Резолюции и решения,
принятые Генеральной Ассамблеей на семьдесят третьей сессии

Том I

Резолюции

18 сентября — 22 декабря 2018 года

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты • Семьдесят третья сессия
Дополнение № 49

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2019

ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Генеральной Ассамблеи обозначаются следующим образом:

Очередные сессии

До тридцатой очередной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках римские, обозначавшие сессию [например: резолюция 3363 (XXX)]. В том случае, когда под одним и тем же номером принималось несколько резолюций, каждая из них обозначалась прописной буквой, располагавшейся между двумя цифрами [например: резолюция 3367 A (XXX), резолюции 3411 A и B (XXX), резолюции 3419 A-D (XXX)]. Решения не нумеровались.

Начиная с тридцать первой сессии, как часть новой принятой системы условных обозначений документов Генеральной Ассамблеи, резолюции и решения обозначаются арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь — еще одной арабской цифрой (например: резолюция 31/1, решение 31/301). В том случае, когда под одним и тем же номером принимается несколько резолюций или решений, все они обозначаются прописной буквой, расположенной после двух цифр (например: резолюция 31/16 A, резолюции 31/6 A и B, решения 31/406 A-E).

Специальные сессии

До седьмой специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовала в скобках буква “S” (от английского “Special”) и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 3362 (S-VII)]. Решения не нумеровались.

Начиная с восьмой специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквой “S” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь — еще одной арабской цифрой (например: резолюция S-8/1, решение S-8/11).

Чрезвычайные специальные сессии

До пятой чрезвычайной специальной сессии включительно резолюции Генеральной Ассамблеи обозначались арабскими цифрами, за которыми следовали в скобках буквы “ES” (от английского “Emergency Special”) и римские цифры, обозначавшие сессию [например: резолюция 2252 (ES-V)]. Решения не нумеровались.

Начиная с шестой чрезвычайной специальной сессии резолюции и решения обозначаются буквами “ES” и арабской цифрой, указывающей номер сессии, и через дробь — еще одной арабской цифрой (например: резолюция ES-6/1, решение ES-6/11).

В каждой из серий, о которых говорится выше, нумерация следует в порядке принятия.

*

* *

Настоящий том содержит резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей с 18 сентября по 22 декабря 2018 года, а также информацию, запрошенную Ассамблеей в пункте 3 раздела C ее резолюции 54/248 от 23 декабря 1999 года. Решения, принятые Ассамблеей в этот период, содержатся в томе II. Резолюции и решения, принятые позднее в ходе семьдесят третьей сессии, будут опубликованы в томе III.

ISSN 0252-6972

Содержание

Раздел *Стр.*

I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты 1

II. Резолюции, принятые по докладам Первого комитета 329

III. Резолюции, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) 495

IV. Резолюции, принятые по докладам Второго комитета 635

V. Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета 865

VI. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета 1241

VII. Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета 1315

Приложения

I. Распределение пунктов повестки дня 1387

II. Порядковый указатель резолюций 1403

I. Резолюции, принятые без передачи в главные комитеты

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/1.	Политическая декларация, принятая на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе	3
73/2.	Политическая декларация третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними	6
73/3.	Политическая декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом	13
73/5.	Председатель Группы 77 на 2019 год	23
73/6.	Пятидесятая годовщина первой Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях: космос как двигатель устойчивого развития	24
73/7.	Доклад Международного уголовного суда	28
73/8.	Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы	32
73/9.	Доклад Международного агентства по атомной энергии	34
73/10.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой	35
73/11.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол)	37
73/12.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний	41
73/13.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества	42
73/14.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ	45
73/15.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы	46
73/16.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств	52
73/17.	Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития	54
73/18.	Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	56
73/19.	Мирное урегулирование вопроса о Палестине	59
73/20.	Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата	68
73/21.	Отдел по правам палестинцев Секретариата	70
73/22.	Иерусалим	71
73/23.	Сирийские Голаны	73
73/24.	Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития	75
73/25.	Международный день образования	81
73/88.	Положение в Афганистане	82
73/89.	Всеобъемлющий, справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке	96

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/124.	Мировой океан и морское право	97
73/125.	Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов	150
73/126.	Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира	187
73/127.	Международный день многосторонности и дипломатии во имя мира	192
73/128.	Просвещение и религиозная толерантность	194
73/129.	Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира	196
73/130.	Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения	201
73/131.	Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения	209
73/132.	Здоровье населения мира и внешняя политика: улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания	212
73/133.	Исключение стран из категории наименее развитых стран	221
73/134.	Образование в интересах демократии	223
73/135.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества	226
73/136.	Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию	232
73/137.	Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций	248
73/138.	Комиссия по вопросам деятельности «белых касок»: участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития	258
73/139.	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций	261
73/193.	Полномочия представителей на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи	277
73/194.	Проблема милитаризации Автономной Республики Крым и города Севастополь, Украина, а также районов Черного и Азовского морей	277
73/195.	Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции	279
73/256.	Помощь палестинскому народу	314
73/257.	Решение Международного Суда от 31 марта 2004 года, касающееся *Авены и других мексиканских граждан*: необходимость его безотлагательного выполнения	318
73/258.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия	319
73/259.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии	321
73/267.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств	325

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/1

Принята без голосования на 4-м пленарном заседании 24 сентября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.1, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи

73/1. Политическая декларация, принятая на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе

Генеральная Ассамблея

принимает следующую политическую декларацию:

Политическая декларация, принятая на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе

1. Мы, главы государств и правительств и представители государств и правительств, собрались в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 24 сентября 2018 года на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе, чтобы обсудить вопрос о мире во всем мире в ознаменование столетней годовщины со дня рождения Нельсона Манделы.

2. Мы высоко оцениваем его качества — смиренность, способность прощать и сострадательность, — исповедовавшиеся им ценности и его приверженность как гуманиста служению человечеству в области урегулирования конфликтов, разоружения, межрасовых отношений, поощрения и защиты прав человека, примирения, гендерного равенства, прав детей и людей, находящихся в уязвимом положении, а также улучшения положения малоимущих и не достигших достаточного уровня развития слоев населения. Мы признаем его вклад в борьбу за демократию на международной арене и в содействие созданию культуры мира во всем мире.

3. Мы обязуемся активизировать наши усилия, направленные на построение справедливого, мирного, процветающего, инклюзивного и честного мира, и возродить ценности, которые отстаивал Нельсон Мандела, ставя во главу угла нашей деятельности защиту человеческого достоинства. Мы обязуемся демонстрировать в наших отношениях взаимное уважение, терпимость, взаимопонимание и готовность к примирению.

4. Мы отмечаем, что со времени создания Организации Объединенных Наций мир существенно изменился, и признаем, что мира во всем мире нам не удалось достичь и по сей день. Мы, лидеры стран мира, сегодня, как никогда, ответственны за наши слова и действия в том, что касается построения мира, свободного от страха и нужды. Конфликты рождаются в умах людей, а мы — те люди, которые могут найти долгосрочные решения для обеспечения прочного мира для нынешнего и будущих поколений. Мы признаем, что нам необходимо прилагать усилия для противодействия факторам, угрожающим миру и безопасности во всем мире, включая подрыв главенствующей роли многостороннего подхода.

5. Мы подтверждаем цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека[1], в которых воплощена наша общая всеобъемлющая концептуальная позиция. Отмечая семидесятую годовщину Декларации, мы напоминаем о ее основополагающем принципе, согласно которому все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

6. Мы также подтверждаем свою приверженность отстаиванию принципа суверенного равенства всех государств и уважения их территориальной целостности и политической независимости и обязанность государств-членов воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения каким-либо образом, несовместимым с целями и принципами Организации Объединенных Наций, приверженность урегулированию споров мирными средствами и в соответствии с принципами справедливости и международного права, праву на самоопределение народов, все еще находящихся под колониальным господством или иностранной оккупацией, невмешательству во внутренние дела государств, уважению прав человека и основных свобод, уважению всеобщего равноправия без различия расы, пола, языка или религии, международному сотрудничеству в решении международных проблем экономического,

[1] Резолюция 217 A (III).

социального, культурного или гуманитарного характера и добросовестному выполнению обязательств, принятых в соответствии с Уставом.

7. Мы признаем, что мир и безопасность, развитие и права человека представляют собой три основных компонента деятельности системы Организации Объединенных Наций и являются основой для обеспечения коллективной безопасности и благополучия, и признаем, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга.

8. Мы подтверждаем Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2] и признаем, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития. Мы по-прежнему преисполнены решимости добиваться устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом. Обеспечение устойчивого развития невозможно без мира и безопасности, а без устойчивого развития мир и безопасность окажутся под угрозой. Мы подтверждаем наше обещание никого не забыть.

9. Мы признаем, что уважение достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и их равных и неотъемлемых прав и основных свобод является основой инклюзивности, справедливости и всеобщего мира. Мы заявляем, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость являются прямой противоположностью благородных целей Организации Объединенных Наций. Мы признаем, что терпимость в отношении культурных, этнических, расовых и религиозных различий является необходимым условием для установления прочного мира, взаимопонимания и дружбы между народами, странами, цивилизациями, культурами и отдельными людьми. Все мы — члены одной человеческой семьи. В этой связи мы обязуемся не допускать того, чтобы различия между нами мешали достижению нашей общей цели и отстаиванию нашей всеобъемлющей концептуальной позиции, опираться на то, что нас объединяет, и изыскивать творческие пути для преодоления разногласий.

10. Мы преисполнены решимости перейти от слов к делу в содействии построению мирного, справедливого, инклюзивного и недискриминационного общества, уделяя при этом особое внимание важности равноправного и всестороннего участия женщин и конструктивного участия молодежи во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности, и активизировать наши усилия для обеспечения того, чтобы женщины, молодежь и дети были свободны от всех форм насилия, страха, дискриминации и жестокого обращения.

11. Мы признаем вклад женщин в развитие общества и их вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов на различных уровнях. Мы привержены поощрению, защите и уважению прав человека всех женщин и девочек и прилагаем при этом усилия к тому, чтобы добиться полного гендерного равенства и ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, а также предоставляем им возможности в полной мере реализовать свой потенциал.

12. Мы преисполнены решимости обеспечивать защиту, права и благополучие детей, особенно в условиях вооруженных конфликтов, с тем чтобы дети могли воплощать в жизнь свои мечты и расти в условиях, свободных от страха, дискриминации и изоляции. Защита детей способствует прекращению насилия и закладывает основу для мира в будущем.

13. Мы подтверждаем, что каждое государство несет ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и признаем необходимость мобилизации коллективных знаний, потенциала и политической воли международного сообщества для оказания государствам — по их просьбе — содействия и поддержки в выполнении этой обязанности. Нам необходимо укреплять свой потенциал для предотвращения, сдерживания и прекращения конфликтов в соответствии с Уставом и международным правом.

14. Мы признаем неопровержимую истину, заключающуюся в том, что конфликт в любом случае более затратен, чем превентивная дипломатия. Следует прилагать все усилия для урегулирования конфликтов мирными средствами. В этой связи мы выражаем нашу полную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций и стремимся поддерживать мирные процессы, усилия по предотвращению и урегулированию конфликтов, миростроительство и постконфликтное восстановление и развитие.

[2] Резолюция 70/1.

15. Мы призываем стороны в вооруженном конфликте незамедлительно принять конкретные меры, чтобы положить конец конфликтам и не допустить их повторного возникновения. Мы признаем, что в вооруженном конфликте многочисленные субъекты, в том числе негосударственные субъекты, играют свою роль, и настоятельно призываем все стороны соблюдать их обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право. Мы заявляем о готовности оказывать свои добрые услуги тем, кто в них нуждается.

16. Мы признаем, что для достижения мира не существует единого пути, однако нами накоплен богатый и разнообразный опыт в процессе удачного и неудачного разрешения конфликтов, который может показать нам примеры передовой практики для урегулирования конфликтов путем переговоров и их мирного разрешения. Мы обязуемся поделиться имеющимися у нас примерами передовой практики с теми, кто ищет новые модели мира. Ключевое значение имеет диалог, а чтобы сделать первые шаги для укрепления доверия и создания импульса, требуется мужество. В этой связи мы заявляем о своей полной поддержке переговоров, ведущихся в духе доброй воли.

17. В связи с этим мы отмечаем, что Организация Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации располагают многочисленными инструментами и механизмами для поддержания мира, и выражаем желание продолжать анализировать эффективность имеющихся в нашем распоряжении инструментов для урегулирования текущих вооруженных конфликтов. Мы обязуемся обеспечить постоянное наличие каналов связи между сторонами в ходе усилий по урегулированию конфликтов в целях недопущения нежелательной напряженности и утраты доверия. Мы обязуемся находить заслуживающих доверия посредников для взаимодействия со всеми сторонами в вооруженном конфликте в целях обеспечения справедливого и прочного мира.

18. Мы признаем, что гражданское общество может играть важную роль в предотвращении конфликтов, поддержке миростроительства и содействии усилиям по сохранению мира. Мы признаем также, что — в зависимости от характера конфликта — существует широкий спектр добрых услуг, которые могут играть важную роль на различных этапах мирного процесса и которые могут, среди прочих, быть предоставлены действующими и бывшими главами государств и правительств, такими группами, как «Старейшины», Коллегией мудрецов Африканского союза, традиционными лидерами, религиозными лидерами, видными деятелями культуры, местными общественными деятелями, лидерами деловых кругов, представителями женщин и молодежи, учеными, спортивными деятелями и знаменитостями. Спорт и искусство, в частности, могут изменять взгляды и поведение и способствовать преодолению предрассудков, а также вдохновлять людей, разрушать расовые и политические барьеры, противодействовать дискриминации и сглаживать конфликты.

19. Мы особо отмечаем важность всеобъемлющего подхода к сохранению мира, предусматривающего, в частности, предотвращение конфликтов и устранение их коренных причин, укрепление верховенства права на международном и национальном уровнях и поощрение поступательного и устойчивого экономического роста, ликвидацию нищеты, социальное развитие, устойчивое развитие, национальное примирение и единство, в том числе на основе всеохватного диалога и посредничества, доступ к системе правосудия и правосудию переходного периода, ответственность, благое управление, демократию, подотчетность институтов, гендерное равенство и уважение и защиту прав человека и основных свобод. Мы подтверждаем важность национальной ответственности и национального руководства в процессе миростроительства, когда правительство и все другие заинтересованные стороны на национальном уровне несут общую ответственность за сохранение мира.

20. Очевидно, что прочный мир не обеспечивается просто отсутствием вооруженного конфликта, а достигается посредством непрерывного позитивного, динамичного, инклюзивного и основанного на широком участии процесса диалога и взаимодействия, в рамках которого все неурегулированные вопросы решаются на основе взаимоуважения и взаимопонимания, сотрудничества и долгосрочной стратегии. Мы признаем, что для недопущения возобновления кризисов и обеспечения социальной сплоченности, ответственности и инклюзивности ключевую роль в процессе постконфликтного государственного строительства и развития играют искоренение безнаказанности и привлечение виновных к ответственности, в том числе через международные механизмы правосудия, отправление правосудия в переходный период и примирение.

21. Мы признаем, что миростроительство и сохранение мира требуют существенной поддержки в постконфликтный период для осуществления перехода к восстановлению, реконструкции и развитию.

Нельзя допустить бесконечного продолжения конфликтов, в том числе из-за непреднамеренных последствий преждевременного прекращения поддержки и переключения внимания международного сообщества. Устойчивый мир требует постоянного внимания, целенаправленных усилий и инвестиций.

22. Мы с удовлетворением отмечаем пример Южной Африки, которая в одностороннем порядке ликвидировала свою программу ядерного оружия, и напоминаем о настоятельном призыве Нельсона Манделы к полной ликвидации ядерного оружия.

23. Наша общая принадлежность к человеческому роду требует, чтобы мы сделали невозможное возможным. Мы стремимся к тому, чтобы сердца и умы людей менялись таким образом, чтобы изменить жизнь будущих поколений к лучшему. В этой связи мы:

a) объявляем период 2019–2028 годов Десятилетием мира в память о Нельсоне Манделе и призываем все государства-члены активизировать усилия по обеспечению международного мира и безопасности, развития и прав человека в этом десятилетии[3];

b) с удовлетворением отмечаем создание Консультативного совета высокого уровня по вопросам посредничества и призываем его продолжать свои усилия и содействовать поддержанию международного мира и безопасности и предотвращению вооруженных конфликтов, в том числе посредством использования своих добрых услуг;

c) подтверждаем цели учреждения Премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Ролихлахлы Манделы и Премии Организации Объединенных Наций в области прав человека и призываем Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря принять совместные меры по повышению осведомленности об этих премиях в целях обеспечения более широкого признания и утверждения значимости идеалов, целей и принципов Организации Объединенных Наций, которые отражают то, за что боролся Нельсон Мандела;

d) рекомендуем Организации Объединенных Наций, учитывая наследие Нельсона Манделы и связывающее несколько поколений обещание обеспечить достоинство и безопасность, которое лежит в основе Устава, изучить средства для проведения систематического анализа потребностей нынешнего и будущих поколений, в том числе посредством диалога между поколениями, в рамках своих процессов принятия решений.

24. Покидая сегодня зал Генеральной Ассамблеи, мы берем на себя коллективную ответственность за претворение в жизнь идеалов и принципов, о которых говорится в настоящей декларации, в стремлении построить справедливый, мирный, процветающий, демократичный, честный, равноправный и инклюзивный мир. Мы призываем наших людей прославлять наше богатое разнообразие, коллективный творческий потенциал и мудрость старших поколений и благополучие и выживание Матери-Земли, а также призываем нашу молодежь, наших художников, спортивных деятелей, музыкантов и поэтов вдохнуть новую жизнь в идеалы и принципы Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/2

Принята без голосования на 18-м пленарном заседании 10 октября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.2, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи

73/2. Политическая декларация третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними

Генеральная Ассамблея

принимает следующую Политическую декларацию, одобренную на третьем совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними 27 сентября 2018 года:

[3] Государствам-членам рекомендуется продолжать деятельность в поддержку Десятилетия мира в память о Нельсоне Манделе посредством внесения добровольных взносов.

Политическая декларация третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними

Время выполнять взятые обязательства: ускорим принятие мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями ради здоровья и благополучия нынешнего и будущих поколений

Мы, главы и представители государств и правительств, собравшиеся в Организации Объединенных Наций 27 сентября 2018 года для проведения всеобъемлющего обзора проблем и возможностей в деле выполнения принятых нами обязательств по профилактике неинфекционных заболеваний, которые создают серьезную угрозу для здоровья и благополучия наших народов и для устойчивого развития, и борьбе с ними и поддержанию психического здоровья,

1. решительно подтверждаем наше политическое обязательство ускорить осуществление политической декларации 2011 года и итогового документа 2014 года, которые были приняты на предыдущих совещаниях высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[4] и по-прежнему вдохновляют нас на действия и стимулируют наши усилия, и, в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[5], уменьшить на треть преждевременную смертность от неинфекционных заболеваний к 2030 году посредством их профилактики и лечения и поддержания психического здоровья и благополучия людей посредством устранения факторов риска таких заболеваний и уделения внимания детерминантам здоровья;

2. подтверждаем резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[6];

3. подтверждаем право каждого человека, без каких бы то ни было различий, на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и признаем, что здоровье является необходимым условием и конечным результатом и показателем деятельности по осуществлению всех трех компонентов устойчивого развития;

4. признаем, что принимаемые меры по выполнению взятых обязательств по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними являются недостаточными, что уровень достигнутого прогресса и объем внесенных на сегодняшний день инвестиций не позволяет выполнить задачу 3.4 в рамках целей в области устойчивого развития и что мир еще не выполнил свое обещание по осуществлению на всех уровнях мер для уменьшения риска преждевременной смерти и инвалидности от неинфекционных заболеваний;

5. констатируем прогресс, достигнутый некоторыми странами в деле выполнения их обязательств, принятых в 2011 и 2014 годах для профилактики четырех основных неинфекционных заболеваний, а именно: сердечно-сосудистых заболеваний, диабета, рака и хронических респираторных заболеваний, — и борьбы с ними, путем уменьшения их основных общих факторов риска, каковыми являются потребление табака, злоупотребление алкоголем, нездоровый рацион питания и недостаточная физическая активность, и уделения внимания социальным, экономическим и экологическим детерминантам неинфекционных заболеваний и воздействию экономических, коммерческих и рыночных факторов, а также посредством улучшения ведения больных в интересах сокращения заболеваемости, инвалидности и смертности;

6. признаем, что многие страны по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами в выполнении своих обязательств, и сохраняем глубокую обеспокоенность тем, что бремя неинфекционных заболеваний продолжает несоразмерно расти в развивающихся странах, что ежегодно 15 миллионов человек в возрасте от 30 до 69 лет умирают от неинфекционных заболеваний и что в 86 процентах случаев эти преждевременные смерти происходят в развивающихся странах;

---

[4] Резолюция 66/2, приложение, и резолюция 68/300.

[5] Резолюция 70/1.

[6] Резолюция 69/313, приложение.

7. выражаем серьезную обеспокоенность по поводу того, что огромные людские и экономические издержки, обусловленные неинфекционными заболеваниями, усугубляют нищету и неравенство и создают угрозу для здоровья людей и развития стран и в ближайшие 15 лет составят для развивающихся стран в стоимостном выражении сумму, превышающую 7 трлн долл. США;

8. с удовлетворением отмечаем, что Генеральная Ассамблея провозгласила 2016–2025 годы Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, и призываем к осуществлению поставленных в его рамках задач;

9. с удовлетворением отмечаем созыв Глобальной конференции Всемирной организации здравоохранения по неинфекционным заболеваниям, организованной правительствами Российской Федерации, Уругвая и Финляндии и Всемирной организацией здравоохранения и состоявшейся 18–20 октября 2017 года в Монтевидео, и ее итоговый документ под названием «Дорожная карта Монтевидео на 2018–2030 годы в области борьбы с неинфекционными заболеваниями как приоритетной задачи устойчивого развития» в качестве вклада в подготовительный процесс, предшествовавший третьему совещанию высокого уровня, и напоминаем о резолюции 71.2 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 26 мая 2018 года[7];

10. приветствуем доклад Независимой комиссии высокого уровня по неинфекционным заболеваниям Всемирной организации здравоохранения, озаглавленный «Время выполнять взятые обязательства», и принимаем к сведению содержащиеся в нем рекомендации;

11. признаем, что нарушения психического здоровья и другие психические и неврологические расстройства, а также заболевания нервной системы увеличивают глобальное бремя неинфекционных заболеваний и что лица с нарушениями психического здоровья и другими психическими и неврологическими расстройствами могут сталкиваться со стигматизацией и дискриминацией, в большей степени подвержены нарушениям и злоупотреблениям в области прав человека и подвергаются также повышенному риску других неинфекционных заболеваний и, соответственно, для них характерны более высокие уровни заболеваемости и смертности и что одна только депрессия обрекает на страдания 300 миллионов человек на планете и является главной причиной инвалидности во всем мире;

12. констатируем значительные и вызывающие серьезную озабоченность последствия неинфекционных заболеваний для детей, в частности растущий уровень детского ожирения, признавая, что дети, получающие возможность расти и развиваться в здоровой среде, которая отвечает их потребностям, включая потребность в грудном вскармливании, и с юных лет способствует закладыванию основ и формированию навыков здорового поведения и образа жизни, включая выбор здорового рациона питания и навык регулярной физической активности, а также стимулирует поддержание здорового веса, могут в значительной степени снизить риск неинфекционных заболеваний во взрослом возрасте;

13. констатируем последствия неинфекционных заболеваний для пожилых людей, вызывающие особую обеспокоенность, учитывая увеличение доли пожилых людей и принимая во внимание, что они подвержены повышенному риску развития сразу нескольких неинфекционных заболеваний, что представляет собой серьезную проблему для систем здравоохранения;

14. констатируем, что применение гендерного подхода в деле профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними имеет решающее значение для понимания и учета рисков для здоровья и потребностей женщин и мужчин всех возрастов при уделении особого внимания воздействию неинфекционных заболеваний на женщин в любых ситуациях;

15. подтверждаем главную роль и ответственность правительств на всех уровнях в деле реагирования на проблему неинфекционных заболеваний путем разработки надлежащих национальных межсекторальных мер для их предупреждения и борьбы с ними и поощрения и защиты права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и подчеркиваем важность применения общегосударственного и общесоциального подходов, а также подходов, предполагающих сквозной учет интересов здоровья, основанных на принципе справедливости и охватывающих весь жизненный цикл человека;

[7] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA71/2018/REC/1.

16. констатируем, что другие заинтересованные стороны также несут свою долю ответственности и могут внести свой вклад в создание условий, благоприятных для профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, и признаем необходимость объединять усилия гражданского общества и частного сектора в целях мобилизации всех имеющихся в их распоряжении ресурсов, в надлежащих случаях, на осуществление национальных мер по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними.

В этой связи мы обязуемся наращивать наши усилия и продолжать осуществление следующих мер:

17. укреплять — как главы государств и правительств — свою приверженность обеспечению стратегического руководства деятельностью по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними путем содействия повышению слаженности и укреплению координации политики на основе общегосударственных и предполагающих сквозной учет интересов здоровья во всех стратегиях подходов и вовлечения заинтересованных сторон в осуществление на скоординированной, всеобъемлющей и комплексной основе надлежащих смелых действий и мер реагирования с участием всего общества;

18. наращивать усилия по осуществлению принятых в 2011 и 2014 годах обязательств по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними посредством принятия на национальном уровне масштабных межсекторальных мер и содействовать тем самым общему осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на основе комплексного осуществления рассчитанных на весь жизненный цикл мер по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и укреплению психического здоровья и благополучия;

19. реализовать на практике, в соответствии с собственными приоритетами самих стран, комплекс экономически эффективных, осуществимых с финансовой точки зрения и научно обоснованных мер и передовых приемов, в том числе рекомендованных Всемирной организацией здравоохранения, по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, масштабы осуществления которых могут быть расширены с охватом различных групп населения в целях содействия развитию здравоохранения, лечению лиц, страдающих неинфекционными заболеваниями, и защите тех, кто подвергается риску заражения ими, при уделении особого внимания нуждам лиц, находящихся в уязвимом положении;

20. активизировать усилия по выполнению принятых в 2011 и 2014 годах обязательств по сокращению масштабов употребления табака, злоупотребления алкоголем, практики нездорового питания и недостаточной физической активности, принимая во внимание, при необходимости, рекомендованные Всемирной организацией здравоохранения меры по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[8], в соответствии с национальными приоритетами и целями;

21. содействовать реализации и осуществлять программные, законодательные и нормативные меры, в том числе, в соответствующих случаях, бюджетно-финансовые меры, направленные на сведение к минимуму последствий основных факторов риска неинфекционных заболеваний, и вести пропаганду здорового питания и здорового образа жизни;

22. ускорить осуществление Рамочной конвенции Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака[9] ее государствами-участниками, продолжая при этом осуществлять меры по борьбе с табаком без какого-либо вмешательства со стороны табачной промышленности, и поощрять другие страны к рассмотрению вопроса о присоединении к Конвенции;

23. осуществлять эффективные с точки зрения затрат и научно обоснованные мероприятия с целью остановить рост числа лиц, страдающих от избыточного веса и ожирения, в частности детского ожирения, принимая во внимание рекомендации Всемирной организации здравоохранения и национальные приоритеты;

24. разрабатывать, сообразно обстоятельствам, национальные инвестиционные проекты по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними с целью повысить осведомленность о том бремени, которое

---

[8] Такие, как Глобальный план действий Всемирной организации здравоохранения по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013–2020 годы, комплексный план действий в области психического здоровья на 2013–2020 годы, глобальная стратегия и план действий по проблемам старения и охраны здоровья на 2016–2020 годы, глобальный план действий по повышению уровня физической активности на 2018–2030 годы, Глобальная стратегия по питанию, физической активности и здоровью и Глобальная стратегия сокращения вредного употребления алкоголя, а также Рамочная конвенция Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака.

[9] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2302, No. 41032.

порождают для национальных систем здравоохранения неинфекционные заболевания, существующем в сфере здравоохранения неравенстве, взаимосвязи между неинфекционными заболеваниями, нищетой и социально-экономическим развитием, числе людей, которым можно было бы спасти жизнь, и отдаче от инвестиций;

25. создать или, в соответствующих случаях, укрепить национальные механизмы диалога с участием многих заинтересованных сторон для осуществления национальных межсекторальных планов действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними в интересах достижения национальных целей;

26. обмениваться с глобальными и региональными партнерами информацией о накопленном опыте, в том числе об успехах и проблемах, связанных с осуществлением национальной политики и программ профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и укрепления здоровья, в целях дальнейшего углубления глобальных знаний и расширения базы данных о передовой практике и извлеченных уроках, в том числе в области традиционной медицины, в интересах поощрения обоснованных действий;

27. инвестировать средства в проведение научных исследований, в том числе в отношении мер в области общественного здравоохранения, по вопросам укрепления здоровья и профилактики заболеваний и роли сектора здравоохранения в этом деле, а также в поиск новых методов лечебной профилактики и экономически эффективных методов терапии;

28. принять необходимые меры в целях признания права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья на протяжении всей жизни, при соблюдении обязательств в области прав человека и уделении внимания особым потребностям в области охраны здоровья детей, женщин, престарелых, инвалидов и других лиц, которые в большей степени подвержены риску развития неинфекционных заболеваний;

29. принять меры в целях повышения готовности систем здравоохранения к удовлетворению потребностей быстро стареющего населения, включая потребность в оказании лечебно-профилактической, паллиативной и специализированной помощи лицам пожилого возраста, принимая во внимание несоразмерно тяжелое бремя неинфекционных заболеваний, которое приходится на пожилых лиц, и то, что старение населения является одним из факторов, способствующих росту заболеваемости неинфекционными заболеваниями и уровня их распространения;

30. активизировать усилия по использованию информационно-коммуникационных технологий, включая электронные системы здравоохранения и медицинские мобильные приложения и другие инновационные решения, в частности путем поощрения государственно-частного партнерства в целях ускорения принятия решительных мер по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними;

31. повышать уровень глобальной осведомленности о факторах экологического риска, активизировать действия и международное сотрудничество в этой области в интересах решения проблемы преждевременной смерти большого числа людей от неинфекционных заболеваний, приписываемых воздействию на человеческий организм загрязнения воздуха в помещениях и атмосферного воздуха, акцентируя внимание на особую важность межсекторального сотрудничества в деле устранения этих рисков для здоровья населения;

32. способствовать поддержанию здоровья населения путем уделения внимания влиянию экологических детерминант, включая загрязнение воздуха, воды и почвы, воздействие химических веществ, изменение климата и экстремальные погодные явления, на неинфекционные заболевания, а также тому, каким образом осуществляется планирование и развитие городов и населенных пунктов, включая вопросы устойчивого развития транспорта и обеспечения безопасности в городах, в интересах поощрения физической активности, социальной интеграции и общения между людьми;

33. поощрять внедрение комплексных подходов к поддержанию здоровья и обеспечению благополучия на основе регулярной физической активности, включая занятия спортом, активный досуг и практику йоги, в целях профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и пропаганды здорового образа жизни, в том числе посредством физического воспитания;

34. предоставлять людям возможность принимать обоснованные решения путем создания благоприятных условий, повышения уровня медицинской грамотности на основе просветительской работы и проведения охватывающих все население и адресных массовых кампаний, в том числе в социальных сетях, обеспечивающих разъяснение населению вреда курения и/или потребления табака и пассивного курения,

злоупотребления алкоголем и чрезмерного потребления жиров, особенно насыщенных жиров и трансжиров, сахара и соли, и пропаганду потребления фруктов и овощей, а также здорового и сбалансированного питания и отказа от сидячего образа жизни;

35. укреплять системы здравоохранения и переориентировать их в интересах всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами, достижения более высоких результатов в области здравоохранения и предоставления качественной, комплексной и ориентированной на интересы людей первичной и специализированной медицинской помощи в целях профилактики и диагностики неинфекционных заболеваний и связанных с ними нарушений психического здоровья и других психических и неврологических расстройств и борьбы с ними на протяжении всего жизненного цикла, включая обеспечение доступа к безопасным, доступным по ценам, эффективным и качественным основным средствам диагностики, лекарственным препаратам, вакцинам и технологиям, паллиативному лечению и понятной и качественной, удобной для пациентов информации об их использовании, а также к информационным системам управления здравоохранением и надлежащим образом подготовленному, квалифицированному и хорошо оснащенному медицинскому персоналу;

36. содействовать расширению доступа к недорогостоящим, безопасным, эффективным и качественным лекарственным препаратам и средствам диагностики и другим технологиям, подтверждая Соглашение Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) с внесенными в него изменениями, а также подтверждая Дохинскую декларацию 2001 года «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что меры по защите прав интеллектуальной собственности и обеспечению соблюдения этих прав должны толковаться и осуществляться таким образом, чтобы это способствовало реализации права государств-членов на охрану здоровья населения, включая, в частности, обеспечение всеобщего доступа к лекарствам, и отмечается необходимость принятия надлежащих стимулов для разработки новых медицинских препаратов;

37. принимать меры по улучшению психического здоровья и благополучия, в том числе путем разработки комплексных услуг и методов лечения для людей, страдающих нарушениями психического здоровья и другими психическими и неврологическими расстройствами, и их интеграции в национальные программы мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями, а также устранения социальных детерминант таких заболеваний и уделения внимания другим потребностям в области здравоохранения, при полном уважении их прав человека;

38. расширять доступ к недорогостоящим средствам диагностики, проверки, лечения и ухода, а также вакцинам, которые снижают риск развития рака, в рамках всеобъемлющего подхода к его профилактике и борьбе с ним, включая рак шейки матки и рак молочной железы;

39. объединять, в соответствующих случаях, меры по борьбе с неинфекционными и инфекционными заболеваниями, такими как ВИЧ/СПИД и туберкулез, с учетом их взаимосвязи, особенно в странах с наиболее высокими показателями заболеваемости;

40. укреплять процесс разработки и осуществления политики, в том числе для устойчивых систем здравоохранения и медицинского обслуживания и инфраструктуры для лечения людей, страдающих от неинфекционных заболеваний, и предупреждать и держать под контролем возникновение факторов их риска в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций, в том числе в период до, во время и после стихийных бедствий, уделяя особое внимание странам, которые наиболее уязвимы перед последствиями изменения климата и экстремальными метеорологическими явлениями;

41. прилагать все необходимые усилия к обеспечению полномасштабного, активного и ответственного взаимодействия и участия всех соответствующих заинтересованных сторон в деятельности по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними;

42. содействовать конструктивному вовлечению гражданского общества в деятельность с целью поощрять правительства к разработке смелых национальных межсекторальных мер по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и содействовать их осуществлению, формировать основанные на участии многих заинтересованных сторон партнерские связи и союзы, позволяющие мобилизовать и распространять знания, обеспечивающие оценку прогресса, занимающиеся предоставлением услуг, позволяющие громче звучать голосам лиц, страдающих от неинфекционных заболеваний, и способствующие повышению информированности об их положении;

43. взаимодействовать с частным сектором, принимая во внимание национальные приоритеты в области здравоохранения и задачи внесения им конструктивного и эффективного вклада в осуществление национальных мер борьбы с неинфекционными заболеваниями в целях выполнения задачи 3.4 по неинфекционным заболеваниям в рамках целей в области устойчивого развития, при уделении должного внимания урегулированию конфликтов интересов;

44. призвать частный сектор укрепить свою приверженность принятию и повысить свой вклад в осуществление национальных мер по предупреждению неинфекционных заболеваний, борьбе с ними и их лечению для достижения целей в области здравоохранения и развития посредством:

a) поощрения и создания безопасных и здоровых условий труда на основе осуществления мер по обеспечению гигиены труда, в том числе путем создания свободных от курения рабочих мест и с опорой на передовую корпоративную практику, в надлежащих случаях, программ оздоровления рабочих мест и планов медицинского страхования;

b) поощрения субъектов экономической деятельности, связанной с производством алкоголя и торговлей им, в надлежащих случаях, к тому, чтобы они содействовали сокращению вредного употребления алкоголя в своих основных районах, принимая во внимание национальные религиозные и культурные особенности;

c) принятия конкретных мер, направленных на изживание, в соответствующих случаях, маркетинга, рекламы и продажи алкогольной продукции несовершеннолетним;

d) содействия производству и обеспечения рекламы продуктов питания, соответствующих здоровой диете, принятия дополнительных мер по изменению их состава, с тем чтобы обеспечить здоровый и питательный рацион, сокращения чрезмерного использования соли, сахара и жиров, особенно насыщенных жиров и трансжиров, а также предоставления соответствующей информации о содержании этих питательных веществ с учетом международных руководящих принципов по маркировке пищевых продуктов;

e) принятия обязательства еще больше сократить подверженность детей воздействию и степень влияния на них маркетинга пищевых продуктов и напитков с высоким содержанием жиров, особенно насыщенных жиров и трансжиров, сахара или соли, в соответствии с нормами национального законодательства, когда это применимо;

f) содействия дальнейшему улучшению доступа к лекарственным средствам и технологиям в области профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и повышению ценовой доступности таких средств и технологий;

45. создать или укрепить транспарентные национальные механизмы отчетности за деятельность по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, принимая во внимание усилия правительств в области разработки, осуществления и мониторинга национальных мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями и существующие глобальные механизмы отчетности;

46. принять обязательство по мобилизации и выделению на предсказуемой и устойчивой основе достаточных ресурсов для осуществления национальных мер в целях профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, а также для поддержания психического здоровья и благополучия, по внутренним, двусторонним и многосторонним каналам, включая каналы международного сотрудничества и оказания официальной помощи в целях развития, и продолжать изыскивать добровольные инновационные механизмы финансирования и партнерства, в том числе с частным сектором, в целях активизации деятельности на всех уровнях;

47. обратиться ко Всемирной организации здравоохранения с призывом продолжать выполнять свою руководящую роль в качестве направляющего и координирующего органа по вопросам международного здравоохранения, с тем чтобы содействовать государствам-членам в усилиях по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними путем продолжения и повышения эффективности ее деятельности по разработке норм и стандартов и укрепления ее потенциала в области развития и обеспечения технического сотрудничества, предоставления помощи и консультаций по вопросам политики государствам-членам, а также укрепления ее многостороннего взаимодействия и диалога, в том числе в рамках глобального координационного механизма Всемирной организации здравоохранения по профилактике неинфекционных

заболеваний и борьбе с ними и Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними;

48. обратиться также ко Всемирной организации здравоохранения с призывом продолжать содействовать осуществлению и вести мониторинг активных глобальных действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними путем координации работы с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, банками развития и другими региональными и международными организациями, в том числе путем изучения новых механизмов финансирования, осуществления, контроля и оценки и/или подотчетности;

49. для осуществления этих мер мы обязуемся действовать сообща в целях построения справедливого и процветающего мира, в котором все люди смогут осуществлять свои права и будут иметь равные возможности для здоровой жизни в мире, избавленном от предотвратимого бремени, создаваемого неинфекционными заболеваниями;

50. Мы просим Генерального секретаря в сотрудничестве с государствами-членами и во взаимодействии со Всемирной организацией здравоохранения и соответствующими фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций представить к концу 2024 года Генеральной Ассамблее, для рассмотрения государствами-членами, доклад о ходе осуществления настоящей политической декларации в рамках подготовки к совещанию высокого уровня для проведения в 2025 году всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого в деле профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и укрепления психического здоровья и благополучия.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/3

Принята без голосования на 18-м пленарном заседании 10 октября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.4, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи

73/3. Политическая декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом

Генеральная Ассамблея

принимает нижеследующую политическую декларацию, одобренную на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом 26 сентября 2018 года:

Политическая декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом

Объединим усилия для ликвидации туберкулеза: неотложные глобальные меры в связи с глобальной эпидемией

Мы, главы государств и правительств и представители государств и правительств, впервые собравшись в Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 26 сентября 2018 года, чтобы обсудить глобальную эпидемию туберкулеза, подтверждаем наше обязательство выполнить задачу к 2030 году положить конец эпидемии туберкулеза во всем мире в соответствии с целями в области устойчивого развития, обязуемся ликвидировать эту эпидемию во всех странах и обеспечивать руководство и работать сообща в целях активизации наших усилий на национальном уровне и глобальных коллективных действий, а также инвестиций и инноваций в интересах скорейшей ликвидации этого поддающегося профилактике и лечению заболевания, вновь заявляя, что туберкулез, в том числе в формах, приобретших лекарственную устойчивость, представляет серьезную проблему и является ведущим инфекционным заболеванием, вызывающим смерть, самой распространенной в мире болезнью с устойчивостью возбудителя к противомикробным препаратам и главной причиной смерти людей, живущих с ВИЧ, и что нищета, гендерное неравенство, уязвимость, дискриминация и маргинализация усиливают риск заболевания туберкулезом и его разрушительные последствия, включая стигматизацию и дискриминацию, в любом возрасте, в силу чего борьба с этим заболеванием требует комплексного подхода, в том числе, обеспечивающего всеобщий охват медицинским обслуживанием и учитывающего социально-экономические факторы этой эпидемии и защищающего и обеспечивающего права человека и достоинство всех людей, и в этой связи мы:

1. подтверждаем Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[10], в том числе твердое намерение к 2030 году положить конец эпидемии туберкулеза, и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[11];

2. подтверждаем далее политическую декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи 2016 года по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам, отраженную в ее резолюции 71/3 от 5 октября 2016 года, Политическую декларацию 2016 года по ВИЧ и СПИДу, принятую в ее резолюции 70/266 от 8 июня 2014 года, итоговый документ совещания высокого уровня Ассамблеи 2014 года по всеобъемлющему обзору и оценке прогресса, достигнутого в профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, принятый в ее резолюции 68/300 от 10 июля 2014 года, и ее резолюцию 72/139 от 12 декабря 2017 года, в которой Ассамблея постановила провести в 2019 году заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, и принимаем к сведению резолюцию 69.2 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 28 мая 2016 года под названием «Принятие обязательств по осуществлению Глобальной стратегии охраны здоровья женщин, детей и подростков»[12], и резолюцию 33/11 Совета по правам человека от 29 сентября 2016 года о предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до пяти лет как проблеме прав человека[13], и далее подтверждаем Стратегию Всемирной организации здравоохранения по ликвидации туберкулеза, утвержденную в резолюции 67.1 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 21 мая 2014 года[14], и связанные с ней задачи;

3. признаем, что цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия[15], и связанные с ними стратегии, планы и программы профилактики и лечения туберкулеза помогли обратить вспять рост эпидемии туберкулеза и позволили в период между 2000 и 2016 годами сократить на 37 процентов смертность от туберкулеза, т.е. сохранить жизни 53 миллионам человек, и что инвестиции в лечение и профилактику туберкулеза относятся к числу наиболее результативных с точки зрения спасения жизней и экономического эффекта среди всех инвестиций в развитие;

4. с удовлетворением отмечаем проведение Всемирной организацией здравоохранения 16 и 17 ноября 2017 года в Москве первой Глобальной министерской конференции Всемирной организации здравоохранения по теме «Ликвидировать туберкулез в эпоху устойчивого развития: многосекторальный подход» и с признательностью принимаем к сведению принятую на ней Московскую декларацию по ликвидации туберкулеза, содержащую обязательства и призывы к незамедлительным действиям, в частности в направлении продвижения темы борьбы с туберкулезом в контексте Повестки дня на период до 2030 года, обеспечения достаточного и устойчивого финансирования, стимулирования научно-исследовательской и инновационной деятельности, и разработки межсекторальных систем подотчетности, которые послужили материалом для этого заседания;

5. признаем другие обязательства по борьбе с туберкулезом и призывы к действиям, в том числе в отношении его полирезистентной и зоонозной форм, провозглашенные недавно на высоком уровне глобальными, региональными и субрегиональными органами и на мероприятиях соответствующих уровней, в том числе на саммите «Остановить туберкулез», прошедшем в Дели 12–17 марта 2018 года;

6. признаем, что, хотя Всемирная организация здравоохранения объявила заболеваемость туберкулезом глобальной чрезвычайной ситуацией 25 лет назад, эта болезнь все еще входит в число 10 основных причин смертности во всем мире, и что она является одной из важнейших проблем во всех регионах и странах и несоразмерно сильнее сказывается на развивающихся странах, на которые приходится 99 процентов смертей от связанных с туберкулезом причин, и что распространение эпидемии усугубляется ростом заболеваемости туберкулезом со множественной лекарственной устойчивостью и тяжелым бременем туберкулеза, ВИЧ и СПИДа и других сопутствующих заболеваний, таких как диабет, что четверть населения планеты инфицированы бактерией, вызывающей это заболевание, и что ежегодно миллионы больных

---

[10] Резолюция 70/1.

[11] Резолюция 69/313, приложение.

[12] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA69/2016/REC/1.

[13] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[14] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA67/2014/REC/1.

[15] См. резолюцию 55/2.

туберкулезом не получают качественную помощь, в том числе лишены возможности получения доступной лечебно-диагностической помощи, особенно в развивающихся странах;

7. выражаем серьезную обеспокоенность тем, что, несмотря на эти обязательства, туберкулез по-прежнему возлагает на людей колоссальное бремя в виде подорванного здоровья, страданий и смерти и что стигматизация и дискриминация оборачиваются огромными потерями для больных туберкулезом и их семей, и признаем, что борьба с этой болезнью требует надлежащего многосекторального и межсекторального взаимодействия и что следует переориентировать усилия на общемировом уровне на действия и инвестиции, в том числе в области научных исследований, необходимые для выполнения сформулированной в целях в области устойчивого развития задачи к 2030 году положить конец эпидемии туберкулеза;

8. признаем, что у разных групп населения подверженность заболеванию туберкулезом разная и что он усугубляет порочный круг нищеты, болезней и недоедания и неблагоприятных условий жизни, которые способствуют распространению туберкулеза и усиливают его воздействие на общины, и что туберкулез неразрывно связан с большинством основных проблем развития, отраженных в Повестке дня на период до 2030 года;

9. признаем далее, что туберкулез поддается и профилактике и лечению, однако 40 процентов людей, впервые заразившихся туберкулезом, это люди, не охваченные системами отчетности общественного здравоохранения, и каждый год миллионы людей не получают качественных услуг, что туберкулез может быть ликвидирован только с помощью профилактики и качественной диагностики, лечения и ухода, включая обеспечение наличия доступных средств диагностики и фармакотерапии, эффективных и ориентированных на интересы людей моделей ухода по месту жительства, подкрепленных комплексными услугами по уходу, а также финансирования инноваций и дополнительных инвестиций в научные исследования и разработки и доступные программы борьбы с туберкулезом, особенно в развивающихся странах, и признаем, что страны, находящиеся на этапе перехода от донорской помощи к финансированию из национальных источников, могут столкнуться с новыми трудностями, способными негативно отразиться на прежних достижениях в борьбе с туберкулезом;

10. признаем, что, несмотря на то, что туберкулез является главной причиной смертности людей, живущих с ВИЧ, в 2016 году было выявлено и объявлено менее половины ориентировочного числа случаев заболевания туберкулезом среди людей, живущих с ВИЧ, и менее 60 процентов учтенных больных туберкулезом прошли тестирование на ВИЧ, что не позволяет провести лечение и приводит к смертельным исходам, которые можно было бы предотвратить;

11. признаем, что в общемировом масштабе на туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью, по оценкам, приходится одна треть смертей, обусловленных устойчивостью возбудителей к противомикробным препаратам, и что многие цели в области устойчивого развития могут оказаться недостижимыми, если мы не решим проблему устойчивости к противомикробным препаратам, что опасность для здоровья людей и населения в целом, создаваемая туберкулезом с множественной лекарственной устойчивостью, вызывает особую тревогу, что в 2016 году было диагностировано и объявлено всего 25 процентов от предполагаемого числа случаев туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью, а это означает, что подавляющее большинство нуждающихся в помощи по-прежнему лишены возможности получать качественные лечебно-профилактические услуги и уход и что недостаточный объем инвестиций в выявление туберкулеза является одним их главных факторов, препятствующих достижению целей, касающихся лечения туберкулеза, и, кроме того, отмечаем, что до настоящего времени туберкулезу с множественной и широкой лекарственной устойчивостью уделялось недостаточно внимания и что, несмотря на внедрение новых методов оперативной диагностики, усилия по борьбе с заболеванием и привлечению международного финансирования, например, по линии Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, в том числе для обеспечения поставок лекарств, во всем мире не многим более 50 процентов пациентов, поступивших на лечение от туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью, успешно прошли лечение;

12. признаем, что туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью является одним из ключевых аспектов глобальной проблемы устойчивости к противомикробным препаратам, и выражаем серьезную озабоченность тем, что масштабы заболеваемости туберкулезом с множественной и широкой лекарственной устойчивостью и смертности от него усиливают нагрузку на системы здравоохранения и общество, особенно в странах с низким и средним уровнем дохода, и поэтому представляют серьезную

проблему, которая может свести на нет успехи в борьбе с этим заболеванием и устойчивостью к противомикробным препаратам и прогресс в достижении целей в области устойчивого развития, и что между больными существует глубокий разрыв в том, что касается возможностей получения качественной лечебно-диагностической помощи и ухода, а показатель эффективности лечения по-прежнему низкий, и в этой связи признаем необходимость глобального сотрудничества, постоянной и достаточной поддержки на политическом уровне и финансовых вложений из всех источников, эффективных мер со стороны структур общественного здравоохранения, включая создание надежных и устойчивых систем здравоохранения, и дополнительных инвестиций в научные исследования, разработки и инновации, признавая, что инновационная деятельность может принести пользу обществу в целом;

13. с обеспокоенностью отмечаем, что защита и поощрение права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также охват миллионов людей противотуберкулезной помощью и качественными, безопасными, эффективными и доступными услугами по диагностике и лечению туберкулеза по-прежнему сопряжены с трудностями, особенно в развивающихся странах;

14. признаем серьезные социально-экономические и финансовые проблемы, с которыми сталкиваются больные туберкулезом, включая сложность получения своевременной диагностической помощи, необходимость прохождения чрезвычайно длительных режимов лечения препаратами с тяжелыми побочными эффектами и трудности с получением комплексной поддержки, в том числе со стороны сограждан, и в этой связи подтверждаем, что успешное лечение всех этих людей, в том числе с целью ослабления стигматизации и дискриминации, требует комплексной и учитывающей их потребности профилактической, диагностической и лечебной помощи, мер, ослабляющих побочные эффекты, и ухода, а также психосоциальной и социально-экономической поддержки и помощи с питанием;

15. признаем роль партнерства Глобального лекарственного фонда «Остановить туберкулез», которое с момента своего создания в 2001 году расширило возможности получения качественной и доступной лечебно-диагностической помощи по поводу туберкулеза и считается одним из вариантов, заслуживающим внимания всех стран, и в этой связи рекомендуем всем странам использовать опыт партнерства Глобального лекарственного фонда «Остановить туберкулез»;

16. признаем потенциал цифровых технологий, которые можно разнообразно использовать в профилактике и лечении туберкулеза и уходе за больными, в том числе для поддержки систем здравоохранения путем расширения охвата медицинскими услугами и улучшения их качества и доступности и в целях содействия выполнению предписаний, наблюдению за больными, управлению материально-техническим обеспечением и электронному обучению;

17. признаем, что туберкулез имеет серьезные, нередко катастрофические социально-экономические последствия для больных, их семей и затрагиваемых общин и что опасность туберкулеза и его последствия могут варьироваться в зависимости от демографических, социальных, экономических и экологических условий, и что для ликвидации туберкулеза необходимо в первоочередном порядке, сообразно обстоятельствам, оказывать помощь, в частности, с привлечением общин и гражданского общества и без какой-либо дискриминации, группам высокого риска и другим людям, находящимся в уязвимом или неблагоприятном положении, таким как женщины и дети, представители коренных народов, работники здравоохранения, мигранты, беженцы, внутренне перемещенные лица, люди, находящиеся в зонах сложных чрезвычайных ситуаций, заключенные, ВИЧ-инфицированные, лица, употребляющие наркотики, особенно инъекционным способом, шахтеры и другие лица, подвергающиеся воздействию кремнезема, бедные группы населения городских и сельских районов, группы населения, недостаточно охваченные услугами, люди, страдающие от недоедания, и те, кто испытывает нехватку продовольствия, этнические меньшинства, люди и сообщества, подверженные риску заражения бычьим туберкулезом, больные диабетом, лица с умственными и физическими недостатками, люди с расстройствами на почве употребления алкоголя и люди, употребляющие табак, отмечая бóльшую распространенность туберкулеза среди мужчин;

18. признаем наличие различных социально-культурных факторов, препятствующих профилактике, диагностике и лечению туберкулеза, особенно применительно к уязвимым или находящимся в неблагоприятном положении группам, и необходимость развития комплексных услуг по охране здоровья, ориентированных на интересы людей, разработанных с учетом участия общин и гендерных аспектов и основанных на соблюдении прав человека;

19. обязуемся добиваться обеспечения нуждающихся недорогими лекарственными препаратами, в том числе непатентованными, в целях расширения охвата недорогостоящим лечением больных

туберкулезом, включая туберкулез с множественной и широкой лекарственной устойчивостью, подтверждая Соглашение Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) с внесенными в него поправками, а также принятую Всемирной торговой организацией в 2001 году Дохинскую декларацию «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что права интеллектуальной собственности должны толковаться и осуществляться таким образом, чтобы это способствовало реализации права государств-членов на охрану здоровья населения, включая, в частности, обеспечение всеобщего доступа к лекарствам, и отмечается необходимость принятия надлежащих мер для стимулирования разработки новых медицинских препаратов;

20. с озабоченностью напоминаем, что до недавнего времени никакие новые противотуберкулезные лекарственные средства не утверждались на протяжении более 40 лет, и признаем, что для создания новых вакцин, лекарственных средств и других медицинских технологий в целях борьбы с эпидемией туберкулеза необходимо будет выработать новаторские подходы, в том числе улучшить взаимодействие между государственным и частным секторами;

21. признаем, что отсутствие достаточного и устойчивого финансирования противотуберкулезных мероприятий, включая организацию комплексной и ориентированной на потребности людей профилактической, диагностической и лечебной помощи и ухода, в том числе с привлечением к оказанию медицинских услуг местного населения, и финансирования исследовательской и инновационной деятельности по туберкулезной тематике, в том числе для разработки и оценки более совершенных методов диагностики, лекарств, режимов лечения и вакцин, а также других нетрадиционных подходов к лечению и профилактике, таких, как устранение социально-экономических факторов, вызывающих это заболевание;

22. признаем, что для выполнения задачи положить конец эпидемии туберкулеза к 2030 году потребуются надежные данные о заболеваемости, масштабах распространения и смертности, в соответствующих случаях в разбивке по уровню дохода, полу, возрасту и другим параметрам, имеющим важное значение с учетом национальных условий, и необходимо будет укрепить потенциал стран в том, что касается использования и анализа таких данных, с тем чтобы коллективные знания можно было преобразовать в эффективные и своевременные меры, и что следует регулярно оценивать прогресс как на общемировом, так и национальном уровне, чтобы отслеживать ход нашего продвижения к цели;

23. с признательностью принимаем к сведению начавшуюся работу над проектом многосекторального механизма обеспечения подотчетности для ускорения прогресса в ликвидации туберкулеза, о котором говорится в резолюции 71.3 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 26 мая 2018 года[16];

24. обязуемся оказывать лечебно-диагностическую помощь, с тем чтобы в период с 2018 по 2022 год успешно излечить от туберкулеза 40 миллионов человек, в том числе 3,5 миллиона детей и 1,5 миллиона человек с лекарственно-устойчивой формой туберкулеза, в том числе 115 000 детей, принимая во внимание различия между странами по тяжести бремени туберкулеза, и признаем ограниченность возможностей систем здравоохранения стран с низким уровнем дохода и поэтому стремимся обеспечить подлинно всеобщий охват качественными лечебно-диагностическими услугами и уходом и помощью с соблюдением режима лечения, не сопряженными с финансовыми трудностями, уделяя особое внимание охвату людей, которые находятся в уязвимом положении и относятся к маргинализированным группам населения и общинам, среди тех 4 миллионов человек, которые каждый год, по всей вероятности, не получают качественной помощи;

25. обязуемся предотвращать заболевание туберкулезом среди тех, кто в наибольшей степени подвержен такой опасности, за счет оперативного расширения возможностей тестирования на туберкулез, с учетом ситуации на национальном уровне, и проведения профилактического лечения с уделением особого внимания странам с неблагоприятной ситуацией, с тем чтобы к 2022 году по крайней мере 30 миллионов человек, включая 4 миллиона детей в возрасте до 5 лет, 20 миллионов других людей, контактирующих на бытовом уровне с больными туберкулезом, и 6 миллионов человек, живущих с ВИЧ, прошли профилактическое лечение и чтобы охватить еще миллионы людей, и обязуемся далее разрабатывать новые вакцины и осуществлять другие стратегии профилактики туберкулеза, в том числе в области

[16] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA71/2018/REC/1.

предупреждения и контроля инфекций, и индивидуальные подходы и принимать меры по предотвращению распространения туберкулеза на рабочих местах, в школах, на транспорте, в местах лишения свободы и других местах коллективного проживания;

26. обязуемся преодолеть глобальный кризис в области здравоохранения, вызванный туберкулезом с множественной лекарственной устойчивостью, посредством принятия мер по профилактике, диагностике, лечению и уходу, включая: выполнение методических программ по решению проблемы развития устойчивости к лекарственным препаратам в соответствии с резолюцией 71/3 Генеральной Ассамблеи о проблеме устойчивости к противомикробным препаратам, повышение бдительности в фармацевтической промышленности на национальном, региональном и глобальном уровнях и более строгое выполнение лицами, которые чувствительны к противотуберкулезным препаратам, медицинских предписаний; обеспечение всеобщего, справедливого и приемлемого в ценовом отношении доступа к качественной диагностике, лечению, уходу и поддержке для лиц, больных лекарственно-устойчивым туберкулезом; глобальное сотрудничество в целях обеспечения ускоренной разработки доступных и недорогостоящих диагностических инструментов, а также укороченных и более эффективных режимов приема пероральных лекарств, в том числе режимов, позволяющих удовлетворять особые потребности детей; и посредством срочного реагирования на туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью и масштабы и серьезный характер эпидемии туберкулеза на местном и национальном уровнях;

27. обеспечиваем, чтобы противотуберкулезные программы активно способствовали разработке национальных стратегий, механизмов и планов по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам и чтобы уроки, извлеченные из глобальной, региональной и национальной деятельности по борьбе с лекарственно-устойчивым туберкулезом, использовались при разработке и осуществлении как глобальных стратегий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, так и национальных планов действий с учетом национальных условий;

28. обязуемся обеспечивать в контексте охраны здоровья и выживания детей профилактику, диагностику, лечение и уход в связи с туберкулезом, который является одной из основных причин предотвратимой детской заболеваемости и смертности, в том числе среди детей, инфицированных ВИЧ, и заболеванием, сопутствующим другим распространенным детским расстройствам, особенно пневмонии, менингиту и недоеданию; создать условия для применения ориентированных на детей стратегий и комплексного, ориентированного на семьи подхода в вопросах лечения туберкулеза и ухода за больными туберкулезом, учитывать уязвимое положение детей, страдающих от туберкулеза, поддерживать лиц, обеспечивающих уход за ними, в частности женщин и пожилых людей, и предоставлять в этой связи социальную защиту; поощрять справедливый доступ к ориентированным на детей технологиям приготовления лекарств для оптимизации мер по лечению детей, чувствительных к противотуберкулезным препаратам, и профилактике и лечению лекарственно-устойчивого туберкулеза среди детей, в том числе путем устранения национальных нормативно-правовых барьеров;

29. учитывая тесную связь между этими двумя заболеваниями и вызываемую ими высокую смертность, обязуемся обеспечивать координацию и взаимодействие между программами по борьбе с туберкулезом и ВИЧ, а также с другими программами и секторами здравоохранения, чтобы гарантировать всеобщий доступ к комплексным услугам по профилактике, диагностике, лечению и уходу в соответствии с национальным законодательством, в том числе путем поощрения тестирования на ВИЧ среди больных туберкулезом и регулярной проверки всех лиц, живущих с ВИЧ, на туберкулез и обеспечения при этом профилактического лечения туберкулеза, и чтобы устранить нагрузку, ложащуюся на затрагиваемых этим заболеванием людей, использовать ресурсы максимально эффективным образом и рассмотреть общие социальные, экономические и структурные детерминанты туберкулеза, ВИЧ, вирусного гепатита и неинфекционных заболеваний, в частности диабета, и сложные биологические факторы, которые повышают заболеваемость туберкулезом и смертность от него, снижают эффективность лечения и усиливают устойчивость к лекарственным средствам;

30. обязуемся разыскать людей, не знающих, что они больны туберкулезом, и более полно интегрировать противотуберкулезные мероприятия во все соответствующие услуги в области здравоохранения в целях расширения доступа к противотуберкулезной помощи, признавая, что для достижения положительных результатов необходимо найти недиагностированных и не проходящих лечение мужчин, а также расширить права и возможности женщин и девочек с помощью общинных систем здравоохранения и информационно-пропагандистской деятельности и рассмотреть возможность принятия в этой связи таких мер, которые учитывали бы интересы мужчин и женщин, мальчиков и девочек;

31. обязуемся проводить систематическую проверку, сообразно обстоятельствам, соответствующих групп риска, определенных в методических документах Всемирной организации здравоохранения в отношении активного и скрытого туберкулеза, чтобы обеспечивать раннее обнаружение и своевременное лечение туберкулеза в группах людей, в непропорционально большой степени затрагиваемых этим заболеванием, например людей, живущих с диабетом, и людей, живущих с ВИЧ, и осуществлять первичную профилактику на рабочих местах в секторах повышенного риска путем уменьшения вдыхания людьми силикатной пыли в горнодобывающем и строительном секторах и на других рабочих местах с высокой концентрацией пыли, а также тестировать работников на туберкулез и вести профилактику инфекционных заболеваний и борьбу с ними в рамках услуг по охране здоровья;

32. обязуемся незамедлительно адаптировать и осуществить Стратегию по ликвидации туберкулеза для обеспечения того, чтобы нынешние методические указания, разработанные Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими международными структурами в отношении противотуберкулезных мероприятий в каждой стране, были незамедлительно адаптированы и осуществлены и, когда это необходимо, применялись с более широким охватом в целях выполнения обязательства обеспечить качественную профилактику, диагностику и лечение туберкулеза и уход за больными туберкулезом;

33. обязуемся развивать здравоохранение в общинах посредством применения подходов, предусматривающих защиту и поощрение принципов справедливости, этики, гендерного равенства и прав человека в борьбе с туберкулезом, уделяя особое внимание профилактике, диагностике, лечению и уходу, включая оказание социально-экономической и психосоциальной поддержки с учетом индивидуальных потребностей, чтобы уменьшить степень стигматизации, и комплексное лечение нарушений здоровья, таких как ВИЧ и СПИД, недоедание, психические расстройства, неинфекционные заболевания, например диабет и хронические легочные заболевания, а также потребление табака, злоупотребление алкоголем и другими веществами, включая употребление наркотиков инъекционным способом, при обеспечении доступа к существующим и новым инструментам;

34. обязуемся улучшать связанные с этим стратегии и системы в контексте продвижения каждой страны к достижению и сохранению всеобщего охвата услугами здравоохранения, чтобы все лица, больные или рискующие заболеть туберкулезом, получали необходимые им качественные, доступные и недорогостоящие услуги по профилактике, диагностике, лечению и уходу, не подвергаясь при этом финансовым трудностям, за счет использования противомикробных препаратов, а также профилактики и борьбы с этим инфекционным заболеванием среди широких слоев населения и на уровне общин, включая религиозные организации и службы частного сектора;

35. учитывая глобальную природу эпидемии туберкулеза и исключительно серьезный характер проблемы, которую туберкулез с множественной лекарственной устойчивостью создает для здравоохранения, обязуемся укреплять системы здравоохранения в качестве важнейшего элемента противотуберкулезных мероприятий, в том числе расширять возможности медико-санитарных работников, обеспечивающих уход за больными в государственном и частном секторах, и службы ухода за больными на базе общин, а также расширять связанные с этим эффективные многосекторальные партнерства в тех странах, где негосударственный сектор является ведущим поставщиком услуг по уходу за больными туберкулезом, лабораторные сети, механизмы профилактики инфекционных заболеваний и борьбы с ними, потенциал для приобретения, распределения и регулирования использования лекарств и доступ к технологиям диагностики устойчивости к лекарственным препаратам; развивать трансграничное сотрудничество и надежные системы медико-санитарной информации, оснащенные электронными средствами комплексного наблюдения за заболеваниями и содержащие достоверные данные, в том числе на национальном и субнациональном уровнях, в разбивке по возрастным группам, полу, инвалидности и другим параметрам, значимым в национальном контексте, для мониторинга масштабов и динамики этой эпидемии, наблюдения за результатами лечения и совершенствования национальных систем регистрации естественного движения населения;

36. обязуемся рассмотреть в соответствующих случаях вопрос о том, каким образом цифровые технологии могут быть интегрированы в нынешнюю инфраструктуру и регулирующие механизмы систем здравоохранения для эффективной профилактики и лечения туберкулеза и ухода за больными туберкулезом, и укрепить национальные и глобальные приоритеты в области здравоохранения путем оптимизации нынешних платформ и услуг в целях поощрения ориентированного на интересы людей здравоохранения и профилактики заболеваний и уменьшения нагрузки на системы здравоохранения;

37. обязуемся защищать и поощрять право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья в целях продвижения вперед в деле обеспечения всеобщего доступа к качественным, недорогостоящим и предоставляемым на справедливой основе услугам по профилактике, диагностике, лечению, уходу и просвещению в связи с туберкулезом и туберкулезом с множественной лекарственной устойчивостью и оказания поддержки тем, кто стали инвалидами в результате заболевания туберкулезом, на комплексной основе в рамках систем здравоохранения в интересах обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения и устранения барьеров для ухода за больными; рассмотреть экономические и социальные детерминанты заболеваний; а также способствовать и содействовать прекращению стигматизации и дискриминации во всех ее формах, в том числе путем отмены дискриминационных законов, правил и программ в отношении лиц, больных туберкулезом, и посредством защиты и поощрения прав человека и человеческого достоинства, а также применения стратегий и методов, способствующих более эффективному осуществлению информационно-пропагандистской и просветительной деятельности и уходу за больными;

38. обязуемся уделять особое внимание неимущим слоям населения, находящимся в уязвимом положении, включая младенцев, детей и подростков, а также пожилых людей и членов общин, в особой степени подвергающихся риску заболеть туберкулезом или затрагиваемых этим заболеванием, в соответствии с принципом социальной инклюзивности, особенно путем обеспечения активного и конструктивного участия гражданского общества и затрагиваемых общин в процессе планирования, осуществления, мониторинга и оценки противотуберкулезных мероприятий, в пределах и за пределами сектора здравоохранения; мы далее признаем связь между тюремным заключением и туберкулезом и поэтому вновь подтверждаем Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), сформулированные в резолюции 70/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2015 года;

39. обязуемся обеспечивать и осуществлять межсекторальное сотрудничество на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях в секторах здравоохранения и питания, финансов, труда, социальной защиты, образования, науки и техники, правосудия, сельского хозяйства, охраны окружающей среды, жилья, торговли, развития и других секторах с целью гарантировать, чтобы все соответствующие заинтересованные стороны предпринимали действия по искоренению туберкулеза и чтобы при этом никто не был забыт;

40. расширяем деятельность по оказанию поддержки и укреплению потенциала в странах с низким уровнем дохода и уровнем дохода ниже среднего, во многих из которых наблюдается высокий уровень заболеваемости туберкулезом и системы здравоохранения и социальной защиты которых располагают ограниченными ресурсами, в том числе для содействия применению многосекторальных подходов в их борьбе с эпидемией туберкулеза;

41. обязуемся укреплять сотрудничество между субъектами государственного и частного секторов в интересах содействия производству недавно утвержденных лекарств для туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью и туберкулеза с расширенной лекарственной устойчивостью и созданию дополнительных новых лекарств в будущем в рамках усилий государств-членов по внесению надлежащего вклада в области научных исследований и разработок;

42. обязуемся продвигать исследования в области базовых наук, здравоохранения и разработки инновационных препаратов и методов, к числу которых могут относиться фактологически обоснованные, регулируемые лекарственные препараты, включая традиционные средства лечения в качестве вспомогательной терапии, в том числе в сотрудничестве с частным сектором и научными кругами, без которого невозможно прекратить эпидемию туберкулеза, включая скорейшую, по возможности, доставку новых, безопасных, эффективных, недорогостоящих и доступных вакцин и их справедливое распределение, применение учитывающих интересы детей методов диагностики на месте оказания медицинской помощи, тестирование для определения чувствительности к лекарствам и разработку более безопасных и более эффективных лекарственных препаратов и укороченных процедур лечения взрослых, подростков и детей от всех форм туберкулеза и связанных с ним инфекций, а также внедрение инноваций для укрепления систем здравоохранения, например информационно-коммуникационных инструментов и систем доставки лекарств с применением новых и уже имеющихся технологий, в целях предоставления комплексных, ориентированных на интересы людей услуг по профилактике, диагностике, лечению и уходу в связи с туберкулезом;

43. обязуемся создавать благоприятные условия для научных исследований и разработки новых инструментов для борьбы с туберкулезом и обеспечивать своевременное и эффективное внедрение инноваций и недорогостоящий и свободный доступ к существующим и новым инструментам и системам доставки лекарств и способствовать их надлежащему использованию путем поощрения конкуренции и сотрудничества, устранения барьеров на пути инновационной деятельности и улучшения регулирующих процессов и механизмов;

44. обязуемся далее продвигать эту новую научно-исследовательскую и инновационную деятельность в рамках глобального сотрудничества, в том числе с помощью нынешних механизмов и инициатив Всемирной организации здравоохранения; укреплять научно-исследовательский потенциал и сотрудничество посредством улучшения платформ и сетей по исследованию туберкулеза в государственном и частном секторах, отмечая такие платформы и сети, как Сеть по исследованию туберкулеза Бразилии, России, Индии, Китая и Южной Африки (БРИКС) и проект «Цена — жизнь»; содействовать — в области базовых наук, клинических исследований и разработок, включая доклинические и клинические исследования, и оперативных, качественных и прикладных исследований — эффективной профилактике, диагностике и лечению туберкулеза и уходу за больными туберкулезом и принятию мер в связи с экономическими и социальными детерминантами и последствиями этого заболевания;

45. поддерживаем такую деятельность в области научных исследований и разработок в связи с туберкулезом, которая ориентирована на удовлетворение конкретных потребностей и осуществляется на основе фактических данных и в соответствии с принципами ценовой приемлемости, действенности, эффективности и справедливости и которая должна входить в сферу общей ответственности. В этой связи мы призываем к разработке новых моделей сотрудничества в создании препаратов, а в отношении туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью продолжаем поддерживать нынешние добровольные инициативы и механизмы стимулирования, которые исключают инвестиционные расходы на научные исследования и разработки из цен и суммы продаж, чтобы содействовать справедливому и недорогостоящему доступу к новым инструментам и другим достижениям, являющимся результатом научных исследований и разработок, и мы признаем, что необходимы дополнительные стимулы для изучения и разработки новых препаратов, предназначенных для лечения туберкулеза с множественной лекарственной устойчивостью, и для поощрения рационального использования и сохранения таких препаратов и глобального доступа к ним в дополнение к стимулированию инновационной деятельности, и приветствуем внедрение таких моделей инновационной деятельности и научных исследований и разработок, которые обеспечивают эффективное, безопасное и справедливое решение проблем, порождаемых туберкулезом, в том числе моделей, которые стимулируют инвестиции со стороны всех соответствующих заинтересованных субъектов, включая правительства, промышленность, неправительственные организации и научные круги, и продолжаем поддерживать нынешние добровольные инициативы и механизмы стимулирования, которые предпочитают не опираться на высокие цены или комбинированную продажу большого объема лекарств и изыскивают пути поддержки инновационных моделей, учитывающих уникальный комплекс проблем, порождаемых туберкулезом, включая важность оптимального использования лекарств и диагностических средств и расширения при этом доступа к недорогостоящим лекарствам и другим медицинским технологиям;

46. обязуемся обеспечить достаточное и устойчивое финансирование из всех источников в интересах гарантирования всеобщего доступа к качественным услугам по профилактике, диагностике и лечению туберкулеза и уходу за больными туберкулезом, преследуя цель увеличить общий объем глобальных инвестиций, предназначенных для искоренения туберкулеза, и добиться того, чтобы, согласно оценкам партнерства «Остановить туберкулез» и Всемирной организации здравоохранения, к 2022 году ежегодно выделялась сумма в размере не менее 13 млрд долл. США, с учетом возможностей и солидарной ответственности каждой страны, в частности путем предоставления взносов Всемирной организации здравоохранения и добровольным механизмам, таким как Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, в том числе для пополнения этого фонда, который обеспечивает 65 процентов всего международного финансирования противотуберкулезных мероприятий; и нацелить общие национальные стратегии финансирования здравоохранения, например путем оказания помощи развивающимся странам в мобилизации внутренних доходов и предоставления финансовой поддержки на двусторонней основе на региональном и глобальном уровнях, на достижение всеобщего охвата услугами здравоохранения и реализацию стратегий социальной защиты в период до 2030 года;

47. обязуемся обеспечить достаточное и устойчивое финансирование с целью увеличить общий объем глобальных инвестиций до 2 млрд долл. США, чтобы покрыть ежегодный дефицит в размере примерно 1,3 млрд долл. США в области финансирования туберкулезных исследований, обеспечивая, чтобы все страны вносили надлежащий вклад в осуществление научных исследований и разработок; содействовать проведению качественных научных исследований и разработок в том, что касается новых медицинских технологий, и эффективному применению недавно утвержденных медицинских технологий и укреплять учебный, научный, здравоохранительный и лабораторный потенциал, необходимый для поддержки научных исследований и разработок в области профилактики, диагностики, лечения и ухода, в частности путем задействования национальных, международных и нетрадиционных источников финансирования;

48. обязуемся разрабатывать или укреплять, сообразно обстоятельствам, национальные стратегические планы противотуберкулезных мероприятий, с тем чтобы они охватывали все необходимые действия для выполнения обязательств, содержащихся в настоящей политической декларации, в том числе путем использования национальных многосекторальных механизмов для мониторинга и обзора прогресса, достигнутого в прекращении эпидемии туберкулеза, на основе управления такой деятельностью руководителями высокого уровня, предпочтительно главами государств и правительств, и при активном участии гражданского общества и затрагиваемых общин, а также парламентариев, местных органов власти, научных кругов, частного сектора и других заинтересованных сторон как в рамках, так и за пределами сектора здравоохранения; и уделять особое внимание туберкулезу в процессах национального стратегического планирования и составления бюджетов в области здравоохранения с учетом существующих законодательных рамок и конституционных механизмов для обеспечения того, чтобы каждое государство-член планомерно выполняло предусмотренную в целях в области устойчивого развития задачу положить конец эпидемии туберкулеза;

49. просим Генерального директора Всемирной организации здравоохранения продолжать разрабатывать многосекторальный механизм обеспечения подотчетности в соответствии с резолюцией 71.3 Всемирной ассамблеи здравоохранения и обеспечить его своевременное внедрение не позднее 2019 года;

50. обязуемся организовать и активизировать региональную деятельность и сотрудничество в целях постановки масштабных задач, мобилизации ресурсов и использования имеющихся региональных межправительственных учреждений для обзора прогресса, обмена опытом и укрепления всеобщей способности искоренить туберкулез;

51. признаем необходимость укрепления связей между задачей искоренить туберкулез и задачами, поставленными в рамках соответствующих целей в области устойчивого развития, включая достижение всеобщего охвата услугами здравоохранения, с помощью имеющихся механизмов обзора осуществления целей в области устойчивого развития, включая политический форум высокого уровня по устойчивому развитию;

52. просим Генерального секретаря, чтобы он в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения содействовал сотрудничеству между всеми заинтересованными сторонами в деле прекращения эпидемии туберкулеза и осуществления настоящей декларации совместно с государствами-членами и соответствующими структурами, включая фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, региональные комиссии Организации Объединенных Наций, партнерство «Остановить туберкулез», находящееся в ведении Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, ЮНИТЭЙД, находящийся в ведении Всемирной организации здравоохранения, и Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией;

53. просим также Генерального секретаря, чтобы он при содействии Всемирной организации здравоохранения представил в 2020 году доклад о прогрессе, достигнутом в различных секторах на глобальном и национальном уровнях в активизации усилий по реализации согласованных целей борьбы с туберкулезом в контексте выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе о достигнутом при осуществлении настоящей декларации прогрессе в реализации согласованных целей борьбы с туберкулезом на национальном, региональном и глобальном уровнях, — доклад, на основе которого будет вестись подготовка к проведению главами государств и правительств всеобъемлющего обзора на совещании высокого уровня в 2023 году.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/5

Принята на 20-м пленарном заседании 16 октября 2018 года регистрируемым голосованием 146 голосами против 3 при 15 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.5; его автором является Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая)*

* ***Голосовали за:*** *Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Германия, Гренада, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Австралия, Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австрия, Андорра, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гондурас, Канада, Латвия, Литва, Монако, Польша, Словакия, Тувалу, Хорватия, Чехия*

73/5. Председатель Группы 77 на 2019 год

Генеральная Ассамблея,

учитывая роль и авторитет Генеральной Ассамблеи как главного органа Организации Объединенных Наций и важность эффективного выполнения функций, возложенных на нее по Уставу Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года о статусе Государства Палестина в Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Государство Палестина является участником многих документов, заключенных под эгидой Организации Объединенных Наций и вступило в ряд специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций в качестве полноправного члена,

сознавая, что Государство Палестина является полноправным членом Лиги арабских государств, Движения неприсоединившихся стран, Организации исламского сотрудничества, Группы государств Азии и Тихого океана и Группы 77,

признавая, что каждая группа вправе сама определять формы своего представительства и руководства,

принимая к сведению принятое на сорок втором ежегодном совещании министров иностранных дел государств — членов Группы 77 27 сентября 2018 года решение избрать Государство Палестина Председателем Группы 77 на 2019 год,

1. *постановляет* утвердить изложенные в приложении к настоящей резолюции формы участия Государства Палестина в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи и в международных конференциях, созываемых под эгидой Ассамблеи или других органов Организации Объединенных Наций, а также в конференциях Организации Объединенных Наций, в течение всего срока председательства Государства Палестина в Группе 77;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет, в той мере, в какой соответствующие права могут осуществляться Председателем Группы 77, не являющимся членом Совета, и другие соответствующие органы, специализированные учреждения, организации и органы системы Организации Объединенных Наций использовать вышеупомянутые формы участия в течение всего срока председательства Государства Палестина в Группе 77;

3. *предлагает* Секретариату продолжать оказывать содействие работе Группы 77 и ее Председателя в соответствии со сложившейся практикой;

4. *просит* Генерального секретаря принять меры, необходимые для использования форм участия, изложенных в приложении к настоящей резолюции.

Приложение

Дополнительные права и привилегии участия Государства Палестина на 2019 год вводятся в действие посредством утверждения следующих форм участия, без ущерба для существующих прав и привилегий:

a) право делать заявления от имени Группы 77 и Китая, в том числе среди представителей основных групп;

b) право представлять предложения и поправки и вносить их на рассмотрение от имени Группы 77 и Китая;

c) право выступать соавтором предложений и поправок;

d) право делать заявления с разъяснением мотивов голосования от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая;

e) право на ответ в отношении позиций Группы 77 и Китая;

f) право выступать с процедурными предложениями, включая предложения по порядку ведения заседания и просьбы поставить предложения на голосование, от имени Группы 77 и Китая.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/6

Принята без голосования на 26-м пленарном заседании 26 октября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.6 и A/73/L.6/Add.1; его авторы: Австрия, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гвинея, Греция, Израиль, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Малави, Малайзия, Мексика, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Португалия, Сингапур, Таиланд, Украина, Уругвай, Франция, Чили, Япония

73/6. Пятидесятая годовщина первой Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях: космос как двигатель устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2453 A (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 37/90 от 10 декабря 1982 года, 54/68 от 6 декабря 1999 года, 59/2 от 20 октября 2004 года и 72/79 от 7 декабря 2017 года,

признавая, что юбилейная пятидесятая годовщина первой Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях (ЮНИСПЕЙС+50) дает государствам-членам уникальную возможность осмыслить успехи в области исследования и использования космического пространства, достигнутые более чем за 50 лет, и наметить будущий вклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в глобальное управление космической деятельностью [17], в то время когда все больше участников, представляющих как правительственные органы, так и неправительственные юридические лица, включая промышленные круги и частный сектор, принимают все более активное участие в начинаниях по исследованию и использованию космического пространства и осуществлению космической деятельности,

будучи убеждена в том, что ЮНИСПЕЙС+50 также дает государствам-членам уникальную возможность обратиться к будущему, укрепив роль и расширив деятельность Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, его Научно-технического подкомитета, его Юридического подкомитета и Управления по вопросам космического пространства Секретариата как уникальных платформ для международного сотрудничества в деле использования космического пространства в мирных целях при осуществлении ими их соответствующих мандатов,

[17] См. A/AC.105/1137.

подчеркивая, что в течение последних 50 лет Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и его подкомитеты при поддержке Управления по вопросам космического пространства служат уникальными платформами для содействия международному сотрудничеству в космической деятельности на всех уровнях, поощрения диалога между странами, осуществляющими космическую деятельность, и странами, приобщающимися к космической деятельности, активизации усилий по созданию потенциала в развивающихся странах и продолжения формирования системы глобального управления космической деятельностью на благо людей и планеты,

будучи убеждена, что для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[18] и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[19] и выполнения обязательств государствами — участниками Парижского соглашения[20] требуются более активная координация и поддержка на всех международных уровнях, в том числе посредством расширения доступа к данным, полученным с использованием космических систем, применению космической техники и космической инфраструктуре,

с удовлетворением отмечая деятельность, осуществляемую через Платформу Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (СПАЙДЕР-ООН), и ценную поддержку, оказываемую в ее рамках государствам-членам, и признавая ценный вклад сети ее региональных вспомогательных отделений, а также необходимость укрепления Платформы, с тем чтобы она могла в полном объеме находить решения и оказывать услуги в соответствии со своим установленным мандатом и имела возможность надлежащим образом реагировать в целях удовлетворения потребностей развивающихся стран,

признавая большое значение деятельности по наращиванию потенциала, просвещению и профессиональной подготовке, осуществляемой региональными центрами подготовки в области космической науки и техники, связанными с Организацией Объединенных Наций, особенно для развивающихся стран, и необходимость их укрепления в целях повышения их общего потенциала,

признавая также важную роль инициатив, осуществляемых на национальном, региональном, межрегиональном и более широком международном уровнях, включая инициативы, осуществляемые под эгидой Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и Управления по вопросам космического пространства, в поощрении международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях для непрерывного роста и диверсификации космической деятельности,

признавая далее, что космическая наука и техника и их использование в прикладных целях играют и будут далее играть важную роль в осуществлении всеобъемлющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижении поставленных в ней целей и задач, которые имеют решающее значение для человечества и планеты,

подчеркивая необходимость укрепления партнерских связей и международного сотрудничества и взаимодействия в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях на всех уровнях и между участниками, представляющими космическое сообщество, в целях увеличения вклада космической деятельности в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение поставленных в ней целей и задач,

подтверждая, что все страны, независимо от уровня их экономического или научного развития, принимают участие в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, вносят свой вклад в этот процесс и пользуются его благами,

подчеркивая необходимость обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности и, в частности, необходимость рассмотрения сложных задач, связанных с космическим мусором, и будучи убеждена в необходимости укрепления через Комитет по использованию космического пространства в мирных целях международного сотрудничества для достижения этих целей и содействия формированию

[18] Резолюция 70/1.

[19] Резолюция 69/283, приложение II.

[20] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

общего видения будущего в области исследования и использования космического пространства в мирных целях на благо и в интересах всего человечества,

будучи убеждена в том, что обеспечение сохранения космического пространства в качестве в операционном отношении стабильной и безопасной среды, пригодной для использования нынешними и будущими поколениями, будет соответствовать давно устоявшимся принципам, закрепленным в Договоре о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[21],

будучи серьезно обеспокоена возможностью гонки вооружений в космическом пространстве и сознавая важность статьи IV Договора,

признавая, что всем государствам-членам, особенно тем, которые обладают крупным космическим потенциалом, следует активно содействовать предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, с тем чтобы развивать и укреплять международное сотрудничество в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

сознавая необходимость содействия доступу к научным, техническим, экономическим, социальным, экологическим и культурным выгодам от космической деятельности посредством международного сотрудничества и вновь подтверждая, что космическое пространство открыто для исследования и использования всеми государствами без какой-либо дискриминации в любой форме на основе равенства и в соответствии с международным правом,

вновь подтверждая в этой связи резолюцию 51/122 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1996 года, озаглавленную «Декларация о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран», и необходимость содействия ее самому полному осуществлению,

сознавая важность расширения знаний о космическом пространстве, в том числе путем расширения доступа к данным астрономии и космической науки на благо человечества,

будучи убеждена в необходимости того, чтобы Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и его подкомитеты продолжали заниматься вопросами, связанными с коммерческой деятельностью в космическом пространстве, и изучали, каким образом такая деятельность могла бы способствовать достижению целей в области устойчивого развития,

отмечая, что в структуре и содержании космической деятельности произошли серьезные изменения, что нашло отражение в появлении новых технологий и росте числа участников такой деятельности, и признавая в этой связи пользу укрепления глобального управления космической деятельностью,

вновь подтверждая в этой связи роль Договора как краеугольного камня международно-правового режима, регулирующего космическую деятельность, вновь подтверждая также, что в этом Договоре содержатся основополагающие принципы международного космического права, и будучи убеждена в том, что Договор будет и дальше служить незаменимой основой для осуществления космической деятельности,

с удовлетворением отмечая, что при подготовке к ЮНИСПЕЙС+50 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях провел анализ того воздействия, которое оказали три конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, проведенные в 1968, 1982 и 1999 годах, а также обзор, проведенный в 2004 году, и оценку своей прошлой, нынешней и будущей роли, а также роли своих подкомитетов и Управления по вопросам космического пространства, и с удовлетворением отмечая также, что эта оценка стала основой для отбора семи приоритетных тем ЮНИСПЕЙС+50[17],

с признательностью отмечая выдающуюся работу Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его подкомитетов и Управления по вопросам космического пространства по разработке семи тематических приоритетных тем и целей, механизмов и справочных документов[22],

---

[21] United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

[22] Соответствующие документы включают следующие: A/AC.105/1129, A/AC.105/1131, A/AC.105/1160, A/AC.105/1161, A/AC.105/1162, A/AC.105/1163, A/AC.105/1164, A/AC.105/1165, A/AC.105/1166, A/AC.105/1168, A/AC.105/1169, A/AC.105/1170, A/AC.105/1171, A/AC.105/1172, A/AC.105/1173, A/AC.105/1174, A/AC.105/1175, A/AC.105/1180 и A/AC.105/1181.

касающихся ЮНИСПЕЙС+50, которые являются основой для подготовки повестки дня «Космос-2030», а также работу, проделанную в рамках четырех отобранных основных тем, а именно «космическая экономика», «космическое общество», «доступность космоса» и «космическая дипломатия»,

подчеркивая, что семь приоритетных тем ЮНИСПЕЙС+50 представляют собой всеобъемлющий подход к рассмотрению ключевых областей, которые в своей совокупности определяют основные цели будущей работы Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, его подкомитетов и Управления по вопросам космического пространства по таким направлениям, как глобальное партнерство в области космических исследований и инновационной деятельности, настоящее и будущее правового режима космического пространства и глобального управления, активизация обмена информацией об объектах и событиях в космосе, международная рамочная основа для служб космической погоды, расширение космического сотрудничества в интересах мирового здравоохранения, международное сотрудничество в целях формирования устойчивого к внешним воздействиям общества, использующего технологии с низким уровнем выбросов, и развитие потенциала в XXI веке,

приветствуя сегмент высокого уровня ЮНИСПЕЙС+50, который был проведен в Вене 20 и 21 июня 2018 года в ознаменование пятидесятой годовщины первой Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях и стал важным шагом к определению будущего вклада Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в глобальное управление космической деятельностью, включая повестку дня «Космос-2030» и план ее осуществления, в рамках текущей разработки всеобъемлющей стратегии на основе процесса подготовки ЮНИСПЕЙС+50, которая направлена на укрепление вклада космической деятельности и космических технологий в осуществление глобальных программ по решению вопросов обеспечения долгосрочного устойчивого развития в интересах всего человечества,

1. *с удовлетворением отмечает*, что в рамках подготовительного процесса и сегмента высокого уровня ЮНИСПЕЙС+50 подготовлены документы, направленные на изложение комплексного, всеохватного и стратегически ориентированного видения вопроса укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, в которых космос рассматривается в качестве одного из основных факторов, способствующих достижению целей в области устойчивого развития[18] на благо всех стран;

2. *предлагает* Комитету по использованию космического пространства в мирных целях продолжить разработку повестки дня «Космос-2030» и плана ее осуществления с учетом результатов процесса ЮНИСПЕЙС+50 и представить Генеральной Ассамблее результаты своей работы для рассмотрения Ассамблеей на ее семьдесят пятой сессии;

3. *признает* важность глобального партнерства и укрепления сотрудничества между государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями, промышленными кругами и частным сектором в реализации повестки дня «Космос-2030» и плана ее осуществления;

4. *призывает* все государства-члены продолжать поощрять международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях и глобальном управлении космической деятельностью и активно содействовать этому, решая проблемы человечества и устойчивого развития, обеспечивая долгосрочную устойчивость космической деятельности и содействуя осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[18], с учетом особых потребностей развивающихся стран;

5. *призывает* государства-члены активно осуществлять двустороннее, многостороннее, региональное и более широкое сотрудничество в космической области в различных формах, включая наращивание потенциала, обмен информацией и совместное использование инфраструктуры и разработку совместных проектов, и, в надлежащих случаях, включать сотрудничество в космической области в сферу экономического сотрудничества и сотрудничества в целях развития в интересах содействия расширению участия в космической деятельности стран, приобщающихся к космической деятельности, и оказания помощи странам в достижении целей в области устойчивого развития;

6. *подчеркивает* необходимость содействия развитию международного сотрудничества и принятия дальнейших скоординированных действий для того, чтобы космическая наука и техника и их прикладное применение служили целям устойчивого развития и улучшению жизни человечества;

7. *вновь подтверждает* уникальную роль Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его подкомитетов, поддерживаемых Управлением по вопросам космического пространства, в качестве уникальных платформ для международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, глобального управления космической деятельностью, развития международного космического права, поощрения диалога между странами, осуществляющими космическую деятельность, и странами, приобщающимися к космической деятельности, и содействия более широкому участию всех стран в космической деятельности, в том числе в рамках инициатив по наращиванию потенциала;

8. *подчеркивает*, что Комитету по использованию космического пространства в мирных целях необходимо рассмотреть вопрос об укреплении его роли и деятельности и роли и деятельности его подкомитетов при поддержке Управления по вопросам космического пространства с целью приведения их в соответствие с новыми потребностями, выявленными Комитетом, с учетом, в частности, повестки дня «Космос-2030» и плана ее осуществления после их согласования;

9. *выражает уверенность* в том, что Комитету по использованию космического пространства в мирных целях, его подкомитетам и Управлению по вопросам космического пространства следует продолжать координировать усилия, направленные на повышение эффективности выполнения договоров и принципов Организации Объединенных Наций, касающихся космического пространства, в качестве средства содействия обеспечению их универсальности;

10. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о вступлении в члены Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;

11. *призывает* Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и Управление по вопросам космического пространства продолжать выполнение своих соответствующих мандатов и сотрудничать и взаимодействовать с другими соответствующими подразделениями в рамках системы Организации Объединенных Наций и предлагает Комитету изучить пути оптимизации сотрудничества и взаимодействия, в надлежащих случаях, с другими международными организациями по вопросам, связанным с космической деятельностью;

12. *подчеркивает* необходимость укрепления координации и взаимосвязи между Комитетом и его подкомитетами при поддержке Управления по вопросам космического пространства, в вопросах рассмотрения соответствующих пунктов их повестки дня на комплексной, межсекторальной основе, сочетающей научно-технические, правовые и политические аспекты, с тем чтобы, в частности, содействовать использованию космоса как двигателя глобального устойчивого развития на период до 2030 года и в последующий период;

13. *настоятельно призывает* Генерального секретаря рассмотреть вопрос о достаточности ресурсов, выделяемых Управлению по вопросам космического пространства, в его роли секретариата Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и его подкомитетов и обеспечить, чтобы Управление могло в полном объеме эффективно выполнять свой мандат, включая деятельность по наращиванию потенциала государств-членов в области космической науки и техники и их прикладного применения, а также в области космического права и космической политики, с учетом разработки повестки дня «Космос-2030»;

14. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить добровольные внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/7

Принята без голосования на 28-м пленарном заседании 29 октября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.8 и A/73/L.8/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тринидад и Тобаго, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Япония

73/7. Доклад Международного уголовного суда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/3 от 30 октября 2017 года и все свои предыдущие резолюции по данному вопросу,

напоминая о том, что в Римском статуте Международного уголовного суда[23] подтверждаются цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

признавая, что Международный уголовный суд является независимым постоянным судебным органом и что в этой связи Организация Объединенных Наций и Суд уважают статус и мандаты друг друга,

подтверждая историческое значение принятия Римского статута,

подчеркивая, что правосудие, особенно правосудие переходного периода в странах, переживающих или переживших конфликт, является основополагающим структурным элементом прочного мира,

будучи убеждена в том, что необходимо положить конец безнаказанности для того, чтобы окончательно разобраться с любыми совершенными в прошлом преступлениями и не допускать таких преступлений в будущем,

признавая тот факт, что Международный уголовный суд добился существенного прогресса в расследовании и судебном разбирательстве различных ситуаций и дел, которые были переданы ему государствами — участниками Римского статута и Советом Безопасности и которые были возбуждены Прокурором Суда proprio motu в соответствии с Римским статутом,

напоминая, что для осуществления Международным уголовным судом своей деятельности ему по-прежнему необходимы эффективное и всестороннее сотрудничество и помощь во всех аспектах его мандата со стороны государств, Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций,

выражая признательность Генеральному секретарю за оказание действенной и эффективной помощи Международному уголовному суду в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом[24],

принимая к сведению Соглашение о взаимоотношениях, одобренное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/318 от 13 сентября 2004 года, включая пункт 3 этой резолюции, в отношении возмещения в полном объеме расходов, возникающих у Организации Объединенных Наций в результате осуществления Соглашения о взаимоотношениях[25], которое обеспечивает основу для постоянного сотрудничества между Международным уголовным судом и Организацией Объединенных Наций, что позволяет Организации Объединенных Наций, в частности, содействовать деятельности Суда на местах, и поощряя заключение, по мере необходимости, дополнительных договоренностей и соглашений,

отмечая необходимость в финансировании расходов, связанных с расследованиями или судебным преследованием, осуществляемыми Международным уголовным судом, в том числе в связи с ситуациями, переданными Суду Советом Безопасности,

приветствуя неизменную поддержку Международного уголовного суда со стороны гражданского общества,

подчеркивая то большое значение, которое Римский статут придает правам и потребностям потерпевших, в частности их праву участвовать в судебных разбирательствах и требовать предоставления возмещения, и особо отмечая важность информирования потерпевших и затронутых общин и обеспечения их участия для осуществления мандата Международного уголовного суда в отношении потерпевших,

1. *приветствует* доклад Международного уголовного суда за 2017/18 год[26];

---

[23] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

[24] A/58/874 и A/58/874/Add.1.

[25] Статьи 10 и 13 Соглашения о взаимоотношениях.

[26] A/73/334.

2. *приветствует также* государства, которые стали участниками Римского статута Международного уголовного суда[23], и призывает все государства во всех регионах мира, которые еще не стали участниками Римского статута, безотлагательно рассмотреть вопрос о его ратификации, принятии, утверждении или присоединении к нему;

3. *приветствует далее* государства-участники, а также не являющиеся участниками Римского статута государства, являющиеся участниками Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда[27], и призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками этого соглашения;

4. *принимает к сведению* недавние ратификацию и принятие поправок, принятых на Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда, состоявшейся в Кампале 31 мая — 11 июня 2010 года;

5. *подчеркивает*, что, поскольку в соответствии с Римским статутом Международный уголовный суд дополняет национальные органы уголовной юстиции, государствам необходимо в рамках своих национальных правовых систем принимать надлежащие меры в связи с теми преступлениями, в отношении которых они в соответствии с международным правом должны осуществлять свои обязанности по проведению расследований и судебному преследованию;

6. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, другим международным и региональным организациям и государствам, а также гражданскому обществу прилагать дальнейшие усилия по оказанию надлежащего содействия государствам по их просьбе в деле укрепления их внутренних возможностей по проведению расследований и судебному преследованию и в этой связи подчеркивает важность национальной ответственности;

7. *особо подчеркивает* важность международного сотрудничества и судебной помощи в эффективном проведении расследований и судебном преследовании;

8. *признает* роль Международного уголовного суда в многосторонней системе, преследующей цель положить конец безнаказанности, содействовать обеспечению верховенства права, стимулировать и поощрять уважение прав человека, обеспечивать прочный мир и способствовать развитию государств в соответствии с международным правом и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

9. *призывает* государства — участники Римского статута, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство в целях выполнения обязательств, вытекающих из Римского статута, и сотрудничать с Международным уголовным судом в осуществлении его функций и напоминает о предоставлении государствами-участниками технической помощи в этой области;

10. *приветствует* содействие и помощь, которые на сегодняшний день оказали Международному уголовному суду государства-участники, а также государства, не являющиеся участниками, Организация Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, и призывает те государства, которые обязаны оказывать содействие, продолжать оказывать такое содействие и помощь, в частности в отношении ареста и передачи в распоряжение, предоставления доказательств, защиты и переселения потерпевших и свидетелей и исполнения наказаний;

11. *отмечает* усилия Генерального секретаря в деле содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом[24] и отмечает также в этой связи, что Управление по правовым вопросам Секретариата играет особую роль в Организации Объединенных Наций;

12. *ссылается* на статью 3 Соглашения о взаимоотношениях, согласно которой для содействия эффективному осуществлению своих соответствующих обязанностей Организация Объединенных Наций и Международный уголовный суд, когда это уместно, тесно сотрудничают друг с другом и консультируют друг друга по вопросам, представляющим взаимный интерес, согласно положениям Соглашения о взаимоотношениях и соответствующим положениям Устава и Римского статута, и уважают статус и мандаты

[27] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2271, No. 40446.

друг друга[28], и просит Генерального секретаря продолжать включать информацию об осуществлении статьи 3 Соглашения о взаимоотношениях в его доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

13. *напоминает* об издании Генеральным секретарем руководящих указаний относительно контактов с лицами, на имя которых Международным уголовным судом выдан ордер на арест или выписана повестка[29], и в этой связи принимает к сведению информацию, включенную в доклад Генерального секретаря об осуществлении статьи 3 Соглашения о взаимоотношениях[30];

14. *ссылается* на Соглашение о взаимоотношениях и отмечает, что расходы на проведение расследований и судебное преследование, понесенные Международным уголовным судом в связи с ситуациями, переданными ему Советом Безопасности или в ином порядке, должны по-прежнему покрываться исключительно государствами — участниками Римского статута;

15. *особо подчеркивает* важность сотрудничества с государствами, которые не являются участниками Римского статута;

16. *предлагает* региональным организациям рассмотреть вопрос о заключении с Международным уголовным судом соглашений о сотрудничестве;

17. *напоминает*, что согласно пункту 3 статьи 12 Римского статута, если в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Римского статута требуется признание юрисдикции государством, не являющимся участником Римского статута, это государство может посредством заявления, представленного Секретарю Международного уголовного суда, признать осуществление Судом юрисдикции в отношении указанного преступления;

18. *настоятельно призывает* все государства-участники учитывать интересы, потребности в помощи и мандат Международного уголовного суда при обсуждении соответствующих вопросов в Организации Объединенных Наций и предлагает всем другим государствам рассмотреть возможность в соответствующих случаях действовать таким же образом;

19. *подчеркивает* важность полного осуществления всех аспектов Соглашения о взаимоотношениях, которое составляет основу для тесного сотрудничества между двумя организациями и консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, во исполнение положений Соглашения и согласно соответствующим положениям Устава и Римского статута, а также необходимость того, чтобы Генеральный секретарь продолжал информировать Генеральную Ассамблею на ее семьдесят четвертой сессии о расходах, понесенных Организацией Объединенных Наций, и полученном ею возмещении в связи с оказанием помощи Международному уголовному суду;

20. *рекомендует* продолжать диалог между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом и в этой связи с удовлетворением отмечает активизацию взаимодействия Совета Безопасности с Судом в различных форматах, включая проведение открытых обсуждений по вопросам, касающимся мира и правосудия и методов работы, с особым упором на роль Суда;

21. *вновь с удовлетворением отмечает* заявление Председателя Совета Безопасности от 12 февраля 2013 года[31], в котором Совет еще раз напомнил о важности сотрудничества государств с Международным уголовным судом согласно соответствующим обязательствам государств и выразил намерение внимательно следить за выполнением решений Совета на этот счет;

22. *выражает признательность* отделению связи Международного уголовного суда при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций за проделанную работу и рекомендует Генеральному секретарю продолжать тесно сотрудничать с этим отделением;

23. *призывает* государства вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный в интересах жертв преступлений, подпадающих под юрисдикцию Международного уголовного суда, и членов семей

---

[28] Пункт 3 статьи 2 Соглашения о взаимоотношениях.

[29] A/67/828-S/2013/210, приложение.

[30] A/73/335.

[31] S/PRST/2013/2; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2012 года — 31 июля 2013 года* (S/INF/68).

таких жертв, и с признательностью принимает к сведению взносы, внесенные на сегодняшний день в этот целевой фонд;

24. *напоминает* о том, что на Конференции по обзору Римского статута, которая была созвана и открыта Генеральным секретарем, государства-участники вновь подтвердили свою приверженность Римскому статуту и его полному осуществлению, а также его универсальности и целостности и что Конференция по обзору провела анализ международного уголовного правосудия, рассмотрев влияние Римского статута на потерпевших и затронутые общины, мир и правосудие, принцип комплементарности и сотрудничество, призвала укрепить систему исполнения наказаний, приняла поправки к Римскому статуту, распространяющие юрисдикцию Суда еще на три военных преступления, когда они совершаются в ходе вооруженных конфликтов немеждународного характера, и приняла поправки к Римскому статуту для определения преступления агрессии и установления условий, при которых Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении этого преступления;

25. *отмечает* доклад Генерального секретаря о работе Организации[32];

26. *принимает к сведению*, что Ассамблея государств — участников Римского статута Международного уголовного суда на своей пятнадцатой сессии приняла решение провести свою семнадцатую сессию в Гааге, напомнив при этом, что согласно пункту 6 статьи 112 Римского статута ассамблеи государств-участников должны проводиться в месте пребывания Суда или в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с интересом ожидает проведения семнадцатой сессии, которая состоится 5–12 декабря 2018 года, и просит Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помещения в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях и резолюцией 58/318;

27. *поощряет* как можно более широкое участие государств в Ассамблее государств-участников, предлагает государствам вносить взносы в целевой фонд для участия наименее развитых стран и с признательностью принимает к сведению взносы, внесенные на данный момент в этот целевой фонд;

28. *просит* Международный уголовный суд представить, если он сочтет это целесообразным, в соответствии со статьей 6 Соглашения о взаимоотношениях доклад о его деятельности за 2019/20 год для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/8

Принята на 30-м пленарном заседании 1 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 189 голосами против 2, при этом никто не воздержался, по проекту резолюции A/73/L.3; его автором является Куба*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия,*

[32] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 1* (A/73/1).

Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/8. Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы

Генеральная Ассамблея,

будучи преисполнена решимости поощрять строгое соблюдение целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, которые также закреплены во многих международно-правовых документах,

ссылаясь на заявления глав государств и правительств Латинской Америки и Карибского бассейна на саммитах Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна о необходимости покончить с экономической, торговой и финансовой блокадой, введенной против Кубы,

будучи озабочена продолжающимся принятием и применением государствами-членами законов и положений, таких как принятый 12 марта 1996 года закон, известный как «закон Хелмса-Бертона», экстерриториальные последствия которых затрагивают суверенитет других государств, законные интересы юридических или физических лиц, подпадающих под их юрисдикцию, а также свободу торговли и судоходства,

принимая к сведению заявления и резолюции различных межправительственных форумов, органов и правительств, в которых выражается несогласие международного сообщества и общественности с принятием и применением мер, подобных вышеупомянутым,

ссылаясь на свои резолюции 47/19 от 24 ноября 1992 года, 48/16 от 3 ноября 1993 года, 49/9 от 26 октября 1994 года, 50/10 от 2 ноября 1995 года, 51/17 от 12 ноября 1996 года, 52/10 от 5 ноября 1997 года, 53/4 от 14 октября 1998 года, 54/21 от 9 ноября 1999 года, 55/20 от 9 ноября 2000 года, 56/9 от 27 ноября 2001 года, 57/11 от 12 ноября 2002 года, 58/7 от 4 ноября 2003 года, 59/11 от 28 октября 2004 года, 60/12 от 8 ноября 2005 года, 61/11 от 8 ноября 2006 года, 62/3 от 30 октября 2007 года, 63/7 от 29 октября 2008 года, 64/6 от 28 октября 2009 года, 65/6 от 26 октября 2010 года, 66/6 от 25 октября 2011 года, 67/4 от 13 ноября 2012 года, 68/8 от 29 октября 2013 года, 69/5 от 28 октября 2014 года, 70/5 от 27 октября 2015 года, 71/5 от 26 октября 2016 года и 72/4 от 1 ноября 2017 года,

напоминая о шагах, предпринятых администрацией Соединенных Штатов Америки в 2015 и 2016 годах в целях изменения некоторых аспектов осуществления блокады, в контрасте с которыми находятся объявленные 16 июня 2017 года меры по усилению ее осуществления,

будучи озабочена тем, что после принятия ее резолюций 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11, 58/7, 59/11, 60/12, 61/11, 62/3, 63/7, 64/6, 65/6, 66/6, 67/4, 68/8, 69/5, 70/5, 71/5 и 72/4 экономическая, торговая и финансовая блокада против Кубы все еще действует, и будучи озабочена также неблагоприятными последствиями таких мер для кубинского народа и кубинских граждан, проживающих в других странах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 72/4[33];

2. *вновь обращается* ко всем государствам с призывом воздерживаться от принятия и применения законов и мер, подобных упомянутым в преамбуле к настоящей резолюции, в соответствии с их обязательствами по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, которые, в частности, подтверждают свободу торговли и судоходства;

3. *вновь настоятельно призывает* государства, в которых существуют и продолжают применяться такого рода законы и меры, предпринять необходимые шаги в целях их отмены или прекращения их действия в кратчайшие возможные сроки в соответствии с их юридической процедурой;

[33] A/73/85.

4. *просит* Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад об осуществлении настоящей резолюции в свете целей и принципов Устава и международного права и представить его Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/9

Принята без голосования на 34-м пленарном заседании 9 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.19 и A/73/L.19/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таджикистан, Таиланд, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Япония

73/9. Доклад Международного агентства по атомной энергии

Генеральная Ассамблея,

получив доклад Международного агентства по атомной энергии за 2017 год[34],

принимая к сведению заявление Генерального директора Агентства, в котором он представил дополнительную информацию об основных моментах в деятельности Агентства в 2018 году,

учитывая важность работы Агентства,

учитывая также сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Агентством и Соглашение, регулирующее взаимоотношения Организации Объединенных Наций с Агентством, утвержденное Генеральной конференцией Агентства 23 октября 1957 года и Генеральной Ассамблеей в приложении к ее резолюции 1145 (XII) от 14 ноября 1957 года,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Международного агентства по атомной энергии[34];

2. *принимает к сведению* резолюции GC(62)/RES/6 о ядерной и радиационной безопасности, GC(62)/RES/7 о физической ядерной безопасности, GC(62)/RES/8 об укреплении деятельности Агентства в области технического сотрудничества, GC(62)/RES/9 об укреплении деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями (эта резолюция состоит из GC(62)/RES/9 A о неэнергетических ядерных применениях, GC(62)/RES/9 B о ядерно-энергетических применениях и GC(62)/RES/9 C об управлении ядерными знаниями), GC(62)/RES/10 о повышении действенности и эффективности гарантий Агентства, GC(62)/RES/11 об осуществлении соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия и GC(62)/RES/12 о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке, а также решения GC(62)/DEC/10 о поправке к статье XIV.A устава Агентства и GC(62)/DEC/11 об обеспечении эффективности и результативности процесса принятия решений в Агентстве, принятые Генеральной конференцией Агентства на ее шестьдесят второй очередной сессии, состоявшейся 17–21 сентября 2018 года;

3. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* незаменимой роли Агентства в оказании помощи и содействия в деле развития и практического применения атомной энергии в мирных целях, в передаче

[34] См. A/73/315.

технологии развивающимся странам и в области ядерной безопасности, проверки и физической безопасности;

4. *призывает* государства-члены продолжать поддерживать деятельность Агентства;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить Генеральному директору Агентства материалы семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности Агентства.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/10

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.17 и A/73/L.17/Add.1; его авторы: Албания, Армения, Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Италия, Польша, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Украина, Хорватия, Черногория, Чехия

73/10. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 66/111 от 9 декабря 2011 года, в которой она предоставила Центральноевропейской инициативе статус наблюдателя,

ссылаясь также на свои резолюции 67/7 от 19 ноября 2012 года, 69/8 от 11 ноября 2014 года и 71/13 от 21 ноября 2016 года, в которых она предложила специализированным учреждениям и другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Инициативой для продолжения совместных мероприятий в интересах достижения общих целей,

ссылаясь далее на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия реализации целей и задач Организации Объединенных Наций,

с признательностью отмечая активное участие Инициативы в налаживании сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций и соответствующими международными и региональными организациями, направленного на ускорение политического и социально-экономического развития с охватом всех его соответствующих аспектов,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 71/13[35],

1. *приветствует* важную роль, которую Центральноевропейская инициатива неизменно играет в качестве механизма, способствующего политическому диалогу, и гибкой и прагматичной платформы для регионального сотрудничества, что способствует миру, стабильности, безопасности и экономическому прогрессу ее государств-членов, в том числе путем осуществления конкретных проектов и программ в приоритетных областях;

2. *с признательностью отмечает* План действий Центральноевропейской инициативы на 2018–2020 годы, который был принят на прошедшем в Минске в декабре 2017 года под председательством Беларуси саммите Центральноевропейской инициативы и направлен на поощрение возможностей для взаимодействия и на осознание ценности многообразия в регионе;

3. *признает* приверженность Инициативы внесению своего вклада в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[36];

4. *отмечает* в этой связи, что План действий Центральноевропейской инициативы на 2018–2020 годы был разработан в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что в нем, таким образом, учитывается, что взаимосоединяемость усилий в интересах

[35] См. A/73/328-S/2018/592, разд. II.

[36] Резолюция 70/1.

устойчивого развития может способствовать эффективному претворению стратегий устойчивого развития в конкретные действия на национальном уровне;

5. *высоко оценивает* деятельность Инициативы, направленную на укрепление регионального сотрудничества в таких приоритетных областях, как благое управление, включая вопросы миграции, переход на цифровые технологии и борьбу с коррупцией; экономическое развитие, в том числе в отношении транспорта, научные исследования и инновации, биоэкономика и «голубой» рост, а также устойчивое развитие и предпринимательство; охрана окружающей среды, включая вопросы изменения климата, энергетика, в частности освоение возобновляемых источников энергии и обеспечение энергоэффективности, и биоразнообразие; межкультурное сотрудничество, включая социальную интеграцию; свобода средств массовой информации; и научное сотрудничество и образование, включая обучение на протяжении всей жизни;

6. *приветствует* целиком обеспечиваемое Италией финансирование проектов по линии целевого фонда Центральноевропейской инициативы при Европейском банке реконструкции и развития, в рамках которых предоставляется помощь главным образом посредством выделения грантов на конкретные компоненты проектов технического сотрудничества, увязанные с крупными операциями Банка в государствах — членах Центральноевропейской инициативы, не являющихся членами Европейского союза;

7. *приветствует также* финансирование мелких многосторонних проектов в приоритетных областях из Фонда сотрудничества Центральноевропейской инициативы, в который вносят взносы все государства-члены, и проектов в сфере наращивания потенциала и передачи передового опыта не входящим в Европейский союз государствам — членам Центральноевропейской инициативы по линии Программы обмена ноу-хау, финансируемой Италией и Польшей;

8. *с признательностью отмечает* энергичные усилия Инициативы, направленные на поддержку, разработку и реализацию совместных региональных проектов в стратегических областях в сотрудничестве с другими важными региональными и международными субъектами;

9. *отмечает* в этой связи плодотворное сотрудничество между Инициативой и Европейским союзом как одним из основных участников финансирования такого рода проектов и поддерживает усилия Инициативы по принятию конкретных мер к созданию других взаимовыгодных партнерств с Европейским союзом;

10. *отмечает также* усилия, предпринимаемые Инициативой в целях активизации своего сотрудничества с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе посредством объединения усилий в области финансирования и осуществления проектов, направленных на решение актуальных вопросов, и в этой связи приветствует инициативы, предпринятые в сотрудничестве с этой организацией под председательством Италии и посвященные делам молодежи, образованию и развитию человеческого капитала;

11. *принимает к сведению* сотрудничество, установившееся между Инициативой и другими региональными организациями и инициативами;

12. *приветствует* приверженность Инициативы поощрению плодотворного сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими организациями и программами системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения взаимного участия в мероприятиях и встречах, представляющих общий интерес, а также разработки практических совместных проектов, ориентированных на конкретные результаты, в частности с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области культуры и науки и с Европейской экономической комиссией в области энергетики;

13. *приветствует также* сотрудничество, установившееся между Инициативой и Международной организацией по миграции в рамках меморандума о взаимопонимании, подписанного 13 декабря 2016 года;

14. *предлагает* Генеральному секретарю активизировать взаимодействие с Инициативой с целью продолжить плодотворное сотрудничество и облегчить координацию действий между секретариатами;

15. *рекомендует* специализированным учреждениям и другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество с Инициативой путем проведения совместных мероприятий, направленных на достижение общих целей;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/11

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.21 и A/73/L.21/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Грузия, Израиль, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Малави, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эстония, Ямайка, Япония

73/11. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 51/1 от 15 октября 1996 года, в которой она постановила пригласить Международную организацию уголовной полиции (Интерпол) участвовать в ее сессиях и работе в качестве наблюдателя, и свою резолюцию 71/19 от 21 ноября 2016 года, касающуюся сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом и содержащую призыв к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом,

ссылаясь также на соглашение 1997 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Интерполом[37] и все остальные соответствующие соглашения о сотрудничестве между ними,

ссылаясь далее на все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в которых признается, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и такими международными организациями, как Интерпол, может способствовать предотвращению транснациональной преступности, в частности транснациональной организованной преступности, и борьбе с ней, а также предотвращению терроризма и противодействию ему,

отмечая сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в деле оказания государствам — членам Организации Объединенных Наций, которые также являются странами — членами Интерпола, помощи в предупреждении преступности и борьбе с ней и наращивании, по их просьбе, потенциала их правоохранительных органов,

признавая, что Интерпол является аполитичной и нейтральной международной организацией, которой поручено обеспечивать и расширять взаимодействие органов уголовной полиции при полном уважении суверенитета государств-членов и соблюдении их обязательств по международному праву, национальных законов и нормативных положений каждого государства-члена и в соответствии с правилами и положениями Интерпола,

отмечая, что с 1923 года Интерпол является одной из ключевых структур, содействующих налаживанию и развитию международного сотрудничества между органами полиции в целях предупреждения транснациональной преступности, в частности транснациональной организованной преступности, и борьбы с ней путем расширения сотрудничества между органами полиции ее стран-членов и посредством содействия внедрению инноваций в том, что касается деятельности полиции и вопросов охраны правопорядка,

[37] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1996, No. 1200.

отмечая также тот вклад, который благодаря своей глобальной структуре вносит Генеральный секретариат Интерпола, в состав которого входят штаб-квартира, расположенная в Лионе, Франция, региональные бюро, расположенные в различных регионах мира, канцелярии специальных представителей при Организации Объединенных Наций, Европейском союзе и Африканском союзе и Глобальный инновационный комплекс,

с удовлетворением отмечая роль национальных центральных бюро Интерпола, имеющихся в каждой стране-члене, обеспечивающих основу для сотрудничества в целях повышения уровня согласованности, стабильности и безопасности и образующих главный центр по осуществлению правоохранительной деятельности на международном уровне, который обеспечивает взаимодействие между национальными органами полиции через глобальную сеть Интерпола,

с удовлетворением отмечая также сотрудничество между контртеррористическими структурами Организации Объединенных Наций и Интерполом в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним посредством оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций[38], в том числе путем обмена информацией об иностранных боевиках-террористах, в том числе возвращающихся или передислоцирующихся, и о мерах по совершенствованию охраны границ[39],

с удовлетворением отмечая далее сотрудничество и координацию усилий, предпринимаемых в соответствии с договоренностью от 21 июля 2017 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Интерполом, в связи с деятельностью Исполнительного директората Контртеррористического комитета, дополняющей соглашение 1997 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Интерполом,

с удовлетворением отмечая сотрудничество и координацию предпринимаемых усилий Контртеррористического управления и Интерпола в соответствии с договоренностью от 27 июня 2018 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в связи с деятельностью Контртеррористического управления, дополняющей соглашение 1997 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Интерполом,

принимая во внимание усилия по обеспечению взаимодействия и координации, прилагаемые в соответствии с действующими договоренностями между Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата и Интерполом,

признавая ту роль, которую сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Интерполом играет в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[40], на основе проведения совместных мероприятий, создания потенциала и целенаправленной поддержки государств-членов в борьбе со всеми формами транснациональной преступности и терроризмом,

ссылаясь на политическую декларацию об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[41], в которой, в частности, Генеральная Ассамблея подтвердила важный вклад Интерпола в глобальную борьбу с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми,

признавая ту роль, которую сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Интерполом играет в деле борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, и признавая вклад Интерпола в проведение третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, и соответствующую роль Интерпола в разработке Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения[42],

---

[38] Резолюция 60/288.

[39] См. резолюцию 72/284.

[40] Резолюция 70/1.

[41] Резолюция 72/1.

[42] См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

принимая во внимание сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в оказании помощи государствам-членам, по их просьбе, в борьбе с незаконным оборотом химических, биологических, радиологических и ядерных материалов негосударственными субъектами,

будучи убеждена в том, что расширение и укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Уставом Интерпола, а также применимыми нормами международного права будут способствовать реализации соответствующих целей и принципов обеих организаций,

1. *призывает* укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) в рамках их соответствующих мандатов в деле a) предотвращения транснациональной преступности, в частности транснациональной организованной преступности, включая незаконный провоз мигрантов, торговлю людьми, незаконный оборот наркотиков, пиратство, незаконное изготовление и незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений, незаконный оборот химических, биологических, радиологических и ядерных материалов, преступное использование информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет и социальные сети, коррупцию и отмывание денег и торговлю незаконными и контрафактными товарами, а также преступления, влияющие на окружающую среду, включая незаконную торговлю исчезающими и, в соответствующих случаях, охраняемыми видами дикой флоры и фауны, и борьбы с такой преступностью; и b) предотвращения терроризма и борьбы с ним, в том числе посредством предотвращения и пресечения поездок иностранных боевиков-террористов, противодействия использованию информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет и социальные сети, для террористических целей, при уважении прав человека и основных свобод, предотвращения и пресечения доступа к оружию, необходимому для террористической деятельности, в том числе стрелковому оружию и легким вооружениям и самодельным взрывным устройствам, а также химическим, биологическим, радиологическим и ядерным материалам, противодействия финансированию терроризма, включая финансирование посредством использования новых технологий и методов, предупреждения и пресечения финансовой поддержки иностранных боевиков-террористов и предупреждения и пресечения умышленного и незаконного уничтожения объектов культурного наследия и незаконного оборота культурных ценностей, осуществляемого преступными и террористическими группами;

2. *особо отмечает* важность налаживания максимально эффективных координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в деле борьбы с терроризмом, особенно в связи с угрозой, которую представляет собой передвижение иностранных боевиков-террористов, в том числе тех, которые возвращаются или перемещаются, а также в укреплении международных усилий для обеспечения того, чтобы исполнители и организаторы террористических актов или их пособники не злоупотребляли статусом беженца, в соответствии с обязательствами государств-членов по международному праву, и в этой связи подчеркивает важность обмена информацией, в надлежащих случаях, в том числе биометрическими данными, которые могут включать отпечатки пальцев и фотографии, с тем чтобы повысить шансы позитивной идентификации террористов и их пособников, в дополнение к информации, полученной с поля боя, по итогам контртеррористических военных операций и из национальных пенитенциарных систем, при уважении прав человека и основных свобод, и подчеркивает также важность того, чтобы государства-члены в полной мере использовали потенциал Интерпола в этой связи, включая, в частности, базу данных о похищенных и утерянных проездных документах, именную базу данных, уголовно-аналитическое досье по иностранным боевикам-террористам, базу данных отпечатков пальцев, базу данных ДНК и систему распознавания лиц, и содействовали развитию международного сотрудничества для оказания помощи государствам-членам, по их просьбе, в интересах укрепления сотрудничества между их правоохранительными органами в целях привлечения к судебной ответственности лиц, подозреваемых в терроризме;

3. *особо отмечает также* важность налаживания максимально эффективных координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в целях обеспечения согласованности действий в рамках их соответствующих мандатов в области борьбы с транснациональной преступностью, особенно с транснациональной организованной преступностью;

4. *подтверждает* важность тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в глобальной борьбе с торговлей людьми, в том числе при помощи Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми, и борьбе с любыми формами сексуальной

эксплуатации, в том числе женщин и детей, и в этой связи подчеркивает важность того, чтобы государства-члены использовали доступные ресурсы Интерпола, такие, как международная база данных о сексуальной эксплуатации детей, база данных о похищенных и утерянных проездных документах, поисковая система для выявления связанных с уведомлениями проездных документов и именная база данных, а также потенциал Группы экспертов Интерпола по борьбе с торговлей людьми, и также подчеркивает важность того, чтобы государства-члены наращивали свой потенциал в области борьбы с такими преступлениями с использованием соответствующих учебных программ при содействии Интерпола;

5. *подтверждает также* важность тесного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом в деле борьбы с незаконным провозом мигрантов, и в этой связи подчеркивает важность того, чтобы государства-члены использовали доступные ресурсы Интерпола, включая базу данных о похищенных и утерянных проездных документах и именную базу данных, а также потенциал Группы экспертов Интерпола по борьбе с торговлей людьми;

6. *обращает особое внимание* на важность максимально эффективного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом для обеспечения, по запросу, дополнительной поддержки усилий по поддержанию мира и миростроительству в соответствии с существующими мандатами, в том числе в деле оказания государствам-членам помощи в укреплении национальных центральных бюро Интерпола посредством подготовки кадров и оказания технической помощи, с тем чтобы вести борьбу с транснациональной организованной преступностью более эффективно, и оказания поддержки в укреплении национальной полиции и других правоохранительных органов, примером чему могут служить совместные проекты Департамента операций по поддержанию мира и Интерпола в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций;

7. *призывает* Организацию Объединенных Наций в полной мере использовать выгоды сотрудничества с Интерполом, согласно их соответствующим мандатам и с учетом национальных приоритетов государств-членов, в целях предотвращения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, борьбы с ней и ее искоренения и для осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[43] и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения[42], в том числе путем задействования доступных ресурсов Интерпола для облегчения отслеживания оружия, в частности созданной Интерполом Системы учета и отслеживания незаконного оружия, пулегильзотеки Интерпола и справочной таблицы Интерпола по огнестрельному оружию;

8. *рекомендует* расширить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Интерполом для оказания государствам-членам, по их просьбе, помощи в обеспечении эффективности использования следующих ресурсов, доступных государствам-членам, которые также являются странами — членами Интерпола, через их национальные центральные бюро:

a) глобальной предназначенной для органов полиции защищенной системы связи Интерпола I-24/7, которая позволяет уполномоченным пользователям обмениваться конфиденциальной и срочной необходимой для полиции информацией с партнерами по всему миру;

b) баз данных Интерпола — путем их пополнения, обновления и уточнения, сообразно обстоятельствам, в целях обмена достоверной информацией между государствами-членами на своевременной основе в соответствии с правилами и положениями Интерпола при полном уважении национального суверенитета и оперативных приоритетов на основе обеспечения полного доступа к этим базам данных;

c) системы распространения уведомлений и рассылок Интерпола с предупреждениями и обращенными к правоохранительным органам других государств-членов запросами об оказании помощи;

d) механизма Интерпола по анализу информации криминального характера, а именно аналитических материалов Интерпола, в поддержку проведения оперативных мероприятий и расследований

---

[43] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

на национальном уровне, путем предоставления Интерполу информации для включения в его досье криминологического анализа;

е) системы поддержки Интерполом деятельности правоохранительных органов государств-членов, а также программ и инициатив по профессиональной подготовке и наращиванию потенциала, направленных на укрепление потенциала национальной полиции;

9. *отмечает* важность того, чтобы национальные центральные бюро государств-членов, которые также являются странами — членами Интерпола, предоставляли оперативный доступ к глобальной предназначенной для органов полиции защищенной системе связи I-24/7 также их другим национальным правоохранительным структурам в стратегических точках, например в пунктах пропуска через государственную границу, аэропортах и пунктах таможенного и иммиграционного контроля, в целях укрепления безопасности их границ посредством реализации технических решений Интерпола, в частности, путем внедрения самых последних версий стационарной сетевой базы данных Интерпола на пограничных контрольно-пропускных пунктах и систематической и автоматической проверки всех прибывающих и отбывающих пассажиров и проведения упреждающих проверок с помощью механизмов предварительной информации о пассажирах и записей регистрации пассажиров, содействуя тем самым расширению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Интерполом;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол)».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/12

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.22 и A/73/L.22/Add.1 с внесенными устными изменениями; его авторы: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Япония

73/12. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[44],

принимая к сведению также доклад Исполнительного секретаря Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[45],

с удовлетворением отмечая создание в Нью-Йорке в июне 2017 года механизма связи Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний».

---

[44] A/73/328-S/2018/592, разд. III.

[45] См. A/73/111.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/13

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.25 и A/73/L.25/Add.1; его авторы: Австрия, Азербайджан, Албания, Болгария, Венгрия, Греция, Грузия, Китай, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Судан, Турция

73/13. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/5 от 8 октября 1999 года, в которой она предоставила Организации Черноморского экономического сотрудничества статус наблюдателя, а также на свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества, включая резолюцию 71/18 от 21 ноября 2016 года,

ссылаясь также на то, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального или гуманитарного характера,

ссылаясь далее на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия целям и принципам Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, посвященную Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

ссылаясь на свою Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности от 9 декабря 1994 года[46],

признавая, что любой спор или конфликт в регионе мешает сотрудничеству, и подчеркивая необходимость урегулирования такого спора или конфликта на основе норм и принципов международного права,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями способствует продвижению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 71/18[47],

1. *ссылается* на декларацию, принятую главами государств и правительств государств — членов Организации Черноморского экономического сотрудничества по случаю юбилейного двадцать пятого саммита Организации, состоявшегося в Стамбуле, Турция, 22 мая 2017 года;

2. *вновь выражает* уверенность в том, что многостороннее экономическое сотрудничество содействует укреплению мира, стабильности и безопасности на благо расширенного Черноморского региона;

3. *приветствует* неизменную приверженность государств — членов Организации Черноморского экономического сотрудничества делу осуществления экономической повестки дня Организации Черноморского экономического сотрудничества «К упроченному партнерству в рамках Черноморского экономического сотрудничества», которая была утверждена главами государств и правительств государств — членов Организации на ее юбилейном двадцатом саммите, состоявшемся в Стамбуле, и в которой государства-члены вновь подтвердили свою приверженность совершенствованию экономической составляющей деятельности Организации и ее ориентированной на проекты стратегии;

---

[46] Резолюция 49/57, приложение.

[47] См. A/73/328-S/2018/592, разд. II.

4. *приветствует также* совместное заявление спикеров парламентов государств — членов Организации Черноморского экономического сотрудничества по случаю двадцать пятого юбилейного Саммита Парламентской ассамблеи Черноморского экономического сотрудничества, состоявшегося в Стамбуле 16 мая 2018 года;

5. *высоко оценивает* деятельность Организации Черноморского экономического сотрудничества, направленную на укрепление регионального сотрудничества в таких областях, как энергетика, включая развитие энергетики на возобновляемых источниках и энергоэффективность, транспорт, институциональное обновление и благое управление, торговля и экономическое развитие, банковское дело и финансы, охрана окружающей среды, устойчивое развитие и предпринимательство, связь, сельское хозяйство и агропромышленность, здравоохранение и фармацевтика, культура, образование, молодежь и спорт, туризм, наука и техника, обмен статистическими данными и экономической информацией, сотрудничество между таможенными органами и борьба с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, оружия и радиоактивных материалов, актами терроризма и нелегальной миграцией, а также в других смежных сферах;

6. *приветствует* усилия по проведению в Организации Черноморского экономического сотрудничества реформ, направленных на повышение эффективности и результативности ее деятельности;

7. *приветствует также* продолжающиеся усилия Организации Черноморского экономического сотрудничества по разработке и осуществлению конкретных совместных региональных проектов, особенно в области транспорта, которые будут способствовать развитию евроазиатских транспортных коммуникаций, и ссылается в этой связи на Меморандум о взаимопонимании в области скоординированного развития кольцевой автомагистрали вокруг Черного моря, Меморандум о взаимопонимании по развитию морских магистралей в регионе Организации Черноморского экономического сотрудничества и Меморандум о взаимопонимании по вопросу облегчения автомобильных грузовых перевозок в регионе Организации Черноморского экономического сотрудничества;

8. *приветствует далее* принятие стратегии развития «зеленой» энергетики Организации Черноморского экономического сотрудничества, которая предоставляет государствам — членам Организации Черноморского экономического сотрудничества новые возможности в деле разработки и принятия их политики «зеленой» энергетики и укрепления регионального сотрудничества в области «зеленой» энергетики и была одобрена на тридцать восьмом заседании Совета министров иностранных дел Организации Черноморского экономического сотрудничества, состоявшемся в Ереване 27 июня 2018 года;

9. *принимает к сведению* мероприятия, проводимые Сетью «зеленой» энергетики Организации Черноморского экономического сотрудничества в целях обмена информацией, распространения опыта и передовой практики, разработки и осуществления региональных проектов повышения энергоэффективности, а также поощрения инвестиций в экологически чистую энергетику в Черноморском регионе;

10. *принимает также к сведению* мероприятия, направленные на разработку эффективной политики и конкретных мер в поддержку устойчивого развития малых и средних предприятий в Черноморском регионе и оказание содействия в повышении эффективности их работы посредством, в частности, предоставления помощи по линии Черноморского банка торговли и развития;

11. *призывает* к расширению сотрудничества между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и международными финансовыми учреждениями и приветствует взаимодействие между Организацией, Всемирным банком, Азиатским банком развития, Азиатским банком инфраструктурных инвестиций, Фондом Шелкового пути и другими финансовыми учреждениями для целей изучения возможности совместного финансирования экономически целесообразных и согласующихся с их соответствующими мандатами проектов в расширенном Черноморском регионе;

12. *отмечает* заинтересованность Организации Черноморского экономического сотрудничества в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[48] с учетом важного значения региональных и субрегиональных факторов, региональной экономической интеграции и

[48] Резолюция 70/1.

взаимодействия в области устойчивого развития, а также того, что региональные и субрегиональные механизмы могут способствовать эффективному претворению стратегий устойчивого развития в конкретные действия на национальном уровне;

13. *принимает к сведению* неизменный вклад связанных с Организацией Черноморского экономического сотрудничества органов, в частности Парламентской ассамблеи Черноморского экономического сотрудничества, Делового совета Организации Черноморского экономического сотрудничества, Черноморского банка торговли и развития и Международного центра черноморских исследований, в дело укрепления многогранного регионального сотрудничества в регионе;

14. *приветствует* неизменную приверженность Организации Черноморского экономического сотрудничества развитию плодотворного сотрудничества с фондами, программами и специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности разработке практических и ориентированных на достижение конкретных целей проектов в областях, представляющих взаимный интерес, которая была вновь подтверждена в экономической повестке дня Организации Черноморского экономического сотрудничества «К упроченному партнерству в рамках Черноморского экономического сотрудничества», утвержденной на юбилейном двадцатом саммите Организации;

15. *приветствует также* продолжающееся сотрудничество между Организацией черноморского экономического сотрудничества и Программой развития Организации Объединенных Наций, Европейской экономической комиссией, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международной организацией по миграции, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной туристской организацией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также рабочие контакты Организации Черноморского экономического сотрудничества со Всемирным банком, направленные на содействие устойчивому развитию в Черноморском регионе;

16. *приветствует далее* усилия Постоянного международного секретариата Организации Черноморского экономического сотрудничества по укреплению ориентированной на проекты составляющей ее деятельности посредством дальнейшего укрепления Фонда разработки проектов Организации Черноморского экономического сотрудничества и потенциала Группы управления проектами Организации Черноморского экономического сотрудничества;

17. *принимает к сведению* создание Фонда содействия реализации черноморских проектов и эффективное начало его деятельности в поддержку региональных проектов в областях возобновляемых источников энергии, энергоэффективности, экологически чистых технологий, развития мелких и средних предприятий, развития «наукоемкой экономики», наращивания потенциала и укрепления экспортного потенциала государств — членов Организации Черноморского экономического сотрудничества;

18. *отмечает* готовность Организации Черноморского экономического сотрудничества продолжать осуществление стратегий устойчивого развития на основе сбалансированной и гармоничной взаимоувязки социальных потребностей и экономической деятельности и поощрять принятие мер по реабилитации, защите и сохранению окружающей среды в Черноморском регионе и в этой связи приветствует ее сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Комиссией по защите Черного моря от загрязнения;

19. *отмечает также* продолжающееся сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и в этой связи с удовлетворением отмечает положительные результаты реализации продолжающегося совместного проекта по повышению эффективности мер, принимаемых системой уголовного правосудия в связи с торговлей людьми в Черноморском регионе;

20. *приветствует* продолжающееся многогранное и плодотворное сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Европейской экономической комиссией, особенно в области транспорта, в рамках Соглашения о сотрудничестве, подписанного этими двумя организациями;

21. *призывает* к полномасштабному осуществлению Соглашения о сотрудничестве между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 20 февраля 2002 года и Соглашения о взаимоотношениях между Организацией и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию;

22. *отмечает*, что Организация Черноморского экономического сотрудничества является членом Группы друзей Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, и приветствует приверженность расширению сотрудничества в деле выполнения задач, возложенных на Альянс Генеральным секретарем, и содействия взаимопониманию и примирению между культурами на глобальном и региональном уровнях в соответствии с Меморандумом о взаимопонимании между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Альянсом цивилизаций Организации Объединенных Наций, который был одобрен в Бухаресте и подписан в Баку;

23. *высоко оценивает* усилия Организации Черноморского экономического сотрудничества в деле укрепления ориентированного на проекты сотрудничества с Европейским союзом на сбалансированной и взаимовыгодной основе;

24. *принимает к сведению* сотрудничество, налаженное между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и другими региональными организациями и инициативами, и в этой связи призывает к дальнейшему развитию сотрудничества с соответствующими региональными организациями и интеграционными объединениями, в частности в Восточной Европе и Центральной Азии;

25. *предлагает* Генеральному секретарю укреплять диалог с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях содействия сотрудничеству и координации между секретариатами обеих организаций;

26. *предлагает* фондам, программам и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях продолжения осуществления совместных проектов и программ с нею и связанными с ней органами в интересах достижения их целей;

27. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

28. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/14

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.26/Rev.1; его авторы: Азербайджан, Грузия, Республика Молдова, Украина

73/14. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/85 от 9 декабря 2003 года, 67/109 от 17 декабря 2012 года, 69/271 от 2 апреля 2015 года и 71/15 от 21 ноября 2016 года и свое решение 71/556 от 8 сентября 2017 года,

напоминая о том, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в осуществлении международного сотрудничества в разрешении международных проблем политического, экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

ссылаясь на резолюцию 1631 (2005) Совета Безопасности от 17 октября 2005 года, в которой Совет напомнил о своем призыве к региональным организациям улучшить координацию с Организацией Объединенных Наций, и Декларацию о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности, принятую Генеральной Ассамблеей 9 декабря 1994 года[49],

[49] Резолюция 49/57, приложение.

признавая усилия Организации за демократию и экономическое развитие — ГУАМ по развитию партнерских отношений с Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами на основе принципов суверенного равенства, взаимного уважения и взаимовыгодного сотрудничества, а также приверженности демократическим ценностям, верховенству права, правам человека и основным свободам,

будучи убеждена в том, что дальнейшее развитие сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ будет и дальше содействовать поощрению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[50],

1. *принимает к сведению* деятельность Организации за демократию и экономическое развитие — ГУАМ, направленную на поощрение регионального сотрудничества в различных областях, таких как торговля и экономическое развитие, энергетика, транспорт, сельское хозяйство, преодоление бедствий, культура, наука, образование, здравоохранение, молодежь, туризм и спорт, а также на борьбу с терроризмом, торговлей наркотиками, организованной преступностью, торговлей людьми, незаконной миграцией и другими видами преступной деятельности транснационального характера, и содействующую достижению целей и принципов Организации Объединенных Наций, и в этой связи приветствует намерение Организации за демократию и экономическое развитие — ГУАМ сотрудничать с Европейской экономической комиссией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

2. *подчеркивает* важность укрепления диалога, сотрудничества и координации между системой Организации Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ и в этой связи предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций проводить регулярные консультации с Генеральным секретарем Организации за демократию и экономическое развитие — ГУАМ, используя для этой цели соответствующие межорганизационные форумы и форматы, в том числе ежегодные консультации между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и главами региональных организаций;

3. *предлагает* специализированным учреждениям, компонентам, организациям, программам и фондам системы Организации Объединенных Наций сотрудничать и развивать прямые контакты с Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ в целях совместного осуществления проектов, направленных на достижение общих целей, и в этой связи принимает к сведению существующую практику сотрудничества между Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

4. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/15

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.27 и A/73/L.27/Add.1; его авторы: Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония

[50] См. A/73/328-S/2018/592, разд. II.

73/15. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Соглашение между Советом Европы и Секретариатом Организации Объединенных Наций, подписанное 15 декабря 1951 года, и Соглашение о сотрудничестве и связи между секретариатами Организации Объединенных Наций и Совета Европы от 19 ноября 1971 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 44/6 от 17 октября 1989 года, в которой она предоставила Совету Европы постоянное приглашение участвовать в ее сессиях и работе в качестве наблюдателя, а также на свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы,

признавая вклад Совета Европы, который в 2019 году будет отмечать свою семидесятую годовщину, в защиту и укрепление прав человека и основных свобод, демократии и верховенства права благодаря его стандартам, принципам и механизмам мониторинга, а также в эффективное осуществление соответствующих международно-правовых документов Организации Объединенных Наций,

признавая также вклад Совета Европы в развитие международного права и отмечая, что правовые документы Совета Европы открыты для участия государств из других регионов,

приветствуя роль Совета Европы в построении единой Европы без разделительных линий и вклад Совета Европы в обеспечение сплоченности, стабильности и безопасности в Европе,

высоко оценивая возрастающий вклад Совета Европы, в том числе на парламентском уровне, в демократические преобразования в соседних регионах в целях поощрения демократических институтов и процедур и приветствуя готовность Совета Европы продолжать делиться опытом с заинтересованными странами в построении демократического общества, используя подход, основанный на потребностях,

приветствуя все более тесные отношения между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы и высоко оценивая участие постоянных делегаций Совета Европы в работе Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене по расширению сотрудничества и углублению взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы[51],

1. *приветствует* вклад Совета Европы в осуществление Повестки дня в интересах устойчивого развития на период до 2030 года[52] в Европе и за ее пределами, признавая при этом необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и Совет Европы продолжали работать сообща, в рамках их соответствующих мандатов, над ускорением темпов осуществления целей в области устойчивого развития для выполнения Повестки дня на период до 2030 года;

2. *повторяет свой призыв* укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в защите прав человека и основных свобод, поощрении демократии, верховенства права и благого управления на всех уровнях, в частности в предотвращении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, борьбе с терроризмом, торговлей людьми и насилием в отношении женщин, борьбе против всех форм расизма, дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, поощрении свободы выражения мнений и свободы мысли, совести, религии и убеждений, защите прав и достоинства всех членов общества без какой бы то ни было дискриминации и поощрении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также поощрении просвещения в области прав человека;

3. *подтверждает свое признание* ключевой роли Европейского суда по правам человека в обеспечении эффективной защиты прав человека в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод в отношении более 800 миллионов лиц в 47 государствах — членах Совета

[51] См. A/73/328-S/2018/592, разд. II.

[52] Резолюция 70/1.

Европы и с интересом отмечает усилия, направленные на то, чтобы гарантировать эффективность системы Конвенции в долгосрочной перспективе и обеспечить быстрое и эффективное исполнение его решений, а также ускорить процесс присоединения Европейского союза к этой Конвенции;

4. *признает* важную роль Совета Европы в поддержании верховенства права и борьбе с безнаказанностью, в том числе путем укрепления потенциала национальных судебных систем своих государств-членов по выполнению ими своей работы, согласующейся с соответствующими международными обязательствами государств-членов, в частности и где это применимо — с международными обязательствами, определенными в Римском статуте Международного уголовного суда[53];

5. *признает также* важную роль Совета Европы в консультировании и оказании содействия государствам в обеспечении соблюдения конституционных и основных законов при уважении принципов прав человека, демократии и верховенства права, в том числе посредством его Европейской комиссии «Демократия через закон», отмечая в этой связи сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы;

6. *признает далее* роль пересмотренной Европейской социальной хартии и Европейского комитета по социальным правам в защите экономических и социальных прав, отмечает в этой связи сотрудничество между Советом Европы и Международной организацией труда, отмечает также вклад, который Совет Европы может внести в обеспечение осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов[54], отмечает в этой связи Стратегию Совета Европы по правам лиц с инвалидностью на 2017–2023 годы, подтверждает свою поддержку сотрудничества между этими двумя организациями в вопросах искоренения нищеты, защиты и поощрения прав и достоинства инвалидов, в том числе спортсменов-инвалидов, укрепления социальной сплоченности и солидарности поколений и обеспечения защиты экономических, социальных и культурных прав для всех и призывает продолжать сотрудничество между Советом Европы и Всемирной организацией здравоохранения, в том числе Европейским региональным бюро Всемирной организации здравоохранения;

7. *отмечает* эффективное осуществление совместной декларации об укреплении сотрудничества между секретариатом Совета Европы и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в этой связи призывает продолжать сотрудничество в поощрении и обеспечении уважения прав человека и роли правозащитников между Организацией Объединенных Наций, включая Совет по правам человека, его специальные процедуры, Управление Верховного комиссара и договорные органы по правам человека, и Советом Европы, включая его Комиссара по правам человека;

8. *с признательностью отмечает* вклад Совета Европы в расширение сотрудничества между международными и региональными механизмами по поощрению и защите прав человека и в этой связи приветствует, в частности, участие Совета Европы в проведении универсального периодического обзора положения в области прав человека в государствах — членах Совета Европы;

9. *призывает* укреплять сотрудничество, когда это целесообразно, между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы с помощью их механизмов по предотвращению пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

10. *призывает* Совет Европы продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в борьбе с торговлей людьми, в том числе в контексте Межучрежденческой координационной группы по противодействию торговле людьми, напоминает, что Конвенция Совета Европы о противодействии торговле людьми открыта для присоединения всех государств, и с интересом отмечает результаты деятельности по наблюдению, осуществляемой Группой экспертов по вопросам противодействия торговле людьми и Комитетом сторон Конвенции;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* Конвенцию Совета Европы против торговли человеческими органами, принятую в порядке осуществления рекомендаций совместного исследования Совета Европы/Организации Объединенных Наций по вопросу о торговле человеческими органами, тканями и клетками и торговле людьми для целей извлечения органов, призывает продолжать

[53] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

[54] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

сотрудничество в этой области и в этой связи напоминает, что Конвенция против торговли человеческими органами открыта для присоединения всех государств;

12. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в области биоэтики, в частности в рамках участия Совета Европы в качестве ассоциированного члена в работе Межучрежденческого комитета по биоэтике, и призывает к укреплению этого сотрудничества, принимая во внимание научно-технические прорывы, в частности в областях создания искусственного интеллекта и генной инженерии;

13. *приветствует и поддерживает* усиление тесного сотрудничества между Детским фондом Организации Объединенных Наций, Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Комитетом по правам ребенка и Советом Европы в целях защиты и поощрения прав ребенка, принимает к сведению утвержденную в Софии Стратегию Совета Европы в отношении прав ребенка (2016–2021 годы), направленную на содействие осуществлению Конвенции о правах ребенка[55] в его государствах-членах, напоминает в этой связи, что Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений открыта для присоединения всех государств, и в этом контексте принимает к сведению выдвинутую Генеральным секретарем Совета Европы 5 апреля 2018 года инициативу «Начинайте говорить», которая представляет собой обращенный к государственным властям и спортивному движению призыв к действиям в целях принятия необходимых профилактических и защитных мер, с тем чтобы положить конец сексуальным надругательствам над детьми;

14. *с удовлетворением отмечает* обязательства, принятые Советом Европы в области защиты лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам; признает важный вклад Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств и Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств за 20 лет с момента их вступления в силу в дело защиты лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, а также первостепенное значение Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам[56]; приветствует принимаемые Советом Европы усиленные меры по содействию социальной интеграции и уважению прав человека цыган и предлагает расширять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросам меньшинств и Советом Европы в этих областях;

15. *приветствует* регулярное и активное участие Совета Европы в сессиях Комиссии по положению женщин и согласованное и целенаправленное сотрудничество между Советом Европы и Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), которое включает в себя предоставление государствам-членам в ответ на их просьбы поддержки в выполнении обязательств по обеспечению гендерного равенства и прав человека женщин, прежде всего доступа к правосудию и участия женщин в политической жизни, и пропаганду Стратегии Совета Европы по вопросам гендерного равенства, принимает к сведению Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием, которая открыта для присоединения всех государств, в этой связи призывает вышеупомянутые органы продолжать развивать плодотворное сотрудничество, в том числе со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в деле искоренения насилия в отношении женщин и достижения фактического гендерного равенства и признает важный вклад, вносимый Конвенцией в искоренение этого зла;

16. *призывает* продолжать сотрудничество между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Советом Европы, включая Банк развития Совета Европы, особенно в деле защиты и поощрения прав человека и основных свобод беженцев, лиц, ищущих убежища, и внутренне перемещенных лиц, как закреплено в Европейской конвенции по правам человека, и в

[55] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[56] Резолюция 47/135, приложение.

предотвращении и сокращении безгражданства, в этой связи приветствует вклад Совета Европы в текущую работу по осуществлению глобальных договоров о беженцах и безопасной, законной и упорядоченной миграции, проводимую после принятия Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах в 2016 году[57], и призывает осуществлять деятельность, направленную на поиск долговременных решений проблемы беженцев, включая содействие их интеграции в общество посредством обучения и создания возможностей для трудоустройства, в этой связи с интересом отмечает результаты деятельности Специального представителя Генерального секретаря Совета Европы по вопросам миграции и беженцев, приветствует План действий Совета Европы по защите малолетних беженцев и мигрантов в Европе (2017–2019 годы) и признает важность взаимодействия, осуществляемого благодаря присутствию в Совете Европы представительства Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев при Европейских институтах в Страсбурге, а также постоянной делегации Совета Европы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

17. *учитывает и призывает* поддерживать неизменно тесные связи и плодотворное сотрудничество между миссиями Организации Объединенных Наций и представительствами Совета Европы на местах;

18. *призывает* укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в области демократии и благого управления, в том числе посредством активного участия в Страсбургском всемирном форуме в поддержку демократии и на основе взаимодействия с членами парламентов, молодежными представителями и гражданским обществом, когда это целесообразно, и путем укрепления связей между Европейской программой «Обучение в области прав человека для представителей юридических профессий» Совета Европы и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также между Всемирной программой образования в области прав человека и программой Совета Европы по воспитанию в духе демократии, и в этой связи приветствует вклад в деятельность Международной контактной группы по вопросам гражданственности и образования в области прав человека;

19. *отмечает* важную роль Программы развития Организации Объединенных Наций и Совета Европы в поддержке демократического благого управления на местном уровне, а также плодотворное сотрудничество между ними, предлагает продолжать углублять сотрудничество в этой области и призывает расширять сотрудничество между Советом Европы и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) в области устойчивого управления городским хозяйством, в том числе в рамках Конференции министров Совета Европы, ответственных за вопросы территориального/регионального планирования;

20. *оотмечает также* сотрудничество между Европейским и Евросредиземноморским соглашением о серьезных опасностях Совета Европы и Организацией Объединенных Наций, в частности в рамках Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий Организации Объединенных Наций, и отмечает далее сотрудничество между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций в области охраны природы, в частности на основе расширенного меморандума о сотрудничестве между секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии и секретариатом Конвенции об охране дикой фауны и флоры и природных сред обитания в Европе;

21. *отмечает далее* вклад Совета Европы в защиту и поощрение всех прав человека и основных свобод, включая право на свободу убеждений и на свободное их выражение и свободу средств массовой информации, в том числе в рамках созданной Советом Европы платформы в поддержку защиты журналистики и обеспечения безопасности журналистов, и призывает развивать сотрудничество между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций в этой связи, в частности в вопросе осуществления Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности;

22. *вновь подтверждает*, что в процессе развития информационного общества и Интернета должны обеспечиваться защита и уважение прав на неприкосновенность частной жизни и свободу выражения мнений, предусмотренных в статьях 17 и 19 Международного пакта о гражданских и политических правах[58],

[57] Резолюция 71/1.

[58] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

в том числе применительно к защите данных, при одновременном признании правомерных ограничений, устанавливаемых во внутреннем законодательстве в соответствии с международно-правовыми нормами в области прав человека, в этой связи признает важность работы Совета Европы по защите этих прав и ведения борьбы против ненавистнических высказываний как в Интернет-пространстве, так и вне его, приветствует и поощряет сотрудничество между соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и специальными процедурами Совета по правам человека, включая Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни, и Советом Европы, в первую очередь в осуществлении последующей деятельности во исполнение резолюции 70/125 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2015 года об общем обзоре хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в частности в деле содействия более широкому и активному участию большого числа заинтересованных сторон в диалоге по вопросам управления Интернетом на глобальном, региональном и национальном уровнях, и принимает к сведению Конвенцию Совета Европы о защите физических лиц при автоматизированной обработке персональных данных, которая открыта для присоединения всех государств;

23. *приветствует и поощряет* тесное сотрудничество между двумя организациями в борьбе с транснациональной организованной преступностью, киберпреступностью, терроризмом и отмыванием денег, а также в вопросе защиты прав жертв таких преступлений и напоминает, что Конвенция Совета Европы о киберпреступности и Дополнительный протокол к ней, касающийся уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы, новая Конвенция Совета Европы о правонарушениях, связанных с культурной собственностью, и Конвенция Совета Европы о борьбе с фальсификацией медицинской продукции и сходными преступлениями, угрожающими здоровью населения, а также ряд других соответствующих конвенций Совета Европы открыты для присоединения всех государств;

24. *приветствует и поддерживает* сотрудничество и более тесное объединение усилий между соответствующими механизмами в области предупреждения коррупции и борьбы с ней, в частности путем обзора и взаимного усиления осуществления международных стандартов в области борьбы с коррупцией;

25. *приветствует* приверженность Совета Европы содействию осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций [59] и сотрудничество между их соответствующими механизмами в области борьбы с терроризмом, включая финансирование терроризма, при полном уважении прав человека и верховенства права, признает вклад, вносимый Советом Европы в осуществление резолюции 2178 (2014) Совета Безопасности от 24 сентября 2014 года об угрозах международному миру и безопасности, вызываемых террористическими актами, в виде Дополнительного протокола к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма и рекомендации Комитета министров Совета Европы его государствам-членам от 4 апреля 2018 года о действующих в одиночку террористах, а также в виде обновленной рекомендации Комитета министров Совета Европы его государствам-членам от 5 июля 2017 года о «специальных методах расследования» в связи с серьезными преступлениями, включая акты терроризма, и Контртеррористической стратегии Совета Европы на 2018–2022 годы, и напоминает, что Конвенция Совета Европы о предупреждении терроризма, включая Дополнительный протокол к ней, и Конвенция Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности и о финансировании терроризма открыты для присоединения всех государств;

26. *приветствует также* продолжающееся сотрудничество Совета Европы, когда это целесообразно и соответствует международным конвенциям о контроле над наркотиками, с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международным комитетом по контролю над наркотиками в борьбе со злоупотреблением и торговлей наркотиками, отмечает роль, которую играет в этом отношении Группа Помпиду, и призывает продолжать сотрудничество в свете рекомендаций, вынесенных на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков 2016 года[60];

27. *приветствует далее* вклад Совета Европы в работу Шестого комитета Генеральной Ассамблеи и Комиссии международного права;

---

[59] Резолюция 60/288.

[60] См. резолюцию S-30/1, приложение.

28. *отмечает* сотрудничество, налаженное между Альянсом цивилизаций Организации Объединенных Наций и Советом Европы в результате подписания ими 29 сентября 2008 года меморандума о взаимопонимании и присоединения Альянса цивилизаций к Фаруской платформе, и призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Альянс цивилизаций, с одной стороны, и Совет Европы и его центр «Север — Юг», с другой, продолжать их расширяющееся плодотворное сотрудничество в области межкультурного диалога и просвещения в интересах глобального развития;

29. *отмечает также* сотрудничество между Советом Европы и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в области образования и призывает расширять это сотрудничество, в котором основное внимание по-прежнему должно уделяться роли образования в формировании справедливого и гуманного общества, отличительными чертами которого являются вовлеченность людей и способность людей и общества вести межкультурный диалог, а также поощрению разнообразия форм культурного самовыражения;

30. *приветствует* сотрудничество между Советом Европы, Канцелярией Посланника Генерального секретаря по делам молодежи, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой развития Организации Объединенных Наций и призывает к продолжению сотрудничества в деле пропаганды и осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи[61];

31. *отмечает* сотрудничество между Советом Европы и Всемирной туристской организацией, в частности на основе меморандума о сотрудничестве между Всемирной туристской организацией и Советом Европы от 3 сентября 2016 года;

32. *приветствует* сотрудничество между Советом Европы, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях поощрения добросовестности и инклюзивности посредством спорта, призывает эти организации продолжать сотрудничество в поддержку осуществления Казанского плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, принятого в июле 2017 года, с целью сформировать международное партнерство по борьбе с коррупцией в спорте и содействовать выполнению обязательств государств по международным конвенциям, имеющим отношение к спорту, и напоминает, что Конвенция Совета Европы против применения допинга, Конвенция Совета Европы против манипулирования спортивными соревнованиями и Конвенция Совета Европы о едином подходе к безопасности, защите и обслуживанию во время футбольных матчей и других спортивных мероприятий открыты для присоединения всех государств;

33. *предлагает* генеральным секретарям Организации Объединенных Наций и Совета Европы объединить усилия в поиске ответов на глобальные вызовы в рамках их соответствующих мандатов и призывает все соответствующие органы Организации Объединенных Наций поддерживать укрепление сотрудничества с Советом Европы в соответствии с положениями резолюций по этому вопросу;

34. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы в осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/16

Принята без голосования на 39-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.28; его авторы: Беларусь, Таджикистан, Узбекистан

[61] Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

73/16. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статьи Устава Организации Объединенных Наций, которые поощряют мероприятия по региональному сотрудничеству для продвижения целей и принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 48/237 от 24 марта 1994 года, которой она предоставила Содружеству Независимых Государств статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее,

приветствуя усилия государств — членов Содружества Независимых Государств по достижению целей, соответствующих целям и принципам Организации Объединенных Наций,

подтверждая, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в осуществлении международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, в том числе резолюцию 1631 (2005) от 17 октября 2005 года, а также заявления его Председателя, включая заявление от 13 января 2010 года[62], в которых Совет подчеркивал важность развития эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в соответствии с Уставом,

приветствуя стремление Содружества Независимых Государств активизировать и углубить свое сотрудничество с учреждениями, программами и фондами системы Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств будет способствовать продвижению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

1. *отмечает* деятельность Содружества Независимых Государств по укреплению регионального сотрудничества в таких областях, как торговля и экономическое развитие, обмен статистическими данными и экономической информацией, культура, образование, здравоохранение, спорт, туризм, наука и инновации, охрана окружающей среды и борьба с природными и техногенными катастрофами, противодействие организованной преступности и незаконному обороту наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров, актам терроризма, проявлениям экстремизма и нелегальной миграции, и в других связанных с этим областях;

2. *отмечает также* важность укрепления сотрудничества и координации между системой Организации Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств и предлагает Генеральному секретарю проводить с этой целью регулярные консультации с Председателем Исполнительного комитета — Исполнительным секретарем Содружества Независимых Государств, используя соответствующие межучрежденческие форумы и форматы, включая консультации между Генеральным секретарем и главами региональных организаций;

3. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям, программам и фондам системы Организации Объединенных Наций, а также международным финансовым институтам развивать их сотрудничество с Содружеством Независимых Государств;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств».

---

[62] S/PRST/2010/1; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2009 года — 31 июля 2010 года* (S/INF/65).

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/17

Принята без голосования на 40-м пленарном заседании 26 ноября 2018 года по проекту резолюции A/73/L.20 и A/73/L.20/Add.1; его авторы: Австралия, Андорра, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Гватемала, Гвинея, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Ливан, Лихтенштейн, Люксембург, Марокко, Мексика, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Перу, Республика Корея, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Тунис, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Черногория, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Ямайка

73/17. Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что технический прогресс сопряжен с появлением новых и действенных инструментов, которые могут способствовать реализации концепции Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[63], памятуя о том, что последствия, возможности и проблемы стремительного развития технологий для устойчивого развития изучаются в целях углубления их понимания, и ссылаясь на свою резолюцию 72/242 от 22 декабря 2017 года, в которой она постановила продолжить обсуждение темы «Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей в области устойчивого развития»,

ссылаясь на свои резолюции 69/313 от 27 июля 2015 года и 70/1 от 25 сентября 2015 года, в соответствии с которыми был учрежден и начал функционировать Механизм содействия развитию технологий в поддержку достижения целей в области устойчивого развития, первоначальные выводы которого по этой теме, а также выводы Комиссии по науке и технике в целях развития были представлены и обсуждены на ее третьем многостороннем форуме по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития,

с удовлетворением отмечая резолюцию 72/305 от 23 июля 2018 года, в которой ставится задача рассмотреть на этапе заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета будущие тенденции и сценарии, касающиеся темы Совета, и вопрос о долгосрочном воздействии современных тенденций, например о вкладе новых технологий в реализацию целей в области устойчивого развития,

признавая, что распространение информационно-коммуникационных технологий и глобальная взаимосвязанность, как и научно-технические инновации в столь разноплановых областях, как медицина и энергетика, открывают огромные возможности для ускорения человеческого прогресса, преодоления цифрового неравенства и формирования общества, основанного на знаниях,

признавая также, что технический прогресс обладает огромным потенциалом для содействия достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек путем обеспечения им возможностей получать информацию и обмениваться ею, пользоваться образовательными и медицинскими услугами, получать доход, налаживать профессиональные связи и открыто выражать свое мнение,

ссылаясь на свои резолюции 72/200 и 72/228 от 20 декабря 2017 года и другие соответствующие резолюции, включая резолюцию 2018/29 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2018 года о науке, технике и инновациях в целях развития, и отмечая тенденции в работе над новейшими технологиями, проводимой соответствующими структурами Организации Объединенных Наций,

учитывая ссылку на важнейшую роль науки, техники и инноваций в достижении целей в области устойчивого развития, а также на новые технологии, содержащуюся в декларации министров, принятой на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года[64], приветствуя доклад Генерального секретаря об использовании новых технологий для достижения целей в области устойчивого развития[65], обсуждавшийся в ходе этапа заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета, и отмечая стратегию Генерального секретаря по новым технологиям,

---

[63] Резолюция 70/1.

[64] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 3* (A/73/3), гл. VI, разд. F.

[65] E/2018/66.

отмечая совещание, созванное Председателем Генеральной Ассамблеи 18 октября 2018 года по теме «Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей в области устойчивого развития», и пленарное заседание, состоявшееся после него,

признавая необходимость того, чтобы правительства, частный сектор, международные организации, гражданское общество, технические и научные круги и все соответствующие заинтересованные стороны сознавали воздействие самых последних изменений, происходящих в условиях стремительного технического прогресса, на достижение целей в области устойчивого развития, для реализации которых по-прежнему сохраняется необходимость осуществления международного и многостороннего сотрудничества в интересах использования возможностей и решения проблем в этой связи с учетом различных национальных реалий, возможностей и уровней развития, а также национальных стратегий и приоритетов, и с удовлетворением отмечая в этой связи создание Генеральным секретарем группы высокого уровня по цифровому сотрудничеству, которая представит свои рекомендации в отношении эффективных и инклюзивных систем цифрового сотрудничества среди всех соответствующих субъектов в цифровом пространстве в 2019 году, а также с удовлетворением отмечая начало функционирования Банка технологий для наименее развитых стран в Турции, благодаря чему была решена первая задача, поставленная в рамках целей в области устойчивого развития, а именно задача 17.8,

1. *призывает* государства-члены продолжать рассматривать воздействие имеющих ключевое значение стремительных технологических изменений на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития[63], с тем чтобы использовать имеющиеся возможности и решать возникающие в этой связи проблемы и содействовать разработке национальных стратегий и государственной политики, наращиванию потенциала и налаживанию научного взаимодействия;

2. *просит* Механизм содействия развитию технологий, а также Комиссию по науке и технике в целях развития, действуя через Экономический и Социальный Совет, продолжить изучение, на скоординированной основе в рамках их соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов, воздействия имеющих ключевое значение стремительных технологических изменений, таких как, среди прочего, работа над созданием искусственного интеллекта, на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития, и обеспечить увязку этих усилий с циклом последующей деятельности по итогам заседаний политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, с тем чтобы поддержать усилия всех стран, направленные на достижение этих целей, в том числе путем налаживания партнерских отношений с другими соответствующими субъектами, организациями, инициативами и форумами и распространения достижений и передовой практики для содействия сотрудничеству в достижении этой цели;

3. *просит также* Механизм содействия развитию технологий, а также Комиссию по науке и технике в целях развития, действуя через Экономический и Социальный Совет, представить свои подготовленные с применением основанного на фактах подхода и обновленные выводы о воздействии имеющих ключевое значение стремительных технологических изменений на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития на одном из заседаний его четвертого многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития в 2019 году;

4. *подтверждает* мандат многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития[66] и призывает государства-члены и все заинтересованные стороны обсудить итоги его работы на соответствующих форумах и рассмотреть в ходе предстоящего обсуждения, посвященного циклу оценки, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию возможность включения темы «Наука, техника и инновации в интересах достижения целей и выполнения задач в области устойчивого развития» в качестве сквозной темы;

5. *предлагает* Комиссии по науке и технике в целях развития и Механизму содействия развитию технологий укреплять синергические связи и взаимно подкреплять свою работу в области науки, техники и инноваций и просит Секретариат координировать сроки проведения их заседаний во избежание накладок и ради обеспечения слаженности и координации усилий обеих структур;

6. *предлагает* Генеральному секретарю учесть выводы и соответствующие доклады Механизма содействия развитию технологий и Комиссии по науке и технике в целях развития в своем докладе к этапу

[66] Резолюция 70/1, п. 70.

заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета и обратить внимание Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций на важность того, чтобы различные подразделения Организации Объединенных Наций, включая Группу Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, принимали во внимание этот вопрос, в рамках их соответствующих мандатов, с учетом всех трех компонентов и комплексного и неделимого характера целей и задач в области устойчивого развития;

7. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи провести в рамках имеющихся ресурсов тематические прения высокого уровня для оценки прогресса по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития», в целях обсуждения прогресса, достигнутого в осуществлении настоящей резолюции, включая сообщение о работе Механизма содействия развитию технологий, если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/18

Принята на 43-м пленарном заседании 30 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 100 голосами против 12 при 62 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.31 и A/73/L.31/Add.1; его авторы: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гамбия, Джибути, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Тунис, Эквадор, Государство Палестина*

* ***Голосовали за:*** *Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Исландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Венгрия, Гватемала, Гондурас, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Республика Молдова, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Кирибати, Колумбия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тонга, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Южный Судан, Япония*

73/18. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года, 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 3236 (XXIX) от 22 ноября 1974 года, 3375 (XXX) и 3376 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/20 от 24 ноября 1976 года и все свои последующие соответствующие резолюции, включая резолюции, принятые на ее чрезвычайных специальных сессиях, и свою резолюцию 72/13 от 30 ноября 2017 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа[67],

[67] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 35 (A/73/35).*

напоминая о взаимном признании правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины, представителя палестинского народа, а также о существующих соглашениях между этими двумя сторонами и о необходимости полного соблюдения этих соглашений,

подтверждая свою поддержку всеобъемлющего, справедливого, прочного и мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, мандата Мадридской конференции, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы, принятой Советом Лиги арабских государств на его четырнадцатой сессии[68], и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию израильско-палестинского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[69], которую Совет Безопасности поддержал в своей резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюцию 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года, и обращая особое внимание в этой связи, в частности, на призыв ко всем сторонам продолжать в интересах содействия достижению мира и безопасности прилагать коллективные усилия с целью начать внушающие доверия переговоры по всем вопросам, касающимся окончательного статуса, в рамках ближневосточного мирного процесса и в сроки, оговоренные «четверкой» в ее заявлении от 21 сентября 2010 года,

ссылаясь также на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[70] и ссылаясь далее на свои резолюции ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

принимая к сведению заявление Палестины о приеме в члены Организации Объединенных Наций, представленное 23 сентября 2011 года[71],

ссылаясь на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года, согласно которой, в частности, Палестине был предоставлен статус государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении этой резолюции[72],

принимая к сведению тот факт, что Палестина присоединилась к нескольким договорам в области прав человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также к другим международным договорам,

с глубоким сожалением отмечая, что прошел 51 год после начала израильской оккупации и прошло более 70 лет после принятия резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года и со времени «Накбы» без того, чтобы были достигнуты ощутимые успехи в деле мирного урегулирования, и подчеркивая настоятельную необходимость приложить усилия для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения вперед и ускорения конструктивных переговоров, направленных на достижение мирной договоренности, которая навсегда положит конец израильской оккупации, которая началась в 1967 году, и позволит урегулировать все без исключения основные вопросы, касающиеся окончательного статуса, что приведет к мирному, справедливому, прочному и всеобъемлющему решению вопроса о Палестине,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех его аспектах удовлетворительным образом в соответствии с международным правом,

1. *выражает признательность* Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его усилия по решению задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, и принимает к сведению его годовой доклад[67], включая выводы и ценные рекомендации, содержащиеся в главе VII этого доклада, в частности рекомендации удвоить международные усилия, направленные на достижение мирного урегулирования вопроса о Палестине, расширить многостороннюю основу для активизации усилий в

[68] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[69] S/2003/529, приложение.

[70] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

[71] A/66/371-S/2011/592, приложение I.

[72] A/67/738.

поддержку мира и предпринимать усилия по обеспечению полной подотчетности и осуществления долгосрочных параметров мира согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Комитет продолжать прилагать все усилия для содействия осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, включая его право на самоопределение, оказывать поддержку в целях скорейшего прекращения израильской оккупации, которая началась в 1967 году, достижения решения в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года, и справедливого урегулирования всех вопросов, касающихся окончательного статуса, а также обеспечивать мобилизацию международной поддержки и помощи в интересах палестинского народа и в этой связи уполномочивает Комитет вносить такие изменения в свою утвержденную программу работы, которые он может счесть уместными и необходимыми в свете происходящих событий, и представлять доклады по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии и в дальнейшем;

3. *просит также* Комитет продолжать следить за положением в связи с вопросом о Палестине и в соответствующих случаях представлять доклады и предложения Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности или Генеральному секретарю;

4. *просит далее* Комитет продолжать сотрудничать с палестинскими и другими организациями гражданского общества и оказывать им поддержку, а также продолжать привлекать новые организации гражданского общества и парламентариев к своей работе в целях обеспечения международной солидарности с палестинским народом и его поддержки, особенно в нынешний критический период политической нестабильности, обострения гуманитарной ситуации и финансового кризиса, с общей целью содействовать осуществлению палестинским народом его неотъемлемых прав и справедливому, прочному и мирному урегулированию вопроса о Палестине, лежащего в основе арабо-израильского конфликта, на базе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, мандата Мадридской конференции, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы[68] и подготовленной «четверкой» «дорожной карты»[69];

5. *высоко оценивает* усилия и деятельность Комитета по выполнению своего мандата, в том числе в рамках осуществления совместных инициатив с правительствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и организациями гражданского общества;

6. *высоко оценивает* деятельность Рабочей группы Комитета по координации усилий международных и региональных организаций гражданского общества в связи с вопросом о Палестине;

7. *просит* Согласительную комиссию Организации Объединенных Наций для Палестины, учрежденную в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и другие органы Организации Объединенных Наций, работа которых имеет отношение к вопросу о Палестине, и впредь всемерно сотрудничать с Комитетом и продолжать предоставлять ему, по его просьбе, соответствующую информацию и документацию, которой они располагают;

8. *предлагает* всем правительствам и организациям сотрудничать с Комитетом и оказывать ему поддержку в решении стоящих перед ним задач, напоминая при этом о том, что она неоднократно призывала все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение, включая право на создание собственного независимого Государства Палестина;

9. *просит* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию продолжать представлять Генеральной Ассамблее доклады об экономических последствиях израильской оккупации для палестинского народа и, обращая внимание на тревожные выводы, содержащиеся в последних докладах[73] в этой связи, призывает прилагать все усилия для предоставления ресурсов, необходимых для того, чтобы ускорить завершение работы над докладом, в том числе содействовать представлению соответствующими органами, структурными подразделениями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций материалов по этому вопросу и координировать этот процесс;

[73] A/71/174 и A/73/201.

10. *просит* Генерального секретаря распространить доклад Комитета среди всех компетентных органов Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает их принимать необходимые меры сообразно обстоятельствам;

11. *просит* Комитет, чтобы он, принимая во внимание вызывающее сожаление отсутствие ощутимых успехов в деле мирного урегулирования, продолжал уделять в своей работе в 2019 году первоочередное внимание усилиям и инициативам, имеющим целью положить конец израильской оккупации, которая началась в 1967 году, и для этого проводил, в пределах имеющихся ресурсов и на основе сотрудничества с правительствами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями и организациями гражданского общества, мероприятия, направленные на повышение осведомленности мировой общественности и мобилизацию дипломатических усилий, чтобы начать внушающие доверие переговоры, нацеленные на безотлагательное достижение справедливого, прочного, всеобъемлющего и мирного решения вопроса о Палестине во всех его аспектах;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать создавать все условия, необходимые Комитету для решения стоящих перед ним задач.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/19

Принята на 43-м пленарном заседании 30 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 156 голосами против 8 при 12 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.32 и A/73/L.32/Add.1; его авторы: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гамбия, Джибути, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Малайзия, Марокко, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Тунис, Эквадор, Государство Палестина*

* ***Голосовали за:*** *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Австралия, Израиль, Канада, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Вануату, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Того, Тонга, Фиджи*

73/19. Мирное урегулирование вопроса о Палестине

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

ссылаясь далее на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта

2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, 1544 (2004) от 19 мая 2004 года, 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года и 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года,

напоминая о том, что Совет Безопасности подтвердил такое видение региона, при котором два государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что прошло более 70 лет с даты принятия ее резолюции 181 (II) от 29 ноября 1947 года и 51 год с момента оккупации в 1967 году палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и тем, что справедливое, прочное и всеобъемлющее решение вопроса о Палестине по-прежнему не достигнуто,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение просьбы, содержащейся в ее резолюции 72/14 от 30 ноября 2017 года[74],

вновь подтверждая постоянную ответственность Организации Объединенных Наций в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех его аспектах согласно международному праву и соответствующим резолюциям,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[75] и ссылаясь также на свои резолюции ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

будучи убеждена в том, что достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, настоятельно необходимо для обеспечения всеобъемлющего и прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке,

подчеркивая, что принцип равноправия и самоопределения народов относится к числу целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории путем войны,

вновь подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[76] к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года и вновь заявляя о важности поддержания и укрепления международного мира, основанного на свободе, равенстве, справедливости и уважении основных прав человека, и развития дружественных отношений между государствами независимо от их политических, экономических и социальных систем или уровня их развития,

принимая во внимание свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в частности цель 16 в области устойчивого развития,

подчеркивая настоятельную необходимость приложить усилия для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения вперед и ускорения конструктивных переговоров, направленных на достижение мирной договоренности, которая навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и позволит урегулировать все без исключения основные вопросы, касающиеся окончательного статуса, что приведет к мирному, справедливому, прочному и всеобъемлющему решению вопроса о Палестине,

вновь подтверждая незаконность израильских поселений на палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с крайне губительными последствиями израильской политики, решений и деятельности по созданию поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе для непрерывности, целостности и жизнеспособности этой

---

[74] A/73/346-S/2018/597.

[75] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

[76] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

территории, жизнеспособности принципа сосуществования двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года, и для усилий по продвижению вперед мирного урегулирования на Ближнем Востоке,

выражая также серьезную обеспокоенность в связи со всеми актами насилия и запугивания и провокационными действиями со стороны израильских поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц, в том числе детей, и палестинской собственности, включая жилые дома, мечети, церкви и сельскохозяйственные угодья, осуждая акты террора со стороны нескольких экстремистски настроенных израильских поселенцев и призывая привлекать виновных к ответственности за незаконные действия, совершаемые в этом плане,

вновь подтверждая незаконность действий Израиля, направленных на изменение статуса Иерусалима, включая строительство и расширение поселений, снос домов, выселение палестинских жителей, земляные работы на территории религиозных и исторических объектов и вблизи них, а также все другие односторонние меры, направленные на изменение характера, статуса и демографического состава этого города и упомянутой территории в целом, и требуя их незамедлительного прекращения,

выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с напряженностью, провокациями и подстрекательствами в отношении святынь Иерусалима, включая Харам-аш-Шариф, и настоятельно требуя проявления сдержанности и уважения неприкосновенности этих святынь всеми сторонами,

вновь подтверждая, что сооружение Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и введение связанного с нею режима противоречат международному праву,

призывая все государства и международные организации продолжать активно проводить политику обеспечения выполнения своих обязательств по международному праву в отношении всех незаконных действий и мер Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в отношении израильских поселений,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу продолжающейся израильской политики закрытий границы и жестких ограничений на перемещение людей и товаров, в том числе медицинских и гуманитарных и экономических, посредством длительных закрытий границы и введения жестких ограничений на экономическую деятельность и передвижение, которые фактически равнозначны блокаде, а также посредством насаждения контрольно-пропускных пунктов и пропускного режима на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая также глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий такой политики для непрерывности этой территории и серьезной социально-экономической и гуманитарной ситуации палестинского народа, которая в секторе Газа сохраняет характер катастрофического гуманитарного кризиса, а также для международных усилий и усилий палестинского правительства, направленных на восстановление и развитие пострадавшей палестинской экономики, включая возрождение сельскохозяйственного и производственного секторов, и ссылаясь на резолюцию 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года, призывающую к полной отмене ограничений передвижения и доступа людей и товаров, которые исключительно важны для социального и экономического восстановления,

напоминая о происшедшем 25 лет назад взаимном признании правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины, представителя палестинского народа [77], и подчеркивая настоятельную необходимость усилий для обеспечения полного соблюдения соглашений, заключенных между этими двумя сторонами,

напоминая также о том, что Совет Безопасности в своей резолюции 1515 (2003) поддержал подготовленную «четверкой» «дорожную карту» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[78], и о содержащемся в резолюции 1850 (2008) Совета призыве к сторонам выполнять их обязательства в соответствии с «дорожной картой» и воздерживаться от любых шагов, которые могли бы подорвать доверие или нанести ущерб исходу переговоров об окончательном мирном урегулировании,

---

[77] См. A/48/486-S/26560, приложение.

[78] S/2003/529, приложение.

особо отмечая требование Совета Безопасности, в последний раз высказанное им в его резолюции 2334 (2016), чтобы Израиль немедленно и полностью прекратил всю поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и полностью выполнял все свои юридические обязательства в этом отношении,

ссылаясь на Арабскую мирную инициативу, принятую Советом Лиги арабских государств на его четырнадцатой сессии, состоявшейся в Бейруте 27 и 28 марта 2002 года[79], и подчеркивая ее значение в усилиях по достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего мира,

настоятельно призывая международное сообщество предпринять новые и скоординированные усилия, направленные на восстановление политических перспектив и поощрение и ускорение заключения мирного договора с целью незамедлительно добиться прекращения израильской оккупации, которая началась в 1967 году, путем урегулирования всех оставшихся вопросов, включая все основные вопросы без исключения, ради справедливого, прочного и мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта в соответствии с международно признанной основой решения в виде сосуществования двух государств, а в конечном счете и ради урегулирования всего арабо-израильского конфликта в целях достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке,

приветствуя в этой связи все региональные и международные усилия, прилагаемые в целях поощрения конструктивных переговоров и достижения урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе границ, существовавших до 1967 года, и другими давно определенными принципами, как об этом говорится в резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности,

принимая к сведению доклад «четверки» от 1 июля 2016 года[80] и подчеркивая содержащиеся в нем рекомендации, а также все ее недавние заявления, в которых, в частности, была высказана серьезная обеспокоенность тем, что нынешние тенденции на местах постоянно подрывают решение, предусматривающее сосуществование двух государств, и закрепляют реальность, предусматривающую существование лишь одного государства, и вынесенные в них рекомендации обратить вспять эти тенденции в целях ускорения принятия на местах решения, предусматривающего сосуществование двух государств, и создания условий для успешных переговоров об окончательном статусе,

вновь заявляя о поддержке созыва международной конференции в Москве, предусмотренной Советом Безопасности в его резолюции 1850 (2008) и в заявлении «четверки» от 23 сентября 2011 года, и подчеркивая важность многосторонней поддержки и участия для продвижения вперед и ускорения мирных усилий по достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего решения вопроса о Палестине,

отмечая важный вклад, вносимый в мирные усилия Специальным координатором Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личным представителем Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации, в том числе в рамках деятельности «четверки» и в связи с трехсторонним соглашением и недавними событиями, касающимися сектора Газа,

приветствуя постоянные усилия Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам под председательством Норвегии и отмечая его недавнее заседание в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 27 сентября 2018 года и продолжающиеся усилия по мобилизации достаточной поддержки доноров в этот критический период в целях безотлагательного реагирования на огромные гуманитарные потребности и потребности в деле реконструкции и восстановления в секторе Газа, учитывая подробную оценку потребностей и рамочную программу восстановления Газы, подготовленные при поддержке Организации Объединенных Наций, Всемирного банка и Европейского союза, и содействия экономическому восстановлению и развитию Палестины,

признавая усилия, прилагаемые палестинским правительством при международной поддержке в целях реформирования, развития и укрепления своих учреждений и инфраструктуры, подчеркивая необходимость сохранения и дальнейшего развития палестинских учреждений и инфраструктуры, несмотря на препятствия, порождаемые продолжающейся израильской оккупацией, и высоко оценивая в этой связи нынешние усилия

[79] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[80] S/2016/595, приложение.

по развитию учреждений независимого палестинского государства, в том числе путем осуществления «Повестки дня по национальной политике Палестины: национальные приоритеты, стратегии и мероприятия (2017–2022 годы)»,

выражая обеспокоенность по поводу рисков, возникающих для значительных достигнутых успехов, подтверждаемых положительными оценками готовности к государственности, которые были даны международными учреждениями, в том числе Всемирным банком, Международным валютным фондом, Организацией Объединенных Наций и Специальным комитетом связи, в связи с негативными последствиями нынешних нестабильности и финансового кризиса, с которыми сталкивается палестинское правительство, и продолжающимся отсутствием надежных политических перспектив,

признавая позитивный вклад Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, которая нацелена, в частности, на усиление поддержки и помощи, оказываемых палестинскому народу в сфере развития, и укрепление институционального потенциала в соответствии с палестинскими национальными приоритетами,

напоминая о совещаниях на уровне министров Конференции по сотрудничеству между странами Восточной Азии в целях палестинского развития, которые состоялись в Токио в феврале 2013 года и в Джакарте в марте 2014 года, в качестве форума для мобилизации политической и экономической помощи, в том числе путем обмена опытом и извлеченными уроками, в целях поддержки палестинского развития, и призывая к расширению таких усилий и поддержки с учетом ухудшения социально-экономических показателей,

признавая непрекращающиеся усилия, прилагаемые в палестинском секторе безопасности, и достигнутый там ощутимый прогресс, отмечая дальнейшее сотрудничество, отвечающее интересам как палестинцев, так и израильтян, в частности на основе содействия обеспечению безопасности и укрепления доверия, и выражая надежду на то, что такой прогресс распространится на все крупные населенные пункты,

признавая также, что меры безопасности сами по себе не способны устранить напряженность, нестабильность и насилие, и призывая в полной мере уважать международное право, включая защиту жизни гражданских лиц, а также укреплять безопасность человека, обеспечить деэскалацию обстановки, проявлять сдержанность, в том числе воздерживаться от провокационных действий и заявлений, и создать стабильные условия, благоприятствующие поискам мира,

будучи серьезно обеспокоена по поводу негативных событий, которые продолжают происходить на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе случаев эскалации насилия и чрезмерного применения силы, приводящих к гибели и ранениям большого количества людей, главным образом палестинских гражданских лиц, включая детей и женщин, а также продолжающегося строительства и расширения поселений и стены, произвольных арестов и задержаний палестинских гражданских лиц, актов насилия, вандализма и жестокости, совершаемых израильскими поселенцами в отношении палестинского гражданского населения на Западном берегу, массового разрушения общественной и частной палестинской собственности, включая религиозные объекты и объекты инфраструктуры и практики сноса домов, применяемой, в частности, в качестве средства коллективного наказания, вынужденного внутреннего перемещения гражданских лиц, особенно бедуинов, и вызванного этим ухудшения социально-экономического и гуманитарного положения палестинского народа,

выражая сожаление по поводу сохраняющихся негативных последствий конфликтов в секторе Газа и вокруг него, значительного количества пострадавших среди палестинских гражданских лиц в последнее время, в том числе среди детей, и всех нарушений международного права и призывая в полной мере соблюдать соответствующие принципы международного гуманитарного права и права прав человека, включая принципы законности, избирательности, предосторожности, ограниченности и соразмерности, а также заявляя о необходимости независимого и транспарентного расследования случаев применения силы,

подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека с целью покончить с безнаказанностью, обеспечить правосудие, не допустить новых нарушений, защитить гражданское население и способствовать миру,

обращая особое внимание на важность обеспечения безопасности, защиты и благополучия всех гражданских лиц во всем районе Ближнего Востока, подчеркивая, что Израиль должен уважать право на

мирный протест, и осуждая все акты насилия и террора в отношении гражданских лиц с обеих сторон, включая ракетные обстрелы вооруженными группами израильских районов проживания гражданского населения, приводящие к гибели и ранениям людей,

выражая сожаление по поводу любых действий, которые могли спровоцировать насилие и создать угрозу для жизни людей, и призывая всех участников событий обеспечить мирный характер продолжающихся протестов,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу сохраняющейся катастрофической гуманитарной ситуации и социально-экономических условий, сложившихся в секторе Газа в результате длительных закрытий границы Израилем и жестких ограничений на экономическую деятельность и передвижение, которые фактически равнозначны блокаде, учитывая многочисленные доклады учреждений Организации Объединенных Наций, включая доклады страновой группы Организации Объединенных Наций, и подчеркивая, что такое положение дел не может продолжаться и что необходимо в срочном порядке предпринять усилия для того, чтобы обратить вспять тенденцию к регрессу развития в Газе и принять надлежащие меры в целях незамедлительного реагирования на огромные гуманитарные потребности гражданского населения,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 28 июля 2014 года[81],

подчеркивая необходимость добиваться спокойствия и сдержанности сторон, в том числе путем укрепления достигнутого под эгидой Египта соглашения о прекращении огня от 26 августа 2014 года, с тем чтобы предотвратить ухудшение ситуации,

вновь подтверждая необходимость полного осуществления всеми сторонами резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности и резолюции ES-10/18 Генеральной Ассамблеи от 16 января 2009 года,

подчеркивая, что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно привести к коренному улучшению условий жизни палестинского народа в секторе Газа, в том числе благодаря тому, что контрольно-пропускные пункты систематически и регулярно остаются открытыми, а также обеспечить безопасность и благополучие гражданского населения с обеих сторон,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу содержания Израилем в тюрьме или под стражей тысяч палестинцев, включая детей, в суровых условиях, и всех нарушений норм международного гуманитарного права и права прав человека, которые были допущены в этой связи,

особо отмечая важность обеспечения безопасности, защиты и благополучия всех гражданских лиц во всем районе Ближнего Востока и осуждая все акты насилия и террора против гражданских лиц с обеих сторон, включая ракетные обстрелы,

подчеркивая необходимость принятия мер с тем, чтобы гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на всей оккупированной палестинской территории, в соответствии с положениями и обязательствами по международному гуманитарному праву и принимая к сведению доклад Генерального секретаря о защите палестинского гражданского населения[82],

подчеркивая также необходимость уважать право на мирные собрания,

подчеркивая необходимость уважения и сохранения территориальной целостности и единства оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

подтверждая необходимость содействия сформированному в соответствии с обязательствами Организации освобождения Палестины и принципами «четверки» палестинскому правительству национального согласия в том, чтобы оно взяло на себя все правительственные функции во всех областях как на Западном берегу, так и в секторе Газа и имело свое присутствие на контрольно-пропускных пунктах в Газе, приветствуя в этой связи усилия Египта по поощрению и поддержке палестинского единства и принимая к сведению заявление «четверки» от 28 сентября 2017 года,

---

[81] S/PRST/2014/13; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года* (S/INF/69).

[82] A/ES-10/794.

подчеркивая, что для того, чтобы помочь сторонам в продвижении вперед и ускорении прямых переговоров в рамках мирного процесса в целях достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, мандата Мадридской конференции, «дорожной карты», подготовленной «четверкой», и Арабской мирной инициативы, которое положит конец начавшейся в 1967 году оккупации и приведет к независимости демократического, территориально непрерывного и жизнеспособного палестинского государства, живущего в мире и безопасности бок о бок с Израилем и другими своими соседями, настоятельно необходимы последовательное и активное международное участие и согласованные инициативы, призванные поддержать стороны в создании климата, содействующего миру,

принимая к сведению заявление Палестины о приеме в члены Организации Объединенных Наций, представленное 23 сентября 2011 года[83],

принимая также к сведению свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года, согласно которой, в частности, Палестине был предоставлен статус государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, и принимая к сведению далее последующий доклад Генерального секретаря[84],

принимая во внимание усилия, прилагаемые гражданским обществом для содействия мирному урегулированию вопроса о Палестине,

ссылаясь на выводы, сделанные Международным Судом в его консультативном заключении, в том числе вывод о том, что Организации Объединенных Наций в целом настоятельно необходимо активизировать усилия с тем, чтобы израильско-палестинский конфликт, который по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности, как можно скорее был урегулирован, что позволит установить справедливый и прочный мир в регионе[85],

подчеркивая настоятельную необходимость незамедлительного достижения прекращения израильской оккупации, которая началась в 1967 году,

вновь подтверждая право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *вновь подтверждает* необходимость достижения мирного урегулирования вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, во всех его аспектах и необходимость активизации всех усилий в этом направлении и подчеркивает в этой связи настоятельную необходимость сохранения перспектив его урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в пределах признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года, и достижения ощутимых успехов в обеспечении такого урегулирования и в справедливом решении всех вопросов, касающихся окончательного статуса;

2. *призывает* к полному осуществлению резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности и, в частности, подчеркивает обращенный ко всем сторонам призыв к тому, чтобы они в интересах содействия достижению мира и безопасности продолжали прилагать коллективные усилия с целью начать внушающие доверия переговоры по всем вопросам, касающимся окончательного статуса, в рамках ближневосточного мирного процесса и в сроки, оговоренные «четверкой» в ее заявлении от 21 сентября 2010 года;

3. *вновь призывает* к активизации усилий сторон, в том числе путем проведения переговоров, при поддержке международного сообщества в целях окончательного мирного урегулирования;

4. *настоятельно призывает* в этой связи активизировать и наращивать дальнейшие международные и региональные дипломатические усилия и поддержку, направленные на незамедлительное достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, мандата Мадридской конференции, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы[79], подготовленной «четверкой» «дорожной карты»[78]

---

[83] A/66/371-S/2011/592, приложение I.

[84] A/67/738.

[85] A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1, консультативное заключение, п. 161.

и прекращение израильской оккупации, которая началась в 1967 году, и подчеркивает в этой связи важность нынешних усилий, в том числе со стороны Европейского союза, Российской Федерации, Организации Объединенных Наций и Соединенных Штатов Америки в качестве членов «четверки», а также усилий Лиги арабских государств, Египта, Франции, Китая и других заинтересованных государств и организаций;

5. *подчеркивает* необходимость возобновления переговоров, основанных на давно определенных принципах и ясных параметрах и имеющих установленные временные рамки, нацеленные на ускоренное достижение справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования;

6. *призывает* своевременно созвать международную конференцию в Москве, предусмотренную Советом Безопасности в его резолюции 1850 (2008), для продвижения и ускорения достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мирного урегулирования;

7. *призывает* обе стороны ответственно действовать на основе международного права и своих предыдущих соглашений и обязательств, как в контексте их политики, так и в контексте принимаемых ими мер, с тем чтобы при поддержке «четверки» и других заинтересованных сторон незамедлительно обратить вспять негативные тенденции, и в том числе отменить все меры, принятые на местах в нарушение норм международного права, и создать условия, необходимые для обеспечения надежных политических перспектив и продвижения вперед мирных усилий;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, неукоснительно выполнять свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право, и прекратить все свои идущие вразрез с международным правом мероприятия и все односторонние действия на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которые направлены на изменение характера, статуса и демографического состава этой территории, в том числе конфискацию и фактическую аннексию земель, и тем самым на предрешение окончательных результатов мирных переговоров, в целях достижения незамедлительного прекращения израильской оккупации, которая началась в 1967 году;

9. *подчеркивает* необходимость, в частности, немедленно прекратить все совершаемые в нарушение норм международного права действия, которые подрывают доверие и предрешают вопросы об окончательном статусе;

10. *призывает* стороны проявлять спокойствие и сдержанность и воздерживаться от провокационных действий, подстрекательства и воинственной риторики, особенно там, где можно оскорбить религиозные и культурные чувства, в том числе в Восточном Иерусалиме, и призывает на словах и на деле уважать исторически сложившийся статус-кво в священных местах Иерусалима, включая Харам аш-Шариф, и незамедлительно предпринять серьезные усилия с целью ослабить напряженность;

11. *подчеркивает* необходимость немедленного и полного прекращения всех актов насилия, включая военные нападения, разрушения и акты террора;

12. *обращает особое внимание* на необходимость принятия сторонами мер укрепления доверия, направленных на незамедлительное улучшение положения на местах, содействие стабильности, укрепление доверия и поощрение мирного процесса, и подчеркивает, в частности, необходимость незамедлительного прекращения всей поселенческой деятельности и сноса домов, прекращения насилия и подстрекательства, принятия мер по пресечению насилия со стороны поселенцев и обеспечению привлечения виновных к ответственности, дальнейшего освобождения заключенных и прекращения произвольных арестов и задержаний;

13. *подчеркивает* необходимость ликвидации контрольно-пропускных пунктов и других препятствий для перемещения людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и необходимость соблюдения и сохранения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

14. *вновь требует* полного осуществления резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности;

15. *вновь заявляет* о необходимости полного осуществления обеими сторонами Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта «Рафах» от 15 ноября 2005 года и о необходимости, в частности, открытия на постоянной основе всех пунктов

пересечения границы с сектором Газа для гуманитарных грузов, передвижения и доступа людей и товаров, а также для товарных потоков, включая экспорт, и восстановления экономики;

16. *вновь требует* полностью прекратить всю поселенческую деятельность Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2334 (2016), и рассмотрению возможности принятия мер по привлечению виновных к ответственности в соответствии с нормами международного права, в том числе, без каких-либо ограничений, в отношении продолжающегося невыполнения требований о полном и немедленном прекращении всей поселенческой деятельности, и подчеркивает, что соблюдение и уважение норм международного гуманитарного права и международного права прав человека имеет основополагающее значение для мира и безопасности в регионе;

17. *особо отмечает* в этой связи содержащееся в резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности заявление о том, что он не будет признавать никаких изменений линий, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые согласованы сторонами путем переговоров, и обращенный им к государствам призыв к тому, чтобы они проводили различие, в рамках своих соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года, а также его решимость изучать практические пути и средства обеспечения полного осуществления его соответствующих резолюций;

18. *вновь заявляет* о необходимости немедленного выполнения Израилем возложенной на него в «дорожной карте» обязанности заморозить всю поселенческую деятельность, включая так называемый «естественный рост», и демонтировать все поселения-аванпосты, построенные с марта 2001 года;

19. *призывает* прекратить все провокации, в частности со стороны израильских поселенцев, в Восточном Иерусалиме, в том числе на территории религиозных объектов и вокруг них;

20. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнял свои юридические обязанности по международному праву, как об этом говорится в вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года консультативном заключении[75] и как того требуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи;

21. *вновь подтверждает свою решимость* добиваться согласно международному праву урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в пределах признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года;

22. *призывает* обеспечить:

a) уход Израиля с оккупированной с 1967 года палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

b) осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего права на самоопределение и права на свое независимое государство;

23. *подчеркивает* необходимость справедливого решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с ее резолюцией 194 (III) от 11 декабря 1948 года;

24. *призывает* все государства во исполнение их обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций и их обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности, в частности:

a) не признавать никаких изменений границ, существовавших до 1967 года, в том числе в том, что касается Иерусалима, помимо тех изменений, которые согласованы обеими сторонами;

b) проводить различие в рамках своих соответствующих взаимоотношений между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года;

c) не оказывать помощи или поддержки в незаконной поселенческой деятельности, в том числе, в соответствии с резолюцией 465 (1980) Совета Безопасности от 1 марта 1980 года, не оказывать Израилю никакой помощи, которая должна быть использована непосредственно в связи с поселениями на оккупированных территориях;

25. *настоятельно призывает* государства-члены и Организацию Объединенных Наций продолжить и ускорить оказание экономической, гуманитарной и технической помощи палестинскому народу и палестинскому правительству в течение этого ответственного периода, чтобы содействовать смягчению серьезной гуманитарной ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, которая в секторе Газа является катастрофической, восстановить палестинскую экономику и инфраструктуру и поддержать развитие и укрепление палестинских учреждений и усилия по строительству палестинского государства в рамках подготовки к обретению независимости;

26. *просит* Генерального секретаря продолжать совместно с заинтересованными сторонами и на основе консультаций с Советом Безопасности, в том числе касательно докладов, предусмотренных резолюцией 2334 (2016), свои усилия по достижению мирного урегулирования вопроса о Палестине и по содействию миру в регионе и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об этих усилиях и развитии событий в данном вопросе.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/20

Принята на 43-м пленарном заседании 30 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 152 голосами против 8 при 14 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.33 и A/73/L.33/Add.1; его авторы: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Гамбия, Джибути, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Тунис, Эквадор, Государство Палестина*

* ***Голосовали за:*** *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Австралия, Гватемала, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Вануату, Гондурас, Камерун, Мексика, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Самоа, Соломоновы Острова, Того, Тонга, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Южный Судан*

73/20. Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа[86],

принимая к сведению, в частности, информацию, содержащуюся в главе VI этого доклада,

ссылаясь на свою резолюцию 72/12 от 30 ноября 2017 года,

будучи убеждена в том, что всемирное распространение достоверной и всеобъемлющей информации и роль организаций и институтов гражданского общества по-прежнему имеют огромное значение для более

[86] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 35* (A/73/35).

глубокого осознания и поддержки неотъемлемых прав палестинского народа, включая право на самоопределение и независимость, и для усилий по достижению справедливого, прочного и мирного урегулирования вопроса о Палестине,

напоминая о взаимном признании правительства Государства Израиль и Организации освобождения Палестины, представителя палестинского народа, а также о существующих соглашениях между этими двумя сторонами,

подтверждая свою поддержку всеобъемлющего, справедливого, прочного и мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, мандата Мадридской конференции, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы, принятой Советом Лиги арабских государств на его четырнадцатой сессии[87], и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта[88] в соответствии с принципом сосуществования двух государств, поддержанной Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года,

напоминая о вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года консультативном заключении относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[89],

принимая во внимание свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении вопроса о Палестине до его решения во всех его аспектах удовлетворительным образом в соответствии с принципом международной легитимности,

1. *с признательностью отмечает* меры, принятые Департаментом общественной информации Секретариата во исполнение резолюции 72/12;

2. *считает*, что специальная информационная программа Департамента, посвященная вопросу о Палестине, является весьма полезной для повышения осведомленности международного сообщества относительно вопроса о Палестине и положения на Ближнем Востоке и что эта программа эффективно содействует созданию атмосферы, способствующей диалогу и усилиям по достижению мира, и должна получать необходимую поддержку для выполнения поставленных перед нею задач;

3. *предлагает* Департаменту в полном сотрудничестве и координации с Комитетом по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжать с необходимой гибкостью, которой могут потребовать события, затрагивающие вопрос о Палестине, осуществление своей специальной информационной программы на 2019–2020 годы, в частности:

a) распространять информацию обо всей деятельности системы Организации Объединенных Наций, касающейся вопроса о Палестине и усилий по достижению мира, включая доклады о работе, проводимой соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также об усилиях Генерального секретаря и его Специального посланника по достижению цели установления мира;

b) продолжать выпуск, обновление и модернизацию публикаций и аудиовизуальных и интерактивных материалов по различным аспектам вопроса о Палестине во всех областях, включая материалы, касающиеся последних событий, имеющих отношение к этому вопросу, в частности усилий по обеспечению мирного урегулирования вопроса о Палестине;

c) расширять свои фонды аудиовизуальных материалов по вопросу о Палестине, продолжать готовить и сохранять такие материалы и периодически обновлять предназначенную для широкой общественности экспозицию по вопросу о Палестине в здании Генеральной Ассамблеи, а также в штаб-квартирах Организации Объединенных Наций в Вене и Женеве;

d) организовывать и поощрять направление миссий журналистов по установлению фактов на оккупированную палестинскую территорию, включая Восточный Иерусалим, и в Израиль;

---

[87] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[88] S/2003/529, приложение.

[89] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

e) организовывать международные, региональные и национальные семинары или встречи для журналистов в целях, в частности, привлечения внимания общественности к вопросу о Палестине и усилиям по достижению мира и в целях укрепления диалога и взаимопонимания между палестинцами и израильтянами в интересах содействия мирному урегулированию палестино-израильского конфликта, в том числе путем активизации и поощрения вклада средств массовой информации в обеспечение мира между этими двумя сторонами;

f) продолжать оказывать помощь палестинскому народу в области развития средств массовой информации, в частности в рамках ежегодной программы подготовки палестинских работников телерадиовещания и журналистов;

4. *рекомендует* Департаменту продолжать организовывать встречи, позволяющие средствам массовой информации и представителям гражданского общества вести открытое и конструктивное обсуждение для изучения способов поощрения диалога между народами и содействия миру и взаимопониманию в регионе.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/21

Принята на 43-м пленарном заседании 30 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 96 голосами против 13 при 64 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.34 и A/73/L.34/Add.1; его авторы: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гамбия, Джибути, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мавритания, Малайзия, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Судан, Тунис, Эквадор, Государство Палестина*

* ***Голосовали за:*** *Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Венгрия, Гватемала, Гондурас, Израиль, Канада, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Республика Молдова, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Колумбия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Тонга, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Южный Судан, Япония*

73/21. Отдел по правам палестинцев Секретариата

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа[90],

принимая к сведению, в частности, меры, принятые Комитетом и Отделом по правам палестинцев Секретариата в соответствии с их мандатами,

[90] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 35* (A/73/35).

ссылаясь на свою резолюцию 32/40 B от 2 декабря 1977 года и все последующие соответствующие резолюции, включая резолюцию 72/11 от 30 ноября 2017 года,

1. *с признательностью отмечает* меры, принятые Генеральным секретарем во исполнение ее резолюции 72/11;

2. *считает*, что, оказывая Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа оперативно-функциональную поддержку в выполнении его мандата, Отдел по правам палестинцев Секретариата продолжает вносить конструктивный и положительный вклад в повышение уровня осведомленности мировой общественности относительно вопроса о Палестине, настоятельной необходимости мирного урегулирования вопроса о Палестине во всех его аспектах на основе международного права и резолюций Организации Объединенных Наций и усилий, прилагаемых в этой связи, а также в мобилизацию мировой общественности в поддержку прав палестинского народа;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Отделу необходимые ресурсы и обеспечивать, чтобы он в консультации с Комитетом и под его руководством продолжал эффективно выполнять свою программу работы, подробно изложенную в соответствующих ранее принятых резолюциях;

4. *просит* Отдел, в частности, продолжать отслеживать события, имеющие отношение к вопросу о Палестине, организовывать международные совещания и мероприятия в поддержку мандата Комитета с участием всех сегментов международного сообщества и обеспечивать, в пределах имеющихся ресурсов, чтобы в этих совещаниях и мероприятиях по-прежнему участвовали видные деятели и эксперты с мировым именем, приглашаемые туда наравне с членами Комитета, взаимодействовать и сотрудничать с гражданским обществом и парламентариями, в том числе через Рабочую группу Комитета, совершенствовать и пополнять веб-сайт «Вопрос о Палестине» и подборку документов по вопросу о Палестине в Информационной системе Организации Объединенных Наций, готовить и широко распространять публикации, перечисленные в пункте 81 доклада Комитета[90], на соответствующих официальных языках Организации Объединенных Наций и информационные материалы по различным аспектам вопроса о Палестине, а также развивать и расширять ежегодную программу обучения сотрудников палестинского правительства в порядке вклада в усилия по наращиванию палестинского потенциала;

5. *просит также*, чтобы в рамках проведения 29 ноября Международного дня солидарности с палестинским народом Отдел продолжал организовывать под руководством Комитета ежегодную выставку, посвященную правам палестинцев, или культурное мероприятие в сотрудничестве с Постоянной миссией наблюдателя от Государства Палестина при Организации Объединенных Наций, и призывает государства-члены продолжать всячески поддерживать проведение Дня солидарности и максимально широко освещать его;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечивать дальнейшее сотрудничество с Отделом тех подразделений системы Организации Объединенных Наций, программы которых включают компоненты, касающиеся различных аспектов вопроса о Палестине и положения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

7. *предлагает* всем правительствам и организациям сотрудничать с Отделом в решении стоящих перед ним задач.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/22

Принята на 43-м пленарном заседании 30 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 148 голосами против 11 при 14 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.29 и A/73/L.29/Add.1; его авторы: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Судан, Тунис, Государство Палестина*

* ***Голосовали за:*** *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар,*

Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Австралия, Гватемала, Израиль, Канада, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова*

Воздержались: *Вануату, Гондурас, Доминиканская Республика, Камерун, Нигерия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Самоа, Того, Тувалу, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Южный Судан*

73/22. Иерусалим

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 181 (II) от 29 ноября 1947 года, в частности на ее положения, касающиеся города Иерусалима,

ссылаясь также на свою резолюцию 36/120 E от 10 декабря 1981 года и все свои последующие соответствующие резолюции, включая резолюцию 56/31 от 3 декабря 2001 года, в которых она, в частности, определила, что все законодательные и административные меры и действия, осуществленные Израилем, оккупирующей державой, которые изменили или направлены на изменение характера и статуса Священного города Иерусалима, в частности так называемый «основной закон» об Иерусалиме и провозглашение Иерусалима столицей Израиля, являются недействительными и должны быть немедленно отменены,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности, касающиеся Иерусалима, в том числе на резолюцию 478 (1980) от 20 августа 1980 года, в которой Совет, в частности, постановил не признавать «основной закон» об Иерусалиме,

ссылаясь на резолюцию 2334 (2016) Совета Безопасности от 23 декабря 2016 года, в которой Совет подтвердил, что он не будет признавать никаких изменений линий, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые согласованы сторонами путем переговоров,

ссылаясь также на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[91] и ссылаясь далее на свою резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года,

выражая глубокую озабоченность по поводу любых действий, предпринимаемых любым органом — правительственным или неправительственным — в нарушение вышеупомянутых резолюций,

выражая также глубокую озабоченность по поводу, в частности, продолжения Израилем, оккупирующей державой, незаконной поселенческой деятельности, включая меры в связи с так называемым планом "E–1", строительства им стены в Восточном Иерусалиме и вокруг него, вводимых им ограничений в отношении доступа в Восточный Иерусалим и проживания в нем палестинцев и дальнейшей изоляции этого города от остальной оккупированной палестинской территории, что пагубно сказывается на жизни палестинцев и может предопределить характер соглашения об окончательном статусе Иерусалима,

выражая далее глубокую озабоченность по поводу продолжения Израилем сноса палестинских домов и другой гражданской инфраструктуры в Восточном Иерусалиме и вокруг него, лишения прав на жительство и выселения и перемещения многочисленных палестинских семей, включая семьи бедуинов, из районов Восточного Иерусалима, а также других провокационных и подстрекательских актов, в том числе со стороны израильских поселенцев, в Иерусалиме, включая осквернение мечетей и церквей,

[91] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

выражая озабоченность по поводу проводимых Израилем земляных работ в старой части Иерусалима, в том числе на территории религиозных объектов и вблизи от них,

выражая глубокую озабоченность по поводу, в частности, напряженности, провокаций и подстрекательства в связи со святыми местами Иерусалима, включая Харам-аш-Шариф, и настоятельно призывая к проявлению сдержанности и уважению всеми сторонами неприкосновенности святых мест,

вновь подтверждая, что международное сообщество проявляет через Организацию Объединенных Наций законный интерес к вопросу о городе Иерусалим и к сохранению уникального духовного, религиозного и культурного характера этого города, как предусмотрено в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций по данному вопросу,

вновь подтверждая также важное значение города Иерусалима для всех трех монотеистических религий,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке[92],

1. *подтверждает свое определение* относительно того, что любые меры, принятые Израилем, оккупирующей державой, чтобы навязать Священному городу Иерусалиму свои законы, юрисдикцию и администрацию, являются незаконными и, следовательно, недействительными и не имеют никакой юридической силы, и призывает Израиль незамедлительно прекратить все подобные незаконные односторонние меры;

2. *подчеркивает*, что всеобъемлющее, справедливое и долгосрочное решение вопроса о городе Иерусалиме должно учитывать законные озабоченности как палестинской, так и израильской стороны и включать гарантируемые на международном уровне положения по обеспечению свободы религии и свободы совести его жителей, а также постоянного, свободного и беспрепятственного доступа к святым местам для представителей всех религий и национальностей;

3. *подчеркивает также*, что сторонам необходимо проявлять спокойствие и сдержанность и воздерживаться от провокационных действий, подстрекательства и воинственной риторики, особенно там, где можно легко задеть чувства представителей другой религии или культуры, и выражает серьезную озабоченность по поводу, в частности, недавней серии негативных инцидентов в Восточном Иерусалиме;

4. *призывает* уважать на словах и на деле исторически сложившийся статус-кво в священных местах Иерусалима, включая Харам-аш-Шариф, и настоятельно призывает все стороны безотлагательно и совместно принять меры для снижения напряженности и прекращения всех провокаций, подстрекательства и насилия в священных местах города;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/23

Принята на 43-м пленарном заседании 30 ноября 2018 года регистрируемым голосованием 99 голосами против 10 при 66 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.30 и A/73/L.30/Add.1; его авторы: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мали, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис, Государство Палестина*

* ***Голосовали за:*** *Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик,*

[92] A/73/322/Rev.1.

Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

Голосовали против: *Австралия, Израиль, Канада, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Того, Тонга, Тувалу, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Южный Судан, Япония*

73/23. Сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке»,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о положении на Ближнем Востоке[93],

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

подтверждая основополагающий принцип недопустимости, согласно международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, приобретения территории силой,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[94] к оккупированным сирийским Голанам,

будучи глубоко озабочена тем, что Израиль не ушел с сирийских Голан, оккупированных с 1967 года, вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи,

подчеркивая незаконность строительства поселений и другой израильской деятельности на оккупированных сирийских Голанах с 1967 года,

с удовлетворением отмечая созыв в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 425 (1978) от 19 марта 1978 года, а также на основе принципа «земля в обмен на мир»,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с остановкой мирного процесса на сирийском направлении и выражая надежду на то, что переговоры вскоре возобновятся с той точки, которой они достигли,

1. *заявляет*, что Израиль до сих не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности;

2. *заявляет также*, что решение Израиля от 14 декабря 1981 года установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет никакой юридической силы, как подтверждается Советом Безопасности в его резолюции 497 (1981), и призывает Израиль отменить его;

3. *подтверждает свое определение* относительно того, что все соответствующие постановления Положения, содержащегося в приложении IV к Гаагской конвенции 1907 года, и Женевская конвенция от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[94] по-прежнему применимы к сирийской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, и призывает их участников соблюдать и обеспечивать соблюдение своих обязательств по этим документам при любых обстоятельствах;

---

[93] A/73/322/Rev.1.

[94] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

4. *вновь определяет*, что продолжающаяся оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия являются камнем преткновения на пути к достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе;

5. *призывает* Израиль возобновить переговоры на сирийском и ливанском направлениях и уважать обязательства и гарантии, согласованные в ходе ранее проведенных переговоров;

6. *вновь требует*, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии, существовавшей по состоянию на 4 июня 1967 года, во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности;

7. *призывает* все соответствующие стороны, коспонсоров мирного процесса и все международное сообщество предпринять все необходимые усилия для обеспечения возобновления мирного процесса и его успеха путем осуществления резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973);

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/24

Принята без голосования на 44-м пленарном заседании 3 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.36 и A/73/L.36/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Маврикий, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Монако, Монголия, Непал, Нигерия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Туркменистан, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эстония, Ямайка, Япония

73/24. Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/5 от 3 ноября 2003 года и 59/10 от 27 октября 2004 года, на свое решение провозгласить 2005 год Международным годом спорта и физического воспитания для усиления роли спорта как средства содействия воспитанию, здоровью, развитию и миру и на свои резолюции 60/1 от 16 сентября 2005 года, 60/9 от 3 ноября 2005 года, 61/10 от 3 ноября 2006 года, 62/271 от 23 июля 2008 года, 63/135 от 11 декабря 2008 года, 65/4 от 18 октября 2010 года, 67/17 от 28 ноября 2012 года, 69/6 от 31 октября 2014 года и 71/160 от 16 декабря 2016 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/296 от 23 августа 2013 года, в которой 6 апреля было провозглашено Международным днем спорта на благо развития и мира,

ссылаясь далее на свою резолюцию 72/6 от 13 ноября 2017 года об утверждении мира и построении более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов и на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

признавая вклад спорта в достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, как об этом заявлено в ее резолюциях 60/1 и 65/1 от 22 сентября 2010 года,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[95] признается, в частности, что спорт является одним из важных факторов обеспечения устойчивого развития,

констатируя, что важны комплексные подходы к поддержанию здоровья и обеспечению благополучия на основе регулярной физической активности, включая занятия спортом и активный досуг, в целях

[95] Резолюция 70/1.

профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними и пропаганды здорового образа жизни, в том числе посредством физического воспитания, как об этом сказано в политической декларации третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[96],

признавая, что спорт, искусство и физическая активность могут изменять взгляды и поведение и способствовать преодолению предрассудков, а также вдохновлять людей, разрушать расовые и политические барьеры, противодействовать дискриминации и сглаживать конфликты, как об этом сказано в политической декларации, принятой на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе в 2018 году[97],

признавая также пользу спорта для здоровья пожилых людей, отмечаемую в Мадридском международном плане действий по проблемам старения 2002 года[98],

ссылаясь на статью 31 Конвенции о правах ребенка[99], в которой излагается право ребенка на игры и досуг, и на итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей под названием «Мир, пригодный для жизни детей»[100], в котором особое внимание уделяется содействию физическому, психическому и эмоциональному здоровью посредством игр и спорта,

ссылаясь также на политическую декларацию[101] и итоговый документ[102], принятые по итогам обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий[103] за пятилетний период, и на закрепленные в них обязательства обеспечить женщинам и девочкам равные возможности участвовать в оздоровительных и спортивных мероприятиях, а также заниматься физкультурой и спортом на национальном, региональном и международном уровнях, например в плане доступа, тренировок, соревнований, вознаграждения и призов,

ссылаясь далее на статьи 1 и 30 Конвенции о правах инвалидов[104], в которых государства-участники признали право инвалидов участвовать наравне с другими в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом, и признавая, что активное вовлечение инвалидов в спорт способствует полной и равной реализации их прав человека, а также уважению их чувства собственного достоинства,

отмечая пересмотренную Международную хартию физического воспитания, физической активности и спорта, провозглашенную Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать восьмой сессии в ноябре 2015 года[105], а также Берлинскую декларацию и Казанский план действий, принятые на пятой и шестой международных конференциях министров и высших должностных лиц, ответственных за физическое воспитание и спорт, которые состоялись, соответственно, в мае 2013 года в Берлине и в июле 2017 года в Казани, Российская Федерация,

признавая важную роль Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте[106] в согласовании действий правительств по борьбе с допингом в спорте, которые дополняют действия, предпринимаемые спортивным движением на основании Всемирного антидопингового кодекса Всемирного антидопингового агентства,

принимая к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе Международной рабочей группы по спорту как средству содействия развитию и миру, озаглавленном «Использование возможностей спорта на

---

[96] Резолюция 73/2.

[97] Резолюция 73/1.

[98] *Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[99] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[100] Резолюция S-27/2, приложение.

[101] Резолюция S-23/2, приложение.

[102] Резолюция S-23/3, приложение.

[103] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[104] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[105] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать восьмая сессия, Париж, 3–18 ноября 2015 года*, т. 1, *Резолюции*, разд. IV, резолюция 43.

[106] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2419, No. 43649.

благо развития и мира: рекомендации правительствам», и призывая государства-члены выполнять и далее развивать эти рекомендации,

признавая необходимость крепить и активнее координировать предпринимаемые на всех уровнях усилия, включая налаживание многосторонних партнерских отношений, с целью обеспечения максимального вклада спорта в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, и выполнение приоритетных национальных задач в области миростроительства и государственного строительства,

отмечая важнейшую роль системы Организации Объединенных Наций и ее страновых программ, а также роль государств-членов в деле содействия развитию человеческого потенциала с помощью спорта и физического воспитания,

отмечая также роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Межправительственного комитета по физическому воспитанию и спорту и Международной конференции министров и высших должностных лиц, ответственных за физическое воспитание и спорт, в том числе принятых ею деклараций, в деле продвижения образовательной, культурной и социальной составляющих спорта и физического воспитания, в том числе в контексте Повестки дня на период до 2030 года, и формирования обязательств и рекомендаций в этом отношении,

напоминая о том, что Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на своей тридцать восьмой сессии провозгласила 20 сентября Международным днем студенческого спорта,

напоминая также о роли Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и возможностях, которые она в рамках своего мандата обеспечивает для достижения гендерного равенства и для расширения прав и возможностей женщин и девочек, в том числе в спорте и с его помощью, и приветствуя дальнейшее улучшение положения женщин и девочек в спорте и спортивной деятельности, в частности поддержку все более широкого их участия в спортивных мероприятиях, которое открывает возможности для экономического развития через спорт,

отмечая Олимпийскую хартию и тот факт, что любые формы дискриминации несовместимы с принадлежностью к олимпийскому движению,

приветствуя подписанный в апреле 2014 года Международным олимпийским комитетом и Организацией Объединенных Наций меморандум о взаимопонимании, в котором содержался призыв к активизации усилий по реализации связанных со спортом инициатив, поощряющих социально-экономическое развитие, а также укреплению многочисленных партнерств между организациями системы Организации Объединенных Наций и Комитетом,

подтверждая неоценимый вклад олимпийского и паралимпийского движения в становление спорта как уникального средства содействия миру и развитию, в частности путем воплощения идеала олимпийского перемирия, отмечая возможности, созданные в рамках прошлых Олимпийских и Паралимпийских игр, в том числе в Пхёнчхане, Республика Корея, в 2018 году, а также Юношеских олимпийских игр в Буэнос-Айресе в 2018 году, с удовлетворением приветствуя все предстоящие Олимпийские и Паралимпийские игры, в частности те, которые пройдут в Токио в 2020 году, в Пекине в 2022 году, в Париже в 2024 году и в Лос-Анджелесе, Соединенные Штаты Америки, в 2028 году, а также Юношеские олимпийские игры, которые пройдут в Лозанне, Швейцария, в 2020 году, и призывая будущих хозяев таких игр и другие государства-члены включать в соответствующих случаях спорт в программу мероприятий по предотвращению конфликтов и обеспечивать эффективное соблюдение олимпийского перемирия в период проведения игр,

признавая ту роль, которую играет паралимпийское движение в наглядной демонстрации людям всего мира достижений спортсменов-инвалидов и в решительном содействии положительному восприятию инвалидов и их более активному вовлечению в спортивную и общественную жизнь,

признавая также важное значение проводимых на международном, континентальном и региональном уровнях спортивных мероприятий, таких как чемпионаты мира по спортивной гимнастике, Всемирные специальные Олимпийские игры, Сурдлимпийские игры, Всемирные игры коренных народов, Европейские игры, Игры франкоязычных стран, Панамериканские и Парапанамериканские игры, Всеафриканские игры,

Азиатские игры, Тихоокеанские игры, Азиатские игры в закрытых помещениях и по боевым искусствам, Всемирные игры кочевников, Игры Содружества и Универсиада, для содействия воспитанию, здоровью, развитию, миру и солидарности среди народов,

особо отмечая важность дальнейшего сокращения числа преград, мешающих участию в спортивных соревнованиях, особенно участию спортсменов из развивающихся стран,

признавая, что крупные международные спортивные состязания должны организовываться в духе мира, взаимопонимания, дружбы, терпимости и недопустимости дискриминации по любому признаку и что необходимо уважать объединяющий и примиряющий характер таких состязаний,

подтверждая, что государствам-членам, в том числе будущим хозяевам таких игр и других спортивных мероприятий, а также соответствующим организациям, федерациям и ассоциациям спортивного профиля важно усиливать в надлежащих случаях меры по преодолению коррупционных рисков, связанных с такими мероприятиями, и приветствуя в этом контексте конференцию по защите спорта от коррупции, состоявшуюся в июне 2018 года в Вене,

подчеркивая исключительно важную роль плодотворных государственно-частных партнерств в деле финансирования программ по вопросам спорта во имя мира и развития, институционального развития, а также физической и социальной инфраструктуры,

1. *подтверждает*, что спорт является одним из важных факторов обеспечения устойчивого развития, и признает растущий вклад спорта в дело развития и мира, поскольку он способствует утверждению принципов терпимости и уважения и содействует расширению прав и возможностей женщин и молодежи, отдельных лиц и общин, а также достижению целей в области здравоохранения, образования и социальной интеграции;

2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря под названием «Укрепление глобальной основы для использования спорта на благо развития и мира»[107], в котором содержится обзор прогресса в выполнении Плана действий Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира и предлагается обновленный вариант Плана действий, призванный наметить общесистемный подход к использованию спорта для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[95] и достижения целей в области устойчивого развития;

3. *приветствует* растущее внимание международного сообщества к изучению и использованию роли спорта и физической активности в достижении целей развития и пользовании правами человека и констатирует в этой связи тот факт, что Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры одобрила Казанский план действий и излагаемую в нем рамочную концепцию реализации политики в области спорта, которые были приняты на шестой Международной конференции министров и высших должностных лиц, ответственных за физическое воспитание и спорт, в качестве добровольного глобального механизма поощрения международной согласованности политики в области физического воспитания, физической активности и спорта, а также потенциального инструмента согласования международной и национальной политики в данной области[108], а Всемирная ассамблея здравоохранения одобрила глобальный план действий по повышению уровня физической активности на 2018–2030 годы[109];

4. *рекомендует* государствам-членам, структурам системы Организации Объединенных Наций, включая ее миссии по поддержанию мира, специальные политические миссии и комплексные миссии по миростроительству, организациям, федерациям и ассоциациям спортивного профиля, спортсменам, средствам массовой информации, гражданскому обществу, научным кругам и частному сектору последовательно и целостно сверяться в надлежащих случаях с этими рамочными документами, отводить спорту определенное место в многопрофильных стратегиях развития и мира и включать спорт и физическое воспитание в международные, региональные и национальные политику и программы развития и мира на

[107] A/73/325.

[108] См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать девятая сессия, Париж, 30 октября — 14 ноября 2017 года*, т. 1, *Резолюции*, разд. IV, резолюция 30.

[109] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA71/2018/REC/1, резолюция 71.6.

основе стандартов, показателей и сравнительных критериев, а также обеспечивать контроль за осуществлением таких стратегий, политики и программ и их оценку;

5. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании Конвенции о правах ребенка[99] и факультативных протоколов к ней[110], Конвенции о правах инвалидов[104], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин [111] и Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте[106], их ратификации, присоединении к ним и их осуществлении;

6. *призывает* соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, руководствуясь своими мандатами и исходя из наличия ресурсов, укреплять и упорядочивать межучрежденческое сотрудничество сообразно с обновленным Планом действий Организации Объединенных Наций по спорту на благо развития и мира с целью обеспечить максимальный вклад спорта и физической активности в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, и выполнение приоритетных национальных задач в области миростроительства и государственного строительства;

7. *призывает* государства-члены эффективно использовать все предоставляемые спортом и его ценностями возможности при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

8. *рекомендует* соответствующим заинтересованным сторонам пропагандировать и поощрять использование спорта как средства содействия устойчивому развитию и, в частности, улучшения воспитания, включая физическое воспитание, детей и молодежи, в том числе инвалидов, укрепления здоровья, профилактики заболеваний, в том числе неинфекционных, предотвращения злоупотребления наркотиками, реализации гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и девочек, содействия интеграции и благосостоянию, поддержания здоровья и активности в пожилом возрасте, обеспечения участия каждого без какой бы то ни было дискриминации, формирования терпимости, взаимопонимания и уважения, а также содействия социальной интеграции, предотвращению конфликтов и миростроительству;

9. *рекомендует* государствам-членам обеспечивать наличие институциональных структур, надлежащих стандартов качества, политики и навыков, а также содействовать проведению научных исследований и подготовки специалистов в этой области, дающих возможность непрерывно заниматься подготовкой кадров, наращиванием возможностей и обучением преподавателей физкультуры, тренеров и местных общественных деятелей в связи с программами использования спорта на благо развития и мира;

10. *предлагает* государствам-членам и международным спортивным организациям продолжать помогать развивающимся странам, особенно наименее развитым, в их усилиях по наращиванию потенциала в области спорта и физического воспитания, делясь с ними национальным опытом и передовыми наработками, а также предоставляя им финансовые и материально-технические ресурсы для развития связанных со спортом программ;

11. *рекомендует* соответствующим заинтересованным сторонам, и в частности организаторам спортивных мероприятий, использовать такие мероприятия для поощрения и поддержки инициатив, задействующих спорт на благо развития и мира, а также укреплять существующие и формировать новые партнерства, координировать общие стратегии, политику и программы и усиливать слаженность и взаимодополняемость, обеспечивая при этом повышение осведомленности на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях;

12. *призывает* государства-члены взять на вооружение наилучшую практику и средства для пропаганды спорта и физической активности среди всех членов общества и в этой связи приветствует инициативы по выделению конкретных дней, посвященных образованию, здоровью, молодежи и спорту, включая специализированные спортивные дни, на национальном и местном уровнях в качестве средства укрепления физического и психического здоровья и благосостояния и развития в обществе культуры спорта;

---

[110] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[111] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

13. *поддерживает* независимость и автономность спорта, а также цели Международного олимпийского комитета в сфере руководства олимпийским движением и Международного паралимпийского комитета в сфере руководства паралимпийским движением;

14. *отмечает* усилия, прилагаемые Генеральным секретарем, Председателем Генеральной Ассамблеи, государствами-членами и гражданским обществом в целях установления олимпийского перемирия, и рекомендует будущим хозяевам Олимпийских и Паралимпийских игр и другим государствам-членам способствовать эффективному соблюдению этого перемирия;

15. *рекомендует* соответствующим структурам, участвующим в проведении масштабных спортивных мероприятий, соблюдать применимые законы и международные принципы, в том числе содержащиеся в документе «Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся „защиты, соблюдения и средств правовой защиты"»[112], и, отмечая другие текущие инициативы в этой области, на всех этапах подготовки и проведения таких мероприятий гарантировать, чтобы общество в полной мере получало пользу от проведения таких мероприятий;

16. *призывает* государства-члены активизировать свои усилия по предупреждению коррупции в спорте и борьбе с ней и подчеркивает в этой связи важность энергичных законодательных и правоохранительных мер, а также призывает государства-члены совершенствовать сотрудничество, координацию и обмен информацией в соответствии с основополагающими принципами своих правовых систем;

17. *рекомендует* государствам-членам, особенно странам, приверженным поощрению спорта как инструмента развития и мира, и другим заинтересованным сторонам, таким как международные спортивные федерации, организаторы спортивных мероприятий, спортивные клубы и лиги, фонды и частный сектор, особенно предприятия сектора «Спорт и развитие», продолжать и активизировать свою поддержку работы системы Организации Объединенных Наций в области спорта на благо развития и мира, в том числе путем внесения добровольных взносов и налаживания инновационных партнерств для содействия формированию политики и программ в области спорта на благо развития и мира;

18. *рекомендует также* государствам-членам активно участвовать в деятельности Группы друзей спорта как средства содействия развитию и миру, которая является неофициальной группой постоянных представительств при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве и служит платформой для развития диалога и обмена мнениями и информацией, в том числе относительно действующих инициатив, программ и партнерств, между государствами-членами и всеми соответствующими заинтересованными сторонами, а также для облегчения и поощрения интеграции спорта в поддержку реализации целей и задач Организации Объединенных Наций;

19. *рекомендует далее*, чтобы государства-члены, опираясь на поддержку системы Организации Объединенных Наций при наличии у нее ресурсов и на поддержку других соответствующих заинтересованных сторон, изучали пути и средства интеграции спорта в различные цели развития при проведении процессов, посвященных обзору соответствующих рамочных документов и повесток дня по вопросам развития и последующей деятельности в связи с ними, включая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, осуществление Пекинской декларации и Платформы действий[103], обзор выполнения Конвенции о правах инвалидов, обзор достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[113], последующую деятельность в связи со Всемирной программой действий, касающейся молодежи[114], процессы, вытекающие из Повестки дня Африканского союза до 2063 года, и процессы обзора Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности в связи с нею, включая политический форум высокого уровня по устойчивому развитию и политическую декларацию третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[96];

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий предметный обзор вклада спорта в

[112] A/HRC/17/31, приложение.

[113] Резолюция 61/295, приложение.

[114] Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

осуществление Повестки дня на период до 2030 года, уделив при этом особое внимание ежегодному политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, когда он будет созван под эгидой Экономического и Социального Совета;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Спорт на благо развития и мира».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/25

Принята без голосования на 44-м пленарном заседании 3 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.39 и A/73/L.39/Add.1; его авторы: Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Буркина-Фасо, Бурунди, Вьетнам, Гамбия, Гвинея, Греция, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Ливия, Литва, Люксембург, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Монако, Монголия, Нигерия, Норвегия, Панама, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сингапур, Судан, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия, Южный Судан

73/25. Международный день образования

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

отмечая важность образования для обеспечения устойчивого развития, в том числе в контексте достижений в рамках целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Повестки дня на XXI век[115], Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[116], целей инициативы «Образование для всех», Глобальной программы действий в области образования в интересах устойчивого развития[117] и Инчхонской декларации и рамочной программы действий по осуществлению цели 4 в области устойчивого развития,

ссылаясь на свою резолюцию 72/222 от 20 декабря 2017 года об образовании в интересах устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также на свою резолюцию 70/209 от 22 декабря 2015 года и другие предыдущие резолюции о Десятилетии образования в интересах устойчивого развития,

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, и в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

---

[115] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, том I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

[116] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

[117] См. A/69/76, приложение.

признавая, что образование играет ключевую роль в формировании устойчивого и жизнеспособного общества и способствует достижению всех других целей в области устойчивого развития, повышая производительность людей и укрепляя потенциал экономического роста, развивая навыки, необходимые для получения достойной работы, повышая профессиональную квалификацию, необходимую для устойчивого развития, в том числе в области водоснабжения и санитарии, экологически чистой энергетики и сохранения природных ресурсов, помогая искоренять нищету и голод, способствуя укреплению здоровья людей, поощряя гендерное равенство и обладая потенциалом для сокращения масштабов неравенства и способствуя укреплению мира, обеспечению верховенства права и соблюдению прав человека,

отмечая важность принятия мер к обеспечению инклюзивного и равноценного по качеству образования на всех уровнях — дошкольном, начальном, среднем и высшем, включая дистанционное обучение и техническое и профессионально-техническое образование, — с тем чтобы все люди имели возможности для продолжения образования на протяжении всей жизни, что помогало бы им приобретать необходимые знания и навыки, позволяющие полноценно участвовать в жизни общества и вносить вклад в обеспечение устойчивого развития,

1. *постановляет* провозгласить 24 января Международным днем образования;

2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, другим международным и региональным организациям и организациям гражданского общества, неправительственным организациям, религиозным организациям, научным учреждениям, организациям частного сектора, частным лицам и другим соответствующим заинтересованным сторонам надлежащим образом отмечать Международный день образования и продолжать уделять внимание вопросам активизации международного сотрудничества в поддержку усилий всех государств-членов по реализации цели 4 в области устойчивого развития[118];

3. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как специализированному учреждению Организации Объединенных Наций, занимающемуся вопросами образования, содействовать тому, чтобы 24 января каждого года отмечался Международный день образования, с учетом положений, содержащихся в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, связанные с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в целях ее надлежащего соблюдения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/88

Принята на 46-м пленарном заседании 6 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 124 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против, по проекту резолюции A/73/L.44 и A/73//L.44/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Монголия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Туркменистан, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия,*

[118] См. резолюцию 70/1.

Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Япония

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Зимбабве, Ливия, Российская Федерация*

73/88. Положение в Афганистане

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/10 от 21 ноября 2017 года и все свои предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Совета Безопасности и заявления Председателя Совета о положении в Афганистане, в частности на резолюции 2189 (2014) от 12 декабря 2014 года, 2210 (2015) от 16 марта 2015 года, 2274 (2016) от 15 марта 2016 года, 2344 (2017) от 17 марта 2017 года и 2405 (2018) от 8 марта 2018 года,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и уважая его многокультурное, полиэтническое и историческое наследие,

с удовлетворением отмечая усилия Афганистана в рамках Десятилетия преобразований (2015–2024 годы) по упрочению своего суверенитета посредством укрепления полноценно функционирующего, стабильного государства, служащего своему народу, с целью выйти на уровень полной самостоятельности,

подтверждая долгосрочное партнерство между правительством Афганистана и международным сообществом, основанное на их обновленных взаимных обязательствах, которые изложены в Женевской рамочной программе действий на основе взаимной ответственности, согласованной на Женевской конференции по Афганистану, состоявшейся 27 и 28 ноября 2018 года, и вновь напоминая о долгосрочных обязательствах международного сообщества в отношении Афганистана, подтвержденных на Женевской конференции и имеющих целью дальнейшее укрепление его национальной ответственности и руководящей роли, принимая во внимание меняющийся характер присутствия международного сообщества в этой стране,

подтверждая также обязательство международного сообщества продолжать оказывать поддержку в обучении, оснащении, финансировании и наращивании потенциала Афганских национальных сил обороны и безопасности, как это было оговорено, в частности, в 2012 году в Заявлении по Афганистану по итогам встречи на высшем уровне в Чикаго и в заявлениях по Афганистану по итогам встреч на высшем уровне в Уэльсе, Варшаве и Брюсселе, и отдавая дань памяти мужчин и женщин в составе афганских и международных сил безопасности, которые погибли при исполнении служебных обязанностей,

вновь заявляя о насущной необходимости решения проблем, с которыми сталкивается Афганистан, особенно региональной проблемы террористической или экстремистской насильственной деятельности «Талибана», включая Сеть Хаккани, а также «Аль-Каиды», филиалов «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) (ДАИШ) и других террористических и практикующих насилие экстремистских групп и преступных элементов, а также о необходимости развития афганских государственных учреждений, в том числе на субнациональном уровне, укрепления верховенства права и демократических процессов, борьбы с коррупцией, продолжения реформы системы отправления правосудия, поощрения мирного процесса без ущерба для реализации мер, введенных Советом Безопасности в его соответствующих резолюциях, в частности резолюциях 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1988 (2011) и 1989 (2011) от 17 июня 2011 года, 2082 (2012) и 2083 (2012) от 17 декабря 2012 года, 2160 (2014) и 2161 (2014) от 17 июня 2014 года, 2253 (2015) от 17 декабря 2015 года, 2255 (2015) от 21 декабря 2015 года и 2368 (2017) от 20 июля 2017 года, осуществляемого под афганским руководством переходного процесса отправления правосудия, безопасного, добровольного, упорядоченного и достойного возвращения афганских беженцев и внутренне перемещенных

лиц, поощрения и защиты прав человека, межконфессиональной и внутриконфессиональной терпимости и содействия социально-экономическому развитию,

выражая глубокую озабоченность по поводу сохраняющегося высокого уровня насилия в Афганистане, особенно числа жертв среди гражданского населения, самым решительным образом осуждая любую террористическую деятельность и все нападения с применением насилия, напоминая о том, что ответственность за гибель и ранение значительного большинства гражданских лиц в Афганистане несут «Талибан», а также «Аль-Каида», филиалы ИГИЛ (ДАИШ) и другие террористические и практикующие насилие экстремистские группы и незаконные вооруженные группы, и призывая к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, включая принятие всеми участвующими в вооруженном конфликте сторонами обязательства уважать статус и обеспечивать защиту гражданских лиц и гуманитарного и медицинского персонала, а также объектов, связанных с предоставлением помощи, гуманитарной деятельностью и медицинским обслуживанием,

приветствуя смелые шаги, предпринимаемые правительством Афганистана для содействия установлению мира при ведущей роли и непосредственном участии афганцев в рамках Кабульского процесса по вопросам сотрудничества в области мира и безопасности, в том числе посредством предложения о проведении переговоров без предварительных условий и установления режима прекращения огня на время празднования Ид аль-Фитра, и призывая «Талибан» откликнуться на призыв афганского народа и правительства к миру,

приветствуя также достижения правительства национального единства в проведении реформ в областях политики, экономики и государственного управления, в социальной сфере и в управлении переходным процессом, подчеркивая необходимость сохранения достигнутых результатов и настоятельно призывая к достижению дальнейшего прогресса в этом направлении, в частности в деле борьбы с нищетой и в оказании услуг, стимулировании экономического роста, создании рабочих мест, увеличении объема внутренних поступлений и поощрении прав человека, особенно предоставлении женщинам возможности полного и равного пользования этими правами, прав детей и прав лиц, относящихся к меньшинствам,

приветствуя далее проведение в октябре 2018 года парламентских выборов, ознаменовавших собой еще один важный шаг на пути к укреплению демократии в стране, самым решительным образом осуждая всякую террористическую деятельность и нападения с применением насилия, направленные на срыв выборов, высоко оценивая в этой связи мужество и решимость, проявленные народом Афганистана в противодействии терроризму и опасности в связи с участием в этом национальном процессе, а также действенные меры по обеспечению безопасности на выборах, принятые афганскими национальными силами обороны и безопасности, и настоятельно призывая к дальнейшему совершенствованию технических и практических аспектов избирательного процесса в преддверии предстоящих в апреле 2019 года президентских выборов,

особо отмечая центральную и беспристрастную роль Организации Объединенных Наций в деле содействия миру и стабильности в Афганистане, выражая признательность и решительную поддержку Генеральному секретарю и его Специальному представителю по Афганистану за все усилия, прилагаемые ими в этой связи, выражая также признательность Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за ее работу в соответствии с резолюцией 2405 (2018) Совета Безопасности и подчеркивая важную роль Миссии по содействию в стремлении и далее повышать степень слаженности и координации международных гражданских усилий на основе подхода «Единая Организация Объединенных Наций» и принципа повышения ответственности и усиления руководящей роли афганцев,

отмечая состоявшуюся 12–15 января 2018 года поездку членов Совета Безопасности в Кабул, которая стала подтверждением постоянной и незыблемой поддержки международным сообществом курса на обеспечение мира, безопасности, стабильности и процветания в Афганистане,

приветствуя доклады Генерального секретаря[119] и содержащиеся в них рекомендации,

1. *заявляет о своей неизменной поддержке* правительства и народа Афганистана как ответственного члена международного сообщества в их деятельности по восстановлению стабильного, безопасного,

[119] A/71/682-S/2016/1049, A/71/826-S/2017/189, A/71/932-S/2017/508, A/72/392-S/2017/783 и A/73/374/Rev.1-S/2018/824/Rev.1.

экономически самообеспеченного государства, свободного от терроризма и наркотиков, и укреплению основ конституционной демократии;

2. *призывает* всех партнеров конструктивно поддерживать программу реформ правительства Афганистана, предусмотренную в том числе в Афганской национальной рамочной программе мира и развития и Женевской рамочной программы действий на основе взаимной ответственности, в целях построения процветающего и демократического Афганистана, с упором на укрепление конституционных сдержек и противовесов, которые гарантируют права и обязанности граждан, и на проведение структурной реформы, которая позволит подотчетному и эффективному правительству обеспечить достижение конкретного прогресса на благо своего народа;

3. *поддерживает* сохраняющуюся и возрастающую ответственность правительства Афганистана за деятельность по восстановлению и развитию, подчеркивает острую необходимость обеспечения ответственности и подотчетности во всех сферах государственного управления и совершенствования организационного потенциала, в том числе на субнациональном уровне, в целях более эффективного использования помощи и особо отмечает в этой связи важность обязательств международного сообщества и нового набора показателей для Рамочной программы действий с опорой на собственные силы на основе принципа взаимной подотчетности, подтвержденных в коммюнике Брюссельской конференции по Афганистану в октябре 2016 года;

4. *приветствует* принятие Женевской рамочной программы действий на основе взаимной ответственности, о которой говорится в коммюнике международной Женевской конференции по Афганистану, в которой подчеркивается важность результативного выполнения взаимных обязательств правительством Афганистана и международным сообществом на обоюдной основе;

5. *особо отмечает*, что для устранения угроз стабильности и развитию в Афганистане и в регионе требуется более тесное и согласованное взаимодействие, а также повышение слаженности и взаимодополняемости подходов стран региона и международного сообщества в интересах обеспечения прочного мира, безопасности, процветания и устойчивого развития в Афганистане, и обращает особое внимание в этой связи на позицию Афганистана в качестве основы такого международного взаимодействия;

Безопасность

6. *отмечает* приверженность международного сообщества оказанию поддержки в обучении, оснащении, финансировании и наращивании потенциала Афганских национальных сил обороны и безопасности на протяжении всего Десятилетия преобразований, как это было оговорено в 2012 году в Заявлении по Афганистану по итогам встречи на высшем уровне в Чикаго, в 2014 году в Заявлении по Афганистану по итогам встречи на высшем уровне в Уэльсе, в 2016 году в Заявлении по Афганистану по итогам встречи на высшем уровне в Варшаве и в 2018 году в Заявлении по Афганистану по итогам встречи на высшем уровне в Брюсселе, в том числе в рамках деятельности миссии «Решительная поддержка», учреждение которой Совет Безопасности приветствовал в своей резолюции 2189 (2014);

7. *приветствует* принятые участниками состоявшейся 8 и 9 июля 2016 года в Варшаве встречи Организации Североатлантического договора на высшем уровне и подтвержденные на состоявшейся 11 и 12 июля 2018 года в Брюсселе встрече на высшем уровне обязательства и обещания продолжать вносить национальный вклад в финансовое обеспечение Афганских национальных сил обороны и безопасности до конца 2024 года, обеспечивать функционирование миссии «Решительная поддержка» и продолжать предоставлять афганским органам безопасности, включая полицию, военно-воздушные силы и силы специального назначения, учебную подготовку, консультации и помощь;

8. *принимает к сведению* провозглашение Соединенными Штатами Америки в 2017 году их новой стратегии в отношении Афганистана и принятие Европейским союзом стратегии по Афганистану в качестве важных компонентов неизменной поддержки международного сообщества делу обеспечения безопасности, развития и стабильности в Афганистане;

9. *вновь выражает серьезную озабоченность* по поводу положения в плане безопасности в Афганистане, подчеркивает необходимость дальнейших усилий по устранению угрозы для безопасности и стабильности Афганистана, которую создают базирующиеся в регионе практикующие насилие экстремистские группы и другие незаконные вооруженные группы и преступные элементы, в том числе

причастные к наркоторговле, выражает обеспокоенность по поводу серьезной угрозы, создаваемой присутствием иностранных боевиков-террористов, вновь призывает в этой связи к полному и серьезному осуществлению мер и применению процедур, предусмотренных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011), 1989 (2011), 2082 (2012), 2083 (2012), 2160 (2014), 2161 (2014), 2253 (2015), 2255 (2015) и 2368 (2017), и призывает все государства укреплять международное и региональное сотрудничество в целях улучшения обмена информацией, пограничного контроля, правоохранительной деятельности и отправления уголовного правосудия, с тем чтобы эффективнее противостоять угрозе, исходящей от иностранных боевиков-террористов и возвращающихся иностранных боевиков-террористов, в Афганистане и в регионе;

10. *выражает серьезную озабоченность* по поводу присутствия террористических организаций, в частности филиалов «Исламского государства Ирака и Леванта» (ИГИЛ) (ДАИШ), и совершаемых ими бесчеловечных актов, включая убийства афганских граждан, и прискорбных попыток внести разлад в отношения между общинами, с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый правительством Афганистана в борьбе с этими угрозами в стране, заявляет о своей поддержке дальнейших усилий в этом направлении и призывает укреплять региональное сотрудничество в борьбе с этими группировками;

11. *самым решительным образом осуждает* все незаконные акты насилия и запугивания, а также нападения, в том числе с применением самодельных взрывных устройств, акты, совершаемые террористами-смертниками, убийства, включая убийства общественных деятелей, похищения, неизбирательные нападения на гражданских лиц, кровавые расправы, нападения на отдельных лиц, средства массовой информации и общественные структуры, которые занимаются деятельностью по поощрению и защите общепризнанных прав человека, нападения на гуманитарный и медицинский персонал и гражданские объекты, включая школы и больницы, и целенаправленные нападения на персонал афганских и международных сил, пагубно сказывающиеся на усилиях по стабилизации и развитию в Афганистане, и осуждает также применяемую «Талибаном», включая Сеть Хаккани, «Аль-Каидой» и другими террористическими и практикующими насилие экстремистскими группами и незаконными вооруженными группами практику использования гражданских лиц в качестве «живого щита», а также нападения «Талибана» и действия международных террористов;

12. *подчеркивает* необходимость того, чтобы правительство Афганистана и международное сообщество продолжали работать в тесном контакте друг с другом и улучшали координацию в борьбе с такими актами, представляющими угрозу для мира и стабильности в стране и хода демократического процесса, для процесса развития в Афганистане, достижений в его рамках и непрерывности его осуществления, а также для мер по оказанию гуманитарной помощи, признает успехи, достигнутые Афганскими национальными силами обороны и безопасности в этом плане, и призывает все государства-члены, в частности соседние страны, отказывать упомянутым группам в убежище в какой бы то ни было форме, праве на свободу действий, передвижения и вербовки и в финансовой, материальной и политической поддержке, которая ставит под угрозу государственную систему и мир и безопасность в регионе;

13. *самым решительным образом осуждает также* отвратительное и подлое террористическое нападение, совершенное 20 ноября 2018 года в Кабуле, на участников богословской встречи, в результате которого по меньшей мере 55 человек погибли и более 80 получили ранения, а также другие террористические нападения, совершенные на территории Афганистана, в результате которых погибли афганские кандидаты в члены парламента, государственные чиновники, старшие офицеры армии, полиции и сил безопасности и гражданские лица, включая женщин и детей, сотрудники дипломатического корпуса и представители религиозных меньшинств;

14. *с удовлетворением отмечает*, что Афганские национальные силы обороны и безопасности взяли на себя полную ответственность за обеспечение безопасности, отдает должное стойкости и отваге, проявляемым ими в этой связи, и призывает международное сообщество предоставить необходимую поддержку для укрепления безопасности, включая общественный порядок, правоприменительную деятельность, безопасность афганских границ и нерушимость конституционных прав граждан Афганистана, а также продолжать оказывать поддержку посредством обучения и оснащения персонала Афганских национальных сил обороны и безопасности и участия в их финансировании, с тем чтобы они могли выполнять задачу обеспечения безопасности в своей стране и борьбы с терроризмом, и обращает особое внимание на важность заявлений по Афганистану, принятых по итогам встреч на высшем уровне в Чикаго,

Уэльсе, Варшаве и Брюсселе, и других соответствующих договоренностей с региональными и международными партнерами;

15. *с удовлетворением отмечает также* в этой связи присутствие миссии «Решительная поддержка», выражает признательность государствам-членам за предоставление личного состава, материальных средств и других ресурсов для этой миссии и за поддержку, оказываемую Афганским национальным силам обороны и безопасности всеми международными партнерами, в частности Организацией Североатлантического договора через ее предшествовавшие боевые и нынешние небоевые миссии в Афганистане, а также через другие двусторонние программы подготовки, и призывает к дальнейшей координации, когда это уместно;

16. *с удовлетворением отмечает далее* стремление правительства Афганистана в целях обеспечения стабильности и создания условий для реального верховенства права и соблюдения прав человека всех людей, включая предоставление женщинам возможности полного и равного пользования этими правами, продолжать реформирование сектора безопасности путем повышения эффективности и подотчетности деятельности Афганских национальных сил обороны и безопасности по обеспечению безопасности, управления этой деятельностью и надзора за ней, приветствует в этой связи прогресс в отношении афганских национальных органов безопасности, о котором было сообщено на Женевской конференции, учитывает важность дальнейшего осуществления Стратегии развития Афганской национальной полиции и десятилетней концепции, представленной Министерством внутренних дел, и выражает признательность за поддержку, которую государства-члены оказывают Афганским национальным силам обороны и безопасности;

17. *напоминает*, что региональное сотрудничество в сфере безопасности играет ключевую роль в поддержании стабильности в Афганистане и в регионе, приветствует прогресс, достигнутый Афганистаном и региональными партнерами в этом плане, призывает Афганистан и региональных партнеров и региональные организации, включая Шанхайскую организацию сотрудничества, продолжать укреплять свое партнерство и сотрудничество, отмечает посвященное Афганистану восемнадцатое заседание Совета глав государств — членов Шанхайской организации сотрудничества, которое состоялось 9 и 10 июня 2018 года в Циндао, Китай, и в этой связи отмечает заседание Контактной группы «Шанхайская организация сотрудничества — Афганистан», которое состоялось 28 мая 2018 года в Пекине;

18. *продолжая испытывать глубокое беспокойство* по поводу сохраняющейся проблемы наличия противопехотных наземных мин и взрывоопасных пережитков войны, приветствует достигнутые на данный момент успехи в осуществлении Программы разминирования для Афганистана, ориентированной на то, чтобы к 2023 году Афганистан можно было объявить свободным от мин, подчеркивает важность дальнейшей международной помощи, призывает правительство Афганистана при поддержке Организации Объединенных Наций и всех соответствующих сторон продолжать усилия по выполнению своих обязанностей по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении[120], выражает озабоченность по поводу применения «Талибаном» самодельных взрывных устройств против гражданского населения и афганских сил безопасности и отмечает необходимость укрепления координации и обмена информацией как между государствами-членами, так и с частным сектором в целях недопущения получения «Талибаном» компонентов самодельных взрывных устройств;

Мир и примирение

19. *принимает во внимание*, что для достижения долгосрочного мира и стабильности в Афганистане необходим всеохватный мирный процесс, осуществляемый при ведущей роли и непосредственном участии афганцев, а также при поддержке субъектов в регионе, в частности Пакистана, и со стороны международного сообщества, и вновь заявляет о своей твердой приверженности оказанию поддержки правительству Афганистан в его усилиях в этой связи, и что для успешного политического урегулирования необходим отказ от насилия и разрыв всех связей с международным терроризмом, защита прав человека всех людей, включая женщин, детей и представителей меньшинств, в соответствии с международным правом и положениями Конституции Афганистана и построение мира в Афганистане на условиях полного соблюдения мер и

[120] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2056, No. 35597.

применения процедур, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011), 2082 (2012), 2160 (2014) и 2255 (2015), а также в других соответствующих резолюциях Совета, призывает все соответствующие государства, прежде всего соседние страны, и международные организации продолжать активно участвовать в осуществляемом при ведущей роли и непосредственном участии афганцев мирном процессе и учитывает последствия террористических нападений для афганского народа, обращая при этом особое внимание на то, что подобные действия не должны стать препятствием на пути достижения мирного урегулирования;

20. *приветствует* предложение правительства Афганистана начать прямые переговоры в рамках всеобъемлющего мирного плана и обращенное к «Талибану» предложение начать переговоры без каких-либо предварительных условий, сделанное в ходе второго совещания в рамках Кабульского процесса по вопросам сотрудничества в области мира и безопасности 28 февраля 2018 года, и призывает «Талибан» принять это предложение без каких-либо предварительных условий и без угрозы насилия, с тем чтобы договориться об окончательном политическом урегулировании, которое приведет к установлению прочного мира в интересах народа Афганистана;

21. *приветствует также* заявления о временном и частичном прекращении огня в связи с окончанием Рамадана и праздником Ид аль-Фитр, сделанные отдельно правительством Афганистана и «Талибаном», выражает свое крайнее разочарование в связи с тем, что «Талибан» не согласился с предложением правительства продлить или повторить прекращение огня, и настоятельно призывает «Талибан» откликнуться на призыв афганского народа к миру;

22. *рекомендует* Афганистану и Пакистану развивать их отношения с целью налаживания сотрудничества в интересах действенной борьбы с терроризмом и в интересах продвижения осуществляемого при ведущей роли и непосредственном участии афганцев мирного процесса, принимает к сведению в этой связи утверждение афгано-пакистанского Плана действий в интересах мира и солидарности в качестве важного механизма сотрудничества и подчеркивает важность результативного выполнения принятых обязательств;

23. *напоминает*, что женщины играют в мирном процессе жизненно важную роль, как признано Советом Безопасности в его резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и в других соответствующих резолюциях, включая резолюцию 2242 (2015) от 13 октября 2015 года, приветствует шаги, предпринятые правительством Афганистана для реализации его национального плана действий по вопросу о женщинах, мире и безопасности, учитывает в этой связи растущую роль женщин в мирном процессе, о чем свидетельствует их представительство в Высшем совете мира и его провинциальных комитетах и секретариатах, а также их вклад в разработку стратегии по установлению мира и примирению в Афганистане, о котором говорится в докладе Генерального секретаря[121], поддерживает дальнейшие усилия в этом направлении и рекомендует правительству Афганистана и далее содействовать активному участию женщин в мирном процессе;

24. *принимает во внимание*, что стабильность в Афганистане нельзя обеспечить с помощью чисто военного решения, приветствует осуществляемый при ведущей роли и непосредственном участии афганцев мирный процесс согласно положениям, сформулированным в ходе второго совещания Кабульского процесса по вопросам сотрудничества в области мира и безопасности, как главную площадку и средство направления усилий по достижению мира под руководством правительства Афганистана, отмечает работу Четырехсторонней координационной группы, Международной контактной группы по Афганистану, консультаций в рамках Ташкентского диалога и Московских консультаций по укреплению осуществляемых при ведущей роли и непосредственном участии афганцев усилий по подготовке к проведению в ближайшее время прямых мирных переговоров между правительством Афганистана и уполномоченными представителями групп «Талибана» и призывает всех региональных и международных партнеров Афганистана продолжать их усилия, учитывая, что успеха можно добиться лишь посредством единой и тесной координации усилий под руководством и при непосредственном участии правительства Афганистана;

Демократия

25. *подчеркивает* важность того, чтобы все стороны в Афганистане действовали совместно ради обеспечения для всего народа Афганистана мирного и демократического будущего в условиях объединения и процветания;

---

[121] A/72/392-S/2017/783.

26. *напоминает* о приверженности правительства Афганистана совершенствованию избирательного процесса в Афганистане, приветствует проведенные в октябре 2018 года парламентские выборы и высоко оценивает решимость и смелость принять участие в выборах в качестве избирателей и кандидатов, проявленные миллионами афганцев, включая женщин; самым решительным образом осуждает все террористические акты и нападения с применением насилия, направленные на срыв выборов, подтверждает важную роль независимых афганских избирательных учреждений в поддержании целостности избирательного процесса, призывает все заинтересованные стороны продолжать взаимодействовать с избирательными учреждениями, проявляя терпение и уважение, и направлять жалобы через существующие конституционные механизмы в соответствии с законами о выборах и Конституцией Афганистана и призывает также правительство и учреждения Афганистана, включая Независимую избирательную комиссию и Комиссию по рассмотрению жалоб избирателей, обеспечить вызывающий доверие, всеохватный, справедливый и свободный, безопасный и прозрачный характер предстоящих президентских выборов и других намеченных на 2019 год выборов путем дальнейшего осуществления необходимых избирательных реформ и дальнейшего совершенствования технических и практических аспектов в целях укрепления доверия, включая обновление базы данных о регистрации избирателей;

27. *приветствует* все более широкий и всеобъемлющий диалог о политическом переходном процессе в целях укрепления единства афганского народа и подчеркивает его важность для упрочения демократии и политической стабильности Афганистана;

28. *призывает* правительство Афганистана продолжать эффективно реформировать сектор государственного управления с целью установления законности и обеспечения благого управления и подотчетности и приветствует обязательства, усилия и успехи правительства в этой связи;

Верховенство права, права человека и благое управление

29. *подчеркивает*, что верховенство права, права человека и благое управление составляют основу для построения стабильного и процветающего Афганистана;

30. *напоминает* о закрепленной в Конституции гарантии уважения прав человека и основных свобод для всех афганцев без какой-либо дискриминации, подчеркивает необходимость осуществления в полном объеме правозащитных положений Конституции Афганистана в соответствии с обязательствами согласно применимым нормам международного права, в частности нормам, касающимся полного осуществления женщинами и детьми их прав человека, и отмечает усилия правительства Афганистана в этом отношении;

31. *принимает во внимание*, что Афганистан является членом Совета по правам человека, и с удовлетворением отмечает взятые им на себя обязательства и ответственность в плане защиты и поощрения прав человека на национальном, региональном и международном уровнях в рамках соответствующих международных договоров по правам человека, участником которых он является;

32. *вновь выражает озабоченность* по поводу разрушительных последствий насильственных и террористических действий — в том числе в отношении лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, — совершаемых «Талибаном», включая Сеть Хаккани, а также «Аль-Каидой», филиалами ИГИЛ (ДАИШ) и другими террористическими и практикующими насилие экстремистскими группами и прочими незаконными вооруженными группами и преступными элементами, для реализации прав человека и для способности правительства обеспечить права человека и основные свободы для всех афганцев и подчеркивает необходимость дальнейшего содействия утверждению принципов терпимости и обеспечения уважения права на свободу выражения мнений и права на свободу мысли, совести, вероисповедания и убеждений, зафиксированных в Конституции Афганистана и международных пактах, к которым присоединился Афганистан;

33. *особо отмечает* необходимость расследования заявлений о предполагаемых нынешних и прошлых нарушениях и подчеркивает важность содействия обеспечению потерпевших эффективными и действенными средствами правовой защиты и привлечения к суду виновных в соответствии с нормами внутригосударственного и международного права;

34. *призывает* к осуществлению в полном объеме закона о средствах массовой информации, с озабоченностью отмечая и осуждая при этом продолжающиеся акты целенаправленного запугивания афганских журналистов и насилия над ними, например случаи похищения и даже убийства журналистов

террористическими, преступными и практикующими насилие экстремистскими группами, настоятельно призывает к расследованию случаев преследования и нападок на журналистов со стороны афганских властей и привлечению к ответственности виновных и приветствует в этой связи президентский указ от 3 января 2017 года о более эффективном исполнении законов, касающихся средств массовой информации, в целях укрепления свободы выражения мнений и обеспечения доступа к информации и создании фонда поддержки журналистов для оказания помощи семьям погибших журналистов и репортеров;

35. *вновь заявляет* о своей твердой приверженности и подтверждает непоколебимую приверженность правительства Афганистана обеспечению полного и равного участия женщин во всех сферах афганской жизни, высоко оценивает достижения и усилия правительства в борьбе с дискриминацией и в деле защиты и обеспечения равных прав женщин и мужчин в соответствии с его международными обязательствами по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[122] и согласно Конституции Афганистана, национальному плану действий в интересах женщин Афганистана, а также афганскому национальному плану действий по вопросам женщин, мира и безопасности, закону о ликвидации насилия в отношении женщин и национальной стратегии предотвращения насилия в отношении женщин и приветствует принятые в последнее время меры по защите полного и равного осуществления женщинами и девочками прав человека, включая создание в Генеральной прокуратуре должности высокого уровня, сотрудник на которой будет заниматься вопросами ликвидации насилия в отношении женщин, и назначение 44 женщин на прокурорские должности в 25 провинциях;

36. *подчеркивает* необходимость обеспечить уважение прав человека и основных свобод детей в Афганистане, напоминает о необходимости осуществления в полном объеме Конвенции о правах ребенка[123], Факультативного протокола к ней, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии[124], и Факультативного протокола к ней, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах[125], всеми государствами-участниками, а также резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности от 26 июля 2005 года и всех других последующих резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и резолюций Совета 1998 (2011) от 12 июля 2011 года и 2286 (2016) от 3 мая 2016 года о нападениях на школы и больницы, совершаемых, в частности, террористическими, преступными и практикующими насилие экстремистскими группами, отдает должное правительству Афганистана за принятие законодательства, запрещающего вербовку и использование детей, и за создание на местах групп по защите детей и с удовлетворением отмечает прогресс в осуществлении подписанного в январе 2011 года плана действий по предотвращению вербовки несовершеннолетних и приложения к нему, касающегося детей, связанных с Афганскими национальными силами обороны и безопасности, и «дорожной карты» по обеспечению соблюдения, а также подписание в 2017 году документа с изложением политики, направленной на защиту детей от последствий вооруженного конфликта;

37. *ссылается* на резолюции 2250 (2015) от 9 декабря 2015 года о поддержании международного мира и безопасности и 2419 (2018) от 6 июня 2018 года Совета Безопасности о молодежи, мире и безопасности, в которых Совет подтвердил важную роль, которую молодежь может играть в деле предотвращения и урегулирования конфликтов, приветствует назначение первого молодежного представителя Афганистана при Организации Объединенных Наций, отмечает в этой связи усилия правительства Афганистана по расширению участия молодежи в решении вопросов, связанных с предотвращением и урегулированием конфликтов, и призывает продолжать усилия в этом направлении;

38. *вновь выражает признательность* правительству Афганистана за принятые им обязательства по борьбе с коррупцией, приветствует в этой связи создание Высшего государственного совета по вопросам правопорядка и борьбы с коррупцией, Антикоррупционного центра правосудия и Государственной комиссии по закупкам, принятие 28 сентября 2017 года Национальной стратегии Афганистана по борьбе с коррупцией, введение в действие новой редакции уголовного кодекса и закона 2018 года о борьбе с коррупцией и завершение подготовки антикоррупционных планов действий для различных министерств в качестве мер правительства по осуществлению его всеобъемлющей программы реформ, совершенствованию

[122] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

[123] Там же, vol. 1577, No. 27531.

[124] Там же, vol. 2171, No. 27531.

[125] Там же, vol. 2173, No. 27531.

государственного управления и обеспечению более эффективной, подотчетной и прозрачной административно-управленческой деятельности на национальном, провинциальном и местном уровнях, принимает к сведению в этой связи текущий прогресс в деле достижения контрольных показателей всеобъемлющей программы реформ, представленной и одобренной на третьем совещании старших должностных лиц и на Женевской конференции по Афганистану, и настоятельно призывает правительство продолжать принимать решительные меры к скорейшему созданию на национальном, провинциальном и местном уровне более эффективных, подотчетных и прозрачных органов государственного управления;

39. *призывает* в этой связи международное сообщество оказывать поддержку усилиям Афганистана по достижению целей в области государственного управления;

Борьба с наркотиками

40. *приветствует* усилия правительства Афганистана по борьбе с производством наркотиков в Афганистане, принимает к сведению опубликованный 19 ноября 2018 года доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с обзором положения дел с выращиванием опиумного мака и производством опия в Афганистане за 2018 год, в котором, в частности, отмечается значительное сокращение масштабов выращивания наркосодержащих культур и объемов производства наркотиков, что отчасти объясняется засухой в стране, отмечает, что наркосодержащие культуры по-прежнему выращиваются в горных районах, подчеркивает, что правительству при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и международных и региональных организаций в рамках возложенных на них функций необходимо прилагать более энергичные совместные, скоординированные и решительные усилия, и призывает к международному и региональному сотрудничеству с Афганистаном в рамках его последовательных усилий по борьбе с производством и незаконным оборотом наркотиков;

41. *подчеркивает* важность всеобъемлющего и сбалансированного подхода к решению проблемы наркотиков в Афганистане, для обеспечения эффективности которого необходимо интегрировать его в более широкие усилия, предпринимаемые в сфере обеспечения безопасности, государственного управления, верховенства закона, прав человека и социально-экономического развития, особенно в сельских районах, включая разработку более эффективных программ обеспечения альтернативных источников средств к существованию;

42. *с глубокой озабоченностью отмечает* тесную связь между наркоторговлей и террористической деятельностью «Талибана», включая Сеть Хаккани, а также «Аль-Каиды», филиалов ИГИЛ (ДАИШ) и других террористических групп, групп, практикующих насилие, экстремистских и преступных групп, которые представляют серьезную угрозу для безопасности, правопорядка и развития в Афганистане и регионе, и подчеркивает в этой связи важность полного осуществления всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, в том числе резолюций 2253 (2015) и 2368 (2017) , а также особо отмечает в этой связи необходимость того, чтобы Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1988 (2011), и Комитет, учрежденный резолюциями 1267 (1999), 1989 (2011) и 2253 (2015), продолжали уделять внимание связи между доходами от организованной преступной деятельности, и в частности от незаконного производства и оборота наркотиков и их химических прекурсоров, и финансированием, соответственно, «Талибана», включая Сеть Хаккани, а также ИГИЛ (ДАИШ), «Аль-Каиды» и связанных с ними лиц, групп, предприятий и структур;

43. *призывает* международное сообщество продолжать оказывать помощь правительству Афганистана в осуществлении его Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками и Национального плана действий по борьбе с оборотом наркотиков в целях искоренения практики выращивания наркосодержащих культур и ликвидации незаконного производства, оборота и потребления наркотиков, расширения поддержки афганских правоохранительных органов и органов уголовной юстиции и усилий по развитию сельского хозяйства и сельских районов для обеспечения более эффективных и не противоречащих закону альтернативных источников средств к существованию для фермеров, сокращения спроса, повышения осведомленности населения и укрепления потенциала учреждений по борьбе с наркотиками и центров по лечению наркоманов и уходу за ними, вновь обращается с призывом к международному сообществу направлять предназначенные для борьбы с наркотиками средства по возможности через правительство Афганистана, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другие соответствующие организации и механизмы, отмечает, что проблему

производства, выращивания, незаконного оборота и потребления наркотических средств следует решать на основе принципа общей и совместной ответственности правительства и международного сообщества, и приветствует и поддерживает осуществление соответствующих международных и региональных проектов и мероприятий, в том числе реализуемых Афганистаном, Ираном (Исламской Республикой) и Пакистаном в рамках трехсторонней инициативы по борьбе с наркотиками, а также инициативы Парижского пакта[126];

Социальное и экономическое развитие

44. *отмечает,* что Афганистан сильнее всех поднялся в рейтинге “Doing Business 2019” («Перспективы бизнеса, 2019 год») Всемирного банка, а также отмечает работу правительства Афганистана по осуществлению реформ, направленных на совершенствование нормативно-правовой базы предпринимательской деятельности;

45. *приветствует* Афганскую национальную рамочную программу мира и развития, в которой излагаются стратегические приоритеты политики Афганистана в части достижения самообеспеченности, и презентацию пяти национальных приоритетных программ, касающихся гражданской хартии, расширения экономических прав и возможностей женщин, городского развития, всеобъемлющего развития сельского хозяйства и национальной инфраструктуры и направленных на улучшение условий для устойчивого развития и укрепления стабильности;

46. *вновь заявляет о своей приверженности* долгосрочной поддержке экономического развития Афганистана на основе принципа взаимной подотчетности, как об этом говорится в Женевской рамочной программе действий на основе взаимной ответственности, настоятельно призывает все государства, систему Организации Объединенных Наций и международные и неправительственные организации, включая международные и региональные финансовые учреждения, продолжать оказывать Афганистану — в тесном взаимодействии с его правительством и в соответствии с Афганской национальной рамочной программой мира и развития и изложенными в ней приоритетными национальными программами — всю возможную и необходимую гуманитарную помощь, помощь в восстановлении, реконструкции и развитии, а также финансовую помощь, помощь в сфере образования и материально-техническую помощь и подчеркивает решающее значение непрерывной и последовательной реализации программы реформ, национальных приоритетных программ и целей в области развития и государственного управления, согласованных в Женевской рамочной программе действий на основе взаимной ответственности;

47. *считает*, что в последние годы благодаря неустанной поддержке международного сообщества Афганистан значительно продвинулся в своем развитии и добился заметного прогресса, заявляет о своей поддержке подтверждения и укрепления партнерства между Афганистаном и международным сообществом в середине Десятилетия преобразований (2015–2024 годы), в ходе которого Афганистан будет укреплять свой суверенитет путем повышения эффективности полноценно функционирующего, стабильного государства, служащего своему народу, настоятельно призывает правительство Афганистана вовлекать все слои афганского общества, и в частности женщин, в разработку и осуществление программ чрезвычайной помощи, восстановления, подъема и реконструкции, приветствует презентацию правительством Афганистана национальной приоритетной программы по расширению экономических прав и возможностей женщин и призывает продолжать работу по ее осуществлению, а также приветствует принятие в марте 2017 года плана по расширению экономических прав и возможностей женщин и создание при Министерстве труда, социального обеспечения, по делам жертв войны и инвалидов координационной группы по национальной приоритетной программе в качестве важных мер по осуществлению национальной приоритетной программы;

48. *приветствует* прогресс, достигнутый в осуществлении Рамочной программы действий с опорой на собственные силы на основе принципа взаимной подотчетности и обязательство продолжать реформы, согласованное в Женевской рамочной программе действий на основе взаимной ответственности, которая предусматривает соответствующий механизм контроля и в которой правительство Афганистана подтвердило свою приверженность укреплению системы государственного управления, основанной на уважении прав человека, верховенстве закона и соблюдении Конституции Афганистана, в качестве обязательного условия устойчивого экономического роста и развития, а международное сообщество обязалось добиваться

[126] См. S/2003/641, приложение.

повышения эффективности помощи в целях развития путем согласования такой помощи с национальными приоритетными программами Афганистана и ее предоставления через государственный бюджет страны, как это предусмотрено в Токийском заявлении о партнерстве в интересах самостоятельности Афганистана: от переходного процесса к преобразованиям[127] и подтверждено в коммюнике Брюссельской конференции по Афганистану и в показателях новой Женевской рамочной программе действий на основе взаимной ответственности;

49. *выражает признательность* правительству Афганистана за согласование его новой стратегии развития с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[128] и настоятельно призывает международное сообщество помогать правительству в реализации еще не достигнутых им целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в достижении его целей в области устойчивого развития;

50. *высоко оценивает* работу правительства Афганистана по повышению бюджетной прозрачности и его усилия по обеспечению налогово-бюджетной стабильности, отмечает стоящие перед страной задачи и настоятельно призывает не прекращать усилий по доведению объема поступлений до целевых показателей;

51. *считает* необходимым добиваться дальнейшего улучшения условий жизни афганского народа и особо отмечает необходимость активизации и поддержки усилий по расширению возможностей правительства Афганистана по предоставлению базовых социальных услуг на национальном, провинциальном и местном уровнях, в том числе услуг в области образования и охраны здоровья;

52. *вновь заявляет* о необходимости создания во всех районах страны учебных и медицинских учреждений для афганских детей, особенно для афганских девочек, и приветствует прогресс, достигнутый в сфере государственного образования;

53. *с беспокойством отмечает* серьезную засуху, которой подвергся Афганистан и в результате которой 3,3 миллиона афганцев оказались на грани голода и более 220 000 человек были вынуждены покинуть свои дома, и настоятельно призывает международное сообщество оказать необходимую поддержку и сотрудничать с афганским правительством и гуманитарными организациями в целях безотлагательного, до наступления зимы, принятия эффективных мер реагирования на потребности страны в связи с засухой согласно пересмотренному плану оказания гуманитарной помощи Афганистану;

54. *подчеркивает* настоятельную необходимость решения проблем, с которыми столкнулся Афганистан в связи с изменением климата, и подчеркивает необходимость принятия на местном, субнациональном, национальном, региональном и международном уровнях мер по поддержке усилий, направленных на укрепление способности населения, и особенно его наиболее уязвимых групп, противостоять потрясениям, путем инвестиций в повышение его жизнестойкости, в том числе в уменьшение риска бедствий, совершенствования адаптационных стратегий и повышения эффективности совместных оценок рисков и стратегий управления рисками, включая системы раннего предупреждения в стране для мониторинга экологических изменений, в целях ослабления последствий стихийных бедствий и сокращения затрат на их преодоление;

Беженцы

55. *выражает признательность* правительствам тех стран, которые продолжают принимать афганских беженцев, и в частности правительствам Пакистана и Исламской Республики Иран, признавая, что они до сих пор несут это тяжелое бремя, просит международное сообщество продолжать оказывать щедрую поддержку и просит соответствующие международные организации, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международную организацию по миграции, продолжать тесно сотрудничать с Афганистаном и странами, принимающими афганских беженцев, в целях содействия их добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению, реабилитации и реинтеграции;

56. *приветствует* итоги посвященного проблеме афганских беженцев этапа заседаний высокого уровня шестьдесят шестой сессии Исполнительного комитета Программы Управления Верховного

[127] A/66/867-S/2012/532, приложение I.

[128] Резолюция 70/1.

комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев[129], подчеркивает важность Стратегии решения проблемы афганских беженцев в целях содействия добровольной репатриации, устойчивой реинтеграции и оказанию помощи принимающим странам и ожидает дальнейшей реализации совместного коммюнике Международной конференции по выработке стратегии решения проблемы афганских беженцев в целях содействия добровольной репатриации, устойчивой реинтеграции и оказанию помощи принимающим странам, в котором ставятся задачи увеличения доли лиц, окончательно вернувшихся в родные места, и оказания дальнейшей поддержки принимающим странам посредством непрекращающейся поддержки и целенаправленных усилий со стороны международного сообщества;

57. *выражает озабоченность* в связи с увеличением числа внутренне перемещенных лиц и беженцев из Афганистана, подчеркивает, что стабильность и развитие в Афганистане могут быть обеспечены только в том случае, если его граждане будут видеть для себя перспективы в своей стране, вновь напоминает принимающим странам и международному сообществу об их обязательствах по международному беженскому праву, касающихся защиты беженцев, принципа добровольного возвращения и права на убежище и обеспечения полного, безопасного и беспрепятственного доступа для учреждений, занимающихся оказанием чрезвычайной гуманитарной помощи, в целях обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц и беженцев и оказания им помощи, и призывает страны продолжать принимать надлежащее число афганских беженцев для расселения исходя из общей ответственности и проявления солидарности;

58. *принимает к сведению* подписанное между правительством Афганистана и Европейским союзом рамочное соглашение под названием «Совместный план действий по вопросам миграции» и в этой связи подчеркивает важность тесного и эффективного сотрудничества в целях комплексного решения проблемы нелегальной миграции с должным вниманием к устранению глубинных причин миграции, в том числе путем создания рабочих мест и обеспечения для возвращающихся лиц источников средств к существованию в Афганистане, и в соответствии с международными обязательствами и обязанностями, в том числе в области прав человека и юридических прав всех мигрантов и прав лиц, нуждающихся в международной защите, в соответствии с положениями Конвенции о статусе беженцев 1951 года[130] и Протокола к ней 1967 года[131], сообразно обстоятельствам;

59. *приветствует* готовность правительства Афганистана сделать одним из своих главных национальных приоритетов репатриацию и реинтеграцию афганских беженцев, включая их добровольное, безопасное и достойное возвращение и их последовательное вовлечение в процессы планирования и определения приоритетных задач национального развития, принимает к сведению в этой связи присоединение Афганистана 2 февраля 2017 года к Протоколу против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[132], и поощряет и поддерживает все усилия правительства по реализации этой готовности;

60. *вновь заявляет о своей твердой поддержке* осуществления Стратегии решения проблемы афганских беженцев в целях содействия добровольной репатриации, устойчивой реинтеграции и оказанию помощи принимающим странам, которая была одобрена международным сообществом в 2012 году, и отмечает расширенный пакет мер по добровольному возвращению и реинтеграции афганских беженцев в качестве инновационного средства содействия окончательному возвращению и реинтеграции;

61. *приветствует* продолжающееся добровольное, безопасное, достойное и окончательное возвращение афганских беженцев и внутренне перемещенных лиц, с озабоченностью отмечая при этом проблемы Афганистана в области безопасности;

Региональное сотрудничество

62. *подчеркивает* исключительно важное значение развития конструктивного и устойчивого регионального сотрудничества в качестве эффективного средства содействия миру, безопасности,

---

[129] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 12A* (A/70/12/Add.1), приложение II.

[130] United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

[131] Там же, vol. 606, No. 8791.

[132] Там же, vol. 2241, No. 39574.

стабильности и социально-экономическому развитию в Афганистане и дополнения к ним, признает в этой связи важность вклада соседних и региональных стран-партнеров, а также региональных организаций, напоминает о важности Кабульской декларации о добрососедских отношениях[133] от 22 декабря 2002 года и приветствует в этой связи сохраняющуюся приверженность международного сообщества делу поддержки стабильности и развития Афганистана, призывает к дальнейшему улучшению отношений и более тесному взаимодействию между Афганистаном и его соседями, призывает также продолжать усилия в этом направлении, в том числе в рамках Стамбульского процесса укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана «Сердце Азии» и по линии региональных организаций и долгосрочных стратегических партнерств и других соглашений, направленных на обеспечение мира, стабильности и процветания в Афганистане, и приветствует международные и региональные инициативы в этом отношении, в частности инициативы Организации Договора о коллективной безопасности, Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, Организации экономического сотрудничества, Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану, Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Механизма четырехстороннего сотрудничества и координации действий по борьбе с терроризмом с участием вооруженных сил Афганистана, Китая, Пакистана и Таджикистана, китайско-афгано-пакистанского диалога и Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии;

63. *приветствует* важные инициативы по обеспечению регионального сообщения, в частности в рамках Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану и мер укрепления доверия, предусматриваемых Стамбульским процессом «Сердце Азии», в целях содействия расширению торговли во всем регионе, с удовлетворением отмечает проведение 14 и 15 ноября 2017 года в Ашхабаде седьмой Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану и с нетерпением ожидает предстоящей конференции на уровне министров «Сердце Азии», которая состоится в Турции с 2019 году;

64. *особо отмечает* в этой связи важность укрепления местных и региональных транспортных сетей, что будет способствовать улучшению сообщения в интересах экономического развития и достижения стабильности и самообеспеченности, и в частности важность строительства местных железных и автомобильных дорог и их обслуживания, разработки региональных проектов в интересах дальнейшего улучшения сообщения и расширения возможностей гражданской авиации на международных маршрутах;

65. *приветствует и настоятельно призывает* предпринимать дальнейшие усилия по укреплению процесса регионального экономического сотрудничества, включая меры по содействию развитию регионального сообщения, торговли и транзита, отмечает прогресс, достигнутый в реализации таких проектов и инициатив, как проект строительства газопровода Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия (ТАПИ), проект в области передачи и поставок электроэнергии между странами Центральной и Южной Азии (CASA-1000), проект строительства ЛЭП-500 между Туркменистаном, Афганистаном и Пакистаном (ТАП-500), проект соединения энергосетей Туркменистана, Узбекистана, Таджикистана, Афганистана и Пакистана (ТУТАП), программа региональной интеграции между Пакистаном, Афганистаном и Таджикистаном (ПАТРИП), соглашение между Афганистаном, Исламской Республикой Иран и Индией относительно порта Чах-Бехар и транспортировки через этот порт грузов по линии помощи в целях развития, идущих из Индии в Афганистан, соглашение о транзитном, торговом и транспортном коридоре «Лазурит» и проект строительства участка железной дороги Туркменистан-Акина, а также в осуществлении двусторонних соглашений о транзитной торговле, активизации сотрудничества в консульско-визовых вопросах и облегчении деловых поездок в целях расширения торговли, увеличения объема иностранных инвестиций и развития инфраструктуры, включая обеспечение ее технической совместимости, развитии энергоснабжения и транспорта и создании единой системы пограничного контроля в целях содействия устойчивому экономическому росту и созданию рабочих мест в Афганистане и регионе, отмечает также историческую роль Афганистана как сухопутного моста в Азии, напоминает, что такое региональное экономическое сотрудничество играет важную роль в обеспечении стабильности и развития Афганистана, настоятельно призывает в этой связи все соответствующие заинтересованные стороны обеспечить благоприятные и безопасные условия для осуществления в полном объеме указанных инициатив в области развития и торговых соглашений и с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый благодаря этим

[133] S/2002/1416, приложение.

инициативам и проектам в улучшении внутрирегионального сообщения и расширении внутрирегиональной торговли и транзита, включая создание прямых коридоров для воздушных грузоперевозок между Афганистаном и Индией, Италией, Казахстаном, Китаем, Объединенными Арабскими Эмиратами, Российской Федерацией, Саудовской Аравией и Турцией;

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Объединенный совет по координации и контролю

66. *выражает признательность* Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за ее работу по выполнению мандата, возложенного на нее Советом Безопасности в его резолюции 2405 (2018), подчеркивает непреходящее значение центральной и беспристрастной координирующей роли Организации Объединенных Наций в поощрении более согласованных международных действий и отмечает центральную роль, которую играет в этом отношении Объединенный совет по координации и контролю;

67. *особо отмечает* важность стратегического обзора предусмотренных мандатом задач, приоритетов и соответствующих ресурсов Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и призывает продолжать работу по выполнению рекомендаций Генерального секретаря[134] в целях поддержки усилий по достижению мира и обеспечения большей скоординированности, согласованности и эффективности действий соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в рамках инициативы «Единая Организация Объединенных Наций» и в соответствии с программой реформ и приоритетными национальными программами правительства Афганистана;

68. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять каждые три месяца доклады о событиях в Афганистане, а также о ходе осуществления настоящей резолюции;

69. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/89

Принята на 47-м пленарном заседании 6 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 156 голосами против 6 при 12 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.49; его автором является Ирландия*

* ***Голосовали за:*** *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Австралия, Израиль, Либерия, Маршалловы Острова, Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Вануату, Гватемала, Гондурас, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Мьянма, Папуа — Новая Гвинея, Самоа, Тимор-Лешти, Экваториальная Гвинея, Южный Судан*

[134] См. A/72/312-S/2017/696.

73/89. Всеобъемлющий, справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

повторяет свой призыв к безотлагательному достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая резолюцию Совета Безопасности 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы[135] и подготовленной «четверкой» «дорожной карты»[136] и прекращению начавшейся в 1967 году израильской оккупации, в том числе оккупации Восточного Иерусалима, и вновь заявляет в этой связи о своей неизменной поддержке с опорой на нормы международного права урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в пределах признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/124

Принята на 50-м пленарном заседании 11 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 121 голосом против 1 при 3 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.35 и A/73/L.35/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Гвинея, Греция, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Камерун, Канада, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Латвия, Литва, Маврикий, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Румыния, Самоа, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Того, Тонга, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Ямайка, Япония*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Кирибати, Китай, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Маврикий, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тонга, Тувалу, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Турция*

Воздержались: *Венесуэла (Боливарианская Республика), Колумбия, Сальвадор*

73/124. Мировой океан и морское право

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои ежегодные резолюции о морском праве и о Мировом океане и морском праве, включая резолюцию 72/73 от 5 декабря 2017 года, а также другие соответствующие резолюции, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Конвенция)[137],

---

[135] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[136] S/2003/529, приложение.

[137] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

ссылаясь в этой связи на резолюцию 72/249 от 24 декабря 2017 года о разработке на базе Конвенции международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

подчеркивая важность работы, проводимой межправительственной конференцией в целях разработки на базе Конвенции текста международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции,

рассмотрев доклады Генерального секретаря[138], доклады о работе Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (Регулярный процесс)[139], и Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (Неофициальный консультативный процесс) на его девятнадцатом совещании[140] и доклад двадцать восьмого Совещания государств — участников Конвенции[141],

признавая выдающийся вклад, внесенный Конвенцией в укрепление мира, безопасности, сотрудничества и дружественных отношений между всеми государствами в соответствии с принципами справедливости и равноправия и в содействие экономическому и социальному прогрессу всех народов мира в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций, а также в устойчивое освоение Мирового океана,

подчеркивая универсальный и единый характер Конвенции и вновь подтверждая, что в Конвенции предписываются юридические рамки осуществления всей деятельности в Мировом океане, что она имеет стратегическое значение как основа для национальных, региональных и всемирных действий и сотрудничества в морском секторе и что необходимо поддерживать ее целостность, как было признано также Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век[142],

с удовлетворением отмечая, что в итоговом документе состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим»[143] и одобренном Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года, государства признали, что океаны, моря и прибрежные районы составляют неотъемлемый и существенный компонент экосистемы Земли и играют критически важную роль в ее сохранении и что международное право, как это зафиксировано в Конвенции, закладывает юридическую базу для сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, и подчеркнули важность сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов для целей устойчивого развития, в том числе благодаря их вкладу в ликвидацию нищеты, обеспечение поступательного экономического роста, продовольственной безопасности, создание устойчивых источников средств к существованию и обеспечение достойной работой при одновременной охране биоразнообразия и морской среды и противодействии последствиям изменения климата,

напоминая, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обратили особое внимание на чрезвычайную важность широкого участия общественности и обеспечения доступа к информации и судебно-административным механизмам для продвижения идеи устойчивого развития, подчеркнули, что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения в него и активного участия в нем региональных, национальных и субнациональных законодательных и судебных органов и всех основных групп, и в этой связи согласились более тесно взаимодействовать с основными группами и другими заинтересованными

---

[138] A/73/68 и A/73/368.

[139] A/73/74 и A/73/373.

[140] A/73/124.

[141] SPLOS/324.

[142] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, том I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8, и исправление), резолюция 1, приложение II.

[143] Резолюция 66/288, приложение.

сторонами и добиваться, при необходимости, их активного участия в процессах, способствующих выработке решений и планированию и реализации стратегий и программ в области устойчивого развития на всех уровнях,

ссылаясь на итоговый документ состоявшегося 25–27 сентября 2015 года саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, и подтверждая в этой связи отраженную в цели 14 итогового документа приверженность сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

признавая важный вклад, который сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов вносят в достижение целей в области устойчивого развития, изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь на свою резолюцию 71/312 от 6 июля 2017 года, в которой она одобрила декларацию под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятую на Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая состоялась 5–9 июня 2017 года и была приурочена к отмечавшемуся 8 июня Всемирному дню океанов, и подтверждая в этой связи важную роль декларации, продемонстрировавшей коллективную волю к принятию мер по сохранению и рациональному использованию наших океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

признавая важный вклад, который партнерские диалоги, состоявшиеся в контексте Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития, и взятые в этом же контексте добровольные обязательства вносят в эффективное и своевременное достижение цели 14,

признавая также пункты 64 и 65 Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, принятой на Конференции, состоявшейся 13–16 июля 2015 года[144],

приветствуя относящиеся к океанам итоги третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, особенно резолюции о морском мусоре и микрочастицах пластмасс[145] и о решении проблемы загрязнения воды для целей защиты и восстановления водных экосистем[146], и резолюцию «Роль, функции и порядок работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при осуществлении ею “Пути Самоа” в качестве средства содействия достижению целей в области устойчивого развития»[147],

сознавая тесную взаимосвязь проблем морского пространства и необходимость рассматривать их как единое целое на основе комплексного, междисциплинарного и межотраслевого подхода и вновь подтверждая, что необходимо в соответствии с Конвенцией укреплять сотрудничество и координацию на национальном, региональном и мировом уровнях, чтобы поддерживать и дополнять усилия, прилагаемые каждым государством для содействия осуществлению и соблюдению Конвенции, а также комплексному управлению Мировым океаном и его устойчивому освоению,

вновь заявляя о насущной необходимости сотрудничества, в том числе путем наращивания потенциала и передачи морской технологии, которое позволяет всем государствам, особенно развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, осуществлять Конвенцию и получать выгоду от устойчивого освоения Мирового океана, а также принимать всестороннее

---

[144] Резолюция 69/313, приложение.

[145] UNEP/EA.3/Res.7.

[146] UNEP/EA.3/Res.10.

[147] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25* (A/71/25), приложение, резолюция 2/4.

участие во всемирных и региональных форумах и процессах, посвященных вопросам океана и морского права, признавая при этом необходимость учитывать также особые трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны со средним уровнем дохода,

подчеркивая необходимость повышения у компетентных международных организаций способности вносить вклад в развитие национального мореведческого потенциала и в рачительное распоряжение океанами и их ресурсами, действуя при этом на мировом, региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях по линии программ сотрудничества с правительствами,

напоминая, что морская наука имеет важное значение для искоренения нищеты, для повышения продовольственной безопасности, для сохранения морской среды и морских ресурсов мира, для содействия пониманию природных явлений, прогнозированию их наступления и реагированию на них, а также для поощрения устойчивого освоения Мирового океана, поскольку позволяет совершенствовать знания за счет систематической исследовательской работы и оценки результатов наблюдений и применять такие знания в управленческой деятельности и при принятии решений,

вновь заявляя о своем глубоком беспокойстве по поводу серьезного негативного воздействия некоторых видов человеческой деятельности на морскую среду и биоразнообразие, особенно на уязвимые морские экосистемы и их физическую и биогенную структуру, в том числе коралловые рифы, холодноводные местообитания, гидротермальные источники и подводные горы,

подчеркивая необходимость безопасной и экологически рациональной утилизации судов,

выражая глубокую озабоченность негативными экономическими, социальными и экологическими последствиями физического изменения и разрушения морских местообитаний, к которым может приводить освоительная деятельность на суше и в прибрежной зоне, в частности мероприятия по приращению суши, осуществляемые так, что это пагубно сказывается на морской среде,

вновь заявляя о своем серьезном беспокойстве по поводу нынешних и прогнозируемых негативных последствий изменения климата и закисления океана для морской среды и морского биоразнообразия и подчеркивая экстренную необходимость заниматься этими проблемами,

с озабоченностью отмечая в этой связи выводы Всемирной метеорологической организации, содержащиеся в ее ежегодном «Бюллетене по парниковым газам» и сводящиеся к тому, что в 2016 году концентрация углекислого газа в атмосфере превысила 400 частей на миллион и что изменения в его концентрации, согласно замерам углекислого газа ледяных кернов, никогда не происходили так быстро, как в последние 150 лет, и сформулированные в ее заявлении о состоянии глобального климата в 2017 году выводы о том, что глобальная средняя температура в 2017 году была примерно на 1,1 градуса по Цельсию выше среднего показателя за период 1850–1900 годов,

с озабоченностью отмечая также, что Всемирная метеорологическая организация в своем заявлении о состоянии глобального климата в 2017 году подчеркнула также, что в мире по-прежнему происходит повышение уровня моря с некоторым ускорением и повышается концентрация парниковых газов, а криосфера продолжает сокращаться ввиду таяния морских льдов,

выражая озабоченность тем, что изменение климата продолжает усиливать серьезность и частотность обесцвечивания кораллов во всех тропических морях и ослабляет способность рифов противостоять закислению океана (что может иметь серьезные и необратимые отрицательные последствия для морских организмов, в частности кораллов), а также воздействию других факторов, включая перелов и загрязнение,

вновь заявляя о своем глубоком беспокойстве по поводу уязвимости окружающей среды и хрупкости экосистем полярных регионов, включая Северный Ледовитый океан и ледовый покров Арктики, на которых особенно сказываются прогнозируемые негативные последствия изменения климата и закисления океана,

признавая необходимость в более комплексном и экосистемном подходе к мерам, позволяющим усилить сотрудничество, координацию и взаимодействие в том, что касается сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, а также в дальнейшем изучении этих мер и их поощрении,

признавая также, что обретению предусматриваемых Конвенцией выгод могли бы способствовать международное сотрудничество, техническая помощь и совершенствование научных знаний, а также выделение финансовых средств и наращивание потенциала,

признавая далее, что выполнение гидрографических съемок и составление морских карт имеют критическое значение для безопасности мореплавания и охраны человеческой жизни на море, защиты окружающей среды, в том числе уязвимых морских экосистем, и экономики мировой индустрии судоходства, высказываясь за дальнейшие усилия в сторону перехода на электронные карты, который не только дает значительно больше преимуществ с точки зрения безопасности мореплавания и организации движения судов, но и позволяет получать данные и информацию, которые могут использоваться для устойчивого ведения рыбного промысла, в других отраслях использования морской среды, при делимитации морских границ и в деле защиты окружающей среды, и отмечая, что согласно Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года[148] суда, совершающие международные рейсы, должны оснащаться электронной картографической навигационной информационной системой сообразно с графиком внедрения, предписанным в этой конвенции,

признавая, что буйковые устройства для сбора океанографических данных, размещенные и эксплуатируемые сообразно с международным правом, имеют важнейшее значение для углубления понимания погоды, климата и экосистем и что некоторые виды океанографических буйковых устройств способствуют спасению людей за счет обнаружения цунами, и вновь выражая серьезную озабоченность по поводу умышленного или неумышленного причинения вреда таким буйковым устройствам,

подчеркивая, что подводное археологическое, культурное и историческое наследие, включая останки кораблекрушений и плавучие средства, заключает в себе немаловажную информацию об истории человечества и что такое наследие — это ресурс, который необходимо защищать и сохранять,

признавая предусмотренную в пункте 1 статьи 303 Конвенции обязанность государств охранять археологические и исторические объекты, найденные в море, а также сотрудничать для этой цели,

выражая озабоченность в этой связи по поводу различных угроз таким объектам, в том числе угрозы их уничтожения, а также по поводу незаконной торговли такими объектами,

признавая, что незаконный оборот объектов дикой природы в некоторых случаях совершается транснациональными организованными преступными группами, использующими морские маршруты, усиливает вред, причиняемый экосистемам и жизненному укладу людей, и требует укрепления регионального и глобального сотрудничества и координации мер реагирования в соответствии с нормами международного права,

с озабоченностью отмечая сохраняющуюся проблему транснациональной организованной преступности на море, включая незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, незаконный ввоз мигрантов, торговлю людьми и незаконный оборот огнестрельного оружия, и угрозы для безопасности и защищенности на море, включая пиратство, вооруженный разбой на море, контрабанду и террористические акты, направленные против судоходства, морских установок и прочих морских интересов, и отмечая прискорбные факты гибели людей и негативного воздействия на международную торговлю, энергетическую безопасность и мировую экономику в результате подобных деяний,

вновь подтверждая важность справедливого обращения с членами экипажей и его воздействие на безопасность на море,

признавая, что по оптоволоконным подводным кабелям в мире передается бóльшая часть данных и сообщений и они, таким образом, имеют жизненно важное значение для мировой экономики и национальной безопасности всех государств, отдавая себе отчет в том, что эти кабели подвержены умышленному и случайному ущербу в результате судоходства и других видов деятельности, памятуя о важном значении эксплуатационного обслуживания этих кабелей, включая их ремонт, отмечая, что на эти вопросы обращалось внимание государств на различных практикумах и семинарах, и сознавая необходимость принятия государствами национальных законов и правил в целях защиты подводных кабелей и объявления причинения им ущерба по умыслу или преступной халатности наказуемым правонарушением,

отмечая, что проведение внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль имеет важное значение и что широко понимаемые интересы международного сообщества диктуют, чтобы прибрежные государства с континентальным шельфом, простирающимся шире чем на 200 морских миль,

[148] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1185, No. 18961.

представляли информацию о внешних границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль в Комиссию по границам континентального шельфа (Комиссия), и приветствуя тот факт, что значительное число государств — участников Конвенции подало в Комиссию представления относительно внешних границ своего континентального шельфа за пределами 200 морских миль, что Комиссия продолжила выполнять свою роль, в том числе вынося прибрежным государствам рекомендации, и что резюме этих рекомендаций публикуются[149],

отмечая также, что некоторые прибрежные государства могут по-прежнему сталкиваться с особыми проблемами в связи с подготовкой и подачей представлений в Комиссию,

отмечая далее, что развивающиеся страны могут обращаться за финансовым и техническим содействием для осуществления мероприятий в связи с подготовкой и подачей в Комиссию представлений, включая дополнительную информацию в отношении представлений и пересмотренные или новые представления, в том числе через посредство учрежденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/7 от 30 октября 2000 года целевого фонда добровольных взносов для облегчения подготовки представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции, равно как и заручаться иной доступной международной помощью,

вновь подтверждая важность работы Комиссии для прибрежных государств и для международного сообщества,

признавая, что, когда между подготовкой представлений и их рассмотрением Комиссией проходит значительное время, могут возникать практические сложности, в том числе в плане удержания экспертных кадров вплоть до рассмотрения представлений Комиссией и на период такого рассмотрения,

признавая также значительный объем работы Комиссии, который вызван многочисленностью уже поступивших и ожидаемых представлений, создающей значительные нагрузки и задачи для ее членов и секретариата, предоставляемого Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций через Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата (Отдел),

с озабоченностью отмечая прогнозируемый график работы Комиссии над уже поступившими в нее и ожидаемыми представлениями и в этой связи отмечая решения Совещания государств — участников Конвенции просить Комиссию в координации с секретариатом в пределах имеющихся у Секретариата ресурсов рассмотреть возможность проведения совещаний Комиссии и ее подкомиссий одновременно, насколько это возможно, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций продолжительностью до 26 недель, однако не менее предполагаемого минимума в размере 21 недели в год, распределив их так, как Комиссия сочтет наиболее эффективным, при том чтобы не проводилось двух сессий подряд[150],

признавая необходимость обеспечения того, чтобы Комиссия была в состоянии оперативно, действенно и эффективно выполнять свои функции согласно Конвенции и поддерживать у себя высокий уровень качества и квалифицированности,

выражая озабоченность последствиями объема работы Комиссии для условий службы ее членов,

ссылаясь в этой связи на решения двадцать пятого и двадцать шестого Совещаний государств — участников Конвенции относительно условий службы членов Комиссии[151],

ссылаясь также на свои резолюции 57/141 от 12 декабря 2002 года и 58/240 от 23 декабря 2003 года, в которых она, как было рекомендовано на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию[152], постановила наладить под эгидой Организации Объединенных Наций регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, как в данный

---

[149] Размещено на веб-странице Комиссии, ведущейся Отделом по вопросам океана и морскому праву.

[150] См. SPLOS/229 и SPLOS/303.

[151] SPLOS/286 и SPLOS/303.

[152] См. *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1, и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

момент, так и в обозримом будущем на основе существующих региональных оценок, и отмечая необходимость сотрудничества между всеми государствами в этом направлении,

ссылаясь далее на свои решения, содержащиеся в резолюциях 65/37 A от 7 декабря 2010 года, 66/231 от 24 декабря 2011 года, 70/235 от 23 декабря 2015 года, 71/257 от 23 декабря 2016 года и 72/73 и касающиеся Регулярного процесса, учрежденного в рамках Организации Объединенных Наций и подотчетного Генеральной Ассамблее,

напоминая, что Отделу поручено оказывать секретариатскую поддержку Регулярному процессу, включая учреждаемые в его рамках институты,

подтверждая сквозную роль науки об океане в контексте цели 14 в области устойчивого развития, сформулированной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая также свое решение, сформулированное в резолюции 72/73, провозгласить 10-летний период, начинающийся 1 января 2021 года, Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным науке об океане в интересах устойчивого развития, которое будет проводиться в рамках существующих структур и имеющихся ресурсов,

признавая важность и весомость работы Неофициального консультативного процесса, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 54/33 от 24 ноября 1999 года для того, чтобы содействовать проведению Ассамблеей ежегодного обзора событий, относящихся к вопросам океана,

отмечая неуклонно возрастающие обязанности Генерального секретаря согласно Конвенции и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 49/28 от 6 декабря 1994 года, 52/26 от 26 ноября 1997 года, 54/33, 65/37 A, 65/37 B от 4 апреля 2011 года, 66/231, 67/78 от 11 декабря 2012 года, 68/70 от 9 декабря 2013 года, 69/245 от 29 декабря 2014 года, 70/235, 71/257, 72/73 и 72/249, и отмечая в этой связи беспрецедентное существенное расширение деятельности Отдела, вызванное, в частности, увеличением количества поступающих в Отдел заявок на проведение дополнительных мероприятий и обслуживание заседаний, осуществлением им деятельности по техническому содействию и наращиванию потенциала, потребностью в активизации поддержки и содействия, оказываемых Комиссии, и ролью Отдела в процессе осуществления функций, обозначенных в резолюции 72/249, в качестве секретариата Регулярного процесса, применительно к функциям координационного центра сети «ООН-океаны» и применительно к поддержке достижения государствами-членами относящихся к океанам целей в области устойчивого развития, обозначенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь подтверждая важность работы Международного органа по морскому дну (Орган) в соответствии с Конвенцией и Соглашением об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение по части XI)[153],

вновь подтверждая также важность работы Международного трибунала по морскому праву (Трибунал) в соответствии с Конвенцией,

I
Осуществление Конвенции и связанных с нею соглашений и документов

1. *вновь подтверждает* единый характер Конвенции и жизненную важность сохранения ее целостности;

2. *призывает* все государства, которые еще этого не сделали, стать участниками Конвенции и Соглашения по части XI[153] в интересах полного достижения цели всеобщего участия;

3. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, стать участниками Соглашения об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение по рыбным запасам)[154], в интересах достижения цели всеобщего участия;

---

[153] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1836, No. 31364.

[154] Ibid., vol. 2167, No. 37924.

4. *призывает* государства гармонизировать свое национальное законодательство с положениями Конвенции, а в применимых случаях — положениями соответствующих соглашений и документов, обеспечить последовательное применение этих положений, а также обеспечить, чтобы никакие декларации или заявления, с которыми они выступили или выступают при подписании Конвенции, ее ратификации или присоединении к ней, не предполагали исключения или изменения юридического действия положений Конвенции в их применении к соответствующему государству, и отозвать любые декларации или заявления подобного рода;

5. *призывает* государства — участники Конвенции, которые еще этого не сделали, сдать на хранение Генеральному секретарю карты или перечни географических координат, как это предусмотрено в Конвенции, предпочтительно с использованием общепризнанных и наиболее современных геодезических систем;

6. *отмечает* в этой связи усилия, прилагаемые Генеральным секретарем в целях усовершенствования имеющейся геоинформационной системы для депонирования государствами представляемых согласно Конвенции карт и перечней географических координат, определяющих морские зоны, включая делимитационные линии, и в целях их надлежащего опубликования, и отмечает также продолжающееся сотрудничество и достигнутый прогресс в деле разработки Международной гидрографической организацией в сотрудничестве с Отделом технических стандартов сбора, хранения и распространения депонируемой информации с целью обеспечить совместимость геоинформационных систем, электронных морских карт и других систем и вновь подчеркивает важность скорейшего завершения этих усилий;

7. *настоятельно призывает* к тому, чтобы все государства, действуя непосредственно либо через компетентные международные органы, сотрудничали в соответствии с Конвенцией в принятии мер по защите и сохранению археологических или исторических объектов, найденных в море, и обращается к государствам с призывом сообща заниматься такими разноплановыми проблемами и возможностями, как установление надлежащего соотношения спасательного права с научным распоряжением подводным культурным наследием и его сохранением, появление все новых технических средств, позволяющих обнаруживать подводные участки и добираться до них, деятельность расхитителей и рост подводного туризма;

8. *констатирует* недавнее депонирование документов о ратификации и присоединении к Конвенции об охране подводного культурного наследия 2001 года[155], призывает государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в этой Конвенции, и отмечает, в частности, прилагаемые к ней правила, в которых затрагивается соотношение спасательного права с научными принципами распоряжения подводным культурным наследием, его сохранения и защиты применительно к участникам Конвенции, их гражданам и судам, ходящим под их флагом;

II
Наращивание потенциала

9. *подчеркивает*, что наращивание потенциала крайне необходимо для обеспечения того, чтобы государства, особенно развивающиеся государства, в частности наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также прибрежные государства Африки, могли в полной мере осуществлять Конвенцию, извлекать выгоды из устойчивого освоения океанов и морей и всесторонне участвовать в глобальных и региональных форумах по вопросам океана и морского права;

10. *подчеркивает также* необходимость преодоления специфических вызовов, с которыми сталкиваются развивающиеся страны со средним уровнем дохода, путем наращивания потенциала;

11. *напоминает* в этой связи, что в документе «Будущее, которого мы хотим»[143] государства признали важность наращивания потенциала развивающихся стран, с тем чтобы они могли извлекать пользу из сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, и в этой связи особо отметили необходимость сотрудничества в проведении морских научных исследований для выполнения положений Конвенции и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию, а также необходимость

[155] Ibid., vol. 2562, No. 45694.

передачи технологий с учетом Критериев и руководящих принципов в отношении передачи морской технологии, принятых Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее двадцать второй сессии в 2003 году;

12. *подчеркивает* потребность в международном сотрудничестве в деле наращивания потенциала, включая межсекторальное сотрудничество, на национальном, региональном и мировом уровнях, в частности для устранения пробелов в наращивании потенциала в вопросах океана и морского права, включая мореведение;

13. *призывает* к тому, чтобы в рамках инициатив по наращиванию потенциала учитывались потребности развивающихся стран, и призывает государства, международные организации и учреждения-доноры прилагать усилия с целью обеспечить долгосрочный характер таких инициатив;

14. *призывает* учреждения-доноры и международные финансовые учреждения производить систематический обзор своих программ на предмет обеспечения того, чтобы во всех государствах, особенно развивающихся, имелись специалисты экономического, юридического, навигационного, научного и технического профилей, необходимые для всестороннего осуществления Конвенции, достижения целей настоящей резолюции, а также устойчивого освоения Мирового океана на национальном, региональном и мировом уровнях, и учитывать при этом интересы и нужды развивающихся государств, не имеющих выхода к морю;

15. *высказывается* за активизацию усилий по наращиванию у развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также прибрежных государств Африки, возможностей для совершенствования средств навигационного ограждения, поисково-спасательных служб, гидрографических служб и производства морских карт, включая электронные карты, равно как и мобилизации ресурсов и наращивания потенциала, при поддержке международных финансовых учреждений и донорских кругов;

16. *призывает* государства и международные учреждения продолжать, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества, технических партнерств и стипендий, поддерживать и активизировать, особенно в развивающихся странах, деятельность по наращиванию потенциала в области морских научных исследований посредством, в частности, подготовки кадров, позволяющей развить и повысить соответствующую квалификацию, предоставления необходимого оборудования, оснащения и судов, а также передачи экологически чистых технологий;

17. *призывает также* государства и международные учреждения, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества, технических партнерств и стипендий, поддерживать и активизировать в развивающихся странах, в частности наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, деятельность по наращиванию потенциала для налаживания там морской администрации и надлежащей правовой базы с тем, чтобы создавать или укреплять необходимые инфраструктурные, законодательные и правоприменительные возможности, позволяющие содействовать эффективному соблюдению этими странами своих международно-правовых обязательств, реализации этих обязательств и обеспечению их исполнения;

18. *призывает далее* государства и международные учреждения, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества, технических партнерств и стипендий, развивать и активизировать в развивающихся странах, в частности наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, деятельность по наращиванию потенциала в области экологически чистых технологий для изучения и минимизации воздействия закисления океана, а также передавать этим странам такие технологии на взаимосогласованных условиях и с учетом Критериев и руководящих принципов в отношении передачи морской технологии;

19. *отмечает* международное научное сотрудничество в рамках Глобальной системы наблюдений за закислением океана и ее усилия по наращиванию научного потенциала, позволяющего осуществлять мониторинг закисления океана, исследовать это проблему и экспериментировать в этой области, в том числе по линии программы научного наставничества “Pier2Peer”;

20. *подчеркивает* необходимость сосредоточить внимание на укреплении сотрудничества Юг — Юг в качестве дополнительного способа наращивания потенциала и совместного механизма по дальнейшему расширению возможностей определения странами своих приоритетов и потребностей и содействовать мерам по налаживанию такого сотрудничества;

21. *с удовлетворением признает* важный вклад в наращивание потенциала в области морского права, вносимый Родосской академией морского права и политики (совместное начинание Центра морского права и политики школы права Университета Виргинии, Эгейского института публичного и частного морского права, Института морского права Исландии, Института сравнительного публичного права и международного права им. Макса Планка, Нидерландского института морского права Утрехтского университета и Центра международного права Национального университета Сингапура при поддержке Корейского морского института и Исследовательского центра по вопросам моря и морского права Анкарского университета), которая ежегодно организует престижные трехнедельные летние курсы в Родосе, Греция, и выпускниками которой стали 947 студентов из 123 стран;

22. *с удовлетворением признает также* важный вклад, который вносит в наращивание потенциала в области морского права «Летняя академия» Международного фонда по морскому праву в Международном трибунале по морскому праву;

23. *с удовлетворением признает далее* важный вклад, который Корейский морской институт вносит с 2011 года в целевой фонд для поддержки программ стажировок в Трибунале, и прилагаемые им в сотрудничестве с Корейским фондом Йосуйской международной выставки 2012 года неустанные усилия по обеспечению учебной и профессиональной подготовки в целях наращивания потенциала развивающихся стран в рамках программы Йосуйской академии по морскому праву;

24. *отмечает* проведение в 2018 году регионального курса по вопросам континентального шельфа в Аруше, Объединенная Республика Танзания, совместно организованного Африканским институтом международного права и Университетом Фарерских островов, и его важный вклад в укрепление потенциала, особенно в развивающихся странах;

25. *отмечает также* важность работы расположенного на Мальте Института международного морского права Международной морской организации в качестве центра обучения и подготовки специалистов по морскому праву, включая государственных юридических консультантов и других должностных лиц высокого уровня, главным образом из развивающихся государств, подтверждает его эффективную роль в наращивании потенциала в области международного морского права, права морского судоходства и морского экологического права и настоятельно призывает государства, межправительственные организации и финансовые учреждения вносить добровольные финансовые взносы в бюджет Института, который действует на годичной основе;

26. *отмечает далее* важность Всемирного морского университета Международной морской организации, отметившего в 2018 году свою тридцать пятую годовщину, как авторитетного учебно-исследовательского центра морского профиля, подтверждает его эффективную роль в наращивании потенциала в таких областях, как морской транспорт, морская политика, морехозяйственная администрация и управление, безопасность и защищенность на море и охрана морской среды, а также его роль в международном обмене знаниями и их передаче, приветствует состоявшееся в 2018 году официальное открытие Института Сасакавы по вопросам Мирового океана, созданного в рамках Всемирного морского университета, и настоятельно призывает государства, межправительственные организации и иные органы производить добровольные финансовые взносы в Дарственный фонд Университета;

27. *приветствует* осуществляемую деятельность по наращиванию потенциала, призванную учесть нужды развивающихся государств в области безопасности на море и охраны их морской среды, и рекомендует государствам и международным финансовым учреждениям выделять дополнительные финансовые средства на программы наращивания потенциала, включая передачу технологий, в том числе через Международную морскую организацию и другие компетентные международные организации;

28. *признает* текущую деятельность секретариата Конвенции о биологическом разнообразии по координации усилий в области наращивания потенциала для содействия развивающимся странам в выполнении Айтинских задач в области биоразнообразия в морских и прибрежных районах[156];

29. *признает также* значительную необходимость в оказании соответствующими международными организациями и донорами развивающимся государствам систематического содействия в наращивании

[156] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/12/29, разд. I, решение XII/23 Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, пп. 19–22.

потенциала, в том числе по финансовым и техническим аспектам, в целях дальнейшего укрепления их способности принимать эффективные меры в борьбе с многообразными проявлениями международной преступной деятельности на море сообразно с соответствующими международными нормативными актами, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколы к ней[157];

30. *признает далее* необходимость наращивания у развивающихся государств потенциала для более широкой пропаганды и содействия внедрению усовершенствованных методов утилизации отходов, отмечая при этом особую подверженность малых островных развивающихся государств воздействию всех видов загрязнения морской среды, в частности в результате осуществляемой на суше деятельности, замусоривания моря и загрязнения питательными веществами[158];

31. *признает* важность оказания развивающимся государствам, в частности наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, содействия в осуществлении Конвенции, настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить добровольные финансовые или иные взносы в созданные для этого целевые фонды, упомянутые в резолюциях 55/7, 57/141 и 64/71 от 4 декабря 2009 года, и выражает свою признательность тем, кто внес взносы[159];

32. *констатирует* важность наращивания потенциала для развивающихся государств, в частности наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, а также прибрежных государств Африки, в контексте защиты морской среды и сохранения и рачительного использования морских ресурсов;

33. *признает*, что поощрение добровольной передачи технологий является непременным аспектом наращивания потенциала в области мореведения;

34. *рекомендует* государствам применять Критерии и руководящие принципы в отношении передачи морской технологии Межправительственной океанографической комиссии и напоминает о важной роли секретариата этой Комиссии в проведении в жизнь Критериев и руководящих принципов и их популяризации;

35. *рекомендует также* государствам рассмотреть дополнительные возможности наращивания потенциала на региональном уровне;

36. *приветствует* усилия Трибунала по проведению региональных семинаров;

37. *с удовлетворением отмечает* опубликование Межправительственной океанографической комиссией первого издания «Глобального доклада о состоянии океанографии»;

38. *с удовлетворением отмечает* принятие Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии новой стратегии в области развития потенциала (2015–2021 годы) с учетом основополагающего значения наращивания потенциала для миссии Межправительственной океанографической комиссии;

39. *выражает признательность* Межправительственной океанографической комиссии за ее вклад в наращивание потенциала, вносимый по линии ее учебной системы «Академия “Океан-инструктор”», посвященной обучению в вопросах управления океанскими данными и информацией, и отмечает учреждение Глобальной академии «Океан-инструктор», функционирующей через сеть региональных учебных центров и призванной наращивать потенциал и содействовать формированию кадров в развивающихся странах;

40. *приветствует* тот факт, что на своей двадцать девятой сессии Ассамблея Межправительственной океанографической комиссии учредила Группу экспертов по развитию потенциала;

---

[157] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

[158] См. Руководство 2012 года по разработке регионального плана приемных сооружений, Международная морская организация, резолюция MEPC.221(63).

[159] См. A/70/74/Add.1, п. 137.

41. *с удовлетворением отмечает* усилия Отдела по сбору информации об инициативах по наращиванию потенциала, просит Генерального секретаря продолжать регулярно обновлять такую информацию, представляемую государствами, международными организациями и учреждениями-донорами, и включать ее в свой годовой доклад Генеральной Ассамблее, предлагает государствам, международным организациям и учреждениям-донорам представлять такую информацию Генеральному секретарю для этой цели и просит Отдел размещать информацию об инициативах по наращиванию потенциала из годового доклада Генерального секретаря на своем веб-сайте легкодоступным образом, с тем чтобы облегчить поиск возможностей по наращиванию потенциала в зависимости от потребностей;

42. *призывает* к тому, чтобы государства, действуя на двустороннем, а в надлежащих случаях — многостороннем уровне, продолжали оказывать развивающимся государствам, особенно наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, помощь с подготовкой подаваемых в Комиссию представлений, касающихся установления внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль, включая оценку характера и протяженности континентального шельфа прибрежного государства, и напоминает, что в соответствии со статьей 3 приложения II к Конвенции прибрежные государства могут в ходе подготовки данных для своих представлений запрашивать у Комиссии научно-технические консультации;

43. *признает* важное значение целевого фонда, учрежденного в соответствии с резолюцией 55/7 для облегчения подготовки представлений в Комиссию развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции и для оказания развивающимся государствам содействия в виде оплаты путевых расходов и выплаты суточных делегатам, приглашенным Комиссией участвовать в ее заседаниях[160], на которых рассматриваются их представления, в соответствии с пунктом 31 круга ведения, руководящих принципов и правил целевого фонда, признает также необходимость содействия в подготовке дополнительной информации, относящейся к представлениям, и пересмотренных или новых представлений и в поддержании критического потенциала в течение периода с момента представления прибрежным развивающимся государством в Комиссию данных о внешних границах его континентального шельфа за пределами 200 морских миль вплоть до завершения рассмотрения Комиссией и вносит поправки, изложенные в приложении к настоящей резолюции, в разделы 1, 2, 4 и 5 круга ведения, руководящих принципов и правил целевого фонда[161];

44. *призывает* Отдел продолжать распространять информацию о соответствующих процедурах, касающихся целевого фонда, учрежденного для облегчения подготовки представлений в Комиссию, и продолжать свой диалог с потенциальными бенефициарами на предмет оказания финансовой поддержки развивающимся странам для проведения мероприятий по облегчению подачи ими представлений в соответствии с требованиями статьи 76 Конвенции, а также Правилами процедуры[162] и Научно-техническим руководством[163] Комиссии;

45. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с государствами и соответствующими международными организациями и учреждениями и впредь поддерживать учебные и иные мероприятия в целях оказания развивающимся государствам помощи с подготовкой и подачей их представлений в Комиссию;

46. *с удовлетворением признает* вклад Отдела в деятельность по наращиванию потенциала на национальном и региональном уровнях, особенно работу Отдела по поощрению более широкого признания роли Конвенции и оказанию содействия в ее осуществлении посредством предоставления информации, консультаций и помощи государствам и межправительственным организациям, а также поддержку, оказываемую Отделом государствам-членам в деле осуществления соответствующих частей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[164];

47. *отмечает* сформировавшееся между Отделом и Межправительственной океанографической комиссией партнерство в отношении учебной программы по морским научным исследованиям в рамках

---

[160] См. резолюцию 70/235, п. 37.

[161] Резолюции 55/7, приложение II, 58/240, приложение, и 70/235, приложение.

[162] CLCS/40/Rev.1.

[163] CLCS/11, CLCS/11/Corr.1 и CLCS/11/Add.1.

[164] Резолюция 70/1.

Конвенции и рекомендует государствам, соответствующим международным организациям и прочим донорам рассмотреть возможность поддержки этой инициативы;

48. *предлагает* государствам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам поддерживать проводимые Отделом мероприятия по наращиванию потенциала, в том числе за счет внесения адресных добровольных взносов в целевой фонд, который был учрежден Генеральным секретарем для Управления по правовым вопросам, чтобы способствовать поощрению международного права, и выражает признательность тем, кто внес взносы;

49. *с удовлетворением признает* важный вклад, который вносит в наращивание потенциала развивающихся стран и пропаганду морского права Мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в 1981 году в честь первого Председателя третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и ссылается в этой связи на положения своих резолюций о Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права[165];

50. *выражает признательность* государствам, которые внесли средства в целевой фонд добровольных взносов для Мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, отмечает, что имеющихся средств недостаточно для предоставления обычной стипендии на следующий стипендиальный период, заявляет о своей приверженности делу дальнейшего поощрения важности Стипендии и настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц делать добровольные финансовые взносы в поддержку Стипендии;

51. *с удовлетворением отмечает* важный вклад Стипендиальной программы Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» в формирование в развивающихся государствах-членах кадров со специализацией по океанской проблематике и морскому праву и смежным дисциплинам, а также поощрение глобальных взаимосвязей и дальнейшее наращивание потенциала в рамках программы отучившихся стипендиатов и с удовлетворением отмечает также дополнительные стипендии и новую программу Организации Объединенных Наций и японского Фонда «Ниппон» по неистощительному освоению океанов, которая предусматривает выделение дополнительных стипендий на цели удовлетворения неотложных потребностей, присуждение тематических стипендий и осуществление учебной программы по укреплению потенциала в контексте межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

52. *рекомендует* компетентным международным организациям, Программе развития Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям и фондам рассмотреть возможность расширения своих программ в их соответствующих областях компетенции в целях оказания содействия развивающимся странам и координировать свои усилия, и констатирует финансовые средства, предоставляемые Глобальным экологическим фондом, а также прочие средства, выделяемые на проекты, касающиеся океанов;

III
Совещание государств-участников

53. *приветствует* доклад двадцать восьмого Совещания государств — участников Конвенции[141];

54. *отмечает*, что двадцать восьмое Совещание государств — участников Конвенции, созванное Генеральным секретарем во исполнение резолюции 72/73, будет возобновлено 15 января 2019 года, и просит Генерального секретаря обеспечить полное конференционное обслуживание, включая необходимый документооборот;

---

[165] Резолюции 69/117, п. 8, 70/116, п. 4, 71/139, п. 7, и 72/115, пп. 7 и 8.

55. *просит* Генерального секретаря созвать двадцать девятое Совещание государств — участников Конвенции 17–19 июня 2019 года, обеспечив его полным конференционным обслуживанием, включая необходимый документооборот;

IV
Мирное урегулирование споров

56. *с удовлетворением отмечает* значительный и сохраняющийся вклад Трибунала в урегулирование споров мирными средствами в соответствии с частью XV Конвенции и подчеркивает важную роль и авторитет Трибунала в вопросах толкования или применения Конвенции и Соглашения по части XI;

57. *воздает должное* Международному Суду за его важную и давнюю роль в деле мирного урегулирования споров, касающихся морского права;

58. *отмечает*, что государства, которые участвуют в каком-либо международном соглашении, связанном с целями Конвенции, могут, в частности, передать на рассмотрение Трибунала или Международного Суда любой спор, который касается толкования или применения этого соглашения и передается в эти инстанции в соответствии с таким соглашением, и отмечает также предусмотренную в Статутах Трибунала и Суда возможность передавать споры на рассмотрение камеры;

59. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать письменное заявление относительно выбора предусмотренных в статье 287 Конвенции средств урегулирования споров, касающихся толкования или применения Конвенции и Соглашения по части XI, учитывая при этом всеобъемлющий характер механизма урегулирования споров, предусмотренного в части XV Конвенции;

60. *отмечает* успешное завершение первого применения обязательной согласительной процедуры согласно приложению V к Конвенции сообразно с разделом 3 части XV, в результате чего сторонам было оказано содействие в достижении согласия по договору об установлении их морских границ[166], и призывает государства рассматривать все средства мирного урегулирования споров в соответствии с международным правом;

V
Район

61. *вновь заявляет* о важности ведущихся Органом, на основании статьи 145 Конвенции, разработки и стандартизации норм, правил и процедур, призванных обеспечить эффективную защиту морской среды, а тем самым, в частности, защиту и сохранение природных ресурсов Района и предотвращение ущерба флоре и фауне морской среды от вредных последствий, которые могут возникнуть в результате деятельности в Районе;

62. *отмечает*, что по состоянию на 31 июля 2018 года Органом утверждено 29 планов работы по разведке морских минеральных ресурсов в Районе и заключены 15-летние контракты с 17 контракторами на разведку полиметаллических конкреций, 7 контракторами на разведку полиметаллических сульфидов и 5 контракторами на разведку кобальтоносных железомарганцевых корок[167];

63. *приветствует* прогресс в работе Органа над проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе, отмечает составление «дорожной карты» для принятия и утверждения таких правил, рекомендует Органу в приоритетном порядке продолжать свою работу над проектом правил и выделить достаточно возможностей и времени для предметного рассмотрения и обсуждения постепенно поступающих редакций этого проекта и подчеркивает неизменную потребность в открытости и транспарентности;

64. *напоминает* об актуальности консультативного заключения относительно обязанностей и обязательств государств, поручившихся за физических и юридических лиц применительно к деятельности в Районе, вынесенного Камерой по спорам, касающимся морского дна, Трибунала 1 февраля 2011 года[168];

---

[166] См. A/73/368, п. 19.

[167] См. ISBA/24/A/2, п. 80.

[168] См. ISBA/17/A/9.

65. *отмечает* публичные консультации, организованные в 2018 году двумя поручившимися государствами в отношении оценок воздействия на окружающую среду, представленных Международному органу по морскому дну, в преддверии технических испытаний, которые будут проведены в 2019 году в соответствующих контрактных районах, выделенных в зоне Кларион-Клиппертон контракторам, за которых они поручились;

66. *признает* важность обязанностей, возложенных на Орган по статьям 143 и 145 Конвенции, в которых идет речь о морских научных исследованиях и, соответственно, защите морской среды в Районе;

67. *приветствует* принятое Ассамблеей на двадцать четвертой сессии Органа решение принять стратегический план Органа на период 2019–2023 годов, который дает унифицированную основу для укрепления существующих методов работы Органа[169];

68. *рекомендует* Органу продолжать свою работу над стандартизацией собираемой в Районе морской батиметрической информации, действуя при этом в сотрудничестве с соответствующими организациями, включая Межправительственную океанографическую комиссию и Международную гидрографическую организацию, особенно по линии проекта «Морское дно — 2030»[170];

69. *приветствует* усилия Органа по достижению прогресса в разработке региональных планов экологического обустройства для других конкретных зон в Районе, в частности тех, где ныне действуют разведочные контракты, в этой связи отмечает семинары, проведенные в Циндао, Китай, в мае 2018 года и в Щецине, Польша, в июне 2018 года и посвященные разработке региональных планов экологического обустройства для кобальтоносных корок в северо-западной части Тихого океана и, соответственно, полиметаллических сульфидов на срединно-океанических хребтах, отмечает также, что еще один семинар, посвященный обзору хода осуществления плана экологического обустройства для зоны Кларион-Клиппертон, был запланирован на вторую половину 2018 года, и рекомендует Органу добиваться дальнейшего прогресса в разработке региональных планов экологического обустройства[171];

VI
Эффективное функционирование Органа и Трибунала

70. *высоко оценивает* прогресс в работе Органа;

71. *высоко оценивает также* работу Трибунала с момента его создания;

72. *призывает* все государства — участники Конвенции полностью и своевременно выплачивать начисленные им взносы в бюджет Трибунала и призывает также те государства-участники, за которыми числятся неуплаченные взносы, безотлагательно выполнить свои обязательства;

73. *выражает серьезную озабоченность* по поводу числа государств — участников Конвенции, у которых имеется задолженность по начисленным им взносам в бюджет Органа, обращается ко всем государствам — участникам Конвенции (особенно тем, у кого на основании статьи 184 Конвенции приостановлено право голоса) с призывом в полном объеме и своевременно уплачивать начисленные им взносы в бюджет Органа и настоятельно призывает их безотлагательно выполнить свои обязательства, а также предлагает Генеральному секретарю Органа продолжать, в том числе в двустороннем порядке, свои усилия по взысканию задолженности;

74. *отмечает*, что Ассамблея Органа утвердила пересмотренный график проведения совещаний на 2018 и 2019 годы, в том числе двух совещаний Совета Органа, которые состоятся, соответственно, в феврале-марте и июле 2019 года, и что заседания Ассамблеи теперь проводятся после заседаний Совета в июле для удобства государств-участников;

75. *приветствует* повышение уровня посещаемости заседаний Ассамблеи в 2018 году по сравнению с 2017 годом и настоятельно призывает всех членов Органа принимать участие в заседаниях Ассамблеи;

---

[169] См. ISBA/24/A/10.

[170] См. ISBA/23/A/2.

[171] См. ISBA/24/C/3, ISBA/24/C/8, ISBA/24/C/22 и ISBA/24/C/9/Add.1.

76. *приветствует также* принятие Ассамблеей круга ведения целевого фонда добровольных взносов для содействия участию членов Совета из развивающихся стран в заседаниях Совета, выражает признательность контракторам и наблюдателям, которые внесли взносы в целевой фонд добровольных взносов, и рекомендует государствам-членам, наблюдателям, контракторам и другим заинтересованным субъектам вносить средства в целевой фонд добровольных взносов[172];

77. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с отрицательным сальдо на счету целевого фонда добровольных взносов, учрежденного сообразно с решением, принятым Органом на его восьмой сессии[173], для покрытия расходов, связанных с участием членов Юридической и технической комиссии из развивающихся стран и членов Финансового комитета из развивающихся стран в заседаниях Комиссии и Комитета, выражает признательность государствам, которые внесли взносы в целевой фонд добровольных взносов, и настоятельно рекомендует государствам-членам, наблюдателям, контракторам и другим заинтересованным субъектам вносить средства в этот целевой фонд, дабы обеспечить полное участие всех членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета;

78. *выражает признательность* государствам, которые внесли взносы в дарственный фонд, учрежденный Органом на его двенадцатой сессии[174] для содействия проведению и поощрения совместных морских научных исследований в Районе, и рекомендует государствам, наблюдателям, контракторам и другим заинтересованным субъектам делать дополнительные взносы в этот фонд;

79. *обращается* к государствам, которые еще этого не сделали, с призывом рассмотреть вопрос о ратификации Соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала[175] и Протокола о привилегиях и иммунитетах Органа[176] или присоединении к ним;

80. *подчеркивает* важность Регламента и Положений о персонале Трибунала в том, что касается отстаивания принципа набора персонала категории специалистов и выше по признаку географического представительства, и приветствует меры, принятые Трибуналом во исполнение Регламента и Положений;

81. *призывает* прибрежные государства, которые еще этого не сделали, сдать на хранение Генеральному секретарю Органа копию карт или перечней географических координат, показывающих внешние границы континентального шельфа, как предусмотрено в пункте 2 статьи 84 Конвенции;

VII
Континентальный шельф и работа Комиссии

82. *напоминает*, что, согласно пункту 8 статьи 76 Конвенции, данные о границах континентального шельфа за пределами 200 морских миль от исходных линий, от которых отмеряется ширина территориального моря, представляются соответствующим прибрежным государством в Комиссию, создаваемую в соответствии с приложением II к Конвенции на основе справедливого географического представительства, что Комиссия дает прибрежным государствам рекомендации по вопросам, касающимся установления внешних границ их континентального шельфа, и что границы шельфа, установленные прибрежным государством на основе указанных рекомендаций, являются окончательными и для всех обязательны;

83. *напоминает также*, что, согласно пункту 3 статьи 77 Конвенции, права прибрежного государства на континентальный шельф не зависят от эффективной или фиктивной оккупации им шельфа или от прямого об этом заявления;

84. *с удовлетворением отмечает*, что значительное число государств — участников Конвенции представило в Комиссию информацию, касающуюся установления внешних границ континентального шельфа за пределами 200 морских миль, в соответствии со статьей 76 Конвенции и статьей 4 приложения II к Конвенции, учитывая при этом решение одиннадцатого Совещания государств — участников Конвенции, изложенное в пункте a) документа SPLOS/72;

---

[172] См. ISBA/23/A/13, ISBA/24/A/2 и ISBA/24/A/11.

[173] См. ISBA/8/A/11.

[174] ISBA/12/A/11.

[175] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2167, No. 37925.

[176] Ibid., vol. 2214, No. 39357.

85. *с удовлетворением отмечает также*, что значительное число государств — участников Конвенции, руководствуясь решением их восемнадцатого Совещания[177], представило Генеральному секретарю предварительную информацию, указывающую внешние границы континентального шельфа за пределами 200 морских миль, и описание состояния подготовки и планируемой даты подачи представлений в соответствии с требованиями статьи 76 Конвенции и Правилами процедуры и Научно-техническим руководством Комиссии, и с удовлетворением отмечает, что упомянутые в предварительной информации дополнительные представления уже поданы в Комиссию;

86. *с удовлетворением отмечает далее* прогресс в работе Комиссии[178], а также то обстоятельство, что она занимается в настоящее время рассмотрением ряда поступивших представлений, касающихся установления внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль;

87. *принимает к сведению* 30 рекомендаций, сформулированных Комиссией в отношении представлений ряда прибрежных государств, и приветствует тот факт, что резюме этих рекомендаций обнародуются в соответствии с пунктом 11.3 приложения III к Правилам процедуры Комиссии;

88. *отмечает*, что рассмотрение Комиссией представлений прибрежных государств в соответствии со статьей 76 Конвенции и приложением II к ней не предопределяет применение государствами-участниками других частей Конвенции;

89. *отмечает также* многочисленность представлений, которые еще предстоит рассмотреть Комиссии, и нагрузки, которые это создает для ее членов и предоставляемого Отделом секретариата, и подчеркивает необходимость обеспечить, чтобы Комиссия была в состоянии оперативно, действенно и эффективно выполнять свои функции и поддерживать у себя высокий уровень качества и квалифицированности;

90. *с удовлетворением принимает к сведению* принятое Комиссией на ее сорок четвертой сессии решение продолжать во время пятилетнего срока ее полномочий заседать в общей сложности 21 неделю в год, проводя три сессии по семь недель каждая, причем ни одна из сессий не будет следовать сразу же за предыдущей[179], и далее отмечает, что непосредственным рассмотрением представлений занимаются по крайней мере девять подкомиссий[180];

91. *отмечает*, что Совещание государств — участников Конвенции в своих решениях относительно условий службы членов Комиссии[181] подтвердило вытекающее из Конвенции обязательство государств, чьи эксперты работают в составе Комиссии, покрывать расходы экспертов, которых они назначили, при выполнении ими своих обязанностей в Комиссии, включая обеспечение медицинского страхования, и настоятельно призвало эти государства сделать все возможное для обеспечения полного участия этих экспертов в работе Комиссии, включая заседания подкомиссий, в соответствии с Конвенцией;

92. *отмечает также* решение двадцать восьмого Совещания государств — участников Конвенции продолжить рассмотрение условий службы членов Комиссии в рамках рабочей группы открытого состава, учрежденной двадцать третьим Совещанием[141];

93. *просит* Генерального секретаря продолжать, исходя из общего объема имеющихся ресурсов, принятие надлежащих мер к дальнейшему повышению возможностей Отдела, служащего секретариатом Комиссии, чтобы обеспечить усиление поддержки и содействия, оказываемых Комиссии и ее подкомиссиям при рассмотрении ими подаваемых представлений в соответствии с требованиями, изложенными в пункте 9 приложения III к Правилам процедуры Комиссии, в частности кадровой обеспеченности Отдела в свете необходимости одновременного ведения работы по нескольким представлениям;

94. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и впредь обеспечивать Комиссию всем необходимым секретариатским обслуживанием в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции;

---

[177] См. SPLOS/183.

[178] См. CLCS/103, CLCS/103/Corr.1 и CLCS/105.

[179] См. CLCS/100.

[180] См. CLCS/80, CLCS/80/Corr.1, CLCS/83 и CLCS/83/Corr.1.

[181] SPLOS/276 и SPLOS/286.

95. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие и своевременные меры к тому, чтобы обеспечить секретариатское обслуживание Комиссии и ее подкомиссий с учетом увеличенной продолжительности ее работы, испрошенной в решениях двадцать первого и двадцать шестого Совещаний государств — участников Конвенции[150];

96. *просит также* Генерального секретаря в связи с этим продолжать выделять Отделу надлежащие и достаточные ресурсы для предоставления Комиссии адекватного обслуживания и содействия с учетом числа ее рабочих недель;

97. *выражает признательность* государствам, пополнившим своими взносами целевой фонд добровольных взносов, учрежденный в соответствии с резолюцией 55/7 для облегчения подготовки представлений в Комиссию[161], и рекомендует государствам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам внести дополнительные взносы в этот фонд;

98. *признает* важность целевого фонда добровольных взносов, учрежденного в соответствии с резолюцией 55/7 для облегчения участия членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии, выражает признательность государствам, пополнившим своими взносами этот целевой фонд, выражает серьезную обеспокоенность по поводу критической нехватки средств в этом целевом фонде, которая может помешать Комиссии в дальнейшем осуществлении решения двадцать шестого Совещания государств-участников, которое просило Комиссию проводить совещания продолжительностью до 26 недель, и может не позволить Комиссии продвинуться в ее работе в результате возможного отсутствия кворума на будущих сессиях, и настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные организации, неправительственные организации и физических и юридических лиц вносить дополнительные взносы в этот фонд;

99. *разрешает* соответствующее использование целевого фонда, указанного в пункте 98 выше, сообразно с задачей, сформулированной в его круге ведения, для покрытия расходов в связи с участием Председателя Комиссии в работе Совещания государств — участников Конвенции, когда он избран в Комиссию от развивающейся страны, и уполномочивает Генерального секретаря, в качестве временной меры и при наличии средств, после распределения необходимых средств на оплату путевых расходов и выплату суточных членам Комиссии из развивающихся государств на сессиях Комиссии в 2019 году возмещать этим членам расходы по медицинскому страхованию на время поездки и краткосрочному медицинскому страхованию за счет этого целевого фонда на посессионной основе и в рамках разумного предела, устанавливаемого Генеральным секретарем с учетом имеющейся у него информации о медицинском страховании на время поездки;

100. *принимает к сведению* представленную (во исполнение просьбы, сформулированной в пункте 81 резолюции 69/245) Генеральным секретарем в письменном виде информацию о вариантах механизмов медицинского страхования членов Комиссии, включая расходы, и информацию, представленную Секретариатом на двадцать седьмом и двадцать восьмом совещаниях государств — участников Конвенции, и выражает намерение и впредь рассматривать эти и прочие варианты и, если потребуется, произвести дальнейший обзор круга ведения целевого фонда, учрежденного резолюцией 55/7 для содействия участию членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии;

101. *постановляет*, в порядке исключения и без создания прецедента для других пунктов повестки дня, что члены Комиссии имеют право присоединиться к плану медицинского страхования в Центральных учреждениях, выплатив страховой взнос в полном размере;

102. *подчеркивает* сохраняющуюся необходимость в том, чтобы у членов Комиссии были подходящие рабочие помещения для работы на сессиях Комиссии и ее подкомиссий, признает применительно к обсуждению долгосрочных потребностей в помещениях, что ввиду своей специфики Комиссия предъявляет особые требования к рабочим помещениям, в частности чтобы они отвечали поставленным целям, имели адекватное техническое оснащение, были оборудованы системами кондиционирования воздуха и находились в том же здании, что и помещения Отдела, и подчеркивает, что в контексте какого-либо переезда Отдела или какой-либо перемены в его рабочих помещениях будут в полной мере учтены эти особые потребности Комиссии;

103. *утверждает* созыв Генеральным секретарем в Нью-Йорке сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессий Комиссии, которые состоятся 28 января — 15 марта, 1 июля — 16 августа и,

соответственно, 14 октября — 29 ноября 2019 года, при полном конференционном обслуживании (включая документооборот) пленарных частей этих сессий[182], а также каких-либо возобновленных сегментов сессий, которые могут потребоваться Комиссии, и просит Генерального секретаря приложить все усилия к удовлетворению возникающих при этом потребностей в рамках общего объема имеющихся ресурсов;

104. *выражает твердую убежденность* в важности работы Комиссии, выполняемой в соответствии с Конвенцией и ее Правилами процедуры, в том числе применительно к участию прибрежных государств в соответствующих процедурах, посвященных поданным ими представлениям, и признает сохраняющуюся необходимость в активном взаимодействии прибрежных государств с Комиссией;

105. *выражает признательность* государствам, обменявшимся мнениями для более глубокого осмысления вопросов (включая вопрос о соответствующих расходах), возникающих в связи с применением статьи 76 Конвенции, облегчая тем самым государствам, в частности развивающимся, подготовку представлений в Комиссию, и призывает государства продолжать обмениваться мнениями;

106. *просит* Генерального секретаря продолжать в сотрудничестве с государствами-членами поддержку практикумов или симпозиумов по научно-техническим аспектам установления внешних границ континентального шельфа шире чем на 200 морских миль, учитывая при этом необходимость активизировать наращивание у развивающихся стран возможностей для подготовки своих представлений;

VIII
Безопасность и защищенность на море и осуществление действующих правил государствами флага

107. *рекомендует* государствам ратифицировать международные соглашения, касающиеся безопасности и защищенности мореплавания и труда в морском судоходстве, или присоединяться к таким соглашениям, а также принимать сообразующиеся с Конвенцией и другими профильными международными документами меры, необходимые для того, чтобы осуществлять закрепленные в этих соглашениях нормы и следить за их исполнением, и подчеркивает необходимость наращивания у развивающихся государств потенциала и оказания им содействия;

108. *признает*, что правовые режимы, регулирующие безопасность и защищенность на море, способны преследовать общие и взаимоподкрепляющие задачи, которые могут смыкаться друг с другом и выигрывать от их сочетания, и рекомендует государствам учитывать это при их осуществлении;

109. *подчеркивает* необходимость в дальнейших усилиях по поощрению культуры безопасности и защищенности в индустрии судоходства и по преодолению нехватки надлежащим образом подготовленных кадров и настоятельно призывает к созданию большего числа центров для обеспечения необходимого обучения и подготовки;

110. *подчеркивает также*, что меры в области безопасности и защищенности должны осуществляться в поддержку моряков и рыбаков и при минимальных отрицательных последствиях для них, особенно в отношении условий их труда, и приветствует нынешнее сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной организацией труда в вопросах достойного труда и занятости в рыбном промысле и аквакультуре и использования там детского труда, а также работу, проделанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международной организацией труда по проблеме торговли людьми и принудительного труда на рыболовных судах;

111. *приветствует* рассмотрение Международной морской организацией вопроса о справедливом обращении с моряками, напоминает о принятии этой организацией 4 декабря 2013 года резолюции A.1090(28) о справедливом обращении с членами экипажа в отношении увольнения на берег и доступа к береговым средствам и с удовлетворением отмечает новое положение об отпуске на берег в Конвенции по облегчению международного морского судоходства[183], которая вступила в силу 1 января 2018 года;

---

[182] 4–8 февраля и 4–8 марта 2019 года на сорок девятой сессии; 29 июля — 2 августа и 13–16 августа 2019 года на пятидесятой сессии.

[183] United Nations, *Treaty Series*, vol. 591, No. 8564.

112. *отмечает*, что для празднования Всемирного дня моря в 2018 и 2019 годах были выбраны темы «ИМО 70: наше наследие — более эффективное судоходство для лучшего будущего» и, соответственно, «Расширение прав и возможностей женщин в морском сообществе»;

113. *предлагает* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года[184] с внесенными в нее поправками и Международной конвенции о подготовке и дипломировании персонала рыболовных судов и несении вахты 1995 года;

114. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками принятых Международной организацией труда Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188), Конвенции (пересмотренной) 2003 года об удостоверениях личности моряков (№ 185)[185] и Протокола к Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29), а также Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве с внесенными в нее поправками, призывает государства эффективно выполнять свои обязательства по этим актам и подчеркивает необходимость налаживания с государствами запрашиваемого ими технического сотрудничества и содействия в этой связи;

115. *предлагает* государствам ратифицировать Кейптаунское соглашение 2012 года об осуществлении положений Торремолиносского протокола 1993 года к Торремолиносской международной конвенции по безопасности рыболовных судов 1977 года или присоединиться к нему;

116. *приветствует* нынешнее сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международной морской организацией и Международной организацией труда применительно к безопасности рыбаков и рыболовных судов и подчеркивает настоятельную необходимость продолжения работы в этой области;

117. *отмечает*, что в своей резолюции A.1078(28) от 4 декабря 2013 года Ассамблея Международной морской организации пересмотрела систему опознавательных номеров судов Международной морской организации с тем, чтобы сделать возможным ее применение на добровольной основе к морским судам валовой вместимостью 100 тонн и более, включая рыболовные суда;

118. *напоминает*, что все меры, принимаемые в целях борьбы с угрозами для защищенности на море, должны соответствовать международному праву, в том числе принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций и Конвенции;

119. *признает* важнейшую роль, которую международное сотрудничество на мировом, региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях играет в том, чтобы вести в соответствии с международным правом борьбу с угрозами для защищенности на море, включая пиратство, вооруженный разбой против судов на море и террористические акты, направленные против судоходства, морских установок и прочих морских интересов, с помощью двусторонних и многосторонних документов и механизмов, сориентированных на отслеживание таких угроз, их предотвращение и реагирование на них, расширение между государствами обмена информацией относительно обнаружения, предотвращения и подавления таких угроз и судебное преследование нарушителей при должном уважении национального законодательства, а также необходимость в неуклонном наращивании потенциала в поддержку реализации таких задач, и в этой связи приветствует План работы в области безопасности на море на период 2018–2020 годов, который был подтвержден на двадцать пятом Региональном форуме Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, состоявшемся 4 августа 2018 года в Сингапуре;

120. *приветствует* принятие 15 октября 2016 года в Ломе на Чрезвычайном саммите глав государств и правительств стран Африканского союза по охране и безопасности на море и развитию в Африке Хартии по охране и безопасности на море и развитию в Африке;

121. *с удовлетворением отмечает* организацию на Маврикии в апреле 2018 года конференции на уровне министров по вопросу о безопасности на море в западной части Индийского океана, в ходе которой участники приняли Маврикийскую декларацию о морской безопасности, а Джибути, Коморские Острова, Маврикий, Мадагаскар и Сейшельские Острова подписали соглашение о создании Регионального механизма

[184] Ibid., vol. 1362, No. 23001.

[185] Ibid., vol. 2304, No. 41069.

по обмену морской информацией в западной части Индийского океана и ее распространению и соглашение о координации операций на море в западной части Индийского океана, и предлагает государствам рассмотреть возможность подписания этих соглашений;

122. *констатирует* работу Комиссии по предотвращению преступности и уголовному правосудию в деле поощрения международного сотрудничества и укрепления потенциала для борьбы с проблемой транснациональной организованной преступности на море;

123. *с озабоченностью отмечает*, что пиратство и вооруженный разбой на море затрагивают широкий спектр судов, вовлеченных в морскую деятельность, и выражает глубокое беспокойство по поводу угроз, создаваемых пиратством и вооруженным разбоем на море для безопасности и благополучия моряков и иных лиц;

124. *подчеркивает* важность оперативной подачи донесений об инцидентах, позволяющей составить верное представление о масштабах проблемы пиратства и вооруженного разбоя против судов в море, а в случае вооруженного разбоя против судов в море — подачи пострадавшими судами донесений прибрежному государству, акцентирует важность действенного обмена информацией с государствами, способными пострадать от актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в море, с признательностью отмечает важную роль Международной морской организации и важный вклад Центра по обмену информацией Регионального соглашения о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии, базирующегося в Сингапуре и стремящегося стать признанным центром передового опыта в рамках своих задач и мандата, и отмечает механизм «Информированность о морской территории при осуществлении перевозок — Гвинейский залив», «Операции Соединенного Королевства в сфере морских сообщений», охватывающие район высокого риска, Региональный центр синтеза морской информации на Мадагаскаре и Региональный морской центр оперативной координации на Сейшельских Островах;

125. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в сотрудничестве с Международной морской организацией все государства активно боролись с пиратством и вооруженным разбоем на море, вводя соответствующие меры, в том числе связанные с оказанием помощи в наращивании потенциала путем обучения моряков, портового персонала и сотрудников правоохранительных органов навыкам предотвращения инцидентов, донесения о них и их расследования, привлекая предполагаемых нарушителей к ответственности в соответствии с международным правом и принимая национальное законодательство, а также выделяя патрульные суда и оборудование и не допуская мошенничества при регистрации судов;

126. *рекомендует* государствам обеспечивать эффективное осуществление отраженных в Конвенции норм международного права, применимых к борьбе с пиратством, призывает государства принимать согласно своему национальному законодательству надлежащие меры, облегчающие сообразно с международным правом задержание и судебное преследование тех, кто обвиняется в совершении актов пиратства, включая финансирование таких актов или содействие их совершению, принимая также во внимание прочие соответствующие документы, совместимые с Конвенцией, и рекомендует государствам надлежащим образом сотрудничать в разработке национального законодательства на этот счет;

127. *предлагает* всем государствам, Международной морской организации, Международной организации труда и другим соответствующим организациям и учреждениям принять или рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, меры по защите интересов и благополучия моряков и рыбаков, пострадавших от пиратов, после их освобождения из пиратского плена, включая последующую заботу о них и их реинтеграцию в общество;

128. *отмечает* компиляцию национального законодательства по проблеме пиратства на веб-сайте Отдела и рекомендует Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Отделу продолжать сотрудничать с Международной морской организацией в целях оказания государствам-членам запрашиваемого ими содействия в разработке ими национальных законов о пиратстве;

129. *констатирует* продолжение национальных, двусторонних и трехсторонних инициатив и сохранение механизмов регионального сотрудничества сообразно с международным правом, призванных преодолевать пиратство, включая финансирование актов пиратства или содействие их совершению, и вооруженный разбой на море, и призывает государства в срочном порядке подумать над принятием, заключением и осуществлением соглашений о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов на региональном уровне;

130. *выражает серьезную озабоченность* в связи с бесчеловечными условиями содержания заложников, захваченных на море, а также в связи с негативными последствиями для их семей, призывает к незамедлительному освобождению всех заложников, захваченных на море, и подчеркивает важность сотрудничества между государствами-членами в решении проблемы захвата заложников на море;

131. *приветствует* в этой связи продолжающуюся работу по обеспечению освобождения моряков, взятых в заложники у берегов Сомали, которая осуществляется в рамках Программы поддержки заложников Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, финансируемой Правлением Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали[186];

132. *приветствует также* недавние достижения в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали в результате усилий на мировом и региональном уровнях, приведшие к стабильному сокращению с 2011 года пиратских нападений и угонов судов, продолжает в этой связи испытывать глубокую обеспокоенность сохраняющейся угрозой, по-прежнему создаваемой пиратством и вооруженным разбоем на море в регионе у берегов Сомали, отмечает принятие Советом Безопасности резолюции 2442 (2018) от 6 ноября 2018 года, а также заявления Председателя Совета от 25 августа 2010 года[187] и 19 ноября 2012 года[188], отмечает также, что разрешение, сформулированное в резолюции 2442 (2018), и соответствующие резолюции[189] применяются только к ситуации в Сомали и не затрагивают права, обязательства или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции, применительно к какой-либо иной ситуации, и подчеркивает, в частности, что они не должны рассматриваться как устанавливающие международно-правовой обычай;

133. *отмечает* неустанные усилия, прилагаемые в рамках Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали вслед за принятием резолюции 1851 (2008) Совета Безопасности от 16 декабря 2008 года, в том числе на ее двадцать первой пленарной сессии, прошедшей под председательством Маврикия в июле 2018 года в Найроби, и высоко оценивает вклад всех государств в усилия по противодействию пиратству у сомалийского побережья;

134. *признает* главную ответственность федерального правительства Сомали за борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, констатирует важность всеобъемлющего и долгосрочного урегулирования ситуации в Сомали и подчеркивает необходимость рассмотрения первопричин пиратства и оказания Сомали и государствам региона запрашиваемого ими содействия в упрочении организационных возможностей для борьбы с пиратством и преодоления его первопричин, включая финансирование актов пиратства или содействие их совершению, и вооруженным разбоем против судов у побережья Сомали и привлечения к ответственности тех, кто причастен к таким актам;

135. *отмечает* утвержденные Международной морской организацией руководство по оказанию помощи в расследовании преступлений, связанных с пиратством и вооруженным разбоем против судов, пересмотренное временное руководство для судовладельцев, операторов и капитанов судов относительно использования частной вооруженной охраны на судах в особо опасном районе, пересмотренные временные рекомендации для государств флага относительно использования частной вооруженной охраны на судах в особо опасном районе, пересмотренные временные рекомендации для государств порта и прибрежных государств относительно использования частной вооруженной охраны на судах в особо опасном районе, временное руководство для частных компаний по обеспечению безопасности на море, предоставляющих частную вооруженную охрану на судах в особо опасном районе, и временное руководство для государств флага в отношении мер по предупреждению пиратства у берегов Сомали и уменьшению его последствий;

136. *приветствует* успешное сотрудничество между Китаем и Сомали, выразившееся в состоявшейся в мае 2017 года передаче лиц, подозреваемых в пиратстве, а также успешные судебные процессы по делам о пиратстве, состоявшиеся в Бельгии, Индии, на Маврикии и Сейшельских Островах, как отражено в резолюции 2383 (2017) Совета Безопасности от 7 ноября 2017 года;

---

[186] См. S/2013/623, пп. 11–13, и S/2014/740, п. 10.

[187] S/PRST/2010/16; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2010 года — 31 июля 2011 года* (S/INF/66).

[188] S/PRST/2012/24; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2012 года — 31 июля 2013 года* (S/INF/68).

[189] См. резолюцию 2316 (2016) Совета Безопасности, первый пункт преамбулы.

137. *с беспокойством отмечает*, что нехватка возможностей для содействия заключению под стражу и судебному преследованию подозреваемых в пиратстве лиц после их ареста и пробелы в соответствующем национальном законодательстве по-прежнему препятствуют принятию более решительных международных мер в отношении пиратов у берегов Сомали;

138. *рекомендует* государствам обеспечивать, чтобы суда, плавающие под их флагами, применяли меры по обеспечению безопасности судов, утвержденные сообразно с национальным законодательством и международным правом;

139. *отмечает* усилия индустрии судоходства по сотрудничеству с государствами в решении проблемы пиратства у берегов Сомали, в частности в оказании содействия судам, осуществляющим рейсы в этом районе, и ссылается на принятие Ассамблеей Международной морской организации 30 ноября 2011 года резолюции A.1044(27) о пиратстве и вооруженном разбое против судов в водах у побережья Сомали;

140. *отмечает также* дальнейшее осуществление Кодекса поведения, касающегося пресечения пиратства и вооруженного разбоя против судов в западной части Индийского океана и Аденском заливе (Джибутийский кодекс поведения), принятого 29 января 2009 года под эгидой Международной морской организации, в четырех тематических областях (обмен информацией, учебная подготовка, национальное законодательство и наращивание потенциала) и отмечает принятие в январе 2017 года Джиддинской поправки к Джибутийскому кодексу поведения;

141. *выражает глубокую озабоченность* продолжающимися случаями пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе, особенно насилием в отношении ни в чем не повинных членов судовых экипажей, отмечает принятие Советом Безопасности резолюций 2018 (2011) от 31 октября 2011 года и 2039 (2012) от 29 февраля 2012 года и заявления Председателя Совета от 25 апреля 2016 года[190], поддерживает недавние усилия по решению этой проблемы на глобальном и региональном уровне, напоминает о главной роли государств региона в противодействии этой угрозе и устранении первопричин пиратства и вооруженного разбоя на море в Гвинейском заливе, приветствует состоявшееся 25 июня 2013 года в Яунде принятие Кодекса поведения, касающегося пресечения пиратства, вооруженного разбоя против судов и незаконной деятельности на море в Западной и Центральной Африке, и призывает государства региона в возможно короткие сроки обеспечить осуществление Кодекса поведения сообразно с международным правом, в частности Конвенцией;

142. *настоятельно призывает* государства обеспечить полное выполнение резолюции A.1069(28) Ассамблеи Международной морской организации о предотвращении и пресечении пиратства, вооруженного разбоя против судов и незаконной деятельности на море в Гвинейском заливе;

143. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, стать участниками Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства[191], и Протокола о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе[191], предлагает государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в Протоколе 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства[192], и Протоколе 2005 года к Протоколу 1988 года о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе[193], и настоятельно призывает государства-участники принять надлежащие меры к тому, чтобы обеспечить эффективное осуществление этих документов, причем в подходящих случаях — в законодательном порядке;

144. *призывает* государства эффективно осуществлять Международный кодекс по охране судов и портовых средств и поправки к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море[194], а

---

[190] S/PRST/2016/4; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2015 года — 31 декабря 2016 года* (S/INF/71).

[191] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1678, No. 29004.

[192] International Maritime Organization, document LEG/CONF.15/21.

[193] International Maritime Organization, document LEG/CONF.15/22.

[194] International Maritime Organization, documents SOLAS/CONF.5/32 and SOLAS/CONF.5/34; Международная морская организация, документ MSC 81/25/Add.1, приложение 2, резолюция MSC.202(81) о введении системы опознавания судов и слежения за ними на дальнем расстоянии.

также работать с Международной морской организацией над содействием безопасности и защищенности мореплавания, обеспечивая при этом свободу судоходства;

145. *настоятельно призывает* все государства совершенствовать в сотрудничестве с Международной морской организацией защиту морских установок путем принятия мер, предусматривающих предотвращение актов насилия по отношению к таким установкам, донесение об этих актах и их расследование в соответствии с международным правом, и путем внедрения подобного рода мер через национальное законодательство для обеспечения надлежащего и адекватного их соблюдения;

146. *подчеркивает* успехи регионального сотрудничества, включая усилия прибрежных государств, в деле укрепления охраны, безопасности и защиты окружающей среды в Малаккском и Сингапурском проливах и эффективное функционирование Механизма сотрудничества в деле безопасности мореплавания и защиты окружающей среды в Малаккском и Сингапурском проливах (Механизм сотрудничества), призванного развивать диалог и способствовать тесному сотрудничеству между прибрежными государствами, государствами, пользующимися этими проливами, индустрией судоходства и другими заинтересованными сторонами в соответствии со статьей 43 Конвенции, с удовлетворением отмечает созыв в Сингапуре одиннадцатого Форума сотрудничества (24–25 сентября 2018 года), одиннадцатого совещания Комитета по координации проектов (28 сентября 2018 года) и сорок третьего совещания Трехсторонней группы технических экспертов (26–27 сентября 2018 года) и созыв на о-ве Пинанг, Малайзия, 3–4 мая 2018 года и в Малакке, Малайзия, 20–21 сентября 2018 года двадцатого и, соответственно, двадцать первого совещаний Комитета Фонда для средств навигационного ограждения (эти мероприятия являются ключевыми опорами Механизма сотрудничества), с удовлетворением отмечает также важную роль базирующегося в Сингапуре Центра по обмену информацией, предусмотренного Региональным соглашением о сотрудничестве в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем против судов в Азии, и призывает государства в срочном порядке рассмотреть вопрос о принятии, заключении и осуществлении соглашений о сотрудничестве на региональном уровне;

147. *признает*, что некоторые проявления транснациональной организованной преступной деятельности угрожают законному морепользованию и жизни людей на море, а также жизненному укладу и безопасности прибрежных сообществ;

148. *отмечает*, что проявления транснациональной организованной преступной деятельности разнообразны и в ряде случаев могут переплетаться между собой, что преступным организациям свойственно приспосабливаться и что они пользуются уязвимостью государств, в частности прибрежных и малых островных развивающихся государств в районах транзита, и призывает государства и соответствующие межправительственные организации усиливать сотрудничество и координацию на всех уровнях в целях обнаружения и пресечения, сообразно с международным правом, незаконного ввоза мигрантов, торговли людьми и незаконного оборота огнестрельного оружия;

149. *признает* важность активизации международного сотрудничества на всех уровнях для борьбы с транснациональной организованной преступной деятельностью, включая незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, подпадающий под действие документов Организации Объединенных Наций о борьбе с незаконным оборотом наркотиков, а также незаконный ввоз мигрантов, торговлю людьми, незаконный оборот огнестрельного оружия и преступную деятельность на море, подпадающие под действие Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[157];

150. *рекомендует* государствам сотрудничать на двустороннем, региональном и мировом уровнях в целях предотвращения, пресечения и искоренения незаконного оборота охраняемых видов дикой фауны и флоры, когда такой оборот осуществляется через морские маршруты, в частности посредством использования в соответствующих случаях применимых международно-правовых инструментов, таких как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции[195] и Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[196], и вновь обращается к

[195] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

[196] Ibid., vol. 993, No. 14537.

государствам-членам с призывом, который был сформулирован в ее резолюции 71/326 от 11 сентября 2017 года: квалифицировать незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры как серьезное преступление в соответствии с положениями своего национального законодательства и определением, данным в пункте b) статьи 2 и пункте 1 b) статьи 3 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с целью обеспечить, чтобы в случаях, когда это преступление носит транснациональный характер и в нем замешана организованная преступная группа, можно было наладить согласно этой Конвенции эффективное международное сотрудничество для предупреждения транснациональной организованной преступности и борьбы с ней;

151. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* наблюдающееся в последнее время расширение масштабов незаконного провоза мигрантов морем, сопряженного с угрозой для жизни людей, подчеркивает необходимость урегулирования таких ситуаций в соответствии с применимыми нормами международного права и рекомендует, чтобы государства, действуя самостоятельно или же через соответствующие всемирные или региональные организации, оказывали государствам флага, государствам порта и прибрежным государствам запрашиваемые ими техническое содействие и помощь в наращивании потенциала для усиления их способности предотвращать незаконный провоз мигрантов морем и торговлю людьми;

152. *призывает* в этой связи государства принимать, руководствуясь соответствующими международными обязательствами и сообразуясь со своими национальными законами и политикой, меры по предупреждению и пресечению всех форм торговли людьми, выявлению жертв торговли людьми, в том числе в миграционных потоках, и предоставлению жертвам торговли людьми надлежащей защиты и помощи;

153. *призывает* государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в Протоколе против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[197], Протоколе против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[198], и Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[199], и принять надлежащие меры к обеспечению их эффективного осуществления;

154. *призывает* государства обеспечивать свободу судоходства, безопасность мореплавания и права транзитного прохода, архипелажного прохода по морским коридорам и мирного прохода в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией;

155. *приветствует* работу Международной морской организации, касающуюся защиты судоходных путей, имеющих стратегическую важность и значение, и в частности усиления безопасности, защищенности и природоохраны в проливах, используемых для международного судоходства, и призывает эту организацию и государства, граничащие с проливами или пользующиеся ими, продолжать свое сотрудничество в том, чтобы постоянно поддерживать безопасность, защищенность и природоохрану в таких проливах и их открытость для международного судоходства сообразно с международным правом, в частности Конвенцией;

156. *призывает* государства, пользующиеся проливами, в которых осуществляется международное судоходство, и государства, граничащие с такими проливами, и впредь осуществлять согласованное сотрудничество в вопросах, касающихся безопасности мореплавания (в том числе средств навигационного ограждения), а также предотвращения, сокращения и сохранения под контролем загрязнения с судов, и приветствует сдвиги в этом направлении;

157. *призывает* государства, которые приняли поправки к правилу XI-1/6 Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1974 года[200], осуществлять Кодекс международных стандартов и

[197] Ibid., vol. 2241, No. 39574.

[198] Ibid., vol. 2326, No. 39574.

[199] Ibid., vol. 2237, No. 39574.

[200] Международная морская организация, документ MSC 84/24/Add.1, приложение 3, резолюция MSC.257(84).

рекомендуемой практики расследования аварии или инцидента на море[201], который начал действовать с 1 января 2010 года, и в частности соблюдать требование об обязательном проведении расследований на предмет безопасности на море в случае весьма серьезных морских аварий и представлении в Международную морскую организацию отчетов о расследовании на предмет безопасности на море, в целях выявления тенденций, углубления знаний и выработки рекомендаций с опорой на риски;

158. *принимает к сведению* резолюцию A.1091(28) Международной морской организации от 4 декабря 2013 года о руководстве по обеспечению сохранности и сбору доказательств после заявления о серьезном преступлении, совершенном на судне, или после сообщения о пропавшем без вести лице с судна, а также оказанию моральной поддержки и медицинской помощи потерпевшим;

159. *признает* важность работы Международной гидрографической организации, призывает государства, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о вступлении в эту организацию, рекомендует всем ее членам активно рассматривать в соответствии с применимыми правилами и процедурами заявления государств, желающих стать ее членами, и настоятельно призывает все государства работать с этой организацией над тем, чтобы расширять охват гидрографической информации на глобальной основе, что будет способствовать наращиванию потенциала и активизации технической помощи, а также содействовать безопасной навигации, в частности за счет производства и применения точных электронных навигационных карт, особенно в акваториях международного судоходства, в портах и там, где имеются уязвимые или охраняемые районы моря;

160. *признает также* важность служб навигационных предупреждений на основе морских метеорологических знаний для безопасности судов, для охраны человеческой жизни на море и для оптимизации судоходных маршрутов и отмечает сотрудничество между Всемирной метеорологической организацией и Международной морской организацией в деле укрепления этих служб и распространения их охвата на Арктический регион;

161. *рекомендует* государствам продолжать свои усилия по осуществлению всех аспектов Плана действий по безопасности перевозки радиоактивных материалов, утвержденного Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии в марте 2004 года;

162. *отмечает*, что прекращение транспортировки радиоактивных материалов через территорию малых островных развивающихся государств является конечной целью, к которой стремятся малые островные развивающиеся государства и некоторые другие страны, и признает право на свободу мореплавания в соответствии с международным правом; что государствам следует продолжать диалог и консультации, в частности под эгидой Международного агентства по атомной энергии и Международной морской организации, в целях улучшения взаимопонимания, укрепления доверия и развития систем связи в вопросах безопасности транспортировки радиоактивных материалов морем; что государствам, участвующим в транспортировке таких материалов, настоятельно рекомендуется продолжать диалог с малыми островными развивающимися государствами и другими государствами в целях решения интересующих их проблем; что эти проблемы включают дальнейшую разработку и усиление, на соответствующих форумах, международно-правовых режимов повышения надежности, предоставления соответствующей информации, установления материальной ответственности, безопасности и возмещения ущерба в связи с такими перевозками;

163. *признает*, в контексте пункта 162 выше, потенциальное экологическое и экономическое воздействие морских инцидентов и аварий на прибрежные государства, в частности применительно к транспортировке радиоактивных материалов, и подчеркивает важное значение эффективных режимов ответственности в этой связи;

164. *предлагает* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность участия в Найробийской международной конвенции об удалении затонувших судов 2007 года[202];

165. *просит* государства принимать по отношению к судам, плавающим под их флагом или занесенным в их регистр, надлежащие меры по устранению опасностей, которые могут создаваться для мореплавания или морской среды из-за наличия затонувших судов и дрейфующего или затонувшего груза;

---

[201] Там же, приложение 1, резолюция MSC.255(84).

[202] International Maritime Organization, document LEG/CONF.16/19.

166. *призывает* государства следить за тем, чтобы капитаны судов, плавающих под их флагом, принимали требуемые соответствующими нормативными актами[203] меры к оказанию помощи лицам, терпящим бедствие на море, и обращается к государствам с настоятельным призывом сотрудничать и принимать все необходимые меры для обеспечения эффективного осуществления поправок к Международной конвенции по поиску и спасанию на море[204] и к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море[205], касающихся доставки спасенных на море людей в безопасное место, а также связанного с этими поправками Руководства по обращению с людьми, спасенными на море[206];

167. *признает*, что все государства должны выполнять свои обязанности по поиску и спасанию в соответствии с международным правом, включая Конвенцию, подтверждает сохраняющуюся потребность в том, чтобы Международная морская организация и другие соответствующие организации оказывали развивающимся государствам особое содействие в целях как расширения и улучшения их поисково-спасательных возможностей (в том числе, когда это уместно, за счет создания дополнительных спасательно-координационных центров и региональных подцентров), так и принятия эффективных мер к преодолению, насколько это возможно, проблемы непригодных к плаванию судов и малоразмерных плавсредств в рамках их национальной юрисдикции, и подчеркивает в этой связи важность сотрудничества в этих целях, в том числе в рамках Международной конвенции по поиску и спасанию на море 1979 года[207];

168. *отмечает* текущую работу, выполняемую Международной морской организацией, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другими соответствующими сторонами применительно к доставке на берег людей, спасенных на море, отмечает в этой связи необходимость осуществления всех соответствующих и применимых международных документов и важность сотрудничества между государствами, предусмотренного в этих документах, и подчеркивает, в частности, важность всестороннего соблюдения принципа невыдворения в соответствии с применимым международным правом;

169. *предлагает* государствам осуществлять Пересмотренное руководство по предотвращению доступа безбилетных пассажиров и по распределению обязанностей по обеспечению успешного разрешения дел, связанных с безбилетными пассажирами, принятое Комитетом по безопасности на море Международной морской организации в его резолюции MSC.448(99) от 24 мая 2018 года и Комитетом по упрощению формальностей этой организации в его резолюции FAL.13(42) от 8 июня 2018 года;

170. *призывает* государства продолжать сотрудничать в разработке всеобъемлющих подходов к международной миграции и развитию, в том числе посредством диалога по всем их аспектам;

171. *призывает также* государства принимать меры по защите оптоволоконных подводных кабелей и всесторонне рассмотреть вопросы, касающиеся этих кабелей, в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции;

172. *высказывается* за расширение диалога и сотрудничества между государствами и соответствующими региональными и всемирными организациями с помощью проведения практикумов и семинаров по вопросам защиты и техобслуживания оптоволоконных подводных кабелей в целях поощрения безопасности такой критически важной коммуникационной инфраструктуры;

173. *высказывается также* за принятие государствами законов и правил относительно разрыва или повреждения подводных кабелей или трубопроводов в открытом море, совершаемых по умыслу или преступной халатности судами, плавающими под их флагом, или лицами под их юрисдикцией, в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции;

174. *подтверждает* важность поддержания подводных кабелей в исправном состоянии, включая ремонт, в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции;

---

[203] Конвенция о международной гражданской авиации 1944 года, приложение 12, Международная конвенция по охране человеческой жизни на море 1974 года, Международная конвенция по поиску и спасанию на море 1979 года (с поправками), Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года и Международная конвенция о спасании 1989 года.

[204] Международная морская организация, документ MSC 78/26/Add.1, приложение 5, резолюция MSC.155(78).

[205] Там же, приложение 3, резолюция MSC.153(78).

[206] Международная морская организация, документ MSC 78/26/Add.2, приложение 34, резолюция MSC.167(78).

[207] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1405, No. 23489.

175. *вновь подтверждает*, что ответственность за обеспечение эффективного осуществления и соблюдения международных нормативных актов, касающихся защищенности и безопасности на море, в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией, несут и государства флага, и государства порта, и прибрежные государства, причем государства флага несут главную ответственность, которая требует дальнейшего усиления, в том числе за счет повышения транспарентности в вопросе о том, кто является собственником судна, и мониторинга организаций, компетентных проводить осмотр и выдавать удостоверения от их имени, принимая во внимание состоявшееся 1 января 2015 года вступление в силу Кодекса признанных организаций[208];

176. *настоятельно призывает* государства флага, не имеющие действенной морской администрации и надлежащей правовой базы, создать или укрепить необходимые инфраструктурные, законодательные и правоприменительные возможности, добиваясь эффективного соблюдения своих обязательств по международному праву, в частности по Конвенции, реализации этих обязательств и обеспечения их исполнения, а пока этого не будет сделано, подумать над тем, чтобы отклонять просьбы о предоставлении новым судам права плавать под их флагом, временно закрыть свой регистр либо не открывать его, и призывает государства флага и государства порта принимать все согласующиеся с международным правом меры, необходимые для предотвращения эксплуатации неполноценных судов;

177. *признает*, что международные нормы и стандарты судоходства, принятые Международной морской организацией в отношении безопасности на море, эффективности навигации и предупреждения и сохранения под контролем загрязнения морской среды и дополняемые передовыми наработками индустрии судоходства, привели к существенному сокращению количества морских аварий и приводящих к загрязнению инцидентов;

178. *отмечает*, что проверки государств-членов в рамках Системы проверки государств — членов Международной морской организации стали обязательными в январе 2016 года в соответствии с девятью обязательными документами Международной морской организации и должны проводиться в соответствии с рамочными принципами и процедурами этой Системы и с использованием Кодекса по осуществлению документов Международной морской организации (Кодекс III)[209];

179. *призывает* государства и компетентные международные организации и органы поддержать эффективное осуществление требований Международного кодекса для судов, эксплуатирующихся в полярных водах (Полярный кодекс)[210], принятого Международной морской организацией в соответствии с Международной конвенцией по охране человеческой жизни на море и Международной конвенцией по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней (с внесенными поправками), включая соответствующие требования Международной конвенции о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года с внесенными в нее поправками[211];

180. *отмечает* работу, выполняемую Международной морской организацией по вопросам, касающимся безопасности пассажирских судов, в свете недавних аварий, и рекомендует государствам и компетентным международным организациям и органам поддержать текущие усилия, включая деятельность в области технического сотрудничества, по повышению безопасности пассажирских судов;

181. *признает*, что улучшения положения с безопасностью на море можно достичь также за счет эффективного контроля со стороны государств порта, укрепления региональных договоренностей и повышения координации и сотрудничества между ними, равно как и за счет повышения транспарентности и активизации обмена информацией на основе активного использования информационных систем, таких как Глобальная интегрированная система информации о судоходстве Международной морской организации[212], в том числе между секторами, занимающимися вопросами безопасности и защищенности;

---

[208] Международная морская организация, резолюции MSC.349(92) и MEPC.237(65).

[209] См. Международная морская организация, резолюции Ассамблеи A.1018(26), A.1067(28), A.1068(28) и A.1070(28).

[210] Международная морская организация, документ MEPC 62/24/Add.1, приложение 19, резолюция MEPC.203(62).

[211] Международная морская организация, резолюции MSC.385(94) и MEPC.264(68) и соответствующие поправки к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (резолюция MSC.386(94)) и Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (резолюция MEPC.265(68)).

[212] Международная морская организация, резолюции Ассамблеи A.1029(26) и A.1074(28).

182. *рекомендует* государствам флага принимать надлежащие меры, достаточные для того, чтобы межправительственные структуры, аттестующие выполнение государствами флага своих функций, давали им или сохраняли за ними удовлетворительную аттестацию, причем эти меры должны обеспечивать в подходящих случаях систематическое достижение удовлетворительных результатов при проверках, производимых в рамках контроля со стороны государств порта, что позволит способствовать качественному судоходству и содействовать реализации государствами флага соответствующих нормативных актов под эгидой Международной морской организации, а также соответствующих целей и задач, поставленных в настоящей резолюции;

183. *с удовлетворением отмечает* важный вклад Международной ассоциации морских средств навигации и маячных служб в дело совершенствования и согласования средств навигационного оборудования для уменьшения опасности морских аварий, повышения безопасности людей и имущества на море и защиты морской среды;

IX
Морская среда и морские ресурсы

184. *вновь подчеркивает* важность осуществления части XII Конвенции для защиты и сохранения морской среды и ее живых морских ресурсов от загрязнения и физической деградации и призывает к тому, чтобы все государства, действуя непосредственно либо через компетентные международные организации, сотрудничали и принимали согласующиеся с Конвенцией меры в интересах защиты и сохранения морской среды;

185. *призывает* государства к реализации целей в области устойчивого развития, которые изложены в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и принятом Генеральной Ассамблеей в резолюции 70/1, включая цель 14 «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», и напоминает, что цели и задачи носят комплексный и неделимый характер;

186. *повторяет* в этой связи призыв к безотлагательным мерам по сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, сформулированный в декларации «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям»[213];

187. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались защищать и восстанавливать благополучие, продуктивность и жизнестойкость океанических и морских экосистем, поддерживать их биологическое разнообразие, обеспечивая возможность их сохранения и рационального использования в интересах нынешнего и будущих поколений, и эффективно применять экосистемный подход и осмотрительность при организации в соответствии с нормами международного права деятельности, сказывающейся на морской среде, в целях реализации всех трех компонентов устойчивого развития;

188. *подтверждает* пункт 119 резолюции 61/222 от 20 декабря 2006 года, посвященный теме «Экосистемные подходы и океаны», включая предлагаемые элементы экосистемного подхода, средства, позволяющие добиться внедрения экосистемного подхода, и требования к более полному применению экосистемного подхода, и в этой связи:

a) отмечает, что деградация окружающей среды, продолжающаяся во многих уголках планеты, и возрастающий с разных сторон спрос на ее ресурсы требуют срочных ответных действий и расстановки приоритетов для хозяйственных мер, направленных на сохранение целостности экосистем;

b) отмечает также, что экосистемные подходы к хозяйствованию в океане следует фокусировать на управлении человеческой деятельностью в интересах того, чтобы поддерживать, а при необходимости — восстанавливать здоровое состояние экосистем для решения следующих задач: сохранение в наличии товаров и услуг, обеспечиваемых окружающей средой; получение социально-экономических выгод ради продовольственной безопасности; поддержание жизнеобеспечения людей в порядке содействия

[213] Резолюция 71/312, приложение.

международным целям в области развития, в том числе сформулированным в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[214]; и сохранение морского биоразнообразия;

c) напоминает, что при применении экосистемных подходов государствам следует руководствоваться рядом существующих нормативных актов, в частности Конвенцией, в которой устанавливаются правовые рамки, определяющие всю деятельность в Мировом океане, и исполнительными соглашениями к ней, а также другими обязательствами, например теми, которые сформулированы в Конвенции о биологическом разнообразии[215] и в прозвучавшем на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию призыве к внедрению экосистемного подхода к 2010 году[152], и в этой связи рекомендует государствам активизировать свои усилия по применению такого подхода;

d) рекомендует государствам сотрудничать и координировать свои усилия, а также принимать в индивидуальном порядке или же совместно все меры, согласующиеся с нормами международного права, включая Конвенцию и другие применимые акты, к преодолению факторов, сказывающихся на морских экосистемах в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, учитывая при этом целостность затрагиваемых экосистем;

189. *рекомендует* компетентным организациям и органам, которые еще этого не сделали, включать по возможности экосистемные подходы в свои мандаты, чтобы заниматься проблемой воздействия, оказываемого на морские экосистемы;

190. *констатирует* высказанную на второй сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и содержащуюся в пункте 6 ее резолюции 2/10 просьбу о том, чтобы Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде активизировала свою работу, в том числе в рамках своей Программы по региональным морям, по оказанию содействия странам и регионам в применении экосистемного подхода к управлению морской и прибрежной средой, в том числе путем обеспечения межсекторального сотрудничества в комплексном управлении прибрежными районами и морском пространственном планировании[216];

191. *рекомендует*, чтобы в подходящих случаях государства, сообразуясь с международным правом, в том числе с Конвенцией, непосредственно либо через компетентные международные организации рассматривали возможность дальнейшей разработки и внедрения процессов экологической экспертизы тех мероприятий, которые планируется осуществлять под их юрисдикцией или контролем и которые могут вызвать существенное загрязнение либо значительные и пагубные изменения в морской среде, а также рекомендует направлять доклады о результатах таких оценок в компетентные международные организации сообразно с Конвенцией;

192. *признает*, что важно лучше уяснить воздействие изменения климата на моря и океаны, и напоминает, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства отметили, что повышение уровня моря и береговая эрозия представляют серьезную угрозу многим прибрежным регионам и островам, особенно в развивающихся странах, и в этой связи призвали международное сообщество активизировать свои усилия по противодействию этим вызовам;

193. *принимает к сведению* выводы, содержащиеся в докладах Межправительственной группы экспертов по изменению климата, включая ее специальный доклад о глобальном потеплении на 1,5°C, согласно которым потепление усиливает подверженность малых островов, низинных прибрежных районов и дельт рискам, связанным с повышением уровня моря;

194. *принимает к сведению также* принятое Комиссией международного права на ее семидесятой сессии решение включить тему «Повышение уровня моря и его связь с международным правом» в свою долгосрочную программу работы[217];

195. *отмечает* восемнадцатое совещание Неофициального консультативного процесса, которое было посвящено теме «Последствия изменения климата для океанов» и на котором делегации обсудили, в

---

[214] Резолюция 55/2.

[215] United Nations, Treaty Series, vol. 1760, No. 30619.

[216] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25* (A/71/25), приложение.

[217] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10).

частности, экологические, социальные и экономические последствия, которыми оборачивается для всех государств, в частности развивающихся, воздействие климатических изменений на океаны, а также настоятельную необходимость устранения таких последствий и воздействий, необходимость международного сотрудничества и координации, в том числе слаженных и незамедлительных действий по борьбе с последствиями изменения климата в Мировом океане, и необходимость постоянного скоординированного международного внимания в порядке признания того, что из-за взаимосвязанности океанских акваторий ни одно государство не в состоянии в одиночку преодолеть возникающие последствия, причем особенно тяжко эти последствия сказываются на странах с низколежащими побережьями, а для некоторых из этих стран под угрозой оказывается само их существование[218];

196. *с признательностью отмечает*, что на своей сорок третьей сессии, состоявшейся 11–13 апреля 2016 года в Найроби, Межправительственная группа экспертов по изменению климата решила подготовить специальный доклад об изменении климата, океанах и криосфере[219];

197. *приветствует* Парижское соглашение[220] и его оперативное вступление в силу 4 ноября 2016 года, рекомендует всем его участникам полностью выполнять Соглашение, а сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[221], которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки сдать на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении, в зависимости от обстоятельств, и признает важность повышения осведомленности о пагубных последствиях изменения климата для морской среды, морского биоразнообразия и уровня моря;

198. *приветствует также* в этой связи созыв 3–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения;

199. *с обеспокоенностью отмечает* серьезные последствия, которым подвергаются прибрежные сообщества в результате таких экстремальных погодных явлений, как тропические циклоны и вызванные ими штормовые приливы, и высказывается за то, чтобы соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, в том числе Всемирная метеорологическая организация и Межправительственная океанографическая комиссия через посредство Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии, приложили совместные усилия к тому, чтобы помочь государствам в улучшении прогнозирования таких событий и его применении в системах раннего оповещения о различных бедствиях и регулирования рисков;

200. *с обеспокоенностью отмечает также*, что с начала промышленной эры кислотность океанических поверхностных вод возросла примерно на 30 процентов[222] и что продолжение и тревожный размах закисления Мирового океана влечет за собой широкий диапазон последствий, и настоятельно призывает государства приложить существенные усилия к устранению причин закисления океана, признавая особые обстоятельства и соответствующие потенциалы стран, и к дальнейшему изучению и минимизации его последствий, активизировать в этой связи сотрудничество на местном, национальном, региональном и мировом уровнях, включая обмен соответствующей информацией и создание общемирового потенциала, особенно в развивающихся странах, для количественной оценки закисления океана, и предпринять шаги к тому, чтобы морские экосистемы были более здоровыми и, соответственно, более стойко выдерживали, насколько это возможно, воздействие закисления океана;

201. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства призвали поддержать инициативы, направленные на борьбу с закислением океана и последствиями изменения климата для морских и прибрежных экосистем и ресурсов, и в этой связи вновь заявили о необходимости коллективных усилий по предотвращению дальнейшего закисления океана, повышению жизнестойкости морских

---

[218] A/72/95.

[219] See Intergovernmental Panel on Climate Change, decision IPCC/XLIII 6.

[220] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[221] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[222] Согласно опубликованному в 2013 году докладу Рабочей группы I Межправительственной группы экспертов по изменению климата о физической научной основе изменения климата.

экосистем и общин, чьи средства к существованию зависят от таких экосистем, и поддержке морских научных исследований, мониторинга и наблюдения за закислением океана и особо уязвимыми экосистемами, в том числе на основе активизации международного сотрудничества в этой области;

202. *признает*, что закислению океана было уделено внимание на четырнадцатом и восемнадцатом совещаниях Неофициального консультативного процесса, и обязуется и впредь уделять внимание этому важному вопросу, в том числе с учетом первой глобальной комплексной морской оценки (первая оценка состояния Мирового океана), текущей работы Международного координационного центра по проблеме закисления океана и научного сотрудничества, налаженного благодаря Глобальной системе наблюдений за закислением океана;

203. *отмечает* работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата, с озабоченностью отмечает ее выводы о закислении океана и существенных рисках для морских экосистем, особенно полярных экосистем, коралловых рифов, планктона и других организмов с кальцинированным экзоскелетом или раковиной (как у ракообразных), и потенциально пагубных последствиях для рыбного промысла и жизненного уклада людей, а также выводы Всемирной метеорологической организации, содержащиеся в ее ежегодном «Бюллетене по парниковым газам», отмечает ее решение развивать сотрудничество с организациями и учреждениями, занимающимися вопросами углеродного бюджета океана[223], и в этой связи рекомендует государствам и компетентным международным организациям и другим соответствующим учреждениям самостоятельно и сообща в срочном порядке заниматься дальнейшими исследованиями по проблеме закисления океана, особенно программами наблюдений и замеров, отмечая, в частности, дальнейшую работу по линии Конвенции о биологическом разнообразии, и активизировать национальные, региональные и всемирные усилия по изучению уровней закисления океана и его отрицательного воздействия на уязвимые морские экосистемы, в частности коралловые рифы;

204. *отмечает также* в этой связи проведение в Монако с 15 по 17 октября 2017 года четвертого Международного семинара по социально-экономическим последствиям закисления океана, который был организован Научным центром Монако и Международным координационным центром по проблеме закисления океана Международного агентства по атомной энергии и внимание участников которого было сосредоточено на последствиях для коралловых рифов, которые особенно уязвимы к закислению океана и обесцвечиванию, вызываемому или усугубляемому глобальным потеплением, и на предлагаемых экологических и социально-экономических решениях, включая сокращение выбросов углекислого газа, контроль за загрязнением из наземных источников, повышение устойчивости коралловых рифов, а также содействие развитию устойчивой экономики, мониторинг состояния коралловых рифов и осуществление программ восстановления;

205. *рекомендует*, чтобы государства самостоятельно или в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и органами активизировали свою научную деятельность, полнее выясняя воздействие климатических изменений на морскую среду и морское биоразнообразие, содействуя постоянной координации научной работы по изучению и минимизации последствий закисления океана и вырабатывая пути и средства адаптации с надлежащим учетом осторожного подхода и экосистемных подходов;

206. *отмечает* жизненно важную роль, которую играют прибрежные экосистемы «голубого углерода», включая мангровые заросли, приливные болота и морские травы, в адаптации к изменению климата и смягчении его последствий благодаря секвестрации углерода и в повышении устойчивости прибрежных экосистем к закислению океана и ряд других благ, которые обеспечивают эти экосистемы, включая надежность жизненного уклада людей, продовольственную безопасность, сохранение биоразнообразия и защиту прибрежных районов, и рекомендует государствам и соответствующим международным учреждениям и организациям сотрудничать в деле защиты и восстановления прибрежных экосистем «голубого углерода»;

207. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства с озабоченностью отметили, что на состоянии биоразнообразия Мирового океана негативно сказывается загрязнение морской среды, в том числе морским мусором, в особенности изделиями из пластмассы, стойкими органическими

[223] Всемирная метеорологическая организация, семнадцатый Всемирный метеорологический конгресс, Женева, 25 мая — 12 июня 2015 года, резолюция 46 (Cg-17).

загрязнителями, тяжелыми металлами и азотосодержащими соединениями из ряда морских и сухопутных источников, включая судоходство и поверхностные стоки, и что государства обязались принять меры к сокращению числа случаев такого загрязнения и уменьшению их воздействия на морские экосистемы, в том числе путем эффективного выполнения соответствующих конвенций, принятых под эгидой Международной морской организации, и развития соответствующих инициатив, таких как Глобальная программа действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности[224], а также принятия скоординированных стратегий в этих целях, и обязались далее принять меры к тому, чтобы не позднее 2025 года достичь на основе собранных научных данных существенного сокращения загрязнения морским мусором с целью предотвращения причинения вреда прибрежной и морской среде;

208. *рекомендует* государствам, сообразно с обязательствами, сформулированными в документе «Будущее, которого мы хотим», и с опорой на собранные научные данные, принять меры с целью достичь к 2025 году существенного сокращения загрязнения морским мусором во избежание причинения вреда прибрежной и морской среде;

209. *отмечает* обсуждения, проведенные на семнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса, которое было посвящено теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс» и на котором, в частности, подчеркивалось, что за период после рассмотрения темы замусоривания моря на шестом совещании Неофициального консультативного процесса в 2005 году, масштабы этой проблемы возросли в несколько раз, отмечалось, что замусоривание моря вообще и попадание в морскую среду пластмасс в частности являются одной из самых серьезных экологических проблем современности наряду с изменением климата, закислением океана и утратой биоразнообразия, обсуждались меры предупреждения и подчеркивалась необходимость решения проблемы морского мусора, пластмасс и пластмассовых микрочастиц как в плане смягчения ее последствий с помощью совершенствования механизмов утилизации, удаления и рециркуляции отходов, так и в плане профилактики путем исправления моделей потребления и производства, в том числе за счет проведения информационно-просветительских кампаний[225];

210. *признает* необходимость более глубокого понимания источников, объемов, каналов, картины распространения, тенденций, природы и последствий замусоривания моря, особенно ломом и микрочастицами пластмасс, и изучения возможных мер и наилучших имеющихся методов и природоохранных приемов для предотвращения накопления и для минимизации мусора в морской среде и приветствует в этой связи работу, проделанную в рамках Объединенной группы экспертов по научным аспектам защиты морской среды при ведущей роли Межправительственной океанографической комиссии, и ее доклад под названием «Источники, пути и последствия попадания микрочастиц пластмасс в морскую среду: глобальная оценка», а также доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о ломе и микрочастицах пластмасс в морской среде, в котором содержится обзор наиболее достоверных имеющихся знаний и опыта в этой области и рекомендуются дальнейшие шаги по снижению загрязнения моря пластмассами и их микрочастицами[226];

211. *отмечает*, что в докладе «Новые перспективы ЮНЕП» за 2016 год микрочастицы пластмасс включены в шестерку серьезнейших намечающихся экологических проблем, и призывает государства осуществлять резолюцию 3/7 о морском мусоре и микрочастицах пластмасс, принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее третьей сессии, состоявшейся в Найроби 4–6 декабря 2017 года[145];

212. *принимает к сведению* решение Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, сформулированное в пункте 10 ее резолюции 3/7, организовать при условии наличия ресурсов совещания специальной группы экспертов открытого состава для дальнейшего изучения трудностей и возможностей, существующих в деле устранения пластмассового мусора и микрочастиц пластмасс, попадающих в морскую среду из всех источников, особенно наземных, и ее просьбу к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее четвертой сессии обновленную информацию о программе работы, в том числе о результатах проведенных совещаний;

---

[224] A/51/116, приложение II.

[225] См. A/71/204.

[226] UNEP/EA.2/5.

213. *приветствует* деятельность, осуществляемую соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией, и прочими межправительственными организациями в целях рассмотрения источников и последствий замусоривания моря, в том числе через посредство Глобального партнерства по морскому мусору, а также меры по проблеме замусоривания моря, принимаемые в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных[227], в частности принятие Конференцией сторон этой Конвенции на ее двенадцатом совещании резолюции 12.20 о работе над проблемой замусоривания моря, и отмечает работу Международной китобойной комиссии по оценке последствий замусоривания моря для китообразных;

214. *рекомендует* государствам и далее налаживать партнерства с промышленными кругами и гражданским обществом, чтобы шире освещать, как замусоривание моря влияет на биологическое разнообразие, здоровое состояние и продуктивность морской среды и какими экономическими убытками оно в силу этого оборачивается, а также рекомендует государствам сотрудничать в подходящих ситуациях с другими государствами, промышленными кругами и гражданским обществом, вырабатывая экологичные и экономичные меры, позволяющие в надлежащих случаях предотвращать и сокращать попадание мусора и микрочастиц пластмасс в морскую среду, в том числе путем усиления сотрудничества в рамках Глобального партнерства по морскому мусору;

215. *настоятельно призывает* государства учитывать проблему замусоривания моря в национальных, а в надлежащих случаях — региональных стратегиях, посвященных утилизации отходов, особенно в прибрежной зоне, портах и предприятиях морской отрасли, включая рециркуляцию, повторное использование, сокращение и удаление отходов, рассматривать возможность создания комплексной инфраструктуры утилизации отходов и поощрять выработку (для преодоления данной проблемы) надлежащих экономических рычагов, призванных сократить масштабы замусоривания моря, включая разработку систем компенсации затрат, которые создают стимул к использованию портовых приемных сооружений и предотвращают сброс судами мусора в море, и поддержку мер по предотвращению, сокращению и сохранению под контролем загрязнения из любых источников, включая источники на суше, например в виде территориально-общественных работ по очистке и мониторингу прибрежных зон и водных путей, и рекомендует государствам сотрудничать на региональной и субрегиональной основе в выявлении потенциальных источников и прибрежных и океанических участков сосредоточения морского мусора в целях разработки и осуществления совместных программ предупреждения замусоривания моря и его устранения и в целях выявления и реализации экологически эффективных вариантов для программ восстановления, а также в деле повышения осведомленности о проблеме морского мусора и необходимости рассмотрения экологически продуманных вариантов его удаления;

216. *отмечает* деятельность, осуществляемую организациями на региональном уровне в целях разработки и осуществления региональных планов действий и других совместных программ предупреждения замусоривания моря, и отмечает далее в этой связи второе чрезвычайное межправительственное совещание Координационного органа по морям Восточной Азии, которое состоялось в Бангкоке 25 и 26 апреля 2018 года, на котором были приняты новые стратегические направления деятельности на пятилетний период с упором на загрязнение из наземных источников, включая морской мусор, питательные вещества и сточные воды, а также планирование и обустройство морских и прибрежных районов на основе экосистемного подхода, первое совещание Исполнительного совета секретариата Тихоокеанской региональной программы по окружающей среде, состоявшееся в Апиа 10 и 11 сентября 2018 года, на котором был одобрен и утвержден план действий по морскому мусору в Тихоокеанском регионе, в котором излагается политический контекст и обозначены основные меры по сведению к минимуму замусоривания морской среды во всех тихоокеанских островных странах и территориях, и двадцать второе межправительственное совещание в рамках Плана действий в северо-западной части Тихого океана, состоявшееся в Тояме, Япония, 19–21 декабря 2017 года;

217. *отмечает также* работу, проделанную в рамках механизма Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества для обмена передовым опытом, внедрения новаторских подходов к финансированию мер по удалению отходов и поощрения партнерских отношений между государственным

[227] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2061, No. 28395.

и частным секторами в целях предотвращения и сокращения масштабов замусоривания моря, в том числе проведение семинаров «Наращивание потенциала в области предупреждения и регулирования замусоривания моря в регионе АТЭС» в Пусане, Республика Корея, 19–22 июня 2018 года и «Инновационные решения проблемы морского мусора» в Пекине 26 июля 2018 года и совещания заинтересованных сторон АТЭС по проблеме замусоривания моря «Повышение качества данных, улучшение координации и налаживание новых партнерских связей» на острове Бали, Индонезия, 2 и 3 ноября 2018 года;

218. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками международных соглашений, посвященных защите и сохранению морской среды и ее живых морских ресурсов от привнесения вредных водных организмов и патогенов, от загрязнения из всех источников, включая сброс отходов и других материалов, и от других форм физической деградации, а также соглашений, предусматривающих подготовленность, реагирование и сотрудничество при инцидентах, приводящих к загрязнению, и содержащих положения об ответственности и компенсации за ущерб в результате загрязнения моря, равно как и принимать согласующиеся с международным правом, в том числе с Конвенцией, меры, необходимые для того, чтобы осуществлять закрепленные в этих соглашениях нормы и следить за их исполнением;

219. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства отметили серьезную угрозу, которую представляют инвазивные виды-вселенцы для морских экосистем и ресурсов, и обязались принимать меры по противодействию привнесению инвазивных видов-вселенцев и борьбе с их неблагоприятным воздействием на окружающую среду, включая, в соответствующих случаях, меры, принятые к применению в рамках Международной морской организации;

220. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими 2004 года[228] или присоединения к ней, а также рекомендует государствам рассмотреть вопрос об осуществлении Руководства по контролю за биообрастанием судов и его регулированию в целях сведения к минимуму переноса инвазивных водных видов, принятого Международной морской организацией в резолюции MEPC.207 (62) от 15 июля 2011 года;

221. *отмечает* продолжающуюся работу Международной морской организации над предотвращением загрязнения с судов, в том числе путем назначения особых районов согласно Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней, с внесенными поправками[229], приветствует принятие Комитетом по защите морской среды плана действий по замусориванию моря пластмассами с судов[230] и призывает Международную морскую организацию продолжать работу над предотвращением загрязнения с судов;

222. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, стать участниками Протокола 1997 года (приложение VI, «Правила предотвращения загрязнения воздушной среды с судов») к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней с внесенными в него поправками[231];

223. *отмечает* текущую работу Международной морской организации и резолюцию о политике и практике Международной морской организации, относящихся к сокращению выбросов парниковых газов с судов[232], и в этой связи отмечает также принятие ею первоначальной стратегии по сокращению выбросов парниковых газов с судов[233];

224. *настоятельно призывает* государства сотрудничать в устранении нехватки портовых приемных сооружений в соответствии с планом действий по преодолению неадекватности портовых сооружений для приема отходов, разработанным Международной морской организацией;

---

[228] International Maritime Organization, document BWM/CONF/36, annex.

[229] Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов, приложение IV (Правила предотвращения загрязнения сточными водами с судов) и приложение V (Правила предотвращения загрязнения мусором с судов).

[230] Международная морская организация, резолюция MEPC.310(73).

[231] Международная морская организация, документ MEPC 62/24/Add.1, приложение 19, резолюция MEPC.203(62).

[232] Международная морская организация, резолюция A.963(23) Ассамблеи.

[233] Международная морская организация, документ MEPC 72/17/Add.1, приложение 11, резолюция MEPC.304(72).

225. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность ратификации Гонконгской международной конвенции о безопасной и экологически рациональной утилизации судов 2009 года[234] или присоединения к ней, чтобы способствовать ее вступлению в силу;

226. *высказывается* за продолжение сотрудничества между сторонами Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением[235] и Международной морской организацией в разработке правил предотвращения загрязнения с судов;

227. *отмечает* роль Базельской конвенции в защите морской среды от негативных последствий, которые могут быть вызваны такими отходами;

228. *с беспокойством отмечает* потенциал серьезных экологических последствий инцидентов с разливами нефти или инцидентов с загрязнением опасными или вредными веществами, настоятельно призывает государства сообразно с международным правом сотрудничать напрямую или через посредство компетентных международных организаций и обмениваться передовыми наработками в таких областях, как защита морской среды, охрана человеческой жизни и здоровья людей, предотвращение инцидентов, экстренное реагирование и смягчение последствий, и высказывается в этой связи за проведение научных исследований, в том числе морских научных исследований, и сотрудничество в этой области для углубления понимания последствий разливов нефти и опасных и вредных веществ на море;

229. *рекомендует*, чтобы, руководствуясь международным правом, в том числе Конвенцией и другими соответствующими документами, государства либо на двусторонней, либо на региональной основе занимались совместной разработкой и внедрением аварийных планов на случай инцидентов, приводящих к загрязнению, а также других инцидентов, при которых есть вероятность серьезного негативного воздействия на морскую среду и биоразнообразие;

230. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть возможность ратификации принятых Международной морской организацией Международной конвенции по обеспечению готовности на случай загрязнения нефтью, борьбе с ним и сотрудничеству 1990 года[236] и Протокола по обеспечению готовности, реагированию и сотрудничеству при инцидентах, вызывающих загрязнение опасными и вредными веществами, 2000 года, или присоединения к ним и рассмотреть в этой связи возможность разработки региональных механизмов укрепления международного сотрудничества в борьбе с крупными инцидентами, вызывающими загрязнение нефтью и опасными веществами, и присоединения к этим механизмам;

231. *рекомендует* государствам рассмотреть возможность участия в Протоколе 2010 года к Международной конвенции об ответственности и компенсации за ущерб в связи с перевозкой морем опасных и вредных веществ 1996 года[237];

232. *признает*, что бóльшая часть накапливающихся в океанах загрязнителей попадает туда в результате деятельности на суше и воздействует на наиболее продуктивные участки морской среды, и призывает государства в приоритетном порядке осуществлять Глобальную программу действий и принять все надлежащие меры к выполнению обязательств международного сообщества, сформулированных в Балийской декларации о защите морской среды от загрязнения в результате деятельности, осуществляемой на суше, принятой на четвертом Межправительственном совещании по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности, состоявшемся на Бали, Индонезия, 31 октября — 1 ноября 2018 года;

233. *приветствует* непрекращающуюся работу государств, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и региональных организаций над реализацией Глобальной программы действий и высказывается за усиление акцента на взаимосвязанность ресурсов пресноводной, прибрежной и морской среды при достижении международных целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и решении оговоренных конкретными сроками задач, сформулированных в

[234] International Maritime Organization, document SR/CONF/45.

[235] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1673, No. 28911.

[236] Ibid., vol. 1891, No. 32194.

[237] International Maritime Organization, document LEG/CONF.17/10.

Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[152], в частности задачи в сфере санитарии, и Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития[238];

234. *выражает озабоченность* распространением гипоксических мертвых зон и вредоносного цветения водорослей в океанах в результате эвтрофикации, которая подпитывается привносимыми с речным стоком удобрениями, сбросом сточных вод и реакционноспособным азотом, образующимся при сжигании ископаемого топлива, и оборачивается серьезными последствиями для функционирования экосистем, и призывает государства активизировать свои усилия по сокращению эвтрофикации, особенно за счет сокращения общего загрязнения питательными веществами из источников на суше, и с этой целью продолжать сотрудничать в рамках соответствующих международных организаций, в частности Глобальной программы действий, Глобального партнерства по регулированию концентрации питательных веществ и Глобальной инициативы в области удаления и очистки сточных вод, в том числе по линии инициатив по наращиванию потенциала и усилий по мониторингу (через Глобальную систему наблюдения за океанами) таких стрессоров, как вредоносное цветение водорослей, возникновение зон гипоксии, вторжение саргассовых водорослей и роение медуз, для оценки их возможной связи с эвтрофикацией и их потенциального негативного воздействия на морскую среду и на здоровье человека;

235. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, в кратчайшие возможные сроки принять национальные меры, необходимые для того, чтобы они смогли выполнять свои обязательства после ратификации, а затем ратифицировать, принять или одобрить Минаматскую конвенцию о ртути или присоединиться к ней[239];

236. *призывает* все государства обеспечивать, чтобы проекты городской и прибрежной застройки и связанные с ними мероприятия по приращению суши осуществлялись ответственным образом, позволяя защитить морские местообитания и морскую среду и смягчить отрицательные последствия такой деятельности;

237. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, стать участниками Протокола 1996 года к Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года (Лондонский протокол);

238. *ссылается* на резолюцию о регулировании удобрения океана, которая была принята на состоявшихся 27–31 октября 2008 года тридцатом Консультативном совещании договаривающихся сторон Конвенции по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов 1972 года (Лондонская конвенция) и третьем Совещании договаривающихся сторон Лондонского протокола[240] и в которой договаривающиеся стороны постановили, в частности, что в область применения Лондонских конвенции и протокола входит деятельность по удобрению океана, что, учитывая современное состояние знаний, деятельность по удобрению океана, иная чем законные научные исследования, не должна допускаться и что предложения о научных исследованиях должны оцениваться в каждом отдельном случае с использованием системы оценки, которая была впоследствии разработана и принята в 2010 году договаривающимися сторонами Лондонских конвенции и протокола (система оценки научных исследований, связанных с удобрением океана[241]), а также постановили, что с этой целью такая другая деятельность должна считаться противоречащей целям Лондонских конвенции и протокола и в настоящее время не должна подлежать какому-либо изъятию из определения сброса в пункте 1 b) статьи III Лондонской конвенции и пункте 4.2 статьи 1 Лондонского протокола[241];

239. *отмечает* продолжающуюся работу договаривающихся сторон Лондонских конвенции и протокола по обеспечению глобального, прозрачного и эффективного механизма контроля и регулирования деятельности по удобрению океана и другой деятельности, которая входит в область применения Лондонских конвенции и протокола и может причинять ущерб морской среде, и отмечает резолюцию о

---

[238] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002* года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[239] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP(DTIE)/Hg/CONF/4, приложение II.

[240] Международная морская организация, документ LC 30/16, приложение 6, резолюция LC-LP.1 (2008).

[241] Международная морская организация, документ LC 32/15, приложение 5, резолюция LC-LP.2 (2010).

поправке к Лондонскому протоколу для регулирования помещения материалов в целях удобрения океана и других видов деятельности в рамках морской инженерной геологии, которая была принята на восьмом Совещании договаривающихся сторон Лондонского протокола, состоявшемся 14–18 октября 2013 года[242];

240. *ссылается* на решение IX/16 C, которое было принято на состоявшемся 19–30 мая 2008 года в Бонне девятом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии[243] и в котором, учитывая текущую научную и юридическую экспертизу, проводимую под эгидой Лондонских конвенции и протокола, Конференция сторон, в частности, просила стороны и настоятельно призвала другие правительства обеспечить в соответствии с осмотрительным подходом, чтобы мероприятия по удобрению океана не проводились, пока не будет разработана адекватная научная основа для обоснования таких мероприятий, включая оценку соответствующих рисков, и не будет внедрен глобальный, прозрачный и эффективный контроль и регулирующие механизмы для данных мероприятий, за исключением небольших научно-исследовательских проектов в прибрежных водах, и заявила, что такие исследовательские проекты следует утверждать только в тех случаях, когда их проведение оправдано необходимостью сбора конкретных научных данных, что при этом следует проводить тщательную предварительную оценку потенциального воздействия таких исследовательских проектов на морскую среду и обеспечивать их жесткий контроль, а также что их не следует использовать для формирования углеродной компенсации и торговли ею или в любых других коммерческих целях, и принимает к сведению решение X/29, которое было принято на десятом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, состоявшемся 18–29 октября 2010 года в Нагое, Япония[244], и в котором Конференция сторон предложила сторонам выполнить решение IX/16 C;

241. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства подчеркнули свою озабоченность по поводу потенциального воздействия на окружающую среду удобрения океана, напомнили в этой связи о решениях по удобрению океана, принятых соответствующими межправительственными органами, и выразили решимость и далее подходить к проблеме удобрения океана с величайшей предусмотрительностью в соответствии с подходом, основанным на принципе предосторожности;

242. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, становиться участниками конвенций по региональным морям, посвященных защите и сохранению морской среды, и протоколов к ним;

243. *предлагает* государствам, особенно тем, которые располагают современными технологическими и морехозяйственными возможностями, изучить перспективы совершенствования сотрудничества с развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами, развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами, а также прибрежными государствами Африки, и совершенствования помощи этим государствам, для того чтобы в национальных стратегиях и программах сильнее учитывались интересы устойчивого и эффективного развития морского хозяйства;

244. *отмечает* скомпилированную Секретариатом информацию[245] об имеющихся источниках помощи развивающимся государствам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также прибрежным государствам Африки, и о мерах, которые могут быть приняты перечисленными государствами для обретения выгод, открывающихся благодаря устойчивому и эффективному освоению морских ресурсов и видов морепользования, представленную государствами и компетентными международными организациями, а также всемирными и региональными финансирующими учреждениями, и настоятельно призывает их предоставлять информацию для ежегодного доклада Генерального секретаря и для размещения на веб-сайте Отдела;

X
Морское биоразнообразие

245. *вновь подтверждает* свою центральную роль применительно к сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции;

---

[242] Международная морская организация, документ LC 35/15, приложение 4, резолюция LP.4(8).

[243] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/9/29, приложение I.

[244] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение.

[245] A/63/342.

246. *отмечает* работу и вклад государств и соответствующих межправительственных организаций и органов в контексте Специальной неофициальной рабочей группы открытого состава по изучению вопросов, касающихся сохранения и устойчивого использования морского биологического разнообразия за пределами действия национальной юрисдикции, и обстоятельные и комплексные дискуссии и обмены мнениями, состоявшиеся на четырех сессиях Подготовительного комитета, учрежденного резолюцией 69/292 «Разработка на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции», который завершил работу 21 июля 2017 года, и принимает к сведению его доклад и содержащиеся там рекомендации[246];

247. *ссылается* в этой связи на свою резолюцию 72/249 и приветствует проведение 16–18 апреля 2018 года организационного совещания для обсуждения организационных вопросов, включая процесс подготовки «нулевого» проекта документа;

248. *приветствует* проведение первой сессии межправительственной конференции, созванной во исполнение резолюции 72/249, 4–17 сентября 2018 года и принимает к сведению дискуссии по вопросам существа, в рамках которых рассматривались темы, которые были определены в согласованном в 2011 году пакете, а именно сохранение и устойчивое использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, в частности морских генетических ресурсов (в их совокупности и как единое целое), в том числе вопросы совместного использования выгод, такие меры, как зонально привязанные инструменты хозяйствования, включая морские охраняемые районы, оценки экологического воздействия, а также наращивание потенциала и передача морской технологии, и принимает далее к сведению, что Председатель конференции в преддверии второй сессии конференции подготовит документ, который будет служить в качестве подспорья для проведения целенаправленных обсуждений и переговоров на основе текста, содержать формулировки договоров и отражать сценарии работы по четырем тематическим блокам пакета;

249. *просит* Генерального секретаря созвать вторую и третью сессии межправительственной конференции в период с 25 марта по 5 апреля и с 19 по 30 августа 2019 года;

250. *признает* изобилие и разнообразие морских генетических ресурсов и их ценность с точки зрения благ, товаров и услуг, которые они сулят;

251. *признает также* важность проведения исследований по морским генетическим ресурсам в целях углубления научного понимания морских экосистем, расширения их потенциального использования и применения, а также оптимизации распоряжения ими;

252. *рекомендует*, чтобы государства и международные организации продолжали, в том числе по линии двусторонних, региональных и всемирных программ сотрудничества и партнерств, неуклонным и всеобъемлющим образом поддерживать, поощрять и укреплять, особенно в развивающихся странах, деятельность по наращиванию потенциала в области морских научных исследований, в частности с учетом необходимости совершенствования потенциалов в области таксономии;

253. *отмечает* работу, выполняемую в рамках Джакартского мандата по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды[247] и уточненной программы работы по морскому и прибрежному биологическому разнообразию[248], составленной по линии Конвенции о биологическом разнообразии, и, подтверждая центральную роль Генеральной Ассамблеи применительно к сохранению и устойчивому использованию морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, с удовлетворением отмечает научно-техническую работу комплементарного характера, проделанную Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии;

254. *вновь подтверждает*, что государствам необходимо самостоятельно либо через компетентные международные организации срочно рассмотреть способы, позволяющие на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации и осторожного подхода и сообразно с Конвенцией и смежными

[246] A/AC.287/2017/PC.4/2.

[247] См. A/51/312, приложение II, решение II/10.

[248] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/7/21, приложение, решение VII/5, приложение I.

соглашениями и документами интегрировать и совершенствовать регулирование рисков, угрожающих морскому биоразнообразию подводных гор, холодноводных кораллов, гидротермальных источников и некоторых других элементов подводного ландшафта;

255. *предлагает* сторонам Конвенции о биологическом разнообразии выполнять добровольный конкретный план работы по вопросу биоразнообразия в глубоководных районах, входящих в сферу юрисдикции этой конвенции, принятый в 2016 году на тринадцатом совещании Конференции сторон этой конвенции[249];

256. *призывает* государства и международные организации принять в неотложном порядке дальнейшие меры к тому, чтобы в соответствии с международным правом преодолевать пагубные методы, негативно сказывающиеся на биоразнообразии и экосистемах моря, в том числе на подводных горах, гидротермальных источниках и холодноводных кораллах;

257. *призывает* государства упрочивать, сообразуясь при этом с международным правом, в частности Конвенцией, сохранение морского биоразнообразия и морских экосистем и управление ими и национальную политику в отношении зонально привязанных инструментов хозяйствования, включая морские охраняемые районы;

258. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства вновь подтвердили значение природоохранных мер на порайонной основе, включая принимаемые в морских охраняемых районах, в соответствии с нормами международного права и на основе наиболее достоверной имеющейся информации в качестве средства сохранения биологического разнообразия и рационального использования его составляющих и приняли к сведению решение X/2 десятого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, согласно которому к 2020 году должно быть обеспечено сохранение 10 процентов прибрежных и морских районов, особенно районов, имеющих особо важное значение для сохранения биоразнообразия и обеспечения экосистемных услуг, за счет эффективного и справедливого управления, наличия экологически репрезентативных и хорошо связанных между собой систем охраняемых районов и применения других эффективных природоохранных мер на порайонной основе[244];

259. *рекомендует* в этой связи государствам добиваться дальнейшего прогресса в создании морских охраняемых районов, включая репрезентативные сети, и призывает государства дополнительно рассмотреть варианты, обеспечивающие выявление и защиту экологически или биологически значимых районов, сообразуясь при этом с международным правом и опираясь на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию;

260. *предлагает* государствам определить меры по выполнению целевой задачи 11 Айтинских задач в области биоразнообразия, сформулированных в решении X/2 десятого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, и принимает к сведению объявления, сделанные в этом отношении некоторыми государствами;

261. *вновь подтверждает* стоящую перед государствами необходимость продолжать и активизировать, непосредственно и через компетентные международные организации, свои усилия, направленные на развитие и содействие применению разноплановых подходов и инструментов в деле сохранения уязвимых морских экосистем и распоряжения ими, включая возможное создание морских охраняемых районов, в соответствии с нормами международного права, отраженными в Конвенции, и на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации;

262. *отмечает* работу государств, соответствующих межправительственных организаций и органов, включая Конвенцию о биологическом разнообразии, над оценкой научной информации о морских районах, могущих нуждаться в охране, и над составлением экологических критериев определения таких районов с учетом задачи, поставленной на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию: разрабатывать и содействовать применению различных подходов и инструментов, включая экосистемные подходы и создание охраняемых морских районов в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции, и на основе научной информации, включая репрезентативные сети[152];

---

[249] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/25, разд. I, решение XIII/11, приложение II.

263. *напоминает*, что на своем девятом совещании Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии приняла научные критерии выявления экологически или биологически значимых морских районов, нуждающихся в охране, в водах открытого океана и глубоководных местах обитания и научные указания по отбору районов для создания репрезентативной сети морских охраняемых районов, в том числе в водах открытого океана и глубоководных местах обитания[250], и отмечает работу над применением этих научных критериев, ведущуюся по линии Конвенции о биологическом разнообразии в виде организации серии региональных семинаров;

264. *напоминает также*, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций разработала ориентиры по выявлению уязвимых морских экосистем на основе Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море, и отмечает ее текущую работу в поддержку применения Руководящих принципов государствами и ведения базы данных по уязвимым морским экосистемам;

265. *с признательностью отмечает* работу инициативы «Неистощительное освоение океана» в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и отмечает в этой связи второе совещание в рамках глобального диалога с организациями региональных морей и региональными рыбохозяйственными органами, посвященного ускорению прогресса в достижении Айтинских задач в области биоразнообразия и целей в области устойчивого развития и проводимого по линии инициативы «Неистощительное освоение океана», которое состоялось 10–13 апреля 2018 года в Сеуле;

266. *отмечает* проводимую Международной морской организацией работу над выявлением и обозначением в качестве особо уязвимых тех морских районов, которые признаются в силу их важности на основании экологических, социально-экономических или научных критериев и уязвимы к ущербу от международного судоходства[251];

267. *констатирует* такие начинания, как «Микронезийский вызов», проект «Морской ландшафт восточнотихоокеанских тропиков», «Карибский вызов» и инициатива «Коралловый треугольник», которые предусматривают создание и связывание друг с другом национальных морских охраняемых районов для более эффективного содействия экосистемным подходам, отмечает охраняемый район «Острова Феникс» в качестве многонационального партнерства и вновь подтверждает необходимость дальнейшего международного сотрудничества, координации и взаимодействия в поддержку таких инициатив;

268. *вновь заявляет о своей поддержке* Международной инициативы по коралловым рифам, отмечает, что 5–7 декабря 2018 года в Монако было проведено тридцать третье общее совещание Инициативы, и поддерживает уточненную программу работы Конвенции о биологическом разнообразии по морскому и прибрежному биологическому разнообразию, приуроченному к коралловым рифам, в рамках Джакартского мандата по биологическому разнообразию морской и прибрежной среды;

269. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали существенное экономическое, социальное и экологическое значение коралловых рифов, в частности для островов и других прибрежных государств, а также значительную уязвимость коралловых рифов и мангровых зарослей для воздействия, в том числе оказываемого изменением климата, закислением Мирового океана, переловом рыбы, истощительной практикой рыболовства и загрязнением окружающей среды, и выразили поддержку международному сотрудничеству, направленному на сохранение экосистем коралловых рифов и мангровых зарослей, реализацию их социальных, экономических и экологических преимуществ и стимулирование технического взаимодействия и добровольного обмена информацией;

270. *рекомендует* государствам и соответствующим международным учреждениям активизировать усилия по преодолению проблемы обесцвечивания кораллов, в частности посредством улучшения мониторинга в целях прогнозирования и выявления вспышек обесцвечивания, поддержки и укрепления мер, принимаемых в случае таких вспышек, и совершенствования стратегий распоряжения рифами для поддержания их природной сопротивляемости и повышения их способности противостоять другим

---

[250] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/9/29, приложение I, решение IX/20, приложения I и II.

[251] Международная морская организация, Пересмотренное руководство по выявлению и обозначению особо уязвимых морских районов, резолюция A.982(24) Ассамблеи.

факторам, включая закисление океана, и в этой связи рекомендует также государствам осуществлять утвержденные Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее двенадцатом совещании [252] приоритетные меры по выполнению целевой задачи 10 Айтинских задач в области биоразнообразия в области биоразнообразия, посвященной коралловым рифам и тесно связанным с ними экосистемам;

271. *рекомендует* государствам сотрудничать, непосредственно либо через компетентные международные органы, в деле обмена информацией в случае аварий судов на коралловых рифах и содействия развитию методов, позволяющих экономически оценивать как восстановительную, так и непотребительскую стоимость кораллорифовых систем;

272. *подчеркивает* необходимость актуализации вопросов рачительного распоряжения коралловыми рифами и комплексного управления водосборами в национальных стратегиях развития, а также в деятельности соответствующих учреждений и программ Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и донорских кругов;

273. *отмечает*, что зашумление океана чревато значительными пагубными последствиями для живых морских ресурсов, подтверждает важное значение основательных научных исследований в решении этого вопроса, высказывается за дальнейшее исследование, изучение и рассмотрение последствий зашумления океана для живых морских ресурсов, отмечает работу государств и компетентных международных организаций на этот счет и просит Отдел продолжать составление отрецензированных научных исследований, поступающих ему от государств-членов и межправительственных организаций во исполнение пункта 107 резолюции 61/222, и в подходящих случаях помещать их или указания и отсылки на них на своем веб-сайте;

274. *отмечает также* итоги дискуссий, состоявшихся на девятнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса, 18–22 июня 2018 года по теме «Антропогенное зашумление океана», в ходе которых делегации, в частности, выразили обеспокоенность возможными социальными, экономическими и экологическими последствиями антропогенного зашумления морской среды ввиду роста масштабов связанной с Мировым океаном деятельности человека, приведшего к повышению уровня шума во многих его районах, а также потенциальным воздействием антропогенного подводного шума на различные морские виды и с учетом сохраняющихся пробелов в знаниях и отсутствия данных подчеркнули настоятельную необходимость проведения дальнейших исследований и международного сотрудничества в целях оценки и устранения возможного воздействия антропогенного подводного шума в океане во всех областях[253];

275. *призывает* государства рассмотреть возможность принятия соответствующих экономически эффективных мер и подходов в целях оценки и устранения потенциальных социально-экономических и экологических последствий антропогенного подводного шума при надлежащем учете осторожного подхода и экосистемных подходов и наилучшей имеющейся научной информации;

276. *отмечает* утверждение Международной морской организацией Руководства по сокращению подводного шума, создаваемого торговыми судами, для преодоления его отрицательного воздействия на морскую флору и фауну и рекомендует ей поощрять и облегчать его применение в надлежащих случаях к уже существующим и строящимся судам, включая поощрение мер, способных снижать кавитацию[254], и призывает государства продолжать свою работу в рамках Международной морской организации в целях улучшения понимания того, в какой степени более эффективные судовые технологии, в том числе совершенствование конструкции гребного винта, могут привести к снижению уровня подводного шума в океане;

277. *отмечает также* проведение практикума по технологиям снижения судового шума, состоявшегося в Галифаксе, Канада, 28 и 29 ноября 2018 года и организованного правительством Канады и Канадской сетью инновационного судостроения, морских научных исследований и профессиональной подготовки, и практикума по судовым шумоподавляющим технологиям, который состоится в Лондоне 30 января и 1 февраля 2019 года и будет организован правительством Канады и Международной морской

[252] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/12/29, разд. I.

[253] См. A/73/124.

[254] International Maritime Organization, document MEPC.1/Circ.833, annex.

организацией, с уделением особого внимания, в частности, взаимосвязи между энергоэффективностью судов и подводным шумом и элементам конструкции гребного винта и судов, позволяющим снизить уровень подводного шума;

278. *высказывается* за дальнейшее изучение технологий, позволяющих уменьшить воздействие подводного шума на морские организмы;

XI
Морская наука

279. *призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно либо в сотрудничестве друг с другом или с компетентными международными организациями и органами продолжали стремиться к более полному пониманию и познанию океанов и глубоководной морской среды, включая, в частности, размеры и уязвимость глубоководного биоразнообразия и экосистем, путем активизации своих морских научных исследований в соответствии с Конвенцией;

280. *рекомендует* в этой связи соответствующим международным организациям и другим донорам рассмотреть возможность оказания поддержки Дарственному фонду Международного органа по морскому праву в целях поощрения совместного проведения морских научных исследований в международном районе морского дна путем содействия участию квалифицированных ученых и технического персонала из развивающихся стран в соответствующих программах, инициативах и мероприятиях;

281. *с обеспокоенностью отмечает*, что антропогенные угрозы, как то замусоривание моря, столкновения морских животных с судами, подводный шум, стойкие загрязнители, освоение прибрежных районов, разливы нефти и брошенные орудия лова, в совокупности чреваты серьезным воздействием на морскую жизнь, включая ее более высокие трофические уровни, и призывает государства и компетентные международные организации сотрудничать и координировать свои исследовательские усилия в этой связи, чтобы уменьшить воздействие этих факторов и сохранить целостность всей морской экосистемы, — при полном уважении мандатов соответствующих международных организаций;

282. *приветствует* программу «Поощрение и облегчение проведения морских научных исследований в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву», которая осуществляется Отделом и Корейским морским институтом в сотрудничестве с Межправительственной океанографической комиссией с целью содействовать развивающимся странам, особенно малым островным развивающимся государствам, в наращивании их потенциала в области морских научных исследований;

283. *предлагает*, чтобы в консультации с заинтересованными государствами все соответствующие организации, фонды, программы и органы в рамках системы Организации Объединенных Наций по возможности координировали соответствующую деятельность с региональными и национальными центрами морской науки и техники в малых островных развивающихся государствах, добиваясь более эффективной реализации ими своих задач сообразно с соответствующими программами и стратегиями Организации Объединенных Наций, посвященными развитию малых островных развивающихся государств;

284. *приветствует* резолюцию об утверждении второй Международной индоокеанской экспедиции, принятую Ассамблеей Межправительственной океанографической комиссии на ее двадцать восьмой сессии, состоявшейся 18–25 июня 2015 года в Париже, в качестве важного проекта-катализатора, который призван обозначить увязку процессов, происходящих в Индийском океане, с Мировым океаном и глобальной атмосферой, и официально стартовал 4 декабря 2015 года в Гоа, Индия (поначалу — на пятилетний срок), рекомендует государствам принять участие в этой инициативе и отмечает учреждение в Перте, Австралия, и Хайдарабаде, Индия, двух узлов Совместного проектного офиса второй Международной индоокеанской экспедиции для координации экспедиционных работ;

285. *с признательностью отмечает* работу над развитием процедур осуществления частей XIII и XIV Конвенции, которую ведет Межправительственная океанографическая комиссия, опираясь на советы Консультативной группы экспертов по морскому праву;

286. *отмечает*, что глубина значительной доли океанских, морских и других акваторий земного шара напрямую до сих пор не промерена и что батиметрические знания являются опорой для безопасного, экологичного и экономичного осуществления почти любой человеческой деятельности на поверхности моря, в морской толще и на морском дне;

287. *приветствует* работу, выполняемую Международной гидрографической организацией и Межправительственной океанографической комиссией по линии проекта «Генеральная батиметрическая карта океанов», в частности итоги Форума будущего картирования морского дна, который состоялся в июне 2016 года в Монако, и последующую разработку Руководящим комитетом проекта под названием «Морское дно — 2030», направленного на совершенствование батиметрии во всем мире;

288. *рекомендует* государствам-членам подумать над содействием механизмам, которые способствуют максимально широкой доступности всех батиметрических данных, чтобы поддерживать устойчивое освоение морской среды и управление и распоряжение ею;

289. *с признательностью отмечает* вклад в изучение морского биоразнообразия Океанической биогеографической информационной системы — открытого механизма хранения данных и обмена ими с бесплатным доступом, хостинг которого обеспечивает Международная океанографическая комиссия;

290. *приветствует* повышенное внимание, уделяемое океанам как потенциальному источнику возобновляемой энергии, и отмечает в этой связи резюме обсуждений Неофициального консультативного процесса на его тринадцатой сессии[255];

291. *подчеркивает*, что важно расширять научные познания о зоне взаимодействия «океан — атмосфера», в том числе за счет участия в программах океанических наблюдений и в геоинформационных системах (например, в Глобальной системе наблюдений за океаном, которая спонсируется Межправительственной океанографической комиссией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и Международным советом по науке), тем более с учетом их роли в мониторинге и прогнозировании изменений и изменчивости климата и в налаживании и эксплуатации систем предупреждения о цунами;

292. *приветствует* прогресс, достигнутый Межправительственной океанографической комиссией и государствами-членами в деле создания и эксплуатации региональных и национальных систем предупреждения о цунами и смягчения их тяжести, приветствует также сохраняющуюся приобщенность Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций к этим усилиям, приветствует далее разработку и недавнее распространение новых усовершенствованных средств прогнозирования угрозы цунами для Тихоокеанской системы предупреждения о цунами и смягчения их последствий и разработку усовершенствованных средств прогнозирования угрозы цунами для Системы предупреждения о цунами и опасности других бедствий в прибрежных районах Карибского бассейна и прилегающих регионов, которые помогут странам Тихоокеанского и Карибского регионов оценивать угрозу цунами и издавать предупреждения, и рекомендует государствам-членам создавать и поддерживать у себя при необходимости национальные системы предупреждения о цунами и смягчения их тяжести, придерживаясь при этом глобального подхода, учитывающего множественность опасностей, порождаемых морской стихией, для уменьшения числа людских жертв и ущерба национальной экономике, а также для повышения у населения прибрежных районов способности противостоять стихийным бедствиям;

293. *подчеркивает* необходимость продолжения усилий по разработке мер, позволяющих смягчать последствия стихийных бедствий и подготавливаться к ним, особенно после цунами, вызванных землетрясениями, таких как цунами, обрушившееся 11 марта 2011 года на Японию;

294. *настоятельно призывает* государства принимать необходимые меры и сотрудничать по линии соответствующих организаций, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Межправительственную океанографическую комиссию и Всемирную метеорологическую организацию, для решения проблемы причинения ущерба буйковым устройствам для сбора океанографических данных, размещенным и эксплуатируемым в соответствии с международным правом, включая освещение и разъяснение важности и цели этих буйковых устройств, повышению их защищенности от такого ущерба и более активному сбору отчетности о причинении такого ущерба;

295. *приветствует* шаги, предпринятые Межправительственной океанографической комиссией с целью начать подготовку плана проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития (2021–2030 годы), в консультации с государствами-членами, специализированными учреждениями, фондами, программами и органами Организации

[255] A/67/120.

Объединенных Наций, а также другими межправительственными организациями, неправительственными организациями и соответствующими заинтересованными сторонами;

296. *просит* Межправительственную океанографическую комиссию информировать о составлении плана проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане, а также регулярно консультироваться с государствами-членами и отчитываться перед ними по вопросам, касающимся Десятилетия и его проведения;

297. *предлагает* Генеральному секретарю сообщать Генеральной Ассамблее о проведении Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане, в своем докладе о Мировом океане и морском праве, опираясь на информацию, предоставляемую Межправительственной океанографической комиссией;

298. *предлагает* сети «ООН-океаны» и ее участникам сотрудничать с Межправительственной океанографической комиссией в деле проведения Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане;

XII
Регулярный процесс глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты

299. *вновь заявляет* о необходимости укрепить регулярную научную оценку состояния морской среды в целях усиления научной обоснованности разрабатываемой политики;

300. *подтверждает* руководящие принципы Регулярного процесса и его цель и содержание, согласованные на первом совещании Специальной рабочей группы полного состава в 2009 году;

301. *напоминает*, что Регулярный процесс, учрежденный Организацией Объединенных Наций, подотчетен Генеральной Ассамблее и является межправительственным процессом, действующим в рамках международного права, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву и другие применимые международные документы, и учитывает соответствующие резолюции Ассамблеи;

302. *подтверждает* важное значение первой оценки состояния Мирового океана как итога первого цикла Регулярного процесса;

303. *вновь выражает озабоченность* по поводу сделанных по итогам первой оценки состояния Мирового океана выводов о том, что Мировой океан подвергается колоссальным нагрузкам, сопровождающимся сильнейшим воздействием на него, что из-за этого его ассимилирующая способность исчерпывается, а в некоторых случаях уже исчерпана и что промедление в решении проблем, которые уже обозначены как угрозы состоянию Мирового океана, приведет к неоправданному увеличению экологических, социальных и экономических издержек;

304. *напоминает* о важности осведомления правительств, организаций, органов, подразделений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, научного сообщества и широкой общественности о первой оценке состояния Мирового океана и Регулярном процессе и с признательностью отмечает мероприятия, проведенные в этом отношении на различных межправительственных совещаниях;

305. *ссылается на* технические тезисы по итогам первой оценки состояния Мирового океана, которые были подготовлены в соответствии с программой работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса: «Сохранение и неистощительное использование морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции», «Океан и цели в области устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и «Воздействие изменения климата и связанных с ним атмосферных изменений на океан»;

306. *напоминает*, что предварительные, неотредактированные экземпляры технических тезисов были предоставлены Подготовительному комитету, учрежденному резолюцией 69/292, восемнадцатому совещанию Неофициального консультативного процесса и Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития;

307. *ссылается* на решение о том, что в рамках первого цикла сфера охвата Регулярного процесса предусматривала определение исходного уровня, а сфера охвата второго цикла будет расширена с целью оценки тенденций и выявления пробелов;

308. *ссылается также* на решение о том, что Регулярный процесс должен осуществляться под контролем и руководством Специальной рабочей группы полного состава и что Специальная рабочая группа будет способствовать подведению итогов второго цикла, как предусмотрено в программе работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса;

309. *с удовлетворением признает* важную роль Сопредседателей и Бюро Специальной рабочей группы полного состава в руководстве работой в течение межсессионных периодов, в том числе в организации работы в рамках второго цикла Регулярного процесса;

310. *приветствует* проведение десятого и одиннадцатого совещаний Специальной рабочей группы полного состава, состоявшихся 28 февраля — 1 марта и, соответственно, 23–24 августа 2018 года во исполнение пункта 330 резолюции 72/73;

311. *принимает к сведению* рекомендации и руководящие указания, принятые Специальной рабочей группой полного состава на ее десятом совещании[256], и одобряет рекомендации, принятые ею же на ее одиннадцатом совещании[257];

312. *вновь подтверждает* свое решение о том, что при составлении плана Группе экспертов Регулярного процесса следует исходить из того, что будет проведена единая комплексная оценка, и отмечает одобрение Специальной рабочей группой полного состава плана проведения второй оценки состояния Мирового океана в соответствии с пунктом 330 резолюции 72/73[258];

313. *принимает к сведению* предварительный график и план осуществления второй оценки состояния Мирового океана, которые были подготовлены Группой экспертов в консультации с секретариатом Регулярного процесса;

314. *напоминает*, что Специальная рабочая группа полного состава одобрила круг ведения и методы работы Группы экспертов для второго цикла Регулярного процесса, которые были подготовлены в соответствии с пунктом 310 резолюции 71/257[259], и принимает к сведению часть II руководства для участников, подготовленную Группой экспертов во исполнение пункта 310 резолюции 71/257[260];

315. *отмечает* назначение в Группу экспертов еще одного эксперта в соответствии с пунктом 287 резолюции 70/235 и настоятельно призывает региональные группы, которые еще этого не сделали, назначить экспертов в Группу экспертов, принимая во внимание необходимость соблюдения принципа географического распределения и обеспечения надлежащей квалифицированности кадров в социально-экономических дисциплинах;

316. *приветствует* интерес к участию в контингенте экспертов для второго цикла, выраженный лицами, которые входили в контингент экспертов в ходе первого цикла Регулярного процесса;

317. *приветствует также* назначение дополнительных экспертов в состав контингента экспертов для второго цикла Регулярного процесса — решением государств и по рекомендации соответствующих межправительственных организаций — в соответствии с механизмом для создания контингента экспертов для второго цикла Регулярного процесса[261] и призывает производить дальнейшие назначения в состав контингента экспертов;

318. *с признательностью отмечает* продолжающуюся работу членов Группы экспертов и контингента экспертов Регулярного процесса по осуществлению второго цикла Регулярного процесса;

319. *приветствует* назначение государствами национальных координаторов в соответствии с пунктом 315 резолюции 72/73 и настоятельно призывает государства, которые еще этого не сделали, как можно скорее назначить своих национальных координаторов;

---

[256] См. A/73/74.

[257] A/73/373, разд. III.

[258] A/73/74, приложение I.

[259] A/72/89, приложение.

[260] См. A/73/74, приложение II. Часть I руководства для участников см. в документе A/72/494, приложение IV.

[261] A/72/494, приложение I.

320. *отмечает*, что Бюро Специальной рабочей группы полного состава доработало и утвердило руководство по проведению второго раунда семинаров в поддержку второго цикла Регулярного процесса[262], составленное Группой экспертов в консультации с Бюро Специальной рабочей группы и секретариатом Регулярного процесса;

321. *принимает к сведению* резюме первого раунда региональных семинаров в поддержку второго цикла Регулярного процесса, проведенных в сентябре 2017 года в Лиссабоне, в октябре 2017 года в Окленде, Новая Зеландия, в ноябре 2017 года в Камбориу, Бразилия, в ноябре 2017 года в Бангкоке и в декабре 2017 года в Занзибаре, Объединенная Республика Танзания, которые были положены в основу подготовки плана проведения второй оценки состояния Мирового океана и будут способствовать выявлению дополнительных специалистов для контингента экспертов и обозначению вопросов для рассмотрения в рамках диалога с участием многих заинтересованных сторон и мероприятия по налаживанию партнерских отношений в целях укрепления потенциала;

322. *принимает к сведению также* предложения стран проводить у себя в 2018 году региональные семинары в рамках второго раунда региональных семинаров в поддержку второго цикла Регулярного процесса;

323. *напоминает* об огромной важности Регулярного процесса для текущих межправительственных процессов, связанных с Мировым океаном, и о его возможном вкладе в реализацию таких инициатив, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, разработка на базе Конвенции международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Неофициальный консультативный процесс, как об этом говорится в программе работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса;

324. *напоминает также* о важности обеспечения того, чтобы оценки, подобные включаемым в «Доклад об устойчивом развитии в мире» и готовящимся по линии Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам и Регулярного процесса, подкрепляли друг друга и избегали ненужного дублирования, и напоминает далее о важности совместимости и синергизма таких оценок с оценками, выполняемыми на региональном уровне;

325. *просит* межправительственные и неправительственные организации представить информацию о недавних и текущих оценках и других процессах на региональном и мировом уровнях, имеющих отношение к Регулярному процессу, с тем чтобы секретариат обновил перечень недавних и текущих оценок и других процессов на региональном и мировом уровнях, имеющих отношение к Регулярному процессу;

326. *с признательностью отмечает* проделанную к данному моменту секретариатом работу над составлением перечня потребностей и возможностей в области наращивания потенциала, которые имеют отношение к Регулярному процессу, в соответствии с программой работы и на основе информации, предоставленной соответствующими организациями, органами, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций и межправительственными организациями;

327. *предлагает* государствам и неправительственным организациям, а также межправительственным организациям, которые еще этого не сделали, предоставить соответствующую информацию для включения в перечень имеющих отношение к Регулярному процессу потребностей и возможностей в области наращивания потенциала, составляемый и ведущийся секретариатом;

328. *принимает к сведению* одобрение Специальной рабочей группой полного состава повестки дня для диалога с участием многих заинтересованных сторон и мероприятия по налаживанию партнерских отношений в целях укрепления потенциала, которые должны состояться в 2019 году, и отмечает, что Специальная рабочая группа будет рассматривать итоги диалога и мероприятия на своем двенадцатом совещании;

329. *напоминает*, что в пункте 326 резолюции 72/73 она предложила Межправительственной океанографической комиссии, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

[262] Размещено на веб-странице Регулярного процесса, ведущейся Отделом по вопросам океана и морскому праву.

Международной морской организации, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной метеорологической организации и соответствующим организациям, органам, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, в зависимости от обстоятельств, оказывать содействие в осуществлении второго цикла Регулярного процесса в отношении следующих видов деятельности: повышение осведомленности, выявление специалистов для включения в контингент экспертов, научно-техническая поддержка Бюро и Группы экспертов, проведение совещаний редакционных групп и наращивание потенциала;

330. *напоминает также*, что на своей двадцать девятой сессии, состоявшейся 21–29 июня 2017 года, Ассамблея Межправительственной океанографической комиссии приняла решение IOC-XXIX/8.2, в котором предусматривается, в частности, оказание технического и научного содействия при проведении второго цикла Регулярного процесса в соответствии с рекомендациями Специальной рабочей группы полного состава;

331. *напоминает далее*, что в пункте 328 резолюции 72/73 она предложила соответствующим межправительственным организациям вносить надлежащий вклад в работу второго цикла;

332. *настоятельно призывает* государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить финансовые взносы в целевой фонд добровольных взносов[263] и вносить иной вклад в Регулярный процесс;

333. *просит* Бюро продолжать выполнение решений и руководящих указаний Специальной рабочей группы полного состава в межсессионный период, в том числе путем обеспечения надзора за выполнением программы работы на период 2017–2020 годов для второго цикла Регулярного процесса;

334. *просит* Генерального секретаря созвать двенадцатое совещание Специальной рабочей группы полного состава 29 и 30 июля 2019 года в целях вынесения рекомендаций Генеральной Ассамблее о прогрессе в деле осуществления второго цикла и высказывается за максимально массовое присутствие членов Специальной рабочей группы;

XIII
Региональное сотрудничество

335. *с признательностью отмечает*, что в различных регионах имело место несколько инициатив регионального масштаба, призванных содействовать осуществлению Конвенции и реагировать, в том числе за счет наращивания потенциала, на вопросы, касающиеся безопасности и защищенности на море, сохранения и рачительного использования живых морских ресурсов, защиты и сбережения морской среды, а также сохранения и рачительного использования морского биоразнообразия;

336. *предлагает* государствам и международным организациям активизировать свое сотрудничество в целях более действенной защиты морской среды;

337. *отмечает* Фонд помощи, который ориентирован на Карибский бассейн и предназначен содействовать, главным образом путем оказания технической помощи, добровольному проведению между карибскими государствами переговоров о разграничении морских пространств, вновь отмечает, что в 2000 году Генеральная ассамблея Организации американских государств учредила Фонд мира под лозунгом «Мирное урегулирование территориальных споров», который, учитывая его ориентацию на более широкий регион, служит одним из первостепенных механизмов для предотвращения и улаживания неразрешенных споров по поводу территорий и сухопутных и морских границ, и призывает государства и другие стороны, которые в состоянии это сделать, вносить взносы в данные фонды;

338. *ссылается на* итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, озаглавленный «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (“Путь Самоа”)»[264], и методы для активизации работы по ряду вызовов и приоритетов малых островных развивающихся государств, включая проблемы, касающиеся

[263] См. резолюцию 69/245, п. 278.

[264] Резолюция 69/15, приложение.

сохранения и рачительного использования морских ресурсов и сбережения морской среды, подтверждает свою приверженность взаимодействию с малыми островными развивающимися государствами в деле полной реализации программы «Путь Самоа» с целью обеспечить ее успех, ссылается также на решение созвать в сентябре 2019 года однодневное совещание высокого уровня по обзору прогресса, достигнутого в решении первоочередных задач малых островных развивающихся государств в рамках осуществления программы «Путь Самоа»[265], и с удовлетворением отмечает проведение в 2018 году региональных подготовительных совещаний, а также межрегионального совещания малых островных развивающихся государств для обзора прогресса и хода реализации программы «Путь Самоа» на национальном и региональном уровнях[266];

339. *констатирует* итоги работы в рамках Международного полярного года (2007–2008 годы), обращая при этом особое внимание на новые данные о взаимосвязях между экологическими изменениями в полярных регионах и глобальными климатическими системами, и рекомендует государствам и научному сообществу укреплять свое сотрудничество в этой связи;

340. *констатирует*, что Международный совет по исследованию моря, осуществляя на основании Конвенции о Международном совете по исследованию моря 1964 года[267] широкомасштабное сотрудничество с организациями на региональном уровне, вносит важный вклад в научное понимание морской среды и ее ресурсов и выносит научные рекомендации относительно их рачительного использования;

341. *приветствует* региональное сотрудничество и в этой связи отмечает механизм «Тихоокеанский океаншафт» в качестве инициативы по укреплению сотрудничества между прибрежными государствами в регионе тихоокеанских островов в целях содействия охране морской среды и устойчивому развитию;

342. *с признательностью отмечает* различные совместные усилия, прилагаемые государствами на региональном и субрегиональном уровнях, и в этой связи приветствует такие инициативы, как «Комплексная оценка крупной морской экосистемы “Мексиканский залив” и управление ею»;

343. *констатирует* соответствующее сотрудничество между членами Зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике;

344. *ссылается* на принятое в январе 2015 года решение Ассамблеи Африканского союза об утверждении Повестки дня на период до 2063 года, напоминает, что Африканский союз провозгласил Десятилетие африканских морей и океанов (2015–2025 годы), и отмечает, что Африканский день морей и океанов празднуется ежегодно 25 июля;

345. *отмечает* Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[268], которая была принята на состоявшейся 3–5 ноября 2014 года в Вене второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, по итогам всеобъемлющего 10-летнего обзора осуществления документа «Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита»[269] и отмечает также необходимость сотрудничества в решении потребностей и вызовов развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и которые связаны, в частности, с отсутствием у них прямого территориального доступа к морю, удаленностью и изоляцией от мировых рынков, сообразно с целями Венской программы действий;

346. *отмечает также* усилия, прилагаемые Саргассовоморской комиссией под руководством правительства Бермудских островов в целях повышения осведомленности об экологическом значении Саргассова моря;

---

[265] Резолюция 71/225, п. 19.

[266] См. резолюцию 72/217, п. 28.

[267] United Nations, *Treaty Series*, vol. 652, No. 9344.

[268] Резолюция 69/137, приложение II.

[269] *Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года* (A/CONF.202/3), приложение I.

347. *отмечает далее* вступление в силу 23 мая 2018 года Соглашения Арктического совета по укреплению международного арктического научного сотрудничества;

348. *отмечает* сотрудничество между Комиссией ОСПАР, учрежденной по Конвенции о защите морской среды Северо-Восточной Атлантики, и Комиссией по рыболовству в северо-восточной части Атлантического океана;

XIV
Открытый процесс неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права

349. *приветствует* доклад Сопредседателей о работе Неофициального консультативного процесса на его девятнадцатом совещании, основное внимание на котором было уделено теме «Антропогенное зашумление океана»[140];

350. *признает* роль Неофициального консультативного процесса как уникального форума для всеобъемлющего обсуждения вопросов, касающихся Мирового океана и морского права, сообразно с рамками, устанавливаемыми Конвенцией и главой 17 Повестки дня на XXI век[142], а также признает, что при обдумывании выбираемых тем следует дополнительно усилить ориентир на три основы устойчивого развития;

351. *приветствует* работу Неофициального консультативного процесса и его вклад в совершенствование координации и сотрудничества между государствами и укрепление ежегодных прений в Генеральной Ассамблее по вопросам Мирового океана и морского права, выражающийся в том, что он деятельно привлекает внимание к ключевым проблемам и текущим тенденциям;

352. *приветствует также* усилия по совершенствованию и конкретизации работы Неофициального консультативного процесса и в этой связи признает его главную роль в интеграции знаний, обмене мнениями между многочисленными заинтересованными сторонами, координации между компетентными учреждениями и усиленном освещении разбираемых тем, включая намечающиеся проблемы, при одновременной пропаганде трех основ устойчивого развития, а также рекомендует Неофициальному консультативному процессу продумать транспарентный, объективный и инклюзивный процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссии, чтобы содействовать работе Генеральной Ассамблеи на неофициальных консультациях, посвященных ежегодной резолюции о Мировом океане и морском праве;

353. *напоминает* о необходимости повышать и усиливать действенность Неофициального консультативного процесса и рекомендует государствам, межправительственным организациям и программам ориентировать Сопредседателей в этом вопросе, особенно перед подготовительным совещанием Неофициального консультативного процесса и в течение этого совещания;

354. *постановляет* продолжить работу Неофициального консультативного процесса в течение следующих двух лет в соответствии с резолюцией 54/33, после чего Генеральная Ассамблея на своей семьдесят пятой сессии проведет обзор его эффективности и полезности;

355. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктами 2 и 3 резолюции 54/33 созвать в Нью-Йорке 10–14 июня 2019 года двадцатое совещание Неофициального консультативного процесса, обеспечить необходимое обустройство его работы, включая документооборот, и организовать его поддержку со стороны Отдела, в надлежащих случаях — в сотрудничестве с другими соответствующими подразделениями Секретариата;

356. *вновь выражает серьезную озабоченность* по поводу нехватки ресурсов в целевом фонде добровольных взносов, учрежденном в соответствии с резолюцией 55/7 для цели оказания развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся государствам, не имеющим выхода к морю, содействия в участии в совещаниях Неофициального консультативного процесса, и настоятельно призывает государства, международные финансовые учреждения, учреждения-доноры, межправительственные и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц пополнить своими взносами этот целевой фонд;

357. *постановляет*, что представители из развивающихся стран, которых Сопредседатели в консультации с правительствами приглашают выступить с докладами на совещаниях Неофициального

консультативного процесса, вправе рассчитывать на приоритетное внимание при распределении средств целевого фонда добровольных взносов, учрежденного в соответствии с резолюцией 55/7, для оплаты их путевых расходов, а также выплаты им суточных, если после покрытия путевых расходов всех других имеющих на это право представителей из развивающихся стран, упомянутых в пункте 356 выше, останутся для этого средства;

358. *постановляет также*, что в своих обсуждениях по докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве Неофициальный консультативный процесс на своем двадцатом совещании в 2019 году сосредоточит свое внимание на теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития»;

XV
Координация и сотрудничество

359. *рекомендует* государствам работать в тесном контакте с международными организациями, фондами и программами, а также специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими международными конвенциями, равно как и через эти структуры, в выявлении намечающихся приоритетных участков, требующих совершенствования координации и сотрудничества, и оптимальных путей работы на этих участках;

360. *выражает озабоченность* осквернением захоронений на море и разграблением затонувших судов, представляющих собой такие захоронения, и призывает государства сотрудничать по мере необходимости в предотвращении разграбления и осквернения затонувших судов, представляющих собой захоронения, дабы обеспечить надлежащее уважение всех человеческих останков в море сообразно с международным правом, включая в соответствующих случаях Конвенцию об охране подводного культурного наследия 2001 года применительно к ее участникам;

361. *рекомендует* учрежденным по Конвенции органам усиливать в надлежащих случаях координацию и сотрудничество при выполнении каждым из них своего мандата;

362. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения руководителей межправительственных организаций, специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, деятельность которых имеет отношение к вопросам океана и морскому праву, а также финансирующих учреждений и подчеркивает важность их конструктивного и своевременного вклада в подготовку доклада Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве и их участия в соответствующих совещаниях и процессах;

363. *приветствует* работу, которую секретариаты соответствующих специализированных учреждений, программ, фондов и органов Организации Объединенных Наций, а также секретариаты смежных организаций и конвенций проделали для усиления межучрежденческой координации и сотрудничества в вопросах океана, в том числе в соответствующих случаях по линии сети «ООН-океаны», являющейся механизмом межучрежденческой координации в вопросах океанической и прибрежной среды в рамках системы Организации Объединенных Наций;

364. *признает* работу, проделанную сетью «ООН-океаны», в частности составление перечня мандатов, в соответствии с ее пересмотренным рабочим кругом ведения и с Юрисконсультом Организации Объединенных Наций/Отделом по вопросам океана и морскому праву в качестве ее координационного центра, и в качестве временной меры предлагает в этой связи государствам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям, а также физическим и юридическим лицам вносить адресные финансовые взносы в целевой фонд, который был учрежден Генеральным секретарем для Управления по правовым вопросам, чтобы способствовать поощрению международного права, и уполномочивает Генерального секретаря перечислять средства из таких взносов в целевой фонд на цели эксплуатации сетевой базы данных с функцией поиска по всем мандатам членов сети «ООН-океаны» и приоритетам, утвержденным соответствующими руководящими органами участвующих в сети организаций, в целях выявления возможных областей сотрудничества и синергизма, а также на цели поездок, связанных с выполнением функций координационного центра;

365. *постановляет* отложить обзор рабочего круга ведения сети «ООН-океаны» до своей семьдесят пятой сессии;

XVI
Деятельность Отдела по вопросам океана и морскому праву

366. *выражает признательность* Генеральному секретарю за годовые доклады о Мировом океане и морском праве, подготовленные Отделом, а также за другие мероприятия Отдела, в которых прослеживается высокий стандарт той помощи, которую Отдел оказывает государствам-членам;

367. *с удовлетворением отмечает*, что в 2018 году Организацией Объединенных Наций был в десятый раз проведен Всемирный день океанов[270], с признательностью констатирует усилия, приложенные Отделом в этой связи, и предлагает Отделу продолжить поощрение и облегчение международного сотрудничества применительно к морскому праву и океанской проблематике в контексте празднования Всемирного дня океанов в будущем, а также по линии своего участия в других мероприятиях;

368. *напоминает* об обязанностях и функциях, возложенных на Генерального секретаря по Конвенции и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюции 49/28 и 52/26, отмечает возросшее число поступающих в Отдел запросов на проведение дополнительных мероприятий и обслуживание заседаний и применительно к поддержке, которую Отдел должен оказывать в качестве секретариата Регулярного процесса в ходе второго цикла Регулярного процесса, и просит Генерального секретаря обеспечить выделение Отделу надлежащих ресурсов для ведения порученной ему деятельности в рамках утвержденного бюджета Организации;

369. *просит* Генерального секретаря продолжать издательскую деятельность Отдела, в частности издание публикаций «Морское право: выборочная библиография» и «Бюллетень по морскому праву»;

XVII
Семьдесят четвертая сессия Генеральной Ассамблеи

370. *просит* Генерального секретаря подготовить доклады для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии, а именно доклад, посвященный событиям и проблемам, которые относятся к вопросам океана и морскому праву, в том числе осуществлению настоящей резолюции, в соответствии с резолюциями 49/28, 52/26 и 54/33, и доклад, посвященный главной теме двадцатого совещания Неофициального консультативного процесса;

371. *подчеркивает* критическую роль годовых докладов Генерального секретаря, в которых сводится воедино информация о событиях, касающихся осуществления Конвенции и работы Организации, ее специализированных учреждений и других институтов в вопросах океана и морского права на мировом и региональном уровнях, и которые составляют поэтому основу для ежегодного рассмотрения и обзора событий, относящихся к вопросам океана и морского права, Генеральной Ассамблеей как глобальным институтом, компетентным проводить такой обзор;

372. *отмечает*, что доклад, упомянутый в пункте 370 выше, будет также представлен государствам-участникам на основании статьи 319 Конвенции в порядке сообщения им о проблемах общего характера, возникших в связи с Конвенцией;

373. *отмечает также* стремление к дальнейшему повышению действенности неофициальных консультаций, посвященных ежегодно принимаемой Генеральной Ассамблеей резолюции о Мировом океане и морском праве, и эффективности участия делегаций в этих консультациях, постановляет, что продолжительность неофициальных консультаций по этой резолюции должна в совокупности составлять максимум две недели и что график этих консультаций следует составлять так, чтобы Отдел располагал достаточным временем на подготовку испрошенного в пункте 370 выше доклада, посвященного событиям и проблемам, которые относятся к вопросам океана и морскому праву, просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку консультациям через посредство Отдела и предлагает государствам представлять координатору неофициальных консультаций предлагаемые формулировки для включения в текст резолюции не позднее чем за неделю до первого дня первого раунда неофициальных консультаций;

374. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Мировой океан и морское право».

---

[270] В своей резолюции 63/111 Генеральная Ассамблея провозгласила 8 июня Всемирным днем океанов.

Приложение

Поправки к кругу ведения, руководящим принципам и правилам Целевого фонда для облегчения подготовки представлений в Комиссию по границам континентального шельфа развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, и для обеспечения соблюдения статьи 76 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву[271]

Круг ведения, руководящие принципы и правила

1. Причины учреждения Целевого фонда

В пункте 2 последнее предложение должно гласить:

«В соответствии со статьей 4 приложения II к Конвенции конкретные данные о такой границе должны быть представлены Комиссии в течение 10 лет со времени вступления в силу Конвенции для этого государства. Самым ранним сроком подачи государствами представлений было13 мая 2009 года».

В пункте 7 последнее предложение должно гласить:

«Для окончательной подготовки представления, включая дополнительную информацию в связи с представлениями и пересмотренные или новые представления, Комиссии также потребуются высококвалифицированные кадры в областях географии и гидрографии».

2. Цель и предмет Целевого фонда

В пункте 9 последнее предложение должно гласить:

«Цель Фонда заключается в том, чтобы позволить развивающимся государствам, в частности наименее развитым прибрежным странам и малым островным развивающимся государствам, провести первоначальную оценку их конкретной ситуации, составить надлежащие планы дальнейших исследований и сбора данных, подготовить документы для окончательного представления, а также документы в рамках последующих измененных и/или пересмотренных представлений, поддерживать потенциал у развивающихся государств, пока они ожидают передачи их представления на рассмотрение подкомиссии, и принять участие в совещаниях с Комиссией, когда она рассматривает их представления, по приглашению Комиссии».

В пункте 13 первое предложение должно гласить:

«Для подготовки документов к окончательному представлению, а также подготовки документов в рамках последующих измененных и/или пересмотренных представлений необходимо будет соблюсти требования статьи 76 и приложения II к Конвенции (а в случае ряда государств и приложения II к Заключительному акту) и Научно-технического руководства Комиссии».

4. Заявки на получение финансовой помощи

Заменить пункт 15 следующим текстом:

«Заявка на получение финансовой помощи из Фонда может подаваться развивающимися государствами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами, которые являются участниками Конвенции».

Заменить подпункт d) пункта 16 следующим текстом:

«подготовка документов к окончательному представлению и документов в рамках измененного и/или пересмотренного представления;».

Переместить подпункт e) в пункте 16, чтобы он следовал после подпункта f).

[271] Сформулированным в приложении II к резолюции 55/7 Генеральной Ассамблеи, приложении к резолюции 58/240 и приложении к резолюции 70/235.

Заменить подпункт d) пункта 17 следующим текстом:

«Подготовка документов к окончательному представлению и документов в рамках измененного и/или пересмотренного представления».

Переместить подпункт e) в пункте 17, чтобы он следовал после подпункта f).

5. Рассмотрение заявок

Заменить пункт 20 следующим текстом:

«Отдел может привлекать независимую группу для оказания содействия в рассмотрении заявок на основе раздела 4 выше и для вынесения рекомендаций относительно объема выделяемой финансовой помощи. Группа состоит из председателей региональных групп Организации Объединенных Наций; каждый Председатель может назначить одного представителя из своей региональной группы для участия от его имени. Однако в состав такой независимой группы не может входить ни одно лицо из государства, заявка которого рассматривается группой, и ни один из нынешних членов Комиссии».

Заменить пункт 21 следующим текстом:

«При рассмотрении заявки Отдел руководствуется следующими факторами в порядке приоритетности:

a) необходимость оказания помощи государствам, запрашивающим помощь в связи с подачей первоначального представления в Комиссию;

b) необходимость оказания помощи наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам;

c) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в подготовке дополнительных данных, запрошенных подкомиссией, рассматривающей их представления;

d) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в принятии участия в совещаниях с Комиссией или одной из ее подкомиссий по приглашению Комиссии;

e) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в поддержания у них надлежащего потенциала, пока они ожидают передачи их представления на рассмотрение подкомиссии; и

f) необходимость оказания помощи развивающимся государствам в подготовке пересмотренных и/или измененных представлений.

Порядок получения заявок, наличие средств и общий объем помощи, уже предоставленной государству, испрашивающему помощь, также принимаются во внимание. Помощь в связи с пересмотренными или измененными представлениями ограничивается одной утвержденной заявкой на каждое развивающееся государство; в случае совместных представлений за помощью может обращаться каждое государство, участвующие в совместном представлении».

Исключить пункт 22. Изменить нумерацию последующих пунктов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/125

Принята без голосования на 50-м пленарном заседании 11 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.41 и A/73/L.41/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Индонезия, Исландия, Испания, Канада, Кипр, Кирибати, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Румыния, Самоа, Сент-Люсия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тонга, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Ямайка

73/125. Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои ежегодные резолюции об обеспечении устойчивого рыболовства, в том числе резолюцию 72/72 от 5 декабря 2017 года, и другие соответствующие резолюции,

ссылаясь на соответствующие положения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (Конвенция)[272] и принимая во внимание соотношение между Конвенцией и Соглашением 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими (Соглашение)[273],

приветствуя случаи ратификации Соглашения и присоединения к нему, а также рост числа государств и упоминаемых в Конвенции и в пункте 2 b) статьи 1 Соглашения субъектов, равно как и субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, которые приняли в надлежащем порядке меры к осуществлению положений Соглашения, чтобы улучшить свои режимы хозяйствования,

приветствуя также работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитета по рыбному хозяйству и признавая, в частности, Кодекс ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (Кодекс) и другие, смежные документы, включая международные планы действий, в которых устанавливаются принципы и общемировые стандарты поведения, предусматривающие ответственную практику ради сохранения рыбопромысловых ресурсов, а также управления рыбными промыслами и их освоения, равно как и Римскую декларацию 2005 года по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла,

приветствуя далее итоги тридцать третьей сессии Комитета по рыбному хозяйству, состоявшейся 9–12 июля 2018 года в Риме[274], в том числе принятые на ней решения и рекомендации,

признавая важность сбора данных посредством достоверного и надежного сообщения об уловах, включая прилов и выбросы, и их мониторинга как одного из основополагающих элементов эффективного управления рыболовством, который обеспечивает основу для научной оценки запасов, а также экосистемных подходов к управлению рыболовством,

с озабоченностью отмечая, что эффективное управление морскими рыбными промыслами в ряде районов осложнено недостоверностью и неполнотой информации и данных, которые вызваны, в частности, сокрытием и неверным указанием сведений об улове и промысловом усилии, и что возникающая в связи с этим нехватка точных данных способствует явлению перелова в ряде районов, и напоминая в этой связи о том, что участники региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей должны в полном объеме выполнять свои соответствующие обязательства по сбору и сообщению данных, включая обеспечение полноты и достоверности представляемых требуемых данных и своевременности их представления,

признавая первую глобальную комплексную морскую оценку (первая оценка состояния Мирового океана), в которой представлена информация о состоянии морской среды, включая социально-экономические аспекты, в частности применительно к рыбным промыслам,

признавая также значительный вклад устойчивого рыболовства в продовольственную безопасность и питание нынешнего и будущих поколений, в обеспечение их заработком и достатком и в облегчение для них бремени нищеты,

---

[272] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

[273] Ibid., vol. 2167, No. 37924.

[274] См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2019/23.

приветствуя в этой связи принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года,

приветствуя итоговый документ состоявшегося 25–27 сентября 2015 года саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, и подтверждая в этой связи приверженность делу сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, что закреплено в цели 14 итогового документа,

отмечая добровольные национальные обзоры, посвященные осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению задаваемых ею целей в области устойчивого развития, особенно цели 14,

ссылаясь на свою резолюцию 71/312 от 6 июля 2017 года, в которой она одобрила декларацию под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятую на Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая состоялась 5–9 июня 2017 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и была приурочена к отмечавшемуся 8 июня Всемирному дню океанов, и подтверждая в этой связи важную роль декларации, продемонстрировавшей коллективную волю к принятию мер по сохранению и рациональному использованию наших океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития,

признавая важный вклад, который партнерские диалоги, состоявшиеся в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития, и взятые в этом же контексте добровольные обязательства вносят в эффективное и своевременное достижение цели 14 в области устойчивого развития,

с удовлетворением отмечая в этой связи, что международное сообщество, включая Комитет по всемирной продовольственной безопасности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, неустанно уделяет внимание роли рыбы и рыбопродуктов в питании и продовольственной безопасности, особо отмечая важность наличия высокопитательной пищи для малообеспеченных слоев населения,

ссылаясь на содержащееся в ее резолюции 71/124 от 7 декабря 2016 года решение объявить 2 мая Всемирным днем тунца,

ссылаясь также на содержащееся в ее резолюции 72/72 решение провозгласить 5 июня Международным днем борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом, чтобы привлечь внимание к угрозам, создаваемым таким промыслом для рачительного использования рыбопромысловых ресурсов, а также к предпринимаемым усилиям по борьбе с этим явлением,

ссылаясь далее на содержащееся в ее резолюции 72/72 решение провозгласить год, начинающийся 1 января 2022 года, Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры,

напоминая, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государствам было рекомендовано должным образом рассмотреть вопрос о применении Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности Комитета по всемирной продовольственной безопасности,

отмечая, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций составила Глобальную программу работы по углублению знаний об основанных на правах пользования подходах к рыболовству как способ поддержать применение Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности и содействовать закреплению соответствующих прав доступа и прав на ресурсы в мелком и кустарном рыболовстве, чтобы улучшить управление рыболовством,

ссылаясь на Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности,

признавая настоятельную необходимость развернуть на всех уровнях, опираясь на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию, деятельность по обеспечению на долгосрочной основе рачительного использования рыбопромысловых ресурсов и управления ими посредством широкого применения осторожного подхода и экосистемных подходов,

выражая озабоченность по поводу нынешних и прогнозируемых негативных последствий изменения климата для продовольственной безопасности и устойчивости рыболовства и отмечая в этой связи работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

напоминая о вступлении в силу Парижского соглашения [275] и отмечая, что оно направлено на укрепление глобального реагирования на угрозу изменения климата, в том числе за счет повышения способности адаптироваться к неблагоприятным воздействиям изменения климата и содействия сопротивляемости к изменению климата,

вновь подтверждая свою приверженность обеспечению того, чтобы меры по сохранению и управлению, вводимые региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, основывались на наиболее достоверной имеющейся научной информации,

принимая к сведению доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «Состояние мирового рыболовства и аквакультуры» за 2018 год, где приводятся подсчеты, согласно которым в 2015 году 33,1 процента отслеживаемых морских рыбных запасов эксплуатировалось вне пределов уровня биологической устойчивости, т. е. с переловом, и принимая к сведению доклад о работе тридцать третьей сессии Комитета по рыбному хозяйству, где Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с состоянием рыбных запасов в мире, отметил продолжающееся увеличение доли перелавливаемых запасов, а также признал, что ситуация в разных регионах мира очень разная[274],

высказываясь в поддержку ускорения работы над завершением ведущихся по линии Всемирной торговой организации переговоров об усилении предписаний насчет субсидий в рыбохозяйственном секторе, в том числе путем запрещения некоторых форм субсидирования рыболовства, которые способствуют перелову и появлению избыточных промысловых мощностей,

отмечая министерское решение по рыболовным субсидиям, принятое на одиннадцатой Конференции министров Всемирной торговой организации, состоявшейся 10–13 декабря 2017 года в Буэнос-Айресе,

будучи озабочена тем, что лишь ограниченное число государств приняло меры к тому, чтобы самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности осуществлять Международный план действий по управлению промысловыми мощностями, принятый Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

ссылаясь на Международный план действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, принятый Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

будучи особенно озабочена тем, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел продолжает создавать серьезную угрозу для рыбных запасов и морских местообитаний и экосистем в ущерб устойчивому рыболовству, а также продовольственной безопасности и экономике многих государств, особенно развивающихся государств,

будучи озабочена тем, что некоторые операторы все активнее пользуются глобализацией рыбохозяйственных рынков для торговли рыбопродуктами, добытыми путем незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, и извлекают из этих операций экономическую выгоду, а это служит для них стимулом к продолжению своей деятельности,

[275] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

признавая, что эффективное предупреждение незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и борьба с ним сопряжены для всех государств, особенно для развивающихся, со значительными затратами финансовых и иных ресурсов,

признавая также, что ведение промысла в открытом море судами без национальной регистрации подрывает соответствующие цели, установленные в Конвенции и Соглашении в отношении сохранения морских ресурсов и рачительного управления ими, и с озабоченностью отмечая, что рыболовные суда без национальной регистрации действуют в открытом море нерегламентированно и безнадзорно,

признавая далее роль Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения в слаженной борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом,

признавая, что в Конвенции, Соглашении о содействии соблюдению рыболовными судами в открытом море международных мер по сохранению живых ресурсов и управлению ими (Соглашение по открытому морю) [276], Соглашении и Кодексе предусматривается обязанность государств флага эффективно осуществлять юрисдикцию и контроль в отношении плавающих под их флагом рыболовных судов и судов, выполняющих их вспомогательное обеспечение, и следить за тем, чтобы деятельность таких рыболовных и вспомогательных судов не подрывала эффективность мер по сохранению и управлению, принимаемых в соответствии с международным правом и вводимых на национальном, субрегиональном, региональном или мировом уровне,

отмечая консультативное заключение Международного трибунала по морскому праву, вынесенное 2 апреля 2015 года по просьбе Субрегиональной комиссии по рыболовству,

признавая важность надлежащего регулирования перевалочных операций в море, их мониторинга и контроля за ними для содействия борьбе с незаконной, несообщаемой и нерегулируемой промысловой деятельностью,

отмечая, что в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в соответствующих положениях Конвенции, все государства обязаны сотрудничать в деле сохранения живых морских ресурсов и управления ими, и признавая, что координация и сотрудничество на мировом, региональном, субрегиональном и национальном уровнях в таких, в частности, областях, как морские научные исследования, сбор данных, взаимный обмен информацией, наращивание потенциала и подготовка кадров, имеют важное значение для сохранения живых морских ресурсов, управления ими и их рачительного освоения,

констатируя, что буйковые системы для сбора океанских данных, заякоренные в районах за пределами национальной юрисдикции, имеют важное значение для устойчивого развития, содействия безопасности на море и снижения уязвимости человека к стихийным бедствиям благодаря их применению в прогнозировании погоды и морской обстановки, рыбохозяйственной деятельности, прогнозировании цунами и предсказании климата, и выражая озабоченность тем, что наиболее сильный ущерб буйковым устройствам для сбора океанских данных, таким как заякоренные буи и цунаметры, приводящий к неисправности таких устройств, нередко является результатом действий, совершаемых по ходу некоторых рыболовных операций,

приветствуя в этой связи введение государствами (самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности) мер по защите буйковых систем для сбора океанских данных от воздействия промысловой деятельности,

рекомендуя, чтобы государства, действуя самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, сотрудничали с целью обеспечить минимизацию рыболовных операций в открытом море в местах расположения буев для сбора океанских данных,

признавая стоящую перед государствами необходимость самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности продолжать, сообразуясь с международным правом, разработку и внедрение эффективных мер, служащих вкладом государств порта в борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом и с переловом, критическую необходимость

[276] *Юридический ежегодник Организации Объединенных Наций, 1993 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.V.13), гл. IV, разд. 2.

сотрудничества с развивающимися государствами в деле наращивания их потенциала, а также важность сотрудничества между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией на этом направлении,

напоминая, что в 2016 году вступило в силу Соглашение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла[277],

признавая усилия, прилагаемые государствами самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности для осуществления резолюции 46/215 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1991 года, в которой Ассамблея призвала к глобальному мораторию на весь масштабный пелагический дрифтерный промысел, предусматривающему совместные мероприятия по обеспечению соблюдения промысловых правил,

будучи озабочена тем, что загрязнение моря из всех источников представляет серьезную угрозу для здоровья и безопасности людей, создает опасность для рыбных запасов, морского биоразнообразия и морских и прибрежных местообитаний, а также оборачивается значительными издержками для местной и общенациональной экономики,

признавая, что замусоривание моря, вызывая трансграничное загрязнение, является глобальной проблемой и что в силу многообразия типов и источников морского мусора необходимы различные подходы к предотвращению замусоривания и удалению мусора, включая идентификацию таких источников и экологичных методов удаления мусора,

признавая также существующее мнение о том, что попадающий в моря и океаны морской мусор, включая пластмассы и микрочастицы пластмасс, чаще всего происходит из источников, расположенных на суше,

признавая далее, что оставленные, утерянные или иным образом брошенные орудия лова, в том числе орудия «фантомного» лова, выступают все более распространенной и разрушительной формой морского мусора, которая пагубно воздействует на рыбные запасы, морские организмы и морскую среду, и что необходимо срочно принять превентивные меры, например обеспечить маркировку рыболовных снастей, как предложено Комитетом по рыбному хозяйству, а также предпринять действия по удалению мусора,

отмечая, что на своем девятнадцатом совещании, состоявшемся 18–22 июня 2018 года, Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (Неофициальный консультативный процесс) сосредоточился в своих обсуждениях на теме «Антропогенное зашумление океана»[278],

констатируя вероятность воздействия антропогенного зашумления подводной среды на различные морские организмы, чреватого соответствующими социально-экономическими последствиями, в том числе в области рыболовства, и приветствуя в этой связи обсуждения по этому предмету, состоявшиеся на девятнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса,

отмечая сохраняющиеся пробелы в знаниях и нехватку данных об антропогенном зашумлении подводной среды и приветствуя в этой связи тот факт, что на состоявшейся недавно тридцать третьей сессии Комитета по рыбному хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций прозвучал призыв изучить возможность проведения обзорного исследования последствий подводного антропогенного шумового загрязнения для морских ресурсов, включая социально-экономические последствия,

вновь подтверждая важность устойчивой аквакультуры для продовольственной безопасности, признавая, что, как указывается в докладе «Состояние мирового рыболовства и аквакультуры» за 2018 год, аквакультура уже обеспечивает значительный вклад в снабжение мира морепродуктами и что ожидается дальнейшее повышение этого вклада,

---

[277] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2009/REP и Corr.3, приложение E.

[278] См. A/73/124.

отмечая с учетом статьи 9 Кодекса, что вклад устойчивой аквакультуры в снабжение мира рыбой по-прежнему перекликается с наличием в развивающихся странах возможностей для повышения продовольственной безопасности и улучшения питания на местном уровне и усиления борьбы с нищетой и что этот фактор, к которому прибавляются усилия других стран, занимающихся аквакультурой, позволит внести значительный вклад в удовлетворение будущего спроса на потребление рыбы,

отмечая в этой связи озабоченность тем, что выведение водных рыбных видов с помощью генетической инженерии может сказаться на здоровье и устойчивости запасов дикой ихтиофауны,

признавая усилия, прилагаемые государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в деле регулирования глубоководного промысла, но сохраняя при этом озабоченность тем, что некоторые виды глубоководной промысловой деятельности в отдельных районах осуществляются без полного соблюдения соответствующих пунктов предыдущих резолюций, а это создает угрозу для уязвимых морских экосистем,

привлекая внимание к проявлениям особой уязвимости малых островных развивающихся государств, других развивающихся прибрежных государств и занимающихся натуральным рыбным хозяйством сообществ, у которых жизненный уклад, экономическое развитие и продовольственная безопасность сильно зависят от устойчивого рыболовства и которые несоразмерно сильно пострадают в случае негативного воздействия на устойчивое рыболовство,

привлекая также внимание к обстоятельствам, влияющим на рыболовство во многих развивающихся государствах, в частности государствах Африки и малых островных развивающихся государствах, и признавая настоятельную необходимость наращивать потенциал (что включает передачу морской технологии, в частности рыбопромыслового и аквакультурного профиля) в целях укрепления у таких государств способности осуществлять свои права с целью выгодного освоения рыбопромысловых ресурсов и выполнять свои обязанности по международным нормативным актам,

отмечая необходимость признавать и учитывать особую роль женщин и уязвимость коренных и местных сообществ и меньшинств в мелком рыболовном промысле,

признавая необходимость введения, осуществления и применения надлежащих мер, позволяющих минимизировать появление отходов, прилов, выброс пойманной рыбы, в том числе ее хищническое выбраковывание, утерю орудий лова и другие факторы, которые отрицательно сказываются на устойчивости рыбных запасов и экосистем и вследствие этого могут также оборачиваться вредными последствиями для экономики и продовольственной безопасности малых островных развивающихся государств, других развивающихся прибрежных государств и сообществ, живущих натуральным рыболовством,

признавая также необходимость введения и осуществления надлежащих мер, согласующихся с наиболее достоверной научной информацией и позволяющих минимизировать прилов непромысловых видов и молоди благодаря эффективному регулированию методов рыболовства, в том числе касающихся конструкции и использования рыбопривлекающих устройств, чтобы смягчать негативное воздействие на рыбные запасы и экосистемы,

признавая далее необходимость дальнейшей интеграции экосистемных подходов в деятельность по сохранению рыбных промыслов и управлению ими, а в более общем плане — важность применения экосистемных подходов при управлении человеческой деятельностью в океане и отмечая в этой связи Рейкьявикскую декларацию по ответственному рыболовству в морской экосистеме [279], работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, посвященную руководству по внедрению экосистемного подхода к управлению рыболовством, и важность этого подхода для соответствующих положений Соглашения и Кодекса, а также решение VII/11[280] и другие соответствующие решения Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии,

с признательностью отмечая всесторонний обзор воздействия климатических изменений на рыболовство и аквакультуру и вариантов их адаптации к таким изменениям, устроенный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

---

[279] E/CN.17/2002/PC.2/3, приложение.

[280] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/7/21, приложение.

признавая экономическое и культурное значение акул во многих странах, биологическую значимость акул в морской экосистеме как ключевых хищников, подверженность определенных видов акул чрезмерной эксплуатации, нависшую над некоторыми их видами угрозу вымирания и необходимость в мерах, способствующих долгосрочному сохранению акульих популяций и промыслов, управлению ими и их рачительному использованию, а также актуальность Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами, принятого Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 1999 году, в качестве ориентира при разработке таких мер,

приветствуя в этой связи обзор Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций осуществления Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами и ее текущую работу в этой связи,

с озабоченностью отмечая, что сохраняется нехватка исходных данных по запасам и уловам акул и что не всеми региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями введены меры по сохранению и управлению применительно к специализированному промыслу акул и по регулированию прилова акул при ведении иных видов промысла,

приветствуя научно обоснованные меры, принимаемые государствами для сохранения акул и рачительного управления их запасами, и отмечая в этой связи принятые прибрежными государствами меры по управлению, включая лимиты на улов или на промысловое усилие, технические меры, в том числе предусматривающие сокращение прилова, создание заповедников, введение закрытых сезонов и запретных зон, а также мониторинг, контроль и наблюдение,

ссылаясь на решения по акулам и скатам, принятые на семнадцатом совещании Конференции сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, состоявшемся 24 сентября — 5 октября 2016 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, в частности о включении дополнительных видов акул и скатов в приложение II к этой Конвенции[281], и ссылаясь также на проводимую секретариатом этой Конвенции, Комиссией по индоокеанскому тунцу, Центром по развитию рыболовства в Юго-Восточной Азии и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций работу над созданием потенциала в этой связи,

отмечая, что на своей двенадцатой сессии, состоявшейся 23–28 октября 2017 года в Маниле, Конференция сторон Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных добавила в приложения к этой Конвенции[282] еще 5 видов акул и скатов, доведя их общее количество до 34,

с озабоченностью отмечая сохраняющуюся практику, при которой у пойманной акулы удаляются плавники, а остальная туша выбрасывается в море,

признавая важное значение, которое имеют для экосистем и для продовольственной безопасности морские виды, занимающие низкие уровни в трофической цепи, и необходимость обеспечения их долгосрочной устойчивости,

выражая озабоченность по поводу продолжающихся случаев случайной гибели морских птиц, особенно альбатросов и буревестников, а также других морских организмов, в том числе акул, прочих видов рыб, морских млекопитающих и морских черепах, в ходе рыболовных операций, но признавая при этом значительные усилия по сокращению случайной смертности в результате прилова, прилагаемые государствами, а также по линии различных региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей,

с озабоченностью отмечая, что инвазивные виды-вселенцы, например перемещаемые и привносимые с судовыми балластными водами и в результате биообрастания судов, представляют значительную угрозу для морских экосистем и ресурсов,

I
Достижение устойчивого рыболовства

1. *вновь подтверждает* значение, придаваемое ею долгосрочному сохранению живых морских ресурсов Мирового океана, управлению ими и их рачительному использованию и обязанностям государств сотрудничать в этом деле, сообразуясь с нормами международного права, которые нашли отражение в

[281] United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

[282] Ibid., vol. 2061, No. 28395.

соответствующих положениях Конвенции[272], в частности содержащихся в части V и разделе 2 части VII Конвенции положениях о сотрудничестве, а в применимых случаях — соответствующих положениях Соглашения[273];

2. *призывает* все государства, которые еще этого не сделали, в интересах достижения цели всеобщего участия стать участниками Конвенции, где устанавливается правовая база, с опорой на которую должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, учитывая при этом соотношение между Конвенцией и Соглашением;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим»[283] государства затронули тему устойчивого развития рыболовства, признали существенный вклад рыболовства во все три компонента устойчивого развития и подчеркнули чрезвычайно важную роль здоровых морских экосистем, устойчивого рыболовства и устойчивой аквакультуры, которые обеспечивают продовольственную безопасность и питание, а также дают средства к существованию миллионам людей, и рекомендует государствам выполнять обязательства, сформулированные в названном документе;

4. *призывает* государства к достижению целей в области устойчивого развития, изложенных в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/1, включая цель 14, предусматривающую сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, и напоминает, что эти цели и задачи носят комплексный и неделимый характер;

5. *повторяет* в этой связи призыв к безотлагательным мерам по сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, сформулированный в декларации под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям»[284];

6. *рекомендует* государствам отдавать надлежащий приоритет осуществлению Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план)[285] в части достижения устойчивого рыболовства, особенно в том, чтобы в срочном порядке, а там, где это возможно, — не позднее 2015 года восстановить истощенные запасы до уровней, способных обеспечить максимальную устойчивую добычу, и напоминает, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались активизировать свои усилия по достижению этой цели и незамедлительно принять необходимые меры к сохранению и восстановлению всех запасов, по крайней мере до уровней, обеспечивающих максимальный устойчивый вылов, в интересах реализации этих целей, по возможности, в кратчайшие сроки, допускаемые их биологическими характеристиками, а чтобы достичь этого — безотлагательно составить и выполнить научно обоснованные планы рационального использования ресурсов, в том числе за счет сокращения или приостановки вылова рыбы и промыслового усилия соразмерно состоянию запасов, в соответствии с нормами международного права, применимыми международными документами и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и руководствами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

7. *рекомендует также* государствам поощрять потребление рыбы, добытой в результате рачительно организованного промысла;

8. *рекомендует далее*, чтобы сообразно с Кодексом государства рассматривали устойчивую аквакультуру как способ содействовать диверсификации источников продовольствия и источников дохода, обеспечивая при этом ответственное ведение аквакультуры и минимизацию негативного воздействия на окружающую среду;

9. *подчеркивает* необходимость полного осуществления итогового документа третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, озаглавленного

---

[283] Резолюция 66/288, приложение.

[284] Резолюция 71/312, приложение.

[285] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1, и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

«Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (“Путь Самоа”)»[286];

10. *выражает серьезную озабоченность* по поводу воздействия глобальных климатических изменений и закисления океана на коралловые рифы и другие экосистемы, значимые для рыболовства, и настоятельно призывает к тому, чтобы государства непосредственно либо через подходящие субрегиональные, региональные или всемирные организации или договоренности активизировали усилия по оценке, а в надлежащих случаях преодолению воздействия глобальных климатических изменений и закисления океана на устойчивость рыбных запасов и местообитаний, обеспечивающих их существование, в частности наиболее затронутых из них;

11. *отмечает*, что на своей тридцать третьей сессии Комитет по рыбному хозяйству Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций выразил озабоченность по поводу уязвимости рыболовства и аквакультуры к изменению климата и экстремальным погодным явлениям и особую озабоченность по поводу их последствий для мелкого рыболовства и малых островных развивающихся государств[274], и настоятельно призывает государства продумать надлежащие меры в этом отношении;

12. *подчеркивает* долг государств флага осуществлять свои обязанности в соответствии с Конвенцией и Соглашением, обеспечивая соблюдение судами, плавающими под их флагом, введенных и действующих мер по сохранению рыбопромысловых ресурсов в открытом море и управлению этими ресурсами;

13. *призывает* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности оценивать в надлежащих случаях риски и потенциальные негативные последствия изменения климата в отношении рыбных запасов, учитывать их при установлении мер по сохранению и управлению и при выявлении вариантов сокращения рисков и негативных последствий для управления рыболовством и для здоровья и выносливости морских экосистем и активизировать усилия по сотрудничеству в деле сбора научно-технических данных и передовых наработок, связанных с формулированием и осуществлением адаптационных стратегий, обмена такими данными и наработками и их опубликования, а также усилия по оказанию в этой связи помощи развивающимся государствам, в первую очередь тем из них, которые особенно уязвимы к негативным последствиям изменения климата;

14. *рекомендует*, чтобы при формировании своей политики и составлении своих планов государства и соответствующие организации и договоренности надлежащим образом оценивали и рассматривали воздействие климатических изменений на рыбохозяйственный и аквакультурный секторы, намечая эффективные адаптационные стратегии, позволяющие снизить уязвимость этих секторов к изменению климата;

15. *призывает* к тому, чтобы все государства непосредственно либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности широко применяли сообразно с международным правом и Кодексом осторожный подход и экосистемные подходы в деле сохранения рыбных запасов, управления ими и их эксплуатации, и призывает также государства — участники Соглашения в приоритетном порядке всесторонне осуществлять положения статьи 6 Соглашения;

16. *настоятельно призывает* государства активнее опираться на научные выкладки при разработке, введении и осуществлении мер по сохранению и управлению и активизировать свои усилия (в том числе путем международного сотрудничества) по поощрению научного обоснования названных мер, которые предусматривают применение в соответствии с международным правом осторожного подхода и экосистемных подходов при управлении рыболовством, углубляя тем самым понимание экосистемных подходов, чтобы обеспечивать долгосрочное сохранение и рачительное использование живых морских ресурсов, и высказывается в этой связи за внедрение Стратегии улучшения качества информации о состоянии и тенденциях развития рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве основы, позволяющей улучшать и уяснять состояние и динамику рыбного промысла;

[286] Резолюция 69/15, приложение.

17. *призывает* все государства применять, действуя непосредственно либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, повидовые целевые и предельные опорные критерии предосторожности, которые описаны в приложении II к Соглашению и в Кодексе (причем целевые опорные критерии установлены с намерением достичь целей управления), для обеспечения того, чтобы популяции облавливаемых запасов, а в необходимых случаях — ассоциированных или зависимых видов поддерживались на устойчивых уровнях либо восстанавливались до этих уровней, и использовать эти опорные критерии для приведения в действие мер по сохранению и управлению;

18. *рекомендует*, чтобы государства непосредственно либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности разрабатывали и осуществляли стратегии и планы восстановления на случай, когда запас признается перелавливаемым, в которых должны оговариваться конкретные сроки и вероятности восстановления, с целью восстановить запас по крайней мере до уровней, обеспечивающих максимальную устойчивую добычу, с учетом научных анализов и при условии проведения периодической оценки прогресса;

19. *рекомендует также* государствам применять осторожный подход и экосистемные подходы при введении и осуществлении мер по сохранению и управлению, нацеленных на решение таких, в частности, проблем, как прилов, загрязнение и перелов, и защиту вызывающих особую обеспокоенность местообитаний, с учетом имеющихся ориентиров, разработанных Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

20. *рекомендует далее*, чтобы государства самостоятельно либо через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности укрепляли или разрабатывали наблюдательские программы, которые призваны улучшить сбор данных, в частности по промысловым и попадающим в прилов видам, а также могут способствовать применению инструментов мониторинга, контроля и наблюдения, и учитывали стандарты, формы сотрудничества и иные существующие структуры для таких программ, описываемые в статье 25 Соглашения и статье 5 Кодекса;

21. *призывает* в этой связи государства принимать самостоятельно, руководствуясь своим национальным законодательством, либо через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности надлежащие меры для обеспечения безопасности наблюдателей;

22. *рекомендует*, чтобы государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности налаживали эффективный сбор точных, полных и достоверных данных об уловах, включая прилов и выбросы, и сообщение требуемой информации о них, сопровождая это анализом и проверкой данных, а также предоставлением информации об уловах для содействия научной оценке запасов и экосистемным подходам к управлению рыболовством;

23. *призывает* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности собирать, а в надлежащих случаях сообщать Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций требуемые данные об улове и промысловом усилии, а также информацию, имеющую отношение к рыболовству, добиваясь при этом полноты, точности и своевременности, в том числе по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб в пределах и за пределами действия национальной юрисдикции, дискретным запасам открытого моря, а также прилову и выбросу рыбы, и призывает налаживать там, где их нет, процессы по совершенствованию сбора и сообщения данных участниками региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, в том числе путем регулярной проверки того, как они выполняют эти обязанности, а в тех случаях, когда эти обязанности не выполняются, требовать от соответствующих участников выправления ситуации, в том числе путем подготовки планов действий, оговоренных конкретными сроками;

24. *предлагает* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям сотрудничать с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в осуществлении и дальнейшем развитии инициативы «Система мониторинга рыбопромысловых ресурсов»;

25. *вновь подтверждает* пункт 10 своей резолюции 61/105 от 8 декабря 2006 года и призывает государства в срочном порядке ввести и осуществить (в том числе через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности), опираясь на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию, меры по всесторонней реализации Международного плана действий по сохранению акул и управлению их запасами на промыслах, где акулы являются промысловым объектом или попадают в прилов (в частности, посредством следующего: введение лимитов на улов или промысловое усилие; установление требования о

том, чтобы плавающие под их флагом суда собирали и регулярно сообщали данные об уловах акул, в том числе в повидовой разбивке, о фактах выброса прилова и о выгруженной добыче; выполнение, в том числе на основе международного сотрудничества, всеобъемлющих оценок акульих запасов; сокращение прилова акул и смертности особей, попавших в прилов; в тех случаях, когда научная информация не имеет достоверного или достаточного характера, — отказ от увеличения промыслового усилия при специализированном лове акул и экстренное установление научно обоснованных хозяйственных мер, позволяющих обеспечить долгосрочное сохранение запасов акул, управление ими и их рачительное использование и предотвратить дальнейший упадок уязвимых или угрожаемых акульих запасов), и высказывается за полную утилизацию погибших акул, пойманных при продуманно налаженном промысле;

26. *призывает* государства немедленно предпринять согласованные шаги к совершенствованию осуществления и соблюдения действующих мер, введенных в рамках региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей и на национальном уровне в целях регулирования акульего промысла и случайного вылова акул, в частности мер, запрещающих или ограничивающих промысел, ведущийся исключительно ради добычи акульих плавников, а при необходимости — рассматривать вопрос о принятии и других подходящих мер, например установлении требования о том, чтобы ни на одной выгружаемой акульей туше не были искусственно удалены плавники;

27. *призывает* региональные рыбохозяйственные организации, компетентные регулировать далеко мигрирующие виды, усиливать или устанавливать в подходящих случаях предусмотрительные и научно обоснованные меры по сохранению и управлению в отношении акул, пойманных на промыслах в их конвенционных районах, сообразуясь при этом с Международным планом действий по сохранению акул и управлению их запасами;

28. *высказывается* за то, чтобы государства ареала и региональные организации экономической интеграции, которые еще этого не сделали, подписали и осуществляли Меморандум о взаимопонимании по сохранению мигрирующих видов акул, заключенный в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных[282], и предлагает государствам, не являющимся государствами ареала, межправительственным организациям и международным и национальным неправительственным организациям или другим профильным органам и структурам рассмотреть вопрос о том, чтобы стать сотрудничающими партнерами;

29. *высказывается* за то, чтобы в надлежащих случаях государства сотрудничали в составлении заключений об отсутствии угрозы для трансзональных запасов морских видов, занесенных в приложения I и II к Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[281], сообразуясь при этом с концепциями и не имеющими обязательной силы руководящими принципами, которые изложены в резолюции Conf. 16.7 «Заключения об отсутствии угрозы», принятой Конференцией сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения;

30. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства, принимая во внимание важность торговли рыбой и рыбопродуктами, особенно для развивающихся стран, устранили барьеры к этой торговле, которые не согласуются с их правами и обязательствами по соглашениям Всемирной торговой организации;

31. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались обеспечивать необходимый доступ к рыбному промыслу и учитывать важность доступа к рынкам нетоварных, мелких и кустарных рыбаков и женщин, занятых в рыбном промысле, а также коренных народов и их общин, в частности в развивающихся странах, особенно в малых островных развивающихся государствах;

32. *отмечает*, что Комитет по рыбному хозяйству призвал Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций содействовать развитию потенциала мелкого рыболовства и оказывать ему техническую поддержку, в том числе занимаясь существующими в данном секторе социально-экономическими и гендерными вопросами и проблемами, связанными с послепромысловыми потерями и сбором данных;

33. *настоятельно призывает* государства и профильные международные и национальные организации предусматривать привлечение тех, кого волнуют проблемы мелкого рыболовства, к формированию соответствующей политики и реализации рыбохозяйственных стратегий, чтобы достигать долгосрочной устойчивости такого рыболовства сообразно с обязанностью обеспечивать надлежащее

сохранение промысловых ресурсов и управление ими, и рекомендует государствам подумать над тем, чтобы продвигать в надлежащих случаях схемы партиципативного управления мелкими промыслами в соответствии с национальными законами, правилами и практикой, а также Добровольными руководящими принципами обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

34. *приветствует* меры, принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и рядом региональных организаций в поддержку осуществления Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности посредством региональных планов действий, специализированных рабочих групп и других инициатив;

35. *высказывается* за то, чтобы государства, действуя либо непосредственно, либо через компетентные и подходящие субрегиональные, региональные или всемирные организации и договоренности, анализировали в надлежащих случаях воздействие рыболовства на морские виды, занимающие низкие уровни в трофической цепи;

36. *приветствует* в этой связи то обстоятельство, что Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций инициированы дальнейшие исследования по воздействию промышленного рыболовства на виды, занимающие низкие уровни в трофической цепи;

37. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций оценить и рассмотреть потенциальные риски и последствия появления рыбных видов, выведенных с помощью генетической инженерии, для здоровья и устойчивости запасов дикой ихтиофауны и для биоразнообразия водной среды, а также вынести сообразно с Кодексом рекомендации, позволяющие осуществлять риск-менеджмент и минимизировать соответствующие вредные последствия;

38. *предлагает также*, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций в консультации с другими соответствующими международными организациями, включая Международную морскую организацию, способствовала освещению негативного воздействия инвазивных видов-вселенцев на биоразнообразие, в том числе на рыбные запасы, и сотрудничеству в целях развития и укрепления способности предотвращать, минимизировать и смягчать это воздействие;

39. *призывает* государства рассматривать потенциальные экологические и социально-экономические последствия антропогенного подводного зашумления, вызываемого различной деятельностью в морской среде, а также учитывать и смягчать такие последствия, опираясь в надлежащих случаях на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию, осторожный подход и экосистемные подходы;

II
Реализация Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими

40. *приветствует* недавние случаи ратификации Соглашения и присоединения к нему и призывает все государства и всех упоминаемых в Конвенции и в пункте 2 b) статьи 1 Соглашения субъектов, которые еще этого не сделали, ратифицировать Соглашение или присоединиться к нему, а пока же рассмотреть вопрос о его временном применении;

41. *призывает* государства — участники Соглашения в приоритетном порядке заниматься эффективным осуществлением его положений посредством своего отечественного законодательства и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, в которых они участвуют;

42. *подчеркивает* важное значение тех положений Соглашения, которые касаются двустороннего, субрегионального и регионального сотрудничества в обеспечении его выполнения, и настоятельно призывает к продолжению усилий в этом направлении;

43. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в соответствии с пунктом 4 статьи 21 Соглашения его государства-участники, действуя либо непосредственно, либо через соответствующую субрегиональную или

региональную рыбохозяйственную организацию или договоренность, информировали все государства, чьи суда ведут промысел в открытом море в том же субрегионе или регионе, о форме удостоверений, выдаваемых этими государствами-участниками должностным лицам, надлежащим образом уполномоченным выполнять функции по высадке на судно и его осмотру в соответствии со статьями 21 и 22 Соглашения;

44. *настоятельно призывает также* к тому, чтобы в соответствии с пунктом 4 статьи 21 Соглашения его государства-участники назначали соответствующий орган для получения уведомлений во исполнение статьи 21 и надлежащим образом предавали гласности информацию о таком назначении через соответствующую субрегиональную или региональную рыбохозяйственную организацию или договоренность;

45. *предлагает* региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, которые еще этого не сделали, утвердить процедуры высадки и осмотра в открытом море, соответствующие статьям 21 и 22 Соглашения, в том числе процедуры обеспечения безопасности экипажей и инспекторов;

46. *призывает* государства вводить самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, которым подведомственны дискретные рыбные запасы открытого моря, необходимые меры с целью обеспечить долгосрочное сохранение таких запасов, управление ими и их рачительное использование в соответствии с Конвенцией и сообразно с Кодексом и общими принципами, сформулированными в Соглашении;

47. *предлагает* государствам оказывать развивающимся государствам помощь с активизацией их участия в региональных рыбохозяйственных организациях или договоренностях, в том числе путем облегчения доступа к промыслам трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии с пунктом 1 b) статьи 25 Соглашения, при учете необходимости обеспечивать, чтобы такой доступ приносил выгоду соответствующим развивающимся государствам и их гражданам;

48. *настоятельно призывает* государства — участники Соглашения самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности принимать во внимание особые потребности развивающихся стран, в том числе малых островных развивающихся государств, отмеченные в Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), при выполнении обязанности сотрудничать в установлении мер по сохранению и управлению в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, включая вытекающую из пункта 2 c) статьи 24 Соглашения необходимость обеспечивать в надлежащих случаях, чтобы такие меры не вели к переносу непропорционально тяжелого бремени, связанного с деятельностью по сохранению, на развивающиеся государства, и отмечает в этой связи нынешние усилия, призванные оптимизировать формирование общего понимания этой концепции;

49. *обращается* к государствам и международным финансовым учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций с призывом оказывать помощь в соответствии с частью VII Соглашения, включая в подходящих случаях создание специальных финансовых механизмов или инструментов, которые помогают развивающимся государствам, в частности наименее развитым из них и малым островным развивающимся государствам, позволяя им формировать отечественный потенциал для эксплуатации рыбопромысловых ресурсов, в том числе создавать рыболовный флот, действующий под их собственным флагом, налаживать с выгодой для себя обработку улова и расширять экономическую базу своей рыболовной промышленности, сообразуясь при этом с обязанностью обеспечивать надлежащее сохранение промысловых ресурсов и управление ими;

50. *настоятельно призывает* государства, межправительственные организации, международные финансовые учреждения, национальные институты и неправительственные организации, а также физических и юридических лиц вносить добровольные финансовые взносы в Фонд помощи, учрежденный на основании части VII Соглашения;

51. *рекомендует*, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Отдел по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам Секретариата (Отдел) продолжали прилагать усилия к оповещению о возможности обращаться в Фонд помощи;

52. *рекомендует*, чтобы государства, действуя самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, достигли ускоренного

прогресса применительно к рекомендациям Конференции по обзору Соглашения (Обзорная конференция), состоявшейся в Нью-Йорке 22–26 мая 2006 года[287], и выявлению возникающих приоритетов;

53. *рекомендует также*, чтобы государства самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности рассмотрели вопрос об осуществлении подходящих рекомендаций возобновленной Обзорной конференции, состоявшейся в Нью-Йорке 24–28 мая 2010 года[288] и 23–27 мая 2016 года[289];

54. *отмечает*, что на своей тридцать третьей сессии Комитет по рыбному хозяйству подчеркнул в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходимость обеспечивать сопоставимость и непротиворечивость индикаторов, используемых при подготовке отчетности на глобальном, региональном и национальном уровнях, избегая при этом избыточной нагрузки на членов этой организации;

55. *признает*, что Обзорная конференция является компетентным межправительственным форумом для оценки эффективности Соглашения в виде обзора его осуществления;

56. *напоминает*, что на возобновленной Обзорной конференции было условлено вернуться к обзору Соглашения посредством возобновления не ранее 2020 года Обзорной конференции, точные сроки которой будут согласованы на одном из последующих раундов неофициальных консультаций государств — участников Соглашения;

57. *констатирует*, в частности, провозглашенную на возобновленной Обзорной конференции в 2016 году приверженность дальнейшему осуществлению Соглашения путем применения осторожного подхода и экосистемных подходов к управлению рыболовством, безотлагательного улучшения состояния трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, усиления увязки науки с политикой и решительной активизации сотрудничества на всех уровнях в целях улучшения перспектив глобального рыбного промысла;

58. *ссылается* на пункт 6 резолюции 56/13 от 28 ноября 2001 года и на рекомендацию возобновленной Обзорной конференции в 2016 году о том, чтобы неофициальные консультации государств — участников Соглашения ежегодно посвящались рассмотрению конкретных вопросов, возникающих в связи с осуществлением Соглашения, в целях улучшения взаимопонимания, обмена опытом и выявления передовой практики для рассмотрения государствами-участниками, а также Генеральной Ассамблеей и Обзорной конференцией;

59. *принимает к сведению* доклад тринадцатого раунда неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, посвященного теме «Увязка науки с политикой»[290];

60. *повторяет* содержащуюся в пункте 55 ее резолюции 72/72 просьбу о том, чтобы Генеральный секретарь созвал в мае 2019 года двухдневный четырнадцатый раунд неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, посвятив его теме «Аттестационные обзоры региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей»;

61. *высказывается* за более активное участие в четырнадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, в том числе со стороны компетентных международных организаций;

62. *просит*, чтобы, руководствуясь практикой прошлых лет, Генеральный секретарь предложил государствам — участникам Соглашения, а также (в качестве наблюдателей) не участвующим в Соглашении государствам и упоминаемым в Конвенции и в пункте 2 b) статьи 1 Соглашения субъектам, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям, органам, фондам и программам ооновской системы, секретариатам профильных организаций и конвенций, иным подходящим межправительственным организациям и органам, в частности субрегиональным и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям и смежным

[287] См. A/CONF.210/2006/15, приложение.

[288] См. A/CONF.210/2010/7, приложение.

[289] См. A/CONF.210/2016/5, приложение.

[290] Размещен на веб-странице Соглашения, ведущейся Отделом по вопросам океана и морскому праву.

региональным межправительственным мореведческим организациям, и соответствующим неправительственным организациям присутствовать на четырнадцатом раунде неофициальных консультаций государств — участников Соглашения, предусмотрев при этом возможность приглашения подходящих научных учреждений к участию в консультациях в качестве наблюдателей;

63. *просит также*, чтобы, руководствуясь практикой прошлых лет, Генеральный секретарь предложил государствам — участникам Соглашения, а также не участвующим в Соглашении государствам и упоминаемым в Конвенции и в пункте 2 b) статьи 1 Соглашения субъектам, равно как и другим приглашенным на консультации в качестве наблюдателей в соответствии с пунктом 62 настоящей резолюции, представлять Отделу свои материалы по теме «Аттестационные обзоры региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей», сопровождая их переводом на английский язык, и просит Отдел размещать эти материалы (без редактирования и на тех языках, на которых они представлены) на своем веб-сайте;

64. *предлагает* председателю неофициальных консультаций государств — участников Соглашения широко распространить через Секретариат неофициальное резюме обсуждений, которые состоятся на четырнадцатом раунде;

65. *вновь подтверждает свою просьбу* о том, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций договаривалась с государствами о сборе и распространении данных о ведении в открытом море рыбного промысла судами, плавающими под их флагом, на субрегиональном и региональном уровнях, если таких договоренностей там не существует;

66. *вновь подтверждает также свою просьбу* о том, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций подвергла ревизии свою глобальную базу данных рыболовной статистики, настроив ее на выдачу информации по трансграничным рыбным запасам, запасам далеко мигрирующих рыб и дискретным рыбным запасам отрытого моря в привязке к месту вылова;

III
Смежные нормативные акты по рыболовству

67. *подчеркивает* важность эффективного осуществления положений Соглашения по открытому морю[276] и настоятельно предлагает продолжать усилия в этом направлении;

68. *призывает* все государства и упоминаемых в пункте 1 статьи X Соглашения по открытому морю других субъектов, которые еще не стали участниками этого Соглашения, сделать это в приоритетном порядке, а пока же рассмотреть вопрос о его временном применении;

69. *настоятельно призывает* государства и субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности осуществлять Кодекс в подведомственных им районах и способствовать его применению там;

70. *настоятельно призывает* государства разрабатывать и осуществлять в приоритетном порядке национальные, а в надлежащих случаях и региональные планы действий по претворению в жизнь международных планов действий Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

71. *рекомендует* государствам в этой связи сохранять приверженность тому, чтобы отчитываться об осуществлении ими Кодекса, подтверждает важность представления ответов на анкету в веб-формате, составленную Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций для отслеживания реализации Кодекса и международных планов действий и стратегий, и отмечает, что собираемая информация может оказаться значимой и для выполнения соответствующих задач, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

72. *отмечает*, что Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций опубликовано техническое руководство под названием «Промысловые операции: передовые методы усиления безопасности на море в рыбохозяйственном секторе»;

73. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о подписании Кейптаунского соглашения 2012 года об осуществлении положений Торремолиносского протокола 1993 года к Торремолиносской международной конвенции по безопасности рыболовных судов 1977 года, ратификации этого Соглашения, его принятии, его утверждении или присоединении к нему;

IV
Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел

74. *вновь подчеркивает свою серьезную озабоченность* тем, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел остается одной из величайших угроз для рыбных запасов и морских экосистем и продолжает серьезно и по-крупному сказываться на сохранении океанских ресурсов и распоряжении ими, а также на продовольственной безопасности и экономике многих государств, особенно развивающихся государств, и вновь обращается к государствам с призывом в полном объеме выполнять все существующие обязательства, бороться с такого рода промыслом и незамедлительно предпринять все необходимые шаги к осуществлению Международного плана действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

75. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали, что незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел лишает многие страны критически важного природного ресурса и продолжает представлять угрозу их устойчивому развитию, и вновь обязались искоренить незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, как об этом заявлено в Йоханнесбургском плане, и противодействовать такой практике и бороться с ней, в том числе на основе следующего: разработка и осуществление национальных и региональных планов действий в соответствии с Международным планом действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла; осуществление, в соответствии с принципами международного права, эффективных и скоординированных мер прибрежными государствами, государствами флага, государствами порта, государствами-фрахтователями, государствами национальной принадлежности владельцев-выгодоприобретателей и другими сторонами, которые поощряют или ведут незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел, посредством выявления судов, используемых для такого промысла, и лишения правонарушителей получаемых ими от него выгод; сотрудничество с развивающимися странами в целях систематического выявления потребностей и наращивания потенциала, включая поддержку систем мониторинга, контроля, слежения, обеспечения соблюдения и приведения в исполнение;

76. *с удовлетворением отмечает* все возрастающее число разработанных национальных планов действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и призывает государства, еще не сделавшие этого, рассмотреть вопрос о разработке таких планов;

77. *настоятельно призывает* государства флага усиливать эффективное осуществление юрисдикции и контроля в отношении судов, плавающих под их флагом, и проявлять должную осмотрительность, в том числе путем разработки или изменения национальных правил и положений по мере необходимости, в целях обеспечения того, чтобы такие суда не занимались незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, подтверждая при этом признаваемую нормами международного права, в частности нашедшими отражение в Конвенции, важность обязанностей государств флага в отношении рыболовных судов, плавающих под их флагом, в том числе применительно к безопасности на море и условиям труда на рыболовных судах;

78. *настоятельно призывает* государства эффективно осуществлять юрисдикцию и контроль в отношении своих граждан (включая выгодоприобретающих собственников) и судов, плавающих под их флагом, с целью не допустить и исключить, чтобы они вовлекались в незаконную, несообщаемую и нерегулируемую рыболовную деятельность или выполняли вспомогательное обеспечение судов, занимающихся такого рода деятельностью, в том числе судов, занесенных региональными рыбохозяйственными организациями или договоренностями в списки судов, ею занимающихся, и облегчать взаимопомощь с целью обеспечить, чтобы подобные деяния расследовались и пресекались надлежащими санкциями;

79. *рекомендует* государствам, которые еще этого не сделали, установить, исходя из применимых положений национального законодательства, надлежащие и согласующиеся с международным правом меры наказания за совершение нарушений судами, занимающихся рыбным промыслом или связанной с ним деятельностью, и их гражданами, которые были бы достаточно строгими, чтобы эффективно обеспечивать соблюдение действующих норм, удерживать от дальнейших нарушений и лишать нарушителей выгод, получаемых ими от незаконной, несообщаемой и нерегулируемой промысловой деятельности;

80. *настоятельно призывает* государства принимать на национальном, субрегиональном, региональном и мировом уровнях эффективные меры к тому, чтобы препятствовать проведению каким-либо судном деятельности (включая незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел), которая подрывает меры по сохранению и управлению, введенные субрегиональными и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в соответствии с международным правом;

81. *призывает* государства не допускать суда, плавающие под их флагом, к промыслу в открытом море или в районах под национальной юрисдикцией других государств без надлежащего разрешения властей соответствующих государств и без соблюдения сформулированных в разрешении условий и, руководствуясь соответствующими положениями Конвенции, Соглашения и Соглашения по открытому морю, принимать конкретные меры, в том числе удерживающие их граждан от смены флага судов, для контроля за промысловыми операциями судов, плавающих под их флагом;

82. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства индивидуально и сообща, через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, налаживали надлежащие процессы для аттестации государств в части осуществления ими по отношению к рыболовным судам, плавающим под их флагом, обязанностей, которые установлены в соответствующих международных нормативных актах;

83. *вновь подтверждает* необходимость укреплять в нужных случаях международно-правовую базу межправительственного сотрудничества, в частности на субрегиональном и региональном уровнях, в деле управления рыбными запасами и борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом сообразно с международным правом, а также стоящую перед государствами и упоминаемыми в Конвенции и в пункте 2 b) статьи 1 Соглашения субъектами необходимость кооперироваться в усилиях по преодолению такого рода рыболовной деятельности;

84. *настоятельно призывает* региональные рыбохозяйственные организации и договоренности к дальнейшей координации мер, которые направлены на борьбу с незаконной, несообщаемой и нерегулируемой рыболовной деятельностью, например посредством составления общего списка судов, замеченных в ведении незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, или взаимного признания списков таких судов, составленных разными организациями или договоренностями;

85. *вновь подтверждает свой призыв* о том, чтобы государства принимали все необходимые меры, согласующиеся с международным правом, не наносящие ущерба суверенитету государства над расположенными на его территории портами и не предопределяющие ситуаций форс-мажора или бедствия, включая запрещение судам заходить в их порты с последующим оповещением соответствующего государства флага, когда имеются явные свидетельства того, что они занимаются или занимались незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом либо способствовали его ведению, или же когда они отказываются дать информацию либо о происхождении улова, либо о разрешении, на основании которого был произведен улов;

86. *вновь подтверждает* пункт 53 своей резолюции 64/72 от 4 декабря 2009 года, касающийся искоренения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла, который ведется судами, плавающими под «удобными флагами», и требования о том, чтобы между государствами и рыболовными судами, плавающими под их флагами, устанавливалась «реальная связь», и настоятельно призывает государства с открытыми регистрами эффективно контролировать все рыболовные суда, плавающие под их флагом, как это предписано международным правом, или же прекратить открытую регистрацию рыболовных судов;

87. *отмечает* проблемы, порождаемые судами, которые квалифицируются по международному праву как не имеющие национальной регистрации, но ведут рыбный промысел в открытом море, констатирует, что такие суда занимаются незаконной, несообщаемой и нерегулируемой промысловой деятельностью, как она определяется в Международном плане действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и рекомендует государствам вводить, где это уместно, необходимые и согласующиеся с международным правом меры (включая принятие внутреннего законодательства), позволяющие предупреждать и сдерживать ведение или поддержку судами, не имеющими национальной регистрации, незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

88. *высказывается* за то, чтобы государства, действуя либо непосредственно, либо через компетентные и подходящие субрегиональные, региональные или всемирные организации и

договоренности, подумали над принятием согласующихся с международным правом норм, позволяющих проследить за тем, чтобы порядок и практика фрахтования рыболовных судов обеспечивали соблюдение и обязательность исполнения соответствующих мер по сохранению и управлению и не приводили к подрыву усилий по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом;

89. *признает* необходимость усиления мер, принимаемых государствами порта для борьбы с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и настоятельно призывает государства сотрудничать, в частности на региональном уровне, а также по линии субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, во введении в портах всех согласующихся с международным правом необходимых мер с учетом статьи 23 Соглашения, а также и далее поощрять разработку и применение стандартов на региональном уровне;

90. *приветствует* недавние случаи ратификации Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла[277] и присоединения к нему и рекомендует государствам и региональным организациям экономической интеграции, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о ратификации этого Соглашения, его принятии, его одобрении или присоединении к нему;

91. *отмечает*, что в рамках Соглашения о мерах государства порта образованы рабочие группы, занимающиеся развитием оперативных ресурсов и формированием потенциала для содействия осуществлению этого Соглашения, и отмечает также работу над налаживанием портала для обмена информацией, проделанную на первом совещании технической рабочей группы открытого состава по обмену информацией в рамках этого Соглашения, состоявшемся 16–18 апреля 2018 года;

92. *отмечает* наличие у Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций программы по наращиванию потенциала, которая направлена на облегчение и поддержку осуществления Соглашения о мерах государства порта и связанных с ним документов и способствует тем самым формированию национального потенциала как у участвующих, так и у не участвующих в этом Соглашении стран, в том числе укреплению институционального, оперативного и правоприменительного потенциала развивающихся государств, в целях получения максимальной выгоды от его реализации;

93. *отмечает также* в этой связи созыв Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций региональных семинаров по вопросам осуществления Соглашения о мерах государства порта;

94. *признает* сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Международной морской организацией, равно как и Международной организацией труда, которое происходит по линии Объединенной специальной рабочей группы ФАО/ИМО по проблеме незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла и смежным вопросам и охватывает такие темы, как незаконный, несообщаемый и нерегулируемый промысел, безопасность на море и достойные условия труда в рыболовном секторе, освещаемые в докладе третьей сессии Специальной рабочей группы, состоявшейся 16–18 ноября 2015 года;

95. *рекомендует* государствам, под флагом которых плавают суда, и государствам порта прилагать все усилия к тому, чтобы обмениваться данными о выгружаемом улове и квотах на улов, и в этой связи рекомендует региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям подумать над созданием открытых баз данных с такими сведениями, стремясь повысить эффективность управления рыболовством;

96. *отмечает*, что на своей тридцать третьей сессии Комитет по рыбному хозяйству выразил поддержку усилиям Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по дальнейшей разработке технических руководств по оценке масштабов и географии незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, отметив важность таких руководств для подготовки последовательных и надежных оценок, определения тенденций на национальном, региональном и глобальном уровнях и измерения последствий незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла;

97. *призывает* государства принимать все необходимые меры к обеспечению того, чтобы плавающие под их флагом суда не занимались перевалкой рыбы, которая добыта рыболовными судами, занимающимися незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом, путем надлежащего регулирования рыбоперевалочных операций в море, их мониторинга и контроля за ними, в том числе в виде дополнительных национальных мер, применимых к плавающим под их флагом судам, для предотвращения такой перевалки;

98. *настоятельно призывает* к тому, чтобы, сообразуясь с международным правом, государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводили и осуществляли международно согласованные меры рыночного характера, включая принципы, права и обязанности, установленные в соглашениях Всемирной торговой организации, как этого требует Международный план действий по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла;

99. *приветствует* тот факт, что на своей сороковой сессии Конференция Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций одобрила Рекомендации по составлению схем документации улова[291], высказывается за проведение работы по популяризации этих Рекомендаций и предлагает государствам и соответствующим заинтересованным сторонам следовать Рекомендациям при оформлении схем документации улова и пользоваться ими как ориентиром в профильной деятельности, уделяя при этом особое внимание предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла;

100. *рекомендует*, чтобы государства и другие соответствующие субъекты делились с подходящими международными форумами информацией о появляющихся мерах рыночного и торгового характера, учитывая потенциальное воздействие этих мер на все государства, ориентируясь на план работы, составленный Комитетом по рыбному хозяйству, и принимая во внимание Техническое руководство по ответственной торговле рыбой, принятое Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

101. *констатирует*, что налаживание в Западной Африке мероприятий по наблюдению за деятельностью на море, к участию в которых подключаются рыболовные сообщества, является экономичным способом обнаружения незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла;

102. *отмечает* выраженную Комитетом по рыбному хозяйству озабоченность в связи с широким распространением частных стандартов и экомаркировочных схем, которое может вести к возникновению торговых барьеров и ограничений, а также отмечает работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций над созданием рамочных параметров для оценки соответствия государственных и частных схем экомаркировки Руководству по экомаркировке рыбы и рыбопродуктов морского промыслового рыболовства;

103. *отмечает также* озабоченность по поводу возможного смыкания транснациональной организованной преступности в некоторых регионах мира с незаконным рыбным промыслом, рекомендует государствам изучать, в том числе по линии подходящих международных форумов и организаций, причины незаконного промысла, его методы и способствующие ему факторы, чтобы полнее выяснять и осмыслять возможность такого смыкания, и обнародовать делаемые выводы и в этой связи принимает к сведению подготовленное Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследование по проблеме транснациональной организованной преступности в рыбной промышленности, учитывая при этом, что в отношении незаконного рыбного промысла и в отношении транснациональной организованной преступности применяются самостоятельные международно-правовые режимы и средства международно-правовой защиты;

V
Мониторинг, контроль и наблюдение, а также соблюдение норм и обеспечение их выполнения

104. *призывает* к тому, чтобы, сообразуясь с международным правом, государства самостоятельно и в рамках тех региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей, в которых они участвуют, строже осуществляли всеобъемлющие меры по мониторингу, контролю и наблюдению и схемы по соблюдению действующих норм и обеспечению их выполнения либо вводили такие меры и схемы там, где их нет, с целью наладить надлежащую структуру, способствующую соблюдению согласованных мер по сохранению и управлению, а также настоятельно призывает повысить координацию между всеми соответствующими государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в этих усилиях;

[291] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2017/REP, приложение C.

105. *приветствует* тот факт, что Комитет по рыбному хозяйству настоятельно призвал своих членов как можно скорее приступить к применению Добровольных руководящих принципов в отношении действий государства флага[292], и настоятельно призывает все государства флага в возможно короткие сроки начать осуществление этих Руководящих принципов, включая проведение (в качестве первого шага) добровольной оценки;

106. *высказывается* за проведение компетентными международными организациями, включая субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, дальнейшей работы над составлением руководства, посвященного осуществлению государством флага контроля за рыболовными судами;

107. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно и через соответствующие региональные рыбохозяйственные организации и договоренности внедряли обязательные системы мониторинга судов и контроля и наблюдения за ними, в частности предписали всем судам, ведущим рыбный промысел в открытом море, в возможно короткие сроки оснаститься системами мониторинга судов (памятуя о том, что в пункте 62 резолюции 63/112 от 5 декабря 2008 года крупным рыболовным судам было настоятельно предложено оснаститься ими не позднее декабря 2008 года), и обменивались информацией по вопросам исполнения рыбопромысловых правил;

108. *призывает* к тому, чтобы, сообразуясь с национальным и международным правом, государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности составляли или обстоятельнее вели «позитивные» или «негативные» списки судов, занимающихся промыслом в акваториях, которые подведомственны соответствующим региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, с целью содействовать соблюдению мер по сохранению и управлению и обнаруживать продукцию, полученную путем незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла, и высказывается за повышение координации между всеми государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями в деле обмена этой информацией и ее использования с учетом форм сотрудничества с развивающимися государствами, предусмотренных в статье 25 Соглашения;

109. *рекомендует*, чтобы Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, действуя в сотрудничестве с государствами, региональными организациями экономической интеграции, Международной морской организацией, а в подходящих случаях также региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, активизировала усилия по разработке и ведению всеобъемлющего глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения, который бы опирался на систему уникальных судовых идентификаторов, а в качестве первого шага предусматривал использование для рыболовных судов валовой вместимостью 100 и более Системы опознавательных номеров судов Международной морской организации, принятой Ассамблеей Международной морской организации в ее резолюции A.1078(28) от 4 декабря 2013 года;

110. *приветствует* продолжение разработки Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций Глобального реестра рыбопромысловых судов, рефрижераторных транспортных судов и судов снабжения, включая ее усилия по обеспечению его экономичности, в частности стартовавшую 9 июля 2018 года публичную версию Глобального реестра, и призывает государства предоставлять для Глобального реестра необходимые данные и регулярные обновления, в том числе через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности;

111. *приветствует также* содержащееся в резолюции A.1117(30) от 6 декабря 2017 года решение Международной морской организации о том, чтобы по завершении первого этапа внедрения Глобального реестра Система опознавательных номеров судов Международной морской организации распространялась на рыболовные суда со стальной и нестальной конструкцией корпуса, а также на все рыболовные суда со стационарно установленным двигателем валовой вместимостью менее 100 с ограничением по размеру до 12 метров общей длиной, для которых разрешена эксплуатация в водах за пределами национальной юрисдикции государства флага, приветствует то обстоятельство, что несколько региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей предусмотрели обязательность номеров Международной морской организации для всех соответствующих судов в их конвенционных районах, и

[292] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ COFI/2014/4.2/Rev.1, приложение II.

рекомендует тем региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, которые еще этого не сделали, поступить таким же образом;

112. *просит* государства и соответствующие международные органы разработать, сообразуясь с международным правом, более эффективные меры по выяснению происхождения рыбы и рыбопродуктов, чтобы у государств-импортеров была возможность установить, не добыты ли рыба или рыбопродукты способом, подрывающим международные меры по сохранению и управлению, согласованные в соответствии с международным правом, с учетом особых потребностей развивающихся государств и форм сотрудничества с этими государствами, предусмотренных в статье 25 Соглашения, и в то же время признать важность обеспечения (в соответствии с положениями 11.2.4, 11.2.5 и 11.2.6 Кодекса) доступа на рынки для рыбы и рыбопродуктов, полученных с соблюдением подобных международных мер;

113. *просит* государства принимать сообразно с международным правом необходимые меры, которые способствовали бы недопущению попадания в международную торговлю рыбы и рыбопродуктов, добытых способом, подрывающим применимые меры по сохранению и управлению, введенные в соответствии с международным правом;

114. *рекомендует* государствам налаживать и проводить в соответствии с международным правом совместные наблюдательские и правоприменительные мероприятия в целях упрочения и активизации усилий, призванных обеспечивать соблюдение мер по сохранению и управлению, а также предупреждать и сдерживать незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел;

115. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства непосредственно и через региональные рыбохозяйственные организации или договоренности разрабатывали и вводили эффективные меры, предусматривающие организацию в надлежащем порядке мониторинга, контроля и наблюдения в отношении перевалочных операций, особенно в море, в частности ради отслеживания соблюдения правил, а также сбора и проверки промысловых данных, и предупреждали, сдерживали и искореняли незаконную, несообщаемую и нерегулируемую рыболовную деятельность сообразно с международным правом, а параллельно с этим — поощряли и поддерживали Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций в изучении практикуемых ныне методов перевалки и выработали соответствующий свод ориентиров;

116. *отмечает* в этой связи, что на своей тридцать третьей сессии Комитет по рыбному хозяйству положительно воспринял проведенное Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций глобальное исследование практики перегрузки улова и призвал провести более предметное исследование данного вопроса в целях последующей разработки рекомендаций по передовым методам регулирования, мониторинга и контроля перегрузки улова;

117. *выражает признательность* за финансовый вклад государств, позволяющий повышать возможности существующей добровольной Международной сети мониторинга, контроля и наблюдения за деятельностью, относящейся к рыболовству, и рекомендует государствам присоединяться к Сети, активно в ней участвовать и подумать над тем, чтобы поддержать в подходящей ситуации ее преобразование в соответствии с международным правом в располагающую специально выделенными ей ресурсами международную инстанцию в целях дальнейшего содействия ее членам с учетом форм сотрудничества с развивающимися государствами, предусмотренных в статье 25 Соглашения;

VI
Избыток рыбопромысловых мощностей

118. *призывает* государства обязаться в срочном порядке свести мощности мировых рыболовных флотов до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов, с помощью введения целевых показателей и планов или иных подходящих механизмов для непрерывной оценки промысловых мощностей, избегая при этом переноса этих мощностей на другие промыслы или акватории, который подрывал бы рачительное распоряжение рыбными запасами, включая те акватории, где состояние рыбных запасов характеризуется чрезмерной эксплуатацией или истощением, и признавая в этой связи законные права развивающихся государств на развитие собственного промысла трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб в соответствии со статьей 25 Соглашения, статьей 5 Кодекса и пунктом 10 Международного плана действий по управлению промысловыми мощностями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

119. *призывает* в этой связи к тому, чтобы государства самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности разрабатывали и внедряли разнообразные меры по корректировке интенсивности промысла, включая в соответствующих случаях промысловые мощности, до уровней, соразмерных уровню устойчивости рыбных запасов, в том числе оценивали промысловые мощности и составляли планы управления ими, в которых предусматриваются стимулы для их добровольного сокращения и учитываются все аспекты, определяющие объем промысловых мощностей, в частности мощность двигателя, технология орудий лова, технология обнаружения рыбы и емкость хранилищ, а также меры по повышению транспарентности промысловых мощностей, в том числе путем выявления соответствующей информации на этот счет, обмена ею и ее опубликования — при соблюдении требований конфиденциальности;

120. *вновь обращается* к государствам с призывом самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности следить за тем, чтобы оперативно предпринимались срочные действия, требуемые в Международном плане действий по управлению промысловыми мощностями, и чтобы происходило безотлагательное содействие его осуществлению;

121. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций доложить о положении дел с осуществлением Международного плана действий по управлению промысловыми мощностями, как предусмотрено в пункте 48 Плана действий;

122. *призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно, а в надлежащих случаях через субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, компетентные регулировать далеко мигрирующие виды, в срочном порядке занимались вопросом о глобальных тунцеловных мощностях, признавая при этом, в частности, законные права развивающихся государств, прежде всего малых островных развивающихся государств, на участие в тунцовом промысле и его освоение с выгодой для себя, с учетом рекомендаций Совместного международного практикума «тунцовых» региональных рыбохозяйственных организаций по распоряжению тунцовыми промыслами, состоявшегося в 2010 году в Брисбене, Австралия, и рекомендаций третьего совместного совещания «тунцовых» региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, состоявшегося в 2011 году;

123. *рекомендует*, чтобы государства, которые сотрудничают в деле формирования субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, добровольно проявляли (исходя из наиболее достоверной имеющейся научной информации и руководствуясь экосистемными подходами и осторожным подходом) сдержанность при установлении уровней промыслового усилия в тех акваториях, которые станут регулироваться будущими организациями и договоренностями, впредь до введения и осуществления адекватных региональных мер по сохранению и управлению, учитывая при этом необходимость обеспечивать долгосрочное сохранение соответствующих рыбных запасов, управление ими и их рачительное использование и предотвращать существенное негативное воздействие на уязвимые морские экосистемы;

124. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства подтвердили свое обязательство по Йоханнесбургскому плану ликвидировать субсидии, способствующие незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и избытку промысловых мощностей, с учетом важного значения этого сектора для развивающихся стран, вновь заявили о своем обязательстве принять многосторонние правила, регулирующие субсидирование рыбного промысла, что позволит выполнить предусмотренные в принятой Всемирной торговой организацией Дохинской повестке дня в области развития[293] и Гонконгской декларации министров мандаты на упорядочение практики субсидирования в секторе рыболовства, в том числе посредством запрещения определенных видов рыболовных субсидий, способствующих созданию чрезмерного промыслового потенциала или перелову рыбы, признавая при этом, что в рамках любых проводимых по линии Всемирной торговой организации переговоров о субсидировании рыбного промысла в обязательном порядке должен обсуждаться вопрос о предоставлении развивающимся и наименее развитым странам надлежащего и действенного особого и дифференцированного режима ввиду значения данного сектора для реализации приоритетов в области развития, сокращения масштабов нищеты и устранения озабоченности по поводу источников средств к существованию и продовольственной безопасности, и призвали друг друга продолжать повышать транспарентность и качество отчетности

[293] A/C.2/56/7, приложение.

применительно к существующим программам субсидирования рыбного промысла через Всемирную торговую организацию и (с учетом состояния рыбных ресурсов и без ущерба для мандата Дохинского раунда Всемирной торговой организации и мандата по Гонконгской декларации министров в сфере субсидирования рыбного промысла и необходимости завершения таких переговоров) отказаться от субсидий, которые способствуют созданию чрезмерного промыслового потенциала или перелову рыбы, и воздерживаться от применения таких новых субсидий или продления срока или увеличения объема уже существующих;

125. *настоятельно призывает* государства ликвидировать рыболовные субсидии, которые способствуют перелову и появлению избыточных промысловых мощностей, а также незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу, в том числе путем ускорения работы над завершением переговоров о рыболовных субсидиях, ведущихся по линии Всемирной торговой организации, признавая, что надлежащее и действенное применение особого и дифференцированного режима в отношении развивающихся и наименее развитых стран должно быть неотъемлемой частью переговоров о субсидировании промысла в рамках Всемирной торговой организации;

VII
Масштабный пелагический дрифтерный промысел

126. *выражает озабоченность* тем, что, несмотря на принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 46/215, практика масштабного пелагического дрифтерного промысла все еще существует и продолжает угрожать живым морским ресурсам;

127. *настоятельно призывает* государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводить эффективные меры или укреплять существующие меры в целях осуществления и обеспечения соблюдения положений резолюции 46/215 и последующих резолюций о масштабном пелагическом дрифтерном промысле, чтобы искоренять использование крупных пелагических дрифтерных сетей во всех морях и океанах при понимании того, что усилия по осуществлению резолюции 46/215 не должны приводить к переносу дрифтерного промысла, противоречащего этой резолюции, в другие районы мира;

128. *настоятельно призывает также* государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводить эффективные меры или укреплять существующие меры в целях осуществления и обеспечения соблюдения нынешнего глобального моратория на использование крупных пелагических дрифтерных сетей в открытом море и призывает государства обеспечить, чтобы суда, плавающие под их флагом и имеющие надлежащее разрешение на использование таких сетей в водах под их национальной юрисдикцией, не применяли такие снасти при ведении промысла в открытом море;

VIII
Промысловый прилов и выброс рыбы

129. *настоятельно призывает* государства, субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, а также другие соответствующие международные организации, которые еще этого не сделали, принять (учитывая при этом интересы развивающихся прибрежных государств, а в подходящих случаях — сообществ, живущих натуральным рыболовством) меры в целях сведения к минимуму прилова, а также сокращения или искоренения случаев попадания живых организмов в утерянные или покинутые орудия лова, выброса рыбы, включая молодь, и ее послепромысловых потерь, сообразуясь при этом с международным правом и соответствующими международными нормативными актами, включая Кодекс, и в частности рассмотреть вопрос о введении мер, включающих, когда это уместно, технические меры, затрагивающие размер рыб, размер ячей, тип орудий лова и выброс добычи либо предусматривающие закрытие сезонов и районов, резервирование зон для определенных видов промысла, в частности кустарного, создание механизмов для передачи информации о районах высокой концентрации рыбной молоди (при учете важности обеспечения конфиденциальности такой информации) и поддержку исследований и изысканий, которые позволят свести к минимуму прилов молоди, и следить за осуществлением этих мер ради оптимизации их эффективности;

130. *рекомендует* в этой связи государствам обеспечивать, действуя самостоятельно или же через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, должное осуществление и соблюдение мер, принятых ими в отношении прилова и выброса рыбы;

131. *приветствует* провозглашенное в документе «Будущее, которого мы хотим» обязательство государств активизировать усилия по рационализации прилова и выброса рыбы, а также другого неблагоприятного воздействия рыбного промысла на экосистемы, включая отказ от истощительной практики рыболовства, в соответствии с нормами международного права, применимыми международными документами и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и руководствами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

132. *призывает* государства и далее заниматься, действуя либо в индивидуальном или коллективном порядке, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, изучением, разработкой и введением эффективных мер по управлению, позволяющих минимизировать прилов, принимая при этом во внимание наиболее достоверную имеющуюся научную информацию о промысловых методах, включая применение рыбопривлекающих устройств;

133. *призывает также* к тому, чтобы государства, действуя либо в индивидуальном или коллективном порядке, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, собирали необходимые данные для оценки и тщательного мониторинга использования мощных рыбопривлекающих и прочих соответствующих устройств и их воздействия на тунцовые ресурсы, на поведение тунца и на ассоциированные и зависимые виды, совершенствовали хозяйственные процедуры в целях мониторинга количества, типа и использования таких устройств и смягчали возможные негативные последствия для экосистемы, включая воздействие на молодь и случайный прилов непромысловых видов, особенно акул и черепах, и отмечает в этой связи меры, введенные различными региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями;

134. *отмечает* в этой связи, что некоторые региональные рыбохозяйственные организации, в том числе Межамериканская комиссия по тропическому тунцу, Международная комиссия по сохранению атлантических тунцов, Комиссия по индоокеанскому тунцу и Комиссия по рыболовству в западной и центральной частях Тихого океана, сформировали собственные рабочие группы для оценки использования и воздействия мощных рыбопривлекающих устройств;

135. *рекомендует* государствам поощрять в надлежащих случаях, действуя самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, использование экологичных рыбопривлекающих устройств, обеспечивая при этом соблюдение мер, принятых ими в отношении таких устройств;

136. *решительно призывает* государства, субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, а в надлежащих случаях — и другие соответствующие международные организации разрабатывать и внедрять эффективные меры по управлению, позволяющие сокращать масштабы улова и выброса непромысловых видов, включая в подходящих случаях применение избирательных орудий лова, и принимать надлежащие меры по предельному сокращению отходов и приветствует в этой связи оказание Комитетом по рыбному хозяйству поддержки в деле разработки технического руководства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, касающегося причин продовольственных потерь и пищевых отходов и способов их уменьшения;

137. *призывает* государства и субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности вводить или совершенствовать меры по оценке воздействия их промыслов на виды, вылавливаемые в качестве прилова, и повышать полноту и точность информации и отчетности о случайном вылове видов в качестве прилова, в том числе за счет адекватного охвата наблюдателями и использования современных технологий, таких как электронный мониторинг, и оказывать развивающимся странам содействие в выполнении обязательств по сбору данных и представлению отчетности;

138. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности укреплять или разворачивать в подходящих случаях программы сбора данных, позволяющие достоверно рассчитывать повидовые показатели прилова акул и других рыб, а также морских черепах, млекопитающих и птиц, и содействовать дальнейшему изучению избирательных орудий и методов лова и применения надлежащих мер по минимизации прилова;

139. *рекомендует* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям координировать работу над составлением и внедрением четких и стандартизованных регламентов сбора и сообщения данных по попадающим в прилов непромысловым биологическим видам, в частности исчезающим, угрожаемым и охраняемым, принимая при этом во внимание удачные наработки,

рекомендуемые профильными международными организациями и структурами, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Соглашение о сохранении альбатросов и буревестников[294];

140. *рекомендует* государствам и упоминаемым в Конвенции и в пункте 2 b) статьи 1 Соглашения субъектам должным образом рассмотреть вопрос об участии в надлежащих случаях в субрегиональных и региональных структурах и организациях, которым вверено сохранение непромысловых видов, случайно вылавливаемых в ходе рыболовных операций;

141. *рекомендует* государствам наращивать в необходимых случаях возможности субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, в которых они участвуют, для обеспечения надлежащего сохранения непромысловых видов, случайно вылавливаемых в ходе рыболовных операций, учитывая при этом передовые наработки в области обращения с непромысловыми видами, и активизировать усилия, уже прилагаемые ими в этом направлении;

142. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности срочно осуществлять в надлежащих случаях меры, рекомендованные в Руководстве по сокращению смертности морских черепах при ведении промысловых операций 2004 года и Международном плане действий по сокращению случайного попадания морских птиц при ярусном промысле Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, чтобы предотвратить упадок популяций морских черепах и морских птиц, добившись на своих промыслах максимального сокращения прилова и повышения выживаемости особей, попавших в снасти и оттуда высвобожденных, в том числе путем изучения и разработки альтернатив используемым орудиям лова и наживкам, пропаганды использования уже доступной технологии минимизации прилова, а также развертывания и укрепления программ сбора данных, позволяющих получать стандартизованную информацию для достоверного расчета показателей прилова этих биологических видов;

143. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства, действуя самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, выполняли Международные руководящие принципы регулирования прилова и сокращения выбросов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций[295];

144. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности продолжать предпринимать экстренные шаги к сокращению прилова морских птиц, включая альбатросов и буревестников, при ведении промысла за счет введения и осуществления мер по сохранению, которые согласуются с техническим руководством Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций 2009 года по передовым наработкам, призванным содействовать осуществлению Международного плана действий по сокращению случайного попадания морских птиц при ярусном промысле, и учитывают работу по линии Соглашения о сохранении альбатросов и буревестников и таких организаций, как Комиссия по сохранению морских живых ресурсов Антарктики;

145. *принимает к сведению* доклад Рабочего совещания экспертов по вопросу о средствах и методах сокращения гибели морских млекопитающих в рыболовстве и аквакультуре, устраивавшегося Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций 20–23 марта 2018 года в Риме;

IX
Субрегиональное и региональное сотрудничество

146. *настоятельно призывает* прибрежные государства и государства, ведущие рыбный промысел в открытом море, налаживать сообразно с Конвенцией, Соглашением и другими соответствующими нормативными актами сотрудничество в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб либо непосредственно, либо через подходящие субрегиональные или региональные рыбохозяйственные организации или договоренности в целях обеспечения эффективного сохранения таких запасов и управления ими;

---

[294] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2258, No. 40228.

[295] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ FIRO/R957 (Ru), приложение E.

147. *настоятельно призывает*, чтобы там, где субрегиональная или региональная рыбохозяйственная организация или договоренность компетентна устанавливать меры по сохранению и управлению в отношении трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, государства, ведущие промысел таких запасов в открытом море, и соответствующие прибрежные государства выполняли свою обязанность сотрудничать, становясь членами такой организации или участниками такой договоренности либо выражая согласие на применение мер по сохранению и управлению, установленных такой организацией или договоренностью, а в противном случае следили за тем, чтобы ни одному из судов, плавающих под их флагом, не разрешалось иметь доступ к промысловым ресурсам, которые подведомственны региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям либо подпадают под меры по сохранению и управлению, установленные такими организациями или договоренностями;

148. *предлагает* в этой связи субрегиональным и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям обеспечивать, чтобы в соответствии с Конвенцией, Соглашением и Кодексом все государства, проявляющие реальный интерес к соответствующему промыслу, могли стать членами таких организаций или участниками таких договоренностей, при том условии, что они продемонстрировали свою заинтересованность и способность соблюдать меры, принятые соответствующими региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, в том числе готовность эффективно осуществлять контроль государства флага, признавая необходимость укрепления потенциала развивающихся государств в этой связи;

149. *рекомендует*, чтобы при отсутствии субрегиональной или региональной рыбохозяйственной организации или договоренности, которая могла бы установить меры по сохранению и управлению в отношении трансграничного рыбного запаса или запаса далеко мигрирующих рыб, соответствующие прибрежные государства и государства, ведущие промысел такого запаса в открытом море, сотрудничали в деле учреждения такой организации или заключения иной соответствующей договоренности, дабы обеспечить сохранение такого запаса и управление им, и участвовали в работе этой организации или договоренности;

150. *приветствует* в этой связи прогресс в подготовке проекта конвенции о будущем многостороннем сотрудничестве в регионе Красного моря и Аденского залива;

151. *приветствует также* в этой связи заключение Соглашения о предотвращении нерегулируемого промысла в открытом море в центральной части Северного Ледовитого океана и церемонию его подписания, состоявшуюся 3 октября 2018 года в Илулиссате, Гренландия;

152. *настоятельно призывает* государства, подписавшие Конвенцию о сохранении промысловых ресурсов в юго-восточной части Атлантического океана и управлении ими[296], и другие государства, чьи суда ведут в районе действия этой Конвенции промысел охватываемых ею ресурсов, в приоритетном порядке стать ее участниками, а пока же обеспечивать, чтобы плавающие под их флагами суда полностью соблюдали введенные меры;

153. *высказывается* за расширение круга сторон, ратифицировавших Соглашение о рыболовстве в южной части Индийского океана[297], присоединившихся к нему, принявших и утвердивших его;

154. *высказывается также* за расширение круга сторон, ратифицировавших Конвенцию о сохранении промысловых ресурсов в открытом море южной части Тихого океана и управлении ими[298], присоединившихся к ней, принявших и утвердивших ее;

155. *высказывается далее* за расширение круга сторон, ратифицировавших Конвенцию о сохранении и управлении рыбными ресурсами в открытом море северной части Тихого океана, присоединившихся к ней, принявших ее и утвердивших ее, и отмечает прилагаемые Комиссией по рыболовству в северной части Тихого океана усилия по выработке и внедрению рыбоохранных и рыбохозяйственных мер и по упрочению сотрудничества в деле ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла в конвенционном районе;

---

[296] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2221, No. 39489.

[297] Ibid., vol. 2835, No. 49647.

[298] Ibid., vol. 2899, No. 50553.

156. *приветствует* то обстоятельство, что Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море на своей тридцать восьмой сессии, состоявшейся 19–24 мая 2014 года в Риме, одобрила новую редакцию Соглашения об учреждении Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море, и настоятельно призывает договаривающиеся стороны Комиссии, которым надлежит признать новую редакцию Соглашения, сделать это с целью обеспечить ее скорейшее вступление в силу;

157. *отмечает* нынешние усилия членов Комиссии по индоокеанскому тунцу, предусматривающие совершенствование функционирования Комиссии с тем, чтобы она была в состоянии эффективнее выполнять свой мандат, и предлагает Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций оказывать членам Комиссии необходимую в этом отношении помощь;

158. *рекомендует* государствам, подписавшим Конвенцию об укреплении Межамериканской комиссии по тропическому тунцу, учрежденной по Конвенции 1949 года между Соединенными Штатами Америки и Республикой Коста-Рика, и реально заинтересованным государствам стать участниками этой Конвенции;

159. *приветствует* состоявшееся 18 мая 2017 года вступление в силу поправки 2007 года к Конвенции о будущем многостороннем сотрудничестве в области рыболовства в северо-западной части Атлантического океана[299];

160. *настоятельно призывает* в приоритетном порядке продолжать в соответствии с международным правом усилия региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей по укреплению и модернизации своих мандатов и введенных ими мер и внедрять современные подходы к управлению рыболовством, отраженные в Соглашении и других соответствующих международных нормативных актах, опираясь на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию и на применение осторожного подхода и инкорпорируя экосистемный подход к управлению рыбопромысловыми ресурсами и соображения биоразнообразия, включая сохранение экологически смежных и зависимых видов, управление ими и защиту их местообитаний (когда эти аспекты отсутствуют), с тем чтобы обеспечить их эффективный вклад в долгосрочное сохранение живых морских ресурсов, управление ими и их рачительное использование, и положительно отмечает те региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, которые предприняли шаги в этом направлении;

161. *призывает* региональные рыбохозяйственные организации, которые компетентны заниматься сохранением запасов далеко мигрирующих рыб и управлением ими и еще не ввели эффективных мер по сохранению и управлению, соответствующих наиболее достоверной имеющейся научной информации, касающейся сохранения запасов, подведомственных этим организациям, и управления этими запасами, в срочном порядке ввести такие меры;

162. *настоятельно призывает* государства усиливать и активизировать сотрудничество между существующими и формирующимися региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, в которых они участвуют, в том числе за счет более тесного общения и дальнейшей координации вводимых мер, например посредством проведения совместных консультаций, и активизировать интеграцию, координацию и сотрудничество таких региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей с другими соответствующими организациями по рыболовству, договоренностями по региональным морям и иными профильными международными организациями;

163. *настоятельно призывает* пятерку региональных рыбохозяйственных организаций, компетентных управлять далеко мигрирующими видами, и далее принимать меры к осуществлению «Курса действий», принятого на втором совместном совещании «тунцовых» региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, и рассмотрению рекомендаций их третьего совместного совещания;

164. *предлагает* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным управлять трансграничными рыбными запасами, обмениваться опытом и передовыми наработками, например рассматривая возможность устроения совместных совещаний, где это целесообразно;

165. *предлагает* государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным управлять глубоководными рыбными запасами, обмениваться опытом и передовыми

[299] Ibid., vol. 1135, No. 17799.

наработками, например рассматривая возможность устроения совместных совещаний, где это целесообразно;

166. *настоятельно призывает* региональные рыбохозяйственные организации и договоренности повышать гласность и обеспечивать, чтобы действующие у них процессы принятия решений были справедливыми и транспарентными и облегчали своевременное и эффективное введение мер по сохранению и управлению, включая рассмотрение положений об эффективных процедурах голосования и возражения, сообразно обстоятельствам, опираться на наиболее достоверную имеющуюся научную информацию, учитывать осторожный подход и экосистемные подходы и принимать во внимание права участия, в том числе посредством разработки транспарентных критериев распределения рыбопромысловых возможностей, которые отражали бы в надлежащих случаях соответствующие положения Соглашения, с должным учетом, в частности, состояния соответствующих запасов и интереса каждой стороны к промыслу;

167. *приветствует* тот факт, что ряд региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей завершил аттестационные обзоры, и высказывается за то, чтобы рекомендации по итогам соответствующих обзоров осуществлялись ими в надлежащем и приоритетном порядке;

168. *настоятельно призывает* государства к тому, чтобы, участвуя в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, которые еще этого не сделали, они в срочном порядке провели аттестационные обзоры этих организаций и договоренностей силами либо самой организации или договоренности, либо внешних партнеров, в том числе в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, используя при этом транспарентные критерии, основывающиеся на положениях Соглашения и других соответствующих нормативных актов, и учитывая передовые наработки региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей, а в надлежащих случаях те или иные своды критериев, разработанные государствами либо другими региональными рыбохозяйственными организациями или договоренностями, и высказывается за то, чтобы в таких аттестационных обзорах предусматривался определенный элемент независимой оценки и в надлежащих случаях предлагались способы совершенствования функционирования региональной рыбохозяйственной организации или договоренности;

169. *призывает* государства к тому, чтобы, участвуя в региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, они регулярно проводили аттестационные обзоры этих организаций и договоренностей и публиковали их результаты в целях осуществления рекомендаций, выносимых по итогам таких обзоров, и обеспечения при необходимости более комплексного характера таких обзоров с течением времени;

170. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали необходимость соблюдения принципов транспарентности и подотчетности в рыбохозяйственной деятельности региональными рыбохозяйственными организациями и усилия, уже предпринятые теми региональными рыбохозяйственными организациями, которые провели независимые аттестации, призвали все региональные рыбохозяйственные организации регулярно проводить такие аттестации и публиковать их результаты, призвали выполнять рекомендации, выносимые по итогам таких аттестаций, и рекомендовали при необходимости обеспечивать более комплексный характер этих аттестаций с течением времени;

171. *настоятельно призывает* государства сотрудничать, принимая во внимание эти аттестационные обзоры, в деле составления опирающихся на передовые наработки ориентиров, предназначенных для региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, и распространять эти ориентиры, насколько возможно, на организации и договоренности, в которых они участвуют;

172. *рекомендует*, чтобы государства самостоятельно или же в подходящих случаях через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности учитывали важность и роль мелких, кустарных и натуральных рыбных промыслов и содействовали их экологической, экономической и социальной устойчивости в долгосрочной перспективе;

173. *высказывается* за выработку региональных ориентиров, предназначенных для использования государствами при установлении для судов, плавающих под их флагом, и своих граждан таких санкций за нарушения, которые бы применялись в соответствии с национальным законодательством и были достаточно строгими, чтобы эффективно обеспечивать соблюдение действующих норм, удерживать от дальнейших нарушений и лишать нарушителей выгод, получаемых ими от своей незаконной деятельности, а также при оценке действующих у них санкционных систем с целью обеспечить их эффективность с точки зрения гарантий соблюдения и недопущения нарушений;

174. *признает*, что при сообщении сведений о промысловой деятельности в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей важно обеспечивать транспарентность, чтобы облегчать усилия по борьбе с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, и что важно соблюдать обязательства по сообщению сведений, действующие в рамках этих организаций и договоренностей, отмечает в этой связи меры, введенные Международной комиссией по сохранению атлантических тунцов[300] и Комиссией по индоокеанскому тунцу[301], и рекомендует другим региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям подумать над установлением аналогичных мер;

X
Ответственное рыболовство в морской экосистеме

175. *высказывается* за то, чтобы государства самостоятельно и через соответствующие международные органы совершенствовали понимание причин и последствий принудительного труда и торговли людьми в рыболовной и аквакультурной отраслях, в том числе на перерабатывающих и смежных предприятиях, и дополнительно подумали над мерами по борьбе с этой практикой, в том числе по привлечению к ней повышенного внимания;

176. *констатирует*, что 16 ноября 2017 года вступила в силу Конвенция 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188), а 9 ноября 2016 года — Протокол 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29), являющиеся значимыми документами, обеспечивающими достойные условия труда в рыбохозяйственном и других морских секторах, и отмечает в этой связи трехстороннее совещание по вопросам, касающимся рыбаков-мигрантов, состоявшееся 18–22 сентября 2017 года в Женеве под эгидой Международной организации труда;

177. *призывает* государства флага эффективно выполнять свои вытекающие из Конвенции обязанности в отношении условий труда, учитывая применимые международные нормативные акты и национальные законы, и в этой связи рекомендует государствам, которые еще этого не сделали, рассмотреть вопрос об участии в Протоколе 2014 года к Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29) и в Конвенции 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188) и применять Рекомендации по проведению проверок инспекторами контроля государства порта в соответствии с Конвенцией 2007 года о труде в рыболовном секторе (№ 188) и Руководство по проведению государством флага инспекций условий труда и жизни на рыболовных судах;

178. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности активизировали свои усилия по применению экосистемного подхода к рыбным промыслам, учитывая пункт 30 d) Йоханнесбургского плана;

179. *рекомендует* государствам работать (самостоятельно или через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, а также другие профильные международные организации) над обеспечением того, чтобы сбор данных о рыбном промысле и иных экосистемных данных производился скоординированно и комплексно, способствуя в надлежащих случаях их инкорпорации в глобальные инициативы по организации наблюдений;

180. *призывает* к тому, чтобы государства и региональные рыбохозяйственные организации или договоренности, работая в сотрудничестве с другими профильными организациями, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Межправительственную океанографическую комиссию и Всемирную метеорологическую организацию, вводили в надлежащих случаях меры по защите буйковых систем для сбора океанских данных, заякоренных в районах за пределами национальной юрисдикции, от действий, вредящих их функционированию;

181. *рекомендует* государствам активизировать научное изучение морских экосистем в соответствии с международным правом;

182. *признает*, что увязка науки с политикой жизненно важна для эффективного осуществления положений Конвенции и Соглашения, позволяя получать наиболее достоверную научную информацию для сохранения живых морских ресурсов и управления ими;

---

[300] International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas, recommendation 11-16.

[301] Indian Ocean Tuna Commission, resolutions 12/07 и 13/07.

183. *настоятельно призывает* государства усиливать (самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности) увязку науки с политикой, чтобы и далее совершенствовать применение экосистемного подхода к управлению рыболовством и преодолевать неопределенности и изменения, например связанные с последствиями изменения климата, в поддержку разработки адаптивных стратегий управления рыболовством;

184. *призывает* государства, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и другие специализированные учреждения, субрегиональные и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности (в надлежащих случаях), а также иные подходящие межправительственные органы сотрудничать в достижении устойчивого ведения аквакультуры, в том числе за счет обмена информацией, разработки стандартов эквивалентности в таких аспектах, как здоровье водных животных, здоровье человека и техника безопасности, оценки потенциального положительного и отрицательного воздействия аквакультуры, в том числе социально-экономического, на морскую и прибрежную среду, включая биоразнообразие, и внедрения соответствующих приемов и методов в целях минимизации и смягчения негативных последствий, и высказывается в этой связи за внедрение Стратегии и Примерного плана улучшения качества информации о состоянии и тенденциях развития аквакультуры, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 2007 году, как основы, позволяющей улучшать и уяснять состояние и динамику аквакультуры;

185. *призывает* государства в незамедлительном порядке предпринять, действуя самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности и сообразуясь с осторожным подходом и экосистемными подходами, шаги к дальнейшему осуществлению Международных руководящих принципов регулирования глубоководного промысла в открытом море, принятых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в 2008 году (Руководящие принципы), с целью рачительного управления рыбными запасами и защиты уязвимых морских экосистем, включая подводные горы, гидротермальные источники и холодноводные кораллы, от промысловых методов, чреватых значительным пагубным воздействием на уязвимые морские экосистемы, в порядке признания колоссальной важности и ценности глубоководных морских экосистем и заключенного в них биоразнообразия, как задокументировано в первой оценке состояния Мирового океана;

186. *напоминает* в этой связи, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства обязались наращивать усилия по охране уязвимых морских экосистем от серьезного неблагоприятного воздействия, в том числе посредством эффективного использования оценок воздействия на окружающую среду, в соответствии с нормами международного права, применимыми международными документами и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и руководствами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

187. *вновь подтверждает* важность пунктов 80–90 резолюции 61/105, пунктов 113–127 резолюции 64/72, пунктов 121–136 резолюции 66/68 от 6 декабря 2011 года и пунктов 156, 171–188 и 219 резолюции 71/123 от 7 декабря 2016 года, в которых идет речь о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы и долгосрочную устойчивость глубоководных рыбных запасов, и предусмотренных в этих резолюциях мероприятий, а также подчеркивает необходимость того, чтобы все государства и соответствующие региональные рыбохозяйственные организации и договоренности в срочном порядке полностью выполнили свои обязанности согласно этим пунктам;

188. *настоятельно призывает* государства и региональные рыбохозяйственные организации и договоренности следить за тем, чтобы их мероприятия по рачительному управлению глубоководными морскими промыслами и осуществлению пунктов 80 и 83–87 резолюции 61/105, пунктов 113 и 119–124 резолюции 64/72, пунктов 121, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и пунктов 156, 171–188 и 219 резолюции 71/123 сообразовывались с Руководящими принципами;

189. *напоминает*, что ничто в тех пунктах резолюций 61/105, 64/72, 66/68 и 71/123, где говорится о воздействии донного промысла на уязвимые морские экосистемы, не наносит ущерба суверенным правам прибрежных государств на свой континентальный шельф или осуществлению такими государствами своей юрисдикции в отношении их континентального шельфа согласно нормам международного права, нашедшим отражение в Конвенции, в частности ее статье 77;

190. *отмечает* в этой связи меры по сохранению, введенные прибрежными государствами в отношении своего континентального шельфа для преодоления воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы, а также их усилия по обеспечению соблюдения этих мер;

191. *подтверждает* важное значение морских научных исследований для устойчивого управления глубоководными рыбными ресурсами, включая промысловые рыбные запасы и непромысловые виды, и для защиты морских экосистем, включая предотвращение существенных негативных последствий для уязвимых морских экосистем;

192. *приветствует* значительный прогресс, достигнутый государствами, региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями и теми государствами, которые участвуют в переговорах о формировании региональной рыбохозяйственной организации или договоренности, компетентной регулировать донный промысел, в деле осуществления пунктов 80 и 83–87 резолюции 61/105, пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72 и пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и преодоления воздействия донного промысла на уязвимые морские экосистемы, но с озабоченностью отмечает, что эти положения осуществляются непоследовательно и что, в частности, в некоторых районах за пределами национальной юрисдикции донный промысел продолжает проводиться, несмотря на то, что за 12 лет, истекших после принятия резолюции 61/105, в которой Генеральная Ассамблея призвала провести оценки воздействия к 31 декабря 2008 года, подобные оценки так и не были завершены;

193. *призывает* в этой связи государства, региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, компетентные регулировать глубоководный промысел, и государства, участвующие в переговорах о формировании таких организаций или договоренностей, принять, в частности, следующие безотлагательные меры в отношении донного промысла в районах за пределами национальной юрисдикции:

a) использовать в применимых случаях полный набор критериев, изложенных в Руководящих принципах, для выявления мест, где встречаются или могут встречаться уязвимые морские экосистемы, а также для оценки значительных негативных последствий;

b) обеспечить, чтобы оценки воздействия, включая совокупное воздействие деятельности, охватываемой оценкой, проводились в соответствии с Руководящими принципами, особенно их пунктом 47, периодически изучались и впоследствии пересматривались в тех случаях, когда происходят существенные изменения на промысле или появляется актуальная новая информация, и чтобы в тех случаях, когда такие оценки воздействия не были проведены, они осуществлялись в приоритетном порядке, прежде чем будет санкционирована донно-промысловая деятельность;

c) обеспечить, чтобы меры по сохранению и управлению, вводимые государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями, формулировались и обновлялись на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации, с особым учетом необходимости более эффективного применения пороговых уровней и правил перемещения промысла в другие районы;

194. *признает*, что по итогам различного рода морских научных исследований, таких как, в частности, картирование морского дна, картирование уязвимых морских экосистем на основе информации, полученной от рыболовных судов, натурные наблюдения с помощью камер, установленных на дистанционно управляемых аппаратах, моделирование бентических экосистем, сравнительные бентические исследования и прогнозное моделирование, выявлены районы, где встречаются или могут встречаться уязвимые морские экосистемы, и приняты меры по сохранению и управлению, призванные предотвращать значительные негативные последствия для таких экосистем, включая закрытие районов для донного промысла в соответствии с пунктом 119 b) резолюции 64/72;

195. *рекомендует* в этой связи государствам, региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным регулировать донный промысел, и государствам, участвующим в переговорах о формировании таких организаций или договоренностей, рассматривать имеющиеся результаты различного рода морских научных исследований, в том числе перечисленных в пункте 194 выше, для выявления районов, где встречаются уязвимые морские экосистемы, и вводить согласующиеся с Руководящими принципами меры по сохранению и управлению, призванные предотвращать существенное негативное воздействие донного промысла на такие экосистемы, либо закрывать подобные районы для донного промысла, пока не будут введены такие меры, а также продолжать выполнять дальнейшие морские научные исследования в указанных выше целях в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в части XIII Конвенции;

196. *рекомендует* в этой связи государствам, региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, компетентным регулировать глубоководный промысел, и государствам, участвующим в

переговорах о формировании таких организаций или договоренностей, проводить дальнейшие морские научные исследования с целью устранения остающихся пробелов в знаниях, особенно в отношении оценки рыбных запасов, и формулировать и обновлять меры по сохранению и управлению на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации в соответствии с нормами международного права, нашедшими отражение в части XIII Конвенции;

197. *с озабоченностью отмечает*, что уязвимые морские экосистемы могут подвергаться воздействию не только донного промысла, но и иных видов человеческой деятельности, и рекомендует в этой связи государствам и компетентным международным организациям рассмотреть вопрос о принятии мер по устранению такого воздействия;

198. *призывает* к тому, чтобы государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности учитывали потенциальные последствия изменения климата и закисления океана при принятии мер по регулированию глубоководного промысла и защите уязвимых морских экосистем;

199. *призывает также* к тому, чтобы государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, компетентные регулировать глубоководный промысел, вводили меры по сохранению и управлению, в том числе предусматривающие мониторинг, контроль и наблюдение, на основе наиболее достоверной имеющейся научной информации, включая оценки запасов, в целях обеспечения долгосрочной устойчивости глубоководных рыбных запасов и непромысловых видов и для восстановления истощенных запасов в соответствии с Руководящими принципами, а в тех случаях, когда научная информация является неопределенной, ненадежной или неадекватной, обеспечивали, чтобы меры по сохранению и управлению устанавливались в соответствии с осторожным подходом, особенно в отношении уязвимых, угрожаемых или исчезающих видов;

200. *признает*, в частности, что у развивающихся государств имеются особые обстоятельства и потребности, что они могут сталкиваться со специфическими вызовами в деле полной реализации некоторых технических аспектов Руководящих принципов и что осуществление такими государствами пунктов 83–87 резолюции 61/105, пункта 119 резолюции 64/72, пункта 129 резолюции 66/68 и пункта 180 резолюции 71/123 и Руководящих принципов должно происходить так, чтобы при этом в полной мере учитывался раздел 6 Руководящих принципов, посвященный особым потребностям развивающихся стран;

201. *признает также* необходимость укрепления потенциала развивающихся государств, в том числе в отношении оценки запасов, оценок воздействия, научно-технических знаний и профессиональной подготовки, и рекомендует государствам оказывать развивающимся странам техническую и финансовую поддержку в целях удовлетворения особых потребностей и преодоления специфических вызовов, возникающих у них при осуществлении Руководящих принципов;

202. *приветствует* солидную текущую работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций над вопросами, касающимися управления глубоководными промыслами в открытом море и защиты уязвимых морских экосистем, включая опубликование технического доклада под названием «Уязвимые морские экосистемы: процессы и практики в открытом море», подтверждает важность работы, осуществляемой во исполнение пунктов 135 и 136 резолюции 66/68, и отмечает, в частности, поддержку, которую эта организация оказывает государствам в деле осуществления Руководящих принципов;

203. *напоминает* о своем решении устроить в 2020 году дальнейший обзор мероприятий, проводимых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72, пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и пунктов 156, 171, 175, 177–188 и 219 резолюции 71/123, на предмет обеспечения эффективного осуществления намеченных в них мер и вынесения дальнейших рекомендаций, где это необходимо, и постановляет предварить такой обзор двухдневным семинаром;

204. *просит* Генерального секретаря созвать в 2020 году при полном конференционном обслуживании, не предопределяя будущего распорядка, двухдневный семинар, чтобы обсудить осуществление пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72, пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и пунктов 156, 171, 175, 177–188 и 219 резолюции 71/123, и в соответствии с установившейся в Организации Объединенных Наций практикой предложить государствам, Продовольственной и сельскохозяйственной организации

Объединенных Наций и другим соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам, субрегиональным и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям, другим органам по рыболовству, иным профильным межправительственным органам, соответствующим неправительственным организациям и подходящим заинтересованным сторонам участвовать в этом семинаре;

205. *просит также* Генерального секретаря подготовить в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и при содействии эксперта-консультанта, который будет нанят Отделом для предоставления информации и аналитических выкладок по соответствующим научно-техническим вопросам, освещаемым в докладе, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят пятой сессии доклад о мероприятиях, проводимых государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями во исполнение пунктов 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72, пунктов 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и пунктов 156, 171, 175, 177–188 и 219 резолюции 71/123, по сфере охвата, объему и детальности аналогичный его докладу Ассамблее на ее семьдесят первой сессии[302], и предлагает государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям рассмотреть возможность опубликования такой информации;

206. *высказывается* за ускоренное продвижение к установлению критериев, определяющих предназначение морских охраняемых районов, создаваемых в рыбохозяйственных целях, и порядок создания этих районов и эффективного управления ими, приветствует в этой связи разработку Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций технического руководства по морским охраняемым районам и промыслам, рекомендует применять его и настоятельно призывает к участию, координации и сотрудничеству со стороны всех соответствующих международных организаций и органов;

207. *высказывается также* за усилия по составлению руководства, касающегося предназначения, введения и регулирования других эффективных зонально привязанных мер рыбоохранного характера, и высказывается за координацию и сотрудничество на этом направлении между всеми соответствующими международными организациями и органами;

208. *настоятельно призывает* все государства осуществлять Глобальную программу действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности 1995 года[303] и ускорить работу над ограждением морских экосистем, включая рыбные запасы, от загрязнения с суши, в том числе загрязнения пластмассами и избыточными питательными веществами, и физической деградации, принимая во внимание увеличение океанических мертвых зон;

209. *призывает* государства и далее заниматься, действуя либо в индивидуальном или коллективном порядке, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, изучением, разработкой и введением эффективных рыбохозяйственных мер и распространять информацию на этот счет, принимая при этом во внимание наиболее достоверную имеющуюся научную информацию о промысловых методах, типах орудий лова и способах их применения, позволяющих минимизировать смертность и прочие пагубные факторы, обусловленные оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова;

210. *констатирует* серьезные экологические, а также экономические и социальные последствия для морской среды, вызываемые оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова, и рекомендует государствам и региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям принимать в надлежащих случаях меры к сокращению масштабов этого явления, отмечая рекомендации из представленного в 2009 году доклада Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

211. *вновь подтверждает* важное значение, придаваемое ею пунктам 77–81 резолюции 60/31 от 29 ноября 2005 года, которые посвящены проблеме утерянных, оставленных или иным образом брошенных орудий лова и вызываемого ими замусоривания моря и негативному воздействию такого замусоривания и бесхозных рыболовных снастей, в частности на рыбные запасы, местообитания и другие морские организмы, и настоятельно призывает ускорить ход осуществления государствами и региональными рыбохозяйственными организациями и договоренностями этих пунктов указанной резолюции;

---

[302] A/71/351.

[303] A/51/116, приложение II.

212. *приветствует* в этой связи тот факт, что на своей тридцать третьей сессии Комитет по рыбному хозяйству утвердил Рекомендации по маркировке орудий лова, и отмечает, что Комитет положительно воспринял рекомендации Технического консультативного совещания по маркировке орудий лова и поддержал разработку комплексной глобальной стратегии для решения проблем, связанных с оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова, а также в поддержку применения Рекомендаций по маркировке;

213. *ссылается* на приложение V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней, где говорится, в частности, что аварийная потеря или сброс орудий лова, которые представляют значительную угрозу для морской среды или судоходства, сообщаются государству, под флагом которого судно имеет право плавать, и, если потеря или сброс произошли в водах, находящихся под юрисдикцией прибрежного государства, также этому прибрежному государству[304];

214. *рекомендует* проводить дальнейшие исследования, в том числе по линии Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, о воздействии подводного шума на рыбные запасы и показатели уловов, а также о связанных с этим социально-экономических последствиях;

215. *призывает* государства играть, в том числе в рамках региональных рыбохозяйственных организаций и договоренностей, активную роль в глобальных усилиях по сохранению и рачительному использованию живых морских ресурсов, содействуя тем самым морскому биологическому разнообразию;

216. *высказывается* за то, чтобы государства либо самостоятельно, либо через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности выявляли любые районы нереста и нагула рыбных запасов, относящихся к их юрисдикции или компетенции, и вводили, где это необходимо, научно обоснованные меры по сохранению таких запасов на этих критических этапах их жизненного цикла;

217. *выражает озабоченность* по поводу продолжающегося наплыва саргассовых водорослей в воды Карибского бассейна и его последствий для водных ресурсов, рыбных промыслов, побережий, водных путей и туризма, а также общего благополучия прибрежных сообществ и рекомендует государствам и соответствующим региональным организациям координировать усилия по более полному выяснению причин и последствий этого явления и по удалению чрезмерного объема вымываемых на побережье саргасс экологичными методами, а также работать над совместными решениями, позволяющими поддерживать и защищать жизненный уклад рыбаков и рыболовных сообществ и над изысканием способов полезного использования водорослей и экологичных способов удаления саргасс, вымываемых на берег;

218. *признает* многообразие форм воздействия, которое закисление океана оказывает на морские экосистемы, и призывает государства преодолевать причины закисления океана и заниматься дальнейшим изучением его последствий;

219. *подчеркивает*, что важно разрабатывать адаптивные стратегии распоряжения морскими ресурсами и наращивать потенциал для реализации таких стратегий, чтобы повышать выносливость морских экосистем в целях смягчения многообразных форм воздействия на морские организмы и угроз для продовольственной безопасности, вызываемых закислением океана, в частности воздействия на способность известкового планктона, коралловых рифов, моллюсков и ракообразных к формированию раковин, панцирей и скелетных структур, а также угроз, которые такое воздействие может представлять для снабженности белком;

XI
Наращивание потенциала

220. *вновь заявляет* о принципиальной важности того, чтобы, руководствуясь Соглашением, Соглашением по открытому морю, Кодексом и примыкающими к нему международными планами действий, государства (непосредственно или же через соответствующие субрегиональные и региональные организации) и другие международные организации, в том числе Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций по линии своей программы “FishCode”, сотрудничали, в том числе в форме оказания финансовой и/или технической помощи, в интересах

[304] Международная морская организация, резолюция MEPC.201(62).

повышения у развивающихся государств способности выполнять задачи и осуществлять мероприятия, которые предусматриваются в настоящей резолюции;

221. *приветствует* текущую работу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций над составлением руководства по стратегиям и мерам, которых требует появление благоприятной конъюнктуры для устойчивого маломасштабного рыболовства, и по оказанию помощи в реализации таких стратегий и мер и высказывается за проведение исследований, призванных подыскать для населения прибрежных районов возможные альтернативные источники заработка;

222. *напоминает*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства признали важность наращивания потенциала развивающихся стран с тем, чтобы они могли извлекать пользу из сохранения и рационального использования Мирового океана и его ресурсов, и в этой связи особо отметили необходимость сотрудничества в проведении морских научных исследований для выполнения положений Конвенции и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию, а также необходимость передачи технологий с учетом Критериев и руководящих принципов Межправительственной океанографической комиссии в отношении передачи морской технологии;

223. *напоминает также*, что в документе «Будущее, которого мы хотим» государства настоятельно призвали разработать и внедрить к 2014 году стратегии, оказывающие дополнительное содействие развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в наращивании своего национального потенциала для сохранения, рационального использования и реализации преимуществ неистощительного рыбного промысла, в том числе посредством улучшения доступа на рынки рыбной продукции из развивающихся стран;

224. *рекомендует* государствам, международным финансовым учреждениям, а также соответствующим межправительственным организациям и органам оказывать в развивающихся странах, и прежде всего в малых островных развивающихся государствах, более активную помощь в деле наращивания потенциала и технического содействия рыбакам, в частности ведущим мелкий промысел, при бережном отношении к окружающей среде, признавая, что от рыболовства могут зависеть продовольственная безопасность и уклад жизни людей;

225. *высказывается* за то, чтобы государства, действуя непосредственно или через ооновскую систему, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, тесно сотрудничали в деле более активного наращивания у развивающихся государств, включая прибрежные государства, прежде всего у малых островных развивающихся государств, потенциала в области рыболовства и аквакультуры с помощью образования и подготовки кадров;

226. *признает* в этой связи работу по линии программы рыбохозяйственного обучения, которая предлагается Университетом Организации Объединенных Наций в Исландии, и ее вклад в подготовку кадров для развивающихся государств, в частности малых островных развивающихся государств, и подчеркивает необходимость продолжения и укрепления такой подготовки в интересах развивающихся государств;

227. *рекомендует* международному сообществу расширять возможности для устойчивого развития в развивающихся странах, в частности наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и прибрежных государствах Африки, путем содействия более активному участию этих государств в разрешенной промысловой деятельности, которую ведут в районах под их национальной юрисдикцией в соответствии с Конвенцией государства, занимающиеся экспедиционным рыболовством, для достижения развивающимися странами большей экономической отдачи от освоения их промысловых ресурсов в районах под их национальной юрисдикцией и для повышения роли регионального управления рыболовством, равно как и путем усиления у развивающихся стран способности осваивать собственные рыбные промыслы, а также участвовать в освоении промыслов открытого моря, и в том числе получать доступ к таким промыслам, в соответствии с международным правом, в частности Конвенцией и Соглашением, и с учетом статьи 5 Кодекса;

228. *приветствует* прогресс, достигнутый на первом совещании сторон Соглашения о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла в деле учреждения в будущем фонда помощи на основании статьи 21 этого Соглашения, который будет находиться в ведении Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и предназначаться для содействия сторонам, являющимся развивающимися государствами, в частности наименее развитыми из них и малыми островными развивающимися

государствами, в осуществлении этого Соглашения, и высказанное специальной рабочей группой, учрежденной сторонами этого Соглашения, признание того, что доступ сторон — развивающихся государств к этому фонду должен быть прозрачным, равным, простым и хорошо скоординированным;

229. *просит*, чтобы при заключении с развивающимися прибрежными государствами соглашений и договоренностей о доступе к промыслам государства, занимающиеся экспедиционным рыболовством, выступали со справедливых и продуманных позиций, принимали во внимание их законный расчет на то, чтобы получать полноценную выгоду от рачительного использования природных ресурсов их исключительных экономических зон, обеспечивали соблюдение судами, плавающими под их флагом, законов и правил, принимаемых развивающимися прибрежными государствами в соответствии с международным правом, и уделяли больше внимания обработке улова и созданию рыбоперерабатывающих объектов в этих же развивающихся прибрежных государствах с целью содействовать получению этими государствами выгод от освоения промысловых ресурсов, равно как и больше внимания передаче технологии и оказанию содействия в организации мониторинга, контроля и наблюдения, а также соблюдения действующих норм и обеспечения их выполнения в районах под национальной юрисдикцией развивающихся прибрежных государств, предоставляющих доступ к промыслам, с учетом форм сотрудничества, предусмотренных в статье 25 Соглашения и статье 5 Кодекса;

230. *высказывается* в этой связи за бóльшую транспарентность в отношении соглашений о доступе к промыслам, в том числе путем обеспечения открытого доступа к ним — при соблюдении требований конфиденциальности;

231. *высказывается также* за то, чтобы государства самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности больше и последовательнее помогали развивающимся государствам в деле разработки, оформления и применения соответствующих соглашений, актов и инструментов, предусматривающих сохранение рыбных запасов и рачительное управление ими, в том числе в разработке и укреплении их отечественных стратегий регулирования рыбного промысла и таких же стратегий региональных рыбохозяйственных организаций или договоренностей в их регионах, и рекомендует усиливать научно-исследовательский потенциал за счет существующих фондов, например Фонда помощи по части VII Соглашения, двусторонней помощи, фондов помощи, действующих при региональных рыбохозяйственных организациях и договоренностях, программы «FishCode», глобальной программы по рыболовству, имеющейся у Всемирного банка, и Глобального экологического фонда;

232. *призывает* государства поощрять посредством дальнейшего диалога и посредством содействия и сотрудничества в соответствии со статьями 24–26 Соглашения дальнейшую ратификацию Соглашения или присоединение к нему, стремясь решать, в частности, проблему нехватки возможностей и ресурсов, которая может препятствовать вступлению развивающихся государств в круг участников;

233. *с признательностью отмечает* подготовленную Секретариатом и размещенную на веб-сайте Отдела компиляцию, отражающую нужды развивающихся государств в том, что касается наращивания потенциала и помощи в деле сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, а также источники помощи, к которым развивающиеся государства могут обратиться для удовлетворения таких нужд;

234. *рекомендует* государствам, региональным рыбохозяйственным организациям и договоренностям и другим соответствующим органам оказывать развивающимся государствам помощь в осуществлении мероприятий, предусмотренных в пунктах 80 и 83–87 резолюции 61/105, пунктах 113, 117 и 119–124 резолюции 64/72, пунктах 121, 126, 129, 130 и 132–134 резолюции 66/68 и пунктах 156, 171, 175 и 177–188 резолюции 71/123;

235. *настоятельно призывает* к тому, чтобы государства и региональные организации экономической интеграции, действуя самостоятельно и через региональные рыбохозяйственные организации и договоренности, включали усилия по содействию развивающимся государствам, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в другие соответствующие международные стратегии развития в целях укрепления международной координации, поскольку это позволит таким государствам развивать отечественный потенциал для эксплуатации рыбопромысловых ресурсов сообразно с обязанностью обеспечивать сохранение этих ресурсов и управление ими, и в этой связи просит Генерального секретаря обеспечить всестороннюю мобилизацию и координацию учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, в том числе на уровне региональных экономических комиссий, в рамках их соответствующих мандатов;

236. *просит* государства и региональные рыбохозяйственные организации разработать стратегии дальнейшего содействия развивающимся государствам, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, в деле получения полноценных выгод от промысла трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и укрепления региональных усилий по рачительному сохранению таких запасов и управлению ими и обнародовать в этой связи такую информацию;

XII
Сотрудничество внутри системы Организации Объединенных Наций

237. *просит* соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и учреждения-доноры поддержать усиление у региональных рыбохозяйственных организаций и у входящих в их состав государств способности соблюдать действующие нормы и обеспечивать их выполнение;

238. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций сохранять порядок своего сотрудничества с ооновскими учреждениями в вопросах осуществления международных планов действий;

XIII
Деятельность Отдела по вопросам океана и морскому праву

239. *выражает признательность* Генеральному секретарю за мероприятия Отдела, в которых прослеживается высокий стандарт той помощи, которую Отдел оказывает государствам-членам;

240. *просит* Генерального секретаря продолжать выполнять обязанности и функции, возложенные на него по Конвенции, Соглашению и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и обеспечивать, чтобы Отделу выделялись надлежащие ресурсы на выполнение им своих мероприятий согласно утвержденному бюджету Организации;

XIV
Семьдесят четвертая сессия Генеральной Ассамблеи

241. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств, профильных межправительственных организаций, организаций и органов ооновской системы, субрегиональных и региональных рыбохозяйственных организаций, а также соответствующих неправительственных организаций;

242. *отмечает* стремление к дальнейшему усилению эффективности неофициальных консультаций по ежегодной резолюции Генеральной Ассамблеи об обеспечении устойчивого рыболовства и деятельного участия делегаций в этих консультациях, постановляет, что неофициальные консультации по этой резолюции будут проведены в виде одного шестидневного раунда консультаций в ноябре, просит Генерального секретаря оказать поддержку консультациям через Отдел и предлагает государствам представить формулировки, предлагаемые к включению в текст резолюции, координатору неофициальных консультаций не позднее чем за пять недель до начала консультаций;

243. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Мировой океан и морское право», подпункт под названием «Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов» и рассмотреть возможность включения этого подпункта в будущие предварительные повестки дня на двухгодичной основе.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/126

Принята без голосования на 51-м пленарном заседании 12 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.43 и A/73/L.43/Add.1; его авторы: Австралия, Азербайджан, Албания, Алжир, Аргентина, Армения, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гамбия,

Гвинея, Гондурас, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Япония

73/126. Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира

Генеральная Ассамблея,

памятуя об Уставе Организации Объединенных Наций, в том числе о содержащихся в нем целях и принципах, и в особенности о решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в котором говорится, что «мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира»,

признавая важность Декларации[305] и Программы действий[306] в области культуры мира, принятых Генеральной Ассамблеей 13 сентября 1999 года, которые служат для международного сообщества, и прежде всего для системы Организации Объединенных Наций, универсальным мандатом на содействие формированию культуры мира и ненасилия, отвечающей интересам человечества, и в частности его грядущих поколений,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о культуре мира, в том числе на резолюцию 52/15 от 20 ноября 1997 года, в которой 2000 год был провозглашен Международным годом культуры мира, резолюцию 53/25 от 10 ноября 1998 года, в которой период 2001–2010 годов был провозглашен Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, и резолюции 56/5 от 5 ноября 2001 года, 57/6 от 4 ноября 2002 года, 58/11 от 10 ноября 2003 года, 59/143 от 15 декабря 2004 года, 60/3 от 20 октября 2005 года, 61/45 от 4 декабря 2006 года, 62/89 от 17 декабря 2007 года, 63/113 от 5 декабря 2008 года, 64/80 от 7 декабря 2009 года, 65/11 от 23 ноября 2010 года, 66/116 от 12 декабря 2011 года, 67/106 от 17 декабря 2012 года, 68/125 от 18 декабря 2013 года, 69/139 от 15 декабря 2014 года, 70/20 от 3 декабря 2015 года, 71/252 от 23 декабря 2016 года и 72/137 от 11 декабря 2017 года, принятые по пункту ее повестки дня, озаглавленному «Культура мира»,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[307], в которой содержится призыв активно поощрять формирование культуры мира,

вновь подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь на свои резолюции 70/262 от 27 апреля 2016 года об обзоре миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций и 72/276 от 26 апреля 2018 года о последующей деятельности в связи с докладом Генерального секретаря о миростроительстве и сохранении мира,

ссылаясь также на свои резолюции 72/241 от 20 декабря 2017 года о мире против насилия и насильственного экстремизма, 72/284 от 26 июня 2018 года об обзоре Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и 70/254 от 12 февраля 2016 года о Плане действий Генерального секретаря по предупреждению воинствующего экстремизма и отмечая учреждение Контртеррористического управления Организации Объединенных Наций согласно резолюции 71/291 от 15 июня 2017 года,

---

[305] Резолюция 53/243 A.

[306] Резолюция 53/243 B.

[307] Резолюция 55/2.

принимая к сведению Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи[308],

приветствуя проведение 10 декабря Дня прав человека[309], 9 декабря Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления[310] и 2 октября Международного дня ненасилия[311], которые были провозглашены Организацией Объединенных Наций,

признавая, что все предпринимаемые системой Организации Объединенных Наций в целом и всем международным сообществом усилия, направленные на содействие предотвращению конфликтов, мирному урегулированию споров, поддержанию мира, миростроительству, разоружению, устойчивому развитию, поощрению человеческого достоинства и прав человека, социальной интеграции, демократии, верховенству права, благому управлению и гендерному равенству на национальном и международном уровнях, вносят весомый вклад в формирование культуры мира,

признавая также, что при осуществлении усилий в области миростроительства и поддержания мира необходимо учитывать аспекты, связанные с поощрением культуры мира, и наоборот,

признавая далее важность уважения и понимания религиозного и культурного многообразия во всем мире, выбора диалога и переговоров, а не конфронтации, и совместной работы, а не противодействия друг другу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[312], в котором содержится обзор деятельности основных структур Организации Объединенных Наций, занимающихся проблематикой, связанной с культурой мира, а также межрелигиозным и межкультурным диалогом, взаимопониманием и сотрудничеством на благо мира, со времени принятия Генеральной Ассамблеей своих резолюций 72/136 от 11 декабря 2017 года и 72/137,

напоминая о том, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провозгласила 21 февраля Международным днем родного языка в целях защиты, поощрения и сохранения языкового и культурного многообразия и многоязычия в интересах формирования и обогащения культуры мира, социальной гармонии, межкультурного диалога и взаимопонимания,

напоминая также о том, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провозгласила 30 апреля Международным днем джаза в целях развития и расширения межкультурных обменов и углубления межкультурного взаимопонимания для улучшения взаимопонимания, повышения уровня терпимости и поощрения культуры мира,

приветствуя усилия международного сообщества по укреплению взаимопонимания через конструктивный диалог между цивилизациями, в частности путем реализации различных инициатив на местном, национальном, региональном и международном уровнях,

выражая признательность Альянсу цивилизаций Организации Объединенных Наций за его неустанные усилия по содействию формированию культуры мира посредством осуществления ряда практических проектов в областях, касающихся молодежи, образования, средств информации и миграции, совместно с правительствами, международными организациями, фондами и группами гражданского общества, а также средствами информации и частным сектором,

принимая к сведению совещание Группы друзей Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций на тему «Наведение мостов: использование «мягкой силы» для поощрения культуры мира», проведенное на уровне министров иностранных дел и руководителей международных организаций в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 28 сентября 2018 года,

---

[308] Резолюция 60/1.

[309] Резолюция 423 (V).

[310] Резолюция 69/323.

[311] Резолюция 61/271.

[312] A/73/391.

принимая к сведению также восьмой форум Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, состоявшийся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19 и 20 ноября 2018 года по теме «#Приверженность диалогу: налаживание партнерских отношений в целях предупреждения конфликтов и сохранения мира»,

приветствуя успешное проведение 5 сентября 2018 года созванного Председателем Ассамблеи форума высокого уровня Генеральной Ассамблеи по культуре мира, на котором государства-члены акцентировали внимание на широком партнерстве и инклюзивном сотрудничестве между государствами-членами, международными организациями и гражданским обществом в интересах осуществления Декларации и Программы действий, и с удовлетворением принимая к сведению резюме Председателя о работе совещания на тему «Культура мира: надежный путь к сохранению мира»,

приветствуя также проведение пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, созванного Председателем Ассамблеи 24 сентября 2018 года и известного как Саммит мира в память о Нельсоне Манделе, и принятую на нем политическую декларацию[313],

признавая роль женщин и молодежи, а также вклад детей и пожилых лиц в продвижение культуры мира и, в частности, важность более широкого участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в деятельности по поощрению культуры мира, в том числе в постконфликтных ситуациях,

отмечая важный и позитивный вклад молодежи в усилия по борьбе с терроризмом и предотвращению насильственного экстремизма во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, а также в дело укрепления мира и безопасности,

приветствуя принятие Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать шестой сессии программы действий в области культуры мира и ненасилия и отмечая, что цели этой программы действий согласуются с Декларацией и Программой действий в области культуры мира, принятыми Генеральной Ассамблеей,

отмечая предпринятые гражданским обществом в сотрудничестве с правительствами инициативы по укреплению гражданского потенциала в целях повышения физической безопасности уязвимых групп населения, подвергающихся угрозе насилия, и содействия мирному разрешению споров,

призывая к продолжению и наращиванию организациями гражданского общества по всему миру усилий и деятельности, направленных на пропаганду культуры мира, как это предусмотрено в Декларации и Программе действий,

1. *вновь заявляет* о том, что цель эффективного осуществления Программы действий в области культуры мира[306] состоит в дальнейшем укреплении глобального движения в поддержку культуры мира после проведения Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты (2001–2010 годы), и призывает все заинтересованные стороны уделять этой цели неослабное внимание;

2. *приветствует* включение вопроса о поощрении культуры мира в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[314];

3. *предлагает* государствам-членам продолжать уделять повышенное внимание своей деятельности по содействию формированию культуры мира на национальном, региональном и международном уровнях и расширять такую деятельность, а также добиваться поощрения мира и ненасилия на всех уровнях;

4. *предлагает* структурам системы Организации Объединенных Наций, чтобы они, руководствуясь своими действующими мандатами, в соответствующих случаях включали определенные в Программе действий восемь областей деятельности в свои программы мероприятий, делая акцент на поощрении культуры мира и ненасилия на национальном, региональном и международном уровнях;

5. *высоко оценивает* деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях укрепления усилий по мобилизации всех соответствующих заинтересованных сторон — в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами — в поддержку культуры

[313] Резолюция 73/1.

[314] Резолюция 70/1.

мира и предлагает Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать расширять коммуникационную и информационно-просветительную деятельность, в том числе с использованием веб-сайта, посвященного культуре мира;

6. *высоко оценивает* практические инициативы и действия соответствующих органов Организации Объединенных Наций, в том числе Детского фонда Организации Объединенных Наций, Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структуры «ООН-женщины») и Университета мира, а также их деятельность по дальнейшему содействию формированию культуры мира и ненасилия, включая содействие воспитанию в духе мира и деятельность, касающуюся конкретных областей, которые были определены в Программе действий, и призывает их продолжать и еще более активизировать и расширять прилагаемые ими усилия;

7. *подчеркивает*, что развитие детей в раннем возрасте способствует формированию более мирного общества благодаря продвижению идей равенства, терпимости, развития человеческого потенциала и поощрения прав человека, и призывает уделять особое внимание образованию детей в раннем возрасте, в том числе посредством проведения эффективной политики и принятия практических мер в интересах поощрения культуры мира;

8. *призывает* государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации и соответствующих субъектов рассмотреть возможность создания механизмов для обеспечения участия молодежи в поощрении культуры мира, терпимости и межкультурного и межрелигиозного диалога, а также развивать, по мере необходимости, понимание уважения человеческого достоинства, плюрализма и разнообразия, в том числе, в надлежащих случаях, с помощью образовательных программ, что могло бы удерживать молодежь от участия в террористических актах и насильственном экстремизме, создающем питательную среду для терроризма, насилия, ксенофобии и всех форм дискриминации;

9. *рекомендует* Альянсу цивилизаций Организации Объединенных Наций активизировать свою деятельность, центральным элементом которой является воспитание в духе мира и глобальной гражданственности, в целях углубления понимания молодежью таких ценностей, как мир, терпимость, открытость, инклюзивность и взаимное уважение, которые имеют большое значение для формирования культуры мира;

10. *призывает* миростроительную архитектуру Организации Объединенных Наций продолжать содействовать деятельности в области миростроительства и сохранения мира в соответствии с резолюцией 72/276 Ассамблеи и продвижению культуры мира и ненасилия в рамках усилий по постконфликтному миростроительству на страновом уровне;

11. *настоятельно призывает* соответствующие органы обеспечивать организацию в детских учебных заведениях учебно-воспитательной работы, направленной на формирование культуры мира и ненасилия, с учетом возрастной специфики детей, включая проведение уроков, посвященных взаимопониманию, уважению, терпимости, формированию активной позиции и основам глобальной гражданственности и правам человека;

12. *поддерживает* вовлечение средств информации, особенно средств массовой информации, в деятельность по поощрению культуры мира и ненасилия с уделением особого внимания детям и молодежи;

13. *высоко оценивает* деятельность гражданского общества, неправительственных организаций и молодежи по дальнейшему поощрению культуры мира и ненасилия, в том числе в рамках проводимой ими кампании по повышению информированности по вопросам, касающимся культуры мира и мирного разрешения споров;

14. *призывает* гражданское общество и неправительственные организации продолжать наращивать усилия по поощрению культуры мира, в том числе путем принятия собственной программы действий, дополняющей инициативы государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций в соответствии с Декларацией[305] и Программой действий в области культуры мира;

15. *предлагает* государствам-членам, всем структурам системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества уделять повышенное внимание проведению 21 сентября

каждого года Международного дня мира как дня глобального прекращения огня и отказа от насилия в соответствии с ее резолюцией 55/282 от 7 сентября 2001 года, а 2 октября каждого года — Международного дня ненасилия в соответствии с ее резолюцией 61/271 от 15 июня 2007 года;

16. *вновь просит* Председателя Генеральной Ассамблеи рассмотреть возможность проведения 13 сентября или примерно в этих числах, в надлежащем порядке и в пределах имеющихся ресурсов, форума высокого уровня, посвященного осуществлению Программы действий, в связи с очередной годовщиной ее принятия и просит Секретариат содействовать его эффективной организации в рамках соответствующих мандатов и имеющихся ресурсов;

17. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи уделить особое внимание надлежащему и подобающему празднованию двадцатой годовщины принятия Декларации и Программы действий, которая приходится на 13 сентября 2019 года, путем проведения в этот день форума высокого уровня, который предоставит возможность для возобновления обязательств по дальнейшему укреплению глобального движения в поддержку культуры мира;

18. *предлагает* Генеральному секретарю за счет имеющихся ресурсов, в консультации с государствами-членами и с учетом замечаний организаций гражданского общества проанализировать механизмы и стратегии, в частности стратегии в сфере информационно-коммуникационных технологий, для осуществления Декларации и Программы действий и начать агитационно-пропагандистскую работу в целях повышения глобальной осведомленности о Программе действий и определенных в ней восьми областях деятельности по их осуществлению, в том числе в рамках мероприятий по информированию общественности Департамента общественной информации Секретариата в ознаменование двадцатой годовщины;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии за счет имеющихся ресурсов доклад о мерах, принятых государствами-членами для осуществления настоящей резолюции, на основе представленной ими информации, а также мерах, принятых в этих целях всеми соответствующими структурами Организации Объединенных Наций на общесистемном уровне, и об активизации деятельности Организации и связанных с ней учреждений по осуществлению Программы действий и поощрению культуры мира и ненасилия;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Культура мира».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/127

Принята на 51-м пленарном заседании 12 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 144 голосами против 2, при этом никто не воздержался, по проекту резолюции A/73/L.48 и A/73/L.48/Add.1; его авторы: Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

* ***Голосовали за:*** *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран*

(Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Турция, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/127. Международный день многосторонности и дипломатии во имя мира

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Устав Организации Объединенных Наций и закрепленные в нем цели и принципы, и прежде всего обязательство урегулировать споры мирными средствами и решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны,

констатируя, что при соблюдении соответствующих мандатов и положений Устава подход, основанный на многосторонности и дипломатии, может способствовать прогрессу на трех основных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций — устойчивое развитие, мир и безопасность и права человека, — которые взаимосвязаны и взаимно дополняют друг друга,

признавая, что Организация Объединенных Наций является наиболее представительной международной организацией, в деятельности которой находит воплощение в своей наивысшей форме многосторонность как главный инструмент для решения многогранных и сложных глобальных проблем на основе коллективных действий,

признавая также настоятельную необходимость поощрения и укрепления многосторонности и то, что Организация Объединенных Наций играет центральную роль в этом отношении,

признавая далее роль международных, региональных и субрегиональных организаций в деле продвижения и сохранения многосторонности и в оказании содействия дипломатии и отмечая в этой связи деятельность Движения неприсоединившихся стран и его политическую декларацию от 26 сентября 2018 года[315],

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, и пункты 13 и 14, в которых говорится, что международные дни или годы не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для их организации и финансирования,

1. *провозглашает* 24 апреля Международным днем многосторонности и дипломатии во имя мира, отмечаемым начиная с семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *подчеркивает*, что Международный день является средством пропаганды ценностей Организации Объединенных Наций и подтверждения веры наших народов в цели и принципы, закрепленные в ее Уставе, подтверждения важности и актуальности многосторонности и международного права и содействия достижению общей цели установления прочного и устойчивого мира посредством дипломатии;

3. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций, а также гражданского общества, включая неправительственные организации и отдельных лиц;

[315] A/73/407, приложение.

4. *просит также* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения празднования и популяризации Международного дня Организацией Объединенных Наций;

5. *просит далее* Генерального секретаря рекомендовать способы и средства, с помощью которых система Организации Объединенных Наций и Секретариат могли бы по запросу государств-членов оказывать им содействие в организации мероприятий в ознаменование и в целях популяризации Международного дня;

6. *предлагает* всем государствам-членам и наблюдателям Организации Объединенных Наций, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации и отдельных лиц, надлежащим образом отмечать Международный день и разъяснять, в том числе в рамках просветительской деятельности и мероприятий по повышению осведомленности общественности, преимущества многосторонности и дипломатии во имя мира;

7. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи организовать 24 апреля 2019 года однодневное пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по случаю проведения и в целях популяризации Международного дня с участием государств — членов и наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря;

8. *предлагает также* Председателю Генеральной Ассамблеи должным образом отмечать и популяризировать Международный день;

9. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/128

Принята без голосования на 51-м пленарном заседании 12 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.52 и A/73/L.52/Add.1; его авторы: Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бенин, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Индия, Ирак, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Конго, Кыргызстан, Ливан, Ливия, Марокко, Маршалловы Острова, Мьянма, Нигер, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сингапур, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Япония

73/128. Просвещение и религиозная толерантность

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[316], Международный пакт о гражданских и политических правах[317] и Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений[318],

подтверждая, что Международный пакт о гражданских и политических правах предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности резолюции 67/104 от 17 декабря 2012 года, 72/136 от 11 декабря 2017 года и 72/176 и 72/177 от 19 декабря 2017 года, в том числе о свободе религии или убеждений и о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, а также другие связанные с ними резолюции,

[316] Резолюция 217 A (III).

[317] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[318] Резолюция 36/55.

памятуя о том, что государства несут главную ответственность за поощрение прав человека, включая права человека лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в том числе их право свободно исповедовать свою религию или убеждения,

признавая ценный вклад приверженцев всех религий или убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

сознавая все разнообразие мира и тот факт, что все культуры и цивилизации вносят вклад в обогащение человечества, признавая большое значение уважения и понимания религиозного и культурного разнообразия в масштабах всего мира и поощряя толерантность, уважение, диалог и сотрудничество между различными культурами, цивилизациями и народами,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[319] и подтверждая, что Повестка дня до 2030 года предусматривает, в частности, содействие построению миролюбивого и инклюзивного общества в интересах устойчивого развития,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[320], в котором содержится обзор мероприятий, осуществленных со времени принятия Генеральной Ассамблеей своих резолюций 70/19 и 70/20 от 3 декабря 2015 года основными структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися проблематикой, связанной с культурой мира и межрелигиозным и межкультурным диалогом, взаимопониманием и сотрудничеством на благо мира,

подчеркивая важность поощрения просвещения, мира, прав человека, толерантности и дружбы,

признавая в этой связи ключевую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле содействия обеспечению мира и безопасности во всем мире путем поощрения сотрудничества между странами посредством образования, науки и культуры,

признавая также значимость интеграции, взаимоуважения, уважения прав человека, толерантности и понимания для укрепления безопасности и мира на планете,

будучи серьезно обеспокоена проявлениями нетерпимости и сохранением дискриминации по признаку религии или убеждений и продолжающимся насилием в мире, в котором террористические группы терроризируют людей по причине их религии или убеждений,

учитывая ценность просвещения, включая, в частности, воспитание в духе глобальной гражданственности, и религиозной толерантности в деле поощрения взаимопонимания и уважения между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями, с тем чтобы способствовать недопущению действий, несовместимых с Уставом и соответствующими документами Организации Объединенных Наций,

приветствуя в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений,

будучи убеждена в том, что поощрение религиозной толерантности будет способствовать реализации целей всеобщего мира, социальной справедливости, дружбы, защиты прав человека и ликвидации невежества и практики насилия,

особо отмечая, что государства, региональные организации, национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации, религиозные органы, средства массовой информации и гражданское общество в целом призваны играть важную роль в поощрении толерантного и уважительного отношения к религиозному и культурному многообразию и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

1. *приветствует* бесценный вклад Организации Объединенных Наций и соответствующих учреждений системы Организации Объединенных Наций в укрепление диалога во всех его формах, в том числе между приверженцами религий или убеждений и среди единоверцев и единомышленников, и при

[319] Резолюция 70/1.

[320] A/73/391.

более широком участии, в частности женщин, в интересах поощрения большей толерантности, уважения и взаимопонимания;

2. *приветствует также* ценную роль Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в содействии построению более мирного, более социально инклюзивного мира путем поощрения более глубокого взаимопонимания и уважения между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями;

3. *призывает* государства-члены сохранять единую позицию в деле содействия применению принципов и реализации целей Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений[318];

4. *настоятельно призывает* государства-члены активизировать свои усилия по защите и поощрению свободы мысли, совести и религии или убеждений и с этой целью:

a) содействовать, используя для этого просвещение и другие средства, взаимопониманию, толерантности, недискриминации и уважению во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, посредством поощрения в обществе в целом более широкой осведомленности о многообразии религий и верований и об истории, традициях, языках и культуре различных религиозных меньшинств, которые находятся под их юрисдикцией;

b) поддерживать различные типы межкультурного взаимодействия и миростроительства на национальном и международном уровнях;

c) поддерживать научно-исследовательскую деятельность;

5. *выражает серьезную обеспокоенность* любыми посягательствами на религиозные места, объекты и святыни в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и памятников, в том числе когда такие действия сопровождаются разжиганием национальной, расовой или религиозной ненависти;

6. *предлагает* государствам-членам осуществлять надлежащие коммуникационные стратегии, предполагающие, в частности, проведение масштабных информационно-пропагандистских кампаний в национальных и международных средствах массовой информации, а также с использованием интернета, и распространять просветительскую информацию по вопросам толерантности, отказа от насилия и свободы религии или убеждений;

7. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога о поощрении культуры толерантности и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/129

Принята без голосования на 51-м пленарном заседании 12 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.55 и A/73/L.55/Add.1; его авторы: Австрия, Бангладеш, Бенин, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Гвинея, Джибути, Индонезия, Италия, Камбоджа, Камерун, Катар, Китай, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Марокко, Мьянма, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Российская Федерация, Самоа, Сингапур, Словения, Судан, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Турция, Узбекистан, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Япония

73/129. Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека[321], в частности право на свободу мысли, совести и религии,

[321] Резолюция 217 A (III).

ссылаясь на свою резолюцию 72/136 от 11 декабря 2017 года о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира и свои другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/104 от 17 декабря 2012 года, в которой она объявила период 2013–2022 годов Международным десятилетием сближения культур и предложила Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры выполнять в этой связи функции ведущего учреждения в системе Организации Объединенных Наций,

рекомендуя в этой связи проводить мероприятия, направленные на поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога для укрепления мира и социальной стабильности, уважения многообразия и взаимного уважения и для создания атмосферы, содействующей миру и взаимопониманию, на глобальном, а также региональном, национальном и местном уровнях,

ссылаясь на свою резолюцию 69/312 от 6 июля 2015 года об Альянсе цивилизаций Организации Объединенных Наций, в которой она подтвердила свою поддержку Альянса и вновь отметила ценную роль Альянса в деле поощрения более глубокого понимания и уважения между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/241 от 20 декабря 2017 года о мире против насилия и насильственного экстремизма и свою резолюцию 72/284 от 26 июня 2018 года об обзоре Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 53/22 от 4 ноября 1998 года, в которой она провозгласила 2001 год Годом диалога между цивилизациями под эгидой Организации Объединенных Наций и выразила твердую решимость поощрять и развивать диалог между цивилизациями,

ссылаясь на свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, в которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

учитывая ценный вклад, который межрелигиозный и межкультурный диалог может внести в достижение более глубокого осознания и понимания ценностей, общих для всего человечества,

отмечая, что межрелигиозный и межкультурный диалог в значительной степени способствует обеспечению взаимопонимания, взаимной терпимости и взаимоуважения, а также поощрению культуры мира и улучшению общих отношений между людьми разной культурной и религиозной принадлежности и между государствами,

отмечая также растущее значение межрелигиозного и межкультурного диалога в контексте глобального явления миграции, которое усиливает взаимодействие между людьми и общинами, принадлежащими к различным традициям, культурам и религиям,

признавая, что культурное разнообразие и стремление всех народов и государств к культурному развитию являются источником взаимного обогащения культурной жизни человечества,

будучи убеждена в том, что поощрение культурного плюрализма и терпимости в отношении различных культур и цивилизаций и диалога между ними способствовало бы усилиям всех народов и наций, направленным на обогащение их культур и традиций посредством участия во взаимовыгодном обмене знаниями и интеллектуальными, нравственными и материальными достижениями,

отмечая кампанию «Объединиться во имя наследия», о начале которой Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры объявила в марте 2015 года и цель которой состоит в том, чтобы привлечь всеобщее внимание к роли культурного наследия и разнообразия во всем мире и сохранить его, а также Конференцию по защите культурного наследия, находящегося под угрозой уничтожения, которая состоялась в Абу-Даби 2 и 3 декабря 2016 года, и принятую на ней декларацию,

напоминая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, включая права человека лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в том числе их право свободно исповедовать свою религию или убеждения,

учитывая, что терпимость в отношении культурных, национальных, религиозных и языковых различий способствует миру, взаимопониманию и дружбе между людьми, принадлежащими к разным культурам и

странам, и что сохранение этих различий должно быть частью соответствующих усилий, направленных на поддержание межкультурного и межрелигиозного диалога,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[322] и подтверждая, что Повестка дня на период до 2030 года предусматривает, в частности, содействие построению миролюбивого и инклюзивного общества в интересах устойчивого развития,

приветствуя также различные обогащающие друг друга и взаимосвязанные инициативы на местном, национальном, региональном и международном уровнях, направленные на активизацию межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества и на укрепление связей между людьми, такие как открытие в 2014 году в Копенгагене Центра цивилизаций имени Хамада бен Халифы, Африканская инициатива по воспитанию в духе мира и развития на основе межрелигиозного и межкультурного диалога, старт которой был дан в мае 2015 года в Котону, Бенин, прошедшая в Катаре тринадцатая Дохинская конференция по вопросам межрелигиозного диалога, шестой Съезд лидеров мировых и традиционных религий, состоявшийся в октябре 2018 года в Астане, третьи Всемирные игры кочевников, организованные под патронажем Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сентябре 2018 года на берегу озера Иссык-Куль, Кыргызстан, учреждение Международного института толерантности и Мусульманского совета старейшин в Объединенных Арабских Эмиратах в 2017 году и проведение в Абу-Даби Всемирного саммита по вопросам толерантности, — инициативы, которые способствуют укреплению социальной сплоченности, мира и развития,

отмечая сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и прочими организациями в деле поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога,

отмечая также принятие Ереванской декларации на семнадцатой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств франкоязычных стран, прошедшей в рамках темы «Жить вместе» в Ереване 11 и 12 октября 2018 года,

приветствуя ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также деятельность Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в поощрении межкультурного диалога,

приветствуя также деятельность Фонда им. Анны Линд и текущую работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. короля Абдаллы ибн Абдель Азиза в Вене,

отмечая декларацию Форума по вопросу о роли религиозных лидеров в деле предотвращения подстрекательств, которые могли бы привести к жестоким преступлениям, проходившего 23 и 24 апреля 2015 года в Фесе, Марокко, и дальнейшие усилия, опирающиеся на Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию[323], и Стамбульский процесс борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений,

приветствуя Декларацию о содействии культурному плюрализму и миру через межрелигиозный и межэтнический диалог, принятую 137-й Ассамблеей Межпарламентского союза, состоявшейся 14–18 октября 2017 года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация,

ссылаясь на Всемирный форум по межкультурному диалогу, организуемый раз в два года Азербайджаном в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Альянсом цивилизаций Организации Объединенных Наций, Всемирной туристской организацией, Советом Европы и Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры, в качестве ключевой глобальной платформы для поощрения межкультурного диалога[324],

признавая позитивный вклад отдельных граждан и соответствующих организаций гражданского общества в усилия, нацеленные на поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и культуры мира,

---

[322] Резолюция 70/1.

[323] A/HRC/22/17/Add.4, добавление.

[324] A/72/488, п. 40.

подчеркивая важность образования, в том числе образования в областях культуры, мира, терпимости, взаимопонимания и прав человека, в содействии межрелигиозному и межкультурному диалогу, уважению многообразия и искоренению дискриминации на основе религии или убеждений,

признавая вклад средств информации и новых информационно-коммуникационных технологий в обеспечение понимания людьми других культур и религий, в том числе на основе развития диалога,

вновь подтверждая важность подключения и впредь всех соответствующих сторон, в том числе молодых мужчин и женщин в качестве заинтересованных субъектов, к межрелигиозному и межкультурному диалогу в рамках соответствующих инициатив на различных уровнях, которые направлены на преодоление предубеждений, углубление взаимопонимания и укрепление сотрудничества,

признавая приверженность всех религий делу мира и вклад, который межрелигиозный и межкультурный диалог между религиями, группами и отдельными лицами, в частности религиозными лидерами, может внести в достижение более глубокого осознания и понимания ценностей, общих для всего человечества,

отмечая «Призыв к миру», подписанный религиозными лидерами в ходе Всемирного дня молитвы за мир, отмечавшегося 20 сентября 2016 года в Ассизи, Италия,

1. *вновь заявляет*, что взаимопонимание и межрелигиозный и межкультурный диалог являются важными аспектами диалога между цивилизациями и культуры мира;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о поощрении культуры мира и межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира[325];

3. *признает* важность межрелигиозного и межкультурного диалога и его ценный вклад в укрепление социальной сплоченности, мира и развития и призывает государства-члены — надлежащим образом и в соответствующих случаях — рассматривать межрелигиозный и межкультурный диалог в качестве важного инструмента в деле обеспечения мира и социальной стабильности и полного достижения согласованных на международном уровне целей в области развития;

4. *признает также* усилия соответствующих заинтересованных сторон по укреплению мирного и гармоничного сосуществования в обществах путем поощрения уважения религиозного и культурного разнообразия, в том числе путем налаживания постоянного и активного взаимодействия между различными сегментами общества;

5. *признает далее* ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в налаживании межкультурного диалога и ее вклад в межрелигиозный диалог, а также ее деятельность, связанную с культурой мира и ненасилия, и то особое внимание, которое она уделяет конкретным действиям на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях;

6. *рекомендует* государствам-членам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям продолжать изучать возможность практической реализации мероприятий в поддержку Плана действий на Международное десятилетие сближения культур (2013–2022 годы), который был принят Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры[326] и обеспечивает основу для активизации межрелигиозного и межкультурного диалога и поощрения терпимости и взаимопонимания с особым акцентом на вовлечение в такой диалог женщин и молодежи;

7. *осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные средства, социальные сети или любые иные средства;

8. *вновь подтверждает* взятое всеми государствами торжественное обязательство выполнять свои обязанности по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав

[325] A/73/391.

[326] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, решение 194 EX/10 Исполнительного совета.

человека[321] и другими документами по правам человека и международному праву, учитывая, что всеобщий характер этих прав и свобод не подлежит сомнению;

9. *приветствует* декларации, принятые на глобальных форумах Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, и предлагает соответствующим заинтересованным сторонам продолжать предпринимать усилия по поощрению взаимопонимания между различными цивилизациями, культурами, религиями и убеждениями;

10. *приветствует также* совместное заявление Испании и Турции в качестве сооснователей Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, распространенное ими после успешного завершения восьмого Глобального форума Альянса, который состоялся Нью-Йорке 19 и 20 ноября 2018 года по теме «Приверженность диалогу: налаживание партнерских отношений в целях предупреждения конфликтов и сохранения мира», и призывает соответствующие заинтересованные стороны продолжать предпринимать усилия по поощрению межкультурного диалога и взаимопонимания между различными цивилизациями, культурами, религиями и убеждениями;

11. *подчеркивает* важность такой общественной ценности, как умеренность, для противодействия насильственному экстремизму во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, при уважении прав человека и основных свобод и для дальнейшего поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога, терпимости, взаимопонимания и сотрудничества и поддерживает усилия, в надлежащих случаях, с целью обеспечить умеренным представителям возможность работать вместе в целях построения более безопасного, инклюзивного и мирного общества;

12. *приветствует* усилия, предпринимаемые средствами информации для поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога, призывает и далее поощрять диалог между средствами информации всех культур и цивилизаций, подчеркивает, что каждый человек имеет право на свободу выражения своего мнения, и подтверждает, что пользование этим правом налагает особые обязанности и особую ответственность и, следовательно, может быть сопряжено с определенными ограничениями, которые, однако, должны быть установлены законом и являться необходимыми для уважения прав или репутации других лиц и охраны национальной безопасности и общественного порядка либо здоровья населения и общественной нравственности;

13. *приветствует также* усилия, предпринимаемые с целью использовать информационно-коммуникационные технологии, включая Интернет, для поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога, в том числе с помощью электронного портала «Межконфессиональный диалог», который был создан после Специального совещания министров стран — членов Движения неприсоединения по межконфессиональному диалогу и сотрудничеству на благо мира и развития, состоявшегося в 2010 году в Маниле, а также электронного портала «Мир и диалог» Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и призывает соответствующие заинтересованные стороны использовать эти возможности для распространения своего передового опыта и практики в части межрелигиозного и межкультурного диалога, участвуя в работе электронного портала «Межконфессиональный диалог» и электронного портала «Мир и диалог»;

14. *рекомендует* государствам-членам — надлежащим образом и в соответствующих случаях — рассматривать инициативы, в которых определяются направления практической деятельности во всех сферах и на всех уровнях общества в целях поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога, терпимости, взаимопонимания и сотрудничества, в частности идеи, выдвинутые в ходе Диалога высокого уровня по поощрению межрелигиозного и межкультурного взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, состоявшегося в октябре 2007 года в Нью-Йорке, в том числе идею об активизации процесса диалога между мировыми религиями, а также идеи, высказанные на третьем совещании Группы высокого уровня по вопросам мира и диалога между культурами, состоявшемся в ноябре 2012 года в Париже;

15. *констатирует* активное взаимодействие системы Организации Объединенных Наций с построенными на конфессиональной основе и культурными организациями и соответствующими неправительственными организациями в деле поощрения межрелигиозного и межкультурного диалога и в организации мероприятий с участием людей, принадлежащих к разным культурам, религиям, конфессиям или верованиям, для обсуждения общих вопросов и целей;

16. *констатирует также* важную роль гражданского общества, в том числе ученых, в деле содействия развитию межрелигиозного и межкультурного диалога и призывает поддерживать практические

меры по мобилизации гражданского общества, включая меры по укреплению потенциала, расширению возможностей и созданию фундамента для сотрудничества;

17. *предлагает* государствам-членам продолжать содействовать примирению в интересах обеспечения прочного мира и устойчивого развития, в том числе на основе взаимодействия с религиозными лидерами и общинами, а также посредством примирительных мер, актов служения и призывов к прощению и проявлению сострадания в отношениях между людьми;

18. *признает*, что Управление по поддержке Экономического и Социального Совета и координации в Департаменте по экономическим и социальным вопросам Секретариата играет важную координационную роль в рамках Секретариата в этом вопросе, и рекомендует ему продолжать взаимодействовать и координировать действия с соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, а также координировать их вклад в межправительственный процесс, направленный на расширение межрелигиозного и межкультурного диалога;

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/130

Принята без голосования на 52-м пленарном заседании 13 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.54 и A/73/L.54/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Грузия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия

73/130. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 3026 A (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 3148 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3187 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 3391 (XXX) от 19 ноября 1975 года, 31/40 от 30 ноября 1976 года, 32/18 от 11 ноября 1977 года, 33/50 от 14 декабря 1978 года, 34/64 от 29 ноября 1979 года, 35/127 и 35/128 от 11 декабря 1980 года, 36/64 от 27 ноября 1981 года, 38/34 от 25 ноября 1983 года, 40/19 от 21 ноября 1985 года, 42/7 от 22 октября 1987 года, 44/18 от 6 ноября 1989 года, 46/10 от 22 октября 1991 года, 48/15 от 2 ноября 1993 года, 50/56 от 11 декабря 1995 года, 52/24 от 25 ноября 1997 года, 54/190 от 17 декабря 1999 года, 56/97 от 14 декабря 2001 года, 58/17 от 3 декабря 2003 года, 61/52 от 4 декабря 2006 года, 64/78 от 7 декабря 2009 года, 67/80 от 12 декабря 2012 года и 70/76 от 9 декабря 2015 года,

ссылаясь также на Конвенцию 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности[327], Конвенцию УНИДРУА по похищенным или незаконно вывезенным культурным ценностям 1995 года[328], Конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года[329] и два протокола к ней[330],

[327] United Nations, *Treaty Series*, vol. 823, No. 11806.

[328] Ibid., vol. 2421, No. 43718.

[329] Ibid., vol. 249, No. 3511.

[330] Ibid., vols. 249 and 2253, No. 3511.

Конвенцию об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года[331], Конвенцию об охране подводного культурного наследия 2001 года[332], Конвенцию об охране нематериального культурного наследия 2003 года[333] и Конвенцию об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения 2005 года[334],

с удовлетворением отмечая решения проведенного в мае 2017 года четвертого совещания государств — участников Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, в которых ко всем государствам-участникам был обращен призыв обеспечить обмен опытом и распространение передовой практики в том, что касается противодействия незаконному обороту культурных ценностей и их возвращения или реституции в страны происхождения, была подчеркнута обязанность всех государств-участников в срочном порядке выполнить положения резолюций Совета Безопасности 2199 (2015) от 12 февраля 2015 года, в частности ее пунктов 15–17, и 2253 (2015) от 17 декабря 2015 года, в частности ее пункта 15, а также государствам-участникам было предложено на регулярной основе представлять в секретариат Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры информацию об осуществлении резолюций Совета 2199 (2015), 2253 (2015) и 2347 (2017) от 24 марта 2017 года,

отмечая принятие 2 декабря 2004 года Конвенции Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности[335], поскольку она может применяться в отношении культурных ценностей,

ссылаясь на принятие Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 17 октября 2003 года Декларации, касающейся преднамеренного разрушения культурного наследия[336],

отмечая принятие Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 17 ноября 2015 года Рекомендации об обеспечении сохранности и доступности документального наследия, в том числе в цифровой форме[337], и Рекомендации об охране и популяризации музеев и коллекций, их разнообразия и их роли в обществе[338],

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[339], в частности, содержится обязательство пропагандировать межкультурное понимание, терпимость, взаимное уважение и этику глобального гражданства и совместной ответственности, говорится об осознании природного и культурного разнообразия мира и признается, что все культуры и цивилизации могут способствовать устойчивому развитию и выступать в качестве решающих факторов достижения такого развития, а также предусматриваются задачи, касающиеся охраны и возвращения или реституции культурных ценностей,

ссылаясь также на свою резолюцию 69/196 от 18 декабря 2014 года, в которой она приняла Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, и с признательностью отмечая роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении консультативных услуг и технической помощи государствам-членам, по их просьбе, в областях предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении такого оборота,

---

[331] Ibid., vol. 1037, No. 15511.

[332] Ibid., vol. 2562, No. 45694.

[333] Ibid., vol. 2368, No. 42671.

[334] Ibid., vol. 2440, No. 43977.

[335] Резолюция 59/38, приложение.

[336] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать вторая сессия, Париж, 29 сентября — 17 октября 2003 года,* том 1, *Резолюции*, разд. IV, резолюция 33, приложение.

[337] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать восьмая сессия, Париж, 3–18 ноября 2015 года*, том 1, *Резолюции*, приложение V.

[338] Там же, приложение IV.

[339] Резолюция 70/1.

ссылаясь далее на принятую 19 апреля 2015 года Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности[340] и отмечая, что в ней государства-члены заявили о своей готовности усиливать и применять всеобъемлющие меры в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей с целью налаживания максимально широкого международного сотрудничества для борьбы с такими преступлениями, анализировать и, в соответствующих случаях, укреплять внутреннее законодательство для противодействия незаконному обороту культурных ценностей в соответствии с их обязательствами по международно-правовым документам, продолжать собирать и предоставлять друг другу информацию и статистические данные о незаконном обороте культурных ценностей, в частности об обороте, к которому причастны организованные преступные группы и террористические организации,

ссылаясь на принятую Советом Всемирной таможенной организации в июле 2016 года резолюцию о роли таможенных служб в деле предупреждения незаконного оборота культурных ценностей,

приветствуя доклад Генерального секретаря, представленный в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры[341],

учитывая, что страны происхождения считают исключительно важными возвращение или реституцию культурных ценностей, имеющих для них большое духовное, историческое и культурное значение, чтобы можно было составить из них коллекции, дающие представление о культурном наследии этих стран,

признавая, что незаконный оборот культурных ценностей затрагивает все регионы мира и что каждая страна может одновременно быть страной происхождения, транзита и окончательного назначения,

выражая признательность государствам-членам, учреждениям культуры и образования, музеям и гражданскому обществу за их усилия по противодействию незаконной торговле культурными ценностями и их незаконному обороту и приветствуя все инициативы, будь то государств, учреждений или частных лиц, по добровольному возвращению незаконно присвоенных культурных ценностей,

ссылаясь на резолюцию Совета по правам человека о культурных правах и защите культурного наследия 2018 года[342], в которой Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что организованные разграбление, контрабанда и хищение и незаконный оборот культурных ценностей могут подорвать осуществление в полном объеме культурных прав, противоречат международному праву и могут в некоторых ситуациях приносить средства для финансирования терроризма, и призывает к укреплению диалога и сотрудничества между соответствующими международными организациями и государствами, страдающими от организованного разграбления, контрабандного вывоза и хищения и незаконного оборота культурных ценностей,

выражая глубокую озабоченность по поводу продолжающегося незаконного оборота культурных ценностей и наносимого им ущерба культурному наследию народов,

выражая глубокую озабоченность также по поводу того, что культурные ценности, в том числе места и предметы религиозного культа, все чаще становятся объектом нападений со стороны террористов и незаконных формирований, что зачастую приводит к нанесению таким ценностям ущерба, их полному уничтожению, а также хищению и незаконному обороту, и осуждая такие нападения,

выражая глубокую озабоченность далее по поводу утраты, уничтожения, хищения, разграбления, незаконного изъятия или присвоения и незаконного вывоза культурных ценностей с мест археологических раскопок и из музеев, библиотек, архивов и с других объектов, а также любых актов вандализма по отношению к культурным ценностям или их повреждения, в том числе в районах вооруженных конфликтов, включая оккупированные территории, независимо от международного или немеждународного характера таких вооруженных конфликтов,

---

[340] Резолюция 70/174, приложение.

[341] A/73/390.

[342] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A, резолюция 37/17.

вновь подтверждая в этой связи необходимость укрепления международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения всех проявлений незаконного оборота культурных ценностей, которые находятся под особой угрозой на Ближнем Востоке, и отмечая, что для передачи таких культурных ценностей зачастую выбираются либо незаконные рыночные каналы по всему миру, либо законные рыночные каналы, такие как аукционы, в том числе Интернет-аукционы,

ссылаясь на свою резолюцию 69/281 от 28 мая 2015 года, озаглавленную «Спасение культурного наследия Ирака»,

ссылаясь также на резолюцию 1483 (2003) Совета Безопасности от 22 мая 2003 года, в частности на пункт 7, касающийся реституции культурных ценностей Ирака, и резолюцию 2056 (2012) Совета от 5 июля 2012 года о ситуации в Мали,

ссылаясь далее на резолюцию 2199 (2015) Совета Безопасности, в частности на ее пункты 15–17,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 2253 (2015), в частности на ее пункт 15, 2322 (2016) от 12 декабря 2016 года, в частности на ее пункт 12, и 2368 (2017) от 20 июля 2017 года, в частности на ее пункт 7,

ссылаясь также на резолюцию 2347 (2017) Совета Безопасности, в которой уделяется особое внимание вопросам целенаправленного уничтожения культурного наследия в контексте вооруженных конфликтов, а также защиты культурных ценностей от разграбления, контрабандного вывоза и незаконного оборота, особенно террористическими группами,

1. *отмечает* ведущую роль, которую Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры играет в деле борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей в рамках ее специального мандата и в контексте резолюций Совета Безопасности 2199 (2015) и 2347 (2017), и рекомендует Организации продолжать укреплять сотрудничество и координацию в этой области с другими международными органами, включая Международную организацию уголовной полиции (Интерпол), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международный совет музеев и Международный центр по изучению вопросов сохранения и восстановления культурных ценностей;

2. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Межправительственному комитету по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения за проделанную ими работу, в частности путем содействия двусторонним переговорам, в целях возвращения или реституции культурных ценностей, имеющих основополагающее духовное, историческое и культурное значение, составления описей движимых культурных ценностей, введения в действие связанного с ними стандарта «Идентификация предмета», а также в целях сдерживания незаконного оборота культурных ценностей, обменов опытом и передовой практикой и распространения информации и практических инструментов среди общественности, учреждений, государств-членов и других и высказывается за продолжение таких начинаний;

3. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за проведение в 2015–2018 годах международных информационно-разъяснительных и учебных кампаний для специалистов по сохранению объектов наследия, руководящих работников, экспертов музеев, сотрудников правоохранительных органов и таможенных служб и экспертов по правовым вопросам из государств-членов, относящихся к регионам африканских, арабских, азиатско-тихоокеанских, восточноевропейских, латиноамериканских и карибских и западноевропейских государств, в целях предупреждения незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности путем передачи информации правового и оперативного характера и применимых непосредственно на практике навыков и умений в целях повышения эффективности мер по защите культурных ценностей, содействия процессам возвращения или реституции и укрепления международного сотрудничества;

4. *выражает признательность также* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за развертывание кампании «Объединиться во имя наследия» для повышения осведомленности молодежи о большом значении культурного наследия и необходимости его охраны и призывает государства-члены пропагандировать и поддерживать эту кампанию;

5. *призывает* все соответствующие органы, учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие межправительственные организации работать в координации с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в рамках своих мандатов и в сотрудничестве с государствами-членами с тем, чтобы продолжать заниматься вопросом о возвращении или реституции культурных ценностей странам их происхождения и оказывать соответствующую поддержку в этих целях;

6. *подтверждает* важность Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности[327], Конвенции УНИДРУА по похищенным или незаконно вывезенным культурным ценностям 1995 года[328], Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года[329] и двух протоколов к ней[330], Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия 1972 года[331], Конвенции об охране подводного культурного наследия 2001 года[332], Конвенции об охране нематериального культурного наследия 2003 года[333] и Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения 2005 года[334] и предлагает государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к вышеупомянутым конвенциям и протоколам, которые непосредственным образом касаются возвращения и реституции культурных ценностей странам их происхождения;

7. *принимает к сведению* декларации и рекомендации международных форумов по вопросу о возвращении культурных ценностей, проведенных в Сеуле в июле 2011 года и октябре 2012 года, Олимпии, Греция, в октябре 2013 года, Дуньхуане, Китай, в сентябре 2014 года и Невшехире, Турция, в октябре 2015 года;

8. *принимает к сведению* начало осуществления образовательного проекта по Конвенции УНИДРУА 1995 года и создание неофициальной целевой группы по вопросам ратификации в качестве платформы для обмена мнениями и информацией и оказания помощи по таким вопросам, как ратификация и осуществление Конвенции УНИДРУА о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях 1995 года;

9. *отмечает* роль вспомогательного комитета совещания государств — участников Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, который, в частности, содействует реализации целей Конвенции, рассматривает национальные доклады и готовит и представляет совещанию государств-участников рекомендации и руководящие принципы, которые могут содействовать реализации положений Конвенции и выявлению проблем, возникающих в ходе ее осуществления, способствуя в то же время обмену опытом и передовой практикой;

10. *приветствует* решения третьего совещания государств — участников Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, в частности решение принять оперативные руководящие указания по осуществлению Конвенции;

11. *признает* важность Конвенции Организации Объединенных Наций о юрисдикционных иммунитетах государств и их собственности[335], отмечает, что эта конвенция пока еще не вступила в силу, и предлагает государствам-членам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос об участии в этой конвенции;

12. *выражает сожаление* в связи с нанесением ущерба культурному наследию стран, переживающих кризис или конфликт или находящихся на постконфликтном этапе, в частности в связи с недавними нападениями на объекты, являющиеся частью всемирного культурного наследия, призывает незамедлительно положить конец таким актам и напоминает государствам — участникам Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года и двух протоколов к ней о содержащихся в них положениях в отношении защиты и уважения культурных ценностей, запрета, предупреждения и, если необходимо, пресечения любых актов кражи, грабежа и незаконного присвоения культурных ценностей, в какой бы то ни было форме, а также любых актов вандализма в отношении культурных ценностей;

13. *призывает* все государства-члены, которые в состоянии сделать это, оказывать помощь соответствующим государствам в борьбе с оборотом культурных ценностей, незаконно добытых в местах

археологических раскопок или изъятых из музеев, библиотек, архивов и собраний рукописей, в том числе в рамках, в соответствующих случаях, международного сотрудничества в вопросах, касающихся возвращения или реституции похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностей;

14. *приветствует* усилия, предпринимавшиеся Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в самое последнее время с целью охраны культурного наследия стран, находящихся в состоянии конфликта, в частности в Ираке и Сирийской Арабской Республике, включая безопасное возвращение в эти страны культурных ценностей и других археологических, исторических, культурных, редких научных и религиозных предметов, которые были незаконно изъяты, и призывает международное сообщество содействовать этим усилиям;

15. *с удовлетворением отмечает* принятие Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать восьмой сессии в ноябре 2015 года стратегии укрепления деятельности Организации по защите культуры и поощрению культурного плюрализма в случае вооруженного конфликта [343], особенно в том, что касается противодействия разграблению и незаконному обороту культурных ценностей в ходе конфликтов;

16. *настоятельно призывает* государства-члены, в том числе — по запросу — при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и в тесном взаимодействии с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Интерполом, сообразно обстоятельствам, принять эффективные национальные и международные меры по предупреждению и пресечению незаконного оборота культурных ценностей, в том числе путем широкого освещения законодательных актов, в частности посредством их включения в базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, содержащую информацию о национальных законах в области культурного наследия, и организации специальной подготовки сотрудников полицейских, таможенных и пограничных служб, и предлагает государствам-членам квалифицировать незаконный оборот культурных ценностей, включая кражи и хищения в местах археологических раскопок и на других культурных объектах, в качестве серьезного преступления, как это определено в статье 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[344], в целях всестороннего использования этой Конвенции для осуществления широкого международного сотрудничества в деле борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей и связанными с ним преступлениями во всех их формах и аспектах;

17. *призывает* все государства-члены создавать — там, где их еще нет, — при содействии Интерпола, по их просьбе, специализированные подразделения полиции, занимающиеся исключительно вопросами охраны культурного наследия, для расследования дел, связанных с незаконным оборотом культурных ценностей, и располагающие национальной базой данных по похищенным произведениям искусства, непосредственно связанной с соответствующей базой данных Интерпола;

18. *приветствует* принятие Конвенции Совета Европы о правонарушениях, связанных с культурной собственностью, которая была открыта для подписания в Никосии 19 мая 2017 года, и предлагает государствам-членам рассмотреть возможность присоединения к этой Конвенции;

19. *настоятельно призывает* все государства-члены принять надлежащие меры для обеспечения того, чтобы все субъекты, участвующие в торговле культурными ценностями, включая (но не ограничиваясь ими) аукционные дома, торговцев произведениями искусства и их коллекционеров, музейных работников и управляющих электронными торговыми площадками, были обязаны представлять поддающуюся проверке документацию о происхождении, а также, при необходимости, экспортные сертификаты, касающиеся любого ввоза, вывоза или выставления на продажу культурных ценностей, в том числе через Интернет;

20. *предлагает* государствам — участникам Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, применять оперативные руководящие указания в отношении осуществления Конвенции 1970 года, которые являются полезным инструментом для направления усилий государств-участников и оказания им

---

[343] См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать восьмая сессия, Париж, 3–18 ноября 2015 года,* том 1, *Резолюции*, разд. IV, резолюция 48.

[344] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

помощи в вопросах, касающихся осуществления Конвенции, в том числе посредством ознакомления с передовой практикой государств-участников, связанной с повышением эффективности осуществления Конвенции, а также для определения путей и средств дальнейшего содействия достижению целей Конвенции за счет укрепления международного сотрудничества;

21. *вновь самым настоятельным образом рекомендует* государствам-членам, в целях укрепления международного сотрудничества в этой области, в максимально возможной степени применять в соответствующих случаях Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений[345], которые представляют собой полезную основу для усилий государств-членов, направленных на разработку и укрепление их политики, стратегий, законодательства и механизмов сотрудничества в области правосудия для предотвращения незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений;

22. *предлагает* государствам-членам в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать составлять систематизированные описи своих культурных ценностей, в том числе в электронной форме;

23. *предлагает также* государствам-членам рассмотреть вопрос о создании и совершенствовании национальных, региональных и международных баз данных культурных ценностей, в которых также будет содержаться информация о находящихся в незаконном обороте, незаконно вывезенных или ввезенных, похищенных, разграбленных или незаконно извлеченных в результате раскопок или приобретенных в результате незаконных сделок культурных ценностях, и рекомендует государствам-членам, и в частности их правоохранительным органам, расширять обмен информацией на основе совместного использования содержащихся в каталогах данных или обеспечения взаимоувязки каталогов, содержащих информацию о культурных ценностях, и баз данных о находящихся в незаконном обороте, незаконно вывезенных или ввезенных, похищенных, разграбленных или незаконно извлеченных в результате раскопок или приобретенных в результате незаконных сделок культурных ценностях, и содействовать пополнению международных каталогов и баз данных;

24. *констатирует* совершенствование ведущейся Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры базы данных по национальному законодательству в области культурного наследия, в которую занесены законодательные акты 190 государств-членов с переводом на как минимум один официальный язык Организации Объединенных Наций, и предлагает государствам-членам предоставить свои законодательные акты в электронном формате для их включения в эту базу данных, если они еще не сделали этого, и обеспечивать регулярное обновление базы данных и ее популяризацию;

25. *высоко оценивает* усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, призванные содействовать использованию идентификационных и учетных систем, в частности применению стандарта «Идентификация предмета», и поощрять увязывание идентификационных систем и существующих баз данных, включая ту, которая была создана Интерполом, для того чтобы осуществлять электронную передачу информации в целях сдерживания незаконного оборота культурных ценностей, и рекомендует Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры предпринимать, по мере необходимости, дальнейшие усилия в этом направлении в сотрудничестве с государствами-членами;

26. *с удовлетворением отмечает* в этой связи «красные списки» предметов культуры, находящихся под угрозой, Международного совета музеев, а также базы данных Интерпола о похищенных произведениях искусства в качестве инструментов ведения борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей и призывает все государства-члены использовать эти инструменты, сообразно обстоятельствам;

27. *отмечает* принятие Межправительственным комитетом по содействию возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения на его шестнадцатой сессии правил процедуры, касающихся посредничества и примирения[346], и предлагает государствам-членам рассмотреть возможность использования таких процессов в соответствующих случаях;

---

[345] Резолюция 69/196, приложение.

[346] A/67/219, приложение I, рекомендация № 4.

28. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос об использовании типовых положений Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международного института по унификации частного права в отношении государственной собственности на необнаруженные культурные ценности и принятии эффективного законодательства в целях установления и признания права собственности государств на их наследие, в соответствии с национальными законами, с целью содействовать возвращению или реституции в случаях незаконного вывоза;

29. *отмечает с удовлетворением* типовую форму «Модель свидетельства на право вывоза культурных ценностей», разработанную Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной таможенной организацией в качестве инструмента для борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей, и предлагает государствам-членам рассмотреть возможность принятия этой типовой формы в качестве своего национального экспортного сертификата в соответствии со своими внутригосударственными законами и процедурами;

30. *принимает к сведению* резолюцию, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать девятой сессии в ноябре 2017 года и касающуюся более эффективного осуществления Конвенции 1970 года о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности[347];

31. *признает*, что в 2002 году, который был провозглашен Годом культурного наследия Организации Объединенных Наций, удалось заострить внимание общественности на значении такого наследия, а также активнее привлечь и подключить ее к его охране, и в связи с сороковой годовщиной принятия Конвенции об охране всемирного культурного и природного наследия призывает международное сообщество и Организацию Объединенных Наций продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на основе этих достижений;

32. *предлагает* тем субъектам, которые занимаются торговлей культурными ценностями, и их ассоциациям, там, где они существуют, поощрять эффективное выполнение положений Международного кодекса профессиональной этики для торговцев культурными ценностями, одобренного Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 16 ноября 1999 года[348], Кодекса музейной этики Международного совета музеев и других имеющихся кодексов;

33. *приветствует* партнерские связи Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, налаженные в последнее время с учреждениями культуры и охватывающие ряд направлений деятельности по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей в целях осуществления мероприятий по информированию широкой общественности, тесного сотрудничества и обмена информацией, а также инициатив по сотрудничеству в области учебной подготовки и укрепления потенциала, и рекомендует и далее развивать партнерские связи;

34. *подчеркивает* важность продолжения Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры усилий по активизации дискуссий с работниками рынка произведений искусства в целях совершенствования существующих кодексов этических норм, профессиональной практики и торговли, повышения уровня информированности и проведения разъяснительной работы по таким вопросам, как установление происхождения, соблюдение принципа должной осмотрительности, процедуры возвращения или реституции, использование практических инструментов и надлежащая осведомленность о международных правовых механизмах;

35. *признает* важность Международного фонда для содействия возвращению культурных ценностей странам их происхождения или их реституции в случае незаконного присвоения, который был основан в ноябре 2000 года, и предлагает государствам-членам еще более увеличить объем их добровольных взносов в Фонд с целью повысить его эффективность и использовать этот фонд сообразно обстоятельствам;

36. *принимает к сведению* идею создания чрезвычайного фонда наследия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и международного фонда по защите

---

[347] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать девятая сессия, Париж, 30 октября — 14 ноября 2017 года,* том 1, *Резолюции*, разд. IV, резолюция 34.

[348] См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцатая сессия, Париж, 26 октября — 17 ноября 1999 года*, том 1 и исправление, *Резолюции*, разд. IV, резолюция 27.

находящегося под угрозой культурного наследия в условиях вооруженного конфликта, о чем было объявлено в Абу-Даби 3 декабря 2016 года, и другие инициативы в этом плане и рекомендует государствам-членам делать финансовые взносы в поддержку проведения превентивных и чрезвычайных операций, в том числе, в зависимости от обстоятельств, посредством документирования и сведения воедино их культурных ценностей в рамках сети «безопасных зон» на их территории с целью защитить их ценности, вести борьбу с незаконным оборотом культурных ценностей, а также принимать все необходимые меры для восстановления культурного наследия в духе принципов, закрепленных в конвенциях Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

37. *признает* важность сотрудничества между государствами в деле противодействия незаконному обороту культурных ценностей и их незаконному изъятию у стран происхождения на основе, в частности, заключения двусторонних соглашений и оказания взаимной правовой помощи, включая судебное преследование причастных к такой деятельности лиц и их выдачу в соответствии с законами сотрудничающих государств и применимым международным правом;

38. *просит* Генерального секретаря сотрудничать с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в ее усилиях по достижению целей настоящей резолюции;

39. *просит также* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

40. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/131

Принята без голосования на 52-м пленарном заседании 13 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.37, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи

73/131. Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения

Генеральная Ассамблея,

признавая, что, приняв в сентябре 2015 года Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[349] и ее цели в области устойчивого развития, главы государств и правительств взяли на себя смелые обязательства к 2030 году обеспечить всеобщий охват услугами здравоохранения, в том числе защиту от финансовых рисков, доступ к качественным основным медико-санитарным услугам и доступ к безопасным, эффективным, качественным и недорогим основным лекарственным средствам и вакцинам для всех,

ссылаясь на свою резолюцию 71/159 от 15 декабря 2016 года под названием «Здоровье населения мира и внешняя политика: занятость в области здравоохранения и экономический рост», в которой была подчеркнута первейшая обязанность государств-членов по ускорению перехода к обеспечению всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/139 от 12 декабря 2017 года под названием «Здоровье населения мира и внешняя политика: охрана здоровья представителей наиболее уязвимых групп населения для построения инклюзивного общества», в которой она постановила провести в 2019 году заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения,

ссылаясь далее на свою резолюцию 67/81 от 12 декабря 2012 года под названием «Здоровье населения мира и внешняя политика», в которой она признала ответственность правительств за неотложное и существенное наращивание усилий по ускорению перехода к обеспечению всеобщего доступа к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию и то, что эффективное и устойчивое в финансовом плане внедрение всеобщего медицинского обеспечения основывается на действенных и эффективных системах

[349] Резолюция 70/1.

здравоохранения, и подтверждая главную ответственность государств-членов за определение и выстраивание своей собственной стратегии обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения,

ссылаясь на свою резолюцию 72/138 от 12 декабря 2017 года под названием «Международный день всеобщего охвата услугами здравоохранения», в которой она постановила провозгласить 12 декабря Международным днем всеобщего охвата услугами здравоохранения,

учитывая, что здоровье — это необходимое условие и одновременно конечный результат и показатель деятельности по осуществлению всех трех компонентов устойчивого развития (экономического, социального и экологического) и что, несмотря на достигнутые успехи, по-прежнему существуют и требуют неослабного внимания проблемы, касающиеся здоровья населения мира, в том числе связанные со значительным неравенством и уязвимостью внутри стран, регионов и групп населения и между ними,

подчеркивая необходимость того, чтобы заседание на высоком уровне дополнило и расширило работу, проделанную в рамках предшествующих и текущих процессов и инициатив в области здравоохранения, в том числе совещания высокого уровня по ВИЧ/СПИДу, состоявшегося в Нью-Йорке 8-10 июня 2016 года, и заседания высокого уровня по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам, состоявшегося в Нью-Йорке 21 сентября 2016 года, а также заседания высокого уровня по вопросам борьбы с туберкулезом и третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, состоявшихся в Нью-Йорке 26 и 27 сентября 2018 года соответственно,

с удовлетворением отмечая созыв Глобальной конференции по первичной медико-санитарной помощи, которая была посвящена обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения и достижению целей в области устойчивого развития, состоялась в Астане 25 и 26 октября 2018 года в ознаменование сороковой годовщины принятия Алма-Атинской декларации и может способствовать проведению обсуждения в ходе заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения,

1. *постановляет*, что однодневное заседание высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, которое предстоит созвать Председателю Генеральной Ассамблеи, состоится в Нью-Йорке за день до начала общих прений Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии с 9 ч 00 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 18 ч 00 мин и будет включать вступительную часть, пленарную часть для общего обсуждения, два многосторонних дискуссионных форума и короткую заключительную часть;

2. *постановляет также*, что общей темой заседания высокого уровня будет «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»;

3. *постановляет далее*, что

a) в ходе вступительной части, которая будет проходить с 9 ч 00 мин до 9 ч 30 мин, с заявлениями выступят Председатель Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии, Генеральный секретарь, Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения, Президент Группы Всемирного банка, а также один из видных деятелей высокого уровня, который активно поддерживает дело обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения и который будет отобран Председателем Ассамблеи в консультации с государствами-членами с должным учетом принципа гендерного равноправия;

b) в ходе пленарной части с 9 ч 30 мин до 13 ч 00 мин и с 15 ч 00 мин до 17 ч 30 мин с заявлениями выступят государства-члены и наблюдатели в Генеральной Ассамблее; список ораторов будет подготовлен в соответствии с установившейся практикой Ассамблеи, а продолжительность этих заявлений будет ограничена тремя минутами для отдельных делегаций и пятью минутами для заявлений от имени группы государств;

c) заключительная часть, которая будет проходить с 17 ч 30 мин до 18 ч 00 мин, будет включать резюме обсуждений по итогам многосторонних дискуссионных форумов и заключительные замечания Председателя Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет*, что порядок проведения двух многосторонних дискуссионных форумов будет следующим:

a) два многосторонних дискуссионных форума будут проводиться параллельно с пленарной частью: один — с 11 ч 00 мин до 13 ч 00 мин, а другой — с 15 ч 00 мин до 17 ч 00 мин;

b) сопредседателями каждого многостороннего дискуссионного форума будут два представителя — один из развитой страны и один из развивающейся страны; они будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи из числа глав государств или правительств, участвующих в заседании высокого уровня, в консультации с государствами-членами с учетом принципа гендерного равноправия, уровня развития и географической представленности;

c) темы многосторонних дискуссионных форумов будут определены с учетом направленности и итогов других предшествующих процессов и инициатив в области здравоохранения, а также интерактивных слушаний с участием многих заинтересованных сторон в целях обеспечения получения наиболее эффективных и полезных результатов и достижения возможных контрольных показателей и обмена опытом и извлеченными уроками для устранения остающихся пробелов в осуществлении;

d) Председатель Генеральной Ассамблеи может предложить парламентариям, представителям местных органов управления, руководителям или старшим представителям соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк, партнерам по процессу развития, представителям гражданского общества, частного сектора, научных кругов, медицинских ассоциаций, лидерам коренных народов и представителям общинных организаций выступить в ходе дискуссионных форумов, принимая во внимание принцип гендерного равноправия, уровень развития и географическую представленность;

5. *постановляет также*, что на заседании высокого уровня будет принята четкая и ориентированная на конкретные действия политическая декларация, которая будет заранее согласована на основе консенсуса в ходе межправительственных переговоров и будет представлена Председателем Генеральной Ассамблеи для принятия Ассамблеей;

6. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи при поддержке Всемирной организации здравоохранения и других соответствующих партнеров организовать не позднее июля 2019 года интерактивные слушания с участием многих заинтересованных сторон и председательствовать на этих слушаниях при активном участии соответствующих старших представителей государств-членов, наблюдателей в Генеральной Ассамблее, парламентариев, представителей местных органов управления, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, приглашенных организаций гражданского общества, благотворительных фондов, научных кругов, медицинских ассоциаций, частного сектора и представителей более широких слоев общества с обеспечением участия и учета мнений женщин, девочек, молодежи и лидеров коренных народов в рамках процесса подготовки к заседанию высокого уровня и просит также Председателя подготовить резюме слушаний до заседания высокого уровня;

7. *призывает* все государства-члены принять участие в заседании высокого уровня, включая многосторонние дискуссионные форумы, на максимально высоком, по возможности, уровне, предпочтительно на уровне глав государств и правительств, и предлагает всем наблюдателям в Генеральной Ассамблее быть представленными на максимально высоком, по возможности, уровне;

8. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций, в том числе фондам, программам и специализированным учреждениям, включая Всемирную организацию здравоохранения, региональные комиссии и соответствующих посланников Генерального секретаря, принять участие в заседании высокого уровня, сообразно обстоятельствам, и настоятельно призывает их рассмотреть соответствующие инициативы, такие как Международное партнерство в области здравоохранения в интересах всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами к 2030 году, в поддержку процесса подготовки и проведения этого заседания, особенно в том, что касается обмена знаниями и передовым опытом, информацией о возникших проблемах и извлеченными уроками;

9. *предлагает* Межпарламентскому союзу внести вклад в проведение заседания высокого уровня;

10. *предлагает* неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и обладающим соответствующим опытом, зарегистрироваться в Секретариате для участия в заседании и интерактивных слушаниях с участием многих заинтересованных сторон;

11. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи составить перечень других соответствующих представителей неправительственных организаций, организаций гражданского общества, научных

учреждений и частного сектора, которые могут присутствовать на заседании высокого уровня и участвовать в интерактивных слушаниях с участием многих заинтересованных сторон и многосторонних дискуссионных форумах, принимая во внимание принципы транспарентности и справедливой географической представленности, с должным учетом конструктивного участия женщин, и представить этот перечень государствам-членам для рассмотрения в соответствии с процедурой отсутствия возражений[350];

12. *предлагает* представителям гражданского общества, неправительственных организаций, частного сектора, научных кругов, партнерам по процессу развития и представителям других соответствующих инициатив внести существенный вклад в этот процесс с точки зрения повышения осведомленности о важности всеобщего охвата услугами здравоохранения и его роли в достижении целей в области устойчивого развития[349];

13. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность включения в свои национальные делегации министров из всех соответствующих министерств, сообразно обстоятельствам, а также представителей других структур, в частности парламентариев, мэров и губернаторов, представителей гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, лидеров коренных народов, представителей общинных организаций и религиозных организаций, научных кругов, благотворительных фондов, частного сектора и сетей обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, с должным учетом принципа гендерного равноправия;

14. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят третьей сессии в тесной консультации с государствами-членами окончательно определить порядок проведения заседания высокого уровня, в том числе темы многосторонних дискуссионных форумов в соответствии с пунктом 4 с) настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/132

Принята на 52-м пленарном заседании 13 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 157 голосами против 2 при 1 воздержавшемся по проекту резолюции A/73/L.62 и A/73/L.62/Add.1; его авторы: Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бразилия, Вьетнам, Гамбия, Гвинея, Египет, Индия, Индонезия, Камерун, Канада, Лесото, Люксембург, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Норвегия, Португалия, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Таиланд, Того, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Центральноафриканская Республика, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Южная Африка, Япония*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Ливия, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Венгрия*

---

[350] Предварительный, а затем и окончательный перечень с указанием имен и фамилий участников будет доведен до сведения Генеральной Ассамблеи. В тех случаях, когда в отношении кого-либо из участников высказываются возражения, возражающее государство-член на добровольной основе информирует Канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи об общих основаниях для его возражений, а Канцелярия направляет всю полученную информацию любому государству-члену по его просьбе.

73/132. Здоровье населения мира и внешняя политика: улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 63/33 от 26 ноября 2008 года, 64/108 от 10 декабря 2009 года, 65/95 от 9 декабря 2010 года, 66/115 от 12 декабря 2011 года, 67/81 от 12 декабря 2012 года, 68/98 от 11 декабря 2013 года, 69/132 от 11 декабря 2014 года, 70/183 от 17 декабря 2015 года, 71/159 от 15 декабря 2016 года и 72/139 от 12 декабря 2017 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[351], нормы международного гуманитарного права, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах [352] и Устав Всемирной организации здравоохранения[353],

подтверждая право каждого человека без каких бы то ни было различий на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и на такой жизненный уровень, включая достаточное питание, одежду и жилище, который необходим для поддержания здоровья и благосостояния его самого и его семьи, и на постоянное улучшение условий жизни, обращая при этом особое внимание на вызывающее тревогу положение миллионов людей, в первую очередь уязвимых и обездоленных групп населения, для которых доступ к медицинским услугам и лекарственным средствам остается отдаленной целью,

отмечая значительную роль Инициативы в области внешней политики и глобального здравоохранения в содействии взаимодополняемости внешней политики и деятельности по обеспечению здоровья населения мира, а также вклад принятого в Осло 20 марта 2007 года заявления министров, озаглавленного «Здоровье населения мира — важнейший внешнеполитический вопрос нашего времени»[354], которое, наряду с новыми мерами и обязательствами, было подтверждено в коммюнике министров стран — членов Инициативы от 22 сентября 2017 года, озаглавленном «Следующие 10 лет совместной работы и подготовка к преодолению новых трудностей»[355],

---

[351] Резолюция 217 A (III).

[352] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[353] United Nations, Treaty Series, vol. 14, No. 221.

[354] A/63/591, приложение.

[355] A/72/559, приложение.

подтверждая приверженность полному и эффективному осуществлению Пекинской платформы действий[356], Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[357] и итоговых документов конференций по рассмотрению хода их выполнения, включая обязательства, касающиеся сексуального и репродуктивного здоровья и поощрения и защиты всех прав человека,

признавая, что женщины и девочки играют чрезвычайно важную роль как субъекты развития, признавая, что достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и искоренение всех форм насилия в отношении женщин и девочек имеют решающее значение для полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и признавая также, что политика в области питания и других соответствующих областях должна учитывать потребности женщин и расширять права и возможности женщин и девочек, способствуя обеспечению равноправного доступа женщин к социальной защите и ресурсам, в том числе доходам, земельным, водным и финансовым ресурсам, образованию, обучению, науке и технологиям и службам здравоохранения, содействуя тем самым укреплению продовольственной безопасности и здоровья,

отмечая важность охраны здоровья в рамках всех целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также необходимость целостного подхода, в частности, в этом контексте, существенно важную роль продовольственной безопасности, улучшения питания и здорового рациона питания и образа жизни в достижении целей в области устойчивого развития, с тем чтобы никто не был забыт и чтобы принимаемыми мерами в первую очередь были охвачены самые обездоленные слои населения,

признавая, что здоровье является необходимым условием и одновременно конечным результатом и показателем деятельности по достижению всех целей в области устойчивого развития, что, несмотря на достигнутый прогресс, все еще сохраняются проблемы в области здоровья населения мира, особенно в связи с неравенством и уязвимостью как внутри стран, регионов и групп населения, так и между ними, и что инвестиции в здравоохранение способствуют устойчивому и всеохватному экономическому росту, социальному развитию, охране окружающей среды, искоренению нищеты и голода, достижению гендерного равенства и сокращению масштабов неравенства,

подчеркивая, что обеспечение здоровья населения мира является долгосрочной целью национального, регионального и международного масштаба и требует постоянного высокого уровня приверженности и более тесного международного сотрудничества, в том числе нацеленных на перспективу партнерских отношений между заинтересованными сторонами, а также необходимость обеспечения прогресса и продвижения вперед посредством уделения должного внимания преемственности и устойчивости нынешних мер по улучшению здоровья населения мира,

подтверждая главную ответственность государств-членов за определение и выстраивание своей собственной стратегии обеспечения всеобщего охвата услугами здравоохранения, включая всеобщий и равноправный доступ к качественным медицинским услугам и качественным, доступным по цене и эффективным основным лекарственным средствам для всех, с особым учетом интересов лиц, относящихся к уязвимым группам или находящихся в уязвимом положении, а также то, что это имеет решающее значение для укрепления физического и психического здоровья и повышения уровня благополучия людей, прежде всего через посредство системы первичной медико-санитарной помощи, медицинских услуг и механизмов социальной защиты, в том числе посредством проведения мероприятий по информированию общественности и привлечения частного сектора и при поддержке международного сообщества,

ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую политическую декларацию по социальным детерминантам здоровья, которая была принята на Всемирной конференции по социальным детерминантам здоровья в 2011 году и в которой подтверждается, что неравные возможности в плане здравоохранения внутри стран и между странами являются политически, социально и экономически неприемлемыми, а также дискриминационными и в значительной мере предотвратимыми, и отмечая, что многие основные детерминанты здоровья и факторы риска инфекционных и неинфекционных заболеваний связаны с социально-экономическими и экологическими условиями и поведенческими установками,

---

[356] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[357] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

признавая итоги Глобальной конференции по первичной медико-санитарной помощи и ее вклад в возобновление обязательств, принятых в Алма-Атинской декларации 1978 года, и центральную роль первичной медико-санитарной помощи в обеспечении всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами и содействии улучшению здоровья людей во всем мире,

напоминая далее о Глобальной стратегии и Плане действий Всемирной организации здравоохранения по общественному здравоохранению, инновациям и интеллектуальной собственности[358], направленных на содействие медицинским инновациям, созданию потенциала и улучшению доступа к лекарственным препаратам, призывая продолжать обсуждение вопросов, касающихся доступа к лекарственным препаратам, и вновь заявляя о том, что медицинские научные исследования и разработки должны быть ориентированы на удовлетворение конкретных потребностей, осуществляться на основе фактических данных и принципов доступности, действенности, эффективности и справедливости и входить в сферу общей ответственности, ссылаясь на доклад Группы высокого уровня по вопросам доступа к лекарственным средствам, включая ее рекомендации,

ссылаясь также на Римскую декларацию по вопросам питания и ее Рамочную программу действий[359], в которой предлагается набор вариантов добровольных политических мер и стратегий для использования правительствами, сообразно обстоятельствам, которые были приняты на второй Международной конференции по вопросам питания для совершенствования устойчивых продовольственных систем посредством разработки последовательной государственной политики, охватывающей все этапы от производства до потребления и все соответствующие секторы, в целях обеспечения круглогодичного доступа к продовольствию по приемлемой цене, удовлетворяющему потребности людей в питательных веществах и обеспечивающему безопасный, здоровый и разнообразный рацион питания, и для расширения возможностей людей и создания благоприятных условий для принятия обоснованных решений относительно пищевых продуктов для здорового рациона питания и для надлежащей практики кормления новорожденных и малолетних детей посредством повышения качества информации и просвещения по вопросам здоровья и питания,

признавая основополагающее право каждого человека быть свободным от голода и всех видов неполноценного питания и призывая развивать международное сотрудничество и оказывать помощь для поддержки усилий государств-членов в этом отношении, а также для достижения целей в области здравоохранения, обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и решения задач в сфере здравоохранения и увеличения производства продуктов питания и расширения доступа к здоровым и питательным пищевым продуктам и их потребления, учитывая при этом различия в национальных условиях и возможностях и должным образом принимая во внимание национальные стратегии и приоритеты,

признавая также необходимость искоренять голод и предотвращать во всем мире неполноценное питание во всех его формах и проявлениях, включая недоедание, отставание в росте, истощение, пониженную массу тела и избыточный вес во всех возрастных группах, в частности среди детей в возрасте до 5 лет, а также нехватку питательных микроэлементов, в частности таких, как витамин А, йод, железо и цинк, и сознавая, что множественные формы неполноценного питания могут затрагивать все страны, могут иметь место не только внутри стран и местных сообществ, но и в рамках домашних хозяйств и могут затрагивать одно и тоже лицо неоднократно на протяжении его или ее жизни,

признавая далее, что недостаточное питание и избыточный вес и ожирение обычно называют двойным бременем неполноценного питания, и выражая озабоченность по поводу бремени связанных с питанием неинфекционных болезней во всех возрастных группах и по поводу усиления тенденций недоедания и избыточного веса и ожирения, а также по поводу увеличения числа случаев анемии среди женщин и по-прежнему неприемлемо высокого уровня задержки роста у детей, признавая, что быстрые демографические, социальные и экономические изменения во многих странах повлекли за собой рост урбанизации и изменения в продовольственных системах, образе жизни, привычках питания и мировых моделях потребления и производства, приведшие к изменению режима питания,

выражая озабоченность по поводу того, что в странах, затронутых, в частности, конфликтами, усугубляемыми климатическими явлениями, экологическими факторами, включая стихийные бедствия, и

---

[358] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA61/2008/REC/1.

[359] Всемирная организация здравоохранения, документ EB 136/8, приложения I и II.

чрезмерными колебаниями цен на продовольственные товары, число людей, которые сталкиваются с проблемой отсутствия продовольственной безопасности в кризисном или катастрофическом масштабе, выросло почти со 108 миллионов в 2016 году до 124 миллионов в 2017 году,

учитывая, что пожилые люди могут продолжать вносить существенный вклад в жизнь местных сообществ и осуществление Повестки дня на период до 2030 года, и будучи обеспокоена тем, что многие системы здравоохранения недостаточно подготовлены к удовлетворению потребностей в средствах укрепления здоровья и в профилактической, лечебной, реабилитационной, паллиативной и специализированной помощи,

подтверждая право каждого человека, включая беженцев и мигрантов, на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и отмечая ссылки на охрану здоровья и продовольственную безопасность в глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и, соответственно, ссылки на охрану здоровья, продовольственную безопасность и питание в глобальном договоре о беженцах,

учитывая особые потребности людей, проживающих в районах, подвергающихся воздействию комплексных чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера, и выражая беспокойство в связи с тем, что наиболее уязвимые группы населения в районах, затронутых вооруженными конфликтами и стихийными бедствиями, зачастую не имеют доступа или имеют ограниченный доступ к медицинским услугам и к надлежащим продуктам с высокой пищевой ценностью, необходимым для предотвращения голода и содействия укреплению здоровья, и, кроме того, в связи с тем, что нападения на медицинский персонал и медицинские учреждения имеют прямые и долгосрочные последствия для систем здравоохранения,

подчеркивая острую потребность в прочных и устойчивых системах здравоохранения, обеспеченных должным образом подготовленными, получающими надлежащую оплату и имеющими достойную работу медработниками и способных охватить людей, относящихся к уязвимым группам или находящихся в уязвимом положении, и эффективно удовлетворять все потребности в области здравоохранения, включая отслеживание пандемий и обеспечение готовности к ним и соблюдение Международных медико-санитарных правил (2005 год)[360],

учитывая общемировую проблему устойчивости к противомикробным препаратам, решение которой требует многосекторальных действий на основе концепции «Единой системы здравоохранения» с участием Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации по охране здоровья животных и других соответствующих заинтересованных сторон, таких как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Комиссия по «Кодекс Алиментариус», подтверждая большое значение Политической декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам[361], с нетерпением ожидая доклада по этому вопросу, который Генеральный секретарь должен представить на рассмотрение государств-членов на семьдесят третьей сессии Ассамблеи, и учитывая также результаты усилий специальной межучрежденческой координационной группы по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам,

учитывая также необходимость согласованных медицинских, социальных, экономических и связанных с вопросами питания стратегий для удовлетворения потребностей в плане здравоохранения наиболее уязвимых и маргинализированных групп населения, которые зачастую являются жертвами несправедливости, неравенства, дискриминации, стигматизации, социального отчуждения и насилия и в наибольшей степени подвержены факторам риска для здоровья, главным образом из-за их плохих условий жизни, недостаточной медицинской грамотности и отсутствия доступа к медицинским и иным соответствующим услугам,

осознавая, что поощрение равенства в вопросах здоровья и искоренение стигматизации и дискриминации в сфере здравоохранения имеют большое значение для достижения целей в области устойчивого развития и построения более инклюзивного общества, в котором люди, относящиеся к уязвимым группам или находящиеся в уязвимом положении, особенно женщины и девочки, пожилые люди, представители коренных народов, инвалиды, лица, страдающие психическими заболеваниями или

[360] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

[361] Резолюция 71/3.

расстройствами, и лица, страдающие от инфекционных заболеваний, включая ВИЧ/СПИД, туберкулез и холеру, неинфекционными и другими заболеваниями, подверженные риску заболеть или затронутые этими болезнями, будут иметь более высокое качество жизни и более высокий уровень благополучия, и в этой связи принимая к сведению совместное заявление Организации Объединенных Наций о ликвидации дискриминации в сфере здравоохранения,

вновь подтверждая важность Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) и прозвучавший в его контексте призыв, в частности, к расширению масштабов осуществления национальных обязательств и увеличению инвестиций в питание,

с удовлетворением отмечая Десятилетие семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и в этой связи призывая к полному осуществлению своей резолюции 72/239 от 20 декабря 2017 года, в которой она признала ту роль, которую семейные фермерские хозяйства играют в улучшении питания и обеспечении продовольственной безопасности во всем мире, ликвидации нищеты, искоренении голода, сохранении биоразнообразия, достижении экологической устойчивости и содействии решению проблемы миграции,

ссылаясь на принятый Всемирной организацией здравоохранения Комплексный план осуществления деятельности в области питания матерей и детей грудного и раннего возраста[362] и Глобальный план действий Всемирной организации здравоохранения по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними на 2013–2020 годы[363],

принимая к сведению проделанную Комитетом по всемирной продовольственной безопасности работу по подготовке проекта добровольных руководящих принципов Комитета в отношении продовольственных систем и питания в порядке поддержки Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) на основе двенадцатого доклада входящей в состав Комитета Группы экспертов высокого уровня по вопросам питания и продовольственных систем,

принимая во внимание проведение Партнерством в целях содействия здоровью детства и материнства мероприятий «Здоровое питание» в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2016 году и в Милане, Италия, в 2017 году и Форума партнеров-2018 в Нью-Дели в декабре 2018 года и с нетерпением ожидая предстоящего саммита «Здоровое питание» в Токио в 2020 году,

подтверждая право в полной мере применять положения Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС), предусматривающего применение гибкого подхода в интересах охраны здоровья населения и поощрение доступа к лекарствам для всех людей, особенно в развивающихся странах, и Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что охрана интеллектуальной собственности имеет большое значение для разработки новых лекарственных препаратов, а также учитывается озабоченность по поводу ее влияния на цены,

учитывая, что быстро изменяющиеся технологии, особенно цифровые технологии, могут способствовать расширению доступа населения к услугам в области здравоохранения, улучшению реагирования системы здравоохранения на потребности людей и общин, повышению качества и эффективности услуг в области здравоохранения и расширению возможностей людей и местных сообществ вести здоровый образ жизни,

подчеркивая серьезную ответственность и важную роль системы Организации Объединенных Наций в оказании государствам-членам помощи в последующей деятельности и в деле полного осуществления договоренностей и обязательств, согласованных на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, особенно связанных со здравоохранением, и подчеркивая также главную роль Всемирной организации здравоохранения как специализированного учреждения Организации Объединенных Наций по вопросам здравоохранения,

учитывая потребность в сильном глобальном партнерстве в интересах устойчивого развития, охватывающем все заинтересованные стороны, в том числе частный сектор, гражданское общество, систему

[362] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA65/2012/REC/1.

[363] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA66/2013/REC/1.

Организации Объединенных Наций и другие субъекты, для мобилизации всех необходимых финансовых и нефинансовых средств для совместной поддержки усилий государств-членов по достижению связанных с охраной здоровья целей в области устойчивого развития, включая удовлетворение потребностей людей, относящихся к уязвимым группам или находящихся в уязвимом положении, в здравоохранении,

отмечая работу и сотрудничество занимающихся связанными с питанием программами и деятельностью учреждений Организации Объединенных Наций, таких как Всемирная организация здравоохранения, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Всемирная продовольственная программа, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Комитет по всемирной продовольственной безопасности и Постоянный комитет по проблемам питания, и других соответствующих учреждений, а также региональных экономических комиссий и рекомендуя продолжать сотрудничество в этом вопросе,

подтверждая свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие принципы и подтверждая также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность поиска возможностей для взаимодействия и сотрудничества с другими соответствующими субъектами в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами, такими как Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Всемирный банк, Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, ЮНИТЭЙД, Альянс ГАВИ, Глобальная инициатива по ликвидации полиомиелита, Глобальный фонд финансирования в поддержку инициативы «Каждая женщина, каждый ребенок», Инициатива по производству лекарств для запущенных заболеваний, Партнерство в целях содействия здоровью детства и материнства, Всемирное движение за улучшение качества питания, Международное партнерство в области здравоохранения в интересах всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами к 2030 году, региональные организации, неправительственные организации и частный сектор, в целях удовлетворения потребностей людей, относящихся к уязвимым группам или находящихся в уязвимом положении, в здравоохранении,

выражая озабоченность по поводу того, что механизмы для решения проблем на стыке между питанием и здоровьем населения мира, такие как Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, сталкиваются с серьезной нехваткой ресурсов,

отмечая, что устранение коренных причин и факторов риска, приводящих к неполноценному питанию во всех его формах, представляет собой сложную и многоаспектную проблему, решение которой требует решительного и последовательного политического руководства, слаженности политики на всех уровнях и согласованных и последовательных межведомственных усилий,

1. *призывает* государства-члены укреплять меры, направленные на улучшение питания и медико-санитарных условий и повышение уровня жизни населения во всем мире в качестве одного из ключевых элементов стратегий, нацеленных на ликвидацию всех форм неполноценного питания и нищеты во всех ее формах и проявлениях, а также на содействие устойчивому развитию;

2. *призывает также* государства-члены решать проблему голода и неполноценного питания во всех ее формах как проблему, которая затрагивает все страны, признавая при этом, что существует широкомасштабное неравенство в плане состояния питания, подверженности риску и потребления питательных веществ как внутри стран, так и между ними, особенно в развивающихся странах;

3. *настоятельно призывает* государства-члены поощрять продовольственную безопасность и безопасность пищевых продуктов, надлежащее питание и устойчивые, стабильные и разнообразные продовольственные системы, ориентированные на улучшение питания, в качестве центральных элементов укрепления здоровья населения и одного из основных средств достижения целей и реализации задач в области устойчивого развития в целях построения мира, свободного от неполноценного питания во всех его формах, в котором все люди на протяжении всей своей жизни и на всех ее этапах будут иметь доступ к

достаточному питанию и диверсифицированный, сбалансированный и здоровый рацион питания, необходимый для ведения активной и здоровой жизни[364];

4. *настоятельно призывает также* государства-члены осуществлять, в надлежащем порядке, всеобъемлющий план реализации задач в области обеспечения питания матерей, младенцев и маленьких детей, в том числе путем разработки или, в случае необходимости, укрепления политики по вопросам питания и принятия законодательных, нормативных и/или иных эффективных мер по ограничению торговли заменителями грудного молока и создания эффективных межсекторальных механизмов управления, с тем чтобы расширить масштабы осуществления мер в области питания;

5. *призывает* государства-члены защищать и поощрять надлежащее питание для женщин, девочек и младенцев, особенно в период беременности и кормления грудью, когда организм испытывает повышенные потребности в питательных веществах, с уделением особого внимания питанию в первые 1000 дней жизни, с момента начала беременности до достижения ребенком двухлетнего возраста, посредством поощрения и поддержки надлежащего ухода и практики кормления, включая исключительно грудное вскармливание в течение первых шести месяцев и продолжение кормления грудью до достижения ребенком возраста двух лет и в последующий период, с соответствующим прикормом;

6. *призывает также* государства-члены разработать системы поощрения здорового образа жизни и питания, в том числе посредством диетологического воспитания в школах и других учебных заведениях, в соответствующих случаях, а также расширять масштабы проводимых на уровне общин мероприятий по оказанию поддержки детям и семьям путем поощрения охраны материнского здоровья и рекомендуемой практики кормления младенцев, в частности практики грудного вскармливания;

7. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность ратификации или осуществления, сообразно обстоятельствам, Конвенции о правах ребенка, в которой признается право ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и отмечается, что следует принимать соответствующие меры по борьбе с болезнями и неполноценным питанием, с уделением должного внимания, в частности, ее положениям о продуктах с высокой пищевой ценностью и грудном вскармливании[365];

8. *напоминает* о том, что недостаточное питание тормозит развитие человека, в частности женщин, детей и пожилых людей, не позволяя им полностью раскрывать свой потенциал, и настоятельно призывает государства-члены принять неотложные меры для решения проблем неприемлемо высоких показателей задержки роста у детей и увеличения показателей недоедания и избыточного веса и ожирения, что оказывает пагубное воздействие на социальное и экономическое развитие;

9. *поощряет* включение целей в области питания в программы социальной защиты и осуществление программ, предусматривающих, в частности, денежные трансферты, организацию питания в школах и оказание целевой продовольственной помощи в целях улучшения рациона питания путем расширения доступа к продуктам питания, приемлемым с точки зрения убеждений, культуры, традиций и пищевых привычек и предпочтений каждого человека и являющимся адекватными с точки зрения питательной ценности;

10. *призывает* государства-члены содействовать обеспечению здорового рациона питания и образа жизни, включая физическую активность, путем принятия мер и стратегий, по мере необходимости, в целях выполнения всех связанных с вопросами питания обязательств, включая те, которые были сформулированы главами государств и правительств на совещаниях высокого уровня Генеральной Ассамблеи по неинфекционным заболеваниям, а также Всемирной ассамблеей здравоохранения, и направлены на сведение к минимуму последствий основных факторов риска неинфекционных заболеваний и решение проблемы недостаточного питания во всех ее формах посредством активизации их усилий и расширения масштабов их деятельности в рамках Программы работы Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы);

11. *призывает также* государства-члены разрабатывать, осуществлять, контролировать и анализировать многосекторальные стратегии и программы, а также кампании по повышению

[364] См. резолюцию 70/1.

[365] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

осведомленности в области здравоохранения и просвещению по вопросам питания и подготовке кадров и повышению квалификации специалистов по питанию и обмениваться передовым опытом в целях сокращения масштабов нарастающей проблемы недоедания и стремительного увеличения показателей избыточного веса и ожирения, которая стремительно приобретает характер глобальной эпидемии;

12. *подчеркивает* необходимость в согласованных и последовательных стратегиях для решения проблемы избыточного веса и ожирения в целях сокращения ее масштабов и борьбы с ширящимся распространением связанных с питанием неинфекционных заболеваний, в том числе путем закладывания основ и формирования навыков здорового поведения и образа жизни, включая выбор здорового рациона питания и навык регулярной физической активности, путем просвещения и проведения целенаправленных кампаний в средствах массовой информации и социальных сетях, с учетом того, что избыточный вес и ожирение являются ключевыми поддающимися изменению и профилактике факторами риска этих заболеваний;

13. *призывает* государства-члены разрабатывать меры по пропаганде физической активности среди всего населения и людей всех возрастных категорий посредством обеспечения безопасных условий в общественных местах и создания мест отдыха, поощрения занятий спортом, программ физического воспитания в школах и городского планирования, стимулирующего использование активного транспорта, а также призывает государства-члены осуществлять Глобальный план действий Всемирной организации здравоохранения по повышению уровня физической активности на 2018–2030 годы: более активные люди как залог улучшения здоровья населения мира;

14. *предлагает* государствам-членам во взаимодействии со Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций сформировать, на добровольной основе, новые и укрепить уже существующие сети действий по проблемам питания и разрабатывать, укреплять и осуществлять политику, программы и планы по решению многочисленных проблем, связанных со всеми формами недостаточного питания , включая рассмотрение вопроса о принятии конкретных, поддающихся количественной оценке, достижимых, актуальных и фиксированных по срокам обязательств в рамках Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы);

15. *призывает* государства-члены, действуя в партнерстве с другими заинтересованными сторонами, включая международные и региональные организации и академические круги, рассмотреть возможность расширения масштабов проведения исследований и распространения научной информации о взаимосвязи между здоровьем, в частности его экономическими и социальными детерминантами, и питанием и продовольственными системами для получения фактических данных и выработки руководящих указаний относительно эффективных программ и стратегий в области питания;

16. *призывает также* государства-члены поощрять и сохранять традиционные рационы здорового питания, продовольственное разнообразие и навыки здорового питания и здорового образа жизни, учитывая важность продовольствия как части культурного наследия и инструмента поощрения пищевой грамотности;

17. *подтверждает* важность наличия, доступности и приемлемости в ценовом отношении продовольствия — в достаточном количестве и при надлежащем качестве — в целях содействия обеспечению надлежащего питания в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций, в том числе стихийных бедствий, с тем чтобы не допустить голода и в целях сохранения и укрепления здоровья пострадавшего населения;

18. *призывает* государства-члены поощрять, расширять и поддерживать устойчивое сельское хозяйство, включая земледелие, лесоводство, рыболовство и аквакультуру, которое позволяет повышать уровень продовольственной безопасности и искоренять голод, содействует предупреждению ненадлежащего питания и является экономически жизнеспособным и экологически устойчивым, обеспечивая при этом повышение устойчивости к потрясениям, связанным с изменением климата и стихийными бедствиями, и отмечает необходимость поддержки функционирования устойчивых и эффективных систем производства продовольствия и обеспечения продовольственной безопасности;

19. *рекомендует* развивать международное сотрудничество в целях содействия торговле сельскохозяйственной продукцией в интересах повышения продовольственной безопасности и уделять внимание решению проблем стран, как импортирующих, так и экспортирующих пищевые продукты;

20. *призывает* государства-члены оказывать поддержку и участвовать в осуществлении инициатив, которые обеспечивают поощрение межсекторальных подходов и партнерств с участием многих заинтересованных сторон, на основе объединения усилий с гражданским обществом и частным сектором в целях мобилизации всех имеющихся ресурсов, сообразно обстоятельствам, уделяя при этом должное внимание урегулированию конфликтов интересов путем проявления должной осмотрительности в целях ускорения прогресса и сокращения масштабов всех форм недостаточного питания;

21. *призывает* повысить уровень слаженности и координации между органами, специализированными учреждениями и структурами Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся здоровья населения мира и внешней политики;

22. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять международное сотрудничество и оказание официальной помощи в целях развития на нужды здравоохранения, в частности обеспечения питания, подкреплять и дополнять национальные и региональные стратегии, политику и программы, а также инициативы в области надзора;

23. *с удовлетворением отмечает* совещание высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам борьбы с туберкулезом, которое состоялось в Нью-Йорке 26 сентября 2018 года, и подтверждает свою политическую декларацию под названием «Объединимся для искоренения туберкулеза: срочные меры глобального реагирования на глобальную эпидемию»[366];

24. *с удовлетворением отмечает также* проведение 27 сентября 2018 года в Нью-Йорке третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и подтверждает принятую на нем политическую декларацию, озаглавленную «Время выполнять взятые обязательства: ускорим принятие мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями ради здоровья и благополучия нынешнего и будущих поколений»[367];

25. *с интересом ожидает* проведения заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, которое состоится в Нью-Йорке в сентябре 2019 года, на тему «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»;

26. *призывает* Генерального секретаря содействовать обсуждениям между государствами-членами и соответствующими заинтересованными сторонами в отношении соответствующих вариантов политики по обеспечению доступа к лекарствам, инновациям и медицинским технологиям;

27. *напоминает* об обращенном к Генеральному секретарю предложении информировать Генеральную Ассамблею об осуществлении Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) путем представления двухгодичных докладов, совместно подготавливаемых Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения;

28. *просит* Генерального секретаря в тесном сотрудничестве с Генеральным директором Всемирной организации здравоохранения, а также другими соответствующими международными организациями представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии в рамках пункта «Здоровье населения мира и внешняя политика» доклад об укреплении международной координации и сотрудничества в целях удовлетворения потребностей и решения проблем в области здравоохранения в интересах укрепления здоровья населения мира за счет улучшения питания.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/133

Принята без голосования на 52-м пленарном заседании 13 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.40/Rev.1; его автором является Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая)

[366] Резолюция 73/3.

[367] Резолюция 73/2.

73/133. Исключение стран из категории наименее развитых стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 2018/27 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2018 года о докладе Комитета по политике в области развития о работе его двадцатой сессии,

принимая во внимание свои резолюции 59/209 от 20 декабря 2004 года, 65/286 от 29 июня 2011 года и 67/221 от 21 декабря 2012 года о плавном переходе для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь на пункт 10 своей резолюции 67/221, в котором она постановила принимать к сведению решения Совета относительно исключения стран из категории наименее развитых и включения стран в эту категорию на первой же сессии Генеральной Ассамблеи после принятия Советом соответствующих решений,

особо отмечая, что исключение из категории наименее развитых стран является для соответствующей страны крупной вехой, поскольку свидетельствует о значительном прогрессе в деле достижения по крайней мере некоторых из целей в области развития, стоящих перед этой страной,

1. *вновь подтверждает*, что исключение из категории наименее развитых стран не должно приводить к срыву планов, программ и проектов в области развития;

2. *принимает к сведению*, что Экономический и Социальный Совет одобрил рекомендацию Комитета по политике в области развития об исключении Бутана из категории наименее развитых стран, принимает к сведению также тот факт, что Комитет счел обоснованной просьбу Бутана о том, чтобы дата фактического исключения из данной категории была увязана с окончанием срока действия его двенадцатого национального плана развития в 2023 году, и постановляет предоставить Бутану, в порядке исключения, дополнительный подготовительный период продолжительностью два года, по истечении которого начнется трехлетний процесс подготовки к исключению из этой категории;

3. *предлагает* Бутану в течение пятилетнего периода с момента принятия настоящей резолюции до исключения из категории наименее развитых стран подготовить при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве со своими двусторонними, региональными и многосторонними партнерами по развитию и торговле свою национальную стратегию плавного перехода;

4. *принимает к сведению*, что Совет одобрил рекомендацию Комитета об исключении Соломоновых Островов из категории наименее развитых стран, и постановляет предоставить Соломоновым Островам, в порядке исключения, дополнительный подготовительный период продолжительностью три года, по истечении которого начнется трехлетний процесс подготовки к исключению из этой категории;

5. *предлагает* Соломоновым Островам в течение шестилетнего периода с момента принятия настоящей резолюции до исключения из категории наименее развитых стран подготовить при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве со своими двусторонними, региональными и многосторонними партнерами по развитию и торговле свою национальную стратегию плавного перехода;

6. *принимает к сведению*, что Совет одобрил рекомендацию Комитета об исключении Сан-Томе и Принсипи из категории наименее развитых стран, принимает к сведению также тот факт, что Комитет счел обоснованной просьбу Сан-Томе и Принсипи о том, чтобы дата фактического исключения из данной категории была перенесена на 2024 год, с тем чтобы обеспечить стране возможность провести необходимые внутренние реформы и согласовать свою стратегию на переходный период со своим национальным планом развития, и постановляет предоставить Сан-Томе и Принсипи, в порядке исключения, дополнительный подготовительный период продолжительностью три года, по истечении которого начнется трехлетний срок подготовки к исключению из этой категории;

7. *предлагает* Сан-Томе и Принсипи в течение шестилетнего периода с момента принятия настоящей резолюции до исключения из категории наименее развитых стран подготовить при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве со своими двусторонними, региональными и многосторонними партнерами по развитию и торговле свою национальную стратегию плавного перехода.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/134

Принята без голосования на 52-м пленарном заседании 13 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.50 и A/73/L.50/Add.1; его авторы: Австрия, Андорра, Аргентина, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Джибути, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Люксембург, Марокко, Монако, Монголия, Нигерия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Того, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чехия, Швеция, Эстония, Япония

73/134. Образование в интересах демократии

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Устав Организации Объединенных Наций, включая воплощенные в нем принципы и цели, и признавая, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что они относятся к универсальным и неделимым основным ценностям и принципам Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также право каждого человека на образование, которое закреплено во Всеобщей декларации прав человека[368], Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах[369], Конвенции о правах ребенка[370], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[371], Конвенции о правах инвалидов[372] и других соответствующих документах,

ссылаясь на свои резолюции 67/18 от 28 ноября 2012 года и 69/268 от 5 марта 2015 года и результаты выполнения плана действий на второй этап (2010–2014 годы) осуществления Всемирной программы образования в области прав человека[373], ссылаясь также на резолюцию 39/3 Совета по правам человека от 27 сентября 2018 года о Всемирной программе образования в области прав человека[374] и с удовлетворением принимая к сведению план действий на третий этап (2015–2019 годы) осуществления Всемирной программы[375],

принимая к сведению раздел VII, озаглавленный «Поддержка повестки дня по вопросам воспитания глобальной гражданственности посредством образования в интересах демократии», резолюции 1, принятой 20 ноября 2013 года Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на ее тридцать седьмой сессии[376],

напоминая о том, что цели и задачи в области устойчивого развития, поставленные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[377], носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития, и признавая важность принятия мер, направленных на обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования, и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, включая расширение для всех детей, особенно девочек, возможностей доступа к качественному образованию, а также необходимость содействия построению мирных и инклюзивных обществ в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и инклюзивных учреждений на всех уровнях,

---

[368] Резолюция 217 A (III).

[369] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[370] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[371] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[372] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

[373] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53A* (A/65/53/Add.1), гл. II, резолюция 15/11.

[374] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. III.

[375] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/69/53/Add.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV, разд. A, резолюция 27/12.

[376] Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать седьмая сессия, Париж, 5–20 ноября 2013 года*, том 1 и исправление, *Резолюции*, разд. IV.

[377] Резолюция 70/1.

особо отмечая взаимодополняющий и взаимоподкрепляющий характер связи между образованием, подготовкой и усвоением знаний в области прав человека и образованием в интересах демократии,

вновь подтверждая, что демократия — это универсальная ценность, основанная на свободном волеизъявлении народа, который определяет свои политические, экономические, социальные и культурные системы, и на его полноправном участии в решении вопросов, касающихся всех аспектов его жизни[378],

признавая, что образование в интересах демократии обеспечивает воспитание ответственных и активных учащихся, способных эффективно содействовать миру и процветанию в своих сообществах и за их пределами,

принимая к сведению Инчхонскую декларацию «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни», которая была принята на Всемирном форуме по вопросам образования 2015 года, состоявшемся 19–22 мая 2015 года в Инчхоне, Республика Корея, и в которой подтверждается понимание образования как одного из главных факторов развития, который является необходимой предпосылкой для мира, терпимости, реализации человеческого потенциала и устойчивого развития, а также ключевым элементом для обеспечения полной занятости и искоренения нищеты,

принимая к сведению также всемирные доклады по мониторингу образования, в которых отслеживается прогресс в выполнении задач в области образования в рамках целей в области устойчивого развития, и подтверждая, что образование может способствовать конструктивному и всеобщему участию в политической жизни,

признавая, что, хотя формы демократии имеют общие черты, единой модели демократии не существует и что демократия не является принадлежностью какой-либо страны или региона,

принимая во внимание Венскую декларацию и Программу действий Всемирной конференции по правам человека[379], Пекинскую декларацию и Платформу действий, принятые на четвертой Всемирной конференции по положению женщин[380], Всемирный план действий в сфере просвещения по вопросам прав человека и демократии, принятый на Международном конгрессе по просвещению по вопросам прав человека и демократии[381], Всемирную программу образования в области прав человека, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 59/113 A от 10 декабря 2004 года, и Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека[382],

напоминая о создании Фонда демократии Организации Объединенных Наций и об усилиях Фонда, направленных на осуществление повестки дня Организации Объединенных Наций по вопросам демократии, а также оперативной деятельности в поддержку процессов демократизации, проводимых системой Организации Объединенных Наций, в том числе Департаментом по политическим вопросам Секретариата, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций,

признавая важную роль международных, региональных и других межправительственных организаций, гражданского общества, научно-образовательных кругов, частного сектора и других заинтересованных сторон в поддержании демократии и образования в интересах демократии,

признавая, что образование способствует укреплению демократии, благого управления и верховенства права на всех уровнях, сокращению экономического неравенства, осуществлению прав человека, обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, достижению всех согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития, развитию человеческого потенциала, искоренению нищеты и улучшению взаимопонимания между народами,

---

[378] Резолюция 60/1, п. 135.

[379] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[380] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[381] A/CONF.157/PC/42/Add.6.

[382] Резолюция 66/137, приложение.

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад, представленный Генеральным секретарем в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня и доклад об образовании в интересах демократии»[383];

2. *подтверждает* фундаментальную связь между демократическим правлением, миром, развитием и поощрением и защитой всех прав человека и основных свобод, которые являются взаимозависимыми и подкрепляют друг друга;

3. *напоминает* о глобальной инициативе «Образование прежде всего», начало осуществления которой было положено Генеральным секретарем 26 сентября 2012 года, в частности о предусмотренном в ее рамках третьем приоритетном направлении деятельности — содействии воспитанию в духе глобальной гражданственности;

4. *напоминает также* о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[377], в которой государства-члены выразили решимость осуществлять цели и задачи в области устойчивого развития, в том числе обеспечивать, чтобы все учащиеся приобретали знания и навыки, необходимые для содействия устойчивому развитию, в том числе, в частности, посредством обучения по вопросам устойчивого развития и устойчивого образа жизни, прав человека, гендерного равенства, пропаганды культуры мира и ненасилия, глобальной гражданственности и осознания ценности культурного многообразия и вклада культуры в устойчивое развитие, и напоминает далее о важности оценки прогресса на пути к достижению этих целей;

5. *призывает* Генерального секретаря, учреждения Организации Объединенных Наций, такие как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), и другие соответствующие заинтересованные стороны наращивать свои усилия, направленные на утверждение посредством образования идеалов мира, прав человека, демократии, уважения религиозного и культурного многообразия и правосудия и верховенства права;

6. *настоятельно призывает* государства-члены и национальные, региональные и местные органы в сфере образования, сообразно обстоятельствам, включать образование в интересах демократии, наряду с гражданским просвещением, образованием в области прав человека и образованием в интересах устойчивого развития, в национальные стандарты образования и разрабатывать и совершенствовать программы и учебные планы и обязательные и факультативные учебные занятия, направленные на поощрение и укрепление демократических ценностей и демократического правления и прав человека, принимая во внимание инновационные подходы и передовую практику в этой области, в целях содействия расширению прав и возможностей граждан и их участия в политической жизни и формировании политики на всех уровнях;

7. *призывает* государства-члены и национальные, региональные и местные органы в сфере образования, сообразно обстоятельствам, содействовать реализации усилий по упрочению посредством образования связей между демократическим управлением, миром, устойчивым развитием и поощрением прав человека и основных свобод;

8. *предлагает* учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, в том числе Фонду демократии Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, предоставлять надлежащих специалистов и ресурсы для разработки соответствующих учебных программ и материалов в интересах демократии;

9. *призывает* международные, региональные и другие межправительственные организации, в рамках их соответствующих мандатов, обмениваться в надлежащих случаях друг с другом и с организациями

[383] A/73/292.

системы Организации Объединенных Наций передовыми практическими методами и опытом в области образования в интересах демократии, включая, в частности, гражданское просвещение;

10. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса об образовании в интересах демократии на своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними»;

11. *предлагает* правительствам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия, направленные на поощрение образования в интересах демократии, просит Генерального секретаря во взаимодействии с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в рамках существующих обязанностей по представлению отчетности представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и предлагает Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о праве на образование в рамках ее нынешнего мандата внести вклад в подготовку доклада Генерального секретаря.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/135

Принята на 52-м пленарном заседании 13 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 139 голосами при 6 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против, по проекту резолюции A/73/L.45; его автором является Бангладеш (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества)*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Армения, Гондурас, Израиль, Индия, Сальвадор, Сирийская Арабская Республика*

73/135. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/4 от 22 октября 1982 года, 38/4 от 28 октября 1983 года, 39/7 от 8 ноября 1984 года, 40/4 от 25 октября 1985 года, 41/3 от 16 октября 1986 года, 42/4 от 15 октября 1987 года, 43/2 от 17 октября 1988 года, 44/8 от 18 октября 1989 года, 45/9 от 25 октября 1990 года, 46/13 от 28 октября 1991 года, 47/18 от 23 ноября 1992 года, 48/24 от 24 ноября 1993 года, 49/15 от 15 ноября 1994 года, 50/17 от 20 ноября 1995 года, 51/18 от 14 ноября 1996 года, 52/4 от 22 октября 1997 года, 53/16 от 29 октября 1998 года, 54/7 от 25 октября 1999 года, 55/9 от 30 октября 2000 года, 56/47 от 7 декабря 2001 года, 57/42 от 21 ноября 2002 года, 59/8 от 22 октября 2004 года, 61/49 от 4 декабря 2006 года, 63/114 от 5 декабря 2008 года, 65/140 от 16 декабря 2010 года, 67/264 от 17 мая 2013 года, 69/317 от 10 сентября 2015 года и 72/74 от 6 декабря 2017 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3369 (XXX) от 10 октября 1975 года, в которой она постановила пригласить Организацию Исламская конференция[384] участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов,

приветствуя усилия, которые предпринимались Организацией исламского сотрудничества в координации с Организацией Объединенных Наций и при полном уважении Устава Организации Объединенных Наций для усиления ее роли в предупреждении конфликтов, укреплении доверия, поддержании мира, урегулировании конфликтов и постконфликтном восстановлении, посредничестве и превентивной дипломатии, в том числе в отношении конфликтных ситуаций, затрагивающих мусульманские общины,

отмечая принятие Исламской конференцией на высшем уровне на ее тринадцатой сессии, состоявшейся в Стамбуле, Турция, 14 и 15 апреля 2016 года, Программы действий Организации Исламская конференция на период до 2025 года и принятие 14 марта 2008 года Исламской конференцией на высшем уровне на ее одиннадцатой сессии, состоявшейся в Дакаре 13 и 14 марта 2008 года, Устава Организации Исламская конференция с внесенными в него поправками и его регистрацию в Секретариате Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями[385],

учитывая желание обеих организаций продолжать тесно сотрудничать в политической, экономической, социальной, гуманитарной, культурной и научной областях и в их совместном поиске решений глобальных проблем, таких как вопросы, касающиеся международного мира и безопасности, разоружения, самоопределения, поощрения культуры мира на основе диалога и сотрудничества, деколонизации, основных прав человека, экономического и социального развития и борьбы с международным терроризмом,

ссылаясь на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия достижению целей и соблюдению принципов Организации Объединенных Наций, и в этой связи принимая к сведению проведение 17 ноября 2016 года брифинга Совета Безопасности по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества[386], а также отмечая проведение 28 октября 2013 года заседания высокого уровня Совета по вопросу об укреплении партнерского взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества и принятое по итогам заседания заявление Председателя Совета[387], в котором Совет, в частности, заявил, что он признает и продолжает поощрять активное участие Организации исламского сотрудничества в работе Организации Объединенных Наций на благо реализации целей и принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что Генеральный секретарь в своем докладе признал расширение практического сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями, фондами и программами и Организацией исламского сотрудничества, ее вспомогательными органами и ее специализированными и ассоциированными учреждениями и повышение уровня их взаимодополняемости,

отмечая также обнадеживающий прогресс, достигнутый в десяти приоритетных областях сотрудничества между этими двумя организациями и их соответствующими учреждениями и органами, а также в определении других областей сотрудничества между ними,

отмечая далее, что генеральные секретари обеих организаций регулярно проводят встречи и что консультации между старшими должностными лицами двух организаций способствовали укреплению сотрудничества,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества, ее вспомогательными органами и ее специализированными и ассоциированными

---

[384] 28 июня 2011 года Организация Исламская конференция изменила свое название на Организацию исламского сотрудничества.

[385] A/73/328-S/2018/592.

[386] См. S/PV.7813.

[387] S/PRST/2013/16; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года* (S/INF/69).

учреждениями и постоянными комитетами способствует достижению целей и соблюдению принципов Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению итоги общего совещания организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества и ее вспомогательных органов и специализированных и ассоциированных учреждений, проведенного 3–5 июля 2018 года в Рабате в соответствии с резолюцией 72/74 Генеральной Ассамблеи в целях обзора и оценки уровня сотрудничества в областях, связанных с международным миром и безопасностью, наукой и техникой, торговлей и развитием, достижением целей в области устойчивого развития[388], защитой беженцев и оказанием им помощи, правами человека, развитием людских ресурсов, продовольственной безопасностью и сельским хозяйством, окружающей средой, охраной здоровья и проблемами народонаселения, искусством и ремеслами и сохранением наследия, и тот факт, что такие совещания теперь проводятся каждые два года, причем следующее совещание запланировано на 2020 год и будет проведено Организацией Объединенных Наций,

признавая выраженное представителями Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества намерение укреплять сотрудничество и взаимопонимание в областях, представляющих общий интерес, отмечая приверженность обеих организаций развитию глобального диалога в интересах поощрения культуры терпимости и мира, призывая к укреплению сотрудничества для углубления взаимопонимания между странами, религиями, культурами и цивилизациями с использованием в этой связи, в частности, Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций в качестве полезного инструмента для продвижения такой повестки дня на международных форумах, приветствуя содействие эффективному осуществлению резолюции 16/18 Совета по правам человека от 24 марта 2011 года[389] в целях противодействия насилию, религиозной дискриминации и нетерпимости в общемировом масштабе и с удовлетворением отмечая в этой связи, в частности, Стамбульский процесс борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений,

принимая во внимание укрепление духа сотрудничества, получившее отражение в соглашении о плане мероприятий в рамках взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества, который предстоит осуществить в течение следующего двухгодичного периода,

напоминая о том, что Организация исламского сотрудничества остается важным партнером Организации Объединенных Наций в деле поддержания мира и безопасности и поощрения культуры мира на глобальном уровне, и отмечая различные решения, принятые обеими сторонами, включая соглашение о продолжении сотрудничества в деле предотвращения и урегулирования конфликтов, посредничества, поддержания мира и миростроительства, поощрения благого управления на национальном и международном уровнях, борьбы с международным терроризмом, предотвращения насильственного экстремизма, противодействия религиозной нетерпимости, включая исламофобию, защиты и поощрения всех прав человека и основных свобод для всех, оказания гуманитарной помощи и повышения способности оказывать помощь в проведении выборов, а также соглашение о совершенствовании механизма последующей деятельности,

отмечая расширение сотрудничества между Организацией исламского сотрудничества, Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе в области посредничества,

отмечая также приверженность Организации исламского сотрудничества делу наращивания своего потенциала в сфере предотвращения и урегулирования конфликтов, посредничества и превентивной дипломатии на основе организации конференций, учебных курсов и практикумов с привлечением экспертов и представителей организаций, специализирующихся в этих вопросах, и проведения учебных курсов в рамках проекта в области увеличения объема ресурсов в сфере демократии, управления и выборов и обсуждений за круглым столом, касающихся наблюдения за выборами, в Генеральном секретариате Организации исламского сотрудничества в феврале 2014 года,

---

[388] См. резолюцию 70/1.

[389] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53* (A/66/53), гл. II, разд. A.

отмечая далее принятие Советом министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества на его сорок пятой сессии резолюции об укреплении посреднического потенциала Организации и проведение первой и второй конференций государств — членов Организации исламского сотрудничества по посредничеству 21 ноября 2017 года и 29 ноября 2018 года,

отмечая вклад Организации исламского сотрудничества в содействие более широкому межкультурному диалогу и пониманию в рамках Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и других инициатив в этой области,

приветствуя инициативы проведения межконфессионального диалога, выдвинутые Организацией исламского сотрудничества и Организацией Объединенных Наций, а также их государствами-членами, включая мероприятия находящегося в Вене Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога имени короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, и подчеркивая важность привлечения соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций к проведению межконфессионального диалога и других соответствующих мероприятий, а также важное значение резолюций Генеральной Ассамблеи 68/127 от 18 декабря 2013 года, 70/109 от 10 декабря 2015 года и 72/241 от 20 декабря 2017 года о мире против насилия и насильственного экстремизма,

отмечая сотрудничество между Независимой постоянной комиссией по правам человека Организации исламского сотрудничества и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и признавая необходимость дальнейшего расширения этого сотрудничества,

отмечая также принятие на шестой Конференции Организации исламского сотрудничества на уровне министров по вопросу о роли женщин в развитии государств-членов, состоявшейся в Стамбуле 1–3 ноября 2016 года, Пересмотренного плана действий по расширению прав и возможностей женщин и механизма его осуществления и учреждение Консультативного совета по делам женщин, а также отмечая деятельность департамента по делам семьи в составе Генерального секретариата Организации в целях непосредственного решения вопросов, касающихся женщин и детей, и отмечая сотрудничество между этим департаментом и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»),

приветствуя принятое Советом министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества на его сорок пятой сессии решение учредить женскую премию Организации исламского сотрудничества «За выдающиеся достижения» в целях поощрения и пропаганды улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин,

с удовлетворением отмечая тесное и многогранное сотрудничество между специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и специализированными и ассоциированными учреждениями Организации исламского сотрудничества в целях укрепления способности обеих организаций решать сложные проблемы развития и социального прогресса, в том числе текущее сотрудничество по вопросам здравоохранения между Организацией исламского сотрудничества и Всемирной организацией здравоохранения, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных Наций, а также ведущиеся между Детским фондом Организации Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества обсуждения по вопросу о придании официального характера их партнерству посредством осуществления конкретных инициатив, касающихся целей в области устойчивого развития, в рамках соответствующих разделов Программы действий Организации исламского сотрудничества на период до 2025 года,

приветствуя сотрудничество, налаженное между Организацией исламского сотрудничества и Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата, в том числе диалог между этими двумя структурами по вопросам, касающимся охвата неправительственных организаций и других субъектов гуманитарной деятельности в государствах — членах Организации исламского сотрудничества, а также участие в совместной деятельности и совместных мероприятиях и обмене информацией в целях осуществления активного сотрудничества и конкретных программ в областях создания потенциала, оказания чрезвычайной помощи и стратегического партнерства,

с удовлетворением отмечая, что Исполнительный директорат Контртеррористического комитета и Организация исламского сотрудничества на общем совещании организаций и учреждений системы

Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества и ее вспомогательных органов и специализированных и ассоциированных учреждений, которое состоялось в Стамбуле 20–22 мая 2014 года, приняли решение совместно организовать под эгидой Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога имени короля Абдаллы ибн Абдель Азиза мероприятие по теме «Противодействие насильственному экстремизму: элементы эффективной стратегии»,

отмечая организацию совещания по принципу «мозговой атаки», посвященного проведению обзора возможностей для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества по вопросам политического положения и ситуации в области безопасности на Ближнем Востоке, которое состоялось 10 и 11 мая 2017 года в Генеральном секретариате Организации исламского сотрудничества в Джидде, Саудовская Аравия, и принимая к сведению соглашение об организации впоследствии аналогичного совещания по африканским вопросам,

отмечая также просьбу Организации исламского сотрудничества о расширении взаимодействия между секретариатами Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества с выходом за рамки нынешней двухгодичной программы на основе, позволяющей проводить периодические обзоры сотрудничества между этими двумя организациями в свете расширения сфер его охвата,

с удовлетворением отмечая твердое намерение обеих организаций и далее укреплять нынешнее сотрудничество на основе выработки конкретных предложений в выбранных приоритетных областях сотрудничества, а также в политической сфере,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря[385];

2. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций надлежащим образом сотрудничать с Организацией исламского сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес;

3. *с удовлетворением отмечает* активное участие Организации исламского сотрудничества в деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на достижение целей и соблюдение принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций;

4. *подтверждает*, что Организацию Объединенных Наций и Организацию исламского сотрудничества объединяют общая задача поощрения и содействия осуществлению ближневосточного мирного процесса, с тем чтобы можно было достичь поставленной в его рамках цели обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, а также общая задача содействия мирному урегулированию политическим путем других конфликтов согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

5. *просит* Организацию Объединенных Наций и Организацию исламского сотрудничества продолжать сотрудничать в их совместном поиске решений глобальных проблем, в частности тех, которые касаются международного мира и безопасности, разоружения, самоопределения, поощрения культуры мира на основе диалога и сотрудничества, деколонизации, прав человека и основных свобод, противодействия международному терроризму, в том числе насильственному экстремизму, устранения условий, способствующих распространению терроризма, укрепления потенциала, решения проблем здравоохранения, таких как обеспечение борьбы с пандемическими и эндемичными болезнями, охраны окружающей среды, решения проблемы изменения климата, оказания чрезвычайной помощи и обеспечения восстановления и технического сотрудничества;

6. *с удовлетворением отмечает* твердую решимость Организации исламского сотрудничества вести борьбу с насильственным экстремизмом и террористическими группами, в частности с «Исламским государством Ирака и Леванта», Фронтом «Ан-Нусра» и всеми другими отдельными лицами, группами, предприятиями и организациями, связанными с «Аль-Каидой», подтверждает важную роль, которую Организация исламского сотрудничества в координации с Организацией Объединенных Наций играет в реагировании на угрозу, создаваемую насильственным экстремизмом, в частности в противодействии насильственному экстремизму и ведении контрпропаганды, и приветствует учреждение органа «Саут аль-Хикма» («Голос мудрости») и Центра по вопросам диалога, мира и взаимопонимания в составе Генерального секретариата Организации исламского сотрудничества в целях делегитимизации и развенчания экстремистской идеологии и устранения порождающих ее условий, особенно с использованием социальных сетей;

7. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества в борьбе с нетерпимостью и стигматизацией в отношении лиц на основе их религии или убеждений, признает большую потребность в глобальном осознании проблемы религиозной нетерпимости, осуждает любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, и приветствует сотрудничество в целях решения этой проблемы в самом первоочередном порядке, в том числе на основе Стамбульского процесса борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений;

8. *предлагает* расширять сотрудничество и обмены между Независимой постоянной комиссией по правам человека Организации исламского сотрудничества и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

9. *просит* секретариаты обеих организаций укреплять сотрудничество в решении социальных и экономических проблем, которые сказываются на усилиях государств-членов по искоренению нищеты, обеспечению устойчивого развития и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития[388];

10. *приветствует* усилия Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества по дальнейшему укреплению сотрудничества между этими двумя организациями в областях, представляющих взаимный интерес, и анализу и изучению новаторских путей и средств для совершенствования механизмов такого сотрудничества по линии недавно созданной рабочей группы;

11. *подтверждает*, что в целях укрепления сотрудничества и проведения обзора и оценки прогресса общее совещание представителей системы Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества должно и дальше созываться каждые два года и предусматривать проведение совместных межучрежденческих секторальных или тематических заседаний;

12. *приветствует* сотрудничество между Контртеррористическим управлением и Генеральным секретариатом Организации исламского сотрудничества в области противодействия терроризму и отмечает состоявшееся 25 сентября 2018 года подписание меморандума о взаимопонимании;

13. *приветствует также* сотрудничество между Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и Генеральным секретариатом Организации исламского сотрудничества в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и в частности подписание 22 сентября 2017 года меморандума о взаимопонимании;

14. *приветствует далее* сотрудничество между Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг — Юг и Генеральным секретариатом Организации исламского сотрудничества, и в частности подписание 24 января 2016 года меморандума о сотрудничестве, в котором предусматривается, среди прочего, разработка стратегического плана реализации совместных программ, мероприятий и проектов;

15. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества и их вспомогательным органам, специализированным и ассоциированным учреждениям и постоянным комитетам активизировать усилия по созданию двусторонних структур для сотрудничества в таких областях, как развитие человеческого и промышленного потенциала, поощрение торговли, транспорт и туризм;

16. *просит* систему Организации Объединенных Наций сотрудничать с Организацией исламского сотрудничества, включая Исламский банк развития, и ее государствами-членами в их усилиях по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития;

17. *с удовлетворением отмечает* продолжающееся сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества в областях миротворчества, превентивной дипломатии, поддержания мира и миростроительства и принимает к сведению тесное сотрудничество между этими двумя организациями в деле восстановления и развития в Афганистане, Боснии и Герцеговине, Мали, Сомали, Сьерра-Леоне и Центральноафриканской Республике;

18. *приветствует* усилия секретариатов этих двух организаций по расширению обмена информацией, координации и сотрудничества между ними в областях, представляющих взаимный интерес в политической сфере, и по разработке практических механизмов такого сотрудничества;

19. *с удовлетворением отмечает* крепнущее сотрудничество между Организацией исламского сотрудничества и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, знаменательным моментом которого стало открытие представительства Организации исламского сотрудничества в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже, и призывает обе организации расширять их сотрудничество в вопросах защиты культурного и исторического наследия;

20. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его неустанные усилия по укреплению сотрудничества и координации между Организацией Объединенных Наций и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества и ее вспомогательными органами, специализированными и ассоциированными учреждениями и постоянными комитетами в обоюдных интересах обеих организаций в политической, экономической, социальной, культурной, гуманитарной и научной областях;

21. *приветствует* принятое Генеральным секретарем обязательство укреплять сотрудничество в областях, представляющих взаимный интерес для Организации исламского сотрудничества и Организации Объединенных Наций, приветствует также периодические совещания высокого уровня между генеральными секретарями Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества, а также между старшими должностными лицами секретариатов этих двух организаций и призывает их участвовать в важных совещаниях обеих организаций;

22. *призывает* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать расширять их сотрудничество со вспомогательными органами и специализированными и ассоциированными учреждениями Организации исламского сотрудничества, особенно в областях, связанных с наукой и техникой, высшим образованием, здравоохранением и окружающей средой, на основе заключения соглашений о сотрудничестве и посредством поддержания необходимых контактов и проведения совещаний соответствующих координаторов по вопросам сотрудничества в приоритетных областях, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций и Организации исламского сотрудничества;

23. *призывает* Организацию Объединенных Наций и другие организации системы Организации Объединенных Наций, особенно ее ведущие учреждения, рассмотреть в целях наращивания их потенциала сотрудничества вопрос об увеличении объема технической и других видов помощи, предоставляемой Организации исламского сотрудничества и ее вспомогательным органам, специализированным и ассоциированным учреждениям и постоянным комитетам;

24. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать принимать соответствующие меры по повышению осведомленности о работе и деятельности Организации исламского сотрудничества согласно установившейся практике в отношениях между Организацией Объединенных Наций и другими региональными организациями;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад о состоянии сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта повестки дня «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями» подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/136

Принята без голосования на 54-м пленарном заседании 14 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.18/Rev.1 и A/73/L.18/Rev.1/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая), Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тувалу, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония

73/136. Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года, в приложении к которой содержатся руководящие принципы укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи системы Организации Объединенных Наций, а также все свои резолюции по вопросу «Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию» и ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета, принимавшиеся на посвященных гуманитарным вопросам этапах его основных сессий,

вновь подтверждая также принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи,

ссылаясь на Сендайскую декларацию[390] и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[391], которые были приняты на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, состоявшейся в Сендае, Япония, 14–18 марта 2015 года,

признавая, что Сендайская рамочная программа применяется в связи с риском мелкомасштабных и крупномасштабных, регулярных и нерегулярных, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызванных неблагоприятными факторами природного или антропогенного характера, а также соответствующими экологическими, технологическими и биологическими неблагоприятными факторами и рисками,

с обеспокоенностью отмечая, что медленно надвигающиеся бедствия, такие как засухи, происходят все чаще во многих местах и могут иметь серьезные последствия для затрагиваемых групп населения и усиливать их уязвимость к воздействию других неблагоприятных факторов,

признавая Глобальную платформу действий по снижению риска бедствий главным форумом на общемировом уровне для координации консультационной помощи по стратегическим вопросам и развития партнерских связей в сфере снижения риска бедствий, а также признавая вклад соответствующих региональных и субрегиональных платформ,

приветствуя Парижское соглашение[392] и обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнить все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[393], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

с интересом ожидая проведения в целях активизации глобальных усилий, прилагаемых в связи с изменением климата, созываемого по инициативе Генерального секретаря саммита по климату, который должен состояться в 2019 году в Нью-Йорке,

обращая особое внимание на взаимодополняемость усилий по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[394] и Парижского соглашения и с обеспокоенностью принимая к сведению научные выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата, озаглавленном «Глобальное потепление на 1,5 градуса Цельсия»,

с признательностью отмечая, что правительство Марокко выступило в качестве принимающей стороны двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, двенадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и первой части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения, которые состоялись 7–18 ноября 2016 года в Марракеше,

---

[390] Резолюция 69/283, приложение I.

[391] Там же, приложение II.

[392] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[393] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[394] Резолюция 70/1.

Марокко, и с признательностью отмечая также созыв правительством Фиджи 6–17 ноября 2017 года в Бонне, Германия, при техническом содействии правительства Германии, двадцать третьей сессии Конференции сторон, тринадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и второй части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения,

с признательностью отмечая также проведение правительством Мексики 22–26 мая 2017 года в Канкуне, Мексика, пятой сессии Глобальной платформы действий по снижению риска бедствий и с интересом ожидая предстоящее проведение Швейцарией в 2019 году в Женеве шестой сессии Глобальной платформы и принимая к сведению проведение правительством Армении 26 и 27 июня 2018 года второго совещания Субрегиональной платформы действий по снижению риска бедствий в Центральной Азии и на Южном Кавказе,

принимая во внимание свою резолюцию 71/1 от 19 сентября 2016 года, в которой Генеральная Ассамблея приняла Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах и приложения к ней,

особо отмечая сугубо гражданский характер гуманитарной помощи и подтверждая, что в случаях, когда для поддержки деятельности по оказанию гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий в качестве самой крайней меры задействуются военные силы и средства, необходимо, чтобы они использовались с согласия пострадавшего государства и в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, а также в соответствии с гуманитарными принципами, и подчеркивая в этой связи, что государствам-членам следует согласовывать свои действия по реагированию на бедствия со всеми соответствующими субъектами начиная с самых ранних этапов, с тем чтобы задействование военных ресурсов и воинских контингентов в поддержку усилий по оказанию гуманитарной помощи носило предсказуемый характер, осуществлялось слаженно и с учетом реальных потребностей,

особо отмечая также, что пострадавшее государство несет главную ответственность за инициирование, организацию, координацию и оказание гуманитарной помощи на своей территории и за содействие работе гуманитарных организаций по смягчению последствий стихийных бедствий,

особо отмечая далее главную ответственность каждого государства за принятие мер по снижению риска бедствий, в том числе за обеспечение готовности, и управлению рисками бедствий, в том числе посредством добровольного осуществления Сендайской рамочной программы и принятия последующих мер, а также усилий по реагированию и быстрому восстановлению, с тем чтобы свести к минимуму последствия бедствий, признавая при этом важность международного сотрудничества в поддержку усилий пострадавших стран, которые могут располагать ограниченными возможностями в этой области,

отмечая созыв 10 и 11 марта 2016 года в Бангкоке Международной конференции по осуществлению медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, на которой были приняты Бангкокские принципы осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы в качестве вклада в осуществление Сендайской рамочной программы по созданию устойчивых систем здравоохранения,

признавая первостепенную роль государств-членов в обеспечении готовности к вспышкам инфекционных заболеваний, включая те, которые перерастают в гуманитарные кризисы, и реагировании на них в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (2005 год), принятыми Всемирной организацией здравоохранения[395], особо отмечая исключительно важную роль, которую играют государства-члены, Всемирная организация здравоохранения в качестве направляющего и координирующего органа, руководящего международной работой в области здравоохранения, гуманитарная система Организации Объединенных Наций, региональные организации, неправительственные организации, частный сектор и другие гуманитарные субъекты в деле оказания финансовой, технической помощи и помощи в натуральной форме для того, чтобы эпидемии или пандемии были взяты под контроль, и признавая также необходимость укрепления местных и национальных систем здравоохранения, систем представления отчетности на ранних этапах и раннего предупреждения, готовности, межсекторального потенциала реагирования и потенциала противодействия в связи со вспышками инфекционных заболеваний, в том числе посредством наращивания потенциала в интересах развивающихся стран,

[395] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

выражая глубокую озабоченность по поводу возрастающих трудностей, с которыми сталкиваются государства-члены и механизмы гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций в процессе ликвидации последствий стихийных бедствий из-за глобальных проблем, включая последствия изменения климата, неблагоприятные последствия мирового финансово-экономического кризиса и негативное влияние волатильности цен на продовольствие, оказываемое на продовольственную безопасность и положение с питанием, и другие ключевые факторы, которые повышают степень уязвимости населения и усугубляют проблему незащищенности от опасных природных явлений и воздействия стихийных бедствий,

выражая также глубокую озабоченность по поводу того, что последствия возросшего риска бедствий особенно остро ощущают на себе сельские и городские малоимущие общины в развивающихся странах,

с озабоченностью отмечая, что женщины, инвалиды, пожилые люди, дети и молодежь несоизмеримо больше страдают от стихийных бедствий,

признавая последствия быстрой урбанизации в контексте стихийных бедствий, негативные последствия изменения климата и то, что для обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них в городах необходимы соответствующие стратегии снижения риска бедствий, в том числе в рамках стратегий городского планирования, принятия мер на раннем этапе, быстрого реагирования и скорейшего восстановления, осуществляемые уже на первых этапах деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, и стратегии снижения рисков, восстановления и устойчивого развития, при уделении особого внимания потребностям и возможностям лиц, находящихся в уязвимом положении, а также то, что при осуществлении деятельности в городских районах организациям, занимающимся вопросами гуманитарной помощи и развития, необходимо принимать во внимание многоплановость городов и добиваться повышения их жизнестойкости, используя накопленные организациями более богатый опыт и обширные знания городской специфики и опираясь на имеющиеся в городах и других населенных пунктах средства, возможности и перспективы формирования новых партнерств,

напоминая о принятии на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся в Кито 17–20 октября 2016 года, итогового документа, озаглавленного «Новая программа развития городов»[396], и отмечая в этой связи обязательства, принятые в этом документе государствами-членами в отношении затрагиваемого населения в городских районах, а также отмечая важность осуществления стратегий в целях обеспечения более эффективного снижения рисков бедствий и управления этими рисками, включая обеспечение готовности,

признавая, что в большинстве случаев первым на бедствия реагирует местное население, подчеркивая исключительно важное значение тех сил и средств, которыми располагают сами страны, для снижения риска бедствий, включая обеспечение готовности, и наращивания потенциала противодействия местного населения в плане противостояния бедствиям, а также для реагирования и восстановления и признавая необходимость поддержки усилий государств-членов по развитию и укреплению национального и местного потенциала, который имеет огромное значение для улучшения всей работы по оказанию гуманитарной помощи,

подчеркивая необходимость того, чтобы все соответствующие стороны, участвующие в принятии на международном уровне мер реагирования на стихийные бедствия, обеспечивали, чтобы такие меры разрабатывались с учетом сложившихся условий, принимались с использованием соответствующих инструментов и способствовали поддержке систем на местах, в том числе опираясь на местные знания, опыт и потенциал,

признавая негативные последствия изменения климата в качестве факторов, вызывающих деградацию окружающей среды и экстремальные погодные явления, которые могут в определенных случаях наряду с другими факторами способствовать обусловленному бедствиями перемещению населения,

признавая также, что стихийные бедствия затрагивают большое количество людей, в том числе перемещенных лиц,

---

[396] Резолюция 71/256, приложение.

вновь подтверждая важность международного сотрудничества в поддержку усилий пострадавших государств по принятию мер в связи со стихийными бедствиями на всех их этапах, в частности на этапах обеспечения готовности, реагирования и быстрого восстановления, и укрепления потенциала реагирования стран, пострадавших от бедствий,

признавая важность обмена опытом и задействования эффективной практики, такой как проведение учебно-тренировочных мероприятий, обеспечение готовности и проведение тренировочных эвакуаций, в рамках трансграничного сотрудничества в деле подготовки к трансграничным чрезвычайным ситуациям,

признавая также, что научные достижения могут способствовать эффективному прогнозированию экстремальных погодных явлений, что позволяет обеспечить более точное прогнозирование таких явлений и раннее оповещение о них, ведущее к принятию мер на раннем этапе,

признавая далее прогресс, достигнутый Платформой Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР) в выполнении ее задачи,

отмечая успехи и роль Глобальной рамочной системы климатического обслуживания в формировании и предоставлении научно обоснованной информации о климате и прогнозировании климата в целях управления климатическими рисками и адаптации к изменчивости и изменению климата и рассчитывая на достижение дальнейших успехов в этой связи, в том числе в плане устранения выявленных пробелов в области координации и налаживания партнерских связей,

приветствуя важную роль, которую играют государства-члены, в том числе развивающиеся страны, оказывающие необходимую и неизменно щедрую помощь странам и народам, пострадавшим от стихийных бедствий,

признавая значительную роль, которую играют национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца в рамках Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, в обеспечении готовности к бедствиям, снижении их риска, реагировании на них, восстановлении и развитии,

признавая также значительные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в деле содействия оказанию помощи ради спасения людей в кризисных ситуациях путем обеспечения своевременного финансирования, позволяющего гуманитарным организациям и их партнерам-исполнителям принимать оперативные меры в условиях бедствий и направлять ресурсы на ликвидацию кризисных ситуаций, которые не получают того внимания, которого они требуют и заслуживают, подчеркивая необходимость расширения и диверсификации базы поступлений Фонда и приветствуя в этой связи призыв Генерального секретаря выйти на уровень финансирования в объеме 1 млрд долл. США в год,

подчеркивая необходимость решения проблемы уязвимости и учета мер по снижению риска бедствий, включая их предупреждение, смягчение их последствий и обеспечение готовности к ним, на всех этапах борьбы со стихийными бедствиями, восстановительных работ после стихийных бедствий и планирования развития на основе тесного сотрудничества всех соответствующих сторон и секторов,

вновь подтверждая, что повышение устойчивости к бедствиям способствует повышению способности противостоять бедствиям, адаптироваться к их последствиям и быстро восстанавливаться после них,

вновь подтверждая также важность рассмотрения возможности увеличения инвестиций в укрепление жизнестойкости местных сообществ, которые могут первыми принимать меры реагирования,

признавая изменение характера, масштабов и сложности гуманитарных кризисов, включая стихийные бедствия, и их негативные последствия для усилий по обеспечению экономического роста и устойчивого развития и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности целей в области устойчивого развития[394], и отмечая тот позитивный вклад, который эти усилия могут внести в повышение способности и готовности населения противостоять таким бедствиям и в сокращение риска перемещения населения в связи с бедствиями,

признавая также наличие отчетливой связи между реагированием на чрезвычайные ситуации, восстановлением и развитием и вновь подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию чрезвычайную помощь необходимо оказывать таким образом, чтобы она способствовала краткосрочному и среднесрочному восстановлению, ведущему к

долгосрочному развитию, и что принятие определенных экстренных мер следует рассматривать как шаг на пути к устойчивому развитию,

особо отмечая в этой связи важную роль организаций, занимающихся вопросами развития, международных финансовых учреждений и других соответствующих заинтересованных сторон в поддержке национальных усилий по подготовке к стихийным бедствиям и по смягчению их последствий,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[397];

2. *выражает глубокую озабоченность* по поводу все более серьезных последствий стихийных бедствий, приводящих к большим людским и материальным потерям во всем мире и в некоторых случаях к перемещению населения, особенно в уязвимых странах, не имеющих адекватных возможностей для принятия эффективных мер по смягчению долгосрочных негативных социально-экономических и экологических последствий стихийных бедствий;

3. *подтверждает* важность осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[391] в целях существенного снижения риска бедствий и сокращения потерь в результате бедствий в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей и неблагоприятных последствий для экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, местных сообществ и стран и подчеркивает необходимость устранения коренных причин, обусловливающих риск бедствий, и учета задач снижения риска бедствий при оказании гуманитарной помощи и осуществлении программ помощи в целях развития, в надлежащих случаях, для предотвращения новых и снижения существующих рисков бедствий;

4. *призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать наращивать поддержку, оказываемую государствам-членам в деле осуществления в приоритетном порядке Сендайской рамочной программы, в том числе в рамках пересмотренного Плана действий Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия: «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития» в соответствии с Сендайской рамочной программой, для обеспечения того, чтобы осуществление Сендайской рамочной программы самым эффективным образом способствовало применению комплексного подхода с учетом возникающих рисков к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[394], в частности на основе повышения жизнестойкости в условиях стихийных бедствий, сокращения риска перемещения населения в связи с бедствиями и поддержки национального и местного потенциала в сфере обеспечения готовности и реагирования;

5. *особо отмечает* необходимость содействия осуществлению и интенсификации деятельности по обеспечению готовности к бедствиям на всех уровнях, особенно в районах повышенной опасности, и рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим участникам гуманитарной деятельности и деятельности в области развития постоянно увеличивать объем средств, выделяемых на финансирование деятельности по снижению риска бедствий, включая повышение готовности к бедствиям и укрепление усилий по смягчению их последствий, а также на принятие мер реагирования в связи с бедствиями, и расширять сотрудничество в этой области;

6. *рекомендует* государствам-членам в соответствии с призывом, содержащимся в Сендайской рамочной программе, содействовать снижению риска бедствий, в том числе на основе предотвращения бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним, принятию мер реагирования и ликвидации последствий бедствий в целях оперативного и эффективного реагирования на бедствия и содействия развитию международного сотрудничества для повышения жизнестойкости и снижения риска бедствий;

7. *рекомендует также* государствам-членам вносить целевые взносы на финансирование усилий по снижению риска бедствий, в том числе на основе предотвращения бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним, а также по принятию мер на раннем этапе, быстрому реагированию и восстановлению в рамках согласованного, гибкого и комплементарного подхода, в полной мере использующего и помогающего координировать различные варианты и потенциальные возможности финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в области развития;

---

[397] A/73/343.

8. *призывает* все государства принимать, при необходимости, и продолжать эффективно осуществлять необходимые законодательные и другие соответствующие меры по смягчению последствий стихийных бедствий и включать стратегии по снижению риска бедствий в планы развития, а также учитывать гендерные аспекты при разработке политики, планировании и финансировании и в этой связи просит международное сообщество продолжать оказывать помощь развивающимся странам, а также странам с переходной экономикой, в соответствующих случаях;

9. *признает*, что изменение климата, среди прочих факторов, ведет к деградации окружающей среды и возрастанию интенсивности и частоты климатических и экстремальных погодных явлений, что ведет к увеличению риска бедствий и является одним из факторов риска вынужденного перемещения в связи с бедствиями, и поэтому рекомендует государствам-членам, а также соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям, чтобы они, действуя в соответствии с их конкретными мандатами, способствовали адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, укрепляли усилия в целях сокращения риска бедствий и обеспечивали существенное увеличение числа систем раннего предупреждения о различных угрозах и расширение доступа к ним с целью свести к минимуму гуманитарные последствия стихийных бедствий, в том числе путем предоставления технологий и оказания поддержки в наращивании потенциала в развивающихся странах;

10. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций, соответствующие гуманитарные организации и организации, занимающиеся вопросами развития, международные финансовые учреждения и другие соответствующие заинтересованные стороны содействовать наращиванию потенциала и повышению способности государств-членов противостоять бедствиям, в том числе путем наращивания потенциала местного населения в этой сфере, применения новых научно-технологических разработок и осуществления инвестиций в контексте стихийных бедствий и изменения климата;

11. *призывает* государства-члены удовлетворять гуманитарные потребности и потребности в области развития, связанные с вынужденным перемещением людей, обусловленным стихийными бедствиями, в том числе путем принятия национальных стратегий и мер по повышению способности противостоять бедствиям, и в этой связи рекомендует государствам-членам разрабатывать, в соответствующих случаях, при поддержке Организации Объединенных Наций национальные законы и стратегии по проблеме внутреннего перемещения, направленные на решение этой проблемы, с подробным описанием обязанностей и мер для сведения к минимуму последствий бедствий, обеспечения защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи после бедствий и поиска, содействия и оказания поддержки в деле осуществления безопасных, достойных и долговременных решений и в этой связи призывает государства-члены при необходимости принимать стандарты, соответствующие Руководящим принципам по вопросу о перемещении лиц внутри страны[398], Рамочной программе Межучрежденческого постоянного комитета по поиску долгосрочных решений в интересах внутренне перемещенных лиц[399] и Основным принципам и руководящим указаниям, касающимся выселений и перемещений по соображениям развития[400];

12. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и соответствующие организации, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, включить меры по повышению способности противостоять бедствиям и учету фактора перемещения людей в соответствующие стратегии, планы и правовые документы, в частности те, которые связаны с управлением рисками бедствий и адаптацией к изменению климата, в качестве обязательных условий достижения устойчивого развития на национальном и региональном уровнях в целях содействия предотвращению и сокращению масштабов перемещения населения в контексте бедствий и негативных последствий изменения климата, в том числе в городской среде, где у перемещенных лиц имеются особые потребности, требования и слабые стороны, и там, где это представляется целесообразным, содействовать укреплению сотрудничества и координации для всеобъемлющего и слаженного реагирования на такое перемещение населения, в частности путем его предупреждения, подготовки к нему и решения связанных с ним проблем;

13. *признает* увеличение числа и масштабов стихийных бедствий, в том числе связанных с негативными последствиями изменения климата, которые в некоторых случаях могут вызвать перемещение

[398] E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

[399] A/HRC/13/21/Add.4.

[400] A/HRC/4/18, приложение I.

населения и оказать дополнительное давление на принимающие общины, рекомендует государствам-членам, Организации Объединенных Наций и соответствующим организациям и субъектам продолжать активизировать усилия, направленные на удовлетворение потребностей лиц, подвергающихся перемещению в контексте бедствий, включая бедствия, вызванные изменением климата, и отмечает в этой связи важность обмена передовой практикой в области предотвращения таких перемещений и подготовки к ним, а также сбора данных о таких перемещениях и долгосрочных решениях возникающих в связи с этим проблем;

14. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, гуманитарные организации, организации, занимающиеся вопросами развития, и другие заинтересованные структуры добиваться при необходимости более глубокого понимания, проведения углубленного анализа, мониторинга и оценки движущих факторов, масштабов, динамики, последствий, закономерностей и продолжительности перемещения населения, обусловленного медленно надвигающимися бедствиями, постепенным ухудшением состояния окружающей среды и климатическими изменениями, содействовать более эффективному и оперативному сбору объективных данных, дезагрегированных по признаку пола, возраста и инвалидности, и обмену такими данными на систематической основе и обеспечивать принятие в этой связи более эффективных стратегических и оперативных мер с учетом фактических данных на всех уровнях, и в том числе в целях устранения коренных причин такого перемещения и укрепления жизнестойкости перемещенных лиц и принимающих их общин;

15. *рекомендует* государствам-членам учитывать региональную и трансграничную специфику при разработке стратегий снижения риска бедствий;

16. *рекомендует также* государствам-членам совершенствовать операционные рамки и укреплять правовые основы оказания международной помощи в случае стихийных бедствий и на начальном этапе восстановления, принимать и применять на практике национальные законы и положения, направленные на ослабление воздействия факторов, обусловливающих риск бедствий и уязвимость, а также устанавливать всеобъемлющие правила и процедуры для содействия и регулирования международной помощи при чрезвычайных ситуациях, опираясь, при необходимости, на Руководство по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ, и призывает Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и других партнеров оказывать техническую поддержку в достижении этих целей;

17. *приветствует* эффективное сотрудничество между пострадавшими государствами, соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, странами-донорами, региональными и международными финансовыми учреждениями и другими соответствующими субъектами, такими как Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, местные органы управления, организации гражданского общества и частный сектор, в деле координации и оказания чрезвычайной помощи и подчеркивает необходимость продолжения такого сотрудничества и оказания такой помощи в течение всего периода проведения операций по оказанию чрезвычайной помощи и осуществления среднесрочной и долгосрочной деятельности по восстановлению и реконструкции таким образом, чтобы это снижало степень уязвимости к опасным природным явлениям в будущем;

18. *подтверждает* свою готовность в приоритетном порядке поддерживать усилия стран, в частности развивающихся стран, по укреплению их потенциала на всех уровнях в целях оценки и снижения возникающих рисков, обеспечения готовности к стихийным бедствиям, оперативного реагирования на них и смягчения их последствий;

19. *подтверждает также* необходимость наращивания потенциала правительств по управлению рисками бедствий и изменения климата и реагированию на них, в том числе путем оказания поддержки в деле расширения на национальном и, при необходимости, местном уровнях, возможностей, связанных с обеспечением готовности к бедствиям и реагированием на них, и содействовать повышению потенциала противодействия с учетом различных потребностей женщин, девочек, мальчиков и мужчин всех возрастов, включая инвалидов;

20. *подчеркивает* необходимость устранения экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и обращает особое внимание на необходимость действовать на всех уровнях в целях активизации усилий по созданию потенциала противодействия, в частности на основе неистощительного использования экосистем, в целях уменьшения воздействия стихийных бедствий и сокращения вызванных ими расходов;

21. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать, совершенствовать и укреплять системы раннего предупреждения, механизмы обеспечения готовности к бедствиям и меры по снижению их риска на всех уровнях в соответствии с Сендайской рамочной программой, принимая во внимание свои обстоятельства и возможности и действуя в координации с соответствующими субъектами, сообразно обстоятельствам, и более эффективно реагировать на информацию, получаемую с помощью систем раннего предупреждения, в целях обеспечения того, чтобы раннее предупреждение приводило к оперативным действиям, осуществляемым эффективно и своевременно, в том числе путем предоставления широкомасштабной и предсказуемой поддержки на многолетней основе, в частности финансирования на основе прогнозных оценок и других видов финансирования на основе прогнозирования рисков, и призывает все заинтересованные стороны поддерживать соответствующие усилия государств-членов;

22. *настоятельно призывает также* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, продолжать содействовать принятию усилий в целях раннего предупреждения и раннего реагирования, в том числе посредством финансирования на основе прогнозных оценок на глобальном, региональном и национальном уровнях, в частности в том, что касается систем раннего предупреждения о различных угрозах, климатологических служб, составления карт подверженных рискам и уязвимых районов, новых технологий и протоколов связи, с тем чтобы уязвимые группы населения, подверженные рискам опасных природных явлений, в том числе в географически удаленных районах, получали своевременную, достоверную, точную и полезную с практической точки зрения информацию в порядке раннего предупреждения, и призывает международное сообщество и далее поддерживать национальные усилия в этой связи;

23. *призывает* Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, частный сектор и другие соответствующие заинтересованные стороны оказывать в надлежащих случаях поддержку усилиям государств-членов, прилагаемым для устранения уязвимости, лежащей в основе риска бедствий, и первопричин возникновения этого риска, и принимать меры для обеспечения того, чтобы финансовая поддержка этих усилий была согласованной, многоуровневой и последовательной;

24. *призывает* государства-члены разрабатывать или совершенствовать системы обеспечения готовности, принятия мер на раннем этапе и быстрого реагирования на основе прогнозных оценок, в частности посредством создания центров управления рисками и установления сетевых связей между ними, а также координации существующих сетей, добиваться внедрения всеобъемлющих процедур и выделять ресурсы для принятия соответствующих мер в ожидании стихийных бедствий и предлагает соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам принимать участие в осуществлении этих усилий;

25. *призывает также* государства-члены рассмотреть возможность разработки и представления секретариату Международной стратегии снижения риска бедствий своих национальных программ снижения риска бедствий в соответствии с Сендайской рамочной программой и призывает государства сотрудничать друг с другом в достижении этой цели;

26. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарными вопросами и вопросами развития, в соответствии с их соответствующими мандатами, на скоординированной основе поддерживать национальные и региональные усилия, прилагаемые в контексте стихийных бедствий, на основе оказания помощи, необходимой для увеличения производства продуктов питания и расширения доступа к здоровым и питательным продуктам и использования таких продуктов, при полном соблюдении гуманитарных принципов гуманитарной деятельности;

27. *признает* важность применения в деятельности по обеспечению готовности к бедствиям подхода, учитывающего множество неблагоприятных факторов, и призывает государства-члены, с учетом их конкретных обстоятельств, и систему Организации Объединенных Наций продолжать применять этот подход в деятельности по обеспечению готовности к бедствиям, в том числе с должным учетом, в частности, вторичных вредных факторов окружающей среды, являющихся следствием промышленных и технологических аварий;

28. *подчеркивает*, что для дальнейшего повышения эффективности гуманитарной помощи следует предпринимать особые усилия в рамках международного сотрудничества для дальнейшей активизации и

более широкого использования — в целях обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них — национальных и местных и, сообразно обстоятельствам, региональных и субрегиональных сил и средств, которые могут размещаться ближе к месту бедствия и могут быть задействованы более эффективно и с меньшими затратами;

29. *признает*, что этап восстановления, реабилитации и реконструкции, подготовкой которого необходимо заниматься до бедствия, представляет собой исключительно важную возможность для восстановления по принципу «лучше, чем было»;

30. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны продолжать содействовать обеспечению готовности к бедствиям и реагирования на них на местном уровне, работать над обеспечением того, чтобы национальные и местные структуры были способны реагировать на потребности и приоритеты на уровне местных сообществ, и укреплять сотрудничество между международными, национальными, местными и региональными субъектами в целях укрепления национального и местного потенциала, руководящей роли и механизмов координации;

31. *призывает* государства-члены и Организацию Объединенных Наций продолжать использовать предполагающие участие населения подходы, которые обеспечивают местным сообществам своевременный доступ к информации и способны усилить адресный характер предоставляемой гуманитарной помощи;

32. *призывает* государства-члены и региональные организации работать сообща над укреплением регионального сотрудничества в наращивании национального и регионального потенциала в целях понимания и уменьшения возникающих рисков, обеспечения готовности к бедствиям и реагирования на них в поддержку национальных усилий, в том числе путем обмена накопленным опытом и передовыми методами работы;

33. *призывает* государства-члены перейти от реагирования к подходам, в большей степени основанным на прогнозной оценке возникающих рисков, учете различных неблагоприятных факторов и обеспечении инклюзивности и предусматривающим, в частности, поощрение инвестиций ex ante для предотвращения рисков бедствий и создание потенциала противодействия, поощрение принятия экологических и территориальных мер и учет уроков, извлеченных из прошлых бедствий, а также информирование о новых рисках в процессе планирования в будущем;

34. *поощряет* инновационные методы, основанные на знаниях населения, пострадавшего в результате стихийных бедствий, для изыскания устойчивых решений на местном уровне и производства жизненно необходимых предметов на месте с минимальными логистическими и инфраструктурными последствиями;

35. *подчеркивает* в этой связи важность укрепления международного сотрудничества, особенно путем эффективного использования многосторонних механизмов, в деле своевременного оказания гуманитарной помощи на всех этапах бедствия — от оказания чрезвычайной помощи и восстановления до развития, включая предоставление достаточных ресурсов;

36. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая государства-члены, принимать надлежащие меры, которые бы ограничивали и не поощряли отправку незапрашиваемых, ненужных или неуместных предметов чрезвычайной помощи в рамках реагирования на бедствия;

37. *призывает* все государства-члены по возможности облегчать транзит чрезвычайной гуманитарной помощи и помощи в целях развития и въезд на их территорию работников гуманитарных организаций и доставку гуманитарных грузов, предоставляемых в рамках международных усилий, в том числе на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, в полном соответствии с положениями резолюции 46/182 и приложения к ней и при полном уважении гуманитарных принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости и своих обязательств по международному праву, включая международное гуманитарное право;

38. *рекомендует* государствам-членам принимать, сообразно обстоятельствам, таможенные меры в целях повышения эффективности реагирования на стихийные бедствия;

39. *вновь подтверждает* ведущую роль Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата в качестве координатора в рамках всей системы Организации Объединенных Наций работы по содействию оказанию и координации гуманитарной помощи между гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами по гуманитарной деятельности;

40. *приветствует* важный вклад Глобальной системы оповещения о бедствиях и координации деятельности по ликвидации их последствий в обеспечение эффективности гуманитарной помощи в поддержку усилий государств-членов, по их просьбе, и системы Организации Объединенных Наций в обеспечение готовности и принятие мер гуманитарного реагирования и рекомендует и впредь включать в этот механизм экспертов из развивающихся стран, подверженных стихийным бедствиям;

41. *приветствует также* важный вклад Международной консультативной группы по вопросам поисково-спасательных операций в обеспечение эффективности международной помощи в проведении поисково-спасательных операций в городах и призывает государства-члены продолжать оказывать Консультативной группе поддержку в соответствии с резолюцией 57/150 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2002 года;

42. *настоятельно призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности учитывать конкретные и различные последствия стихийных бедствий в сельских и городских районах при разработке и осуществлении стратегий снижения риска и предупреждения бедствий, смягчения их последствий, обеспечения готовности к ним, оказания гуманитарной помощи и быстрого восстановления, уделяя особое внимание удовлетворению потребностей людей, проживающих в бедных сельских и городских районах, подверженных стихийным бедствиям;

43. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, согласно их соответствующим мандатам, и другие заинтересованные стороны продолжать принимать конкретные меры для эффективного осуществления Новой программы развития городов[396] в целях укрепления жизнестойкости перед лицом бедствий и негативных последствий изменения климата и обеспечивать, чтобы устойчивое развитие в городских районах достигалось с учетом рисков бедствий, при уделении особого внимания потребностям и возможностям лиц, находящихся в уязвимом положении;

44. *приветствует* постоянные усилия Управления по координации гуманитарных вопросов по налаживанию партнерских отношений с региональными организациями, традиционными и нетрадиционными донорами и частным сектором и рекомендует государствам-членам и системе Организации Объединенных Наций продолжать укреплять партнерства на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях в поддержку национальных усилий, предпринимаемых в связи со стихийными бедствиями, в целях обеспечения эффективного сотрудничества в деле оказания гуманитарной помощи нуждающимся и обеспечения соблюдения принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости в их совместных усилиях;

45. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, активизировать усилия по привлечению частного сектора, в том числе малых и средних предприятий, к участию, сообразно обстоятельствам, в мероприятиях по снижению риска бедствий на основе стратегических партнерств;

46. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии могут играть важную роль в реагировании на бедствия, призывает государства-члены создавать такие телекоммуникационные средства для реагирования на чрезвычайные ситуации, доступ к которым будет предоставлен всем людям, включая инвалидов, призывает международное сообщество поддерживать усилия развивающихся стран в этой области, когда это необходимо, в том числе на этапе восстановления, и в этой связи призывает государства-члены, которые еще не присоединились к Конвенции Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи[401] или не ратифицировали ее, рассмотреть возможность сделать это;

47. *рекомендует* продолжать использование методов дистанционного зондирования из космоса и с земли, в том числе технологий, которые обеспечивает Платформа Организации Объединенных Наций по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР), а также обмен географическими данными в целях прогнозирования, предотвращения, смягчения и ликвидации последствий стихийных бедствий, сообразно обстоятельствам, и предлагает государствам-членам продолжать оказывать поддержку в деле укрепления

[401] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2296, No. 40906.

потенциала Организации Объединенных Наций в области использования спутниковой географической информации в целях раннего предупреждения, обеспечения готовности к бедствиям, реагирования на них и быстрого восстановления;

48. *призывает* государства-члены на добровольной основе оказывать всю необходимую поддержку ООН-СПАЙДЕР, включая финансовую помощь, с тем чтобы она могла выполнить свой план работы на 2018–2019 годы, и вновь подтверждает важность укрепления международной координации и сотрудничества на глобальном уровне в деле предупреждения и ликвидации последствий бедствий и реагирования на чрезвычайные ситуации посредством расширения доступа всех стран к космическим услугам и использования ими этих услуг и содействия созданию потенциала и организационному строительству в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий, особенно в развивающихся странах;

49. *признает*, что новые технологии, когда они используются на скоординированной основе и с учетом гуманитарных принципов, открывают возможности для повышения эффективности и уровня подотчетности в рамках гуманитарного реагирования, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности рассмотреть вопрос о налаживании взаимодействия, в частности, с сообществами добровольцев и техническими сообществами, сообразно обстоятельствам, в целях использования разнообразных имеющихся данных и информации во время чрезвычайных ситуаций и в ходе деятельности по снижению риска бедствий, с тем чтобы укрепить основанное на фактах общее понимание факторов риска и последствий бедствий и добиваться повышения эффективности в этой связи;

50. *призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать более активно предоставлять связанные со сбором и обработкой данных услуги и консультации по вопросам политики и укреплять навыки своих сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, по работе с данными в целях повышения эффективности усилий по обеспечению готовности к бедствиям и реагированию на них;

51. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям наращивать глобальный потенциал для устойчивого восстановления в период после бедствий в таких областях, как координация деятельности с традиционными и нетрадиционными партнерами, сбор и распространение информации о накопленном опыте, разработка общих инструментов и механизмов для оценки потребностей, связанных с восстановлением, разработка стратегий и программ и учет аспектов, связанных со снижением риска бедствий, во всех процессах восстановления, и приветствует прилагаемые с этой целью усилия;

52. *рекомендует* государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций поддерживать национальные инициативы, учитывающие неодинаковое воздействие стихийных бедствий на пострадавшее население, в том числе посредством сбора и анализа данных, дезагрегированных, в частности, по признакам пола, возраста и инвалидности, с использованием, среди прочего, имеющейся информации, предоставленной государствами, а также посредством разработки инструментов, методов и процедур, позволяющих быстрее проводить полезную оценку первоначальных потребностей, на основе которой можно было бы оказывать адресную и более эффективную помощь, учитывая при этом также фактор воздействия на окружающую среду;

53. *призывает* гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций во взаимодействии, сообразно обстоятельствам, с государствами-членами совершенствовать фактологическую базу, необходимую для оказания эффективной гуманитарной помощи, путем дальнейшего развития общих механизмов для повышения качества, транспарентности и надежности результатов общих оценок гуманитарных потребностей и для обеспечения дальнейшего прогресса в этом направлении, оценивать свою работу по оказанию помощи и обеспечивать максимально эффективное использование гуманитарных ресурсов этими организациями;

54. *рекомендует* государствам-членам принять меры по разработке или совершенствованию методов сбора и анализа данных и способствовать обмену соответствующей нечувствительной информацией с организациями системы Организации Объединенных Наций, занимающимися гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в том числе с помощью совместных платформ и общих подходов, для содействия выработке стратегий и мер, направленных на устранение риска и последствий бедствий, поддержки усилий по обеспечению готовности, в том числе в рамках принятия мер и обеспечения финансирования на основе прогнозных оценок и финансирования деятельности по снижению риска бедствий, повышения

эффективности гуманитарного реагирования с учетом имеющихся потребностей и совершенствования соответствующей отчетности и рекомендует системе Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, и другим соответствующим субъектам продолжать оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях по формированию потенциала для сбора и анализа данных на местном и национальном уровнях;

55. *рекомендует также* государствам-членам, при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций в ответ на соответствующие просьбы, создавать и укреплять национальные базы данных о потерях в результате бедствий, факторах риска и имеющихся возможностях и продолжать усилия в целях сбора таких данных, обмена ими и их использования, с тем чтобы обеспечить возможность для обоснованного принятия соответствующей политики и стратегий;

56. *рекомендует* государствам-членам, региональным организациям, Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, продолжать совершенствовать методы выявления, картирования и анализа рисков и факторов уязвимости, включая местное воздействие факторов риска, повышающих вероятность бедствий в будущем, и разработку и осуществление соответствующих стратегий и программ по их устранению, и в этой связи обращается ко всем соответствующим субъектам с призывом оказывать правительствам поддержку в наращивании потенциала, в том числе на региональном и местном уровнях, на основе совместного использования опыта и инструментов и предоставления необходимых ресурсов, сообразно обстоятельствам, чтобы обеспечить наличие эффективных планов предупреждения и ликвидации последствий бедствий и соответствующего потенциала с учетом национальных приоритетов в сфере управления рисками, связанными с бедствиями;

57. *подчеркивает* важность полного и равноправного участия женщин в процессе принятия решений и учета гендерной проблематики при разработке и осуществлении стратегий снижения риска бедствий, обеспечения готовности к ним, принятия мер в связи с ними на раннем этапе, быстрого реагирования на них и восстановления и в этой связи просит Генерального секретаря и далее обеспечивать более полный учет гендерного фактора во всех аспектах гуманитарного реагирования и гуманитарной деятельности, в том числе при анализе распределения средств и осуществлении программ, на основе более широкого использования гендерно-возрастного показателя;

58. *призывает* государства-члены в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций поощрять руководящую роль женщин, расширение их прав и возможностей и их всестороннее и эффективное участие в процессах планирования и осуществления стратегий реагирования на стихийные бедствия, в том числе посредством укрепления партнерств с общенациональными и местными учреждениями, включая национальные и местные женские организации и субъекты гражданского общества, и посредством наращивания их потенциала, сообразно обстоятельствам;

59. *рекомендует* правительствам, местным органам власти, системе Организации Объединенных Наций и региональным организациям и предлагает странам-донорам и другим странам, оказывающим помощь, уделять внимание факторам уязвимости и возможностям женщин и девочек посредством разработки программ, учитывающих гендерные аспекты, включая потребности в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, и предусматривающих средства противодействия сексуальному и гендерному насилию и различным формам эксплуатации во время чрезвычайных ситуаций и в период после бедствий, и выделять ресурсы в рамках своих усилий по снижению риска бедствий, реагированию и восстановлению, действуя в координации с правительствами пострадавших стран;

60. *обращает особое внимание* на важность учета точек зрения инвалидов в усилиях по снижению риска бедствий и признает важность недискриминации и их активного вовлечения в деятельность по снижению риска бедствий, обеспечению готовности к ним, реагированию на чрезвычайные ситуации, восстановлению и переходу от чрезвычайной помощи к развитию и их вклада в эту деятельность, а также важность применения системного подхода и осуществления системных политики и программ, охватывающих инвалидов и доступных для них, признавая, что инвалиды несоизмеримо больше страдают от чрезвычайных гуманитарных ситуаций и сталкиваются с многочисленными препятствиями в получении доступа к гуманитарной помощи, и напоминает о Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности;

61. *поощряет* усилия по обеспечению безопасных и благоприятных для учебы условий и доступа к качественному образованию для всех, особенно для девочек и мальчиков, в условиях чрезвычайных

гуманитарных ситуаций, вызванных стихийными бедствиями, в том числе в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к развитию;

62. рекомендует государствам-членам и соответствующим региональным и международным организациям выявлять передовые практические методы повышения готовности к бедствиям и совершенствования деятельности по реагированию на них и быстрому восстановлению, шире распространять такие методы и, сообразно обстоятельствам, внедрять успешные местные инициативы в более широких масштабах;

63. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, улучшить координацию усилий по восстановлению в период после бедствий — от оказания чрезвычайной помощи до содействия развитию, в частности посредством активизации усилий в сфере организационной работы, координации и стратегического планирования в целях обеспечения готовности к бедствиям, повышения устойчивости к ним и восстановления после бедствий в поддержку усилий национальных органов власти и посредством обеспечения того, чтобы субъекты, занимающиеся вопросами развития, участвовали в стратегическом планировании на начальном этапе;

64. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, оказывать национальным, субнациональным и местным органам власти и местным сообществам помощь в выполнении ими своей обязанности по разработке долгосрочных стратегий, систем финансирования и обеспечения готовности на основе прогнозных оценок и многолетних оперативных планов обеспечения готовности, которые должны включаться в стратегии снижения риска бедствий и повышения устойчивости к бедствиям в соответствии с Сендайской рамочной программой;

65. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и других участников гуманитарной деятельности шире распространять информацию об инструментах и услугах, позволяющих более эффективно решать задачи по снижению риска бедствий, в частности по обеспечению готовности к ним, и быстрому восстановлению;

66. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в консультации с государствами-членами укрепить инструменты и механизмы для обеспечения того, чтобы потребности и меры поддержки, связанные с быстрым восстановлением, учитывались при планировании и осуществлении мероприятий по обеспечению готовности к бедствиям, гуманитарному реагированию и сотрудничеству в целях развития, сообразно обстоятельствам;

67. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям и далее прилагать усилия по включению мероприятий по быстрому восстановлению в программы гуманитарной помощи, признает, что быстрое восстановление является важным шагом на пути к повышению устойчивости к бедствиям и что на эти цели должны выделяться дополнительные финансовые средства, и призывает обеспечивать своевременное, гибкое и предсказуемое финансирование деятельности по быстрому восстановлению, в том числе с помощью существующих и дополнительных механизмов оказания гуманитарной помощи и обеспечения развития;

68. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и гуманитарные и занимающиеся вопросами развития организации уделять первоочередное внимание управлению рисками и сместить акцент на упредительный подход к гуманитарным кризисам в целях предотвращения и уменьшения человеческих страданий и экономических потерь;

69. *настоятельно призывает* государства-члены, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и другие заинтересованные стороны обеспечивать применение на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях комплексного и последовательного подхода в отношении явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья и подобных или связанных с ними явлений, в том числе путем укрепления усилий в областях прогнозирования, раннего предупреждения, предотвращения, обеспечения готовности, повышения жизнестойкости и своевременного реагирования, дополняемых эффективным руководством и предсказуемым, достаточным и своевременным финансированием, когда это возможно, в регионах, странах и местных сообществах, которые могут быть затронуты этими явлениями, отмечает работу специальных посланников Генерального секретаря по явлению Эль-Ниньо и по проблеме изменения климата и принимает к сведению подготовленный ими план действий и разработанные Межучрежденческим постоянным комитетом стандартные оперативные процедуры в отношении явления «Эль-Ниньо — южное колебание»;

70. *рекомендует* государствам-членам и Организации Объединенных Наций расширить использование инструментов анализа общих рисков, включая индекс для управления рисками, с тем чтобы создать фактологическую базу для кратко-, средне- и долгосрочного планирования и разработки совместных стратегий управления рисками бедствий и климатических изменений, наращивания потенциала и повышения жизнеспособности, позволяющих распределять ресурсы с учетом степени риска;

71. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и организациям, занимающимся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, выработать общее понимание основополагающих факторов риска, уточнить роли и обязанности согласно своим соответствующим мандатам и совместно определять цели и учреждать программы с учетом мнений людей, затронутых этой проблемой, и имеющихся данных и результатов анализа для усиления координации, сотрудничества и согласованности краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной деятельности, с тем чтобы планомерно сокращать потребности и снижать степень уязвимости, повышать устойчивость и управлять рисками, связанными с изменением климата и бедствиями, и не допускать регресса в развитии в рамках многолетних циклов планирования, в том числе посредством включения мер по управлению рисками в национальные планы достижения устойчивого развития и увязки планов гуманитарной деятельности с более долгосрочными приоритетами государств-членов в области устойчивого развития в интересах достижения Целей в области устойчивого развития[394];

72. *подчеркивает* необходимость повышать устойчивость к бедствиям на всех уровнях и в этой связи рекомендует государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам сообразно обстоятельствам поддерживать усилия по обеспечению учета фактора устойчивости к бедствиям при разработке и осуществлении гуманитарных программ и программ в области развития и призывает субъектов, занимающихся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в соответствующих случаях ставить перед собой общие цели по обеспечению устойчивости и управлению рисками, которые могут быть достигнуты благодаря осуществляемому совместно анализу, планированию, составлению программ и финансированию;

73. *рекомендует* государствам-членам, международным финансовым учреждениям и частному сектору поддержать дальнейшее и в соответствующих случаях более активное использование финансирования на основе прогнозов, обеспечивать предсказуемую поддержку на многолетней основе и совместно работать над достижением коллективных результатов для сокращения неудовлетворенных потребностей, снижения рисков и уменьшения уязвимости, задействуя широкий спектр финансовых потоков, механизмов и партнерских связей в целях мобилизации дополнительных ресурсов в области борьбы со стихийными бедствиями;

74. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации оказывать помощь в чрезвычайных ситуациях таким образом, чтобы она способствовала восстановлению и долгосрочному развитию, действуя в надлежащих случаях в сотрудничестве с организациями, занимающимися вопросами развития, согласно их соответствующим мандатам, в том числе посредством придания первоочередного значения гуманитарным инструментам и подходам, повышающим потенциал противодействия, включая обеспечение готовности, и поддерживающим обеспечение средств к существованию, и содействовала дальнейшему развитию и в надлежащих случаях более активному использованию финансирования на основе прогнозов, такого как, в частности, финансирование, предоставляемое на основе переводов денежных средств, выдачи ваучеров, закупок продовольствия и услуг на местах и в рамках программ социального обеспечения;

75. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций и другим соответствующим участникам гуманитарной деятельности и деятельности в области развития оказывать поддержку координаторам по гуманитарным вопросам и координаторам-резидентам в целях укрепления их потенциала, в частности, в плане оказания правительству принимающей страны поддержки в деле осуществления мер по обеспечению готовности к бедствиям и в плане координации деятельности страновых групп по обеспечению готовности к бедствиям в поддержку национальных усилий и призывает систему Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности продолжать наращивать возможности в плане быстрого и гибкого направления специалистов по гуманитарным вопросам для оказания поддержки правительствам и страновым группам сразу после бедствия;

76. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, изыскивать способы

совершенствования нынешней архитектуры финансирования, с тем чтобы более эффективно предоставлять сбалансированное, предсказуемое и гибкое долгосрочное финансирование для управления рисками в рамках многолетних стратегий и для прогнозирования, в частности для обеспечения готовности на основе глобальной оценки рисков, что позволит направлять средства прежде всего туда, где существует наиболее высокая степень риска;

77. *обращает особое внимание* на необходимость мобилизации достаточных ресурсов на гибкой и стабильной основе на деятельность по обеспечению готовности, снижению риска бедствий, принятию мер на раннем этапе, быстрому реагированию и скорейшему восстановлению в целях обеспечения предсказуемого и своевременного доступа к ресурсам, предназначенным для оказания гуманитарной помощи в чрезвычайных ситуациях, обусловленных бедствиями, вызванными опасными природными явлениями;

78. *с удовлетворением отмечает* важные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в деле обеспечения более своевременного и предсказуемого реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации, подчеркивает, что важно добиваться дальнейшего улучшения работы Фонда, и в этой связи призывает фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций рассматривать и анализировать, при необходимости, свою политику и практику в отношении партнерств в целях обеспечения оперативного выделения средств Фонда партнерам по осуществлению деятельности, с тем чтобы обеспечить максимально эффективное, результативное, подотчетное и транспарентное использование ресурсов;

79. *призывает* все государства-члены и предлагает частному сектору и всем заинтересованным лицам и учреждениям рассмотреть возможность увеличения их добровольных взносов в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации в целях достижения объема финансирования на уровне 1 млрд долл. США в год и продолжать усиливать и укреплять Фонд в качестве глобального фонда для реагирования на чрезвычайные ситуации и подчеркивает, что эти взносы должны дополнять средства, уже обещанные на цели гуманитарных программ, и должны предоставляться не в ущерб ресурсам, выделяемым на международное сотрудничество в целях развития;

80. *предлагает* государствам-членам, частному сектору и всем другим соответствующим субъектам использовать их разнообразные навыки, возможности и ресурсы и рассмотреть возможность внесения добровольных взносов на поддержку механизмов финансирования гуманитарной деятельности;

81. *настоятельно рекомендует* уделять надлежащее внимание снижению риска бедствий, включая обеспечение готовности к ним, и укреплению потенциала противодействия как составным элементам устойчивого развития, а также в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[402] и способствовать обеспечению взаимодополняемости и согласованности между их осуществлением и выполнением Сендайской рамочной программы;

82. *настоятельно рекомендует* всем соответствующим субъектам стремиться применять комплексный, слаженный, систематизированный и ориентированный на интересы людей подход к управлению рисками, в том числе посредством осуществления, сообразно обстоятельствам, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Сендайской рамочной программы, Парижского соглашения[392] и Новой программы развития городов;

83. *принимает к сведению* проведение Всемирного саммита по гуманитарным вопросам в Стамбуле, Турция, 23 и 24 мая 2016 года и доклад Генерального секретаря об итогах Всемирного саммита по гуманитарным вопросам[403];

84. *просит* Генерального секретаря продолжать повышать эффективность международного реагирования на стихийные бедствия, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и включить в этот доклад рекомендации о том, как добиться, чтобы гуманитарная помощь способствовала переходу от чрезвычайной помощи к развитию.

---

[402] Резолюция 69/313, приложение.

[403] A/71/353.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/137

Принята без голосования на 54-м пленарном заседании 14 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.51 и A/73/L.51/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Япония, Государство Палестина

73/137. Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все соответствующие резолюции о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций, включая свою резолюцию 72/131 от 11 декабря 2017 года, а также резолюции Совета Безопасности о защите гуманитарного персонала, включая резолюцию 2175 (2014) от 29 августа 2014 года, и соответствующие заявления Председателя Совета,

ссылаясь также на все резолюции Совета Безопасности, заявления Председателя Совета и доклады Генерального секретаря Совету о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, включая резолюцию 2286 (2016) от 3 мая 2016 года,

вновь подтверждая принципы, нормы и соответствующие положения международного права, включая международное гуманитарное право и международные нормы и стандарты в области прав человека, а также все соответствующие договоры[404], и необходимость дальнейшего их поощрения и обеспечения их уважения,

ссылаясь на Женевские конвенции от 12 августа 1949 года[405] и дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года[406], напоминая об обязательстве всех сторон вооруженного конфликта соблюдать и обеспечивать соблюдение международного гуманитарного права во всех обстоятельствах и настоятельно призывая все такие стороны соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать уважение и защиту всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

напоминая о вытекающих из международного гуманитарного права конкретных обязательствах уважать и защищать в ситуациях вооруженного конфликта медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, его транспортные средства и оборудование, а также больницы и другие медицинские учреждения, которые не должны подвергаться незаконным нападениям, и обеспечивать, чтобы раненые и больные получали в максимально возможной степени и в кратчайшие возможные сроки необходимые медицинскую помощь и уход,

будучи глубоко озабочена тем, что по-прежнему во многих случаях игнорируются принципы и нормы международного права, в частности международного гуманитарного права,

---

[404] К ним относятся, в частности (в зависимости от обстоятельств), Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года, Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений от 21 ноября 1947 года, Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 года, Факультативный протокол к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 8 декабря 2005 года, Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям от 8 июня 1977 года и исправленный Протокол II от 3 мая 1996 года к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, от 10 октября 1980 года.

[405] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

[406] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

вновь подтверждая принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи,

напоминая о том, что главная ответственность за безопасность и защиту гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала согласно международному праву лежит на правительстве, принимающем операцию Организации Объединенных Наций, проводимую в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций или его соглашениями с соответствующими организациями,

выражая свою признательность тем правительствам, которые соблюдают согласованные на международном уровне принципы, касающиеся защиты гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и в то же время выражая озабоченность недостаточным соблюдением этих принципов в некоторых районах,

отмечая тот факт, что число государств — участников Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[407], вступившей в силу 15 января 1999 года, достигло 94, сознавая необходимость содействия обеспечению универсальности Конвенции и приветствуя вступление в силу 19 августа 2010 года Факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[408], который расширяет сферу правовой защиты, предусмотренной Конвенцией,

выражая глубокую озабоченность в связи со сложной и динамичной обстановкой в области безопасности, характеризующейся разнообразными и многогранными угрозами и серьезными рисками в плане безопасности, которым подвергаются работающие в условиях все возрастающего риска гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

будучи глубоко озабочена особой уязвимостью набираемого на местах гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в плане касающихся безопасности и защиты инцидентов, включая нападения с применением физической силы, аресты и задержания, акты насилия, дорожно-транспортные происшествия и похищения, и будучи озабочена тем, что 67 процентов сотрудников Организации Объединенных Наций, погибших в 2017 году, были набраны на местной основе[409],

выражая глубокую озабоченность по поводу подверженности гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала определенным видам преступлений и актов запугивания и домогательств, включая сексуальное насилие и другие формы насилия в отношении женщин, и будучи в равной степени озабочена значительным увеличением числа сообщений о сексуальных посягательствах в отношении как мужской, так и женской части персонала Организации Объединенных Наций,

выражая глубокую озабоченность также по поводу того, что нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала являются фактором, который серьезно ограничивает предоставление помощи и защиты нуждающемуся населению, и высоко оценивая верность персонала Организации Объединенных Наций и прочего гуманитарного персонала обязательству оставаться на местах и обеспечивать эффективное осуществление важнейших программ даже в опасных условиях,

подчеркивая, что необходимо добиваться уважения и защиты, обеспечение которых должны обусловливать и гарантировать и флаг Организации Объединенных Наций и характер гуманитарной деятельности, и подчеркивая важность полного выполнения обязанностей, касающихся использования автотранспортных средств и помещений гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, как они определены соответствующими международными документами, а также обязанностей, касающихся отличительных знаков, признанных в Женевских конвенциях,

---

[407] Ibid., vol. 2051, No. 35457.

[408] Ibid., vol. 2689, No. 35457.

[409] A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2, п. 24.

отмечая, что медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, в условиях вооруженного конфликта по-прежнему должен оказывать квалифицированную медицинскую помощь в условиях полной профессиональной и моральной независимости, с состраданием и уважением человеческого достоинства и всегда помнить о ценности человеческой жизни и действовать исходя из интересов пациента, подчеркивая необходимость соблюдения их соответствующих кодексов профессиональной этики и напоминая далее о применимых нормах международного гуманитарного права, касающихся ненаказания любых лиц за медицинскую деятельность, осуществляемую в соответствии с медицинской этикой,

высоко оценивая мужество и самоотверженность тех, кто участвует в гуманитарных операциях, особенно национального и набираемого на местах персонала и в том числе тех, кто действует в составе национальных и международных неправительственных организаций на местах, часто подвергая себя большому риску, особенно когда они работают в условиях вооруженного конфликта и подвергаются опасности стать жертвами прямого насилия, увечий и риску заболеваний при ограниченном доступе к медицинским учреждениям и центрам оказания неотложной медицинской помощи,

высоко оценивая также мужество и самоотверженность тех, кто участвует в операциях в пользу мира, включая операции по поддержанию мира[410], часто подвергая себя большому риску, особенно национального и набираемого на местах персонала,

с озабоченностью отмечая меняющийся характер угроз, с которыми персонал Организации Объединенных Наций сталкивается при развертывании, и то обстоятельство, что в 2017 году от инцидентов, связанных с безопасностью и защитой, пострадали 1473 человека, при этом 22 сотрудника погибли (из них 9 — в результате актов насилия, а именно преступлений, террористических актов и вооруженного конфликта), 181 был ранен (из них 70 — в результате актов насилия) и 8 похищены, 63 арестованы или задержаны и 316 сотрудников сообщили о случаях запугивания и притеснения[411], и отмечая, что эти цифры не учитывают персонал Организации Объединенных Наций, который не относится к системе обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, например набираемых на местах местных сотрудников БАПОР, из которых в 2017 году 8 человек были ранены, 21 арестован или задержан и 109 сообщили о случаях запугивания и притеснения[412],

решительно осуждая все акты насилия, нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, выражая глубокое сожаление по поводу случаев гибели, ранения и похищения людей в результате этих нападений, с озабоченностью отмечая, что в 2017 году было зарегистрировано 158 нападений на гуманитарный персонал, в результате которых по меньшей мере 139 сотрудников были убиты, 102 ранены и 72 похищены[413], и с озабоченностью отмечая, что потери по-прежнему более высоки среди персонала неправительственных организаций, чем среди персонала Организации Объединенных Наций[414],

решительно осуждая также все акты насилия, нападения и угрозы в отношении медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений и широко распространенную безнаказанность за нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении такого персонала, поскольку она, в свою очередь, может способствовать повторению таких актов, и выражая сожаление по поводу долгосрочных последствий таких актов, которые подрывают соответствующие усилия по созданию и укреплению здравоохранительных систем для населения и систем медицинского обслуживания в соответствующих странах, и приветствуя в этой связи усилия государств, международных и

---

[410] Вопросы безопасности и защиты миротворцев Организации Объединенных Наций непосредственно рассматриваются в ежегодном докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 19* (A/71/19)). Если не указано иное, то в настоящей резолюции затрагиваются лишь вопросы безопасности и защиты гражданского персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, охватываемого системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций в пределах ответственности Департамента по вопросам охраны и безопасности Секретариата.

[411] См. A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2, приложения I и III.

[412] Там же, приложение V.

[413] См. Aid Worker Security Report 2018.

[414] Эти данные полностью основаны на сообщениях, добровольно представляемых в Департамент по вопросам охраны и безопасности Секретариата (см. A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2, приложение IV). Персонал неправительственных организаций не охватывается системой обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций.

неправительственных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон с целью усилить соблюдение норм международного гуманитарного права за счет повышения осведомленности о таком насилии и обеспечения большей готовности к устранению его тяжелых и серьезных гуманитарных последствий,

с признательностью отмечая все меры, принимаемые для повышения эффективности системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций,

выражая глубокое сожаление по поводу гибели, заболеваний гуманитарного персонала и медицинского персонала в результате угроз для здоровья населения и других пагубных последствий этих угроз для такого персонала и подчеркивая необходимость в создании благоприятных условий, наличии надлежащего оборудования и формировании устойчивых систем общественного здравоохранения и настоятельную необходимость в обеспечении готовности,

выражая глубокую озабоченность по поводу тяжелых и долгосрочных последствий актов насилия, нападений и угроз в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

решительно осуждая убийства и другие формы насилия, изнасилования и сексуальные посягательства и все формы насилия, совершаемого, в частности, в отношении женщин и детей, и запугивания, вооруженные ограбления, похищения, взятие заложников, захваты с целью вымогательства, притеснения и незаконные аресты и задержания, которым подвергаются люди, участвующие в гуманитарных операциях, а также нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и акты уничтожения и разграбления имущества гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

заявляя, что государства должны принять меры к тому, чтобы лица, совершающие на их территории нападения на гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал и на их объекты и имущество, не действовали безнаказанно, чтобы такие нападения оперативно и эффективно расследовались и чтобы те, кто совершает такие акты, привлекались к судебной ответственности согласно внутригосударственному законодательству и в соответствии с обязанностями по международному праву,

признавая роль расследований в деле предотвращения инцидентов и поощрения уважения норм международного гуманитарного права,

напоминая о том, что умышленные нападения на персонал, задействованный в оказании гуманитарной помощи или в миротворческой миссии в соответствии с Уставом, когда ему полагается защита, обеспечиваемая гражданскому населению и гражданским объектам согласно международному праву, применимому к международным конфликтам, включены в качестве военного преступления в Римский статут Международного уголовного суда[415], и отмечая ту роль, которую может в соответствующих случаях играть Суд в деле предания правосудию лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права,

вновь подтверждая необходимость обеспечивать надлежащий уровень безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая персонал, набираемый на местах, что является одной из основополагающих обязанностей Организации, и учитывая необходимость поощрения и углубления понимания вопросов безопасности в рамках организационной культуры Организации Объединенных Наций и необходимость поощрения и укрепления культуры привлечения виновных к ответственности на всех уровнях, а также дальнейшего поощрения сознательного и чуткого отношения к национальным и местным культурным нормам и законам,

будучи глубоко озабочена увеличением числа дорожно-транспортных происшествий и вызванных ими жертв среди персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и сознавая большое значение безопасности дорожного движения и воздушного сообщения для обеспечения планомерности операций Организации Объединенных Наций и предотвращения жертв среди гражданского населения и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и в этой связи выражая сожаление по поводу гибели гражданских лиц в результате подобных происшествий,

---

[415] United Nations, Treaty Series, vol. 2187, No. 38544.

подчеркивая, что благосклонное отношение к гуманитарному персоналу, персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу со стороны правительств принимающих стран, местных органов власти, местных общин, населения и, в соответствующих случаях, других субъектов решающим образом способствует обеспечению его безопасности и защиты,

отмечая важность укрепления тесного взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и принимающей страной в планировании действий в чрезвычайных ситуациях, обмене информацией и оценке рисков в рамках добросовестного взаимного сотрудничества в вопросах, касающихся безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также важность координации мер по предотвращению и ослаблению последствий и обеспечения безопасности в кризисных ситуациях,

отмечая также важность дальнейшего взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, ее гуманитарными учреждениями и другими гуманитарными организациями, действующими в соответствии с принципами гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости, в обмене информацией и оценке рисков в области безопасности и защиты гуманитарного персонала,

отмечая далее, что, для того чтобы система обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций и далее соответствовала поставленным целям и поддерживала эффективное и принципиальное предоставление гуманитарной помощи, она должна развиваться с учетом сложной обстановки в области безопасности в мире, для чего требуются, в частности, эффективная структура управления, достаточный и предсказуемый объем ресурсов и своевременное развертывание сотрудников служб безопасности, обладающих надлежащими навыками и опытом работы на местах, и оснащение их техникой, необходимой для выполнения ими своих обязанностей, включая транспортные средства и телекоммуникационное оборудование, которые играют крайне важную роль в содействии обеспечению безопасности гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[416];

2. *настоятельно призывает* все государства принять все меры по обеспечению полного и эффективного осуществления соответствующих принципов и норм международного права, включая применимые нормы международного гуманитарного права, международные стандарты в области прав человека и нормы беженского права, касающихся безопасности и защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций;

3. *самым решительным образом осуждает* продолжающиеся угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, акты терроризма и нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и продолжающийся рост числа умышленных нападений на такой персонал, а также продолжающееся увеличение масштабов и все усложняющийся характер угроз, которым подвергается такой персонал, в частности вызывающую беспокойство тенденцию к совершению нападений на него по политическим или уголовным мотивам, включая нападения экстремистов;

4. *самым настоятельным образом призывает* все государства принять меры, необходимые для обеспечения безопасности и защиты национального и международного гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и уважать — и обеспечивать, чтобы уважалась — неприкосновенность помещений Организации Объединенных Наций, которые имеют большое значение для продолжения и успешного осуществления операций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* все правительства и стороны, вовлеченные в гуманитарные чрезвычайные ситуации комплексного характера, в частности в вооруженные конфликты и постконфликтные ситуации, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и внутригосударственного законодательства всесторонне сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и гарантировать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку грузов и имущества, с тем чтобы этот персонал мог эффективно решать свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам;

6. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих международных документов, и полностью выполнять свои обязательства по этим документам;

---

[416] A/73/392, A/73/392/Corr.1 и A/73/392/Corr. 2.

7. *призывает также* все государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Римского статута Международного уголовного суда[415];

8. *призывает далее* все государства рассмотреть возможность стать участниками Факультативного протокола к Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[408] и настоятельно призывает государства-участники принять, при необходимости, соответствующее внутригосударственное законодательство, обеспечивающее его эффективное осуществление;

9. *призывает* все государства, все стороны, вовлеченные в вооруженный конфликт, и всех участников гуманитарной деятельности соблюдать принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи;

10. *приветствует* вклад женской части гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, задействованного в гуманитарных операциях и операциях Организации Объединенных Наций, выражает озабоченность в связи с тем, что женщины могут чаще становиться жертвами определенных видов насилия, включая сексуальное насилие, преступлений и актов запугивания и домогательств, настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и государства-члены проанализировать различные виды насилия, включая сексуальное насилие, преступлений, актов запугивания и домогательств, которым женщины и мужчины подвергаются по-разному, и настоятельно призывает также систему Организации Объединенных Наций и государства-члены избрать соответствующие и учитывающие гендерный фактор подходы для обеспечения их безопасности и защиты без ущерба для выполнения ими своих обязанностей и обеспечить, чтобы гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал женского пола реально участвовал в принятии решений, касающихся его безопасности и защиты, и чтобы все сообщения о сексуальном насилии в отношении гуманитарных работников тщательно расследовались, а обвиняемые в его совершении предавались правосудию сообразно применимым законам;

11. *решительно осуждает* все акты насилия, нападения и угрозы в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, осуждает также умышленные нападения на персонал, задействованный в миротворческой миссии[410] в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, когда согласно международному гуманитарному праву ему полагается защита от нападения, вновь заявляет о необходимости подвергать судебному преследованию, карательным санкциям и наказанию в уголовном порядке лиц, виновных в совершении таких актов;

12. *подчеркивает* важность продолжения тесной координации усилий и консультаций с правительствами принимающих стран в отношении функционирования процесса управления рисками в сфере безопасности и связанных с ним инструментов и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю продолжать консультации с правительствами принимающих стран;

13. *подчеркивает также* важность обеспечения того, чтобы вопрос о защите и безопасности гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций неизменно и в полной мере учитывался при планировании гуманитарной деятельности;

14. *призывает* все государства полностью выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву, в том числе как это предусматривается Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[417], в целях обеспечения уважения и защиты гражданского населения, включая персонал гуманитарных организаций;

15. *подчеркивает* обязательство, сообразно с применимыми нормами международного гуманитарного права и национальными законами и постановлениями, уважать неприкосновенность и обеспечивать защиту медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений при любых обстоятельствах, в этой связи отмечает роль внутригосударственных правовых механизмов и других соответствующих мер по обеспечению безопасности и защиты такого персонала, настоятельно призывает государства и все стороны вооруженного конфликта разработать и внедрить эффективные меры по предотвращению и пресечению насилия в отношении такого персонала, его

[417] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 973.

транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений и настоятельно призывает государства проводить на независимой основе в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и эффективные расследования совершенных в условиях вооруженного конфликта нарушений норм международного гуманитарного права, касающихся защиты раненых и больных, медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, его транспортных средств и оборудования, а также больниц и других медицинских учреждений, и, в соответствующих случаях, принимать меры в отношении виновных лиц в соответствии с национальным и международным правом в целях укрепления профилактических мер, привлечения виновных к ответственности и удовлетворения жалоб потерпевших;

16. *самым настоятельным образом* призывает все государства принимать более решительные меры для обеспечения того, чтобы преступления в отношении гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и персонала, задействованного в миротворческой миссии в соответствии с Уставом, когда согласно международному гуманитарному праву ему полагается защита от нападения, не оставались безнаказанными и всесторонне расследовались, и подтверждает, что государствам необходимо, как это предусматривается внутригосударственным законодательством и обязательствами по международному праву, добиваться того, чтобы лица, совершающие на их территории любые такие акты, не действовали безнаказанно;

17. *призывает* все государства своевременно предоставлять адекватную информацию в случае ареста или задержания лиц из состава гуманитарного персонала или персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, с тем чтобы оказывать им необходимую медицинскую помощь и позволять независимым медицинским группам посещать и проводить освидетельствования состояния здоровья задержанных и обеспечивать соблюдение их права на услуги адвоката, и настоятельно призывает государства принимать меры, необходимые для обеспечения скорейшего освобождения тех, кто был арестован или задержан в нарушение соответствующих конвенций, упомянутых в настоящей резолюции, и применимых норм международного гуманитарного права;

18. *призывает* все вовлеченные в вооруженные конфликты стороны не похищать, не брать в заложники лиц из состава гуманитарного персонала или персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и не задерживать их в нарушение соответствующих конвенций, упомянутых в настоящей резолюции, и применимых норм международного гуманитарного права и быстро освобождать всех похищенных или задержанных лиц без причинения вреда или требования уступок;

19. *просит* Генерального секретаря принять меры, необходимые для обеспечения полного уважения прав человека, привилегий и иммунитетов персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, и просит также Генерального секретаря, чтобы в ходе переговоров по соглашениям о штаб-квартире и другим соглашениям о миссии, касающимся персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в такие соглашения включались применимые положения, содержащиеся в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[418], Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений[419] и Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[407];

20. *рекомендует*, чтобы Генеральный секретарь продолжал добиваться включения — а принимающие страны обеспечивали включение — основных положений Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе положений, которые касаются предотвращения нападений на участников операции, квалификации таких нападений в качестве преступлений, наказуемых по закону, и судебного преследования или выдачи преступников, в будущие, а если это необходимо, и в действующие соглашения о статусе сил, статусе миссий и принимающей стране и в другие соответствующие соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, памятуя о важности своевременного заключения таких соглашений, и призывает продолжать усилия в этой связи;

21. *призывает* Генерального секретаря активизировать прилагаемые Организацией Объединенных Наций усилия по разработке более систематической процедуры последующей работы с правительствами

[418] Резолюция 22 A (I).

[419] Резолюция 179 (II).

соответствующих принимающих стран в связи с совершением тяжких преступлений и актов насилия, приведших к гибели или серьезным ранениям относящегося к системе Организации Объединенных Наций персонала, в целях привлечения к суду совершивших их лиц;

22. *с удовлетворением отмечает* принятие Департаментом по вопросам охраны и безопасности в сотрудничестве с другими департаментами и управлениями Секретариата типового регламента регистрации погибших в результате актов насилия при исполнении служебных обязанностей, который предназначен для ведения последующей работы с правительствами соответствующих принимающих стран по делам о тяжких преступлениях и актах насилия, приведших к гибели или серьезным ранениям персонала Организации Объединенных Наций;

23. *особо отмечает и вновь подтверждает* обязанность всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала уважать и, где это требуется, соблюдать внутригосударственное законодательство страны, в которой он действует, в соответствии с международным правом и Уставом;

24. *подчеркивает* важность обеспечения того, чтобы гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал знал и уважал национальные и местные обычаи и традиции в странах своего назначения и доходчиво разъяснял местному населению свою цель и свои задачи, с тем чтобы добиться более широкого признания, тем самым способствуя своей безопасности и защите, и в этой связи обеспечивал, чтобы гуманитарная деятельность осуществлялась в соответствии с гуманитарными принципами;

25. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности включать в свои стратегии управления рисками меры, направленные на установление хороших связей и доверия в отношениях с национальными и местными органами власти и содействие признанию важности их деятельности местными общинами и всеми соответствующими субъектами в целях усиления безопасности и защиты, и рекомендует государствам-членам поддерживать усилия Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности по организации подготовки гуманитарного персонала в этом отношении;

26. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры, необходимые для обеспечения того, чтобы персонал Организации Объединенных Наций и другой персонал, осуществляющий деятельность по выполнению мандата операции Организации Объединенных Наций, был надлежащим образом информирован и действовал с соблюдением обязательных мер по управлению рисками в области безопасности и соответствующих кодексов поведения и был надлежащим образом информирован о тех условиях, в которых ему предстоит работать, и тех нормах, которые он должен соблюдать, включая и те, которые содержатся в соответствующем внутригосударственном законодательстве и международном праве, и чтобы обеспечивалась надлежащая подготовка по вопросам безопасности, права прав человека и международного гуманитарного права в целях повышения безопасности персонала и эффективности выполнения им своих функций, и вновь подтверждает необходимость предоставления всеми другими гуманитарными организациями аналогичной поддержки своему персоналу;

27. *просит также* Генерального секретаря продолжать, в координации с государствами-членами, принимать меры, необходимые для обеспечения того, чтобы в отношении всех помещений и активов Организации Объединенных Наций, включая места проживания персонала, соблюдались обязательные меры по управлению рисками в области безопасности Организации Объединенных Наций и другие соответствующие стандарты безопасности Организации Объединенных Наций, и продолжать текущую оценку помещений Организации Объединенных Наций и физической безопасности во всем мире;

28. *приветствует* прилагаемые Генеральным секретарем усилия, призванные обеспечить прохождение всем персоналом Организации Объединенных Наций надлежащей подготовки по вопросам безопасности и защиты, подчеркивает необходимость дальнейшего улучшения качества подготовки в целях повышения осведомленности о культурных особенностях и соответствующих законах, включая нормы международного гуманитарного права, до направления персонала на места и вновь подтверждает необходимость предоставления всеми другими гуманитарными организациями аналогичной поддержки своему персоналу;

29. *приветствует также* усилия Генерального секретаря по оказанию консультационной помощи и поддержки персоналу Организации Объединенных Наций, пострадавшему от инцидентов, связанных с

безопасностью и защитой, и подчеркивает необходимость предоставления персоналу Организации Объединенных Наций в масштабах всей системы услуг по устранению последствий стресса, охране психического здоровья и других связанных с этими вопросами услуг и рекомендует всем гуманитарным организациям оказывать аналогичную поддержку своему персоналу;

30. *приветствует далее* меры по повышению безопасности дорожного движения, принимаемые Генеральным секретарем и системой Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках разработанной системой Организации Объединенных Наций стратегии обеспечения безопасности дорожного движения, в целях уменьшения числа дорожно-транспортных происшествий, и в частности уменьшения числа летальных исходов и случаев увечья в результате попадания в такие происшествия сотрудников из состава персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и гражданских лиц в стране пребывания, и просит Генерального секретаря продолжать собирать и анализировать данные и представлять доклады о дорожно-транспортных происшествиях, в том числе о жертвах этих происшествий среди гражданского населения;

31. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле дальнейшего совершенствования системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, в том числе большой прогресс в завершении процесса объединения всего персонала службы охраны Секретариата под руководством заместителя Генерального секретаря по вопросам охраны и безопасности, и поддерживает дальнейшее внедрение стратегии, нашедшей воплощение в лозунге «оставаться на местах и добиваться результатов», с уделением приоритетного внимания эффективному управлению рисками, которым подвергается персонал, чтобы обеспечивать возможность осуществления системой Организации Объединенных Наций важнейших программ даже в условиях высокого риска;

32. *призывает* Генерального секретаря продолжать последовательное внедрение механизма определения степени важности программ в качестве оперативного инструмента, позволяющего принимать обоснованные решения в отношении степени приемлемости риска для персонала Организации Объединенных Наций, и приветствует разработку пересмотренного механизма определения степени важности программ;

33. *призывает также* Генерального секретаря продолжать разрабатывать процедуры, позволяющие облегчить развертывание имеющих надлежащую квалификацию и необходимые знания, умения и опыт сотрудников службы охраны Организации Объединенных Наций в целях улучшения мер Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности и защиты, с тем чтобы укрепить способность Организации Объединенных Наций осуществлять свои программы, мандаты и мероприятия, в том числе гуманитарные программы;

34. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать — в том числе через Межучрежденческую сеть по вопросам обеспечения безопасности — более активное взаимодействие и сотрудничество между департаментами, организациями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и ассоциированными международными организациями, в том числе между их штаб-квартирами и отделениями на местах, в области планирования и принятия мер, направленных на укрепление безопасности персонала и улучшение его подготовки и информированности, включая действия по преодолению кризисов на местах и учет гендерных факторов в усилиях по обеспечению безопасности, и призывает все соответствующие департаменты, организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций и ассоциированные международные организации поддерживать эти усилия, и отмечает одобрение Межучрежденческой сетью по вопросам обеспечения безопасности общесистемных правил, регламентирующих обеспечение безопасности персонала, набираемого на местной основе;

35. *призывает* все соответствующие действующие лица прилагать все усилия для того, чтобы своими публичными заявлениями способствовать созданию обстановки, содействующей безопасности и защите гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, включая персонал, набираемый на местной основе;

36. *особо отмечает* необходимость уделения особого внимания безопасности и защите набираемого на местах гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, который играет важную роль и зачастую подвергает себя большому риску и на долю которого приходится значительное большинство жертв и который особенно часто подвергается нападениям, в том числе в случаях похищения людей, преследования, бандитизма и запугивания, просит Генерального

секретаря проводить обзоры соответствующей политики Организации Объединенных Наций в области безопасности и защиты и укреплять безопасность и защиту набираемого на местах персонала при поддержании оперативной эффективности и призывает Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации обеспечивать, чтобы их персонал получал адекватные инструкции, информацию и подготовку по соответствующим мерам, планам и инициативам своих организаций в области безопасности, которые должны соответствовать применимому внутригосударственному законодательству и международному праву;

37. *просит* Департамент по вопросам охраны и безопасности Секретариата продолжать укреплять меры по обеспечению безопасности в Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания совершенствованию методики и инструментов управления рисками в сфере безопасности и их применению, повышению ситуационной осведомленности и аналитического потенциала, совершенствованию процесса разработки методики и внедрению передовой практики, повышению уровня соблюдения мер по управлению рисками и совершенствованию контроля и оценки, укреплению резервного потенциала для реагирования на чрезвычайные ситуации, разработке эффективных мер по обеспечению физической безопасности, повышению квалификации специалистов по вопросам безопасности и усилению поддержки уполномоченных должностных лиц и групп по вопросам обеспечения безопасности на местах и содействию внедрению эффективного и превентивного подхода к обеспечению безопасности, который носит многоплановый характер;

38. *приветствует* работу Генерального секретаря по укреплению сотрудничества с правительствами принимающих стран в сфере безопасности, в том числе его усилия по поддержке деятельности уполномоченных должностных лиц Организации Объединенных Наций, направленной на налаживание сотрудничества с государственными органами принимающей страны в области обеспечения безопасности и защиты персонала;

39. *подчеркивает*, что для эффективного обеспечения безопасности на страновом уровне необходимы наличие объединенной и крепкой структуры по разработке политики и стандартов, обеспечению координации и связи, соблюдению правил и оценке угроз и рисков и оперативная гибкость и гибкость в плане развертывания для обеспечения того, чтобы штат сотрудников, занимающихся вопросами безопасности, отражал меняющуюся динамику положения в области безопасности, и отмечает пользу, которую это приносит персоналу Организации Объединенных Наций и связанному с ней персоналу, в том числе пользу мер, которые были приняты Департаментом по вопросам охраны и безопасности со времени его создания;

40. *приветствует* шаги по укреплению партнерских отношений, уже предпринятые Генеральным секретарем, и рекомендует продолжать прилагать усилия по укреплению координации и сотрудничества и расширению обмена информацией — на уровне штаб-квартир и местных отделений — между Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными и неправительственными организациями по вопросам, касающимся безопасности и защиты гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в целях решения проблем безопасности на местах, вызывающих взаимную озабоченность, на основе механизма «Давайте спасать жизнь вместе» и других соответствующих национальных и местных инициатив в этом отношении и просит Генерального секретаря в этой связи активизировать дальнейшие совместные инициативы для удовлетворения связанных с безопасностью потребностей партнеров по осуществлению, в том числе за счет расширения обмена информацией и, когда это уместно, учебной подготовки по вопросам безопасности, предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о более активной поддержке этих инициатив и просит Генерального секретаря представить доклад о шагах, предпринятых в этом направлении;

41. *обращает особое внимание* на насущную необходимость того, чтобы из ресурсов регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов выделялись в достаточном и предсказуемом объеме ресурсы для обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ним персонала, в том числе в рамках процесса совместных призывов, и призывает все государства вносить средства в целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций, в том числе в целях поддержки усилий Департамента по вопросам охраны и безопасности, направленных на выполнение его мандата и обязанностей, с тем чтобы обеспечить безопасное осуществление программ;

42. *обращает особое внимание также* на необходимость более эффективной координации деятельности Организации Объединенных Наций и правительств принимающих стран — согласно

соответствующим положениям международного права и внутригосударственного законодательства — в вопросах использования и размещения важнейшего имущества, необходимого для обеспечения безопасности и защиты персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи, которая предоставляется организациями системы Организации Объединенных Наций;

43. *призывает* государства рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции Тампере о предоставлении телекоммуникационных ресурсов для смягчения последствий бедствий и осуществления операций по оказанию помощи от 18 июня 1998 года[420], которая вступила в силу 8 января 2005 года, или о ее ратификации и настоятельно призывает их содействовать, в соответствии с внутригосударственным законодательством и своими международными обязательствами, использованию средств связи в этих и иных операциях по оказанию помощи и ускорять этот процесс, в том числе посредством уменьшения и, когда это возможно, быстрой отмены ограничений на использование средств связи персоналом Организации Объединенных Наций и связанным с ней персоналом;

44. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии всеобъемлющий обновленный доклад о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и об осуществлении настоящей резолюции, включая оценку степени воздействия рисков в сфере безопасности и защиты на такой персонал и процесса разработки и осуществления политики, стратегий и инициатив системы Организации Объединенных Наций в области обеспечения безопасности и защиты и результатов их реализации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/138

Принята без голосования на 54-м пленарном заседании 14 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.53 и A/73/L.53/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония

73/138. Комиссия по вопросам деятельности «белых касок»: участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 50/19 от 28 ноября 1995 года, 52/171 от 16 декабря 1997 года, 54/98 от 8 декабря 1999 года, 56/102 от 14 декабря 2001 года, 58/118 от 17 декабря 2003 года, 61/220 от 20 декабря 2006 года, 64/75 от 7 декабря 2009 года, 67/84 от 13 декабря 2012 года, 69/134 от 12 декабря 2014 года и 70/105 от 28 декабря 2015 года,

подтверждая также резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и подтверждая далее другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

особо отмечая значение принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и подтверждая необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в сложных чрезвычайных ситуациях и ситуациях, связанных со стихийными бедствиями, содействовали осуществлению этих принципов и в полной мере соблюдали их,

[420] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2296, No. 40906.

особо отмечая также необходимость тесной координации деятельности по оказанию помощи и деятельности в целях развития в контексте чрезвычайных гуманитарных ситуаций с учетом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[421],

учитывая, что при решении проблем, обусловленных ростом масштабов и сложности бедствий, и таких хронических проблем, как голод, недоедание и нищета, международное сообщество должно опираться на разработанные в рамках Организации Объединенных Наций хорошо скоординированные глобальные меры реагирования и содействовать плавному переходу от деятельности по оказанию чрезвычайной помощи к процессам восстановления, реконструкции и развития,

подчеркивая, что для плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и в целях обеспечения развития гуманитарная помощь и помощь в целях развития должны быть в соответствующих случаях лучше увязаны с национальными приоритетами и стратегиями развития, и рекомендуя государствам-членам, а также системе Организации Объединенных Наций и региональным организациям, оказывающим поддержку усилиям государств-членов, принимать меры для устранения коренных причин гуманитарных кризисов, к которым относятся, в частности, нищета и экономическая отсталость, повышать эффективность мер по уменьшению опасности бедствий, в том числе по обеспечению готовности к ним, укреплять потенциал противодействия затронутых государств, включая принимающие общины, и сокращать объемы гуманитарных потребностей,

учитывая прогресс, достигнутый государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими международными организациями в уменьшении опасности бедствий и в координации усилий по оказанию гуманитарной помощи,

учитывая также, что Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы [422] применяется в связи с риском мелкомасштабных и крупномасштабных, регулярных и нерегулярных, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызванных неблагоприятными факторами природного или антропогенного характера, а также соответствующими экологическими, технологическими и биологическими неблагоприятными факторами и рисками,

учитывая далее необходимость того, чтобы государственный и частный сектора и организации гражданского общества, а также научная общественность и научно-исследовательские институты работали в более тесном взаимодействии друг с другом и создавали возможности для сотрудничества, а коммерческие предприятия учитывали риск бедствий в своей управленческой практике,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

отмечая итоги первого Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, состоявшегося 23 и 24 мая 2016 года в Стамбуле, Турция, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря об итогах Всемирного саммита по гуманитарным вопросам[423],

отмечая также вклад глобальной, региональных и субрегиональных платформ по снижению риска бедствий,

---

[421] Резолюция 70/1.

[422] Резолюция 69/283, приложение II.

[423] A/71/353.

подтверждая важность продолжения соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, другими соответствующими участниками гуманитарной деятельности усилий в целях оптимизации мер гуманитарного реагирования на стихийные и антропогенные бедствия и комплексные чрезвычайные ситуации путем дальнейшего укрепления потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, дальнейшего повышения эффективности процессов оказания гуманитарной помощи и ее координации на глобальном, региональном и местном уровнях,

особо отмечая важность осуществления на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях программных мер и стратегий в целях предупреждения бедствий и гуманитарных кризисов, обеспечения готовности к ним, реагирования на них и восстановления после них в интересах учета гендерных аспектов, а также потребностей детей, молодежи, пожилых людей и инвалидов при разработке и осуществлении мер на всех этапах деятельности по уменьшению опасности бедствий и подтверждая, что исключительно важно обеспечить, чтобы женщины имели возможность эффективно и конструктивно участвовать в процессах руководства и принятия решений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, представленный в соответствии с резолюциями 46/182 и 72/133 от 11 декабря 2017 года[424], в частности пункт 96 доклада, в котором приводится обновленная информация о сотрудничестве между «белыми касками» — движением, созданным по инициативе правительства Аргентины, и Организацией Объединенных Наций и отмечается, что с 1994 года более 700 добровольцев из числа «белых касок» оказали содействие 71 стране и осуществили 291 международную гуманитарную миссию, в том числе во многих случаях — в координации с Организацией Объединенных Наций, а также укрепили связи с учреждениями системы Организации Объединенных Наций на основе соглашений и совместных рабочих планов и в рамках механизмов финансовой поддержки и полевых миссий;

2. *обращает особое внимание* на то, что «белые каски» — это добровольческий корпус, состоящий исключительно из гражданских лиц, который осуществляет свою деятельность, опираясь на сотрудничество, солидарность и участие населения;

3. *с признательностью отмечает* вклад «белых касок» в деятельность по оказанию гуманитарной помощи, уменьшению опасности бедствий и обеспечению устойчивого развития;

4. *признает*, что инициатива «Белые каски» продемонстрировала потенциал региональных партнерств и поощряет участие пострадавших или уязвимых групп населения в работе по планированию, обучению, мобилизации и осуществлению непосредственных мер реагирования в случаях бедствий и сложных чрезвычайных ситуаций, обеспечивая при этом учет в рамках своей деятельности гендерных аспектов;

5. *высоко оценивает* вклад национальных и международных добровольцев, в том числе «белых касок», и их ключевую роль в контексте деятельности по снижению риска бедствий, принятию мер реагирования и обеспечению восстановления;

6. *принимает к сведению* продление действия подписанного в 2016 году меморандума о взаимопонимании между «белыми касками» и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в котором установлен порядок командирования добровольцев из числа «белых касок» для поддержки операций Управления Верховного комиссара по оказанию чрезвычайной помощи, и воздает должное усилиям, прилагаемым Всемирной продовольственной программой и «белыми касками» в целях осуществления совместной деятельности в области продовольственной безопасности, включая обмен информацией между заинтересованными сторонами на местах и мероприятия по оказанию международной гуманитарной помощи, которые «белые каски» разработали совместно с Международной организацией по миграции;

7. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, и партнерам Организации Объединенных Наций по оперативной деятельности при

[424] A/73/78-E/2018/54.

оказании психосоциальной поддержки населению, пострадавшему от бедствий и находящемуся в чрезвычайной или бедственной ситуации, в надлежащих случаях использовать привлекаемых на добровольной основе специалистов из числа «белых касок», задействование которых было успешно опробовано, и предлагает государствам-членам рассмотреть способы интеграции инициативы «Белые каски» в свою деятельность по программам;

8. *воздает должное* международной гуманитарной деятельности, которую «белые каски» вели в период 2016–2018 годов в координации с национальными властями пострадавших от бедствий стран и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и ее партнерами в контексте разработки, подготовки, организации и практической реализации мер по оказанию гуманитарной помощи, включая меры по обеспечению реагирования, восстановления и реконструкции после стихийных бедствий и созданию потенциала противодействия, а также в целях ликвидации последствий чрезвычайных гуманитарных ситуаций для мигрантов, особенно тех, кто находится в уязвимом положении;

9. *предлагает* Генеральному секретарю на основе приобретенного опыта продолжить рассмотрение вопроса о задействовании инициативы «Белые каски» в качестве ресурса, который можно использовать в целях предупреждения и смягчения последствий бедствий и гуманитарных катастроф;

10. *учитывает* соглашение, подписанное между Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Комиссией по вопросам деятельности «белых касок», которое было продлено до 2019 года и позволит продолжить совместную работу, начатую в 1995 году, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о путях поддержки подключения «белых касок» к осуществлению их программных мероприятий и рассмотреть вопрос о выделении финансовых ресурсов специальному фонду добровольных взносов Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

11. *предлагает* Генеральному секретарю на основе накопленного «белыми касками» опыта работы на международном уровне, получившего признание в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, и с учетом успеха скоординированных действий, предпринимавшихся, в частности, совместно с Управлением по координации гуманитарных вопросов, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной стратегией уменьшения опасности бедствий, Всемирной организацией здравоохранения, Панамериканской организацией здравоохранения, Всемирной продовольственной программой, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой добровольцев Организации Объединенных Наций, предложить меры по обеспечению более тесного сотрудничества участников инициативы «Белые каски» с системой Организации Объединенных Наций и представить Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии информацию по этому вопросу в отдельном разделе ежегодного доклада об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/139

Принята без голосования на 54-м пленарном заседании 14 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.61 и A/73/L.61/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гамбия, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Науру, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Таиланд, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония

73/139. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и согласованные выводы Совета,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций[425] и о Центральном фонде реагирования на чрезвычайные ситуации[426],

подтверждая принципы гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и вновь подтверждая также необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в сложных чрезвычайных ситуациях и ситуациях, связанных со стихийными бедствиями, поддерживали и в полной мере соблюдали эти принципы,

выражая серьезную озабоченность по поводу усугубляющихся проблем, включая проблему долговременного перемещения населения, которые вызваны тем, что чрезвычайными гуманитарными ситуациями затронуто беспрецедентное количество людей, и которые становятся все более многочисленными, масштабными и серьезными и создают значительные сложности в плане принятия мер гуманитарного реагирования, и выражая глубокую озабоченность по поводу последствий изменения климата, продолжающегося воздействия финансово-экономического кризиса, региональных продовольственных кризисов, сохраняющегося отсутствия продовольственной и энергетической безопасности, нехватки водных ресурсов, хаотичного и быстрого роста городского населения, эпидемий, стихийных бедствий, ухудшения состояния окружающей среды, вооруженных конфликтов и актов терроризма, которые усугубляют проблемы экономической отсталости, нищеты и неравенства и повышают степень уязвимости населения при одновременном ослаблении его способности противостоять гуманитарным кризисам,

подчеркивая, что в целях обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию гуманитарная помощь и помощь в целях развития должны быть в соответствующих случаях лучше увязаны с национальными приоритетами и стратегиями развития, и призывая государства-члены, а также систему Организации Объединенных Наций и региональные организации, оказывающие поддержку усилиям государств-членов, принимать меры по устранению коренных причин гуманитарных кризисов, к которым относятся в том числе нищета и экономическая отсталость, укреплять потенциал противодействия затронутых государств, включая принимающие общины, и сокращать объемы гуманитарных потребностей,

будучи обеспокоена растущим разрывом между гуманитарными потребностями и ресурсами, приветствуя нетрадиционных доноров и подчеркивая необходимость мобилизации на предсказуемой, своевременной и гибкой основе достаточных ресурсов для оказания гуманитарной помощи, с учетом установленных рисков и потребностей и соразмерно им, в целях планирования деятельности на случай чрезвычайных гуманитарных ситуаций, смягчения их воздействия, обеспечения готовности к ним, реагирования на них и ликвидации их последствий,

отмечая в этой связи важные успехи, достигнутые Центральным фондом реагирования на чрезвычайные ситуации в деле содействия оказанию жизненно необходимой помощи населению, пострадавшему от кризисов, путем своевременного предоставления финансирования, позволяющего гуманитарным организациям и их партнерам-исполнителям принимать оперативные меры в условиях бедствий и направлять ресурсы на цели преодоления тех кризисов, которые не получают необходимого и должного внимания, подчеркивая необходимость расширения и диверсификации базы поступлений Фонда и с удовлетворением отмечая в этой связи призыв Генерального секретаря увеличить объем средств Фонда до 1 млрд долл. США,

---

[425] A/73/78-E/2018/54.

[426] A/73/170.

отмечая также значительные достижения страновых объединенных фондов в деле содействия оказанию помощи нуждающимся, принимая к сведению обращенный к донорам призыв Генерального секретаря увеличить долю финансовых средств на удовлетворение гуманитарных потребностей, выделяемых через страновые объединенные фонды, и принимая к сведению также, что другие механизмы совместного финансирования могут вносить важный вклад,

подчеркивая, что углубленный анализ потребностей, управление рисками и стратегическое планирование, осуществляемые в координации с затронутыми странами, в том числе с использованием открытых дезагрегированных данных, являются важнейшими элементами работы по обеспечению более обоснованного, более эффективного, прозрачного и коллективного реагирования на потребности населения, затронутого кризисом,

вновь заявляя, что государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам необходимо учитывать гендерные аспекты при оказании гуманитарной помощи и интегрировать гендерные аспекты во все усилия по снижению риска бедствий, в том числе уделяя внимание конкретным потребностям женщин, девочек, мужчин и мальчиков и содействуя учету их приоритетов и укреплению их потенциала на комплексной и последовательной основе, а также уважая и защищая их права, признавая, что в чрезвычайных гуманитарных ситуациях женщины, девочки и мальчики сталкиваются с повышенной угрозой для их безопасности, здоровья и благополучия, и вновь заявляя также о том, что крайне важно обеспечить, чтобы женщины имели возможность принимать эффективное и конструктивное участие в процессах управления и принятия решений,

вновь заявляя также, что государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам необходимо повысить уровень подотчетности на всех уровнях с учетом нужд затрагиваемого населения, и признавая важность всеобщего участия в процессах принятия решений,

признавая, что инвалиды несоизмеримо больше страдают от чрезвычайных гуманитарных ситуаций и сталкиваются с многочисленными препятствиями в получении доступа к помощи, напоминая о необходимости обеспечения участия инвалидов в процессах принятия решений и учета, где это возможно, их перспектив и потребностей при обеспечении готовности к гуманитарным кризисам и реагировании на них и в этой связи напоминая о Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности,

выражая глубокую озабоченность по поводу усугубляющихся проблем, с которыми государства-члены, система гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций и их структуры сталкиваются в результате воздействия бедствий, в том числе бедствий, обусловленных продолжающимся воздействием климатических изменений, и вновь подтверждая необходимость осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[427],

с удовлетворением отмечая принятие Парижского соглашения[428] и его раннее вступление в силу и обращаясь ко всем его сторонам с призывом выполнять все положения этого соглашения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[429], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

подтверждая принятие Новой программы развития городов на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся в Кито 17–20 октября 2016 года[430], и принимая к сведению содержащиеся в ней обязательства государств-членов в отношении лиц, затронутых гуманитарными кризисами в городских районах,

признавая первостепенную роль государств-членов в обеспечении готовности к вспышкам инфекционных заболеваний в соответствии с Международными медико-санитарными правилами (2005 год),

---

[427] Резолюция 69/283, приложение II.

[428] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[429] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[430] Резолюция 71/256, приложение.

принятыми Всемирной ассамблеей здравоохранения[431], включая те заболевания, которые перерастают в гуманитарные кризисы, и реагировании на них, особо отмечая исключительно важную роль, которую играют государства-члены, Всемирная организация здравоохранения в качестве направляющего и координирующего органа, руководящего международной работой в области здравоохранения, гуманитарная система Организации Объединенных Наций, региональные организации, неправительственные организации, частный сектор и другие гуманитарные субъекты в деле оказания финансовой, технической помощи и помощи в натуральной форме для того, чтобы эпидемии или пандемии были взяты под контроль, и признавая также необходимость укрепления местных и национальных систем здравоохранения, систем представления отчетности на ранних этапах и раннего предупреждения, готовности, межсекторального потенциала реагирования и потенциала противодействия в связи со вспышками инфекционных заболеваний, в том числе посредством наращивания потенциала в интересах развивающихся стран,

признавая также, что развивающимся странам, особенно наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, в силу их высокой уязвимости в плане человеческих жертв и экономических убытков по-прежнему трудно противостоять стихийным бедствиям, и признавая далее необходимость усиления надлежащего международного сотрудничества для укрепления их соответствующего потенциала противодействия,

признавая далее, что охватывающий все слои населения экономический рост и устойчивое развитие имеют важное значение для предотвращения стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций и обеспечения готовности к ним,

признавая в этой связи, что работа на национальном и местном уровнях по повышению готовности к бедствиям и способности реагировать на них, в том числе с опорой на надлежащую, инклюзивную и благоприятную государственную политику и международную помощь, имеет решающее значение для более предсказуемого и эффективного реагирования на бедствия и содействует достижению гуманитарных целей и целей в области развития, включая повышение устойчивости к бедствиям и сокращение потребностей в гуманитарном реагировании,

подчеркивая сугубо гражданский характер гуманитарной помощи и подтверждая, что в случаях, когда для поддержки деятельности по оказанию гуманитарной помощи в качестве крайней меры используются военные силы и средства, необходимо обеспечивать, чтобы они использовались с согласия пострадавшего государства и в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, а также в соответствии с гуманитарными принципами,

признавая, что чрезвычайные гуманитарные ситуации затрагивают большое число людей, включая беспрецедентное количество лиц, среди которых большинство составляют женщины и дети, вынужденных покидать свои дома из-за конфликтов, актов терроризма, преследования, насилия и по иным причинам, причем нередко на продолжительные периоды времени, притом что на национальные власти возлагается основная обязанность и ответственность за предоставление защиты и гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам, находящимся под их юрисдикцией, с учетом особых потребностей таких лиц, равно как и за содействие изысканию долгосрочных решений в их интересах,

отмечая необходимость повышения уровня информированности международного сообщества о проблеме внутреннего перемещения повсюду в мире, в том числе о положении миллионов людей, для которых это состояние приобрело затяжной характер, и о настоятельной необходимости оказания надлежащей гуманитарной помощи и предоставления защиты внутренне перемещенным лицам, оказания поддержки принимающим их общинам, устранения коренных причин перемещения, поиска долговременных решений в интересах внутренне перемещенных лиц в их собственных странах и устранения возможных препятствий в этом отношении, и признавая, что долговременные решения могут включать добровольное возвращение в безопасных и достойных условиях, а также добровольную местную интеграцию в тех районах, в которые эти лица были перемещены, или добровольное расселение в другой части страны, без ущерба для права внутренне перемещенных лиц на выезд из страны или поиск убежища,

[431] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

подтверждая Нью-йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся 19 сентября 2016 года[432],

выражая озабоченность по поводу особых трудностей, с которыми сталкиваются миллионы лиц, на протяжении долгого времени находящиеся в статусе беженцев, признавая, что средний срок пребывания беженцев в принимающих странах продолжает увеличиваться, и подчеркивая необходимость активизации международных усилий и сотрудничества в деле изыскания практических и комплексных подходов к решению проблемы их бедственного положения и применения долгосрочных решений в их интересах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, нормами международного права и применимыми резолюциями Генеральной Ассамблеи,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что миллионы людей страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или испытывают острую нехватку продовольствия в ряде регионов мира, и отмечая, что вооруженные конфликты, засуха, нищета и волатильность цен на сырьевые товары относятся к числу факторов, вызывающих и усугубляющих голод и острую нехватку продовольствия и что для решения этой проблемы срочно необходимы дополнительные усилия, в том числе международная поддержка,

признавая важность международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции 1949 года[433], которое обеспечивает жизненно необходимую правовую базу для защиты гражданского населения во время войны, в том числе для оказания гуманитарной помощи,

решительно осуждая все акты насилия, в том числе прямые нападения на сотрудников и объекты гуманитарных организаций, а также медицинский персонал и иной гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, его транспортные средства и оборудование, а также больницы и другие медицинские учреждения, причем такие акты насилия и нападения в большинстве случаев затрагивают персонал, набираемый на местной основе, с озабоченностью отмечая, что это имеет негативные последствия для оказания гуманитарной помощи нуждающемуся населению, и приветствуя в этой связи такие инициативы, как проект «Оказание медицинской помощи под угрозой», осуществляемый Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца совместно с государствами, международными и неправительственными организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью обеспечить более строгое соблюдение норм международного гуманитарного права за счет повышения осведомленности о таком насилии и обеспечения большей готовности к устранению его тяжелых и серьезных гуманитарных последствий,

напоминая об обязанности всех государств и сторон вооруженного конфликта согласно соответствующим нормам международного гуманитарного права уважать и защищать в ситуациях вооруженного конфликта медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, его транспортные средства и оборудование, а также больницы и другие медицинские учреждения, которые не должны подвергаться нападениям, и обеспечивать, чтобы раненые и больные получали в максимально возможной степени и в кратчайшие возможные сроки необходимую медицинскую помощь и уход, и отмечая применимые нормы международного гуманитарного права, касающиеся ненаказания любых лиц за медицинскую деятельность, осуществляемую в соответствии с врачебной этикой,

с глубокой озабоченностью отмечая, что во время и после обострения гуманитарных ситуаций в отношении гражданского населения продолжают преднамеренно совершаться акты насилия, в том числе сексуального и гендерного насилия, а также насилия над детьми, в частности сексуального насилия,

признавая что, хотя от сексуального и гендерного насилия в наибольшей степени страдают женщины и девочки, мужчины и мальчики также могут выступать его жертвами и/или пережившими его лицами,

с признательностью отмечая усилия, которые продолжают прилагать государства-члены, Организация Объединенных Наций и другие соответствующие субъекты в целях повышения эффективности мер оказания гуманитарной помощи с учетом потребностей, в том числе путем укрепления соответствующего потенциала, улучшения координации гуманитарной деятельности, выявления и

[432] Резолюция 71/1.

[433] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

применения соответствующих новшеств в деятельности по обеспечению готовности, реагированию и ликвидации последствий, повышения уровня транспарентности, уменьшения дублирования, укрепления, в надлежащих случаях, партнерских отношений с местными и национальными структурами, занимающимися оказанием помощи, повышения уровня гибкости, предсказуемости и адекватности финансирования и усиления подотчетности всех соответствующих сторон,

отмечая с серьезной озабоченностью, что дети и молодые люди по-прежнему имеют недостаточно возможностей для обучения в сложных чрезвычайных ситуациях, и подчеркивая настоятельную необходимость увеличения объема финансирования и проведения более эффективной работы по обеспечению качественного образования в чрезвычайных гуманитарных ситуациях,

признавая, что в контексте укрепления координации гуманитарной помощи на местах организации системы Организации Объединенных Наций должны продолжать консультироваться и работать в тесной координации с правительствами соответствующих государств,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, посвященную Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и содействует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам,

1. *приветствует* итоги состоявшегося на основной сессии Экономического и Социального Совета 2018 года двадцать первого этапа заседаний, посвященных гуманитарным вопросам[434], и приветствует также принятие резолюции 2018/11 Экономического и Социального Совета от 21 июня 2018 года;

2. *просит* Координатора чрезвычайной помощи продолжать прилагать усилия для повышения уровня координации и подотчетности при оказании гуманитарной помощи и усиления руководящей роли в рамках системы гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках программы преобразований Межучрежденческого постоянного комитета, и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие межправительственные организации, а также других участников гуманитарной деятельности и деятельности в области развития продолжать взаимодействовать с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата в целях повышения уровня координации, эффективности и результативности гуманитарной помощи;

3. *просит также* Координатора чрезвычайной помощи продолжать укреплять диалог со всеми государствами-членами по вопросам, касающимся соответствующих процессов, мероприятий и обсуждений в Межучрежденческом постоянном комитете;

4. *рекомендует* государствам-членам и Управлению по координации гуманитарных вопросов продолжать укреплять диалог и сотрудничество по гуманитарным вопросам на глобальном и местном уровнях, в том числе по вопросам политики, в целях выработки более согласованного и инклюзивного подхода к вопросам гуманитарной помощи;

5. *приветствует* неустанные усилия Управления по координации гуманитарных вопросов по налаживанию партнерских отношений с региональными организациями, нетрадиционными донорами и

[434] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 3* (A/73/3), гл. X.

частным сектором и рекомендует государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать укреплять партнерские связи на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях в поддержку национальных усилий в целях обеспечения эффективного сотрудничества в деле оказания гуманитарной помощи нуждающимся и обеспечения учета принципов нейтральности, гуманности, беспристрастности и независимости в их совместных усилиях;

6. *рекомендует* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, гуманитарным организациям и организациям по вопросам развития продолжать оценивать и улучшать, совместно с другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор, возможности для более активного и систематического выявления новшеств и их применения в гуманитарной деятельности на устойчивой основе и содействовать обмену информацией о передовых методах и накопленным опытом, связанным с использованием новаторских инструментов, процессов и подходов, в том числе тех, которые применяются в контексте крупномасштабных стихийных бедствий и затяжных гуманитарных кризисов и которые могли бы способствовать повышению эффективности и качества гуманитарной помощи, и в этой связи рекомендует всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать поддерживать усилия, предпринимаемые государствами-членами, в частности развивающимися странами, в целях наращивания их потенциала, в том числе путем содействия обеспечению доступа к информационно-коммуникационным технологиям;

7. *приветствует* новаторские методы, основанные на знаниях населения, затронутого чрезвычайными гуманитарными ситуациями, для изыскания устойчивых решений на местном уровне и производства жизненно необходимых предметов на местах с минимальными материально-техническими и инфраструктурными последствиями;

8. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, других соответствующих участников гуманитарной деятельности продолжать усилия по совершенствованию гуманитарного реагирования на стихийные и антропогенные бедствия и сложные чрезвычайные ситуации путем дальнейшего укрепления потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, дальнейшего совершенствования деятельности по оказанию гуманитарной помощи на глобальном, региональном и местном уровнях и ее координации, в том числе с помощью существующих механизмов координации по тематическим блокам и для оказания необходимой поддержки национальным властям пострадавшего государства и путем дальнейшего повышения эффективности, транспарентности, результативности и подотчетности;

9. *признает* пользу сотрудничества и координации с соответствующими участниками гуманитарной деятельности для обеспечения эффективности гуманитарного реагирования и рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать прилагать усилия по укреплению на глобальном уровне партнерских отношений с Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующими гуманитарными неправительственными организациями, другими членами Межучрежденческого постоянного комитета и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать расширять поддержку, оказываемую координаторам-резидентам/координаторам по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций и страновым группам Организации Объединенных Наций, в том числе путем проведения необходимого обучения, изыскания ресурсов, а также совершенствования процесса поиска и подбора кандидатов на должности координаторов-резидентов/координаторов по гуманитарным вопросам Организации Объединенных Наций и повышения их ответственности за результаты работы;

11. *призывает* Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития и Координатора чрезвычайной помощи продолжать активизировать консультации до представления окончательных рекомендаций по итогам процесса подбора кандидатов на должности координаторов-резидентов в странах, где, вероятно, потребуется проводить крупные операции по гуманитарному реагированию;

12. *просит* Организацию Объединенных Наций и далее укреплять свою способность обеспечивать оперативный и гибкий набор и назначение гуманитарных сотрудников достаточно высокого уровня, обладающих надлежащей квалификацией и опытом, руководствуясь главным образом необходимостью обеспечить наиболее высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности и уделяя при этом должное внимание обеспечению гендерного равенства и необходимости подбора персонала на как

можно более широкой географической основе, и в этой связи рекомендует Группе Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития и впредь укреплять систему координаторов-резидентов, которая образует основу системы координаторов по гуманитарным вопросам, обеспечивая, в частности, всестороннее применение системы управления и подотчетности Группы и системы координаторов-резидентов;

13. *признает*, что разнообразие состава гуманитарного персонала повышает эффективность гуманитарной деятельности и улучшает понимание специфики положения в развивающихся странах, и просит Генерального секретаря и далее принимать меры для решения проблемы недостаточного разнообразия в плане географической представленности и недостаточной гендерной сбалансированности состава гуманитарного персонала Секретариата и других гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, в особенности персонала категории специалистов и выше, и сообщать о конкретных мерах, принятых в этой связи, в своем ежегодном докладе;

14. *признает также*, что эффективная гуманитарная помощь и подотчетность неотделимы друг от друга, и обращает особое внимание на необходимость повышения уровня подотчетности участников гуманитарной деятельности на всех этапах оказания гуманитарной помощи;

15. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать уделять первоочередное внимание усилиям по предотвращению актов сексуального и гендерного насилия в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, реагированию на них, их расследованию и судебному преследованию за них, призывает государства-члены и соответствующие организации усиливать координацию и наращивать потенциал, так чтобы при оказании чрезвычайной гуманитарной помощи обеспечивалось предотвращение и снижалась опасность сексуального и гендерного насилия и более широко использовались данные в разбивке по полу и возрасту и чтобы укреплялись службы оказания поддержки жертвам такого насилия, пережившим его лицам и другим пострадавшим от него лицам начиная с самых первых этапов реагирования на чрезвычайную ситуацию, с учетом их особых и конкретных нужд, обусловленных последствиями такого насилия, и отмечает инициативу «Призыв к действиям»;

16. *подчеркивает* исключительную важность того, чтобы все лица, затронутые гуманитарным кризисом, особенно женщины и дети, были защищены от любых форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в том числе совершаемых сотрудниками, участвующими в гуманитарных операциях, приветствует решимость Генерального секретаря осуществлять в полном объеме принятую в Организации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и подчеркивает, что жертвы и пострадавшие должны быть в центре таких усилий, отмечает принятые Межучрежденческим постоянным комитетом шесть основных принципов, касающихся сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств[435], и призывает государства-члены активизировать усилия по предотвращению и пресечению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и обеспечить, чтобы виновные привлекались к ответственности;

17. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать предпринимать усилия в целях предотвращения нарушений и злоупотреблений в отношении детей, включая эксплуатацию, в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, реагирования на них, их расследования и судебного преследования за них, призывает государства-члены и соответствующие организации укреплять службы оказания поддержки детям, пострадавшим в результате чрезвычайных гуманитарных ситуаций, включая тех, кто стал жертвой насилия и надругательств, и призывает принимать в этой связи более эффективные ответные меры с опорой на права ребенка;

18. *вновь подтверждает* важность осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[427] в целях обеспечения значительного снижения риска бедствий и уменьшения человеческих жертв, масштабов потери средств к существованию и ущерба для здоровья и для экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов отдельных людей, предприятий, общин и стран и подчеркивает важность устранения коренных факторов риска, связанных с бедствиями, учета последствий изменения климата и учета проблематики уменьшения опасности бедствий при оказании гуманитарной помощи в целях предотвращения новых и снижения существующих рисков бедствий;

[435] A/57/465, приложение I, п. 10 a).

19. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и соответствующие гуманитарные организации и организации по вопросам развития продолжать, по возможности, содействовать многолетнему инвестированию средств в развитие потенциала в области обеспечения готовности, реагирования и координации на всех уровнях государственного управления, включая местные органы управления, организаций и общин, особенно в общинах, подверженных опасности бедствий, чтобы повысить готовность к опасностям, снизить риск бедствий и риск перемещения в контексте бедствий, укрепить потенциал противодействия и эффективнее реагировать на бедствия, успешнее ликвидировать их последствия и проводить после них восстановительные работы по принципу «отстроить лучше, чем было», и призывает также все соответствующие заинтересованные стороны дополнять, а не подменять или замещать национальные возможности в области реагирования на кризисные ситуации, особенно в тех случаях, когда такие кризисы носят затяжной или повторяющийся характер;

20. *призывает* государства-члены и международное сообщество своевременно выделять на устойчивой основе достаточные ресурсы для уменьшения опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия и снижения риска перемещения населения в контексте бедствий, экологической деградации и изменения климата, в том числе путем разработки дополнительных гуманитарных программ и программ в области развития и путем дальнейшего наращивания национального и местного потенциала в области предупреждения чрезвычайных гуманитарных ситуаций, обеспечения готовности к ним и реагирования на них, и призывает наладить в этой связи более тесное сотрудничество между национальными заинтересованными сторонами и участниками гуманитарной деятельности и деятельности в сфере развития;

21. *настоятельно призывает* государства-члены, гуманитарную систему Организации Объединенных Наций, региональные организации, неправительственные организации, частный сектор и других участников гуманитарной деятельности повысить готовность и укрепить возможности реагирования в связи с теми вспышками инфекционных заболеваний, которые приводят к возникновению или усугублению гуманитарного кризиса, в частности посредством всестороннего осуществления Международных медико-санитарных правил (2005 год)[431], и призывает гуманитарную систему Организации Объединенных Наций и гуманитарные организации оперативно реагировать согласно порядку перехода на режим работы в условиях чрезвычайных ситуаций третьего уровня для вспышек инфекционных заболеваний в гуманитарном контексте, действуя в тесной координации с затронутыми государствами;

22. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие организации, в соответствующих случаях, вести борьбу с неинфекционными заболеваниями и их факторами риска и обеспечивать лечение людей, живущих с ними в чрезвычайных гуманитарных ситуациях;

23. *рекомендует* субъектам процесса развития и гуманитарных процессов в координации с государствами-членами наладить более тесное сотрудничество в целях обеспечения того, чтобы все соответствующие субъекты вели совместную работу в соответствии со своими мандатами в целях достижения общих результатов, обеспечивающих уменьшение потребностей, степени уязвимости и риска на многие годы вперед на основе общего понимания конкретного контекста и оперативных преимуществ каждого субъекта в поддержку национальных приоритетов при полном уважении гуманитарных принципов для гуманитарной деятельности;

24. *призывает* субъектов, занимающихся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в соответствующих случаях ставить перед собой общие цели по управлению рисками и обеспечению устойчивости, которые могут быть достигнуты посредством совместного анализа и в рамках многолетних циклов по разработке и реализации программ и планированию;

25. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, гуманитарным организациям и организациям по вопросам развития продолжать принимать меры к тому, чтобы задачи обеспечения готовности к бедствиям, оперативного реагирования и скорейшего восстановления учитывались при разработке их программ, признает, что на цели обеспечения готовности к бедствиям, оперативного реагирования и скорейшего восстановления следует выделять больше средств, и в этой связи призывает своевременно выделять на гибкой и предсказуемой основе достаточные ресурсы, в том числе, в надлежащих случаях, с привлечением бюджетных средств, предназначенных для оказания гуманитарной помощи и осуществления деятельности в целях развития;

26. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие организации предпринимать дальнейшие шаги по налаживанию в чрезвычайных

ситуациях скоординированного реагирования на потребности пострадавшего населения в продовольствии и питании, стремясь при этом обеспечивать, чтобы такие шаги способствовали осуществлению национальных стратегий и программ, направленных на укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания;

27. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и других соответствующих субъектов реагировать на усугубляющуюся проблему отсутствия продовольственной безопасности в мире, затрагивающую миллионы людей, особенно тех, кто страдает от голода или сталкивается с его реальной угрозой, и принимать меры по ее предотвращению и подготовке к ней на оперативной и эффективной основе, в том числе посредством расширения сотрудничества в гуманитарной деятельности и деятельности в области развития и предоставления в срочном порядке финансирования для удовлетворения потребностей затронутого населения, и призывает государства-члены и стороны в вооруженных конфликтах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ;

28. *решительно осуждает* использование голода, которому намеренно подвергается гражданское население в качестве метода ведения войны и которое запрещено международным гуманитарным правом;

29. *выражает озабоченность* по поводу трудностей, связанных, в частности, с безопасным доступом к топливу, включая древесное топливо, альтернативным источникам энергии, источникам водоснабжения и средствам санитарии, жилью, продовольствию и медицинской помощи, в том числе к услугам по охране психического здоровья психосоциальной помощи, и их использованием в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, и с удовлетворением отмечает осуществляемые на национальном и международном уровнях инициативы по развитию эффективного сотрудничества в этой области, в том числе посредством более систематического выявления и применения новаторских подходов и обмена передовым опытом;

30. *рекомендует* международному сообществу, в том числе соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, поддерживать усилия государств-членов, нацеленные на укрепление их потенциала по обеспечению готовности к бедствиям и реагированию на них, и в соответствующих случаях поддерживать усилия по укреплению систем выявления и отслеживания факторов риска, связанных с бедствиями, включая уязвимые места и опасные природные факторы, особенно систем раннего предупреждения, и в частности значительно улучшить ситуацию с наличием систем раннего оповещения, охватывающих разные виды угроз, и расширить доступ к ним людей;

31. *приветствует* увеличение числа государств-членов и региональных организаций, предпринявших шаги в целях содействия осуществлению Руководства по внутригосударственному содействию и регулированию международной помощи при чрезвычайных ситуациях и помощи в проведении первичных восстановительных работ, рекомендует другим сторонам в соответствующих случаях предпринимать аналогичные шаги и приветствует ценную поддержку, оказываемую национальными обществами Красного Креста и Красного Полумесяца своим правительствам в этой области во взаимодействии с Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Управлением по координации гуманитарных вопросов и другими партнерами;

32. *рекомендует* государствам создавать обстановку, благоприятствующую наращиванию потенциала местных органов власти и общенациональных и местных неправительственных и низовых общественных организаций, чтобы повысить готовность в плане своевременного, эффективного и предсказуемого предоставления помощи, и рекомендует Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям поддерживать такие усилия, в том числе, в соответствующих случаях, в рамках Общей концепции обеспечения готовности Межучрежденческого постоянного комитета, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития и Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, посредством передачи на взаимосогласованных условиях развивающимся странам технологий и специальных знаний и опыта, а также поддержки мероприятий по укреплению координационных возможностей и наращиванию научно-технического потенциала пострадавших государств;

33. *признает* увеличение числа и масштаба бедствий, в том числе связанных с негативными последствиями изменения климата, которые в некоторых случаях могут вызвать перемещение населения и оказать дополнительное давление на принимающие общины, рекомендует государствам-членам, Организации Объединенных Наций и соответствующим организациям и субъектам и далее активизировать

усилия, направленные на удовлетворение потребностей лиц, покидающих свои дома из-за стихийных бедствий, в том числе вызванных изменением климата, и отмечает в этой связи важность обмена передовыми наработками для предотвращения таких перемещений и подготовки к ним;

34. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации оказывать чрезвычайную помощь таким образом, чтобы она способствовала восстановлению и долгосрочному развитию, в соответствующих случаях, в том числе путем многолетнего финансирования и использования в приоритетном порядке, в частности, таких инструментов оказания гуманитарной помощи, укрепляющих потенциал противодействия, как денежные трансферты, местные закупки продовольствия и услуг, в том числе для программ школьного питания, и создание систем социальной защиты;

35. *призывает* государства-члены и фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения более эффективно реагировать на потребности, возникающие в гуманитарном контексте, в частности путем наращивания масштабов осуществления их политики социальной защиты и укрепления механизмов трансфертных выплат, где это целесообразно, включая разработку и осуществление многоцелевых программ оказания помощи наличными в соответствующих случаях, с тем чтобы обеспечить затронутым лицам гибкость в том, как будут удовлетворяться их гуманитарные потребности, и в интересах поддержки развития местных рынков и укрепления национального и местного потенциала, и в этой связи призывает гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций продолжать наращивать их потенциал по систематическому рассмотрению вопроса о возможности разработки и осуществления программ трансфертных выплат наличными, наряду с другими формами гуманитарной помощи;

36. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации усовершенствовать, где это возможно, оперативные и гибкие механизмы финансирования деятельности по обеспечению готовности, принятию неотложных мер, оперативному реагированию и скорейшему восстановлению и в этой связи рекомендует изучать, разрабатывать и, в соответствующих случаях, укреплять новаторские и упреждающие механизмы и подходы, как то финансирование с учетом прогнозов и страхование риска бедствий, в целях уменьшения воздействия бедствий и удовлетворения гуманитарных потребностей;

37. *принимает к сведению* усилия государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества по повышению уровня готовности и укреплению потенциала гуманитарного реагирования на местном, национальном и региональном уровнях, призывает Организацию Объединенных Наций и соответствующих партнеров поддерживать деятельность по укреплению потенциала государств-членов и призывает государства-члены продолжать оказывать финансовую поддержку гуманитарным страновым объединенным фондам;

38. *рекомендует* государствам-членам и призывает соответствующие гуманитарные организации вести с национальными учреждениями, включая в надлежащих случаях местные органы власти и частный сектор, совместную работу по изучению эффективных и отвечающих конкретным обстоятельствам путей обеспечения большей готовности к участившимся чрезвычайным ситуациям в городских районах, способным оказывать воздействие на предоставление основных услуг, от которых зависит жизнь людей, в частности в областях водо- и энергоснабжения и медицинского обслуживания;

39. *подтверждает* право на образование для всех и важность обеспечения в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций безопасных и благоприятных для учебы условий и качественного образования на всех уровнях, в том числе для девочек, включая возможность получения профессионально-технического образования в тех случаях, когда она имеется, в частности за счет обеспечения достаточного объема финансирования и инвестиций в инфраструктуру, в интересах всеобщего благополучия, для содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к деятельности в целях развития, в этой связи признает, что доступ к качественному образованию в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций может способствовать достижению долгосрочных целей в области развития, вновь заявляет о необходимости защиты учебных заведений и уважительного отношения к ним в соответствии с нормами международного гуманитарного права, решительно осуждает все нападения на школы и использование школ в военных целях, когда это делается в нарушение норм международного гуманитарного права, и поощряет усилия по обеспечению безопасной и защищенной среды в школах в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций;

40. *призывает* Управление по координации гуманитарных вопросов и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать с государствами-членами и соответствующими структурами Организации Объединенных Наций в деле содействия обмену самой свежей, точной и надежной информацией, в том числе путем обмена взаимно понятными, дезагрегированными и унифицированными данными, для обеспечения более точной оценки и анализа потребностей в интересах повышения готовности и эффективности гуманитарного реагирования;

41. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций способствовать совершенствованию цикла гуманитарных программ, включая разработку скоординированных и комплексных инструментов оценки потребностей, таких как первоначальная многосекторальная оперативная оценка, проведение совместных объективных и своевременных оценок потребностей и составление планов гуманитарного реагирования с установленной приоритетностью потребностей, в консультации с затронутыми государствами с целью укрепления координации гуманитарной деятельности в интересах удовлетворения потребностей населения, затронутого чрезвычайными гуманитарными ситуациями;

42. *призывает* государства-члены своевременно выделять и предоставлять финансовые средства на гуманитарные цели на основе гуманитарных призывов, с которыми обращается Организация Объединенных Наций, и в соответствии с такими призывами;

43. *призывает* государства-члены и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций изучать новаторские механизмы распределения рисков и финансировать деятельность по управлению рисками на основе объективных данных;

44. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям продолжать содействовать повышению эффективности оказания помощи посредством сокращения управленческих расходов, согласования соглашений о партнерстве, составления транспарентных и сопоставимых структур расходов и укрепления усилий по повышению подотчетности путем принятия дополнительных мер в целях уменьшения случаев мошенничества, расточительства и злоупотребления и определения путей распространения, сообразно обстоятельствам, информации о соответствующих инцидентах и других данных среди учреждений Организации Объединенных Наций;

45. *просит* государства-члены, соответствующие гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности содействовать обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин на всех этапах гуманитарного реагирования, принять меры к обеспечению полномасштабного участия женщин, девочек, мужчин и мальчиков, включая инвалидов и лиц пожилого возраста, во всех этапах процесса принятия решений, по мере необходимости, в целях, среди прочего, сокращения гендерного неравенства и обеспечения того, чтобы оказываемая гуманитарная помощь была обоснованной, надлежащей и эффективной, и учитывать конкретные потребности, факторы уязвимости и возможности женщин, девочек, мужчин и мальчиков, с учетом факторов возраста и инвалидности, при планировании оценок потребностей и осуществлении всей деятельности по программам, в том числе путем принятия мер по гарантированию недискриминационного доступа к полному спектру медицинских, юридических и психосоциальных услуг и услуг по обеспечению средств к существованию, и в этой связи поддерживает усилия по обеспечению всестороннего учета гендерных аспектов, в том числе при сборе и анализе дезагрегированных данных, при анализе распределения средств и хода осуществления программ и на основе более широкого применения гендерно-возрастного маркера;

46. *признает* важную роль, которую женщины могут играть в составе групп оперативного реагирования, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие гуманитарные организации обеспечить поддержку руководящей роли женщин и их реального участия в планировании и осуществлении стратегий реагирования, том числе путем укрепления партнерских связей и наращивания потенциала национальных и местных учреждений, включая, в соответствующих случаях, национальные и местные женские организации и других субъектов гражданского общества;

47. *призывает* государства-члены, соответствующие гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности обеспечивать недискриминационное отношение к инвалидам и предоставление им возможностей

участвовать наравне с другими в деятельности по обеспечению готовности к гуманитарным кризисам и реагированию на них;

48. *призывает* Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации и организации, занимающиеся вопросами развития, в координации с государствами-членами, вовлекать все группы населения, затронутые бедствиями и кризисами, в частности группы населения, подверженные наибольшему риску, в деятельность по удовлетворению их различных нужд, в том числе по линии коммуникационной работы, содействия их участию в соответствующих процессах и обеспечения поддержки их усилий и возможностей, с надлежащим учетом их культуры, традиций и местных обычаев;

49. *призывает* к тому, чтобы гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций, действуя в надлежащих случаях в консультации с государствами-членами, укрепляли фактологическую базу гуманитарной помощи путем дальнейшего развития общих механизмов и методологии для повышения качества, транспарентности, надежности, совместимости и сопоставимости общих оценок гуманитарных потребностей, данных о потребностях и их анализа, в том числе путем совершенствования процесса сбора, анализа и представления данных в разбивке по половозрастным группам и по наличию инвалидности и с учетом воздействия на окружающую среду, и обеспечения дальнейшего прогресса в этом направлении, для целей оценки эффективности их работы по оказанию помощи и обеспечения максимально эффективного использования гуманитарных ресурсов этими организациями;

50. *призывает* Организацию Объединенных Наций и ее партнеров по гуманитарной деятельности содействовать повышению степени подотчетности перед государствами-членами, включая пострадавшие государства, и всеми другими заинтересованными сторонами, включая местные органы власти, соответствующие местные организации и других субъектов, а также пострадавшее население, и продолжать наращивать усилия по гуманитарному реагированию, в том числе путем мониторинга и оценки деятельности по оказанию ими гуманитарной помощи, учета накопленного опыта при разработке программ и проведения консультаций с пострадавшим населением при планировании и осуществлении мероприятий по оказанию гуманитарной помощи и активизации усилий в этом отношении в интересах надлежащей оценки и эффективного удовлетворения его нужд;

51. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и гуманитарные организации изыскивать более эффективные методы работы по устранению растущего разрыва в возможностях и ресурсах в интересах эффективного удовлетворения потребностей затронутого населения, в том числе путем согласования и, по мере возможности, упрощения требований к отчетности, повышения гибкости финансирования гуманитарной деятельности, в том числе за счет сокращения целевого финансирования и дальнейшего сведения к минимуму дублирования затрат и более широкого использования инноваций в гуманитарной деятельности;

52. *призывает* доноров предоставлять достаточные ресурсы на своевременной, предсказуемой и гибкой основе и с учетом установленных потребностей и соразмерно им и мобилизовать поддержку для урегулирования чрезвычайных ситуаций, в связи с которыми выделяется недостаточно средств и которым не уделяется должного внимания, рассматривать возможность оперативного принятия многолетних обязательств по внесению взносов в объединенные гуманитарные фонды, включая Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и страновые объединенные фонды, и продолжать поддерживать различные каналы финансирования гуманитарной деятельности, поощряет усилия по соблюдению Принципов и передовой практики предоставления гуманитарной донорской помощи[436] и по обеспечению более справедливого распределения бремени между донорами и в этой связи призывает частный сектор, гражданское общество и других соответствующих субъектов вносить соответствующие взносы в дополнение к взносам из других источников;

53. *приветствует* важные достижения Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации в обеспечении более своевременного и предсказуемого реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации, подчеркивает, что важно добиваться дальнейшего улучшения работы Фонда, и в этой связи призывает фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций рассматривать и анализировать, при необходимости, свою политику и практику в отношении

[436] A/58/99-E/2003/94, приложение II.

партнерств в целях обеспечения оперативного выделения средств Фонда партнерам по осуществлению деятельности, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное, результативное, подотчетное и транспарентное использование ресурсов;

54. *призывает* все государства-члены и предлагает частному сектору и всем заинтересованным лицам и учреждениям рассмотреть возможность увеличения их добровольных взносов в Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, с тем чтобы выйти на уровень финансирования в объеме 1 млрд долл. США в год и обеспечить дальнейшее усиление и укрепление Фонда как глобального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации, и подчеркивает необходимость расширения и диверсификации базы поступлений Фонда и то, что эти взносы должны дополнять средства, уже обещанные на цели гуманитарных программ, и должны предоставляться не в ущерб ресурсам, выделяемым на международное сотрудничество в целях развития;

55. *рекомендует* государствам-членам, частному сектору и всем соответствующим лицам и учреждениям рассмотреть возможность увеличения объема их добровольных взносов в страновые объединенные фонды и, в соответствующих случаях, другие механизмы совместного финансирования в целях содействия оказанию гуманитарной помощи нуждающимся в ней людям;

56. *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, а также партнеров по процессу развития и гуманитарной деятельности к тому, чтобы в своих усилиях по выделению на гибкой основе ресурсов они изыскивали более эффективные способы актуализации необходимости обеспечения готовности и повышения жизнестойкости при предоставлении гуманитарной помощи и помощи на цели развития, в том числе в процессе реконструкции и восстановления, в частности в целях обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к развитию;

57. *призывает* все государства-члены, которые в состоянии сделать это, увеличить свои добровольные взносы, предназначенные для использования в гуманитарных чрезвычайных ситуациях, в том числе путем обеспечения гибкого, нецелевого и осуществляемого на многолетней основе, где это возможно, финансирования, в этой связи вновь заявляет, что Управление по координации гуманитарных вопросов должно располагать достаточными средствами, предоставляемыми на более предсказуемой основе, и подчеркивает важность своевременного и гибкого выделения достаточного объема средств по линии добровольного финансирования для того, чтобы Управление было в состоянии выполнять свой мандат;

58. *рекомендует* государствам-членам в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций добиваться того, чтобы основные гуманитарные потребности пострадавшего населения, в том числе в питьевой воде, продовольствии, жилье, медицинском обслуживании, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, образовании и защите, энергии и информационно-коммуникационных технологиях, где это возможно, удовлетворялись в рамках гуманитарного реагирования как его составные элементы, в частности на основе своевременного выделения достаточных ресурсов, наряду с обеспечением того, чтобы предпринимаемые коллективные усилия полностью соответствовали гуманитарным принципам;

59. *рекомендует также* государствам-членам в сотрудничестве с соответствующими гуманитарными организациями системы Организации Объединенных Наций обеспечивать для женщин и девочек доступ к базовому медицинскому обслуживанию, включая надежный и безопасный доступ к услугам в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья и психологической и психосоциальной поддержке с самого возникновения чрезвычайных ситуаций, в этой связи признает, что такая помощь защищает женщин, девочек-подростков и младенцев от предотвратимой смертности и заболеваемости в связи с чрезвычайными гуманитарными ситуациями, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и других соответствующих субъектов уделить подобным программам должное внимание;

60. *рекомендует* государствам-членам, Организации Объединенных Наций и гуманитарным организациям и далее общими усилиями обеспечивать понимание и удовлетворение различных потребностей затронутого населения, особенно наиболее уязвимых его групп, в защите в условиях гуманитарных кризисов и добиваться надлежащего учета таких потребностей в работе по обеспечению готовности, реагированию и восстановлению;

61. *призывает* государства-члены, соответствующие организации и соответствующих субъектов учитывать и устранять последствия чрезвычайных гуманитарных ситуаций для мигрантов, в частности тех,

которые находятся в уязвимом положении, и повысить эффективность координации международных усилий в целях предоставления им помощи и защиты в сотрудничестве с национальными властями;

62. *призывает* государства-члены принять меры в целях обеспечения международной защиты и уважения прав беженцев, в том числе соблюдения принципа невыдворения и надлежащих стандартов обращения в соответствии с международным правом, включая, когда это применимо, Конвенцию о статусе беженцев 1951 года[437] и международные обязательства в области прав человека;

63. *признает* большое значение ранней регистрации и эффективных систем регистрации как инструмента защиты и средства определения и количественной оценки потребностей в части предоставления и распределения гуманитарной помощи, отмечает многочисленные и разнообразные вызовы, с которыми сталкиваются беженцы, остающиеся без какой-либо документации, подтверждающей их статус, и подчеркивает важность усиления подотчетности для обеспечения получения гуманитарной помощи нуждающимися;

64. *вновь подтверждает* обязанность всех государств и сторон в вооруженном конфликте защищать гражданское население в соответствии с международным гуманитарным правом, призывает государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, принимать все необходимые меры для усиления защиты гражданского населения и предлагает всем государствам поощрять культуру защиты, принимая во внимание особые потребности женщин, девочек, мальчиков и мужчин, пожилых людей и инвалидов;

65. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать принимать необходимые меры для обеспечения защиты раненых и больных, а также безопасности и защиты медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские функции, а также его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов, в том числе путем разработки эффективных мер по предотвращению и пресечению актов насилия, нападений и угроз в отношении него, и в этой связи вновь подтверждает, что государствам необходимо обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, не действовали безнаказанно, настоятельно призывает государства проводить в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и эффективные расследования нарушений норм международного гуманитарного права в целях привлечения виновных к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами по международному праву, и обеспечивать, чтобы раненые и больные получали в максимально возможной степени и в кратчайшие возможные сроки необходимую медицинскую помощь и уход, и отмечает применимые нормы международного гуманитарного права, касающиеся ненаказания любых лиц за медицинскую деятельность, осуществляемую в соответствии с врачебной этикой;

66. *настоятельно призывает также* государства-члены продолжать принимать необходимые меры для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала, а также его объектов, оборудования, транспортных средств и материалов, в том числе путем разработки эффективных мер по предотвращению и пресечению актов насилия, нападений и угроз в отношении него, просит Генерального секретаря активизировать его работу по усилению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и в этой связи вновь подтверждает, что государствам необходимо обеспечивать, чтобы лица, виновные в нарушении международного гуманитарного права, не действовали безнаказанно, настоятельно призывает государства проводить в пределах их юрисдикции полные, оперативные, беспристрастные и эффективные расследования нарушений норм международного гуманитарного права в целях привлечения виновных к ответственности, как это предусмотрено национальными законами и обязательствами по международному праву, и настоятельно призывает государства-члены наращивать усилия с целью обеспечить безопасность и защиту гуманитарного персонала;

67. *особо отмечает* обязанность государств принимать превентивные меры и предпринимать эффективные ответные действия в связи с актами насилия, совершаемыми против гражданского населения во время вооруженных конфликтов, и выполнять соответствующие обязательства по международному праву с целью положить конец безнаказанности и обеспечить, чтобы виновные в совершении правонарушений быстро привлекались к судебной ответственности в соответствии с национальным законодательством государств и их международно-правовыми обязательствами;

---

[437] United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

68. *призывает* все государства и стороны в сложных чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в частности в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, в странах, где действует гуманитарный персонал, руководствоваться соответствующими положениями международного права и национального законодательства, всецело сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала, а также доставку предметов снабжения и оборудования, с тем чтобы такой персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам;

69. *настоятельно призывает* государства при осуществлении мероприятий по борьбе с терроризмом уважать свои международные обязательства, в том числе в тех случаях, когда применяются нормы международного гуманитарного права, в частности в отношении оказания гуманитарной помощи гражданскому населению, а также признает ключевую роль, которую играют гуманитарные организации в предоставлении гуманитарной помощи принципиального характера, признавая также важность предотвращения и пресечения финансирования и других форм поддержки терроризма;

70. *признает,* что Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны[438] являются важной международной основой для защиты внутренне перемещенных лиц, и тот факт, что вынужденное перемещение населения является не только гуманитарной проблемой, но и проблемой развития, рекомендует государствам-членам и гуманитарным учреждениям в сотрудничестве с принимающими общинами продолжать прилагать усилия по обеспечению более предсказуемого реагирования на нужды внутренне перемещенных лиц, и в частности решить проблему длительного нахождения людей на положении перемещенных лиц, путем принятия и осуществления долгосрочных стратегий и осуществления согласованного планирования на многолетнюю перспективу, в том числе для решения таких вопросов, как обеспечение перемещенным лицам средств к существованию, и в этой связи призывает продолжать и укреплять международную поддержку, оказываемую государствам по их просьбе в их усилиях по наращиванию потенциала, и призывает гуманитарные организации улучшать координацию, в том числе с организациями, занимающимися вопросами развития, в целях более эффективного удовлетворения потребностей внутренне перемещенных лиц в поддержку усилий государств-членов по содействию изысканию долговременных решений;

71. *приветствует* прогресс, достигнутый в деле дальнейшего совершенствования системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций, и одобряет принятый Генеральным секретарем подход, который предусматривает сосредоточение усилий в рамках системы обеспечения безопасности на создании условий для того, чтобы система Организации Объединенных Наций могла оставаться на местах и осуществлять важнейшие программы даже в условиях повышенной опасности посредством эффективного управления рисками, которым подвергается персонал, в том числе при оказании гуманитарной помощи, и оперативно адаптироваться к изменениям в местной обстановке в плане безопасности;

72. *призывает* Организацию Объединенных Наций и других соответствующих участников гуманитарной деятельности предусматривать в их стратегиях управления рисками положения об установлении хороших и доверительных отношений с национальными и местными органами власти и содействовать признанию важности их деятельности местными сообществами и всеми соответствующими субъектами, включая религиозных лидеров в соответствующих случаях, с тем чтобы сделать возможным оказание гуманитарной помощи в соответствии с гуманитарными принципами;

73. *просит* Генерального секретаря представить доклад о мерах, принятых для того, чтобы Организация Объединенных Наций могла укреплять свою способность быстро, эффективно и гибко набирать и задействовать персонал, оперативно и эффективно с точки зрения затрат производить, по возможности на местах, закупки материально-технических средств и услуг, необходимых для оказания чрезвычайной помощи, и оперативно выделять финансовые средства в целях поддержки усилий правительств и страновых групп Организации Объединенных Наций по координации международной гуманитарной помощи;

---

[438] E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

74. *принимает к сведению* проведение в Стамбуле, Турция, 23 и 24 мая 2016 года Всемирного саммита по гуманитарным вопросам и также принимает к сведению доклад Генерального секретаря об итогах Всемирного саммита по гуманитарным вопросам[439];

75. *настоятельно призывает* все страны учитывать в своих соответствующих национальных стратегиях и рамочных программах развития положения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[440], и настоятельно призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и соответствующие заинтересованные стороны работать сообща для уменьшения потребностей и повышения уровня защищенности наиболее уязвимых слоев населения, с тем чтобы способствовать достижению целей, включенных в Повестку дня на период до 2030 года, включая призыв не оставлять никого без внимания;

76. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии, через Экономический и Социальный Совет на его сессии 2019 года, доклад о прогрессе, достигнутом в укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, и представить Ассамблее доклад с подробной информацией об использовании ресурсов Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/193

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по докладу Комитета по проверке полномочий (A/73/600)

73/193. Полномочия представителей на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий[441] и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий[441].

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/194

Принята на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 66 голосами против 19 при 72 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.47 и A/73/L.47/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Белиз, Бельгия, Болгария, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тувалу, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Голосовали против: *Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Узбекистан, Южный Судан*

Воздержались: *Алжир, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Бенин, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Гвинея, Гондурас, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен,*

[439] A/71/353.

[440] Резолюция 70/1.

[441] A/73/600.

Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Малави, Малайзия, Мали, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

73/194. Проблема милитаризации Автономной Республики Крым и города Севастополь, Украина, а также районов Черного и Азовского морей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Устав Организации Объединенных Наций, в котором, в частности, говорится, что все члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности или политической независимости любого государства, или каким-либо иным образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/262 от 27 марта 2014 года о территориальной целостности Украины, в которой подтверждается приверженность Генеральной Ассамблеи суверенитету, политической независимости, единству и территориальной целостности Украины в ее международно признанных границах,

ссылаясь далее на свои резолюции 71/205 и 72/190 о положении в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополь, Украина, от 19 декабря 2016 года и 19 декабря 2017 года, соответственно,

осуждая продолжающуюся временную оккупацию Российской Федерацией части территории Украины, а именно Автономной Республики Крым и города Севастополь (далее «Крым»), и подтверждая непризнание ее аннексии,

напоминая, что временная оккупация Крыма и угроза силой или ее применение против территориальной целостности или политической независимости Украины Российской Федерацией противоречат обязательствам, взятым в соответствии с Меморандумом о гарантиях безопасности в связи с присоединением Украины к Договору о нераспространении ядерного оружия (Будапештский меморандум) от 5 декабря 1994 года[442], в котором, в частности, было подтверждено обязательство уважать независимость и суверенитет и существующие границы Украины,

поддерживая стремление Украины придерживаться международного права в ее усилиях по прекращению временной российской оккупации Крыма,

1. *подчеркивает*, что присутствие российских войск в Крыму противоречит национальному суверенитету, политической независимости и территориальной целостности Украины и подрывает безопасность и стабильность соседних стран и европейского региона;

2. *выражает свою серьезную озабоченность* по поводу прогрессирующей милитаризации Крыма Российской Федерацией как оккупирующей державой, а также выражает озабоченность сообщениями о продолжающейся дестабилизации обстановки в Крыму вследствие поставок Российской Федерацией систем вооружений, включая самолеты и ракеты, способные нести ядерное оружие, оружия и боеприпасов и направления ею военного персонала на территорию Украины, и настоятельно призывает Российскую Федерацию прекратить такую деятельность;

3. *выражает свою озабоченность* в связи с проведением в Крыму многочисленных военных учений российских вооруженных сил, что может подорвать региональную безопасность и влечет за собой значительные долгосрочные негативные экологические последствия в регионе;

4. *выражает также свою озабоченность* в связи с продолжающимися действиями Российской Федерации в районах Черного моря, окружающих Крым, и в Азовском море, включая их милитаризацию, которые создают дополнительные угрозы для Украины и подрывают стабильность более широкого региона;

[442] A/49/765, приложение I.

5. *выражает свою самую серьезную озабоченность* опасным нарастанием напряженности и неоправданным применением силы Российской Федерацией против Украины, в том числе против трех судов Военно-морских сил Украины, а именно «Бердянск», «Никополь» и буксира «Яна Капу», 25 ноября 2018 года в Черном море, а также серьезным ранением нескольких членов их экипажей, призывает Российскую Федерацию безоговорочно и безотлагательно освободить суда и их экипажи и оборудование и призывает также проявлять максимальную сдержанность с целью немедленной деэскалации ситуации;

6. *призывает* Российскую Федерацию воздерживаться от препятствования законному осуществлению навигационных прав и свобод в Черном и Азовском морях и Керченском проливе в соответствии с применимым международным правом, в частности положениями Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года[443];

7. *осуждает* строительство и открытие Российской Федерацией моста через Керченский пролив между Российской Федерацией и временно оккупированным Крымом, что способствует дальнейшей милитаризации Крыма, и осуждает также растущее военное присутствие Российской Федерации в районах Черного и Азовского морей, в том числе в Керченском проливе, и притеснения Российской Федерацией коммерческих судов и ограничение международного судоходства там;

8. *настоятельно призывает* Российскую Федерацию как оккупирующую державу вывести свои вооруженные силы из Крыма и незамедлительно прекратить временную оккупацию территории Украины;

9. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/195

Принята на 60-м пленарном заседании 19 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 152 голосами против 5 при 12 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.66 с внесенными устными изменениями, представленному Председателем Генеральной Ассамблеи*

* ***Голосовали за:*** *Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Венгрия, Израиль, Польша, Соединенные Штаты Америки, Чехия*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Алжир, Болгария, Италия, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Румыния, Сингапур, Чили, Швейцария*

73/195. Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/1 от 19 сентября 2016 года, в которой она постановила созвать межправительственную конференцию для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, а также на свои резолюции 71/280 от 6 апреля 2017 года, 72/244 от 24 декабря 2017 года и 72/308 от 6 августа 2018 года,

[443] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

1. *выражает* глубокую признательность правительству и народу Марокко за проведение Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которая состоялась в Марракеше 10 и 11 декабря 2018 года, и за оказание всей необходимой поддержки;

2. *одобряет* принятый на Межправительственной конференции Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, который содержится в приложении к настоящей резолюции и будет также именоваться Маракешским договором о миграции.

Приложение

Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции

Мы, главы государств и правительств и высокие представители, собравшиеся в Марокко 10 и 11 декабря 2018 года, подтверждая Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах [444] и будучи исполнены решимости внести существенный вклад в укрепление сотрудничества в сфере международной миграции во всех ее аспектах, приняли нижеследующий Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции:

Преамбула

1. Настоящий Глобальный договор основан на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций.

2. Он также опирается на Всеобщую декларацию прав человека[445]; Международный пакт о гражданских и политических правах[446]; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[446]; другие основные международные договоры по правам человека[447]; Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[448], включая Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее [449] и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху [450]; Конвенцию относительно рабства [451] и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством [452]; Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата [453]; Конвенцию Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[454]; Парижское соглашение[455]; конвенции Международной организации труда об обеспечении достойной работы и трудовой миграции[456], а также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года [457]; Аддис-Абебскую

[444] Резолюция 71/1.

[445] Резолюция 217 A (III).

[446] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[447] Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.

[448] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

[449] Ibid., vol. 2237, No. 39574.

[450] Ibid., vol. 2241, No. 39574.

[451] League of Nations, *Treaty Series*, vol. LX, No. 1414.

[452] United Nations, *Treaty Series*, vol. 266, No. 3822.

[453] Ibid., vol. 1771, No. 30822.

[454] Ibid., vol. 1954, No. 33480.

[455] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[456] Конвенция (пересмотренная) 1949 года о работниках-мигрантах (№ 97), Конвенция 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143), Конвенция 1962 года о равноправии в области социального обеспечения (№ 118) и Конвенция 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189).

[457] Резолюция 71/1.

программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[458]; Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[459] и Новую программу развития городов[460].

3. Дискуссии по вопросам международной миграции на общемировом уровне не есть нечто новое. Мы напоминаем о прогрессе, достигнутом благодаря диалогам Организации Объединенных Наций на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, которые состоялись в 2006 и 2013 годах. Отмечаем также вклад Глобального форума по миграции и развитию, который начал свою работу в 2007 году. Эти платформы подготовили почву для принятия Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, в которой мы обязались в рамках двух отдельных процессов разработать глобальный договор о беженцах и принять настоящий Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Вместе эти два глобальных договора являются взаимодополняющими рамочными документами о международном сотрудничестве, программные положения которых осуществляются в соответствии с Нью-Йоркской декларацией о беженцах и мигрантах, в которой отмечено, что мигранты и беженцы могут сталкиваться со многими общими проблемами и подвергаться сходным по характеру угрозам.

4. Беженцы и мигранты обладают теми же универсальными правами человека и основными свободами, и их необходимо соблюдать, защищать и осуществлять на постоянной основе. Тем не менее мигранты и беженцы — это отдельные группы, в отношении которых применяются разные нормативно-правовые документы. Только беженцы имеют право на конкретную международную защиту, определенную нормами международного беженского права. Настоящий Глобальный договор касается мигрантов и представляет собой рамочный документ о механизме сотрудничества в сфере миграции во всех ее аспектах.

5. В качестве вклада в процесс подготовки настоящего Глобального договора мы отмечаем информацию, представленную государствами-членами и соответствующими субъектами на этапах консультаций и оценки результатов, а также доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Реализация целей миграции на благо всех»[461].

6. Настоящий Глобальный договор — важная веха в истории глобального диалога и международного сотрудничества в вопросах миграции. Он разработан на основе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий и с учетом Декларации по итогам Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, принятой в октябре 2013 года[462]. В нем получает развитие новаторская работа бывшего Специального представителя Генерального секретаря по вопросам миграции, включая его доклад от 3 февраля 2017 года[463].

7. Настоящий Глобальный договор представляет собой не имеющий обязательной юридической силы рамочный документ о механизме сотрудничества, основу которого составляют обязательства, провозглашенные государствами-членами в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах. Он направлен на развитие международного сотрудничества в вопросах миграции между всеми соответствующими субъектами и подготовлен с пониманием того, что ни одно государство не может самостоятельно решать вопросы миграции, при уважении суверенитета государств и с учетом их обязательств по международному праву.

Наше видение и руководящие принципы

8. В настоящем Глобальном договоре выражена наша общая приверженность укреплению сотрудничества в вопросах международной миграции. Миграция сопровождает человечество на протяжении всей его истории, и мы признаем, что она является одним из факторов процветания, распространения новых

[458] Резолюция 69/313, приложение.

[459] Резолюция 69/283, приложение II.

[460] Резолюция 71/256, приложение.

[461] A/72/643.

[462] Резолюция 68/4.

[463] См. A/71/728.

идей и устойчивого развития в нашем глобализованном мире и что такое положительное влияние можно оптимизировать путем усовершенствования процессов регулирования миграции. Сегодня большинство мигрантов в мире перемещаются, живут и работают, следуя безопасным, упорядоченным и легальным процедурам. Тем не менее миграция, несомненно, оказывает влияние на наши страны, местных жителей, самих мигрантов и их семьи весьма различным и порой непредсказуемым образом.

9. Крайне важно, чтобы проблемы и возможности, связанные с международной миграцией, объединяли, а не разделяли нас. В настоящем Глобальном договоре раскрываются наше общее понимание и принципы общей ответственности и единства целей в отношении миграции, призванные обеспечить возможность ее использования на благо всех.

Общее понимание

10. Настоящий Глобальный договор представляет собой результат беспрецедентного обзора фактологической информации и данных, собранных в ходе открытого, транспарентного и всеобъемлющего процесса. Мы рассказали о наших реалиях и выслушали различные мнения, что способствовало обогащению и формированию нашего общего понимания этого сложного явления. Мы поняли, что миграция является одной из определяющих черт нашего глобализованного мира, что она соединяет общества как внутри регионов, так и между ними, вследствие чего все наши страны становятся одновременно странами происхождения, транзита и назначения. Мы признаем необходимость постоянных усилий на международном уровне для расширения наших знаний о миграции и ее анализа, так как общее понимание будет способствовать выработке более эффективных программных мер, которые раскроют потенциал устойчивого развития для всех. Мы должны собирать и распространять качественные данные. Мы должны обеспечить, чтобы нынешние и потенциальные мигранты были в полной мере осведомлены о своих правах и обязанностях и о возможностях безопасной, упорядоченной и легальной миграции, а также о рисках нелегальной миграции. Мы также должны предоставить всем нашим гражданам доступ к объективной, основанной на фактах и понятной информации о пользе миграции и связанных с ней проблемах с целью развенчать вводящие в заблуждение утверждения, создающие негативные представления о мигрантах.

Общая ответственность

11. В настоящем Глобальном договоре всесторонне рассматривается явление международной миграции и отмечается, что необходим комплексный подход для оптимизации общей пользы от миграции при устранении рисков и проблем для отдельных лиц и общин в странах происхождения, транзита и назначения. Ни одна страна не может самостоятельно справиться с проблемами и использовать возможности, связанные с этим глобальным явлением. Применяя такой комплексный подход, мы стремимся содействовать безопасной, упорядоченной и легальной миграции, одновременно сокращая масштабы и негативные последствия нелегальной миграции при помощи международного сотрудничества и комплекса мер, изложенных в настоящем Глобальном договоре. Мы признаем нашу общую обязанность по отношению друг к другу в качестве государств — членов Организации Объединенных Наций учитывать потребности друг друга и обеспокоенность, связанную с миграцией, а также всеобъемлющее обязательство соблюдать, защищать и осуществлять права человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и содействовать безопасности и процветанию всех наших общин.

12. Настоящий Глобальный договор призван смягчить неблагоприятное влияние различных сил и структурных факторов, которые не позволяют людям создавать и сохранять устойчивые источники средств к существованию в странах их происхождения, вынуждая их устраивать свое будущее в других местах. Он нацелен на снижение рисков и устранение факторов уязвимости, с которыми сталкиваются мигранты на различных этапах миграции, путем обеспечения соблюдения, защиты и осуществления их прав человека и оказания им помощи и содействия. В Договоре учтены законные опасения общин и отмечается, что общества переживают демографические, экономические, социальные и экологические изменения разного масштаба, которые могут влиять на миграцию или быть ее следствием. Он направлен на создание благоприятных условий, позволяющих всем мигрантам обогащать наши общества своим человеческим, экономическим и социальным потенциалом, и призван тем самым помочь им внести свой вклад в обеспечение устойчивого развития на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях.

Единство целей

13. В настоящем Глобальном договоре отмечается, что безопасная, упорядоченная и легальная миграция служит на благо всех тогда, когда она основана на надлежащей информации и совершается по плану и добровольно. Миграция никогда не должна быть актом отчаяния. Когда она таковым является, мы должны совместными усилиями удовлетворять потребности мигрантов, оказавшихся в уязвимом положении, и решать соответствующие проблемы. Мы должны сообща создать условия, позволяющие сообществам и отдельным лицам безопасно и достойно жить в их собственных странах. Мы должны спасать жизни людей и оберегать мигрантов от опасности. Мы должны расширять права и возможности мигрантов, чтобы они стали полноправными членами наших обществ, подчеркивать их положительную роль и содействовать интеграции и социальной сплоченности. Мы должны повысить степень предсказуемости и определенности как для государств и их граждан, так и для мигрантов. Для достижения этого мы обязуемся содействовать безопасной, упорядоченной и легальной миграции и обеспечивать ее на благо всех людей.

14. Залог нашего успеха во взаимном доверии, решимости и солидарности государств в деле выполнения задач и обязательств, сформулированных в настоящем Глобальном договоре. Мы объединились в духе взаимовыгодного сотрудничества для решения проблем и реализации возможностей, связанных с миграцией во всех ее аспектах, на основе принципа общей ответственности и при помощи новаторских решений. Руководствуясь этой общей целью, мы принимаем историческое решение, полностью осознавая, что Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции является важной вехой, но не окончательным итогом нашей работы. Обязуемся продолжать многосторонний диалог в Организации Объединенных Наций, используя эффективный механизм последующей деятельности и периодического обзора, с тем чтобы воплотить слова, заключенные в этом документе, в конкретные действия на благо миллионов людей во всех регионах мира.

15. Мы признаем, что в основу настоящего Глобального договора положен ряд всеобъемлющих и взаимосвязанных руководящих принципов:

a) *Ориентированность на интересы людей*. Важное место в Глобальном договоре занимает социальная составляющая, которая является неотъемлемой частью самой миграции как явления. Он направлен на обеспечение благополучия мигрантов и жителей стран происхождения, транзита и назначения. Таким образом, забота о людях составляет суть Глобального договора;

b) *Международное сотрудничество*. Глобальный договор — это не имеющий обязательной юридической силы рамочный документ о механизме сотрудничества, в котором отмечается, что ни одно государство не может самостоятельно решать вопросы миграции ввиду транснационального характера этого явления. Для этого необходимы международное, региональное и двустороннее сотрудничество и диалог. Сила этого документа в его консенсусном характере и убедительности, в заложенных в нем принципах коллективной ответственности и совместного осуществления и предусмотренных механизмах последующей деятельности и обзора;

c) *Национальный суверенитет*. В Глобальном договоре подтверждается суверенное право государств определять свою национальную миграционную политику и регулировать миграцию в пределах своей юрисдикции в соответствии с нормами международного права. В пределах своей суверенной юрисдикции государства могут проводить различие между легальным и нелегальным миграционным статусом, в том числе при определении законодательных и программных мер для осуществления Глобального договора, с учетом различных национальных условий, политики, приоритетов и требований в отношении въезда, проживания и работы в соответствии с нормами международного права;

d) *Верховенство права и соблюдение правовых процедур*. В Глобальном договоре отмечается, что уважение принципа верховенства права, соблюдение надлежащих правовых процедур и доступ к правосудию имеют основополагающее значение для всех аспектов регулирования миграции. Это означает, что государство, государственные и частные учреждения и организации и сами люди ответственны перед законами, которые были публично приняты, в равной степени исполняются и независимо реализуются судебными органами и которые совместимы с нормами международного права;

e) *Устойчивое развитие*. В Глобальном договоре, основанном на Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, получает развитие закрепленное в ней признание того, что миграция представляет собой многоплановое явление, имеющее большое значение для устойчивого развития стран происхождения, транзита и назначения и требующее согласованного и комплексного подхода. Миграция способствует достижению положительных результатов в процессе развития и реализации целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно при надлежащем управлении этим процессом. Глобальный договор призван содействовать реализации потенциала миграции для достижения всех целей в области устойчивого развития, а также использованию эффекта от достижения этих целей для миграции в будущем;

f) *Права человека*. Глобальный договор основан на международном праве в области прав человека и утверждает принципы недопустимости регрессии и недискриминации. Осуществляя Глобальный договор, мы обеспечиваем должное уважение, защиту и осуществление прав человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, на всех этапах миграционного цикла. Мы также подтверждаем обязательство ликвидировать все формы дискриминации, включая расизм, ксенофобию и нетерпимость, в отношении мигрантов и членов их семей;

g) *Учет гендерных аспектов*. Глобальным договором обеспечиваются соблюдение прав человека женщин, мужчин, девочек и мальчиков на всех этапах миграции, надлежащее понимание и удовлетворение их особых потребностей и расширение их прав и возможностей в качестве проводников перемен. В нем учтены гендерные аспекты и сформулирована установка на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, а также признаются их независимость, созидательная активность и инициативность, позволяющие преодолеть сложившееся отношение к женщинам-мигрантам как к жертвам;

h) *Учет интересов детей*. В Глобальном договоре поощряется выполнение существующих международно-правовых обязательств, касающихся прав детей, и утверждается принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка при любых обстоятельствах как имеющий первостепенное значение во всех ситуациях, касающихся детей, включая несопровождаемых и разлученных детей, в контексте международной миграции;

i) *Вовлечение всех государственных структур*. В Глобальном договоре миграция рассматривается как многоплановое явление, которое в силу этого не может быть предметом заботы какой-то одной отрасли государственного управления. Разработка и осуществление эффективных программных установок и практических мер применительно к миграции требуют участия всех государственных структур для обеспечения горизонтальной и вертикальной согласованности политики во всех секторах и на всех уровнях правительства;

j) *Вовлечение всего общества*. В Глобальном договоре поощряется формирование широких партнерств с участием разных субъектов для решения вопросов, связанных с миграцией во всех ее аспектах, посредством вовлечения в процесс регулирования миграции самих мигрантов, диаспор, местных жителей, гражданского общества, научных кругов, частного сектора, парламентариев, профсоюзов, национальных правозащитных институтов, средств массовой информации и других субъектов.

Наш механизм сотрудничества

16. Принятая нами Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах представляет собой политическую декларацию, в которой мы взяли на себя комплекс обязательств. Подтверждая эту Декларацию во всей ее полноте, мы формируем на ее основе представленный ниже механизм сотрудничества, который предусматривает 23 цели, деятельность по их осуществлению, а также последующие меры и обзор. Каждая цель сопровождается формулировкой обязательства и перечислением действий, которые мы считаем подходящими программными мерами и примерами передовой практики. Для достижения этих 23 целей мы будем опираться на упомянутые действия в интересах обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции на протяжении всего миграционного цикла.

Цели, достижение которых необходимо для обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

1. Сбор и использование точных и дезагрегированных данных в качестве основы для выработки эмпирически обоснованной политики
2. Сведение к минимуму неблагоприятного воздействия различных сил и структурных факторов, которые заставляют людей покидать страны своего происхождения
3. Предоставление точной и своевременной информации на всех этапах миграции
4. Обеспечение наличия у всех мигрантов законных удостоверений личности и надлежащих документов
5. Упрощение доступа к каналам легальной миграции и повышение их гибкости
6. Содействие справедливому и этичному найму работников и обеспечение условий для достойной работы
7. Изучение и ослабление факторов уязвимости в процессе миграции
8. Спасение людей и координация усилий международного сообщества по решению проблемы пропавших без вести мигрантов
9. Повышение эффективности транснациональных мер противодействия незаконному ввозу мигрантов
10. Предупреждение, пресечение и искоренение торговли людьми в контексте международной миграции
11. Интегрированное и безопасное управление границами с координацией усилий
12. Повышение степени определенности и предсказуемости миграционных процедур для обеспечения надлежащего контроля и проверки и направления людей в соответствующие органы
13. Применение практики помещения мигрантов в центры временного содержания исключительно в качестве крайней меры и поиск альтернатив
14. Повышение эффективности консульской защиты, помощи и взаимодействия на протяжении всего миграционного цикла
15. Охват мигрантов базовыми услугами
16. Создание для мигрантов и обществ благоприятных условий, обеспечивающих полную социальную интеграцию и сплоченность
17. Искоренение всех форм дискриминации и поощрение основанных на фактических данных общественных обсуждений в целях формирования общественного мнения о миграции
18. Инвестирование в развитие навыков и содействие взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции
19. Создание для мигрантов и диаспор условий, позволяющих им в полной мере способствовать достижению устойчивого развития во всех странах
20. Повышение оперативности и надежности и снижение стоимости денежных переводов и содействие финансовой интеграции мигрантов
21. Сотрудничество в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии и планомерной реинтеграции
22. Создание механизмов перевода материальных прав в области социального обеспечения и приобретенных льгот
23. Укрепление международного сотрудничества и глобального партнерства в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

Цели и обязательства

Цель 1: сбор и использование точных и дезагрегированных данных в качестве основы для выработки эмпирически обоснованной политики

17. Мы обязуемся улучшать глобальную базу фактических данных о международной миграции посредством совершенствования процессов сбора, анализа и распространения точных, достоверных и сопоставимых данных в разбивке по полу, возрасту, миграционному статусу и другим значимым в национальном контексте параметрам и инвестирования средств в эти процессы, соблюдая при этом право на неприкосновенность частной жизни в соответствии с международным правом в области прав человека и обеспечивая защиту личных данных. Обязуемся также принимать меры к тому, чтобы эти данные использовались для развития научно-исследовательской деятельности, служили основой для выработки последовательной и эмпирически обоснованной политики и улучшения информационной составляющей общественных обсуждений и позволяли осуществлять в дальнейшем эффективный контроль и оценку выполнения обязательств.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка и осуществление комплексной стратегии повышения качества данных о миграции на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях при участии всех соответствующих субъектов под руководством Статистической комиссии Организации Объединенных Наций посредством согласования методологий сбора данных, совершенствования процессов анализа и распространения данных и показателей, относящихся к миграции;

b) улучшение глобальной сопоставимости и совместимости статистических данных о миграции и национальных систем сбора и обработки данных, в том числе путем доработки и применения статистического определения понятия «международный мигрант», разработки комплекса стандартов для определения численности мигрантов и направления их движения и документирования моделей и тенденций в области миграции, характеристик мигрантов, а также движущих факторов и последствий миграции;

c) разработка глобальной программы создания и укрепления национального потенциала в области сбора, анализа и распространения данных в целях обмена ими, устранения пробелов в данных и оценки ключевых тенденций в области миграции, которая будет содействовать сотрудничеству между соответствующими заинтересованными сторонами на всех уровнях, обеспечит целенаправленную профессиональную подготовку, финансовую поддержку и техническую помощь, позволит использовать новые источники данных, включая большие данные, и будет рассматриваться Статистической комиссией на регулярной основе;

d) сбор, анализ и использование данных о последствиях и выгодах миграции, а также о вкладе мигрантов и диаспор в достижение устойчивого развития для информационного обеспечения процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года и соответствующих стратегий и программ на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях;

e) содействие дальнейшему развитию существующих глобальных и региональных баз и хранилищ данных, включая Глобальный портал данных о миграции Международной организации по миграции (МОМ) и Глобальное партнерство по распространению знаний о миграции и развитии Всемирного банка, и взаимодействие между ними в целях систематического объединения соответствующих данных в транспарентной и удобной для пользователей форме при поддержке межучрежденческого сотрудничества во избежание дублирования;

f) создание и укрепление региональных научно-исследовательских и учебных центров или наблюдательных центров по вопросам миграции, таких как Африканский наблюдательный центр по вопросам миграции и развития, для сбора и анализа данных в соответствии со стандартами Организации Объединенных Наций, в том числе данных о передовой практике, вкладе мигрантов, связанных с миграцией общих экономических, социальных и политических выгодах и проблемах в странах происхождения, транзита и назначения, а также о движущих факторах миграции, для выработки общих стратегий и максимально эффективного использования дезагрегированных данных о миграции во взаимодействии с существующими региональными и субрегиональными механизмами;

g) совершенствование сбора данных на национальном уровне путем включения в национальные переписи на как можно более раннем этапе вопросов, касающихся миграции, например о стране рождения, стране рождения родителей, стране гражданства, стране проживания за пять лет до проведения переписи, дате последнего въезда и причине миграции, в целях обеспечения своевременного анализа и распространения результатов, дезагрегированных и представленных в табулированном виде в соответствии с международными стандартами, для целей статистического учета;

h) проведение обследований домашних хозяйств и рабочей силы и других обследований для сбора информации о социально-экономической интеграции мигрантов или включение стандартных модулей по миграции в существующие обследования домашних хозяйств в целях улучшения сопоставимости данных на национальном, региональном и международном уровнях, а также обеспечение доступности собранных данных для общественности путем предоставления файлов со статистическими микроданными;

i) улучшение взаимодействия между государственными ведомствами, отвечающими за данные о миграции, и национальными статистическими службами в целях подготовки статистических данных о миграции, в том числе путем использования для целей статистического учета административной документации, такой как записи о пересечении границы, визы, виды на жительство, регистры населения и другие соответствующие источники, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

j) составление и использование в целях разработки эмпирически обоснованных стратегий в области миграции страновых миграционных профилей с дезагрегированными данными по всем аспектам, имеющим отношение к миграции в национальном контексте, включая данные о потребностях рынка труда, спросе на работников тех или иных специальностей и их наличии, экономических, экологических и социальных последствиях миграции, стоимости денежных переводов, медицинском обслуживании, образовании, роде занятий, условиях жизни и труда, заработной плате и потребностях мигрантов и принимающих общин;

k) сотрудничество с соответствующими субъектами в странах происхождения, транзита и назначения в подготовке научных и аналитических исследований и обследований, посвященных взаимосвязи между миграцией и тремя компонентами устойчивого развития, вкладу и навыкам мигрантов и диаспор и их связи со странами происхождения и назначения.

Цель 2: сведение к минимуму неблагоприятного воздействия различных сил и структурных факторов, которые заставляют людей покидать страны своего происхождения

18. Мы обязуемся создать благоприятные политические, экономические, социальные и экологические условия, которые обеспечивали бы мирную, продуктивную и стабильную жизнь людей в своих странах и позволяли бы им реализовывать свои личные устремления, и будем следить за тем, чтобы отчаяние и ухудшение условий жизни не вынуждали людей искать средства к существованию в других местах посредством нелегальной миграции. Обязуемся также обеспечить своевременное и полное осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также учитывать результаты осуществления других существующих рамочных документов и содействовать их осуществлению для повышения общей эффективности Глобального договора в целях содействия безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) содействие осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цели в области устойчивого развития и Аддис-Абебскую программу действий, и выполнению обязательства охватить в первую очередь самых отстающих, а также Парижского соглашения и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;

b) инвестирование средств в программы, направленные на ускоренное достижение государствами целей в области устойчивого развития, для нейтрализации действия негативных сил и структурных факторов, которые вынуждают людей покидать свои страны происхождения, в том числе посредством ликвидации нищеты, обеспечения продовольственной безопасности, предоставления медико-санитарных услуг, образования, всеохватного экономического роста, улучшения инфраструктуры, развития городских и сельских районов, создания рабочих мест, обеспечения достойной работы, гендерного равенства,

расширения прав и возможностей женщин и девочек, укрепления потенциала противодействия и снижения риска бедствий, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, преодоления социально-экономических последствий всех форм насилия, искоренения дискриминации, утверждения верховенства права и ответственного управления, обеспечения доступа к правосудию и защиты прав человека, а также создания и сохранения миролюбивого и открытого общества при наличии эффективных, подотчетных и прозрачных институтов;

c) создание или укрепление механизмов для отслеживания и прогнозирования возникновения рисков и угроз, которые могут вызвать перемещение мигрантов или повлиять на него, совершенствование систем раннего предупреждения, разработка планов действий в чрезвычайных ситуациях и соответствующего инструментария, проведение операций по ликвидации чрезвычайных ситуаций и поддержка восстановительных мероприятий в тесном сотрудничестве с другими государствами, соответствующими национальными и местными органами власти, национальными правозащитными институтами и гражданским обществом и при их поддержке;

d) инвестирование средств в устойчивое развитие на местном и национальном уровнях во всех регионах, которое позволит всем людям улучшить условия жизни и реализовать свои устремления, посредством содействия поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, в том числе при помощи частных и прямых иностранных инвестиций и торговых преференций, в целях создания благоприятных условий, позволяющих людям коллективно и индивидуально использовать возможности в своих странах и содействовать устойчивому развитию;

e) инвестирование средств в развитие человеческого капитала посредством поощрения программ и партнерств в области предпринимательства, образования, профессиональной подготовки и развития навыков, обеспечения производительной занятости, соответствующей потребностям рынка труда, в сотрудничестве с частным сектором и профсоюзами в целях сокращения безработицы среди молодежи, предотвращения оттока специалистов и оптимизации их притока в страны происхождения, а также использования демографического дивиденда;

f) укрепление сотрудничества между субъектами, занимающимися гуманитарной деятельностью и вопросами развития, в том числе путем поощрения совместного анализа, подходов, объединяющих усилия нескольких доноров, и многолетних циклов финансирования, в целях разработки долгосрочных мер и решений, обеспечивающих уважение прав людей, нуждающихся в помощи, способность людей к противодействию и преодолению трудностей и их социально-экономическую самостоятельность, а также посредством обеспечения учета в рамках этих усилий фактора миграции;

g) включение мигрантов в национальные планы обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций по итогам консультативных процессов под руководством государств, таких как Руководящие принципы защиты мигрантов в странах, переживающих конфликт или стихийное бедствие (Руководящие принципы в рамках инициативы «Мигранты в странах, переживающих кризис»);

Стихийные бедствия, негативные последствия изменения климата и ухудшение состояния окружающей среды

h) совершенствование совместного анализа и обмена информацией для улучшения выявления, понимания и прогнозирования миграционных потоков, например таких, которые могут возникнуть в результате внезапных и медленно наступающих стихийных бедствий, негативных последствий изменения климата, ухудшения состояния окружающей среды и других неблагоприятных ситуаций, и принятие ответных мер при обеспечении должного уважения, защиты и осуществления прав человека всех мигрантов;

i) разработка стратегий адаптации к внезапно и медленно наступающим бедствиям, негативным последствиям изменения климата и ухудшению состояния окружающей среды, например, опустыниванию, деградации земель, засухе и подъему уровня моря, и противодействия им с учетом возможного влияния на миграцию и при понимании того, что приоритетом является адаптация в стране происхождения;

j) учет вероятности перемещения населения в стратегиях повышения готовности к стихийным бедствиям и развитие сотрудничества с соседними и другими соответствующими странами при создании систем раннего оповещения, планировании действий в чрезвычайной обстановке, подготовке запасов,

создании координационных механизмов, составлении планов эвакуации, заключении договоренностей о приеме и оказании помощи и информировании общественности;

k) согласование и разработка на субрегиональном и региональном уровнях подходов и механизмов, способных ослабить уязвимость лиц, пострадавших в результате внезапных и медленно наступающих стихийных бедствий, путем обеспечения возможности получения гуманитарной помощи, отвечающей их насущным потребностям, при полном уважении прав этих людей, где бы они ни находились, а также путем поддержки рациональных мер, способствующих повышению потенциала противодействия и самодостаточности, с учетом возможностей всех соответствующих стран;

l) разработка согласованных подходов к решению проблем, связанных с миграцией в контексте внезапных и медленно наступающих стихийных бедствий, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций по итогам консультативных процессов под руководством государств, таких как Программа защиты трансгранично перемещенных лиц в контексте стихийных бедствий и изменения климата и Платформа по вопросам перемещения, вызванного стихийными бедствиями.

Цель 3: предоставление точной и своевременной информации на всех этапах миграции

19. Мы обязуемся активизировать наши усилия по предоставлению точной, актуальной, доступной и прозрачной информации о связанных с миграцией аспектах, обеспечению доступа к ней и ее распространению среди государств, общин и мигрантов и между ними на всех этапах миграции. Обязуемся также использовать эту информацию для выработки такой миграционной политики, которая обеспечит высокую степень предсказуемости и определенности для всех субъектов.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) создание и пропаганда централизованных общедоступных веб-сайтов с информацией о возможностях легальной миграции, например об иммиграционном законодательстве и политике конкретных стран, визовых требованиях, порядке подачи заявлений, сборах и критериях изменения визового статуса, требованиях для получения разрешения на работу, требованиях в отношении профессиональной квалификации, процедурах оценки ученых степеней и установления их эквивалентности, возможностях обучения и профессиональной подготовки, стоимости и условиях жизни, которая позволяла бы мигранты принимать обоснованные решения;

b) поощрение и развитие систематического сотрудничества и диалога на двустороннем, региональном и международном уровнях для обмена информацией о тенденциях, связанных с миграцией, в том числе с использованием совместных баз данных, онлайновых платформ, международных учебных центров и сетей связи, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

c) создание на соответствующих миграционных маршрутах открытых и доступных информационных центров, которые смогут направлять мигрантов в службы поддержки и консультационной помощи, учитывающие интересы ребенка и гендерные факторы, обеспечивать возможность общения с представителями консульства страны происхождения и предоставлять актуальную информацию, в том числе о правах человека и основных свободах, надлежащих мерах защиты и помощи, вариантах и каналах легальной миграции и возможностях возвращения, на том языке, который понятен конкретному лицу;

d) предоставление недавно прибывшим мигрантам адресной, доступной и понятной информации, подготовленной с учетом гендерных аспектов и интересов детей, а также юридических консультаций об их правах и обязанностях, в том числе о соблюдении национальных и местных законов, получении разрешений на работу и проживание, изменении статуса, регистрации в органах миграционного учета, порядке подачи жалоб на нарушения прав в органы правосудия, а также о получении основных услуг;

e) пропаганда многоязычных информационных кампаний, подготовленных с учетом гендерных аспектов и основанных на фактах, и проведение информационно-просветительских мероприятий и предотъездных ознакомительных семинаров в странах происхождения в сотрудничестве с местными властями, консульскими и дипломатическими представительствами, частным сектором, научной общественностью, ассоциациями мигрантов и представителей диаспоры и гражданским обществом в целях содействия безопасной, упорядоченной и легальной миграции, а также привлечение внимания к рискам, связанным с нелегальной и небезопасной миграцией.

Цель 4: обеспечение наличия у всех мигрантов законных удостоверений личности и надлежащих документов

20. Мы обязуемся реализовать право всех людей на законное удостоверение личности путем выдачи всем нашим гражданам документов, удостоверяющих гражданство, и других надлежащих документов, позволяющих национальным и местным властям устанавливать личность мигранта при въезде, во время пребывания и при выезде, а также обеспечивать надлежащее исполнение миграционных процедур и эффективное обслуживание и повышать общественную безопасность. Обязуемся также обеспечить при помощи соответствующих мер выдачу мигрантам на всех этапах миграции необходимых документов, включая документы о регистрации актов гражданского состояния, такие как свидетельства о рождении, браке и смерти, в качестве средства расширения прав и возможностей мигрантов в целях эффективного осуществления их прав человека.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) совершенствование систем регистрации актов гражданского состояния с уделением особого внимания охвату незарегистрированных лиц и наших граждан, проживающих в других странах, в том числе путем предоставления соответствующих документов, удостоверяющих личность и акты гражданского состояния, укрепления потенциала и вложения средств в развитие информационно-коммуникационных технологий, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

b) приведение проездных документов в соответствие с требованиями Международной организации гражданской авиации для содействия совместимости и повсеместному признанию проездных документов, а также в целях борьбы с фальсификацией личных данных и подделкой документов, в том числе путем вложения средств в цифровизацию и совершенствование механизмов обмена биометрическими данными, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

c) обеспечение наличия в консульских учреждениях надлежащих, оперативных, надежных и доступных процедур выдачи нашим гражданам, проживающим в других странах, необходимых документов, включая документы, удостоверяющие личность, и проездные документы, при помощи информационно-коммуникационных технологий, а также прямых контактов с гражданами, особенно в отдаленных районах;

d) упрощение порядка получения личных документов, таких как паспорта и визы, и недопущение дискриминации в соответствующих правилах и критериях для получения таких документов путем их проверки на предмет учета гендерных и возрастных аспектов в целях предотвращения усиления уязвимости людей на протяжении всего миграционного цикла;

e) повышение эффективности мер по сокращению безгражданства, в том числе посредством регистрации рождения детей мигрантов, с обеспечением при этом равенства женщин и мужчин в том, что касается передачи своего гражданства своим детям, и предоставления гражданства детям, родившимся на территории другого государства, особенно если в противном случае ребенок будет апатридом, при полном уважении права человека на гражданство и в соответствии с национальным законодательством;

f) анализ и пересмотр требований о доказательстве гражданства в центрах обслуживания с целью исключить ситуации, когда мигранты, не имеющие документов, удостоверяющих гражданство или личность, лишаются возможности получать основные услуги и осуществлять свои права человека;

g) развитие действующих на местном уровне процедур, способствующих участию в общественной жизни, таких как взаимодействие с властями и доступ к соответствующим услугам, путем выдачи всем лицам, проживающим в том или ином населенном пункте, включая мигрантов, регистрационных карточек, которые содержали бы основные личные данные, но не давали бы право на получение гражданства или вида на жительство.

Цель 5: упрощение доступа к каналам легальной миграции и повышение их гибкости

21. Мы обязуемся адаптировать возможности и каналы легальной миграции таким образом, чтобы содействовать трудовой мобильности и обеспечению достойной работы в соответствии с демографическими реалиями и положением на рынке труда, оптимизировать образовательные возможности, защищать право на

семейную жизнь и учитывать потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, в целях расширения и диверсификации имеющихся каналов для безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка в сотрудничестве с соответствующими субъектами двусторонних, региональных и многосторонних соглашений о трудовой мобильности, основанных на правах человека и учитывающих гендерные факторы, в которых были бы определены стандартные условия занятости для конкретных отраслей, с опорой на надлежащие стандарты, руководящие положения и принципы Международной организации труда (МОТ) и в соответствии с нормами международного права в области прав человека и международного трудового права;

b) содействие региональной и межрегиональной трудовой мобильности посредством заключения международных и двусторонних соглашений о сотрудничестве, например о режимах свободного передвижения, либерализации визового режима или визах для въезда в несколько стран, а также рамочных договоренностей о сотрудничестве в вопросах трудовой мобильности с учетом национальных приоритетов, потребностей местных рынков и наличия работников определенного профиля;

c) анализ и пересмотр во взаимодействии с частным сектором и другими соответствующими субъектами существующих вариантов и каналов легальной миграции в целях оптимизации подбора работников для рынков труда, решения демографических проблем и преодоления трудностей и реализации возможностей в области развития в соответствии с запросами местных и национальных рынков труда и с учетом наличия работников определенного профиля;

d) разработка гибких, основанных на правах человека и учитывающих гендерные факторы программ трудовой мобильности для мигрантов в соответствии с потребностями местного и национального рынков труда и с учетом наличия работников определенного профиля на всех уровнях профессиональной квалификации, включая программы временной, сезонной, ротационной работы и ускоренного оформления документов в районах, испытывающих нехватку рабочей силы, посредством введения гибких, допускающих изменения и недискриминационных вариантов виз и разрешений, например для постоянного и временного трудоустройства, многократного въезда в связи с учебой, деловых поездок и инвестиционной и предпринимательской деятельности;

e) поощрение эффективного подбора кадров в рамках национальной экономики путем привлечения местных органов власти и других соответствующих субъектов, особенно частного сектора и профсоюзов, к участию в анализе местных рынков труда, выявлении дефицитных специальностей, составлении описаний требуемых специальностей и оценке эффективности политики в области трудовой миграции в интересах обеспечения трудовой мобильности, отвечающей запросам рынка труда, по легальным каналам;

f) развитие эффективных и результативных программ подбора кадров за счет сокращения сроков оформления виз и разрешений при стандартных схемах трудоустройства и обеспечения ускоренного и упрощенного оформления виз и разрешений для работодателей, соблюдающих установленные правила;

g) разработка новых или совершенствование существующих национальных и региональных процедур, предусматривающих возможность приема и размещения на соответствующие сроки мигрантов, вынужденно покинувших страны своего происхождения из-за внезапных стихийных бедствий и других сложных ситуаций, в порядке сострадательной помощи или по гуманитарным или иным соображениям, в частности посредством предоставления гуманитарных виз, поддержки со стороны частных спонсоров, обеспечения доступа детей к образованию и выдачи временных разрешений на работу на время, пока адаптация в стране происхождения или возвращение туда невозможны;

h) сотрудничество в поиске, разработке и повышении эффективности решений для мигрантов, вынужденно покинувших страны своего происхождения в связи с медленно наступающими стихийными действиями, неблагоприятными последствиями изменения климата и ухудшением состояния окружающей среды, например опустыниванием, деградацией земель, засухой и подъемом уровня моря, в том числе посредством изучения возможностей планового переселения и вариантов виз, в тех случаях, когда адаптация в стране происхождения или возвращение туда невозможны;

i) упрощение процедур воссоединения семей для мигрантов с любым уровнем квалификации с помощью соответствующих мер, содействующих осуществлению права на семейную жизнь и учитывающих

наилучшие интересы ребенка, в том числе путем анализа и пересмотра установленных требований, например в отношении доходов, знания языка, продолжительности пребывания, наличия разрешения на работу и охвата системой социального обеспечения и услугами;

j) расширение имеющихся возможностей мобильности научных кадров, в том числе в рамках двусторонних и многосторонних соглашений, содействующих научным обменам, например соглашений о стипендиях для студентов и научно-педагогических работников, о приглашении профессоров, совместных учебных программах и участии в международных исследованиях, в сотрудничестве с научными учреждениями и другими соответствующими субъектами.

Цель 6: содействие справедливому и этичному найму работников и обеспечение условий для достойной работы

22. Мы обязуемся провести обзор существующих механизмов найма персонала, с тем чтобы гарантировать их справедливый и этичный характер, и защищать всех трудящихся-мигрантов от любых форм эксплуатации и злоупотреблений для того, чтобы обеспечить достойные условия работы и максимальный социально-экономический вклад труда мигрантов в странах их происхождения и назначения.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) содействие подписанию и ратификации соответствующих международных документов, касающихся международной трудовой миграции, трудовых прав, достойной работы и принудительного труда, присоединению к таким документам и их осуществлению;

b) освоение опыта работы существующих двусторонних, субрегиональных и региональных платформ, которые преодолели трудности и определили передовые виды практики в области трудовой мобильности, путем содействия межрегиональному диалогу для обмена такой информацией и обеспечения полного уважения прав человека и трудовых прав трудящихся-мигрантов с любым уровнем квалификации, включая мигрантов, занятых в качестве домашней прислуги;

c) совершенствование нормативных положений о государственных и частных агентствах по трудоустройству в целях приведения их в соответствие с международными рекомендациями и передовой практикой и введение правил, запрещающих агентам по найму и работодателям взимать с трудящихся-мигрантов или перекладывать на них сборы за трудоустройство и связанные с этим расходы, в целях предотвращения долговой кабалы, эксплуатации и принудительного труда, в том числе путем создания обязательных и поддающихся контролю механизмов для эффективного регулирования сферы трудоустройства и наблюдения за ее функционированием;

d) налаживание партнерских отношений со всеми соответствующими субъектами, включая работодателей, ассоциации трудящихся-мигрантов и профсоюзы, для обеспечения того, чтобы трудящиеся-мигранты заключали трудовые договоры в письменной форме и были проинформированы на языке, который они понимают, о содержащихся в них положениях, о правилах, касающихся найма рабочей силы на международном рынке и трудоустройства в стране назначения, об их правах и обязанностях и о том, как получить доступ к эффективным механизмам подачи жалоб и получения компенсации;

e) принятие и осуществление национальных законов, предусматривающих наказание за нарушения прав человека и трудовых прав, особенно в случаях использования принудительного и детского труда, и сотрудничество с частным сектором, включая работодателей, агентства по найму, субподрядчиков и поставщиков, в целях формирования партнерств, содействующих созданию условий для достойной работы, предотвращающих злоупотребления и эксплуатацию и обеспечивающих четкое определение функций и обязанностей в рамках процессов найма и трудоустройства, и тем самым способствующих повышению транспарентности всей цепи снабжения;

f) улучшение ситуации с соблюдением норм и осуществлением политики, касающихся справедливого и этичного найма и достойной работы, путем повышения квалификации трудовых инспекторов и других представителей властей в области контроля за работой агентств по найму, работодателей и поставщиков услуг во всех отраслях, при обеспечении соблюдения международного права в области прав человека и международного трудового права в целях предотвращения любых форм эксплуатации, рабства, подневольного состояния и принудительного, обязательного или детского труда;

g) разработка и совершенствование процессов трудовой миграции и справедливого и этичного найма, которые позволяли бы мигрантам менять работодателей и условия или продолжительность их пребывания с минимальными административными трудностями, а также содействие расширению возможностей для достойной работы и улучшению ситуации с соблюдением норм международного права в области прав человека и международного трудового права;

h) введение мер, запрещающих конфискацию или удержание трудовых договоров, проездных документов или удостоверений личности мигрантов без их согласия, в целях предотвращения злоупотреблений, любых форм эксплуатации, обязательного и детского труда, вымогательства и других ситуаций, связанных с зависимостью, и создания для мигрантов возможности в полной мере реализовать свои права человека;

i) предоставление трудящимся-мигрантам, выполняющим оплачиваемую работу по договору, те же трудовые права и гарантии, которыми пользуются все работники соответствующей отрасли, например право на справедливые и благоприятные условия работы, на равную оплату труда равной ценности, на свободу мирных собраний и ассоциаций и на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе с помощью механизмов защиты заработной платы, социального диалога и членства в профсоюзах;

j) обеспечение для мигрантов, работающих в неформальном секторе экономики, безопасного доступа к эффективным механизмам информирования о проблемах, подачи жалоб и получения компенсации в случаях эксплуатации, злоупотреблений или нарушения их прав на рабочем месте без усугубления уязвимого положения мигрантов, сообщающих о таких инцидентах, и с предоставлением им возможности участвовать в соответствующих правовых процедурах, будь то в стране происхождения или в стране назначения;

k) проведение обзора соответствующего национального трудового законодательства, политики и программ в области занятости и обеспечения учета в них конкретных потребностей и вклада трудящихся женщин-мигрантов, особенно работающих в качестве домашней прислуги и на менее квалифицированных работах, и принятие конкретных мер для предотвращения всех форм эксплуатации и посягательств, включая сексуальное и гендерное насилие, информирования о них, их ликвидации и предоставления эффективных средств правовой защиты в качестве основы для выработки учитывающей гендерные аспекты политики в отношении трудовой мобильности;

l) разработка и совершенствование национальных стратегий и программ, касающихся международной трудовой мобильности, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций, изложенных в Общих принципах и оперативных руководящих указаниях МОТ в области справедливого трудоустройства, Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека Организации Объединенных Наций[464] и Международной системе добросовестного найма МОМ.

Цель 7: изучение и ослабление факторов уязвимости в процессе миграции

23. Мы обязуемся учитывать потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, которое может быть следствием обстоятельств переезда или условий, в которых они находятся в странах происхождения, транзита и назначения, посредством оказания им помощи и защиты их прав человека в соответствии с нашими международно-правовыми обязательствами. Обязуемся также всегда руководствоваться принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка в качестве главного аргумента в ситуациях, касающихся детей, и применять подход, учитывающий гендерные аспекты, при сокращении факторов уязвимости, в том числе в рамках мер реагирования на смешанные миграционные потоки.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) проведение обзора соответствующих стратегий и практики с целью не допустить, чтобы они порождали, усиливали и непреднамеренно повышали степень уязвимости мигрантов, с учетом прав человека, гендерных аспектов и факторов инвалидности и возраста и интересов детей;

[464] Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты» (A/HRC/17/31, приложение).

b) разработка комплексных стратегий и создание партнерств, предусматривающих оказание мигрантам, находящимся в уязвимом положении, независимо от их миграционного статуса, необходимой поддержки на всех этапах миграции, посредством выявления таких лиц и оказания им помощи, а также защиты их прав человека, в частности в ситуациях, касающихся женщин из групп риска, детей, особенно несопровождаемых или разлученных со своими семьями, представителей этнических и религиозных меньшинств, жертв насилия, в том числе сексуального и гендерного, пожилых людей, инвалидов, лиц, подвергающихся дискриминации по какому-либо признаку, представителей коренных народов, трудящихся, сталкивающихся с эксплуатацией и злоупотреблениями, домашних работников, жертв торговли людьми и мигрантов, подвергающихся эксплуатации и посягательствам в контексте незаконного ввоза;

c) разработка миграционной политики с гендерной составляющей для учета особых потребностей и факторов уязвимости женщин, девочек и мальчиков — мигрантов с возможным включением в нее положений о помощи, медицинском обслуживании, психологических и других консультационных услугах, а также о доступе к правосудию и эффективным средствам правовой защиты, особенно в случаях сексуального и гендерного насилия, посягательств и эксплуатации;

d) проведение в сотрудничестве с соответствующими субъектами, особенно частным сектором, обзора действующего трудового законодательства и условий труда в целях выявления и реального устранения факторов уязвимости и злоупотреблений на рабочем месте в отношении мигрантов с любым уровнем квалификации, включая домашних работников и лиц, занятых в неформальном секторе;

e) учет детей-мигрантов в национальных системах защиты детей посредством введения надежных механизмов защиты детей-мигрантов в соответствующие законодательные, административные и судебные процедуры и решения и во все стратегии и программы, касающиеся миграции, которые затрагивают детей, включая стратегии и услуги по консульской защите и соглашения о трансграничном сотрудничестве, для обеспечения надлежащего учета, последовательного толкования и применения принципа наилучших интересов ребенка во взаимодействии и сотрудничестве с органами по защите детей;

f) обеспечение защиты несопровождаемых и разлученных с семьями детей на всех этапах миграционного процесса путем создания специальных процедур для их выявления, направления в соответствующие службы, ухода за ними и воссоединения с семьями, а также предоставление им возможности получения медицинских услуг, в том числе по охране психического здоровья, образования и юридической помощи и права быть заслушанным в ходе судебных и административных разбирательств, в том числе путем скорейшего назначения компетентных и беспристрастных законных опекунов, в качестве основных средств для устранения специфических факторов уязвимости и дискриминации таких детей, защиты их от всех форм насилия и выработки рациональных решений, отвечающих их наилучшим интересам;

g) обеспечение всем мигрантам возможности получения государственной или недорогой независимой правовой помощи и представительства в ходе процессуальных действий, которые затрагивают их интересы, в том числе в ходе любого судебного или административного разбирательства, в целях обеспечения признания правосубъектности всех мигрантов во всем мире и беспристрастного и недискриминационного отправления правосудия;

h) разработка доступных и оперативных процедур изменения миграционного статуса и информирование мигрантов об их правах и обязанностях во избежание перехода мигрантов на нелегальный статус в стране назначения, для уменьшения нестабильности их статуса и ослабления связанной с ней уязвимости, а также создания возможности для проведения индивидуальной проверки статуса, в том числе для мигрантов, утративших легальный статус, без угрозы произвольного выдворения;

i) развитие существующей практики для расширения возможностей мигрантов с нелегальным статусом в плане прохождения индивидуальной проверки, по итогам которой их статус может быть изменен на легальный, при том понимании, что такая проверка проводится отдельно по каждому случаю и при наличии четких и транспарентных критериев, особенно в ситуациях, касающихся детей, молодежи и семей, в качестве механизма ослабления уязвимости, а для государств — способа уточнения данных о населении;

j) применение конкретных мер поддержки, для обеспечения мигрантам, оказавшимся в кризисной ситуации в странах транзита и назначения, возможности получения консульской защиты и гуманитарной помощи, в том числе посредством содействия трансграничному и более широкому международному

сотрудничеству, а также посредством учета мигрантов в планах по обеспечению готовности к кризисам, мероприятиях в условиях чрезвычайных ситуаций и в деятельности в посткризисный период;

k) привлечение местных органов власти и соответствующих субъектов к процессу выявления мигрантов, находящихся в уязвимом положении, направления их в надлежащие учреждения и оказания им помощи, в том числе в рамках соглашений с национальными органами защиты, организациями, оказывающими юридическую помощь и другие услуги, и с использованием мобильных групп реагирования в тех странах, где они имеются;

l) разработка национальных стратегий и программ по улучшению национальных мер реагирования, ориентированных на потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций, содержащихся в Принципах и руководящих указаниях, дополненных практическими рекомендациями, о защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, разработанных Группой по проблемам глобальной миграции.

Цель 8: спасение людей и обеспечение координации усилий международного сообщества по решению проблемы пропавших без вести мигрантов

24. Мы обязуемся сотрудничать на международном уровне ради спасения жизней и предотвращения гибели и физических страданий мигрантов, проводить индивидуальные или совместные поисково-спасательные операции и стандартизировать сбор и обмен соответствующей информацией, принимая на себя коллективную ответственность за сохранение жизни всех мигрантов в соответствии с нормами международного права. Обязуемся также устанавливать личности погибших или пропавших без вести и облегчать взаимодействие с их семьями.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка процедур и соглашений о поиске и спасении мигрантов, в первую очередь для защиты их права на жизнь, подтверждающих запрет на коллективную высылку, гарантирующих соблюдение правовых процедур и индивидуальную проверку, расширяющих возможности приема и оказания помощи и исключающих признание незаконным оказание мигрантам помощи исключительно гуманитарного характера;

b) проведение анализа влияния миграционной политики и законодательства с целью удостовериться, что они не создают и не повышают риск исчезновения мигрантов, в том числе путем определения опасных транзитных маршрутов, которыми пользуются мигранты, взаимодействия с другими государствами, соответствующими субъектами и международными организациями для выявления обусловленных конкретными обстоятельствами рисков и путем создания механизмов для предотвращения подобных ситуаций и противодействия их возникновению с уделением особого внимания детям-мигрантам, прежде всего несопровождаемым или разлученным с семьями;

c) предоставление мигрантам возможности незамедлительно связываться со своими семьями, чтобы сообщить о том, что они живы, посредством облегчения доступа к средствам коммуникации вдоль маршрутов перемещения и в пунктах назначения, в том числе в местах содержания под стражей, а также доступа к консульским представительствам, местным властям и организациям, которые могут помочь установить связь с родственниками, особенно когда речь идет о несопровождаемых или разлученных с семьями детях и подростках-мигрантах;

d) создание транснациональных каналов координации, в том числе через механизмы консульского сотрудничества, и назначение координаторов по работе с семьями, разыскивающими пропавших без вести мигрантов, через которых семьи смогут получать информацию о ходе поиска и другую необходимую информацию, при соблюдении права на неприкосновенность частной жизни и обеспечении защиты личных данных;

e) сбор, объединение и систематизация данных о трупах и обеспечение возможности установления их местонахождения после захоронения в соответствии с международно признанными стандартами судебно-медицинской экспертизы и создание каналов координации на транснациональном уровне для облегчения опознания и информирования семей;

f) максимальная активизация усилий, в том числе в рамках международного сотрудничества, для поиска, опознания и возвращения в страны происхождения останков умерших мигрантов с учетом пожеланий их семей, а в случае неопознанных лиц — содействие опознанию и последующему возвращению останков с обеспечением достойного, уважительного и надлежащего обращения с останками умерших мигрантов.

Цель 9: повышение эффективности транснациональных мер противодействия незаконному ввозу мигрантов

25. Мы обязуемся активизировать совместные усилия по предотвращению и пресечению незаконного ввоза мигрантов путем укрепления потенциала и международного сотрудничества в деле предупреждения и расследования случаев незаконного ввоза мигрантов и судебного преследования и наказания виновных, с тем чтобы покончить с безнаказанностью промышляющих этим сетей. Кроме того, мы обязуемся обеспечить, чтобы мигранты не подвергались уголовному преследованию на том основании, что они стали объектом незаконного ввоза, несмотря на возможное судебное преследование за другие нарушения национального законодательства. Обязуемся также выявлять незаконно ввезенных мигрантов в целях защиты их прав человека, принимая во внимание особые потребности женщин и детей и оказывая помощь в особенности мигрантам, которые были ввезены незаконно при наличии отягчающих обстоятельств, в соответствии с нормами международного права.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) содействие ратификации Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, присоединение к нему и его осуществление;

b) использование транснациональных, региональных и двусторонних механизмов для обмена соответствующей информацией и разведывательными данными о маршрутах незаконного провоза, методах работы и финансовых операциях сетей, занимающихся незаконным ввозом, и факторах уязвимости, с которыми сталкиваются незаконно ввезенные мигранты, а также другими данными для ликвидации нелегальных сетей и расширения совместных ответных мер;

c) разработка протоколов о взаимодействии на миграционных маршрутах с учетом гендерных аспектов и интересов детей, в которых будут определены поэтапные меры для надлежащего выявления незаконно ввезенных мигрантов и оказания им помощи в соответствии с нормами международного права, а также для содействия трансграничному сотрудничеству правоохранительных и разведывательных органов в целях предупреждения и пресечения незаконного ввоза мигрантов в интересах искоренения безнаказанности тех, кто занимается незаконным ввозом, и предотвращения нелегальной миграции с обеспечением при реализации мер по борьбе с незаконным ввозом полного уважения прав человека;

d) принятие законодательных и других необходимых мер для признания незаконного ввоза мигрантов уголовно наказуемым деянием в ситуациях, когда он совершается умышленно и с целью получения прямой или косвенной финансовой или иной материальной выгоды, и ужесточение наказания за незаконный ввоз мигрантов при отягчающих обстоятельствах в соответствии с нормами международного права;

e) разработка, пересмотр или изменение соответствующих правил и процедур для разграничения таких преступлений, как незаконный ввоз мигрантов и торговля людьми, с использованием надлежащих определений и применением разных мер в отношении этих отдельных преступлений при том понимании, что незаконно ввезенные мигранты могут также стать жертвами торговли людьми и в силу этого могут нуждаться в соответствующей защите и помощи;

f) принятие мер по предотвращению незаконного ввоза мигрантов на протяжении всего миграционного цикла в партнерстве с другими государствами и соответствующими субъектами, в том числе путем взаимодействия в таких областях, как развитие, информирование общественности, правосудие, а также обучение и укрепление технического потенциала на национальном и местном уровнях, с уделением особого внимания географическим районам, из которых систематически следуют потоки нелегальной миграции.

Цель 10: предупреждение, пресечение и искоренение торговли людьми в контексте международной миграции

26. Мы обязуемся принять законодательные и другие меры для предупреждения, пресечения и искоренения торговли людьми в контексте международной миграции, а именно укреплять потенциал и активизировать международное сотрудничество в расследовании случаев торговли людьми, судебном преследовании и наказании виновных, противодействовать спросу, порождающему эксплуатацию, ведущую к торговле людьми, и положить конец безнаказанности участников сетей торговцев людьми. Обязуемся также улучшать работу по выявлению и защите мигрантов, которые стали жертвами торговли людьми, и оказанию им помощи, уделяя особое внимание женщинам и детям.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) содействие ратификации и осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и присоединению к нему;

b) содействие осуществлению Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми [465] и учет соответствующих рекомендаций, содержащихся в Сборнике методических пособий по вопросам борьбы с торговлей людьми, подготовленном Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и в других соответствующих документах Управления, при разработке и осуществлении национальных и региональных стратегий и мер в отношении торговли людьми;

c) отслеживание маршрутов нелегальной миграции, которые могут использоваться сетями торговцев людьми для вербовки и эксплуатации незаконно ввезенных или нелегальных мигрантов, в интересах укрепления сотрудничества на двустороннем, региональном и межрегиональном уровнях в предупреждении и расследовании таких случаев и судебном преследовании нарушителей, а также в выявлении и защите жертв торговли людьми и оказании им помощи;

d) обмен с использованием транснациональных и региональных механизмов соответствующей информацией и разведывательными данными, в том числе о методах работы сетей торговцев людьми, их экономических моделях и причинах вовлечения в эту деятельность, укрепление сотрудничества между всеми соответствующими субъектами, включая подразделения финансовой разведки, регулирующие органы и финансовые учреждения, для выявления и пресечения финансовых потоков, связанных с торговлей людьми, и улучшение судебного сотрудничества и правоприменения для обеспечения привлечения к ответственности и искоренения безнаказанности;

e) принятие мер для преодоления специфической уязвимости женщин, мужчин, девочек и мальчиков, которые стали или могут стать жертвами торговли людьми и других форм эксплуатации, независимо от их миграционного статуса, путем облегчения доступа к правосудию и безопасным механизмам передачи информации, исключающим риск задержания, депортации или получения наказания, с уделением особого внимания предупреждению, выявлению и предоставлению надлежащей защиты и помощи, а также ликвидации конкретных форм посягательств и эксплуатации;

f) обеспечение соответствия международному праву определений торговли людьми, используемых в законодательстве и миграционной политике и в процессе планирования, а также при судебном преследовании, для разграничения таких преступлений, как торговля людьми и незаконный провоз мигрантов;

g) совершенствование законодательства и соответствующих процедур в целях повышения эффективности преследования лиц, занимающихся торговлей людьми, недопущения привлечения к ответственности мигрантов, ставших жертвами торговли людьми, за правонарушения, связанные с торговлей людьми, и предоставление жертвам надлежащей защиты и помощи вне зависимости от их готовности сотрудничать с органами власти в борьбе с предполагаемыми торговцами людьми;

h) предоставление мигрантам, ставшим жертвами торговли людьми, защиты и помощи, в частности принятие мер к обеспечению их физической, психологической и социальной реабилитации, а также введение

[465] Резолюция 64/293.

процедур, позволяющих им в соответствующих случаях оставаться в стране назначения временно или насовсем, с облегчением доступа жертв к правосудию, включая предоставление доступа к средствам правовой защиты и компенсации в соответствии с международным правом;

i) создание на национальном и местном уровнях информационных систем и программ подготовки для предупреждения и просвещения граждан, работодателей, а также государственных должностных лиц и сотрудников правоохранительных органов и укрепление потенциала в области выявления признаков торговли людьми, в частности использования принудительного, обязательного или детского труда, в странах происхождения, транзита и назначения;

j) инвестирование средств в партнерстве с соответствующими заинтересованными сторонами в информационно-просветительные кампании, посвященные связанным с торговлей людьми рискам и опасностям, для мигрантов и потенциальных мигрантов и информирование их о том, как предупреждать деятельность, связанную с торговлей людьми, и сообщать о ней.

Цель 11: интегрированное и безопасное управление границами с координацией усилий

27. Мы обязуемся координировать управление нашими национальными границами, содействуя укреплению двустороннего и регионального сотрудничества, обеспечивая безопасность государств, общин и мигрантов и способствуя безопасным и законным трансграничным перемещениям людей, не допуская нелегальной миграции. Обязуемся также принимать стратегии управления границами, в которых должное внимание будет уделяться национальному суверенитету, верховенству права, обязательствам по международному праву и правам человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и которые будут носить недискриминационный характер и обеспечивать учет гендерных факторов и интересов детей.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) укрепление с учетом особого положения стран транзита международного, регионального и межрегионального сотрудничества в области управления границами в целях надлежащего выявления мигрантов, находящихся в уязвимом положении на международных границах или вблизи таких границ, их своевременного и реального направления в соответствующие органы и предоставления им помощи и надлежащей защиты в соответствии с международным правом в области прав человека путем применения общегосударственных подходов, осуществления совместных трансграничных мероприятий по подготовке персонала и поддержки мер по укреплению потенциала;

b) создание надлежащих структур и механизмов для эффективного интегрированного управления границами путем обеспечения соблюдения комплексных и эффективных процедур, регулирующих порядок пересечения границ, включая предварительную проверку прибывающих лиц, предварительное предоставление перевозчиками информации о пассажирах и использование информационно-коммуникационных технологий, при соблюдении принципа недискриминации, уважении права на неприкосновенность частной жизни и обеспечении защиты личных данных;

c) анализ и пересмотр соответствующих национальных процедур пограничного контроля, индивидуальной проверки и проведения собеседований в целях обеспечения законности на международных границах и обращения со всеми мигрантами в соответствии с международным правом в области прав человека, в том числе во взаимодействии с национальными правозащитными институтами и другими соответствующими субъектами;

d) разработка соглашений о техническом сотрудничестве, позволяющих государствам запрашивать и предоставлять имущество, оборудование и прочие средства технической помощи в интересах улучшения управления границами, особенно в связи с проведением поисково-спасательных операций и другими чрезвычайными ситуациями;

e) обеспечение оперативного информирования органов по защите детей и их участия в процедурах определения путей наилучшего обеспечения интересов детей в соответствии с международным правом в случаях пересечения международных границ несопровождаемыми или разлученными детьми, в том числе путем проведения подготовки сотрудников пограничных служб по вопросам прав детей и процедурам, обеспечивающим учет интересов детей, в частности процедурам, предотвращающим разлучение семей и определяющим порядок воссоединения семей в случаях, когда произошло разлучение;

f) анализ и пересмотр соответствующих законов и положений для оценки санкций как средства борьбы с нелегальным въездом или пребыванием и — в случае признания их приемлемости — обеспечение того, чтобы они были соразмерными, справедливыми и недискриминационными и полностью соответствовали требованиям о соблюдении законности и другим обязательствам по международному праву;

g) улучшение трансграничного сотрудничества между соседними и другими государствами в вопросах обращения с лицами, пересекающими или пытающимися пересечь международные границы, в том числе путем обеспечения учета при поиске передовых методов соответствующих рекомендаций, содержащихся в рекомендуемых принципах и руководящих положениях по правам человека на межгосударственных границах, подготовленных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

Цель 12: повышение степени определенности и предсказуемости миграционных процедур для обеспечения надлежащего контроля и проверки и направления людей в соответствующие органы

28. Мы обязуемся повысить степень правовой определенности и предсказуемости миграционных процедур путем разработки и укрепления эффективных и основанных на правах человека механизмов для проведения надлежащего и своевременного контроля и индивидуальной проверки всех мигрантов в целях выявления нарушений и облегчения доступа к соответствующим органам в соответствии с международным правом.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) повышение прозрачности и доступности миграционных процедур путем распространения информации о требованиях в отношении въезда, адмиссии, пребывания, работы, учебы и осуществления других видов деятельности, а также внедрения технологий, упрощающих процедуры подачи заявок, во избежание ненужных задержек и расходов со стороны государств и мигрантов;

b) разработка и осуществление на внутрирегиональном и межрегиональном уровнях программ специализированной подготовки по правам человека и психотравмирующим ситуациям для работников служб экстренной помощи и государственных должностных лиц, включая сотрудников правоохранительных органов, пограничных служб, консульских представителей и работников судебных органов для упрощения и стандартизации процедур выявления жертв торговли людьми, мигрантов, находящихся в уязвимом положении, включая детей, особенно несопровождаемых или разлученных, и лиц, пострадавших от эксплуатации и насилия в любой форме в ситуациях незаконного провоза мигрантов, сопровождавшихся посягательствами, и направления всех таких лиц в соответствующие органы, а также предоставления им необходимой поддержки и консультативной помощи с учетом их культурных особенностей;

c) разработка учитывающих гендерные факторы и интересы детей механизмов направления в соответствующие органы, в том числе улучшение мер контроля и индивидуальной проверки на границах и в пунктах прибытия с применением стандартных оперативных процедур, разработанных во взаимодействии с местными органами власти, национальными правозащитными институтами, международными организациями и гражданским обществом;

d) обеспечение оперативного выявления детей-мигрантов в пунктах прибытия в странах транзита и назначения и, в случае несопровождаемых или разлученных детей, их оперативного направления в органы по защите детей и другие соответствующие службы, а также назначение компетентных и беспристрастных законных опекунов, обеспечение защиты единства семьи и обращения с каждым, кто законно претендует на статус ребенка, как с таковым при отсутствии других данных, установленном в ходе всесторонней, независимой и обеспечивающей учет интересов детей оценки возраста;

e) обеспечение в контексте смешанных перемещений своевременного и реального предоставления актуальной информации о правах и обязанностях, закрепленных в национальных законах и процедурах, в том числе о требованиях в отношении въезда и пребывания, доступных формах защиты, а также о вариантах возвращения и реинтеграции, и обеспечение доступности такой информации.

Цель 13: применение практики помещения мигрантов в центры временного содержания исключительно в качестве крайней меры и поиск альтернатив

29. Мы обязуемся принимать меры к тому, чтобы любое решение о помещении в центры временного содержания в контексте международной миграции соответствовало правовым процедурам, не было произвольным, опиралось на закон, принципы необходимости и соразмерности нарушению и результаты индивидуальной проверки, принималось уполномоченными должностными лицами и действовало в течение как можно более короткого срока, независимо от того, был ли человек задержан при въезде, транзите или в рамках процедуры возвращения, и независимо от места задержания. Обязуемся также уделять первоочередное внимание поиску альтернатив помещению мигрантов в центры временного содержания, соответствующих нормам международного права, и принимать любые решения о задержании мигрантов с учетом прав человека, с тем чтобы практика помещения мигрантов в центры временного содержания применялась исключительно в качестве крайней меры.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) использование соответствующих существующих правозащитных механизмов для улучшения независимого мониторинга практики помещения мигрантов в центры временного содержания, при обеспечении того, чтобы она применялась исключительно в качестве крайней меры, чтобы не было нарушений прав человека и чтобы государства поощряли, применяли и расширяли практику, альтернативную помещению в центры временного содержания, отдавая предпочтение мерам, не связанным с лишением свободы, и размещению в общинах, особенно когда речь идет о семьях и детях;

b) формирование всеобъемлющего хранилища данных для распространения информации о наилучших с точки зрения соблюдения прав человека альтернативах помещению мигрантов в центры временного содержания в контексте международной миграции, в том числе путем содействия регулярным обменам между государствами, а также между государствами и соответствующими субъектами и совместной разработке инициатив на основе успешных методов;

c) анализ и пересмотр соответствующих законов, политики и практики, касающихся содержания мигрантов под стражей, с целью исключить произвольное заключение мигрантов, обеспечить правомерность решений о заключении, их соразмерность нарушению и соответствие законной цели и применение индивидуального подхода в полном соответствии с требованиями закона и процессуальными нормами и не допустить, чтобы помещение в центры временного содержания поощрялось в качестве сдерживающего фактора и мигранты подвергались жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, как того требуют нормы международного права в области прав человека;

d) обеспечение доступа к правосудию в странах транзита и назначения всем мигрантам, которые помещены или могут быть помещены в центры временного содержания, в том числе путем содействия в получении бесплатных или недорогих юридических консультаций и помощи квалифицированных и независимых адвокатов, а также предоставление доступа к информации и права на регулярный пересмотр постановления о задержании;

e) обеспечение информирования всех мигрантов, находящихся в центрах временного содержания о причинах задержания на языке, который они понимают, и содействие осуществлению их прав, в том числе права на незамедлительную связь с соответствующим консульским или дипломатическим представительством, юридическими представителями и членами семьи, в соответствии с международным правом и процессуальными гарантиями;

f) смягчение отрицательных и потенциально долгосрочных последствий пребывания мигрантов в центрах временного содержания путем соблюдения правовых норм, обеспечения соразмерности наказания тяжести нарушения, максимального ограничения продолжительности содержания, создания условий для поддержания физического и психического здоровья задержанных и обеспечения их как минимум продуктами питания и первичным медико-санитарным обслуживанием, а также предоставления юридической помощи, информации и средств коммуникации и нормальных помещений в соответствии с международным правом в области прав человека;

g) обеспечение соблюдения прав человека всеми государственными органами и частными субъектами, на которые официально возложена ответственность за содержание мигрантов под стражей, и прохождение их сотрудниками подготовки с разъяснением недопустимости дискриминации и произвольных

арестов и задержания в контексте международной миграции и привлечения их к ответственности за нарушения и ущемления прав человека;

h) защита и уважение прав и наилучших интересов детей во всех случаях, независимо от их миграционного статуса, путем обеспечения наличия и доступности ряда реальных альтернатив задержанию, не связанных с лишением свободы, с предпочтением размещения в общинах, при котором гарантируются возможность получения образования и медицинской помощи и соблюдение права на семейную жизнь и единство семьи, а также путем искоренения практики задержания детей в контексте международной миграции.

Цель 14: повышение эффективности консульской защиты, помощи и взаимодействия на протяжении всего миграционного цикла

30. Мы обязуемся улучшить консульскую защиту наших граждан за рубежом и оказываемую им помощь, а также сотрудничество по консульским вопросам между государствами, с тем чтобы повысить эффективность защиты прав и интересов всех мигрантов во всех случаях, и расширить функции консульских представительств в целях улучшения взаимодействия между мигрантами и государственными органами стран происхождения, транзита и назначения в соответствии с международным правом.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) сотрудничество в укреплении потенциала консульских представительств, подготовке консульских работников и совершенствовании механизмов коллективного оказания консульских услуг в случае отсутствия у отдельных государств необходимого потенциала, в том числе в форме технической помощи, и разработка двусторонних и региональных соглашений по различным аспектам консульского сотрудничества;

b) привлечение соответствующего персонала консульских и иммиграционных служб к участию в работе существующих глобальных и региональных форумов по миграции в целях обмена информацией и передовыми методами, относящимися к представляющим взаимный интерес вопросам, которые касаются граждан за рубежом, и содействия разработке комплексной и основанной на фактических данных миграционной политики;

c) заключение двусторонних или региональных соглашений о консульской помощи и консульском представительстве в тех местах, где государства заинтересованы в повышении эффективности консульских услуг, связанных с миграцией, но не имеют дипломатического или консульского представительства;

d) расширение возможностей консульских представительств в плане выявления за рубежом наших граждан, которые находятся в уязвимом положении, включая лиц, пострадавших от нарушений прав человека и трудовых прав или от посягательств, жертв преступлений и торговли людьми, мигрантов, незаконно ввезенных в ситуациях, связанных с посягательствами, и трудящихся-мигрантов, подвергшихся эксплуатации в процессе набора на работу, и предоставление им защиты и помощи путем организации для обучения консульских работников для ознакомления их с соответствующими мерами, основанными на правах человека и обеспечивающими учет гендерных факторов и интересов детей;

e) обеспечение нашим гражданам за рубежом в тесном сотрудничестве с консульскими, национальными и местными властями, а также с соответствующими организациями мигрантов возможности зарегистрироваться в учреждении страны происхождения в целях содействия предоставлению мигрантам информации, услуг и помощи в чрезвычайных ситуациях и своевременного доступа к соответствующим данным, в частности путем создания «горячих линий» и консолидации национальных цифровых баз данных, с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

f) предоставление нашим гражданам консульской поддержки в форме консультаций, в том числе по местным законам и обычаям и вопросам взаимодействия с властями, получения финансовых услуг и открытия предприятий, а также путем выдачи соответствующих документов, в частности проездных документов и удостоверяющих личность консульских документов, которые могут облегчить доступ к услугам, получение помощи в чрезвычайных ситуациях, открытие банковских счетов и пересылку денежных переводов.

Цель 15: охват мигрантов базовыми услугами

31. Мы обязуемся обеспечить, чтобы все мигранты, независимо от их миграционного статуса, могли осуществлять свои права человека, имея безопасный доступ к базовым услугам. Обязуемся также совершенствовать системы, обслуживающие мигрантов, и, хотя граждане и легальные мигранты могут быть охвачены услугами более комплексно, следить за тем, чтобы различия в обращении были правомерными и соразмерными и преследовали законную цель, как того требуют нормы международного права прав человека.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) введение в действие законов и принятие мер, исключающих дискриминацию в отношении мигрантов при предоставлении услуг по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения, инвалидности или по иным признакам, безотносительно к ситуациям, когда различия в предоставлении услуг могут быть обусловлены миграционным статусом;

b) принятие мер к тому, чтобы взаимодействующие между собой поставщики услуг и миграционные службы не усугубляли и без того уязвимое положение нелегальных мигрантов путем отказа им в безопасном доступе к базовым услугам или незаконного посягательства на права человека на частную жизнь, свободу и личную безопасность в местах предоставления базовых услуг;

c) создание и укрепление на местном уровне комплексных и легкодоступных центров обслуживания, охватывающих мигрантов и предоставляющих соответствующую информацию о базовых услугах с учетом гендерных факторов и интересов детей и инвалидов, и содействие безопасному доступу к ним;

d) создание на национальном или местном уровне независимых институтов, в частности национальных правозащитных институтов, или предоставление им полномочий для получения и отслеживания жалоб по поводу ситуаций, когда мигрантам систематически отказывают в доступе к базовым услугам или затрудняют их получение, проведения расследований по таким жалобам, содействия получению доступа к средствам правовой защиты и изменения сложившейся практики;

e) учет потребностей мигрантов в медицинской помощи в национальных и местных планах и политике в области здравоохранения, в частности путем укрепления потенциала в области предоставления услуг, содействия недорогостоящему и недискриминационному доступу, преодоления коммуникационных барьеров и проведения среди медицинских работников подготовки по вопросам предоставления услуг с учетом культурных особенностей для поддержания в хорошем состоянии физического и психического здоровья мигрантов и общин в целом, в том числе с учетом соответствующих рекомендаций, содержащихся в рамочном документе о приоритетах и руководящих принципах поощрения охраны здоровья беженцев и мигрантов, подготовленном Всемирной организацией здравоохранения;

f) предоставление детям и молодежи из числа мигрантов возможности получения качественного образования при соблюдении принципов всеохватности и справедливости и содействие наличию у них возможности обучения на протяжении всей жизни, в том числе посредством укрепления потенциала систем образования и облегчения недискриминационного доступа к возможностям развития детей в раннем возрасте, формальному школьному образованию, программам неформального образования для детей, которые не имеют возможности получить формальное образование, обучению без отрыва от производства и профессиональному обучению, техническому образованию и языковой подготовке, а также путем укрепления партнерских связей со всеми субъектами, которые могут содействовать этим усилиям.

Цель 16: создание для мигрантов и обществ благоприятных условий, обеспечивающих полную социальную интеграцию и сплоченность

32. Мы обязуемся содействовать становлению инклюзивных и сплоченных обществ путем расширения прав и возможностей мигрантов, позволяющих им активно участвовать в жизни общества, и путем поощрения взаимодействия мигрантов и принимающих общин при осуществлении своих прав и обязанностей по отношению друг к другу, в том числе касающихся соблюдения национальных законов и уважения обычаев страны назначения. Обязуемся также улучшать благосостояние всех членов общества путем сведения к минимуму диспропорций, недопущения поляризации и укрепления веры общественности

в правильность миграционной политики и доверия к учреждениям, занимающимся вопросами миграции, с учетом признания того, что у полностью интегрированных мигрантов больше возможностей для содействия процветанию.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) поощрение взаимного уважения культур, традиций и обычаев принимающих общин и мигрантов путем обмена передовыми методами, связанными с политикой, программами и мероприятиями в области интеграции, в том числе со способами поощрения многообразия и содействия социальной сплоченности и интеграции, и применения таких методов;

b) разработка для осуществления в пунктах отправления и прибытия комплексных и учитывающих конкретные потребности учебных программ, предусматривающих, например, информирование о правах и обязанностях, изучение языка и ознакомление с социальными нормами и обычаями страны назначения;

c) определение в рамках национальной политики краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных целей, касающихся интеграции мигрантов в общество, в том числе трудоустройства, воссоединения семей, образования, недискриминации и здравоохранения, в частности путем укрепления партнерских отношений с соответствующими субъектами;

d) содействие становлению инклюзивных рынков труда и полноценному участию трудящихся-мигрантов в формальной экономической деятельности путем расширения их возможностей в части получения достойной работы и трудоустройства в соответствии с их квалификацией и с учетом спроса и предложения на национальном рынке труда;

e) расширение прав и возможностей женщин-мигрантов путем устранения дискриминационных ограничений по гендерному признаку в рамках формальной занятости с обеспечением осуществления права на свободу ассоциации и облегчением доступа к соответствующим базовым услугам в интересах стимулирования их инициативности и создания условий для их полноценного, свободного и равноправного участия в жизни общества и в экономической деятельности;

f) создание на местном уровне общественных центров или разработка программ для общин в целях содействия участию мигрантов в жизни принимающего общества путем вовлечения мигрантов, местных жителей и представителей организаций диаспор, ассоциаций мигрантов и местных властей в межкультурный диалог, обмен опытом, осуществление программ наставничества и развитие деловых связей, которые будут способствовать повышению эффективности интеграции и укреплению взаимного уважения;

g) эффективное использование знаний и культурных и языковых навыков мигрантов и принимающих их общин путем планирования и пропаганды взаимного обучения, обеспечивающих учет гендерных факторов курсов профессиональной подготовки и гражданской интеграции и различных семинаров;

h) поддержка многообразной культурной жизни посредством проведения спортивных, музыкальных, художественных, кулинарных, добровольческих и других общественных мероприятий, которые будут способствовать повышению взаимного понимания и обогащению культур мигрантов и принимающих общин;

i) содействие созданию в школах обстановки доброжелательности и безопасности и поддержка надежд и чаяний детей-мигрантов посредством укрепления связей между участниками образовательного процесса, включения в учебные программы научно обоснованной информации о миграции и выделения школам с большим числом детей-мигрантов целевых ресурсов на интеграционные мероприятия для содействия уважению многообразия и открытости и предупреждения любых форм дискриминации, включая расизм, ксенофобию и нетерпимость.

Цель 17: искоренение всех форм дискриминации и поощрение основанных на фактических данных общественных обсуждений в целях формирования общественного мнения о миграции

33. Мы обязуемся ликвидировать все формы дискриминации, а также осуждать и пресекать высказывания, поступки и другие проявления расизма, расовой дискриминации, насилия, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении всех мигрантов в соответствии с международным правом прав человека.

Обязуемся также в партнерстве со всеми слоями общества стимулировать открытые и основанные на фактических данных общественные обсуждения по вопросам миграции и мигрантов, которые позволят сформировать более реалистичное, гуманное и конструктивное общественное мнение об этом явлении. Кроме того, мы обязуемся защищать свободу выражения мнений в соответствии с международным правом, исходя из того, что открытые и свободные обсуждения способствуют всестороннему пониманию всех аспектов миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) принятие, применение и сохранение в силе законов, устанавливающих уголовную ответственность за преступления против мигрантов, совершенные на почве ненависти и на почве ненависти с отягчающими обстоятельствами, и обучение сотрудников правоохранительных органов и других государственных должностных лиц выявлению и предотвращению таких преступлений и других актов насилия, направленных против мигрантов, и соответствующим ответным действиям, а также оказание жертвам медицинской, правовой и психологической помощи;

b) расширение возможностей мигрантов и общин в плане противодействия любым актам подстрекательства к насилию в отношении мигрантов путем информирования их об имеющихся средствах правовой защиты и обеспечение привлечения к ответственности лиц, которые активно участвуют в совершении направленных против мигрантов преступлений на почве ненависти, в соответствии с национальным законодательством при соблюдении международного права прав человека, в частности права на свободу выражения мнений;

c) содействие независимому, объективному и качественному освещению событий в средствах массовой информации, в том числе базирующихся в Интернете, в частности путем просвещения работников средств массовой информации по вопросам миграции и обучения их соответствующей терминологии, инвестирования во внедрение стандартов освещения событий и рекламы, предусматривающих соблюдение этических норм, и прекращения государственного финансирования и материальной поддержки средств массовой информации, которые систематически пропагандируют нетерпимость, ксенофобию, расизм и другие формы дискриминации в отношении мигрантов, при полном уважении свободы информации;

d) разработка в сотрудничестве с национальными правозащитными институтами механизмов предотвращения и выявления случаев проверки мигрантов государственными органами по расовому, этническому и религиозному признакам, а также систематических проявлений нетерпимости, ксенофобии, расизма и всех других множественных и пересекающихся форм дискриминации и реагирования на них, в том числе путем проведения и публикации результатов анализов тенденций и обеспечения доступа к эффективным механизмам подачи жалоб и средствам правовой защиты;

e) предоставление мигрантам, особенно женщинам, доступа к национальным и региональным механизмам подачи жалоб и средствам правовой защиты в целях содействия привлечению виновных к ответственности и борьбе с действиями правительств, связанными с актами и проявлениями дискриминации в отношении мигрантов и членов их семей;

f) содействие проведению подкрепленных доказательствами и фактами информационно-просветительных кампаний, ориентированных на общины происхождения, транзита и назначения, для распространения информирования общественности о положительной роли безопасной, упорядоченной и легальной миграции и искоренения расизма, ксенофобии и стигматизации в отношении всех мигрантов;

g) привлечение мигрантов, политических и религиозных деятелей и общественных активистов, а также педагогов и поставщиков услуг к выявлению и предупреждению случаев нетерпимости, расизма, ксенофобии и других форм дискриминации в отношении мигрантов и диаспор и поддержка проводимых на местном уровне мероприятий, направленных на утверждение принципа взаимного уважения, в том числе в контексте избирательных кампаний.

Цель 18: инвестирование в развитие навыков и содействие взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции

34. Мы обязуемся инвестировать в новаторские решения, которые будут способствовать взаимному признанию навыков, квалификации и компетенции трудящихся-мигрантов на всех уровнях квалификации, и поощрять ориентированное на спрос развитие навыков в целях оптимизации возможностей трудоустройства

мигрантов на официальных рынках труда в странах назначения и странах происхождения по возвращении, а также обеспечивать достойную работу в условиях трудовой миграции.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка в сотрудничестве с соответствующими отраслями стандартов и правил применительно к взаимному признанию квалификации, полученной за рубежом, и навыков, полученных неофициально в различных секторах, для обеспечения их признания во всем мире на основе существующих моделей и передовых методов;

b) содействие прозрачности сертификации и совместимости национальных квалификационных систем путем совместной выработки стандартных критериев, показателей и параметров оценки и создания и укрепления национальных механизмов, реестров и институтов профессионального профилирования в целях содействия установлению эффективной процедуры взаимного признания на всех уровнях квалификации;

c) заключение двусторонних, региональных или многосторонних соглашений о взаимном признании или включение положений о признании в другие соглашения, в частности в соглашения о мобильности рабочей силы и торговые договоры, в целях обеспечения наличия в национальных системах эквивалентных или сопоставимых элементов, в частности автоматических или управляемых механизмов взаимного признания;

d) использование на более комплексной основе технологий и цифровизации для оценки и взаимного признания квалификации на основании официально подтвержденных сведений о трудовой деятельности, а также для признания неофициально полученных навыков и опыта работы на всех уровнях квалификации;

e) создание между странами глобальных партнерств по вопросам навыков в интересах укрепления потенциала представителей национальных властей и соответствующих субъектов, включая частный сектор и профсоюзы, в области подготовки и содействие развитию навыков трудящихся в странах происхождения и мигрантов в странах назначения в целях подготовки стажеров для трудоустройства на рынках труда всех участвующих стран;

f) содействие созданию межучрежденческих сетей и осуществлению совместных программ в целях налаживания партнерских связей между частным сектором и учебными заведениями в странах происхождения и назначения в интересах создания взаимовыгодных возможностей для развития навыков мигрантов, общин и участвующих партнеров, в том числе с опорой на положительный опыт бизнес-механизма, разработанного в контексте Глобального форума по миграции и развитию;

g) налаживание двусторонних партнерских отношений с соответствующими субъектами и осуществление в сотрудничестве с ними программ, способствующих развитию навыков, мобильности и перемещению, в частности программ обмена студентами, стипендиальных программ, программ профессионального обмена и программ стажировки, после успешного завершения которых их участники получают возможность искать работу и заниматься предпринимательской деятельностью;

h) сотрудничество с частным сектором и работодателями в целях предоставления мигрантам любых уровней квалификации возможности пройти легкодоступные и составленные с учетом гендерных факторов дистанционные или онлайновые программы обучения и подбора вариантов трудоустройства, в том числе предварительную и ориентированную на конкретный род занятий языковую подготовку, обучение без отрыва от работы и доступа к программам специализированной подготовки, в целях расширения их возможностей в плане трудоустройства в тех секторах, где имеется спрос на рабочую силу, с использованием знаний отрасли о динамике рынка труда, особенно для содействия расширению экономических прав и возможностей женщин;

i) расширение возможностей трудящихся-мигрантов в плане перехода с одного рабочего места на другое или от одного работодателя к другому путем выдачи им документов, удостоверяющих факт приобретения навыков на рабочем месте, или путем проведения подготовки в целях оптимизации преимуществ повышения квалификации;

j) разработка и поддержка новаторских подходов к взаимному признанию и оценке навыков, полученных официально и неофициально, в том числе посредством проведения своевременной дополнительной подготовки для лиц, ищущих работу, и осуществления программ наставничества и

стажировок для обеспечения полного признания существующих документов о квалификации и предоставления квалификационных свидетельств, подтверждающих приобретенные навыки;

k) создание механизмов проверки сведений о трудовой деятельности и предоставление мигрантам информации о том, каким образом они могут обеспечить оценку и признание их навыков и квалификации до отъезда, в том числе в процессе набора персонала или вскоре по прибытии, для улучшения перспектив трудоустройства;

l) сотрудничество с соответствующими субъектами для содействия разработке документации и информационных средств, способных дать общее представление о трудовой деятельности, навыках и квалификации работника, признанных в странах происхождения, транзита и назначения, на основании которого работодатели могли бы оценивать заявки мигрантов в процессе приема на работу.

Цель 19: создание для мигрантов и диаспор условий, позволяющих им в полной мере способствовать достижению устойчивого развития во всех странах

35. Мы обязуемся расширять права и возможности мигрантов и диаспор в целях увеличения их вклада в развитие и использовать преимущества миграции для обеспечения устойчивого развития, подтверждая, что миграция — это сложное явление, которое имеет большое значение для устойчивого развития стран происхождения, транзита и назначения.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) обеспечение полного и реального осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий путем поощрения положительных последствий миграции для достижения всех целей в области устойчивого развития;

b) учет фактора миграции при планировании развития и в секторальной политике на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях, с опорой на соответствующие существующие руководящие принципы и рекомендации, в частности составленное Группой по проблемам глобальной миграции пособие “Mainstreaming Migration into Development Planning: A Handbook for Policymakers and Practitioners” («Учет вопросов миграции в планировании развития: справочник для сотрудников директивных органов и специалистов-практиков»), в целях повышения согласованности политики и эффективности сотрудничества в целях развития;

c) инвестирование в исследования, посвященные нефинансовому вкладу мигрантов и диаспор в устойчивое развитие в странах происхождения и назначения, в частности передаче знаний и навыков, социальной и гражданской активности и культурному обмену, в целях разработки эмпирически обоснованной политики и активизации обсуждений по вопросам глобальной политики;

d) содействие участию мигрантов и диаспор в жизни стран их происхождения, в том числе путем создания или укрепления на всех уровнях государственных структур и механизмов, в частности специальных подразделений или координационных центров по делам диаспор, консультативных советов по делам диаспор в составе правительств, призванных обеспечивать учет потенциала мигрантов и диаспор в политике по вопросам миграции и развития, и специальных координаторов по работе с диаспорами в дипломатических и консульских представительствах;

e) разработка целевых программ поддержки и финансовых инструментов, стимулирующих инвестиционную активность и предпринимательскую деятельность мигрантов и диаспор, в том числе путем оказания административной и правовой поддержки на этапе открытия предприятий и предоставления начального капитала, выпуск облигаций для диаспор, создание фондов развития и инвестиционных фондов диаспор и организация специальных торговых ярмарок;

f) предоставление легкодоступной информации и руководящих указаний, в том числе через цифровые платформы и специальные механизмы, в целях обеспечения скоординированного и эффективного вовлечения мигрантов и диаспор в финансовую, добровольческую и благотворительную деятельность, особенно при возникновении чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера в странах их происхождения, в том числе путем взаимодействия с консульскими представительствами;

g) создание условий для участия мигрантов в общественно-политической жизни в странах их происхождения, в том числе в процессах установления мира и примирения, в выборах и политических

реформах, в частности путем создания реестра избирателей, проживающих за рубежом, и обеспечения представительства в парламенте в соответствии с национальным законодательством;

h) поощрение миграционной политики, направленной на оптимизацию положительной роли диаспор в странах происхождения и назначения и их общинах, путем содействия созданию гибких механизмов, позволяющих перемещаться, работать и заниматься инвестиционной деятельностью с минимальными административными трудностями, в том числе, в соответствующих случаях, путем обзора и пересмотра правил, касающихся предоставления виз, вида на жительство и гражданства;

i) сотрудничество с другими государствами, частным сектором и организациями работодателей с целью предоставления мигрантам и диаспорам, особенно пользующимся большим спросом специалистам в области высоких технологий, возможности частично осуществлять профессиональную деятельность и участвовать в передаче знаний на родине, без необходимости отказываться от работы, местожительства и заработанных социальных льгот;

j) налаживание партнерских отношений между местными органами власти, местными общинами, частным сектором, диаспорами, землячествами и организациями мигрантов в целях содействия передаче знаний и навыков между странами происхождения и назначения, в том числе путем картирования диаспор и их навыков, для сохранения связи между диаспорами и их странами происхождения.

Цель 20: повышение оперативности и надежности и снижение стоимости денежных переводов и содействие финансовой интеграции мигрантов

36. Мы обязуемся содействовать повышению оперативности и надежности и снижению стоимости денежных переводов путем дальнейшего развития существующей благоприятной нормативно-правовой базы, которая позволяет регулировать рынок денежных переводов и осуществлять новаторскую деятельность на нем в условиях конкуренции, и путем осуществления учитывающих гендерные факторы программ и предоставления соответствующих инструментов в целях поощрения финансовой интеграции мигрантов и членов их семей. Обязуемся также оптимизировать преобразующее воздействие денежных переводов на благосостояние трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также на устойчивое развитие стран, памятуя о том, что денежные переводы представляют собой важный источник частного капитала и что их нельзя приравнивать к другим международным финансовым потокам, как то к прямым иностранным инвестициям, официальной помощи в целях развития или иным государственным источникам средств для финансирования развития.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка «дорожной карты» для снижения тарифов на денежные переводы мигрантов до уровня ниже 3 процентов и ликвидация каналов денежных переводов с тарифами, превышающими 5 процентов, к 2030 году в соответствии с задачей 10.c Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

b) пропаганда и поддержка Международного дня семейных денежных переводов Организации Объединенных Наций и Глобального форума по вопросам денежных переводов, инвестиций и развития, организованного Международным фондом сельскохозяйственного развития, в качестве важной платформы для налаживания и укрепления партнерских отношений со всеми соответствующими субъектами в интересах поиска новаторских решений, направленных на снижение стоимости и повышение оперативности и надежности денежных переводов средств;

c) упорядочение правил, регулирующих рынок денежных переводов, и повышение согласованности каналов денежных переводов путем обеспечения того, чтобы меры по борьбе с незаконными финансовыми потоками и отмыванием денег не препятствовали переводу мигрантами своих денежных средств, не были чрезмерными, несправедливыми и дискриминационными;

d) создание во взаимодействии с поставщиками услуг в области денежных переводов и органами финансового регулирования благоприятной нормативно-правовой базы, способствующей формированию инновационного рынка денежных переводов с конкурентной средой, отмена положений, неоправданно препятствующих доступу небанковских поставщиков услуг в области денежных переводов к инфраструктуре платежных систем, применение к денежным переводам налоговых льгот и стимулов, содействие доступу на рынок различных поставщиков услуг, стимулирование частного сектора к расширению номенклатуры услуг, связанных с денежными переводами, и повышение степени надежности

и предсказуемости переводов небольших сумм благодаря учету методов снижения рисков и разработке способов, позволяющих отличить денежные переводы от незаконных потоков;

e) разработка новаторских технологических решений для осуществления денежных переводов, включая мобильные платежи, цифровые инструменты и электронные банковские операции, для снижения затрат, повышения оперативности и надежности, увеличения объема переводов по регулярным каналам и открытия с учетом гендерных факторов каналов распределения для групп населения, слабо охваченных услугами, включая лиц, проживающих в сельских районах, людей с низким уровнем грамотности и инвалидов;

f) предоставление, в частности на специальных веб-сайтах, доступной информации о стоимости денежных переводов с разбивкой по поставщикам услуг и каналам для повышения степени прозрачности и усиления конкуренции на рынке денежных переводов и содействие повышению финансовой грамотности и интеграции мигрантов и членов их семей посредством проведения просветительных мероприятий и профессиональной подготовки;

g) разработка программ и документов, стимулирующих инвестиции отправителей денежных переводов в развитие и предпринимательство в странах происхождения, в частности с помощью механизмов встречного субсидирования, муниципальных облигаций и создания партнерств с землячествами, в интересах распространения положительного эффекта от денежных переводов за пределы отдельных домохозяйств трудящихся-мигрантов любых уровней квалификации;

h) предоставление женщинам-мигрантам возможности повышения финансовой грамотности и доступа к официальным системам денежных переводов, а также возможности открывать банковские счета и права владеть и управлять финансовыми активами, инвестициями и предприятиями в целях устранения гендерного неравенства и поощрения их активного участия в экономической деятельности;

i) обеспечение в сотрудничестве с банковским сектором доступа мигрантов, включая домохозяйства с низким уровнем дохода и домохозяйства, возглавляемые женщинами, к банковским услугам и финансовым инструментам, в частности возможности открывать банковские счета, позволяющие работодателям перечислять средства напрямую, и сберегательные счета, получать займы и кредиты, и развитие таких услуг и инструментов.

Цель 21: сотрудничество в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии и планомерной реинтеграции

37. Мы обязуемся сотрудничать в целях обеспечения безопасного и достойного возвращения и содействовать ему, а также соблюдать правовые нормы, проводить индивидуальные проверки и предоставлять эффективные средства правовой защиты путем соблюдения запрета на коллективную высылку и возвращение мигрантов, при наличии реальной и предсказуемой угрозы смерти, пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения или наказания или получения другого непоправимого вреда, в соответствии с нашими обязательствами по международному праву прав человека. Обязуемся также обеспечить надлежащую процедуру возвращения и реадмиссии наших граждан при полном уважении права человека на возвращение в свою страну и обязательства государств принимать своих граждан. Кроме того, мы обязуемся создать благоприятные условия для обеспечения личной безопасности, расширения экономических прав и возможностей и интеграции и социальной сплоченности в общинах, с тем чтобы реинтеграция мигрантов по возвращении в свои страны происхождения была планомерной.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) разработка и осуществление двусторонних, региональных и многосторонних рамочных документов и соглашений по вопросам сотрудничества, включая соглашения о реадмиссии, в целях обеспечения того, чтобы возвращение мигрантов в страну и их реадмиссия были безопасными, достойными и полностью соответствовали международному праву прав человека, включая права детей, путем установления четких и согласованных процедур, предусматривающих соблюдение правовых норм, проведение индивидуальной проверки и правовую определенность, и путем обеспечения включения в них положений, содействующих планомерной реинтеграции;

b) поддержка учитывающих гендерные факторы и интересы детей программ возвращения и реинтеграции, предусматривающих, например, оказание правовой, социальной и финансовой помощи, с обеспечением гарантий того, что все возвращения в контексте таких добровольных программ реально будут осуществляться только при наличии свободного, предварительного и осознанного согласия мигрантов и что возвращающимся мигрантам будет оказана помощь с реинтеграцией в рамках эффективного партнерского взаимодействия, в том числе в целях недопущения их перемещения в стране происхождения по возвращении;

c) сотрудничество в вопросах идентификации граждан и выдачи проездных документов для обеспечения безопасного и достойного возвращения и реадмиссии в случае отсутствия у человека законного права оставаться на территории другого государства путем создания надежных и эффективных средств установления личности наших граждан, в частности добавления в демографические реестры биометрической информации, и перевода в цифровой формат систем регистрации актов гражданского состояния с соблюдением при этом права на неприкосновенность частной жизни и обеспечением защиты личных данных;

d) поощрение институциональных контактов между консульскими органами и соответствующими должностными лицами из стран происхождения и назначения и обеспечение оказания надлежащей консульской помощи возвращающимся мигрантам до их возвращения путем упрощения порядка получения документации, проездных документов и услуг в интересах обеспечения предсказуемого, безопасного и достойного возвращения и реадмиссии;

e) принятие мер к тому, чтобы процесс возвращения мигрантов, не имеющих законного права оставаться на территории другого государства, был безопасным и не сопровождался унижением достоинства, осуществлялся компетентными органами после проведения индивидуальной проверки в рамках оперативного и эффективного сотрудничества между странами происхождения и назначения, а также предусматривал применение всех соответствующих средств правовой защиты в соответствии с требованиями соблюдения правовых норм и обязательствами по международному праву в области прав человека;

f) создание или укрепление в партнерстве с соответствующими субъектами национальных механизмов мониторинга людей по возвращении, позволяющих получать независимые рекомендации относительно путей и средств совершенствования учета для обеспечения гарантий безопасности и уважения достоинства и прав человека всех возвращающихся мигрантов;

g) принятие мер к тому, чтобы затрагивающие детей процессы возвращения и реадмиссии проводились только после определения путей наилучшего обеспечения интересов детей с учетом права на семейную жизнь и единство семьи и чтобы на протяжении всего процесса возвращения ребенка сопровождал родитель, законный опекун или назначенное должностное лицо, для удостоверения наличия в стране происхождения надлежащих механизмов приема возвращающихся детей, оказания им помощи и их реинтеграции;

h) содействие устойчивой реинтеграции возвращающихся мигрантов в жизнь общин путем предоставления им равных возможностей в том, что касается социальной защиты и получения услуг, доступа к правосудию, получения психосоциальной помощи, профессиональной подготовки, трудоустройства, получения достойной работы, признания навыков, приобретенных за рубежом, и финансовых услуг, для максимального использования их предпринимательских и других навыков и их человеческого капитала как активных членов общества, способных внести вклад в устойчивое развитие в стране происхождения по возвращении;

i) выявление и учет потребностей общин, в которые возвращаются мигранты, путем включения соответствующих положений в национальные и местные стратегии в области развития, планирования инфраструктуры, выделения бюджетных ассигнований и принятия других соответствующих программных мер, а также путем сотрудничества с местными властями и соответствующими субъектами.

Цель 22: создание механизмов перевода материальных прав в области социального обеспечения и приобретенных льгот

38. Мы обязуемся содействовать тому, чтобы трудящиеся-мигранты любых уровней квалификации были охвачены системой социальной защиты в странах назначения и могли пользоваться материальными правами

в области социального обеспечения и приобретенными льготами в их странах происхождения или в тех странах, куда они уезжают в связи со сменой рабочего места.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) создание для граждан и мигрантов недискриминационных национальных систем социальной защиты, в том числе с установлением минимального уровня социальной защиты, или обеспечение функционирования таких систем в соответствии с Рекомендацией № 202 о минимальных уровнях социальной защиты 2012 года;

b) заключение взаимных двусторонних, региональных или многосторонних соглашений о социальном обеспечении в целях перевода приобретенных льгот трудящихся-мигрантов любых уровней квалификации со ссылкой на применимые в соответствующих государствах минимальные уровни социальной защиты и применимые материальные права и положения, касающиеся социального обеспечения, в частности пенсии и связанные с медицинским обслуживанием и другие приобретенные льготы, или включение таких положений в другие соответствующие соглашения, в частности в соглашения по вопросам долгосрочной и временной миграции рабочей силы;

c) включение положений, касающихся перевода материальных прав и приобретенных льгот, в национальные рамочные документы по вопросам социального обеспечения, назначение в странах происхождения, транзита и назначения координаторов, которые будут отвечать на связанные с переводом запросы мигрантов, устранять трудности, с которыми могут сталкиваться женщины и пожилые люди при получении льгот по линии социальной защиты, и создание в странах происхождения специальных инструментов, в частности фондов социального обеспечения мигрантов, для поддержки трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Цель 23: укрепление международного сотрудничества и глобального партнерства в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции

39. Мы обязуемся поддерживать друг друга в деле выполнения задач и обязательств, сформулированных в Глобальном договоре, посредством активизации международного сотрудничества и глобального партнерства, действуя в духе солидарности, подтверждая принципиальное значение всеобъемлющего и комплексного подхода к созданию условий для безопасной, упорядоченной и легальной миграции и признавая, что все наши страны являются странами происхождения, транзита и назначения. Обязуемся также объединять усилия в решении проблем, с которыми сталкивается каждая страна, в интересах осуществления настоящего Глобального договора, уделяя особое внимание конкретным проблемам, с которыми сталкиваются, в частности, африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, малые островные развивающиеся государства и страны со средним уровнем дохода. Кроме того, мы обязуемся укреплять взаимодополняющую связь между Глобальным договором и существующими международными правовыми и политическими рамочными документами путем увязки процесса осуществления настоящего Глобального договора и таких рамочных документов, в особенности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, с сформулированным в них тезисом о многоплановости и взаимозависимости миграции и устойчивого развития.

При выполнении этого обязательства мы будем опираться на следующие действия:

a) оказание содействия другим государствам, участвующим в коллективном осуществлении Глобального договора, в том числе посредством предоставления финансовой и технической помощи с учетом национальных приоритетов, политики, планов действий и стратегий в рамках подхода, предусматривающего участие всей системы государственного управления и всего общества;

b) активизация международного и регионального сотрудничества в целях ускорения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в географических районах, из которых систематически следуют потоки нелегальной миграции, являющиеся следствием постоянной нищеты, безработицы, изменения климата и стихийных бедствий, неравенства, коррупции и ненадлежащего управления, а также ряда других структурных факторов, в рамках соответствующих механизмов сотрудничества и новаторских партнерств и с участием всех соответствующих субъектов при соблюдении принципа национальной и общей ответственности;

c) привлечение местных органов власти к выявлению потребностей и возможностей в области международного сотрудничества и предоставление им поддержки в целях обеспечения эффективного осуществления Глобального договора и учет их мнений и приоритетов при разработке стратегий, программ и планов в области развития, относящихся к миграции, в качестве средства обеспечения надлежащего управления и согласованности политики на различных уровнях управления и в различных секторах и обеспечения максимальной эффективности и результативности международного сотрудничества в целях развития;

d) использование механизмов укрепления потенциала и задействование других существующих механизмов в целях укрепления потенциала соответствующих органов власти путем мобилизации технических, финансовых и людских ресурсов государств, международных финансовых институтов, частного сектора, международных организаций и из других источников для оказания содействия всем государствам в выполнении обязательств, изложенных в настоящем Глобальном договоре;

e) вступление в соответствии с международным правом в конкретные двусторонние, региональные или многосторонние взаимовыгодные и прозрачные партнерства вырабатывающие конкретные решения по представляющим общий интерес вопросам миграционной политики и учет связанных с миграцией возможностей и проблем в соответствии с Глобальным договором.

Осуществление

40. Для эффективного осуществления Глобального договора нам необходимо приложить согласованные усилия на общемировом, региональном, национальном и местном уровнях, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций.

41. Мы обязуемся в соответствии с нашим видением и руководящими принципами достигать цели выполнять обязательства, сформулированные в Глобальном договоре, посредством принятия на всех уровнях эффективных мер в интересах обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции на всех этапах. Мы будем заниматься осуществлением Глобального договора в своих странах и на региональном и общемировом уровнях, учитывая при этом разные национальные реалии, возможности и уровни развития и национальные стратегии и приоритеты. Подтверждаем нашу приверженность международному праву и подчеркиваем, что Глобальный договор будет осуществляться таким образом, чтобы это соответствовало нашим правам и обязанностям по международному праву.

42. Мы будем осуществлять Глобальный договор в духе солидарности посредством активизации двустороннего, регионального и многостороннего сотрудничества и глобального партнерства. Мы будем продолжать задействовать существующие механизмы, платформы и рамочные документы для рассмотрения всех аспектов и проблем миграции. Признавая принципиальное значение международного сотрудничества для эффективного достижения целей и выполнения обязательств, мы будем стремиться активизировать наше взаимодействие по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество и помощь. Здесь наши усилия в рамках сотрудничества будут согласованы с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программой действий.

43. Мы постановляем создать на основе существующих инициатив механизм укрепления потенциала в рамках Организации Объединенных Наций, который будет обеспечивать поддержку усилий государств-членов по осуществлению Глобального договора. Он позволит государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам, включая частный сектор и благотворительные фонды, вносить на добровольной основе технические, финансовые и людские ресурсы в целях укрепления потенциала и содействия многостороннему сотрудничеству. Этот механизм укрепления потенциала будет состоять из:

a) информационного центра, содействующего принятию актуальных, конкретных и комплексных решений посредством:

i) оценки и обработки запросов стран, связанных с разработкой решений, и консультирования по этому вопросу;

ii) выявления основных партнеров-исполнителей в рамках и за пределами системы Организации Объединенных Наций с учетом их относительных преимуществ и оперативного потенциала;

iii) соотнесения запросов с соответствующими инициативами и решениями для организации обмена между субъектами и возможного широкого внедрения, когда это возможно и целесообразно;

iv) обеспечения условий для осуществления с привлечением разных ведомств и сторон;

v) поиска возможностей финансирования, в том числе путем создания фонда начальных средств;

b) фонда начальных средств, обеспечивающего финансирование в интересах принятия решений по конкретным проектам посредством:

i) предоставления, при необходимости, начального капитала, для запуска конкретных проектов;

ii) дополнения других источников финансирования;

iii) получения добровольных финансовых взносов от государств-членов, Организации Объединенных Наций, международных финансовых институтов и других субъектов, включая частный сектор и благотворительные фонды;

c) глобальной платформы знаний, предоставляющей открытые данные в режиме онлайн посредством:

i) выполнения функций хранилища имеющихся данных, методов и инициатив;

ii) содействия доступности знаний и обмену решениями;

iii) задействования Глобального форума по миграции и развитию, платформы для партнерств и других соответствующих механизмов.

44. Мы будем осуществлять Глобальный договор в сотрудничестве и партнерстве с мигрантами, гражданским обществом, организациями мигрантов и диаспор, религиозными организациями, местными органами власти и общинами, частным сектором, профсоюзами, парламентариями, национальными правозащитными институтами, Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, научной общественностью, средствами массовой информации и другими соответствующими субъектами.

45. Мы приветствуем решение Генерального секретаря создать сеть Организации Объединенных Наций по вопросам миграции, включающую механизм укрепления потенциала, для обеспечения эффективной и согласованной общесистемной поддержки в деле осуществления Глобального договора, а также его обзора и принятия последующих мер в связи с ним с учетом потребностей государств-членов. В этой связи мы отмечаем, что:

a) Международная организация по миграции будет выполнять функции координатора и секретариата сети;

b) сеть будет максимально использовать технические знания и опыт соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций;

c) в деятельности сети будут в полной мере учитываться существующие координационные механизмы и переориентация системы развития Организации Объединенных Наций.

46. Мы просим Генерального секретаря, опираясь на работу сети, на двухгодичной основе представлять Генеральной Ассамблее информацию об осуществлении Глобального договора, деятельности системы Организации Объединенных Наций в этом направлении, а также о работе институциональных механизмов.

47. Признавая также важную роль на общемировом и региональном уровнях возглавляемых государствами процессов и управляемых ими платформ в деле поощрения международного диалога по вопросам миграции, мы предлагаем Глобальному форуму по миграции и развитию, региональным консультативным процессам и другим глобальным, региональным и субрегиональным форумам предоставлять возможности для обмена опытом по вопросам осуществления Глобального договора, обмена передовыми методами в области политики и сотрудничества, поощрения новаторских подходов и содействия формированию многосторонних партнерств по конкретным вопросам политики.

Последующие меры и обзор

48. Мы будем проводить обзор хода осуществления Глобального договора в рамках Организации Объединенных Наций на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях, применяя подход,

предусматривающий ведущую роль государств и участие всех соответствующих субъектов. В связи с необходимостью принятия последующих мер и проведения обзора мы согласовали межправительственные меры, призванные помочь нам в достижении наших целей и выполнении обязательств.

49. Принимая во внимание тот факт, что для обсуждения вопросов международной миграции необходим глобальный форум, на котором государства-члены смогут проводить обзор хода осуществления и определять направление работы Организации Объединенных Наций, мы постановляем следующее:

a) Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который в настоящее время проводится на каждой четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, будет перепрофилирован и переименован в Форум по рассмотрению проблем международной миграции;

b) Форум по рассмотрению проблем международной миграции будет служить главной межправительственной глобальной платформой для обсуждения государствами-членами хода осуществления всех аспектов Глобального договора и обмена информацией по этому вопросу, в том числе в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с участием всех соответствующих заинтересованных сторон;

c) Форум по рассмотрению проблем международной миграции будет проводиться раз в четыре года начиная с 2022 года;

d) Форум по рассмотрению проблем международной миграции будет обеспечивать возможности обсуждения хода осуществления Глобального договора на местном, национальном, региональном и общемировом уровнях и взаимодействия с другими соответствующими субъектами для закрепления достигнутых результатов и выявления возможности для дальнейшего сотрудничества;

e) по итогам каждого очередного Форума по рассмотрению проблем международной миграции будет приниматься согласованная на межправительственном уровне декларация о прогрессе, которая может учитываться в рамках работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

50. С учетом того, что международная миграция происходит в регионах, мы призываем соответствующие субрегиональные, региональные и межрегиональные процессы, платформы и организации, в том числе региональные экономические комиссии и региональные консультативные процессы Организации Объединенных Наций, начиная с 2020 года проводить с участием всех соответствующих заинтересованных сторон обзор хода осуществления Глобального договора в соответствующих регионах, а в ходе четырехлетнего перерыва проводить также обсуждения на общемировом уровне, с тем чтобы на их основе проводить обсуждения на очередном Форуме по рассмотрению проблем международной миграции.

51. Мы предлагаем Глобальному форуму по миграции и развитию обеспечивать возможности для ежегодного неофициального обмена по вопросам осуществления Глобального договора и докладывать Форуму по рассмотрению проблем международной миграции о выводах, передовых методах и новаторских подходах.

52. Признавая большое значение выдвигаемых государствами инициатив по вопросам международной миграции, мы призываем форумы, в частности организуемый Международной организацией по миграции международный диалог по вопросам миграции, региональные консультативные процессы и других субъектов вносить вклад в работу Форума по рассмотрению проблем международной миграции путем предоставления соответствующей информации, данных, примеров передовых методов и новаторских подходов и рекомендаций, имеющих отношение к осуществлению Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

53. Мы рекомендуем всем государствам-членам как можно скорее разработать национальные программы осуществления Глобального договора с масштабными задачами и регулярно и всесторонне проводить обзоры с оценкой прогресса, достигнутого на национальном уровне, в частности в рамках добровольной процедуры разработки и применения национального плана осуществления. Такие обзоры должны проводиться с учетом мнений всех соответствующих субъектов, а также парламентариев и представителей местных органов власти и служить реальному информированию государств-членов, принимающих участие в работе Форума по рассмотрению проблем международной миграции и других соответствующих форумов.

54. Мы просим Председателя Генеральной Ассамблеи начать и завершить в 2019 году открытые, прозрачные и всеобъемлющие межправительственные консультации, с тем чтобы определить конкретные

процедуры и организационные аспекты работы Форума по рассмотрению проблем международной миграции и решить, каким образом результаты региональных обзоров и деятельность в рамках соответствующих процессов будут определять содержание работы каждого очередного Форума, в интересах дальнейшего повышения общей эффективности и согласованности предусмотренных в Глобальном договоре последующих мер и обзора хода его осуществления.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/256

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.69 и A/73/L.69/Add.1; его авторы: Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания , Италия, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Оман, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан , Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония

73/256. Помощь палестинскому народу

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/134 от 11 декабря 2017 года, а также на свои предыдущие резолюции по этому вопросу,

напоминая о подписании правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению[466] и о заключении этими двумя сторонами последующих имплементационных соглашений,

ссылаясь на все соответствующие нормы международного права, в том числе гуманитарного права и права прав человека, и в частности на Международный пакт о гражданских и политических правах[467], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[467], Конвенцию о правах ребенка[468] и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[469],

будучи крайне озабочена тяжелыми условиями жизни палестинского народа, в частности женщин и детей, и гуманитарной ситуацией, сложившейся на всей оккупированной палестинской территории, в первую очередь в секторе Газа, где в срочном порядке необходимо обеспечить оживление экономики и провести масштабные работы по ремонту, восстановлению и развитию инфраструктуры, особенно после конфликта в июле и августе 2014 года,

сознавая насущную необходимость улучшения социально-экономической инфраструктуры на оккупированной территории,

приветствуя в этой связи разработку проектов, особенно инфраструктурных, с целью оживления палестинской экономики и улучшения условий жизни палестинского народа, подчеркивая необходимость создания надлежащих условий для содействия осуществлению этих проектов и отмечая вклад партнеров из региона и международного сообщества,

сознавая, что развитие трудно обеспечить в условиях оккупации и что ему больше всего способствует обстановка мира и стабильности,

отмечая сложные социально-экономические задачи, которые предстоит решить палестинскому народу и его руководству,

особо отмечая важность обеспечения безопасности и благосостояния всех людей, в особенности женщин и детей, во всем ближневосточном регионе, чему, в частности, способствует стабильная и спокойная обстановка,

---

[466] A/48/486-S/26560, приложение.

[467] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[468] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[469] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

будучи глубоко озабочена негативными последствиями насилия — в том числе его медицинскими и психологическими последствиями — для благосостояния детей в регионе в настоящее время и в будущем,

сознавая насущную необходимость оказания международной помощи палестинскому народу с учетом приоритетов палестинцев и напоминая в этой связи о Национальном плане скорейшего подъема и восстановления Газы,

выражая серьезную озабоченность по поводу тяжелой гуманитарной ситуации в секторе Газа и обращая особое внимание на важность чрезвычайной и гуманитарной помощи и необходимость обеспечения прогресса в деле восстановления в секторе Газа,

приветствуя результаты Конференции в поддержку мира на Ближнем Востоке, состоявшейся в Вашингтоне, округ Колумбия, 1 октября 1993 года, учреждение Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, работу, выполняемую Всемирным банком в качестве его секретариата, и учреждение Консультативной группы, а также все последующие совещания и международные механизмы, созданные для оказания помощи палестинскому народу,

особо отмечая большое значение состоявшейся 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и настоятельно призывая к своевременному внесению объявленных взносов в полном объеме в целях ускорения процесса оказания гуманитарной помощи и восстановления,

напоминая о Международной конференции доноров в поддержку палестинского государства, состоявшейся 17 декабря 2007 года в Париже, Берлинской конференции в поддержку палестинских гражданских органов безопасности и правопорядка, состоявшейся 24 июня 2008 года, конференциях по вопросам инвестиций в Палестине, состоявшихся 21–23 мая 2008 года и 2 и 3 июня 2010 года в Вифлееме, и Международной конференции в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы, состоявшейся 2 марта 2009 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет,

с удовлетворением отмечая состоявшиеся в феврале 2013 года в Токио и в марте 2014 года в Джакарте заседания на уровне министров Конференции по сотрудничеству между странами Восточной Азии в целях развития Палестины, послужившие форумом для мобилизации политической и экономической помощи, в том числе посредством обмена знаниями и опытом, в поддержку развития Палестины,

с удовлетворением отмечая также последние заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, состоявшиеся 27 мая 2015 года в Брюсселе и 25 сентября 2013 года, 22 сентября 2014 года, 30 сентября 2015 года, 19 сентября 2016 года, 18 сентября 2017 года и 27 сентября 2018 года в Нью-Йорке,

приветствуя деятельность Объединенного комитета связи, который является форумом для обсуждения с Палестинской администрацией вопросов экономической политики и практических вопросов, связанных с помощью доноров,

приветствуя осуществление Палестинского плана национального развития на 2011–2013 годы в области управления, экономики, социального развития и инфраструктуры и принятие Палестинского плана национального развития на 2014–2016 годы в области государственного строительства в целях достижения суверенитета и подчеркивая необходимость продолжения международной поддержки процесса строительства палестинского государства, как указано в подготовленном Председателем кратком отчете о работе заседания Специального комитета связи, состоявшегося 22 сентября 2014 года,

подчеркивая необходимость всестороннего участия Организации Объединенных Наций в процессе укрепления палестинских учреждений и в оказании широкой помощи палестинскому народу,

признавая в этой связи конструктивный вклад Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2014–2016 годы, которая нацелена, в частности, на усиление поддержки и помощи, оказываемых палестинскому народу в области развития, и укрепление институционального потенциала в соответствии с палестинскими национальными приоритетами,

приветствуя шаги по ослаблению ограничений на передвижение и доступ на Западном берегу, подчеркивая в то же время необходимость принятия дальнейших мер в этой связи и отмечая, что такие меры позволят улучшить условия жизни и положение на местах и могут содействовать дальнейшему экономическому развитию палестинского народа,

приветствуя также трехстороннее соглашение в отношении доступа в сектор Газа, достигнутое при содействии со стороны Организации Объединенных Наций, и призывая обеспечить его выполнение в полном объеме и принять дополнительные меры в связи с необходимостью кардинально изменить политику, с тем чтобы пункты пересечения границы на постоянной основе и регулярно открывались для передвижения людей и товаров, в том числе в интересах гуманитарной деятельности и торговли и реконструкции и экономического восстановления Газы,

подчеркивая, что положение в секторе Газа неприемлемо и что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно привести к кардинальному улучшению условий жизни палестинского народа в секторе Газа и обеспечить безопасность и благополучие гражданского населения с обеих сторон,

подчеркивая также безотлагательную необходимость достижения долгосрочного преодоления кризиса в Газе посредством осуществления в полном объеме резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года, в том числе путем предотвращения незаконной торговли оружием и боеприпасами и обеспечения стабильного открытия контрольно-пропускных пунктов на основе действующих соглашений, включая Соглашение о передвижении и доступе между Палестинской администрацией и Израилем 2005 года,

подчеркивая в этой связи важность реального осуществления Палестинской администрацией всех ее государственных функций в секторе Газа во всех областях, в том числе через посредство присутствия ее представителей на контрольно-пропускных пунктах в Газе,

отмечая активное участие Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации в деятельности специальных посланников «четверки»,

подтверждая необходимость достижения всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта во всех его аспектах на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года и 1860 (2009), а также правил Мадридской конференции и принципа «земля в обмен на мир» с целью обеспечения политического решения, предусматривающего сосуществование двух государств — Израиля и независимого, демократического, территориально непрерывного, суверенного и жизнеспособного палестинского государства — в условиях мира и безопасности и взаимного признания,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[470],

выражая серьезную обеспокоенность в связи с непрекращающимся насилием в отношении гражданского населения,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[470];

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю за оперативно принятые им меры и продолжающиеся усилия по оказанию помощи палестинскому народу, в том числе в связи с чрезвычайными гуманитарными потребностями в секторе Газа;

3. *выражает также признательность* тем государствам-членам, органам Организации Объединенных Наций и межправительственным, региональным и неправительственным организациям, которые оказывали и продолжают оказывать помощь палестинскому народу;

4. *подчеркивает* большое значение работы Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу, Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации и шагов, предпринимаемых под эгидой Генерального секретаря в целях координации деятельности Организации Объединенных Наций на всех оккупированных территориях;

5. *настоятельно призывает* государства-члены, международные финансовые учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации и

[470] A/73/84-E/2018/72.

региональные и межрегиональные организации как можно быстрее оказать максимально щедрую экономическую и социальную помощь палестинскому народу, действуя в тесном сотрудничестве с Организацией освобождения Палестины и через официальные палестинские учреждения;

6. *приветствует* заседания Специального комитета связи по координации международной помощи палестинцам, состоявшиеся 25 сентября 2013 года, 22 сентября 2014 года и 27 мая и 30 сентября 2015 года, 19 сентября 2016 года, 18 сентября 2017 года и 27 сентября 2018 года, и с удовлетворением отмечает итоги проведенной 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, и щедрый отклик доноров для удовлетворения потребностей палестинского народа и настоятельно призывает доноров оперативно вносить объявленные взносы;

7. *подчеркивает* важность выполнения решений Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа, для эффективного содействия оперативному и поступательному экономическому восстановлению и подъему;

8. *призывает* доноров, которые еще не выплатили объявленные ими взносы на цели оказания бюджетной поддержки, перевести эти средства как можно быстрее, призывает всех доноров увеличить их непосредственную помощь Палестинской администрации в соответствии с ее государственной программой, с тем чтобы она имела возможность создать жизнеспособное и процветающее палестинское государство, подчеркивает необходимость справедливого распределения между донорами связанной с этим нагрузки и призывает доноров рассмотреть возможность увязки циклов предоставления средств с циклами национального бюджета Палестинской администрации;

9. *призывает* соответствующие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций активизировать свою помощь по удовлетворению насущных потребностей палестинского народа в соответствии с приоритетами, определенными палестинской стороной;

10. *выражает свою признательность* Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за его деятельность и признает жизненно важную роль Агентства в оказании гуманитарной помощи палестинскому народу, особенно в секторе Газа;

11. *призывает* международное сообщество срочно предоставить необходимую помощь и услуги с целью улучшения тяжелого гуманитарного положения палестинских женщин, детей и их семей и содействовать восстановлению и развитию соответствующих палестинских учреждений;

12. *подчеркивает* роль, которую играют все механизмы финансирования, в том числе Палестинско-европейский механизм управления социально-экономической помощью Европейской комиссии и целевой фонд Всемирного банка, в оказании непосредственной помощи палестинскому народу;

13. *настоятельно призывает* государства-члены открыть свои рынки для экспорта палестинских товаров на самых благоприятных условиях согласно соответствующим правилам торговли и в полной мере осуществлять существующие соглашения о торговле и сотрудничестве;

14. *призывает* международное сообщество доноров ускорить оказание объявленной помощи палестинскому народу для удовлетворения его насущных потребностей;

15. *подчеркивает* в этой связи важность обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа к палестинскому народу и свободного передвижения людей и товаров;

16. *подчеркивает также* необходимость полного осуществления обеими сторонами действующих соглашений, включая Соглашение о передвижении и доступе и Согласованные принципы работы контрольно-пропускного пункта Рафах от 15 ноября 2005 года, с тем чтобы обеспечить свободу передвижения палестинского гражданского населения и импортных и экспортных товаров в секторе Газа, а также при въезде в него и выезде из него;

17. *подчеркивает далее* необходимость обеспечения охраны и безопасности гуманитарного персонала, помещений, объектов, оборудования, транспортных средств и предметов снабжения, а также необходимость обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и поставок материально-технических средств, с тем чтобы позволить ему эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затрагиваемому гражданскому населению;

18. *настоятельно призывает* международное сообщество доноров, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и неправительственные организации как можно скорее оказать чрезвычайную экономическую и гуманитарную помощь палестинскому народу, особенно в секторе Газа, для преодоления последствий нынешнего кризиса;

19. *подчеркивает* необходимость дальнейшего выполнения Парижского протокола по экономическим отношениям от 29 апреля 1994 года, пятого приложения к Израильско-палестинскому временному соглашению по Западному берегу и сектору Газа, подписанному в Вашингтоне, округ Колумбия, 28 сентября 1995 года[471], в том числе в отношении полного, своевременного и регулярного перечисления средств, полученных в результате сбора косвенных налогов с палестинцев;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии — через Экономический и Социальный Совет — доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий:

a) оценку помощи, фактически полученной палестинским народом;

b) оценку потребностей, которые еще не удовлетворены, и конкретные предложения по их эффективному удовлетворению;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», подпункт, озаглавленный «Помощь палестинскому народу».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/257

Принята на 63-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 69 голосами против 4 при 66 воздержавшихся по проекту резолюции A/73/L.63 с внесенными устными изменениями; его автором является Мексика*

* ***Голосовали за:*** *Австрия, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гватемала, Германия, Дания, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Камбоджа, Канада, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монголия, Мьянма, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Перу, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словения, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Ямайка*

Голосовали против: *Израиль, Либерия, Маршалловы Острова, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Албания, Алжир, Армения, Барбадос, Бахрейн, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вануату, Венгрия, Гаити, Гвинея, Гондурас, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Иордания, Италия, Катар, Колумбия, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Малайзия, Мали, Мозамбик, Монако, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Румыния, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Франция, Чад, Черногория, Чехия, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Япония*

73/257. Решение Международного Суда от 31 марта 2004 года, касающееся *Авены и других мексиканских граждан*: необходимость его безотлагательного выполнения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/31 от 3 ноября 1986 года,

отмечая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Международный Суд является главным судебным органом Организации Объединенных Наций и что каждый член Организации обязуется выполнить решение Суда по тому делу, в котором он является стороной,

[471] A/51/889-S/1997/357, приложение.

учитывая решение Международного Суда от 31 марта 2004 года по делу *Авены и других мексиканских граждан*[472], касающееся нарушений обязательства безотлагательно информировать консульское учреждение и предоставлять консульским должностным лицам возможность сноситься со своими согражданами, иметь доступ к ним и посещать их, а также принимать меры к обеспечению их юридического представительства в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года[473] по отношению к 52 мексиканским гражданам, которые были приговорены к смертной казни в некоторых штатах Соединенных Штатов Америки, и в частности пункта 153 (9), в котором устанавливается, что надлежащее возмещение состоит в выполнении Соединенными Штатами Америки обязательства обеспечить по своему собственному выбору проведение рассмотрения и пересмотра судимостей и приговоров в отношении 51 гражданина Мексики, указанного в этом решении,

учитывая также решение Международного Суда от 19 января 2009 года относительно *Просьбы о толковании решения от 31 марта 2004 года*[474], в частности пункт 61 (2), в котором устанавливается, что в деле г-на Хосе Эрнесто Медельина Рохаса Соединенные Штаты Америки нарушили обязанность, возложенную на них постановлением об указании временных мер от 16 июля 2008 года[475],

учитывая, что на данный момент ни рассмотрение, ни пересмотр дел граждан Мексики, о которых говорится в решении от 31 марта 2004 года, не проведены,

принимая во внимание, что шесть лиц из числа граждан Мексики, фигурировавших в решении от 31 марта 2004 года[476], были казнены в явное нарушение решения Суда, что представляет собой новые нарушения международных обязательств, лежащих на Соединенных Штатах Америки, и наносит дополнительный ущерб Мексике,

настоятельно призывает полностью и безотлагательно выполнить решение Международного Суда от 31 марта 2004 года по делу *Авены и других мексиканских граждан*[472] согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/258

Принята на 63-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 142 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против, по проекту резолюции A/73/L.72 и A/73/L.72/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эстония, Япония*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Брунеи-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур,*

---

[472] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 4* (A/59/4), гл. V, разд. A.23.

[473] United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

[474] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 4* (A/64/4), гл. V, разд. B.12.

[475] Там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 4* (A/63/4), гл. V, разд. B.15.

[476] Хосе Эрнесто Медельин Рохас (2008 год), Умберто Леаль Гарсиа (2011 год), Эдгар Тамайо Ариас (2014 год), Рамиро Эрнандес Льянас (2014 год), Рубен Карденас Рамирес (2017 год) и Роберто Рамос Морено (2018 год).

Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Беларусь, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мали, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика*

73/258. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/250 от 22 декабря 2016 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия,

*получив год*овой доклад Организации по запрещению химического оружия за 2016 год и проект ее доклада за 2017 год об осуществлении Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении[477],

1. *принимает к сведению год*овой доклад Организации по запрещению химического оружия за 2016 и проект ее доклада за 2017 год, представленные от имени Организации ее Генеральным директором[477];

2. *с удовлетворением отмечает* деятельность Организации по запрещению химического оружия в целях осуществления Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении[478];

3. *высоко оценивает* мероприятия по случаю двадцатой годовщины вступления в силу Конвенции о химическом оружии и создания Организации по запрещению химического оружия, отмечавшейся 29 апреля 2017 года;

4. *приветствует* эффективное и постоянное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия, начало которому положило подписание Соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия[479];

5. *приветствует также* принятое Конференцией государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении на ее двадцать второй сессии решение о назначении г-на Фернандо Ариаса Генеральным директором Технического секретариата Организации по запрещению химического оружия[480];

6. *принимает к сведению* доклад Конференции государств-участников о работе ее четвертой специальной сессии, состоявшейся в Гааге 26 и 27 июня 2018 года, и принимает к сведению также принятое на ее специальной сессии решение, озаглавленное «Устранение угрозы, создаваемой применением химического оружия»[481];

7. *ссылается* на резолюцию 2118 (2013) Совета Безопасности от 27 сентября 2013 года, в которой, в частности, Совет просил Генерального директора Организации по запрещению химического оружия на ежемесячной основе представлять Совету доклад о ходе осуществления резолюции 2118 (2013) и решения Исполнительного совета Организации от 27 сентября 2013 года, ссылается также на пункт 5 резолюции 2209 (2015) Совета Безопасности от 6 марта 2015 года, в котором Совет приветствовал намерение Генерального директора включать в его ежемесячный доклад Совету будущие доклады миссии по установлению фактов в Сирийской Арабской Республике, которой было поручено установить факты, связанные с утверждениями о применении химических отравляющих веществ во враждебных целях в Сирийской Арабской Республике,

---

[477] См. A/73/97.

[478] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1974, No. 33757.

[479] Резолюция 55/283, приложение.

[480] См. Организация по запрещению химического оружия, документ C-22/DEC.18.

[481] Там же, документ C-SS-4/DEC.3.

отмечает в этой связи препровождение Генеральным директором в течение отчетного периода 22 ежемесячных докладов, а также всех докладов миссии по установлению фактов и выражает признательность за работу, проделанную в этом направлении;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/259

Принята без голосования на 63-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по проекту резолюции A/73/L.71 и A/73/L.71/Add.1; его авторы: Австралия, Австрия, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Исландия, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Сингапур (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии), Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Хорватия, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Япония

73/259. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии

Генеральная Ассамблея,

напоминая о целях и задачах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, закрепленных в Бангкокской декларации от 8 августа 1967 года[482], в частности поддержании тесного и благотворного сотрудничества с существующими международными и региональными организациями, имеющими аналогичные цели и задачи,

отмечая цели и принципы, закрепленные в Уставе Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, который вступил в силу 15 декабря 2008 года[483], в частности касающиеся защиты Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

с удовлетворением отмечая, что деятельность Ассоциации государств Юго-Восточной Азии соответствует целям и принципам Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии[484],

ссылаясь также на пятидесятую годовщину создания Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в 2017 году, прошедшую под председательством Филиппин, и резолюцию 71/317 от 19 июля 2017 года по случаю пятидесятой годовщины создания Ассоциации государств Юго-Восточной Азии,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[485],

приветствуя участие Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в совещаниях высокого уровня между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, а также взаимодействие Ассоциации государств Юго-Восточной Азии с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в целях продвижения диалога и сотрудничества между региональными организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

---

[482] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1331, No. 22341.

[483] Ibid., vol. 2624, No. 46745.

[484] Резолюции 57/35, 59/5, 61/46, 63/35, 65/235, 67/110, 69/110 и 71/255.

[485] См. A/73/328-S/2018/592, разд. II.

напоминая об итогах первого-девятого саммитов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций и о взятом лидерами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций обязательстве и далее углублять всестороннее партнерство между двумя организациями,

приветствуя принятие на двадцать седьмом саммите Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в Куала-Лумпуре в ноябре 2015 года Куала-Лумпурской декларации «Ассоциация государств Юго-Восточной Азии — 2025: вместе в будущее» и планов создания трех ее сообществ, а именно: Плана создания к 2025 году Сообщества политической безопасности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Плана создания к 2025 году Экономического сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Плана создания к 2025 году Социально-культурного сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии,

приветствуя также принятие на двадцать восьмом саммите Ассоциации государств Юго-Восточной Азии во Вьентьяне в сентябре 2016 года Вьентьянской декларации об утверждении Инициативы в отношении III плана работы Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по обеспечению интеграции и Вьентьянской декларации об утверждении Генерального плана обеспечения взаимосвязанности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии на период до 2025 года,

признавая усилия, прилагаемые Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии в целях укрепления своих институтов, и в этой связи приветствуя создание 31 декабря 2015 года Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии,

приветствуя принятие в 2017 году Декларации Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по вопросам культуры предотвращения конфликтов, мирного, инклюзивного, устойчивого, здорового и гармоничного общества, которая служит дополнением к повестке дня Организации Объединенных в области культуры мира,

1. *приветствует* прогресс в деле осуществления концепции «Видение Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии — 2025», которая призвана обеспечить в регионе прочный мир и стабильность, устойчивый экономический рост, совместное процветание и социальный прогресс;

2. *подтверждает* приверженность Организации Объединенных Наций и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии развитию партнерства друг с другом, о чем говорится в Меморандуме о взаимопонимании, подписанном 27 сентября 2007 года;

3. *воздает должное* усилиям, которые Ассоциация государств Юго-Восточной Азии и Организация Объединенных Наций прилагают в целях дальнейшей активизации, а также повышения уровня и расширения рамок сотрудничества между двумя организациями путем осуществления Совместной декларации о всестороннем партнерстве между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций, принятой 19 ноября 2011 года на состоявшемся на Бали, Индонезия, четвертом саммите Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций, и приветствует принятие и прогресс в осуществлении Плана действий по осуществлению Совместной декларации о всестороннем партнерстве между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций на 2016–2020 годы;

4. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, в том числе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и другим соответствующим учреждениями Организации Объединенных Наций, продолжать тесно взаимодействовать с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии в деле осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[486] и концепции «Видение Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии —2025», способствовать взаимодополняемости их деятельности, с тем чтобы прилагаемые в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии усилия в интересах обеспечения региональной интеграции способствовали достижению целей в области устойчивого развития, и наоборот, и, исходя из этого, разработать региональную «дорожную карту» и другие конкретные мероприятия и проекты в соответствии с Планом действий по осуществлению Совместной декларации о всестороннем партнерстве;

5. *отмечает* усилия, предпринимаемые в целях создания в 2019 году в Таиланде Центра Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по проведению исследований и диалога по вопросам

[486] Резолюция 70/1.

устойчивого развития в целях расширения сотрудничества в области устойчивого развития между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и внешними партнерами, включая Организацию Объединенных Наций и связанные с ней учреждения;

6. *высоко оценивает* усилия, прилагаемые Председателем Генеральной Ассамблеи, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также министрами иностранных дел стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и ее Генеральным секретарем для проведения в ходе очередных сессий Генеральной Ассамблеи ежегодных встреч в целях дальнейшего упрочения партнерства между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций, в том числе посредством осуществления контроля и надзора за выполнением настоящей резолюции и руководства этим процессом;

7. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии продолжать регулярно проводить совещания с участием старших должностных лиц, совещания на уровне министров и встречи на высшем уровне и в этой связи приветствует созыв девятого саммита Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций, состоявшегося 13 ноября 2017 года в Маниле;

8. *приветствует* успешное проведение 11 октября 2018 года на Бали совещания лидеров Ассоциации государств Юго-Восточной Азии с Генеральным секретарем Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Директором-распорядителем Международного валютного фонда и Президентом Всемирного банка, на котором была вновь подтверждена значимость роли Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в деле содействия многосторонности, дальнейшего укрепления существующего сотрудничества и налаживания тесного взаимодействия с Международным валютным фондом, Всемирным банком и Организацией Объединенных Наций в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и улучшения жизни народов ее стран;

9. *рекомендует* Организации Объединенных Наций оказывать усиленную поддержку соответствующим механизмам Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и действующим под ее руководством структурам, в том числе посредством обмена соответствующим опытом, информацией, передовой практикой и извлеченными уроками и посредством наращивания потенциала на основе взаимного уважения;

10. *вновь подтверждает* важность укрепления региональной безопасности и сотрудничества и мирного урегулирования споров для содействия миру, стабильности и процветанию в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Устава Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Договора о дружбе и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии и нормами международного права;

11. *поддерживает* проведение рабочих совещаний и семинаров между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций в интересах развития диалога по проблемам региональной и глобальной безопасности, включая вопросы предотвращения конфликтов, превентивной дипломатии, разоружения и нераспространения, кибербезопасности, операций по поддержанию мира, транснациональной преступности, противодействия терроризму и предотвращения насильственного экстремизма во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, на основе взаимного доверия, общих интересов и взаимного уважения;

12. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии сотрудничать в целях обмена специальными знаниями, передовой практикой и накопленным опытом в борьбе с терроризмом и приводящей к терроризму радикализацией и в деле предотвращения насильственного экстремизма во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, а также в решении проблем, связанных с транснациональной преступностью, и трансграничных проблем, в том числе посредством осуществления эффективного регионального сотрудничества, с тем чтобы содействовать формированию более безопасного, процветающего и взаимосвязанного Сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии;

13. *рекомендует также* Организации Объединенных Наций и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии сотрудничать между собой в области прав человека, в первую очередь по линии Межправительственной комиссии по правам человека Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Комиссии по поощрению и защите прав женщин и детей Ассоциации государств Юго-Восточной Азии,

руководствуясь положениями Декларации Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по правам человека, Пномпеньского заявления о принятии Декларации Ассоциации государств Юго-Восточной Азии о правах человека, Всеобщей декларации прав человека[487] и других международных договоров и механизмов по правам человека, участниками которых являются все страны — члены Ассоциации государств Юго-Восточной Азии;

14. *признает* важность морского сотрудничества, в том числе в области безопасности на море, между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, осуществляемого, в том числе в форме проведения учебных практикумов, обмена соответствующим опытом, информацией и передовой практикой в целях дальнейшего содействия обеспечению верховенства права и осуществлению соответствующих норм международного права, в том числе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву[488] и других международных документов, и подчеркивает необходимость и далее укреплять такое сотрудничество в интересах решения соответствующих задач и проблем;

15. *вновь заявляет* о важности региональной интеграции и большей взаимосвязанности в регионе Юго-Восточной Азии, а также их потенциального вклада в обеспечение мира, процветания и устойчивого развития в регионе и на всей планете и в этой связи рекомендует Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций сотрудничать друг с другом в целях сокращения разрыва в уровнях развития как в государствах — членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, так и между ними;

16. *рекомендует* продолжать усилия и расширять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии в деле углубления экономической интеграции как в регионе, так и в рамках глобальной экономики в целях увеличения взаимной выгоды посредством наращивания потенциала и оказания консультативных услуг по реализации Плана создания к 2025 году Экономического сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в таких областях, как торговля, инвестиции, развитие микро-, малых и средних предприятий, нормативно-правовая база, глобальные производственно-сбытовые цепочки и управление ресурсами;

17. *приветствует* создание в рамках усилий по интеграции Ассоциации государств Юго-Восточной Азии сети «умных» городов Ассоциации, что будет содействовать наращиванию усилий в области развития, содействовать расширению сотрудничества между городами-участниками, частным сектором и внешними партнерами с целью направлять развитие «умных» городов и устойчивую урбанизацию в целях улучшения условий жизни граждан государств — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии с использованием технологий и цифровой инфраструктуры в качестве вспомогательных факторов и содействовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и ее целей в области устойчивого развития;

18. *приветствует также* действующие под руководством Ассоциации государств Юго-Восточной Азии механизмы, в частности совещания министров обороны и рабочей группы экспертов по миротворческим операциям Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по различным важным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, включая расширение конструктивного привлечения женщин-миротворцев из государств-членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии к работе на всех уровнях и ключевых должностях, и рекомендует продолжать усилия по реализации соответствующих совместных мероприятий по поддержанию мира и миростроительству в соответствии с планом действий по осуществлению Совместной декларации о всестороннем партнерстве между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций (2016–2020 годы);

19. *поощряет* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Региональным центром Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по деятельности, связанной с разминированием, включая обмен экспертными знаниями и передовым опытом, учебную подготовку и наращивание потенциала в деле принятия мер по решению вопросов, касающихся гуманитарных аспектов проблемы наземных мин и взрывоопасных пережитков войны;

20. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии теснее сотрудничать в деле эффективной ликвидации и преодоления последствий стихийных бедствий,

[487] Резолюция 217 A (III).

[488] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363.

обеспечивая осуществление Совместного стратегического плана действий Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций по ликвидации последствий бедствий на 2016–2020 годы, а также в деле наращивания потенциала Центра по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий стихийных бедствий Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и усиления оказываемой Центру технической поддержки;

21. *с удовлетворением принимает к сведению* продолжающуюся работу Центра по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий бедствий Ассоциации государств Юго-Восточной Азии в области устранения последствий бедствий, реагирования на чрезвычайные ситуации и оказания гуманитарной помощи в регионе;

22. *рекомендует* наладить более тесное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии по вопросам повестки дня в области культуры мира, в том числе в рамках шести основных направлений деятельности, обозначенных в Декларации Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по вопросам культуры предотвращения конфликтов, мирного, инклюзивного, устойчивого, здорового и гармоничного общества 2017 года;

23. *призывает* и далее развивать сотрудничество и взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии в вопросах экологической устойчивости, изменения климата и охраны, восстановления и устойчивого использования наземных, прибрежных и морских экосистем, в том числе в отношении предотвращения и сокращения загрязнения морской среды ломом пластмасс, и приветствует принятие в сентябре 2017 года Плана действий Ассоциации государств Юго-Восточной Азии — Организации Объединенных Наций по окружающей среде и изменению климата (2017–2020 годы);

24. *рекомендует* Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и Организации Объединенных Наций изучить меры, которые способствовали бы эффективному и своевременному проведению ими совместных мероприятий в соответствии с Планом действий по осуществлению Совместной декларации о всестороннем партнерстве;

25. *рекомендует также* секретариатам обеих организаций проводить ежегодный обзор хода осуществления мероприятий в рамках всестороннего партнерства в целях выявления проблем и обсуждения практических способов действенного участия обоих секретариатов в укреплении сотрудничества между Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии и Организацией Объединенных Наций и с удовлетворением принимает к сведению взаимодействие между секретариатами, которое способствует реализации Плана действий по осуществлению Совместной декларации о всестороннем партнерстве;

26. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/267

Принята на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года регистрируемым голосованием 155 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против, по проекту резолюции A/73/L.23; его авторы: Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сомали, Судан, Тунис*

* ***Голосовали за:*** *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан,*

Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Таджикистан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Япония

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Кот-д'Ивуар, Республика Корея, Сирийская Арабская Республика*

73/267. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств,

ссылаясь также на статью 3 Устава Лиги арабских государств[489], в соответствии с которой на Совет Лиги возлагается задача установления путей сотрудничества Лиги с международными организациями в целях гарантирования международного мира и безопасности и оформления и укрепления отношений во всех областях,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Повестка дня для мира»[490], и в частности раздел VII, касающийся сотрудничества с региональными организациями, и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Дополнение к Повестке дня для мира»[491],

признавая необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств с ориентацией на общие цели и задачи обеих организаций,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями[492],

высоко оценивая резолюции и рекомендации состоявшегося в Каире в октябре 2017 года тринадцатого секторального совещания между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств и их специализированными учреждениями по теме «Сотрудничество в области сохранения водных ресурсов и управления ими в Арабском регионе», а также состоявшегося в Женеве в июле 2018 года четырнадцатого общего совещания по вопросам сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств, на котором рассматривались вызовы и угрозы для международного мира и стабильности, а также укрепления сотрудничества во всех областях между этими двумя организациями,

приветствуя создание рабочей группы высокого уровня для отслеживания хода осуществления положений протокола с поправками к тексту соглашения о сотрудничестве между этими двумя организациями, которая провела свое первое совещание в Женеве в июле 2018 года, на котором участники согласились с тем, что сотрудничество между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатом Лиги арабских государств в практическом плане находится на продвинутой стадии, что соответствующие стороны будут прилагать дальнейшие усилия, чтобы укрепить узы сотрудничества в будущем, а также что открытие отделения связи с Лигой арабских государств в Каире будет способствовать поддержанию и укреплению их партнерских отношений в областях, о которых говорится в протоколе,

---

[489] United Nations, *Treaty Series*, vol. 70, No. 241.

[490] A/47/277-S/24111.

[491] A/50/60-S/1995/1.

[492] A/73/328-S/2018/592.

1. *приветствует* тот факт, что Египет дал согласие на открытие отделения связи Организации Объединенных Наций с Лигой арабских государств в Каире с целью повышения эффективности сотрудничества между двумя организациями, и просит Секретариат Организации Объединенных Наций координировать свои действия с Египтом, с тем чтобы ускорить открытие отделения и, в сотрудничестве с секретариатом Лиги арабских государств, завершить подготовку и утвердить круг ведения, определяющий функции и мандат отделения Организации Объединенных Наций; и в этой связи просит Секретариат Организации Объединенных Наций и секретариат Лиги арабских государств продолжать созывать совещания рабочей группы высокого уровня для отслеживания хода осуществления положений протокола до тех пор, пока не будет открыто отделение в Каире;

2. *просит* Секретариат Организации Объединенных Наций и секретариат Лиги арабских государств продолжать свои периодические консультации на всех уровнях в целях обмена информацией и обзора и укрепления механизмов координации и последующей деятельности, особенно в политической области и в области безопасности;

3. *подчеркивает*, что крайне важно и необходимо активизировать координацию между Лигой арабских государств и двумя специальными посланниками Организации Объединенных Наций по вопросам урегулирования нынешних кризисов в Арабском регионе в целях достижения более комплексного понимания кризисов в регионе, укрепления потенциала обеих организаций и разработки эффективных решений в рамках совместной деятельности;

4. *призывает* специализированные учреждения, программы и органы Организации Объединенных Наций продолжать взаимодействие с их партнерами из арабских организаций и учреждений и совершенствовать механизмы консультаций с ними в целях осуществления взаимосогласованных проектов и программ и в максимальной степени использовать возможности и экспертный потенциал арабских учреждений при осуществлении проектов в Арабском регионе;

5. *подчеркивает* важность проведения четырнадцатого секторального совещания между этими двумя организациями и их специализированными учреждениями, которое должно состояться в штаб-квартире Лиги арабских государств в 2019 году, сроки и тема которого будут согласованы в установленном порядке двумя секретариатами, и пятнадцатого общего совещания по вопросам сотрудничества между двумя организациями, которое должно состояться в центре Организации Объединенных Наций в Вене в 2020 году, сроки которого будут согласованы в установленном порядке двумя секретариатами;

6. *призывает* специализированные учреждения, организации и программы Организации Объединенных Наций не позднее января 2020 года информировать Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом ими в сфере сотрудничества с Лигой арабских государств, и в частности в деле осуществления многосторонних решений и программ, которые были приняты на четырнадцатом общем совещании по вопросам сотрудничества между двумя организациями;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств».

II. Резолюции, принятые по докладам Первого комитета

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/26.	Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке	332
73/27.	Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности	333
73/28.	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока	337
73/29.	Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия	340
73/30.	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве	343
73/31.	Неразмещение первыми оружия в космосе	345
73/32.	Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения	347
73/33.	Региональное разоружение	349
73/34.	Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях	350
73/35.	Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте	352
73/36.	Договор о торговле оружием	354
73/37.	Взаимосвязь между разоружением и развитием	357
73/38.	Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран	358
73/39.	Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями	360
73/40.	Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению	362
73/41.	Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения	364
73/42.	Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению	367
73/43.	Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года	368
73/44.	Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия	369
73/45.	Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении	372
73/46.	Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями	377
73/47.	Гуманитарные последствия применения ядерного оружия	379
73/48.	Договор о запрещении ядерного оружия	381
73/49.	Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет	382
73/50.	Ядерное разоружение	384
73/51.	Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений	389
73/52.	Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений	391
73/53.	Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения	393
73/54.	Осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам	395

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/55.	Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения	398
73/56.	Уменьшение ядерной опасности	400
73/57.	Всеобщая декларация о построении мира, свободного от ядерного оружия	402
73/58.	Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии	404
73/59.	Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения	405
73/60.	Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений	406
73/61.	Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении	408
73/62.	Более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия	411
73/63.	Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности	417
73/64.	Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения	420
73/65.	Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств	423
73/66.	Предотвращение приобретения террористами радиоактивных источников	425
73/67.	Противодействие угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами	429
73/68.	Нравственные императивы в отношении мира, свободного от ядерного оружия	436
73/69.	Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах	439
73/70.	На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения	444
73/71.	Четвертая Конференция зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, 2020 год	450
73/72.	Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности	452
73/73.	Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению	455
73/74.	Конвенция о запрещении применения ядерного оружия	457
73/75.	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	458
73/76.	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	461
73/77.	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	463
73/78.	Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке	465
73/79.	Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению	471
73/80.	Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения	472
73/81.	Доклад Конференции по разоружению	474
73/82.	Доклад Комиссии по разоружению	476
73/83.	Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке	478

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/84.	Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие	480
73/85.	Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья	484
73/86.	Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний	486
73/87.	Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении	489
73/266.	Поощрение ответственного поведения государств в киберпространстве в контексте международной безопасности	492

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/26

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/503, пункт 7)[1]

73/26. Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/53 от 10 декабря 1996 года и 56/17 от 29 ноября 2001 года и все свои другие соответствующие резолюции, а также резолюции Организации африканского единства и Африканского союза,

напоминая о подписании Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор), которое состоялось в Каире 11 апреля 1996 года[2],

ссылаясь на принятую в этой связи Каирскую декларацию[3], в которой было подчеркнуто, что зоны, свободные от ядерного оружия, особенно в районах напряженности, таких как Ближний Восток, укрепляют мир и безопасность во всем мире и в регионах,

ссылаясь также на сделанное Председателем Совета Безопасности 12 апреля 1996 года от имени членов Совета заявление[4], в котором Совет заявил, что подписание Договора является важным вкладом африканских стран в дело поддержания международного мира и безопасности,

считая, что создание зон, свободных от ядерного оружия, особенно на Ближнем Востоке, укрепило бы безопасность Африки и сделало бы более жизнеспособной зону, свободную от ядерного оружия, в Африке,

1. *с удовлетворением напоминает* о вступлении в силу 15 июля 2009 года Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)[2];

2. *призывает* те африканские государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Договор как можно скорее;

3. *напоминает* о созыве в Аддис-Абебе первой Конференции государств — участников Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор), которая состоялась 4 ноября 2010 года, второй Конференции государств-участников, которая состоялась 12 и 13 ноября 2012 года, третьей Конференции государств-участников, которая состоялась 29 и 30 мая 2014 года, и четвертой Конференции государств-участников, которая состоялась 14 и 15 марта 2018 года;

4. *выражает признательность* обладающим ядерным оружием государствам, которые подписали касающиеся их протоколы к Договору[2], и призывает государства, которые еще не ратифицировали касающиеся их протоколы, сделать это как можно скорее;

5. *призывает* те упомянутые в протоколе III к Договору государства, которые еще не сделали этого, принять все необходимые меры для обеспечения скорейшего применения Договора к территориям, за которые они де-юре или де-факто несут международную ответственность и которые находятся в пределах географической зоны, определенной в Договоре;

6. *призывает* те африканские государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия[5], которые еще не сделали этого, заключить соглашения о всеобъемлющих гарантиях с Международным агентством по атомной энергии, предусмотренные Договором, обеспечив тем самым выполнение требований статьи 9 b) Пелиндабского договора и приложения II к нему, и рекомендует им

---

[1] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Гаити, Грузия, Казахстан, Канада, Мексика, Нигерия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Португалия, Республика Молдова, Тринидад и Тобаго и Турция.

[2] A/50/426, приложение.

[3] A/51/113-S/1996/276, приложение.

[4] S/PRST/1996/17; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности за 1996 год* (S/INF/52).

[5] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

заключить дополнительные протоколы к их соглашениям о гарантиях, руководствуясь типовым протоколом, утвержденным Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года;

7. *выражает признательность* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Председателю Комиссии Африканского союза и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии за их неустанные усилия по оказанию эффективной помощи сторонам, подписавшим Договор;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/27

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/505, пункт 11) [6] *регистрируемым голосованием 119 голосами против 46 при 14 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Ботсвана, Бразилия, Гаити, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Турция, Фиджи, Чили, Швейцария, Эсватини*

73/27. Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/103 от 9 декабря 1981 года, 43/78 H от 7 декабря 1988 года, 53/70 от 4 декабря 1998 года, 54/49 от 1 декабря 1999 года, 55/28 от 20 ноября 2000 года, 56/19 от 29 ноября 2001 года, 57/53 от 22 ноября 2002 года, 58/32 от 8 декабря 2003 года, 59/61 от 3 декабря 2004 года, 60/45 от 8 декабря 2005 года, 61/54 от 6 декабря 2006 года, 62/17 от 5 декабря 2007 года, 63/37 от 2 декабря 2008 года, 64/25 от 2 декабря 2009 года, 65/41 от 8 декабря 2010 года, 66/24 от 2 декабря 2011 года, 67/27 от 3 декабря 2012 года, 68/243 от 27 декабря 2013 года, 69/28 от 2 декабря 2014 года, 70/237 от 23 декабря 2015 года и 71/28 от 5 декабря 2016 года,

[6] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Азербайджан, Алжир, Ангола, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Демократическая Республика Конго, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малави, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Самоа, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и Эритрея.

отмечая значительный прогресс, достигнутый в разработке и внедрении новейших информационных технологий и средств телекоммуникации,

особо отмечая стремление международного сообщества к мирному использованию информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в интересах всеобщего блага человечества и дальнейшему устойчивому развитию всех стран вне зависимости от их научного и технологического развития,

отмечая, что наращивание потенциала имеет существенно важное значение для сотрудничества государств и укрепления доверия в области обеспечения безопасности в сфере использования ИКТ,

признавая, что некоторым государствам может потребоваться помощь в связи с их усилиями по преодолению разрыва в уровне потенциала в области безопасности при использовании ИКТ и самих ИКТ,

отмечая, что оказание по запросу помощи в деле наращивания потенциала в сфере обеспечения безопасности при использовании ИКТ имеет существенно важное значение для международной безопасности,

подтверждая, что меры по наращиванию потенциала должны способствовать использованию ИКТ в мирных целях,

подтверждая также, что ИКТ являются технологиями двойного назначения, которые могут использоваться как в законных, так и в злонамеренных целях,

выражая обеспокоенность, что ряд государств занимается наращиванием потенциала в сфере ИКТ для военных целей, а использование ИКТ в будущих конфликтах становится все более вероятным,

подчеркивая, что все государства заинтересованы в поощрении использования ИКТ в мирных целях с целью создания для человечества сообщества общего будущего в киберпространстве и что государства также заинтересованы в предотвращении конфликтов, возникающих в результате использования ИКТ,

отмечая, что Организация Объединенных Наций должна играть ведущую роль в поощрении диалога между государствами-членами для выработки общего понимания в отношении обеспечения безопасности при использовании ИКТ и самих ИКТ, а также в выработке единого понимания в вопросах применимости международного права и норм, правил и принципов ответственного поведения государств в этой сфере, поощрять региональные усилия, меры по укреплению доверия и повышению транспарентности, а также способствовать наращиванию потенциала и распространению передового опыта,

выражая озабоченность по поводу возможности включения в ИКТ скрытых вредоносных функций, которые могут использоваться для подрыва безопасности и надежности использования ИКТ и всей системы производства и сбыта информационных товаров и информационно-технических услуг, а также для подрыва доверия между контрагентами в сфере торговли и причинения ущерба национальной безопасности,

считая необходимым предотвратить использование информационных ресурсов или технологий в преступных или террористических целях,

подчеркивая важность уважения прав человека и основных свобод в сфере использования ИКТ,

приветствуя результативную работу Группы правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности и подготовленные в итоге соответствующие доклады, препровожденные Генеральным секретарем[7],

приветствуя содержащийся в докладе Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности 2015 года[8] вывод при рассмотрении вопроса о применимости норм международного права к использованию ИКТ государствами, что важнейшее значение имеют обязанности государств в соответствии со следующими принципами Устава Организации Объединенных Наций и другими нормами международного права: суверенное равенство; разрешение международных споров мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе

[7] A/65/201, A/68/98 и A/70/174.

[8] A/70/174.

международный мир и безопасность и справедливость; отказ в международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Организации Объединенных Наций; уважение прав человека и основных свобод; невмешательство во внутренние дела других государств,

подтверждая содержащийся в докладах Группы правительственных экспертов 2013[9] и 2015[8] годов вывод, что международное право, и в частности Устав Организации Объединенных Наций, применимо и имеет важное значение для поддержания международного мира и стабильности, а также создания открытой, безопасной, стабильной, доступной и мирной информационной среды, что добровольные и необязывающие нормы, правила и принципы ответственного поведения государств в сфере использования ИКТ могут снизить риск нарушения международного мира, безопасности и стабильности и что с учетом уникальных особенностей ИКТ могут быть разработаны дополнительные нормы,

подтверждая, что суверенитет государств и международные нормы и принципы, проистекающие из суверенитета, применяются к осуществлению государствами деятельности, связанной с ИКТ, и к их юрисдикции над ИКТ-инфраструктурой, расположенной на их территории,

вновь подтверждая право и обязанность государства бороться, в рамках своих конституционных полномочий, против распространения фальшивых или искаженных сообщений, которые могут рассматриваться как вмешательство во внутренние дела других государств или как наносящие ущерб укреплению мира, сотрудничества и дружественных отношений между государствами и нациями,

осознавая обязанность государства воздерживаться от любых клеветнических кампаний, оскорбительной или враждебной пропаганды с целью осуществления интервенции или вмешательства во внутренние дела других государств,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поддержание безопасной и мирной ИКТ-среды, однако определение механизмов участия, сообразно обстоятельствам, частного сектора, научных кругов и организаций гражданского общества могло бы способствовать повышению эффективности международного сотрудничества,

1. *приветствует* следующий свод международных правил, норм и принципов ответственного поведения государств, закрепленных в докладах групп правительственных экспертов Организации Объединенных Наций по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности 2013[9] и 2015[8] годов, принятых консенсусом и рекомендованных резолюцией «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности» 71/28, принятой Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2016 года:

1.1 В соответствии с целями Устава Организации Объединенных Наций, в том числе касающимися поддержания международного мира и безопасности, государства должны сотрудничать в разработке и осуществлении мер по укреплению стабильности и безопасности в использовании ИКТ и предупреждению совершения действий в сфере ИКТ, признанных вредоносными или способных создать угрозу международному миру и безопасности.

1.2 Государства должны выполнять свои международные обязательства в отношении международно-противоправных деяний, приписываемых им в соответствии с международным правом. Вместе с тем указания на то, что та или иная деятельность в сфере ИКТ была начата или иным образом происходит с территории или объектов ИКТ-инфраструктуры государства, может быть недостаточным для присвоения этой деятельности указанному государству. Обвинения в организации и совершении противоправных деяний, выдвигаемые против государств, должны быть обоснованными. Государства должны изучить в случае инцидентов в сфере ИКТ всю соответствующую информацию, в том числе более широкий контекст события, проблемы установления ответственности в ИКТ-среде, а также характер и масштабы ответственности.

1.3 Государства не должны заведомо позволять использовать свою территорию для совершения международно-противоправных деяний с использованием ИКТ и использовать посредников для совершения

[9] A/68/98.

международно-противоправных деяний с использованием ИКТ и должны стремиться обеспечивать, чтобы их территории не использовались негосударственными субъектами для совершения таких деяний.

1.4 Государства должны рассмотреть вопрос о наилучших путях сотрудничества в целях обмена информацией, оказания взаимопомощи, преследования лиц, виновных в террористическом и преступном использовании ИКТ, а также осуществлять другие совместные меры по противодействию таким угрозам. При необходимости рассмотреть вопрос о разработке новых мер в этой сфере.

1.5 Государства в процессе обеспечения безопасного использования ИКТ должны соблюдать положения резолюций Совета по правам человека 20/8 от 5 июля 2012 года[10] и 26/13 от 26 июня 2014 года[11] о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете и резолюций Генеральной Ассамблеи 68/167 от 18 декабря 2013 года и 69/166 от 18 декабря 2014 года о праве на неприкосновенность личной жизни в эпоху цифровых технологий, чтобы обеспечить всестороннее уважение прав человека, включая право свободно выражать свое мнение.

1.6 Государства не должны заведомо осуществлять и поддерживать деятельность в сфере ИКТ, если такая деятельность противоречит их обязательствам по международному праву, наносит преднамеренный ущерб критически важной инфраструктуре или иным образом препятствует использованию и функционированию критически важной инфраструктуры для обслуживания населения.

1.7 Государства должны принимать надлежащие меры для защиты своей критически важной инфраструктуры от угроз в сфере ИКТ, принимая во внимание резолюцию 58/199 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года о создании глобальной культуры кибербезопасности и защите важнейших информационных инфраструктур и другие соответствующие резолюции.

1.8 Государства должны удовлетворять соответствующие просьбы об оказании помощи, поступающие от других государств, критически важная инфраструктура которых становится объектом злонамеренных действий в сфере ИКТ. Государства также должны удовлетворять соответствующие просьбы о смягчении последствий злонамеренных действий в сфере ИКТ, направленных против критически важной инфраструктуры других государств, если такие действия проистекают с их территории, принимая во внимание должным образом концепцию суверенитета.

1.9 Государства должны принимать разумные меры для обеспечения целостности каналов поставки, чтобы конечные пользователи могли быть уверены в безопасности продуктов ИКТ.

1.10 Государства должны стремиться предупреждать распространение злонамеренных программных и технических средств в сфере ИКТ и использование скрытых вредоносных функций.

1.11 Государства должны способствовать ответственному представлению информации и факторах уязвимости в сфере ИКТ и делиться соответствующей информацией о существующих методах борьбы с такими факторами уязвимости, чтобы ограничить, а по возможности и устранить возможные угрозы для ИКТ и зависящей от ИКТ инфраструктуры.

1.12 Государства не должны заведомо осуществлять и поддерживать деятельность, призванную нанести ущерб информационным системам уполномоченных групп экстренной готовности к компьютерным инцидентам (также именуемым группами готовности к компьютерным инцидентам или группами готовности к инцидентам в сфере кибербезопасности) другого государства. Государство не должно использовать уполномоченные группы экстренной готовности к компьютерным инцидентам для осуществления злонамеренной международной деятельности.

1.13 Государства должны содействовать тому, чтобы частный сектор и гражданское общество играли надлежащую роль в укреплении безопасности при использовании ИКТ и самих ИКТ, включая безопасность всей системы производства и сбыта информационных товаров и информационно-технических услуг. Государства должны сотрудничать с частным сектором и организациями гражданского общества в области осуществления правил ответственного поведения государств в информационном пространстве с учетом их потенциальной роли.

---

[10] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53* (A/67/53), гл. IV, разд. A.

[11] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), гл. V, разд. A.

2. *призывает* государства-члены далее содействовать рассмотрению на многостороннем уровне существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности, а также возможных стратегий по рассмотрению угроз, возникающих в этой сфере, исходя из необходимости сохранить свободный поток информации;

3. *полагает*, что целям таких стратегий соответствовало бы продолжение изучения соответствующих международных концепций, которые были бы направлены на укрепление безопасности глобальных информационных и телекоммуникационных систем;

4. *просит* все государства-члены продолжать, принимая во внимание оценки и рекомендации, содержащиеся в докладах Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности[7] информировать Генерального секретаря о своей точке зрения и об оценках по следующим вопросам:

a) общая оценка проблем информационной безопасности;

b) усилия, предпринимаемые на национальном уровне для укрепления информационной безопасности и содействия международному сотрудничеству в этой области;

c) содержание концепций, упомянутых в пункте 3 выше;

d) возможные меры, которые могли бы быть приняты международным сообществом для укрепления информационной безопасности на глобальном уровне;

5. *постановляет* созвать, начиная с 2019 года, в целях придания переговорному процессу в Организации Объединенных Наций по безопасности в сфере использования информационно-коммуникационных технологий более демократического, инклюзивного и транспарентного характера рабочую группу открытого состава, действующую на основе консенсуса, в целях продолжения в качестве приоритета дальнейшей выработки норм, правил и принципов ответственного поведения государств, перечисленных в пункте 1, и путей их реализации; при необходимости, внесения в них изменений или формулирования дополнительных правил поведения; изучения возможности организации регулярного институционального диалога с широким кругом участников под эгидой Организации Объединенных Наций; а также продолжения в целях выработки общего понимания исследование существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности и возможных совместных мер по их устранению и того, как международное право применяется к использованию ИКТ государствами, мер укрепления доверия и наращивания потенциала и концепций, упомянутых в пункте 3 выше, и представления доклада о результатах данного исследования Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии; и предусмотреть возможность проведения за счет добровольных взносов межсессионных консультационных встреч с заинтересованными сторонами, а именно бизнесом, неправительственными организациями и научным сообществом, для обмена взглядами по вопросам, входящим в мандат группы;

6. *постановляет,* что рабочая группа открытого состава должна провести организационную сессию в июне 2019 года для согласования организационных мер, связанных с рабочей группой;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/28

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/506, пункт 7) [12] *регистрируемым голосованием 171 голосом против 2 при 5 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас,*

[12] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет.

Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Камерун, Папуа — Новая Гвинея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тувалу, Фиджи*

73/28. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3263 (XXIX) от 9 декабря 1974 года, 3474 (XXX) от 11 декабря 1975 года, 31/71 от 10 декабря 1976 года, 32/82 от 12 декабря 1977 года, 33/64 от 14 декабря 1978 года, 34/77 от 11 декабря 1979 года, 35/147 от 12 декабря 1980 года, 36/87 A и B от 9 декабря 1981 года, 37/75 от 9 декабря 1982 года, 38/64 от 15 декабря 1983 года, 39/54 от 12 декабря 1984 года, 40/82 от 12 декабря 1985 года, 41/48 от 3 декабря 1986 года, 42/28 от 30 ноября 1987 года, 43/65 от 7 декабря 1988 года, 44/108 от 15 декабря 1989 года, 45/52 от 4 декабря 1990 года, 46/30 от 6 декабря 1991 года, 47/48 от 9 декабря 1992 года, 48/71 от 16 декабря 1993 года, 49/71 от 15 декабря 1994 года, 50/66 от 12 декабря 1995 года, 51/41 от 10 декабря 1996 года, 52/34 от 9 декабря 1997 года, 53/74 от 4 декабря 1998 года, 54/51 от 1 декабря 1999 года, 55/30 от 20 ноября 2000 года, 56/21 от 29 ноября 2001 года, 57/55 от 22 ноября 2002 года, 58/34 от 8 декабря 2003 года, 59/63 от 3 декабря 2004 года, 60/52 от 8 декабря 2005 года, 61/56 от 6 декабря 2006 года, 62/18 от 5 декабря 2007 года, 63/38 от 2 декабря 2008 года, 64/26 от 2 декабря 2009 года, 65/42 от 8 декабря 2010 года, 66/25 от 2 декабря 2011 года, 67/28 от 3 декабря 2012 года, 68/27 от 5 декабря 2013 года, 69/29 от 2 декабря 2014 года, 70/24 от 7 декабря 2015 года, 71/29 от 5 декабря 2016 года и 72/24 от 4 декабря 2017 года о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

ссылаясь также на рекомендации о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока в соответствии с пунктами 60–63 и, в частности, пунктом 63 d) Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[13],

подчеркивая основные положения вышеупомянутых резолюций, в которых содержится призыв ко всем сторонам, которых это непосредственно касается, рассмотреть вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока, и до создания такой зоны и в процессе ее создания торжественно заявить, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания в какой-либо иной форме ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами, а также от разрешения любой третьей стороне размещать ядерное оружие на их территории, согласиться поставить свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии, заявить о своей поддержке создания такой зоны и передать эти заявления, в надлежащем порядке, на рассмотрение Совету Безопасности,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех государств приобретать и осваивать ядерную энергию в мирных целях,

подчеркивая необходимость соответствующих мер, связанных с запрещением военных нападений на ядерные установки,

[13] Резолюция S-10/2.

учитывая существующий в Генеральной Ассамблее с ее тридцать пятой сессии консенсус в отношении того, что создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока значительно укрепило бы международный мир и безопасность,

стремясь использовать этот консенсус в качестве основы для достижения существенного прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока,

приветствуя все инициативы, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения, в том числе в районе Ближнего Востока, и, в частности, инициативу создания в этом районе зоны, свободной от оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие,

отмечая мирные переговоры на Ближнем Востоке, которые должны носить всеобъемлющий характер и обеспечивать соответствующие рамки для мирного урегулирования спорных вопросов в этом районе,

признавая важность обеспечения надежной региональной безопасности, включая создание поддающейся взаимной проверке зоны, свободной от ядерного оружия,

подчеркивая существенно важную роль Организации Объединенных Наций в деле создания поддающейся взаимной проверке зоны, свободной от ядерного оружия,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 72/24[14],

1. *настоятельно призывает* все стороны, которых это непосредственно касается, серьезно рассмотреть вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства достижения этой цели предлагает соответствующим странам присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия[15];

2. *призывает* все страны этого района, которые еще не сделали этого, до создания такой зоны согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

3. *принимает к сведению* резолюцию GC(62)/RES/12, принятую 20 сентября 2018 года Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее шестьдесят второй очередной сессии и касающуюся применения гарантий Агентства на Ближнем Востоке;

4. *отмечает* важность ведущихся двусторонних ближневосточных мирных переговоров и деятельности многосторонней Рабочей группы по контролю над вооружениями и региональной безопасности в деле содействия обеспечению взаимного доверия и безопасности на Ближнем Востоке, включая создание зоны, свободной от ядерного оружия;

5. *предлагает* всем странам этого района — до создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока — заявить о своей поддержке создания такой зоны согласно пункту 63 d) Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[13] и передать эти заявления Совету Безопасности;

6. *предлагает также* этим странам — до создания такой зоны — не разрабатывать, не производить, не испытывать и не приобретать каким-либо иным образом ядерное оружие и не разрешать размещать на их территориях или территориях, находящихся под их контролем, ядерное оружие или ядерные взрывные устройства;

7. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, и все другие государства оказывать содействие в создании такой зоны и одновременно воздерживаться от любых действий, которые противоречат букве и духу настоящей резолюции;

8. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 72/24[14];

9. *призывает* все стороны рассмотреть вопрос о соответствующих средствах, которые могут способствовать достижению цели всеобщего и полного разоружения и созданию зоны, свободной от оружия массового уничтожения, в районе Ближнего Востока;

---

[14] A/73/182 (Part I).

[15] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

10. *просит* Генерального секретаря продолжать проводить консультации с государствами этого района и другими заинтересованными государствами — в соответствии с пунктом 7 резолюции 46/30 и с учетом развития ситуации в этом районе — и запросить у этих государств их мнения относительно мер, изложенных в главах III и IV исследования, содержащегося в приложении к докладу Генерального секретаря от 10 октября 1990 года[16], и относительно других соответствующих мер, с тем чтобы добиться прогресса на пути к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/29

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/507, пункт 7) [17] *регистрируемым голосованием 125 голосами при 58 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка*

73/29. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

учитывая необходимость уменьшить законную обеспокоенность государств мира в отношении обеспечения прочной безопасности для своих народов,

будучи убеждена, что ядерное оружие представляет собой величайшую угрозу для человечества и выживания цивилизации,

[16] A/45/435.

[17] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гондурас, Египет, Ирак, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Колумбия, Куба, Кувейт, Ливия, Намибия, Никарагуа, Пакистан, Парагвай, Перу, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Узбекистан и Шри-Ланка.

отмечая, что возрожденный интерес к ядерному разоружению необходимо воплотить в конкретные действия, направленные на достижение всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

будучи убеждена, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия необходимы для устранения опасности ядерной войны,

будучи преисполнена решимости строго соблюдать соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций относительно неприменения силы или угрозы силой,

признавая, что независимость, территориальная целостность и суверенитет государств, не обладающих ядерным оружием, должны быть гарантированы от применения или угрозы применения силы, включая применение или угрозу применения ядерного оружия,

считая, что, пока ядерное разоружение не достигнуто на всемирной основе, международному сообществу абсолютно необходимо разработать эффективные меры и соглашения по обеспечению безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия с любой стороны,

признавая, что эффективные меры и соглашения по обеспечению гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия могут явиться положительным вкладом в предотвращение распространения ядерного оружия,

принимая во внимание пункт 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению[18], в котором она настоятельно просила государства, обладающие ядерным оружием, предпринимать усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, от применения или угрозы применения ядерного оружия, и желая содействовать осуществлению соответствующих положений Заключительного документа,

ссылаясь на соответствующие разделы специального доклада Комитета по разоружению[19], представленного Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению[20], и специального доклада Конференции по разоружению, представленного Ассамблее на ее пятнадцатой специальной сессии, третьей специальной сессии, посвященной разоружению[21], а также доклада Конференции о работе ее сессии 1992 года[22],

ссылаясь также на пункт 12 Декларации о провозглашении 1980-х годов вторым Десятилетием разоружения, содержащейся в приложении к ее резолюции 35/46 от 3 декабря 1980 года, где указывается, в частности, что все усилия должны быть приложены Комитетом по разоружению для того, чтобы безотлагательно провести переговоры в целях достижения договоренности относительно эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия,

отмечая обстоятельные переговоры, проведенные на Конференции по разоружению и в ее Специальном комитете по эффективным международным соглашениям о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия[23] в целях достижения договоренности по этому вопросу,

принимая к сведению предложения, представленные по этому пункту в рамках Конференции по разоружению, включая проекты международной конвенции,

принимая к сведению также соответствующее решение тринадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Куала-Лумпуре 24 и 25 февраля 2003 года[24],

---

[18] Резолюция S-10/2.

[19] Комитет по разоружению с 7 февраля 1984 года переименован в Конференцию по разоружению.

[20] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Дополнение № 2* (A/S-12/2), разд. III.C.

[21] Там же, *пятнадцатая специальная сессия, Дополнение № 2* (A/S-15/2), разд. III.F.

[22] Там же, *сорок седьмая сессия, Дополнение № 27* (A/47/27), разд. III.F.

[23] Там же, *сорок восьмая сессия, Дополнение № 27* (A/48/27), разд. III.E.

[24] См. A/57/759-S/2003/332, приложение I.

которое было подтверждено на семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, а также соответствующие рекомендации Организации исламского сотрудничества,

принимая к сведению далее односторонние заявления, сделанные всеми государствами, обладающими ядерным оружием, относительно их политики отказа от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, а также трудности, отмеченные в выработке общего подхода, приемлемого для всех,

принимая к сведению резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года и высказанные по ней мнения,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, принятые в предыдущие годы, в частности на резолюции 45/54 от 4 декабря 1990 года, 46/32 от 6 декабря 1991 года, 47/50 от 9 декабря 1992 года, 48/73 от 16 декабря 1993 года, 49/73 от 15 декабря 1994 года, 50/68 от 12 декабря 1995 года, 51/43 от 10 декабря 1996 года, 52/36 от 9 декабря 1997 года, 53/75 от 4 декабря 1998 года, 54/52 от 1 декабря 1999 года, 55/31 от 20 ноября 2000 года, 56/22 от 29 ноября 2001 года, 57/56 от 22 ноября 2002 года, 58/35 от 8 декабря 2003 года, 59/64 от 3 декабря 2004 года, 60/53 от 8 декабря 2005 года, 61/57 от 6 декабря 2006 года, 62/19 от 5 декабря 2007 года, 63/39 от 2 декабря 2008 года, 64/27 от 2 декабря 2009 года, 65/43 от 8 декабря 2010 года, 66/26 от 2 декабря 2011 года, 67/29 от 3 декабря 2012 года, 68/28 от 5 декабря 2013 года, 69/30 от 2 декабря 2014 года, 70/25 от 7 декабря 2015 года, 71/30 от 5 декабря 2016 года и 72/25 от 4 декабря 2017 года,

1. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость скорейшего достижения договоренности относительно эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия;

2. *с удовлетворением отмечает*, что на Конференции по разоружению не высказано принципиальных возражений в отношении идеи, касающейся международной конвенции о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, хотя и были отмечены трудности с выработкой общего подхода, приемлемого для всех;

3. *призывает* все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, осуществлять активную деятельность в целях скорейшего достижения договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулы, которую можно было бы включить в международный документ юридически обязательного характера;

4. *рекомендует* посвятить дальнейшие активные усилия поискам такого общего подхода или общей формулы и провести дальнейшее изучение различных альтернативных подходов, включая, в частности, те, которые рассматривались в рамках Конференции по разоружению, с тем чтобы преодолеть имеющиеся трудности;

5. *рекомендует также* Конференции по разоружению активно продолжать интенсивные переговоры в целях скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку идеи заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на достижение той же цели;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/30

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/508, пункт 11) [25] *регистрируемым голосованием 178 голосами против 2, при этом никто не воздержался; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/30. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

Генеральная Ассамблея,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

вновь подтверждая волю всех государств к тому, чтобы исследование и использование космического пространства, включая Луну и другие небесные тела, преследовали мирные цели и осуществлялись на благо и в интересах всех стран, независимо от степени их экономического или научного развития,

вновь подтверждая также положения статей III и IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[26],

напоминая об обязанности всех государств соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся угрозы силой или ее применения, в международных отношениях, в том числе в своей космической деятельности,

вновь подтверждая пункт 80 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[27], в котором говорится, что для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 72/26 от 4 декабря 2017 года, и принимая к сведению предложения, представленные Генеральной

---

[25] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Армения, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гондурас, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Казахстан, Китай, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Ливия, Малави, Малайзия, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Самоа, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Таиланд, Узбекистан, Уругвай, Шри-Ланка, Эквадор и Эсватини.

[26] United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

[27] Резолюция S-10/2.

Ассамблее на ее десятой специальной сессии и на ее очередных сессиях, а также рекомендации компетентным органам Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению,

признавая, что предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве устранило бы серьезную угрозу для международного мира и безопасности,

подчеркивая первостепенную важность строгого соблюдения существующих соглашений об ограничении вооружений и разоружении, касающихся космического пространства, включая двусторонние соглашения, а также существующего правового режима в отношении использования космического пространства,

считая, что широкое участие в правовом режиме, применимом к космическому пространству, могло бы способствовать повышению его эффективности,

отмечая, что Специальный комитет по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, учитывая свои предыдущие усилия, предпринятые после его учреждения в 1985 году, и стремясь улучшить свою работу в качественном отношении, продолжал изучение и выявление различных проблем, существующих соглашений и предложений, а также будущих инициатив, связанных с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве, и что это способствовало лучшему пониманию ряда проблем и более четкому осознанию различных позиций,

отмечая также, что на Конференции по разоружению не было выдвинуто принципиальных возражений против воссоздания Специального комитета при условии проведения повторного анализа мандата, содержащегося в решении Конференции по разоружению от 13 февраля 1992 года[28],

подчеркивая взаимодополняющий характер двусторонних и многосторонних усилий по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве и выражая надежду на достижение конкретных результатов благодаря этим усилиям в кратчайшие возможные сроки,

будучи убеждена в необходимости изучения дальнейших мер при выработке эффективных и поддающихся контролю двусторонних и многосторонних соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, включая вывод оружия в космическое пространство,

подчеркивая, что все более широкое использование космического пространства усиливает потребность в большей транспарентности и большем объеме информации со стороны международного сообщества,

ссылаясь в этой связи на свои предыдущие резолюции, в том числе резолюции 45/55 B от 4 декабря 1990 года, 47/51 от 9 декабря 1992 года и 48/74 A от 16 декабря 1993 года, в которых она, в частности, подтвердила важность мер укрепления доверия как средства, способствующего обеспечению достижения цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

сознавая выгоды, связанные с мерами укрепления доверия и безопасности в военной области,

признавая, что переговоры для заключения международного соглашения или соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве по-прежнему являются одной из первоочередных задач Конференции по разоружению и что конкретные предложения о мерах укрепления доверия могли бы стать неотъемлемой частью таких соглашений,

с удовлетворением отмечая конструктивные, структурированные и целенаправленные обсуждения по вопросу о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве ежегодно проходившие на Конференции по разоружению в 2009–2018 годах,

отмечая внесение Китаем и Российской Федерацией на рассмотрение Конференции по разоружению в 2008 году проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов и представление его обновленного варианта в 2014 году[29],

принимая к сведению решение Конференции по разоружению об учреждении на период работы своей сессии 2009 года рабочей группы для обсуждения по существу и без каких-либо ограничений всех вопросов,

---

[28] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 27* (A/47/27), п. 76.

[29] См. CD/1839 и CD/1985.

имеющих отношение к предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, и об учреждении на период работы своей сессии 2018 года вспомогательного органа по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве,

1. *вновь подтверждает* важность и неотложность задачи предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и готовность всех государств внести свой вклад в достижение этой общей цели в соответствии с положениями Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[26];

2. *вновь заявляет о своем признании* того, что, как указывается в докладе Специального комитета по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, правовой режим, применимый к космическому пространству, сам по себе не гарантирует предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, что этот режим играет важную роль в предотвращении гонки вооружений в этой среде, что необходимо упрочить и усилить этот режим и повысить его эффективность и что важно строго соблюдать существующие соглашения, как двусторонние, так и многосторонние;

3. *подчеркивает* необходимость дальнейших мер, предусматривающих адекватные и эффективные положения о контроле, для предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве;

4. *призывает* все государства, в частности те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели мирного использования космического пространства и предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и воздерживаться от действий, противоречащих этой цели и существующим соответствующим договорам, в интересах поддержания международного мира и безопасности и развития международного сотрудничества;

5. *вновь подтверждает*, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, соответственно, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

6. *предлагает* Конференции по разоружению учредить как можно раньше рабочую группу по пункту ее повестки дня, озаглавленному «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве»;

7. *сознает* в этой связи все большее совпадение взглядов в отношении разработки мер, направленных на повышение транспарентности и укрепление доверия и безопасности в том, что касается использования космического пространства в мирных целях;

8. *настоятельно призывает* государства, осуществляющие космическую деятельность, а также государства, заинтересованные в осуществлении такой деятельности, информировать Конференцию по разоружению о ходе своих двусторонних или многосторонних переговоров по данному вопросу, если таковые проводятся, с тем чтобы содействовать ее работе;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/31

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/508, пункт 11) [30] *регистрируемым голосованием 128 голосами против 12 при 40 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана,*

[30] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Казахстан, Камбоджа, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Малави, Мали, Марокко, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Сальвадор, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Чад, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эритрея и Эсватини.

Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка

Голосовали против: *Австралия, Венгрия, Грузия, Израиль, Латвия, Литва, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Франция, Эстония*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Тувалу, Турция, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эсватини, Япония*

73/31. Неразмещение первыми оружия в космосе

Генеральная Ассамблея,

признавая общую заинтересованность всего человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

будучи серьезно обеспокоена возможностью гонки вооружений в космическом пространстве и превращения космического пространства в арену военного противоборства и принимая во внимание важность статей III и IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[31],

сознавая, что предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве устранило бы серьезную угрозу международному миру и безопасности,

подтверждая необходимость изучения и принятия практических мер при выработке соглашений в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве в совместных усилиях всего человечества по построению общего будущего,

подчеркивая особую важность строгого соблюдения существующего правового режима, обеспечивающего мирное использование космического пространства,

вновь подтверждая признание того, что применимый к космическому пространству правовой режим сам по себе не гарантирует предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и что существует необходимость в укреплении этого режима,

будучи убеждена, что такие меры могли бы существенно улучшить условия для эффективного противодействия угрозе гонки вооружений в космическом пространстве, в том числе размещения оружия в космосе,

приветствуя в связи с этим проект договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов, представленный Китаем и Российской Федерацией на Конференции по разоружению в 2008 году[32], а также внесение его обновленной версии в 2014 году[33],

---

[31] United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

[32] См. CD/1839.

[33] См. CD/1985.

учитывая, что меры транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности являются неотъемлемой частью вышеупомянутого проекта договора,

ссылаясь на свои резолюции 69/32 от 2 декабря 2014 года, 70/27 от 7 декабря 2015 года, 71/32 от 5 декабря 2016 года и 72/27 от 4 декабря 2017 года, а также на свои резолюции 45/55 B от 4 декабря 1990 года и 48/74 B от 16 декабря 1993 года, в которых, в частности, подтверждается важность мер транспарентности и укрепления доверия как средства, способствующего обеспечению достижения цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

отмечая важность сделанных рядом государств[34] политических заявлений о неразмещении первыми оружия в космическом пространстве,

1. *вновь подтверждает* важность и неотложность задачи предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и готовность государств внести вклад в достижение этой общей цели;

2. *подтверждает*, что Конференция по разоружению как единственный многосторонний форум для ведения переговоров по этому вопросу[35] играет первостепенную роль в переговорах о заключении многостороннего соглашения или, при необходимости, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах;

3. *настоятельно призывает* к скорейшему началу субстантивной работы на основе обновленного проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов[33], внесенного Китаем и Российской Федерацией на Конференции по разоружению в 2008 году[32], в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве»;

4. *подчеркивает*, что, пока такое соглашение не заключено, иные меры могут содействовать обеспечению неразмещения оружия в космическом пространстве;

5. *настоятельно призывает* все государства, в особенности те, которые обладают космическим потенциалом, к рассмотрению возможности выразить соответствующим образом приверженность политическому обязательству о неразмещении первыми оружия в космосе;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», подпункт, озаглавленный «Неразмещение первыми оружия в космосе».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/32

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/509, пункт 8)[36]

73/32. Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения

Генеральная Ассамблея,

признавая, что научно-технические достижения могут применяться как в гражданских, так и в военных целях и что необходимо поддерживать и поощрять прогресс в области науки и техники для использования его достижений в гражданских целях,

обращая особое внимание на большую заинтересованность международного сообщества в том, чтобы быть в курсе последних достижений в области науки и техники, имеющих отношение к международной

[34] Аргентина, Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Индонезия, Казахстан, Куба, Кыргызстан, Никарагуа, Российская Федерация, Суринам, Таджикистан, Уругвай, Шри-Ланка и Эквадор.

[35] См. резолюцию S-10/2.

[36] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Бангладеш, Бутан, Гвинея, Германия, Индия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Маврикий, Нидерланды, Сингапур, Словения, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Швейцария, Швеция и Япония.

безопасности и разоружению, а также целенаправленно использовать достижения науки и техники в созидательных целях,

учитывая необходимость регулирования передачи технологий в мирных целях согласно соответствующим международным обязательствам в целях устранения риска распространения государствами и негосударственными субъектами,

признавая необходимость продолжать обмен технологиями в мирных целях, в том числе согласно соответствующим международным обязательствам,

напоминая о зафиксированном в соответствующих международных соглашениях праве государств разрабатывать, создавать, передавать и использовать технологии в мирных целях согласно соответствующим международным обязательствам, а также о том, что всем государствам-членам необходимо выполнять их обязательства в отношении контроля над вооружениями и разоружения и предотвращать распространение во всех его аспектах всего оружия массового уничтожения и средств его доставки,

будучи осведомлена об обсуждениях, касающихся достижений в области науки и техники и ведущихся в Международном агентстве по атомной энергии, в Организации по запрещению химического оружия и на совещании экспертов по науке и технике в рамках межсессионной программы на 2018–2020 годы, учрежденной на совещании 2017 года государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции,

отмечая также обсуждения, проведенные в 2018 году на Конференции по разоружению в рамках ее вспомогательного органа 5,

учитывая обсуждения, ведущиеся в других форумах, в частности в Комитете по использованию космического пространства в мирных целях, по вопросам деятельности в разоруженческом механизме Организации Объединенных Наций, направленной на обеспечение долгосрочной устойчивости космической деятельности и предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве,

отмечая обсуждения, касающиеся различных аспектов новых технологий и ведущиеся в рамках Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие[37], и приветствуя принятие доклада о работе сессии 2018 года Группы правительственных экспертов по автономным системам оружия летального действия, включая раздел, посвященный формирующимся общим позициям, выводам и рекомендациям,

отмечая также обсуждения, ведущиеся в Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях и касающиеся достижений в области информационно-коммуникационных технологий, в том числе в контексте международной безопасности,

признавая, что ускорение технического прогресса требует проведения общесистемной оценки потенциального воздействия достижений в области науки и техники на международную безопасность и разоружение с уделением должного внимания принятию мер к тому, чтобы не допускать дублирования усилий и дополнять усилия, которые уже прилагаются в структурах Организации Объединенных Наций и в рамках соответствующих международных конвенций,

отмечая обсуждения по вопросу о последних достижениях в области науки и техники и их потенциальном воздействии на международную безопасность и усилия в области разоружения, состоявшиеся в 2018 году на шестьдесят девятой и семидесятой сессиях Консультативного совета по вопросам разоружения,

1. *предлагает* государствам-членам продолжать прилагать усилия для применения достижений в области науки и техники в целях, связанных с разоружением, включая контроль в сфере разоружения, контроль над вооружениями и инструменты нераспространения, и предоставлять технологии, связанные с разоружением, заинтересованным государствам;

---

[37] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

2. *призывает* государства-члены прилагать все усилия к тому, чтобы иметь четкое представление о новых и лишь наметившихся достижениях в области науки и техники, способных создать угрозу международной безопасности, и подчеркивает важность налаживания государствами-членами взаимодействия с экспертами, представляющими профессиональное сообщество, исследовательские учреждения и гражданское общество, в целях противодействия этой угрозе;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря о последних достижениях в области науки и техники и их потенциальном воздействии на усилия в области международной безопасности и разоружения[38], в котором он особо отмечает последние достижения в области науки и техники, включая искусственный интеллект и автономные системы, биологию и химию, современные ракетные и противоракетные технологии, космические технологии, электромагнитные технологии и технологии производства материалов, и принимает к сведению раздел, в котором изложены соображения по этому вопросу, представленные государствами-членами;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии обновленный доклад о последних достижениях в области науки и техники и их потенциальном воздействии на усилия в области международной безопасности и разоружения, в приложении к которому были бы изложены представленные государствами-членами соображения по этому вопросу;

5. *рекомендует* Консультативному совету по вопросам разоружения продолжить обсуждение последних достижений в области науки и техники и их потенциального воздействия на усилия в области международной безопасности и разоружения;

6. *просит* Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения созвать в Женеве в 2019 году —за счет добровольных взносов — однодневный неофициальный семинар, конкретно посвященный роли науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения, с тем чтобы способствовать диалогу между соответствующими сторонами по вопросу о последних достижениях в области науки и техники и их потенциальном воздействии на усилия в области международной безопасности и разоружения;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/33

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[39]

73/33. Региональное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/58 P от 4 декабря 1990 года, 46/36 I от 6 декабря 1991 года, 47/52 J от 9 декабря 1992 года, 48/75 I от 16 декабря 1993 года, 49/75 N от 15 декабря 1994 года, 50/70 K от 12 декабря 1995 года, 51/45 K от 10 декабря 1996 года, 52/38 P от 9 декабря 1997 года, 53/77 O от 4 декабря 1998 года, 54/54 N от 1 декабря 1999 года, 55/33 O от 20 ноября 2000 года, 56/24 H от 29 ноября 2001 года, 57/76 от 22 ноября 2002 года, 58/38 от 8 декабря 2003 года, 59/89 от 3 декабря 2004 года, 60/63 от 8 декабря 2005 года, 61/80 от 6 декабря 2006 года, 62/38 от 5 декабря 2007 года, 63/43 от 2 декабря 2008 года, 64/41 от 2 декабря 2009 года, 65/45 от 8 декабря 2010 года, 66/36 от 2 декабря 2011 года, 67/57 от 3 декабря 2012 года, 68/54 от 5 декабря 2013 года, 69/45 от 2 декабря 2014 года, 70/43 от 7 декабря 2015 года, 71/40 от 5 декабря 2016 года и 72/34 от 4 декабря 2017 года о региональном разоружении,

считая, что усилия международного сообщества по обеспечению продвижения к идеалу всеобщего и полного разоружения основаны на присущем человеку стремлении к подлинному миру и безопасности,

[38] A/73/177.

[39] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Бангладеш, Египет, Ирак, Кувейт, Непал, Нигерия, Пакистан, Перу, Саудовская Аравия, Турция, Шри-Ланка и Эквадор.

ликвидации угрозы войны и высвобождению экономических, интеллектуальных и других ресурсов для использования в мирных целях,

подтверждая обязательство всех государств неизменно следовать в своих международных отношениях целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций,

отмечая, что на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи были приняты основополагающие принципы, призванные служить руководством в деле достижения всеобщего и полного разоружения[40],

принимая к сведению руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, утвержденные Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года[41],

приветствуя перспективы подлинного прогресса в области разоружения, появившиеся в последние годы в результате переговоров между двумя сверхдержавами,

принимая к сведению недавние предложения о разоружении на региональном и субрегиональном уровнях,

признавая важность мер укрепления доверия для регионального и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что усилия стран по содействию региональному разоружению с учетом конкретных особенностей каждого региона и в соответствии с принципом обеспечения безопасности, которой не наносилось бы ущерба, при самом низком уровне вооружений укрепляли бы безопасность всех государств и тем самым способствовали бы международному миру и безопасности, снижая риск региональных конфликтов,

1. *подчеркивает*, что для достижения прогресса по всему спектру проблем разоружения необходимы неослабные усилия в рамках Конференции по разоружению и под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *подтверждает*, что глобальный и региональный подходы к разоружению дополняют друг друга и поэтому должны применяться одновременно для содействия региональному и международному миру и безопасности;

3. *призывает* государства заключать, где это возможно, соглашения о ядерном нераспространении, разоружении и мерах укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях;

4. *приветствует* инициативы в целях разоружения, ядерного нераспространения и обеспечения безопасности, предпринятые некоторыми странами на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *поддерживает и поощряет* усилия, направленные на содействие мерам укрепления доверия на региональном и субрегиональном уровнях в целях ослабления региональной напряженности и дальнейшего осуществления мер в области разоружения и ядерного нераспространения на региональном и субрегиональном уровнях;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Региональное разоружение».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/34

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[42] *регистрируемым голосованием 179 голосами против 1 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

---

[40] Резолюция S-10/2.

[41] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42* (A/48/42), приложение II.

[42] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Бангладеш, Беларусь, Замбия, Италия, Пакистан, Перу, Сирийская Арабская Республика, Украина и Эквадор.

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Индия*

Воздержались: *Бутан, Российская Федерация, Руанда*

73/34. Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/75 J от 16 декабря 1993 года, 49/75 O от 15 декабря 1994 года, 50/70 L от 12 декабря 1995 года, 51/45 Q от 10 декабря 1996 года, 52/38 Q от 9 декабря 1997 года, 53/77 P от 4 декабря 1998 года, 54/54 M от 1 декабря 1999 года, 55/33 P от 20 ноября 2000 года, 56/24 I от 29 ноября 2001 года, 57/77 от 22 ноября 2002 года, 58/39 от 8 декабря 2003 года, 59/88 от 3 декабря 2004 года, 60/75 от 8 декабря 2005 года, 61/82 от 6 декабря 2006 года, 62/44 от 5 декабря 2007 года, 63/44 от 2 декабря 2008 года, 64/42 от 2 декабря 2009 года, 65/46 от 8 декабря 2010 года, 66/37 от 2 декабря 2011 года, 67/62 от 3 декабря 2012 года, 68/56 от 5 декабря 2013 года, 69/47 от 2 декабря 2014 года, 70/44 от 7 декабря 2015 года, 71/41 от 5 декабря 2016 года и 72/35 от 4 декабря 2017 года,

признавая решающую роль контроля над обычными вооружениями в содействии региональному и международному миру и безопасности,

признавая также важность справедливой представленности женщин в обсуждениях и на переговорах по контролю над вооружениями,

будучи убеждена в том, что контроль над обычными вооружениями в первую очередь необходимо осуществлять на региональном и субрегиональном уровнях, поскольку большинство угроз миру и безопасности в эпоху после окончания «холодной войны» возникает главным образом в отношениях между государствами, расположенными в одном и том же регионе или субрегионе,

сознавая, что сохранение баланса между оборонительными потенциалами государств при самом низком уровне вооружений способствовало бы миру и стабильности и должно стать одной из главных целей контроля над обычными вооружениями,

желая содействовать заключению соглашений в целях укрепления регионального мира и безопасности при самом низком возможном уровне вооружений и вооруженных сил,

с особым интересом отмечая инициативы, предпринятые в этом отношении в различных регионах мира, в частности начало консультаций между несколькими латиноамериканскими странами, а также предложения в отношении контроля над обычными вооружениями, выдвинутые в контексте Южной Азии,

и признавая в связи с этим вопросом актуальность и значимость Договора об обычных вооруженных силах в Европе[43], являющегося краеугольным камнем европейской безопасности,

считая, что важные в военном отношении государства и государства, обладающие крупным военным потенциалом, несут особую ответственность за содействие заключению таких соглашений в области региональной безопасности,

считая также, что одной из важных целей контроля над обычными вооружениями в регионах, где наблюдается напряженность, должно быть исключение вероятности внезапного военного нападения и предотвращение агрессии,

1. *постановляет* в срочном порядке рассмотреть вопросы, касающиеся контроля над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

2. *просит* Конференцию по разоружению рассмотреть вопрос о разработке принципов, которые могут послужить основой для региональных соглашений о контроле над обычными вооружениями, и ожидает доклада Конференции по этому вопросу;

3. *просит* Генерального секретаря тем временем запросить мнения государств-членов по этому вопросу и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/35

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[44]

73/35. Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 58/43 от 8 декабря 2003 года, 59/87 от 3 декабря 2004 года, 60/64 от 8 декабря 2005 года, 61/81 от 6 декабря 2006 года, 62/45 от 5 декабря 2007 года, 63/45 от 2 декабря 2008 года, 64/43 от 2 декабря 2009 года, 65/47 от 8 декабря 2010 года, 66/38 от 2 декабря 2011 года, 67/61 от 3 декабря 2012 года, 68/55 от 5 декабря 2013 года, 69/46 от 2 декабря 2014 года, 70/42 от 7 декабря 2015 года, 71/39 от 5 декабря 2016 года и 72/33 от 4 декабря 2017 года о мерах укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/337 от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов, в которой Генеральная Ассамблея обратилась к государствам-членам с призывом разрешать их споры с помощью мирных средств, которые изложены в главе VI Устава, в частности с использованием любых процедур, выбранных сторонами,

ссылаясь далее на резолюции и руководящие принципы, принятые консенсусом Генеральной Ассамблеей и Комиссией по разоружению и касающиеся мер укрепления доверия и их осуществления на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях,

учитывая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и с согласия всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности,

---

[43] См. CD/1064.

[44] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Бангладеш, Замбия, Пакистан, Сирийская Арабская Республика и Украина.

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для социально-экономического развития и для защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

признавая необходимость налаживания конструктивного диалога между соответствующими государствами в целях предотвращения конфликтов,

приветствуя мирные процессы, уже инициированные соответствующими государствами с целью урегулировать свои споры с помощью мирных средств на двусторонней основе или при посредничестве, в частности, третьих сторон, региональных организаций или Организации Объединенных Наций,

признавая, что государства в некоторых регионах уже предприняли шаги в целях принятия на двустороннем, субрегиональном и региональном уровнях мер укрепления доверия в политической и военной областях, включая контроль над вооружениями и разоружение, и отмечая, что такие меры укрепления доверия упрочили мир и безопасность в этих регионах и способствовали достижению прогресса в улучшении социально-экономического положения их населения,

будучи обеспокоена тем, что продолжение споров между государствами, особенно при отсутствии эффективного механизма, позволяющего разрешать их с помощью мирных средств, может усилить гонку вооружений и создать угрозу поддержанию международного мира и безопасности и усилиям международного сообщества по содействию контролю над вооружениями и разоружению,

1. *призывает* государства-члены воздерживаться от применения или угрозы применения силы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *вновь подтверждает свою приверженность* мирному разрешению споров в соответствии с главой VI Устава, в частности статьей 33, которая предусматривает разрешение споров путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или с помощью иных мирных средств по выбору сторон;

3. *подтверждает* пути и средства в отношении мер укрепления доверия и безопасности, изложенные в докладе Комиссии по разоружению о ее сессии 1993 года[45];

4. *призывает* государства-члены продолжать использовать эти пути и средства в контексте непрерывных консультаций и диалога, избегая в то же время действий, которые могут помешать такому диалогу или затруднить его;

5. *настоятельно призывает* государства неукоснительно соблюдать все двусторонние, региональные и международные соглашения, в том числе соглашения о контроле над вооружениями и разоружении, участниками которых они являются;

6. *подчеркивает*, что меры укрепления доверия должны быть нацелены на то, чтобы способствовать укреплению международного мира и безопасности, и должны согласовываться с принципом ненанесения ущерба безопасности при самом низком уровне вооружений;

7. *призывает* шире использовать двусторонние и региональные меры укрепления доверия, с согласия и при участии заинтересованных сторон, чтобы избегать конфликтов и предотвращать непреднамеренные и случайные вспышки военных действий;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад с изложением мнений государств-членов о мерах укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте».

---

[45] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42* (A/48/42), приложение II, разд. III.A.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/36

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[46] *регистрируемым голосованием 151 голосом при 29 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Азербайджан, Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Никарагуа, Оман, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таджикистан, Уганда, Шри-Ланка, Эквадор*

73/36. Договор о торговле оружием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 61/89 от 6 декабря 2006 года, 63/240 от 24 декабря 2008 года, 64/48 от 2 декабря 2009 года, 67/234 A от 24 декабря 2012 года, 67/234 B от 2 апреля 2013 года, 68/31 от 5 декабря 2013 года, 69/49 от 2 декабря 2014 года, 70/58 от 7 декабря 2015 года, 71/50 от 5 декабря 2016 года и 72/44 от 4 декабря 2017 года и на свое решение 66/518 от 2 декабря 2011 года,

признавая, что разоружение, контроль над вооружениями и нераспространение имеют существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

признавая также социальные, экономические и гуманитарные последствия незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями и ее последствия в плане безопасности,

признавая далее законные политические, экономические, коммерческие интересы и интересы безопасности государств в сфере международной торговли обычными вооружениями,

подчеркивая необходимость предотвращения и искоренения незаконной торговли обычными вооружениями и предотвращения их перенаправления на незаконный рынок или в целях несанкционированного конечного использования и неуполномоченным конечным пользователям, в том числе для совершения террористических актов,

---

[46] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

напоминая о вкладе, который внесли Программа действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[47], а также Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[48], и Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения[49],

особо отмечая взаимосвязи и синергизм между Договором о торговле оружием[50] и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[51], включая цель 16 и задачу 16.4 в области устойчивого развития, которая предусматривает значительное уменьшение незаконных потоков оружия к 2030 году,

принимая к сведению презентованную Генеральным секретарем повестку дня в области разоружения «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения», в частности ее раздел, озаглавленный «Разоружение, которое спасает жизни»,

учитывая негативное воздействие незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями и боеприпасами к ним на жизнь женщин, мужчин, девочек и мальчиков и тот факт, что Договор о торговле оружием был первым международным соглашением, в котором устанавливалась связь между передачей обычных вооружений и риском совершения серьезных актов гендерного насилия и серьезных актов насилия в отношении женщин и детей и в котором к государствам был обращен призыв принимать соответствующие меры в этой связи,

признавая важную роль, которую организации гражданского общества, включая неправительственные организации, и промышленность играют, повышая уровень информированности, в усилиях по предотвращению и искоренению нерегулируемой и незаконной торговли обычными вооружениями и предотвращению их перенаправления и в поддержке осуществления Договора о торговле оружием,

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей 2 апреля 2013 года и вступлении в силу 24 декабря 2014 года Договора о торговле оружием и отмечая, что Договор по-прежнему открыт для присоединения к нему любого не подписавшего его государства,

приветствуя недавнюю ратификацию Договора рядом стран, памятуя о том, что придание Договору универсального характера имеет существенно важное значение для реализации его объекта и цели,

отмечая усилия государств — участников Договора, направленные на то, чтобы продолжать изучать пути и средства укрепления процесса национального осуществления Договора с помощью рабочей группы по вопросам эффективного осуществления Договора и добровольного целевого фонда для содействия осуществлению Договора о торговле оружием,

1. *приветствует* решения, принятые на четвертой Конференции государств — участников Договора о торговле оружием, состоявшейся в Токио 20–24 августа 2018 года, и отмечает, что 26–30 августа 2019 года в Женеве состоится пятая Конференция государств-участников;

2. *приветствует также* достигнутый постоянными рабочими группами по вопросам эффективного осуществления Договора прогресс по транспарентности и отчетности и по универсализации в деле претворения в жизнь объекта и цели Договора о торговле оружием[50];

3. *признает*, что укрепление институциональной структуры Договора обеспечивает рамки для поддержки дальнейшей работы в соответствии с Договором, в частности работы по обеспечению его эффективного осуществления, и в этой связи выражает обеспокоенность по поводу невыплаты начисленных взносов государств и пагубных последствий, которые это может иметь для процессов, предусмотренных

---

[47] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

[48] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

[49] См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

[50] См. резолюцию 67/234 B.

[51] Резолюция 70/1.

Договором, и призывает государства, которые еще не сделали этого, оперативно и своевременно выполнить свои финансовые обязательства по Договору;

4. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, руководствуясь своими соответствующими конституционными процедурами, ратифицировать, принять, утвердить Договор или присоединиться к нему, с тем чтобы обеспечить ему универсальный характер;

5. *призывает* те государства-участники, которые обладают такой возможностью, оказывать помощь, в том числе правовую или законодательную помощь, помощь в наращивании институционального потенциала и техническую, материальную или финансовую помощь, запросившим ее государствам, с тем чтобы способствовать осуществлению Договора и приданию ему универсального характера;

6. *подчеркивает* жизненно важное значение полного и эффективного осуществления Договора государствами-участниками и выполнения ими всех его положений и настоятельно призывает государства-участники выполнять их обязательства по Договору, тем самым способствуя укреплению международного и регионального мира, безопасности и стабильности, уменьшению человеческих страданий и поощрению сотрудничества, транспарентности и ответственного поведения;

7. *признает* взаимодополняющий характер всех соответствующих международно-правовых документов по обычным вооружениям и Договора и с этой целью настоятельно призывает все государства принимать эффективные национальные меры по предотвращению и искоренению незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями и боеприпасами и борьбе с ней во исполнение их соответствующих международных обязательств и обещаний;

8. *рекомендует* предпринимать дальнейшие шаги к тому, чтобы государства могли все активнее предотвращать и пресекать перенаправление обычных вооружений и боеприпасов в целях несанкционированного конечного использования и неуполномоченным конечным пользователям;

9. *отмечает* ценность принятия в июне 2018 года доклада третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[52], включая прилагаемый к нему заключительный документ, и признает наличие синергизма между Программой действий и Договором о торговле оружием;

10. *рекомендует* всем государствам-участникам своевременно представить и, сообразно обстоятельствам, обновить свой первоначальный доклад, а также ежегодный доклад за предыдущий календарный год, как того требует статья 13 Договора, способствуя тем самым повышению уровня доверия, транспарентности и подотчетности, и отмечает одобрение на второй Конференции государств — участников типовых форм, которые могут облегчить задачу, связанную с представлением докладов;

11. *рекомендует* государствам-участникам и подписавшим Договор государствам обеспечить полное и равноправное участие женщин и мужчин в реализации объекта и цели Договора и в его осуществлении;

12. *приветствует* успешное обеспечение функционирования добровольного целевого фонда для содействия осуществлению Договора о торговле оружием, рекомендует государствам, удовлетворяющим предъявляемым критериям, максимально эффективно использовать этот добровольный целевой фонд и рекомендует всем государствам-участникам, которые обладают такой возможностью, вносить взносы в этот добровольный целевой фонд;

13. *рекомендует* государствам-участникам и подписавшим Договор государствам, которые обладают такой возможностью, оказывать финансовую помощь через фонд добровольной спонсорской поддержки, который мог бы способствовать покрытию расходов, связанных с участием в совещаниях, предусмотренных Договором, в отношении тех государств, которые иначе не могли бы на них присутствовать;

14. *рекомендует* государствам-участникам укреплять сотрудничество с гражданским обществом, включая неправительственные организации, промышленностью и соответствующими международными организациями и работать с другими государствами-участниками на национальном и региональном уровнях и предлагает этим заинтересованным сторонам, особенно тем, которые недопредставлены в процессах,

[52] A/CONF.192/2018/RC/3.

предусмотренных Договором о торговле оружием, продолжать взаимодействовать с государствами-участниками в целях обеспечения эффективного осуществления Договора и придания ему универсального характера;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Договор о торговле оружием», и провести обзор осуществления настоящей резолюции на этой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/37

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[53]

73/37. Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Уставе Организации Объединенных Наций предусмотрено установление и поддержание международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов для дела вооружения,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием[54], а также на принятие 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием[55],

ссылаясь также на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года, 52/38 D от 9 декабря 1997 года, 53/77 K от 4 декабря 1998 года, 54/54 T от 1 декабря 1999 года, 55/33 L от 20 ноября 2000 года, 56/24 E от 29 ноября 2001 года, 57/65 от 22 ноября 2002 года, 59/78 от 3 декабря 2004 года, 60/61 от 8 декабря 2005 года, 61/64 от 6 декабря 2006 года, 62/48 от 5 декабря 2007 года, 63/52 от 2 декабря 2008 года, 64/32 от 2 декабря 2009 года, 65/52 от 8 декабря 2010 года, 66/30 от 2 декабря 2011 года, 67/40 от 3 декабря 2012 года, 68/37 от 5 декабря 2013 года, 69/56 от 2 декабря 2014 года, 70/32 от 7 декабря 2015 года, 71/62 от 5 декабря 2016 года и 72/46 от 4 декабря 2017 года и свое решение 58/520 от 8 декабря 2003 года,

принимая во внимание Итоговый документ восемнадцатого межсессионного совещания Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Баку 3–6 апреля 2018 года,

сознавая изменения, произошедшие в международных отношениях после принятия в 1987 году Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, включая повестку дня для развития, которая сформировалась в течение последнего десятилетия,

учитывая новые сложные задачи, которые надлежит решить международному сообществу в областях развития, искоренения нищеты и ликвидации болезней, от которых страдает человечество,

подчеркивая важное значение органической взаимосвязи между разоружением и развитием и важную роль безопасности в этом отношении и будучи озабочена растущими глобальными военными расходами, средства на покрытие которых могли бы быть перенаправлены на удовлетворение потребностей в области развития,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием [56] и содержащуюся в нем переоценку этого важного вопроса в контексте нынешних международных отношений,

---

[53] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

[54] См. резолюцию S-10/2.

[55] См. Доклад *Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, Нью-Йорк, 24 августа — 11 сентября 1987 года* (A/CONF.130/39).

[56] См. A/59/119.

учитывая важное значение дальнейших мер по осуществлению программы действий, принятой на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием[55],

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/46[57],

1. *подчеркивает* центральную роль Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием и просит Генерального секретаря еще более укрепить роль Организации Объединенных Наций в этом плане, в частности роль Руководящей группы высокого уровня по разоружению и развитию, с тем чтобы обеспечить непрерывную и эффективную координацию и тесное сотрудничество между соответствующими департаментами, учреждениями и подразделениями Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению программы действий, принятой 11 сентября 1987 года на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием[55];

3. *настоятельно призывает* международное сообщество направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

4. *призывает* международное сообщество добиваться достижения целей в области устойчивого развития[58] и упомянуть о вкладе, который разоружение могло бы внести в их достижение, когда оно будет проводить обзор прогресса на пути к достижению этих целей, а также активизировать усилия по интеграции мероприятий в области разоружения, гуманитарной области и области развития;

5. *призывает* соответствующие региональные и субрегиональные организации и учреждения, неправительственные организации и исследовательские учреждения включать вопросы, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием, в свои повестки дня и в этой связи учитывать доклад Группы правительственных экспертов о взаимосвязи между разоружением и развитием[56];

6. *вновь призывает* государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах и усилиях, нацеленных на то, чтобы направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию, представленную государствами-членами в соответствии с пунктом 6 выше;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/38

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[59] регистрируемым голосованием 151 голосом против 4 при 25 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика),*

[57] A/73/117.

[58] См. резолюцию 70/1.

[59] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словения, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция*

Воздержались: *Австралия, Албания, Андорра, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Испания, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Турция, Украина, Хорватия, Чехия, Эстония*

73/38. Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и нормами международного гуманитарного права,

ссылаясь на свои резолюции 62/30 от 5 декабря 2007 года, 63/54 от 2 декабря 2008 года, 65/55 от 8 декабря 2010 года, 67/36 от 3 декабря 2012 года, 69/57 от 2 декабря 2014 года и 71/70 от 5 декабря 2016 года,

будучи преисполнена решимости поощрять многосторонность в качестве существенно важного средства обеспечения прогресса на переговорах по регулированию вооружений и разоружению,

принимая к сведению выраженные государствами-членами и соответствующими международными организациями мнения по поводу последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, отраженные в докладах, представленных Генеральным секретарем во исполнение резолюций 62/30, 63/54, 65/55, 67/36, 69/57 и 71/70[60],

признавая важность осуществления соответствующим образом рекомендаций Международного агентства по атомной энергии, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной организации здравоохранения в целях уменьшения возможных опасностей для человека и окружающей среды, связанных с загрязнением территорий остатками обедненного урана,

учитывая, что исследования, проведенные до сих пор соответствующими международными организациями, не обеспечивают достаточно полного представления о масштабах возможных долгосрочных последствий для человека и окружающей среды применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран,

напоминая о том, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в своем докладе Генеральному секретарю по этому вопросу[61] заявила, что с точки зрения науки сохраняется большая неопределенность в отношении долгосрочного экологического воздействия обедненного урана, особенно относительно долгосрочного загрязнения грунтовых вод, и призвала применять обедненный уран с осторожностью,

будучи убеждена в том, что, поскольку человечество лучше сознает необходимость принятия незамедлительных мер по охране окружающей среды, любое событие, способное поставить под угрозу такие усилия, требует неотложного проявления внимания к осуществлению необходимых мер,

---

[60] A/63/170, A/63/170/Add.1, A/65/129, A/65/129/Add.1, A/67/177, A/67/177/Add.1, A/69/151, A/71/139 и A/73/99.

[61] A/65/129/Add.1, разд. III.

отмечая, что необходимо провести дополнительные исследования для оценки медико-санитарных рисков и экологических последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, в конфликтных ситуациях,

отмечая также технические и финансовые препятствия, стоящие перед затрагиваемыми государствами, которые стремятся осуществлять постконфликтные коррективные меры, отвечающие международным стандартам обращения с радиоактивными отходами, в отношении участков, инфраструктуры и материальных средств, загрязненных оружием и боеприпасами, содержащими обедненный уран,

принимая во внимание пагубные последствия, которыми применение оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, чревато для здоровья людей и окружающей среды, и сохраняющуюся озабоченность затрагиваемых государств и общин, специалистов в области здравоохранения и гражданского общества по поводу таких последствий,

1. *выражает признательность* государствам-членам и международным организациям, которые представили свои мнения Генеральному секретарю в соответствии с резолюцией 71/70 и предыдущими резолюциями по этому вопросу;

2. *просит* государства-члены и соответствующие международные организации, особенно те, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения по поводу последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран;

3. *просит* Генерального секретаря предложить соответствующим международным организациям обновить и в соответствующих случаях дополнить их исследования и разработки по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, для здоровья людей и окружающей среды;

4. *призывает* государства-члены, особенно затрагиваемые государства, оказывать, когда это необходимо, содействие в осуществлении исследований и разработок, упомянутых в пункте 3 выше;

5. *призывает также* государства-члены пристально следить за осуществлением исследований и разработок, упомянутых в пункте 3 выше;

6. *просит* государства-члены, которые применяли в вооруженных конфликтах оружие и боеприпасы, содержащие обедненный уран, представить соответствующим органам власти затрагиваемых государств, по их просьбе, как можно более подробную информацию о местоположении районов применения и использованных количествах, с тем чтобы облегчить оценку и очистку таких районов;

7. *рекомендует* государствам-членам, которые в состоянии делать это, оказывать помощь государствам, затронутым применением оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, в частности в выявлении загрязненных участков и материальных средств и работе с ними;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии обновленный доклад по этому вопросу, отражающий информацию, представленную государствами-членами и соответствующими международными организациями, в том числе информацию, представленную в соответствии с пунктами 2 и 3 выше;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/39

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[62]

[62] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

73/39. Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/70 M от 12 декабря 1995 года, 51/45 E от 10 декабря 1996 года, 52/38 E от 9 декабря 1997 года, 53/77 J от 4 декабря 1998 года, 54/54 S от 1 декабря 1999 года, 55/33 K от 20 ноября 2000 года, 56/24 F от 29 ноября 2001 года, 57/64 от 22 ноября 2002 года, 58/45 от 8 декабря 2003 года, 59/68 от 3 декабря 2004 года, 60/60 от 8 декабря 2005 года, 61/63 от 6 декабря 2006 года, 62/28 от 5 декабря 2007 года, 63/51 от 2 декабря 2008 года, 64/33 от 2 декабря 2009 года, 65/53 от 8 декабря 2010 года, 66/31 от 2 декабря 2011 года, 67/37 от 3 декабря 2012 года, 68/36 от 5 декабря 2013 года, 69/55 от 2 декабря 2014 года, 70/30 от 7 декабря 2015 года, 71/60 от 5 декабря 2016 года и 72/47 от 4 декабря 2017 года,

подчеркивая важность соблюдения экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

признавая необходимость того, чтобы соглашения, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, а также предыдущие соответствующие соглашения должным образом учитывались при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и ограничении вооружений,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/47[63],

отмечая, что участники восемнадцатого межсессионного совещания Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Баку 3–6 апреля 2018 года, приветствовали принятие Генеральной Ассамблеей без голосования резолюции 72/47 о соблюдении экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями,

учитывая пагубные экологические последствия применения ядерного оружия,

1. *вновь подтверждает*, что на международных форумах по разоружению должны в полной мере учитываться соответствующие экологические нормы при проведении переговоров о заключении договоров и соглашений о разоружении и ограничении вооружений и что все государства своими действиями должны всемерно способствовать обеспечению соблюдения вышеупомянутых норм при осуществлении договоров и конвенций, участниками которых они являются;

2. *призывает* государства принимать односторонние, двусторонние, региональные и многосторонние меры с целью способствовать обеспечению использования результатов научно-технического прогресса в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей не в ущерб окружающей среде или ее эффективному вкладу в обеспечение устойчивого развития;

3. *приветствует* представленную государствами-членами информацию об осуществлении мер, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции[63];

4. *призывает* все государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах, принятых ими для содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад, содержащий эту информацию, Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями».

---

[63] A/73/92.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/40

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[64] *регистрируемым голосованием 143 голосами против 27 при 14 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Албания, Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Израиль, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Грузия, Исландия, Испания, Канада, Норвегия, Португалия, Сербия, Украина, Финляндия, Япония*

73/40. Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 67/39 от 3 декабря 2012 года, 68/32 от 5 декабря 2013 года, 69/58 от 2 декабря 2014 года, 70/34 от 7 декабря 2015 года, 71/71 от 5 декабря 2016 года и 72/251 от 24 декабря 2017 года,

приветствуя проведение 26 сентября 2013 года заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению и признавая его вклад в содействие достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

подчеркивая важность построения более безопасного мира для всех и обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия,

вновь заявляя, что эффективные меры ядерного разоружения имеют первоочередное значение, как об этом было заявлено на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

будучи убеждена в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия составляют единственную абсолютную гарантию против применения или угрозы применения ядерного оружия,

признавая важный вклад, который ряд стран внесли в достижение цели ядерного разоружения благодаря созданию зон, свободных от ядерного оружия, а также добровольному отказу от программ создания ядерного оружия или выводу ими всего ядерного оружия со своей территории, и решительно поддерживая скорейшее создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке,

---

[64] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

напоминая о выраженной главами государств и правительств в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[65] решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

подтверждая центральную роль Организации Объединенных Наций в области разоружения и подтверждая также сохраняющуюся важность и значимость многостороннего механизма в области разоружения, утвержденного Генеральной Ассамблеей на ее первой специальной сессии, посвященной разоружению,

признавая важную роль гражданского общества, включая неправительственные организации, научные круги, парламентариев и средства массовой информации, в содействии достижению цели ядерного разоружения,

разделяя глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и в этом контексте подтверждая необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/251[66], и приветствуя тот факт, что большое число государств-членов представили свои мнения, нашедшие отражение в этом докладе,

принимая к сведению также тот факт, что 7 июля 2017 года на Конференции Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия, путем голосования был принят Договор о запрещении ядерного оружия[67],

принимая во внимание торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия[68], в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что на Конференции по разоружению еще не начались переговоры о заключении всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию,

будучи преисполнена решимости коллективными усилиями добиваться достижения ядерного разоружения,

1. *особо отмечает* твердую поддержку в отношении принятия срочных и эффективных мер по обеспечению полной ликвидации ядерного оружия, выраженную на заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, проведенном 26 сентября 2013 года;

2. *призывает* безотлагательно обеспечить соблюдение правовых обязательств и выполнение обещаний, взятых в отношении ядерного разоружения;

3. *одобряет* широкую поддержку в отношении всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, выраженную на заседании высокого уровня;

4. *призывает* безотлагательно начать на Конференции по разоружению переговоры об эффективных мерах по ядерному разоружению для достижения полной ликвидации ядерного оружия, включая, в частности, переговоры о всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию;

5. *постановляет* созвать в Нью-Йорке в сроки, которые будут определены позднее, международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении;

---

[65] Резолюция 55/2.

[66] A/73/122.

[67] A/CONF.229/2017/8.

[68] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

6. *принимает к сведению* представленные государствами-членами мнения по поводу достижения цели полной ликвидации ядерного оружия, в частности относительно элементов всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, нашедшие отражение в докладе, представленном Генеральным секретарем во исполнение резолюции 72/251[66], и просит Генерального секретаря препроводить этот доклад Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению, с тем чтобы они могли рассмотреть его скорейшим образом;

7. *приветствует* празднование и популяризацию 26 сентября как Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, посвященного содействию достижению этой цели;

8. *выражает признательность* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, научные круги, парламентариев, средства массовой информации и отдельных лиц, которые разработали мероприятия по пропаганде Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия;

9. *вновь просит* Председателя Генеральной Ассамблеи ежегодно организовывать 26 сентября однодневное пленарное заседание Генеральной Ассамблеи высокого уровня в целях празднования и популяризации Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия;

10. *постановляет*, что вышеупомянутое пленарное заседание высокого уровня должно проводиться при участии государств-членов и государств-наблюдателей, представленных на как можно более высоком уровне, а также при участии Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры по обеспечению празднования и пропаганды Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, в том числе через посредство отделений Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене, а также региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности;

12. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и гражданское общество, включая неправительственные организации, научные круги, парламентариев, средства массовой информации и отдельных лиц, отмечать и пропагандировать Международный день борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, используя все средства для организации мероприятий по просвещению и повышению уровня информированности населения об угрозе, которую ядерное оружие создает для человечества, и о необходимости полной ликвидации этого оружия, в целях мобилизации международных усилий на обеспечение достижения общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия;

13. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по поводу достижения цели полной ликвидации ядерного оружия, в частности относительно эффективных мер по ядерному разоружению, включая элементы всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии, а также препроводить этот доклад Конференции по разоружению;

14. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/41

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[69] регистрируемым голосованием 128 голосами против 4 при 52 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия,*

[69] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

Голосовали против: *Израиль, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Тонга, Тувалу, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

73/41. Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения

Генеральная Ассамблея,

будучи преисполнена решимости содействовать строгому уважению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 56/24 T от 29 ноября 2001 года о многостороннем сотрудничестве в области разоружения и нераспространения и глобальных усилиях по борьбе с терроризмом и другие соответствующие резолюции, а также на свои резолюции 57/63 от 22 ноября 2002 года, 58/44 от 8 декабря 2003 года, 59/69 от 3 декабря 2004 года, 60/59 от 8 декабря 2005 года, 61/62 от 6 декабря 2006 года, 62/27 от 5 декабря 2007 года, 63/50 от 2 декабря 2008 года, 64/34 от 2 декабря 2009 года, 65/54 от 8 декабря 2010 года, 66/32 от 2 декабря 2011 год, 67/38 от 3 декабря 2012 года, 68/38 от 5 декабря 2013 года, 69/54 от 2 декабря 2014 года, 70/31 от 7 декабря 2015 года, 71/61 от 5 декабря 2016 года и 72/48 от 4 декабря 2017 года о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения,

ссылаясь также на провозглашенную в Уставе цель Организации Объединенных Наций, которая заключается в том, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и для этого принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии или других нарушений мира и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение международных споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций [70], которая, в частности, гласит, что ответственность за управление глобальным экономическим и социальным развитием, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между странами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и самая представительная организация в мире,

будучи убеждена в том, что в эпоху глобализации и информационной революции проблемы регулирования вооружений, нераспространения и разоружения более чем когда-либо ранее волнуют все страны мира, которых эти проблемы затрагивают тем или иным образом и которые по этой причине должны иметь возможность участвовать в переговорах, проводимых для их решения,

[70] Резолюция 55/2.

учитывая существование обширной системы соглашений в области разоружения и регулирования вооружений, являющихся результатом недискриминационных и транспарентных многосторонних переговоров, в которых принимали участие многие страны, независимо от их размеров и мощи,

сознавая необходимость дальнейшего прогресса в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения на основе универсальных, многосторонних, недискриминационных и транспарентных переговоров в целях достижения всеобщего и полного разоружения под строгим международным контролем,

признавая взаимодополняющий характер двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по разоружению,

признавая также, что распространение и разработка оружия массового уничтожения, включая ядерное оружие, входят в число самых непосредственных угроз для международного мира и безопасности, которым необходимо уделять самое приоритетное внимание,

принимая во внимание то, что многосторонние соглашения по разоружению обеспечивают государствам-участникам механизм для проведения консультаций друг с другом и сотрудничества в решении любых проблем, которые могут возникнуть в связи с целью или в ходе применения положений соглашений, и что такие консультации и сотрудничество могут также осуществляться на основе соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с Уставом,

подчеркивая, что международное сотрудничество, мирное разрешение споров, диалог и меры укрепления доверия внесли бы существенный вклад в установление многосторонних и двусторонних дружественных отношений между народами и государствами,

будучи озабочена неуклонной эрозией многосторонности в области регулирования вооружений, нераспространения и разоружения и признавая, что осуществление государствами-членами односторонних действий для решения своих проблем в области безопасности поставило бы под угрозу международный мир и безопасность и подорвало бы веру в международную систему безопасности, а также основы самой Организации Объединенных Наций,

отмечая, что участники восемнадцатого межсессионного совещания министров стран Движения неприсоединившихся стран, состоявшегося в Баку 3-6 апреля 2018 года, приветствовали принятие резолюции 72/48 о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и подчеркнули, что многосторонность и согласование решений на многосторонней основе в соответствии с Уставом обеспечивают единственный устойчивый метод решения вопросов разоружения и международной безопасности,

вновь подтверждая абсолютную актуальность многосторонней дипломатии в области разоружения и нераспространения и будучи преисполнена решимости содействовать многосторонности как важнейшему методу ведения переговоров в области регулирования вооружений и разоружения,

1. *вновь подтверждает*, что многосторонность является ключевым принципом переговоров в области разоружения и нераспространения, имеющих целью сохранение и укрепление универсальных норм и расширение сферы их охвата;

2. *вновь подтверждает также*, что многосторонность является ключевым принципом усилий по устранению озабоченности в области разоружения и нераспространения;

3. *настоятельно призывает* к участию всех заинтересованных государств в многосторонних переговорах по регулированию вооружений, нераспространению и разоружению на недискриминационной и транспарентной основе;

4. *подчеркивает* важность сохранения существующих соглашений в области регулирования вооружений и разоружения, которые являются результатом международного сотрудничества и многосторонних переговоров, проводимых в ответ на вызовы, с которыми сталкивается человечество;

5. *вновь призывает* все государства-члены подтвердить и выполнять свои индивидуальные и коллективные обязательства в отношении многостороннего сотрудничества как одного из важных средств, позволяющих им добиваться и достигать общих целей в области разоружения и нераспространения;

6. *просит* государства — участники соответствующих документов, касающихся оружия массового уничтожения, консультироваться и сотрудничать между собой для устранения озабоченности в отношении случаев их несоблюдения, а также для их осуществления в соответствии с процедурами, определенными в этих документах, и воздерживаться от осуществления или угрозы осуществления односторонних действий или выдвижения друг против друга не подтвержденных фактами обвинений в несоблюдении для устранения своей озабоченности;

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий ответы государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представленный в соответствии с резолюцией 72/48[71];

8. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов по вопросу о содействии многосторонности в области разоружения и нераспространения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/42

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[72] регистрируемым голосованием 178 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Израиль, Папуа — Новая Гвинея, Соединенные Штаты Америки, Франция*

73/42. Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 I от 15 декабря 1994 года, 50/70 F от 12 декабря 1995 года, 51/45 C от 10 декабря 1996 года, 52/38 F от 9 декабря 1997 года, 53/77 AA от 4 декабря 1998 года, 54/54 U от 1 декабря

[71] A/73/95.

[72] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

1999 года, 55/33 M от 20 ноября 2000 года, 56/24 D от 29 ноября 2001 года, 57/61 от 22 ноября 2002 года, 59/71 от 3 декабря 2004 года, 61/60 от 6 декабря 2006 года, 62/29 от 5 декабря 2007 года, 65/66 от 8 декабря 2010 года и 72/49 от 4 декабря 2017 года, а также на свои решения 58/521 от 8 декабря 2003 года, 60/518 от 8 декабря 2005 года, 60/559 от 6 июня 2006 года, 63/519 от 2 декабря 2008 года, 64/515 от 2 декабря 2009 года и 70/551 от 23 декабря 2015 года,

напоминая, что в 1978, 1982 и 1988 годах были проведены — каждый раз на основе консенсуса — три специальные сессии Генеральной Ассамблеи, посвященные разоружению,

принимая во внимание Заключительный документ десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[73], принятый на основе консенсуса на первой специальной сессии, посвященной разоружению,

принимая также во внимание конечную цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, может определить будущий курс действий в области разоружения, контроля над вооружениями, нераспространения и в смежных вопросах международной безопасности,

подчеркивая важность многосторонности в процессе, связанном с разоружением, контролем над вооружениями, нераспространением и смежными вопросами международной безопасности,

напоминая об успешном завершении работы Рабочей группы открытого состава, созванной в связи с четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, для рассмотрения целей и повестки дня четвертой специальной сессии, и принятие консенсусом ее доклада и рекомендаций по вопросам существа[74],

напоминая также о докладе Рабочей группы открытого состава и содержащихся в нем рекомендациях,

1. *напоминает*, что Рабочая группа открытого состава, которая была созвана Ассамблеей в ее резолюции 65/66 и ее решении 70/551 в связи с четвертой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и которая собиралась в Нью-Йорке в 2016 и 2017 годах, приняла консенсусом рекомендации в отношении целей и повестки дня четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

2. *напоминает также* о докладе Рабочей группы открытого состава и содержащихся в нем рекомендациях по вопросам существа[74];

3. *вновь выражает свою признательность* участникам Рабочей группы открытого состава за их конструктивный вклад в ее работу;

4. *призывает* государства-члены продолжать консультации о последующих шагах по созыву четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/43

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[75] регистрируемым голосованием 181 голосом при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам,*

[73] Резолюция S-10/2.

[74] A/AC.268/2017/2.

[75] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

73/43. Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, в частности на резолюцию 71/59 от 5 декабря 2016 года,

будучи преисполнена решимости принять меры в целях достижения реального прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая о давно выраженной международным сообществом решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, накопления и применения химического и биологического оружия, а также о неизменной поддержке мер по укреплению авторитета подписанного в Женеве 17 июня 1925 года Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств[76], которая была единодушно выражена во многих предыдущих резолюциях,

подчеркивая необходимость ослабления международной напряженности и укрепления доверия между государствами,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря[77];

2. *вновь обращается с призывом* ко всем государствам строго следовать принципам и целям Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств[76] и вновь подтверждает насущную необходимость укрепления его положений;

3. *призывает* те государства, которые сохраняют оговорки в отношении Женевского протокола 1925 года, снять их;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/44

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[78]

---

[76] League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV, No. 2138.

[77] A/73/91.

[78] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Вьетнам, Гаити, Индонезия, Ирландия, Казахстан, Китай, Кыргызстан, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Узбекистан, Филиппины и Франция.

73/44. Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/77 D от 4 декабря 1998 года, 55/33 S от 20 ноября 2000 года, 57/67 от 22 ноября 2002 года, 59/73 от 3 декабря 2004 года, 61/87 от 6 декабря 2006 года, 63/56 от 2 декабря 2008 года, 65/70 от 8 декабря 2010 года, 67/52 от 3 декабря 2012 года, 69/63 от 2 декабря 2014 года и 71/43 от 5 декабря 2016 года,

ссылаясь также на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, а также на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[79],

принимая во внимание свою резолюцию 49/31 от 9 декабря 1994 года о защите и безопасности малых государств,

исходя из того факта, что статус зоны, свободной от ядерного оружия, является одним из средств обеспечения национальной безопасности государств,

будучи убеждена в том, что международно признанный статус Монголии способствует укреплению стабильности и доверия в регионе и упрочивает безопасность Монголии путем укрепления ее независимости, суверенитета и территориальной целостности, нерушимости ее границ и сохранения ее экологического баланса,

приветствуя заявление Монголии от 17 сентября 2012 года, касающееся ее статуса государства, свободного от ядерного оружия[80],

приветствуя также совместное заявление пяти государств, обладающих ядерным оружием, от 17 сентября 2012 года о статусе Монголии как государства, свободного от ядерного оружия[81],

отмечая, что указанные выше заявления были препровождены Совету Безопасности,

приветствуя принятие парламентом Монголии закона, определяющего и регулирующего ее статус государства, свободного от ядерного оружия[82], как конкретный шаг, способствующий достижению целей ядерного нераспространения,

принимая во внимание совместное заявление пяти государств, обладающих ядерным оружием, о гарантиях безопасности Монголии в связи с ее статусом государства, свободного от ядерного оружия[83], в качестве вклада в осуществление резолюции 53/77 D, а также данное ими Монголии обязательство сотрудничать в осуществлении этой резолюции в соответствии с принципами Устава,

учитывая поддержку статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, выраженную главами государств и правительств неприсоединившихся стран на тринадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Куала-Лумпуре 24 и 25 февраля 2003 года[84], четырнадцатой Конференции, состоявшейся в Гаване 15 и 16 сентября 2006 года[85], пятнадцатой Конференции на высшем уровне, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 11–16 июля 2009 года[86], шестнадцатой Конференции, состоявшейся в Тегеране 26–31 августа 2012 года[87], и семнадцатой Конференции, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, а также министрами на пятнадцатой конференции Движения неприсоединившихся стран на

---

[79] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

[80] A/67/517-S/2012/760, приложение.

[81] A/67/393-S/2012/721, приложение.

[82] См. A/55/56-S/2000/160.

[83] A/55/530-S/2000/1052, приложение.

[84] См. A/57/759-S/2003/332, приложение I.

[85] См. A/61/472-S/2006/780, приложение I.

[86] См. A/63/965-S/2009/514, приложение.

[87] См. A/67/506-S/2012/752, приложение I.

уровне министров, состоявшейся в Тегеране 29 и 30 июля 2008 года[88], шестнадцатой конференции на уровне министров и юбилейной встрече, состоявшихся в Нуса-Дуа, Бали, Индонезия, 23–27 мая 2011 года[89], семнадцатой конференции на уровне министров, состоявшейся в Алжире 26–29 мая 2014 года, и восемнадцатой конференции на уровне министров, состоявшейся в Баку 5–6 апреля 2018 года,

отмечая, что государства — участники Договора Тлателолко[90], Договора Раротонга[91], Бангкокского договора[92] и Пелиндабского договора[93] и государства, подписавшие эти договоры, заявили о признании и полной поддержке международного статуса Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, на состоявшейся в Тлателолко, Мексика, 26–28 апреля 2005 года первой Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия[94],

отмечая также, что государства — участники Договора Тлателолко, Договора Раротонга, Бангкокского договора, Пелиндабского договора и Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и государства, подписавшие эти договоры, высказались в поддержку политики Монголии на второй Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, которая состоялась в Нью-Йорке 30 апреля 2010 года, и на третьей Конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, которая состоялась в Нью-Йорке 24 апреля 2015 года,

отмечая далее другие меры, принятые в целях осуществления резолюции 71/43 на национальном и международном уровнях,

приветствуя активную и позитивную роль Монголии в укреплении мирных, дружественных и взаимовыгодных отношений с государствами региона и другими государствами,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[95],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[95];

2. *выражает признательность* Генеральному секретарю за усилия по осуществлению резолюции 71/43[96];

3. *приветствует* заявления Монголии[80] и пяти государств, обладающих ядерным оружием[81], от 17 сентября 2012 года о статусе Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, в качестве конкретного вклада в ядерное разоружение и нераспространение ядерного оружия, укрепление доверия и повышение предсказуемости в регионе;

4. *приветствует и поддерживает* меры, принятые Монголией для консолидации и укрепления этого статуса;

5. *одобряет и поддерживает* добрососедские и взвешенные отношения, поддерживаемые Монголией со своими соседями, как важный элемент укрепления мира, безопасности и стабильности в регионе;

6. *приветствует* предпринятые государствами-членами усилия по сотрудничеству с Монголией в выполнении резолюции 71/43, а также достигнутый прогресс в укреплении международной безопасности Монголии;

7. *призывает* государства-члены продолжать сотрудничать с Монголией в принятии необходимых мер по упрочению и укреплению независимости, суверенитета и территориальной целостности Монголии,

---

[88] См. A/62/929, приложение I.

[89] A/65/896-S/2011/407, приложение V.

[90] United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

[91] *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, т. 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

[92] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

[93] A/50/426, приложение.

[94] См. A/60/121, приложение III.

[95] A/73/202.

[96] Там же, разд. IV.

нерушимости ее границ, ее независимой внешней политики, ее экономической безопасности и ее экологического баланса, а также ее статуса государства, свободного от ядерного оружия;

8. *обращается с призывом* к государствам-членам в Азиатско-Тихоокеанском регионе поддержать усилия Монголии по присоединению к соответствующим региональным соглашениям по вопросам безопасности и экономики;

9. *просит* Генерального секретаря и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Монголии помощь в принятии необходимых мер, упомянутых в пункте 7 выше;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/45

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[97] *регистрируемым голосованием 152 голосами против 7 при 22 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Камбоджа, Китай, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика*

Воздержались: *Алжир, Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Казахстан, Кения, Коморские Острова, Куба, Кыргызстан, Ливан, Мадагаскар, Мали, Мьянма, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Суринам, Уганда, Узбекистан*

73/45. Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по вопросу о химическом оружии, в частности на резолюцию 72/43 от 4 декабря 2017 года,

будучи преисполнена решимости добиться эффективного запрещения разработки, производства, приобретения, передачи, накопления и применения химического оружия и его уничтожения,

[97] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Польша.

вновь заявляя о своей решительной поддержке Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении[98] и Организации по запрещению химического оружия, а также о своей глубокой удовлетворенности тем, что за энергичные усилия по ликвидации химического оружия этой организации была присуждена Нобелевская премия мира 2013 года,

вновь заявляя также о своей безоговорочной поддержке решения Генерального директора Организации по запрещению химического оружия продолжить работу миссии для установления фактов в связи с утверждениями о применении химического оружия, включая токсичные химикаты, во враждебных целях в Сирийской Арабской Республике, особо отмечая при этом, что обеспечение охраны и безопасности персонала миссии остается наивысшим приоритетом, и напоминая о проводимой в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 2235 (2015) от 7 августа 2015 года и 2319 (2016) от 17 ноября 2016 года работе Совместного механизма Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций по расследованию, который был создан для выявления в максимально возможной степени лиц, организаций, групп или правительств, которые применяли химикаты, включая хлор или любое другое химическое отравляющее вещество, в качестве оружия в Сирийской Арабской Республике, были организаторами или спонсорами их применения либо же каким-либо иным образом были причастны к их применению, в тех случаях, когда миссия Организации по запрещению химического оружия по установлению фактов заключает, что тот или иной конкретный инцидент в Сирийской Арабской Республике был связан или предположительно связан с применением химикатов в качестве оружия,

подтверждая важность результатов третьей специальной сессии Конференции государств-участников для рассмотрения действия Конвенции по химическому оружию, состоявшейся в Гааге 8–19 апреля 2013 года (третья конференция для рассмотрения действия Конвенции), включая принятый консенсусом заключительный доклад, в котором Конференция охватила все аспекты Конвенции и сформулировала важные рекомендации в отношении ее дальнейшего осуществления,

подчеркивая, что участники третьей конференции для рассмотрения действия Конвенции приветствовали тот факт, что Конвенция является уникальным многосторонним соглашением, запрещающим целый класс оружия массового уничтожения недискриминационным и проверяемым образом под строгим и эффективным международным контролем, и с удовлетворением отметили, что Конвенция по-прежнему является заметным достижением и примером эффективной многосторонности,

будучи убеждена в том, что Конвенция по прошествии 21 года с момента ее вступления в силу укрепила свою роль в качестве международной нормы в борьбе с химическим оружием и что она вносит крупный вклад в:

a) обеспечение международного мира и безопасности,

b) ликвидацию химического оружия и предотвращение его возрождения,

c) достижение конечной цели обеспечения всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

d) полное исключение, на благо всего человечества, возможности применения химического оружия,

e) поощрение международного сотрудничества и обмена научно-технической информацией в области химической деятельности между государствами-участниками в мирных целях для усиления процесса экономического и технического развития всех государств-участников,

1. *вновь осуждает самым решительным образом* применение химического оружия кем бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах, подчеркивая, что любое применение химического оружия где бы то ни было, когда бы то ни было, кем бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах недопустимо, является и будет являться нарушением норм международного права, и выражая твердую убежденность в том, что лиц, ответственных за применение химического оружия, необходимо и следует привлекать к ответственности;

2. *осуждает самым решительным образом* тот факт, то с 2012 года химическое оружие применялось в Ираке, Малайзии, Сирийской Арабской Республике и Соединенном Королевстве

[98] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1975, No. 33757.

Великобритании и Северной Ирландии, в том числе в случаях, о которых сообщалось в докладах Совместного механизма Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций по расследованию, в частности:

a) в докладах от 24 августа 2016 года[99] и 21 октября 2016 года[100], в которых содержится вывод о наличии достаточной информации, позволяющей утверждать, что Вооруженные силы Сирийской Арабской Республики несут ответственность за нападения, сопровождавшиеся выбросом токсичных веществ в Талменесе, Сирийская Арабская Республика, 21 апреля 2014 года, в Сармине, Сирийская Арабская Республика, 16 марта 2015 года, и в Кменасе, Сирийская Арабская Республика, также 16 марта 2015 года, и что так называемое «Исламское государство Ирака и Леванта» применило сернистый иприт в Мареа, Сирийская Арабская Республика, 21 августа 2015 года; и

b) в докладе от 26 октября 2017 года[101], в котором содержится вывод о наличии достаточной информации, позволяющей с уверенностью утверждать, что «Исламское государство Ирака и Леванта» несет ответственность за применение сернистого иприта в Умм-Хоше 15 и 16 сентября 2016 года и что Сирийская Арабская Республика несет ответственность за выброс зарина в Хан-Шайхуне 4 апреля 2017 года;

и требует, чтобы виновные немедленно отказались от любого дальнейшего применения химического оружия;

3. *отмечает с большой обеспокоенностью* в этой связи доклады миссии по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия, касающиеся предполагаемых инцидентов в Лтамене, Сирийская Арабская Республика[102], и касающиеся предполагаемого инцидента в Саракибе, Сирийская Арабская Республика[103], а также предварительный доклад миссии по установлению фактов этой организации относительно предполагаемого применения токсичных химикатов в качестве оружия в Думе, Сирийская Арабская Республика[104];

4. *напоминает* о принятии решения C-SS-4/DEC.3 четвертой специальной сессии Конференции государств-участников от 27 июня 2018 года, озаглавленного «Устранение угрозы применения химического оружия», и подчеркивает важность его осуществления в соответствии с Конвенцией о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении[98];

5. *подчеркивает*, что универсальный характер Конвенции имеет существенно важное значение для реализации ее предмета и цели и укрепления безопасности государств-участников, а также международного мира и безопасности, подчеркивает тот факт, что цели Конвенции не будут реализованы в полном объеме до тех пор, пока останется хотя бы одно государство, которое не является участником Конвенции и которое может обладать таким оружием или приобрести его, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, безотлагательно стать участниками Конвенции;

6. *особо отмечает* тот факт, что полное, эффективное и недискриминационное осуществление всех статей Конвенции вносит крупный вклад в обеспечение международного мира и безопасности благодаря ликвидации существующих запасов химического оружия и запрещению его приобретения и применения и обеспечивает помощь и защиту в случае применения или угрозы применения химического оружия и международное сотрудничество в мирных целях в области химической деятельности;

7. *отмечает* воздействие научно-технического прогресса на степень эффективности осуществления Конвенции и важность того, чтобы Организация по запрещению химического оружия и ее директивные органы должным образом учитывали такой прогресс;

8. *подтверждает*, что обязательство государств-участников полностью уничтожить запасы химического оружия и уничтожить или переоборудовать объекты по производству химического оружия в соответствии с положениями Конвенции и Приложения по осуществлению и проверке (Приложение по

[99] См. S/2016/738/Rev.1.

[100] См. S/2016/888.

[101] См. S/2017/904.

[102] См. S/2017/931, приложение, и S/2018/620, приложение.

[103] См. S/2018/478, приложение.

[104] См. S/2018/732, приложение.

проверке) и под наблюдением Технического секретариата Организации по запрещению химического оружия имеет существенно важное значение для реализации предмета и цели Конвенции;

9. *подчеркивает* важное значение для Конвенции того, чтобы все государства, обладающие химическим оружием, объектами по производству химического оружия или объектами по разработке химического оружия, включая государства, ранее объявившие о таком обладании, были в числе государств — участников Конвенции, и приветствует прогресс, достигнутый в этом направлении;

10. *напоминает*, что участники третьей специальной сессии Конференции государств-участников для рассмотрения действия Конвенции по химическому оружию выразили озабоченность по поводу заявления Генерального директора Организации по запрещению химического оружия, содержащегося в его докладе, представленном Исполнительному совету Организации на его шестьдесят восьмой сессии в соответствии с пунктом 2 решения C-16/DEC.11 от 1 декабря 2011 года, принятого Конференцией государств-участников на ее шестнадцатой сессии, — заявления о том, что три государства-участника, обладающие химическим оружием, а именно Ливия, Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки, не смогли полностью уложиться в окончательный продленный срок уничтожения их запасов химического оружия, истекший 29 апреля 2012 года, и решительно заявили также о том, что уничтожение химического оружия всех категорий должно быть завершено в кратчайший возможный срок в соответствии с положениями Конвенции и Приложения по проверке и при полном соблюдении ранее принятых соответствующих решений;

11. *приветствует* тот факт, что Генеральный директор Организации по запрещению химического оружия на основе информации, полученной от Российской Федерации, и независимой информации, полученной от инспекторов Организации, подтвердил в своем докладе от 5 октября 2017 года[105] завершение полного уничтожения химического оружия, о котором объявила Российская Федерация;

12. *приветствует также* завершение уничтожения оставшегося ливийского химического оружия категории 2, о котором сообщил Генеральный директор Организации по запрещению химического оружия в своем докладе от 22 декабря 2017 года[106], а также завершение уничтожения Ираком всех его объявленных запасов оставшегося химического оружия, о котором сообщил Генеральный директор в своем докладе от 28 февраля 2018 года[107];

13. *с озабоченностью отмечает*, что помимо угрозы возможного производства, приобретения и применения химического оружия государствами международное сообщество сталкивается также с опасностью производства, приобретения и применения химического оружия негосударственными субъектами, включая террористов, из-за чего остро необходимо обеспечить всеобщее присоединение к Конвенции, а также высокий уровень готовности Организации по запрещению химического оружия, и подчеркивает, что полное и эффективное осуществление всех положений Конвенции, включая положения о национальных мерах по осуществлению (статья VII) и о помощи и защите (статья X), вносит важный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе против терроризма во всех его формах и проявлениях;

14. *отмечает*, что эффективное применение системы проверки создает уверенность в соблюдении Конвенции государствами-участниками;

15. *подчеркивает* важную роль Организации по запрещению химического оружия в проверке соблюдения положений Конвенции, а также в содействии своевременному и эффективному достижению всех ее целей;

16. *выражает глубокую озабоченность* по поводу того, что, несмотря на проверенное уничтожение всех 27 объектов по производству химического оружия, указанных в объявлении Сирийской Арабской Республики, Технический секретариат, как сообщил Генеральный директор, не может полностью подтвердить, что представленное Сирийской Арабской Республикой объявление можно считать точным и полным согласно Конвенции или решению Исполнительного совета EC-M-33/DEC.1, а также по поводу содержащегося в решении C-SS-4/DEC.3 четвертой специальной сессии Конференции государств-

[105] EC-86/DG.31.

[106] EC-87/DG.6.

[107] EC-87/DG.18.

участников вывода о том, что Сирийская Арабская Республика не объявила об уничтожении всего своего химического оружия и объектов по производству химического оружия и не уничтожила их, а также особо отмечает важность такой полной проверки;

17. *настоятельно призывает* все государства — участники Конвенции в полном объеме и своевременно выполнить свои обязательства по Конвенции и оказывать Организации по запрещению химического оружия поддержку в ее деятельности по осуществлению;

18. *приветствует* прогресс, достигнутый в выполнении на национальном уровне обязательств по статье VII, выражает признательность государствам-участникам и Техническому секретариату за оказание другим государствам-участникам, по их просьбе, помощи в принятии последующих мер по осуществлению плана действий по выполнению обязательств по статье VII и настоятельно призывает государства-участники, которые не выполнили свои обязательства по статье VII, сделать это без дальнейшего промедления в соответствии со своими конституционными процедурами;

19. *подчеркивает* сохраняющуюся актуальность и важность положений статьи X Конвенции, приветствует деятельность Организации по запрещению химического оружия, связанную с оказанием помощи и защитой от химического оружия, поддерживает дальнейшие усилия государств-участников и Технического секретариата по содействию обеспечению высокого уровня готовности отреагировать на угрозы применения химического оружия, о чем говорится в статье X, и с удовлетворением отмечает эффективность и действенность подхода, предусматривающего уделение повышенного внимания всестороннему использованию региональных и субрегиональных возможностей и специальных знаний, включая задействование уже существующих учебных центров;

20. *подтверждает*, что положения Конвенции следует осуществлять таким образом, чтобы избежать создания помех для экономического или технического развития государств-участников и для международного сотрудничества в области химической деятельности в целях, не запрещаемых по Конвенции, включая международный обмен научно-технической информацией, химикатами и оборудованием для производства, переработки и использования химикатов в целях, не запрещаемых по Конвенции;

21. *подчеркивает* важность положений статьи XI Конвенции, касающихся экономического и технического развития государств-участников, напоминает, что полное, эффективное и недискриминационное осуществление этих положений способствует обеспечению универсальности, и подтверждает обязательство государств-участников укреплять международное сотрудничество в мирных целях в рамках деятельности государств-участников в химической области, важное значение этого сотрудничества и его вклад в содействие осуществлению Конвенции в целом;

22. *с удовлетворением отмечает* текущую работу Организации по запрещению химического оружия, направленную на реализацию предмета и цели Конвенции, обеспечение полного осуществления ее положений, включая положения о международной проверке ее соблюдения, и обеспечение форума для консультаций и сотрудничества между государствами-участниками;

23. *подчеркивает* важность продолжающейся работы, связанной с четвертой специальной сессией Конференции государств-участников для рассмотрения действия Конвенции по химическому оружию;

24. *приветствует* сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия в рамках соглашения о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия [108] в соответствии с положениями Конвенции;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении».

---

[108] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2160, No. 1240.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/46

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[109]

73/46. Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в Уставе Организации Объединенных Наций подтверждены равные права женщин и мужчин,

ссылаясь на свои резолюции 65/69 от 8 декабря 2010 года, 67/48 от 3 декабря 2012 года, 68/33 от 5 декабря 2013 года, 69/61 от 2 декабря 2014 года и 71/56 от 5 декабря 2016 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности,

напоминая о проведенном в 2015 году обзоре повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности,

подтверждая цели в области устойчивого развития, касающиеся поощрения женщин, разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, и признавая, что успех усилий по достижению устойчивого развития и разоружения зависит от полного и действенного участия женщин во всех аспектах этих усилий,

приветствуя призыв обеспечивать, согласно резолюциям Совета Безопасности 2106 (2013) от 24 июня 2013 года, 2117 (2013) от 26 сентября 2013 года, 2122 (2013) от 18 октября 2013 года и 2220 (2015) от 22 мая 2015 года, полное и конструктивное участие женщин в усилиях по предотвращению, пресечению и искоренению незаконной передачи стрелкового оружия,

подтверждая, что равное, полное и эффективное участие как женщин, так и мужчин является одним из существенно важных факторов поощрения и обеспечения устойчивого мира и безопасности,

признавая ценный вклад женщин в практические меры в области разоружения, осуществляемые на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях предотвращения и сдерживания вооруженного насилия и вооруженных конфликтов и содействия разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями,

признавая также, что необходимо продолжать расширять роль женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, в частности признавая необходимость облегчать участие и расширять представленность женщин в процессах выработки политики, планирования и осуществления, связанных с разоружением, нераспространением и контролем над вооружениями,

напоминая о вступлении в силу Договора о торговле оружием[110] и в этой связи призывая государства-участники полностью выполнять все положения Договора, в том числе положения, касающиеся серьезных актов гендерного насилия и насилия в отношении детей,

с признательностью отмечая усилия государств-членов по расширению участия женщин в работе национальных и региональных координационных механизмов по вопросам, касающимся разоружения, в том

---

[109] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Конго, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

[110] См. резолюцию 67/234 B.

числе в усилиях по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

признавая важную роль, которую организации гражданского общества играют в расширении роли женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

1. *настоятельно призывает* государства-члены, соответствующие субрегиональные и региональные организации, Организацию Объединенных Наций и специализированные учреждения содействовать созданию равных возможностей для обеспечения представленности женщин во всех процессах принятия решений по вопросам, касающимся разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, в частности в связи с предотвращением и сдерживанием вооруженного насилия и вооруженных конфликтов;

2. *приветствует* доклад Генерального секретаря о мерах, принятых государствами-членами в целях осуществления резолюции 71/56 Генеральной Ассамблеи[111];

3. *приветствует также* неустанные усилия органов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, направленные на то, чтобы уделять первоочередное внимание вопросу о женщинах и мире и безопасности, и в этой связи отмечает роль Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») в содействии осуществлению всех резолюций, касающихся женщин в контексте мира и безопасности;

4. *рекомендует* государствам-членам углубить понимание последствий вооруженного насилия, в особенности воздействия незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений на женщин и девочек, посредством, в частности, разработки национальных планов действий по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также расширения сбора данных с разбивкой по полу и возрасту;

5. *настоятельно призывает* государства-члены поддерживать и расширять эффективное участие женщин в работе организаций, занимающихся вопросами разоружения, на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

6. *призывает* все государства предоставлять женщинам, в том числе благодаря приложению надлежащих усилий по наращиванию потенциала, возможности для участия в разработке и осуществлении мер по обеспечению разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями;

7. *рекомендует* государствам серьезно рассмотреть вопрос о расширении финансирования стратегий и программ, в которых учитываются различные виды воздействия незаконных стрелкового оружия и легких вооружений на женщин, мужчин, девочек и мальчиков;

8. *призывает* все государства разработать надлежащие и эффективные национальные критерии оценки рисков, с тем чтобы способствовать предотвращению применения оружия для совершения актов насилия в отношении женщин и детей;

9. *просит* соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций оказывать государствам, по их просьбе, помощь в расширении роли женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, в том числе в предотвращении и искоренении незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями и в борьбе с ней;

10. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о путях и средствах расширения роли женщин в деле разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями».

---

[111] A/73/115.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/47

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[112] *регистрируемым голосованием 142 голосами против 15 при 26 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Венгрия, Израиль, Латвия, Литва, Монако, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Австралия, Албания, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Германия, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Люксембург, Мали, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Португалия, Словакия, Словения, Украина, Хорватия, Черногория*

73/47. Гуманитарные последствия применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 70/47 от 7 декабря 2015 года, 71/46 от 5 декабря 2016 года и 72/30 от 4 декабря 2017 года,

вновь выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических последствий применения ядерного оружия,

подчеркивая, что огромная и неконтролируемая разрушительная мощь и неизбирательный характер ядерного оружия чреваты неприемлемыми гуманитарными последствиями, свидетельством чему служат применение и испытания этого оружия в прошлом,

напоминая, что озабоченность по поводу гуманитарных последствий применения ядерного оружия была выражена в многочисленных резолюциях Организации Объединенных Наций, включая первую резолюцию, принятую Генеральной Ассамблеей 24 января 1946 года,

напоминая также, что на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в 1978 году было подчеркнуто, что ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации[113],

---

[112] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индонезия, Ирак, Ирландия, Кабо-Верде, Казахстан, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эсватини, Южная Африка и Ямайка.

[113] См. резолюцию S-10/2.

приветствуя тот факт, что международное сообщество вместе с Международным комитетом Красного Креста и международными гуманитарными организациями вновь проявляет интерес и демонстрирует решимость к тому, чтобы заниматься вопросом о катастрофических последствиях применения ядерного оружия,

напоминая, что на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора была выражена глубокая озабоченность по поводу катастрофических последствий любого применения ядерного оружия[114],

отмечая резолюцию под названием «Содействие уничтожению ядерного оружия», принятую 26 ноября 2011 года Советом делегатов Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца,

ссылаясь на совместные заявления о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, сделанные в Генеральной Ассамблее и в рамках цикла 2010–2015 годов по обзору Договора о нераспространении ядерного оружия[115],

приветствуя основанные на фактах обсуждения последствий взрыва ядерного оружия, проведенные на конференциях по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшихся в Норвегии 4 и 5 марта 2013 года, в Мексике 13 и 14 февраля 2014 года и в Австрии 8 и 9 декабря 2014 года,

отмечая, что главная мысль, прозвучавшая в выступлениях экспертов и представителей международных организаций на этих конференциях, состояла в том, что ни одно государство и ни одна международная организация не смогут успешно справиться с чрезвычайной гуманитарной ситуацией, вызванной взрывом ядерного оружия, или обеспечить надлежащую помощь пострадавшим,

твердо считая, что в интересах всех государств вести обсуждение гуманитарных последствий применения ядерного оружия в целях дальнейшего расширения и углубления понимания в этом вопросе, и приветствуя дальнейшее участие гражданского общества,

подтверждая роль гражданского общества в том, чтобы совместно с правительствами повышать уровень осознания неприемлемых гуманитарных последствий применения ядерного оружия,

подчеркивая, что катастрофические последствия применения ядерного оружия затрагивают не только правительства, но и каждого без исключения гражданина во всех неразрывно связанных частях мира и серьезно сказываются на выживании человечества, окружающей среде, социально-экономическом развитии, нашей экономике и здоровье будущих поколений,

1. *подчеркивает*, что в интересах самого выживания человечества необходимо добиться того, чтобы ядерное оружие никогда и ни при каких обстоятельствах не было вновь применено;

2. *особо отмечает*, что единственным способом обеспечения того, чтобы ядерное оружие никогда не было вновь применено, является его полная ликвидация;

3. *подчеркивает*, что катастрофические последствия взрыва ядерного оружия, обусловленного случайностью, просчетом или умыслом, невозможно надлежащим образом устранить;

4. *выражает твердое убеждение* в том, что осознание катастрофических последствий применения ядерного оружия должно лежать в основе всех подходов и усилий в области ядерного разоружения;

5. *призывает* все государства к тому, чтобы они в рамках своей общей ответственности не допустили применения ядерного оружия, предотвращали его вертикальное и горизонтальное распространение и добились ядерного разоружения;

6. *настоятельно призывает* государства прилагать все усилия в целях полного устранения угрозы, создаваемой этим оружием массового уничтожения;

---

[114] См. *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий*.

[115] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Гуманитарные последствия применения ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/48

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[116] *регистрируемым голосованием 126 голосами против 41 при 16 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Индия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Латвия, Литва, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония, Япония*

Воздержались: *Аргентина, Армения, Беларусь, Грузия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кыргызстан, Мали, Маршалловы Острова, Сербия, Сингапур, Таджикистан, Узбекистан, Украина, Финляндия, Швейцария, Швеция*

73/48. Договор о запрещении ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/31 от 4 декабря 2017 года,

1. *приветствует* принятие 7 июля 2017 года Договора о запрещении ядерного оружия[117];

2. *отмечает*, что Договор был открыт для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 20 сентября 2017 года;

3. *приветствует* тот факт, что на 17 октября 2018 года уже 69 государств подписали Договор и 19 государств ратифицировали его или присоединились к нему;

4. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, подписать, ратифицировать, принять, утвердить Договор или присоединиться к нему в кратчайшие возможные сроки;

---

[116] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Ирландия, Кабо-Верде, Казахстан, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Лихтенштейн, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мексика, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Эквадор, Эсватини, Южная Африка и Ямайка.

[117] A/CONF.229/2017/8.

5. *призывает* те государства, которые в состоянии делать это, способствовать присоединению к Договору посредством двухсторонних, субрегиональных, региональных и многосторонних контактов, информационно-разъяснительной деятельности и другими способами;

6. *просит* Генерального секретаря в качестве депозитария Договора представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о положении дел с подписанием и ратификацией, принятием и утверждением Договора или присоединением к нему;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Договор о запрещении ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/49

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[118] *регистрируемым голосованием 171 голосом против 1 при 12 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Иран (Исламская Республика)*

Воздержались: *Алжир, Египет, Индонезия, Йемен, Катар, Китай, Куба, Кувейт, Ливан, Оман, Пакистан, Сирийская Арабская Республика*

73/49. Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет

Генеральная Ассамблея,

будучи озабочена по поводу усиления вызовов региональной и глобальной безопасности, порождаемых, в частности, продолжающимся распространением баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения,

---

[118] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Индия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония и Япония.

учитывая цели и принципы Организации Объединенных Наций и ее роль и ответственность в сфере международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важное значение региональных и международных усилий по предотвращению и сдерживанию всеобъемлющим образом распространения систем баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения, как вклада в обеспечение международного мира и безопасности,

приветствуя принятие в Гааге 25 ноября 2002 года Гаагского кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет [119] и будучи убеждена в том, что Кодекс поведения будет способствовать повышению уровня транспарентности и доверия между государствами,

ссылаясь на свои резолюции 59/91 от 3 декабря 2004 года, 60/62 от 8 декабря 2005 года, 63/64 от 2 декабря 2008 года, 65/73 от 8 декабря 2010 года, 67/42 от 3 декабря 2012 года, 69/44 от 2 декабря 2014 года и 71/33 от 5 декабря 2016 года, озаглавленные «Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет»,

напоминая, что распространение баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения, представляет угрозу для международного мира и безопасности, как это было признано Советом Безопасности в его резолюции 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года и последующих резолюциях,

подтверждая свою приверженность Декларации о международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства на благо и в интересах всех государств, с особым учетом потребностей развивающихся стран, содержащейся в приложении к ее резолюции 51/122 от 13 декабря 1996 года,

признавая, что государства не должны быть лишены возможности использовать выгоды освоения космоса в мирных целях, но при этом, извлекая такие выгоды и осуществляя связанное с этим сотрудничество, они не должны способствовать распространению баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения,

отмечая усилия, предпринятые государствами, присоединившимися к Кодексу поведения, в сотрудничестве с Управлением по вопросам разоружения Секретариата в целях повышения уровня осведомленности о Кодексе поведения посредством подготовки информационно-пропагандистских материалов,

учитывая необходимость бороться с распространением оружия массового уничтожения и средств его доставки,

1. *приветствует* тот факт, что 139 государств уже присоединились к Гаагскому кодексу поведения по предотвращению распространения баллистических ракет[119] в качестве практического шага, препятствующего распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки;

2. *приветствует также* развитие процесса всеобщего присоединения к Кодексу поведения и подчеркивает важность дальнейших усилий по содействию — на региональном и международном уровнях — всеобщему присоединению к Кодексу;

3. *призывает* все государства, которые еще не присоединились к Кодексу поведения, в частности те государства, которые обладают потенциалом космических ракет-носителей и баллистических ракет, и те, которые разрабатывают соответствующие национальные программы, присоединиться к Кодексу, учитывая при этом право на использование космического пространства в мирных целях;

4. *рекомендует* государствам, которые уже присоединились к Кодексу поведения, прилагать усилия для более активного участия в Кодексе и дальнейшего совершенствования деятельности по его применению;

5. *отмечает* прогресс в применении Кодекса поведения, который способствует повышению транспарентности и укреплению доверия между государствами благодаря представлению уведомлений о готовящихся пусках и ежегодных заявлений о политике в отношении космических ракет-носителей и баллистических ракет, и подчеркивает важность дальнейших шагов в этом направлении;

---

[119] A/57/724, добавление.

6. *рекомендует* продолжить изучение путей и средств эффективного решения проблемы распространения баллистических ракет, способных обеспечить доставку оружия массового уничтожения, принимать меры, необходимые для того, чтобы избежать внесения вклада в создание таких систем доставки, и продолжать углублять взаимосвязь между Кодексом поведения и Организацией Объединенных Наций;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/50

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[120] *регистрируемым голосованием 125 голосами против 40 при 18 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Австрия, Андорра, Армения, Беларусь, Индия, Ирландия, Кипр, Лихтенштейн, Мальта, Маршалловы Острова, Новая Зеландия, Пакистан, Республика Молдова, Сан-Марино, Сербия, Швеция, Южная Африка, Япония*

73/50. Ядерное разоружение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/75 E от 15 декабря 1994 года о поэтапном уменьшении ядерной угрозы и свои резолюции 50/70 P от 12 декабря 1995 года, 51/45 O от 10 декабря 1996 года, 52/38 L от 9 декабря 1997 года, 53/77 X от 4 декабря 1998 года, 54/54 P от 1 декабря 1999 года, 55/33 T от 20 ноября 2000 года, 56/24 R от 29 ноября 2001 года, 57/79 от 22 ноября 2002 года, 58/56 от 8 декабря 2003 года, 59/77 от 3 декабря 2004 года, 60/70 от 8 декабря 2005 года, 61/78 от 6 декабря 2006 года, 62/42 от 5 декабря 2007 года, 63/46 от 2 декабря 2008 года, 64/53 от 2 декабря 2009 года, 65/56 от 8 декабря 2010 года, 66/51 от 2 декабря 2011 года, 67/60 от 3 декабря 2012 года, 68/47 от 5 декабря 2013 года, 69/48 от 2 декабря 2014 года, 70/52 от 7 декабря 2015 года, 71/63 от 5 декабря 2016 года и 72/38 от 4 декабря 2017 года о ядерном разоружении,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и построения мира, свободного от ядерного оружия,

---

[120] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Гондурас, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Казахстан, Камбоджа, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Сальвадор, Самоа, Сейшельские Острова, Сингапур, Таиланд, Тимор-Лешти, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея и Эсватини.

учитывая, что Конвенция 1972 года о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении[121] и Конвенция 1993 года о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении[122] уже обеспечили правовые режимы в отношении полного запрещения биологического и, соответственно, химического оружия, и будучи преисполнена решимости разработать всеобъемлющую конвенцию по ядерному оружию, предусматривающую запрещение разработки, испытания, производства, накопления запасов, предоставления во временное пользование, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его уничтожение, и заключить такую международную конвенцию в короткие сроки,

признавая насущную необходимость принятия конкретных практических мер для достижения цели построения мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая пункт 50 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению[123], в которой содержится призыв к срочному проведению переговоров с целью достижения договоренностей относительно прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия и относительно комплексной, поэтапной, с согласованными временными рамками — в тех случаях, когда это возможно, — программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее,

вновь подтверждая убежденность государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия[124] в том, что Договор является одной из основ ядерного нераспространения и ядерного разоружения, и важное значение решения о повышении эффективности процесса рассмотрения действия Договора, решения о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения, решения о продлении действия Договора и резолюции по Ближнему Востоку, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора[125],

подчеркивая важное значение 13 шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по достижению цели ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия, которые были согласованы государствами-участниками в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[126],

с признательностью отмечая важную работу, проделанную на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[127], и оценивая разработанный ею план действий в области ядерного разоружения из 22 пунктов как стимул для активизации работы, нацеленной на открытие переговоров о конвенции по ядерному оружию,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, состоявшейся 27 апреля — 22 мая 2015 года, не удалось достичь согласия в отношении субстантивного заключительного документа,

подтверждая, что договоренности, достигнутые на Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия Договора и на обзорных конференциях 2000 и 2010 годов, остаются в силе до достижения всех поставленных в них целей, и призывая полностью и незамедлительно выполнить их, включая план действий в области ядерного разоружения, принятый на обзорной конференции 2010 года,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, а также международным сообществом,

---

[121] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.

[122] Ibid., vol. 1975, No. 33757.

[123] Резолюция S-10/2.

[124] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[125] См. *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

[126] *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», п. 15.

[127] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), NPT/CONF.2010/50 (Vol. II) и NPT/CONF.2010/50 (Vol. III)].

вновь призывая к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[128],

отмечая новый договор между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических вооружений, призванный способствовать дальнейшим сокращениям их развернутых и неразвернутых стратегических ядерных вооружений, и подчеркивая, что такие сокращения должны быть необратимыми и транспарентными и поддаваться проверке,

отмечая также заявления государств, обладающих ядерным оружием, по поводу их намерения продолжать предпринимать действия в целях построения мира, свободного от ядерного оружия, а также шаги, направленные на уменьшение роли и количества ядерного оружия, и настоятельно призывая государства, обладающие ядерным оружием, принять дальнейшие меры для достижения прогресса в области ядерного разоружения в определенных временных рамках,

признавая взаимодополняемость двусторонних, плюрилатеральных и многосторонних переговоров по ядерному разоружению и то, что двусторонние переговоры никогда не могут заменить в этом отношении многосторонние переговоры,

отмечая выраженную на Конференции по разоружению и в Генеральной Ассамблее поддержку в отношении разработки международной конвенции о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, без исключения или дискриминации гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия при любых обстоятельствах и многосторонние усилия, предпринимаемые в рамках Конференции с целью достичь договоренности в отношении такой международной конвенции в короткие сроки,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, опубликованное 8 июля 1996 года[129], и приветствуя единодушное подтверждение всеми его судьями того, что существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

ссылаясь также на пункт 176 заключительного документа семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, где содержится призыв к Конференции по разоружению согласовать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы, и в частности создать как можно скорее и на приоритетной основе специальный комитет по ядерному разоружению, и при этом подчеркивается необходимость без дальнейшего промедления начать на Конференции по разоружению переговоры относительно всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, в которой содержалась бы, в частности, поэтапная программа полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

отмечая принятие Конференцией по разоружению 29 мая 2009 года — после преодоления многолетнего тупика — программы работы на сессию 2009 года[130] и выражая сожаление по поводу того, что Конференции не удалось прийти к консенсусу в отношении программы работы ее сессии 2018 года,

приветствуя предложения относительно последующей деятельности в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению, представленные в соответствии с резолюцией 68/32 Ассамблеи от 5 декабря 2013 года государствами — членами Конференции по разоружению, входящими в Группу 21, и содержащиеся в документах Конференции[131],

вновь подтверждая важность и значимость Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая необходимость принятия и осуществления сбалансированной и всеобъемлющей программы работы, основанной на ее повестке дня и охватывающей, в частности, четыре ключевых вопроса, как это согласуется с правилами процедуры[132], с учетом интересов безопасности всех государств,

---

[128] См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

[129] A/51/218, приложение.

[130] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 27* (A/64/27), п. 18.

[131] См. CD/1999 и CD/2067.

[132] CD/8/Rev.9.

вновь подтверждая также конкретный мандат, предоставленный Комиссии по разоружению Генеральной Ассамблеей в ее решении 52/492 от 8 сентября 1998 года, в котором говорится, что Комиссия будет обсуждать проблему ядерного разоружения в качестве одного из главных пунктов ее основной повестки дня,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[133], в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

подчеркивая важность созыва в первоочередном порядке международной конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении,

напоминая о созыве 26 сентября 2013 года заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению и о твердой поддержке ядерного разоружения, выраженной на этом заседании,

приветствуя проведение 26 сентября Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, посвященного содействию достижению этой цели, объявленного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/32 и впоследствии с удовлетворением отмеченного в ее резолюциях 69/58 от 2 декабря 2014 года, 70/34 от 7 декабря 2015 года, 71/71 от 5 декабря 2016 года и 72/251 от 24 декабря 2017 года,

принимая к сведению заявление по случаю Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия, сделанное 26 сентября 2018 года в Мехико государствами — членами Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне[134],

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия,

отмечая успешное проведение первой, второй и третьей конференций по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшихся в Осло 4 и 5 марта 2013 года, в Наярите, Мексика, 13 и 14 февраля 2014 года и в Вене 8 и 9 декабря 2014 года, и отмечая также, что 127 государств официально поддержали гуманитарное обязательство, опубликованное после проведения третьей конференции[135],

приветствуя подписание в Нью-Йорке 6 мая 2014 года государствами, обладающими ядерным оружием, а именно Китаем, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии,

приветствуя также провозглашение Латинской Америки и Карибского бассейна зоной мира, озвученное 29 января 2014 года на втором саммите Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшемся 28 и 29 января 2014 года в Гаване,

приветствуя далее успешное принятие 7 июля 2017 года Договора о запрещении ядерного оружия[136],

подтверждая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций государства должны воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия при разрешении своих споров в международных отношениях,

сознавая опасность применения оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, в террористических актах и настоятельную необходимость согласованных международных усилий по ее сдерживанию и устранению,

1. *настоятельно призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, принять эффективные меры в области разоружения в целях полной ликвидации всего ядерного оружия как можно скорее;

---

[133] Резолюция 55/2.

[134] См. A/73/403, приложение.

[135] См. CD/2039.

[136] A/CONF/229/2017/8.

2. *подтверждает*, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение являются по существу взаимосвязанными и взаимоукрепляющими процессами, что эти два процесса должны идти параллельно и что существует подлинная необходимость в систематическом и последовательном процессе ядерного разоружения;

3. *приветствует и поддерживает* усилия по созданию новых зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира, включая создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, на основе соглашений или договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующих регионов, что является эффективной мерой ограничения дальнейшего географического распространения ядерного оружия и способствует делу ядерного разоружения;

4. *призывает* государства — участники Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии[137] и государства, обладающие ядерным оружием, активизировать прилагаемые усилия, чтобы урегулировать в соответствии с целями и принципами Договора все сохраняющиеся вопросы;

5. *признает*, что существует подлинная необходимость уменьшить роль ядерного оружия в стратегических доктринах и политике обеспечения безопасности в целях сведения к минимуму риска того, что это оружие когда-либо будет применено, и содействия процессу его полной ликвидации;

6. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, немедленно прекратить качественное совершенствование, разработку, производство и накопление запасов ядерных боеголовок и средств их доставки;

7. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, в качестве промежуточной меры немедленно снять с боевого дежурства и деактивировать свое ядерное оружие и принять другие конкретные меры по дальнейшему понижению оперативного статуса их систем ядерных вооружений, подчеркивая при этом, что уменьшение числа развернутых боезарядов и понижение оперативного статуса не могут заменить необратимых сокращений ядерных вооружений и полной ликвидации ядерного оружия;

8. *вновь призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить эффективные меры в области ядерного разоружения для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

9. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, до обеспечения полной ликвидации ядерного оружия договориться относительно имеющего обязательную международную юридическую силу документа, предусматривающего совместное обязательство не применять первыми ядерное оружие;

10. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, начать между собой на соответствующем этапе плюрилатеральные переговоры о дальнейшем глубоком сокращении — необратимым, проверяемым и транспарентным образом — их ядерных вооружений в качестве одной из эффективных мер ядерного разоружения;

11. *подчеркивает* важность применения принципов транспарентности, необратимости и проверяемости в отношении процесса ядерного разоружения;

12. *подчеркивает также* важное значение содержащегося в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора недвусмысленного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора[126], и подтверждения государствами-участниками того, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия[138];

13. *призывает* к полному и эффективному осуществлению 13 практических шагов по ядерному разоружению, изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора[126];

---

[137] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

[138] *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VII и безопасность государств, не обладающих ядерным оружием», п. 2.

14. *призывает также* к полному осуществлению плана действий, содержащегося в выводах и рекомендациях в отношении последующих действий, изложенных в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора, и в частности плана действий в области ядерного разоружения, состоящего из 22 пунктов[127];

15. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, осуществить дальнейшие сокращения нестратегических ядерных вооружений, в том числе на основе односторонних инициатив и в качестве неотъемлемого элемента процесса сокращения ядерных вооружений и разоружения;

16. *призывает* к незамедлительному началу на Конференции по разоружению — в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной программы работы — переговоров о недискриминационном, многостороннем и поддающемся международному и эффективному контролю договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе доклада Специального координатора[139] и содержащегося в нем мандата;

17. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению как можно скорее начать на своей сессии 2019 года свою субстантивную работу на основе всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, в которой учитываются все реальные приоритеты, существующие в области разоружения и контроля над вооружениями, включая немедленное начало переговоров относительно всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию;

18. *призывает* к принятию международно-правового документа о предоставлении государствам, не обладающим ядерным оружием, безусловных гарантий безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия при любых обстоятельствах;

19. *призывает также* к скорейшему вступлению в силу, обеспечению универсального характера и строгому соблюдению Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[128] в качестве вклада в ядерное разоружение, приветствуя при этом недавнее подписание Договора Тувалу и его недавнюю ратификацию Таиландом, которые состоялись 25 сентября 2018 года;

20. *вновь призывает* Конференцию по разоружению учредить как можно скорее и в самом первоочередном порядке специальный комитет по ядерному разоружению в 2019 году и приступить к переговорам о поэтапной программе ядерного разоружения, ведущего к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках;

21. *призывает* как можно скорее созвать международную конференцию Организации Объединенных Наций высокого уровня по ядерному разоружению для обзора прогресса, достигнутого в этом отношении;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Ядерное разоружение».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/51

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[140]

---

[139] CD/1299.

[140] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Ямайка и Япония.

73/51. Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

учитывая вклад мер укрепления доверия в области обычных вооружений, принятых по инициативе и с согласия соответствующих государств, в улучшение общей ситуации в плане международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что связи между совершенствованием мер укрепления доверия в области обычных вооружений и развитием международной обстановки в плане безопасности могут также носить взаимоукрепляющий характер,

учитывая важную роль, которую меры укрепления доверия в области обычных вооружений могут также играть в создании условий, благоприятствующих достижению прогресса в области разоружения,

признавая, что обмен информацией о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений способствует взаимопониманию и доверию между государствами-членами,

подчеркивая, что меры укрепления доверия в области обычных вооружений являются ключевыми инструментами в наращивании потенциала в области предотвращения конфликтов и сокращения масштабов вооруженного насилия, способствуя тем самым достижению цели 16 в области устойчивого развития, сформулированной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[141],

ссылаясь на свои резолюции 59/92 от 3 декабря 2004 года, 60/82 от 8 декабря 2005 года, 61/79 от 6 декабря 2006 года, 63/57 от 2 декабря 2008 года, 65/63 от 8 декабря 2010 года, 67/49 от 3 декабря 2012 года, 69/64 от 2 декабря 2014 года и 71/35 от 5 декабря 2016 года,

1. *приветствует* все меры укрепления доверия в области обычных вооружений, уже принятые государствами-членами;

2. *призывает* государства-члены продолжать принимать и осуществлять меры укрепления доверия в области обычных вооружений;

3. *предлагает* государствам-членам представлять Секретариату на добровольной основе информацию о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений;

4. *призывает* государства-члены налаживать или продолжать диалог в отношении мер укрепления доверия в области обычных вооружений;

5. *с удовлетворением отмечает* бесперебойное функционирование базы данных Секретариата, содержащей информацию, предоставляемую государствами-членами[142], и просит Генерального секретаря постоянно обновлять эту базу данных и помогать государствам-членам, по их просьбе, в проведении мероприятий по укреплению доверия и в организации семинаров, курсов и практикумов, нацеленных на расширение объема знаний о новых событиях в этой области;

6. *приветствует* принятие Комиссией по разоружению в апреле 2017 года рекомендаций в отношении практических мер укрепления доверия в области обычных вооружений[143];

7. *отмечает*, что в этих рекомендациях государствам-членам рекомендуется, когда это целесообразно и на добровольной основе, обмениваться информацией о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений на двустороннем, субрегиональном, региональном и международном уровнях, а также извлекать уроки из работы других механизмов;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений».

---

[141] Резолюция 70/1.

[142] URL: www.un.org/disarmament/cbms.

[143] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 42* (A/72/42), приложение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/52

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[144]

73/52. Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/40 от 4 декабря 2017 года,

будучи глубоко озабочена теми огромными человеческими жертвами и страданиями, особенно среди детей, которые порождает незаконное распространение и применение стрелкового оружия и легких вооружений,

будучи озабочена негативным воздействием, которое незаконное распространение и использование этого оружия продолжают оказывать на усилия государств сахело-сахарского субрегиона, направленные на искоренение нищеты, обеспечение устойчивого развития и поддержание мира, безопасности и стабильности,

учитывая Бамакскую декларацию относительно общей позиции африканских стран по проблеме незаконного распространения, передачи и оборота стрелкового оружия и легких вооружений, принятую в Бамако 1 декабря 2000 года[145],

ссылаясь на доклад Генерального секретаря «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех»[146], в котором он подчеркнул, что государства должны с таким же упорством бороться с угрозой, создаваемой стрелковым оружием и легкими вооружениями, с каким они борются против угрозы, создаваемой оружием массового уничтожения,

ссылаясь также на принятый 8 декабря 2005 года Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения[147],

напоминая о выраженной в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года поддержке в отношении осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[148],

напоминая также о принятии в Абудже 14 июня 2006 года на тридцатой очередной Конференции глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств Конвенции о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах, которая заменяет мораторий на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия и легких вооружений в Западной Африке,

напоминая далее о том, что Конвенция вступила в силу 29 сентября 2009 года,

напоминая о решении Экономического сообщества создать Группу по стрелковому оружию, которой поручено разъяснять и пропагандировать соответствующие стратегии и разрабатывать и осуществлять программы, а также о разработке, взамен Программы координации и оказания помощи в интересах

---

[144] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гватемала, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Латвия, Литва, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Мали (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Экономическое сообщество Западноафриканских государств), Мальдивские Острова, Мальта, Монако, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея и Эстония.

[145] A/CONF.192/PC/23, приложение.

[146] A/59/2005.

[147] См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

[148] Резолюция 60/1, п. 94.

безопасности и развития, Программы Экономического сообщества по контролю за стрелковым оружием, о начале осуществления которой было объявлено в Бамако 6 июня 2006 года,

принимая к сведению последний по времени доклад Генерального секретаря о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах[149],

напоминая в этой связи о решении Европейского союза оказать значительную поддержку Экономическому сообществу в его борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений,

признавая важную роль, которую организации гражданского общества играют, повышая уровень информированности населения, в усилиях по пресечению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями,

ссылаясь на доклад о работе шестого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, проведенного в Нью-Йорке 6–10 июня 2016 года[150],

ссылаясь также на доклад третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, проведенной в Нью-Йорке 18–29 июня 2018 года[151],

приветствуя включение стрелкового оружия и легких вооружений в сферу применения Договора о торговле оружием[152], а также охват международной помощи в его положениях,

1. *высоко оценивает* усилия Организации Объединенных Наций и международных, региональных и других организаций по оказанию ими государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

2. *рекомендует* Генеральному секретарю в рамках осуществления резолюции 49/75 G Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1994 года и рекомендаций консультативных миссий Организации Объединенных Наций продолжать свои усилия, нацеленные на пресечение незаконного оборота и сбор стрелкового оружия и легких вооружений в затрагиваемых государствах, которые обращаются с такой просьбой, при поддержке Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и в тесном сотрудничестве с Африканским союзом;

3. *призывает* международное сообщество способствовать осуществлению Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах;

4. *рекомендует* странам сахело-сахарского субрегиона содействовать эффективному функционированию национальных комиссий по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений и в связи с этим призывает международное сообщество оказывать поддержку во всех возможных случаях;

5. *рекомендует* организациям и объединениям гражданского общества содействовать усилиям национальных комиссий по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[153];

6. *призывает* к сотрудничеству между государственными органами, международными организациями и гражданским обществом в усилиях по поддержке программ и проектов, нацеленных на борьбу с незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и их сбор;

---

[149] A/73/168.

[150] A/CONF.192/BMS/2016/2.

[151] A/CONF.192/2018/RC/3.

[152] См. резолюцию 67/234 B.

[153] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

7. *призывает* международное сообщество обеспечивать техническую и финансовую поддержку в целях укрепления способности организаций гражданского общества принимать меры по содействию борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями;

8. *просит* Генерального секретаря, а также те государства и организации, которые в состоянии делать это, продолжать оказывать государствам помощь в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

9. *просит также* Генерального секретаря продолжить изучение этого вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/53

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[154]

73/53. Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/45 N от 10 декабря 1996 года, 52/38 G от 9 декабря 1997 года, 53/77 M от 4 декабря 1998 года, 54/54 H от 1 декабря 1999 года, 55/33 G от 20 ноября 2000 года, 56/24 P от 29 ноября 2001 года и 57/81 от 22 ноября 2002 года, свое решение 58/519 от 8 декабря 2003 года, а также свои резолюции 59/82 от 3 декабря 2004 года, 61/76 от 6 декабря 2006 года, 63/62 от 2 декабря 2008 года, 65/67 от 8 декабря 2010 года, 67/50 от 3 декабря 2012 года, 69/60 от 2 декабря 2014 года и 71/64 от 5 декабря 2016 года, озаглавленные «Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения»,

будучи убеждена в том, что всеобъемлющий и комплексный подход к некоторым практическим мерам в области разоружения часто является одной из предпосылок поддержания и упрочения мира и безопасности и обеспечивает, таким образом, основу для эффективного постконфликтного миростроительства; к таким мерам, в частности, относятся сбор и ответственная утилизация, желательно путем уничтожения, оружия, полученного благодаря незаконному обороту или незаконному производству, а также запасов оружия и боеприпасов, объявленных компетентными национальными органами излишними по сравнению с потребностями, особенно в том, что касается стрелкового оружия и легких вооружений, если только не была официально разрешена иная форма утилизации или использования и при условии, что такое оружие было должным образом маркировано и зарегистрировано; меры укрепления доверия; разоружение, демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов; разминирование; а также конверсия,

с удовлетворением отмечая, что международное сообщество сейчас шире, чем когда-либо раньше, применяет такие практические меры в области разоружения, особенно в отношении обостряющихся проблем, порождаемых чрезмерным накоплением и бесконтрольным расползанием стрелкового оружия и легких вооружений, включая боеприпасы к ним, которые угрожают миру и безопасности и ухудшают перспективы экономического и социального развития во многих регионах, особенно в постконфликтных ситуациях,

приветствуя формирование концепции «второго поколения» для разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая учитывает все более сложные условия осуществления операций по поддержанию

[154] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

мира, характеризующиеся, в частности, политической нестабильностью и широким распространением оружия и боеприпасов, и которая включает такие новаторские подходы, как стимулирование общинных программ сдерживания насилия, с тем чтобы более эффективно удовлетворять потребности на местах,

ссылаясь на резолюцию 2171 (2014) Совета Безопасности от 21 августа 2014 года, в которой Совет подтвердил, что всеобъемлющая стратегия предотвращения конфликтов должна включать практические меры по разоружению и другие меры по содействию борьбе с распространением оружия и незаконной торговлей оружием,

ссылаясь также на свою резолюцию 71/56 от 5 декабря 2016 года о женщинах, разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями, в которой она признала ценный вклад женщин в практические меры в области разоружения, осуществляемые на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях предотвращения и сдерживания вооруженного насилия и вооруженных конфликтов и в целях содействия разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями,

особо отмечая, что необходимо обеспечить полноценное участие женщин в разоружении, в том числе в деятельности, связанной с разминированием, и в контроле над стрелковым оружием и легкими вооружениями,

приветствуя работу Программы координации Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию, которая была учреждена Генеральным секретарем для того, чтобы обеспечить целостный и междисциплинарный подход к сложным и многогранным глобальным проблемам, связанным со стрелковым оружием,

приветствуя также доклад о работе третьей Конференции Организации Объединенных Нация для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[155], в котором обзорная конференция, в частности, подчеркнула важность всестороннего и эффективного осуществления Программы действий[156] и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (Международный документ по отслеживанию)[157], для достижения цели 16 и решения задачи 16.4, изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[158], и сформулировала призыв и далее укреплять международное сотрудничество и помощь для осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию,

подтверждая важность скорейшего назначения Председателя обзорной конференции и Председателя будущих совещаний по Программе действий и Международному документу по отслеживанию и рекомендуя соответствующим региональным группам выдвинуть такую кандидатуру, по возможности, как минимум за год до начала совещания,

приветствуя практику Управления по вопросам разоружения Секретариата, которое регулярно представляет информацию — в презентациях, печатных документах и через Интернет — по просьбам об оказании помощи, представляемым государствами в их национальных докладах по Программе действий[159], в целях содействия согласованию потребностей в помощи с имеющимися ресурсами,

приветствуя также устойчивое функционирование гибкого, добровольного Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений в соответствии с Программой действий и заключительными документами второй обзорной конференции[160],

---

[155] A/CONF.192/2018/RC/3.

[156] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

[157] См. решение 60/519, A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

[158] Резолюция 70/1.

[159] URL: https://smallarms.un-arm.com/international-assistance.

[160] A/CONF.192/2012/RC/4, приложения I и II.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 71/64[161];

2. *приветствует* текущие усилия миссий по поддержанию мира, осуществляемых в соответствии с мандатом Организации Объединенных Наций, по содействию принятию практических мер в области разоружения, нацеленных на решение проблемы незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, в том числе посредством осуществления программ сбора оружия, разоружения, демобилизации и реинтеграции, укрепления физической безопасности и совершенствования методов управления запасами, а также соответствующих учебных программ, в целях пропаганды и осуществления комплексной, всеобъемлющей и эффективной стратегии регулирования вооружений, которая внесла бы свой вклад в обеспечение устойчивого процесса миростроительства и таким образом содействия достижению целей, сформулированных в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности;

3. *приветствует также* экспертные обсуждения, организованные в Группе государств, заинтересованных в практических мерах в области разоружения, в 2017 и 2018 годах;

4. *рекомендует* государствам-членам, которые в состоянии делать это, вносить финансовые взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку сотрудничества в сфере регулирования вооружений;

5. *рекомендует* государствам — участникам Договора о торговле оружием[162], которые в состоянии делать это, вносить финансовые взносы в добровольный целевой фонд для содействия осуществлению Договора;

6. *приветствует* совместные усилия, прилагаемые в рамках многостороннего процесса, в том числе правительствами, системой Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и учреждениями, а также неправительственными организациями, в целях поддержки практических мер в области разоружения и Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[156];

7. *постановляет* продолжать уделять внимание этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/54

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[163] *регистрируемым голосованием 144 голосами против 1 при 38 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Молдова, Руанда,*

[161] A/73/168.

[162] См. резолюцию 67/234 B.

[163] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Германия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Коста-Рика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Республика Молдова, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор и Экваториальная Гвинея.

Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Зимбабве*

Воздержались: *Аргентина, Армения, Бахрейн, Беларусь, Бразилия, Вьетнам, Греция, Грузия, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Катар, Кипр, Китай, Кувейт, Латвия, Марокко, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Финляндия, Эстония*

73/54. Осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 63/71 от 2 декабря 2008 года относительно Конвенции по кассетным боеприпасам и 70/54 от 7 декабря 2015 года, 71/45 от 5 декабря 2016 года и 72/54 от 4 декабря 2017 года относительно осуществления этой конвенции,

вновь подтверждая свою решимость навсегда положить конец страданиям и потерям, порождаемым кассетными боеприпасами в процессе их применения, когда они не срабатывают так, как это предполагалось, или когда их бросают,

выражая сожаление по поводу недавних случаев применения кассетных боеприпасов и возросли связанные с ними потери среди гражданского населения, и призывает тех, кто продолжает применять кассетные боеприпасы, незамедлительно прекратить любую такую деятельность,

сознавая, что взрывоопасные остатки кассетных боеприпасов убивают или калечат гражданских лиц, в том числе женщин и детей, препятствуют экономическому и социальному развитию, в том числе вызывая потерю средств к существованию, затрудняют восстановление и реконструкцию в постконфликтный период, задерживают процесс возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц или препятствуют ему, могут оказывать негативное воздействие на национальные и международные усилия по миростроительству и оказанию гуманитарной помощи и порождают другие тяжелые последствия, которые могут сохраняться на протяжении многих лет после их применения,

будучи озабочена опасностями, порождаемыми крупными национальными запасами кассетных боеприпасов, сохраняемых для целей оперативного использования, и будучи преисполнена решимости обеспечить их быстрое уничтожение,

признавая последствия применения кассетных боеприпасов для женщин, мужчин, девочек и мальчиков и важность оказания соответствующими государствами надлежащей помощи пострадавшим от кассетных боеприпасов с учетом гендерного и возрастного факторов,

считая необходимым реально способствовать эффективным и скоординированным образом решению сложной задачи удаления взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов, разбросанных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

принимая во внимание необходимость надлежащим образом координировать усилия, прилагаемые в различных форумах, в том числе в рамках Конвенции о правах инвалидов[164], в целях обеспечения прав и удовлетворения нужд тех, кто пострадал от оружия разного рода, и будучи преисполнена решимости не допускать дискриминации среди тех, кто пострадал от оружия разного рода,

подтверждая, что в случаях, не предусмотренных Конвенцией по кассетным боеприпасам[165] или другими международными соглашениями, гражданские лица и комбатанты постоянно остаются под защитой и действием принципов международного права, вытекающих из установившихся обычаев, из принципов гуманности и требований общественного сознания,

---

[164] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[165] Ibid., vol. 2688, No. 47713.

приветствуя шаги, предпринятые в последние годы на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях запрещения, ограничения или временного прекращения применения, накопления запасов, производства и передачи кассетных боеприпасов, и приветствуя в этой связи то, что за период с 2014 года все государства Центральной Америки присоединились к Конвенции и тем самым реализовали свое стремление стать первым регионом мира, свободным от кассетных боеприпасов,

подчеркивая роль общественного сознания в упрочении принципов гуманности, показателем которой стал всеобщий призыв положить конец человеческим страданиям, порождаемым кассетными боеприпасами, и отмечая усилия, прилагаемые в этих целях Организацией Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста, Коалицией против кассетных боеприпасов и многими другими неправительственными организациями по всему миру,

отмечая, что к Конвенции присоединились в общей сложности 120 государств: 104 стали ее участниками и 16 подписали ее,

напоминая, что в 2018 году исполняется десятилетняя годовщина принятия Конвенции и особо отмечая необходимость приложения дальнейших усилий для ускорения процесса придания ей универсального характера,

принимая к сведению инициативу Генерального секретаря «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения», в частности часть III, озаглавленную «Разоружение, которое спасает жизни»,

принимая к сведению также Дубровникскую декларацию 2015 года [166] и Дубровникский план действий [167], принятые на первой Конференции государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам по рассмотрению действия Конвенции, состоявшейся в Дубровнике, Хорватия, 7–11 сентября 2015 года,

принимая к сведению далее политическую декларацию, которая была принята консенсусом под председательством Нидерландов на шестом совещании государств — участников Конвенции по кассетным боеприпасам, состоявшемся в Женеве 5–7 сентября 2016 года, и в которой 2030 год был определен как крайний срок для выполнения всех невыполненных индивидуальных и коллективных обязательств, вытекающих из Конвенции,

приветствуя диалог, который был проведен Германией в качестве Председателя седьмого совещания государств — участников и в котором приняли участие государства, не являющиеся участниками Конвенции, в том числе диалог между военными, в поддержку обеспечения всеобщего присоединения к Конвенции, и учитывая ту помощь, которая благодаря концепции коалиции стран может быть оказана затрагиваемым странам в осуществлении их обязательств по Конвенции,

признавая важность полной вовлеченности и равных возможностей для полноценного участия женщин и мужчин в принятии связанных с Конвенцией решений о процессах, стратегии и деятельности по программам в области разоружения,

1. *настоятельно призывает* все государства, не входящие в круг участников Конвенции по кассетным боеприпасам[165], как можно скорее стать ее участниками путем ее ратификации или присоединения к ней, а все государства-участники, которые обладают такой возможностью, способствовать присоединению к Конвенции благодаря двусторонним, субрегиональным и многосторонним контактам, информационно-просветительской деятельности и использованию других средств;

2. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции, в том числе посредством осуществления Дубровникского плана действий[167];

3. *выражает серьезную озабоченность* в связи с большим числом утверждений и сообщений о применении кассетных боеприпасов в различных частях мира, а также документальных свидетельств такого применения и связанными с ним потерями среди гражданского населения и другими последствиями, которые препятствуют достижению устойчивого развития;

---

[166] CCM/CONF/2015/7, приложение I.

[167] Там же, приложение III.

4. *настоятельно призывает* все государства-участники своевременно представить Генеральному секретарю полную информацию, как это требуется согласно статье 7 Конвенции, с целью способствовать транспарентности и соблюдению Конвенции;

5. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию, которая могла бы способствовать повышению эффективности операций по удалению и уничтожению взрывоопасных остатков кассетных боеприпасов и связанной с этим деятельности;

6. *вновь предлагает* государствам, не являющимся участниками, присоединиться к продолжающемуся диалогу по вопросам, имеющим отношение к Конвенции, с целью повысить степень ее гуманитарного воздействия и способствовать приданию ей универсального характера, а также участвовать в диалоге между военными в целях решения конкретных вопросов безопасности, связанных с кассетными боеприпасами;

7. *вновь предлагает и рекомендует* всем государствам-участникам, заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям и учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста, Коалиции против кассетных боеприпасов и другим соответствующим неправительственным организациям принимать участие в будущих совещаниях государств — участников Конвенции;

8. *призывает* государства-участники и участвующие государства заняться вопросами, возникшими в связи с неуплатой взносов, в том числе изыскать варианты для обеспечения устойчивого финансирования совещаний и как можно скорее произвести выплаты в счет погашения своей доли сметных расходов;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/55

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[168]

73/55. Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/42 от 4 декабря 2017 года,

отмечая решимость международного сообщества бороться с терроризмом, о которой свидетельствуют соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоена растущей опасностью взаимосвязи между терроризмом и оружием массового уничтожения, и в частности тем фактом, что террористы могут попытаться приобрести оружие массового уничтожения,

принимая к сведению шаги, предпринятые государствами в целях осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года о нераспространении оружия массового уничтожения,

[168] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Индия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Коста-Рика, Кыргызстан, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония и Ямайка.

принимая к сведению также резолюцию 2325 (2016) Совета Безопасности от 15 декабря 2016 года о нераспространении оружия массового уничтожения,

приветствуя вступление в силу 7 июля 2007 года Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма[169],

приветствуя также принятие консенсусом Международным агентством по атомной энергии 8 июля 2005 года поправок, призванных усилить Конвенцию о физической защите ядерного материала[170], и вступление этих поправок в силу 8 мая 2016 года,

отмечая выраженную в Заключительном документе семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, поддержку мер по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения,

отмечая также, что Группа восьми, Европейский союз, Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии и другие в рамках проводимых ими обсуждений принимают во внимание опасность возможного приобретения террористами оружия массового уничтожения и необходимость международного сотрудничества в деле ее устранения и что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки совместно выдвинули Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма,

отмечая далее проведение Саммита по ядерной безопасности в Вашингтоне, О.К., 12 и 13 апреля 2010 года, в Сеуле 26 и 27 марта 2012 года, в Гааге 24 и 25 марта 2014 года и в Вашингтоне, О.К., 31 марта и 1 апреля 2016 года,

отмечая проведение 28 сентября 2012 года в Нью-Йорке заседания высокого уровня по противодействию ядерному терроризму с акцентом на укреплении правовых рамок,

учитывая рассмотрение вопросов, касающихся терроризма и оружия массового уничтожения, Консультативным советом по вопросам разоружения[171],

принимая к сведению проведение Международным агентством по атомной энергии в Вене в декабре 2016 года Международной конференции по физической ядерной безопасности: обязательства и действия и проведение в Вене в июле 2013 года первой Международной конференции по физической ядерной безопасности: активизация глобальных усилий, а также соответствующие резолюции, принятые Генеральной конференцией Агентства на ее шестьдесят второй очередной сессии,

принимая к сведению также Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, утвержденный Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии 8 сентября 2003 года, и дополнительные Руководящие материалы по обращению с изъятыми из употребления радиоактивными источниками, утвержденные Советом управляющих Агентства 11 сентября 2017 года,

принимая к сведению далее Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый 16 сентября 2005 года на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи[172], и принятие 8 сентября 2006 года Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций[173],

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 72/42[174],

сознавая насущную необходимость принятия — в рамках Организации Объединенных Наций и на основе международного сотрудничества — мер к устранению этой угрозы человечеству,

---

[169] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2445, No. 44004.

[170] Ibid., vol. 1456, No. 24631.

[171] См. A/59/361.

[172] Резолюция 60/1.

[173] Резолюция 60/288.

[174] A/73/112.

подчеркивая, что в области разоружения и нераспространения настоятельно необходимо добиваться прогресса, чтобы поддерживать международный мир и безопасность и содействовать глобальным усилиям по борьбе с терроризмом,

1. *призывает* все государства-члены поддерживать международные усилия по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств его доставки;

2. *призывает также* все государства-члены рассмотреть вопрос о скорейшем присоединении к Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма[169] и ее ратификации и рекомендует государствам — участникам этой конвенции провести обзор ее осуществления;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены в надлежащем порядке осуществлять и усиливать национальные меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения, средств его доставки и материалов и технологий, связанных с их изготовлением;

4. *призывает* государства-члены сотрудничать между собой и с соответствующими региональными и международными организациями в целях укрепления национального потенциала в этой сфере;

5. *просит* Генерального секретаря составить доклад о мерах, уже принятых международными организациями в контексте вопросов, касающихся взаимосвязи между борьбой против терроризма и распространением оружия массового уничтожения, запросить мнения государств-членов о соответствующих дополнительных мерах, включая национальные меры, по устранению той глобальной угрозы, которую представляет собой приобретение террористами оружия массового уничтожения, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/56

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[175] *регистрируемым голосованием 126 голосами против 49 при 11 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония*

[175] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Ангола, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бутан, Вьетнам, Индия, Индонезия, Куба, Маврикий, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Самоа, Сейшельские Острова, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка и Эквадор.

Воздержались: *Аргентина, Армения, Беларусь, Грузия, Китай, Мали, Маршалловы Острова, Российская Федерация, Сербия, Узбекистан, Япония*

73/56. Уменьшение ядерной опасности

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что применение ядерного оружия представляет собой самую серьезную угрозу для человечества и выживания цивилизации,

вновь подтверждая, что любое применение или угроза применения ядерного оружия явились бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций,

будучи убеждена в том, что распространение ядерного оружия во всех его аспектах значительно усилило бы угрозу ядерной войны,

будучи убеждена также в том, что ядерное разоружение и полная ликвидация ядерного оружия имеют существенно важное значение для устранения угрозы ядерной войны,

считая, что, пока ядерное оружие не перестанет существовать, государства, обладающие ядерным оружием, должны принять меры, обеспечивающие государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

считая также, что состояние повышенной готовности ядерного оружия чревато неприемлемым риском непреднамеренного или случайного применения ядерного оружия, что имело бы катастрофические последствия для всего человечества,

подчеркивая необходимость принятия мер по недопущению случайных, несанкционированных или необъяснимых инцидентов, вызываемых компьютерными сбоями или другими техническими неполадками,

сознавая, что государствами, обладающими ядерным оружием, были предприняты ограниченные шаги, связанные со снятием с боевого дежурства и ненацеливанием, и что необходимы дальнейшие практические, реальные и взаимоукрепляющие шаги, способствующие улучшению международного климата для переговоров, ведущих к ликвидации ядерного оружия,

учитывая, что уменьшение роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности, проводимой государствами, обладающими ядерным оружием, оказало бы позитивное воздействие на международный мир и безопасность и создало бы более благоприятные условия для дальнейшего сокращения и ликвидации ядерного оружия,

вновь отмечая наиважнейшее значение, придаваемое ядерному разоружению в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[176], а также международным сообществом,

ссылаясь на консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения[177], согласно которому существует обязательство, со стороны всех государств, проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

напоминая о содержащемся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[178] призыве добиваться устранения угроз, создаваемых оружием массового уничтожения, и выраженной решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, включая возможность созыва международной конференции для определения путей устранения ядерной угрозы,

1. *призывает* пересмотреть ядерные доктрины и в этом контексте предпринять безотлагательные и срочные шаги к уменьшению опасности непреднамеренного и случайного применения ядерного оружия, включая снятие с боевого дежурства и ненацеливание ядерных средств;

---

[176] Резолюция S-10/2.

[177] A/51/218, приложение.

[178] Резолюция 55/2.

2. *просит* пять государств, обладающих ядерным оружием, принять меры в целях осуществления пункта 1 выше;

3. *призывает* государства-члены принять необходимые меры к предотвращению распространения ядерного оружия во всех его аспектах и содействовать ядерному разоружению в целях ликвидации ядерного оружия;

4. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение пункта 5 ее резолюции 72/41 от 4 декабря 2017 года[179];

5. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия и поддержать инициативы, которые способствовали бы полному осуществлению семи рекомендаций, изложенных в докладе Консультативного совета по вопросам разоружения, что существенно уменьшило бы опасность ядерной войны[180], а также продолжать побуждать государства-члены рассмотреть возможность созыва международной конференции, как это предлагается в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[178], для определения путей устранения ядерной угрозы и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Уменьшение ядерной опасности».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/57

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[181] *регистрируемым голосованием 138 голосами против 21 при 26 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Албания, Бельгия, Венгрия, Германия, Дания, Израиль, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Австралия, Андорра, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Греция, Грузия, Исландия, Испания, Канада, Китай, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Турция, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швейцария, Швеция, Япония*

---

[179] A/73/116.

[180] A/56/400, п. 3.

[181] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Азербайджан, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Кыргызстан, Малави, Марокко, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Палау, Парагвай, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тимор-Лешти, Тувалу, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Центральноафриканская Республика и Эритрея.

73/57. Всеобщая декларация о построении мира, свободного от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей давней поддержке полной ликвидации всего ядерного оружия и ссылаясь на свою резолюцию 70/57 от 7 декабря 2015 года, которой она приняла Всеобщую декларацию о построении мира, свободного от ядерного оружия,

признавая необходимость построения мира, свободного от ядерного оружия,

подчеркивая в этой связи фундаментальную роль согласования Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи от 30 июня 1978 года[182], в котором, в частности, говорится о том, что «эффективные меры ядерного разоружения и предотвращение ядерной войны имеют первоочередное значение»,

особо отмечая решающую роль Договора о нераспространении ядерного оружия[183] в обеспечении ядерного разоружения и ядерного нераспространения и напоминая, в частности, о недвусмысленном обязательстве государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, в соответствии с обязательствами по статье VI Договора, согласованном на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и подтвержденном на обзорной конференции 2010 года,

принимая во внимание вынесенное 8 июля 1996 года консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения[184], в котором Суд единодушно постановил, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

признавая важный вклад, который был внесен в достижение целей ядерного разоружения и нераспространения, в ожидании полной ликвидации ядерного оружия, благодаря созданию зон, свободных от ядерного оружия, хотя их создание не является самоцелью, и вновь заявляя о политическом решении 115 государств-участников договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии отказаться от ядерного оружия,

отмечая принятие без голосования 7 июля 2017 года на Конференции Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия, Договора о запрещении ядерного оружия[185],

напоминая о соответствующих принципах и соглашениях, относящихся к сфере международного гуманитарного права и законам войны, и отмечая выраженную на обзорной конференции 2010 года глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия[186],

принимая во внимание в этом контексте презентованную Генеральным секретарем повестку дня в области разоружения «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения», о которой было объявлено в мае 2018 года,

1. *напоминает* о принятии Всеобщей декларации о построении мира, свободного от ядерного оружия, содержащейся в приложении к резолюции 70/57;

2. *призывает* государства, учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации распространять Декларацию и способствовать ее осуществлению;

---

[182] Резолюция S-10/2.

[183] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[184] A/51/218, приложение.

[185] A/CONF.229/2017/8.

[186] См. *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий*.

3. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению Декларации и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении Декларации;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Всеобщая декларация о построении мира, свободного от ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/58

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[187]

73/58. Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 65/49 от 8 декабря 2010 года, 67/31 от 3 декабря 2012 года, 69/36 от 2 декабря 2014 года и 71/65 от 5 декабря 2016 года,

будучи убеждена в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, способствует достижению всеобщего и полного разоружения, и подчеркивая важную роль международно признанных договоров о создании таких зон в различных регионах мира в укреплении режима нераспространения,

считая, что Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами региона[188], представляет собой важный шаг в сторону укрепления режима ядерного нераспространения и обеспечения регионального и международного мира и безопасности,

считая также, что Договор является эффективным вкладом в борьбу с международным терроризмом и предотвращение попадания ядерных материалов и технологий в руки негосударственных субъектов, в первую очередь террористов,

подтверждая общепризнанную роль Организации Объединенных Наций в создании зон, свободных от ядерного оружия,

подчеркивая роль Договора в поощрении сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии и экологической реабилитации территорий, пострадавших от радиоактивного заражения, и необходимость активизации работы в области безопасного и надежного хранения радиоактивных отходов в центральноазиатских государствах,

признавая важность Договора и подчеркивая его значение в деле обеспечения мира и безопасности,

1. *приветствует* вступление в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии 21 марта 2009 года;

2. *приветствует также* подписание 6 мая 2014 года государствами, обладающими ядерным оружием, Протокола к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии и ратификацию этого документа четырьмя из них и призывает к скорейшему завершению процесса ратификации;

3. *приветствует далее* представление на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора двух рабочих документов — относительно Договора и по вопросу об экологических последствиях добычи урана;

---

[187] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Египет, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Китай, Конго, Кыргызстан, Латвия, Литва, Люксембург, Мексика, Монголия, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония и Япония.

[188] Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан.

4. *приветствует* проведение консультативных встреч государств — участников Договора: 15 октября 2009 года в Ашхабаде, 15 марта 2011 года в Ташкенте, 12 июня 2012 года в Астане, 27 июня 2013 года в Астане, 25 июля 2014 года в Алматы, Казахстан, и 27 февраля 2015 года в Бишкеке, на которых были определены совместные действия центральноазиатских государств, нацеленные на выполнение закрепленных в Договоре обязательств и осуществление сотрудничества с международными структурами по разоруженческой проблематике, а также принятие Плана действий государств — участников Договора по укреплению ядерной безопасности, предотвращению распространения ядерных материалов и борьбе с ядерным терроризмом в Центрально-Азиатском регионе;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/59

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[189]

73/59. Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/33 E от 20 ноября 2000 года, 57/60 от 22 ноября 2002 года, 59/93 от 3 декабря 2004 года, 61/73 от 6 декабря 2006 года, 63/70 от 2 декабря 2008 года, 65/77 от 8 декабря 2010 года, 67/47 от 3 декабря 2012 года, 69/65 от 2 декабря 2014 года и 71/75 от 5 декабря 2016 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря об образовании по вопросам разоружения и нераспространения[190], в котором Генеральный секретарь сообщил об осуществлении рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения[191], и напоминая, что в 2018 году исполняется 16 лет с момента опубликования этого доклада,

признавая полезность веб-сайта “Disarmament education: resources for learning” («Образование в области разоружения: учебные ресурсы»), который посвящен образованию по вопросам разоружения и нераспространения и который регулярно обновляется Управлением по вопросам разоружения Секретариата, в том числе с целью размещения во всех его разделах такой информации, как презентации, серия подкастов “Disarmament today” («Разоружение сегодня») с интервью, в том числе записями воспоминаний людей, переживших атомную бомбардировку («хибакуси»), фильмы и публикации по вопросам разоружения, и рекомендуя использовать новые коммуникационные технологии и социальные сети в целях поощрения образования по вопросам разоружения и нераспространения,

подчеркивая, что Генеральный секретарь в своем докладе делает вывод о том, что необходимо продолжать усилия по реализации рекомендаций, содержащихся в исследовании, и следовать положительным примерам их осуществления, с тем чтобы стимулировать достижение еще бóльших долгосрочных результатов,

желая подчеркнуть настоятельную необходимость поощрения согласованных международных усилий по обеспечению разоружения и нераспространения, особенно в области ядерного разоружения и

---

[189] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония и Япония.

[190] A/73/119.

[191] A/57/124.

нераспространения, в целях укрепления международной безопасности и усиления процесса устойчивого развития,

сознавая необходимость вести борьбу с негативным воздействием культуры насилия и игнорирования существующих в этой области опасностей посредством осуществления долгосрочных программ образования и обучения,

будучи по-прежнему убеждена в том, что сегодня как никогда ранее сильна необходимость в просвещении в области разоружения и нераспространения, особенно среди молодежи, причем не только по проблеме оружия массового уничтожения, но и в отношении стрелкового оружия и легких вооружений, терроризма и других вызовов международной безопасности и процессу разоружения, а также по вопросу о важности осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций,

признавая важность участия гражданского общества, включая научные и неправительственные организации, которое играет активную роль в содействии образованию по вопросам разоружения и нераспространения,

1. *выражает признательность* государствам-членам, Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, гражданскому обществу и научным и неправительственным организациям, которые в рамках своей сферы деятельности занимались осуществлением рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций[191], о чем говорится в докладе Генерального секретаря, посвященном обзору осуществления рекомендаций[190], и вновь призывает их продолжать применять эти рекомендации и информировать Генерального секретаря о шагах, предпринятых в целях их осуществления;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить доклад, содержащий обзор результатов осуществления рекомендаций и новых потенциальных возможностей содействовать образованию по вопросам разоружения и нераспространения, и представить его Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю за презентованную им повестку дня в области разоружения «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения» и принимает к сведению меры, предлагаемые в ней в целях дальнейшего содействия образованию по вопросам разоружения и нераспространения;

4. *вновь просит* Генерального секретаря в максимально возможной степени использовать электронные средства при распространении, на как можно большем числе официальных языков, информации, касающейся его доклада, и любой другой информации, которую Управление по вопросам разоружения непрерывно собирает в отношении осуществления рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций;

5. *просит* Генерального секретаря поддерживать и обновлять веб-сайт “Disarmament education: resources for learning” («Образование в области разоружения: учебные ресурсы»), включая серию подкастов “Disarmament Today” («Разоружение сегодня»), поскольку они представляют собой эффективный и действенный механизм, способствующий образованию в области разоружения и нераспространения;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Образование по вопросам разоружения и нераспространения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/60

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[192] *регистрируемым голосованием 175 голосами против 5 при 5 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

[192] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Буркина-Фасо, Гана, Германия, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Республика Молдова, Самоа, Сан-Марино, Таиланд, Финляндия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эсватини.

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Коморские Острова, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция*

Воздержались: *Израиль, Корейская Народно-Демократическая Республика, Литва, Микронезия (Федеративные Штаты), Республика Корея*

73/60. Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 62/36 от 5 декабря 2007 года, 63/41 от 2 декабря 2008 года, 65/71 от 8 декабря 2010 года, 67/46 от 3 декабря 2012 года, 69/42 от 2 декабря 2014 года и 71/53 от 5 декабря 2016 года,

напоминая, что поддержание высокого уровня боевой готовности ядерных вооружений было характерной особенностью ядерных доктрин времен «холодной войны», и приветствуя повышение уровня доверия и транспарентности в период после окончания «холодной войны», отмечая при этом с обеспокоенностью недавнее ухудшение международного климата в области безопасности,

будучи обеспокоена тем, что несколько тысяч единиц ядерного оружия остаются в состоянии высокой боевой готовности, позволяющем привести их в действие в течение нескольких минут,

отмечая продолжение в многосторонних разоруженческих форумах усилий в поддержку дальнейшего понижения оперативного статуса систем ядерных вооружений,

признавая, что поддержание высокого уровня боевой готовности систем ядерных вооружений увеличивает опасность непреднамеренного или случайного применения таких вооружений, которое имело бы катастрофические гуманитарные последствия,

признавая также, что сокращение числа развернутых боезарядов и понижение оперативного статуса способствуют поддержанию международного мира и безопасности, а также процессу ядерного разоружения благодаря укреплению мер по обеспечению доверия и транспарентности и уменьшению роли ядерного оружия в политике обеспечения безопасности,

приветствуя шаги, предпринятые рядом государств с целью поддержки ядерного разоружения, включая инициативы, касающиеся ненацеливания, увеличение промежутка времени, необходимого для развертывания, и другие меры, способные еще более уменьшить вероятность пуска ядерных средств в результате случайности, несанкционированных действий или ошибочного восприятия,

напоминая о принятии консенсусом на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора выводов и рекомендаций в отношении последующих действий[193], включая обязательство государств, обладающих ядерным оружием,

[193] См. *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I.

быстро наладить взаимодействие для того, чтобы, в частности, рассмотреть законную заинтересованность государств, не обладающих ядерным оружием, в дальнейшем понижении оперативного статуса систем ядерных вооружений путем, способствующим упрочению международной стабильности и безопасности,

призывая в этой связи к дальнейшему диалогу между государствами, обладающими ядерным оружием, призванному способствовать выполнению их обязательств в отношении ядерного нераспространения и разоружения, отраженных в плане действий, принятом на обзорной конференции 2010 года[193], и подтверждая, что этот процесс может привести к углублению взаимодействия в отношении ядерного разоружения и укреплению взаимного доверия,

принимая к сведению упоминания о боевой готовности, содержащиеся в докладах, представленных государствами, обладающими ядерным оружием, в рамках предыдущего цикла рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия,

приветствуя все возможности рассмотреть вопрос о дальнейшем понижении оперативного статуса систем ядерных вооружений как шаге, ведущем к ядерному разоружению,

1. *призывает* предпринять в одностороннем, двустороннем или многостороннем порядке практические и конкретные шаги в целях понижения уровня боевой готовности систем ядерных вооружений для обеспечения того, чтобы все ядерные вооружения были выведены из состояния высокой боевой готовности;

2. *рассчитывает* на то, что вопрос о понижении уровня боевой готовности систем ядерных вооружений будет затрагиваться и в рамках нынешнего цикла рассмотрения действия Договора о нераспространении ядерного оружия;

3. *настоятельно призывает* государства представлять Генеральной Ассамблее новейшую информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции;

4. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/61

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[194] *регистрируемым голосованием 169 голосами при 16 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

[194] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Афганистан, Австрия и Норвегия.

Воздержались: *Вьетнам, Египет, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мьянма, Непал, Пакистан, Палау, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки*

73/61. Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/54 B от 1 декабря 1999 года, 55/33 V от 20 ноября 2000 года, 56/24 M от 29 ноября 2001 года, 57/74 от 22 ноября 2002 года, 58/53 от 8 декабря 2003 года, 59/84 от 3 декабря 2004 года, 60/80 от 8 декабря 2005 года, 61/84 от 6 декабря 2006 года, 62/41 от 5 декабря 2007 года, 63/42 от 2 декабря 2008 года, 64/56 от 2 декабря 2009 года, 65/48 от 8 декабря 2010 года, 66/29 от 2 декабря 2011 года, 67/32 от 3 декабря 2012 года, 68/30 от 5 декабря 2013 года, 69/34 от 2 декабря 2014 года, 70/55 от 7 декабря 2015 года, 71/34 от 5 декабря 2016 года и 72/53 от 4 декабря 2017 года,

вновь подтверждая свою решимость положить конец страданиям и несчастьям, вызываемым противопехотными минами, которые каждый год убивают или калечат тысячи людей — женщин, девочек, мальчиков и мужчин, — подвергают риску людей, живущих в затрагиваемых районах, и мешают развитию их общин,

считая необходимым сделать все, чтобы эффективным и скоординированным образом способствовать решению сложной задачи удаления противопехотных мин, установленных по всему миру, и обеспечить их уничтожение,

желая в максимальной степени содействовать усилиям по уходу и реабилитации, включая социальную и экономическую реинтеграцию лиц, пострадавших от мин,

с удовлетворением отмечая проделанную работу по осуществлению Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении[195] и существенный прогресс, достигнутый в решении глобальной проблемы противопехотных наземных мин,

напоминая о первом–шестнадцатом совещаниях государств — участников Конвенции, состоявшихся в Мапуту (1999 год), Женеве (2000 год), Манагуа (2001 год), Женеве (2002 год), Бангкоке (2003 год), Загребе (2005 год), Женеве (2006 год), на Мертвом море (2007 год), в Женеве (2008 и 2010 годы), Пномпене (2011 год), Женеве (2012, 2013 и 2015 годы), Сантьяго (2016 год) и Вене (2017 год), и первой, второй и третьей конференциях государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, состоявшихся в Найроби (2004 год), Картахене, Колумбия, (2009 год) и Мапуту (2014 год),

напоминая также о том, что на третьей Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции международное сообщество провело обзор хода осуществления Конвенции, а государства-участники приняли декларацию и план действий на 2014–2019 годы в целях поддержки усиленного процесса осуществления и пропаганды Конвенции,

подчеркивая важность сотрудничества и помощи в осуществлении Конвенции, в том числе путем применения так называемого индивидуализированного подхода, который обеспечивает странам, затронутым минной опасностью, платформу для изложения стоящих перед ними проблем,

особо отмечая необходимость учета гендерных аспектов в деятельности, связанной с разминированием,

с удовлетворением отмечая, что 164 государства ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней и официально взяли на себя изложенные в Конвенции обязательства,

подчеркивая желательность обеспечения присоединения всех государств к Конвенции и будучи преисполнена решимости активно содействовать приданию ей универсального характера и пропаганде изложенных в ней норм,

---

[195] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2056, No. 35597.

отмечая с сожалением, что противопехотные мины по-прежнему применяются в ряде конфликтов в различных районах мира, причиняя людские страдания и затрудняя развитие в постконфликтный период,

1. *предлагает* всем государствам, которые не подписали Конвенцию о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении[195], безотлагательно присоединиться к ней;

2. *настоятельно призывает* одно оставшееся государство, которое подписало, но не ратифицировало Конвенцию, безотлагательно ратифицировать ее;

3. *подчеркивает* важное значение полного и эффективного осуществления и соблюдения Конвенции, в том числе посредством дальнейшего осуществления плана действий на 2014–2019 годы;

4. *выражает* серьезную озабоченность в связи с применением противопехотных мин в различных частях мира, в том числе недавними утверждениями и сообщениями, в которых особо отмечалось такое применение, а также документальными свидетельствами такого применения;

5. *настоятельно призывает* все государства-участники представлять Генеральному секретарю полную и своевременную информацию, как это предусмотрено в статье 7 Конвенции, в целях содействия транспарентности и соблюдению Конвенции;

6. *предлагает* всем государствам, которые не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, представлять на добровольной основе информацию в целях повышения эффективности прилагаемых на глобальном уровне усилий в области разминирования;

7. *вновь призывает* все государства и другие соответствующие стороны сотрудничать в целях поощрения, поддержки и содействия усилиям по уходу за лицами, пострадавшими от мин, их реабилитации и социальной и экономической реинтеграции, осуществлению программ информирования о минной опасности, а также удалению и уничтожению противопехотных мин и ликвидации их запасов по всему миру;

8. *настоятельно призывает* все государства продолжать заниматься этим вопросом на самом высоком политическом уровне и в тех ситуациях, когда у них есть такая возможность, способствовать присоединению к Конвенции благодаря двусторонним, субрегиональным, региональным и многосторонним контактам, информационно-просветительским мероприятиям, семинарам и другим средствам;

9. *предлагает и рекомендует* всем заинтересованным государствам, Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям и учреждениям, региональным организациям, Международному комитету Красного Креста и соответствующим неправительственным организациям принять участие в работе семнадцатого совещания государств — участников Конвенции, которое пройдет в Женеве 26–30 ноября 2018 года, и в осуществлении программы проведения будущих совещаний государств — участников Конвенции;

10. *просит* Генерального секретаря в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Конвенции приступить к подготовке, необходимой для созыва четвертой Конференции государств — участников Конвенции по рассмотрению действия Конвенции, и от имени государств-участников и в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Конвенции пригласить государства, не являющиеся участниками Конвенции, а также Организацию Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и учреждения, региональные организации, Международный комитет Красного Креста и соответствующие неправительственные организации принять участие в работе четвертой Конференции по рассмотрению действия Конвенции в качестве наблюдателей;

11. *призывает* государства-участники и участвующие государства заняться вопросами, возникшими в связи с неуплатой взносов и недавним внедрением финансовых и учетных методов Организации Объединенных Наций, и как можно скорее произвести выплаты в счет погашения своей доли сметных расходов;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/62

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[196] *регистрируемым голосованием 162 голосами против 4 при 23 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика*

Воздержались: *Австрия, Алжир, Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Коста-Рика, Куба, Лихтенштейн, Мексика, Мьянма, Нигерия, Новая Зеландия, Пакистан, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Франция, Эквадор, Южная Африка*

73/62. Более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою приверженность мирному и безопасному миру, свободному от ядерного оружия,

ссылаясь на свою резолюцию 72/50 от 4 декабря 2017 года,

вновь подтверждая решающее значение Договора о нераспространении ядерного оружия[197] как краеугольного камня международного режима ядерного нераспространения и одной из важнейших основ для дальнейшей работы по обеспечению ядерного разоружения, ядерного нераспространения и использования ядерной энергии в мирных целях,

вновь подтверждая также свою решимость продолжать укреплять универсальный характер режима Договора о нераспространении ядерного оружия и напоминая, что ядерное разоружение, нераспространение и мирное использование ядерной энергии являются взаимоукрепляющими процессами и существенно важны для укрепления режима этого договора,

подчеркивая существенно важную роль Договора о нераспространении ядерного оружия, пятидесятая годовщина открытия для подписания которого отмечается в 2018 году, в поддержании

---

[196] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Латвия, Литва, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Непал, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Того, Тувалу, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония и Япония.

[197] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

международного мира, безопасности и стабильности, а также его первостепенное значение для создания основанного на правилах международного порядка и напоминая о достижениях и значении Договора в качестве краеугольного камня международного режима ядерного разоружения и нераспространения, который способствовал достижению значительных сокращений ядерных арсеналов государств, обладающих ядерным оружием,

подчеркивая также важное значение Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, проведение которой в 2020 году будет приурочено к пятидесятой годовщине вступления Договора в силу, и его обзорного цикла, предшествующего обзорной конференции 2020 года,

вновь подтверждая, что упрочение международного мира и безопасности и содействие ядерному разоружению являются взаимоукрепляющими процессами и что все государства заинтересованы в улучшении международной обстановки в плане безопасности и в построении мира, свободного от ядерного оружия, в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия,

особо отмечая решающее значение восстановления доверия и расширения сотрудничества между всеми государствами в целях достижения существенного прогресса в деле ядерного разоружения и нераспространения, памятуя о существовании различных подходов к построению мира, свободного от ядерного оружия,

памятуя в этой связи, что корректность в общении и уважение различных мнений способствуют облегчению конструктивного и реалистичного диалога, который позволяет международному сообществу уменьшать ядерную опасность и продвигаться вперед на пути построения мира, свободного от ядерного оружия,

учитывая важность обеспечения равного представительства и участия как женщин, так и мужчин в обсуждениях вопросов разоружения в целях обеспечения подлинно всеобъемлющего подхода к ядерному нераспространению и разоружению,

выражая глубокую озабоченность по поводу недавних событий, произошедших в контексте ситуаций, связанных с обеспечением региональной безопасности, и по поводу усиления опасностей, создаваемых распространением оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия, и опасностей, создаваемых сетями его распространения,

отмечая, что конечной целью усилий государств, прилагаемых в рамках процесса разоружения, является всеобщее и полное разоружение под строгим и эффективным международным контролем,

вновь подтверждая приверженность достижению цели полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации Корейской Народно-Демократической Республики, включая демонтаж ее ядерного оружия, баллистических ракет и связанных с ними ядерных программ и программ по баллистическим ракетам и прекращение всей связанной с этим деятельности, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности,

приветствуя проведение 27 апреля, 26 мая и 18–20 сентября 2018 года межкорейских саммитов и проведение 12 июня 2018 года встречи между президентом Соединенных Штатов Америки и Председателем Трудовой партии Корейской Народно-Демократической Республики в качестве позитивного шага на пути к окончательной, полностью проверяемой денуклеаризации Корейской Народно-Демократической Республики,

напоминая в этой связи о том, что проведение Корейской Народно-Демократической Республикой неоднократных незаконных ядерных испытаний и частых ракетных пусков с использованием запрещенной Организацией Объединенных Наций технологии баллистических ракет создают беспрецедентную, серьезную и непосредственную угрозу для мира и безопасности в регионе и во всем мире, порождают серьезные вызовы для режима, центральным элементом которого является Договор о нераспространении ядерного оружия, и представляют собой явные и неоднократные нарушения соответствующих резолюций Совета Безопасности, и вновь заявляя, что международное сообщество решительно выступает против обладания Корейской Народно-Демократической Республикой ядерным оружием,

отмечая, что в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в том числе в резолюции 2397 (2017) от 22 декабря 2017 года, Совет заявляет о том, что он решительно выступает против

незаконных ядерной и ракетной программ Корейской Народно-Демократической Республики, осуществляемых в нарушение соответствующих резолюций Совета, и о том, что Совет твердо намерен принять дальнейшие серьезные меры в случае проведения Корейской Народно-Демократической Республикой нового ядерного испытания или пуска баллистической ракеты,

вновь подтверждая, что дальнейшее укрепление международного режима ядерного нераспространения, в частности, имеет существенно важное значение для международного мира и безопасности,

подчеркивая важность решений и резолюции по Ближнему Востоку, принятых на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора[198], и заключительных документов конференций 2000 года[199] и 2010 года[200] участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и вновь заявляя о своей поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем его доставки, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами этого региона, и в соответствии с резолюцией 1995 года по Ближнему Востоку и о поддержке возобновления с этой целью диалога с участием соответствующих государств,

выражая глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий применения ядерного оружия и подтверждая необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права, будучи в то же время убеждена в том, что следует приложить все усилия для предотвращения применения ядерного оружия,

признавая, что катастрофические гуманитарные последствия, которыми чревато применение ядерного оружия, должны быть полностью осознаны всеми, и отмечая в этой связи необходимость приложения усилий для повышения уровня такого осознания,

приветствуя визиты политических лидеров в Хиросиму и Нагасаки, в частности недавнее посещение Нагасаки Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций,

напоминая, что ядерный и радиологический терроризм остается для международного сообщества актуальным и непрерывно меняющимся вызовом, и вновь подтверждая центральную роль Международного агентства по атомной энергии в деле обеспечения физической ядерной безопасности,

1. *вновь заявляет* о решимости всех государств предпринимать совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия посредством смягчения международной напряженности и укрепления доверия между государствами, как это предусмотрено в преамбуле Договора о нераспространении ядерного оружия[197], в целях содействия разоружению и посредством укрепления режима ядерного нераспространения;

2. *вновь подтверждает* в этой связи недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, полностью соблюдать положения Договора о нераспространении ядерного оружия во всех его аспектах, включая положения статьи VI, для достижения цели полной ликвидации ядерного оружия, ссылаясь на Заключительный документ Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[199];

3. *призывает* все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия выполнять свои обязательства по всем статьям Договора и предпринимать с должным учетом развития событий в области глобальной безопасности шаги, согласованные в заключительных документах Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора[198] и обзорных конференций 2000 года и 2010 года[200];

---

[198] *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

[199] *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II), NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3, NPT/CONF.2000/28 (Part III) и NPT/CONF.2000/28 (Part IV)].

[200] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), NPT/CONF.2010/50 (Vol. II) и NPT/CONF.2010/50 (Vol. III)].

4. *рекомендует* всем государствам приложить все усилия для обеспечения успеха Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, приветствуя успешное проведение в Вене в мае 2017 года и в Женеве в апреле и мае 2018 года соответственно первой и второй сессий Подготовительного комитета этой обзорной конференции;

5. *призывает* все государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, незамедлительно и без всяких условий присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, в целях придания ему универсального характера, а до своего присоединения к Договору соблюдать его положения и предпринимать практические шаги в поддержку Договора;

6. *рекомендует* всем государствам продолжить конструктивный диалог, способствующий принятию практических, конкретных и эффективных мер в отношении ядерного разоружения и нераспространения, и призывает прилагать усилия для содействия диалогу посредством интерактивных обсуждений в целях улучшения взаимопонимания и выработки мер, позволяющих государствам решать вопросы, связанные с обстановкой в плане безопасности, и укреплять доверие между всеми государствами;

7. *подчеркивает*, что глубокая озабоченность по поводу гуманитарных последствий применения ядерного оружия по-прежнему является одним из основных факторов, лежащих в основе усилий, прилагаемых всеми государствами в целях построения мира, свободного от ядерного оружия;

8. *призывает* все государства применять принципы необратимости, проверяемости и транспарентности в процессе ядерного разоружения и нераспространения;

9. *призывает также* все государства предпринять дальнейшие практические шаги и эффективные меры в целях полной ликвидации ядерного оружия, основываясь на принципе повышения уровня безопасности для всех и ненанесения ей ущерба;

10. *подчеркивает*, что повышение уровня транспарентности укрепит доверие на региональном и международном уровнях и будет способствовать созданию общей платформы для диалога и переговоров, которые могли бы привести к дальнейшим сокращениям ядерных вооружений в целях к их полной ликвидации;

11. *рекомендует* государствам, обладающим ядерным оружием, наращивать и расширять усилия по повышению уровня транспарентности и укреплять взаимное доверие, в том числе посредством более частого представления более подробной информации о ядерных вооружениях и системах доставки, демонтированных и сокращенных в рамках усилий по ядерному разоружению, на протяжении всего процесса обзора действия Договора о нераспространении ядерного оружия, предшествующего проведению в 2020 году конференции участников Договора по рассмотрению действия Договора;

12. *призывает* все государства прилагать максимальные усилия для смягчения международной напряженности, укрепления доверия между государствами и улучшения международной обстановки в плане безопасности в целях содействия дальнейшему сокращению ядерных арсеналов, уделяя особое внимание, в частности, следующим мерам:

a) продолжению осуществления Договора о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (Новый договор о СНВ), с удовлетворением отмечая тот факт, что 5 февраля 2018 года вступили в силу основные ограничения в отношении стратегических ядерных арсеналов согласно Договору, и с удовлетворением отмечая также соответствующие объявления Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки о том, что к этой дате они достигли этих основных ограничений;

b) непрерывному диалогу между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки, который позволил бы начать переговоры в целях достижения более глубоких сокращений их ядерных арсеналов;

c) усилиям всех государств, обладающих ядерным оружием, по сокращению и в конечном итоге ликвидации развернутых и неразвернутых ядерных вооружений всех типов, в том числе посредством осуществления односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мер;

d) проведению между государствами, обладающими ядерным оружием, и другими государствами регулярных обсуждений, посредством которых можно было бы улучшить международную обстановку в плане безопасности в целях содействия дальнейшим мерам по ядерному разоружению;

e) непрерывному пересмотру соответствующими государствами их концепций, доктрин и стратегий военного строительства и обеспечения безопасности в целях дальнейшего понижения в них роли и значения ядерного оружия с учетом обстановки в плане безопасности;

13. *настоятельно призывает* все государства, имеющие ядерное оружие, продолжать прилагать все необходимые усилия для всеобъемлющего устранения рисков, связанных с непреднамеренными ядерными взрывами;

14. *признает* законное стремление государств, не обладающих ядерным оружием, являющихся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия и выполняющих свои обязательства в отношении ядерного нераспространения, получить от государств, обладающих ядерным оружием, безусловные и юридически обязательные гарантии безопасности, которые могут укрепить режим ядерного нераспространения;

15. *ссылается* на резолюцию 984 (1995) Совета Безопасности от 11 апреля 1995 года, в которой отмечены односторонние заявления каждого из государств, обладающих ядерным оружием, и призывает все государства, обладающие ядерным оружием, полностью выполнять свои обязательства в отношении гарантий безопасности;

16. *рекомендует* создавать, где это уместно, новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами соответствующего региона, и в соответствии с руководящими принципами Комиссии по разоружению, разработанными в 1999 году[201], и признает, что, подписывая и ратифицируя соответствующие протоколы, содержащие негативные гарантии безопасности, государства, обладающие ядерным оружием, принимают на себя требующие неукоснительного соблюдения индивидуальные юридические обязательства в отношении статуса таких зон, а также обязательство не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против государств — участников договоров о таких зонах;

17. *рекомендует также* прилагать дальнейшие усилия в целях создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения и систем его доставки, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами этого региона, и в соответствии с резолюцией 1995 года по Ближнему Востоку[198] и возобновления с этой целью диалога с участием соответствующих государств;

18. *подтверждает* многочисленные призывы к обеспечению скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[202], напоминая при этом, что ко всем государствам, в частности восьми оставшимся государствам, фигурирующим в приложении 2 к нему, были обращены настоятельные призывы выступить с самостоятельными инициативами по подписанию и ратификации этого договора, не дожидаясь, когда это сделают какие-либо другие государства, и настоятельно призывает все государства до вступления этого договора в силу продолжать соблюдать все действующие моратории на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы и выразить свою политическую волю делать это;

19. *высоко оценивает* успехи Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, достигнутые ею с момента открытия Договора для подписания, в частности значительный прогресс в деле создания Международной системы мониторинга и Международного центра данных, и ту поддержку, которую государства продолжают оказывать этой комиссии;

20. *настоятельно призывает* все соответствующие государства незамедлительно начать переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и его скорейшем заключении на основе документа CD/1299 от 24 марта 1995 года и содержащегося в нем мандата, принимая во внимание доклад Группы правительственных экспертов, испрошенный в пункте 3 резолюции 67/53 от 3 декабря 2012 года[203], доклад подготовительной

---

[201] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42* (A/54/42).

[202] См. резолюцию 50/245 и документ A/50/1027.

[203] A/70/81.

группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, испрошенный в пункте 2 резолюции 71/259 от 23 декабря 2016 года[204], а также доклад вспомогательного органа 2 Конференции по разоружению, принятый 5 сентября 2018 года[205];

21. *настоятельно призывает* все соответствующие государства до вступления этого договора в силу объявить и соблюдать мораторий на производство расщепляющегося материала для использования в ядерном оружии или других ядерных взрывных устройствах;

22. *приветствует* усилия по созданию потенциала контроля за ядерным разоружением, который может способствовать построению мира, свободного от ядерного оружия, включая Группу правительственных экспертов, учрежденную в соответствии с резолюцией 71/67 от 14 декабря 2016 года, и Международное партнерство в целях контроля за ядерным разоружением, и подчеркивает в этой связи важность сотрудничества между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием;

23. *отмечает с признательностью* решение Конференции по разоружению об учреждении вспомогательных органов, принятое на ее сессии 2018 года, и призывает Конференцию по разоружению еще более активизировать консультации и изучить возможности с целью выйти из сохраняющейся уже два десятилетия тупиковой ситуации в ее деятельности путем скорейшего принятия на ее сессии 2019 года программы работы и ее осуществления;

24. *призывает* все государства выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения[206], в целях содействия построению мира, свободного от ядерного оружия;

25. *приветствует* все усилия по повышению уровня осведомленности о реальных фактах применения ядерного оружия, в том числе благодаря посещению лидерами, молодыми людьми и другими лицами соответствующих мест и общению с проживающими там людьми, включая «хибакуси» (лиц, пострадавших от применения ядерного оружия), которые передают свои знания будущим поколениям;

26. *вновь подтверждает* ответственность всех государств за полное выполнение всех соответствующих резолюций Совета Безопасности и обязанность Корейской Народно-Демократической Республики по достижению полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

27. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить свое обязательство, взятое на состоявшихся 27 апреля, 26 мая и 18-20 сентября 2018 года межкорейских саммитах и на состоявшейся 12 июня 2018 года встрече между президентом Соединенных Штатов Америки и Председателем Трудовой партии Корейской Народно-Демократической Республики, в отношении окончательной, полностью проверяемой денуклеаризации Корейской Народно-Демократической Республики;

28. *осуждает* самым решительным образом все ядерные испытания и пуски с использованием технологии баллистических ракет и другую деятельность по дальнейшему совершенствованию ядерной технологии и технологии баллистических ракет, осуществляемую Корейской Народно-Демократической Республикой, которая не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием, в соответствии с Договором о нераспространении ядерного оружия, решительно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от проведения любых новых ядерных испытаний в качестве шага на пути к полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации, подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний без дальнейших отлагательств и не дожидаясь, когда это сделают какие-либо другие государства, и немедленно прекратить — полностью и проверяемым и необратимым образом — всю ведущуюся ядерную деятельность и призывает Корейскую Народно-Демократической Республику полностью выполнить все соответствующие резолюции Совета Безопасности, претворить в жизнь совместное заявление, принятое 19 сентября 2005 года по итогам шестисторонних

[204] A/73/159.

[205] CD/2139.

[206] A/57/124.

переговоров, и возобновить как можно скорее полное соблюдение Договора, включая гарантии Международного агентства по атомной энергии;

29. *призывает* все государства удвоить усилия по предотвращению и сдерживанию распространения ядерного оружия и средств его доставки и в полной мере уважать и соблюдать все взятые обязательства в отношении отказа от ядерного оружия;

30. *призывает также* все государства внедрить и применять эффективные национальные меры контроля для предотвращения распространения ядерного оружия и рекомендует осуществлять сотрудничество между государствами и оказывать техническую помощь в целях укрепления международного партнерства и наращивания потенциала в рамках усилий по обеспечению нераспространения;

31. *подчеркивает* основополагающую роль гарантий Международного агентства по атомной энергии и важность придания универсального характера соглашениям о всеобъемлющих гарантиях и, признавая суверенное право любого государства подписывать или не подписывать дополнительный протокол, настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и ввести в действие дополнительный протокол, основанный на Типовом дополнительном протоколе к соглашению(ям) между государством(ами) и Международным агентством по атомной энергии о применении гарантий, утвержденном Советом управляющих Агентства 15 мая 1997 года;

32. *призывает* все государства полностью осуществлять соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции Совета 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года и 2325 (2016) от 15 декабря 2016 года, основываясь на результатах всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004) Совета;

33. *рекомендует* всем государствам придавать большее значение физической безопасности ядерных и других радиоактивных материалов и укреплять эту безопасность, а также продолжать укреплять глобальную систему обеспечения физической ядерной безопасности;

34. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/63

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[207] *регистрируемым голосованием 185 голосами против 1 при 2 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова,*

[207] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Малави, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эстония, Ямайка и Япония.

Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Корейская Народно-Демократическая Республика*

Воздержались: *Египет, Иран (Исламская Республика)*

73/63. Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 69/62 от 2 декабря 2014 года и 71/36 от 5 декабря 2016 года,

отмечая угрозу, которую создает для международного мира и безопасности незаконная брокерская деятельность, осуществляемая в обход международных рамок контроля над вооружениями и нераспространения,

будучи озабочена тем, что, если не принять надлежащих мер, незаконная брокерская деятельность в связи с оружием во всех ее аспектах будет оказывать негативное воздействие на поддержание международного мира и безопасности и затягивать конфликты, может стать препятствием для устойчивого экономического и социального развития и породит угрозу незаконной передачи обычных вооружений и приобретения оружия массового уничтожения негосударственными субъектами,

сознавая необходимость того, чтобы государства-члены предотвращали и пресекали незаконную брокерскую деятельность, которая охватывает не только обычные вооружения, но и материалы, технику и технологии, которые могли бы способствовать распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки,

вновь заявляя, что усилия по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности не должны препятствовать законной торговле оружием и международному сотрудничеству в отношении материалов, техники и технологий, используемых в мирных целях,

ссылаясь на резолюцию 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года, в частности на пункт 3, в котором Совет постановил, что все государства разрабатывают и осуществляют надлежащие эффективные меры пограничного контроля и правоприменительные меры в целях выявления, пресечения, предотвращения и противодействия, в том числе путем международного сотрудничества, когда это необходимо, незаконному обороту материалов, относящихся к ядерному, химическому или биологическому оружию и средствам его доставки, и брокерским операциям с ними в соответствии с национальными системами правового регулирования и законодательством и сообразно международному праву, и принимая к сведению всеобъемлющий обзор хода осуществления резолюции 1540 (2004), проведенный в 2016 году,

отмечая международные усилия по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности в связи с оружием, в частности со стрелковым оружием и легкими вооружениями, наглядным свидетельством которых стали принятие в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[208] и вступление в силу в 2005 году Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[209],

---

[208] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

[209] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

приветствуя усилия по осуществлению Программы действий и Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения[210], включая проведение предусмотренных мандатами совещаний по обзору их осуществления и представление национальных докладов государствами-членами,

признавая важность принятия государствами — участниками Договора о торговле оружием[211], в соответствии с их национальным законодательством, мер для регулирования брокерской деятельности, осуществляемой под их юрисдикцией, согласно статье 10 Договора,

принимая к сведению резолюции Совета Безопасности 2117 (2013) от 26 сентября 2013 года и 2220 (2015) от 22 мая 2015 года о стрелковом оружии и легких вооружениях, в которых Совет призвал сотрудничать и обмениваться информацией о подозрительных брокерских сделках с целью противодействовать незаконной передаче, дестабилизирующему накоплению и неправомерному использованию стрелкового оружия и легких вооружений,

принимая также к сведению опубликованный 30 августа 2007 года доклад Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 60/81 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2005 года для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями[212] в качестве международной инициативы, предпринятой в рамках Организации Объединенных Наций,

подчеркивая неотъемлемое право государств-членов определять конкретные рамки и содержание национальных нормативных положений в соответствии со своими правовыми рамками и системами экспортного контроля, согласующимися с международным правом,

приветствуя усилия, прилагаемые государствами-членами в целях осуществления законов и/или административных мер, направленных на регулирование брокерской деятельности, связанной с оружием, в рамках своих правовых систем,

поощряя сотрудничество между государствами-членами в предотвращении и пресечении незаконного оборота ядерных материалов и отмечая в этой связи прилагаемые на всех уровнях усилия, согласующиеся с международным правом,

приветствуя технические руководящие указания и помощь в наращивании потенциала, предоставленные Международным агентством по атомной энергии в целях укрепления ядерной безопасности во всем мире,

призывая государства-члены, которые в состоянии делать это, делиться опытом и практическими навыками в деле борьбы с незаконной брокерской деятельностью и продолжать укреплять международное сотрудничество с этой целью,

с удовлетворением отмечая информационно-просветительскую деятельность Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, которая способствует усилиям, направленным на предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности,

отмечая конструктивную роль, которую гражданское общество может играть в повышении уровня информированности о предотвращении незаконной брокерской деятельности и в оказании практической консультативной помощи,

1. *подчеркивает* приверженность государств-членов противодействию угрозе, порождаемой незаконной брокерской деятельностью;

2. *рекомендует* государствам-членам полностью осуществлять соответствующие международные договоры, нормативно-правовые документы и резолюции в целях предотвращения и пресечения незаконной

---

[210] См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

[211] См. резолюцию 67/234 B.

[212] A/62/163 и A/62/163/Corr.1.

брокерской деятельности и осуществлять, где это уместно, рекомендации, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов[212];

3. *призывает* государства-члены разработать надлежащие национальные законы и/или меры по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности, связанной с обычными вооружениями и материалами, техникой и технологиями, которые могли бы способствовать распространению оружия массового уничтожения и средств его доставки, таким образом, чтобы это соответствовало международному праву;

4. *признает*, что национальные усилия по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности могут быть подкреплены аналогичными усилиями на региональном и субрегиональном уровнях;

5. *подчеркивает* важность международного сотрудничества и содействия, создания потенциала и обмена информацией в деле предотвращения и пресечения незаконной брокерской деятельности и призывает государства-члены принимать надлежащие меры таким образом, чтобы это соответствовало международному праву;

6. *рекомендует* государствам-членам использовать, где это уместно, соответствующий опыт гражданского общества при разработке эффективных мер по предотвращению и пресечению незаконной брокерской деятельности.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/64

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[213] регистрируемым голосованием 138 голосами против 32 при 17 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Индия, Исландия, Канада, Корейская Народно-Демократическая Республика, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Сербия, Узбекистан, Украина, Финляндия, Эсватини, Япония*

---

[213] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Гондурас, Египет, Зимбабве, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мьянма, Непал, Никарагуа, Палау, Перу, Сальвадор, Самоа, Сингапур, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Уругвай, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Ямайка.

73/64. Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 K от 15 декабря 1994 года, 51/45 M от 10 декабря 1996 года, 52/38 O от 9 декабря 1997 года, 53/77 W от 4 декабря 1998 года, 54/54 Q от 1 декабря 1999 года, 55/33 X от 20 ноября 2000 года, 56/24 S от 29 ноября 2001 года, 57/85 от 22 ноября 2002 года, 58/46 от 8 декабря 2003 года, 59/83 от 3 декабря 2004 года, 60/76 от 8 декабря 2005 года, 61/83 от 6 декабря 2006 года, 62/39 от 5 декабря 2007 года, 63/49 от 2 декабря 2008 года, 64/55 от 2 декабря 2009 года, 65/76 от 8 декабря 2010 года, 66/46 от 2 декабря 2011 года, 67/33 от 3 декабря 2012 года, 68/42 от 5 декабря 2013 года, 69/43 от 2 декабря 2014 года 70/56 от 7 декабря 2015 года, 71/58 от 5 декабря 2016 года и 72/58 от 4 декабря 2017 года,

будучи убеждена, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для человечества и всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

вновь подтверждая приверженность международного сообщества достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия, путем полной ликвидации ядерного оружия,

принимая во внимание торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками, в частности принятые в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия[214] обязательства в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

ссылаясь на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора [215] недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, согласованное на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[216], и пункты плана действий, согласованного на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и являющегося частью выводов и рекомендаций в отношении последующих действий в области ядерного разоружения[217],

разделяя глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и в этом контексте подтверждая необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права,

призывая все государства, обладающие ядерным оружием, предпринять конкретные усилия в области разоружения и подчеркивая, что всем государствам следует приложить особые усилия для построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия,

напоминая о разработанном Генеральным секретарем предложении из пяти пунктов в отношении ядерного разоружения, в котором он, в частности, предлагает рассмотреть вопрос о проведении переговоров о конвенции по ядерному оружию или соглашении относительно рамочной основы, включающей в себя несколько отдельных, взаимоукрепляющих документов, подкрепленных мощной системой проверки,

---

[214] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[215] *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I) и NPT/CONF.1995/32 (Part I)/Corr.2], приложение, решение 2.

[216] См. *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [(NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», п. 15.

[217] См. *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), часть I].

отмечая продолжающиеся усилия по достижению ядерного разоружения, в том числе прилагаемые в рамках презентованной Генеральным секретарем повестки дня в области разоружения «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения»,

напоминая о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

признавая с удовлетворением, что Договор об Антарктике[218], Договор Тлателолко[219], Договор Раротонга[220], Бангкокский договор[221], Пелиндабский договор[222] и Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, постепенно освобождают все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

признавая необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия до полной ликвидации ядерного оружия,

вновь подтверждая центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению,

подчеркивая необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

подчеркивая также настоятельную необходимость того, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, ускорили достижение конкретных успехов в осуществлении изложенных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора 13 практических шагов по выполнению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, ведущих к ядерному разоружению,

напоминая о типовой конвенции по ядерному оружию, которая была представлена Генеральному секретарю Коста-Рикой и Малайзией в 2007 году и распространена Генеральным секретарем[223],

приветствуя принятие 7 июля 2017 года Договора о запрещении ядерного оружия[224], что способствовало достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия, и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

напоминая о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года[225],

1. *вновь подчеркивает* единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. *вновь призывает* все государства незамедлительно приступить к многосторонним переговорам, ведущим к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем, в том числе в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия[224];

3. *просит* все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии;

---

[218] United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

[219] Ibid., vol. 634, No. 9068.

[220] *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, т. 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

[221] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

[222] A/50/426, приложение.

[223] A/62/650, приложение.

[224] A/CONF.229/2017/8.

[225] A/51/218, приложение.

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/65

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[226] *регистрируемым голосованием 182 голосами против 1 при 5 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Пакистан*

Воздержались: *Египет, Израиль, Иран (Исламская Республика), Корейская Народно-Демократическая Республика, Сирийская Арабская Республика*

73/65. Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/75 L от 16 декабря 1993 года, 53/77 I от 4 декабря 1998 года, 55/33 Y от 20 ноября 2000 года, 56/24 J от 29 ноября 2001 года, 57/80 от 22 ноября 2002 года, 58/57 от 8 декабря 2003 года, 59/81 от 3 декабря 2004 года, 64/29 от 2 декабря 2009 года, 65/65 от 8 декабря 2010 года, 66/44 от 2 декабря 2011 года и 67/53 от 3 декабря 2012 года, свои решения 68/518 от 5 декабря 2013 года и 69/516 от 2 декабря 2014 года, свои резолюции 70/39 от 7 декабря 2015 года и 71/259 от23 декабря 2016 года, а также на свое решение 72/513 от 4 декабря 2017 года по вопросу о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств,

ссылаясь также на документ CD/1299 от 24 марта 1995 года, в котором говорится, что, как условились все члены Конференции по разоружению, мандат в отношении переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств не запрещает никакой делегации выносить на рассмотрение в ходе переговоров любые из затронутых в нем проблем,

подтверждая важность обеспечения сохранения международной приверженности и дальнейшего уделения на высоком уровне внимания достижению реального прогресса в построении мира, свободного от ядерного оружия, и обеспечении нераспространения во всех его аспектах,

[226] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Германия, Канада и Нидерланды.

сознавая сохраняющуюся важность и значимость Конференции по разоружению и памятуя о прошлых достижениях этого органа в деле успешного проведения переговоров о соглашениях о нераспространении и разоружении,

принимая во внимание утверждение консенсусом доклада вспомогательного органа 2 Конференции по разоружению о предотвращении ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы, в котором общий акцент делается на запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия и других взрывных устройств[227],

выражая надежду на то, что Конференция вновь приступит к выполнению своего мандата в качестве единственного в мире многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению,

будучи убеждена в том, что недискриминационный, многосторонний и поддающийся эффективному контролю договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств стал бы существенным практическим вкладом в усилия по обеспечению ядерного разоружения и нераспространения,

признавая существенно важную роль расщепляющегося материала в производстве ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств и долголетние усилия международного сообщества, направленные на проведение переговоров о договоре, который запретил бы производство этого материала для таких целей,

признавая также, что будущий договор не должен запрещать производство расщепляющегося материала для незапрещенных военных целей или гражданского использования, согласующихся с обязательствами государств-участников, и не должен никаким иным образом ущемлять право государств на использование ядерной энергии в мирных целях,

ссылаясь на действие 15 выводов и рекомендаций в отношении последующих действий, утвержденных консенсусом на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[228], предусматривающее, в частности, что Конференция по разоружению должна, в рамках согласованной, всеобъемлющей и сбалансированной программы работы, незамедлительно начать переговоры о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для использования в ядерном оружии или других ядерных взрывных устройствах в соответствии с докладом Специального координатора, подготовленным в 1995 году (CD/1299), и содержащимся в нем мандатом,

подчеркивая, что утвержденный консенсусом доклад Группы правительственных экспертов, предусмотренный в резолюции 67/53 и содержащийся в документе A/70/81, и обсуждения, предшествовавшие его подготовке, служат ценной базой для государств и должны стать полезным подспорьем при проведении переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств,

с признательностью отмечая работу, проведенную в 2017 и 2018 годах Подготовительной группой экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, созванной Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 71/259 на основе справедливого географического представительства для рассмотрения и представления рекомендаций относительно важнейших элементов будущего недискриминационного, многостороннего и поддающегося эффективному контролю договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата,

приветствуя участие государств-членов в неофициальных консультативных совещаниях, которые были организованы Председателем Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала и проведены в открытом формате с тем, чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями относительно договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств,

---

[227] CD/2139.

[228] См. *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий.*

будучи убеждена в том, что будущим переговорщикам в ходе проводимых ими обсуждений следует учитывать доклад Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, предусмотренный в резолюции 71/259 и содержащийся в документе A/73/159, который следует читать в увязке с документом A/70/81,

признавая важность согласованных усилий для обеспечения того, чтобы как женщины, так и мужчины могли на равной основе, в полной мере и эффективно участвовать в процессе переговоров по будущему договору,

1. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению как можно скорее согласовать и осуществить программу работы, которая включала бы в себя незамедлительное начало переговоров о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств на основе документа CD/1299 и содержащегося в нем мандата;

2. *приветствует* утверждение консенсусом доклада Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, предусмотренного в резолюции 71/259 и содержащегося в документе A/73/159;

3. *призывает* Генерального секретаря препроводить доклад Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала Конференции по разоружению до ее сессии 2019 года;

4. *настоятельно призывает* государства-члены должным образом учитывать в увязке с документом A/70/81 доклад Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, включая содержащийся в нем призыв продолжить рассмотрение вопроса о том, какие меры могли бы способствовать началу переговоров по договору и укреплению доверия, и призывает Конференцию по разоружению всесторонне изучить этот доклад и рассмотреть, сообразно обстоятельствам, вопрос о надлежащих дальнейших мерах;

5. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению провести дополнительную экспертную работу, чтобы проработать все соответствующие аспекты договора о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, в том числе определить практическую применимость различных подходов к проверке договора и оценить, с какими последствиями в плане ресурсов будет сопряжено использование в договоре различных возможных элементов;

6. *призывает* будущих переговорщиков по договору, сообразно обстоятельствам, учитывать в проводимых ими обсуждениях работу Подготовительной группы экспертов высокого уровня по договору о запрещении производства расщепляющегося материала в увязке с работой Группы правительственных экспертов;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/66

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[229]

[229] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Марокко, Монако, Намибия, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эстония и Япония.

73/66. Предотвращение приобретения террористами радиоактивных источников

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 62/46 от 5 декабря 2007 года, 65/74 от 8 декабря 2010 года, 67/51 от 3 декабря 2012 года, 69/50 от 2 декабря 2014 года и 71/66 от 5 декабря 2016 года,

признавая существенно важный вклад радиоактивных источников в социально-экономическое развитие и те выгоды, которые дает их использование всем государствам,

признавая также решимость международного сообщества бороться с терроризмом, как это явствует из соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся международные усилия по дальнейшему укреплению безопасности радиоактивных источников во всем мире,

сознавая обязанности каждого государства-члена в соответствии с его национальными правовыми рамками и международными обязательствами поддерживать эффективную техническую и физическую ядерную безопасность, утверждая, что ответственность за физическую ядерную безопасность в пределах государства целиком несет это государство, и отмечая важный вклад международного сотрудничества в поддержку усилий государств по выполнению ими своих обязанностей,

будучи глубоко обеспокоена угрозой терроризма и опасностью того, что террористы могут приобрести или использовать радиоактивные источники в устройствах для рассеивания радиоактивных веществ или осуществлять оборот таких источников,

будучи глубоко обеспокоена также угрозой здоровью людей и окружающей среде, которой чревато использование таких устройств террористами,

с беспокойством отмечая, что имеют место ситуации, когда ядерные и радиоактивные материалы находятся вне сферы регулирующего контроля или в незаконном обороте,

напоминая о важной роли международных конвенций, направленных на предотвращение и пресечение такой опасности, в частности Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, принятой 13 апреля 2005 года[230], и Конвенции о физической защите ядерного материала, принятой 26 октября 1979 года[231], а также поправки к ней, принятой 8 июля 2005 года[232] и вступившей в силу 8 мая 2016 года,

отмечая, что действия международного сообщества по борьбе с распространением оружия массового уничтожения и предотвращению доступа негосударственных субъектов к оружию массового уничтожения и связанным с ним материалам, и в особенности резолюции Совета Безопасности 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года, 1977 (2011) от 20 апреля 2011 года и 2325 (2016) от 15 декабря 2016 года, представляют собой вклад в дело защиты от терроризма, связанного с использованием таких материалов,

отмечая принятые Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии 20 сентября 2018 года на ее шестьдесят второй очередной сессии резолюции GC(62)/RES/6 и GC(62)/RES/7, в которых рассматриваются меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов и меры по укреплению физической ядерной безопасности,

подчеркивая важность роли Международного агентства по атомной энергии в поощрении и укреплении технической и физической безопасности радиоактивных источников, в частности путем разработки технических руководств и оказания государствам поддержки в совершенствовании национальной правовой базы и механизма регулирования, а также в повышении уровня координации и взаимодополняемости различных видов деятельности по обеспечению ядерной или радиационной безопасности,

отмечая организованные Международным агентством по атомной энергии Международную конференцию по физической ядерной безопасности: активизация глобальных усилий, состоявшуюся

---

[230] *United Nations, Treaty Series*, vol. 2445, No. 44004.

[231] Ibid., vol. 1456, No. 24631.

[232] См. Международное агентство по атомной энергии, документ GOV/INF/2005/10-GC(49)/INF/6, добавление.

1–5 июля 2013 года в Вене, Международную конференцию по безопасности и сохранности радиоактивных источников: осуществление непрерывного глобального контроля за источниками на протяжении всего их жизненного цикла, состоявшуюся 27–31 октября 2013 года в Абу-Даби, и Международную конференцию по физической ядерной безопасности: обязательства и действия, состоявшуюся 5–9 декабря в Вене, а также предстоящее проведение в Вене 3–7 декабря 2018 года международной конференции по проблеме обеспечения сохранности радиоактивного материала: дальнейшее развитие деятельности по предупреждению и обнаружению,

отмечая также полезность Базы данных по инцидентам и незаконному обороту как добровольного механизма международного обмена информацией об инцидентах с ядерными и другими радиоактивными материалами и об их незаконном обороте, рекомендуя Международному агентству по атомной энергии продолжать способствовать, в том числе через назначенные контактные центры, оперативному обмену информацией, в том числе путем обеспечения защищенного электронного доступа к информации, содержащейся в этой базе, и рекомендуя также всем государствам присоединиться к программе использования Базы данных и стать ее активными участниками в целях поддержки национальных усилий по предотвращению и выявлению случаев, связанных с радиоактивными и ядерными материалами, которые могли оказаться вне сферы регулирующего контроля, и осуществлению мер реагирования,

отмечая далее важное значение Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами[233] в той ее части, которая касается безопасности изъятых из употребления закрытых источников,

подчеркивая важное значение Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, дополняющих его Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников и дополняющих его Руководящих материалов по обращению с изъятыми из употребления радиоактивными источниками как ценных инструментов укрепления технической и физической безопасности радиоактивных источников, отмечая, что 137 государств — членов Международного агентства по атомной энергии взяли политическое обязательство выполнять положения Кодекса и 114 государств взяли аналогичное обязательство в отношении дополняющих его Руководящих материалов по импорту и экспорту радиоактивных источников, признавая при этом, что они не являются юридически обязательными документами,

отмечая, что ряд государств еще не стали участниками соответствующих международных документов,

принимая к сведению разработанный Международным агентством по атомной энергии План по физической ядерной безопасности на 2018–2021 годы и призывая государства-члены вносить добровольные взносы в Фонд ядерной безопасности Международного агентства по атомной энергии,

приветствуя тот факт, что государства-члены предприняли многосторонние действия для обеспечения сохранности радиоактивных источников, как это отражено в резолюции 72/5 Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 2017 года,

отмечая различные международные усилия и партнерские действия, направленные на укрепление ядерной и радиационной безопасности, поощряя дальнейшие усилия по обеспечению сохранности радиоактивных источников и отмечая также в этой связи руководящие материалы и рекомендации Международного агентства по атомной энергии в отношении безопасного и надежного обращения с радиоактивными источниками,

принимая к сведению выводы Международной конференции 2013 года по безопасности и сохранности радиоактивных источников, где, в частности, содержится призыв провести дополнительную оценку преимуществ разработки международной конвенции о безопасности и сохранности радиоактивных источников, с тем чтобы государства-члены могли с полным знанием дела принять решения по данному вопросу,

отмечая, что созданная в структуре Международной организации уголовной полиции (Интерпол) Группа по предупреждению радиологического и ядерного терроризма сотрудничает с государствами в укреплении возможностей, позволяющих бороться с контрабандой радиоактивных источников и не

[233] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2153, No. 37605.

допускать попадания таких средств в руки террористов, и что осуществляемая Интерполом операция под названием “Fail Safe” («Отказоустойчивая система») способствует обмену имеющейся у правоохранительных органов конфиденциальной информацией об известных ядерных контрабандистах,

приветствуя прилагаемые государствами-членами индивидуальные и коллективные усилия по обеспечению учета в рамках проводимых ими обсуждений опасностей, связанных с отсутствием контроля или недостаточным контролем за радиоактивными источниками, и признавая необходимость принятия государствами более эффективных мер для усиления такого контроля в соответствии с их национальными источниками права и законодательством и с учетом норм международного права,

сознавая насущную необходимость принятия в рамках системы Организации Объединенных Наций и по линии международного сотрудничества мер по реагированию на эту усиливающуюся угрозу международной безопасности,

1. *призывает* государства-члены поддерживать международные усилия по предотвращению приобретения и использования террористами радиоактивных источников и, если это необходимо, пресекать такие акты в соответствии с их национальными источниками права и законодательством и с учетом норм международного права;

2. *рекомендует* всем государствам-членам, которые еще не сделали этого, как можно скорее стать участниками Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма[230], осуществив свои правовые и конституционные процедуры;

3. *предлагает* государствам-членам в координации с Международным агентством по атомной энергии и с учетом его устава рассмотреть вопрос о целесообразности проведения оценки существующей международной рамочной основы, применимой к обеспечению сохранности радиоактивных источников, и, если необходимо, изучить возможные варианты ее потенциального укрепления;

4. *настоятельно призывает* государства-члены принять и, в соответствующих случаях, усилить национальные меры и потенциал, с тем чтобы предотвращать приобретение и использование террористами радиоактивных источников, а также террористические нападения на ядерные установки и объекты, которые привели бы к выбросу радиоактивных веществ, и, если это необходимо, пресекать такие акты, в частности посредством принятия эффективных мер по обеспечению учета, сохранности и физической защиты таких объектов, материалов и источников и контроля за ними в соответствии со своими национальными источниками права и законодательством и сообразно своим международным обязательствам;

5. *рекомендует* государствам-членам укрепить свой национальный потенциал, дополнив его соответствующими средствами обнаружения и связанными с ними системами или структурой, в том числе за счет международного сотрудничества и помощи в соответствии с международным правом и международными правилами, в целях выявления и предотвращения незаконного оборота радиоактивных источников и принятия мер реагирования;

6. *призывает* государства-члены, в частности государства, которые производят и поставляют радиоактивные источники, поддержать и одобрить усилия Международного агентства по атомной энергии, направленные на повышение уровня безопасности и сохранности радиоактивных источников в соответствии с резолюциями GC(62)/RES/6 и GC(62)/RES/7 Генеральной конференции и укрепление физической защиты радиоактивных источников, как это предусмотрено в Плане по физической ядерной безопасности на 2018–2021 годы;

7. *настоятельно призывает* все государства действовать в соответствии с руководящими материалами, содержащимися в принятом Международным агентством по атомной энергии и не имеющем юридически обязательного характера Кодексе поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, включая, в соответствующих случаях, дополняющие его Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников и дополняющие его Руководящие материалы по обращению с изъятыми из употребления радиоактивными источниками, и рекомендует государствам-членам уведомить Генерального директора Агентства о своем намерении делать это в соответствии с резолюциями GC(62)/RES/6 и GC(62)/RES/7 Генеральной конференции;

8. *рекомендует* государствам-членам сотрудничать с Международным агентством по атомной энергии в целях укрепления не имеющей юридически обязательного характера международной рамочной основы в отношении сохранности радиоактивных источников, особенно в отношении безопасного и

надежного обращения с изъятыми из употребления радиоактивными источниками, согласно соответствующим резолюциям Агентства, в частности резолюциям GC(62)/RES/6 и GC(62)/RES/7;

9. *признает* ценность обмена информацией о национальных подходах к контролю за радиоактивными источниками и принимает к сведению одобрение Советом управляющих Международного агентства по атомной энергии предложения, касающегося официального процесса периодического и добровольного обмена информацией и опытом и оценки прогресса, достигнутого государствами в деле осуществления положений Кодекса поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников;

10. *приветствует* одобрение Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии в ее резолюции GC(61)/RES/8, принятой 21 сентября 2017 года на ее шестьдесят первой сессии, Руководящих материалов по обращению с изъятыми из употребления радиоактивными источниками;

11. *рекомендует* государствам-членам добровольно участвовать в программе Международного агентства по атомной энергии, касающейся Базы данных по инцидентам и незаконному обороту;

12. *приветствует* усилия, прилагаемые государствами-членами, в том числе в рамках международного сотрудничества под эгидой Международного агентства по атомной энергии, в целях поиска, локализации, изъятия и перевода в безопасное состояние потерянных или бесхозных радиоактивных источников в пределах их юрисдикции или территории, рекомендует продолжать усилия в этом направлении и поощряет сотрудничество между государствами-членами и через посредство соответствующих международных и, где это уместно, региональных организаций в целях укрепления национального потенциала в этой области;

13. *рекомендует* государствам-членам поддерживать в соответствии с их национальными законами, политикой и приоритетами научные исследования для создания технически и экономически обоснованных технологий, способных обеспечивать дальнейшее укрепление физической безопасности радиоактивных источников или снизить риск приобретения либо злонамеренного использования радиоактивных источников террористами, в том числе путем разработки — на добровольной основе и там, где это технически возможно и экономически достижимо, — технологий, не требующих использования высокорадиоактивных источников, и вариантов их замещения альтернативными технологиями без создания необоснованных препятствий для выгодного использования радиоактивных источников;

14. *предлагает* всем государствам-членам на добровольной основе принимать участие в работе ежегодного совещания Специальной рабочей группы заинтересованных государств по применению технологий, альтернативных использованию высокорадиоактивных источников;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Недопущение приобретения террористами радиоактивных источников».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/67

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[234]

73/67. Противодействие угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 70/46 от 7 декабря 2015 года, 71/72 от 5 декабря 2016 года и 72/36 от 4 декабря 2017 года,

[234] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Индия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Туркменистан, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Швеция и Эстония.

выражая серьезную озабоченность по поводу того, что все более широкое применение самодельных взрывных устройств незаконными вооруженными группами, террористами и другими неуполномоченными получателями[235] имеет опустошительные последствия, затрагивает большое число стран и приводит к многотысячным жертвам как среди гражданских лиц, так и среди военных, и в этой связи подчеркивая необходимость того, чтобы все субъекты всегда соблюдали применимые нормы международного права,

выражая озабоченность по поводу все более широкого применения и все более усложняющейся конструкции и средств взрывания самодельных взрывных устройств,

выражая глубокую озабоченность по поводу неизбирательного применения и последствий применения самодельных взрывных устройств, а также по поводу усиливающегося гуманитарного воздействия таких нападений на гражданское население во всем мире, в частности в результате совершения террористических актов, и отмечая необходимость принятия всеобъемлющего подхода к снятию этой озабоченности,

выражая озабоченность по поводу серьезного ущерба, причиняемого персоналу и миротворцам Организации Объединенных Наций и персоналу гуманитарных организаций в результате нападений, которые совершаются с применением таких самодельных взрывных устройств и которые угрожают их жизни, повышают расходы на их деятельность, ограничивают свободу их передвижения и сказываются на их способности эффективно выполнять свои мандаты,

выражая также озабоченность по поводу негативных последствий таких нападений для социально-экономического развития, инфраструктуры и свободы передвижения, безопасности и стабильности государств и подчеркивая тем самым необходимость решения этого вопроса для достижения соответствующих целей и решения соответствующих задач, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[236], в частности задачи 16.1, предусматривающей значительное сокращение распространенности всех форм насилия и уменьшение показателей смертности от этого явления во всем мире,

настоятельно призывая государства-члены обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые для осуществления настоящей резолюции, или используемые для этого средства соответствовали нормам международного права, в частности Уставу Организации Объединенных Наций, применимым нормам международного гуманитарного права и международного права прав человека,

признавая важность полного участия и обеспечения равных возможностей для участия как женщин, так и мужчин в противодействии угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами,

подчеркивая важность устранения угрозы самодельных взрывных устройств и их различных последствий для женщин, девочек, мальчиков и мужчин,

признавая, что большое разнообразие материалов, которые могут использоваться для изготовления самодельных взрывных устройств, в том числе материалов, применяемых в военной и гражданской промышленности, обусловливает многообразие таких устройств и методов их применения, в связи с чем требуется надлежащий подход к разработке мер противодействия таким устройствам,

отмечая, что применение самодельных взрывных устройств затрагивает широкий спектр стратегических областей и что с учетом многопланового характера этой проблемы существенно важно разработать единый общегосударственный подход, в котором основной упор делался бы на способности правительств эффективно объединять несколько стратегий в целях принятия комплексных мер,

особо отмечая важную роль, которую государства могут играть в повышении осведомленности структур частного сектора и других структур относительно возможного хищения, перенаправления и неправомерного использования их продуктов для изготовления самодельных взрывных устройств, с тем чтобы такие структуры могли разработать эффективные стратегии противодействия угрозе самодельных взрывных устройств[237], в том числе в целях предупреждения негативных последствий перенаправления

---

[235] См. резолюцию 69/51, A/CONF.192/BMS/2014/2, A/71/187 и резолюцию 2370 (2017) Совета Безопасности.

[236] Резолюция 70/1.

[237] См. Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты» (A/HRC/17/31, приложение).

материалов, потенциальной потери доходов и создания угрозы репутации, действуя в партнерстве с государственными органами или же по линии процессов или мероприятий на уровне коммерческих структур,

принимая к сведению существующие отраслевые инициативы, призванные усилить отраслевой контроль и учет на всем протяжении цепи поставок исходных компонентов, и рекомендуя государствам взаимодействовать, сообразно обстоятельствам, с субъектами частного сектора в поддержке таких инициатив,

отмечая, что благое управление, поощрение прав человека и верховенства права, соблюдение принципов Устава и эффективные меры и механизмы по удовлетворению чаяний уязвимых групп населения и по содействию стабильному и инклюзивному экономическому росту являются важнейшими условиями всеобъемлющего решения проблемы самодельных взрывных устройств, в том числе в постконфликтных ситуациях,

подчеркивая первостепенную необходимость предотвращения того, чтобы незаконные вооруженные группы, террористы и другие неуполномоченные получатели приобретали, имели, финансировали, хранили, использовали или пытались приобрести взрывчатые вещества любых типов, будь то военные или гражданские, а также другие военные или гражданские материалы и компоненты, которые могут быть использованы для изготовления самодельных взрывных устройств, включая детонаторы, детонирующие шнуры и химические компоненты, а также необходимость выявлять сети, поддерживающие их в этом, избегая при этом введения любых неоправданных ограничений на законное использование таких материалов,

ссылаясь в этом контексте на соответствующие резолюции о недопущении приобретения террористами оружия, включая компоненты самодельных взрывных устройств, и его передачи террористам, связанным с ними группам и другим незаконным вооруженным группам и преступникам, а также его передачи между ними[238],

ссылаясь также на соответствующие резолюции о снижении угрозы самодельных взрывных устройств, в том числе касающиеся неизбирательного применения самодельных взрывных устройств и последствий для операций по поддержанию мира, специальных политических миссий и гуманитарного реагирования[239],

подчеркивая важность обеспечения надежной сохранности запасов обычных боеприпасов в целях уменьшения риска их перенаправления в сферу незаконного использования в качестве материалов для самодельных взрывных устройств и отмечая в этой связи добровольное практическое Международное техническое руководство по боеприпасам,

подчеркивая также важность вовлечения всех государств-членов, с учетом их национальных потенциалов, во всеобъемлющее сообщество для принятия на скоординированной основе мер по противодействию глобальной угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами, находящимися в распоряжении незаконных вооруженных групп, террористов и других неуполномоченных получателей,

отмечая, что на глобальном уровне организации, действующие во многих сферах, обладают опытом, который мог бы способствовать принятию конструктивных комплексных мер по уменьшению остроты проблемы самодельных взрывных устройств, и отмечая также ценность взвешенных и скоординированных усилий, прилагаемых различными заинтересованными сторонами, в том числе межправительственными и региональными организациями и отраслевыми ассоциациями, с тем чтобы эффективно способствовать координации действий и обмену информацией,

отмечая также обсуждения вопроса о самодельных взрывных устройствах, проводимые неофициальной группой экспертов в соответствии с Протоколом о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств, исправленным 3 мая 1996 года (исправленный Протокол II)[240], и вопроса о техническом приложении к Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)[241] к

[238] См. резолюцию 2370 (2017) Совета Безопасности.

[239] См. резолюцию 2365 (2017) Совета Безопасности.

[240] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2048, No. 22495.

[241] Ibid., vol. 2399, No. 22495.

Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие[242], и отмечая далее, что для государств — участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении[243] противопехотные мины кустарного производства также подпадают под действие этой конвенции,

отмечая далее многосторонние усилия по противодействию самодельным взрывным устройствам, прилагаемые в рамках Программы «Глобальный щит», которая осуществляется под руководством Всемирной таможенной организации и при содействии Международной организации уголовной полиции (Интерпол) и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях предупреждения контрабанды и незаконного перенаправления химических веществ-прекурсоров, которые могут быть использованы для изготовления самодельных взрывных устройств, созданную государствами сеть региональных и многосторонних сообществ по принятию мер противодействия самодельным взрывным устройствам, исследование по вопросу о таких устройствах, проводимое Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, и работу, проводимую Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, для уменьшения угрозы, создаваемой такими устройствами для гражданских лиц, персонала Организации Объединенных Наций, миротворцев и персонала гуманитарных организаций, особенно на местах,

принимая к сведению Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом[244] и Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций[245] и усилия, прилагаемые для наращивания потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи государствам-членам в осуществлении Стратегии, в том числе путем создания Контртеррористического управления[246],

подтверждая неотъемлемое право государств-членов на индивидуальную или коллективную самооборону в соответствии со статьей 51 Устава,

1. *отмечает* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/36[247], в том числе содержащиеся в нем рекомендации;

2. *признает*, что существующие ценные подходы к многостороннему регулированию вооружений не позволяют в полной мере решить проблему применения самодельных взрывных устройств в конфликтах и в ситуациях, возникающих сразу же по окончании конфликтов, и в связи с этим самым настоятельным образом призывает государства разработать и осуществлять, сообразно обстоятельствам, любые национальные меры, включая проведение информационно-пропагандистской работы и установление партнерских связей с соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе частным сектором, необходимые для повышения уровня осведомленности, содействия проявлению бдительности и принятию передовых методов их гражданами, лицами, находящимися под их юрисдикцией, и инкорпорированными на их территории или находящимися под их юрисдикцией фирмами, которые участвуют в производстве, продаже, поставке, закупке, передаче и/или хранении исходных компонентов и материалов, пригодных для использования при изготовлении самодельных взрывных устройств;

3. *настоятельно рекомендует* государствам, действуя сообразно обстоятельствам и помня о своих обязательствах по применимому международному праву, разработать и принять их собственную национальную политику по противодействию самодельным взрывным устройствам, которая включала бы гражданское-военное сотрудничество, в целях наращивания их потенциала и недопущения использования их территории в террористических целях, а также в целях противодействия применению самодельных взрывных устройств незаконными вооруженными группами, террористами и другими неуполномоченными получателями, и отмечает, что такая политика могла бы включать меры по поддержке международных и региональных усилий по предотвращению нападений с применением самодельных взрывных устройств,

---

[242] Ibid., vol. 1342, No. 22495.

[243] Ibid., vol. 2056, No. 35597.

[244] Ibid., vol. 2149, No. 37517.

[245] Резолюция 60/288.

[246] См. резолюцию 71/291.

[247] A/73/156.

обеспечению защиты от них, реагированию на них, восстановлению после них и их ослаблению и смягчению их широкомасштабных последствий;

4. *настоятельно призывает* все государства, в частности те, которые в состоянии делать это, а также систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации и учреждения, предоставляющие поддержку затрагиваемым государствам, уделить повышенное внимание предотвращению и оказать поддержку для уменьшения риска, создаваемого самодельными взрывными устройствами, таким образом, чтобы это позволяло принимать во внимание различные потребности женщин, девочек, мальчиков и мужчин;

5. *подчеркивает* необходимость того, чтобы государства принимали надлежащие меры для совершенствования методов управления их собственными национальными запасами боеприпасов в целях предотвращения перенаправления материалов, которые могут быть использованы для изготовления самодельных взрывных устройств, на незаконные рынки, незаконным вооруженным группам, террористам и другим неуполномоченным получателям, и рекомендует применять Международное техническое руководство по боеприпасам в целях обеспечения более безопасного и надежного управления запасами боеприпасов, признавая также важность наращивания потенциала путем оказания как технической, так и финансовой помощи в этой области, а также важность вклада, внесенного различными структурами Организации Объединенных Наций с этой целью[248];

6. *особо отмечает*, что для эффективного решения проблемы самодельных взрывных устройств существенно важно понимать значение мер, которые необходимо принимать на местном и общинном уровнях, привлекая общинных лидеров и соответствующие организации гражданского общества в рамках деятельности, включающей от информирования об угрозе, создаваемой такими устройствами, о возможных мерах по уменьшению такой угрозы, принимаемых совместно с оптовыми торговцами и местными розничными торговцами, и о разведывательной деятельности, до создания программ по борьбе с радикализацией, а также понимать необходимость того, чтобы правительства постоянно взаимодействовали с местными органами власти и группами, и рекомендует государствам, которые могут делать это, поддерживать инициативы и усилия, направленные на достижение этой цели;

7. *рекомендует* государствам развивать, сообразно обстоятельствам, международное и региональное сотрудничество, включая обмен информацией, где это уместно и необходимо, о передовой практике, действуя в сотрудничестве с частным сектором, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол), Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной таможенной организацией, чтобы пресекать хищение, незаконное перенаправление, утерю и незаконное использование материалов для изготовления самодельных взрывных устройств, обеспечивая при этом защиту передаваемой конфиденциальной информации;

8. *рекомендует* государствам и частному сектору наращивать усилия по предотвращению путем принятия мер, чтобы пресекать передачу знаний о самодельных взрывных устройствах и их конструкции, их использование незаконными вооруженными группами, террористами и другими неуполномоченными получателями, а также меры по пресечению незаконного приобретения компонентов через Интернет;

9. *рекомендует* государствам наращивать усилия по предотвращению путем принятия мер, в том числе по повышению осведомленности и поддержке исследований и сбора данных, для борьбы с незаконным приобретением компонентов, взрывчатых веществ и материалов для изготовления самодельных взрывных устройств, в том числе через «темный Интернет»[249];

10. *рекомендует* государствам участвовать в соответствии с их обязанностями и обязательствами в текущей работе над вопросом о самодельных взрывных устройствах, проводимой неофициальной группой экспертов в соответствии с Протоколом о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств, исправленным 3 мая 1996 года (исправленный Протокол II)[240] и прилагаемым к Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться

---

[248] Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/42 приветствовала завершение работы над Международным техническим руководством по боеприпасам и учреждение программы управления ресурсами знаний “Safe*r*Guard” для управления запасами обычных боеприпасов.

[249] Ресурсы «темного Интернета» размещены на оверлейных сетях, которые используют Интернет, но требуют специального программного обеспечения, конфигураций или авторизаций, и не индексируются поисковыми системами.

наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие[242], признавая роль Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию технической поддержки в проведении этих обсуждений и предоставлению для них аналитической информации;

11. *рекомендует также* государствам участвовать, сообразно обстоятельствам и их соответствующим международным обязанностям и обязательствам, в деятельности всеобъемлющего сообщества для принятия на скоординированной основе мер по противодействию самодельным взрывным устройствам и рассмотреть возможность поддержки Программы «Глобальный щит» Всемирной таможенной организации и других многосторонних и региональных усилий;

12. *рекомендует* государствам, Организации Объединенных Наций и международным, региональным и другим обладающим соответствующим опытом организациям, которые могут делать это, оказывать заинтересованным государствам, по их просьбе, техническую, финансовую и материальную поддержку в целях наращивания потенциала таких государств в области противодействия угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами, в том числе путем оказания помощи в разработке передовой методики защиты гражданских лиц от нападений с применением таких устройств, для выработки стандартов обеспечения безопасности персонала, участвующего в обезвреживании самодельных взрывных устройств, и оказывать надлежащую помощь жертвам таких нападений;

13. *рекомендует* государствам реагировать на потребности сегодняшних миротворцев, которым приходится действовать в новой обстановке, характеризующейся угрозой применения самодельных взрывных устройств, в том числе путем обеспечения в консультации и сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата надлежащей подготовки, потенциала, управления информацией и знаниями и технических средств, необходимых для противодействия самодельным взрывным устройствам, а также обеспечивать выделение надлежащих финансовых ресурсов для удовлетворения таких потребностей, принимает к сведению разработанные Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Секретариата Руководящие принципы по уменьшению угрозы, создаваемой самодельными взрывными устройствами, при проведении миссий[250] и рекомендует полностью соблюдать эти руководящие принципы во всех операциях по поддержанию мира;

14. *признает*, что самодельные взрывные устройства все чаще используются в террористической деятельности, принимает к сведению работу Исполнительного директората Контртеррористического комитета и Контртеррористического управления, касающуюся недопущения приобретения оружия террористами, и рекомендует всем соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций и далее уделять внимание вопросу о самодельных взрывных устройствах, сообразно обстоятельствам и в соответствии с их мандатами, и координировать свою деятельность с этой целью;

15. *настоятельно призывает* государства полностью выполнять все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции, касающиеся предотвращения использования террористическими группами материалов, которые могут применяться для изготовления самодельных взрывных устройств, и доступа к таким материалам[251];

16. *рекомендует* государствам и соответствующим международным и региональным организациям и неправительственным организациям, включая международные отраслевые ассоциации, продолжать расширять уже проводимые кампании информационно-разъяснительной работы, предотвращения и разъяснения крайне актуальной угрозы, создаваемой самодельными взрывными устройствами, и распространять информацию о мерах по уменьшению угрозы;

17. *рекомендует* государствам и соответствующим международным и региональным организациям вовлекать, сообразно обстоятельствам, структуры частного сектора в дискуссии и инициативы, связанные с противодействием самодельным взрывным устройствам, в том числе по таким вопросам, как учет компонентов двойного назначения на всем протяжении цепи поставок, процедуры отслеживания, совершенствование регулирования взрывоопасных прекурсоров, где это возможно и уместно, повышение безопасности в процессе транспортировки и хранения взрывчатых веществ и прекурсоров, а также

---

[250] URL: www.un.org/disarmament/convarms/ieds.

[251] Включая резолюции Совета Безопасности 1373 (2001), 2160 (2014), 2161 (2014), 2199 (2015), 2253 (2015), 2255 (2015) и 2370 (2017).

укрепление процедур проверки сотрудников, имеющих доступ к взрывчатым веществам или прекурсорам, пригодным для изготовления взрывчатых веществ, избегая в то же время введения неоправданных ограничений на законное использование таких материалов и доступ к ним;

18. *отмечает* соответствующие исследования, проведенные Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, рекомендует ему продолжать исследования в области стратегий предотвращения и рекомендует государствам, которые могут делать это, продолжать поддерживать его работу в этой области;

19. *настоятельно рекомендует* государствам осуществлять на добровольной основе обмен информацией о случаях перенаправления промышленных взрывчатых веществ и имеющихся в продаже детонаторов в сферу незаконной торговли, а также о случаях их передачи незаконным вооруженным группам, террористам и другим неуполномоченным получателям, используя для этого соответствующие каналы, в частности созданные Интерполом проект «Уотчмейкер», программы борьбы с контрабандой химических веществ, программы выявления и уменьшения химических угроз и Программу «Глобальный щит» Всемирной таможенной организации;

20. *рекомендует* государствам обмениваться информацией, касающейся противодействия угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами;

21. *принимает к сведению* выдвинутые на международном, региональном и национальном уровнях инициативы по противодействию самодельным взрывным устройствам и рекомендует вовлекать государства в открытый и всеохватный диалог о последующих шагах для согласования различных прилагаемых усилий, в том числе усилий, касающихся стратегий проведения информационно-разъяснительной работы и принятия мер предотвращения;

22. *настоятельно призывает* государства, которые могут делать это, вносить средства в различные сферы деятельности, необходимой для эффективного решения проблемы самодельных взрывных устройств, включая научные исследования, разминирование, управление запасами боеприпасов, противодействие воинствующему экстремизму во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, информационно-разъяснительную работу, наращивание потенциала, управление информацией и оказание помощи пострадавшим, по линии существующих целевых фондов и механизмов, в том числе относящихся к Контртеррористическому управлению Организации Объединенных Наций, Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, Управлению по вопросам разоружения и созданному Организацией Объединенных Наций Целевому фонду добровольных взносов на оказание помощи в деятельности, связанной с разминированием, по линии мероприятий, проводимых в рамках соответствующих конвенций[252], или по линии региональных или национальных программ;

23. *приветствует* создание Управлением по вопросам разоружения в координации с другими соответствующими структурами онлайновой информационной платформы для распространения беспристрастной и авторитетной информации, касающейся всеобъемлющего решения проблемы самодельных взрывных устройств, рекомендует государствам использовать эту платформу для получения доступа к существующим инициативам, стратегиям, документам и инструментам, имеющим отношении к противодействию угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами;

24. *принимает к сведению* завершение разработки применимых для не имеющих гуманитарного характера контекстов или мандатов Стандартов Организации Объединенных Наций по обезвреживанию самодельных взрывных устройств, координировавшееся Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в сотрудничестве с национальными техническими экспертами;

25. *принимает к сведению также* текущее обновление Международных стандартов противоминной деятельности применительно к самодельным взрывным устройствам, которое служит руководящей основой для гуманитарной деятельности, связанной с разминированием, и настоятельно призывает Совет по пересмотру Международных стандартов противоминной деятельности быстро завершить это обновление;

---

[252] Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие и Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

26. *отмечает*, что в Политике Организации Объединенных Наций по оказанию помощи пострадавшим в ходе деятельности, связанной с разминированием, особое внимание уделяется значению реализации усилий по оказанию помощи пострадавшим в рамках более широкой международной и национальной деятельности, а также важности обеспечения постоянных услуг и поддержки пострадавшим, включая пострадавших от нападений с применением самодельных взрывных устройств;

27. *отмечает также,* что Управление по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира завершило разработку Руководства Организации Объединенных Наций для военных подразделений миротворческих миссий по обезвреживанию боеприпасов, а Служба по вопросам деятельности, связанной с разминированием завершила разработку Справочника для военных и полиции по уменьшению угрозы самодельных взрывных устройств в целях поддержки потенциала миротворцев Организации Объединенных Наций по эффективному устранению угрозы, создаваемой такими устройствами;

28. *рекомендует* государствам, которые могут делать это, оказать, в консультации с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, поддержку Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в разработке инструмента добровольной самооценки, который помогал бы государствам выявлять недостатки и проблемы в своей национальной системе регулирования и обеспечения готовности в отношении самодельных взрывных устройств;

29. *признает* важный вклад гражданского общества в решение проблемы самодельных взрывных устройств, в том числе в таких сферах, как разминирование, информационно-разъяснительная работа, информирование об опасности, оказание помощи пострадавшим и противодействие воинствующему экстремизму во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, в частности на местном и общинном уровнях;

30. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, уделив основное внимание стратегиям информационно-разъяснительной работы и предотвращения, признав и приняв во внимание уже прилагаемые усилия, как в Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, и запросив мнения государств-членов;

31. *рекомендует* государствам продолжать проводить, где это уместно, открытые, неофициальные консультации с уделением особого внимания повышению осведомленности, предотвращению и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами с использованием представленной государствами, международными и региональными организациями, а также экспертами из неправительственных организаций, включая соответствующих субъектов из частного сектора, информации об усилиях по предотвращению и ослаблению угрозы самодельных взрывных устройств и по противодействию этой угрозе, что помогало бы Ассамблее сохранять полное представление о соответствующей деятельности во всем мире;

32. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Противодействие угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/68

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[253] *регистрируемым голосованием 136 голосами против 36 при 14 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания,*

[253] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Бенин, Бразилия, Вьетнам, Гана, Гватемала, Египет, Ирландия, Коста-Рика, Лесото, Мексика, Намибия, Нигерия, Панама, Перу, Сальвадор, Самоа, Сейшельские Острова, Таиланд, Того, Уганда, Уругвай, Филиппины, Эквадор, Эсватини и Южная Африка.

Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

Голосовали против: *Австралия, Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Андорра, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Индия, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Пакистан, Сербия, Швейцария, Швеция, Япония*

73/68. Нравственные императивы в отношении мира, свободного от ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 70/50 от 7 декабря 2015 года, принятую в связи с семидесятой годовщиной создания Организации Объединенных Наций, которая была учреждена для того, чтобы избавить грядущие поколения от невыразимых страданий, порожденных бедствиями войны, и на свою резолюцию 72/37 от 4 декабря 2017 года,

напоминая о том, что Организация Объединенных Наций появилась на свет 73 года тому назад, когда только что завершилась Вторая мировая война, оставившая за собой гигантский шлейф смертей и разрушений,

напоминая также о высоких принципах Устава Организации Объединенных Наций, предписывающих членам международного сообщества прилагать — в индивидуальном и коллективном порядке — все усилия для пропаганды нравственного императива «при большей свободе», чтобы избавить все народы от нужды и страха и дать им возможность жить в достойных условиях,

будучи убеждена в том, что с учетом катастрофических гуманитарных последствий любого взрыва ядерного оружия и связанных с этим рисков государства-члены давно пришли к выводу о том, что ядерное разоружение и ядерное нераспространение являются крайне актуальными и взаимосвязанными нравственными императивами в контексте достижения целей Устава, что нашло отражение в первой резолюции, резолюции 1(I), принятой Генеральной Ассамблеей 24 января 1946 года и направленной на исключение из национальных вооружений атомного оружия и всех других основных видов вооружения, пригодных для массового уничтожения,

признавая в этой связи нравственные императивы, сформулированные в положениях ее резолюций и докладов, а также в других соответствующих международных инициативах, касающихся катастрофических гуманитарных последствий любого взрыва ядерного оружия и связанных с этим рисков, включая декларацию о том, что применение ядерного оружия причинит человечеству массовые страдания и потому противоречит Уставу, законам человечности и нормам международного права[254], осуждение ядерной войны как противоречащей человеческой совести и как попрание первейшего права — права на жизнь[255], угрозу для самого существования человечества, которую создает наличие ядерного оружия[256], пагубные экологические последствия применения ядерного оружия[257] и особую тревогу, выраженную по поводу дальнейшего выделения средств на совершенствование и сохранение ядерных арсеналов[258],

[254] См. резолюцию 1653 (XVI).

[255] См. резолюцию 38/75.

[256] См. резолюцию S-10/2.

[257] См. резолюцию 50/70 M.

[258] См. A/59/119.

признавая также преамбулу и статью VI Договора о нераспространении ядерного оружия[259] и консультативное заключение Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения[260], в котором Суд единогласно заключил, что существует обязательство вести в духе доброй воли и завершить переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем,

признавая далее Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[261], в которой главы государств и правительств заявили о том, что они преисполнены решимости добиваться ликвидации оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия, и сохранять открытыми все имеющиеся возможности для достижения этой цели, включая возможность созыва международной конференции для определения путей и способов устранения ядерной угрозы,

будучи обеспокоена тем, что, хотя она давно признала эти нравственные императивы и хотя в области ядерного нераспространения прилагаются значительные усилия, лишь ограниченный прогресс достигнут в выполнении обязательств в отношении ядерного разоружения, а без него невозможны построение и сохранение мира, свободного от ядерного оружия, которых требует международное сообщество,

будучи разочарована тем, что по-прежнему нет прогресса на пути к многосторонним переговорам по ядерному разоружению на Конференции по разоружению, несмотря на неослабные усилия, прилагаемые государствами-членами с этой целью,

с удовлетворением отмечая растущее осознание, усиление внимания и нарастающую динамику, демонстрируемую государствами-членами и международным сообществом с 2010 года в отношении вопроса о катастрофическом гуманитарном воздействии ядерного оружия и связанных с ним рисков, что служит обоснованием нравственных императивов ядерного разоружения и насущной потребности построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, а также всех связанных с этим международных инициатив,

напоминая о принятии 7 июля 2017 года Договора о запрещении ядерного оружия[262], в котором признаются нравственные императивы в отношении ядерного разоружения,

сознавая абсолютную легитимность многосторонней дипломатии в области ядерного разоружения и будучи преисполнена решимости способствовать многосторонности как существенно важному элементу переговоров в области ядерного разоружения,

1. *призывает* все государства признать катастрофические гуманитарные последствия любого взрыва ядерного оружия, обусловленного случайностью, просчетом или умыслом, и связанные с ним риски;

2. *признает* нравственные императивы в отношении ядерного разоружения и насущную потребность построения и сохранения мира, свободного от ядерного оружия, что представляет собой «глобальное общественное благо высшего порядка» и отвечает национальным и коллективным интересам безопасности;

3. *заявляет*, что:

a) глобальная угроза, создаваемая ядерным оружием, должна быть безотлагательно ликвидирована;

b) в дискуссиях, решениях и действиях, касающихся ядерного оружия, необходимо уделять основное внимание воздействию такого оружия на человека и окружающую среду и исходить из того, что оно несет невыразимые страдания и неприемлемый ущерб;

c) больше внимания необходимо уделять последствиям любого взрыва ядерного оружия для женщин и важности их участия в дискуссиях, решениях и действиях, касающихся ядерного оружия;

d) ядерное оружие ослабляет коллективную безопасность, повышает риск ядерной катастрофы, обостряет международную напряженность и делает конфликты более опасными;

---

[259] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[260] A/51/218, приложение.

[261] Резолюция 55/2.

[262] A/CONF.229/2017/8.

e) аргументы в пользу сохранения ядерного оружия ослабляют доверие к режиму ядерного разоружения и распространения;

f) долгосрочные планы модернизации арсеналов ядерного оружия противоречат обязательствам и обещаниям в области ядерного разоружения и порождают представления о возможности бессрочного обладания таким оружием;

g) в мире, где основополагающие потребности человека до сих пор не удовлетворены, на модернизацию ядерных арсеналов выделяются огромные ресурсы, которые можно было бы перенаправить на деятельность по достижению целей в области устойчивого развития[263];

h) с учетом гуманитарного воздействия ядерного оружия любое применение ядерного оружия, независимо от причин, представляется несовместимым с требованиями международного гуманитарного права или нормами международного права, или законами морали, или требованиями общественного сознания;

i) ядерное оружие с учетом его неизбирательного характера и его способности уничтожить все человечество является по своей сути аморальным;

4. *отмечает*, что священный долг всех ответственных государств заключается в принятии решений, которые обеспечили бы защиту их населения и других государств от опустошительных последствий любого взрыва ядерного оружия, и что единственный способ, с помощью которого государства могли бы добиться этого, заключается в полной ликвидации ядерного оружия;

5. *подчеркивает*, что все государства несут моральную ответственность за то, чтобы при поддержке всех соответствующих заинтересованных сторон действовать безотлагательно и решительно в целях принятия эффективных, в том числе юридически обязывающих, мер, необходимых для ликвидации и запрещения всего ядерного оружия, учитывая его катастрофическое гуманитарное воздействие и связанные с ним риски;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Нравственные императивы в отношении мира, свободного от ядерного оружия».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/69

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[264]

73/69. Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/57 от 4 декабря 2017 года, а также на все предыдущие резолюции о незаконной торговле стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, включая резолюцию 56/24 V от 24 декабря 2001 года,

подчеркивая важность дальнейшего и полного осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во

[263] См. резолюцию 70/1.

[264] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

всех ее аспектах и борьбе с ней, которая была принята на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах[265], и признавая ее важный вклад в международные усилия в этой области,

подчеркивая также важность дальнейшего и полного осуществления Международного документа, позволяющего государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (Международный документ по отслеживанию)[266],

напоминая о приверженности государств Программе действий как важнейшей рамочной основе для осуществления мер в рамках деятельности международного сообщества по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней,

подчеркивая необходимость наращивания государствами своих усилий по созданию национального потенциала для эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию,

учитывая осуществление итоговых документов, принятых на последующих встречах, посвященных Программе действий,

приветствуя успешное проведение в Нью-Йорке 18–29 июня 2018 года третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (третья обзорная конференция),

признавая необходимость расширения участия женщин в процессах принятия решений и осуществления, связанных с Программой действий и Международным документом по отслеживанию, и подтверждая необходимость того, чтобы государства всесторонне учитывали гендерные аспекты в рамках их усилий по осуществлению,

отмечая, что сетевые инструменты, разработанные в Секретариате, включая созданные им базу данных с возможностью поиска и Модульный комплект по вопросам осуществления контроля за стрелковым оружием, и инструменты, разработанные государствами-членами, могут использоваться для оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий,

подтверждая отмеченное в заключительном документе[267] третьей обзорной конференции предложение об учреждении специальной программы учебных стипендий по проблеме стрелкового оружия и легких вооружений для наращивания технических знаний и экспертного потенциала в областях, связанных с осуществлением Программы действий и Международного документа по отслеживанию, особенно в развивающихся странах,

подтверждая также важность своевременного назначения председателей будущих обзорных конференций и председателей будущих созываемых раз в два года совещаний государств,

отмечая, что добровольно представляемые национальные доклады об осуществлении Программы действий могут служить, в частности, ориентиром в измерении прогресса в деле ее осуществления, способствовать укреплению доверия и повышению уровня транспарентности, являться основой для обмена информацией и принятия решений и содействовать определению потребностей и возможностей в сфере международной помощи и сотрудничества, в том числе в согласовании потребностей с имеющимися ресурсами и экспертным потенциалом,

с удовлетворением отмечая региональные и субрегиональные усилия, прилагаемые в поддержку осуществления Программы действий, и высоко оценивая прогресс, уже достигнутый в этом отношении, в том числе благодаря учету факторов предложения и спроса, которые имеют непосредственное отношение к вопросам борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями,

---

[265] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

[266] См. решение 60/519 и A/60/88 и A/60/88/Corr.2, приложение.

[267] A/CONF.192/2018/RC/3, приложение.

вновь заявляя, что международное сотрудничество и помощь составляют существенно важный аспект полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию,

признавая усилия по оказанию государствам помощи в осуществлении Программы действий, прилагаемые неправительственными организациями,

напоминая о том, что в соответствии с суверенитетом государств и их соответствующими международными обязательствами правительства несут главную ответственность за предотвращение и искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбу с ней,

подтверждая, что незаконная брокерская деятельность в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями является серьезной проблемой, на которую международному сообществу необходимо срочно обратить внимание,

особо отмечая новые трудности и потенциальные возможности для эффективной маркировки, ведения учета и отслеживания, порождаемые новшествами, связанными с изготовлением, технологией производства и конструкцией стрелкового оружия и легких вооружений, и учитывая различия в ситуациях, возможностях и приоритетах государств и регионов,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[268], в котором содержится обзор деятельности по осуществлению резолюции 72/57,

приветствуя включение стрелкового оружия и легких вооружений в сферу применения Договора о торговле оружием[269],

отмечая усилия, которые связаны с передачей обычных вооружений и которые могут также способствовать предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями,

1. *подчеркивает*, что проблема незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах требует приложения на национальном, региональном и международном уровнях согласованных усилий, направленных на предотвращение, пресечение и искоренение незаконного производства, незаконной передачи и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, и что их бесконтрольное распространение во многих районах мира имеет широкие гуманитарные и социально-экономические последствия и создает серьезную угрозу миру, примирению, безопасности, стабильности и устойчивому развитию на индивидуальном, местном, национальном, региональном и международном уровнях;

2. *признает* настоятельную необходимость сохранения и укрепления — в соответствии с Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[265] — национальных контрольных механизмов в целях предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе их перенаправления в сферу незаконной торговли, незаконным вооруженным группам, террористам и другим неуполномоченным получателям, с учетом, в частности, их пагубных гуманитарных и социально-экономических последствий для затрагиваемых государств;

3. *призывает* все государства осуществлять Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения (Международный документ по отслеживанию)[266], в частности включая в свои национальные доклады данные, содержащие название национальных контактных центров и их контактную информацию и информацию о национальной практике маркировки, используемой для обозначения страны-изготовителя и/или, где это применимо, страны-импортера;

4. *поощряет* все соответствующие инициативы, включая инициативы, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, другими международными организациями, региональными и

[268] A/73/168.

[269] См. резолюцию 67/234 B.

субрегиональными организациями, неправительственными организациями и гражданским обществом в целях успешного осуществления Программы действий, и призывает все государства-члены содействовать дальнейшему осуществлению Программы действий на национальном, региональном и глобальном уровнях;

5. *призывает* государства осуществить рекомендации, содержащиеся в докладе Группы правительственных экспертов, созданной во исполнение резолюции 60/81 для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению международного сотрудничества в предотвращении, пресечении и искоренении незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями[270];

6. *одобряет* итоги третьей Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшейся в Нью-Йорке 18–29 июня 2018 года (третья обзорная конференция)[267];

7. *постановляет* в соответствии с графиком встреч на 2018–2024 годы, согласованным на третьей обзорной конференции, провести в 2020 году созываемое раз в два года совещание государств продолжительностью в одну неделю, чтобы рассмотреть ключевые проблемы и возможности, связанные с осуществлением Программы действий и Международного документа по отслеживанию на национальном, региональном и глобальном уровнях в целях предотвращения и пресечения незаконного перенаправления и незаконной международной передачи стрелкового оружия и легких вооружений неуполномоченным получателям, а также провести в 2022 году созываемое раз в два года совещание государств продолжительностью в одну неделю;

8. *постановляет также* созвать в 2024 году четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а до ее созыва провести в начале 2024 года сессию подготовительного комитета продолжительностью не более пяти дней;

9. *подчеркивает* важность полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию для достижения цели 16 и решения задачи 16.4, изложенных в целях в области устойчивого развития[271];

10. *подчеркивает также*, что международное сотрудничество и международная помощь по-прежнему имеют существенно важное значение для полного и эффективного осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию, учитывая при этом необходимость обеспечения адекватности, эффективности и устойчивости международного сотрудничества и международной помощи;

11. *подчеркивает далее* тот факт, что инициативы в отношении международного сотрудничества и международной помощи, предпринимаемые международным сообществом, по-прежнему имеют существенно важное значение и дополняют национальные усилия по осуществлению, а также усилия, прилагаемые на региональном и глобальном уровнях;

12. *признает* необходимость того, чтобы заинтересованные государства создавали эффективные механизмы координации, если таковых еще нет, для удовлетворения нужд государств за счет имеющихся ресурсов в целях укрепления процесса осуществления Программы действий и повышения уровня эффективности международного сотрудничества и международной помощи, и в этой связи рекомендует государствам пользоваться, сообразно обстоятельствам, Системой поддержки осуществления Программы действий;

13. *рекомендует* государствам рассмотреть возможность создания, наряду с другими механизмами, механизма последовательного выявления потребностей, приоритетов, национальных планов и программ, в связи с которыми могут потребоваться международное сотрудничество и международная помощь со стороны государств и региональных и международных организаций, обладающих соответствующими возможностями;

---

[270] См. A/62/163 и A/62/163/Corr.1.

[271] См. резолюцию 70/1.

14. *рекомендует также* государствам шире использовать на добровольной основе свои национальные доклады в качестве дополнительного инструмента, позволяющего сообщать о потребностях в помощи и передавать информацию об имеющихся ресурсах и механизмах, позволяющих удовлетворять такие потребности, и рекомендует государствам, которые в состоянии оказывать такую помощь, использовать эти национальные доклады;

15. *рекомендует далее* государствам, соответствующим международным и региональным организациям и гражданскому обществу, которые в состоянии делать это, оказывать содействие и помощь другим государствам, по их просьбе, в подготовке всеобъемлющих докладов об их деятельности по осуществлению Программы действий;

16. *рекомендует* государствам укреплять, при необходимости, трансграничное сотрудничество на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в деле решения общей проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах при полном уважении суверенитета каждого государства над его границами;

17. *рекомендует также* государствам полностью использовать выгоды сотрудничества с региональными центрами Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения, Всемирной таможенной организацией, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с их мандатами и с учетом национальных приоритетов;

18. *поощряет* все усилия по созданию национального потенциала для эффективного осуществления Программы действий, включая усилия, о которых говорилось в заключительном документе третьей обзорной конференции;

19. *рекомендует* государствам представить на добровольной основе национальные доклады об их деятельности по осуществлению Программы действий, отмечает, что государства представят национальные доклады об их деятельности по осуществлению Международного документа по отслеживанию, рекомендует тем государствам, которые имеют такую возможность, использовать типовую форму доклада, предоставленную Управлением по вопросам разоружения Секретариата, и подтверждает полезность синхронизации сроков представления таких докладов со сроками проведения совещаний государств, созываемых раз в два года, и обзорных конференций, что позволит увеличить число и повысить степень полезности докладов, а также в значительной мере способствовать обсуждениям, проводимым в ходе совещаний;

20. *призывает* государства, которые в состоянии делать это, оказывать через фонд добровольной спонсорской поддержки финансовую помощь, которая, в ответ на соответствующую просьбу, предоставлялась бы государствам, которые иначе не могли бы принимать участия в совещаниях, посвященных Программе действий;

21. *приветствует* инициативу Генерального секретаря, предложившего создать, в рамках Фонда миростроительства, многосторонний целевой фонд, призванный обеспечивать устойчивую разработку межсекторальных многолетних программ, направленных на искоренение незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в условиях конфликта и широкого распространения преступности, и рекомендует государствам, располагающим возможностями, вносить добровольные взносы в этот фонд;

22. *рекомендует* заинтересованным государствам и соответствующим международным и региональным организациям, которые в состоянии делать это, созывать региональные совещания для рассмотрения хода осуществления Программы действий и Международного документа по отслеживанию и содействия этому осуществлению, в том числе в процессе подготовки к совещаниям, посвященным Программе действий;

23. *рекомендует* гражданскому обществу и соответствующим организациям укреплять сотрудничество и взаимодействие с государствами на национальном и региональном уровнях в целях обеспечения осуществления Программы действий;

24. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, отразить в этом докладе, среди прочего, мнения государств-членов относительно новшеств, связанных с изготовлением, технологией производства и

конструкцией стрелкового оружия и легких вооружений, в частности полимеров и оружия модульной конструкции, в том числе относительно связанных с этим возможностей и проблем, а также их воздействия на эффективное осуществление Международного документа по отслеживанию, и внести рекомендации относительно подходов к этим возможностям и проблемам;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/70

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[272] *регистрируемым голосованием 139 голосами против 32 при 17 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Индия, Испания, Италия, Китай, Латвия, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония*

Воздержались: *Австралия, Андорра, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Исландия, Канада, Корейская Народно-Демократическая Республика, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Пакистан, Республика Корея, Сербия, Украина, Финляндия, Япония*

73/70. На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1 (I) от 24 января 1946 года, 71/54 от 5 декабря 2016 года и 72/39 от 4 декабря 2017 года,

отмечая двадцатую годовщину создания Коалиции за новую повестку дня и совместное заявление с изложением новой повестки дня в области разоружения, принятое в Дублине 9 июня 1998 года[273],

ссылаясь на свою резолюцию 72/243 от 22 декабря 2017 года, в которой она постановила в ознаменование столетия со дня рождения Нельсона Манделы созвать в 2018 году пленарное совещание высокого уровня под названием «Саммит мира в память о Нельсоне Манделе», приветствуя принятую на

[272] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Бразилия, Гана, Египет, Ирландия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мексика, Намибия, Нигерия, Новая Зеландия, Самоа, Сейшельские Острова, Таиланд, Филиппины и Южная Африка.

[273] A/53/138, приложение.

Саммите 24 сентября 2018 года политическую декларацию[274], в которой его участники напомнили о настоятельном призыве Нельсона Манделы к полной ликвидации ядерного оружия, и особо отмечая обязательства в отношении этой цели,

приветствуя презентацию в Женеве 24 мая 2018 года повестки дня Генерального секретаря в области разоружения «Обеспечение нашего общего будущего: повестка дня в области разоружения»,

вновь выражая серьезную озабоченность по поводу опасности, которую создает для человечества ядерное оружие и которая должна учитываться в рамках всех обсуждений, решений и действий, связанных с ядерным разоружением и ядерным нераспространением,

напоминая о выраженной на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора глубокой озабоченности по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и ее решимости добиваться построения более безопасного для всех мира и обеспечения мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия[275],

с удовлетворением отмечая усиление внимания к катастрофическим гуманитарным последствиям и связанным с ядерным оружием рискам, демонстрируемое международным сообществом с 2010 года, и растущее осознание того, что эти соображения должны служить дополнительным обоснованием необходимости в ядерном разоружении и насущной потребности в достижении и сохранении мира, свободного от ядерного оружия, и с удовлетворением отмечая также то большое внимание, которое уделяется на многосторонних разоруженческих форумах гуманитарным последствиям применения ядерного оружия,

напоминая об обсуждениях, проведенных на конференциях по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, состоявшихся в Норвегии 4 и 5 марта 2013 года, в Мексике 13 и 14 февраля 2014 года и в Австрии 8 и 9 декабря 2014 года и нацеленных на обеспечение понимания и повышение уровня осознания катастрофических последствий взрывов ядерного оружия, что лишь усиливает насущную потребность ядерного разоружения,

особо отмечая представленную, в частности на конференциях по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, подробную информацию, убедительно свидетельствующую о катастрофических последствиях любого взрыва ядерного оружия, выходящих далеко за пределы национальных территорий, а также ставящих под угрозу достижение целей в области устойчивого развития[276], о неспособности государств и международных организаций справиться с этими последствиями и об опасности такого инцидента, обусловленного случайностью, сбоем в системе или человеческой ошибкой,

отмечая несоразмерно серьезные последствия воздействия ионизирующей радиации на женщин и девочек,

приветствуя празднование и популяризацию 26 сентября как Международного дня за полную ликвидацию ядерного оружия,

приветствуя также тот факт, что 7 июля 2017 года на Конференции Организации Объединенных Наций для согласования юридически обязывающего документа о запрете ядерного оружия, который привел бы к полной ликвидации этого оружия, созванной в соответствии с резолюцией 71/258 от 23 декабря 2016 года, был принят Договор о запрещении ядерного оружия[277],

подчеркивая важность образования по вопросам ядерного разоружения и нераспространения,

вновь подтверждая, что транспарентность, проверяемость и необратимость являются важнейшими принципами, применимыми к ядерному разоружению и ядерному нераспространению, которые представляют собой взаимоукрепляющие процессы,

---

[274] Резолюция 73/1.

[275] См. *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], Часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий*.

[276] См. резолюцию 70/1.

[277] A/CONF.229/2017/8.

ссылаясь на решения и резолюцию, которые были приняты на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора[278] и с опорой на которые этот договор был бессрочно продлен, а также на заключительные документы конференций 2000 года[279] и 2010 года[280] участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, в частности на недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, в соответствии с обязательствами по статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия[281],

подтверждая обязательство всех государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия применять принципы необратимости, проверяемости и транспарентности при осуществлении своих договорных обязательств,

признавая сохраняющееся жизненно важное значение вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[282] для обеспечения прогресса в достижении целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения,

напоминая о том, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия, и о законном стремлении государств, не обладающих ядерным оружием, получить от государств, обладающих ядерным оружием, безусловные и юридически обязательные негативные гарантии безопасности на период до полной ликвидации ядерного оружия,

вновь подтверждая убежденность в том, что в период, предшествующий полной ликвидации ядерного оружия, создание и сохранение зон, свободных от ядерного оружия, укрепляют мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях, усиливают режим ядерного нераспространения и вносят вклад в достижение целей ядерного разоружения, и приветствуя конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии,

настоятельно призывая государства продолжать добиваться реального прогресса на пути к укреплению всех существующих зон, свободных от ядерного оружия, в том числе посредством ратификации существующих договоров и соответствующих протоколов и отзыва или пересмотра любых оговорок или заявлений о толковании, противоречащих объекту и цели договоров о создании таких зон,

напоминая о прозвучавшей на обзорной конференции 2010 года рекомендации создавать новые зоны, свободные от ядерного оружия, на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, вновь выражая надежду на то, что за этим последуют согласованные международные усилия по созданию таких зон в тех районах, где их сейчас нет, особенно на Ближнем Востоке, в этом контексте отмечая с глубоким разочарованием невыполнение достигнутой на обзорной конференции 2010 года договоренности в отношении практических шагов, направленных на полное осуществление резолюции 1995 года по Ближнему Востоку[278], и будучи разочарована тем, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось достичь договоренности по этому вопросу,

будучи глубоко разочарована тем, что на Конференции по разоружению, которая на протяжении последних 22 лет не может согласовать и осуществить программу работы, до сих пор не было достигнуто прогресса на пути к многосторонним переговорам по ядерному разоружению, и будучи разочарована тем, что с 1999 года Комиссия по разоружению не приняла никакого субстантивного итогового документа по ядерному разоружению,

---

[278] *См. Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

[279] *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II), NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3, NPT/CONF.2000/28 (Part III) и NPT/CONF.2000/28 (Part IV)].

[280] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), NPT/CONF.2010/50 (Vol. II) и NPT/CONF.2010/50 (Vol. III)].

[281] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[282] См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

выражая глубокое сожаление по поводу того, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не было принято никакого субстантивного итогового документа,

будучи разочарована тем, что участники обзорной конференции 2015 года упустили возможность укрепить Договор о нераспространении ядерного оружия, ускорить прогресс в деле обеспечения его полного осуществления и придания ему универсального характера и обеспечить контроль за выполнением обязательств, взятых на обзорных конференциях 1995, 2000 и 2010 годов, и осуществлением согласованных на них действий, и будучи глубоко обеспокоена воздействием этой неудачи на Договор и баланс между тремя его основными компонентами,

с озабоченностью отмечая усиление напряженности в международных отношениях и повышение некоторыми государствами роли ядерного оружия в своих доктринах обеспечения безопасности, в том числе за счет осуществления программ модернизации,

отмечая проведение в Женеве 23 апреля — 4 мая 2018 года второй сессии Подготовительного комитета Конференции 2020 года государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора,

подчеркивая важность обеспечения конструктивного и успешного подготовительного процесса, предшествующего проведению обзорной конференции 2020 года, и настоятельно призывая все государства-члены наращивать усилия в этом направлении, особо отмечая при этом, что он должен способствовать укреплению Договора и достижению прогресса в деле обеспечения полного осуществления Договора и придания ему универсального характера, а также следить за осуществлением обязательств и мер, согласованных на обзорных конференциях 1995, 2000 и 2010 годов,

приветствуя тот факт, что Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки провели сокращения ядерных вооружений, согласованные в новом договоре о сокращении стратегических вооружений, вновь подчеркивая при этом, что на обзорной конференции 2010 года обоим государствам было рекомендовано продолжить обсуждение последующих мер в целях осуществления более глубоких сокращений их ядерных арсеналов,

подчеркивая важность многосторонности применительно к ядерному разоружению, признавая при этом ценность односторонних, двусторонних и региональных инициатив и важность соблюдения условий, сформулированных в этих инициативах,

1. *вновь заявляет*, что каждая статья Договора о нераспространении ядерного оружия[281] имеет для государств-участников обязательную силу во все времена и во всех обстоятельствах и что все государства-участники должны нести полную ответственность за неукоснительное соблюдение своих обязательств по Договору, и призывает все государства-участники в полном объеме выполнять все решения, резолюции и обязательства, принятые на обзорных конференциях 1995, 2000 и 2010 годов;

2. *подтверждает* глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия, выраженную на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права[275];

3. *признает* данные, представленные на конференциях по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия, и призывает государства-члены в своих соответствующих решениях и действиях уделять должное внимание гуманитарным императивам, которые служат обоснованием ядерного разоружения, и насущной необходимости достижения этой цели;

4. *напоминает* о подтверждении сохраняющейся актуальности практических шагов, согласованных в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[283], включая конкретное подтверждение недвусмысленного

[283] *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I (NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3), часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», п. 15.

обязательства государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государства-участники в соответствии со статьей VI Договора, напоминает об обязательстве государств, обладающих ядерным оружием, ускорить достижение конкретных успехов в осуществлении шагов, ведущих к ядерному разоружению, и призывает государства, обладающие ядерным оружием, предпринять все необходимые шаги для ускорения выполнения своих обязательств;

5. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, выполнить взятое ими обязательство предпринимать дальнейшие усилия к сокращению и последующей ликвидации развернутых и неразвернутых ядерных вооружений всех типов, в том числе посредством осуществления односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мер;

6. *настоятельно призывает* все государства, имеющие ядерное оружие, понизить уровень боевой готовности систем ядерных вооружений проверяемым и транспарентным образом для обеспечения того, чтобы все ядерные вооружения были выведены из состояния высокой боевой готовности;

7. *призывает* государства, обладающие ядерным оружием, конкретным образом понизить роль и значение ядерного оружия во всех концепциях, доктринах и стратегиях военного строительства и обеспечения безопасности до его полной ликвидации;

8. *призывает* все государства, являющиеся членами региональных союзов, в состав которых входят государства, обладающие ядерным оружием, уменьшить роль ядерного оружия в их доктринах коллективной безопасности до его полной ликвидации;

9. *особо отмечает* признание государствами — участниками Договора о нераспространении ядерного оружия законной заинтересованности государств, не обладающих ядерным оружием, в том, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, ограничили разработку и качественное совершенствование ядерных вооружений и прекратили разработку более совершенных новых типов ядерного оружия, и призывает государства, обладающие ядерным оружием, предпринять шаги в этом направлении;

10. *с озабоченностью отмечает* недавние программные заявления государств, обладающих ядерным оружием, относительно модернизации их ядерных оружейных программ, которые ослабляют их приверженность ядерному разоружению и повышают риск применения ядерного оружия и вероятность новой гонки вооружений;

11. *поощряет* все государства, обладающие ядерным оружием, к тому, чтобы они, выполняя прежние обязательства и обещания в отношении ядерного разоружения, предпринимали дальнейшие шаги для обеспечения необратимого изъятия всего расщепляющегося материала, заявленного каждым из государств, обладающих ядерным оружием, как более не требующегося для военных целей, и призывает все государства поддерживать в рамках Международного агентства по атомной энергии создание надлежащего потенциала контроля за ядерным разоружением и выработку юридически обязывающих соглашений о контроле, способствуя тем самым обеспечению того, чтобы такой материал постоянно находился под контролем за рамками военных программ;

12. *призывает* все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия содействовать полному осуществлению принятой на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора резолюции по Ближнему Востоку[278], которая неразрывно связана с бессрочным продлением Договора, и выражает разочарование и глубокую озабоченность по поводу того, что на Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не было принято субстантивного итогового документа, в том числе в отношении процесса создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, как это предусмотрено в резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, которая остается в силе до ее полного выполнения;

13. *настоятельно призывает* авторов резолюции 1995 года по Ближнему Востоку приложить максимальные усилия, с тем чтобы обеспечить скорейшее создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с резолюцией 1995 года по Ближнему Востоку, в том числе посредством поддержки усилий, направленных на созыв конференции по вопросу о создании такой зоны;

14. *подчеркивает* фундаментальную роль Договора о нераспространении ядерного оружия в обеспечении ядерного разоружения и ядерного нераспространения и ожидает, что в Нью-Йорке 29 апреля — 10 мая 2019 года будет проведена третья сессия Подготовительного комитета Конференции 2020 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора;

15. *призывает* все государства-участники не жалеть усилий для обеспечения всеобщего присоединения к Договору о нераспространении ядерного оружия и в этой связи настоятельно призывает Израиль, Индию и Пакистан незамедлительно и без всяких условий присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, и поставить все свои ядерные объекты под гарантии Международного агентства по атомной энергии;

16. *с воодушевлением отмечает* диалог и обсуждения, проведенные с Корейской Народно-Демократической Республикой, включая недавно состоявшиеся межкорейские саммиты и саммит Соединенные Штаты Америки — Корейская Народно-Демократическая Республика, настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить обязательства отказаться от всего ядерного оружия и всех существующих ядерных программ, как можно скорее возобновить участие в Договоре о нераспространении ядерного оружия и начать выполнять заключенное ею с Международным агентством по атомной энергии соглашение о гарантиях[284] в целях обеспечения денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем и вновь заявляет о своей твердой поддержке шестисторонних переговоров;

17. *настоятельно призывает* все государства взаимодействовать в целях преодоления возникших в работе международного механизма в области разоружения препятствий, которые сдерживают усилия по продвижению вперед дела ядерного разоружения в многостороннем контексте, и вновь настоятельно призывает Конференцию по разоружению незамедлительно начать работу над существом вопросов, которая способствовала бы реализации повестки дня в области ядерного разоружения, в частности посредством проведения многосторонних переговоров;

18. *настоятельно призывает* все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия в полном объеме и без промедления выполнить свои обязательства и обещания в соответствии с Договором, а также обязательства и обещания, согласованные на обзорных конференциях 1995, 2000 и 2010 годов;

19. *настоятельно призывает также* все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия в срочном порядке принять меры для достижения прогресса в осуществлении ими своих обязательств по статье VI, с тем чтобы не допустить ослабления Договора и процесса рассмотрения его действия;

20. *настоятельно призывает* государства, обладающие ядерным оружием, выполнять свои обязательства и обещания — в плане качества и количества — в отношении ядерного разоружения так, чтобы государства-участники могли непрерывно отслеживать прогресс, в том числе с помощью стандартной детализированной формы отчетности, тем самым укрепляя доверие не только среди государств, обладающих ядерным оружием, но и в отношениях между государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием, и способствуя ядерному разоружению;

21. *настоятельно призывает также* государства, обладающие ядерным оружием, включать в свои доклады, которые будут представлены в течение обзорного цикла, предшествующего проведению Конференции 2020 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, конкретную и подробную информацию о выполнении ими своих обязательств и обещаний в отношении ядерного разоружения;

22. *призывает* государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия повысить степень измеримости применительно к выполнению обязательств и обещаний в отношении ядерного разоружения, в том числе с помощью таких инструментов, как набор контрольных показателей или аналогичных критериев, с тем чтобы обеспечить объективную оценку прогресса и облегчить ее проведение[285];

---

[284] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1677, No. 28986.

[285] См. NPT/CONF.2020/PC.I/WP.13.

23. *настоятельно призывает* государства-члены безотлагательно и добросовестным образом продолжить многосторонние переговоры об эффективных мерах по построению и сохранению мира, свободного от ядерного оружия, руководствуясь духом и целью резолюции 1 (I) Генеральной Ассамблеи и статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия;

24. *призывает* государства-члены продолжать поддерживать усилия по определению, выработке, согласованию путем переговоров и осуществлению дальнейших эффективных юридически обязывающих мер по ядерному разоружению и в этой связи приветствует принятие 7 июля 2017 года Договора о запрещении ядерного оружия[277];

25. *рекомендует* принять меры для повышения уровня осведомленности гражданского общества о рисках и катастрофических последствиях любого ядерного взрыва, в том числе посредством просвещения по вопросам разоружения;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения», и рассмотреть на этой сессии ход осуществления настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/71

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[286] регистрируемым голосованием 179 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Израиль, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция*

73/71. Четвертая Конференция зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, 2020 год

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 64/52 от 2 декабря 2009 года и 69/66 от 2 декабря 2014 года, в соответствии с которыми были созваны вторая и третья конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии в 2010 и, соответственно, 2015 годах,

[286] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Аргентина, Бразилия, Индонезия, Казахстан, Мексика, Монголия, Таиланд, Филиппины и Ямайка.

признавая предусмотренное в статье VII Договора о нераспространении ядерного оружия[287] право любой группы государств заключать региональные договоры в целях обеспечения полного отсутствия ядерного оружия на их соответствующих территориях,

ссылаясь на касающиеся зон, свободных от ядерного оружия, положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению[288],

приветствуя важный вклад Договора Тлателолко[289], Договора Раротонга[290], Бангкокского договора[291], Пелиндабского договора[292] и Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии, а также Договора об Антарктике[293] в достижение целей ядерного разоружения и ядерного нераспространения и в дело освобождения от ядерного оружия Южного полушария и прилегающих районов, охватываемых этими договорами,

ссылаясь на свою резолюцию 71/43 от 5 декабря 2016 года о международной безопасности Монголии и ее статусе государства, свободного от ядерного оружия,

вновь подтверждая убежденность в том, что в период, предшествующий полной ликвидации ядерного оружия, создание и сохранение зон, свободных от ядерного оружия, укрепляют мир и безопасность на глобальном и региональном уровнях, усиливают режим ядерного нераспространения и вносят вклад в достижение целей ядерного разоружения,

настоятельно призывая государства, которые еще не заключили договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, активизировать усилия в этом направлении, в частности на Ближнем Востоке, действуя на основе договоренностей, добровольно заключенных между государствами соответствующего региона, в соответствии с положениями Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и принципами, утвержденными Комиссией по разоружению в 1999 году[294],

отмечая, что в пункте 232 Итогового документа восемнадцатого межсессионного совещания Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Баку 3–6 апреля 2018 года, министры высказали мнение о том, что создание таких зон, свободных от ядерного оружия, является позитивным шагом и важной мерой на пути к усилению глобального ядерного разоружения и ядерного нераспространения,

напоминая, что государствам, расположенным в регионах, где существуют зоны, свободные от ядерного оружия, рекомендуется ратифицировать соответствующие договоры о создании этих зон,

напоминая также, что, как ожидается, государства, для которых открыты для подписания протоколы к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, ратифицируют их и наладят конструктивные консультации и сотрудничество для обеспечения вступления в силу этих протоколов,

отмечая, что, в частности, эти протоколы включают в себя необходимые гарантии безопасности для государств, являющихся участниками зон, свободных от ядерного оружия,

признавая прогресс в деле расширения сотрудничества в пределах зон и между зонами, достигнутый на первой, второй и третьей конференциях государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, которые состоялись в Мехико 26–28 апреля 2005 года и,

---

[287] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[288] Резолюция S-10/2.

[289] United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

[290] *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, т. 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

[291] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1981, No. 33873.

[292] A/50/426, приложение.

[293] United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

[294] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 42* (A/54/42), приложение I, разд. C.

соответственно, в Нью-Йорке 30 апреля 2010 года и 24 апреля 2015 года и на которых государства подтвердили необходимость сотрудничать для достижения их общих целей,

1. *постановляет* провести четвертую Конференцию зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии в качестве однодневной конференции в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 24 апреля 2020 года;

2. *предлагает* всем государствам-членам и государствам-наблюдателям при Организации Объединенных Наций, которые являются участниками договоров о создании зон, свободных от ядерного оружия, или подписали их, а также Монголии принять участие в этой конференции;

3. *предлагает также* всем государствам-участникам и государствам, подписавшим протоколы к договорам о создании зон, свободных от ядерного оружия, принять участие в Конференции в качестве наблюдателей;

4. *рекомендует* всем другим государствам-членам и государствам-наблюдателям при Организации Объединенных Наций принять участие в Конференции в качестве наблюдателей;

5. *постановляет*, что цель этой конференции будет состоять в том, чтобы рассмотреть пути и средства активизации консультаций и сотрудничества между зонами, свободными от ядерного оружия, Монголией, договорными органами и заинтересованными государствами, с тем чтобы повысить уровень координации и согласования усилий в деле осуществления положений договоров и укрепления режима ядерного разоружения и нераспространения;

6. *настоятельно призывает* государства-участники и государства, подписавшие договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, расширять деятельность по сотрудничеству и координации, с тем чтобы способствовать достижению их общих целей в рамках Конференции;

7. *приветствует* предложение Монголии выступить в качестве координатора четвертой конференции и начать проводить подготовительные совещания и неофициальные консультации, в том числе с соответствующими региональными организациями, которые могут потребоваться в связи с подготовкой Конференции и ее правил процедуры и проекта ее итогового документа, уже в самом начале 2019 года;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить поддержку, необходимую для созыва четвертой Конференции зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии и препроводить доклад о работе четвертой конференции Конференции по разоружению и Комиссии по разоружению.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/72

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/510 и A/73/510/Corr.1, пункт 101)[295] *регистрируемым голосованием 180 голосами против 2 при 1 воздержавшемся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания,*

[295] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Зимбабве, Китай, Куба, Кыргызстан, Монголия, Мьянма, Намибия, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Суринам, Узбекистан и Швейцария.

Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Палау*

73/72. Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 60/66 от 8 декабря 2005 года, 61/75 от 6 декабря 2006 года, 62/43 от 5 декабря 2007 года, 63/68 от 2 декабря 2008 года, 64/49 от 2 декабря 2009 года, 65/68 от 8 декабря 2010 года, 68/50 от 5 декабря 2013 года, 69/38 от 2 декабря 2014 года, 70/53 от 7 декабря 2015 года, 71/42 от 5 декабря 2016 года, 71/90 от 6 декабря 2016 года и 72/56 от 4 декабря 2017 года, а также на свое решение 66/517 от 2 декабря 2011 года,

напоминая о докладе Генерального секретаря от 15 октября 1993 года, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии и в приложении к которому содержится исследование правительственных экспертов о применении мер по укреплению доверия в космическом пространстве[296],

вновь подтверждая право всех стран исследовать и использовать космическое пространство в соответствии с международным правом,

вновь подтверждая также, что предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве отвечает интересам поддержания международного мира и безопасности и является неотъемлемым условием развития и укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

ссылаясь в связи с этим на свои резолюции 45/55 B от 4 декабря 1990 года и 48/74 B от 16 декабря 1993 года, в которых она, в частности, признала необходимость большей транспарентности и подтвердила важность мер укрепления доверия как средства, способствующего достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

отмечая конструктивный характер обсуждения этой тематики на Конференции по разоружению и мнения, выраженные государствами-членами,

отмечая также внесение Китаем и Российской Федерацией на рассмотрение Конференции по разоружению проекта договора о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве, применения силы или угрозы силой в отношении космических объектов[297], а также внесение его обновленной версии[298] в 2014 году,

отмечая далее, что с 2004 года ряд государств[299] проводят политику неразмещения первыми оружия в космосе,

приветствуя начало дискуссий в рабочей группе Комиссии по разоружению, которой поручено подготовить рекомендации, касающиеся практической реализации мер транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве,

---

[296] A/48/305 и A/48/305/Corr.1.

[297] См. CD/1839.

[298] См. CD/1985.

[299] Аргентина, Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гватемала, Индонезия, Казахстан, Куба, Кыргызстан, Никарагуа, Российская Федерация, Суринам, Таджикистан, Уругвай, Шри-Ланка и Эквадор.

отмечая представление Европейским союзом проекта не имеющего обязательной юридической силы международного кодекса поведения в космической деятельности,

признавая, что работа, которая проводится в Комитете по использованию космического пространства в мирных целях, его Научно-техническом подкомитете и его Юридическом подкомитете, включая повышение долгосрочной устойчивости космической деятельности, призвана играть основополагающую роль в повышении уровня транспарентности и доверия между государствами и в обеспечении сохранения космического пространства для мирных целей,

отмечая вклад государств-членов, которые в соответствии с пунктом 1 резолюции 61/75, пунктом 2 резолюции 62/43, пунктом 2 резолюции 63/68 и пунктом 2 резолюции 64/49 представили Генеральному секретарю конкретные предложения по международным мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе,

приветствуя работу, проделанную в 2012 и 2013 годах Группой правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе, созданной Генеральным секретарем на основе справедливого географического распределения для проведения исследования о мерах транспарентности и укрепления доверия в космосе,

отмечая рассмотрение доклада Группы правительственных экспертов[300], а также мнения о способах практического применения приведенных в этом докладе рекомендаций, изложенные в докладе Комитета о работе его пятьдесят восьмой сессии, которая была проведена в 2015 году[301] и на которой Комитет установил, что он призван играть основополагающую роль в повышении уровня транспарентности и доверия между государствами, а также в обеспечении сохранения космического пространства для мирных целей,

отмечая также, что в своем докладе Группа правительственных экспертов признала ценность работы Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в деле разработки свода применяемых на добровольной основе, не имеющих обязательной юридической силы руководящих принципов обеспечения долгосрочной устойчивости космической деятельности, некоторые из которых могли бы рассматриваться в качестве потенциальных мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия, а другие могли бы способствовать укреплению безопасности космической деятельности и тем самым служить технической основой для дальнейшего осуществления дополнительных мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия,

принимая к сведению специальный доклад Межучрежденческого совещания по космической деятельности («ООН-космос») об осуществлении доклада Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе, представленный Комитету на его пятьдесят девятой сессии в 2016 году[302], и содержащиеся в нем рекомендации,

приветствуя резолюцию 186 Международного союза электросвязи от 7 ноября 2014 года об укреплении роли Союза в отношении мер транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности, одобренную на Полномочной конференции Союза 2014 года, состоявшейся в Пусане, Республика Корея, 20 октября — 7 ноября 2014 года,

1. *подчеркивает* важность доклада Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе[300], рассмотренного Генеральной Ассамблеей 5 декабря 2013 года;

2. *рекомендует* государствам-членам продолжать рассматривать и осуществлять на добровольной основе, посредством соответствующих национальных механизмов, меры транспарентности и укрепления доверия, предложенные в докладе, в максимально возможной и практически осуществимой степени и сообразно национальным интересам государств-членов;

3. *призывает* государства-члены в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе, и в целях содействия практической реализации мер транспарентности и укрепления доверия на регулярной

---

[300] A/68/189.

[301] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 20* (A/70/20).

[302] A/AC.105/1116.

основе проводить обсуждения, посвященные перспективам их осуществления, в Комитете по использованию космического пространства в мирных целях, Комиссии по разоружению и Конференции по разоружению;

4. *просит* соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций, среди которых в соответствии с резолюцией 68/50 Ассамблеи был распространен этот доклад, сообразно обстоятельствам содействовать эффективному осуществлению содержащихся в нем выводов и рекомендаций;

5. *рекомендует* соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций соответствующим образом координировать работу в отношении содержащихся в докладе рекомендаций;

6. *приветствует* проведение 22 октября 2015 года и 12 октября 2017 года в соответствии с этим докладом и ее резолюциями 69/38 и 71/90 совместных специальных заседаний Первого и Четвертого комитетов, посвященных возможным проблемам, создающим угрозу безопасности и устойчивости в космосе, и содержательный обмен мнениями по различным аспектам безопасности космической деятельности, который состоялся на этих заседаниях;

7. *призывает* государства-члены и соответствующие органы и организации системы Организации Объединенных Наций поддержать реализацию всех без исключения выводов и рекомендаций, содержащихся в этом докладе;

8. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря о принимаемых в системе Организации Объединенных Наций мерах по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности, в котором резюмируются представленные государствами-членами соображения относительно мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности[303];

9. *призывает* государства-члены продолжать представлять на соответствующих форумах информацию о конкретных односторонних, двусторонних, региональных и многосторонних мерах транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности, осуществляемых в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы правительственных экспертов;

10. *постановляет* провести, в рамках имеющихся ресурсов, совместный дискуссионный форум продолжительностью полдня с участием представителей Комитета по вопросам разоружения и международной безопасности (Первый комитет) и Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) для рассмотрения возможных проблем, создающих угрозу безопасности и устойчивости в космосе, и включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Совместный дискуссионный форум с участием представителей Первого и Четвертого комитетов, посвященный возможным проблемам, создающим угрозу безопасности и устойчивости в космосе»;

11. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Всеобщее и полное разоружение», подпункт, озаглавленный «Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/73

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[304]

---

[303] A/72/65 и A/72/65/Add.1.

[304] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Бельгия, Болгария, Буркина-Фасо, Венгрия, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Дания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Куба, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Марокко, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Уганда, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эсватини, Эстония, Южная Африка, Ямайка и Япония.

73/73. Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[305],

ссылаясь на свое решение, содержащееся в пункте 108 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, первой специальной сессии, посвященной разоружению[306], учредить программу стипендий по разоружению, а также на свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению[307], в том числе свое решение продолжить осуществление программы,

отмечая, что программа продолжает вносить значительный вклад в повышение осведомленности о важности и выгодах разоружения и углубление понимания задач, стоящих перед международным сообществом в области разоружения и безопасности, а также в расширение знаний и опыта стипендиатов, позволяющих им более эффективно содействовать усилиям, предпринимаемым в области разоружения на всех уровнях,

признавая необходимость того, чтобы государства-члены при выдвижении кандидатур для участия в программе учитывали такой аспект, как равенство полов,

ссылаясь на все резолюции по этому вопросу, принятые начиная с тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в 1982 году, включая резолюцию 50/71 A от 12 декабря 1995 года,

считая, что формы помощи, доступной в рамках программы государствам-членам, в особенности развивающимся странам, позволят их должностным лицам лучше следить за ходом ведущихся обсуждений и переговоров по вопросам разоружения — как двусторонних, так и многосторонних,

1. *вновь подтверждает* свои решения, содержащиеся в приложении IV к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[307], и руководящие принципы, утвержденные Ассамблеей в ее резолюции 33/71 E от 14 декабря 1978 года[308];

2. *с удовлетворением отмечает*, что в рамках программы за 40 лет ее существования подготовлено большое число должностных лиц из государств-членов, многие из которых занимают в правительствах своих стран ответственные должности в сфере разоружения;

3. *выражает признательность* всем государствам-членам и организациям, которые на протяжении многих лет неизменно поддерживают эту программу, способствуя тем самым ее успешному осуществлению, в частности Европейскому союзу и правительствам Германии, Казахстана, Китая, Республики Корея, Швейцарии и Японии за продолжение организации для участников программы продолжительных и очень познавательных стажировок в 2017 и 2018 годах;

4. *выражает признательность* Международному агентству по атомной энергии, Организации по запрещению химического оружия, Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, Международному Суду, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Венскому центру по разоружению и нераспространению за то, что они организовали специальные учебные программы в области разоружения в их соответствующих сферах компетенции,, способствуя тем самым достижению целей программы;

5. *рекомендует* государствам-членам использовать знания стипендиатов по разоружению Организации Объединенных Наций как полезный ресурс по вопросам, касающимся разоружения и международной безопасности;

---

[305] A/73/113.

[306] Резолюция S-10/2.

[307] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения*, пп. 9–13 повестки дня, документ A/S-12/32.

[308] A/33/305.

6. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что программа продолжает аккуратно выполняться;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать осуществлять на ежегодной основе эту программу в рамках имеющихся ресурсов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/74

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24) [309] *регистрируемым голосованием 124 голосами против 50 при 13 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония*

Воздержались: *Армения, Беларусь, Бразилия, Гаити, Гайана, Мали, Маршалловы Острова, Российская Федерация, Руанда, Сербия, Таиланд, Филиппины, Япония*

73/74. Конвенция о запрещении применения ядерного оружия

Генеральная Ассамблея,

будучи убеждена, что применение ядерного оружия создает наибольшую угрозу выживанию человечества,

принимая во внимание консультативное заключение Международного Суда от 8 июля 1996 года относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения[310],

будучи убеждена, что многостороннее, универсальное и имеющее обязательную силу соглашение, запрещающее применение ядерного оружия и угрозу его применения, вносило бы вклад в устранение

[309] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Ангола, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Маврикий, Мальдивские Острова, Мьянма, Намибия, Непал, Самоа, Сейшельские Острова, Центральноафриканская Республика и Шри-Ланка.

[310] A/51/218, приложение.

ядерной угрозы и формирование климата для переговоров, ведущих к ликвидации в конечном итоге ядерного оружия, способствуя тем самым укреплению международного мира и безопасности,

сознавая, что Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки был предпринят ряд шагов в направлении сокращения их ядерных вооружений и что дальнейшие шаги — во всех соответствующих форматах — могут способствовать улучшению международного климата и достижению цели полной ликвидации ядерного оружия,

напоминая о том, что в пункте 58 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[311] говорится, что все государства должны принять активное участие в усилиях по созданию условий в международных отношениях между государствами, при которых может быть согласован кодекс мирных отношений государств в международных делах, включая и предотвращение применения ядерного оружия или угрозы его применения,

вновь подтверждая, что любое применение ядерного оружия явилось бы нарушением Устава Организации Объединенных Наций и преступлением против человечества, как об этом заявлено в ее резолюциях 1653 (XVI) от 24 ноября 1961 года, 33/71 B от 14 декабря 1978 года, 34/83 G от 11 декабря 1979 года, 35/152 D от 12 декабря 1980 года и 36/92 I от 9 декабря 1981 года,

признавая, что имеющий обязательную юридическую силу запрет на применение ядерного оружия на самом деле не противоречит международным усилиям по построению и сохранению мира, свободного от ядерного оружия, а способствует им,

подчеркивая, что международная конвенция о запрещении применения ядерного оружия явилась бы важным шагом в осуществлении поэтапной программы на пути к полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

с сожалением отмечая, что Конференция по разоружению на своей сессии 2017 года не смогла приступить к переговорам по этому вопросу, просьба о начале которых содержалась в резолюции 72/59 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2017 года,

1. *вновь просит* Конференцию по разоружению начать переговоры в целях достижения договоренности о международной конвенции, запрещающей применение ядерного оружия и угрозу его применения при любых обстоятельствах;

2. *просит* Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах этих переговоров.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/75

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[312]

73/75. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения пункта 1 статьи 11 Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающие, что одна из функций Генеральной Ассамблеи состоит в том, чтобы рассматривать общие принципы сотрудничества в деле поддержания международного мира и безопасности, в том числе принципы, определяющие разоружение и ограничение вооружений,

ссылаясь на свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 D от 3 декабря 1986 года, 42/39 J от 30 ноября 1987 года и 43/76 D от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных

[311] Резолюция S-10/2.

[312] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Грузия, Мальдивские Острова и Нигерия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств).

Наций по вопросам мира и разоружения в Африке и на свои резолюции 46/36 F от 6 декабря 1991 года и 47/52 G от 9 декабря 1992 года о региональном разоружении, включая меры укрепления доверия,

ссылаясь также на свои последующие резолюции о Региональном центре, последней из которых является резолюция 72/60 от 4 декабря 2017 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 71/56 от 5 декабря 2016 года, в которой она признала роль женщин в разоружении, нераспространении и контроле над вооружениями,

подтверждая роль Регионального центра в содействии разоружению, миру и безопасности на региональном уровне,

приветствуя продолжающееся и расширяющееся сотрудничество между Региональным центром, Африканским союзом и африканскими субрегиональными организациями в контексте принятия Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза Повестки дня на период до 2063 года и, в частности, провозглашения цели «Заставим пушки замолчать» в Африке к 2020 году,

приветствуя также работу Регионального центра в поддержку достижения целей в области устойчивого развития[313], в частности цели 16, касающейся мира, правосудия и сильных учреждений, и решения задачи 16.4, предусматривающей уменьшение незаконных потоков оружия,

ссылаясь на принятое Исполнительным советом Африканского союза на его восьмой очередной сессии, состоявшейся 16–21 января 2006 года в Хартуме[314], решение, в котором Совет призвал государства-члены вносить добровольные взносы для обеспечения дальнейшей деятельности Регионального центра,

ссылаясь также на обращенный к государствам-членам призыв Генерального секретаря продолжать вносить финансовые взносы и взносы натурой, которые позволят Региональному центру выполнять его мандат в полном объеме и более эффективно реагировать на просьбы о помощи, поступающие от африканских государств,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[315];

2. *выражает признательность* Региональному центру Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке за то, что он оказывает государствам-членам неустанную поддержку в осуществлении деятельности по разоружению, контролю над вооружениями и нераспространению благодаря семинарам и конференциям, наращиванию потенциала и обучению, выделению специалистов по вопросам политики и технических специалистов и проведению информационно-пропагандистской работы на региональном и национальном уровнях;

3. *с удовлетворением отмечает*, что деятельность Регионального центра осуществляется в масштабах всего континента с учетом меняющихся потребностей африканских государств-членов и новых и назревающих проблем региона в областях, связанных с разоружением, миром и безопасностью, включая безопасность на море;

4. *напоминает* об обязательстве Регионального центра углубить партнерство с Комиссией Африканского союза в контексте Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности, подписанного 19 апреля 2017 года, а также с африканскими субрегиональными организациями и просит Генерального секретаря продолжать содействовать тесному сотрудничеству между Региональным центром и Африканским союзом, в частности в областях разоружения, мира и безопасности;

5. *с удовлетворением отмечает* вклад Регионального центра в обеспечение разоружения, мира и безопасности на континенте, в частности его вклад в осуществление Повестки дня на период до 2063 года, принятой Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, достижение цели «Заставим пушки замолчать» и выполнение связанного с ней Генерального плана действий по принятию практических мер, призванных заставить замолчать пушки в Африке к 2020 году, а также оказанную им Африканской

[313] См. резолюцию 70/1.

[314] A/60/693, приложение II, решение EX.CL/Dec.263 (VIII).

[315] A/73/151.

комиссии по атомной энергии помощь в осуществлении Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)[316];

6. *приветствует* усилия Регионального центра по содействию расширению роли и представленности женщин в деятельности по разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями;

7. *с удовлетворением отмечает* реальные достижения Регионального центра и влияние помощи, оказываемой им африканским государствам в обеспечении контроля за стрелковым оружием и легкими вооружениями путем наращивания потенциала национальных комиссий по стрелковому оружию и легким вооружениям, сил обороны и безопасности и персонала миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, а также поддержку, которую Центр оказал государствам в предупреждении перенаправления такого оружия, в частности негосударственным вооруженным группам и террористическим группам[317], и с удовлетворением отмечает также поддержку, оказанную Центром в осуществлении Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта или сборки (Киншасская конвенция)[318], которая вступила в силу 8 марта 2017 года, и существенную поддержку, оказанную им Постоянному консультативному комитету Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке в осуществлении Конвенции Экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними элементах и в осуществлении инициатив, связанных с реформированием сектора безопасности, а также поддержку Восточной Африке в осуществлении программ регулирования брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями, в том числе дополнительную поддержку, оказанную Центром африканским государствам-членам в осуществлении резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года и Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении[319];

8. *выражает признательность* Региональному центру за поддержку и помощь, оказанные им африканским государствам, по их просьбе, в отношении Договора о торговле оружием[320], в том числе путем организации субрегиональных и региональных семинаров и практикумов;

9. *настоятельно призывает* все государства, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, чтобы обеспечить Региональному центру возможность осуществлять его программы и мероприятия и удовлетворять потребности африканских государств;

10. *настоятельно призывает*, в частности, государства — члены Африканского союза вносить добровольные взносы в Целевой фонд для Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке в соответствии с решением Исполнительного совета Африканского союза, принятым в Хартуме в январе 2006 года[314];

11. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать Региональному центру необходимую поддержку для обеспечения более значительных достижений и результатов;

12. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке».

---

[316] A/50/426, приложение.

[317] Резолюция 2370 (2017) Совета Безопасности.

[318] См. A/65/517-S/2010/534, приложение.

[319] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.

[320] См. резолюцию 67/234 B.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/76

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[321]

73/76. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 K от 30 ноября 1987 года и 43/76 H от 7 декабря 1988 года о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне со штаб-квартирой в Лиме,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/61 от 4 декабря 2017 года и на все свои предыдущие резолюции по вопросу о Региональном центре,

признавая, что Региональный центр продолжал оказывать основную поддержку в деле осуществления региональных и субрегиональных инициатив и более активно содействовал координации усилий Организации Объединенных Наций по обеспечению мира и разоружения и поощрению экономического и социального развития, и подчеркивая роль Центра в оказании поддержки для целей реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[322],

вновь подтверждая мандат Регионального центра на оказание государствам-членам из этого региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, связанных с осуществлением мер по обеспечению мира и разоружения и содействием экономическому и социальному развитию,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[323] и выражая признательность за ту важную помощь, которую Региональный центр оказал ряду стран региона по их просьбе, в том числе путем проведения мероприятий по созданию потенциала и оказанию технической помощи для осуществления нормативно-правовых документов по вопросам разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

приветствуя поддержку, которую Региональный центр оказывает государствам-членам в осуществлении правовых документов в области разоружения и нераспространения,

подчеркивая необходимость комплексного и сбалансированного развития и укрепления Региональным центром его деятельности и программ в соответствии с его мандатом и просьбами государств-членов об оказании помощи,

приветствуя поддержку, которую Региональный центр продолжает оказывать государствам-членам в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[324],

приветствуя также помощь, оказанную Региональным центром некоторым государствам, по их просьбе, в управлении национальными запасами оружия и обеспечении их сохранности, а также в выявлении и уничтожении оружия и боеприпасов, которые, по заявлению компетентных национальных властей, являются излишними, устаревшими или конфискованными, в частности создание в Порт-оф-Спейне регионального учебного центра по вопросам управления запасами оружия,

приветствуя далее инициативу Регионального центра, связанную с продолжением осуществления мероприятий в рамках усилий по содействию обеспечению справедливой представленности женщин во всех процессах принятия решений по вопросам, касающимся разоружения, нераспространения и контроля над

---

[321] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесло Перу (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу государств Латинской Америки и Карибского бассейна).

[322] Резолюция 70/1.

[323] A/73/127.

[324] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

вооружениями, призыв к чему содержится в ее резолюции 65/69 от 8 декабря 2010 года и последующих резолюциях, включая резолюцию 71/56 от 5 декабря 2016 года,

ссылаясь на доклад Группы правительственных экспертов по вопросу о взаимосвязи между разоружением и развитием[325], о котором упоминается в резолюции 59/78 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года и который вызывает огромный интерес в связи с той ролью, которую Региональный центр играет в содействии решению этого вопроса в регионе в рамках своего мандата на поощрение экономического и социального развития, связанного с миром и разоружением,

отмечая, что в Латинской Америке и Карибском бассейне, первом населенном людьми районе мира, который был объявлен зоной, свободной от ядерного оружия, вопросы безопасности, разоружения и развития всегда рассматривались в качестве важнейших тем,

учитывая сотрудничество между Региональным центром и Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в деле укрепления свободной от ядерного оружия зоны, созданной в соответствии с Договором о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)[326], а также его усилия по поощрению мира и просвещению по вопросам разоружения,

учитывая также важную роль Регионального центра в поощрении мер по укреплению доверия, контролю над вооружениями и их ограничению, разоружению и развитию на региональном уровне,

признавая важное значение информации, исследований, воспитания и обучения в духе мира, разоружения и развития для обеспечения взаимопонимания и сотрудничества между государствами,

1. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* роли Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне в содействии работе Организации Объединенных Наций на региональном и субрегиональном уровнях в целях укрепления мира, разоружения, стабильности, безопасности и развития ее государств-членов;

2. *приветствует* мероприятия, проведенные Региональным центром в истекшем году, и просит Центр продолжать учитывать предложения, которые будут представлять страны региона в интересах осуществления мандата Центра в вопросах мира, разоружения и развития и поощрения, в частности, ядерного разоружения, предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами и взрывчатыми веществами, нераспространения оружия массового уничтожения, мер укрепления доверия, контроля над вооружениями и их ограничения, транспарентности и предупреждения и сокращения масштабов вооруженного насилия на региональном и субрегиональном уровнях;

3. *выражает признательность* государствам-членам за предоставление политической поддержки, а также государствам-членам и международным правительственным и неправительственным организациям за внесение финансовых взносов на цели укрепления Регионального центра, его программы деятельности и процесса ее осуществления и призывает их продолжать вносить добровольные взносы и увеличивать их объемы;

4. *призывает* все государства региона продолжать участвовать в деятельности Регионального центра, предлагая вопросы для включения в его программу деятельности и максимально задействуя потенциал Центра для решения проблем, с которыми сталкивается в настоящее время международное сообщество, во имя достижения целей Устава Организации Объединенных Наций в областях, связанных с миром, разоружением и развитием;

5. *признает*, что Региональному центру принадлежит важная роль в поощрении и развитии региональных и субрегиональных инициатив, согласованных странами Латинской Америки и Карибского бассейна в отношении оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, и обычного оружия, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, связи между разоружением и развитием, включая

[325] См. A/59/119.

[326] United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

достижение целей в области устойчивого развития[322], поощрения участия женщин в деятельности в этой области, а также усиления добровольных мер укрепления доверия в отношениях между странами региона;

6. *рекомендует* Региональному центру продолжать расширять во всех странах региона деятельность в важных областях, связанных с вопросами мира, разоружения и развития, а также оказывать государствам-членам из этого региона, по их просьбе и в соответствии со своим мандатом, поддержку в национальном осуществлении соответствующих правовых документов, в частности Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[324] и Договора о торговле оружием[327], а также в осуществлении Карибской программы 1540, касающейся нераспространения оружия массового уничтожения;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/77

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[328]

73/77. Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года, в соответствии с которыми она создала Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азии и переименовала его в Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе со штаб-квартирой в Катманду, поручив ему оказывать государствам-членам из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, основную поддержку в отношении инициатив и других мероприятий, согласованных ими в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения путем соответствующего использования имеющихся ресурсов,

приветствуя десятую годовщину начала реальной работы Регионального центра в Катманду в соответствии с резолюцией 62/52 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2007 года и проведение в ознаменование этого информационно-пропагандистских мероприятий для молодежи,

ссылаясь на мандат Регионального центра, предусматривающий оказание государствам-членам из Азиатско-Тихоокеанского региона, по их просьбе, основной поддержки в отношении инициатив и других мероприятий, согласованных ими в целях осуществления мер по обеспечению мира и разоружения,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[329] и выражая признательность Региональному центру за его важную работу по поощрению мер укрепления доверия посредством организации совещаний, конференций и практикумов в регионе, включая национальные и субрегиональные практикумы по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями; шестнадцатую Совместную конференцию Организации Объединенных Наций и Республики Корея по вопросам разоружения и нераспространения, состоявшуюся на острове Чеджудо, Республика Корея, 16 и 17 ноября 2017 года; двадцать седьмую Конференцию

[327] См. резолюцию 67/234 B.

[328] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Бангладеш, Бутан, Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Малайзия, Мальдивские Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Самоа, Сингапур, Таиланд, Филиппины, Шри-Ланка и Япония.

[329] A/73/126.

Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, состоявшуюся в Хиросиме, Япония, 29 и 30 декабря 2017 года; проект по оказанию Филиппинам технической и юридической помощи для содействия осуществлению Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[330] и оказания поддержки в наращивании потенциала для ратификации Договора о торговле оружием[331]; а также совместный с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе проект в поддержку регионального осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года в Центральной Африке и Монголии,

выражая признательность Непалу за своевременное выполнение им своих обязательств принимающей страны в отношении обеспечения реального функционирования Регионального центра,

приветствуя работу, проводимую Региональным центром в поддержку достижения целей в области устойчивого развития[332], в частности цели 16, касающейся мира, правосудия и эффективных учреждений, а также решения задачи 16.4, предусматривающей уменьшение незаконных потоков оружия,

приветствуя также усилия Регионального центра по содействию расширению роли и представленности женщин в деятельности по разоружению, нераспространению и контролю над вооружениями,

1. *выражает удовлетворение* по поводу деятельности, осуществленной за прошедший год Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и призывает все государства региона продолжать поддерживать деятельность Регионального центра, в том числе продолжая участвовать в этой деятельности, где это возможно, и предлагая вопросы для включения в программу деятельности Центра в целях содействия осуществлению мер по обеспечению мира и разоружения;

2. *выражает благодарность* правительству Непала за его сотрудничество и финансовую поддержку, которые позволили обеспечить функционирование Регионального центра в Катманду;

3. *выражает признательность* Генеральному секретарю и Управлению по вопросам разоружения Секретариата за оказание необходимой поддержки в целях обеспечения нормального функционирования Регионального центра и создания условий для эффективной работы Центра;

4. *призывает* государства-члены, особенно те, которые расположены в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы, являющиеся единственным источником ресурсов Регионального центра, для укрепления его программы деятельности и процесса ее осуществления;

5. *вновь заявляет о решительной поддержке* роли Регионального центра в содействии работе, проводимой Организацией Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления мира, стабильности и безопасности ее государств-членов;

6. *подчеркивает* важное значение «Катмандуского процесса» для расширения практики проведения общерегиональных диалогов по вопросам безопасности и разоружения;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе».

---

[330] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

[331] См. резолюцию 67/234 B.

[332] См. резолюцию 70/1.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/78

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[333]

73/78. Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюцию 72/63 от 4 декабря 2017 года,

ссылаясь также на руководящие принципы достижения всеобщего и полного разоружения, принятые на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению,

принимая во внимание создание Генеральным секретарем 28 мая 1992 года Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, роль которого заключается в содействии ограничению вооружений, разоружению, нераспространению и развитию в центральноафриканском субрегионе,

напоминая о том, что Постоянный консультативный комитет призван осуществлять в Центральной Африке деятельность по восстановлению и укреплению доверия между государствами, входящими в его состав, включая принятие мер по укреплению доверия и ограничению вооружений,

вновь подтверждая важность и значимость Постоянного консультативного комитета как инструмента превентивной дипломатии в субрегиональной архитектуре укрепления мира и безопасности в Центральной Африке,

учитывая активизацию деятельности Постоянного консультативного комитета, решение о которой было принято на сорок четвертом совещании Комитета на уровне министров, состоявшемся в Яунде 29 мая — 2 июня 2017 года, в целях расширения его вклада в достижение целей мира, безопасности и развития в Центральной Африке,

отмечая вступление в силу 8 марта 2017 года Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и всеми составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта и сборки (Киншасская конвенция)[334], и проведение в Женеве 11–15 сентября 2017 года третьей Конференции государств — участников Договора о торговле оружием,

будучи убеждена в том, что ресурсы, высвобождаемые в результате разоружения, включая региональное разоружение, могут быть использованы для целей социально-экономического развития и защиты окружающей среды на благо всех народов, в частности народов развивающихся стран,

приветствуя Либревильское заявление о принятии и осуществлении региональной стратегии и соответствующего плана действий по борьбе против терроризма и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке, принятое государствами — членами Постоянного консультативного комитета 26 ноября 2015 года на их сорок первом совещании на уровне министров, состоявшемся в Либревиле 23–27 ноября 2015 года[335],

приветствуя также принятие — на сорок четвертом совещании Постоянного консультативного комитета на уровне министров — плана действий и графика осуществления региональной стратегии под эгидой Экономического сообщества центральноафриканских государств,

---

[333] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли Камерун и Конго (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Экономическое сообщество центральноафриканских государств).

[334] См. A/65/517-S/2010/534, приложение.

[335] См. A/70/682-S/2016/39, приложение 3.

отмечая важность и эффективность мер укрепления доверия, принимаемых по инициативе и при участии всех заинтересованных государств и с учетом конкретных особенностей каждого региона, поскольку такие меры могут способствовать обеспечению региональной стабильности и международного мира и безопасности,

будучи убеждена в том, что развитие может быть обеспечено лишь при наличии атмосферы мира, безопасности и взаимного доверия как на национальном уровне, так и в отношениях между государствами,

ссылаясь на Браззавильскую декларацию о сотрудничестве во имя обеспечения мира и безопасности в Центральной Африке[336], Батийскую декларацию по вопросам поощрения стабильной демократии, прочного мира и устойчивого развития в Центральной Африке[337] и Декларацию Яунде о мире, безопасности и стабильности в Центральной Африке[338],

учитывая резолюции 1196 (1998) и 1197 (1998), принятые Советом Безопасности 16 и, соответственно, 18 сентября 1998 года после рассмотрения им доклада Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке[339],

приветствуя успешное проведение встречи глав государств и правительств по вопросам охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе, которая состоялась в Яунде 24 и 25 июня 2013 года, торжественное открытие в Яунде 11 сентября 2014 года Межрегионального координационного центра по обеспечению безопасности на море в Гвинейском заливе, фактическое начало работы 22 февраля 2017 года по размещению в Яунде предусмотренных его уставными документами должностных лиц, открытие 20 октября 2014 года в Пуэнт-Нуаре (Конго) нового отделения Регионального центра по обеспечению безопасности на море в Центральной Африке и открытие в Котону (Бенин) в марте 2015 года Многонационального центра по координации действий на море, а также завершение работы внеочередной встречи глав государств и правительств стран — членов Африканского союза по вопросам охраны и безопасности на море и развития в Африке, которая состоялась 15 октября 2016 года в Ломе,

ссылаясь на свою резолюцию 69/314 от 30 июля 2015 года, первую такую резолюцию о борьбе с незаконным оборотом объектов дикой природы, а также на свои резолюции 70/301 от 9 сентября 2016 года и 71/326 от 11 сентября 2017 года и приветствуя результаты работы совещаний высокого уровня по проблеме браконьерства и незаконной торговли ресурсами дикой природы, которые были организованы Габоном и Германией «на полях» этапа заседаний высокого уровня шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий Генеральной Ассамблеи,

подчеркивая необходимость наращивания потенциала для обеспечения раннего предупреждения, предотвращения конфликтов и поддержания мира в Африке и принимая к сведению в этой связи конкретные инициативы по предотвращению конфликтов, реализуемые при содействии Департамента по политическим вопросам Секретариата,

приветствуя тесное сотрудничество, налаженное между Региональным отделением Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и Экономическим сообществом центральноафриканских государств, а также подписание 14 июня 2016 года рамочного соглашения о сотрудничестве между этими двумя структурами,

учитывая усиление внимания Постоянного консультативного комитета к проблемам безопасности человека, таким как торговля людьми, особенно женщинами и детьми, как важный аспект решения вопросов мира, стабильности и предотвращения конфликтов в субрегионе и приветствуя принятие Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй сессии — по завершении совещания высокого уровня Ассамблеи, посвященного оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[340], — политической декларации об осуществлении Глобального плана действий,

---

[336] A/50/474, приложение I.

[337] A/53/258-S/1998/763, приложение II, добавление I.

[338] A/53/868-S/1999/303, приложение II.

[339] A/52/871-S/1998/318.

[340] Резолюция 72/1.

продолжая выражать обеспокоенность по поводу нестабильной ситуации в Центральноафриканской Республике и в соседних странах, затрагиваемых этой ситуацией, и отмечая важность продвижения вперед политического процесса путем осуществления Африканской инициативы по установлению мира и примирению в Центральноафриканской Республике в целях достижения заметных успехов, особенно в том, что касается защиты гражданского населения, разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и укрепления власти государства,

принимая к сведению Кигалийское заявление о положении в Центральноафриканской Республике[341], в котором особо отмечаются последствия положения в Центральноафриканской Республике для региональной безопасности и вновь заявляется о готовности государств — членов Постоянного консультативного комитета содействовать осуществлению «дорожной карты» Африканского союза по установлению мира и примирению, в том числе путем внесения финансовых взносов и принятия совместных мер в целях более эффективного противодействия факторам риска, которые могут привести к дестабилизации положения в стране,

принимая к сведению также Браззавильское заявление по мерам укрепления доверия[342] и выражая обеспокоенность по поводу того, что использование наемников стало серьезной проблемой в плане безопасности, подрывающей доверие и нагнетающей напряженность в отношениях между государствами — членами Постоянного консультативного комитета,

выражая обеспокоенность по поводу усиливающегося воздействия трансграничной преступности, в частности действий «Армии сопротивления Бога», террористических нападений «Боко харам» в регионе бассейна озера Чад и актов пиратства в Гвинейском заливе, а также проблемы сезонного перегона скота и ее последствий на мир, безопасность и развитие в Центральной Африке,

приветствуя успехи, достигнутые государствами — членами Комиссии по освоению бассейна озера Чад и Бенином в обеспечении функционирования Многонациональной объединенной оперативно-тактической группы в целях ведения эффективной борьбы с угрозой, которую представляет для региона бассейна озера Чад террористическая группировка «Боко харам»,

приветствуя также принятие 30 августа 2018 года в Абудже Комиссией Африканского союза по освоению бассейна озера Чад — при поддержке со стороны Африканского союза — Региональной стратегии по стабилизации, восстановлению и повышению жизнестойкости районов бассейна озера Чад, затронутых деятельностью «Боко харам»,

принимая во внимание резолюцию 2349 (2017) Совета Безопасности от 31 марта 2017 года, в которой Совет призвал, в частности, расширить масштабы оказываемой странам региона помощи,

учитывая настоятельную необходимость предотвращения возможного перемещения незаконного оружия, наемников и комбатантов, участвующих в конфликтах, в Сахеле и в соседних странах центральноафриканского субрегиона,

1. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий по содействию осуществлению мер укрепления доверия, принимаемых на региональном и субрегиональном уровнях, в целях ослабления напряженности и конфликтов в Центральной Африке и содействия устойчивому миру, стабильности и развитию в субрегионе;

2. *приветствует и поддерживает* инициативу государств — членов Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, направленную на дальнейшее развитие сотрудничества и усиление синергизма с Экономическим сообществом центральноафриканских государств, в частности с Комиссией по обороне и безопасности, в том числе путем проведения закрытых совещаний, в целях содействия осуществлению принятой Комитетом региональной стратегии по борьбе с терроризмом и незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке;

3. *приветствует* принятие Постоянным консультативным комитетом Кигалийского заявления о реформе Центральноафриканского совета мира и безопасности[343] и настоятельно призывает государства —

[341] A/73/224, приложение I.

[342] Там же, приложение IV.

[343] Там же, приложение II.

члены Постоянного консультативного комитета и международное сообщество оказывать техническую и финансовую поддержку в целях ускорения процесса реформирования Совета;

4. *приветствует также* усилия Постоянного консультативного комитета и его секретариата по осуществлению коммуникационно-информационной стратегии, принятой на сорок пятом совещании Комитета на уровне министров, состоявшемся в Кигали 4–8 декабря 2017 года, и призывает государства-члены и других партнеров поддерживать инициативы, направленные на привлечение дополнительного внимания к работе Комитета, в том числе среди населения субрегиона, в сотрудничестве с гражданским обществом;

5. *вновь заявляет* о важности программ разоружения и контроля над вооружениями в Центральной Африке, осуществляемых государствами этого субрегиона при поддержке Организации Объединенных Наций, Африканского союза и других международных партнеров;

6. *рекомендует* государствам-членам оказывать помощь тем государствам — членам Постоянного консультативного комитета, которые ратифицировали Договор о торговле оружием[344], и рекомендует тем, кто еще не ратифицировал Договор, сделать это;

7. *рекомендует* государствам — членам Постоянного консультативного комитета и другим заинтересованным государствам оказывать финансовую поддержку в целях осуществления Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и всеми составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта и сборки (Киншасская конвенция)[334], и рекомендует сторонам, подписавшим Конвенцию, но еще не ратифицировавшим ее, сделать это;

8. *приветствует* проведение — в Яунде 11–13 июня 2018 года в соответствии с положениями пункта 3 статьи 34 Киншасской конвенции — первой Конференции государств — участников Центральноафриканской конвенции о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним и всеми составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их изготовления, ремонта и сборки;

9. *призывает* государства-члены как можно скорее оказать государствам — участникам Киншасской конвенции помощь в обеспечении координации деятельности по контролю за стрелковым оружием и легкими вооружениями на региональном и национальном уровнях, включая ее финансирование;

10. *вновь подтверждает* свою поддержку Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций[345] и ее четырех компонентов, в рамках которых идет непрерывная работа, и призывает государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации активизировать их усилия, направленные на комплексное и сбалансированное осуществление Стратегии во всех ее аспектах;

11. *настоятельно призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета осуществлять Либревильское заявление о принятии и осуществлении региональной стратегии и соответствующего плана действий по борьбе против терроризма и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке[335] и просит Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, и международное сообщество поддерживать эти меры;

12. *настоятельно призывает* государства — члены Экономического сообщества центральноафриканских государств осуществлять комплексную стратегию и соответствующий план действий по борьбе против терроризма и незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений в Центральной Африке и *просит* Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки поддержать соответствующие усилия государств — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств;

---

[344] См. резолюцию 67/234 B.

[345] Резолюция 60/288.

13. *приветствует* проведение 30 июля 2018 года в Ломе в координации с Комиссией Африканского союза совместной встречи глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств и Экономического сообщества центральноафриканских государств по вопросам мира, безопасности, стабильности и борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом и приветствует также Ломейское заявление о мире, безопасности, стабильности и борьбе с терроризмом и насильственным экстремизмом, принятое на этой встрече;

14. *рекомендует* Экономическому сообществу центральноафриканских государств и Экономическому сообществу западноафриканских государств сотрудничать в целях осуществления положений Ломейского заявления;

15. *призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета осуществлять программы деятельности, принятые на их совещаниях на уровне министров, и просит Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки продолжать оказывать поддержку;

16. *обращается с призывом* к международному сообществу поддержать усилия, прилагаемые соответствующими государствами в целях осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, и настоятельно призывает соответствующие государства обеспечить, чтобы в таких программах учитывались потребности женщин и детей, связанных с бывшими комбатантами;

17. *приветствует* усилия Камеруна и Конго по оказанию помощи Межрегиональному координационному центру по вопросам охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе и, соответственно, Региональному центру по обеспечению безопасности на море в Центральной Африке и настоятельно призывает другие государства-члены выполнить свои финансовые обязательства, с тем чтобы обеспечить предсказуемое и устойчивое финансирование этих двух центров;

18. *рекомендует* государствам-членам продолжить осуществление решений Встречи глав государств и правительств по вопросам охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе посредством обеспечения функционирования Межрегионального координационного центра по вопросам охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе и работы Регионального центра по обеспечению безопасности на море в Центральной Африке и рекомендует также обеспечить претворение в жизнь Хартии об охране и безопасности на море и развитии в Африке, принятой на внеочередной встрече глав государств и правительств стран — членов Африканского союза по вопросам охраны и безопасности на море и развития в Африке;

19. *призывает* государства-члены и субрегиональные органы незамедлительно принять согласованные меры по борьбе с браконьерством и незаконным оборотом объектов дикой природы и природных ресурсов, в том числе в рамках осуществления резолюций 69/314, 70/301 и 71/326;

20. *приветствует* твердое намерение глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств и Экономического сообщества западноафриканских государств приступить к разработке общих стратегий и совместных программ по регулированию сезонного перегона скота, рациональному использованию водных ресурсов и модернизации методов земледелия и животноводства и определить меры для предотвращения и мирного урегулирования конфликтов между скотоводами и земледельцами в соответствии с положениями Ломейского заявления;

21. *заявляет о своей полной поддержке* усилий Экономического сообщества центральноафриканских государств, Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и призывает международное сообщество поддерживать эти усилия;

22. *рекомендует* государствам — членам Постоянного консультативного комитета продолжить обсуждение конкретных инициатив по предотвращению конфликтов и в этой связи просит Генерального секретаря о помощи;

23. *просит* Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки в сотрудничестве с Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке поддерживать усилия, прилагаемые государствами — членами Постоянного консультативного комитета, в частности в процессе выполнения ими Плана осуществления Киншасской конвенции[346];

[346] См. A/65/717-S/2011/53, приложение.

24. *просит* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев при поддержке международного сообщества продолжать оказывать странам Центральной Африки помощь в решении проблем беженцев и перемещенных лиц, находящихся на их территории;

25. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать всецело содействовать нормальному функционированию Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;

26. *приветствует* внесение рядом государств-членов более крупных взносов в Целевой фонд Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, напоминает государствам — членам Постоянного консультативного комитета об обязательствах, взятых ими 8 мая 2009 года во время принятия Заявления о Целевом фонде Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке[347], а также в соответствии с Бангийским заявлением, принятым 10 июня 2016 года[348], и призывает те государства — члены Комитета, которые еще не сделали этого, внести взносы в Целевой фонд;

27. *настоятельно призывает* другие государства-члены и межправительственные и неправительственные организации активно поддерживать деятельность Постоянного консультативного комитета, внося добровольные взносы в Целевой фонд;

28. *настоятельно призывает* государства — члены Постоянного консультативного комитета в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года обеспечивать более широкий учет гендерного фактора на различных совещаниях Комитета, имеющих отношение к разоружению и международной безопасности, в соответствии с Заявлением Сан-Томе об участии женщин в предусмотренных уставными документами совещаниях Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке, которое было принято 1 декабря 2016 года[349] и в котором государствам-членам было предложено увеличить численность женщин в составе делегаций, принимающих участие в совещаниях Комитета, предусмотренных уставными документами;

29. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку Постоянного консультативного комитета, приветствует роль, которую играет Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, с удовлетворением отмечает укрепление Отделения и решительно призывает государства — члены Комитета и международных партнеров поддерживать работу Отделения;

30. *приветствует* усилия Постоянного консультативного комитета по противодействию трансграничным угрозам безопасности в Центральной Африке, в частности действиям «Боко харам» и «Армии сопротивления Бога» и актам пиратства и вооруженного грабежа на море в Гвинейском заливе, проблеме сезонного перегона скота и ее трансграничным последствиям для безопасности, а также побочным последствиям развития ситуации в Центральноафриканской Республике, и приветствует также действия Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки по координации этих усилий в тесном взаимодействии с Экономическом сообществом центральноафриканских государств, Африканским союзом и всеми соответствующими региональными и международными партнерами;

31. *выражает признательность* Генеральному секретарю за поддержку усилий по активизации деятельности Постоянного консультативного комитета и просит его продолжать оказывать помощь, необходимую для обеспечения успеха его регулярных совещаний, проводимых два раза в год;

32. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

33. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой

---

[347] A/64/85-S/2009/288, приложение I.

[348] A/71/293, приложение I.

[349] A/72/363, приложение II.

специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/79

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[350]

73/79. Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение, принятое в 1982 году на двенадцатой специальной сессии, второй специальной сессии, посвященной разоружению, об объявлении Всемирной кампании за разоружение[351],

учитывая свою резолюцию 47/53 D от 9 декабря 1992 года, в которой она, в частности, постановила переименовать Всемирную кампанию за разоружение в «Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению», а Добровольный целевой фонд Всемирной кампании за разоружение — в «Целевой фонд добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению»,

ссылаясь на свои резолюции 51/46 A от 10 декабря 1996 года, 53/78 E от 4 декабря 1998 года, 55/34 A от 20 ноября 2000 года, 57/90 от 22 ноября 2002 года, 59/103 от 3 декабря 2004 года, 61/95 от 6 декабря 2006 года, 63/81 от 2 декабря 2008 года, 65/81 от 8 декабря 2010 года, 67/67 от 3 декабря 2012 года, 69/71 от 2 декабря 2014 года и 71/74 от 5 декабря 2016 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря[352],

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за его усилия, направленные на эффективное использование предоставленных ему ограниченных ресурсов в целях максимально широкого распространения информации о контроле над вооружениями и разоружении среди правительств, средств массовой информации, неправительственных организаций, учебных заведений и научно-исследовательских институтов, а также в целях осуществления программы организации семинаров и конференций;

2. *подчеркивает* значение Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению как важного инструмента, позволяющего всем государствам-членам в полной мере участвовать в обсуждениях и переговорах по вопросам разоружения в различных органах Организации Объединенных Наций и оказывающего им помощь в соблюдении, надлежащим образом, договоров и в обеспечении участия в согласованных механизмах повышения уровня транспарентности;

3. *с удовлетворением отмечает* выпуск Управлением по вопросам разоружения Секретариата «Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению» за 2016 и 2017 годы и их онлайновых версий;

4. *с удовлетворением отмечает также* сотрудничество Департамента общественной информации Секретариата и его информационных центров в достижении целей Программы;

5. *рекомендует*, чтобы Программа продолжала информировать, просвещать и обеспечивать со стороны общественности понимание важности многосторонних действий, включая действия Организации Объединенных Наций и Конференции по разоружению, в области контроля над вооружениями и

---

[350] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Аргентина, Гватемала, Германия, Индонезия, Испания, Канада, Коста-Рика, Ливан, Мексика, Норвегия, Парагвай, Перу, Португалия, Самоа, Таиланд, Уругвай, Филиппины и Эквадор.

[351] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Пленарные заседания*, 1-е заседание, пп. 110 и 111.

[352] A/73/120.

разоружения на фактологической, сбалансированной и объективной основе и поддержки этих действий и чтобы ее усилия были нацелены на то, чтобы:

a) продолжать издавать на всех официальных языках «Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению», являющийся основным изданием Управления по вопросам разоружения, а также его непериодические публикации, серию исследований и другие специальные информационные материалы в соответствии с установившейся практикой;

b) продолжать обновлять веб-сайт по вопросам разоружения, являющийся частью веб-сайта Организации Объединенных Наций, на как можно большем числе официальных языков;

c) поощрять использование Программы как средства, позволяющего информировать о прогрессе в осуществлении мер по ядерному разоружению;

d) продолжать укреплять взаимодействие Организации Объединенных Наций с общественностью, в первую очередь с неправительственными организациями и научно-исследовательскими институтами, с тем чтобы способствовать развитию информированного обсуждения вопросов ограничения вооружений, разоружения и безопасности;

e) продолжать организовывать обсуждения представляющих интерес тем, относящихся к области ограничения вооружений и разоружения, с целью способствовать их более глубокому пониманию и содействию обмену мнениями и информацией между государствами-членами и институтами гражданского общества;

6. *признает* важное значение всех видов поддержки, оказываемой Целевому фонду добровольных взносов для Информационной программы Организации Объединенных Наций по разоружению, и вновь предлагает всем государствам-членам продолжать вносить взносы в этот фонд для продолжения активной информационно-пропагандистской работы;

7. *принимает к сведению* рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об образовании по вопросам разоружения и нераспространения[353], посвященном обзору осуществления рекомендаций, изложенных в исследовании 2002 года по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения[354];

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад, охватывающий как ход осуществления системой Организации Объединенных Наций деятельности в рамках Программы в течение двух предыдущих лет, так и деятельность в рамках Программы, намеченную системой на два последующих года;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/80

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/511, пункт 24)[355]

73/80. Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 60/83 от 8 декабря 2005 года, 61/90 от 6 декабря 2006 года, 62/50 от 5 декабря 2007 года, 63/76 от 2 декабря 2008 года, 64/58 от 2 декабря 2009 года, 65/78 от 8 декабря 2010 года,

[353] A/73/119.

[354] A/57/124.

[355] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Индонезия (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран).

66/53 от 2 декабря 2011 года, 67/63 от 3 декабря 2012 года, 68/57 от 5 декабря 2013 года, 69/70 от 2 декабря 2014 года, 70/61 от 7 декабря 2015 года, 71/80 от 5 декабря 2016 года и 72/64 от 4 декабря 2017 года, касающиеся сохранения и активизации деятельности трех региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения,

ссылаясь также на доклады Генерального секретаря о Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке[356], Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе [357] и Региональном центре Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне[358],

вновь подтверждая принятое ею в 1982 году на ее двенадцатой специальной сессии решение учредить Информационную программу Организации Объединенных Наций по разоружению, призванную информировать, просвещать и обеспечивать понимание и поддержку со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области контроля над вооружениями и разоружения,

учитывая свои резолюции 40/151 G от 16 декабря 1985 года, 41/60 J от 3 декабря 1986 года, 42/39 D от 30 ноября 1987 года и 44/117 F от 15 декабря 1989 года о региональных центрах по вопросам мира и разоружения в Непале, Перу и Того,

напоминая, что в 2016 и 2017 годах отмечалась тридцатая годовщина создания Генеральной Ассамблеей Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке, Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне,

признавая, что изменения, которые произошли в мире, открыли новые возможности и породили новые препятствия для дальнейших усилий в области разоружения, и учитывая в этой связи то, что региональные центры по вопросам мира и разоружения могут внести существенный вклад в обеспечение между государствами в каждом отдельном регионе взаимопонимания и сотрудничества в вопросах мира, разоружения и развития,

напоминая о том, что в пункте 240 Итогового документа восемнадцатого межсессионного совещания Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшегося в Баку 3–6 апреля 2018 года, министры подчеркнули важное значение деятельности Организации Объединенных Наций на региональном уровне в целях укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и активизация деятельности всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения,

1. *вновь заявляет*, что деятельность Организации Объединенных Наций на региональном уровне имеет большое значение для достижения прогресса в области разоружения и укрепления стабильности и безопасности ее государств-членов, чему могли бы существенным образом способствовать сохранение и дальнейшее укрепление всех трех региональных центров по вопросам мира и разоружения;

2. *выражает признательность* всем трем региональным центрам по вопросам мира и разоружения за то, что они уже более 30 лет оказывают государствам-членам неустанную поддержку в осуществлении деятельности по разоружению, контролю над вооружениями и нераспространению благодаря семинарам и конференциям, наращиванию потенциала и обучению, выделению специалистов по вопросам политики и технических специалистов и проведению информационно-пропагандистской работы на глобальном, региональном и национальном уровнях;

3. *вновь подтверждает*, что для достижения позитивных результатов целесообразно, чтобы все три региональных центра осуществляли программы в области распространения информации и просвещения, которые способствуют укреплению регионального мира и безопасности и нацелены на изменение основополагающих подходов к вопросам мира, безопасности и разоружения, с тем чтобы содействовать реализации целей и принципов Организации Объединенных Наций;

---

[356] A/73/151.

[357] A/73/126.

[358] A/73/127.

4. *призывает* государства-члены в каждом регионе, которые способны делать это, а также международные правительственные и неправительственные организации и фонды вносить добровольные взносы в бюджеты региональных центров в своих соответствующих регионах, с тем чтобы они могли укрепить осуществляемую ими деятельность и инициативы;

5. *подчеркивает* важность деятельности Сектора по региональному разоружению Управления по вопросам разоружения Секретариата;

6. *просит* Генерального секретаря оказывать всю необходимую поддержку, в рамках имеющихся ресурсов, региональным центрам в осуществлении их программ деятельности;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», подпункт, озаглавленный «Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/81

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/512, пункт 12)[359]

73/81. Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению[360],

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

учитывая выступления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также выступления министров иностранных дел и других высокопоставленных официальных лиц на Конференции по разоружению и ссылаясь на их различные выражения поддержки и заботы в отношении усилий Конференции и обращенные к Конференции призывы незамедлительно начать переговоры для продвижения целей в области разоружения путем принятия сбалансированной и всеобъемлющей программы работы,

признавая необходимость проведения многосторонних переговоров в целях достижения согласия по конкретным вопросам и подчеркивая важность реальной многосторонности в условиях меняющейся международной обстановки,

вновь с озабоченностью отмечая, что, несмотря на напряженные усилия, предпринятые государствами-членами и председателями Конференции по разоружению на ее сессии 2018 года с целью достичь консенсуса в отношении программы работы на основе соответствующих предложений и рекомендаций, Конференции не удалось начать субстантивную работу посредством переговоров вопреки призыву Генеральной Ассамблеи, содержащемуся в ее резолюции 72/65 от 4 декабря 2017 года, или согласовать программу работы, хотя на Конференции все же состоялись предметные обсуждения в рамках вспомогательных органов, учрежденных для этой цели,

напоминая в этой связи, что Конференция по разоружению должна провести переговоры по ряду вопросов первостепенной важности для достижения целей в области разоружения,

приветствуя прозвучавший из многих уст призыв продемонстрировать бóльшую гибкость в вопросе осуществления субстантивной работы Конференции по разоружению на основе сбалансированной и всеобъемлющей программы работы,

высоко оценивая продолжающееся сотрудничество между государствами — членами Конференции по разоружению, а также между шестью сменявшими друг друга председателями Конференции,

---

[359] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Турция.

[360] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 27* (A/73/27).

с признательностью отмечая существенный вклад, внесенный в ходе сессии 2018 года в целях содействия предметному обсуждению вопросов, включенных в повестку дня, особенно работу пяти вспомогательных органов, учрежденных в соответствии с решением, принятым 16 февраля 2018 года[361], и утверждение Конференцией по разоружению докладов четырех вспомогательных органов, и отмечая обсуждения, посвященные работе Конференции, а также состоявшиеся обсуждения других вопросов, которые тоже могут иметь отношение к нынешней международной обстановке в плане безопасности,

отмечая, что Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения является независимым, самостоятельным учреждением, и признавая важность проводимых им исследований,

признавая важность взаимодействия между гражданским обществом и Конференцией по разоружению согласно решениям, принятым Конференцией,

1. *вновь подтверждает* роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. *с признательностью отмечает* твердую поддержку Конференции по разоружению, о которой заявили на ее сессии 2018 года министры иностранных дел и другие высокопоставленные официальные лица, выразившие при этом озабоченность по поводу сохраняющегося тупика в ее работе, и принимает к сведению их призывы продемонстрировать бóльшую гибкость для обеспечения — без дальнейшего промедления — начала субстантивной работы Конференции;

3. *призывает* Конференцию по разоружению еще более активизировать консультации и изучить возможности с целью выйти из нынешней тупиковой ситуации, существующей двадцать лет, путем скорейшего принятия на ее сессии 2019 года сбалансированной и всеобъемлющей программы работы и ее осуществления, учитывая при этом решение относительно программы работы, принятое Конференцией 29 мая 2009 года[362], а также другие соответствующие нынешние, прошлые и будущие предложения;

4. *с признательностью принимает к сведению* решение Конференции по разоружению учредить на сессию 2018 года вспомогательные органы по пунктам 1–4 повестки дня и вспомогательный орган по пунктам 5, 6 и 7 повестки дня[361], который мог бы также рассматривать новые и другие вопросы, имеющие отношение к субстантивной работе Конференции, и приветствует утверждение Конференцией субстантивных докладов четырех вспомогательных органов в качестве основы для субстантивной работы, включая проведение переговоров, на ее сессии 2019 года;

5. *призывает* нынешнего Председателя Конференции по разоружению и следующего Председателя Конференции провести в межсессионный период консультации и, по возможности, внести рекомендации, принимая во внимание все соответствующие предложения — прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции, высказанные мнения и проведенные обсуждения, и приложить усилия для надлежащего информирования членов Конференции о своих консультациях;

6. *просит* нынешнего Председателя Конференции по разоружению и последующих председателей сотрудничать с государствами — членами Конференции в усилиях по обеспечению того, чтобы Конференция как можно скорее приступила к субстантивной работе, включая проведение переговоров, на своей сессии 2019 года;

7. *признает* важность продолжения в 2019 году консультаций по вопросу о расширении членского состава Конференции по разоружению;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать и, если требуется, укреплять процесс обеспечения Конференции по разоружению всем необходимым административным, основным и конференционным обслуживанием;

9. *предлагает* Конференции по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о своей работе;

---

[361] Там же, п. 13.

[362] Там же, *шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 27* (A/64/27), п. 18.

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии», подпункт, озаглавленный «Доклад Конференции по разоружению».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/82

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/512, пункт 12)[363]

73/82. Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению[364],

ссылаясь на свои резолюции 47/54 A от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года, 48/77 A от 16 декабря 1993 года, 49/77 A от 15 декабря 1994 года, 50/72 D от 12 декабря 1995 года, 51/47 B от 10 декабря 1996 года, 52/40 B от 9 декабря 1997 года, 53/79 A от 4 декабря 1998 года, 54/56 A от 1 декабря 1999 года, 55/35 C от 20 ноября 2000 года, 56/26 A от 29 ноября 2001 года, 57/95 от 22 ноября 2002 года, 58/67 от 8 декабря 2003 года, 59/105 от 3 декабря 2004 года, 60/91 от 8 декабря 2005 года, 61/98 от 6 декабря 2006 года, 62/54 от 5 декабря 2007 года, 63/83 от 2 декабря 2008 года, 64/65 от 2 декабря 2009 года, 65/86 от 8 декабря 2010 года, 66/60 от 2 декабря 2011 года, 67/71 от 3 декабря 2012 года, 68/63 от 5 декабря 2013 года, 69/77 от 2 декабря 2014 года, 70/68 от 7 декабря 2015 года, 71/82 от 5 декабря 2016 года и 72/66 от 4 декабря 2017 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 45/62 B Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1990 года, в которой она с удовлетворением отметила принятие консенсусом документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»[365], решение 52/492 Ассамблеи от 8 сентября 1998 года, касающееся эффективного функционирования Комиссии, и резолюцию 61/98 Ассамблеи, которая содержит дополнительные меры по повышению эффективности методов работы Комиссии,

вновь подтверждая мандат Комиссии по разоружению как специализированного совещательного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам, и напоминая о том, что Комиссия должна предпринимать все необходимые усилия, с тем чтобы, насколько это возможно, решения по вопросам существа принимались консенсусом, как это предусмотрено в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[366],

вновь подчеркивая важное место Комиссии по разоружению в структуре многостороннего разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по разоружению[364];

2. *вновь подтверждает* важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;

3. *особо отмечает* необходимость сфокусированного и ориентированного на результаты обсуждения пунктов повестки дня Комиссии по разоружению;

---

[363] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Австралия (от имени членов Бюро Комиссии по разоружению).

[364] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 42* (A/73/42).

[365] Резолюция 44/119 C, приложение.

[366] Резолюция S-10/2.

4. *предлагает* Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[366], и пунктом 3 резолюции 37/78 Н Ассамблеи от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам своей повестки дня с учетом принятого документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»[365];

5. *приветствует* тот факт, что в соответствии с решением 52/492 Генеральной Ассамблеи, Комиссия по разоружению на своем 368-м заседании 21 февраля 2018 года приняла предварительную повестку дня своей основной сессии 2018 года и что Комиссия постановила, что повестка дня ее основной сессии 2018 года будет служить повесткой дня на период 2018–2020 годов;

6. *рекомендует*, чтобы Комиссия по разоружению на своей основой сессии 2019 года продолжила рассмотрение следующих пунктов:

a) рекомендации по достижению цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия;

b) подготовка — в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе, — рекомендаций для содействия практическому осуществлению мер по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космосе в целях предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве[367];

7. *отмечает*, что Комиссия по разоружению предлагает председателям ее рабочих групп продолжать в межсессионный период неофициальные консультации по пунктам повестки дня, переданным каждой группе;

8. *рекомендует* Комиссии по разоружению сообразно обстоятельствам предлагать Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения готовить справочные документы по пунктам ее повестки дня и, если это необходимо, предлагать другим экспертам по вопросам разоружения представлять свои мнения, как это предусмотрено в пункте 3 e) резолюции 61/98, по просьбе Председателя и с предварительного согласия Комиссии;

9. *предлагает* Комиссии по разоружению собраться в 2019 году на период не более трех недель — с 8 по 29 апреля — и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по вопросам существа и подчеркивает, что в доклад Комиссии должен быть включен краткий отчет Председателя о ходе работы в целях отражения различных мнений или позиций, если по какому-либо обсуждаемому конкретному пункту повестки дня не может быть достигнуто согласие, как это предусмотрено в пункте 3.4 принятого документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»;

10. *просит* Генерального секретаря полностью обеспечить Комиссию по разоружению и ее вспомогательные органы устным и письменным переводом на официальные языки и предоставить в этих целях в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и услуги, включая составление стенографических отчетов, и просит также Генерального секретаря препроводить Комиссии годовой доклад Конференции по разоружению о ее сессии 2018 года[368] вместе со всеми официальными отчетами семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всю помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

11. *предлагает* государствам-членам заблаговременно представить свои мнения и предложения по данному вопросу, с тем чтобы они могли провести между собой практические консультации до начала основной сессии Комиссии по разоружению 2019 года с целью способствовать достижению на ней конструктивных результатов, и в этой связи рекомендует назначенному Председателю начать консультации и подготовку к основной сессии 2019 года вскоре после назначения;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии», подпункт, озаглавленный «Доклад Комиссии по разоружению».

---

[367] A/68/189.

[368] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 27* (A/73/27).

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/83

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/513, пункт 10)[369] *регистрируемым голосованием 158 голосами против 6 при 21 воздержавшемся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Лихтенштейн, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Индия, Италия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Панама, Польша, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Чехия, Эфиопия*

73/83. Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке

Генеральная Ассамблея,

учитывая свои соответствующие резолюции, последней из которых является резолюция 72/67 от 4 декабря 2017 года,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, последней из которых является резолюция GC(62)/RES/12, принятая 20 сентября 2018 года,

сознавая, что распространение ядерного оружия в регионе Ближнего Востока создало бы серьезную угрозу международному миру и безопасности,

учитывая настоятельную необходимость поставить все ядерные объекты в регионе Ближнего Востока под полномасштабные гарантии Агентства,

ссылаясь на принятое Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора 11 мая 1995 года решение о принципах и целях ядерного нераспространения и разоружения[370], в котором Конференция настоятельно призвала к всеобщему присоединению к Договору о нераспространении ядерного оружия[371], определив это как неотложную приоритетную задачу, и предложила всем государствам, которые еще не являются участниками Договора, и особенно государствам, в которых имеются ядерные объекты, не поставленные под действие гарантий, в кратчайшие сроки присоединиться к Договору,

---

[369] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бахрейн, Джибути, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Лигу арабских государств), Йемен, Иордания, Ирак, Катар, Коморские Острова, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сомали, Судан, Тунис и Государство Палестина.

[370] См. *Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение.

[371] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

отмечая с удовлетворением, что в Заключительном документе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[372] Конференция обязалась прилагать решительные усилия для достижения цели обеспечения универсальности Договора, призвала те остающиеся государства, которые не являются участниками Договора, присоединиться к нему, взяв тем самым на себя имеющее обязательную юридическую силу международное обязательство не приобретать ядерное оружие или ядерные взрывные устройства и принять гарантии Агентства в отношении всей своей ядерной деятельности, и подчеркнула необходимость всеобщего присоединения к Договору и строгого соблюдения всеми участниками своих обязательств по Договору,

ссылаясь на принятую Конференцией 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению действия Договора 11 мая 1995 года резолюцию по Ближнему Востоку[370], в которой Конференция с обеспокоенностью отметила, что на Ближнем Востоке все еще имеются не охваченные гарантиями ядерные объекты, подтвердила важное значение скорейшего достижения всеобщего присоединения к Договору и призвала все без исключения государства на Ближнем Востоке, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Договору и поставить все свои ядерные объекты под полномасштабные гарантии Агентства,

отмечая, что в Заключительном документе Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[373] Конференция подчеркнула важность процесса, ведущего к полному осуществлению резолюции 1995 года по Ближнему Востоку, и постановила, в частности, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций и соавторы резолюции 1995 года после консультаций с государствами региона созовут в 2012 году конференцию с участием всех государств Ближнего Востока по вопросу о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на основе договоренностей, добровольно заключенных государствами этого региона, и при полной поддержке и участии государств, обладающих ядерным оружием,

выражая сожаление и обеспокоенность по поводу того, что эта конференция, вопреки принятому решению, не была созвана в 2012 году и что было мало достигнуто в деле осуществления резолюции по Ближнему Востоку, принятой на Конференции 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению действия Договора,

отмечая в этом контексте соответствующие резолюции Лиги арабских государств, нацеленные на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря[374],

напоминая, что Израиль остается единственным государством на Ближнем Востоке, которое еще не стало участником Договора,

будучи встревожена угрозами, которые распространение ядерного оружия создает для безопасности и стабильности региона Ближнего Востока,

подчеркивая важность принятия мер укрепления доверия, в частности создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, в целях упрочения мира и безопасности в регионе и укрепления режима нераспространения на глобальном уровне,

подчеркивая также необходимость того, чтобы все стороны, которых это непосредственно касается, серьезно рассмотрели вопрос о принятии практических и срочных мер, необходимых для осуществления предложения о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в качестве средства достижения этой цели

---

[372] *Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II), NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II)/Corr.3, NPT/CONF.2000/28 (Part III) и NPT/CONF.2000/28 (Part IV)].

[373] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, тт. I–III [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I), NPT/CONF.2010/50 (Vol. II) и NPT/CONF.2010/50 (Vol. III)].

[374] A/73/182 (Part II).

предлагая соответствующим странам присоединиться к Договору, а до создания такой зоны согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Агентства,

отмечая, что 184 государства, включая ряд государств в регионе, подписали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[375],

1. *напоминает* о выводах по Ближнему Востоку, сделанных на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора[376], и призывает к скорейшему и полному выполнению содержащихся в них обязательств;

2. *подчеркивает*, что резолюция по Ближнему Востоку, принятая на Конференции 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению действия Договора[370], является существенно важным элементом результатов работы Конференции 1995 года и основы, с опорой на которую действие Договора было бессрочно продлено без голосования в 1995 году;

3. *вновь заявляет*, что резолюция по Ближнему Востоку, принятая на Конференции 1995 года участников Договора по рассмотрению и продлению действия Договора, сохраняет свою силу до тех пор, пока не будут реализованы поставленные в ней цели и задачи;

4. *призывает* незамедлительно предпринять шаги к обеспечению полного осуществления этой резолюции;

5. *вновь подтверждает* важное значение присоединения Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия[371] и постановки всех его ядерных объектов под всеобъемлющие гарантии Международного агентства по атомной энергии для достижения цели обеспечения на Ближнем Востоке всеобщего присоединения к Договору;

6. *призывает* это государство присоединиться к Договору без дальнейшего промедления, не разрабатывать, не производить, не испытывать и не приобретать иными способами ядерное оружие, отказаться от обладания ядерным оружием и поставить все свои не охваченные гарантиями ядерные объекты под полномасштабные гарантии Агентства, что явилось бы важной мерой укрепления доверия между всеми государствами региона и шагом на пути к упрочению мира и безопасности;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/84

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/514, пункт 8)[377]

73/84. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/68 от 4 декабря 2017 года,

с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими

[375] См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

[376] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий*, разд. IV.

[377] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесло Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие[378], и ее исправленной статьи 1[379], Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)[378], Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)[378] и его исправленного варианта[380], Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)[378], Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)[381] и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)[382],

ссылаясь на результаты работы состоявшейся 12–16 декабря 2016 года в Женеве пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции,

приветствуя результаты работы состоявшегося в Женеве 22–24 ноября 2017 года совещания 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции,

приветствуя также результаты работы состоявшейся в Женеве 21 ноября 2017 года девятнадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II,

приветствуя далее результаты работы состоявшейся в Женеве 20 ноября 2017 года одиннадцатой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V,

с удовлетворением отмечая проведение в 2018 году совещания Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, совещания экспертов Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, и двух сессий Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции для рассмотрения вопросов, касающихся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия, и рассчитывая на решение вопроса, связанного с просроченными платежами, для обеспечения надлежащего и своевременного финансирования в целях формирования положительной финансовой ситуации, которая позволит провести совещания в следующем году,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя особые усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарном воздействии различных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

подчеркивая важность создания возможностей для того, чтобы женщины, мужчины, мальчики и девочки могли участвовать в рассмотрении вопросов, затрагиваемых в Конвенции и протоколах к ней,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие[378], и прилагаемых к ней протоколов с внесенными в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)[382];

4. *приветствует* дополнительные документы о ратификации и принятии Конвенции или присоединении к ней, а также выражение согласия на обязательность протоколов к ней;

---

[378] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

[379] Ibid., vol. 2260, No. 22495.

[380] Ibid., vol. 2048, No. 22495.

[381] Ibid., vol. 2024, No. 22495.

[382] Ibid., vol. 2399, No. 22495.

5. *выражает признательность* за неустанные усилия в целях обеспечения универсальности, предпринятые Генеральным секретарем как депозитарием Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, а также соответствующими должностными лицами конференций Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V и исправленного Протокола II, от имени Высоких Договаривающихся Сторон;

6. *напоминает* о следующих решениях пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции:

a) учредить Группу правительственных экспертов открытого состава по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия в контексте целей и задач Конвенции, которая будет следовать согласованным рекомендациям, содержащимся в документе CCW/CONF.V/2, и представить доклад совещанию 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции сообразно этим рекомендациям;

b) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт «Протокол III»;

c) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт «Мины, отличные от противопехотных мин»;

d) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт для неофициального обсуждения «Рассмотрение вопроса о том, каким образом изменения в сфере науки и технологии, имеющие отношение к Конвенции, могут рассматриваться в рамках Конвенции»;

e) предложить избранному Председателю провести консультации в целях включения в повестку дня ежегодного совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункта «Укрепление соблюдения норм международного гуманитарного права и рассмотрение, в контексте целей Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, проблем, создаваемых применением обычного оружия в ходе вооруженных конфликтов и его воздействием на гражданских лиц, особенно в районах, где отмечается сосредоточение гражданских лиц»;

f) включить в повестку дня ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон пункт «Финансовые вопросы, имеющие отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам» и рассмотреть на следующем таком совещании меры по обеспечению эффективности и сокращению затрат и доклад, который должен быть подготовлен избранным Председателем;

g) сохранить практику составления кратких отчетов только для заключительных заседаний будущих обзорных конференций, совещаний Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и конференций Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V;

h) продолжить осуществление Программы спонсорства;

7. *напоминает также* о следующих решениях совещания 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции:

a) Группе правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия в контексте целей и задач Конвенции, рекомендуется провести в 2018 году в Женеве заседания в течение десяти дней;

b) добиваться универсализации и полного осуществления Протокола III о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия[378] с учетом важности этого протокола и сохранить в повестке дня пункт «Протокол III»;

c) просить избранного Председателя провести неофициальные консультации открытого состава относительно оптимальных путей преодоления существующих расхождений во взглядах по вопросу «Мины, отличные от противопехотных мин», и доложить о результатах Высоким Договаривающимся Сторонам в 2018 году;

d) добавить в повестку дня следующего совещания пункт «Новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции» и предложить Высоким Договаривающимся Сторонам представить не позднее чем за шесть недель до этого совещания рабочие документы по проблемам, которые они намерены затронуть;

e) регулярно проводить обзор хода осуществления финансовых мер, согласованных в свете доклада Председателя, для улучшения ситуации Конвенции;

f) просить избранного Председателя определить и довести до сведения Высоких Договаривающихся Сторон в 2018 году любые дополнительные меры, которые можно было бы рассмотреть для повышения стабильности секретариатской поддержки Конвенции;

8. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечить полное и скорейшее выполнение их финансовых обязательств по Конвенции и прилагаемым к ней протоколам;

9. *приветствует* принятие консенсусом всеми Высокими Договаривающимися Сторонами на совещании 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон финансовых мер, согласованных в ответ на призыв изучить варианты улучшения финансовой ситуации и пути обеспечения финансовой стабильности для осуществления Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, и приветствует также просьбу проводить обзор этих мер для обеспечения финансовой стабильности и надлежащего и своевременного финансирования Конвенции;

10. *приветствует также* приверженность Высоких Договаривающихся Сторон тому, чтобы продолжать вносить вклад в дальнейшее развитие международного гуманитарного права и в этом контексте держать в поле зрения разработку новых видов оружия и применение оружия, которое может иметь неизбирательное действие или причинять излишние страдания;

11. *приветствует далее* приверженность Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, его эффективному и действенному осуществлению и осуществлению решений первой и второй конференций Высоких Договаривающихся Сторон — участников Протокола, обеспечивающих всеобъемлющие рамки для обмена информацией и сотрудничества;

12. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

13. *отмечает также* усилия Председателя, которого Высокие Договаривающиеся Стороны просили обеспечить прочную основу для Группы имплементационной поддержки, созданной в составе Женевского сектора Управления по вопросам разоружения Секретариата по решению, принятому на совещании 2009 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, и напоминает о принятом на совещании 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон решении просить избранного Председателя определить и довести до сведения Высоких Договаривающихся Сторон в 2018 году любые дополнительные меры, которые можно было бы рассмотреть для повышения стабильности секретариатской поддержки Конвенции без ущерба для результатов усилий Председателя, избранного на 2018 год;

14. *подчеркивает* жизненно важную роль полного и равного участия женщин в принятии решений, касающихся Конвенции, и в ее осуществлении;

15. *просит* Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением ежегодных конференций и совещаний экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V, а также с любым возможным продолжением работы после совещаний;

16. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции, ее исправленной статьи 1[379] и протоколов к Конвенции и присоединения к ним;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/85

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/515, пункт 7) [383] *регистрируемым голосованием 181 голосом при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

73/85. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию 72/69 от 4 декабря 2017 года,

вновь подтверждая первостепенную роль стран Средиземноморья в укреплении и поощрении мира, безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья,

приветствуя усилия, прилагаемые европейско-средиземноморскими странами для укрепления своего сотрудничества в борьбе с терроризмом, в частности принятие на Европейско-средиземноморском саммите, проходившем 27 и 28 ноября 2005 года в Барселоне, Испания, Европейско-средиземноморского кодекса поведения в борьбе с терроризмом,

принимая во внимание все предыдущие заявления и обязательства, а также все инициативы, предпринятые прибрежными странами в рамках недавних встреч на высшем уровне, совещаний на уровне министров и различных форумов в связи с вопросом о районе Средиземноморья,

напоминая в этой связи о принятии 13 июля 2008 года Совместной декларации Парижского саммита по Средиземноморью, которое положило начало более тесному партнерству под названием «Барселонский процесс: Союз Средиземноморья», и общей политической воле к тому, чтобы активизировать усилия для превращения Средиземноморья в зону мира, демократии, сотрудничества и процветания,

---

[383] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Ангола, Андорра, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Греция, Грузия, Египет, Замбия, Зимбабве, Иордания, Ирландия, Казахстан, Кипр, Латвия, Ливан, Ливия, Мавритания, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мьянма, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Центральноафриканская Республика, Черногория, Экваториальная Гвинея и Эритрея.

приветствуя вступление в силу Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)[384] в качестве вклада в укрепление мира и безопасности как на региональном, так и на международном уровнях,

признавая, что безопасность в Средиземноморье имеет неделимый характер и что укрепление сотрудничества между странами Средиземноморья в целях содействия экономическому и социальному развитию всех народов региона внесет значительный вклад в обеспечение стабильности, мира и безопасности в этом районе,

признавая также предпринятые к настоящему времени усилия и решимость стран Средиземноморья активизировать процесс диалога и консультаций в целях разрешения проблем, существующих в районе Средиземноморья, и устранения причин напряженности и вытекающей из этого угрозы миру и безопасности, а также растущее осознание ими необходимости приложения дальнейших совместных усилий в целях укрепления экономического, социального, культурного и экологического сотрудничества в этом районе,

признавая далее, что перспективы более тесного европейско-средиземноморского сотрудничества во всех областях могут улучшиться благодаря позитивным событиям, происходящим во всем мире, в частности в Европе, в Магрибе и на Ближнем Востоке,

вновь подтверждая обязанность всех государств содействовать стабильности и процветанию района Средиземноморья и их приверженность соблюдению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также положений Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[385],

отмечая мирные переговоры на Ближнем Востоке, которые должны носить всеобъемлющий характер и обеспечивать соответствующие рамки для мирного урегулирования спорных вопросов в этом районе,

выражая озабоченность по поводу сохранения напряженности и продолжения военной деятельности в отдельных частях Средиземноморья, которые препятствуют усилиям по укреплению безопасности и сотрудничества в этом районе,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[386],

1. *вновь подтверждает*, что безопасность в Средиземноморье тесно связана с европейской безопасностью, а также с международным миром и безопасностью;

2. *выражает удовлетворение* в связи с неизменным стремлением стран Средиземноморья вносить активный вклад в устранение всех причин напряженности в этом районе и в содействие справедливому и прочному решению сохраняющихся проблем этого района мирными средствами, обеспечивая тем самым вывод иностранных оккупационных сил и проявляя уважение к суверенитету, независимости и территориальной целостности всех стран Средиземноморья и к праву народов на самоопределение, и в этой связи призывает в полной мере соблюдать принципы невмешательства, отказа от интервенции, неприменения силы или угрозы силой и недопустимости приобретения территории силой, закрепленные в Уставе и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций;

3. *высоко оценивает* усилия стран Средиземноморья по решению общих проблем путем принятия скоординированных всесторонних ответных мер, в основе которых лежит дух многостороннего партнерства и которые направлены на достижение общей цели превращения Средиземноморского бассейна в зону диалога, обменов и сотрудничества, являющихся залогом мира, стабильности и процветания, рекомендует им активизировать такие усилия путем принятия, в частности, долгосрочных, многосторонних, целенаправленных и совместных мер по развитию диалога между государствами этого района и признает роль Организации Объединенных Наций в содействии региональному и международному миру и безопасности;

---

[384] A/50/426, приложение.

[385] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

[386] A/73/94.

4. *признает*, что устранение экономических и социальных различий в уровнях развития и других препятствий, а также уважение и более глубокое понимание культурных ценностей других стран в районе Средиземноморья будут способствовать укреплению мира, безопасности и сотрудничества между странами Средиземноморья в рамках существующих форумов;

5. *призывает* все государства района Средиземноморья, которые еще не сделали этого, присоединиться ко всем согласованным в результате многосторонних переговоров правовым документам, относящимся к области разоружения и нераспространения, обеспечив тем самым необходимые условия для укрепления мира и сотрудничества в этом районе;

6. *рекомендует* всем государствам этого района способствовать формированию необходимых условий для усиления мер по укреплению доверия между ними, содействуя обеспечению подлинной открытости и транспарентности во всех военных вопросах, внося, в частности, вклад в Отчет Организации Объединенных Наций о военных расходах и представляя точные данные и информацию для включения в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций;

7. *рекомендует* странам Средиземноморья и далее укреплять свое сотрудничество в борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая возможное применение террористами оружия массового уничтожения, принимая во внимание соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, и в борьбе с международной преступностью и незаконными поставками оружия, а также незаконными производством, потреблением и оборотом наркотиков, которые создают серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности в этом районе и, следовательно, улучшению сложившейся политической, экономической и социальной обстановки и которые подвергают опасности дружественные отношения между государствами, препятствуют развитию международного сотрудничества и ведут к ущемлению прав человека и основных свобод и к подрыву демократических основ плюралистического общества;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о средствах укрепления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/86

Принята на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/516, пункт 7) [387] *регистрируемым голосованием 183 голосами против 1 при 4 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва,*

[387] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гайана, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эстония, Ямайка и Япония.

Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Корейская Народно-Демократическая Республика*

Воздержались: *Индия, Маврикий, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки*

73/86. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний

Генеральная Ассамблея,

вновь заявляя, что прекращение взрывов в целях испытания ядерного оружия или любых других ядерных взрывов является эффективной мерой ядерного разоружения и нераспространения, и будучи убеждена, что это представляет собой существенный шаг в реализации систематического процесса в целях достижения ядерного разоружения,

напоминая, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, принятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года, был открыт для подписания 24 сентября 1996 года,

подчеркивая, что универсальный и поддающийся эффективному контролю Договор является существенно важным инструментом в области ядерного разоружения и нераспространения и внесет крупный вклад в обеспечение международного мира и безопасности,

подчеркивая также жизненно важное значение и настоятельную необходимость обеспечения вступления Договора в силу, как это было отмечено также в резолюции 2310 (2016) Совета Безопасности от 23 сентября 2016 года, и заявляя о твердой решимости добиться — по прошествии 22 лет с момента открытия Договора для подписания — его вступления в силу,

будучи воодушевлена подписанием Договора 184 государствами, в том числе 41 государством из 44, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, и приветствуя ратификацию Договора 167 государствами, в том числе 36 государствами из 44, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, включая 3 государства, обладающие ядерным оружием,

ссылаясь на свою резолюцию 72/70 от 4 декабря 2017 года,

напоминая о принятии консенсусом, на Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, выводов и рекомендаций в отношении последующих действий[388], в которых Конференция, в частности, подтвердила жизненную важность вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний как одного из ключевых элементов международного режима ядерного разоружения и нераспространения и предусмотрела конкретные действия в поддержку вступления Договора в силу,

приветствуя Заключительную декларацию, принятую десятой Конференцией по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, созванной в Нью-Йорке 20 сентября 2017 года согласно статье XIV Договора, и ссылаясь на Совместное заявление министров по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, принятое на совещании министров, состоявшемся в Нью-Йорке 27 сентября 2018 года,

[388] *Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ*, т. I [NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)], часть I, *Выводы и рекомендации в отношении последующих действий*.

отмечая проведение Конференции Молодежной группы Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, состоявшейся в Москве 18–20 октября 2017 года, и «диалога между поколениями», состоявшегося в Астане 28 августа — 2 сентября 2018 года и собравшего членов группы видных деятелей, которая была создана в целях поддержки процесса согласно статье XIV, и членов Молодежной группы в целях наращивания и поддержания динамики, необходимой для придания Договору универсального характера и его вступления в силу,

приветствуя дальнейший прогресс в разработке предусмотренного в Договоре режима контроля, который способствует продвижению заложенной в Договоре главной цели обеспечения нераспространения и разоружения, и создание более 91 процента станций, запланированных для Международной системы мониторинга,

признавая гражданские и научные выгоды, обеспечиваемые глобальной системой мониторинга, предусмотренной Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний,

1. *подчеркивает* жизненно важное значение и настоятельную необходимость незамедлительного и безоговорочного подписания и ратификации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[389] в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

2. *приветствует* вклад государств, подписавших Договор, в работу Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, в частности в ее усилия по обеспечению того, чтобы при вступлении Договора в силу режим контроля за его соблюдением был в состоянии отвечать требованиям в отношении контроля, установленным в Договоре, как это предусмотрено в статье IV Договора, и рекомендует продолжать усилия в этом направлении;

3. *подчеркивает* необходимость сохранения импульса в усилиях по завершению формирования всех элементов режима контроля;

4. *настоятельно призывает* все государства не производить испытательных взрывов ядерного оружия и любых других ядерных взрывов, продолжать соблюдать мораторий в этом отношении и воздерживаться от действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели, подчеркивая при этом, что эти меры не носят — в отличие от вступления Договора в силу — постоянного и юридически обязательного характера;

5. *осуждает самым решительным образом* шесть ядерных испытаний, проведенных Корейской Народно-Демократической Республикой с 2006 года в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, настоятельно призывает к полному соблюдению обязанностей, вытекающих из этих резолюций[390], в том числе к тому, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика отказалась от своей ядерной оружейной программы и не проводила никаких дальнейших ядерных испытаний, с воодушевлением отмечает заявление Корейской Народно-Демократической Республики о введении моратория на ядерные испытания и ее усилия по демонтажу ядерного испытательного полигона в Пунгени, вновь заявляет о своей поддержке цели обеспечения полной, проверяемой и необратимой денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем, в том числе в рамках шестисторонних переговоров, и приветствует все усилия и диалог с этой целью, в том числе недавние межкорейские саммиты и встречу между руководителями Соединенных Штатов Америки и Корейской Народно-Демократической Республики;

6. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали, или подписали, но еще не ратифицировали Договор, особенно те государства, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, подписать и ратифицировать его как можно скорее и ускорить свои процессы ратификации в целях обеспечения их скорейшего успешного завершения;

7. *приветствует* тот факт, что за время после принятия ее предыдущей резолюции по этому вопросу Договор был ратифицирован Таиландом и подписан Тувалу, поскольку каждая ратификация или подписание представляет собой важный шаг на пути к скорейшему вступлению Договора в силу;

---

[389] См. резолюцию 50/245 и A/50/1027.

[390] Включая резолюции Совета Безопасности 1718 (2006), 1874 (2009), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) и 2375 (2017).

8. *рекомендует* остающимся государствам, ратификация Договора которыми необходима для его вступления в силу, выступить с дополнительными заявлениями о намерении продолжить и завершить процесс ратификации;

9. *настоятельно призывает* все государства продолжать заниматься этим вопросом на самом высоком политическом уровне и в тех ситуациях, когда у них есть такая возможность, способствовать присоединению к Договору благодаря двусторонним и совместным информационно-просветительским мероприятиям, семинарам и другим средствам;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/87

Принята без голосования на 45-м пленарном заседании 5 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/517, пункт 8)[391]

73/87. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся полного и эффективного запрещения бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его уничтожения,

с удовлетворением отмечая увеличение числа государств, ратифицировавших Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении[392] или присоединившихся к ней, и подчеркивая в то же время, что сохраняется необходимость придания ей универсального характера,

вновь обращаясь с призывом ко всем государствам, подписавшим Конвенцию, но еще не ратифицировавшим ее, безотлагательно сделать это и призывая те государства, которые еще не подписали Конвенцию, как можно скорее стать ее участниками, содействуя тем самым обеспечению всеобщего присоединения к Конвенции, которое будет способствовать ее успеху,

учитывая свой призыв ко всем государствам — участникам Конвенции принимать участие в осуществлении рекомендаций обзорных конференций участников Конвенции, в том числе в обмене информацией и данными, согласованном в Заключительной декларации третьей Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, скорректированной позднее с учетом Заключительной декларации седьмой обзорной конференции, и предоставлять такую информацию и данные — в соответствии со стандартизированной процедурой — Группе имплементационной поддержки, существующей в Управлении по вопросам разоружения Секретариата, на ежегодной основе и не позднее 15 апреля,

приветствуя содержащееся в заключительных декларациях четвертой, шестой, седьмой и восьмой обзорных конференций подтверждение того, что применение бактериологического (биологического) и токсинного оружия и его разработка, производство и накопление его запасов при всех обстоятельствах реально запрещаются по статье I Конвенции,

признавая важность усилий, прилагаемых государствами-участниками для укрепления международного сотрудничества и помощи и обеспечения как можно более полного обмена оборудованием, материалами и научно-технической информацией для использования бактериологических (биологических) агентов и токсинов в мирных целях, признавая также сохранение проблем, которые необходимо преодолеть

[391] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла Венгрия.

[392] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14860.

для укрепления международного сотрудничества, и признавая далее важность наращивания потенциала посредством международного сотрудничества, а также усиления координации и повышения согласованности усилий всех соответствующих международных организаций, как это предусмотрено в Заключительном документе восьмой обзорной конференции[393],

подтверждая важность принимаемых в соответствии с конституционными процедурами национальных мер для укрепления деятельности по осуществлению Конвенции государствами-участниками в соответствии с Заключительным документом восьмой обзорной конференции,

подтверждая также важность обзора научно-технических достижений, имеющих отношение к Конвенции,

напоминая о предыдущих межсессионных процессах, проведенных в рамках Конвенции,

отмечая, что в решении восьмой обзорной конференции, содержащемся в решениях и рекомендациях, приведенных в ее заключительном документе, указывается, что государства-участники будут проводить ежегодные совещания и что первое такое совещание начнется 4 декабря 2017 года, будет иметь продолжительность до пяти дней и будет направлено на достижение прогресса по вопросам существа и в отношении процесса на период до следующей обзорной конференции, с тем чтобы достичь консенсуса в отношении межсессионного процесса,

напоминая о принятом на восьмой обзорной конференции решении о том, что девятая обзорная конференция состоится в Женеве не позднее 2021 года,

1. *отмечает* консенсусный итог восьмой Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении[392] по рассмотрению действия Конвенции и принятые на этой конференции решения по всем положениям Конвенции[393] и призывает государства — участники Конвенции принимать участие и активно взаимодействовать в дальнейшем осуществлении этих решений;

2. *с удовлетворением отмечает*, что на совещании государств — участников Конвенции, прошедшем в Женеве 4–8 декабря 2017 года, удалось достичь консенсуса в отношении подтверждения предшествующих межсессионных программ, проведенных в период 2003–2015 годов, в отношении сохранения прежних структур — ежегодных совещаний государств-участников, которым предшествуют ежегодные совещания экспертов, — и в отношении подтверждения того, что цель межсессионной программы состоит в обсуждении и поощрении общего понимания и эффективных действий по тем вопросам, которые намечены для включения в межсессионную программу, и что работа в межсессионный период будет подчинена цели укрепления осуществления всех статей Конвенции, с тем чтобы более эффективно реагировать на существующие проблемы[394];

3. *с удовлетворением отмечает также*, что в свете необходимости обеспечения сбалансированности стремления к усовершенствованию межсессионной программы в пределах тех ограничений в отношении финансовых и людских ресурсов, с которыми сталкиваются государства-участники, каждый год в 2018–2020 годах на межсессионную программу отводится по 12 дней, что совещания экспертов продолжительностью восемь дней будут проводиться друг за другом и не менее чем за три месяца до ежегодных совещаний государств-участников продолжительностью четыре дня каждое, и что совещания экспертов будут проводиться в открытом формате и будут рассматривать следующие темы: сотрудничество и помощь, в особенности укрепление сотрудничества и помощи по статье X (два дня); обзор достижений в области науки и технологии, имеющих отношение к Конвенции (два дня); укрепление национального осуществления (один день); помощь, реагирование и готовность (два дня); институциональное укрепление Конвенции (один день);

4. *с признательностью отмечает* уже представленные государствами — участниками Конвенции данные и информацию и вновь обращается ко всем государствам-участникам с призывом принимать участие

[393] BWC/CONF.VIII/4.

[394] См. BWC/MSP/2017/6.

в обмене информацией и данными о мерах укрепления доверия, как это было рекомендовано в соответствующих решениях обзорных конференций, и предлагает им использовать новую платформу для электронного представления материалов на добровольной основе без ущерба для их выбора метода представления;

5. *приветствует* решение восьмой обзорной конференции пополнять и совершенствовать созданную седьмой обзорной конференцией базу данных для упрощения процедуры направления запросов и предложений относительно взаимопомощи и сотрудничества и настоятельно призывает государства-участники на добровольной основе направлять Группе имплементационной поддержки просьбы и предложения относительно сотрудничества и помощи, в том числе в отношении оборудования, материалов и научно-технической информации в связи с использованием биологических и токсинных агентов в мирных целях;

6. *предлагает* государствам-участникам представлять, по крайней мере два раза в год, соответствующую информацию об их деятельности по осуществлению статьи X Конвенции, а также в рамках сотрудничества оказывать, при поступлении соответствующей просьбы, содержащейся в конкретных предложениях, помощь или услуги по обучению в целях поддержки принимаемых государствами-участниками законодательных и иных имплементационных мер, необходимых для обеспечения соблюдения ими Конвенции;

7. *отмечает* решение восьмой обзорной конференции возобновить программу спонсорства, учрежденную седьмой обзорной конференцией для поддержки и расширения участия развивающихся государств-участников в ежегодных совещаниях, приветствует неизменную готовность государств-участников вносить добровольные взносы и призывает государства-участники, которые в состоянии делать это, вносить добровольные взносы на цели осуществления этой программы;

8. *отмечает также* решение восьмой обзорной конференции возобновить мандат Группы имплементационной поддержки, согласованный на седьмой обзорной конференции, с соответствующими изменениями на период 2017–2021 годов и отмечает с удовлетворением работу Группы;

9. *с удовлетворением отмечает* мероприятия, организованные некоторыми государствами-участниками, региональными организациями и Управлением по вопросам разоружения Секретариата для обмена мнениями об осуществлении Конвенции, и рекомендует государствам-участникам продолжать принимать участие в таких неформальных обменах и обсуждениях;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать необходимую помощь правительствам-депозитариям Конвенции, предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением обзорных конференций и осуществлением их решений и рекомендаций;

11. *с удовлетворением отмечает*, что совещание государств-участников, прошедшее в Женеве в декабре 2017 года, рассмотрело финансовые вопросы в рамках пункта 9 своей повестки дня, с озабоченностью отметило финансовое положение Конвенции, обусловленное, в частности, системными проблемами, связанными с нынешними процедурами финансирования, а также задолженностями по выплате начисленных взносов, и просило Председателя совещания государств-участников 2018 года подготовить в консультации с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве, Управлением по вопросам разоружения Секретариата, Группой имплементационной поддержки и государствами-участниками информационный документ о мерах по обеспечению финансовой предсказуемости и устойчивости для совещаний, утвержденных государствами-участниками, и для Группы, который будет рассмотрен государствами-участниками в 2018 году, и призывает государства-участники рассмотреть вопрос о путях решения этих серьезных проблем в безотлагательном порядке, в соответствии с пунктом 19 f) доклада совещания государств-участников 2017 года[394];

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/266

Принята на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/505, пункт 11)[395] *регистрируемым голосованием 138 голосами против 12 при 16 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кувейт, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика*

Воздержались: *Алжир, Беларусь, Ботсвана, Камбоджа, Камерун, Кот-д'Ивуар, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малави, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Сенегал, Экваториальная Гвинея*

73/266. Поощрение ответственного поведения государств в киберпространстве в контексте международной безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/70 от 4 декабря 1998 года, 54/49 от 1 декабря 1999 года, 55/28 от 20 ноября 2000 года, 56/19 от 29 ноября 2001 года, 57/53 от 22 ноября 2002 года, 58/32 от 8 декабря 2003 года, 59/61 от 3 декабря 2004 года, 60/45 от 8 декабря 2005 года, 61/54 от 6 декабря 2006 года, 62/17 от 5 декабря 2007 года, 63/37 от 2 декабря 2008 года, 64/25 от 2 декабря 2009 года, 65/41 от 8 декабря 2010 года, 66/24 от 2 декабря 2011 года, 67/27 от 3 декабря 2012 года, 68/243 от 27 декабря 2013 года, 69/28 от 2 декабря 2014 года, 70/237 от 23 декабря 2015 года и 71/28 от 5 декабря 2016 года, а также на свое решение 72/512 от 4 декабря 2017 года,

отмечая значительный прогресс, достигнутый в разработке и внедрении новейших информационных технологий и средств телекоммуникации,

подтверждая, что она видит в этом прогрессе широчайшие позитивные возможности для дальнейшего развития цивилизации, расширения возможностей взаимодействия на общее благо всех государств, увеличения созидательного потенциала человечества и дополнительных сдвигов к лучшему в распространении информации в глобальном сообществе,

отмечая, что распространение и использование информационных технологий и средств затрагивают интересы всего международного сообщества и что широкое международное взаимодействие способствует обеспечению оптимальной эффективности,

---

[395] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эстония и Япония.

подтверждая, что информационно-коммуникационные технологии являются технологиями двойного назначения, которые могут использоваться как в законных, так и в злонамеренных целях,

подчеркивая, что все государства заинтересованы в поощрении использования информационно-коммуникационных технологий в мирных целях и в предотвращении конфликтов, возникающих в результате использования информационно-коммуникационных технологий,

выражая озабоченность тем, что эти технологии и средства потенциально могут быть использованы в целях, несовместимых с задачами обеспечения международной безопасности и стабильности, и могут негативно воздействовать на целостность инфраструктуры государств, нарушая их безопасность применительно как к гражданской, так и к военной сферам,

подчеркивая необходимость наращивания координации и сотрудничества между государствами в борьбе с преступным злоупотреблением информационными технологиями,

подчеркивая также важность уважения прав человека и основных свобод при использовании информационно-коммуникационных технологий,

приветствуя результативную работу Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности и препровожденные Генеральным секретарем доклады за 2010[396], 2013[397] и 2015 годы[398],

подчеркивая важность оценок и рекомендаций, содержащихся в докладах Группы правительственных экспертов,

подтверждая содержащийся в докладах Группы правительственных экспертов 2013 и 2015 годов вывод о том, что международное право, и в частности Устав Организации Объединенных Наций, применимо и имеет существенно важное значение для поддержания мира и стабильности и создания открытой, безопасной, стабильной, доступной и мирной информационно-коммуникационной среды, что добровольные и необязывающие нормы, правила и принципы ответственного поведения государств в сфере использования информационно-коммуникационных технологий могут снизить риск нарушения международного мира, безопасности и стабильности и что с учетом уникальных особенностей информационно-коммуникационных технологий со временем могут быть разработаны дополнительные нормы,

подтверждая также вывод Групп правительственных экспертов о том, что добровольные меры укрепления доверия могут способствовать повышению степени доверия и установлению доверительных отношений между государствами, а также способствуют уменьшению риска возникновения конфликтов благодаря обеспечению большей предсказуемости и снижению вероятности возникновения недопонимания и таким образом могут внести важный вклад в решение вызывающих озабоченность государств проблем в связи с использованием информационно-коммуникационных технологий государствами и стать важным шагом на пути укрепления международной безопасности,

подтверждая далее вывод Группы правительственных экспертов о том, что оказание помощи в целях наращивания потенциала в области обеспечения безопасности информационно-коммуникационных технологий путем расширения возможностей государств по сотрудничеству и принятию коллективных мер и поощрения использования таких технологий в мирных целях также имеет существенно важное значение для обеспечения международной безопасности,

особо отмечая, что хотя главная ответственность за обеспечение безопасности и мирной информационно-коммуникационной среды лежит на государствах, определение механизмов участия, сообразно обстоятельствам, частного сектора, научных кругов и организаций гражданского общества могло бы способствовать повышению эффективности международного сотрудничества,

1. *призывает* государства-члены:

а) руководствоваться при использовании информационно-коммуникационных технологий докладами Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности за 2010[396], 2013[397] и 2015[398] годы;

---

[396] A/65/201.

[397] A/68/98.

[398] A/70/174.

b) поддерживать осуществление совместных мер, определенных в докладах Группы правительственных экспертов, для рассмотрения угроз, возникающих в этой сфере, и обеспечения открытой, интероперабельной, надежной и безопасной информационно-коммуникационной среды, исходя из необходимости сохранить свободный поток информации;

2. *просит* все государства-члены продолжать, принимая во внимание оценки и рекомендации, содержащиеся в докладах Группы правительственных экспертов, информировать Генерального секретаря о своей точке зрения и об оценках по следующим вопросам:

a) усилия, предпринимаемые на национальном уровне для укрепления информационной безопасности и содействия международному сотрудничеству в этой области;

b) содержание концепций, упомянутых в докладах Группы правительственных экспертов;

3. *просит* Генерального секретаря с помощью группы правительственных экспертов, которая должна быть создана в 2019 году на основе справедливого географического распределения, продолжить — основываясь на оценках и рекомендациях, содержащихся в вышеупомянутом докладе, и стремясь выработать общее понимание и обеспечить эффективное осуществление — исследование возможных совместных мер по устранению существующих и потенциальных угроз в сфере информационной безопасности, в том числе исследование норм, правил и принципов ответственного поведения государств, мер укрепления доверия и наращивания потенциала, а также того, как международное право применяется к использованию информационно-коммуникационных технологий государствами, и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад о результатах такого исследования с приложением, содержащим представленные участвующими правительственными экспертами национальные материалы по вопросу о том, как международное право применяется к использованию информационно-коммуникационных технологий государствами;

4. *просит* Управление по вопросам разоружения Секретариата, за счет имеющихся ресурсов и добровольных взносов, от имени членов группы правительственных экспертов сотрудничать с такими соответствующими региональными организациями, как Африканский союз, Европейский союз, Организация американских государств, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и Региональный форум Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, провести заблаговременно до начала заседаний группы серию консультаций для обмена мнениями по вопросам, относящимся к мандату группы;

5. *просит* Председателя группы правительственных экспертов организовать два неофициальных консультативных заседания открытого состава продолжительностью два дня каждое, с тем чтобы все государства-члены смогли принять участие в интерактивных обсуждениях и провести обмен мнениями, о которых Председатель уведомит группу правительственных экспертов;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности».

III. Резолюции, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/90.	Университет мира	497
73/91.	Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях	499
73/92.	Помощь палестинским беженцам	506
73/93.	Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий	508
73/94.	Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	509
73/95.	Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы	519
73/96.	Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях	520
73/97.	Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям	524
73/98.	Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах	526
73/99.	Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	531
73/100.	Оккупированные сирийские Голаны	538
73/101.	Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях	540
73/102.	Вопросы, касающиеся информации	542
	A. Информация на службе человечества	542
	B. Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации	544
73/103.	Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e) Устава Организации Объединенных Наций	559
73/104.	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий	561
73/105.	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	564
73/106.	Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	568
73/107.	Вопрос о Западной Сахаре	569
73/108.	Вопрос об Американском Самоа	571
73/109.	Вопрос об Ангилье	575

III. Резолюции, принятые по докладам Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/110.	Вопрос о Британских Виргинских островах	579
73/111.	Вопрос об островах Кайман	582
73/112.	Вопрос о Французской Полинезии	586
73/113.	Вопрос о Гуаме	588
73/114.	Вопрос о Монтсеррате	593
73/115.	Вопрос о Новой Каледонии	597
73/116.	Вопрос о Питкэрне	602
73/117.	Вопрос об острове Святой Елены	606
73/118.	Вопрос о Токелау	609
73/119.	Вопрос о Бермудских островах	613
73/120.	Вопрос об островах Теркс и Кайкос	616
73/121.	Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов	620
73/122.	Распространение информации о деколонизации	624
73/123.	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	626
73/261.	Действие атомной радиации	630

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/90

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/470, пункт 8)[1]

73/90. Университет мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 70/79 от 9 декабря 2015 года, в которой она напомнила о том, что в своей резолюции 34/111 от 14 декабря 1979 года она одобрила идею создания Университета мира в качестве специализированного международного центра высшего образования, исследований и распространения знаний, конкретно направленных на подготовку и воспитание в духе мира, и его всеобщей пропаганды в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также на все предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/55 от 5 декабря 1980 года, в которой Генеральная Ассамблея одобрила создание Университета мира в соответствии с Международным соглашением о создании Университета мира, содержащимся в приложении к этой резолюции,

принимая во внимание, что в 2020 году Университет будет отмечать 40-ю годовщину с момента начала исполнения возложенного на него Генеральной Ассамблеей мандата, предусматривающего просвещение и подготовку руководителей в духе мира,

признавая важность и разнообразие деятельности, которую осуществлял Университет в период 2015–2018 годов при ценной поддержке и благодаря взносам правительств, фондов и неправительственных организаций, в частности прогресс в деле дальнейшей разработки и применения учебной программы и расширения сферы ее применения в различных регионах мира,

с признательностью отмечая, что Университет подтвердил свою приверженность достижению высочайшего уровня учебной подготовки в рамках своих программ получения степеней доктора и магистра в областях, связанных с исследованиями по вопросам мира, безопасности и окружающей среды, включая две новые программы получения степени магистра на испанском языке,

с признательностью отмечая также, что большинство студентов и выпускников составляют женщины, и признавая тот факт, что женщины играют исключительно важную роль в области миростроительства на международном, национальном и местном уровнях,

отмечая, что Университет уделяет особое внимание вопросам, связанным с предотвращением конфликтов, поддержанием мира, миростроительством и мирным разрешением споров, и что он приступил к осуществлению программ по наращиванию потенциала в областях, связанных с доступом к правосудию, международными стандартами в области прав человека, постконфликтным формированием консенсуса и обучением академических специалистов методам мирного урегулирования конфликтов,

с признательностью отмечая поддержку, оказываемую Университету принимающей страной, Коста-Рикой,

отмечая принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2] и необходимость координации усилий, предпринимаемых в целях ее осуществления,

отмечая также актуальность цели 4 в области устойчивого развития «Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех», в частности задачу 4.b, предусматривающую значительное увеличение во всем мире к 2020 году количества стипендий, предоставляемых развивающимся странам,

---

[1] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Аргентина, Бангладеш, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гайана, Гватемала, Гондурас, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Испания, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Марокко, Мексика, Монако, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Сальвадор, Сенегал, Сент-Люсия, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Черногория, Чили, Шри-Ланка, Эквадор и Эстония.

[2] Резолюция 70/1.

подчеркивая новые инициативы, с которыми выступает Университет, такие как разработка дистанционной программы получения степени магистра в области транснациональной преступности и правосудия, программы получения степени магистра в области обеспечения мира и безопасности и организация семинаров и практикумов по вопросам, касающимся международного права и доступа к правосудию в Латинской Америке,

принимая к сведению обязательство, взятое Университетом в рамках оказываемой им поддержки работе Организации Объединенных Наций, и признавая вносимый им вклад путем осуществления программ, ориентированных на миростроительство и сохранение мира,

учитывая важное значение пропаганды образования в духе мира, стимулирующего уважение ценностей, на которых зиждется мир и всеобщее сосуществование людей, включая уважение жизни, достоинства и неприкосновенности личности, а также дружбу и солидарность между народами, независимо от гражданства, расы, пола, религии и культуры в духе Устава Организации Объединенных Наций,

учитывая также необходимость упорядочить и активизировать работу Университета,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 70/79 Генеральной Ассамблеи, в котором содержится информация о прогрессе, достигнутом в деле стабилизации административного и финансового положения Университета мира благодаря осуществленной им недавно академической реформе посредством применения его новаторских программ по важнейшим вопросам, касающимся мира и безопасности[3];

2. *просит* Университет, с учетом его роли в разработке новых концепций и подходов к проблемам безопасности на основе просвещения, обучения и исследований в целях эффективного реагирования на возникающие угрозы миру, изыскать приемлемые пути дальнейшего укрепления сотрудничества с системой Организации Объединенных Наций;

3. *ссылается* на свою резолюцию 64/83 от 10 декабря 2009 года и вновь подтверждает обращенную к Генеральному секретарю просьбу учредить под его руководством целевой фонд мира для содействия получению добровольных взносов для Университета;

4. *просит* Генерального секретаря расширить сферу использования услуг Университета в рамках его усилий по урегулированию конфликтов и миростроительству посредством профессиональной подготовки сотрудников, особенно тех, которые занимаются вопросами поддержания мира и миростроительства, в целях повышения их квалификации в этой области, и в содействии осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира[4] и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2];

5. *просит* государства-члены взять на себя руководящую роль в деле оказания Университету поддержки в выполнении его задачи путем признания этого учреждения и, когда возможно, внесения финансовых взносов, которые обеспечат Университету возможность предлагать обучение в рамках его учебных программ всем желающим студентам, и путем оказания Университету содействия в его работе в принимающих странах;

6. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, присоединиться к Международному соглашению о создании Университета мира[5] и тем самым продемонстрировать свою поддержку учебного заведения, учрежденного резолюцией Генеральной Ассамблеи и призванного пропагандировать всеобщую культуру мира и принципы Устава Организации Объединенных Наций;

7. *предлагает* Университету продолжать укреплять его программы и активизировать его деятельность в целях сотрудничества с государствами-членами и наращивания их потенциала в таких областях, как предотвращение конфликтов, разрешение конфликтов и миростроительство, и расширять сферу их охвата;

---

[3] A/73/313.

[4] Резолюции 53/243 A и B.

[5] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1223, No. 19735.

8. *призывает* межправительственные органы, неправительственные организации, заинтересованные частные лица и филантропов вносить взносы на цели программ и в основной бюджет Университета, с тем чтобы он мог продолжать проводить свою важную работу в разных странах мира в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и с учетом значительных преобразований, происходящих в контексте семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций в том, что касается таких вопросов, как гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, права человека, поддержание мира, миростроительство и изменение климата;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Университет мира», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на этой сессии доклад о работе Университета.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/91

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/471, пункт 12)[6] *с внесенными устными изменениями*

73/91. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 51/122 от 13 декабря 1996 года, 54/68 от 6 декабря 1999 года, 59/2 от 20 октября 2004 года, 61/110 и 61/111 от 14 декабря 2006 года, 62/101 от 17 декабря 2007 года, 62/217 от 22 декабря 2007 года, 65/97 от 10 декабря 2010 года, 65/271 от 7 апреля 2011 года, 66/71 от 9 декабря 2011 года, 67/113 от 18 декабря 2012 года, 68/50 от 5 декабря 2013 года, 68/74 и 68/75 от 11 декабря 2013 года, 69/85 от 5 декабря 2014 года, 70/1 от 25 сентября 2015 года, 70/82 от 9 декабря 2015 года, 70/230 от 23 декабря 2015 года, 71/90 от 6 декабря 2016 года и 72/77 и 72/78 от 7 декабря 2017 года,

обращая особое внимание на значительный прогресс в развитии космической науки и техники и их применении, который позволил людям исследовать Вселенную, а также на выдающиеся достижения в области космических исследований, включая более глубокое познание планетной системы и Солнца и самой Земли, в области применения космической науки и техники на благо всего человечества и в области разработки международно-правового режима космической деятельности,

учитывая в этой связи, что Комитет по использованию космического пространства в мирных целях и его Научно-технический и Юридический подкомитеты при содействии Управления по вопросам космического пространства Секретариата представляют собой уникальную платформу мирового уровня для международного сотрудничества в сфере космической деятельности,

будучи глубоко убеждена в общей заинтересованности всего человечества в содействии исследованию и использованию космического пространства, являющегося достоянием всего человечества, в мирных целях, в расширении масштабов этой деятельности и в продолжении усилий по обеспечению всем государствам-членам возможности пользоваться связанными с этим выгодами, а также в большом значении международного сотрудничества в этой области, координационным центром которого должна оставаться Организация Объединенных Наций,

подтверждая большое значение международного сотрудничества в установлении верховенства международного права, включая соответствующие нормы международного космического права, играющие важную роль в международном сотрудничестве в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях, и как можно более широкого присоединения к международным договорам, способствующим использованию космического пространства в мирных целях, для решения возникающих новых задач, особенно для развивающихся стран,

[6] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесла представитель Мексики (от имени Рабочей группы полного состава по вопросам международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях).

будучи серьезно обеспокоена возможностью гонки вооружений в космическом пространстве и учитывая важность статьи IV Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела[7],

считая необходимым, чтобы все государства-члены, особенно те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовали предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве с целью развития и укрепления международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с уязвимостью космической среды и угрозами долгосрочной устойчивости космической деятельности, в частности влиянием проблемы космического мусора, которая волнует все государства,

отмечая прогресс, достигнутый в исследовании космического пространства и применении космических технологий в мирных целях, а также в осуществлении различных национальных и совместных космических проектов, и большое значение дальнейшей работы по созданию правовой основы для укрепления международного сотрудничества в космосе,

будучи убеждена в том, что космическая наука и техника и практическое применение их достижений, в том числе в спутниковой связи, системах наблюдения Земли и технологиях спутниковой навигации, являются незаменимыми инструментами для нахождения эффективных и долгосрочных решений, призванных обеспечить устойчивое развитие, и могут вносить более эффективный вклад в усилия, направленные на развитие всех стран и регионов мира, и подчеркивая в этой связи необходимость использовать преимущества космических технологий для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[8],

будучи серьезно обеспокоена катастрофическими последствиями бедствий[9] и желая содействовать укреплению международной координации и сотрудничества на глобальном уровне в деле предупреждения и ликвидации последствий бедствий и экстренного реагирования посредством расширения доступа всех стран к использованию космических служб и геопространственной информации и содействия созданию потенциала и организационному строительству в целях предупреждения и ликвидации последствий бедствий, особенно в развивающихся странах,

будучи твердо убеждена в том, что использование космической науки и техники и их применение в таких областях, как телемедицина, дистанционное обучение, предотвращение и ликвидация чрезвычайных ситуаций, охрана окружающей среды, рациональное использование природных ресурсов и мониторинг Мирового океана и климата, способствуют достижению целей глобальных конференций Организации Объединенных Наций, касающихся различных аспектов экономического, социального и культурного развития, и прежде всего ликвидации нищеты,

выражая глубокую обеспокоенность разрушительными последствиями инфекционных заболеваний, включая болезнь, вызываемую вирусом Эбола, для жизни человека, общества и процесса развития и настоятельно призывая международное сообщество повышать роль космических технологий, в частности телеэпидемиологии, в деятельности по контролю, профилактике и реагированию,

напоминая о том, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, была признана та важная роль, которую космическая наука и техника играют в содействии устойчивому развитию[10],

рассмотрев доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его шестьдесят первой сессии[11],

---

[7] United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843.

[8] Резолюция 70/1.

[9] Термин «бедствия» обозначает стихийные бедствия и техногенные катастрофы.

[10] Резолюция 66/288, приложение, п. 274.

[11] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 20* (A/73/20).

1. *одобряет* доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о работе его шестьдесят первой сессии[11];

2. *выражает согласие* с тем, что Комитет на своей шестьдесят второй сессии должен рассмотреть основные пункты и создать рабочую группу согласно рекомендациям, сделанным на его шестьдесят первой сессии[12], включая проведение при необходимости межсессионных консультаций, с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

3. *отмечает*, что на своей пятьдесят седьмой сессии Юридический подкомитет Комитета продолжил свою работу[13] в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/77;

4. *выражает согласие* с тем, что Юридическому подкомитету на его пятьдесят восьмой сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь созвать рабочие группы согласно рекомендации Комитета[14], включая проведение при необходимости межсессионных консультаций, с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

5. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не стали участниками международных договоров, регулирующих использование космического пространства[15], рассмотреть вопрос о ратификации этих договоров или присоединении к ним в соответствии со своим национальным правом, а также об их включении в свое национальное законодательство;

6. *с удовлетворением отмечает*, что учебная программа по космическому праву, разработанная Управлением по вопросам космического пространства Секретариата и опубликованная на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, может помочь стимулировать проведение внутри государств-членов дальнейших исследований в сотрудничестве с соответствующими структурами в поддержку усилий в области космического права и политики;

7. *принимает к сведению* доклад Рабочей группы по обзору международных механизмов сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях о работе, проделанной в соответствии с ее многолетним планом работы[16], осуществление которого было завершено на пятьдесят шестой сессии Юридического подкомитета, и отмечает, что в соответствующих случаях этот доклад может служить для космических держав и государств, начинающих заниматься космической деятельностью, важным источником информации и полезным руководством при осуществлении совместной деятельности;

8. *отмечает*, что на своей пятьдесят пятой сессии Научно-технический подкомитет Комитета продолжил свою работу[17] в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 72/77;

9. *выражает согласие* с тем, что Научно-техническому подкомитету на его пятьдесят шестой сессии следует рассмотреть основные пункты и вновь созвать рабочие группы, согласно рекомендации Комитета[18], включая проведение при необходимости межсессионных консультаций, с учетом интересов всех стран, особенно развивающихся стран;

---

[12] Там же, п. 384.

[13] Там же, гл. III.D; см. также A/AC.105/1177.

[14] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 20* (A/73/20), пп. 290–291.

[15] Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела (United Nations, *Treaty Series*, vol. 610, No. 8843), Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 672, No. 9574), Конвенция о международной ответственности за ущерб, причиненный космическими объектами (United Nations, *Treaty Series*, vol. 961, No 13810), Конвенция о регистрации объектов, запускаемых в космическое пространство (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1023, No 15020), и Соглашение о деятельности государств на Луне и других небесных телах (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1363, No. 23002).

[16] A/AC.105/C.2/112.

[17] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 20* (A/73/20), гл. II.C; см. также A/AC.105/1167.

[18] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 20* (A/73/20), пп 215–217.

10. *подтверждает* важность обмена информацией в обнаружении и отслеживании потенциально опасных объектов, сближающихся с Землей, и определения их физических характеристик для обеспечения того, чтобы все страны, особенно развивающиеся страны с ограниченным потенциалом в области прогнозирования и смягчения последствий столкновения с объектами, сближающимися с Землей, знали о потенциальных угрозах, подчеркивает необходимость наращивания потенциала для эффективного экстренного реагирования и предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций в случае столкновения с объектами, сближающимися с Землей, и с удовлетворением отмечает работу Международной сети оповещения об астероидах и Консультативной группы по планированию космических миссий, проводимую ими при поддержке Управления, выполняющего функции постоянного секретариата Консультативной группы, и направленную на укрепление международного сотрудничества в целях уменьшения потенциальной угрозы, создаваемой объектами, сближающимися с Землей[19];

11. *с признательностью отмечает*, что некоторые государства-члены уже принимают на добровольной основе меры по предупреждению образования космического мусора через национальные механизмы и в соответствии с Руководящими принципами предупреждения образования космического мусора Межучрежденческого координационного комитета по космическому мусору и Руководящими принципами предупреждения образования космического мусора [20], принятыми Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях и одобренными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/217, и предлагает другим государствам применять, с помощью соответствующих национальных механизмов, Руководящие принципы предупреждения образования космического мусора, принятые Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях;

12. *считает*, что государствам-членам крайне необходимо уделять больше внимания проблеме постепенно увеличивающейся вероятности столкновений космических объектов, особенно объектов с ядерными источниками энергии, с космическим мусором и другим аспектам проблемы космического мусора, призывает продолжать национальные исследования по этому вопросу, разрабатывать усовершенствованные технологии наблюдения за космическим мусором и собирать и распространять данные о космическом мусоре, считает также, что, по мере возможности, информацию по этому вопросу следует представлять Научно-техническому подкомитету, и выражает согласие с необходимостью международного сотрудничества для более широкого внедрения соответствующих осуществимых в финансовом плане стратегий сведения к минимуму воздействия космического мусора на будущие космические полеты;

13. *настоятельно призывает* все государства-члены, особенно те, которые обладают крупным космическим потенциалом, активно содействовать достижению цели предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве как одного из существенно важных условий развития международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях;

14. *просит* Комитет продолжить в приоритетном порядке рассмотрение путей и средств сохранения космического пространства для мирных целей и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и выражает согласие с тем, что Комитету следует продолжать рассматривать в более широком плане тему космической безопасности и связанные с ней вопросы, которые могут быть полезными для обеспечения безопасного и ответственного проведения космической деятельности, включая рассмотрение путей содействия развитию международного, регионального и межрегионального сотрудничества в этой области;

15. *постановляет* провести совместный полдневный дискуссионный форум с участием представителей Комитета по вопросам разоружения и международной безопасности (Первый комитет) и Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) для рассмотрения возможных проблем, создающих угрозу безопасности и устойчивости в космосе, и включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях», подпункт, озаглавленный «Совместный дискуссионный форум с участием представителей Первого и Четвертого комитетов, посвященный возможным проблемам, создающим угрозу безопасности и устойчивости в космосе»[21];

---

[19] См. A/AC.105/1138, пп. 205–210.

[20] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 20* (A/62/20), приложение.

[21] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 20* (A/73/20), п. 385.

16. *особо отмечает* важную роль Управления в развитии международного сотрудничества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях для экономического, социального и научного развития, особенно в интересах развивающихся стран;

17. *с удовлетворением отмечает* программу работы, выполнявшуюся Управлением в 2018 году и направленную на укрепление международного сотрудничества в осуществлении космической деятельности в мирных целях и использовании космической науки и техники и их прикладных возможностей для достижения согласованных на международном уровне целей в области устойчивого развития, и в том числе с удовлетворением отмечает практикумы и симпозиумы, проведенные для наращивания потенциала, помощь в разработке национальной космической политики и законодательства в соответствии с международным космическим правом, оказываемую развивающимся странам по их просьбе, и меры, принятые для укрепления институционального потенциала в отношении космической деятельности;

18. *приветствует* в этой связи осуществляемые Управлением мероприятия по поощрению гендерного равенства и повышению роли женщин в космической деятельности, в том числе путем целенаправленного наращивания потенциала и предоставления технических консультаций, и усилия, направленные на более широкое вовлечение женщин и девочек в сферу научно-технического, инженерного и математического образования, и предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на цели осуществления таких мероприятий;

19. *просит* Управление продолжать информировать Комитет и его Научно-технический подкомитет и Юридический подкомитет на их соответствующих сессиях в 2019 году о ходе своей деятельности по укреплению потенциала;

20. *отмечает* мероприятия по укреплению потенциала в рамках Программы Организации Объединенных Наций по применению космической техники, которые предоставляют уникальные преимущества государствам-членам, в частности развивающимся странам, участвующим в этих мероприятиях[22];

21. *с удовлетворением отмечает* деятельность, осуществляемую через Платформу Организации Объединенных Наций для использования космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования (ООН-СПАЙДЕР), и отмечает значительные достижения и консультационную поддержку, оказанную государствам-членам в рамках программы ООН-СПАЙДЕР с момента ее создания в 2006 году[23], а также ценный вклад сети ее региональных вспомогательных отделений и призывает государства-члены предоставить на добровольной основе необходимые дополнительные ресурсы на осуществление программы с целью успешного и своевременного удовлетворения растущего спроса на услуги по поддержке;

22. *вновь подтверждает* важность Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[24], в которой признается значение космических технологий и наблюдения Земли для предотвращения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования, и с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые Управлением, в том числе в рамках его программы ООН-СПАЙДЕР, в целях развития международного сотрудничества как одного из путей содействия более широкому применению космических технологий и связанных с ними услуг на национальном и местном уровнях в рамках усилий по осуществлению Сендайской рамочной программы и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[8];

23. *с удовлетворением отмечает* устойчивый прогресс, достигнутый Международным комитетом по глобальным навигационным спутниковым системам при поддержке Управления в его качестве исполнительного секретариата Международного комитета в обеспечении совместимости и интероперабельности глобальных и региональных космических систем пространственно-временной и навигационной поддержки и в содействии применению глобальных навигационных спутниковых систем и их интеграции в национальную инфраструктуру, особенно в развивающихся странах, и с признательностью

---

[22] См. A/AC.105/1167, разд. II.

[23] Резолюция 61/110.

[24] Резолюция 69/283, приложение II.

отмечает, что Международный комитет провел свое тринадцатое заседание в Сиане, Китай, 4–9 ноября 2018 года;

24. *с признательностью отмечает*, что связанные с Организацией Объединенных Наций региональные центры подготовки в области космической науки и техники, а именно африканские региональные центры подготовки в области космической науки и техники на французском и английском языках, расположенные, соответственно, в Марокко и Нигерии, Региональный центр подготовки в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расположенный в Китае, Центр подготовки в области космической науки и техники в Азиатско-Тихоокеанском регионе, расположенный в Индии, Региональный центр подготовки в области космической науки и техники в Латинской Америке и Карибском бассейне, кампусы которого расположены в Бразилии и Мексике, и Центр подготовки в области космической науки и техники в Западной Азии, расположенный в Иордании, в 2018 году продолжали осуществлять свои учебные программы, призывает эти региональные центры и впредь поощрять более активное участие женщин в своих учебных программах и выражает согласие с тем, что региональным центрам следует продолжать докладывать Комитету по использованию космического пространства в мирных целях о своей деятельности;

25. *особо отмечает*, что региональное и межрегиональное сотрудничество в области космической деятельности имеет исключительно большое значение для укрепления режима использования космического пространства в мирных целях, оказания помощи государствам-членам в развитии их собственного космического потенциала и содействия реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, исходя из этого просит соответствующие региональные организации и их группы экспертов оказывать необходимую помощь странам, с тем чтобы они могли выполнить рекомендации региональных конференций, и в этой связи отмечает важность равноценного участия женщин во всех областях науки и техники;

26. *учитывает* в этой связи ту важную роль, которую играют в укреплении регионального и международного сотрудничества между государствами такие организации, как Азиатско-Тихоокеанская организация космического сотрудничества и Европейское космическое агентство, а также конференции и другие механизмы, такие как Конференция руководства стран Африки по космической науке и технике в целях устойчивого развития, Региональный форум Азиатско-тихоокеанского космического агентства и Всеамериканская конференция по космосу;

27. *с удовлетворением отмечает* принятие Африканской космической политики и стратегии Ассамблеей Африканского союза на ее двадцать шестой очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе 30 и 31 января 2016 года, и отмечает, что это событие ознаменовало собой первый шаг к реализации африканской космической программы в рамках Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года;

28. *подчеркивает* необходимость приумножения выгод, получаемых от космических технологий и их применения, и содействия упорядоченному расширению космической деятельности, способствующей поступательному экономическому росту и устойчивому развитию всех стран, в том числе укреплению устойчивой инфраструктуры пространственных данных на региональном и национальном уровнях и повышению уровня защищенности для смягчения последствий чрезвычайных ситуаций, особенно в развивающихся странах;

29. *вновь заявляет* о необходимости популяризации выгод, получаемых от космических технологий и их применения, в рамках крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, посвященных вопросам экономического, социального и культурного развития и смежным областям, и признает, что при разработке политики и программ действий и их осуществлении следует пропагандировать основополагающее значение космической науки и техники и их применения для процессов устойчивого развития на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, в том числе в рамках усилий, направленных на достижение целей этих конференций и встреч на высшем уровне и реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

30. *рекомендует* государствам-членам с этой целью содействовать обсуждению в рамках этих конференций, встреч на высшем уровне и процессов, при участии Управления, вопроса об актуальности применения космической науки и техники и использования космических геопространственных данных;

31. *рекомендует* Управлению сообразно обстоятельствам принимать активное участие в этих конференциях, встречах на высшем уровне и процессах, а также в других мероприятиях, организуемых для содействия достижению их целей, и устраивать мероприятия по наращиванию потенциала, проводить лекции и участвовать в научной и научно-исследовательской деятельности, направленной на развитие международного сотрудничества в использовании космического пространства в мирных целях;

32. *настоятельно* призывает Межучрежденческое совещание по космической деятельности («ООН-космос») продолжить, под руководством Управления, изучение вопроса о том, как космическая наука и техника и их применение могут способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и рекомендует структурам системы Организации Объединенных Наций сообразно обстоятельствам участвовать в координационных усилиях «ООН-космос»;

33. *рекомендует* Управлению при необходимости и в рамках усилий по обеспечению долгосрочной устойчивости космической деятельности продолжать проводить мероприятия по наращиванию потенциала и информационно-пропагандистские мероприятия, связанные с космической безопасностью и мерами транспарентности и укрепления доверия в космической деятельности;

34. *рекомендует также* Управлению продолжать изучать существующие перспективы и новые возможности наращивания его потенциала для удовлетворения растущих потребностей стран, особенно развивающихся стран, в помощи по укреплению их потенциала в области использования космической науки и техники и их прикладных возможностей и информировать Комитет об этих усилиях;

35. *выражает согласие* с тем, что Управлению следует наладить более тесное взаимодействие с представителями отрасли и частного сектора, с тем чтобы они более активно оказывали ему поддержку и содействие во всей его работе[25];

36. *обращается с призывом* к правительствам, соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям, учреждениям, представителям отрасли и частного сектора и отдельным лицам вносить добровольные взносы в целевой фонд для Программы Организации Объединенных Наций по использованию космического пространства в мирных целях, с тем чтобы поддерживать усилия Управления, направленные на обеспечение дополнительных ресурсов для содействия полному осуществлению его программы работы, и, если это необходимо, финансированию специальных проектов и оказанию Управлению иной поддержки в проведении мероприятий по линии технического сотрудничества и предоставления помощи, особенно в интересах развивающихся стран;

37. *одобряет* состав бюро Комитета и его подкомитетов на период 2020–2021 годов[26] и выражает согласие с тем, что соответствующие лица будут избраны должностными лицами Комитета и его подкомитетов на их соответствующих сессиях в 2020 году;

38. *одобряет также* решение Комитета о предоставлении Европейскому союзу статуса постоянного наблюдателя и отмечает, что Европейский союз будет принимать участие в работе Комитета и его вспомогательных органов в соответствии с положениями резолюции 65/276 Генеральной Ассамблеи от 3 мая 2011 года[27];

39. *одобряет далее* решение Комитета о предоставлении Международной организации по стандартизации статуса постоянного наблюдателя и о предоставлении Организации по космическим технологиям на службе общества (Канада/Европа/Соединенные Штаты/Азия/Африка) и организации «Фор ол мункайнд» статуса наблюдателя в соответствии с процедурами Комитета[28];

40. *предлагает* региональным группам содействовать активному участию государств — членов Комитета, которые являются также членами соответствующих региональных групп, в работе Комитета и его вспомогательных органов.

---

[25] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 20* (A/72/20), п. 326.

[26] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение №* 20 (A/73/20), пп. 365–370.

[27] Там же, пп. 371–372.

[28] Там же, пп. 374–379.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/92

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/523, пункт 16) [29] *регистрируемым голосованием 163 голосами против 2 при 13 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Вануату, Гватемала, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Малави, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Соломоновы Острова, Фиджи, Южный Судан*

73/92. Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 72/80 от 7 декабря 2017 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 302 (IV) от 8 декабря 1949 года, которой она, в частности, учредила Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ,

ссылаясь далее на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы вот уже более шести десятилетий страдают, лишенные своих домов, земель и средств к существованию,

подтверждая настоятельную необходимость решения проблемы палестинских беженцев для обеспечения справедливости и достижения прочного мира в регионе,

признавая существенную роль, которую более 65 лет с момента своего создания играет Агентство, занимаясь облегчением участи палестинских беженцев посредством обеспечения образования, здравоохранения, оказания помощи и социальных услуг и постоянной работы в области инфраструктуры лагерей, микрофинансирования, защиты и чрезвычайной помощи,

---

[29] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кипр, Куба, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Монако, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Южная Африка и Государство Палестина.

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Агентства, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2017 года[30],

принимая к сведению также доклад Генерального комиссара от 31 мая 2018 года, представленный в соответствии с пунктом 57 доклада Генерального секретаря[31], и выражая озабоченность серьезным финансовым кризисом Агентства и его негативными последствиями для дальнейшего осуществления основных программ в интересах палестинских беженцев во всех областях деятельности,

учитывая растущие нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности Агентства, а именно в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

выражая серьезную озабоченность по поводу особенно тяжелого положения палестинских беженцев, живущих в условиях оккупации, в том числе с точки зрения их безопасности, благополучия и социально-экономических условий жизни,

выражая серьезную озабоченность, в частности, тяжелой гуманитарной ситуацией и социально-экономическим положением палестинских беженцев в секторе Газа и подчеркивая важность чрезвычайной и гуманитарной помощи и срочных усилий в области восстановления,

отмечая подписание правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины 13 сентября 1993 года Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению[32] и последующих имплементационных соглашений,

1. *с сожалением отмечает*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, до сих пор не произведены, что поэтому положение палестинских беженцев продолжает вызывать серьезную озабоченность и что палестинские беженцы по-прежнему нуждаются в помощи для удовлетворения своих основных потребностей в областях медицинского обслуживания, образования и жизнеобеспечения;

2. *с сожалением отмечает также*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти путей достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и вновь просит Согласительную комиссию продолжать ее усилия, направленные на выполнение этого пункта, и представить Ассамблее в надлежащем порядке соответствующий доклад о прилагаемых в этой связи усилиях не позднее 1 сентября 2019 года;

3. *подтверждает* необходимость продолжения работы Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и важность обеспечения его беспрепятственной деятельности и предоставляемых им услуг, включая чрезвычайную помощь, для благополучия и защиты палестинских беженцев и развития их человеческого потенциала, а также для стабильности этого региона впредь до справедливого решения вопроса о палестинских беженцах;

4. *призывает* всех доноров продолжать укреплять свои усилия для удовлетворения ожидаемых потребностей Агентства, в том числе в связи с увеличением расходов и потребностей, обусловленных конфликтами и нестабильностью в этом регионе, серьезным социально-экономическим положением и гуманитарными условиями, особенно на оккупированной палестинской территории, а также потребностей, упомянутых в недавних призывах и планах по оказанию чрезвычайной помощи восстановлению и реконструкции сектора Газа и в планах реагирования на региональный кризис для решения проблем, связанных с положением палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике и тех палестинских беженцев, которые укрылись от кризиса в странах региона;

5. *дает высокую оценку* Агентству за предоставление жизненно важной помощи палестинским беженцам и за его роль в качестве стабилизирующего фактора в регионе, а также за неустанные усилия персонала Агентства в деле выполнения своего мандата;

6. *постановляет* включить Катар, по его просьбе и в соответствии с критерием, о котором говорится в решении 60/522 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2005 года, в состав членов Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

---

[30] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 13* (A/73/13).

[31] A/71/849.

[32] A/48/486-S/26560, приложение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/93

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/523, пункт 16)[33] *регистрируемым голосованием 155 голосами против 6 при 13 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Малави, Мексика, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Того, Фиджи*

73/93. Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года, 2341 B (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 72/81 от 7 декабря 2017 года[34],

принимая к сведению также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2017 года[35],

будучи обеспокоена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года[36], касающиеся способов приема лиц, которые оказались в 1967 году перемещенными, и будучи обеспокоена тем, что согласованный процесс до сих пор не реализуется,

---

[33] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Южная Африка и Государство Палестина.

[34] A/73/338.

[35] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 13* (A/73/13).

[36] A/48/486-S/26560, приложение.

принимая к сведению также свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

1. *подтверждает* право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. *подчеркивает* необходимость ускоренного возвращения перемещенных лиц и призывает к соблюдению требований механизма возвращения перемещенных лиц, согласованного сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года[36];

3. *одобряет* тем временем усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на то, чтобы продолжать, насколько это практически осуществимо, оказание на чрезвычайной основе и в качестве временной меры гуманитарной помощи тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи, и просит Генерального комиссара включить информацию о соответствующих усилиях в его ежегодный доклад;

4. *решительно призывает* все правительства, а также организации и частных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/94

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/523, пункт 16) [37] *регистрируемым голосованием 159 голосами против 5 при 12 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гватемала, Камерун, Кот-д'Ивуар, Малави, Науру, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Фиджи, Южный Судан*

---

[37] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кипр, Куба, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Государство Палестина.

73/94. Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу, включая свою резолюцию 72/82 от 7 декабря 2017 года,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 января по 31 декабря 2017 года[38],

принимая к сведению письмо Председателя Консультативной комиссии Агентства от 19 июня 2018 года на имя Генерального комиссара[39] и отмечая внеочередное совещание Комиссии, состоявшееся 21 января и 16 августа 2018 года,

подчеркивая, что в период обострения конфликта и нестабильности на Ближнем Востоке Агентство продолжает играть жизненно важную роль в облегчении участи палестинских беженцев посредством предоставления, в частности, необходимых услуг в рамках программ в области образования, здравоохранения, чрезвычайной помощи и социального обслуживания, а также оказания экстренной помощи зарегистрированным беженцам, численность которых составляет более 5,4 миллиона человек и которые оказались в крайне тяжелом положении, в смягчении последствий тревожных тенденций, включая нарастающее насилие, усугубляющуюся маргинализацию и нищету, в районах его деятельности, а также в обеспечении в значительной степени стабильности в регионе,

будучи глубоко обеспокоена исключительно критическим финансовым положением Агентства, вызванным структурным недофинансированием Агентства, а также ростом потребностей и расходов в результате ухудшения положения в социально-экономической и гуманитарной сфере, обострения конфликтов и усиления нестабильности в регионе и их существенного отрицательного воздействия на способность Агентства оказывать необходимые услуги палестинским беженцам, включая его программы чрезвычайной помощи, восстановления, реконструкции и развития, во всех районах его деятельности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ[40], представленный во исполнение резолюции 71/93 от 6 декабря 2016 года, и содержащуюся в этой резолюции просьбу о проведении широких консультаций в целях изучения всех возможных путей и способов, в том числе по линии добровольных и начисленных взносов, обеспечения того, чтобы финансирование деятельности Агентства было достаточным, предсказуемым и непрерывным в течение срока действия его мандата, и с учетом рекомендаций, содержащихся в этом докладе,

принимая также к сведению доклад Генерального комиссара от 30 июня 2017 года, представленный в соответствии с пунктом 57 доклада Генерального секретаря в качестве обновленной информации к специальному докладу Генерального комиссара от 3 августа 2015 года[41], представленному в соответствии с пунктом 21 резолюции 302 (IV) Генеральной Ассамблеи, о серьезном финансовом кризисе, затронувшем Агентство, и негативных последствиях для дальнейшего осуществления основных программ Агентства в интересах палестинских беженцев во всех районах его деятельности,

выражая признательность за усилия доноров и принимающих стран по реагированию на беспрецедентный финансовый кризис Агентства, в том числе в виде внесения щедрых, дополнительных взносов и, когда это возможно, дальнейшего увеличения добровольных взносов, констатируя при этом стойкую поддержку Агентства всеми другими донорами,

---

[38] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 13* (A/73/13).

[39] Там же, сс. 7–9.

[40] A/71/849.

[41] A/70/272, приложение.

отмечая, что взносам не хватает предсказуемости, а их объем недостаточен для удовлетворения растущих потребностей и устранения хронического дефицита средств, который усугубился в 2018 году из-за приостановки крупнейшего индивидуального добровольного взноса в бюджет Агентства, ставя под угрозу операции Агентства и его усилия по содействию развитию человеческого потенциала и удовлетворению основных потребностей палестинских беженцев, и подчеркивая необходимость дальнейших усилий по комплексному преодолению периодического дефицита финансирования, сказывающегося на операциях Агентства,

признавая масштабные усилия Агентства по скорейшей выработке инновационных и диверсифицированных способов, позволяющих преодолевать дефицит финансирования и мобилизовывать ресурсы, в том числе путем расширения донорской базы и партнерств с международными финансовыми учреждениями, частным сектором и гражданским обществом, включая такие специальные инициативы, как кампания под названием «Достоинство бесценно»,

высоко оценивая меры, принятые Агентством к урегулированию финансового кризиса, несмотря на сложную оперативную обстановку, в том числе посредством осуществления среднесрочной стратегии на 2016–2021 годы, и различные внутренние меры по сдерживанию расходов, сокращению операционных и административных расходов, обеспечению максимально эффективного использования ресурсов и сокращению дефицита финансовых средств, и выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на такие меры, в бюджете по программам Агентства, финансируемом главным образом за счет добровольных взносов государств-членов и межправительственных организаций, наблюдается постоянный дефицит средств, который во все большей степени ставит под угрозу осуществление Агентством его основных программ по оказанию помощи палестинским беженцам,

призывая Агентство продолжать эти реформаторские усилия, принимая при этом все возможные меры в целях защиты и повышения качества доступа к основным программам помощи и их осуществления,

ссылаясь на свою резолюцию 65/272 от 18 апреля 2011 года, в которой она просила Генерального секретаря продолжать поддерживать укрепление организационного потенциала Агентства,

подчеркивая необходимость поддержать способность Агентства выполнять его мандат и предотвращать серьезные гуманитарные и политические угрозы и угрозы в плане безопасности, которые могут возникнуть в результате любого временного прекращения или приостановления его жизненно важной работы,

признавая, что текущий и растущий дефицит финансовых средств, непосредственно сказывающийся на стабильности деятельности Агентства, должен быть устранен путем изучения новых механизмов финансирования, призванных обеспечить для Агентства устойчивую финансовую основу, чтобы оно могло эффективно выполнять свои основные программы согласно своему мандату и в соответствии с гуманитарными потребностями,

приветствуя содержащееся в Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, которая была принята Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года[42], подтверждение того, что, в частности, Агентству и другим соответствующим организациям необходимы достаточные финансовые ресурсы, чтобы их деятельность была эффективной и предсказуемой,

принимая во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[43], включая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подчеркивая, что цели в области устойчивого развития распространяются на всех, включая беженцев, и высоко оценивая усилия, предпринимаемые в рамках деятельности Агентства по программам в целях содействия достижению 10 из 17 этих целей, как указано в докладе Генерального секретаря[40],

приветствуя совместные усилия, прилагаемые принимающими странами и донорами с целью мобилизовать поддержку на нужды Агентства, в том числе по линии чрезвычайных министерских совещаний, в частности чрезвычайной министерской конференции «Сохранение достоинства и разделение ответственности: мобилизация коллективных усилий в поддержку Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ»,

[42] Резолюция 71/1.

[43] Резолюция 70/1.

состоявшейся 15 марта 2018 года в Риме под председательством Египта, Иордании и Швеции, и министерского совещания, созванного 27 сентября 2018 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и организованного Германией, Иорданией, Турцией, Швецией, Японией и Европейским союзом, которые были направлены на срочное преодоление дефицита финансовых средств у Агентства и расширение донорской поддержки Агентства,

приветствуя также решение учредить вакуфный фонд для оказания помощи палестинским беженцам путем усиления поддержки на нужды Агентства, которое было принято Советом министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества на его сорок пятой сессии, состоявшейся в мае 2018 года в Бангладеш, и подтверждено на седьмой внеочередной сессии Исламской конференции на высшем уровне, состоявшейся в мае 2018 года в Турции,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[44],

ссылаясь также на Конвенцию о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[45],

ссылаясь далее на свои резолюции 72/131 от 11 декабря 2017 года о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций и 72/133 от 11 декабря 2017 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, в которых, в частности, содержится призыв ко всем государствам обеспечивать уважение и защиту всего гуманитарного персонала, персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, придерживаться принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и соблюдать принцип неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций и обеспечивать его соблюдение,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[46] к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим,

учитывая сохраняющиеся нужды палестинских беженцев во всех районах деятельности, а именно: в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и на оккупированной палестинской территории,

будучи серьезно обеспокоена крайне тяжелыми социально-экономическими условиями жизни палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в лагерях беженцев в секторе Газа, в результате регулярно проводимых военных операций, продолжающейся в течение длительного периода израильской практики закрытия территорий, строительства поселений и стены, выселений, разрушения домов и уничтожения приносящей доход собственности, что обусловливает вынужденное перемещение гражданских лиц, и жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу равносильны блокаде, что привело к росту показателей безработицы и нищеты среди беженцев при потенциально сохраняющихся долгосрочных негативных последствиях, принимая при этом к сведению последние события, связанные с обеспечением доступа в этот район,

выражая сожаление по поводу сохраняющихся негативных последствий конфликтов в секторе Газа и вокруг него и по поводу многочисленности жертв среди палестинцев, в том числе детей, за недавний период,

выражая серьезную обеспокоенность в этой связи по поводу долгосрочных последствий для гуманитарного и социально-экономического положения палестинских беженцев в секторе Газа, включая высокие показатели отсутствия продовольственной безопасности, нищеты, внутреннего перемещения населения и снижение его способностей справляться с потрясениями, и принимая к сведению в этой связи доклад страновой группы Организации Объединенных Наций под названием «Газа: два года спустя», опубликованный 26 августа 2016 года, и ее доклад под названием «Газа: десять лет спустя», опубликованный в июле 2017 года, и вызывающие тревогу условия, обрисованные в них, а также задокументированные в них показатели,

---

[44] Резолюция 22 A (I).

[45] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

[46] Ibid., vol. 75, No. 973.

выражая сожаление по поводу всех нападений, в результате которых пострадали объекты Организации Объединенных Наций, включая школы Агентства, где размещались вынужденные покинуть свои дома гражданские лица, и всех других нарушений неприкосновенности объектов Организации Объединенных Наций, в том числе в ходе конфликта в секторе Газа в июле и августе 2014 года, о чем говорится в резюме доклада Комиссии по расследованию, подготовленном Генеральным секретарем[47], и в докладе независимой комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией S-21/1 Совета по правам человека[48], и подчеркивая настоятельную необходимость привлечения виновных к ответственности,

ссылаясь на временное трехстороннее соглашение, заключенное при посредничестве Организации Объединенных Наций в сентябре 2014 года, и подчеркивая безотлагательную необходимость отмены всех практикуемых Израилем закрытий и ограничений в секторе Газа и восстановления разрушенных домов и инфраструктуры,

ссылаясь также на свою резолюцию ES-10/18 от 16 января 2009 года и резолюцию 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года, а также Соглашение о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года,

призывая Израиль обеспечить незамедлительный и беспрепятственный ввоз всех необходимых строительных материалов в сектор Газа и сократить обременительные издержки, связанные с ввозом предметов снабжения для Агентства, принимая при этом к сведению продолжающееся осуществление трехстороннего соглашения, заключенного при посредничестве Организации Объединенных Наций,

выражая обеспокоенность по поводу сохраняющейся нехватки школьных помещений, в том числе в секторе Газа, и обусловленного этим негативного воздействия на право детей-беженцев на образование,

подчеркивая настоятельную необходимость обеспечения прогресса в деле реконструкции в секторе Газа, в том числе путем своевременного оказания помощи в осуществлении строительных проектов, включая широкомасштабный ремонт жилых помещений, а также необходимость ускоренного осуществления других видов неотложной гражданской восстановительной деятельности под руководством Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая поступление взносов в ответ на призывы Агентства к оказанию экстренной помощи, в том числе в секторе Газа, и настоятельно призывая международное сообщество продолжать оказание поддержки, поскольку нужды сохраняются, а отклик на эти призывы остается крайне недостаточным,

настоятельно призывая к внесению в полном объеме взносов, объявленных на Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа и состоявшейся 12 октября 2014 года, в целях обеспечения оказания необходимой гуманитарной помощи и ускорения процесса восстановления,

подчеркивая, что положение в секторе Газа является нестабильным и что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно обеспечить кардинальное улучшение условий жизни палестинцев в секторе Газа, в том числе за счет открытия на регулярной и постоянной основе пунктов пересечения границы, а также безопасность и благополучие гражданского населения с обеих сторон,

заявляя о необходимости оказывать палестинскому правительству национального согласия поддержку в принятии им на себя всех обязанностей по государственному управлению как на Западном берегу, так и в секторе Газа во всех областях, а также путем обеспечения его присутствия в пунктах пересечения границы с Газой,

с признательностью отмечая значительный прогресс, достигнутый в деле восстановления лагеря беженцев Нахр-эль-Баред, выражая признательность правительству Ливана, донорам, Агентству и другим соответствующим сторонам за неустанные усилия по оказанию помощи пострадавшим и перемещенным беженцам и особо отмечая потребность в финансировании, необходимом, чтобы завершить восстановление лагеря и без промедления положить конец скитаниям тысяч проживавших в нем лиц, чье жилье не было восстановлено,

---

[47] S/2015/286, приложение.

[48] См. A/HRC/29/52.

выражая глубокую обеспокоенность критическим положением палестинских беженцев в Сирийской Арабской Республике и воздействием кризиса на объекты Агентства и его способность предоставлять услуги и глубоко сожалея о гибели и масштабных перемещениях беженцев и убийстве сотрудников Агентства за период кризиса с 2012 года,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость предоставления помощи палестинским беженцам в Сирийской Арабской Республике, а также тем, кто был вынужден искать убежища в соседних странах, и особо отмечая потребность в обеспечении открытых границ для палестинских беженцев, пытающихся спастись от кризиса, поразившего Сирийскую Арабскую Республику, согласно принципам недискриминации и невыдворения, закрепленным в международном праве, и ссылаясь в этой связи на заявление Председателя Совета Безопасности от 2 октября 2013 года[49], а также на Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах,

учитывая ценную работу, выполняемую Агентством в части обеспечения защиты палестинцев, в частности палестинских беженцев, и напоминая о необходимости защиты всех гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта,

выражая сожаление в связи с угрозой безопасности персонала Агентства, а также разрушениями и ущербом, причиненным помещениям и имуществу Агентства, в течение периода, охватываемого докладом Генерального комиссара, и подчеркивая необходимость соблюдения принципа нейтральности и обеспечения неприкосновенности помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций при любых обстоятельствах,

выражая также сожаление по поводу нарушений неприкосновенности помещений Организации Объединенных Наций, необеспечения иммунитета имущества и активов Организации от каких бы то ни было посягательств, вторжений или злоупотреблений, необеспечения защиты персонала, помещений и имущества Организации Объединенных Наций, а также всяческих сбоев, возникающих в операциях Агентства в результате таких нарушений,

осуждая случаи убийства и калечения сотрудников Агентства и их задержания в нарушение международного права,

осуждая также случаи убийства и ранения детей и женщин — беженцев и их задержания в нарушение международного права,

заявляя о необходимости привлечения виновных к ответственности и предоставления всеми сторонами компенсации лицам, потерпевшим от нарушений норм международного права, в соответствии с международными стандартами,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимся введением ограничений на свободу передвижения и доступ персонала, автотранспортных средств и товаров Агентства, а также случаями причинения вреда здоровью, притеснений и запугивания его персонала, что вредит и препятствует работе Агентства, в том числе его способности оказывать необходимые базовые услуги и чрезвычайную помощь,

ссылаясь на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года[50], принятые Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, включая призыв к сторонам оказывать содействие работе Агентства, гарантировать его защиту и воздерживаться от взимания налогов и возложения неоправданного финансового бремени,

учитывая соглашение между Агентством и правительством Израиля,

принимая к сведению соглашение в форме обмена письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины, достигнутое 24 июня 1994 года[51],

1. *вновь подтверждает*, что эффективное функционирование Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по-прежнему принципиально важно во всех районах его деятельности;

---

[49] S/PRST/2013/15; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года* (S/INF/69).

[50] A/69/711-S/2015/1, приложение.

[51] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13* (A/49/13), приложение I.

2. *выражает свою признательность* Генеральному комиссару Агентства, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу, особенно с учетом тяжелых условий, нестабильности и кризисных ситуаций, наблюдавшихся в прошедшем году;

3. *особо отмечает* важную роль Агентства, которую оно играет на протяжении почти семи десятилетий с момента его учреждения в деле предоставления жизненно важных услуг для обеспечения благополучия, развития человеческого потенциала и защиты палестинских беженцев и облегчения их участи и для обеспечения стабильности в регионе, и подтверждает необходимость продолжения работы Агентства и его беспрепятственной деятельности и предоставления его услуг, пока не будет обеспечено справедливое решение вопроса о палестинских беженцах;

4. *высоко оценивает* исключительные по своему характеру усилия, предпринимавшиеся Агентством на местах совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций с целью оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, включая предоставление крова, продовольствия и медицинской помощи, беженцам и пострадавшим гражданским лицам в периоды кризиса и конфликта, и признает его исключительную способность мобилизоваться в чрезвычайных ситуациях, не прерывая работы по своим основным программам развития человеческого потенциала;

5. *выражает сильную озабоченность* по поводу попыток дискредитировать Агентство невзирая на доказанность его дееспособности, его известность как эффективного поставщика гуманитарной помощи и помощи в деле развития и последовательное выполнение им своего мандата согласно соответствующим резолюциям и регламентирующим его деятельность рамкам, даже в самых сложных условиях;

6. *подтверждает* важную роль, которую играет Агентство, оказывая палестинским беженцам гуманитарную помощь и помощь в деле развития, взаимодействуя в надлежащих случаях с международными механизмами по правам человека и способствуя при этом защите и жизнестойкости палестинского гражданского населения, что освещается в докладе Генерального секретаря о защите палестинского гражданского населения[52], а также способствуя региональной стабильности;

7. *выражает свою признательность* правительствам принимающих стран за существенные поддержку и содействие, которые они оказывают Агентству при выполнении им своих обязанностей;

8. *выражает свою признательность также* Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и держать Генеральную Ассамблею в курсе своей деятельности;

9. *принимает к сведению* доклад Рабочей группы по вопросам финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ[53] и усилия, направленные на содействие обеспечению финансовой безопасности Агентства, и просит Генерального секретаря обеспечить Рабочей группе обслуживание и помощь, которые необходимы ей для выполнения своей работы;

10. *выражает глубокую признательность* всем странам и организациям — донорам, которые, в частности, продолжили вносить взносы в бюджет Агентства, ускорили их внесение или увеличили их объем, помогая облегчить беспрецедентный финансовый кризис Агентства в 2018 году, смягчить риски, непосредственно угрожающие его основным и чрезвычайным программам, и предотвратить перебои с оказанием палестинским беженцам насущно необходимой помощи;

11. *высоко оценивает* шестилетнюю среднесрочную стратегию Агентства на 2016–2021 годы и продолжающиеся усилия Генерального комиссара по повышению уровня бюджетной транспарентности и эффективности Агентства, нашедшие отражение в бюджете по программам Агентства на двухгодичный период 2018–2019 годов[54];

12. *высоко оценивает также* продолжение Агентством его активных усилий по проведению внутренней реформы, несмотря на сложные оперативные обстоятельства, и выражает удовлетворение в связи с внедрением им процедур обеспечения максимальной эффективности для сдерживания расходов,

---

[52] A/ES-10/794.

[53] A/73/349.

[54] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 13A* (A/72/13/Add.1).

снижения оперативных и административных издержек, сокращения дефицита средств и использования ресурсов с максимальной отдачей;

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об операциях Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ[40] и содержащиеся в нем выводы и рекомендации;

14. *призывает* государства и организации к сохранению их добровольных взносов в бюджет Агентства, а также к увеличению объема взносов в тех случаях, когда это возможно, особенно взносов в счет бюджета по программам Агентства, в том числе при рассмотрении вопросов о выделении ресурсов на международную правозащитную деятельность, поддержание мира и стабильности, развитие и гуманитарную работу, в поддержку мандата Агентства и его способности удовлетворять растущие потребности палестинских беженцев и покрывать основные сопутствующие расходы, связанные с его деятельностью;

15. *призывает* государства и организации, которые в настоящее время не вносят взносов в бюджет Агентства, в срочном порядке рассмотреть возможность внесения добровольных взносов в ответ на призывы Генерального секретаря к расширению базы доноров Агентства, с тем чтобы стабилизировать его финансирование и обеспечить более равномерное распределение финансового бремени по поддержке деятельности Агентства с учетом того, что ответственность за оказание помощи палестинским беженцам продолжает нести международное сообщество в целом;

16. *призывает* доноров как можно раньше предоставлять ежегодные добровольные взносы, уменьшать долю средств целевого назначения и обеспечивать многолетнее финансирование в соответствии с «базовой договоренностью» по гуманитарному финансированию, объявленной на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, который прошел в Стамбуле, Турция, в мае 2016 года, с тем чтобы расширить возможности Агентства по планированию и осуществлению его операций с большей степенью уверенности в отношении поступления ресурсов;

17. *призывает также* доноров своевременно и в полном объеме выделять средства на финансирование программ Агентства по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции в соответствии с его призывами и планами реагирования;

18. *просит* Генерального комиссара продолжать его усилия, направленные на сохранение и увеличение объема поддержки со стороны традиционных доноров и увеличение поступлений от нетрадиционных доноров, в том числе на основе партнерских связей с государственными и частными организациями;

19. *рекомендует* Агентству изучить возможности получения финансирования в контексте осуществления целей в области устойчивого развития[43];

20. *настоятельно призывает* государства и организации активно развивать партнерские отношения с Агентством и новаторские механизмы его поддержки, в том числе в соответствии с рекомендациями, содержащимися в пунктах 47, 48 и 50 доклада Генерального секретаря[40], в частности путем создания фондов пожертвований, целевых фондов или механизмов возобновляемых фондов, а также оказания Агентству содействия в получении доступа к целевым фондам и субсидиям по линии гуманитарной деятельности, развития и мира и безопасности;

21. *приветствует* обещания государств и организаций предоставлять дипломатическую и техническую поддержку Агентству, включая взаимодействие с международными финансовыми учреждениями и учреждениями, занимающимися вопросами развития, в том числе со Всемирным банком и Исламским банком развития, и, в соответствующих случаях, оказывать содействие в создании механизмов финансирования, которые могут обеспечить предоставление помощи беженцам и помощи в нестабильных ситуациях, в том числе для удовлетворения потребностей палестинских беженцев, и призывает приложить серьезные последующие усилия в этом отношении;

22. *высказывается* за дальнейший прогресс в деле создания многодонорского целевого фонда Всемирного банка, а также в деле учреждения Организацией исламского сотрудничества дарственного (вакуфного) фонда Исламского банка развития для помощи палестинским беженцам через Агентство;

23. *просит* Агентство продолжать осуществлять меры по повышению эффективности в рамках своей среднесрочной стратегии и разработки пятилетнего предложения по стабилизации финансового положения Агентства, включая конкретные и привязанные к срокам меры, и продолжать повышать показатели эффективности затрат Агентства и укреплять его усилия по мобилизации ресурсов;

24. *призывает* членов Консультативной комиссии и Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ рассмотреть соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря[40], в том числе рекомендацию оказывать Агентству помощь в деле преодоления трудностей с мобилизацией ресурсов и рекомендацию оказывать активную помощь Генеральному комиссару в усилиях по обеспечению непрерывного, достаточного и предсказуемого финансирования деятельности Агентства;

25. *принимает к сведению* рекомендации Генерального секретаря относительно поддержки, оказываемой Агентству из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

26. *одобряет* усилия Генерального комиссара, направленные на то, чтобы по мере возможности продолжать в качестве временной меры оказание в чрезвычайных ситуациях в этом районе гуманитарной помощи лицам, которые подверглись внутреннему перемещению и остро нуждаются в дальнейшей помощи в результате сложившихся в последнее время кризисных ситуаций в районах деятельности Агентства;

27. *рекомендует* Агентству увеличить объем помощи, согласно своему мандату, пострадавшим палестинским беженцам в Сирийской Арабской Республике и тем, кто вынужден был искать убежища в соседних странах, как это подробно изложено в планах реагирования на сирийский региональный кризис, и призывает доноров безотлагательно оказывать в этой связи устойчивую поддержку Агентству с учетом дальнейшего серьезного ухудшения ситуации и растущих потребностей беженцев;

28. *приветствует* прогресс, достигнутый Агентством на сегодняшний день в деле восстановления лагеря беженцев Нахр-эль-Баред на севере Ливана, и призывает организовать донорское финансирование для обеспечения возможности скорейшего завершения его реконструкции, продолжать оказание чрезвычайной помощи лицам, перемещенным после разрушения лагеря в 2007 году, и облегчать их непрекращающиеся страдания посредством оказания необходимой поддержки и финансовой помощи до полного восстановления лагеря;

29. *рекомендует* Агентству в тесном сотрудничестве с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций продолжать добиваться прогресса в удовлетворении потребностей, обеспечении прав и защите детей, женщин и инвалидов при осуществлении им своих операций, в том числе посредством оказания необходимой психосоциальной и гуманитарной помощи в соответствии с Конвенцией о правах ребенка[55], Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[56] и Конвенцией о правах инвалидов[57];

30. *рекомендует также* Агентству продолжать в рамках его программ работу по уменьшению степени уязвимости и повышению уровня самообеспеченности и жизнестойкости палестинских беженцев;

31. *признает* острую потребность в защите палестинских беженцев в масштабах всего региона и рекомендует Агентству предпринимать усилия по оказанию содействия скоординированному и устойчивому реагированию в соответствии с нормами международного права, включая разработку Агентством во всех его отделениях на местах рамочных структур и функций по обеспечению защиты, в частности защиты детей;

---

[55] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[56] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[57] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

32. *высоко оценивает* программы гуманитарной и психосоциальной помощи и другие инициативы Агентства по проведению рекреационных, культурных и образовательных мероприятий для детей во всех районах, в том числе в секторе Газа, признавая их позитивный вклад, равно как и пагубное воздействие дефицита финансирования на некоторые виды экстренной помощи, оказываемой Агентством, призывает доноров и принимающие страны всесторонне поддерживать такие инициативы и рекомендует устанавливать и укреплять партнерские отношения в интересах поощрения и активизации предоставления таких услуг;

33. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, полностью выполнять положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[46];

34. *призывает также* Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[44] в целях обеспечения безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и целостности его объектов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в любых обстоятельствах;

35. *принимает к сведению* расследование инцидентов, в результате которых в ходе конфликта в секторе Газа в июле и августе 2014 года пострадали объекты Агентства, и призывает обеспечить привлечение виновных к ответственности за все нарушения норм международного права;

36. *настоятельно призывает* правительство Израиля срочно возместить Агентству все транзитные сборы, взысканные с Агентства, и другие понесенные финансовые убытки в результате вызванных Израилем задержек и введенных им ограничений на передвижение и доступ;

37. *призывает* Израиль прежде всего прекратить чинить препятствия передвижению и доступу персонала, автотранспортных средств и предметов снабжения Агентства и прекратить взимать налоги, дополнительные пошлины и сборы, что пагубно сказывается на операциях Агентства;

38. *вновь призывает* Израиль полностью снять ограничения, затрудняющие или сдерживающие ввоз строительных материалов и принадлежностей, необходимых для восстановления и ремонта остающихся поврежденными или разрушенными единиц жилья беженцев и для осуществления приостановленных и требующих срочного завершения проектов, касающихся гражданской инфраструктуры в лагерях беженцев в секторе Газа, отмечая вызывающие тревогу цифры, отраженные в опубликованном 26 августа 2016 года докладе страновой группы Организации Объединенных Наций под названием «Газа: два года спустя» и ее докладе «Газа: десять лет спустя», опубликованном в июле 2017 года;

39. *просит* Генерального комиссара продолжать работу по выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их потомкам на оккупированной палестинской территории;

40. *с удовлетворением отмечает* положительные результаты осуществляемых Агентством программ микрофинансирования и создания рабочих мест, рекомендует прилагать усилия к повышению устойчивости и увеличению выгод от услуг по микрофинансированию для все большего числа палестинских беженцев, особенно ввиду высокой безработицы среди них — главным образом среди молодежи, приветствует усилия Агентства по рационализации расходов и расширению услуг в области микрофинансирования посредством проведения внутренних реформ и призывает Агентство в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности палестинских беженцев во всех районах его деятельности;

41. *подтверждает свои призывы* ко всем государствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям продолжать вносить и увеличить свои взносы в бюджет по программам Агентства, увеличить свои специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам на высшее образование и содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев и просит Агентство выступать получателем и попечителем специальных ассигнований на субсидии и стипендии;

42. *призывает* Генерального комиссара включать в свои ежегодные доклады Генеральной Ассамблее оценки достигнутого прогресса в целях устранения периодического дефицита финансирования Агентства и обеспечения устойчивой, достаточной и предсказуемой поддержки деятельности Агентства, в том числе посредством осуществления соответствующих положений настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/95

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/523, пункт 16) [58] *регистрируемым голосованием 156 голосами против 6 при 14 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Малави, Мексика, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Того, Фиджи, Южный Судан*

73/95. Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года и 36/146 C от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 72/83 от 7 декабря 2017 года [59], а также доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 2017 года по 31 августа 2018 года[60],

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека [61] и принципах международного права закреплен принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских беженцев,

---

[58] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кипр, Куба, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Тунис, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Государство Палестина.

[59] A/73/323.

[60] A/73/296.

[61] Резолюция 217 A (III).

отмечая, что программа определения и оценки арабского имущества, как сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе [62], завершена и что Отдел земельной собственности располагает перечнем арабских владельцев и документацией, в которой указываются местонахождение, площадь и другие сведения об арабском имуществе,

выражая свою признательность Согласительной комиссии за сохранение и модернизацию имеющегося архива, включая документацию по земельным вопросам, и подчеркивая важное значение такого архива для справедливого исправления участи палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 (III),

напоминая о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года [63] начать переговоры о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах,

1. *подтверждает*, что палестинские беженцы имеют право на свое имущество и получаемые за счет него доходы в соответствии с принципами справедливости и законности;

2. *просит* Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги для обеспечения охраны имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле;

3. *вновь призывает* Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

4. *призывает* все заинтересованные стороны предоставить Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию об имуществе, активах и имущественных правах арабов в Израиле, которая помогла бы Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

5. *настоятельно призывает* палестинскую и израильскую стороны рассмотреть согласно достигнутой между ними договоренности важный вопрос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходах на мирных переговорах об окончательном статусе;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/96

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/524, пункт 18) [64] *регистрируемым голосованием 78 голосами против 10 при 84 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Намибия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка*

---

[62] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения*, приложение № 11, документ A/5700.

[63] A/48/486-S/26560, приложение.

[64] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Южная Африка и Государство Палестина.

Голосовали против: *Австралия, Гватемала, Гондурас, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Зимбабве, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопия, Южный Судан, Ямайка, Япония*

73/96. Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также международным гуманитарным правом, в частности Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[65], а также международными стандартами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека[66] и Международными пактами о правах человека[67],

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции 2443 (XXIII) от 19 декабря 1968 года и 72/84 от 7 декабря 2017 года, и на соответствующие резолюции Совета по правам человека, в том числе резолюции S-12/1 от 16 октября 2009 года[68], S-21/1 от 23 июля 2014 года[69] и 29/25 от 3 июля 2015 года[70],

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюцию 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года,

принимая к сведению вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[71] и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года,

ссылаясь на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и от 17 декабря 2014 года, принятые Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции[72], и приветствуя инициативы, предпринимаемые как индивидуально, так и коллективно государствами-участниками в соответствии со статьей 1 Конвенции с целью обеспечить соблюдение Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

принимая во внимание доклад независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим[73],

---

[65] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

[66] Резолюция 217 A (III).

[67] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

[68] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53A* (A/64/53/Add.1), гл. I.

[69] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), гл. VI.

[70] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53* (A/70/53), гл. II.

[71] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

[72] A/69/711-S/2015/1, приложение.

[73] A/HRC/22/63.

будучи убеждена в том, что сама оккупация представляет собой грубое и вопиющее нарушение прав человека,

с глубоким сожалением отмечая, что с начала израильской оккупации прошел пятьдесят один год, и подчеркивая настоятельную необходимость прилагать усилия, с тем чтобы обратить вспять негативную тенденцию на местах и восстановить политические возможности для продвижения и ускорения серьезных переговоров, направленных на достижение мирного соглашения, которое навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и приведет к решению всех без исключения основных вопросов окончательного статуса, что приведет к мирному, справедливому, долгосрочному и всеобъемлющему урегулированию вопроса о Палестине,

признавая, что израильская оккупация и последующие постоянные и систематические нарушения Израилем норм международного права, включая международное гуманитарное право и международные стандарты в области прав человека, считаются основными источниками других совершаемых Израилем нарушений и осуществляемой им дискриминационной политики против палестинского мирного населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

будучи крайне обеспокоена сохраняющимися пагубными последствиями продолжающихся незаконных действий и мер со стороны Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе чрезмерным применением силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, что привело к гибели и ранению гражданских лиц и широкомасштабному разрушению собственности и жизненно важных объектов инфраструктуры, в том числе в ходе военных операций Израиля в секторе Газа в июле и августе 2014 года, а также продолжающейся поселенческой деятельностью и сооружением стены, внутренним насильственным перемещением гражданских лиц, применением мер коллективного наказания, особенно в отношении мирного населения в секторе Газа, где сохраняющиеся жесткие ограничения на передвижение по существу представляют собой блокаду, и задержанием и заключением тысяч палестинцев,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу напряженности, нестабильности и насилия на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, из-за незаконной политики и действий Израиля, оккупирующей державы, в том числе, в частности, провокаций и подстрекательств в отношении святынь Иерусалима, включая Харам-аш-Шариф,

будучи крайне обеспокоена всеми актами насилия, запугивания и провокации со стороны израильских поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц и их имущества, включая дома, мечети, церкви и сельскохозяйственные угодья,

будучи крайне обеспокоена также сообщениями, касающимися серьезных нарушений прав человека и грубых нарушений норм международного гуманитарного права[74],

ссылаясь на доклад независимой комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией S-21/1 Совета по правам человека[75], и подчеркивая настоятельную необходимость добиваться привлечения к ответу за все нарушения норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека, чтобы прекращать безнаказанность, обеспечивать правосудие, предотвращать дальнейшие нарушения, защищать гражданских лиц и содействовать миру,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях[76] и соответствующие доклады Генерального секретаря[77],

ссылаясь на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года[78] и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

---

[74] См. A/63/855-S/2009/250, A/HRC/12/48 и A/HRC/12/48/Corr.1.

[75] A/HRC/29/52.

[76] A/73/499.

[77] A/73/357, A/73/364, A/73/410 и A/73/420.

[78] A/48/486-S/26560, приложение.

подчеркивая настоятельную необходимость обеспечения полного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, а тем самым — прекращения нарушений прав человека палестинского народа и обеспечения реализации его неотъемлемых прав человека, включая право на самоопределение и свое независимое государство,

принимая во внимание заявление Палестины о приеме в члены Организации Объединенных Наций, представленное 23 сентября 2011 года[79],

ссылаясь на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года, в которой, в частности, Палестине был предоставлен статус государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, и принимая во внимание последующий доклад Генерального секретаря[80],

принимая к сведению присоединение Палестины к нескольким договорам по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также другим международным договорам,

1. *дает высокую оценку* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за его беспристрастность и за его усилия по выполнению задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, несмотря на попытки препятствовать выполнению его мандата;

2. *вновь требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в соответствии с его обязанностями как государства — члена Организации Объединенных Наций сотрудничал со Специальным комитетом в осуществлении его мандата, и выражает сожаление по поводу по-прежнему недостаточного сотрудничества в этой связи;

3. *выражает сожаление* по поводу политики и действий Израиля, которые являются нарушением прав человека по отношению к палестинскому народу и другим арабам на оккупированных территориях, о чем свидетельствует доклад Специального комитета за отчетный период[76];

4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с критическим положением на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в секторе Газа, в результате незаконных действий и мер со стороны Израиля и особенно осуждает и призывает немедленно прекратить всю незаконную поселенческую деятельность Израиля и сооружение стены, снять блокаду с сектора Газа, а также полностью прекратить чрезмерное и неизбирательное применение силы и проведение военных операций против гражданского населения, насилие со стороны поселенцев, уничтожение и конфискацию имущества, включая снос домов в качестве карательной меры, насильственное перемещение гражданских лиц, все меры коллективного наказания и содержание тысяч мирных граждан под стражей или в заключении;

5. *просит* Специальный комитет впредь до полного прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, особенно нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[65], и консультироваться в надлежащих случаях с Международным комитетом Красного Креста сообразно с его правилами для обеспечения населению этих оккупированных территорий, в том числе заключенным и задержанным, гарантий благополучия и соблюдения прав человека, а также представить как можно скорее доклад Генеральному секретарю, после чего представлять такие доклады по мере необходимости;

6. *просит также* Специальный комитет регулярно представлять Генеральному секретарю периодические доклады о текущем положении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

7. *просит далее* Специальный комитет продолжать расследование практики обращения с тысячами заключенных и задержанных, включая детей, женщин и избранных представителей, в израильских тюрьмах и пенитенциарных учреждениях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и выяснения их статуса

[79] A/66/371-S/2011/592.

[80] A/67/738.

и выражает глубокую обеспокоенность по поводу суровых условий содержания заключенных и грубого обращения с ними и по поводу недавних голодовок, подчеркивая необходимость соблюдения всех применимых норм международного права, в том числе четвертой Женевской конвенции[65], Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[81] и Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[82];

8. *просит* Генерального секретаря:

a) обеспечивать Специальному комитету все необходимые условия, в том числе условия для посещения им оккупированных территорий, чтобы он мог расследовать политику и действия Израиля, о которых идет речь в настоящей резолюции;

b) использовать его добрые услуги для содействия и оказания поддержки Специальному комитету в выполнении им своего мандата;

c) продолжать выделять такой персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в выполнении им своих задач;

d) регулярно распространять среди государств-членов периодические доклады, упомянутые в пункте 6 выше;

e) обеспечивать через Департамент общественной информации Секретариата самое широкое распространение всеми имеющимися средствами докладов Специального комитета и информации о его деятельности и выводах и в случае необходимости вновь издавать те доклады Специального комитета, экземпляры которых уже разошлись;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/97

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/524, пункт 18) [83] *регистрируемым голосованием 158 голосами против 6 при 14 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис,*

[81] Резолюция 70/175, приложение.

[82] Резолюция 65/229, приложение.

[83] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Южная Африка и Государство Палестина.

Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гаити, Гватемала, Камерун, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малави, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Того, Фиджи, Южный Судан*

73/97. Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе резолюцию 72/85 от 7 декабря 2017 года,

принимая во внимание соответствующие резолюции Совета Безопасности,

ссылаясь на Положение, приложенное к IV Гаагской конвенции 1907 года, Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[84] и соответствующие положения обычного права, в том числе кодифицированные в Дополнительном протоколе I[85] к четырем Женевским конвенциям[86],

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях[87] и соответствующие доклады Генерального секретаря[88],

считая, что поощрение уважения к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, входит в число основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом консультативное заключение[89] и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе то, что четвертая Женевская конвенция[84] является применимой на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и что Израиль нарушает несколько положений этой конвенции,

напоминая о проведенной 15 июля 1999 года Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также о декларациях, принятых на повторно созванной Конференции 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года[90], и настоятельной необходимости для сторон проследить за осуществлением указанных деклараций,

приветствуя и поддерживая инициативы, которые как в индивидуальном, так и в коллективном порядке выдвигаются государствами — участниками Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и которые направлены на обеспечение соблюдения Конвенции, а также усилия, которые продолжает прилагать в этой связи государство — депозитарий Женевских конвенций,

---

[84] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

[85] Ibid., vol. 1125, No. 17512.

[86] Ibid., vol. 75, Nos. 970–973.

[87] A/73/499.

[88] A/73/357, A/73/364, A/73/410 и A/73/420.

[89] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

[90] A/69/711-S/2015/1, приложение.

отмечая присоединение Палестины 1 апреля 2014 года к Женевским конвенциям и Дополнительному протоколу I,

подчеркивая, что Израилю, оккупирующей державе, следует неукоснительно выполнять свои обязанности по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву,

1. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[84] применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года;

2. *требует*, чтобы Израиль признал юридическую применимость этой конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, и неукоснительно выполнял ее положения;

3. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции к тому, чтобы они, в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций[86], и как это предусмотрено в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года[89], продолжали прилагать все усилия для обеспечения соблюдения ее положений Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

4. *отмечает* повторный созыв Швейцарией, государством-депозитарием, Конференции Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции 17 декабря 2014 года и призывает приложить усилия для выполнения обязательств, подтвержденных в декларациях, принятых 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года[90];

5. *приветствует* выдвигаемые в соответствии со статьей 1 Конвенции инициативы государств-участников, направленные на обеспечение соблюдения Конвенции;

6. *подтверждает* необходимость скорейшего осуществления соответствующих рекомендаций, содержащихся в резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, в том числе на ее десятой чрезвычайной специальной сессии, включая резолюцию ES-10/15, и касающихся обеспечения соблюдения Израилем, оккупирующей державой, положений Конвенции;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/98

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/524, пункт 18) [91] *регистрируемым голосованием 154 голосами против 6 при 15 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн,*

[91] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кипр, Куба, Кувейт, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка, Япония и Государство Палестина.

Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гаити, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малави, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Того, Фиджи, Южный Судан*

73/98. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в том числе на резолюцию 72/86 от 7 декабря 2017 года, а также на резолюции, принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 904 (1994) от 18 марта 1994 года и 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года [92] к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам,

подтверждая, что перемещение оккупирующей державой части своего гражданского населения на территорию, которую она оккупирует, является нарушением четвертой Женевской конвенции[92] и соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I[93] к четырем Женевским конвенциям[94],

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[95] и ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

отмечая, что Международный Суд пришел к выводу о том, что «израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права»[96],

принимая к сведению недавние доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года[97],

ссылаясь на доклад независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических,

---

[92] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

[93] Ibid., vol. 1125, No. 17512.

[94] Ibid., vol. 75, Nos. 970–973.

[95] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

[96] Там же, консультативное заключение, п. 120.

[97] A/HRC/34/70; см. также A/72/556.

социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим[98],

ссылаясь также на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и от 17 декабря 2014 года[99], принятые Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с целью добиться соблюдения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь далее на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года [100] и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

ссылаясь на представленную «четверкой» «дорожную карту» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств [101] и особенно подчеркивая ее призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности, включая так называемый «естественный рост», и демонтированию всех поселений-аванпостов, созданных после марта 2001 года, и необходимость соблюдения Израилем своих обязанностей и обязательств в этой связи,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

принимая к сведению присоединение Палестины к нескольким договорам по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также другим международным договорам,

учитывая, что поселенческая деятельность Израиля сопряжена, в частности, с переселением граждан оккупирующей державы на оккупированные территории, конфискацией земли, насильственным перемещением палестинских гражданских лиц, в том числе семей бедуинов, эксплуатацией природных ресурсов, фрагментацией территории и другими действиями, направленными против палестинского гражданского населения и гражданского населения на оккупированных сирийских Голанах в нарушение норм международного права,

принимая во внимание исключительно пагубное воздействие поселенческих политики, решений и мероприятий Израиля на предпринимаемые региональные и международные усилия по возобновлению и продвижению вперед мирного процесса, на перспективы достижения мира на Ближнем Востоке в соответствии с принципом сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности в рамках признанных границ, основанных на границах, существовавших до 1967 года, а также на жизнеспособность этого принципа и веру в него,

выражая крайнюю обеспокоенность по поводу того, что Израиль, оккупирующая держава, продолжает поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и осуждая эту деятельность как нарушение норм международного гуманитарного права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, достигнутых между сторонами договоренностей и взятых обязательств по предложенной «четверкой» «дорожной карте» и как игнорирование призывов международного сообщества к прекращению всей поселенческой деятельности,

сожалея, *в частности*, о строительстве и расширении Израилем поселений в оккупированном Восточном Иерусалиме и его окрестностях, включая его так называемый «план Е-1», направленный на соединение израильских незаконных поселений вокруг оккупированного Восточного Иерусалима и его дальнейшую изоляцию, продолжающемся сносе палестинских домов и выселении из города палестинских семей, лишении палестинцев прав на проживание в городе, а также продолжающейся поселенческой деятельности в долине реки Иордан, поскольку все это способствует дальнейшей фрагментации оккупированных палестинских территорий и нарушают их неразрывность,

---

[98] A/HRC/22/63.

[99] A/69/711-S/2015/1, приложение.

[100] A/48/486-S/26560, приложение.

[101] S/2003/529, приложение.

сожалея о планах сноса палестинской деревни Хан-эль-Ахмар в нарушение норм международного права, что будет иметь серьезные последствия в плане перемещения ее жителей, создаст серьезную угрозу для возможности урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств, и подорвет перспективы мира, учитывая важное месторасположение этой деревни и необходимость сохранения неразрывности палестинской территории, и требуя прекратить вынашивание подобных планов,

принимая к сведению доклад «четверки» от 1 июля 2016 года[102] и подчеркивая ее рекомендации, а также последние заявления, в том числе от 30 сентября 2015 года, 23 октября 2015 года, 12 февраля 2016 года и 23 сентября 2016 года, в которых члены «четверки» пришли к выводу о том, в частности, что продолжающаяся политика строительства и расширения поселений, отведения земельных участков для пользования исключительно израильтянами и недопущения палестинского строительства, в том числе большое число сносов, последовательно подрывают жизнеспособность принципа сосуществования двух государств,

сожалея о продолжении незаконного строительства Израилем стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года таким образом, что он обеспечивает включение подавляющего большинства израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что создает гуманитарные тяготы и ведет к серьезному ухудшению социально-экономического положения палестинцев, нарушает территориальную неразрывность палестинской территории, обусловливая ее фрагментацию, и подрывает ее жизнеспособность, а также способно предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств,

осуждая акты насилия и террора против гражданских лиц с обеих сторон и напоминая о необходимости положить конец всем актам насилия, включая акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений,

осуждая также все случаи насилия, уничтожения, преследования, провокаций и подстрекательства, совершаемые израильскими поселенцами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в отношении палестинских гражданских лиц, в том числе детей, и их собственности, включая исторические и религиозные объекты, и сельскохозяйственных угодий, а также акты террора со стороны нескольких экстремистски настроенных израильских поселенцев и призывая к ответственности за незаконные действия, совершаемые в этой связи,

принимая к сведению соответствующие доклады Генерального секретаря, в том числе представленные во исполнение резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности[103],

отмечая специальное заседание Совета Безопасности, состоявшееся 26 сентября 2008 года, а также заседание Совета от 18 февраля 2011 года,

1. *вновь подтверждает*, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах являются незаконными и препятствуют достижению мира и социально-экономическому развитию;

2. *призывает* Израиль признать юридическую применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[92] к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам и неукоснительно выполнять положения этой конвенции, в частности статью 49, выполнить все свои обязанности по международному праву и незамедлительно прекратить все действия, ведущие к изменению характера, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан;

3. *повторяет свое требование* о немедленном и полном прекращении всей поселенческой деятельности Израиля на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и призывает в этой связи к полному осуществлению всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая, в частности, резолюции 446 (1979), 452 (1979) от 20 июля 1979 года, 465 (1980), 476 (1980), 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 2334 (2016);

---

[102] S/2016/595, приложение.

[103] A/73/357, A/73/364, A/73/410 и A/73/420.

4. *напоминает* о том, что Совет Безопасности в своей резолюции 2334 (2016) подчеркнул, что он не будет признавать никаких изменений линий, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые согласованы сторонами путем переговоров;

5. *осуждает* поселенческую деятельность на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и любую деятельность, сопряженную с конфискацией земли, лишением находящихся под защитой лиц средств к существованию, насильственным перемещением гражданских лиц и фактической аннексией земли;

6. *призывает*, в свете продолжающегося невыполнения требований о полном и незамедлительном прекращении всей поселенческой деятельности, которая является незаконной согласно нормам международного права, представляет собой препятствие на пути к миру и угрожает сделать невозможным урегулирование в соответствии с принципом сосуществования двух государств, рассмотреть возможность принятия, в соответствии с международным правом, мер по установлению ответственности и подчеркивает, что соблюдение и уважение норм международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека является основой мира и безопасности в регионе;

7. *подчеркивает*, что полное прекращение всей поселенческой деятельности Израиля является необходимым условием для сохранения принципа сосуществования двух государств в пределах границ, существовавших до 1967 года, и призывает принять незамедлительные шаги для того, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах, которые ставят под угрозу жизнеспособность решения, предусматривающего сосуществование двух государств;

8. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил свои юридические обязанности, указанные в вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом консультативном заключении[95];

9. *повторяет свой призыв* к предотвращению всех актов насилия, уничтожения, преследования и провокаций со стороны израильских поселенцев, прежде всего в отношении палестинских гражданских лиц и их имущества, в том числе исторических и религиозных объектов и в том числе в оккупированном Восточном Иерусалиме, и сельскохозяйственных угодий;

10. *призывает* к привлечению к ответственности за незаконные действия, совершаемые израильскими поселенцами на оккупированной палестинской территории, и в этой связи подчеркивает необходимость осуществления резолюции 904 (1994) Совета Безопасности, в которой Совет призвал Израиль, оккупирующую державу, продолжать принимать и осуществлять меры, включая конфискацию оружия, в целях предотвращения незаконных актов насилия со стороны израильских поселенцев и призвал принять меры к тому, чтобы гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на оккупированной территории;

11. *подчеркивает*, что Израиль, оккупирующая держава, обязан расследовать все случаи насилия со стороны поселенцев в отношении палестинских гражданских лиц и их имущества и обеспечивать привлечение к ответственности за подобные деяния;

12. *призывает* все государства и международные организации продолжать активно проводить политику, которая обеспечивает соблюдение их обязанностей по международному праву в отношении всех незаконных действий Израиля и принимаемых им мер на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно поселенческой деятельности Израиля;

13. *напоминает* в этой связи о заявлении от 15 июля 1999 года и декларациях от 5 декабря 2001 года и от 17 декабря 2014 года[99], принятых Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и приветствует в этой связи инициативы, предпринимаемые как индивидуально, так и коллективно государствами-участниками в соответствии со статьей 1 Конвенции с целью добиться соблюдения Конвенции;

14. *напоминает также*, что Совет Безопасности в резолюции 2334 (2016) призвал все государства проводить различие, в рамках своих соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года;

15. *призывает* все государства в соответствии с их обязанностями, вытекающими из норм международного права и соответствующих резолюций, и с учетом вынесенного 9 июля 2004 года Международным Судом консультативного заключения не оказывать помощи или содействия в поддержании ситуации, созданной в результате незаконной поселенческой деятельности;

16. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций осуществить все необходимые меры и действия в рамках своих мандатов для обеспечения полного уважения и соблюдения резолюции 17/4 Совета по правам человека от 16 июня 2011 года[104], касающейся Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека[105], и других соответствующих международных норм и стандартов, а также для обеспечения осуществления рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», в которых определен глобальный стандарт в области поддержки прав человека в связи с осуществлением коммерческой деятельности, связанной с израильскими поселениями на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/99

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/524, пункт 18)[106] *регистрируемым голосованием 152 голосами против 8 при 13 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова*

Воздержались: *Вануату, Гаити, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Либерия, Малави, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Того, Фиджи, Южный Судан*

73/99. Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[107],

---

[104] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53* (A/66/53), гл. III, разд. A.

[105] A/HRC/17/31, приложение.

[106] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Южная Африка и Государство Палестина.

[107] Резолюция 217 A (III).

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах[108], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[108] и Конвенцию о правах ребенка[109] и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

подтверждая свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 72/87 от 7 декабря 2017 года, а также резолюции, принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета по правам человека,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности и подчеркивая необходимость их осуществления,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях[110] и доклад Генерального секретаря о работе Специального комитета[111],

принимая к сведению доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года[112], а также другие соответствующие недавние доклады Совета по правам человека,

принимая также к сведению недавний доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах[113],

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что прошел пятьдесят один год с начала израильской оккупации, и подчеркивая настоятельную необходимость усилий, направленных на то, чтобы обратить вспять негативные тенденции на местах и восстановить политические перспективы для продвижения и ускорения конструктивных переговоров, направленных на достижение мирного соглашения, которое навсегда положит конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, урегулирует все без исключения основные вопросы об окончательном статусе и приведет к принятию мирного, справедливого, прочного и всеобъемлющего решения вопроса о Палестине,

сознавая ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения международного права и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

ссылаясь на консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом[114], и ссылаясь также на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе то, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и связанный с этим режим противоречат международному праву,

принимая во внимание свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

принимая к сведению присоединение Палестины к нескольким договорам по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также другим международным договорам,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой,

---

[108] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[109] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[110] A/73/499.

[111] A/73/420.

[112] A/HRC/37/75.

[113] A/73/87–E/2018/69.

[114] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

вновь подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[115] к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

вновь подтверждая далее обязательство государств — участников четвертой Женевской конвенции[115] по статьям 146, 147 и 148 в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон,

ссылаясь на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года[116], которые были приняты Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и которые направленны на обеспечение соблюдения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

вновь подтверждая, что все государства имеют право и обязанность принимать, согласно международному праву и международному гуманитарному праву, меры по борьбе со смертоносными актами насилия, направленными против их гражданского населения, в целях защиты жизни их граждан,

подчеркивая необходимость полного соблюдения израильско-палестинских соглашений, достигнутых в контексте ближневосточного мирного процесса, включая договоренности, достигнутые в Шарм-эш-Шейхе, и осуществления представленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[117],

подчеркивая также необходимость полного осуществления принятых 15 ноября 2005 года Соглашения о передвижении и доступе и согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта Рафах, которые обеспечат свободу передвижения гражданского населения Палестины в секторе Газа, а также при въезде и выезде из него,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу напряженности и насилия, которые в последнее время наблюдаются на всей оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и затрагивают святыни Иерусалима, включая Харам-аш-Шариф, и выражая сожаление по поводу гибели ни в чем не повинных гражданских лиц,

признавая, что меры по обеспечению безопасности сами по себе не могут предотвратить обострение напряженности, нестабильности и насилия, и призывая в полной мере уважать международное право, в том числе нормы гуманитарного права и стандарты в области прав человека, в том числе обеспечивать защиту жизни гражданских лиц, а также укреплять безопасность человека, обеспечить деэскалацию обстановки, проявлять сдержанность, в том числе воздерживаться от провокационных действий и заявлений, и создать стабильные условия, благоприятствующие построению мира,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с продолжающимися систематическими нарушениями прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе вследствие чрезмерного применения силы и проведения военных операций, приводящих к гибели и ранениям палестинских мирных жителей, включая детей, женщин и участников ненасильственных мирных демонстраций, а также журналистов, медицинских работников и сотрудников гуманитарных организаций; произвольного заключения под стражу и задержания палестинцев, некоторые из которых находятся в заточении уже несколько десятилетий; применения коллективного наказания; закрытия районов; конфискации земель; создания и расширения поселений; строительства на оккупированной палестинской территории стены, маршрут прокладки которой отклоняется от линии перемирия 1949 года; уничтожения имущества и инфраструктуры; насильственного перемещения гражданских лиц, включая попытки принудительного переселения общин бедуинов; и всех других предпринимаемых им действий с целью изменить правовой статус, географический характер и демографический состав оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и требуя прекратить все такие незаконные действия,

---

[115] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 973.

[116] A/69/711–S/2015/1, приложение.

[117] S/2003/529, приложение.

выражая также серьезную обеспокоенность по поводу продолжающегося разрушения Израилем, оккупирующей державой, в частности в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, палестинских домов, а также сооружений, включая школы, возведенных в качестве международной гуманитарной помощи, в том числе осуществляемого беспрецедентно высокими темпами разрушения домов в качестве коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права, а также отмены разрешений на проживание и выселения палестинских жителей из города Иерусалим,

выражая сожаление в связи с продолжающимся негативными последствиями конфликтов в секторе Газа и вокруг него и большим числом жертв среди мирных палестинцев в последнее время, в том числе среди детей,

будучи серьезно обеспокоена катастрофической гуманитарной ситуацией и критическим социально-экономическим положением и положением в области безопасности в секторе Газа, в том числе сложившимися в результате длительного закрытия районов и введения жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, которые по существу представляют собой блокаду и ведут к обострению нищеты и чувства отчаяния среди палестинского гражданского населения, а также краткосрочными и долгосрочными пагубными последствиями этой ситуации, масштабными разрушениями и постоянно чинимыми Израилем, оккупирующей державой, препятствиями на пути процесса восстановления для положения в области прав человека,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с вызывающими тревогу условиями и данными, отраженными в докладе страновой группы Организации Объединенных Наций от 26 августа 2016 года, озаглавленном «Газа: два года спустя», и в ее докладе за июль 2017 года, озаглавленном «Газа: десять лет спустя»,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности от 28 июля 2014 года[118],

подчеркивая необходимость полного осуществления всеми сторонами резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности от 8 января 2009 года и резолюции ES-10/18 Генеральной Ассамблеи от 16 января 2009 года,

подчеркивая также, что ситуация в секторе Газа является нестабильной и что соглашение о долгосрочном прекращении огня должно привести к кардинальному улучшению условий жизни палестинского народа в секторе Газа, в том числе за счет открытия на регулярной и постоянной основе пунктов пересечения границы, и обеспечить безопасность и благосостояние гражданского населения с обеих сторон, и выражая сожаление по поводу отсутствия прогресса в этом направлении,

будучи крайне обеспокоена сообщениями о серьезных нарушениях прав человека и грубых нарушениях норм международного гуманитарного права, совершенных в ходе неоднократных военных операций в секторе Газа[119], и подтверждая необходимость принятия всеми сторонами дальнейших серьезных мер в связи с адресованными им рекомендациями для обеспечения справедливости и привлечения виновных к ответственности,

подчеркивая необходимость обеспечения защиты правозащитников, которые занимаются вопросами поощрения прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и предоставления им возможности выполнять свою работу свободно и без боязни нападений и преследований,

выражая глубокую обеспокоенность также в связи с израильской политикой закрытия районов и введения жестких ограничений, в том числе созданием сотен препятствий для передвижения, созданием контрольно-пропускных пунктов и введением пропускного режима, что препятствует свободному перемещению людей и товаров, включая товары медицинского и гуманитарного назначения, и доступу к финансируемым донорами проектам по сотрудничеству в области развития и оказанию гуманитарной помощи и последующей деятельности в связи с ними по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и наносит ущерб неразрывности территории, обусловливая нарушение прав человека палестинского народа и негативно влияя на его социально-экономическое положение и гуманитарную ситуацию, которые остаются критическими в секторе Газа, и усилиям, направленным на восстановление и развитие палестинской экономики, и призывая к полной отмене ограничений,

---

[118] S/PRST/2014/13; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года* (S/INF/69).

[119] См. A/63/855-S/2009/250; S/2015/286, приложение; A/HRC/12/48 и A/HRC/29/52.

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что тысячи палестинцев, включая множество детей и женщин, а также избранных представителей, по-прежнему находятся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в тяжелых условиях, включая антисанитарные условия содержания, одиночное заключение, широкое применение практики административного задержания на чрезмерно длительное время без предъявления обвинения и соблюдения должных процессуальных норм, отсутствие надлежащего медицинского ухода, широкое применение практики неоказания медицинской помощи, в том числе больным заключенным, жизнь которых может оказаться под угрозой, и лишение права на свидание с родственниками, что создает угрозу благополучию заключенных, и выражая серьезную обеспокоенность также в связи с грубым обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и любыми сообщениями о пытках,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу голодовок, объявленных палестинскими заключенными в знак протеста против суровых условий тюремного заключения и содержания под стражей, создаваемых оккупирующей державой, принимая во внимание заключенные соглашения об условиях содержания в израильских тюрьмах и призывая к их полному и незамедлительному осуществлению,

ссылаясь на Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[120]и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[121], и призывая к соблюдению этих правил,

напоминая о том, что в соответствии с международным гуманитарным правом депортация гражданских лиц с оккупированных территорий запрещена,

выражая сожаление в связи с практикой невыдачи тел убитых и призывая передать родственникам невыданные им тела убитых, как того требуют нормы международного гуманитарного права и международные нормы и стандарты в области прав человека, для их достойного захоронения в соответствии с религиозными обрядами и традициями,

подчеркивая необходимость предотвращения всех актов насилия, преследования, провокаций и подстрекательства со стороны экстремистски настроенных израильских поселенцев и групп вооруженных поселенцев, прежде всего в отношении палестинских гражданских лиц, в том числе детей, и их имущества, включая дома, сельскохозяйственные угодья и исторические и религиозные объекты, в том числе в оккупированном Восточном Иерусалиме, и выражая сожаление по поводу нарушения прав человека палестинцев в этой связи, в том числе по поводу актов насилия, ведущих к смерти и увечьям среди гражданских лиц,

будучи убеждена в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в выполнении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о положительном вкладе Временного международного присутствия в Хевроне,

подчеркивая, что защита гражданских лиц является одним из важнейших компонентов в деле обеспечения мира и безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о защите палестинского гражданского населения[122] и содержащиеся в нем замечания относительно путей и средств обеспечения безопасности, защиты и благополучия палестинского гражданского населения, живущего в условиях израильской оккупации,

отмечая продолжающиеся усилия и ощутимый прогресс, достигнутый в палестинском секторе безопасности, и отмечая также продолжающееся сотрудничество, отвечающее интересам как палестинцев, так и израильтян, в частности в форме содействия обеспечению безопасности и укреплению доверия,

настоятельно призывая стороны проявлять спокойствие и сдержанность и воздерживаться от провокационных действий, подстрекательства и воинственной риторики, особенно по деликатным вопросам

---

[120] Резолюция 70/175, приложение.

[121] Резолюция 65/229, приложение.

[122] A/ES-10/794.

религиозного и культурного характера, в том числе в Восточном Иерусалиме, и принять все возможные меры для ослабления напряженности и создания условий, способствующих успешному проведению внушающих доверие мирных переговоров,

подчеркивая право всех людей в регионе на пользование правами человека, воплощенными в международных пактах о правах человека,

1. *вновь заявляет,* что все меры и действия, осуществляемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[115] и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, отменил все меры, противоречащие международному праву, а также дискриминационные законодательные акты, политику и акции на оккупированной палестинской территории, нарушающие права человека палестинского народа, включая убийства и увечья мирных граждан, произвольное задержание и тюремное заключение гражданских лиц, насильственное перемещение гражданского населения, в том числе попытки насильственного переселения общин бедуинов, и уничтожение и конфискацию гражданского имущества, в том числе уничтожение домов, включая их уничтожение в качестве коллективного наказания в нарушение норм международного гуманитарного права, и прекратил любые попытки препятствовать предоставлению гуманитарной помощи, и в полной мере соблюдал нормы и стандарты в области прав человека, и выполнял свои юридические обязанности в этом отношении, в том числе согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций;

3. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года[115] и немедленно прекратил предпринимать все меры и действия, которые противоречат и являются нарушением этой конвенции;

4. *призывает* срочно принять меры по обеспечению безопасности и защиты палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права и как к этому призвал Совет Безопасности в своей резолюции 904 (1994) от 18 марта 1994 года;

5. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о защите палестинского гражданского населения[122], в частности содержащиеся в нем замечания, включая возможное расширение существующих механизмов защиты для предотвращения и недопущения нарушений, и призывает и впредь прилагать в рамках правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций усилия, касающиеся правовой защиты и безопасности палестинского гражданского населения;

6. *призывает* Израиль в полной мере сотрудничать с соответствующими специальными докладчиками и другими соответствующими механизмами Совета по правам человека и оказывать содействие в проведении его расследований, в том числе содействовать доступу на оккупированную палестинскую территорию, включая Восточный Иерусалим, для наблюдения там за положением в области прав человека и представления отчетности согласно их соответствующим мандатам;

7. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, полностью прекратил свою деятельность по созданию поселений и строительству стены и любые другие меры, которые направлены на изменение характера, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и которые, среди прочего, имеют тяжелые и пагубные последствия для прав человека палестинского народа и для перспектив безотлагательного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижения справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами, и призывает к обеспечению полного уважения и осуществления всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в этом отношении, в том числе резолюции 2334 (2016) Совета Безопасности от 23 декабря 2016 года;

8. *призывает* безотлагательно обратить внимание на тяжелую участь палестинских заключенных и содержащихся под стражей лиц в израильских тюрьмах, в том числе объявивших голодовку, и права, которыми они обладают согласно международному праву, призывает обе стороны приложить усилия для

освобождения следующей группы заключенных и лиц, находящихся под стражей, и призывает также уважать Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[120] и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[121];

9. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно любое применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских мирных граждан в нарушение международного права, в частности в секторе Газа, повлекшие за собой многочисленные человеческие жертвы и увечья огромного числа людей, в том числе детей и женщин;

10. *осуждает также* все акты насилия со стороны боевиков и вооруженных групп, включая ракетные обстрелы израильских районов проживания гражданского населения, приводящие к гибели и увечьям людей;

11. *вновь повторяет свое требование* о полном осуществлении резолюции 1860 (2009) Совета Безопасности;

12. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил свои юридические обязанности по международному праву, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом[114], и как того требуют резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/13 от 21 октября 2003 года, и чтобы он незамедлительно прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, немедленно демонтировал находящиеся там сооружения, отменил или прекратил действие всех касающихся этого вопроса законодательных и подзаконных актов и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены, которое имеет серьезные последствия для прав человека и социально-экономических условий жизни палестинского народа;

13. *вновь заявляет* о необходимости уважения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы перемещения людей и товаров в пределах палестинской территории, включая въезд в Восточный Иерусалим и сектор Газа и выезд оттуда, передвижение между Западным берегом и сектором Газа и двустороннее сообщение с внешним миром;

14. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить прибегать к длительному закрытию районов, экономическим ограничениям и ограничениям на передвижение, в том числе ограничениям, равносильным блокаде сектора Газа, и в этой связи полностью осуществить принятые 15 ноября 2005 года Соглашение о передвижении и доступе и согласованные принципы работы контрольно-пропускного пункта Рафах, с тем чтобы обеспечить устойчивое и регулярное движение людей и товаров и ускорить удовлетворение давно назревших масштабных потребностей в восстановлении и обеспечении экономического подъема в секторе Газа, отмечая при этом трехстороннее соглашение по этим вопросам, заключенное при посредничестве Организации Объединенных Наций;

15. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать оказывать чрезвычайную помощь палестинскому народу в целях смягчения финансового кризиса и облегчения тяжелого социально-экономического и гуманитарного положения, прежде всего в секторе Газа;

16. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать в неотложном порядке поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его неотъемлемых прав человека, включая право на самоопределение, с учетом более пятидесяти лет израильской оккупации и продолжающегося ущемления и нарушения прав человека палестинского народа;

17. *подчеркивает* необходимость сохранения и развития палестинских учреждений и инфраструктуры для предоставления жизненно важных государственных услуг палестинскому гражданскому населению и поощрения прав человека, включая гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права, и настоятельно призывает в этой связи выполнять подписанное 12 октября

2017 года в Каире соглашение[123], что станет важным шагом на пути к достижению палестинского единства и будет содействовать эффективному функционированию палестинского правительства национального согласия, в том числе в секторе Газа, под руководством президента Махмуда Аббаса в соответствии с обязательствами, принятыми Организацией освобождения Палестины, и принципами, установленными «четверкой»;

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, касающийся, в частности, применимости четвертой Женевской конвенции к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим оккупированным арабским территориям.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/100

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/524, пункт 18) [124] *регистрируемым голосованием 149 голосами против 2 при 22 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гаити, Гватемала, Гондурас, Камерун, Канада, Кот-д'Ивуар, Либерия, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Соломоновы Острова, Того, Тонга, Фиджи, Центральноафриканская Республика, Южный Судан*

73/100. Оккупированные сирийские Голаны

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях[125],

будучи глубоко обеспокоена тем, что сирийские Голаны, оккупированные с 1967 года, до сих пор находятся под израильской военной оккупацией,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

---

[123] S/2017/899, приложение.

[124] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мали, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Сьерра-Леоне, Тунис, Южная Африка и Государство Палестина.

[125] A/73/499.

ссылаясь также на свои предыдущие соответствующие резолюции, последней из которых была резолюция 72/88 от 7 декабря 2017 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/88[126],

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в которых она, в частности, призывала Израиль положить конец своей оккупации арабских территорий,

вновь подтверждая незаконность принятого Израилем 14 декабря 1981 года решения установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, приведшего к фактической аннексии этой территории,

подтверждая, что приобретение территории силой недопустимо по международному праву, в том числе по Уставу Организации Объединенных Наций,

подтверждая также применимость Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[127] к оккупированным сирийским Голанам,

принимая во внимание резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,

приветствуя созыв в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года Мирной конференции по Ближнему Востоку, направленной на установление справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, и выражая глубокую озабоченность в связи с пробуксовыванием мирного процесса на всех направлениях,

1. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции об оккупированных сирийских Голанах, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение;

2. *призывает также* Израиль воздерживаться от изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и, в частности, воздерживаться от создания поселений;

3. *определяет*, что все законодательные и административные меры и действия, которые были или будут предприняты Израилем, оккупирующей державой, с целью изменить характер и правовой статус оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны[127] и не имеют юридической силы;

4. *призывает* Израиль воздерживаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и от своих репрессивных мер против населения оккупированных сирийских Голан;

5. *выражает сожаление* по поводу нарушений Израилем Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны;

6. *вновь призывает* государства-члены не признавать никаких законодательных или административных мер и действий, о которых говорится выше;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

---

[126] A/73/357.

[127] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/101

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/526, пункт 9)[128]

73/101. Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 67/123 от 18 декабря 2012 года, 68/85 от 11 декабря 2013 года, 69/95 от 5 декабря 2014 года, 70/92 от 9 декабря 2015 года, 71/100 от 23 декабря 2016 года и 72/89 от 7 декабря 2017 года о всестороннем рассмотрении вопроса о специальных политических миссиях,

вновь подтверждая свою приверженность уважению суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств,

напоминая о главной роли Организации Объединенных Наций и о соответствующих ролях и полномочиях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности в соответствии с Уставом и напоминая также в этой связи о соответствующем вкладе региональных и субрегиональных механизмов и той важной роли, которую они могут сыграть,

напоминая также о принятии Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности идентичных по сути резолюций 70/262 и 2282 (2016) от 27 апреля 2016 года, напоминая далее о принятии резолюций 72/276 и 2413 (2018) от 26 апреля 2018 года о миростроительстве и сохранении мира и признавая в этой связи важную роль, которую играют специальные политические миссии в деле сохранения мира, понимаемом как цель и как процесс, там, где это предусмотрено мандатом,

признавая важную роль специальных политических миссий в качестве гибкого механизма поддержания международного мира и безопасности, в том числе посредством содействия применению всеобъемлющего подхода к миростроительству и сохранению мира,

отмечая, что соответствующие реформы, в частности реформы компонента мира и безопасности, дают возможность для дальнейшего продвижения и активизации деятельности специальных политических миссий во всех предусмотренных мандатом областях, включая предотвращение конфликтов, и подчеркивая, что действия Организации Объединенных Наций должны поддерживать и дополнять, в зависимости от обстоятельств, функции национальных правительств в деле предотвращения конфликтов,

рекомендуя надлежащим образом расширять обмены информацией между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Секретариатом, опираясь в соответствующих случаях на консультативную роль Комиссии по миростроительству, по общим директивным вопросам, касающимся специальных политических миссий,

вновь подтверждая принципы беспристрастности, согласия сторон, национального управления и национальной ответственности и подчеркивая большое значение обмена мнениями и диалога со странами, принимающими специальные политические миссии,

ссылаясь на соответствующие доклады об анализе механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий[129], в которых шла речь об имеющих отношение к таким миссиям финансовых и административных процедурах, и признавая, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы,

---

[128] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Аргентина, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция и Эстония.

[129] A/66/340 и A/66/7/Add.21.

признавая в этой связи важность надлежащего финансирования компонентов миростроительства в составе соответствующих специальных политических миссий, в том числе на переходном этапе и этапе свертывания миссий, в целях содействия поддержанию стабильности и непрерывности деятельности в области миростроительства,

подчеркивая необходимость продолжения укрепления Организацией Объединенных Наций своих возможностей в сфере мирного разрешения споров, включая посредничество, предотвращение конфликтов и их урегулирование, миростроительство и сохранение мира, для поддержания международного мира и безопасности,

учитывая существенное увеличение числа и возросшую сложность специальных политических миссий и проблем, с которыми они сталкиваются,

признавая необходимость общесистемной слаженности между специальными политическими миссиями и системой Организации Объединенных Наций и подчеркивая важность тесного сотрудничества между специальными политическими миссиями, миротворческими операциями и страновыми группами Организации Объединенных Наций в сфере поддержания прочного мира, предотвращения конфликтов и их урегулирования,

признавая также необходимость функционирования специальных политических миссий в рамках четких, значимых и реализуемых мандатов, в том числе посредством детального формулирования их целей и задач, а также необходимость обзора достигнутого ими прогресса, предусмотренную в их соответствующих мандатах,

подчеркивая необходимость улучшения координации и активизации сотрудничества, в зависимости от обстоятельств, между специальными политическими миссиями и соответствующими региональными и субрегиональными организациями, особенно на основе имеющихся стратегических партнерских связей, в целях принятия конкретных мер по укреплению механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов и особо отмечая необходимость создания и наращивания кадрового и институционального потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях,

признавая большое значение усилий по улучшению положения в плане широкой географической представленности, гендерной сбалансированности и экспертного потенциала в составе всех специальных политических миссий и подтверждая необходимость сокращения общего экологического воздействия, оказываемого соответствующими политическими миссиями,

ссылаясь на соответствующие резолюции по вопросу о женщинах, мире и безопасности, вновь подтверждая важную роль женщин в деле предотвращения и урегулирования конфликтов и миростроительства и признавая большое значение равноправного и эффективного участия и полномасштабного вовлечения женщин на всех уровнях, на всех этапах и во всех аспектах мирного урегулирования споров, предотвращения конфликтов и их урегулирования,

ссылаясь также на соответствующие резолюции по вопросу о молодежи, мире и безопасности и подтверждая важную роль, которую молодежь может играть в предотвращении и урегулировании конфликтов, в качестве одного из ключевых факторов обеспечения последовательности, всеохватности и успеха усилий по поддержанию мира и миростроительству,

отмечая утверждение реорганизации архитектуры мира и безопасности в рамках Секретариата, в частности одобрение создания нового Департамента по политическим вопросам и вопросам миростроительства и нового Департамента миротворческих операций и общей для этих двух департаментов новой единой региональной политической и оперативной структуры в резолюции 72/262 C Генеральной Ассамблеи от 5 июля 2018 года,

отмечая также, что соответствующие усилия по реформе в Организации Объединенных Наций должны обеспечить более скоординированный подход к повышению способности специальных политических миссий выполнять свои мандаты и должны содействовать повышению подотчетности, согласованности действий и эффективности специальных политических миссий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/89[130];

[130] A/73/337.

2. *просит* Генерального секретаря проводить на регулярной основе всеохватный и интерактивный диалог по общим директивным вопросам, касающимся специальных политических миссий, и просит Секретариат до проведения такого диалога установить контакты с государствами-членами для обеспечения широкого и конструктивного участия;

3. *с уважением отмечает* сферу действия мандата специальных политических миссий, определенного в соответствующих резолюциях, признает особенности каждого мандата таких миссий и подчеркивает роль Генеральной Ассамблеи в обсуждении общих директивных вопросов, касающихся специальных политических миссий;

4. *признает* большое значение тесной координации, согласованности и сотрудничества Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи с Комиссией по миростроительству и в этой связи отмечает намерение и сложившуюся в последнее время практику Совета Безопасности регулярно запрашивать, обсуждать и опираться на конкретные, стратегические и имеющие целевую направленность рекомендации Комиссии, в том числе на предмет оказания содействия в разработке долгосрочной концепции, необходимой для того, чтобы задача сохранения мира находила отражение в формировании, проведении обзоров и прекращении действия мандатов операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, согласно резолюции 70/262 Генеральной Ассамблеи и резолюции 2282 (2016) Совета Безопасности;

5. *просит* Генерального секретаря своевременно представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции применительно к общим директивным вопросам, касающимся специальных политических миссий, в том числе об усилиях по улучшению положения в плане экспертного потенциала и эффективности, транспарентности, подотчетности, географической представленности, всестороннего учета гендерной проблематики и равноправного участия женщин, а также участия молодежи, и в этой связи просит также Генерального секретаря включить в доклад соответствующую подробную информацию по этим вопросам;

6. *просит также* Генерального секретаря включить в вышеупомянутый доклад информацию о проведении в Организации реформ в отношении специальных политических миссий;

7. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях», и рассмотреть в рамках этого пункта вышеупомянутый доклад Генерального секретаря.

РЕЗОЛЮЦИИ 73/102 A и B

Приняты без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/472, пункт 9)[131]

73/102. Вопросы, касающиеся информации

A
Информация на службе человечества

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению всеобъемлющий и важный доклад Комитета по информации[132],

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря[133],

настоятельно призывает к тому, чтобы все страны, организации системы Организации Объединенных Наций в целом и все другие заинтересованные стороны, подтвердив свою приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций и принципам свободы печати и свободы информации, а также принципам независимости, плюрализма и разнообразия средств массовой информации, исходя из глубокой обеспокоенности по поводу существующих диспропорций между развитыми и развивающимися странами

[131] Проекты резолюций, рекомендованные в докладе Четвертого комитета, были представлены Комитетом по информации.

[132] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 21* (A/73/21).

[133] A/73/288.

и по поводу всякого рода последствий таких диспропорций, сказывающихся на способности государственных, частных или иных средств массовой информации и отдельных людей в развивающихся странах распространять информацию и доносить свои взгляды и свои культурные и нравственные ценности с помощью отечественной культурной продукции, равно как обеспечивать разнообразие источников и свободный доступ к информации, и признав в этой связи призыв создать то, что в Организации Объединенных Наций и на различных международных форумах получило название «нового международного порядка в области информации и коммуникации, рассматриваемого как развивающийся и непрерывный процесс»:

a) сотрудничали и взаимодействовали в целях сокращения существующих диспропорций в потоках информации на всех уровнях путем наращивания помощи в развитии коммуникационной инфраструктуры и потенциала развивающихся стран, должным образом учитывая их потребности и те приоритеты, которые установлены в таких областях этими странами, и стремясь обеспечить развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации возможность свободно и независимо разрабатывать собственную информационно-коммуникационную политику и расширять участие средств массовой информации и отдельных людей в процессе коммуникации, а также обеспечивали свободное движение информации на всех уровнях;

b) обеспечивали журналистам возможность свободно и эффективно выполнять свои профессиональные обязанности и решительно осуждали все нападения на них;

c) содействовали продолжению и укреплению программ практического обучения работников вещания и журналистов, представляющих государственные, частные и иные средства массовой информации развивающихся стран;

d) активизировали региональные усилия и сотрудничество между развивающимися странами, а также сотрудничество между развитыми и развивающимися странами в целях укрепления коммуникационного потенциала и совершенствования медийной инфраструктуры и коммуникационных технологий в развивающихся странах, особенно в областях профессиональной подготовки и распространения информации;

e) стремились к тому, чтобы двустороннее сотрудничество сопровождалось оказанием всевозможной поддержки и помощи развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации, должным образом учитывая при этом их интересы и потребности в области информации и те меры, которые уже приняты в системе Организации Объединенных Наций, включая:

i) развитие людских и технических ресурсов, необходимых для совершенствования информационно-коммуникационных систем в развивающихся странах, а также содействие дальнейшему осуществлению и улучшению программ практического обучения, например тех, которые уже осуществляются под эгидой как частных, так и государственных структур в разных развивающихся странах;

ii) создание условий, которые позволили бы развивающимся странам и их государственным, частным или иным средствам массовой информации получить в свое распоряжение, используя свои национальные и региональные ресурсы, коммуникационные технологии, отвечающие их национальным потребностям, а также необходимые материалы для программ, особенно для радио- и телевещания;

iii) оказание помощи в налаживании и укреплении телекоммуникационных связей на субрегиональном, региональном и межрегиональном уровнях, особенно между развивающимися странами;

iv) облегчение в случае необходимости доступа развивающихся стран к современным коммуникационным технологиям, имеющимся на открытом рынке;

f) всемерно поддерживали Международную программу развития коммуникации Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, призванную поддерживать как государственные, так и частные средства массовой информации.

B
Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации

Генеральная Ассамблея,

особо отмечая, что Комитет по информации является ее главным вспомогательным органом, уполномоченным выносить ей рекомендации относительно деятельности Департамента общественной информации Секретариата,

подтверждая свою резолюцию 13 (I) от 13 февраля 1946 года, в которой Генеральная Ассамблея учредила Департамент общественной информации с целью способствовать в возможно большей степени правильному пониманию народами мира работы и целей Организации Объединенных Наций, и все другие соответствующие резолюции Ассамблеи, касающиеся деятельности Департамента,

особо отмечая, что содержание общественной информации и коммуникации должно лежать в самой основе стратегического управления Организацией Объединенных Наций и что культура коммуникации и транспарентности, как средство всестороннего ознакомления народов мира с задачами и деятельностью Организации Объединенных Наций, должна пронизывать все уровни Организации в соответствии с целями и принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций, чтобы Организация Объединенных Наций могла заручиться широкой глобальной поддержкой,

подчеркивая, что главная задача Департамента общественной информации заключается в том, чтобы в ходе своей информационно-просветительской деятельности своевременно доводить до сведения общественности точную, беспристрастную, полную, сбалансированную и актуальную информацию на разных языках о задачах и обязанностях Организации Объединенных Наций в целях усиления международной поддержки деятельности Организации при максимальной транспарентности,

ссылаясь на свои резолюции 72/90 A и B от 7 декабря 2017 года, которые позволили предпринять надлежащие шаги к повышению эффективности и результативности работы Департамента общественной информации и максимальному задействованию его ресурсов,

выражая обеспокоенность по поводу того, что разрыв в информационно-коммуникационных технологиях между развитыми и развивающимися странами продолжает увеличиваться и что обширные слои населения развивающихся стран не получают выгод от доступных в настоящее время информационно-коммуникационных технологий, и в этой связи подчеркивая необходимость устранения дисбаланса в нынешнем развитии информационно-коммуникационных технологий и доступе к ним в целях создания более справедливых, равноправных, доступных и эффективных условий в этой области,

признавая, что изменения в сфере информационно-коммуникационных технологий открывают колоссальные новые возможности для экономического роста и социального развития и способны играть важную роль в искоренении нищеты в развивающихся странах, и в то же время особо отмечая, что развитие этих технологий порождает вызовы и риски и может приводить к дальнейшему усилению неравенства внутри одной и той же страны и между разными странами,

ссылаясь на свою резолюцию 71/328 от 11 сентября 2017 года о многоязычии и особо отмечая, что во всей деятельности Департамента общественной информации важно обеспечить, в том числе в координации с другими департаментами Секретариата, надлежащее использование всех официальных языков Организации Объединенных Наций, чтобы устранить диспропорции в использовании английского языка и остальных пяти официальных языков, а также что важно обеспечить полностью равное отношение ко всем официальным языкам Организации Объединенных Наций во всей деятельности Департамента,

I
Введение

1. *просит*, чтобы применительно к политике и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации Генеральный секретарь продолжал полностью выполнять рекомендации, сформулированные в соответствующих резолюциях;

2. *подтверждает*, что Организация Объединенных Наций остается незаменимым фундаментом мира и справедливости во всем мире и что ее голос должен звучать внятно и доходчиво, и особо отмечает, что крайне важная роль в этом контексте принадлежит Департаменту общественной информации Секретариата;

3. *особо отмечает*, что в процессе реформирования Департамента общественной информации, призванном привести его возможности и деятельность в соответствие с нынешними тенденциями в сфере глобальной коммуникации, следует учитывать приоритеты, определенные Комитетом по информации — главным вспомогательным органом, уполномоченным выносить рекомендации относительно работы Департамента, и подчеркивает в этой связи необходимость проведения соответствующих консультаций с государствами-членами;

4. *подчеркивает* важность того, чтобы по просьбе государств-членов Секретариат своевременно снабжал их четкой, точной и полной информацией в рамках существующих мандатов и процедур;

5. *подчеркивает также*, что государствам-членам следует воздерживаться от применения информационно-коммуникационных технологий в нарушение норм международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций;

6. *подтверждает* центральную роль Комитета по информации применительно к политике и деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации, в том числе к определению приоритетности направлений этой деятельности, и постановляет, что рекомендации, касающиеся программы Департамента общественной информации, должны по возможности исходить от Комитета и им же рассматриваться;

7. *просит*, чтобы Департамент общественной информации, следуя приоритетам на период 2018–2019 годов, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/6 от 27 октября 2016 года, уделял особое внимание таким темам, как содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций, поддержание международного мира и безопасности, развитие Африки, поощрение прав человека, эффективная координация гуманитарной помощи, содействие правосудию и развитию международного права, разоружение и контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях;

8. *просит* Департамент общественной информации и его сеть информационных центров Организации Объединенных Наций уделять особое внимание решениям третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, третьей Международной конференции по финансированию развития и ежегодного форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития, саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года и последующего ежегодного политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, двадцать третьей сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и тринадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», а также прогрессу в осуществлении этих решений;

II
Общая деятельность Департамента общественной информации

9. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации[134];

10. *просит* Департамент общественной информации сохранять приверженность культуре оценки и продолжать оценивать свою продукцию и деятельность в целях повышения их эффективности и осуществлять сотрудничество и координацию с государствами-членами и Управлением служб внутреннего надзора Секретариата;

11. *подтверждает* важность повышения эффективности координации между Департаментом общественной информации и Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря и просит Генерального секретаря обеспечивать последовательность провозглашаемых Организацией лозунгов;

[134] A/AC.198/2018/2, A/AC.198/2018/3 и A/AC.198/2018/4.

12. *отмечает*, что Департамент общественной информации продолжает освещать работу и решения Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов и просит Департамент продолжать расширять свои рабочие контакты с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи;

13. *рекомендует* Департаменту общественной информации продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитии культуры и в областях образования, содействия коммуникации и многоязычия в соответствии с резолюцией 71/328 Генеральной Ассамблеи, в том числе посредством многоязычного образования, прогресс в которых может способствовать устойчивому развитию, с использованием имеющихся ресурсов и в целях устранения существующего разрыва между развитыми и развивающимися странами;

14. *с признательностью отмечает* проводимую Департаментом общественной информации на местах работу с другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций с целью повысить согласованность их коммуникационной деятельности, настоятельно призывает Департамент поощрять Группу Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации к расширению языкового разнообразия в ее работе и вновь просит Генерального секретаря доложить Комитету по информации на его сорок первой сессии о прогрессе, достигнутом в этом отношении;

15. *подтверждает*, что Департамент общественной информации должен, соблюдая существующие мандаты и сообразуясь с положением 5.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки[135], определять приоритеты своей программы работы, чтобы повышать сфокусированность своих лозунгов и сосредоточенность своих усилий и соотносить свои программы с запросами своей целевой аудитории, включая лингвистические аспекты, на основе более совершенных механизмов обратной связи и оценки;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать все усилия к тому, чтобы публикации и другие информационные средства Секретариата, включая веб-сайт Организации Объединенных Наций, Службу новостей Организации Объединенных Наций и страницы Организации Объединенных Наций в социальных сетях, несли на всех официальных языках полную, сбалансированную, объективную и взвешенную информацию о вопросах, которыми занимается Организация, и чтобы они сохраняли редакционную независимость, беспристрастность, точность и полное соответствие резолюциям и решениям Генеральной Ассамблеи;

17. *подчеркивает*, что чрезвычайно важно пресекать надлежащим образом нарушения соответствующих международных правил и положений, регулирующих деятельность в сфере вещания, в том числе телевизионного, радио- и спутникового вещания;

18. *вновь просит* Департамент общественной информации и подразделения Секретариата, предоставляющие материалы, обеспечить, чтобы публикации Организации Объединенных Наций издавались на всех шести официальных языках экологически безвредным способом и без дополнительных затрат, и поддерживать тесную координацию со всеми другими подразделениями, включая все другие департаменты Секретариата и фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, чтобы избежать дублирования усилий при выпуске публикаций Организации Объединенных Наций;

19. *рекомендует* в этой связи Департаменту общественной информации и Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению Секретариата разработать новые механизмы взаимодействия в целях укрепления многоязычия в рамках осуществления других мероприятий без дополнительных затрат, учитывая важность обеспечения полностью равного отношения ко всем официальным языкам Организации Объединенных Наций, и представить Комитету по информации доклад по этому вопросу на его сорок первой сессии;

20. *особо отмечает*, что Департаменту общественной информации следует продолжать и совершенствовать свою деятельность в областях, представляющих особый интерес для развивающихся стран, а по мере возможности и для других стран, имеющих особые потребности, и что деятельность Департамента должна способствовать устранению существующего разрыва между развивающимися и развитыми странами в столь важной области, как общественная информация и коммуникация;

---

[135] ST/SGB/2016/6.

21. *вновь выражает растущую обеспокоенность* по поводу того, что ежедневные пресс-релизы по-прежнему не выпускаются на всех официальных языках вопреки содержащимся в предыдущих резолюциях просьбам, полностью соответствующим принципу равенства всех шести официальных языков, ссылается на соответствующий доклад Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации[136] и вновь обращается к Департаменту с просьбой в первоочередном порядке разработать не позднее чем до начала сорок первой сессии Комитета по информации стратегию выпуска ежедневных пресс-релизов на всех шести официальных языках на основе творческих подходов, без дополнительных затрат и согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, а также представить Комитету доклад по этому вопросу на этой сессии;

22. *отмечает* последние тенденции, подрывающие достоверность, транспарентность и фактологичность информации, и рекомендует Департаменту общественной информации продолжать содействовать распространению объективной и беспристрастной информации о работе Организации Объединенных Наций, разрабатывать конкретные предложения в этой связи и представить Комитету доклад по этому вопросу на его сорок первой сессии;

Многоязычие и общественная информация

23. *особо отмечает*, что многоязычие, являющееся одной из ключевых ценностей Организации, предполагает активное участие и приверженность всех заинтересованных сторон, включая все места службы Организации Объединенных Наций и ее отделения вне Центральных учреждений;

24. *обращает особое внимание* на ответственность Секретариата за обеспечение всестороннего учета принципа многоязычия во всех видах его коммуникационной и информационной деятельности в пределах имеющихся ресурсов и на справедливой основе, призывает Департамент общественной информации продолжать разрабатывать совместно с Координатором по вопросам многоязычия оптимальные подходы к выполнению этой задачи в рамках всего Секретариата и просит Генерального секретаря представить сведения о таких подходах и их внедрении в его следующем докладе Комитету по информации;

25. *особо отмечает* важность использования всех официальных языков Организации Объединенных Наций, обеспечения полностью равного отношения к ним во всей деятельности всех отделов и подразделений Департамента общественной информации в целях устранения диспропорций в использовании английского языка и остальных пяти официальных языков, в этой связи вновь просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Департамент располагал надлежащими кадрами по всем официальным языкам для осуществления им всех своих мероприятий, и просит отразить этот аспект в будущих предложениях по бюджету по программам, касающихся Департамента, с учетом принципа равенства всех шести официальных языков и объема работы на каждом официальном языке;

26. *приветствует* продолжающиеся усилия Департамента общественной информации по укреплению многоязычия во всей своей деятельности, подчеркивает важность размещения на веб-сайтах Организации Объединенных Наций текстов всех новых предназначенных для широкого пользования документов Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках, информационных материалов, материалов всемирных пропагандистских кампаний, а также всех старых документов Организации Объединенных Наций и обеспечения незамедлительного доступа к ним государств-членов и подчеркивает также важность всестороннего осуществления ее резолюции 71/328;

27. *рекомендует* Департаменту общественной информации продолжать внедрять в свою работу практику назначения тематических координаторов, которую в настоящее время применяют языковые группы веб-сайтов Организации Объединенных Наций и которая успешно способствует реализации принципа многоязычия и повышению качества материалов веб-сайтов;

28. *отмечает*, что Департамент общественной информации продолжает сообразно обстоятельствам и с учетом целевой аудитории использовать помимо официальных такие языки, как португальский, суахили, урду, бенгальский, хинди и фарси, чтобы охватить как можно более широкую аудиторию и донести идеи Организации Объединенных Наций до людей во всех уголках мира ради укрепления международной поддержки ее деятельности, и одобряет эту практику;

[136] A/AC.198/2018/3.

29. *рекомендует* Департаменту общественной информации продолжать давно начатую им работу в поддержку многоязычия с использованием в глобальной информационно-пропагандистской деятельности других языков помимо официальных, в том числе с изучением нетрадиционных источников финансирования и возможностей привлечения добровольных взносов;

Устранение «цифрового разрыва»

30. *просит* Департамент общественной информации содействовать повышению осведомленности международного сообщества о важности осуществления итоговых документов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества[137], о возможностях, которые дает обществу и экономике стран использование Интернета и других информационно-коммуникационных технологий, а также о путях устранения «цифрового разрыва» между жителями одной страны и между разными странами, включая празднование 17 мая Всемирного дня электросвязи и информационного общества;

Сеть информационных центров Организации Объединенных Наций

31. *особо отмечает* большое значение сети информационных центров Организации Объединенных Наций для повышения престижа Организации Объединенных Наций в глазах общественности, распространения среди местного населения, особенно в развивающихся странах, сведений об Организации Объединенных Наций с учетом того, что информация на местных языках оказывает сильнейшее воздействие на местное население, а также для мобилизации поддержки работы Организации Объединенных Наций на местном уровне;

32. *с удовлетворением отмечает* работу, проделанную сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, в том числе Региональным информационным центром Организации Объединенных Наций, в целях публикации информационных материалов Организации Объединенных Наций и письменного перевода важных документов на другие языки помимо официальных языков Организации Объединенных Наций, рекомендует информационным центрам продолжать их важную деятельность, осуществляемую на разных языках в рамках интерактивных и инициативных аспектов их работы, и создать веб-страницы на местных языках, рекомендует Департаменту общественной информации предоставлять необходимые ресурсы и технические средства в целях охвата максимально широкой аудитории и донесения идей Организации Объединенных Наций до людей во всех уголках мира, с тем чтобы обеспечить более широкую международную поддержку деятельности Организации, и рекомендует продолжать усилия в этой области;

33. *подчеркивает* важность рационализации сети информационных центров Организации Объединенных Наций и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать вносить предложения в этом отношении, в том числе предусматривающие перераспределение ресурсов в случае необходимости, и представлять Комитету по информации доклады по этому вопросу на его последующих сессиях;

34. *подтверждает*, что рационализация информационных центров Организации Объединенных Наций должна осуществляться на индивидуальной основе в консультации со всеми соответствующими государствами-членами, в которых расположены действующие информационные центры, странами, которые обслуживают эти информационные центры, и другими заинтересованными странами соответствующих регионов с учетом характерных особенностей каждого региона;

35. *признает*, что сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, особенно в развивающихся странах, должна продолжать усиливать свое воздействие и расширять свою деятельность, в том числе посредством стратегической коммуникационной поддержки, и призывает Генерального секретаря докладывать Комитету по информации на его последующих сессиях об осуществлении этого подхода;

36. *просит* Департамент общественной информации укреплять сотрудничество со всеми другими подразделениями Организации Объединенных Наций на страновом уровне, действуя через информационные центры Организации Объединенных Наций и в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в интересах повышения согласованности действий в коммуникационной сфере и во избежание дублирования работы;

---

[137] См. A/C.2/59/3 и A/60/687.

37. *подчеркивает* необходимость учитывать особые потребности и запросы развивающихся стран в области информационно-коммуникационных технологий для обеспечения эффективности информационного потока в этих странах;

38. *подчеркивает также* важность усилий по повышению эффективности информационно-просветительской деятельности Организации Объединенных Наций в тех государствах-членах, которые по-прежнему не охвачены сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, и рекомендует Генеральному секретарю, в контексте рационализации, распространить на такие государства-члены работу сети информационных центров;

39. *подчеркивает далее*, что Департаменту общественной информации следует продолжать держать в поле зрения вопрос о выделении как кадровых, так и финансовых ресурсов информационным центрам Организации Объединенных Наций в развивающихся странах с учетом особых потребностей наименее развитых стран в этой связи, и просит Генерального секретаря включить в следующий доклад всеобъемлющую информацию о работе информационных центров Организации Объединенных Наций, в том числе об итогах оценки эффективности и результативности выделения кадровых и финансовых ресурсов информационным центрам Организации Объединенных Наций и о возможных мерах по улучшению работы центров в развивающихся странах;

40. *приветствует* поддержку со стороны ряда государств-членов, в том числе развивающихся стран, предлагающих, в частности, в связи с недостаточным финансированием подобрать для информационных центров Организации Объединенных Наций помещения, за которые не будет взиматься арендная плата, памятуя о том, что такая поддержка не должна подменять собой полноценное обеспечение информационных центров финансовыми ресурсами из бюджета по программам Организации Объединенных Наций;

41. *отмечает* обеспокоенность многих государств-членов мерами, принятыми Секретариатом в отношении информационных центров в Мехико, Претории и Рио-де-Жанейро, Бразилия, выражает надежду на то, что эти меры не отразятся на способности центров действовать в качестве каналов связи между Организацией Объединенных Наций и местной аудиторией, и в этой связи просит Генерального секретаря представить доклад о последствиях этих мер и изучить пути укрепления информационных центров Организации Объединенных Наций в Каире, Мехико, Претории и Рио-де-Жанейро, учитывая необходимость обеспечения этого в пределах имеющихся ресурсов, а также рекомендует Генеральному секретарю в сотрудничестве с соответствующими государствами-членами изучить возможность укрепления других центров, особенно в Африке, без дополнительных затрат;

42. *ссылается* на свою резолюцию 64/243 от 24 декабря 2009 года, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря учредить информационный центр Организации Объединенных Наций в Луанде в целях содействия удовлетворению потребностей португалоязычных стран Африки, и просит Генерального секретаря в координации с правительством Анголы ускорить процесс создания этого информационного центра и представить Комитету по информации на его сорок первой сессии доклад о функционировании центра;

43. *с признательностью принимает к сведению* предложение правительства Республики Корея разместить у себя информационный центр Организации Объединенных Наций и, отмечая доклад Генерального секретаря Комитету по информации о возможности принять это предложение эффективным с точки зрения затрат образом, просит Департамент общественной информации продолжать консультации с правительством Республики Корея по этому вопросу;

III
Службы стратегической коммуникации

44. *подтверждает* ту роль, которую службы стратегической коммуникации играют в деле формулирования и распространения отстаиваемых Организацией Объединенных Наций идей, разрабатывая в тесном сотрудничестве с оперативными департаментами, фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями и в полном соответствии с решениями директивных органов коммуникационные стратегии и, начиная с этапа планирования, уделяя при этом особое внимание многоязычию;

Пропагандистские кампании

45. *с признательностью отмечает* работу Департамента общественной информации по освещению в рамках своих кампаний важных для международного сообщества вопросов и просит, чтобы Департамент в сотрудничестве с заинтересованными странами и соответствующими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций продолжал принимать надлежащие меры для более широкого ознакомления мировой общественности с такими темами, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[138], реформа Организации Объединенных Наций, ликвидация нищеты, устойчивое городское развитие, сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, изменение климата, предотвращение конфликтов, поддержание и сохранение мира, миростроительство, беженцы и мигранты, насильственное перемещение людей в результате конфликтов и других событий, сопряженных с нарушениями прав человека и международного права, культура и развитие, разоружение, деколонизация, права человека, в том числе гендерное равенство, права детей, инвалидов и трудящихся-мигрантов, стратегическая координация гуманитарной помощи, особенно в случае стихийных бедствий и других кризисов, инфекционные и неинфекционные заболевания, нужды Африканского континента, характер критического социально-экономического положения в Африке и приоритеты Нового партнерства в интересах развития Африки[139], особые потребности наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, а также стран, вышедших из категории наименее развитых, важность международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и порождающими их деяниями, включая коррупцию, расхищение, мошенничество, уклонение от уплаты налогов, использование офшоров как стимула для перевода похищенных активов за рубеж, отмывание денег и незаконная эксплуатация природных ресурсов, выявление, замораживание и изъятие похищенных активов и их возвращение в страны происхождения в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции[140], жертвы торговли людьми, жертвы современных форм рабства, борьба с незаконным транснациональным оборотом, в том числе объектов культурного наследия, постоянный мемориал памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли, борьба с терроризмом во всех его формах и проявлениях, инициатива «Мир против насилия и насильственного экстремизма», диалог между цивилизациями, культура мира и терпимости и последствия чернобыльской катастрофы, а также предупреждение геноцида;

46. *просит* Секретариат, прежде всего Департамент общественной информации, способствовать проведению международных дней, провозглашенных Генеральной Ассамблеей, в том числе Международного дня родного языка 21 февраля, провозглашенного Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международного дня Навруз 21 марта, Международного дня памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли 25 марта, Всемирного дня океанов 8 июня, Международного дня гор 11 декабря, Международного дня, посвященного терпимости, 16 ноября, Международного дня счастья 20 марта, Международного дня ненасилия 2 октября, Международного дня молодежи 12 августа, Международного дня мира 21 сентября, Всемирного дня свободы печати 3 мая, дней памяти и примирения, посвященных памяти жертв Второй мировой войны, 8 и 9 мая, Международного дня памяти жертв Холокоста 27 января, Международного дня борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта 19 июня, Международного дня Нельсона Манделы 18 июля, Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия 26 сентября, Международного дня солидарности с палестинским народом 29 ноября, Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления 9 декабря, Дня прав человека 10 декабря, Международного дня семейных денежных переводов 16 июня, Международного дня всеобщего охвата услугами здравоохранения 12 декабря и Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций 29 мая, и участвовать в повышении осведомленности об этих мероприятиях и в их пропаганде без дополнительных затрат, когда это возможно, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

47. *просит* Департамент общественной информации и его сеть информационных центров Организации Объединенных Наций повышать осведомленность широкой общественности обо всех

[138] Резолюция 70/1.

[139] A/57/304, приложение.

[140] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

саммитах, международных конференциях и заседаниях высокого уровня, санкционированных Генеральной Ассамблеей, в том числе о тех, проведение которых запланировано на 2018 год, и участвовать в посвященных им всеобъемлющих и многоязычных пропагандистских кампаниях и в их освещении на равной основе;

48. *отдает должное* предпринимаемым под руководством Департамента общественной информации коммуникационным усилиям по освещению конференций участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и их подготовительных процессов, а также усилиям, которые предпринимались до, во время и после принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности связанным с выпуском различных мультимедийных материалов, включая видеоролики, фотоматериалы и графику, в целях освещения этого саммита и рассматриваемых на нем вопросов на всех шести официальных языках Организации, и в этой связи рекомендует Департаменту продолжать эту практику освещения заседаний высокого уровня, в том числе с использованием, сообразно обстоятельствам, традиционных и новых средств массовой информации, таких как социальные сети;

49. *рекомендует* Департаменту общественной информации принять участие во всеобщей пропагандистской кампании в порядке подготовки к следующей Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая пройдет в Катовице, Польша, под председательством Польши, и к Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которая пройдет в Марракеше, Марокко, 10 и 11 декабря 2018 года;

50. *просит* Департамент общественной информации и его сеть информационных центров Организации Объединенных Наций без дополнительных затрат продолжать повышать осведомленность и распространять информацию о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма, провозглашенном Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/119 от 10 декабря 2010 года;

51. *ссылается* на свои резолюции 68/237 от 23 декабря 2013 года и 69/16 от 18 ноября 2014 года о Международном десятилетии лиц африканского происхождения и просит Департамент общественной информации и его сеть информационных центров Организации Объединенных Наций без дополнительных затрат продолжать повышать осведомленность и распространять информацию о Международном десятилетии в соответствии с программой мероприятий по проведению Международного десятилетия, утвержденной Генеральной Ассамблеей[141];

52. *ссылается также* на свою резолюцию 72/239 от 20 декабря 2017 года о Десятилетии семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и просит Департамент общественной информации и его сеть информационных центров Организации Объединенных Наций повышать осведомленность и распространять информацию об этом международном десятилетии;

53. *ссылается далее* на свою резолюцию 71/178 от 19 декабря 2016 года о провозглашении 2019 года Международным годом языков коренных народов с целью привлечь внимание к острейшей проблеме утраты языков коренных народов и просит Департамент общественной информации и его сеть информационных центров Организации Объединенных Наций повышать осведомленность и распространять информацию об этом международном годе в соответствии со своим планом действий[142];

54. *обращает особое внимание* на важность того, чтобы Департамент общественной информации руководствовался принципом многоязычия при планировании и проведении пропагандистских кампаний, в том числе создавал логотипы и изологотипы на разных языках, когда это возможно, и использовал хэштеги при проведении кампаний в социальных сетях более чем на одном языке, учитывая потребности целевой аудитории;

55. *рекомендует* Департаменту общественной информации развивать, когда это возможно, отношения партнерства с частным сектором и соответствующими организациями, пропагандирующими официальные языки Организации Объединенных Наций и другие языки, в целях освещения деятельности Организации Объединенных Наций без дополнительных затрат и представить Комитету по информации

[141] Резолюция 69/16, приложение.

[142] E/C.19/2018/8.

доклад по этому вопросу на его сорок первой сессии и в этой связи приветствует партнерское сотрудничество с авиакомпаниями, в рамках которого пассажирам на борту предлагаются программы, посвященные деятельности Организации Объединенных Наций;

Роль Департамента общественной информации в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, специальных политических миссиях и миростроительстве

56. *просит* Секретариат продолжать обеспечивать активное участие Департамента общественной информации в будущих операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях, начиная со стадии их планирования и на всех этапах их осуществления, посредством проведения консультаций между департаментами и мероприятий по координации с другими департаментами и отделами Секретариата, в том числе с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки, Департаментом по политическим вопросам и Управлением по поддержке миростроительства;

57. *просит* Департамент общественной информации, Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки, Департамент по политическим вопросам и Управление по поддержке миростроительства продолжать свое сотрудничество в целях повышения осведомленности о новых реалиях, достижениях и трудностях в ходе операций по поддержанию мира, особенно многокомпонентных и комплексных, деятельности в области миростроительства и специальных политических миссий и вновь призывает их разрабатывать и осуществлять всеобъемлющую коммуникационную стратегию для освещения текущих проблем, с которыми сталкиваются миссии Организация Объединенных Наций по поддержанию мира, страны, включенные в повестку дня Комиссии по миростроительству, и специальные политические миссии;

58. *подчеркивает* важность укрепления потенциала Департамента общественной информации в области распространения общественной информации об операциях по поддержанию мира и специальных политических миссиях, а также важность повышения той роли, которую он, действуя в тесном сотрудничестве с Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Департаментом по политическим вопросам, играет в процессе отбора сотрудников по вопросам общественной информации для операций и миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и в этой связи предлагает Департаменту общественной информации откомандировывать сотрудников по вопросам общественной информации, обладающих необходимой квалификацией, для решения задач этих операций и специальных политических миссий с учетом принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 главы XV Устава и, когда это возможно, принимать во внимание мнения, высказываемые на этот счет, особенно принимающими странами;

59. *особо отмечает* важность портала, посвященного миротворческой деятельности, на веб-сайте Организации Объединенных Наций и просит Департамент общественной информации продолжать оказывать миссиям по поддержанию мира содействие в дальнейшей разработке и ведении их веб-сайтов;

60. *одобряет* информационно-пропагандистские кампании, посвященные отдельным странам, предоставляющим войска, и просит Секретариат обеспечить представленность всех стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты;

61. *ссылается* на свои резолюции 62/214 от 21 декабря 2007 года о Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, 70/268 от 14 июня 2016 года о всестороннем рассмотрении всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах, 70/286 от 17 июня 2016 года о сквозных вопросах, 71/134 от 13 декабря 2016 года об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и 71/278 от 10 марта 2017 года о деятельности Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, принимает к сведению доклад Генерального секретаря[143] и резолюции Совета Безопасности 2242 (2015) от 13 октября 2015 года и 2272 (2016) от 11 марта 2016 года, просит Департамент общественной информации,

[143] A/72/751 и A/72/751/Corr.1.

Департамент операций по поддержанию мира, Департамент полевой поддержки, Департамент по политическим вопросам и Управление по поддержке миростроительства продолжать сотрудничать в осуществлении эффективной информационно-просветительской программы, направленной на разъяснение провозглашенной Организацией политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в соответствии с целями, изложенными в вышеупомянутых резолюциях, и информировать общественность о результатах рассмотрения всех дел такого рода, в которых замешан персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, в том числе дел, по которым обвинения были в конечном итоге признаны юридически недоказанными, просит указанные департаменты и Управление информировать общественность о мерах, принимаемых в целях защиты жертв и обеспечения надлежащей поддержки свидетелей, в соответствии с Всеобъемлющей стратегией Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и подчеркивает важную роль Департамента общественной информации в распространении информации о предложенном соглашении по этому вопросу между Секретариатом и странами, предоставляющими войска, и большое значение всех мероприятий, относящихся к Группе высших руководителей-единомышленников;

62. *отмечает* большое значение коммуникационной деятельности и распространения информации, касающейся усилий по сохранению мира и миростроительству, в частности о заседаниях и деятельности Комиссии по миростроительству, страновых структур, Управления по поддержке миростроительства и Фонда миростроительства, и просит Департамент общественной информации расширить сотрудничество с этими подразделениями в этой области, в частности посредством более активного использования социальных сетей, в целях увеличения охвата аудитории этой важной работой и поощрения национальной ответственности;

Роль Департамента общественной информации в укреплении диалога между цивилизациями и культуры мира как средств углубления взаимопонимания между странами

63. *ссылается* на свои резолюции о диалоге между цивилизациями и культуре мира и просит Департамент общественной информации одновременно с обеспечением актуальности и значимости тематики пропагандистских кампаний по этому вопросу продолжать оказывать необходимую поддержку в распространении информации о диалоге между цивилизациями и культуре мира, а также об инициативе «Альянс цивилизаций» и предпринимать надлежащие шаги для содействия формированию культуры диалога между цивилизациями, реализации инициативы по борьбе с насилием и насильственным экстремизмом в соответствии с резолюцией 72/241 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года и поощрения межкультурного взаимопонимания, терпимости, уважения и свободы религии и убеждений и эффективной реализации всеми всех прав человека и гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие, и просит Секретариат провести перед следующей сессией Комитета по информации брифинг о принятых мерах по распространению информации, касающейся диалога между цивилизациями и культуры мира;

64. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций, прежде всего Департаменту общественной информации, продолжать поощрять и помогать налаживать диалог между цивилизациями и изыскивать пути и средства содействия укреплению диалога между цивилизациями в деятельности Организации Объединенных Наций в различных областях с учетом Программы действий Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями[144];

65. *ссылается* на свою резолюцию 69/312 от 6 июля 2015 года, в которой она отметила достижения Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и усилия Высокого представителя Генерального секретаря по Альянсу цивилизаций, а также декларации глобальных форумов Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций[145], и приветствует неизменную поддержку, оказываемую Департаментом общественной информации в работе Альянса, включая его текущие проекты;

---

[144] Резолюция 56/6, разд. B.

[145] Мадрид, Испания; Стамбул, Турция; Рио-де-Жанейро, Бразилия; Доха, Катар; Вена, Австрия; Бали, Индонезия; и Баку, Азербайджан.

IV
Службы новостей

66. *подчеркивает*, что главная цель служб новостей, созданных Департаментом общественной информации, заключается в том, чтобы своевременно поставлять по всем каналам массовой информации, в том числе через прессу, радио, телевидение и Интернет, включая социальные сети, точные, объективные и сбалансированные новости и сведения, исходящие от системы Организации Объединенных Наций, средствам массовой информации и другой аудитории во всем мире, делая при этом, начиная с этапа планирования, общий акцент на многоязычие, и вновь просит Департамент обеспечить, чтобы все новостные репортажи и сообщения были точными, беспристрастными и непредвзятыми;

67. *признает* важную роль телевизионных и видеоуслуг, предоставляемых Департаментом общественной информации, и отмечает предпринимаемые в последнее время усилия по размещению в сети пригодных для трансляции качественных видеоматериалов, которые могут скачиваться или загружаться небольшими вещательными агентствами, не имеющими доступа к спутниковому сигналу;

Традиционные средства коммуникации

68. *приветствует* последовательные усилия Радио Организации Объединенных Наций, которое остается одним из наиболее эффективных и массовых традиционных средств информации, имеющихся в распоряжении Департамента общественной информации, и одним из важных инструментов в деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на то, чтобы повысить оперативность, качество представления материалов и тематическую сфокусированность его многоязычных программ, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций, и обеспечить максимально широкое распространение его программ в средствах массовой информации с использованием наиболее подходящих платформ и форматов, в записи или прямом эфире, просит Генерального секретаря продолжать предпринимать все усилия для обеспечения равенства шести официальных языков при подготовке программ Радио Организации Объединенных Наций, подтверждает важную роль 15-минутных ежедневных передач, которые готовятся во исполнение резолюции 54/82 В Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1999 года, и просит Департамент продолжать выпускать и транслировать эти программы в соответствии с потребностями целевой аудитории;

69. *приветствует также* продолжающиеся усилия Департамента общественной информации по распространению программ непосредственно среди вещательных станций во всем мире на шести официальных языках с добавлением португальского, суахили, урду, бенгальского и хинди, а также других языков и в этой связи просит Генерального секретаря включить в его следующий доклад Комитету по информации подробную информацию об этих партнерских связях с вещательными станциями, а также статистические данные об их вкладе в повышение эффективности работы с потенциальной аудиторией;

70. *просит* Департамент общественной информации продолжать налаживать партнерские связи с местными, национальными и региональными вещательными организациями, добиваясь точного и беспристрастного донесения идей Организации Объединенных Наций до людей во всех уголках мира, и просит Отдел новостей и средств массовой информации Департамента продолжать в полной мере использовать современные технологии и оборудование;

71. *приветствует* завершение инвентаризации аудиовизуальных материалов, отражающих 68-летнюю историю Организации Объединенных Наций, и, признавая важность аудиовизуальных архивов Организации Объединенных Наций, подчеркивает настоятельную необходимость оцифровки этих уникальных исторических архивов в целях предотвращения дальнейшего ухудшения их состояния, рекомендует Департаменту общественной информации уделять приоритетное внимание разработке совместных мероприятий по оцифровке этих архивов без дополнительных затрат при сохранении их многоязычного характера и представить Комитету по информации доклад по этому вопросу на его сорок первой сессии, а также приветствует вклад Омана[136] в этом отношении;

72. *отмечает* в этой связи предлагаемую стратегию оцифровки архивов аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций для целей их длительного хранения, обеспечения доступа к ним и эффективного управления ими[146] и просит Департамент общественной информации представить на

[146] A/AC.198/2014/3, приложение.

рассмотрение соответствующих органов подробное предложение о массовой оцифровке собраний аудиовизуальных материалов в пределах имеющихся ресурсов и планы мобилизации предоставляемых в добровольном порядке ресурсов для финансирования оцифровки и хранения аудиовизуальных архивов;

Веб-сайт Организации Объединенных Наций

73. *подтверждает*, что веб-сайт Организации Объединенных Наций является одним из важнейших инструментов для государств-членов, широкой общественности, средств массовой информации, неправительственных организаций и учебных заведений, и в этой связи вновь отмечает сохраняющуюся необходимость укрепления усилий Департамента общественной информации по его ведению, обновлению и совершенствованию на регулярной основе;

74. *отмечает* потенциальную способность веб-сайтов Организации Объединенных Наций предлагать многоязычный и мультимедийный контент, объединяющий печатные, звуковые и визуальные элементы на всех официальных языках, и рекомендует Департаменту общественной информации работать в направлении достижения этой цели;

75. *отмечает также* усилия, предпринимаемые Секретариатом в целях выполнения основных требований, касающихся обеспечения лицам с ограниченными возможностями доступа к информации о деятельности Организации Объединенных Наций и участию в ее работе лично или через Интернет, в том числе в рамках деятельности Центра по вопросам доступности в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, призывает Департамент общественной информации продолжить работу над тем, чтобы все новые и обновленные страницы веб-сайта отвечали требованиям доступности и чтобы им могли пользоваться лица с ограниченными возможностями различного рода, и в этой связи рекомендует Департаменту общественной информации и Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению продолжать сотрудничество и выявить дополнительные возможности для взаимодействия;

76. *подтверждает* необходимость обеспечения полного равенства шести официальных языков на всех веб-сайтах Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает Генерального секретаря укреплять свои усилия по разработке, ведению и обновлению многоязычных веб-сайтов Организации Объединенных Наций, включая Интернет-ТВ ООН с его видеоматериалами и метаданными, и веб-страницы Генерального секретаря на всех официальных языках Организации Объединенных Наций в пределах имеющихся ресурсов и на справедливой основе;

77. *с обеспокоенностью отмечает*, что формирование и обогащение многоязычного контента веб-сайта Организации Объединенных Наций на некоторых официальных языках продвигается гораздо медленнее, чем ожидалось, и в этой связи настоятельно призывает Департамент общественной информации в координации с предоставляющими материалы подразделениями активнее заниматься обеспечением полного равенства шести официальных языков на веб-сайте Организации Объединенных Наций;

78. *ссылается* на пункт 35 своей резолюции 71/328, с обеспокоенностью отмечает различия между версиями веб-сайтов, которые ведутся Секретариатом на английском языке и других языках, настоятельно призывает Генерального секретаря возглавить усилия всех управлений и департаментов Секретариата по принятию конкретных мер в целях устранения такого неравномерного развития и в этой связи призывает все заинтересованные стороны, включая Департамент общественной информации, предоставляющие материалы управления и департаменты, в том числе Управление информационно-коммуникационных технологий Секретариата, продолжать сотрудничество в рамках их соответствующих мандатов для обеспечения полного равенства шести официальных языков на всех веб-сайтах Организации Объединенных Наций, разрабатываемых и ведомых всеми подразделениями Секретариата, в полном соответствии с принципами многоязычия и резолюциями, касающимися многоязычия и доступности для лиц с ограниченными возможностями, прилагая все усилия к обеспечению перевода материалов, имеющихся в настоящее время только на английском языке, и предлагая управлениям и департаментам в пределах имеющихся ресурсов технологические решения, соответствующие принципу равенства;

79. *вновь просит* Генерального секретаря, чтобы он, принимая меры по поддержанию постоянно обновляемого и содержащего достоверную информацию веб-сайта, обеспечил в рамках Департамента общественной информации справедливое распределение между всеми официальными языками финансовых и людских ресурсов, выделяемых на ведение веб-сайта Организации Объединенных Наций, при полном учете потребностей и специфики всех шести официальных языков;

80. *приветствует* договоренности о сотрудничестве, достигнутые Департаментом общественной информации с академическими учреждениями в целях увеличения числа веб-страниц, доступных на официальных и неофициальных языках, и просит Генерального секретаря в координации с предоставляющими материалы подразделениями распространить эти договоренности на все официальные языки Организации Объединенных Наций эффективным с точки зрения затрат образом с учетом необходимости соблюдения стандартов и руководящих принципов Организации Объединенных Наций;

81. *рекомендует* продолжать практику прямой веб-трансляции с устным переводом открытых заседаний Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и их соответствующих вспомогательных органов, а также Совета Безопасности и просит Секретариат предпринять все усилия для предоставления полного доступа к видеоархивам всех прошлых открытых официальных заседаний Организации Объединенных Наций с устным переводом на всех официальных языках при строгом соблюдении принципа полного равенства шести официальных языков Организации Объединенных Наций в целях содействия обеспечению транспарентности и подотчетности внутри Организации;

82. *подтверждает* необходимость непрерывного повышения уровня технической оснащенности Департамента общественной информации, включая информационные центры Организации Объединенных Наций, в целях расширения информационно-просветительской деятельности Департамента и дальнейшего совершенствования веб-сайта Организации Объединенных Наций без дополнительных затрат;

83. *рекомендует* Департаменту общественной информации продолжать в сотрудничестве с Управлением информационно-коммуникационных технологий принимать меры к тому, чтобы технические средства и прикладные программы в Организации Объединенных Наций в полном объеме поддерживали латинские, нелатинские и двунаправленные шрифты, в целях содействия обеспечению равенства всех официальных языков на веб-сайте Организации Объединенных Наций;

84. *обращает особое внимание* на важность учета лингвистических аспектов при использовании новых коммуникационных средств, таких как социальные сети, в целях обеспечения полного равенства официальных языков Организации и в этой связи подчеркивает необходимость того, чтобы в рамках кампаний, проводимых Организацией Объединенных Наций в социальных сетях, использовались отвечающие требованиям каждого языка хэштеги;

85. *напоминает* о том, что в пункте 34 своей резолюции 71/328 Генеральная Ассамблея приветствовала проведение Генеральным секретарем всеобъемлющего обзора веб-сайтов Организации Объединенных Наций с целью осветить ситуацию с их информационным наполнением на неофициальных языках, с признательностью отметила новаторские идеи, возможности для достижения синергетического эффекта и другие не влекущие дополнительных затрат меры, предложенные в докладе Генерального секретаря о многоязычии [147] и направленные на более активное создание и пополнение, сообразно обстоятельствам, многоязычного контента на веб-сайтах Организации Объединенных Наций, и просила Генерального секретаря представить в своем следующем докладе обновленный вариант этого обзора;

86. *отмечает* неравномерное развитие социальных сетей на официальных языках Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представить Комитету по информации на его сорок первой сессии доклад о стратегии Департамента общественной информации по обеспечению того, чтобы благодаря более сбалансированному использованию всех шести официальных языков социальные сети способствовали повышению осведомленности о деятельности Организации и ее поддержке, и включить в доклад имеющиеся аналитические данные, сгруппированные по официальным языкам, о подписчиках имеющихся в социальных сетях страниц, находящихся в ведении Секретариата;

V
Библиотечные службы

87. *приветствует* усилия Департамента общественной информации по выполнению вынесенных его рабочей группой в 2011 году рекомендаций относительно улучшения библиотечного обслуживания;

88. *высоко оценивает* шаги, предпринимаемые Библиотекой им. Дага Хаммаршельда и другими библиотеками, входящими в Руководящий комитет по модернизации библиотек Организации Объединенных

[147] A/71/757.

Наций и комплексному управлению ими, для приведения их деятельности, услуг и мероприятий в более полное соответствие с целями, задачами и оперативными приоритетами Организации, и призывает Библиотеку им. Дага Хаммаршельда разработать в сотрудничестве с другими библиотеками, входящими в состав Руководящего комитета, новую концепцию стратегии библиотечного обслуживания и заменить бывший Руководящий комитет Руководящим комитетом по библиотекам Организации Объединенных Наций, который уделял бы основное внимание практическому сотрудничеству между библиотечными службами;

89. *вновь отмечает* необходимость сохранения доступного для государств-членов и других субъектов многоязычного собрания книг, периодических изданий и других материалов в печатном и электронном виде для обеспечения того, чтобы Библиотека им. Дага Хаммаршельда оставалась широкодоступным источником информации об Организации Объединенных Наций и ее деятельности, в том числе посредством создания в пределах имеющихся ресурсов многоязычной начальной страницы;

90. *приветствует* инициативы Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, являющейся координационным центром, по включению в тематику региональных семинаров по подготовке кадров и обмену знаниями, проводимых для библиотек-депозитариев в развивающихся странах, вопросов информационно-просветительской работы;

91. *отмечает* роль Библиотеки им. Дага Хаммаршельда в расширении обмена знаниями и усилий по формированию сетей для обеспечения того, чтобы делегаты, постоянные представительства государств-членов, Секретариат, исследователи и библиотеки-депозитарии во всем мире имели доступ к огромной базе знаний, которой располагает Организация Объединенных Наций;

92. *отмечает также* усилия группы Организации Объединенных Наций по интранету и iSeek, предпринимаемые для повышения осведомленности сотрудников о новых инициативах и событиях в различных департаментах Секретариата, и просит Департамент общественной информации в первоочередном порядке и в духе взаимодействия и эффективности изучить пути интеграции портала для делегаций государств-членов deleGATE в платформу iSeek в целях обеспечения более эффективного и результативного распространения информации среди государств-членов и представить Комитету по информации доклад по этому вопросу на его сорок первой сессии;

VI
Информационно-просветительская работа

93. *подчеркивает*, что главная цель информационно-просветительской работы, проводимой Департаментом общественной информации, заключается в содействии повышению осведомленности о роли и деятельности Организации Объединенных Наций посредством налаживания диалога с глобальными субъектами, такими как научные круги, гражданское общество, педагоги, учащиеся и молодежь, при общем акценте на многоязычие, начиная с этапа планирования, в тесном сотрудничестве с оперативными департаментами, специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций;

94. *с серьезной обеспокоенностью отмечает*, что многие информационно-просветительские услуги все еще предоставляются не на всех официальных языках, и в этой связи настоятельно призывает Департамент общественной информации в первоочередном порядке обеспечить всесторонний учет принципа многоязычия при предоставлении всех информационно-просветительских услуг, принимая во внимание важность использования всех официальных языков Организации Объединенных Наций и обеспечения полностью равного отношения к ним во всей деятельности Департамента, с целью устранить диспропорции в использовании английского языка и остальных пяти официальных языков;

95. *рекомендует* инициативе Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» предпринять эффективные шаги для поощрения обменов между Организацией Объединенных Наций и высшими учебными заведениями и академическими, исследовательскими и научными сообществами во всех регионах для поддержки общих принципов и целей Организации Объединенных Наций, содействия реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, содействия осознанию всеми того, что они являются гражданами мира, и ликвидации пробелов в знаниях, признавая при этом роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее устав;

96. *отмечает* постоянное расширение инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами», призывает Департамент общественной информации в пределах имеющихся ресурсов способствовать повышению осведомленности об инициативе «Взаимодействие с академическими кругами» во всем мире для содействия обеспечению сбалансированного участия государств-членов и неизменной поддержки инициативы с их стороны и рекомендует государствам-членам, сообразно обстоятельствам, пропагандировать эту инициативу среди своих академических учреждений на предмет подключения к ней в соответствии с резолюциями 72/90 A и B Генеральной Ассамблеи;

97. *приветствует* учебно-просветительскую деятельность Департамента общественной информации и просит Департамент продолжать осуществлять ее среди педагогов и молодых людей во всем мире с использованием ряда многоязычных мультимедийных платформ, в том числе в порядке распространения информации о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в рамках образовательной системы, включая начальные школы;

98. *выражает признательность* инициативе Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с академическими кругами» за ее постоянное сотрудничество с мировым научным сообществом в выполнении задач Организации, просит Генерального секретаря продолжать поддерживать эту инициативу, побуждая отвечающие требованиям высшие учебные заведения во всех регионах, особенно из развивающихся стран, присоединяться к этой инициативе и активно содействовать достижению целей Организации Объединенных Наций, и в этой связи с признательностью отмечает партнерские связи, которые эта инициатива успешно и без дополнительных затрат установила к настоящему времени в целях увеличения числа своих участников;

99. *особо отмечает* важность дальнейшего осуществления Департаментом общественной информации, как это поручено ему Генеральной Ассамблеей, Программы стипендий для журналистов имени Рихам аль-Фарры для работников вещания и журналистов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и просит Департамент рассмотреть вопрос об оптимальных методах максимального повышения полезности Программы путем увеличения, в частности, ее продолжительности и числа участников;

100. *рекомендует* Департаменту общественной информации распространять журнал «Хроника ООН» только в безбумажном формате для обеспечения его выпуска на всех шести официальных языках в пределах имеющихся ресурсов и просит Департамент представить Комитету по информации на его сорок первой сессии доклад о ходе работы по этому вопросу;

101. *приветствует* переориентацию на распространение знаний и направленность «Хроники ООН» и в этой связи рекомендует редакции «Хроники ООН» продолжать налаживать партнерские отношения с организациями гражданского общества и высшими учебными заведениями и устраивать с ними совместные просветительские акции и мероприятия;

102. *отмечает* большое значение «Ежегодника Организации Объединенных Наций» как авторитетного справочного материала и приветствует работу Департамента общественной информации по расширению содержания и функций веб-сайта, посвященного «Ежегоднику»;

103. *просит* Генерального секретаря продолжать усилия по обеспечению дальнейшего проведения, как одного из источников дохода, экскурсий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на неофициальных языках;

104. *отмечает* продолжающиеся усилия Департамента общественной информации, направленные на повышение его роли координатора двустороннего взаимодействия с гражданским обществом по приоритетным и актуальным для Организации вопросам, обозначенным государствами-членами, и в этой связи отмечает также расширение участия гражданского общества в деятельности Организации Объединенных Наций, включая информационно-просветительские мероприятия, ориентированные на представителей молодежи и молодых журналистов;

105. *ссылается* на свою резолюцию 41/68 D от 3 декабря 1986 года, выражает признательность Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций и более 100 национальным ассоциациям содействия Организации Объединенных Наций, входящим в нее, за ценный вклад, который они на протяжении последних 72 лет вносят в мобилизацию поддержки общественностью Организации Объединенных Наций путем проведения мероприятий во всем мире, и призывает к

дальнейшему взаимодействию между Всемирной федерацией и Департаментом общественной информации в целях выполнения их взаимодополняющих задач;

106. *высоко оценивает*, в духе сотрудничества, текущую деятельность Ассоциации корреспондентов при Организации Объединенных Наций и работу ее Стипендиального фонда им. Дага Хаммаршельда, который финансирует поездки журналистов из развивающихся стран в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций для освещения мероприятий в ходе сессий Генеральной Ассамблеи, и рекомендует международному сообществу продолжать оказывать Фонду финансовую поддержку;

107. *выражает признательность* действующим от имени Организации Объединенных Наций посланцам мира, послам доброй воли и другим активистам за их усилия и вклад в дело распространения информации о работе Организации Объединенных Наций и ознакомления международной общественности с теми приоритетными задачами и актуальными вопросами, которые стоят перед ней, и призывает Департамент общественной информации продолжать вовлекать их в свои глобальные коммуникационные и медийные стратегии и просветительские мероприятия;

VII
Заключительные замечания

108. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по информации на его сорок первой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о деятельности Департамента общественной информации и ходе выполнения всех рекомендаций и просьб, содержащихся в настоящей резолюции, и просит Департамент общественной информации организовать перед следующей сессией Комитета по информации брифинг по этой теме;

109. *отмечает* инициативу, которая была выдвинута Департаментом общественной информации совместно с Департаментом по вопросам охраны и безопасности и Службой протокола и связи Секретариата, в период проведения ежегодных общих прений Генеральной Ассамблеи выдавать назначенным представительствами государств-членов лицам специальные пропуска для прохода в зоны ограниченного допуска, позволяющие им сопровождать в такие зоны журналистов, освещающих визиты высокопоставленных должностных лиц, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать совершенствовать такую практику в порядке исполнения просьбы государств-членов о выдаче их пресс-атташе и другим соответствующим представителям необходимого числа дополнительных пропусков для прохода во все зоны с усиленным режимом безопасности, с тем чтобы было обеспечено эффективное и полное освещение работы заседаний высокого уровня с участием членов делегаций государств-членов;

110. *просит* Комитет по информации представить Генеральной Ассамблее доклад на ее семьдесят четвертой сессии;

111. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Вопросы, касающиеся информации».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/103

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/473, пункт 7) [148] *регистрируемым голосованием 178 голосами против 2 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-*

[148] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Либерия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция*

73/103. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е) Устава Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е) Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении вопроса о ходе осуществления Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/91 от 7 декабря 2017 года, в которой она просила Специальный комитет продолжать выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

подчеркивая важность своевременной передачи управляющими державами надлежащей информации в соответствии со статьей 73 е) Устава, в частности в связи с подготовкой Секретариатом рабочих документов по соответствующим территориям,

сознавая, что предусмотренные в статье 73 е) Устава обязательства, связанные с передачей информации, в отношении некоторых несамоуправляющихся территорий не выполняются,

ссылаясь на свою резолюцию 65/119 от 10 декабря 2010 года о третьем Международном десятилетии за искоренение колониализма, которое через два с половиной года завершится, и подчеркивая в связи с этим необходимость добиться реального прогресса в целях выполнения в полном объеме поставленных в рамках Десятилетия задач,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[149],

1. *вновь подтверждает*, что в отсутствие решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 е) Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

2. *просит* соответствующие управляющие державы выполнять свои обязательства, предусмотренные в статье 73 е) Устава, в отношении каждой территории, вопросами которых занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. *просит также* соответствующие управляющие державы, в соответствии с их обязанностями по Уставу, передавать или продолжать передавать регулярно Генеральному секретарю для сведения и с таким ограничением, какое может потребоваться по соображениям безопасности и конституционного порядка, статистическую и другую информацию специального характера, относящуюся к экономическим и

[149] A/73/64.

социальным условиям и условиям образования на территориях, за которые они соответственно несут ответственность, и по возможности наиболее полную информацию о политических и конституционных изменениях в соответствующих территориях, включая конституцию, законодательные акты и распоряжения исполнительной власти, касающиеся порядка управления соответствующей территорией и ее конституционных отношений с управляющей державой, в течение максимум шести месяцев по истечении административного года в этих территориях;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы в связи с подготовкой рабочих документов, касающихся соответствующих территорий, использовалась достаточная информация из всех имеющихся опубликованных источников;

5. *просит* Специальный комитет продолжать выполнять в установленном порядке функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/104

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/474, пункт 7) [150] *регистрируемым голосованием 175 голосами против 2 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Либерия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция*

73/104. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий»,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся этого пункта[151],

---

[150] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[151] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. VI.

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, а также все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюции 46/181 от 19 декабря 1991 года, 55/146 от 8 декабря 2000 года и 65/119 от 10 декабря 2010 года,

подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу населения территорий, находящихся под их управлением, и его прогрессу в области образования, а также защищать людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

подтверждая также, что любая экономическая или иная деятельность (в том числе использование несамоуправляющихся территорий в военных целях), отрицательно сказывающаяся на интересах народов несамоуправляющихся территорий и на осуществлении ими своего права на самоопределение согласно Уставу, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, противоречит целям и принципам Устава,

подтверждая далее, что природные ресурсы являются достоянием народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

принимая во внимание резолюцию 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года, касающуюся суверенитета народов над их природными богатствами и ресурсами согласно Уставу и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации,

учитывая особенности географического положения, размеров и экономических условий каждой территории и памятуя о необходимости содействовать стабильности, диверсификации и укреплению экономики каждой территории,

сознавая особую уязвимость малых территорий перед лицом ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений и ухудшения состояния окружающей среды,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу количества и масштабов ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений, произошедших в 2017 году в несамоуправляющихся территориях в Карибском море, и их разрушительных последствий, выразившихся в гибели людей и негативном экономическом, социальном и экологическом воздействии на их уязвимые общества, которое затрудняет достижение устойчивого развития в этих территориях, в частности в Ангилье, на Британских Виргинских островах, островах Теркс и Кайкос и Виргинских островах Соединенных Штатов, а также в Пуэрто-Рико, ситуация в которых рассматривается в Специальном комитете,

подчеркивая важность инклюзивности внутри системы развития Организации Объединенных Наций и применительно к осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюции 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и резолюции 72/218 от 20 декабря 2017 года о снижении риска бедствий,

сознавая, что иностранные инвестиции в экономику, когда они осуществляются в сотрудничестве с народами несамоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями, способны внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий, а также в осуществление ими своего права на самоопределение согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций,

испытывая обеспокоенность по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов несамоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей этих территорий,

принимая во внимание соответствующие положения итоговых документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

1. *подтверждает* право народов несамоуправляющихся территорий на самоопределение согласно Уставу Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, равно как и их право пользоваться

своими природными ресурсами и их право распоряжаться этими ресурсами таким образом, чтобы это наиболее полно отвечало их интересам;

2. *подтверждает* ценность иностранных инвестиций в экономику, когда они осуществляются в сотрудничестве с народами несамоуправляющихся территорий и в соответствии с их пожеланиями с целью внести весомый вклад в социально-экономическое развитие территорий, особенно в периоды экономического и финансового кризиса;

3. *подтверждает* ответственность управляющих держав в соответствии с Уставом за содействие политическому, экономическому и социальному прогрессу несамоуправляющихся территорий и их прогрессу в области образования, а также подтверждает законные права их народов на свои природные ресурсы;

4. *подтверждает свою обеспокоенность* в связи с любой деятельностью, которая направлена на эксплуатацию природных ресурсов, являющихся достоянием народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения, в Карибском, Тихоокеанском и других регионах, и эксплуатацию их людских ресурсов в ущерб их интересам и при которой они лишаются своего права распоряжаться этими ресурсами;

5. *подтверждает* необходимость не допускать никакой экономической или иной деятельности (в том числе использования несамоуправляющихся территорий в военных целях), противоречащей интересам народов несамоуправляющихся территорий, и в этой связи напоминает управляющим державам об обязанностях и ответственности, возложенных на них согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, в случае любого ущемления интересов народов этих территорий;

6. *вновь призывает* все правительства, которые еще не сделали этого, принять, руководствуясь соответствующими положениями резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией юридических лиц, которые владеют или управляют в несамоуправляющихся территориях предприятиями, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий;

7. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы эксплуатация морских и других природных ресурсов в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, осуществлялась без нарушения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и не противоречила интересам народов этих территорий;

8. *предлагает* всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций принять все возможные меры к тому, чтобы обеспечить полное уважение и защиту постоянного суверенитета народов несамоуправляющихся территорий над своими природными ресурсами согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

9. *вновь настоятельно призывает* соответствующие управляющие державы принять эффективные меры к тому, чтобы защитить и гарантировать неотъемлемое право народов несамоуправляющихся территорий на свои природные ресурсы и на установление и сохранение контроля над освоением этих ресурсов в будущем, и просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

10. *призывает* соответствующие управляющие державы обеспечить недопущение дискриминационных условий труда в территориях, находящихся под их управлением, и содействовать применению в каждой территории справедливой системы оплаты труда для всех жителей без какой-либо дискриминации;

11. *призывает также* соответствующие управляющие державы оказывать всю необходимую помощь народам несамоуправляющихся территорий, пострадавших от ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений, смягчая остроту гуманитарных потребностей пострадавшего населения, поддерживая усилия по подъему и восстановлению и повышая потенциал в плане готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска;

12. *рекомендует* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и региональным организациям продолжать оказывать помощь несамоуправляющимся

территориям, пострадавшим от ураганов, природных феноменов и других экстремальных погодных явлений, и разрабатывать надлежащие программы в поддержку реагирования на чрезвычайные ситуации и усилий по подъему и восстановлению и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать, используя все имеющиеся в его распоряжении средства, информировать мировую общественность о любой деятельности, которая сказывается на осуществлении права народов несамоуправляющихся территорий на самоопределение согласно Уставу, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другим соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

14. *обращается* к профсоюзам и неправительственным организациям, а также к частным лицам с призывом продолжать свои усилия по содействию повышению экономического благополучия народов несамоуправляющихся территорий и призывает средства массовой информации распространять информацию о событиях в этой области;

15. *постановляет* следить за положением в несамоуправляющихся территориях для обеспечения того, чтобы вся экономическая деятельность в этих территориях была направлена на укрепление и диверсификацию их экономики в интересах их народов, в особенности коренного населения, и на обеспечение экономической и финансовой жизнеспособности этих территорий;

16. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/105

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/475, пункт 7) [152] *регистрируемым голосованием 126 голосами против 2 при 55 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

[152] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

73/105. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря[153] и доклад Экономического и Социального Совета[154] по этому пункту,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся данного пункта[155],

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и резолюции Специального комитета, а также на другие соответствующие резолюции и решения, в частности на резолюции 2016/20 от 27 июля 2016 года и 2017/31 от 25 июля 2017 года Экономического и Социального Совета,

принимая во внимание соответствующие положения итоговых документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV),

отмечая, что значительное большинство остающихся несамоуправляющихся территорий являются малыми островными территориями,

приветствуя помощь, оказываемую несамоуправляющимся территориям некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

приветствуя также участие несамоуправляющихся территорий, являющихся ассоциированными членами региональных комиссий, в качестве наблюдателей во всемирных конференциях по экономическим и социальным вопросам, на основании правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи несамоуправляющимся территориям,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей малых островных несамоуправляющихся территорий в плане развития перед ними стоят особые задачи в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что без постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих задач,

подчеркивая также важность обеспечения наличия ресурсов для финансирования расширенных программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных учреждений системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами финансирования,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие ими всех надлежащих мер в рамках

---

[153] A/73/70.

[154] E/2018/56.

[155] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. VII.

своих соответствующих функций в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций,

выражая признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за постоянное содействие и помощь, оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций друг с другом и с региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи в интересах соответствующих народов,

сознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

учитывая крайнюю неустойчивость экономики несамоуправляющихся малых островных территорий и их уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и подъем уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на свою резолюцию 72/93 от 7 декабря 2017 года об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

выражая удовлетворение по поводу участия в режиме видеоконференции представителей Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в работе Тихоокеанского регионального семинара, состоявшегося в Сент-Джорджесе 9–11 мая 2018 года, и призывая к дальнейшему участию специализированных учреждений и связанных с Организацией Объединенных Наций структур в работе будущих региональных совещаний Специального комитета,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[153];

2. *рекомендует* всем государствам активизировать усилия через посредство специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

3. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

4. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов несамоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление всей соответствующей помощи этим народам;

5. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций осуществлять соответствующие положения этих резолюций;

6. *просит* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций активизировать их участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которое

является важным элементом осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, включая участие, по приглашению Специального комитета, в региональных семинарах по вопросам деколонизации;

7. *просит также* специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации изучать и анализировать условия в каждой территории, с тем чтобы принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывали помощь несамоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *просит* специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и региональные организации, чтобы они, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, усилили принимаемые меры по оказанию поддержки и разработали надлежащие программы помощи остающимся несамоуправляющимся территориям в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *просит также* соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций предоставлять информацию относительно:

a) экологических проблем, с которыми сталкиваются несамоуправляющиеся территории;

b) последствий для этих территорий таких стихийных бедствий, как ураганы и извержения вулканов, и таких экологических проблем, как эрозия пляжей и прибрежной полосы и засухи;

c) путей и средств оказания территориям содействия в борьбе с оборотом наркотиков, отмыванием денег и другими незаконными и преступными видами деятельности;

d) незаконной эксплуатации морских и других природных ресурсов территорий и необходимости использовать эти ресурсы на благо народов этих территорий;

11. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разрабатывать, в тесном сотрудничестве с соответствующими региональными организациями, конкретные предложения в целях полного осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представлять эти предложения руководящим и директивным органам своих учреждений и организаций;

12. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях своих руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *напоминает* о принятии Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII) от 16 мая 1998 года[156], предусматривающей создание необходимых механизмов обеспечения участия — в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи — ее ассоциированных членов, включая несамоуправляющиеся территории, в работе специальных сессий Ассамблеи по обзору и оценке осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в которых эти территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, а также в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

14. *просит* Председателя Специального комитета углублять сотрудничество с Председателем Экономического и Социального Совета относительно совпадающих пунктов повестки дня обоих органов, касающихся помощи несамоуправляющимся территориям, посредством проведения регулярных консультаций согласно соответствующим резолюциям по деколонизации;

15. *напоминает* о публикации Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом информационного бюллетеня об

[156] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21* (E/1998/41), разд. III.G.

имеющихся программах помощи для несамоуправляющихся территорий, обновленного для размещения на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и просит продолжать его обновление и обеспечивать его широкое распространение;

16. *приветствует* продолжающиеся усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по обеспечению тесного взаимодействия между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по предоставлению помощи народам несамоуправляющихся территорий;

17. *призывает* несамоуправляющиеся территории принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или совершенствованию стратегий в этой области, в частности при поддержке со стороны соответствующих специализированных учреждений;

18. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, сообразно обстоятельствам, участию назначенных и избранных представителей несамоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности этих учреждений и организаций;

19. *рекомендует* всем правительствам активизировать усилия через посредство специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы вопросу о предоставлении помощи народам несамоуправляющихся территорий уделялось первоочередное внимание;

20. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций помощь в разработке надлежащих мер по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и при содействии со стороны этих учреждений и организаций подготовить для представления соответствующим органам доклад о принятых после распространения его предыдущего доклада мерах по осуществлению соответствующих резолюций, включая настоящую резолюцию;

21. *выражает признательность* Экономическому и Социальному Совету за проведенные им обсуждения и его резолюцию по этому вопросу и просит его продолжать рассматривать вопрос о сотрудничестве со Специальным комитетом и активизировать его в целях разработки надлежащих мер для дальнейшей координации стратегий и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций по осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

22. *просит* специализированные учреждения ежегодно представлять Генеральному секретарю доклады об осуществлении настоящей резолюции;

23. *просит также* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию руководящим органам соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы эти органы могли принять меры, необходимые для ее выполнения, и просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

24. *просит далее* Специальный комитет продолжить рассмотрение данного вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/106

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/476, пункт 7)[157]

[157] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Аргентина, Вануату, Куба, Либерия, Папуа — Новая Гвинея, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд и Эквадор.

73/106. Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/94 от 7 декабря 2017 года,

изучив доклад Генерального секретаря[158], подготовленный в соответствии с ее резолюцией 845 (IX) от 22 ноября 1954 года,

сознавая важность содействия прогрессу в области образования жителей несамоуправляющихся территорий,

будучи твердо убеждена в необходимости продолжать и расширять практику предоставления стипендий, чтобы удовлетворять растущую потребность учащихся из несамоуправляющихся территорий в помощи в области образования и профессиональной подготовки, и считая, что учащихся в этих территориях следует побуждать к использованию таких возможностей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[158];

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые предоставили стипендии жителям несамоуправляющихся территорий;

3. *предлагает* всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям тех территорий, которые еще не достигли самоуправления или независимости, широкие возможности для получения образования и профессиональной подготовки и, когда это возможно, предоставлять будущим учащимся средства на покрытие путевых расходов;

4. *настоятельно призывает* управляющие державы принимать эффективные меры для обеспечения широкого и постоянного распространения в территориях, находящихся под их управлением, информации о предоставлении государствами возможностей для получения образования и профессиональной подготовки и обеспечивать все необходимые условия, позволяющие учащимся пользоваться такими возможностями;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/107

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[159]

73/107. Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

углубленно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

вновь подтверждая неотъемлемое право всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются действительными при условии, что они соответствуют свободно выраженным чаяниям соответствующего народа и четко

[158] A/73/73.

[159] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен Председателем Комитета.

сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV), 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

ссылаясь на свою резолюцию 72/95 от 7 декабря 2017 года,

ссылаясь также на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь далее на резолюции Совета Безопасности 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 1359 (2001) от 29 июня 2001 года, 1429 (2002) от 30 июля 2002 года, 1495 (2003) от 31 июля 2003 года, 1541 (2004) от 29 апреля 2004 года, 1570 (2004) от 28 октября 2004 года, 1598 (2005) от 28 апреля 2005 года, 1634 (2005) от 28 октября 2005 года, 1675 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1720 (2006) от 31 октября 2006 года,

особо отмечая принятие резолюций Совета Безопасности 1754 (2007) от 30 апреля 2007 года, 1783 (2007) от 31 октября 2007 года, 1813 (2008) от 30 апреля 2008 года, 1871 (2009) от 30 апреля 2009 года, 1920 (2010) от 30 апреля 2010 года, 1979 (2011) от 27 апреля 2011 года, 2044 (2012) от 24 апреля 2012 года, 2099 (2013) от 25 апреля 2013 года, 2152 (2014) от 29 апреля 2014 года, 2218 (2015) от 28 апреля 2015 года, 2285 (2016) от 29 апреля 2016 года, 2351 (2017) от 28 апреля 2017 года и 2414 (2018) от 27 апреля 2018 года,

выражая удовлетворение в связи с тем, что 18–19 июня 2007 года, 10–11 августа 2007 года, 7–9 января 2008 года и 16–18 марта 2008 года стороны встречались под эгидой Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре и в присутствии представителей соседних стран и что они договорились продолжить переговоры,

выражая также удовлетворение проведением девяти неофициальных встреч, организованных Личным посланником Генерального секретаря 9–10 августа 2009 года в Дюрнштайне, Австрия, 10–11 февраля 2010 года в округе Уэстчестер, штат Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки, 7–10 ноября 2010 года, 16–18 декабря 2010 года и 21–23 января 2011 года на Лонг-Айленде, штат Нью-Йорк, 7–9 марта 2011 года в Меллихе, Мальта, 5–7 июня 2011 года и 19–21 июля 2011 года на Лонг-Айленде и 11–13 марта 2012 года в Манхассете, штат Нью-Йорк, для подготовки к пятому раунду переговоров,

призывая все стороны и государства региона в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и его Личным посланником и друг с другом,

вновь подтверждая ответственность Организации Объединенных Наций перед народом Западной Сахары,

приветствуя в этой связи усилия Генерального секретаря и его Личного посланника, нацеленные на достижение взаимоприемлемого политического решения спора, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[160],

изучив также доклад Генерального секретаря[161],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[161];

2. *поддерживает* процесс переговоров, инициированный резолюцией 1754 (2007) Совета Безопасности и поддержанный далее резолюциями Совета 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013), 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017) и 2414 (2018) в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары, и высоко оценивает усилия, предпринимаемые в этой связи Генеральным секретарем и его Личным посланником по Западной Сахаре;

3. *приветствует*, отмечая усилия и события за период с 2006 года, стремление сторон и впредь проявлять политическую волю и работать в благоприятствующей диалогу атмосфере с целью добросовестно

[160] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. VIII.

[161] A/73/219.

и без предварительных условий вступить в более активную фазу переговоров, обеспечивая тем самым осуществление резолюций Совета Безопасности 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013), 2152 (2014), 2218 (2015), 2285 (2016), 2351 (2017) и 2414 (2018) и успех переговоров;

4. *приветствует также* продолжающиеся переговоры между сторонами, состоявшиеся 18 и 19 июня 2007 года, 10 и 11 августа 2007 года, 7–9 января 2008 года и 16–18 марта 2008 года в присутствии представителей соседних стран и под эгидой Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* стороны сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста и выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву;

6. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассмотрение положения в Западной Сахаре и доложить об этом Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

7. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/108

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[162]

73/108. Вопрос об Американском Самоа

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[163],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Американскому Самоа[164], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Американского Самоа и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [165] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Американское Самоа,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[166] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Американского Самоа требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы,

---

[162] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[163] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[164] A/AC.109/2018/1.

[165] Резолюция 1514 (XV).

[166] A/56/61, приложение.

свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

ссылаясь на итоги состоявшегося 4 ноября 2014 года референдума, завершившегося отклонением предложения о том, чтобы наделить Фоно (законодательный орган территории) полномочиями на аннулирование применяемого губернатором вето, и приветствуя открывшуюся в территории дискуссию о дальнейших перспективах,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Американского Самоа в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Американского Самоа и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Американского Самоа в работе Специального комитета как для Американского Самоа, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Американского Самоа в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [167] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[168],

---

[167] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[168] См. резолюцию 65/119.

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

отмечая заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году[169],

отмечая также заявление, сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году, который выразил мнение о том, что жители Американского Самоа удовлетворены отношениями с управляющей державой, которые можно охарактеризовать как прочные и здоровые, а также полезные для народа и правительства территории, и что наиболее важным благом для Американского Самоа является защита прав коренного населения на свои земли, предусмотренная Актами о цессии,

отмечая далее сделанное представителем губернатора Американского Самоа на Тихоокеанском региональном семинаре в 2018 году заявление о том, что политический статус Американского Самоа как неинкорпорированной и неорганизованной территории управляющей державы ограничивал ее возможности в плане самоуправления и на нее распространялось действие решений, принятых управляющей державой,

отмечая заявление представителя о том, что, хотя некоторые составляющие элементы системы органов государственной власти в территории и ее отношений с управляющей державой являются сложными и нуждаются в совершенствовании, соответствующие решения могут быть изысканы в рамках политической и судебной систем управляющей державы, и правительство территории обращалось в суд с исками в целях противодействия последствиям неблагоприятных актов федеральной власти и стремилось заручиться молчаливой поддержкой международного сообщества,

принимая к сведению представленную представителем информацию, согласно которой правительство Американского Самоа намерено добиваться выделения управляющей державой дополнительных финансовых средств для обеспечения функционирования и расширения масштабов работы Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений,

учитывая завершенную в 2006 году работу Комиссии по изучению вопроса о будущем политическом статусе, публикацию в январе 2007 года ее доклада с рекомендациями и создание Комитета по пересмотру конституции Американского Самоа, а также проведение в июне 2010 года четвертого Конституционного собрания территории,

ссылаясь на решения суда Соединенных Штатов, в которых он отклонил судебный иск, целью которого было добиться вынесения декларативного решения, подтверждающего, что действие клаузулы о гражданстве, содержащейся в Четырнадцатой поправке к Конституции Соединенных Штатов, распространяется на жителей Американского Самоа, и принимая к сведению решение, в соответствии с котором петиция об истребовании дела из производства нижестоящего суда в вышестоящий суд была отклонена[170],

напоминая о том, что в ноябре 2016 года в территории состоялись всеобщие выборы[171],

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

---

[169] URL: http://www.un.org/en/decolonization/regsem2018.shtml.

[170] Решения Апелляционного суда округа Колумбия от 5 июня и 2 октября, подтверждающие постановление Окружного суда Соединенных Штатов в округе Колумбия и Верховного суда Соединенных Штатов от 13 июня 2016 года.

[171] См. A/AC.109/2017/1, пп. 7–8.

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Американского Самоа нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Американского Самоа предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *принимает к сведению* деятельность правительства территории по продвижению вперед в вопросах политического статуса, местной автономии и самоуправления с целью добиться политического и экономического прогресса и напоминает об учреждении в апреле 2016 года Бюро по вопросам политического статуса, конституционного обзора и федеральных отношений;

5. *ссылается* на высказанное правительством территории мнение о том, что Американское Самоа должно оставаться в списке несамоуправляющихся территорий, которыми занимается Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, пока народ этой территории не осуществит своего права на самоопределение;

6. *ссылается также* на посланное губернатором Американского Самоа в 2015 году Специальному комитету приглашение направить в эту территорию выездную миссию, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Американского Самоа и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Американским Самоа и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Американском Самоа и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[172], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые содействуют, в частности, экономическому и социальному развитию и развитию

[172] Резолюция 70/1.

человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об Американском Самоа и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/109

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[173]

73/109. Вопрос об Ангилье

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Ангилье и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[174],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Ангилье[175], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Ангильи и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [176] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Ангилью,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[177] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Ангильи требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

---

[173] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[174] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[175] A/AC.109/2018/2.

[176] Резолюция 1514 (XV).

[177] A/56/61, приложение.

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Ангильи в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Ангильи и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Ангильи в работе Специального комитета как для Ангильи, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Ангильи в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [178] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[179],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными

[178] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[179] См. резолюцию 65/119.

учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о том, что первым региональным семинаром, состоявшимся в несамоуправляющейся территории, был проведенный в 2003 году в Ангилье Карибский региональный семинар, который принимало у себя правительство этой территории при содействии управляющей державы,

с серьезной озабоченностью отмечая, что в последний раз эта территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году, когда была выражена обеспокоенность в связи с тем, что народ этой территории не имеет доступа к полному спектру возможных вариантов деколонизации в рамках начавшегося в 2011 году процесса разработки новых положений,

памятуя о состоявшейся после Тихоокеанского регионального семинара 2012 года последующей встрече Председателя Специального Комитета и главного министра Ангильи, который подтвердил настоятельную необходимость проведения выездной миссии,

отмечая принятые в 2011 году решения о создании редакционной группы для разработки новой конституции и ее вынесения на всенародное обсуждение в территории и усилия, предпринятые недавно в этой связи, включая учреждение в сентябре 2015 года нового Комитета по конституционной и избирательной реформе, призванного добиться продвижения в этой реформе, а также проекты предложений по избирательной и конституционной реформе, представленные Комитетом в виде проекта конституции в ноябре 2016 года, а также пересмотренный проект конституции, изданный в марте 2017 года и представленный Исполнительному совету в мае 2017 года,

отмечая также членство территории в Совете карибских заморских стран и территорий и ее ассоциированное членство в Карибском сообществе, Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна,

выражая озабоченность относительно разрушительных последствий урагана «Ирма» и урагана «Мария» для этой территории и причиненного ими ущерба в 2017 году,

напоминая о всеобщих выборах, состоявшихся в апреле 2015 года[180],

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Ангильи на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Ангильи нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Ангильи предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* меры, принятые для подготовки к принятию новой конституции, и настоятельно призывает как можно скорее завершить обсуждение конституции с управляющей державой, включая ее всенародное обсуждение;

5. *просит* управляющую державу оказать содействие территории в ее нынешних усилиях по продвижению вперед работы по внутреннему обзору конституции, при поступлении соответствующей просьбы;

[180] См. A/AC.109/2016/2, п. 3.

6. *подчеркивает* важность ранее выраженного желания правительства территории принять выездную миссию Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, призывает управляющую державу содействовать прибытию такой миссии, если правительство территории того пожелает, и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

7. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

8. *призывает* управляющую державу оказывать правительству территории помощь в укреплении его обязательств в экономической сфере, включая бюджетные вопросы, при региональной поддержке, если это будет сочтено необходимым и целесообразным;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *подчеркивает*, что территории необходимо продолжать участвовать в деятельности Специального комитета, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

11. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Ангильи и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Ангильей и управляющей державой;

12. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления в Ангилье и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

13. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[181], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

[181] Резолюция 70/1.

16. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

17. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об Ангилье и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/110

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[182]

73/110. Вопрос о Британских Виргинских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Британских Виргинских островах и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[183],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Британским Виргинским островам[184], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Британских Виргинских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [185] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Британские Виргинские острова,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[186] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Британских Виргинских островов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

---

[182] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[183] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[184] A/AC.109/2018/4.

[185] Резолюция 1514 (XV).

[186] A/56/61, приложение.

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Британских Виргинских островов в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Британских Виргинских островов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Британских Виргинских островов в работе Специального комитета как для Британских Виргинских островов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Британских Виргинских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [187] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[188],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о сделанном на Карибском региональном семинаре, проведенном 28–30 мая 2013 года в Кито, заявлении заместителя премьер-министра и министра природных ресурсов и труда как представителя правительства Британских Виргинских островов,

---

[187] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[188] См. резолюцию 65/119.

с серьезной озабоченностью отмечая, что в последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2013 году, и отмечая сделанное представителем территории в то время заявление о том, что, хотя отношения территории с управляющей державой являются стабильными и беспроблемными, их можно улучшить,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

выражая озабоченность в связи с катастрофическими разрушениями и последствиями, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

напоминая о всеобщих выборах, состоявшихся в июне 2015 года[189],

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Британских Виргинских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Британских Виргинских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Британских Виргинских островов 2007 года и подчеркивает важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов с той целью, чтобы возложить на правительство территории бóльшую ответственность за эффективное применение Конституции и расширение просвещения по конституционным вопросам;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает*, что территории необходимо продолжать участвовать в деятельности Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Британских Виргинских островов и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Британскими Виргинскими островами и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об

[189] См. A/AC.109/2016/4, п. 3.

усилиях по содействию развитию самоуправления на Британских Виргинских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[190], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Британских Виргинских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/111

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[191]

73/111. Вопрос об островах Кайман

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Кайман и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[192],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Кайман[193], и другую соответствующую информацию,

---

[190] Резолюция 70/1.

[191] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[192] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[193] A/AC.109/2018/5.

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Кайман и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [194] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая острова Кайман,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[195] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа островов Кайман требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Кайман в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Кайман и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Кайман в работе Специального комитета как для островов Кайман, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу островов Кайман в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

---

[194] Резолюция 1514 (XV).

[195] A/56/61, приложение.

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [196] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[197],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

напоминая о заявлении почетного представителя правительства территории на Тихоокеанском региональном семинаре 2010 года, состоявшемся в Нумеа,

отмечая с серьезной озабоченностью, что в последний раз территория участвовала в работе Специального комитета в 2010 году,

учитывая работу, которую ведет в соответствии с Конституцией 2009 года Конституционная комиссия, выполняющая функции консультативного органа по конституционным вопросам,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

напоминая о проведенных в мае 2017 года всеобщих выборах[198],

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Кайман на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Кайман нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Кайман предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

---

[196] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[197] См. резолюцию 65/119.

[198] См. A/AC.109/2018/5, п. 3.

4. *ссылается* на Конституцию островов Кайман 2009 года и подчеркивает важность работы Конституционной комиссии, в том числе в области просвещения по правам человека;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в его региональных семинарах, с тем чтобы предоставлять Комитету актуальную информацию о процессе деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Кайман и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Кайман и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Кайман и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[199], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об островах Кайман и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

---

[199] Резолюция 70/1.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/112

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[200]

73/112. Вопрос о Французской Полинезии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Французской Полинезии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся Французской Полинезии[201],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Французской Полинезии[202], и другую соответствующую информацию,

подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, согласно всем соответствующим резолюциям, включая резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года,

ссылаясь на свою резолюцию 67/265 под названием «Самоопределение Французской Полинезии» от 17 мая 2013 года, в которой она подтвердила неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение и независимость в соответствии с главой XI Устава и своей резолюцией 1514 (XV), признала, что Французская Полинезия остается несамоуправляющейся территорией по смыслу Устава, и заявила, что правительство Франции в качестве управляющей державы территории обязано согласно статье 73 e) Устава передавать информацию о Французской Полинезии,

принимая к сведению посвященный Французской Полинезии раздел Заключительного документа семнадцатой Конференции Движения неприсоединившихся стран на уровне министров, состоявшейся 26–29 мая 2014 года в Алжире[203],

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [204] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Французскую Полинезию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения территорий являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям соответствующих народов с учетом специфики каждой конкретной ситуации и соответствуют четко сформулированным принципам, содержащимся в резолюциях 1514 (XV), 1541 (XV) и других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

признавая также, что конкретные особенности и чаяния народа Французской Полинезии требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

подтверждая неотъемлемые права народа Французской Полинезии на то, чтобы владеть своими природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, осуществлять над ними контроль и распоряжаться ими,

сознавая ответственность управляющей державы за обеспечение полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении Французской Полинезии,

---

[200] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[201] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. IX.

[202] A/AC.109/2018/7.

[203] См. A/68/966-S/2014/573, приложение I.

[204] Резолюция 1514 (XV).

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания политического статуса народов территорий и эффективного выполнения своего мандата с учетом специфики каждой конкретной ситуации Специальному комитету важно получать от управляющих держав и из других соответствующих источников, в том числе от представителей территорий, информацию о пожеланиях и чаяниях народов этих территорий,

признавая существенное воздействие на здоровье людей и окружающую среду ядерных испытаний, проводившихся управляющей державой в территории на протяжении 30 лет, и признавая также обеспокоенность жителей территории по поводу последствий этой деятельности для жизни и здоровья населения, особенно детей и уязвимых групп, а также для окружающей среды региона, и принимая во внимание резолюцию 72/76 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года, озаглавленную «Действие атомной радиации»,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря о последствиях проводившихся во Французской Полинезии на протяжении 30 лет ядерных испытаний для окружающей среды, экологии и здоровья населения, а также других последствиях таких испытаний[205], подготовленный во исполнение пункта 7 резолюции 71/120 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 2016 года,

отмечая, что в феврале 2017 года управляющая держава внесла в закон о признании лиц пострадавшими от ядерных испытаний и предоставлении им компенсации[206] поправки, позволяющие получить компенсацию большему числу пострадавших,

считая необходимым, чтобы Специальный комитет стремился к тому, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели информационно-разъяснительную работу с целью помочь народам территорий получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения,

напоминая о получении Французской Полинезией статуса полноправного члена Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума, состоявшейся 8–10 сентября 2016 года в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии,

принимая к сведению заявление президента Французской Полинезии, сделанное в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи в октябре 2017 года,

принимая также к сведению, что представитель правительства территории принял участие в региональном семинаре, который состоялся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе,

отмечая, что в апреле и мае 2018 года состоялись выборы в законодательные органы,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Французской Полинезии на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в конечном счете самому народу Французской Полинезии предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющую державу, действуя в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций, разрабатывать для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания народом Французской Полинезии своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

3. *напоминает* о том, что представитель правительства территории высказал на Карибском региональном семинаре в 2017 году просьбу об исключении Французской Полинезии из списка

[205] A/72/74.

[206] Закон № 2010-2 от 5 января 2010 года о признании лиц пострадавшими от ядерных испытаний и предоставлении им компенсации.

несамоуправляющихся территорий, и принимает к сведению резолюцию № 2013-3, которая была принята Ассамблеей Французской Полинезии 30 мая 2013 года и которой отменялась принятая ею же в 2011 году резолюция с просьбой вновь включить Французскую Полинезию в этот список;

4. *подтверждает* в этой связи резолюцию 67/265 Генеральной Ассамблеи, в которой предусматривалось повторное включение Французской Полинезии в список несамоуправляющихся территорий, и с особым вниманием принимает к сведению выводы по итогам независимой оценки самоуправления территории, которые были представлены Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) 4 октября 2016 года[207] и согласно которым территория не достигла полноценного самоуправления;

5. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления во Французской Полинезии и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

6. *выражает сожаление* по поводу того, что с тех пор, как в 2013 году Генеральная Ассамблея повторно включила Французскую Полинезию в список несамоуправляющихся территорий, управляющая держава не отвечала на просьбы представить информацию об этой территории согласно статье 73 e) Устава;

7. *подтверждает*, что управляющая держава обязана передавать информацию согласно главе XI Устава, и просит управляющую державу передать Генеральному секретарю такую информацию о Французской Полинезии, какая требуется согласно Уставу;

8. *настоятельно призывает* управляющую державу обеспечивать постоянный суверенитет народа Французской Полинезии над его природными ресурсами, включая морские ресурсы и подводные полезные ископаемые, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

9. *призывает* управляющую державу активизировать диалог с Французской Полинезией с целью содействовать скорейшему прогрессу на пути к обеспечению справедливого и эффективного процесса самоопределения, в рамках которого будут согласованы условия и сроки для акта самоопределения;

10. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о несамоуправляющейся территории Французская Полинезия и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/113

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[208]

73/113. Вопрос о Гуаме

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гуаме и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[209],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Гуаму[210] и содержащий информацию, запрошенную Генеральной Ассамблеей в резолюции 72/102 от 7 декабря 2017 года, и другую соответствующую информацию,

---

[207] См. A/C.4/71/SR.3, пп. 71–72.

[208] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[209] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[210] A/AC.109/2018/9.

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Гуама и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [211] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Гуам,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[212] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Гуама требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Гуама в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Гуама и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Гуама в работе Специального комитета как для Гуама, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Гуама в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение

[211] Резолюция 1514 (XV).

[212] A/56/61, приложение.

колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [213] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[214],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

отмечая вынесенное федеральным судом Соединенных Штатов, управляющей державы, постановление[215], согласно которому круг участников плебисцита по вопросу о самоопределении не может быть ограничен коренными жителями, что привело к приостановке плебисцита, и отмечая также текущий апелляционный процесс,

отмечая также заявление, сделанное представителем губернатора Гуама на Тихоокеанском региональном семинаре 2018 года, на котором участникам была представлена обновленная информация с уделением особого внимания сохраняющимся финансовым проблемам, с которыми сталкивается территория, и предпринимаемым усилиям по продвижению процесса деколонизации, включая усилия, предпринятые Гуамской комиссией по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, на основе проведения просветительской кампании,

будучи осведомлена об усилиях, прилагаемых Гуамской комиссией по деколонизации для содействия проведению в территории плебисцита по вопросу о самоопределении и для дальнейшего осуществления своей кампании просвещения в отношении каждого из трех имеющихся вариантов обретения политического статуса, и напоминая, что для участия в плебисците в реестре лиц, имеющих право голосовать по вопросу о деколонизации, зарегистрировались более 11 000 коренных жителей,

отмечая в этой связи сделанное представителем губернатора Гуама на Тихоокеанском региональном семинаре 2018 года заявление о том, что, хотя в связи с проведением плебисцита возникла напряженность в вопросе о правах коренного населения и его способности выбирать политическое будущее народа Гуама, Гуам будет продолжать двигаться вперед в процессе достижения самоопределения,

напоминая о том, что в марте 2016 года управляющая держава утвердила грант на поддержку кампании просвещения в вопросах самоопределения,

напоминая также, что на проведенном в 1987 году референдуме зарегистрированные и имеющие право голоса жители Гуама одобрили проект закона о Гуамском Содружестве, который заложил бы новые основы для взаимоотношений между территорией и управляющей державой, обеспечивая Гуаму бóльшую степень внутреннего самоуправления и признания права народа чаморро на самоопределение территории,

учитывая, что переговоры между управляющей державой и правительством территории по проекту закона о Гуамском Содружестве закончились в 1997 году и что Гуам впоследствии организовал не имеющий

---

[213] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[214] См. резолюцию 65/119.

[215] Окружной суд Гуама, дело *Davis v. Guam et al*, решение от 8 марта 2017 года.

обязательной силы процесс плебисцита относительно проведения голосования по вопросу о самоопределении среди имеющих право голоса представителей народа чаморро,

сознавая важность того, чтобы управляющая держава продолжала осуществлять свою программу передачи излишков федеральных земель правительству Гуама,

отмечая призыв реформировать программу управляющей державы в отношении полной, безоговорочной и оперативной передачи земельной собственности населению Гуама,

ссылаясь на обеспокоенность, выраженную представителем губернатора Гуама на Карибском региональном семинаре 2017 года, относительно возможного иска управляющей державы против программы Земельного фонда для чаморро, которая была внедрена в поддержку передачи земли исконным землевладельцам, и учитывая, что в сентябре 2017 года управляющая держава возбудила в федеральном суде иск против этой программы,

отмечая желание правительства территории принять выездную миссию Специального комитета, доведенное до сведения Специального комитета в августе 2017 года,

учитывая обеспокоенность представителей территории относительно возможных социальных, культурных, экономических и экологических последствий планируемой передислокации в территорию дополнительного военного персонала управляющей державы,

напоминая об озабоченности территории по этому вопросу, выраженной в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи,

напоминая также, что, выступая в Четвертом комитете в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, спикер законодательного собрания Гуама 33-го созыва заявил о том, что наиболее острой угрозой для законного осуществления деколонизации Гуама является непрекращающаяся милитаризация острова управляющей державой, и отмечая озабоченность, высказанную по поводу последствий эскалации военной активности и расширения военных объектов управляющей державы на Гуаме,

ссылаясь на свою резолюции 57/140 от 11 декабря 2002 года, в которой она вновь заявила, что деятельность и меры управляющих держав в военной области в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не должны противоречить правам и интересам народов соответствующих территорий, особенно их праву на самоопределение, включая независимость, и призвала соответствующие управляющие державы прекратить такую деятельность и ликвидировать остающиеся военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь также на свою резолюцию 35/118 от 11 декабря 1980 года и напоминая о выраженной правительством территории озабоченности тем, что в результате притока иммигрантов в Гуам коренной народ чаморро становится меньшинством у себя на родине,

отмечая, что в ноябре 2016 года в территории были проведены выборы в законодательный орган[216],

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Гуама нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Гуама предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием

[216] См. A/AC.109/2017/9, п. 3.

законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* продолжающуюся работу Гуамской комиссии по деколонизации в целях обеспечения и осуществления самоопределения чаморро, посвященную голосованию по вопросу о самоопределении, а также ее усилия по информированию общественности;

5. *подчеркивает*, что процесс деколонизации на Гуаме должен быть совместим с Уставом, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека[217];

6. *вновь призывает* управляющую державу принять во внимание волеизъявление народа чаморро, поддержанное избирателями Гуама в ходе референдума 1987 года и впоследствии закрепленное в законодательстве Гуама в отношении усилий народа чаморро, касающихся самоопределения, предлагает управляющей державе и правительству территории приступить к переговорам по этому вопросу и подчеркивает необходимость дальнейшего внимательного наблюдения за развитием общей ситуации в территории;

7. *просит* управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории продолжать осуществлять процесс передачи земли исконным землевладельцам территории, по-прежнему признавать и уважать политические права и культурную и этническую самобытность гуамского народа чаморро и принимать все необходимые меры по устранению выраженной правительством территории обеспокоенности проблемой иммиграции;

8. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы и приветствует разъяснительную работу, проводимую в последнее время правительством территории;

9. *просит* управляющую державу сотрудничать в разработке программ, специально предназначенных для устойчивого развития экономической и предпринимательской деятельности в территории, отмечая особую роль народа чаморро в развитии Гуама;

10. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о мнениях и пожеланиях народа Гуама и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и сферу охвата существующих политических и конституционных договоренностей между Гуамом и управляющей державой;

11. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Гуаме и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

12. *призывает также* управляющую державу содействовать организации выездной миссии в эту территорию и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

13. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

14. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[218], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-

[217] Резолюция 217 A (III).

[218] Резолюция 70/1.

экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

15. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и от последствий милитаризации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

16. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять доклады об экологических последствиях военной деятельности управляющей державы в территории по мере поступления соответствующей информации;

17. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Гуаме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/114

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[219]

73/114. Вопрос о Монтсеррате

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Монтсеррате и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[220],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Монтсеррату[221], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Монтсеррата и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[222] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Монтсеррат,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[223] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

---

[219] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[220] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[221] A/AC.109/2018/10.

[222] Резолюция 1541 (XV).

[223] A/56/61, приложение.

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Монтсеррата требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа Монтсеррата должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Монтсеррата в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Монтсеррата и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в качестве управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Монтсеррата в работе Специального комитета как для Монтсеррата, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Монтсеррата в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [224] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[225],

---

[224] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[225] См. резолюцию 65/119.

отмечая сделанное в ходе Тихоокеанского регионального семинара 2018 года заявление премьер-министра Монтсеррата, в котором он высказал мнение о том, что ранее направленную просьбу об исключении вопроса о Монтсеррате из повестки дня Специального комитета следует отозвать,

отмечая также представленную премьер-министром информацию о том, что Монтсеррат не сможет достичь своих целей в области развития в случае сохранения своей экономической зависимости, которую усугубляют текущие финансовые трудности, и что обеспечение финансирования для восстановления основных разрушенных объектов инфраструктуры и оказания помощи лицам, эвакуированным в связи с кризисом, вызванным извержением вулкана в 1995 году, требует участия Специального комитета в качестве нейтрального партнера,

отмечая далее просьбу премьер-министра о направлении в эту территорию выездной миссии Специального комитета, в рамках которой можно было бы также провести встречи с эвакуированными лицами в Антигуа и Барбуде, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах Америки,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

с озабоченностью отмечая до сих пор не преодоленные последствия извержения вулкана в 1995 году, вызвавшего необходимость эвакуации трех четвертей населения территории в безопасные районы острова, а также за пределы территории и продолжающего оказывать негативное воздействие на экономику острова,

учитывая помощь, которую продолжают оказывать территории государства — члены Карибского сообщества, в частности Антигуа и Барбуда, предоставившая тысячам покинувших территорию людей убежище и доступ к образованию и медицинским услугам, а также рабочие места,

отмечая непрерывные усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на ликвидацию последствий извержения вулкана,

напоминая о важности совершенствования инфраструктуры и доступности Монтсеррата, озвученной премьер-министром Монтсеррата на встрече с Председателем Специального комитета 11 мая 2015 года,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития любой малой островной территории, а также членства территории в Совете карибских заморских стран и территорий,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Монтсеррата нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Монтсеррата предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *ссылается* на Конституцию Монтсеррата 2011 года и работу правительства территории, направленную на дальнейшее упрочение закрепленных в Конституции достижений;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *приветствует* участие территории в работе Организации восточнокарибских государств и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

7. *рекомендует* территории продолжать участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в его региональных семинарах;

8. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные и другие организации продолжать оказывать территории помощь в смягчении последствий извержения вулкана;

9. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Монтсеррата и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Монтсерратом и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Монтсеррате и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

11. *подчеркивает* важность направления правительством территории предложения принять выездную миссию Специального комитета, призывает управляющую державу содействовать осуществлению такой миссии и просит Председателя Специального комитета предпринять все необходимые шаги с этой целью;

12. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

13. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[226], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

14. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

15. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Монтсеррате и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

---

[226] Резолюция 70/1.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/115

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[227]

73/115. Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся Новой Каледонии[228],

подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и подчеркивая принцип VI из приложения к резолюции 1541 (XV),

ссылаясь также на положения Нумейского соглашения[229], в которых, в частности, подчеркивается важность своевременного осуществления управляющей державой передачи полномочий и навыков народу Новой Каледонии,

подтверждая, что природные ресурсы являются достоянием народов несамоуправляющихся территорий, в том числе коренного населения,

испытывая озабоченность по поводу любой деятельности, которая направлена на эксплуатацию природных и людских ресурсов несамоуправляющихся территорий в ущерб интересам жителей таких территорий,

отмечая большое значение позитивных мер, которые французские власти принимают в Новой Каледонии в сотрудничестве со всеми слоями населения для содействия справедливому политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе мер в области охраны окружающей среды, в целях создания основы для мирного продвижения территории к самоопределению,

подчеркивая в этой связи большое значение продолжения мирного диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки к проведению 4 ноября 2018 года акта самоопределения Новой Каледонии,

ссылаясь на доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии, представленный Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–30 сентября и 21 октября 2011 года[230], по итогам его поездки в эту территорию в феврале 2011 года, и подчеркивая важность решения проблем, связанных с правами человека коренного канакского народа, в том числе связанных с устранением существующего неравенства между тремя провинциями территории,

с удовлетворением отмечая активизацию контактов между Новой Каледонией и соседними странами Южно-Тихоокеанского региона, в том числе посредством размещения представителей Новой Каледонии во французских дипломатических и консульских представительствах в регионе,

ссылаясь на выводы девятнадцатого Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, впервые в истории проведенного под председательством Национального социалистического фронта освобождения канаков 19–21 июня 2013 года в Нумеа, а также на Декларацию Группы, в которой

---

[227] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[228] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. IX.

[229] A/AC.109/2114, приложение.

[230] A/HRC/18/35/Add.6, приложение.

подтверждается решительная приверженность и поддержка, включая техническую помощь, процессу самоопределения Новой Каледонии в соответствии с Уставом и Нумейским соглашением,

отмечая принятие Новой Каледонии, в качестве полноправного члена, в состав Форума тихоокеанских островов на сорок седьмой сессии Форума тихоокеанских островов, состоявшейся в Понпеи, Федеративные Штаты Микронезии, 8–10 сентября 2016 года,

ссылаясь на обмен письмами между Департаментом по политическим вопросам Секретариата и секретариатом Передовой группы меланезийских государств относительно обмена информацией по Новой Каледонии,

учитывая, что Новая Каледония приступила к наиболее ответственному этапу в процессе осуществления Нумейского соглашения, во время которого Организации Объединенных Наций необходимо продолжать внимательно следить за развитием ситуации в этой территории, чтобы содействовать народу Новой Каледонии в осуществлении его права на самоопределение в соответствии с целями, закрепленными в Уставе и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[231],

ссылаясь на Хартию канакского народа, которая представляет собой единый свод основополагающих ценностей и принципов канакской цивилизации и которая была провозглашена в апреле 2014 года традиционными властями — великими вождями, вождями, председателями районных советов и председателями советов клановых вождей — в их качестве единственного традиционного хранителя культуры канакского народа Новой Каледонии, и отмечая обеспокоенность Сената коренного населения в отношении реализации его заинтересованности в том, чтобы управляющая держава и правительство территории надлежащим образом прислушивались к его мнению по вопросам, имеющим значение для коренных народов Новой Каледонии,

с удовлетворением отмечая факт направления выездных миссий Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию 12–16 марта 2018 года и в Париж — 19 марта 2018 года,

с удовлетворением отмечая также публикацию доклада по итогам выездной миссии[232],

с признательностью отмечая более конструктивное сотрудничество управляющей державы со Специальным комитетом в его работе по Новой Каледонии и ее согласие с направлением в 2018 году выездной миссии и готовность оказывать содействие этой миссии,

напоминая о направлении в марте 2014 года выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию и ссылаясь, в том числе, на заявление Председателя выездной миссии, рассмотрение доклада выездной миссии[233] и письмо, направленное Специальным комитетом управляющей державе с просьбой организовать новую выездную миссию,

ссылаясь на заявление представителя управляющей державы относительно выездной миссии, направленной в марте 2014 года,

принимая во внимание успешное проведение Новой Каледонией в мае 2014 года муниципальных и провинциальных выборов,

принимая к сведению информацию, представленную на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма, состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, о положении в этой территории, в том числе о вопросах, связанных с выборами 2014 года,

принимая также к сведению рекомендации, которые были приняты на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 31 мая — 2 июня 2016 года в Манагуа, и приложены к докладу Специального комитета за 2016 год[234],

---

[231] Резолюция 1514 (XV).

[232] A/AC.109/2018/20.

[233] A/AC.109/2014/20/Rev.1

[234] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 23* (A/71/23).

принимая далее к сведению информацию о событиях в территории, в том числе о прогрессе на пути к проведению референдума по вопросу о самоопределении в 2018 году, которая была представлена на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 16–18 мая 2017 года в Кингстоне, управляющей державой и новокаледонийскими сторонами, и принятые на этом семинаре рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу Специального комитета за 2017 год[235],

сознавая проблемы, возникшие в ходе процесса провинциальных выборов в 2014 году, особенно в плане работы специальных административных комитетов по обновлению специального списка избирателей, отсутствия дополнительного списка избирателей с 1998 года и недоступности общего списка избирателей 1998 года в период до 2014 года, а также их потенциальное воздействие на проведение референдума по вопросу о самоопределении, и принимая к сведению существенный прогресс, достигнутый после 2014 года в процессе подготовки к проведению референдума по вопросу о самоопределении,

с удовлетворением отмечая посланное управляющей державой в Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам Секретариата приглашение направить в Новую Каледонию в мае 2016 года миссию наблюдателей в составе экспертов по вопросам выборов, которая наблюдала бы за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, в частности для референдума по вопросу о самоопределении Новой Каледонии в 2018 году, сообразно с Нумейским соглашением,

приветствуя передачу управляющей державой Специальному комитету заключительного доклада миссии наблюдателей в составе экспертов по вопросам выборов, направленной в Новую Каледонию в 2016 году, а также перечня мер, принятых управляющей державой в целях выполнения рекомендаций миссии,

с признательностью принимая к сведению состоявшееся в Париже 27 марта 2018 года совещание Комитета сторон, подписавших Нумейское соглашение, и принятое Комитетом решение провести референдум по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года,

с удовлетворением отмечая формулировку вопроса референдума о самоопределении: «Вы хотите, чтобы Новая Каледония обрела полный суверенитет и стала независимой?», которая была выработана и утверждена сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, в марте 2018 года в Париже,

отмечая искреннюю убежденность жителей Новой Каледонии в важности и необходимости того, чтобы проводимая управляющей державой информационно-разъяснительная работа относительно возможных результатов референдума отличалась предельной ясностью,

считая необходимым, чтобы Специальный комитет добивался, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно вели информационно-разъяснительную работу с целью помочь народу территории получить более полное представление обо всех вариантах достижения самоопределения,

1. *вновь заявляет о своем одобрении* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающейся Новой Каледонии[228];

2. *вновь выражает свое одобрение* доклада, замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию в 2014 году[233];

3. *выражает признательность* управляющей державе и правительству Новой Каледонии за тесное сотрудничество и помощь, оказанную выездной миссии;

4. *вновь подтверждает*, что в конечном счете самому народу Новой Каледонии предстоит свободно и честно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам[231] и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с

[235] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 23* (A/72/23).

использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

5. *отмечает* озабоченность, выраженную в связи с проблемами, которые возникли в процессе проведения провинциальных выборов в связи с неизменно расходящимися толкованиями ограничительных избирательных положений и процессом обжалования регистрации избирателей, и призывает управляющую державу и народ Новой Каледонии прилагать усилия к тому, чтобы дружественным и мирным путем устранять озабоченность всех участвующих сторон согласно соответствующим законам, действующим в этой территории и во Франции, при уважении и поддержании также духа и буквы Нумейского соглашения[229];

6. *приветствует* принятое в марте 2018 года Комитетом сторон, подписавших Нумейское соглашение, решение провести референдум по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года, а также формулировку основного вопроса референдума — «Вы хотите, чтобы Новая Каледония обрела полный суверенитет и стала независимой?»;

7. *выражает мнение*, что адекватные меры для проведения предстоящих консультаций по вопросу о получении полного суверенитета, включая составление справедливого, честного, вызывающего доверие и транспарентного списка избирателей, как это предусмотрено в Нумейском соглашении, имеет принципиальное значение для осуществления свободного, справедливого и подлинного акта самоопределения в соответствии с Уставом и с принципами и практикой Организации Объединенных Наций;

8. *приветствует* в этом отношении неизменную добросовестность и непрерывный политический диалог, ведущийся сторонами на высоком уровне в рамках Комитета подписавшихся сторон Нумейского соглашения, чтобы установить параметры проведения окончательного акта самоопределения, включая проверку списка избирателей, как это предусмотрено в Соглашении;

9. *принимает к сведению* итоговый документ, который был принят на двенадцатом заседании Комитета подписавшихся сторон, состоявшемся 3 октября 2014 года, и в котором, среди прочего, особо отмечено обязательство управляющей державы обеспечить народу Новой Каледонии возможность определить свой будущий статус в рамках справедливого, заслуживающего доверия, демократического и транспарентного процесса самоопределения в соответствии с Нумейским соглашением;

10. *отмечает с интересом* созыв внеочередного заседания Комитета подписавшихся сторон, которое было проведено в Париже 5 июня 2015 года, а затем 2 ноября 2017 года и 27 марта 2018 года, с целью обсудить процесс самоопределения Новой Каледонии, включая, в частности, список избирателей для проведения референдума и смежные вопросы;

11. *призывает* Францию, управляющую державу, в свете замечаний, выводов и рекомендаций выездной миссии изучить вопрос о разработке образовательной программы для информирования народа Новой Каледонии о том, что такое самоопределение, с тем чтобы он мог лучше приготовиться к принятию будущего решения по этому вопросу, и просит Специальный комитет предоставить в этой связи всю имеющуюся помощь;

12. *предлагает* вниманию правительства Франции, управляющей державы, и правительства Новой Каледонии замечания, выводы и рекомендации выездных миссий для принятия надлежащих мер;

13. *с удовлетворением отмечает* неизменно оказываемое управляющей державой содействие в организации выездных миссий в эту территорию до проведения референдума по вопросу о самоопределении, который состоится в 2018 году, и призывает к сотрудничеству в этом отношении со Специальным комитетом;

14. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны в интересах народа Новой Каледонии и в рамках Нумейского соглашения поддерживать их диалог в духе гармонии и взаимного уважения, чтобы и далее содействовать созданию основы для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех слоев населения на основе принципа, согласно которому решать вопрос о том, как определять свою судьбу, должен сам народ Новой Каледонии;

15. *подтверждает* свои резолюции 68/87 от 11 декабря 2013 года и 69/97 от 5 декабря 2014 года, в которых Генеральная Ассамблея, в частности, вновь подтвердила, что в отсутствие решения самой

Ассамблеи о том, что та или иная несамоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений главы XI Устава, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73 е) Устава, продолжать передавать информацию по этой территории;

16. *приветствует* меры, которые управляющая держава принимает для того, чтобы продолжать представлять Генеральному секретарю информацию, требуемую в соответствии со статьей 73 е) Устава, особенно представленные 7 декабря 2017 года материалы о самых последних событиях в Новой Каледонии;

17. *отмечает* сохраняющуюся озабоченность, выраженную представителями народа канаков по поводу их недопредставленности в правительственных и общественных структурах, непрекращающихся иммиграционных потоков и пагубного воздействия горнодобывающей отрасли на состояние окружающей среды, а также важность своевременного решения этих проблем;

18. *настоятельно призывает* управляющую державу принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народа Новой Каледонии на свои природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит управляющую державу предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народа Новой Каледонии;

19. *высоко оценивает* программу «Кадры для будущего» и предлагает продолжать расширять подготовку и потенциал руководителей высокого уровня в государственном и частном секторах территории, особенно в свете продолжающейся передачи полномочий от правительства Франции к Новой Каледонии, при обеспечении того, чтобы такая передача осуществлялась в соответствии с Нумейским соглашением;

20. *ссылается* на замечания и рекомендации, которые содержатся в докладе Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов о положении народа канаков в Новой Каледонии[230] и которые были сделаны с учетом соответствующих международных стандартов в целях содействия предпринимаемым усилиям по продвижению прав канакского народа в контексте осуществления Нумейского соглашения и процесса деколонизации при поддержке Организации Объединенных Наций;

21. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь Новой Каледонии и продолжать делать это по необходимости после осуществления ею своего права на самоопределение;

22. *приветствует* расширение предпринимаемых управляющей державой инициатив по выправлению социально-экономических дисбалансов и настоятельно предлагает и дальше расширять эти инициативы во всех областях и общинах территории, особенно в интересах повышения благосостояния коренного канакского народа;

23. *призывает* управляющую державу при сотрудничестве с правительством Новой Каледонии обеспечивать и усиливать защиту и гарантии неотъемлемого права народа территории на владение своими природными ресурсами, доступ к ним, их использование и управление ими, включая права собственности для их освоения в будущем;

24. *ссылается* на положения Нумейского соглашения, касающиеся возможности полного или ассоциированного членства Новой Каледонии в некоторых международных организациях, и отмечает дальнейшее укрепление связей между Новой Каледонией и Европейским союзом и Европейским фондом развития;

25. *ссылается также* на вступление Национального социалистического фронта освобождения канаков в должность Председателя Передовой группы меланезийских государств, проведение в июне 2013 года впервые в Новой Каледонии совещаний должностных лиц и лидеров Группы, успешное завершение в июне 2015 года председательства в Группе Национального социалистического фронта освобождения канаков и открытие в феврале 2013 года его отделения в штаб-квартире секретариата Группы в Порт-Виле;

26. *признает* вклад Культурного центра им. Жан-Мари Тжибау в дело защиты коренной канакской культуры Новой Каледонии;

27. *приветствует* доброжелательное отношение других государств и территорий региона к Новой Каледонии, к ее экономическим и политическим устремлениям и к ее более широкому участию в региональных и международных делах;

28. *принимает к сведению* информацию, которой поделились участники из Новой Каледонии на Тихоокеанском и Карибском региональных семинарах, посвященных проведению третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма и состоявшихся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и 19–21 мая 2015 года в Манагуа, в том числе информацию о прогрессе, который постепенно достигается в социальной, экономической, политической и экологической сферах, и о более целенаправленных усилиях, особенно инициативах по выправлению дисбалансов и работе над устранением проблем со списком избирателей, что необходимо для получения долгосрочных общих взаимных выгод для всех жителей Новой Каледонии, и настоятельно призывает управляющую державу и правительство Новой Каледонии уделять надлежащее внимание решению этих вопросов;

29. *напоминает* о мирном проведении провинциальных выборов в Новой Каледонии 11 мая 2014 года, предшествовавших им муниципальных выборах и последующих усилиях по созданию нового правительства Новой Каледонии и предлагает всем заинтересованным сторонам принимать конструктивное участие в дальнейшем развитии Новой Каледонии во всеобщих интересах, в том числе посредством соблюдения и подтверждения Нумейского соглашения;

30. *ссылается* на решение управляющей державы пригласить Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам Секретариата организовать миссию, которой будет поручено наблюдать за работой специальных административных комиссий и консультативного комитета экспертов над составлением и выверкой специального избирательного списка, рассчитывает изучить рекомендации этой миссии и рекомендует управляющей державе содействовать присутствию международных наблюдателей, в том числе со стороны Организации Объединенных Наций, во время референдума по вопросу о самоопределении Новой Каледонии 4 ноября 2018 года;

31. *подчеркивает* важность достигнутой между сторонами, подписавшими Нумейское соглашение, договоренности о том, что Организация Объединенных Наций будет информироваться о ходе процесса эмансипации;

32. *постановляет* непрерывно держать в поле зрения процесс, происходящий в Новой Каледонии в результате подписания Нумейского соглашения;

33. *просит* Специальный комитет продолжить рассмотрение вопроса о несамоуправляющейся территории Новая Каледония и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/116

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[236]

73/116. Вопрос о Питкэрне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Питкэрне и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[237],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Питкэрну[238], и другую соответствующую информацию,

---

[236] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[237] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[238] A/AC.109/2018/12.

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Питкэрна и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [239] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Питкэрн,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[240] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Питкэрна требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Питкэрна в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Питкэрна и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Питкэрна в работе Специального комитета как для Питкэрна, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Питкэрна в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

---

[239] Резолюция 1514 (XV).

[240] A/56/61, приложение.

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [241] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[242],

отмечая с серьезной обеспокоенностью то обстоятельство, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2004 году,

принимая во внимание уникальный характер Питкэрна с точки зрения численности населения, площади и доступа,

учитывая, что управляющая держава и правительство территории создали в территории структуру государственного управления в целях укрепления ее административного потенциала на основе консультаций с населением территории,

будучи осведомлена о том, что управляющая держава и правительство территории разработали и уточнили пятилетний стратегический план развития, который рассчитан на период 2014–2018 годов и отражает мнения и чаяния населения территории в отношении ее социально-экономического развития,

учитывая вынесенное в 2013 году заключение о том, что для обеспечения стабильного будущего этой территории необходимо увеличить численность ее населения, а также утверждение Советом острова Питкэрн иммиграционной политики и рассчитанного на период 2014–2019 годы плана повышения заселенности острова, которые призваны способствовать расширению иммиграции и восстановлению численности населения и привлечь на Питкэрн заинтересованных специалистов необходимой квалификации,

с озабоченностью отмечая выводы, содержащиеся в заключительном докладе по итогам опроса, проведенного по заказу Совета острова Питкэрн для выяснения того, есть ли у членов диаспоры какой-либо интерес к возвращению в территорию и от каких факторов зависит соответствующее решение[243],

напоминая, что в сентябре 2016 года вокруг Питкэрна был создан охраняемый морской район[244],

отмечая состоявшиеся в ноябре 2017 года выборы в Совет острова и выборы заместителя мэра[245],

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Питкэрна на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *вновь подтверждает также*, что в процессе деколонизации Питкэрна нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *вновь подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Питкэрна предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации

---

[241] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[242] См. резолюцию 65/119.

[243] См. A/AC.109/2015/5, п. 14.

[244] См. A/AC.109/2017/12, п. 40.

[245] См. A/AC.109/2018/12, «Общие сведения о территории».

и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* все усилия управляющей державы и правительства территории, направленные на дальнейшую передачу территории оперативных полномочий в целях постепенного расширения самоуправления, в том числе на основе подготовки местных кадров;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит* управляющую державу продолжать оказывать помощь в целях улучшения условий жизни населения территории в экономической, социальной, образовательной и других сферах и продолжать обсуждать с правительством территории вопрос о наиболее эффективных путях оказания поддержки социально-экономической и экологической безопасности на Питкэрне, в том числе применительно к демографическим проблемам;

7. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, с тем чтобы представлять Комитету самую свежую информацию относительно процесса деколонизации;

8. *приветствует* проделанную работу над подготовкой пятилетнего стратегического плана развития острова;

9. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Питкэрна и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Питкэрном и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Питкэрне и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *вновь подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[246], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной

[246] Резолюция 70/1.

деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Питкэрне и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/117

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[247]

73/117. Вопрос об острове Святой Елены

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об острове Святой Елены и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[248],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по острову Святой Елены[249], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа острова Святой Елены и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [250] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая остров Святой Елены,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[251] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа острова Святой Елены требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической

---

[247] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[248] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[249] A/AC.109/2018/13.

[250] Резолюция 1514 (XV).

[251] A/56/61, приложение.

деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа острова Святой Елены в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа острова Святой Елены и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей острова Святой Елены в работе Специального комитета как для острова Святой Елены, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу острова Святой Елены в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [252] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[253],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

---

[252] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[253] См. резолюцию 65/119.

напоминая, что на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа, представитель Законодательного совета острова Святой Елены сделал заявление о том, что территория не стремится к независимости и что она управляется официально оформленной властью,

ссылаясь на предоставленную представителем Законодательного совета острова Святой Елены информацию о том, что, хотя в Конституции острова Святой Елены 2009 года закреплены положения о правах человека, на территорию до сих пор не распространено действие некоторых международных нормативных актов, в том числе Конвенции о правах инвалидов[254],

напоминая о том, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на остров Святой Елены действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[255],

отмечая с серьезной озабоченностью, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году,

принимая во внимание уникальный характер острова Святой Елены с точки зрения численности населения, географии и природных ресурсов,

учитывая усилия управляющей державы и правительства территории по улучшению социально-экономических условий жизни населения острова Святой Елены, в частности в сферах занятости, транспорта и инфраструктуры связи,

учитывая также завершение строительства аэропорта в территории и начавшееся в октябре 2017 года совершение коммерческих воздушных перевозок и ссылаясь на выраженную представителем Законодательного собрания острова Святой Елены озабоченность потенциальными последствиями строительства аэропорта, такими как растущее число приезжих семей, поселяющихся в территории, и отсутствие конкретного плана по налаживанию воздушного или морского рейсового сообщения между островом Святой Елены и соседними островами,

отмечая проведение в июле 2017 года всеобщих выборов[256],

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа острова Святой Елены на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации острова Святой Елены нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу острова Святой Елены предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность Конституции территории 2009 года и дальнейшего развития системы демократического и благого управления;

5. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

6. *просит* управляющую державу и соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия правительства территории по решению стоящих перед территорией задач социально-экономического развития;

---

[254] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[255] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[256] См. A/AC.109/2018/13, «Краткая справка о территории».

7. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, с тем чтобы предоставлять Комитету актуальную информацию о процессе деколонизации;

8. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа острова Святой Елены и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островом Святой Елены и управляющей державой;

9. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на острове Святой Елены и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

10. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

11. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[257], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

12. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

13. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об острове Святой Елены и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/118

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[258]

73/118. Вопрос о Токелау

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Токелау,

[257] Резолюция 70/1.

[258] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

принимая к сведению главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся Токелау[259],

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся несамоуправляющихся территорий, в частности на резолюцию 72/107 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года,

с удовлетворением отмечая продолжающееся образцовое содействие, которое Новая Зеландия как управляющая держава оказывает работе Специального комитета в отношении Токелау, и ее готовность разрешать выездным миссиям Организации Объединенных Наций доступ в территорию,

с удовлетворением отмечая также совместный вклад, вносимый в развитие Токелау Новой Зеландией и специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций,

принимая во внимание, что положение Токелау как малой островной территории типично для большинства остающихся несамоуправляющихся территорий и что, демонстрируя успешное сотрудничество в деле деколонизации, пример Токелау имеет более общую значимость для Организации Объединенных Наций, стремящейся завершить свою работу в области деколонизации,

напоминая, что Токелау имеет статус ассоциированного члена в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

принимая к сведению, что среди государств западной части Тихоокеанского региона премия Всемирной организации здравоохранения по случаю Всемирного дня без табака была в 2017 году присуждена Токелау за проводимую им политику «Токелау — без табака к 2020 году», и выражая надежду на то, что это может способствовать благополучию территории и ее жителей,

будучи осведомлена о том, что Новая Зеландия и Токелау подписали 21 ноября 2003 года документ под названием «Совместное заявление о принципах партнерства», в котором изложены права и обязанности обоих партнеров,

принимая во внимание, что после обстоятельных консультаций, проведенных во всех трех деревнях, Генеральный фоно принял на своем заседании в ноябре 2003 года решение официально обсудить с Новой Зеландией вариант самоуправления в рамках свободной ассоциации, что в августе 2005 года он решил провести в феврале 2006 года референдум по вопросу о самоопределении на основе проекта конституции для Токелау и проекта договора о свободной ассоциации с Новой Зеландией, что позднее он решил провести в октябре 2007 года еще один референдум, и принимая во внимание также, что на обоих референдумах не было получено большинства в две трети действительных голосов, требуемого Генеральным фоно для изменения статуса Токелау как несамоуправляющейся территории, находящейся под управлением Новой Зеландии,

напоминая о проведении в январе 2017 года в территории свободных и справедливых выборов,

отмечая, что в 2013 году по инициативе народа Токелау состоялись конституционные консультации, цель которых заключалась в выработке модели государственного устройства, отвечающей культурным устоям этого народа и созвучной его нынешнему положению, и которые завершились утверждением и ратификацией национального символа территории, а также конституции, национального гимна и национального флага, и отмечая, что Конституционному комитету предстоит продолжить рассмотрение итогов этих консультаций,

будучи осведомлена о том, что в выступлении Улу-о-Токелау на Тихоокеанском региональном семинаре по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма», состоявшемся 21–23 мая 2014 года в Нанди, Фиджи, и в письменном заявлении в адрес состоявшегося 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанского регионального семинара говорилось о том, что процесс

[259] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. XI.

самоопределения территории нельзя рассматривать в отрыве от угрозы изменения климата, подъема уровня моря и серьезных проблем, связанных с реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года [260], и принимая во внимание намерение Токелау сформулировать в Национальном стратегическом плане на 2016–2020 годы свои основные направления развития и первоочередные задачи, включая рассмотрение вопроса о самоопределении и процедуру подготовки к возможному референдуму по этому вопросу в сотрудничестве с управляющей державой,

с удовлетворением отмечая официальное объявленное в апреле 2017 года начало реализации стратегии Токелау по борьбе с изменением климата под названием «Жизнь в эпоху перемен: всеобъемлющая национальная стратегия повышения устойчивости Токелау к изменению климата и связанным с ним опасностям на 2017–2030 годы» и плана осуществления стратегии на первые пять лет, с 1 июля 2017 года по 30 июня 2022 года,

принимая к сведению сделанное управляющей державой заявление о том, что по просьбе правительства Токелау она направила Организации Объединенных Наций официальное заявление о расширении сферы территориального применения как Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[261], так и Парижского соглашения[262], с тем, чтобы действие обоих документов распространялось на Токелау,

напоминая о выступлении на состоявшемся в 2014 году в Фиджи семинаре представителя правительства Новой Зеландии как управляющей державы, рассказавшего о тесном и дружеском сотрудничестве, которое осуществляется между территорией и управляющей державой уже почти 90 лет и в рамках которого особое внимание уделяется качественному здравоохранению и образованию, телекоммуникациям, возобновляемой энергии, поддержке рыболовного сектора и созданию транспортной инфраструктуры и услугам в транспортной сфере, и отмечая передачу Новой Зеландией в дар Токелау нового специально построенного парома, который начал эксплуатироваться в марте 2016 года, а также планы по передаче в дар быстроходного судна для оказания поддержки в поисково-спасательных операциях, медицинских эвакуациях и осуществлении общего транспортного сообщения между атоллами,

1. *принимает во внимание* принятое Генеральным фоно в 2008 году решение о том, что рассмотрение вопроса о любом будущем акте самоопределения Токелау будет отложено и что Новая Зеландия и Токелау станут направлять больше усилий и внимания на заботу об укреплении и расширении основных служб и инфраструктуры на атоллах Токелау, обеспечивая тем самым более высокое качество жизни и более широкие возможности для народа Токелау;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый с 2004 года в деле передачи полномочий трем таупулегам (деревенским советам), и отмечает, что запланировано дальнейшее обсуждение рекомендаций, которые вынесены в подготовленном в 2012 году докладе об обзоре хода передачи полномочий;

3. *с удовлетворением отмечает*, что Токелау и Новая Зеландия по-прежнему твердо привержены делу продолжения развития Токелау в долгосрочных интересах народа Токелау с особым упором на дальнейшее развитие на каждом атолле объектов инфраструктуры, отвечающих его нынешним потребностям, включая инвестиционную деятельность в целях подключения Токелау к подводному кабелю для обеспечения более быстрого и надежного интернет-обслуживания;

4. *напоминает* о рассмотрении Токелау своего Национального стратегического плана на 2016–2020 годы, в котором приоритетное внимание уделяется благому управлению, развитию человеческого потенциала и инфраструктуры, устойчивости и адаптации к изменению климата, и отмечает, что Токелау завершила доработку этого плана, в котором определены основные направления развития и первоочередные задачи на период 2016–2020 годов, и уделила в нем особое внимание развитию инфраструктуры для поддержки сферы услуг, в том числе посредством выработки вариантов развития транспорта и телекоммуникаций;

5. *принимает во внимание* неизменную и твердую приверженность Новой Зеландии удовлетворению социально-экономических потребностей народа Токелау, в том числе с помощью новых

---

[260] Резолюция 70/1.

[261] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[262] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

морских транспортных средств и посредством развития инфраструктуры морских перевозок и выделения бюджетных средств на сферу образования — от обучения детей в раннем возрасте до базовой подготовки в целях получения высшего образования, а также сотрудничество и поддержку со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения;

6. *высоко оценивает* завершение Токелау в 2013 году проекта «Возобновляемая энергия в Токелау» при поддержке управляющей державы, а также присуждение правительству Токелау премии в области возобновляемой энергии Управлением энергоэффективности и энергосбережения Новой Зеландии;

7. *высоко оценивает также* принятые Токелау в последнее время меры по охране здоровья населения в рамках осуществляемой в территории политики «Токелау — без табака к 2020 году», и рекомендует управляющей державе, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам оказывать необходимую поддержку в деле ее практической реализации;

8. *принимает во внимание* потребности Токелау в дальнейшей помощи со стороны международного сообщества и желание территории включиться в дискуссии, посвященные Повестке дня в области устойчивого развития на период после 2030 года[260], последствиям изменения климата и охране окружающей среды и океанов, и в этом контексте рекомендует в соответствующих случаях оказывать помощь в реализации стратегии Токелау по борьбе с изменением климата, озаглавленной «Жизнь в эпоху перемен: всеобъемлющая национальная стратегия повышения устойчивости Токелау к изменению климата и связанным с ним опасностям на 2017–2030 годы», и связанного с ней плана осуществления и принимает во внимание также усилия, прилагаемые управляющей державой с целью включить в свои национальные отчеты, представляемые секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[261], информацию о мерах, принимаемых Токелау для смягчения последствий изменения климата;

9. *с удовлетворением напоминает* о создании и функционировании Международного целевого фонда для Токелау, призванного помогать удовлетворению текущих потребностей Токелау, и призывает государства-члены и международные и региональные учреждения вносить взносы в этот фонд, оказывая тем самым Токелау практическую помощь в решении проблем, обусловленных малыми размерами, изолированностью территории и нехваткой ресурсов;

10. *приветствует* готовность других государств и территорий региона сотрудничать с Токелау и оказание ими содействия в реализации экономических и политических устремлений этой территории и расширении ее участия в региональных и международных делах и отмечает в этой связи успешное председательствование Токелау на десятом ежегодном совещании на уровне министров Комитета по рыболовству Рыболовного агентства Форума тихоокеанских островов, которое было проведено 1 и 2 июля 2014 года в этой территории, участие Улу-о-Токелау в качестве представителя Агентства в третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая была проведена 1–4 сентября 2014 года в Апиа, и подписание Токелау Устава Форума развития тихоокеанских островов 27 апреля 2016 года, в результате которого Токелау становится двенадцатым членом Форума;

11. *призывает* управляющую державу и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Токелау помощь в ее дальнейшем развитии;

12. *выражает признательность* управляющей державе за конструктивные меры, принятые для передачи Генеральному секретарю информации о политическом, экономическом и социальном положении в Токелау в соответствии со статьей 73 е) Устава Организации Объединенных Наций;

13. *высоко оценивает* решимость Токелау и Новой Зеландии продолжать работать сообща в интересах Токелау и ее народа;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжить рассмотрение вопроса о несамоуправляющейся территории Токелау и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/119

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[263]

73/119. Вопрос о Бермудских островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Бермудских островах и изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[264],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Бермудским островам[265], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Бермудских островов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [266] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Бермудские острова,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[267] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Бермудских островов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что в процессе определения его будущего политического статуса необходимо по-прежнему руководствоваться пожеланиями и чаяниями народа этой территории и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Бермудских островов в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания Специальным комитетом политического статуса народа Бермудских островов и эффективного выполнения своего мандата ему важно получать от

---

[263] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[264] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[265] A/AC.109/2018/3.

[266] Резолюция 1514 (XV).

[267] A/56/61, приложение.

Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Бермудских островов в работе Специального комитета как для этих Бермудских островов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Бермудских островов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [268] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[269],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

ссылаясь на заявление генерального прокурора и министра юстиции как представителя правительства Бермудских островов на Тихоокеанском региональном семинаре, состоявшемся 30 мая — 1 июня 2012 года в Кито,

отмечая с серьезной озабоченностью, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2012 году,

напоминая, что в 2005 году на Бермудские острова по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций, которая информировала жителей территории о роли Организации Объединенных Наций в процессе достижения самоопределения, о законных путях обретения политического статуса, четко определенных в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и об опыте других малых государств, которые достигли полного самоуправления,

---

[268] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[269] См. резолюцию 65/119.

подчеркивая важное значение обеспечения надлежащего управления, транспарентности и подотчетности в территории,

сознавая потенциальную полезность региональных связей для развития той или иной малой островной территории,

напоминая о том, что в марте 2017 года управляющая держава распространила на Бермудские острова действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[270],

напоминая также об общих выборах, состоявшихся в июле 2017 года[271],

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Бермудских островов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Бермудских островов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса на основе принципов, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *подчеркивает* важность доклада Комиссии по вопросу о независимости Бермудских островов 2005 года, в котором содержится углубленный анализ фактов, касающихся вопроса о независимости, и вновь выражает сожаление по поводу того, что планы проведения публичных заседаний и представления «зеленого документа» Палате собрания, а затем «белого документа» с изложением предложений политического характера для независимых Бермудских островов до сих пор не материализовались;

5. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления надлежащего управления, повышения транспарентности и подотчетности в правительстве в интересах территории;

6. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* активное участие Бермудских островов в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

8. *подчеркивает*, что территория должна продолжать участвовать в деятельности Специального комитета, в том числе в региональных семинарах в целях представления Комитету обновленной информации, касающейся процесса деколонизации;

9. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Бермудских островов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Бермудскими островами и управляющей державой;

10. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Специального комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об

[270] United Nations, *Treaty Series*, vol. *1249, No 20378.*

[271] См. A/AC.109/2018/3, п. 4.

усилиях по содействию развитию самоуправления на Бермудских островах и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

11. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

12. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[272], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического и социального развития и развития человеческого потенциала и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

13. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно их действующим правилам процедуры;

14. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Бермудских островах и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/120

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[273]

73/120. Вопрос об островах Теркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Теркс и Кайкос и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[274],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по островам Теркс и Кайкос[275], и другую соответствующую информацию,

учитывая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа островов Теркс и Кайкос и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

---

[272] Резолюция 70/1.

[273] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[274] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[275] A/AC.109/2018/15.

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [276] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая острова Теркс и Кайкос,

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[277] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

учитывая, что конкретные особенности и чаяния народа островов Теркс и Кайкос требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и с резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа островов Теркс и Кайкос в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа островов Теркс и Кайкос и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей островов Теркс и Кайкос в работе Специального комитета как для островов Теркс и Кайкос, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу островов Теркс и Кайкос в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее

[276] Резолюция 1514 (XV).

[277] A/56/61, приложение.

мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета [278] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[279],

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

принимая к сведению заявление, сделанное представителем, которого назначило правительство островов Теркс и Кайкос, на Карибском региональном семинаре, состоявшемся 19–21 мая 2015 года в Манагуа,

с серьезной озабоченностью отмечая, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2015 году,

напоминая, что в 2006 году на острова Теркс и Кайкос по просьбе правительства территории и с согласия управляющей державы была направлена специальная миссия Организации Объединенных Наций,

напоминая также о решении управляющей державы приостановить действие части положений Приказа 2006 года о Конституции островов Теркс и Кайкос и последующем введении управляющей державой своего прямого правления, принимая к сведению появление в 2012 году нового Приказа о Конституции и проведение в том же году в территории выборов, а также напоминая, что управляющая держава не согласилась с рекомендациями появившегося в 2014 году доклада Комитета по пересмотру Конституции,

напоминая далее, что главы правительств Карибского сообщества одобрили доклад миссии по установлению фактов, направленной Сообществом на острова Теркс и Кайкос в 2013 году, в котором содержался, в частности, призыв к проведению референдума по вопросу о самоопределении и созданию механизма внесения поправок в Конституцию,

напоминая, что в марте 2014 года главы правительств Карибского сообщества получили обновленную информацию о ситуации на островах Теркс и Кайкос, которую они продолжат отслеживать, и что они заявили о своей поддержке полного восстановления демократии в этой территории на условиях, определяемых ее населением,

выражая озабоченность в связи с катастрофическими разрушениями и последствиями, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

напоминая о состоявшихся в декабре 2016 года всеобщих выборах и приветствуя тот факт, что премьер-министром территории впервые была избрана женщина[280],

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа островов Теркс и Кайкос на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

---

[278] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[279] См. резолюцию 65/119.

[280] См. A/AC.109/2017/15, п. 16.

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации островов Теркс и Кайкос нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу островов Теркс и Кайкос предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* полного восстановления демократии в этой территории и работы Комитета по пересмотру Конституции и высказывается за дальнейшие усилия управляющей державы в этой связи;

5. *принимает к сведению* позиции и неоднократные призывы Карибского сообщества и Движения неприсоединившихся стран в поддержку демократически избранного правительства территории и полного восстановления в ней демократии в соответствии с решениями ее населения;

6. *отмечает* продолжающиеся в территории дебаты относительно обсуждения конституционной реформы и подчеркивает важность участия всех групп и заинтересованных сторон в процессе консультаций;

7. *подчеркивает* важность появления у территории такой конституции, которая отражала бы устремления и чаяния народа территории, на основе механизмов всенародного обсуждения;

8. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

9. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

10. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

11. *приветствует* продолжающиеся усилия правительства территории по решению задачи, связанной с необходимостью уделять внимание повышению уровня социально-экономического развития в масштабах всей территории;

12. *подчеркивает* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа островов Теркс и Кайкос и обеспечения более четкого понимания Комитетом положения этого народа, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между островами Теркс и Кайкос и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на островах Теркс и Кайкос и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в эту территорию;

14. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[281], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

17. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

18. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса об островах Теркс и Кайкос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/121

Принята без голосования на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45)[282]

73/121. Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов и соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[283],

принимая к сведению рабочий документ, подготовленный Секретариатом по Виргинским островам Соединенных Штатов[284], и другую соответствующую информацию,

признавая, что все имеющиеся варианты самоопределения этой территории являются обоснованными, если они отвечают свободно выраженным пожеланиям народа Виргинских островов Соединенных Штатов и соответствуют четко определенным принципам, изложенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года и других ее резолюциях,

выражая озабоченность по поводу того, что спустя 58 лет после принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [285] все еще остается 17 несамоуправляющихся территорий, включая Виргинские острова Соединенных Штатов,

---

[281] Резолюция 70/1.

[282] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

[283] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. X.

[284] A/AC.109/2018/16.

[285] Резолюция 1514 (XV).

сознавая большое значение дальнейшего эффективного осуществления Декларации с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели искоренения колониализма к 2020 году и планов действий на второе[286] и третье международные десятилетия за искоренение колониализма,

признавая, что конкретные особенности и чаяния народа Виргинских островов Соединенных Штатов требуют гибких, практичных и новаторских подходов к вариантам самоопределения, независимо от размера территории, географического местоположения, численности населения или наличия природных ресурсов,

будучи убеждена в том, что пожелания и чаяния народа территории должны и впредь направлять процесс определения его будущего политического статуса и что референдумы, свободные и справедливые выборы и другие формы опроса населения играют важную роль в выяснении пожеланий и чаяний людей,

будучи озабочена использованием и эксплуатацией природных ресурсов несамоуправляющихся территорий управляющими державами ради своей выгоды, использованием этих территорий в качестве международных финансовых центров в ущерб мировой экономике и последствиями любой экономической деятельности управляющих держав, которая идет вразрез с интересами народов территорий, равно как и резолюцией 1514 (XV),

будучи убеждена в том, что любые переговоры в целях определения статуса этой территории должны проводиться с активным привлечением и участием ее народа, под эгидой Организации Объединенных Наций и на индивидуализированной основе и что следует выяснять мнения народа Виргинских островов Соединенных Штатов в отношении его права на самоопределение,

отмечая продолжающееся сотрудничество несамоуправляющихся территорий на местном и региональном уровнях, включая участие в работе региональных организаций,

памятуя о том, что для обеспечения более четкого понимания им политического статуса народа Виргинских островов Соединенных Штатов и эффективного выполнения своего мандата Специальному комитету важно получать от Соединенных Штатов Америки как управляющей державы и из других соответствующих источников, в том числе от представителей этой территории, информацию о пожеланиях и чаяниях народа территории,

учитывая важность участия избираемых и назначаемых представителей Виргинских островов Соединенных Штатов в работе Специального комитета как для Виргинских островов Соединенных Штатов, так и для Комитета,

признавая стоящую перед Специальным комитетом необходимость обеспечить, чтобы надлежащие органы Организации Объединенных Наций активно проводили кампанию по информированию общественности в целях оказания помощи народу Виргинских островов Соединенных Штатов в том, что касается его неотъемлемого права на самоопределение и получения более полного представления обо всех вариантах достижения самоопределения, на индивидуализированной основе,

памятуя в этой связи о том, что проведение региональных семинаров в Карибском и Тихоокеанском регионах и в Центральных учреждениях при активном участии представителей несамоуправляющихся территорий является для Специального комитета одним из средств, способствующих выполнению его мандата, и что региональный характер семинаров, которые проводятся поочередно то в Карибском, то в Тихоокеанском регионе, является важнейшим элементом в контексте программы Организации Объединенных Наций, касающейся выяснения политического статуса этих территорий,

с удовлетворением отмечая состоявшийся 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе Тихоокеанский региональный семинар по теме «Ход осуществления третьего Международного десятилетия за искоренение колониализма: на пути к достижению целей в области устойчивого развития в несамоуправляющихся территориях — социальные, экономические и экологические вызовы», который проводился Специальным комитетом и устраивался правительством Гренады, как значимое и ориентированное на будущее мероприятие, позволившее участникам оценить прогресс, достигнутый в процессе деколонизации, обсудить возникающие в его ходе вызовы, провести обзор нынешних методов работы Комитета и подтвердить его приверженность выполнению поставленной перед ним исторической задачи,

[286] A/56/61, приложение.

признавая важность принятых на семинаре выводов и рекомендаций, которые содержатся в приложении к докладу Специального комитета[287] и в которых кратко изложены итоги семинара, касающиеся, в частности, пути достижения прогресса в процессе деколонизации в контексте провозглашения Генеральной Ассамблеей периода 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма[288],

с серьезной озабоченностью отмечая, что последний раз территория участвовала в мероприятиях Специального комитета в 2006 году,

с признательностью отмечая вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программой, а также региональными учреждениями, такими как Карибский банк развития, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств, Форум тихоокеанских островов и учреждения Совета региональных организаций Тихого океана,

учитывая предпринятую территорией пятую попытку обзора действующего пересмотренного Органического закона, который предусматривает механизмы ее внутреннего управления, а также ее просьбы в адрес управляющей державы и системы Организации Объединенных Наций об оказании помощи в реализации ее программы развития государственного образования,

сознавая, что проект конституции был предложен в 2009 году и затем препровожден управляющей державе, которая в 2010 году обратилась к территории с просьбой рассмотреть ее возражения по проекту конституции,

сознавая также, что пятому Конвенту по пересмотру конституции, учрежденному и созванному в 2012 году, было поручено ратифицировать и принять окончательный пересмотренный проект конституции,

выражая озабоченность по поводу того, что процесс пересмотра конституции занял столь продолжительное время, и подчеркивая важность своевременного получения Специальным комитетом обновленной информации о положении дел с составлением конституции,

подчеркивая важность региональных связей для развития малой островной территории,

выражая озабоченность в связи с катастрофическими разрушениями и последствиями, которые были вызваны обрушившимися на территорию в 2017 году ураганами «Ирма» и «Мария»,

напоминая о состоявшихся в ноябре 2016 года всеобщих выборах[289],

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

2. *подтверждает также*, что в процессе деколонизации Виргинских островов Соединенных Штатов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

3. *подтверждает далее*, что в конечном счете самому народу Виргинских островов Соединенных Штатов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на

---

[287] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

[288] См. резолюцию 65/119.

[289] См. A/AC.109/2017/16, п. 2.

самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

4. *приветствует* поступившее от территории в 2009 году предложение о разработке проекта конституции по итогам работы пятого Конституционного конвента Виргинских островов Соединенных Штатов для его рассмотрения управляющей державой и просит управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении внутренней деятельности в рамках Конституционного конвента;

5. *просит* управляющую державу содействовать процессу утверждения предлагаемой конституции и ее применению после согласования в территории, а также регулярно снабжать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам актуальной информацией о происходящих в этой связи событиях;

6. *просит*, чтобы сообразно статье 73 b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

7. *приветствует* создание в Университете Виргинских островов Бюро по вопросам самоопределения и конституционного развития, которое получает финансирование от управляющей державы и занимается проблематикой самоопределения, включая вопросы политического статуса и конституционного просвещения;

8. *напоминает* о закрытии в 2012 году завода «Ховенса», которое обернулось для территории негативными экономическими последствиями;

9. *вновь призывает* охватить территорию региональными программами Программы развития Организации Объединенных Наций сообразно с участием других несамоуправляющихся территорий;

10. *приветствует* активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

11. *подчеркивает*, что территории следует продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета, в том числе в региональных семинарах, в целях представления Комитету обновленной информации о процессе деколонизации;

12. *подчеркивает также* важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Виргинских островов Соединенных Штатов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Виргинскими островами Соединенных Штатов и управляющей державой;

13. *призывает* управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73 e) Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73 b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Виргинских островах Соединенных Штатов и призывает управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

14. *подтверждает* вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просит управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

15. *принимает во внимание* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[290], включая цели в области устойчивого развития, подчеркивает важность обеспечения устойчивого социально-

[290] Резолюция 70/1.

экономического развития территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призывает управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве международного финансового центра;

16. *просит* территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просит соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

17. *призывает* управляющую державу, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций и региональные организации предоставлять всю необходимую помощь территории, поддерживать усилия по восстановлению и реконструкции и укреплять потенциал в плане обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и снижения риска, особенно в связи с последствиями обрушившихся на территорию в 2017 году ураганов «Ирма» и «Мария»;

18. *просит* Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Виргинских островах Соединенных Штатов и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/122

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45) [291] *регистрируемым голосованием 172 голосами против 3 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Малави, Того, Франция*

---

[291] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

73/122. Распространение информации о деколонизации

Генеральная Ассамблея,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год, касающуюся распространения информации о деколонизации и освещения работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации[292],

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся распространения информации о деколонизации, в частности на резолюцию 72/110 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года,

признавая необходимость применения гибкого, практичного и новаторского подхода к рассмотрению вариантов самоопределения для народов несамоуправляющихся территорий в целях осуществления плана действий на третье Международное десятилетие за искоренение колониализма,

вновь подтверждая важность распространения информации как средства содействия достижению целей Декларации и учитывая роль мирового общественного мнения в оказании эффективной помощи народам несамоуправляющихся территорий в достижении самоопределения,

признавая роль, которую играют управляющие державы в передаче информации Генеральному секретарю в соответствии с положениями статьи 73 е) Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность выездных миссий Специального комитета в плане содействия распространению существенной информации о деколонизации,

признавая, что в соответствии с резолюциями и решениями Организации Объединенных Наций Департамент общественной информации Секретариата, действуя через информационные центры Организации Объединенных Наций, должен играть более значимую роль в распространении на региональном уровне информации о деятельности Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что Департамент общественной информации в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом выпускает информационный бюллетень о программах помощи, которыми могут воспользоваться несамоуправляющиеся территории,

сознавая роль неправительственных организаций в распространении информации о деколонизации,

1. *одобряет* деятельность в области распространения информации о деколонизации, осуществляемую Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации, и рекомендует непрерывно обновлять и широко распространять информационный бюллетень, посвященный вопросу о том, что может сделать Организация Объединенных Наций, чтобы помочь несамоуправляющимся территориям, публикуемый в соответствии с резолюцией 61/129 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2006 года и обновляемый для веб-сайта Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации;

2. *считает важным* продолжать и наращивать свои усилия по обеспечению как можно более широкого распространения информации о деколонизации с уделением особого внимания вариантам самоопределения, имеющимся у народов несамоуправляющихся территорий, и с этой целью просит Департамент общественной информации через информационные центры Организации Объединенных Наций в соответствующих регионах активно включаться в деятельность по распространению материалов в несамоуправляющихся территориях и изыскивать новые и нетрадиционные формы этой деятельности;

3. *просит* Генерального секретаря еще более увеличить объем информации, предоставляемой на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, и продолжать размещать на нем полные серии докладов о региональных семинарах по деколонизации, заявления и материалы научных

[292] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23), гл. III.

исследований, представленных на этих семинарах, и ссылки на полные серии докладов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

4. *просит* Департамент общественной информации продолжать свои усилия по обновлению имеющейся на веб-сайте информации о программах помощи, которыми могут воспользоваться несамоуправляющиеся территории;

5. *просит* Департамент по политическим вопросам и Департамент общественной информации выполнить рекомендации Специального комитета и продолжать свои усилия в целях принятия с помощью всех имеющихся средств массовой информации, включая печать, радио, телевидение, Интернет и социальные сети, мер по освещению работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации, и в частности:

a) разрабатывать процедуры сбора, подготовки и распространения, прежде всего в несамоуправляющихся территориях, основных материалов по вопросу о самоопределении народов этих территорий;

b) добиваться полного сотрудничества управляющих держав в осуществлении вышеупомянутых задач;

c) более подробно изучить идею программы сотрудничества с координаторами по вопросам деколонизации в правительствах территорий, особенно в Тихоокеанском и Карибском регионах, для содействия более эффективному обмену информацией;

d) поощрять привлечение неправительственных организаций к распространению информации о деколонизации;

e) поощрять участие несамоуправляющихся территорий в распространении информации по вопросам деколонизации;

f) представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции;

6. *просит* все государства, включая управляющие державы, ускорить распространение информации, упомянутой в пункте 2 выше;

7. *просит* Специальный комитет продолжать изучать этот вопрос и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/123

Принята на 48-м пленарном заседании 7 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/532, пункт 45) [293] *регистрируемым голосованием 124 голосами против 8 при 46 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская*

[293] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Четвертого комитета, был представлен Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

Голосовали против: *Габон, Израиль, Кот-д'Ивуар, Марокко, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Южный Судан*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Того, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

73/123. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за 2018 год[294],

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на все свои последующие резолюции относительно осуществления Декларации, последней из которых является резолюция 72/111 от 7 декабря 2017 года, а также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

принимая во внимание свою резолюцию 65/119 от 10 декабря 2010 года, в которой она объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, и необходимость изучения путей и средств для выяснения пожеланий народов несамоуправляющихся территорий на основе резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации,

учитывая, что искоренение колониализма было одной из первоочередных задач Организации Объединенных Наций и остается таковой на десятилетие, которое началось в 2011 году,

сожалея о том, что меры, призванные, как это предусматривалось в ее резолюции 55/146 от 8 декабря 2000 года, искоренить колониализм к 2010 году, не увенчались успехом,

подтверждая свою убежденность в необходимости искоренения колониализма, а также расовой дискриминации и нарушений основных прав человека,

с удовлетворением отмечая неустанные усилия Специального комитета по содействию эффективному и полному осуществлению Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по деколонизации,

подчеркивая важность официального участия всех управляющих держав в работе Специального комитета в связи с соответствующими территориями под их управлением согласно статье 73 Устава Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая сотрудничество и активное участие некоторых управляющих держав в работе Специального комитета и рекомендуя другим сторонам также поступать аналогичным образом,

отмечая, что 9–11 мая 2018 года в Сент-Джорджесе был проведен Тихоокеанский региональный семинар,

1. *подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие резолюции и решения по деколонизации, включая свою резолюцию 65/119, в которой она объявила период 2011–2020 годов третьим Международным десятилетием за искоренение колониализма, и призывает управляющие державы принять в соответствии с этими резолюциями все необходимые меры для предоставления народам соответствующих несамоуправляющихся территорий возможности полностью и как можно скорее осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, с учетом специфики каждой конкретной ситуации;

[294] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 23* (A/73/23).

2. *вновь заявляет* о том, что существование колониализма в любой форме или любом проявлении, включая экономическую эксплуатацию, несовместимо с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларацией прав человека[295];

3. *подтверждает свою решимость* и впредь принимать все меры, необходимые для обеспечения полного и скорейшего искоренения колониализма и добросовестного соблюдения всеми государствами соответствующих положений Устава, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и Всеобщей декларации прав человека;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* стремления народов, находящихся под колониальным управлением, осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по деколонизации;

5. *призывает* управляющие державы каждой территории, включенной в программу работы Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом в его работе и принимать официальное участие в его будущих сессиях и семинарах;

6. *призывает* управляющие державы в полной мере сотрудничать со Специальным комитетом для того, чтобы как можно скорее составить и оформить конструктивную программу работы для конкретных несамоуправляющихся территорий и таким образом содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

7. *с удовлетворением напоминает* о профессионально проведенных открытых и прозрачных референдумах для определения будущего статуса Токелау, состоявшихся под наблюдением Организации Объединенных Наций в феврале 2006 года и в октябре 2007 года;

8. *предлагает* Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления Декларации и осуществлять мероприятия, одобренные Генеральной Ассамблеей в связи со вторым и третьим международными десятилетиями за искоренение колониализма, во всех территориях, которые еще не осуществили свое право на самоопределение, включая независимость, и в частности:

a) разработать конкретные предложения по ликвидации колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

b) продолжить изучение вопроса об осуществлении государствами-членами резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций по деколонизации;

c) продолжать изучать политическое, экономическое и социальное положение в несамоуправляющихся территориях и рекомендовать в соответствующих случаях Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, включая независимость, согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

d) как можно скорее составить и оформить в сотрудничестве с управляющими державами и соответствующими территориями конструктивные программы работы для конкретных несамоуправляющихся территорий, чтобы содействовать осуществлению мандата Специального комитета и соответствующих резолюций по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

e) продолжать направлять в несамоуправляющиеся территории выездные и специальные миссии согласно соответствующим резолюциям по деколонизации, включая резолюции по конкретным территориям;

f) проводить в соответствующих случаях семинары в целях получения и распространения информации о работе Специального комитета и содействовать участию народов несамоуправляющихся территорий в этих семинарах;

---

[295] Резолюция 217 A (III).

g) принять все необходимые меры для того, чтобы заручиться поддержкой правительств стран всего мира, а также национальных и международных организаций в деле достижения целей Декларации и осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

h) ежегодно отмечать Неделю солидарности с народами несамоуправляющихся территорий;

9. *призывает* управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении его мандата и, в частности, оказывать содействие выездным миссиям Комитета в территории с учетом специфики каждой конкретной ситуации и согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

10. *подтверждает*, что выездные миссии Организации Объединенных Наций в несамоуправляющиеся территории в соответствующих случаях являются эффективным средством оценки положения народов в этих территориях согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям и поэтому просит Специальный комитет проводить такие выездные миссии не реже одного раза в год;

11. *напоминает*, что обновляемый при необходимости план действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма[296] является важным юридическим основанием для достижения несамоуправляющимися территориями самоуправления и что важный вклад в этот процесс может внести конкретная оценка достижения самоуправления в каждой территории;

12. *призывает* все государства, особенно управляющие державы, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций выполнять в своих соответствующих сферах компетенции рекомендации Специального комитета в отношении осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

13. *призывает* управляющие державы обеспечить, чтобы вся экономическая и другая деятельность в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, не противоречила интересам народов этих территорий, а содействовала развитию, а также оказывать им помощь в осуществлении их права на самоопределение;

14. *призывает* соответствующие управляющие державы прекратить военную деятельность и ликвидировать военные базы в несамоуправляющихся территориях, находящихся под их управлением, во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

15. *настоятельно призывает* управляющие державы принять эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемых прав народов несамоуправляющихся территорий на их природные ресурсы и на установление и осуществление контроля над освоением этих ресурсов в будущем и просит соответствующие управляющие державы предпринять все необходимые шаги для защиты имущественных прав народов этих территорий;

16. *настоятельно призывает* все государства, непосредственно и через их деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, оказывать по мере необходимости моральную и материальную помощь народам несамоуправляющихся территорий и просит управляющие державы принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики этих территорий;

17. *просит* Генерального секретаря, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать экономическую, социальную и другую помощь несамоуправляющимся территориям и продолжать делать это по необходимости после осуществления ими своего права на самоопределение, включая независимость;

18. *просит* Генерального секретаря, являющегося временным председательствующим в Специальном комитете, не реже одного раза в год проводить в межсессионный период неофициальные встречи с Председателем и Бюро Комитета, для того чтобы изучать новаторские пути использования его добрых услуг с целью способствовать продвижению повестки дня в области деколонизации с учетом специфики каждой конкретной ситуации;

---

[296] A/56/61, приложение.

19. *одобряет* доклад Специального комитета о его работе в 2018 году[294], в котором описывается программа работы на 2019 год, включая, в частности, проведение Карибского регионального семинара и направление выездной миссии в одну из территорий, вопрос о которых включен в его повестку дня, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по конкретным территориям;

20. *просит* Генерального секретаря продолжить обзор ресурсов, имеющихся в распоряжении Специального комитета, с целью обеспечить Комитет финансовыми ресурсами, средствами и обслуживанием, соразмерными намеченным им годовым программам, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и прежде всего в пункте 8 резолюции 72/111.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/261

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/521, пункт 11)[297]

73/261. Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, в которых она, в частности, просила Научный комитет продолжать свою работу,

будучи обеспокоена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущих поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения атомной и ионизирующей радиации, сбора информации о ней и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду и сознавая также, что объем, сложность и разнообразие такой информации возросли,

отмечая обеспокоенность по поводу радиологических последствий ядерных аварий,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы и приветствуя возросшую приверженность государств — членов Комитета,

подчеркивая насущную необходимость достаточного, гарантированного и предсказуемого финансирования работы секретариата Научного комитета, связанной с организацией ежегодных сессий и координацией подготовки документов на основе научного анализа источников ионизирующего излучения и его последствий для здоровья человека и окружающей среды, а также эффективного руководства работой секретариата,

признавая растущее значение научной деятельности Научного комитета и необходимость выполнения непредвиденной дополнительной работы, как, например, после аварии на атомной электростанции «Фукусима-1»,

считая необходимым и далее поддерживать высокое качество работы Научного комитета и строгость его научного подхода,

признавая важность распространения, в частности среди общественности, выводов Научного комитета и широкого обнародования научных знаний об атомной радиации и ссылаясь в этой связи на принцип 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию[298],

---

[297] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Ирак, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Люксембург, Мексика, Монако, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Украина, Финляндия, Франция, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

[298] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

отмечая необходимость получения Научным комитетом ресурсов в достаточном объеме и на гарантированной и предсказуемой основе и признавая важность добровольных взносов в общий целевой фонд, учрежденный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для поддержки работы Комитета,

принимая во внимание, что появление новых членов будет означать для Научного комитета пропорциональное увеличение оперативных расходов, в том числе путевых,

отдавая должное секретариату Научного комитета за прилагаемые им усилия по обеспечению стабильной и эффективной работы Комитета и призывая все государства, которые в состоянии это делать, оказывать поддержку секретариату Комитета,

особо отмечая заявления Международного агентства по атомной энергии и Всемирной организации здравоохранения, в которых они выразили поддержку и высокую оценку работы Научного комитета над тем, чтобы предоставлять самые надежные и полные источники научной информации об уровнях и воздействии ионизирующего излучения, и отметили, что без этой работы не обойтись при формулировании и поддержании рекомендательных и нормативных указаний по безопасности и при определении исследовательских приоритетов в таких областях, как источники и воздействие ионизирующего излучения,

с озабоченностью отмечая события, побудившие Научный комитет на его шестьдесят пятой сессии обратиться к Управлению служб внутреннего надзора с просьбой о проведении a) расследования или инспекции в отношении процесса найма научного секретаря с целью обеспечить отбор подходящего кандидата на основании его научной квалификации и авторитета и в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций и b) внутренней ревизии или оценки с целью установить, является ли Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде наиболее подходящим органом для дальнейшего обслуживания Комитета[299],

с озабоченностью отмечая также, что шестьдесят пятую сессию Научного комитета пришлось переносить, в частности из-за сохраняющейся задержки с назначением секретаря Научного комитета, и признавая при этом важную работу, которую выполнил исполняющий обязанности секретаря, подготовивший для перенесенной шестьдесят пятой сессии документы высокого научного качества,

отмечая озабоченность Научного комитета по поводу отсутствия механизма для поручения функций секретаря научному сотруднику и сбоев в кадровом обеспечении секретариата, которые поставили Комитет в весьма уязвимое положение и затруднили эффективное выполнение его утвержденной программы работы и прогресс в отношении проектных планов, посвященных рецидивам первичного рака после радиотерапии и эпидемиологическим исследованиям радиации и раковых заболеваний,

1. *выражает признательность* Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит с момента своего создания в углубление знаний и улучшение представления об уровнях, воздействии и опасности ионизирующего излучения, а также за выполнение им своего первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета;

3. *вновь подтверждает* необходимость проводить очередные сессии Научного комитета на ежегодной основе, так чтобы его доклад отражал последние изменения и результаты работы в области ионизирующего излучения и, таким образом, содержал новейшую информацию для распространения среди всех государств;

4. *с удовлетворением отмечает* работу Научного комитета и принимает к сведению доклад о его шестьдесят пятой сессии[299], включая отчет об осуществлении долгосрочных стратегических направлений его деятельности, и рекомендует Комитету продолжать на своих будущих сессиях работу над осуществлением стратегий, способствующих его долгосрочным усилиям по обслуживанию не только научного сообщества, но и более широкой аудитории;

---

[299] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 46* (A/73/46).

5. *приветствует* создание специальной рабочей группы для оказания Научному комитету помощи в подготовке его будущей программы работы на период 2020–2024 годов по последствиям радиационного облучения и биологическим механизмам их возникновения[300];

6. *с признательностью отмечает* принятые Научным комитетом меры для организации мероприятий по итогам проведенной им в 2013 году оценки уровней и воздействия ионизирующего излучения в результате ядерной аварии, вызванной Великим восточнояпонским землетрясением и цунами 2011 года;

7. *с интересом ожидает* проведения Научным комитетом оценок, посвященных отдельным видам воздействия радиационного облучения на здоровье человека и связанных с ним рисков, и оценки, посвященной раку легких в результате воздействия радона, поскольку на итоги этих оценок рассчитывают другие организации системы Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Научный комитет продолжать свою работу, включая важную деятельность, направленную на углубление знаний об уровнях, воздействии и опасности ионизирующего излучения от всех источников, и доложить Генеральной Ассамблее по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

9. *высказывается в поддержку* намерений и планов Научного комитета в отношении осуществления его программы работы, связанной с проведением по поручению Генеральной Ассамблеи научного обзора и оценки, в частности его периодических глобальных обзоров по радиационному облучению, которые будут проводиться в тесном сотрудничестве с другими соответствующими организациями, и просит Комитет представить Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии планы в отношении его нынешней и будущей программы работы;

10. *приветствует* сдвиги в деле упорядочения процедур публикации докладов Научного комитета в электронной форме на его официальном веб-сайте и в качестве изданий для продажи и призывает секретариат продолжать следить за своевременностью публикации этих докладов и добиваться того, чтобы они публиковались в том же календарном году, в котором они были утверждены;

11. *предлагает* Научному комитету продолжать свои консультации с учеными и экспертами из заинтересованных государств-членов в процессе подготовки будущих научных докладов и просит секретариат продолжать содействовать таким консультациям;

12. *приветствует* в этой связи готовность государств-членов представлять Научному комитету соответствующую информацию об уровнях и воздействии ионизирующего излучения и предлагает Комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

13. *напоминает* о стратегии Научного комитета по улучшению сбора данных, призывает в этой связи государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и заинтересованные неправительственные организации и далее представлять соответствующие данные об уровнях, воздействии и опасности радиационного облучения от разных источников, так как эти данные могут значительно облегчить подготовку будущих докладов Комитета Генеральной Ассамблее, и призывает Международное агентство по атомной энергии, Всемирную организацию здравоохранения, Международную организацию труда и другие соответствующие организации продолжать взаимодействовать с секретариатом в принятии мер по сбору, анализу и распространению данных о радиационном облучении пациентов, работников и населения;

14. *приветствует* использование и продолжающуюся разработку секретариатом онлайновой платформы для сбора данных об облучении пациентов и работников и настоятельно предлагает государствам-членам принимать участие в проводимых Научным комитетом глобальных обзорах по радиационному облучению и назначить национальных контактных лиц для содействия координации сбора и представления данных об облучении пациентов, работников и населения в их странах;

15. *принимает к сведению* стратегию информационно-пропагандистской деятельности Научного комитета на ближайшие годы, в частности планы совершенствования веб-сайта Комитета и публикации информационных брошюр и плакатов на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, и

[300] Там же, гл. II, разд. B.

продолжает выступать за то, чтобы была рассмотрена возможность публикации материалов на этом веб-сайте на всех этих языках;

16. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать, насколько это позволяют имеющиеся ресурсы, обслуживать Научный комитет и знакомить государства-члены, научные круги и общественность с результатами его работы, а также обеспечивать надлежащий уровень действующих административных мер, в том числе ясность функций и обязанностей различных вовлеченных лиц, благодаря чему у секретариата появляется способность адекватно и эффективно обслуживать Комитет на предсказуемой и стабильной основе и действенно способствовать применению бесценных экспертных наработок, предоставляемых Комитету его членами, с тем чтобы Комитет мог выполнять обязанности и мандат, порученные ему Генеральной Ассамблеей;

17. *сожалеет* по поводу того, что секретариат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде не произвел своевременного назначения нового секретаря Научного комитета, поставив тем самым под удар преемственность в секретариате Комитета, и настаивает на принятии всех мер к обеспечению такой преемственности, ускорению происходящего отборочного процесса и приданию этому процессу транспарентного характера;

18. *просит* Генерального секретаря усилить в рамках имеющихся ресурсов поддержку, оказываемую Научному комитету, особенно в том, что касается замещения секретаря Комитета, недопущения сбоев в кадровом обеспечении и увеличения оперативных расходов в случае дальнейшего расширения членского состава, и доложить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии по этим вопросам;

19. *призывает* государства-члены, которые в состоянии это делать, вносить добровольные взносы в общий целевой фонд, учрежденный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также вносить взносы натурой для содействия работе Научного комитета и распространения его выводов на стабильной основе;

20. *предлагает* Алжиру, Ирану (Исламской Республике), Норвегии и Объединенным Арабским Эмиратам назначить одного ученого для участия в шестьдесят шестой сессии Комитета в качестве наблюдателя, руководствуясь пунктами 19 и 20 резолюции 72/76 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года и процедурами, излагаемыми в пункте 21 ниже;

21. *утверждает*, руководствуясь пунктом 19 резолюции 66/70 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 2011 года, процедуру возможного дальнейшего расширения членского состава Научного комитета, которая складывается из следующих положений:

a) заинтересованные государства-члены могут обращаться к предлагаемым рамкам критериев и показателей в отношении членского состава, содержащимся в докладе Генерального секретаря о членском составе Научного комитета и финансовых последствиях расширения членского состава[301];

b) государства — члены Организации Объединенных Наций могут в любое время выразить заинтересованность в членстве в Научном комитете, направив Генеральному секретарю вербальную ноту на этот предмет;

c) каждые 10 лет Генеральный секретарь оглашает Генеральной Ассамблее перечень государств-членов, выразивших заинтересованность в членстве в Научном комитете, причем первый такой список был представлен в 2017 году[302], а следующий будет представлен в 2027 году;

d) после того как Генеральным секретарем оглашен перечень, упомянутый в подпункте c) выше, каждому государству-члену из этого перечня будет предложено назначить того или иного ученого наблюдателем на ежегодную сессию Научного комитета в году, следующем за таким оглашением. За первый год своего функционирования в качестве наблюдателей, присутствующих на ежегодной сессии, такие ученые подготавливают схематичное изложение экспертных наработок своих государств и их потенциального вклада в работу Комитета;

e) руководствуясь подпунктом g) ниже и должным образом учитывая рекомендацию Научного комитета, Генеральная Ассамблея принимает на четвертый год решение относительно утверждения

[301] A/66/524, п. 16.

[302] A/72/557.

наблюдателей в качестве государств — членов Комитета. Такая рекомендация основывается на должном учете добросовестности участия в соответствии с предлагаемыми Генеральным секретарем рамками критериев и показателей в отношении членского состава[301];

f) на четвертый год после каждого раунда приема членов Генеральный секретарь докладывает Генеральной Ассамблее о том, как расширение членского состава Научного комитета отразилось на его эффективности, качестве работы и справедливом географическом распределении, о финансовых последствиях недавнего расширения членского состава и о финансовых последствиях будущего его расширения;

g) любое дальнейшее расширение членского состава происходит только после всестороннего обзора финансовых аспектов и в случае надлежащего усиления секретариата Научного комитета в соответствии с выводами, сделанными в предыдущих докладах Генерального секретаря[303].

[303] Включая A/63/478, A/66/524 и A/69/350.

IV. Резолюции, принятые по докладам Второго комитета

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/218.	Использование информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития	637
73/219.	Международная торговля и развитие	647
73/220.	Международная финансовая система и развитие	651
73/221.	Приемлемость внешней задолженности и развитие	658
73/222.	Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития	665
73/223.	Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений	670
73/224.	Нефтяное пятно на ливанском побережье	673
73/225.	Роль предпринимательства в процессе устойчивого развития	676
73/226.	Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы	685
73/227.	Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	688
73/228.	Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области	695
73/229.	На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений	703
73/230.	Действенная глобальная стратегия реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо	708
73/231.	Снижение риска бедствий	713
73/232.	Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества	722
73/233.	Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке	727
73/234.	Деятельность по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и ее вклад в обеспечение устойчивого развития	733
73/235.	В гармонии с природой	741
73/236.	Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех	746
73/237.	Борьба с песчаными и пыльными бурями	753
73/238.	Роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии	758
73/239.	Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)	761
73/240.	На пути к установлению нового международного экономического порядка	766

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/241.	Международная миграция и развитие	770
73/242.	Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам	774
73/243.	Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю	784
73/244.	Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	794
73/245.	Содействие развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды	798
73/246.	Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)	805
73/247.	Сотрудничество в области промышленного развития	818
73/248.	Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития	827
73/249.	Сотрудничество Юг — Юг	829
73/250.	Всемирный день безопасности пищевых продуктов	831
73/251.	Всемирный день зернобобовых	832
73/252.	Международный год охраны здоровья растений, 2020 год	834
73/253.	Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание	835
73/254.	На пути к глобальному партнерству: принципиальный подход к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами	848
73/255.	Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами	855
73/260.	Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	859

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/218

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/535, пункт 17)[1]

73/218. Использование информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/183 от 21 декабря 2001 года, 57/238 от 20 декабря 2002 года, 57/270 B от 23 июня 2003 года, 59/220 от 22 декабря 2004 года, 60/252 от 27 марта 2006 года, 62/182 от 19 декабря 2007 года, 63/202 от 19 декабря 2008 года, 64/187 от 21 декабря 2009 года, 65/141 от 20 декабря 2010 года, 66/184 от 22 декабря 2011 года, 67/195 от 21 декабря 2012 года, 68/198 от 20 декабря 2013 года, 69/204 от 19 декабря 2014 года, 70/184 от 22 декабря 2015 года, 71/212 от 21 декабря 2016 года и 72/200 от 20 декабря 2017 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 2006/46 от 28 июля 2006 года, 2008/3 от 18 июля 2008 года, 2009/7 от 24 июля 2009 года, 2010/2 от 19 июля 2010 года, 2011/16 от 26 июля 2011 года, 2012/5 от 24 июля 2012 года, 2013/9 от 22 июля 2013 года, 2014/27 от 16 июля 2014 года, 2015/26 от 22 июля 2015 года, 2016/22 от 27 июля 2016 года и 2018/28 от 24 июля 2018 года и принимая к сведению резолюцию 2017/21 Совета от 6 июля 2017 года об оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

ссылаясь на свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая также Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила в Кито, Эквадор, 17–20 октября 2016 года[2],

принимая во внимание роль Комиссии по науке и технике в целях развития в качестве ведущей структуры Организации Объединенных Наций по вопросам науки, техники и инноваций в целях развития,

---

[1] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

[2] Резолюция 71/256, приложение.

которая служит форумом для изучения вопросов науки и техники и их роли как одного из факторов, содействующих осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, улучшения понимания научно-технической политики, особенно в отношении развивающихся стран, и выработки рекомендаций и установок по вопросам науки и техники в целях развития в системе Организации Объединенных Наций,

принимая также во внимание роль Комиссии по науке и технике в целях развития в качестве ведущей структуры Организации Объединенных Наций, занимающейся вопросами общесистемной координации последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

принимая далее во внимание роль Механизма содействия развитию технологий, который включает в себя многосторонний форум по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития, Межучрежденческую целевую группу Организации Объединенных Наций по использованию научно-технических достижений и новаторства для достижения целей в области устойчивого развития и онлайн-платформу, в качестве средства налаживания многостороннего сотрудничества и партнерских отношений между государствами-членами, гражданским обществом, частным сектором, научным сообществом, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в целях поддержки усилий по достижению целей в области устойчивого развития,

ссылаясь на Декларацию принципов и План действий, которые были приняты на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества на ее первом этапе, проведенном 10–12 декабря 2003 года в Женеве[3], и одобрены Генеральной Ассамблеей[4], и Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, которые были приняты на Встрече на высшем уровне на ее втором этапе, проведенном 16–18 ноября 2005 года в Тунисе[5], и одобрены Ассамблеей[6],

отмечая упоминания информационно-коммуникационных технологий в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в Аддис-Абебской программе действий и вновь призывая обеспечить тесную увязку процесса осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества с Повесткой дня на период до 2030 года и другими соответствующими межправительственными решениями,

ссылаясь на итоговый документ состоявшегося 15 и 16 декабря 2015 года в Нью-Йорке совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества[7], в котором Ассамблея проанализировала ход осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне, рассмотрела потенциальные пробелы в сфере охвата информационно-коммуникационными технологиями и выявила области, требующие постоянного внимания,

подтверждая свое общее стремление и решимость обеспечить реализацию концепции, выработанной на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества и изложенной в Женевской декларации принципов,

учитывая, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и создают новые проблемы и что необходимо в срочном порядке устранить основные препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в плане доступа к новым технологиям, подчеркивая необходимость устранения сохраняющихся проблем, мешающих преодолению неравенства в сфере цифровых технологий, как между странами и внутри стран, так и между женщинами и мужчинами и между девочками и мальчиками, и использования потенциала информационно-коммуникационных технологий в интересах развития и напоминая о том, что для преодоления неравенства в сфере цифровых технологий и в уровне знаний необходимо уделять особое внимание качеству доступа, используя многоаспектный подход, который

---

[3] См. A/C.2/59/3, приложение.

[4] См. резолюцию 59/220.

[5] См. A/60/687.

[6] См. резолюцию 60/252.

[7] Резолюция 70/125.

охватывает такие аспекты, как скорость, надежность, ценовая доступность, используемый язык, обучение, развитие потенциала, местное информационное наполнение и физическая доступность для людей с ограниченными возможностями,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях[8],

отмечая призыв к сохранению практики представления Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по науке и технике в целях развития ежегодных докладов о ходе выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и подтверждая роль Комиссии, изложенную в резолюции 2006/46 Совета, в оказании содействия Совету в качестве центра по координации общесистемной последующей деятельности, в частности обзора и оценки хода выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне,

отмечая также проведение 14–18 мая 2018 года в Женеве двадцать первой сессии Комиссии по науке и технике в целях развития и с интересом ожидая проведение двадцать второй сессии, приоритетными темами которой будут «Влияние стремительного технического прогресса на устойчивое развитие» и «Роль науки, техники и инноваций в создании жизнестойких сообществ, в том числе вклад гражданской науки» и которая тем самым даст всем заинтересованным сторонам возможность обменяться опытом и заняться формированием партнерств в целях наращивания потенциала,

с удовлетворением отмечая создание Генеральным секретарем Группы высокого уровня по цифровому сотрудничеству, которая в 2019 году представит свои рекомендации в отношении эффективных и всеохватных систем цифрового сотрудничества с участием всех соответствующих субъектов в цифровом пространстве,

отмечая проведение Форума Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, который ежегодно организуется Международным союзом электросвязи совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой развития Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Комиссии по широкополосной связи в интересах устойчивого развития под названием «Состояние широкополосной связи в 2018 году: широкополосная связь как катализатор устойчивого развития», в котором дается оценка хода достижения намеченных Комиссией по широкополосной связи целей информационно-разъяснительной работы в области охвата широкополосной связью и описывается положение дел в области развития широкополосной связи во всем мире, отмечая необходимость преодоления неравенства в сфере цифровых технологий и принимая к сведению доклад о работе специальной сессии Комиссии под названием «Объединение усилий в целях обеспечения подключения следующих 1,5 миллиарда человек к 2020 году», в котором Комиссия отметила, что в настоящее время к Интернету подключено менее половины населения земного шара, а в наименее развитых странах количество подключенных к сети составляет менее 10 процентов,

учитывая, что информационно-коммуникационные технологии, способствуя уменьшению препятствий для участия в экономической деятельности, являются одним из важнейших факторов, создающих возможности для экономического развития и инвестиционной деятельности и, как следствие, повышения уровня занятости и общественного благосостояния, и что все более широкое проникновение информационно-коммуникационных технологий во все сферы общественной жизни самым серьезным образом влияет на то, как государство оказывает услуги, как предприятия взаимодействуют с потребителями и как граждане участвуют в общественной жизни и организуют личную жизнь,

подчеркивая вместе с тем, что, несмотря на достигнутые в последнее время успехи, между развитыми и развивающимися странами и внутри этих стран сохраняется значительное и растущее неравенство в сфере цифровых технологий в плане физической и ценовой доступности и использования информационно-коммуникационных технологий и доступа к широкополосной связи, подчеркивая также неотложную необходимость ликвидации неравного доступа к цифровым технологиям, в том числе решения таких

[8] A/73/66-E/2018/10.

вопросов, как экономичный доступ к Интернету, и обеспечения того, чтобы выгоды от использования информационно-коммуникационных технологий, в том числе новых технологий, были доступны для всех, подтверждая в этой связи свое обязательство существенно расширить доступ к информационно-коммуникационным технологиям и стремиться обеспечить всеобщий и экономичный доступ к Интернету в наименее развитых странах к 2020 году и отмечая многочисленные усилия, направленные на преодоление неравенства в сфере цифровых технологий и расширение доступа, в том числе Повестку дня в области глобального развития электросвязи/информационно-коммуникационных технологий «Соединим к 2020 году»,

принимая к сведению деятельность Рабочей группы по проблеме неравного доступа мужчин и женщин к цифровым технологиям Комиссии по широкополосной связи в интересах устойчивого развития и содержащиеся в ее докладе о ходе работы рекомендации в отношении действий по решению проблемы неравного доступа мужчин и женщин к цифровым технологиям, а именно в отношении понимания контекста такого неравенства на основе разукрупненных по признаку пола данных, учета гендерной проблематики в стратегиях, директивах, планах и бюджетах, устранения препятствий, в том числе в плане доступа, экономичности, безопасности, уровня навыков использования цифровых технологий и релевантности, и взаимодействия и обмена передовым опытом, и принимая к сведению далее доклад Рабочей группы по вопросам образования Комиссии по широкополосной связи, озаглавленный “Digital skills for life and work” («Навыки использования цифровых технологий для жизни и работы»), в котором особо отмечается возникновение в мире нового разрыва в уровне навыков, заключающегося в том, что аспекты, связанные с полом, социальной принадлежностью, местом проживания и возрастом, могут оказывать существенное воздействие на способность того или иного лица овладеть новыми технологиями, и излагаются стратегии, направленные на обеспечение возможности развития этих навыков всеми группами населения,

учитывая, что реальное достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек внесут решающий вклад в реализацию всех целей и задач в области устойчивого развития, и особо отмечая, что необходимо ориентировать стратегии в области использования научно-технических достижений и новаторства на решение вопросов расширения прав и возможностей женщин и девочек и уменьшение неравенства, включая неравный доступ мужчин и женщин к цифровым технологиям,

с глубокой озабоченностью отмечая, что между мужчинами и женщинами сохраняется неравенство в сфере цифровых технологий в плане доступа женщин к информационно-коммуникационным технологиям и их использования, в том числе в сфере образования, занятости и других областях экономического и социального развития, и приветствуя в этой связи многочисленные инициативы, в центре которых находятся вопросы доступа, навыков и лидерских качеств и которые призваны способствовать равному участию женщин и девочек во всех областях жизни в цифровую эпоху, такие как Международный день «Девушки в ИКТ», проводимый Международным союзом электросвязи, и Глобальное партнерство в интересах гендерного равенства в цифровую эпоху, которое также называют «Партнерством равных»,

считая необходимым сосредоточить внимание на политике укрепления потенциала и мерах долговременной поддержки для дальнейшего повышения действенности мероприятий и инициатив на национальном и местном уровнях, направленных на оказание консультационной помощи, услуг и поддержки в целях построения открытого для всех, ориентированного на интересы людей и развитие информационного общества,

отмечая, что вопросы доступности, использования и практического применения информационно-коммуникационных технологий и влияния этих технологий на экономические, социальные и экологические аспекты устойчивого развития продолжают быть источником все новых тем для обсуждения,

подтверждая, что права, которыми люди пользуются в обычной жизни, должны защищаться и при пользовании Интернетом, и особо отмечая, что прогресс в достижении цели, поставленной на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, следует рассматривать не только как одну из производных экономического развития и распространения информационно-коммуникационных технологий, но и как одну из производных прогресса в осуществлении прав человека и основных свобод,

подтверждая также, что регулирование Интернета, включая процесс активизации сотрудничества и созыва Форума по вопросам управления Интернетом, должно по-прежнему осуществляться в соответствии с положениями, сформулированными в итоговых документах встреч на высшем уровне, проведенных в Женеве и Тунисе,

с удовлетворением отмечая предпринятые принимающими странами усилия по организации совещаний Форума по вопросам управления Интернетом, состоявшихся в 2006 году в Афинах, в 2007 году в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 2008 году в Хайдерабаде, Индия, в 2009 году в Шарм-эш-Шейхе, Египет, в 2010 году в Вильнюсе, в 2011 году в Найроби, в 2012 году в Баку, в 2013 году на Бали, Индонезия, в 2014 году в Стамбуле, Турция, в 2015 году в Жуан-Песоа, Бразилия, в 2016 году в Гвадалахаре, Мексика, в 2017 году в Женеве и в 2018 году в Париже, и с интересом ожидая совещания Форума по управлению Интернетом, которое состоится в 2019 году в Берлине,

с удовлетворением отмечая также создание Рабочей группы по активизации сотрудничества на основе предложения Председателя Комиссии по науке и технике в целях развития, которое касалось структуры и состава Рабочей группы и которое было представлено в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 70/125 от 16 декабря 2015 года, и одобрено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2017/21,

отмечая, что информационно-коммуникационные технологии могут способствовать ускорению хода достижения целей в области устойчивого развития, и отмечая также, что Международный союз электросвязи, в частности, играет важную роль в поддержке усилий государств-членов по достижению целей в области устойчивого развития,

отмечая также проведение 9–20 октября 2017 года в Буэнос-Айресе Международным союзом электросвязи Всемирной конференции по развитию электросвязи по теме «Использование информационно-коммуникационных технологий в интересах достижения целей в области устойчивого развития»,

отмечая далее, что в результате технического прогресса появляются новые и мощные средства для достижения развития, и учитывая связанные с техническим прогрессом последствия, возможности и проблемы и то, что правительствам, частному сектору, международным организациям, гражданскому обществу и техническим и научным кругам следует принимать во внимание связанные со стремительным техническим прогрессом социальные, экономические, этические, культурные и технические проблемы, с тем чтобы лучше понять, каким образом можно задействовать его потенциал в целях поддержки осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая ценность и принципы сотрудничества и взаимодействия широкого круга заинтересованных сторон, которые с самого начала характеризуют процесс осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, и учитывая, что эффективное участие, партнерство и сотрудничество правительств, частного сектора, гражданского общества, международных организаций, технических и научных кругов и всех других соответствующих заинтересованных сторон в рамках их соответствующих функций и обязанностей, особенно при сбалансированной представленности развивающихся стран, имело и по-прежнему имеет исключительно важное значение для развития информационного общества,

сознавая проблемы, с которыми сталкиваются государства в области предотвращения и пресечения использования информационно-коммуникационных технологий в преступных целях, в том числе террористами, и особо отмечая необходимость продолжения международного сотрудничества в этой сфере и усиления деятельности по оказанию технической помощи и укреплению потенциала по их просьбе в целях предотвращения такого использования и уголовного преследования и наказания на него в соответствии с нормами национального и международного права,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает во внимание*, что информационно-коммуникационные технологии способны обеспечить нахождение новых решений проблем в области развития, особенно в условиях глобализации, и могут способствовать активизации поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и

устойчивого развития, повышению конкурентоспособности, расширению доступа к информации и знаниям, торговле и развитию, ликвидации нищеты и преодолению социальной маргинализации, что поможет ускорить процесс интеграции всех стран, особенно развивающихся, и в частности наименее развитых, в мировую экономику;

2. *с удовлетворением отмечает* впечатляющее развитие и распространение благодаря усилиям как государственного, так и частного сектора информационно-коммуникационных технологий, проникших практически во все уголки земного шара и открывающих новые возможности для социального взаимодействия, создающих предпосылки для формирования новых бизнес-моделей и способствующих обеспечению экономического роста и развития во всех других секторах, обращая при этом внимание на уникальные и новые проблемы, возникающие в связи с развитием и распространением этих технологий;

3. *учитывает* потенциал информационно-коммуникационных технологий с точки зрения достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[9] и других согласованных на международном уровне целей в области развития, отмечая, что они могут ускорить ход достижения всех 17 целей в области устойчивого развития, в связи в этим настоятельно призывает правительства всех стран, частный сектор, гражданское общество, международные организации, научно-технические круги и все другие соответствующие заинтересованные стороны учитывать информационно-коммуникационные технологии в своих подходах к осуществлению целей и просит структуры системы Организации Объединенных Наций, содействующие работе по направлениям действий, определенным на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, провести обзор своих механизмов представления докладов и планов работы в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года;

4. *подтверждает* свою приверженность преодолению неравенства в сфере цифровых технологий и в уровне знаний, принимает во внимание, что применяемый ею подход должен носить многоплановый характер и учитывать формирующееся осознание того, что следует понимать под доступом к Интернету, с особым упором на качестве такого доступа, и признает, что в настоящее время основными составляющими качества являются скорость, стабильность, ценовая доступность, используемый язык, местное информационное наполнение и физическая доступность для людей с ограниченными возможностями и что высокоскоростная широкополосная связь уже стала важнейшим фактором устойчивого развития;

5. *подчеркивает* важную роль частного сектора, гражданского общества и сообществ технических специалистов в развитии информационно-коммуникационных технологий;

6. *рекомендует* продолжать и расширять сотрудничество между заинтересованными сторонами из развитых и развивающихся стран на двусторонней и многосторонней основе в рамках их соответствующих функций и обязанностей, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение решений, принятых в ходе этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в Женеве[3] и Тунисе[5], в частности посредством содействия укреплению многосторонних партнерских отношений на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в рамках государственно-частного партнерства, и содействия формированию национальных и региональных тематических платформ с участием многих заинтересованных сторон в рамках совместных усилий и диалога с развивающимися странами, включая наименее развитые страны, партнерами по процессу развития и представителями сектора информационно-коммуникационных технологий;

7. *отмечает* прогресс, достигнутый структурами системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с правительствами стран, региональными комиссиями и другими заинтересованными сторонами, включая неправительственные организации и частный сектор, в работе по направлениям действий, изложенным в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, и рекомендует использовать эти направления действий для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

8. *отмечает также*, что цифровая экономика является важной и растущей составляющей мировой экономики и что имеется корреляция между масштабами подключения к сети и увеличением объема валового внутреннего продукта, и признает исключительную важность расширения участия в цифровой экономике всех стран, особенно развивающихся;

---

[9] Резолюция 70/1.

9. *настоятельно призывает* продолжать уделять особое внимание получению максимальной отдачи от электронной торговли в области развития посредством осуществления таких инициатив, как «Электронная торговля для всех», которая была провозглашена на четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся 17–22 июля 2016 года в Найроби, и которая призвана дать новый подход к развитию торговли с помощью электронного обмена, позволяющего развивающимся странам легче ориентироваться в массе предложений о технической помощи в создании потенциала для участия в электронной торговле, а донорам — получить более четкое представление о программах, которые они могли бы финансировать;

10. *учитывает* в этой связи, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в сотрудничестве с другими донорами и организациями инициировала и провела оценку готовности наименее развитых стран к оперативному переходу к электронной торговле, с тем чтобы повысить осведомленность о возможностях и проблемах, связанных с использованием электронной торговли в наименее развитых странах;

11. *приветствует* проведение второй сессии Межправительственной группы экспертов по электронной торговле и цифровой экономике, вынесенные ею рекомендации по вопросам политики и ее решение рекомендовать Совету по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию создать рабочую группу по измерению электронной торговли и цифровой экономики[10];

12. *приветствует также* проведение 16–20 апреля 2018 года Недели электронной торговли по теме «Цифровые платформы в аспекте развития» и проведение 10–14 декабря 2018 года в Найроби первой Африканской недели электронной торговли;

13. *приветствует далее* работу, проводимую в рамках программы Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры «Информация для всех», которая призвана помочь государствам-членам в разработке стратегий для преодоления цифрового разрыва и построения справедливого общества, основанного на знаниях, и приветствует также проведение 24–31 октября 2018 года Всемирной недели медийной и информационной грамотности;

14. *принимает во внимание*, что, несмотря на достигнутый в последнее время прогресс и значительные успехи, по-прежнему наблюдается неравномерное расширение доступа к информационно-коммуникационным технологиям и их использования, и выражает озабоченность по поводу сохранения значительного неравенства в сфере цифровых технологий и широкополосной связи между развитыми и развивающимися странами и внутри этих стран, в том числе того, что из каждых 100 человек в развитых странах абонентами мобильной широкополосной связи являются 97 человек, тогда как в развивающихся странах — 48 человек, а в наименее развитых странах — менее 22 человек и что в развивающихся странах стоимость доступа составляет более высокую долю от среднего дохода домашних хозяйств, что обусловливает отсутствие недорогого доступа к информационно-коммуникационным технологиям;

15. *рекомендует* проводить исследования и разработки и разрабатывать эффективные стратегии, которые могли бы привести к дальнейшему укреплению конкурентоспособности, привлечению инвестиций и быстрому снижению стоимости информационно-коммуникационных технологий, и настоятельно призывает все соответствующие заинтересованные стороны направить усилия на преодоление растущего неравенства в сфере цифровых технологий между странами и внутри стран путем принятия, в частности, таких мер, как создание более благоприятных режимов регулирования на всех уровнях и разработка нормативно-правовой базы, способствующей расширению инвестиций и инновационной деятельности, созданию государственно-частных партнерств, разработке стратегий обеспечения всеобщего доступа и осуществлению международного сотрудничества, в целях повышения доступности таких технологий, улучшения образования, создания потенциала, поддержки многоязычия, сохранения культурных ценностей, привлечения инвестиций и передачи технологий на взаимно согласованных условиях;

16. *принимает во внимание*, что проблема неравного доступа мужчин и женщин к цифровым технологиям до сих пор не решена и что доля женщин, пользующихся Интернетом, по сравнению с соответствующей долей мужчин на 12 процентов меньше во всем мире и на 33 процента меньше в наименее

[10] См. TD/B/EDE/1/3, гл. I, п. 12.

развитых странах, с озабоченностью отмечает, что тогда как во многих регионах масштабы цифрового гендерного неравенства сократились за период с 2013 года, в целом они увеличились, в частности в наименее развитых странах и в Африке, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны обеспечивать всестороннее участие женщин в информационном обществе и доступ женщин к информационно-коммуникационным технологиям в целях развития, включая новые технологии, в связи с этим вновь обращается к соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, в том числе к Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), с просьбой оказывать поддержку в деле осуществления и контроля за ходом работы по направлениям действий, сформулированным в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, уделяя еще больше внимания гендерной проблематике, и подтверждает приверженность обеспечению всестороннего участия женщин в процессах принятия решений, связанных с информационно-коммуникационными технологиями;

17. *отмечает* предпринимаемые при поддержке региональных комиссий усилия по выполнению на региональном уровне решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которые описываются в докладе Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях[8];

18. *рекомендует*, чтобы фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, действуя в рамках их соответствующих мандатов и стратегических планов, вносили вклад в осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, и в этой связи особо отмечает важность выделения надлежащих ресурсов;

19. *подтверждает* продление срока действия мандата Форума по вопросам управления Интернетом до 2025 года включительно, как указано в итоговом документе совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества[7];

20. *принимает во внимание* важность Форума по вопросам управления Интернетом и его мандата как форума для ведения многостороннего диалога между заинтересованными сторонами по различным вопросам, как отражено в пункте 72 Тунисской программы для информационного общества[5], в том числе обсуждений по вопросам государственной политики, касающимся ключевых элементов управления Интернетом, и просит Генерального секретаря и впредь представлять в рамках своего ежегодного доклада о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях, информацию о ходе выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе Рабочей группы по укреплению Форума по вопросам управления Интернетом[11], в частности рекомендаций, касающихся расширения участия развивающихся стран;

21. *подчеркивает* необходимость более активного участия правительств и заинтересованных сторон из всех развивающихся стран, и в частности наименее развитых, во всех совещаниях Форума по вопросам управления Интернетом и в этой связи предлагает государствам-членам и другим соответствующим заинтересованным сторонам содействовать участию правительств и всех других заинтересованных сторон из развивающихся стран как в работе самого Форума, так и в подготовительных совещаниях;

22. *отмечает* осуществляемую Рабочей группой по активизации сотрудничества, учрежденной Председателем Комиссии по науке и технике в целях развития в соответствии с просьбой, с которой Генеральная Ассамблея обратилась в резолюции 70/125, подготовку рекомендаций в отношении путей дальнейшей активизации сотрудничества, предусмотренной в Тунисской программе, и отмечает также, что Рабочая группа обеспечила полноценное участие правительств и других соответствующих заинтересованных сторон, в частности из развивающихся стран, с учетом различных мнений и опыта всех участников;

23. *отмечает также*, что Рабочая группа провела в период с сентября 2016 года по январь 2018 года пять заседаний, на которых она в соответствии с резолюцией 70/125 Генеральной Ассамблеи обсудила соображения, представленные государствами-членами и другими заинтересованными сторонами;

---

[11] A/67/65-E/2012/48 и A/67/65/Corr.1-E/2012/48/Corr.1

24. *принимает к сведению* доклад Председателя Рабочей группы[12], содержащий ссылки на полные тексты всех предложений и представленных материалов, и выражает признательность Председателю и всем участникам, которые представили свои соображения и внесли вклад в работу Рабочей группы;

25. *приветствует* существенный прогресс, достигнутый Рабочей группой по многим направлениям, и тот факт, что, как представляется, по некоторым вопросам сформировался консенсус, хотя и сохраняются значительные расхождения во мнениях по ряду других вопросов, и в этой связи выражает сожаление по поводу того, что Рабочая группа не смогла прийти к согласию относительно рекомендаций в отношении путей активизации сотрудничества, предусмотренной Тунисской программой;

26. *призывает* продолжать диалог и работу по упрочению сотрудничества, как это предусмотрено в Тунисской программе;

27. *считает*, что отсутствие доступа к недорогим и надежным технологиям и услугам остается острой проблемой для многих развивающихся стран, в частности для африканских стран, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств, стран со средним уровнем дохода, стран, находящихся в состоянии конфликта, постконфликтных стран и стран, пострадавших от стихийных бедствий, и что должны быть предприняты все возможные усилия для снижения цен на информационно-коммуникационные технологии и доступ к широкополосной связи, с учетом того, что для ускорения разработки более низкозатратных вариантов подключения к сети может потребоваться принятие целенаправленных мер, в том числе в области научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и передачи технологий на взаимно согласованных условиях;

28. *считает также*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и одновременно порождают новые проблемы и что существует насущная необходимость устранения серьезных препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в плане работы с новыми технологиями и доступа к ним, таких как отсутствие соответствующих благоприятных условий, достаточных ресурсов, инфраструктуры, образования, потенциала, инвестиций и возможностей пользоваться сетевыми ресурсами, а также решения вопросов, связанных с правом собственности на технологии, определением стандартов и технологическими потоками, и в этой связи настоятельно призывает все заинтересованные стороны выделять достаточные средства, в том числе активизировать усилия по наращиванию потенциала развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в целях формирования общества, основанного на широком использовании цифровых технологий, и построения экономики знаний;

29. *считает далее* необходимым задействовать потенциал информационно-коммуникационных технологий как важнейшего фактора обеспечения устойчивого развития и преодоления неравенства в сфере цифровых технологий и подчеркивает необходимость уделять должное внимание вопросам наращивания потенциала в целях продуктивного использования таких технологий при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[13];

30. *отмечает*, что, хотя во многих сферах деятельности заложена прочная основа для создания потенциала в области информационно-коммуникационных технологий в целях построения информационного общества, по-прежнему необходимо продолжать усилия по решению текущих задач, особенно развивающихся стран и наименее развитых стран, и обращает внимание на положительные результаты расширенной работы по укреплению потенциала, в которой участвуют учреждения, организации и структуры, занимающиеся вопросами информационно-коммуникационных технологий и управления Интернетом;

31. *признает* важность оказания развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, содействия в решении проблем и реализации возможностей в связи с использованием Интернета и средств ведения электронной торговли в целях развития, в частности, их потенциала в области международной торговли;

32. *признает также* важность свободного движения информации и знаний в свете увеличения объема распространяемой во всем мире информации и с учетом того, что функция коммуникации

[12] См. E/CN.16/2018/CRP.3.

[13] Резолюция 69/313, приложение.

приобретает все более важную роль, и принимает во внимание, что включение информационно-коммуникационных технологий в программу обучения в школах, обеспечение открытого доступа к данным, поощрение конкуренции, создание гласных, предсказуемых, независимых и недискриминационных регулирующих и правовых систем, введение пропорционального налогообложения и лицензионных сборов, обеспечение доступа к финансовым ресурсам, содействие налаживанию государственно-частного партнерства, осуществление сотрудничества между многими заинтересованными сторонами, реализация национальных и региональных стратегий в области подключения к широкополосной связи, эффективное распределение радиочастотного спектра, внедрение моделей совместного пользования инфраструктурой, применение общинных подходов и создание пунктов публичного доступа способствовали достижению значительных успехов в области сетевого подключения и устойчивого развития во многих странах;

33. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать считать первоочередной задачей преодоление неравенства в сфере цифровых технологий в его различных проявлениях, разрабатывать действенные стратегии, способствующие созданию электронного правительства, и продолжать держать в поле зрения вопросы политики в области информационно-коммуникационных технологий и их применения в интересах малоимущих слоев населения, включая доступ к широкополосной связи на низовом уровне, с целью добиться сокращения неравенства в сфере цифровых технологий между странами и внутри них и построения, в свою очередь, информационных обществ, основанных на знаниях;

34. *отмечает* обязательства, принятые в Аддис-Абебской программе действий, и учитывает, что официальная помощь в целях развития и другие потоки льготных финансовых ресурсов на цели информационно-коммуникационных технологий могут внести существенный вклад в достижение конечных результатов в области развития, в частности в тех случаях, когда они могут снизить уровень риска для государственных и частных инвестиций, и обеспечить более широкое использование информационно-коммуникационных технологий в целях укрепления благого управления и системы сбора налогов;

35. *признает* исключительную важность инвестиций частного сектора в информационно-техническую и коммуникационную инфраструктуру, информационное наполнение и информационно-коммуникационные услуги, рекомендует правительствам создать благоприятную для роста капиталовложений и активизации новаторства нормативно-правовую базу и признает также важность государственно-частных партнерств, стратегий обеспечения всеобщего доступа и других подходов в этой области;

36. *с удовлетворением отмечает* проведение третьего ежегодного форума Экономического и Социального Совета по вопросам финансирования развития, принимает к сведению согласованные на нем межправительственные выводы и рекомендации, с интересом ожидает дальнейшего развития процесса последующей деятельности по его итогам и с удовлетворением отмечает работу Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития, прогресс, достигнутый в деле введения в действие трех компонентов Механизма содействия развитию технологий, и проведение третьего ежегодного многостороннего форума заинтересованных сторон по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

37. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

38. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии через Комиссию по науке и технике в целях развития и Экономический и Социальный Совет отчет о ходе осуществления настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней с учетом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, результатов обзора хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, резюме сопредседателей многостороннего форума заинтересованных сторон по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития[14] и других соответствующих процессов в рамках его ежегодного доклада о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях;

[14] E/HLPF/2017/4.

39. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/219

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/536/Add.1, пункт 13)[15] *регистрируемым голосованием 184 голосами против 1, при этом никто не воздержался; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/219. Международная торговля и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 56/178 от 21 декабря 2001 года, 57/235 от 20 декабря 2002 года, 58/197 от 23 декабря 2003 года, 63/203 от 19 декабря 2008 года, 66/185 от 22 декабря 2011 года, 67/196 от 21 декабря 2012 года, 68/199 от 20 декабря 2013 года, 69/205 от 19 декабря 2014 года, 70/187 от 22 декабря 2015 года, 71/214 от 21 декабря 2016 года и 72/202 от 20 декабря 2017 года,

принимая во внимание свои резолюции 59/221 от 22 декабря 2004 года, 60/184 от 22 декабря 2005 года, 61/186 от 20 декабря 2006 года, 62/184 от 19 декабря 2007 года, 64/188 от 21 декабря 2009 года и 65/142 от 20 декабря 2010 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех —

[15] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и изложенные в ней общие руководящие положения и принципы и свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

учитывая, что международная торговля является одной из движущих сил всеохватного экономического роста и сокращения масштабов нищеты, способствует обеспечению устойчивого развития и считается одной из областей деятельности в Аддис-Абебской программе действий и одним из средств осуществления Повестки дня на период до 2030 года,

учитывая также необходимость обеспечить более широкую доступность благ, связанных с торговлей,

учитывая далее, что многосторонние нормы и правила гарантируют наилучшую защиту от протекционизма и имеют основополагающее значение для обеспечения прозрачности, предсказуемости и стабильности международной торговли,

учитывая крайне важную роль женщин как участников производственных и торговых отношений и необходимость решать их конкретные проблемы для содействия обеспечению равного и активного участия женщин во внутренней, региональной и международной торговле,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство прилагать усилия к тому, чтобы в первую очередь оказывать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить наши усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Совета по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию[16] и доклад Генерального секретаря[17];

2. *вновь заявляет*, что государства-члены не смогут реализовать масштабные цели и задачи, поставленные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[18], без активизации и укрепления глобального партнерства и наличия столь же масштабного комплекса средств осуществления и что активизация глобального партнерства будет способствовать интенсивному глобальному взаимодействию в поддержку осуществления Повестки дня на период до 2030 года, на основе объединения усилий правительств, гражданского общества, частного сектора, системы Организации Объединенных Наций и других субъектов и мобилизации всех имеющихся ресурсов;

3. *подтверждает*, что международная торговля является одной из движущих сил всеохватного экономического роста и сокращения масштабов нищеты и способствует продвижению устойчивого

[16] A/73/15 (Part I) и A/73/15 (Part II).

[17] A/73/208.

[18] Резолюция 70/1.

развития, отмечая при этом, что она может быть катализатором структурных преобразований и индустриализации, особенно в развивающихся странах;

4. *подтверждает также*, что обязательства, закрепленные благодаря принятию Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[19], в частности обязательства в области международной торговли, образуют важную область деятельности по обеспечению устойчивого развития;

5. *подтверждает далее*, что для обеспечения устойчивого, всеохватного и справедливого роста в процессе достижения целей в области устойчивого развития необходимо учитывать гендерные аспекты, и отмечает необходимость более широкого использования оценок гендерных последствий торговой политики до, в процессе и после ее претворения в жизнь;

6. *подтверждает*, что для решения задач в области развития необходимы глобальные коллективные действия на основе многостороннего торгового сотрудничества, что решающее значение для осуществления целей в области устойчивого развития имеет активизация глобального партнерства и что краеугольным камнем такого партнерства по-прежнему является многосторонняя торговая система, которую следует считать глобальным общественным благом;

7. *считает*, что отсутствие ощутимого прогресса на многосторонних торговых переговорах во все большей степени сказывается на работе Всемирной торговой организации и что Всемирной торговой организации крайне необходимо решить вопросы, лежащие в основе нынешних проблем в области международной торговли, и в этой связи считает необходимым укрепить эту организацию, с тем чтобы обеспечить сохранение эффективности и действенности ее функций в области разрешения споров, ведения переговоров и наблюдения;

8. призывает всех членов Всемирной торговой организации завершить в 2019 году переговоры о субсидировании рыболовного промысла в соответствии с рекомендациями одиннадцатой конференции министров Всемирной торговой организации и в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

9. *вновь заявляет* о своей готовности способствовать созданию универсальной, основанной на правилах, открытой, прозрачной, предсказуемой, всеохватной, недискриминационной и справедливой многосторонней торговой системы под эгидой Всемирной торговой организации, а также реальной либерализации торговли;

10. *особо отмечает* необходимость бороться с протекционизмом во всех его формах и корректировать все меры, которые ведут к возникновению диспропорций в торговле и противоречат соглашениям Всемирной торговой организации, признавая при этом право стран, в частности развивающихся стран, использовать все возможности в плане проявления гибкости с учетом их обязательств и обязанностей как членов Всемирной торговой организации, и считает, что центральное место в работе Всемирной торговой организации должно по-прежнему принадлежать вопросам развития и что положения об особом и дифференцированном режиме останутся ее неотъемлемой частью;

11. *настоятельно призывает* международное сообщество принять срочные и эффективные меры, чтобы исключить использование односторонних экономических, финансовых и торговых мер, не санкционированных соответствующими органами Организации Объединенных Наций и не соответствующих принципам международного права или Устава и идущих вразрез с основными принципами международной торговой системы и негативно влияющими, в частности, на развивающиеся страны;

12. *приветствует* вступление в силу 22 февраля 2017 года Соглашения об упрощении процедур торговли Всемирной торговой организации, призывает членов Всемирной торговой организации, которые еще не сделали этого, ратифицировать Соглашение, и подчеркивает важность оказания развивающимся и наименее развитым странам помощи и поддержки в повышении их способности осуществлять Соглашение;

13. *отмечает* обязательство работать над обеспечением того, чтобы двусторонние, региональные и многосторонние торговые соглашения дополняли многостороннюю торговую систему, и считает, что они могут играть важную роль, дополняя глобальные инициативы по либерализации;

---

[19] Резолюция 69/313, приложение.

14. *подчеркивает* важность упрощения процедуры вступления развивающихся стран во Всемирную торговую организацию, принимая во внимание, что их вступление в эту организацию будет способствовать их быстрой и полной интеграции в многостороннюю торговую систему, и настоятельно призывает в этой связи ускорить процесс вступления во Всемирную торговую организацию развивающихся стран, подавших соответствующую заявку, за счет решения технических и юридических вопросов и с помощью оперативных и прозрачных мер и подтверждает важность принятого этой организацией 25 июля 2012 года решения WT/L/508/Add.1 относительно вступления в нее наименее развитых стран;

15. *принимает к сведению* результаты четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Найроби в июле 2016 года, а также одиннадцатой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации, состоявшейся 10–13 декабря 2017 года в Буэнос-Айресе, и выражает признательность правительству Аргентины за организацию у себя в стране этого совещания;

16. *с интересом ожидает* проведения 8–11 июня 2020 года в Астане двенадцатой сессии Конференции министров Всемирной торговой организации и выражает правительству Казахстана признательность за организацию у себя в стране этого совещания;

17. *напоминает* о важности сотрудничества членов Всемирной торговой организации в целях достижения позитивных результатов на двенадцатой сессии Конференции министров и в последующий период на основе сбалансированного, всеохватного и прозрачного подхода с осознанием злободневного характера стоящих задач и в духе солидарности и сотрудничества в целях укрепления Всемирной торговой организации;

18. *подтверждает* важную роль Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в качестве координационного центра системы Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития и в содействии осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

19. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в соответствии с ее мандатом продолжать отслеживать и анализировать эволюцию международной торговой системы и характеризующие ее тенденции с точки зрения развития, уделяя особое внимание ее потенциальному вкладу в достижение целей в области устойчивого развития, а также отслеживать и анализировать сохраняющиеся и назревающие проблемы в области развития для торговли с точки зрения устойчивого развития;

20. *учитывает* обязательство продолжать удовлетворять потребности стран с малой и уязвимой экономикой и положительно решать вопрос о принятии таких мер, которые будут содействовать их более полной интеграции в многостороннюю торговую систему, принимая во внимание потребности стран с малой и уязвимой экономикой во всех охватываемых переговорами областях, но не создавая при этом новую подкатегорию членов Всемирной торговой организации, и в этой связи рекомендует добиваться прогресса в выполнении программы работы Всемирной торговой организации в части, касающейся стран с малой экономикой, в поддержку прилагаемых этими странами усилий в направлении обеспечения устойчивого развития, что также предусмотрено в итоговом документе третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам — Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[20];

21. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

22. *отмечает* успехи Расширенной комплексной программы в оказании поддержки наименее развитым странам в их стремлении использовать торговлю в качестве движущей силы роста и средства обеспечения устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты;

23. *подчеркивает* необходимость интегрирования наименее развитых стран в международную торговую систему, в том числе посредством удвоения к 2020 году их доли в мировом экспорте, как это

[20] Резолюция 69/15, приложение.

предусмотрено в цели 17 в области устойчивого развития, и в этой связи призывает активизировать усилия с целью полного осуществления инициатив по предоставлению наименее развитым странам беспошлинного, неквотируемого доступа на рынки, а также активизировать усилия по практическому применению предусмотренного Всемирной торговой организацией изъятия в отношении сектора услуг для наименее развитых стран в соответствии с решением этой организации WT/MIN(15)/48-WT/L/982 от 19 декабря 2015 года о предоставлении услугам и поставщикам услуг из наименее развитых стран преференциального режима и расширении их участия в торговле услугами;

24. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и об изменениях в международной торговой системе и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии, в соответствии с положениями пункта 19 выше, в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная торговля и развитие», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/220

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/536/Add.2, пункт 7)[21] *регистрируемым голосованием 184 голосами против 1, при этом никто не воздержался; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/220. Международная финансовая система и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/186 от 20 декабря 2000 года и 56/181 от 21 декабря 2001 года, озаглавленные «На пути к более прочной и стабильной международной финансовой структуре, отвечающей первоочередным задачам роста и развития, особенно в развивающихся странах, и цели содействия установлению справедливого социально-экономического порядка», а также на свои резолюции 57/241 от 20 декабря 2002 года, 58/202 от 23 декабря 2003 года, 59/222 от 22 декабря 2004 года, 60/186 от 22 декабря

[21] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

2005 года, 61/187 от 20 декабря 2006 года, 62/185 от 19 декабря 2007 года, 63/205 от 19 декабря 2008 года, 64/190 от 21 декабря 2009 года, 65/143 от 20 декабря 2010 года, 66/187 от 22 декабря 2011 года, 67/197 от 21 декабря 2012 года, 68/201 от 20 декабря 2013 года, 69/206 от 19 декабря 2014 года, 70/188 от 22 декабря 2015 года, 71/215 от 21 декабря 2016 года и 72/203 от 20 декабря 2017 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которая была проведена 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе[22],

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций [23], свою резолюцию 56/210 B от 9 июля 2002 года, в которой она одобрила Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития [24], Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию [25], Повестку дня на XXI век [26], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[27] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию[28],

напоминая о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и ссылаясь на ее итоговый документ [29], учитывая работу, проделанную Специальной рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи для осуществления последующей деятельности по вопросам, содержащимся в итоговом документе Конференции, и принимая к сведению ее доклад о ходе работы[30],

---

[22] Резолюция 63/239, приложение.

[23] Резолюция 55/2.

[24] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[25] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года,* т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[26] Там же, приложение II.

[27] Резолюция S-19/2, приложение.

[28] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

[29] Резолюция 63/303, приложение.

[30] A/64/884.

напоминая также о Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и ссылаясь на ее итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[31],

высоко оценивая тот факт, что на Саммите лидеров Группы двадцати, который состоялся 4 и 5 сентября 2016 года в Ханчжоу, Китай, и стал первым саммитом Группы двадцати, прошедшим в развивающейся стране после принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года при широком участии развивающихся стран, включая страну, исполняющую обязанности Председателя Группы 77, был одобрен план действий Группы двадцати по Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года как важный вклад в осуществление Повестки дня на период до 2030 года во всем мире, напоминая о Саммите лидеров Группы двадцати, который состоялся 7 и 8 июля 2017 года в Гамбурге, Германия, и на котором были одобрены Гамбургские поправки об осуществлении плана действий Группы двадцати по Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и выражая надежду на их осуществление, обращаясь при этом к Группе двадцати с настоятельным призывом продолжать взаимодействовать в ее работе с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций на основе всеохватного и прозрачного подхода для обеспечения того, чтобы инициативы Группы двадцати дополняли и укрепляли систему Организации Объединенных Наций,

отмечая проведение 24–26 мая 2018 года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, двадцать второго Петербургского международного экономического форума,

учитывая, что сохраняющиеся последствия мирового финансово-экономического кризиса могут привести к тому, что уровень задолженности станет неприемлемым, и могут свести на нет успехи в реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, особенно в развивающихся странах, и подчеркивая необходимость не допустить повторения таких кризисов, в том числе за счет усвоения извлеченных уроков, укрепления доверия, поддержания экономического роста и обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех женщин и мужчин, включая молодежь, пожилых людей и инвалидов, и продолжать укреплять стабильность мировой экономики и способствовать проведению основополагающих институциональных реформ, необходимых для достижения целей в области устойчивого развития,

выражая озабоченность по поводу пагубных последствий сохраняющейся нестабильности мировой экономики, медленных темпов восстановления глобального роста и торговли, роста протекционизма и проведения изоляционистской политики, сопровождающихся возрастающими системными рисками, которые создают угрозу подрыва финансовой стабильности, в том числе в развивающихся странах,

подтверждая цели Организации Объединенных Наций, изложенные в ее Уставе, в том числе цели осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей, и вновь заявляя о необходимости укрепления ведущей роли Организации Объединенных Наций в содействии обеспечению развития,

учитывая вклад первоначальной и возобновленной коллегий видных деятелей Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в контексте компонента устойчивого развития Организации Объединенных Наций и реформы Организации Объединенных Наций, а также вклад системы Организации Объединенных Наций в рассмотрение вопросов финансирования устойчивого развития и привлечения инвестиций в связи с целями в области устойчивого развития и учитывая также вклад независимой группы консультантов в диалог в рамках Экономического и Социального Совета по вопросу о более долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

особо отмечая, что международная финансовая система должна способствовать поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, устойчивому развитию и созданию рабочих мест, содействовать обеспечению всеобщего охвата финансовыми услугами и поддерживать усилия по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и голода, прежде всего в развивающихся странах, открывая при этом возможности для слаженной мобилизации средств из всех источников финансирования развития,

[31] Резолюция 66/288, приложение.

принимая к сведению работу, проводимую Организацией Объединенных Наций по вопросу о приемлемости внешней задолженности и развитии,

учитывая важность наращивания международного сотрудничества в налоговых вопросах и в этой связи с удовлетворением отмечая работу Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах и поддержку, оказываемую налоговым органам развивающихся стран по линии Аддис-Абебской налоговой инициативы, что способствует мобилизации внутренних ресурсов на достижение целей в области устойчивого развития и деятельность по пресечению незаконных финансовых потоков и борьбе с уклонением от налогов,

учитывая также необходимость уменьшить механистическую зависимость от оценок рейтинговых агентств, в том числе в нормативной области, и поощрять активную конкуренцию, а также принятие мер по предотвращению конфликта интересов при установлении кредитных рейтингов для повышения качества рейтингов, принимая во внимание усилия Совета по финансовой стабильности и других структур в этой области, заявляя о поддержке повышения прозрачности стандартов оценки, используемых рейтинговыми агентствами и подтверждая обязательство продолжать текущую работу над этими вопросами,

принимая во внимание, что в 2016 году вступили в силу реформы расчета квот и системы управления в Международном валютном фонде и что в 2018 году было достигнуто соглашение по реформам системы распределения квот в Группе Всемирного банка, включая общее увеличение капитала, выборочное увеличение капитала и создание механизма поддержания финансовой устойчивости, и принимая также во внимание, что в октябре 2016 года по решению Совета управляющих Фонда, принятому в ноябре 2015 года, китайский юань был официально включен в качестве пятой валюты в корзину для расчета специальных прав заимствования,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[32];

2. *учитывает* необходимость продолжать и активизировать усилия по повышению слаженности и согласованности функционирования международных валютно-финансовой и торговой систем и вновь заявляет о важности обеспечения их открытости, справедливости и всеохватного характера в целях подкрепления национальных усилий по обеспечению устойчивого развития, и в частности динамичного, поступательного, сбалансированного, всеохватного и справедливого экономического роста, и по обеспечению того, чтобы все мужчины и женщины, особенно малоимущие и уязвимые, имели равные права на экономические ресурсы и доступ к соответствующим финансовым услугам, и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[33], и призывает международные финансовые учреждения, действуя в соответствии с их мандатами, привести их программы и правила в соответствие с Повесткой дня на период до 2030 года;

3. *отмечает*, что Организация Объединенных Наций в силу универсального характера ее членского состава и ее легитимности является уникальным и ключевым форумом для обсуждения международных экономических вопросов и их влияния на процесс развития, и подтверждает, что Организация Объединенных Наций имеет отличную возможность участвовать в процессах различных реформ, направленных на совершенствование и укрепление эффективного функционирования международной финансовой системы и архитектуры, учитывая в то же время, что Организация Объединенных Наций и международные финансовые учреждения наделены взаимодополняющими мандатами, вследствие чего координация их действий имеет чрезвычайно важное значение;

4. *принимает во внимание* прилагаемые на национальном, региональном и международном уровне важные усилия по урегулированию проблем, обусловленных финансово-экономическим кризисом, и учитывает, что для содействия оживлению экономики, устранения последствий нестабильности на мировых финансовых и сырьевых рынках, решения проблем высокого уровня безработицы и задолженности в ряде стран, а также проблемы ощущающейся во многих странах нехватки бюджетных средств, укрепления банковского сектора, в том числе посредством повышения его прозрачности и усиления подотчетности, устранения системных недостатков и диспропорций, реформирования и укрепления международной

[32] A/73/280.

[33] Резолюция 70/1.

финансовой системы и продолжения и углубления координации финансовой и экономической политики на международном уровне необходимы дополнительные усилия;

5. *подчеркивает* чрезвычайную важность стабильных, основанных на взаимовключенности и благоприятных глобальных экономических условий для достижения цели устойчивого развития, надежного и результативного финансирования развития и осуществления Повестки дня на период до 2030 года, основанного на мобилизации средств из государственных и частных, а также внутренних и международных источников;

6. *вновь заявляет* о том, что должники и кредиторы должны действовать сообща и гласно для недопущения и разрешения проблем, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что ответственность за поддержание приемлемого уровня задолженности несет страна-заемщик, принимая при этом во внимание, что кредиторы также обязаны предоставлять займы на таких условиях, которые не подрывают приемлемый уровень задолженности той или иной страны, и в этой связи принимает к сведению принципы ответственного суверенного кредитования и заимствования, разработанные Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и учитывает применимые положения правил Международного валютного фонда в отношении предельных уровней задолженности и/или правил Всемирного банка в отношении заимствования на коммерческих условиях, а также гарантии, введенные Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития в его статистическую систему для повышения эффективности механизма обеспечения приемлемости уровня задолженности стран-получателей помощи, и будет добиваться в рамках существующих инициатив глобального консенсуса по руководящим принципам ответственного заимствования средств суверенными заемщиками и их кредитования;

7. *предлагает* в этой связи Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю надлежащим образом учитывать центральную роль поддержания и поощрения финансовой и макроэкономической стабильности развивающихся стран, включая приемлемый уровень задолженности, и содействия созданию достаточно благоприятных внутренних и международных экономических, финансовых и нормативно-правовых условий в отношении средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая финансовую интеграцию, и в этой связи предлагает всем основным институциональным заинтересованным сторонам, включая Международный валютный фонд, Всемирный банк и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, оказать поддержку этим усилиям сообразно их соответствующим мандатам;

8. *призывает* в этой связи Экономический и Социальный Совет рассмотреть вопрос об организации на его ежегодном форуме по последующим мерам в области финансирования развития обсуждения и анализа системных трудностей и задач, принимая во внимание роль, которую играют международные финансовые учреждения, включая Международный валютный фонд и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, согласно их соответствующим мандатам, во исполнение соответствующих резолюций по этому вопросу, включая ее резолюцию 69/313 по Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития и закрепленный в ней мандат этого ежегодного форума по последующим мерам в области финансирования развития;

9. *заявляет о своей решимости* повышать слаженность и последовательность в многосторонней политике в области финансов, инвестиций, торговли и развития и деятельности природоохранных учреждений и платформ и расширять сотрудничество между основными международными учреждениями при уважении их мандатов и структур управления и обязуется полнее использовать возможности соответствующих форумов Организации Объединенных Наций в целях содействия обеспечению всеобщей слаженности и целостного подхода к выполнению международных обязательств в отношении устойчивого развития, опираясь на видение, изложенное в Монтеррейском консенсусе, для поддержки осуществления Аддис-Абебской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

10. *напоминает* о том, что страны должны располагать необходимыми возможностями для гибкого применения контрциклических мер и принятия индивидуализированных и адресных мер реагирования на различного рода потрясения, включая финансово-экономические кризисы, и призывает упорядочить условия кредитования, с тем чтобы они были актуальными и индивидуализированными, преследовали конкретные цели и обеспечивали поддержку развивающихся стран, сталкивающихся с финансово-экономическими проблемами и проблемами в области развития;

11. *отмечает* в этой связи увеличение объема ресурсов и совершенствование системы кредитования Международного валютного фонда благодаря, в частности, упорядочению условий и применению таких

гибких механизмов, как предохранительная кредитная линия для пополнения ликвидности, гибкая кредитная линия и инструмент быстрого финансирования, а также усовершенствование системы кредитования стран с низким уровнем дохода, отмечая при этом, что новые и уже осуществляемые программы не должны предусматривать необоснованных условий, носящих проциклический характер;

12. *предлагает* многосторонним банкам развития и другим международным банкам развития продолжать обеспечивать стабильное долгосрочное финансирование развития как на льготных, так и на коммерческих условиях путем привлечения взносов и капитала и путем мобилизации ресурсов для развивающихся стран из многих источников, например на рынках капитала, и подчеркивает, что банкам развития следует оптимизировать использование своих ресурсов и свои балансы в соответствии с принципом финансовой безупречности, а также, сообразно обстоятельствам, обновить или разработать правила в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в поддержку достижения целей в области устойчивого развития;

13. *с удовлетворением отмечает* в этой связи работу, проводимую Новым банком развития и Азиатским банком инфраструктурных инвестиций в глобальной системе финансирования развития, и предлагает расширять региональное и субрегиональное сотрудничество, в том числе с помощью региональных и субрегиональных банков развития, торговых соглашений и соглашений о резервных валютах и других региональных и субрегиональных инициатив;

14. *призывает* в этой связи многосторонние банки развития продолжать переходить к предоставлению помощи на гибких и льготных условиях, предусматривающих ускоренное выделение основного объема средств уже на начальном этапе, что обеспечит оперативное оказание развивающимся странам, сталкивающимся с нехваткой финансовых средств, существенной поддержки в их усилиях по достижению целей в области устойчивого развития, принимая во внимание индивидуальные возможности этих стран в плане освоения средств и приемлемость уровня их задолженности;

15. *призывает также* многосторонние банки развития, действуя в рамках их соответствующих мандатов, продолжать расширять техническую помощь, распространять и предоставлять свои знания и передовой опыт и для многократного повышения отдачи от предоставляемого ими финансирования использовать больший объем ресурсов из большего числа источников, в том числе за счет мобилизации частных инвестиций, для обеспечения новаторского и комплексного решения многогранных проблем в области развития, в частности в развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой;

16. *особо отмечает* значимость интеграции в международную финансовую систему на всех уровнях и важность включения финансовой интеграции в число стратегических целей в контексте финансового регулирования в соответствии с национальными приоритетами и законодательством;

17. *считает*, что важно продолжать обеспечивать Международный валютный фонд достаточными ресурсами, и заявляет о поддержке дальнейшего реформирования системы управления в Фонде и Всемирном банке в целях адаптации к изменениям в мировой экономике и подтверждает свою приверженность этому;

18. *призывает* завершить пятнадцатый общий пересмотр квот Международного валютного фонда, включая новую формулу распределения квот, на совещаниях Фонда и Группы Всемирного банка, которые намечены на весну 2019 года, но не позднее ежегодных совещаний Фонда и Группы в 2019 году, особо отмечает, что использование новой формулы распределения квот в качестве основы для корректировки размера квот приведет к увеличению размеров квот стран с динамично развивающейся экономикой в соответствии с их относительным положением в мировой экономике и тем самым, по всей вероятности, к увеличению размеров квот стран с формирующейся рыночной экономикой и развивающихся стран в целом и при этом позволит обеспечить участие и представленность самых бедных членов, и выступает в поддержку дальнейшего изучения более широкого использования специальных прав заимствования как одного из путей повышения устойчивости международной валютно-финансовой системы;

19. *принимает во внимание* важность оказания международными финансовыми учреждениями сообразно их мандатам помощи всем странам, особенно развивающимся, в обеспечении возможности для маневра в политике при одновременном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств и вновь заявляет о своей приверженности повышению роли и расширению участия развивающихся стран, в том числе африканских стран, наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран, малых островных развивающихся государств, стран со средним уровнем дохода и стран, находящихся в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях, в международных процессах принятия экономических решений и нормотворчества в экономической сфере и глобальном экономическом регулировании;

20. *подтверждает*, что в основе усилий будут лежать согласованные национальные стратегии в области устойчивого развития, подкрепляемые комплексными национальными механизмами финансирования, вновь заявляет, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить, заявляет об уважении пространства для маневра в политике и руководящей роли каждой страны в том, что касается осуществления стратегий по искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития, при одновременном соблюдении соответствующих международных норм и обязательств, учитывает при этом, что национальные усилия в области развития должны подкрепляться созданием благоприятных международных экономических условий, и в частности опираться на согласованные и дополняющие друг друга глобальные торговые, денежно-кредитные и финансовые системы и более прочную и расширенную систему глобального экономического регулирования, и что крайне важное значение имеют также процессы, направленные на развитие соответствующих знаний и технологий и обеспечение доступа к ним в глобальных масштабах, а также наращивание потенциала, и обязуется стремиться к согласованию политики и создавать благоприятные условия для устойчивого развития на всех уровнях и с участием всех субъектов, а также активизировать деятельность в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития;

21. *вновь заявляет о своей решимости* удвоить усилия в целях существенного сокращения к 2030 году незаконных финансовых потоков, с тем чтобы в конечном итоге ликвидировать их, в том числе посредством борьбы с уклонением от уплаты налогов и коррупцией на основе укрепления национального нормативного регулирования и активизации международного сотрудничества;

22. *учитывает* роль специальных прав заимствования как одного из международных резервных активов, принимает во внимание, что распределение специальных прав заимствования помогло пополнить международные резервы в ответ на мировой финансово-экономический кризис и способствовало тем самым поддержанию стабильности международной финансовой системы и устойчивости мировой экономики, и поддерживает дальнейшее изучение возможности более широкого использования специальных прав заимствования как средства повышения устойчивости международной валютно-финансовой системы, в том числе на предмет их возможного использования в системе международных резервов;

23. *принимает к сведению* работу Совета по финансовой стабильности, связанную с реформированием финансовых рынков, заявляет о своей решимости сохранять и укреплять системы макропруденциального регулирования и контрциклические резервы, подтверждает решимость ускорить завершение разработки программы реформ в области регулирования финансовых рынков, предусматривающей оценку и, в случае необходимости, снижение системных рисков, связанных с небанковским финансовым посредничеством, рынками деривативов, фондовым кредитованием и операциями РЕПО, и подтверждает также решимость заняться устранением рисков, связанных с положением системообразующих финансовых учреждений, крах которых недопустим, и уделять внимание трансграничным элементам в контексте усилий по эффективному урегулированию проблем неблагополучных системно значимых финансовых учреждений;

24. *вновь заявляет* о том, что центральное место в рамках усилий по предотвращению кризисов должно отводиться эффективному многостороннему наблюдению на всеохватной основе, подчеркивает необходимость дальнейшего усиления наблюдения за финансовой политикой стран и в этой связи принимает к сведению предпринимаемые в настоящее время усилия по обновлению подхода Международного валютного фонда в области наблюдения для обеспечения более эффективного сочетания методов двустороннего и многостороннего наблюдения и учета трансграничного и транссекторального воздействия мер макроэкономического и макропруденциального регулирования наряду с более пристальным вниманием к влиянию проводимой странами экономической и финансовой политики на всю мировую экономику;

25. *вновь заявляет также* о необходимости проявить решимость, чтобы уменьшить механистическую зависимость от оценок рейтинговых агентств, в том числе в нормативной области, поощрять активную конкуренцию и принимать меры для предотвращения конфликта интересов при установлении кредитных рейтингов;

26. *предлагает* международным финансовым и банковским учреждениям и далее повышать прозрачность и аналитическую состоятельность механизмов оценки рисков, отмечая, что в оценках суверенных рисков должны максимально широко использоваться объективные и прозрачные параметры, чему может способствовать наличие высококачественных данных и аналитической информации, и

рекомендует соответствующим учреждениям, в том числе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, действуя в соответствии с их мандатами, продолжать работу по этой проблематике, в том числе связанную с потенциальным воздействием частных рейтинговых агентств на перспективы развития развивающихся стран;

27. *с удовлетворением отмечает* усилия новых банков развития по разработке систем гарантий в рамках открытых консультаций с заинтересованными сторонами с учетом действующих международных стандартов и рекомендует всем банкам развития создавать и поддерживать прозрачные, эффективные, действенные и оперативно функционирующие системы социальных и экологических гарантий, в том числе в отношении прав человека, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;

28. *учитывает* необходимость принятия международными финансовыми учреждениями надлежащих мер для содействия обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в их политике и программах, включая макроэкономическую политику и программы и политику и программы создания рабочих мест и проведения структурных реформ, с учетом соответствующих национальных приоритетов и стратегий;

29. *настоятельно призывает* многосторонних доноров и предлагает международным финансовым учреждениям и региональным банкам развития, действуя в соответствии с их мандатами, пересмотреть и ввести в действие правила, направленные на поддержку национальных усилий по обеспечению того, чтобы на нужды женщин и девочек, особенно проживающих в сельских и отдаленных районах, выделялась более значительная доля ресурсов;

30. *вновь заявляет о своей решимости* создавать возможности для полного и равного участия женщин в хозяйственной жизни и предоставления им равного доступа в том, что касается процессов принятия решений и лидерства;

31. *вновь заявляет* о том, что государствам самым настоятельным образом рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют полному обеспечению экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

32. *просит* в этой связи Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с использованием информации, полученной от основных институциональных заинтересованных сторон, включая Международный валютный фонд, Всемирный банк и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, согласно их соответствующим мандатам;

33. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Международная финансовая система и развитие», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/221

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/536/Add.3, пункт 8)[34]

73/221. Приемлемость внешней задолженности и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/203 от 23 декабря 2003 года, 59/223 от 22 декабря 2004 года, 60/187 от 22 декабря 2005 года, 61/188 от 20 декабря 2006 года, 62/186 от 19 декабря 2007 года, 63/206 от 19 декабря 2008 года, 64/191 от 21 декабря 2009 года, 65/144 от 20 декабря 2010 года, 66/189 от 22 декабря 2011 года, 67/198 от 21 декабря 2012 года, 68/202 от 20 декабря 2013 года, 69/207 от 19 декабря 2014 года, 70/190 от 22 декабря 2015 года, 71/216 от 21 декабря 2016 года и 72/204 от 20 декабря 2017 года,

[34] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

отмечая работу, проводимую Организацией Объединенных Наций в этой области,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[35] и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[36], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

напоминая о Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и ссылаясь на ее итоговый документ[37],

особо отмечая, что сохранение задолженности на приемлемом уровне имеет существенно важное значение для поддержания роста, обращая особое внимание на важность приемлемости уровня задолженности, прозрачности информации о состоянии задолженности и эффективного управления долгом для усилий по достижению целей в области устойчивого развития и принимая во внимание, что кризисы задолженности сопряжены со значительными издержками и потрясениями, в том числе в плане занятости и производственных капиталовложений, и, как правило, приводят к сокращению государственных расходов, в том числе на здравоохранение и образование, особенно сказываясь на положении малоимущих и уязвимых групп населения,

подтверждая, что каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие и что национальная политика и стратегии развития, в частности в области управления задолженностью, играют центральную роль в обеспечении устойчивого развития, и считая, что национальные усилия, в том числе направленные на достижение целей в области развития и поддержание задолженности на приемлемом уровне, должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, с учетом национальной специфики и при обеспечении уважения национальных стратегий и принципов национальной ответственности и суверенитета,

вновь заявляя о том, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, и особо отмечая, что при анализе приемлемости уровня задолженности следует и далее учитывать специфику положения отдельных стран и влияние внешних потрясений, вызванных, например, нестабильностью цен на энергоресурсы и другие сырьевые товары и изменчивым характером международных потоков капитала,

---

[35] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[36] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[37] Резолюция 63/303, приложение.

выражая озабоченность по поводу пагубных последствий сохраняющейся нестабильности в мировой экономике и медленного восстановления роста и торговли в мире, в том числе их влияния на процесс развития, сознавая, что мировая экономика по-прежнему находится на непростом этапе, который характеризуется многочисленными рисками снижения экономической активности, включая чистый отток капитала из некоторых стран с формирующейся рыночной экономикой и развивающихся стран, сохранение низких цен на сырьевые товары, высокий уровень безработицы, особенно среди молодежи, и рост задолженности по частным и государственным кредитам во многих развивающихся странах, и подчеркивая необходимость продолжать усилия по устранению системных недостатков и диспропорций и по реформированию и укреплению международной финансовой системы при одновременном осуществлении согласованных к настоящему времени реформ для решения этих задач и достижения прогресса в направлении поддержания глобального спроса,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что в период после мирового финансового кризиса экономический рост в мире в значительной степени зависит от беспрецедентного увеличения общемирового объема задолженности и что в сочетании с быстрой интеграцией развивающихся стран в международные финансовые рынки, в том числе для целей рефинансирования задолженности, это делает все большее число развивающихся стран уязвимыми для обостренной и чрезмерной реакции финансовых рынков на даже умеренно неблагоприятные экономические явления или на кажущуюся вероятность таких явлений,

обращая особое внимание на то, что достижение каждой страной гендерного равенства могло бы привести к существенному повышению темпов прироста общемирового валового внутреннего продукта, и учитывая значительные экономические и социальные потери, обусловленные недостаточным прогрессом в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин и девочек,

учитывая важную роль, которую в каждом конкретном случае играют меры по облегчению долгового бремени, включая списание, сообразно обстоятельствам, и реструктуризацию задолженности, как инструменты предупреждения, регулирования и урегулирования долгового кризиса,

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[38], вновь заявляя о том, что экстремальные стихийные бедствия и социальные или экономические потрясения могут пагубно сказаться на приемлемости задолженности той или иной страны, отмечая, что для облегчения выполнения обязательств по погашению задолженности государственные кредиторы предприняли шаги, предусматривающие пересмотр сроков погашения задолженности и ее списание после землетрясения или цунами и в контексте кризиса в Западной Африке, вызванного Эболой, и рекомендуя при необходимости рассмотреть дополнительные шаги по облегчению бремени задолженности и/или другие соответствующие меры для затронутых стран сообразно обстоятельствам,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что ряд стран, находящихся в особой ситуации, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также некоторые страны со средним уровнем дохода, сталкиваются с трудностями в обслуживании своей задолженности и что, несмотря на усилия, предпринимаемые международным сообществом, растущее число развивающихся стран все еще не могут справиться со значительным бременем задолженности и по результатам оценок приемлемости уровня задолженности относятся к категории стран, охваченных долговым кризисом или подверженных высокому риску возникновения кризиса задолженности,

принимая во внимание оперативные руководящие принципы устойчивого финансирования, предложенные Группой двадцати, и обращаясь при этом к Группе двадцати с настоятельным призывом продолжать взаимодействовать в ее работе с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций на основе всеохватного и прозрачного подхода для обеспечения того, чтобы инициативы Группы двадцати дополняли или подкрепляли систему Организации Объединенных Наций, и отмечая прогресс, достигнутый в осуществлении оперативных руководящих принципов,

[38] Резолюция 69/283, приложения I и II.

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[39];

2. *особо отмечает* чрезвычайную важность своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран для стимулирования их экономического роста и развития;

3. *учитывает* значимость, в частности, новых и назревающих трудностей и факторов уязвимости в связи с приемлемостью внешней задолженности развивающихся стран, вызванных изменениями в общей структуре задолженности, быстрым ростом задолженности частного сектора во многих странах с формирующейся рыночной экономикой и развивающихся странах и все более широким использованием новых инструментов и приемов долгового финансирования;

4. *отмечает* растущую озабоченность по поводу того, что стремительное увеличение корпоративного долга, высокий уровень риска, вызванный нестабильностью международных финансовых рынков, и быстрый рост бремени обслуживания долга могут спровоцировать финансовые и долговые кризисы, и обусловленную этим необходимость координации мер реагирования в области политики;

5. *подчеркивает* двоякую ответственность стран-кредиторов и стран-должников за принятие мер, призванных предотвратить накопление задолженности сверх приемлемого уровня, в целях уменьшения риска возникновения еще одного долгового кризиса, принимая во внимание проблемы с сохранением задолженности на приемлемом уровне, порождаемые экономической обстановкой в мире и рисками в некоторых развитых и развивающихся странах, и необходимость продолжать оказывать развивающимся странам помощь в этом отношении;

6. *принимает во внимание* роль совместно разработанных Международным валютным фондом и Всемирным банком Рамочных принципов оценки приемлемости уровня задолженности для стран с низким уровнем дохода в деле принятия обоснованных решений о заимствовании и кредитовании и с удовлетворением отмечает одобрение в 2017 году всеобъемлющей реформы Рамочных принципов, направленной на повышение их эффективности в плане оценки способности той или иной страны нести долговое бремя путем включения дополнительной информации по конкретным странам и методологических доработок для повышения точности прогнозирования долговых проблем;

7. *вновь заявляет* о том, что для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности той или иной страны не следует использовать какой-либо единый показатель, и, принимая во внимание ввиду новые трудности и факторы уязвимости в плане поддержания приемлемого уровня внешнего долга развивающихся стран, о которых свидетельствуют результаты работы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и последние совместные аналитические исследования Международного валютного фонда и Всемирного банка, подчеркивает необходимость улучшения сбора и повышения качества данных, в частности о внутреннем государственном долге и внутреннем и внешнем частном долге, а также о нормативно-правовой базе, в том числе о праве собственности, достоинстве валют и юрисдикции с учетом национальных приоритетов;

8. *вновь заявляет также* о том, что наличие актуальных и всеобъемлющих данных об уровне и структуре долга необходимо, в частности, для создания систем раннего предупреждения, с тем чтобы ограничить воздействие долговых кризисов, призывает страны-должники и страны-кредиторы при необходимости активизировать усилия по сбору и распространению данных, с удовлетворением отмечает текущую работу соответствующих учреждений по применению новаторских инструментов для контроля за уровнем финансового стресса в развивающихся странах и формированию централизованной базы данных, включающей информацию о реструктуризации задолженности, и призывает доноров изучить возможность расширения поддержки программ технического сотрудничества, направленных на укрепление статистического потенциала развивающихся стран в этой области;

9. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, включая Группу Всемирного банка, Международный валютный фонд и другие соответствующие заинтересованные стороны, продолжать вести аналитическую работу и предоставлять правительствам по их просьбе консультации по вопросам политики и техническую помощь в сферах управления задолженностью и эксплуатации и поддержки баз данных, и в этой связи напоминает о том, что Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

[39] A/73/180.

следует продолжать вести аналитическую и нормотворческую работу и предоставлять техническую помощь по вопросам задолженности, включая программу «Система управления задолженностью и финансового анализа», с тем чтобы эта программа предусматривала не только повышение оперативности и точности регистрации данных о задолженности, но и расширение охвата данных о задолженности государственного сектора и других соответствующих данных о долговых обязательствах, включая, в частности, до сих пор не регистрируемые или неявные долговые обязательства, условные обязательства и более сложные долговые инструменты;

10. *подчеркивает* необходимость расширять обмен информацией между всеми кредиторами и заемщиками и повышать ее прозрачность для них, с тем чтобы оценка приемлемости уровня задолженности проводилась на основе всесторонних, объективных и надежных данных, включая оценку внутреннего государственного и частного долга, для обеспечения достижения целей в области устойчивого развития, рекомендует продолжать совершенствование добровольного взаимного обмена информацией о займах и кредитах между всеми кредиторами и заемщиками и принимает к сведению инициативу Парижского форума по проведению совещаний суверенных кредиторов и должников для обмена мнениями и информацией, содействию повышению прозрачности информации о состоянии задолженности и сохранению задолженности на приемлемом уровне;

11. *учитывает*, что долгосрочная приемлемость уровня задолженности зависит, в частности, от экономического роста, мобилизации внутренних и международных ресурсов, перспектив развития экспорта стран-должников, такой практики управления задолженностью, при которой обеспечивается ее приемлемый уровень, рациональных макроэкономических стратегий, способствующих также созданию рабочих мест, прозрачной и эффективной нормативной базы и успешного преодоления структурных проблем развития и, следовательно, от создания на всех уровнях условий, благоприятствующих развитию, и учитывает также необходимость оказывать развивающимся странам помощь в обеспечении долгосрочной приемлемости уровня их задолженности;

12. *с обеспокоенностью отмечает*, что некоторые развивающиеся страны с низким и средним уровнем дохода, не охваченные существующими инициативами по облегчению долгового бремени, имеют теперь крупную задолженность, которая может создавать трудности в плане мобилизации ресурсов, необходимых для достижения целей в области устойчивого развития, что указывает на необходимость рассмотрения в надлежащих случаях возможности выдвижения более радикальных инициатив по управлению задолженностью этих стран, и подчеркивает важность обеспечения приемлемого уровня задолженности в среднесрочной и долгосрочной перспективе для урегулирования задолженности по двусторонним займам и перед кредиторами, не являющимися участниками Парижского клуба;

13. *обращает особое внимание* на то, что бедные страны с крупной задолженностью, отвечающие критериям для получения помощи в целях облегчения долгового бремени, не смогут в полной мере воспользоваться преимуществами такой помощи, если в соответствующем урегулировании проблемы задолженности для обеспечения приемлемости долга этих стран не будут принимать участие все государственные и частные кредиторы, и предлагает как частным, так и государственным кредиторам, которые еще не в полной мере участвуют в инициативах по облегчению бремени задолженности, существенно активизировать свое участие, в том числе путем предоставления в максимально возможной степени сопоставимого режима странам-должникам, заключившим с кредиторами соглашения об облегчении долгового бремени до приемлемого уровня;

14. *подчеркивает*, что международному сообществу необходимо по-прежнему внимательно следить за положением с задолженностью развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, и продолжать принятие действенных мер для решения долговой проблемы этих стран, предпочтительно пользуясь для этого существующими механизмами в соответствующих случаях, принимает во внимание, что продуманные инициативы в области регулирования долга могут играть одну из ключевых ролей в высвобождении ресурсов, которые следует направлять на деятельность, отвечающую интересам ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействия поступательному экономическому росту и развитию и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять те ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате полного или частичного списания долга, на достижение этих целей, в том числе в

контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с учетом своих национальных приоритетов и стратегий;

15. *отмечает*, что страны могут добиваться заключения — в исключительных обстоятельствах, на индивидуальной основе и в рамках существующих механизмов — соглашений между заемщиками и кредиторами о временной приостановке выплат в счет погашения задолженности, с тем чтобы содействовать смягчению неблагоприятных последствий долгового кризиса и стабилизации макроэкономической конъюнктуры;

16. *принимает во внимание* усилия, предпринимаемые кредиторами, и предлагает им проявлять дополнительную гибкость в отношении развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий, с учетом специфики их экономического и социального положения и их особых потребностей, с тем чтобы они могли заняться решением проблем государственного долга;

17. *считает* необходимым продолжать уделять внимание проблеме пагубного влияния бедствий на способность многих наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и стран со средним уровнем дохода поддерживать приемлемый уровень задолженности и что сохранение приемлемости внешней задолженности требует заблаговременного финансирования в целях обеспечения систематического снижения риска бедствий и повышения устойчивости к потрясениям, а также раскрытия информации о риске бедствий во избежание усугубления кризиса задолженности, когда это возможно, и в этой связи учитывает, что многие наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства и страны со средним уровнем дохода имеют ограниченный доступ к средствам для финансирования деятельности по снижению риска бедствий в интересах повышения устойчивости до и после бедствий;

18. *учитывает также* важность формирования с учетом национальной специфики надежной и функциональной нормативно-правовой базы для регулирования заемных операций на общенациональном и муниципальном уровне на основе принципа рационального управления задолженностью, подкрепляемого достаточными поступлениями и возможностями, мерами по обеспечению кредитоспособности местных заемщиков и расширением при необходимости стабильных муниципальных рынков долговых обязательств, и в этой связи обращает особое внимание на важность становления надлежащих финансовых посредников для финансирования городского развития, таких как региональные, национальные, субнациональные и местные фонды развития или банки развития, включая механизмы паевого финансирования, что может ускорить приток финансовых средств из государственных и частных, а также национальных и международных источников;

19. *обращает особое внимание* на важность многосторонних усилий по решению все более сложных трансграничных проблем, имеющих серьезные последствия для процесса развития и обеспечения приемлемости задолженности;

20. *принимает во внимание* ту роль, которую играют Организация Объединенных Наций и международные финансовые учреждения согласно их соответствующим мандатам, и рекомендует им продолжать поддерживать глобальные усилия в направлении обеспечения поступательного и всеохватного роста, устойчивого развития и приемлемости внешней задолженности развивающихся стран, в том числе посредством непрерывного наблюдения за глобальными финансовыми потоками и их последствиями для этих усилий;

21. *вновь заявляет* о том, что должники и кредиторы должны действовать сообща на прозрачной основе для недопущения и разрешения проблем, связанных с неприемлемым уровнем задолженности, и что ответственность за поддержание приемлемого уровня задолженности несут страны-заемщики, принимает во внимание, что кредиторы также обязаны предоставлять займы на таких условиях, которые не подрывают приемлемый уровень задолженности той или иной страны, и в этой связи принимает к сведению принципы ответственного суверенного кредитования и заимствования, разработанные Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, учитывает применимые положения правил Международного валютного фонда в отношении предельных уровней задолженности и/или правил Всемирного банка в отношении заимствования на коммерческих условиях и гарантии, введенные Комитетом содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития в его статистическую систему для повышения эффективности механизма обеспечения приемлемости уровня задолженности стран-получателей помощи, и заявляет о решимости добиваться в рамках существующих инициатив глобального консенсуса по руководящим принципам ответственного заимствования средств суверенными заемщиками и их кредитования;

22. *призывает* активизировать усилия в целях предотвращения долговых кризисов, уменьшения их масштабов и сокращения связанных с ними издержек посредством укрепления международных финансовых механизмов предотвращения и урегулирования кризисов, рекомендует частному сектору сотрудничать в этом вопросе и предлагает кредиторам и должникам продолжать при необходимости изучать на взаимно согласованной, прозрачной и индивидуальной основе возможности использования таких новых и усовершенствованных долговых инструментов, как долговые свопы, включая обмен долговых обязательств на долевое участие в проектах по достижению целей в области устойчивого развития, и инструменты с индексацией задолженности;

23. *отмечает* проведение 28 и 29 мая 2018 года в Брюсселе девятого Форума заинтересованных сторон Механизма управления задолженностью и рекомендует Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Всемирному банку и Международному валютному фонду продолжать ведение аналитической и нормотворческой работы и предоставление технической помощи по вопросам задолженности и поощрять, сообразно обстоятельствам, политику ответственного, рационального и прозрачного суверенного заимствования и кредитования;

24. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что не настроенные на сотрудничество миноритарные держатели облигаций способны блокировать волю подавляющего большинства держателей облигаций, которые соглашаются на реструктуризацию обязательств охваченных кризисом задолженности стран, учитывая более широкие последствия для других стран, отмечает законодательные шаги, предпринятые некоторыми странами для предотвращения таких случаев, и рекомендует всем правительствам принять надлежащие меры, а также принимает к сведению ведущееся в Организации Объединенных Наций обсуждение вопросов задолженности;

25. *рекомендует* правительствам принимать во внимание способность не настроенных на сотрудничество миноритарных держателей долговых обязательств блокировать реструктуризацию долга страны, переживающей долговой кризис, и рекомендует должникам и кредиторам сообща разрабатывать соответствующие формулировки облигационных займов;

26. *с удовлетворением отмечает* внесение изменений в оговорки о пропорциональном распределении и коллективных действиях, предложенные Международной ассоциацией рынков капитала и одобренные Международным валютным фондом, с целью снизить уязвимость суверенных должников перед кредиторами, не соглашающимися на реструктуризацию задолженности, рекомендует странам принимать дальнейшие меры по включению этих оговорок в условия всех выпускаемых ими облигационных займов и с удовлетворением отмечает дальнейшую работу Международного валютного фонда по контролю за применением этих оговорок и изучению вариантов решения проблемы урегулирования непогашенных займов, условия предоставления которых не содержат таких оговорок;

27. *напоминает*, что, будучи универсальным межправительственным органом, Организация Объединенных Наций предоставляет кредиторам и должникам площадку для обсуждения путей повышения приемлемости внешней задолженности, просит ежегодный форум Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития организовать предметные экспертные прения с участием основных институциональных заинтересованных сторон по вопросам, касающимся методов повышения приемлемости уровня задолженности и реструктуризации долгов, и в этой связи предлагает продолжать текущее сотрудничество между международными финансовыми учреждениями, включая бреттон-вудские учреждения, в частности Международный валютный фонд, соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и другими соответствующими форумами согласно их соответствующим мандатам во исполнение соответствующих резолюций по этому вопросу;

28. *напоминает также* об учреждении при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Межправительственной группы экспертов по финансированию в целях развития, отмечает прошедшее в ноябре 2018 года в Женеве совещание этой группы, в ходе которого предметом обсуждения стал вопрос о приемлемости уровня задолженности, и напоминает о просьбе о том, чтобы результаты деятельности Межправительственной группы экспертов представлялись в качестве регулярного вклада в работу форума по последующим мерам в области финансирования развития;

29. *вновь предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю надлежащим образом учитывать центральную роль поддержания и поощрения финансовой и макроэкономической

стабильности развивающихся стран, включая приемлемый уровень задолженности, и содействия созданию достаточно благоприятных внутренних и международных экономических, финансовых и нормативно-правовых условий в отношении средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи предлагает всем основным институциональным заинтересованным сторонам, включая Международный валютный фонд, Всемирный банк и Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, оказать поддержку этим усилиям сообразно их соответствующим мандатам;

30. *предлагает* странам-донорам, принимая во внимание результаты анализа приемлемости уровня задолженности конкретных стран, продолжать льготное и безвозмездное финансирование развивающихся стран, что могло бы способствовать обеспечению приемлемости уровня задолженности в среднесрочной и долгосрочной перспективе, и отмечает оказание Международным валютным фондом помощи развивающимся странам в облегчении бремени процентных выплат в форме предоставления беспроцентных займов;

31. *предлагает* международному сообществу продолжать усилия по увеличению поддержки, включая финансовую и техническую помощь, в наращивании в развивающихся странах институционального потенциала для расширения надежной практики использования базовых и продвинутых методов управления задолженностью в качестве неотъемлемой части национальных стратегий развития, в том числе посредством содействия созданию прозрачных и подотчетных систем управления задолженностью и укрепления позиций на переговорах по согласованию и пересмотру условий кредитования и посредством вспомогательной консультационной юридической помощи в связи с участием в судебных разбирательствах, касающихся внешнего долга, и совместной выверкой данных о задолженности кредиторами и должниками, с тем чтобы было возможным достичь приемлемого уровня задолженности и поддерживать ее на этом уровне;

32. *просит* Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и предлагает Международному валютному фонду и Всемирному банку, чтобы они, действуя в сотрудничестве с региональными комиссиями, региональными банками развития и другими соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями и заинтересованными сторонами, продолжали и активизировали взаимодействие в осуществлении мероприятий, связанных с наращиванием потенциала развивающихся стран в области управления задолженностью и обеспечения приемлемости ее уровня и с системами мониторинга и раннего предупреждения в этой области в таких странах, с целью содействовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

33. *призывает* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций предпринять надлежащие шаги и действия для выполнения обязательств и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и достигнутых на них договоренностей, в частности тех из них, которые касаются вопроса о приемлемости внешней задолженности развивающихся стран;

34. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в него оценку потенциального воздействия потребностей в инвестициях для достижения целей в области устойчивого развития на приемлемость внешней заложенности развивающихся стран и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Приемлемость внешней задолженности и развитие», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/222

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/536/Add.4, пункт 11)[40]

[40] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

73/222. Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции[41], которая является наиболее полным и универсальным документом по вопросам коррупции, и учитывая необходимость дальнейшего содействия обеспечению ее ратификации или присоединения к ней и ее полного и эффективного осуществления, включая оказание всесторонней поддержки Механизму по проведению обзора хода осуществления Конвенции,

подтверждая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[42],

ссылаясь на свои резолюции 65/169 от 20 декабря 2010 года, 71/213 от 21 декабря 2016 года и 72/207 от 20 декабря 2017 года,

ссылаясь также на свои резолюции 71/208 от 19 декабря 2016 года и 72/196 от 19 декабря 2017 года,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с воздействием незаконных финансовых потоков, в частности тех, которые образуются в результате уклонения от уплаты налогов, коррупции и транснациональной организованной преступности, на политическую, социальную и экономическую стабильность и развитие обществ и особенно на развивающиеся страны,

учитывая трудности, связанные с ростом масштабов и сложности незаконных финансовых потоков, и необходимость обнаружения и возвращения похищенных активов, для чего требуется международное сотрудничество,

подтверждая важность главы V Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и обращая особое внимание на то, что деятельность по обнаружению и возвращению похищенных активов согласно этой главе является одним из основополагающих принципов Конвенции,

---

[41] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

[42] Ibid., vol. 2225, No. 39574.

принимая во внимание работу, проводимую Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и в частности ее Межправительственной рабочей группой открытого состава по возвращению активов, для содействия полному осуществлению главы V Конвенции,

принимая к сведению, что в рамках Инициативы по возвращению похищенных активов Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирный банк предоставляют соответствующие технические ресурсы,

рекомендуя государствам — участникам Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в максимальной степени использовать инструменты возвращения активов, изложенные в главе V Конвенции, в том числе механизмы обеспечения исполнения иностранных запретительных приказов и постановлений о конфискации, как средство существенного сокращения расходов, которые государство-участник может понести в порядке применения обычных мер по возвращению активов,

призывая все государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в частности запрашивающие и запрашиваемые государства, сотрудничать в деле конфискации доходов от преступлений, как определено в Конвенции, и демонстрировать свою твердую приверженность обеспечению возвращения таких доходов или распоряжения ими в соответствии со статьей 57 Конвенции,

учитывая, что борьба с незаконными финансовыми потоками представляет собой одну из главных задач в процессе развития, и особо отмечая, что незаконные финансовые потоки сокращают объем имеющихся ценных ресурсов для финансирования развития,

учитывая также, что во всем мире быстро растет понимание важности борьбы с незаконными финансовыми потоками и укрепления мер по возвращению активов, при этом как запрашивающие, так и запрашиваемые государства проявляют все более твердую политическую волю в вопросах возвращения незаконно приобретенных активов, и отмечая, что, несмотря на то, что многие проблемы остаются нерешенными, для их эффективного решения требуется применение целостного подхода, учитывающего различные виды незаконных финансовых потоков и их воздействие на устойчивое развитие,

учитывая далее важную работу, проводимую научными кругами и гражданским обществом, в том числе Международным центром по возвращению активов и Центром ресурсов по вопросам борьбы с коррупцией (U4), которые помогают государствам-членам лучше понять сложные аспекты, связанные с возвращением похищенных активов в соответствии с главой V Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

с признательностью отмечая прилагаемые региональными организациями и другими соответствующими международными форумами усилия по активизации сотрудничества в предупреждении незаконных финансовых потоков и борьбе с ними,

принимая к сведению доклад Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития 2018 года[43],

с удовлетворением отмечая создание Платформы для сотрудничества в налоговых вопросах в целях активизации сотрудничества и координации по налоговым вопросам между Организацией Объединенных Наций, Международным валютным фондом, Всемирным банком и Организацией экономического сотрудничества и развития, в том числе по приданию официального характера регулярным дискуссиям между этими четырьмя международными организациями по вопросам разработки и применения стандартов в связи с международными налоговыми вопросами и по расширению их возможностей оказывать развивающимся странам поддержку в области укрепления потенциала,

принимая к сведению доклад Группы высокого уровня по противодействию незаконным финансовым потокам из Африки и вносимый ею соответствующий вклад в расширение знаний об источниках незаконных финансовых потоков и вновь обращаясь к другим регионам с предложением осуществлять подобные инициативы,

---

[43] *Financing for Development: Progress and Prospects 2018* (United Nations publication, Sales No. E.18.I.5).

с удовлетворением отмечая решение глав государств и правительств стран Африканского союза провозгласить 2018 год Африканским годом борьбы с коррупцией и назначение координатора по вопросам борьбы с коррупцией,

принимая во внимание в связи с этим, что существует множество различных источников незаконных финансовых потоков и что для разработки мер в области политики, направленных на предупреждение незаконных финансовых потоков, целесообразнее проводить раздельный анализ каждого источника,

отмечая усилия по расширению обмена информацией и позитивного взаимодействия между участниками совещаний межправительственных групп экспертов открытого состава в целях укрепления международного сотрудничества в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Рабочей группы по международному сотрудничеству, учрежденной на Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности,

отмечая также подвижки, происходящие в последнее время на международной арене в связи с применением Единого стандарта отчетности по автоматическому обмену информацией о финансовых счетах в налоговых вопросах, который был разработан Организацией экономического сотрудничества и развития и который в настоящее время используют более 100 стран, а также роль 154 членов Глобального форума по вопросам транспарентности и обмена информацией для целей налогообложения, который создает возможности для сотрудничества на равноправной основе,

1. *с удовлетворением отмечает* включение в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[44], в частности, задачи, связанной с борьбой с незаконными финансовыми потоками, напоминает о том, что цели и соответствующие задачи в области устойчивого развития являются комплексными и неделимыми и обеспечивают сбалансированный учет всех трех компонентов устойчивого развития, и в этой связи выражает надежду на реализацию этих целей и задач;

2. *отмечает* включение в Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[45] мер, направленных на борьбу с незаконными финансовыми потоками, и в этой связи выражает надежду на их осуществление;

3. *подтверждает свою приверженность* делу укрепления нормативно-правовой базы на всех уровнях в соответствии с международными стандартами и дальнейшего повышения прозрачности и подотчетности финансовых учреждений и корпоративного сектора, а также органов государственного управления;

4. *с удовлетворением отмечает* текущие усилия, прилагаемые государствами-членами в целях расширения знаний и углубления понимания проблем и возможностей, связанных с международным сотрудничеством в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции[41] в интересах содействия устойчивому развитию;

5. *отмечает*, что негативному воздействию незаконных финансовых потоков особенно подвержены развивающиеся страны;

6. *констатирует*, что борьба с незаконными финансовыми потоками требует целого комплекса мер, которые включают сдерживание, выявление, предотвращение и пресечение таких потоков;

7. *отмечает*, что новые технологии открыли возможности для доступа растущего числа людей в развивающихся странах к цифровым финансовым услугам и могут не только повысить эффективность сбора налоговых поступлений, но и укрепить борьбу с незаконными финансовыми потоками;

8. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что для незаконной деятельности все чаще используются виртуальные активы, и в этой связи рекомендует государствам-членам и другим соответствующим организациям рассмотреть вопрос о принятии мер с целью предупреждения и пресечения их незаконного использования;

---

[44] Резолюция 70/1.

[45] Резолюция 69/313, приложение.

9. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней[46] или о присоединении к ним и настоятельно призывает также государства, являющиеся участниками этих конвенций и протоколов, предпринимать усилия по их эффективному осуществлению;

10. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

11. *рекомендует* продолжать усилия, предпринимаемые соответствующими национальными и международными субъектами в целях смягчения последствий трансфертного ценообразования, не соответствующего принципу независимости сторон, и фальсификации данных о коммерческих операциях и в целях предотвращения размывания налогооблагаемой базы и вывода прибыли из-под налогообложения, принимая во внимание необходимость более широкой мобилизации развивающимися странами внутренних ресурсов для достижения целей в области устойчивого развития;

12. *рекомендует* странам и соответствующим многосторонним и международным организациям продолжать оказывать по просьбе развивающихся стран техническую помощь и помощь в создании потенциала для расширения их возможностей в плане предупреждения незаконных финансовых потоков, их выявления и борьбы с ними и более широкого применения передовой практики в связи с возвращением активов для содействия устойчивому развитию;

13. *рекомендует* активизировать международное сотрудничество в целях содействия осуществлению африканских и других региональных инициатив в области борьбы с незаконными финансовыми потоками;

14. *призывает* все страны сотрудничать в соответствии с применимыми двусторонними или многосторонними соглашениями в областях оказания взаимной правовой помощи и административной помощи в налоговых вопросах, а также автоматического обмена информацией по финансовой отчетности;

15. *учитывает* важность укрепления потенциала в области сбора и анализа данных в целях борьбы с незаконными финансовыми потоками, особо отмечая необходимость расширения обмена данными внутри национальных государственных учреждений, а также со стороны международных учреждений;

16. *особо отмечает* важность текущих усилий по разработке методики расчета общего стоимостного объема входящих и исходящих незаконных финансовых потоков, прилагаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в координации с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и другими учреждениями;

17. *вновь обращается* к Председателю Генеральной Ассамблеи с призывом провести в ходе семьдесят третьей сессии Ассамблеи за счет имеющихся ресурсов и в координации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами совещание высокого уровня по международному сотрудничеству в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов для содействия устойчивому развитию;

18. *отмечает*, что международное сотрудничество в борьбе с незаконными финансовыми потоками — это постоянный процесс, не имеющий конечной точки, и рекомендует всем странам разработать эффективные инструменты и создать политические условия для борьбы с незаконными финансовыми потоками в соответствии с международными рамочными документами, имеющимися в этой области, включая Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции;

19. *с озабоченностью отмечает*, что доходы, полученные в результате правонарушений по смыслу Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, пока не возвращены их законным владельцам и тем, кто пострадал от таких преступлений, и обязуется сдерживать, выявлять, предотвращать и пресекать коррупцию, повышать прозрачность и развивать благое управление;

20. *с удовлетворением принимает к сведению* проведение в декабре 2017 года первого совещания Глобального форума по возвращению активов при поддержке со стороны участников Инициативы по

[46] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

возвращению похищенных активов, являющейся совместной инициативой Всемирного банка и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и приветствует принятие коммюнике Глобального форума по возвращению активов;

21. *подчеркивает*, что меры по борьбе с коррупцией должны быть неотъемлемым элементом политики и стратегий национального развития;

22. *выражает надежду* на то, что Межучрежденческая целевая группа по финансированию развития, руководствуясь своим мандатом, включит в свой доклад 2019 года анализ международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов для содействия устойчивому развитию, и с интересом ожидает обсуждений на форуме Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/223

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/537, пункт 12)[47]

73/223. Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 70/192 от 22 декабря 2015 года, 71/217 от 21 декабря 2016 года и 72/208 от 20 декабря 2017 года о последующей деятельности по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществлении их решений и свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[48], подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

напоминая о Международной конференции по финансированию развития, проведенной 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, проведенной 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе, и третьей Международной конференции по финансированию развития, проведенной 13–16 июля 2015 года в Аддис-Абебе,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году,

[47] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

[48] Резолюция 70/1.

признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая содержащееся в Аддис-Абебской программе действий заявление о том, что обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, а также полная реализация ими своих прав человека имеют важное значение для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития,

подтверждая важность усилий по удовлетворению разноплановых потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и преодолению трудностей, с которыми сталкиваются такие страны, в частности африканские страны, наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства и страны, находящиеся в условиях конфликта и в постконфликтных ситуациях, а также особых проблем, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода,

с удовлетворением отмечая проведение 23–26 апреля 2018 года третьего ежегодного форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития,

ссылаясь на согласованные на межправительственном уровне выводы и рекомендации форума[49], который постановил, что четвертый форум Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития будет проведен 15–18 апреля 2019 года и будет включать Специальное совещание высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и напоминая о том, что форум 2019 года рассмотрит необходимость проведения последующей конференции и сообщит в своем итоговом документе свое мнение на этот счет,

ссылаясь также на решение 2017/206 Экономического и Социального Совета от 5 октября 2016 года,

отмечая проведение 21 и 22 мая 2018 года в Нью-Йорке шестого созываемого раз в два года совещания высокого уровня Форума по сотрудничеству в целях развития и его итоговые документы[50],

отмечая также проведение 24 сентября 2018 года в Нью-Йорке созванного Генеральным секретарем заседания высокого уровня по финансированию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и презентацию стратегии Генерального секретаря в отношении финансирования Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (2018–2021 годы) и с интересом ожидая регулярного представления Генеральным секретарем обновленной информации об осуществлении этой стратегии,

с интересом ожидая проведения 20–22 марта 2019 года в Буэнос-Айресе второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг,

с интересом ожидая также проведения Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, который будет организован непосредственно до или сразу после политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Генеральной Ассамблеи,

1. *особо отмечает* необходимость содействовать полному и своевременному выполнению Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[51];

2. *принимает к сведению* доклад Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития[52] и отмечает, что, несмотря на различия в масштабах, позитивные сдвиги были зарегистрированы во всех семи областях деятельности, обозначенных в Аддис-Абебской программе действий, констатируя при этом, что в осуществлении сохраняются многочисленные пробелы;

---

[49] См. E/FFDF/2018/3.

[50] См. E/2018/73.

[51] Резолюция 69/313, приложение.

[52] *Financing for Development: Progress and Prospects 2018* (United Nations publication, Sales No. E.18.I.5).

3. *с удовлетворением отмечает* согласованные на международном уровне выводы и рекомендации форума Экономического и Социального Совета 2018 года по последующей деятельности в области финансирования развития[49], настоятельно призывает обеспечить их результативное и своевременное осуществление в полном объеме и выражает заинтересованность в дальнейшем участии в оценке прогресса, выявлении препятствий и трудностей в реализации итоговых документов, касающихся финансирования развития, и в практическом применении средств осуществления, содействии обмену уроками, извлеченными из опыта работы на национальном и региональном уровнях, рассмотрении, при необходимости, новых и перспективных тем, имеющих актуальное значение для осуществления этой программы работы, и выработке программных рекомендаций для принятия международным сообществом в рамках предметных согласованных на межправительственном уровне выводов и рекомендаций форума 2019 года;

4. *с интересом ожидает* представления Председателем Экономического и Социального Совета краткого отчета о работе форума Экономического и Социального Совета 2019 года по последующей деятельности в области финансирования развития;

5. *предлагает* Председателю Экономического и Социального Совета начать заблаговременное планирование форума Экономического и Социального Совета 2019 года по последующей деятельности в области финансирования развития;

6. *напоминает* о том, что решения, касающиеся форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития, должны быть отражены в согласованных на межправительственном уровне выводах и рекомендациях форума;

7. *отмечает* работу Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах и первоначальные взносы Индии для целевого фонда добровольных взносов и вклад Европейского союза и других стран, поддерживающих вспомогательные органы Комитета, и настоятельно призывает государства-члены проявить инициативу и внести дополнительные взносы в целевой фонд с целью содействовать участию развивающихся стран в такой работе;

8. *с удовлетворением отмечает* проведение 13 октября 2018 года в Бали, Индонезия, Глобального форума 2018 года по вопросам инфраструктуры и вновь заявляет, что этому форуму поручено заниматься выявлением и определением мер для устранения пробелов в области инфраструктуры и потенциала в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, не имеющих выхода к морю развивающихся странах, малых островных развивающихся государствах и африканских странах;

9. *с удовлетворением отмечает также* прогресс, достигнутый в обеспечении функционирования всех трех компонентов Механизма содействия развитию технологий, и проведение ежегодного многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития, который играет, в частности, важную роль в содействии созданию благоприятных условий для разработки, передачи и распространения соответствующих технологий в интересах достижения этих целей, с интересом ожидает создания в рамках Механизма онлайновой платформы и приветствует прогресс, достигнутый в обеспечении функционирования банка технологий для наименее развитых стран;

10. *приветствует* созыв 5 и 6 июня 2018 года в Нью-Йорке третьего ежегодного многостороннего форума по науке, технике и инновациям в интересах достижения целей в области устойчивого развития, краткий отчет[53] сопредседателей которого помог внести вклад в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и заострить внимание, в частности, на содействии налаживанию связей и контактов между соответствующими заинтересованными сторонами, особенно новаторами, финансистами и другими содействующими сторонами, для преодоления разрыва в уровне технического развития в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

11. *напоминает*, что Аддис-Абебская программа действий представляет собой глобальную рамочную программу финансирования устойчивого развития и является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер, которые связаны с ее семью областями деятельности, а именно внутренними государственными ресурсами, отечественными и

[53] См. E/HLPF/2018/6.

международными частными предприятиями и финансами, международным сотрудничеством в целях развития, международной торговлей как движущей силой развития, задолженностью и приемлемым уровнем задолженности, решением системных вопросов, наукой, техникой, инновациями и наращиванием потенциала, а также данными, мониторингом и последующей деятельностью, и осуществление которых требует принятия последующих мер в этих областях;

12. *отмечает* учреждение при Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию Межправительственной группы экспертов по финансированию в целях развития, согласованные программные рекомендации которой служат в качестве вклада в работу форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития в соответствии с кругом ведения Межправительственной группы экспертов;

13. *приветствует* назначение Председателем Генеральной Ассамблеи посредников для проведения консультаций с государствами-членами в отношении работы по существу, в том числе в отношении возможных итоговых документов, Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, который состоится в 2019 году в Генеральной Ассамблее, и предлагает Председателю регулярно информировать государства-члены о ходе осуществления этого процесса;

14. *отмечает* проведение 14 сентября 2018 года совместного заседания Второго комитета и Экономического и Социального Совета по вопросам, которые должны быть рассмотрены в тематических разделах докладов 2019 и 2020 годов Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии краткий доклад, содержащий обобщенную информацию о выводах, сделанных в первых четырех докладах Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития, а также о результатах и согласованных выводах и рекомендациях четырех форумов Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития, в качестве вклада в проведение Диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в Генеральной Ассамблее в 2019 году и обсуждений во Втором комитете на семьдесят четвертой сессии;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/224

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538, пункт 20) [54] *регистрируемым голосованием 166 голосами против 7 при 7 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи,*

[54] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Австралия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Вануату, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Папуа — Новая Гвинея, Тонга*

73/224. Нефтяное пятно на ливанском побережье

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 61/194 от 20 декабря 2006 года, 62/188 от 19 декабря 2007 года, 63/211 от 19 декабря 2008 года, 64/195 от 21 декабря 2009 года, 65/147 от 20 декабря 2010 года, 66/192 от 22 декабря 2011 года, 67/201 от 21 декабря 2012 года, 68/206 от 20 декабря 2013 года, 69/212 от 19 декабря 2014 года, 70/194 от 22 декабря 2015 года, 71/218 от 21 декабря 2016 года и 72/209 от 20 декабря 2017 года о нефтяном пятне на ливанском побережье,

подтверждая решения Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, в особенности закрепленный в Декларации Конференции принцип 7[55], в соответствии с которым государства принимают все возможные меры для предотвращения загрязнения морей,

особо отмечая необходимость защиты и сохранения морской среды в соответствии с международным правом,

принимая во внимание Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1992 года[56], особенно принцип 16, который предусматривает, что загрязнитель должен, в принципе, покрывать издержки, связанные с загрязнением, и принимая во внимание также главу 17 Повестки дня на XXI век[57],

отмечая с глубокой озабоченностью экологическое бедствие, вызванное разрушением 15 июля 2006 года военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия, что привело к образованию нефтяного пятна, покрывшего всю береговую линию Ливана, распространившегося на сирийскую береговую линию и создавшего препятствия в усилиях по обеспечению устойчивого развития, как это уже особо отмечалось Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 61/194, 62/188, 63/211, 64/195, 65/147, 66/192, 67/201, 68/206, 69/212, 70/194, 71/218 и 72/209,

отмечая, что Генеральный секретарь выразил серьезную озабоченность по поводу того, что правительство Израиля никоим образом не признает свою ответственность за предоставление возмещения и компенсации правительствам и населению Ливана и Сирийской Арабской Республики, пострадавших от разлива нефти,

напоминая о том, что в пункте 5 своей резолюции 72/209 она вновь просила правительство Израиля взять на себя ответственность за оперативную и адекватную компенсацию правительствам Ливана и других стран, непосредственно пострадавших в результате разлива нефти, в частности правительству Сирийской Арабской Республики, побережье которой подверглось частичному загрязнению, соответствующих расходов, и учитывая заключение Генерального секретаря о том, что эта просьба Генеральной Ассамблеи остается невыполненной,

принимая во внимание, что, согласно заключению Генерального секретаря, никакие международные системы компенсации за разливы нефти в данном случае не применяются и что в силу этого данный вопрос заслуживает особого рассмотрения, и считая необходимым продолжить рассмотрение вопроса об обязательном получении соответствующей компенсации от правительства Израиля,

---

[55] См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5–16 июня 1972 года* (A/CONF.48/14/Rev.1), часть первая, гл. I.

[56] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[57] Там же, приложение II.

принимая во внимание также выводы в отношении оценки и количественного измерения экологического ущерба, изложенные в докладе Генерального секретаря[58],

вновь отмечая с признательностью помощь в целях проведения очистных работ и скорейшего восстановления и реконструкции Ливана, предложенную странами-донорами и международными организациями по двусторонним и многосторонним каналам, включая Афинское координационное совещание по мерам реагирования в связи со случаем загрязнения морской среды в Восточном Средиземноморье, состоявшееся 17 августа 2006 года, а также Стокгольмскую конференцию по вопросу о скорейшем восстановлении Ливана, состоявшуюся 31 августа 2006 года,

принимая во внимание, что Генеральный секретарь приветствовал согласие Фонда восстановления Ливана выступить принимающей стороной целевого фонда для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти в рамках его существующего механизма, и выражая обеспокоенность по поводу того, что до настоящего времени никаких взносов в этот целевой фонд не поступило,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[58];

2. *вновь выражает*, тринадцатый год подряд, глубокую озабоченность по поводу пагубных последствий разрушения военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия для достижения цели устойчивого развития в Ливане;

3. *считает*, что разлив нефти привел к значительному загрязнению ливанского побережья и частичному загрязнению сирийского побережья и в результате этого имеет серьезные последствия для источников средств к существованию населения Ливана и ливанской экономики вследствие пагубного воздействия на природные ресурсы, биоразнообразие, рыбные промыслы и туризм, а также на здоровье людей в этой стране;

4. *принимает во внимание* изложенные в докладе Генерального секретаря выводы, в которых он заявил, что, как показывают исследования, сумма причиненного Ливану ущерба составила в 2014 году 856,4 млн долл. США, и просит Генерального секретаря настоятельно призвать органы и учреждения Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации, участвовавшие в проведении первоначальной оценки соответствующего экологического ущерба, провести в рамках имеющихся ресурсов дополнительное исследование на основе, в частности, проделанной Всемирным банком предварительной работы, итоги которой были изложены в докладе Генерального секретаря, представленном Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии[59], в целях оценки и количественного измерения экологического ущерба, понесенного соседними странами;

5. *вновь обращается* в этой связи к правительству Израиля с просьбой взять на себя ответственность за оперативную и адекватную компенсацию правительству Ливана вышеупомянутого ущерба и возмещение другим странам, непосредственно пострадавшим в результате разлива нефти, в частности Сирийской Арабской Республике, побережье которой подверглось частичному загрязнению, расходов по ликвидации ущерба, причиненного окружающей среде в результате разрушения нефтехранилищ, в том числе расходов по восстановлению морской среды, с учетом, в частности, содержащегося в докладе Генерального секретаря вывода о сохранении серьезной озабоченности по поводу невыполнения соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о предоставлении возмещения и компенсации правительствам и населению Ливана и Сирийской Арабской Республики, пострадавших от разлива нефти;

6. *вновь выражает признательность* правительству Ливана, а также государствам-членам, региональным и международным организациям, региональным и международным финансовым учреждениям, неправительственным организациям и частному сектору за их усилия по организации очистных и восстановительных работ на загрязненном побережье и рекомендует государствам-членам и вышеупомянутым структурам продолжать оказывать правительству Ливана финансовую и техническую помощь для проведения в полном объеме всех очистных и восстановительных работ в целях сохранения экосистемы Ливана и экосистемы бассейна Восточного Средиземноморья;

---

[58] A/73/302.

[59] A/62/343.

7. *с удовлетворением отмечает* согласие Фонда восстановления Ливана выступить в качестве принимающей стороны основывающегося на добровольных взносах целевого фонда для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти в целях оказания непосредственно пострадавшим государствам помощи и содействия в осуществлении комплексного экологически обоснованного регулирования процесса ликвидации последствий этого экологического бедствия (начиная с очистки и заканчивая безопасной утилизацией нефтесодержащих отходов), вызванного разрушением нефтехранилищ на электростанции в порту Джия;

8. *отмечает*, что в своем докладе Генеральный секретарь настоятельно призвал государства-члены, международные организации, международные и региональные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор активнее оказывать Ливану поддержку в данном вопросе, в частности в проведении восстановительных и реабилитационных работ на ливанском побережье, вновь предлагает государствам и международному сообществу доноров вносить добровольные финансовые взносы в целевой фонд и в этой связи просит Генерального секретаря мобилизовать международную техническую и финансовую помощь, с тем чтобы обеспечить наличие в распоряжении целевого фонда достаточных и адекватных ресурсов;

9. *учитывает* комплексный характер пагубных последствий этого разлива нефти и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/225

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538, пункт 20) [60] *регистрируемым голосованием 153 голосами против 25 при 5 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония*

---

[60] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южный Судан и Япония.

Голосовали против: *Алжир, Афганистан, Бруней-Даруссалам, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Египет, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Куба, Кувейт, Ливия, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Тунис*

Воздержались: *Бангладеш, Китай, Никарагуа, Турция, Южная Африка*

73/225. Роль предпринимательства в процессе устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 67/202 от 21 декабря 2012 года, 69/210 от 19 декабря 2014 года и 71/221 от 21 декабря 2016 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне,

подтверждая далее торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи в области устойчивого развития были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[61] и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[62], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы [63] и подтверждая, что в Аддис-Абебской программе действий предусматриваются, в частности, разработка и внедрение механизмов комплексного управления деятельностью по снижению риска бедствий на всех уровнях в соответствии с Сендайской рамочной программой,

---

[61] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[62] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[63] Резолюция 69/283, приложения I и II.

ссылаясь также на соответствующие стратегии и программы действий, включая Стамбульскую декларацию и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[64], Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[65], Венскую декларацию и Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[66], принимая к сведению Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года и учитывая важность усилий по удовлетворению разнообразных потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и решению проблем, с которыми сталкиваются такие страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также особых проблем, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода,

подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий[67], Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[68] и итоговые документы конференций по обзору их осуществления,

принимая во внимание исключительное значение предпринимательства и инновационной деятельности для эффективного использования экономического потенциала каждой страны и важность содействия массовому предпринимательству, творчеству и инновационной деятельности, которые придают новый импульс экономическому росту и обеспечивают более широкие возможности для всех, включая женщин и молодежь,

ссылаясь на соответствующие согласованные выводы и резолюции, принятые Комиссией по положению женщин, в том числе принятые на ее шестьдесят первой сессии согласованные выводы под названием «Расширение экономических прав и возможностей женщин в контексте изменений в сфере труда»[69] и принятые на ее шестьдесят второй сессии согласованные выводы под названием «Проблемы и возможности в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в сельских районах»[70], подчеркивая, что женщины и девочки, особенно в развивающихся странах, играют важную роль в развитии предпринимательства и обеспечении устойчивого развития, призывая принять меры, с тем чтобы женщины могли использовать достижения научно-технического прогресса для развития предпринимательства и расширения экономических возможностей, и признавая важность стратегий и программ, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и предоставление женщинам и мужчинам из числа предпринимателей равного доступа к государственной инфраструктуре,

учитывая, что партнерства с участием многих заинтересованных сторон и соответствующие ресурсы, знания и умения частного сектора, гражданского общества, научного сообщества, академических кругов, благотворительных организаций и фондов, парламентов, местных органов власти, добровольцев и других заинтересованных участников будут играть важную роль в мобилизации знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов и получении доступа к ним, дополнять усилия правительств и вносить вклад в осуществление решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, а также способствовать достижению целей в области устойчивого развития во всех странах, включая развивающиеся страны,

подчеркивая необходимость содействия построению миролюбивого и открытого общества в интересах обеспечения устойчивого развития и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях и подтверждая, что неотъемлемой частью этих усилий будет выступать

---

[64] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. I и II.

[65] Резолюция 69/15, приложение.

[66] Резолюция 69/137, приложения I и II.

[67] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[68] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[69] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 7* (E/2017/27), гл. I, разд. A.

[70] Там же, *2018 год, Дополнение № 7* (E/2018/27), гл. I, разд. A.

обеспечение благого управления, верховенства права, прав человека, основных свобод и равного доступа к справедливому правосудию, а также принятие мер по борьбе с коррупцией и пресечению незаконных финансовых потоков,

особо отмечая кардинальную роль предпринимательства в обеспечении устойчивого развития во всех трех его компонентах, и подчеркивая, что достижение целей в области устойчивого развития требует от всех людей проявления способностей, творческого подхода и предприимчивости,

приветствуя Стратегию Организации Объединенных Наций в отношении молодежи, выдвинутую Генеральным секретарем,

учитывая, что предпринимательство стимулирует экономический рост посредством создания рабочих мест, содействия обеспечению достойной занятости и устойчивого ведения сельского хозяйства и развития новаторства,

учитывая также, что предпринимательство может содействовать решению экологических проблем за счет внедрения новых технологий, связанных со смягчением последствий изменения климата и адаптацией к ним, и мер повышения устойчивости к потрясениям, а также за счет содействия применению экологически безопасных методов и формирования экологичных моделей потребления,

учитывая далее, что предпринимательство может вносить позитивный вклад в формирование социальной сплоченности, уменьшение неравенства и расширение возможностей для всех, включая женщин, молодежь, инвалидов и наиболее уязвимые слои населения, и оказание помощи в первую очередь самым обездоленным,

отмечая, что предпринимательство может способствовать расширению доступа инвалидов на рынок труда и что поощрение предпринимательской деятельности среди инвалидов приведет к повышению роли предпринимательства как потенциального вида трудовой деятельности не только для инвалидов, но и для самозанятых лиц и для микро-, малых и средних предприятий, и отмечая также, что инвалиды, в том числе женщины-инвалиды, сталкиваются с несоразмерными и взаимосвязанными формами дискриминации, в том числе в плане доступа к финансовым ресурсам,

ссылаясь на свою резолюцию 71/279 от 6 апреля 2017 года, посвященную Дню микро-, малых и средних предприятий,

учитывая важность содействия официальному оформлению, участию и развитию микро-, малых и средних предприятий, действующих на международных, региональных и национальных рынках, в том числе путем обеспечения доступа для всех к услугам в области наращивания потенциала и к финансовым услугам, таким как недорогое микрофинансирование и кредитование,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена сохранением высокого уровня безработицы среди молодежи, особенно в развивающихся странах, что может препятствовать реализации потенциала молодежи в плане осуществления преобразований в целях обеспечения устойчивого развития,

подтверждая свою решимость добиваться существенного увеличения числа молодых и взрослых людей, обладающих востребованными навыками, в том числе профессионально-техническими навыками, для трудоустройства, получения достойной работы и занятия предпринимательской деятельностью, и признавая важность укрепления систем образования, включая профессионально-техническую подготовку, для развития соответствующих навыков и способностей,

принимая во внимание, что социальное предпринимательство играет важную роль в реализации задач устойчивого развития благодаря применению новаторских рыночных подходов для решения социальных и экологических проблем, имея при этом устойчивый финансовый характер и предоставляя обездоленным группам населения возможности для трудоустройства и получения дохода,

принимая также во внимание важность содействия проведению ориентированной на развитие политики, которая способствует производительной деятельности, созданию рабочих мест и предпринимательству, включая социальное предпринимательство, творчеству и инновационной деятельности, а также официальному признанию и развитию микро-, малых и средних предприятий, в том числе посредством предоставления им доступа к финансовым услугам и повышения финансовой грамотности их работников, и в этой связи учитывая роль микро-, малых и средних предприятий в

содействии всеохватной и устойчивой индустриализации, которая может способствовать созданию рабочих мест для всех,

считая, что предприятия будут играть ключевую роль в процессе перехода к устойчивому развитию и более ресурсосберегающей экономике, включая применение таких концепций, как концепция «рециркуляционной экономики», адаптируя свои бизнес-модели и цепочки создания добавленной стоимости,

с обеспокоенностью отмечая, что бытующие в обществе воззрения и негативные предрассудки, в частности в отношении женщин, в том числе страх неудачи, отсутствие возможностей и недостаточность структур поддержки, могут подрывать усилия по созданию культуры предпринимательства,

учитывая важность наличия качественных, доступных, актуальных и достоверных разукрупненных данных для отслеживания прогресса в осуществлении стратегий развития предпринимательства и их прямого и косвенного вклада в достижение целей в области устойчивого развития и для устранения пробелов в данных с разбивкой по признаку пола в целях обеспечения того, чтобы никто не был забыт,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря[71];

2. *вновь заявляет* о необходимости содействовать поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех и в этой связи особо отмечает важность совершенствования нормативной базы и стратегических инициатив, направленных на поощрение предпринимательства, включая социальное предпринимательство, и содействие развитию микро-, малых и средних предприятий, и подчеркивает конструктивную роль, которую играет предпринимательство в создании рабочих мест, уменьшении неравенства и расширении возможностей для всех, в том числе для женщин и молодежи;

3. *вновь заявляет также*, что неизменно низкая заработная плата трудящихся женщин препятствует расширению их экономических возможностей, что вызывает необходимость укреплять их работоспособность, помогая им получить доступ к достаточным финансовым и технологическим ресурсам и мобилизовывать такие ресурсы, и проводить мероприятия по наращиванию потенциала в целях развития женского предпринимательства и экономических возможностей женщин, а также расширять права и возможности женщин через предпринимательство посредством улучшения их перспектив занятости и рыночной деятельности на основе целенаправленного обучения и профессиональной подготовки и усиленной правовой защиты на рабочих местах;

4. *рекомендует* правительствам применять согласованный и всеохватный подход к поощрению предпринимательства, предполагающий участие всех заинтересованных сторон, принимая во внимание инициативы таких играющих важную роль в развитии предпринимательства партнеров, как гражданское общество, научные круги и частный сектор, и, учитывая национальные приоритеты и условия, разрабатывать стратегии, направленные на устранение юридических, социальных и нормативных барьеров, препятствующих равноправному и эффективному участию в экономической деятельности, и подчеркивает необходимость использовать всеобъемлющий и комплексный подход к предпринимательству, предусматривающий применение долгосрочных и межсекторальных стратегий;

5. *считает*, что содействие развитию предпринимательства может стимулировать разработку новых производственных процессов и технологий, включая создание внутренних возможностей для смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и повышения энергоэффективности, и учитывает, что проведение такой политики, в основу которой могли бы быть положены инициативы, сформулированные в Глобальной программе действий в связи с изменением климата, может помочь правительствам добиться выполнения своих задач по выполнению положений Парижского соглашения об изменении климата[61];

6. *считает также*, что частный сектор способствует обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты и что партнерства с частным сектором играют важную роль в поощрении предпринимательства, создании рабочих мест и привлечении инвестиций, расширении возможностей для получения дохода, разработке новых технологий и прогрессивных бизнес-моделей, а также в создании условий для ускоренного, поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста при одновременном обеспечении охраны прав трудящихся;

---

[71] A/73/258.

7. *считает далее* необходимым, чтобы государства-члены разрабатывали соответствующие стратегии и при необходимости укрепляли национальные и международные нормативно-правовые основы и повышали их согласованность для задействования потенциала науки, техники и новаторства, преодоления технологического разрыва и расширения масштабов деятельности по созданию потенциала на всех уровнях в целях более тесной увязки стимулов для частного сектора с общественными целями, включая стимулирование перехода частного сектора на применение рациональных методов, и поощрения долгосрочных качественных инвестиций с учетом большого значения ответственной деловой практики и корпоративной социальной ответственности, о которых говорится в 10 принципах «Глобального договора» Организации Объединенных Наций и в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»[72], экологических стандартов, социальных норм и нормативных требований к управлению и повышения прозрачности цепочек поставок с целью положить конец принудительному и детскому труду;

8. *учитывает* жизненно важную роль предпринимательства в развитии региональной экономической интеграции, которая может служить мощным катализатором экономических реформ, снижения торговых барьеров и уменьшения торговых издержек;

9. *предлагает* государствам-членам укреплять способность национальных финансовых учреждений предоставлять услуги тем, кто не имеет доступа к банковским, страховым и другим финансовым услугам, в частности женщинам и возглавляемым женщинами микро-, малым и средним предприятиям, «зеленым» и недискриминационным предприятиям и предпринимателям в сфере цифровой экономики, в городских и, особенно, в сельских районах, в том числе посредством использования инновационных инструментов, включая банковское обслуживание по мобильной связи, мобильные платежные платформы и электронные платежи, и рекомендует им принять такие принципы нормативно-правового регулирования и контроля, которые способствуют безопасному и надежному предоставлению финансовых услуг, расширению доступа к информации для защиты потребителей и повышению финансовой грамотности, особенно среди женщин, молодежи и наиболее уязвимых слоев населения;

10. *предлагает также* государствам-членам поддерживать женщин-предпринимателей в сфере цифровой экономики, в том числе в области электронной торговли, включая микро-, малые и средние предприятия, в целях разработки местных решений и соответствующего контента и поощрения инновационной деятельности и создания достойных рабочих мест;

11. *рекомендует* государствам-членам расширять круг альтернативных источников финансирования, включая смешанное финансирование, а также социально значимое инвестирование, кооперацию и венчурную благотворительность, венчурный капитал и деятельность инвесторов, предоставляющих стартовый капитал новообразующимся предприятиям, и диверсифицировать систему розничных финансовых услуг, с тем чтобы охватить нетрадиционных поставщиков финансовых услуг, таких как учреждения по микрокредитованию и микрофинансированию, подчеркивает важность наличия в этой связи прочной нормативной базы и рекомендует также стимулировать учреждения по микрофинансированию, которые отвечают национальным стандартам предоставления эффективных финансовых услуг малоимущим, особенно женщинам;

12. *особо отмечает* важную роль национальных усилий, направленных на вовлечение в формальную экономику всех работников, занятых в неформальном секторе, и на распространение на них действия национальных систем социального обеспечения, сообразно обстоятельствам, в том числе путем упрощения административных процедур, например создания возможности регистрации деловых предприятий на основе применения единого механизма и процедур электронной регистрации, отмечает, что полезным руководством для перехода от неформальной к формальной экономике может служить рекомендация № 204 Международной организации труда, и признает, что женщины сталкиваются с особыми трудностями при попытке трудоустроиться в формальном секторе;

13. *предлагает* государствам-членам укреплять способность женщин переходить от занятости в неформальном секторе к формальной занятости и наметить меры для сокращения и перераспределения непропорционально большой доли женщин и девочек, занятых в неоплачиваемой работе по уходу и

[72] A/HRC/17/31, приложение.

домашней работе, и содействовать формированию достойных условий для работы по уходу и домашней работы для женщин и мужчин в государственном и частном секторах путем обеспечения социальной защиты, безопасных условий работы и равной оплаты за равный труд или труд равной ценности, способствуя таким образом переходу работников неформального сектора, в том числе выполняющих оплачиваемую работу по уходу и домашнюю работу на неформальной основе, в формальную экономику;

14. *учитывает*, что технический прогресс может, прежде всего благодаря широкому внедрению технологии, создавать для предприятий новые возможности в плане повышения их конкурентоспособности и увеличения их производственных мощностей, и в этой связи рекомендует государствам-членам наращивать сотрудничество в поддержку обмена технологиями и их передачи на взаимосогласованных условиях, новаторства, программ создания потенциала и обмена передовым опытом в целях поощрения предпринимательства;

15. *подчеркивает* важность содействия применению технологий, которые могут приносить большую общественную пользу, способствовать удовлетворению местных потребностей и вносить вклад в технологическую модернизацию и социальное развитие;

16. *считает*, что предприниматели могут решать задачи устойчивого развития путем разработки эффективных и простых решений в сферах коммунальных услуг, образования, здравоохранения, искоренения голода и окружающей среды и что социальное предпринимательство, включая кооперативы и общественные предприятия, может способствовать сокращению масштабов нищеты и стимулированию социальных преобразований путем укрепления способности уязвимых групп, в том числе инвалидов, заниматься производительным трудом и производить доступные для них товары и услуги;

17. *учитывает* важность обучения предпринимательству и распространения предпринимательского мышления на все секторы, рекомендует всем соответствующим сторонам наращивать усилия по обеспечению систематического обучения предпринимательству в системах формального и неформального образования, в том числе, в частности, строить его на основе развития навыков, профессиональной ориентации для поддержки предпринимательства, программ формирования поведенческих подходов, таких как программа «Эмпретек» Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и программа «Начни и совершенствуй свой бизнес» Международной организации труда, укрепления потенциала, программ профессиональной подготовки, бизнес-инкубаторов и национальных центров передового опыта, а также онлайновых платформ и электронного наставничества, и рекомендует также развивать сотрудничество, сетевое взаимодействие и обмен передовым опытом, поощряя инновации и используя новаторские методы обучения в соответствии с требованиями конкурентных рынков и обеспечивая всестороннее участие женщин и девочек;

18. *рекомендует* всем заинтересованным сторонам, в частности женщинам-предпринимателям и молодым предпринимателям, задействовать их творческий и новаторский потенциал для решения задач устойчивого развития и особо отмечает, что местные системы инновационной и предпринимательской деятельности должны иметь возможность принимать полноценное участие в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[73], включая цели в области устойчивого развития, и что для обеспечения всеобщего участия необходимо прилагать согласованные усилия;

19. *подтверждает* необходимость поощрения трудовой деятельности женщин и их продвижения на рынках труда, в том числе посредством осуществления политики и программ, направленных на ликвидацию структурных барьеров и стереотипов, с которыми женщины всех возрастов сталкиваются на этапе перехода от учебы к работе, и необходимость решения проблем, с которыми сталкиваются женщины, возвращающиеся к трудовой деятельности после перерывов, связанных с обеспечением ухода, а также пожилые женщины, путем предоставления им доступа к профессионально-технической подготовке и возможностям для получения навыков в области науки и техники, инженерного дела и математики и навыков развития предпринимательства, а также к услугам по профессиональной ориентации и устранения множественных и взаимосвязанных форм дискриминации и препятствий, с которыми сталкиваются эти женщины, включая насилие, и неравенства при распределении неоплачиваемой работы по уходу и другого неоплачиваемого труда, а также содействия их участию в соответствующих процессах принятия решений;

[73] Резолюция 70/1.

20. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать разработку программ финансовой грамотности и финансового просвещения с акцентом на влиянии финансов на устойчивое развитие для обеспечения того, чтобы все обучающиеся приобретали знания и навыки, необходимые для получения доступа к финансовым услугам, что особенно актуально для женщин и девочек, фермеров и работников микро-, малых и средних предприятий;

21. *призывает* поощрять и поддерживать женское предпринимательство, в том числе путем улучшения доступа женщин к возможностям для привлечения финансовых средств и инвестиций, средствам осуществления профессиональной деятельности, возможностям для развития предпринимательства и соответствующей профессиональной подготовке, с тем чтобы увеличить объем торговли и закупок, в том числе государственных закупок, приходящихся на женские предприятия, включая микро-, малые и средние предприятия, кооперативы и группы взаимопомощи как в государственном, так и в частном секторах;

22. *призывает* совершенствовать концепции и учебные программы научно-технического образования в целях развития навыков девочек в области науки и техники, инженерного дела и математики, с тем чтобы такие концепции и программы учитывали потребности женщин и девочек и служили их интересам, стимулировали инвестиции и исследования в области устойчивых технологий, которые способствуют удовлетворению потребностей женщин, в частности в развивающихся странах, в целях укрепления их потенциала, с тем чтобы женщины могли использовать достижения научно-технического прогресса для развития предпринимательства и расширения экономических возможностей в контексте изменений в сфере труда;

23. *особо подчеркивает* важность разработки и осуществления стратегий и программ, призванных способствовать женскому предпринимательству, в частности созданию возможностей для женщин, только начинающих заниматься предпринимательской деятельностью, и возможностей для расширения деятельности уже существующих микро-, малых и средних предприятий, принадлежащих женщинам, и рекомендует правительствам расширять инвестиции в компании и деловые предприятия, владельцами которых являются женщины, в целях снижения административных барьеров в системе регулирования и снятия тем самым ограничений, мешающих женщинам заниматься предпринимательской деятельностью, и создавать условия, благоприятствующие увеличению числа женщин-предпринимателей и расширению их предприятий, путем предоставления им профессиональной подготовки и консультационных услуг по вопросам предпринимательской деятельности и доступа к финансированию и административным услугам и информационно-коммуникационным технологиям, содействия налаживанию сетевого взаимодействия и обмена информацией и обеспечения их более широкого участия в работе консультативных советов и других форумов, с тем чтобы они имели возможность вносить вклад в разработку и пересмотр стратегий и программ, особенно стратегий и программ финансовых учреждений;

24. *считает*, что социальные предприниматели являются проводниками перемен, которые могут формировать альтернативные устойчивые модели производства, финансирования и потребления для решения социальных, экономических и экологических проблем, создавая в то же время блага для своих общин и заинтересованных сторон, считает необходимым осуществлять стратегии и программы, направленные на поддержку социального предпринимательства, и рекомендует правительствам создавать условия, способствующие социальному новаторству;

25. *считает также*, что задействование предпринимательского таланта всех молодых людей имеет решающее значение для повышения производственного потенциала, развития новых форм предпринимательства, ориентированных на применение информационно-коммуникационных технологий, использование больших объемов данных, внедрение цифровых технологий, развитие «умных» городов и создание новых компаний, а также обеспечения полной и производительной занятости, достойной работы и всеохватного экономического роста, и рекомендует государствам-членам включать стратегии молодежного предпринимательства и программы молодежного новаторства в свои национальные стратегии, создавать условия, благоприятствующие полной реализации прав и возможностей всех молодых людей, и расширять инвестиции в микро-, малые и средние предприятия, в том числе в форме социально значимого инвестирования, отвечающего интересам беднейших и наиболее уязвимых групп населения, а также в обучение предпринимательским навыкам, формирование соответствующих навыков у молодежи и информационно-коммуникационные технологии;

26. *рекомендует* правительствам и всем секторам общества принимать долгосрочные меры для предоставления инвалидам равноправного доступа к полной и продуктивной занятости и к достойной работе на равной основе и без дискриминации по признаку пола и инвалидности, в том числе путем содействия доступу к системе инклюзивного образования, развитию навыков, профессионально-технической подготовке и обучению предпринимательским навыкам, чтобы инвалиды могли достичь максимального уровня независимости и сохранять ее, отмечает, что необходимо прилагать дальнейшие усилия для распространения информации о способности инвалидов заниматься новаторством и содействовать обеспечению устойчивого развития с помощью предпринимательства, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны проанализировать поддержку, оказываемую предпринимателям-инвалидам директивными органами, и собрать данные, которые помогут разработать или усовершенствовать соответствующие программы с учетом способностей, навыков, социально-экономического положения и других личных качеств инвалидов;

27. *подчеркивает* необходимость обращать особое внимание на важность предпринимательства и его вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая, в частности, ликвидацию нищеты во всех ее формах и проявлениях, путем содействия реализации стратегий, инициатив и программ, которые способствуют формированию среды, благоприятствующей предпринимательской деятельности, в том числе путем повышения информированности общественности, укрепления местных сетей поддержки и применения конкретных мер, нацеленных на устранение негативных предрассудков и культурных предубеждений;

28. *призывает* все заинтересованные стороны выполнять настоящую резолюцию как средство осуществления всеобъемлющего, рассчитанного на перспективу и предусматривающего учет интересов людей набора универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач Повестки дня на период до 2030 года, в рамках которых достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, цели и задачи достигаются в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, никто не остается забытым и мы стремимся в первую очередь оказать помощь самым обездоленным;

29. *подчеркивает* важность показателей, которые можно использовать для разработки целевых стратегий поощрения предпринимательства и оценки их влияния в плане достижения целей в области устойчивого развития, и в этой связи рекомендует государствам-членам в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами продолжать заниматься определением и разработкой показателей на национальном и региональном уровнях, сообразно обстоятельствам;

30. *считает*, что ключевую роль в обеспечении того, чтобы рыночная экономика и предприятия в большей степени учитывали ценности и долгосрочные цели общества, играют демократические политические институты, прозрачные и подотчетные государственные и частные структуры, эффективные меры борьбы с коррупцией и ответственное корпоративное управление;

31. *призывает* соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций продолжать учитывать предпринимательство в его различных формах и уделять ему пристальное внимание в своих стратегиях, программах и докладах, сообразно обстоятельствам, и предлагает системе Организации Объединенных Наций, в частности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе поддержку и помощь в определении, разработке, осуществлении и оценке согласованных директивных мер в отношении предпринимательства и содействия развитию микро-, малых и средних предприятий;

32. *постановляет* уделять должное внимание вопросу о вкладе предпринимательства в устойчивое развитие в рамках системы последующей деятельности и обзора, предусмотренной в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

33. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Устойчивое развитие», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/226

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.1, пункт 14)[74]

73/226. Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/222 от 21 декабря 2016 года, в которой она провозгласила период 2018–2028 годов Международным десятилетием действий «Вода для устойчивого развития»,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1980/67 от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах и 1989/84 от 24 мая 1989 года о руководящих принципах в отношении международных десятилетий в экономической и социальной областях и резолюции Генеральной Ассамблеи 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов,

подтверждая относящиеся к водным ресурсам цели и задачи в области устойчивого развития, в том числе сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[75], и будучи преисполнена решимости достичь цели обеспечения наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех и реализовать другие соответствующие цели и задачи,

особо отмечая, что водные ресурсы имеют решающее значение для устойчивого развития и ликвидации нищеты и голода, что между водными и энергетическими ресурсами, продовольственной безопасностью и питанием существует неразрывная связь и что водные ресурсы абсолютно необходимы для развития человека и обеспечения его здоровья и благополучия и имеют жизненно важное значение для достижения целей в области устойчивого развития и других соответствующих целей в социальной, экологической и экономической областях,

отмечая, что при нынешнем положении дел мировое сообщество не сможет осуществить к 2030 году цели и задачи в области устойчивого развития, относящиеся к водным ресурсам, в общемировом масштабе,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году,

---

[74] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

[75] Резолюция 70/1.

признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и позволяет перевести предусмотренные в ней задачи в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой подтверждается твердая политическая приверженность решению проблемы финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее, что центральную роль в наблюдении за осуществлением последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведением обзора хода ее реализации на глобальном уровне играет политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, созываемый под эгидой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

учитывая, что процессы осуществления Повестки дня на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий, Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[76], и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[77] дополняют и подкрепляют друг друга,

подчеркивая, что осуществление относящихся к водным ресурсам целей и задач будет способствовать успешному претворению в жизнь Новой программы развития городов[78], Парижского соглашения, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий, Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[79], Конвенции о биологическом разнообразии[80] и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[81],

учитывая, что осуществление Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий способствует достижению целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и отмечая, что бедствия, последствия которых во многих случаях усиливаются из-за изменения климата и которые становятся все более частыми и разрушительными, существенно препятствуют достижению устойчивого развития,

принимая к сведению доклад учрежденной Генеральным секретарем и президентом Всемирного банка Группы высокого уровня по водным ресурсам, озаглавленный “Making Every Drop Count” («Бережное отношение к каждой капле воды») и опубликованные в 2018 году доклады “Sustainable Development Goal 6 Synthesis Report on Water and Sanitation” («Обобщающий доклад о ходе достижения цели 6 в области устойчивого развития, касающейся водоснабжения и санитарии») и “United Nations World Water Development Report 2018” («Доклад об освоении водных ресурсов мира, 2018 год»),

с обеспокоенностью отмечая, что изменение климата является одним из факторов, способных усугубить нехватку воды во всем мире, и подчеркивает необходимость выработки стратегий адаптации к изменению климата для решения проблем, связанных с водными ресурсами,

отмечая необходимость более полного отражения проблем, связанных с водными ресурсами, равно как и соответствующих целей и задач в области устойчивого развития, в программах работы Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

---

[76] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[77] Резолюция 69/283, приложение II.

[78] Резолюция 71/256, приложение.

[79] Резолюция 69/15, приложение.

[80] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

[81] Ibid., vol. 1954, No. 33480.

принимая к сведению Заключительную декларацию[82], резюме сопредседателей[83] и Призыв к действию и партнерству Международной конференции высокого уровня по Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, совместно организованной правительством Таджикистана и Организацией Объединенных Наций и проведенной 20–22 июня 2018 года в Душанбе,

отмечая итоговые документы и Декларацию министров, принятые на восьмом Всемирном водном форуме, который проходил 18–23 марта 2018 года в Бразилиа, и решения специальной тематической сессии Организации Объединенных Наций по водным ресурсам и стихийным бедствиям,

1. *с удовлетворением отмечает* План Генерального секретаря на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, о начале реализации которого было объявлено на мероприятии высокого уровня, проведенном по инициативе Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи 22 марта 2018 года, во Всемирный день водных ресурсов;

2. *с удовлетворением отмечает также* посвященные водным ресурсам мероприятия, организуемые государствами-членами, Секретариатом и организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности в рамках межучрежденческой работы, в контексте проведения Десятилетия и осуществления приуроченной к нему деятельности, а также вклад, который вносят в этой связи основные группы;

3. *подтверждает* свое решение провести на своей семьдесят седьмой сессии в соответствии со своей резолюцией 71/222, касающейся Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, обзор хода проведения Десятилетия;

4. *постановляет* провести 22–24 марта 2023 года в Нью-Йорке одновременно с проведением Всемирного дня водных ресурсов Конференцию Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, в которых повышенное внимание уделяется неистощительному освоению водных ресурсов и комплексному водопользованию в интересах достижения социально-экономических и природоохранных целей, осуществлению и пропаганде соответствующих программ и проектов, а также укреплению сотрудничества и партнерства на всех уровнях для содействия реализации согласованных на международном уровне целей и задач, относящихся к водным ресурсам, в том числе сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[75], и поручить Председателю Генеральной Ассамблеи подготовить резюме о работе Конференции в качестве ее итогового документа, который будет использоваться в работе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

5. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи организовать в 2021 году в Нью-Йорке за счет добровольных взносов однодневное заседание высокого уровня для содействия реализации относящихся к водным ресурсам целей и задач, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, в поддержку проведения Десятилетия и выполнения решений политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

6. *просит* Генерального секретаря при поддержке Механизма «ООН — водные ресурсы», специализированных учреждений, региональных комиссий и других структур системы Организации Объединенных Наций подготовить к семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад с оценкой хода проведения первой половины Десятилетия, включая реализацию Плана Генерального секретаря на Десятилетие действий в области водных ресурсов, 2018–2028 годы, и информацией о передовой практике и накопленном опыте, возникших препятствиях и трудностях, а также о мерах и инициативах, необходимых для их преодоления во второй половине Десятилетия, и о мероприятиях, запланированных государствами-членами, Генеральным секретарем и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, который политический форум высокого уровня по устойчивому развитию будет использовать в своей работе;

7. *постановляет*, что перед Конференцией по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий необходимо провести региональные и

[82] A/73/166, приложение I.

[83] Там же, приложение II.

глобальные подготовительные совещания с учетом результатов существующих совещаний по водной тематике на региональном и глобальном уровне и что все расходы, связанные с проведением Конференции и подготовкой к ней, должны покрываться за счет добровольных взносов, и в этой связи просит Генерального секретаря координировать подготовительный процесс и предложить всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии и другие соответствующие организации, оказывать поддержку в проведении обзора в рамках их соответствующих мандатов;

8. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим соответствующим партнерам, включая частный сектор, продолжать способствовать проведению обзора и выполнению программы Десятилетия, в том числе путем создания необходимого для этого потенциала, в целях содействия осуществлению Повестки дня на период до 2030 года;

9. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности результативного обзора хода выполнения программы Десятилетия на национальном, региональном и международном уровне и в этой связи предлагает правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, финансовым учреждениям, частному сектору и другим соответствующим заинтересованным сторонам и донорам способствовать подготовке Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода достижения целей Международного десятилетия действий своими добровольными взносами в соответствующий целевой фонд[84], в том числе для содействия всестороннему и конструктивному участию развивающихся стран в обзоре хода проведения Десятилетия и выполнении его программы;

10. *подчеркивает* важность всестороннего участия в проведении Десятилетия на всех уровнях всех соответствующих заинтересованных сторон, включая женщин, детей, молодежь, пожилых людей, инвалидов, коренные народы и местное население;

11. *постановляет* завершить на своей семьдесят пятой сессии согласование порядка проведения всеобъемлющего обзора с учетом результатов деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведения обзора хода ее реализации на глобальном уровне по итогам первого цикла работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

12. *предлагает* Генеральному секретарю, действуя при поддержке Механизма «ООН — водные ресурсы», продолжать предпринимать надлежащие шаги в пределах имеющихся ресурсов для поддержки и организации приуроченных к Десятилетию мероприятий на глобальном, региональном и страновом уровнях с учетом результатов работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других соответствующих структур Организации Объединенных Наций и удовлетворять просьбы государств-членов с недостаточным потенциалом об оказании помощи в осуществлении программы Десятилетия и Повестки дня на период до 2030 года.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/227

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.1, пункт 14)[85] *регистрируемым голосованием 135 голосами против 47 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба,*

[84] Целевой фонд для поддержки деятельности политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

[85] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Новая Зеландия, Норвегия, Турция*

73/227. Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/199 от 20 декабря 2000 года, 56/226 от 24 декабря 2001 года, 57/253 и 57/270 A от 20 декабря 2002 года, 57/270 B от 23 июня 2003 года, 64/236 от 24 декабря 2009 года, 65/152 от 20 декабря 2010 года, 66/197 от 22 декабря 2011 года, 66/288 от 27 июля 2012 года, 67/203 от 21 декабря 2012 года, 68/210 от 20 декабря 2013 года, 68/309 от 10 сентября 2014 года, 68/310 от 15 сентября 2014 года, 69/108 от 8 декабря 2014 года, 69/214 от 19 декабря 2014 года, 70/201 от 22 декабря 2015 года, 71/223 от 21 декабря 2016 года, 72/216 от 20 декабря 2017 года и все другие соответствующие резолюции, касающиеся осуществления Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

ссылаясь также на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[86], Повестку дня на XXI век[87], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[88], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[89] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[90], принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[91], а также на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития[92], Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса[93], Программу

---

[86] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[87] Там же, приложение II.

[88] Резолюция S-19/2, приложение.

[89] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

[90] Там же, резолюция 2, приложение.

[91] Резолюция 66/288, приложение.

[92] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[93] Резолюция 63/239, приложение.

действий Международной конференции по народонаселению и развитию[94], основные направления деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[95], Пекинскую декларацию и Платформу действий[96] и итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия[97],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию[98] и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[99], принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая состоялась 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, и одобренные Генеральной Ассамблеей в резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Программу действий,

ссылаясь также на Политическую декларацию, принятую на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, которое состоялось 27–29 мая 2016 года в Анталье, Турция, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/294 от 25 июля 2016 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять эту декларацию,

ссылаясь далее на Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[100] и Венскую декларацию[101],

ссылаясь на Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[102],

---

[94] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[95] Резолюция S-21/2, приложение.

[96] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[97] Резолюция 68/6.

[98] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. I.

[99] Там же, гл. II.

[100] Резолюция 69/137, приложение II.

[101] Там же, приложение I.

[102] Резолюция 69/15, приложение.

подтверждая важность поддержки реализации Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки[103],

подтверждая также Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[104], принятые на третьей Всемирной конференции по снижению риска бедствий,

подтверждая далее Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоялась 17–20 октября 2016 года в Кито[105],

подтверждая Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[106], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[107], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая важность Мирового океана для устойчивого развития, которая была признана в Повестке дня на XXI век, Йоханнесбургском плане выполнения решений и различных решениях, принятых бывшей Комиссией по устойчивому развитию, подтверждая в этой связи итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»[108], принимая к сведению проведение в ее рамках семи партнерских диалогов и призывая все заинтересованные стороны в срочном порядке принять, в частности, меры, о которых говорится в принятом на Конференции призыве к действиям, в том числе путем выполнения соответствующих добровольных обязательств, взятых отдельными государствами-членами и другими заинтересованными сторонами в ходе Конференции,

учитывая, что ликвидация нищеты является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно для развивающихся стран, и что, хотя каждая страна несет главную ответственность за свое собственное устойчивое развитие и ликвидацию нищеты и роль национальной политики и стратегий развития невозможно переоценить, необходимо принимать на всех уровнях согласованные и конкретные меры, с тем чтобы развивающиеся страны смогли достичь стоящих перед ними целей в области устойчивого развития, связанных с согласованными на международном уровне задачами и целями в области борьбы с нищетой, в том числе содержащимися в Повестке дня на XXI век, соответствующих решениях конференций Организации Объединенных Наций, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[109] и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

с обеспокоенностью отмечая накануне проведения третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, что в 2013 году 783 миллиона человек жили на менее чем 1,90 долл. США в день по сравнению с 1,867 миллиарда человек в 1990 году; в 2016 году в дополнение к испытываемой нищете по уровню дохода 815 миллионов человек страдали от голода; и в 2017 году 1,46 миллиарда человек в 104 странах были отнесены к категории малоимущих, причем 689 миллионов человек из этого числа приходилось на детей в возрасте до 18 лет, согласно глобальному индексу многоаспектной нищеты,

признавая, что со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию международное сообщество продемонстрировало неравномерный прогресс в деле достижения согласованных на международном уровне целей и обязательств, осуществление которых необходимо для обеспечения устойчивого развития, включая искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях,

---

[103] A/57/304, приложение.

[104] Резолюция 69/283, приложения I и II.

[105] Резолюция 71/256, приложение.

[106] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[107] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[108] Резолюция 71/312, приложение.

[109] Резолюция 55/2.

подтверждая необходимость дальнейшего всестороннего учета проблематики устойчивого развития на всех уровнях на основе комплексного подхода к его экономическому, социальному и экологическому компонентам и признания существующих между ними взаимосвязей для достижения цели устойчивого развития во всех его компонентах и вновь заявляя о том, что устойчивое развитие является одним из ключевых элементов всей деятельности Организации Объединенных Наций,

признавая, что ликвидация нищеты, отказ от нерациональных моделей потребления и производства и переход к рациональным моделям потребления и производства и сохранение и рациональное использование природных ресурсов как базы экономического и социального развития являются главными и наиболее важными задачами устойчивого развития,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечения того, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию[110];

2. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря об учете всех трех компонентов устойчивого развития в деятельности системы Организации Объединенных Наций[111];

3. *подтверждает* принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[91] и настоятельно призывает к осуществлению всех его положений;

4. *заявляет* о значимости вклада, текущих усилий и принятых обязательств в том, что касается полного осуществления Повестки дня на XXI век[87], Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[88], Йоханнесбургского плана выполнения решений[90], включая реализацию увязанных с конкретными сроками целей и задач, и достижения других согласованных на международном уровне целей в области развития, а также выполнения положений итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, и подчеркивает важность их дальнейшей реализации для обеспечения устойчивого развития;

5. *подтверждает*, как изложено в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[112], все принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию[86], включая принцип общей, но дифференцированной ответственности, сформулированный в принципе 7 этой декларации;

6. *признает* важное значение Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и инициированных ею процессов для разработки Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обеспечения устойчивого развития;

7. *признает*, что проведение Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию стало важной вехой, поскольку на ней были приняты важные международные документы и обязательства, на основе которых по-прежнему осуществляются усилия в целях достижения прогресса в деле преодоления разрыва в развитии между развитыми и развивающимися странами, включая такие документы, как не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (Принципы лесопользования)[113], Конвенция о биологическом разнообразии[114], Рамочная конвенция

---

[110] A/73/204.

[111] A/73/81–E/2018/59.

[112] Резолюция 70/1.

[113] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение III.

[114] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

Организации Объединенных Наций об изменении климата[107] и Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[115];

8. *признает также*, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года строится на таких элементах итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, как создание политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, формат и организационные аспекты которого были впоследствии определены в ее резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года, укрепление Экономического и Социального Совета, чему позже была посвящена ее резолюция 68/1 от 20 сентября 2013 года, процесс, приведший к принятию целей в области устойчивого развития, чему позже были посвящены резолюции 68/309 и 70/1, укрепление связи между наукой и политикой, в том числе благодаря подготовке доклада об устойчивом развитии в мире, и процесс, приведший к созданию Механизма содействия развитию технологий;

9. *подчеркивает*, что при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решений крупных встреч на высшем уровне по устойчивому развитию необходимо в полной мере учитывать опыт, передовые методы, трудности и извлеченные уроки, касающиеся всего, что не удалось сделать в плане осуществления предыдущих соглашений в области устойчивого развития, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также вносить вклад в выявление и решение новых и возникающих проблем;

10. *настоятельно призывает* государства продолжать принимать конкретные меры, способствующие полному и эффективному осуществлению согласованных на международном уровне целей и обязательств в области развития в экономической, социальной и экологической сферах на период после 1992 года, с тем чтобы содействовать полному и эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *предлагает* политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию рассмотреть и учесть уроки, извлеченные из задержек в осуществлении предыдущих соглашений в области устойчивого развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

12. *призывает* государства-члены работать над эффективным осуществлением своих обязательств по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, руководствуясь их соответствующими принципами и положениями, и осуществлять конкретные эффективные шаги и меры на всех уровнях и активизировать международное сотрудничество;

13. *подчеркивает* важность преодоления проблемы изолированности и поиска новаторских и согласованных подходов к интеграции всех трех — экономического, социального и экологического — компонентов устойчивого развития на глобальном, региональном и национальном уровнях и просит Организацию Объединенных Наций продолжать добиваться всестороннего учета и интеграции этих трех компонентов в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций;

14. *с признательностью принимает к сведению* меры и инициативы, осуществляемые подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях обеспечения учета трех компонентов устойчивого развития в рамках всей своей работы, и призывает данную систему продолжать обмен опытом и извлеченными уроками в этой области и активизировать свои усилия, с тем чтобы обеспечить эффективную поддержку государствам в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и достижении целей в области устойчивого развития;

15. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций продолжать расширять свою поддержку в целях осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[99] и Политической декларации, принятой на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[116], Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[102], Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[100], Повестки дня

[115] Ibid., vol. 1954, No. 33480.

[116] Резолюция 70/294, приложение.

Африканского союза на период до 2063 года и программы Нового партнерства в интересах развития Африки[103], все из которых являются неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывает структуры системы развития Организации Объединенных Наций в полной мере учитывать и включать их в свою оперативную деятельность в целях развития;

16. *настоятельно призывает* к скорейшей и результативной реализации и действенному развитию и пересмотру первоочередных задач малых островных развивающихся государств в области устойчивого развития, намеченных в Программе «Путь Самоа» и закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и вновь заявляет о том, что в силу присущих им уникальных и особых факторов уязвимости малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию стран с точки зрения устойчивого развития;

17. *отмечает*, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в числе других обязательств, касающихся рационального потребления и производства, была принята Десятилетняя стратегия действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства [117] в качестве одного из средств содействия практическому переходу к рациональному потреблению и производству, и в этой связи принимает к сведению обязательство Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ускорить осуществление Стратегии, в том числе на основе принятия государствами-членами соответствующих добровольных мер;

18. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций оказывать государствам более активную поддержку в полноценном осуществлении Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоялась 17–20 октября 2016 года в Кито[105];

19. *особо отмечает*, что региональные и субрегиональные организации призваны играть важную роль в содействии устойчивому развитию в их соответствующих регионах посредством, в частности, развития обмена опытом и сотрудничества, в том числе сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, и установления действенных взаимосвязей между, соответственно, глобальными, региональными, субрегиональными и национальными процессами в целях содействия устойчивому развитию;

20. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием;

21. *вновь обращается* с прозвучавшим на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и закрепленным в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года призывом предпринять дополнительные шаги для учета всех трех компонентов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и в этой связи предлагает Генеральному секретарю продолжать представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклады о достигнутом прогрессе, в том числе для их рассмотрения на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая результаты анализа прогресса, достигнутого в осуществлении соответствующих соглашений и обязательств, вытекающих из Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, с учетом извлеченных уроков, примеров успешной деятельности и данных о партнерствах и их вкладе в комплексное осуществление и согласование усилий по достижению прогресса в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию».

---

[117] A/CONF.216/5, приложение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/228

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.2, пункт 13)[118]

73/228. Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Барбадосскую декларацию[119] и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (Барбадосская программа действий)[120], Маврикийскую декларацию[121] и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств[122], Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[123] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[124], в том числе его главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

подтверждая также принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[125],

подтверждая далее свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи

---

[118] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

[119] *Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[120] Там же, приложение II.

[121] *Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[122] Там же, приложение II.

[123] Резолюция 69/15, приложение.

[124] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

[125] Резолюция 66/288, приложение.

финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая также свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций, в которой к системе развития Организации Объединенных Наций обращен настоятельный призыв расширять поддержку, необходимую для осуществления, в частности, Программы «Путь Самоа», а к структурам системы развития обращен призыв в полной мере учитывать эту программу в своей оперативной деятельности в целях развития,

подтверждая далее свою резолюцию 72/279 от 1 июня 2018 года и с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, призванные лучше ориентировать оперативную деятельность в целях развития Организации Объединенных Наций для оказания странам содействия в их усилиях по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года,

ссылаясь на свои резолюции 72/217 от 20 декабря 2017 года и 72/307 от 27 июля 2018 года и все предыдущие соответствующие резолюции[126],

ссылаясь также на итоговые документы и решения всех конференций и процессов Организации Объединенных Наций, связанных с первоочередными задачами малых островных развивающихся государств в области устойчивого развития, включая Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[127], и учитывая, что бедствия, многие из которых усугубляются изменением климата и становятся все более частыми и интенсивными, существенно препятствуют достижению прогресса на пути к устойчивому развитию в малых островных развивающихся государствах,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[128],

с удовлетворением отмечая проведение 11 июля 2018 года в Нью-Йорке совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ: специфика МОСТРАГ»,

подтверждая, что в силу присущих им уникальных и особых факторов уязвимости малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию стран с точки зрения устойчивого развития и что они по-прежнему сталкиваются с трудностями в плане достижения своих целей по всем трем компонентам устойчивого развития, и учитывая ответственность и ведущую роль малых островных развивающихся государств в преодолении некоторых из этих трудностей, подчеркивая при этом, что без международного сотрудничества достижение успеха будет оставаться сложным,

учитывая, что изменение климата является одним из факторов, обусловливающих риск бедствий, и подтверждая важность укрепления международного сотрудничества перед лицом бедствий,

принимая во внимание, что изменение климата и повышение уровня моря по-прежнему создают серьезную опасность для малых островных развивающихся государств и для их усилий по достижению цели устойчивого развития, а для некоторых из этих стран — серьезнейшую угрозу самому существованию и выживанию,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[129], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[130], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

---

[126] См. резолюции 70/202, 69/288, 69/217 и 69/15.

[127] Резолюция 69/283, приложение II.

[128] Резолюция 71/256, приложение.

[129] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[130] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

подчеркивая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе «Глобальное потепление на 1,5°C», подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке Саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

принимая к сведению значительную взаимосвязь между Мировым океаном и изменением климата, в том числе инициативу под названием “Ocean Pathway” («Океанический путь»), выдвинутую на полях двадцать третьей сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

вновь обращаясь ко всем заинтересованным сторонам с призывом обеспечивать сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития за счет, в частности, активизации деятельности по предотвращению и существенному сокращению любого загрязнения морской среды, в частности вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс, питательными веществами, необработанными сточными водами, твердыми отходами и опасными веществами, загрязнение с судов и загрязнение оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова, признавая при этом, что малые островные развивающиеся государства относятся к числу наиболее уязвимых для последствий загрязнения морской среды,

подтверждая, что океаны и моря вместе с прибрежными районами образуют существенный компонент экосистемы Земли и неразрывно связаны с устойчивым развитием, и подтверждая также, что здоровое состояние, продуктивность и устойчивость к потрясениям океанов и прибрежных районов имеют крайне важное значение с точки зрения, в частности, ликвидации нищеты, доступа к безопасным и питательным продуктам в достаточном количестве, источника доходов, экономического развития и важнейших экосистемных услуг, включая связывание углерода, и представляют собой важный аспект самобытности и культуры населения малых островных развивающихся государств,

учитывая важность воды и санитарии с точки зрения устойчивого развития, особенно в атолловых странах, для решения целого комплекса проблем, связанных с повышением уровня моря, вторжением соленой воды и изменениями режима распределения осадков, и констатируя в этой связи, что Генеральная Ассамблея дала старт Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы,

учитывая также, что здоровье является необходимым условием и конечным результатом и показателем реализации всех трех компонентов устойчивого развития и что Программа «Путь Самоа» требует осуществления стратегий и программ по улучшению показателей здоровья, и учитывая также необходимость профилактики, выявления и лечения инфекционных и неинфекционных заболеваний и доступа к качественным базовым медико-санитарным услугам, а также уменьшения воздействия стихийных бедствий и антропогенных катастроф на здоровье населения в малых островных развивающихся государствах,

подтверждая важность Рамочной программы партнерства малых островных развивающихся государств и достигнутые результаты, в том числе благодаря Руководящему комитету по вопросам партнерских отношений в интересах малых островных развивающихся государств и третьему ежегодному глобальному многостороннему партнерскому диалогу малых островных развивающихся государств, состоявшемуся 12 июля 2018 года в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, а также важность Глобальной предпринимательской сети малых островных развивающихся государств и достигнутые ею результаты и подтверждая необходимость дальнейшего обеспечения согласованности ее действий с Рамочной программой партнерства,

учитывая исключительную важность мобилизации ресурсов из всех источников для действенной реализации Программы «Путь Самоа», в том числе по линии многосторонних партнерств,

учитывая также, что, несмотря на значительные усилия малых островных развивающихся государств и мобилизацию их ограниченных ресурсов, достигнутые ими результаты в реализации согласованных на

международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии не были одинаковыми, что в некоторых из них наблюдается экономический спад и что еще не решен ряд важных задач,

отмечая проблему сокращения корреспондентских отношений между банками, с которой сталкиваются многие малые островные развивающиеся государства, и выражая в этой связи надежду на продолжение рассмотрения этого вопроса в будущих докладах Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития сообразно обстоятельствам и в соответствии с действующими мандатами,

принимая во внимание содействие и поддержку, которые на протяжении длительного времени оказывает международное сообщество и которые в значительной степени помогают малым островным развивающимся государствам решать свои проблемы, связанные с факторами уязвимости, и поддерживают прилагаемые ими усилия в области устойчивого развития, и ссылаясь на пункт 19 Программы «Путь Самоа», в котором содержится призыв укреплять такое содействие,

подтверждая необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития на всех уровнях, предполагающего интеграцию экономического, социального и экологического компонентов и учет существующих между ними взаимосвязей, с тем чтобы создать для малых островных развивающихся государств условия для достижения цели устойчивого развития во всех его компонентах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о реализации Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области[131];

2. *принимает также к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Всеобъемлющий обзор поддержки малых островных развивающихся государств системой Организации Объединенных Наций: заключительные результаты» и подготовленный во исполнение резолюции 69/288 от 8 июня 2015 года[132];

3. *принимает далее к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Оценка потребностей, обусловленных изменением мандатов подразделений Секретариата, занимающихся вопросами малых островных развивающихся государств» и представленный во исполнение резолюции 72/217[133];

4. *подтверждает* итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам — Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[123] — и настоятельно призывает обеспечить его скорейшее, полное и эффективное осуществление, а также действенный контроль за его осуществлением, последующую деятельность в связи с ним и обзор результатов его осуществления;

5. *настоятельно призывает* обеспечить полное и эффективное осуществление обязательств и намерений установить партнерские отношения, о которых было объявлено на Конференции, и выполнить положения в отношении всех средств осуществления, содержащиеся в Программе «Путь Самоа»;

6. *с удовлетворением отмечает* неизменно демонстрируемую международным сообществом решимость предпринимать безотлагательные и конкретные шаги для решения проблемы уязвимости малых островных развивающихся государств и продолжать согласованный поиск решений, в том числе дополнительных, для основных трудных задач, стоящих перед ними, ради содействия полному осуществлению Программы «Путь Самоа»;

7. *напоминает* о первоочередных задачах малых островных развивающихся государств в области устойчивого развития, определенных в Программе «Путь Самоа» и изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[134], а также в итоговых документах всех соответствующих

---

[131] A/73/226.

[132] См. A/72/119 и A/72/119/Add.1.

[133] A/73/345.

[134] Резолюция 70/1.

конференций и процессов Организации Объединенных Наций, и, учитывая взаимосвязи между ними, настоятельно призывает принимать такие взаимосвязи во внимание при решении этих задач;

8. *напоминает также* о пункте 6 своей резолюции 72/217, отмечает, что на совещании политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в 2019 году и в последующие годы будет отводиться достаточно времени для продолжения обсуждения проблем в области устойчивого развития, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, и вопросов, касающихся осуществления Программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в связи с ней, и рекомендует уделять в рамках политического форума высокого уровня достаточное внимание этим обсуждениям, памятуя о том, что малые островные развивающиеся государства представляют собой особую категорию стран с точки зрения устойчивого развития, а также об уроках, извлеченных в контексте процессов последующей деятельности и обзоров в связи с ранее проводившимися конференциями по проблемам малых островных развивающихся государств и их итоговыми документами;

9. *вновь обращается* с призывом, содержащимся в декларации под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям»[135], на безотлагательной основе принимать меры для сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, настоятельно призывает осуществлять названную декларацию, учитывая при этом важный вклад, который партнерские диалоги, состоявшиеся в контексте Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», и взятые в этом же контексте добровольные обязательства вносят в эффективное и своевременное достижение цели 14, и настоятельно призывает в этой связи к выполнению этих обязательств;

10. *учитывает* усилия по осуществлению Глобальной программы действий по продовольственной безопасности и питанию в малых островных развивающихся государствах и призывает продолжать ее осуществление во всех регионах малых островных развивающихся государств для преодоления вызовов в сфере продовольственной безопасности и питания, в том числе по таким каналам, как Межрегиональная инициатива Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

11. *принимает во внимание*, что малые островные развивающиеся государства привержены делу осуществления Программы «Путь Самоа» и мобилизуют с этой целью ресурсы на национальном и региональном уровнях, несмотря на ограниченность своей ресурсной базы, и призывает международное сообщество оказывать малым островным развивающимся государствам помощь и поддержку в осуществлении Программы «Путь Самоа», в том числе на основе учета положений этого документа в их национальных и региональных стратегиях и рамочных программах развития;

12. *настоятельно призывает* всех партнеров обеспечивать надлежащий учет положений Программы «Путь Самоа» в их соответствующих рамочных механизмах, программах и мероприятиях в области сотрудничества для обеспечения эффективного осуществления этой программы и последующей деятельности в связи с ней;

13. *настоятельно призывает* структуры системы Организации Объединенных Наций, действуя в рамках их мандатов, учитывать положения Программы «Путь Самоа» в их соответствующих стратегических планах и рамочных программах и рекомендует всем соответствующим заинтересованным сторонам предоставлять на предсказуемой основе достаточные ресурсы для эффективного и ускоренного осуществления Программы «Путь Самоа»;

14. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и рекомендует международным и региональным финансовым учреждениям и другим многосторонним партнерам по процессу развития продолжать поддерживать малые островные развивающиеся государства в их усилиях по осуществлению национальных стратегий и программ устойчивого развития посредством учета первоочередных задач и мероприятий малых островных развивающихся государств в их соответствующих рамочных стратегиях и программах, в частности с помощью Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, как на национальном, так и на региональном уровне в соответствии с их мандатами и общими приоритетами;

[135] Резолюция 71/312, приложение.

15. *призывает* Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам Секретариата продолжать расширять, руководствуясь своими соответствующими мандатами, необходимую поддержку аналитического и информационно-просветительского характера, оказываемую Руководящему комитету по вопросам партнерских отношений в интересах малых островных развивающихся государств в его работе, чтобы обеспечить проведение ежегодного ориентированного на практические действия и результаты глобального многостороннего партнерского диалога малых островных развивающихся государств;

16. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций поддерживать усилия малых островных развивающихся государств по укреплению их сотрудничества в области повышения устойчивости к потрясениям и активизации действий в связи с адаптацией к изменению климата;

17. *отмечает*, что достигнут прогресс в деле сбора данных, имеющих отношение к бедствиям, и что информация и аналитика, поступающие от механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы, а также итоги сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий в 2019 году служат материалами к среднесрочному обзору Программы «Путь Самоа», и признает, что разработка к 2020 году национальных стратегий по адаптации к изменению климата и по снижению риска бедствий открывает возможность для того, чтобы максимально повысить синергизм и расширить коллективное пользование наборами данных и оценками риска;

18. *обращает особое внимание* на необходимость уделять должное внимание проблемам малых островных развивающихся государств и вызывающим их озабоченность вопросам в контексте всех крупных конференций и процессов Организации Объединенных Наций по этой тематике;

19. *напоминает* о необходимости всестороннего учета гендерной проблематики в работе всех встреч на высшем уровне, конференций и специальных сессий Организации Объединенных Наций и в деятельности по выполнению принятых на них решений;

20. *признает*, что гендерное неравенство остается для малых островных развивающихся государств непростой проблемой, и признает также необходимость продолжать усилия по дальнейшему поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, равно как и по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек;

21. *особо отмечает* важную роль Группы по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам и Канцелярии Высокого представителя в оказании поддержки малым островным развивающимся государствам согласно их соответствующим мандатам, в том числе возложенным на них на основе Программы «Путь Самоа» и других согласованных на межправительственном уровне документов и резолюций, признает повышение координации и взаимодействия между ними и настоятельно призывает и впредь задействовать их сравнительные преимущества при осуществлении их годовых планов работы и связанных с ними мероприятий;

22. *с удовлетворением отмечает* усилия Департамента по экономическим и социальным вопросам и Канцелярии Высокого представителя, направленные на содействие осуществлению повестки дня в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств в рамках Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам, повышение согласованности действий и эффективности координации между учреждениями Организации Объединенных Наций и соответствующими заинтересованными сторонами и улучшение процесса коммуникации и консультаций с государствами-членами;

23. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций продолжать принимать меры по обеспечению того, чтобы мероприятия в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств, осуществляемые согласно мандату каждой из структур, согласовывались с первоочередными задачами этих государств и учитывали наличие каких-либо национальных и региональных механизмов, способствующих слаженности проводимой политики и подкрепляющих мобилизацию ресурсов;

24. *ссылается* на пункт 11 своей резолюции 70/299 от 29 июля 2016 года и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций принять действенные меры, позволяющие уменьшить бремя отчетности малых островных развивающихся государств и поддержать усиление эффективного контроля за осуществлением Программы «Путь Самоа» и оценки ее осуществления благодаря последовательной,

согласованной и действенной увязке процедур последующей деятельности в связи с Программой «Путь Самоа», Повесткой дня на период до 2030 года и другими итоговыми документами, согласованными на межправительственном уровне, и обзора их осуществления;

25. *признает*, что для того, чтобы малые островные развивающиеся государства были в состоянии эффективно планировать достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, контролировать и оценивать их достижение, а также отслеживать степень его успеха, требуется улучшение сбора данных и статистического анализа, и в этой связи настоятельно призывает международное сообщество, в частности систему развития Организации Объединенных Наций, сохранять свою поддержку малых островных развивающихся государств в укреплении потенциала национальных статистических органов и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, надежным и дезагрегированным данным в соответствии с положениями Программы «Путь Самоа» и Повестки дня на период до 2030 года применительно к условиям конкретных стран, с тем чтобы содействовать осуществлению Программы «Путь Самоа» и Повестки дня на период до 2030 года, последующей деятельности в связи с ними и обзору результатов их осуществления;

26. *настоятельно призывает* структуры системы Организации Объединенных Наций координировать планирование и проведение их мероприятий по наращиванию потенциала на основе тесных консультаций с малыми островными развивающимися государствами и всеми партнерами по развитию с целью повысить эффективность и действенность оказания поддержки для достижения целей, зафиксированных в Программе «Путь Самоа» и Повестке дня на период до 2030 года, избегая при этом превышения возможностей малых островных развивающихся государств в плане освоения средств на страновом уровне;

27. *просит* структуры системы Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, действуя сообразно своим соответствующим мандатам, активно содействовать устранению уникальных и особых факторов уязвимости малых островных развивающихся государств, в том числе путем использования более комплексного подхода в целях расширения доступа малых островных развивающихся государств к финансовым средствам;

28. *повторяет* просьбу о том, чтобы Генеральный секретарь во исполнение резолюции 71/243 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с пунктом 4 резолюции 72/279 провел обзор структуры, потенциала, потребностей в ресурсах и роли многострановых отделений, а также их услуг в области развития в рамках всесторонних консультаций с соответствующими странами, с тем чтобы повысить вклад отделений в достижение на национальном уровне прогресса в реализации Повестки дня на период до 2030 года, результаты которого будут представлены Экономическому и Социальному Совету на его сессии 2019 года в ходе этапа заседаний по вопросам оперативной деятельности в целях развития;

29. *подтверждает* свое решение провести в сентябре 2019 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций однодневный обзор высокого уровня в целях рассмотрения прогресса, достигнутого в решении первоочередных задач малых островных развивающихся государств в рамках осуществления Программы «Путь Самоа», по итогам которого будет принята согласованная на межправительственном уровне краткая и имеющая практическую направленность политическая декларация, ссылается в этой связи на свое решение 72/559, в котором она постановила препроводить Генеральной Ассамблее для утверждения на ее семьдесят третьей сессии проект решения, предусматривающий проведение этого обзора в виде совещания высокого уровня 27 сентября 2019 года, просит Председателя Генеральной Ассамблеи завершить организационную подготовку совещания и призывает правительства и систему Организации Объединенных Наций принять участие в обзоре высокого уровня на как можно более высоком уровне;

30. *с удовлетворением отмечает* созыв региональных подготовительных совещаний малых островных развивающихся государств в Белизе, на Маврикии и на Тонге, а также состоявшееся в Самоа межрегиональное совещание всех малых островных развивающихся государств для проведения обзора хода осуществления Программы «Путь Самоа» на национальном и региональном уровнях и принимает к сведению их итоги;

31. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности всестороннего и конструктивного участия малых островных развивающихся государств в проведении обзора высокого уровня и в этой связи предлагает

правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам и донорам вносить взносы в целевой фонд добровольных взносов для содействия всестороннему и конструктивному участию малых островных развивающихся государств в процессах, связанных с обзором высокого уровня;

32. *приветствует* создание сети национальных координаторов малых островных развивающихся государств, которая призвана служить жизненно необходимым связующим звеном между деятельностью на глобальном, региональном и национальном уровнях, способствуя координации, обмену информацией и планированию применительно к осуществлению Программы «Путь Самоа» и достижению целей в области устойчивого развития, приветствует далее созыв первого совещания национальных координаторов малых островных развивающихся государств, состоявшегося 29 октября 2018 года в Апиа на полях межрегионального подготовительного совещания по среднесрочному обзору Программы «Путь Самоа», и призывает все малые островные развивающиеся государства участвовать в этой сети в интересах дальнейшей реализации Программы «Путь Самоа» и Повестки дня на период до 2030 года;

33. *отмечает* первоначальные выводы Объединенной инспекционной группы о том, что за период, в течение которого мандаты Группы по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам и Канцелярии Высокого представителя значительно расширились, объем ресурсов не увеличился[136];

34. *с озабоченностью отмечает* выводы и заключения по итогам оценки потребностей, обусловленных расширением мандатов подразделений, которые занимаются малыми островными развивающимися государствами в Департаменте по экономическим и социальным вопросам и в Канцелярии Высокого представителя;

35. *просит*, чтобы к 2020 году Генеральный секретарь, не выходя за рамки имеющихся ресурсов, обеспечил выделение адекватных ресурсов в ответ на расширение мандатов, предусматривающих содействие малым островным развивающимся государствам в реализации их повестки дня в области устойчивого развития, и с интересом ожидает представления Генеральным секретарем обновленных сведений о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций и привязке курса Департамента по экономическим и социальным вопросам к Повестке дня на период до 2030 года;

36. *просит также* Генерального секретаря включить в свой доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии по пункту повестки дня, посвященному реализации Программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в этой области, информацию о том, что сделано для удовлетворения потребностей, возникающих в связи с расширением мандатов, которые возложены на подразделения Департамента по экономическим и социальным вопросам и Канцелярии Высокого представителя, занимающиеся малыми островными развивающимися государствами;

37. *повторяет просьбу*, сделанную в резолюции 72/307, о том, чтобы Генеральный секретарь представил доклад о реализации Программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в этой области и выпустил его в виде исключения в начале 2019 года после проведения региональных и межрегиональных совещаний по подготовке к обзору высокого уровня, с тем чтобы этот доклад мог послужить основой для межправительственных консультаций и мог быть рассмотрен Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии;

38. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области», если не будет принято иного решения.

---

[136] См. A/71/324 и A/71/324/Corr.1.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/229

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.2, пункт 13)[137]

73/229. На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений

Генеральная Ассамблея,

подтверждая принципы и обязательства, закрепленные в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию[138], принципы, закрепленные в Барбадосской декларации[139], Программе действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств[140], Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию[141], Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[142], Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств[143], итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[144], итоговом документе третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам — Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[145], Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития[146] и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[147], а также в других соответствующих декларациях и международных документах,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[148], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[149], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[150],

---

[137] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая) и Румыния.

[138] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[139] *Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[140] Там же, приложение II.

[141] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

[142] Там же, резолюция 2, приложение.

[143] *Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[144] Резолюция 66/288, приложение.

[145] Резолюция 69/15, приложение.

[146] Резолюция 69/313, приложение.

[147] Резолюция 70/1.

[148] См. Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК) в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[149] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[150] Резолюция 69/283, приложения I и II.

ссылаясь также на Декларацию и обзорный документ, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать второй специальной сессии[151],

ссылаясь далее на свою резолюцию 71/312 от 6 июля 2017 года, в которой она одобрила декларацию под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятую на Конференции Организации Объединенных Наций высокого уровня по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», состоявшейся 5–9 июня 2017 года и совпавшей с проведением 8 июня Всемирного дня океанов, подтверждая в этой связи важную роль декларации как наглядного свидетельства коллективной воли к действиям во имя сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития и учитывая значимый вклад партнерских диалогов и взятых в ходе Конференции добровольных обязательств в результативное и оперативное достижение целей в области устойчивого развития,

принимая во внимание все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 54/225 от 22 декабря 1999 года, 55/203 от 20 декабря 2000 года, 57/261 от 20 декабря 2002 года, 59/230 от 22 декабря 2004 года, 61/197 от 20 декабря 2006 года, 63/214 от 19 декабря 2008 года, 65/155 от 20 декабря 2010 года, 67/205 от 21 декабря 2012 года,69/216 от 19 декабря 2014 года и 71/224 от 21 декабря 2016 года,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[152],

ссылаясь также на подписанную 24 марта 1983 года в Картахене, Колумбия, Конвенцию о защите и освоении морской среды Большого Карибского района[153] и протоколы к ней, содержащие определение Большого Карибского района, частью которого является Карибское море,

подтверждая Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву[154], которая обеспечивает нормативно-правовую базу для деятельности в Мировом океане, и особо отмечая ее основополагающий характер, сознавая при этом, что проблемы океанов тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать в целом на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подхода,

ссылаясь на Конвенцию о биологическом разнообразии[155] и другие связанные с вопросами биоразнообразия конвенции, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[156], и Конвенцию о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц[157],

особо отмечая важность действий и сотрудничества в морском секторе на национальном, региональном и глобальном уровне, как это было признано Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в главе 17 Повестки дня на XXI век[158],

напоминая о соответствующей работе, проводимой Международной морской организацией,

принимая во внимание, что в районе Карибского моря расположено большое число государств, стран и территорий, большинство из которых составляют экологически неустойчивые и социально и экономически уязвимые развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства и на положении которых также сказываются, в частности, ограниченность потенциала, узость ресурсной базы, нехватка финансовых ресурсов, высокий уровень нищеты и обусловленные ими социальные проблемы, а также проблемы и возможности, связанные с глобализацией и либерализацией торговли,

---

[151] Резолюция S-22/2, приложение.

[152] Резолюция 60/1.

[153] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1506, No. 25974.

[154] Ibid., vol. 1833, No. 31363.

[155] Ibid., vol. 1760, No. 30619.

[156] Ibid., vol. 993, No. 14537.

[157] Ibid., vol. 996, No. 14583.

[158] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение II.

учитывая, что биологическое разнообразие Карибского моря является уникальным, а его экосистема — весьма уязвимой,

учитывая также, что Карибский бассейн, принимая во внимание его размеры, является самым зависимым от туризма регионом мира,

отмечая, что Карибское море, если сравнивать его со всеми другими крупными морскими экосистемами, окружено самым большим в мире числом стран,

особо отмечая высокую степень уязвимости стран Карибского бассейна, обусловливаемую изменением климата, его изменчивостью и такими сопутствующими этому явлениями, как повышение уровня моря, океанические колебания, например явление Эль-Ниньо, и потенциальное увеличение частоты и интенсивности стихийных бедствий, вызываемых ураганами, наводнениями и засухами, а также их подверженность стихийным бедствиям, например вызываемым извержениями вулканов, цунами и землетрясениями, которые ведут к увеличению числа проблем, связанных с обеспечением их устойчивого развития,

с удовлетворением отмечая инициативу Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна по созданию целевой группы по зачету некоторых категорий расходов в счет погашения долга, с тем чтобы страны Карибского бассейна могли принимать меры по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, стремясь в то же время уменьшить бремя задолженности,

принимая во внимание высокую степень зависимости экономики большинства стран Карибского бассейна от их прибрежных районов и от морской среды в целом в плане удовлетворения потребностей и достижения целей в области их устойчивого развития,

сознавая, что интенсивное использование Карибского моря для морских перевозок и наличие в нем значительного числа смежных морских акваторий, которые находятся под национальной юрисдикцией и в которых страны Карибского бассейна осуществляют свои права и выполняют свои обязанности в соответствии с международным правом, затрудняют эффективное управление ресурсами,

отмечая проблему загрязнения морской среды, в частности из наземных источников, и сохраняющуюся угрозу загрязнения судовыми отходами и сточными водами, а также в результате случайного сброса опасных и ядовитых веществ в районе Карибского моря,

напоминая о призыве ко всем заинтересованным сторонам обеспечивать сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития, в частности путем активизации деятельности по предотвращению и существенному сокращению любого загрязнения морской среды, в частности вследствие деятельности на суше, включая загрязнение морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс, питательными веществами, необработанными сточными водами, твердыми отходами и опасными веществами, загрязнение с судов и загрязнение оставленными, утерянными или иным образом брошенными орудиями лова, признавая при этом, что малые островные развивающиеся государства относятся к числу наиболее уязвимых в плане последствий загрязнения морской среды,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии о мерах безопасности при перевозке радиоактивных материалов,

памятуя о многообразии видов социально-экономической деятельности, связанных с использованием прибрежных районов и морской среды и их ресурсов, их динамичной взаимосвязи и конкуренции между ними,

памятуя также об усилиях стран Карибского бассейна, направленных на выработку более целостного подхода к решению секторальных вопросов, связанных с использованием Большого Карибского района, и на содействие тем самым обеспечению комплексного использования этого района в контексте устойчивого развития на основе регионального сотрудничества стран Карибского бассейна,

отмечая существенный прогресс в области региональной деятельности по освоению ресурсов океана, достигнутый благодаря разработке одобренной министрами 21 страны региона программы стратегических действий в рамках проекта в отношении крупной морской экосистемы Карибского бассейна,

с удовлетворением отмечая неустанные усилия государств-членов и ассоциированных членов Ассоциации карибских государств по разработке и осуществлению региональных инициатив, направленных

на содействие обеспечению устойчивого сохранения и использования прибрежных и морских ресурсов, и учитывая в этой связи твердую приверженность глав государств и правительств членов Ассоциации принятию мер, необходимых для обеспечения признания Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития без ущерба для соответствующих норм международного права,

напоминая о создании Ассоциацией карибских государств Комиссии по Карибскому морю и с удовлетворением отмечая проводимую ею работу и ее значение для устойчивого развития Карибского моря,

сознавая значение Карибского моря для нынешнего и будущих поколений и его важность как наследия и источника поддержания экономического благосостояния и средств к существованию людей, живущих в этом районе, а также насущную необходимость принятия странами региона при поддержке международного сообщества надлежащих мер для его сохранения и защиты,

1. *учитывает*, что Карибское море является районом с уникальным биологическим разнообразием и весьма уязвимой экосистемой, в связи с чем соответствующие региональные и международные партнеры по процессу развития должны совместно разрабатывать и осуществлять региональные инициативы, направленные на содействие обеспечению устойчивого сохранения и использования прибрежных и морских ресурсов, включая рассмотрение концепции Карибского моря как особого района в контексте устойчивого развития, в том числе его провозглашение таковым без ущерба для норм международного права;

2. *подчеркивает* необходимость решения экономических, социальных и экологических проблем, обусловленных изменением климата, и необходимость принятия региональных и международных мер для активизации усилий на национальном и субнациональном уровне, сообразно обстоятельствам, для повышения устойчивости к потрясениям, вызванным изменением климата;

3. *отмечает* усилия карибских государств и работу, проводимую Комиссией по Карибскому морю Ассоциации карибских государств, включая разработку ими концепции провозглашения Карибского моря особым районом в контексте устойчивого развития, и предлагает международному сообществу поддерживать такие усилия;

4. *вновь заявляет о своей поддержке* плана действий, принятого Комиссией по Карибскому морю, включая его научно-технические компоненты и его компоненты управления и распространения информации, и предлагает международному сообществу и системе Организации Объединенных Наций увеличить свою поддержку, включая, сообразно обстоятельствам, финансовую и техническую помощь и помощь в наращивании потенциала, оказываемую карибским странам и их региональным организациям в их усилиях по осуществлению этого плана действий;

5. *с удовлетворением отмечает* выделение некоторыми донорами ресурсов для поддержки работы Комиссии по Карибскому морю и предлагает международному сообществу продолжать и увеличивать, сообразно обстоятельствам, масштабы своей поддержки Комиссии, в том числе посредством выделения финансовых ресурсов, наращивания потенциала и оказания технической помощи, передачи технологий на взаимно согласованных условиях и обмена опытом в областях, относящихся к работе Комиссии;

6. *предлагает* международному сообществу поддержать усилия Комиссии по Карибскому морю по созданию банка данных, с тем чтобы улучшить решение отдельных важных новых вопросов, связанных с устойчивостью Карибского моря, на основе обмена управленческим опытом и исследовательскими данными проектов, включая, в частности, прогнозирование, мониторинг и регулирование наплывов саргассовых водорослей, с которыми сталкиваются страны Карибского бассейна;

7. *с интересом ожидает* проведения в марте 2019 года в Никарагуа восьмой встречи на высшем уровне Ассоциации карибских государств, на которой будет принят план действий на период 2019–2021 годов, включающий меры по поддержке и поощрению сохранения и неистощительного использования Карибского моря;

8. *учитывает* усилия стран Карибского бассейна по формированию условий, создающих предпосылки для устойчивого развития, в целях борьбы с нищетой и неравенством и в этой связи с интересом отмечает инициативы Ассоциации карибских государств по таким важным направлениям, как устойчивый туризм, торговля, транспорт и стихийные бедствия;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество оказывать надлежащую помощь странам Карибского бассейна и их региональным организациям в их усилиях по

обеспечению защиты Карибского моря от деградации в результате загрязнения с судов, в том числе незаконного сброса нефти и других вредных веществ, и загрязнения вследствие незаконного или случайного сброса опасных отходов, включая радиоактивные материалы, ядерные отходы и опасные химические вещества, в нарушение соответствующих международных норм и стандартов, а также в результате загрязнения из наземных источников;

10. *предлагает* Ассоциации карибских государств представить Генеральному секретарю доклад о прогрессе, достигнутом ею в осуществлении настоящей резолюции, для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят пятой сессии;

11. *призывает* все государства стать участниками соответствующих международных соглашений, направленных на повышение безопасности на море и содействие обеспечению защиты морской среды Карибского моря от загрязнения, ущерба и деградации в результате судоходства и сброса судовых отходов;

12. *подтверждает* в этой связи вступившее в силу в мае 2011 года решение о придании Большому Карибскому району статуса особого района согласно положениям приложения V к Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года, измененной Протоколом 1978 года к ней[159];

13. *поддерживает* усилия стран Карибского бассейна по осуществлению программ неистощительного рыбного промысла и соблюдению принципов Кодекса ведения ответственного рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

14. *призывает* государства разработать с учетом Конвенции о биологическом разнообразии[155] национальные, региональные и международные программы для недопущения дальнейшей утраты морского биоразнообразия в Карибском море, в частности утраты таких уязвимых экосистем, как коралловые рифы и мангровые леса;

15. *отмечает с глубоким беспокойством*, что появление инвазивных чужеродных видов, например полосатой крылатки (лат. Pterois miles и Pterois volitans*)*, представляет собой одну из новых угроз для биоразнообразия в Большом Карибском районе, и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжать оказывать помощь и поддержку в решении этой проблемы в регионе;

16. *отмечает также с глубоким беспокойством* наплывы саргассовых водорослей и негативное влияние этого явления на жителей, территории и экономику стран Карибского бассейна, а также разрушение коралловых рифов;

17. *предлагает* государствам-членам и межправительственным организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать усилия по оказанию странам Карибского бассейна помощи в присоединении к соответствующим конвенциям и протоколам, касающимся использования, защиты и устойчивого освоения ресурсов Карибского моря, и в эффективном осуществлении этих конвенций и протоколов;

18. *призывает* международное сообщество, систему Организации Объединенных Наций и многосторонние финансовые учреждения и предлагает Глобальному экологическому фонду в рамках его мандата активно поддерживать национальные и региональные мероприятия карибских государств по содействию обеспечению неистощительного использования прибрежных и морских ресурсов;

19. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу масштабных разрушительных и опустошительных последствий, которые имеют для ряда стран участившиеся в последние годы ураганы в Большом Карибском районе, в частности сезон атлантических ураганов 2017 года;

20. *с признательностью отмечает* текущую деятельность Межправительственной координационной группы по системе предупреждения о цунами и опасности других бедствий в прибрежных районах Карибского бассейна и прилегающих регионах Межправительственной океанографической комиссии и предлагает государствам-членам и другим партнерам оказывать поддержку созданию и функционированию систем раннего предупреждения в этом районе;

---

[159] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1340, No. 22484.

21. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество продолжать оказывать странам Карибского региона помощь и содействие в осуществлении их долгосрочных программ предупреждения бедствий, обеспечения готовности к ним, смягчения их последствий, управления деятельностью в связи с ними, оказания чрезвычайной помощи и восстановления на основе их приоритетов в области развития путем превращения деятельности по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению и реконструкции в неотъемлемую часть всеобъемлющего подхода к устойчивому развитию;

22. *принимает во внимание* центральную роль Ассоциации карибских государств в региональном диалоге и в консолидации зоны сотрудничества в рамках Большого Карибского района в вопросах уменьшения опасности бедствий, а также важную роль международного сообщества в развитии существующих и консолидации новых инициатив сотрудничества с этим региональным механизмом в контексте решений Конференции высокого уровня по уменьшению опасности бедствий, проведенной Ассоциацией карибских государств 14–16 ноября 2007 года в Сен-Марке, Гаити, и плана действий, одобренного Советом министров Ассоциации по рекомендации Конференции;

23. *предлагает* государствам-членам, международным и региональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам рассмотреть вопрос об учебных программах для наращивания кадрового потенциала на различных уровнях и расширять исследования, направленные на повышение продовольственной безопасности стран Карибского бассейна, а также на обеспечение неистощительного использования возобновляемых морских и прибрежных ресурсов;

24. *призывает* государства-члены в первоочередном порядке принять меры к расширению своих возможностей по реагированию на чрезвычайные ситуации и ограничению экологического ущерба, особенно в Карибском море, в случае стихийных бедствий или аварий и чрезвычайных происшествий, связанных с морским судоходством;

25. *рекомендует* международному сообществу и системе Организации Объединенных Наций, действуя с учетом своих программных приоритетов, поддержать сформулированные в Плане действий на 2016–2018 годы инициативы, направленные на смягчение последствий изменения климата в Большом Карибском районе и адаптацию к ним;

26. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии по подпункту, озаглавленному «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области», в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», доклад об осуществлении настоящей резолюции с особым упором на все три компонента устойчивого развития, включающий раздел, посвященный возможным юридическим и финансовым последствиям концепции Карибского моря как особого района в контексте устойчивого развития, включая его провозглашение таковым без ущерба для соответствующих норм международного права, с учетом мнений, выраженных государствами-членами и соответствующими региональными организациями.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/230

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.3, пункт 17)[160]

73/230. Действенная глобальная стратегия реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 69/218 от 19 декабря 2014 года, 70/110 от 23 декабря 2015 года и 71/227 от 21 декабря 2016 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1999/46 от 28 июля

[160] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

1999 года, 1999/63 от 30 июля 1999 года и 2000/33 от 28 июля 2000 года и принимая во внимания все другие соответствующие резолюции,

отмечая, что явление Эль-Ниньо носит циклический характер и может приводить к возникновению масштабных опасных природных явлений, чреватых серьезными последствиями для человечества,

отмечая также, что технический прогресс и международное сотрудничество расширили возможности прогнозирования явления Эль-Ниньо и тем самым укрепили потенциал в плане превентивных действий, которые могут быть предприняты для смягчения неблагоприятных последствий этого явления,

подтверждая Сендайскую декларацию[161] и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[162], принятые на третьей Всемирной конференции по снижению риска бедствий,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[163], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[164], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

отмечая, что дальнейшие исследования, посвященные последствиям изменения климата, в том числе воздействию изменений в Арктике на явление Эль-Ниньо, могут способствовать более эффективному планированию мер по обеспечению жизнестойкости и восстановлению,

с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая также Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[165],

подтверждая далее свое видение городов и населенных пунктов, которые создают условия для принятия и осуществления мер по снижению и регулированию риска бедствий, снижения степени

---

[161] Резолюция 69/283, приложение I.

[162] Там же, приложение II.

[163] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[164] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[165] Резолюция 71/256, приложение.

уязвимости, повышения жизнестойкости и укрепления способности реагировать на стихийные и антропогенные бедствия, а также содействуют смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему,

с обеспокоенностью отмечая, что явление Эль-Ниньо создает серьезную угрозу для с трудом завоеванных достижений развивающихся стран в области развития, особенно в плане отвлечения ресурсов от национальных планов и программ развития,

сознавая важность активизации согласованных усилий Всемирной метеорологической организации и соответствующих национальных, региональных и международных центров мониторинга для более эффективного и своевременного предоставления климатологических услуг с учетом специфики регионов, а также учебной подготовки и наращивания потенциала, связанных с явлением Эль-Ниньо/Ла-Нинья, и отмечая в этой связи роль Международного центра по изучению явления Эль-Ниньо в Гуаякиле, Эквадор,

напоминая, что в пиковый период явление Эль-Ниньо 2015/16 года было сопоставимо по силе с явлениями 1982/83 и 1997/98 годов, что ставит его в ряд самых мощных за всю историю наблюдений, в результате чего в период 2015 и 2016 годов пострадало более 60 миллионов человек, особенно в развивающихся странах, причем это явление имело значительные краткосрочные и долгосрочные последствия для здоровья людей, состояния экономики и производства продовольствия на местном, региональном и глобальном уровнях и особенно пагубно сказалось на положении лиц, зарабатывающих на жизнь сельским хозяйством, рыболовством и животноводством,

с обеспокоенностью отмечая, что вызванные явлением Эль-Ниньо в период 2015/16 года проливные дожди, наводнения, но в то же время и периоды резкого похолодания и аномальной жары, лесные пожары, обесцвечивание кораллов и засухи пагубно сказались на странах и народах, в частности в Латинской Америке, восточной и южной частях Африки и в Юго-Восточной Азии и Тихом океане, в том числе вследствие более широкого распространения болезней и увеличения числа перемещенных лиц, что отрицательно сказалось на продовольственной безопасности и инфраструктуре и затруднило достижение этими странами и народами цели устойчивого развития,

с удовлетворением отмечая, что некоторым странам удалось отчасти смягчить пагубные экономические, социальные и экологические последствия явления Эль-Ниньо в период 2015/16 года за счет разработки и осуществления под руководством правительства планов заблаговременных действий, к которым относились строительство надежных многоцелевых плотин и других объектов инфраструктуры, усиление существующей социальной и производственной инфраструктуры, укрепление потенциала медицинских служб для борьбы с трансмиссивными болезнями и укрепление служб социальной поддержки, систем социальной защиты, пропаганды надлежащих и профилактических методов ведения сельского хозяйства, программ оплачиваемых общественных работ и социального вспомоществования,

принимая во внимание важность гуманитарной помощи, оказываемой странам, которые больше всего пострадали от негативных последствий явления Эль-Ниньо в период 2015/16 года, и подчеркивая при этом необходимость перехода от такого подхода к многодисциплинарным и четким мерам реагирования с учетом задач в области развития для укрепления национального институционального потенциала и эффективного преодоления этих негативных последствий,

отмечая, что согласно прогнозам Всемирной метеорологической организации наиболее вероятным сценарием будет преобладание слабого явления «Эль-Ниньо — Южное колебание» в зимний период 2018/19 года с вероятностью 70–80 процентов и его продолжение весной 2019 года с вероятностью 55–60 процентов,

отмечая также работу специальных посланников Генерального секретаря по явлению Эль-Ниньо и проблеме изменения климата, направленную на привлечение внимания к серьезным краткосрочным и долгосрочным последствиям явления Эль-Ниньо в период 2015/16 года, итогом которой стало представление доклада, озаглавленного «Предотвращение перерастания эпизодов явления «Эль-Ниньо — Южное колебание» в бедствия: план действий»,

с удовлетворением отмечая включение информации о дискуссиях, которые были посвящены важному вкладу научно-технических достижений и новаторства в создание потенциала для повышения устойчивости к социально-экономическим и экологическим последствиям явления Эль-Ниньо и которые были проведены в рамках многосторонних форумов по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития,

отмечая, что шестая сессия Глобальной платформы по снижению риска бедствий состоится в Женеве с 13 по 17 мая 2019 года и будет посвящена теме «Дивиденды от повышения устойчивости: переход к устойчивому и открытому для всех обществу»,

отмечая также, что созываемый Генеральным секретарем саммит по климату должен пройти в 2019 году в Нью-Йорке,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить наши усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[166], в которых содержится раздел, касающийся действенной глобальной стратегии реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо;

2. *настоятельно призывает* обеспечить результативное осуществление Сендайской декларации[161] и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[162];

3. *подтверждает* важность разработки к 2020 году, в соответствии с Сендайской рамочной программой, на местном, национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях стратегий, охватывающих разные виды угроз и направленных на предупреждение, смягчение и ликвидацию неблагоприятных экономических, социальных и экологических последствий явления Эль-Ниньо, отмечая при этом предпринимаемые в настоящее время затронутыми странами инициативы по укреплению своего потенциала;

4. *выражает признательность* правительствам Испании и Эквадора, Всемирной метеорологической организации и Управлению Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий за их неустанные усилия по оказанию поддержки Международному центру по изучению явления Эль-Ниньо и рекомендует им и другим членам международного сообщества и далее вносить вклад в развитие Центра;

5. *с удовлетворением отмечает* предпринятые к настоящему времени действия по укреплению Международного центра по изучению явления Эль-Ниньо на основе взаимодействия с международными центрами мониторинга, включая национальные океанографические органы, и рекомендует предпринять дополнительные усилия по обеспечению более широкого признания и поддержки деятельности Центра на региональном и международном уровнях и разработке для директивных органов и государственных ведомств инструментария, предназначенного для смягчения последствий явления Эль-Ниньо;

6. *отмечает* содействие, оказываемое правительствам Международным центром по изучению явления Эль-Ниньо и другими правительствами и учреждениями в разработке систем раннего оповещения, обеспечивающих возможность принятия упредительных мер по снижению риска, которые способствуют смягчению и предотвращению потенциальных последствий этого явления для людей и его экономических и экологических последствий;

7. *учитывает* вклад системы Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата, Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Всемирной продовольственной программы и Всемирной метеорологической организации, за подготовку руководящих указаний и планирование действий в связи с явлением Эль-Ниньо, последствия которого имеют межсекторальный характер и касаются, в частности, продовольственной безопасности, источников средств к существованию, здравоохранения и водоснабжения и санитарии, и рекомендует укреплять взаимодействие и с другими соответствующими учреждениями;

---

[166] A/72/259 и A/73/268.

8. *выражает признательность* Всемирной метеорологической организации за научно-техническую поддержку деятельности по составлению согласованных на региональном уровне месячных и сезонных прогнозов, в частности за создание ею консенсусного механизма подготовки обновленной информации о динамике явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья, вклад в работу которого вносят несколько климатологических центров, и высоко оценивает различные инициативы, осуществляемые рядом стран в целях укрепления национального и регионального потенциала;

9. *рекомендует* Всемирной метеорологической организации в этой связи продолжать укреплять взаимодействие и обмен данными и информацией с соответствующими учреждениями;

10. *рекомендует* правительствам способствовать обеспечению полноценного, равноправного и действенного участия и лидерства женщин и инвалидов в разработке, управлении, ресурсном оснащении и осуществлении учитывающих интересы женщин и потребности инвалидов стратегий, планов и программ обеспечения готовности к явлению Эль-Ниньо и реагирования на него и учитывает в этой связи тот факт, что во время и после бедствий женщины и девочки в несоразмерно большей степени подвергаются риску, опасности утраты источников средств к существованию и даже гибели и что бедствия и вызываемые ими нарушения функционирования физических, социальных, экономических и экологических сетей и систем поддержки в несоразмерно большей степени сказываются на положении инвалидов и членов их семей;

11. *подчеркивает*, что на протяжении нейтральных в отношении явлений Эль-Ниньо и Ла-Нинья лет крайне важно обеспечить готовность, создать потенциал противодействия и снизить риски, связанные со следующим эпизодом, в том числе на основе комплексных планов;

12. *рекомендует*, чтобы меры реагирования на явление Эль-Ниньо/Ла-Нинья не только предусматривали удовлетворение неотложных потребностей, но и способствовали долгосрочному устойчивому развитию и повышению климатоустойчивости источников средств к существованию, особенно в сельскохозяйственном секторе и в сельских районах;

13. *призывает* международное сообщество оказывать финансовую и техническую поддержку и поддержку в деле наращивания потенциала странам, которые были затронуты явлением Эль-Ниньо, направляя ресурсы в первую очередь развивающимся странам;

14. *рекомендует* Межучрежденческой целевой группе Организации Объединенных Наций по использованию научно-технических достижений и новаторства для достижения целей в области устойчивого развития, ежегодно проводимому многостороннему форуму по использованию научно-технических достижений и новаторства в интересах достижения целей в области устойчивого развития и Комиссии по науке и технике в целях развития рассмотреть целесообразность обсуждения рекомендаций в отношении наиболее эффективных путей определения соответствующих потребностей и вариантов в плане создания в странах надлежащего научно-технического и инновационного потенциала, необходимого странам для преодоления последствий явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья;

15. *рекомендует* ежегодно проводимому Глобальному форуму по вопросам инфраструктуры осуществлять, сообразно обстоятельствам, выявление пробелов и потребностей в области инфраструктуры и потенциала и поиск путей устранения таких пробелов и удовлетворения таких потребностей в целях повышения готовности и содействия принятию упреждающих мер в странах, затронутых явлением Эль-Ниньо/Ла-Нинья;

16. *рекомендует* шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий соответствующим образом обсудить, среди прочего, пути повышения готовности, создания потенциала противодействия, содействия принятию упреждающих мер, сокращения рисков и преодоления последствий явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья;

17. *просит* систему Организации Объединенных Наций, используя существующие механизмы и платформы для координации, в соответствующих случаях принимать во внимание явление Эль-Ниньо/Ла-Нинья при разработке стратегий уменьшения опасности бедствий и развития, в частности в контексте Плана действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития»;

18. *рекомендует* заинтересованным государствам-членам разработать, заручившись поддержкой системы развития Организации Объединенных Наций, комплексные, согласованные и всеобъемлющие

государственные стратегии для смягчения негативных последствий явления Эль-Ниньо/Ла-Нинья и сотрудничать в оказании поддержки странам, затронутым этим явлением;

19. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

20. *просит* Генерального секретаря включить в его доклады Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях по подпункту «Снижение риска бедствий» в рамках пункта «Устойчивое развитие» раздел, посвященный осуществлению настоящей резолюции, и постановляет рассмотреть на своей семьдесят пятой сессии по подпункту «Снижение риска бедствий» тему «Действенная глобальная стратегия реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/231

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.3, пункт 17)[167]

73/231. Снижение риска бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/218 от 20 декабря 2017 года и на все предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на Сендайскую декларацию[168] и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[169],

ссылаясь далее на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[170], Повестку дня на XXI век[171], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[172], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[173] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[174] и вновь подтверждая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[175], в частности решения, касающиеся снижения риска бедствий,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году,

---

[167] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Армения, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая), Российская Федерация и Швейцария.

[168] Резолюция 69/283, приложение I.

[169] Там же, приложение II.

[170] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[171] Там же, приложение II.

[172] Резолюция S-19/2, приложение.

[173] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

[174] Там же, резолюция 2, приложение.

[175] Резолюция 66/288, приложение.

признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[176], и учитывая взаимосвязи между снижением риска бедствий и устойчивым городским развитием,

считая необходимым применять превентивный подход к снижению риска бедствий, носящий более широкий характер и предусматривающий более полный учет интересов людей, и сделать так, чтобы для обеспечения эффективности и действенности практических мер по снижению риска бедствий эти меры были нацелены на борьбу со многими угрозами и носили многосекторальный, всеохватный и общедоступный характер,

подтверждая содержащийся в Сендайской рамочной программе призыв обеспечить существенное снижение риска бедствий и сокращение потерь в результате бедствий в виде человеческих жертв, утраты источников средств к существованию и ухудшения состояния здоровья людей, а также утраты экономических, физических, социальных, культурных и экологических активов людей, предприятий, общин и стран,

выражая глубокую озабоченность по поводу количества и масштабов бедствий и их катастрофических последствий в последние годы, выражающихся в массовой гибели и перемещении людей и долгосрочном негативном экономическом, социальном и экологическом воздействии на уязвимое население во всех странах мира и мешающих добиваться устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

учитывая важность содействия проведению политики и планированию, которые направлены на повышение устойчивости к потрясениям и снижение риска перемещения населения в связи с бедствиями, в том числе на основе трансграничного сотрудничества,

напоминая о проведении 10 и 11 марта 2016 года в Бангкоке Международной конференции по осуществлению медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, на которой в качестве вклада в осуществление Сендайской рамочной программы по созданию устойчивых к потрясениям систем здравоохранения были приняты Бангкокские принципы осуществления медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы,

учитывая, что изменение климата является одним из факторов, обусловливающих риск бедствий, и что неблагоприятные последствия изменения климата, вызывая ухудшение состояния окружающей среды и будучи одной из причин экстремальных погодных явлений, могут в некоторых случаях наряду с другими факторами приводить к вынужденному переселению людей под влиянием бедствий, и в этой связи принимая во внимание согласованные на международном уровне решения, принятые в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[177],

учитывая также, что бедствия, многие из которых усугубляются изменением климата и становятся все более частыми и интенсивными, в значительной степени затрудняют решение задачи обеспечения устойчивого развития,

---

[176] Резолюция 71/256, приложение.

[177] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[178], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

подтверждая важность укрепления международного сотрудничества в контексте бедствий, опасных погодных явлений, включая явления, вызываемые природными климатическими циклами, например явление «Эль-Ниньо — южное колебание», и негативного воздействия изменения климата для оценки и предотвращения серьезного ущерба и обеспечения надлежащего реагирования, оперативных действий и внимательного отношения в связи с нуждами пострадавшего населения в целях повышения устойчивости к потрясениям, связанным с такими бедствиями и явлениями, и учитывая в этой связи важность разработки стратегий на основе информации о рисках, инструментов финансирования с учетом рисков, в том числе стохастических подходов к финансированию и механизмов страхования рисков, и согласованных систем раннего предупреждения о многих видах бедствий, в том числе своевременного обмена информацией о рисках на местном, национальном и региональном уровне,

учитывая, что подверженные бедствиям развивающиеся страны, в первую очередь наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и африканские страны, а также страны со средним уровнем дохода, сталкивающиеся с особыми трудностями, заслуживают особого внимания, поскольку им присуща более высокая степень уязвимости и риска, которая зачастую намного превышает их способность готовиться к бедствиям, реагировать на них и преодолевать их последствия, и учитывая также, что аналогичного внимания и соответствующей помощи заслуживают и другие подверженные бедствиям страны с особыми характеристиками, такие как страны-архипелаги, а также страны с большой протяженностью побережья,

напоминая о том, что Сендайская рамочная программа охватывает вопросы, касающиеся опасности возникновения мелко- и крупномасштабных, частых и нечастых, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызываемых природными или антропогенными угрозами, а также связанными с ними экологическими, техногенными и биологическими угрозами и рисками,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 72/218 Генеральной Ассамблеи[179];

2. *настоятельно призывает* обеспечить результативное осуществление Сендайской декларации[168] и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[169];

3. *вновь обращается с призывом* предотвратить появление новых рисков бедствий и снизить существующие риски бедствий путем принятия комплексных и всеохватных экономических, структурных,

---

[178] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.
[179] A/73/268.

правовых, социальных, медицинских, культурных, образовательных, экологических, технических, политических, финансовых и организационных мер, направленных на предотвращение и уменьшение угрозы бедствий и уязвимости для них, повышение готовности к принятию мер реагирования и восстановления и повышение тем самым устойчивости к потрясениям;

4. *особо указывает* на необходимость преодоления экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и особо отмечает необходимость действий на всех уровнях в целях наращивания усилий по укреплению потенциала противодействия, в частности посредством рационального использования экосистем, и укреплению жизнестойкости в целях сокращения последствий стихийных бедствий и причиняемого ими материального ущерба;

5. *рекомендует* странам, соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и заинтересованным сторонам принимать во внимание важную роль скоординированной межсекторальной системы управления риском бедствий для обеспечения устойчивого развития и, в частности, укрепления мер по предотвращению бедствий, а также повышения готовности к ним для обеспечения эффективного реагирования, ликвидации последствий, восстановления и реконструкции;

6. *рекомендует* странам проводить на местном, национальном, региональном и глобальном уровне целенаправленную деятельность внутрисекторального и межсекторального характера по четырем приоритетным направлениям, предусмотренным Сендайской рамочной программой, а именно понимание риска бедствий, совершенствование организационно-правовых рамок управления риском бедствий, инвестиции в меры по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия и повышение готовности к бедствиям для обеспечения эффективного реагирования и внедрение принципа «сделать лучше, чем было» в деятельность по восстановлению, реабилитации и реконструкции;

7. *принимает во внимание* проводимую учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций работу по снижению риска бедствий и обновленный План действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия: «Формирование комплексного и учитывающего существующие риски подхода в области устойчивого развития» и просит соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает другие соответствующие учреждения и заинтересованные стороны продолжать согласовывать осуществляемую ими деятельность с этим планом действий, в том числе по линии составленных с учетом существующих рисков стратегических планов, общего анализа по странам и рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в интересах повышения координации, слаженности и эффективности оказываемой странам поддержки в деле снижения риска бедствий под руководством Группы старших руководителей по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия, созданной Специальным представителем Генерального секретаря по снижению риска бедствий, в соответствии с Сендайской рамочной программой;

8. *призывает* всех соответствующих субъектов добиваться решения глобальных целевых задач, утвержденных в Сендайской рамочной программе;

9. *учитывает* прогресс, достигнутый в решении определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (e), и тот факт, что разработка стратегических планов, политики, программ и инвестиционных мер, а также национальных и местных стратегий снижения риска бедствий на основе имеющейся информации о рисках является одним из необходимых условий устойчивого развития;

10. *учитывает также* в этой связи, принимая во внимание сокращение сроков для решения к 2020 году определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (e), масштабы действий, необходимых для разработки национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, и в этой связи настоятельно призывает государства продолжать ставить во главу угла и поддерживать разработку всеохватных национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, уделяя особое внимание местным стратегиям и программам, и содействовать их согласованию и увязке со стратегиями устойчивого развития и адаптации к изменению климата, включая в соответствующих случаях национальные планы адаптации, пользуясь при этом практическими руководящими указаниями в поддержку решения целевой задачи (e), и отмечает в этой связи соответствующие добровольные руководящие принципы «От слов к делу»;

11. *настоятельно призывает* государства ставить во главу угла создание и укрепление национальных баз данных об ущербе, причиненном в результате бедствий, и проводить анализ риска бедствий, с тем чтобы составлять всеохватывающие и учитывающие множественные угрозы оценки риска с учетом прогнозируемой динамики изменения климата в поддержку разработки научно обоснованных стратегий снижения риска бедствий и в качестве ориентира для частных и государственных инвестиций на цели развития с учетом информации о потенциальных рисках;

12. *подтверждает* необходимость укрепления потенциала и расширения возможностей в плане осуществления, которыми располагают развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны Африки, а также страны со средним уровнем дохода, сталкивающиеся со специфическими проблемами, в том числе мобилизации поддержки на основе международного сотрудничества в целях предоставления им средств осуществления для наращивания их собственных усилий в соответствии с их национальными приоритетами;

13. *учитывает* тот факт, что эффективные и конструктивные глобальные и региональные партнерства и дальнейшее укрепление международного сотрудничества, включая выполнение развитыми странами соответствующих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, имеют существенно важное значение для эффективного управления риском бедствий;

14. *учитывает также* тот факт, что финансирование деятельности по снижению риска бедствий требует большего внимания, и предлагает системе Организации Объединенных Наций и ее структурам, действуя в рамках их соответствующих мандатов и в партнерстве с международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития и другими соответствующими учреждениями и заинтересованными сторонами, изучить вопрос о разработке индивидуализированных механизмов финансирования деятельности по снижению риска бедствий;

15. *рекомендует* по возможности включать меры по снижению риска бедствий в программы многосторонней и двусторонней помощи в целях развития и программы финансирования инфраструктуры секторального или межсекторального характера в контексте усилий по обеспечению устойчивого развития, включая сокращение масштабов нищеты, сельское хозяйство, природопользование, охрану окружающей среды, градостроительство и адаптацию к изменению климата;

16. *рекомендует* государствам выделять внутренние ресурсы на цели снижения риска бедствий, учитывать мероприятия по снижению риска бедствий в процессах составления бюджета и финансового планирования по всем соответствующим секторам и обеспечивать учет имеющейся информации о рисках в национальных механизмах финансирования и планах развития инфраструктуры в соответствии с национальными планами и политикой;

17. *учитывает* важный вклад здоровых экосистем в снижение риска бедствий и повышение устойчивости населения к потрясениям и рекомендует всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам содействовать применению на всех уровнях экосистемных подходов к снижению риска бедствий;

18. *учитывает также*, что в результате увеличения числа и стоимости объектов имущества, подверженных угрозам, возрастает объем экономического ущерба, рекомендует странам провести оценку риска бедствий применительно к существующим объектам критически важной инфраструктуры, содействовать публикации оценок риска бедствий, сделать оценку риска бедствий необходимым условием инфраструктурных и жилищных капиталовложений и при необходимости пересмотреть в сторону ужесточения нормативную базу планирования землепользования и строительные нормы и правила в интересах решения определенной в Сендайской рамочной программе целевой задачи (d) и в этой связи рекомендует странам учитывать соображения, связанные с риском бедствий, в программах капиталовложений в социальной и экономической сферах и в природоохрану;

19. *принимает во внимание*, что водные ресурсы имеют важнейшее значение для достижения целей в области устойчивого развития[180] и что гидрологические бедствия и опасности многоаспектного характера

[180] См. резолюцию 70/1.

угрожают жизни людей, источникам средств к существованию, сельскому хозяйству и объектам базовой инфраструктуры и причиняют существенный социально-экономический ущерб и что рациональное и комплексное водопользование с учетом существующего риска бедствий является залогом успешного обеспечения готовности к бедствиям, уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата, и в этой связи предлагает всем странам включать в национальные и субнациональные процессы планирования и регулирования вопросы землепользования и водопользования, включая борьбу с наводнениями и засухой;

20. *особо отмечает*, что предотвращение бедствий, обеспечение готовности к ним, принятие заблаговременных мер и деятельность по укреплению потенциала противодействия в большинстве случаев гораздо более эффективны с точки зрения затрат по сравнению с чрезвычайным реагированием, и особо отмечает также важность дополнительных усилий по увеличению числа и повышению доступности механизмов раннего предупреждения о многих видах угроз для государств в целях обеспечения того, чтобы раннее предупреждение приводило к принятию заблаговременных мер, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны поддерживать эти усилия;

21. *настоятельно призывает* государства к тому, чтобы при осуществлении Сендайской рамочной программы они продолжали работу по сбору данных и составлению контрольных показателей текущего ущерба, в том числе утраты источников средств к существованию и других убытков, которые несет затронутое население, и работу по сбору разукрупненной информации и данных о причиненном бедствиями ущербе за прошлые годы, начиная, если это практически осуществимо, по крайней мере с 2005 года;

22. *рекомендует* государствам уделять должное внимание снижению риска бедствий в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[180], где об этом говорится в связи с несколькими целями и задачами, в том числе в ходе проведения своих добровольных национальных обзоров, в частности посредством надлежащего участия национальных координаторов Сендайской рамочной программы в процессе национального обзора на раннем этапе, и подчеркивает важность рассмотрения вопросов снижения риска бедствий в ходе обсуждений и в итоговых документах политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2019 году, для того, чтобы вопросы снижения риска бедствий принимались во внимание в процессе осуществления и обзора хода достижения целей в области устойчивого развития, в том числе в ходе работы политического форума высокого уровня в течение следующего цикла;

23. *вновь настоятельно рекомендует и указывает* на необходимость обеспечивать в применимых случаях эффективную координацию и слаженность в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[181], Парижского соглашения[178], принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и Сендайской рамочной программы, а также Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[177], Конвенции о биологическом разнообразии [182], Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[183], и Новой программы развития городов[176], соблюдая при этом соответствующие мандаты в интересах наращивания синергетического эффекта и повышения устойчивости к потрясениям, перевода комплексных директивных документов глобального характера в плоскость комплексных многосекторальных программ на национальном и местном уровне и снижения риска бедствий во всех секторах и принимая меры по решению глобальной задачи ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету;

24. *настоятельно призывает* продолжать уделять должное внимание обзору глобального прогресса в осуществлении Сендайской рамочной программы в рамках взаимосвязанных и скоординированных процессов выполнения решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, согласованных с деятельностью Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и в соответствующих случаях с четырехгодичными циклами всеобъемлющего обзора политики, с учетом вклада Глобальной платформы по снижению риска бедствий и

[181] Резолюция 69/313, приложение.

[182] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

[183] Ibid., vol. 1954, No. 33480.

региональных и субрегиональных платформ по снижению риска бедствий, а также механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы;

25. *принимает во внимание*, что снижение риска бедствий требует подхода, учитывающего разные виды угроз, и всеохватного процесса принятия решений с учетом потенциальных рисков, основанного на открытом обмене и распространении разукрупненных данных, в том числе в разбивке по половозрастным группам и по инвалидности, а также на легкодоступной, актуальной, понятной, научно обоснованной и не являющейся конфиденциальной информации о рисках для широкого круга пользователей и ответственных руководителей, дополненной традиционными знаниями, и в этой связи рекомендует государствам для целей представления отчетов об осуществлении Сендайской рамочной программы начать или в соответствующих случаях расширить сбор данных о вызванных бедствиями убытках и о других соответствующих целевых показателях снижения риска бедствий в разбивке по половозрастным группам, наличию инвалидности и другим параметрам, имеющим актуальное значение в национальном контексте;

26. *с удовлетворением отмечает* ввод в действие механизма контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы, рекомендует государствам использовать этот онлайновый механизм контроля для представления отчетов о ходе решения определенных в Сендайской рамочной программе глобальных целевых задач и достижения связанных со снижением риска бедствий целей в области устойчивого развития в целях проведения, в частности, всеобъемлющего обзора достигнутого прогресса как информационной основы для обсуждений и итоговых документов политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2019 году, и шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая состоится 13–17 мая 2019 года в Женеве, и отмечает текущую работу по обеспечению согласованности между национальными стратегиями адаптации к изменению климата и национальными стратегиями снижения риска бедствий, а также между показателями достижения целевых задач Сендайской рамочной программы и национальными целями и показателями в области адаптации;

27. *с удовлетворением отмечает также* тот факт, что Экономический и Социальный Совет одобрил Стратегические рамки по вопросам геопространственной информации и услуг для борьбы с бедствиями[184];

28. *подтверждает*, что разработка общих показателей и единых наборов данных для оценки выполнения глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы и задач, связанных со снижением риска бедствий, в рамках целей 1, 11 и 13 в области устойчивого развития является важным вкладом в обеспечение согласованности, осуществимости и последовательности процессов практической реализации, сбора данных и представления отчетности, и в этой связи признает первостепенную важность оказания поддержки в укреплении потенциала развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам Африки, а также странам со средним уровнем дохода, испытывающим специфические проблемы;

29. *учитывает* тот факт, что способность развивающихся стран успешно совершенствовать и осуществлять национальные стратегии и меры по снижению риска бедствий с учетом их соответствующих условий и возможностей можно дополнительно расширить за счет последовательной поддержки по линии международного сотрудничества;

30. *считает* важным уделять первоочередное внимание формированию потенциала и выработке политики, стратегий и планов по снижению риска бедствий на местном и национальном уровне с участием всех соответствующих заинтересованных сторон в соответствии с национальной практикой и законодательством;

31. *учитывает* тот факт, что задача предотвращения и снижения риска бедствий относится к сфере главной ответственности каждого государства, но при этом правительства и соответствующие заинтересованные стороны несут совместную ответственность за ее решение, и учитывает также, что негосударственные и другие соответствующие заинтересованные стороны, включая основные группы, парламенты, гражданское общество, Международное движение Красного Креста и Красного Полумесяца, неправительственные организации, национальные платформы по снижению риска бедствий, координаторов Сендайской рамочной программы, представителей местных органов власти, научные учреждения и частный сектор, а также организации и соответствующие учреждения, фонды и программы системы Организации

[184] Резолюция 2018/14 Экономического и Социального Совета, приложение.

Объединенных Наций и другие соответствующие учреждения и межправительственные организации, играют важную роль в содействии оказанию поддержки государствам в соответствии с национальными стратегиями, законами и положениями в ходе осуществления Сендайской рамочной программы на местном, национальном, региональном и глобальном уровне и что для налаживания партнерских отношений с участием многих заинтересованных сторон в целях снижения риска бедствий в соответствии с национальными планами и политикой требуются более энергичные усилия;

32. *с удовлетворением отмечает* ежегодное проведение Международного дня по уменьшению опасности бедствий 13 октября и Всемирного дня распространения информации о проблеме цунами 5 ноября, рекомендует всем государствам, органам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам отмечать эти дни в целях дальнейшего повышения информированности общественности в вопросах снижении риска бедствий и постановляет переименовать Международный день по уменьшению опасности бедствий в Международный день по снижению риска бедствий;

33. *рекомендует* правительствам способствовать обеспечению полноценного, равноправного и действенного участия и лидерства женщин и инвалидов в разработке, управлении, ресурсном обеспечении и осуществлении учитывающих интересы женщин и потребности инвалидов стратегий, планов и программ снижения риска бедствий и учитывает в этой связи тот факт, что во время и после бедствий женщины и девочки в несоразмерно большей степени подвергаются риску, возросшей опасности утраты источников средств к существованию и даже гибели и что бедствия и вызываемые ими нарушения функционирования физических, социальных, экономических и экологических сетей и систем поддержки в несоразмерно большей степени сказываются на положении инвалидов и членов их семей;

34. *подчеркивает* важность всестороннего учета гендерной проблематики и интересов инвалидов в процессе управления рисками, сопряженными с бедствиями, в целях повышения устойчивости населения к связанным с бедствиям потрясениям и снижения уровня социальной уязвимости для бедствий и в этой связи считает необходимым, руководствуясь положениями Сендайской рамочной программы, обеспечить всестороннее участие во всех форумах и процессах, связанных со снижением риска бедствий, женщин, детей, пожилых людей, инвалидов, коренных народов и местного населения, а также соответствующий вклад молодежи, добровольцев, мигрантов, местного населения, высших учебных заведений, научно-исследовательских учреждений и сетей, деловых кругов, профессиональных ассоциаций, частных финансовых учреждений и средств массовой информации;

35. *учитывает*, что для противодействия факторам биологической опасности требуется обеспечить более скоординированное функционирование систем управления рисками бедствий и рисками для здоровья в плане оценки и мониторинга рисков и раннего предупреждения о них и что создание устойчивой к потрясениям инфраструктуры здравоохранения и укрепление систем здравоохранения, способных обеспечить выполнение Международных медико-санитарных правил (2005 год)[185], а также укрепление общего потенциала систем здравоохранения снижают риск бедствий в целом и повышают устойчивость к вызванным бедствиями потрясениям;

36. *выражает признательность* правительству Швейцарии за прием предстоящей шестой сессии Глобальной платформы по снижению риска бедствий, которая пройдет 13–17 мая 2019 года в Женеве и будет организована совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, призывает принять в ней участие представителей всех секторов и министерств на как можно более высоком уровне, вновь заявляет о значимости Глобальной платформы в качестве форума для анализа и обсуждения хода осуществления Сендайской рамочной программы и согласования действий в области снижения риска бедствий, устойчивого развития и смягчения последствий климатических изменений и адаптации к ним, включая финансирование, и считает, что итоги работы Глобальной платформы служат вкладом в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

37. *выражает также признательность* правительствам Армении, Италии, Колумбии, Монголии, Туниса и Фиджи как принимающим сторонам региональных платформ по снижению риска бедствий в 2018 году, организованных совместно с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, считает, что эти платформы являются важными механизмами сотрудничества по

[185] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA58/2005/REC/1, резолюция 58.3, приложение.

осуществлению Сендайской рамочной программы и механизмами анализа и обсуждения достигнутого прогресса, а также считает, что итоги их работы служат вкладом в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

38. *подтверждает*, что международное сотрудничество в области снижения риска бедствий осуществляется по различным каналам и является одним из важнейших элементов оказания развивающимся странам содействия в снижении риска бедствий, и рекомендует государствам расширять обмен информацией и распространение информации на международном и региональном уровне, в том числе по линии сотрудничества Север — Юг, дополняемого сотрудничеством Юг — Юг и трехсторонним сотрудничеством, путем создания и объединения в сеть центров управления риском, развития сотрудничества в проведении важнейших научно-технических исследований в области снижения риска бедствий и совершенствования механизмов международной координации для реагирования на крупномасштабные стихийные бедствия;

39. *принимает во внимание* важность деятельности учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих учреждений по снижению риска бедствий, значительное увеличение спроса на услуги Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и необходимость своевременного выделения на стабильной и предсказуемой основе достаточных ресурсов, необходимых для поддержки осуществления Сендайской рамочной программы, и в этой связи рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность предоставления или увеличения объема добровольных взносов для Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий;

40. *учитывает* сохраняющуюся важность добровольного финансирования и настоятельно призывает имеющихся и новых доноров вносить достаточные финансовые средства и по возможности увеличивать объем финансовых взносов в целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий в поддержку осуществления Сендайской рамочной программы, в том числе взносов нецелевого и по возможности многолетнего характера;

41. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с частным сектором в интересах повышения устойчивости предприятий, а также обществ, в которых они функционируют, к потрясениям за счет учета в их управленческой практике риска бедствий, создавать условия, облегчающие частные инвестиции в деятельность по снижению риска бедствий, и содействовать размещению частных инвестиций с учетом потенциальных рисков;

42. *подтверждает*, что вложение средств в развитие навыков, систем и знаний на национальном и местном уровне для повышения устойчивости и готовности позволит спасти жизнь людей, уменьшить опасность перемещения населения в контексте бедствий, сократить расходы и сохранить достигнутые в области развития результаты, и в этой связи рекомендует изучать такие новаторские методы, как стохастические подходы к финансированию и механизмы страхования рисков, для увеличения объема доступных государствам-членам ресурсов до того, как о возникновении бедствия можно будет говорить с полной уверенностью;

43. *подчеркивает* важность содействия включению просвещения по вопросам, касающимся риска бедствий, в том числе по вопросам предотвращения бедствий, смягчения их последствий, обеспечения готовности к ним, реагирования, ликвидации последствий и восстановления, в программы формального и неформального образования, а также в мероприятия по просвещению граждан на всех уровнях, и в программы профессионального обучения и подготовки;

44. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

45. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Снижение риска бедствий», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/232

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.4, пункт 9)[186]

73/232. Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/53 от 6 декабря 1988 года, 54/222 от 22 декабря 1999 года, 62/86 от 10 декабря 2007 года, 63/32 от 26 ноября 2008 года, 64/73 от 7 декабря 2009 года, 65/159 от 20 декабря 2010 года, 66/200 от 22 декабря 2011 года, 67/210 от 21 декабря 2012 года, 68/212 от 20 декабря 2013 года, 69/220 от 19 декабря 2014 года, 70/205 от 22 декабря 2015 года, 71/228 от 21 декабря 2016 года и 72/219 от 20 декабря 2017 года, а также на другие резолюции и решения, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата[187] и Парижское соглашение, принятое в контексте Конвенции[188], принимая во внимание, что они являются главными международными, межправительственными платформами для согласования мер глобального реагирования на изменение климата, заявляя о твердом намерении решительно противостоять угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, учитывая, что глобальный характер изменения климата требует максимально широкого международного сотрудничества, направленного на ускорение процесса сокращения глобальных выбросов парниковых газов и решение проблемы адаптации к негативным последствиям изменения климата, и с обеспокоенностью отмечая значительный разрыв между совокупным эффектом в плане выполнения сторонами своих обязательств по смягчению последствий изменения климата, прежде всего в плане реализации их соответствующего определяемого на национальном уровне вклада, и динамикой совокупных выбросов,

ссылаясь далее на Парижское соглашение, которое, согласно пункту 2 его статьи 2, будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различий в национальных условиях,

констатируя, что принятие мер по адаптации к последствиям изменения климата является насущным приоритетом и глобальной задачей для всех стран, особенно для развивающихся, прежде всего для тех из них, которые особенно уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, учитывая существующую в настоящее время значительную потребность в мерах по адаптации и то, что за счет расширения деятельности по смягчению последствий изменения климата можно снизить потребность в дополнительных мерах адаптации, и принимая во внимание, что предоставление возросшего объема финансовых ресурсов должно быть нацелено на достижение баланса между действиями по адаптации к последствиям изменения климата и действиями по их смягчению,

с удовлетворением отмечая проведение 2–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[189], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[190] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем

---

[186] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

[187] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[188] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[189] Резолюция 55/2.

[190] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[191], Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[192], итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая проходила 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия[193], решения сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и сессий Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, принятую на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая проходила 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция[194], Политическую декларацию Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, проходившего 27–29 мая 2016 года в Анталье, Турция[195], Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, принятую на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которая проходила 3–5 ноября 2014 года в Вене[196], Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств[197], Маврикийскую декларацию[198] и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств[199], Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[200], Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[201], Пекинскую декларацию и Платформу действий[202] и Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[203],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

---

[191] Там же, резолюция 2, приложение.

[192] Резолюция 60/1.

[193] Резолюция 66/288, приложение.

[194] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. II.

[195] Резолюция 70/294, приложение.

[196] Резолюция 69/137, приложение II.

[197] *Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[198] *Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[199] Там же, приложение II.

[200] Резолюция 69/15, приложение.

[201] Резолюция 69/283, приложения I и II.

[202] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[203] Резолюция 71/256, приложение.

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с обеспокоенностью отмечая выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата о последствиях глобального потепления на 1,5° С выше доиндустриальных уровней и о соответствующих вариантах глобальных выбросов парниковых газов, в контексте укрепления глобального реагирования на угрозу изменения климата, устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты,

принимая к сведению работу Зеленого климатического фонда и проведенную им первоначальную мобилизацию ресурсов, благодаря чему он стал крупнейшим целевым климатическим фондом, и утверждение им ассигнований в размере 4,6 млрд долл. США в целях содействия реализации 93 проектов и программ по адаптации к последствиям изменения климата и их смягчению в 96 развивающихся странах, подтверждая цели и руководящие принципы работы Фонда, включая учет гендерной проблематики в его работе и операциях, подчеркивая, что перед ним стоит задача обеспечить реальный доступ к его ресурсам с помощью упрощенных процедур утверждения и расширить поддержку по линии программы готовности, что будет способствовать достижению в развивающихся странах намеченных результатов в плане ограничения или сокращения выбросов парниковых газов и адаптации к последствиям изменения климата, учитывая, что Правление Фонда постановило начать процесс первого официального пополнения ресурсов Фонда, и особо отмечая важность обеспечения своевременного, слаженного и успешного осуществления этого процесса, с тем чтобы Фонд оставался одним из главных механизмов обеспечения потока финансовых ресурсов в развивающиеся страны в контексте Парижского соглашения и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

напоминая о стратегическом плане Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы[204] и принимая во внимание, что все виды лесов в значительной мере способствуют смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним,

отмечая, что вопросы, касающиеся лесов, затрагиваются в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и отмечая также статью 5 Парижского соглашения,

отмечая необходимость обеспечения в соответствующих случаях более тесной координации и сотрудничества на всех уровнях между сторонами и секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[205], и Конвенции о биологическом разнообразии[206] при соблюдении их индивидуальных мандатов,

отмечая также вклад, который Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами, вносит в решение проблемы, вызванной, в частности, изменением климата,

ссылаясь на свою резолюцию 71/312 «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям» от 6 июля 2017 года,

считая, что в своей работе Организация Объединенных Наций должна обеспечивать охрану глобального климата в интересах благополучия нынешнего и будущих поколений человечества,

с удовлетворением отмечая вступление в силу 1 января 2019 года Кигалийской поправки к Монреальскому протоколу по веществам, разрушающим озоновый слой[207], с удовлетворением отмечая

---

[204] См. резолюцию 71/285.

[205] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

[206] Ibid., vol. 1760, No. 30619.

[207] UNEP/OzL.Pro.28/12, приложение I.

также ее ратификацию 59 странами и одной региональной организацией экономической интеграции и рекомендуя другим как можно скорее ратифицировать ее и с удовлетворением отмечая далее проведение 5–9 ноября 2018 года в Кито тридцатого Совещания сторон Монреальского протокола,

отмечая вклад Международной организации гражданской авиации в предпринимаемые во всем мире усилия по противодействию изменению климата и отмечая также соответствующий вклад Международной морской организации,

1. *подтверждает*, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, выражает глубокую тревогу по поводу того, что объем выбросов парниковых газов во всем мире продолжает расти, испытывает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что все страны, особенно развивающиеся, уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата и уже ощущают их усиление, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, деградацию земель, повышение уровня моря, береговую эрозию, подкисление океана и отступление горных ледников, что создает еще большую угрозу для продовольственной безопасности, запасов воды и источников средств к существованию и подрывает усилия, направленные на ликвидацию нищеты во всех ее формах и проявлениях и обеспечение устойчивого развития, учитывает значительные риски, которые изменение климата создает для здоровья, и особо отмечает в этой связи, что принятие мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним является одним из безотлагательных и насущных глобальных приоритетов;

2. *с удовлетворением отмечает* проведение первых двух сессий Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата после принятия Парижского соглашения[188], в том числе проходившей 6–17 ноября 2017 года в Бонне, Германия, под председательством правительства Фиджи двадцать третьей сессии Конференции сторон и проходившей 7–18 ноября 2016 года в Марракеше двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, принимающей стороной которой выступило правительство Марокко;

3. *с удовлетворением отмечает также* принятие Парижского соглашения и его раннее вступление в силу 4 ноября 2016 года, обращается ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения, обращается к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[187], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении и особо отмечает, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[208] и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга;

4. *напоминает*, что Парижское соглашение, задачей которого является ускорение осуществления Конвенции, в том числе достижения ее цели, направлено на укрепление глобального реагирования на угрозу изменения климата в контексте устойчивого развития и усилий по ликвидации нищеты, в том числе посредством удержания прироста среднемировой температуры намного ниже 2° С сверх доиндустриальных уровней и приложения усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5° С сверх доиндустриальных уровней с учетом того, что это приведет к значительному сокращению рисков и смягчению последствий изменения климата, повышения способности адаптироваться к неблагоприятным последствиям изменения климата и содействовать повышению климатоустойчивости и переходу к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов, таким образом, чтобы это не ставило под угрозу производство продовольствия, и приведения финансовых потоков в соответствие с задачей перехода к развитию, характеризующемуся низким уровнем выбросов парниковых газов и устойчивостью к потрясениям, связанным с изменением климата;

5. *с удовлетворением отмечает* представленные на данный момент материалы, касающиеся определяемого на национальном уровне вклада, и напоминает, что при регулярном обновлении таких материалов будет отражаться максимально возможный уровень устремлений с учетом различий в национальных условиях и будет предоставляться информация, необходимая для обеспечения ясности, прозрачности и понимания, согласно соответствующим решениям;

6. *с обеспокоенностью отмечает*, что, судя по представленным на данный момент сторонами Парижского соглашения материалам, касающимся их определяемого на национальном уровне вклада,

[208] Резолюция 70/1.

запланированных ими в этой связи мер недостаточно для достижения долгосрочной цели в отношении температуры, предусмотренной в пункте 1 а) статьи 2 Соглашения;

7. *настоятельно призывает* завершить программу работы по осуществлению Парижского соглашения на двадцать четвертой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и учитывает важность проведения на двадцать четвертой сессии в 2018 году фасилитативного диалога, известного под названием «диалог таланоа», в интересах оценки коллективных усилий сторон по обеспечению прогресса в достижении долгосрочной цели, предусмотренной в пункте 1 статьи 4 Соглашения, и содействия подготовке материалов, касающихся определяемого на национальном уровне вклада;

8. *особо отмечает* необходимость в коллективных усилиях по содействию обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах новаторским, согласованным, экологически безопасным, открытым и совместным образом;

9. *обращает особое внимание* на необходимость устранения экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и особо отмечает необходимость принятия на всех уровнях мер в целях активизации усилий по повышению устойчивости посредством, в частности, рационального управления экосистемами, а также смягчению последствий стихийных бедствий и сокращению связанных с ними расходов;

10. *учитывает*, что облегчение доступа к международному финансированию для осуществления деятельности по борьбе с изменением климата играет важную роль в содействии усилиям по смягчению его последствий и адаптации к ним в развивающихся странах, прежде всего в тех из них, которые особенно уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, и учитывает также принимаемые в этой связи меры;

11. *принимает во внимание* работу, проводимую в рамках Марракешского партнерства для глобальных действий по борьбе с изменением климата[209], и рекомендует субъектам, не являющимся сторонами, наращивать усилия в целях решения проблемы изменения климата и реагирования на него;

12. *с интересом ожидает* проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата;

13. *с интересом ожидает также* проведения Председателем Генеральной Ассамблеи в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи заседания высокого уровня по вопросу охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества в контексте осуществления экономических, социальных и экологических аспектов Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

14. *подтверждает* выраженную Конференцией сторон Конвенции в пунктах 3 и 4 ее решения 1/CP.19[210] решимость ускорить реализацию в полном объеме задач, согласованных в ее решении 1/CP.13[211], и добиваться достижения более существенных целей в период до 2020 года, с тем чтобы обеспечить максимально возможные усилия всех сторон по смягчению последствий изменения климата согласно Конвенции;

15. *с удовлетворением отмечает*, что за прошедший год число стран, принявших или ратифицировавших Дохинскую поправку к Киотскому протоколу[212], увеличилось с 95 до 117, выражает обеспокоенность по поводу того, что Дохинская поправка пока не вступила в силу, и с удовлетворением отмечает усилия тех сторон, которые уже осуществляют Дохинскую поправку до ее вступления в силу;

---

[209] См. FCCC/CP/2016/10/Add.1.

[210] См. FCCC/CP/2013/10/Add.1.

[211] См. FCCC/CP/2007/6/Add.1.

[212] См. FCCC/KP/CMP/2012/13/Add.1.

16. *принимает к сведению* доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе двадцать третьей сессии Конференции сторон Конвенции[213];

17. *учитывает* важность принятия всеми странами мер по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, включая экстремальные погодные явления и медленно прогрессирующие явления, и роль устойчивого развития в снижении риска потерь и ущерба и в этой связи принимает к сведению создание Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, соответствующие принятые одно за другим решения Конференции сторон Конвенции и статью 8 Парижского соглашения;

18. *с признательностью отмечает*, что правительство Польши выступило в качестве принимающей стороны для проведения 2–14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, двадцать четвертой сессии Конференции сторон Конвенции, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве Совещания сторон Парижского соглашения;

19. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать всестороннему учету гендерной проблематики в политике в области окружающей среды и изменения климата и укреплять механизмы, обеспечивающие полноценное и равноправное участие женщин в процессах принятия решений по экологическим вопросам на всех уровнях, и выделять для этого достаточные ресурсы, принимая во внимание, что женщины и девочки часто больше других страдают от последствий изменения климата вследствие гендерного неравенства и того, что для многих женщин природные ресурсы являются источником средств к существованию, и подчеркивает необходимость решения вызванных изменением климата проблем, которые затрагивают в первую очередь женщин и девочек, в том числе посредством реализации первого плана действий по гендерным вопросам, принятого на двадцать третьей сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в интересах содействия достижению цели обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в деятельности по борьбе с изменением климата;

20. *напоминает* о представленном Генеральным секретарем и одобренном в резолюции 72/219 плане действий по внедрению рациональных с экологической точки зрения приемов и методов работы в практику оперативной деятельности и деятельности по эксплуатации зданий и объектов в масштабах всего Секретариата[214] и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе реализации этого плана и достигнутых улучшениях;

21. *отмечает* текущую работу и потенциал платформы для местных общин и коренных народов, созданной в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в целях обмена опытом и передовой практикой в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним на целостной и комплексной основе, и напоминает о решении 2/CP.23 о цели и функциях платформы, принятом на двадцать третьей сессии Конференции сторон Конвенции[215];

22. *предлагает* секретариату Конвенции представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии через Генерального секретаря доклад о работе Конференции сторон Конвенции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/233

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.5, пункт 8)[216]

---

[213] A/73/255, разд. I.

[214] A/72/82.

[215] FCCC/CP/2017/11/Add.1.

[216] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

73/233. Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/220 от 20 декабря 2017 года, а также на другие резолюции, касающиеся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[217],

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года международное сообщество обязалось вести борьбу с опустыниванием, восстановить деградировавшие земли и почвы, включая земли, затронутые опустыниванием, засухами и наводнениями, и стремиться к тому, чтобы к 2030 году достичь цели неухудшения состояния земель во всем мире,

принимая во внимание, что деятельность по борьбе с опустыниванием, восстановлению деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и достижению цели неухудшения состояния земель во всем мире может принести многочисленные выгоды и что концепция неухудшения состояния земель может содействовать ускорению достижения целей в области устойчивого развития и послужить катализатором мобилизации средств на финансирование устойчивого развития и мер, принимаемых в связи с изменением климата, в целях осуществления Конвенции,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

принимая во внимание свою резолюцию 62/195 от 19 декабря 2007 года, в которой она провозгласила десятилетие 2010–2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием, и свою резолюцию 64/201 от 21 декабря 2009 года, в которой она назначила секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, координатором проведения Десятилетия и предложила государствам — участникам Конвенции, наблюдателям и другим соответствующим заинтересованным сторонам организовать мероприятия в ознаменование Десятилетия,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[218], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[219], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

---

[217] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

[218] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[219] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

с удовлетворением отмечая стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы[220] и принимая во внимание, что леса являются источником важнейших экосистемных услуг, связанных, например, с получением древесины, продовольствия, топлива, фуража, недревесной продукции и крова над головой, а также способствуют сохранению почвенных и водных ресурсов и очищают воздух, что неистощительное использование лесов и древонасаждений за пределами лесных массивов имеет жизненно важное значение для комплексного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что все леса предотвращают деградацию земель и опустынивание, а также снижают риск наводнений, оползней, лавин, засух, песчаных и пыльных бурь и других бедствий,

принимая к сведению доклад Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам о деградации и восстановлении земель[221], в которой подтверждаются мировые масштабы деградации земель и вновь подчеркивается экономическая целесообразность неотложных и согласованных мер и финансирования для недопущения деградации земель и восстановления деградированных земель,

отмечая, что борьба с опустыниванием, деградацией земель и засухой, в том числе на основе устойчивого землепользования, может способствовать сокращению масштабов вынужденной миграции, обусловливаемой целым рядом факторов, включая экономические, социальные и экологические факторы и факторы, связанные с безопасностью, что в свою очередь может снизить накал нынешней и возможной будущей борьбы за ресурсы в районах, пострадавших от деградации земель,

рекомендуя странам уделять должное внимание мерам по распространению, пропаганде и применению Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности[222],

учитывая, что устойчивость к засухе играет важную роль в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, а также задачи 15.3, касающейся неухудшения состояния земель в мире[223],

особо подчеркивая важную роль гражданского общества в осуществлении Конвенции и ее стратегических рамок на 2018–2030 годы[224],

учитывая, что опустынивание, деградация земель и засуха могут приводить к повышению интенсивности песчаных и пыльных бурь и что рациональное землепользование в контексте неухудшения состояния земель, включая землепользование и рациональное водопользование, может способствовать эффективной борьбе с песчаными и пыльными бурями,

с удовлетворением отмечая тот факт, что к программе по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, присоединились 119 государств,

---

[220] См. резолюцию 71/285.

[221] Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (Бонн, Германия, 2018 год).

[222] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (C 2013/20), приложение D.

[223] См. резолюцию 70/1.

[224] ICCD/COP(13)/21/Add.1, решение 7/COP.13, приложение.

учитывая ценность знаний, образования, науки и новых технологий для устойчивого развития и надлежащего землепользования, в том числе с использованием, в частности, Добровольных руководящих принципов рационального использования почв Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, особо отмечая важность научного подхода к принятию решений и тот факт, что в этой связи следует стремиться шире использовать научно-технические достижения для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой, отмечая осуществляемое в рамках Конвенции научно-политическое взаимодействие и с удовлетворением отмечая организацию ярмарки технологий в ходе тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

выражая глубокую озабоченность по поводу сохраняющейся тенденции деградации земель, которая отражена в выводах к Докладу о целях в области устойчивого развития за 2018 год[225],

вновь подтверждая важность руководящей роли правительств, налаживания партнерств с участием многих заинтересованных сторон и расширения участия частного сектора для рационального распоряжения экосистемами, ресурсами биоразнообразия и землей и их возрождения и восстановления,

выражая признательность правительству Китая, выступившему в качестве принимающей стороны тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции, проведенной 6–16 сентября 2017 года в Ордосе, Китай,

с признательностью отмечая проведение 17 июня 2018 года в Кито по случаю празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой важного торжественного мероприятия, посвященного теме “Land has true value. Invest in it” («Земля имеет реальную ценность. Инвестируйте в нее»);

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 72/220 о Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[226];

2. *подтверждает*, что неухудшение состояния земель станет фактором ускорения и средством интеграции в контексте достижения целей в области устойчивого развития, а также катализатором мобилизации средств на финансирование устойчивого развития и мер, принимаемых в связи с изменением климата, в целях осуществления Конвенции и соответствует общим задачам Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[223];

3. *предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций при разработке и осуществлении своих программ и проектов учитывать роль неухудшения состояния земель как потенциального фактора ускорения достижения целей в области устойчивого развития;

4. *предлагает* государствам-членам поддержать усилия для осуществления стратегической цели Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[217], в отношении засухи;

5. *с удовлетворением отмечает* итоги тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[227], а также создание Фонда для неухудшения состояния земель — инвестиционного инструмента глобального значения для содействия реализации проектов по борьбе с деградацией земель — и с удовлетворением принимает к сведению первую публикацию документа *Global Land Outlook*[228] («Глобальные перспективы земельных ресурсов»), в которой приводятся, помимо прочего, оценка состояния земель во всем мире и информация о решениях в области рационального распоряжения земельными ресурсами в целях содействия достижению целей в области устойчивого развития;

---

[225] United Nations publication, Sales No. E.18.I.6.

[226] A/73/255, раздел II.

[227] ICCD/COP(13)/21/Add.1.

[228] Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (Бонн, Германия, 2017 год).

6. *с удовлетворением принимает к сведению* принятие на тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Ордосской декларации, содержащей настоятельный призыв к странам активизировать по всем направлениям усилия для решения проблем опустынивания, деградации земель и засух, которые считаются крупными проблемами природоохранного, экономического и социального характера на пути устойчивого развития во всем мире[229];

7. *учитывает* важность применения новых и новаторских технологий, направленных на создание благоприятных условий мер в области политики и подходов и распространения передовых методов борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухами и просит Генерального секретаря определить в его докладе об осуществлении настоящей резолюции упомянутые технологии, меры в области политики и передовые методы;

8. *обращает особое внимание* на важность всесторонней отчетности, последующей деятельности и проведения при необходимости обзоров на глобальном, национальном и региональном уровне для отслеживания хода осуществления Конвенции, с тем чтобы обеспечить надлежащее достижение ее общих целей по обращению вспять процессов опустынивания и смягчению последствий засухи в интересах достижения устойчивого развития в пострадавших районах;

9. *принимает к сведению*, в частности, решение тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции широко освещать ту позитивную роль, которую меры по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, могут сыграть в решении проблем опустынивания, деградации земель и засух как одного из факторов, обусловливающих миграцию, и предложить всем заинтересованным сторонам принимать это во внимание при рассмотрении факторов, обусловливающих миграцию, в рамках текущих процессов;

10. *особо отмечает* необходимость реагировать на экономические, социальные и экологические последствия изменения климата и подчеркивает необходимость принятия на национальном и международном уровне мер для активизации усилий по повышению устойчивости;

11. *призывает* государственный и частный сектора продолжать вкладывать средства в развитие, адаптацию и более активное применение технологий, направленных на создание благоприятных условий мер в области политики, методов и инструментов борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой в различных регионах, и расширять обмен знаниями, в том числе традиционными знаниями с согласия носителей знаний, создание потенциала и распространение технологий на взаимно согласованных условиях;

12. *рекомендует* развитым странам, являющимся сторонами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, активно поддерживать усилия развивающихся стран, являющихся сторонами Конвенции, направленные на то, чтобы содействовать внедрению практики рационального землепользования и стремиться к достижению цели неухудшения состояния земель во всем мире, путем предоставления существенного объема финансовых ресурсов, облегчения доступа к соответствующим технологиям и другим формам помощи, в том числе с помощью мер по созданию потенциала;

13. *с удовлетворением отмечает* принятие стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы, включая новую стратегическую цель в отношении засухи, и настоятельно рекомендует сторонам Конвенции сообразно обстоятельствам учитывать эти стратегические рамки и руководствоваться ими в их национальных стратегиях, программах, планах и процессах, касающихся опустынивания, деградации земель и засухи, в том числе в их национальных программах действий, и при осуществлении новых стратегических рамок принимать во внимание положения Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[230];

14. *учитывает*, что для результативного осуществления Конвенции, включая ее стратегические рамки на 2018–2030 годы, и достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года непреходящую важность имеют достижение гендерного равенства и расширение прав и

[229] ICCD/COP(13)/21/Add.1, решение 27/COP.13, приложение.

[230] Резолюция 69/313, приложение.

возможностей женщин и девочек, с удовлетворением отмечает принятие Конференцией сторон Конвенции на ее тринадцатой сессии Плана действий по гендерным вопросам и призывает стороны Конвенции и партнеров стремиться к обеспечению равного участия женщин и мужчин в процессах планирования, принятия решений и осуществления на всех уровнях и неуклонно добиваться достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в политике и деятельности, касающихся опустынивания, деградации земель и засух, в качестве средства повышения результативности и эффективности действий на местах;

15. *предлагает* многосторонним и двусторонним партнерам оказывать поддержку сторонам Конвенции в осуществлении стратегических рамок Конвенции на 2018–2030 годы;

16. *рекомендует* сторонам Конвенции продолжать содействовать предотвращению опустынивания, деградации земель и засух на основе комплексного ландшафтного подхода, в том числе реабилитации и восстановления подвергшихся деградации земель и рационального землепользования;

17. *призывает* стороны Конвенции расширять и поддерживать разработку стратегий по обеспечению готовности к засухе, охватывающих, в частности, использование систем раннего предупреждения, анализ уязвимости и рисков, а также меры по уменьшению опасности наступления засухи;

18. *приветствует* задачу 15.3 в рамках целей в области устойчивого развития, предусматривающую борьбу с опустыниванием, восстановление деградировавших земель и почв, включая земли, пострадавшие от опустынивания, засух и наводнений, и стремление к неухудшению состояния земель во всем мире[223], и с удовлетворением принимает к сведению программу по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель в контексте Конвенции и осуществляемую секретариатом Конвенции и партнерами работу по оказанию государствам помощи в добровольном установлении целевых показателей и в этой связи предлагает государствам, которые еще не сделали этого, присоединиться к этой программе;

19. *с признательностью отмечает* финансовые взносы, внесенные государствами и другими донорами в Фонд для неухудшения состояния земель, и предлагает государствам и другим донорам делать дополнительные взносы;

20. *предлагает* увеличить объем вложений, направленных на практическую реализацию программы по добровольному установлению целевых показателей неухудшения состояния земель и обеспечение функционирования Фонда для неухудшения состояния земель как новаторской системы финансирования деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая достижение цели неухудшения состояния земель во всем мире;

21. *учитывает* получаемые на глобальном, региональном и субрегиональном уровне выгоды от сотрудничества в результате распространения климатологической и метеорологической информации, результатов прогнозирования и данных систем раннего предупреждения, касающихся опустынивания, деградации земель и засухи, а также пыльных и песчаных бурь, и в этой связи считает также необходимым продолжать сотрудничество между сторонами Конвенции и соответствующими организациями в распространении такой информации, результатов прогнозирования и данных систем раннего предупреждения;

22. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций использовать возможности получения кумулятивной отдачи от осуществления Конвенции о биологическом разнообразии [231], Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[219] и других соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, а также Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи приветствует непрекращающиеся усилия секретариатов упомянутых конвенций по укреплению позитивного взаимодействия;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие»,

[231] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/234

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.6, пункт 11)[232]

73/234. Деятельность по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и ее вклад в обеспечение устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 64/203 от 21 декабря 2009 года, 65/161 от 20 декабря 2010 года, 66/202 от 22 декабря 2011 года, 67/212 от 21 декабря 2012 года, 68/214 от 20 декабря 2013 года, 69/222 от 19 декабря 2014 года, 70/207 от 22 декабря 2015 года, 71/230 от 21 декабря 2016 года и 72/221 от 20 декабря 2017 года, а также на свои предыдущие резолюции, касающиеся Конвенции о биологическом разнообразии[233],

ссылаясь также на решения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в июне 1992 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия[234], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[235], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[236] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[237] и итоговый документ организованного Председателем Генеральной Ассамблеи специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия[238],

подтверждая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[239], и в частности содержащиеся в нем обязательства, касающиеся биоразнообразия,

подтверждая также Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[240] и ее принципы,

подтверждая далее свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою

---

[232] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

[233] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

[234] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложения I и II.

[235] Резолюция S-19/2, приложение.

[236] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

[237] Там же, резолюция 2, приложение.

[238] Резолюция 68/6.

[239] Резолюция 66/288, приложение.

[240] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[241], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[242], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

призывая стороны, другие страны и соответствующие организации внедрять экосистемные подходы к адаптации к изменению климата и смягчению его последствий и снижению риска бедствий в свои стратегические планы во всех секторах,

напоминая о том, что целями Конвенции о биологическом разнообразии, к достижению которых надлежит стремиться согласно ее соответствующим положениям, являются сохранение биологического разнообразия, устойчивое использование его компонентов и совместное получение на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием генетических ресурсов, в том числе путем предоставления необходимого доступа к генетическим ресурсам, путем надлежащей передачи соответствующих технологий с учетом всех прав на такие ресурсы и технологии и путем должного финансирования,

подтверждая непреходящую ценность биологического разнообразия, а также экологическое, генетическое, социальное, экономическое, научное, воспитательное, культурное, рекреационное и эстетическое значение биологического разнообразия и его чрезвычайно важную роль в поддержании экосистем, которые обеспечивают оказание самых необходимых услуг, закладывающих основу для обеспечения устойчивого развития и благополучия человека,

учитывая, что достижение всех трех целей Конвенции имеет решающее значение для обеспечения устойчивого развития, ликвидации нищеты, обеспечения продовольственной безопасности и повышения благополучия людей и является одним из основных факторов, способствующих достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

подтверждая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами международного права государства имеют суверенное право разрабатывать свои собственные ресурсы согласно своей политике в области окружающей среды и несут ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в рамках их юрисдикции или под их контролем не наносила ущерба окружающей среде других государств или районов за пределами действия национальной юрисдикции,

---

[241] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[242] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

напоминая о том, что в свой резолюции 65/161 Генеральная Ассамблея провозгласила 2011–2020 годы Десятилетием биоразнообразия Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать выполнению Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы[243],

учитывая, что традиционные знания, новаторство и практика коренных народов и местного населения, имеющие отношение к Конвенции, вносят значительный вклад в дело сохранения и неистощительного использования биоразнообразия и что их более широкое применение может способствовать повышению социального благополучия и обеспечению устойчивых источников средств к существованию,

принимая к сведению решение «Статья 8 j) и соответствующие положения Конвенции»[244], принятое Конференцией сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее тринадцатом совещании, решение CBD/CP/MOP/VIII/19[245] и решение CBD/NP/MOP/DEC/2/7[246],

ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[247] и на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»[248],

учитывая жизненно важную роль женщин в деле сохранения и неистощительного использования биологического разнообразия и подтверждая необходимость полномасштабного участия женщин в выработке и осуществлении на всех уровнях политики, направленной на сохранение и неистощительное использование биологического разнообразия,

с удовлетворением отмечая План действий по обеспечению гендерного равенства на 2015–2020 годы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии[249], целью которого является обеспечение учета гендерных аспектов и содействие достижению гендерного равенства в рамках реализации Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и его 20 Айтинских задач в области биоразнообразия,

признавая важную роль других имеющих отношение к биоразнообразию многосторонних экологических соглашений, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[250], в содействии сохранению и неистощительному использованию биоразнообразия и обеспечении того, чтобы ни один из видов, которые становятся предметом международной торговли, не подвергался угрозе исчезновения[251], признавая экономические, социальные и экологические последствия браконьерства и незаконной торговли видами дикой фауны и флоры и отмечая вклад сторон и секретариата[252] Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), в реализацию Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы, его 20 Айтинских задач в области биоразнообразия и Глобальной стратегии сохранения растений,

ссылаясь на свою резолюцию 71/312 от 6 июля 2017 года, в которой она одобрила декларацию под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и

---

[243] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение, решение X/2, приложение.

[244] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/25, решение XIII/18.

[245] Принято на восьмом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности (см. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/CP/MOP/8/17).

[246] Принято на втором совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения (см. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/NP/MOP/2/13).

[247] Резолюция 61/295, приложение.

[248] Резолюция 69/2.

[249] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/12/29, разд. I, решение XII/7, приложение.

[250] United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

[251] См. резолюцию Conf. 16.7 Конференции сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

[252] См. резолюцию Conf. 16.3 (Rev. CoP17) “CITES Strategic Vision: 2008–2020”.

рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», состоявшейся 5–9 июня 2017 года и совпавшей с проведением 8 июня Всемирного дня океанов, подтверждая в этой связи важную роль декларации как наглядного свидетельства коллективной воли к действиям во имя сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития и учитывая значимый вклад партнерских диалогов и взятых в ходе Конференции добровольных обязательств в результативное и оперативное достижение цели 14 в области устойчивого развития,

ссылаясь также на стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы[253] и учитывая тот факт, что леса являются, по оценкам, средой обитания для 80 процентов всех наземных биологических видов и что все виды лесов в значительной мере способствуют смягчению последствий изменения климата, адаптации к ним и сохранению биоразнообразия,

отмечая принятие на десятом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии[254] и принимая во внимание роль доступа к генетическим ресурсам и совместного получения на равной основе выгод, связанных с их использованием, в содействии сохранению и неистощительному использованию биологического разнообразия, ликвидации нищеты и обеспечению экологической устойчивости и, за счет этого, в содействии достижению устойчивого развития,

отмечая также, что 91 государство и 1 региональная организация экономической интеграции подписали Нагойский протокол и что 113 государств и 1 региональная организация экономической интеграции, являющиеся сторонами Конвенции о биологическом разнообразии, сдали на хранение документы о ратификации, принятии и утверждении Нагойского протокола или о присоединении к нему,

отмечая далее, что Нагойский протокол, целью которого является обеспечение совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов, в том числе путем обеспечения надлежащего доступа к генетическим ресурсам и надлежащей передачи соответствующих технологий с учетом всех прав на такие ресурсы и технологии и надлежащего финансирования, способствует тем самым сохранению биологического разнообразия и неистощительному использованию его компонентов,

отмечая, что сторонами Конвенции о биологическом разнообразии являются 195 государств и 1 региональная организация экономической интеграции и что 170 государств и 1 региональная организация экономической интеграции являются сторонами Картахенского протокола по биобезопасности [255] к Конвенции,

отмечая также, что Нагойско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол об ответственности и возмещении к Картахенскому протоколу по биобезопасности[256] вступил в силу 5 марта 2018 года со сдачей на хранение сорокового документа о ратификации, принятии и утверждении Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола или о присоединении к нему,

напоминая о принятии на девятом совещании Конференции сторон Конвенции стратегии мобилизации ресурсов в поддержку достижения трех целей Конвенции[257], а также о принятом Конференцией сторон на ее десятом совещании решении X/3[258], касающемся обзора реализации этой стратегии, и о целевых задачах по мобилизации ресурсов в рамках Айтинской целевой задачи 20 Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы, которые были приняты Конференцией сторон в ее решении XII/3[259],

---

[253] Резолюция 2017/4 Экономического и Социального Совета, приложение I.

[254] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение, решение X/1.

[255] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2226, No. 30619.

[256] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/17, приложение, решение BS-V/11.

[257] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/9/29, приложение I, решение IX/11.

[258] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение.

[259] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/12/29, разд. I.

отмечая итоговые документы состоявшихся в 2016 году в Канкуне, Мексика, тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции[260], восьмого совещания Конференции сторон, выступающей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола[261], и второго совещания Конференции сторон, выступающей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола[262],

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить наши усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии[263];

2. *с интересом ожидает* итоговые документы четырнадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, прошедшего 17–29 ноября 2018 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет, а также девятого совещания Конференции сторон Конвенции, действующей в качестве Совещания сторон Картахенского протокола, и третьего совещания Конференции сторон, выступающей в качестве Совещания сторон Нагойского протокола, которые были посвящены общей предложенной теме «Инвестиции в биоразнообразие в интересах людей и планеты», и учитывает, что итоговые документы этих совещаний будут способствовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[264];

3. *с удовлетворением принимает к сведению* Шарм-эш-Шейхскую декларацию, принятую на этапе заседаний высокого уровня четырнадцатого совещания Конференции сторон Конвенции;

4. *приветствует* инициативу Египта по содействию принятию согласованного подхода к решению проблем утраты биоразнообразия, изменения климата и деградации земель и экосистем;

5. *с признательностью отмечает* обязательства, взятые сторонами на этапе заседаний высокого уровня четырнадцатого совещания Конференции сторон Конвенции, в частности:

a) активизировать усилия по реализации Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы[243] и решению Айтинских задач в области биоразнообразия, в том числе путем выполнения решений Конференции сторон и Картахенского и Нагойского протоколов, в зависимости от обстоятельств, а также путем предоставления и мобилизации международных и национальных ресурсов, способствуя тем самым осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

b) поддержать разработку и осуществление глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года, опираясь на Айтинские задачи в области биоразнообразия и уроки, извлеченные в ходе осуществления Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы, и обеспечивая ее согласованность с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, — программы, масштабность и практическая направленность которой будут способствовать существенным преобразованиям, необходимым для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года, как это отмечено в выводах Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям;

c) в преддверии пятнадцатого совещания Конференции сторон агитировать стороны и других субъектов вносить добровольные взносы на реализацию Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года;

---

[260] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/25, разд. I.

[261] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/CP/MOP/8/17, разд. I.

[262] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/NP/MOP/2/13, разд. I.

[263] A/73/255, разд. III.

[264] Резолюция 70/1.

d) привлекать коренные народы и местные общины, женщин, молодежь, гражданское общество, местные правительства и органы власти, научные круги, деловой и финансовый секторы и другие соответствующие заинтересованные стороны к поддержке реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года и придать импульс осуществлению глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года;

6. *постановляет* в рамках имеющихся ресурсов провести на уровне глав государств и правительств саммит по биоразнообразию перед пятнадцатым совещанием Конференции сторон Конвенции в 2020 году с целью привлечь внимание к неотложной необходимости действий на самых высших уровнях в поддержку глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года, которая будет способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и позволит мировому сообществу подготовить условия для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года;

7. *с интересом ожидает* проведения в четвертом квартале 2020 года в Китае пятнадцатого совещания Конференции сторон Конвенции, а также совещаний Конференции сторон, которые будут проведены в качестве совещаний сторон протоколов к Конвенции, и проведения в четвертом квартале 2022 года в Турции шестнадцатого совещания Конференции сторон, а также совещаний Конференции сторон, которые будут проведены в качестве совещаний сторон протоколов к Конвенции;

8. *приветствует* вступление в силу 5 марта 2018 года Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении к Картахенскому протоколу по биобезопасности[256];

9. *приветствует также* вступление в силу 12 октября 2014 года Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии[254];

10. *с удовлетворением принимает к сведению* Канкунскую декларацию о всестороннем учете вопросов сохранения и неистощительного использования биоразнообразия в интересах благополучия, принятую на этапе заседаний высокого уровня тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии[265];

11. *с удовлетворением отмечает* обязательство сторон Конвенции о биологическом разнообразии принимать конкретные меры с учетом национальных потребностей и обстоятельств и в соответствии с другими соответствующими международными соглашениями в области сельского хозяйства, лесного хозяйства, рыболовства и туризма с учетом многообразного прямого и косвенного влияния этих секторов на биоразнообразие;

12. *признает*, что учет соображений биоразнообразия в секторальных и межсекторальных стратегиях, планах и программах на всех уровнях необходим для получения синергетического эффекта и обеспечения согласованности политики;

13. *рекомендует* соответствующим сторонам в тесном взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами предпринять конкретные шаги в направлении достижения целей Конвенции о биологическом разнообразии[233] и протоколов к ней, Картахенского протокола по биобезопасности[255] и Нагойского протокола, просит стороны в тесном взаимодействии с соответствующими заинтересованными сторонами согласованно и эффективно выполнять их обязанности и обязательства согласно Конвенции и соответствующим протоколам и в этой связи особо отмечает необходимость комплексного урегулирования на всех уровнях трудностей, которые могут помешать их осуществлению;

14. *учитывает*, что сохранение и неистощительное использование биоразнообразия могут внести значительный вклад в уменьшение опасности бедствий и ослабление пагубных последствий изменения климата, в том числе за счет повышения способности хрупких экосистем к восстановлению и снижения степени их уязвимости;

15. *настоятельно призывает* стороны Конвенции содействовать передаче технологий для целей эффективного осуществления Конвенции в соответствии со статьей 16 и другими соответствующими

[265] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/24.

положениями Конвенции, в этой связи принимает к сведению стратегию практического осуществления программы работы в области передачи технологий и научно-технического сотрудничества, разработанную Специальной технической группой экспертов по передаче технологий и научно-техническому сотрудничеству, а также решение XI/2, озаглавленное «Обзор результатов осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия и оказание сторонам поддержки в создании соответствующего потенциала»[266], и принимает к сведению также соответствующие решения, принятые в этой связи Конференцией сторон на ее двенадцатом совещании[259];

16. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые секретариатом Конвенции, сторонами Конвенции и Глобальным экологическим фондом, выступающим в качестве финансового механизма Конвенции, во взаимодействии с фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, а также другими структурами в связи с организацией учебных практикумов для оказания странам поддержки в деле обновления национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия в целях укрепления потенциала и удовлетворения потребностей в людских, технических и финансовых ресурсах для осуществления Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и Айтинских задач в области биоразнообразия, принятых Конференцией сторон Конвенции на ее десятом совещании, особенно применительно к развивающимся странам;

17. *с озабоченностью признает* отсутствие существенного прогресса в выполнении сторонами Конвенции Айтинских задач в области биоразнообразия и осуществления ими Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и с учетом того, что до наступления этого срока осталось совсем немного времени, призывает все стороны активизировать и расширить деятельность по их осуществлению, принимая во внимание вклад такой деятельности в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение целей в области устойчивого развития;

18. *с озабоченностью отмечает* отсутствие существенного прогресса в обеспечении всестороннего учета статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции при осуществлении различных направлений работы в рамках Конвенции, включая наращивание потенциала и участие коренных народов и местного населения в работе Конвенции;

19. *призывает* стороны Конвенции содействовать обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики, принимая во внимание План действий по обеспечению гендерного равенства на 2015–2020 годы в рамках Конвенции о биологическом разнообразии[249], при разработке, осуществлении и пересмотре их национальных и, когда это уместно, региональных и субнациональных стратегий и планов действий в области биоразнообразия и аналогичных им документов в контексте деятельности по достижению всех трех целей Конвенции и учитывает необходимость повысить эффективность сотрудничества в деле наращивания потенциала с целью оказать сторонам поддержку в этом процессе;

20. *призывает* правительства и все заинтересованные стороны принимать надлежащие меры для всестороннего учета социально-экономических последствий и выгод сохранения и неистощительного использования биоразнообразия и его компонентов, а также экосистем, обеспечивающих предоставление основных услуг, в соответствующих программах и стратегиях на всех уровнях согласно национальному законодательству и сообразно национальной специфике и приоритетам;

21. *подтверждает* важность продолжения работы по более эффективному и согласованному достижению всех трех целей Конвенции и призывает стороны Конвенции и заинтересованные стороны активизировать международное сотрудничество для выполнения обязательств, закрепленных в Конвенции;

22. *особо отмечает* важность мобилизации сторонами политических усилий на высоком уровне для реализации к 2020 году Айтинских задач в области биоразнообразия и связанных с ними целей и задач в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

23. *предлагает* всем сторонам, соответствующим департаментам Секретариата, специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и региональным комиссиям продолжать содействовать выполнению задач Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы;

---

[266] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/11/35, приложение I.

24. *подтверждает* необходимость всеобъемлющего и основанного на широком участии процесса для выработки предложений в отношении последующих действий для осуществления Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы в полном соответствии с решением XIII/1 [267] и другими соответствующими решениями Конференции сторон Конвенции;

25. *учитывает*, что стороны Конвенции вновь заявили о том, что необходимо предоставлять и мобилизовать финансовые, людские и технические ресурсы из всех источников и что это необходимо делать с учетом результативного выполнения Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы, подчеркивает необходимость продолжить рассмотрение вопроса об оценке всех мобилизованных ресурсов в сопоставлении с результатами, полученными в ходе связанной с биоразнообразием деятельности, в этой связи с удовлетворением отмечает принятое сторонами Конвенции решение об общем существенном увеличении совокупного объема финансирования связанной с биоразнообразием деятельности в рамках осуществления Стратегического плана из широкого круга различных источников, в том числе из национальных и международных источников и в рамках международного сотрудничества, и изучении при необходимости новых и перспективных механизмов финансирования и принимает к сведению решения, принятые Конференцией сторон на ее тринадцатом совещании, включая обращенную к Исполнительному секретарю просьбу подготовить общий обзор и обновленный анализ полученных финансовых отчетов для получения более полного представления об общем ходе решения глобальных задач в мире;

26. *предлагает* странам, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней;

27. *предлагает* сторонам Конвенции ратифицировать Нагойский протокол или присоединиться к нему и предлагает Исполнительному секретарю Конвенции и Глобальному экологическому фонду в рамках его мандата как финансового механизма Конвенции, чтобы они, действуя в сотрудничестве с соответствующими организациями, продолжали оказывать поддержку в принятии мер по созданию и наращиванию потенциала для содействия ратификации и осуществлению Протокола;

28. *предлагает также* сторонам Конвенции рассмотреть вопрос, соответственно, о ратификации Картахенского протокола или о присоединении к нему;

29. *предлагает* сторонам Картахенского протокола рассмотреть вопрос, соответственно, о ратификации Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении к Картахенскому протоколу по биобезопасности или о присоединении к нему;

30. *принимает к сведению* работу, проделанную Специальной межсессионной рабочей группой открытого состава по осуществлению статьи 8 j) и соответствующих положений Конвенции, и в этой связи предлагает секретариату Конвенции, чтобы он, действуя через Генерального секретаря, доложил Генеральной Ассамблее о достигнутом прогрессе в контексте доклада об осуществлении настоящей резолюции;

31. *подчеркивает* важность того, чтобы в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в национальных планах достижения целей в области устойчивого развития, в частности в планах реализации всех целей и задач, имеющих отношение к биоразнообразию, всесторонне учитывалась проблематика биоразнообразия;

32. *принимает к сведению* итоговые документы состоявшегося 17–24 марта 2018 года в Медельине, Колумбия, шестого пленарного совещания Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам, задача которой заключается в представлении стратегически значимой информации по биоразнообразию и экосистемным услугам для оказания помощи директивным органам, в том числе с помощью ее региональных и субрегиональных оценок использования биоразнообразия и экосистемных услуг и тематических оценок деградации земель и их восстановления;

33. *подчеркивает* важность вовлечения частного сектора и других соответствующих заинтересованных сторон, а также коренных народов и местного населения в деятельность по достижению всех трех целей Конвенции и реализации целевых задач по биоразнообразию, предлагает им привести их практику в более четкое соответствие с целями Конвенции, в том числе посредством установления

[267] См. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/25.

партнерских отношений, согласно национальному законодательству и с учетом национальной специфики и приоритетов, подчеркивает в этой связи важность продолжающейся работы в рамках Глобального партнерства по предпринимательству и биоразнообразию и отмечает другие соответствующие и взаимодополняющие инициативы;

34. *отмечает* работу, ведущуюся в настоящее время Совместной контактной группой секретариатов и отделений соответствующих вспомогательных органов Конвенции о биологическом разнообразии, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[268], и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[242] (Рио-де-Жанейрские конвенции) и Контактной группой секретариатов конвенций по вопросам биоразнообразия, принимает во внимание важность повышения слаженности деятельности по осуществлению этих конвенций, учитывает важность повышения кумулятивной отдачи от осуществления конвенций по вопросам биоразнообразия без ущерба для их конкретных целей, отмечает в этой связи вклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, как об этом говорится в ее резолюции 2/17 от 27 мая 2016 года[269], и рекомендует конференциям сторон многосторонних природоохранных соглашений, касающихся биоразнообразия, рассмотреть возможность активизации работы в этой области, принимая во внимание опыт соответствующей деятельности и памятуя о независимом правовом статусе и мандатах этих документов;

35. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

36. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о ходе осуществления Конвенции и Айтинских задач в области биоразнообразия и о трудностях, возникших в процессе их осуществления, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Конвенция о биологическом разнообразии», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/235

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.8, пункт 12)[270]

73/235. В гармонии с природой

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[271], Повестку дня на XXI век[272], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[273], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[274] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[275],

---

[268] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

[269] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25* (A/71/25), приложение.

[270] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

[271] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года,* т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[272] Там же, приложение II.

[273] Резолюция S-19/2, приложение.

[274] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

[275] Там же, резолюция 2, приложение.

ссылаясь на принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проходившей 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[276],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на Всемирную хартию природы 1982 года[277],

отмечая проведение 20–22 апреля 2010 года в Кочабамбе Всемирной конференции народов по вопросу об изменении климата и правах Матери-Земли, в качестве принимающей стороны которой выступило Многонациональное Государство Боливия[278],

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито, Эквадор[279],

ссылаясь на свои резолюции 64/196 от 21 декабря 2009 года, 65/164 от 20 декабря 2010 года, 66/204 от 22 декабря 2011 года, 67/214 от 21 декабря 2012 года, 68/216 от 20 декабря 2013 года, 69/224 от 19 декабря 2014 года, 70/208 от 22 декабря 2015 года, 71/232 от 21 декабря 2016 года и 72/223 от 20 декабря 2017 года, озаглавленные «В гармонии с природой», и свою резолюцию 63/278 от 22 апреля 2009 года, в которой она провозгласила 22 апреля Международным днем Матери-Земли,

напоминая о принятии 8 декабря 2012 года в Дохе на восемнадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата решения «Согласованные результаты во исполнение Балийского плана действий»[280], в пункте 2 раздела I которого Конференция сторон, в частности, приняла во внимание настоятельную необходимость обеспечения равного доступа к устойчивому развитию,

напоминая также о проведении интерактивного диалога по вопросу о жизни в гармонии с природой по случаю тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, которое проходило 4–17 декабря 2016 года в Канкуне, Мексика,

отмечая первое десятилетие с момента принятия в 2008 году в Монтекристи Конституции Эквадора, в которой впервые права природы были признаны на конституционном уровне, в контексте более широких усилий по охране природы и обеспечению уважительного отношения к ней,

---

[276] Резолюция 66/288, приложение.

[277] Резолюция 37/7, приложение.

[278] См. A/64/777, приложения I и II.

[279] Резолюция 71/256, приложение.

[280] FCCC/CP/2012/8/Add.1, решение 1/CP.18.

с удовлетворением отмечая проведение Председателем Генеральной Ассамблеи 23 апреля 2018 года интерактивного диалога «В гармонии с природой», посвященного общей теме «Правовая философия Земли в контексте внедрения рациональных моделей потребления и производства в гармонии с природой», в ознаменование Международного дня Матери-Земли и с целью вдохновить граждан и общество на переосмысление того, как они взаимодействуют с миром природы, в интересах достижения целей в области устойчивого развития в гармонии с природой и отмечая, что некоторые страны признают права природы в контексте содействия устойчивому развитию,

учитывая, что планета Земля и ее экосистемы — это наш дом и что выражение «Мать-Земля» широко распространено в ряде стран и регионов, отмечая, что некоторые страны признают права природы в контексте содействия устойчивому развитию, и будучи убеждена в том, что для обеспечения правильного баланса между экономическими, социальными и экологическими потребностями нынешнего и будущих поколений необходимо способствовать популяризации идей гармонии с природой,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[281], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[282], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

отмечая важность обеспечения целостности всех экосистем, включая океаны, и защиты биоразнообразия, признаваемых некоторыми культурами как Мать-Земля, и отмечая также важность для некоторых концепции «климатическая справедливость» при осуществлении действий по решению проблем, связанных с изменением климата,

отмечая также, что науки о Земле играют важную роль в популяризации целостного подхода к достижению цели устойчивого развития в гармонии с природой,

выражая озабоченность по поводу документально подтвержденного ухудшения состояния окружающей среды, потенциально все более частых и интенсивных стихийных бедствий и негативного воздействия деятельности человека на природу и считая необходимым укреплять научные знания о влиянии деятельности человека на экосистемы Земли для содействия установлению и поддержанию равноправной, сбалансированной и неистощительной связи с Землей,

учитывая, что ряд стран считают Мать-Землю источником всего живого и всеобщей кормилицей и что эти страны рассматривают Мать-Землю и человечество как сообщество взаимосвязанных и взаимозависимых живых существ,

отмечая, что в последние годы было выдвинуто множество инициатив в области управления процессом обеспечения устойчивого развития, включая подготовку программных документов по вопросу о достойной жизни в гармонии с природой,

принимая к сведению концептуальные основы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам[283],

отмечая принятие и открытие для подписания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Регионального соглашения о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне, известного как Соглашение Эскасу, — первого имеющего обязательную силу соглашения подобного рода — и рекомендуя обеспечить его раннее вступление в силу в целях содействия устойчивому развитию,

учитывая, что показатель валового внутреннего продукта не предназначался для использования в целях оценки антропогенной деградации окружающей среды и не является показателем развития, считая необходимым преодолеть эти недостатки применительно к устойчивому развитию и отмечая работу, которая ведется в этой связи,

---

[281] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[282] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[283] См. IPBES/2/17.

учитывая также несбалансированность имеющихся базовых статистических данных по всем трем компонентам устойчивого развития и необходимость повышения качества таких данных и увеличения их количества,

подтверждая, что для обеспечения устойчивого развития на глобальном уровне необходимы коренные изменения в сложившихся в обществе моделях производства и потребления и что все страны должны содействовать формированию рациональных моделей потребления и производства, причем с учетом Рио-де-Жанейрских принципов ведущую роль в этом процессе должны играть развитые страны, а получать выгоды от него — все страны,

учитывая, что рациональные модели производства и потребления могут способствовать достижению целей в области устойчивого развития, в том числе путем содействия экономическому росту, смягчения остроты проблемы нищеты и обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, включая женщин и молодежь, в совокупности с пропагандой местной культуры, охраной окружающей среды, повышением качества жизни и содействием развитию сельских районов и улучшением условий жизни сельского населения,

учитывая также, что во многих древних цивилизациях и у многих коренных народов и в их культурах издавна существовало понимание симбиотической связи между человеком и природой, которое содействует установлению взаимовыгодных отношений,

учитывая далее, что традиционные знания, новаторский потенциал и практика коренных народов и местного населения могут способствовать повышению социального благополучия и обеспечению устойчивых источников средств к существованию и тем самым содействовать осуществлению глобальных усилий и инициатив, таких как цели в области устойчивого развития,

отмечая, что некоторые страны обсуждают возможность рассмотрения вопроса о принятии декларации об охране природы,

отмечая также, что в некоторых странах в профессиональной и общественной сферах в контексте содействия устойчивому развитию в рамках формального и неформального образования начали проводиться мероприятия, посвященные правам природы или Матери-Земли, и рекомендуя применять целостный подход к образованию и просвещению в интересах устойчивого развития во всех его трех компонентах,

учитывая работу, которую проводят гражданское общество, высшие учебные заведения, ученые, местные сообщества и коренные народы, обращая наше внимание на хрупкость жизни на Земле, а также прилагаемые ими наряду с правительствами и организациями частного сектора усилия по разработке более рациональных моделей и методов производства и потребления,

отмечая усилия экспертов Информационной сети по вопросам жизни в гармонии с природой, которые приступили к важной работе по содействию достижению Организацией Объединенных Наций цели, заключающейся в обеспечении того, чтобы люди во всем мире располагали соответствующей информацией и сведениями об устойчивом развитии и образе жизни в гармонии с природой, как это предусмотрено в задаче 12.8 целей в области устойчивого развития,

считая, что устойчивое развитие представляет собой целостную концепцию, которая требует укрепления междисциплинарных связей в разных отраслях знаний,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая также обязательство обеспечить, чтобы учитывались интересы всех стран и никто не был забыт, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «В гармонии с природой»[284];

[284] A/73/221.

2. *предлагает* государствам-членам учитывать имеющиеся исследования и при необходимости заключения и рекомендации, содержащиеся в докладах Генерального секретаря по теме «В гармонии с природой»[285] и сводном докладе экспертов о проведении первого виртуального диалога Генеральной Ассамблеи по теме «В гармонии с природой», посвященного вопросам правовой философии Земли[286], а также вынесенные в ходе интерактивных диалогов Ассамблеи по теме «В гармонии с природой», при содействии сбалансированному сочетанию экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития посредством достижения гармонии с природой;

3. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи организовать в ходе семьдесят третьей сессии Ассамблеи во время празднования 22 апреля 2019 года Международного дня Матери-Земли интерактивный диалог, который будет проводиться на пленарных заседаниях с участием представителей государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций, независимых экспертов и других соответствующих заинтересованных сторон, чтобы обсудить роль концепции жизни в гармонии с природой в обеспечении на всеохватной и справедливой основе качественного просвещения по вопросу о принятии срочных мер в целях борьбы с изменением климата и его последствиями и вдохновить граждан и общество на переосмысление того, как они взаимодействуют с миром природы, в контексте устойчивого развития;

4. *рекомендует* экспертам Информационной сети по вопросам жизни в гармонии с природой изучить, сообразно обстоятельствам, местные и национальные инициативы по защите Матери-Земли для рассмотрения в докладе Генерального секретаря об осуществлении настоящей резолюции;

5. *постановляет* продолжать ежегодно отмечать 22 апреля Международный день Матери-Земли, просит Генерального секретаря и впредь оказывать поддержку и рекомендует государствам-членам отмечать этот международный день на национальном уровне;

6. *с удовлетворением принимает к сведению* соглашение, заключенное между правительством Многонационального Государства Боливия и Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата[287], предлагает государствам-членам делать взносы на проведение целевых мероприятий по теме «В гармонии с природой» по линии целевого фонда политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, чтобы, среди прочего, обеспечить участие независимых экспертов в интерактивных диалогах Генеральной Ассамблеи по теме «В гармонии с природой», и предлагает соответствующим заинтересованным сторонам делать взносы на проведение целевых мероприятий по теме «В гармонии с природой»;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать использовать веб-сайт по теме «В гармонии с природой», работу которого обеспечивает Отдел по целям в области устойчивого развития Департамента по экономическим и социальным вопросам, для сбора информации и материалов относительно идей и мероприятий, призванных способствовать применению целостного подхода к обеспечению устойчивого развития в гармонии с природой и содействовать углублению интеграции в рамках междисциплинарной научной работы, включая информацию и материалы об успешном опыте использования традиционных знаний и о действующем национальном законодательстве;

8. *призывает* разработать целостные и комплексные подходы к устойчивому развитию во всех его трех компонентах, которыми человечество будет руководствоваться в своем движении по пути к жизни в гармонии с природой и которые послужат ориентиром в усилиях по восстановлению здоровья и целостности экосистем Земли;

9. *предлагает* государствам, чтобы они, действуя сообразно обстоятельствам:

a) продолжали укреплять сеть знаний, с тем чтобы содействовать выработке целостной концепции устойчивого развития во всех его трех компонентах для формирования альтернативных подходов к хозяйствованию, отражающих движущие силы и ценности жизни в гармонии с природой и предполагающих использование современных научных данных для обеспечения устойчивого развития, и с тем чтобы способствовать поддержке и признанию основополагающих взаимных связей человечества и природы;

---

[285] A/65/314, A/66/302, A/67/317, A/68/325, A/68/325/Corr.1, A/69/322, A/70/268 и A/72/175.

[286] См. A/71/266.

[287] URL: www.harmonywithnatureun.org/trustfund.html.

b) способствовали популяризации идей гармонии с Землей, в том числе присущих культурам коренных народов, учились на примере этих культур и оказывали поддержку и содействие в усилиях, прилагаемых странами на всех уровнях вплоть до уровня местных сообществ, в целях обеспечения всестороннего учета необходимости охраны природы;

10. *учитывает*, что защита экосистем и недопущение пагубной практики в отношении животных, растений, микроорганизмов и неживой среды способствуют обеспечению сосуществования человечества в гармонии с природой, и предлагает Генеральному секретарю затронуть эти вопросы в своем докладе об осуществлении настоящей резолюции;

11. *рекомендует* всем странам подготавливать базовые национальные статистические данные по всем трем компонентам устойчивого развития, повышать качество таких данных и увеличивать их количество и предлагает международному сообществу и соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций поддерживать усилия развивающихся стран, обеспечивая наращивание их потенциала и оказание им технической помощи;

12. *считает* необходимым разработать в дополнение к показателю валового внутреннего продукта более широкие показатели оценки прогресса для принятия более взвешенных стратегических решений и в этой связи отмечает продолжающееся осуществление Статистической комиссией программы работы по подготовке более широких показателей оценки прогресса и проведению технического обзора прилагаемых усилий в этой области[288];

13. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «В гармонии с природой».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/236

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.9, пункт 10)[289]

73/236. Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/7 от 16 октября 1998 года, 54/215 от 22 декабря 1999 года, 55/205 от 20 декабря 2000 года, 56/200 от 21 декабря 2001 года, 58/210 от 23 декабря 2003 года, 60/199 от 22 декабря 2005 года, 62/197 от 19 декабря 2007 года, 64/206 от 21 декабря 2009 года, 66/206 от 22 декабря 2011 года, 69/225 от 19 декабря 2014, 70/201 от 22 декабря 2015 года, 71/233 от 21 декабря 2016 года и 72/224 от 20 декабря 2017 года, а также на свои резолюции 65/151 от 20 декабря 2010 года о Международном годе устойчивой энергетики для всех и 67/215 от 21 декабря 2012 года, в которой она постановила объявить 2014–2024 годы Десятилетием устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое

[288] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 4* (E/2013/24), гл. I, разд. C, решение 44/114.

[289] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[290] и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[291], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга,

ссылаясь на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[292] и на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия[293],

подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[294] и Повестку дня на XXI век[295], а также изложенные в них принципы, и ссылаясь на рекомендации и выводы, содержащиеся в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[296], принятом на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию итоговом документе «Будущее, которого мы хотим»[297], в принятом на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам итоговом документе «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)» [298], в принятом на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, итоговом документе «Венская программа действий

---

[290] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[291] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[292] Резолюция 60/1.

[293] Резолюция 65/1.

[294] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[295] Там же, приложение II.

[296] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

[297] Резолюция 66/288, приложение.

[298] Резолюция 69/15, приложение.

для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов»[299] и в принятом на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам итоговом документе «Стамбульская программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов»[300],

подтверждая также Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[301],

подтверждая далее, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что роль национальной политики и стратегий развития в обеспечении устойчивого развития невозможно переоценить, и считая необходимым создание на всех уровнях и во всех секторах благоприятных условий в интересах достижения цели устойчивого развития,

особо отмечая, что обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех является неотъемлемой частью действий по искоренению нищеты и выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что существенный вклад в этой связи может быть внесен за счет более широкого использования и популяризации новых и возобновляемых источников энергии, в том числе в автономных и децентрализованных системах, и повышения энергоэффективности,

будучи глубоко обеспокоена тем, что почти 2,7 миллиарда человек в развивающихся странах, особенно в сельских районах, используют для приготовления пищи и отопления традиционные виды биомассы, уголь и керосин и это в непропорционально большой степени сказывается на здоровье женщин и детей и ложится на них непомерно тяжелым трудовым бременем, в том числе вызывает смертность, оцениваемую в 3,8 миллиона человек в год, что почти 1 миллиард человек не имеют доступа к электроэнергии, что более половины людей, составляющих оба этих показателя, проживают в Африке и что даже при наличии услуг энергоснабжения миллионы малоимущих не в состоянии оплачивать их,

с обеспокоенностью отмечая, что на долю энергетики приходится менее 1 процента всех расходов Организации Объединенных Наций на достижение целей в области устойчивого развития, несмотря на ее решающее значение для достижения других целей,

выражая обеспокоенность тем, что при нынешних темпах прогресса к 2030 году не будет выполнена ни одна из глобальных задач в сфере энергетики, поставленных в рамках целей в области устойчивого развития,

особо отмечая исключительно важные социально-экономические преимущества недорогих, надежных, устойчивых и современных источников энергии и необходимость перехода от чисто технического восприятия энергии к ее восприятию в качестве одного из непременных условий предоставления базовых социальных услуг, экономического развития и ликвидации нищеты,

особо подчеркивая важность обеспечения развивающимся странам возможности добиться всеобщего доступа за счет ускоренного распространения недорогих устойчивых источников энергии во всем мире,

учитывая, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие и что это предполагает мобилизацию финансовых ресурсов, а также наращивание потенциала и передачу экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях,

с удовлетворением отмечая значительное сокращение затрат в сфере возобновляемой энергетики, чистый прирост количества рабочих мест в этом секторе и стремительное расширение мощностей в возобновляемой энергетике, которое в настоящее время опережает рост мощностей в других секторах энергетики, и отмечая, что во многих регионах мира усредненные затраты на использование энергии солнца и ветра в полной мере сопоставимы со стоимостью энергии из традиционных источников,

---

[299] Резолюция 69/137, приложение II.

[300] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. II.

[301] Резолюция 71/256, приложение.

принимая к сведению работу партнерств с участием многих заинтересованных сторон, включая инициативу «Устойчивая энергетика для всех», которая придает мощный импульс популяризации возобновляемых источников энергии и энергоэффективности, инициативы в рамках Глобальной программы действий в связи с изменением климата, инициативу «Маяки» для малых островных развивающихся государств, Инициативу в области устойчивой энергетики для малых островных развивающихся государств, деятельность Международного партнерства в интересах сотрудничества в деле достижения энергоэффективности и другие инициативы, которые могут способствовать достижению целей обеспечения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех,

с признательностью отмечая работу Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, которая способствует более широкому и активному внедрению и устойчивому использованию всех видов возобновляемых источников энергии,

с признательностью отмечая также, что преобразование мировых энергетических систем ускоряется благодаря техническому прогрессу, быстрому снижению себестоимости добываемой из возобновляемых источников энергии, внедрению наиболее экономичных децентрализованных решений, поддержке на политическом уровне, новым бизнес-моделям и обмену передовым опытом, приветствуя создание Международного альянса по солнечной энергетике в качестве международной организации и отмечая продолжающуюся работу Международного агентства по возобновляемым источникам энергии,

подчеркивая необходимость применения сбалансированного комплексного подхода к вопросам энергетики и повышения взаимодополняемости усилий по решению различных вопросов, фигурирующих в глобальной повестке дня в области энергетики, с особым упором на ликвидации нищеты и достижении целей в области устойчивого развития,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить наши усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об обеспечении доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех[302];

2. *принимает к сведению также* роль и деятельность Международного агентства по возобновляемым источникам энергии, рекомендует Агентству продолжать оказывать его членам поддержку в достижении их целей в области использования возобновляемых источников энергии, а также принимает к сведению вклад Международного альянса по солнечной энергетике и приветствует его работу по коллективному решению главных общих проблем в деле расширения масштабов использования солнечной энергии;

3. *настоятельно призывает* правительства и другие соответствующие заинтересованные стороны принять меры к обеспечению всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии, увеличить глобальную долю новых и возобновляемых источников энергии, расширить, где это целесообразно, участие развивающихся стран в сотрудничестве в энергетическом секторе и ускорить работу, направленную на повышение энергоэффективности, в интересах формирования экологически чистой, имеющей низкий уровень выбросов, низкоуглеродной, устойчивой к изменению климата, безопасной, эффективной, современной, экономически доступной и устойчивой энергетической системы с учетом системных преимуществ устойчивого развития, принимая во внимание разнообразие национальных условий, приоритетов, стратегий, конкретных потребностей и проблем и возможностей развивающихся стран, включая их энергетический баланс и энергосистемы;

4. *призывает* обеспечить доступ к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех с учетом того, что соответствующие услуги являются неотъемлемой частью деятельности

[302] A/73/267.

по искоренению нищеты, обеспечению уважения человеческого достоинства, повышению качества жизни, расширению экономических возможностей, борьбе с неравенством, развитию здравоохранения и профилактике заболеваемости и смертности, обеспечению доступа к образованию, безопасной питьевой воде и санитарии, достижению продовольственной безопасности, снижению риска бедствий и укреплению потенциала противодействия, смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, смягчению экологических последствий, содействию социальной интеграции и гендерному равенству, в том числе в отношении лиц, затронутых чрезвычайными гуманитарными ситуациями;

5. *особо отмечает* важность доступа к более чистым и более эффективным и экологичным способам приготовления пищи и отопления, с удовлетворением отмечает предпринимаемые в настоящее время усилия и в этой связи призывает содействовать формированию на национальном и международном уровнях благоприятных условий для более широкого использования экологичных, более чистых и более эффективных способов приготовления пищи и отопления во всех странах, особенно в развивающихся странах;

6. *рекомендует* правительствам, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам максимально использовать ценовую конкурентоспособность возобновляемых источников энергии, особенно в неэлектрифицированных районах, в целях обеспечения всеобщего доступа к энергии, например за счет установления основных правил функционирования систем учета потребления энергии и оплаты за нее, обязательного сопоставления затрат на проекты по расширению сетей и применение внесетевых решений, содействия инвестированию средств отечественными и иностранными банками и проведения информационно-просветительской работы с учащимися, общинами, инвесторами и предпринимателями, когда это возможно и уместно, по вопросам, касающимся возобновляемых источников энергии, энергоэффективности и энергосбережения;

7. *призывает* правительства расширять, с учетом национальных приоритетов и ограничений, использование возобновляемых источников энергии не только в энергетике, но и в промышленности, теплохолодоснабжении, строительстве, инфраструктурном секторе и особенно на транспорте, в том числе за счет установления экологически рациональных энергетических связей между секторами, в контексте устойчивого развития, включая противодействие изменению климата, и призывает осуществлять вспомогательные инициативы и инвестиции на национальном и международном уровнях;

8. *признает*, что нынешние глобальные успехи в области повышения энергоэффективности значительно ниже показателей, которых требуется достичь для удвоения глобальных темпов повышения энергоэффективности к 2030 году, и призывает, в частности, в соответствии с национальными законами и нормативами и сообразно обстоятельствам продвигать в широких масштабах инициативы в области энергоэффективности во всех секторах экономики, принимать и обновлять строительные нормы и правила по эффективности зданий, маркировать товары знаком энергоэффективности, продвигать системы регулирования использования энергии, модернизировать существующие здания и проводить политику государственных закупок в сфере энергетики, а также акцентировать внимание на «интеллектуальных» энергосистемах, районных энергосистемах и энергетических планах местного уровня, призванных способствовать обеспечению взаимосвязанности инфраструктуры энергетики, работающей на экологически чистых и возобновляемых источниках, и повышению энергоэффективности, в целях получения большего синергетического эффекта от экологически чистого и эффективного использования традиционных источников энергии, использования возобновляемых источников энергии и улучшения показателей энергоэффективности;

9. *призывает* укреплять сотрудничество на региональном уровне в целях поощрения инноваций и содействия финансированию, поддержки там, где это целесообразно, формирования региональных трансграничных энергосетей, которые будут способствовать экономической интеграции и устойчивому развитию, и обмениваться передовыми методами, которые отвечают региональным потребностям в том, что касается цели 7 в области устойчивого развития[303] и ее взаимосвязи с другими целями в области устойчивого развития;

10. *призывает* правительства, а также соответствующие международные и региональные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечить — в надлежащем

[303] См. резолюцию 70/1.

сочетании — более широкое использование энергии из новых и возобновляемых источников, более эффективное энергопользование, более широкое применение в энергетике передовых технологий, включая более экологичные технологии использования ископаемого топлива, и устойчивое использование традиционных энергоресурсов;

11. *рекомендует* правительствам, соответствующим международным и региональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам поощрять инвестиции в развитие устойчивых и инклюзивных энергетических систем и обеспечение справедливого доступа к ним, в частности путем укрепления систем энергоснабжения посредством создания трансграничных сетей там, где это уместно, и рассмотреть там, где это уместно, вопрос о применении в энергетическом планировании децентрализованных подходов к использованию возобновляемых источников энергии и признает, что энергетический переход будет происходить разными путями в различных частях мира;

12. *рекомендует также* правительствам, соответствующим международным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам применять и пропагандировать в своих энергетических стратегиях комплексный подход к планированию и использованию ресурсов, основанный на выборе источников энергии с учетом связей между секторами, такими как водные ресурсы, удаление отходов, качество воздуха и продовольствие, принимая во внимание существующие в странах условия;

13. *учитывает,* что доступ к устойчивой энергетике и ее развитие могут быть улучшены путем обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек и могут ускориться за счет такого улучшения, и призывает правительства, систему развития Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны увеличить число программ в сфере образования и наращивания потенциала для женщин в этом секторе, продолжать содействовать достижению равной оплаты труда и созданию возможностей для занятия женщинами руководящих должностей и других возможностей для женщин в энергетическом секторе, поощрять полноценное, равноправное и действенное участие и инициативность женщин в разработке и осуществлении стратегий и программ в области энергетики и гарантировать женщинам полный и равный доступ к устойчивой энергии и пользование ею в целях расширения их социально-экономических прав и возможностей, включая работу по найму и другие возможности в плане получения дохода;

14. *предлагает* правительствам при поддержке соответствующих заинтересованных сторон в соответствии с национальными стратегиями и планами ускорить переход к устойчивой экономике в рамках стратегий смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, призванных способствовать повышению энергоэффективности и расширению и улучшению возможностей для занятости — как для работы по найму, так и самозанятости — для всех, в том числе молодежи;

15. *особо отмечает* потенциал устойчивой энергетики в плане содействия смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, учитывает, что более широкое использование возобновляемых источников энергии и повышение энергоэффективности являются компонентами определяемого на национальном уровне вклада многих стран в рамках Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[290], и настоятельно призывает обеспечить необходимую действенную и своевременную поддержку для полной реализации такого вклада;

16. *отмечает*, что последствия изменения климата могут также поставить под угрозу доступ к источникам энергии и поставки энергоносителей, и отмечает также важность повышения устойчивости энергетического сектора к изменению климата, которая может быть обеспечена путем более широкого использования возобновляемых источников энергии;

17. *особо отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, широкомасштабное внедрение технологий было реализовано в недостаточной степени и шло неодинаковыми темпами и что для реализации потенциала таких технологий требуется поддержка наряду с надлежащими стратегическими инициативами и капиталовложениями на национальном и международном уровнях, причем правительствам необходимо сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор;

18. *подчеркивает также* важность региональных и межрегиональных подходов, которые могут, в числе прочих преимуществ, способствовать более широкому применению возобновляемых и экологичных источников энергии на основе поощрения обмена опытом, сокращению операционных издержек,

достижению эффекта масштаба, созданию возможностей для более широкого трансграничного взаимодействия для обеспечения надежности и устойчивости энергетических систем и укреплению национального потенциала, и учитывает работу организаций и инициативы в этом плане;

19. *предлагает* всем соответствующим финансирующим учреждениям и двусторонним и многосторонним донорам, а также региональным финансирующим учреждениям, частному сектору и неправительственным организациям продолжать оказывать и расширять надлежащую финансовую поддержку усилиям, направленным на обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, включая характеризующиеся низкими выбросами, низкоуглеродные и устойчивые к воздействию климата новые и возобновляемые источники энергии, целесообразность освоения которых доказана на практике, с особым акцентом на обеспечении доступа к энергии и экономическом развитии в городах и сельских районах, учитывая мощное стимулирующее воздействие льготного и других видов финансирования и в полной мере принимая во внимание особенности развития энергозависимой экономики развивающихся стран;

20. *призывает* содействовать разработке, распространению, предоставлению и передаче экологически безопасных технологий развивающимся странам на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях, и особо отмечает важность учета соображений, связанных с устойчивой энергетикой, в работе механизма содействия развитию технологий;

21. *подчеркивает* важность стратегий и участия правительств и соответствующих заинтересованных сторон в деятельности партнерств с участием многих заинтересованных сторон для обеспечения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех и рекомендует развивать координацию и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и соответствующими партнерствами с участием многих заинтересованных сторон, такими как инициатива «Устойчивая энергетика для всех»;

22. *учитывает* стимулирующее воздействие обмена знаниями и опытом укрепления потенциала и оказания технической помощи на охват устойчивым энергоснабжением и призывает активизировать существующие и предпринимать новые усилия, призванные обеспечить, чтобы правительства развивающихся стран и соответствующие заинтересованные стороны могли планировать, финансировать, осуществлять и контролировать проекты в области устойчивой энергетики в целях дальнейшего укрепления своих национальных институтов и возможностей;

23. *рекомендует* разрабатывать надежные рыночные стратегии, которые могут привести к дальнейшему ускоренному снижению стоимости новых и возобновляемых источников энергии и к дополнительному повышению конкурентоспособности соответствующих технологий, в том числе за счет принятия, при необходимости, государственной политики в отношении научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и вывода продукции на рынок, включая рационализацию неэффективной системы субсидирования ископаемых видов топлива, влекущей за собой расточительное потребление и нарушающей рыночное равновесие, с учетом национальных условий;

24. *подчеркивает* ценную роль системы образования, научных учреждений, технологического сектора и предпринимательства в разработке решений проблем в сфере энергетики и обеспечении устойчивой энергетики, а также важность инвестирования в исследования и разработки в области устойчивых энергетических технологий и в связи с этим подчеркивает также неотложную необходимость активизации международного сотрудничества в целях повышения доступности современных технологий и модернизации инфраструктуры для обеспечения доступа к надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех;

25. *призывает* предпринимать национальные усилия по расширению доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех и расширению участия местных субъектов в дополнение к существующим подходам и подтверждает обязательство поддерживать усилия органов управления субнационального и местного уровня, пользуясь в соответствующих случаях тем, что они напрямую контролируют местную инфраструктуру и применение норм и правил, в целях содействия более широкому использованию таких источников в секторах конечного потребления, таких как жилые, коммерческие и промышленные здания, промышленность, сельское хозяйство, транспорт, удаление отходов и ассенизация;

26. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать усилия по содействию выделению стабильных, достаточных и предсказуемых финансовых ресурсов и оказанию технической помощи в сфере устойчивой энергетики, а также по повышению эффективности, усилению координации и обеспечению полного задействования соответствующих международных фондов в интересах эффективного осуществления приоритетных национальных и региональных проектов, направленных на обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех, и в этой связи предлагает Генеральному секретарю, действуя в рамках имеющихся ресурсов, провести в 2019 году при поддержке Секретариата диалоги в виде серии мероприятий, включающих дискуссии между представителями органов, ответственных за разработку политики в сфере энергетики, и другими заинтересованными сторонами, для обсуждения вопроса о проведении Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций, в том числе о реализации глобального плана действий по проведению Десятилетия, изложенного в докладе Генерального секретаря, и включить резюме обсуждений в доклад об осуществлении настоящей резолюции;

27. *призывает* структуры системы развития Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и учитывая необходимость улучшения координации их деятельности, в контексте осуществления резолюций 71/243 от 21 декабря 2016 года и 72/279 от 31 мая 2018 года оказывали странам помощь, особенно на страновом уровне, по запросу их правительств, напрямую используя возможности партнерств с другими международными организациями, донорами и соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе в их усилиях по обеспечению всеобщего доступа к услугам устойчивой энергетики и ее ускоренного внедрения;

28. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

29. *призывает* Генерального секретаря содействовать расширению использования возобновляемых источников энергии, повышению энергоэффективности и применению соответствующей рациональной практики на всех объектах и во всех операциях Организации Объединенных Наций во всем мире, установить целевые показатели и сроки осуществления к концу 2019 года, опираясь при этом на существующие инициативы и не допуская дублирования усилий, и докладывать о ходе этой работы, используя для этого наиболее подходящие из существующих механизмов отчетности;

30. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о мероприятиях, проведенных в ознаменование Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций, и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/237

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.10, пункт 7)[304]

73/237. Борьба с песчаными и пыльными бурями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 70/195 от 22 декабря 2015 года, 71/219 от 21 декабря 2016 года и 72/225 от 20 декабря 2017 года о борьбе с песчаными и пыльными бурями,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое

[304] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Парижское соглашение[305], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[306], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

с интересом ожидая проведения в 2019 году саммита по изменению климата, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

ссылаясь на резолюции Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде 1/7 от 27 июня 2014 года об укреплении роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в обеспечении качества воздуха[307] и 2/21 от 27 мая 2016 года о песчаных и пыльных бурях[308],

ссылаясь также на итоговые решения состоявшейся в Ордосе, Китай, 6–16 сентября 2017 года тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, включая решение 31/COP.13 от 15 сентября 2017 года об основах пропагандистской политики в области борьбы с песчаными и пыльными бурями[309],

отмечая принятие Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее семьдесят второй сессии резолюции 72/7 от 19 мая 2016 года о региональном сотрудничестве в борьбе с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

ссылаясь на свою резолюцию 66/288 от 27 июля 2012 года, в которой она одобрила итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»,

ссылаясь также на свои резолюции 71/229 от 21 декабря 2016 года и 72/220 от 20 декабря 2017 года об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке,

---

[305] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[306] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[307] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 25* (A/69/25), приложение.

[308] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 25* (A/71/25), приложение.

[309] См. ICCD/COP(13)/21/Add.1.

принимая к сведению Региональную программу по борьбе с песчаными и пыльными бурями Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и принимая во внимание также другие инициативы, включая организацию совещания на уровне министров по проблеме песчаных и пыльных бурь, которое было проведено 21 февраля 2013 года в Найроби в кулуарах двадцать седьмой сессии Совета управляющих/Глобального форума по окружающей среде на уровне министров Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, которые были приняты на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий и одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/283 от 3 июня 2015 года, и учитывая, что одним из приоритетных направлений в контексте деятельности по осуществлению Сендайской рамочной программы является обеспечение понимания риска бедствий в целях их предупреждения и смягчения их последствий и в целях разработки и принятия надлежащих мер по обеспечению готовности к бедствиям и эффективных мер реагирования на бедствия, которые продолжают подрывать усилия по достижению цели устойчивого развития,

принимая во внимание, что, с учетом определения понятия «угроза», содержащегося в Хиогской рамочной программе действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин[310], борьба с угрозами многоаспектного характера, включая угрозы, создаваемые песчаными и пыльными бурями, способствует достижению целей Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, решению поставленных в ней задач и осуществлению деятельности согласно определенным в ней приоритетам,

особо отмечая значимость усилий и сотрудничества государств-членов на региональном и международном уровнях в целях ограничения и ослабления негативных последствий песчаных и пыльных бурь для населенных пунктов в районах, подверженных таким бурям, отмечая инициативу Исламской Республики Иран, предложившей провести региональное совещание министров по вопросам окружающей среды 29 сентября 2010 года в Тегеране, приветствуя проведение других совещаний при активном участии всех стран и с удовлетворением принимая к сведению другие осуществляемые различными странами инициативы по борьбе с песчаными и пыльными бурями, особенно на региональном уровне,

подчеркивая необходимость сотрудничества на глобальном и региональном уровнях в целях уменьшения и сведения к минимуму последствий песчаных и пыльных бурь путем укрепления систем раннего оповещения и на основе обмена информацией о климатических и погодных явлениях для прогнозирования песчаных и пыльных бурь и заявляя, что для обеспечения эффективности действий по борьбе с песчаными и пыльными бурями требуется лучше понимать многоаспектные пагубные последствия песчаных и пыльных бурь, такие как негативное влияние на здоровье, благополучие и источники средств к существованию людей, ускорение процессов опустынивания и деградации земель, обезлесения, утраты биоразнообразия и снижения продуктивности земель, а также их последствия для устойчивого экономического роста,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[311];

2. *учитывает*, что пыльные и песчаные бури и нерациональная практика землепользования, в числе других факторов, которые могут приводить к возникновению или повышению интенсивности этих явлений, в том числе к изменению климата, представляют собой серьезную проблему, препятствующую устойчивому развитию затрагиваемых ею стран и регионов, учитывает также, что за последние несколько лет пыльные и песчаные бури причинили значительный экономический, социальный и экологический ущерб населению засушливых, полузасушливых и сухих субгумидных районов мира, особенно в Африке и Азии, и особо указывает на необходимость рассмотрения этой проблемы и принятия безотлагательных мер для ее решения;

3. *приветствует* проведение интерактивного диалога высокого уровня о песчаных и пыльных бурях, состоявшегося в Центральных учреждениях в Нью-Йорке 16 июля 2018 года с участием государств-членов, структур Организации Объединенных Наций, региональных комиссий и других заинтересованных сторон, для обсуждения ориентированных на практические действия рекомендаций и решения задач,

[310] A/CONF.206/6 и A/CONF.206/6/Corr.1, гл. I, резолюция 2.

[311] A/73/306.

стоящих перед затрагиваемыми странами, включая пути совершенствования координации политики на глобальном уровне в интересах решения этих задач в контексте целей в области устойчивого развития, — диалога, в ходе которого была подчеркнута сохраняющаяся необходимость решения множественных проблем, вызываемых песчаными и пыльными бурями;

4. *принимает во внимание* роль системы развития Организации Объединенных Наций в расширении международного сотрудничества и поддержки в борьбе с песчаными и пыльными бурями и предлагает всем соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программу развития Организации Объединенных Наций, Форум Организации Объединенных Наций по лесам, Всемирную метеорологическую организацию, Всемирную организацию здравоохранения, секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и все другие соответствующие организации, включить в их соответствующие соглашения о сотрудничестве оперативные программы, меры и действия по борьбе с песчаными и пыльными бурями, с тем чтобы решить данную проблему и содействовать активизации, в частности, усилий по наращиванию потенциала на национальном уровне, осуществлению региональных и субрегиональных проектов, обмену информацией, передовыми методами работы и опытом, а также форсированию технического сотрудничества в затрагиваемых странах и странах, где зарождаются песчаные и пыльные бури, в целях повышения эффективности рационального землепользования, предупреждения основных причин песчаных и пыльных бурь и борьбы с ними и совершенствования разработки систем раннего оповещения в качестве инструментов борьбы с песчаными и пыльными бурями в соответствии с их стратегическими планами;

5. *приветствует* намерение Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде создать межучрежденческую сеть с участием соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций, которые будут действовать в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, с целью укрепить общесистемное сотрудничество и координацию Организации Объединенных Наций по программе действий в отношении песчаных и пыльных бурь, — сеть, которая может использоваться в качестве межучрежденческого механизма для среднесрочного или долгосрочного сотрудничества и разделения труда, и призывает все соответствующие учреждения продолжать тесно сотрудничать в целях поддержки этой сети и обеспечения более согласованного и последовательного подхода к решению проблем песчаных и пыльных бурь на глобальном, региональном и национальном уровнях, в зависимости от обстоятельств;

6. *учитывает* важность новых и инновационных технологий и передовой практики для борьбы с песчаными и пыльными бурями, а также их распространения и их передачи на взаимно согласованных условиях;

7. *рекомендует* региональным, субрегиональным и межрегиональным организациям и процессам продолжать обмениваться передовыми методами, опытом и техническими знаниями в области борьбы с песчаными и пыльными бурями в целях устранения коренных причин и последствий песчаных и пыльных бурь, в том числе посредством повышения эффективности рационального землепользования, и способствовать развитию регионального сотрудничества в этой области в целях уменьшения рисков и смягчения последствий песчаных и пыльных бурь в будущем и предоставления в этой связи затрагиваемым странам помощи в создании потенциала и технической помощи соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная метеорологическая организация, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирная организация здравоохранения, в рамках их соответствующих мандатов;

8. *предлагает* всем затрагиваемым государствам-членам, а также соответствующим структурам системы развития Организации Объединенных Наций, региональным организациям и другим соответствующим заинтересованным сторонам приложить энергичные усилия для реализации задач, сформулированных в настоящей резолюции;

9. *подтверждает*, что изменение климата является одной из величайших проблем нашего времени и наряду с другими факторами создает серьезные трудности на пути устойчивого развития всех стран, в том числе тех, которые затронуты проблемой песчаных и пыльных бурь, и особо отмечает, что, среди прочего,

изменение климата является одной из важных потенциальных причин возникновения в будущем ветровой эрозии и риска песчаных и пыльных бурь, особенно возникновения более экстремальных ветровых явлений и усиления сухости климата, хотя возможен и обратный эффект;

10. *учитывает*, что пыльные и песчаные бури вызывают многочисленные проблемы для здоровья человека в различных регионах мира, особенно в засушливых и полузасушливых районах, и что существует необходимость укрепления защитных стратегий в целях ослабления негативных последствий песчаных и пыльных бурь для здоровья человека, предлагает Всемирной организации здравоохранения, действуя при необходимости в сотрудничестве с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, оказывать затронутым странам поддержку в борьбе с проблемами для здоровья, связанными с песчаными и пыльными бурями, действуя в рамках их соответствующих мандатов, приветствует создание рабочей группы по песчаным и пыльным бурям для обсуждения возникающих проблем и обмена информацией в рамках Глобальной платформы по вопросам качества воздуха и здоровья человека Всемирной организации здравоохранения и приветствует также завершение доклада о последствиях песчаных и пыльных бурь для здоровья человека в рамках подготовки последнего обновления руководящих принципов Всемирной организации здравоохранения относительно качества воздуха и выработку Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с экспертами Всемирной метеорологической организации стандартного порядка действий при оценке и устранении краткосрочных медицинских последствий, вызываемых пустынной пылью;

11. *подчеркивает*, что проблемы песчаных и пыльных бурь будут в числе главных вопросов, которые будет рассматривать глобальная коалиция по вопросам охраны здоровья, окружающей среды и изменения климата, сформированная в мае 2018 года Всемирной организацией здравоохранения, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирной метеорологической организацией в целях улучшения координации и сокращения смертности от экологических факторов, особенно загрязнения воздуха, оцениваемой в 12,6 миллионов человек в год;

12. *высоко оценивает* приверженность Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде борьбе с песчаными и пыльными бурями и в этой связи отмечает резолюцию 2/21 Ассамблеи по окружающей среде о песчаных и пыльных бурях, принятую на ее второй сессии[308];

13. *принимает к сведению* созыв третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которая прошла в Найроби с 4 по 6 декабря 2017 года и была посвящена теме «Сделаем планету чистой», подтверждает важность борьбы с песчаными и пыльными бурями в контексте международных усилий по борьбе с загрязнением воздуха и с удовлетворением отмечает принятую на указанной сессии декларацию министров[312];

14. *с удовлетворением отмечает* проведение 6–16 сентября 2017 года в Ордосе, Китай, тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, с удовлетворением принимает к сведению Ордосскую декларацию[313] и другие соответствующие итоговые документы, принятые сторонами в ходе конференции, а именно решение 31/COP.13[309], предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать поддержку их осуществлению и вновь заявляет о важности рассмотрения проблемы песчаных и пыльных бурь в рамках Конвенции;

15. *призывает* соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирную метеорологическую организацию Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата, и доноров предоставить помощь в создании потенциала и техническую помощь для борьбы с песчаными и пыльными бурями и оказывать поддержку осуществлению национальных, региональных и глобальных планов действий затронутых стран;

16. *принимает во внимание* глобальную оценку проблемы песчаных и пыльных бурь, подготовленную Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в сотрудничестве с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, включая Всемирную

[312] UNEP/EA.3/HLS.1.

[313] ICCD/COP(13)/21/Add.1, решение 27/COP.13, приложение.

метеорологическую организацию и секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, в которой излагаются предложения в отношении обобщенных и согласованных вариантов технических мер и глобальной политики для решения проблемы песчаных и пыльных бурь;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Борьба с песчаными и пыльными бурями», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/238

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.11, пункт 7)[314]

73/238. Роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 68/218 от 20 декабря 2013 года,

принимая во внимание итоги международного форума высокого уровня на тему «Урановые хвостохранилища в Центральной Азии: местные проблемы, региональные последствия, глобальное решение», который состоялся в Женеве 29 июня 2009 года,

принимая во внимание также итоги международной конференции под названием «Урановые хвостохранилища в Центральной Азии: совместные усилия по снижению рисков», которая состоялась 24 и 25 октября 2012 года в Бишкеке, и последующей конференции, которая состоялась в мае 2018 года в Бишкеке,

отмечая проведение по инициативе правительства Кыргызстана и Европейского союза мероприятий высокого уровня, которые были посвящены вопросу об опасностях, связанных с бывшим уранодобывающим производством в Центральной Азии, и которые были организованы 20 сентября 2017 года и 27 сентября 2018 года в Нью-Йорке параллельно с семьдесят второй и семьдесят третьей сессиями Генеральной Ассамблеи,

принимая во внимание продолжающиеся усилия центральноазиатских государств по экологической реабилитации бывших урановых объектов в Центральной Азии,

принимая во внимание также роль международного сообщества доноров в оказании центральноазиатским государствам помощи в решении этих проблем на двустороннем и многостороннем уровнях,

принимая во внимание далее необходимость применения стратегического и скоординированного подхода при подготовке и реализации программ, направленных на решение проблем, связанных с урановыми хвостохранилищами в Центральной Азии,

принимая во внимание усилия по рекультивации урановых хвостохранилищ в Центральной Азии и реализации проектов, осуществляемых в рамках межгосударственной целевой программы Содружества Независимых Государств под названием «Рекультивация территорий государств, подвергшихся воздействию уранодобывающих производств», и проектов в рамках возглавляемой Европейским союзом программы по восстановлению окружающей среды в Центральной Азии, в том числе по комплексной оценке экологических последствий и технико-экономическому обоснованию экологической реабилитации бывших урановых объектов в Майлуу-Суу, Мин-Куше и Шекафтаре (Кыргызстан), Дегмае и Табошаре (Таджикистан) и Чаркесаре и Янгиабаде (Узбекистан), а также перспективных проектов экологической

[314] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Армения, Беларусь, Бенин, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Греция, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Казахстан, Канада, Катар, Кипр, Кыргызстан, Латвия, Литва, Люксембург, Монголия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сингапур, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Финляндия, Франция, Чехия, Эстония и Япония.

реабилитации этих объектов, которые планируется осуществлять и финансировать по линии Счета экологической реабилитации для Центральной Азии, находящегося в ведении Европейского банка реконструкции и развития, и отмечая проведение в этой связи конференции доноров 8 ноября 2018 года в Лондоне,

отмечая важность Стратегического мастер-плана восстановления окружающей среды на площадках уранового наследия в Центральной Азии, разработанного Координационной группой по бывшим урановым объектам Международного агентства по атомной энергии и утвержденного компетентными органами правительств Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана в 2017 году[315],

отмечая также, что многочисленные места захоронения урановых отходов и других исключительно опасных радиоактивных отходов производства расположены в густонаселенных районах центральноазиатских стран,

отмечая далее, что многие хвостохранилища расположены в сейсмоактивных районах вблизи населенных пунктов и на берегах крупных рек этого региона и подвержены угрозе стихийных бедствий,

подтверждая права человека на жизнь, достаточный жизненный уровень и наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и подчеркивая в этой связи необходимость смягчения последствий природных и антропогенных бедствий в районах вокруг мест захоронения урановых отходов и хвостохранилищ во избежание гибели людей, а также незамедлительных и более долговременных негативных последствий для здоровья человека,

отмечая необходимость своевременного информирования населения при проведении работ по предотвращению радиационной угрозы в Центральной Азии,

учитывая, что несмотря на усилия, прилагаемые государствами Центральной Азии на национальном уровне, и на поддержку со стороны международных программ и проектов, направленных на рекультивацию бывших урановых рудников и хвостохранилищ, ряд государств по-прежнему сталкиваются с серьезными социальными, экономическими и экологическими проблемами, связанными с бывшими урановыми рудниками и хвостохранилищами,

стремясь содействовать усилению безопасности и физической защиты радиоактивных материалов,

выражая признательность странам-донорам, в частности Германии, Норвегии, Российской Федерации, Соединенным Штатам Америки, Финляндии, Чехии, Швейцарии и Японии, и международным и региональным организациям и финансовым учреждениям, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Международное агентство по атомной энергии, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейский союз, Содружество Независимых Государств, Европейский банк реконструкции и развития, Евразийский экономический союз, Глобальный экологический фонд, Всемирный банк и другие структуры, которые оказывают помощь в решении проблем, связанных с урановыми хвостохранилищами в регионе Центральной Азии,

подчеркивая необходимость применения скоординированного подхода в процессе экологической реабилитации бывших объектов уранового производства, в частности в Центральной Азии, и приветствуя многосторонние инициативы, выдвинутые международным сообществом для объединения ресурсов и определения способов оказания помощи в решении проблем, связанных с урановыми хвостохранилищами в регионе Центральной Азии,

подчеркивая также важность регионального сотрудничества для успешного осуществления экологической реабилитации в Центральной Азии в целях, в частности, повышения компетентности, обмена информацией и использования передовой практики и опыта, накопленного в деле управления радиоактивно зараженными районами в Центральной Азии и других регионах, в том числе путем осуществления соответствующих учебных программ, а также использования накопленного опыта в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими программами и органами Организации Объединенных Наций и соответствующими международными организациями для учета человеческого фактора, влияющего на обеспечение готовности к авариям и чрезвычайным ситуациям на бывших урановых

[315] Международное агентство по атомной энергии, *Стратегический мастер-план восстановления окружающей среды на площадках уранового наследия в Центральной Азии* (Вена, 2017 год).

объектах, которые могут иметь трансграничные последствия, и смягчения таких потенциальных последствий,

подчеркивая далее важность обмена информацией, передовым опытом и уроками, извлеченными при управлении радиоактивно зараженными районами в ходе преодоления последствий чернобыльской катастрофы, и призывая к сотрудничеству в целях расширения национальных знаний в вопросах радиационной безопасности и радиационной защиты, в том числе путем осуществления соответствующих программ обучения и использования накопленного опыта во взаимодействии с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими программами и органами Организации Объединенных Наций и соответствующими международными организациями, с учетом человеческого фактора, влияющего на обеспечение готовности к ядерным катастрофам и восстановление после них[316],

принимая во внимание, что правительства и население государств Центральной Азии осознают угрозу возможных природных или антропогенных бедствий и их глобальных последствий для жизни и здоровья большого числа людей и окружающей среды,

1. *отмечает* важность рекультивации территорий, затронутых бывшими предприятиями по добыче урана;

2. *признает* необходимость выработки и содействия осуществлению эффективных программ и проектов ответственного и безопасного обращения с радиоактивными и токсичными отходами в Центральной Азии;

3. *признает также* роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии и подчеркивает важность принятия превентивных и других мер для решения проблемы радиоактивных и токсичных отходов и для рекультивации загрязненных районов в соответствии с наивысшими стандартами безопасности и передовой мировой практикой;

4. *отмечает* недавние инициативы, выдвинутые для активизации подготовки и осуществления программ экологической реабилитации посредством определения приоритетных областей;

5. *призывает* международное сообщество оказывать государствам Центральной Азии помощь в решении проблем, связанных с урановыми хвостохранилищами, и подчеркивает важность регионального сотрудничества в следующих приоритетных областях: совершенствование законодательной базы в соответствии с международными стандартами; управление хвостохранилищами и поддержание в них безопасного уровня урановых и других радиоактивных и токсичных отходов; рекультивация хвостохранилищ и разработка и осуществление специальных программ и проектов по совершенствованию процесса отслеживания уровня их безопасности; повышение информированности населения; принятие мер по предотвращению доступа людей к загрязненным материалам; и осуществление социально-экономических, медико-санитарных и гуманитарных мер, направленных на повышение качества и уровня жизни населения в районах, где расположены хвостохранилища;

6. *отмечает:*

a) важность Стратегического мастер-плана, который был разработан Координационной группой по бывшим урановым объектам Международного агентства по атомной энергии и одобрен государствами Центральной Азии[315] и который призван согласовать проекты и продемонстрировать международному сообществу, что общими усилиями был разработан надежный подход к осуществлению реабилитационных программ во всех странах Центральной Азии и что недавно были выдвинуты инициативы, направленные на активизацию подготовки и осуществления таких программ на основе определенных приоритетных областей;

b) начало в 2013 году практической реализации межгосударственной целевой программы Содружества Независимых Государств под названием «Рекультивация территорий государств, подвергшихся воздействию уранодобывающих производств», которая является составной частью возглавляемой Европейским союзом программы по восстановлению окружающей среды в Центральной Азии, которая направлена на восстановление окружающей среды на семи приоритетных объектах в данном регионе и которая согласуется со Стратегическим мастер-планом;

[316] См. A/68/498.

c) необходимость разработки стратегий по информированию населения и других заинтересованных сторон о реабилитационных программах во всех государствах Центральной Азии;

7. *заявляет о поддержке* усилий, прилагаемых государствами Центральной Азии для разработки и осуществления своих страновых программ, в том числе для мобилизации внутренних ресурсов, и рекомендует государствам региона продолжать двусторонние и многосторонние переговоры по вопросу о предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/239

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/539, пункт 15)[317]

73/239. Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции об осуществлении решений Конференций Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), в том числе на свои резолюции 32/162 от 19 декабря 1977 года, 56/206 от 21 декабря 2001 года, 65/165 от 20 декабря 2010 года, 66/207 от 22 декабря 2011 года, 67/216 от 21 декабря 2012 года, 68/239 от 27 декабря 2013 года, 69/226 от 19 декабря 2014 года, 70/210 от 22 декабря 2015 года, 71/235 от 21 декабря 2016 года и 72/226 от 20 декабря 2017 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[318], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[319], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

---

[317] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

[318] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[319] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

ссылаясь на свою резолюцию 71/256 «Новая программа развития городов» от 23 декабря 2016 года, в которой она одобрила Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито, и содержащуюся в приложении к вышеуказанной резолюции,

подтверждая свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие принципы и ориентиры, а также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

подтверждая также приверженность городскому и сельскому развитию, ставящему во главу угла интересы людей, способствующему защите планеты и учитывающему возрастные и гендерные аспекты, а также реализации всех прав человека и основных свобод путем создания благоприятных условий для совместной жизни, ликвидации всех форм дискриминации и насилия и расширения прав и возможностей всех отдельных лиц и общин при обеспечении их полноценного и конструктивного участия и подтверждая далее обязательство содействовать развитию культуры и уважению разнообразия и равенства в качестве ключевых составляющих процесса гуманизации наших городов и других населенных пунктов,

подтверждая далее обязательство содействовать систематическому использованию партнерств с участием многих заинтересованных сторон в процессах городского развития, в надлежащих случаях, путем разработки для таких партнерств четких и прозрачных мер политики, финансовых и административных основ и процедур, а также руководящих принципов в отношении планирования для партнерств с участием многих заинтересованных сторон,

повторяя торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы цели и задачи, сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

отмечая, что Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[320] может способствовать реализации Новой программы развития городов,

подтверждая функции и компетенцию ООН-Хабитат с учетом ее роли в рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве координационного центра по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов, в том числе в ходе осуществления Новой программы развития городов, последующей деятельности в связи с ней и обзора ее осуществления, в сотрудничестве с другими структурами системы Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что осуществление Новой программы развития городов способствует осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее адаптации к местным условиям на комплексной и согласованной основе на глобальном, региональном, национальном, субнациональном и местном уровне с участием всех соответствующих заинтересованных сторон,

подтверждая заявление о том, что за прошедшие годы масштабы и сложность функций ООН-Хабитат существенно изменились,

ссылаясь на резолюцию 26/8 «Содействие эффективному осуществлению Новой программы развития городов, связанной с ней последующей деятельности и ее обзору» Совета управляющих ООН-Хабитат от 12 мая 2017 года[321],

---

[320] Резолюция 69/283, приложение II.

[321] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 8* (A/72/8), приложение.

учитывая роль соответственно национальных, субнациональных и местных органов власти и других соответствующих заинтересованных сторон на всех этапах осуществления Новой программы развития городов, включая принятие решений, планирование, проектирование, осуществление, эксплуатацию и обслуживание, контроль, а также финансирование и оперативное оказание услуг,

сознавая, что для действенного осуществления Новой программы развития городов требуется наличие благоприятной нормативной базы на соответственно глобальном, региональном, национальном, субнациональном и местном уровне, результативных средств осуществления, включая финансирование, создание потенциала, разработку и передачу технологий на добровольных и взаимно согласованных условиях, и взаимовыгодных партнерских отношений,

подтверждая важность подотчетности, прозрачности и улучшенного программно-целевого управления, а также дальнейшей унификации отчетности о достигнутых результатах для увеличения объема и повышения качества финансирования оперативной деятельности, учитывая при этом необходимость обеспечивать адекватное по объему и качеству финансирование оперативной и нормотворческой деятельности ООН-Хабитат, включая ее основные ресурсы, а также необходимость повышения предсказуемости, эффективности и результативности финансирования,

учитывая необходимость укреплять участие государств-членов в работе ООН-Хабитат, их руководство ее работой и их надзор за ее работой,

подтверждая, что в соответствии с Новой программой развития городов и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года работа ООН-Хабитат неизменно должна быть нацелена на достижение целей в области устойчивого развития, причем главной ее целью должна быть ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях с учетом комплексного характера Повестки дня на период до 2030 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении решений конференций Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и жилью и устойчивому городскому развитию и укреплении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)[322],

подтверждая роль Всемирного форума по вопросам городов в качестве площадки для проведения всеми заинтересованными сторонами информационно-разъяснительной работы по проблемам населенных пунктов и устойчивой урбанизации с учетом его незаконодательного характера и выражая признательность правительству Малайзии и городу Куала-Лумпур за проведение 7–13 февраля 2018 года девятой сессии Форума, ставшей первой сессией, посвященной теме осуществления Новой программы развития городов, принятой на Хабитат III,

Руководство Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

1. *с удовлетворением отмечает* работу Рабочей группы открытого состава, учрежденной Председателем Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) во исполнение резолюции 72/226 Генеральной Ассамблеи, и ее доклад[323], а также одобряет ее выводы и рекомендации относительно изменения структуры управления ООН-Хабитат;

2. *постановляет* упразднить Совет управляющих ООН-Хабитат в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и заменить его на Ассамблею ООН-Хабитат в соответствии с выводами и рекомендациями Рабочей группы открытого состава, постановляет также, что первая сессия Ассамблеи ООН-Хабитат будет проведена в мае 2019 года с опорой на уже проведенные приготовления к двадцать седьмой сессии Совета управляющих, и постановляет далее, что указанный порядок вступает в силу с началом первой сессии;

3. *постановляет также*, что в 2019 году, после того как Ассамблея ООН-Хабитат изберет членов Исполнительного совета, в Найроби будет проведена его первая сессия продолжительностью три дня;

[322] A/73/307.

[323] A/73/726.

4. *постановляет далее*, что Комитет постоянных представителей ООН-Хабитат подготовит проект правил процедуры Ассамблеи ООН-Хабитат, завершив его составление не позднее апреля или мая 2019 года, так чтобы его можно было утвердить на первой сессии Ассамблеи ООН-Хабитат;

Обеспечение адекватного финансирования и улучшение информационного обеспечения для отслеживания тенденций в области финансирования

5. *постановляет*, что дополнительно возникающие задачи, в том числе связанные с обслуживанием новых межправительственных процессов управления ООН-Хабитат, должны выполняться силами имеющихся структур и путем упорядочения операций, и рекомендует государствам-членам вносить добровольные взносы, чтобы обеспечить надежное поступление и предсказуемый характер финансовых ресурсов;

6. *предлагает* государствам-членам, международным и двусторонним донорам и финансовым учреждениям оказывать ООН-Хабитат финансовую помощь посредством увеличения объема добровольных финансовых взносов, особенно нецелевых взносов, в Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, в том числе в целевой фонд обеспечения основных городских услуг и другие целевые фонды технического сотрудничества, предлагает правительствам и другим заинтересованным сторонам предоставлять предсказуемое многолетнее финансирование и увеличить объем нецелевых взносов, с тем чтобы поддержать выполнение ее мандата, и просит Директора-исполнителя ООН-Хабитат обеспечить, чтобы финансовая отчетность была прозрачной и доступной для государств-членов, в том числе за счет создания онлайнового реестра, содержащего соответствующую финансовую информацию;

7. *предлагает* всем государствам-членам, которые вносят взносы для финансирования оперативной деятельности ООН-Хабитат, обеспечить, чтобы эти ресурсы использовались в полном соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат и в соответствии с приоритетами государств-членов, в интересах которых осуществляется деятельность, финансируемая за счет этих взносов;

Осуществление Новой программы развития городов для достижения целей в области устойчивого развития

8. *подтверждает*, что благодаря переосмыслению подходов к планированию, устройству, финансированию, развитию и работе администрации городов и населенных пунктов и управлению ими Новая программа развития городов[324] будет способствовать ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях и голода, уменьшению неравенства, переходу к поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, достижению цели гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, с тем чтобы в полной мере использовать их жизненно важный вклад в обеспечение устойчивого развития, улучшению охраны здоровья и благополучия населения, повышению устойчивости к потрясениям и охране окружающей среды;

9. *подтверждает* центральную роль, которую города и населенные пункты могут сыграть в процессе устойчивого развития, и настоятельно призывает ООН-Хабитат продолжать поддерживать более широкое участие органов государственного управления всех уровней и региональных организаций в деле осуществления Новой программы развития городов и достижения целей в области устойчивого развития, касающихся городов и других населенных пунктов, прежде всего посредством оказания технической помощи, направленной на расширение возможностей органов государственного управления всех уровней, особенно в развивающихся странах, планировать и осуществлять программы и проекты устойчивой урбанизации и развития населенных пунктов;

10. *учитывает* важность осуществления Новой программы развития городов на национальном, субнациональном, местном, региональном и глобальном уровне с учетом различий в национальных условиях, возможностях и уровнях развития и при соблюдении национального законодательства и практики, а также политики и приоритетов;

11. *настоятельно призывает* ООН-Хабитат продолжать разработку новаторских методов, подходов и рекомендаций, касающихся сбора данных, анализа, контроля и осуществления, для

[324] Резолюция 71/256, приложение.

оказания при необходимости поддержки государствам-членам, особенно развивающимся странам, в решении только намечающихся проблем урбанизации и использовании открывающихся в этой связи возможностей;

12. *учитывает* необходимость обеспечить, чтобы ООН-Хабитат располагала надлежащими возможностями для генерирования, использования и распространения научно обоснованных знаний по проблемам урбанизации на основе ее нормотворческой и оперативной деятельности, используя существующие международные документы, аналитические материалы и информационные сети для повышения осведомленности общественности о важнейших и только намечающихся проблемах урбанизации;

13. *настоятельно призывает* ООН-Хабитат обеспечить, чтобы между ее нормотворческой и оперативной деятельностью существовал баланс, чтобы ее нормотворческая деятельность служила ориентиром для ее оперативной деятельности и в полной мере учитывалась в ней и чтобы ее опыт оперативной деятельности использовался при осуществлении ее нормотворческой деятельности;

14. *рекомендует* ООН-Хабитат продолжать тесно взаимодействовать с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, которые являются ключевыми партнерами в налаживании контактов с государствами-членами, в регионах в интересах действенной реализации Новой программы развития городов и связанных с населенными пунктами и городами аспектов Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[325];

15. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

16. *рекомендует* ООН-Хабитат продолжать сотрудничать с международными банками развития и частным сектором, с тем чтобы обеспечить согласованную поддержку в области политики и приведение крупномасштабных городских инвестиций в соответствие с принципами Новой программы развития городов и содействовать увеличению объема инвестиций в устойчивую урбанизацию, в том числе, в частности, по линии Механизма многостороннего осуществления в интересах устойчивого городского развития, Зеленого климатического фонда, Глобального экологического фонда, Адаптационного фонда и инвестиционных фондов для противодействия изменению климата;

Обзор и осуществление

17. *просит* Генерального секретаря учредить специальный целевой фонд добровольных взносов для оказания помощи развивающимся странам в связи с участием в работе сессий Ассамблеи ООН-Хабитат и Исполнительного совета и предлагает государствам-членам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям и физическим и юридическим лицам вносить финансовые взносы в этот целевой фонд;

18. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии очередной доклад об осуществлении настоящей резолюции, озаглавив его «Последующая деятельность в связи с осуществлением Новой программы развития городов и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)»;

19. *постановляет* к следующему рассмотрению ею данной темы включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Последующая деятельность в связи с осуществлением Новой программы развития городов и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)».

[325] Резолюция 70/1.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/240

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/540/Add.1, пункт 7)[326] *регистрируемым голосованием 133 голосами против 48 при 5 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Армения, Республика Корея, Тонга, Турция, Экваториальная Гвинея*

73/240. На пути к установлению нового международного экономического порядка

Генеральная Ассамблея,

памятуя о целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций, предусматривающих содействие улучшению экономического положения и социальному прогрессу всех народов,

ссылаясь на принципы Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, изложенные в резолюциях 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI), которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестой специальной сессии 1 мая 1974 года,

ссылаясь также на свои резолюции 63/224 от 19 декабря 2008 года, 64/209 от 21 декабря 2009 года, 65/167 от 20 декабря 2010 года, 67/217 от 21 декабря 2012 года, 69/227 от 19 декабря 2014 года и 71/236 от 21 декабря 2016 года,

подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[327],

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ[328],

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[329],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила

---

[326] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

[327] Резолюция 55/2.

[328] Резолюция 65/1.

[329] Резолюция 66/288, приложение.

всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, в том числе на изложенные в них цели и задачи в области развития, и признавая исключительно важную роль, которую сыграли эти конференции и встречи на высшем уровне в формировании общей концепции развития и определении коллективно согласованных задач,

подчеркивая необходимость выполнения всех обязательств в области финансирования развития, в том числе закрепленных в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития[330], Дохинской декларации о финансировании развития — итоговом документе Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса[331], Аддис-Абебской программе действий и других соответствующих итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

отмечая наличие в глобальной экономической архитектуре проблем системного характера, требующих пересмотра системы глобального экономического регулирования, призывая к проведению реформы международной финансовой системы и соответствующих учреждений, повышению роли и расширению участия развивающихся стран в принятии решений и нормотворчестве по международным экономическим вопросам и в механизмах глобального экономического регулирования, учитывая важность того, чтобы Международный валютный фонд по-прежнему обеспечивался достаточным объемом ресурсов, и поддерживая и подтверждая свою приверженность проведению в жизнь реформы системы управления как в Фонде, так и во Всемирном банке в целях адаптации к изменениям, происходящим в мировой экономике,

будучи обеспокоена нынешними множественными взаимосвязанными и взаимно усиливающими друг друга глобальными кризисами, в частности мировым финансово-экономическим кризисом, нестабильностью цен на энергоносители и сырье, продовольственным кризисом и проблемами, обусловленными изменением климата, которые отрицательно сказываются на перспективах развития развивающихся стран и угрожают привести к еще большему увеличению разрыва между развитыми и развивающимися странами, в частности в уровнях технического развития и доходов, а также могут еще больше подорвать достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

будучи также обеспокоена в этой связи тем, что, несмотря на определенный прогресс в некоторых регионах, более половины работников в развивающихся странах мира, т.е. около 1,5 миллиарда людей, живут в условиях незащищенной занятости и что примерно каждый пятый житель развивающихся стран имеет доход в размере менее 1,25 долл. США в день, 783 миллиона человек по-прежнему находятся за

---

[330] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[331] Резолюция 63/239, приложение.

международной чертой бедности и начиная с 2014 года постоянно растет число людей, не получающих достаточного питания, которое в 2016 году достигло примерно 815 миллионов человек,

будучи далее обеспокоена происходящими в последнее время в экономике событиями в контексте сохраняющихся трудностей на пути обеспечения поступательного экономического роста, что ведет к сохранению высоких показателей неравенства, затрудняющих достижение уверенного роста и устойчивого развития, сокращению объема частных инвестиций в инфраструктуру, отражающему трудности в ликвидации дефицита капиталовложений в инфраструктуру и решении задачи долгосрочного финансирования устойчивого развития, возникновению проблем и факторов уязвимости в области задолженности, нарастающих во всех развивающихся странах, усилению неустойчивости обменных курсов и разнонаправленному изменению инфляционных тенденций во всем мире, и тем, что неблагоприятные перспективы развития глобальной экономики ставят под угрозу жизненно необходимые государственные капиталовложения в образование, здравоохранение и мероприятия по предотвращению изменения климата, а также прогресс в сокращении масштабов нищеты, особенно в развивающихся странах,

будучи обеспокоена тем, что миллиарды граждан мира продолжают прозябать в нищете и лишены возможности вести достойную жизнь и что внутри стран и между ними растет неравенство, а возможности, богатство и власть распределены крайне неравномерно,

подчеркивая, что отсутствие решительных скоординированных международных мер для решения проблем, о которых говорилось выше, наглядно свидетельствует о том, что призывы, сформулированные в Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, все еще не утратили своей актуальности,

обращая особое внимание на необходимость повышения устойчивости экономического роста и оживления и признавая, что эта цель может быть достигнута благодаря универсальной многосторонности и равному участию всех стран, как это предусмотрено, в частности, в Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка,

учитывая, что для решения проблем, обусловленных нынешней ситуацией в мировой экономике, ликвидации нищеты и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, необходимы инновационные и расширенные подходы к финансированию развития, и подчеркивая, что эти подходы не должны подменять собой традиционные источники финансирования развития, включая официальную помощь в целях развития, или негативно сказываться на объеме такого финансирования и что их разработка должна осуществляться в духе партнерства, сотрудничества и солидарности с учетом общих интересов и национальных приоритетов каждой страны,

учитывая также, что Программа действий по установлению нового международного экономического порядка не была выполнена во многих значимых аспектах и что вследствие этого многие развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются со значительными проблемами в плане перспектив их развития, включая уязвимость для внешних потрясений и недостаточную представленность в системе глобального экономического регулирования,

учитывая далее ту роль, которую играют региональное, субрегиональное и межрегиональное сотрудничество и региональная экономическая интеграция, основанные на принципе равноправного партнерства, в укреплении международного сотрудничества для содействия экономической координации и сотрудничеству в целях развития, достижению целей в области развития и обмену передовым опытом и знаниями,

учитывая, что широко распространенная практика финансового дерегулирования способствует увеличению чистого оттока капитала из развивающихся стран в развитые,

с глубоким беспокойством отмечая воздействие незаконных финансовых потоков на экономическую, социальную и политическую стабильность и развитие развивающихся стран,

будучи обеспокоена тем, что по своим последствиям чрезмерно либеральная кредитно-денежная политика, проводимая развитыми странами, и вызванная ею гонка девальваций равносильны субсидированию всего национального экспорта и общему повышению импортных тарифов и тем самым сводят на нет или ослабляют принятые в рамках Всемирной торговой организации обязательства по

обеспечению доступа на рынки и еще более ограничивают способность развивающихся стран выполнять свои обязательства по достижению всех согласованных на международном уровне целей в области развития, в том целей в области устойчивого развития,

подчеркивая необходимость наличия пространства для маневра в политике, с тем чтобы развивающиеся страны могли разрабатывать национальные стратегии развития, нацеленные на обеспечение процветания для всех,

будучи обеспокоена увеличением числа протекционистских мер и проведением изоляционистской политики, подрывающих многостороннюю торговую систему и усиливающих уязвимость развивающихся стран, и особо отмечая важность поощрения открытости мировой экономики и более полной реализации преимуществ глобализации,

особо отмечая, что принцип многосторонности, в том числе универсальная, основанная на правилах, открытая, гласная, предсказуемая, всеохватывающая, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система, является наиболее подходящей платформой международного сотрудничества для решения проблем, стоящих перед человечеством,

будучи обеспокоена финансовыми рисками, с которыми сопряжена текущая коррекция кредитно-денежной политики в развитых странах и которые могут вызвать дестабилизацию международной валютной системы и привести к обесценению национальных валют и возникновению неприемлемо высоких уровней внешней задолженности во многих развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[332];

2. *отмечает*, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[333], Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития[334] и Парижском соглашении, принятом в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[335], получили развитие многие идеи и рекомендации, содержащиеся в Декларации об установлении нового международного экономического порядка[336] и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка[337];

3. *подтверждает* необходимость продолжения работы над установлением нового международного экономического порядка, основанного на принципах справедливости, суверенного равенства, взаимозависимости, общей заинтересованности, сотрудничества и солидарности всех государств;

4. *вновь заявляет* о том, что государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют полному достижению целей экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

5. *подтверждает*, что национальные усилия в области развития должны подкрепляться благоприятными международными экономическими условиями, включая согласованные и взаимодополняющие глобальные торговую, валютную и финансовую системы, а также укрепленными и расширенными механизмами глобального экономического регулирования в сочетании с учетом имеющегося у каждой страны пространства для маневра в политике;

6. *подтверждает также* необходимость более активной координации странами макроэкономической политики, с тем чтобы не допустить негативных побочных последствий, особенно в развивающихся странах;

---

[332] A/73/290.

[333] Резолюция 70/1.

[334] Резолюция 69/313, приложение.

[335] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[336] Резолюция 3201 (S-VI).

[337] Резолюция 3202 (S-VI).

7. *призывает* выполнить обязательство обеспечивать согласованность политики и создавать благоприятные условия для устойчивого развития на всех уровнях и с участием всех субъектов, а также активизировать деятельность в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития;

8. *подтверждает* приверженность повышению роли и расширению участия развивающихся стран — в том числе африканских стран, наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государств и стран со средним уровнем дохода, а также стран и народов, находящихся под иностранной оккупацией, — в принятии решений и нормотворчестве по международным экономическим вопросам и в механизмах глобального экономического регулирования, в том числе необходимость обеспечения более эффективного реагирования международной финансовой системы и соответствующих учреждений на нужды и чаяния развивающихся стран;

9. *подтверждает также* необходимость уважения территориальной целостности, национального суверенитета и политической независимости государств;

10. *призывает* государства крепить сотрудничество, в том числе по линии соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих региональных или международных форумов, в деле борьбы с незаконными финансовыми потоками во всех их формах;

11. *подтверждает*, что международная торговля является одной из движущих сил развития и поступательного экономического роста, а также ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, и подтверждает также, что универсальная, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система может играть чрезвычайно важную роль в стимулировании экономического роста и развития во всем мире, отвечая тем самым интересам всех стран, независимо от уровня их развития;

12. *подчеркивает* необходимость изучения средств и инструментов, необходимых для достижения приемлемого уровня задолженности, и мер, необходимых для сокращения объема задолженности развивающихся стран;

13. *вновь заявляет* о важности устранения факторов, сдерживающих передачу технологий развивающимся странам, включая передачу надежных технологий развитыми странами развивающимся странам на выгодных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях;

14. *постановляет* продолжить изучение международной экономической ситуации и ее влияния на процесс развития на своей семьдесят пятой сессии и в этой связи просит Генерального секретаря включить в его доклад Генеральной Ассамблее по пункту, озаглавленному «Глобализация и взаимозависимость», обновленный общий обзор основных международных экономических проблем и стратегических задач, которые необходимо решить для обеспечения справедливого и всеохватного поступательного экономического роста и устойчивого развития, и роли Организации Объединенных Наций в решении этих вопросов, а также возможных путей и средств решения этих проблем и задач с учетом итоговых документов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и содержащихся в них принципов и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в свете соответствующих принципов, изложенных в Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/241

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/540/Add.2, пункт 9)[338] *регистрируемым голосованием 182 голосами против 3 при 2 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская*

[338] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Венгрия, Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Италия, Ливия*

73/241. Международная миграция и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/208 от 23 декабря 2003 года, 59/241 от 22 декабря 2004 года, 60/227 от 23 декабря 2005 года, 61/208 от 20 декабря 2006 года, 63/225 от 19 декабря 2008 года, 65/170 от 20 декабря 2010 года, 67/219 от 21 декабря 2012 года, 69/229 от 19 декабря 2014 года и 71/237 от 21 декабря 2016 года о международной миграции и развитии, свою резолюцию 68/4 от 3 октября 2013 года, в которой она приняла Декларацию по итогам Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, свою резолюцию 60/206 от 22 декабря 2005 года об облегчении и удешевлении денежных переводов мигрантов, свои резолюции 62/156 от 18 декабря 2007 года, 64/166 от 18 декабря 2009 года, 66/172 от 19 декабря 2011 года, 68/179 от 18 декабря 2013 года, 69/167 от 18 декабря 2014 года и 70/147 от 17 декабря 2015 года о защите мигрантов и свою резолюцию 62/270 от 20 июня 2008 года о Глобальном форуме по миграции и развитию и ссылаясь также на главу X Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[339] и на резолюции Комиссии по народонаселению и развитию 2006/2 от 10 мая 2006 года[340], 2008/1 от 11 апреля 2008 года[341], 2013/1 от 26 апреля 2013 года[342] и 2014/1 от 11 апреля 2014 года[343],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

---

[339] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[340] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 5* (E/2006/25), гл. I, разд. B.

[341] Там же, *2008 год, Дополнение № 5* (E/2008/25), гл. I, разд. B.

[342] Там же, *2013 год, Дополнение № 5* (E/2013/25), гл. I, разд. B.

[343] Там же, *2014 год, Дополнение № 5* (E/2014/25), гл. I, разд. B.

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи для решения проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19 сентября 2016 года[344],

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая состоялась 17–20 октября 2016 года в Кито[345], и учитывая взаимосвязь между миграцией и устойчивой урбанизацией и устойчивым городским развитием,

подтверждая также Парижское соглашение[346], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[347], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятые на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий[348], и на те их положения, которые относятся к мигрантам,

напоминая о втором Диалоге на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который был проведен 3 и 4 октября 2013 года в Нью-Йорке и в ходе которого был конструктивно обсужден вопрос о международной миграции и развитии и были проанализированы открывающиеся благодаря международной миграции возможности и возникающие в связи с ней трудные задачи, включая задачу защиты прав человека мигрантов, а также вклад мигрантов в процесс развития,

ссылаясь на Декларацию по итогам Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, принятую 3 октября 2013 года по случаю проведения Диалога на высоком уровне,

подтверждая Всеобщую декларацию прав человека[349], ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[350], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[350], Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации[351], Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[352], Конвенцию о правах ребенка[353] и Конвенцию о правах инвалидов[354] и ссылаясь также на Декларацию о праве на развитие[355],

---

[344] Резолюция 71/1.

[345] Резолюция 71/256, приложение.

[346] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[347] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[348] Резолюция 69/283, приложения I и II.

[349] Резолюция 217 A (III).

[350] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[351] United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

[352] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[353] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[354] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

[355] Резолюция 41/128, приложение.

призывая государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей[356] или о присоединении к ней, а также при необходимости рассмотреть вопрос о присоединении к соответствующим конвенциям Международной организации труда,

напоминая о важности программы обеспечения достойного труда Международной организации труда, в том числе для трудящихся-мигрантов, восьми основополагающих конвенций этой организации и Глобального пакта о рабочих местах, принятого Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии, как общей рамочной основы, с опорой на которую каждая страна может разрабатывать пакеты программных мер с учетом национальной специфики и национальных приоритетов в целях содействия обеспечению экономического оживления, сопровождающегося активным созданием новых рабочих мест, и устойчивого развития,

учитывая ценный вклад Глобального форума по миграции и развитию в анализ многоаспектного характера международной миграции и содействие применению сбалансированных и комплексных подходов и проведению диалога по вопросу о миграции и развитии и принимая во внимание, что, как показала практика, он является ценным форумом для проведения откровенных и открытых дискуссий, в том числе посредством обсуждений с участием многих заинтересованных сторон, и что он помогает укреплять доверие между участвующими в его работе заинтересованными сторонами благодаря обмену опытом и информацией о передовой практике и в силу добровольного, межправительственного, совещательного и неформального характера его работы и вовлечения в нее субъектов гражданского общества и представителей частного сектора,

принимая во внимание наличие важных и сложных взаимных связей между международной миграцией и развитием и необходимость решения трудных задач, возникающих в связи с миграцией для стран происхождения и транзита и принимающих стран, и использования открывающихся благодаря ей возможностей, признавая, что миграция не только приносит пользу глобальному сообществу, но и ставит перед ним новые трудные задачи, и подтверждая важность включения этой темы в соответствующие прения и обсуждения по связанным с развитием вопросам, проводимых соответственно на мировом, региональном и национальном уровне, в том числе в Организации Объединенных Наций и других международных организациях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[357];

2. *считает* необходимым укреплять взаимоусиливающие связи между международной миграцией и развитием на всех уровнях, включая соответственно глобальный, региональный, национальный и местный уровень;

3. *вновь заявляет* о своей решимости обеспечивать полное уважение прав человека и основных свобод всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, а также оказывать поддержку странам происхождения и транзита и принимающим странам в духе международного сотрудничества, принимая во внимание национальные обстоятельства;

4. *отмечает* проведение 10 и 11 декабря 2018 года в Марракеше, Марокко, Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции;

5. *отмечает также*, что Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции[358] является первым согласованным на межправительственной основе документом, подготовленным под эгидой Организации Объединенных Наций и охватывающим международную миграцию во всех её аспектах;

6. *принимает во внимание*, что Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии служит площадкой для более глубокого обсуждения многогранных аспектов международной миграции и развития в целях определения надлежащих путей и средств, позволяющих в максимальной степени использовать связанные с международной миграцией блага с точки зрения развития и свести к минимуму ее негативные последствия;

---

[356] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

[357] A/73/286.

[358] Резолюция 73/195, приложение.

7. *отмечает*, что после принятия Глобального договора Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии следует преобразовать в Форум по рассмотрению проблем международной миграции, который будет служить главной межправительственной глобальной платформой для обсуждения государствами-членами хода осуществления всех аспектов Глобального договора и обмена информацией по этому вопросу, в том числе в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[359], и в котором будут участвовать все соответствующие заинтересованные стороны, и что начиная с 2022 года Форум будет проводиться раз в четыре года;

8. *постановляет* провести в первой половине 2019 года вместо Диалога высокого уровня 2019 года однодневное совещание высокого уровня по вопросу о международной миграции и развитии под эгидой Председателя Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы его результаты можно было использовать в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, на котором будут проанализированы связанные с миграцией цели и задачи Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с учетом итогов других процессов, связанных с международной миграцией и развитием;

9. *приветствует* решение Генерального секретаря создать сеть Организации Объединенных Наций по проблемам миграции;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Глобализация и взаимозависимость», подпункт, озаглавленный «Международная миграция и развитие».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/242

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/541/Add.1, пункт 8)[360]

73/242. Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию[361] и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[362], принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая была проведена 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Программу действий, и ссылаясь также на Политическую декларацию, принятую на Мероприятии на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, прошедшем 27–29 мая 2016 года в Анталье, Турция, и одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/294 от 25 июля 2016 года,

подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах искоренения нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для их выхода из категории наименее развитых стран,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила

[359] Резолюция 70/1.

[360] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

[361] Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), гл. I.

[362] Там же, гл. II.

всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая далее свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[363], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[364], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C”, подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата[365],

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито, Эквадор[366], и принимая во внимание, что при осуществлении Новой программы развития городов особое внимание должно уделяться рассмотрению уникальных и перспективных проблем городского развития, с которыми сталкиваются наименее развитые страны,

ссылаясь на Сендайскую рамочную программу по уменьшению опасности бедствий на 2015–2030 годы и изложенные в ней руководящие принципы[367], напоминая о том, что в ней говорится о необходимости пропагандировать регулярное проведение на национальном и местном уровне учений для повышения готовности к бедствиям и отработки мер реагирования на них и ликвидации их последствий для обеспечения быстрого и эффективного реагирования на бедствия и обусловленное ими перемещение населения, включая экстренную поставку продовольственных и непродовольственных товаров первой необходимости, с учетом потребностей на местах и принимая во внимание, что ее осуществление может способствовать реализации целей и задач Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/231 от 20 декабря 2017 года о последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

---

[363] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[364] United Nations, Treaty Series, vol. 1771, No. 30822

[365] Публикация “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C») — это специальный доклад Межправительственной группы по изменению климата о последствиях глобального потепления на 1,5°C выше доиндустриальных уровней и связанных с этим глобальных вариантах выбросов парниковых газов в контексте укрепления глобальных мер реагирования на угрозу изменения климата, процесса устойчивого развития и усилий по ликвидации нищеты.

[366] Резолюция 71/256, приложение.

[367] Резолюция 69/283, приложение II.

ссылаясь далее на резолюцию 2018/26 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2018 года о Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

принимая к сведению Декларацию министров наименее развитых стран 2018 года[368],

ссылаясь на свои резолюции 59/209 от 20 декабря 2004 года и 67/221 от 21 декабря 2012 года, касающиеся плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

подтверждая свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и подчеркивая важность их полного и своевременного осуществления,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[369] и об осуществлении, эффективности и результативности мер плавного перехода и поддержки выхода[370];

2. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по процессу развития, систему Организации Объединенных Наций и все другие стороны к дальнейшему укреплению глобального партнерства в интересах развития наименее развитых стран по всем приоритетным направлениям Стамбульской программы действий[362] в целях обеспечения оперативного, эффективного и полного осуществления Программы действий в течение оставшейся части десятилетия в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[371], Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[372], которая является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер, Парижского соглашения[363], принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[364], Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[367] и Новой программы развития городов[366];

3. *предлагает* частному сектору, гражданскому обществу, научным кругам и фондам содействовать осуществлению Стамбульской программы действий в их соответствующих сферах компетенции с учетом национальных приоритетов наименее развитых стран;

4. *напоминает* о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года сформулирована договоренность о налаживании эффективных связей с процедурами последующей деятельности и обзоров всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, в том числе по наименее развитым странам, обращает особое внимание на важность достижения мощного кумулятивного эффекта при осуществлении недавно принятых программ и Стамбульской программы действий на всех уровнях и рекомендует координировать и согласовывать последующую деятельность по их осуществлению;

5. *подтверждает*, что наименее развитые страны как наиболее уязвимая группа стран нуждаются в более интенсивной глобальной поддержке в целях преодоления проблем структурного характера, с которыми они сталкиваются в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в этой связи призывает международное сообщество в первоочередном порядке оказывать и расширять помощь из всех источников в целях содействия скоординированному осуществлению в наименее развитых странах Стамбульской программы действий, Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, а также согласованному осуществлению последующей деятельности в связи с ними и деятельности по контролю за их осуществлением;

---

[368] A/73/455, приложение.

[369] A/73/80-E/2018/58.

[370] A/73/291.

[371] Резолюция 70/1.

[372] Резолюция 69/313, приложение.

6. *учитывает*, что для обеспечения на деле устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития крайне важно значительно увеличить объем выделяемых на эти цели, в том числе на субнациональном уровне, внутренних государственных и частных ресурсов, которые в необходимых случаях должна дополнять международная помощь и прямые иностранные инвестиции, и что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в Аддис-Абебской программе действий говорится о стержневой роли мобилизации внутренних ресурсов, подкрепляемой принципом национальной ответственности;

7. *учитывает также*, что, хотя наименее развитые страны прилагают значительные усилия для мобилизации ресурсов из внутренних источников и привлечения частных инвестиций, в этой сфере необходимы дополнительные подвижки;

8. *с удовлетворением отмечает,* что в 2017 году была обращена вспять тенденция к сокращению объема официальной помощи в целях развития наименее развитым странам, выражая при этом обеспокоенность по поводу того, что объем двусторонней официальной помощи в целях развития наименее развитым странам по-прежнему далек от определенного многими развитыми странами целевого показателя в размере 0,15–0,20 процента валового национального дохода, закрепленного в Стамбульской программе действий и подтвержденного в Аддис-Абебской программе действий, и выражая признательность тем немногим странам, которые выполнили или перевыполнили свои обязательства по выделению ресурсов на официальную помощь в целях развития развивающимся странам в размере 0,7 процента валового национального дохода и достигли или превысили целевой показатель выделения ресурсов на официальную помощь в целях развития наименее развитым странам в размере 0,15–0,20 процента от валового национального дохода, настоятельно призывает все остальные страны активизировать усилия по увеличению объема их официальной помощи в целях развития и предпринять дополнительные конкретные усилия для достижения целевых показателей официальной помощи в целях развития, вновь заявляет о непреходящей важности выполнения всех обязательств по официальной помощи в целях развития, призывает поставщиков официальной помощи в целях развития выполнить их соответствующие обязательства по предоставлению официальной помощи в целях развития наименее развитым странам и предлагает поставщикам официальной помощи в целях развития рассмотреть вопрос об установлении целевого показателя официальной помощи в целях развития для наименее развитых стран в размере не менее 0,2 процента валового национального дохода, вновь заявляя при этом, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников;

9. *заявляет* о том, что ее радует и обнадеживает пример тех стран, которые выделяют наименее развитым странам не менее 50 процентов своей официальной помощи в целях развития;

10. *с удовлетворением отмечает* продолжающиеся усилия по повышению качества, результативности и эффективности сотрудничества в целях развития и другие международные усилия в области государственного финансирования, включая соблюдение согласованных принципов эффективного сотрудничества в области развития;

11. *призывает* развивающиеся страны, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, оказывать поддержку эффективному осуществлению Стамбульской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества Юг — Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север — Юг;

12. *отмечает*, что после трех лет непрерывного спада объем экспорта товаров и услуг наименее развитых стран увеличился в 2017 году на 13 процентов, выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что доля экспорта товаров и услуг, которая в 2017 году составила 0,9 процента, по-прежнему значительно ниже целевого показателя в размере 2 процентов общемирового объема экспорта, предусмотренного в Стамбульской программе действий и цели 17.11 в области устойчивого развития, и призывает наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития принять необходимые меры, с тем чтобы дополнительно ускорить ход достижения целевого показателя Программы действий и Повестки дня на период до 2030 года;

13. *настоятельно призывает* наименее развитые страны и их партнеров по процессу развития использовать уже существующие инициативы и программы, такие как соответствующие решения министров

Всемирной торговой организации о предоставлении наименее развитым странам беспошлинного и неквотируемого доступа на рынки и о преференциальных правилах происхождения товаров для этих стран, а также инициатива «Помощь в торговле», подтверждает обязательство расширять поддержку в рамках инициативы «Помощь в торговле», особенно наименее развитым странам, заявляет о стремлении предоставлять растущую долю помощи в области торговли наименее развитым странам в соответствии с принципами эффективности сотрудничества в целях развития, с удовлетворением отмечает расширение сотрудничества в этом направлении между развивающимися странами и призывает наименее развитые страны учитывать вопросы торговли в их национальных планах развития;

14. *учитывает*, что наименее развитые страны сталкиваются с серьезной проблемой неразвитости инфраструктуры, в том числе в таких областях, как транспорт, энергетика и информационно-коммуникационные технологии, и вновь заявляет о необходимости содействовать созданию качественной, надежной, экологичной и устойчивой к потрясениям инфраструктуры и укреплять инфраструктурную интеграцию с помощью конкретных мер, позволяющих добиться максимального кумулятивного эффекта в планировании и развитии инфраструктуры;

15. *особо отмечает*, что сильное отставание наименее развитых стран в области энергетики является одним из существенных факторов сдерживания их структурных преобразований и подчеркивает, что особое внимание следует уделять наименее развитым странам, в том числе на протяжении всего Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций на 2014–2024 годы, с тем чтобы гарантировать достижение цели обеспечения доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех к 2030 году и удовлетворять инфраструктурные потребности наименее развитых стран;

16. *учитывает* значительный потенциал региональной экономической интеграции и взаимовключенности в плане содействия всеохватному росту и устойчивому развитию в наименее развитых странах и подчеркивает необходимость укрепления регионального сотрудничества для повышения связанности, конкурентоспособности и производительности, снижения операционных расходов и расширения рынка;

17. *учитывает также,* что ответственность за поддержание задолженности на приемлемом уровне лежит на странах-заемщиках, принимая при этом во внимание, что кредиторы также обязаны предоставлять займы на таких условиях, которые не подрывают приемлемый уровень задолженности той или иной страны, напоминает о необходимости расширять обмен информацией и повышать ее прозрачность, с тем чтобы оценка приемлемости уровня задолженности проводилась на основе всесторонних, объективных и надежных данных, рекомендует государствам–членам, опираясь на существующие инициативы, добиваться глобального консенсуса и внедрять передовой опыт в отношении руководящих принципов ответственного заимствования средств суверенными заемщиками и их кредитования, и обращает особое внимание на то, что в рамочных принципах оценки приемлемости уровня задолженности для наименее развитых стран должны систематически учитываться ограничения структурного характера, с которыми сталкиваются эти страны, и более долгосрочные инвестиционные потребности в связи с достижением целей в области устойчивого развития;

18. *выражает глубокую озабоченность* по поводу того, что некоторые наименее развитые страны охвачены долговым кризисом или подвержены высокому риску возникновения долгового кризиса[373] и что отношение расходов по обслуживанию внешнего долга к объему экспорта резко ухудшилось, увеличившись с 4,1 процента в 2008 году до почти 10 процентов в 2017 году, обращает особое внимание на настоятельную необходимость решения долговых проблем наименее развитых стран и подчеркивает, что международному сообществу необходимо продолжать внимательно следить за положением в области задолженности наименее развитых стран и продолжать принимать действенные меры, желательно в рамках существующих механизмов, когда это возможно, для решения долговой проблемы этих стран, в том числе за счет проведения согласованной политики, направленной на содействие, в зависимости от обстоятельств, привлечению заемного капитала, облегчению бремени задолженности, реструктуризации долга и грамотному управлению задолженностью наименее развитых стран по многосторонним и двусторонним займам как государственных, так и частных кредиторов, подтверждает обязательство работать в рамках имеющихся

[373] См. International Monetary Fund, Debt Sustainability Analysis: Low-Income Countries.

инициатив, таких как Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и вновь заявляет о важности обеспечения прозрачности в вопросах управления задолженностью;

19. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в 2017 году приток прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны сократился по сравнению с 2016 годом на 17 процентов при сохранении их концентрации в добывающих и смежных отраслях, и обращает особое внимание на необходимость принятия требующихся на всех уровнях мер для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны;

20. *рекомендует*, чтобы наименее развитые страны, руководствуясь национальными планами и приоритетами и действуя при полной поддержке со стороны партнеров по процессу развития, наращивали потенциал в плане контроля за финансовыми операциями, сбора налогов и таможенного контроля и удвоили усилия для существенного сокращения незаконных финансовых потоков к 2030 году, с тем чтобы в конечном итоге ликвидировать их, в том числе посредством борьбы с уклонением от уплаты налогов и коррупцией на основе усиления национального регулирования, и рекомендует также Организации Объединенных Наций и другим соответствующим международным органам содействовать поддержке этих усилий сообразно их соответствующим мандатам;

21. *напоминает* о поставленной Генеральной Ассамблеей цели 17.5 в области устойчивого развития, предусматривающей принятие и применение режимов поощрения инвестиций в интересах наименее развитых стран, и обращает особое внимание на необходимость ее скорейшего достижения, предлагает Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций оставить в повестке дня Совета вопрос о режимах поощрения инвестиций в интересах наименее развитых стран в целях повышения общей эффективности поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций, для увеличения притока прямых иностранных инвестиций в наименее развитые страны и укрепления способности этих стран привлекать такие инвестиции, и в этой связи принимает к сведению инициативу Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, выдвинутую совместно с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международной организацией труда, Расширенной комплексной рамочной программой и Всемирной ассоциацией инвестиционных агентств, о создании программы развития потенциала для инвестиционных агентств в наименее развитых странах, и призывает оказывать финансовую поддержку для того, чтобы эта программа начала функционировать;

22. *с удовлетворением отмечает* начало функционирования Банка технологий для наименее развитых стран и открытие его штаб-квартиры в Гебзе, Турция, благодаря которому была выполнена первая из задач, поставленных для достижения целей в области устойчивого развития (задача 17.8), с признательностью отмечает взносы, которые внесли Бангладеш, Индия, Норвегия и Турция, а также объявили Судан и Филиппины, и предлагает государствам-членам, а также международным организациям, фондам и частному сектору вносить добровольные финансовые взносы в фонд Банка технологий и оказывать ему техническую помощь в целях обеспечения его эффективного функционирования;

23. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что из-за серьезной нехватки ресурсов наименее развитые страны в несоразмерно большей степени страдают от негативных последствий изменения климата, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, повышение уровня моря, береговую эрозию, интрузию солености, наводнения в результате разлива ледниковых озер, закисление океана и увеличение частотности и усиление последствий стихийных и антропогенных бедствий, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и достижение устойчивого развития, и выражает обеспокоенность тем, что женщины и девочки зачастую в несоразмерно большой степени страдают от последствий изменения климата и других экологических проблем;

24. *учитывает*, что бедствия, многие из которых усугубляются изменением климата и становятся более частыми и сильными, в значительной мере затрудняют продвижение к устойчивому развитию, и учитывает также, что процессы осуществления Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года дополняют и подкрепляют друг друга, принимает во внимание важность дальнейшей поддержки и международного сотрудничества в области адаптации к изменению климата,

смягчения его последствий и повышения устойчивости к изменению климата; подчеркивает необходимость предоставления адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов из различных источников, в том числе государственных и частных, уделяет особое внимание специфическим потребностям и особым обстоятельствам развивающихся стран, прежде всего тех, которые особенно чувствительны к неблагоприятным последствиям изменения климата, учитывает, что эффективное управление риском бедствий способствует устойчивому развитию, и в этой связи обращает особое внимание на важность активизации деятельности по снижение риска бедствий и укрепления систем раннего оповещения в целях сведения к минимуму последствий бедствий;

25. *подчеркивает* важность мирных и открытых обществ для достижения целей в области устойчивого развития и напоминает о целях Стамбульской программы действий, которые заключаются в повышении действенности благого управления на всех уровнях на основе укрепления демократических процессов, создании эффективных, подотчетных и основанных на широком участии институтов и обеспечении верховенства права, повышении эффективности, слаженности, прозрачности и участия, обеспечении защиты и поощрения прав человека и основных свобод, сокращении масштабов коррупции и пресечении незаконных финансовых потоков и укреплении способности правительств наименее развитых стран эффективно влиять на социально-экономическое развитие этих стран;

26. *принимает во внимание* важность формирования национальных рынков капитала в наименее развитых странах, что может способствовать направлению растущего объема внутренних сбережений на цели производительных инвестиций, подтверждает обязательство укреплять международную поддержку в деле формирования национальных рынков капитала в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, и подтверждает свое обязательство работать над укреплением потенциала в этой области, в том числе по линии региональных, межрегиональных и глобальных форумов для обмена знаниями, оказания технической помощи и распространения данных на взаимосогласованных условиях;

27. *подтверждает*, что достижение гендерного равенства, расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и полная реализация всеми людьми своих прав человека имеют существенное значение для обеспечения поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, и вновь заявляет о необходимости всестороннего учета гендерной проблематики, в том числе адресных действий и инвестиций в целях разработки и реализации в наименее развитых странах всех финансовых, экономических, экологических и социальных стратегий;

28. *учитывает*, что для того, чтобы обеспечить всем молодым людям, включая девочек, возможности для непрерывного обучения и равный доступ к качественному образованию на всех уровнях, включая дошкольное воспитание, начальное и среднее школьное и высшее образование, а также профессионально-техническую подготовку, требуются особые усилия, с обеспокоенностью отмечает в этой связи отсутствие прогресса в ликвидации разницы в показателях доступа к среднему образованию, продолжительности посещения и окончания средней школы между мальчиками и девочками, считает необходимым продолжать выделять места и стипендии или содействовать при необходимости выделению мест и стипендий высшими учебными заведениями для учащихся и стажеров из наименее развитых стран, особенно в областях науки, техники, управления бизнесом и экономики, и усиливать поддержку институтов в связи с вопросами гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на глобальном, региональном и национальном уровне и подчеркивает, что наименее развитые страны в наибольшей степени выиграют от достижения устойчивого развития и всестороннего применения умений и способностей их граждан, включая женщин и девочек;

29. *учитывает также*, что более активное участие, расширение прав и возможностей гражданского общества, молодежи и женщин и активизация коллективных действий будут способствовать искоренению нищеты и достижению устойчивого развития;

30. *обращает особое внимание* на необходимость уменьшения уязвимости наименее развитых стран для экономических потрясений, стихийных бедствий и экологических катастроф, а также изменения климата и на необходимость укрепления их способности противостоять этим и другим вызовам посредством повышения их устойчивости к потрясениям и в этой связи подчеркивает важность сотрудничества всех стран и других субъектов в деле дальнейшей разработки и срочного осуществления на национальном и международном уровне конкретных мер в целях укрепления способности наименее развитых стран противостоять экономическим потрясениям и смягчать их негативные последствия, противостоять

негативным последствиям изменения климата и преодолевать их, стимулировать устойчивый рост и сохранять биоразнообразие и противостоять опасным природным явлениям в целях снижения риска бедствий согласно договоренностям, закрепленным в Стамбульской программе действий;

31. *обращает также особое внимание* на необходимость смягчения экономических, социальных и экологических последствий изменения климата и особо отмечает необходимость принятия мер на национальном и международном уровне для активизации усилий по повышению устойчивости к потрясениям, особенно наиболее уязвимых групп населения, в том числе путем всестороннего учета необходимости повышения устойчивости в инвестиционных решениях, повышения устойчивости к потрясениям с помощью рационального управления экосистемами и производственно-сбытовыми цепочками и повышения устойчивости к потрясениям для смягчения последствий и уменьшения ущерба от стихийных бедствий;

32. *обращает далее особое внимание* на важность повышения координации и эффективности инициатив по повышению устойчивости наименее развитых стран к потрясениям за счет использования существующих мер на национальном, региональном и глобальном уровне в целях реагирования на различные виды бедствий и потрясений, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря о смягчении последствий кризисов и укреплении жизнестойкости в наименее развитых странах[374];

33. *рекомендует* странам разработать к 2020 году национальные и местные стратегии снижения риска бедствий в соответствии с целевой задачей е) Сендайской рамочной программы, учитывает важность содействия их согласованию и интеграции со стратегиями устойчивого развития и адаптации к изменению климата, принимает во внимание, что разработка к 2020 году стратегий адаптации к изменению климата и национальных стратегий снижения риска бедствий позволит в максимальной степени реализовать взаимодополняющий характер целей в области устойчивого развития, положений Парижского соглашения и Сендайской рамочной программы, и в этой связи призывает учитывать вопрос о снижении риска бедствий при проведении обзора осуществления Стамбульской программы действий и в контексте связанной с ней последующей деятельности;

34. *повторяет призыв* значительно расширить международное сотрудничество с развивающимися странами посредством предоставления им достаточной и непрерывной поддержки в целях подкрепления принимаемых ими на национальном уровне мер для осуществления Сендайской рамочной программы к 2030 году;

35. *поздравляет* страны, достигшие соответствия критериям для исключения из категории наименее развитых стран, с удовлетворением отмечает, что несколько наименее развитых стран заявили о своем намерении добиться к 2020 году соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории, предлагает этим странам начать подготовку к разработке стратегий исключения и перехода и просит все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций под руководством Канцелярии Высокого представителя согласованно оказывать им необходимую помощь в этой связи;

36. *принимает во внимание*, что выход страны из категории наименее развитых олицетворяет ее значительный социально-экономический прогресс в долгосрочном плане, преодоление ею структурных препятствий на пути социально-экономического развития, и что одновременно с этим он порождает множество проблем для вышедших из категории наименее развитых стран, которые остаются уязвимыми для различных потрясений и кризисов;

37. *предлагает* наименее развитым странам и их партнерам по процессу развития включать, сообразно обстоятельствам, стратегии выхода и плавного перехода в свои соответствующие национальные стратегии в области развития и внешней помощи, включая укрепление потенциала и техническую помощь для диверсификации источников финансирования;

38. *с признательностью отмечает*, что некоторые партнеры по процессу развития, принимая во внимание проблемы, стоящие перед странами, вышедшими из категории наименее развитых стран, продолжают предоставлять им некоторые льготы, предназначенные для наименее развитых стран, и предлагает всем партнерам по процессу развития активнее оказывать помощь в контексте осуществления

[374] A/72/270.

выхода и плавного перехода, с тем чтобы страны, выходящие и недавно вышедшие из этой категории, могли свести к минимуму негативные последствия для своего развития;

39. *предлагает* странам, удовлетворяющим критериям для выхода из категории наименее развитых стран, создать в соответствии с резолюцией 67/221 Генеральной Ассамблеи консультативный механизм, с тем чтобы как можно скорее подготовить стратегию перехода при участии всех соответствующих доноров и заинтересованных сторон;

40. *учитывает*, что мероприятия в отношении наименее развитых стран, проводимые в Секретариате, необходимо дополнительно координировать и консолидировать, чтобы обеспечить действенный контроль за выполнением Стамбульской программы действий и реализацию связанных с ней последующих мер под руководством Канцелярии Высокого представителя и оказать хорошо скоординированную поддержку в том, чтобы к 2020 году половине наименее развитых стран удалось добиться соответствия критериям, установленным для их исключения из этой категории;

41. *принимает к сведению* работу, ведущуюся в рамках Межучрежденческой консультативной группы для наименее развитых стран под руководством Канцелярии Высокого представителя, отмечает принимаемые Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций и Комитетом высокого уровня по программам меры по общесистемной поддержке координации осуществления Стамбульской программы действий и последующей деятельности в связи с ней и вновь предлагает Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций включить в повестку дня Совета вопрос об осуществлении Программы действий;

42. *ссылается* на пункт 157 Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов о проведении пятой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам для всеобъемлющей оценки хода осуществления Программы действий и принятия решений относительно последующих действий и постановляет провести пятую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на как можно более высоком уровне, включая глав государств и правительств, в 2021 году продолжительностью не более пяти рабочих дней, со следующим мандатом:

a) провести всеобъемлющую оценку осуществления Программы действий наименее развитыми странами и их партнерами по процессу развития, обеспечить обмен передовым опытом и информацией об извлеченных уроках и определить возникшие препятствия и трудности, а также необходимые меры и инициативы по их преодолению;

b) определить эффективные международные и национальные стратегии в свете итогов оценки, а также новые и назревающие задачи и новые и намечающиеся возможности и пути их решения и реализации;

c) подтвердить приверженность международного сообщества курсу на удовлетворение особых потребностей наименее развитых стран, о которой было заявлено на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программе действий, Парижском соглашении и Сендайской рамочной программе;

d) мобилизовать международное сообщество на оказание дополнительной поддержки и принятие мер в интересах наименее развитых стран в дополнение к мобилизации внутренних ресурсов и в этой связи сформулировать и принять концепцию активизации партнерских отношений между наименее развитыми странами и их партнерами по процессу развития, включая частный сектор, гражданское общество и органы государственного управления на всех уровнях;

43. *постановляет* созвать к концу 2020 года и/или в начале 2021 года межправительственный подготовительный комитет, который проведет не более двух совещаний, продолжительность каждого из которых не будет превышать пяти дней;

44. *постановляет также* принять решение относительно организационных аспектов, сроков и места проведения Конференции и места, продолжительности и сроков проведения совещаний подготовительного комитета на своей семьдесят четвертой сессии;

45. *постановляет далее*, что совещаниям подготовительного комитета будут предшествовать два региональных подготовительных совещания, продолжительность каждого из которых не будет превышать трех дней и одно из которых будет организовано в сотрудничестве с Экономической комиссией для Африки, а другое — в сотрудничестве с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана в контексте очередных ежегодных сессий этих комиссий, и проведению которых будет способствовать осуществление на широкой и всеохватной основе подготовительных мероприятий на страновом уровне;

46. *особо отмечает* важность подготовительных мероприятий на страновом уровне как одного из решающих элементов вклада в процесс подготовки к Конференции, а также в осуществление ее решений и в последующую деятельность по ее итогам и призывает правительства наименее развитых стран своевременно представлять их доклады;

47. *подчеркивает*, что Конференция и подготовительные мероприятия должны быть проведены без выхода за рамки объема бюджетных средств, предложенного Генеральным секретарем на 2020 и 2021 годы, и должны быть организованы максимально действенно и эффективно;

48. *постановляет*, что в соответствии с мандатами, содержащимися в резолюции 56/227 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, подготовку к Конференции будет курировать Канцелярия Высокого представителя, с тем чтобы обеспечить эффективность этой подготовки и мобилизацию и координацию активного участия всей системы Организации Объединенных Наций;

49. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональные комиссии, специализированные учреждения, фонды и программы, бреттон-вудские учреждения, Всемирную торговую организацию и другие соответствующие международные и региональные организации, действуя в рамках их соответствующих мандатов, оказать необходимую поддержку подготовительному процессу и самой Конференции и принять в них активное участие;

50. *просит* Генерального секретаря обеспечить в надлежащем порядке всестороннее участие координаторов-резидентов и страновых групп в подготовке к Конференции, в частности в подготовке на страновом и региональном уровне;

51. *настоятельно рекомендует* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам своевременно вносить взносы в целевой фонд для поддержки деятельности Канцелярии Высокого представителя в интересах содействия осуществлению Стамбульской программы действий, последующей деятельности в связи с ней и наблюдению за ее реализацией, а также обеспечению участия представителей наименее развитых стран в работе Политического форума высокого уровня Экономического и Социального Совета по устойчивому развитию, а также в работе других соответствующих форумов и процессе подготовки к Конференции и в этой связи выражает признательность тем странам, которые внесли добровольные взносы в целевой фонд;

52. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и Стамбульской программы действий и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам»;

53. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии очередной доклад об осуществлении, эффективности и результативности мер плавного перехода, охватывающих как страны, выходящие из категории наименее развитых, так и страны, недавно вышедшие из нее, включая новые и специальные меры поддержки вышедших из этой категории стран в продвижении по пути их развития и инициативы системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки странам на этапе их выхода из категории наименее развитых стран.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/243

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/541/Add.2, пункт 9)[375]

73/243. Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на принятые на проведенной 3–5 ноября 2014 года в Вене второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, Венскую декларацию и Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[376], в которой все соответствующие заинтересованные стороны заявили о своей приверженности делу ее осуществления,

подтверждая, что сквозная цель Венской программы действий заключается в более последовательном удовлетворении особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и решении стоящих перед ними особых проблем в области развития, обусловленных отсутствием у них выхода к морю, их удаленностью и неблагоприятным географическим положением, и, таким образом, в содействии повышению темпов устойчивого и всеохватного роста, что может способствовать ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету,

ссылаясь на свои резолюции 71/239 от 21 декабря 2016 года и 72/232 от 20 декабря 2017 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[377] и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[378], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

---

[375] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

[376] Резолюция 69/137, приложения I и II.

[377] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[378] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[379], учитывая при этом, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, испытывают ряд особых трудностей в связи с риском бедствий, и подтверждая свое твердое намерение принимать меры для снижения риска бедствий и создания потенциала противодействия им в рамках усилий по обеспечению устойчивого развития и ликвидации нищеты,

подтверждая Новую программу развития городов[380], принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито, и учитывая важность устойчивого городского развития для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

с удовлетворением отмечая проведение 13 октября 2018 года в Бали, Индонезия, Глобального форума по вопросам инфраструктуры 2018 года по теме «Создание всеохватной, жизнеспособной и устойчивой технологически обусловленной инфраструктуры» и принимая к сведению принятые на нем решения,

принимая во внимание отставание развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в развитии транспортной инфраструктуры и необходимость привести их транспортную инфраструктуру в соответствие с общемировыми стандартами и отмечая в этой связи решающее значение прочных национальных и международных партнерств для преодоления такого отставания,

учитывая специфические потребности и особые обстоятельства являющихся сторонами развивающихся стран, особенно тех, которые особо уязвимы для неблагоприятных последствий изменения климата, как это предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

подтверждая свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие положения и принципы, а также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года и с удовлетворением отмечая текущие усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы лучше ориентировать оперативную деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития на поддержку усилий стран по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

учитывая, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью от мировых рынков и высокими транзитными издержками и рисками, по-прежнему серьезно ограничивает возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в плане получения экспортных поступлений, привлечения частного капитала и мобилизации внутренних ресурсов и тем самым пагубно сказывается на их общем росте и социально-экономическом развитии,

ссылаясь на Алматинскую декларацию[381] и Алматинскую программу действий «Удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита»[382] — первую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

принимая во внимание важность содействия расширению взаимодействия между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита на основе общей заинтересованности и отмечая, что для расширения взаимодействия необходимы благоприятные международные экономические условия в сочетании с учетом различий в реальном положении дел в странах, их возможностях и уровнях развития и уважением национальных приоритетов при одновременном соблюдении международных норм и обязательств,

---

[379] Резолюция 69/283, приложения I и II.

[380] Резолюция 71/256, приложение.

[381] *Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года* (A/CONF.202/3), приложение II.

[382] Там же, приложение I.

учитывая необходимость содействовать увеличению объема государственных и частных инвестиций в энергетическую инфраструктуру и экологически чистые технологии производства энергии и принимая во внимание особую уязвимость и особые нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

принимая к сведению Астанинскую декларацию министров, принятую на совещании министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по вопросам торговли и транспорта, которое было проведено 16 и 17 мая 2018 года в Астане в контексте среднесрочного обзора хода осуществления Венской программы действий,

принимая во внимание необходимость способствовать развитию полноценной региональной интеграции, предполагающей сотрудничество между странами, и важность модернизации существующих объектов транспортной инфраструктуры для осуществления Венской программы действий,

подтверждая, что в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года важными предпосылками достижения устойчивого развития являются обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания, обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех, обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек, а также обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех,

принимая к сведению декларацию, принятую на проведенном 28 сентября 2018 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций ежегодном совещании министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по теме «Активизация партнерских отношений в целях ускорения осуществления Венской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

учитывая, что в основе Венской программы действий, являющейся неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, лежит установление новых, более прочных партнерских отношений, которые помогли бы развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, воспользоваться благами международной торговли, провести структурную перестройку своей экономики и добиться более всеохватного и устойчивого роста,

принимая к сведению Ливингстонский призыв к действиям в целях ускоренного осуществления Венской программы действий, который был принят на проведенном в июне 2015 года в Ливингстоне, Замбия, совещании высокого уровня по выполнению решений второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[383];

2. *с удовлетворением отмечает* тот факт, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[384] и в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития[385] учитываются особые нужды и трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и заявляет о том, что их эффективное выполнение и реализация мер, предусмотренных по всем шести приоритетным направлениям деятельности, определенным в Венской программе действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[386], могут придать импульс социально-экономическому прогрессу в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и способствовать тому, чтобы отсутствие у них выхода к морю компенсировалось развитием сухопутных транспортных маршрутов;

3. *ссылается* на пункт 11 своей резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года и подчеркивает необходимость надлежащего учета проблем и особых трудностей, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в ходе осуществления, проведения последующей деятельности и обзора, предусмотренных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

---

[383] A/73/297.

[384] Резолюция 70/1.

[385] Резолюция 69/313, приложение.

[386] Резолюция 69/137, приложение II.

4. *учитывает*, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, сталкиваются с особыми трудностями в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и достижению устойчивого развития, и в этой связи особо указывает на важность сохранения международной поддержки, дополняющей усилия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

5. *учитывает также*, что для ликвидации крайней нищеты в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, к 2030 году потребуются более масштабные и последовательные усилия;

6. *предлагает* развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, странам транзита, их партнерам по процессу развития, системе Организации Объединенных Наций и всем другим субъектам согласованно, слаженно и оперативно принимать, учитывая национальные приоритеты, соответствующие меры, сформулированные в рамках шести приоритетных направлений Венской программы действий;

7. *вновь предлагает* партнерам по процессу развития оказывать, сообразно обстоятельствам, адресную техническую и финансовую помощь в осуществлении конкретных мероприятий, перечисленных в Венской программе действий;

8. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали этого, обеспечить всесторонний учет положений Венской программы действий в их национальных и секторальных стратегиях развития, с тем чтобы гарантировать ее эффективное осуществление, и рекомендует партнерам по процессу развития, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим международным и региональным организациям продолжать, действуя в рамках их соответствующих мандатов, оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, техническую помощь в их усилиях по обеспечению всестороннего учета положений Венской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в их национальных стратегиях развития;

9. *рекомендует* развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которые еще не сделали этого, сделать положения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года частью своих национальных планов развития и при ее осуществлении стремиться учитывать положения Венской программы действий;

10. *подчеркивает* необходимость содействовать согласованию, упрощению и стандартизации правил и документов, включая полное и эффективное осуществление международных конвенций по транспорту и транзиту и двусторонних, субрегиональных и региональных соглашений, и предлагает государствам-членам, которые еще не присоединились к существующим конвенциям, рассмотреть возможность присоединения к ним, подчеркивает также, что сотрудничество между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и соседними странами транзита в вопросах разработки базовых правил, законов и положений, регулирующих транзитные перевозки, имеет чрезвычайно важное значение для эффективного и комплексного решения проблем трансграничной торговли и транзитных перевозок, и обращает особое внимание на то, что это сотрудничество следует укреплять на основе учета взаимных интересов как развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, так и стран транзита;

11. *учитывает* важность удовлетворения особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в частности, путем создания и развития эффективных транзитных транспортных систем, в том числе автомобильных и железных дорог и внутренних водных путей, связывающих развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, с международными рынками, подтверждает, что Венская программа действий обеспечивает прочную основу для подлинно партнерских отношений между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и их партнерами по процессу развития на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и глобальном уровне, и в этой связи особо указывает на необходимость создания безопасной, надежной, эффективной, высококачественной, стабильной и стойкой инфраструктуры, включая системы транзитных перевозок, возобновляемые источники энергии и информационно-коммуникационные технологии, при поддержке со стороны партнеров по процессу развития, многосторонних учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, и региональных банков;

12. *отмечает*, что, несмотря на продолжающийся рост воздушных пассажирских и грузовых перевозок, объем грузов, перевозимых в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, воздушным транспортом, остается на низком уровне, и подчеркивает особую важность воздушных перевозок, поскольку они дают возможность развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, получить прямой доступ к международным рынкам;

13. *предлагает* развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам транзита рассмотреть вопрос о ратификации, сообразно обстоятельствам, соответствующих конвенций по вопросам содействия развитию международной торговли и транспорта[387];

14. *обращает особое внимание* на то, что развитие инфраструктуры играет едва ли не самую важную роль в уменьшении связанных с развитием издержек развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и что развитие и эксплуатационно-техническое обслуживание инфраструктуры транзитных перевозок, информационно-коммуникационных технологий и энергетики чрезвычайно важны для того, чтобы эти страны могли уменьшить высокие торговые издержки, повысить свою конкурентоспособность и полностью интегрироваться в мировой рынок;

15. *подчеркивает*, что одной из главных проблем по-прежнему остается значительная нехватка ресурсов, необходимых для инвестирования в развитие и эксплуатационно-техническое обслуживание инфраструктуры, и что ее решение требует налаживания международного, регионального, субрегионального и двустороннего сотрудничества в осуществлении инфраструктурных проектов, выделения более значительного объема ресурсов из национальных бюджетов, эффективного использования ресурсов по линии международной помощи в целях развития и многостороннего финансирования для развития и эксплуатации инфраструктуры и повышения роли частного сектора, и учитывает, что ключевую роль в финансировании инфраструктурных проектов призваны играть инвестиции государственного и частного секторов, в том числе привлекаемые по линии банков развития и учреждений, занимающихся финансированием развития, и с использованием таких инструментов и механизмов, как государственно-частное партнерство, смешанное финансирование, сочетающее льготное государственное финансирование с частным финансированием на коммерческих условиях и позволяющее использовать специалистов из государственного и частного секторов, целевые механизмы, безрегрессное финансирование проектов, инструменты смягчения рисков и структуры совместного финансирования;

16. *обращается* к развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и странам транзита с призывом о том, чтобы они, действуя согласованно, развивали и модернизировали международные транспортные и транзитные коридоры, охватывающие все виды транспорта, например внутренние водные пути, автомобильные дороги, железнодорожные сети, порты и трубопроводы, в целях удовлетворения особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и решения стоящих перед ними особых проблем в области развития;

17. *подчеркивает* значимость международных транспортных коридоров для снижения торговых издержек и содействия обеспечению устойчивого развития в регионах, считает, что совместные усилия стран регионов по сокращению времени в пути за счет упрощения процедур использования транзитных коридоров способствуют повышению конкурентоспособности экспорта и расширению коммерческих связей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и предлагает международному сообществу оказывать в пределах имеющихся ресурсов поддержку в этой связи;

18. *принимает во внимание*, что препятствия для частных инвестиций в инфраструктуру существуют как со стороны спроса, так и со стороны предложения и что недостаточный объем инвестиций отчасти объясняется неудовлетворительными планами развития инфраструктуры и недостаточным числом хорошо подготовленных инвестиционных проектов, а также тем, что структура стимулов для частного сектора не обязательно подходит для инвестирования во многие долгосрочные проекты, и тем, как инвесторы воспринимают соответствующие риски, рекомендует развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, включать в национальные стратегии устойчивого развития надежные и качественные планы инвестиций в инфраструктуру, обеспечивая при этом создание благоприятных внутренних условий для инвестиций, и призывает международное сообщество оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, техническую поддержку в воплощении планов в конкретные проекты, а также содействие в реализации индивидуальных поддающихся осуществлению проектов, в том числе в подготовке технико-экономических обоснований, заключении комплексных контрактов и управлении проектами;

---

[387] Включая Таможенную конвенцию, касающуюся контейнеров (Женева, 2 декабря 1972 года), Таможенную конвенцию, касающуюся временного ввоза дорожных перевозочных средств, служащих для коммерческих целей (Женева, 18 мая 1956 года), Таможенную конвенцию о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Женева, 14 ноября 1975 года), Международную конвенцию о согласовании условий проведения контроля грузов на границах (Женева, 21 октября 1982 года) и Соглашение Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли (2013 год).

19. *рекомендует* многосторонним банкам развития, включая региональные банки, в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами решать проблемы торговой, транспортной и транзитной региональной инфраструктуры, в том числе путем создания недостающих звеньев, обеспечивающих связь, в частности, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, с региональными сетями;

20. *предлагает* многосторонним учреждениям, занимающимся вопросами финансирования и развития, рассмотреть вопрос о способах наиболее действенной поддержки развития инфраструктуры в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, в том числе посредством финансирования проектов, планирования эксплуатационно-технического обслуживания, консультирования по техническим и нормативным вопросам и подготовки проектов;

21. *подчеркивает* важность всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии и необходимость ускорить переход к устойчивой энергетике для всех в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, в том числе с помощью новаторских партнерств;

22. *обращает особое внимание* на то, что углубление интеграции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в систему мировой торговли и глобальные и региональные производственно-сбытовые цепочки имеет важнейшее значение для повышения их конкурентоспособности, диверсификации их экономики и обеспечения их экономического развития, и предлагает Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Программе развития Организации Объединенных Наций, Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам оказывать в пределах имеющихся ресурсов помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в расширении их возможностей участвовать в функционировании региональных и глобальных производственно-сбытовых цепочек;

23. *учитывает*, что услуги являются важным подспорьем в торговле товарами и способствуют эффективному участию в международной торговле и глобальных производственно-сбытовых цепочках, что эффективно функционирующая сфера услуг позволяет повысить производительность, сократить затраты на ведение предпринимательской деятельности и способствует созданию рабочих мест и что развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, следует оказывать поддержку с целью увеличения доли услуг в их экономике и экспорте, в том числе путем проведения политики, направленной на развитие сферы услуг;

24. *подчеркивает*, что упрощение процедур торговли, в частности посредством дальнейшего упрощения и унификации таможенных и транзитных процедур и формальностей и обеспечения прозрачного и эффективного пограничного режима и координация деятельности учреждений, выдающих разрешения на пересечение границы, могло бы помочь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, повысить конкурентоспособность их экспортной продукции и услуг;

25. *принимает во внимание* важное значение Соглашения Всемирной торговой организации об упрощении процедур торговли для решения проблемы высоких торговых и транзитных издержек и в этой связи призывает к его полному и оперативному осуществлению всеми членами Всемирной торговой организации, обращается к тем ее членам, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее, сообразно обстоятельствам, сдать на хранение документы о принятии и в этой связи настоятельно призывает ее членов и соответствующие международные и региональные организации продолжать оказывать и расширять техническую помощь и помощь в наращивании их потенциала развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, особенно в целях практического осуществления положений статей о прохождении и таможенной очистке товаров, сотрудничестве пограничных органов, официальных процедурах, связанных с импортом, экспортом и транзитом, о свободе транзита и таможенном сотрудничестве, которые имеют крайне важное значение для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю;

26. *принимает также во внимание*, что рост электронной торговли открывает новые возможности в области международной торговли для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе новые рыночные возможности, и рекомендует партнерам по процессу развития рассмотреть вопрос об оказании развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в развитии информационно-коммуникационной инфраструктуры и содействия в разработке надлежащей политики и нормативно-правовой базы в поддержку развития информационно-коммуникационных технологий и устранения цифрового разрыва;

27. *подчеркивает*, что необходимо развивать полноценную региональную интеграцию в направлении распространения сотрудничества между странами на более широкий круг областей, который не ограничивается исключительно торговлей и упрощением процедур торговли, а охватывает инвестиции, исследования и разработки и стратегии ускорения регионального промышленного развития и повышения региональной связуемости, что этот подход не только направлен на содействие осуществлению структурных преобразований и обеспечению экономического роста в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, но и служит средством налаживания коллективных связей регионов с глобальными рынками, что это позволит повысить конкурентоспособность и поможет извлечь максимальную пользу из глобализации и что документальное оформление передового опыта, его распространение и обмен информацией о нем имеют большое значение, поскольку позволяют сотрудничающим партнерам перенимать такой опыт;

28. *учитывает*, что экономика многих развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по-прежнему зависит от небольшого числа экспортных товаров, которые часто имеют низкую степень переработки, подчеркивает необходимость активизации и укрепления партнерского сотрудничества в целях развития для оказания развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в диверсификации их экономической базы и повышении степени переработки их экспортной продукции благодаря подключению к глобальным производственно-сбытовым цепочкам и переходу к производству в их рамках продукции более высокого передела за счет развития их производственных возможностей, в том числе с помощью привлечения частного сектора, и развития малых и средних предприятий в целях повышения конкурентоспособности продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на экспортных рынках, и приветствует решение о создании Механизма содействия развитию технологий, содержащееся в Аддис-Абебской программе действий;

29. *обращает особое внимание* на то, что для того чтобы развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, могли в полной мере задействовать свой экспортный и торговый потенциал, важно, действуя сообразно соответствующим международным правилам и обязательствам, принять меры, направленные на содействие осуществлению структурных преобразований в экономике, позволяющих уменьшить негативные последствия их неблагоприятного географического положения и внешних потрясений, создать рабочие места и в конечном итоге привести к ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях и к всеохватному и устойчивому росту и развитию, подчеркивает, что каждая развивающаяся страна, не имеющая выхода к морю, несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития невозможно переоценить, и в этой связи подчеркивает, что национальные усилия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области развития должны подкрепляться благоприятными международными экономическими условиями;

30. *особо отмечает*, что инфраструктура, промышленность и инновации тесно взаимосвязаны, объединены общей целью — обеспечить всеохватное и устойчивое экономическое развитие и способствуют ликвидации нищеты, и учитывает, что всеохватная и устойчивая индустриализация, обеспечивающая общедоступные и равные социально-экономические возможности для всех, включая женщин и девочек, является неотъемлемым условием структурного преобразования экономики всех стран, включая развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю;

31. *учитывает*, что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, по-прежнему в значительной степени не защищены от внешних экономических потрясений и многих других сложных проблем, стоящих перед международным сообществом;

32. *учитывает также,* что развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, уязвимы для пагубного воздействия изменения климата, деградации земель, опустынивания, обезлесения, наводнений, в том числе наводнений в результате прорыва вод ледниковых озер, и засух, и по-прежнему страдают от такого пагубного воздействия, принимает во внимание потенциальные выгоды от решения этих проблем совместными усилиями и призывает международное сообщество при необходимости продолжать оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, поддержку в их усилиях по комплексному решению этих проблем;

33. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество имеют жизненно важное значение для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, особенно в области создания производственного потенциала, инфраструктуры, энергетики, науки и техники, торговли, инвестиций и сотрудничества в области транзитных перевозок, и в этой связи обращает особое внимание на важность

второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг в этой области в деле удовлетворения потребностей стран, находящихся в особой ситуации;

34. *с удовлетворением отмечает* открытие Международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, — первого в истории межправительственного органа развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, предлагает Международному аналитическому центру продолжать выполнять его роль, которая заключается в поддержке усилий не имеющих выхода к морю развивающихся стран в области развития, настоятельно призывает те не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее ратифицировать Многостороннее соглашение о создании международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и предлагает соответствующим заинтересованным сторонам оказывать поддержку Международному аналитическому центру;

35. *учитывает*, что для эффективного осуществления Венской программы действий развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и их соседним странам транзита необходимо реально мобилизовать достаточный объем внутренних и внешних ресурсов, подтверждает, что стержнем общих усилий по достижению устойчивого развития, включая осуществление Программы действий, во всех странах являются государственная политика и мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов, которые подкрепляются принципом национальной ответственности, и также учитывает, что важную роль в плане дополнения этих усилий, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, играет международное государственное финансирование;

36. *обращает особое внимание* на значимую роль прямых иностранных инвестиций в ускорении процессов развития и сокращения масштабов нищеты посредством создания рабочих мест, передачи управленческих и технических знаний на взаимно согласованных условиях и не ведущего к образованию задолженности притока капитала, учитывает значительную роль и потенциал участия частного сектора в развитии инфраструктуры транспорта, телекоммуникаций и коммунального хозяйства в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, рекомендует в этой связи государствам-членам способствовать направлению прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и призывает развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита содействовать формированию благоприятных условий для привлечения прямых иностранных инвестиций и расширения участия частного сектора;

37. *вновь заявляет*, что выполнение всех обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития в сочетании с подтверждением поставщиками официальной помощи в целях развития их соответствующих обязательств по-прежнему имеет первостепенное значение;

38. *считает*, что частный сектор необходим для развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и в этой связи обращает особое внимание на необходимость продолжать содействовать участию частного сектора в обеспечении устойчивого развития и на решающее значение мобилизации частных ресурсов, в том числе по линии прямых иностранных инвестиций, на цели развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, с учетом ведущей роли государств-членов в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Аддис-Абебской программы действий и Венской программы действий;

39. *предлагает* развивающимся странам оказывать, руководствуясь духом солидарности и исходя из имеющихся у них возможностей, поддержку эффективному осуществлению Венской программы действий во взаимно согласованных областях сотрудничества в рамках сотрудничества Юг — Юг, которое дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север — Юг;

40. *предлагает* партнерам по процессу развития принять действенные меры для осуществления инициативы «Помощь в торговле» в связи с оказанием развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в учете их особых нужд и потребностей, в том числе в наращивании потенциала в плане разработки торговой политики, участия в торговых переговорах и принятия мер по упрощению процедур торговли, а также в плане диверсификации экспортной продукции;

41. *призывает* соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций и предлагает международным организациям и соответствующим региональным и субрегиональным организациям надлежащим образом учитывать положения Венской программы действий в их программах

работы в рамках их соответствующих мандатов и согласованно и слаженно оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита поддержку в осуществлении Программы действий;

42. *обращает особое внимание* на важность увеличения объема и расширения использования высококачественных, актуальных и достоверных данных в разбивке по половозрастному и географическому признаку, уровню доходов, расовой и этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности и другим значимым в национальном контексте параметрам, подчеркивает необходимость усиления поддержки в деле наращивания потенциала, оказываемой в этой связи развивающимся странам, в том числе развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и подтверждает приверженность делу укрепления потенциала национальных статистических органов и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, достоверным и разукрупненным данным;

43. *считает* важным, чтобы все страны, включая развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, заявили о приверженности делу построения мира, в котором каждая женщина и девочка пользуется правами наравне с мужчинами и мальчиками и в котором устранены все юридические, социальные и экономические барьеры на пути к расширению их прав и возможностей;

44. *подтверждает* свою резолюцию 71/243 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы развития Организации Объединенных Наций, в которой она настоятельно призвала систему развития Организации Объединенных Наций расширять поддержку, необходимую, в частности, для осуществления Венской программы действий, и обращается к структурам системы развития Организации Объединенных Наций с призывом всесторонне учитывать и применять ее положения в осуществляемой ими оперативной деятельности в целях развития;

45. *подтверждает также* свою резолюцию 72/279 о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций, в которой она согласовала реформы для усовершенствования коллективной поддержки, предоставляемой странам со стороны системы Организации Объединенных Наций в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

46. *настоятельно призывает* наладить последовательные и действенные связи между механизмами осуществления, последующей деятельности и обзора в отношении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций, включая Венскую программу действий;

47. *обращает особое внимание* на важность успешного осуществления Венской программы действий, последующей деятельности в связи с ней и обзора ее осуществления на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровне;

48. *подчеркивает*, что в соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей, Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам следует продолжать обеспечивать координацию мероприятий по осуществлению Венской программы действий, эффективное наблюдение за ее осуществлением и подготовку соответствующей отчетности и проводить информационно-разъяснительную работу на национальном, региональном и глобальном уровне;

49. *подтверждает* содержащееся в ее резолюции 72/232 решение провести в соответствии с призывом в пункте 78 Венской программы действий мероприятие на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Венской программы действий на десятилетие 2014–2024 годов не позднее декабря 2019 года, что подготовительный процесс будет координировать Канцелярия Высокого представителя, что всем соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, региональные комиссии и другие соответствующие организации, следует предложить, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, оказывали помощь в проведении процесса обзора, что среднесрочному обзору на высоком уровне будут предшествовать проведение при необходимости и в пределах имеющихся ресурсов региональных подготовительных совещаний, что среднесрочный обзор на высоком уровне увенчается принятием согласованного на межправительственном уровне итогового документа в форме политической декларации, что среднесрочный обзор и подготовка к нему будут проводиться в пределах имеющихся ресурсов и что все

расходы по проведению среднесрочного обзора и подготовке к нему будут покрываться за счет добровольных взносов;

50. *подтверждает также*, что в ходе всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне надлежит рассмотреть прогресс, достигнутый развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, странами транзита и партнерами по процессу развития в осуществлении Венской программы действий, обменяться передовым опытом и извлеченными уроками и определить возникшие препятствия и трудности и необходимые меры и инициативы по их преодолению, а также новые проблемы и назревающие вопросы, с тем чтобы добиться дальнейшего ускорения процесса осуществления Венской программы действий;

51. *постановляет* провести в начале декабря 2019 года пленарные заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи продолжительностью не более двух дней, посвященные среднесрочному обзору, под председательством Председателя Ассамблеи;

52. *постановляет также* предложить Председателю Генеральной Ассамблеи выполнять председательские функции во время среднесрочного обзора на высоком уровне, просит Председателя Ассамблеи при необходимости провести неофициальные консультации наиболее эффективным и результативным образом для окончательного согласования остающихся организационных вопросов, включая сроки, и для облегчения подготовки итогового документа по результатам среднесрочного обзора и в этой связи с удовлетворением отмечает назначение Председателем Генеральной Ассамблеи координаторов проведения неофициальных консультаций;

53. *просит* Канцелярию Высокого представителя на основе активных консультаций с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций подготовить проект набросков итогового документа среднесрочного обзора для облегчения проведения межправительственных консультаций, принимая во внимание итоги региональных совещаний и доклады Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении Венской программы действий;

54. *высказывается* за активное участие на как можно более высоком уровне в среднесрочном обзоре всех государств-членов, в частности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, развивающихся стран транзита и стран-доноров, а также системы Организации Объединенных Наций и международных и региональных организаций, и вновь заявляет о чрезвычайной важности всестороннего и действенного участия развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в процессе среднесрочного обзора на высоком уровне;

55. *подчеркивает* важность действенного участия всех соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, в проведении среднесрочного обзора на высоком уровне и в процессе подготовки к нему;

56. *постановляет*, что мероприятие по среднесрочному обзору на высоком уровне и его подготовительный процесс будут открыты для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций, членов специализированных учреждений и наблюдателей в Генеральной Ассамблее;

57. *особо отмечает* важность подготовительных мероприятий на страновом уровне как одного из важнейших компонентов процесса подготовки к всеобъемлющему обзору на высоком уровне и выполнения принятых на нем решений и последующей деятельности и призывает в этой связи развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в тесном взаимодействии с Канцелярией Высокого представителя провести национальные обзоры хода осуществления Венской программы действий, уделив особое внимание прогрессу, препятствиям и трудностям, а также шагам и мерам, необходимым для достижения дальнейшего прогресса в ее осуществлении;

58. *настоятельно рекомендует* правительствам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам своевременно вносить взносы в Целевой фонд для поддержки деятельности Канцелярии Высокого представителя для содействия осуществлению Венской программы действий, последующей деятельности в связи с ней и наблюдению за ее осуществлением, включая подготовку и организацию проведения на высоком уровне среднесрочного обзора хода осуществления Венской программы действий;

59. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления Венской программы действий для среднесрочного обзора на высоком

уровне и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/244

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/542, пункт 21) [388] *регистрируемым голосованием 133 голосами против 48 при 2 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Грузия, Турция*

73/244. Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и

[388] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли Азербайджан и Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность,

решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[389] и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[390], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[391],

ссылаясь на свою резолюцию 72/233 от 20 декабря 2017 года, в которой она выразила мнение о том, что темой третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) должна быть «Активизация глобальных действий за избавление мира от нищеты», и все другие резолюции, касающиеся ликвидации нищеты,

с удовлетворением отмечая закрепленные в Повестке дня Африканского союза на период до 2063 года цели, заключающиеся в выводе широких слоев населения из нищеты, повышении уровня доходов и стимулировании социально-экономических преобразований, и учитывая важную роль международного сообщества в оказании африканским странам помощи в достижении этих целей, прежде всего в сельских районах Африканского континента,

напоминая о том, что в своей резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года она объявила 17 октября Международным днем борьбы за ликвидацию нищеты,

отмечая, что, несмотря на достижение за последнее десятилетие значительных успехов по всем направлениям развития, наблюдаемый в последние годы прогресс является неравномерным и недостаточным для полной реализации к 2030 году целей и задач в области устойчивого развития, особенно тех, которые имеют отношение к ликвидации сельской нищеты,

подтверждая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно в Африке, наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и некоторых странах со средним уровнем дохода, и обращая особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, включая обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в целях уменьшения неравенства в странах и между ними,

учитывая, что нищета является серьезным препятствием на пути к достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе проживающих в сельских районах, и что проблема феминизации нищеты носит хронический характер, особо отмечая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является одним из необходимых условий устойчивого развития, принимая во внимание наличие взаимоусиливающих связей между деятельностью по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и действиями по ликвидации нищеты и подчеркивая важность оказания странам поддержки в усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях,

---

[389] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[390] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[391] Резолюция 71/256, приложение.

особо отмечая, что осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в решающей степени зависит от преобразования сельских районов, где проживает большинство бедных и голодающих людей,

с удовлетворением отмечая провозглашение 2019–2028 годов Десятилетием семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций[392] в целях повышения осведомленности о роли семейных фермерских хозяйств в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

учитывая взаимосвязанный и комплексный характер целей в области устойчивого развития и вновь заявляя, что ликвидация нищеты и голода в сельских районах имеет первостепенное значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и что деятельность по развитию сельских районов должна осуществляться на основе комплексного подхода, который бы охватывал экономический, социальный и экологический компоненты, учитывал гендерный аспект и предусматривал осуществление взаимодополняющих стратегий и программ и который бы носил сбалансированный и адресный характер, принимал во внимание конкретные ситуации, основывался на использовании местного потенциала, предполагал взаимодействие на местном уровне и реализацию местных инициатив и отвечал потребностям сельского населения,

напоминая о том, что почти 80 процентов живущего в условиях крайней нищеты населения проживает в сельских районах и работает в сельском хозяйстве и что целевое выделение ресурсов на развитие сельских районов и устойчивого сельского хозяйства и поддержку мелких фермеров, особенно женщин, имеет ключевое значение для ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях посредством, в частности, повышения благосостояния фермеров,

выражая обеспокоенность по поводу ограниченности доступа населения, живущего в условиях крайней нищеты, к производственным ресурсам, основным услугам в области здравоохранения, образования и социальной защиты, базовой инфраструктуре, включая дороги и системы водо- и электроснабжения, и возможностям трудоустройства за пределами фермерских хозяйств и его подверженности последствиям стихийных бедствий, особенно опасных погодных явлений, включая явление Эль-Ниньо, и негативному воздействию изменения климата, а также по поводу гораздо более низких результатов сельских женщин и девочек по большинству показателей развития,

особо отмечая важность расширения глобальной поддержки в работе над политикой и стратегиями развития сельских районов на национальном уровне,

1. *подтверждает*, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая избавление всех людей во всем мире от крайней нищеты, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, а также одной из главных задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[393], неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития[394], подкрепляющая и дополняющая ее;

2. *с удовлетворением отмечает* достигнутый с 1990 года впечатляющий прогресс, который позволил избавить от крайней нищеты более 1,1 миллиарда человек, но в то же время выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что прогресс в деле сокращения масштабов нищеты остается неравномерным и что число людей, продолжающих жить в условиях многомерной нищеты, по-прежнему является значительным и неприемлемо большим, составляя 1,46 миллиарда человек, тогда как в ряде стран уровень неравенства в доходах, богатстве и возможностях остается высоким или растет и серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию или базовым медицинским услугам, и относительная бедность;

3. *учитывает* важность содействия социально-экономическому развитию в сельских районах в качестве эффективной стратегии деятельности на глобальном уровне в целях ликвидации нищеты, включая

[392] Резолюция 72/239.

[393] Резолюция 70/1.

[394] Резолюция 69/313, приложение.

крайнюю нищету, и в этой связи обращает особое внимание на важность разработки модели деятельности по ликвидации сельской нищеты на основе согласованной работы с участием всех слоев общества в интересах содействия социально-экономическому развитию в сельских районах;

4. *учитывает также* ключевую роль сельских женщин, включая женщин, являющихся мелкими земельными собственниками и фермерами, и женщин из числа представителей коренных народов и местных сообществ, и их традиционных знаний в ускорении развития сельского хозяйства и сельских районов, повышении продовольственной безопасности и ликвидации сельской нищеты и их вклад в эти процессы;

5. *подчеркивает* важность принятия адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, путем разработки стратегий развития сельских районов с четкими целями в области ликвидации нищеты, укрепления потенциала национальных статистических служб и систем контроля и реализации отвечающих национальным условиям систем социальной защиты и мер в интересах всех;

6. *учитывает* важность занятости для роста в интересах бедных слоев населения в сельских районах и призывает систему Организации Объединенных Наций и партнеров по процессу развития оказывать странам по их просьбе помощь в обеспечении всестороннего учета вопросов занятости в их инвестиционной политике и стратегиях сокращения масштабов нищеты, включая те из них, которые направлены на развитие сельских районов, и в стимулировании быстрого роста производительности сельского хозяйства, прежде всего в развивающихся странах, путем увеличения инвестирования в сельское хозяйство и смежные виды деятельности вне фермерских хозяйств;

7. *считает* необходимым разрабатывать, внедрять и осуществлять социально-экономическую политику с учетом гендерного аспекта в целях, в частности, ликвидации нищеты, в том числе в сельских районах, и борьбы с феминизацией нищеты, обеспечения полноценного и равноправного участия сельских женщин в разработке и осуществлении политики и программ в области развития и стратегий ликвидации нищеты и принятии соответствующих последующих мер, содействия росту занятости и количества достойных рабочих мест в сельских районах и поощрения участия женщин на всех уровнях и во всех секторах сельской экономики и в различных видах сельскохозяйственной и несельскохозяйственной экономической деятельности, включая устойчивое сельское хозяйство и рыболовство;

8. *особо отмечает*, что 2 миллиарда человек в мире, которые проживают главным образом в сельских районах развивающихся стран, не имеют доступа к услугам формального финансового сектора, и призывает международное сообщество продолжать принимать меры, призванные дать жителям сельских районов, лишенных доступа к финансовым услугам, возможность получать такие услуги по приемлемой цене;

9. *особо отмечает также* необходимость увеличить объем вложений в сельскую инфраструктуру, прежде всего в дороги, системы водо- и электроснабжения и санитарно-технические системы, в том числе посредством активизации международного сотрудничества;

10. *выражает приверженность* повышению осведомленности общественности о необходимости содействия ликвидации нищеты и крайней нищеты во всех странах, направлению энтузиазма и творческой энергии всех заинтересованных сторон, прежде всего жителей сельских районов, живущих в условиях крайней нищеты, на борьбу с нищетой, содействию обеспечению их активного участия в разработке и реализации затрагивающих их программ и политики и обеспечению качественного образования для сельской бедноты в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *подчеркивает* необходимость облегчения и расширения доступа развивающихся стран к соответствующим технологиям, предназначенным для улучшения положения бедных слоев населения и повышения производительности, и обращает особое внимание на необходимость принятия мер по увеличению инвестирования в развитие сельского хозяйства, в том числе в современные технологии, а также в деятельность по обеспечению рационального использования природных ресурсов и наращиванию потенциала развивающихся стран;

12. *подчеркивает также*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность и готовность стран осуществлять результативную мобилизацию внутренних ресурсов, привлекать прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в целях развития и эффективно использовать ее и содействовать передаче технологий

развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, и подчеркивает далее, что, хотя денежные переводы стали для принимающих стран важным источником дохода и финансовых средств, позволив им вносить вклад в обеспечение устойчивого развития, решающее значение для бедных стран с крупной задолженностью имеет урегулирование ситуаций с неприемлемо высоким уровнем задолженности;

13. *учитывает* важность усилий по удовлетворению разнообразных потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и решению проблем, с которыми сталкиваются такие страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также особых проблем, с которыми сталкиваются многие страны со средним уровнем дохода, и в этой связи просит систему развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и другие заинтересованные стороны обеспечить надлежащее и индивидуализированное рассмотрение и учет в их соответствующих стратегиях и политике этих разнообразных и специфических потребностей в области развития в целях содействия применению согласованного и комплексного подхода в отношении отдельных стран;

14. *сознает*, что устранение цифрового разрыва потребует решительной приверженности всех соответствующих заинтересованных сторон на национальном и международном уровне, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны, прежде всего учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, в духе взаимовыгодного сотрудничества оказывать развивающимся странам помощь в устранении цифрового разрыва и расширении использования информационно-коммуникационных технологий в целях содействия социально-экономическому развитию, особенно в сельских районах, в интересах построения общего будущего для человечества;

15. *учитывает* разрушительное воздействие болезней на общество и призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций — согласно их мандатам — и другие заинтересованные стороны использовать имеющиеся у них опыт и преимущества, чтобы оказывать развивающимся странам дальнейшее содействие в усилиях по повышению эффективности планирования развития сельских районов, включая деятельность в области ликвидации нищеты и многосекторального развития, с учетом экономических и социальных аспектов, в том числе гендерного аспекта;

16. *вновь заявляет* о настоятельной необходимости ускорить процесс ликвидации сельской нищеты и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней в целях выявления препятствий и проблем, возникающих в деятельности по ликвидации сельской нищеты, особенно в развивающихся странах;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/245

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/542, пункт 21)[395]

[395] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Вьетнам, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швеция, Эквадор, Эстония и Эфиопия.

73/245. Содействие развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[396],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на свою резолюцию 71/240 от 21 декабря 2016 года, озаглавленную «Содействие развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды»,

ссылаясь также на свою резолюцию 70/193 от 22 декабря 2015 года, озаглавленную «Международный год устойчивого туризма в интересах развития, 2017 год», резолюцию 70/200 от 22 декабря 2015 года, озаглавленную «Глобальный этический кодекс туризма», и резолюцию 72/214 от 20 декабря 2017 года, озаглавленную «Устойчивый туризм и устойчивое развитие в Центральной Америке»,

подтверждая свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие положения и принципы, а также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года и с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, позволяющие лучше ориентировать оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития для оказания странам поддержки в их усилиях по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь на Сендайскую декларацию и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[397], принятые на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, в последней из которых, в частности, подчеркивается необходимость поддержания и внедрения в рамках всей индустрии туризма подходов, направленных на управление рисками бедствий, с учетом во многих случаях серьезной зависимости от туризма как одного из ключевых факторов экономического роста,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[398] и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[399], которые еще не сделали этого, с

---

[396] Резолюция 60/1.

[397] Резолюция 69/283, приложения I и II.

[398] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[399] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито[400],

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[401], Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития[402], Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[403], План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[404], Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса[405], итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития[406], итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия[407], итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию[408], доклад о работе одиннадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии[409], итоговый документ третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, озаглавленный «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств (“Путь Самоа”)»[410], и итоговый документ второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, озаглавленный «Венская программа действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов»[411],

подчеркивая, что нищета представляет собой многогранную проблему, требующую разностороннего и комплексного подхода к рассмотрению ее экономических, политических, социальных, экологических и институциональных аспектов на всех уровнях,

учитывая, что устойчивый туризм, включая экотуризм, является многоплановым видом деятельности и может способствовать реализации трех вышеуказанных компонентов устойчивого развития и достижению целей в области устойчивого развития, в том числе путем содействия экономическому росту, уменьшения масштабов нищеты, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, ускорения перехода к более рациональным моделям потребления и производства и содействия неистощительному использованию океанов, морей и морских ресурсов, пропаганды местной культуры, повышения качества жизни и расширения экономических прав и возможностей женщин и молодежи и содействия развитию сельских районов и улучшению условий жизни сельского населения,

---

[400] Резолюция 71/256, приложение.

[401] Резолюция 55/2.

[402] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[403] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[404] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

[405] Резолюция 63/239, приложение.

[406] Резолюция 63/303, приложение.

[407] Резолюция 65/1.

[408] Резолюция 66/288, приложение.

[409] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/11/35.

[410] Резолюция 69/15, приложение.

[411] Резолюция 69/137, приложение II.

с удовлетворением отмечая прилагаемые Всемирной туристской организацией, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию и секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии усилия по поощрению развития экотуризма и устойчивого туризма во всем мире,

учитывая, что модели рационального потребления и производства в сфере туризма предназначены для увеличения чистых выгод от экономической деятельности для общего благосостояния за счет повышения эффективности использования и сокращения масштабов деградации и загрязнения экосистем во всей цепочке создания стоимости в сфере туризма и что применение системного подхода и сотрудничество участников цепочки создания стоимости — предприятий, оказывающих услуги в сфере туризма, местных сообществ и самих туристов — может обеспечить устойчивость сектора,

напоминая, что в 2012 году Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию приняла Десятилетнюю стратегию действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства[412], с удовлетворением отмечая начало осуществления в рамках этой стратегии программы устойчивого туризма и рекомендуя продолжать осуществление путем реализации проектов наращивания потенциала и инициатив в поддержку устойчивого туризма,

напоминая также об обязательстве, которое закреплено в Канкунской декларации о всестороннем учете вопросов сохранения и неистощительного использования биоразнообразия в интересах благополучия, принятой на состоявшемся 2 и 3 декабря 2016 года в Канкуне, Мексика, этапе заседаний высокого уровня тринадцатого совещания Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии, и в котором признается, что туризм в качестве движущей силы перемен может напрямую способствовать сохранению уязвимых районов и местообитаний за счет целого ряда видов деятельности и повышения осведомленности о важности биоразнообразия[413],

отмечая инициативы и мероприятия в области устойчивого туризма, включая экотуризм, и устойчивого развития, осуществляемые на субрегиональном, региональном и международном уровнях,

приветствуя принятие на совещании министров туризма африканских стран, состоявшемся 10 ноября 2016 года в кулуарах двадцать второй сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Марракеше, Марокко, первой Африканской хартии устойчивого и ответственного туризма, в которой определены дальнейшие шаги по применению принципов устойчивости и подотчетности в секторе туризма в Африке,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря Всемирной туристской организации, препровожденный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций[414];

2. *учитывает*, что во многих странах устойчивый туризм, включая экотуризм, является мощным двигателем устойчивого экономического роста и создания достойных рабочих мест для всех, что он может оказывать позитивное воздействие на формирование доходов и образование, независимо от возраста, пола, состояния здоровья, расы, этнической принадлежности, происхождения, религии и экономического или иного статуса, и тем самым на борьбу с нищетой и голодом и что он может напрямую способствовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития;

3. *учитывает также* потенциал устойчивого туризма, включая экотуризм, в плане искоренения нищеты за счет повышения уровня жизни местных жителей и в качестве источника ресурсов для осуществления проектов общинного развития;

4. *особо отмечает* необходимость оптимизации экономических, социальных, культурных и экологических выгод, обусловленных связанной с устойчивым туризмом, включая экотуризм, деятельностью, во всех странах, в том числе в странах Африки, наименее развитых странах, развивающихся

---

[412] A/CONF.216/5, приложение.

[413] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/24.

[414] A/73/274 и A/73/274/Corr.1.

странах, не имеющих выхода к морю, малых островных развивающихся государствах и странах со средним уровнем дохода;

5. *особо отмечает также*, что устойчивый туризм, включая экотуризм, может способствовать устойчивому развитию, в частности сохранению и неистощительному использованию биоразнообразия и природных ресурсов, и может повышать благосостояние коренных народов и местного населения;

6. *учитывает*, что устойчивый туризм, включая экотуризм, может способствовать повышению благосостояния коренных народов и местного населения, в том числе женщин и молодежи, и может открывать широкие возможности для сохранения и рационального использования биоразнообразия и/или охраны природных районов, побуждая как коренные народы и местное население в принимающих странах, так и туристов сохранять и уважать природное и культурное наследие;

7. *отмечает*, что в докладе Генерального секретаря Всемирной туристской организации государствам-членам, международным учреждениям и другим соответствующим организациям предлагается всесторонне учитывать вопросы сохранения биоразнообразия в рамках сектора туризма, а также в планах и стратегиях, касающихся изменения климата, увязывая экономические, социальные и культурные элементы с подходами к адаптации к изменению климата и вопросами сохранения соответствующих экосистемных услуг;

8. *рекомендует* всем заинтересованным сторонам поддерживать, сообразно обстоятельствам, участие коренных народов и местного населения в деятельности в области устойчивого туризма, в том числе участие женщин и молодежи во всех видах деятельности в сфере туризма, включая экотуризм, с учетом их опыта и знаний;

9. *обращает особое внимание* в этой связи на важность разработки надлежащих стратегий, руководящих принципов и положений и создания надлежащих институтов на национальном уровне, где это необходимо, в соответствии с национальными приоритетами и законодательством для содействия развитию и поддержки устойчивого туризма, включая экотуризм, и сведения к минимуму любого возможного негативного влияния;

10. *предлагает* государствам-членам совершенствовать политику обеспечения институциональной слаженности, предназначенную для поддержки механизмов финансирования и инициатив, связанных с реализацией проектов по искоренению нищеты, включая инициативы общинных организаций и малых частных предприятий;

11. *предлагает* правительствам, международным организациям, другим соответствующим учреждениям и, там, где это целесообразно, другим заинтересованным сторонам поощрять и поддерживать распространение передового опыта в том, что касается осуществления соответствующих стратегий и применения соответствующих руководящих принципов и положений в секторе устойчивого туризма, включая экотуризм, а также применять соответствующие руководящие принципы и распространять информацию о них;

12. *рекомендует* государствам-членам использовать устойчивый туризм, включая экотуризм, в качестве одного из инструментов для поощрения устойчивого и всеохватного экономического роста, социального развития и общедоступности финансовых услуг и содействия формализации неформального сектора, мобилизации внутренних ресурсов, охране окружающей среды и искоренению нищеты и голода, в том числе сохранению и рациональному использованию биологического разнообразия и природных ресурсов и поощрению инвестиций и предпринимательства в области устойчивого туризма, включая экотуризм, в соответствии с их национальной политикой в области развития и законодательством, что может включать содействие развитию малого и среднего предпринимательства, содействие развитию кооперативов и облегчение доступа к источникам финансирования посредством общедоступного финансового обслуживания, в том числе в рамках инициатив по микрокредитованию в интересах малоимущих, женщин и молодежи, коренных народов, пожилых людей, инвалидов и местного населения во всех районах, включая сельские районы;

13. *рекомендует* развивать инфраструктуру туризма и содействовать его диверсификации, в том числе путем налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами, таким образом, чтобы способствовать обеспечению занятости местного населения, сохранению их образа жизни, культуры и наследия и реализации трех компонентов устойчивого развития, одновременно призывая государства-члены принимать меры по охране окружающей среды и социально-культурного наследия в местах туризма;

14. *рекомендует* правительствам, Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям в надлежащих случаях способствовать координации деятельности региональных и/или международных систем развития устойчивого туризма для оказания странам помощи в содействии развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды;

15. *подчеркивает* важность обеспечения ответственного управления ресурсами, устранения негативных последствий несбалансированного туризма, учета экологических и социально-культурных возможностей и проведения, без выделения дополнительных средств, в соответствии с национальным законодательством оценки воздействия на окружающую среду в целях развития устойчивого туризма, включая возможности в области экотуризма;

16. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечить внедрение в секторе туризма моделей рационального потребления и производства, в том числе путем разработки и принятия подходов к планированию туризма, направленных на повышение эффективности использования ресурсов;

17. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны пользоваться платформой «Туризм для достижения целей в области устойчивого развития», которая была представлена в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года в качестве инструмента для развития партнерских связей, предназначенного для содействия устойчивому развитию туризма и его вкладу в достижение целей в области устойчивого развития;

18. *призывает также* государства-члены и другие заинтересованные стороны присоединиться к Программе устойчивого туризма Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства[412] с целью способствовать внедрению рациональных моделей потребления и производства в сфере туризма;

19. *подчеркивает* необходимость стимулировать развитие устойчивого к потрясениям туризма, принимая во внимание уязвимость сектора туризма для чрезвычайных ситуаций, и предлагает государствам-членам разработать национальные стратегии по его восстановлению после потрясений, в том числе на основе сотрудничества между государственным и частным секторами и диверсификации видов деятельности и продукции;

20. *подчеркивает*, что при разработке стратегий в области устойчивого туризма, включая экотуризм, необходимо в полной мере учитывать, уважать и пропагандировать культуру, традиции и знания коренных народов и местных жителей во всех их аспектах, сообразно обстоятельствам, и обращает особое внимание на важность содействия обеспечению их участия в принятии затрагивающих их решений и необходимости предварительно получить от них свободно выраженное и осознанное согласие на использование их знаний, наследия и ценностей в рамках инициатив в области устойчивого туризма, включая экотуризм;

21. *особо отмечает* необходимость принятия действенных мер в контексте инициатив в области устойчивого туризма, включая экотуризм, для обеспечения всестороннего расширения прав и возможностей женщин, включая равноправное участие женщин и мужчин на всех уровнях и в процессах принятия решений во всех областях;

22. *особо отмечает также* необходимость принятия действенных мер в контексте инициатив в области устойчивого туризма, включая экотуризм, для содействия обеспечению равноправного участия молодежи и женщин, инвалидов и пожилых людей на всех уровнях и в процессах принятия решений во всех областях и для поощрения действенного расширения экономических прав и возможностей, в том числе посредством международного сотрудничества, женщин, молодежи, инвалидов и пожилых людей в деятельности, связанной с устойчивым туризмом, включая экотуризм, главным образом путем создания достойных рабочих мест и источников получения доходов;

23. *призывает* структуры системы Организации Объединенных Наций содействовать развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в контексте целей в области устойчивого развития в качестве одного из инструментов, который может способствовать достижению этих целей, в частности целей ликвидации крайней нищеты и обеспечения экологической устойчивости, и поддерживать усилия и стратегии развивающихся стран в этой области;

24. *предлагает* государствам-членам и соответствующим заинтересованным сторонам поддерживать многочисленные возможности, которые открывает недавно начавшийся переход на цифровые технологии в

секторе туризма, и в связи с этим призывает их поощрять интеллектуальные решения, объединяющие знания из традиционных и нетрадиционных источников данных, оказывая поддержку соответствующим мероприятиям по наращиванию потенциала и обеспечивая долгосрочное участие местных общин и более активное использование более целостного и основанного на фактических данных подхода к устойчивому развитию в сфере туризма;

25. *призывает* структуры системы Организации Объединенных Наций поддерживать действующие в секторе туризма заинтересованные стороны на всех уровнях в их усилиях по приобретению и использованию экспертных знаний, необходимых для перевода на цифровые технологии их предприятий и объектов, и способствовать усилиям по увеличению объема имеющихся данных с географической привязкой и пространственными компонентами для подготовки более точной и оперативной информации в сфере туризма;

26. *признает* важность вложений в образование и профессиональную подготовку с упором на конкретные проблемы в сфере туризма в целях повышения конкурентоспособности и рекомендует региональным и международным учреждениям обеспечивать надлежащую поддержку программ и проектов, связанных с устойчивым туризмом, включая экотуризм, с учетом экономических, социальных, культурных и экологических выгод от их реализации;

27. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям, в частности Всемирной туристской организации, структурам Организации Объединенных Наций и другим организациям оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь и содействовать укреплению, сообразно обстоятельствам, законодательной базы или директивных основ в сфере устойчивого туризма, включая экотуризм, в том числе для охраны окружающей среды и сохранения природного и культурного наследия;

28. *предлагает* соответствующим специализированным учреждениям, структурам Организации Объединенных Наций, другим организациям и многосторонним финансовым учреждениям оказывать правительствам, по их просьбе и сообразно обстоятельствам, техническую помощь в деле выявления потребностей и возможностей в том, что касается повышения вклада устойчивого туризма, включая экотуризм, в ликвидацию нищеты, в том числе за счет повышения общественной отдачи от деятельности, связанной с устойчивым туризмом, включая экотуризм, как одного из жизнеспособных и экологически устойчивых путей экономического развития;

29. *рекомендует* государственному и частному секторам, гражданскому обществу и другим соответствующим заинтересованным сторонам оказывать по запросу помощь в наращивании потенциала, разработке конкретных руководящих принципов и информационно-просветительных материалов, организации для тех, кто занимается деятельностью, связанной с устойчивым туризмом, включая экотуризм, такой учебной подготовки, как обучение иностранным языкам и конкретным навыкам работы по оказанию туристических услуг, а также налаживать или укреплять партнерские связи, особенно в охраняемых районах;

30. *призывает* Организацию Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие организации, в рамках существующих мандатов и имеющихся ресурсов, а также государственный и частный секторы и другие соответствующие заинтересованные стороны разрабатывать информационно-просветительные материалы, в которых рассматриваются такие темы, как развитие на местах, расширение прав и возможностей женщин, коренные народы, местные сообщества, предпринимательская и инновационная деятельность молодежи и защита традиционных знаний и проявлений традиционных культур, с тем чтобы обеспечить устойчивый характер сектора туризма и гарантировать его вклад в достижение страной своих целей в области развития;

31. *предлагает* соответствующим заинтересованным сторонам оказывать, при поступлении просьб и сообразно обстоятельствам, техническую помощь для содействия наращиванию потенциала — в том числе в области продвижения и позиционирования своей продукции на рынке — местных жителей, кооперативов, микропредприятий и малых и средних предприятий, занимающихся деятельностью в области устойчивого туризма, включая экотуризм;

32. *учитывает* роль сотрудничества Север — Юг в содействии развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, как одного из средств обеспечения экономического роста, уменьшения неравенства и повышения уровня жизни в развивающихся странах и учитывает также, что сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, дополняющие сотрудничество Север — Юг, могут содействовать развитию устойчивого туризма, включая экотуризм;

33. *предлагает* правительствам и другим заинтересованным сторонам рассмотреть возможность присоединения к Международной сети наблюдательных центров устойчивого туризма Всемирной туристской организации в качестве одного из способов поощрения социально-экономического и экологически устойчивого туризма, включая экотуризм, и оказания содействия разработке во всем мире политики в области устойчивого туризма на основе более полной информации, главным образом путем выявления и распространения передовых практических методов и повышения уровня осведомленности и наращивания потенциала сторон, заинтересованных в развитии туризма, в вопросах обеспечения экологической устойчивости;

34. *призывает* правительства, международные организации и сектор туризма активизировать усилия по регулярной оценке в надлежащих случаях роли устойчивого туризма, включая экотуризм, с тем чтобы на местном и национальном уровнях можно было принимать более обоснованные решения, воспроизводить и шире применять полученный опыт, особенно в контексте других видов экономической деятельности, и использовать инновационные технологии для смягчения социально-культурных и экологических последствий туризма, и подчеркивает необходимость укрепления потенциала развивающихся стран в этой области;

35. *призывает* улучшать рекламно-информационную работу по распространению рациональной практики в области устойчивого туризма, включая экотуризм, для содействия более осознанному отношению потребителей к своим потребностям, руководствуясь задачей достижения целей в области устойчивого развития, и для поощрения перехода к рациональным моделям потребления и производства;

36. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве со Всемирной туристской организацией и другими соответствующими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий рекомендации в отношении путей и средств содействия развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, как одного из инструментов борьбы с нищетой и содействия сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, с учетом соответствующих докладов по этим вопросам, подготовленных Всемирной туристской организацией, если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/246

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/542/Add.1, пункт 9)[415]

73/246. Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/233 от 20 декабря 2017 года и на все другие резолюции, касающиеся ликвидации нищеты,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

[415] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[416], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[417], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито, Эквадор[418],

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[419] и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[420],

отмечая резолюцию 2011/37 «Выход из мирового финансово-экономического кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах» Экономического и Социального Совета от 28 июля 2011 года, принятое на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2012 года заявление министров[421], в котором содержится призыв активизировать усилия по обеспечению более действенной координации на всех уровнях в целях повышения эффективности национальных стратегий в области развития, стимулирования инвестиций в развитие производственного потенциала, оказания содействия в налаживании и развитии предпринимательской деятельности и содействия расширению возможностей для обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также работу на этапе интеграции сессии Совета 2017 года, который был посвящен теме «Искоренение нищеты во всех ее формах и аспектах посредством поощрения устойчивого развития, расширения возможностей и решения связанных с этим проблем», и принимая к сведению итоги этого этапа интеграции, в том числе понимание того, что, как было указано странами в ходе сессии 2017 года, искоренение нищеты и реализация принципов, отвечающих интересам неимущих слоев населения, входят в число основных целей в рамках их национальных повесток дня или долгосрочных национальных стратегий,

ссылаясь на Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития[422] и Дохинскую декларацию о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции

---

[416] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[417] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[418] Резолюция 71/256, приложение.

[419] Резолюция 60/1.

[420] Резолюция 66/288, приложение.

[421] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3* (A/67/3/Rev.1), гл. IV, разд. F.

[422] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса[423],

принимая во внимание в этой связи усилия по осуществлению Аддис-Абебской программы действий, с удовлетворением отмечая проведение в апреле 2018 года третьего форума Экономического и Социального Совета по последующей деятельности в области финансирования развития, ссылаясь на его согласованные на международном уровне выводы и рекомендации [424], принимая к сведению доклад 2018 года Межучрежденческой целевой группы по финансированию развития[425], отмечая, что, несмотря на сохранение многочисленных пробелов в плане осуществления, наблюдается прогресс во всех семи областях деятельности, обозначенных в Аддис-Абебской программе действий, и подчеркивая необходимость предметного обсуждения вопроса об осуществлении Аддис-Абебской программы действий на форуме, который специально предназначен для контроля за осуществлением итоговых документов по финансированию развития,

ссылаясь на свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

приветствуя принятие Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы на третьей Всемирной конференции по снижению риска бедствий, состоявшейся 14–18 марта 2015 года в Сендае (Япония)[426], и признавая взаимосвязь между способностью противостоять бедствиям и ликвидацией нищеты,

принимая к сведению принятие 22 июля 2016 года в ходе четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся 17–22 июля 2016 года в Найроби, Найробийского маафикиано[427], в котором подтверждается, что Конференция играет в системе Организации Объединенных Наций роль центра, координирующего комплексное рассмотрение вопросов торговли и развития и связанных с ними вопросов, касающихся финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития, и учитывая, что торговля и развитие могут способствовать искоренению нищеты и что в этой связи Конференция призвана сыграть важную роль в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий,

будучи обеспокоена глобальным и многоликим характером нищеты и неравенства, обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и голода является этическим, социальным, политическим, экологическим и экономическим императивом всего человечества, и признавая в этой связи необходимость более глубокого понимания и учета — применением разностороннего и комплексного подхода — многомерного характера развития и нищеты,

подтверждая, что в своем движении по пути к устойчивому развитию каждая страна сталкивается со специфическими трудностями, что наиболее уязвимые страны, и в частности африканские страны, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, заслуживают особого внимания, как и страны, находящиеся в состоянии конфликта, и постконфликтные страны, и что серьезные трудности стоят и перед многими странами со средним уровнем дохода,

будучи глубоко обеспокоена тем, что нищета служит серьезным препятствием для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, и тем, что феминизация нищеты носит хронический характер, подчеркивая важность предоставления женщинам равных с мужчинами прав на пользование экономическими ресурсами, включая доступ к владению и распоряжению

---

[423] Резолюция 63/239, приложение.

[424] См. E/FFDF/2018/3.

[425] “Financing for Development: Progress and Prospects 2018” (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.18.I.5).

[426] Резолюция 69/283, приложение II.

[427] TD/519/Add.2 и TD/519/Add.2/Corr.1.

землей и другими формами собственности, кредитам, праву наследования, природным ресурсам и соответствующим новым технологиям, подтверждая, что женщины играют важнейшую роль в процессе развития и способствуют структурным преобразованиям, а также являются важными участниками хозяйственной деятельности и борьбы с нищетой и неравенством, и что обеспечение их полного, реального и равного участия в процессе принятия решений и хозяйственной жизни имеет жизненно важное значение для достижения устойчивого развития и в значительной мере способствует экономическому росту и повышению производительности, признавая, что экономические и социальные потери из-за недостаточного прогресса в достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин и девочек являются значительными и что в этой связи крайне важно, чтобы в своей политике и действиях мы не просто учитывали гендерный фактор, а активно стремились к достижению цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, и подтверждая, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек будут в решающей степени способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и что они являются ключевыми факторами в деле ликвидации нищеты,

учитывая, что после последнего мирового финансового кризиса в мировой экономике по-прежнему наблюдаются сложные макроэкономические условия, низкие цены на сырьевые товары, вялый рост торговли и нестабильность потоков капитала, что, невзирая на последствия финансового кризиса, объем движения финансовых средств и доля развивающихся стран в мировой торговле продолжают расти, что эти сдвиги привели к существенному сокращению числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, и что, несмотря на эти достижения, многие страны по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами,

обращая особое внимание на то, что третье Десятилетие по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы), темой которого является «Активизация глобальных действий за избавление мира от нищеты», будет иметь важное значение для сохранения импульса, возникшего благодаря проведению второго Десятилетия в деятельности по ликвидации нищеты, и для обеспечения того, чтобы функционирование рынков полнее отвечало интересам людей, живущих в условиях нищеты,

вновь заявляя о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, что негативные последствия этого явления подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что глобальное потепление, повышение уровня моря, закисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и низколежащие прибрежные страны, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

настоятельно призывая все страны, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции[428] и присоединиться к ней, рекомендуя ее сторонам провести обзор ее осуществления, заявляя о своей решимости превратить Конвенцию в эффективный инструмент сдерживания, выявления, предотвращения и пресечения коррупции и взяточничества, преследовать в судебном порядке тех, кто участвует в коррупционной деятельности, и, сообразно обстоятельствам, выявлять и возвращать похищенные активы в страны их происхождения, рекомендуя международному сообществу разработать эффективные процедуры возвращения активов, заявляя о поддержке Инициативы Организации Объединенных Наций и Всемирного банка по возвращению похищенных активов и других международных инициатив в поддержку возвращения похищенных активов, настоятельно призывая к обновлению и ратификации региональных конвенций по борьбе с коррупцией и стремясь ликвидировать финансовые «убежища», которые стимулируют вывод за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств,

будучи привержена делу укрепления нормативно-правовой базы на всех уровнях для дальнейшего повышения прозрачности и подотчетности финансовых учреждений и корпоративного сектора, а также органов государственного управления, и активизации международного сотрудничества и упрочения национальных учреждений в целях борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма,

[428] United Nations *Treaty Series,* vol. 2349, No. 42146.

подтверждая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей современности и одним из необходимых условий устойчивого развития, особенно в Африке, наименее развитых странах, малых островных развивающихся государствах и некоторых странах со средним уровнем дохода, и обращая особое внимание на важность ускорения устойчивого, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, включая обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в целях уменьшения неравенства в странах и между ними,

учитывая важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействию расширению прав и возможностей малоимущих и слабозащищенных людей, включая женщин, детей и молодежь, представителей коренных народов и местного населения, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев и внутренне перемещенных лиц,

обращая особое внимание на главную ответственность государств-членов за содействие всеобщему охвату услугами здравоохранения, который включает предоставление всеобщего и равного доступа к качественным медико-санитарным услугам и обеспечивает предоставление недорогих и качественных услуг, особенно с помощью механизмов первичного медико-санитарного обслуживания и социальной защиты, на основе расширенного международного сотрудничества и в целях предоставления доступа к услугам здравоохранения для всех, включая слабозащищенных и брошенных на произвол судьбы лиц, и обращая также особое внимание на то, что женщины и дети в особой степени подвержены воздействию бедствий и вспышек заболеваний,

учитывая центральную роль мобилизации финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровне и эффективного использования этих ресурсов и важность проведения согласованной политики и применения скоординированного подхода, основанного на участии всех сторон на всех уровнях, в целях создания благоприятных условий для обеспечения устойчивого развития, а также активизации глобального партнерства в интересах устойчивого развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая направлена на завершение всего, что не удалось сделать за время, отведенное для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

особо указывая на то, что во всех странах государственная политика и мобилизация и эффективное использование внутренних ресурсов на основе применения принципа национальной ответственности имеют центральное значение для общих усилий по обеспечению устойчивого развития, включая достижение целей в области устойчивого развития, и учитывая, что внутренние ресурсы формируются в первую очередь и главным образом за счет экономического роста, подкрепляемого благоприятными условиями на всех уровнях, включая наличие отлаженных, эффективных и прозрачных налоговых систем,

подтверждая необходимость стимулировать частные и государственные инвестиции в целях обеспечения всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех, с тем чтобы добиться искоренения нищеты,

учитывая важную роль партнерств с участием многих заинтересованных сторон, в том числе частного сектора, как потенциального источника новых инвестиций, рабочих мест и финансовых средств для целей развития,

принимая во внимание, что официальная помощь в целях развития остается важным источником финансирования развития в развивающихся странах,

учитывая, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а дополняет его, и учитывая вклад сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития,

с интересом ожидая проведения 20–22 марта 2019 года в Буэнос-Айресе второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг,

особо отмечая существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты

и поддержании поступательного экономического роста и таким образом в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах,

принимая к сведению ведущуюся в рамках общесистемного межучрежденческого плана действий по ликвидации нищеты, в реализации которого участвуют более 21 стороны из числа учреждений, фондов, программ и региональных комиссий, работу по координации усилий системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам консультационной и программной помощи и рекомендуя увязывать эту работу с работой по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы помощь в первую очередь была оказана самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

обращая особое внимание на то, что, как отмечается в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, первоочередной и неотложной задачей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[429];

2. *учитывает*, что третье Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) будет дополнять текущие усилия международного сообщества по осуществлению, сообразно обстоятельствам, в частности, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[430], Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития[431], Парижского соглашения, принятого в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[416], Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[426], Новой программы развития городов[418], итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[420], Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[432], а также Политической декларации Мероприятия на высоком уровне по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[433], Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[434], Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[435], декларации под названием «Наш океан — наше будущее: призыв к действиям», принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития»[436], стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы[437] и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также первого 10-летнего плана по ее осуществлению и ее континентальной

---

[429] A/73/298.

[430] Резолюция 70/1.

[431] Резолюция 69/313, приложение.

[432] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. II.

[433] Резолюция 70/294, приложение.

[434] Резолюция 69/15, приложение.

[435] Резолюция 69/137, приложение II.

[436] Резолюция 71/312, приложение.

[437] См. резолюцию 71/285.

программы, закрепленной в резолюциях Генеральной Ассамблеи о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

3. *учитывает также* тот вклад, который проведение второго Десятилетия внесло в дело ликвидации нищеты, и обращает особое внимание на важность извлечения уроков из проведения второго Десятилетия и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в области укрепления потенциала национальных статистических служб и систем контроля, для обеспечения своевременного доступа к высококачественным, открытым и надежным данным в разбивке по уровню дохода, половозрастному, расовому и этническому признакам, миграционному статусу, инвалидности и географическому признаку и другим значимым для стран признакам, использования возможностей партнерских связей, содействия глобальному обмену идеями и опытом и демонстрации новаторских и эффективных инициатив и стратегий по ликвидации нищеты, сокращению неравенства внутри стран и между ними и содействию обеспечению достойной занятости для всех;

4. *подтверждает*, что цель третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) заключается в сохранении импульса, возникшего благодаря проведению второго Десятилетия, и эффективном и скоординированном содействии осуществлению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области устойчивого развития и поставленной в них задачи никого не забыть и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным;

5. *подтверждает также*, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая избавление всех людей во всем мире от крайней нищеты, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, а также одной из главных задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, неотъемлемой частью которой является Аддис-Абебская программа действий;

6. *подтверждает далее*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное социально-экономическое развитие и что роль национальной политики и стратегий в области развития в обеспечении устойчивого развития и ликвидации нищеты невозможно переоценить, и признает, что более активные действенные национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их конкретными действенными международными программами, мерами и политикой, направленными на расширение имеющихся у развивающихся стран возможностей в плане развития, принимая во внимание национальные условия и учитывая стратегии национальной ответственности и принцип национального суверенитета;

7. *с удовлетворением отмечает* достигнутый с 1990 года впечатляющий прогресс, который позволил избавить 1,1 миллиарда человек от крайней нищеты, и достигнутое с начала осуществления второго Десятилетия беспрецедентное снижение доли населения, живущего на менее 1,90 долл. США в день[438];

8. *выражает свою глубокую обеспокоенность* тем, что, несмотря на успехи в деле сокращения масштабов нищеты, прогресс в этой области остается неравномерным, при том, что 1,3 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты, это число по-прежнему остается значительным и неприемлемо высоким, уровень неравенства в доходах, богатстве и возможностях остается высоким или растет в ряде стран и серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию и базовым медицинским услугам, и относительная бедность;

9. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены и организации, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, в том числе фонды, программы и специализированные учреждения, к тому, чтобы они, действуя в соответствии со своими мандатами, и впредь

[438] С 2008 года по середину 2015 года в докладах Организации Объединенных Наций по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, нижняя граница прожиточного минимума была установлена на уровне 1,25 долл. США в день с пересчетом в национальные денежные единицы с использованием валютных курсов 2005 года, скорректированных по паритету покупательной способности. С середины 2015 года нижняя граница прожиточного минимума установлена на уровне 1,90 долл. США в день с пересчетом в национальные денежные единицы с использованием валютных курсов 2011 года, скорректированных по паритету покупательной способности.

уделяли самое первоочередное внимание ликвидации нищеты в контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития и безотлагательно приняли меры по устранению коренных причин нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голод и все формы ненадлежащего питания, и по решению обусловливаемых ею проблем ввиду их негативного воздействия на устойчивое развитие путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на всех уровнях в соответствии с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и призывает страны-доноры, которые в состоянии делать это, поддерживать действенные национальные усилия развивающихся стран в этой связи посредством предсказуемого предоставления им финансовых ресурсов и технической помощи на двусторонней и многосторонней основе;

10. *призывает также* международное сообщество, включая государства-члены, продолжать энергично изыскивать более всеохватные, справедливые, сбалансированные, стабильные и ориентированные на развитие бережливые социально-экономические подходы к преодолению проблемы нищеты и, принимая во внимание тот факт, что неравенство во всех его формах, в том числе гендерное неравенство, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, вложения средств в устойчивое сельское хозяйство и качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, когда во главу угла ставится экономичный и справедливый доступ для всех, повышения взаимной связности и обеспечения доступа к источникам энергии и расширения доступа к финансовым услугам, а также содействия созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширения доступа к качественному образованию, повышения качества услуг здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению справедливого доступа к медицинскому обслуживанию для всех, продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, расширения охвата системами социальной защиты, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбы с неравенством и социальной изоляцией;

11. *учитывает* безотлагательную необходимость принятия мер для решения проблем нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, голод, ненадлежащее питание и отсутствие продовольственной безопасности, что принесет существенную отдачу в плане прогресса в достижении всех целей в области устойчивого развития, и рекомендует международному сообществу активизировать международное сотрудничество и выделять ресурсы для развития сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства и для поддержки мелких фермеров, особенно женщин-фермеров, скотоводов и рыболовов в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах;

12. *подчеркивает* решимость ликвидировать крайнюю нищету, которая с середины 2015 года определяется как доход в размере менее 1,90 долл. США на человека в день, для всех во всем мире, а также сократить по крайней мере наполовину долю мужчин, женщин и детей всех возрастов, живущих в условиях нищеты во всех ее формах и проявлениях согласно национальным определениям;

13. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, включая организации системы Организации Объединенных Наций и организации гражданского общества, обмениваться информацией о рациональных практических методах разработки и осуществления программ и стратегий, нацеленных на устранение неравенства в интересах людей, живущих в условиях крайней нищеты, и способствовать активному участию людей, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

14. *с удовлетворением отмечает* вклад сотрудничества Юг — Юг в искоренение нищеты и обеспечение устойчивого развития и подтверждает, что сотрудничество Юг — Юг является важным элементом международного сотрудничества в целях развития, который дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, и обязуется укреплять сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество как средство привнесения соответствующего опыта и знаний в сотрудничество в целях развития;

15. *особо отмечает* важность итогов проведения второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты в плане пропаганды и поддержки включения задач, касающихся

обеспечения достойной работы и искоренения нищеты, в политику, стратегии и программы на национальном и международном уровне с особым упором на те группы, которые рискуют остаться без внимания, посредством, в частности, осуществления мер по формализации занятости, рассмотрения возможности установления или повышения минимального размера заработной платы, обеспечения соблюдения прав на свободу ассоциации и ведение коллективных переговоров, борьбы со всеми формами дискриминации в сфере занятости и ликвидации детского и принудительного труда, в том числе в сельском хозяйстве и сельских районах;

16. *с обеспокоенностью отмечает* сохранение на высоком уровне безработицы и неполной занятости, в частности среди молодежи, в том числе, в особенности, среди молодых женщин, учитывает, что обеспечение достойной работы для всех по-прежнему является одним из наилучших путей преодоления нищеты, и в этой связи предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития продолжать оказывать государствам-членам, в частности развивающимся странам, помощь в принятии на вооружение стратегий, согласующихся с Глобальным пактом о рабочих местах, принятым Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии, как общей основой, на базе которой каждая страна может разрабатывать пакеты мер в области политики с учетом специфики своего положения и национальных приоритетов в целях содействия обеспечению экономического оживления, сопровождающегося созданием рабочих мест, и устойчивого развития;

17. *учитывает*, что для повышения качества образования и расширения доступа к нему и для того, чтобы миллионы людей могли приобрести навыки для достойной работы, необходимы существенные и эффективно используемые инвестиции, и с удовлетворением принимает к сведению доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и содержащиеся в этом докладе соответствующие рекомендации;

18. *рекомендует* международному сообществу оказывать развивающимся странам поддержку в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и достижению гендерного равенства и содействию расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, малоимущих и людей, находящихся в уязвимом положении, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая строится на результатах, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и направлена на завершение всего, что не удалось сделать в период их достижения, совершенствования налоговых систем и расширения доступа к финансовым услугам, включая недорогое микрофинансирование и кредитование, устранения препятствий на пути реализации возможностей, укрепления производственного потенциала, предпринимательства, творчества и новаторства, содействия официальному признанию и росту микро-, малых и средних предприятий, развития устойчивого сельского хозяйства и содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, особо отмечая важную роль усилий по вовлечению в формальную экономику занятых в неформальном секторе работников, которые страны предпринимают, руководствуясь, при необходимости, Рекомендацией 2015 года о переходе от неформальной к формальной экономике (№ 204) Международной организации труда, и которые дополняются прилагаемыми на национальном уровне усилиями по разработке и проведению эффективной социальной политики, в том числе по обеспечению минимального уровня социальной защиты, и в этой связи отмечает принятую Международной организацией труда Рекомендацию 2012 года о минимальных нормах социальной защиты (№ 202);

19. *подтверждает* свое обязательство уважать разнообразие в городах и других населенных пунктах, укреплять социальную сплоченность, межкультурный диалог и взаимопонимание, терпимость, взаимное уважение, гендерное равенство, инновации, предпринимательство, всеохватность, самобытность и безопасность и достоинство всех людей, а также содействовать удобству жизни и динамичной городской экономике и принимать меры для обеспечения того, чтобы местные учреждения способствовали плюрализму и мирному сосуществованию в рамках все более неоднородных и многокультурных обществ;

20. *принимает во внимание*, что для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, которые строятся на результатах, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и направлены на завершение всего, что не удалось сделать за отведенное для их достижения время, и повышения уровня жизни необходимы благое управление на национальном и

международном уровне и устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост, подкрепляемый полной занятостью и достойной работой для всех, социальной интеграцией, повышением производительности и благоприятными условиями, включая государственные и частные инвестиции и предпринимательскую деятельность, и что важную роль в обеспечении максимальной отдачи от государственных и частных инвестиций играют инициативы, касающиеся социальной ответственности корпораций;

21. *подчеркивает* важность использования многомерных показателей и разработки в дополнение к показателям валового внутреннего продукта прозрачных показателей для оценки прогресса в области устойчивого развития в целях действительного отражения реальных условий жизни населения всех развивающихся стран, искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и сокращения неравенства во всем мире в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

22. *учитывает*, что социально-экономическое развитие зависит от рационального использования природных ресурсов планеты, и подчеркивает важность сохранения и неистощительного использования океанов и морей, запасов пресной воды, лесов, гор и засушливых земель и защиты биоразнообразия, экосистем и дикой флоры и фауны, содействия развитию устойчивого туризма, решения проблемы нехватки и загрязнения воды, укрепления сотрудничества в борьбе с опустыниванием, пыльными бурями, деградацией земель и почв и засухой, содействия повышению устойчивости к потрясениям и снижения риска бедствий, решительного противодействия угрозе, порождаемой изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды, и осуществления Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства[439];

23. *учитывает также*, что устойчивый, всеохватный, поступательный и справедливый экономический рост имеет существенно важное значение для ликвидации нищеты и голода, в частности в развивающихся странах, и подчеркивает, что национальные усилия в этой области должны подкрепляться наличием благоприятных международных условий и обеспечением большей согласованности макроэкономической и социальной политики на всех уровнях;

24. *подчеркивает* важность принятия адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, реализации отвечающих национальным условиям систем социальной защиты и мер в интересах всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, и обеспечения охвата большей части малоимущего и слабозащищенного населения и рекомендует государствам-членам продолжать разрабатывать и внедрять механизмы обеспечения минимального уровня социальной защиты, основанные на национальных приоритетах, уделяя особое внимание женщинам, детям, пожилым людям, коренным народам и инвалидам;

25. *подчеркивает также* важность стратегий и действий, которые не просто учитывают гендерный фактор, но и отражают активное стремление к достижению цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также устраняют долгосрочные структурные проблемы, в том числе структурные ограничения, с которыми сталкиваются женщины в качестве участников хозяйственной деятельности, и устраняют все препятствия для полноценного участия женщин в хозяйственной жизни, в том числе за счет принятия законов или проведения административных реформ, в целях предоставления женщинам равных с мужчинами прав в принятии политических и экономических решений и доступе к экономическим ресурсам и содействия более гармоничному сочетанию трудовых и семейных обязанностей, в том числе путем предоставления оплачиваемого отпуска по беременности и родам и отпуска по уходу за ребенком и перераспределения несоразмерного трудового бремени женщин, занятых в сфере неоплачиваемого труда, включая работу по дому и уходу, призывает частный сектор, действуя в соответствии с национальным законодательством, способствовать достижению гендерного равенства с помощью мер, направленных на обеспечение полной и производительной занятости и достойного труда женщин, соблюдение принципа равной оплаты за равный труд или труд равной ценности и предоставления равных возможностей, и мер по защите женщин от дискриминации и злоупотреблений на рабочем месте, и подчеркивает, что общемировой валовой внутренний продукт мог бы существенно вырасти, если бы каждая страна достигла гендерного равенства и увеличила количество женщин, трудоустроенных в формальном секторе экономики;

---

[439] A/CONF.216/5, приложение.

26. *особо отмечает*, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года указывается на необходимость обеспечить масштабную мобилизацию финансовых и нефинансовых ресурсов из самых разных источников, в том числе на основе активизации сотрудничества в целях развития, а также регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества, с тем чтобы предоставить всем развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, средства на предсказуемой основе для реализации программ и политики по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях;

27. *подчеркивает*, что на достижение целей устойчивого развития и ликвидации нищеты также влияет способность и готовность стран осуществлять результативную мобилизацию внутренних ресурсов, привлекать прямые иностранные инвестиции, выполнять обязательства в отношении официальной помощи в целях развития (ОПР) и эффективно использовать ОПР и содействовать передаче технологий развивающимся странам на взаимно согласованных условиях, и подчеркивает также, что, хотя денежные переводы, связанные с которыми транзакционные издержки следует сократить, стали для принимающих стран важным источником дохода и финансовых средств и их вклад в обеспечение устойчивого развития вырос, решающее значение для бедных стран с крупной задолженностью имеет урегулирование ситуаций с неприемлемо высоким уровнем задолженности;

28. *учитывает*, что в Аддис-Абебской программе действий сформулированы глобальные принципы финансирования устойчивого развития и что она является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер, которые связаны с внутренними государственными ресурсами, отечественными и международными частными предприятиями и финансами, международным сотрудничеством в целях развития, международной торговлей как движущей силой развития, задолженностью и приемлемым уровнем задолженности, урегулированием системных проблем, использованием научно-технических достижений и новаторством и наращиванием потенциала, а также данными, контролем и последующей деятельностью, и что ее полное осуществление будет иметь решающее значение для эффективного проведения третьего Десятилетия;

29. *учитывает также*, что для обеспечения на деле устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития крайне важна подкрепляемая принципом национальной ответственности мобилизация внутренних ресурсов, которые в необходимых случаях должна дополнять международная помощь;

30. *учитывает далее*, что деловая, предпринимательская, инвестиционная и инновационная деятельность частного сектора представляет собой мощную движущую силу повышения производительности, всеохватного экономического роста и создания рабочих мест и что в сочетании со стабильной международной финансовой системой приток международного частного капитала, особенно прямых иностранных инвестиций является для стран жизненно важным подспорьем в их собственных усилиях в области развития;

31. *принимает во внимание*, что возможности для создания привлекательных для предпринимателей и инвесторов условий в поддержку устойчивого развития, способствующих привлечению инвестиций частного сектора и его участию, еще не исчерпаны, и рекомендует увеличить приток во все развивающиеся страны более качественных, в частности в плане увязки с целями в области устойчивого развития, диверсифицированных и долгосрочных прямых иностранных инвестиций;

32. *приветствует* прогресс, достигнутый в последние годы во всех регионах в деле охвата финансовыми услугами всех групп населения с различными уровнями доходов, выражая в то же время обеспокоенность тем, что два миллиарда человек, главным образом в сельских районах развивающихся стран, все еще не имеют доступа к официальным финансовым услугам, и будучи по-прежнему обеспокоена гендерным разрывом в том, что касается охвата финансовыми услугами;

33. *отмечает*, что важное предназначение международного государственного финансирования, включая ОПР, состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других государственных и частных источников и путем задействования должным образом проработанных инструментов распределения рисков, включая совместные инвестиции, государственно-частные партнерства и гарантии, и отмечает также, что оно может способствовать повышению собираемости налогов, содействовать созданию более благоприятных внутренних условий и формированию сферы

основных государственных услуг и может также использоваться для получения доступа к дополнительным финансовым средствам через смешанное или совместное финансирование и уменьшения рисков, особенно применительно к инвестициям в инфраструктуру и другим инвестициям, которые способствуют развитию частного сектора;

34. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации государственных ресурсов внутри страны, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами;

35. *подчеркивает* важность мобилизации более широкой внутренней поддержки усилий по выполнению обязательств в отношении ОПР, в том числе путем проведения информационно-просветительной работы, публикации данных об эффективности помощи и демонстрации конкретных результатов, рекомендует странам-партнерам развивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования ОПР для содействия реализации целей и задач в области развития, рекомендует публиковать перспективные планы, которые повышают ясность, предсказуемость и прозрачность будущего сотрудничества в области развития, в соответствии с национальными процедурами распределения бюджетных средств и настоятельно призывает страны отслеживать выделение ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и представлять соответствующую информацию;

36. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в 2017 году объем ОПР сократился на 0,6 процента по сравнению с 2016 годом, в то время как объем двусторонней (межстрановой) помощи наименее развитым странам, остававшийся неизменным в течение предыдущих шести лет, увеличился на 4 процента, и того, что объем ОПР составлял в среднем 0,31 процента от совокупного валового национального дохода доноров в 2014 году, что меньше принятых обязательств на уровне 0,7 процента, и вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении ОПР по-прежнему имеет чрезвычайно важное значение и что для многих наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, ОПР остается крупнейшим источником внешнего финансирования, и в этой связи подчеркивает важность обещаний многих стран достичь национальных целевых показателей в размере 0,7 процента от валового национального дохода и 0,15–0,20 процента от валового национального дохода на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран и призывает развитые страны выполнять взятые ими обязательства в отношении ОПР;

37. *с удовлетворением отмечает* активизацию усилий по повышению качества ОПР и увеличению отдачи от нее для процесса развития, воздает должное Форуму по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета, отмечает такие другие инициативы, как проведение форумов высокого уровня по повышению эффективности внешней помощи, на которых были приняты, в частности, Парижская декларация по повышению эффективности внешней помощи, Аккрская программа действий[440] и Пусанский план партнерства в целях эффективного сотрудничества в области развития, ставшие важным подспорьем для стран, которые взяли на себя обязательства выполнять их положения, в том числе благодаря принятию их основополагающих принципов, и памятует об отсутствии подходящих для всех универсальных формул, которые гарантировали бы эффективность помощи, а также о необходимости в полной мере учитывать специфику положения каждой страны;

38. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам способствовать, сообразно обстоятельствам, увеличению объемов финансирования Организацией Объединенных Наций усилий по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, посредством внесения добровольных взносов в общесистемные фонды на цели деятельности, связанной с сокращением масштабов нищеты;

39. *принимает во внимание* сложность задачи ликвидации нищеты и особо отмечает в этой связи, что при активизации деятельности по ликвидации нищеты и практическом проведении третьего Десятилетия организации системы развития Организации Объединенных Наций должны руководствоваться национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, по-прежнему уделяя пристальное внимание разработке

[440] A/63/539, приложение.

стратегий по наращиванию национального потенциала и развитию в развивающихся странах, и действовать комплексным, скоординированным и последовательным образом, занимаясь в соответствии со своими мандатами реализацией программ и проектов в области развития, предусматривающих в качестве своей главной цели ликвидацию нищеты, чтобы обеспечить необратимый характер достигнутого прогресса, в полной мере используя взаимосвязанные и взаимодополняющие компоненты системы развития Организации Объединенных Наций, и рекомендует применять самые разные стратегии;

40. *вновь заявляет* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия расширению международного сотрудничества в целях развития и учитывает роль специализированных учреждений и фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий, включая Международную организацию труда, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Программу развития Организации Объединенных Наций, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, Экономическую и социальную комиссию для Западной Азии, Экономическую комиссию для Африки, Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Европейскую экономическую комиссию, в содействии осуществлению международной информационно-разъяснительной деятельности в интересах ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, в том числе с помощью образования и обучения;

41. *с удовлетворением отмечает* текущую работу соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций в поддержку проведения третьего Десятилетия, включая осуществление общесистемного плана действий для координации усилий системы Организации Объединенных Наций, которая может ускорить прогресс в деле искоренения нищеты во всех странах, и рекомендует далее стремиться к сближению позиций различных учреждений и развитию межучрежденческого сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в плане обмена знаниями, содействия диалогу по вопросам политики, обеспечения кумулятивной отдачи от усилий, мобилизации средств, оказания технической помощи в ключевых областях политики, составляющих основу программы действий по обеспечению достойной работы, и укрепления общесистемной согласованности политики в отношении занятости, в том числе путем недопущения дублирования усилий;

42. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

43. *призывает* международное сообщество уделять первоочередное внимание устранению последствий стихийных бедствий, изменения климата, конфликтов и масштабных вспышек заболеваний, которые серьезно затрудняют усилия по достижению цели ликвидации нищеты, в частности в развивающихся странах;

44. *учитывает* важность усилий по удовлетворению разнообразных потребностей стран, находящихся в особой ситуации, и решению проблем, с которыми сталкиваются такие страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также специфических проблем, с которыми сталкиваются многие страны со средним уровнем дохода, и просит в этой связи систему развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, региональные организации и другие заинтересованные стороны обеспечить надлежащее и индивидуализированное рассмотрение и учет в их соответствующих стратегиях и политике этих разнообразных и специфических потребностей в области развития в целях содействия обеспечению согласованного и комплексного подхода в отношении отдельных стран;

45. *предлагает* всем государствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и заинтересованным национальным организациям, включая неправительственные организации, рассмотреть вопрос об организации мероприятий по празднованию в 2019 году двадцать седьмой годовщины провозглашения Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года дня 17 октября Международным днем борьбы за ликвидацию нищеты, с тем чтобы повышать осведомленность общественности в интересах содействия ликвидации нищеты и крайней нищеты во всех странах, и в этой связи учитывает пользу, которую проведение этого международного дня продолжает

приносить в плане повышения осведомленности общественности и мобилизации всех заинтересованных сторон на борьбу с нищетой, и содействовать расширению активного участия тех, кто живет в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении затрагивающих их программ и политики для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

46. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад, содержащий подробное описание мер по проведению Третьего десятилетия, принимаемых системой Организации Объединенных Наций, включая общесистемный межучрежденческий план действий по ликвидации нищеты, направленный на координацию соответствующих усилий системы Организации Объединенных Наций, и рекомендации относительно путей обеспечения эффективного проведения третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы) для содействия достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся ликвидации нищеты, в том числе целей в области устойчивого развития, с использованием в надлежащих случаях имеющихся специалистов и механизмов и процессов последующей деятельности, связанной с ликвидацией нищеты;

47. *постановляет*, что в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года темой третьего Десятилетия будет «Активизация глобальных действий за избавление мира от нищеты»;

48. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/247

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/542/Add.2, пункт 10)[441] *регистрируемым голосованием 183 голосами против 2, при этом никто не воздержался; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Конго, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

[441] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

73/247. Сотрудничество в области промышленного развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/108 от 19 декабря 1994 года, 51/170 от 16 декабря 1996 года, 53/177 от 15 декабря 1998 года, 55/187 от 20 декабря 2000 года, 57/243 от 20 декабря 2002 года, 59/249 от 22 декабря 2004 года, 61/215 от 20 декабря 2006 года, 63/231 от 19 декабря 2008 года, 65/175 от 20 декабря 2010 года, 67/225 от 21 декабря 2012 года, 69/235 от 19 декабря 2014 года и 71/242 от 21 декабря 2016 года,

ссылаясь также на решения всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной, экологической и смежных областях,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие положения и принципы, а также резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года и с удовлетворением отмечая прилагаемые Генеральным секретарем усилия, позволяющие лучше ориентировать оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития для оказания странам поддержки в их усилиях по реализации Повестки дня на период до 2030 года,

подтверждая далее свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

учитывая, что партнерства с участием многих заинтересованных сторон и соответствующие ресурсы, знания и умения частного сектора, гражданского общества, научного сообщества, академических кругов, благотворительных организаций и фондов, парламентов, местных органов власти, добровольцев и других заинтересованных участников будут играть важную роль в мобилизации и распространении знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов и будут дополнять усилия правительств,

подтверждая Парижское соглашение[442], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[443], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

подтверждая также Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила в октябре 2016 года в Кито[444],

---

[442] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[443] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[444] Резолюция 71/256, приложение.

принимая к сведению итоговые документы четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в 2016 году в Найроби[445],

ссылаясь на свою резолюцию 70/293 от 25 июля 2016 года о третьем Десятилетии промышленного развития Африки (2016–2025 годы), в которой подчеркивается необходимость принятия африканскими странами срочных мер для содействия всеохватной и устойчивой индустриализации в Африке в интересах создания устойчивой к потрясениям инфраструктуры, содействия всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям и достижения других соответствующих целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 72/233 от 20 декабря 2017 года о проведении второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы), в которой она подчеркнула существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в деле ликвидации нищеты,

напоминая о пятнадцатой сессии Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, проходившей в декабре 2013 года в Лиме, и ссылаясь на Лимскую декларацию «Путь к достижению всеохватного и устойчивого промышленного развития»[446], в которой Генеральная конференция, в частности, вновь подтвердила уникальность мандата этой организации и заложила основы для ее предстоящей работы по оказанию государствам-членам поддержки в обеспечении всеохватного и устойчивого промышленного развития,

напоминая также о том, что в Аддис-Абебской программе действий признается, в частности, исключительно важное значение промышленного развития для развивающихся стран в качестве одного из важнейших факторов экономического роста, диверсификации экономики и создания добавленной стоимости,

отмечая текущие усилия по осуществлению Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, которая была принята в мае 2011 года на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам[447], Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), которая была принята в сентябре 2014 года на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам[448], и Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов, которая была принята в ноябре 2014 года на второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю[449], и учитывая, что страны со средним уровнем дохода продолжают сталкиваться с серьезными проблемами на пути к обеспечению устойчивого развития и что необходимо, среди прочего, улучшать координацию действий системы развития Организации Объединенных Наций и обеспечивать оказание ею более эффективной и целенаправленной поддержки,

принимая к сведению доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию о стратегической основе для партнерства со странами со средним уровнем дохода[450], которая была разработана в соответствии с резолюцией GC.17/Res.6 Генеральной конференции Организации Объединенных Наций по промышленному развитию от 1 декабря 2017 года, озаглавленной «Устойчивое промышленное развитие в странах со средним уровнем дохода»[451],

отмечая, что всеохватное и устойчивое промышленное развитие может реально способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, обеспечивающей сбалансированный учет всех трех компонентов устойчивого развития,

---

[445] TD/519, TD/519/Add.1, TD/519/Add.2 и TD/519/Add.2/Corr.1.

[446] См. GC.15/INF/4, резолюция GC.15/Res.1.

[447] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. II.

[448] Резолюция 69/15, приложение.

[449] Резолюция 69/137, приложение II.

[450] См. IDB.46/13.

[451] См. GC.17/INF/4.

принимая к сведению подготавливаемые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию доклады о промышленном развитии, в которых анализируются структурные изменения и стратегии в области всеохватного и устойчивого промышленного развития, призванные увеличить вклад промышленности в обеспечение устойчивого производства и потребления, социальной вовлеченности, гендерного равенства, достойной работы, роста производительности труда, развития технологий и инновационной деятельности и повышения ресурсоэффективности, включая, в частности, энергоэффективность,

подтверждая, что каждая страна имеет право выбирать стратегии своего развития в соответствии с национальными приоритетами и с учетом согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития, и несет за это главную ответственность, отмечая имевшие место в прошлом случаи выхода из состава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и важность выполнения государствами-членами, имеющими задолженность по взносам, их соответствующих обязательств, а также потенциальное влияние этой проблемы на способность Организации добиваться результатов и в этой связи предлагая всем странам нацелить оказываемую ими поддержку и их усилия в области развития на реализацию в полном объеме Повестки дня на период до 2030 года,

учитывая важность того, чтобы Организация Объединенных Наций по промышленному развитию продолжала налаживать связи со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций и предлагала им вступить в число ее членов в духе обновленного глобального партнерства в интересах устойчивого развития и с целью укрепить средства осуществления цели 9 в области устойчивого развития и других соответствующих и взаимосвязанных целей и задач Повестки дня на период до 2030 года,

учитывая также важность того, чтобы Организация Объединенных Наций по промышленному развитию стремилась к устранению коренных причин нищеты на основе решений, направленных, в частности, на создание рабочих мест, обеспечение конкурентоспособности экономики и укрепление производственного потенциала, за счет активизации усилий по содействию всеохватному и устойчивому развитию,

особо отмечая существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в борьбе с нищетой во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и поддержке поступательного экономического роста и, таким образом, в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах, включая наиболее уязвимые страны, в частности страны Африки, наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, учитывая в то же время значительные проблемы, с которыми сталкиваются страны со средним уровнем дохода, и особо отмечая также, что в особом внимании нуждаются и страны, находящиеся в конфликтной ситуации,

учитывая многообразие путей достижения всеохватного и устойчивого промышленного развития и в этой связи тот факт, что каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие и вправе определять собственные пути развития и соответствующие стратегии согласно применимым международным нормам и обязательствам с учетом различий в возможностях, потребностях и уровнях развития разных стран, а также национальных стратегий и приоритетов,

напоминая о том, что цели и задачи в области устойчивого развития носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития, и принимая во внимание решающее значение создания устойчивой к потрясениям и качественной инфраструктуры, содействия всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям и выполнения взаимосвязанных задач, относящихся к другим целям в области устойчивого развития,

подчеркивая важность международного промышленного сотрудничества в содействии обеспечению всеохватной и устойчивой индустриализации, созданию достойных рабочих мест, в том числе для молодежи, всеохватному экономическому росту, борьбе с загрязнением окружающей среды, формированию сетей знаний, повышению ресурсоэффективности, доступу к экологически чистым, безопасным и устойчивым источникам энергии, обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и предоставлению всем членам общества возможностей участвовать в экономической деятельности и решении важных задач и проблем, таких как нищета, изменение климата, демографические сдвиги и усиление неравенства,

подчеркивая также, что разработка, развитие и распространение инновационных решений и технологий и связанного с ними ноу-хау, включая передачу технологий на взаимно согласованных условиях, являются мощными факторами, стимулирующими экономический рост и устойчивое развитие,

особо указывая на важность использования научно-технических достижений и инноваций и предпринимательства для создания и поддержания устойчивой к потрясениям промышленной инфраструктуры и обеспечения всеохватного и устойчивого промышленного развития,

учитывая выгоды, которые могли бы получить страны в результате преобразования экономики для содействия переходу к рациональным моделям потребления и производства путем взаимодействия с партнерами, направленного на интеграцию или реализацию таких концепций, как экономика замкнутого цикла и четвертая промышленная революция, в интересах рационализации промышленной деятельности и производственных систем в соответствии с национальными планами и приоритетами,

учитывая также роль деловых кругов, в том числе частного сектора, в активизации динамичного процесса развития промышленного сектора, подчеркивая важность положительной отдачи от прямых иностранных инвестиций в этом процессе и учитывая также в этой связи, что наличие благоприятных внутренних условий имеет жизненно важное значение для мобилизации национальных ресурсов, повышения производительности, увеличения притока долгосрочных и качественных инвестиций, стимулирования развития частного сектора и эффективного использования международных инвестиций и помощи и что международному сообществу следует поддерживать усилия по созданию таких условий,

особо отмечая важную роль в промышленном развитии микро-, малых и средних предприятий, а также государственно-частных партнерств и предпринимательства в плане решения непростых задач устойчивого развития и в этой связи подчеркивая ответственность частных субъектов в деле формирования новых методов и моделей хозяйственной деятельности, основанных на применении для решения социальных и экологических проблем новаторских рыночных подходов, которые носят недискриминационный, экологичный и правозащитный характер, создают равные возможности для женщин и молодежи и опираются на передовые технологии, олицетворяющие новую промышленную революцию и не только открывающие перед обществом новые возможности, но и порождающие трудности, например неопределенность перспектив развития рынка труда и углубление неравенства внутри стран и между ними, и в этой связи подчеркивая необходимость международной координации, распространения знаний и целевой поддержки,

обращая особое внимание на то, что необходимым условием для обеспечения всеохватного и устойчивого промышленного развития являются внятная промышленная политика и подходящая организационная база, которые должным образом дополняются необходимыми инвестициями в промышленную инфраструктуру, чистые технологии, действия по предотвращению и смягчению последствий изменения климата, новаторство, экологичную технику и профессионально-техническое обучение,

напоминая о создании механизма содействия развитию технологий, решение о котором содержится в ее резолюции 69/313, и начале его функционирования, решение о котором содержится в ее резолюции 70/1, и рассчитывая на дальнейшее сотрудничество между государствами-членами, гражданским обществом, частным сектором, научным сообществом, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами в целях содействия всеохватному и устойчивому промышленному развитию,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию[452];

[452] См. A/73/121.

2. *с удовлетворением отмечает* принятие 2 декабря 2013 года Лимской декларации «Путь к достижению всеохватного и устойчивого промышленного развития»[446];

3. *подтверждает* неделимый и всеохватный характер целей и задач в области устойчивого развития, изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[453], принимая при этом во внимание, что достижение всеохватной и устойчивой индустриализации является неотъемлемой частью усилий по достижению целей в области устойчивого развития;

4. *учитывает* уникальный мандат Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в системе Организации Объединенных Наций, который заключается в содействии всеохватному и устойчивому промышленному развитию, а также важный вклад, вносимый этой организацией в сотрудничестве с другими соответствующими частными и государственными структурами и заинтересованными сторонами, включая новые многосторонние учреждения и фонды по финансированию развития, в укрепление существующих партнерств и сетей на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях, включая сотрудничество Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, сообразно обстоятельствам и согласно их соответствующим мандатам в поддержку усилий по реализации Повестки дня на период до 2030 года, включая все соответствующие цели и задачи;

5. *учитывает также* вклад, который система Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения, международные торговые и экономические учреждения и все другие соответствующие структуры вносят в содействие обеспечению всеохватного и устойчивого промышленного развития в соответствии с их мандатами в интересах повышения эффективности их деятельности и упрочения сотрудничества с неправительственными организациями и государственным и частным секторами в деле поощрения и активизации усилий по обеспечению всеохватного и устойчивого промышленного развития;

6. *учитывает далее*, что всеохватное и устойчивое промышленное развитие способно сыграть чрезвычайно важную роль в достижении других масштабных целей развития, включая цели и задачи в области устойчивого развития, поскольку благодаря применению стратегий и практики всеохватного и устойчивого промышленного развития страны могут достичь самодостаточного социально-экономического развития на экологически устойчивой основе;

7. *подтверждает* стратегии, действия и цели, сформулированные в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития[454] и предусматривающие осуществление инвестиций в целях содействия всеохватному и устойчивому промышленному развитию для эффективного решения сложных задач в таких областях, как рост и занятость, ресурсы и энергоэффективности, загрязнение и изменение климата, распространение знаний, новаторство и социальная интеграция;

8. *учитывает*, что ключевыми факторами, способствующими устойчивому развитию, являются мобилизация ресурсов из национальных и международных источников и создание благоприятных внутренних и внешних условий;

9. *обращает особое внимание* на те потенциальные выгоды, которые развивающиеся страны могли бы извлечь благодаря наращиванию усилий по финансированию собственного развития за счет расширения мобилизации внутренних ресурсов и стимулирования притока финансовых средств с опорой на динамично и энергично развивающийся промышленный сектор для получения долгосрочной отдачи на основе обеспечения заинтересованности в результатах на местном, национальном и региональном уровнях;

10. *особо отмечает*, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное промышленное развитие, что национальная ответственность и руководящая роль самих стран являются непременным условием процесса развития и что роль национальных мер политики, ресурсов и стратегий развития невозможно переоценить, и особо отмечает также, что исключительно важно поддерживать потенциал в плане разработки и проведения действенной промышленной политики в соответствии с международными обязательствами и в этой связи при необходимости учитывать согласованные региональные стратегии и политику;

---

[453] Резолюция 70/1.

[454] Резолюция 69/313, приложение.

11. *напоминает* о том, что в 2016 году начал функционировать Глобальный форум по вопросам инфраструктуры под руководством многосторонних банков развития, приветствует проведение форума 13 октября 2018 года на Бали, Индонезия, и выражает надежду на то, что в соответствующих областях будет развиваться сотрудничество в целях укрепления связи между развитием инфраструктуры, всеохватной и устойчивой индустриализацией и новаторством;

12. *призывает* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию и далее содействовать в рамках ее мандата реализации своих стратегических приоритетов по обеспечению всеобщего процветания, повышению конкурентоспособности экономики, охране окружающей среды и укреплению знаний и институтов по линии четырех ключевых направлений ее деятельности, которые включают техническое сотрудничество; консультирование по вопросам политики, проведение исследований и статистический учет; нормотворческую работу, установление стандартов и мероприятия, связанные с обеспечением качества; формирование партнерств для передачи знаний, создания сетей и промышленного сотрудничества;

13. *с признательностью напоминает* об инициативе Группы двадцати по поддержке индустриализации в Африке и наименее развитых странах, с которой лидеры Группы двадцати выступили на ее саммите, проходившем в сентябре 2016 года в Ханчжоу, Китай[455], и которая нацелена на усиление всеохватного роста и развития потенциала Африки и наименее развитых стран с помощью добровольных мер в области политики, и рассчитывает на ее осуществление, настоятельно призывая при этом Группу двадцати продолжать взаимодействие с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций в своей работе и делать все для того, чтобы любые инициативы Группы двадцати дополняли и укрепляли систему Организации Объединенных Наций;

14. *подтверждает*, что женщины играют важнейшую роль в процессе развития и способствуют структурным преобразованиям, а также вносят весомый вклад в хозяйственную деятельность и борьбу с нищетой и неравенством, что обеспечение их полного, реального и равного участия в процессе принятия решений и хозяйственной жизни имеет жизненно важное значение для достижения устойчивого развития и в значительной мере способствует экономическому росту и повышению производительности и что достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях, в том числе в процессах принятия решений, внесут решающий вклад в реализацию всех целей в области устойчивого развития, включая обеспечение всеохватного и устойчивого промышленного развития;

15. *особо отмечает*, что партнерам по процессу развития следует при необходимости поддерживать национальные усилия и что национальные усилия должны дополняться мерами по формированию основанной на правилах многосторонней торговой системы, которая способствовала бы развитию торговли и обеспечивала бы развивающимся странам возможность расширять номенклатуру конкурентоспособных статей их экспорта за счет укрепления их потенциала, содействия структурным преобразованиям и диверсификации их экономики и более широкого вовлечения и интеграции предприятий развивающихся стран, включая микро- и малые промышленные предприятия, в глобальные производственно-сбытовые цепочки и торговые связи, что может способствовать экономическому росту и развитию, принимая при этом во внимание необходимость поддержки промышленного развития и производственно-сбытовых цепочек соответственно на местном и региональном уровнях;

16. *особо отмечает также*, что международное сообщество и в соответствующих случаях частный сектор должны способствовать созданию условий, благоприятствующих устойчивому промышленному развитию;

17. *подчеркивает*, что национальные усилия в области развития должны подкрепляться благоприятными условиями в мировой экономике, включая сбалансированные и взаимодополняющие глобальные торговую, валютную и финансовую системы, а также укрепленными и расширенными механизмами глобального экономического регулирования, и что решающее значение имеют также процессы, направленные на развитие соответствующих знаний и технологий и облегчение доступа к ним в глобальных масштабах, а также наращивание потенциала;

18. *учитывает* важную роль частного сектора, а также роль государственно-частных партнерств в преодолении трудностей на пути к обеспечению устойчивого развития и в этой связи обращает особое

[455] См. A/71/380, приложение.

внимание на важность укрепления существующих и формирования новых партнерств и сетевых объединений на глобальном, региональном и субрегиональном уровне, в том числе в рамках сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, и всестороннего участия всех соответствующих заинтересованных сторон в усилиях по обеспечению всеохватного и устойчивого промышленного развития;

19. *подчеркивает*, что наличие динамичного производственного сектора, включая обрабатывающую промышленность, является одним из многих факторов, который может привести к уменьшению неравенства в доходах и развитию систем социальной защиты, а также к сокращению неравенства внутри стран и между ними;

20. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию организовывать глобальные обсуждения и содействовать формированию партнерств с участием многих заинтересованных сторон, с тем чтобы активно играть важную роль в достижении всеохватного и устойчивого промышленного развития и укреплении связей с развитием инфраструктуры и инновациями в интересах реализации Повестки дня на период до 2030 года;

21. *отмечает* продолжающееся сотрудничество Организации Объединенных Наций по промышленному развитию со структурами системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, фонды и программы;

22. *придает особое значение* продолжению работы Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как одного из глобальных форумов для распространения знаний и оказания консультационной помощи по вопросам, связанным с промышленными стратегиями и политикой, успешным опытом и передовой практикой в области индустриализации, а также с будущими тенденциями и вызовами, примерами чего являются Глобальный саммит по промышленному производству и индустриализации, проходивший 27–30 марта 2017 года в Абу-Даби, Венский энергетический форум и Конференция по «зеленой» промышленности;

23. *отмечает* инициативу по проведению в июле 2019 года в Екатеринбурге, Российская Федерация, Глобального саммита по промышленному производству и индустриализации в целях усиления воздействия инноваций и технологий новой промышленной революции на глобальный производственный сектор благодаря распространению во всем мире знаний, передовых методов и стандартов;

24. *учитывает* ключевую роль Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в содействии устойчивому промышленному развитию и новаторству в промышленности и всестороннему использованию научно-технических достижений в национальных производственных системах;

25. *рекомендует* использовать региональное, субрегиональное и межрегиональное сотрудничество в качестве площадки для международного промышленного сотрудничества в целях поощрения инвестиций и передачи технологий на взаимно согласованных условиях, пропаганды передовых стратегий и методов и содействия созданию достойных рабочих мест, в том числе для молодежи и женщин;

26. *с удовлетворением отмечает,* что Организация Объединенных Наций по промышленному развитию привела свою среднесрочную стратегию в соответствие с новым циклом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, особенно с учетом положений резолюции 72/279;

27. *отмечает* уже осуществляемые Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию программы странового партнерства как многообещающий образец содействия всеохватному и устойчивому промышленному развитию ее государств-членов и выражает надежду на то, что практика осуществления таких программ получит дальнейшее распространение для охвата как можно большего числа стран при должном учете конкретных потребностей разных стран в соответствии с Лимской декларацией;

28. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать оказывать развивающимся странам, включая страны Африки, наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, малые островные развивающиеся государства и страны, находящиеся в состоянии конфликта и в постконфликтных ситуациях, а также страны со средним уровнем дохода, которые сталкиваются со специфическими трудностями, содействие в участии в производственной деятельности, в частности на основе развития устойчивого агропромышленного комплекса и агробизнеса, которое способствует повышению продовольственной безопасности, искоренению голода и созданию рабочих мест и является экономически жизнеспособным, и в этой связи призывает новых доноров оказывать Организации поддержку в этой не имеющей аналогов работе в указанных регионах;

29. *рекомендует* содействовать расширению сотрудничества Юг — Юг, трехстороннего сотрудничества и передачи, распространения и предоставления технологий на взаимно согласованных условиях при обеспечении участия в международной торговле посредством развития микро-, малых и средних предприятий;

30. *рекомендует также* оказывать поддержку в соблюдении международных стандартов в отношении товаров и процессов и вовлечении женщин и молодежи в процесс развития;

31. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию оказывать развивающимся странам по их просьбе и в соответствии с их первоочередными задачами в области развития поддержку в повышении уровня всеохватного и устойчивого промышленного развития посредством оказания им помощи в наращивании устойчивого производственного и торгового потенциала, в том числе посредством поддержки стратегий в контексте создания рабочих мест, ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и наращивания институционального потенциала для стимулирования экологичного и рационального производства, в частности на основе программ экологизации производства, рационального промышленного водопользования, повышения энергоэффективности в промышленности и использования эффективных, современных и недорогих источников энергии для производственных нужд, особенно в сельских районах, и в рамках дальнейшего сотрудничества с организациями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, с тем чтобы содействовать осуществлению многосторонних природоохранных соглашений и достижению глобальных целей, касающихся доступа к экологически чистым, безопасным и устойчивым источникам энергии, включая возобновляемые источники энергии, и энергоэффективности;

32. *рекомендует также* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать укреплять свою роль в оказании развивающимся странам помощи в формировании и распространении знаний посредством, в частности, использования ее глобальной сети отделений по содействию инвестициям и передаче технологий, центров ресурсосберегающего и экологичного производства и центров по сотрудничеству Юг — Юг и международных технологических центров, а также по линии ее инициативы «Сетевые объединения во имя процветания»;

33. *вновь заявляет* о важности содействия созданию и развитию микро-, малых и средних предприятий в качестве одной из стратегий обеспечения промышленного развития, динамичного экономического роста, ликвидации нищеты и голода и создания рабочих мест, в том числе посредством мобилизации ресурсов и принятия мер по поддержке устойчивого и всеохватного развития, и ссылается в этой связи на рекомендацию № 189 Международной организации труда о создании рабочих мест на малых и средних предприятиях;

34. *констатирует* важность корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития, рекомендует компаниям, особенно зарегистрированным на бирже и крупным компаниям, при необходимости изучить возможность включения информации по вопросам устойчивого развития в свою регулярную отчетность и рекомендует промышленным кругам, заинтересованным правительствам и соответствующим заинтересованным сторонам разработать при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций, сообразно обстоятельствам, модели передовой практики и поддерживать усилия по включению в отчетность информации по вопросам устойчивого развития с учетом накопленного опыта применения уже существующих механизмов и с особым вниманием к потребностям развивающихся стран, в том числе в наращивании потенциала;

35. *с удовлетворением отмечает* поддержку, которую Организация Объединенных Наций по промышленному развитию продолжает оказывать Новому партнерству в интересах развития Африки[456], «Африканской инициативе по (ускоренному) развитию агробизнеса и агропромышленного комплекса», «Плану производства фармацевтической продукции для Африки» и другим программам Африканского союза, направленным на дальнейшее укрепление процесса индустриализации в Африке;

36. *с удовлетворением принимает во внимание* усилия Всемирного банка и региональных банков развития, направленные на поддержку промышленного развития с помощью финансовых программ, и рекомендует Организации Объединенных Наций по промышленному развитию работать в тесном

[456] A/57/304, приложение.

взаимодействии с региональными банками развития над осуществлением их региональных стратегий, в том числе с Африканским банком развития над осуществлением его стратегии индустриализации в Африке;

37. *подчеркивает* важность осуществляемой Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию в рамках ее мандата деятельности по оказанию странам со средним уровнем дохода поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, уменьшению неравенства и обеспечению устойчивого развития с использованием, в частности, разработанной Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию стратегической основы для партнерства со странами со средним уровнем дохода[450];

38. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по промышленному развитию продолжать продвигать в рамках ее мандата тематические приоритеты, к которым относятся обеспечение всеобщего процветания, повышение конкурентоспособности экономики и охрана окружающей среды, используя для этого ее четыре вспомогательные функции, включающие техническое сотрудничество; аналитико-исследовательские услуги и консультирование по вопросам политики; выработку норм и стандартов и деятельность, связанную с контролем качества; формирование партнерств для передачи знаний, создания сетей и промышленного сотрудничества в целях повышения качества услуг, предоставляемых ею развивающимся странам и странам с переходной экономикой, в соответствии с ее среднесрочной рамочной программой на 2018–2021 годы и с учетом Повестки дня на период до 2030 года и других соответствующих мероприятий в области развития;

39. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием;

40. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Ликвидация нищеты и другие вопросы развития», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество в области промышленного развития».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/248

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/543/Add.1, пункт 10)[457]

73/248. Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития

Генеральная Ассамблея,

подтверждая резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, включая его общие руководящие принципы,

подтверждая также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

подтверждая далее свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою

[457] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[458], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[459], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

подтверждая важность четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности, на основе которого Генеральная Ассамблея определяет ключевые общесистемные стратегические направления политики и порядок действий в отношении сотрудничества в целях развития системы развития Организации Объединенных Наций и порядок ее деятельности на страновом уровне,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюции 71/243 Генеральной Ассамблеи в рамках всей системы Организации Объединенных Наций[460] и приветствует его усилия по переориентации системы развития Организации Объединенных Наций;

2. *просит* Генерального секретаря и все организации системы развития Организации Объединенных Наций обеспечить полное выполнение резолюций 71/243 и 72/279 и подчеркивает настоятельную необходимость выполнения мандатов, содержащихся в пунктах 4, 15, 19, 29 и 30 ее резолюции 72/279, по которым требуется представление докладов на этапе оперативной деятельности в целях развития сессии Экономического и Социального Совета в мае 2019 года;

3. *подчеркивает* необходимость в полной мере задействовать все три источника финансирования, указанных в пункте 10 ее резолюции 72/279, особо отмечая, что вопрос адекватного, предсказуемого и стабильного финансирования системы координаторов-резидентов по-прежнему вызывает озабоченность и имеет существенно важное значение для обеспечения согласованного, эффективного, действенного и ответственного реагирования в соответствии с национальными потребностями и приоритетами, и просит Генерального секретаря обеспечить независимое и прозрачное управление учрежденным специальным целевым фондом для обновленной системы координаторов-резидентов;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены своевременно вносить взносы в специальный целевой фонд для обновленной системы координаторов-резидентов на начальном этапе его функционирования;

5. *подчеркивает* необходимость оперативно и в полной мере добиться повышения эффективности, как это предусмотрено в докладе Генерального секретаря[461], и использовать полученную в результате повышения эффективности отдачу для осуществления деятельности в области развития, включая координацию;

6. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

---

[458] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[459] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[460] A/72/124-E/2018/3, A/72/684-E/2018/7 и A/73/63-E/2018/8.

[461] A/72/684-E/2018/7.

7. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении мандатов, содержащихся в ее резолюциях 71/243 и 72/279, в рамках его ежегодного доклада Совету в ходе этапа оперативной деятельности в целях развития его сессии 2019 года и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии для дальнейшего рассмотрения Ассамблеей и учета в следующем цикле четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики, который должен начаться в 2020 году;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Оперативная деятельность в целях развития», подпункт, озаглавленный «Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/249

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/543/Add.2, пункт 12)[462]

73/249. Сотрудничество Юг — Юг

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 64/222 от 21 декабря 2009 года, в которой она одобрила Найробийский итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг,

подтверждая также свою резолюцию 33/134 от 19 декабря 1978 года, в которой она одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами[463],

ссылаясь на свои резолюции 57/270 B от 23 июня 2003 года, 60/212 от 22 декабря 2005 года, 62/209 от 19 декабря 2007 года, 63/233 от 19 декабря 2008 года, 64/1 от 6 октября 2009 года, 66/219 от 22 декабря 2011 года, 67/227 от 21 декабря 2012 года, 68/230 от 20 декабря 2013 года, 69/239 от 19 декабря 2014 года, 70/222 от 22 декабря 2015 года, 71/244 от 21 декабря 2016 года и 72/237 от 20 декабря 2017 года,

подтверждая свою резолюцию 71/318 от 28 августа 2017 года о порядке проведения второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая далее свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая

[462] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

[463] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11 и исправление), гл. I.

приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на резолюции Организации Объединенных Наций о сотрудничестве Юг — Юг и решения крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и подтверждая Гаванскую программу действий, принятую на первой Встрече на высшем уровне стран Юга[464], Марракешские рамки осуществления сотрудничества Юг — Юг[465] и Дохинский план действий, принятый на второй Встрече на высшем уровне стран Юга[466],

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[467], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[468], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

подтверждая свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие принципы, а также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении дел в области сотрудничества Юг — Юг[469];

2. *принимает также к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы о сотрудничестве Юг — Юг и трехстороннем сотрудничестве в системе Организации Объединенных Наций[470] и ее доклад о ходе выполнения содержащихся в нем рекомендаций[471];

3. *признает* необходимость укрепления и дальнейшей активизации сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества и приветствует созыв второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг, которая состоится 20–22 марта 2019 года в Буэнос-Айресе;

4. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Оперативная деятельность в целях развития», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество Юг — Юг в целях развития», и просит Генерального секретаря представить Генеральной

---

[464] A/55/74, приложение II.

[465] A/58/683, приложение II.

[466] A/60/111, приложение II.

[467] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[468] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[469] A/73/321.

[470] A/66/717.

[471] См. A/73/311.

Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии всеобъемлющий доклад о положении дел в области сотрудничества Юг — Юг.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/250

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/544, пункт 29)[472]

73/250. Всемирный день безопасности пищевых продуктов

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство неустанно прилагать усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, и в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

отмечая, что продовольственная безопасность неотделима от безопасности пищевых продуктов и что в мире, в котором продовольственная производственно-сбытовая цепочка стала значительно более сложной, любые неблагоприятные инциденты, связанные с безопасностью пищевых продуктов, могут иметь негативные последствия для здоровья населения, торговли и экономики во всем мире,

отмечая, что укрепление продовольственной безопасности позитивно влияет на торговлю, трудовую занятость и сокращение масштабов нищеты,

принимая во внимание, что глобальные последствия заболеваний пищевого происхождения оцениваются как значительные и затрагивают все возрастные группы, прежде всего детей в возрасте до пяти лет и население, проживающее в регионах мира с низким уровнем дохода,

сознавая настоятельную необходимость повышения осведомленности на всех уровнях и содействия проведению глобальных мероприятий в поддержку безопасности пищевых продуктов на основе научных принципов в соответствии с Соглашением Всемирной торговой организации по применению санитарных и фитосанитарных мер,

напоминая о ведущей роли Комиссии по «Кодекс Алиментариус» Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения в

---

[472] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Грузия, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кения, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Эквадор, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония.

разработке международных стандартов на пищевые продукты в интересах охраны здоровья потребителей и обеспечении добросовестности в торговле продовольствием, а также о ведущей роли Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения в развитии потенциала стран, необходимого для внедрения систем обеспечения безопасности пищевых продуктов,

ссылаясь на резолюцию 11/2017 от 7 июля 2017 года, принятую Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций на ее сороковой сессии,

констатируя, что пропаганда неистощительных методов ведения сельского хозяйства может способствовать обеспечению безопасности пищевых продуктов,

1. *постановляет* объявить 7 июня Всемирным днем безопасности пищевых продуктов;

2. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов, и предлагает всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, другим международным и региональным организациям, частному сектору и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, отдельных лиц и другие соответствующие заинтересованные стороны, надлежащим образом отмечать Всемирный день безопасности пищевых продуктов в соответствии с национальными приоритетами;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, организациям-соучредителям Комиссии по «Кодекс Алиментариус», и другим соответствующим организациям сообща содействовать проведению Всемирного дня безопасности пищевых продуктов с учетом положений приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

4. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в целях ее надлежащего соблюдения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/251

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/544, пункт 29)[473]

73/251. Всемирный день зернобобовых

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

[473] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Белиз, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Грузия, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Италия, Камерун, Канада, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Маврикий, Малави, Марокко, Мексика, Мьянма, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Центральноафриканская Республика, Чили, Эквадор, Эстония, Эфиопия и Южная Африка.

подтверждая также свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, и в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

ссылаясь на резолюцию 10/2017, принятую 7 июля 2017 года Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на ее сороковой сессии,

учитывая успешное проведение Международного года зернобобовых, 2016 год, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/231 от 20 декабря 2013 года, которое способствовало повышению роли зернобобовых культур в устойчивом производстве продовольствия в интересах обеспечения продовольственной безопасности и питания,

отмечая, что зернобобовые культуры, такие как чечевица, фасоль, горох и нут, являются одним из источников растительного белка и аминокислот для здорового питания людей во всем мире, и учитывая, что при потреблении вместе с пищевыми продуктами, богатыми витамином С, зернобобовые, в которых содержится много железа, служат эффективным источником восполнения запасов железа в организме, особенно для женщин репродуктивного возраста, а также источником растительного белка для животных,

учитывая азотфиксирующие свойства зернобобовых культур, которые могут способствовать повышению плодородия почв и оказывать позитивное влияние на окружающую среду,

учитывая также, что во многих странах главная обязанность по выращиванию зернобобовых культур возложена на женщин, и учитывая далее важность расширения прав и возможностей женщин, занятых такой работой,

учитывая далее потенциал зернобобовых культур в содействии достижению целей, предусмотренных Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

напоминая о том, что медицинские организации рекомендуют соблюдать здоровый рацион питания, который может включать зернобобовые, для получения оптимального сочетания питательных веществ, а также для профилактики и лечения таких хронических заболеваний, как ожирение, диабет, сердечно-сосудистые заболевания и рак,

заявляя о необходимости продолжать повышать осведомленность общественности о питательной ценности разнообразного рациона питания, включающего зернобобовые культуры, и заявляя также о значимости зернобобовых культур для достижения целей Повестки дня на период до 2030 года и о необходимости содействовать дальнейшему развитию устойчивого сельского хозяйства,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности в течение 2016 года, провозглашенного Международным годом зернобобовых[474];

2. *постановляет* объявить 10 февраля Всемирным днем зернобобовых;

3. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, другим международным и региональным организациям, частному сектору и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, отдельных лиц и другие соответствующие заинтересованные стороны, надлежащим образом отмечать Всемирный день зернобобовых в соответствии с национальными приоритетами;

4. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с другими соответствующими организациями содействовать проведению Всемирного дня зернобобовых с учетом положений приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

5. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

---

[474] A/73/287.

6. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон в целях ее надлежащего соблюдения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/252

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/544, пункт 29)[475]

73/252. Международный год охраны здоровья растений, 2020 год

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, и в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев объявления международных годов, а также пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует объявлять до принятия базовых мер по его организации и обеспечению финансирования,

отмечая, что здоровые растения являются основой всей жизни на Земле, а также экосистемных функций и продовольственной безопасности, и играют ключевую роль в поддержании жизни на Земле,

учитывая, что здоровье растений является ключевым фактором обеспечения к 2050 году устойчивого развития сельского хозяйства, необходимого для того, чтобы прокормить растущее население мира,

учитывая также, что поддержание здоровья растений защищает окружающую среду, леса и биоразнообразие от вредителей растений, смягчает последствия изменения климата, содействует усилиям, направленным на ликвидацию голода, неполноценного питания и нищеты, и способствует ускорению экономического развития и что защита здоровья растений от вредителей является одним из ключевых факторов стратегий искоренения голода и сельской нищеты,

подчеркивая настоятельную необходимость повышения осведомленности и продвижения и поддержания мер по охране здоровья растений в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

---

[475] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Армения, Афганистан, Беларусь, Белиз, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальта, Мьянма, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Палау, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка и Япония.

полагая, что объявление международного года будет способствовать принятию мер для пропаганды и осуществления деятельности по сохранению и поддержанию мировых растительных ресурсов, а также повысить осведомленность о важности здоровья растений для решения проблем глобального масштаба, включая голод, нищету и угрозы окружающей среде,

ссылаясь на резолюцию 5/2017, принятую 7 июля 2017 года Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на ее сороковой сессии, которая состоялась 3–8 июля 2017 года в Риме,

1. *постановляет* провозгласить 2020 год Международным годом охраны здоровья растений;

2. *предлагает* всем государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, отдельных лиц и другие соответствующие заинтересованные стороны, надлежащим образом отмечать этот Международный год с помощью мероприятий, направленных на повышение осведомленности о важности здоровья растений и экономических, социальных и экологических аспектах влияния здоровья растений на обеспечение продовольственной безопасности и функционирование экосистем, и распространять информацию о соответствующей передовой практике;

3. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Международной конвенцией по карантину и защите растений содействовать проведению Международного года с учетом положений приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета;

4. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

5. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам принять участие и оказать помощь в проведении Международного года;

6. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества в целях ее надлежащего соблюдения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/253

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/544, пункт 29) [476] *регистрируемым голосованием 185 голосами против 1 при 1 воздержавшемся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика,*

[476] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Хорватия*

73/253. Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 65/178 от 20 декабря 2010 года, 66/220 от 22 декабря 2011 года, 67/228 от 21 декабря 2012 года, 68/233 от 20 декабря 2013 года, 69/240 от 19 декабря 2014 года, 70/223 от 22 декабря 2015 года, 71/245 от 21 декабря 2016 года и 72/238 от 20 декабря 2017 года,

ссылаясь также на Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности[477], в частности на пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, и отмечая принятые на второй Международной конференции по вопросам питания, проведенной 19–21 ноября 2014 года в Риме, Римскую декларацию по вопросам питания[478] и Рамочную программу действий[479], в которой предлагается набор вариантов добровольных политических мер и стратегий для использования правительствами сообразно обстоятельствам,

ссылаясь далее на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[480], Повестку дня на XXI век[481], Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век[482], Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию[483] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)[484], Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития[485], Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[486], Дохинскую декларацию о финансировании развития — итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса[487], Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов[488], Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014–2024 годов[489] и Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[490],

---

[477] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.

[478] Всемирная организация здравоохранения, документ EB136/8, приложение I.

[479] Там же, приложение II.

[480] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года*, т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[481] Там же, приложение II.

[482] Резолюция S-19/2, приложение.

[483] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 1, приложение.

[484] Там же, резолюция 2, приложение.

[485] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[486] Резолюция 60/1.

[487] Резолюция 63/239, приложение.

[488] *Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года* (A/CONF.219/7), гл. II.

[489] Резолюция 69/137, приложение II.

[490] Резолюция 69/15, приложение.

ссылаясь на принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[491],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[492], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[493], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга, и с обеспокоенностью отмечая научные выводы, содержащиеся в специальном докладе “Global Warming of 1.5°C” («Глобальное потепление на 1,5°C»), подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата,

с интересом ожидая проведения в 2019 году в Нью-Йорке саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

подтверждая Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито[494], и подтверждая также важность более полного учета потребностей городских жителей, в частности городской бедноты, в области продовольственной безопасности и питания в процессе городского и территориального планирования с целью покончить с голодом и недоеданием, а также более широкого согласования политики в области долговременной продовольственной безопасности и устойчивого сельского хозяйства в городских, пригородных и сельских районах,

подтверждая также важность поддержки осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также его десятилетнего плана действий, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет, его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

---

[491] Резолюция 66/288, приложение.

[492] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[493] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[494] Резолюция 71/256, приложение.

подтверждая далее свои резолюции 71/243 от 21 декабря 2016 года и 72/279 от 31 мая 2018 года и с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, направленные на повышение эффективности оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития в интересах поддержки стран в их усилиях по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, и в частности на усиление координации и ускорение работы по достижению цели 2 в области устойчивого развития,

напоминая о политической декларации совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[495] и итоговом документе совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по всеобъемлющему обзору и оценке прогресса, достигнутого в деле профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними[496], с удовлетворением отмечая проведение 27 сентября 2018 года в Нью-Йорке третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними и политическую декларацию его участников под названием «Время выполнять взятые обязательства: ускорим принятие мер по борьбе с неинфекционными заболеваниями ради здоровья и благополучия нынешнего и будущих поколений», принятую Ассамблеей в ее резолюции 73/2 от 10 октября 2018 года, в которой была подтверждена приверженность решению проблемы неинфекционных заболеваний, и особо указывая на необходимость достижения прогресса в выполнении согласованных обязательств,

с удовлетворением отмечая проведение 26 сентября 2018 года в Нью-Йорке совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом и содержащееся в принятой на нем политической декларации[497] обязательство предпринимать многосекторальные действия, необходимые для устранения социально-экономических факторов, вызывающих эпидемию туберкулеза во всем мире,

напоминая о проведении 21 сентября 2016 года в Нью-Йорке заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по проблеме устойчивости к противомикробным препаратам и принятой на нем политической декларации, содержащейся в резолюции 71/3 от 5 октября 2016 года, в которой Ассамблея подтвердила глобальный план действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам[498], разработанный Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здоровья животных и впоследствии принятый ими,

напоминая также о плане действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам на 2016–2020 годы, разработанном Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, который содействует реализации в продовольственном и сельскохозяйственном секторах глобального плана действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, разработанного Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здоровья животных и впоследствии принятого ими,

выражая озабоченность по поводу того, что при нынешних темпах и масштабах деятельности по достижению цели 2 в области устойчивого развития вряд ли будут реализованы необходимые преобразования и что поставленные в рамках этой цели задачи не будут выполнены во многих частях мира, и призывая предпринять дополнительные усилия в поддержку необходимых преобразований,

выражая озабоченность также по поводу того, что для устранения многочисленных и сложных причин продовольственных кризисов, возникающих в различных регионах мира и сказывающихся на положении развивающихся стран, особенно чистых импортеров продовольствия, и их последствий для продовольственной безопасности и питания правительствам соответствующих стран, гражданскому обществу, частному сектору и международному сообществу следует принять всеобъемлющие и скоординированные краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры реагирования, вновь заявляя о том, что коренными причинами отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания являются нищета, растущее неравенство, социальная несправедливость и отсутствие доступа к ресурсам и возможностям осуществления приносящей доход деятельности, последствия климатических изменений и

[495] Резолюция 66/2, приложение.

[496] Резолюция 68/300.

[497] Резолюция 73/3.

[498] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA68/2015/REC/1, приложение 3.

бедствий и конфликты, и продолжая испытывать озабоченность по поводу того, что чрезмерная нестабильность цен на продовольствие серьезно осложняет борьбу с нищетой и голодом и прилагаемые развивающимися странами усилия по обеспечению продовольственной безопасности и улучшению питания и достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, в частности целей, связанных с задачей покончить с голодом и недоеданием,

напоминая о стратегическом плане Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы[499], принимая во внимание, что леса являются источником важнейших экосистемных услуг, связанных, например, с получением древесины, продовольствия, топлива, фуража, недревесной продукции и крова над головой, а также способствуют сохранению почвенных и водных ресурсов и очищают воздух, что неистощительное использование лесов и древонасаждений за пределами лесных массивов имеет жизненно важное значение для комплексного осуществления Повестки дня на период до 2030 года и что леса предотвращают деградацию земель и опустынивание, а также снижают риск наводнений, оползней и лавин, засух, пыльных и песчаных бурь и других бедствий, и подчеркивая в этой связи ту роль, которую играют в обеспечении продовольственной безопасности все виды лесов, включая леса бореальной, умеренной и тропической зон,

отмечая участие Комитета по всемирной продовольственной безопасности в содействии осуществлению Повестки дня на период до 2030 года при ведущей роли самих стран,

с удовлетворением отмечая итоги сорок пятой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности, которая была проведена 15–19 октября 2018 года в Риме, принимая к сведению ее основные итоговые документы, в частности развертывание всеохватывающего процесса, ведущего к разработке добровольных принципов Комитета по продовольственной безопасности в области продовольственных систем и питания, в поддержку Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы), напоминая о том, что в 2014 году Комитет одобрил добровольные Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы[500], и об одобренных Комитетом Добровольных руководящих принципах ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности[501] и принимая к сведению программные рекомендации по содействию мелким фермерам в выходе на рынок и роли животноводства в устойчивом развитии сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания,

принимая к сведению официальное объявление о начале реализации в рамках Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства[502] Программы обеспечения устойчивых продовольственных систем — всеохватной инициативы, нацеленной на обеспечение ускоренного перехода к более устойчивым продовольственным системам,

напоминая о начале функционирования Банка технологий для наименее развитых стран, что содействует выполнению наименее развитыми странами задачи укрепления их научно-технического и новаторского потенциала и способствует развитию национальных и региональных инновационных экосистем, а также расширению возможностей для партнерского взаимодействия в области науки, техники и новаторства с другими странами мира,

с признательностью отмечая работу в области сельскохозяйственного развития и по улучшению положения дел в плане продовольственной безопасности, безопасности пищевой продукции и питания, проводимую соответствующими международными органами и организациями, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Всемирную продовольственную программу, Всемирную организацию здравоохранения, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»),

---

[499] См. резолюцию 71/285.

[500] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2015/20, добавление D.

[501] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (C 2013/20), добавление D.

[502] A/CONF.216/5, приложение.

напоминая о провозглашении 2016–2025 годов Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, которое будет проводиться на основе Римской декларации по вопросам питания и связанной с ней Рамочной программы действий, и об обращенном к Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения призыве выполнить программу работы на период 2016–2025 годов с учетом вклада соответствующих заинтересованных сторон, включая частный сектор, с использованием таких координационных механизмов, как Постоянный комитет по проблемам питания, и таких многосторонних платформ, как Комитет по всемирной продовольственной безопасности,

с удовлетворением отмечая принятие своей резолюции 72/239 от 20 декабря 2017 года, в которой она провозгласила 2019–2028 годы Десятилетием семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций, благодаря чему повысилась осведомленность о роли семейных фермерских хозяйств в содействии осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и усилиям по обеспечению продовольственной безопасности и улучшению питания,

подтверждая, что для развивающихся стран сельское хозяйство остается одним из основных и ключевых секторов экономики, и отмечая важность усилий, направленных на искоренение всех форм протекционизма,

заявляя о важности обеспечения устойчивого характера фермерского производства и сельского хозяйства, что будет способствовать функционированию устойчивых систем производства продовольствия и сохранению биологического разнообразия и экосистем и поможет искоренить проблему голода и недоедания,

памятуя о том, что сектор сельского хозяйства во многом зависит от наличия биологического разнообразия и его компонентов, а также от экосистемных функций и услуг, основной составляющей которых является биологическое разнообразие, и что эти сектора также оказывают различное прямое и косвенное влияние на биологическое разнообразие, как подтверждено в Канкунской декларации по актуализации тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия для благополучия людей[503],

подтверждая право каждого человека на доступ к безопасной питательной пище в достаточном количестве в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека быть свободным от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности, и обращая особое внимание на необходимость принятия специальных мер для удовлетворения потребностей в питании, в первую очередь женщин, детей, пожилых людей, представителей коренных народов и инвалидов, а также тех, кто находится в уязвимом положении,

с признательностью отмечая изданную Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Всемирной продовольственной программой и Детским фондом Организации Объединенных Наций публикацию «Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире, 2018 год: повышение устойчивости к климатическим воздействиям в целях обеспечения продовольственной безопасности и питания» и изданную Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций публикацию «Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства, 2018 год: миграция, сельское хозяйство и развитие сельских районов»,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что, по последним оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программы, Международного фонда сельскохозяйственного развития, Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, во всем мире число людей, хронически страдающих от недоедания, возросло с примерно 804 миллионов человек в 2016 году до почти 821 миллиона человек в 2017 году и что общемировые проблемы в области питания становятся все сложнее, поскольку множественные формы недоедания, включая задержку роста, истощение, пониженный вес, дефицит содержания микроэлементов в продуктах питания, избыточный вес и ожирение, могут сосуществовать в рамках одной и той же страны или домашнего хозяйства,

[503] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/13/24.

учитывая, что замедление экономического роста, гендерное неравенство, конфликты, засухи и неблагоприятные последствия изменения климата, в том числе более частые и экстремальные погодные явления, входят в число основных факторов, сводящих на нет долгосрочные успехи, достигнутые в деле борьбы с голодом во всем мире, затрудняя тем самым задачу покончить с голодом и всеми формами недоедания к 2030 году,

продолжая испытывать глубокую озабоченность по поводу хронических проблем отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания, с которыми сталкиваются миллионы людей, в частности в странах Африки к югу от Сахары и в Южной и Западной Азии,

считая необходимым не допускать в будущем повторения ситуаций, когда люди гибнут от голода,

выражая озабоченность по поводу того, что число страдающих ожирением взрослых людей в мире выросло с 563,7 миллиона человек в 2012 году до 672,3 миллиона человек в 2016 году,

выражая озабоченность также по поводу того, что, как указано в публикации “Global Report on Food Crises 2018” («Глобальный доклад о продовольственных кризисах, 2018 год»), в странах, которые затронуты, в частности, конфликтами и положение которых усугубляется климатическими явлениями, средовыми факторами, включая стихийные бедствия, и чрезмерными колебаниями цен на продовольственные товары, резко — с почти 108 миллионов человек в 2016 году до 124 миллионов человек в 2017 году — возросло число людей, которые сталкиваются с проблемой отсутствия продовольственной безопасности в кризисном или катастрофическом масштабе,

отмечая, что все большее число стран, в частности в Африке, Азии, Латинской Америке и Тихоокеанском регионе, включают вопросы продовольственной безопасности и питания в свою сельскохозяйственную политику и планы капиталовложений в сельское хозяйство и что по этой причине проблематике искоренения голода, повышения продовольственной безопасности и обеспечения достаточного питания уделяется более пристальное внимание в региональных стратегиях развития, например, в принятой Африканским союзом Декларации Малабо об ускоренном росте сельского хозяйства и преобразовании сельского хозяйства в интересах всеобщего процветания и повышения уровня жизни, Стратегии в области продовольственной безопасности и питания Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, принятых Азиатско-Тихоокеанским экономическим сотрудничеством Пьюрской декларации о продовольственной безопасности, Стратегии выполнения Многолетней программы по продовольственной безопасности и изменению климата и Основных направлениях развития города и деревни для обеспечения продовольственной безопасности и качественного роста, а также в Инициативе по искоренению голода в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна к 2025 году, стратегии в области продовольственной безопасности и питания Сообщества португалоязычных стран и инициативе по обеспечению продовольственной безопасности арабских государств, причем во всех случаях была особо отмечена важность вложения средств в сельское хозяйство, диверсификации производства продовольствия и рациона питания и качественного просвещения потребителей по вопросам питания, внедрения трудосберегающих технологий в секторах, связанных с производством и переработкой продуктов питания, расширения доступа женщин к источникам получения дохода и активизации деятельности по наращиванию потенциала в плане повышения безопасности продуктов питания на всех этапах цепи создания пищевой продукции, и отмечая также создание Исламской организации по продовольственной безопасности со штаб-квартирой в Астане,

вновь заявляя о настоятельной необходимости заняться устранением пагубных последствий изменения климата для продовольственной безопасности, в частности женщин, молодежи, пожилых людей и инвалидов, а также других коренных причин отсутствия продовольственной безопасности и наличия всех форм недоедания,

выражая озабоченность по поводу того, что изменение климата сильнее всего сказывается на наиболее уязвимых группах населения, прежде всего на женщинах и детях, а также на их источниках средств к существованию, в конечном счете ставя под угрозу жизни сотен миллионов людей, и что вследствие изменения климата к 2050 году риск голода и неполноценного питания детей может увеличиться на 20 процентов,

вновь заявляя о важности обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, а также признания и защиты прав мелких земельных собственников, особенно женщин, вновь заявляя также о важности, в частности, расширения прав и возможностей сельских женщин, молодежи, владельцев мелких, семейных и животноводческих фермерских хозяйств, рыбаков и работников

рыбного хозяйства как важных проводников сельскохозяйственного развития и развития сельских районов, а также повышения продовольственной безопасности и улучшения положения дел в плане питания и принимая во внимание их основополагающий вклад в обеспечение экологической устойчивости и сохранение генетического фонда сельскохозяйственных систем, а также в поддержание продуктивности зачастую маргинальных земель,

учитывая, что на долю животноводства приходится 40 процентов общемирового стоимостного объема сельскохозяйственной продукции и что оно обеспечивает средства к существованию и продовольственную безопасность почти 1,3 миллиарда людей, и принимая во внимание в этой связи то, что этот сектор открывает возможности для устойчивого развития сельского хозяйства, ликвидации нищеты и повышения продовольственной безопасности и помогает повысить осведомленность о влиянии климата,

принимая во внимание, что действенными средствами сокращения масштабов нищеты и голода являются программы и меры социальной защиты,

учитывая важность инициатив под эгидой системы Организации Объединенных Наций, включая проведение Всемирного дня зернобобовых, Всемирного дня тунца, Дня устойчивой гастрономии, Всемирного дня пчел, Всемирного дня безопасности продуктов питания, Всемирного дня почв, Международного года верблюдовых, Международного года охраны здоровья растений, Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы), призванных повысить осведомленность общественности о соответствующих выгодах в области сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцией 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах,

учитывая также необходимость наращивать объем ответственных вложений средств государственного и частного секторов в сельское хозяйство, в частности для поиска всеобъемлющих решений проблем голода и неполноценного питания и борьбы с этими явлениями и для содействия устойчивому развитию сельских районов и городов,

ссылаясь на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы и изложенные в ней руководящие принципы[504] и напоминая о том, что в ней указывается на необходимость поощрять регулярное проведение учений по проверке готовности к бедствиям, реагированию на них и ликвидации их последствий на национальном и местном уровне в целях обеспечения быстрого и эффективного реагирования на бедствия и обусловленное ими перемещение населения, включая обеспечение доступа к поставкам продовольственных и непродовольственных товаров первой необходимости в порядке оказания чрезвычайной помощи, с учетом потребностей на местах,

отмечая принятую Комитетом по всемирной продовольственной безопасности Рамочную программу действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов, стратегические рекомендации Комитета, касающиеся устойчивого рыболовства и аквакультуры для обеспечения продовольственной безопасности и питания, и его стратегические рекомендации, касающиеся продовольственных потерь и пищевых отходов в контексте устойчивых продовольственных систем,

напоминая о том, что цели и задачи в области устойчивого развития носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития, и принимая во внимание, что достижение цели 2 и выполнение связанных с ней задач, относящихся к другим целям, будут иметь решающее значение для того чтобы, в частности, покончить с голодом и всеми формами недоедания,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

---

[504] Резолюция 69/283, приложение II.

подтверждая обязательство обеспечить, чтобы ни одна страна и ни один человек не были обойдены вниманием, и сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в том числе путем охвата и обеспечения участия самых обездоленных,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[505];

2. *подчеркивает* важность продолжения рассмотрения вопроса о сельскохозяйственном развитии, продовольственной безопасности и питании и рекомендует государствам–членам и соответствующим заинтересованным сторонам уделить этому вопросу надлежащее внимание в контексте деятельности по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[506] и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития;

3. *особо отмечает*, что устойчивое сельскохозяйственное производство, продовольственная безопасность, безопасность пищевой продукции и питание имеют важнейшее значение для ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, и призывает активизировать усилия по поступательному повышению производственного потенциала сельского хозяйства, его продуктивности и продовольственной безопасности в развивающихся странах;

4. *особо отмечает также* необходимость ускорить и расширить, сообразно обстоятельствам, работу по повышению устойчивости и адаптационной способности продовольственных систем и средств к существованию людей в связи с изменчивостью климата и экстремальными климатическими явлениями в целях искоренения к 2030 году голода и всех форм недоедания во всем мире;

5. *выражает озабоченность* по поводу того, что мировое сообщество вряд ли добьется искоренения голода и недоедания к 2030 году, а также того, что скудные природные ресурсы и нерациональное природопользование в сочетании с отсутствием у мелких собственников гарантированных и равных прав владения серьезно сказываются на положении уязвимых слоев населения в сельских районах, что изменение климата, в том числе неблагоприятные последствия повышения уровня моря, засуха, опустынивание, конфликты и постконфликтные ситуации во многих местах затрудняют обеспечение продовольственной безопасности и борьбу с неинфекционными заболеваниями, связанными с питанием, препятствуя прогрессу в достижении целей в области устойчивого развития, и что страны, находящиеся в состоянии затяжного кризиса, рискуют остаться позади;

6. *подчеркивает*, что для придания нового импульса и активизации усилий в деле ликвидации голода и всех форм недоедания на всеобъемлющей основе, предусматривающей устранение их причин и последствий, и содействия улучшению питания и функционированию устойчивых агропродовольственных систем необходимы неотложные и согласованные действия на всех уровнях;

7. *вновь заявляет* о важности того, чтобы развивающиеся страны сами выбирали стратегии обеспечения продовольственной безопасности, о том, что улучшение положения дел в плане продовольственной безопасности и питания относится к числу глобальных задач и к сфере национальной стратегической ответственности и что формулирование, разработка и реализация всех планов решения этой задачи в контексте усилий по ликвидации нищеты должны осуществляться самими странами на условиях национальной ответственности, под руководством национальных органов и в процессе открытых консультаций со всеми ключевыми заинтересованными сторонами на национальном уровне сообразно обстоятельствам, и настоятельно призывает государства-члены, особенно те, которые сталкиваются с этими проблемами, сделать обеспечение продовольственной безопасности, безопасности пищевой продукции и питания одной из первоочередных задач и отразить это в своих национальных программах и государственных бюджетах;

8. *призывает* международное сообщество продолжать оказывать содействие в осуществлении Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке и применении ее системы показателей достижения результатов, являющейся неотъемлемым компонентом Программы, который служит ориентиром для планирования и осуществления инвестиционных программ;

---

[505] A/73/293.

[506] Резолюция 70/1.

9. *рекомендует* государствам-членам в полной мере учитывать при разработке национальной политики Римскую декларацию по вопросам питания[478] и Рамочную программу действий[479], в которой предлагается набор вариантов добровольных политических мер и стратегий для использования правительствами сообразно обстоятельствам;

10. *настоятельно призывает* государства-члены повышать политическую приверженность делу ликвидации голода и всех форм недоедания, отмечает в этой связи движение «За полноценное питание» и рекомендует государствам-членам принять участие в этом движении на глобальном и страновом уровне в целях сокращения возрастающих масштабов голода и всех форм недоедания в мире, в частности среди детей, особенно детей в возрасте до двух лет, женщин, особенно беременных женщин и кормящих матерей, и молодежи;

11. *особо указывает* на необходимость решения проблемы задержки роста у детей, по-прежнему имеющей неприемлемо большие масштабы: в 2017 году задержка роста отмечалась почти у 151 миллиона, или более чем у 22 процентов детей в возрасте до пяти лет;

12. *особо отмечает* шесть глобальных задач в области питания, сформулированных Всемирной ассамблеей здравоохранения в целях решения глобальной проблемы недоедания и создания соответствующей системы контроля;

13. *принимает к сведению* Глобальный договор по вопросу о взаимосвязи питания и роста, который подписали более 100 стран, компаний и организаций гражданского общества и цель которого заключается в сокращении к 2020 году числа детей с задержкой роста на 20 миллионов человек, и финансовые обязательства, принятые в поддержку достижения этой цели, а также проведение третьего Саммита по вопросу о взаимосвязи питания и роста, который состоялся в ноябре 2017 года в Милане, Италия;

14. *подчеркивает*, необходимость увеличить объем и повысить продуктивность устойчивого сельскохозяйственного производства во всем мире, принимая во внимание разнообразие условий и систем ведения сельского хозяйства, в том числе на основе обеспечения и повышения эффективности функционирования рынков и торговых систем и укрепления международного сотрудничества, особенно в интересах развивающихся стран, и путем наращивания объема ответственных вложений средств государственного и частного секторов в устойчивое сельское хозяйство, землепользование и развитие сельских районов, а также в сотрудничество в области науки, техники и новаторства, и отмечает, что выгодами от таких капиталовложений государственного и частного секторов и их участия, связанными с повышением продовольственной безопасности, улучшением положения дел в области питания и сокращением неравенства, должны также пользоваться в соответствующих случаях местные мелкие земельные собственники через соответствующие системы управления знаниями и коммуникации;

15. *учитывает* необходимость повышать живучесть и устойчивость продовольственного и сельскохозяйственного производства в условиях изменения климата в контексте роста спроса на сельскохозяйственные культуры, принимая во внимание важность обеспечения продовольственной безопасности и ликвидации голода и особую уязвимость систем производства продовольствия для неблагоприятных последствий изменения климата, и рекомендует прилагать усилия на всех уровнях для поддержки применения методов ведения сельского хозяйства с учетом климатических факторов, включая агролесомелиорацию, агроэкологию, почвозащитное земледелие, водосбережение, использование засухоустойчивых и влагоустойчивых сортов растений и рациональные методы животноводства, и установления и укрепления связей между учеными, директивными органами, предпринимателями и тем, кто финансирует науку, технику и новаторство, а также принимать меры для повышения устойчивости уязвимых групп и продовольственных систем к потрясениям, что может также дать более широкую позитивную отдачу, уделяя особое внимание адаптации к изменению климата как одной из основных проблем и задач, стоящих перед всеми фермерами и производителями продовольствия, в первую очередь перед мелкими хозяйствами;

16. *подтверждает* необходимость поощрять, расширять и поддерживать более устойчивое сельское хозяйство, включая земледелие, лесоводство, рыболовство и аквакультуру, которое позволяет повышать уровень продовольственной безопасности, искоренять голод, содействовать предупреждению недоедания и которое является экономически жизнеспособным, обеспечивая при этом сохранение земельных и водных ресурсов, генетических ресурсов растений и животных, биологического разнообразия и экосистем и повышая устойчивость к потрясениям, связанным с изменением климата и стихийными бедствиями, учитывает необходимость сохранения естественных экологических процессов, которые поддерживают

функционирование устойчивых и эффективных систем производства продовольствия и обеспечивают продовольственную безопасность, подчеркивает важность всестороннего учета вопросов сохранения и рационального использования биологического разнообразия в сельскохозяйственном секторе и принимает к сведению важность программы «Системы сельскохозяйственного наследия мирового значения» и Платформы для всестороннего учета биологического разнообразия, осуществляемой Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций;

17. *выражает озабоченность* по поводу проблемы устойчивости к противомикробным препаратам, в частности, в сельскохозяйственном секторе и в этой связи призывает к осуществлению плана действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам на 2016–2020 годы, разработанного Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, который содействует реализации в продовольственном и сельскохозяйственном секторах глобального плана действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам[498], разработанного Всемирной организацией здравоохранения в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здоровья животных и впоследствии принятого ими в целях сведения к минимуму последствий проблемы устойчивости к противомикробным препаратам;

18. *учитывает*, что устойчивые продовольственные системы призваны играть одну из определяющих ролей в деле содействия обеспечению здорового рациона и улучшения питания и в деле профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, и с удовлетворением отмечает разработку и осуществление соответствующих международным документам национальных стратегий, нацеленных на искоренение недоедания во всех его формах и на преобразование продовольственных систем таким образом, чтобы они обеспечивали доступность питательных продуктов для всех, вновь подтверждая при этом, что для того чтобы покончить с недоеданием, должны одновременно укрепляться системы здравоохранения, водоснабжения и санитарии;

19. *призывает* обеспечить равный доступ мужчин и женщин к производственным ресурсам в сельском хозяйстве, с озабоченностью отмечая, что между мужчинами и женщинами все еще сохраняется неравенство в доступе ко многим активам, вводимым ресурсам и услугам, и подчеркивает необходимость финансирования и активизации усилий по расширению прав и возможностей женщин, в частности сельских женщин, в целях удовлетворения их собственных потребностей и потребностей членов их семей в продовольствии и питании, содействия обеспечению им надлежащего уровня жизни и достойных условий труда, а также в целях гарантированного обеспечения им личного здоровья, благополучия и безопасности, полного доступа к земельным и природным ресурсам и возможностей для выхода на местные, региональные и глобальные рынки;

20. *учитывает* ключевую роль сельских женщин, включая женщин, являющихся мелкими земельными собственниками и фермерами, и женщин из числа представителей коренных народов и местных сообществ, и их традиционных знаний в ускорении развития сельского хозяйства и сельских районов, повышении продовольственной безопасности и ликвидации нищеты в сельских районах и их вклад в эти процессы и в этой связи подчеркивает важность пересмотра сельскохозяйственной политики и сельскохозяйственных стратегий в целях обеспечения признания и учета ключевой роли женщин в вопросах продовольственной безопасности и питания в качестве неотъемлемого элемента как краткосрочных, так и долгосрочных мер по решению проблем отсутствия продовольственной безопасности, неполноценного питания и чрезмерной нестабильности цен и мер по борьбе с продовольственными кризисами в развивающихся странах, а также признания и защиты прав мелких земельных собственников, в частности женщин;

21. *подтверждает* чрезвычайно важное значение здоровых морских экосистем, неистощительного рыболовства и устойчивой аквакультуры для повышения продовольственной безопасности и расширения доступа к безопасной питательной пище в достаточном количестве, а также для обеспечения средств к существованию миллионам людей, особенно населению малых островных развивающихся государств, и в этой связи призывает к полноценному осуществлению Глобальной программы действий в области продовольственной безопасности и питания в малых островных развивающихся государствах, осуществление которой было провозглашено 4 июля 2017 года;

22. *рекомендует* прилагать *и учитывает* прилагаемые на всех уровнях усилия по разработке и укреплению мер и программ социальной защиты, включая национальные системы социального обеспечения

и такие программы защиты нуждающихся и уязвимых групп населения, как программы оплаты труда продовольствием и наличными, программы денежных трансфертов и ваучеров, программы организации школьного питания и программы питания для матери и ребенка, и в этой связи обращает особое внимание на важность увеличения объема капиталовложений, укрепления потенциала и развития систем;

23. *продолжает испытывать глубокую озабоченность* по поводу периодически возникающих в различных регионах мира проблем отсутствия продовольственной безопасности и неполноценного питания и их сохраняющихся негативных последствий для здоровья и питания людей, особенно в странах Африки к югу от Сахары и в Южной и Западной Азии, и в этой связи обращает особое внимание на настоятельную необходимость объединения усилий на всех уровнях для принятия согласованных и действенных мер реагирования на эту ситуацию;

24. *учитывает* важную роль представителей коренных народов, местных жителей, владельцев мелких, семейных и животноводческих фермерских хозяйств, рыбаков-кустарей и работников рыбного хозяйства и их традиционных знаний и систем снабжения семенами, а также важную роль новых технологий в деле сохранения биологического разнообразия и в усилиях по обеспечению продовольственной безопасности и улучшению питания;

25. *подчеркивает* важность использования научно-технических достижений и новаторства, а также соответствующих систем управления знаниями и коммуникации для обеспечения продовольственной безопасности к 2030 году и рекомендует брать на вооружение самые передовые и наиболее подходящие информационные технологии, например Интернет, мобильные платформы, применение метеорологии, большие данные и облачную обработку и хранение данных, для использования в сельскохозяйственных системах, чтобы содействовать усилиям владельцев мелких и семейных фермерских хозяйств по повышению устойчивости к потрясениям и производительности и доходов, и использовать их при разработке программ исследований и новаторства;

26. *особо отмечает* необходимость оживления сельскохозяйственного сектора, содействия развитию сельских районов и принятия мер по обеспечению продовольственной безопасности и улучшению питания, особенно в развивающихся странах, на устойчивой основе, что будет способствовать достижению целей в области устойчивого развития, и обращает особое внимание на важность принятия необходимых мер для более полного удовлетворения потребностей сельских общин посредством, среди прочего, расширения доступа сельскохозяйственных производителей, в частности мелких производителей, женщин, молодежи, представителей коренных народов и местного населения, инвалидов и пожилых людей, в конфликтных и постконфликтных ситуациях, к кредитам и другим финансовым услугам, рынкам, защищенному правовыми гарантиями землевладению, медицинскому обслуживанию, социальным услугам, образованию, учебной подготовке, знаниям и соответствующим недорогостоящим технологиям, в том числе для выведения местных культур, эффективного орошения, повторного использования очищенных сточных вод, а также сбора и хранения воды;

27. *учитывает*, что к 2050 году численность городского населения в мире, как ожидается, возрастет почти вдвое, что сделает урбанизацию одним из самых трансформационных явлений XXI века, обращая особое внимание на растущую необходимость принятия мер по борьбе с голодом и недоеданием среди городской бедноты посредством более полного учета потребностей городских жителей, в частности городской бедноты, в области продовольственной безопасности и питания в процессе городского и территориального планирования с целью покончить с голодом и недоеданием, посредством более широкого согласования политики в области долговременной продовольственной безопасности и устойчивого сельского хозяйства в городских, пригородных и сельских районах с целью способствовать производству, хранению, транспортировке и реализации продовольствия потребителям в достаточном количестве и по доступным ценам в интересах сокращения продовольственных потерь, предотвращения образования пищевых отходов и повторного использования пищевых отходов, а также посредством более широкого согласования продовольственной политики с политикой в области энергоснабжения, водоснабжения, здравоохранения, транспорта и удаления отходов и других областях в городских районах с целью максимально повысить эффективность и сократить отходы;

28. *подтверждает* необходимость стремиться к использованию всеобъемлющего двуединого подхода к продовольственной безопасности и питанию, предусматривающего непосредственное и немедленное решение проблемы голода, угрожающей наиболее уязвимым группам населения, и

осуществление среднесрочных и долгосрочных программ обеспечения устойчивого ведения сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания и развития сельских районов для устранения коренных причин голода и нищеты, в том числе путем прогрессивного осуществления права на достаточное питание в контексте обеспечения национальной продовольственной безопасности;

29. *подтверждает также* необходимость содействовать значительному расширению научных исследований по вопросам, связанным с продовольствием, питанием и сельским хозяйством, распространением знаний и учебной подготовкой и просвещением, и финансирования таких научных исследований из всех источников для повышения продуктивности и устойчивости сельского хозяйства в целях его укрепления как одного из ключевых секторов, способствующих обеспечению развития и повышению устойчивости к потрясениям для содействия более эффективному преодолению последствий кризисов, в том числе посредством активизации работы реформированной Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства с целью повысить отдачу от ее работы для процесса развития, оказания поддержки национальным научно-исследовательским системам, государственным университетам и научно-исследовательским учреждениям и содействия расширению передачи технологий на взаимно согласованных условиях, добровольного обмена знаниями, практическим опытом и информацией о результатах научных исследований в целях адаптации к изменению климата и обеспечения более широкого и равного доступа к результатам научных исследований и технологиям на взаимно согласованных условиях на национальном, региональном и международном уровне с должным учетом вопросов сохранения генетических ресурсов;

30. *подчеркивает*, что универсальная, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система будет содействовать развитию сельского хозяйства и сельских районов в развивающихся странах и способствовать обеспечению глобальной продовольственной безопасности и питания, и настоятельно призывает к тому, чтобы национальные, региональные и международные стратегии способствовали всестороннему участию фермеров, а также рыбаков и работников рыбного хозяйства, прежде всего мелких фермеров, включая женщин, в местных, национальных, региональных и международных производственно-сбытовых цепочках;

31. *учитывает* усилия, прилагаемые государствами–членами и учреждениями Организации Объединенных Наций, которые уже заявили об обязательствах, взятых ими в связи с проведением Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы), и призывает все соответствующие заинтересованные стороны активно содействовать проведению этого десятилетия, в том числе путем принятия обязательств и создания сетей действий;

32. *с интересом ожидает* предстоящего начала Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и в этой связи рекомендует полностью выполнить резолюцию 72/239, в которой поддерживается идея разработки, совершенствования и осуществления государственных стратегий в области семейного фермерского производства;

33. *подчеркивает* необходимость дальнейшего упрочения сотрудничества и координации между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Всемирной продовольственной программой, Всемирной организацией здравоохранения, региональными комиссиями и всеми другими соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, международными финансовыми учреждениями и международными торговыми и экономическими учреждениями, в том числе при поддержке со стороны созданной Генеральным секретарем Целевой группы высокого уровня по вопросам обеспечения глобальной продовольственной безопасности и безопасности в области питания, с учетом их соответствующих мандатов для повышения эффективности их деятельности, а также упрочения сотрудничества между этими организациями и с неправительственными организациями и государственным и частным секторами в деле поощрения и активизации усилий по обеспечению устойчивого сельскохозяйственного развития, продовольственной безопасности и питания;

34. *отмечает* инициативу Международного фонда сельскохозяйственного развития по организации первой Международной конференции по сотрудничеству Юг — Юг и трехстороннему сотрудничеству на тему «Использование инноваций стран глобального Юга для поддержки преобразований в сельских районах», которая состоялась 20–21 ноября 2017 года в Бразилиа;

35. *с интересом ожидает* проведения второй Конференции Организации Объединенных Наций на высоком уровне по сотрудничеству Юг — Юг, которая состоится 20–22 марта 2019 года в Буэнос-Айресе;

36. *учитывает* вклад, внесенный к настоящему времени системами раннего предупреждения, и обращает особое внимание на необходимость повышать надежность и оперативность таких систем на национальном, региональном и международном уровне, уделяя при этом повышенное внимание странам, являющимся особенно уязвимыми для ценовых потрясений и чрезвычайных продовольственных ситуаций;

37. *подтверждает* важную роль Комитета по всемирной продовольственной безопасности, открытого для всеобщего участия, как одного из главных межправительственных механизмов совместной работы широкого круга заинтересованных сторон над обеспечением продовольственной безопасности и питания для всех, и отмечает три основные функции — сближения политики, распространения накопленного опыта и анализа достигнутых результатов, — которые Комитет выполняет в поддержку комплексного достижения целей в области устойчивого развития, особенно целей, связанных с задачей покончить с голодом и недоеданием;

38. *рекомендует* странам уделять должное внимание мерам по распространению, пропаганде и применению Добровольных руководящих принципов ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности[501], а также добровольных Принципов ответственного инвестирования в агропродовольственные системы[500], одобренных Комитетом по всемирной продовольственной безопасности соответственно в 2012 и 2014 годах;

39. *рекомендует также* странам принять всестороннее участие в осуществляемой Комитетом по продовольственной безопасности разработке добровольных руководящих принципов в области продовольственных систем и питания, направленных на поддержку перехода к более устойчивым продовольственным системам в интересах охраны здоровья и питания населения;

40. *рекомендует далее* странам уделять должное внимание мерам по распространению, пропаганде и применению Добровольных руководящих принципов в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности[507], принятых Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в 2004 году, а также стратегического плана Организации Объединенных Наций по лесам на 2017–2030 годы, принятого Генеральной Ассамблеей в 2017 году[499];

41. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечивали, чтобы при осуществлении настоящей резолюции ни один человек и ни одна страна не были обойдены вниманием;

42. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/254

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/545, пункт 11)[508] *с внесенными устными изменениями.*

---

[507] E/CN.4/2005/131, приложение.

[508] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гайана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция и Эстония.

73/254. На пути к глобальному партнерству: принципиальный подход к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/215 от 21 декабря 2000 года, 56/76 от 11 декабря 2001 года, 58/129 от 19 декабря 2003 года, 60/215 от 22 декабря 2005 года, 62/211 от 19 декабря 2007 года, 64/223 от 21 декабря 2009 года, 66/223 от 22 декабря 2011 года, 68/234 от 20 декабря 2013 года и 70/224 от 22 декабря 2015 года, а также на свое решение 72/543 от 20 декабря 2017 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая далее свою резолюцию 71/243 от 21 декабря 2016 года о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций и содержащиеся в ней общие руководящие положения и принципы, а также свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, и с удовлетворением отмечая усилия Генерального секретаря, позволяющие лучше ориентировать оперативную деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития на поддержку усилий стран по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

напоминая о задачах, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программе действий, особенно тех, которые касаются налаживания партнерских отношений путем предоставления более широких возможностей частному сектору, неправительственным организациям и гражданскому обществу в целом, с тем чтобы они могли содействовать достижению целей и осуществлению программ Организации, в частности в интересах обеспечения устойчивого развития и ликвидации нищеты,

с удовлетворением отмечая в этой связи вклад всех соответствующих заинтересованных сторон, включая частный сектор, гражданское общество, неправительственные организации, благотворительные организации, научно-технические сообщества и академические круги, которые соответственно уважают и поддерживают основные ценности и принципы Организации Объединенных Наций, в достижение целей в области устойчивого развития и других согласованных на международном уровне целей в области развития,

особо отмечая, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами, в частности частным сектором, может дополнительно способствовать преодолению препятствий, с которыми сталкиваются, в частности, развивающиеся страны, с помощью ответственной деловой практики, такой как уважение принципов «Глобального договора» Организации Объединенных Наций, и принятия мер, включая мобилизацию ресурсов, необходимых для финансирования

устойчивого развития стран, и достижению в развивающихся странах согласованных на международном уровне целей в области развития,

отмечая, что соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе структурам частного сектора, требуется освещение и понимание характера и сферы охвата целей в области устойчивого развития, а также тех методов, с помощью которых они могли бы участвовать в деятельности по достижению этих целей, и что в этой связи необходимо также принимать решительные меры для повышения осведомленности об этих целях на всех уровнях,

учитывая, что, несмотря на текущие успехи в углублении общего понимания и осознания целей в области устойчивого развития представителями частного сектора во всем мире, а также включение некоторыми компаниями соображений устойчивости в их модели коммерческой деятельности, до сих пор в полной мере не задействован огромный потенциал поддержки всестороннего достижения этих целей, особенно со стороны малых и средних предприятий,

учитывая также уникальное положение Организации Объединенных Наций, позволяющее ей налаживать контакты между странами и всеми заинтересованными сторонами, и успехи, достигнутые Организацией Объединенных Наций в формировании партнерств, особенно в контексте деятельности различных организаций, учреждений, фондов, программ, целевых групп, комиссий и инициатив Организации Объединенных Наций, и отмечая создание партнерств на местном уровне с участием различных учреждений Организации Объединенных Наций, негосударственных партнеров и государств-членов, а также партнерств с участием многих заинтересованных сторон,

обращая особое внимание на то, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами, в том числе частным сектором и всеми партнерствами, которые используют название Организации Объединенных Наций или ее эмблему, должно служить реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и осуществляться таким образом, чтобы обеспечивать соблюдение и укрепление принципов добросовестности, беспристрастности и независимости Организации,

с удовлетворением отмечая усилия всех соответствующих партнеров, в том числе частного сектора, по участию в процессе развития в качестве надежных и последовательных партнеров и учету не только экономических и финансовых, но и социальных, правозащитных, гендерных и экологических последствий их начинаний и соответствующих последствий в области развития и в целом по внедрению принципов социальной и экологической ответственности корпораций, согласно которым корпорации в своем поведении и политике, строящихся на стремлении к извлечению прибыли при соблюдении национальных законов и норм, должны руководствоваться соответствующими ценностями и обязанностями, и рекомендуя всем соответствующим партнерам прилагать дальнейшие усилия в этом направлении,

подчеркивая, что, в частности, партнерства с участием многих заинтересованных сторон, а также ресурсы, знания и умения всех соответствующих заинтересованных участников будут играть важную роль в мобилизации и совместном использовании знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов, в дополнении усилий правительств и в содействии достижению целей в области устойчивого развития, в частности в развивающихся странах,

с удовлетворением отмечая в контексте расширения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми ее соответствующими партнерами, в том числе в рамках партнерств с участием многих заинтересованных сторон, усилия по активизации международного сотрудничества и взаимодействия в научной, исследовательской, технической и инновационной деятельности на основе общей заинтересованности и взаимной выгоды с особым учетом потребностей развивающихся стран и необходимости осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

напоминая о Руководящих принципах в отношении принципиального подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами и их согласованности с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»[509],

[509] A/HRC/17/31, приложение.

напоминая также о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года признается, что обеспечение устойчивого развития будет зависеть от активного участия государственного и частного сектора, и учитывая, что активное участие частного сектора может способствовать достижению устойчивого развития, а также учитывая роль и участие гражданского общества, научно-технического сообщества, неправительственных организаций и других соответствующих международных организаций, включая международные финансовые учреждения и многосторонние банки развития, в содействии обеспечению устойчивого развития,

учитывая вклад всех соответствующих партнеров, в том числе частного сектора, в содействие стабилизации и поддержание оживления путем создания новых возможностей трудоустройства, обеспечения дальнейшего экономического развития, а также развития инфраструктуры и содействия в надлежащих случаях повышению доверия, примирению и укреплению безопасности,

отмечая необходимость, наглядно подтверждаемую финансово-экономическими кризисами, наличия в сфере предпринимательства ценностных установок и принципов, включая экологически обоснованную деловую практику, гендерное равенство, минимальные уровни социальной защиты и содействие обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех,

подтверждая принципы устойчивого развития и обращая особое внимание на достижение глобального консенсуса в вопросе о ключевых ценностных установках и принципах, которые будут способствовать устойчивому, справедливому, равноправному и поступательному экономическому развитию, и на то, что важными элементами этого консенсуса являются принципы социальной и экологической ответственности корпораций,

принимая во внимание неустанные усилия Форума по сотрудничеству в целях развития при Экономическом и Социальном Совете и других соответствующих форумов, направленные на укрепление партнерских связей с частным сектором и другими заинтересованными сторонами,

рекомендуя частному сектору в контексте наращивания сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми ее соответствующими партнерами активизировать участие в борьбе с изменением климата и приветствуя обязательства в отношении руководства деятельностью по борьбе с изменением климата, ранее принятые соответствующими заинтересованными сторонами,

напоминая о том, что на глобальном уровне одну из центральных ролей в надзоре за осуществлением последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая деятельность партнерств, и за проведением обзора хода ее реализации будет играть политический форум высокого уровня по устойчивому развитию,

подчеркивая важную роль политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в содействии участию основных групп и других соответствующих заинтересованных сторон в процессах последующей деятельности и обзора, как это предусмотрено в резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года, и призывая этих участников представлять доклады об их вкладе в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

учитывая исключительно важную роль, которую в соответствии с предоставленным ему Генеральной Ассамблеей мандатом продолжает играть Бюро по «Глобальному договору» Организации Объединенных Наций в деле укрепления способности Организации Объединенных Наций развивать отношения стратегического партнерства с частным сектором для пропаганды идеалов Организации Объединенных Наций и ответственной деловой практики в рамках системы Организации Объединенных Наций и среди деловых кругов во всем мире, и отмечая в этой связи принципы и инициативы, содержащиеся в «Глобальном договоре» Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами, в том числе частным сектором[510];

[510] A/73/326.

2. *констатирует*, что для осуществления Повестки дня на период до 2030 года[511] необходимо наличие твердой приверженности партнерским отношениям между правительствами, частным сектором, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами на всех уровнях, и в этой связи признает важность вклада в самых разных формах, вносимого всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе частным сектором;

3. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы «Система Организации Объединенных Наций: механизмы партнерства с частным сектором в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»[512] и записку Генерального секретаря с замечаниями по этому докладу[513];

4. *подчеркивает*, что партнерства представляют собой добровольные и основанные на сотрудничестве отношения между различными субъектами, как государственными, так и негосударственными, в рамках которых все участники договариваются совместными усилиями добиваться достижения общей цели или выполнять конкретную задачу и по взаимному согласию совместно нести риски и ответственность и совместно пользоваться ресурсами и достигнутыми результатами;

5. *подчеркивает также*, что партнерства будут иметь решающее значение для достижения целей в области устойчивого развития в качестве эффективного инструмента для мобилизации дополнительных людских и финансовых ресурсов, экспертного опыта, технологий и знаний, вновь заявляя при этом, что партнерства дополняют, но не должны подменять собой принятые правительствами обязательства по достижению этих целей;

6. *подчеркивает далее*, что партнерства должны соответствовать национальному законодательству и национальным стратегиям и планам в области развития, а также приоритетам стран, где они претворяются в жизнь, с учетом соответствующих руководящих указаний правительств;

7. *особо отмечает* жизненно важную роль, которую играют правительства в деле поощрения ответственной деловой практики, включая разработку и обеспечение соблюдения необходимой нормативно-правовой базы в соответствии с национальными приоритетами в области законодательства и развития, и предлагает им продолжать оказывать поддержку усилиям Организации Объединенных Наций по налаживанию в соответствующих случаях взаимодействия с частным сектором и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

8. *принимает во внимание* ту жизненно важную роль, которую играет частный сектор в процессе устойчивого развития, в том числе благодаря участию в различных моделях партнерства, обеспечению достойной занятости, а также инвестиций, разработке новых технологий и предоставлению доступа к ним, предложению возможностей для прохождения профессионально-технической подготовки и стимулированию поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста;

9. *приветствует* усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение того, чтобы в деятельности системы Организации Объединенных Наций больше внимания уделялось долгосрочным, стратегическим и инновационным по своему характеру партнерствам с участием многих заинтересованных сторон в целях мобилизации знаний и технологий частного сектора для наращивания потенциала в сфере инновационной деятельности и усиления позитивного воздействия на устойчивое развитие, что необходимо для своевременного достижения целей в области устойчивого развития;

10. *особо отмечает*, что Генеральному секретарю в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и административным руководителям заинтересованных организаций следует опираться на прилагаемые текущие усилия и продолжать расширять возможности в рамках Сети инноваций Организации Объединенных Наций и других осуществляемых совместных инновационных инициатив Организации Объединенных Наций, таких как лаборатории технических новшеств Организации Объединенных Наций, в целях выявления и обсуждения вопросов, имеющих отношение к координации существующих инновационных инициатив, фондов, лабораторий, ускорителей и инкубаторов, а также обеспечению их взаимодействия с частным сектором в целях содействия

[511] Резолюция 70/1.

[512] JIU/REP/2017/8.

[513] A/73/186/Add.1.

осуществлению инновационной деятельности и ее стимулирования в связи с реализацией Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *рекомендует* фондам и программам Организации Объединенных Наций продолжать поддерживать активные контакты с другими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, частный сектор и благотворительные фонды, в целях диверсификации возможных источников средств, особенно пополнения основных ресурсов, для финансирования их оперативной деятельности в целях развития при обеспечении соблюдения ключевых принципов системы развития Организации Объединенных Наций и при полном уважении национальных приоритетов стран осуществления программ;

12. *считает*, что первоочередное внимание в рамках этих партнерств должно уделяться пополнению основных ресурсов, отмечая при этом необходимость обеспечения гибкого использования неосновных ресурсов, выделяемых партнерами, в соответствии со стратегическими планами и национальными приоритетами;

13. *подчеркивает*, что в дополнение к государственному финансированию и международному сотрудничеству в целях развития необходимы более динамичные усилия по созданию новых финансовых потоков, включая потоки, исходящие от основных институциональных инвесторов, для оперативного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

14. *с удовлетворением отмечает*, что все большее число предпринимателей используют в качестве базовой такую бизнес-модель, которая учитывает экологические, социальные и управленческие последствия их деятельности, побуждает и настоятельно призывает всех предпринимателей руководствоваться принципами ответственного предпринимательства и инвестирования и поддерживает работу в рамках «Глобального договора» Организации Объединенных Наций в этой связи;

15. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, откликаясь на просьбы национальных правительств, повышать эффективность оказываемой ими поддержки в создании, развитии и укреплении национального потенциала, содействовать достижению результатов в области развития на страновом уровне и продвигать принцип национальной ответственности и руководства сообразно национальным стратегиям, планам и приоритетам в области развития, действуя с учетом их соответствующих мандатов и принимая во внимание их сравнительные преимущества, а также оказывая помощь правительствам в задействовании возможностей партнерств;

16. *с удовлетворением отмечает* осуществляемые Генеральным секретарем усилия в целях дальнейшего улучшения взаимодействия Организации Объединенных Наций со всеми соответствующими партнерами, включая частный сектор, и принимает во внимание его усилия по расширению возможностей системы Организации Объединенных Наций, в частности на основе содействия более глубокому пониманию роли партнерств в рамках этой системы, и обсуждения вопроса о возможностях в плане дальнейшего укрепления сотрудничества и координации с партнерствами во всех подразделениях системы Организации Объединенных Наций в интересах достижения более значительных результатов по линии партнерств, принимая при этом во внимание важность проведения постоянных консультаций с государствами-членами;

17. *с удовлетворением отмечает также* приверженность Генерального секретаря дальнейшему сохранению целостности и уникальной роли «Глобального договора» Организации Объединенных Наций и обращает особое внимание на важность мер обеспечения добросовестности, принимаемых и пропагандируемых в соответствии с «Глобальным договором» Организации Объединенных Наций;

18. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций при рассмотрении возможности создания партнерств стремиться к более последовательному установлению связей со структурами частного сектора, включая микро-, малые и средние предприятия, которые разделяют базовые ценности Организации Объединенных Наций, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и соответствующих конвенциях и договорах, и неукоснительно соблюдают принципы «Глобального договора» Организации Объединенных Наций путем разработки на их основе корпоративных стратегий оперативной деятельности, кодексов поведения и систем управления, контроля и отчетности;

19. *напоминает* об обращенной к Генеральному секретарю просьбе в этой связи и при необходимости во взаимодействии с фондами и программами, специализированными учреждениями и другими соответствующими структурами и механизмами Организации Объединенных Наций раскрывать информацию о партнерах, взносах и предназначенных для всех соответствующих партнерств параллельных

средствах, в том числе на страновом уровне, и обеспечивать, чтобы эти элементы последовательно отражались в отчетности о деятельности партнерств, которую фонды, программы и в надлежащих случаях учреждения Организации Объединенных Наций представляют своим соответствующим руководящим органам;

20. *подчеркивает*, что системе Организации Объединенных Наций необходимо продолжать осуществление усилий в целях разработки для тех партнерств, в которых она участвует, целостного общего подхода в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, который предусматривает больший упор на прозрачность, отдачу, подотчетность, должную осмотрительность и управление рисками, принимая при этом во внимание конкретные мандаты учреждений, программ и других подразделений Организации Объединенных Наций и не допуская неоправданного ограничения гибкости партнерских соглашений;

21. *принимает во внимание* важность корпоративной отчетности по вопросам устойчивого развития, рекомендует компаниям, особенно зарегистрированным на бирже и крупным компаниям, обеспечить включение информации по вопросам устойчивого развития и должной осмотрительности в свою регулярную отчетность, рекомендует промышленным кругам, заинтересованным правительствам и соответствующим заинтересованным сторонам, чтобы они, действуя при необходимости при поддержке Организации Объединенных Наций, усовершенствовали существующие и разработали новые модели передовой практики и содействовали реализации мер по включению в отчетность информации по вопросам устойчивого развития, принимая во внимание опыт работы уже существующих сетей и уделяя особое внимание потребностям развивающихся стран, в частности в сфере наращивания потенциала, и с удовлетворением отмечает в этой связи взаимодействие «Глобального договора» Организации Объединенных Наций с Глобальной инициативой в сфере отчетности и Всемирным советом деловых кругов по вопросам устойчивого развития;

22. *просит* Генерального секретаря и впредь способствовать эффективному применению Руководящих принципов в отношении принципиального подхода к сотрудничеству Организации Объединенных Наций с деловыми кругами;

23. *рекомендует* международному сообществу укреплять глобальное партнерство в целях содействия обеспечению занятости молодежи и пропаганды рамочных программ действий, включая Глобальный пакт о рабочих местах Международной организации труда, Глобальную инициативу по обеспечению достойных рабочих мест для молодежи и призыв к действиям по обеспечению занятости молодежи, в соответствии с национальными планами и приоритетами;

24. *предлагает* академическим, исследовательским и научным кругам содействовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в этой связи учитывает важное значение, в частности, инициативы Организации Объединенных Наций «Взаимодействие с научными кругами» и предлагает им поддерживать работу многосторонних партнерств и участвовать в их работе;

25. *с признательностью отмечает* проведение ежегодного Форума Организации Объединенных Наций по вопросам частного сектора, а также делового форума по осуществлению целей в области устойчивого развития, организованного Организацией Объединенных Наций и Международной торговой палатой для содействия достижению этих целей;

26. *принимает во внимание* работу местных сетей «Глобального договора» и их важную роль в поддержке осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на местном уровне;

27. *принимает также во внимание* важность сотрудничества системы Организации Объединенных Наций на местном уровне, включая усиленную систему координаторов-резидентов, со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в поддержку координации и использования возможностей глобальных партнерств с учетом в соответствующих случаях положений Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

28. *принимает далее во внимание*, что местные сети «Глобального договора» открывают возможность для пропаганды идеалов и принципов Организации Объединенных Наций и содействия установлению широкомасштабных партнерских отношений с деловыми кругами;

29. *подчеркивает* важность разработки национальных стратегий для содействия устойчивой, всеохватной и продуктивной предпринимательской деятельности на основе партнерств, рекомендует правительствам создавать благоприятные условия для увеличения числа женщин-предпринимателей и расширения их предприятий и предотвращать дискриминацию, сексуальные домогательства и надругательства на рабочих местах, просит «Глобальный договор» Организации Объединенных Наций содействовать реализации Принципов расширения возможностей женщин и рекомендовать местным сетям «Глобального договора» распространять информацию о многочисленных способах, которыми деловые круги могут способствовать повсеместному обеспечению гендерного равенства, и рекомендует частному сектору содействовать достижению гендерного равенства;

30. *отмечает* деятельность сети координаторов работы с частным сектором в системе Организации Объединенных Наций и рекомендует этой сети содействовать повышению согласованности и наращиванию потенциала в рамках деятельности, проводимой Организацией с участием деловых кругов и предусматривающей распространение инновационных форм установления партнерских отношений в рамках всей системы, а также проводить ежегодные совещания координаторов работы с частным сектором в системе Организации Объединенных Наций, которые по-прежнему остаются важными форумами, обеспечивающими обмен информацией о передовом опыте, извлеченных уроках и инновациях в сфере партнерских отношений с частным сектором;

31. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «На пути к глобальному партнерству», если не будет принято иного решения.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/255

Принята на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/546, пункт 16) [514] *регистрируемым голосованием 159 голосами против 7 при 13 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Канада, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гватемала, Гондурас, Камерун, Кот-д'Ивуар, Мексика, Папуа — Новая Гвинея, Самоа, Того, Тонга, Тувалу, Чад*

[514] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая) и Турция.

73/255. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/240 от 20 декабря 2017 года и принимая к сведению резолюцию 2018/20 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2018 года,

ссылаясь также на свои резолюции 58/292 от 6 мая 2004 года и 59/251 от 22 декабря 2004 года,

подтверждая принцип постоянного суверенитета народов, находящихся под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая недопустимость приобретения территории силой и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года и 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года,

ссылаясь на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

принимая во внимание свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года[515] к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

ссылаясь в этой связи на Международный пакт о гражданских и политических правах [516] и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[516] и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

ссылаясь также на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории[517] и ссылаясь далее на свои резолюции ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

отмечая присоединение Палестины к ряду договоров по правам человека и к ключевым договорам по гуманитарному праву, а также к другим международным договорам,

выражая озабоченность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территорий, оккупированных Израилем с 1967 года,

выражая глубокую озабоченность по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, сельскохозяйственных земель и садов на оккупированной палестинской территории, включая выкорчевывание огромного числа плодоносящих деревьев и разрушение ферм и теплиц, и по поводу связанных с этим серьезных экологических и экономических последствий,

выражая также глубокую озабоченность по поводу широкомасштабного разрушения Израилем, оккупирующей державой, жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети и сети электроснабжения, на оккупированной палестинской территории, и в особенности в секторе Газа в ходе военных операций в июле и августе 2014 года, что, в частности, ведет к загрязнению окружающей среды и негативно сказывается на функционировании систем водоснабжения и канализации и запасах воды и других природных ресурсах палестинского народа, и подчеркивая

---

[515] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

[516] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[517] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

необходимость безотлагательного восстановления и развития водохозяйственной и другой жизненно важной гражданской инфраструктуры, включая проект строительства опреснительного завода для сектора Газа,

выражая далее глубокую озабоченность по поводу негативного воздействия на окружающую среду, а также на усилия по восстановлению и развитию наличия неразорвавшихся боеприпасов, оставшихся в секторе Газа в результате конфликта в июле и августе 2014 года, и высоко оценивая прилагаемые Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, усилия в целях безопасного удаления таких боеприпасов,

выражая глубокую озабоченность по поводу хронической нехватки электроэнергии в секторе Газа и пагубных последствий этого для функционирования объектов водоснабжения и санитарии, что несет в себе угрозу дальнейшего ухудшения состояния грунтовых вод, лишь 5 процентов запасов которых остаются пригодными для использования в качестве питьевой воды,

ссылаясь на подготовленный Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде доклад 2009 года о серьезной экологической ситуации в секторе Газа и на соответствующие доклады страновой группы Организации Объединенных Наций, в том числе доклады “Gaza in 2020: a liveable place?” («Газа в 2020 году: место, пригодное для жизни?»), “Gaza: two years after” («Газа: два года спустя») и “Gaza ten years later” («Газа десять лет спустя»), и подчеркивая необходимость выполнения рекомендаций, содержащихся в этих докладах,

выражая сожаление по поводу пагубного воздействия израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель и принудительного отвода водных ресурсов, включая уничтожение садов и посевов и захват колодцев израильскими поселенцами, и по поводу связанных с этим тяжелейших социально-экономических последствий,

ссылаясь на доклад независимой международной миссии по установлению фактов в целях расследования последствий израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим[518],

сознавая пагубное воздействие на палестинские природные ресурсы незаконного строительства Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также серьезные последствия этого для экономического и социального положения палестинского народа,

подчеркивая настоятельную необходимость безотлагательного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижения справедливого, долгосрочного и всеобъемлющего мирного урегулирования на всех направлениях на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и 2334 (2016), принципа «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы[519] и подготовленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств на основе оценки выполнения сторонами своих обязательств[520], которая была одобрена Советом Безопасности в его резолюции 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и поддержана Советом в его резолюции 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года,

подчеркивая также в этой связи необходимость соблюдать предусмотренное в «дорожной карте» обязательство Израиля заморозить поселенческую деятельность, включая так называемый «естественный рост», и демонтировать все передовые поселения, построенные после марта 2001 года,

подчеркивая далее необходимость уважения и сохранения территориального единства, смежности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

напоминая о том, что Совет Безопасности в своей резолюции 2334 (2016) подчеркнул, что он не будет признавать никаких изменений линий, существовавших по состоянию на 4 июня 1967 года, в том числе в отношении Иерусалима, за исключением тех из них, которые согласованы сторонами путем переговоров,

---

[518] A/HRC/22/63.

[519] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[520] S/2003/529, приложение.

напоминая также о необходимости прекратить все акты насилия, включая акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения,

принимая к сведению подготовленный Экономической и социальной комиссией для Западной Азии доклад по вопросу об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах, препровожденный Генеральным секретарем[521],

1. *подтверждает* неотъемлемые права палестинского народа и населения оккупированных сирийских Голан на их природные ресурсы, включая земельные, водные и энергетические ресурсы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил эксплуатировать, разрушать, уничтожать, истощать и ставить под угрозу природные ресурсы на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах;

3. *признает* право палестинского народа требовать возмещения за любую эксплуатацию, разрушение, уничтожение или истощение его природных ресурсов или создание угрозы для них в результате незаконных мер, принимаемых Израилем, оккупирующей державой, и израильскими поселенцами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и выражает надежду на то, что этот вопрос будет рассмотрен в рамках переговоров об окончательном статусе между палестинской и израильской сторонами;

4. *подчеркивает*, что строительство Израилем стены и поселений на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, противоречит нормам международного права и лишает палестинский народ значительной части его природных ресурсов, и призывает в этой связи к полному соблюдению правовых обязательств, подтвержденных в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года[517] и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в том числе в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи;

5. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, строго придерживаться его обязательств по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву, и безотлагательно и полностью прекратить проведение любой политики и осуществление всех мер, направленных на изменение характера и статуса оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, прекратить все наносящие ущерб окружающей среде действия, в том числе совершаемые израильскими поселенцами, в частности сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, которые серьезно угрожают их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создают экологическую и санитарно-эпидемиологическую угрозу гражданскому населению;

7. *призывает далее* Израиль прекратить разрушение жизненно важных объектов инфраструктуры, включая водопроводные и канализационные сети и сети электроснабжения, и прекратить уничтожение и конфискацию принадлежащих палестинцам домов и объектов гражданской инфраструктуры, сельскохозяйственных угодий и водяных скважин, что, в частности, негативно сказывается на природных ресурсах палестинского народа, и подчеркивает в этой связи настоятельную необходимость продолжения осуществления проектов восстановления и развития, в том числе в секторе Газа, и призывает оказывать поддержку необходимым усилиям в этой области в соответствии с обязательствами, взятыми, в частности, на состоявшейся 12 октября 2014 года Каирской международной конференции по Палестине, посвященной восстановлению сектора Газа;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, устранить все препятствия на пути осуществления важнейших экологических проектов, в том числе проектов строительства водоочистных сооружений в секторе Газа и восстановления и модернизации водохозяйственной инфраструктуры, включая проект строительства опреснительного завода для сектора Газа;

---

[521] A/73/87-E/2018/69.

9. *призывает также* Израиль не препятствовать разработке палестинцами обнаруженных запасов нефти и природного газа и их экспорту;

10. *призывает* незамедлительно обеспечить безопасное удаление всех неразорвавшихся боеприпасов с территории сектора Газа и поддержать в этой связи усилия Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и с удовлетворением отмечает обширную работу, проделанную Службой по вопросам деятельности, связанной с разминированием, до настоящего времени;

11. *рекомендует* всем государствам и международным организациям продолжать активно проводить политику, которая призвана обеспечить соблюдение их международно-правовых обязательств в отношении всех незаконных действий и мер Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, особенно в отношении поселенческой деятельности Израиля и эксплуатации природных ресурсов;

12. *подчеркивает* в этой связи призыв Совета Безопасности ко всем государствам, содержащийся в его резолюции 2334 (2016), проводить различие, в рамках их соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, содержащий, в частности, информацию о совокупных последствиях эксплуатации, разрушения и истощения Израилем природных ресурсов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и о последствиях такой практики для деятельности по содействию достижению целей в области устойчивого развития[522], и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/260

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/538/Add.7, пункт 19)[523]

73/260. Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

Генеральная Ассамблея,

подтверждая мандат, содержащийся в ее резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, которой была учреждена Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и другие соответствующие резолюции, подкрепляющие ее мандат, а также Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 7 февраля 1997 года[524], Мальмёнскую декларацию министров от 31 мая 2000 года[525] и Декларацию Нуса-Дуа от 26 февраля 2010 года[526],

подтверждая также свою приверженность усилению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как ведущего глобального природоохранного органа, который определяет глобальную экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и является авторитетным защитником глобальной окружающей среды,

---

[522] См. резолюцию 70/1.

[523] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен заместителем Председателя Комитета.

[524] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25* (A/52/25), приложение, решение 19/1, приложение.

[525] Там же, *пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 25* (A/55/25), приложение I, решение SS.VI/1, приложение.

[526] Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 25* (A/65/25), приложение I, решение SS.XI/9.

ссылаясь на принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»[527], и отмечая меры, принятые во исполнение положений подпунктов *a)-h)* пункта 88 этого итогового документа, в том числе на основе резолюции 67/213 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года,

напоминая об установлении универсального членского состава Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, а также о других мерах по укреплению руководства его работой и обеспечению более оперативного реагирования на запросы государств–членов и подотчетности перед государствами-членами, его соответствующем переименовании в Ассамблею Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и изменении периодичности проведения его сессий,

ссылаясь на свои резолюции 68/215 от 20 декабря 2013 года, 69/223 от 19 декабря 2014 года и 71/231 от 21 декабря 2016 года,

подтверждая Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию[528] и ее принципы,

принимая во внимание Повестку дня на XXI век[529] и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию[530],

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[531] и итоговый документ специального мероприятия Генеральной Ассамблеи, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия[532],

ссылаясь также на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала[533],

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

---

[527] Резолюция 66/288, приложение.

[528] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года,* т. I, *Резолюции, принятые на Конференции* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

[529] Там же, приложение II.

[530] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), гл. I, резолюция 2, приложение.

[531] Резолюция 60/1.

[532] Резолюция 68/6.

[533] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/GC.23/6/Add.1 и UNEP/GC.23/6/Add.1/Corr.1, приложение.

с удовлетворением отмечая Парижское соглашение[534], обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[535], которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, утверждении или присоединении,

особо отмечая, что процессы осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Парижского соглашения дополняют и подкрепляют друг друга,

с интересом ожидая проведения в 2019 году Саммита по климату, созываемого Генеральным секретарем в целях ускорения глобальных действий по решению проблемы изменения климата,

принимая к сведению вклад, который Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде, действуя в рамках своего мандата и в сотрудничестве с другими соответствующими организациями и заинтересованными сторонами, вносит в решение проблемы, вызванной, в частности, изменением климата,

будучи привержена укреплению международного экологического регулирования на основе институциональной базы устойчивого развития для содействия сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития, а также координации в системе Организации Объединенных Наций,

будучи привержена также повышению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее способности выполнять свой мандат по обеспечению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций путем расширения ее участия в работе ключевых координационных органов Организации Объединенных Наций и наделения ее возможностями для руководства усилиями по разработке стратегий деятельности по вопросам окружающей среды в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

учитывая важный вклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в проведение политического форума высокого уровня 2018 года по устойчивому развитию, который проходил под эгидой Экономического и Социального Совета 9–18 июля в Нью-Йорке и на котором был проведен углубленный анализ хода достижения подгруппы из 6 целей, выбранных из 17 целей в области устойчивого развития,

вновь заявляя о необходимости надежного обеспечения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде достаточными финансовыми ресурсами на стабильной и предсказуемой основе и обращая особое внимание — с учетом резолюции 2997 (XXVII) — на необходимость изучения возможности адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также на необходимость достижения экономии за счет роста эффективности,

подтверждая выраженную в принятом на уровне министров итоговом документе проведенной 23–27 июня 2014 года в Найроби первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде[536] решимость обеспечить, среди прочего, всесторонний учет экологического компонента, в первую очередь в контексте всех элементов повестки дня в области устойчивого развития, исходя из признания того, что здоровая окружающая среда является непременным условием и ключевым фактором устойчивого развития,

вновь заявляя о необходимости развития и расширения партнерских отношений, в том числе между правительствами, частным сектором, научным сообществом, соответствующими структурами и программами Организации Объединенных Наций, коренными народами и местными общинами, гражданским обществом и отдельными лицами,

---

[534] Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21.

[535] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

[536] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 25* (A/69/25), приложение, резолюция 1/1.

1. *с удовлетворением отмечает* проведение 4–6 декабря 2017 года в Найроби третьей сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, с удовлетворением отмечает также доклад о работе этой сессии и содержащиеся в нем резолюции и решения[537] и с интересом ожидает созыва 11–15 марта 2019 года четвертой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

2. *подтверждает* декларацию министров под названием «За планету без загрязнения»[538], принятую Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее третьей сессии, и вновь заявляет, что решение проблемы загрязнения является одним из решающих элементов осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[539] и достижения целей в области устойчивого развития;

3. *с удовлетворением отмечает* подтвержденное обязательство Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде содействовать эффективной реализации экологической составляющей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на комплексной основе, отраженное в ее резолюциях 2/5 от 27 мая 2016 года[540] и 3/3 от 6 декабря 2017 года[541] о вкладе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

4. *выражает признательность* Председателю и Президиуму Экономического и Социального Совета за оказанную поддержку и содействие в обеспечении эффективного учета документов Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в ходе подготовки и работы политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета и проводимых на нем обсуждений и участия Председателя Ассамблеи по окружающей среде в работе форума;

5. *рекомендует* Председателю Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать при необходимости распространять информацию об основных выводах, согласованных Ассамблеей по окружающей среде на ее сессиях, в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Экономического и Социального Совета, принимая во внимание комплексный характер Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 67/290 от 9 июля 2013 года и 70/299 от 29 июля 2016 года;

6. *надеется*, что Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде примет участие в подготовке, составлении материалов и проведении заседаний политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Генеральной Ассамблеи в 2019 году;

7. *вновь заявляет* о том, что наращивание потенциала развивающихся стран и оказание им технической поддержки в областях, связанных с окружающей средой, являются важными компонентами работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и в этой связи призывает продолжать целенаправленно осуществлять принятый Программой Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала[533];

8. *вновь заявляет также* о сохраняющейся необходимости проведения Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде на основе тесных консультаций с государствами-членами актуальных, всеобъемлющих, научно обоснованных и стратегически значимых глобальных экологических оценок для содействия процессам принятия решений на всех уровнях;

9. *выражает озабоченность* по поводу проблемы устойчивого, предсказуемого и стабильного финансирования руководящего органа Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и просит Генерального секретаря представить соответствующие предложения;

---

[537] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 25* (A/73/25).

[538] UNEP/EA.3/HLS.1.

[539] Резолюция 70/1.

[540] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 25* (A/71/25), приложение, резолюция 2/5.

[541] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 25* (A/73/25), приложение, резолюция 3/3.

10. *отмечает* обращенную к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде просьбу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить варианты обеспечения участия развивающихся стран в работе Ассамблеи по окружающей среде[542];

11. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде», если не будет принято иного решения.

[542] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 25* (A/69/25), приложение, резолюция 1/15.

V. Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/140.	Добровольчество для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	868
73/141.	Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи	871
73/142.	Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием	885
73/143.	Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения	894
73/144.	Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи	901
73/145.	Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня	904
73/146.	Торговля женщинами и девочками	908
73/147.	Активизация усилий по искоренению акушерских свищей	919
73/148.	Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства	927
73/149.	Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах	935
73/150.	Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке	942
73/151.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	950
73/152.	Доклад Совета по правам человека	958
73/153.	Детские, ранние и принудительные браки	959
73/154.	Защита детей от издевательств	967
73/155.	Права ребенка	971
73/156.	Права коренных народов	986
73/157.	Борьба с героизацией нацизма, неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	994
73/158.	Право палестинского народа на самоопределение	1003
73/159.	Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение	1005
73/160.	Всеобщее осуществление права народов на самоопределение	1009
73/161.	Всемирный день азбуки Брайля	1011
73/162.	Система договорных органов по правам человека	1012
73/163.	Права человека и крайняя нищета	1014
73/164.	Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	1020
73/165.	Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах	1024

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/166.	Право на развитие	1041
73/167.	Права человека и односторонние принудительные меры	1050
73/168.	Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	1055
73/169.	Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка	1058
73/170.	Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми	1064
73/171.	Право на питание	1067
73/172.	Внесудебные, суммарные или произвольные казни	1077
73/173.	Поощрение и защита прав человека и основных свобод, включая права на мирные собрания и свободу ассоциации	1083
73/174.	Терроризм и права человека	1086
73/175.	Мораторий на применение смертной казни	1093
73/176.	Свобода религии или убеждений	1096
73/177.	Права человека при отправлении правосудия	1101
73/178.	Пропавшие без вести лица	1108
73/179.	Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху	1112
73/180.	Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	1119
73/181.	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран	1128
73/182.	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	1132
73/183.	Усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	1145
73/184.	Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	1146
73/185.	Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте целей в области устойчивого развития	1150
73/186.	Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества	1155
73/187.	Противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях	1174
73/188.	Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	1176
73/189.	Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов в целях предупреждения и пресечения торговли людьми для изъятия органов и торговли органами человека	1180
73/190.	Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции	1185
73/191.	Специальная сессия Генеральной Ассамблеи против коррупции	1198

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/192.	Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней	1199
73/262.	Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий	1220
73/263.	Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина	1226
73/264.	Положение в области прав человека в Мьянме	1232

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/140

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/581, пункт 31)[1]

73/140. Добровольчество для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 70/129 от 17 декабря 2015 года, озаглавленную «Интеграция добровольчества в дело мира и развития: план действий на следующее десятилетие и последующий период»,

приветствуя интеграцию добровольчества во всю соответствующую тематику, рассматриваемую в Организации Объединенных Наций, в частности Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2], в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, а также Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[3], в которой она констатировала, что добровольцы и другие заинтересованные участники будут играть важную роль в мобилизации и совместном использовании знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов, дополнять усилия правительств и содействовать достижению целей в области устойчивого развития, в частности в развивающихся странах,

признавая, что добровольчество может выступать мощным и многопрофильным инструментом осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, что оно может способствовать расширению и мобилизации охватываемых коллективов и вовлечению людей в национальное планирование и осуществление Повестки дня на период до 2030 года и что добровольческие группы могут способствовать адаптации Повестки дня к местным особенностям, открывая новые участки для взаимодействия между государством и населением в отношении конкретных и масштабируемых мероприятий,

констатируя, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года создает на глобальном и национальном уровнях беспрецедентный фактор срочности, побуждающий к ускорению прогресса в деле индивидуального и взаимного признания, поощрения, облегчения, сетевизации и интеграции добровольческой деятельности со стороны правительств, сообществ, гражданского общества, частного сектора, академических кругов, средств массовой информации и международных субъектов, включая систему Организации Объединенных Наций,

констатируя также нынешний вклад организаций ооновской системы в поддержку добровольчества, особенно работу Программы добровольцев Организации Объединенных Наций по всему миру, констатируя далее усилия, прилагаемые Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца для поощрения добровольчества во всей ее глобальной сети, отмечая работу, выполняемую другими привлекающими добровольцев организациями на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, и констатируя важную роль гражданского общества в содействии добровольчеству,

---

[1] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Конго, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

[2] Резолюция 70/1.

[3] Резолюция 69/313, приложение.

приветствуя опубликование Программой добровольцев Организации Объединенных Наций «Доклада о состоянии добровольчества в мире» за 2018 год, который вышел с подзаголовком «Связующая нить: добровольчество и жизнестойкость сообществ» и в котором представлены новые свидетельства роли, играемой добровольцами, особенно по линии справедливых и инклюзивных договоренностей между местными волонтерами и другими коллективами, деятелями и организациями, в деле усиления жизнестойкости сообществ, их голоса и их охваченности Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря о плане действий по интеграции добровольчества в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[4];

2. *признает* важность того, чтобы в подходящих случаях добровольчество интегрировалось в планирование осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[2], и рекомендует системе Организации Объединенных Наций, гражданскому обществу и частному сектору в партнерстве с государствами-членами поддерживать такие усилия и способствовать формированию благоприятных условий для добровольчества и добровольцев в целях повышения устойчивости результатов развития;

3. *рекомендует*, чтобы правительства, действуя в подходящих случаях в партнерстве со структурами Организации Объединенных Наций, привлекающими добровольцев организациями, частным сектором, гражданским обществом, включая академические круги, и другими заинтересованными сторонами, интегрировали добровольчество в национальные стратегии, планы и политику в области развития, рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или эквивалентные им рамки планирования;

4. *высказывается* за то, чтобы все люди, включая молодежь, пожилых людей, женщин, мигрантов, беженцев, инвалидов, меньшинства и другие маргинализованные группы, значимо участвовали в предполагающих добровольчество программах и проектах и интегрировались в них, получая при этом надлежащие средства на задействование всего потенциала добровольчества;

5. *дает положительную оценку* государствам-членам, которые в своих добровольных национальных обзорах, делавшихся к политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию в 2016, 2017 и 2018 годах, осветили вклад добровольцев в достижение целей в области устойчивого развития, и рекомендует всем государствам-членам активнее сотрудничать с организациями, привлекающими добровольцев и принадлежащими к гражданскому обществу, включать в будущие добровольные национальные обзоры информацию о масштабе, вкладе и воздействии добровольчества, а также подключать добровольцев к отслеживанию хода достижения целей в области устойчивого развития на национальном и субнациональном уровнях и в рамках более широкой подключенности граждан;

6. *рекомендует* всем государствам-членам инвестировать в измерение масштаба и вклада добровольных усилий людей, руководствуясь установленным на девятнадцатой Международной конференции статистиков труда стандартом, касающимся трудовой деятельности волонтеров, и составленным Международной организацией труда Пособием по измерению трудовой деятельности волонтеров, и собирать и использовать высококачественные данные, дезагрегированные по полу, возрасту и наличию инвалидности, чтобы поддерживать добровольчество, интегрировать его в национальные стратегии и измерять его воздействие на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *дает положительную оценку* всем действующим в мире добровольцам — участникам официального, неформального, территориально-общественного, национального, международного или онлайн-добровольчества, добровольцам молодежного или пожилого возраста — за их вклад в реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

8. *просит* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций работать вместе с привлекающими добровольцев организациями, в том числе из гражданского общества, над поддержкой усилий по повышению защищенности, безопасности и благополучия добровольцев, призывает государства

[4] A/73/254.

создавать и поддерживать законодательно и на практике безопасные и благоприятные условия для добровольцев и рекомендует внедрять передовые методы поощрения добровольчества, содействия ему, а в применимых случаях — и руководства им;

9. *подтверждает* институциональные процедуры для осуществления плана действий по интеграции добровольчества в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которые согласуются с существующими механизмами для глобального обзора работы над целями в области устойчивого развития, дополняют эти механизмы, а также поддерживаются и дополняются независимыми форумами и процессами, призванными максимально усилить участие добровольцев, их голос и их вклад, и в частности:

a) рекомендует государствам-членам продолжать работу с национальными и местными партнерами над тем, чтобы подготовить до конца 2018 года аналитику добровольчества на национальном уровне;

b) приветствует то обстоятельство, что подготовленная на национальном уровне аналитика послужит материалом к региональным консультациям по вопросам добровольчества в 2019 году, и просит провести эти консультации под эгидой региональных комиссий Организации Объединенных Наций в контексте региональных форумов по устойчивому развитию, что позволит государствам-членам и партнерам обсудить выясненные сведения и подходы, определить возможности для устранения пробелов в знаниях и проследить, среди прочего, за тем, чтобы в национальных и региональных материалах, представляемых к политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, находил отражение добровольческий вклад в реализацию Повестки дня на период до 2030 года;

c) рекомендует гражданскому обществу, академическим кругам и частному сектору, а особенно — привлекающим добровольцев организациям использовать все существующие форумы и процессы в соответствии с правилами и мандатами таких форумов и процессов, чтобы активизировать консультации относительно тенденций, сведений и подходов, касающихся добровольческого вклада в реализацию Повестки дня на период до 2030 года и плана действий;

d) просит Программу добровольцев Организации Объединенных Наций и предлагает Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца совместно организовать, ориентируясь на 2020 год, глобальное техническое совещание по теме «Переосмысление добровольчества для Повестки дня на период до 2030 года», опираясь при этом на заготовки, полученные с помощью описанных выше процессов, чтобы дополнительно усилить участие и вклад добровольцев применительно к Повестке дня на период до 2030 года, и просит оформить это совещание как специальное мероприятие, проводимое на полях политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в 2020 году;

10. *признает* Программу добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве надлежащей ооновской структуры для поддержки осуществления плана действий и рассчитывает, что Программа будет координировать работу по обобщению и распространению передовых наработок и вынесенных уроков, пропагандировать удачные добровольческие акции и следить за тем, чтобы частью штатных национальных процедур по формированию политики и составлению и реализации планов стала документальная фиксация дифференцированного воздействия добровольцев на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *признает также* роль информационно-коммуникационных технологий в расширении инновационных форм добровольчества и рекомендует правительствам, частному сектору, гражданскому обществу и другим заинтересованным сторонам поддерживать онлайн-добровольчество, в том числе со стороны Организации Объединенных Наций, обеспечивающее инклюзивные технологичные глобальные платформы;

12. *признает далее* Специальный фонд добровольных взносов для Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве ресурса, позволяющего Программе добровольцев Организации Объединенных Наций поддерживать осуществление плана действий, а также выступать с инициативами, благодаря которым ценности добровольчества закрепляются в работе правительств и ооновской системы, и рекомендует государствам-членам, которые в состоянии это сделать, увеличивать свои взносы в Фонд, обеспечивая тем самым продолжение деятельности;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии по пункту, озаглавленному «Социальное развитие», доклад об осуществлении настоящей резолюции,

включая план действий по интеграции добровольчества в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/141

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/581, пункт 31) [5] *регистрируемым голосованием 188 голосами против 3, при этом никто не воздержался; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Папуа — Новая Гвинея, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/141. Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

подтверждая все предыдущие резолюции об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюцию 72/141 от 19 декабря 2017 года,

напоминая о Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[6] и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной

---

[5] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Дания, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая), Испания, Италия, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Португалия, Румыния, Сербия, Словения, Франция, Черногория и Эстония.

[6] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

сессии[7], а также продолжающийся глобальный диалог по вопросам социального развития являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях,

приветствуя прогресс, достигнутый на пути к полному осуществлению Копенгагенской декларации и Программы действий на основе согласованных действий на национальном, региональном и глобальном уровнях, и выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу того, что по прошествии более 20 лет после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития прогресс остается медленным и неравномерным и что сохраняются крупные пробелы,

приветствуя также принятие в полном объеме Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[8], в которой признается, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития,

подтверждая необходимость обеспечения устойчивого развития путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, сокращения неравенства внутри стран и между ними, повышения базового уровня жизни и поощрения справедливого и всеохватного социального развития и рационального использования природных ресурсов,

учитывая, что три основные цели социального развития, а именно ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, имеют взаимосвязанный и взаимоподдерживающий характер, в силу чего необходимо создать условия, благоприятствующие одновременной реализации всех этих трех целей,

особо отмечая необходимость повышения роли Комиссии социального развития в процессе последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия, с учетом ее мандатов и опыта в области содействия ориентированному на интересы людей всеохватному развитию, будет докладывать о социальных аспектах, относящихся к согласованной главной теме Совета, чтобы вносить вклад в его работу[9], в том числе представляя материалы об эффективном осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на целостной и всеохватной основе,

приветствуя решение Экономического и Социального Совета о том, что Комиссия социального развития будет рассматривать одну приоритетную тему на каждой сессии с учетом последующего осуществления и обзора решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и ее связей с социальными аспектами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, предлагая ориентированную на конкретные действия резолюцию, включающую рекомендации Совету в целях содействия его работе, и что приоритетной темой сессии 2019 года, которая позволит Комиссии вносить вклад в работу Совета, будет тема «Решение проблем неравенства и социальной интеграции на основе финансово-бюджетной политики, политики в области оплаты труда и социальной защиты»[10],

ссылаясь на декларацию министров, принятую на этапе заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 2018 года по ежегодной теме «От глобального — к локальному: содействие устойчивости и жизнеспособности общества в городских и сельских населенных пунктах», и на декларацию министров, принятую на созванном под эгидой Совета политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года по теме «Преобразования в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ»[11],

подтверждая, что Декларация о праве на развитие[12] наряду с другими соответствующими документами, такими как Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по

---

[7] Резолюция S-24/2, приложение.

[8] Резолюция 70/1.

[9] Резолюция 2016/6 Экономического и Социального Совета, п. 3.

[10] Резолюция 2018/3 Экономического и Социального Совета, пп. 4 и 9.

[11] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 16* (A/73/16), гл. VI, разд. F.

[12] Резолюция 41/128, приложение.

финансированию развития[13], Повестка дня на период до 2063 года, принятая Африканским союзом, и Декларация Международной организации труда о социальной справедливости в целях справедливой глобализации[14], также составляет основу Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и подтверждая также твердую политическую приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость обеспечить, чтобы материальным воплощением экономического роста стали сокращение неравенства, ликвидация нищеты и приверженность осуществлению политики и стратегий, направленных на содействие обеспечению полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и чтобы эти политика и стратегии стали одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики, а также национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов неравенства и нищеты, вновь подтверждая, что меры по увеличению занятости и обеспечению возможностей для достойной работы для всех следует включать в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую делятся и распределяются неравномерно, и отмечая в этой связи, что программа обеспечения достойной работы Международной организации труда с ее четырьмя стратегическими целями призвана играть важную роль в достижении цели обеспечения социальной защиты и ликвидации неравенства, как подтверждается в Декларации о социальной справедливости в целях справедливой глобализации,

отмечая, что, несмотря на сохраняющийся между странами высокий уровень неравенства в доходах, он постепенно снижается, тогда как внутри стран показатели неравенства в доходах сильно различаются, причем во многих странах на протяжении последних десятилетий отмечался значительный рост таких показателей, а в других странах показатели неравенства в доходах, как и показатели неравенства в других аспектах, не связанных с доходами, были успешно сокращены, несмотря на их по-прежнему сохраняющийся высокий уровень, и подчеркивая, что устранение неравенства во всех его проявлениях является необходимым условием ликвидации нищеты, обеспечения социального развития и достижения устойчивого развития,

отмечая также, что социальная включенность является одним из средств обеспечения социальной интеграции и имеет решающее значение для создания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышения социальной сплоченности в целях создания условий для развития и прогресса,

отмечая далее, что сохраняющиеся последствия мирового финансово-экономического кризиса могут свести на нет успехи в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития, и заключают в себе угрозу того, что уровень задолженности многих стран, особенно развивающихся, станет неприемлемым,

будучи глубоко обеспокоена тем, что проблемы крайней нищеты и феминизации нищеты сохраняются во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что масштабы и проявления этих проблем, включая голод и недоедание, уязвимость по отношению к торговле людьми, принудительный и детский труд, болезни, отсутствие адекватного жилья и неграмотность, носят серьезный характер в развивающихся странах и особенно серьезный характер в наименее развитых странах, но в то же время отмечая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в отдельных частях мира,

подчеркивая важность устранения препятствий на пути осуществления права народов на самоопределение, особенно народов, живущих в условиях колониального или другого иностранного господства или иностранной оккупации, что неблагоприятно сказывается на их социально-экономическом развитии, включая отсутствие у них доступа к рынкам труда,

подчеркивая также важность установления справедливого и прочного мира во всем мире в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, поддержки всех усилий по обеспечению суверенного равенства всех государств и уважению их территориальной целостности и

[13] Резолюция 69/313, приложение.

[14] A/63/538-E/2009/4, приложение.

политической независимости и воздержания в международных отношениях от угрозы силой или ее применения любым способом, не соответствующим целям и принципам Организации Объединенных Наций,

учитывая, что терроризм, незаконная торговля оружием, организованная преступность, торговля людьми, отмывание денег, этнические и религиозные конфликты, гражданские войны, убийства по политическим мотивам и геноцид представляют все бóльшие проблемы для государств и обществ в деятельности по созданию благоприятных условий для социального развития, в том числе для сокращения неравенства, и служат еще одним убедительным основанием для безотлагательного принятия правительствами — в индивидуальном порядке и, когда это уместно, на совместной основе — мер по содействию социальной сплоченности при одновременном обеспечении учета, защиты и признания ценности многообразия,

учитывая также все предпринятые в последнее время усилия по поощрению конструктивного и всеобщего участия молодежи в созидании своих обществ, включая созыв 4–10 ноября 2017 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет, первого Всемирного форума молодежи в качестве платформы для проведения обсуждений между представителями молодежи со всех концов мира,

с обеспокоенностью отмечая, что, согласно докладу Международной организации труда *Global Employment Trends for Youth 2017* («Глобальные тенденции в сфере занятости молодежи, 2017 год»), несмотря на некоторое оживление экономики уровень безработицы среди молодежи остается высоким, а качество занятости по-прежнему вызывает беспокойство, причем вероятность оказаться безработными у молодых людей в три раза выше, чем у людей среднего возраста, что представляет собой серьезную мировую проблему,

учитывая, что со времени проведения в Копенгагене в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития был достигнут прогресс в решении вопросов социальной интеграции и содействии ее обеспечению, в том числе благодаря принятию Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года[15], Всемирной программы действий, касающейся молодежи[16], Конвенции о правах инвалидов[17], Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[18] и Пекинской декларации и Платформы действий[19],

приветствуя проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения (2015–2024 годы), в рамках которого государствам-членам настоятельно рекомендуется содействовать социальному развитию лиц африканского происхождения, особенно женщин и девочек, путем ликвидации всех форм дискриминации, обеспечения доступа к качественному образованию и устранения проблем и конкретных факторов риска для их здоровья,

подтверждая приверженность поощрению прав коренных народов в области образования, занятости, жилья, санитарии, здравоохранения и социальной защиты и социального обеспечения и отмечая то внимание, которое уделено этим вопросам в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[20];

2. *приветствует* подтверждение правительствами их готовности и решимости продолжать осуществление Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[6], в частности в целях поощрения равенства и социальной справедливости, ликвидации нищеты, содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижения социальной интеграции во имя построения

---

[15] *Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[16] Резолюция 50/81, приложение, и резолюция 62/126, приложение.

[17] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[18] Резолюция 61/295, приложение.

[19] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[20] A/73/214.

стабильного, безопасного и справедливого общества для всех, и учитывает, что выполнение принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимоподдерживающими процессами;

3. *подтверждает* свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[8] и содержащееся в ней признание того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий сбалансированного, целостного и комплексного обеспечения устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах;

4. *признает*, что нищета представляет собой многомерное явление, и предлагает государствам-членам разработать всеобъемлющие, комплексные и согласованные стратегии ликвидации нищеты, которые обеспечили бы эффективное устранение структурных причин нищеты и неравенства, с упором на достижение экономического роста, сопровождающегося созданием большого числа рабочих мест; учет и удовлетворение основных гуманитарных потребностей людей, живущих в нищете; их доступ к качественному образованию, питанию, медицинскому обслуживанию, водоснабжению, санитарии, жилью и другим видам государственных социальных услуг, доступ к занятости и достойной работе для всех, а также доступ к производственным ресурсам, в том числе к кредитам, земле, профессиональной подготовке, технологиям и знаниям; и их участие в этой связи в процессах принятия решений по вопросам политики и программ социально-экономического развития;

5. *особо отмечает*, что крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе Саммит тысячелетия, Международная конференция по финансированию развития в ее Монтеррейском консенсусе[21], Всемирный саммит 2005 года, Международная конференция по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса в ее Дохинской декларации о финансировании развития[22], пленарное заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященное целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, специальное мероприятие 2013 года, посвященное последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, третья Международная конференция по финансированию развития в ее Аддис-Абебской программе действий[13] и саммит Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, придали более приоритетный и срочный характер задаче ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

6. *учитывает* сложность сохраняющейся проблемы отсутствия продовольственной безопасности, включая изменчивость цен на продовольствие, что объясняется совокупным воздействием ряда основных факторов как структурного, так и конъюнктурного характера, усугубляющимся также, в частности, ухудшением состояния окружающей среды, засухой и опустыниванием, глобальным изменением климата, стихийными бедствиями, отсутствием необходимых технологий и вооруженными конфликтами, и учитывает также, что для того, чтобы противостоять основным угрозам продовольственной безопасности и создать такие условия, при которых политика в области сельского хозяйства не будет приводить к перекосам в торговле и ухудшению положения в области продовольственной безопасности, необходима твердая приверженность национальных правительств и международного сообщества в целом;

7. *подтверждает* важность содействия осуществлению рамочной программы Африканского союза в области развития — Повестки дня на период до 2063 года, а также содержащегося в ней десятилетнего плана действий в качестве стратегической рамочной программы обеспечения позитивных социально-экономических преобразований в Африке на следующие 50 лет, представляющей собой долгосрочную стратегию Африканского союза, в которой особое внимание уделяется вопросам индустриализации, занятости молодежи, совершенствования управления природными ресурсами и сокращения неравенства, и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом

---

[21] *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), гл. I, резолюция 1, приложение.

[22] Резолюция 63/239, приложение.

партнерстве в интересах развития Африки[23], и региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке;

8. *подчеркивает*, что блага экономического роста должны быть всеохватными и распределяться на более справедливой основе и что для ликвидации неравенства и во избежание любого дальнейшего усиления неравенства требуются всеобъемлющие социальные политика и программы, включая соответствующие программы социальных выплат и создания рабочих мест и системы социальной защиты;

9. *подтверждает*, что политика социальной интеграции должна быть направлена на сокращение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграцию социальных групп, особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, в связи с чем следует отметить роль спорта в этом контексте, и на устранение препятствий на пути социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться благами глобализации;

10. *подчеркивает*, что создание благоприятных условий является одной из важнейших предпосылок обеспечения справедливости и социального развития и что, хотя экономический рост имеет первостепенное значение, укоренившиеся неравенство и маргинализация служат препятствием на пути поступательного роста на широкой основе, который требуется для обеспечения устойчивого, всеохватного и ориентированного на интересы людей развития, и считает необходимым обеспечить сбалансированность и взаимодополняемость мер, направленных на обеспечение роста, и мер, нацеленных на достижение экономической и социальной справедливости и всеохватности, чтобы повлиять на уровни нищеты в целом;

11. *выступает в поддержку* разработки вертикальных и горизонтальных моделей распределения финансовых ресурсов для сокращения неравенства между субнациональными территориями, в пределах городских центров и между городскими и сельскими районами, а также для содействия комплексному и сбалансированному территориальному развитию и вновь подтверждает важность повышения гласности данных о расходах и распределении ресурсов в качестве одного из инструментов оценки прогресса в достижении справедливости и пространственной интеграции;

12. *отмечает*, что капиталовложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в сокращении масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата в интересах обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры по противодействию незаконным финансовым потокам и коррупции;

13. *подчеркивает*, что эффективными инструментами создания благоприятных условий для развития всех стран могут служить международная торговля и стабильные финансовые системы и что торговые барьеры и некоторые виды торговой практики по-прежнему оказывают негативное влияние на рост занятости, особенно в развивающихся странах и что благое управление и верховенство права на национальном и международном уровнях и поощрение уважения всех прав человека и основных свобод являются необходимыми условиями обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития, сокращения неравенства и ликвидации нищеты, голода и недоедания и удовлетворения наиболее насущных социальных потребностей людей, живущих в нищете, и в этой связи подчеркивает также важность экономических, социальных и культурных прав и принципов недискриминации, всеохватности и конструктивного участия для выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития;

14. *признает*, что внутри стран и между ними сохраняется неравенство, создающее серьезные проблемы для достижения социальной сплоченности, подтверждает, что ликвидация нищеты, содействие процветанию, обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и сокращение неравенства внутри стран и между ними являются основными условиями достижения устойчивого развития для всех и что для этого необходимо предпринимать коллективные и реформаторские

[23] A/57/304, приложение.

усилия, чтобы никто не был забыт, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и адаптируя деятельность институтов и политику с учетом многоаспектного характера неравенства и нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в этой связи:

Неравенство в доступе к имеющимся возможностям

a) призывает правительства, международное сообщество и другие соответствующие стороны обеспечить равенство возможностей и уменьшить неравенство результатов, в том числе путем отмены дискриминационных законов, политики и практики и содействия принятию соответствующего законодательства, стратегий и мер в этом направлении;

b) рекомендует правительствам и международному сообществу перенимать опыт и передовую практику, обеспечивающие успешное сокращение неравенства, и принять надлежащее сочетание стратегий, в том числе стратегий в области макроэкономики, налогово-бюджетной политики, заработной платы, занятости, рынка труда, финансовой интеграции и социальной защиты, которые доказали свою эффективность в плане обеспечения всеохватного роста и неуклонного сокращения неравенства в имеющихся возможностях и в доступе к основным видам услуг, и обеспечивать синергию между этими стратегиями;

c) настоятельно призывает государства-члены совершенствовать социальную политику сообразно обстоятельствам, уделяя особое внимание конкретным потребностям обездоленных и маргинализированных социальных групп, в частности женщин, детей, молодежи, инвалидов, людей, живущих с ВИЧ/ СПИДом, пожилых людей, коренных народов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов и других лиц, находящихся в уязвимом положении, а также бороться со всеми формами насилия в их многочисленных проявлениях, включая бытовое насилие, и всеми формами дискриминации в их отношении, включая ксенофобию, с целью обеспечить, чтобы эти группы не оставались без внимания, и учитывает, что насилие умножает проблемы, с которыми сталкиваются государства и общества в деятельности по ликвидации нищеты, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижению социальной интеграции;

d) подтверждает приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, а также обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, принимая во внимание, что они имеют решающее значение для обеспечения устойчивого развития и для усилий, направленных на борьбу с голодом и недоеданием, нищетой и болезнями, укреплению политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное участие женщин во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни в качестве равноправных партнеров, и расширению доступа женщин ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех их прав человека и основных свобод, путем устранения сохраняющихся препятствий и выделения надлежащих ресурсов на цели ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе на рабочем месте, в частности путем устранения неравенства в оплате труда, обеспечения равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, установления баланса между трудовой деятельностью и личной жизнью как для женщин, так и для мужчин и укрепления их экономической независимости;

e) признает, что участие молодежи является важным фактором развития, и настоятельно призывает государства-члены и учреждения Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в консультации с молодежью и организациями, возглавляемыми молодежью и занимающимися проблемами молодежи, изучали и поддерживали внедрение новых путей обеспечения всестороннего, эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодых людей и организаций, возглавляемых молодежью, в соответствующих процессах принятия решений и контроля во всех сферах политической, экономической, общественной и культурной жизни, в том числе в разработке и осуществлении стратегий, программ и инициатив, в частности в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

Неравенство в доступе к основным видам услуг

f) подтверждает право на образование и призывает международное сообщество обеспечить на инклюзивной, равноправной и недискриминационной основе всеобщий доступ к качественному

образованию на всех уровнях — дошкольному, начальному, среднему, высшему и заочному образованию, включая профессионально-техническое обучение, — с целью способствовать получению начального и среднего образования, с тем чтобы все люди имели доступ к возможностям обучения на протяжении всей жизни, помогающим им приобретать знания и навыки, необходимые для реализации возможностей для полноценного участия в жизни общества и внесения своего вклада в обеспечение устойчивого развития;

g) признает, что для повышения качества образования и профессионально-технической подготовки и для обеспечения миллионам людей возможностей приобретения навыков, необходимых для получения достойной работы, необходим значительный объем эффективно расходуемых капиталовложений, и с удовлетворением принимает к сведению доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и содержащиеся в нем соответствующие рекомендации;

h) настоятельно призывает государства-члены поощрять и уважать право женщин и девочек на образование на протяжении всей жизни на всех уровнях, особенно женщин и девочек из наиболее обездоленных слоев населения, и устранять гендерные различия в доступе ко всем сферам среднего и высшего образования, содействовать повышению финансовой грамотности и интеграции, компьютерной грамотности и развитию предпринимательства, обеспечивать равный доступ женщин и девочек к возможностям развития профессиональной карьеры, профессиональной подготовке, стипендиям и стажировкам и направить активные усилия на развитие лидерских навыков и авторитета женщин и девочек, а также принимать меры, направленные на поощрение, соблюдение и обеспечение гарантий безопасности женщин и девочек в учебных заведениях и на оказание поддержки женщинам- и девочкам-инвалидам на всех уровнях образования и профессиональной подготовки;

i) учитывает ответственность правительств за скорейшее и существенное наращивание усилий по ускорению перехода к обеспечению всеобщего доступа к недорогому и качественному медицинскому обслуживанию и призывает государства-члены ускорить прогресс в направлении достижения цели всеобщего охвата услугами в области здравоохранения, который подразумевает, что все люди имеют равный доступ, без какой бы то ни было дискриминации, к определенному на национальном уровне набору необходимых и качественных мер по укреплению здоровья и профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных базовых медицинских услуг и основным безопасным, доступным, эффективным и качественным лекарствам, при одновременном обеспечении того, чтобы пользование такими услугами и лекарствами не ставило пользователей в трудное финансовое положение, с особым вниманием малоимущим, уязвимым и маргинализированным слоям населения;

Неравенство в доступе к питанию и продовольствию

j) подтверждает право на питание и признает важность поощрения устойчивого фермерского производства и сельского хозяйства, отмечая, что семейные фермерские хозяйства и мелкие фермерские хозяйства могут вносить важный вклад в обеспечение продовольственной безопасности и сокращение неравенства в доступе к продовольствию и питанию, и призывает правительства обеспечить всем, особенно малоимущим и уязвимым группам населения, включая младенцев, круглогодичный доступ к безопасной, питательной и достаточной пище;

k) рекомендует правительствам покончить со всеми формами недостаточного питания, в том числе достичь согласованных на международном уровне целевых показателей, касающихся борьбы с задержкой роста и истощением у детей в возрасте до пяти лет, и удовлетворять потребности в питании девочек подросткового возраста, беременных и кормящих женщин и пожилых людей;

l) предлагает правительствам удвоить продуктивность сельского хозяйства и доходы мелких производителей продовольствия, в частности женщин, представителей коренных народов, фермерских семейных хозяйств, скотоводов и рыбаков, в том числе посредством обеспечения гарантированного и равного доступа к земле, другим производственным ресурсам и факторам сельскохозяйственного производства, знаниям, финансовым услугам, рынкам и возможностям для увеличения добавленной стоимости и занятости в несельскохозяйственных секторах;

Неравенство в доступе к социальной защите

m) настоятельно призывает правительства в сотрудничестве с соответствующими учреждениями установить отвечающие национальным условиям механизмы социальной защиты, способствующие

участию в трудовой деятельности и обеспечивающие сокращение и устранение неравенства и социальной изоляции, и системы и минимальные уровни социальной защиты, в том числе посредством упорядочения разрозненных систем/программ социальной защиты, обеспечивая учет в таких программах гендерных факторов и интересов инвалидов, и постепенно распространять их применение на всех людей на всем протяжении их жизни, в том числе на лиц, занятых в неформальном секторе экономики, предлагает Международной организации труда оказывать правительствам, по их просьбе, поддержку в укреплении стратегий социальной защиты и программ расширения охвата систем социальной защиты и социального обеспечения, настоятельно призывает правительства с учетом национальных условий сконцентрировать внимание на потребностях лиц, живущих в нищете или балансирующих на грани нищеты, и сделать особый акцент на обеспечении всеобщего доступа к базовым системам социальной защиты, включая установление минимальных уровней социальной защиты, которые могут служить системной базой для решения проблем нищеты и уязвимости, и в этой связи принимает к сведению рекомендацию Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты;

Неравенство в доступе к занятости и достойной работе

n) настоятельно призывает правительства в тесном взаимодействии со всеми соответствующими заинтересованными сторонами обеспечить благоприятные условия для создания новых рабочих мест и разработать стратегии развития людских ресурсов на основе национальных целей в области развития, которые обеспечивают тесную увязку вопросов образования, здравоохранения, обучения и занятости, способствуют поддержанию производительных и конкурентоспособных трудовых ресурсов и отвечают потребностям экономики;

o) подчеркивает необходимость решать проблемы, с которыми сталкиваются лица, работающие в неформальном секторе или в условиях нестабильной занятости, посредством инвестирования в создание более достойных рабочих мест, включая предоставление доступа к достойной занятости в формальном секторе в соответствии с рекомендацией № 204 Международной организации труда о переходе от неформальной к формальной экономике и наращивание продуктивного потенциала людей, и укреплять институты в сфере труда и политику в области занятости и рынка труда с учетом конкретных условий каждой страны и путем поощрения тесных партнерских связей с соответствующими заинтересованными сторонами;

p) настоятельно призывает государства-члены расширять, сообразно обстоятельствам, полномочия и возможности национальных механизмов по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях и предусматривать такие механизмы на самом высоком уровне государственного управления с достаточным финансированием, а также обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках деятельности всех соответствующих национальных и местных учреждений, в том числе государственных учреждений, занимающихся трудовыми, экономическими и финансовыми вопросами, с тем чтобы национальные процессы планирования, принятия решений, разработки и осуществления политики и составления бюджетов и институциональные структуры способствовали расширению экономических прав и возможностей женщин в контексте изменений в сфере труда;

q) настоятельно призывает также государства-члены заниматься проблемой высокого уровня безработицы, а также неполной, нестабильной и официально не оформленной занятости среди молодежи и проблемой молодых людей, которые не работают, не учатся и не приобретают профессиональных навыков, путем выработки и проведения на местном и национальном уровнях адресной и комплексной политики обеспечения занятости молодежи, которая позволяла бы создавать рабочие места на всеохватной, устойчивой и инновационной основе, улучшать ситуацию в плане трудоустройства, развивать навыки и осуществлять профессионально-техническую подготовку, с тем чтобы облегчить переход от школьной парты к трудовой деятельности и расширить возможности для подключения молодежи к устойчивому рынку труда, и путем активизации предпринимательства, включая создание на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях сетей молодых предпринимателей, повышающих осведомленность молодых людей об их правах и обязанностях в обществе, призывает государства-члены осуществлять капиталовложения в образование, поддерживать обучение на протяжении всей жизни и обеспечивать социальную защиту всех молодых людей и просит доноров, специализированные структуры Организации Объединенных Наций и частный сектор продолжать оказывать государствам-членам помощь, включая, при необходимости, техническую и финансовую поддержку;

r) учитывает, что усилия по обеспечению полной занятости и достойной работы для всех требуют также инвестиций в образование, профессиональную подготовку и развитие навыков женщин и мужчин и девочек и мальчиков, укрепления систем социальной защиты и здравоохранения и применения международных стандартов в сфере труда, и настоятельно призывает государства и, сообразно обстоятельствам, соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации, в пределах их соответствующих мандатов, а также гражданское общество, частный сектор, организации работодателей, профсоюзы, средства массовой информации и другие соответствующие стороны продолжать разрабатывать и совершенствовать политику, стратегии и программы в целях, в частности, расширения возможностей трудоустройства женщин и молодежи и обеспечения им доступа к полной и производительной занятости и достойной работе для всех, в том числе путем улучшения условий получения формального и неформального образования, приобретения профессиональных навыков и профессионально-технической подготовки, обучения на протяжении всей жизни и переподготовки и дистанционного обучения, в частности в области информационно-коммуникационных технологий и предпринимательства, особенно в развивающихся странах, в том числе чтобы содействовать расширению экономических прав и возможностей женщин на различных этапах их жизни;

Неравенство в доступе к технологиям

s) учитывает, что существует значительный цифровой разрыв между странами и регионами и между развитыми и развивающимися странами, особенно с Африкой и наименее развитыми странами, и настоятельно призывает директивные и регулирующие органы работать сообща, с тем чтобы предоставить людям приемлемый по ценам доступ к технологиям, включая обучение навыкам использования информационно-коммуникационных и цифровых технологий, посредством эффективного государственно-частного партнерства на различных уровнях в целях стимулирования инвестиций в развитие инфраструктуры и профессиональную подготовку, опираясь на межсекторальное сотрудничество;

Неравенство в доступе к инфраструктуре

t) учитывает, что существует значительное экологическое и инфраструктурное неравенство и что люди, живущие в нищете, чрезмерно страдают от последствий загрязнения, изменения климата и ухудшения состояния окружающей среды, призывает международное сообщество, включая государства-члены, продолжать энергично изыскивать более инклюзивные, справедливые, сбалансированные, стабильные и ориентированные на развитие бережливые социально-экономические подходы к преодолению проблемы нищеты и, принимая во внимание тот факт, что неравенство, в том числе гендерное неравенство, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, вложения средств в устойчивое сельское хозяйство и качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, когда во главу угла ставится экономичный и справедливый доступ для всех, повышения взаимной связности и обеспечения доступа к источникам энергии и расширения доступа к финансовым услугам, а также содействия созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширения доступа к качественному образованию, повышения качества здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению справедливого доступа к медицинскому обслуживанию для всех, продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, расширения охвата системами социальной защиты, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбы с неравенством и социальной изоляцией;

u) с удовлетворением отмечает проведение 13 октября 2018 года на острове Бали, Индонезия, третьего Глобального форума по вопросам инфраструктуры и в этой связи напоминает, что, как указано в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, необходимо обеспечить учет более широкого спектра мнений, особенно мнений развивающихся стран, в целях выявления и устранения пробелов в инфраструктуре и потенциале, в частности и особенно в странах Африки, и что это позволит выявить возможности для инвестиционной деятельности и сотрудничества и будет способствовать обеспечению экологической, социальной и экономической приемлемости инвестиций;

Неравенство между городскими и сельскими районами/пространственное неравенство

v) признает, что следует принимать меры для прогнозирования и нейтрализации негативных социально-экономических последствий глобализации, и признает также, что необходимо в приоритетном порядке развивать финансовую инфраструктуру, обеспечивающую доступ к разнообразным устойчивым продуктам и услугам для микропредприятий, малых и средних предприятий, кооперативов предпринимателей и социальных предприятий в других формах, а также стимулировать и инвестировать средства в устойчивое развитие сельского хозяйства, в том числе благодаря повышению производительности мелких фермеров с помощью мер, направленных на привлечение средств со стороны ответственных частных инвесторов, повышение качества и увеличение количества служб распространения сельскохозяйственных знаний и расширение доступа к необходимым ресурсам, активам, рынкам и межсекторальным сельскохозяйственным технологиям и поощрение участия женщин и женского предпринимательства, в том числе мелких фермеров-женщин, в качестве средств содействия обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также уделять особое внимание развитию микропредприятий и малых и средних предприятий, особенно в сельских районах, и обеспечению их надежного взаимодействия с более крупными секторами экономики;

w) подтверждает предусмотренную Новой программой развития городов[24] концепцию городов и других населенных пунктов, которые выполняют свою социальную функцию, в том числе социальную и экологическую функцию земельных ресурсов, в целях постепенного достижения полной реализации права на достаточное жилище как компонента права на достаточный жизненный уровень без какой-либо дискриминации, всеобщего доступа к безопасной и доступной по цене питьевой воде и санитарным услугам, а также равного доступа для всех к общественным благам и качественным услугам в таких областях, как продовольственная безопасность и питание, здравоохранение, образование, инфраструктура, мобильность и транспорт, энергетика, ветроэнергетика, качество воздуха и источники средств к существованию;

x) рекомендует государствам-членам проводить социально-экономическую политику в целях содействия созданию связанных и не связанных с сельскохозяйственным сектором рабочих мест, сообразно обстоятельствам, особенно рабочих мест, требующих больших трудозатрат и характеризующихся более высокой производительностью, на малых, средних и микропредприятиях, и соглашается с тем, что государства-члены с учетом своего национального контекста и законодательства могут рассмотреть возможность проведения политики перераспределения земель и улучшения доступа к формальным кредитным рынкам путем расширения охвата финансовыми услугами, а также политики структурных преобразований, способствующей переводу рабочей силы в высокопроизводительные отрасли обрабатывающей промышленности и сферу услуг;

Экологическое неравенство

y) учитывает, что негативные последствия изменения климата и стихийных бедствий сказываются по-разному, причем люди, находящиеся в уязвимом положении, малоимущие и сельские жители и страны с низким уровнем дохода в непропорционально большей степени страдают от наводнений, засух и других стихийных бедствий, и что у них меньше возможностей и средств для восстановления после таких внешних потрясений, и выражает обеспокоенность в связи с тем, что изменение климата может повлечь за собой высокие и неустойчивые цены на продовольствие и сырьевые товары и нанести этим группам населения наибольший урон;

z) отмечает наличие важной связи между международной миграцией и социальным развитием и подчеркивает важность эффективного применения трудового законодательства к трудовым отношениям и условиям труда трудящихся-мигрантов, в том числе в части их вознаграждения, соблюдения санитарно-гигиенических требований, техники безопасности и права на свободу ассоциации;

Участники социального развития

15. *подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, в том числе организаций гражданского общества, корпораций, государственного сектора и

[24] Резолюция 71/256, приложение.

предприятий малого бизнеса, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами внутри стран все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, подтверждает также, что внутри стран партнерства между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает роль государственного и частного секторов в качестве работодателей и движущих сил, способствующих эффективному обеспечению новых инвестиций, полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в том числе посредством налаживания партнерских связей с системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

16. *подчеркивает* важность наличия у национальных правительств свободы стратегического маневра и их ведущей роли для осуществления политики ликвидации нищеты и политики в области устойчивого развития при неукоснительном соблюдении соответствующих международных норм и обязательств, в частности в отношении прав человека, социальных расходов и программ социальной защиты, и призывает международные финансовые учреждения и доноров оказывать развивающимся странам в соответствии с их национальными приоритетами и стратегиями поддержку в обеспечении их социального развития, в том числе посредством облегчения долгового бремени в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

17. *обращает особое внимание* на то, что частный сектор как на национальном, так и на международном уровнях, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, несет ответственность не только за экономические и финансовые последствия своей деятельности, но и за ее влияние на развитие, социальную обстановку, гендерные отношения и состояние окружающей среды, а также за выполнение обязательств перед своими работниками и содействие обеспечению устойчивого развития, включая социальное развитие, особо отмечает, что транснациональные корпорации и другие предприятия несут ответственность за соблюдение прав человека, действующих законов и международных принципов и стандартов, за осуществление деятельности на транспарентной основе и социально и экологически ответственным образом и за недопущение воздействия на благосостояние людей, и особо отмечает также необходимость принятия дальнейших конкретных мер по обеспечению корпоративной ответственности и подотчетности, в том числе с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, в частности для предотвращения коррупции и преследования за нее и для предотвращения нарушений прав человека;

18. *подчеркивает* важное значение стабильности мировых финансовых систем и разумной национальной экономической политики для создания на международном уровне благоприятных условий для содействия экономическому росту и социальному развитию и подчеркивает также важность повышения корпоративной социальной ответственности и подотчетности, рекомендует придерживаться ответственной деловой практики, включая принципы, провозглашенные Глобальным договором и Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»[25], предлагает частному сектору учитывать не только экономические и финансовые последствия своих начинаний, но и их влияние на развитие, социальную обстановку, права человека, гендерные отношения и состояние окружающей среды и обращает особое внимание на важность принятой в рамках Международной организации труда Трехсторонней декларации принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики;

Международное сотрудничество

19. *подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые страны, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;

20. *обращает особое внимание* на то, что сотрудничество Юг — Юг является одним из важных элементов международного сотрудничества в целях развития, который дополняет, но не заменяет собой сотрудничество Север — Юг, учитывает его возросшее значение, исторические особенности и специфику и

[25] A/HRC/17/31, приложение.

подчеркивает, что его следует рассматривать как проявление солидарности между народами и странами Юга, основанное на общности их опыта и целей, и что оно должно и далее опираться на принципы уважения национального суверенитета, национальной ответственности и независимости, равенства, отказа от выдвижения предварительных условий, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды;

21. *особо отмечает*, что международное государственное финансирование играет важную роль, дополняя усилия стран по мобилизации внутренних государственных ресурсов, особенно в беднейших и наиболее уязвимых странах, располагающих ограниченными внутренними ресурсами, и что важное предназначение международного государственного финансирования, включая официальную помощь в целях развития (ОПР), состоит в том, чтобы служить катализатором процесса мобилизации дополнительных ресурсов из других источников, как государственных, так и частных, и отмечает, что доноры, предоставляющие ОПР, подтвердили свои соответствующие обязательства, в том числе взятое на себя многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения ресурсов на оказание развивающимся странам ОПР в размере 0,7 процента валового национального дохода (ВНД) и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента ВНД на ОПР наименее развитым странам;

22. *приветствует* увеличение объема ОПР после принятия Монтеррейского консенсуса, выражает обеспокоенность по поводу того, что многие страны по-прежнему не выполняют свои обязательства в отношении ОПР, вновь заявляет, что выполнение всех обязательств в отношении ОПР по-прежнему имеет решающее значение, выражает признательность тем немногим странам, которые достигли предусмотренного их обязательствами целевого показателя выделения ресурсов на ОПР в размере 0,7 процента ВНД и целевого показателя выделения ресурсов в размере 0,15–0,20 процента ВНД на оказание ОПР наименее развитым странам или превысили этого показатель, настоятельно призывает все другие страны активизировать усилия по увеличению объема их ОПР и приложить дополнительные конкретные усилия к достижению целевых показателей выделения ресурсов на ОПР, приветствует решение Европейского союза, в котором он подтвердил свою коллективную приверженность достижению целевого показателя выделения ресурсов на ОПР в размере 0,7 процента ВНД в сроки реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и обязался в ближайшее время коллективно достичь целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере 0,15–0,20 процента ВНД и достичь целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере 0,20 процента ВНД в сроки реализации Повестки дня на период до 2030 года, и рекомендует донорам, предоставляющим ОПР, рассмотреть возможность установления целевого показателя выделения ресурсов на ОПР для наименее развитых стран в размере по меньшей мере 0,20 процента ВНД;

23. *подчеркивает* крайне важную роль, которую ОПР играет в деле дополнения, стимулирования и поддержания усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействия достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, координации, управления, ориентированного на достижение результатов, и взаимной подотчетности;

24. *приветствует* вклад, который вносят в мобилизацию ресурсов на цели социального развития добровольные инициативы отдельных групп государств-членов, основывающиеся на использовании новаторских механизмов финансирования, в том числе инициативы, направленные на расширение доступа развивающихся стран на устойчивой и предсказуемой основе к лекарствам по приемлемым ценам, в частности Международный механизм закупок лекарств (ЮНИТЭЙД), а также другие инициативы, такие как Международный механизм финансирования иммунизации и Механизм предварительных обязательств по закупкам вакцин;

25. *рекомендует* правительствам оказывать поддержку в проведении научных исследований и разработке вакцин и лекарственных препаратов для лечения инфекционных и неинфекционных заболеваний, которые в первую очередь затрагивают развивающиеся страны, обеспечить доступность недорогих основных лекарств и вакцин в соответствии с Дохинской декларацией «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой подтверждается право развивающихся стран в полном объеме использовать положения Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности в отношении гибких возможностей в целях охраны здоровья населения, и, в частности, обеспечить доступ к медикаментам для всех;

26. *подчеркивает*, что международное сообщество должно активизировать свои усилия по созданию благоприятных условий для социального развития и ликвидации нищеты путем расширения доступа развивающихся стран на рынки, передачи технологий на взаимосогласованных условиях, оказания финансовой помощи и всеобъемлющего решения проблемы внешней задолженности;

27. *подтверждает*, что каждая страна несет главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить роль национальной политики и национальных стратегий в области развития, и обращает особое внимание на важность принятия эффективных мер, включая создание в соответствующих случаях новых финансовых механизмов, в целях оказания развивающимся странам поддержки в усилиях, направленных на обеспечение поступательного экономического роста и устойчивого развития, ликвидацию нищеты и укрепление их демократических систем;

28. *подчеркивает*, что международное сообщество должно содействовать выполнению национальных обязательств в отношении ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях в целях обеспечения того, чтобы никто не был забыт, и считает необходимым расширение международного сотрудничества в интересах дальнейшего сокращения неравенства между странами и внутри них и оказания странам, наиболее ограниченным в ресурсах, более значительной поддержки в усилиях по укреплению потенциала с целью обеспечить, чтобы социальные расходы достигали определенных целевых показателей;

29. *подтверждает* Аддис-Абебскую программу действий и считает необходимым предпринять шаги по значительному увеличению инвестиций для восполнения пробелов в ресурсах, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение государственных, частных, внутренних и международных ресурсов;

30. *подтверждает*, что в порядке содействия комплексному решению вопросов социального развития в системе Организации Объединенных Наций Комиссия социального развития как одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должна проводить периодический обзор вопросов, касающихся осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий и последующей деятельности в связи с ними, сообразуясь при этом с функциями и вкладом соответствующих органов, организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, и выносить Совету рекомендации по этим вопросам;

31. *подтверждает также*, что Комиссия социального развития по-прежнему несет главную ответственность за осуществление и обзор решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[7] и что она является главным форумом Организации Объединенных Наций для интенсивного глобального диалога по вопросам социального развития, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и гражданское общество активизировать усилия по поддержке ее работы;

32. *подтверждает далее* мандат Комиссии социального развития и то обстоятельство, что социальное развитие является сквозным элементом обсуждений, связанных с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и призывает государства-члены, соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций, гражданское общество и соответствующие заинтересованные стороны оказывать более широкую поддержку политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, поскольку он опирается на работу функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, в том числе Комиссии, отражая таким образом комплексный характер целей в области устойчивого развития и их взаимосвязанность;

33. *подтверждает* обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, принятые на Всемирном саммите 2005 года[26], обращает особое внимание на призыв Экономического и Социального Совета к повышению скоординированности работы системы Организации Объединенных Наций и продолжающиеся усилия по согласованию текущих инициатив, касающихся Африки, в

[26] Резолюция 60/1, п. 68.

соответствии с Повесткой дня Африканского союза на период до 2063 года и просит Комиссию социального развития продолжать уделять в своей работе должное внимание социальным аспектам Нового партнерства в интересах развития Африки;

34. *просит* фонды, программы и учреждения Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку в предпринимаемых на национальном уровне усилиях государств-членов по обеспечению всеохватного социального развития на согласованной и скоординированной основе, всесторонне учитывать цель обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех во всех своих стратегиях, программах и мероприятиях, а также оказывать государствам-членам поддержку в деятельности по достижению этой цели и предлагает финансовым учреждениям оказывать содействие в этой связи;

35. *предлагает* Генеральному секретарю, Экономическому и Социальному Совету, региональным комиссиям, соответствующим специализированным учреждениям, фондам и программам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным форумам в рамках их соответствующих мандатов продолжать учитывать в своих программах работы обязательства, принятые в Копенгагене, и положения Декларации по случаю десятой годовщины Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[27], уделять им приоритетное внимание, продолжать активно участвовать в последующей деятельности в связи с ними и следить за их выполнением;

36. *призывает* Комиссию социального развития продолжать заниматься решением проблемы неравенства во всех его проявлениях в контексте осуществления Копенгагенской декларации и Программы действий, а также осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предлагает Комиссии уделять особое внимание расширению обмена национальным, региональным и международным опытом, углубленным и интерактивным диалогам между экспертами и практическими работниками и обмену передовой практикой и извлеченными уроками;

37. *с интересом ожидает* проведения Председателем Генеральной Ассамблеи перед заседанием политического форума высокого уровня в 2019 году тематических прений высокого уровня по вопросу о всеохватном развитии и неравенстве внутри стран и между ними;

38. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии по пункту «Социальное развитие» подпункт, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», с особым упором на укрепление международного сотрудничества в интересах социального развития при уделении особого внимания обеспечению всеобщего и справедливого доступа к образованию и медицинскому обслуживанию, и просит Генерального секретаря представить Ассамблее на указанной сессии доклад по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/142

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/581, пункт 31)[28]

---

[27] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 6* (E/2005/26), гл. I, разд. A; см. также решение 2005/234 Экономического и Социального Совета.

[28] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Катар, Кения, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Мьянма, Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан и Япония.

73/142. Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/165 от 19 декабря 2016 года и свои предыдущие соответствующие резолюции, в том числе касающиеся всех соответствующих согласованных на международном уровне целей в области развития, а также соответствующие резолюции Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и подчеркивая необходимость их широкого применения и осуществления в интересах инвалидов,

вновь подтверждая Конвенцию о правах инвалидов[29], которую она приняла 13 декабря 2006 года и которая вступила в силу 3 мая 2008 года и представляет собой знаковую конвенцию, подтверждающую права человека и основные свободы инвалидов, признавая, что она является как инструментом защиты прав человека, так и инструментом развития, призывая государства-члены ратифицировать эту конвенцию, а государства-участники выполнять ее и принимая к сведению Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов[30],

вновь подтверждая также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[31], в которой учитываются интересы инвалидов и в которой государства-члены пообещали, что никто не будет забыт, и отмечая, что в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года государства-члены должны, в частности, уважать, защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без какой-либо дискриминации,

ссылаясь на все рамочные документы по вопросам развития и оперативным вопросам, в которых инвалиды признаются как в качестве субъектов, так и в качестве бенефициаров развития во всех его аспектах,

ссылаясь также на Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[32], итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия[33], итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[34], Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, принятую на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий[35], Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития[36], итоговый документ состоявшегося в 2016 году пленарного заседания высокого уровня Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу, озаглавленный «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году»[37], итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»[38], Хартию об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности, принятую на первом Всемирном саммите по гуманитарным вопросам, и Новую программу развития городов, принятую на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)[39], в которых говорится о правах, участии, интересах и благополучии инвалидов в контексте усилий в области развития,

---

[29] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[30] Там же, vol. 2518, No. 44910.

[31] Резолюция 70/1.

[32] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[33] Резолюция 65/1.

[34] Резолюция 66/288, приложение.

[35] Резолюция 69/283, приложение II.

[36] Резолюция 69/313, приложение.

[37] Резолюция 70/266, приложение.

[38] Резолюция 69/2.

[39] Резолюция 71/256, приложение.

ссылаясь далее на итоговый документ своего состоявшегося 23 сентября 2013 года на уровне глав государств и правительств заседания высокого уровня, посвященного общей теме «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»[40],

отмечая, что Комиссия социального развития постановила начиная с ее пятьдесят седьмой сессии проводить обзор Всемирной программы действий в отношении инвалидов[41] и Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов[42] путем рассмотрения хода выполнения итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященного теме «Реализация целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов: путь вперед, охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»[43],

вновь подтверждая отслеживание и рассмотрение политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию прогресса в деле реализации целей в области устойчивого развития и вовлечении инвалидов в качестве заинтересованных сторон в его работу, как это предусмотрено в резолюции 67/290 от 9 июля 2013 года,

отмечая проведение тематической дискуссии, организованной Председателем Генеральной Ассамблеи 13 июня 2016 года для рассмотрения положения дел и прогресса в области достижения целей развития в интересах инвалидов в свете дальнейших шагов по осуществлению итогового документа заседания высокого уровня по вопросам инвалидности и развития и принципов Конвенции о правах инвалидов,

принимая к сведению подготовку документа под названием «Основной доклад Организации Объединенных Наций 2018 года по вопросам инвалидности и развития: реализация целей в области устойчивого развития инвалидами, в их интересах и при их участии» и записки Секретариата, в которой представлен общий обзор этого основного доклада[44],

признавая, что инвалиды составляют приблизительно 15 процентов населения мира, или 1 миллиард человек, из которых около 80 процентов проживают в развивающихся странах, и что по сравнению с другими группами населения инвалиды в несоразмерно большей степени страдают от нищеты,

отмечая решение Генерального секретаря провести институциональный обзор используемого Организацией Объединенных Наций подхода к учету интересов инвалидов во всей своей деятельности, на основе результатов которого будет сформулирована внутренняя политика и подготовлен план действий по расширению возможностей системы Организации Объединенных Наций для такого учета в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

будучи серьезно обеспокоена тем, что инвалиды, в том числе женщины, дети, молодежь, лица, страдающие альбинизмом, представители коренных народов и пожилые люди, продолжают подвергаться множественным, тяжким и перекрестным формам дискриминации, и отмечая, что, хотя правительствами, международным сообществом и системой Организации Объединенных Наций уже достигнут определенный прогресс в деле обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, что является одной из задач повестки дня в области развития, в этой области все еще сохраняются серьезные проблемы,

будучи обеспокоена тем, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды часто оказываются в числе наиболее уязвимых и маргинализированных членов общества и больше подвержены риску насилия во всех его формах, и признавая потребность в национальных стратегиях развития и усилиях по поощрению гендерного равенства, расширению прав и возможностей женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, ликвидации всех форм насилия и содействию реализации их прав человека,

признавая, что инвалиды зачастую больше других страдают в ситуациях, сопряженных с риском, в том числе во время вооруженных конфликтов и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, а также во время стихийных бедствий и после них, и что они могут нуждаться в особой защите и особых мерах безопасности,

---

[40] Резолюция 68/3.

[41] A/37/351/Add.1 и A/37/351/Add.1/Corr.1, приложение, разд. VIII, рекомендация 1 (IV).

[42] Резолюция 48/96, приложение.

[43] См. резолюцию 2018/3 Экономического и Социального Совета.

[44] A/73/220.

признавая также необходимость поддержки дальнейшего участия и вовлечения инвалидов в процессы разработки таких мер и принятия решений, их касающихся, с целью обеспечить, чтобы меры по снижению риска и гуманитарная деятельность осуществлялись с учетом интересов инвалидов, и признавая далее, что инвалидами разработаны особые механизмы, позволяющие им преодолевать последствия конфликтов и стихийных бедствий,

признавая также вклад семей в обеспечение полной реализации инвалидами всех прав человека и основных свобод наравне с другими лицами и признавая, что инвалидам и их семьям должны быть обеспечены социальная защита и помощь, позволяющие таким семьям и их членам содействовать полному и равному использованию инвалидами своих прав и обеспечивать инвалидам жизнь в условиях безопасности и семейной заботы,

признавая далее коллективную ответственность правительств за утверждение принципов человеческого достоинства, равенства, недискриминации и справедливости на глобальном уровне и в этой связи подчеркивая обязанность государств-членов добиваться полного применения и осуществления международных нормативно-правовых документов, касающихся инвалидов, прав человека и развития,

будучи обеспокоена тем, что инвалиды испытывают трудности с доступом к медицинским услугам и более чем в три раза чаще по сравнению с лицами, не имеющими инвалидности, сталкиваются с тем, что не могут получить медицинскую помощь, когда они в ней нуждаются, в том числе из-за отсутствия финансовых ресурсов и доступной среды на транспорте и соответствующих объектах,

признавая, что ликвидация дискриминации, обеспечение равного доступа к обязательному минимуму социальной защиты, охват социальными гарантиями, а также расширенное оказание инвалидам поддержки и услуг, учитывающих их потребности, имеют принципиальное значение для обеспечения инклюзивного развития для всех,

признавая также, что, несмотря на достигнутый значительный прогресс, задача обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, остается одной из задач глобального масштаба, и признавая необходимость дальнейших усилий по укреплению нормативных и оперативных связей в целях обеспечения эффективной интеграции прав, участия, мнений и потребностей инвалидов в политику и программы в области развития, и в частности в деятельность по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

отмечая необходимость дальнейшего укрепления государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами нормативно-правовой базы в области инвалидности, и в частности в области прав инвалидов, в соответствии с обещанием «ни о ком не забыть» Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и необходимость рассмотрения инвалидности в качестве глобальной проблемы, имеющей отношение ко всем основным направлениям деятельности Организации Объединенных Наций,

подчеркивая свою решимость построить инклюзивное общество и в этой связи важность учета прав, участия, мнений, потребностей и положения инвалидов во всех соответствующих стратегиях и программах в области устойчивого развития и подтверждая ценный нынешний и потенциальный вклад инвалидов в обеспечение общего благополучия и многообразия своих общин,

признавая права инвалидов в части полноценного, конструктивного и эффективного участия в жизни общества и их вовлечения в такую жизнь и в этой связи признавая также, что инвалиды должны иметь возможность наравне со всеми остальными активно участвовать во всех аспектах общественной, политической, экономической, культурной, социальной и семейной жизни, и в том числе в процессах принятия решений, касающихся стратегий и программ, включая национальные и международные программы развития, в качестве условия обеспечения инклюзивного характера и доступности для них таких стратегий и программ,

подчеркивая необходимость осуществления всеми заинтересованными сторонами безотлагательных мер по принятию и претворению в жизнь более масштабных национальных планов, стратегий и мер в области развития, учитывающих интересы инвалидов, и расширения международного сотрудничества в их поддержку,

особо отмечая необходимость усилий по укреплению потенциала, направленных на расширение прав и возможностей инвалидов и представляющих их организаций, в целях обеспечения равных возможностей

в части получения качественного образования, полной и производительной занятости и получения достойной работы на равноправной основе и без какой-либо дискриминации по отношению к инвалидам, в том числе путем поощрения доступа к инклюзивным образовательным системам, повышения квалификации, расширения возможностей для участия в волонтерской деятельности, профессионально-технической подготовки и обучения предпринимательским навыкам, с тем чтобы инвалиды могли обретать и сохранять максимальную независимость,

признавая важность обеспечения доступной среды, мобильности и безопасности дорожного движения для инвалидов в контексте городов и других населенных пунктов и признавая, что создание доступной среды является средством обеспечения инклюзивности общества и развития,

признавая также растущий вклад спорта в обеспечение развития и мира и подчеркивая, что крупные международные спортивные мероприятия, такие как международные Паралимпийские игры, должны организовываться в духе мира, взаимопонимания, дружбы и терпимости и что инвалиды должны иметь возможность наравне с другими организовывать спортивные и досуговые мероприятия специально для инвалидов и участвовать в них и что эти мероприятия должны характеризоваться духом справедливости, отсутствием насилия и соблюдением этических принципов,

будучи обеспокоена тем, что сохраняющаяся нехватка надежных статистических и других данных и информации о положении инвалидов на национальном, региональном и глобальном уровнях ведет к их игнорированию официальной статистикой, что служит препятствием для планирования и осуществления деятельности в области развития с участием инвалидов и с учетом их интересов, признавая, что качественные, своевременные, доступные, надежные и дезагрегированные данные имеют большое значение для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, и отмечая далее необходимость усиления поддержки развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, в вопросах укрепления потенциала, с тем чтобы значительно улучшить ситуацию с наличием таких данных,

подчеркивая важность сбора и анализа надежных данных об инвалидах в соответствии с действующими руководящими принципами, касающимися статистики инвалидности[45], и обновления таких данных, поддерживая продолжающиеся усилия по совершенствованию сбора данных в целях обеспечения возможностей для дезагрегирования данных, касающихся инвалидов, по полу, возрасту и видам инвалидности и подчеркивая необходимость наличия сопоставимых на международном уровне данных, в том числе подготовленных с использованием модуля по функциональным способностям детей, разработанного Детским фондом Организации Объединенных Наций, и инструментов и материалов, разработанных Вашингтонской группой по статистике инвалидности, для оценки прогресса в деле разработки стратегий в области развития с участием инвалидов и с учетом их интересов,

будучи обеспокоена тем, что отсутствие качественных данных, необходимых для определения надежных исходных параметров и оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов, создает серьезные проблемы для эффективного контроля за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в интересах инвалидов, и в этой связи приветствуя призыв к дезагрегированию данных по видам инвалидности в Повестке дня на период до 2030 года, отражающий необходимость значительного улучшения ситуации с наличием качественных, доступных, своевременных и достоверных данных, требующихся для оценки прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 71/165 и 68/3 от 23 сентября 2013 года, озаглавленный «Всеохватное развитие в интересах инвалидов»[46];

2. *выражает признательность* тем государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций, которые представили информацию об успехах, достигнутых в реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе о конкретных направлениях

[45] Такими, как «Руководящие указания и принципы разработки статистических данных по проблеме инвалидности» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.XVII.15) и «Принципы и рекомендациями в отношении переписей населения и жилого фонда» (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.XVII.8).

[46] A/73/211/Rev.1.

первоочередных действий, а также данные и аналитические материалы по инвалидам, и настоятельно призывает государства-члены и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, представить информацию для включения в доклад Генерального секретаря о выполнении настоящей резолюции;

3. *напоминает* о резолюции 26/20 Совета по правам человека от 27 июня 2014 года[47], в которой Совет учредил мандат Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов, включающий вынесение конкретных рекомендаций в отношении того, как лучше поощрять и защищать права инвалидов, как поощрять развитие, охватывающее инвалидов и доступное для них, и как поощрять их роль в качестве как субъектов, так и бенефициаров развития;

4. *приветствует* включение инвалидов в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[31] и признает, что их участие является неотъемлемой частью полной и инклюзивной реализации целей в области устойчивого развития;

5. *выражает признательность* тем государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций, которые разработали проекты стратегий с описанием своих действий по осуществлению и контролю за осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года или находятся в процессе разработки таких стратегий, и призывает государства, при поддержке соответствующих заинтересованных сторон, поощрять участие инвалидов в разработке и осуществлении этих стратегий и принимать меры к тому, чтобы указанные стратегии учитывали проблемы и потребности инвалидов и обеспечивали уважение, защиту и поощрение их прав, принимая во внимание Конвенцию о правах инвалидов[29];

6. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций, международные и региональные организации, региональные интеграционные организации и финансовые учреждения прилагать согласованные усилия к обеспечению учета интересов инвалидов и интегрировать принципы недискриминации, доступности и инклюзивности в процессы контроля и оценки достижения целей в области устойчивого развития;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, чтобы они, действуя в координации с женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами, в том числе через представляющие их организации, разрабатывали и осуществляли стратегии и программы по реализации прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и приняли меры к тому, чтобы осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года охватывало женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и было доступным для них;

8. *настоятельно призывает также* государства-члены, учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны, чтобы они, действуя в координации с инвалидами, в том числе через представляющие их организации, разрабатывали и осуществляли стратегии и программы по реализации прав инвалидов, в том числе посредством разработки, обзора и укрепления инклюзивных стратегий по устранению исторических, структурных и глубинных причин и факторов риска применения насилия в отношении инвалидов, в частности женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, и обеспечивали, чтобы осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года охватывало женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и было доступным для них;

9. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны содействовать укреплению сотрудничества и продолжать добиваться большей скоординированности существующих международных процессов и инструментов в интересах продвижения глобальной повестки дня, чувствительной к проблемам и потребностям инвалидов, и поощрять обмен опытом, информацией, практическими знаниями, инструментами и ресурсами, доступными для инвалидов и учитывающими их интересы и потребности;

10. *вновь подтверждает*, что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на уменьшение неравенства, обеспечение доступа к основным социальным услугам, образованию для всех и медицинскому обслуживанию, в том числе для охраны психического здоровья, ликвидацию дискриминации, расширение участия и обеспечение большей интеграции социальных групп,

---

[47] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия*, Дополнение № 53 (A/69/53), гл. V, разд. A.

особенно молодежи, пожилых людей и инвалидов, а также на решение проблем социального развития, создаваемых процессом глобализации и рыночными реформами, с тем чтобы все люди во всех странах могли пользоваться плодами глобализации;

11. *подтверждает*, что инвалиды, в том числе дети, имеют право на инклюзивное и равноправное образование и возможности обучения на протяжении всей жизни на основе принципов равенства и недискриминации, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить инвалидам полный доступ к образованию и возможностям обучения на протяжении всей жизни наравне с другими, принимая для этого надлежащие меры на основе предоставления информации в доступных и альтернативных коммуникативных форматах, использования разумных приспособлений и оказания другой необходимой поддержки;

12. *подчеркивает* важность учета прав, участия, мнений и потребностей инвалидов в рамках усилий по уменьшению опасности бедствий и принятия мер реагирования, признает необходимость их вовлечения в деятельность по обеспечению готовности к бедствиям, реагированию на чрезвычайные ситуации, восстановлению и переходу от чрезвычайной помощи к развитию и их вклада в эту деятельность, а также необходимость осуществления стратегий и программ, охватывающих инвалидов и доступных для них, а также признает несоразмерно большое влияние бедствий на положение женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

13. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и соответствующим заинтересованным сторонам расширять предпринимаемые усилия и улучшать координацию в сферах гуманитарной деятельности, реагирования на бедствия и развития, с тем чтобы меры по снижению риска и гуманитарная деятельность осуществлялись с учетом интересов инвалидов в целях укрепления способности противостоять бедствиям, более эффективного снижения рисков и поддержки процессов восстановления и развития, в том числе во время гуманитарных кризисов, в интересах инвалидов, и создавать партнерства и сети в сфере уменьшения опасности бедствий и гуманитарной сфере;

14. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить, чтобы инвалиды и их семьи, включая женщин и девочек, имели доступ к целому ряду вспомогательных услуг, информации в доступных форматах и образовательным материалам, в том числе о том, как предупреждать и распознавать случаи эксплуатации, насилия и надругательств и сообщать о них и как обеспечить инвалидам, и особенно детям, жизнь в условиях безопасности и семейной заботы;

15. *призывает* к мобилизации ресурсов на устойчивой основе для обеспечения учета интересов инвалидов, в том числе их прав, в процессе развития на всех уровнях и в этой связи подчеркивает необходимость поощрения и укрепления международного сотрудничества в поддержку национальных усилий, включая сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности путем создания, когда это целесообразно, соответствующих национальных механизмов, особенно в развивающихся странах;

16. *рекомендует* государствам-членам, организациям и механизмам системы Организации Объединенных Наций, включая недавно назначенного Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах инвалидов, Специальному посланнику Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности и региональным комиссиям предпринимать, в сотрудничестве с организациями инвалидов и, при необходимости, с национальными правозащитными организациями, все усилия для взаимодействия с инвалидами и обеспечения доступной среды для них в целях создания условий для их широкого и эффективного участия в процессах развития и принятия решений на местном, национальном, региональном и международном уровнях и их вовлечения в эти процессы;

17. *рекомендует* Комиссии социального развития продолжать в рамках своего мандата высказывать свои соответствующие соображения, касающиеся инвалидов, Экономическому и Социальному Совету и, если это целесообразно, политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию с целью поддержать соответствующие обсуждения по вопросу об инвалидах в ходе последующей деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

18. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять национальную стратегию по проблемам инвалидности, которую можно было бы ввести в действие, в том числе с помощью соответствующих поддающихся количественной оценке целевых и иных показателей, и в которой определялись бы обязанности и учитывались бы мнения широкого круга заинтересованных сторон, включая инвалидов и представляющие их организации;

19. *призывает* государства-члены, соответствующие региональные организации и органы и учреждения Организации Объединенных Наций на равноправной основе учитывать права, участие, мнения и потребности инвалидов в процессе обеспечения того, чтобы все стратегии и программы в области развития, в том числе касающиеся ликвидации нищеты, дискриминации и ликвидации всех форм насилия и надругательств над женщинами-инвалидами и девочками-инвалидами, обеспечения социальной защиты и полной и производительной занятости и достойной работы, и соответствующие меры по расширению доступа к финансовым услугам, а также меры по планированию городских и сельских территорий и строительству доступных объектов общего пользования и жилья, и в том числе цели и принципы, закрепленные в Конвенции о правах инвалидов и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, воплощались в конкретные действия;

20. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям по вопросам развития и другим заинтересованным сторонам, в том числе в частном секторе, способствовать обеспечению доступности, в частности путем следования принципу универсального проектирования во всех аспектах развития городских и сельских территорий, включая планирование, проектирование и создание физической и виртуальной среды, общественных пространств, транспортной инфраструктуры и коммунальных служб, а также способствовать обеспечению доступа к информации и средствам коммуникации, включая информационно-коммуникационные технологии и системы, в целях достижения инклюзивности общества и развития за счет обеспечения доступности;

21. *рекомендует* государствам-членам устранить препятствия, с которыми сталкиваются инвалиды в части водоснабжения, санитарии и гигиены, в том числе физические, институциональные, социальные и поведенческие, и признает, что ассистивные технологии помогают в обеспечении доступа к системам водоснабжения, санитарии и гигиены;

22. *настоятельно призывает* государства-члены стремиться к обеспечению того, чтобы инвалиды имели доступ к услугам реабилитации и другим услугам, помогающим им вести самостоятельную жизнь, и к ассистивным технологиям, которые позволят им добиться максимального благополучия, быть независимыми и принимать полноценное участие в жизни общества;

23. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и местные органы власти способствовать принятию в городах и других населенных пунктах надлежащих мер, облегчающих доступ инвалидам наравне с другими лицами к физической среде городов, в том числе к общественным местам, общественному транспорту, жилью, рабочим местам, водоснабжению и санитарии, образовательным и медицинским учреждениям, общественной информации и коммуникации (включая информационно-коммуникационные технологии и системы), а также к другим объектам и услугам, открытым или предоставляемым для населения как в городских, так и в сельских районах, с целью сократить неравенство и ускорить достижение инклюзивного и устойчивого развития в интересах инвалидов;

24. *настоятельно призывает* государства-члены на местном, региональном и национальном уровнях повышать безопасность дорожного движения для инвалидов и учитывать вопросы безопасности дорожного движения при планировании и проектировании инфраструктуры мобильности и транспорта в городах и других населенных пунктах на устойчивой основе;

25. *подчеркивает* важность обеспечения условий для того, чтобы инвалиды могли наравне с другими участвовать в мероприятиях, связанных с проведением досуга и отдыхом, и спортивных мероприятиях, а также важность развития видов спорта для спортсменов-инвалидов без какой-либо дискриминации;

26. *приветствует* внесение взносов в Целевой фонд партнерства Организации Объединенных Наций для поощрения прав инвалидов и в этой связи призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны поддержать его цели, в том числе посредством внесения добровольных взносов;

27. *просит* систему Организации Объединенных Наций содействовать, в рамках имеющихся ресурсов, оказанию технической помощи, включая помощь в области укрепления потенциала и сбора и обработки национальных статистических и других данных по инвалидам, в том числе развивающимся странам, и в этой связи просит Генерального секретаря в соответствии с действующими международными руководствами по статистике инвалидности анализировать, публиковать и распространять информацию и статистические данные, касающиеся инвалидов, в соответствующих будущих периодических докладах о реализации целей в области устойчивого развития и других согласованных на международном уровне целей развития в интересах инвалидов;

28. *рекомендует* Статистической комиссии обновлять, в рамках имеющихся ресурсов, руководящие принципы, касающиеся сбора и анализа данных по инвалидам, с учетом соответствующих рекомендаций Вашингтонской группы по статистике инвалидности, а также рекомендует системе Организации Объединенных Наций, в том числе Специальному докладчику по вопросу о правах инвалидов, в рамках ее мандата добиваться большей согласованности и скоординированности действий в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций с целью способствовать получению сопоставимых на международном уровне данных о положении инвалидов и регулярно включать соответствующие данные по инвалидам или соответствующие качественные характеристики, когда это целесообразно, в соответствующие публикации Организации Объединенных Наций по вопросам экономического и социального развития;

29. *призывает* государства-члены принять надлежащие меры к обеспечению скорейшего включения данных по инвалидам в официальную статистику, в том числе за счет дезагрегирования собираемых данных по полу, возрасту и признаку инвалидности с использованием надлежащих инструментов оценки, включая, в соответствующих случаях, модуль по функциональным способностям детей, разработанный Детским фондом Организации Объединенных Наций, и инструменты, разработанные Вашингтонской группой по статистике инвалидности, изучения основополагающих концепций, назначения и преимуществ существующих механизмов и инструментов сбора данных и побуждения всех заинтересованных сторон к сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и предоставлению исходных данных, срочно необходимых для мониторинга прогресса в достижении целей в области устойчивого развития в интересах инвалидов, к укреплению национального потенциала в данной области и усилению поддержки в деле наращивания потенциала, оказываемой развивающимся странам, в том числе наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам;

30. *принимает к сведению* проведение 31 января 2018 года в ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии социального развития тематической дискуссии с участием большого числа заинтересованных сторон по теме «Путь к всеохватному, стабильному и устойчивому развитию: основанный на фактах подход к учету проблематики инвалидности в контексте осуществления, мониторинга и оценки Повестки дня на период до 2030 года» и признает важность проведения подобных дискуссий и осуществления подобных инициатив в будущем и дальнейшего участия инвалидов и представляющих их организаций в совещаниях Комиссии;

31. *постановляет* изменить название на английском языке подпункта b) пункта, озаглавленного «Социальное развитие» повестки дня Генеральной Ассамблеи на следующее: “Social development, including questions relating to the world social situation and to youth, ageing, persons with disabilities and the family”;

32. *просит* Генерального секретаря, в координации с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии информацию об осуществлении настоящей резолюции и итогового документа заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня по вопросу о реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других целей в области развития, согласованных на международном уровне, в интересах инвалидов — «Путь вперед: охватывающая проблему инвалидности повестка дня в области развития на период до 2015 года и далее»[40] и сформулировать соответствующие рекомендации, касающиеся дальнейшего совершенствования имплементационной деятельности;

33. *приветствует* представление Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в Международный день инвалидов в 2018 году основного доклада Организации Объединенных Наций 2018 года по вопросам инвалидности и развития и, признавая, что качественные, своевременные, доступные, достоверные и дезагрегированные данные имеют принципиальное значение для оценки достигнутого прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт, просит продолжать сбор и анализ данных для целей их использования при разработке стратегий и постановляет обсудить на своей семьдесят пятой сессии вопрос об оптимальном способе представления этих данных и выводов, в том числе в рамках основного доклада;

34. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры к тому, чтобы соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и другие соответствующие подразделения, располагали достаточными людскими и финансовыми ресурсами для выполнения стоящих перед ними задач в рамках их деятельности по обеспечению учета прав, участия, мнений, потребностей и вопросов о благополучии инвалидов в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и по обеспечению участия инвалидов в процессах принятия решений, которые на них влияют.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/143

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/581, пункт 31)[48]

73/143. Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/167 от 18 декабря 2002 года, в которой она одобрила Политическую декларацию[49] и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года[50], свою резолюцию 58/134 от 22 декабря 2003 года, в которой она приняла к сведению, в частности, основные направления осуществления Мадридского плана действий, и свои резолюции 60/135 от 16 декабря 2005 года, 61/142 от 19 декабря 2006 года, 62/130 от 18 декабря 2007 года, 63/151 от 18 декабря 2008 года, 64/132 от 18 декабря 2009 года, 65/182 от 21 декабря 2010 года, 66/127 от 19 декабря 2011 года, 67/139 и 67/143 от 20 декабря 2012 года, 68/134 от 18 декабря 2013 года, 69/146 от 18 декабря 2014 года, 70/164 от 17 декабря 2015 года, 71/164 от 19 декабря 2016 года и 72/144 от 19 декабря 2017 года,

признавая, что во многих районах мира осведомленность о Мадридском плане действий по-прежнему ограниченна или отсутствует и что это сужает масштабы усилий по его осуществлению,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[51],

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[52] и подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы вопросы, касающиеся пожилых людей, учитывались в ее осуществлении, с тем чтобы никто не был забыт, включая пожилых людей,

отмечая произошедшие недавно на региональном уровне события в области защиты и поощрения прав человека пожилых людей, в том числе принятие Межамериканской конвенции о защите прав человека пожилых людей и Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав пожилых людей в Африке,

отмечая также, что в период с 2017 по 2030 год число людей в возрасте 60 лет и старше увеличится, согласно прогнозам, на 46 процентов — с 962 миллионов до 1,4 миллиарда человек — и превысит общемировую численность молодежи и детей в возрасте до 10 лет[53] и что это увеличение будет самым значительным и быстрым в развивающихся странах, и признавая, что необходимо уделять больше внимания особым проблемам, затрагивающим пожилых людей, в том числе в области прав человека,

ссылаясь на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения по вопросам старения, в частности на резолюцию 58.16 от 25 мая 2005 года об укреплении активной и здоровой старости[54], в которой подчеркивается важная роль политики и программ в области общественного здравоохранения, позволяющих быстро растущему числу пожилых людей поддерживать хорошее здоровье и продолжать вносить многогранный жизненно важный вклад в обеспечение благосостояния своих семей, общин и обществ, на резолюцию 65.3 от 25 мая 2012 года об укреплении политики в области неинфекционных заболеваний для содействия активной старости[55], в которой признается, что старение населения является одним из основных

---

[48] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, бывшая югославская Республика Македония, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая), Израиль, Ирландия, Италия, Канада, Мальта, Мексика, Монако, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Хорватия и Черногория.

[49] *Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[50] Там же, приложение II.

[51] A/73/213.

[52] Резолюция 70/1.

[53] United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Population Division, *World Population Prospects: The 2017 Revision*.

[54] См. документ WHA58/2005/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

[55] См. документ WHA65/2012/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

факторов, способствующих росту заболеваемости неинфекционными заболеваниями и их распространенности, и отмечается важность деятельности по укреплению здоровья и профилактике заболеваний на протяжении всей жизни, и на резолюцию 69.3 от 29 мая 2016 года, озаглавленную «Глобальная стратегия и план действий по проблемам старения и охраны здоровья на 2016–2020 годы: на пути к созданию мира, в котором каждый человек сможет жить долгой и здоровой жизнью»[56],

признавая, что многие развивающиеся страны и страны с переходной экономикой несут на себе двойное бремя, будучи вынуждены бороться с новыми инфекционными заболеваниями или заболеваниями, которые ранее находились под контролем, такими как ВИЧ/СПИД, туберкулез и малярия, и при этом противостоять все возрастающей угрозе неинфекционных заболеваний, и выражая обеспокоенность по поводу их воздействия на пожилых людей,

будучи обеспокоена тем, что многие системы здравоохранения недостаточно подготовлены к удовлетворению потребностей быстро стареющего населения, в том числе потребностей в лечебно-профилактической, паллиативной и специализированной помощи,

будучи глубоко озабочена тем, что на положении пожилых людей во многих районах мира негативно сказывается мировой финансово-экономический кризис, и отмечая с озабоченностью широкое распространение нищеты среди этой группы, особенно среди одиноких пожилых женщин,

признавая, что пожилые люди могут продолжать вносить существенный вклад в жизнь обществ и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и признавая также важность полного и эффективного осуществления их прав человека,

будучи обеспокоена множественными и взаимопересекающимися формами дискриминации, которые могут приводить к появлению дополнительных факторов уязвимости пожилых людей и сказываться на осуществлении ими прав человека и основных свобод, и отмечая, что пожилые женщины зачастую подвергаются множественным формам дискриминации вследствие гендерного неравенства,

признавая, что с возрастом число инвалидов увеличивается и что многие пожилые люди живут с инвалидностью,

признавая также то обстоятельство, что социальная изоляция пожилых людей — это сложный процесс, который обусловлен отсутствием доступа к ресурсам, правам, товарам и услугам или отказом в таком доступе по мере старения людей и отсутствием возможности у пожилого населения участвовать в общественных отношениях и деятельности общества, открытых для большинства людей, во всем разнообразии и многочисленности сфер общественной жизни и который влияет на качество жизни пожилых людей и на степень равенства и сплоченности пожилого населения в целом, наряду со значительными последствиями для осуществления пожилыми людьми их прав человека,

признавая важность изыскания способов повысить значимость конкретных проблем, с которыми сталкиваются пожилые люди, и внимание к этим проблемам в глобальных рамочных документах в области развития, в том числе посредством выявления возможных пробелов и определения наилучших путей их устранения,

отмечая успешное завершение третьего цикла обзора и оценки хода осуществления Мадридского плана действий и его результаты, достигнутые на международном, региональном и национальном уровнях, и отмечая соответствующие рекомендации, вынесенные Комиссией социального развития на ее пятьдесят шестой сессии и одобренные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2018/6 от 17 апреля 2018 года,

1. *вновь подтверждает* Политическую декларацию[49] и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года[50];

2. *призывает* все государства и международное сообщество сотрудничать, оказывать поддержку и участвовать в процессе реализации глобальных усилий, направленных на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[52] с учетом интересов пожилых людей, а также мобилизовать все необходимые ресурсы и поддержку в этой связи согласно национальным планам и

[56] См. документ WHA69/2016/REC/1 Всемирной организации здравоохранения.

стратегиям, используя в том числе комплексный и многоаспектный подход для улучшения благосостояния пожилых людей, и в этой связи призывает государства-члены воспользоваться предоставленной возможностью принять во внимание вопросы, имеющие важное значение для пожилых людей, в своих усилиях по содействию достижению целей в области устойчивого развития;

3. *признает*, что сложные проблемы, с которыми сталкиваются пожилые люди, подрывают их возможности для участия в общественной, экономической и культурной жизни;

4. *подчеркивает* необходимость принимать эффективные меры против дискриминации по возрастному признаку и рассматривать пожилых людей как активных участников жизни общества, а не как пассивных получателей помощи, которые впоследствии станут бременем для системы социального обеспечения и экономики, и содействовать при этом осуществлению и защите их прав человека;

5. *признает* проблемы, связанные с осуществлением всех прав человека, с которыми сталкиваются пожилые люди в различных областях, и тот факт, что для решения этих проблем необходимо провести углубленный анализ и принять меры по устранению недостатков в обеспечении защиты, и призывает все государства поощрять и обеспечивать всестороннее осуществление всех прав человека и основных свобод пожилых людей, в том числе посредством последовательного принятия мер для борьбы с возрастной дискриминацией, бездушным отношением, злоупотреблениями и насилием, а также социальной изоляцией и одиночеством; для обеспечения социальной защиты, доступа к продовольствию и жилью, здравоохранению, трудоустройству, средствам правовой защиты и правосудию и для решения вопросов, связанных с социальной интеграцией и гендерным неравенством, путем обеспечения приоритетного учета прав пожилых людей в процессе устойчивого развития, в стратегиях урбанизации и в планах сокращения масштабов нищеты, памятуя при этом об исключительно важном значении межпоколенческой солидарности для целей социального развития;

6. *с признательностью принимает к сведению* работу Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей и подчеркивает важность тесной координации работы Независимого эксперта и Рабочей группы открытого состава по проблемам старения, учрежденной Генеральной Ассамблеей в пункте 28 ее резолюции 65/182, при недопущении ненужного дублирования их соответствующих мандатов и мандатов других специальных процедур и вспомогательных органов Совета по правам человека, а также соответствующих органов Организации Объединенных Наций и договорных органов;

7. *принимает к сведению* изданный на тридцать девятой сессии Совета по правам человека доклад Независимого эксперта[57] и призывает государства-члены учесть содержащиеся в нем рекомендации;

8. *предлагает* государствам-членам и впредь обмениваться их национальным опытом в деле разработки и осуществления политики и программ, нацеленных на укрепление и поощрение защиты прав человека пожилых людей, в том числе в рамках Рабочей группы открытого состава;

9. *рекомендует* правительствам в рамках национальных, региональных и международных усилий активно заниматься вопросами, которые затрагивают пожилых людей, и обеспечить, чтобы интеграция пожилых людей в жизнь общества и поощрение и защита их прав человека стали составной частью стратегий развития на всех уровнях;

10. *рекомендует также* государствам-членам принимать и применять на практике недискриминационные стратегии, нормативные положения и законодательные акты, систематически их пересматривать и при необходимости вносить в них поправки, если они обусловливают дискриминацию в отношении пожилых людей, особенно по признаку возраста, и принимать надлежащие меры для предотвращения дискриминации в отношении пожилых людей, в частности в сфере занятости, социальной защиты и оказания социальных и медицинских услуг и услуг по долгосрочному уходу;

11. *призывает* государства-члены содействовать, в соответствии с их национальными приоритетами, равноправному и приемлемому с точки зрения стоимости доступу к устойчивой базовой физической и социальной инфраструктуре для всех без какой-либо дискриминации, включая доступ к земельным участкам с подведенными коммуникациями, жилью, современным и возобновляемым источникам энергии,

[57] A/HRC/39/50.

безопасной питьевой воде и санитарным услугам, безопасному, питательному и достаточному продовольствию, удалению отходов, устойчивой мобильности, здравоохранению и планированию семьи, образованию, культуре и информационно-коммуникационным технологиям и обеспечивать, чтобы эти услуги учитывали права и потребности пожилых людей, признавая при этом, что планирование и предоставление возможностей для участия пожилых людей в экономической и социальной жизни городов является одним из важных аспектов строительства устойчивых городов;

12. *рекомендует* государствам-членам принимать во внимание многоаспектный характер уязвимости пожилых людей перед лицом нищеты и экономической нестабильности, в том числе принимать меры, способствующие улучшению состояния здоровья, обеспечению ухода и повышению уровня благополучия, в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне;

13. *рекомендует* правительствам уделять больше внимания наращиванию потенциала для искоренения нищеты среди пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, путем учета вопросов старения в мерах по искоренению нищеты, стратегиях расширения прав и возможностей женщин и национальных планах развития, а также предусматривать в своих национальных стратегиях как политику, конкретно посвященную вопросам старения, так и усилия по включению этой проблематики в русло основной деятельности;

14. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность более широкого использования — в соответствии с национальным законодательством и политикой — надежных пенсионных планов, включая такие механизмы, как социальные пенсии, а также возможность увеличения размера пособий, предусмотренных в рамках таких планов, в целях обеспечения гарантированного дохода для лиц пожилого возраста;

15. *рекомендует также* государствам-членам разрабатывать и реализовывать стратегии обеспечения долгосрочного ухода и изучать примеры передовой практики в этой области, признавая и поддерживая как оплачиваемую, так и неоплачиваемую работу по уходу за пожилыми людьми, в соответствии с разработанными Всемирной организацией здравоохранения глобальной стратегией и планом действий по проблеме старения и здоровья на 2016–2020 годы[56], а также продолжать содействовать развитию сферы услуг по долгосрочному уходу в качестве вклада в позитивные социально-экономические преобразования и способа повышения показателей занятости;

16. *рекомендует далее* государствам-членам поощрять обеспечение условий работы по уходу, руководствуясь стандартами Международной организации труда для всех патронажных работников, в том числе мигрантов, и принять меры для устранения гендерных и возрастных стереотипов в связи с работой по уходу;

17. *рекомендует* государствам-членам активизировать свои усилия по развитию национального потенциала, позволяющего им решать свои национальные приоритетные задачи в области осуществления, определенные в ходе обзора и оценки Мадридского плана действий, посредством рассмотрения и разработки стратегий, которые рассчитаны на всю протяженность жизненного пути человека и способствуют укреплению межпоколенческой солидарности и институциональных механизмов, исследовательской работе, сбору и анализу данных и подготовке необходимого персонала с учетом проблематики старения;

18. *рекомендует* государствам-членам активизировать усилия по повышению осведомленности о Мадридском плане действий и определить ключевые приоритетные направления деятельности по его осуществлению, включая расширение возможностей пожилых людей и поощрение их прав, памятуя при этом о важном значении межпоколенческой внутрисемейной взаимозависимости, солидарности и взаимовыручки для социального развития, привлекая внимание к вопросам старения и наращивая национальный потенциал, в том числе путем продвижения и поддержки инициатив, способствующих формированию положительного образа пожилых людей и представления об их многогранном вкладе в жизнь своих семей, общин и обществ, а также — при необходимости — посредством взаимодействия с региональными комиссиями и при помощи Департамента общественной информации Секретариата, в целях привлечения большего внимания к проблематике старения;

19. *призывает* правительства, которые еще не сделали этого, назначить инстанции для координации выполнения национальных планов действий по проблемам старения, и призывает также правительства укреплять существующие сети национальных инстанций, координирующих деятельность по проблемам старения;

20. *предлагает*, чтобы свою политику в отношении старения правительства проводили на основе консультаций, предполагающих охват и участие заинтересованных сторон и партнеров по социальному развитию, в интересах выработки эффективных стратегий, способствующих ответственному подходу и консенсусу в отношении национальной политики;

21. *рекомендует* правительствам на основе комплексного подхода вовлекать всех пожилых людей и их организации в разработку, осуществление и контроль за осуществлением затрагивающих их стратегий и программ, в том числе с помощью простых механизмов консультаций для совместного исследования или совместной подготовки таких стратегий и программ лицами пожилого возраста или при их участии с должным учетом интересов и участием тех, кто подвергается множественным и пересекающимся формам дискриминации и особо уязвим ввиду распространенности проблемы нищеты и социальной изоляции;

22. *рекомендует* государствам-членам развивать свои возможности по эффективному сбору дезагрегированных по возрасту данных, статистических данных и качественной информации в разбивке, когда это необходимо, по различным категориям, включая пол и инвалидность, для повышения качества анализа положения пожилых людей; и признает, что информационная революция открывает новые возможности и обусловливает проблемы в использовании новых данных для целей содействия оценке хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности ее аспектов, касающихся пожилых людей, и в обеспечении того, чтобы никто не был забыт, и в этой связи приветствует тот факт, что Статистическая комиссия создала Титчфилдскую группу по статистике, связанной со старением, и дезагрегированным по возрасту данным, и рассмотрение ее работы;

23. *призывает* государства — участники существующих международных документов по правам человека в надлежащих случаях более обстоятельно освещать в своих докладах положение пожилых людей и призывает наблюдательные механизмы договорных органов и мандатариев специальных процедур должным образом учитывать положение пожилых людей при проведении диалога с государствами-членами, особенно в своих заключительных замечаниях и, соответственно, докладах;

24. *признает* важность укрепления межпоколенческих партнерств и солидарности и в этой связи призывает государства-члены способствовать созданию возможностей для добровольного, конструктивного и регулярного взаимодействия между молодежью и старшими поколениями в семье, на рабочем месте и в обществе в целом;

25. *рекомендует* государствам-членам проводить социальную политику, которая способствует развитию общественных услуг для пожилых людей с учетом психологических и физических аспектов старения и особых потребностей пожилых женщин и пожилых инвалидов;

26. *рекомендует также* государствам-членам следить за тем, чтобы у пожилых людей был доступ к информации об их правах, с тем чтобы они могли полноценно и на справедливых условиях участвовать в жизни своих обществ и требовать полного осуществления всех своих прав человека;

27. *призывает* государства-члены на основе консультаций со всеми слоями общества, включая организации пожилых людей, развивать свой национальный потенциал для контроля за осуществлением и обеспечения соблюдения прав пожилых людей, в том числе, когда это целесообразно, по линии национальных институтов, занимающихся поощрением и защитой прав человека;

28. *призывает также* государства-члены повысить значимость учета гендерных вопросов и интересов инвалидов и включить их во все меры, связанные с политикой в сфере старения, а также преодолевать и ликвидировать дискриминацию по признаку возраста, пола или инвалидности и рекомендует государствам-членам взаимодействовать со всеми слоями общества, в частности с соответствующими организациями, интересующимися данной проблематикой, включая организации пожилых людей, женские организации и организации инвалидов, в деле борьбы с негативными стереотипами в отношении пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, и поощрять позитивное восприятие пожилых людей;

29. *признает*, что всеобщий охват услугами в области здравоохранения подразумевает, что все люди, в том числе лица пожилого возраста, имеют недискриминационный доступ к определенному на национальном уровне набору необходимых базовых медицинских услуг по поддержке здорового образа жизни, профилактике, лечению и реабилитации и основным безопасным, доступным, эффективным и качественным лекарствам при одновременном обеспечении того, чтобы использование таких услуг не

ставило пожилых людей в трудное финансовое положение, и при уделении особого внимания малообеспеченным, уязвимым и маргинализированным группам населения;

30. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать, осуществлять и оценивать стратегии и программы, обеспечивающие здоровую и активную старость и наивысший достижимый уровень здоровья и благополучия для пожилых людей, и развивать систему ухода за здоровьем пожилых людей в качестве составной части первичного медико-санитарного обслуживания в рамках существующих национальных систем здравоохранения;

31. *признает* важность подготовки, обучения и расширения возможностей работников системы здравоохранения по обеспечению ухода на дому, включая оплачиваемых работников по уходу и тех, кто бесплатно обеспечивает такой уход;

32. *рекомендует* государствам-членам следить за тем, чтобы принцип отсутствия дискриминации по возрасту был учтен и закреплен в стратегиях и программах в области здравоохранения и чтобы был обеспечен регулярный контроль за осуществлением таких стратегий и программ;

33. *настоятельно призывает* государства-члены укрепить, в случае необходимости, межсекторальные стратегические рамки и институциональные механизмы для обеспечения комплексного управления процессом профилактики неинфекционных заболеваний и борьбы с ними, включая пропаганду здорового образа жизни, медицинские услуги и услуги в области социального вспомоществования, в целях удовлетворения потребностей пожилых людей;

34. *рекомендует* государствам-членам предоставлять услуги и оказывать поддержку пожилым людям, включая бабушек и дедушек, которые берут на себя ответственность по уходу за оставленными детьми или детьми, чьи родители умерли, мигрировали или по иным причинам не способны осуществлять за ними уход;

35. *обращается с призывом* к государствам-членам заниматься вопросами благосостояния и надлежащей охраны здоровья пожилых людей, а также любыми случаями отсутствия заботы о пожилых людях, дурного обращения с ними и насилия по отношению к ним, в частности к пожилым женщинам, разрабатывая и применяя более эффективные превентивные стратегии и более строгое законодательство, а также создавая упорядоченные и всеобъемлющие директивные механизмы, позволяющие заниматься решением этих проблем и устранением лежащих в их основе факторов;

36. *обращается также с призывом* к государствам-членам принимать конкретные меры к тому, чтобы в чрезвычайных ситуациях для пожилых людей были обеспечены меры дополнительной защиты и помощь в соответствии с Мадридским планом действий и Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы[58];

37. *подчеркивает*, что, в дополнение к национальным усилиям в области развития, крайне важное значение для оказания развивающимся странам поддержки в осуществлении Мадридского плана действий имеет более активное международное сотрудничество, в том числе по линии Север — Юг, дополняемое сотрудничеством по линии Юг — Юг и трехсторонним региональным и международным сотрудничеством, при одновременном признании важности предоставления такого содействия и финансовой помощи;

38. *рекомендует* государствам-членам выработать или усовершенствовать стратегические подходы и варианты политики в области охраны физического и психического здоровья пожилых людей с учетом новых и новейших тенденций заболеваемости, в частности заболеваемости неинфекционными болезнями, а также с учетом увеличения продолжительности жизни и уделять при этом особое внимание поощрению здорового образа жизни и удовлетворению потребностей в рамках всего комплекса деятельности по охране здоровья и уходу, включая профилактику, выявление и диагностику заболеваний, ведение пациентов и реабилитацию, лечение и паллиативный уход, в интересах обеспечения охвата пожилых людей комплексными услугами здравоохранения;

39. *рекомендует* международному сообществу, в том числе международным и двусторонним донорам, активизировать международное сотрудничество в поддержку национальных усилий по искоренению нищеты в соответствии с согласованными на международном уровне целями, добиваясь при

[58] Резолюция 69/283, приложение II.

этом надежной и адекватной социально-экономической поддержки пожилых людей и памятуя о том, что сами страны несут главную ответственность за свое экономическое и социальное развитие;

40. *призывает также* международное сообщество поддерживать национальные усилия по налаживанию более тесных партнерских связей с группами гражданского общества, включая организации пожилых людей, научные круги, научно-исследовательские фонды, религиозные организации, общинные организации, в том числе обеспечивающие уход, и частный сектор, в целях оказания помощи в создании потенциала по проблемам старения;

41. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, в надлежащих случаях поддерживать национальные усилия по финансированию научных исследований и мероприятий по сбору данных о проблеме старения в целях обеспечения лучшего понимания сложностей и возможностей, возникающих в связи со старением населения, и снабжать тех, кто формирует политику, более достоверной и более конкретной информацией по гендерному аспекту старения, а также включать показатели, которые обеспечивают достоверные данные для справедливой реализации целей в области устойчивого развития, Новой программы развития городов [59] и национальной политики и действенного отслеживания соответствующих процессов, и получить более четкое представление о способах обеспечения потребностей пожилых людей таким образом, чтобы избежать негативного влияния процесса стремительной урбанизации и джентрификации;

42. *признает* важную роль различных международных и региональных организаций, которые в порядке поощрения и содействия реализации Мадридского плана действий занимаются обучением, наращиванием потенциала, выработкой политики и наблюдением на национальном и региональном уровнях, и отмечает работу, ведущуюся в различных районах мира с помощью региональных комиссий и региональных инициатив, и работу таких учреждений, как Международный институт по проблемам старения на Мальте и Европейский центр исследований в области социальной политики в Вене;

43. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Межучрежденческой группы по проблемам старения — неформальной сети заинтересованных учреждений Организации Объединенных Наций, которые обмениваются информацией и включают вопросы старения в свои программы работы по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

44. *просит* координационный центр системы Организации Объединенных Наций по проблемам старения — Программу по проблемам старения Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата — продолжать расширять сотрудничество с координационными центрами региональных комиссий, фондов и программ и рекомендует государствам-членам подтвердить роль координационных центров в системе Организации Объединенных Наций, активизировать усилия по техническому сотрудничеству, рассмотреть вопрос о повышении роли региональных комиссий в вопросах старения и продолжать выделять ресурсы на эти начинания, содействовать координации между национальными и международными неправительственными организациями в вопросах старения и углублять сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях привлечения внимания к проблемам старения и налаживания партнерских связей на этом направлении;

45. *вновь заявляет* о необходимости создать на национальном уровне дополнительный потенциал, позволяющий поощрять и облегчать дальнейшее претворение в жизнь Мадридского плана действий, а также результатов цикла его обзора и оценки, и в этой связи рекомендует правительствам поддерживать целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения, чтобы у Департамента по экономическим и социальным вопросам была возможность оказывать странам запрашиваемую ими расширенную помощь;

46. *просит* систему Организации Объединенных Наций развивать свою способность к тому, чтобы в соответствующих случаях эффективно и скоординировано содействовать осуществлению Мадридского плана действий на национальном уровне;

47. *просит* соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций, в том числе Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), обеспечить, чтобы вопрос о положении пожилых

[59] Резолюция 71/256, приложение.

женщин учитывался в их деятельности, и содействовать, согласно их соответствующим мандатам, осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности ее аспектов, касающихся пожилых людей, включая гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек;

48. *предлагает* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая Структуру «ООН-женщины», Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Международную организацию труда, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную продовольственную программу, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирную организацию здравоохранения, среди прочих, а также Международную организацию по миграции, включать в доклады, представляемые их соответствующим руководящим органам, соответствующую информацию об усилиях, предпринимаемых государствами-членами и международным сообществом по вопросам, имеющим отношение к пожилым людям, в том числе об их социальной интеграции;

49. *с признательностью отмечает* деятельность Рабочей группы открытого состава по проблемам старения [60] и признает позитивный вклад, внесенный в ходе первых девяти рабочих сессий Группы государствами-членами и соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая соответствующих мандатариев и договорные органы по правам человека и региональные комиссии, а также национальными учреждениями по правам человека, межправительственными и соответствующими неправительственными организациями, интересующимися этой проблематикой, и приглашенными экспертами, и предлагает государствам-членам, а также соответствующим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам продолжать вносить вклад в работу, порученную Рабочей группе, сообразно обстоятельствам;

50. *рекомендует* государствам-членам и впредь содействовать деятельности Рабочей группы открытого состава, в частности путем предложения мер по содействию поощрению и защите прав человека и достоинства пожилых людей, например в отношении передовой практики, извлеченных уроков и возможного содержания многостороннего правового документа, сообразно обстоятельствам, с тем чтобы дать ей возможность выполнять ее нынешний мандат по усилению защиты прав человека пожилых людей посредством рассмотрения существующей международной системы защиты прав человека пожилых людей, выявления возможных пробелов и определения наилучших путей их устранения, в том числе путем рассмотрения, при необходимости, вопроса о целесообразности разработки дополнительных документов и мер;

51. *просит* Генерального секретаря оказать Рабочей группе открытого состава всю необходимую поддержку в организации ее четырехдневной десятой сессии в апреле 2019 года с предоставлением конференционных услуг, включая устный перевод, и включить ежегодные сессии Рабочей группы в календарь конференций и совещаний Организации;

52. *предлагает* Независимому эксперту рассмотреть вопрос о налаживании интерактивного диалога с Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Социальное развитие», и принять в нем участие;

53. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/144

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/581, пункт 31)[61]

---

[60] См. A/AC.278/2016/2, A/AC.278/2017/2 и A/AC.278/2018/2.

[61] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Беларусь, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая), Казахстан, Российская Федерация, Турция и Узбекистан.

73/144. Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/82 от 8 декабря 1989 года, 50/142 от 21 декабря 1995 года, 52/81 от 12 декабря 1997 года, 54/124 от 17 декабря 1999 года, 56/113 от 19 декабря 2001 года, 57/164 от 18 декабря 2002 года, 58/15 от 3 декабря 2003 года, 59/111 от 6 декабря 2004 года, 59/147 от 20 декабря 2004 года, 60/133 от 16 декабря 2005 года, 62/129 от 18 декабря 2007 года, 64/133 от 18 декабря 2009 года, 66/126 от 19 декабря 2011 года, 67/142 от 20 декабря 2012 года, 68/136 от 18 декабря 2013 года, 69/144 от 18 декабря 2014 года, 71/163 от 19 декабря 2016 года и 72/145 от 19 декабря 2017 года, касающиеся провозглашения, подготовки и проведения Международного года семьи и празднования его десятой и двадцатой годовщин,

признавая, что подготовка к двадцатой годовщине Международного года и ее празднование в 2014 году обеспечили полезную возможность для дальнейшего повышения информированности о целях Международного года на предмет активизации сотрудничества в вопросах семьи на всех уровнях и принятия согласованных мер для укрепления политики и программ, ориентированных на семью, в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

признавая также, что цели Международного года и связанных с ним последующих процессов, особенно тех, которые связаны с семейной политикой в таких областях, как борьба с нищетой, обеспечение баланса между работой и семьей и отношения между поколениями, при условии уделения внимания правам и обязанностям всех членов семьи, могут содействовать ликвидации нищеты и голода, обеспечению здорового образа жизни и благополучия всех людей независимо от их возраста, поощрению возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, улучшению результатов образования для детей, включая развитие и образование детей в раннем возрасте, получению доступа к возможностям трудоустройства и достойной работе родителей и опекунов, достижению гендерного равенства, расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и искоренению всех форм насилия, особенно в отношении женщин и девочек, и поддержанию общего качества жизни семей, в частности семей, попавших в трудную ситуацию, с тем чтобы члены семьи могли реализовать свой полный потенциал в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

подтверждая, что относящиеся к вопросам семьи положения итоговых документов крупных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций, и процессы последующей деятельности в связи с ними продолжают задавать установочные ориентиры при выборе путей, ведущих к укреплению ориентированных на семью компонентов политики и программ в рамках комплексного и всеобъемлющего подхода к развитию,

признавая усилия, которые правительства, система Организации Объединенных Наций, региональные организации и гражданское общество, включая научные учреждения, продолжают предпринимать в интересах достижения целей двадцатой годовщины Международного года на национальном, региональном и международном уровнях,

признавая также, что проведение Международного года и связанные с ним последующие процессы послужили катализатором ряда инициатив на национальном и международном уровнях, включая принятие многих стратегий и программ по вопросам семьи, направленных на сокращение масштабов нищеты и голода и обеспечение благополучия всех людей независимо от возраста, могут стимулировать усилия в области развития, способствовать достижению лучших результатов в интересах детей и помочь покончить с сохранением нищеты из поколения в поколение, что будет содействовать осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[62],

признавая далее, что, как было установлено, укрепление отношений между поколениями посредством таких мер, как поощрение совместного проживания нескольких поколений одной семьи и проживания родственников в непосредственной близости друг от друга, способствует самостоятельности, безопасности и благополучию детей и пожилых людей и что инициативы, направленные на поощрение заинтересованного и позитивного подхода к воспитанию детей и поддержку роли бабушек и дедушек, оказались полезными в

[62] Резолюция 70/1.

плане содействия социальной интеграции и солидарности поколений, а также поощрения и защиты прав человека всех членов семей,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[63];

2. *рекомендует* правительствам и впредь прилагать усилия для достижения целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов и разрабатывать стратегии и программы, направленные на укрепление национального потенциала в интересах решения национальных приоритетных задач, касающихся вопросов семьи, и во взаимодействии с соответствующими субъектами активизировать работу по достижению их целей, в частности в таких областях, как борьба с нищетой и голодом и обеспечение благополучия для всех в любом возрасте;

3. *предлагает* государствам-членам вкладывать средства в разнообразные ориентированные на интересы семьи и учитывающие различные потребности и ожидания семей комплексные стратегии и программы, как важные инструменты, в том числе для борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, содействия обеспечению баланса между работой и семьей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и поощрения социальной интеграции и межпоколенческой солидарности, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[62];

4. *рекомендует* государствам-членам продолжать принимать ориентированные на интересы семьи комплексные стратегии, призванные сократить масштабы нищеты, в соответствии с основными целями мероприятий в ознаменование двадцатой годовщины Международного года семьи, решать проблемы бедности семей и социальной изоляции, признавая при этом многоаспектный характер проблемы нищеты и направляя основные усилия на обеспечение инклюзивного образования и обучения на протяжении всей жизни, медицинского обслуживания, благосостояния людей всех возрастов, полной и производительной занятости, достойной работы, социальной защиты, источников получения средств к существованию и социальной сплоченности, в том числе посредством таких систем и мер социальной защиты с учетом гендерных и возрастных факторов, как предоставляемые родителям пособия на детей и пенсионные пособия и льготы для пожилых людей, и содействовать реализации прав, возможностей и обязанностей всех членов семьи;

5. *рекомендует также* государствам-членам содействовать обеспечению баланса между работой и семьей, который создает условия для благополучия детей и достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе путем улучшения условий труда работников, имеющих семьи, введения гибкого режима работы, например, предусматривающего возможность удаленной работы, и графика отпусков, предусматривающего отпуск по уходу за ребенком для матери и для отца, предоставления приемлемых по стоимости, доступных и качественных услуг по уходу за детьми и осуществления инициатив, направленных на поощрение равного распределения обязанностей по дому, включая неоплачиваемую работу по уходу, между мужчинами и женщинами;

6. *рекомендует далее* государствам-членам инвестировать средства в семейную политику и программы, содействующие укреплению взаимоотношений между поколениями, включая создание условий для совместного проживания нескольких поколений, программы просвещения родителей и поддержку бабушек и дедушек, в том числе бабушек и дедушек, обеспечивающих основной уход за детьми, в целях поддержки инклюзивной урбанизации, солидарности поколений и социальной сплоченности;

7. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть возможность внедрения универсальных и учитывающих гендерные аспекты систем социальной защиты, которые играют важнейшую роль в деле сокращения масштабов нищеты, в том числе с предоставлением в соответствующих случаях целевых переводов денежных средств семьям, находящимся в уязвимом положении, в частности семьям с одним родителем, особенно семьям, возглавляемым женщинами, и которые являются наиболее эффективным средством сокращения масштабов нищеты в том случае, если сопровождаются другими мерами, включая обеспечение доступа к основным услугам, качественному образованию и медицинскому обслуживанию;

---

[63] A/73/61-E/2018/4.

8. *рекомендует* правительствам оказывать поддержку Целевому фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи;

9. *рекомендует* государствам-членам укреплять сотрудничество с гражданским обществом, образовательными учреждениями и частным сектором в разработке и осуществлении соответствующих семейных стратегий и программ;

10. *рекомендует* продолжать сотрудничество между Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и структурами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами семьи, а также проводить более широкие исследования и информационно-просветительские мероприятия, посвященные целям Международного года и связанным с ними последующим процессам;

11. *просит* координационный центр по вопросам семьи Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата активизировать свое сотрудничество с региональными комиссиями, фондами и программами и рекомендует подтвердить роль координационных центров в рамках системы Организации Объединенных Наций и предлагает государствам-членам активизировать усилия в области технического сотрудничества, рассмотреть вопрос о повышении роли региональных комиссий в вопросах семьи и продолжать выделять ресурсы на соответствующие мероприятия, содействовать координации между национальными и международными неправительственными организациями в вопросах семьи и расширять сотрудничество со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, привлекать внимание к проблемам семьи и налаживать партнерские связи в рамках деятельности в этом направлении;

12. *призывает* государства-члены и учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций, действуя в консультации с гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами, продолжать предоставлять информацию о своей деятельности, в том числе в отношении передовой практики на национальном, региональном и международном уровнях, в поддержку целей Международного года и связанных с ним последующих процессов, которая будет включена в доклад Генерального секретаря;

13. *просит* Генерального секретаря представить через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад о реализации целей Международного года и связанных с ним последующих процессов государствами-членами и учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций;

14. *постановляет* рассмотреть на своей семьдесят четвертой сессии в рамках подпункта «Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи» пункта «Социальное развитие» тему «Реализация целей Международного года семьи и связанных с ним последующих процессов».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/145

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/581, пункт 31)[64]

[64] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Того, Туркменистан, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Южный Судан и Япония.

73/145. Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/116 от 19 декабря 2001 года, в которой она провозгласила десятилетний период, начинающийся 1 января 2003 года, Десятилетием грамотности Организации Объединенных Наций, свою резолюцию 57/166 от 18 декабря 2002 года, в которой она приветствовала Международный план действий для Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций[65], и свои резолюции 59/149 от 20 декабря 2004 года, 61/140 от 19 декабря 2006 года, 63/154 от 18 декабря 2008 года, 65/183 от 2 декабря 2010 года, 68/132 от 18 декабря 2013 года, 69/141 от 18 декабря 2014 года и 71/166 от 19 декабря 2016 года,

ссылаясь также на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[66], которая включает цель 4 в области устойчивого развития, касающуюся обеспечения всеохватного и справедливого качественного обучения и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, с конкретной задачей обеспечить, чтобы все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать к 2030 году,

будучи убеждена в том, что грамотность имеет огромное значение для приобретения всеми детьми, молодежью и взрослыми важнейших жизненных навыков, дающих им возможность решать проблемы, с которыми они могут столкнуться в жизни, и является важнейшим условием обучения на протяжении всей жизни, необходимого для подлинной вовлеченности в общество и экономику XXI века, которые основываются на знаниях, а также огромное значение для содействия построению инклюзивного и справедливого общества,

подтверждая право коренных народов на недискриминационный доступ к государственному образованию всех уровней и во всех формах и признавая необходимость принятия действенных мер для того, чтобы лица, принадлежащие к коренным народам, в особенности дети, имели, когда это возможно, доступ к образованию на их родном языке, как об этом говорится в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[67],

будучи глубоко обеспокоена тем, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, 750 миллионов взрослых, две трети которых составляют женщины, не имеют элементарных навыков грамотности, что более 617 миллионов детей и подростков не приобретают базовые навыки чтения и математики и что 262 миллиона детей, подростков и молодых людей во всем мире (т.е. каждый пятый из них) не посещают школу, причем эти показатели за последние пять лет практически не меняются[68],

признавая, что грамотность имеет решающее значение для обучения на протяжении всей жизни в качестве фактора, обеспечивающего непрерывное совершенствование знаний на различных уровнях на протяжении всей жизни и в различных жизненных условиях,

признавая также, что необходимы существенные и эффективно используемые инвестиции для повышения качества образования, с тем чтобы миллионы людей могли приобрести навыки грамотности для получения достойной работы,

признавая далее, что грамотность является основой для обучения на протяжении всей жизни, необходимым условием реализации прав человека и основных свобод и движителем устойчивого развития и что Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (2003–2012 годы) как глобальная рамочная программа стимулировало планомерные и целенаправленные усилия по пропаганде грамотности и формированию побуждающей к ней среды,

---

[65] См. A/57/218 и A/57/218/Corr.1.

[66] Резолюция 70/1.

[67] Резолюция 61/295, приложение.

[68] A/73/292.

напоминая о проведении Международной конференции на тему «Грамотность и образование девочек и женщин: основы устойчивого развития», состоявшейся в Дакке и совместно организованной правительством Бангладеш и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в поддержку Глобальной инициативы «Образование прежде всего» и по случаю Международного дня грамотности 8 сентября 2014 года, а также с удовлетворением отмечая принятие Даккской декларации,

заявляя, что осуществление права на образование, в особенности для девочек, способствует обеспечению прав человека, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и ликвидации нищеты, а также развития,

признавая важность дальнейшего осуществления национальных и субнациональных программ и мер по ликвидации неграмотности во всем мире, как это предусмотрено в Дакарских рамках действий, принятых 28 апреля 2000 года на Всемирном форуме по образованию[69], и в цели 4 Повестки дня на период до 2030 года, и в этой связи признавая также важный вклад, который вносит сотрудничество Север — Юг, Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество, в частности посредством применения новаторских педагогических методов в борьбе за грамотность,

будучи глубоко обеспокоена в связи с сохранением разрыва между мужчинами и женщинами в области образования, о котором свидетельствует тот факт, что, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, почти две трети неграмотного взрослого населения в мире составляют женщины,

будучи обеспокоена тем, что, по данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, треть детей, не посещающих школу, составляют дети-инвалиды и что в некоторых странах показатель грамотности среди взрослых инвалидов не превышает 3 процентов,

будучи глубоко обеспокоена в связи с воздействием дезорганизации деятельности учебных заведений во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций на усилия по поощрению грамотности, особенно в отношении всех детей и молодых людей,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня и образование в интересах демократии»[68];

2. *высоко оценивает* усилия по поощрению права на образование, в том числе благодаря прогрессу по пяти стратегическим направлениям действий на период после Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций, которые прилагаются государствами-членами, их партнерами по процессу развития, международными донорами, частным сектором, гражданским обществом, а также специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры как ведущей организацией, отвечавшей за достижение целей Десятилетия;

3. *призывает* правительства расширять программы обучения грамоте для детей, молодежи и взрослых, в том числе пожилых людей, уделяя особое внимание уязвимым или маргинализированным группам или ситуациям, содействовать применению новаторских подходов к осуществлению программ обучения грамоте, в том числе посредством использования технологий и укрепления институциональной сети, поощрять применение межсекторального подхода путем увязки обучения грамоте с различными секторами для удовлетворения разнообразных потребностей в области обучения, например в рамках соответствующих и открытых образовательных ресурсов на разных языках, создавать партнерства с участием многих заинтересованных сторон при активном участии гражданского общества и частного сектора, чтобы усовершенствовать дистанционные и цифровые учебные ресурсы, и создать механизм сбора данных для оценки уровня грамотности, с тем чтобы в рамках расширения программы обучения грамоте такое обучение входило в профессиональное образование и санитарное просвещение в целях содействия достижению устойчивого развития;

---

[69] См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад о работе Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

4. *рекомендует* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций, многосторонним и двусторонним донорам, региональным организациям, организациям гражданского общества, научным кругам и частному сектору продолжать прилагать коллективные усилия по распространению грамотности и созданию благоприятствующей обучению среды и способствовать превращению Глобального альянса в поддержку распространения грамотности как основы обучения на протяжении всей жизни в эффективную платформу для взаимодополняющих действий на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Международной комиссии по финансированию возможностей в сфере образования на глобальном уровне и призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны рассмотреть вопрос об осуществлении содержащихся в них рекомендаций;

6. *настоятельно призывает* международных партнеров по процессу развития и правительства обеспечивать, чтобы средства, привлекаемые и направляемые по линии международных механизмов финансирования образования, также в явном виде предназначались и использовались для обучения грамоте молодежи и взрослых;

7. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[66], включая реализацию всех целей и задач в области устойчивого развития, касающихся грамотности;

8. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в качестве специализированного учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами образования, продолжать выполнять порученную ей задачу по руководству осуществлением и по координации программы «Образование-2030», действуя, в частности, через Руководящий комитет по цели в области устойчивого развития «Образование-2030», который является инклюзивным глобальным многосторонним механизмом консультаций и координации по вопросам образования в рамках Повестки дня на период до 2030 года в соответствии с процессом последующей деятельности и обзора, предусмотренным в Повестке дня на период до 2030 года;

9. *просит* Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать играть свою координирующую и каталитическую роль посредством выполнения рекомендаций Глобального альянса в поддержку распространения грамотности и дальнейшего оказания в сотрудничестве с партнерами поддержки государствам-членам в укреплении потенциала в области разработки стратегий, осуществления, мониторинга и оценки программ, а также в обмене информацией и знаниями по стратегиям, программам и прогрессу в решении связанных с грамотностью задач, поставленных в рамках целей в области устойчивого развития, особенно задачи 4.1, касающейся навыков чтения в начальной и младшей средней школе (в том числе на языках коренных народов), и задачи 4.6, касающейся грамотности среди молодежи и взрослых, и в обеспечении кумулятивного эффекта от мер, принимаемых Альянсом и в рамках других инициатив, в том числе ее Глобального партнерства по обеспечению образования для женщин и девочек и Глобальной сети обучающихся городов;

10. *поддерживает* усилия по обеспечению безопасных и благоприятных для учебы условий и качественного обучения для всех, в особенности мальчиков, девочек и молодежи, в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к развитию;

11. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Социальное развитие», подпункт, озаглавленный «Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/146

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/582, пункт 37)[70]

73/146. Торговля женщинами и девочками

Генеральная Ассамблея,

вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет собой тяжкое преступление и грубое посягательство на достоинство и физическую неприкосновенность человека, нарушение прав человека и покушение на них и бросает вызов устойчивому развитию и противодействие которой требует a) комплексного подхода, предусматривающего партнерское взаимодействие и меры по предотвращению такой торговли, уголовному преследованию и наказанию торговцев людьми, выявлению и защите жертв такой торговли и оказанию им помощи и укреплению сотрудничества и b) соразмерных тяжести этого преступления действий системы уголовного правосудия,

ссылаясь на все международные конвенции, которые конкретно касаются проблемы торговли женщинами и девочками и в которых рассматриваются относящиеся к ней вопросы, такие как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[71] и протоколы к ней, в частности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[72], и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[73], Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[74] и Факультативный протокол к ней[75], Конвенция о правах ребенка[76] и Факультативный протокол к ней, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии[77], и Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами[78], а также соответствующие резолюции по этому вопросу Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и Совета по правам человека,

признавая важнейшее значение Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, в котором дано согласованное на международном уровне определение торговли людьми как преступления и цель которого состоит в предотвращении торговли людьми, защите пострадавших от нее лиц и судебном преследовании тех, кто ею занимается,

с удовлетворением отмечая принятие на девятой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, состоявшейся в Вене 15–19 октября 2018 года, резолюции под названием «Создание Механизма для обзора

---

[70] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка и Япония.

[71] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

[72] Ibid., vol. 2237, No. 39574.

[73] Ibid., vol. 2241, No. 39574.

[74] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[75] Ibid., vol. 2131, No. 20378.

[76] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[77] Ibid., vol. 2171, No. 27531.

[78] Ibid., vol. 96, No. 1342.

хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней»,

с удовлетворением отмечая также принятую на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят второй сессии политическую декларацию об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[79], в которой государства-члены вновь самым настойчивым образом заявили о важности усиления коллективных действий для искоренения торговли людьми,

подтверждая положения итоговых документов соответствующих международных конференций и встреч на высшем уровне, касающиеся торговли женщинами и девочками, и в частности стратегическую цель в отношении проблемы торговли людьми, сформулированную в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин[80],

напоминая о том, что на Саммите тысячелетия, Всемирном саммите 2005 года и пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, руководители стран мира обязались разрабатывать, применять и усиливать эффективные меры для борьбы с торговлей людьми во всех формах и ее ликвидации, с тем чтобы противодействовать спросу на жертвы этой торговли и обеспечивать их защиту и привлекать к ответственности виновных,

подтверждая обязательства, взятые руководителями стран мира на саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года[81], и признавая, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, среди прочего, сформулирована задача ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю людьми и сексуальную и иные формы эксплуатации; ликвидировать принудительный труд, современное рабство, торговлю людьми и детский труд; и покончить с надругательствами над детьми, эксплуатацией детей, торговлей детьми, всеми формами насилия в отношении детей и пытками детей,

признавая необходимость активизировать глобальное партнерство в целях обеспечения реализации Повестки дня на период до 2030 года, включая осуществление целей и задач, связанных с искоренением насилия в отношении женщин и девочек и торговли людьми, и в этой связи с удовлетворением принимая к сведению работу Альянса по достижению цели 8.7 в области устойчивого развития и Глобального партнерства по прекращению насилия в отношении детей,

с удовлетворением принимает к сведению завершение межправительственных переговоров о глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, в котором среди прочего затронут вопрос о торговле людьми в контексте международной миграции, и приветствует созыв Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которая пройдет в Марракеше, Марокко, 10 и 11 декабря 2018 года,

приветствуя, в частности, усилия государств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, включая осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года,

признавая настоятельную необходимость противодействия торговле людьми во всех ее формах, в том числе предполагающих принудительный или обязательный труд, включая торговлю трудовыми мигрантками, и отмечая в этой связи принятие Международной конференцией труда 11 июня 2014 года на ее 103-й сессии Протокола к Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29) и рекомендации Международной организации труда 2014 года о дополнительных мерах (№ 203),

---

[79] Резолюция 72/1.

[80] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[81] Резолюция 70/1.

приветствуя принятые Комиссией по положению женщин на ее шестьдесят второй сессии согласованные выводы[82], в которых правительства обязались осуществлять комплексные стратегии по борьбе с торговлей людьми, обеспечивающие учет вопросов прав человека и устойчивого развития, в том числе в деятельности по повышению осведомленности общественности о проблеме торговли людьми, и обеспечивать учет прав и особых потребностей женщин и девочек, ставших объектами торговли, в национальных и международных планах, стратегиях и практических мерах,

с удовлетворением отмечая усилия, в том числе договорных органов по правам человека и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, других соответствующих мандатариев специальных процедур Совета, занимающихся вопросами, касающимися торговли людьми, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных и правительственных организаций в рамках их существующих мандатов, а также усилия организаций гражданского общества, предпринимаемые в целях противодействия преступлению торговли людьми, и призывая их продолжать эту деятельность и как можно шире распространять свои знания и передовой опыт,

отмечая ценный вклад Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми[83], и тот факт, что она учитывает гендерно-возрастные факторы во всей деятельности по выполнению своего мандата применительно к проблеме торговли людьми,

отмечая включение преступлений, связанных с гендерными аспектами, в Римский статут Международного уголовного суда[84], который вступил в силу 1 июля 2002 года,

учитывая обязательства государств проявлять бдительность для предупреждения торговли людьми, расследовать случаи торговли людьми и наказывать тех, кто ею занимается, и защищать и расширять права потерпевших и отмечая, что невыполнение этих обязательств может представлять собой нарушение и ограничение прав человека и основных свобод потерпевших или сведение на нет их осуществления,

будучи серьезно обеспокоена тем, что все больше женщин и девочек вывозятся как в развитые так и развивающиеся страны, а также перемещаются в пределах регионов и государств и через их границы, и признавая, что торговля людьми в непропорционально большей степени затрагивает женщин и девочек и что мужчины и мальчики также являются жертвами торговли, в том числе в качестве объектов сексуальной эксплуатации и доноров органов,

подчеркивая необходимость учитывать гендерно-возрастные факторы, принимая во внимание особые потребности женщин и девочек-инвалидов, во всей деятельности по борьбе с торговлей людьми и признавая, что женщины и девочки особенно подвержены опасности стать объектами торговли для целей сексуальной эксплуатации, принуждения к браку и труду и иных форм эксплуатации,

признавая, что широко распространенное гендерное неравенство, нищета, безработица, отсутствие социально-экономических возможностей, насилие по признаку пола, дискриминация, в том числе в ее множественных и пересекающихся формах, маргинализация и сохраняющийся спрос на женщин и девочек относятся к числу коренных причин, обусловливающих уязвимость женщин и девочек для торговли людьми,

признавая также необходимость принятия или усиления законодательных и других мер, например образовательных, социальных или культурных, в том числе на основе двустороннего и многостороннего сотрудничества, в целях снижения спроса, стимулирующего все формы эксплуатации людей, особенно женщин и детей, и обусловливающего торговлю людьми,

признавая далее роль, которую могут играть мужчины и мальчики в качестве движущей силы процесса устранения негативных последствий гендерных стереотипов и негативных социальных норм и в предупреждении насилия в отношении женщин и торговли людьми, и подчеркивая, что для достижения этой цели мужчин и мальчиков необходимо просвещать и вовлекать в эту работу,

---

[82] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 7* (E/2018/27), гл. I, разд. A.

[83] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), гл. V, разд. A, резолюция 26/8.

[84] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

признавая, что женщины и девочки в ситуациях гуманитарного кризиса, в том числе во время конфликтов и в постконфликтный период, в условиях стихийных бедствий и в других чрезвычайных ситуациях, особенно подвержены риску стать объектами торговли и что в таких обстоятельствах женщинам и девочкам угрожают катастрофические последствия, и отмечая в этой связи инициативу «Мигранты в странах, переживающих кризис» и Программу защиты трансгранично перемещенных лиц в контексте бедствий и изменения климата, которая стала результатом Нансеновской инициативы, и вместе с тем отмечая, что не все государства участвуют в этих инициативах,

признавая также, что в условиях вооруженных конфликтов может получить распространение торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации, принуждения к браку и эксплуатации труда, и выражая глубокую обеспокоенность ее негативными последствиями для жертв,

признавая далее необходимость активизации работы по оформлению соответствующих документов, таких как свидетельства о рождении, в целях снижения риска попадания женщин и девочек в сети торговцев людьми и содействия идентификации лиц, ставших объектами торговли,

признавая, что, несмотря на достигнутый прогресс, сохраняются трудности в деле предотвращения торговли женщинами и девочками и борьбы с ней, обеспечения защиты жертв торговли людьми и предоставления им помощи и что необходимы дополнительные усилия в направлении принятия и осуществления надлежащих законов и других мер и дальнейшего совершенствования деятельности по сбору достоверных данных, дезагрегированных по полу, возрасту, национальности, инвалидности, географическому местонахождению и другим значимым в национальных условиях характеристикам и другим соответствующим параметрам, и статистической информации, которые позволили бы должным образом анализировать природу и масштабы торговли женщинами и девочками и факторы, ее обусловливающие,

признавая также, что необходимо продолжать работу в направлении как улучшения понимания взаимосвязи между миграцией и торговлей людьми, так и разработки более эффективных мер реагирования, которые позволили бы устранить риск торговли людьми в процессе миграции, в частности, для содействия усилиям, направленным на защиту трудовых мигранток от насилия, дискриминации, эксплуатации и посягательств,

будучи обеспокоена использованием информационно-коммуникационных технологий, в том числе Интернета, для вербовки в целях эксплуатации проституции третьими лицами, в том числе эксплуатации женщин и детей, детской порнографии, включая изготовление материалов о сексуальных надругательствах, педофилии, сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над детьми в любых других формах, а также принудительных браков и принудительного труда, и вместе с тем признавая роль, которую могут играть информационно-коммуникационные технологии в снижении риска сексуального насилия и сексуальной эксплуатации, в том числе за счет расширения возможностей женщин и детей в том, что касается информирования о таких посягательствах,

признавая способность информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет, содействовать предупреждению и пресечению торговли людьми, в частности женщинами и детьми, и оказанию помощи жертвам,

будучи обеспокоена активизацией деятельности транснациональных преступных организаций и других элементов, которые наживаются на международной торговле людьми, особенно женщинами и детьми, не обращая внимания на опасные и бесчеловечные условия и грубо нарушая национальные законы и международные нормы,

отмечая с обеспокоенностью, что женщины и девочки также подвержены риску стать жертвами торговли людьми для целей изъятия органов, и в этой связи отмечая резолюцию 25/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 мая 2016 года, озаглавленную «Предупреждение и пресечение незаконного оборота органов человека и торговли людьми с целью изъятия органов», принятую Комиссией на ее двадцать пятой сессии[85],

[85] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2016 год, Дополнение № 10* (E/2016/30), гл. I, разд. D.

признавая, что жертвы торговли особенно часто сталкиваются с проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что ставшие объектами торговли женщины и девочки часто подвергаются дискриминации и насилию в множественных и пересекающихся формах, в том числе по признаку пола, возраста, этнической, культурной и религиозной принадлежности, инвалидности, а также происхождения, и что сами эти формы дискриминации могут создавать благоприятные условия для торговли людьми,

отмечая с обеспокоенностью, что спрос, порождающий сексуальную эксплуатацию, эксплуатацию труда и незаконное изъятие органов, частично удовлетворяется посредством торговли людьми, и признавая, что торговлю людьми подстегивают высокая прибыль, которую получают те, кто ею занимается, и спрос, стимулирующий все формы эксплуатации,

отмечая, что женщины и девочки, ставшие объектами торговли по причине широко распространенного и глубоко укоренившегося гендерного неравенства, оказываются в еще более неблагоприятном и маргинальном положении вследствие общего отсутствия информации и понимания и признания их прав человека и в силу общественного осуждения, которому зачастую подвергаются жертвы торговли, а также затрудненности доступа к достоверной информации и механизмам правовой защиты в случаях нарушения и ущемления их прав и что необходимо принимать специальные меры для их защиты и повышения уровня их информированности,

принимая к сведению принятую в апреле 2015 года Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности[86], в которой отмечается, что необходимо применять ориентированный на учет интересов жертв подход к предупреждению и пресечению, сообразно ситуации, всех форм торговли людьми в целях эксплуатации, включая эксплуатацию проституции других или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительного труда или предоставления услуг, рабства или сходной с рабством практики, подневольного состояния или изъятия органов, согласно соответствующим положениям Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,

подтверждая большое значение механизмов двустороннего, субрегионального, регионального и международного сотрудничества и инициатив, включая обмен информацией о передовой практике, правительств, межправительственных организаций, организаций гражданского общества, представителей частного сектора и других соответствующих заинтересованных сторон для решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

подтверждая также, что глобальные усилия, в том числе программы международного сотрудничества и технической помощи, направленные на искоренение торговли людьми, особенно женщинами и детьми, требуют твердой политической приверженности, согласованных и слаженных усилий и активного сотрудничества со стороны правительств всех стран происхождения, транзита и назначения,

признавая, что политику и программы в областях предупреждения, защиты, реабилитации, восстановления, репатриации и реинтеграции следует разрабатывать на основе учитывающего гендерно-возрастные факторы, комплексного и междисциплинарного подхода с заботой о безопасности и тайне личной жизни жертв и с установкой на полное осуществление их прав человека и при участии всех соответствующих сторон в странах происхождения, транзита и назначения,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[87], в котором представлена информация о мерах, принятых государствами, и мероприятиях, проведенных в рамках системы Организации Объединенных Наций для решения проблемы торговли женщинами и девочками;

2. *с признательностью принимает также к сведению* предоставленную государствами-членами и структурами Организации Объединенных Наций информацию о мерах и деятельности, осуществляемых в целях борьбы с торговлей женщинами и девочками, и настоятельно призывает государства-члены и

[86] Резолюция 70/174, приложение.

[87] A/73/263.

структуры Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, предоставить запрошенную информацию для включения в доклад Генерального секретаря;

3. *принимает к сведению* доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми[88];

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[71] и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[72], или о присоединении к ним, принимая во внимание центральную роль этих документов в борьбе с торговлей людьми, и настоятельно призывает государства-участники этих документов в полном объеме и эффективно выполнять их положения;

5. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о подписании и ратификации, а государства-участники обеспечить осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[74] и Факультативного протокола к ней[75], Конвенции о правах ребенка[76] и Факультативных протоколов к ней[89] и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей[90], а также Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29)[91] и Протокола к ней, Конвенции 1947 года об инспекции труда в промышленности и торговле (№ 81)[92], Конвенции 1949 года о трудящихся-мигрантах (пересмотренная) (№ 97)[93], Конвенции 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)[94], Конвенции 1973 года о минимальном возрасте (№ 138)[95], Конвенции 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143)[96], Конвенции 1997 года о частных агентствах занятости (№ 181)[97], Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182)[98] и Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189) Международной организации труда;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, международные, региональные и субрегиональные организации, а также гражданское общество, включая неправительственные организации, частный сектор и средства массовой информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие положения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[99] и осуществлять предусмотренные в нем виды деятельности;

7. *приветствует* усилия правительств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций по предотвращению и решению конкретной проблемы торговли женщинами и девочками и призывает их дополнительно активизировать их усилия и сотрудничество, в том числе как можно шире обмениваться знаниями, техническим опытом и передовыми методами работы, и призывает государства-члены укреплять сотрудничество между всеми соответствующими субъектами для выявления и пресечения незаконных финансовых потоков, связанных с торговлей женщинами и девочками;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* итоговый документ Региональной конференции на уровне министров по вопросу о торговле людьми и их незаконном провозе через границу в районе Африканского Рога, известный как Хартумская декларация, и призывает Организацию Объединенных Наций

---

[88] A/73/171 и A/HRC/38/45.

[89] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[90] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

[91] Ibid., vol. 39, No. 612.

[92] Ibid., vol. 54, No. 792.

[93] Ibid., vol. 120, No. 1616.

[94] Ibid., vol. 362, No. 5181.

[95] Ibid., vol. 1015, No. 14862.

[96] Ibid., vol. 1120, No. 17426.

[97] Ibid., vol. 2115, No. 36794.

[98] Ibid., vol. 2133, No. 37245.

[99] Резолюция 64/293.

и международное сообщество эффективно осуществлять его положения, в том числе в рамках технического сотрудничества и деятельности по укреплению потенциала;

9. *рекомендует* Комиссии по положению женщин рассмотреть вопрос о потребностях, в частности женщин и девочек, ставших объектами торговли, на ее шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях в рамках приоритетных тем;

10. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным субъектам отмечать Всемирный день борьбы с торговлей людьми с учетом необходимости повышения осведомленности о положении жертв торговли людьми и поощрения и защиты их прав;

11. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций включать, в соответствующих случаях, вопрос о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, в свои общие стратегии и программы, направленные на решение вопросов, касающихся социально-экономического развития, прав человека, верховенства права, эффективного управления, образования, здравоохранения и восстановления после стихийных бедствий и в постконфликтный период;

12. *с удовлетворением* отмечает постоянное внимание, которое Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») уделяет вопросам искоренения насилия в отношении женщин и девочек и расширения экономических возможностей женщин, а также ее деятельность по налаживанию эффективных партнерских отношений в целях расширения прав и возможностей женщин и девочек, которые будут способствовать усилиям по борьбе с торговлей людьми;

13. *призывает* правительства активизировать усилия по борьбе со спросом, который подпитывает торговлю женщинами и девочками, осуществляемую в целях эксплуатации во всех формах, и предотвращению возникновения такого спроса и в этой связи принять или усилить превентивные меры, в том числе законодательного и карательного характера, с тем чтобы остановить тех, кто эксплуатирует людей, ставших жертвами такой торговли, а также обеспечить привлечение виновных к ответственности;

14. *принимает к сведению* разработку основных принципов в отношении права на эффективные средства защиты людей, ставших жертвами торговли[100];

15. *призывает* правительства активизировать меры, направленные на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек посредством расширения их участия в жизни общества, в том числе через образование, расширение экономических прав и возможностей и содействие увеличению числа женщин, занимающих руководящие должности в государственном и частном секторах, принять дальнейшие необходимые меры в связи с ростом числа бездомных и лишенных адекватного жилья женщин, чтобы уменьшить угрозу их попадания в сети торговцев людьми, и усовершенствовать для этого сбор и использование данных, дезагрегированных по полу, возрасту и наличию инвалидности, в качестве информационной базы этих мер;

16. *призывает также* правительства принять надлежащие превентивные меры для устранения коренных причин и факторов, повышающих уязвимость к торговле людьми, включая нищету, гендерное неравенство, гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, в том числе дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек, включая безнаказанность такого насилия, и устранения устойчивого спроса, стимулирующего все формы торговли людьми и производство товаров и услуг, основанное на торговле людьми, а также других факторов, лежащих в основе конкретной проблемы торговли женщинами и девочками для целей эксплуатации, включая проституцию и другие формы платных сексуальных услуг, браков по принуждению, принудительного труда и изъятия органов, с тем чтобы предотвратить и искоренить такую торговлю, в том числе путем укрепления существующего законодательства в целях усиления защиты прав женщин и девочек и наказания виновных, включая государственных должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми или способствующих ей, путем принятия, в соответствующих случаях, мер уголовного и гражданско-правового характера;

[100] A/69/269, приложение.

17. *призывает* правительства, международное сообщество и все другие организации и учреждения, которые осуществляют деятельность, связанную с конфликтными и постконфликтными ситуациями, стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями, уделять внимание вопросу повышенной уязвимости женщин и девочек перед торговлей людьми и эксплуатацией и связанным с этим насилием по признаку пола, в частности совершаемым торговцами людьми в цифровом пространстве, и предотвращать торговлю пострадавшими от них женщинами и девочками, осуществляя все соответствующие национальные, региональные и международные инициативы;

18. *настоятельно призывает* правительства разработать, применять и укреплять учитывающие гендерно-возрастные факторы эффективные меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, в том числе для целей сексуальной и экономической эксплуатации, в рамках всеобъемлющей и включающей правозащитную составляющую стратегии борьбы с такой торговлей и при необходимости составить соответствующие национальные планы;

19. *настоятельно призывает также* правительства обеспечить, чтобы меры по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней по-прежнему принимались с учетом конкретных потребностей женщин и девочек и их участия и вклада на всех этапах предотвращения торговли людьми и противодействия ей, особенно когда речь идет о борьбе с такими конкретными формами эксплуатации, как сексуальная эксплуатация;

20. *настоятельно призывает далее* правительства в сотрудничестве с межправительственными и неправительственными организациями и организациями частного сектора поддерживать, в том числе ресурсами, усилия по совершенствованию превентивных мер, в частности просветительскую работу среди женщин и мужчин, а также девочек и мальчиков по вопросам прав человека, гендерного равенства, самоуважения и взаимного уважения, и кампании, проводимые в сотрудничестве с гражданским обществом и частным сектором с целью повышения информированности общественности об этой проблеме на национальном и местном уровнях, включая информационные кампании по вопросам борьбы с торговлей людьми и рабством, в том числе в его современных формах, ориентированные на группы, особо подверженные угрозе попадания в сети торговцев людьми, а также на тех, кто может стимулировать спрос, способствующий торговле людьми;

21. *вновь заявляет* о важности постоянной координации деятельности, в частности, между специальными докладчиками Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, во избежание излишнего дублирования при выполнении ими своих мандатов;

22. *настоятельно призывает* правительства усилить меры по ликвидации спроса, связанного с секс-туризмом, особенно спроса на детей, в рамках всех возможных превентивных мероприятий, включая меры законодательного характера и другие соответствующие стратегии и программы, и разработать учитывающие возраст аудитории учебно-просветительские программы и стратегии, направленные на предотвращение секс-туризма и торговли людьми, с уделением особого внимания защите молодых женщин и детей;

23. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной туристской организации и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активизировать их всемирную кампанию по мобилизации туристов на поддержку борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками;

24. *призывает* государства-члены принимать во внимание трудности, обусловленные применением торговцами людьми таких новых методов вербовки, как неправомерное использование Интернета, в частности для вербовки детей, принять меры для разработки адресных информационно-просветительских кампаний, в том числе ориентированных на сотрудников правоохранительных органов, службы непосредственного реагирования и отрасли, входящие в группу риска, с целью выявления признаков торговли людьми, а также разработать специализированные программы учебной подготовки для сотрудников правоохранительных органов и работников системы уголовного правосудия;

25. *призывает* государства-члены создавать или укреплять национальные программы и участвовать в двустороннем, субрегиональном, региональном и международном сотрудничестве, в том числе путем

разработки региональных инициатив или планов действий[101], для решения проблемы торговли людьми посредством, в частности, расширения обмена информацией, сбора дезагрегированных по полу и возрасту и конкретных данных и использования других технических возможностей и оказания взаимной правовой помощи, а также борьбы с коррупцией и отмыванием доходов, получаемых от торговли людьми, в том числе для целей коммерческой сексуальной эксплуатации, и при необходимости обеспечить, чтобы в таких соглашениях и инициативах особо учитывалась проблема торговли людьми, которая затрагивает женщин и девочек;

26. *призывает* все правительства установить уголовную ответственность за торговлю людьми во всех ее формах, учитывая активизацию такой торговли в целях сексуальной эксплуатации, коммерческой сексуальной эксплуатации и надругательств, секс-туризма и принудительного труда, и предавать суду и наказывать с привлечением компетентных национальных органов всех причастных к ней правонарушителей и посредников, в том числе государственных должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми, будь то местных или иностранных, в стране происхождения правонарушителя или в стране совершения правонарушения при соблюдении должной правовой процедуры, а также наказывать облеченных властью лиц, признанных виновными в сексуальных преступлениях против находящихся под их опекой жертв такой торговли;

27. *настоятельно призывает* правительства в рамках их соответствующих правовых систем принять все надлежащие меры, в том числе меры политического и законодательного характера, к тому, чтобы жертвы торговли были защищены от преследования и наказания за их действия, которые они были принуждены совершить вследствие того, что они стали жертвами торговли людьми, и чтобы они не страдали от повторной виктимизации в результате принимаемых государственными властями мер, и призывает правительства не допускать — в рамках их правовых систем и в соответствии с внутренней политикой — преследования или наказания жертв торговли людьми за незаконный въезд или проживание;

28. *предлагает* правительствам рассмотреть вопрос о создании или укреплении национальных механизмов с участием, при необходимости, представителей гражданского общества, включая неправительственные организации, такие как женские организации и организации людей, пострадавших от действий торговцев людьми, для обеспечения последовательности и согласованности подхода к выработке стратегий и мер по борьбе с торговлей людьми, содействия обмену информацией и представления данных о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, и сведений о ее коренных причинах, факторах и тенденциях, включая данные о жертвах торговли, дезагрегированные по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам;

29. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, продолжать сотрудничать с международными, региональными и национальными механизмами по борьбе с торговлей людьми, проводя консультации с правительствами, соответствующими договорными органами, специальными процедурами, специализированными учреждениями, межправительственными организациями, гражданским обществом, включая неправительственные организации, национальными правозащитными институтами и другими источниками, в том числе с жертвами торговли людьми или, при необходимости, с их представителями;

30. *призывает* правительства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций принять, в рамках имеющихся у них ресурсов, надлежащие меры для повышения информированности

---

[101] Такие как Балийский процесс по проблеме незаконного провоза людей через границу и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, Координируемая Мекongская инициатива на уровне министров против незаконной торговли людьми, План действий для Азиатско-Тихоокеанского региона Азиатской региональной инициативы по борьбе с торговлей людьми, в особенности женщинами и детьми (см. A/C.3/55/3, приложение), инициативы Европейского союза, касающиеся разработки всеобъемлющей европейской политики и программ по вопросам торговли людьми, которые недавно нашли отражение в принятом в декабре 2005 года Европейском плане использования наилучшей практики, стандартов и процедур для борьбы с торговлей людьми и ее предотвращения, мероприятия Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Конвенция Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предотвращении торговли женщинами и детьми в целях проституции и борьбе с ней, Совещание руководителей национальных ведомств Организации американских государств, посвященное борьбе с торговлей людьми, Соглашение Содружества Независимых Государств о сотрудничестве в борьбе с торговлей людьми, органами и тканями человека, Межамериканская программа по предотвращению и искоренению сексуальной эксплуатации детей, незаконного провоза детей через границу и торговли детьми, а также мероприятия Международной организации труда и Международной организации по миграции в этой области.

общественности о проблеме торговли людьми, особенно женщинами и девочками, включая факторы, повышающие вероятность попадания женщин и девочек в сети торговцев людьми, противодействовать, с целью его искоренения, спросу, который подпитывает эксплуатацию во всех ее формах, в том числе сексуальную эксплуатацию и принудительный труд, распространять информацию о законах, положениях и наказаниях, относящихся к этой проблеме, и особо подчеркивать, что торговля людьми является тяжким преступлением;

31. *призывает* заинтересованные правительства выделять в соответствующих случаях ресурсы для охвата жертв торговли людьми соответствующими программами физической, психологической и социальной реабилитации, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, предусматривающие доступные с финансовой точки зрения лечение, уход и вспомогательные виды обслуживания в связи с ВИЧ/СПИДом и инфекционными заболеваниями, передающимися половым путем, без общественного осуждения и дискриминации, а также предоставление всесторонней информации и возможности получения на добровольной основе консультационной помощи, и принимать меры для налаживания сотрудничества с межправительственными и неправительственными организациями в целях предоставления жертвам социальной, медицинской и психологической помощи при соблюдении принципов неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности;

32. *призывает* правительства содействовать расширению прав и возможностей женщин и девочек, в том числе пострадавших от действий торговцев людьми, на всех этапах деятельности по оказанию гуманитарной помощи и рассмотреть вопрос об обеспечении адекватного доступа к средствам правовой защиты;

33. *рекомендует* правительствам в соответствии с их обязательствами по международному праву предотвращать, пресекать и искоренять торговлю людьми в контексте международной миграции, в том числе выявлять жертв торговли людьми и оказывать им помощь, и сотрудничать с соответствующими субъектами в проведении или совершенствовании кампаний по информированию мигрантов, включая женщин, о рисках, связанных с торговлей людьми;

34. *настоятельно призывает* правительства обеспечивать согласованность законодательных актов и мер реагирования, затрагивающих сферы миграции, занятости и борьбы с торговлей людьми, с тем чтобы они обеспечивали защиту прав человека женщин и девочек из числа мигрантов на всем протяжении процесса миграции и трудовой деятельности, а также процесса репатриации, в соответствующих случаях, и эффективно защищали их от действий торговцев людьми;

35. *предлагает* государствам совместно с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций продолжать изучать взаимосвязь между миграцией и торговлей людьми в целях разработки стратегий и программ, учитывающих гендерно-возрастные факторы и направленных на уменьшение уязвимости женщин и девочек из числа мигрантов;

36. *призывает* правительства при необходимости проводить обзоры и обеспечивать соблюдение на своих территориях и в рамках своей юрисдикции соответствующих норм трудового и иного законодательства, предусматривающих или требующих, чтобы предприятия, в том числе агентства по трудоустройству, предотвращали торговлю людьми в цепочках поставок и боролись с ней и периодически проводили оценку адекватности такого законодательства и устраняли любые пробелы;

37. *предлагает* предпринимательскому сектору рассмотреть вопрос о принятии этических кодексов поведения в целях обеспечения достойной работы и предотвращения практики эксплуатации, способствующей торговле людьми;

38. *призывает* правительства активизировать сотрудничество с неправительственными организациями, включая женские организации, в целях выработки и осуществления учитывающих гендерные и возрастные аспекты программ эффективного консультирования, профессиональной подготовки и реинтеграции в общество жертв торговли, а также программ, обеспечивающих жертвам или потенциальным жертвам приют и связь с ними для оказания им помощи при соблюдении принципов неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности;

39. *настоятельно призывает* правительства организовать или усовершенствовать профессиональную подготовку и повысить степень информированности сотрудников правоохранительных, судебных, иммиграционных и других соответствующих органов по вопросам предупреждения и пресечения

торговли людьми, включая сексуальную эксплуатацию женщин и девочек, и в этой связи призывает правительства принять меры к тому, чтобы при обращении с жертвами торговли, особенно со стороны сотрудников правоохранительных органов, иммиграционных служб, консульских учреждений, работников социальных учреждений, медицинских работников и других должностных лиц, которые непосредственно занимаются ими, в полной мере соблюдались права человека этих жертв, учитывались гендерно-возрастные факторы и соблюдались принципы недискриминации, включая запрещение расовой дискриминации;

40. *предлагает* государствам-членам обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов и органов пограничного контроля, а также медицинских учреждений в вопросах распознавания потенциальных случаев торговли людьми с целью изъятия человеческих органов;

41. *предлагает* правительствам принять меры к тому, чтобы в уголовно-процессуальных нормах и программах защиты свидетелей учитывалось особое положение женщин и девочек, которые стали жертвами торговли людьми, и чтобы в случае необходимости они могли получать поддержку и помощь и безбоязненно обращаться с жалобами в полицию или другие органы с гарантией соблюдения принципов неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности и имели возможность являться в органы системы уголовного правосудия тогда, когда это потребуется, и обеспечить, чтобы в течение этого времени они могли получить защиту в форме, учитывающей гендерно-возрастные факторы, и в случае необходимости — социальную, медицинскую, финансовую и правовую помощь, включая возможность получения компенсации за понесенный ущерб;

42. *предлагает также* правительствам ускорить рассмотрение дел о торговле людьми и в сотрудничестве, в частности, с межправительственными и неправительственными организациями создавать, внедрять и совершенствовать системы и механизмы противодействия торговле людьми;

43. *предлагает далее* правительствам стимулировать тех, кто предоставляет услуги в сфере массовой информации, включая компании, предоставляющие услуги в сети Интернет, к принятию или укреплению мер саморегулирования для содействия ответственному использованию средств массовой информации, особенно сети Интернет, в целях ликвидации эксплуатации женщин и детей, в частности девочек, которая могла бы способствовать торговле людьми;

44. *рекомендует* правительствам разрабатывать и осуществлять стратегии, направленные на обеспечение безопасного доступа к массовой информации и информационно-коммуникационным технологиям, в целях предотвращения и искоренения торговли женщинами и девочками, в том числе повышать уровень цифровой грамотности женщин и девочек и улучшать их доступ к информации;

45. *предлагает* предпринимательскому сектору, в частности секторам туризма, путешествий и телекоммуникаций, соответствующим агентствам по трудоустройству и организациям средств массовой информации, сотрудничать с правительствами в деле ликвидации торговли женщинами и детьми, в частности девочками, в том числе посредством распространения через средства массовой информации сведений об опасности торговли людьми, средствах, применяемых торговцами людьми, правах людей, ставших объектами торговли, и о предоставляемых им услугах;

46. *подчеркивает* необходимость систематического сбора данных, дезагрегированных по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам, и проведения всеобъемлющих исследований на национальном и международном уровнях и в этой связи отмечает публикацию «Всемирного доклада о торговле людьми», подготовленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и разработку общих методологий и устанавливаемых на международном уровне показателей, позволяющих получить актуальные и сопоставимые данные, и рекомендует правительствам укрепить потенциал для обмена информацией и сбора данных в качестве одного из способов расширения сотрудничества в целях борьбы с торговлей людьми;

47. *предлагает* правительствам, органам, учреждениям и специальным механизмам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям и частному сектору продолжать согласованные и совместные изыскания и исследования по проблеме торговли женщинами и девочками, способные послужить основой для разработки политики или ее изменения;

48. *предлагает* правительствам при поддержке, в случае необходимости, Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций и с учетом передовой практики разработать учебные пособия и другие информационные материалы и обеспечить профессиональную

подготовку сотрудников правоохранительных органов, судебной системы и других соответствующих должностных лиц, а также медицинского и вспомогательного персонала, с тем чтобы привлечь их внимание к особым потребностям женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми;

49. *призывает* правительства и рекомендует соответствующим межправительственным органам и международным организациям обеспечить, чтобы военный, миротворческий и гуманитарный персонал, находящийся в зонах конфликтов, постконфликтного восстановления и других чрезвычайных ситуаций, проходил инструктаж по вопросам поведения, предписывающий не содействовать и не способствовать торговле женщинами и девочками и не использовать ее, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, и повышать осведомленность такого персонала о потенциальной опасности оказаться жертвой торговли, которой подвергаются лица, пострадавшие в результате конфликта и других чрезвычайных ситуаций, включая стихийные бедствия;

50. *предлагает* государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка, Международного пакта о гражданских и политических правах[102] Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах[102] и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей[90] включать информацию и дезагрегированные статистические данные о торговле женщинами и девочками в свои национальные доклады соответствующим комитетам;

51. *предлагает* государствам продолжать вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

52. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад с информацией об успешных мерах и стратегиях, а также имеющихся пробелах в работе над гендерными аспектами проблемы торговли людьми и с рекомендациями относительно путей совершенствования подходов, основанных на соблюдении прав человека и учитывающих интересы потерпевших и гендерно-возрастные факторы, в рамках всесторонних и сбалансированных действий по решению проблемы торговли людьми, а также в судебном преследовании торговцев людьми и защите их жертв.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/147

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/582, пункт 37)[103]

73/147. Активизация усилий по искоренению акушерских свищей

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 62/138 от 18 декабря 2007 года, 63/158 от 18 декабря 2008 года, 65/188 от 21 декабря 2010 года и 67/147 от 20 декабря 2012 года о поддержке усилий по искоренению акушерских свищей и свои резолюции 69/148 от 18 декабря 2014 года и 71/169 от 19 декабря 2016 года об активизации усилий по искоренению акушерских свищей,

---

[102] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[103] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Япония.

подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий[104], решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[105], Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[106] и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[107] и итоги обзоров их осуществления, а также международные обязательства в области социального развития и в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, принятые на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости[108] и на Всемирном саммите 2005 года[109], а также обязательства, изложенные в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»[110],

подтверждая также Всеобщую декларацию прав человека[111], семидесятая годовщина принятия которой отмечается в 2018 году, а также Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[112] и Конвенцию о правах ребенка[113], ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[114] и Международный пакт о гражданских и политических правах[114] и настоятельно призывая государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность подписания и ратификации этих конвенций и факультативных протоколов к ним или присоединения к этим конвенциям и протоколам[115],

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[116] и содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

признавая срочную необходимость роста национальной ответственности и усиления ведущей роли национальных правительств, а также политической приверженности и наращивания национального потенциала для ускорения прогресса в деле искоренения акушерских свищей, в том числе путем осуществления стратегий по предотвращению новых случаев и путем лечения всех имеющихся случаев этой патологии, уделяя особое внимание странам с самыми высокими уровнями материнской смертности и заболеваемости,

подчеркивая взаимосвязь между нищетой, плохим питанием, отсутствием, ненадлежащим характером или недоступностью услуг по охране здоровья, ранним возрастом деторождения, детскими, ранними и принудительными браками, насилием в отношении молодых женщин и девочек, социокультурными барьерами, маргинализацией, неграмотностью и гендерным неравенством как первопричинами акушерских свищей и то обстоятельство, что нищета по-прежнему является главным социальным фактором риска,

подчеркивая также, что при отсутствии лечения акушерский свищ может стать тяжелейшим хроническим заболеванием с серьезными медицинскими, социальными, психологическими и экономическими последствиями, а также что примерно у 90 процентов женщин, у которых развивается

---

[104] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[105] Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

[106] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[107] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[108] См. A/CONF.189/12 и A/CONF.189/12/Corr.1, гл. I.

[109] Резолюция 60/1.

[110] Резолюция 70/1.

[111] Резолюция 217 A (III).

[112] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No 20378.

[113] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[114] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[115] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378; ibid., vols. 2171 и 2173, No. 27531; см. резолюцию 66/138, приложение, и резолюцию 63/117, приложение.

[116] A/73/285.

акушерский свищ, дети рождаются мертвыми и что непонимание причин этого явления часто влечет за собой стигматизацию и остракизм,

признавая, что сложные социально-экономические условия, существующие во многих развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, ведут к ускорению феминизации нищеты,

признавая также, что раннее деторождение увеличивает опасность осложнений при беременности и родах и влечет за собой гораздо более высокий риск материнской смертности и заболеваемости, и будучи глубоко обеспокоена тем, что раннее деторождение и ограниченность доступа к максимально достижимому уровню психического и физического здоровья, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а именно — своевременной высококачественной экстренной акушерской помощи, обусловливают высокий уровень распространенности акушерских свищей и других видов материнских заболеваний, а также высокий уровень материнской смертности,

признавая далее, что девочки-подростки, особенно живущие в бедности и маргинализированные, в первую очередь подвержены риску материнской смертности и заболеваемости, включая возникновение акушерского свища, и выражая обеспокоенность по поводу того, что главной причиной смертности девочек в возрасте от 15 до 19 лет во многих странах с низким и средним уровнем дохода являются осложнения при беременности и родах и что женщины в возрасте 30 лет и старше сталкиваются с повышенным риском осложнений и смерти при родах,

признавая, что отсутствие доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно к экстренным акушерским услугам, в том числе в кризисных гуманитарных ситуациях, по-прежнему является одной из основных причин возникновения акушерских свищей, влекущего за собой ухудшение состояния здоровья и смертность среди женщин и девушек детородного возраста во многих регионах мира, и что для значительного сокращения смертности среди матерей и новорожденных и искоренения акушерских свищей необходимо резкое и устойчивое увеличение масштабов предоставления качественного лечения и медицинского обслуживания, включая высококачественные экстренные акушерские услуги, и числа подготовленных, квалифицированных хирургов и акушерок, специализирующихся на устранении свищей,

отмечая, что основой базирующегося на правах человека подхода к деятельности по ликвидации акушерских свищей и усилий по искоренению акушерских свищей должны быть, в частности, подотчетность, участие, транспарентность, расширение прав и возможностей, устойчивость, недискриминация и международное сотрудничество,

будучи глубоко обеспокоена дискриминацией и маргинализацией женщин и девочек, в первую очередь тех из них, кто сталкивается с многочисленными и перекрестными формами дискриминации, в результате чего зачастую сокращается доступ к образованию и питанию, что ставит под угрозу их физическое и психическое здоровье и благополучие и осуществление их прав человека, реализацию их возможностей и получение ими благ детства и отрочества в сравнении с мальчиками и из-за чего они часто подвергаются различным формам культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и жестокому обращению, становятся жертвами насилия и пагубных традиций, которые могут усугублять риск возникновения акушерских свищей,

будучи глубоко обеспокоена также положением страдающих от акушерских свищей или восстанавливающихся после них женщин и девушек, которые нередко не получают должного ухода, сталкиваются с осуждением окружающих, что может негативно влиять на их психическое здоровье, приводя к депрессии и самоубийству, и которые погружаются в еще более глубокую нищету и социальную изоляцию,

признавая необходимость повышения осведомленности мужчин и мальчиков-подростков и всестороннего привлечения в этой связи мужчин и лидеров общин в качестве стратегических партнеров и союзников к усилиям по решению проблемы акушерских свищей и их искоренению,

приветствуя вклад государств-членов, международного сообщества, частного сектора и гражданского общества в процесс осуществления глобальной Кампании по ликвидации свищей под руководством Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, памятуя о том, что подход к социально-экономическому развитию, ориентированный на нужды и интересы людей, имеет основополагающее значение для защиты и расширения прав и возможностей отдельного человека и общин,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на достижение определенного прогресса в деле осуществления глобальной Кампании по ликвидации свищей, даже по прошествии 15 лет с ее начала сохраняются серьезные проблемы, требующие активизации усилий на всех уровнях в целях искоренения акушерских свищей,

будучи глубоко обеспокоена также недостаточностью ресурсов для решения проблемы акушерских свищей в странах, где эта болезнь широко распространена, при том что эта проблема усугубляется сократившимися в последнее время объемами помощи в целях развития для охраны здоровья матерей и новорожденных, а также будучи обеспокоена необходимостью выделения дополнительных ресурсов и оказания поддержки глобальной Кампании по ликвидации свищей и национальным и региональным инициативам, направленным на улучшение охраны материнского здоровья и искоренение акушерских свищей,

отмечая провозглашенную Генеральным секретарем пересмотренную Глобальную стратегию охраны здоровья женщин, детей и подростков (2016–2030 годы), осуществляемую широкой коалицией партнеров в поддержку национальных планов и стратегий, нацеленных на выход на наивысший достижимый уровень физического, психического и социального здоровья и благополучия в любом возрасте, ликвидацию материнской и младенческой смертности, которую можно предотвратить, и отмечая, что это может содействовать достижению целей в области устойчивого развития,

приветствуя различные национальные, региональные и международные инициативы, касающиеся всех целей в области устойчивого развития и глобальной Кампании по ликвидации свищей, включая инициативы, предпринимаемые в двустороннем порядке и по линии сотрудничества Юг — Юг, в поддержку национальных планов и стратегий в таких секторах, как здравоохранение, образование, финансы, гендерное равенство, энергетика, водоснабжение и санитария, ликвидация нищеты и питание, в качестве способа сокращения смертности матерей, новорожденных и детей в возрасте до пяти лет,

приветствуя также продолжающееся партнерское взаимодействие между заинтересованными сторонами на всех уровнях в целях учета многоплановых факторов, от которых зависит здоровье матерей, новорожденных и детей, на основе тесной координации с государствами-членами, исходя из их потребностей и приоритетов, и в этой связи приветствуя далее обязательства по ускорению прогресса в достижении к 2030 году целей в области устойчивого развития, относящихся к охране здоровья,

1. *подтверждает* обязательства, взятые государствами-членами в отношении достижения к 2030 году целей в области устойчивого развития, и признает, что усилия по искоренению акушерских свищей в течение десятилетия могут содействовать достижению этих целей к 2030 году;

2. *подчеркивает* необходимость заняться проблемой взаимосвязи между нищетой, отсутствием или неадекватностью образования у женщин и девочек, гендерным неравенством, отсутствием или неадекватностью доступа к услугам по охране здоровья, в том числе услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, ранним деторождением, а также детскими, ранними и принудительными браками как коренными причинами акушерских свищей, и призывает государства, действуя в сотрудничестве с международным сообществом, принимать более оперативные меры для устранения подобного положения;

3. *призывает* государства принимать все необходимые меры для обеспечения права женщин и девочек на максимально достижимый уровень здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, а также репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию[106], Пекинской платформой действий [117] и итоговыми документами конференций по обзору хода их осуществления и создавать устойчивые системы здравоохранения и предоставления социальных услуг, обеспечивая всеобщий доступ к таким системам и услугам на недискриминационной основе, одновременно уделяя особое внимание адекватному продовольственному обеспечению и питанию, водоснабжению и санитарии, информации о планировании семьи, расширению прав и возможностей женщин, повышению уровня знаний и осведомленности и обеспечению справедливого доступа к надлежащему высококачественному уходу в дородовой период и при родах в целях предотвращения акушерских свищей и сокращения неравенства в сфере охраны здоровья, а также в послеродовой период в целях выявления случаев акушерских свищей и их лечения на раннем этапе;

---

[117] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложение II.

4. *призывает также* государства посредством разработки национальных планов, стратегий и программ обеспечить равный охват и своевременный доступ к медицинским услугам, в особенности к экстренной акушерской и неонатальной помощи, квалифицированному родовспоможению, лечению акушерских свищей и планированию семьи, доступным и приемлемым с финансовой и культурной точек зрения, в первую очередь в сельских и наиболее отдаленных районах;

5. *призывает далее* государства обеспечить женщинам и девочкам право на образование высокого качества и на равной с мужчинами и мальчиками основе и обеспечить, чтобы они проходили полный курс начального образования, и удвоить усилия по улучшению и расширению образования женщин и девочек на всех уровнях, в том числе на уровне средней школы и выше, включая адаптированное с учетом особенностей возраста половое воспитание, а также профессионального и технического обучения, с тем чтобы добиться, в частности, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и девочек и искоренения нищеты;

6. *настоятельно призывает* государства принять и строго применять законы, гарантирующие заключение брака только при свободном и полном согласии лиц, намеревающихся стать супругами, в том числе в сельских и отдаленных районах, и, помимо этого, принять и строго применять законы, касающиеся минимального установленного законом возраста согласия и минимального брачного возраста, и в случае необходимости повысить минимальный возраст для вступления в брак;

7. *призывает* международное сообщество оказывать активную техническую и финансовую поддержку, особенно странам, в которых эта болезнь широко распространена, для ускорения прогресса в деле искоренения акушерских свищей в течение десяти лет, что может содействовать достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году и обеспечению того, чтобы никто не был забыт;

8. *настоятельно призывает* международное сообщество, по просьбе государств-членов, наращивать потенциал и выделять ресурсы, необходимые для лечения свищей посредством хирургического вмешательства, позволяющего пострадавшим женщинам и девочкам вернуться в свои общины, при одновременном обеспечении соответствующей психосоциальной, медицинской и экономической поддержки с целью восстановления их благополучия и достоинства;

9. *настоятельно призывает* многосторонних доноров, международные финансовые учреждения и региональные банки развития в государственном и частном секторах, действуя в рамках их соответствующих мандатов, анализировать и осуществлять стратегии поддержки национальных усилий по искоренению акушерских свищей и наращиванию необходимого для этого организационного потенциала с целью обеспечить использование более значительной доли ресурсов для нужд молодых женщин и девочек, особенно в сельских, отдаленных и беднейших городских районах, а также в целях обеспечения того, чтобы необходимые финансовые средства направлялись в большем объеме, а их поступление было предсказуемым и бесперебойным;

10. *призывает* международное сообщество поддерживать деятельность, осуществляемую Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими партнерами, включая Всемирную организацию здравоохранения, в рамках глобальной Кампании по ликвидации свищей, по созданию и финансированию региональных центров лечения свищей и профессиональной подготовки, а при необходимости и национальных центров, посредством выявления и поддержки медицинских учреждений, которые могут стать центрами лечения, подготовки специалистов и ухода на стадии выздоровления;

11. *призывает* государства ускорить работу по улучшению охраны материнского здоровья посредством применения комплексного подхода к решению вопросов, связанных с охраной сексуального и репродуктивного здоровья, здоровья матерей, новорожденных и детей, в частности посредством обеспечения услуг по планированию семьи, дородового ухода, оказания квалифицированной помощи при родах, в том числе акушерками, экстренной акушерской помощи и ухода за новорожденными, ухода в послеродовой период и профилактики и лечения передающихся половым путем заболеваний и инфекций, таких как ВИЧ, в рамках более эффективных систем здравоохранения, которые обеспечивают всеобщий доступ к недорогим, предоставляемым на равноправной основе и высококачественным комплексным медицинским услугам и включают в себя оказание профилактической и клинической помощи на местах, в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[110];

12. *настоятельно призывает* международное сообщество рассмотреть проблему нехватки и неравномерного распределения врачей, хирургов, акушерок, медсестер и других медицинских работников,

владеющих методами родовспоможения, позволяющими спасать жизни, и проблему нехватки помещений и материалов как факторы, ограничивающие возможности большинства центров по лечению свищей;

13. *приветствует* проведение международным сообществом 23 мая Международного дня по искоренению акушерских свищей и решение продолжать отмечать этот международный день ежегодно для значительного повышения уровня осведомленности и активизации усилий и мобилизации поддержки в целях искоренения акушерских свищей;

14. *призывает* государства и/или соответствующие фонды и программы, органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и предлагает международным финансовым учреждениям и всем соответствующим структурам гражданского общества, включая неправительственные организации, и частному сектору искоренить акушерские свищи в течение десяти лет, а для этого:

a) удвоить усилия по достижению согласованной на международном уровне цели улучшения охраны материнского здоровья, сделав услуги по охране материнского здоровья и лечение акушерских свищей доступными в географическом и финансовом плане, в том числе за счет повсеместного обеспечения доступа к квалифицированному родовспоможению и своевременного доступа к высококачественной экстренной акушерской помощи и услугам по планированию семьи, а также надлежащему уходу в дородовой и послеродовой периоды;

b) увеличить объем инвестиций в укрепление систем здравоохранения при обеспечении наличия должным образом подготовленных и квалифицированных кадров, особенно акушерок, дипломированных акушеров, гинекологов и врачей, и оказании помощи в совершенствовании и обслуживании инфраструктуры, а также инвестиций в системы направления пациентов к врачам-специалистам, в оборудование и цепочки поставок, с тем чтобы повысить качество услуг по охране здоровья матери и новорожденного и обеспечить доступ женщин и девочек ко всему спектру таких услуг, позаботившись при этом о наличии действующих механизмов контроля и отслеживания качества всех видов обслуживания;

c) оказывать поддержку в деле обучения врачей и хирургов, медицинских сестер и других медицинских работников, особенно акушерок, находящихся на переднем крае борьбы с проблемой акушерских свищей и смертностью матерей и новорожденных, жизненно важным методам родовспоможения, включая подготовку по вопросам профилактики и лечения свищей и соответствующего ухода в качестве стандартного компонента учебных программ для специалистов в области здравоохранения;

d) предоставлять всеобщий доступ к услугам на основе национальных стратегий, планов и программ, которые обеспечивают финансовую доступность и приемлемость услуг по охране здоровья матери и новорожденного, в особенности услуг по планированию семьи, приема родов квалифицированными специалистами, оказания срочной акушерской помощи, ухода за новорожденными и лечению акушерских свищей, в том числе в сельских и отдаленных районах и для самых бедных женщин и девочек, на основе, в соответствующих случаях, развертывания и распределения медицинских учреждений и квалифицированных медицинских работников, сотрудничества с транспортным сектором в целях организации для населения доступных вариантов транспортного обслуживания, оказания поддержки развитию и поддержанию инфраструктуры в целях повышения уровня услуг в области охраны здоровья матерей и новорожденных и расширения возможностей для хирургической помощи, а также на основе оказания содействия и поддержки в поиске решений на местах и использования стимулов и других средств для обеспечения присутствия в сельских и отдаленных районах квалифицированных специалистов в области здравоохранения, способных принимать меры по профилактике акушерских свищей;

e) разрабатывать, осуществлять и поддерживать национальные и международные стратегии, программы и планы по профилактике, уходу и лечению, а также социально-экономической реинтеграции и поддержке в целях искоренения акушерских свищей в течение десяти лет и следить за этой деятельностью, разрабатывая последующие межсекторальные, междисциплинарные, всеобъемлющие и комплексные планы действий с целью найти долгосрочное решение проблем материнской смертности, заболеваемости и акушерских свищей, которые поддаются профилактике и лечению, и положить конец этим явлениям, в том числе посредством обеспечения доступа к недорогим, доступным, комплексным и высококачественным услугам по охране материнского здоровья, а на страновом уровне включать во все разделы национальных бюджетов политические и программные подходы, направленные на борьбу с неравноправием и охват малоимущих женщин и девочек и тех, кто оказался в уязвимой ситуации;

f) создать или укрепить, по мере необходимости, национальные целевые группы по борьбе с акушерскими свищами под руководством соответствующего ведомства в целях улучшения национальной координации и расширения партнерского сотрудничества в деле искоренения акушерских свищей, в том числе посредством партнерских усилий внутри страны, а также наращивания профессиональных возможностей хирургов и содействия всеобщему доступу к основным и жизненно необходимым хирургическим операциям;

g) укреплять потенциал систем здравоохранения, в частности государственных систем здравоохранения, в плане оказания основных услуг, необходимых для профилактики акушерских свищей, и лечения имеющих место случаев этой патологии посредством увеличения объема ассигнований, выделяемых на здравоохранение в национальных бюджетах, с целью обеспечить наличие надлежащего объема ресурсов для охраны репродуктивного здоровья, в том числе для борьбы с акушерскими свищами, обеспечения доступа к лечению свищей благодаря увеличению числа должным образом подготовленных квалифицированных хирургов, специализирующихся на устранении этой патологии, и создания в отобранных с учетом стратегических соображений больницах большего числа постоянных служб по комплексной борьбе со свищами, что позволит значительно уменьшить число женщин и девочек, ожидающих операции по устранению свища, а также содействия обмену информацией между центрами по борьбе со свищами для облегчения подготовки кадров, научно-исследовательской, информационно-разъяснительной работы и привлечения финансовых средств, а также применения соответствующих медицинских стандартов, включая рассмотрение вопроса об использовании руководства Всемирной организации здравоохранения, озаглавленного “Obstetric Fistula: Guiding Principles for Clinical Management and Programme Development” («Акушерские свищи: руководящие принципы для их клинического лечения и разработки соответствующих программ»), в котором содержится справочная информация и излагаются принципы разработки программ профилактики и лечения свищей;

h) мобилизовать финансовые средства для обеспечения бесплатного или надлежащим образом субсидируемого поддержания здоровья матерей и оказания услуг по устранению и лечению свищей, в том числе посредством стимулирования связей между поставщиками этих услуг и обмена информацией о новых методах и протоколах лечения для обеспечения благополучия женщин и детей и их выживания и профилактики рецидива свищей путем включения послеоперационного наблюдения и контроля за состоянием пациентов во все программы борьбы со свищами в качестве обычного и ключевого компонента таких программ, и кроме того обеспечить, чтобы в отдельных случаях женщинам, которые перенесли операции по устранению свищей, в случае их последующей беременности предоставлялась возможность родов путем кесарева сечения, с тем чтобы не допустить повторного образования свища и увеличить шансы на выживание матери и ребенка во время всех последующих беременностей;

i) увеличить долю национальных бюджетов и задействовать внутренние ресурсы для целей здравоохранения, обеспечивая выделение адекватного объема средств на профилактику акушерских свищей и лечение этой патологии, а также на укрепление потенциала систем здравоохранения с целью обеспечить основные услуги, необходимые в этой связи;

j) обеспечивать, чтобы всем женщинам и девушкам, проходившим лечение от свища, включая женщин и девочек, которые страдают неизлечимыми или неоперабельными свищами и о которых забыли, предоставлялся и гарантировался доступ к всестороннему медицинскому обслуживанию, комплексным услугам по социальной интеграции и тщательному наблюдению в последующий период, включая консультирование, просвещение, планирование семьи, расширение социально-экономических прав и возможностей, социальную защиту и услуги психолога, пока в этом не отпадет необходимость, посредством, в частности, развития полезных навыков у этих женщин и девушек, их поддержки со стороны семьи и окружения, а также их приобщения к приносящей доход деятельности, с тем чтобы они могли решать такие проблемы, как отторжение, стигматизация, остракизм и экономическая и социальная изоляция, и для достижения этой цели налаживать связи с организациями гражданского общества и программами по вопросам расширения прав и возможностей женщин и девочек;

k) помогать женщинам, прошедшим лечение от свища, принимать обоснованные решения в своей собственной жизни и участвовать в просветительских и разъяснительных мероприятиях в своей среде в качестве активистов, выступающих за искоренение свищей и обеспечение безопасного материнства и выживания новорожденных, а также поддерживать их в выражении своих мнений, в организации объединений и в реализации лидерского потенциала;

l) активизировать усилия по улучшению состояния здоровья женщин и девочек во всем мире, повышая степень внимания к социальным факторам, влияющим на их благополучие и предполагающим обеспечение всеобщего доступа к качественному образованию для женщин и девочек, создание возможностей для реализации их экономических прав с доступом к микрокредитам, средствам накопления и микрофинансированию, проведение правовых реформ, расширение и поддержку их значимого участия в принятии решений на всех уровнях и реализацию социальных инициатив, включая распространение базовых правовых знаний для защиты женщин и девочек от насилия и дискриминации, детских, ранних и принудительных браков и ранней беременности;

m) просвещать женщин и мужчин, девочек и мальчиков, местное население, лица, принимающие политические решения, и специалистов в сфере здравоохранения относительно возможных способов профилактики и лечения акушерских свищей и повышать осведомленность о потребностях беременных женщин и девочек, а также тех, кому были сделаны хирургические операции по устранению акушерских свищей, включая их право на наивысший достижимый уровень психического и физического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, работая с лидерами общин и религиозными лидерами, повивальными бабками и акушерками, женщинами и девочками, имевшими акушерские свищи, средствами массовой информации, социальными работниками, организациями гражданского общества, женскими организациями, влиятельными общественными деятелями и лицами, принимающими политические решения;

n) расширять участие мужчин и мальчиков-подростков в активизации усилий по искоренению акушерских свищей и продолжать укреплять взаимодействие с ними как с партнерами, в том числе в рамках глобальной Кампании по ликвидации свищей;

o) активизировать деятельность по повышению осведомленности и информационно-разъяснительную работу, в том числе через средства массовой информации, для эффективного доведения до сведения семей и общин основных сведений о профилактике и лечении свищей и социальной реинтеграции;

p) укреплять системы научных исследований, отслеживания и оценки, включая создание на местах и в учреждениях механизма систематического оповещения министерств здравоохранения о случаях акушерских свищей и случаях смерти среди матерей и новорожденных и занесение этих сведений в национальный регистр, и признать акушерские свищи заболеванием, подлежащим учету в национальных органах здравоохранения с немедленным представлением отчетов, организацией контроля и последующего наблюдения за состоянием пациентов для целей разработки и осуществления программ охраны материнского здоровья и искоренения свищей в течение десяти лет;

q) активизировать научно-исследовательскую деятельность, сбор, отслеживание и анализ информации в качестве основы планирования и реализации программ в области охраны материнского здоровья, в том числе программ по борьбе с акушерскими свищами, посредством оценки текущих потребностей в области экстренного акушерского ухода, ухода за новорожденными и искоренения свищей и регулярного анализа материнской смертности и критических случаев, которые могли привести к смерти, в рамках национальной системы отслеживания случаев материнской смертности и реагирования на них, интегрированной в национальные информационные системы по вопросам здравоохранения;

r) совершенствовать до- и послеоперационный сбор данных для оценки прогресса в удовлетворении потребностей в хирургическом лечении и качества хирургического вмешательства, реабилитации и услуг по социально-экономической реинтеграции, в том числе послеоперационных прогнозов относительно успешных последующих беременностей, живорождений и серьезных медицинских осложнений, в целях решения задач улучшения охраны материнского здоровья;

s) предоставлять женщинам и девочкам основные медицинские услуги, оборудование и материалы, обеспечивать их образование, повышение их квалификации и реализовывать для них проекты, касающиеся приносящих доход видов деятельности, и оказывать им поддержку, с тем чтобы они смогли вырваться из порочного круга нищеты;

15. *призывает* государства-члены вносить свой вклад в усилия по ликвидации акушерских свищей, в том числе в рамках глобальной Кампании по ликвидации свищей, для достижения к 2030 году целей в области устойчивого развития и взять на себя обязательство продолжать прилагать усилия по улучшению охраны материнского здоровья, с тем чтобы искоренить акушерские свищи во всем мире в течение десяти лет;

16. *просит* участников глобальной Кампании по ликвидации свищей разработать «дорожную карту», которая позволит активизировать усилия по искоренению акушерских свищей в течение десяти лет в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе посредством увеличения объема финансовых ресурсов, выделяемых для работы на местном, субнациональном, национальном, региональном и международном уровнях, чтобы поддержать страны и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций в деле профилактики и лечения акушерских свищей и обеспечения соответствующего ухода;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин», всеобъемлющий доклад с конкретными обновленными статистическими сведениями и дезагрегированными данными по проблеме акушерских свищей и с информацией о тех сложностях, с которыми сталкиваются государства-члены в осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/148

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/582, пункт 37)[118]

73/148. Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 61/143 от 19 декабря 2006 года, 62/133 от 18 декабря 2007 года, 63/155 от 18 декабря 2008 года, 64/137 от 18 декабря 2009 года, 65/187 от 21 декабря 2010 года, 67/144 от 20 декабря 2012 года, 69/147 от 18 декабря 2014 года и на все свои предыдущие резолюции о ликвидации насилия в отношении женщин, а также на резолюцию 71/170 от 19 декабря 2016 года об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

подтверждая принципы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека[119], и учитывая, что в 2018 году отмечается семидесятая годовщина ее принятия,

подтверждая также положения Венской декларации и Программы действий[120], и учитывая, что в 2018 году отмечается двадцать пятая годовщина ее принятия,

ссылаясь на резолюцию 38/5 Совета по правам человека от 5 июля 2018 года, озаглавленную «Активизация усилий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение насилия и реагирование на насилие в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах»[121],

учитывая согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин на ее шестьдесят первой сессии[122], и резолюцию 61/1 Комиссии от 24 марта 2017 года, о предотвращении и искоренении сексуальных домогательств на рабочем месте[123],

---

[118] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Южный Судан и Япония.

[119] Резолюция 217 A (III).

[120] A/CONF/157/24 (Part I), гл. III.

[121] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. VI, разд. A.

[122] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 7* (E/2017/27), гл. I, разд. A.

[123] Там же, разд. D.

подтверждая обязанность всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы и подтверждая также, что дискриминация по признаку пола противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международному пакту о гражданских и политических правах[124], Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах[124], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[125], Конвенции о правах ребенка и факультативным протоколам к ней[126],

подтверждая также положения Декларации об искоренении насилия в отношении женщин[127], Пекинской декларации[128] и Платформы действий[129] и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию[130] и итоговых документов конференций по их обзору, а также Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[131],

напоминая об обязательстве ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю ими и сексуальную и иные формы эксплуатации, предусмотренное в рамках цели 5 в области устойчивого развития, в частности в задаче 5.2[132], и принимая во внимание обязательство никого не забыть,

будучи глубоко обеспокоена повсеместно существующим в различных формах и проявлениях насилием в отношении женщин и девочек, которое не получает должного признания как таковое и недостаточно предается гласности, особенно на уровне общин, а также его распространенностью, отражающей наличие дискриминационных норм, закрепляющих стереотипы и гендерное неравенство и обусловливающих безнаказанность и отсутствие надлежащей подотчетности, вновь заявляя о необходимости активизировать усилия в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек в публичной и частной сферах во всех регионах мира и вновь обращая особое внимание на то, что насилие в отношении женщин и девочек является посягательством на их права и препятствует полному осуществлению ими всех прав человека,

признавая, что насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства в общественных местах, коренится в исторически сложившемся и структурно неравном статусном положении мужчин и женщин, серьезно нарушает и ограничивает или сводит на нет осуществление женщинами и девочками всех прав человека и основных свобод и представляет собой один из существенных факторов, мешающих всестороннему, равному и реальному участию женщин в жизни общества, а также в экономической и политической жизни,

памятуя о том, что сексуальные домогательства в частной и публичной сферах, в том числе в образовательных учреждениях и на рабочем месте, а также в цифровом пространстве, создают враждебную рабочую обстановку, которая усугубляет негативные последствия для реализации женщинами и девочками их прав и равных возможностей, а также отрицательно сказывается на физическом и психическом здоровье пострадавших и может негативно отразиться на их семьях,

признавая особую опасность сексуальных домогательств, которая угрожает женщинам и девочкам, подвергающимся множественным и перекрестным формам дискриминации,

подтверждая, что сексуальные домогательства могут совершаться в отношении девочек, работающих в соответствии с национальным законодательством или на иных условиях, осуждая детский труд во всех его формах и подтверждая предусмотренную международным правом обязанность государств-членов защищать детей, в том числе от экономической эксплуатации,

---

[124] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[125] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

[126] Ibid., vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[127] Резолюция 48/104.

[128] *Доклад четвертой Конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[129] Там же, приложение II.

[130] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[131] Резолюция 61/295, приложение.

[132] См. резолюцию 70/1.

признавая, что женщины и девочки на рабочем месте часто являются объектом насилия, в том числе сексуальных домогательств, и что в определенных ситуациях женщины и девочки подвергаются повышенному риску насилия, в том числе риску сексуальных домогательств, например, когда работают в одиночку, работают в преимущественно мужских коллективах, когда их рабочее время не совпадает с обычными часами работы или когда они работают там же, где проживают, принимая во внимание большое число поступаюших от женщин и девочек во всем мире сообщений о том, что они стали жертвами сексуальных домогательств на рабочем месте, и будучи обеспокоена тем, что ввиду представления неполных данных фактическое число таких женщин может быть гораздо бóльшим,

подчеркивая необходимость изменить социальные нормы, оправдывающие насилие в отношении женщин и девочек на работе, в том числе, в частности, посредством проведения профессиональной подготовки и информационно-пропагандистских кампаний на рабочих местах, связанных с изменением отношения к насилию, а также повышением уровня осведомленности о сексуальных домогательствах, особенно среди мужчин и мальчиков,

будучи глубоко обеспокоена тем, что насилие в отношении девочек, связанное с обучением в школе, включая сексуальное насилие и домогательства по дороге в школу и обратно, а также в школе, в том числе насилие, совершаемое сотрудниками школы, включая учителей, и другими учащимися, по-прежнему служит серьезным препятствием для девочек в плане поступления в школу и дальнейшего обучения, а во многих случаях — препятствием для перехода в среднюю школу и получения среднего образования, и что риск такого насилия может повлиять на решение родителей о том, разрешать дочерям посещать школу или нет,

особо указывая, что многие женщины и, соответственно, девочки часто не сообщают о случаях сексуальных домогательств и не выступают по таким делам свидетелями или истцами, требующими возмещения и правосудия, из-за отсутствия информации и незнания ситуации, боязни мести, повсеместной безнаказанности, нехватки ресурсов на цели борьбы с насилием в отношении женщин и девочек, негативных социальных норм, в том числе ведущих к общественному порицанию или социальной изоляции, а также негативных экономических последствий, включая, в частности, утрату средств к существованию или сокращение дохода,

будучи глубоко обеспокоена всеми актами насилия, включая сексуальные домогательства, совершаемыми в отношении женщин и девочек, участвующих в политической и общественной жизни, включая женщин-руководителей, журналисток и прочих работников средств массовой информации, а также правозащитниц,

учитывая, что все более серьезные последствия насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, в цифровом пространстве, особенно в социальных сетях, его безнаказанность и отсутствие превентивных мер и средств защиты особо указывают на необходимость принятия государствами-членами мер в партнерстве с соответствующими заинтересованными сторонами, при этом такое насилие может включать в себя психологический террор, угрозы смертельной расправы, угрозы сексуального и гендерного насилия, а также соответствующие тенденции в отношении женщин и девочек в цифровом контексте, включая «троллинг», киберзапугивание и травлю и другие формы домогательств в киберпространстве, в том числе нежелательное вербальное или невербальное поведение сексуального характера с целью дискредитировать женщин и девочек и/или спровоцировать другие нарушения и злоупотребления в отношении них,

признавая важность борьбы с торговлей людьми в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, и в этой связи подчеркивая важность полного и эффективного осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[133], а также Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[134],

особо отмечая, что отсутствие или неадекватность документации и данных исследований, в том числе дезагрегированных данных, по проблеме сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек,

[133] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

[134] Резолюция 64/293.

препятствуют усилиям, призванным обеспечить разработку мер, включая, в соответствующих случаях, разработку стратегий и законодательных актов, направленных на предотвращение и ликвидацию этой формы насилия,

подчеркивая, что законы о борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, зачастую носят ограниченный характер, а те, которые нацелены на борьбу с сексуальными надругательствами, не охватывают многие варианты трудоустройства, в том числе рабочие места лиц, выполняющих работу по дому, включая мигрантов, и что существующие пробелы необходимо устранить,

подчеркивая также, что, хотя обязанность и основную ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод несет государство, работодатели и образовательные учреждения несут главную ответственность за принятие мер, направленных на предотвращение сексуальных домогательств на рабочем месте и в образовательных учреждениях соответственно,

подчеркивая далее, что государствам, работодателям и образовательным учреждениям следует незамедлительно принять соответствующие меры для исправления положения после имевших место случаев сексуальных домогательств путем привлечения виновных к ответственности, а также путем обеспечения доступа пострадавших и свидетелей к средствам надлежащей и своевременной правовой помощи и защиты, памятуя о том, что лица, пострадавшие от сексуальных домогательств, могут стать объектом дальнейшей дискриминации или мести,

учитывая повышение уровня осведомленности общественности о проблеме сексуальных домогательств и активизацию информационно-пропагандистской деятельности в этом направлении и подчеркивая необходимость ускоренного принятия правительством мер по борьбе с сексуальными домогательствами,

придавая особое значение решающей роли, которую учебно-просветительские программы, стратегии и законодательные акты играют в деле предотвращения и искоренения сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек,

подчеркивая необходимость всестороннего вовлечения мужчин и мальчиков в качестве стратегических партнеров и союзников в усилия, нацеленные на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек, и в деятельность по предотвращению и искоренению сексуальных домогательств на рабочем месте,

учитывая, что члены семьи вносят чрезвычайно важный вклад в борьбу с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе с сексуальными домогательствами, в частности путем обеспечения благоприятных условий для расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, и что семья может играть важную роль в предотвращении такого насилия,

1. *решительно осуждает* все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, признавая при этом что они препятствуют достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей и полному осуществлению всех прав человека всех женщин и девочек;

2. *признает*, что сексуальное домогательство является формой насилия и одним из видов нарушений прав человека и злоупотреблений ими, которое может нанести физический, психологический, сексуальный, экономический или социальный вред или вызвать страдания;

3. *подчеркивает*, что сексуальное домогательство охватывает непрерывный цикл неприемлемого и нежелательного поведения и практики сексуального характера, который может включать в себя, в частности, предложения или требования сексуального характера, просьбы об оказании сексуальных услуг, а также словесное или физическое поведение или жест сексуального характера, которые являются оскорбительными или унижающими достоинство или вполне могут восприниматься как таковые;

4. *настоятельно призывает* государства осудить насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, и вновь заявляет о том, что им не следует ссылаться ни на какие соображения, касающиеся обычаев, традиций или религии, в оправдание уклонения от выполнения своих обязательств в отношении их искоренения, а следует всеми соответствующими способами и безотлагательно реализовать стратегию ликвидации насилия в отношении женщин, как это предусмотрено в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин[127];

5. *призывает* государства бороться с дискриминацией, обусловленной множественными и накладывающимися друг на друга факторами, при которой женщины и девочки подвергаются большему риску эксплуатации, насилия и жестокого обращения, и принять надлежащие меры для расширения их прав и возможностей и их защиты, а также обеспечения полноценной реализации их прав человека без дискриминации;

6. *отмечает*, что усилия организаций гражданского общества в целях искоренения насилия в отношении женщин и девочек могут дополнять усилия правительств, и в этой связи настоятельно призывает государства поддерживать, когда это возможно, негосударственные инициативы, призванные содействовать достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, а также предупреждению и пресечению сексуальных домогательств и защиту от них женщин и девочек;

7. *рекомендует* национальным законодательным органам и политическим партиям, в надлежащих случаях, принять кодексы поведения и утвердить механизмы отчетности либо пересмотреть уже существующие, включив в них положения о проводимой этими законодательными органами и политическими партиями политике абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальным домогательствам, запугиванию и любым другим формам насилия в отношении женщин, занимающихся политикой;

8. *настоятельно призывает* государства принять действенные меры в целях предупреждения и искоренения сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек и работать над устранением структурных и глубинных причин и факторов риска, для чего, в том числе:

a) разрабатывать и осуществлять надлежащие национальные стратегии, направленные на изменение дискриминационных социальных представлений и социальных и культурных моделей поведения, оправдывающих насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, в интересах предупреждения и ликвидации во всех сферах публичной и частной жизни дискриминации, гендерных стереотипов, негативных социальных норм, установок и моделей поведения, а также неравных властных отношений, в силу которых женщины и девочки рассматриваются как подчиненные по отношению к мужчинам и мальчикам и которые закрепляют господство мужчин;

b) осуществлять в партнерстве со всеми соответствующими субъектами эффективные мероприятия в целях предотвращения насилия и реагирования на него в школах и общинах, воспитывать детей с раннего возраста таким образом, чтобы они сознавали важность достойного и уважительного отношения ко всем людям, и разработать образовательные программы и учебные материалы в интересах пропаганды гендерного равенства, уважительных отношений и поведения, не допускающего насилия;

c) вовлекать мужчин и мальчиков в деятельность по борьбе с гендерными стереотипами и негативными социальными нормами, представлениями и моделями поведения, которые питают и закрепляют такое насилие, и привлекать их к разработке и осуществлению мер, которые укрепляют систему ненасильственных действий, взглядов и ценностей, а также поощрять мужчин и мальчиков в качестве движущей силы и бенефициаров преобразований в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек активно участвовать в усилиях, нацеленных на предотвращение и ликвидацию всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек, и становиться их стратегическими партнерами и союзниками в этом деле;

d) разрабатывать политику и программы при поддержке, в соответствующих случаях, международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, включая научно обоснованное и ориентированное на конкретный возраст всестороннее образование с учетом культурных особенностей, предусматривающее просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в образовательных учреждениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем наставничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствуясь в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ-инфекции, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами для развития в них чувства собственного достоинства, умения принимать обоснованные решения, навыков общения и уменьшения риска и способности налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными

опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с тем чтобы они, в частности, могли защитить себя от ВИЧ-инфекции и других рисков;

e) разрабатывать, принимать, закреплять и осуществлять законодательство и политику, комплексно охватывающие проблему сексуальных домогательств, путем, в частности, запрещения и рассмотрения, когда это необходимо, возможности установления уголовной ответственности за сексуальные домогательства, проявления должной осмотрительности посредством принятия защитных и превентивных мер, обеспечения надлежащих механизмов подачи жалоб и процедур отчетности, а также подотчетности и доступа к эффективным, своевременным и надлежащим средствам правовой защиты, в том числе путем должного обеспечения применения полицией и судебными органами гражданских средств защиты, распоряжений о защите и, в соответствующих случаях, уголовных санкций в целях устранения безнаказанности и во избежание повторной виктимизации;

f) активизировать усилия, нацеленные на разработку, обзор и совершенствование инклюзивных и учитывающих гендерные аспекты стратегий, в том числе путем выделения достаточных ресурсов, устранение структурных и глубинных причин сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек, искоренение гендерных стереотипов и негативных социальных норм, содействие изучению средствами массовой информации вопроса о влиянии стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, включая навязываемые коммерческой рекламой стереотипы, создающие почву для гендерно мотивированного насилия, сексуальной эксплуатации и гендерного неравенства, утверждение принципа абсолютной нетерпимости к такому насилию, а также преодолению стигматизации, которой подвергаются жертвы насилия, с целью создания благоприятных и доступных условий, позволяющих женщинам и девочкам свободно сообщать о случаях насилия и пользоваться имеющимися услугами, включая услуги, оказываемые в рамках программ защиты и помощи;

g) принимать меры к тому, чтобы все должностные лица, в том числе руководящего состава, отвечающие за осуществление стратегий и программ, направленных на предупреждение насилия, в том числе сексуальных домогательств, в отношении женщин и девочек, защиту жертв и оказание им помощи, а также за расследование актов насилия и наказание виновных, постоянно проходили надлежащую подготовку с изучением гендерных и культурных аспектов для повышения их осведомленности о гендерно-дифференцированных потребностях, а также о первопричинах сексуальных домогательств и их краткосрочных и долгосрочных последствиях;

h) устранить барьеры, в том числе политические, юридические, культурные, социальные, экономические, институциональные или религиозные, которые препятствуют полному, равному и эффективному участию женщин на руководящих, политических и других директивных постах, учитывая, что продвижение женщин на руководящие должности может значительно снизить риск сексуальных домогательств;

i) принимать меры в целях ликвидации дискриминации и эксплуатации, насилия, сексуальных домогательств и притеснений на всех рабочих местах в рамках усилий по искоренению дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек посредством осуществления в надлежащих случаях таких мероприятий, как создание механизмов регулирования и надзора и проведение соответствующих реформ, заключение коллективных соглашений, разработка кодексов поведения — включая принятие надлежащих дисциплинарных мер, протоколов и процедур, — и передача информации о фактах насилия в медицинские учреждения для оказания необходимой помощи и в органы полиции для проведения расследований, а также посредством повышения осведомленности и укрепления потенциала, в сотрудничестве с работодателями, профсоюзами и трудящимися, в том числе посредством оказания услуг, позволяющих создать благоприятные условия труда для жертв и их близких и обеспечить гибкий подход к их потребностям;

j) принимать меры в целях повышения безопасности девочек в школах и по дороге в школу и обратно, в том числе путем создания безопасной и свободной от насилия среды, улучшения таких элементов инфраструктуры, как транспорт, оборудования отдельных и адекватных в гигиеническом отношении санузлов, улучшения освещения, сооружения игровых площадок и обеспечения безопасной среды пребывания, а также посредством проведения политики в целях предупреждения сексуальных домогательств, борьбы с ними и их запрещения посредством применения всех соответствующих мер;

9. *настоятельно призывает* государства принимать эффективные меры для защиты жертв всех форм насилия, включая сексуальные домогательства, для чего, в том числе:

a) предоставлять соответствующую, всестороннюю и ориентированную на интересы потерпевших правовую защиту для оказания с учетом гендерного фактора поддержки и помощи жертвам насилия, включая сексуальные домогательства, в том числе защиту жертв и свидетелей от мести за подачу исков и дачу показаний, в рамках своих национальных правовых систем, включая принятие в соответствующих случаях законодательных или других мер в рамках системы уголовного и гражданского правосудия, сообразно обстоятельствам, уделяя особое внимание женщинам и девочкам, подвергающимся множественным и перекрестным формам дискриминации;

b) создать всеобъемлющие, скоординированные, междисциплинарные, доступные и стабильно функционирующие службы, программы и процедуры для всех жертв и пострадавших от любых форм насилия, включая сексуальные домогательства, которые были бы обеспечены надлежащими ресурсами, действовали, при возможности, на языке, который они понимают и на котором они могут общаться, и предусматривали эффективные и скоординированные действия, в надлежащих случаях, соответствующих субъектов, таких как полиция и судебные органы, службы юридической, лечебной, жилищной, медицинской и психологической и консультационной помощи и защиты, а в случаях, когда потерпевшими оказываются девочки, обеспечивали при осуществлении таких услуг, программ и мер учет наилучших интересов ребенка;

c) установить и/или усовершенствовать протоколы и процедуры, определяющие порядок действий сотрудников правоохранительных органов, медицинских и социальных работников, а также консультантов, с тем чтобы обеспечить принятие всех надлежащих мер для защиты жертв насилия, в том числе сексуальных домогательств, и удовлетворения их потребностей, выявления актов насилия и предупреждения их повторения либо совершения новых актов насилия и причинения физического и психологического ущерба, гарантируя, что предоставляемые услуги отвечают потребностям жертв, в том числе предоставляя, по запросу, доступ к женщинам-медработникам, сотрудникам полиции и консультантам, а также обеспечивая и поддерживая неприкосновенность частной жизни потерпевших и конфиденциальность информации о них;

10. *рекомендует* государствам в рамках прилагаемых ими усилий в целях предупреждения и ликвидации сексуальных домогательств работать в партнерстве с частным сектором и гражданским обществом, включая женские и общественные организации, религиозные организации, феминистские группы, женщин-правозащитниц, организации девушек и молодежные организации, а также трудовые, профессиональные и другие союзы и прочие заинтересованные стороны;

11. *настоятельно призывает* государства обеспечивать поощрение и защиту прав человека всех женщин, а также охрану их сексуального и репродуктивного здоровья и защиту репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию[130], Пекинской платформой действий[129] и итоговыми документами конференций по их обзору, в том числе посредством разработки и обеспечения применения стратегий и мер законодательного порядка, а также развития систем здравоохранения, способных обеспечить свободный доступ к полному набору качественных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к соответствующим товарам, информации и просветительским программам, в том числе информации о безопасных и эффективных современных методах контрацепции, посткоитальной контрацепции, программам профилактики подростковой беременности, услугам по охране материнского здоровья, таким как качественная акушерская помощь и экстренная гинекологическая помощь, которые способствуют снижению числа случаев возникновения акушерского свища и других осложнений при беременности и родах, к услугам по проведению безопасных абортов в случаях, когда они разрешены национальным законодательством, а также мерам профилактики и лечения инфекций репродуктивных органов, заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака репродуктивных органов, признавая при этом, что права человека включают право регулировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия;

12. *призывает* государства принимать необходимые меры к обеспечению того, чтобы работодатели во всех секторах привлекались к ответственности, если они не соблюдают существующих законов и правил о противодействии сексуальным домогательствам;

13. *призывает также* государства предупреждать, преодолевать и запрещать насилие, включая сексуальные домогательства, в отношении женщин и девочек, участвующих в общественной и политической жизни, включая женщин на руководящих должностях, журналисток и прочих работниц средств массовой информации, а также правозащитниц, в том числе принимая практические меры по недопущению угроз, притеснений и насилия и по борьбе с безнаказанностью путем обеспечения того, чтобы лица, виновные в

нарушениях и надругательствах, включая акты сексуального и гендерного насилия и угрозы таким насилием, в том числе в цифровых контекстах, оперативно предавались суду и привлекались к ответственности по результатам беспристрастных расследований;

14. *призывает далее* государства побуждать компании, работающие в сфере цифровых технологий, включая провайдеров интернет-услуг и цифровые платформы, усиливать или вводить позитивные меры в целях устранения насилия и сексуальных домогательств, включая сексуальные домогательства в цифровых контекстах;

15. *рекомендует* государствам систематически осуществлять сбор, анализ и распространение данных в разбивке по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам, включая, сообразно обстоятельствам, административные данные, имеющиеся у полиции, учреждений здравоохранения, судебных органов и других соответствующих секторов, для рассмотрения вопроса о разработке методик сбора данных обо всех формах насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, в частности в цифровых контекстах, чтобы отслеживать все формы такого насилия, например данных об отношениях между нарушителем и жертвой и географическом местонахождении, при участии национальных статистических управлений и, где это необходимо, в партнерском взаимодействии с другими субъектами, включая правоохранительные органы, в целях эффективного обзора и осуществления законов, политики, стратегий и мер предупреждения и защиты, гарантируя и соблюдая при этом неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность информации о потерпевших;

16. *настоятельно призывает* международное сообщество к выполнению своего обязательства оказывать развивающимся странам, особенно африканским странам, наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощь в укреплении потенциала национальных статистических управлений и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, достоверным и дезагрегированным данным, обеспечивая при этом национальную ответственность за поддержку и мониторинг усилий по достижению прогресса, в частности в том, что касается преодоления насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства;

17. *настоятельно призывает также* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, региональные и субрегиональные организации, оказывать поддержку национальным усилиям по содействию расширению прав и возможностей женщин и девочек и гендерному равенству в целях активизации международных усилий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, в частности в рамках официальной помощи в целях развития и другой соответствующей помощи, такой как содействие обмену информацией о руководящих принципах, методологиях и передовой практике, с учетом национальных приоритетов;

18. *призывает* государства содействовать полному и эффективному участию женщин, а в подходящих случаях — и девочек в разработке, осуществлении и мониторинге политики, программ и других инициатив, направленных на предупреждение насилия в отношении женщин и девочек и реагирование на такое насилие, включая сексуальные домогательства;

19. *подчеркивает* необходимость принятия соответствующих мер к обеспечению того, чтобы ни один человек, работающий в системе Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды, программы и структуры, не был замешан в сексуальных домогательствах, которым весьма нередко подвергаются лица, оказавшиеся в ситуации гуманитарного кризиса, и признает усилия системы Организации Объединенных Наций в этом направлении;

20. *рекомендует* учреждениям и неправительственным организациям, занимающимся гуманитарной помощью, вводить и осуществлять политику, направленную на предупреждение, преодоление и запрещение сексуальных домогательств внутри этих структур;

21. *подчеркивает*, что в рамках системы Организации Объединенных Наций следует выделять адекватные ресурсы на деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и других органов, специализированных учреждений, фондов и программ, которые отвечают за содействие гендерному равенству, расширение прав и возможностей женщин и поощрение прав человека женщин и девочек, а также на общесистемную деятельность Организации Объединенных Наций по предупреждению и ликвидации

насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, и призывает систему Организации Объединенных Наций предоставлять необходимую поддержку и ресурсы;

22. *подчеркивает также* важность Глобальной базы данных Генерального секретаря о насилии в отношении женщин, выражает признательность всем государствам, которые предоставили для Базы данных информацию, касающуюся, в частности, их национальной политики и законодательной базы в области борьбы с насилием в отношении женщин и оказания помощи жертвам такого насилия, настоятельно рекомендует всем государствам регулярно предоставлять обновленную информацию для Базы данных и призывает все соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать государствам запрашиваемую ими поддержку в обобщении и регулярном обновлении соответствующей информации и проводить с соответствующими заинтересованными субъектами, включая организации гражданского общества, работу по ознакомлению с Базой данных;

23. *призывает* все органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения и предлагает бреттон-вудским учреждениям активизировать на всех уровнях свои усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек и улучшить координацию своей работы с целью повышения действенной поддержки, оказываемой национальным усилиям по предупреждению и ликвидации сексуальных домогательств;

24. *просит* Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях представить ежегодный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад, содержащий:

a) полученную от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацию об их деятельности по осуществлению резолюции 71/170 и настоящей резолюции, в том числе об их помощи государствам в их усилиях, нацеленных на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек;

b) полученную от государств информацию об их деятельности по осуществлению настоящей резолюции;

26. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях устный доклад с полученной от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений последней информацией об их деятельности по осуществлению резолюций 69/147 и 71/170 и настоящей резолюции и настоятельно призывает органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения оперативно представлять материалы для этого доклада;

27. *постановляет* продолжить на своей семьдесят пятой сессии рассмотрение вопроса о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/149

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/582, пункт 37)[135]

[135] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Монако, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Эквадор, Эстония и Япония.

73/149. Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 53/117 от 9 декабря 1998 года, 56/128 от 19 декабря 2001 года, 67/146 от 20 декабря 2012 года, 68/146 от 18 декабря 2013 года, 69/150 от 18 декабря 2014 года и 71/168 от 19 декабря 2016 года, резолюции Комиссии по положению женщин 51/2 от 9 марта 2007 года[136], 52/2 от 7 марта 2008 года[137] и 54/7 от 12 марта 2010 года[138], и резолюции Совета по правам человека 27/22 от 26 сентября 2014 года[139], 32/21 от 1 июля 2016 года[140] и 38/6 от 2 июля 2018 года[141], а также все соответствующие согласованные выводы Комиссии по положению женщин,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека[142] и отмечая, что в 2018 году исполняется 70 лет со дня ее принятия,

вновь подтверждая также, что Конвенция о правах ребенка[143], Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[144] и все соответствующие конвенции вместе с факультативными протоколами к ним, в соответствующих случаях, представляют собой важный вклад в нормативно-правовую базу для поощрения и защиты прав человека женщин и девочек,

вновь подтверждая далее Пекинскую декларацию[145] и Платформу действий[146], решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[147], Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[148] и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[149] и их пятилетний, десятилетний, пятнадцатилетний и двадцатилетний обзоры, а также Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[150] и относящиеся к женщинам и девочкам обязательства, принятые на Всемирном саммите 2005 года[151] и подтвержденные в резолюции 65/1 Ассамблеи от 22 сентября 2010 года, озаглавленной «Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», и обязательства, взятые в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»[152],

признавая роль региональных и субрегиональных документов и механизмов там, где они существуют, в деле предупреждения и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах,

---

[136] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7* (E/2007/27), гл. I, разд. D.

[137] Там же, *2008 год, Дополнение № 7* (E/2008/27), гл. I, разд. D.

[138] Там же, *2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и E/2010/27/Corr.1), гл. I, разд. D.

[139] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/69/53/Add.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV, разд. A.

[140] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53* (A/71/53), гл. V, разд. A.

[141] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. VI, разд. A

[142] Резолюция 217 A (III).

[143] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[144] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[145] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[146] Там же, приложение II.

[147] Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

[148] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[149] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложение II.

[150] Резолюция 55/2.

[151] См. резолюцию 60/1.

[152] Резолюция 70/1.

ссылаясь на Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года и Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке, который был принят 11 июля 2003 года в Мапуту и содержит, в частности, обязательства и обещания прекратить калечащие операции на женских половых органах, а также знаменует собой важный этап в деятельности, направленной на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах,

ссылаясь также на принятое 1 июля 2011 года в Малабо решение Африканского союза поддержать принятие Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии резолюции о запрещении калечащих операций на женских половых органах,

признавая, что калечащие операции на женских половых органах причиняют непоправимый и необратимый вред и представляют собой акт насилия над женщинами и девочками, который негативно сказывается на их правах человека и препятствует их осуществлению, и признавая также, что от таких операций страдают многие женщины и девочки во всем мире, для которых существует риск подвергнуться такой процедуре, что может воспрепятствовать полному достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек,

вновь подтверждая, что калечащие операции на женских половых органах являются вредной практикой, которая подвергает серьезной угрозе здоровье женщин и девочек, в том числе их физическое, психическое, сексуальное и репродуктивное здоровье, что они никакой подтвержденной пользы для здоровья не имеют, что они могут иметь негативные акушерские и дородовые последствия и могут повышать подверженность женщин и девочек гепатиту С, столбняку, сепсису, задержке мочеиспускания и изъязвлению, а также могут иметь неблагоприятные последствия для беременности и родов, включая смерть матери и новорожденного, и что искоренения такой вредной практики можно добиться лишь в результате организации всеохватного движения с участием всех заинтересованных слоев общества, представляющих как государственный, так и частный секторы, включая женщин и мужчин, девочек и мальчиков, семьи, общины, религиозных деятелей и местных общинных и традиционных лидеров,

признавая, что практика калечащих операций на женских половых органах неразрывно связана с глубоко укоренившимися вредными стереотипами, негативными социальными нормами, воззрениями и обычаями как со стороны женщин, так и со стороны мужчин, представляющими угрозу физической и психологической неприкосновенности женщин и девочек и препятствующими полному осуществлению ими прав человека, и признавая в этой связи исключительно важное значение повышения информированности,

приветствуя активизацию усилий на национальном, региональном и международном уровнях и приверженность соответствующему политическому курсу на самом высоком уровне, которые имеют решающее значение для успешного искоренения практики калечащих операций на женских половых органах,

будучи глубоко обеспокоена тем, что практика калечащих операций на женских половых органах сохраняется во всех регионах и что появляются новые методы, такие как медикализация этой практики и трансграничная практика,

признавая, что негативные дискриминационные и стереотипные представления и поведение как со стороны женщин, так и со стороны мужчин непосредственным образом сказываются на положении женщин и девочек и отношении к ним и что такие негативные стереотипы препятствуют формированию законодательных и нормативных основ, гарантирующих гендерное равенство и запрещающих дискриминацию по признаку пола,

подчеркивая, что мужчины и мальчики, будучи движущей силой перемен, играют важную роль в ускорении прогресса в деле предупреждения и искоренения вредной практики калечащих операций на женских половых органах,

признавая, что организованная Генеральным секретарем кампания «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», а также создание Глобальной базы данных о насилии в отношении женщин способствовали усилиям по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах,

приветствуя усилия, прилагаемые системой Организации Объединенных Наций с целью положить конец калечащим операциям на женских половых органах, в частности обязательство, взятое на себя

десятью учреждениями Организации Объединенных Наций[153] в их совместном межучрежденческом заявлении от 27 февраля 2008 года об искоренении калечащих операций на женских половых органах, и Совместную программу Фонда народонаселения Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены», которая призвана ускорить искоренение этой практики,

высоко оценивая продолжающиеся усилия и меры, принимаемые государствами на индивидуальной и коллективной основе, региональными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, а также в целях осуществления ее резолюции 71/168,

подчеркивая важное значение искоренения калечащих операций на женских половых органах в качестве вклада в реализацию целого ряда целей и задач в области устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности задачи 5.3,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[154],

будучи глубоко обеспокоена тем, что сохраняющийся колоссальный разрыв в ресурсах и нехватка финансовых средств серьезно ограничивают масштабы и темпы осуществления программ и мероприятий, направленных на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах,

1. *подчеркивает*, что расширение прав и возможностей женщин и девочек имеет ключевое значение для прекращения цикла дискриминации и насилия и для поощрения и защиты прав человека, включая право на наивысший достижимый уровень психического и физического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, и призывает государства-участники выполнять свои обязательства по Конвенции о правах ребенка[143] и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[144], а также свои обязательства осуществлять Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин[155], Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[148], Пекинскую платформу действий[146] и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»[147] и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей[156];

2. *призывает* государства уделять больше внимания разработке и осуществлению всеобъемлющих стратегий превентивных действий, в том числе проведению более широких просветительских кампаний, повышению уровня информированности и формальному и неформальному образованию и учебной подготовке для содействия непосредственному вовлечению девочек и мальчиков, женщин и мужчин в соответствующую работу и для обеспечения того, чтобы все основные субъекты, в том числе государственные должностные лица, сотрудники правоохранительных и судебных органов, работники иммиграционных служб, парламентарии, медработники, специалисты-практики, представители гражданского общества и частного сектора, общинные и религиозные лидеры, преподаватели, работодатели, сотрудники средств массовой информации и те, кто непосредственно работают с девочками, а также родители, законные опекуны, семьи и общины добивались искоренения воззрений и вредной практики, особенно всех форм калечащих операций на женских половых органах, которые имеют негативные последствия для женщин и девочек, и подчеркивает, что в процессе осуществления всех мер по предотвращению такой практики необходимо применять подход, не допускающий стигматизации;

3. *призывает также* государства подготовить информационно-просветительные кампании и программы, предусматривающие систематическое проведение разъяснительной работы среди широких слоев населения, особенно среди соответствующих специалистов, в частности школьных учителей, семей,

---

[153] Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Всемирная организация здравоохранения.

[154] A/73/266.

[155] Резолюция 48/104.

[156] Резолюция S-27/2, приложение.

общин, представителей гражданского общества, включая организации, возглавляемые женщинами и девочками, и религиозных и традиционных лидеров, в том числе с использованием традиционных и нетрадиционных средств массовой информации и путем проведения дискуссий на телевидении и радио и использования информационно-коммуникационных технологий, о пагубных последствиях практики калечащих операций на женских половых органах и о том, что эта практика все еще существует, и об оказываемой на национальном и международном уровнях поддержке деятельности по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах с целью содействия изменению существующих негативных социальных норм, воззрений и поведения, которые одобряют и оправдывают гендерное неравенство, все формы насилия в отношении женщин и девочек и вредную практику, включая калечащие операции на женских половых органах;

4. *призывает далее* государства выделять необходимые ресурсы для укрепления пропагандистских и информационно-просветительных программ, мобилизовывать девочек и женщин и мальчиков и мужчин на активное участие в разработке программ по предотвращению и искоренению вредной практики, особенно калечащих операций на женских половых органах, привлекать к ним семьи, местных общинных и религиозных лидеров, учебные заведения, средства массовой информации и гражданское общество, а также оказывать более значительную финансовую поддержку предпринимаемым на всех уровнях усилиям, призванным покончить с дискриминационными социальными нормами и практикой, и призывает международное сообщество оказать поддержку государствам в этих усилиях;

5. *настоятельно призывает* государства дополнять меры наказания информационно-просветительными мероприятиями, призванными активизировать процесс формирования консенсуса в отношении искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, и настоятельно призывает далее государства предоставлять защиту и поддержку женщинам и девочкам, которым были сделаны или могут быть сделаны калечащие операции на половых органах, в целях оказания им помощи, в том числе путем создания служб социальной, юридической и психологической поддержки и ухода и соответствующих средств правовой защиты, и обеспечить доступ к медицинскому обслуживанию, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, с целью улучшения их здоровья и благополучия;

6. *настоятельно призывает также* государства осудить все виды вредной практики, которые негативно сказываются на женщинах и девочках, в частности калечащие операции на женских половых органах, независимо от того, совершаются ли они в медицинских учреждениях или за их пределами, принять все необходимые меры, включая проведение просветительских кампаний и принятие и применение соответствующих законодательных актов, с целью запретить калечащие операции на женских половых органах, защитить женщин и девочек от этого акта насилия, обеспечить привлечение к ответственности виновных и создать надлежащие механизмы подотчетности на национальном и местном уровнях, сообразно обстоятельствам, для отслеживания прогресса в этой области;

7. *призывает* государства заняться решением проблемы медикализации калечащих операций на женских половых органах и побуждать профессиональные ассоциации и профсоюзы работников сферы здравоохранения к принятию внутренних дисциплинарных правил, запрещающих их членам заниматься вредной практикой калечащих операций на женских половых органах;

8. *настоятельно призывает* государства содействовать осуществлению учебных процессов, учитывающих гендерные особенности и потребности женщин и девочек и способствующих расширению их прав и возможностей, на основе обзора и пересмотра, в соответствующих случаях, школьных программ, учебных материалов и планов подготовки преподавателей, а также посредством разработки политики и программ абсолютно нетерпимого отношения к насилию над девочками или вредной практике, включая калечащие операции на женских половых органах, с уделением особого внимания просветительской работе в отношении последствий калечащих операций на женских половых органах, и предпринимать дальнейшие усилия для всеобъемлющего учета причин и последствий гендерного насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек в образовательных и учебных программах на всех уровнях;

9. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы предоставление защиты и оказание поддержки женщинам и девочкам, которые подверглись или могут подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах, было неотъемлемой частью политики и программ, направленных на устранение этой практики, и предоставлять женщинам и девочкам скоординированную,

специализированную, доступную, качественную многосекторальную помощь профилактического и иного характера, включая оказание просветительских услуг, а также юридических, психологических, медицинских и социальных услуг, силами квалифицированного персонала с учетом требований медицинской этики;

10. *призывает* государства обеспечить, чтобы национальные планы действий и стратегии, направленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, носили всеобъемлющий и многодисциплинарный характер, определяли примерные сроки достижения поставленных целей и включали четкие ориентиры в области эффективного мониторинга, оценки результатов и координации программ между всеми заинтересованными сторонами, а также способствовали участию последних, включая пострадавших женщин и девочек, общины, где практикуются такие операции, и неправительственные организации, в разработке, осуществлении и оценке соответствующих планов и стратегий;

11. *настоятельно призывает* государства принимать в общих рамках интеграционной политики и в консультации с затронутыми общинами эффективные и конкретные целенаправленные меры в интересах женщин и девочек из числа беженцев и мигрантов, их семей и их общин, чтобы оградить женщин и девочек, где бы то ни было, от калечащих операций на половых органах, в том числе в тех случаях, когда такая практика имеет место за пределами страны проживания;

12. *настоятельно призывает также* государства применять всеобъемлющий и предусматривающий учет культурных особенностей систематический подход, охватывающий социальные аспекты и основанный на правах человека и гендерном равенстве, при организации среди семей, лидеров местных общин и представителей всех профессий учебной подготовки и занятий по вопросам защиты и расширения прав и возможностей женщин и девочек в целях повышения их осведомленности и приверженности делу искоренения практики калечащих операций на женских половых органах;

13. *настоятельно призывает далее* государства изыскивать и выделять достаточные ресурсы для осуществления политики, программ и законодательных актов, направленных на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, особенно мер, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, для содействия обучению и обмену знаниями;

14. *призывает* государства разрабатывать, поддерживать и осуществлять всеобъемлющие и комплексные стратегии предотвращения калечащих операций на женских половых органах, в том числе организовывать подготовку для социальных работников, медицинского персонала, общинных и религиозных лидеров и соответствующих специалистов, и обеспечивать, чтобы они предоставляли компетентную помощь, услуги и уход всем женщинам и девочкам, которым могут быть или были сделаны калечащие операции на половых органах, и призвать их сообщать соответствующим властям о случаях, когда, по их мнению, женщины и девочки подвергаются такому риску;

15. *призывает также* государства поддерживать, в рамках всеобъемлющего подхода к искоренению практики калечащих операций на женских половых органах, программы вовлечения тех, кто в местных общинах занимается проведением калечащих операций на женских половых органах, в осуществление на уровне общин инициатив, направленных на искоренение такой практики, включая, в соответствующих случаях, поиск и обеспечение общинами для таких лиц альтернативных источников дохода;

16. *призывает* международное сообщество, соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций и гражданское общество и международные финансовые учреждения продолжать активно поддерживать, предоставляя более значительные финансовые ресурсы и техническую помощь, целевые всеобъемлющие программы, учитывающие потребности и приоритеты женщин и девочек, которым могут быть сделаны или были сделаны калечащие операции на половых органах;

17. *призывает* международное сообщество решительно поддержать, в том числе путем увеличения объема финансовой помощи, третий этап осуществления Совместной программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены», который продлится до 2020 года, а также национальные программы, нацеленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах;

18. *подчеркивает*, что в ряде стран был достигнут прогресс в деле искоренения практики калечащих операций на женских половых органах на основе применения общего скоординированного подхода,

способствующего позитивным социальным переменам на общинном, национальном, региональном и международном уровнях, и напоминает об установленной в межучрежденческом заявлении Организации Объединенных Наций цели искоренить практику калечащих операций на женских половых органах в течение жизни одного поколения, добившись ряда основных достижений к 2030 году, в соответствии с целями в области устойчивого развития;

19. *призывает* мужчин и мальчиков принимать активное участие и становиться стратегическими партнерами женщин и девочек и их союзниками в этих усилиях, в том числе посредством диалога между поколениями, в целях искоренения насилия, дискриминации и вредной практики в отношении женщин и девочек, в частности практики калечащих операций на женских половых органах, используя для этого сетевые связи, программы работы со сверстниками, информационно-просветительные кампании и учебные программы;

20. *призывает* государства обеспечивать взаимодействие и координацию между основными заинтересованными сторонами, включая различные сектора правительства и организации гражданского общества, наряду с поддержкой, которая оказывается, по просьбе, структурами Организации Объединенных Наций в разработке междисциплинарного подхода к предупреждению калечащих операций на женских половых органах и борьбы с ними, и принимать, сообразно обстоятельствам, законы и формировать политику для организации на высоком качественном уровне многосекторальной деятельности в интересах девушек и женщин, подвергшихся калечащим операциям на половых органах, а также осуществлять эффективные стратегии предупреждения с учетом потребностей девочек и женщин, находящихся в наиболее уязвимом положении;

21. *призывает* государства, систему Организации Объединенных Наций, гражданское общество и все заинтересованные стороны и далее отмечать 6 февраля как Международный день нетерпимого отношения к калечащим операциям на женских половых органах и в этот день проводить информационно-просветительные кампании и принимать конкретные меры по борьбе с практикой калечащих операций на женских половых органах;

22. *призывает* государства улучшить сбор количественных и качественных дезагрегированных данных, сообразно обстоятельствам, и взаимодействовать с существующими системами сбора данных, что имеет исключительно важное значение для принятия опирающихся на фактологическую информацию правовых и стратегических мер, разработки и осуществления программ, направленных на искоренение калечащих операций на женских половых органах, и контроля за их реализацией;

23. *призывает также* государства разработать единые методы и стандарты для сбора данных о случаях калечащих операций на женских половых органах, которые недостаточно документируются и учитываются, и разработать дополнительные показатели для эффективной оценки прогресса в деле искоренения данной практики и улучшить обмен передовым опытом в деле предотвращения и искоренения калечащих операций на женских половых органах на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

24. *настоятельно призывает* международное сообщество выполнять свое обязательство оказывать поддержку развивающимся государствам в укреплении потенциала национальных статистических органов и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, надежным и дезагрегированным данным, наряду с повышением национальной ответственности в деле содействия прогрессу и его отслеживания, в частности в целях формирования и осуществления политики и программ в этой области, а также отслеживания прогресса в деле искоренения практики калечащих операций на женских половых органах;

25. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, включали в свои страновые программы, в соответствующих случаях и согласно национальным

приоритетам, вопросы защиты и поощрения прав женщин и девочек, в том числе их защиты от калечащих операций на женских половых органах, с целью дальнейшей активизации их усилий в этом направлении;

26. *вновь просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии обстоятельный и основанный на фактах многодисциплинарный доклад, включая точные и обновленные данные, анализ коренных причин, достигнутого на данный момент прогресса, задач и потребностей, а также практические рекомендации по искоренению этой практики, на основе обновленной информации, предоставленной государствами-членами, соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися этим вопросом, и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/150

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/583, пункт 16)[157]

73/150. Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Конвенцию Организации африканского единства, регулирующую специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, 1969 года[158] и Африканскую хартию прав человека и народов[159],

вновь подтверждая, что Конвенция о статусе беженцев 1951 года[160] с Протоколом к ней 1967 года[161], дополняемые Конвенцией Организации африканского единства 1969 года, остаются фундаментом международного режима защиты беженцев в Африке,

приветствуя состоявшееся 6 декабря 2012 года вступление в силу Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи и происходящий процесс ее ратификации, знаменующие собой существенный шаг к укреплению национальной и региональной нормативной базы для защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи,

приветствуя также решение Африканского союза объявить 2019 год Африканским годом беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в контексте поиска долговременных решений проблемы вынужденного перемещения населения в Африке в ознаменование пятидесятой годовщины принятия Конвенции Организации африканского единства, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, 1969 года и десятой годовщины принятия Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальской конвенции) 2009 года,

признавая особую уязвимость женщин и детей, а также пожилых лиц и инвалидов среди беженцев и перемещенных лиц, включая подверженность дискриминации, сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, физическим надругательствам, насилию, эксплуатации и такому явлению, как вербовка и использование детей сторонами вооруженных конфликтов в нарушение применимых норм международного права, и констатируя в этой связи важность предотвращения сексуального и гендерного насилия, а также нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей из числа беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, реагирования на такие деяния и борьбы с ними,

будучи серьезно озабочена продолжающимся ростом числа беженцев и перемещенных лиц в различных частях континента,

---

[157] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Грузия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Мозамбик (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Норвегия, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия и Япония.

[158] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1001, No. 14691.

[159] Ibid., vol. 1520, No. 26363.

[160] Ibid., vol. 189, No. 2545.

[161] Ibid., vol. 606, No. 8791.

констатируя усилия государств-членов, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других заинтересованных сторон, прилагаемые в целях улучшения положения беженцев в принимающих их сообществах,

выражая серьезную озабоченность тем, что финансовых средств в бюджетах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Всемирной продовольственной программы (эти бюджеты относятся к числу наиболее недофинансированных) не хватает для реагирования на различные беженские ситуации в разных точках Африканского континента, и считая эту нехватку серьезным фактором ухудшения условий жизни во многих беженских лагерях в Африке,

особо отмечая необходимость разработки комплексного подхода к решению проблемы массовых перемещений людей, учитывающего коренные причины перемещения,

признавая, что беженцы, внутренне перемещенные лица, а особенно — женщины и дети подвергаются повышенной опасности заражения ВИЧ и заболевания СПИДом, малярией и другими болезнями,

напоминая об этапе заседаний высокого уровня по теме «Укрепление международного сотрудничества, солидарности, местного потенциала и гуманитарных действий в интересах беженцев в Африке» на шестьдесят пятой сессии Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, состоявшейся 29 сентября — 3 октября 2014 года в Женеве, ссылаясь на заявление, принятое 30 сентября 2014 года государствами — членами Исполнительного комитета[162], и выражая глубокую озабоченность тем, что это мероприятие не привело к мобилизации необходимой поддержки в интересах беженцев и принимающих их стран и сообществ,

приветствуя специальный саммит по вопросам защиты и долговременных решений для сомалийских беженцев и реинтеграции возвращенцев в Сомали (25 марта 2017 года, Найроби), на котором была принята Найробийская декларация о долговременных решениях для сомалийских беженцев и о реинтеграции возвращенцев в Сомали, назначение Специального посланника по положению сомалийских беженцев Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Лондонскую конференцию (11 мая 2017 года) и Угандийский саммит солидарности с беженцами (22–23 июня 2017 года) и рекомендуя их участникам выполнить свои обязательства, взятые в рамках этих мероприятий,

ссылаясь на Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, принятый Международной конференцией по району Великих озер в 2006 году, и связанные с ним акты, в частности на два из протоколов к Пакту, которые имеют отношение к защите перемещенных лиц, а именно Протокол об обеспечении внутренне перемещенных лиц защитой и помощью и Протокол об имущественных правах возвращающихся лиц,

с признательностью констатируя щедрость, гостеприимство и дух солидарности, проявляемые африканскими государствами, в том числе принимающими общинами, которые, несмотря на ограниченность своих ресурсов, продолжают принимать большое число беженцев, появляющихся из-за гуманитарных кризисов и затяжных беженских ситуаций, выражая в этой связи особую признательность соседним странам за настрой и усилия, проявленные ими во время недавних гуманитарных кризисов на континенте, приветствуя усилия африканских государств, которые стараются содействовать добровольной репатриации, местной интеграции, расселению и реабилитации беженцев и налаживать благоприятные условия для добровольного возвращения и устойчивой интеграции беженцев в странах их происхождения, с признательностью констатируя также осуществляемую Организацией Объединенных Наций координацию гуманитарной помощи, а также продолжающиеся усилия доноров, ооновской системы, включая Управление Верховного комиссара, региональных организаций, международных учреждений, неправительственных организаций и других партнеров в том, что касается долговременных решений, облегчающих участь беженцев во время чрезвычайных ситуаций, напоминая, что эти решения включают добровольную репатриацию, а когда это уместно и осуществимо — местную интеграцию и расселение в третьих странах, и вновь подтверждая, что предпочтительным решением остается добровольная репатриация, подкрепляемая при необходимости реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции,

---

[162] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 12A* (A/69/12/Add.1), приложение I.

признавая главную ответственность принимающих государств за защиту беженцев на своей территории и оказание им помощи и необходимость удвоить усилия по разработке и внедрению комплексных стратегий отыскания долговременных решений в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, а также способов совместного несения бремени и ответственности и признавая также усилия всех государств в этой связи,

особо отмечая, что государства несут главную ответственность за обеспечение защиты и помощи внутренне перемещенным лицам в пределах своей юрисдикции, а также за устранение первопричин проблемы вынужденного перемещения людей — в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом,

признавая необходимость расширять возможности в плане расселения,

признавая также необходимость активизировать усилия по добровольному возвращению и местной интеграции,

приветствуя происходящее выполнение обещаний, данных государствами на состоявшемся в 2011 году межправительственном мероприятии на уровне министров, посвященном шестидесятилетию Конвенции о статусе беженцев 1951 года и пятидесятилетию Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года[163],

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[164], подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

отмечая Всемирный саммит по гуманитарным вопросам, который состоялся 23–24 мая 2016 года в Стамбуле, Турция, но констатируя при этом, что он не привел к появлению согласованного на межправительственном уровне итогового документа, и приветствуя утвержденное Африканским союзом обязательство глав государств и правительств африканских стран, оформленное под девизом «Единая Африка, единый голос, единая позиция на Всемирном саммите по гуманитарным вопросам»,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря[165] и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев[166];

2. *призывает* африканские государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Конвенцию Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это как можно скорее в целях обеспечения ее более широкого осуществления;

3. *рекомендует* африканским государствам, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и международному сообществу отметить пятидесятую годовщину принятия Конвенции Организации африканского единства, регулирующей специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, и десятую годовщину принятия Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи (Кампальская конвенция);

4. *отмечает* стоящую перед африканскими государствами необходимость при поддержке и содействии международного сообщества решительно устранять первопричины всех форм вынужденного перемещения людей в Африке и способствовать миру, стабильности и процветанию на всем Африканском континенте, чтобы предотвращать возникновение беженских потоков;

---

[163] United Nations, *Treaty Series*, vol. 989, No. 14458.

[164] Резолюция 70/1.

[165] A/73/40.

[166] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 12* [A/73/12 (Part I) и A/73/12 (Part II)].

5. *с удовлетворением отмечает* центральную роль, которую в ходе тридцать третьего внеочередного саммита Межправительственной организации по развитию, состоявшегося 12 сентября 2018 года в Аддис-Абебе, сыграли главы государств и правительств стран — членов этой организации для обеспечения успешного проведения переговоров в Хартуме и будущего подписания итогового Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Южном Судане между правительством этой страны и оппозиционными движениями, и обращается к сторонам с призывом выполнить все положения этого соглашения, с тем чтобы добиться устойчивого и прочного мира и уменьшить поток беженцев в Африке;

6. *высоко оценивает* постоянные усилия правительств стран региона в деле урегулирования конфликтов в регионе и их приверженность выполнению этой задачи, включая осуществляемый Суданом процесс посредничества между сторонами конфликта в Центральноафриканской Республике в рамках Африканской инициативы по установлению мира и примирению в Центральноафриканской Республике;

7. *приветствует* итоги состоявшегося в мае 2018 года в Майдугури, Нигерия, Форума губернаторов из стран бассейна озера Чад по вопросам стабилизации и восстановления в регионе озера Чад, целью которого было обобщить долговременные решения проблем в регионе озера Чад на местном уровне, и Конференции высокого уровня по региону озера Чад, организованной при содействии Германии, Нигерии, Норвегии и Организации Объединенных Наций в сентябре 2018 года в Берлине, и призывает затронутые страны, доноров и партнеров выполнить свои обязательства, направленные на содействие реабилитации, восстановлению, повышению жизнестойкости и миростроительству, а также на укрепление взаимосвязи между гуманитарной деятельностью и деятельностью в области развития в северо-восточной части Нигерии и в регионе озера Чад;

8. *с большой озабоченностью отмечает*, что, несмотря на все усилия, приложенные до настоящего времени Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и другими сторонами, положение беженцев и перемещенных лиц в Африке остается неустойчивым, а их численность резко возросла, и призывает государства и другие стороны в вооруженных конфликтах неукоснительно следовать букве и духу международного гуманитарного права, соблюдать его нормы и обеспечивать их соблюдение, памятуя о том, что вооруженные конфликты являются одной из главных причин вынужденного перемещения людей в Африке;

9. *приветствует* решения EX.CL/Dec.854 (XXVI), EX.CL/Dec.877 (XXVII), EX.CL/899 (XXVIII) и EX.CL/Dec.968 (XXXI), принятые Исполнительным советом Африканского союза на его двадцать шестой (23–27 января 2015 года, Аддис-Абеба), двадцать седьмой (7–12 июня 2015 года, Йоханнесбург, Южная Африка), двадцать восьмой (23–28 января 2016 года, Аддис-Абеба) и тридцать первой (27 июня — 1 июля 2017 года, Аддис-Абеба) очередных сессиях и касающиеся гуманитарной ситуации в Африке, — в той их части, в какой они посвящены лицам, являющимся адресным контингентом для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

10. *выражает признательность* Управлению Верховного комиссара за проявляемую им инициативность и дает ему высокую оценку за прилагаемые им при поддержке международного сообщества усилия по оказанию содействия африканским государствам, принимающим большое число беженцев, в том числе по предоставлению поддержки уязвимым местным принимающим сообществам, и усилия по удовлетворению потребностей в защите и помощи, испытываемых беженцами, возвращенцами и перемещенными лицами в Африке;

11. *с признательностью отмечает* инициативы, развернутые Африканским союзом, Подкомитетом по делам беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц его Комитета постоянных представителей и Африканской комиссией по правам человека и народов, в частности роль ее Специального докладчика по вопросу о беженцах, просителях убежища, мигрантах и внутренне перемещенных лицах в Африке, в целях обеспечения защиты беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в Африке и оказания им помощи;

12. *подчеркивает* необходимость принимать действенные меры по оказанию гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам и признает в этой связи важность Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи;

13. *констатирует* важность учета факторов возраста, пола и неоднородности для выяснения (при всестороннем участии женщин, детей, пожилых людей и инвалидов) рисков незащищенности, с которыми

сталкиваются различные члены беженских сообществ, особенно необходимость недискриминационного обращения с женщинами, детьми, пожилыми людьми и инвалидами и их защиты;

14. *подтверждает*, что дети, в силу своего возраста, социального положения и уровня физического и умственного развития, нередко более, чем взрослые, уязвимы в ситуациях вынужденного перемещения, признает, что при вынужденном перемещении, при возвращении в постконфликтные ситуации, при интеграции в новое общество, при затяжных ситуациях перемещенности и при безгражданстве риски незащищенности у детей могут усиливаться ввиду особой уязвимости детей из числа перемещенных лиц, связанной с их вынужденной подверженностью рискам получения физических и психологических травм, эксплуатации и гибели в связи с вооруженным конфликтом, а также вербовке и использованию сторонами вооруженных конфликтов в нарушение применимых норм международного права, и констатирует, что более общие внешние факторы и индивидуальные факторы риска, особенно при их сочетании, могут порождать разные потребности в защите;

15. *признает*, что решение проблемы вынужденного перемещения людей может быть долговременным только в том случае, если оно носит устойчивый характер, и рекомендует по этой причине Управлению Верховного комиссара поддерживать устойчивый характер долговременных решений, а также напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию, а когда это уместно и осуществимо — местную интеграцию и расселение в третьих странах, вновь подтверждая при этом, что предпочтительным решением остается добровольная репатриация, подкрепляемая при необходимости реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции;

16. *вновь подтверждает* заключение о регистрации актов гражданского состояния, принятое Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на его шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся 30 сентября — 4 октября 2013 года в Женеве[167], и признает важность скорейшей регистрации и важность эффективных регистрационных систем и переписей населения как инструмента защиты и средства, позволяющего количественно определять и оценивать потребности в сфере предоставления и распределения гуманитарной помощи и претворять в жизнь подходящие долговременные решения;

17. *вновь подтверждает также* заключение по вопросу о регистрации беженцев и просителей убежища, принятое Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара на его пятьдесят второй сессии[168], отмечает многочисленность форм притеснения, которым подвергаются беженцы и просители убежища, остающиеся без каких-либо документов, подтверждающих их статус, напоминает об обязанности государств регистрировать беженцев на своей территории и об аналогичной обязанности, возникающей в применимых случаях у Управления Верховного комиссара или уполномоченных международных органов, вновь заявляет в этой связи о центральной роли, которую скорейшие и эффективные регистрация и документирование, движимые соображениями защиты, могут играть в повышении защищенности и содействии усилиям по отысканию долговременных решений, и призывает Управление оказывать государствам в подходящих случаях помощь в осуществлении этой процедуры, если они не в состоянии зарегистрировать беженцев на своей территории;

18. *приветствует* принятие Исполнительным комитетом на его шестьдесят восьмой сессии заключения по вопросу о машиносчитываемых проездных документах для беженцев и лиц без гражданства[169];

19. *призывает* международное сообщество, включая государства и Управление Верховного комиссара и другие профильные ооновские организации, принимать в рамках своих соответствующих мандатов конкретные меры к удовлетворению потребностей беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц в защите и помощи и вносить щедрый вклад в проекты и программы, направленные на облегчение их участи, содействие отысканию долговременных решений и поддержку уязвимых принимающих местных сообществ;

---

[167] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 12A* (A/68/12/Add.1), гл. III, разд. A.

[168] Там же, *пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 12A* (A/56/12/Add.1), гл. III, разд. B.

[169] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 12A* (A/72/12/Add.1), гл. III, разд. A.

20. *констатирует* усилия, приложенные африканскими странами в целях внедрения комплекса мер в отношении беженцев, и подчеркивает важность обеспечения международным сообществом надлежащей и своевременной поддержки;

21. *вновь подтверждает* важность предоставления своевременной и надлежащей помощи и защиты беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам, вновь подтверждает также, что процесс оказания помощи и процесс обеспечения защиты подкрепляют друг друга и что недостаточная материальная помощь и нехватка продовольствия подрывают защищенность, отмечает, что для налаживания конструктивного взаимодействия с индивидуальными беженцами, возвращенцами и перемещенными лицами и их сообществами важен подход, основанный на правах человека и вовлечении окружающего коллектива, поскольку этот подход позволяет достигать справедливого и равного доступа к продовольствию и другим формам материальной помощи, и выражает озабоченность по поводу ситуаций, когда не соблюдаются минимальные стандарты оказания помощи, в том числе когда остаются невыполненными надлежащие оценки потребностей;

22. *вновь подтверждает также*, что международная солидарность всех членов международного сообщества способствует соблюдению государствами своих обязанностей по защите беженцев, а активное международное сотрудничество в духе солидарности и совместного несения бремени и ответственности между всеми государствами усиливает режим защиты беженцев;

23. *вновь подтверждает далее*, что принимающие государства несут главную ответственность за обеспечение гражданского и гуманитарного характера убежища, призывает государства принимать в сотрудничестве с международными организациями (в рамках их мандатов) все необходимые меры к обеспечению уважения принципов защиты беженцев, и в частности обеспечению того, чтобы гражданский и гуманитарный характер беженских лагерей не оказывался под угрозой из-за присутствия или деятельности вооруженных элементов и чтобы эти лагеря не использовались в целях, не совместимых с их гражданским характером, и рекомендует Верховному комиссару продолжать, действуя в консультации с государствами и другими соответствующими кругами, усилия по обеспечению гражданского и гуманитарного характера лагерей;

24. *осуждает* все акты, которые угрожают личной безопасности и благополучию беженцев и просителей убежища, такие как выдворение, незаконная высылка и посягательства на физическую неприкосновенность, призывает к тому, чтобы в подходящих случаях государства убежища принимали в сотрудничестве с международными организациями все необходимые меры, обеспечивающие уважение принципов защиты беженцев, включая принцип гуманного обращения с просителями убежища, с интересом отмечает, что Верховный комиссар продолжает предпринимать шаги для поощрения разработки мер, позволяющих полнее обеспечивать гражданский и гуманитарный характер убежища, и рекомендует Верховному комиссару продолжать эти усилия, действуя в консультации с государствами и другими соответствующими кругами;

25. *выражает сожаление* в связи с сохраняющейся обстановкой насилия и отсутствия безопасности, которая представляет неизбывную угрозу для охраны и безопасности сотрудников Управления Верховного комиссара и других гуманитарных организаций, препятствует эффективному осуществлению мандата Управления и ограничивает способность его партнеров-исполнителей и другого гуманитарного персонала осуществлять свои соответствующие гуманитарные функции, настоятельно призывает государства, стороны конфликтов и все другие соответствующие круги к принятию всех необходимых мер, позволяющих защищать деятельность, связанную с оказанием гуманитарной помощи, предотвращать нападения на национальных и международных гуманитарных работников и их похищения и обеспечивать охрану и безопасность персонала и имущества Управления и всех гуманитарных организаций, выполняющих порученные Управлением функции, и призывает государства всесторонне расследовать любые преступления, совершенные против гуманитарного персонала, и привлекать к ответственности лиц, виновных в таких преступлениях;

26. *призывает* к тому, чтобы Управление Верховного комиссара, Африканский союз, субрегиональные организации и все африканские государства, действуя совместно с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и международным сообществом, укрепляли и активизировали существующие и выстраивали новые партнерства в поддержку системы защиты беженцев, просителей убежища и внутренне перемещенных лиц,

а также рекомендует африканским государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации и обязательном исполнении Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[170];

27. *призывает* Управление Верховного комиссара, международное сообщество, доноров и другие соответствующие инстанции продолжать, а при необходимости — усиливать поддержку, оказываемую ими правительствам африканских стран, проводя надлежащие мероприятия по наращиванию потенциала, включая обучение профильных сотрудников, распространение информации о нормативных документах и принципах по беженской тематике, предоставление финансовых, технических, юридических и консультационных услуг для ускорения принятия или изменения и осуществления законодательных актов по беженцам, укрепление способности к экстренному реагированию и расширение возможностей для координации гуманитарной деятельности, особенно у правительств тех стран, которые принимают большое число беженцев и просителей убежища;

28. *вновь подтверждает* право на возвращение в соответствии с международным правом и принцип добровольной репатриации, призывает страны происхождения и страны убежища создавать условия, благоприятствующие добровольной репатриации, и признает, что, хотя добровольная репатриация остается самым предпочтительным решением, в случае африканских беженцев, которые из-за обстановки, сложившейся в соответствующих странах их происхождения, не могут вернуться домой, жизнеспособными вариантами урегулирования являются также местная интеграция и расселение в третьих странах, когда это уместно и осуществимо;

29. *вновь подтверждает также*, что добровольную репатриацию не обязательно следует ставить в зависимость от достижения политических решений в стране происхождения, дабы не препятствовать осуществлению права беженцев на возвращение, признает, что процесс добровольной репатриации и реинтеграции обычно определяется обстановкой в стране происхождения, в частности возможностью осуществления добровольной репатриации в безопасных и достойных условиях, и настоятельно призывает Верховного комиссара содействовать устойчивому возвращению беженцев путем отыскания надежных и долговременных решений, особенно в затяжных беженских ситуациях;

30. *призывает* международное донорское сообщество оказывать финансовую и материальную помощь, которая позволяет в подходящих случаях осуществлять на низовом уровне программы развития, отвечающие интересам как беженцев, так и принимающих сообществ, по согласованию с принимающими странами и сообразно с гуманитарными целями;

31. *призывает* международное сообщество позитивно, в духе солидарности и совместного несения бремени и ответственности, реагировать на потребности африканских беженцев, связанные с их расселением в третьих странах, отмечает в связи с этим важность использовать расселение стратегически, как часть комплексного реагирования на конкретные беженские ситуации, и с этой целью рекомендует государствам, Управлению Верховного комиссара и другим соответствующим партнерам в полной мере использовать, когда это уместно и осуществимо, Многосторонний пакет договоренностей по вопросам расселения;

32. *выражает серьезную озабоченность* в связи с ожидаемым и продолжающимся сокращением объема бюджетных ресурсов, выделяемых на оказание гуманитарной помощи беженцам и внутренне перемещенным лицам в Африке в 2018 и 2019 годах, в условиях, когда существенного сокращения численности беженцев не произошло;

33. *призывает* международное донорское сообщество оказывать материальную и финансовую помощь для осуществления в странах убежища программ, направленных в подходящих случаях на восстановление окружающей среды и инфраструктуры, пострадавших от присутствия беженцев, а также внутренне перемещенных лиц;

34. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать, действуя в духе международной солидарности и совместного несения бремени, щедрое финансирование беженских программ Управления Верховного комиссара и других соответствующих гуманитарных организаций и,

[170] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

учитывая существенный рост потребностей таких программ в Африке, в частности в результате открывающихся возможностей в плане репатриации, обеспечить, чтобы Африка получала честную и справедливую долю ресурсов, предназначающихся беженцам;

35. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара и заинтересованным государствам определить такие затяжные беженские ситуации, которые можно было бы урегулировать путем разработки конкретных, многосторонних, комплексных и практических подходов, включая совершенствование международной системы распределения бремени и ответственности и реализацию долговременных решений в многостороннем контексте, и напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию, а когда это уместно и осуществимо — местную интеграцию и расселение в третьих странах, вновь подтверждая при этом, что предпочтительным решением остается добровольная репатриация, подкрепляемая при необходимости реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции;

36. *напоминает* о необходимости рассмотрения эффективных стратегий обеспечения надлежащей защиты и помощи внутренне перемещенным лицам и предотвращения и уменьшения таких перемещений и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю тесно взаимодействовать с государствами-членами и системой Организации Объединенных Наций с целью поиска путей более эффективного удовлетворения потребностей внутренне перемещенных лиц, оказания поддержки принимающим их общинам и улучшения жизни многих миллионов внутренне перемещенных лиц;

37. *выражает* серьезную озабоченность по поводу участи внутренне перемещенных лиц в Африке, приветствует усилия африканских государств по укреплению региональных механизмов для защиты внутренне перемещенных лиц и оказания им помощи, призывает государства принять конкретные меры к предотвращению внутреннего перемещения людей и удовлетворению потребностей внутренне перемещенных лиц в защите и помощи, ссылается в этой связи на Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны [171], отмечает нынешнюю деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, особо отмечает, что такая деятельность должна сообразовываться с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища, и рекомендует Верховному комиссару продолжать свой диалог с государствами по вопросу о роли Управления в этом отношении;

38. *приветствует* усилия Верховного комиссара, направленные на улучшение координации деятельности с государствами-членами и с другими учреждениями Организации Объединенных Наций;

39. *высказывается* за то, чтобы африканские государства, действуя в плотном контакте с деятелями сферы развития и гуманитарной сферы, работали над многолетними стратегиями в интересах беженцев и внутренне перемещенных лиц, учитывая при этом субрегиональную грань многих кризисов, выражающихся в вынужденном перемещении людей;

40. *предлагает* Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц продолжать, руководствуясь полученным от Совета мандатом, диалог с государствами-членами и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями и включать информацию об этом диалоге во все доклады Совету и Генеральной Ассамблее;

41. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы», всеобъемлющий доклад о помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке, в полной мере отражающий, в частности, состояние принимающих их сообществ и беженских лагерей, а также усилия стран убежища и усилия, направленные на преодоление дефицита финансовых средств.

---

[171] E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/151

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/583, пункт 16)[172] *регистрируемым голосованием 181 голосом против 2 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Венгрия, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Доминиканская Республика, Ливия, Эритрея*

73/151. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления[173] и доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят девятой сессии[174] и содержащиеся там решения,

ссылаясь на свои предыдущие ежегодные резолюции о работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев со времени его учреждения Генеральной Ассамблеей,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что численность людей, которым пришлось стать перемещенными лицами, в частности из-за конфликтов, преследований и насилия, включая терроризм, достигла самого высокого уровня со времен Второй мировой войны,

с серьезной обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на колоссальную щедрость принимающих стран и доноров, включая беспрецедентность объемов гуманитарного финансирования, разрыв между потребностями и гуманитарным финансированием продолжает возрастать,

---

[172] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Румыния, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия и Япония.

[173] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 12* [A/73/12 (Part I) и A/73/12 (Part II)].

[174] Там же, *Дополнение № 12A* (A/73/12/Add.1).

признавая, что вынужденное перемещение людей оборачивается, в частности, гуманитарными последствиями и последствиями для развития,

выражая признательность Верховному комиссару за его руководящую роль и давая высокую оценку персоналу и партнерам его Управления за квалифицированное, мужественное и самоотверженное выполнение своих обязанностей,

подчеркивая свое решительное осуждение всех форм насилия, которому все чаще подвергается гуманитарный персонал, а также персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

вновь подтверждая необходимость соблюдения норм международного права, включая международное беженское право, и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, которые могут касаться работы Управления Верховного комиссара, и принимая во внимание национальные стратегии, приоритеты и реалии,

ссылаясь на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и все свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 72/133 от 11 декабря 2017 года,

1. *приветствует* важную работу, проделанную за год Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Исполнительным комитетом и направленную на укрепление международного режима защиты и оказание правительствам помощи в выполнении их обязанностей по защите, и подчеркивает значение долговременных решений, нахождение которых — одна из главных целей международной защиты;

2. *одобряет* доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят девятой сессии[174];

3. *признает* полезность принятой Исполнительным комитетом практики вынесения заключений, рекомендует Исполнительному комитету продолжать эту практику;

4. *напоминает* о принятии Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах[175] и двух приложений к ней на пленарном заседании высокого уровня по решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, проведенном Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года, и рекомендует государствам выполнять сформулированные там обязательства;

5. *отмечает* значимые глобальные и региональные инициативы, конференции и саммиты 2018 года, призванные укрепить международную солидарность с беженцами и другими подмандатными лицами и сотрудничество в их интересах, и призывает всех тех, кто в них участвовал, выполнить взятые на них обязательства;

6. *вновь подтверждает*, что Конвенция о статусе беженцев 1951 года[176] и Протокол к ней 1967 года[177] являются фундаментом международного режима защиты беженцев, признает важность их полного и эффективного применения государствами-участниками и важность воплощенных в них ценностей, с удовлетворением отмечает, что в настоящее время участниками либо одного, либо обоих этих документов являются 149 государств, призывает не участвующие в них государства рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, а те государства, которые являются их участниками с оговорками, рассмотреть вопрос о снятии этих оговорок, подчеркивает, в частности, важность полного соблюдения принципа невыдворения и признает, что ряд государств, не являющихся участниками международно-правовых документов по беженцам, проявляют великодушие в вопросе принятия у себя беженцев;

7. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года следовать букве и духу своих обязательств;

8. *вновь подчеркивает*, что защита беженцев является в первую очередь обязанностью государств и что для того, чтобы Управление Верховного комиссара было в состоянии выполнять возложенные на него функции, со стороны государств требуются всестороннее и эффективное сотрудничество, активность и

[175] Резолюция 71/1.

[176] United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

[177] Ibid., vol. 606, No. 8791.

политическая решимость, и решительно заявляет о важности активной международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности;

9. *приветствует* недавнее присоединение ряда государств к Конвенции о статусе апатридов 1954 года[178] и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года[179], отмечает, что в настоящее время участником Конвенции 1954 года является 91 государство, а Конвенции 1961 года — 73 государства, призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, отмечает работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по выявлению лиц без гражданства, предотвращению и сокращению безгражданства и защите лиц без гражданства, а также настоятельно призывает Управление Верховного комиссара продолжать работу в этой области согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и заключениям Исполнительного комитета;

10. *вновь подчеркивает*, что предотвращение и сокращение безгражданства являются в первую очередь обязанностью государств, действующих в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, приветствует в этой связи глобальную кампанию за ликвидацию безгражданства в течение десятилетия, включая совещание высокого уровня по вопросу о безгражданстве, которое должно состояться в ее рамках в 2019 году, рекомендует всем государствам рассмотреть вопрос о мерах, которые они могли бы принять в целях дальнейшего предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия, прилагаемые государствами в этой связи;

11. *вновь подчеркивает также*, что защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи являются в первую очередь обязанностью государств, которая выполняется в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, направленном, в частности, на содействие добровольному, безопасному и достойному возвращению, интеграции или переселению в пределах их собственной страны;

12. *отмечает* текущую деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, подчеркивает, что такая деятельность должна осуществляться при полном согласии затрагиваемых государств сообразно с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища, и рекомендует Верховному комиссару продолжать свой диалог с государствами по вопросу о роли Управления в этом отношении;

13. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара продолжать должным образом реагировать на чрезвычайные ситуации, действуя в соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с государствами, отмечает меры, принятые Управлением с целью укрепить свою способность реагировать на чрезвычайные ситуации, и рекомендует Управлению продолжать прилагать усилия по дальнейшему укреплению такой способности и обеспечению тем самым более предсказуемого, эффективного и своевременного реагирования;

14. *рекомендует также* Управлению Верховного комиссара работать в партнерстве и всестороннем сотрудничестве с соответствующими национальными властями, подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями, частным сектором и неправительственными организациями над тем, чтобы вносить вклад в постоянное наращивание потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, и напоминает о роли Управления как ведущей инстанции по кластерам «Защита», «Координация и обустройство лагерей» и «Экстренное жилье» в сложных чрезвычайных ситуациях;

15. *рекомендует далее* Управлению Верховного комиссара, в числе прочих соответствующих структурных подразделений Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных организаций, а также участников гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, продолжать работать с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата над повышением скоординированности, эффективности и результативности гуманитарного реагирования, а также, действуя в надлежащих случаях в консультации с государствами, способствовать

[178] Ibid., vol. 360, No. 5158.

[179] Ibid., vol. 989, No. 14458.

достижению дальнейшего прогресса в подготовке общих оценок гуманитарных потребностей, как об этом наряду с освещением других важных вопросов, в частности, говорится в резолюции 72/133 Генеральной Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

16. *приветствует* недавние усилия Управления Верховного комиссара, призванные обеспечить сообразно с его мандатом принятие более инклюзивных, транспарентных, предсказуемых и эффективно скоординированных мер по удовлетворению потребностей беженцев, а также внутренне перемещенных лиц и других подмандатных лиц, и принимает в этой связи к сведению внедрение модели координации мероприятий в интересах беженцев;

17. *подчеркивает*, что центральное место в режиме защиты беженцев отводится международному сотрудничеству, признает то бремя, которым массовые перемещения беженцев оборачиваются для стран, давно принимающих у себя большое количество беженцев, для населения принимающих районов этих стран, а также для их национальных ресурсов, особенно в случае развивающихся стран, призывает к более справедливому совместному несению бремени и ответственности, связанных с приемом и поддержкой беженцев во всем мире, при котором учитываются как нужды беженцев и принимающих государств, так и нынешний вклад различных государств и неодинаковость их возможностей и ресурсов, и в контексте глобального договора о беженцах обращает особое внимание на необходимость надежного, эффективно функционирующего и конкретного порядка и потенциальных дополнительных механизмов обеспечения предсказуемого, справедливого, эффективного и действенного совместного несения бремени и ответственности;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* элементы, о которых говорится в приложении I к Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, озаглавленном «Комплекс мер в отношении беженцев», и напоминает о сформулированной в этом приложении просьбе о том, чтобы Управление Верховного комиссара в тесном взаимодействии с соответствующими государствами, в том числе принимающими странами, и при участии других соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций разработало и ввело комплекс мер в отношении беженцев, основанный на принципах международного сотрудничества и на совместном несении бремени и ответственности;

19. *с признательностью отмечает* усилия, прилагаемые все большим числом стран в целях осуществления Комплекса мер в отношении беженцев, в том числе, в соответствующих случаях, в рамках региональных подходов, таких как Региональный комплекс мер по защите и поиску решений и региональный подход Межправительственного органа по развитию, которые использовались при подготовке глобального договора о беженцах;

20. *признавая* значимость уже внесенного вклада, тем не менее вновь обращается ко всем государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам с призывом оказывать необходимую поддержку в осуществлении Комплекса мер в отношении беженцев, с тем чтобы совместно нести бремя и ответственность, связанные с приемом и поддержкой беженцев, и подчеркивает решающую важность оказания принимающим странам и странам происхождения дополнительной поддержки в целях развития помимо оказываемой им обычной помощи в целях развития и сверх ее;

21. *предлагает* Верховному комиссару продолжать координировать работу по оценке того, во что обходятся прием беженцев, их защита и оказание им помощи, для выявления пробелов в международном сотрудничестве и содействия более справедливому, предсказуемому и устойчивому совместному несению бремени и ответственности и представить государствам-членам доклад о результатах этой работы в 2019 году;

22. *высоко оценивает* усилия Управления Верховного комиссара по организации всеобъемлющего и транспарентного процесса взаимодействия и консультаций по подготовке глобального договора о беженцах при участии всех государств — членов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, как Верховного комиссара просила об этом Генеральная Ассамблея;

23. *подтверждает* глобальный договор о беженцах, как он представлен Верховным комиссаром по делам беженцев в части II годового доклада о деятельности Управления, представленного Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии[173], и подчеркивает его важность в качестве отражения политической воли и устремлений международного сообщества к введению в действие принципа

совместного несения бремени и ответственности, к мобилизации усилий международного сообщества в целом и активизации принятия более эффективных мер для решения проблем беженцев;

24. *учитывая* необходимость в безотлагательном порядке добиться увеличения совместного несения бремени и ответственности и подтверждая свою решимость достичь этой цели, призывает международное сообщество в целом, включая государства и другие заинтересованные стороны, осуществлять положения глобального договора о беженцах, с тем чтобы достичь четырех его целей на равной основе в соответствии с его руководящими принципами и пунктом 4 посредством выполнения конкретных действий, принятия конкретных обязательств и внесения конкретного вклада, в том числе на первом Глобальном форуме по беженцам, подчеркивая, что центральное место в режиме защиты беженцев отводится международному сотрудничеству, и просит Верховного комиссара регулярно представлять доклады о достигнутых успехах;

25. *призывает* государства и другие заинтересованные стороны, которые еще не принимают участие в совместном несении бремени и ответственности, сделать это, с тем чтобы расширить базу поддержки в духе международной солидарности и сотрудничества;

26. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара участвовать в инициативе «Единство действий» и всецело реализовывать ее цели;

27. *с признательностью отмечает* меры, принятые в процессе структурных и управленческих преобразований по укреплению потенциала Управления Верховного комиссара, и достигнутое благодаря этим мерам повышение эффективности и рекомендует Управлению уделять особое внимание, руководствуясь соответствующими недавними инициативами и процессом управления преобразованиями в Управлении Верховного комиссара, постоянному совершенствованию, которое позволит действеннее реагировать на потребности подмандатных лиц, включая выявление неудовлетворенных потребностей, и обеспечивать эффективное и транспарентное использование его ресурсов;

28. *приветствует* решимость Управления Верховного комиссара заниматься предупреждением сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, сексуальных домогательств, мошенничества, коррупции и других дисциплинарных нарушений, смягчением их последствий и принятием ответных мер в связи с ними, а также усилия, прилагаемые Управлением в этих направлениях, и призывает его продолжать заниматься этой деятельностью в целях укрепления и обеспечения соблюдения принципа абсолютной нетерпимости к таким нарушениям в Управлении;

29. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с нарастанием угроз для безопасности и защищенности сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и автоколонн, направляемых для этой цели, особенно в связи с гибелью гуманитарного персонала, который в самых тяжелых и непростых условиях оказывает помощь нуждающимся;

30. *подчеркивает* необходимость обеспечения государствами того, чтобы лица, совершающие на их территории нападения на гуманитарный персонал, а также на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, не действовали безнаказанно и чтобы виновные в таких деяниях незамедлительно привлекались к ответственности согласно национальным законам и обязанностям и обязательствам по международному праву;

31. *решительно осуждает* нападения на беженцев, просителей убежища, лиц без гражданства и внутренне перемещенных лиц, а также действия, которые создают угрозу для их личной безопасности и благополучия, призывает все соответствующие государства и в надлежащих случаях стороны, вовлеченные в вооруженный конфликт, принимать все необходимые меры для соблюдения и обеспечения уважения прав человека и международного гуманитарного права и настоятельно призывает все государства бороться с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, связанной с ними нетерпимостью и языком ненависти;

32. *выражает сожаление* по поводу выдворения и незаконной высылки беженцев и просителей убежища и призывает все государства, которых это касается, соблюдать соответствующие принципы защиты беженцев и прав человека;

33. *настоятельно призывает* государства блюсти гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев, в частности принимая действенные меры по предотвращению проникновения в них вооруженных людей, выявлению любых таких вооруженных людей и их отделению от беженцев, расселению беженцев в безопасных местах и предоставлению Управлению Верховного комиссара, а в

соответствующих случаях и другим гуманитарным организациям оперативного, беспрепятственного и безопасного доступа к просителям убежища, беженцам и иным подмандатным лицам;

34. *с растущей обеспокоенностью отмечает*, что во многих ситуациях просители убежища, беженцы и лица без гражданства подвергаются произвольному заключению под стражу, призывает прилагать усилия для того, чтобы положить конец этой практике, приветствует все более частое применение альтернатив содержанию под стражей, особенно когда это касается детей, и подчеркивает необходимость того, чтобы государства заключали под стражу просителей убежища, беженцев и лиц без гражданства только при необходимости, в полной мере учитывая возможные альтернативы;

35. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* значительные риски, которым подвергаются многие беженцы и просители убежища, пытающиеся добраться до безопасных мест, и высказывается за международное сотрудничество для обеспечения того, чтобы имелись адекватные механизмы реагирования, предусматривающие, в частности, меры по спасению жизни людей, а также их прием, регистрацию и оказание им помощи, и чтобы лицам, нуждающимся в международной защите, по-прежнему были открыты и доступны возможности безопасного и легального получения убежища;

36. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу большого количества просителей убежища, которые погибли на море, пытаясь добраться до безопасных мест, высказывается за международное сотрудничество в дальнейшем укреплении поисково-спасательных механизмов в соответствии с международным правом и высоко оценивает значительные меры и усилия по спасению жизни людей, осуществленные рядом государств в этой связи;

37. *подчеркивает*, что международная защита беженцев — это динамичная и имеющая практическую направленность функция, которая занимает центральное место в мандате Управления Верховного комиссара, и что она включает осуществляемые в сотрудничестве с государствами и другими партнерами поощрение и облегчение admиссии и приема беженцев и обращения с ними в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и нахождение долговременных решений, направленных на их защиту, при учете конкретных потребностей уязвимых групп и при уделении особого внимания лицам с особыми потребностями, и в этой связи отмечает, что предоставление международной защиты представляет собой трудоемкое мероприятие, требующее надлежащих сотрудников, обладающих соответствующей квалификацией, особенно на местах;

38. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу долгосрочных последствий, которыми оборачивается для здоровья и благополучия беженцев, и прежде всего детей, во всем мире, особенно в Африке и на Ближнем Востоке, непрекращающееся сокращение продовольственных пайков, объясняемое недостаточным финансированием и ростом расходов, и в этой связи призывает государства обеспечить постоянную поддержку Управления Верховного комиссара и Всемирной продовольственной программы, стараясь в то же время предоставлять беженцам (пока их проблемы не получат долговременного решения) альтернативы, снимающие необходимость в продовольственной помощи;

39. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые отдельными государствами в целях открытия своих рынков труда для беженцев;

40. *подтверждает*, что при анализе потребностей беженцев и других подмандатных лиц Управления Верховного комиссара в защите и в соответствующих случаях при их вовлечении в планирование и осуществление программ Управления и государственных стратегий важно учитывать факторы возраста, пола и многообразия, подтверждает также важность первоочередного внимания к устранению дискриминации, гендерного неравенства и сексуального и гендерного насилия, признавая при этом важность особого внимания к потребностям женщин, детей и инвалидов в защите, и подчеркивает важность продолжения работы над этими вопросами;

41. *рекомендует* государствам ввести в действие, если они еще не сделали этого, надлежащие системы и процедуры для обеспечения того, чтобы при принятии любых мер, затрагивающих детей-беженцев, первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов ребенка;

42. *с обеспокоенностью отмечает*, что значительная доля не посещающих школу детей в мире живет в затронутых конфликтами районах, и призывает государства в порядке выполнения их обязательств по Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах предоставлять принимающим странам поддержку в обеспечении качественного начального и среднего образования в безопасной учебной среде для всех детей-

беженцев, причем в течение нескольких месяцев после первого вынужденного перемещения, а в порядке выполнения обязательств по Инчхонской декларации «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех» — создавать более инклюзивные, гибкие и устойчивые системы образования для удовлетворения потребностей детей, молодежи и взрослых в таких условиях, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев;

43. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара по улучшению своего реагирования на ситуации, требующие оказания гуманитарной помощи, и подчеркивает важность использования индивидуализированного, новаторского подхода, включая помощь в денежной форме;

44. *отмечает также*, что отсутствие регистрации актов гражданского состояния и соответствующей документации подвергает людей опасности оказаться лицами без гражданства и вытекающему из этого риску незащищенности, признает, что регистрация рождения представляет собой официальную запись, удостоверяющую личность ребенка по закону, и имеет огромное значение для предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия государств по обеспечению регистрации рождения детей;

45. *решительно подтверждает* основополагающее значение и сугубо гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара по обеспечению международной защиты беженцев и нахождению долговременных решений проблем беженцев, напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию, а когда это уместно и осуществимо — местную интеграцию и расселение в третьих странах, вновь подтверждая при этом, что предпочтительным решением остается добровольная репатриация, подкрепляемая при необходимости реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции;

46. *выражает обеспокоенность* в связи с особыми трудностями, с которыми сталкиваются миллионы людей, длительное время находящиеся на положении беженцев, с глубокой озабоченностью констатирует, что средняя продолжительность пребывания в таком положении продолжает увеличиваться, и подчеркивает необходимость активизации международных усилий и сотрудничества в целях нахождения практических и исчерпывающих способов избавления их от этой участи и нахождения для них долговременных решений в соответствии с нормами международного права и применимыми резолюциями Генеральной Ассамблеи;

47. *признает* важность нахождения долговременных решений проблем беженцев, и в частности необходимость устранять при этом первопричины возникновения потоков беженцев;

48. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара, действуя в сотрудничестве с принимающими беженцев странами и странами происхождения, включая местное население соответствующих районов, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, международные и межправительственные организации, региональные организации и в соответствующих случаях неправительственные организации и участников деятельности в области развития, продолжать прилагать усилия по активному поиску долговременных решений, особенно для людей, длительное время находящихся на положении беженцев, уделяя при этом особое внимание устойчивому, своевременному, добровольному, безопасному и достойному возвращению, сопровождаемому мероприятиями по репатриации, реинтеграции, реабилитации и восстановлению, и рекомендует государствам и другим соответствующим субъектам продолжать поддержку этих усилий, в частности посредством выделения средств;

49. *напоминает* о сугубо гуманитарном и неполитическом характере деятельности Управления Верховного комиссара, призывает международное сообщество и Управление прилагать дальнейшие усилия по поощрению и облегчению во всех случаях, в которых, как считается, сложились надлежащие условия для этого, безопасной, достойной и добровольной репатриации беженцев с их свободного и осознанного согласия и на устойчивой основе в их страны происхождения, и рекомендует Управлению и, в соответствующих случаях, другим учреждениям Организации Объединенных Наций, привлекать дополнительные ресурсы на эти цели;

50. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в настоящее время количество случаев добровольной репатриации является небольшим, высказывается в поддержку применяемого Управлением Верховного комиссара подхода, который предусматривает нахождение решений, способствующих устойчивости добровольной репатриации и реинтеграции, в том числе сразу же после того, как вынужденное

перемещение стало фактом, и в этой связи настоятельно призывает Управление продолжать укреплять партнерство с правительствами государств и участниками деятельности в области развития, а также международными финансовыми учреждениями;

51. *признает*, что в контексте добровольной репатриации важно прилагать в стране происхождения решительные усилия, и в том числе усилия по реабилитации и оказанию помощи в целях развития, для содействия добровольному, безопасному и достойному возвращению беженцев, их устойчивой реинтеграции и восстановлению национальной защиты;

52. *с признательностью констатирует* добровольно принятые несколькими принимающими странами меры, позволяющие беженцам и бывшим беженцам получать вид на жительство в них и их гражданство;

53. *призывает* государства создавать возможности для расселения, которое является одним из долговременных решений и незаменимым инструментом для совместного несения бремени и ответственности, выражает признательность многим странам, которые продолжают предлагать расширенные возможности для расселения, признает необходимость дальнейшего увеличения количества мест расселения и количества стран, в которых осуществляются регулярные программы расселения, и совершенствования интеграции расселенных беженцев, призывает государства обеспечивать инклюзивную и недискриминационную направленность их программ расселения и отмечает, что расселение представляет собой стратегический инструмент защиты беженцев и решения их проблем, напоминая в этой связи о ежегодно определяемых Управлением Верховного комиссара цифрах, отражающих потребности в расселении;

54. *призывает также* к тому, чтобы государства в сотрудничестве с соответствующими партнерами, в том числе в соответствующих случаях с частным сектором, рассматривали возможность создания дополнительных и устойчивых каналов, дающих беженцам защиту и предлагающих им решения, расширения таких каналов или облегчения доступа к ним, в том числе посредством гуманитарных адмиссий или трансферов, воссоединения семей, миграции квалифицированных кадров, программ трудовой мобильности, стипендий и программ образовательной мобильности;

55. *с признательностью отмечает* проводимые государствами мероприятия по укреплению региональных инициатив, способствующих осуществлению совместной политики и использованию совместных подходов в отношении беженцев, и рекомендует государствам продолжать свою работу над тем, чтобы комплексно заниматься удовлетворением потребностей людей, которым в их соответствующих регионах требуется международная защита, и в том числе оказывать поддержку населению районов, принимающих большое количество людей, нуждающихся в международной защите;

56. *отмечает*, что государствам и Управлению Верховного комиссара важно обсуждать и уточнять роль Управления в случае смешанных миграционных потоков, чтобы лучше удовлетворять потребности в защите в контексте таких потоков, учитывая при этом особые потребности уязвимых групп, прежде всего женщин, детей и инвалидов, и в том числе обеспечивать нуждающимся в международной защите доступ к убежищу, и отмечает также готовность Верховного комиссара оказывать в соответствии со своим мандатом помощь государствам в выполнении их соответствующих обязанностей по защите;

57. *подчеркивает* обязанность всех государств соглашаться на возвращение к ним их граждан, призывает государства облегчать возвращение к ним их граждан, которые были признаны не нуждающимися в международной защите, и подтверждает необходимость того, чтобы возвращение людей осуществлялось в безопасной и гуманной форме и при полном уважении их прав человека и достоинства независимо от статуса соответствующих лиц;

58. *призывает* государства при обработке ходатайств о предоставлении убежища надлежащим образом выявлять лиц, нуждающихся в международной защите, в соответствии со своими применимыми международными и региональными обязательствами, чтобы укреплять режим защиты беженцев;

59. *выражает обеспокоенность* по поводу сложностей, которыми изменение климата и деградация окружающей среды оборачиваются для деятельности Управления Верховного комиссара и для оказания им помощи незащищенным подмандатным лицам по всему миру, особенно в наименее развитых странах, и настоятельно призывает Управление продолжать заниматься возникающими в его работе сложностями такого рода, не выходя при этом за пределы своего мандата и а также консультируясь с национальными властями и сотрудничая с компетентными учреждениями в ходе своих операций;

60. *настоятельно призывает* к тому, чтобы в духе международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности все государства и соответствующие неправительственные и другие организации во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара сотрудничали и привлекали ресурсы, в том числе в виде финансовой помощи и помощи натурой, а также в виде прямого содействия принимающим странам, беженцам и населению принимающих районов, чтобы укреплять потенциал и облегчать тяготы принимающих стран и населения принимающих районов, особенно в случаях прибытия большого числа беженцев и просителей убежища, и с признательностью отмечает щедрость таких стран и населения;

61. *призывает* Управление Верховного комиссара по-прежнему выступать в роли катализатора, который мобилизует международное сообщество на оказание помощи, позволяющей устранять первопричины появления в развивающихся странах, в частности в наименее развитых странах, и в странах с переходной экономикой больших масс беженцев, а также его последствия в экономической, экологической, социальной сферах и в сфере развития и безопасности, и выражает признательность тем принимающим странам и донорам из числа государств, организаций и частных лиц, которые способствуют улучшению положения беженцев путем повышения потенциала противодействия беженцев и населения принимающих районов, в то же время работая над долговременным решением проблем беженцев;

62. *с признательностью констатирует* сотрудничество Управления Верховного комиссара с партнерами в области развития, отмечая при этом преимущества взаимодополняемости источников финансирования для поддержки беженцев и населения принимающих районов по просьбе правительств принимающих стран, и важность оказания этой поддержки таким образом, чтобы избежать негативных последствий для достижения более широких целей в области развития или ослабления содействия в их достижении в принимающих странах и в соответствующих случаях в странах происхождения;

63. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что объем потребностей, которые связаны с предоставлением защиты и помощи подмандатным лицам Управления Верховного комиссара, продолжает расти, а разрыв между глобальным объемом таких потребностей и имеющимися ресурсами продолжает увеличиваться, с признательностью отмечает постоянное и растущее гостеприимство принимающих стран и щедрость доноров и в этой связи призывает Управление продолжать и активизировать усилия по расширению своей донорской базы, добиваясь увеличения совместного несения бремени и ответственности путем укрепления сотрудничества с правительственными и неправительственными донорами и с частным сектором;

64. *признает*, что для дальнейшего выполнения Управлением Верховного комиссара мандата, возложенного на него согласно его уставу [180] и последующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, касающимся беженцев и других подмандатных лиц, решающее значение имеет своевременное получение им надлежащих ресурсов, ссылается на свою резолюцию 58/153 от 22 декабря 2003 года и последующие резолюции об Управлении Верховного комиссара, касающиеся, в частности, выполнения пункта 20 устава Управления, и настоятельно призывает правительства и других доноров оперативно откликаться на ежегодные и дополнительные призывы, с которыми Управление обращается в связи с потребностями, возникающими в рамках его программ;

65. *просит* Верховного комиссара представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о своей деятельности за год.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/152

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/584, пункт 11) [181] *регистрируемым голосованием 121 голосом против 4 при 60 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия,*

[180] Резолюция 428 (V), приложение.

[181] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Мозамбик (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Российская Федерация и Эквадор.

Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка

Голосовали против: *Беларусь, Израиль, Мьянма, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Таджикистан, Турция, Узбекистан, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

73/152. Доклад Совета по правам человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, которой она учредила Совет по правам человека, и 65/281 от 17 июня 2011 года, которая посвящена обзору деятельности Совета,

ссылаясь также на свои резолюции 62/219 от 22 декабря 2007 года, 63/160 от 18 декабря 2008 года, 64/143 от 18 декабря 2009 года, 65/195 от 21 декабря 2010 года, 66/136 от 19 декабря 2011 года, 67/151 от 20 декабря 2012 года, 68/144 от 18 декабря 2013 года, 69/155 от 18 декабря 2014 года, 70/136 от 17 декабря 2015 года, 71/174 от 19 декабря 2016 года и 72/153 от 19 декабря 2017 года,

рассмотрев рекомендации, содержащиеся в докладе Совета по правам человека[182,183],

принимает к сведению доклад Совета по правам человека[182], включая дополнение к нему[183], и содержащиеся в нем рекомендации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/153

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/585, пункт 56)[184]

---

[182] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53).

[183] Там же, *Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1).

[184] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан и Япония.

73/153. Детские, ранние и принудительные браки

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 69/156 от 18 декабря 2014 года и 71/175 от 19 декабря 2016 года о детских, ранних и принудительных браках,

ссылаясь на свои резолюции 72/154 от 19 декабря 2017 года о девочках и 71/170 от 19 декабря 2016 года, озаглавленную «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: бытовое насилие», а также на резолюцию 35/16 Совета по правам человека от 22 июня 2017 года о детских, ранних и принудительных браках в гуманитарных ситуациях[185] и все другие предыдущие резолюции о детских, ранних и принудительных браках,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека[186], семидесятилетие которой отмечается в 2018 году, а также Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах[187] и Международным пактом о гражданских и политических правах[187], Конвенцией о правах ребенка[188] и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[189] и соответствующими факультативными протоколами к ним[190], а также другими соответствующими документами по правам человека и ссылаясь на Конвенцию о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков[191],

подтверждая Венскую декларацию и Программу действий[192], двадцатипятилетие которой отмечается в 2018 году, а также Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[193], Пекинскую декларацию и Платформу действий[194] и итоговые документы конференций по обзору их выполнения,

принимая к сведению соответствующие согласованные выводы Комиссии по положению женщин,

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[195] и отмечая комплексный характер Повестки дня на период до 2030 года и совокупность целей и задач, связанных с искоренением детских, ранних и принудительных браков, включая задачу 5.3,

с удовлетворением принимая к сведению осуществляемые в настоящее время Глобальную программу активизации действий по искоренению детских браков Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также международные, региональные, национальные и субнациональные документы, механизмы и инициативы по искоренению детских, ранних и принудительных браков, в том числе кампанию Африканского союза по искоренению детских браков, Региональный план действий по искоренению детских браков в Южной Азии, Совместную межучрежденческую программу по искоренению детских браков и ранних союзов в Латинской Америке и Карибском бассейне и Типовой закон Сообщества по вопросам развития стран юга Африки об искоренении детских браков и защите детей, уже состоящих в браке, и высказываясь далее в поддержку применения скоординированных подходов к принятию мер на всех уровнях,

---

[185] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[186] Резолюция 217 A (III).

[187] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[188] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[189] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[190] Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531, и резолюция 66/138, приложение; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378.

[191] United Nations, *Treaty Series*, vol. 521, No. 7525.

[192] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[193] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[194] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[195] См. резолюцию 70/1.

признавая, что детские, ранние и принудительные браки являются вредной практикой, которая нарушает, ущемляет и умаляет права человека, связана с другими видами вредной практики и нарушениями прав человека и способствует их сохранению, и что подобные нарушения имеют несоразмерно тяжелые негативные последствия для женщин и девочек, и особо отмечая обязанности и обязательства государств в области прав человека, касающиеся поощрения и защиты прав человека и основных свобод женщин и девочек и предупреждения и искоренения практики детских, ранних и принудительных браков,

признавая также, что для расширения прав и возможностей девочек необходимы, в частности, социальная защита, образование, адекватное медицинское обслуживание, питание, полноценный доступ к чистой воде, в том числе безопасной для питья, санитарии и гигиене, формирование навыков и борьба с дискриминацией и насилием в отношении девочек,

отмечая прогресс, достигнутый в последнее время в мире в деле ликвидации детских, ранних и принудительных браков, в том числе уменьшение за прошедшее десятилетие доли девочек, вступивших в брак в возрасте до 18 лет, с одной четвертой до примерно одной пятой, и выражая при этом озабоченность по поводу того, что, несмотря на эту глобальную тенденцию, достижение прогресса в разных регионах происходит неравномерно и что нынешние темпы изменений недостаточно высоки для того, чтобы ликвидировать детские, ранние и принудительные браки к 2030 году,

признавая, что в некоторых случаях разновидностью практики детских, ранних и принудительных браков могут быть соглашения, которые не являются официальными, не регистрируются или не признаются религиозными или государственными властями, что проблема таких соглашений должна рассматриваться в рамках стратегий и программ по вопросу о детских, ранних и принудительных браках и что сбор информации о таких соглашениях будет способствовать выработке мер реагирования в интересах затрагиваемых этой проблемой девочек и женщин,

отмечая с обеспокоенностью, что глубоко укоренившиеся гендерное неравенство и гендерные стереотипы, вредные виды практики, представления и обычаи, а также дискриминационные нормы не только препятствуют полному осуществлению прав человека и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, но и входят в число коренных причин детских, ранних и принудительных браков и что из-за сохранения детских, ранних и принудительных браков дети, особенно девочки, на протяжении всей жизни подвергаются большему риску столкнуться с различными формами дискриминации и насилия и пострадать от них,

отмечая также с обеспокоенностью, что нищета, отсутствие безопасности, ранняя беременность и низкий уровень образования также входят в число коренных причин детских, ранних и принудительных браков, а вооруженные конфликты и чрезвычайные гуманитарные ситуации — в число усугубляющих факторов и что детские, ранние и принудительные браки остаются обычным явлением в сельских районах и беднейших общинах, и признавая, что незамедлительное сокращение масштабов крайней нищеты и последующая ее ликвидация должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности,

признавая, что проблема детских, ранних и принудительных браков признается недостаточно и освещается не в полной мере, что такие браки зачастую сопряжены с безнаказанностью и непривлечением виновных лиц к ответственности, особенно на общинном уровне, и что сохранение детских, ранних и принудительных браков приводит к тому, что женщины и девочки на протяжении всей жизни подвергаются большему риску столкнуться с различными формами дискриминации и насилия и пострадать от них, включая изнасилование в браке и сексуальное, физическое и психологическое насилие, и закрепляет более низкий статус девочек, включая девочек-подростков, в обществе,

признавая также, что детские, ранние и принудительные браки являются серьезным препятствием на пути обеспечения расширения экономических прав и возможностей женщин и их социально-экономического развития, ограничивая тем самым возможности женщин выходить на рынок труда, профессионально развиваться и оставаться на этом рынке, и что эта вредная практика может препятствовать экономической независимости и приводить к прямым и косвенным краткосрочным и долгосрочным издержкам для общества, и признавая далее, что экономическая самостоятельность женщин может положительно отражаться на их возможностях прекращения отношений, в которых они подвергаются оскорбительному обращению,

признавая далее, что детские, ранние и принудительные браки подрывают самостоятельность женщин и девочек и их возможности для принятия решений во всех сферах своей жизни и что расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и инвестирование в них, а также укрепление их влияния, дееспособности, ведущей роли и реального участия в принятии всех затрагивающих их решений являются важнейшими условиями для того, чтобы был разорван порочный круг гендерного неравенства и дискриминации, насилия и нищеты, а также имеют решающее значение, среди прочего, для устойчивого развития, мира, безопасности, демократии и всеохватного экономического роста,

учитывая огромное значение регистрации рождений для реализации прав человека физических лиц, особенно девочек,

признавая, что мужчины и мальчики должны играть роль стратегических партнеров и союзников женщин и девочек и что их конструктивное взаимодействие может способствовать изменению дискриминационных социальных норм, из-за которых гендерное насилие, а также детские, ранние и принудительные браки остаются распространенным явлением, искоренению этой практики, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек,

признавая также, что семьи, общины и религиозные, традиционные и общинные лидеры играют исключительно важную роль в изменении негативных социальных норм и борьбе с гендерным неравенством, и признавая далее, что для расширения прав и возможностей девочек, в том числе уже состоящих в браке, необходимы их активное участие в процессах принятия решений и их активная деятельность в качестве инициаторов преобразований в своей собственной жизни и в жизни общин, в том числе по линии организаций женщин и девочек, при активной поддержке и деятельном участии со стороны их родителей, законных опекунов, семей и лиц, осуществляющих уход, мальчиков и мужчин, а также общества в целом,

признавая далее необходимость оказания поддержки девочкам и женщинам, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, а также их детям и подчеркивая важность устранения структурных барьеров, препятствующих их доступу к услугам, отвечающим их особым потребностям,

отмечая с озабоченностью, что детские, ранние и принудительные браки несоразмерно тяжело сказываются на положении малообразованных или не получивших формального образования девочек и сами по себе в значительной мере препятствуют получению образования и приобретению трудовых навыков девочками и молодыми женщинами, в частности девочками, которые были вынуждены оставить школу по причине беременности, брака, деторождения и/или выполнения обязанностей по уходу за детьми, и что образовательные возможности напрямую связаны с расширением прав и возможностей женщин и девочек, их занятостью и экономическими возможностями и их активным участием в экономическом, социальном и культурном развитии, процессах управления и принятия решений,

отмечая также с озабоченностью, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к образованию, девочки по-прежнему чаще, чем мальчики, не получают начального и среднего образования, и признавая, что на посещаемость девочками школ может негативно влиять неправильное восприятие менструации и отсутствие в школах отвечающих потребностям девочек удобств для поддержания личной гигиены, таких как средства водоснабжения, санитарии и гигиены,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки по-прежнему представляют серьезную угрозу физическому и психологическому здоровью женщин и девочек во многих его аспектах, включая, помимо прочего, их сексуальное и репродуктивное здоровье, существенно повышая риск ранней, частой и нежелательной беременности, материнской и младенческой смертности и заболеваемости, акушерских свищей и инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ и СПИД, а также степень уязвимости перед насилием во всех его формах,

признавая также, что число случаев и риск детских, ранних и принудительных браков могут возрастать в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, вооруженных конфликтов и стихийных бедствий в силу различных факторов, включая отсутствие безопасности, повышенный риск сексуального и гендерного насилия, ошибочные представления о том, что вступление в брак обеспечивает защиту, гендерное неравенство, отсутствие доступа к качественному образованию на постоянной основе, осуждение внебрачной беременности, отсутствие услуг по планированию семьи, распад социальных сетей и нарушение привычного порядка общения, рост масштабов нищеты и отсутствие возможностей для получения средств к существованию, и что в связи с этим

необходимо, чтобы соответствующие заинтересованные стороны уделяли этой проблеме повышенное внимание, принимали надлежащие меры защиты и прилагали скоординированные усилия при всестороннем и конструктивном участии затрагиваемых этой проблемой женщин и девочек с ранних этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций, и признавая далее важность принятия мер в связи с повышенным риском для женщин и девочек стать жертвами сексуального и гендерного насилия и эксплуатации в таких ситуациях,

признавая далее, что предупреждение и искоренение детских, ранних и принудительных браков и оказание поддержки состоящим в браке девочкам и женщинам, пострадавшим от этой вредной практики, требует принятия надлежащих мер защиты, учитывающих гендерные и возрастные аспекты, превентивных мер и мер реагирования, а также координации действий соответствующих заинтересованных сторон и что существующие пробелы в области сбора и использования надежной информации и фактических данных остаются серьезной проблемой для составления программ и обоснованного принятия надлежащих мер и действий,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[196];

2. *призывает* государства разрабатывать и осуществлять — при участии соответствующих заинтересованных сторон, включая женщин и девочек, мужчин и мальчиков, родителей и других членов семьи, учителей, религиозных, традиционных и общинных лидеров, гражданского общества, организаций, возглавляемых девочками, женских организаций, молодежных и правозащитных групп, средств массовой информации и частного сектора — целостные, всеобъемлющие и скоординированные меры и стратегии, направленные на предотвращение и искоренение детских, ранних и принудительных браков, оказание поддержки девочкам и женщинам, которые затронуты этой проблемой или подвергаются такому риску, которые бежали от такого брака или разведены, а также овдовевшим девочкам или женщинам, которые были отданы замуж в детском возрасте, в том числе посредством укрепления систем защиты детей, механизмов защиты, таких как предоставление безопасного убежища, доступа к правосудию и международного обмена передовым опытом;

3. *призывает также* государства разработать и осуществлять на всех уровнях меры в целях ликвидации детских, ранних и принудительных браков, включая национальные и субнациональные планы действий, где это уместно, и выделять достаточные ресурсы для всех соответствующих секторов, включая здравоохранение, питание, обеспечение защиты, управление и образование;

4. *настоятельно призывает* государства принимать, применять и поддерживать законы и стратегии, направленные на предупреждение и искоренение детских, ранних и принудительных браков, защиту лиц, входящих в группу риска, и удовлетворение потребностей лиц, затрагиваемых этой проблемой, и действовать в направлении согласования этих законов и стратегий на местном уровне для обеспечения того, чтобы браки заключались только на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов;

5. *призывает* государства принять, применять и поддерживать законы о минимальном возрасте вступления в брак, контролировать их осуществление и планомерно вносить изменения в законы в целях повышения минимального возраста вступления в брак и/или возраста совершеннолетия до 18 лет и вовлекать все соответствующие органы власти в обеспечение того, чтобы эти законы пользовались широкой известностью;

6. *настоятельно призывает* государства отменить или внести поправки в соответствующие законы и упразднить любые положения, позволяющие лицам, совершившим изнасилование, сексуальное надругательство или похищение, избежать судебного преследования и наказания путем заключения брака с их жертвами;

7. *призывает* государства активизировать усилия по обеспечению своевременной регистрации рождений и браков, особенно лиц, проживающих в сельских и отдаленных районах, в том числе путем выявления и устранения всех физических, административных, процедурных и любых иных барьеров, препятствующих доступу к регистрации, а также путем создания механизмов для регистрации традиционных и религиозных браков, если такие механизмы отсутствуют;

8. *призывает также* государства содействовать конструктивному участию детей и подростков, включая уже состоящих в браке девочек, в решении всех затрагивающих их вопросов и проведению

[196] A/73/257.

активных консультаций с ними по этим вопросам, а также повышать уровень их осведомленности о своих правах, в том числе о негативных последствиях детских, ранних и принудительных браков, используя для этого приюты, форумы и сети поддержки, в частности в цифровом пространстве, которые проводят информационную работу, прививают необходимые в жизни навыки и навыки лидерства и предоставляют возможности, в том числе в плане ликвидации отставания в образовании и обучения грамоте, возможности обучения на протяжении всей жизни, возможности дистанционного обучения и услуги по уходу за детьми, в случае необходимости, с тем чтобы они были способны к самореализации, самовыражению и конструктивному участию в принятии всех затрагивающих их решений, а также могли выступать инициаторами преобразований в своих общинах;

9. *призывает далее* государства содействовать повышению осведомленности о пагубных последствиях детских, ранних и принудительных браков для отдельных лиц и общества в целом и преимуществах искоренения этой вредной практики, в том числе посредством открытого диалога со всеми заинтересованными сторонами, включая девочек и мальчиков, женщин и мужчин, религиозных, традиционных и общинных лидеров, родителей, законных опекунов и других членов семьи, вести работу с местными общинами в целях борьбы с негативными социальными нормами и гендерными стереотипами, которые оправдывают детские, ранние и принудительные браки, стимулировать родителей и общины к отказу от этой практики и обеспечивать всем женщинам и девочкам возможности принимать обоснованные решения, касающиеся их жизни;

10. *признает*, что ребенку для полного и гармоничного развития его или ее личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания и что родители или же законные опекуны несут основную ответственность за воспитание и развитие ребенка, отмечая необходимость поддержки их способности предотвращать и искоренять детские, ранние и принудительные браки и вновь подтверждая, что они должны руководствоваться в первую очередь интересами ребенка;

11. *настоятельно призывает* правительства, решая проблему детских, ранних и принудительных браков, бороться с бедностью и социальной изоляцией семей, инвестируя в семейную политику, направленную на устранение многоплановых аспектов бедности и ориентированную на образование, здравоохранение, занятость, социальное обеспечение, обеспечение источников средств к существованию и социальную сплоченность, обращая особое внимание на меры социальной защиты с учетом гендерных факторов, предоставление родителям пособий на детей, а пожилым людям — пенсий, а также на защиту, поддержку и расширение прав и возможностей детей, в том числе девочек, в возглавляемых детьми домашних хозяйствах;

12. *настоятельно призывает также* правительства к тому, чтобы они в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами принимали меры для решения проблем нищеты среди женщин и девочек, ограниченности их экономических возможностей и других укоренившихся экономических стимулов, которые толкают их на вступление в детские, ранние и принудительные браки, в том числе обеспечивая, чтобы женщины и девочки имели право наследования и права собственности и равный с мужчинами и мальчиками доступ к социальной защите, услугам по уходу за детьми, оказываемым напрямую финансовым услугам, побуждали девочек продолжать образование, в том числе возвращаясь в школы после деторождения, расширяли возможности для получения средств к существованию посредством предоставления доступа к техническому и профессионально-техническому образованию и подготовке и приобретению необходимых в жизни навыков, включая навыки финансовой грамотности, и содействовали свободному передвижению, обеспечению равного доступа женщин к полной и производительной занятости и достойной работе, а также их равного участия в политической жизни и наличия у них прав наследовать землю и производственные ресурсы, владеть и распоряжаться ими;

13. *рекомендует* государствам поощрять и защищать права человека уже состоящих в браке девочек и женщин, пострадавших от этой вредной практики, содействовать обеспечению равенства во всех аспектах брака и его расторжения и учитывать их конкретные потребности, например в рамках адресных программ, обеспечивающих предоставление социальных услуг с целью защитить их от сексуального и гендерного насилия, расширяющих их возможности в плане принятия решений, упрощающих для них поиск работы в формальном секторе, повышающих уровень их экономической независимости и финансовой грамотности, предоставляющих доступ к образованию, программам развития навыков и возможностям в плане обучения на протяжении всей жизни, обеспечивающих им равный доступ к медицинским услугам и информации и снижающим уровень их социальной изоляции, в том числе путем создания или укрепления служб по уходу за детьми, а также проведения работы с общинами в целях изменения дискриминационных социальных норм;

14. *призывает* государства поощрять и защищать право женщин и девочек на равный доступ к образованию, уделяя для этого повышенное внимание бесплатному и качественному начальному и среднему образованию, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте тех, кто не получил формального образования, досрочно оставил школу или был вынужден прекратить учебу, в том числе по причине вступления в брак, беременности, рождения детей и/или выполнения обязанностей по уходу за ребенком, поскольку это позволяет молодым женщинам и девочкам принимать обоснованные решения относительно собственной жизни, трудоустройства, экономических возможностей и здоровья, в том числе на основе предоставления научно обоснованного и ориентированного на конкретный возраст всестороннего и учитывающего культурный контекст образования, предусматривающего просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в учебных заведениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем наставничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствующихся в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами, с тем чтобы помочь им воспитать в себе чувство собственного достоинства, овладеть навыками обоснованного принятия решений, общения и снижения риска и налаживать уважительные взаимоотношения в полноценном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с целью содействовать искоренению детских, ранних и принудительных браков;

15. *признает*, что образование является одним из наиболее эффективных способов предотвращения и искоренения детских, ранних и принудительных браков и оказания содействия состоящим в браке женщинам и девочкам в принятии обоснованных решений, касающихся их жизни, и настоятельно призывает государства устранять барьеры, препятствующие получению образования, в том числе посредством инвестирования в качественное начальное и среднее образование для всех детей в безопасных условиях на основе адекватного финансирования, обеспечения того, чтобы состоящие в браке девочки и мальчики, беременные девушки и женщины и молодые родители по-прежнему имели доступ к школьному образованию, улучшения доступа к качественному формальному образованию и возможностям овладения навыками, особенно для тех, кто живет в отдаленных и небезопасных районах, создания более безопасных условий для девочек в школе и по дороге в школу и обратно, обеспечения наличия безопасных и адекватных санитарных условий, в том числе для соблюдения гигиены в период менструации, принятия и осуществления законов и стратегий, направленных на запрещение, предупреждение и ликвидацию насилия и привлечение виновных лиц к ответственности, укрепления и активизации их усилий по осуществлению эффективных мероприятий по предотвращению насилия и реагированию на него в школах и общинах, вовлечения в эту деятельность мужчин и мальчиков, лидеров общин и родителей, разъяснения детям с раннего возраста их прав человека и важности достойного и уважительного отношения ко всем людям и посредством разработки образовательных программ и учебных материалов, пропагандирующих уважительные отношения, модели поведения, не допускающего насилия, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек;

16. *призывает* государства принять, в надлежащих случаях, и осуществлять инклюзивные стратегии и программы, направленные на поощрение технического и профессионально-технического обучения и развития навыков и возможностей в плане обучения на протяжении всей жизни, в том числе в таких областях, как наука и техника, инженерное дело, математика и информационно-коммуникационные технологии, а также возможностей для получения высшего образования для женщин и девочек, в том числе подверженных риску или пострадавших от детских, ранних и принудительных браков, с тем чтобы дать им возможность обрести знания, поведенческие установки и навыки, необходимые для того, чтобы они могли полностью раскрыть свой потенциал;

17. *настоятельно призывает* правительства поощрять, уважать и защищать право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья посредством разработки и обеспечения применения стратегий и правовых рамок и укрепления систем здравоохранения, включая системы медико-санитарной информации, с целью сделать общедоступными качественные и учитывающие гендерные особенности и нужды подростков медицинские услуги, услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующую информацию и товары, услуги по профилактике, тестированию, лечению и уходу в связи с ВИЧ и СПИДом, услуги по охране психического здоровья и помощь в улучшении питания и услуги по профилактике, лечению и уходу в связи с акушерскими свищами и другими акушерскими осложнениями путем оказания комплекса непрерывных услуг, включая услуги в области планирования семьи, дородового и послеродового ухода, квалифицированного родовспоможения, оказания неотложной акушерской помощи и ухода в послеродовой период;

18. *настоятельно призывает также* правительства поощрять и защищать права человека всех женщин и девочек, включая право женщин и девочек, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, связанные с их сексуальной жизнью, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации и насилия и принимать и ускоренно осуществлять законы, стратегии и программы, направленные на защиту и содействие реализации всех прав человека и основных свобод, в том числе репродуктивных прав, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию[193], Пекинской платформой действий[194] и итоговыми документами конференций по обзору их выполнения;

19. *настоятельно призывает* государства разрабатывать, а при необходимости — пересматривать соответствующие политику, программы или стратегии в целях предотвращения и искоренения детских, ранних и принудительных браков и бороться с возможными дискриминацией и насилием, включая семейно-бытовое насилие, в отношении женщин и девочек, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, а также укреплять системы защиты детей и предусматривать целевые показатели и сроки осуществления;

20. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать доступ к механизмам отправления правосудия и привлечения к ответственности и средствам правовой защиты в целях эффективного осуществления и обеспечения соблюдения законов, направленных на предотвращение и ликвидацию детских, ранних и принудительных браков, в том числе путем информирования женщин, девочек и мальчиков об их правах согласно соответствующим законам, в том числе в браке и при его расторжении, совершенствования правовой инфраструктуры, устранения всех барьеров, препятствующих доступу к юридическим консультациям, помощи и средствам правовой защиты, подготовки сотрудников правоохранительных и судебных органов и специалистов, работающих с женщинами и детьми, и обеспечения контроля за рассмотрением дел, связанных с детскими, ранними и принудительными браками;

21. *призывает* государства разрабатывать и осуществлять, консультируясь при этом с женщинами и, сообразно обстоятельствам, девочками и при их участии, и интегрировать в деятельность по оказанию гуманитарной помощи с начальных этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций меры по решению проблемы меньшей защищенности женщин и девочек от детских, ранних и принудительных браков и защите женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия и эксплуатации в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, вооруженных конфликтов и стихийных бедствий, в том числе путем обеспечения им доступа к таким услугам, как услуги в сфере здравоохранения и образования, а также усиления последующей деятельности и мер в целях предотвращения и ликвидации детских, ранних и принудительных браков в условиях гуманитарных кризисов, а также удовлетворять потребности затрагиваемых этой проблемой лиц;

22. *призывает* соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации (в той мере, в какой это предусмотрено их мандатами), гражданское общество и другие соответствующие заинтересованные стороны и правозащитные механизмы продолжать взаимодействовать между собой и с государствами-членами в разработке и осуществлении на национальном, региональном и международном уровнях стратегий и политики по предотвращению и искоренению детских, ранних и принудительных браков, а также по оказанию поддержки лицам, которые вступили в брак в детском возрасте;

23. *призывает* соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации, международные финансовые учреждения, гражданское общество и другие соответствующие структуры и правозащитные механизмы продолжать взаимодействовать с государствами-членами и национальными статистическими учреждениями в целях оказания помощи в укреплении и наращивании возможностей систем сбора данных и представления информации для анализа, мониторинга и публичного освещения прогресса в деле искоренения детских, ранних и принудительных браков на основе фактических данных;

24. *подтверждает*, что государствам необходимо совершенствовать процесс сбора и использования количественных, качественных и сопоставимых данных о насилии в отношении женщин и вредных видах практики в разбивке по полу, возрасту, наличию инвалидности, гражданскому состоянию, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, географическому местоположению, социально-экономическому статусу, уровню образования и, сообразно обстоятельствам, другим ключевым факторам, расширять научные исследования и распространение основанных на научных данных передовых методов, связанных с

предотвращением и ликвидацией детских, ранних и принудительных браков, и укреплять мониторинг и оценку воздействия уже принятых стратегий и программ в целях обеспечения их эффективности и осуществления;

25. *призывает* международное сообщество выполнить свои обязательства по оказанию развивающимся странам, особенно африканским странам, наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в укреплении потенциала национальных статистических управлений и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, достоверным и дезагрегированным данным, обеспечивая при этом национальную ответственность за поддержку и мониторинг усилий по достижению прогресса, в том числе в контексте детских, ранних и принудительных браков;

26. *рекомендует* правительствам включать информацию о прогрессе в деле искоренения детских, ранних и принудительных браков, в том числе о передовой практике и усилиях по осуществлению, в свои национальные доклады, которые они представляют соответствующим органам по наблюдению за соблюдением международных договоров и в рамках универсального периодического обзора, а также в рамках национальных добровольных обзоров, проводимых в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;

27. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до окончания ее семьдесят четвертой сессии на основе фактических данных всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в искоренении детских, ранних и принудительных браков повсюду в мире, наиболее эффективных методах осуществления программ, нацеленных на прекращение этой практики и оказание поддержки уже состоящим в браке и пострадавшим от этой практики девочкам и женщинам, включая программы по расширению прав и возможностей девочек и женщин, пробелах в финансировании, проведении исследований и сборе данных с использованием информации, предоставленной государствами-членами, органами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

28. *предлагает* Комиссии по положению женщин рассмотреть вопрос о детских, ранних и принудительных браках среди прочих вопросов на ее шестьдесят четвертой сессии в 2020 году, когда будет отмечаться двадцать пятая годовщина четвертой Всемирной конференции по положению женщин;

29. *постановляет* рассмотреть вопрос о детских, ранних и принудительных браках на своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Поощрение и защита прав детей», с учетом многопланового и общемирового характера этой проблемы.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/154

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/585, пункт 56)[197]

73/154. Защита детей от издевательств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 69/158 от 18 декабря 2014 года и 71/176 от 19 декабря 2016 года о защите детей от издевательств, все свои предыдущие резолюции о правах ребенка и резолюции Совета по правам человека, которые имеют отношение к вопросу о защите детей от издевательств,

[197] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Китс и Невис, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Южная Африка и Япония.

подтверждая Конвенцию о правах ребенка[198] и особо отмечая, что она служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка и что государства — участники Конвенции должны принимать все необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции,

ссылаясь на Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека[199], Декларацию принципов терпимости Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры[200] и Конвенцию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования[201],

с удовлетворением отмечая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года во всей ее полноте[202], прежде всего цели и задачи, которые направлены на то, чтобы положить конец надругательствам, эксплуатации, торговле людьми и всем формам насилия и пыток в отношении детей, а также создавать и совершенствовать учебные заведения, учитывающие интересы детей, особые нужды инвалидов и гендерные аспекты, и обеспечить безопасную, свободную от насилия и социальных барьеров и эффективную среду обучения для всех детей, и особо указывая на важность ее претворения в жизнь для обеспечения осуществления прав ребенка,

признавая, что празднование тридцатой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка, проведение в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию обзора хода достижения целей 4 и 16 и проведение Генеральной Ассамблеей в 2019 году первого глобального обзора хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предоставляют стратегически важные возможности для активизации усилий и ускорения прогресса в деле предупреждения и искоренения издевательств и всех форм насилия в отношении детей,

с удовлетворением отмечая представленную для доклада Генерального секретаря[203] информацию о предпринимаемых на национальном уровне усилиях по осуществлению и принимая к сведению этот доклад, а также содержащиеся в нем выводы и рекомендации,

признавая важность международных, региональных и двусторонних механизмов партнерства и инициатив с участием различных сторон для достижения прогресса в деле обеспечения эффективной защиты и поощрения прав ребенка и ликвидации насилия в отношении детей, включая все формы издевательств, и в этой связи с признательностью отмечая усилия, в частности, Глобального партнерства по прекращению насилия в отношении детей и Глобального альянса «WeProtect»,

отмечая организацию при содействии государств-членов экспертных консультаций на региональном уровне в целях повышения осведомленности о влиянии издевательств на права ребенка и обмена опытом и передовой практикой, о которых говорится в докладе Генерального секретаря,

с удовлетворением отмечая разработку национальных и субнациональных планов действий, организацию информационно-просветительских кампаний и принятие рядом государств-членов законодательных актов в целях предупреждения насилия и издевательств в школе, включая кибернетическое запугивание, и реагирования на них,

признавая, что издевательства, включая кибернетическое запугивание, могут проявляться прямо или опосредованно, варьируясь от актов физического, вербального, сексуального и отношенческого насилия и агрессии до социальной изоляции, в том числе на уровне сверстников, и причинять физический, психологический и социальный вред и что, несмотря на различия в распространенности этого явления в разных странах, издевательства, которые имеют место в киберпространстве и в реальности, негативно сказываются на реализации прав детей и относятся к самым серьезным проблемам ребенка, затрагивая значительное число детей и пагубно сказываясь на их здоровье, эмоциональном состоянии и успеваемости, и принимая во внимание необходимость предупреждения и искоренения издевательств среди детей,

---

[198] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[199] Резолюция 66/137, приложение.

[200] См. A/51/201, приложение, добавление I.

[201] United Nations, *Treaty Series*, vol. 429, No. 6193.

[202] Резолюция 70/1.

[203] A/73/265.

признавая также важность обеспечения наличия надлежащей статистической информации и данных об издевательствах с разбивкой по признаку дохода, пола, возраста, расы, этнической принадлежности, миграционного статуса, инвалидности и географического местонахождения и по другим характеристикам, релевантным в национальных контекстах,

будучи обеспокоена фактами издевательств во всех частях мира и тем, что дети, являющиеся жертвами таких действий, могут подвергаться повышенной опасности пагубного воздействия на их здоровье, эмоциональное состояние и успеваемость и возникновения целого ряда эмоциональных и/или физических осложнений, а также подвергаться возможным долгосрочным последствиям для способности человека раскрыть свой собственный потенциал,

будучи обеспокоена также тем, что издевательства могут иметь долгосрочные последствия, которые продолжают проявляться в зрелом возрасте,

с обеспокоенностью отмечая, что дети, брошенные на произвол судьбы или находящиеся в уязвимом положении и сталкивающиеся с предубеждениями, дискриминацией или отчуждением, в непропорционально большей степени подвергаются издевательствам как в реальной жизни, так и в киберпространстве,

признавая, что издевательства зачастую имеют гендерную составляющую и связаны с гендерным насилием и гендерными стереотипами, которые одинаково негативно сказываются на мальчиках и девочках,

отмечая риски, связанные с использованием новых информационно-коммуникационных технологий и прикладных программ, включая повышенную уязвимость для издевательств, подчеркивая в то же время, что такие технологии и программы могут открывать новые возможности для повышения уровня образования и, в частности, способствовать обучению и просвещению по вопросам прав ребенка и могут быть полезными инструментами для обеспечения защиты детей, в том числе при надлежащей направляющей роли родителей и законных опекунов, при уделении первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка,

отмечая также ту роль, которую информационно-коммуникационные технологии играют в снижении риска сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, в том числе путем расширения возможностей детей сообщать о таких надругательствах,

напоминая об обязательствах государств — участников Конвенции о правах ребенка обеспечивать, чтобы родители и, в соответствующих случаях, законные опекуны несли основную ответственность за воспитание и развитие ребенка, а также принимать все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительные меры в целях защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорблений или злоупотреблений, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства, со стороны родителя(ей), законного(ых) опекуна(ов) или любого другого лица, заботящегося о ребенке, и признавая, что ребенку для полного и гармоничного развития личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания,

признавая особую и важную отдельную роль, которую играют родители, законные опекуны, школы, гражданское общество, спортивные ассоциации, общины, государственные учреждения и традиционные и нетрадиционные средства массовой информации в деле обеспечения защиты детей от опасностей, связанных с издевательствами, включая кибернетическое запугивание, и предупреждения всех форм насилия, в том числе путем укрепления кибербезопасности детей,

признавая, что раннее детство является крайне важным этапом для познавательного, эмоционального и поведенческого развития, что отношения между родителями и детьми относятся к числу важных факторов при прогнозировании степени склонности подростков к издевательствам, а также что существует связь между насилием в семье и издевательствами в школе,

особо отмечая, что научно обоснованные инициативы, направленные на развитие у детей жизненных навыков и привитие им уважения к правам человека и чувств терпимости, заботы об окружающих и ответственности за безопасное поведение, а также общешкольные и общесоциумные программы, основанные на всестороннем уважении всех прав человека и направленные на содействие предупреждению

издевательств и борьбе с ними, относятся к лучшим образцам практики, которые следует развивать, укреплять и распространять с помощью международного сотрудничества,

признавая, что дети обладают уникальными возможностями для участия в поиске эффективных решений и выработке мер реагирования на издевательства, и подчеркивая, что поэтому центральное место в деятельности, направленной на предупреждение издевательств и борьбу с ними, должно отводиться участию и вкладу детей, в том числе их мнениям и рекомендациям, и что их эффективное и предметное участие имеет чрезвычайно важное значение для четкого понимания проблемы издевательств и их последствий,

1. *призывает* государства-члены:

a) продолжать принимать все необходимые меры по ограждению и защите детей, в том числе в школах, от любых форм насилия, включая формы издевательств, путем оперативного реагирования на такие акты и обеспечивать надлежащую поддержку детям, затронутым издевательствами или втянутым в этот процесс;

b) продолжать поощрять просвещение и вкладывать в него средства, в том числе в качестве длительного, продолжающегося всю жизнь процесса, в рамках которого все люди учатся проявлять терпимость и уважать достоинство других и овладевать средствами и методами обеспечения такого уважения в любом обществе;

c) заниматься решением посредством принятия необходимых мер проблемы экономического и социального неравенства в более широком плане, которое может стимулировать издевательства, включая такие аспекты, как нищета, гендерные нормы и стереотипы, с учетом того, что факторы риска являются неоднозначными и различаются в зависимости от страны и контекста;

d) разрабатывать и внедрять, при необходимости, меры и исправительные методы для устранения причиненного вреда, восстановления отношений, недопущения рецидивизма, содействия привлечению виновных к ответственности и изменения агрессивного поведения;

e) готовить и анализировать статистическую информацию и данные с разбивкой по признаку пола, возраста и по другим характеристикам, релевантным в национальных контекстах, и представлять информацию об инвалидности в связи с проблемой издевательств в качестве основы для разработки эффективной государственной политики;

f) принимать и укреплять, при необходимости, четкие и всеобъемлющие меры, включая, в зависимости от обстоятельств, законодательные меры, направленные на ограждение и защиту детей от издевательств, в том числе от кибернетического запугивания, и предусматривающие безопасные и учитывающие интересы ребенка процедуры консультирования и сообщения об инцидентах и гарантии прав пострадавших детей;

g) укреплять потенциал школ и повышать профессиональную квалификацию специалистов, работающих с детьми, в плане раннего обнаружения и реагирования для предупреждения издевательств, в том числе кибернетического запугивания, и борьбы с ними, особенно инициативы, направленные на мобилизацию поддержки в целях предупреждения этого явления и борьбы с ним, и обеспечить информирование детей о всех существующих государственных стратегиях, гарантирующих их защиту;

h) продолжать повышать степень информированности общественности, вовлекая в эту деятельность членов семей, законных опекунов, осуществляющих уход лиц, молодежь, школы, структуры системы формального и неформального образования, общины, общинных лидеров, средства массовой информации, спортивные общества, спортсменов, родителей и тренеров, а также организации гражданского общества, с участием детей, в вопросах защиты детей от издевательств;

i) разрабатывать программы развития воспитательных и других навыков у родителей, законных опекунов и членов семьи наряду с мерами социальной защиты, которые способствуют созданию в семье атмосферы заботы и внимания, снижению риска социальной изоляции и лишений, профилактике семейного стресса и преодолению негативных социальных норм, поощряющих насилие в отношении детей и издевательства над ними;

j) привлекать детей к разработке инициатив по предупреждению и искоренению издевательств, включая имеющиеся службы поддержки и безопасные, доступные, учитывающие возраст и интересы

ребенка, конфиденциальные и независимые механизмы консультирования и сообщения об инцидентах, создавать для них возможности эффективно участвовать в этом процессе, наставлять их на путь инклюзивного и ответственного поведения в цифровом пространстве и информировать их об имеющихся службах охраны психического и физического здоровья и о существующих процедурах для их поддержки, а также рекомендует государствам-членам сделать такие службы поддержки, по возможности, максимально доступными;

k) уделять особое внимание детям, находящимся в уязвимом положении, в том числе принимая меры, содействующие обеспечению взаимного уважения и терпимости к многообразию, с тем чтобы преодолеть стигматизацию, дискриминацию или изоляцию;

l) продолжать обмениваться национальным опытом и передовой практикой в области предупреждения и пресечения издевательств, включая кибернетическое запугивание;

2. *рекомендует* государствам-членам продолжать доводить до сведения Генерального секретаря через существующие процессы и механизмы информацию о всех осуществляемых на национальном или субнациональном уровнях инициативах, направленных на предупреждение и искоренение издевательств, включая кибернетическое запугивание, в интересах содействия мирному социальному взаимодействию, для анализа и практического использования достигнутых результатов;

3. *рекомендует* государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять надлежащие меры, например разработать планы действий по предупреждению и пресечению издевательств, эффективно осуществлять их и проводить оценки прогресса в деле защиты детей, опираясь на опыт государств-членов, Организации Объединенных Наций, региональных организаций, научных кругов и субъектов гражданского общества;

4. *призывает* государства-члены к тому, чтобы они при поддержке соответствующих межправительственных и неправительственных организаций содействовали обеспечению жертв издевательств доступом к научно обоснованным, качественным программам, услугам по уходу и консультированию в целях их физической, психологической и социальной реабилитации, а также к психологической помощи и посттравматическому консультированию, реабилитации и социальной реинтеграции;

5. *выражает удовлетворение* по поводу того, что Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжает сотрудничать с правозащитными органами и механизмами с учетом их соответствующих мандатов, включая мандатариев специальных процедур Совета по правам человека, с тем чтобы оказывать поддержку в усилиях по предупреждению и искоренению насилия в отношении детей, включая издевательства;

6. *предлагает*, чтобы Генеральный секретарь, действуя в сотрудничестве с государствами-членами, содействовал осуществлению дальнейших международных усилий, направленных на расширение осведомленности о проблеме издевательств, на основе фактических данных, в том числе в рамках существующих инициатив специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/155

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/585, пункт 56)[204]

[204] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония и Япония.

73/155. Права ребенка

Генеральная Ассамблея,

подтверждая большое значение своей резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года, в которой она приняла Конвенцию о правах ребенка[205], служащую стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, подтверждая также, что государства — участники Конвенции должны принимать все соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления признанных в ней прав, учитывая при этом важную роль факультативных протоколов к Конвенции[206] и призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению, а также к ратификации и осуществлению других документов в области прав человека,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о правах ребенка, последней из которых является резолюция 72/245 от 24 декабря 2017 года, и все другие соответствующие резолюции, включая резолюцию 71/176 от 19 декабря 2016 года о защите детей от издевательств,

подтверждая Всеобщую декларацию прав человека[207], в которой провозглашается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, и отмечая, что в 2018 году исполняется семьдесят лет с момента ее принятия,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[208], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[208], Конвенцию о правах инвалидов[209], Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений[210], Конвенцию о статусе беженцев 1951 года[211] и Протокол 1967 года к ней[212], Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей[213], Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[214] и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[215], Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[216], и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания[217], а также на Конвенцию 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу (№ 138)[218] и Конвенцию 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182)[219] Международной организации труда,

подтверждая, что общие принципы, установленные в Конвенции о правах ребенка, такие как наилучшее обеспечение интересов ребенка, недискриминация, участие, обеспечение выживания и развития, служат основой для действий, касающихся детей,

подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий[220], Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[221] и итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии

---

[205] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[206] Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[207] Резолюция 217 A (III).

[208] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[209] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[210] Ibid., vol. 2716, No. 48088.

[211] Ibid., vol. 189, No. 2545.

[212] Ibid., vol. 606, No. 8791.

[213] Ibid., vol. 2220, No. 39481.

[214] Ibid., vol. 2225, No. 39574.

[215] Ibid., vol. 2237, No. 39574.

[216] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[217] Ibid., vol. 1465, No. 24841.

[218] Ibid., vol. 1015, No. 14862.

[219] Ibid., vol. 2133, No. 37245.

[220] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[221] Резолюция 55/2.

Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»[222], ссылаясь на Пекинскую декларацию и Программу действий[223], Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию[224] и итоговые документы конференций по обзору их осуществления, Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития[225], Декларацию социального прогресса и развития[226], Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания[227], Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[228] и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»[229], Декларацию о праве на развитие[230], Декларацию участников торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, которая состоялась 11–13 декабря 2007 года в Нью-Йорке[231], итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия[232], и итоговый документ четвертой Всемирной конференции по искоренению детского труда на устойчивой основе, состоявшейся 14–16 ноября 2017 года в Буэнос-Айресе, а также итоговые документы предыдущих всемирных конференций и ссылаясь также на решения всемирных конгрессов против сексуальной эксплуатации детей и подростков, Глобальную программу действий в области образования в интересах устойчивого развития[233] и Всемирный форум по вопросам образования 2015 года, состоявшийся 19–22 мая 2015 года в Инчхоне, Республика Корея,

подчеркивая важность претворения в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[234] для обеспечения осуществления прав детей,

с удовлетворением отмечая проделанную работу по подготовке глобального договора о беженцах и глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, вопрос о принятии которых будет рассматриваться в 2018 году, и напоминая о важности защиты прав человека и основных свобод всех детей-беженцев и детей-мигрантов при обеспечении приоритета интересов ребенка,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря о ходе выполнения обязательств, сформулированных в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[235], и о состоянии Конвенции о правах ребенка и вопросах, затронутых в резолюции 72/245[236], а также доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей[237], доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах[238], доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми, сексуальной

---

[222] Резолюция S-27/2, приложение.

[223] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[224] *Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

[225] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[226] См. резолюцию 2542 (XXIV).

[227] *Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), гл. I.

[228] Резолюция 61/295, приложение.

[229] Резолюция 69/2.

[230] Резолюция 41/128, приложение.

[231] Резолюция 62/88.

[232] Резолюция 66/288, приложение.

[233] См. A/69/76, приложение, добавление 2.

[234] Резолюция 70/1.

[235] A/73/223.

[236] A/73/272.

[237] A/73/276.

[238] A/73/278.

эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми[239], и доклад Специального докладчика Совета по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми[240], чьи рекомендации должны быть тщательно изучены с полным учетом мнений государств-членов,

подтверждая, что государства несут главную ответственность за обеспечение уважения, поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, в том числе прав ребенка,

учитывая важную роль, которую играют национальные государственные и местные структуры по делам детей, в том числе, при наличии таковых, министерства и ведомства, отвечающие за решение вопросов, касающихся детей, семьи и молодежи, и независимые омбудсмены по правам детей или другие национальные институты, занимающиеся вопросами поощрения и защиты прав ребенка,

признавая, что семья несет главную ответственность за воспитание и защиту детей исходя из необходимости наилучшего обеспечения их интересов и что для всестороннего и гармоничного развития личности дети должны расти в кругу семьи и в атмосфере счастья, любви и понимания,

с признательностью отмечая работу по поощрению и защите прав ребенка, проводимую всеми соответствующими органами, подразделениями, учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, соответствующими мандатариями и специальными процедурами Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, соответствующими региональными организациями и межправительственными организациями, и признавая ценную роль национальных правозащитных институтов и гражданского общества, включая неправительственные организации,

отмечая проведение международных, региональных и национальных совещаний по вопросу об искоренении всех форм насилия в отношении детей, включая все виды жестокого наказания, и рекомендуя прилагать дополнительные усилия в этом направлении,

признавая важность международных, региональных и двусторонних механизмов партнерства и инициатив с участием различных субъектов для достижения прогресса в деле обеспечения эффективной защиты и поощрения прав ребенка и ликвидации насилия в отношении детей,

отмечая усилия, направленные на поощрение и защиту права на образование и содействие продолжению образования в ситуациях вооруженного конфликта,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в условиях все большей глобализации положение детей во многих районах мира остается критическим вследствие сохраняющейся нищеты, социального неравенства, неблагоприятных социально-экономических условий, гендерного неравенства, пандемий, в частности ВИЧ/СПИДа, малярии, холеры и туберкулеза, эмбрионального алкогольного синдрома и неонатального синдрома абстиненции, неинфекционных заболеваний, отсутствия безопасной питьевой воды и систем канализации, ухудшения состояния окружающей среды, изменения климата, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, иностранной оккупации, перемещения, голода, насилия, терроризма, жестокого обращения, эксплуатации во всех формах, в том числе коммерческой сексуальной эксплуатации детей для таких целей, как проституция, детская порнография и изготовление других материалов о сексуальных надругательствах над детьми, секс-туризм и торговля детьми, в том числе в целях принуждения к труду и сексуальной эксплуатации, изъятия органов и передачи детских органов ради получения прибыли, пренебрежительного отношения, неграмотности, длительного недоедания, нетерпимости, дискриминации, расизма, ксенофобии, недостаточной защиты и ограниченности доступа к правосудию, и будучи убеждена в том, что необходимы безотлагательные и эффективные национальные и международные меры,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что на положении детей во многих районах мира по-прежнему негативно сказывается продолжительное воздействие нищеты и неравенства, подтверждая, что ликвидация нищеты во всех ее формах и аспектах, включая крайнюю нищету, является величайшим вызовом глобального масштаба и непременным условием обеспечения устойчивого развития, признавая, что последствия нищеты выходят за рамки социально-экономической сферы и что между ликвидацией нищеты и содействием

[239] A/73/174 и A/73/174/Corr.1.

[240] A/73/171.

устойчивому развитию существует внутренняя взаимосвязь, подчеркивая в этой связи важность осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и признавая необходимость уделять самое пристальное внимание проблемам нищеты, обездоленности и неравенства для ограждения и защиты детей от насилия во всех его формах и для содействия повышению жизнеспособности детей, их семей и их общин,

будучи серьезно обеспокоена тем, что дети неизмеримо больше страдают от последствий дискриминации, изоляции, неравенства и нищеты,

будучи глубоко обеспокоена тем, что дети во многих частях мира по-прежнему испытывают на себе негативные последствия изменения климата, включая постоянные засухи и экстремальные погодные явления, деградацию земель, повышение уровня моря, береговую эрозию и закисление океана, которые в еще большей степени ставят под угрозу здоровье, продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и в этой связи призывая осуществить Парижское соглашение[241], принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата,

признавая, что риск материнской смертности наиболее высок среди девочек в возрасте до 15 лет и что осложнения при беременности и родах являются одной из главных причин смертности среди девочек в возрасте до 15 лет во многих странах,

выражая обеспокоенность по поводу того, что дети-инвалиды, особенно девочки, подвергаются стигматизации, дискриминации или изоляции и намного чаще становятся объектами психологического и физического насилия и сексуальных надругательств, независимо от условий их жизни,

I
Осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней

1. *подтверждает* положения пунктов 1–5 своей резолюции 71/177 от 19 декабря 2016 года и что общие принципы, такие как наилучшее обеспечение интересов ребенка, недискриминация, участие и обеспечение выживания и развития, служат основой для всех действий, касающихся детей;

2. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность стать участниками Конвенции о правах ребенка[205] и факультативных протоколов к ней[206] и эффективно и в полной мере выполнять их и рекомендует Генеральному секретарю прилагать дальнейшие усилия в этом направлении;

3. *настоятельно призывает* государства-участники снять оговорки, несовместимые с объектом и целью Конвенции и факультативных протоколов к ней, и изучить возможность регулярного рассмотрения других оговорок на предмет их снятия в соответствии с Венской декларацией и Программой действий[220];

4. *отмечает* работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, а также Комитета по правам ребенка, и в этой связи — их вклад в прогресс, достигнутый в деле поощрения и защиты прав детей;

II
Поощрение и защита прав ребенка и недискриминация детей

Недискриминация

5. *подтверждает* положения пунктов 6–10 своей резолюции 71/177 и призывает государства обеспечить, чтобы все дети пользовались всеми своими гражданскими, политическими, экономическими, социальными и культурными правами без какой бы то ни было дискриминации;

[241] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

6. *с обеспокоенностью отмечает*, что значительное число детей, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, детей-мигрантов, детей-беженцев или детей, ищущих убежища, внутренне перемещенных детей, детей африканского происхождения и детей из числа коренного населения, подвергаются дискриминации, в том числе в форме расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, подчеркивает, что принцип наилучшего обеспечения интересов детей, включая детей-инвалидов, уважения их мнений и учета их потребностей, обусловленных полом, диктует необходимость включения специальных мер, в программы образования и программы борьбы с такой практикой, и призывает государства оказывать таким детям особую поддержку и обеспечивать им равный доступ к услугам;

7. *призывает* все государства:

a) обеспечить детям-инвалидам возможность полного осуществления всех прав человека и основных свобод наравне с другими детьми, исходя из того, что дискриминация в отношении любого ребенка по причине инвалидности является нарушением присущих детям достоинства и ценности, в интересах поощрения социальной интеграции и устранения препятствий, с которыми сталкиваются дети-инвалиды, включая дискриминационные, психологические и социальные факторы, препятствующие их полноценному участию в жизни общества и общины, а также разработать с учетом гендерных и возрастных аспектов стратегии и меры для защиты прав и удовлетворения особых потребностей детей, включая детей-мигрантов, детей, оставшихся без попечения родителей, беспризорных детей и детей, ставших жертвами торговли людьми или затрагиваемых проблемой изменения климата, предотвращать гендерное насилие и принимать меры реагирования в связи с ним;

b) принять все необходимые действенные меры в целях предотвращения и ликвидации всех форм дискриминации в отношении девочек и всех форм насилия, включая женский инфантицид и дородовой отбор по признаку пола, изнасилования, сексуальные надругательства и вредную практику, в том числе калечащие операции на женских половых органах, браки среди несовершеннолетних, ранние и принудительные браки и принудительную стерилизацию, в частности, принять и применять законы и разработать, в соответствующих случаях, всеобъемлющие, многодисциплинарные и скоординированные национальные планы, программы или стратегии, направленные на защиту девочек, а также поддерживать инициативы в сфере повышения информированности и социальной мобилизации в целях защиты их прав;

c) уважать и поощрять право девочек и мальчиков на свободное выражение своих убеждений и их право на учет их мнений, обеспечивать, чтобы в соответствии с их возрастом и степенью зрелости должным образом учитывались их мнения по всем затрагивающим их вопросам, и вовлекать детей, в том числе детей-инвалидов, в процессы принятия решений с учетом развивающихся способностей детей и необходимости вовлечения детских организаций и важности инициатив самих детей;

Регистрация рождения, семейные отношения, усыновление/удочерение и альтернативные формы ухода за детьми

8. *подтверждает* положения пунктов 11 и 12 своей резолюции 71/177 и настоятельно призывает все государства-участники активизировать усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка по сохранению индивидуальности детей, включая их гражданство, имя и семейные связи, признаваемые законом, и по защите детей в вопросах, касающихся регистрации рождения, семейных отношений и усыновления/удочерения и альтернативных форм ухода, признавая, что необходимо прилагать все усилия к тому, чтобы ребенок оставался со своими родителями или как можно скорее снова передавался под их опеку или, в соответствующих случаях, под опеку других близких родственников, и что в тех случаях, когда необходимо обеспечить альтернативный уход, следует содействовать тому, чтобы предпочтение отдавалось уходу на семейной и общинной основе, а не помещению в специальные заведения;

9. *напоминает* о праве каждого ребенка быть зарегистрированным немедленно после рождения, праве иметь имя и приобрести гражданство и право на признание его правосубъектности, где бы он ни находился, как это предусмотрено соответственно в Конвенции о правах ребенка и Международном пакте о гражданских и политических правах[208], напоминает государствам об их обязанности обеспечивать регистрацию рождения всех детей без какой бы то ни было дискриминации, в том числе в случае поздней регистрации рождения, призывает государства обеспечить, чтобы процедуры регистрации были универсальными, доступными, простыми, оперативными и эффективными и выполнялись за минимальную

плату или бесплатно, и признает значение регистрации рождений как одного из важнейших средств предотвращения безгражданства;

10. *рекомендует* государствам принимать во внимание Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми[242] и принимать законы и обеспечивать их соблюдение, а также совершенствовать процесс осуществления стратегий и программ, выделения бюджетных ассигнований и людских ресурсов на цели оказания поддержки детям, особенно детям, живущим в неблагополучных и маргинализованных семьях, с тем чтобы обеспечить им эффективный уход со стороны их собственных семей и общин, а также защищать детей, растущих без родителей или опекунов; в случаях, когда необходим альтернативный уход, соответствующее решение должно отвечать принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка и должно приниматься при полном учете мнения ребенка, сообразно с его возрастом, и законных опекунов ребенка;

11. *призывает* государства принимать все необходимые меры для предотвращения незаконных усыновлений/удочерений и всех усыновлений/удочерений, которые не отвечают принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка, и борьбы с ними;

Экономическое и социальное благополучие детей

12. *подтверждает* положения пунктов 13–15 своей резолюции 71/177, призывает все государства и международное сообщество создавать благоприятные условия для обеспечения благополучия детей, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области и выполнения своих обязательств, включая цели в области устойчивого развития[234], и подтверждает, что инвестиции в детей, особенно в развитие детей в раннем возрасте, дает большую экономическую и социальную отдачу и что все соответствующие усилия, связанные с выделением и расходованием ресурсов на нужды детей, особенно на образование и охрану здоровья, должны служить одним из средств осуществления прав ребенка;

Ликвидация нищеты

13. *призывает* все государства и международное сообщество сотрудничать и поддерживать глобальные усилия по ликвидации нищеты и участвовать в них, мобилизовать все необходимые для этого ресурсы и поддержку в соответствии с национальными планами и стратегиями, в том числе с применением комплексного и многостороннего подхода, ориентированного на обеспечение прав детей и их благополучия, и активизировать свои усилия по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития и ликвидации нищеты, включая цели в области устойчивого развития, в установленные сроки, и вновь заявляет о том, что инвестиции в детей и осуществление их прав относятся к числу наиболее действенных средств ликвидации нищеты;

14. *настоятельно призывает* государства улучшать положение детей, живущих в условиях нищеты, в частности крайней нищеты, лишенных адекватных средств обеспечения продовольствием и питанием, водоснабжения и санитарии, недостаточно обеспеченных или вовсе не обеспеченных основными услугами по охране физического и психического здоровья и жильем, имеющих ограниченные возможности в плане получения образования и участия в жизни общества или лишенных таких возможностей и недостаточно охваченных или вовсе не охваченных системами защиты, учитывая, что, хотя от острой нехватки товаров и услуг страдают все люди, наибольшей угрозе и страданиям подвергаются дети, поскольку это лишает их возможности осуществлять свои права, в полной мере раскрыть свои способности и полноценно участвовать в жизни общества, а также ставит их в условия повышенной подверженности риску насилия;

Право на образование

15. *ссылается* на положения пунктов 37–50 своей резолюции 70/137 от 17 декабря 2015 года и напоминает, что образование является одним из основных прав человека, базисом, гарантирующим осуществление других прав человека, и необходимой предпосылкой для устойчивого развития и утверждения идеалов мира и терпимости, а также ключевым условием обеспечения полной занятости и ликвидации нищеты;

---

[242] Резолюция 64/142, приложение.

16. *призывает* все государства принять все соответствующие меры для устранения факторов, препятствующих реальному получению и завершению образования, таких как стоимость обучения, голод и недоедание, отдаленность школ от места жительства, пребывание детей в специальных учреждениях, вооруженные конфликты, все формы насилия в школе, неадекватность инфраструктуры, включая отсутствие водоснабжения и средств санитарии, отсутствие надлежащих и доступных и безопасных в физическом и прочем отношении учебных заведений для девочек, детский труд или тяжелая работа по дому, и обеспечить, чтобы дети, содержащиеся в учреждениях, также осуществляли свое право на образование;

17. *настоятельно призывает* все государства принять все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении девочек в сфере образования и обеспечения всем девочкам равных возможностей получения образования на всех уровнях, в том числе осуществлять стратегии и программы, учитывающие гендерные аспекты, создавать более безопасных условий для девочек на пути в школу и домой, принимать меры к тому, чтобы все школы были доступны, безопасны, защищены и свободны от насилия и предоставлять отдельные и адекватные санитарно-гигиенические помещения, обеспечивающие уединенность и защищающие от посягательств на достоинство, содействуя таким образом обеспечению равных возможностей, борьбе с отчуждением и созданию условий для посещения школы, в том числе для девочек и детей из семей с низким уровнем дохода, детей, которые становятся главами домашних хозяйств, и девочек, которые уже состоят в браке или беременны;

18. *призывает* государства расширять научно обоснованное, ориентированное на конкретный возраст и учитывающее культурный контекст общее образование, предусматривающее просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в учебных заведениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем наставничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствующихся в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ-инфекции, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического и психологического развития и полового созревания и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами для развития в них чувства собственного достоинства, умения принимать обоснованные решения, навыков общения и уменьшения риска и способности налаживать уважительные взаимоотношения, в полном партнерском сотрудничестве с молодежью, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с тем чтобы они, в частности, могли защитить себя от ВИЧ-инфекции и других рисков;

19. *подтверждает* право на образование на основе равенства возможностей и недискриминации и призывает государства обеспечить обязательное, всеобщее и бесплатное для всех детей начальное образование, принять меры к тому, чтобы все дети имели равные возможности получения высококачественного образования и чтобы среднее образование было широко распространено и доступно для всех, в частности постепенно переходить на бесплатное образование с учетом того, что специальные меры по обеспечению равенства возможностей, включая политику квот, способствуют выравниванию возможностей и преодолению отчуждения, устраняя социальное, экономическое и гендерное неравенство в образовании и создавая условия для посещения школ, в частности для девочек, детей-инвалидов, беременных девушек, детей, живущих в условиях нищеты, детей коренных народов, детей африканского происхождения, лиц, принадлежащих к этническим или религиозным меньшинствам, и детей, находящихся в уязвимом или маргинализованном положении;

20. *призывает* государства активизировать усилия по устранению связанных с гендерными аспектами факторов, препятствующих равному осуществлению девочками их права на образование, решать проблему гендерной дискриминации, негативных социальных норм и гендерных стереотипов, существующих в системе образования, в том числе в учебных программах, учебниках и методиках преподавания, а также бороться — в школах, за пределами школ и в других учебных заведениях — со всеми формами насилия, включая сексуальные домогательства и сексуальное и гендерное насилие в учебных заведениях;

Право на наивысший достижимый уровень здоровья

21. *подтверждает* положения пунктов 25–28 своей резолюции 68/147 от 18 декабря 2013 года и призывает государства осуществлять все необходимые меры для обеспечения уважения, защиты и реализации права ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без

какой бы то ни было дискриминации и для предотвращения и устранения любых форм насилия ввиду их отрицательного воздействия на физическое и психическое здоровье ребенка, в том числе принимать и осуществлять законы, стратегии и политику, составлять бюджеты и выделять средства с учетом гендерных аспектов и потребностей детей и осуществлять надлежащие инвестиции в системы здравоохранения, включая всестороннюю и комплексную первичную медико-санитарную помощь, и ориентированные на нужды молодежи услуги по охране физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, в том числе в рамках усилий по достижению целей в области устойчивого развития, в частности целей 3 и 5, а также в контексте осуществления глобального плана действий по усилению роли системы здравоохранения в рамках национальных межсекторальных ответных мер по борьбе с межличностным насилием, в частности в отношении женщин и девочек, а также детей и в отношении работников здравоохранения;

22. *призывает* государства совместно со всеми заинтересованными сторонами в приоритетном порядке решить проблему уязвимости детей, затрагиваемых и инфицированных ВИЧ, посредством обеспечения ухода, поддержки и лечения для этих детей, их семей и опекунов и поощрения осуществления ориентированных на обеспечение прав и интересов детей стратегий и программ борьбы с ВИЧ/СПИДом и обеспечить возможность получения недорогих, эффективных и качественных средств профилактики, ухода и лечения, в том числе за счет распространения достоверной информации, предоставления возможности прохождения добровольных, конфиденциальных и доступных обследований, получения комплексной медицинской помощи, включающей уход, услуги и просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, и обеспечения безопасными, недорогими, эффективными и качественными фармацевтическими препаратами и медицинскими технологиями, посредством активизации усилий по разработке недорогих, доступных и качественных средств ранней диагностики и уделения первоочередного внимания предупреждению передачи вируса от матери ребенку;

23. *признает* важность осуществления права человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги для полного осуществления права ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и в этой связи настоятельно призывает государства, а через них — поставщиков услуг, обеспечить регулярное снабжение безопасной и физически и материально доступной питьевой водой и средствами санитарии надлежащего качества и в достаточном количестве, руководствуясь при этом принципами равенства, равноправия и недискриминации, с учетом того, что право человека на безопасную питьевую воду и санитарное обслуживание населения должны осуществляться планомерно при полном уважении национального суверенитета;

Право на питание

24. *подтверждает* резолюцию 72/173 от 19 декабря 2017 года о праве на питание и право детей на доступ к безопасной, достаточной и питательной пище в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека не испытывать голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

25. *призывает* все государства предпринимать меры для обеспечения всестороннего осуществления права на питание для всех и ликвидации голода и недоедания среди детей, в том числе принимать или совершенствовать национальные программы, направленные на обеспечение продовольственной безопасности и надлежащих средств к существованию, удовлетворение потребностей в питательных веществах, особенно в витамине А, железе и йоде, и пропаганду грудного вскармливания и полноценного питания, а также, например, программ организации школьного питания, призванных обеспечить достаточное питание для всех детей, с тем чтобы все дети могли нормально развиваться и поддерживать свои физические и умственные способности, и принимать меры (в надлежащих случаях — совместно с соответствующими международными организациями), чтобы поддерживать программы, направленные на решение проблемы недостаточного питания матерей, особенно в период беременности, и детей и профилактику необратимых последствий хронического недоедания в раннем возрасте, особенно в период от рождения до двухлетнего возраста;

Детский труд

26. *подтверждает* положения пунктов 16–18 своей резолюции 71/177, настоятельно призывает государства незамедлительно принять эффективные меры с целью обеспечить запрещение и искоренение

наихудших форм детского труда и положить конец детскому труду во всех его формах не позднее 2025 года, а именно ужесточить законы и улучшить сотрудничество и взаимодействие между министерствами и работниками органов социального обеспечения и защиты и систем образования и трудоустройства и в качестве ключевой стратегии — повышать роль образования, и настоятельно призывает государства продолжать содействовать вовлечению всех слоев общества в создание условий, способствующих искоренению детского труда;

Предупреждение и искоренение насилия в отношении детей и ответные меры в связи с этим явлением

27. *ссылается* на пункты 19–36 своей резолюции 72/245 и на статью 19 Конвенции о правах ребенка, согласно которой государства-участники должны принимать все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительные меры в целях защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, травм или надругательств, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства, со стороны родителя(ей), законного(ых) опекуна(ов) или любого другого лица, заботящегося о ребенке;

28. *ссылается* также на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, представленное Генеральной Ассамблее в 2006 году[243], с признательностью отмечает усилия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, которая продолжает добиваться учета содержащихся в исследовании рекомендаций в международных, региональных и национальных программах действий и содействует прогрессу в деле защиты детей от насилия, и с удовлетворением принимает к сведению ее публикацию под названием «Предотвращение насилия должно начинаться в раннем детстве»;

29. *осуждает* все формы насилия в отношении детей при любых обстоятельствах, включая физическое, психологическое и сексуальное насилие, пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, надругательства над детьми и их эксплуатацию, захват заложников, домашнее насилие, инцест, торговлю детьми и продажу детей и их органов, педофилию, детскую проституцию, детскую порнографию, секс-туризм, жертвами которого являются дети, групповое и вооруженное насилие, сексуальную эксплуатацию детей в Интернете, травлю, включая кибертравлю, и вредную практику, и настоятельно призывает государства активизировать усилия для предотвращения всех форм такого насилия и защиты детей от него, применяя комплексный подход, и выработать инклюзивный, многофункциональный и систематизированный комплекс мер для предупреждения насилия в отношении детей и реагирования на него, для реализации безопасных и учитывающих интересы детей процедур консультационной помощи и информирования об инцидентах и обеспечения соблюдения прав пострадавших детей, который использовался бы в национальных процессах планирования;

30. *призывает* государства защищать детей от всех форм физического или психологического насилия, травм или надругательств, небрежного или пренебрежительного отношения, плохого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства в школе, а также от всех форм травли и с учетом этой задачи принять меры для внедрения ненасильственных методов поддержания дисциплины в школах и прилагать все необходимые усилия для обеспечения того, чтобы дисциплина в школах поддерживалась при уважении человеческого достоинства детей и их прав человека, и в связи с этим принять все соответствующие законодательные, административные, социальные и образовательные меры, руководствуясь принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка, и в этой связи приветствует глобальную кампанию за искоренение насилия в школах;

31. *настоятельно призывает* все государства уделять внимание гендерному аспекту всех форм насилия против детей и обеспечивать учет гендерной составляющей во всех осуществляемых стратегиях и мерах по защите детей от всех форм насилия и вредных обычаев, включая калечащие операции на женских гениталиях и детские, ранние и принудительные браки, обеспечивая, чтобы браки заключались исключительно на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов, и отменить соответствующие законы и политику или внести в них поправки для упразднения любых положений, допускающих заключение детских, ранних или принудительных браков или позволяющих лицам,

[243] A/61/299.

совершившим изнасилование, сексуальное надругательство или похищение, избежать судебного преследования и наказания путем заключения брака с пострадавшими от их действий;

Поощрение и защита прав детей, включая детей, находящихся в особо трудном положении

32. *подтверждает* положения пунктов 26–28 своей резолюции 71/177 и призывает все государства поощрять и защищать все права человека всех детей и осуществлять основанные на фактических данных программы и меры, обеспечивающие им специальную защиту и помощь, включая возможность получения всеобщих и равных образовательных, медицинских и социальных услуг и социальной защиты высокого уровня;

33. *призывает* все государства защищать права человека всех детей и обеспечивать детям, принадлежащим к меньшинствам, находящимся в уязвимом положении, включая детей-мигрантов, детей коренных жителей, детей африканского происхождения, внутренне перемещенных детей и детей-инвалидов, возможность осуществления всех прав человека, а также получения медицинских и социальных услуг и социальной защиты и доступного и инклюзивного образования наравне с другими детьми и принимать меры к тому, чтобы всем таким детям, в частности несопровождаемым взрослыми детям-мигрантам, внутренне перемещенным детям и детям, пострадавшим от насилия и эксплуатации, обеспечивались специальная защита и помощь, следя за тем, чтобы в их политике по вопросам интеграции, возвращения и воссоединения семей первоочередное внимание уделялось наилучшему обеспечению интересов детей;

34. *призывает также* все государства обеспечивать защиту детей-беженцев, детей, ищущих убежище, детей-мигрантов и детей, перемещенных внутри страны, в особенности не сопровождаемых взрослыми и особо подверженных угрозе насилия и рискам, связанным с вооруженными конфликтами и торговлей людьми, с учетом специфических потребностей мальчиков и девочек, подчеркивает, что государствам и международному сообществу следует продолжать уделять более систематическое и пристальное внимание потребностям таких детей в специальной помощи и защите и поддержке в развитии в рамках, среди прочего, программ реабилитации и восстановления физического и психического здоровья, а также программ добровольного возвращения или репатриации и, когда это целесообразно и возможно, местной интеграции и переселения, уделять приоритетное внимание розыску и воссоединению семей и реинтеграции в семью и в надлежащих случаях сотрудничать с международными гуманитарными организациями и организациями по делам беженцев, в том числе облегчая их работу, в соответствии с обязательствами по международному праву;

Дети-мигранты

35. *подтверждает* положения пунктов 40–87 своей резолюции 71/177 и призывает государства эффективно содействовать соблюдению и обеспечивать защиту прав человека и основных свобод всех детей, затронутых миграцией, независимо от их миграционного статуса, и решать проблемы международной миграции на основе международного, регионального или двустороннего сотрудничества и диалога и комплексного и сбалансированного подхода с учетом роли и обязанностей стран происхождения, транзита и назначения в деле содействия соблюдению и защиты прав человека всех детей, затронутых миграцией, и недопущения применения подходов, способных усугубить их уязвимость;

36. *подтверждает также* Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах[244], приветствует завершение в 2018 году процесса межправительственных переговоров по глобальному договору о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции, вопрос о принятии которого был рассмотрен государствами на Межправительственной конференции, состоявшейся в Марракеше, Марокко, 10 и 11 декабря 2018 года, и подчеркивает важнейшее значение полного уважения прав человека всех мигрантов, в том числе детей;

37. *принимает к сведению* совместное замечание общего порядка Комитета по правам ребенка и Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей по вопросу о правах человека детей в контексте международной миграции;

[244] Резолюция 71/1.

38. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу большого и все возрастающего числа детей-мигрантов, в особенности несопровождаемых детей или детей, которые были разлучены со своими родителями или основными обеспечивающими уход лицами и могут быть особо уязвимыми в пути следования, и выражает решимость защищать права человека детей-мигрантов ввиду их уязвимости, особенно несопровождаемых детей-мигрантов и детей-мигрантов — инвалидов, обеспечивать предоставление им надлежащей защиты и помощь и обеспечивать их здоровье, образование и психосоциальное развитие, следя за тем, чтобы в рамках политики интеграции, возвращения и воссоединения с семьей первоочередное внимание уделялось принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка;

39. *настоятельно призывает* государства в соответствии с их международными и национальными обязанностями и обязательствами принять меры к тому, чтобы процесс возвращения соответствовал нормам международного права, включая международное право в области прав человека, и чтобы механизмы репатриации позволяли выявлять лиц, находящихся в уязвимом положении, включая всех детей-мигрантов, и обеспечивать им специальную защиту, и руководствоваться принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка, ясности в отношении механизмов приема детей и ухода за ними и воссоединения семей;

40. *приветствует* программы, обеспечивающие возможность полной социальной интеграции детей-мигрантов в странах назначения, способствующие созданию гармоничной, инклюзивной и уважительной атмосферы и воссоединению семей в целях обеспечения благосостояния и защиты интересов детей-мигрантов, включая подростков, согласно применимым нормам национального права, принципу соблюдения надлежащих правовых процедур и соответствующим положениям Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней, а также выполнения обязательств о подаче консульских уведомлений и обеспечении доступа, предусмотренных в Венской конвенции о консульских сношениях[245], с тем чтобы государства в соответствующих случаях могли оказывать консульскую помощь с учетом интересов детей, в том числе помощь юридического характера;

Дети и отправление правосудия

41. *подтверждает* положения пунктов 29–31 своей резолюции 71/177 и призывает все государства соблюдать и защищать права детей, ставших жертвами или выступающих в качестве свидетелей, и детей, которые, как утверждается или признается, нарушили уголовное право, а также детей тех лиц, которые, как утверждается или признается, нарушили уголовное право, и обеспечивать, чтобы арест, задержание или тюремное заключение детей осуществлялись в соответствии с законом и применялись исключительно в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени;

42. *настоятельно призывает* все государства активизировать усилия по защите детей, лишенных свободы, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, обеспечить, чтобы в случае ареста, задержания или тюремного заключения дети своевременно получали юридическую и иную соответствующую помощь и имели право оспаривать законность лишения свободы в суде или другом компетентном органе и право на безотлагательное принятие ими решения в отношении любого такого процессуального действия, а также право поддерживать контакты с семьей в форме переписки или свиданий с момента их задержания, отменяемое только в исключительных обстоятельствах, и чтобы ни один ребенок не был приговорен к принудительному труду, телесному наказанию или насильственным мерам психологического или физического воздействия и не подвергался им и не лишался возможности получения услуг в области охраны здоровья и медицинского обслуживания, гигиены и санитарии, полноценного питания, доступа к открытому пространству для рекреационных целей, образования, базового обучения и профессиональной подготовки, а также возможности обращаться к безопасным, конфиденциальным и независимым механизмам для информирования о случаях насилия и чтобы условия содержания таких детей регулярно и тщательно проверялись, и оперативно проводить расследования в связи со всеми сообщениями об актах насилия и привлекать к ответственности виновных;

43. *рекомендует* продолжать работу, обмен передовым опытом и техническую помощь в области правосудия в отношении несовершеннолетних на региональном и межрегиональном уровнях и в этой связи напоминает об актуальности и важности международных стандартов и норм, касающихся прав человека при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних;

---

[245] United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

Предупреждение и искоренение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

44. *подтверждает* положения пункта 32 своей резолюции 71/177 и призывает все государства принимать превентивные меры, предусматривать уголовную ответственность и обеспечивать уголовное преследование и наказание в отношении всех форм продажи детей и торговли детьми, в том числе в целях изъятия детских органов ради получения прибыли, детского рабства, принудительного труда и сексуальной эксплуатации детей, в том числе для целей детской проституции, детской порнографии и изготовления других материалов о сексуальных надругательствах над детьми, для искоренения такой практики и в отношении использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий в этих целях, бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику, и принимать меры для ликвидации спроса, который служит для этого питательной средой, а также реально учитывать права и потребности потерпевших, включая предоставление всеобщего доступа к полному набору социальных услуг, услуг по охране физического и психического здоровья и юридических и консультационных услуг для всех пострадавших без какой бы то ни было дискриминации, чтобы обеспечить их полное выздоровление и реинтеграцию в общество, и принимать эффективные меры против привлечения к уголовной ответственности детей, ставших жертвами эксплуатации;

45. *призывает* государства принять необходимые законодательные или иные меры и обеспечить их выполнение в сотрудничестве с соответствующими субъектами, включая частный сектор и средства массовой информации, в целях недопущения распространения в Интернете материалов о сексуальных надругательствах над детьми, в том числе изображений сексуальных надругательств над детьми, обеспечивая наличие надлежащих механизмов, позволяющих сообщать о таких материалах и удалять их, а также надлежащее преследование авторов, распространителей и коллекционеров таких материалов, и в то же время принимать меры к тому, чтобы возможности информационно-коммуникационных технологий использовались в жизни детей в качестве инструмента обучения, социализации, самовыражения, участия в жизни общества и осуществления прав ребенка и основных свобод, таких как право на образование и право на свободу выражения мнений, включая право свободно искать, получать и распространять информацию, а также право свободно выражать свои взгляды, в полном объеме;

46. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия по обеспечению правовой защиты детей от сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации в Интернете и дать этим понятиям юридическое определение, согласующееся с нормами международного права в области прав человека и соответствующими обязательствами, предусмотреть уголовную ответственность за все соответствующие действия, связанные с сексуальной эксплуатацией детей в Интернете и в реальной жизни, и обеспечивать, чтобы все лица, причастные к совершению или попытке совершения подобных преступлений, привлекались к ответственности и предавались суду в целях борьбы с безнаказанностью, с учетом межъюрисдикционного и транснационального характера сексуальной эксплуатации и детей и надругательств над ними, совершаемых в Интернете с использованием информационно-коммуникационных технологий;

Дети, затронутые вооруженным конфликтом

47. *подтверждает* пункты 33–39 своей резолюции 71/177, самым решительным образом осуждает все нарушения и посягательства, совершаемые в отношении детей, затронутых вооруженным конфликтом, и в этой связи настоятельно призывает все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах, которые в нарушение действующих норм международного права занимаются вербовкой и использованием детей, систематически совершают убийства детей и наносят им увечья и/или насилуют детей и совершают другие акты сексуального насилия над ними, признавая при этом, что сексуальное насилие в этих ситуациях в значительно большей степени затрагивает девочек, однако совершается также и над мальчиками, периодически совершают нападения на школы и/или больницы и их персонал и систематически занимаются похищениями детей, а также совершают в отношении детей любые другие нарушения и подвергают их любым другим формам жестокого обращения, принять предусматривающие конкретные сроки и эффективные меры для предотвращения и пресечения таких деяний и поощрять предоставление услуг по поддержке с учетом возрастной и гендерной специфики, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и программы в областях образования, социальной защиты и реинтеграции и в этой связи отмечает принятие Советом Безопасности резолюции 2427 (2018) от 9 июля 2018 года;

48. *самым решительным образом осуждает* изнасилования и другие акты сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, выражает глубокую обеспокоенность по поводу массовых и систематических изнасилований и актов сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, совершаемых в ряде случаев с преднамеренной целью унизить, подавить, устрашить и рассредоточить и/или насильственно переместить какую-либо группу населения, призывает все государства и соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и региональные организации принять все необходимые меры для предотвращения и пресечения подобных актов насилия и обеспечить полную подотчетность в этом вопросе и в связи с проблемой сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и настоятельно призывает государства принять соответствующие национальные законы в целях предотвращения таких преступлений, а также массовых похищений детей и сексуального и гендерного насилия над ними и обеспечения их тщательного расследования и судебного преследования в связи с ними;

49. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу противоречащих международному гуманитарному праву нападений и угроз нападений на школы и/или больницы и их персонал, а также закрытия школ и больниц в ситуации вооруженного конфликта в результате нападений или угроз нападений, напоминает, что защита детей является главной обязанностью всех сторон в вооруженном конфликте, напоминает об обязательстве воздерживаться от запрещенных нормами международного гуманитарного права нападений на школы и больницы и принимать все возможные меры предосторожности для защиты гражданских лиц от таких нападений, в частности на школьников, и настоятельно призывает все стороны в вооруженном конфликте воздерживаться от действий, которые препятствуют получению детьми образования и медицинской помощи;

50. *призывает* все государства-члены обеспечить, чтобы обращение с детьми, связанными или предположительно связанными с вооруженными группами, определялось прежде всего отношением к ним как к жертвам и соответствовало принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка, и рассматривать возможность применения несудебных мер в качестве альтернативы судебному преследованию и заключению под стражу, а также принимать меры, ориентированные на реабилитацию и реинтеграцию в условиях, способствующих улучшению здоровья, самоуважению и уважению достоинства ребенка, как это предусмотрено соответствующими нормами международного гуманитарного права и международным стандартам в области прав человека, в частности положениям Конвенции о правах ребенка;

51. *призывает* государства защищать детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности от нарушений международного гуманитарного права и международного права в области прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную, эффективную гуманитарную помощь, отмечая усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности путем привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает международное сообщество привлекать к ответственности виновных, в частности, через Международный уголовный суд;

52. *напоминает*, что нормы международного гуманитарного права запрещают неизбирательные нападения на гражданских лиц, включая детей, и что дети не должны быть объектом нападений, в том числе в форме репрессий или чрезмерного применения силы, осуждает действия, вызывающие гибель детей или наносящие им увечья, требует, чтобы все стороны немедленно прекратили подобные действия, и настоятельно призывает все стороны в вооруженном конфликте выполнять их обязательства по международному гуманитарному праву, в частности соблюдать принципы избирательности и соразмерности, и обязательство принимать все практически возможные меры предосторожности для предотвращения или в любом случае сведения к минимуму вреда для гражданского населения и гражданских объектов;

53. *призывает* государства обеспечить своевременное и достаточное финансирование национальных программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции детей и деятельности по расселению, реабилитации и реинтеграции всех детей, связанных с вооруженными силами и группами, включая детей, находящихся под стражей, в частности для содействия осуществлению национальных инициатив, и обеспечить долговременную устойчивость этой деятельности, в том числе на основе применения межсекторального подхода, предполагающего также участие граждан и охватывающего всех детей, использования семейных форм воспитания детей, предусмотренного также в Принципах и руководящих указаниях в отношении детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группировками (Парижские принципы), и мобилизации финансовых ресурсов и технической помощи в рамках международного сотрудничества для осуществления программ реабилитации и реинтеграции детей;

54. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринятые в связи с резолюциями Совета Безопасности 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1882 (2009) от 4 августа 2009 года, 1998 (2011) от 12 июля 2011 года, 2068 (2012) от 19 сентября 2012 года, 2225 (2015) от 18 июня 2015 года и 2427 (2018) от 9 июля 2018 года, и усилия Генерального секретаря по созданию механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов в соответствии с этими резолюциями, при участии национальных правительств и соответствующих субъектов системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества и в сотрудничестве с ними, в том числе на страновом уровне, просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы собираемая и распространяемая механизмом наблюдения и отчетности информация была точной, объективной и поддающейся проверке, и в этой связи с удовлетворением отмечает работу советников Организации Объединенных Наций по вопросам защиты детей, включенных в состав операций по поддержанию мира, политических миссий и миссий по миростроительству;

III
Последующая деятельность

55. *заявляет о поддержке* работы Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и отмечает прогресс, достигнутый после определения ее мандата в деле содействия предотвращению и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех регионах и в выполнении рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, в том числе благодаря партнерскому взаимодействию с региональными организациями, а также информационной работе в рамках тематических консультаций, поездкам на места и тематическим докладам по возникающим проблемам, в том числе о предупреждении насилия в раннем детстве;

56. *рекомендует* Генеральному секретарю продлить мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, определенный в пунктах 58 и 59 резолюции 62/141 от 18 декабря 2007 года, на очередной трехлетний период и продолжать содействовать эффективному и независимому выполнению мандата Специального представителя и обеспечивать планомерность финансирования предусмотренной деятельности по линии регулярного бюджета;

57. *настоятельно призывает* все государства, просит учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций и предлагает региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей в деле содействия дальнейшему выполнению рекомендаций, вынесенных по результатам исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, и в оказания поддержки государствам-членам в контексте осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[234], призывает государства оказывать поддержку Специальному представителю, включая надлежащую добровольную финансовую поддержку, для обеспечения непрерывного, эффективного и независимого выполнения ее мандата и предлагает организациям, в том числе частному сектору, вносить добровольные взносы на эти цели;

58. *ссылается* на пункт 52 d) своей резолюции 69/157 от 18 декабря 2014 года, в котором она предложила Генеральному секретарю поручить провести углубленное глобальное исследование по вопросу о положении детей, лишенных свободы, которое будет финансироваться за счет добровольных взносов, ссылается также пункт 88 своей резолюции 71/177 и пункт 37 своей резолюции 72/245, в которых она предложила назначенному независимому эксперту представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии, и в этой связи рекомендует государствам — членам Организации Объединенных Наций и ее учреждениям, фондам, программам и подразделениям, а также другим заинтересованным сторонам принять участие и оказать помощь в подготовке этого исследования;

59. *постановляет*:

a) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии всеобъемлющий доклад о правах ребенка с информацией о состоянии Конвенции о правах ребенка и

по вопросам, затронутым в настоящей резолюции, и уделить в нем особое внимание положению детей, оставшихся без попечения родителей;

b) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и нерешенных вопросах, относящихся к теме «Дети и вооруженные конфликты;

c) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в рамках выполнения ее мандата по защите детей в ситуациях вооруженного конфликта согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности продолжать в инициативном порядке вести работу с соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций, государствами — членами Организации Объединенных Наций, региональными и субрегиональными организациями и негосударственными вооруженными группами, в том числе согласовывать планы действий, добиваться принятия соответствующих обязательств, разъяснять необходимость создания надлежащих механизмов реагирования и обеспечивать учет выводов и выполнение рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, и подтверждает, что Специальный представитель может играть важную роль в содействии предотвращению конфликтов;

d) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека ежегодные доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, в соответствии с пунктами 58 и 59 резолюции 62/141 Ассамблеи, с информацией о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и нерешенных вопросах, относящихся к теме «Насилие в отношении детей»;

e) просить Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей, включая детскую проституцию, детскую порнографию и изготовление прочих материалов о сексуальных надругательствах над детьми, продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, с информацией о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах в деле предупреждения и искоренения торговли детьми, детской проституции, детской порнографии, сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними;

f) предложить Председателю Комитета по правам ребенка представить Генеральной Ассамблее устный доклад о работе Комитета и провести с ней на ее семьдесят четвертой сессии интерактивный диалог в качестве одного из способов активизации контактов между Ассамблеей и Комитетом;

g) предложить государствам-членам и соответствующим органам Организации Объединенных Наций официально отметить в 2019 году тридцатую годовщину принятия Конвенции о правах ребенка, в том числе в форме проведения пленарного заседания высокого уровня в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в рамках межправительственных усилий для сохранения импульса и активизации мер по защите прав детей, и просит Председателя Генеральной Ассамблеи провести консультации с государствами-членами и принять резолюцию об организационно-процедурных аспектах приготовлений к этому пленарному заседанию высокого уровня;

h) продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/156

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/586, пункт 8)[246]

[246] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Аргентина, Армения, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Куба, Малайзия, Мексика, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Сальвадор, Словения, Украина, Финляндия, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка.

73/156. Права коренных народов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета, касающиеся прав коренных народов, подтверждая свои резолюции 65/198 от 21 декабря 2010 года, 66/142 от 19 декабря 2011 года, 67/153 от 20 декабря 2012 года, 68/149 от 18 декабря 2013 года, 69/2 от 22 сентября 2014 года, 69/159 от 18 декабря 2014 года, 70/232 от 23 декабря 2015 года, 71/178 от 19 декабря 2016 года, 71/321 от 8 сентября 2017 года, 72/155 от 19 декабря 2017 года и 72/247 от 24 декабря 2017 года и ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 27/13 от 25 сентября 2014 года[247], 30/4 от 1 октября 2015 года[248], 33/12 и 33/13 от 29 сентября 2016 года[249], 36/14 от 28 сентября 2017 года[250] и 39/13 от 28 сентября 2018 года[251],

подтверждая Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[252], в которой рассматриваются их индивидуальные и коллективные права,

подтверждая также итоговый документ состоявшегося 22 и 23 сентября 2014 года в Нью-Йорке пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»[253], в котором главы государств и правительств, министры и представители государств-членов вновь заявили о той важной роли, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в деле поощрения и защиты прав коренных народов, напоминая об инклюзивном характере процесса подготовки к проведению пленарного заседания высокого уровня, в том числе всестороннем участии представителей коренных народов, и приветствуя и подтверждая обязательства, меры и усилия государств, системы Организации Объединенных Наций, коренных народов и других субъектов в деле его осуществления,

поощряя активное участие коренных народов в осуществлении итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», в том числе на региональном и глобальном уровнях,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[254] и подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы никто не был забыт и чтобы в первую очередь были охвачены самые обездоленные слои населения, включая коренные народы, которым следует быть активными участниками и бенефициарами процесса осуществления Повестки дня на период до 2030 года, не подвергаясь дискриминации, и рекомендуя государствам-членам обеспечивать надлежащий учет всех прав коренных народов в процессе осуществления Повестки дня на период до 2030 года,

подчеркивая важность пропаганды и достижения целей, провозглашенных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в том числе на основе международного сотрудничества в поддержку национальных и региональных усилий, направленных на достижение целей Декларации, включая право сохранять и укреплять особые политические, правовые, экономические, социальные и культурные институты коренных народов и право принимать, если они того желают, всестороннее участие в политической, экономической, социальной и культурной жизни государства,

принимая во внимание инструменты политики, предусмотренные для государств-членов в глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, в том числе инструменты для удовлетворения потребностей мигрантов, находящихся в уязвимом положении, включая представителей коренных народов,

---

[247] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправления (A/69/53/Add.1, A/69/53/Add.1/Corr.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV, разд. A.

[248] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53A* (A/70/53/Add.1), гл. III.

[249] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[250] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. III.

[251] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. II.

[252] Резолюция 61/295, приложение.

[253] Резолюция 69/2.

[254] Резолюция 70/1.

с признательностью принимая к сведению согласованные выводы, принятые на шестьдесят второй сессии Комиссии по положению женщин[255], в которых к правительствам на всех уровнях и в надлежащих случаях к соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям, в рамках их соответствующих мандатов и с учетом их национальных приоритетов, был обращен настоятельный призыв поощрять и защищать права женщин и девочек, относящихся к коренным народам, которые проживают в сельских и отдаленных районах, путем устранения множественных и перекрестных форм дискриминации и препятствий, с которыми они сталкиваются, включая насилие, обеспечения доступа к качественному и всеохватному образованию, здравоохранению, государственным услугам, экономическим ресурсам, включая землю и природные ресурсы, а также доступа женщин к достойной работе и поощрения их полноценного участия в экономической деятельности и в процессах принятия решений на всех уровнях и во всех областях, уважая и защищая при этом их традиционные и исконные знания и учитывая важность Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов для относящихся к коренным народам женщин и девочек,

учитывая, что насилие в отношении женщин и девочек, относящихся к коренному населению, оказывает негативное влияние на осуществление их прав человека и основных свобод и представляет собой одно из серьезных препятствий для всестороннего, равноправного и эффективного участия женщин в жизни общества, экономике и процессе принятия политических решений, и ссылаясь в этой связи на принятую 1 июля 2016 года Советом по правам человека резолюцию 32/19, озаглавленную «Активизация усилий по искоренению насилия в отношении женщин: предупреждение насилия и реагирование на насилие в отношении женщин и девочек, включая женщин и девочек, относящихся к коренному населению»[256], в которой этому вопросу уделяется более пристальное внимание, и учитывая также негативные последствия множественных и перекрестных форм дискриминации,

подчеркивая важность расширения прав и возможностей и укрепления потенциала относящихся к коренному населению женщин и молодежи, в том числе их полноценного и эффективного участия в процессах принятия решений по непосредственно затрагивающим их вопросам, включая в соответствующих случаях политику, программы и ресурсы, предназначающиеся для обеспечения благополучия относящихся к коренному населению женщин, детей и молодежи, в частности в таких областях, как здравоохранение, образование, занятость и передача традиционных знаний, языков и практики, а также важность принятия мер по повышению степени информированности об их правах и содействию их пониманию,

будучи глубоко обеспокоена тем, что большое число языков, особенно языков коренных народов, находятся под угрозой исчезновения, и подчеркивая, что, несмотря на продолжающиеся усилия, существует настоятельная необходимость в сохранении, популяризации и возрождении языков, находящихся под угрозой исчезновения, в первую очередь языков коренного населения,

подтверждая важность Международного года языков коренных народов, который проводится в целях привлечения внимания к проблеме катастрофической утраты языков коренных народов и настоятельной необходимости сохранения, возрождения и популяризации языков коренных народов, в том числе в качестве языков обучения, а также принятия дальнейших неотложных мер в этом направлении на национальном и международном уровнях,

приветствуя подготовку к проведению в 2019 году Международного года языков коренных народов и прогресс, достигнутый в этой связи, включая ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в разработке плана действий и создании руководящего комитета, ответственного за организацию проведения Международного года, в консультации и сотрудничестве с государствами-членами, Постоянным форумом по вопросам коренных народов, Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о правах коренных народов и Экспертным механизмом по правам коренных народов, а также коренными народами и различными заинтересованными сторонами,

признавая, что коренные народы могут вносить вклад в решение ряда вопросов, стоящих на международной повестке дня,

---

[255] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 7* (E/2018/27), гл. I, разд. A.

[256] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53* (A/71/53), гл. V, разд. A.

признавая также важность для коренных народов возрождения, использования, развития и передачи будущим поколениям их истории, языков, традиций устного творчества, философских воззрений, письменности и литературы,

выражая озабоченность по поводу того, что в некоторых случаях число самоубийств в общинах коренных народов, особенно среди молодых людей и детей, значительно превышает соответствующий показатель по населению в целом,

принимая во внимание важность содействия уважению прав детей, относящихся к коренному населению, в частности искоренения наихудших форм детского труда, в соответствии с нормами международного права, включая соответствующие стандарты в области прав человека и обязательства по международному трудовому праву,

признавая важность обеспечения доступа к правосудию для поощрения и защиты прав коренных народов и относящихся к ним лиц и необходимость проанализировать и принять меры, направленные на устранение препятствий на пути к обеспечению правосудия, особенно для относящихся к коренному населению женщин, детей, молодежи, пожилых людей и инвалидов,

обращая особое внимание на обязанность транснациональных корпораций и других предприятий уважать все права человека, применимые законы и международные принципы [257] и осуществлять деятельность на транспарентной основе и социально и экологически ответственным образом и особо отмечая необходимость воздерживаться от оказания негативного влияния на благополучие коренных народов и принимать дальнейшие меры для обеспечения корпоративной ответственности и подотчетности, включая предотвращение нарушений прав человека, смягчение и ликвидацию их последствий,

принимая к сведению доклад Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов[258], с озабоченностью отмечая установленные ею факты нападения на защитников прав человека коренных народов, принимая к сведению ее соображения относительно имеющихся в распоряжении мер предупреждения и защиты и призывая все государства рассмотреть рекомендации, содержащиеся в этом докладе,

с удовлетворением принимая к сведению решение Совета по правам человека, содержащееся в его резолюции 39/13, согласно которому темой ежегодного полдневного дискуссионного форума по вопросу о правах коренных народов, запланированного к проведению на сорок пятой сессии Совета, будет обеспечение защиты защитников прав человека коренных народов,

учитывая важность свободного, предварительного и осознанного согласия, как это предусмотрено в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

учитывая также ценность и многообразие культур и форм социальной организации коренных народов и их целостные традиционные знания о своих землях, природных ресурсах и окружающей среде,

учитывая далее то большое значение, которое имеют для коренного населения и других жителей сельских районов традиционные неистощительные методы ведения сельского хозяйства, включая традиционные системы снабжения семенами, а также доступ к кредитам и другим финансовым услугам, рынкам, гарантиям владения землей, мероприятиям по охране здоровья и медицинскому обслуживанию, социальным услугам, образованию, профессиональной подготовке, знаниям и соответствующим недорогим технологиям, в том числе предназначенным для эффективного орошения, повторного использования очищенных сточных вод и сбора и хранения воды,

признавая важность содействия обеспечению коренных народов средствами к существованию, что может быть достигнуто, в частности, путем признания их традиций, проведения надлежащей государственной политики и расширения их экономических прав и возможностей,

признавая также, что расширение экономических прав и возможностей, интеграция и развитие коренных народов, в том числе путем создания коренными жителями собственных предприятий, могут

---

[257] Включая Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении защиты, соблюдения и средств правовой защиты (A/HRC/17/31, приложение).

[258] A/HRC/39/17.

позволить им принимать более активное участие в социальной, культурной, общественной и политической жизни, обрести бóльшую степень экономической независимости и повысить стабильность и жизнестойкость своих общин, и отмечая вклад коренных народов в развитие экономики в целом,

выражая обеспокоенность по поводу крайне неблагоприятного, как правило, положения коренных народов по множеству социально-экономических показателей и препятствий на пути к полному осуществлению ими своих прав,

подчеркивая необходимость уделять повышенное внимание правам и особым потребностям относящихся к коренным народам женщин, детей, молодежи, пожилых людей и инвалидов, как это предусмотрено в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, в том числе в процессе защиты и поощрения их равного доступа к правосудию,

с удовлетворением принимая к сведению резолюцию 72/128 от 7 декабря 2017 года под названием «Предоставление Фонду для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее», в которой Генеральная Ассамблея постановила предложить Фонду участвовать в сессиях и работе Ассамблеи в качестве наблюдателя,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Экспертного механизма по правам коренных народов, Постоянного форума по вопросам коренных народов и Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, принимает к сведению доклад Специального докладчика [259] и призывает все правительства положительно рассматривать ее просьбы о посещении их стран;

2. *настоятельно призывает* правительства и систему Организации Объединенных Наций, в консультации и сотрудничестве с коренными народами через их представителей и институты, продолжать принимать в надлежащих случаях меры на национальном уровне, включая законодательные, политические и административные меры, для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[252] и повышения степени осведомленности о ней среди всех слоев общества, включая членов законодательных органов, работников судебной системы и государственных служащих, а также среди коренных народов и предлагает международным и региональным организациям в рамках их соответствующих мандатов, национальным правозащитным организациям там, где они существуют, гражданскому обществу, включая неправительственные организации, и другим соответствующим субъектам вносить вклад в эту деятельность;

3. *особо указывает* на важность осуществления итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»[253] и подтверждает приверженность государств-членов сотрудничеству с коренными народами через их собственные представительные институты в деле разработки и осуществления в соответствующих случаях национальных планов действий, стратегий или других мер для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

4. *поддерживает* руководящую роль Генерального секретаря, а также заместителя Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам как старшего ответственного должностного лица системы Организации Объединенных Наций в осуществлении надзора за ходом реализации общесистемного плана действий для обеспечения применения согласованного подхода в вопросах достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, повышения степени осведомленности о правах коренных народов и слаженности деятельности системы в этом направлении и призывает фонды, программы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, координаторов-резидентов и страновые группы Организации Объединенных Наций добиваться реализации этого плана в полной увязке с потребностями и приоритетами национального развития;

5. *рекомендует* государствам-членам, координаторам-резидентам и страновым группам Организации Объединенных Наций, в рамках их мандатов и в координации с соответствующими правительствами, при подготовке рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и планов действий по страновым программам привлекать представителей коренных народов по затрагивающим их вопросам;

---

[259] A/73/176.

6. *рекомендует* государствам-членам добиваться достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

7. *рекомендует* тем государствам, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию 1989 года (№ 169) Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни[260], или присоединиться к ней;

8. *настоятельно призывает* правительства и межправительственные и неправительственные организации продолжать вносить взносы в Целевой фонд по вопросам коренных народов, Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов и на деятельность Партнерства Организации Объединенных Наций в интересах коренных народов, предлагает организациям коренных народов, частным учреждениям и отдельным лицам поступать аналогичным образом и отмечает важность обеспечения бóльшей доступности, подотчетности, транспарентности и сбалансированного географического распределения при управлении этими фондами;

9. *постановляет* продолжать ежегодно отмечать 9 августа Международный день коренных народов и просит Генерального секретаря оказывать содействие в проведении этого Дня в рамках имеющихся ресурсов;

10. *рекомендует* государствам-членам и всем организациям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, частному сектору и научным кругам, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, надлежащим образом отмечать Международный день коренных народов, в том числе путем проведения просветительных и информационно-разъяснительных мероприятий;

11. *рекомендует* государствам-членам уделять должное внимание всем правам коренных народов при выполнении обязательств, закрепленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[254], и в процессе разработки национальных планов действий и программ, а также международных и региональных программ, включая в них обязательство никого не забыть и стремиться охватить в первую очередь самых отстающих;

12. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о включении в свои добровольные национальные обзоры для политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и в свои национальные и глобальные доклады, касающиеся коренных народов, информации о достигнутом прогрессе и проблемах в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, с учетом положений ее пунктов 78 и 79, а также рекомендует государствам обеспечивать компиляцию дезагрегированных данных в целях измерения прогресса и обеспечения того, чтобы никто не был забыт;

13. *рекомендует также* государствам в соответствии с их национальными условиями и особенностями обеспечивать сбор и распространение дезагрегированных данных в разбивке по этническому происхождению, доходу, полу, возрасту, расовой принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому местонахождению и другим характеристикам, сообразно обстоятельствам, в целях отслеживания и усиления воздействия политики, стратегий и программ в области развития на благополучие коренных народов и их отдельных представителей, пресечения и искоренения насилия и множественных и перекрестных форм дискриминации в их отношении и оказания содействия в работе, направленной на достижение целей в области устойчивого развития и осуществление Повестки дня на период до 2030 года;

14. *рекомендует* Генеральному секретарю включать информацию, касающуюся коренных народов, в будущие ежегодные доклады о ходе достижения целей в области устойчивого развития;

15. *подчеркивает* необходимость укрепления приверженности государств и организаций системы Организации Объединенных Наций включению деятельности по поощрению и защите прав коренных народов в политику и программы в области развития на национальном, региональном и международном уровнях и рекомендует им должным образом учитывать права коренных народов в работе, направленной на достижение целей Повестки дня на период до 2030 года;

---

[260] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1650, No. 28383.

16. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы коренные народы всех регионов вносили вклад в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, и призывает государства взаимодействовать с коренными народами на местном, национальном и региональном уровнях в контексте целей в области устойчивого развития;

17. *предлагает* Экспертному механизму по правам коренных народов, Постоянному форуму по вопросам коренных народов и Специальному докладчику по вопросу о правах коренных народов должным образом рассмотреть в рамках своих мандатов вопрос о правах коренных народов в контексте их связи с осуществлением Повестки дня на период до 2030 года;

18. *рекомендует* Постоянному форуму по вопросам коренных народов продолжать представлять материалы по вопросам коренных народов для рассмотрения их политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию при проведении им тематических обзоров;

19. *обращает особое внимание* на необходимость активизации усилий в сотрудничестве с коренными народами в целях предотвращения и ликвидации всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин, детей, молодежи, пожилых людей и инвалидов, относящихся к коренному населению, и поддержки мер, которые будут обеспечивать расширение их прав и возможностей и полноценное и эффективное участие в процессах принятия решений на всех уровнях и во всех областях и устранение структурных и юридических барьеров на пути к обеспечению их всестороннего, равноправного и эффективного участия в политической, экономической, социальной и культурной жизни;

20. *подтверждает* важность обеспечения эффективной системы привлечения к ответственности за акты насилия в отношении женщин и девочек, относящихся к коренному населению, включая сексуальное насилие, сексуальные надругательства и эксплуатацию, и принятия надлежащих мер в целях предупреждения и искоренения такого насилия;

21. *предлагает* Комиссии по положению женщин рассмотреть вопросы, касающиеся женщин, относящихся к коренным народам, среди прочих вопросов на шестьдесят четвертой сессии Комиссии, запланированной к проведению в 2020 году и приуроченной к празднованию двадцать пятой годовщины проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и рекомендует правительствам сотрудничать с представителями коренных народов на всех уровнях в целях подготовки к проведению обзора, запланированного на 2020 год, с тем чтобы воспользоваться их знаниями и опытом;

22. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о включении в свои доклады, касающиеся коренных народов и женщин, принадлежащих к коренным народам, информации о достигнутом прогрессе и проблемах в осуществлении резолюции 49/7 Комиссии по положению женщин от 11 марта 2005 года, озаглавленной «Женщины-представительницы коренных народов: период после проведения 10-летнего обзора Пекинской декларации и Платформы действий»[261], и ее резолюции 56/4 от 9 марта 2012 года, озаглавленной «Женщины, принадлежащие к коренным народам: ключевые участники борьбы за ликвидацию нищеты и голода»[262];

23. *призывает* государства-члены создать национальные механизмы, располагающие надлежащими финансовыми средствами для успешного осуществления плана действий по проведению в 2019 году Международного года языков коренных народов в сотрудничестве с коренными народами, и предлагает коренным народам в качестве хранителей своих языков инициировать и разработать свои собственные планы действий и соответствующие меры по проведению Международного года и информационно-просветительных кампаний с целью привлечь внимание к проблеме катастрофической утраты языков коренных народов;

24. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры при активном сотрудничестве с другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций

---

[261] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2005/27 и E/2005/27/Corr.1), гл. I, разд. D.

[262] Там же, *2012 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2012/27 и E/2012/27/Corr.1), гл. I, разд. D.

организовать в качестве одного из основных мероприятий в рамках проводимого в 2019 году Международного года языков коренных народов мероприятие высокого уровня, посвященное языкам коренных народов и предназначенное для обсуждения итогового документа Международного года, которому будут предшествовать региональные мероприятия или подготовительные совещания с участием представителей коренных народов, призывает государства-члены поддержать их организацию и призывает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры представить Генеральной Ассамблее доклад о всех мероприятиях;

25. *постановляет* провести в 2019 году мероприятие высокого уровня, организуемое Председателем Генеральной Ассамблеи и посвященное завершению Международного года языков коренных народов, и просит далее Председателя Генеральной Ассамблеи поддержать инициативы, связанные с успешным проведением Международного года, в рамках имеющихся ресурсов;

26. *рекомендует* правительствам удвоить усилия в целях искоренения наихудших форм детского труда как в законодательстве, так и на практике в контексте уважения прав человека детей, относящихся к коренным народам, в том числе, сообразно обстоятельствам, на основе международного сотрудничества;

27. *рекомендует также* правительствам поощрять меры по ликвидации недоедания среди детей коренных народов, особенно проживающих в сельских районах, обеспечению их надлежащим питанием и доступом к водоснабжению и санитарии, образованию, здравоохранению и основным услугам и принимать меры, направленные на искоренение нищеты;

28. *рекомендует* транснациональным корпорациям и другим коммерческим предприятиям уважать права человека, в том числе права детей, относящихся к коренному населению, и покончить с практикой использования наихудших форм детского труда в их деятельности;

29. *особо указывает* на необходимость обеспечить относящимся к коренным народам женщинам и девочкам равную правовую защиту и равенство перед судом на всех уровнях и в этой связи отмечает важность организации на систематической основе соответствующей подготовки по гендерным вопросам для сотрудников полиции и сил безопасности, прокуроров, судей и адвокатов, учета гендерных аспектов в инициативах по реформированию сектора безопасности, разработки предписаний и руководящих принципов и повышения эффективности или создания надлежащих механизмов подотчетности для третейских судей;

30. *рекомендует* государствам и организациям системы Организации Объединенных Наций укреплять международное сотрудничество, в том числе для исправления того неблагоприятного положения, в котором находятся коренные народы, и расширять масштабы технического сотрудничества и финансовой помощи в этой области;

31. *рекомендует* Всемирной организации здравоохранения, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами проводить исследования и сбор фактических данных относительно распространенности и глубинных причин самоубийств среди относящихся к коренному населению молодых людей и детей и передовых практических методов их предотвращения и рассмотреть, сообразно обстоятельствам, возможность разработки в сотрудничестве с государствами-членами согласующихся с национальными приоритетами соответствующих стратегий и политики для борьбы с этим явлением, в том числе на основе консультаций с коренными народами, в частности с молодежными организациями коренных народов;

32. *с удовлетворением отмечает* проделанную под руководством председателей Генеральной Ассамблеи на ее семидесятой и семьдесят первой сессиях работу по проведению с государствами-членами, представителями и институтами коренных народов из всех регионов мира и механизмами Организации Объединенных Наций консультаций по вопросу о возможных мерах для обеспечения участия представителей и институтов коренных народов в заседаниях соответствующих органов Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам, — консультаций, которые привели к принятию резолюции 71/321 Ассамблеи и ее решению продолжить рассмотрение вопроса о возможных дальнейших мерах, необходимых для расширения участия представителей и институтов коренных народов в

соответствующих заседаниях Организации Объединенных Наций по затрагивающим их вопросам в ходе ее семьдесят пятой сессии с учетом результатов, достигнутых в этой связи другими органами и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, после консультаций с представителями и институтами коренных народов из всех регионов мира в целях содействия межправительственному процессу;

33. *призывает* государства-члены оказать поддержку Генеральному секретарю в его усилиях и деятельности в целях проведения, сообразно обстоятельствам, региональных консультаций, в том числе по линии региональных комиссий, до девятнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов, в том числе на основе организации таких консультаций в соответствии с резолюцией 71/321;

34. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций укреплять сотрудничество с Фондом для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна, учитывая его основополагающую роль в процессах диалога и консультаций между государствами и коренными народами в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна;

35. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Права коренных народов», и сохранить в предварительной повестке дня подпункт, озаглавленный «Деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/157

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/587, пункт 26) [263] *регистрируемым голосованием 129 голосами против 2 при 54 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Украина, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кирибати, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Тонга, Турция, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

[263] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Зимбабве, Индия, Иордания, Казахстан, Камбоджа, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Марокко, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Российская Федерация, Сейшельские Острова, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Того, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка и Южный Судан.

73/157. Борьба с героизацией нацизма, неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека[264], Международным пактом о гражданских и политических правах[265], Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации[266] и другими соответствующими документами по правам человека,

ссылаясь на положения резолюций Комиссии по правам человека 2004/16 от 16 апреля 2004 года[267] и 2005/5 от 14 апреля 2005 года[268] и соответствующих резолюций Совета по правам человека, в частности резолюций 7/34 от 28 марта 2008 года[269], 18/15 от 29 сентября 2011 года[270] и 21/33 от 28 сентября 2012 года[271], а также резолюций Генеральной Ассамблеи 60/143 от 16 декабря 2005 года, 61/147 от 19 декабря 2006 года, 62/142 от 18 декабря 2007 года, 63/162 от 18 декабря 2008 года, 64/147 от 18 декабря 2009 года, 65/199 от 21 декабря 2010 года, 66/143 от 19 декабря 2011 года, 67/154 от 20 декабря 2012 года, 68/150 от 18 декабря 2013 года, 69/160 от 18 декабря 2014 года, 70/139 от 17 декабря 2015 года, 71/179 от 19 декабря 2016 года и 72/156 от 19 декабря 2017 года по этому вопросу и своих резолюций 61/149 от 19 декабря 2006 года, 62/220 от 22 декабря 2007 года, 63/242 от 24 декабря 2008 года, 64/148 от 18 декабря 2009 года, 65/240 от 24 декабря 2010 года, 66/144 от 19 декабря 2011 года, 67/155 от 20 декабря 2012 года, 68/151 от 18 декабря 2013 года, 69/162 от 18 декабря 2014 года, 70/140 от 17 декабря 2015 года, 71/181 от 19 декабря 2016 года и 72/157 от 19 декабря 2017 года, озаглавленной «Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий»,

учитывая другие важные инициативы Генеральной Ассамблеи, направленные на повышение степени осведомленности о страданиях жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и дискриминации в различных формах, в том числе в исторической перспективе, в частности в память о жертвах рабства и трансатлантической работорговли,

ссылаясь на Устав Нюрнбергского трибунала и приговор Трибунала, который признал преступными, в частности, организацию СС и ее составные части, включая «Ваффен СС», в лице официальных членов СС, причастных к совершению или знавших о совершении военных преступлений и преступлений против человечности, связанных со Второй мировой войной, а также на другие соответствующие положения Устава и приговора,

памятуя об ужасах Второй мировой войны и подчеркивая в этой связи, что победа над нацизмом во Второй мировой войне способствовала формированию условий для создания Организации Объединенных Наций, призванной предотвратить будущие войны и избавить грядущие поколения от бедствий войны,

отмечая, что неонацизм не сводится лишь к героизации движения, существовавшего в прошлом, а представляет собой современное явление, которое поощряют субъекты, кровно заинтересованные в расовом неравенстве и готовые пойти на многое ради того, чтобы заручиться широкой поддержкой своих необоснованных притязаний на расовое превосходство,

ссылаясь на соответствующие положения Дурбанской декларации и Программы действий, принятых 8 сентября 2001 года Всемирной конференцией по борьбе против расизма, расовой дискриминации,

---

[264] Резолюция 217 A (III).

[265] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[266] United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

[267] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 3* (E/2004/23), гл. II, разд. A.

[268] Там же, 2005 год, *Дополнение № 3* (E/2005/23), гл. II, разд. A.

[269] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/63/53), гл. II.

[270] Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/66/53/Add.1 и A/66/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[271] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53A* (A/67/53/Add.1), гл. II.

ксенофобии и связанной с ними нетерпимости[272], в частности пункт 2 Декларации и пункты 84–86 Программы действий, а также на соответствующие положения итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса от 24 апреля 2009 года[273], в частности пункты 11, 13 и 54,

будучи встревожена распространением во многих частях мира различных экстремистских политических партий, движений, идеологий и групп расистского и ксенофобского толка, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и тем, что эта тенденция привела к принятию дискриминационных мер и политики на местном и национальном уровнях,

с обеспокоенностью отмечая, что даже в тех случаях, когда неонацисты формально не входят в состав правительства, присутствие в нем ультраправых идеологов может вызывать такой же эффект, что и включение в процесс управления и политический дискурс тех же самых идеологических концепций, которые делают неонацизм столь опасным,

будучи встревожена распространением песен и видеоигр, пропагандирующих расовую ненависть и подстрекающих к дискриминации, враждебности или насилию,

будучи обеспокоена тем, что группы, пропагандирующие человеконенавистничество, используют онлайновые платформы для планирования публичных мероприятий, включая митинги, демонстрации, а также акты насилия, в целях пропаганды расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и для распространения информации о них и мобилизации средств на их проведение,

испытывая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что неонацистские группы все активнее работают с восприимчивыми лицами, главным образом детьми и молодежью, используя специально созданные веб-сайты для их идеологической обработки,

будучи глубоко обеспокоена всеми недавними проявлениями насилия и терроризма, спровоцированными воинствующим национализмом, расизмом, антисемитизмом, исламофобией, афрофобией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе во время спортивных мероприятий,

с глубокой обеспокоенностью констатируя вызывающее тревогу увеличение числа случаев дискриминации, нетерпимости и насильственного экстремизма, мотивируемых антисемитизмом, исламофобией и христианофобией и предубеждениями против лиц, имеющих иное этническое происхождение, исповедующих иные религии или придерживающихся иных убеждений,

с обеспокоенностью отмечая, что в силу различия национальных стандартов, запрещающих человеконенавистническую риторику, некоторые страны могут служить убежищем для распространителей неонацистских, агрессивных националистических, ксенофобских или расистских идей, поскольку многие неонацистские и близкие к ним экстремистские группы расистского и ксенофобского толка действуют на транснациональном уровне, опираясь на поставщиков Интернет-услуг или социальные медиа-платформы,

выражая обеспокоенность тем, что неонацисты и другие человеконенавистнические группы используют цифровые технологии, чтобы распространять свою идеологию, и признавая при этом, что цифровые технологии имеют большое значение для осуществления прав человека и борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью,

1. *подтверждает* соответствующие положения Дурбанской декларации[272] и итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса[273], в которых государства осудили сохранение и возрождение неонацизма, неофашизма и агрессивных националистических идеологий, основанных на расовых и национальных предубеждениях, и заявили, что эти явления никогда не могут заслуживать оправдания — ни в каких случаях и ни при каких обстоятельствах;

2. *ссылается* на положения Дурбанской декларации и итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, в которых государства признали, что осуществление права на свободу выражения мнений, в частности средствами массовой информации и с помощью новых технологий, включая Интернет,

[272] См. A/CONF.189/12 и A/CONF.189/12/Corr.1, гл. I.

[273] См. A/CONF.211/8, гл. I.

и полное уважение права свободно искать, получать и распространять информацию могут внести позитивный вклад в дело борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, подготовленный в соответствии с просьбой, содержащейся в ее резолюции 72/156[274];

4. *выражает признательность* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и ее Управлению за их усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, в том числе за ведение Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека базы данных о практических способах борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

5. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу героизации в любой форме нацистского движения, неонацизма и бывших членов организации «Ваффен СС», в том числе в форме сооружения памятников и мемориалов и проведения публичных демонстраций в целях прославления нацистского прошлого, нацистского движения и неонацизма, а также посредством объявления или попыток объявить членов указанной организации и тех, кто боролся против антигитлеровской коалиции и сотрудничал с нацистским движением, участниками национально-освободительных движений;

6. *призывает* ко всеобщей ратификации и эффективному осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации[266] и рекомендует тем государствам-участникам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление в соответствии с ее статьей 14, и тем самым признать компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц, находящихся под их юрисдикцией, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государством-участником каких-либо прав, закрепленных в Конвенции;

7. *рекомендует* государствам ликвидировать все формы расовой дискриминации всеми соответствующими средствами, в том числе, сообразно обстоятельствам, — законодательно, обеспечив при этом, чтобы закрепленное в законодательстве определение расовой дискриминации соответствовало определению, содержащемуся в статье 1 Конвенции;

8. *рекомендует* тем государствам, которые сделали оговорки к статье 4 Конвенции, серьезно рассмотреть вопрос об отзыве таких оговорок в первоочередном порядке, как было подчеркнуто Специальным докладчиком;

9. *признает*, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость во всех ее формах и проявлениях, включая неонацизм, исламофобию, христианофобию и антисемитизм, представляют угрозу для общества в целом, а не только для тех расовых и этнических групп, против которых они направлены в первую очередь;

10. *напоминает* о том, что любые законодательные или конституционные меры, принимаемые в целях противодействия экстремистским политическим партиям, движениям, идеологиям и группам расистского и ксенофобского толка, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и подобным им экстремистским идеологическим движениям, должны быть сообразны соответствующим международным обязательствам в области прав человека, в частности сформулированным в статьях 4 и 5 Конвенции и статьях 19–22 Международного пакта о гражданских и политических правах[265];

11. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции обеспечить, чтобы их законодательство было приведено в соответствие с их обязательствами по Конвенции, в том числе по статье 4;

12. *вновь особо отмечает* рекомендацию Специального докладчика в адрес государств запретить «любые торжественные чествования — как официального, так и неофициального характера — нацистского режима, его союзников и связанных с ними организаций»[275], особо отмечает также, что подобные виды

[274] A/73/312.

[275] A/72/291, п. 79.

практики оскорбляют память бесчисленных жертв Второй мировой войны и оказывают негативное влияние на детей и молодежь, и подчеркивает в этой связи, что государствам необходимо принять в соответствии с международным правом прав человека меры по противодействию любому чествованию нацистской организации СС и всех ее составных частей, включая «Ваффен СС», и что отсутствие эффективного противодействия со стороны государств подобным видам практики несовместимо с обязательствами государств — членов Организации Объединенных Наций по ее Уставу;

13. *выражает глубокую обеспокоенность* участившимися попытками и случаями осквернения или разрушения памятников, воздвигнутых в честь тех, кто боролся против нацизма в годы Второй мировой войны, а также незаконной эксгумации или переноса их останков и в этой связи настоятельно призывает государства в полной мере выполнять их соответствующие обязательства, в частности по статье 34 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года[276];

14. *решительно осуждает* инциденты, связанные с прославлением и пропагандой нацизма, как то акты нанесения граффити и рисунков пронацистского содержания, в том числе на памятники жертвам Второй мировой войны;

15. *с обеспокоенностью отмечает* использование Интернета и социальных сетей неонацистскими группами с целью усиления воздействия распространяемых ими ненавистнических идей и вербовки новых членов в разных странах, признавая при этом, что Интернет можно также использовать для борьбы с такими группами и оказания им противодействия;

16. *с обеспокоенностью отмечает также* значительное число инцидентов расистского характера по всему миру, включая активизацию групп «бритоголовых», причастных ко многим из этих инцидентов, а также всплеск насилия на почве расизма и ксенофобии, направленного, в частности, против лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, или на какой-либо иной почве, включая поджоги домов и акты вандализма и насилия в школах и местах отправления культа;

17. *подтверждает*, что такие акты могут быть квалифицированы как подпадающие под действие Конвенции, что они не могут быть оправданы, когда они выходят за рамки права на свободу мирных собраний и ассоциаций и права на свободу выражения мнений, и что они могут подпадать под действие статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах и в отношении них могут вводиться определенные ограничения, предусмотренные статьями 19, 21 и 22 Пакта;

18. *рекомендует* государствам принять надлежащие меры, в том числе в законодательной области и в сфере образования, в соответствии с их международными обязательствами в области прав человека, с тем чтобы предотвратить пересмотр итогов Второй мировой войны и отрицание преступлений против человечности и военных преступлений, совершенных во время Второй мировой войны;

19. *принимает к сведению* вынесенную Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости рекомендацию о том, что просвещение, направленное на то, чтобы не дать прорасти семенам расизма, посеянным националистическим популизмом, должно включать в себя точное и репрезентативное изложение национальной истории, отдающее должное расовому и этническому многообразию и разоблачающее лживые попытки вычеркнуть этнические группы из национальной истории и самосознания нации в целях сохранения этнонационалистических мифов о «чистоте» нации в расовом или этническом отношении[277];

20. *безоговорочно осуждает* любое отрицание или попытку отрицания Холокоста, а также все проявления религиозной нетерпимости, подстрекательства, преследования или насилия в отношении отдельных лиц или общин по признаку этнического происхождения или религиозных убеждений;

21. *приветствует* призыв Специального докладчика активно сохранять те связанные с Холокостом объекты, которые использовались нацистами в качестве лагерей смерти, концентрационных лагерей и лагерей принудительного труда и тюрем, а также его обращенный к государствам призыв принять меры, в

[276] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, No. 17512.

[277] A/73/305 и A/73/305/Corr.1, п. 56.

том числе законодательные, правоохранительные и образовательные, с тем чтобы положить конец любому отрицанию Холокоста[278];

22. *принимает к сведению* сделанный Специальным докладчиком вывод о том, что ревизионизм и попытки фальсифицировать историю могут при определенных обстоятельствах подпадать под предусмотренный в статье 4 а) Конвенции запрет ненавистнической риторики, которую государства обязаны объявить караемым по закону преступлением[279];

23. *призывает* государства продолжать предпринимать надлежащие шаги, в том числе с помощью национального законодательства, в соответствии с международным правом прав человека, в целях предупреждения мотивированных ненавистью риторики и подстрекательства к насилию против лиц, находящихся в уязвимом положении, и в целях противодействия им и при необходимости рассмотреть возможность пересмотра национального законодательства по борьбе с расизмом в свете все более открытых мотивированных ненавистью заявлений и подстрекательства к насилию против таких лиц;

24. *выражает глубокую обеспокоенность* увеличением числа случаев использования Интернета группами и отдельными лицами, исповедующими идеологию ненависти, для распространения идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, организации митингов и акций протеста с применением насилия, мобилизации средств и совершения других действий;

25. *выражает глубокую обеспокоенность также* по поводу попыток распространения коммерческой рекламы, спекулирующей на страданиях жертв военных преступлений и преступлений против человечности, совершенных нацистским режимом во время Второй мировой войны;

26. *подчеркивает*, что описанные выше виды практики оскорбляют память бесчисленных жертв преступлений против человечности, совершенных во время Второй мировой войны, в частности преступлений, совершенных организацией СС и теми, кто боролся против антигитлеровской коалиции и сотрудничал с нацистским движением, и могут оказывать негативное влияние на детей и молодежь и что отсутствие эффективного противодействия со стороны государств подобным видам практики несовместимо с обязательствами государств — членов Организации Объединенных Наций по ее Уставу, включая обязательства, относящиеся к целям и принципам Организации;

27. *подчеркивает также*, что все виды такой практики могут вести к эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, антисемитизма, исламофобии, христианофобии, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и способствуют распространению и умножению числа различных экстремистских политических партий, движений и групп расистского и ксенофобского толка, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и призывает в этой связи к повышению бдительности;

28. *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что угроза правам человека и демократии со стороны экстремистских политических партий, движений и групп носит всеобщий характер и ни одна страна от нее не застрахована;

29. *особо отмечает* необходимость принятия соответствующих мер для борьбы с описанными выше видами практики и призывает государства и все другие заинтересованные стороны принимать в соответствии с международным правом прав человека более эффективные меры по предупреждению подобных явлений и формирования экстремистских движений расистского и ксенофобского толка, создающих реальную угрозу демократическим ценностям, и борьбе с ними, а также повышать бдительность и инициативно добиваться признания этих проблем и эффективно их решать;

30. *обращает особое внимание* на то, что данные и статистическая информация о преступлениях на почве расизма и ксенофобии имеют важное значение для квалификации совершенных правонарушений, выявления характерных признаков жертв и преступников и установления возможных связей последних с экстремистскими движениями или группами, улучшения понимания этого явления и определения эффективных мер борьбы с преступлениями на почве расовой неприязни и ксенофобии, и напоминает в этой связи о принятых в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[280] обязательствах в отношении данных, мониторинга и подотчетности, включая сбор данных в разбивке по параметрам, значимым для стран;

---

[278] A/72/291, п. 91.

[279] A/HRC/38/53, п. 15.

[280] Резолюция 70/1.

31. *рекомендует* государствам принимать дальнейшие меры в поддержку подготовки сотрудников полиции и других правоохранительных органов по вопросам, касающимся идеологий экстремистских политических партий, движений и групп, пропаганда взглядов которых представляет собой подстрекательство к насилию на почве расизма и ксенофобии, укреплять свой потенциал в деле борьбы с преступлениями на почве расизма и ксенофобии, выполнять свою обязанность привлекать к ответственности виновных в таких преступлениях и бороться с безнаказанностью;

32. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу увеличения числа мест, занимаемых представителями экстремистских партий расистского или ксенофобского толка в ряде национальных и местных парламентов, и особо отмечает в этой связи, что все демократические политические партии должны разрабатывать свои программы и строить свою деятельность на основе принципа уважения прав человека и свобод, демократии, верховенства права и благого управления и осуждать любые заявления, пропагандирующие идеи расового превосходства или ненависти и преследующие цель эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

33. *принимает к сведению* обеспокоенность Специального докладчика по поводу возрождения неонацизма в современную эпоху и расширения поддержки и принятия неонацизма и связанной с ним идеологии во все большем числе стран[281];

34. *с удовлетворением отмечает* в этой связи обращенный к политическим лидерам и партиям призыв Специального докладчика решительно осуждать подстрекательство к расовой дискриминации или ксенофобии, утверждать идеалы терпимости и уважения и воздерживаться от формирования коалиций с экстремистскими партиями расистского или ксенофобского толка[282];

35. *принимает к сведению* рекомендацию Специального докладчика продолжать принимать меры в рамках национального законодательства в соответствии с международным правом прав человека, направленные на предупреждение ненавистнической риторики и подстрекательства к насилию, и прекратить оказывать поддержку — будь то финансовую или какую-либо иную — политическим партиям и другим организациям, которые прибегают к неонацистской или иной ненавистнической риторике[283];

36. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что этническое и расовое профилирование и применение насилия со стороны полиции против лиц, находящихся в уязвимом положении, мешает жертвам добиваться правовой защиты из-за недоверия к правовой системе, и в этой связи призывает государства увеличивать разнообразие кадрового состава правоохранительных органов и вводить надлежащие санкции в отношении находящихся на государственной службе лиц, признанных виновными в совершении актов насилия на почве расовой неприязни или уличенных в использовании «языка ненависти»;

37. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу увеличения числа сообщений о случаях проявления расизма, антисемитизма, исламофобии, арабофобии, афрофобии и ксенофобии во время спортивных мероприятий, в том числе со стороны экстремистских групп расистского и ксенофобского толка, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и призывает государства, спортивные федерации и другие соответствующие заинтересованные стороны усилить меры по борьбе с такими инцидентами, приветствуя также при этом шаги, предпринятые многими государствами, спортивными федерациями и клубами для искоренения проявлений расизма на спортивных мероприятиях, в том числе предоставление возможностей для занятий спортом без какой бы то ни было дискриминации и в духе олимпийских идеалов взаимопонимания, терпимости, сплоченности, справедливости и солидарности;

38. *напоминает* о рекомендации Специального докладчика, касающейся включения во внутреннее уголовное законодательство положения, согласно которому совершение преступления с мотивами или целями, связанными с расизмом или ксенофобией, является отягчающим обстоятельством, влекущим за собой более суровые меры наказания[284], и призывает те государства, в законодательстве которых нет подобных положений, рассмотреть возможность выполнения этой рекомендации;

39. *отмечает* меры, принятые государствами в целях предотвращения дискриминации в отношении, в частности, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым

[281] A/HRC/38/53, п. 16.

[282] A/72/291, п. 83.

[283] A/HRC/38/53, п. 35 c).

[284] A/69/334, п. 81.

меньшинствам, лиц африканского происхождения, цыган, мигрантов, беженцев и просителей убежища и обеспечения их интеграции в общество, настоятельно призывает государства обеспечить полное и эффективное осуществление правовых, политических и институциональных мер по защите этих лиц и групп, включая женщин и девочек, и рекомендует государствам твердо гарантировать всем, без какой бы то ни было дискриминации, их права человека, в том числе связанные с защитой и безопасностью, доступ к правосудию, адекватную компенсацию и надлежащее информирование об их правах, а также обеспечить, сообразно обстоятельствам, судебное преследование и надлежащее наказание тех, кто совершил в их отношении преступления расистского и ксенофобского характера, включая возможность требовать возмещения материального и морального ущерба, причиненного в результате таких преступлений;

40. *обращает особое внимание* на то, что экстремизм обусловлен множеством причин, устранение которых требует адекватных мер, таких как просвещение, повышение уровня осведомленности и развитие диалога, и в этой связи рекомендует активизировать работу с молодежью с разъяснением опасности идеологий и деятельности экстремистских политических партий, движений и групп;

41. *подтверждает* в этой связи особую важность дополнения законодательных мер просвещением во всех формах, в том числе по вопросам прав человека, и призывает государства продолжать вкладывать средства в образование в рамках как традиционных, так и нетрадиционных учебных программ, в частности с целью изменения взглядов людей и развенчания представлений о расовой иерархии и идей расового превосходства и противодействия их негативному влиянию, а также способствовать утверждению идеалов недискриминации, равенства и уважения для всех, как это отмечено Специальным докладчиком;

42. *признает* важнейшую роль просвещения в деле поощрения прав человека и в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности в утверждении принципов терпимости, социальной сплоченности и уважения этнического, религиозного и культурного разнообразия и предупреждении распространения экстремистских расистских и ксенофобских движений и пропаганды;

43. *особо отмечает* представленную Специальным докладчиком Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии рекомендацию, в которой он отметил важность уроков истории, посвященных драматическим событиям и человеческим страданиям, ставшим результатом становления идеологий нацизма и фашизма[285];

44. *подчеркивает* важность других позитивных мер и инициатив, направленных на сближение общин и предоставление им условий для подлинного диалога, например в форме «круглых столов», рабочих групп и семинаров, в том числе учебных семинаров для государственных должностных лиц и работников средств массовой информации, а также различных мероприятий по повышению информированности общественности, особенно мероприятий, организуемых по инициативе представителей гражданского общества и требующих постоянной поддержки со стороны государства;

45. *обращает особое внимание* на позитивную роль, которую могут играть в вышеупомянутых областях соответствующие органы и программы Организации Объединенных Наций, в частности Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

46. *подтверждает* статью 4 Конвенции, согласно которой государства-участники осуждают всякую пропаганду и все организации, основанные на идеях или теориях превосходства одной расы или группы лиц определенного цвета кожи или этнического происхождения или пытающиеся оправдать или поощряющие расовую ненависть и дискриминацию в какой бы то ни было форме, и обязуются немедленно принять позитивные меры, направленные на искоренение всякого подстрекательства к такой дискриминации или актов дискриминации, и с этой целью в соответствии с принципами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека[264], и правами, ясно изложенными в статье 5 Конвенции, в частности:

а) объявляют караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения, а также предоставление любой помощи для проведения расистской деятельности, включая ее финансирование;

[285] A/64/295, п. 104.

b) объявляют противозаконными и запрещают организации, а также организованную и всякую другую пропагандистскую деятельность, которые поощряют расовую дискриминацию и подстрекают к ней, и признают участие в таких организациях или в такой деятельности преступлением, караемым законом;

c) не разрешают национальным или местным органам государственной власти или государственным учреждениям поощрять расовую дискриминацию или подстрекать к ней;

47. *подтверждает также*, что, как подчеркивается в пункте 13 итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, должно быть запрещено законом, что всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, или подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к совершению таких актов должны быть объявлены преступлениями, наказуемыми по закону, в соответствии с международными обязательствами государств и что такого рода запреты согласуются с правом на свободу мнений и их свободное выражение;

48. *отмечает* ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию, в том числе через Интернет, могут играть в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

49. *рекомендует* государствам улучшать ситуацию с осуществлением права на свободу выражения мнений, реализация которого может иметь решающее значение для продвижения демократии и противодействия расистским и ксенофобским идеологиям, основанным на идеях расового превосходства;

50. *выражает обеспокоенность* все более широким использованием Интернета для пропаганды и распространения идей расизма, расовой ненависти, ксенофобии, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости и в этой связи призывает государства — участники Международного пакта о гражданских и политических правах противодействовать распространению вышеупомянутых идей, памятуя при этом о своих обязательствах согласно статьям 19 и 20 Пакта, в которых гарантируется право на свободное выражение мнений и изложены основания, позволяющие ограничивать по закону осуществление этого права;

51. *считает* необходимым поощрять использование новых информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет, для содействия борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

52. *признает* позитивную роль, которую средства массовой информации могут играть в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в утверждении культуры терпимости и сплоченности и в отражении многообразия многокультурного общества;

53. *рекомендует* государствам, гражданскому обществу и другим соответствующим заинтересованным сторонам использовать все возможности, в том числе возможности, предоставляемые Интернетом и социальными сетями, для противодействия в соответствии с международным правом прав человека распространению идей расового превосходства или ненависти и для утверждения идеалов равенства, недискриминации, разнообразия и демократии;

54. *рекомендует* национальным правозащитным институтам там, где они существуют, разработать соответствующие программы, направленные на утверждение идеалов терпимости, сплоченности и уважения ко всем, и осуществлять сбор соответствующей информации по этой теме;

55. *отмечает* важность укрепления сотрудничества на региональном и международном уровнях в целях противодействия всем проявлениям расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в частности применительно к вопросам, затронутым в настоящей резолюции;

56. *подчеркивает* важность тесного сотрудничества с гражданским обществом и международными и региональными правозащитными механизмами для эффективного противодействия всем проявлениям расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также экстремистским политическим партиям, движениям и группам, включая группы неонацистов и «бритоголовых», и другим подобным им экстремистским идеологическим движениям, которые подстрекают к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

57. *напоминает* о том, что Комиссия по правам человека в своей резолюции 2005/5[268] просила Специального докладчика продолжить проработку этого вопроса, сформулировать соответствующие рекомендации в будущих докладах и запросить и принять к сведению в связи с этим мнения правительств и неправительственных организаций;

58. *предлагает* государствам рассмотреть вопрос о включении в свои доклады для универсального периодического обзора и в доклады соответствующим договорным органам информацию о шагах, предпринимаемых для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе в порядке выполнения положений настоящей резолюции;

59. *просит* Специального докладчика подготовить для представления Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии и Совету по правам человека на его сорок первой сессии доклады об осуществлении настоящей резолюции и рекомендует Специальному докладчику уделить особое внимание пунктам 5, 11, 12, 13, 16, 23, 24, 25, 42 и 43 выше с учетом мнений, собранных в соответствии с просьбой Комиссии, упомянутой в пункте 57 выше;

60. *выражает признательность* тем правительствам и неправительственным организациям, которые предоставили информацию Специальному докладчику при подготовке ею своего доклада Генеральной Ассамблее;

61. *рекомендует* государствам и неправительственным организациям предоставлять Специальному докладчику информацию о событиях, которые имеют отношение к затрагиваемым в настоящей резолюции вопросам, в целях содействия подготовке будущих докладов для Генеральной Ассамблеи;

62. *подчеркивает*, что такая информация важна для обмена опытом и передовыми методами противодействия экстремистским политическим партиям, движениям и группам, включая группы неонацистов и «бритоголовых», а также другим экстремистским идеологическим движениям, которые подстрекают к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

63. *рекомендует* правительствам увеличить объем ресурсов, выделяемых на подготовку и распространение информации об успешных конструктивных мерах по предупреждению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и противодействию этим явлениям, предусматривающих не только санкции за совершенные нарушения, но и предоставление средств правовой защиты потерпевшим;

64. *рекомендует* правительствам и неправительственным организациям всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении задач, изложенных в пункте 59 выше;

65. *рекомендует* правительствам, неправительственным организациям и соответствующим субъектам как можно шире распространять информацию о содержании настоящей резолюции и изложенных в ней принципах, в том числе через средства массовой информации и по другим каналам;

66. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/158

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/588, пункт 24) [286] *регистрируемым голосованием 172 голосами против 6 при 11 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

[286] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Ангола, Андорра, Армения, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Германия, Греция, Дания, Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества), Замбия, Зимбабве, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кения, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Монако, Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Государство Палестина.

Голосовали за: *Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Австралия, Вануату, Гондурас, Камерун, Кирибати, Кот-д'Ивуар, Либерия, Палау, Того, Тонга, Южный Судан*

73/158. Право палестинского народа на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что развитие дружественных отношений между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов входит в число целей и принципов Организации Объединенных Наций, определенных в Уставе,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, озаглавленную «Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций»,

принимая во внимание Международные пакты о правах человека[287], Всеобщую декларацию прав человека[288], Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам[289] и Венскую декларацию и Программу действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года[290],

ссылаясь на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций[291],

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[292],

ссылаясь далее на консультативное заключение Международного Суда относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории от 9 июля 2004 года[293] и отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе относительно права народов на самоопределение, которое является правом *erga omnes*[294],

---

[287] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

[288] Резолюция 217 A (III).

[289] Резолюция 1514 (XV).

[290] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[291] Резолюция 50/6.

[292] Резолюция 55/2.

[293] См. A/ES-10/273 и A/ES-10/273/Corr.1.

[294] Там же, консультативное заключение, п. 88.

напоминая, что, согласно консультативному заключению Суда от 9 июля 2004 года, строительство стены Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, наряду с ранее принятыми мерами серьезно ограничивает право палестинского народа на самоопределение[295],

подчеркивая настоятельную необходимость безотлагательного прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, и достижения справедливого, долговременного и всеобъемлющего мирного урегулирования между палестинской и израильской сторонами на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата, включая принцип «земля в обмен на мир», Арабской мирной инициативы [296] и разработанной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[297],

подчеркивая также необходимость уважения и сохранения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

ссылаясь на свою резолюцию 72/160 от 19 декабря 2017 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/19 от 29 ноября 2012 года,

утверждая право всех государств этого региона жить в мире в пределах безопасных и международно признанных границ,

1. *подтверждает* право палестинского народа на самоопределение, включая его право на собственное независимое Государство Палестина;

2. *настоятельно призывает* все государства и специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку и помощь палестинскому народу в целях скорейшего осуществления его права на самоопределение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/159

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/588, пункт 24) [298] *регистрируемым голосованием 129 голосами против 53 при 10 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда,*

[295] Там же, п. 122.

[296] A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

[297] S/2003/529, приложение.

[298] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Ангола, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гвинея, Египет, Зимбабве, Камерун, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Судан, Уганда, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка и Южный Судан.

Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Колумбия, Либерия, Мексика, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Соломоновы Острова, Тонга, Фиджи, Швейцария*

73/159. Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 72/158 от 19 декабря 2017 года, и резолюции Совета по правам человека 15/12 от 30 сентября 2010 года[299], 15/26 от 1 октября 2010 года[300], 18/4 от 29 сентября 2011 года[301], 21/8 от 27 сентября 2012 года[302], 24/13 от 26 сентября 2013 года[303], 27/10 от 25 сентября 2014 года[304], 30/6 от 1 октября 2015 года[305], 33/4 от 29 сентября 2016 года[306], 36/3 от 28 сентября 2017 года[307] и 39/5 от 27 сентября 2018 года[308], а также все резолюции, принятые в этой связи Комиссией по правам человека,

ссылаясь также на все свои соответствующие резолюции, в которых, в частности, осуждается всякое государство, которое разрешает или допускает вербовку, финансирование, обучение, сбор, транзит или использование наемников в целях свержения правительств государств — членов Организации Объединенных Наций, особенно правительств развивающихся стран, или борьбы с национально-освободительными движениями, и ссылаясь далее на соответствующие резолюции и международные документы, принятые Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и Организацией африканского единства (в частности, Конвенцию Организации африканского единства о ликвидации наемничества в Африке[309]), а также Африканским союзом,

подтверждая утвержденные в Уставе Организации Объединенных Наций цели и принципы, касающиеся строгого соблюдения принципов суверенного равенства, политической независимости, территориальной неприкосновенности государств, самоопределения народов, отказа от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, входящие во внутреннюю компетенцию государств,

подтверждая также, что в силу принципа самоопределения все народы имеют право свободно определять свой политический статус и осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие и что в соответствии с положениями Устава каждое государство обязано уважать это право,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов и сохранением угроз иностранной военной интервенции и оккупации, которые создают опасность попрания права народов и наций на самоопределение или уже привели к его попранию,

---

[299] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53A* (A/65/53/Add.1), гл. II.

[300] Там же, гл. I.

[301] Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/66/53/Add.1 и A/66/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[302] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53A* (A/67/53/Add.1), гл. III.

[303] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53A* (A/68/53/Add.1), гл. III.

[304] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/69/53/Add.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV разд. A.

[305] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53A* (A/70/53/Add.1), гл. III.

[306] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[307] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. II.

[308] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. III.

[309] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1490, No. 25573.

подтверждая Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[310],

с признательностью отмечая работу и вклад учрежденной Советом по правам человека межправительственной рабочей группы открытого состава, которой поручено рассматривать возможность создания международной нормативной базы для регулирования, мониторинга и контроля деятельности частных военных и охранных компаний, включая вариант разработки документа, имеющего обязательную юридическую силу,

будучи встревожена и обеспокоена опасностью, которую деятельность наемников представляет для мира и безопасности в развивающихся странах в различных частях мира, в частности в районах вооруженного конфликта, а также той угрозой, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка затрагиваемых стран,

будучи глубоко обеспокоена человеческими жертвами, значительным ущербом имуществу и негативными последствиями для политики и экономики затрагиваемых стран, к которым приводит международная преступная деятельность наемников,

будучи убеждена в том, что наемники и связанная с наемничеством деятельность, независимо от того, как они используются и какую форму они принимают, чтобы обрести некое подобие законности, представляют угрозу миру, безопасности и самоопределению народов и являются препятствием для осуществления народами всех прав человека,

1. *с признательностью принимает к сведению* последний доклад Рабочей группы Совета по правам человека по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение[311];

2. *подтверждает*, что использование наемников и их вербовка, финансирование, защита и обучение вызывают серьезную обеспокоенность у всех государств и противоречат целям и принципам, утвержденным в Уставе Организации Объединенных Наций;

3. *признает*, что вооруженные конфликты, терроризм, незаконный оборот оружия и тайные операции третьих держав способствуют, среди прочего, росту спроса на наемников на глобальном рынке;

4. *вновь настоятельно призывает* все государства предпринимать необходимые шаги и проявлять максимальную бдительность перед лицом опасности, которую создает деятельность наемников, и принять законодательные меры с целью обеспечить, чтобы их территория и другие территории, находящиеся под их контролем, не использовались для вербовки, сбора, финансирования, обучения, защиты или транзита наемников в целях планирования акций, направленных на противодействие осуществлению права народов на самоопределение, дестабилизацию или свержение правительства какого-либо государства либо расчленение или подрыв, полный или частичный, территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств, действующих в соответствии с правом народов на самоопределение, а также чтобы их граждане не участвовали в вербовке, сборе, финансировании, обучении, защите или транзите наемников в этих целях;

5. *просит* все государства проявлять максимальную бдительность в целях недопущения любого рода вербовки, обучения, набора или финансирования наемников частными компаниями, предлагающими международные военные консультационные и охранные услуги, и ввести конкретный запрет на участие таких компаний в вооруженных конфликтах и действиях, направленных на дестабилизацию конституционных режимов;

6. *призывает* государства, импортирующие услуги по оказанию военной помощи или консультационные и охранные услуги, оказываемые частными компаниями, создать национальные механизмы, регулирующие регистрацию и лицензирование таких компаний, с целью обеспечить, чтобы импортируемые услуги этих частных компаний не препятствовали осуществлению прав человека и не нарушали прав человека в стране-получателе;

---

[310] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

[311] A/73/303.

7. *подчеркивает свою крайнюю обеспокоенность* тем влиянием, которое деятельность частных военных и охранных компаний, оказывает на осуществление прав человека, особенно в ситуациях вооруженных конфликтов, и отмечает, что частные военные и охранные компании и их персонал редко привлекаются к ответственности за нарушения прав человека;

8. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников[312] или ее ратификации;

9. *приветствует* сотрудничество со стороны тех стран, которые посетила Рабочая группа по вопросу об использовании наемников после утверждения ее мандата, и принятие некоторыми государствами национального законодательства, ограничивающего вербовку, сбор, финансирование, обучение и транзит наемников;

10. *осуждает* недавнюю деятельность наемников в развивающихся странах в различных частях мира, в частности в районах конфликта, и ту угрозу, которую она создает для целостности и уважения конституционного порядка этих стран и осуществления права их народов на самоопределение, и подчеркивает важность анализа Рабочей группой по вопросу об использовании наемников источников и коренных причин наемничества, а также политических мотивов наемников и связанной с наемничеством деятельности;

11. *призывает* государства проводить расследования на предмет возможной причастности наемников к преступным деяниям террористического характера, когда бы и где бы они ни совершались, и предавать суду лиц, ответственность которых установлена, или, если поступила соответствующая просьба, рассматривать вопрос об их выдаче в соответствии с национальным законодательством и применимыми двусторонними или международными договорами;

12. *осуждает* безнаказанность — в любой форме — участников наемнической деятельности и тех, кто несет ответственность за использование, вербовку, финансирование и обучение наемников, и настоятельно призывает все государства привлекать их, без какого-либо различия, к судебной ответственности в соответствии со своими обязанностями по международному праву;

13. *призывает* государства-члены оказывать, в соответствии со своими обязанностями по международному праву, содействие и помощь в судебном преследовании лиц, обвиняемых в наемнической деятельности, в рамках транспарентных, открытых и справедливых судебных разбирательств;

14. *просит* Рабочую группу по вопросу об использовании наемников и других экспертов продолжать участвовать, в том числе путем представления материалов, в работе других вспомогательных органов Совета по правам человека, рассматривающих вопросы, касающиеся использования наемников и другой деятельности, связанной с наемниками, во всех ее формах и проявлениях, включая деятельность частных военных и охранных компаний;

15. *просит* Рабочую группу по вопросу об использовании наемников продолжать проводившуюся предыдущими мандатариями работу по укреплению международно-правовой базы для предупреждения вербовки, использования, финансирования и обучения наемников и наказания за них с учетом предложения относительно нового юридического определения понятия «наемник», сформулированного Специальным докладчиком по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение в его докладе, представленном Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии[313], и эволюции явления наемничества и его соответствующих форм;

16. *просит также* Рабочую группу по вопросу об использовании наемников продолжать изучать и выявлять источники и причины, новые проблемы, проявления и тенденции, имеющие отношение к наемникам и наемнической деятельности, а также частным военным и охранным компаниям, и влияние их деятельности на права человека, в частности на право народов на самоопределение;

---

[312] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2163, No. 37789.

[313] См. E/CN.4/2004/15, п. 47.

17. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в первоочередном порядке предавать гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права народов на самоопределение и, при поступлении соответствующей просьбы и в случае необходимости, оказывать консультационные услуги государствам, затрагиваемым этой деятельностью;

18. *рекомендует* всем государствам-членам, включая те, которые имеют дело с явлением частных военных и охранных компаний в качестве государств-контрагентов, государств, на территории которых они действуют, государств происхождения или государств, чьи граждане работают на частные военные и охранные компании, вносить свой вклад в работу межправительственной рабочей группы открытого состава, учитывая при этом первоначальную работу, проделанную Рабочей группой по вопросу об использовании наемников;

19. *настоятельно призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Рабочей группой по вопросу об использовании наемников в выполнении ею своего мандата;

20. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать Рабочей группе по вопросу об использовании наемников всяческую помощь и поддержку как профессионального, так и финансового характера, необходимую для осуществления ею своего мандата, в том числе содействуя налаживанию сотрудничества между Рабочей группой и другими компонентами системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами противодействия деятельности наемников, в целях удовлетворения потребностей, связанных с ее нынешней и будущей работой;

21. *просит* Рабочую группу по вопросу об использовании наемников проводить консультации об осуществлении настоящей резолюции с государствами и межправительственными и неправительственными организациями и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад с конкретными рекомендациями и выводами относительно использования наемников для подрыва осуществления всех прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение;

22. *постановляет* рассмотреть вопрос об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/160

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/588, пункт 24)[314]

73/160. Всеобщее осуществление права народов на самоопределение

Генеральная Ассамблея,

подтверждая то значение, которое имеет для эффективного гарантирования и соблюдения прав человека всеобщее осуществление права народов на самоопределение, утвержденного в Уставе Организации Объединенных Наций и закрепленного в Международных пактах о правах человека[315], а также в Декларации

[314] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гондурас, Египет, Замбия, Зимбабве, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Коморские Острова, Кувейт, Кыргызстан, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Центральноафриканская Республика, Чад, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Государство Палестина.

[315] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в ее резолюции 1514(XV) от 14 декабря 1960 года,

приветствуя постепенное осуществление права на самоопределение народами, находящимися под колониальной, иностранной или чужеземной оккупацией, и их переход к суверенной государственности и независимости,

будучи глубоко обеспокоена продолжением актов и сохранением угроз иностранной военной интервенции и оккупации, которые создают опасность попрания права народов и наций на самоопределение или уже привели к его попранию,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в результате продолжения таких действий миллионы людей стали и становятся оторванными от дома беженцами и перемещенными лицами, и подчеркивая настоятельную необходимость согласованных международных действий для облегчения их положения,

ссылаясь на соответствующие резолюции о нарушении права народов на самоопределение и других прав человека в результате иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, принятые Комиссией по правам человека на ее шестьдесят первой сессии и предыдущих сессиях[316],

подтверждая свои предыдущие резолюции по вопросу о всеобщем осуществлении права народов на самоопределение, включая резолюцию 72/159 от 19 декабря 2017 года,

подтверждая также свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой содержится Декларация тысячелетия Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на свою резолюцию 60/1 от 16 сентября 2005 года, в которой содержится Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, — документы, в которых, среди прочего, утверждается право на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством и иностранной оккупацией,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о праве народов на самоопределение[317],

1. *подтверждает*, что всеобщее осуществление права всех народов, в том числе народов, находящихся под колониальным, иностранным и чужеземным господством, на самоопределение является основополагающим условием эффективного гарантирования и соблюдения прав человека и сохранения и поощрения этих прав;

2. *заявляет о своем решительном неприятии* актов иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации, поскольку они приводят к попранию права народов на самоопределение и других прав человека в некоторых частях мира;

3. *призывает* государства, ответственные за такие акты, немедленно прекратить военную интервенцию и оккупацию в отношении других стран и территорий и все акты репрессий, дискриминации, эксплуатации и жестокого обращения, в частности отказаться от грубых и бесчеловечных методов, которые, согласно сообщениям, применяются при совершении этих актов в отношении соответствующих народов;

4. *глубоко сожалеет* об участи миллионов беженцев и перемещенных лиц, оказавшихся в результате вышеупомянутых актов оторванными от дома, и подтверждает их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение в родные места;

5. *просит* Совет по правам человека и впредь уделять особое внимание нарушениям прав человека, особенно права на самоопределение, в результате иностранной военной интервенции, агрессии и оккупации;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу по пункту, озаглавленному «Право народов на самоопределение».

---

[316] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 3* (E/2005/23), гл. II, разд. A.

[317] A/73/329.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/161

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589, пункт 9)[318]

73/161. Всемирный день азбуки Брайля

Генеральная Ассамблея,

признавая, что многоязычие, будучи одной из главных ценностей Организации, способствует осуществлению целей и принципов Организации Объединенных Наций, провозглашенных в статьях 1 и 2 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что Организация Объединенных Наций проводит курс на многоязычие в качестве одного из средств поощрения, защиты и сохранения разнообразия языков и культур в глобальном масштабе, а также повышения эффективности, результативности и транспарентности Организации,

подтверждая свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критериев для провозглашения международных годов, и пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует провозглашать до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[319] и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[319],

напоминая о том, что, согласно статье 2 Конвенции о правах инвалидов[320], азбука Брайля является средством общения слепых и что она может иметь большое значение в контексте образования, осуществления права на свободу выражения мнения и убеждений и доступа к информации и общения в письменном формате, а также в контексте социальной интеграции применительно к слепым, как это отражено в статьях 21 и 24 Конвенции о правах инвалидов,

учитывая, что азбука Брайля является тактильным представлением буквенных и цифровых символов с помощью шести точек, позволяющих передать все буквы и цифры и даже музыкальные, математические и научные символы,

учитывая также, что азбука Брайля используется слепыми и слабовидящими людьми для чтения тех же книг и периодических изданий, которые печатаются визуальными шрифтами,

заявляя, что использование азбуки Брайля слепыми и слабовидящими людьми обеспечивает передачу важной информации им и другим людям и является проявлением профессионализма, независимости и равенства,

заявляя также, что, поскольку большое значение, которое придается чтению и письму в школах и в обществе в целом, отражает важность высокого уровня грамотности у всех людей, обучение грамоте может по праву считаться краеугольным камнем системы образования и важным инструментом борьбы с нищетой,

---

[318] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бенин, Бурунди, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Грузия, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Словакия, Словения, Суринам, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Уругвай, Финляндия, Черногория, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

[319] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[320] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

учитывая, что поощрение прав человека и основных свобод в контексте использования письменных языков является важнейшим условием полной реализации прав человека слепых и слабовидящих людей,

1. *постановляет* провозгласить 4 января Всемирным днем азбуки Брайля, который будет отмечаться ежегодно с 2019 года в целях повышения осведомленности о значении азбуки Брайля как одного из средств общения для полной реализации прав человека слепых и слабовидящих людей;

2. *предлагает* всем государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, другим международным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации и частный сектор, надлежащим образом отмечать Всемирный день азбуки Брайля, с тем чтобы повышать уровень осведомленности общественности об азбуке Брайля как одном из средств общения;

3. *рекомендует* государствам-членам принимать меры для повышения осведомленности всех слоев общества об азбуке Брайля как одном из средств общения;

4. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций;

5. *подчеркивает*, что расходы на все мероприятия, которые могут проводиться в связи с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/162

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.1, пункт 21)[321]

73/162. Система договорных органов по правам человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах[322], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[322], Конвенцию о правах инвалидов[323], Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений[324], Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей[325], Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[326], Конвенцию о правах ребенка[327], Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации [328], Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания[329] и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания[330],

ссылаясь также на резолюцию 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 68/268 от 9 апреля 2014 года об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека,

---

[321] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Нидерланды, Норвегия, Словения, Финляндия, Швейцария, Швеция и Эстония.

[322] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[323] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

[324] Ibid., vol. 2716, No. 48088.

[325] Ibid., vol. 2220, No. 39481.

[326] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[327] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[328] Ibid., vol. 660, No. 9464.

[329] Ibid., vol. 1465, No. 24841.

[330] Ibid., vol. 2375, No. 24841.

ссылаясь на свою резолюцию 71/185 от 19 декабря 2016 года о системе договорных органов по правам человека,

подтверждая, что полное и эффективное осуществление международных документов по правам человека государствами-участниками имеет огромное значение для усилий Организации Объединенных Наций по поощрению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод и что эффективное функционирование системы договорных органов по правам человека является непременным условием полного и эффективного осуществления таких документов,

признавая важную, ценную и уникальную роль каждого из договорных органов по правам человека и такой же вклад, вносимый ими в поощрение и защиту прав человека и основных свобод, в том числе в виде анализа прогресса, достигнутого государствами — участниками соответствующих договоров по правам человека в деле выполнения своих соответствующих обязательств, и вынесения таким государствам-участникам рекомендаций по осуществлению таких договоров,

подчеркивая важное значение многоязычия в деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе связанной с поощрением и защитой прав человека, и подтверждая исключительную важность равенства шести официальных языков Организации Объединенных Наций для эффективного функционирования договорных органов по правам человека,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов по правам человека[331];

2. *приветствует* годовые доклады договорных органов по правам человека, представленные Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй[332] и семьдесят третьей[333] сессиях и Экономическому и Социальному Совету на его сессиях 2017[334] и 2018 годов[335];

3. *предлагает* председателям договорных органов по правам человека выступать и участвовать в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях по пунктам, имеющим отношение к работе соответствующих договорных органов;

4. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать усилия в направлении полного осуществления резолюции 68/268;

5. *подтверждает* пункты 26–28 своей резолюции 68/268, в которых она определила порядок выделения времени договорным органам для проведения заседаний и просила Генерального секретаря предоставлять соответствующие финансовые и людские ресурсы, постановила, что время, выделяемое на проведение заседаний, будет пересматриваться раз в два года и корректироваться на этой основе по просьбе Генерального секретаря в соответствии с установленными бюджетными процедурами и просила Генерального секретаря соответственно принимать во внимание время, необходимое для проведения заседаний договорных органов по правам человека, в своем будущем бюджете по программам на двухгодичный период;

6. *ссылается* на пункт 22 своей резолюции 68/268, в котором она постановила в принципе в целях повышения доступности и зримости договорных органов по правам человека по возможности в кратчайший срок обеспечить веб-трансляцию открытых заседаний договорных органов, и в этой связи постановляет обеспечить с 2020 года осуществление применительно к соответствующим заседаниям договорных органов прямой веб-трансляции и создание видеоархивов, которыми можно было бы пользоваться и которые были бы доступны, снабжены функцией поиска и защищены, в том числе от кибератак, на всех официальных языках, используемых в работе соответствующих комитетов;

---

[331] A/73/309.

[332] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 18* (A/72/18); там же, *Дополнение № 38* (A/72/38); там же, *Дополнение № 40* (A/72/40); там же, *Дополнение № 44* (A/72/44); там же, *Дополнение № 48* (A/72/48); там же, *Дополнение № 55* (A/72/55); и там же, *Дополнение № 56* (A/72/56).

[333] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 18* (A/73/18); там же, *Дополнение № 38* (A/73/38); там же, *Дополнение № 41* (A/73/41); там же, *Дополнение № 44* (A/73/44); там же, *Дополнение № 48* (A/73/48); и там же, *Дополнение № 56* (A/73/56).

[334] *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 2* (E/2017/22).

[335] Там же, *2018 год, Дополнение № 2* (E/2018/22).

7. *выражает признательность* за организацию обсуждения вопросов, касающихся осуществления каждого договора по правам человека, на совещаниях государств-участников и просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку такой практике;

8. *выражает также признательность* за возможность общения с председателями договорных органов во время их ежегодных совещаний и просит Генерального секретаря и впредь содействовать обеспечению таких возможностей;

9. *выражает далее признательность* Генеральному секретарю за консультационные услуги, помощь в наращивании потенциала и техническую помощь, оказываемые государствам-участникам для содействия укреплению их потенциала в том, что касается выполнения договорных обязательств, и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в этом направлении;

10. *напоминает* о сформулированной в пункте 40 своей резолюции 68/268 просьбе к Генеральному секретарю представить ей всеобъемлющий доклад о состоянии системы договорных органов по правам человека и с учетом пункта 41 указанной резолюции, в котором постановляется рассмотреть состояние системы договорных органов по правам человека не позднее 2020 года, просит Генерального секретаря представить этот доклад в январе 2020 года до начала обзора системы договорных органов по правам человека.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/163

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[336]

73/163. Права человека и крайняя нищета

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая Всеобщую декларацию прав человека[337], Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[338] и Международный пакт о гражданских и политических правах[338], Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации[339], Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[340], Конвенцию о правах ребенка[341], Конвенцию о правах инвалидов[342] и все другие документы по правам человека, принятые Организацией Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 47/196 от 22 декабря 1992 года, в которой она объявила 17 октября Международным днем борьбы за ликвидацию нищеты, и на свою резолюцию 71/186 от 19 декабря 2016 года и свои предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и крайней нищете, в которых она подтвердила, что крайняя нищета и социальное отчуждение представляют собой оскорбление человеческого достоинства

---

[336] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Ямайка и Япония.

[337] Резолюция 217 A (III).

[338] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[339] United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

[340] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[341] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[342] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

и фактор, препятствующий осуществлению всех прав человека, и что их искоренение требует принятия срочных мер на национальном и международном уровнях,

ссылаясь также на свою резолюцию 52/134 от 12 декабря 1997 года, в которой она признала, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для действительного понимания, поощрения и защиты всех прав человека,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 2/2 от 27 ноября 2006 года[343], 7/27 от 28 марта 2008 года[344], 8/11 от 18 июня 2008 года[345], 12/19 от 2 октября 2009 года[346], 15/19 от 30 сентября 2010 года[347], 17/13 от 17 июня 2011 года[348], 26/3 от 26 июня 2014 года[349] и 35/19 от 22 июня 2017 года[350] о правах человека и крайней нищете и в этой связи подчеркивая настоятельную необходимость их полного и эффективного осуществления,

ссылаясь на резолюцию 21/11 Совета по правам человека от 27 сентября 2012 года[351], в которой Совет принял руководящие принципы по вопросу о крайней бедности и правах человека[352], призванные служить полезным инструментом для государств в деле разработки и осуществления, в зависимости от обстоятельств, политики в области сокращения масштабов и ликвидации нищеты, и призывая государства-члены следовать этим руководящим принципам,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, обязалась прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признала, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и заявила о приверженности обеспечению устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — на сбалансированной и комплексной основе,

напоминая, что цели и задачи в области устойчивого развития имеют в своей основе цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и призваны обеспечить завершение того, что не удалось достичь в процессе осуществления ранее намеченных целей, и что они должны содействовать реализации прав человека для всех, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, помогает перевести предусмотренные в ней задачи в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

будучи обеспокоена тем, что, хотя в ходе второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) в деле сокращения масштабов нищеты был достигнут прогресс, особенно в отдельных странах со средним уровнем дохода, этот прогресс достигался неравномерно

---

[343] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/62/53), гл. I, разд. A.

[344] Там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/63/53), гл. II, разд. A.

[345] Там же, гл. III, разд. A.

[346] Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 53* (A/65/53), гл. I, разд. A.

[347] Там же, *Дополнение № 53A* (A/65/53/Add.1), гл. II.

[348] Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53* (A/66/53), гл. III, разд. A.

[349] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), гл. V, разд. A.

[350] Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[351] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53A* (A/67/53/Add.1), гл. II.

[352] A/HRC/21/39.

и в некоторых странах число людей, живущих в условиях нищеты, продолжает увеличиваться, причем большинство среди наиболее обездоленных составляют женщины, дети и пожилые люди и другие люди, находящиеся в неблагоприятном положении, особенно в наименее развитых странах и, в частности, в странах Африки к югу от Сахары,

подтверждая Венскую декларацию и Программу действий[353], в которой право на развитие, провозглашенное в Декларации о праве на развитие[354], определяется как универсальное и неотъемлемое право, составляющее неотъемлемую часть основных прав человека,

отмечая значительный прогресс в деле борьбы с крайней нищетой, достигнутый в ряде регионов мира, и в то же время будучи глубоко обеспокоена тем, что крайняя нищета по-прежнему сохраняется во всех странах мира, независимо от уровня их экономического, социального и культурного развития, и что ее масштабы особенно велики в развивающихся странах и она имеет своим следствием, среди прочего, социальную изоляцию, голод, уязвимость для торговли людьми и болезней, отсутствие адекватного жилья и доступа к основным услугам, неграмотность и отчаяние и находит выражение в этих явлениях,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что прогресс идет неравномерно и неравенство усиливается, что 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты и общее число людей, живущих в условиях крайней нищеты, остается неприемлемо большим, и констатируя, что серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например возможность получения качественного образования и базовых медицинских услуг, и относительная бедность,

будучи глубоко обеспокоена тем, что гендерное неравенство и насилие и дискриминация усугубляют проблему крайней нищеты, затрагивая в несоразмерно большей степени женщин и девочек, и признавая важную роль женщин и девочек в ликвидации нищеты и их вклад в эту деятельность, и принимая во внимание наличие взаимоусиливающих связей между деятельностью по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек и ликвидацией нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету,

учитывая необходимость поддержки усилий стран, предпринимаемых для ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействия расширению прав и возможностей малоимущих и слабозащищенных людей, включая женщин, детей, молодежь, коренные народы и местное население, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, а также лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лиц африканского происхождения,

будучи обеспокоена нынешними проблемами, в том числе проблемами, обусловленными сохраняющимися последствиями финансово-экономического кризиса, продовольственным кризисом, нестабильностью цен на продовольствие и другими продолжающими вызывать озабоченность аспектами глобальной продовольственной безопасности, эпидемиями и перемещениями больших групп беженцев и мигрантов, а также все более сложными проблемами, вызванными изменением климата и утратой биологического разнообразия, их последствиями в виде увеличения числа людей, живущих в условиях крайней нищеты, и их негативным воздействием на способность всех государств, особенно развивающихся стран, вести борьбу с крайней нищетой,

памятуя о том, что разорвать порочный круг нищеты и уязвимости, передающихся из поколения в поколение, способствовать обеспечению благосостояния всех людей всех возрастов, ускорить процесс развития, содействовать улучшению положения детей и решить проблему феминизации нищеты можно только за счет позитивных действий, в том числе в форме реализации на национальном и международном уровнях стратегий, направленных на устранение существующего неравенства в обеспеченности услугами, ресурсами и инфраструктурой, а также в ситуации с продовольствием, медицинским обслуживанием, образованием и достойной работой в городах и других населенных пунктах,

признавая, что ликвидация крайней нищеты является одной из главных задач в контексте глобализации, решение которой требует скоординированной, последовательной и всеохватной политики с принятием

[353] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[354] Резолюция 41/128, приложение.

решительных мер на национальном уровне и международного сотрудничества, и признавая также в этой связи роль частного сектора, в том числе корпоративного сектора, в ликвидации крайней нищеты,

признавая также, что системы социальной защиты вносят чрезвычайно важный вклад в осуществление прав человека для всех, в частности для лиц, которые находятся в уязвимом или маргинализированном положении, не могут вырваться из тисков нищеты и подвергаются дискриминации,

признавая далее, что сохранение и рост неравенства внутри стран и между странами создают серьезные препятствия на пути ликвидации нищеты, сказываясь в первую очередь на людях, живущих в условиях крайней нищеты и находящихся в уязвимом положении,

подчеркивая необходимость углубления понимания и устранения многоплановых причин и последствий крайней нищеты,

подтверждая, что, поскольку крайняя нищета как широко распространенное явление препятствует полному и эффективному осуществлению всех прав человека и может в определенных ситуациях представлять угрозу для права на жизнь, незамедлительное сокращение ее масштабов и ее окончательная ликвидация должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности,

подчеркивая, что уважение всех прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, имеет крайне важное значение для осуществления всех стратегий и программ борьбы с крайней нищетой,

обращая особое внимание на то, что, как отмечается в решениях крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, главы государств и правительств считают ликвидацию крайней нищеты первоочередной и неотложной задачей,

подтверждая, что демократия, развитие и полное и эффективное осуществление прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и усиливающими друг друга факторами и способствуют ликвидации крайней нищеты,

1. *подтверждает*, что крайняя нищета, глубокое неравенство и социальная изоляция оскорбляют человеческое достоинство и что поэтому необходимо принять срочные меры на национальном и международном уровнях для их искоренения;

2. *подтверждает также*, что чрезвычайно важно, чтобы государства содействовали участию беднейших слоев населения в процессе принятия решений в обществах, в которых они живут, в поощрении прав человека и в усилиях по борьбе с крайней нищетой и изоляцией и чтобы люди, живущие в условиях нищеты, страдающие от нищеты и находящиеся в уязвимом положении, имели возможность создавать свои организации и участвовать во всех аспектах политической, экономической, социальной, культурной и общественной жизни, в частности в планировании и осуществлении затрагивающих их стратегий, что позволило бы им стать подлинными партнерами в процессе развития;

3. *особо отмечает*, что крайняя нищета входит в число наиболее серьезных проблем, которые надлежит решать правительствам, системе Организации Объединенных Наций и международным финансовым учреждениям, частному сектору, включая корпорации, гражданскому обществу и местным общественным организациям, и в этом контексте подтверждает, что одним из необходимых для ликвидации нищеты условий является политическая приверженность достижению этой цели;

4. *особо отмечает также* необходимость уделять самое приоритетное внимание ликвидации нищеты в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития, подчеркивая в то же время важность устранения причин нищеты и решения обусловленных ею системных проблем путем осуществления комплексных, скоординированных и последовательных стратегий на национальном, межправительственном и межучрежденческом уровнях в соответствии с решениями крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

5. *подтверждает*, что крайняя нищета как широко распространенное явление препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека и ослабляет демократию и участие населения и может также препятствовать полному и эффективному участию в общественно-политической жизни, в частности женщин и девочек;

6. *признает* необходимость уважения прав человека и основных свобод и их реализации в целях удовлетворения наиболее насущных социальных потребностей людей, живущих в условиях нищеты, в том числе посредством разработки и создания соответствующих механизмов для укрепления и упрочения демократических институтов и демократических методов государственного управления;

7. *подтверждает* обязательства, сформулированные в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[355], в частности обязательства никого не забыть, охватить самых отстающих и самых уязвимых и достичь цель 1 в области устойчивого развития, в том числе путем максимального напряжения усилий для борьбы с крайней нищетой, под которой сегодня понимается ситуация, когда люди живут менее чем на 1,25 долл. США в день, и ее ликвидации для всех людей во всем мире к 2030 году;

8. *подтверждает также* выраженную на Всемирном саммите 2005 года приверженность делу ликвидации нищеты и содействия поступательному экономическому росту, устойчивому развитию и глобальному процветанию для всех, включая женщин и девочек[356];

9. *напоминает* о том, что содействие обеспечению всеобщего охвата социальными услугами и установление минимального уровня социальной защиты могут существенно способствовать закреплению достигнутых и достижению новых положительных результатов в области развития и что системы социальной защиты, способствующие уменьшению неравенства и социальной маргинализации, имеют большое значение для сохранения того, что было достигнуто в деле реализации целей в области устойчивого развития, и в этой связи принимает к сведению Рекомендацию Международной организации труда 2012 года о минимальных уровнях социальной защиты (№ 202);

10. *рекомендует* государствам при разработке, осуществлении, контроле за реализацией и оценке программ социальной защиты обеспечивать в рамках этих процессов учет гендерных аспектов и поощрение и защиту всех прав человека в соответствии с их обязанностями, вытекающими из международных норм в области прав человека;

11. *призывает* государства осуществлять учитывающие гендерные аспекты стратегии социальной защиты и бюджетную политику, способствующие гендерному равенству и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе расширять охват женщин, особенно женщин, возглавляющих домашние хозяйства, системой социальной защиты и финансовыми и деловыми услугами, включая кредитование;

12. *рекомендует* государствам принять все необходимые меры для ликвидации дискриминации в отношении всех людей, в частности живущих в условиях нищеты, воздерживаться от принятия любых законов и постановлений или применения практики, которые лишают людей, живущих в условиях нищеты, возможности пользоваться всеми правами человека и основными свободами, включая экономические, социальные и культурные права, или ограничивают такую возможность, и обеспечить, чтобы люди, в частности живущие в условиях нищеты, имели равный доступ к правосудию;

13. *с удовлетворением отмечает* продолжающиеся усилия по укреплению и поддержке сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, признавая, что эти виды сотрудничества способствуют взаимодействию развивающихся стран в деле ликвидации нищеты, и подчеркивает, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой, а дополняет сотрудничество Север — Юг;

14. *призывает* международное сообщество активизировать усилия по решению проблем, вызывающих рост масштабов крайней нищеты, в том числе проблем, обусловленных сохраняющимися последствиями финансово-экономического кризиса, продовольственным кризисом, нестабильностью цен на продовольствие и другими продолжающими вызывать озабоченность аспектами глобальной продовольственной безопасности и эпидемиями, и все более сложных проблем, вызванных изменением климата и утратой биологического разнообразия во всех частях мира, особенно в развивающихся странах, посредством расширения сотрудничества в целях содействия наращиванию национального потенциала;

15. *подтверждает* чрезвычайно большое значение всеобщего качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для ликвидации нищеты и достижения других целей в области развития,

[355] Резолюция 70/1.

[356] См. резолюцию 60/1.

сформулированных в Повестке дня на период до 2030 года, в частности бесплатного, справедливого и качественного начального и среднего образования и учебной подготовки для ликвидации неграмотности, усилий по расширению охвата средним и высшим образованием и профессионально-технической подготовкой, особенно девочек и женщин, формированию кадровых ресурсов и инфраструктурного потенциала и расширению возможностей людей, живущих в условиях нищеты, подтверждает также в этой связи Дакарские рамки действий, принятые на Всемирном форуме по образованию 28 апреля 2000 года[357], и Инчхонскую декларацию «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни», принятую на Всемирном форуме по образованию в 2015 году[358], и признает важность стратегии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, поскольку она направлена на поддержку программ «Образование для всех», способствующих достижению цели 4 в области устойчивого развития к 2030 году;

16. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять первоочередное внимание вопросу о взаимосвязи крайней нищеты и прав человека и предлагает также ее Управлению продолжать работу в этой области;

17. *призывает* государства, структуры системы Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программу развития Организации Объединенных Наций, межправительственные организации и неправительственные организации продолжать уделять надлежащее внимание вопросу о взаимосвязи прав человека и крайней нищеты и рекомендует частному сектору, включая корпоративный сектор, и международным финансовым учреждениям следовать их примеру;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* руководящие принципы по вопросу о крайней бедности и правах человека[352], принятые Советом по правам человека в его резолюции 21/11[351], которые призваны служить полезным инструментом для государств в деле разработки и осуществления, в зависимости от обстоятельств, политики в области сокращения масштабов и ликвидации нищеты;

19. *рекомендует* правительствам, соответствующим органам, фондам, программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, другим межправительственным организациям и национальным правозащитным институтам, а также неправительственным организациям и негосударственным субъектам и частному сектору, включая корпоративный сектор, учитывать эти руководящие принципы при разработке и реализации своих стратегий и мер в отношении лиц, живущих в условиях крайней нищеты;

20. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека надлежащим образом обеспечить распространение информации об этих руководящих принципах;

21. *с удовлетворением отмечает* усилия структур системы Организации Объединенных Наций по учету в своей работе Повестки дня на период до 2030 года и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития;

22. *отмечает* работу, проделанную Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о крайней нищете и правах человека, в том числе его доклад, представленный Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии[359], и его доклад, представленный Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии[360], и отмечает также работу, проводимую Генеральным секретарем по решению затронутых в них вопросов;

23. *постановляет* продолжить работу над данным вопросом на своей семьдесят пятой сессии в рамках рассмотрения подпункта, озаглавленного «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод», пункта «Поощрение и защита прав человека».

---

[357] См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

[358] См. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, *Final Report of the World Education Forum 2015, Incheon, Republic of Korea, 19–22 May 2015* (Paris, 2015).

[359] A/72/502.

[360] A/73/396.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/164

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[361]

73/164. Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений

Генеральная Ассамблея,

подтверждая сформулированное в Уставе Организации Объединенных Наций обязательство всех государств поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия, в частности, религии или убеждений,

приветствуя резолюции Совета по правам человека 16/18 от 24 марта 2011 года[362], 19/25 от 23 марта 2012 года[363], 22/31 от 22 марта 2013 года[364], 28/29 от 27 марта 2015 года[365], 31/26 от 24 марта 2016 года[366], 34/32 от 24 марта 2017 года[367] и 37/38 от 23 марта 2018 года[368], а также резолюции Генеральной Ассамблеи 67/178 от 20 декабря 2012 года, 68/169 от 18 декабря 2013 года, 69/174 от 18 декабря 2014 года, 70/157 от 17 декабря 2015 года, 71/195 от 19 декабря 2016 года и 72/176 от 19 декабря 2017 года,

подтверждая обязательство государств запретить дискриминацию и насилие на основе религии или убеждений и принять меры, гарантирующие равную и эффективную защиту со стороны закона,

подтверждая также, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

подтверждая далее, что Международный пакт о гражданских и политических правах [369] предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

подтверждая позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в деле укрепления демократии и борьбы с религиозной нетерпимостью, и подтверждая далее, что, согласно статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, пользование правом на свободное выражение своих мнений налагает особые обязанности и особую ответственность,

выражая глубокую обеспокоенность действиями, которые направлены на разжигание религиозной ненависти и, следовательно, подрывают дух терпимости и уважение многообразия,

подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

---

[361] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества), Канада, Сан-Томе и Принсипи, Таиланд, Центральноафриканская Республика, Эритрея, Южный Судан и Япония.

[362] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53* (A/66/53), гл. II, разд. A.

[363] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53* (A/67/53), гл. III, разд. A.

[364] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53* (A/68/53), гл. IV, разд. A.

[365] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53* (A/70/53), гл. III, разд. A.

[366] Там же, *семьдесят первая сессия*, *Дополнение № 53* (A/71/53), гл. IV, разд. A.

[367] Там же, *семьдесят вторая сессия*, *Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

[368] Там же, *семьдесят третья сессия*, *Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

[369] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

осуждая преступные деяния, совершаемые террористическими и экстремистскими группами и движениями против людей на почве неприятия их религии или убеждений, и выражая глубокое сожаление в связи с попытками увязать такие деяния с какой-либо конкретной религией или убеждениями,

подтверждая, что насилие ни в коем случае не может быть приемлемой реакцией на проявления нетерпимости на основе религии или убеждений,

напоминая о своих резолюциях 69/140 от 15 декабря 2014 года, 70/19 от 3 декабря 2015 года, 71/249 от 22 декабря 2016 года и 72/136 от 11 декабря 2017 года о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, резолюции 69/312 от 6 июля 2015 года об Альянсе цивилизаций Организации Объединенных Наций и резолюции 67/104 от 17 декабря 2012 года, в которой Генеральная Ассамблея объявила период 2013–2022 годов Международным десятилетием сближения культур,

будучи глубоко обеспокоена непрекращающимися во всех регионах мира инцидентами, связанными с проявлениями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении людей на основе их религии или убеждений,

заявляя о неприятии любой пропаганды дискриминации или насилия на основе религии или убеждений,

решительно заявляя о неприятии любых актов насилия в отношении людей на основе их религии или убеждений, а также любых таких актов, направленных против их домов, предприятий, собственности, школ, культурных центров или мест отправления культа,

решительно заявляя также о неприятии любых нападений, совершенных в отношении религиозных мест, объектов и святынь и на их территории в нарушение международного права, в частности права в области прав человека и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и монументов,

будучи глубоко обеспокоена царящей безнаказанностью в определенных ситуациях и отсутствием в некоторых случаях мер по привлечению к ответственности в рамках борьбы с насилием в отношении людей на основе религии или убеждений в публичной и частной сферах и подчеркивая необходимость принятия соответствующих мер для повышения степени информированности в целях противодействия распространению ненавистнической риторики по отношению к людям на основе религии или убеждений,

будучи обеспокоена действиями тех, кто умышленно использует напряженность или выбирает объектом нападений людей определенной веры или убеждений, особенно действиями, преследующими цель воспрепятствовать осуществлению и полной реализации права на свободу религии и убеждений,

выражая глубокую обеспокоенность происходящими в мире случаями проявления нетерпимости и дискриминации и актами насилия, включая случаи дискриминации лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, а также изображением в негативном свете последователей тех или иных религий и применением мер, целенаправленно дискриминирующих людей по признаку религии или убеждений,

выражая обеспокоенность усиливающимися проявлениями нетерпимости на основе религии или убеждений, которые могут порождать ненависть и насилие между людьми из разных стран и в различных странах и иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи подчеркивая важность уважения религиозного и культурного многообразия, а также налаживания межрелигиозного, межконфессионального и межкультурного диалога, нацеленного на утверждение культуры терпимости и уважения в отношениях между людьми, обществами и государствами,

признавая ценный вклад приверженцев всех религий или убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

подчеркивая, что государства, региональные организации, национальные правозащитные институты, неправительственные организации, религиозные органы и средства массовой информации призваны играть важную роль в утверждении идеалов терпимости и уважения религиозного и культурного многообразия и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

подчеркивая также важность ознакомления с разными культурами и религиями или убеждениями и воспитания в духе терпимости, которые обеспечивают признание и уважение обществом религиозного и культурного разнообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и особо отмечая далее тот факт, что образование, особенно школьное, должно существенно содействовать воспитанию терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

подчеркивая далее, что просветительские мероприятия, молодежные форумы, стратегические планы и деятельность в области общественной информации и кампании средств массовой информации, в том числе Интернет-платформ, могут существенным образом содействовать утверждению идеала терпимости и ликвидации негативных стереотипов, стигматизации, дискриминации, подстрекательства к насилию и насилия в отношении людей на основе религии или убеждений,

признавая, что совместная работа по повышению эффективности применения существующих правовых режимов, защищающих людей от дискриминации и преступлений на почве ненависти, активизация межрелигиозных, межконфессиональных и межкультурных усилий и повышение уровня информированности о правах человека являются важными первыми шагами в деле борьбы с проявлениями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении людей на основе религии или убеждений,

ссылаясь на свою принятую консенсусом 20 декабря 2017 года резолюцию 72/241, озаглавленную «Мир против насилия и насильственного экстремизма», и приветствуя ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитии межкультурного диалога, работу Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, работу Европейско-средиземноморского фонда Анны Линд для поддержки диалога между культурами, созданного в Александрии, Египет, и работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, созданного в Вене, и ссылаясь также на свою резолюцию 65/5 от 20 октября 2010 года о проведении по предложению короля Иордании Абдаллы II Всемирной недели гармоничных межконфессиональных отношений,

приветствуя в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении людей на почве религии или убеждений, отмечая инициативу Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида, касающуюся роли религиозных лидеров в предотвращении подстрекательств, которые могут привести к жестоким преступлениям, и декларацию форума, состоявшегося в рамках этой инициативы в Фесе, Марокко, 23 и 24 апреля 2015 года, Стамбульский процесс борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений, сделанное 6 октября 2016 года объявление об учреждении Объединенными Арабскими Эмиратами Международного института содействия терпимости, которому поручено заниматься вопросами утверждения идеалов терпимости в отношениях между нациями, Амманскую декларацию по вопросам молодежи, мира и безопасности, принятую 22 августа 2015 года, а также пятый Съезд лидеров мировых и традиционных религий, состоявшийся в Астане 10 и 11 июня 2015 года, и принимая к сведению инициативу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и документ под названием «Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию», принятый по итогам ее осуществления в Рабате 5 октября 2012 года[370],

с удовлетворением отмечая дальнейшую организацию семинаров и совещаний в рамках Стамбульского процесса и заявления в поддержку эффективного осуществления резолюции 16/18 Совета по правам человека в целях противодействия насилию, религиозной дискриминации и нетерпимости в общемировом масштабе, и в частности состоявшееся в рамках Процесса шестое совещание по осуществлению этой резолюции, проведенное в Сингапуре 20 и 21 июля 2016 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[371];

[370] A/HRC/22/17/Add.4, приложение.

[371] A/73/153.

2. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с продолжающимися серьезными случаями уничижительной стереотипизации, негативного профайлинга и стигматизации людей на основе их религии или убеждений, а также в связи с программами и планами экстремистски настроенных лиц, организаций и групп, направленными на формирование и закрепление негативных стереотипных представлений о религиозных группах, особенно когда им попустительствуют правительства;

3. *выражает обеспокоенность* продолжающимся увеличением числа случаев проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и связанного с ними насилия и негативной стереотипизации людей на основе религии или убеждений, которые могут иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, осуждает в этой связи любую пропаганду религиозной ненависти по отношению к людям, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию, и настоятельно призывает государства принимать для преодоления таких проявлений и борьбы с ними эффективные меры, изложенные в настоящей резолюции и соответствующие их международно-правовым обязательствам в области прав человека;

4. *осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;

5. *признает*, что открытое публичное обсуждение идей, а также межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях могут быть одними из наилучших форм защиты от религиозной нетерпимости и способны играть позитивную роль в укреплении демократии и борьбе с религиозной ненавистью, и выражает убежденность в том, что продолжение диалога по этим вопросам может способствовать преодолению существующих заблуждений;

6. *признает также* острую необходимость глобального осознания тех возможных серьезных последствий подстрекательства к дискриминации и насилию, которые могут серьезно проявиться на национальном, региональном и международном уровнях, и настоятельно призывает все государства-члены активизировать усилия по развитию образовательных систем, пропагандирующих все права человека и основные свободы, для повышения степени терпимости к религиозному и культурному многообразию, поскольку это имеет основополагающее значение для построения многокультурных обществ, основанных на идеалах терпимости, мира и гармонии;

7. *призывает* все государства последовать призыву Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества и принимать следующие меры для формирования на национальном уровне атмосферы религиозной терпимости, мира и уважения:

a) поощрять создание сетей взаимодействия для достижения взаимопонимания, развития диалога и стимулирования плодотворной деятельности, направленной на реализацию общих программных целей и достижение ощутимых результатов, например, деятельности по обслуживанию проектов в областях образования, здравоохранения, предотвращения конфликтов, занятости, интеграции и обучения медиаграмотности;

b) создать в структуре правительства надлежащий механизм, который занимался бы, среди прочего, выявлением и устранением потенциальных очагов напряженности между различными религиозными общинами и оказывать содействие в предотвращении конфликтов и посредничестве;

c) поощрять подготовку государственных должностных лиц в части осуществления эффективных пропагандистских стратегий;

d) стимулировать лидеров к обсуждению в своих общинах причин дискриминации и разрабатывать стратегии устранения этих причин;

e) противодействовать нетерпимости, в том числе пропаганде религиозной ненависти, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию;

f) принять меры к введению уголовной ответственности за подстрекательство к прямому насилию на основе религии или убеждений;

g) осознать, что необходимо вести борьбу с очернительством и негативной религиозной стереотипизацией людей и с подстрекательством к религиозной ненависти, что эта борьба требует

разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях и усилий, в частности, в области просвещения и повышения уровня информированности;

h) признать, что открытое, конструктивное и уважительное обсуждение идей и межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном, региональном и международном уровнях могут играть позитивную роль в борьбе с религиозной ненавистью, подстрекательством и насилием;

8. *призывает также* все государства:

a) принимать эффективные меры к тому, чтобы государственные должностные лица при выполнении своих официальных обязанностей не допускали дискриминации людей по признаку религии или убеждений;

b) поощрять религиозную свободу и плюрализм путем создания условий, позволяющих членам всех религиозных общин исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в развитие общества;

c) поощрять представленность и полноценное участие людей, вне зависимости от их религии или убеждений, во всех сферах жизни общества;

d) активно противодействовать религиозному профайлингу, под которым понимается неправомерная ориентация на религиозную принадлежность в качестве критерия при проведении допросов, обысков и других следственных действий в контексте правоприменительной деятельности;

9. *призывает далее* все государства принимать меры и осуществлять стратегии, направленные на воспитание абсолютно уважительного отношения к местам отправления культов и религиозным объектам, кладбищам и святыням и усиление их охраны, и принимать защитные меры в тех случаях, когда они подвергаются риску вандализма или разрушения;

10. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях утверждения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений;

11. *рекомендует* всем государствам рассмотреть возможность включения в доклады, представляемые Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, обновленной информации об усилиях, предпринимаемых ими в этой области, и в этой связи просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека отражать эту обновленную информацию в своих докладах Совету по правам человека;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад, включающий предоставленную Верховным комиссаром информацию о шагах, предпринимаемых государствами в соответствии с настоящей резолюцией в целях борьбы с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/165

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[372] *регистрируемым голосованием 121 голосом против 8 при 54 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея,*

[372] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Бангладеш, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гвинея, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кения, Куба, Либерия, Мали, Монголия, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Португалия, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сомали, Сьерра-Леоне, Того, Уганда, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка и Южный Судан.

Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Либерия, Ливан, Ливия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка

Голосовали против: *Австралия, Венгрия, Гватемала, Израиль, Новая Зеландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Швеция*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сингапур, Словакия, Словения, Тувалу, Турция, Украина, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эстония, Эфиопия, Япония*

73/165. Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах

Генеральная Ассамблея,

с удовлетворением отмечая принятие Советом по правам человека в его резолюции 39/12 от 28 сентября 2018 года[373] Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах,

1. *принимает* Декларацию Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

2. *предлагает* правительствам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям распространять Декларацию и содействовать ее всеобщему соблюдению и пониманию;

3. *просит* Генерального секретаря включить текст Декларации в следующее издание публикации «Права человека: сборник международных договоров».

Приложение Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций принципы, в которых достоинство и ценность, присущие всем членам человеческой семьи, и их равные и неотъемлемые права признаются как основа свободы, справедливости и всеобщего мира,

принимая во внимание принципы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека[374], Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации[375], Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах[376], Международном пакте о гражданских и политических правах[376], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[377], Конвенции о правах

[373] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. II.

[374] Резолюция 217 A (III).

[375] United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

[376] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[377] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

ребенка[378], Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей[379], соответствующих конвенциях Международной организации труда и других соответствующих международно-правовых документах, которые были приняты на универсальном или региональном уровнях,

подтверждая Декларацию о праве на развитие[380] и тот факт, что право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу чего каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами,

подтверждая также Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[381],

подтверждая далее, что все права человека универсальны, неделимы, взаимосвязаны, взаимозависимы и подкрепляют друг друга и что к ним надо подходить справедливо, равным образом, одинаково и с одной и той же степенью внимания, и напоминая о том, что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом для освобождения государств от обязанности поощрять и защищать другие права,

учитывая особое взаимоотношение и взаимодействие крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, с землей, водой и природой, с которыми они связаны и от которых они зависят в плане обеспечения средств к существованию,

учитывая также прошлый, нынешний и будущий вклад крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, во всех регионах мира в развитие и сохранение и улучшение биологического разнообразия, который представляет собой основу производства продовольствия и сельскохозяйственных продуктов во всем мире, и их вклад в обеспечение права на достаточное питание и продовольственную безопасность, который имеет основополагающее значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[382],

будучи обеспокоена тем, что крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, в несоразмерно большой степени страдают от нищеты, голода и недоедания,

будучи обеспокоена также тем, что крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, страдают от тягот, вызванных ухудшением состояния окружающей среды и изменением климата,

будучи обеспокоена далее тем, что крестьяне стареют во всем мире, а молодежь во все большей степени мигрирует в городские районы и отворачивается от сельского хозяйства из-за отсутствия стимулов и из-за тяжелой жизни в сельских районах, и считая необходимым повышать степень диверсификации экономики в сельских районах и создавать возможности для занятия несельскохозяйственным трудом, особенно для сельской молодежи,

будучи встревожена ростом числа крестьян и других работающих в сельских районах лиц, ежегодно подвергающихся принудительному выселению или перемещению,

будучи встревожена также высоким уровнем самоубийств среди крестьян в нескольких странах,

подчеркивая, что крестьянки и другие женщины, проживающие в сельских районах, играют важную роль в обеспечении экономического выживания своих семей и содействии развитию сельской и национальной экономики, в том числе благодаря их деятельности в нетоварных отраслях хозяйства, но зачастую не имеют права на землепользование и землевладение и равного доступа к земле, производственным ресурсам, финансовым услугам, информации, возможностям трудоустройства или социальной защите и нередко становятся жертвами насилия и дискриминации в различных формах и проявлениях,

---

[378] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[379] Ibid., vol. 2220, No. 39481.

[380] Резолюция 41/128, приложение.

[381] Резолюция 61/295, приложение.

[382] Резолюция 70/1.

подчеркивая также важность поощрения и защиты прав детей, проживающих в сельских районах, в том числе путем искоренения нищеты, голода и недоедания, содействия обеспечению качественного образования и здравоохранения, защиты от воздействия химических веществ и отходов и ликвидации детского труда во исполнение соответствующих обязательств в области прав человека,

подчеркивая далее, что ряд факторов мешают тому, чтобы к голосу крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, включая рыбаков-кустарей и работников рыбного хозяйства, скотоводов, лесоводов и лиц, занятых в других видах деятельности на местах, прислушивались, а также чтобы они могли отстаивать свои права человека и права владения и пользования ресурсами и добиваться устойчивой эксплуатации природных ресурсов, от которых они зависят,

учитывая, что проживающим в сельских районах лицам все труднее получать доступ к земле, воде, семенам и другим природным ресурсам, и подчеркивая важность улучшения доступа к производственным ресурсам и инвестирования в надлежащее сельское развитие,

будучи убеждена в том, что крестьянам и другим лицам, работающим в сельских районах, следует оказывать поддержку в усилиях по популяризации и применению на практике таких устойчивых методов сельскохозяйственного производства, которые бы не вредили природе, также называемой в ряде стран и регионов «Матерью-Землей», и способствовали жизни в гармонии с ней, в том числе на основе бережного отношения к биологической и естественной способности экосистем адаптироваться и регенерироваться посредством естественных процессов и циклов,

памятуя о существующих во многих частях мира опасных и эксплуататорских условиях, в которых вынуждены трудиться многие крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, часто лишенные возможности осуществлять на работе свои основные права и не имеющие достаточных для жизни заработков и возможностей социальной защиты,

будучи обеспокоена тем, что отдельные лица, группы и учреждения, которые поощряют и защищают права человека тех, кто занимается вопросами использования земель и природных ресурсов, подвергаются высокому риску стать жертвой различных форм запугивания и нарушения их права на физическую неприкосновенность,

отмечая, что крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, часто сталкиваются с трудностями в получении доступа к судам, сотрудникам полиции, прокурорским работникам и адвокатам и в результате этого не имеют возможности добиваться восстановления справедливости или защиты от насилия, злоупотреблений и эксплуатации,

будучи обеспокоена спекуляцией продовольственными товарами, повышающейся концентрацией и несбалансированным распределением продовольственных систем и неравномерным соотношением сил среди участников цепочки создания стоимости, что препятствует осуществлению прав человека,

подтверждая, что право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу чего каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами,

напоминая о праве народов осуществлять согласно соответствующим положениям обоих международных пактов о правах человека[376] полный и всецелый суверенитет над всеми своими природными богатствами и ресурсами,

учитывая, что концепция продовольственного суверенитета используется во многих государствах и регионах для обозначения права определять свои продовольственные и сельскохозяйственные системы и права на здоровое и приемлемое в культурном отношении продовольствие, производимое экологически безопасными и устойчивыми методами на основе уважения прав человека,

сознавая, что каждый человек, имея обязанности по отношению к другим людям и того коллектива, к которому он или она принадлежит, должен добиваться поощрения и соблюдения прав, признаваемых в настоящей Декларации и национальном праве,

подтверждая важность уважения культурного разнообразия и поощрения терпимости, диалога и сотрудничества,

ссылаясь на обширный свод конвенций и рекомендаций Международной организации труда, касающихся охраны труда и достойной работы,

ссылаясь также на Конвенцию о биологическом разнообразии [383] и Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии[384],

ссылаясь далее на результаты большой работы, проделанной Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Комитетом по всемирной продовольственной безопасности в связи с правом на питание, правами владения и пользования ресурсами, доступом к природным ресурсам и другими правами крестьян, в частности Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства[385] и разработанные этой организацией Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности [386], Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности и Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности[387],

ссылаясь на итоговый документ Всемирной конференции по аграрной реформе и развитию сельских районов и принятую на конференции «Хартию крестьян», в которых была особо отмечена необходимость разработки надлежащих национальных стратегий проведения аграрной реформы и развития сельских районов, а также их интеграции в общие национальные стратегии развития,

подтверждая, что настоящая Декларация и соответствующие международные соглашения должны быть взаимодополняющими в целях совершенствования защиты прав человека,

будучи преисполнена решимости предпринимать новые шаги в направлении обеспечения принятия международным сообществом обязательств по достижению значительного прогресса в осуществлении прав человека на основе более активных и последовательных усилий в духе международного сотрудничества и солидарности,

будучи убеждена в необходимости обеспечения более эффективной защиты прав человека крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и более последовательного толкования и применения существующих в этой области норм и стандартов международного права прав человека,

заявляет следующее:

Статья 1

1. Для целей настоящей Декларации крестьянин — это любое лицо, которое занимается или имеет намерение заниматься единолично, совместно с другими или в составе общины малыми формами сельскохозяйственного производства для удовлетворения собственных нужд и/или продажи продуктов на рынке и которое в значительной степени, но не обязательно целиком, полагается на трудовой вклад членов семьи или домохозяйства и на другие формы безденежной организации труда и особо зависит от земли и поддерживает с землей особую связь.

2. Настоящая Декларация применима к любому лицу, занимающемуся сельскими ремеслами или другими малыми формами сельского хозяйства, земледелием, животноводством, скотоводством, рыболовством, лесоводством, охотой или собирательством и ремесленными промыслами, имеющими отношение к сельскому хозяйству, или подобной деятельностью в сельских районах. Она также применима к находящимся на иждивении членам семьи крестьян.

---

[383] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

[384] Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/CBD/COP/10/27, приложение, решение X/1.

[385] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2400, No. 43345.

[386] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (C 2013/20), приложение D.

[387] E/CN.4/2005/131, приложение.

3. Настоящая Декларация также применима к коренным народам и местным общинам, работающим на земле, общинам, занимающимся отгонным животноводством, общинам кочевников и полукочевников и безземельным лицам, занимающимся вышеупомянутой деятельностью.

4. Настоящая Декларация, помимо этого, применима к наемным работникам, включая всех трудящихся-мигрантов независимо от их миграционного статуса, и сезонным работникам, занятым на плантациях, сельскохозяйственных фермах, в лесном хозяйстве, аквакультуре и на агропромышленных предприятиях.

Статья 2

1. Государства уважают, защищают и осуществляют права крестьян и других лиц, работающих в сельских районах. Они незамедлительно предпринимают законодательные, административные и другие необходимые шаги в целях постепенной реализации в полном объеме закрепленных в настоящей Декларации прав, немедленное гарантирование которых не представляется возможным.

2. Особое внимание в процессе осуществления настоящей Декларации уделяется правам и особым потребностям крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в том числе пожилых людей, женщин, молодежи, детей и инвалидов, с учетом необходимости ликвидации множественных форм дискриминации.

3. Без ущерба для конкретного законодательства о коренных народах до принятия и осуществления законов и стратегий, международных соглашений и результатов других процессов принятия решений, которые могут затрагивать права крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, государства добросовестно консультируются и сотрудничают с крестьянами и другими лицами, работающими в сельских районах, через их представительные институты, привлекая крестьян и других работающих в сельских районах лиц, которые могут быть затронуты решениями, и заручаясь их поддержкой до вынесения этих решений, а также реагируя на вносимый ими вклад, принимая во внимание существующее неравенство сил между различными сторонами и обеспечивая активное, свободное, реальное, значимое и осознанное участие отдельных лиц и групп в соответствующих процессах принятия решений.

4. Государства разрабатывают, толкуют и применяют соответствующие международные соглашения и стандарты, участниками которых они являются, в соответствии со своими обязательствами в области прав человека, применимыми в отношении крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

5. Государства принимают все необходимые меры для того, чтобы такие подпадающие под их регулирование негосударственные субъекты, как частные лица и организации, а также транснациональные корпорации и другие коммерческие предприятия, уважали и укрепляли права крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

6. Государства, учитывая важность международного сотрудничества в поддержку национальных усилий по реализации целей и задач настоящей Декларации, принимают в этой связи надлежащие и эффективные меры по межгосударственной линии, а где это уместно — в партнерстве с соответствующими международными и региональными организациями и гражданским обществом, в частности организациями крестьян и других лиц, работающих в сельских районах. Такие меры могли бы включать в себя:

a) обеспечение того, чтобы соответствующие мероприятия по линии международного сотрудничества, в том числе международные программы развития, были инклюзивными, доступными и полезными для крестьян и других лиц, работающих в сельских районах;

b) облегчение и поддержку усилий по наращиванию потенциала, в том числе путем обмена информацией, опытом, программами подготовки и передовой практикой и их совместного использования;

c) содействие сотрудничеству в проведении исследований и обеспечении доступа к научно-техническим знаниям;

d) предоставление, где это уместно, технической и-экономической помощи, облегчение доступа к доступным технологиям и обмен ими, а также передачу технологий, прежде всего развивающимся странам, на взаимно согласованных условиях;

e) совершенствование функционирования рынков на глобальном уровне и облегчение своевременного доступа к рыночной информации, в том числе о запасах продовольствия, в целях содействия сдерживанию крайней волатильности цен на продовольствие и снижению привлекательности спекуляции.

Статья 3

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на полное осуществление всех прав человека и основных свобод, признанных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека[374] и во всех других международных договорах по правам человека, и быть свободными при осуществлении своих прав от какой бы то ни было дискриминации по любому признаку, такому как происхождение, национальная принадлежность, раса, цвет кожи, родство, пол, язык, культура, семейное и имущественное положение, инвалидность, возраст, политические или иные убеждения, религия, сословное, экономическое, социальное или иное положение.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право определять и вырабатывать приоритеты и стратегии в вопросах осуществления своего права на развитие.

3. Государства принимают надлежащие меры по ликвидации условий, вызывающих дискриминацию, включая множественные и пересекающиеся формы дискриминации, в отношении крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, или способствующих ее сохранению.

Статья 4

1. Государства принимают все надлежащие меры по ликвидации всех форм дискриминации в отношении крестьянок и других женщин, работающих в сельских районах, и содействию расширению их прав и возможностей с целью обеспечить на основе равенства мужчин и женщин, чтобы они в полной мере и на равной основе пользовались всеми правами человека и основными свободами и чтобы они могли свободно добиваться экономического, социального, политического и культурного развития сельских районов, участвовать в деятельности, направленной на обеспечение такого развития, и пользоваться выгодами от него.

2. Государства обеспечивают, чтобы крестьянки и другие женщины, работающие в сельских районах, без какой-либо дискриминации пользовались всеми правами человека и основными свободами, закрепленными в настоящей Декларации и в других международных договорах по правам человека, включая следующие права:

a) право на равное и реальное участие в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;

b) право на равный доступ к наивысшему достижимому уровню физического и психического здоровья, включая доступ к надлежащим медицинским учреждениям, информации, консультациям и услугам планирования семьи;

c) право непосредственно пользоваться благами программ социального обеспечения;

d) право получать все виды подготовки и образования, будь то формальное или неформальное образование, включая подготовку и образование, касающиеся функциональной грамотности, а также пользоваться всеми образовательными услугами для населения и консультационными услугами по сельскохозяйственным вопросам для повышения своей технической квалификации;

e) право организовывать группы самопомощи, ассоциации и кооперативы в целях получения равного доступа к экономическим возможностям на основе наемного труда или самозанятости;

f) право участвовать во всех видах общественной деятельности;

g) право на равный доступ к финансовым услугам, сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта и соответствующим технологиям;

h) право на равный доступ к земле и природным ресурсам и на пользование и управление ими и право на равный или приоритетный статус при проведении земельных и аграрных реформ, а также при осуществлении планов перезаселения земель;

i) право на достойное трудоустройство, равное вознаграждение и социальные льготы, а также на доступ к приносящей доход деятельности;

j) право не подвергаться никаким формам насилия.

Статья 5

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на доступ к природным ресурсам, находящимся в их общинах, в которых должны быть созданы надлежащие условия жизни, и на их использование на устойчивой основе в соответствии со статьей 28 настоящей Декларации. Они также имеют право на участие в управлении этими ресурсами.

2. Государства принимают меры для того, чтобы разрешение на любой вид эксплуатации природных ресурсов, традиционно находящихся в распоряжении или пользовании крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, предоставлялось, в частности, на основе:

a) должным образом проводимой оценки социального и экологического воздействия;

b) добросовестных консультаций в соответствии с пунктом 3 статьи 2 настоящей Декларации;

c) режима справедливого и равного распределения выгод от такой эксплуатации, определенного на взаимно согласованных условиях теми, кто занимается эксплуатацией природных ресурсов, и крестьянами и другими лицами, работающими в сельских районах.

Статья 6

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на жизнь, физическую и психическую неприкосновенность, свободу и личную неприкосновенность.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, не должны подвергаться произвольному аресту или задержанию, пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания и не должны содержаться в рабстве или подневольном состоянии.

Статья 7

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, где бы они ни находились, имеют право на признание их правосубъектности.

2. Государства принимают надлежащие меры по содействию обеспечению свободы передвижения крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

3. Государства при необходимости принимают надлежащие меры по взаимодействию в целях решения трансграничных вопросов владения и пользования землей, касающихся крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, которые пересекают государственные границы, в соответствии со статьей 28 настоящей Декларации.

Статья 8

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на свободу мысли, убеждений, совести, религии, мнений и их выражения и мирных собраний. Они имеют право выражать свое мнение устно, письменно или посредством печати либо в художественной форме или иным способом по своему выбору на местном, региональном, национальном и международном уровнях.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право, индивидуально и/или коллективно, совместно с другими или в составе общины, участвовать в мирных акциях протеста против нарушений прав человека и основных свобод.

3. Осуществление прав, предусмотренных в настоящей статье, налагает особые обязанности и особую ответственность. В силу этого оно может быть сопряжено с некоторыми ограничениями, которые, однако, должны быть установлены законом и являться необходимыми:

a) для уважения прав или репутации других лиц;

b) для охраны государственной безопасности или общественного порядка (ordre public) либо здоровья и нравственности населения.

4. Государства принимают все необходимые меры по обеспечению компетентными органами власти защиты всех, каждого в отдельности и совместно с остальными, от любых актов насилия, угроз,

возмездия, дискриминации де-юре или де-факто, давления или любого иного произвольного действия, являющихся следствием законного осуществления и защиты ими своих прав, предусмотренных в настоящей Декларации.

Статья 9

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право по своему выбору создавать организации, профессиональные союзы, кооперативы или любые другие организации или ассоциации для защиты своих интересов и вступать в них, а также вести коллективные переговоры. Такие организации являются по своему характеру независимыми и добровольными и остаются свободными от какого-либо вмешательства, принуждения или репрессий.

2. Пользование этим правом не подлежит никаким ограничениям, кроме тех, которые предусматриваются законом и которые необходимы в демократическом обществе в интересах государственной или общественной безопасности, общественного порядка (ordre public), охраны здоровья населения и общественной нравственности или защиты прав и свобод других лиц.

3. Государства принимают надлежащие меры по содействию созданию организаций крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в том числе профсоюзов, кооперативов и других организаций, в частности посредством устранения препятствий, мешающих их созданию и росту и осуществлению ими законной деятельности, включая любую законодательную или административную дискриминацию в отношении таких организаций и их членов, и оказывают им поддержку в целях укрепления их позиций при ведении переговоров о контрактах, с тем чтобы условия и цены были справедливыми и стабильными и не нарушали их права на достоинство и достойную жизнь.

Статья 10

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на активное и свободное участие, непосредственно и/или через свои представительные организации, в подготовке и осуществлении политики, программ и проектов, которые могут затрагивать их жизнь, земли и источники средств к существованию.

2. Государства поощряют участие, непосредственно и/или через представительные организации, крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в процессах принятия решений, которые могут затрагивать их жизнь, земли и источники средств к существованию; это включает в себя уважительное отношение к созданию и росту мощных и независимых организаций крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и поощрение их участия в подготовке и применении стандартов продовольственной безопасности и трудовых и экологических стандартов, которые могут их затрагивать.

Статья 11

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право искать, получать, формировать и распространять информацию, в том числе информацию о факторах, которые могут оказать воздействие на производство, обработку, маркетинг и сбыт их продукции.

2. Государства принимают надлежащие меры для того, чтобы крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имели доступ к актуальной, транспарентной, своевременной и достаточной информации, представленной на таком языке и в такой форме и переданной такими средствами, которые соответствуют принятым в их культуре методам, в целях содействия расширению их прав и возможностей и обеспечения их реального участия в принятии решений по вопросам, которые могут затрагивать их жизнь, земли и источники средств к существованию.

3. Государства принимают надлежащие меры по содействию обеспечению доступа крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, к справедливой, беспристрастной и надлежащей системе оценки и сертификации качества их продукции на местном, национальном и международном уровнях и поощрению их участия в ее разработке.

Статья 12

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на реальный и недискриминационный доступ к правосудию, включая доступ к справедливым процедурам урегулирования споров, а также к эффективным средствам правовой защиты в случае любых нарушений их прав человека. В таких решениях должным образом принимаются во внимание их обычаи, традиции, нормы и правовые системы согласно соответствующим обязательствам по международному праву прав человека.

2. Государства предоставляют недискриминационный доступ к своевременным, доступным и эффективным средствам урегулирования споров в беспристрастных и компетентных судебных и административных инстанциях на языке затронутых лиц и обеспечивают эффективные и оперативные средства правовой защиты, которые могут включать право на обжалование, реституцию, компенсацию и возмещение ущерба.

3. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на юридическую помощь. Государства рассматривают возможность принятия дополнительных мер, включая правовую помощь, для оказания поддержки крестьянам и другим лицам, работающим в сельских районах, которые в противном случае не получили бы доступа к административным и юридическим услугам.

4. Государства рассматривают возможность принятия мер по укреплению соответствующих национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой всех прав человека, включая права, закрепленные в настоящей Декларации.

5. Государства обеспечивают крестьянам и другим лицам, работающим в сельских районах, эффективные механизмы для предотвращения и возмещения ущерба, причиненного любым действием, которое имеет целью нарушение их прав человека или приводит к этому, в связи с чем они произвольно лишаются своих земель и природных ресурсов либо остаются без средств к существованию и лишаются своей целостности, а также причиненного принуждением к оседлости или принудительным перемещением населения в любой форме.

Статья 13

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на труд, которое включает в себя право на свободный выбор ими способа зарабатывать себе на жизнь.

2. Дети крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, имеют право на защиту от выполнения любой работы, которая может представлять для них опасность или служить препятствием для получения ими образования либо наносить ущерб их здоровью или физическому, умственному, духовному, моральному или социальному развитию.

3. Государства создают для крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и для членов их семей благоприятные условия и возможности работы, предусматривающие такое вознаграждение за труд, которое бы обеспечивало им достаточный жизненный уровень.

4. В государствах, сталкивающихся с высоким уровнем сельской нищеты, и в условиях отсутствия возможностей трудоустройства в других отраслях государства принимают надлежащие меры по созданию и развитию устойчивых продовольственных систем, имеющих достаточно высокую трудоемкость, для содействия созданию достойных рабочих мест.

5. Государства, учитывая особенности крестьянского сельского хозяйства и маломасштабного рыболовства, контролируют соблюдение трудового законодательства и с этой целью выделяют, когда это необходимо, надлежащие средства для обеспечения эффективного функционирования трудовых инспекций в сельских районах.

6. Никто не должен привлекаться к принудительному, кабальному или обязательному труду, подвергаться риску стать жертвой торговли людьми или содержаться в любых других формах современного рабства. Государства на основе консультаций и сотрудничества с крестьянами и другими лицами, работающими в сельских районах, а также с их представительными организациями принимают надлежащие меры по их защите от экономической эксплуатации, детского труда и всех форм современного рабства, таких как долговая кабала женщин, мужчин и детей и принудительный труд, в том числе рыбаков и работников рыбного хозяйства, работников лесного хозяйства и сезонных работников и трудящихся-мигрантов.

Статья 14

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, будь то временные или сезонные работники или трудящиеся-мигранты, имеют право на труд в безопасных и здоровых условиях, на участие в применении и обзоре правил техники безопасности и норм гигиены труда, на избрание представителей по вопросам техники безопасности и гигиены труда и представителей в комитеты по технике безопасности и гигиене труда, на меры по предотвращению, сокращению и удержанию под контролем опасностей и рисков, на доступ к надлежащей и соответствующей требованиям рабочей одежде и инвентарю и надлежащей информации и подготовке по вопросам техники безопасности, право не подвергаться на рабочем месте насилию и притеснениям, включая сексуальное домогательство, право сообщать о небезопасных и вредных условиях работы, а также право покинуть опасную зону в случае возникновения угрозы, связанной с их трудовой деятельностью, если у них есть разумные основания полагать, что их безопасности или здоровью может быть причинен неизбежный и серьезный ущерб, не подвергаясь при этом каким-либо связанным с работой мерам возмездия за осуществление таких прав.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право не использовать опасные вещества или токсичные химикаты, включая агрохимикаты или сельскохозяйственные и промышленные загрязняющие вещества, и право не подвергаться их воздействию.

3. Государства принимают надлежащие меры по обеспечению благоприятных, безопасных и здоровых условий труда для крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и, в частности, назначают надлежащие ответственные компетентные органы и создают механизмы межотраслевой координации для проведения политики и применения национальных законов и предписаний по вопросам техники безопасности и гигиены труда в сельском хозяйстве, агропромышленности и рыболовстве, обеспечивают принятие корректирующих мер и надлежащих штрафных санкций, а также внедряют и поддерживают надлежащие и достаточные системы инспекции рабочих мест в сельских районах.

4. Государства принимают все необходимые меры с целью обеспечить:

a) предупреждение рисков для здоровья и безопасности, связанных с применяемыми технологиями, химическими веществами и методами ведения сельского хозяйства, в том числе путем их запрещения и ограничения;

b) создание надлежащей национальной системы или любой другой системы, утвержденной компетентным органом, для внедрения конкретных критериев, применяемых к импорту, классификации, упаковке, распределению, маркировке и использованию применяемых в сельском хозяйстве химикатов, а также регулирующих запрещение или ограничение их применения;

c) соблюдение теми, кто производит, импортирует, поставляет, реализует, перевозит, складирует или утилизирует химические вещества, применяемые в сельском хозяйстве, национальных или других признанных норм безопасности и гигиены труда и предоставление ими надлежащей и достаточной информации их пользователям на соответствующем официальном языке или официальных языках страны и, по запросу, компетентному органу;

d) наличие надлежащей системы для безопасного сбора, переработки и утилизации химических отходов, химических веществ с истекшим сроком хранения и порожних контейнеров для хранения химикатов, чтобы не допустить их использования в других целях и устранить или свести к минимуму риски для безопасности и здоровья людей и для окружающей среды;

e) разработку и осуществление образовательных и просветительских программ по вопросам, касающимся воздействия на здоровье людей и окружающую среду химических веществ, широко используемых в сельских районах, и альтернатив их использованию.

Статья 15

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на достаточное питание и основополагающее право на свободу от голода. Это включает в себя право на производство продовольствия и право на достаточное питание, которые гарантируют возможность достичь наивысшей степени физического, эмоционального и интеллектуального развития.

2. Государства обеспечивают, чтобы крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, в любое время имели физический и экономический доступ к достаточному и адекватному продовольствию, производимому и потребляемому на устойчивой и справедливой основе с учетом их культуры, благодаря чему гарантируется доступ к питанию для будущих поколений, и обеспечивающему им, индивидуально и/или коллективно, физически и психически полноценный и достойный образ жизни, отвечающий их потребностям.

3. Государства принимают надлежащие меры по борьбе с недоеданием среди сельских детей, в том числе в рамках оказания первичной медико-санитарной помощи, путем, среди прочего, применения легкодоступной технологии и предоставления достаточного питательного продовольствия и посредством обеспечения достаточного питания для беременных женщин и кормящих матерей. Государства также обеспечивают, чтобы представители всех слоев общества, в первую очередь родители и дети, обладали необходимой информацией, имели доступ к учебным программам, посвященным питанию, и пользовались поддержкой в процессе применения полученных базовых знаний о питании детей и преимуществах грудного вскармливания.

4. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право определять свои собственные продовольственные и сельскохозяйственные системы, признаваемое многими государствами и регионами как право на продовольственный суверенитет. Это включает в себя право на участие в процессах принятия решений, касающихся продовольственной и сельскохозяйственной политики, и право на здоровое и достаточное питание продуктами, производимыми экологически безопасными и устойчивыми методами с учетом их культуры.

5. Государства разрабатывают в сотрудничестве с крестьянами и другими лицами, работающими в сельских районах, государственную политику на местном, национальном, региональном и международном уровнях в целях продвижения и защиты права на достаточное питание, продовольственную безопасность и продовольственный суверенитет и устойчивые и справедливые продовольственные системы, способствующие поощрению и защите прав, закрепленных в настоящей Декларации. Государства создают механизмы для обеспечения согласованности своих сельскохозяйственных, экономических, социальных и культурных стратегий и стратегий в области развития с процессом реализации прав, закрепленных в настоящей Декларации.

Статья 16

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на достаточный жизненный уровень для себя и своих семей, а также на облегченный доступ к средствам производства, необходимым для его достижения, включая производственный инвентарь, техническую помощь, кредитование, страхование и другие финансовые услуги. Они также имеют право, индивидуально и/или коллективно, совместно с другими или в составе общины, свободно использовать традиционные способы земледелия, рыболовства, животноводства и лесоводства, а также создавать общинные системы сбыта.

2. Государства принимают надлежащие меры по облегчению доступа крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, к транспортным средствам, а также к объектам переработки, сушки и хранения их продукции в целях ее последующей реализации на местных, национальных и региональных рынках по ценам, гарантирующим им достойный доход и средства к существованию.

3. Государства принимают надлежащие меры по укреплению и поддержке местных, национальных и региональных рынков таким образом, чтобы облегчить и обеспечить крестьянам и другим лицам, работающим в сельских районах, полноценный и справедливый доступ к этим рынкам и их участие в них для сбыта их продукции по ценам, позволяющим им и их семьям иметь достаточный жизненный уровень.

4. Государства принимают все надлежащие меры по обеспечению того, чтобы их стратегии и программы в области развития сельских районов, сельского хозяйства, природоохранной деятельности, торговли и инвестиций эффективно способствовали защите и укреплению местных источников средств к существованию и переходу на устойчивые модели сельскохозяйственного производства. При любой возможности государства стимулируют устойчивые виды производства, включая агроэкологическое и органическое производство, и содействуют тому, чтобы производители сельскохозяйственной продукции продавали ее потребителям напрямую.

5. Государства принимают надлежащие меры по укреплению потенциала противодействия крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, стихийным бедствиям и другим серьезным потрясениям, таким как потрясения на рынках.

6. Государства принимают надлежащие меры по обеспечению справедливой зарплаты и равного вознаграждения за труд равной ценности без какого бы то ни было различия.

Статья 17

1. Крестьяне и другие лица, живущие в сельских районах, в соответствии со статьей 28 настоящей Декларации обладают, индивидуально и/или коллективно, правом на землю, включая право на доступ к земле и расположенным на ней водоемам, прибрежным морским акваториям, рыболовным угодьям, пастбищам и лесам, их устойчивое использование и управление ими для достижения достаточного жизненного уровня, создания места для жизни в условиях безопасности, мира и достоинства и развития своей культуры.

2. Государства принимают надлежащие меры по ликвидации и запрещению всех форм дискриминации, связанных с правом на землю, включая те из них, которые являются следствием изменения семейного положения, отсутствия правоспособности или отсутствия доступа к экономическим ресурсам.

3. Государства принимают надлежащие меры по обеспечению юридического признания прав владения и пользования землей, включая традиционные права владения и пользования землей, которые в настоящее время не защищены законом, учитывая существование различных моделей и систем. Государства защищают законные права владения и пользования землей и обеспечивают, чтобы крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, не подвергались произвольному или незаконному выселению, а их права не отменялись или ущемлялись каким-либо иным образом. Государства признают и защищают системы общинного владения землей и присущие им принципы коллективного пользования и управления.

4. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на защиту от произвольного и незаконного вынужденного перемещения со своей земли или традиционного места проживания или от других природных ресурсов, используемых в их деятельности и необходимых для обеспечения надлежащих условий жизни. Государства включают во внутреннее законодательство положения о защите от вынужденного перемещения, соответствующие нормам международного права прав человека и международного гуманитарного права. Государства вводят запрет на произвольное и незаконное принудительное выселение, уничтожение сельскохозяйственных угодий и конфискацию или экспроприацию земель и других природных ресурсов, в том числе в качестве меры наказания или средства или метода ведения войны.

5. Крестьяне и другие работающие в сельских районах лица, которые были произвольно или незаконно лишены своих земель, имеют право, индивидуально и/или коллективно, совместно с другими или в составе общины, на возвращение на свои земли, которых они были произвольно или незаконно лишены, в том числе в случае стихийных бедствий и/или вооруженных конфликтов, и на восстановление доступа к природным ресурсам, используемым в их деятельности и необходимым для обеспечения надлежащих условий жизни, в тех случаях, когда это возможно, или на получение справедливой, адекватной и законной компенсации в тех случаях, когда их возвращение не представляется возможным.

6. Сообразно обстоятельствам государства принимают надлежащие меры по проведению аграрных реформ в целях содействия обеспечению широкого и справедливого доступа к землям и другим природным ресурсам, необходимым для того, чтобы крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, могли иметь надлежащие условия для жизни, и в целях ограничения чрезмерной концентрации земель и контроля над ними с учетом их социальной функции. При распределении государственных земельных участков, рыболовных угодий и лесных делянок приоритет должен отдаваться безземельным крестьянам, молодежи, рыбакам-кустарям и другим сельским работникам.

7. Государства принимают меры, направленные на обеспечение охраны и устойчивого использования земель и других природных ресурсов, используемых в их производстве, в том числе посредством агроэкологии, и обеспечивают условия для воспроизводства биологических и других природных ресурсов и циклов.

Статья 18

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на сохранение и охрану окружающей среды и плодородия своих земель и ресурсов, которыми они пользуются и управляют.

2. Государства принимают надлежащие меры для того, чтобы крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, без какой-либо дискриминации имели возможность жить в безопасной, чистой и здоровой окружающей среде.

3. Государства соблюдают свои соответствующие международные обязательства, касающиеся борьбы с изменением климата. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право вносить вклад в разработку и осуществление стратегий по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий на национальном и местном уровнях, в том числе посредством использования практических навыков и традиционных знаний.

4. Государства принимают эффективные меры для того, чтобы опасные материалы, вещества или отходы не хранились и не утилизировались на землях крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и сотрудничают в целях устранения угроз для осуществления их прав, возникающих в связи с трансграничным экологическим ущербом.

5. Государства обеспечивают защиту крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, от злоупотреблений со стороны негосударственных субъектов, в том числе путем применения природоохранных нормативных актов, прямо или косвенно способствующих защите прав крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

Статья 19

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на семенной материал в соответствии со статьей 28 настоящей Декларации, в том числе:

a) право на защиту традиционных знаний, касающихся генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

b) право на справедливое участие в распределении благ от использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

c) право на участие в принятии решений по вопросам, касающимся сохранения и устойчивого использования генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

d) право на хранение, использование, обмен и продажу накопленного в их фермерских хозяйствах семенного или посадочного материала.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на сохранение, контроль, защиту и приумножение своего собственного семенного материала и своих собственных традиционных знаний.

3. Государства принимают меры по обеспечению уважения, защиты и осуществления права на семенной материал крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

4. Государства обеспечивают, чтобы у крестьян в самое подходящее время и по доступным ценам имелся для посадки семенной материал надлежащего качества и в надлежащем количестве.

5. Государства признают права крестьян полагаться либо на собственный семенной материал, либо на другие местные семена по их выбору и принимать решения относительно сельскохозяйственных культур и видов, которые они хотят выращивать.

6. Государства принимают надлежащие меры по поддержке крестьянских методов выращивания семенного материала и поощряют использование крестьянского семенного материала и агробиоразнообразия.

7. Государства принимают надлежащие меры по обеспечению того, чтобы в сельскохозяйственных исследованиях и разработках учитывались потребности крестьян и других лиц, работающих в сельских

районах, и по обеспечению их активного участия в определении приоритетов и проведении исследований и разработок с учетом имеющегося у них опыта, а также по увеличению инвестиций на цели исследований и разработок, касающихся второстепенных сельскохозяйственных культур и семян, которые отвечают потребностям крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

8. Государства обеспечивают, чтобы семеноводческая политика, законы об охране сортов растений и другие законы об интеллектуальной собственности, системы сертификации и законы, касающиеся маркетинга семян, обеспечивали уважение и учет прав, потребностей и положения крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

Статья 20

1. Государства согласно своим соответствующим международным обязательствам принимают надлежащие меры, с тем чтобы не допустить истощения биоразнообразия и обеспечить его сохранение и устойчивое использование в целях поощрения и защиты всестороннего осуществления прав крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

2. Государства принимают надлежащие меры по обеспечению поощрения и защиты традиционных знаний, инноваций и практики крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, включая традиционные системы земледелия, скотоводства, лесного хозяйства, рыболовства, животноводства и агроэкологии, которые имеют значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия.

3. Государства предупреждают риски нарушения прав крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, возникающие в связи с выращиванием, обработкой, транспортировкой, использованием, передачей и высвобождением любых живых измененных организмов.

Статья 21

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют права человека на безопасную и чистую питьевую воду и санитарию, являющиеся основополагающими для полноценной жизни, осуществления всех прав человека и обеспечения человеческого достоинства. Эти права включают в себя право на системы водоснабжения и санитарно-технические средства хорошего качества, доступные физически и по цене, не носящие дискриминационного характера и приемлемые в культурном и гендерном отношениях.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на воду, необходимую для личных и бытовых нужд, земледелия, рыболовства и животноводства и для обеспечения иных связанных с использованием воды средств к существованию, при условии сохранения, восстановления и рационального использования водных ресурсов. Они имеют право на справедливый доступ к воде и системам управления водными ресурсами и на свободу от произвольных отключений или заражения источников водоснабжения.

3. Государства уважают, охраняют и обеспечивают доступ к воде, в том числе в традиционных и общинных системах управления водными ресурсами, на недискриминационной основе, и принимают меры для гарантирования доступной воды для личных, бытовых и производственных нужд и усовершенствованных санитарно-технических средств, в частности для сельских женщин и девочек, а также лиц, принадлежащих к находящимся в неблагоприятном или маргинализированном положении группам, таким как скотоводы-кочевники, работники на плантациях, все мигранты, независимо от их миграционного статуса, и лица, живущие в незаконных или неформальных поселениях. Государства содействуют внедрению надлежащих и доступных технологий, включая технологии орошения, повторного использования очищенных сточных вод и сбора и хранения воды.

4. Государства охраняют связанные с водными ресурсами экосистемы, включая горы, леса, водно-болотные угодья, реки, водоносные горизонты и озера, от истощающего их чрезмерного использования и заражения вредными веществами, в частности промышленными сбросами и концентрированными минеральными и химическими продуктами, вызывающими постепенное или быстрое отравление воды, и восстанавливают их.

5. Государства не допускают создание третьими сторонами препятствий для осуществления права на воду крестьянами и другими лицами, работающими в сельских районах. Государства отдают приоритет

использованию воды для удовлетворения потребностей человека перед другими видами использования, содействуя ее сохранению, восстановлению и устойчивому использованию.

Статья 22

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на социальное обеспечение, включая социальное страхование.

2. Государства с учетом своих национальных условий принимают надлежащие меры по содействию осуществлению права на социальное обеспечение всеми трудящимися-мигрантами в сельских районах.

3. Государства признают права крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, на социальное обеспечение, включая социальное страхование, и с учетом национальных условий устанавливают или поддерживают свои минимальные уровни социальной защиты, включающие базовые социальные гарантии. Эти гарантии должны как минимум обеспечивать, чтобы на протяжении жизненного цикла все нуждающиеся лица имели доступ к основным видам медицинского обслуживания и базовым гарантиям получения доходов, которые в своей совокупности обеспечивают реальный доступ к товарам и услугам, определяемым как необходимые на национальном уровне.

4. Основные социальные гарантии устанавливаются в законодательном порядке. Кроме того, предусматриваются беспристрастные, прозрачные, эффективные, доступные и недорогостоящие процедуры подачи и рассмотрения жалоб и апелляций. Создаются системы, обеспечивающие строгое соблюдение национального законодательства.

Статья 23

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Они также имеют право на доступ без какой-либо дискриминации ко всем медико-социальным услугам.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на использование и защиту своих традиционных лекарственных средств и на поддержание их лечебной практики, включая доступ к своим растениям, животным и минеральным веществам для применения в медицинских целях и их сохранение.

3. Государства гарантируют доступ к медицинским учреждениям, товарам и услугам в сельских районах на недискриминационной основе, прежде всего для групп, находящихся в уязвимом положении, доступ к основным медикаментам, вакцинации против основных инфекционных заболеваний, охране репродуктивного здоровья, информации, касающейся основных медицинских проблем, которые затрагивают общество, включая методы предупреждения этих проблем и борьбы с ними, охране здоровья матери и ребенка, а также к подготовке медицинского персонала, включая образование в области здравоохранения и прав человека.

Статья 24

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на достаточное жилище. Они имеют право поддерживать безопасность жилища и места проживания, в которых они могут жить в мире и достоинстве, и право на недискриминацию в этом контексте.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на защиту от принудительного выселения из своего жилища, притеснений и других угроз.

3. Государства не могут произвольно или незаконно, ни на временной, ни на постоянной основе, выдворять крестьян или других лиц, работающих в сельских районах, против их воли из занимаемых ими жилищ или с занимаемой ими земли, не предоставив или не обеспечив им доступ к надлежащим формам правовой или иной защиты. В случаях, когда выселение неизбежно, государство обеспечивает или гарантирует справедливую и адекватную компенсацию за любой материальный или иной ущерб.

Статья 25

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право на надлежащую подготовку с учетом конкретных агроэкологических, социокультурных и экономических условий, в которых они

находятся. Вопросы, охватываемые учебными программами, должны включать, не ограничиваясь этим, повышение производительности, маркетинг и способы борьбы с вредителями и патогенами, противодействие системным перегрузкам, воздействие химических веществ, изменение климата и воздействие погодных условий.

2. Все дети крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, имеют право на получение образования в соответствии с их культурой, а также со всеми правами, закрепленными в документах по правам человека.

3. Государства содействуют осуществлению справедливых и совместных партнерских инициатив фермеров и ученых, таких как фермерские полевые школы, совместное выведение растительных культур и клиники для растений и животных, в целях обеспечения более эффективного решения существующих и возникающих проблем, с которыми сталкиваются крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах.

4. Государства направляют средства на обеспечение подготовки и предоставление рыночной информации и консультационных услуг на уровне фермерских хозяйств.

Статья 26

1. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право пользоваться благами своей культуры и свободно осуществлять свое культурное развитие без какого-либо вмешательства или дискриминации в какой бы то ни было форме. Они также имеют право сохранять, выражать, контролировать, защищать и развивать свои традиционные и местные знания, такие как образ жизни, методы производства или технологии и обычаи и традиции. Никто не может под предлогом осуществления культурных прав ущемлять права человека, гарантированные международным правом, или ограничивать сферу их применения.

2. Крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах, имеют право, индивидуально и/или коллективно, совместно с другими или в составе общины, самовыражаться посредством местных обычаев, языков, культуры, религии, литературы и искусства в соответствии с международными стандартами в области прав человека.

3. Государства уважают связанные с традиционными знаниями права крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и принимают меры по обеспечению признания и защиты этих прав, а также по ликвидации дискриминации в отношении традиционных знаний, практики и технологий крестьян и других лиц, работающих в сельских районах.

Статья 27

1. Специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации, включая международные и региональные финансовые организации, способствуют полной реализации положений настоящей Декларации, в том числе путем мобилизации, среди прочего, помощи и сотрудничества в целях развития. Надлежит рассмотреть пути и средства обеспечения участия крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в решении затрагивающих их вопросов.

2. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, фонды и программы, а также другие межправительственные организации, включая международные и региональные финансовые организации, содействуют обеспечению соблюдения и применения в полной мере положений настоящей Декларации и принимают последующие меры по обеспечению ее эффективности.

Статья 28

1. Ничто в настоящей Декларации не может быть истолковано как умаляющее, подрывающее или отрицающее права, которыми обладают в настоящее время или которые могут приобрести в будущем крестьяне и другие лица, работающие в сельских районах.

2. При осуществлении прав, провозглашенных в настоящей Декларации, должны уважаться права человека и основные свободы всех людей без какой бы то ни было дискриминации. Осуществление прав, закрепленных в настоящей Декларации, подлежит только таким ограничениям, которые установлены

законом и соответствуют международным обязательствам в области прав человека. Любые такие ограничения должны быть недискриминационными и необходимыми исключительно в целях обеспечения должного признания и уважения прав и свобод других лиц и удовлетворения справедливых и наиболее насущных требований демократического общества.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/166

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[388] *регистрируемым голосованием 148 голосами против 11 при 32 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Греция, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Германия, Дания, Израиль, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Чехия, Швеция*

Воздержались: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Грузия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Хорватия, Черногория, Швейцария, Эстония, Япония*

73/166. Право на развитие

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, в котором выражается, в частности, решимость содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и использовать с этой целью международные механизмы для содействия социально-экономическому прогрессу всех народов,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[389], а также на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[390] и Международный пакт о гражданских и политических правах[390],

ссылаясь также на решения всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

ссылаясь далее на Декларацию о праве на развитие, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года и в которой подтверждено, что право на развитие является

[388] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Китай, Куба (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран), Сальвадор и Южный Судан.

[389] Резолюция 217 A (III).

[390] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

неотъемлемым правом человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государств, так и людей, составляющих государства, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подчеркивая важность Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, а также то, что, как подтверждено в Венской декларации и Программе действий[391], право на развитие является универсальным и неотъемлемым правом, составляющим неотъемлемую часть основных прав человека, и что человек является основным субъектом и бенефициаром процесса развития,

подтверждая цель превращения права на развитие в реальность для всех, провозглашенную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей 8 сентября 2000 года[392],

отмечая важность принятия Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[393], подтверждая, что Декларация о праве на развитие наряду с другими соответствующими международными документами послужила основой для Повестки дня на период до 2030 года, и подчеркивая тот факт, что цели в области устойчивого развития могут быть достигнуты только при наличии убедительной, реальной и всеобщей приверженности всех субъектов средствам осуществления,

отмечая также успешное завершение состоявшейся 17–20 октября 2016 года в Кито Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III), на которой было признано, что Новая программа развития городов[394] основана на Всеобщей декларации прав человека, международных соглашениях в области прав человека, Декларации тысячелетия и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года[395] и подготовлена с учетом и других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»[396],

подтверждая универсальный, неделимый, взаимосвязанный, взаимозависимый и взаимоукрепляющий характер всех гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав, включая право на развитие,

напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам» и ссылаясь на его итоговый документ[397],

будучи глубоко обеспокоена тем, что большинство коренных народов мира живут в условиях нищеты, и признавая острую необходимость устранения отрицательных последствий нищеты и неравенства для коренных народов путем обеспечения их полного и эффективного охвата программами в области развития и в области искоренения нищеты,

подтверждая, что демократия, развитие и уважение ко всем правам человека и основным свободам взаимозависимы и носят взаимодополняющий характер и что основу демократии составляют свободное волеизъявление народа, позволяющее ему определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему, и его всестороннее участие во всех аспектах своей жизни, и отмечая в этой связи, что поощрение и защита прав человека и основных свобод на национальном и международном уровнях должны носить универсальный и безусловный характер и что международное сообщество должно способствовать укреплению и поощрению демократии, развитию и уважению прав человека и основных свобод во всем мире,

признавая, что одним из основных препятствий на пути реализации права на развитие как внутри стран, так и между странами является неравенство,

---

[391] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[392] Резолюция 55/2.

[393] Резолюция 70/1.

[394] Резолюция 71/256, приложение

[395] Резолюция 60/1.

[396] Резолюция 66/288, приложение.

[397] Резолюция 69/2.

принимая к сведению взятое на себя рядом специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других международных организаций обязательство превратить право на развитие в реальность для всех и в этой связи настоятельно призывая все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций и другие международные организации учитывать право на развитие в своих целях, стратегиях, программах и оперативной деятельности, а также в процессе развития и связанных с ним процессах, включая последующую деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

напоминая об итоговых документах, принятых на десятой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, состоявшейся в Найроби 15–19 декабря 2015 года,

призывая к успешному завершению торговых переговоров под эгидой Всемирной торговой организации с принятием ориентированных на развитие итоговых решений, в частности по остающимся вопросам в рамках Дохинского раунда развития, в качестве вклада в создание международных условий, позволяющих в полной мере реализовать право на развитие,

ссылаясь на итоговые решения четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая проходила 17–22 июля 2016 года в Найроби и была посвящена теме «От решений к действиям: переход к объединяющей и равноправной глобальной экономической среде торговли и развития»[398],

ссылаясь также на все свои предыдущие резолюции, резолюции Совета по правам человека и резолюции Комиссии по правам человека по вопросу о праве на развитие, в частности на резолюцию 1998/72 Комиссии от 22 апреля 1998 года[399], в которой была отмечена настоятельная необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле реализации права на развитие,

ссылаясь далее на резолюцию 35/21 Совета по правам человека от 22 июня 2017 года о вкладе развития в пользование всеми правами человека[400],

напоминая о семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, и предыдущих встречах на высшем уровне и конференциях, на которых государства — участники Движения неприсоединившихся стран подчеркивали необходимость в первоочередном порядке обеспечить на практике право на развитие, в том числе посредством разработки соответствующими механизмами конвенции о праве на развитие с учетом рекомендаций, сформулированных в рамках соответствующих инициатив,

подтверждая свою неизменную поддержку Нового партнерства в интересах развития Африки[401] как основы процесса развития для Африки,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями мирового финансово-экономического кризиса для реализации права на развитие,

признавая, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека,

признавая также, что государства-члены должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении факторов, препятствующих развитию, что международное сообщество должно содействовать эффективному международному сотрудничеству, в частности глобальному партнерству в интересах развития, в деле реализации права на развитие и устранения факторов, препятствующих развитию, и что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне, а также справедливых экономических отношений и благоприятного экономического климата на международном уровне,

признавая далее, что нищета унижает человеческое достоинство,

---

[398] См. TD/519, TD/519/Add.1 и TD/519/Add.2.

[399] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 3* (E/1998/23), гл. II, разд. A.

[400] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[401] A/57/304, приложение.

признавая, что крайняя нищета и голод относятся к серьезнейшим глобальным угрозам, ликвидация которых требует коллективной воли международного сообщества, согласно сформулированной в Декларации тысячелетия цели 1 в области развития и целям 1 и 2 в области устойчивого развития, и в этой связи призывая международное сообщество, включая Совет по правам человека, способствовать достижению этой цели,

признавая также, что исторические несправедливости, в частности, усугубляют нищету, отставание в развитии, маргинализацию, социальное отчуждение, экономическое неравенство, нестабильность и отсутствие безопасности, которые сказываются на жизни многих людей в различных частях мира, особенно в развивающихся странах,

признавая далее, что искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, — одна из важнейших составляющих деятельности по поощрению и реализации права на развитие и важнейшая глобальная задача, решение которой является одним из необходимых условий устойчивого развития, и требует многогранного и комплексного подхода, и будучи преисполнена решимости добиваться устойчивого развития во всех трех — экономическом, социальном и экологическом — его компонентах сбалансированным и комплексным образом,

особо отмечая, что все права человека и основные свободы, включая право на развитие, являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

особо отмечая также, что осуществление права на развитие имеет принципиальное значение для полной реализации Повестки дня на период до 2030 года в интересах устойчивого развития и должно занимать центральное место в работе по ее осуществлению,

рекомендуя соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в деле выполнения ее мандата применительно к осуществлению права на развитие,

1. *принимает к сведению* сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, касающийся поощрения и осуществления права на развитие[402];

2. *признает* необходимость добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне и настоятельно призывает все государства разработать на национальном уровне необходимую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод;

3. *особо отмечает* соответствующие положения резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года об учреждении Совета по правам человека и в этой связи призывает Совет, в соответствии с достигнутой договоренностью, продолжать принимать меры к тому, чтобы его повестка дня отражала важность устойчивого развития и способствовала его осуществлению, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[393], направленную на то, чтобы с опорой на результаты работы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, завершить невыполненные задачи, а также повысить в связи с этим статус права на развитие, как это предусматривается в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий[391], доведя его до уровня всех других прав человека и основных свобод и поставив его с ними в один ряд;

4. *выступает* за выполнение мандата Рабочей группы по праву на развитие[403] и признает необходимость возобновления усилий в целях преодоления существующего политического тупика в Рабочей

[402] A/HRC/39/18.

[403] См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/63/53/Add.1), гл. I.

группе и скорейшего выполнения ее мандата, определенного Комиссией по правам человека в ее резолюции 1998/72[399] и Советом по правам человека в его резолюции 4/4[404] от 30 марта 2007 года;

5. *с признательностью принимает к сведению* доклад Председателя-Докладчика Рабочей группы по праву на развитие о работе ее девятнадцатой сессии[405];

6. *отмечает* представление Рабочей группе на ее девятнадцатой сессии свода стандартов по осуществлению права на развитие, который был подготовлен Председателем-Докладчиком Рабочей группы[406] и служит полезной основой для дальнейших обсуждений вопроса об осуществлении и реализации права на развитие;

7. *особо отмечает*, что для обеспечения соблюдения и практического применения вышеупомянутых стандартов Рабочей группе необходимо предпринимать соответствующие шаги в форме различных инициатив, включая выработку руководящих принципов по осуществлению права на развитие, которые могли бы стать основой для разработки в рамках коллективного взаимодействия международно-правового стандарта, имеющего обязательную силу;

8. *призывает* государства-члены содействовать усилиям Рабочей группы, в частности рассмотреть предлагаемый свод стандартов, касающихся осуществления и реализации права на развитие, и в этой связи подчеркивает необходимость завершения работы над критериями и подкритериями права на развитие;

9. *подчеркивает*, что основные принципы, отмеченные в выводах Рабочей группы, сформулированных на ее третьей сессии[407], такие как равенство, недискриминация, подотчетность, участие и международное сотрудничество, которые согласуются с целью международных документов по правам человека, важны для актуализации права на развитие на национальном и международном уровнях, и особо отмечает важность принципов равноправия и транспарентности;

10. *подчеркивает также*, что Председателю-Докладчику и Рабочей группе при выполнении их мандатов следует учитывать необходимость:

a) содействовать демократизации системы международного управления для расширения действенного участия развивающихся стран в принятии решений на международном уровне;

b) поддерживать эффективные партнерства, такие как Новое партнерство в интересах развития Африки[401], и другие подобные инициативы с участием развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, в интересах осуществления их права на развитие, включая достижение целей в области устойчивого развития;

c) добиваться более широкого признания, практического осуществления и реализации права на развитие на международном уровне, настоятельно призывая все государства разработать на национальном уровне соответствующую политику и принять меры, необходимые для осуществления права на развитие как неотъемлемой части всех прав человека и основных свобод, а также настоятельно призывая все государства расширять и углублять взаимовыгодное сотрудничество в обеспечении развития и устранении факторов, препятствующих ему, в контексте поощрения эффективного международного сотрудничества в деле реализации права на развитие, памятуя о том, что достижение долговременного прогресса в осуществлении права на развитие требует эффективных стратегий развития на национальном уровне и благоприятного экономического климата на международном уровне;

d) изучать пути и средства дальнейшего обеспечения практического осуществления права на развитие в качестве первоочередной задачи;

e) включать право на развитие в стратегии и оперативную деятельность специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, а также в политику и стратегии международной финансовой и многосторонней торговой систем, принимая во внимание в этой

---

[404] Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/62/53), гл. III, разд. A.

[405] A/HRC/39/56.

[406] A/HRC/WG.2/17/2.

[407] См. E/CN.4/2002/28/Rev.1, разд. VIII.A.

связи, что основные принципы взаимоотношений в международных экономической, торговой и финансовой сферах, такие как равноправие, недискриминация, транспарентность, подотчетность, участие и международное сотрудничество, включая налаживание эффективных партнерских связей в целях развития, имеют принципиальное значение для осуществления права на развитие и недопущения дискриминационного отношения по политическим или иным неэкономическим соображениям при решении вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран;

11. *рекомендует* Совету по правам человека и далее рассматривать вопрос о способах обеспечить продолжение работы бывшей Подкомиссии по поощрению и защите прав человека над вопросом о праве на развитие, во исполнение соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека и решений, которые будут приняты Советом;

12. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о праве на развитие[408], в котором подчеркивается связь между сотрудничеством Юг — Юг, устойчивым развитием и правом на развитие, и просит его уделять особое внимание осуществлению права на развитие в соответствии с его мандатом;

13. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой, а дополняет сотрудничество Север — Юг и, следовательно, не должно приводить к сокращению масштабов сотрудничества Север — Юг или препятствовать прогрессу в выполнении существующих обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, и призывает государства-члены и другие соответствующие заинтересованные стороны обеспечивать учет права на развитие при разработке, финансировании и осуществлении процессов сотрудничества;

14. *настоятельно призывает* государства-члены, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другие соответствующие специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций оказывать Специальному докладчику по вопросу о праве на развитие всю необходимую помощь и поддержку в выполнении его мандата;

15. *подтверждает* приверженность делу осуществления целей и задач, поставленных во всех итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и по результатам рассмотрения хода выполнения их решений, в особенности тех из них, которые касаются осуществления права на развитие, признавая, что его реализация имеет принципиальное значение для осуществления целей, решения задач и достижения показателей, установленных в этих итоговых документах;

16. *подтверждает также*, что реализация права на развитие имеет большое значение для осуществления Венской декларации и Программы действий, в которых все права человека признаны универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, а во главу угла в процессе развития ставятся интересы человека и признается, что, хотя развитие способствует осуществлению всех прав человека, его отсутствие не может служить оправданием для ограничения признанных на международном уровне прав человека;

17. *подтверждает далее*, что развитие имеет большое значение для всеобщего осуществления всех прав человека, и призывает все страны осуществлять социально ориентированное развитие людей с участием самих людей и во имя людей;

18. *призывает* все государства приложить все усилия для продвижения права на развитие, в частности при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, поскольку это способствует всеобщему осуществлению прав человека;

19. *подчеркивает*, что главная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на государствах, и подтверждает, что государства несут основную ответственность за свое экономическое и социальное развитие и что невозможно переоценить значение национальных программных мер и стратегий в области развития;

---

[408] A/73/271.

20. *подтверждает* главную ответственность государств за создание на национальном и международном уровнях условий, благоприятствующих осуществлению права на развитие, и их обязательство сотрудничать друг с другом в достижении этих целей;

21. *выражает озабоченность* увеличением числа случаев нарушения и ущемления прав человека некоторыми транснациональными корпорациями и другими коммерческими предприятиями, подчеркивает необходимость обеспечения надлежащей защиты, в том числе судебной и правовой, для тех, чьи права человека были нарушены или ущемлены в результате их деятельности, и особо отмечает, что эти структуры должны способствовать обеспечению средств осуществления для реализации права на развитие;

22. *подтверждает* необходимость создания международной обстановки, благоприятствующей реализации права на развитие;

23. *особо отмечает* исключительную важность выявления и анализа факторов, препятствующих полной реализации права на развитие как на национальном, так и на международном уровне;

24. *вновь заявляет*, что глобализация одновременно открывает новые возможности и порождает новые проблемы, но при этом процесс глобализации по-прежнему не обеспечивает достижения целей объединения всех стран в единый глобализированный мир, подчеркивает, что для того, чтобы этот процесс был по-настоящему всеохватывающим и справедливым, необходимо, чтобы политика и меры на национальном и глобальном уровнях были нацелены на решение проблем и использование возможностей, возникающих в результате глобализации, признает, что глобализация привела к диспропорциям внутри стран и между ними и что необходимо эффективно решать вопросы, связанные с торговлей и либерализацией торговли, передачей технологий, развитием инфраструктуры и доступом к рынкам, с тем чтобы ослабить остроту проблем нищеты и отставания в развитии и сделать право на развитие реальностью для всех;

25. *признает*, что, несмотря на постоянные усилия международного сообщества, разрыв между развитыми и развивающимися странами остается недопустимо большим, что большинство развивающихся стран по-прежнему испытывают трудности в плане участия в процессе глобализации и что многим из них грозит опасность маргинализации и фактического исключения из числа получателей благ, которые он несет;

26. *выражает глубокую обеспокоенность* в этой связи негативными последствиями для осуществления права на развитие, вызванными дальнейшим ухудшением социально-экономического положения, особенно развивающихся стран, в результате воздействия международных энергетического, продовольственного и финансового кризисов, а также усугубления проблем, обусловленных изменением глобального климата и утратой биоразнообразия, поскольку они привели к усилению уязвимости и неравенства и отрицательно сказались на достижениях в области развития, особенно в развивающихся странах;

27. *рекомендует* государствам-членам уделять особое внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и особо отмечает, что Повестка дня на период до 2030 года способствует реализации всех прав человека, включая право на развитие;

28. *напоминает* о сформулированном в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[392] обязательстве к 2015 году сократить вдвое число людей, живущих в условиях нищеты, с озабоченностью отмечает, что некоторым развивающимся странам не удалось достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи предлагает государствам-членам и международному сообществу принять активные меры для создания условий, способствующих эффективному осуществлению Повестки дня на период до 2030 года, в частности расширения международного сотрудничества, включая развитие партнерских связей и принятие обязательств, между развитыми и развивающимися странами в достижении этих целей;

29. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи в целях развития в объеме 0,7 процента, а наименее развитым странам — в объеме 0,15–0,2 процента своего валового национального продукта и рекомендует развивающимся странам наращивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития, для содействия реализации целей и задач развития;

30. *признает* необходимость решения вопросов доступа развивающихся стран на рынки, в том числе в секторах производства сельскохозяйственной продукции, услуг и несельскохозяйственных товаров, прежде всего тех, которые представляют интерес для развивающихся стран;

31. *вновь призывает* достичь желательных темпов реальной либерализации торговли, в том числе в областях, по которым ведутся переговоры во Всемирной торговой организации, выполнить обязательства по вопросам и проблемам, связанным с практическим осуществлением, провести обзор положений об особом и дифференцированном режиме в целях их совершенствования и повышения их конкретности, эффективности и функциональности, избегать новых форм протекционизма и укреплять потенциал развивающихся стран и оказывать им техническую помощь, считая решение этих задач важным условием успешного продвижения вперед в деле эффективного осуществления права на развитие;

32. *признает*, что между международными экономической, торговой и финансовой сферами и реализацией права на развитие существует важная связь, подчеркивает в этой связи необходимость обеспечения благого управления и расширения на международном уровне базы принятия решений по вопросам развития и восполнения организационных пробелов, а также укрепления системы Организации Объединенных Наций и других многосторонних учреждений и подчеркивает также необходимость расширения и активизации участия развивающихся стран и стран с переходной экономикой в международном процессе принятия решений и нормотворчества в экономической области;

33. *признает также*, что благое управление и верховенство права на национальном уровне помогают всем государствам поощрять и защищать права человека, включая право на развитие, и признает ценность предпринимаемых государствами усилий по определению и совершенствованию методов благого управления, включая транспарентное, ответственное, подотчетное и предполагающее широкое участие государственное управление, которые отвечают и соответствуют их нуждам и чаяниям, в том числе в контексте согласованных партнерских подходов к развитию, укреплению потенциала и оказанию технической помощи;

34. *признает далее* важную роль и права женщин и необходимость сквозного применения гендерного подхода в процессе осуществления права на развитие и отмечает, в частности, прямую зависимость между уровнем образованности женщин и их равноправным участием в общественной, культурной, экономической, политической и социальной жизни общества и содействием реализации права на развитие;

35. *подчеркивает* необходимость учета прав всех детей — и девочек, и мальчиков — во всех стратегиях и программах, а также обеспечения поощрения и защиты этих прав, особенно в таких областях, как охрана здоровья, образование и всестороннее развитие их способностей;

36. *ссылается* на документ «Политическая декларация по ВИЧ и СПИДу: ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятый 8 июня 2016 года на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи по ВИЧ и СПИДу[409], и подчеркивает необходимость расширения международного сотрудничества для поддержки усилий государств-членов по достижению целей в области охраны здоровья, в том числе цели ликвидации эпидемии СПИДа к 2030 году, обеспечения всеобщего охвата медицинским обслуживанием и решения задач в сфере здравоохранения;

37. *приветствует* Политическую декларацию третьего Совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними[410] и Политическую декларацию совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по вопросам борьбы с туберкулезом[411], обе из которых были приняты 10 октября 2018 года и в которых особое внимание уделяется проблемам в области развития и других сферах, а также социально-экономическим детерминантам и последствиям этих проблем, особенно для развивающихся стран;

38. *ссылается* на Конвенцию о правах инвалидов[412], вступившую в силу 3 мая 2008 года, и резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 23 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и, признавая инвалидов

[409] Резолюция 70/266, приложение.

[410] Резолюция 73/2.

[411] Резолюция 73/3.

[412] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

субъектами и бенефициарами процесса развития, подчеркивает необходимость учета прав инвалидов и важность международного сотрудничества в поддержке национальных усилий по реализации права на развитие;

39. *подчеркивает свою приверженность* делу осуществления права на развитие коренными народами, подтверждает обязательство содействовать реализации их прав в таких областях, как образование, трудоустройство, профессионально-техническая подготовка и переподготовка, обеспечение жильем, санитария, охрана здоровья и социальное обеспечение, в соответствии с признанными международными обязательствами в области прав человека и с учетом, в соответствующих случаях, Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года, и в этой связи напоминает о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам», состоявшемся в 2014 году;

40. *признает* необходимость установления тесных партнерских связей с организациями гражданского общества и частным сектором в деятельности по ликвидации нищеты и обеспечению развития, а также проявления социальной ответственности со стороны корпораций;

41. *особо отмечает* безотлагательную необходимость принятия конкретных и эффективных мер в целях предупреждения, пресечения и криминализации всех форм коррупции на всех уровнях, повышения эффективности предупреждения, обнаружения и пресечения международных переводов незаконно приобретенных активов и укрепления международного сотрудничества в деле возвращения активов в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[413], особенно ее главы V, подчеркивает, что правительства всех стран должны проявить подлинную политическую приверженность, укрепив правовую базу своих стран, и в этом контексте настоятельно призывает государства как можно скорее подписать и ратифицировать Конвенцию, а государства-участники — эффективно осуществлять ее;

42. *особо отмечает также* необходимость дальнейшей активизации деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в области поощрения и реализации права на развитие, в том числе путем обеспечения эффективного использования финансовых и людских ресурсов, необходимых для выполнения его мандата, и призывает Генерального секретаря предоставить Управлению необходимые ресурсы;

43. *вновь обращается* с просьбой к Верховному комиссару в контексте актуализации права на развитие эффективно осуществлять мероприятия, направленные на укрепление глобального партнерства в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными учреждениями, занимающимися вопросами развития, финансирования и торговли, и подробно осветить эти мероприятия в ее следующем докладе Совету по правам человека;

44. *призывает* специализированные учреждения, фонды и программы системы Организации Объединенных Наций учитывать право на развитие в их оперативных программах и задачах и подчеркивает необходимость всестороннего учета права на развитие в политике и задачах международных финансовых учреждений и систем многосторонней торговли;

45. *просит* Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, органов и подразделений Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, международных учреждений, занимающихся вопросами развития, и международных финансовых учреждений, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций;

46. *рекомендует* соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, фонды и программы, согласно их соответствующим мандатам, соответствующим международным организациям, включая Всемирную торговую организацию, и соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям гражданского общества, уделять должное внимание праву на развитие при осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, вносить дальнейший вклад в деятельность Рабочей группы по вопросу о праве на развитие и Специального докладчика по вопросу о праве на развитие и сотрудничать с Верховным комиссаром в деле выполнения ее мандата применительно к осуществлению права на развитие;

---

[413] Ibid., vol. 2349, No. 42146.

47. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад, а Совету по правам человека — промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях усилиях по поощрению и реализации права на развитие, и предлагает Председателю-Докладчику Рабочей группы и Специальному докладчику представить Ассамблее устный доклад и провести с ней интерактивный диалог на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/167

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[414] *регистрируемым голосованием 133 голосами против 53 при 3 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Бразилия, Кирибати, Палау*

73/167. Права человека и односторонние принудительные меры

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 72/168 от 19 декабря 2017 года, и на решение 18/120 Совета по правам человека от 30 сентября 2011 года[415] и его резолюции 24/14 от 27 сентября 2013 года[416], 27/21 от 26 сентября 2014 года[417], 30/2 от 1 октября 2015 года[418], 36/10 от 28 сентября 2017 года[419] и 37/21 от 23 марта 2018 года[420], а также предыдущие резолюции Совета и Комиссии по правам человека,

---

[414] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Китай, Куба (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран) и Российская Федерация.

[415] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/66/53/Add.1 и A/66/53/Add.1/Corr.1), гл. III.

[416] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53A* (A/68/53/Add.1), гл. III.

[417] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/69/53/Add.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV, разд. A.

[418] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53A* (A/70/53/Add.1), гл. III.

[419] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. III.

[420] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

подтверждая соответствующие принципы и положения, изложенные в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в частности в статье 32 Хартии, в которой она заявила, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав,

принимая к сведению доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека, представленные в соответствии с резолюцией 72/168 Генеральной Ассамблеи[421] и резолюциями 27/21 и 30/2 Совета по правам человека[422], и ссылаясь на доклады Генерального секретаря об осуществлении резолюций Ассамблеи 52/120 от 12 декабря 1997 года[423] и 55/110 от 4 декабря 2000 года[424],

подчеркивая, что принимаемые в одностороннем порядке принудительные меры и законы противоречат нормам международного права, нормам международного гуманитарного права, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами,

признавая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека и подтверждая в этой связи право на развитие как неотъемлемую часть всех прав человека,

напоминая о Заключительном документе шестнадцатой конференции на уровне министров и юбилейной встречи стран — членов Движения неприсоединения, состоявшихся на Бали, Индонезия, 23–27 мая 2011 года[425], Заключительном документе семнадцатой конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 13–18 сентября 2016 года, и документах, которые принимались на предыдущих саммитах и конференциях и в которых государства — члены Движения договорились выступать против односторонних принудительных мер и их непрекращающегося применения и осуждать их, настойчиво добиваться их реальной отмены, настоятельно призывать другие государства действовать аналогичным образом, руководствуясь рекомендациями Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, и просить государства, вводящие такие меры или законы, незамедлительно и полностью отменить их,

напоминая также, что участники Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене 14–25 июня 1993 года, призвали государства воздерживаться от применения каких-либо противоречащих нормам международного права и Уставу односторонних мер, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, затрудняют полную реализацию всех прав человека[426], а также представляют серьезную угрозу свободе торговли,

принимая во внимание все упоминания этого вопроса, содержащиеся в Копенгагенской декларации о социальном развитии, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития 12 марта 1995 года[427], в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 15 сентября 1995 года[428], в Декларации Кито об экологически устойчивых городах и населенных пунктах для всех и Плане Кито по осуществлению Новой программы развития городов, принятых на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) 20 октября 2016 года[429], и в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года — в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

---

[421] A/73/175.

[422] A/HRC/36/44.

[423] A/53/293 и A/53/293/Add.1.

[424] A/56/207 и A/56/207/Add.1.

[425] A/65/896-S/2011/407, приложение I.

[426] См. A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[427] *Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), гл. I, резолюция 1, приложение I.

[428] *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

[429] Резолюция 71/256, приложение.

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах,

выражая обеспокоенность по поводу негативного воздействия односторонних принудительных мер на международные отношения, торговлю, инвестиции и сотрудничество,

выражая серьезную обеспокоенность тем, что в некоторых странах противоречащие нормам международного права и Уставу односторонние принудительные меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития, мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран и к тому же приводят к особым последствиям для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов, негативным образом сказываются на положении детей,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на рекомендации, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и участниками недавних крупных конференций Организации Объединенных Наций, и вопреки общему международному праву и Уставу, односторонние принудительные меры по-прежнему вводятся в действие и применяются со всеми вытекающими из этого негативными последствиями для социально-гуманитарной деятельности и социально-экономического развития развивающихся стран, включая их экстерриториальные последствия, что, в свою очередь, создает дополнительные препятствия для полного осуществления всех прав человека народами и отдельными лицами, находящимися под юрисдикцией других государств,

принимая во внимание все экстерриториальные последствия, которыми любые односторонние законодательные, административные и экономические меры, стратегии и методы принудительного характера оборачиваются для процесса развития и для укрепления прав человека в развивающихся странах, создавая препятствия для полного осуществления всех прав человека,

подтверждая, что односторонние принудительные меры являются серьезным препятствием на пути осуществления Декларации о праве на развитие[430],

ссылаясь на пункт 2 статьи 1, который является общим для Международного пакта о гражданских и политических правах[431] и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах[431] и в котором, в частности, предусматривается, что ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств существования,

принимая к сведению продолжающиеся усилия Рабочей группы открытого состава по праву на развитие Совета по правам человека и подтверждая, в частности, ее критерии, в соответствии с которыми односторонние принудительные меры представляют собой одно из препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие,

1. *настоятельно призывает* все государства прекратить принятие или осуществление любых не соответствующих нормам международного права, нормам международного гуманитарного права, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами, односторонних мер, в частности мер принудительного характера, со всеми вытекающими из них экстерриториальными последствиями, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, мешая тем самым полному осуществлению прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека[432] и других международных документах по правам человека, в частности права людей и народов на развитие;

2. *самым настоятельным образом призывает* государства воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых или торговых мер, которые противоречат

[430] Резолюция 41/128, приложение.

[431] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[432] Резолюция 217 A (III).

нормам международного права и Уставу и сдерживают процесс всестороннего устойчивого социально-экономического развития, особенно в развивающихся странах;

3. *осуждает* противоречащую нормам международного права и Уставу практику включения государств-членов в перечни, составляемые в одностороннем порядке и под надуманными предлогами, в частности на основании ложных утверждений о поддержке ими терроризма, квалифицируя такие перечни как средства политического или экономического давления на государства-члены, особенно на развивающиеся страны;

4. *настоятельно призывает* все государства не принимать каких бы то ни было не соответствующих нормам международного права и Уставу односторонних мер, которые сдерживают процесс всестороннего экономического и социального развития населения затрагиваемых стран, в частности детей и женщин, мешают его благополучию и создают препятствия для полного осуществления им прав человека, включая право каждого на достаточный для их здоровья и благополучия уровень жизни и право на питание, медицинское обслуживание и образование и необходимые социальные услуги, а также обеспечивать, чтобы продовольствие и лекарства не использовались в качестве средств политического давления;

5. *решительно возражает* против экстерриториального характера этих мер, которые, помимо всего прочего, угрожают суверенитету государств, и в этом контексте призывает все государства-члены не признавать и не применять эти меры, а также принимать, если это целесообразно, административные или законодательные меры для противодействия экстерриториальному применению или экстерриториальным последствиям односторонних принудительных мер;

6. *осуждает* продолжающееся одностороннее применение и обеспечение исполнения некоторыми державами односторонних принудительных мер и отвергает эти меры со всеми их экстерриториальными последствиями как средства политического или экономического давления на любую страну, в частности на развивающиеся страны, принимаемые с целью воспрепятствовать осуществлению этими странами своего права свободно и самостоятельно принимать решения в отношении их политической, экономической и социальной систем, и по причине негативных последствий этих мер для осуществления всех прав человека широкими слоями населения этих стран, в частности детьми, женщинами, пожилыми людьми и инвалидами;

7. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что в некоторых странах не соответствующие нормам международного права и Уставу односторонние принудительные меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту уровня благосостояния населения затрагиваемых стран, имея особые последствия для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов, негативным образом сказываются на положении детей;

8. *подтверждает*, что товары первой необходимости, такие как продовольствие и медикаменты, не должны использоваться в качестве средства политического принуждения и что ни при каких обстоятельствах людей нельзя лишать принадлежащих им средств существования и развития;

9. *призывает* государства-члены, принявшие такие меры, придерживаться принципов международного права, Устава, деклараций Организации Объединенных Наций и всемирных конференций и соответствующих резолюций и подтвердить приверженность своим обязательствам и обязанностям, вытекающим из международных документов по правам человека, участниками которых они являются, отменив эти меры как можно скорее;

10. *подтверждает* в связи с этим право всех народов на самоопределение, в силу которого они свободно определяют свой политический статус и беспрепятственно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие;

11. *напоминает* о том, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 2625 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 24 октября 1970 года, и с надлежащими принципами и положениями, содержащимися в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX), в частности в статье 32, ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав или на извлечение из этого какой-либо выгоды;

12. *отвергает* все попытки введения односторонних принудительных мер и настоятельно призывает Совет по правам человека при выполнении своей задачи, связанной с осуществлением права на развитие, в полной мере учитывать негативное воздействие этих мер, в том числе в результате принятия и экстерриториального применения национальных законов, которые не соответствуют нормам международного права;

13. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, учитывая, что односторонние принудительные меры продолжают сказываться на населении развивающихся стран, при выполнении своих функций, касающихся поощрения, реализации и защиты права на развитие, уделить настоящей резолюции приоритетное внимание в своем ежегодном докладе Генеральной Ассамблее;

14. *подчеркивает*, что односторонние принудительные меры являются одним из главных препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие[430], и в этой связи призывает все государства избегать одностороннего введения мер экономического принуждения и экстерриториального применения национальных законов, которые противоречат принципам свободной торговли и сдерживают развитие развивающихся стран, как это признано Рабочей группой открытого состава по праву на развитие Совета по правам человека;

15. *отмечает*, что в Декларации принципов, принятой в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшегося в Женеве 10–12 декабря 2003 года[433], к государствам был обращен настоятельный призыв не допускать и отказываться при построении информационного общества от каких-либо односторонних действий, не соответствующих нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций;

16. *подтверждает* пункт 30 итогового документа саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленного «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»[434], в котором государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах;

17. *ссылается* на решение Совета по правам человека, содержащееся в его резолюции 27/21[417], назначить Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека и приветствует работу, проделанную в рамках осуществления его мандата;

18. *приветствует* принятое Советом по правам человека в его резолюции 36/10[419] решение продлить на три года мандат Специального докладчика, изложенный в резолюции 27/21 Совета;

19. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все необходимые кадровые и финансовые ресурсы для эффективного выполнения мандата Специального докладчика, а также просит их при выполнении своих функций, связанных с поощрением и защитой прав человека, уделить должное внимание настоящей резолюции и безотлагательно ее рассмотреть;

20. *напоминает*, что Совет по правам человека принял к сведению основанный на исследованиях доклад о ходе работы своего Консультативного комитета, содержащий рекомендации в отношении механизма по оценке негативного воздействия односторонних принудительных мер на осуществление прав человека и по содействию привлечению к ответственности[435];

21. *признает* значение первого организуемого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы вопроса об односторонних принудительных мерах и правах человека, проведенного Советом по правам человека в 2015 году в целях повышения осведомленности о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в странах, против которых направлены такие меры, и

---

[433] A/C.2/59/3, приложение, гл. I, разд. A.

[434] Резолюция 70/1.

[435] A/HRC/28/74.

в странах, не являющихся объектом таких мер, и предлагает Совету продолжить рассмотрение этого вопроса в ходе второго организуемого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы в 2017 году;

22. *предлагает* Совету по правам человека и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь уделять внимание негативным последствиям применения односторонних принудительных мер и продолжать изучать пути решения этого вопроса;

23. *вновь заявляет о своей поддержке* обращения Совета по правам человека ко всем специальным докладчикам и существующим тематическим механизмам Совета в области экономических, социальных и культурных прав с предложением уделять должное внимание в рамках их мандатов вопросу о негативном воздействии и последствиях односторонних принудительных мер;

24. *с интересом принимает к сведению* предложения, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека[421], и просит Специального докладчика включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии дополнительную информацию о ходе обсуждения его предложений в Совете по правам человека;

25. *подтверждает* высказанную Советом по правам человека в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека просьбу организовать практикум по вопросу о последствиях применения односторонних принудительных мер для осуществления прав человека затрагиваемым населением, в частности социально-экономических последствиях этих мер для женщин и детей, в государствах, против которых направлены такие меры;

26. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и негативном воздействии односторонних принудительных мер на полное осуществление прав человека;

27. *предлагает* правительствам всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком в осуществлении его мандата, в частности путем представления замечаний и рекомендаций по вопросу о последствиях односторонних принудительных мер и их негативном воздействии на полное осуществление прав человека;

28. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в первоочередном порядке на своей семьдесят четвертой сессии в рамках подпункта «Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод» пункта «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/168

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[436]

73/168. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою решимость развивать международное сотрудничество, предусмотренное в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности пункте 3 статьи 1, а также в соответствующих положениях Венской декларации и Программы действий, принятых 25 июня 1993 года на Всемирной конференции по правам человека[437], чтобы укреплять подлинное сотрудничество между государствами-членами в области прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой Генеральная Ассамблея утвердила

[436] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Китай, Куба (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран), Парагвай, Российская Федерация и Сальвадор.

[437] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей в области устойчивого развития,

напоминая о принятии ею 8 сентября 2000 года Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций[438] и ссылаясь на свою резолюцию 72/169 от 19 декабря 2017 года, резолюцию 38/3 Совета по правам человека от 5 июля 2018 года[439] и резолюции Комиссии по правам человека об укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

напоминая также о Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, проходившей 31 августа — 8 сентября 2001 года в Дурбане, Южная Африка, и Конференции по обзору Дурбанского процесса, проходившей 20–24 апреля 2009 года в Женеве, ссылаясь на политическую декларацию совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий [440] и напоминая об их роли в укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет принципиальное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

признавая также, что поощрение и защита прав человека должны осуществляться на основе принципа сотрудничества и подлинного диалога и должны быть направлены на усиление способности государств-членов соблюдать свои обязательства в области прав человека в интересах всех людей,

подчеркивая, что сотрудничество не сводится к добрососедским отношениям, сосуществованию или взаимности, а требует готовности отстаивать общие интересы, не ограничиваясь взаимной выгодой,

обращая особое внимание на важность международного сотрудничества для улучшения условий жизни всех людей в каждой стране, в том числе и в первую очередь в развивающихся странах,

подтверждая, что межрелигиозный, межкультурный и межцивилизационный диалог в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

вновь заявляя о важной роли, которую подлинный диалог по правам человека может играть в укреплении сотрудничества в области прав человека на двустороннем, региональном и международном уровнях,

особо отмечая, что диалог по правам человека должен носить конструктивный характер и основываться на принципах универсальности, неделимости, объективности, неизбирательности, неполитизации, взаимного уважения и равного обращения, с тем чтобы содействовать обеспечению взаимопонимания и укреплению конструктивного сотрудничества, в том числе путем наращивания потенциала и технического сотрудничества между государствами,

особо отмечая также необходимость дальнейшего прогресса в деле поощрения прав человека и основных свобод и утверждения уважения к ним посредством, в частности, международного сотрудничества,

подчеркивая, что важными элементами всех действий, направленных на поощрение и защиту прав человека, являются взаимопонимание, диалог, сотрудничество, прозрачность и укрепление доверия,

напоминая о принятии Подкомиссией по поощрению и защите прав человека на ее пятьдесят второй сессии резолюции 2000/22 от 18 августа 2000 года о поощрении диалога по вопросам прав человека[441],

1. *подтверждает*, что одной из целей Организации Объединенных Наций и обязанностью всех государств-членов являются поощрение прав человека и основных свобод, их защита и утверждение уважения к ним посредством, в частности, международного сотрудничества;

---

[438] Резолюция 55/2.

[439] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. VI, разд. A.

[440] Резолюция 66/3.

[441] См. E/CN.4/2001/2-E/CN.4/Sub.2/2000/46, гл. II, разд. A.

2. *признает*, что в дополнение к своим отдельным обязанностям в отношении их собственных обществ государства несут коллективную ответственность за поддержание принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне;

3. *подтверждает*, что межкультурный и межцивилизационный диалог способствует поощрению культуры терпимости и уважения многообразия, и приветствует в связи с этим проведение конференций и совещаний на национальном, региональном и международном уровнях по вопросу о межцивилизационном диалоге;

4. *подтверждает также* обязанность государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в деле поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, в том числе в деле ликвидации всех форм расовой дискриминации и всех форм религиозной нетерпимости;

5. *настоятельно призывает* всех субъектов на международной арене строить международный порядок, основанный на инклюзивности, справедливости, равенстве и равноправии, на уважении человеческого достоинства, на взаимопонимании и на поощрении и уважении культурного многообразия и всеобщих прав человека, и отвергать все доктрины социального отчуждения, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

6. *подтверждает* важность укрепления международного сотрудничества для поощрения и защиты прав человека и достижения целей борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

7. *считает*, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в решение неотложной задачи предупреждения нарушений прав человека и основных свобод;

8. *подтверждает*, что в деле поощрения, защиты и полной реализации всех прав человека и основных свобод следует руководствоваться принципами универсальности, неизбирательности, сотрудничества и подлинного диалога, объективности и прозрачности, сообразуясь при этом с целями и принципами, закрепленными в Уставе;

9. *подчеркивает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге и нацеленного, в частности, на улучшение ситуации с правами человека на местах и содействие выполнению взятых государствами обязательств и данных ими обещаний в области прав человека;

10. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы на международных форумах все заинтересованные стороны подходили к решению проблем прав человека в конструктивном духе и в духе сотрудничества;

11. *подчеркивает далее* роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий и в наращивании потенциала государств-членов в области прав человека посредством, в частности, укрепления их сотрудничества с механизмами по правам человека, в том числе путем оказания заинтересованным государствам запрашиваемой ими технической помощи, которая соответствует установленным ими приоритетам;

12. *призывает* государства-члены, специализированные учреждения и межправительственные организации продолжать конструктивный диалог и консультации в целях углубления понимания и поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод и рекомендует неправительственным организациям вносить активный вклад в эти усилия;

13. *настоятельно призывает* государства принимать необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества, направленного на устранение негативных последствий череды комплексных глобальных кризисов, таких как финансово-экономические кризисы, продовольственные кризисы, изменение климата и стихийные бедствия, для полного осуществления прав человека;

14. *предлагает* государствам и соответствующим механизмам и мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь уделять внимание важности сотрудничества друг с другом, взаимного понимания и диалога друг с другом в деле обеспечения поощрения и защиты всех прав человека;

15. *призывает* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций искать и использовать возможности для обеспечения большей взаимодополняемости между сотрудничеством Север — Юг, Юг — Юг и трехсторонним сотрудничеством в целях укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

16. *просит*, чтобы Генеральный секретарь на основе сотрудничества с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека консультировался с государствами и межправительственными и неправительственными организациями относительно путей и средств укрепления международного сотрудничества и подлинного диалога в рамках механизмов Организации Объединенных Наций по правам человека, включая Совет по правам человека, а также относительно препятствий и трудностей на этом направлении и возможных предложений по их преодолению;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/169

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[442] *регистрируемым голосованием 131 голосом против 53 при 7 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Армения, Бразилия, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Перу, Чили*

73/169. Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка, включая резолюцию 72/172 от 19 декабря 2017 года, и

[442] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Гвинея, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мадагаскар, Мали, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Российская Федерация, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сирийская Арабская Республика, Судан, Того, Уганда, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка и Южный Судан.

резолюции Совета по правам человека 18/6 от 29 сентября 2011 года[443], 33/3 от 29 сентября 2016 года[444], 36/4 от 28 сентября 2017 года[445] и 39/4 от 27 сентября 2018 года[446],

подтверждая приверженность всех государств выполнению своих обязательств по поощрению всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, другими документами по правам человека и международным правом,

подтверждая, что международное сотрудничество в интересах поощрения и защиты всех прав человека следует и впредь укреплять в полном соответствии с целями и принципами Устава и международного права, изложенными в статьях 1 и 2 Устава, и при полном уважении, в частности, суверенитета, территориальной целостности и политической независимости и соблюдении принципов неприменения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства,

ссылаясь на преамбулу Устава, в частности на выраженную в ней решимость вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций,

подтверждая, что каждый человек имеет право на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека[447], могут быть полностью осуществлены,

подтверждая также выраженную в преамбуле Устава решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, проявлять терпимость и жить вместе как добрые соседи, а также использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

подчеркивая, что ответственность за решение глобальных экономических и социальных проблем, а также за устранение угроз международному миру и безопасности должна разделяться между государствами мира и осуществляться на многосторонней основе и что центральную роль в этом должна играть Организация Объединенных Наций как наиболее универсальная и представительная организация в мире,

будучи озабочена тем, что государства-члены продолжают злоупотреблять экстерриториальным применением своего национального законодательства таким образом, что это сказывается на суверенитете других государств, на законных интересах находящихся под их юрисдикцией юридических или физических лиц и препятствует полному осуществлению прав человека,

учитывая крупные изменения, происходящие на международной арене, и надежды всех народов на установление международного порядка, основанного на принципах, провозглашенных в Уставе, включая поощрение и содействие обеспечению уважения прав человека и основных свобод для всех и уважение принципа равноправия и самоопределения народов, мир, демократию, справедливость, равенство, верховенство права, плюрализм, развитие, улучшение условий жизни и солидарность,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека является важнейшим условием полной реализации целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

учитывая, что, согласно Всеобщей декларации прав человека, все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и всеми

---

[443] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/66/53/Add.1 и A/66/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[444] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[445] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. III.

[446] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. III.

[447] Резолюция 217 A (III).

свободами, провозглашенными в ней, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

подтверждая, что демократия, развитие и уважение прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что демократия основывается на свободном изъявлении воли народа определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему и на его полном участии во всех аспектах своей жизни,

признавая, что поощрение и защита прав человека должны осуществляться на основе принципа сотрудничества и подлинного диалога и должны быть направлены на укрепление потенциала государств-членов в том, что касается выполнения их обязательств по защите прав человека в интересах всех людей,

подчеркивая, что демократия не только является политической концепцией, но и имеет экономический и социальный аспекты,

признавая, что демократия, уважение всех прав человека, включая право на развитие, транспарентность и подотчетность в вопросах руководства и управления во всех сферах жизнедеятельности общества, а также эффективное участие гражданского общества являются существенным компонентом необходимых основ для обеспечения социально ориентированного устойчивого развития на благо человека,

с обеспокоенностью отмечая, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость могут усугубляться, среди прочего, несправедливым распределением богатства, маргинализацией и социальным отчуждением,

подтверждая, что диалог между религиями, культурами и цивилизациями мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества на всех уровнях,

подчеркивая, что международному сообществу крайне важно обеспечить, чтобы глобализация стала позитивной силой для всех народов мира и что глобализации можно придать в полной мере всеохватный и справедливый характер лишь посредством широких и последовательных усилий, основанных на общности человечества во всем его многообразии,

будучи глубоко обеспокоена тем, что текущие глобальные экономический, финансовый, энергетический и продовольственный кризисы, обусловленные совокупным действием ряда важных факторов, включая макроэкономические и другие факторы, такие как ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание, глобальное изменение климата и стихийные бедствия, а также отсутствие финансовых ресурсов и технологий, необходимых для противодействия негативному воздействию этих факторов в развивающихся странах, прежде всего в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, представляют собой такой глобальный вариант развития событий, который несет в себе угрозу должному осуществлению всех прав человека и углубляет разрыв между развитыми и развивающимися странами,

признавая, что установление демократического и справедливого порядка требует реформирования международных финансовых институтов для расширения и повышения степени участия развивающихся стран в международном процессе принятия решений и создания более транспарентной и открытой финансовой системы, а также принятия надлежащих мер по борьбе с деятельностью, создающей незаконные финансовые потоки, такой как налоговое мошенничество, уклонение от уплаты налогов, незаконный вывоз капитала и отмывание коррупционных доходов, и повышения транспарентности налогообложения во всем мире,

подчеркивая, что усилия, направленные на придание глобализации в полной мере всеохватного и справедливого характера, должны включать в себя реализацию на глобальном уровне политики и мер, которые отвечали бы потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой и разрабатывались и осуществлялись бы при их эффективном участии,

подчеркивая также необходимость надлежащего финансирования развивающихся стран, прежде всего наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, передачи им технологий и наращивания их потенциала, в том числе для поддержки их усилий по адаптации к изменению климата,

учитывая волю народов мира и признавая их стремление к справедливости, равенству возможностей для всех, осуществлению прав человека, включая право на развитие, к жизни в мире и свободе и равноправному участию без дискриминации в экономической, социальной, культурной, общественно-политической жизни,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и V5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года [448] и подчеркивая, что все мандатарии должны при выполнении своих обязанностей действовать в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

особо отмечая важность Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[449] для содействия установлению демократического и справедливого международного порядка,

будучи преисполнена решимости принять все меры в пределах своих возможностей для обеспечения демократического и справедливого международного порядка,

1. *заявляет*, что каждый имеет право на демократический и справедливый международный порядок;

2. *заявляет также*, что демократический и справедливый международный порядок способствует полной реализации всех прав человека для всех;

3. *принимает к сведению* доклад Независимого эксперта Совета по правам человека по вопросу о поощрении демократического и справедливого международного порядка[450];

4. *призывает* все государства-члены выполнить свое обязательство, провозглашенное в Дурбане, Южная Африка, на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, относительно извлечения максимальных выгод из глобализации, в частности посредством укрепления и активизации международного сотрудничества в целях обеспечения большего равенства возможностей в области торговли, экономического роста и устойчивого развития, глобальных средств коммуникации за счет использования новых технологий и активизации межкультурного обмена путем сохранения и развития культурного многообразия[451], и подтверждает, что глобализации можно придать в полной мере всеохватный и справедливый характер лишь посредством широких и последовательных усилий по формированию общего будущего, основанного на общности человечества во всем его многообразии;

5. *заявляет*, что демократия включает уважение всех прав человека и основных свобод и является универсальной ценностью, основанной на свободно выраженной воле людей определять свои собственные политические, экономические, социальные и культурные системы и их полном участии во всех аспектах их жизни, и подтверждает необходимость всеобщего соблюдения и применения принципа верховенства права как на национальном, так и на международном уровне;

6. *заявляет*, что для установления демократического и справедливого международного порядка требуется, в частности, обеспечить следующее:

a) реализацию права всех народов на самоопределение, в силу которого они могут свободно определять свой политический статус и беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие;

b) реализацию права народов и наций на постоянный суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами;

c) реализацию права каждого человека и всех народов на развитие;

d) реализацию права всех народов на мир;

---

[448] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/62/53), гл. IV, разд. A.

[449] Резолюция 70/1.

[450] См. A/73/158.

[451] См. A/CONF.189/12 и A/CONF.189/12/Corr.1, гл. I.

e) реализацию права на международный экономический порядок, основанный на равноправном участии в процессе принятия решений, взаимозависимости, взаимной заинтересованности, солидарности и сотрудничестве между всеми государствами;

f) международную солидарность как право народов и отдельных лиц;

g) содействие развитию и укреплению транспарентных, демократических, справедливых и подотчетных международных институтов во всех областях сотрудничества, в частности посредством осуществления принципа полного и равноправного участия в деятельности их соответствующих механизмов принятия решений;

h) реализацию права на справедливое участие всех людей без какой бы то ни было дискриминации в процессе принятия решений на национальном и общемировом уровнях;

i) реализацию принципа справедливой региональной и сбалансированной в гендерном отношении представленности в составе персонала системы Организации Объединенных Наций;

j) поощрение свободного, справедливого, эффективного и сбалансированного международного информационно-коммуникационного порядка на основе международного сотрудничества в интересах достижения на новой основе равновесия и большей взаимности в международном движении информации, в частности путем устранения диспропорций между потоками информации в развивающиеся страны и из них;

k) уважение культурного многообразия и культурных прав всех, ибо это укрепляет культурный плюрализм, способствует более широкому обмену знаниями и пониманию культурных особенностей, содействует применению и осуществлению общепризнанных прав человека во всем мире и установлению стабильных и дружественных отношений между народами и нациями всего мира;

l) реализацию права каждого человека и всех народов на здоровую окружающую среду и на более широкое международное сотрудничество, которое реально отвечает задачам поддержки национальных усилий по адаптации к изменению климата, особенно в развивающихся странах, и которое способствует выполнению международных соглашений в области смягчения последствий;

m) содействие справедливому доступу к благам международного распределения богатства путем активизации международного сотрудничества, в частности в рамках международных экономических, торговых и финансовых отношений;

n) приобщение всех к общему наследию человечества в контексте осуществления всеобщего права пользоваться достижениями культуры;

o) общую ответственность народов мира за управление глобальным социально-экономическим развитием, а также устранение угроз международному миру и безопасности на многосторонней основе;

7. *подчеркивает* важность сохранения богатства и разнообразия международного сообщества наций и народов, а также уважения национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей в деле укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

8. *подчеркивает также*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, и подтверждает, что, хотя значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей необходимо учитывать, именно государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы для всех;

9. *подтверждает*, среди прочих, принципы суверенного равенства государств и невмешательства во внутренние дела;

10. *настоятельно призывает* всех субъектов на международной арене к установлению международного порядка, основанного на всеобщем участии, социальной справедливости, равенстве и равноправии, уважении человеческого достоинства, взаимопонимании и поощрении и уважении культурного многообразия и универсальных прав человека, и к отказу от всех доктрин социального отчуждения, основанных на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

11. *подтверждает*, что всем государствам следует содействовать установлению, сохранению и укреплению международного мира и безопасности и с этой целью делать все возможное для достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, а также обеспечивать, чтобы ресурсы, высвободившиеся в результате эффективных мер в области разоружения, использовались для всеобъемлющего развития, в частности развития развивающихся стран;

12. *подчеркивает*, что попытки насильственного свержения законных правительств подрывают демократический и конституционный порядок, законное осуществление властных полномочий и реализацию в полном объеме прав человека, и подтверждает, что каждое государство имеет неотъемлемое право выбирать свою политическую, экономическую, социальную и культурную систему без вмешательства в какой-либо форме со стороны других государств;

13. *подтверждает* необходимость продолжать прилагать в срочном порядке усилия для установления нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов и сотрудничестве всех государств, независимо от их социально-экономических систем, который должен устранить неравенство и покончить с существующей несправедливостью, позволить ликвидировать увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами и обеспечить неуклонно ускоряющееся экономическое и социальное развитие, мир и справедливость нынешнему и грядущим поколениям согласно соответствующим предыдущим резолюциям Генеральной Ассамблеи, программам действий и итоговым документам крупных конференций и встреч на высшем уровне в экономической, социальной и смежных областях;

14. *подтверждает также*, что международному сообществу следует разработать пути и средства для устранения нынешних препятствий и решения проблем, мешающих полному осуществлению всех прав человека, и для предотвращения дальнейших связанных с ними нарушений прав человека во всем мире;

15. *настоятельно призывает* государства продолжать свои усилия путем укрепления международного сотрудничества в направлении содействия установлению демократического и справедливого международного порядка;

16. *подтверждает*, что демократический и справедливый международный порядок, предусмотренный в Уставе Организации Объединенных Наций, не может быть обеспечен только за счет дерегуляции торговли, рынков и финансовых услуг;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все необходимые людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления мандата независимого эксперта;

18. *призывает* все правительства сотрудничать с Независимым экспертом и оказывать ему содействие в решении возложенной на него задачи, представлять всю необходимую запрашиваемую им информацию и положительно рассматривать его просьбы о посещении их стран, с тем чтобы он мог более эффективно выполнять свой мандат;

19. *просит* Совет по правам человека, договорные органы по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальные механизмы, предусмотренные Советом, и Консультативный комитет Совета по правам человека уделить надлежащее внимание в рамках их соответствующих мандатов настоящей резолюции и внести вклад в ее осуществление;

20. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать заниматься вопросом о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка;

21. *просит* Генерального секретаря довести содержание настоящей резолюции до сведения государств-членов, органов, организаций и подразделений системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций и обеспечить как можно более широкое ее распространение;

22. *просит* Независимого эксперта представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и предлагает ему изучить вопрос о том, какое воздействие на установление демократического и справедливого международного порядка оказывает финансово-экономическая политика международных организаций и других учреждений;

23. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/170

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[452] *регистрируемым голосованием 135 голосами против 53 при 1 воздержавшемся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Перу, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Тонга*

73/170. Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 65/222 от 21 декабря 2010 года, 67/173 от 20 декабря 2012 года и 69/176 от 18 декабря 2014 года и резолюции Совета по правам человека 20/15 от 5 июля 2012 года[453], 23/16 от 13 июня 2013 года[454], 27/17 от 25 сентября 2014 года[455], 30/12 от 1 октября 2015 года[456] и 35/4 от 22 июня 2017 года[457], озаглавленные «Поощрение права на мир»,

ссылаясь также на свою резолюцию 39/11 от 12 ноября 1984 года, озаглавленную «Декларация о праве народов на мир», и Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[458],

будучи преисполнена решимости содействовать неукоснительному уважению целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций,

---

[452] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Алжир, Ангола, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гвинея, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Российская Федерация, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сирийская Арабская Республика, Судан, Центральноафриканская Республика, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Южная Африка и Южный Судан.

[453] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53* (A/67/53), гл. IV, разд. A.

[454] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53* (A/68/53), гл. V, разд. A.

[455] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/69/53/Add.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV, разд. A.

[456] Там же, *семидесятая сессия*, *Дополнение № 53A* (A/70/53/Add.1), гл. III.

[457] Там же, *семьдесят вторая сессия*, *Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[458] Резолюция 55/2.

учитывая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

подчеркивая, согласно целям и принципам Организации Объединенных Наций, свою полную и активную поддержку Организации Объединенных Наций и повышению ее роли и эффективности в укреплении международного мира, безопасности и справедливости и в содействии урегулированию международных проблем, а также развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами,

подтверждая обязанность всех государств разрешать свои международные споры мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость,

особо отмечая свою цель поощрения установления более гармоничных отношений между всеми государствами и содействия созданию условий, в которых их народы могут жить в условиях реального и прочного мира без какой-либо угрозы для их безопасности или посягательства на их безопасность,

подтверждая обязанность всех государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций,

подтверждая свою приверженность делу мира, безопасности и справедливости и неуклонного развития дружественных отношений и сотрудничества между государствами,

отвергая применение насилия как средства достижения политических целей и подчеркивая, что стабильное и демократическое будущее всех народов мира можно обеспечить только на основе мирных политических решений,

подтверждая важность обеспечения соблюдения принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости государств и невмешательства в вопросы, которые в общем и целом входят во внутреннюю компетенцию любого государства, в соответствии с Уставом и международным правом,

подтверждая также, что все народы имеют право на самоопределение, в силу которого они свободно устанавливают свой политический статус и свободно обеспечивают свое экономическое, социальное и культурное развитие,

подтверждая далее Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[459],

признавая, что мир и развитие взаимно подкрепляют друг друга, в том числе в деле предотвращения вооруженных конфликтов,

подтверждая, что права человека включают социальные, экономические и культурные права и право на мир, здоровую окружающую среду и развитие, и что развитие в сущности представляет собой реализацию этих прав,

подчеркивая, что подчинение народов иностранному игу и господству и их эксплуатация являются отрицанием основных прав человека, противоречат Уставу и препятствуют укреплению мира во всем мире и развитию сотрудничества,

напоминая, что каждый человек имеет право на такой социальный и международный порядок, при котором права и свободы, предусмотренные во Всеобщей декларации прав человека[460], могут быть полностью осуществлены,

---

[459] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

[460] Резолюция 217 A (III).

будучи убеждена в том, что требуется создавать условия стабильности и благополучия, которые необходимы для мирных и дружественных отношений между государствами, основанных на соблюдении принципов равноправия и самоопределения народов,

будучи убеждена также в том, что жизнь без войны является основной международной предпосылкой для материального благополучия, развития и прогресса стран и полного осуществления прав и основных свобод человека, провозглашенных Организацией Объединенных Наций,

будучи убеждена далее в том, что международное сотрудничество в области прав человека способствует созданию международной атмосферы мира и стабильности,

1. *приветствует* Декларацию о праве на мир[461], принятую Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2016 года, и предлагает государствам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям распространять Декларацию и содействовать ее всеобщему соблюдению и пониманию;

2. *подтверждает*, что народы нашей планеты имеют священное право на мир;

3. *подтверждает также*, что сохранение права народов на мир и содействие его осуществлению являются одной из основных обязанностей всех государств;

4. *подчеркивает*, что мир является жизненно важной предпосылкой для поощрения и защиты всех прав человека всех людей;

5. *подчеркивает также*, что глубокая пропасть, разделяющая человечество на богатых и бедных, и неуклонно увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами создают большую угрозу всеобщему процветанию, миру и безопасности и стабильности;

6. *особо отмечает*, что для сохранения и укрепления мира необходимо, чтобы политика государств была направлена на устранение угрозы войны, прежде всего ядерной, на отказ от применения или угрозы применения силы в международных отношениях и на разрешение международных споров мирными средствами на основе Устава Организации Объединенных Наций;

7. *подтверждает*, что всем государствам следует содействовать установлению, поддержанию и укреплению международного мира и безопасности и международной системы, основанной на соблюдении принципов, закрепленных в Уставе, и поощрении всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие и право народов на самоопределение;

8. *настоятельно призывает* все государства обеспечить уважение и реализацию на практике целей и принципов, закрепленных в Уставе, в своих отношениях с другими государствами независимо от их политических, экономических или социальных систем и их размера, географического положения или уровня экономического развития;

9. *подтверждает* обязанность всех государств в соответствии с принципами Устава использовать мирные средства для разрешения любого спора, сторонами которого они являются и продолжение которого могло бы угрожать поддержанию международного мира и безопасности, в качестве крайне важного требования для поощрения и защиты всех прав человека всех людей и всех народов;

10. *подчеркивает* важнейшее значение образования в целях мира в качестве одного из способов содействия осуществлению прав народов на мир и призывает государства, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации активно участвовать в деятельности в этой области;

11. *предлагает* государствам и соответствующим механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять внимание важности взаимодействия, взаимопонимания и диалога в деле обеспечения поощрения и защиты всех прав человека;

12. *постановляет* продолжить на своей семьдесят пятой сессии рассмотрение вопроса о поощрении права народов на мир в рамках пункта повестки дня, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека».

---

[461] Резолюция 71/189, приложение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/171

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[462] *регистрируемым голосованием 188 голосами против 2, при этом никто не воздержался; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Израиль, Соединенные Штаты Америки*

Воздержались: *Никто не воздержался*

73/171. Право на питание

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Устав Организации Объединенных Наций и его большое значение для поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех,

подтверждая также предыдущие резолюции и решения по вопросу о праве на питание, принятые в рамках Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[463], в которой предусматривается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его здоровья и благосостояния, включая пищу, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания[464], Декларацию

---

[462] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Филиппины, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка и Япония.

[463] Резолюция 217 A (III).

[464] *Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), гл. I.

тысячелетия Организации Объединенных Наций[465], в частности сформулированную в Декларации тысячелетия цель 1 в области развития, предусматривающую искоренение крайней нищеты и голода к 2015 году, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[466], в частности цели в области устойчивого развития, предусматривающие ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства, а также повсеместную ликвидацию нищеты во всех ее формах,

ссылаясь также на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах[467], в котором признается основополагающее право каждого человека на свободу от голода,

принимая во внимание большое значение Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, Плана действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятой в Риме 13 июня 2002 года[468],

подтверждая большое значение рекомендаций, содержащихся в Добровольных руководящих принципах в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятых Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года[469], а также Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий, принятых в Риме 21 ноября 2014 года[470],

отмечая, что право на питание признано правом каждого человека индивидуально или совместно с другими в любое время иметь физические и экономические возможности для доступа к достаточной, адекватной и питательной пище, приемлемой в том числе с точки зрения культуры, убеждений, традиций и пищевых привычек и предпочтений каждого человека и производимой и потребляемой экологичным образом в интересах сохранения доступа к пище для будущих поколений,

подтверждая пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, изложенных в Декларации Всемирного саммита по продовольственной безопасности, которая была принята в Риме 16 ноября 2009 года[471],

напоминая о провозглашении Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй сессии Десятилетия семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы) и о тесной связи между семейным фермерством и развитием и сохранением исторического, культурного и природного наследия, традиционных обычаев и культуры, прекращением утраты биоразнообразия и улучшением условий жизни сельского населения,

подтверждая, что все права человека носят универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

подтверждая также, что мир и стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровне являются важнейшей основой, которая позволит государствам уделять надлежащее первоочередное внимание продовольственной и алиментарной безопасности и ликвидации нищеты,

повторяя сформулированный в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Римской декларации по вопросам питания тезис о том, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и подтверждая в этой связи важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не

---

[465] Резолюция 52/2.

[466] Резолюция 70/1.

[467] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[468] A/57/499, приложение.

[469] E/CN.4/2005/131, приложение.

[470] Всемирная организация здравоохранения, документ EB136/8, приложения I и II.

[471] См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.

согласующихся с нормами международного права и положениями Устава и ставящих под угрозу продовольственную и алиментарную безопасность,

будучи убеждена в том, что каждое государство должно принять с учетом своих ресурсов и возможностей стратегию достижения своих индивидуальных целей в деле выполнения рекомендаций, содержащихся в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, а также в Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программе действий, и в то же время сотрудничать на региональном и международном уровнях в целях коллективного решения глобальных проблем продовольственной и алиментарной безопасности в мире, в котором институты, общество и экономика становятся все более взаимосвязанными и принципиальное значение имеют согласованность усилий и общая ответственность,

учитывая, что, несмотря на предпринятые усилия и достижение определенных положительных результатов, проблемы голода, отсутствия продовольственной безопасности и недоедания приобрели глобальные масштабы, что в деле сокращения масштабов голода был достигнут недостаточный прогресс и что в некоторых регионах в отсутствие срочных, решительных и согласованных мер эти проблемы резко обостряются,

учитывая также то большое значение, которое имеют для представителей коренных народов и других жителей сельских районов традиционные экологичные методы ведения сельского хозяйства, включая традиционные системы снабжения семенами, а также доступ к кредитам и другим финансовым услугам и рынкам, гарантии владения землей и возможности получать медицинскую помощь и социальные услуги, образование и профессиональную подготовку, знания и соответствующие доступные технологии, в том числе предназначенные для эффективного орошения, повторного использования очищенных сточных вод и сбора и хранения воды,

учитывая далее сложность продовольственной проблемы и вероятность ее периодического возникновения в силу действия целого ряда важных факторов, таких как последствия мирового финансово-экономического кризиса, ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание и воздействие глобального изменения климата, а также нищета, стихийные бедствия, вооруженные конфликты, засуха, нестабильность цен на сырьевые товары и отсутствие во многих странах надлежащих технологий, инвестиций и возможностей для укрепления потенциала, необходимых для ее решения, особенно в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и считая необходимым обеспечить слаженность действий и сотрудничество международных учреждений на глобальном уровне,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что в ряде регионов мира миллионы людей страдают от голода, сталкиваются с реальной угрозой голода или испытывают острую нехватку продовольствия, и отмечая также, что нищета, вооруженные конфликты, засуха и нестабильность цен на сырьевые товары относятся к числу факторов, вызывающих или усугубляющих голод и острую нехватку продовольствия, и что для решения обостряющейся продовольственной проблемы в мире, ее предотвращения и подготовки к ней срочно необходимы дополнительные усилия, в том числе международная поддержка,

подчеркивая обязанность всех государств и сторон в вооруженных конфликтах защищать гражданское население, как того требуют нормы международного гуманитарного права, и призывая государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие организации предпринимать дальнейшие шаги для координации действий в чрезвычайных ситуациях по удовлетворению потребностей пострадавшего населения в продовольствии и питании, стремясь при этом обеспечивать, чтобы такие шаги способствовали осуществлению национальных стратегий и программ, направленных на укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания,

подтверждая, что нормы международного гуманитарного права запрещают морение голодом гражданского населения как метод ведения войны и что поэтому запрещается в этих целях подвергать нападению, уничтожать, вывозить или приводить в негодность объекты, необходимые для выживания гражданского населения, такие как запасы продуктов питания, производящие продовольственные сельскохозяйственные районы, посевы, скот, сооружения для снабжения питьевой водой и запасы последней, а также ирригационные сооружения,

будучи преисполнена решимости добиваться того, чтобы вопросы поощрения, защиты и осуществления всех прав человека и правозащитные аспекты учитывались при принятии мер по реализации права на питание на национальном, региональном и международном уровнях,

обращая особое внимание на возможные выгоды от международной торговли для повышения доступности продовольствия и питания,

подчеркивая также, что расширение доступа к производственным ресурсам и инвестициям в целях развития сельских районов имеет принципиальное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем привлечения инвестиций во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой и решения проблемы нехватки воды, а также в программы, практику и стратегии расширения масштабов применения устойчивых агроэкологических подходов,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий, болезней и заражения сельскохозяйственными вредителями, а также негативных последствий изменения климата и их усиливающегося в последние годы воздействия, которые привели к гибели значительного числа людей и утрате источников средств к существованию и создали угрозу для сельскохозяйственного производства и продовольственной и алиментарной безопасности и безопасности питания, особенно в развивающихся странах,

выражая обеспокоенность по поводу того, что последствия изменения климата и стихийных бедствий сказываются на продуктивности сельского хозяйства, производстве продовольствия и урожайности, обусловливая дефицит продовольствия, и что, по прогнозам, эти последствия по мере изменения климата будут усиливаться,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий вооруженных конфликтов для осуществления права на питание,

особо отмечая, что решающее значение для обеспечения продовольственной и алиментарной безопасности в мире и осуществления права на питание имеет многосекторальный подход, предусматривающий всесторонний учет проблематики питания во всех секторах, включая сельское хозяйство, здравоохранение, водоснабжение и санитарию, социальную защиту и образование, а также в контексте деятельности по решению гендерных проблем,

напоминая о том, что Комитет по всемирной продовольственной безопасности на своей тридцать восьмой сессии, состоявшейся 11 мая 2012 года, и Совет Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на своей 144-й сессии одобрили Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности[472],

ссылаясь на Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы[473], которые были одобрены Комитетом по всемирной продовольственной безопасности на его сорок первой сессии, состоявшейся 13–18 октября 2014 года,

подчеркивая большое значение второй Международной конференции по вопросам питания, проведенной Всемирной организацией здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций 19–21 ноября 2014 года в Риме, и ее итоговых документов — Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий,

подчеркивая также необходимость увеличения объема официальной помощи в целях развития, предназначенной для решения вопросов в области сельского хозяйства и питания,

признавая, что мелким и средним фермерам в развивающихся странах необходимо оказывать техническую поддержку и содействие в передаче технологий и наращивании потенциала,

учитывая важность защиты и сохранения агробиоразнообразия для гарантирования продовольственной безопасности и питания и права на питание для всех,

отмечая культурные ценности особенностей питания и приготовления пищи в различных культурах и учитывая, что питание играет важную роль в определении самобытности людей и общин и служит одним из

---

[472] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ CL 144/9 (C 2013/20), приложение D.

[473] Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ C 2015/20, приложение D.

элементов культуры, который характеризует ту или иную территорию и ее население и придает им особое значение,

учитывая роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами развития сельских районов и сельского хозяйства, и ее деятельность в поддержку предпринимаемых государствами-членами усилий, нацеленных на обеспечение полного осуществления права на питание, в том числе путем оказания ею технической помощи развивающимся странам в поддержку осуществления национальных приоритетных рамочных программ,

учитывая также роль Комитета по всемирной продовольственной безопасности как широкой международной и межправительственной платформы для совместной скоординированной работы широкого круга убежденных единомышленников по поддержке возглавляемых странами процессов, направленных на ликвидацию голода и обеспечение продовольственной безопасности и питания для всего населения мира,

признавая вклад парламентариев на национальном и региональном уровнях в сокращение масштабов голода и недоедания и, следовательно, в осуществление права на питание и в этой связи отмечая созыв первого Всемирного парламентского саммита по борьбе с голодом и недоеданием, который состоялся в Мадриде, Испания, 29 и 30 октября 2018 года,

ссылаясь на итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» и напоминая о закрепленном в нем обязательстве совместно работать над обеспечением устойчивого и всеохватного экономического роста, социального развития и охраны окружающей среды, действуя тем самым в интересах всех, которое было одобрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года,

ссылаясь также на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы [474] и руководящие принципы, сформулированные в этой рамочной программе, в которой, в частности, отмечается важность поощрения регулярного проведения учений по проверке степени готовности к бедствиям, реагированию на них и восстановлению в целях обеспечения быстрого и эффективного реагирования на бедствия и обусловленные ими перемещения населения, включая предоставление жизненно необходимых продуктов питания и непродовольственных предметов снабжения, поставляемых в порядке оказания чрезвычайной помощи, с должным учетом потребностей на местах, а также содействия расширению сотрудничества в рамках глобальных и региональных механизмов и учреждений в целях осуществления и обеспечения согласованности документов и методических пособий, касающихся снижения риска бедствий, например в таких областях, как изменение климата, биологическое разнообразие, устойчивое развитие, искоренение нищеты, окружающая среда, сельское хозяйство, здравоохранение, продовольствие и питание и, сообразно обстоятельствам, в других областях,

напоминая о том, что на ее семидесятой сессии 2016–2025 годы были провозглашены Десятилетием действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания, и подчеркивая, что это десятилетие открывает возможность для объединения инициатив и усилий, направленных на ликвидацию голода и предотвращение всех форм недоедания,

отмечая работу, которая была проделана Целевой группой высокого уровня по глобальному кризису в области продовольственной безопасности, учрежденной Генеральным секретарем, и заявляя о своей поддержке дальнейших усилий Генерального секретаря в этой связи, включая дальнейшее взаимодействие с государствами-членами и Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о праве на питание,

1. *подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и посягательство на человеческое достоинство и поэтому обусловливает необходимость принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его ликвидации;

2. *подтверждает также* право каждого человека на доступ к безопасной, достаточной и питательной пище в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека не испытывать голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

[474] Резолюция 69/283, приложение II.

3. *считает недопустимой ситуацию*, при которой, согласно оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, из общего числа детей, ежегодно умирающих в возрасте до 5 лет, до 45 процентов погибают от недоедания и болезней, связанных с голодом, и при которой, согласно оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, число людей во всем мире, страдающих от недоедания или хронического отсутствия пищи, увеличилось с примерно 804 миллионов в 2016 году до почти 821 миллиона в 2017 году;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что последствия мирового продовольственного кризиса по сей день продолжают серьезно сказываться на самых неимущих и уязвимых людях, в особенности в развивающихся странах, положение которых еще больше усугубляется под воздействием мирового финансово-экономического кризиса, и по поводу конкретных последствий этого кризиса для многих стран, являющихся чистыми импортерами продовольствия, особенно для наименее развитых стран;

5. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что, согласно докладу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций «Положение дел в области продовольственной безопасности и питания в мире, 2018 год», число голодающих в мире является неприемлемо высоким, подавляющее большинство голодающих проживает в развивающихся странах и число людей, страдающих от недоедания во всем мире, увеличивалось с 2016 года и, по оценкам, достигло 821 миллиона в 2017 году;

6. *выражает глубокую обеспокоенность также* по поводу того, что, хотя на долю женщин приходится более 50 процентов объема производства продовольствия во всем мире, они составляют 70 процентов людей, страдающих от голода во всем мире, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и нищеты, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах смертность от недоедания и поддающихся профилактике детских заболеваний среди девочек в два раза выше, чем среди мальчиков, и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число страдающих от него мужчин;

7. *рекомендует* всем государствам обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики в рамках программ по обеспечению продовольственной безопасности и принимать меры по борьбе с гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин де-юре и де-факто, особенно в тех случаях, когда они усугубляют проблему недоедания среди женщин и девочек, включая меры по обеспечению полного и равного осуществления права на питание и обеспечению равного доступа женщин к ресурсам, включая доход, землю и воду и права на владение ими и средства производства в сельском хозяйстве, а также полного и равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, науке и технике, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи, и в этой связи подчеркивает необходимость расширения прав и возможностей женщин и усиления их роли в процессе принятия решений;

8. *рекомендует* Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о праве на питание продолжать обеспечивать всесторонний учет гендерной проблематики при выполнении ее мандата и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и всем другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций, занимающимся решением вопросов, касающихся права на питание и отсутствия продовольственной безопасности и недоедания, продолжать учитывать гендерную проблематику в своих соответствующих стратегиях, программах и мероприятиях;

9. *подтверждает* необходимость добиваться того, чтобы программы обеспечения безопасной и питательной пищей были открытыми и доступными для инвалидов;

10. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту права на питание и что международному сообществу следует осуществлять в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующей просьбы международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий посредством предоставления необходимой помощи в наращивании производства продуктов питания и обеспечении доступа к продовольствию, в том числе по линии помощи в целях развития сельского хозяйства, передачи технологий, помощи в восстановлении производства сельскохозяйственных культур и продовольственной помощи, посредством обеспечения продовольственной безопасности, уделяя особое внимание особым потребностям женщин и девочек, и посредством пропаганды инноваций, оказания поддержки в разработке адаптационных технологий, проведения научных исследований по вопросам, касающимся оказания консультационных услуг сельским жителям, и оказания поддержки в обеспечении доступа к финансовым услугам, и обеспечивать поддержку в создании надежных систем землевладения;

11. *призывает* все государства и, сообразно обстоятельствам, соответствующие международные организации принимать меры и поддерживать программы, направленные на борьбу с недостаточным питанием матерей, особенно в период беременности, и детей и необратимыми последствиями хронического недоедания в раннем возрасте, особенно в период от рождения до двухлетнего возраста;

12. *призывает также* все государства и, когда это целесообразно, соответствующие международные организации осуществлять политику и программы, направленные на сокращение и искоренение предотвратимой смертности и заболеваемости в результате недоедания среди детей в возрасте до 5 лет, и в этой связи настоятельно призывает государства распространять техническое руководство, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения [475], и применять его, сообразно обстоятельствам, в процессе разработки, осуществления, оценки и мониторинга законов, политики, программ, бюджетов и механизмов правовой защиты и устранения последствий недоедания, направленных на искоренение предотвратимой смертности и заболеваемости детей в возрасте до 5 лет;

13. *рекомендует* всем государствам принять соответствующие меры в целях постепенного обеспечения полного осуществления права на питание, включая меры по содействию созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществить в полной мере право на питание, а также разработать и принять национальные планы борьбы с голодом;

14. *учитывает* успехи, достигнутые по линии сотрудничества Юг — Юг в развивающихся странах и регионах в контексте обеспечения продовольственной безопасности и совершенствования методов сельскохозяйственного производства в целях полного осуществления права на питание;

15. *подчеркивает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и государственным инвестициям в целях развития сельских районов имеет принципиальное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем привлечения инвестиций, включая частные инвестиции, во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой и решения проблемы нехватки воды;

16. *учитывает* чрезвычайно важный вклад, вносимый рыбохозяйственным сектором в осуществление права на питание и обеспечение продовольственной безопасности, и вклад мелкого рыбного промысла в обеспечение продовольственной безопасности общин в прибрежных районах;

17. *учитывает также*, что 70 процентов голодающих живут в сельских районах, в которых численность работников семейных фермерских хозяйств составляет почти полмиллиарда человек, и что эти люди особенно уязвимы с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности вследствие растущих затрат на средства производства и падения доходов от фермерской деятельности; что доступ к земельным и водным ресурсам, семенному фонду и другим природным ресурсам становится все более проблематичным для малоимущих производителей; что устойчивые и учитывающие гендерные аспекты стратегии развития сельского хозяйства являются важными инструментами, способствующими реализации земельной и аграрной реформ, сельскому кредитованию и страхованию, оказанию технической помощи и принятию других связанных с этим мер в целях обеспечения продовольственной безопасности и развития сельских районов; и что государственная поддержка мелких фермеров, рыболовецких сообществ и местных предприятий, в том числе путем содействия обеспечению доступа их продукции на национальные и международные рынки, а также путем расширения прав и возможностей мелких производителей, особенно женщин, в плане участия в производственно-сбытовых цепочках, является одним из ключевых элементов продовольственной безопасности и обеспечения осуществления права на питание;

18. *подчеркивает* большое значение борьбы с голодом в сельских районах, в том числе в рамках национальных усилий, предпринимаемых при поддержке международных партнерств с целью остановить процесс опустынивания и деградации земель, а также с помощью инвестиций и государственных мер, непосредственно соразмерных риску, которому подвергаются засушливые земли, и в этой связи призывает к полному осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[476];

---

[475] A/HRC/27/31; см. также резолюцию 33/11 Совета по правам человека (см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II).

[476] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

19. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в приоритетном порядке положительно рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о биологическом разнообразии [477] и Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства[478];

20. *учитывает* важную роль коренных народов и их традиционных знаний и систем снабжения семенами, а также важную роль новых технологий в деле сохранения биологического разнообразия и в усилиях по обеспечению продовольственной безопасности и улучшению питания;

21. *ссылается* на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[479], отмечает, что многие организации и представители коренных народов на различных форумах выражали глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми они сталкиваются на пути к полному осуществлению права на питание, и призывает государства принять специальные меры по устранению коренных причин непомерных масштабов голода и недоедания среди коренных народов и непрекращающейся дискриминацией в отношении них;

22. *ссылается также* на итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, известного как Всемирная конференция по коренным народам, которая проходила 22 и 23 сентября 2014 года[480], и обязательство во взаимодействии с соответствующими коренными народами, когда это целесообразно, разрабатывать стратегии и программы и наращивать ресурсы для поддержки занятий, традиционных видов жизнеобеспечивающей деятельности, методов хозяйствования, источников средств к существованию, продовольственной безопасности и питания коренных народов;

23. *отмечает* необходимость дальнейшего анализа различных концепций, в частности концепции «продовольственного суверенитета», и их взаимосвязи с продовольственной безопасностью и правом на питание с учетом необходимости неизменно избегать любых негативных последствий для осуществления права на питание для всех людей;

24. *просит* все государства и частных субъектов, а также международные организации в рамках их соответствующих мандатов в полной мере учитывать необходимость содействовать эффективному осуществлению права на питание для всех;

25. *считает* необходимым обеспечить более твердую приверженность на национальном уровне делу полного осуществления и защиты права на питание, а также расширить международную помощь в этих целях, по просьбе затрагиваемых стран и в сотрудничестве с ними, и в частности разработать национальные механизмы защиты людей, вынужденных покидать свои дома и земли из-за голода или чрезвычайных гуманитарных ситуаций, которые сказываются на осуществлении ими права на питание;

26. *с удовлетворением отмечает* растущее движение в различных регионах мира за принятие рамочных законов, национальных стратегий и мер в поддержку полного осуществления права на питание для всех;

27. *подчеркивает* необходимость предпринимать усилия для мобилизации и оптимизации распределения и использования технических и финансовых ресурсов из всех источников, включая облегчение бремени внешней задолженности развивающихся стран, и активизировать национальные действия по проведению в жизнь политики обеспечения устойчивой продовольственной безопасности;

28. *призывает* к успешному завершению торговых переговоров Всемирной торговой организации и принятию ориентированного на развитие итогового документа, в частности по остающимся вопросам в рамках Дохинского раунда переговоров по вопросам развития, в качестве вклада в создание на международном уровне условий, позволяющих в полной мере осуществить право на питание;

29. *подчеркивает*, что всем государствам следует предпринимать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая

[477] Ibid., vol. 1760, No. 30619.

[478] Ibid., vol. 2400, No. 43345.

[479] Резолюция 61/295, приложение.

[480] Резолюция 69/2.

международные торговые соглашения, не имели отрицательных последствий для осуществления права на питание в других странах;

30. *напоминает* о важности Нью-Йоркской декларации о борьбе с голодом и нищетой и рекомендует продолжать предпринимать усилия, направленные на выявление дополнительных источников финансирования деятельности по борьбе с голодом и нищетой, а также неинфекционными заболеваниями;

31. *учитывает*, что данные в 1996 году на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия обещания вдвое сократить численность людей, страдающих от недоедания, не выполняются, отмечая при этом усилия, предпринимаемые государствами-членами в этой связи, и вновь предлагает всем международным финансовым учреждениям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, а также соответствующим учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание вопросу об осуществлении права на питание и выделять необходимые для этого финансовые средства, как это предусмотрено в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности, а также добиваться достижения цели 2 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[466] и других целевых показателей, связанных с продовольствием и питанием;

32. *подтверждает*, что интеграция поддержки в области продовольствия и питания в интересах обеспечения того, чтобы все люди всегда имели доступ к достаточной, безопасной и питательной пище для удовлетворения своих пищевых потребностей и продовольственных предпочтений в целях ведения активного и здорового образа жизни, является частью комплексных усилий по улучшению здоровья населения наряду с мерами по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа, туберкулеза, малярии и других инфекционных заболеваний;

33. *настоятельно призывает* государства уделять первоочередное внимание осуществлению права на питание в своих стратегиях развития и при расходовании средств;

34. *подчеркивает* большое значение международного сотрудничества и помощи в целях развития как эффективного средства содействия расширению масштабов и совершенствованию методов сельскохозяйственной деятельности и обеспечению ее экологичности, производству продовольствия, реализации селекционных проектов для повышения биоразнообразия в растениеводстве и животноводстве и таких институциональных инноваций, как общественные семенные банки, фермерские полевые школы и семеноводческие ярмарки, а также оказанию гуманитарной продовольственной помощи в рамках мероприятий, связанных с чрезвычайными ситуациями, для осуществления права на питание и обеспечения устойчивой продовольственной безопасности, учитывая при этом, что главную ответственность за обеспечение реализации национальных программ и стратегий в этой области несут сами страны;

35. *подчеркивает также*, что государствам — участникам Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности следует рассмотреть возможность осуществления этого соглашения таким образом, чтобы это способствовало обеспечению продовольственной безопасности, принимая во внимание обязанность государств-членов поощрять и защищать право на питание;

36. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и другие соответствующие заинтересованные стороны поддерживать национальные усилия, направленные на обеспечение оперативного реагирования на продовольственные кризисы, имеющие место в настоящее время в различных регионах, и выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что нехватка средств вынуждает Всемирную продовольственную программу сокращать масштабы оперативной деятельности в различных регионах, в том числе на юге Африки;

37. *призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, организации, занимающиеся гуманитарной деятельностью и вопросами развития, и других соответствующих субъектов реагировать на усугубляющуюся проблему отсутствия продовольственной безопасности в мире, затрагивающую миллионы людей, особенно тех, кто страдает от голода или сталкивается с его реальной угрозой, и принимать меры по ее предотвращению и подготовке к ней на оперативной и эффективной основе, в том числе посредством расширения сотрудничества в гуманитарной деятельности и деятельности в области развития и предоставления в срочном порядке финансирования для удовлетворения потребностей затронутого населения, и призывает государства-члены и стороны в вооруженных конфликтах соблюдать международное гуманитарное право и обеспечивать безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ;

38. *призывает* государства обратить внимание на срочный гуманитарный призыв Организации Объединенных Наций об оказании поддержки странам, сталкивающимся с проблемами засухи, истощения и голода, путем предоставления им чрезвычайной помощи и срочного финансирования;

39. *предлагает* всем соответствующим международным организациям, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, продолжать содействовать реализации стратегий и проектов, которые оказывают положительное влияние на осуществление права на питание, добиваться того, чтобы партнеры уважали право на питание при реализации общих проектов, оказывать государствам-членам поддержку в реализации стратегий, нацеленных на осуществление права на питание, и избегать любых шагов, которые могли бы иметь негативные последствия для его осуществления;

40. *с удовлетворением принимает к сведению* промежуточный доклад Специального докладчика[481], в котором рассматриваются права сельскохозяйственных работников в глобальном масштабе и уделяется особое внимание опасным условиям труда, которые присущи работе в сельскохозяйственном секторе и которые не только создают угрозу для жизни сельскохозяйственных работников, но и ущемляют их право на питание;

41. *учитывает* важность надлежащего рассмотрения вопросов негативного воздействия изменения климата и полного осуществления права на питание, принимает к сведению Парижское соглашение, принятое на двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[482], которая проходила в период с 30 ноября по 13 декабря 2015 года в Париже, и с удовлетворением отмечает проведение 7–18 ноября 2016 года в Марракеше, Марокко, двадцать второй сессии Конференции сторон;

42. *учитывает также* последствия изменения климата и явления «Эль-Ниньо» для сельскохозяйственного производства и продовольственной безопасности во всем мире, а также важность разработки и осуществления мер в целях смягчения их последствий, в частности для уязвимых групп населения, таких как женщины в сельских районах, принимая во внимание ту роль, которую они играют в оказании содействия их домашним хозяйствам и общинам в деле обеспечения продовольственной и алиментарной безопасности, получения доходов и улучшения условий жизни в сельских районах и общего благополучия;

43. *вновь заявляет о своей поддержке* усилий по выполнению мандата Специального докладчика и просит Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для его эффективного выполнения;

44. *с удовлетворением отмечает* работу, уже проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам в целях поощрения права на достаточное питание, в частности его замечание общего порядка № 12 (1999), касающееся права на достаточное питание (статья 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах)[483], в котором Комитет отметил, в частности, что право на достаточное питание неразрывно связано с достоинством, присущим человеческой личности, является насущно необходимым для осуществления других прав человека, закрепленных в Международном билле о правах человека, и неотделимо от социальной справедливости, в связи с чем и на национальном, и на международном уровнях требуется принимать в рамках экономической, экологической и социальной политики надлежащие меры, нацеленные на ликвидацию нищеты и осуществление всех прав человека для всех;

45. *ссылается* на замечание общего порядка № 15 (2002) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, касающееся права на воду (статьи 11 и 12 Пакта)[484], в котором Комитет отметил, в частности, важность обеспечения стабильного доступа к водным ресурсам в целях удовлетворения потребностей людей в питьевой воде и в сельскохозяйственных целях для осуществления права на достаточное питание;

---

[481] A/73/164.

[482] FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

[483] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 2* и исправление (E/2000/22 и E/2000/22/Corr.1), приложение V.

[484] Там же, 2003 год, *Дополнение № 2* (E/2003/22), приложение IV.

46. *подтверждает*, что Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в ноябре 2004 года[469], представляют собой один из практических инструментов содействия осуществлению права на питание для всех, способствуют обеспечению продовольственной безопасности и тем самым служат дополнительным средством достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и оказания национальным правительствам помощи в реализации стратегий и программ и внедрении правовых механизмов в области продовольственной безопасности и питания;

47. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей содействие в выполнении стоящей перед ней задачи, предоставлять всю запрашиваемую ею необходимую информацию и серьезно рассматривать вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы обеспечить ей возможность более эффективно выполнять свой мандат;

48. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии промежуточный доклад об осуществлении настоящей резолюции и продолжать ее работу, в том числе путем рассмотрения в рамках ее мандата назревающих вопросов, касающихся осуществления права на питание;

49. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, субъектам гражданского общества и неправительственным организациям, а также частному сектору всемерно сотрудничать со Специальным докладчиком в выполнении ее мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств осуществления права на питание;

50. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/172

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[485] *регистрируемым голосованием 125 голосами при 60 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Азербайджан, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гайана, Гамбия, Гана, Демократическая Республика Конго, Джибути, Египет, Замбия,*

[485] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония.

Зимбабве, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Марокко, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Судан, Таджикистан, Того, Тонга, Уганда, Узбекистан, Чад, Эфиопия

73/172. Внесудебные, суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека[486], в которой гарантируется право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах[487] и другие соответствующие конвенции по правам человека,

подтверждая мандат Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях, изложенный в резолюции 35/15 Совета от 22 июня 2017 года[488],

приветствуя всеобщую ратификацию Женевских конвенций от 12 августа 1949 года[489], в которых наряду с нормами международного права в области прав человека закреплены важные правовые принципы ответственности в отношении внесудебных, суммарных или произвольных казней в ходе вооруженных конфликтов,

ссылаясь на все свои резолюции по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, а также на резолюции, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека по данному вопросу, и подчеркивая важность их эффективного осуществления в полном объеме,

признавая позитивную роль, которую могут играть региональные правозащитные системы в обеспечении глобальной защиты от произвольного лишения жизни,

признавая важность Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[490] и ее реализации в целях поощрения и защиты осуществления всеми людьми прав человека, равенства между мужчинами и женщинами, доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии институтов на всех уровнях,

с глубокой озабоченностью отмечая, что безнаказанность остается одной из главных причин продолжающихся нарушений прав человека, включая внесудебные, суммарные или произвольные казни, особенно в случае гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, также известных как фемицид,

отмечая, что насильственные исчезновения могут завершиться внесудебными, суммарными или произвольными казнями, напоминая в этой связи о важном значении Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений[491] и призывая все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней,

признавая, что международное право в области прав человека и международное гуманитарное право являются взаимодополняющими и взаимоподкрепляющими,

с глубокой озабоченностью отмечая растущее число гражданских лиц и некомбатантов, погибающих в ситуациях вооруженного конфликта и в результате внутригосударственных волнений, и что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от конфликтов, как это признано в резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности и последующих резолюциях по этому вопросу,

---

[486] Резолюция 217 A (III).

[487] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[488] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[489] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

[490] Резолюция 70/1.

[491] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2716, No. 48088.

с глубокой озабоченностью отмечая также, что по-прежнему имеют место случаи произвольного лишения жизни в результате, в частности, вынесения и исполнения смертного приговора в нарушение норм международного права,

ссылаясь на Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила)[492], и напоминая о принятии Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[493],

будучи глубоко озабочена тем, что в отношении лиц, осуществляющих свои права на мирные собрания и на свободное выражение мнений, во всех регионах мира совершаются акты, которые могут быть равносильны внесудебным, суммарным или произвольным казням,

будучи глубоко озабочена также в связи с убийствами, которые совершаются негосударственными субъектами, включая террористические группы и преступные сообщества, и которые могут быть равносильны попранию международного права в области прав человека и нарушению международного гуманитарного права,

признавая, что внесудебные, суммарные или произвольные казни могут при определенных обстоятельствах быть равносильны геноциду, преступлениям против человечности или военным преступлениям, как они определяются в международном праве, в том числе в Римском статуте Международного уголовного суда[494], и напоминая в этой связи, что каждое государство обязано защищать свое население от таких преступлений, как об этом говорится в резолюциях Генеральной Ассамблеи 60/1 от 16 сентября 2005 года и 63/308 от 14 сентября 2009 года,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по предупреждению, пресечению и искоренению отвратительной практики внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые представляют собой вопиющие нарушения международного права в области прав человека, особенно права на жизнь, а также международного гуманитарного права,

1. *вновь заявляет о своем решительном осуждении* всех внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые по-прежнему имеют место во всем мире;

2. *требует* от всех государств обеспечить, чтобы практике внесудебных, суммарных или произвольных казней был положен конец, и принять эффективные меры по предупреждению, пресечению и искоренению этого явления во всех его формах и проявлениях;

3. *вновь заявляет*, что все государства обязаны проводить, проявляя должную осмотрительность, оперативные, исчерпывающие и беспристрастные расследования всех предполагаемых случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней, выявлять и предавать суду лиц, несущих за это ответственность, обеспечивая при этом право любого человека на справедливое разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, предоставлять в разумные сроки достаточную компенсацию жертвам или их семьям и принимать все необходимые меры, в том числе меры правового и судебного характера, с учетом также обеспечения равного доступа мужчин и женщин к правосудию, с тем чтобы положить конец безнаказанности, особенно в случае гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, также известных как фемицид, равно как и внесудебных, суммарных или произвольных казней беженцев, мигрантов и гуманитарных работников, и не допускать таких казней в дальнейшем, как это рекомендовано в Принципах эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней[495], действуя в полном соответствии со своими обязательствами по международному праву;

4. *призывает* правительства и предлагает межправительственным и неправительственным организациям уделять больше внимания работе на национальном уровне комиссий по расследованию случаев внесудебных, суммарных и произвольных казней, с тем чтобы такие комиссии вносили эффективный вклад в дело привлечения к ответственности и борьбу с безнаказанностью;

---

[492] Резолюция 65/229, приложение.

[493] Резолюция 70/175, приложение.

[494] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

[495] Резолюция 1989/65 Экономического и Социального Совета, приложение.

5. *призывает* все государства в целях предупреждения внесудебных, суммарных или произвольных казней выполнять свои обязательства по соответствующим положениям международных документов в области прав человека и призывает также те государства, в которых сохраняется смертная казнь, уделять особое внимание положениям, содержащимся в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах[487] и в статьях 37 и 40 Конвенции о правах ребенка[496], принимая во внимание меры и гарантии, изложенные в резолюциях Экономического и Социального Совета 1984/50 от 25 мая 1984 года и 1989/64 от 24 мая 1989 года, и учитывая рекомендации, сформулированные Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в докладах Совету и Генеральной Ассамблее, включая доклад, представленный Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии[497], и касающиеся необходимости соблюдать все гарантии и ограничения, в том числе следовать критерию «за особо тяжкие преступления», строго соблюдать надлежащие правовые процедуры и гарантировать справедливое судебное разбирательство и уважать право осужденного просить о помиловании или о смягчении приговора;

6. *особо отмечает*, что в целях предупреждения внесудебных, суммарных или произвольных казней государства должны предпринять необходимые шаги для принятия таких законодательных или иных мер, которые могут быть необходимы для осуществления права на жизнь в соответствии с нормами международного права и обеспечения того, чтобы каждый человек имел право на повсеместное признание его правосубъектности;

7. *настоятельно призывает* все государства:

a) принять все меры, требуемые в соответствии с международным правом в области прав человека и международным гуманитарным правом, в целях недопущения гибели людей, в особенности детей, при задержании или аресте, в ходе публичных демонстраций, в результате внутренних и межобщинных столкновений, гражданских беспорядков и чрезвычайного положения или вооруженных конфликтов и обеспечивать, чтобы полиция, правоохранительные органы, вооруженные силы и другие институты, действующие от имени или с прямого или молчаливого согласия государства, включая частные охранные предприятия, проявляли сдержанность и действовали в соответствии с нормами международного права в области прав человека и международным гуманитарным правом, в том числе в соответствии с принципами соразмерности и необходимости, и в этой связи обеспечивать, чтобы сотрудники полиции и правоохранительных органов руководствовались Кодексом поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка[498] и Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка[499];

b) обеспечить эффективную защиту права на жизнь всех лиц, проводить, когда того требуют обязательства по международному праву, оперативные, исчерпывающие и беспристрастные расследования всех случаев убийства, включая преднамеренные убийства членов определенных групп, например случаев мотивированного расовыми факторами насилия, приведшего к гибели жертвы, убийства лиц из-за их принадлежности к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам либо по причине их сексуальной ориентации или гендерной самоидентификации, убийства людей в результате террористических актов или захвата заложников или людей, живущих в условиях иностранной оккупации, убийства беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов, беспризорных детей или членов коренных общин, убийства людей по причинам, связанным с их деятельностью в качестве правозащитников, адвокатов, журналистов или демонстрантов, убийства, мотивированные страстью или соображениями чести, и убийства по любой причине дискриминационного характера, привлекать виновных к ответственности в компетентном, независимом и беспристрастном суде на национальном или, в соответствующих случаях, международном уровнях и обеспечивать, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не потворствовали таким убийствам и не санкционировали их, включая убийства, совершаемые сотрудниками сил безопасности, полиции и правоохранительных органов и членами военизированных групп или частных структур;

---

[496] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[497] A/67/275.

[498] Резолюция 34/169, приложение.

[499] См. *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), гл. I, разд. B.

8. *подтверждает* обязанность государств в целях предупреждения внесудебных, суммарных или произвольных казней оберегать жизнь всех лиц, лишенных свободы, во всех обстоятельствах и расследовать случаи гибели людей, содержащихся под стражей, и реагировать на такие случаи;

9. *призывает* государства при необходимости проводить с учетом соответствующих рекомендаций Организации Объединенных Наций и региональных правозащитных систем анализ своих внутренних законов и практики в части применения силы при охране правопорядка на предмет их пересмотра, с тем чтобы обеспечивать соответствие таких законов и практики своим международным обязательствам и заявленным намерениям;

10. *призывает также* государства предоставлять соответствующие средства защиты и менее смертоносные виды оружия своим должностным лицам, осуществляющим правоохранительные функции, при одновременном проведении работы по регулированию учебной подготовки и применения менее смертоносных видов оружия и установлению соответствующих регламентов и укреплении в этой связи международного сотрудничества;

11. *призывает далее* государства ускорить работу по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[490] с учетом важности полного осуществления прав человека, обеспечения всеобщего доступа к правосудию и наличия эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, а также систематического учета гендерной проблематики;

12. *настоятельно призывает* все государства обеспечить, чтобы со всеми лицами, лишенными свободы, обращались гуманно и при полном уважении международного права и чтобы обращение с ними, включая судебные гарантии и условия их содержания, надлежащим образом соответствовало Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[493], а также Правилам Организации Объединенных Наций, касающимся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей (Бангкокские правила)[492], и, когда это применимо, положениям Женевских конвенций от 12 августа 1949 года[489] и Дополнительных протоколов к ним от 8 июня 1977 года [500], а также другим соответствующим международным документам;

13. *приветствует* Международный уголовный суд как структуру, вносящую важный вклад в пресечение безнаказанности за совершение внесудебных, суммарных или произвольных казней, и, учитывая растущее признание Суда во всем мире, особо проявившееся в связи с двадцатой годовщиной принятия Римского статута Суда[494], призывает те государства, которые обязаны сотрудничать с Судом, обеспечивать такое сотрудничество и помощь в будущем, в частности в отношении ареста и выдачи обвиняемых, предоставления доказательств, защиты и переселения потерпевших и свидетелей и исполнения наказаний, приветствует также тот факт, что 123 государства ратифицировали Римский статут или присоединились к нему, а 138 государств подписали его, и призывает все те государства, которые еще не сделали этого, серьезно рассмотреть возможность ратификации Римского статута и Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда[501] или присоединения к ним;

14. *признает* важность обеспечения защиты свидетелей в связи с судебным преследованием лиц, подозреваемых в совершении внесудебных, суммарных или произвольных казней, настоятельно призывает государства активизировать усилия по учреждению и осуществлению эффективных программ защиты свидетелей или других мер и в этой связи рекомендует Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека разработать практические механизмы, в том числе с учетом гендерного фактора, призванные способствовать и содействовать тому, чтобы защите свидетелей уделялось больше внимания;

15. *призывает* правительства и межправительственные и неправительственные организации учредить программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов и государственных должностных лиц, а также персонала частных структур, действующего от имени государства, по вопросам международного гуманитарного права и права в области прав человека, связанным с их служебной деятельностью, учитывать

[500] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

[501] Ibid., vol. 2271, No. 40446.

в программах такой подготовки гендерные аспекты и вопросы прав ребенка и в соответствующих случаях требовать, чтобы во всех частных охранных предприятиях имелись разработанные с учетом соответствующих правозащитных норм и принципов процедуры проверки и учебной подготовки кадров, включая надлежащее обязательное обучение обращению с оружием, а также призывает международное сообщество и просит Управление Верховного комиссара поддерживать усилия в этом направлении;

16. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Специального докладчика Генеральной Ассамблее[502] и Совету по правам человека и предлагает государствам должным образом учитывать содержащиеся в них рекомендации;

17. *высоко оценивает* важную роль, которую играет Специальный докладчик в деле искоренения внесудебных, суммарных или произвольных казней, и призывает Специального докладчика продолжать — в рамках его мандата — собирать информацию, в том числе данные с разбивкой по полу, у всех заинтересованных сторон, эффективно реагировать на поступающую к нему или к ней достоверную информацию, принимать последующие меры в связи с поступающими сообщениями и посещением стран, запрашивать мнения и замечания правительств и соответствующим образом отражать их в докладах;

18. *признает* важную роль Специального докладчика в выявлении случаев, когда внесудебные, суммарные или произвольные казни могут быть равносильны геноциду и преступлениям против человечности или военным преступлениям, и настоятельно призывает Специального докладчика сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и, при необходимости, со Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида в связи с такими случаями внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые вызывают особенно серьезную обеспокоенность, или когда безотлагательные действия могли бы предотвратить дальнейшее ухудшение положения;

19. *приветствует* сотрудничество, налаженное между Специальным докладчиком и другими механизмами и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека, и призывает Специального докладчика продолжать усилия в этой области;

20. *настоятельно призывает* все государства, особенно государства, которые еще не делают этого, сотрудничать со Специальным докладчиком в интересах эффективного выполнения мандата, в том числе посредством положительного и быстрого реагирования на просьбы о посещениях, с учетом того, что страновые поездки являются одним из важнейших инструментов для выполнения мандата, и посредством своевременного реагирования на сообщения и другие просьбы, которые им направляет Специальный докладчик;

21. *самым настоятельным образом призывает* все государства принять необходимые меры для обеспечения безопасности и защиты национального и международного гуманитарного персонала;

22. *выражает признательность* тем государствам, которые принимали у себя Специального докладчика, просит их внимательно изучить рекомендации Специального докладчика, предлагает им сообщать Специальному докладчику о принятых по этим рекомендациям мерах и просит другие государства сотрудничать со Специальным докладчиком аналогичным образом;

23. *вновь просит* Генерального секретаря и впредь делать все от него зависящее в случаях, когда, как представляется, не были соблюдены минимальные стандарты правовых гарантий, предусмотренные в статьях 6, 9, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

24. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику надлежащие людские, финансовые и материальные ресурсы, позволяющие ей эффективно осуществлять свой мандат, в том числе посредством посещения стран;

25. *просит также* Генерального секретаря продолжать в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром и в соответствии с мандатом Верховного комиссара, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года, обеспечивать, чтобы персонал, специализирующийся в вопросах международного гуманитарного права и международного права в области прав человека, в том числе в вопросах гендерного равенства, включался, в соответствующих случаях, в состав миссий Организации Объединенных Наций для принятия мер в связи с серьезными нарушениями прав человека, такими как внесудебные, суммарные или произвольные казни;

---

[502] См. A/72/335 и A/73/314.

26. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях доклад о ситуации в мире в отношении внесудебных, суммарных или произвольных казней и рекомендации относительно более эффективных мер по борьбе с этим явлением;

27. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят пятой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/173

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[503] *регистрируемым голосованием 154 голосами при 35 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония*

Голосовали против: *Никто не голосовал против*

Воздержались: *Алжир, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Египет, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камбоджа, Камерун, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Мьянма, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Палау, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уганда*

73/173. Поощрение и защита прав человека и основных свобод, включая права на мирные собрания и свободу ассоциации

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека[504], Международными пактами о правах человека[505] и другими соответствующими документами,

ссылаясь на свою резолюцию 53/144 от 9 декабря 1998 года, в которой она консенсусом приняла Декларацию о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать

---

[503] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Тунис, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эстония и Япония.

[504] Резолюция 217 A (III).

[505] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

общепризнанные права человека и основные свободы, обычно именуемую Декларацией о правозащитниках, и на все свои последующие резолюции по данному вопросу, включая свои резолюции 66/164 от 19 декабря 2011 года, 68/181 от 18 декабря 2013 года, 70/161 от 17 декабря 2015 года и 72/247 от 24 декабря 2017 года, и ссылаясь также на все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся права на свободу мирных собраний и ассоциации, и все резолюции Совета по правам человека о правозащитниках, пространстве для деятельности гражданского общества, безопасности журналистов, равном участии в политической жизни, поощрении и защите прав человека в контексте мирных протестов и правах на свободу мирных собраний и ассоциации,

отмечая, что 2018 год является годом празднования семидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека, двадцать пятой годовщины Венской декларации и Программы действий [506] и двадцатой годовщины Декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, и признавая важность этих документов для поощрения и защиты всех прав человека,

памятуя о том, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

подтверждая, что каждый человек имеет права на свободу мирных собраний и ассоциации и что никто не может быть принуждаем вступать в какую-либо ассоциацию,

признавая, что эффективное осуществление прав на свободу мирных собраний и ассоциации имеет чрезвычайно важное значение для пользования другими правами человека и свободами и представляет собой одну из фундаментальных основ для построения демократического общества и укрепления демократии, поскольку дает людям неоценимые возможности, в частности выражать свои политические взгляды, заниматься литературной и художественной, а также иной культурной, экономической и социальной деятельностью, участвовать в отправлении религиозных культов или исповедании иных верований, создавать профессиональные союзы и кооперативы и становиться их членами и избирать руководителей, представляющих их интересы, и требовать от них подотчетности,

напоминая о правах на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, которые включают в себя организацию, участие, наблюдение, мониторинг и регистрацию собраний, и выражая обеспокоенность в связи с установлением во всех частях мира уголовной ответственности для отдельных лиц и групп лиц исключительно за организацию мирных протестов, участие в них, наблюдение за ними, их мониторинг или регистрацию,

признавая, что прозрачное, ответственное, подотчетное, открытое и опирающееся на массовое участие управление, учитывающее нужды и чаяния людей, является тем фундаментом, на котором зиждется благое управление, и что наличие такого фундамента является одним из непременных условий для полной реализации прав человека, включая права на свободу мирных собраний, ассоциации и выражения мнений,

подчеркивая в этой связи, что каждый человек, включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством или отличных от общепринятых взглядов или убеждений, должен иметь право выражать свои претензии или чаяния мирным путем, в том числе посредством публичных протестов, без страха подвергнуться репрессиям или запугиванию, преследованию, нанесению увечий, сексуальному посягательству, избиению, произвольному аресту и задержанию, пыткам, быть убитым или стать жертвой насильственного исчезновения,

рекомендуя всем государствам, насколько это возможно, не допускать применения силы в ходе мирных протестов и обеспечивать, чтобы в тех случаях, когда применение силы является абсолютно необходимым, никто не становился жертвой чрезмерного и неизбирательного применения силы,

будучи глубоко озабочена ростом серьезных угроз, рисков и опасностей, с которыми сталкиваются как в Интернет-пространстве, так и вне его при осуществлении своих прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации все люди, особенно члены гражданского общества, в том числе, в частности, правозащитники, включая женщин-правозащитниц, защитников прав человека коренных народов и тех, кто занимается экологическими вопросами, и тех, кто защищает лиц, относящихся к меньшинствам, включая религиозные меньшинства, а также тех, кто защищает молодежь, инвалидов, пожилых людей,

[506] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

профсоюзных лидеров, лиц, которые могут сталкиваться с множественными и перекрестными формами дискриминации, в том числе на гендерной почве, и журналистов и работников средств массовой информации, освещающих их работу, а также преобладающей безнаказанностью за нарушения и злоупотребления в отношении них во многих странах, где они подвергаются угрозам, притеснениям и нападениям и оказываются в небезопасном положении, в том числе вследствие неоправданных ограничений, в частности в отношении прав на свободу мнений и их свободное выражение, прав на свободу ассоциации и на мирные собрания, и вследствие нарушения принципов уголовного или гражданского производства либо актов запугивания и гонений с целью воспрепятствовать их сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и другими международными органами по правам человека,

подчеркивая ответственность государств-членов применительно ко всем лицам, осуществляющим свои права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации как в Интернет-пространстве, так и вне его, и призывая заинтересованных лиц во всех слоях общества и в их соответствующих общинах, включая правительства и их представителей, в случаях угроз, притеснений, насилия, дискриминации, расизма и других нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении них, в том числе убийств, категорически и недвусмысленно отвергать такие действия и правонарушения,

подтверждая, что внутригосударственное право и административные положения и их применение должны не затруднять, а облегчать деятельность правозащитников, в том числе за счет недопущения какой-либо криминализации, стигматизации, затруднения, воспрепятствования или ограничения этой деятельности в нарушение обязательств государств согласно международным нормам и стандартам в области прав человека,

выражая сожаление по поводу нарушений и ущемления государственными и негосударственными субъектами прав на свободу мирных собраний и ассоциации, включая произвольные задержания участников мирных протестов и отдельных лиц вследствие их политических взглядов и политической принадлежности, а также лиц, идентифицируемых в качестве политических противников,

1. *призывает* государства способствовать созданию безопасных и благоприятных условий, в которых отдельные лица и группы могли бы осуществлять свои права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, в том числе путем обеспечения того, чтобы внутригосударственное законодательство и процедуры, касающиеся прав на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации, соответствовали их международным обязательствам в области прав человека;

2. *настоятельно призывает* государства принять конкретные меры, направленные на недопущение и прекращение произвольных арестов и задержаний участников мирных протестов и правозащитников за осуществление ими своих прав человека и основных свобод на выражение мнений, на мирные собрания и ассоциацию, в том числе в связи с сотрудничеством с Организацией Объединенных Наций и другими международными механизмами по правам человека, и в этой связи самым настоятельным образом призывает освободить лиц, содержащихся под стражей или в местах заключения в нарушение обязательств государств согласно международным нормам и стандартам в области прав человека;

3. *выражает глубокое беспокойство* по поводу внесудебных, суммарных или произвольных казней и пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении лиц, осуществляющих свои права на свободу мирных собраний, выражения мнений и ассоциации во всех регионах мира, и в этой связи:

a) решительно осуждает использование государственными и негосударственными субъектами преследований, запугивания и внесудебных, суммарных или произвольных казней и убийств с целью жестоко подавить участников мирных протестов с призывами к демократическим реформам, особенно молодежь и студентов, и заставить их молчать;

b) настоятельно призывает государства уделять особое внимание безопасности и защите женщин и женщин-правозащитниц от актов запугивания и преследования, а также от насилия на гендерной почве, включая сексуальные нападения, в контексте мирных протестов;

c) призывает все государства уделять особое внимание безопасности журналистов и работников средств массовой информации, осуществляющих наблюдение за мирными протестами, их мониторинг и регистрацию, принимая во внимание их особую роль, подверженность рискам и уязвимость;

d) настоятельно призывает государства положить конец их притеснениям, запугиванию и нападениям на лиц, участвующих в мирных протестах против расизма и расовой дискриминации;

4. *призывает* все государства обеспечивать, чтобы те же права, которые люди имеют вне Интернет-пространства, включая права на свободу выражения мнений, мирные собрания и ассоциацию, также в полной мере защищались в Интернет-пространстве в соответствии с нормами и стандартами в области прав человека, в частности путем отказа от отключения Интернета и введения ограничений на его контент в нарушение международных норм и стандартов в области прав человека, путем прекращения нападений со стороны государств и принятия мер для прекращения нападений со стороны негосударственных субъектов на журналистов и других работников средств массовой информации, освещающих демонстрации и протесты, а также путем прекращения практики закрытия правительственными органами средств массовой информации, пытающихся освещать такие протесты, и безоговорочно осуждает и призывает прекратить все нападения и акты насилия со стороны государственных и негосударственных субъектов в отношении журналистов и работников средств массовой информации, в том числе нападения на редакции и помещения средств массовой информации или их принудительное закрытие, как в ситуациях конфликта, так и в неконфликтных ситуациях, особенно журналистов и работников средств массовой информации, освещающих или пытающихся освещать демонстрации и протесты;

5. *осуждает* использование государственными и негосударственными субъектами клеветы, угроз и нападений в отношении членов гражданского общества, в частности в отношении религиозных лидеров, в том числе в тех случаях, когда они пытаются использовать свои добрые услуги для посредничества между государством и лицами, пытающимися осуществить свое право на мирные собрания;

6. *призывает* государства поддержать осуществление стратегий и инициатив, направленных на поощрение терпимости, культурной интеграции, инклюзивности и уважения многообразия, прекратить преследования и репрессии в отношении гражданского общества и общественных движений и признать важную и законную роль, которую они играют в формировании структуры управления и обеспечении верховенства права, инклюзивности и развития во всех регионах;

7. *подчеркивает* необходимость уделения внимания управлению собраниями, в том числе мирными протестами, с тем чтобы способствовать их мирному проведению и предотвращать ранения и гибель протестующих, лиц, наблюдающих за такими собраниями, осуществляющих их мониторинг и регистрацию, случайных прохожих и должностных лиц, исполняющих правоохранительные обязанности, и настоятельно призывает государства обеспечить привлечение к ответственности за нарушения и ущемление прав человека через судебные или другие национальные механизмы, созданные согласно закону и в соответствии с их международными обязанностями и обязательствами в области прав человека, и обеспечить всем жертвам доступ к средствам правовой защиты и компенсации, в том числе в контексте мирных протестов;

8. *настоятельно призывает* государства подтверждать посредством публичных заявлений, политики, программ и законов важную и законную роль отдельных лиц, групп и органов общества в поощрении всех прав человека и основных свобод, включая права на свободу мирных собраний и ассоциации.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/174

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[507]

73/174. Терроризм и права человека

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и положениями Всеобщей декларации прав человека[508], Международного пакта об экономических, социальных и

[507] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Албания, Андорра, Белиз, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мали, Мальта, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сербия, Словакия, Словения, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония и Япония.

[508] Резолюция 217 A (III).

культурных правах[509] и Международного пакта о гражданских и политических правах[509], а также других соответствующих международных договоров в области прав человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, касающиеся прав человека и терроризма, последними из которых являются резолюции Ассамблеи 72/180 от 19 декабря 2017 года и 72/246 от 24 декабря 2017 года и резолюции Совета по правам человека 34/8 от 23 марта 2017 года[510], 35/34 от 23 июня 2017 года[511] и 37/27 от 23 марта 2018 года[512],

подчеркивая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

подтверждая обязанность государств соблюдать все права человека и основные свободы, а также чрезвычайную важность уважения верховенства права,

подтверждая также свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, во всех их формах и проявлениях, где бы и кем бы они не совершались, и независимо от их мотивации, а также финансовой, материальной или политической поддержки терроризма, как не имеющих оправдания в соответствии с применимым международным правом,

вновь заявляя о своей непоколебимой приверженности укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, во всех их формах и проявлениях и подчеркивая, что терроризм можно победить, только применяя планомерный и комплексный подход, предполагающий активное участие и сотрудничество всех государств и международных и региональных организаций,

подтверждая главную ответственность государств за защиту населения на всей их территории и напоминая в этой связи, что все стороны вооруженного конфликта должны полностью выполнять свои обязанности в соответствии с нормами международного гуманитарного права, касающимися защиты гражданских лиц и медицинского персонала в условиях вооруженного конфликта,

признавая, что терроризм и насильственный экстремизм, создающий для него питательную среду, препятствуют полному осуществлению всех прав человека и основных свобод и затрудняют полное осуществление политических, гражданских, экономических, социальных и культурных прав и что они представляют угрозу для территориальной целостности и безопасности государств, стабильности правительств, верховенства права и демократии и в конечном итоге для функционирования обществ и международного мира и безопасности,

подчеркивая, что терроризм и насильственный экстремизм, создающий питательную среду для терроризма, не могут и не должны ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой и что терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного взаимопонимания и уважения между людьми, в том числе на национальном, региональном и глобальном уровнях, при противодействии усилению ненавистнических настроений относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и успешного предотвращения и пресечения терроризма, и приветствуя различные инициативы в этом деле,

подтверждая обязанность государств обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, соответствовали международному праву, в частности международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

подтверждая также свою приверженность Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций с ее четырьмя компонентами, принятой Генеральной Ассамблеей в ее

---

[509] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[510] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

[511] Там же, гл. V, разд. A.

[512] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года, в которой, в частности, подтверждается уважение прав человека всех людей и верховенства права как фундаментальной основы борьбы с терроризмом, а также результаты ее шестого обзора, которые Генеральная Ассамблея приняла к сведению в своей резолюции 72/284 от 26 июня 2018 года,

подтверждая далее, что поощрение и защита прав человека всех людей и верховенство права имеют чрезвычайно важное значение для борьбы с терроризмом и создающим питательную среду для него насильственным экстремизмом, и признавая, что задачи эффективного противодействия терроризму и защиты прав человека не противоречат друг другу, а дополняют и укрепляют друг друга,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу такого явления, как иностранные боевики-террористы, и той угрозы, которую они представляют для всех государств, включая страны происхождения, транзита и назначения, и призывая все государства противодействовать этой угрозе путем активизации сотрудничества и разработки соответствующих мер по борьбе с этим явлением в соответствии с их обязательствами по международному праву, в том числе по международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

заявляя о неприятии нападений на религиозные объекты и святыни и культурные объекты, которые противоречат нормам международного права, в частности международного права в области прав человека и международного гуманитарного права, в зависимости от конкретного случая, включая все преднамеренные разрушения реликвий, памятников или религиозных объектов,

решительно осуждая практику вербовки и использования детей для совершения террористических актов, а также все нарушения и посягательства, совершаемые террористическими группировками в отношении детей и женщин, в том числе убийство и нанесение увечий, похищение и изнасилование и другие формы сексуального насилия, и отмечая, что подобные нарушения и посягательства могут быть приравнены к военным преступлениям или преступлениям против человечности,

выражая глубокое сострадание жертвам террора и их семьям и подчеркивая необходимость поощрения и защиты прав жертв терроризма, в частности женщин и детей, подтверждая свою глубокую солидарность с ними и подчеркивая важность оказания им надлежащей поддержки и помощи с учетом, среди прочего, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, привлечения к ответственности виновных, а также установления истины и отправления правосудия в соответствии с международным правом,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что, как известно, акты сексуального и гендерно мотивированного насилия являются частью стратегии и идеологии определенных террористических групп, которые используют их как инструмент наращивания своей власти, призванный способствовать их финансированию и вербовочной деятельности и разрушать людские сообщества,

признавая, что противодействие терроризму требует комплексного подхода и многоплановой стратегии для устранения факторов, лежащих в основе терроризма,

признавая также трудности, с которыми сталкивается международное сообщество в деле устранения условий, способствующих распространению терроризма и насильственного экстремизма, создающего для него питательную среду, и настоятельно призывая государства-члены и систему Организации Объединенных Наций в соответствии с нормами международного права и с соблюдением принципа национальной ответственности принять сбалансированные меры для нейтрализации всех факторов, обусловливающих насильственный экстремизм, создающий питательную среду для терроризма, — как внутренних, так и внешних,

сознавая, что существует ряд факторов, обусловливающих радикализацию до уровня, порождающего терроризм, а развитие на основе принципов социальной справедливости, инклюзивности и равных возможностей может способствовать предотвращению терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и формированию инклюзивных, открытых и устойчивых обществ, в частности посредством образования, и подтверждая решимость государств прилагать усилия, направленные на урегулирование конфликтов, борьбу с угнетением, искоренение нищеты, содействие динамичному экономическому росту, устойчивому развитию, глобальному процветанию, ответственному управлению, осуществлению всеми людьми прав человека и основных свобод и верховенству права, в целях улучшения межкультурного взаимопонимания и поощрения уважения ко всем людям,

1. *решительно осуждает* все террористические акты как преступные и не имеющие оправдания деяния и выражает серьезную обеспокоенность их негативными последствиями для осуществления всех прав человека;

2. *подтверждает* обязанность государств обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях противодействия терроризму, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что действия отдельных террористов и террористических групп направлены против общин и отдельных лиц, а также правительств, в частности по причине их религии или убеждений и/или этнического происхождения;

4. *подчеркивает* обязанность государств защищать находящихся на их территории лиц от подобных действий в полном соответствии с их обязательствами по международному праву, в частности международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

5. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу нарушений прав человека и основных свобод и норм международного беженского права и международного гуманитарного права в контексте противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма;

6. *подтверждает* свою приверженность Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и сбалансированному и комплексному осуществлению ее четырех компонентов, утвержденных в резолюции 60/288 и подтвержденных в ходе ее шестого обзора, и признает необходимость принимать более активные меры к тому, чтобы всем компонентам Стратегии уделялось равное внимание, а их осуществление было сбалансированным;

7. *подтверждает также* свою глубокую солидарность с жертвами терроризма и их семьями и признает необходимость защищать их права и оказывать им надлежащую поддержку и помощь и предоставлять возможности для реабилитации с учетом, в соответствующих случаях, соображений, касающихся сохранения памяти, соблюдения достоинства, обеспечения уважения, правосудия и установления истины таким образом, чтобы обеспечить привлечение к ответственности виновных и положить конец безнаказанности, и призывает активизировать международное сотрудничество и обмен опытом в этих вопросах в соответствии с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций;

8. *подчеркивает* важность обеспечения доступа к правосудию и привлечения к ответственности и призывает государства принять меры к тому, чтобы любое лицо, которое утверждает, что его права человека или основные свободы были нарушены в результате применения мер или средств, используемых для противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, имело доступ к правосудию, надлежащей правовой процедуре и эффективному средству правовой защиты и чтобы жертвы нарушений прав человека получали адекватное, реальное и быстрое возмещение ущерба, которое должно включать в зависимости от ситуации реституцию, компенсацию, реабилитацию и гарантии неповторения в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему для него питательную среду;

9. *подчеркивает также* важность создания и поддержания действенных, справедливых, гуманных, прозрачных и подотчетных систем уголовного правосудия, обеспечивающих полное соблюдение прав на равенство и недискриминацию в процессе отправления правосудия, на справедливое разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, на судебное рассмотрение обоснованности решений о заключении под стражу и на презумпцию невиновности, а также других основных судебных гарантий, таких как соблюдение правовых процедур, в соответствии с международным правом, включая международное право в области прав человека, международное гуманитарное право и международное беженское право;

10. *настоятельно призывает* государства при противодействии терроризму полностью выполнять свои обязательства по международному праву, в частности международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву, в том, что касается

абсолютного запрещения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

11. *настоятельно призывает также* государства предпринимать все необходимые шаги для обеспечения права каждого лица, арестованного или задержанного по уголовному обвинению, безотлагательно предстать перед судьей или другим должностным лицом, которое по закону уполномочено осуществлять судебную власть, и права на судебное разбирательство в разумные сроки или на освобождение;

12. *настоятельно призывает далее* государства защищать деятельность гражданского общества путем обеспечения того, чтобы антитеррористические законы и меры соответствовали нормам в области прав человека и применялись при полном уважении прав человека, в частности прав на свободу выражения мнений, свободу собраний и свободу ассоциаций;

13. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы меры, принимаемые для борьбы с терроризмом и насильственным экстремизмом, создающим питательную среду для терроризма, не были дискриминационными, и не прибегать к профилированию на основе стереотипов, обусловленных этническими, расовыми или религиозными признаками или любыми другими признаками, дискриминация по которым запрещена международным правом;

14. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать в соответствии с их обязательствами по международному праву и национальными правилами и в случаях, к которым применимо международное гуманитарное право, чтобы антитеррористическое законодательство и меры не препятствовали гуманитарной и медицинской деятельности или взаимодействию со всеми соответствующими субъектами, как это предусмотрено нормами международного гуманитарного права;

15. *признает* важную роль религиозных лидеров и организаций, местных общин и общественных деятелей в утверждении идеалов терпимости и в предупреждении и пресечении терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма;

16. *признает также* важную роль женщин в деле предупреждения и пресечения терроризма и насильственного экстремизма, создающего для терроризма питательную среду, и просит государства учитывать, в соответствующих случаях, последствия осуществления контртеррористических стратегий для прав человека женщин и детей, а также проводить консультации с соответствующими организациями при разработке стратегий противодействия терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма;

17. *настоятельно призывает* государства обеспечивать, чтобы при разработке, обзоре и осуществлении всех контртеррористических мер учитывались соображения гендерного равенства и недискриминации, и содействовать всестороннему и реальному участию женщин в этих процессах;

18. *настоятельно призывает также* государства принять меры к тому, чтобы контртеррористические законы и меры по их осуществлению полностью согласовывались с правами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека[508], и обязательствами государств по международному праву в области прав человека, в частности Международным пактом о гражданских и политических правах[509], для обеспечения соблюдения принципов определенности права и законности;

19. *решительно осуждает* террористические акты и все акты насилия, совершаемые террористическими группировками, в том числе похищения и захват заложников с требованиями о выкупе и/или политическими требованиями, и продолжающиеся систематические и широко распространенные ущемления прав человека со стороны подобных группировок и призывает все государства-члены не допускать, чтобы террористы могли пользоваться средствами от выкупа и политическими уступками, и обеспечивать безопасное освобождение заложников в соответствии с применимыми правовыми обязательствами, одновременно отмечая инициативы в этом отношении, включая Алжирский меморандум по наилучшей практике в области предотвращения и недопущения получения террористами выкупа при похищении ими людей в этих целях;

20. *настоятельно призывает* государства делать все возможное в соответствии с их обязательствами по международному праву для недопущения любой политической, материально-технической или финансовой поддержки террористических групп и для лишения террористов безопасного убежища, свободы действий и передвижения и возможностей для вербовки и установить уголовную ответственность за умышленное предоставление или сбор их гражданами или на их территории любыми методами, прямо или

косвенно, средств с намерением использовать такие средства или с пониманием того, что такие средства будут использоваться для совершения террористических актов, и привлекать к ответственности или, в зависимости от обстоятельств, экстрадировать исполнителей террористических актов или любое лицо, которое оказывает поддержку или содействие либо участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании или подготовке террористических актов;

21. *призывает* государства воздерживаться от поддержки организаций или лиц, причастных к террористическим актам, в том числе от содействия созданию пропагандистских платформ, проповедующих ненависть, которое равносильно подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию, в том числе через Интернет и другие средства массовой информации, и особо отмечает в этой связи принципиальную важность неукоснительного соблюдения права на свободу мнений и их свободное выражение, провозглашенного в Международном пакте о гражданских и политических правах;

22. *настоятельно призывает* государства принять стратегии реабилитации и реинтеграции для возвращающихся иностранных боевиков-террористов в соответствии с передовой практикой, изложенной в Гаагско-Марракешском меморандуме о передовых методах повышения эффективности мер реагирования на проблему иностранных боевиков-террористов Глобального контртеррористического форума, и взять на вооружение комплексный подход, предусматривающий, в частности, создание национальных центров адвокатской помощи и меры по предотвращению перерастания радикализации в насилие и способный сыграть важную роль в комплексе с мерами уголовного правосудия;

23. *подтверждает свою приверженность* укреплению международного сотрудничества в деле предупреждения и пресечения терроризма в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, международное право в области прав человека и международное гуманитарное право, в том числе посредством технического сотрудничества, укрепления потенциала и обмена информацией и разведывательными данными о противодействии терроризму, и в этой связи призывает государства и соответствующие региональные и субрегиональные организации сообразно их задачам продолжать осуществлять Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и ее четыре компонента;

24. *настоятельно рекомендует* соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, в том числе участвующим в поддержке усилий по противодействию терроризму, во всех соответствующих случаях учитывать в своей деятельности по оказанию технической помощи в противодействии терроризму элементы, необходимые для наращивания национального потенциала в интересах совершенствования систем уголовного правосудия и укрепления верховенства права, и продолжать содействовать поощрению и защите прав человека и основных свобод, а также соблюдению при противодействии терроризму надлежащей правовой процедуры и принципа верховенства права;

25. *просит* все правительства оказывать всемерное содействие Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом в выполнении возложенных на нее задач и обязанностей;

26. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество и рекомендует гражданскому обществу принимать соответствующие меры, в том числе в форме образовательных инициатив, повышения информированности, обучения медиаграмотности и просвещения и подготовки по вопросам прав человека, для утверждения культуры мира, справедливости и развития человека, этнической, национальной и религиозной терпимости, а также уважения ко всем религиям, религиозным идеалам, убеждениям и культурам, и эффективно устранять условия, благоприятствующие распространению терроризма, и факторы, которые повышают уязвимость отдельных лиц и групп людей к воздействию терроризма и вербовке в ряды террористов;

27. *подчеркивает*, что взаимное уважение, терпимость, плюрализм, инклюзивность и уважение многообразия, диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного взаимопонимания, а также борьба с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти, которые служат подстрекательством к дискриминации, вражде или насилию на основе религии или убеждений, в том числе на национальном, региональном или глобальном уровнях, относятся к числу важнейших составляющих развития сотрудничества и успешного предотвращения и пресечения терроризма и насильственного экстремизма, создающего питательную среду для терроризма, и приветствует различные инициативы в этом деле;

28. *отмечает*, что активное участие организаций гражданского общества может способствовать повышению эффективности предпринимаемых правительствами усилий по защите прав человека и основных свобод при противодействии терроризму и по оценке последствий терроризма для осуществления всех прав человека, и призывает государства обеспечить, чтобы меры по противодействию терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, и по обеспечению национальной безопасности не препятствовали деятельности таких организаций и не создавали угроз для них и соответствовали обязательствам государств по международному праву, в частности по международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву;

29. *настоятельно призывает* государства обеспечивать соблюдение права на неприкосновенность частной жизни в соответствии с международным правом, в частности международным правом в области прав человека, и принимать меры к тому, чтобы вмешательство в осуществление этого права или его ограничения не носили произвольного характера, надлежащим образом регулировались законодательством и подлежали эффективному надзору и предусматривали надлежащие механизмы правовой защиты, включая судебный надзор или иные процедуры;

30. *призывает* государства-члены неизменно проявлять бдительность в отношении использования информационно-коммуникационных технологий в террористических целях и совместными усилиями предотвращать воинствующую экстремистскую пропаганду террористов и подстрекательство к насилию в Интернете и социальных сетях и противодействовать им, в том числе путем разработки эффективных методов контрпропаганды, и предотвращать онлайновую вербовку и сбор средств в террористических целях, уважая при этом права человека и основные свободы в соответствии с их обязательствами по международному праву, и подчеркивает важность сотрудничества с гражданским обществом и частным сектором в этом деле;

31. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что в условиях глобализированного общества террористы и их сторонники все шире используют информационно-коммуникационные технологии, в частности Интернет и другие средства информации, для пропаганды террористических актов, их совершения, подстрекательства к их совершению, вербовки их исполнителей и их финансирования или планирования, и в этой связи настоятельно призывает государства принимать надлежащие профилактические меры в этом отношении, действуя в полном соответствии с их обязательствами по международному праву и памятуя о том, что эти технологии могут стать мощным инструментом в борьбе с распространением терроризма, в том числе при использовании их для утверждения идеалов терпимости, развития диалога между народами и укрепления мира;

32. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур, международным и региональным правозащитным механизмам и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках их соответствующих мандатов уделять должное внимание негативным последствиям терроризма для осуществления всех прав человека и основных свобод, а также предполагаемым нарушениям прав человека и основных свобод при противодействии терроризму и насильственному экстремизму, создающему питательную среду для терроризма, и регулярно представлять доклады Совету по правам человека;

33. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом продолжать участвовать в работе Контртеррористического управления, в частности присоединиться к числу участников Глобального договора о координации контртеррористической деятельности;

34. *рекомендует* Совету Безопасности, Контртеррористическому комитету и Исполнительному директорату Контртеррористического комитета в рамках их мандатов укреплять связи, сотрудничество и диалог с соответствующими органами по правам человека, уделяя должное внимание поощрению и защите прав человека и обеспечению верховенства права в их текущей работе, касающейся борьбы с терроризмом;

35. *рекомендует* соответствующим органам и структурам Организации Объединенных Наций, в частности тем, которые присоединились к Глобальному договору о координации контртеррористической деятельности, а также международным, региональным и субрегиональным организациям, которые

удовлетворяют просьбы об оказании технической помощи, усилить работу по обеспечению соблюдения норм международного права в области прав человека, международного беженского права и международного гуманитарного права, а также принципа верховенства права в качестве одного из элементов технической помощи, в том числе при утверждении и осуществлении государствами законодательных и других мер;

36. *призывает* международные, региональные и субрегиональные организации активизировать обмен информацией, координацию и сотрудничество в деле содействия защите прав человека, основных свобод и принципа верховенства права в условиях борьбы с терроризмом;

37. *просит* Генерального секретаря также учесть ход осуществления настоящей резолюции при подготовке доклада, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на семьдесят четвертой сессии во исполнение ее просьбы, содержащейся в резолюции 72/180.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/175

Принята на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[513] *регистрируемым голосованием 121 голосом против 35 при 32 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Сомали, Суринам, Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Южная Африка*

Голосовали против: *Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гренада, Египет, Зимбабве, Индия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Мальдивские Острова, Науру, Оман, Папуа — Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тринидад и Тобаго, Эфиопия, Ямайка, Япония*

Воздержались: *Антигуа и Барбуда, Беларусь, Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Индонезия, Иордания, Камерун, Кения, Коморские Острова, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Мавритания, Марокко, Мьянма, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Республика Корея, Таиланд, Тонга, Уганда, Филиппины, Южный Судан*

73/175. Мораторий на применение смертной казни

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций,

[513] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея и Эстония.

подтверждая Всеобщую декларацию прав человека[514], Международный пакт о гражданских и политических правах[515] и Конвенцию о правах ребенка[516],

ссылаясь на второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни[517], и в этой связи приветствуя увеличение числа государств, присоединившихся ко второму Факультативному протоколу и ратифицировавших его,

ссылаясь также на свои резолюции 62/149 от 18 декабря 2007 года, 63/168 от 18 декабря 2008 года, 65/206 от 21 декабря 2010 года, 67/176 от 20 декабря 2012 года, 69/186 от 18 декабря 2014 года и 71/187 от 19 декабря 2016 года по вопросу о моратории на применение смертной казни, в которых Генеральная Ассамблея призвала государства, в которых все еще сохраняется смертная казнь, ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение в целях отмены смертной казни,

ссылаясь далее на все соответствующие решения и резолюции Совета по правам человека, последней из которых была резолюция 36/17 от 29 сентября 2017 года[518],

памятуя о том, что любые ошибки или сбои системы правосудия при применении смертной казни имеют необратимый и непоправимый характер,

будучи убеждена в том, что мораторий на применение смертной казни способствует уважению человеческого достоинства и более полному осуществлению и прогрессивному развитию прав человека, и принимая во внимание, что нет никаких исчерпывающих доказательств того, что смертная казнь является фактором сдерживания,

отмечая продолжающиеся на местном и национальном уровнях дискуссии и осуществляемые региональные инициативы по вопросу о смертной казни, готовность все большего числа государств-членов представлять общественности информацию, касающуюся применения смертной казни, а также, в этой связи, решение Совета по правам человека, содержащееся в его резолюции 26/2 от 26 июня 2014 года[519], о проведении раз в два года групповых обсуждений в рамках дискуссионной группы высокого уровня с целью дальнейшего обмена мнениями по вопросу о смертной казни,

признавая роль национальных правозащитных учреждений в содействии продолжающимся на местном и национальном уровнях дискуссиям и осуществляемым региональным инициативам по вопросу о смертной казни,

приветствуя значительный прогресс в деле отмены смертной казни во всем мире и тот факт, что многие государства соблюдают мораторий, в том числе либо давно введенный в законодательном порядке, либо давно действующий на практике, на применение смертной казни,

подчеркивая необходимость обеспечения лицам, которым грозит смертная казнь, недискриминационного доступа к правосудию, в том числе к услугам адвокатов, а также необходимость гуманного обращения с ними при уважении их неотъемлемого достоинства и в соответствии с их правами согласно международному праву в области прав человека,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что, как следует из последних докладов Генерального секретаря[520], непропорционально большую долю приговоренных к смертной казни зачастую составляют малообеспеченные и экономически не защищенные лица, иностранные граждане, лица, отстаивающие свои права человека, и представители религиозных и этнических меньшинств,

отмечая техническое сотрудничество между государствами-членами, а также роль соответствующих учреждений и правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций в поддержке усилий государств по введению моратория на смертную казнь,

---

[514] Резолюция 217 A (III).

[515] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[516] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[517] Ibid., vol. 1642, No. 14668.

[518] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. III.

[519] *Там же, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), гл. V, разд. A.

[520] См., в частности, A/70/304 и A/73/260.

памятуя о работе мандатариев специальных процедур, которые в рамках своих соответствующих мандатов занимаются вопросами прав человека, касающимися смертной казни,

1. *подтверждает* суверенное право всех стран на развитие собственных правовых систем, включая определение надлежащих мер наказания, в соответствии с их обязательствами по международному праву;

2. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу продолжающегося применения смертной казни;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 71/187 [521] и содержащиеся в нем рекомендации;

4. *приветствует также* шаги, предпринятые некоторыми государствами для сокращения числа преступлений, которые могут караться смертной казнью, а также шаги, предпринятые для ограничения ее применения;

5. *приветствует далее* инициативы и меры политического руководства, направленные на поощрение национальных дискуссий и обсуждений по вопросу о возможности отказа от смертной казни посредством принятия решений на национальном уровне;

6. *приветствует* принимаемые на всех уровнях управления все бóльшим числом государств всех регионов решения о введении моратория на исполнение смертных приговоров, за которыми во многих случаях следует отмена смертной казни;

7. *призывает* все государства:

a) соблюдать международные стандарты, обеспечивающие гарантии защиты прав лиц, которым грозит смертная казнь, в частности минимальные стандарты, установленные в приложении к резолюции 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года, а также представлять Генеральному секретарю информацию по этому вопросу;

b) соблюдать свои обязательства по статье 36 Венской конвенции о консульских сношениях 1963 года[522], в частности право получать информацию о консульской помощи;

c) предоставить имеющуюся соответствующую информацию о применении ими смертной казни с разбивкой по половому и возрастному признакам, по признаку гражданства, а также по расовому и другим применимым признакам, включая информацию о числе лиц, приговоренных к смертной казни, числе лиц, ожидающих исполнения смертного приговора, числе исполненных смертных приговоров и числе смертных приговоров, которые были отменены или смягчены в результате обжалования, и информацию о любых планируемых смертных казнях, которая может способствовать возможному проведению предметных и транспарентных национальных и международных дискуссий, в том числе об обязательствах государств, связанных с применением смертной казни;

d) постепенно ограничивать применение смертной казни и не назначать ее за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 лет, беременными женщинами или лицами с психическими или умственными расстройствами;

e) сократить перечень преступлений, которые могут караться смертной казнью, и в частности рассмотреть вопрос об исключении положений, требующих обязательного применения смертной казни;

f) принимать меры к тому, чтобы лица, которым грозит смертная казнь, могли осуществлять свое право ходатайствовать о помиловании или смягчении приговора, путем обеспечения справедливости и транспарентности процедур помилования и предоставления оперативной информации на всех этапах судебного процесса;

g) обеспечивать, чтобы смертная казнь не применялась на основании дискриминационных законов или в результате дискриминационного или произвольного применения законодательства;

h) ввести мораторий на исполнение смертных приговоров в целях отмены смертной казни;

---

[521] A/73/260.

[522] United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

8. *призывает* государства, которые отменили смертную казнь, не вводить ее вновь и рекомендует им делиться своим опытом в этом отношении;

9. *рекомендует* государствам, в которых действует мораторий, сохранять его и делиться своим опытом в этом отношении;

10. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленному на отмену смертной казни[517], или о его ратификации;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят пятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/176

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[523]

73/176. Свобода религии или убеждений

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах[524], статью 18 Всеобщей декларации прав человека[525] и другие соответствующие положения о правах человека,

ссылаясь также на свою резолюцию 36/55 от 25 ноября 1981 года, в которой она провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции о свободе религии или убеждений и о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, в том числе свою резолюцию 72/177 от 19 декабря 2017 года и резолюцию 37/9 Совета по правам человека от 22 марта 2018 года[526],

признавая важную установочную работу, проводимую Комитетом по правам человека в отношении степени свободы религии или убеждений,

отмечая выводы и рекомендации, которые были подготовлены в ходе экспертных практикумов, организованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и содержатся в Рабатском плане действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, принятом в Рабате 5 октября 2012 года[527],

принимая во внимание, что религия или убеждения являются для каждого, кто их придерживается, одним из основных элементов его восприятия жизни и что свободу религии или убеждений как универсальное право человека следует в полной мере уважать и гарантировать,

---

[523] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Монако, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южный Судан и Япония.

[524] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[525] Резолюция 217 A (III).

[526] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

[527] A/HRC/22/17/Add.4, добавление.

будучи серьезно обеспокоена продолжающимися актами нетерпимости и насилия на основе религии или убеждений в отношении отдельных лиц, в том числе лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам во всем мире, и ростом числа и интенсивности таких инцидентов, которые зачастую носят уголовный характер и могут иметь международные аспекты,

будучи глубоко обеспокоена недостаточным прогрессом в деле ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и считая, что в связи с этим необходимо дополнительно активизировать усилия для поощрения и защиты права на свободу мысли, совести и религии или убеждений и ликвидации всех форм ненависти, нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, как это было отмечено на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года, а также на Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве 20–24 апреля 2009 года,

напоминая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, включая права человека лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в том числе их права свободно исповедовать свою религию или убеждения,

будучи обеспокоена тем, что иногда государственные и негосударственные субъекты терпимо относятся к актам насилия или реальным угрозам применения насилия в отношении лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам, или поощряют их,

будучи обеспокоена также увеличением числа законов и постановлений, ограничивающих свободу мысли, совести и религии или убеждений, и осуществлением существующих законов дискриминационным образом,

будучи убеждена в необходимости безотлагательного рассмотрения проблемы резкого усиления в различных частях мира религиозного экстремизма, затрагивающего права человека отдельных лиц, в частности лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам, ситуаций, связанных с насилием и дискриминацией, которые затрагивают многих людей, особенно женщин и детей, на почве или во имя религии или убеждений или в силу культурной и традиционной практики, и вопросов неправомерного использования религии или убеждений в целях, несовместимых с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и в других соответствующих документах Организации Объединенных Наций,

будучи серьезно обеспокоена любыми посягательствами на религиозные места, объекты и святыни в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и памятников, в том числе когда они сопровождаются разжиганием национальной, расовой или религиозной ненависти,

особо отмечая, что государства, региональные организации, национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации, религиозные органы, средства массовой информации и гражданское общество в целом призваны играть важную роль в поощрении терпимого и уважительного отношения к религиозному и культурному многообразию и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

подчеркивая большое значение образования, включая просвещение в области прав человека, для поощрения терпимости, которая означает признание и уважение обществом разнообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и подчеркивая также тот факт, что образование, особенно в учебных заведениях, должно существенным образом способствовать поощрению терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

1. *подчеркивает*, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или не иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных обрядов, включая право менять свою религию или убеждения;

2. *особо отмечает*, что право на свободу мысли, совести и религии или убеждений в равной степени распространяется на всех людей, независимо от их религии или убеждений и без какой бы то ни было дискриминации в отношении равной защиты со стороны закона;

3. *решительно осуждает* нарушения свободы мысли, совести и религии или убеждений, а также все формы нетерпимости, дискриминации и насилия на основе религии или убеждений;

4. *отмечает с глубокой озабоченностью* общее увеличение числа случаев дискриминации, проявления нетерпимости и насилия — от кого бы это ни исходило — в отношении членов многих религиозных и других общин в различных частях мира, в том числе случаев, вызванных исламофобией, антисемитизмом и христианофобией, а также предрассудками в отношении лиц других вероисповеданий или убеждений;

5. *подтверждает*, что терроризм нельзя и не следует ассоциировать с какими бы то ни было религиями или убеждениями, поскольку это может иметь неблагоприятные последствия для осуществления права на свободу религии или убеждений всех членов соответствующих религиозных общин;

6. *решительно осуждает* продолжающиеся акты насилия и терроризма, направленные против отдельных лиц, в том числе лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, и совершаемые на почве или во имя религии или убеждений, и подчеркивает важность всеобъемлющего, инклюзивного, превентивного подхода, который подлежит реализации на базе общин при участии широкого круга сторон, включая гражданское общество и религиозные общины;

7. *напоминает*, что государства обязаны принимать надлежащие меры, с тем чтобы предупреждать и расследовать акты насилия, запугивания и притеснения в отношении любого лица или группы лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, независимо от того, кто их совершает, и наказывать за них, и что невыполнение этой обязанности может представлять собой нарушение прав человека;

8. *подчеркивает*, что свобода религии или убеждений, свобода мнений и их свободного выражения, право на мирные собрания и право на свободу ассоциаций являются взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими, и особо отмечает ту роль, которую эти права могут играть в борьбе со всеми формами нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

9. *решительно осуждает* любую пропаганду ненависти на основе религии или убеждений, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые иные средства;

10. *выражает обеспокоенность* по поводу сохраняющихся институционализированных проявлений социальной нетерпимости и дискриминации, которым многие люди подвергаются по причине своей религии или убеждений, и подчеркивает, что юридические процедуры, касающиеся религиозных или придерживающихся каких-либо убеждений групп и мест отправления культа, не являются необходимым условием для осуществления права исповедовать свою религию или убеждения и что такие процедуры, когда они требуются в соответствии с законом на национальном или местном уровнях, должны носить недискриминационный характер, чтобы содействовать эффективной защите права всех людей исповедовать свою религию или убеждения единолично или сообща с другими, публичным или частным порядком;

11. *с озабоченностью отмечает* проблемы, с которыми сталкиваются те, кто находится в уязвимом положении, включая лиц, лишенных свободы, беженцев, лиц, ищущих убежища, и внутренне перемещенных лиц, детей, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и мигрантов, а также женщин, в части, касающейся наличия у них возможности свободно осуществлять свое право на свободу религии или убеждений;

12. *особо отмечает*, что, как было подчеркнуто Комитетом по правам человека, ограничения свободы исповедовать свою религию или убеждения допускаются лишь в том случае, если такие ограничения установлены законом, необходимы для обеспечения общественной безопасности, порядка, охраны здоровья и нравственных устоев или основных прав и свобод других лиц, носят недискриминационный характер и применяются без ущерба для права на свободу мысли, совести, религии или убеждений;

13. *выражает глубокую озабоченность* по поводу сохраняющихся препятствий на пути осуществления права на свободу религии или убеждений, а также увеличения числа проявлений нетерпимости, дискриминации и насилия на основе религии или убеждений, включая:

а) акты насилия и проявления нетерпимости на почве религии или убеждений в отношении отдельных лиц, в том числе верующих и лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам и другим общинам в различных частях мира;

b) рост религиозного экстремизма в различных частях мира, который сказывается на правах людей, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам;

c) проявления ненависти, дискриминации, нетерпимости и насилия на основе религии или убеждений, которые могут быть связаны с формированием уничижительных стереотипов, негативного образа и со стигматизацией лиц на основе их религии или убеждений или находить в них свое выражение;

d) нападения на религиозные места, объекты и святыни или их уничтожение в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права, поскольку их значение не измеряется их денежной стоимостью и от них во многом зависит ощущение собственного достоинства и жизнь людей, придерживающихся духовных или религиозных воззрений;

e) случаи, как в законодательстве, так и на практике, которые представляют собой нарушения права человека на свободу религии или убеждений, включая право каждого на публичное выражение своих духовных и религиозных убеждений, с учетом соответствующих статей Международного пакта о гражданских и политических правах[524], а также других международно-правовых документов;

f) конституционные и законодательные системы, которые не обеспечивают достаточных и эффективных гарантий свободы мысли, совести и религии или убеждений для всех без какого-либо различия;

14. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия по защите и поощрению свободы мысли, совести и религии или убеждений и с этой целью:

a) обеспечить, чтобы их конституционные и законодательные системы предусматривали адекватные и действенные гарантии свободы мысли, совести и религии или убеждений для всех без какого бы то ни было различия, в том числе путем предоставления доступа к правосудию, включая содействие обеспечению юридической помощи и эффективных средств правовой защиты в случаях нарушения права на свободу мысли, совести и религии или убеждений или права свободно выбирать и исповедовать свою религию или убеждения, уделяя при этом особое внимание лицам, принадлежащим к религиозным меньшинствам;

b) выполнить все принятые в рамках универсального периодического обзора рекомендации, касающиеся поощрения и защиты свободы религии или убеждений;

c) обеспечить, чтобы никто на их территории и под их юрисдикцией не лишался по причине религии или убеждений права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и чтобы была обеспечена надлежащая защита лиц, подвергающихся опасности нападений с применением насилия на основании их религии или убеждений, и обеспечить, чтобы никто не подвергался пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания или произвольному аресту или задержанию на этом основании, и привлекать к судебной ответственности всех, кто нарушает эти права;

d) положить конец нарушениям прав человека женщин и девочек и уделять особое внимание надлежащим мерам по изменению или отмене существующих законов, правил, обычаев и практики, являющихся дискриминационными по отношению к ним, в том числе при осуществлении ими своего права на свободу мысли, совести и религии или убеждений, и способствовать изысканию практических путей обеспечения гендерного равенства;

e) обеспечить, чтобы действующее законодательство не осуществлялось дискриминационным образом и не приводило к дискриминации на основе религии или убеждений, чтобы никто не подвергался дискриминации на основе своей религии или убеждений при получении, в частности, образования, медицинской помощи, работы, гуманитарной помощи или социальных благ и чтобы каждый человек обладал правом и возможностью иметь доступ на общих равных основаниях к государственным услугам в своей стране без какой бы то ни было дискриминации на основе религии или убеждений;

f) провести в соответствующих случаях обзор существующей практики регистрации с целью обеспечить, чтобы такая практика не ограничивала право любого лица исповедовать свою религию или убеждения единолично или сообща с другими, публичным или частным порядком;

g) обеспечить, чтобы не допускались случаи невыдачи лицам официальных документов по причине религиозной принадлежности или убеждений и чтобы каждый человек имел право воздерживаться от сообщения в таких документах информации о своей религиозной принадлежности против своей воли;

h) обеспечить, в частности, право всех лиц отправлять культ, собираться или вести преподавание в связи с религией или убеждениями и их право создавать и содержать места для этих целей и право всех лиц искать, получать и распространять информацию и идеи в этих областях;

i) обеспечить, согласно соответствующему национальному законодательству и международному праву прав человека, полное уважение и защиту свободы всех лиц и членов групп создавать и содержать религиозные, благотворительные или гуманитарные учреждения;

j) обеспечить, чтобы все государственные должностные лица и гражданские служащие, в том числе сотрудники правоохранительных органов и персонал пенитенциарных учреждений, военнослужащие и работники системы образования, при исполнении своих служебных обязанностей уважали свободу религии или убеждений и не допускали дискриминации на основе религии или убеждений и чтобы они в полном объеме пользовались необходимыми и надлежащими информационно-просветительскими мероприятиями и подготовкой по вопросам уважения свободы религии или убеждений;

k) принимать все необходимые и надлежащие меры в соответствии с международными стандартами в области прав человека для борьбы с ненавистью, дискриминацией, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, мотивированными нетерпимостью на основе религии или убеждений, а также с подстрекательством к враждебности и насилию, уделяя особое внимание тем, кто принадлежит к религиозным меньшинствам во всех частях мира;

l) содействовать, используя для этого образование и другие средства, взаимопониманию, терпимости, недискриминации и уважению во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, посредством поощрения в обществе в целом более широкой осведомленности о многообразии религий и верований и об истории, традициях, языках и культуре различных религиозных меньшинств, которые находятся под их юрисдикцией;

m) не допускать никаких различий, изоляции, ограничений или преференций на основе религии или убеждений, которые наносят ущерб признанию, осуществлению или реализации прав человека и основных свобод на равной основе, и выявлять признаки нетерпимости, которые могут вести к дискриминации на основе религии или убеждений;

15. *приветствует и поддерживает* инициативы средств массовой информации по поощрению терпимого и уважительного отношения к религиозному и культурному многообразию и повсеместному поощрению и защите прав человека, включая свободу религии и убеждений, и подчеркивает важность беспрепятственного участия в медийных и публичных дискуссиях всех лиц независимо от их религии или убеждений;

16. *подчеркивает* важность продолжения и укрепления диалога во всех его формах, в том числе между приверженцами разных религий или убеждений и среди единоверцев и единомышленников, при более широком участии, в частности женщин, чтобы содействовать большей терпимости, уважению и взаимопониманию, и приветствует различные инициативы в этой связи, включая инициативу «Альянс цивилизаций Организации Объединенных Наций» и программы, осуществляемые под руководством Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

17. *приветствует и поддерживает* продолжающиеся усилия всех субъектов общества, в том числе национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций и органов и групп, основанных на религии или убеждениях, по содействию осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений[528] и поддерживает далее их работу по поощрению свободы религии или убеждений, привлечению внимания к случаям нетерпимости, дискриминации и преследования по религиозным мотивам и поощрению религиозной терпимости;

18. *рекомендует*, чтобы государства, Организация Объединенных Наций и другие субъекты, включая национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и органы и группы, основанные на религии или убеждениях, в своих усилиях по поощрению свободы религии или убеждений обеспечивали как можно более широкое распространение текста Декларации на максимально возможном количестве языков и содействовали ее осуществлению;

[528] Резолюция 36/55.

19. *с удовлетворением отмечает* работу Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о свободе религии или убеждений и его промежуточный доклад о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости[529];

20. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, положительно рассматривать его просьбы о посещении их стран и предоставлять всю необходимую информацию и принимать последующие меры для эффективного выполнения его мандата;

21. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал ресурсы, необходимые для выполнения его мандата в полном объеме;

22. *просит* Специального докладчика представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

23. *постановляет* рассмотреть вопрос о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости на своей семьдесят четвертой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/177

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[530]

73/177. Права человека при отправлении правосудия

Генеральная Ассамблея,

учитывая принципы Всеобщей декларации прав человека[531] и положения Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к нему[532], Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах[533], Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней[534], Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений[535], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[536], Конвенции о правах ребенка[537] и Конвенции о правах инвалидов[538], а также всех других соответствующих международных договоров,

обращая внимание на многочисленные международные стандарты в области отправления правосудия,

ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека, Комиссии по правам человека и Экономического и Социального Совета, которые относятся к вопросу о правах человека при отправлении правосудия, включая резолюцию 71/188 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2016 года и резолюции Совета по правам человека 36/16 от 29 сентября 2017 года[539] и 37/22 от 23 марта 2018 года[540],

---

[529] A/73/362.

[530] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Таиланд, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка.

[531] Резолюция 217 A (III).

[532] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 1642, No. 14668.

[533] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[534] United Nations, *Treaty Series*, vols. 1465 and 2375, No. 24841.

[535] Ibid., vol. 2716, No. 48088.

[536] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[537] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[538] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

[539] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. III.

[540] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права[541],

напоминая о принятии Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[542],

подтверждая важное значение международных стандартов и норм в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в отношении преступлений, связанных с наркотиками, как это было признано государствами-членами в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»[543],

с удовлетворением отмечая работу всех специальных процедур Совета по правам человека, которые занимаются вопросами прав человека при отправлении правосудия,

принимая к сведению работу всех механизмов договорных органов по правам человека по вопросу о правах человека при отправлении правосудия, в частности принятые Комитетом по правам человека замечания общего порядка № 21 (1992) о гуманном обращении с лицами, лишенными свободы[544], № 32 (2007) о праве на равенство перед судами и трибуналами и на справедливое судебное разбирательство[545] и № 35 (2014) о свободе и личной неприкосновенности[546], принятые Комитетом по правам ребенка замечания общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия по делам несовершеннолетних[547] и № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия[548], общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отравления и функционирования системы уголовного правосудия[549], принятую Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, и общую рекомендацию № 33 (2015) о доступе женщин к правосудию[550], принятую Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

с признательностью отмечая важную работу в области отправления правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Департамента операций по поддержанию мира Секретариата и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), а также деятельность Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах,

напоминая о проведении региональной конференции по надзору, инспектированию и мониторингу мест содержания детей под стражей в рамках системы уголовного правосудия, которая была организована 19 и 20 мая 2016 года в Буэнос-Айресе Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Детским фондом Организации Объединенных Наций, и ссылаясь на вынесенные в этой связи важные рекомендации,

с удовлетворением отмечая работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и работу ее членов,

рекомендуя продолжать предпринимать региональные и межрегиональные усилия, обмениваться передовым опытом и оказывать техническую помощь в области правосудия по делам несовершеннолетних

---

[541] A/73/253.

[542] Резолюция 70/175, приложение.

[543] Резолюция S-30/1, приложение.

[544] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40* (A/47/40), приложение VI.B.

[545] Там же, *шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 40* (A/62/40), т. I, приложение VI.

[546] CCPR/C/GC/35.

[547] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 41* (A/63/41), приложение IV.

[548] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 41 (A/67/41)*, приложение V.

[549] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 18* (A/60/18), гл. IX.

[550] CEDAW/C/GC/33.

и отмечая в этой связи проведение 28–30 мая 2018 года в Париже Всемирного конгресса по вопросам правосудия в отношении детей,

будучи убеждена, что независимость и беспристрастность судей и неподкупность судебной системы, а также профессиональная независимость юристов являются непременными условиями для защиты прав человека, соблюдения законности, благого управления и демократии и для недопущения дискриминации при отправлении правосудия и что поэтому их необходимо уважать при любых обстоятельствах,

напоминая, что каждому государству следует создать эффективную систему средств правовой защиты для рассмотрения жалоб в связи с нарушениями прав человека и устранения таких нарушений и для оспаривания законности задержания в суде,

подчеркивая, что право доступа к правосудию для всех, что может включать доступ к юридической помощи, образует важную основу для укрепления законности через отправление правосудия,

подчеркивая важность осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[551] и признавая роль соответствующих целей в области устойчивого развития в ликвидации дискриминации при отправлении правосудия,

учитывая важность обеспечения соблюдения законности и прав человека при отправлении правосудия как важнейшего вклада в дело установления мира и справедливости и искоренения безнаказанности,

признавая важность принципа, в соответствии с которым лица, лишенные свободы, должны продолжать пользоваться не допускающими отступлений правами человека и всеми другими правами человека и основными свободами, за исключением тех законных ограничений, необходимость которых явно обусловлена фактом лишения свободы,

будучи обеспокоена негативными последствиями чрезмерного применения мер, связанных с лишением свободы, и переполненности мест содержания под стражей для соблюдения прав человека и признавая, что чрезмерное применение мер, связанных с лишением свободы, является одной из главных причин переполненности мест содержания под стражей,

подчеркивая далее, что пенитенциарная система должна обеспечивать возможность исправления и социальной реабилитации правонарушителей во всех соответствующих случаях и что наказание должно назначаться в рамках общей системы уголовного правосудия, обеспечивающей возможность реадаптации и социальной реинтеграции правонарушителей,

напоминая о том, что социальная реабилитация и реинтеграция лиц, лишенных свободы, должна быть одной из важнейших целей системы уголовного правосудия, обеспечивающей, насколько это возможно, чтобы правонарушители были готовы вести законопослушный образ жизни и автономное существование по возвращении к жизни в обществе,

подчеркивая, что предрассудки и дискриминация в отношении лиц, которые находятся в уязвимом положении или маргинализованы, могут привести к чрезмерному применению к ним мер, связанных с лишением свободы, и к их чрезмерной представленности в системе уголовного правосудия, и признавая необходимость того, чтобы государства принимали меры в рамках системы правосудия, особенно в рамках системы уголовного правосудия, в целях предупреждения дискриминации в отношении, в частности, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в целях расширения эффективного участия меньшинств в этой системе,

сознавая необходимость тщательного учета особого положения детей, несовершеннолетних и женщин при отправлении правосудия, в частности в условиях лишения их свободы, и их уязвимости по отношению к различным формам насилия, злоупотреблений, несправедливости и унижения,

отмечая важность систем правосудия, учитывающих гендерную проблематику,

подтверждая, что дети, являющиеся жертвами и свидетелями преступлений и насилия, особенно уязвимы и нуждаются в особой защите, помощи и поддержке, соответствующих их возрасту, уровню зрелости и потребностям, чтобы избежать дальнейших невзгод и травм, которые могут возникнуть вследствие их участия в процессе уголовного правосудия,

---

[551] Резолюция 70/1.

признавая особое положение и потребности детей, ранее связанных с вооруженными силами или вооруженными группами, в случаях, когда им вменяются в вину преступления по международному праву, предположительно совершенные в период, когда они были связаны с вооруженными силами или вооруженными группами,

подтверждая, что обеспечение наилучших интересов ребенка должно быть принципиальным фактором, который следует учитывать при принятии любых мер, затрагивающих ребенка при отправлении правосудия, в том числе на стадии досудебного расследования, а также важным фактором во всех касающихся ребенка вопросах при вынесении приговора его родителям или, в соответствующих случаях, официальному опекуну или лицам, обеспечивающим основной уход за ребенком,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* последний доклад Генерального секретаря о правах человека при отправлении правосудия[552];

2. *с удовлетворением принимает к сведению также* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о недискриминации и защите особо уязвимых лиц в системе отправления правосудия, в частности в ситуациях лишения свободы и в отношении причин и последствий чрезмерного применения мер лишения свободы и переполненности тюрем[553], а также предыдущие доклады о правах человека при отправлении правосудия, которые были представлены Совету по правам человека;

3. *подтверждает* важность полного и эффективного применения всех стандартов Организации Объединенных Наций в области прав человека при отправлении правосудия и предлагает государствам провести оценку своего национального законодательства и практики на предмет соответствия этим стандартам;

4. *предлагает* государствам использовать техническую помощь, оказываемую соответствующими структурами и программами Организации Объединенных Наций, в целях укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области отправления правосудия;

5. *призывает* правительства предусматривать в своих усилиях по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[551] и в своих национальных планах развития эффективное отправление правосудия и обеспечение равного доступа к правосудию для всех в качестве составной части процесса развития в целях поощрения и защиты прав человека и выделять надлежащие ресурсы для обеспечения функционирования эффективной, справедливой, гуманной и подотчетной системы отправления правосудия, включая предоставление юридической помощи, и призывает международное сообщество положительно откликаться на просьбы об оказании финансовой и технической помощи для совершенствования и укрепления системы отправления правосудия;

6. *подчеркивает* особую необходимость укрепления национального потенциала в области отправления правосудия, в частности посредством реформирования судебной системы, полиции и пенитенциарной системы, а также системы ювенальной юстиции и посредством поощрения независимости, подотчетности и транспарентности судебных органов, в целях создания и сохранения стабильных обществ и законности в постконфликтных ситуациях и особо отмечает роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в поддержке создания и функционирования в постконфликтных ситуациях механизмов отправления правосудия в переходный период;

7. *подтверждает*, что никто не может быть незаконно или произвольно лишен свободы, и отмечает, что во всех случаях лишения свободы должны соблюдаться соответствующие принципы необходимости и соразмерности;

8. *призывает* государства применять принцип индивидуальной уголовной ответственности и воздерживаться от заключения под стражу лиц на основании лишь их семейных связей с предполагаемым нарушителем;

9. *призывает также* государства, в соответствии с их международными обязанностями и обязательствами, обеспечивать, чтобы все лица, подвергающиеся лишению свободы посредством ареста или задержания, имели незамедлительный доступ к компетентному суду, наделенному полномочиями

[552] A/73/210.

[553] A/HRC/36/28.

определять законность задержания и принимать решение об освобождении, если будет установлено, что задержание или заключение незаконно, и незамедлительный доступ к адвокату, что может включать доступ к программам юридической помощи;

10. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о создании, поддержании или укреплении независимых национальных механизмов, уполномоченных осуществлять мониторинг всех мест содержания под стражей, в том числе путем организации незапланированных инспекций, и проводить без свидетелей частные беседы со всеми лицами, лишенными свободы, в том числе в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[542];

11. *призывает* государства обеспечить функционирование надлежащей системы управления архивными материалами и данными о заключенных, позволяющей располагать информацией о числе лиц, лишенных свободы, продолжительности их содержания под стражей, правонарушениях или основаниях для содержания под стражей и изменениях в контингенте заключенных, и рекомендует государствам собирать другие обновленные, всеобъемлющие и дезагрегированные данные, позволяющие выявлять и предотвращать дискриминацию в системе отправления правосудия и чрезмерное применение практики лишения свободы;

12. *подтверждает*, что государства должны обеспечивать, чтобы все принимаемые меры по борьбе с терроризмом, в том числе в области отправления правосудия, согласовывались с их обязательствами по международному праву, в частности международными нормами в области прав человека, беженского и гуманитарного права;

13. *напоминает* об абсолютном запрете пыток по международному праву и призывает государства уделять внимание вопросу о недопустимости наличия в период содержания под стражей условий, видов обращения и наказания лиц, лишенных свободы, которые равнозначны жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию;

14. *призывает* государства, в соответствии с их международными обязанностями и обязательствами, оперативно, эффективно и беспристрастно расследовать все предполагаемые нарушения прав человека лиц, лишенных свободы, в частности случаи, связанные с гибелью, пытками и жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращением или наказанием, предоставлять жертвам эффективные средства правовой защиты и обеспечивать, чтобы администрация мест содержания под стражей оказывала всяческое содействие следственным органам и сохраняла все доказательства;

15. *призывает также* государства обеспечивать эффективный доступ к правосудию лицам с инвалидностью в ходе расследования совершенных в их отношении нарушений и ущемлений прав человека и в ходе судебного преследования и привлечения к ответственности лиц, виновных в этих деяниях, в том числе путем предоставления инвалидам наравне с другими эффективных средств правовой защиты, принимая во внимание особые обстоятельства лиц с инвалидностью, а также путем проведения системных преобразований, правовой и политической реформ и мероприятий по наращиванию потенциала там, где это необходимо, в целях недопущения новых нарушений;

16. *настоятельно призывает* государства стремиться сокращать, сообразно обстоятельствам, срок содержания под стражей до суда, которое должно применяться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего, по возможности, периода времени, в частности путем принятия законодательных и административных мер и норм, касающихся предварительных условий, ограничений и продолжительности содержания под стражей до суда и альтернатив ему, а также путем принятия мер по осуществлению действующего законодательства и путем обеспечения доступа к механизмам правосудия и юридического консультирования и помощи, что может включать программы юридической помощи;

17. *рекомендует* государствам решать проблему переполненности мест содержания под стражей путем принятия эффективных мер, в том числе посредством обеспечения наличия и более широкого применения альтернатив заключению под стражу до суда и вынесению приговоров, связанных с лишением свободы, в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)[554], и Правилами Организации

[554] Резолюция 45/110, приложение.

Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[555], доступа к юридической помощи, механизмам предупреждения преступности, осуществления программ досрочного освобождения и реабилитации, а также повышения эффективности и укрепления потенциала системы уголовного правосудия и ее структур в соответствии с Принципами и руководящими положениями Организации Объединенных Наций, касающимися доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия[556];

18. *настоятельно призывает* государства принять все необходимые меры для предотвращения и ликвидации в законодательстве и практике дискриминации, которой при отправлении правосудия подвергаются находящиеся в уязвимом положении или маргинализованные лица и которая может привести также к чрезмерному применению к ним мер, связанных с лишением свободы, и к их чрезмерной представленности в уголовном судопроизводстве;

19. *настоятельно призывает также* государства уделять особое внимание условиям содержания под стражей и заключения находящихся в уязвимом положении или маргинализованных лиц и их особым потребностям;

20. *вновь рекомендует* государствам при разработке и применении соответствующего законодательства, процедур, политики и планов действий уделять должное внимание Бангкокским правилам и предлагает соответствующим мандатариям специальных процедур, Управлению Верховного комиссара, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и всем другим соответствующим организациям принимать во внимание эти правила в своей деятельности;

21. *рекомендует* государствам пересмотреть правила назначения наказаний, которые могут служить одной из причин чрезмерного применения мер, связанных с лишением свободы, и переполненности мест содержания под стражей, в частности в контексте так называемой политики «полной нетерпимости», например положений об обязательном заключении под стражу до суда и минимальных обязательных сроках, особенно за малозначительные преступления и/или преступления, не связанные с применением насилия;

22. *признает*, что при обращении с любым ребенком и несовершеннолетним, предположительно преступившим закон, обвиняемым в нарушении закона или признанным виновным в нарушении закона, особенно лишенным свободы, а также с детьми, являющимися жертвами и свидетелями преступлений, следует уважать их права, достоинство и потребности сообразно нормам международного права, принимая во внимание соответствующие международные стандарты защиты прав человека при отправлении правосудия и учитывая также возраст, гендерную принадлежность, социальные условия и потребности в развитии таких детей, и призывает государства — участники Конвенции о правах ребенка[537] и государства — участники Факультативных протоколов к Конвенции[557] строго соблюдать их принципы и соответствующие положения;

23. *вновь подчеркивает* важность Типовых стратегий и практических мер Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия[558] и настоятельно призывает государства рассмотреть возможность их применения в соответствующих случаях при разработке, осуществлении, контроле за осуществлением и оценке законов, политики, программ, бюджетов и процедур, направленных на ликвидацию насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, и рекомендует государствам поддерживать программу, предложенную в этом отношении Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Детским фондом Организации Объединенных Наций, и пользоваться ею;

24. *ссылается* на свои резолюции 69/157 от 18 декабря 2014 года и 72/245 от 24 декабря 2017 года, в которых она предложила Генеральному секретарю поручить провести углубленное глобальное исследование по вопросу о положении детей, лишенных свободы, которое будет финансироваться за счет добровольных взносов, и в связи с этим рекомендует государствам-членам, учреждениям, фондам, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций, а также другим заинтересованным сторонам оказать помощь в подготовке исследования;

---

[555] Резолюция 65/229, приложение.

[556] Резолюция 67/187, приложение.

[557] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[558] Резолюция 69/194, приложение.

25. *рекомендует* государствам, которые еще не включили проблематику детей в сферу своих общих усилий в области соблюдения законности, сделать это и разработать и проводить в жизнь всеобъемлющую и скоординированную политику в области правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы предотвращать и устранять преступность среди несовершеннолетних и опасность и причины попадания детей в систему ювенальной юстиции и/или уголовного правосудия, а также поощрять, в частности, применение альтернативных мер, таких как несудебные средства и меры реституционного правосудия, и обеспечивать соблюдение принципа, состоящего в том, что лишение свободы детей следует применять только в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок, а также избегать, когда это возможно, заключения детей под стражу до суда;

26. *подчеркивает* важность включения стратегий реинтеграции бывших детей-правонарушителей в политику в области правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с применимыми обязательствами по международному праву прав человека, в частности при помощи воспитательных программ с учетом гендерной проблематики и программ приобретения жизненных навыков, а также лечения химической зависимости и удовлетворения потребностей в плане охраны психического здоровья с оказанием соответствующих услуг, с тем чтобы они могли играть конструктивную роль в обществе;

27. *настоятельно призывает* государства принимать все необходимые и эффективные меры, и в том числе проводить в соответствующих случаях реформу правовой системы, с тем чтобы предотвращать все формы насилия в отношении детей в системе отправления правосудия, включая неформальную систему правосудия, и реагировать на них в тех случаях, когда таковые имеют место;

28. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы их законодательство и практика не предусматривали смертную казнь или пожизненное заключение без возможности выхода на свободу или телесные наказания в качестве меры наказания за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста, и призывает государства рассмотреть возможность отмены всех других видов пожизненного заключения за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста;

29. *рекомендует* государствам не устанавливать минимальный возраст уголовной ответственности на слишком низком уровне, а учитывать эмоциональную, духовную и интеллектуальную зрелость ребенка, и в этой связи отмечает рекомендацию Комитета по правам ребенка о повышении наиболее низкого минимального возраста уголовной ответственности до 12 лет в качестве абсолютного минимума и дальнейшем повышении его до более высокого возрастного предела[547];

30. *рекомендует также* государствам собирать соответствующую информацию о детях в их системах уголовного правосудия, в том числе путем учета данных и проведения исследований, с тем чтобы улучшать отправление правосудия, памятуя о праве детей на неприкосновенность частной жизни, при полном соблюдении положений соответствующих международных документов по правам человека и с учетом применимых международных стандартов в области прав человека при отправлении правосудия;

31. *подчеркивает* важность более внимательного учета воздействия, которое оказывают на детей тюремное заключение или другие меры наказания их родителей, с интересом отмечая проведение Советом по правам человека соответствующих встреч и дискуссионных форумов и их материалы по этим вопросам[559];

32. *призывает* государства принять эффективные и надлежащие меры для устранения всех барьеров, препятствующих лицам с инвалидностью иметь эффективный доступ к правосудию на равной с другими основе и без дискриминации;

33. *предлагает* государствам обеспечивать специализированную и междисциплинарную подготовку по правам человека, в том числе антирасистскую, антидискриминационную, поликультурную и учитывающую интересы инвалидов, гендерную проблематику и права ребенка, для всех судей, адвокатов, прокуроров, работников социальной сферы, сотрудников иммиграционных служб, исправительных учреждений и полиции и других соответствующих специалистов, включая персонал, работающий в международных миссиях на местах;

---

[559] A/HRC/21/31 и A/HRC/25/33.

34. *предлагает также* государствам пользоваться техническими консультативными услугами и помощью, которые оказывают государствам, по их просьбе, соответствующие подразделения и программы Организации Объединенных Наций в целях укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области отправления правосудия;

35. *предлагает* Управлению Верховного комиссара и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать оказание государствам, по их просьбе, технического содействия в рамках своих соответствующих мандатов в целях повышения эффективности принимаемых государствами мер по наращиванию национального потенциала в области отправления правосудия, в частности в постконфликтных ситуациях, и в этой связи укреплять сотрудничество с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций;

36. *подчеркивает* важность восстановления и укрепления структур отправления правосудия и уважения законности и прав человека, в том числе в постконфликтных ситуациях, в качестве решающего вклада в установление мира и справедливости и искоренение безнаказанности и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать работу по упорядочению и повышению общесистемной координации и согласованности программ и мероприятий соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций, в том числе через Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права под председательством первого заместителя Генерального секретаря, Группу по вопросам верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря и глобальный координационный механизм по вопросам деятельности полиции, судебной системы и системы исправительных учреждений по обеспечению законности в постконфликтных и других кризисных ситуациях;

37. *предлагает* государствам в контексте механизма универсального периодического обзора и в своих докладах, представляемых согласно международным договорам по вопросам прав человека, рассмотреть вопрос о поощрении и защите прав человека при отправлении правосудия;

38. *предлагает также* государствам рассмотреть, при оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, причинно-следственную связь между чрезмерным применением мер, связанных с лишением свободы, в том числе к находящимся в уязвимом положении и маргинализованным лицам, и переполненностью тюрем в контексте обязательств в области недискриминации и защиты находящихся в уязвимом положении или маргинализованных лиц при отправления правосудия;

39. *предлагает* соответствующим мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, а также соответствующим договорным органам уделять особое внимание вопросам, касающимся эффективной защиты прав человека при отправлении правосудия, и предоставлять в этой связи, сообразно обстоятельствам, конкретные рекомендации, включая предложения о мерах по консультативному обслуживанию и технической помощи;

40. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад о последних событиях, проблемах и передовой практике в области прав человека при отправлении правосудия, в том числе о положении лиц с инвалидностью в контексте отправления правосудия, и о деятельности, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций в целом;

41. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о правах человека при отправлении правосудия на своей семьдесят пятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/178

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[560]

[560] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сербия, Словакия, Словения, Таджикистан, Тунис, Узбекистан, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея и Япония.

73/178. Пропавшие без вести лица

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также принципами и нормами международного гуманитарного права, в частности Женевскими конвенциями от 12 августа 1949 года[561] и Дополнительными протоколами к ним 1977 года[562], а также международными стандартами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека [563], Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах [564], Международным пактом о гражданских и политических правах[564], Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин [565], Конвенцией о правах ребенка [566] и Венской декларацией и Программой действий, принятыми 25 июня 1993 года Всемирной конференцией по правам человека[567],

напоминая о присоединении 58 государств к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений[568] и призывая государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ее подписании или ратификации или о присоединении к ней, а также вариант, предусмотренный в статьях 31 и 32 Конвенции в отношении Комитета по насильственным исчезновениям,

ссылаясь на все предыдущие соответствующие резолюции о пропавших без вести лицах, принятые Генеральной Ассамблеей, а также резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 71/201 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2016 года, а также все предыдущие резолюции и решения о праве на установление истины, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека,

с глубокой озабоченностью отмечая рост числа вооруженных конфликтов в различных частях мира, которые часто приводят к серьезным нарушениям международного гуманитарного права и международного права прав человека,

отмечая, что проблема лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с международными вооруженными конфликтами или вооруженными конфликтами немеждународного характера, особенно лиц, пострадавших от нарушений международного гуманитарного права и международного права прав человека, продолжает оказывать негативное воздействие на усилия по прекращению этих конфликтов и причиняет тяжелые страдания семьям пропавших без вести лиц, и подчеркивая в этой связи необходимость рассмотрения этого вопроса, в том числе под гуманитарным углом зрения и с точки зрения верховенства права,

выражая свою обеспокоенность резким увеличением с 2014 года числа пропавших без вести лиц в связи с вооруженным конфликтом и признавая, что государствам крайне важно заниматься этой проблемой во всех ее нюансах: от предотвращения пропажи людей до отслеживания, определения местонахождения, идентификации и возвращения пропавших без вести лиц,

учитывая, что проблема пропавших без вести лиц может в соответствующих случаях затрагивать вопросы международного гуманитарного права и международного права прав человека,

принимая во внимание, что случаи безвестной пропажи людей могут быть сопряжены с деяниями, представляющими собой уголовные преступления, и подчеркивая важность ликвидации безнаказанности за нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека применительно к пропавшим без вести лицам,

---

[561] United Nations, *Treaty* Series, vol. 75, Nos. 970–973.

[562] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

[563] Резолюция 217 A (III).

[564] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[565] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

[566] Ibid., vol. 1577, No. 27531.

[567] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[568] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2716, No. 48088.

сознавая, что на государствах, являющихся сторонами вооруженного конфликта, лежит обязанность противодействовать явлению безвестной пропажи людей путем принятия всех соответствующих мер для предотвращения такой пропажи, в том числе, в соответствующих случаях, посредством проведения эффективных расследований обстоятельств, связанных с пропажей людей, и установления судьбы пропавших без вести лиц, и признавать свою ответственность за введение в действие соответствующих механизмов, политики и законов,

памятуя о необходимости эффективного розыска и установления личности пропавших без вести людей с использованием методов криминалистики и других новых технологий и признавая, что в этой области, включая криминалистический анализ ДНК, достигнут значительный технологический прогресс, который может в значительной степени способствовать усилиям по установлению личности пропавших без вести людей и расследованию нарушений норм международного гуманитарного права и международного права прав человека,

признавая, что немаловажную роль в выяснении судьбы лиц, пропавших без вести в связи с вооруженным конфликтом, могут играть создание и эффективная работа компетентных национальных учреждений,

учитывая, что вопрос о пропавших без вести лицах влечет последствия не только для самих жертв, но и для их семей, особенно женщин, детей и пожилых людей, и в этой связи признавая, что в национальной политике важно уточнять правовое положение лиц, пропавших без вести в связи с вооруженным конфликтом, и предусматривать поддержку для членов их семей и что в такой политике должны, в соответствующих случаях, учитываться гендерные аспекты,

отмечая в этой связи прогресс, достигнутый координационными механизмами, созданными в различных частях мира для обмена информацией и установления личности пропавших без вести лиц, что способствовало информированию семей о судьбе и местонахождении их пропавших родственников,

признавая, что уважение и соблюдение международного гуманитарного права позволяет сокращать число случаев безвестной пропажи людей в вооруженном конфликте, и в этой связи подчеркивая важность поощрения более глубокого понимания и уважения международного гуманитарного права,

подчеркивая важность мер по предотвращению безвестной пропажи людей в связи с вооруженным конфликтом, которые могут включать введение национального законодательства, регистрацию задержанных, предоставление надлежащей подготовки для вооруженных сил, изготовление надлежащих средств опознавания и снабжение ими, создание справочных бюро, служб регистрации захоронений и реестров погибших, а также обязательное установление ответственности в случаях безвестной пропажи людей,

подчеркивая также необходимость повышения уровня осведомленности общественности о проблеме пропавших без вести лиц в связи с вооруженным конфликтом, которая является предметом для беспокойства, а также о соответствующих положениях международного гуманитарного права и права прав человека,

отмечая Соглашение о статусе и функциях Международной комиссии по без вести пропавшим лицам, в соответствии с которым Комиссия была учреждена в качестве международной организации,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся международные и региональные усилия по рассмотрению вопроса о пропавших без вести лицах и инициативы, предпринимаемые международными и региональными организациями в этой области,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[569],

1. *настоятельно призывает* государства к строгому соблюдению и уважению и обеспечению уважения норм международного гуманитарного права, закрепленных в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года[561] и, когда это применимо, Дополнительных протоколах к ним 1977 года[562];

2. *призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, принимать все надлежащие меры для недопущения того, чтобы люди безвестно пропадали в связи с вооруженным конфликтом, выяснять сведения о лицах, которые числятся пропавшими без вести в результате такой ситуации, и в случаях пропажи принимать надлежащие меры для проведения обстоятельных, оперативных,

[569] A/73/385.

беспристрастных и эффективных расследований правонарушений, связанных с безвестной пропажей людей, и обеспечивать судебное преследование виновных в соответствии со своими обязательствами по международному праву в целях обеспечения полной юридической ответственности;

3. *призывает* государства принимать меры для недопущения того, чтобы люди безвестно пропадали в связи с вооруженным конфликтом, в том числе посредством всестороннего выполнения своих обязанностей и обязательств по соответствующему международному праву;

4. *настоятельно призывает* государства избегать нанесения вреда гражданскому населению, что является одним из важных факторов для предотвращения безвестной пропажи людей в связи с вооруженным конфликтом, в том числе для сведения к минимуму военного использования гражданской инфраструктуры в соответствии с применимым международным правом;

5. *подтверждает* право семей знать о судьбе своих родственников, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом;

6. *подтверждает также*, что каждая сторона в вооруженном конфликте, как только позволяют обстоятельства и не позднее момента прекращения активных боевых действий, обязана разыскивать лиц, которые, по данным противостоящей ей стороны, числятся пропавшими без вести;

7. *призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, своевременно принимать все необходимые меры для установления личности и судьбы лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, без какой-либо дискриминации и в максимально возможной степени предоставлять членам их семей по соответствующим каналам всю имеющуюся у них соответствующую информацию об их судьбе, в том числе об их местонахождении, а если их нет в живых, то об обстоятельствах и причине их смерти;

8. *признает* потребность в надлежащих средствах опознания и необходимость сбора, защиты и ведения баз данных о пропавших без вести лицах и неопознанных останках в соответствии с применимыми нормами международного права и национального законодательства и настоятельно призывает все соответствующие государства сотрудничать друг с другом и с другими заинтересованными сторонами, действующими в этой области, посредством, в частности, представления всей соответствующей информации, касающейся пропавших без вести лиц, в том числе об их судьбе и местонахождении;

9. *просит* государства уделять самое пристальное внимание случаям, когда дети числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, и принимать соответствующие меры для розыска и установления личности этих детей и их воссоединения с их семьями;

10. *призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в установлении судьбы пропавших без вести лиц и применять всеобъемлющий подход к этой проблеме, включая все юридические и практические меры и координационные механизмы, в которых может возникать необходимость, исходя исключительно из гуманитарных соображений;

11. *настоятельно призывает* государства, являющиеся сторонами в вооруженном конфликте, в соответствии с их международными обязательствами осуществлять сотрудничество в целях действенного прояснения случаев безвестной пропажи людей, в том числе посредством оказания взаимной помощи в том, что касается обмена информацией, предоставления помощи потерпевшим, определения местонахождения и установления личности пропавших без вести людей, извлечения, опознания и возвращения человеческих останков и, если это возможно, выявления, картографирования и сохранения мест захоронения;

12. *призывает* государства поощрять взаимодействие между компетентными организациями и органами, такими как национальные комиссии по пропавшим без вести лицам, которые играют крайне важную роль в установлении судьбы лиц, числящихся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, и оказании помощи их семьям;

13. *настоятельно призывает* государства и предлагает межправительственным и неправительственным организациям принимать на национальном, региональном и международном уровнях все необходимые меры для решения проблемы лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, без какой-либо дискриминации и оказывать надлежащую помощь по просьбе соответствующих государств и приветствует в этой связи учреждение комиссий и рабочих групп по пропавшим без вести лицам и прилагаемые ими усилия;

14. *призывает* государства без ущерба для их усилий по установлению судьбы лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, принять соответствующие меры в отношении правового положения пропавших без вести лиц, а также в отношении индивидуальных потребностей и поддержки членов их семей, с уделением особого внимания потребностям женщин, детей и пожилых лиц, в таких областях, как социальное обеспечение, психологическая и психосоциальная поддержка, финансовые вопросы, семейное право и имущественные права;

15. *предлагает* государствам, национальным учреждениям и, в соответствующих случаях, межправительственным, международным и неправительственным организациям активнее включаться в отслеживание передовых криминалистических методов, применимых в деле предотвращения и прояснения случаев безвестной пропажи людей в связи с вооруженным конфликтом;

16. *предлагает также* государствам, национальным учреждениям и, в соответствующих случаях, межправительственным, международным и неправительственным организациям обмениваться передовым опытом и техническими рекомендациями, касающимися, в частности, поиска и выяснения судьбы и местонахождения пропавших без вести лиц, использования и развития цифровых инструментов, судебно-медицинской экспертизы и идентификации и удовлетворения потребностей семей;

17. *предлагает далее* государствам, национальным учреждениям и, в соответствующих случаях, межправительственным, международным и неправительственным организациям обеспечивать формирование и надлежащее обустройство архивов, относящихся к пропавшим без вести лицам и неопознанным останкам в связи с вооруженным конфликтом, а также доступ к этим архивам сообразно соответствующим применимым законам и правилам;

18. *подчеркивает* необходимость заниматься проблемой пропавших без вести лиц в рамках процессов установления мира и миростроительства с учетом всех механизмов в области правосудия и верховенства права, включая судебную систему, парламентские комиссии и механизмы установления истины, на основе транспарентности, подотчетности и вовлечения и участия общественности;

19. *приветствует* прогресс, достигнутый в выяснении судьбы пропавших без вести лиц в связи с вооруженным конфликтом;

20. *предлагает* соответствующим механизмам и процедурам в области прав человека надлежащим образом затрагивать проблему лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженным конфликтом, в своих будущих докладах Генеральной Ассамблее;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать выяснять мнения государств-членов и соответствующих учреждений и представить Совету по правам человека на его соответствующей сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая соответствующие практические рекомендации;

22. *просит также* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций;

23. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей семьдесят пятой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/179

Принята без голосования на 55-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.2, пункт 162)[570]

[570] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Словакия, Словения, Тимор-Лешти, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея и Эстония.

73/179. Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека[571] и соответствующих международных договорах по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах[572] и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах[572], а также Венскую декларацию и Программу действий[573],

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 68/167 от 18 декабря 2013 года, 69/166 от 18 декабря 2014 года и 71/199 от 19 декабря 2016 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху и резолюцию 45/95 от 14 декабря 1990 года о руководящих принципах регламентации компьютеризированных картотек, содержащих данные личного характера, а также на резолюции Совета по правам человека 28/16 от 26 марта 2015 года[574] и 34/7 от 23 марта 2017 года[575] о праве на неприкосновенность частной жизни в эпоху цифровых технологий и резолюции 32/13 от 1 июля 2016 года[576] и 38/7 от 5 июля 2018 года[577] о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете,

ссылаясь также на итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества[578],

принимая к сведению доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни[579] и доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение[580],

приветствуя работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, с интересом отмечая доклад Верховного комиссара по этому вопросу[581] и напоминая о дискуссионном форуме по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, который был проведен в ходе двадцать седьмой сессии Совета по правам человека,

отмечая, что быстрые темпы технологического развития позволяют людям во всех регионах мира пользоваться новыми информационно-коммуникационными технологиями и в то же время расширяют возможности правительств, коммерческих предприятий и физических лиц отслеживать, перехватывать и собирать информацию, что может нарушать или ущемлять права человека, особенно право на неприкосновенность личной жизни, закрепленное в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и в статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, и что поэтому данный вопрос вызывает все большую обеспокоенность,

отмечая также, что нарушения и ущемления права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху могут затрагивать всех людей и иметь особые последствия для женщин, а также детей и лиц, находящихся в уязвимом положении и в социальной изоляции,

признавая, что поощрение и уважение права на неприкосновенность частной жизни имеют большое значение для предотвращения насилия, в том числе гендерного насилия и надругательств и сексуальных

---

[571] Резолюция 217 A (III).

[572] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[573] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[574] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 53* (A/70/53), гл. III, разд. A.

[575] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

[576] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53* (A/71/53), гл. V, разд. A.

[577] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. VI, разд. A.

[578] Резолюция 70/125.

[579] A/HRC/34/60 и A/72/540.

[580] A/HRC/38/35 и A/73/348.

[581] A/HRC/39/29.

домогательств (в особенности в отношении женщин и детей), которые могут иметь место в цифровом пространстве и в Интернете, включая кибертравлю и киберпреследование,

подтверждая право человека на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или противоправному вмешательству в его или ее личную и семейную жизнь и произвольным или противоправным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также предусмотренное законом право на защиту от такого вмешательства или таких посягательств и признавая, что осуществление права на неприкосновенность частной жизни имеет большое значение для реализации права свободно выражать свои мнения и беспрепятственно придерживаться своих убеждений и права на свободу мирных собраний и свободу ассоциации и является одной из основ демократического общества,

с признательностью отмечая общее замечание № 16 Комитета по правам человека в отношении статьи 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, касающееся права на уважение неприкосновенности личной и семейной жизни, неприкосновенности жилища и тайны корреспонденции и защиты чести и репутации[582], принимая также во внимание тот колоссальный рывок в развитии технологий, который произошел после его принятия, и необходимость обсуждения вопроса о праве на неприкосновенность частной жизни с учетом сложных задач цифровой эпохи,

признавая необходимость дальнейшего обсуждения и анализа на основе международного права в области прав человека вопросов, связанных с поощрением и защитой права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, процессуальными гарантиями, действенными внутренним надзором и средствами правовой защиты и влиянием слежения на право на неприкосновенность частной жизни и другие права человека, а также необходимость рассмотрения принципа недопустимости произвольных действий и принципов правомерности, законности, необходимости и соразмерности применительно к методам слежения,

отмечая проведение Глобального многостороннего совещания о перспективах регулирования Интернета (“NETmundial”) и многосторонние обсуждения, ежегодно организуемые в рамках Форума по вопросам управления Интернетом, который является многосторонним форумом для обсуждения вопросов управления Интернетом и мандат которого был продлен Генеральной Ассамблеей в 2015 году еще на 10 лет[578], и признавая, что для эффективного решения сложных задач, связанных с правом на неприкосновенность частной жизни в контексте современных коммуникационных технологий, требуется постоянное слаженное многостороннее взаимодействие заинтересованных сторон,

подчеркивая, что защите, поощрению и уважению права на неприкосновенность частной жизни способствует постоянное взаимодействие, в том числе в рамках неформального диалога, между всеми заинтересованными сторонами, включая государства, коммерческие предприятия, международные организации и гражданское общество,

признавая, что обсуждение вопроса о праве на неприкосновенность частной жизни должно вестись на основе существующих международных и национальных юридических обязательств, в том числе международного права в области прав человека, а также соответствующих обязательств, не имеющих юридической силы, и не должно создавать возможность для ненадлежащего вмешательства в осуществление прав человека отдельных лиц,

подчеркивая большое значение полного уважения свободы искать, получать и распространять информацию, включая основополагающее значение доступа к информации и участия в демократических процессах,

признавая, что право на неприкосновенность частной жизни имеет большое значение для осуществления других прав и может способствовать расширению возможностей человека в плане участия в политической, экономической, социальной и культурной жизни, и с обеспокоенностью отмечая, что нарушения и ущемления права на свободу от противоправного или произвольного вмешательства в осуществление права на неприкосновенность частной жизни могут повлиять на осуществление других прав человека, включая право свободно выражать свое мнение и беспрепятственно придерживаться своих убеждений и право на мирные собрания и свободу ассоциации,

---

[582] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок третья сессия, Дополнение № 40* (A/43/40), приложение VI.

отмечая, что, хотя использование метаданных может иметь свои преимущества, некоторые виды метаданных при их агрегировании могут раскрывать информацию личного характера, которая может быть не менее чувствительной, чем содержание сообщений, и может давать представление о поведении, социальных связях, индивидуальных предпочтениях и личности человека,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что люди зачастую не дают и/или не могут дать своего свободного, явно выраженного и осознанного согласия на продажу или многократную перепродажу своих персональных данных, в то время как в цифровую эпоху значительно возросли масштабы сбора, обработки, использования и распространения персональных, в том числе конфиденциальных, данных,

с тревогой отмечая, что технологии профилирования, автоматического принятия решений и машинного обучения, которые иногда называют искусственным интеллектом, в отсутствие надлежащих гарантий могут привести к решениям, которые могут повлиять на осуществление прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав, и признавая необходимость учета норм международного права в области прав человека при разработке, оценке и регулировании такого рода практик,

подчеркивая, что противоправное или произвольное слежение за сообщениями и/или их перехват, а также противоправные или произвольные сбор и обработка персональных данных могут в силу своего крайне интрузивного характера помешать осуществлению других прав человека, включая право на свободу выражения мнений, и могут идти вразрез с основополагающими принципами демократического общества, в частности в случае экстерриториального или широкого применения таких мер,

признавая, что те права, которыми люди обладают за пределами Интернета, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться и в Интернете,

отмечая, в частности, что слежение за цифровыми сообщениями должно осуществляться с соблюдением международных обязательств в области прав человека и соответствующей нормативно-правовой базы, которая должна быть доступной для общественности, ясной, точной, всесторонней и недискриминационной, и что любое вмешательство в осуществление права на неприкосновенность частной жизни не должно быть произвольным или противоправным и не должно выходить за рамки того, что разумно и соразмерно в контексте мер по достижению законных целей, и напоминая о том, что государства, являющиеся участниками Международного пакта о гражданских и политических правах, должны предпринимать необходимые шаги для принятия законов или других мер, которые могут оказаться необходимыми для осуществления прав, признаваемых в Пакте,

выражая обеспокоенность в связи с распространением дезинформации и пропаганды, в том числе в Интернете, которые могут предназначаться и использоваться для введения в заблуждение или нарушения прав человека, в том числе прав на неприкосновенность частной жизни и на свободу выражения мнений, а также для подстрекательства к насилию или дискриминации или разжигания ненависти или вражды, и подчеркивая важную роль журналистов в противостоянии этим тенденциям,

подчеркивая, что государства должны выполнять международные обязательства в области прав человека, касающиеся права на неприкосновенность частной жизни, при перехвате цифровых сообщений отдельных лиц и/или сборе персональных данных, а также в случаях, когда они делятся собранными данными или иным образом предоставляют доступ к ним, в частности на основании соглашений об обмене информацией и разведывательными данными, или когда они требуют раскрытия персональных данных третьими сторонами, включая частные компании,

отмечая активизацию сбора чувствительной биометрической информации, получаемой от людей, и подчеркивая, что государства должны соблюдать свои обязательства по правам человека и коммерческие предприятия должны уважать право на неприкосновенность частной жизни, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и другие права человека при сборе, обработке, передаче и хранении биометрической информации, и в этих целях, в частности, рассматривать вопрос о принятии норм и гарантий, касающихся защиты данных,

отмечая также, что в общем замечании № 16 государствам рекомендуется принимать эффективные меры для предупреждения противоправного сохранения, обработки и использования персональных данных, имеющихся у государственных органов и коммерческих предприятий,

приветствуя добровольно принимаемые коммерческими предприятиями меры по информированию своих клиентов о тех правилах, которым они следуют в отношении запросов государственных органов, касающихся предоставления доступа к данным и информации о клиентах,

будучи глубоко обеспокоена тем, что слежение за сообщениями и/или их перехват, включая экстерриториальное слежение за сообщениями и/или их перехват, а также сбор персональных данных, в особенности широко осуществляемые, могут иметь негативные последствия для осуществления и реализации прав человека,

подчеркивая, что в эпоху цифровых технологий для осуществления прав человека, и в частности права на неприкосновенность частной жизни, свободное выражение мнений, свободу мирных собраний и свободу ассоциации, могут иметь большое значение технические решения в области обеспечения и защиты конфиденциальности цифровых сообщений, которые могут включать меры по шифрованию, использованию псевдонимов и обеспечению анонимности, и признавая, что государствам следует воздерживаться от применения противоправных или произвольных методов наблюдения, которые могут включать формы хакерской деятельности,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что во многих странах лица и организации, занимающиеся поощрением и защитой прав человека и основных свобод, журналисты и другие работники средств массовой информации в связи со своей деятельностью зачастую могут становиться объектами угроз и преследований и рисковать своей безопасностью, а также сталкиваться с противоправным и произвольным вмешательством в осуществление их права на неприкосновенность частной жизни,

отмечая, что, хотя соображения общественной безопасности могут оправдывать сбор и защиту определенной конфиденциальной информации, государства должны обеспечивать соблюдение своих обязательств по международному праву в области прав человека в полном объеме,

отмечая также в этой связи, что предупреждение и пресечение терроризма имеют очень большое общественное значение, но при этом подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности по международному праву в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

признавая, что открытая, защищенная, стабильная, доступная и мирная информационно-коммуникационная среда имеет большое значение для реализации права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху,

1. *подтверждает* право на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с которым никто не должен подвергаться произвольному или противоправному вмешательству в его или ее частную и семейную жизнь и произвольным или противоправным посягательствам на неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции, а также право на защиту со стороны закона от такого вмешательства или таких посягательств, как это предусмотрено в статье 12 Всеобщей декларации прав человека[571] и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах[572];

2. *признает* глобальный и открытый характер Интернета и стремительное развитие информационно-коммуникационных технологий в качестве одной из движущих сил ускорения прогресса в области развития в его различных формах, включая достижение целей в области устойчивого развития[583];

3. *подтверждает*, что права, которыми люди обладают за пределами Интернета, включая право на неприкосновенность частной жизни, должны защищаться и в Интернете;

4. *напоминает*, что государства должны обеспечить, чтобы при любом вмешательстве в осуществление права на неприкосновенность частной жизни принимались во внимание законность, необходимость и соразмерность такого вмешательства;

5. *рекомендует* всем государствам содействовать формированию открытой, защищенной, стабильной, доступной и мирной информационно-коммуникационной среды на основе соблюдения норм международного права, в том числе обязательств, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и документах по правам человека;

---

[583] См. резолюцию 70/1.

6. *призывает* все государства:

a) уважать и защищать право на неприкосновенность частной жизни, в том числе в отношении цифровых сообщений;

b) принимать меры к тому, чтобы положить конец нарушениям права на неприкосновенность частной жизни и создать условия для предотвращения таких нарушений, в том числе путем обеспечения соответствия национального законодательства в этой области обязательствам государства по международному праву в области прав человека;

c) регулярно пересматривать свои процедуры, практику и законодательство, касающиеся слежения за сообщениями, их перехвата и сбора персональных данных, включая массовое слежение, перехват и сбор, в целях защиты права на неприкосновенность частной жизни путем обеспечения полного и эффективного выполнения всех своих обязательств по международному праву в области прав человека;

d) создать новые или продолжать использовать уже имеющиеся независимые, эффективные, обеспеченные надлежащими ресурсами и беспристрастные внутренние механизмы судебного, административного и/или парламентского надзора, позволяющие обеспечивать транспарентность, сообразно обстоятельствам, и подотчетность в связи с осуществлением государствами слежения за сообщениями, их перехвата и сбора и обработки персональных данных;

e) в соответствии с международными обязательствами в области прав человека предоставлять лицам, чье право на неприкосновенность частной жизни было нарушено в результате противоправного или произвольного слежения, доступ к эффективным средствам правовой защиты;

f) рассмотреть вопрос о разработке или продолжении и обеспечении выполнения на основе сотрудничества со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, надлежащего законодательства, предусматривающего эффективные санкции и соответствующие средства правовой защиты, для защиты людей от нарушений и ущемлений права на неприкосновенность частной жизни, заключающихся в противоправном и произвольном сборе, обработке, хранении или использовании персональных данных физическими лицами, правительствами, коммерческими предприятиями и частными организациями;

g) рассмотреть вопрос о принятии и обеспечении выполнения законодательства, норм регулирования и политики в области защиты данных, включая данные цифровой связи, которое соответствовало бы их обязательствам по международному праву в области прав человека, которые могут включать создание независимых национальных органов, наделенных полномочиями и ресурсами для наблюдения за практикой в области обеспечения конфиденциальности данных, расследования нарушений и злоупотреблений, получения информации от физических лиц и организаций и предоставления надлежащих средств правовой защиты;

h) продолжать разрабатывать или применять в этой связи превентивные меры и средства правовой защиты в связи с нарушениями и ущемлениями права на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, которые могут затрагивать всех людей, в том числе в тех случаях, когда это имеет особые последствия для женщин, а также для детей и лиц, находящихся в уязвимом положении и социальной изоляции;

i) рассмотреть вопрос о разработке, пересмотре, осуществлении и совершенствовании учитывающей интересы женщин политики, направленной на поощрение и защиту права всех людей на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху;

j) предоставлять коммерческим предприятиям действенные руководящие указания относительно того, как соблюдать права человека, на основе рекомендаций по поводу использования надлежащих методов, в том числе по поводу проявления должной осмотрительности в вопросах прав человека, и относительно того, как эффективно учитывать интересы женщин и лиц, находящихся в уязвимом положении и/или социальной изоляции;

k) расширять возможности для получения качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех людей, в том числе в целях повышения уровня цифровой грамотности и развития технических навыков, необходимых для эффективной защиты права на неприкосновенность частной жизни;

l) не требовать от коммерческих предприятий принятия мер, которые представляли бы собой произвольное или противоправное вмешательство в осуществление права на неприкосновенность частной жизни;

m) предпринять шаги с целью дать коммерческим предприятиям возможность принимать надлежащие добровольные меры по обеспечению транспарентности в отношении запросов государственных органов, касающихся предоставления доступа к личным данным и информации о клиентах;

n) рассмотреть вопрос о разработке или продолжении применения законодательства, профилактических мер и средств правовой защиты для устранения ущерба от обработки, использования, продажи или многократной перепродажи персональных данных или других видов обмена такими данными между корпорациями без свободного, явно выраженного и осознанного согласия людей;

7. *призывает* коммерческие предприятия:

a) выполнять свою обязанность уважать права человека, включая право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, в соответствии с «Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся защиты, соблюдения и средств правовой защиты»[584];

b) понятным и доступным образом информировать клиентов о сборе, использовании, передаче и хранении их данных, которые могут затронуть их право на неприкосновенность частной жизни, и в соответствующих случаях установить требования, касающиеся обеспечения транспарентности;

c) создать административные, технические и физические гарантии обеспечения того, чтобы обработка данных выполнялась в соответствии с нормами права и чтобы такая обработка ограничивалась тем, что необходимо для ее целей, и обеспечения законности этих целей и правильности, добросовестности и конфиденциальности этой обработки;

d) обеспечить, чтобы требования, касающиеся соблюдения права на неприкосновенность частной жизни и других международно признанных прав человека, учитывались при разработке, использовании, оценке и регулировании технологий автоматического принятия решений и машинного обучения, и предоставить возможность для устранения нарушений прав человека, совершение которых эти технологии вызывают или совершению которых они способствуют;

8. *рекомендует* коммерческим предприятиям принимать меры к обеспечению надежной связи и защиты своих клиентов — физических лиц от произвольного или противоправного вмешательства в их частную жизнь, в том числе путем разработки соответствующих технических решений;

9. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным сторонам участвовать в неформальном диалоге по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни и с удовлетворением отмечает вклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в этот процесс;

10. *призывает* Совет по правам человека и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать активно заниматься обсуждением данного вопроса и предлагает всем соответствующим заинтересованным сторонам продолжать обсуждение того, каким образом технологии профилирования, автоматического принятия решений и машинного обучения, которые иногда называют искусственным интеллектом, в отсутствие надлежащих гарантий влияют на осуществление права на неприкосновенность частной жизни, в целях уточнения существующих принципов и стандартов и выявления передовой практики в области поощрения и защиты права на неприкосновенность частной жизни;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят пятой сессии.

---

[584] A/HRC/17/31, приложение.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/180

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.3, пункт 88)[585]

73/180. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Генеральная Ассамблея,

подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять обязательства, которые они взяли на себя согласно различным международным документам,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая резолюцию 72/188 Ассамблеи от 19 декабря 2017 года и резолюцию 37/28 Совета от 23 марта 2018 года[586], и памятуя о необходимости активизации международным сообществом его скоординированных усилий, направленных на обеспечение выполнения этих резолюций,

будучи глубоко обеспокоена серьезной ситуацией в области прав человека, царящей культурой безнаказанности и непривлечением к ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике,

подчеркивая важность принятия последующих мер в связи с рекомендациями, содержащимися в докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике[587], и выражая глубокую обеспокоенность в связи с содержащимися в нем подробными выводами,

с удовлетворением отмечая принятое Советом Безопасности решение включить ситуацию в Корейской Народно-Демократической Республике в перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета, и проведение 11 декабря 2017 года открытого заседания Совета в продолжение аналогичных заседаний в 2014, 2015 и 2016 годах, на которых обсуждалось положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике,

напоминая об ответственности Корейской Народно-Демократической Республики за защиту своего населения от преступлений против человечности и напоминая также, что комиссия по расследованию настоятельно призвала руководство Корейской Народно-Демократической Республики предотвращать и пресекать преступления против человечности и обеспечивать судебное преследование и привлечение к ответственности лиц, виновных в их совершении,

принимая к сведению доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике[588], выражая сожаление в связи с тем, что ему все еще не было разрешено посетить страну и не было оказано содействия властями Корейской Народно-Демократической Республики, и принимая к сведению также всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, представленный в соответствии с резолюцией 72/188[589],

---

[585] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тувалу, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

[586] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

[587] A/HRC/25/63.

[588] A/73/386.

[589] A/73/308.

памятуя о том, что Корейская Народно-Демократическая Республика является участником Международного пакта о гражданских и политических правах[590], Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах[590], Конвенции о правах ребенка[591], Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[592] и Конвенции о правах инвалидов[593], и ссылаясь на заключительные замечания договорных органов, учрежденных в рамках этих договоров, и напоминая о важности рассмотрения этих замечаний,

напоминая о том, что в апреле 2016 года Корейская Народно-Демократическая Республика представила сводный — второй, третий и четвертый периодические — доклад об осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[594] и сводный — пятый и шестой периодические — доклад об осуществлении Конвенции о правах ребенка[595], ссылаясь на их последующие обзоры в 2017 году соответствующими комитетами, и настоятельно призывая к выполнению положений этих конвенций в полной мере, включая рекомендации, содержащиеся в заключительных замечаниях по итогам вышеупомянутых обзоров,

отмечая поездку Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о правах инвалидов в Корейскую Народно-Демократическую Республику в 2017 году, рекомендуя Корейской Народно-Демократической Республике выполнить все рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика о ее поездке в Корейскую Народно-Демократическую Республику, представленный Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии[596], и отмечая участие Корейской Народно-Демократической Республики в Паралимпийских зимних играх в Пхёнчхане, Республика Корея,

подчеркивая важность дальнейшего сотрудничества правительства Корейской Народно-Демократической Республики и с другими специальными процедурами и правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, в соответствии с их кругом ведения,

отмечая участие Корейской Народно-Демократической Республики в процессе второго универсального периодического обзора, принимая к сведению принятие правительством Корейской Народно-Демократической Республики 113 из 268 рекомендаций, содержащихся в докладе по обзору[597], и его заявление о приверженности их выполнению и изучению возможности выполнения еще 58 рекомендаций, при этом выражая обеспокоенность в связи с тем, что рекомендации пока еще не выполнены,

отмечая также сотрудничество, налаженное между правительством Корейской Народно-Демократической Республики и Детским фондом Организации Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения в целях улучшения ситуации в области здравоохранения в этой стране,

отмечая далее сотрудничество, налаженное между правительством Корейской Народно-Демократической Республики и Детским фондом Организации Объединенных Наций в целях улучшения питания детей и повышения качества их образования,

отмечая деятельность, проводимую в скромных масштабах Программой развития Организации Объединенных Наций в Корейской Народно-Демократической Республике, и поддерживая взаимодействие правительства Корейской Народно-Демократической Республики с международным сообществом для обеспечения того, чтобы программы служили интересам людей, нуждающихся в помощи,

отмечая также сотрудничество между правительством Корейской Народно-Демократической Республики и Всемирной продовольственной программой, Детским фондом Организации Объединенных

---

[590] См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

[591] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[592] Ibid., vol. 1249, No. 20378.

[593] Ibid., vol. 2515, No. 44910.

[594] CEDAW/C/PRK/2-4.

[595] CRC/C/PRK/5.

[596] A/HRC/37/56/Add.1.

[597] A/HRC/27/10.

Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций в проведении оценок продовольственной безопасности, подчеркивая важность этих оценок для анализа изменений в плане обеспечения продовольствием и питания на национальном уровне и на уровне домашних хозяйств и отдельных лиц и тем самым для поддержания уверенности доноров в правильности целей, предусматриваемых программами помощи, отмечая также подписание письма о взаимопонимании правительством и Всемирной продовольственной программой и важность дальнейшего улучшения условий для осуществления деятельности и приведения процедур обеспечения доступа и осуществления контроля в более полное соответствие с международными стандартами для всех организаций системы Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечая работу международных организаций, занимающихся оказанием помощи,

принимая к сведению доклад Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам «Корейская Народно-Демократическая Республика в 2018 году: нужды и приоритеты» и содержащийся в нем призыв удовлетворить неотложные гуманитарные потребности в Корейской Народно-Демократической Республике,

принимая к сведению также основные направления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительством Корейской Народно-Демократической Республики на период 2017–2021 годов и заявленную правительством приверженность действовать в соответствии с принципами, целями и задачами, сформулированными в рамках целей в области устойчивого развития[598], и согласно его обязательствам по международным соглашениям и конвенциям,

с беспокойством отмечая выводы Организации Объединенных Наций о том, что более 10 миллионов человек в Корейской Народно-Демократической Республике, согласно оценкам, страдают от ненадлежащего питания и что большинство детей в возрасте до 24 месяцев и 50 процентов беременных женщин и кормящих матерей питаются недостаточно разнообразно, что ведет к дефициту микроэлементов и неприемлемо широкой распространенности хронического и острого недоедания, осуждая Корейскую Народно-Демократическую Республику за то, что она направляет свои ресурсы на разработку ядерного оружия и баллистических ракет вместо того, чтобы заботиться о благополучии своего народа, и подчеркивая необходимость того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика уважала и обеспечивала благополучие и неотъемлемое достоинство жителей страны, как об этом говорится в резолюциях Совета Безопасности 2321 (2016) от 30 ноября 2016 года, 2371 (2017) от 5 августа 2017 года, 2375 (2017) от 11 сентября 2017 года и 2397 (2017) от 22 декабря 2017 года,

отмечая неотложность и важность вопроса о международных похищениях и немедленного возвращения всех похищенных, а также констатируя многолетние страдания, выпавшие на долю похищенных и их семей, выражая глубокую обеспокоенность отсутствием позитивных мер со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, с тех пор как в мае 2014 года начались расследования в отношении всех граждан Японии на основе консультаций на правительственном уровне между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией, и рассчитывая на скорейшее урегулирование всех вопросов, касающихся граждан Японии, в частности возвращение всех похищенных,

отмечая также неотложность и важность вопроса о разлученных семьях, и в этой связи приветствуя возобновление встреч разъединенных границей членов семей в августе 2018 года и обязательства, принятые по этому вопросу на состоявшейся 19 сентября 2018 года межкорейской встрече на высшем уровне, с тем чтобы укрепить гуманитарное сотрудничество и коренным образом решить проблему разъединенных семей,

с удовлетворением отмечая и всемерно поддерживая усилия, прилагаемые государствами-членами в целях повышения осведомленности международного сообщества о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, и отмечая, что права человека, включая гендерное равенство, неразрывно связаны с обеспечением мира и безопасности,

приветствуя продолжающиеся дипломатические усилия и отмечая важность диалога и контактов для улучшения положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в стране,

---

[598] См. резолюцию 70/1.

особо отмечая усилия, прилагаемые Генеральным секретарем, с тем чтобы содействовать улучшению межкорейских отношений и способствовать достижению примирения и стабильности на Корейском полуострове и обеспечению благополучия корейского народа,

1. *осуждает* совершаемые на протяжении длительного времени и продолжающиеся систематические, широко распространенные и грубые нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая те из них, которые, по мнению комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, учрежденной Советом по правам человека в его резолюции 22/13 от 21 марта 2013 года[599], могут быть приравнены к преступлениям против человечности, и сохраняющуюся безнаказанность за такие нарушения;

2. *выражает весьма серьезную обеспокоенность* по поводу:

a) по-прежнему поступающих сообщений о нарушениях прав человека, включая подробные выводы, сделанные комиссией по расследованию в ее докладе[587], в том числе о:

i) пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, включая негуманные условия содержания под стражей; изнасилованиях; публичных казнях; внесудебном и произвольном содержании под стражей; несоблюдении надлежащих процессуальных норм и принципа законности, включая отсутствие гарантий справедливого судебного разбирательства и независимых судебных органов; внесудебных, суммарных и произвольных казнях; вынесении смертных приговоров по политическим и религиозным мотивам; применении коллективного наказания, распространяющегося даже на лиц во втором и третьем поколениях; а также широком использовании принудительного труда;

ii) существовании разветвленной системы лагерей для политических заключенных, где большое число людей лишены свободы и вынуждены жить в ужасных условиях, включая принудительный труд, и где совершаются вызывающие тревогу нарушения прав человека;

iii) принудительном перемещении населения и ограничениях, налагаемых на всех лиц, желающих свободно передвигаться внутри страны и выезжать за границу, в том числе наказании тех, кто покидает или пытается покинуть страну без разрешения, или членов их семей, а также наказании возвращаемых лиц;

iv) положении беженцев и ищущих убежища лиц, высланных или возвращенных в Корейскую Народно-Демократическую Республику, и преследовании граждан Корейской Народно-Демократической Республики, которые были репатриированы из-за границы, влекущих за собой наказания в виде лишения свободы, пыток и другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, сексуального насилия или смертной казни, и в этой связи самым настоятельным образом призывает все государства соблюдать основополагающий принцип невыдворения, гуманно обращаться с теми, кто ищет убежища, и обеспечивать беспрепятственный доступ к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Управлению в целях защиты прав человека лиц, ищущих убежища, и вновь настоятельно призывает государства-участники выполнять свои обязательства по Конвенции о статусе беженцев 1951 года[600] и Протоколу к ней 1967 года[601] в отношении беженцев из Корейской Народно-Демократической Республики, на которых распространяется действие этих документов;

v) всеохватывающих и суровых ограничениях, как в интернете, так и в обычной жизни, свободы мысли, совести, религии или убеждений, мнений и их свободного выражения, мирных собраний и ассоциаций, права на неприкосновенность частной жизни и равный доступ к информации с использованием таких методов, как незаконное или произвольное наблюдение, преследование, пытки, тюремное заключение и в некоторых случаях суммарные казни лиц, осуществляющих свое право на свободу мнений и их выражения, религии или убеждений, и членов их семей, и права каждого человека,

---

[599] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53* (A/68/53), гл. IV, разд. A.

[600] United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

[601] Ibid., vol. 606, No. 8791.

включая женщин, принимать участие в ведении государственных дел своей страны как непосредственно, так и через посредство свободно выбранных представителей;

vi) нарушениях экономических, социальных и культурных прав, которые приводят к отсутствию продовольственной безопасности, хроническому голоду, недоеданию, широкому распространению заболеваний и другим лишениям среди населения Корейской Народно-Демократической Республики, особенно женщин, детей, инвалидов, пожилых людей и политических заключенных;

vii) нарушениях прав человека и основных свобод женщин и девочек, что, в частности, проявляется в создании в стране условий, которые вынуждают женщин и девочек покидать ее и подвергают их весьма серьезной опасности стать жертвами торговли, осуществляемой в целях принуждения к занятию проституцией, работе в качестве домашней прислуги или вступлению в брак, а также дискриминации женщин и девочек по признаку пола, в том числе в политической и социальной сферах, принуждение их к абортам и других формах сексуального и гендерного насилия;

viii) нарушениях прав человека и основных свобод детей, что, в частности, проявляется в том, что многие дети по-прежнему лишены возможности реализовать свои экономические, социальные и культурные права, и в этой связи отмечает особо уязвимое положение, в котором оказываются, в частности, возвращенные или репатриированные дети, беспризорные дети, дети-инвалиды, дети родителей, находящихся под стражей, дети, живущие в местах содержания под стражей или в специализированных учреждениях, и дети, нарушившие закон;

ix) нарушениях прав человека и основных свобод инвалидов, особенно нарушениях в виде использования коллективных лагерей и применения принудительных мер в отношении права инвалидов свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рождениями, и утверждениях о возможном проведении медицинских опытов на инвалидах, насильственном перемещении инвалидов в сельские районы и разлучении детей-инвалидов с их родителями;

x) нарушениях прав трудящихся, в том числе права на свободу ассоциаций и реальное признание права на ведение переговоров о заключении коллективных трудовых договоров, права на забастовку, предусмотренного обязательствами Корейской Народно-Демократической Республики по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах[590], и нарушениях запрета на экономическую эксплуатацию детей и их работу во вредных или опасных условиях, предусмотренного обязательствами Корейской Народно-Демократической Республики по Конвенции о правах ребенка[591], а также эксплуатации рабочих, направляемых из Корейской Народно-Демократической Республики за рубеж для работы в условиях, которые, согласно сообщениям, представляют собой принудительный труд, ссылаясь на пункт 11 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности и пункт 17 резолюции 2375 (2017), в которых он постановил, что ни одно государство-член не должно предоставлять разрешений на работу гражданам Корейской Народно-Демократической Республики в пределах своей юрисдикции, и ссылаясь также на пункт 8 резолюции 2397 (2017) Совета, в котором Совет постановил, что государства-члены должны немедленно, но не позднее чем через 24 месяца с 22 декабря 2017 года, репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех ее граждан, получающих доход в юрисдикции соответствующего государства-члена, и всех ее атташе по государственному надзору за охраной труда, осуществляющих надзор за работниками из Корейской Народно-Демократической Республики за рубежом, за исключением случаев, когда государством-членом будет установлено, что тот или иной гражданин Корейской Народно-Демократической Республики является гражданином этого государства-члена или репатриация гражданина Корейской Народно-Демократической Республики запрещена в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права, включая международное беженское право и международное право прав человека, положения Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций[602] и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[603], и настоятельно призывает Корейскую Народно-

[602] См. резолюцию 169 (II).

[603] Резолюция 22 A (I).

Демократическую Республику поощрять, уважать и защищать права человека трудящихся, в том числе репатриированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику;

xi) дискриминации в соответствии с системой «сонбун», согласно которой население классифицируется по принципу определяемого государством социального класса и происхождения с учетом также политических убеждений и религии;

xii) насилии и дискриминации в отношении женщин, включая неравный доступ к трудоустройству, дискриминационные законы и нормативные акты;

b) упорного нежелания правительства Корейской Народно-Демократической Республики направить приглашение Специальному докладчику Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике или сотрудничать с ним и с другими специальными процедурами Организации Объединенных Наций в соответствии с их кругом ведения, а также с прочими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций;

c) упорного нежелания правительства Корейской Народно-Демократической Республики признать тяжелое положение в области прав человека в стране и обусловленного этим отсутствия действий по представлению докладов о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе, подготовленном по итогам его первого универсального периодического обзора [604], и учету заключительных замечаний договорных органов;

3. *осуждает* систематические похищения, отказ в репатриации и последующие насильственные исчезновения людей, в том числе из других стран, имеющие широкомасштабный характер и возведенные в ранг государственной политики, и в этой связи настоятельно призывает правительство Корейской Народно-Демократической Республики, действуя прозрачным образом, незамедлительно решить эти вызывающие обеспокоенность международного сообщества вопросы, в том числе обеспечив немедленное возвращение похищенных лиц;

4. *подчеркивает свою весьма серьезную обеспокоенность* по поводу сообщений о пытках, суммарных казнях, произвольных задержаниях, похищениях и других формах нарушения и ущемления прав человека, совершаемых Корейской Народно-Демократической Республикой в отношении граждан других стран как на ее территории, так и за ее пределами;

5. *выражает весьма глубокую обеспокоенность* сложной гуманитарной ситуацией в стране, которая может быстро ухудшиться ввиду ограниченного потенциала противодействия стихийным бедствиям и политики правительства, ведущей к ограничениям в отношении наличия адекватного продовольствия и доступа к нему, что усугубляется структурными проблемами в сельскохозяйственном производстве, приводящими к существенному дефициту самых разных продуктов питания, и вводимыми государством ограничениями на производство продовольственных товаров и торговлю ими, а также широкой распространенностью хронического и острого недоедания, особенно среди наиболее уязвимых групп, беременных женщин и кормящих матерей, детей, инвалидов, пожилых лиц и политических заключенных, и настоятельно призывает в этой связи правительство Корейской Народно-Демократической Республики принимать превентивные меры и меры по исправлению положения в сотрудничестве с международными донорскими учреждениями и в соответствии с международными стандартами в области контроля за оказанием гуманитарной помощи;

6. *с удовлетворением отмечает* последний доклад, представленный Совету по правам человека Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике[605];

7. *вновь выражает признательность* группе независимых экспертов по ответственности за нарушения прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике [606], учрежденной резолюцией 31/18 Совета по правам человека от 23 марта 2016 года[607], за представленный доклад, включая

[604] A/HRC/13/13.

[605] A/HRC/37/69.

[606] A/HRC/34/66/Add.1.

[607] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 53* (A/71/53), гл. IV, разд. A.

пути привлечения к ответственности и обеспечения установления истины и справедливости в интересах всех жертв;

8. *приветствует* шаги, предпринятые во исполнение резолюции 34/24 Совета по правам человека от 24 марта 2017 года[608] с целью укрепить потенциал Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, включая его местную структуру в Сеуле, с тем чтобы обеспечить выполнение соответствующих рекомендаций, сделанных группой независимых экспертов по вопросам ответственности и направленных на наращивание текущих усилий по мониторингу и документированию, создание центрального хранилища информации и доказательств и задействование экспертов по вопросам юридической ответственности для оценки всей информации и свидетельских показаний с целью разработки возможных стратегий для использования в рамках любого будущего процесса по привлечению виновных к ответственности, и настоятельно рекомендует Управлению Верховного комиссара ускорить процесс укрепления потенциала Управления;

9. *вновь напоминает о своей высокой оценке* деятельности комиссии по расследованию, констатирует непреходящую важность ее доклада и сожалеет о том, что власти Корейской Народно-Демократической Республики не сотрудничали с ней, в том числе в части обеспечения доступа на территорию страны;

10. *отмечает* вывод комиссии о том, что полученные ею свидетельские показания и информация дают разумные основания полагать, что преступления против человечности совершаются в Корейской Народно-Демократической Республике в рамках политики, проводимой на высшем государственном уровне на протяжении десятилетий, и учреждениями, находящимися под фактическим контролем ее руководства;

11. *выражает обеспокоенность* в связи с уклонением властей Корейской Народно-Демократической Республики от судебного преследования лиц, ответственных за нарушения прав человека, в том числе за нарушения, которые, по мнению комиссии по расследованию, могут быть приравнены к преступлениям против человечности, и призывает международное сообщество оказывать содействие усилиям по привлечению виновных к ответственности и обеспечению того, чтобы такие преступления не оставались безнаказанными;

12. *рекомендует* Совету Безопасности продолжать рассмотрение соответствующих выводов и рекомендаций комиссии по расследованию и принять надлежащие меры для обеспечения привлечения к ответственности, в том числе путем рассмотрения вопроса о передаче ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике на рассмотрение Международного уголовного суда и возможностей введения санкций для эффективного воздействия на тех, кто, как представляется, несет наибольшую ответственность за нарушения прав человека, которые, по мнению комиссии, могут представлять собой преступления против человечности;

13. *рекомендует также* Совету Безопасности продолжать рассматривать ситуацию в Корейской Народно-Демократической Республике, включая положение в области прав человека в стране, с учетом серьезной обеспокоенности, выраженной в настоящей резолюции, и надеется на его дальнейшее, более активное участие в решении этой проблемы;

14. *высказывается в поддержку* дальнейших усилий местной структуры Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Сеуле и с удовлетворением отмечает представление ею регулярных докладов Совету по правам человека;

15. *призывает* государства-члены принять меры для обеспечения того, чтобы местная структура Управления Верховного комиссара могла функционировать независимо, располагала достаточными ресурсами и поддержкой для выполнения своего мандата и не подвергалась никаким репрессиям или угрозам, а соответствующие государства-члены всецело с ней сотрудничали;

16. *самым настоятельным образом призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики в полной мере уважать все права человека и основные свободы и в связи с этим:

а) немедленно прекратить отмеченные выше систематические, широко распространенные и серьезные нарушения прав человека, в том числе посредством полного осуществления мер, изложенных в

[608] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

вышеуказанных резолюциях Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, и рекомендаций, вынесенных в адрес Корейской Народно-Демократической Республики Советом в контексте универсального периодического обзора и комиссией по расследованию, а также специальными процедурами и договорными органами Организации Объединенных Наций;

b) немедленно закрыть лагеря для политических заключенных и безоговорочно и безотлагательно освободить всех политических заключенных;

c) обеспечивать защиту своего населения, решить проблему безнаказанности и обеспечить, чтобы лица, виновные в совершении преступлений с нарушением прав человека, были привлечены к ответственности в независимом суде;

d) устранить коренные причины, ведущие к исходу беженцев, и преследовать в судебном порядке тех, кто эксплуатирует беженцев путем организации контрабандного провоза мигрантов, торговли людьми и вымогательства, не привлекая при этом беженцев и жертв торговли к уголовной ответственности;

e) обеспечить, чтобы все лица, находящиеся на территории Корейской Народно-Демократической Республики, пользовались правом на свободу передвижения и могли свободно покинуть страну, в том числе в поисках убежища за пределами Корейской Народно-Демократической Республики, без вмешательства властей Корейской Народно-Демократической Республики;

f) обеспечить, чтобы граждане Корейской Народно-Демократической Республики, высланные или возвращенные в Корейскую Народно-Демократическую Республику, могли вернуться домой в безопасных и достойных условиях и чтобы с ними обращались гуманно и не подвергали их никакому наказанию, а также предоставить информацию об их статусе и обращении с ними;

g) принять меры по защите задержанных в Корейской Народно-Демократической Республике граждан других стран, включая предоставление свободы в том, что касается сношений с сотрудниками консульств и доступа к ним, в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях[609], участником которой является Корейская Народно-Демократическая Республика, а также любые другие необходимые меры для подтверждения их статуса и обеспечения им возможности общения со своими семьями;

h) в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, включая предоставление ему полного, свободного и беспрепятственного доступа в Корейскую Народно-Демократическую Республику, и с другими специальными процедурами Совета по правам человека, а также другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы можно было произвести полную оценку потребностей в контексте ситуации в области прав человека;

i) участвовать в деятельности по техническому сотрудничеству в области прав человека с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и ее Управлением, которую Верховный комиссар осуществляет в последние годы, с тем чтобы улучшить положение в области прав человека в стране;

j) выполнять принятые рекомендации, вытекающие из универсального периодического обзора, и в позитивном ключе рассматривать рекомендации, которые все еще находятся на рассмотрении, а также представить Совету по правам человека доклад для рассмотрения в рамках третьего обзорного цикла;

k) вступить в Международную организацию труда, ввести в действие законодательство и принять на вооружение практику в целях соблюдения международных норм охраны труда и рассмотреть возможность ратификации всех соответствующих конвенций, в частности основных конвенций Международной организации труда, касающихся труда;

l) продолжать и укреплять свое сотрудничество с гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций;

m) обеспечить полный, безопасный и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи, равно как и к важнейшим данным, и принять меры для того, чтобы гуманитарные учреждения могли обеспечивать доставку такой помощи во все районы страны, в том числе в места содержания под стражей, исходя из

[609] United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

потребностей и действуя непредвзято, в соответствии с гуманитарными принципами, как оно обещало сделать, обеспечить доступ к продовольствию в достаточном объеме, претворять в жизнь более эффективные стратегии обеспечения продовольственной безопасности и надлежащего питания, в том числе за счет ведения устойчивого сельского хозяйства, принятия рациональных мер по производству и распределению продовольствия и увеличения ассигнований в продовольственный сектор, и обеспечивать надлежащий мониторинг процесса оказания гуманитарной помощи;

n) продолжать расширять сотрудничество с членами страновой группы Организации Объединенных Наций и учреждениями, занимающимися вопросами развития, с тем чтобы они могли непосредственно содействовать улучшению условий жизни гражданского населения, в том числе способствовать прогрессу в деле достижения целей в области устойчивого развития[598];

o) рассмотреть вопрос о ратификации остальных международных договоров о правах человека и присоединении к ним, что позволило бы наладить диалог с договорными органами по правам человека, возобновить представление докладов наблюдательным органам о выполнении договоров, участником которых оно является, реально участвовать в обзорах, проводимых договорными органами, и рассматривать заключительные замечания таких органов с целью улучшить положение в области прав человека в стране;

17. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики незамедлительно выполнить рекомендации комиссии по расследованию;

18. *подтверждает* важность обеспечения того, чтобы серьезное положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и впредь занимало видное место в международной повестке дня, в том числе посредством непрерывного выпуска информационных материалов и выдвижения информационно-пропагандистских инициатив, и просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека укреплять эту деятельность;

19. *призывает* все государства-члены, Генеральную Ассамблею, Совет по правам человека, Управление Верховного комиссара, Секретариат Организации Объединенных Наций, соответствующие специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и форумы, организации гражданского общества, фонды и соответствующие предприятия и другие заинтересованные стороны, в адрес которых комиссия по расследованию вынесла свои рекомендации, выполнять эти рекомендации или содействовать их выполнению;

20. *призывает* систему Организации Объединенных Наций в целом продолжать рассмотрение серьезного положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике скоординированным и единообразным образом;

21. *призывает* соответствующие программы, фонды, специализированные учреждения и другие соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать правительству Корейской Народно-Демократической Республики содействие в выполнении рекомендаций, вытекающих из универсального периодического обзора и доклада комиссии по расследованию;

22. *призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику конструктивно взаимодействовать с международными партнерами с целью способствовать конкретному улучшению положения в области прав человека на местах, в том числе посредством диалога по правам человека, официальных поездок в страну с обеспечением надлежащего доступа для всесторонней оценки положения в области прав человека, инициатив по сотрудничеству и расширения контактов между людьми в приоритетном порядке;

23. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике на своей семьдесят четвертой сессии и с этой целью просит Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и просит Специального докладчика продолжать представлять выводы и рекомендации, а также информацию о последующей деятельности в связи с выполнением рекомендаций комиссии по расследованию.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/181

Принята на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.3, пункт 88)[610] *регистрируемым голосованием 84 голосами против 30 при 67 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кипр, Кирибати, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тимор-Лешти, Тувалу, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южный Судан, Япония*

Голосовали против: *Армения, Афганистан, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Зимбабве, Индия, Индонезия, Ирак, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Ливан, Никарагуа, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Туркменистан, Узбекистан, Эритрея, Южная Африка*

Воздержались: *Алжир, Ангола, Бангладеш, Бразилия, Бутан, Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Иордания, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Папуа — Новая Гвинея, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Ямайка*

73/181. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, а также Всеобщей декларацией прав человека[611], Международными пактами о правах человека[612] и другими международными документами по правам человека,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, последней из которых является ее резолюция 72/189 от 19 декабря 2017 года,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 72/189[613], и доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран[614], представленный во исполнение резолюции 37/30 Совета от 23 марта 2018 года[615];

2. *напоминает* об обещаниях, данных президентом Исламской Республики Иран в отношении улучшения ситуации с правами человека в этой стране;

---

[610] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тувалу, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция и Эстония.

[611] Резолюция 217 A (III).

[612] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

[613] A/73/299.

[614] A/73/398.

[615] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

3. *приветствует* принятые в октябре 2017 года поправки к Закону о борьбе с наркотиками, отменяющие обязательность смертной казни как меры наказания за определенные преступления, связанные с наркотиками, и приведшие на сегодняшний день к значительному сокращению числа казней за такие преступления, отмечая при этом многочисленность дел, которые еще предстоит пересмотреть в соответствии с этими поправками, и рекомендует представителям судебной власти, отвечающим за применение этого закона, и впредь заменять лицам, осужденным за связанные с наркотиками преступления, смертную казнь тюремными сроками;

4. *отмечает*, что в июле 2018 года парламент Исламской Республики Иран одобрил законопроект о защите прав детей и молодежи, который в случае его принятия и осуществления ознаменует собой важный шаг вперед в деле защиты людей от насилия и надругательства;

5. *напоминает* об обязательствах, взятых иранскими властями относительно улучшения положения женщин, и отмечает в этой связи внесение всеобъемлющего законопроекта об обеспечении защиты женщин от насилия;

6. *с удовлетворением отмечает* взаимодействие Исламской Республики Иран с договорными органами по правам человека, в том числе посредством представления периодических докладов, и особенно отмечает взаимодействие правительства Исламской Республики Иран с Комитетом по правам ребенка и Комитетом по правам инвалидов и ее участие в процессе универсального периодического обзора;

7. *с удовлетворением отмечает также* продолжаемые Исламской Республикой Иран усилия по приему у себя большого числа афганских беженцев и предоставлению им возможности пользоваться основными услугами, в первую очередь связанными с охраной здоровья и получением образования детьми;

8. *с удовлетворением отмечает далее* постоянные контакты и диалог между Исламской Республикой Иран и Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, а также приглашения, направленные другим мандатариям специальных процедур;

9. *с удовлетворением отмечает* выраженную должностными лицами иранского Высокого совета по правам человека и другими иранскими должностными лицами готовность к участию в двусторонних диалогах по правам человека;

10. *выражает* — наряду с прозвучавшей выше констатацией достигнутого на сегодняшний день сокращения числа казней за преступления, связанные с наркотиками, — серьезную озабоченность в связи с тревожно большим числом случаев вынесения и приведения в исполнение смертных приговоров в Исламской Республике Иран в нарушение ее международных обязательств, в том числе вынесения смертных приговоров несовершеннолетним и лицам, которые на момент совершения ими преступления не достигли 18-летнего возраста, в нарушение Конвенции о правах ребенка[616], а также смертных казней, приводимых в исполнение на основании полученных под принуждением признательных показаний или за преступления, которые не относятся к категории наиболее тяжких, включая слишком широкие по своему составу или нечетко определяемые преступления, в нарушение Международного пакта о гражданских и политических правах[612]; выражает озабоченность в связи с продолжающимся игнорированием признанных на международном уровне гарантий, в том числе в связи со смертными казнями, приводимыми в исполнение без уведомления членов семьи или адвокатов заключенного; и призывает правительство Исламской Республики Иран отменить де-юре и де-факто публичные казни, которые противоречат изданной прежним главой судебной власти директиве 2008 года с целью положить конец этой практике;

11. *призывает* Исламскую Республику Иран обеспечить де-юре и де-факто, в соответствии с поправками к Уголовному кодексу, конституционными гарантиями Исламской Республики Иран и ее международными обязательствами, чтобы никто не подвергался пыткам либо другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, которые могут включать акты сексуального насилия, и наказаниям, крайне несоразмерным характеру преступления;

12. *настоятельно призывает* Исламскую Республику Иран положить конец широко распространенной и систематической практике произвольных задержаний, включая применение этой

[616] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

практики в отношении лиц, имеющих двойное гражданство, и иностранных граждан, освободить лиц, подвергшихся произвольному задержанию, и поддерживать де-юре и де-факто соблюдение процессуальных гарантий, обеспечивающих стандарты справедливого судебного разбирательства, включая своевременный доступ к адвокату по своему выбору с момента ареста и на всех этапах судебного разбирательства и апелляционного обжалования, право не подвергаться пыткам, жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания и рассмотрение возможности освобождения из предварительного заключения под залог или на иных разумных условиях;

13. *призывает* Исламскую Республику Иран освободить лиц, задержанных за осуществление своих прав человека и основных свобод, в том числе задержанных сугубо за участие в мирных протестах, рассмотреть возможность отмены неоправданно суровых приговоров, включая смертные приговоры и приговоры к длительной внутренней ссылке, и положить конец репрессиям в отношении физических лиц, в том числе за сотрудничество или попытку сотрудничества с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций;

14. *призывает также* Исламскую Республику Иран принять меры для решения проблемы неудовлетворительных условий содержания в тюрьмах, прекратить практику умышленного лишения заключенных доступа к надлежащей медицинской помощи, подвергающую их жизнь опасности, и положить конец продолжающемуся постоянному содержанию под домашним арестом ведущих деятелей оппозиции периода президентских выборов 2009 года, несмотря на наличие серьезных оснований для беспокойства по поводу состояния их здоровья, и практике оказания давления на их родных и иждивенцев, в том числе путем их заключения под стражу, и призывает Исламскую Республику Иран учредить пользующиеся доверием независимые органы по надзору за тюрьмами для расследования жалоб о злоупотреблениях;

15. *призывает далее* Исламскую Республику Иран, в том числе органы судебной власти и безопасности, создавать и поддерживать де-юре и де-факто безопасные и благоприятные условия, в которых независимое, разнообразное и плюралистическое гражданское общество может действовать без каких-либо помех и угроз для безопасности, и настоятельно призывает Исламскую Республику Иран положить конец повсеместным и серьезным ограничениям де-юре и де-факто права на свободу мнений и их выражения, в том числе в цифровом контексте, и права на свободу ассоциации и мирных собраний и прекратить — где бы они ни совершались — притеснения, запугивание и преследования политических оппонентов, правозащитников, борцов за права женщин и меньшинств, лидеров рабочего движения, защитников прав учащихся, защитников окружающей среды, представителей научных кругов, кинематографистов, журналистов, блогеров, пользователей и сетевых администраторов социальных сетей, работников средств массовой информации, религиозных лидеров, деятелей искусств, юристов и членов их семей, а также лиц, принадлежащих к признанным и непризнанным религиозным меньшинствам, и членов их семей;

16. *самым настоятельным образом призывает* Исламскую Республику Иран искоренить де-юре и де-факто все формы дискриминации и другие нарушения прав человека в отношении женщин и девочек, в том числе в части права на свободу передвижения, права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, права на свободу религии или убеждений и права на труд, принимать меры для обеспечения защиты женщин и девочек от насилия, их равной защиты и равного доступа к правосудию, бороться с детскими, ранними и принудительными браками, как это рекомендовано Комитетом по правам ребенка, поощрять и поддерживать участие женщин в процессах принятия политических и иных решений и обеспечивать возможности для этого, а также — одновременно с признанием того, что доля женщин среди учащихся учебных заведений всех уровней в Исламской Республике Иран велика, — отменить ограничения, препятствующие равному доступу женщин к образованию во всех его аспектах и равноправию женщин на рынке труда и во всех аспектах экономической, культурной, социальной и политической жизни;

17. *призывает* Исламскую Республику Иран искоренить де-юре и де-факто все виды дискриминации и другие нарушения прав человека лиц, принадлежащих к этническим, языковым, признанным или непризнанным религиозным меньшинствам либо иным меньшинствам, в том числе — но не только — арабов (включая ахвазских арабов), азербайджанцев, белуджей, курдов и туркменов, и их защитников;

18. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу по-прежнему имеющих место серьезных ущемлений и ограничений права на свободу мысли, совести, религии и убеждений, а также по поводу ограничений на устройство мест отправления культа, нападений на места отправления культа и захоронения и других нарушений прав человека, включая, в числе прочих, притеснения, запугивание, преследование,

произвольные аресты и задержания, лишение доступа к образованию и разжигание ненависти, которое ведет к насилию в отношении лиц, принадлежащих к признанным и непризнанным религиозным меньшинствам, включая христиан, «дервишей Гонабади», иудеев, мусульман-суфиев, мусульман-суннитов, приверженцев ярсанизма, зороастрийцев и последователей бехаизма и их защитников в Исламской Республике Иран, и призывает правительство Исламской Республики Иран освободить всех священнослужителей, заключенных в тюрьму за их принадлежность к той или иной признанной или непризнанной группе религиозного меньшинства или деятельность от ее имени, в том числе остающегося в заключении члена бехаистского руководства, которого Рабочая группа Совета по правам человека по произвольным задержаниям объявила безосновательно содержащимся под стражей с 2008 года;

19. *призывает* Исламскую Республику Иран искоренить де-юре и де-факто все формы дискриминации по мотивам мысли, совести, религии или убеждений, включая экономические ограничения, такие как закрытие или конфискация предприятий и имущества, отмена лицензий и лишение права на трудоустройство в некоторых государственных и частных секторах, в том числе права занимать должности на государственной или военной службе и выборные должности, и другие нарушения прав человека в отношении лиц, принадлежащих к признанным и непризнанным религиозным меньшинствам, и положить конец безнаказанности тех, кто совершает преступления в отношении лиц, принадлежащих к признанным и непризнанным религиозным меньшинствам;

20. *призывает также* Исламскую Республику Иран начать всеобъемлющий процесс привлечения виновных к ответственности в связи со всеми случаями серьезных нарушений прав человека, включая обвинения в чрезмерном применении силы к мирным протестующим и случаи подозрительной смерти людей во время содержания под стражей, а также нарушения, к которым причастны иранские судебные органы и службы безопасности, и призывает правительство Исламской Республики Иран положить конец безнаказанности в случаях таких нарушений;

21. *призывает далее* Исламскую Республику Иран выполнять свои обязательства по тем договорам по правам человека, участником которых она уже является, снять любые сделанные ею оговорки, если таковые носят расплывчатый характер или могут быть расценены как несовместимые с объектом и целью договора, рассмотреть возможность принятия мер в связи с заключительными замечаниями в отношении Исламской Республики Иран, которые были приняты органами тех международных договоров по правам человека, участником которых она является, и рассмотреть вопрос о ратификации международных договоров по правам человека, в которых она еще не участвует, или о присоединении к ним;

22. *призывает* Исламскую Республику Иран углублять взаимодействие с международными правозащитными механизмами на основе:

a) всестороннего сотрудничества со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, в частности посредством удовлетворения неоднократных просьб Специального докладчика о посещении страны для выполнения возложенного на него мандата;

b) расширения сотрудничества с другими специальными механизмами, в том числе путем содействия удовлетворению, без выдвижения необоснованных условий, давних просьб о посещении страны мандатариями тематических специальных процедур, которым ограничивают доступ на ее территорию или отказывают в нем, несмотря на наличие постоянного приглашения от Исламской Республики Иран;

c) продолжающегося усиления своего сотрудничества с договорными органами, в том числе путем подачи просроченных докладов, предусматриваемых Международным пактом о гражданских и политических правах, Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации[617] и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах[612];

d) выполнения всех рекомендаций, принятых по итогам универсального периодического обзора, которые были вынесены в ходе его первого цикла в 2010 году и его второго цикла в 2014 году, при полном и реальном участии в процессе выполнения независимого гражданского общества и других заинтересованных сторон, а также на основе конструктивного взаимодействия в ходе предстоящего третьего цикла в 2019 году;

[617] Ibid., vol. 660, No. 9464.

e) развития взаимодействия, налаженного Исламской Республикой Иран в процессе универсального периодического обзора, путем дальнейшего изыскания путей сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, в том числе Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в вопросах, касающихся прав человека и реформирования системы правосудия;

f) принятия мер для выполнения своего обязательства создать независимое национальное учреждение по правам человека, взятого в рамках проведения Советом по правам человека первого и второго универсальных периодических обзоров, с должным учетом рекомендации Комитета по экономическим, социальным и культурным правам;

23. *призывает также* Исламскую Республику Иран продолжать воплощать обещания, данные президентом Исламской Республики Иран в отношении вызывающих обеспокоенность вопросов, касающихся прав человека, в конкретные меры, которые как можно скорее привели бы к заметным улучшениям, и обеспечить, чтобы законы страны соответствовали ее обязательствам по международному праву прав человека и осуществлялись в соответствии с ее международными обязательствами;

24. *призывает далее* Исламскую Республику Иран принимать меры в связи с вызывающими обеспокоенность существенными проблемами, особо отмеченными в докладах Генерального секретаря и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, а также в связи с конкретными призывами к действиям, содержащимися в предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и в полной мере соблюдать де-юре и де-факто свои обязательства в области прав человека;

25. *самым настоятельным образом призывает* соответствующих мандатариев тематических специальных процедур уделять особое внимание положению в области прав человека в Исламской Республике Иран в целях его изучения и освещения;

26. *просит* Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии о ходе осуществления настоящей резолюции, в том числе о вариантах совершенствования процесса ее осуществления и рекомендациях в этой связи, и представить промежуточный доклад Совету по правам человека на его сороковой сессии;

27. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/182

Принята на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.3, пункт 88)[618] *регистрируемым голосованием 111 голосами против 15 при 55 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гаити, Гайана, Гамбия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные*

[618] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бахрейн, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Катар, Кувейт, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Хорватия, Чехия, Швеция, Эстония и Япония.

Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония

Голосовали против: *Алжир, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Иран (Исламская Республика), Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Мавритания, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Узбекистан*

Воздержались: *Ангола, Армения, Афганистан, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Габон, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Ирак, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Маврикий, Мадагаскар, Мали, Мозамбик, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и Гренадины, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Фиджи, Филиппины, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан*

73/182. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,

подтверждая цели и принципы Устава, Всеобщей декларации прав человека[619] и соответствующих международных договоров по правам человека, включая Международные пакты о правах человека[620],

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и принципам Устава,

ссылаясь на свои резолюции 66/176 от 19 декабря 2011 года, 66/253 A от 16 февраля 2012 года, 66/253 B от 3 августа 2012 года, 67/183 от 20 декабря 2012 года, 67/262 от 15 мая 2013 года, 68/182 от 18 декабря 2013 года, 69/189 от 18 декабря 2014 года, 70/234 от 23 декабря 2015 года, 71/130 от 9 декабря 2016 года, 71/203 от 19 декабря 2016 года, 71/248 от 21 декабря 2016 года и 72/191 от 19 декабря 2017 года, резолюции Совета по правам человека S-16/1 от 29 апреля 2011 года[621], S-17/1 от 23 августа 2011 года[621], S-18/1 от 2 декабря 2011 года[622], 19/1 от 1 марта 2012 года[623], 19/22 от 23 марта 2012 года[623], S-19/1 от 1 июня 2012 года[624], 20/22 от 6 июля 2012 года[625], 21/26 от 28 сентября 2012 года[626], 22/24 от 22 марта 2013 года[627], 23/1 от 29 мая 2013 года[628], 23/26 от 14 июня 2013 года[628], 24/22 от 27 сентября 2013 года[629], 25/23 от 28 марта 2014 года[630], 26/23 от 27 июня 2014 года[631], 27/16 от 25 сентября 2014 года[632], 28/20 от 27 марта 2015 года[633], 29/16 от 2 июля 2015 года[634], 30/10 от 1 октября 2015 года[635], 31/17 от 23 марта 2016 года[636], 32/25 от 1 июля

---

[619] Резолюция 217 A (III).

[620] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

[621] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53* (A/66/53), гл. I.

[622] Там же, *Дополнение № 53B* и исправление (A/66/53/Add.2 и A/66/53/Add.2/Corr.1), гл. II.

[623] Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53* (A/67/53), гл. III, разд. A.

[624] Там же, гл. V.

[625] Там же, гл. IV, разд. A.

[626] Там же, *Дополнение № 53A* (A/67/53/Add.1), гл. III.

[627] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53* (A/68/53), гл. IV, разд. A.

[628] Там же, гл. V, разд. A.

[629] Там же, *Дополнение № 53A* (A/68/53/Add.1), гл. III.

[630] Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53* (A/69/53), гл. IV, разд. A.

[631] Там же, гл. V, разд. A.

[632] Там же, *Дополнение № 53A* и исправление (A/69/53/Add.1 и A/69/53/Add.1/Corr.2), гл. IV, разд. A.

[633] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53* (A/70/53), гл. II.

[634] Там же, гл. V, разд. A.

[635] Там же, *Дополнение № 53A* (A/70/53/Add.1), гл. II.

[636] Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53* (A/71/53), гл. II.

2016 года[637], 33/23 от 30 сентября 2016 года[638], S-25/1 от 21 октября 2016 года[639], 34/26 от 24 марта 2017 года[640], 35/26 от 23 июня 2017 года[641], 36/20 от 29 сентября 2017 года[642] и 39/15 от 28 сентября 2018 года[643] и резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 2042 (2012) от 14 апреля 2012 года, 2043 (2012) от 21 апреля 2012 года, 2118 (2013) от 27 сентября 2013 года, 2139 (2014) от 22 февраля 2014 года, 2165 (2014) от 14 июля 2014 года, 2170 (2014) от 15 августа 2014 года, 2178 (2014) от 24 сентября 2014 года, 2191 (2014) от 17 декабря 2014 года, 2209 (2015) от 6 марта 2015 года, 2235 (2015) от 7 августа 2015 года, 2254 (2015) от 18 декабря 2015 года, 2258 (2015) от 22 декабря 2015 года, 2268 (2016) от 26 февраля 2016 года, 2286 (2016) от 3 мая 2016 года, 2314 (2016) от 31 октября 2016 года, 2319 (2016) от 17 ноября 2016 года, 2328 (2016) от 19 декабря 2016 года, 2332 (2016) от 21 декабря 2016 года, 2336 (2016) от 31 декабря 2016 года, 2393 (2017) от 19 декабря 2017 года и 2401 (2018) от 24 февраля 2018 года и заявления Председателя Совета от 3 августа 2011 года[644], 2 октября 2013 года[645] и 17 августа 2015 года[646],

решительно осуждая тяжелое положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике, неизбирательные убийства и преднамеренные нападения на гражданских лиц как таковых, включая продолжающееся неизбирательное применение тяжелых вооружений и бомбардировки с воздуха, в результате которых погибли более 400 000 человек, в том числе более 17 000 детей, продолжающиеся широкомасштабные и систематические грубые нарушения и попрание прав человека и нарушения международного гуманитарного права, включая морение гражданского населения голодом в качестве метода ведения войны и применение химического оружия, в том числе газообразного хлора, зарина и иприта, которое запрещено в соответствии с нормами международного права, а также акты насилия сирийских властей против сирийского населения, нагнетающие межконфессиональную напряженность,

вновь заявляя, что устойчивое урегулирование нынешнего кризиса в Сирийской Арабской Республике может быть обеспечено только путем налаживания под эгидой Организации Объединенных Наций инклюзивного и возглавляемого самими сирийцами политического процесса, который будет отвечать законным чаяниям сирийского народа, и создания конституционного комитета, который подготовит условия для свободных и справедливых выборов и политического переходного процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности в целях налаживания заслуживающего доверия и инклюзивного правления на внеконфессиональной основе с всесторонним и существенным участием женщин, в этой связи вновь подтверждая важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве и подчеркивая важность их равноправного и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности и необходимость усиления их роли в процессах принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов,

заявляя о своей полной поддержке предпринимаемых Специальным посланником Генерального секретаря по Сирии усилий с целью срочно создать авторитетный и легитимный конституционный комитет для содействия усилиям Организации Объединенных Наций по достижению устойчивого политического урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности и напоминая о том, что в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета политическое урегулирование конфликта в Сирийской Арабской Республике предусматривает также проведение свободных и справедливых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, при соблюдении принципов государственного управления и самых высоких международных стандартов транспарентности и подотчетности, с участием всех сирийцев, включая перемещенных лиц и беженцев, которые имеют право на участие, а также создание нейтральных и безопасных условий,

---

[637] Там же, гл. IV, разд. A.

[638] Там же, *Дополнение № 53A* и исправление (A/71/53/Add.1 и A/71/53/Add.1/Corr.1), гл. II.

[639] Там же, *Дополнение № 53B* и исправление (A/71/53/Add.2 и A/71/53/Add.2/Corr.1), гл. II.

[640] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. II.

[641] Там же, гл. V, разд. A.

[642] Там же, *Дополнение № 53A* (A/72/53/Add.1), гл. III.

[643] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. III.

[644] S/PRST/2011/16; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2011 года — 1 июля 2012 года* (S/INF/67).

[645] S/PRST/2013/15; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2013 года — 31 июля 2014 года* (S/INF/69).

[646] S/PRST/2015/15; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2015 года — 31 декабря 2016 года* (S/INF/71).

вновь подтверждая свое одобрение Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года[647], одобряя совместное заявление по итогам многосторонних переговоров по Сирии, проведенных в Вене 30 октября 2015 года, и заявление Международной группы поддержки Сирии от 14 ноября 2015 года («венские заявления»), направленные на полное осуществление Женевского коммюнике при содействии Специального посланника, в качестве основы для реализации под руководством и при активном участии самих сирийцев политического перехода с целью положить конец конфликту в Сирийской Арабской Республике и подчеркивая, что будущее Сирийской Арабской Республики определит сам сирийский народ,

с глубокой озабоченностью отмечая установившуюся атмосферу безнаказанности за наиболее серьезные нарушения международного права и нарушения и попрания норм права прав человека, совершаемые в ходе текущего конфликта, которая служит питательной средой для дальнейших нарушений и попраний,

напоминая о том, что по причине проявившегося среди населения недовольства ограничениями гражданских, политических, экономических и социальных прав в марте 2011 года в Даръа вспыхнули гражданские протесты, и отмечая, что насильственные действия сирийских властей по подавлению гражданских акций протеста, переросшие позднее в прямые артиллерийские обстрелы гражданского населения, привели к эскалации вооруженного насилия и активизации деятельности воинствующих экстремистских групп и террористических групп, в том числе так называемого ИГИЛ (известного также как ДАИШ), Фронта «Ан-Нусра» (известного также как «Хаят тахрир аш-Шам»), террористических групп, связанных с «Аль-Каидой» и ИГИЛ, и всех других лиц и групп, предприятий и организаций, связанных с «Аль-Каидой» или ИГИЛ и обозначенных как таковые Советом Безопасности, и других воинствующих экстремистских групп,

напоминая также о вытекающих из международного гуманитарного права конкретных обязанностях уважать и защищать в ситуациях вооруженного конфликта медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, его транспортные средства и имущество, а также больницы и другие медицинские учреждения и обеспечивать, чтобы раненые и больные получали в максимально возможной степени и в кратчайшие возможные сроки необходимую медицинскую помощь и уход, и напоминая также, что в соответствии с международным правом нанесение преднамеренных ударов по больницам и местам сосредоточения больных и раненых, при условии, что они не являются военными целями, а также нанесение преднамеренных ударов по зданиям, материальным средствам, медицинским подразделениям и транспортным средствам и персоналу, использующим отличительные эмблемы Женевских конвенций от 12 августа 1949 года[648], в соответствии с международным правом являются военными преступлениями, и напоминая о применимых нормах международного гуманитарного права, касающихся ненаказания любых лиц, осуществляющих медицинскую деятельность в соответствии с врачебной этикой,

выражая серьезную озабоченность по поводу неизбирательного применения силы сирийскими властями против своих граждан, которое привело к огромным людским страданиям и спровоцировало распространение экстремизма и экстремистских групп и которое свидетельствует о сохраняющейся неспособности сирийских властей защитить население и выполнить соответствующие резолюции и решения органов Организации Объединенных Наций и создало условия, в которых можно безнаказанно совершать преступления против человечности,

выражая также серьезную озабоченность по поводу сохраняющегося присутствия экстремизма и воинствующих экстремистских групп, терроризма и террористических групп и решительно осуждая все нарушения прав человека и посягательства на них и нарушения международного гуманитарного права, совершаемые в Сирийской Арабской Республике любой из сторон в конфликте, в частности так называемым ИГИЛ (известным также как ДАИШ), Фронтом «Ан-Нусра», террористическими группами, связанными с «Аль-Каидой», военизированными формированиями, воюющими на стороне режима, и другими воинствующими экстремистскими группами,

---

[647] Резолюция 2118 (2013) Совета Безопасности, приложение II.

[648] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

отмечая с серьезной озабоченностью высказанное Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике замечание о том, что негосударственные вооруженные группы по-прежнему прибегают к применению силы против гражданского населения,

вновь осуждая самым решительным образом применение химического оружия кем бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах, подчеркивая, что любое применение химического оружия где бы то ни было, когда бы то ни было, кем бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах недопустимо, является и будет являться нарушением норм международного права, и выражая твердую убежденность в том, что лиц, ответственных за применение химического оружия, необходимо и следует привлекать к ответственности,

осуждая самым решительным образом применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике с 2012 года, в том числе факты его применения, указанные в докладах за 2016 и 2017 годы[649] Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций, который заключил, что Вооруженные силы Сирийской Арабской Республики несут ответственность за нападения с применением отравляющих веществ в Талль-Манисе в 2014 году, в Сармине и Кменасе в 2015 году, что ИГИЛ (известное также как ДАИШ) применило иприт в Мари в 2015 году и в Умм-эль-Хауше в 2016 году и что Сирийская Арабская Республика несет ответственность за применение зарина в Хан-Шайхуне в 2017 году, и в связи с этим отмечая с большой обеспокоенностью доклады миссии по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия о предполагаемых инцидентах в Эль-Латамине[650] и Саракибе[651], а также ее промежуточный доклад о предполагаемом боевом применении отравляющих веществ в Думе[652] и требуя, чтобы ответственные за это немедленно прекратили любое дальнейшее применение химического оружия,

заявляя о поддержке работы, проделанной Комиссией по расследованию, с удовлетворением принимая к сведению ее доклады, решительно осуждая отсутствие сотрудничества сирийских властей с Комиссией по расследованию, подтверждая свое решение препроводить доклады Комиссии по расследованию Совету Безопасности, выражая свою признательность Комиссии по расследованию за проведенные брифинги для членов Совета Безопасности и обращаясь к Комиссии по расследованию с просьбой продолжать проведение таких брифингов для Генеральной Ассамблеи и членов Совета Безопасности,

отмечая с серьезной озабоченностью замечание Комиссии по расследованию о том, что с марта 2011 года сирийские власти проводят политику широкомасштабных нападений на гражданское население, включая целенаправленные нападения на лиц и объекты, которые подлежат защите, в том числе медицинские учреждения, медицинский персонал и медицинский транспорт, и блокирования автоколонн с гуманитарными грузами, а также насильственные исчезновения, пытки в местах содержания под стражей, суммарные казни и другие нарушения и посягательства, и подчеркивая необходимость изучения сообщений о подобных происшествиях и сбора и представления свидетельств для будущей деятельности по привлечению виновных к ответственности,

решительно осуждая имеющие место, согласно сообщениям, убийства содержащихся под стражей лиц на объектах, находящихся в ведении сирийской службы военной разведки, и широко распространенную практику насильственных исчезновений, произвольного задержания и использования сексуального и гендерного насилия и пыток в центрах содержания под стражей, отмеченную в докладах Комиссии по расследованию, в том числе в отделении 215, отделении 227, отделении 235, отделении 251, в следственном отделе разведслужбы Военно-воздушных сил на авиабазе в Эль-Меззе и в Сайднайской тюрьме, включая применяемую властями, по сообщениям, практику массовых казней через повешение, а также имеющие место, согласно сообщениям, убийства задержанных в военных госпиталях, включая госпитали в Тишрине и Харасте,

выражая свою глубочайшую обеспокоенность по поводу выводов Комиссии по расследованию, а также утверждений, содержащихся в представленных «Цезарем» в январе 2014 года свидетельствах о пытках и

[649] См. S/2016/738/Rev.1, S/2016/888 и S/2017/904.

[650] См. S/2017/931, приложение, и S/2018/620, приложение.

[651] См. S/2018/478, приложение.

[652] См. S/2018/732, приложение.

казнях лиц, помещенных в тюрьмы сирийскими властями, и подчеркивая необходимость того, чтобы эти утверждения и подобные свидетельства были собраны, изучены и представлены для будущей деятельности по привлечению виновных к ответственности,

ссылаясь на заявления Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и мандатариев специальных процедур Совета по правам человека о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, были совершены преступления против человечности и военные преступления, отмечая неоднократные призывы Верховного комиссара к Совету Безопасности передать эту ситуацию в Международный уголовный суд и выражая сожаление по поводу того, что соответствующий проект резолюции[653] не был принят, несмотря на широкую поддержку со стороны государств-членов,

отмечая с обеспокоенностью существование и применение в национальном законодательстве Сирийской Арабской Республики Закона № 10/2018 и аналогичных мер, которые будут иметь значительные пагубные последствия для прав сирийцев, перемещенных в результате конфликта, в плане подтверждения ими прав на свое имущество и безопасного, добровольного и достойного возвращения в свои дома, когда это позволит ситуация на местах, и призывая к их незамедлительной отмене,

выражая обеспокоенность по поводу того, что резолюции Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2254 (2015), 2258 (2015), 2268 (2016), 2286 (2016) 2393 (2017) и 2401 (2018) остаются большей частью невыполненными, и отмечая настоятельную необходимость активизации усилий, направленных на урегулирование гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике, в том числе путем обеспечения защиты гражданского населения и полного, незамедлительного, беспрепятственного и непрерывного гуманитарного доступа,

напоминая о своей приверженности резолюциям Совета Безопасности 2170 (2014), 2178 (2014) и 2253 (2015) от 17 декабря 2015 года,

будучи встревожена тем, что более 5,6 миллиона беженцев, в том числе свыше 3,8 миллиона женщин и детей, были вынуждены покинуть Сирийскую Арабскую Республику и что 13,6 миллиона человек в Сирийской Арабской Республике, из которых 6,5 миллиона человек являются внутренне перемещенными лицами, нуждаются в срочной гуманитарной помощи, в результате чего наблюдается приток сирийских беженцев в соседние страны и другие страны, расположенные в этом регионе и за его пределами, а также будучи встревожена той опасностью, которую эта ситуация создает для региональной и международной стабильности,

выражая глубокое негодование по поводу того, что с начала мирных протестов в марте 2011 года более 17 000 детей погибло и еще большее число детей было ранено, а также по поводу всех серьезных нарушений и противоправных действий, совершаемых в отношении детей в нарушение применимых норм международного права, таких как их вербовка и использование, убийство и нанесение увечий, сексуальное насилие, насильственный увоз и похищение, нападения на школы и больницы и отказ в гуманитарном доступе, а также их произвольные аресты, содержание под стражей, пытки, жестокое обращение с детьми и их использование в качестве «живого щита»,

с глубокой обеспокоенностью ссылаясь на выводы, сделанные Комиссией по расследованию в ее докладе, озаглавленном “Out of sight, out of mind, deaths in detention in the Syrian Arab Republic” («Того, что не видно, не существует — смерти в местах содержания под стражей в Сирийской Арабской Республике»), отмечая в этой связи недавнюю выдачу сирийскими властями извещений о смерти задержанных лиц, являющуюся дополнительным указанием на систематические нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, и настоятельно призывая сирийские власти предоставить семьям останки их родственников, судьба которых была раскрыта, в том числе тех из них, которые подверглись суммарной казни, незамедлительно принять все надлежащие меры для защиты жизни и прав всех лиц, содержащихся в настоящее время под стражей или пропавших без вести, и прояснить судьбу тех, кто числится пропавшими без вести или до сих пор находится в заключении,

выражая глубокую признательность за предпринятые соседними и другими странами региона значительные усилия по размещению сирийцев, признавая при этом усиливающиеся финансовые,

[653] S/2014/348.

социально-экономические и политические последствия присутствия большого числа беженцев и перемещенных лиц в этих странах,

подчеркивая крайнюю необходимость поддержки усилий по обеспечению безопасного и добровольного возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц в свои дома, включая восстановление пострадавших районов, обеспечение безопасности и удовлетворение материальных потребностей в соответствии с международным правом, включая применимые положения Конвенции, касающейся статуса беженцев[654], и Протокола к ней[655], и принимая во внимание интересы стран, принимающих беженцев,

приветствуя усилия Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств и все дипломатические усилия, направленные на достижение политического урегулирования сирийского кризиса на основе заключительного коммюнике Группы действий по Сирии от 30 июня 2012 года[647] и в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности,

заявляя о полной поддержке усилий Специального посланника Генерального секретаря по Сирии, направленных на то, чтобы защитить гражданское население и добиться полного осуществления сирийского политического процесса в целях перехода к заслуживающему доверия и инклюзивному правлению на внеконфессиональной основе в соответствии с заключительным коммюнике и резолюциями 2254 (2015) и 2258 (2015) Совета Безопасности, настоятельно призывая Специального посланника созвать конституционный комитет, чтобы подготовить почву для организации на основе переговоров подлинного политического перехода, отмечая с признательностью посреднические усилия, предпринимаемые в целях содействия установлению режима прекращения огня в Сирийской Арабской Республике и отмеченные Советом Безопасности в его резолюции 2336 (2016), поддерживая усилия по прекращению насилия, выражая при этом глубокую обеспокоенность в связи с нарушениями, требуя, чтобы все стороны, участвующие в прекращении боевых действий в Сирийской Арабской Республике, выполняли свои обязательства, и настоятельно призывая все государства-члены, особенно членов Международной группы поддержки Сирии, использовать свое влияние, чтобы обеспечить выполнение этих обязательств и полное осуществление этих резолюций, поддержать усилия по созданию условий для установления прочного и долгосрочного режима прекращения огня, который существенно необходим для обеспечения политического урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике, и добиться прекращения систематических, широкомасштабных и грубых нарушений прав человека и посягательств на них и нарушений международного гуманитарного права,

1. *решительно осуждает* систематические, массовые и грубые нарушения и несоблюдение норм международного права прав человека и нарушения норм международного гуманитарного права, совершенные в Сирийской Арабской Республике, и неизбирательные и несоразмерные нападения, совершаемые в районах проживания мирного населения и против объектов гражданской инфраструктуры, в частности нападения на медицинские учреждения и школы, в результате которых продолжают погибать мирные граждане, и требует, чтобы все стороны выполняли свои обязанности согласно международному гуманитарному праву;

2. *выражает сожаление и самое решительное осуждение* по поводу продолжающегося с начала мирных протестов 2011 года вооруженного насилия, чинимого сирийскими властями в отношении своего собственного народа, и требует, чтобы сирийские власти немедленно прекратили все насильственные действия против своего собственного народа, принимали все возможные меры предосторожности, с тем чтобы предотвратить или, во всяком случае, свести к минимуму случайные потери среди гражданского населения, ранения гражданских лиц и ущерб гражданским объектам, и выполняли свои обязанности по защите сирийского населения, а также незамедлительно выполнили положения резолюций Совета Безопасности 2254 (2015), 2258 (2015) и 2286 (2016);

3. *настоятельно призывает* все государства-члены, прежде всего членов Международной группы поддержки Сирии, создать условия для продолжения переговоров о политическом урегулировании сирийского конфликта под эгидой Организации Объединенных Наций, прилагая усилия к достижению общенационального соглашения о прекращении огня, обеспечить полный, незамедлительный и безопасный

[654] United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

[655] Ibid, vol. 606. No. 8791.

гуманитарный доступ и добиваться освобождения произвольно задержанных лиц в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности, поскольку только долговременное и всеобъемлющее политическое урегулирование конфликта может положить конец систематическим, массовым и грубым нарушениям и несоблюдению международных норм права прав человека и нарушениям норм международного гуманитарного права;

4. *решительно осуждает* любое применение химического оружия, в частности хлора, зарина и иприта, какой бы то ни было стороной конфликта в Сирийской Арабской Республике, обращает особое внимание на то, что разработка, производство, приобретение, накопление, хранение, передача или применение химического оружия где бы то ни было, когда бы то ни было, кем бы то ни было и при каких бы то ни было обстоятельствах неприемлемы и представляют собой одно из наиболее серьезных преступлений согласно нормам международного права и нарушение Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении[656] и резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности, и выражает твердую убежденность в том, что лиц, ответственных за разработку, производство, приобретение, накопление, хранение, передачу или применение химического оружия необходимо и следует привлекать к ответственности,

5. *решительно осуждает также* продолжающееся применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике, в частности нападение с применением хлора в Саракибе 4 февраля 2018 года и нападение в Думе 7 апреля 2018 года, в результате которых погибли десятки мужчин, женщин и детей и сотни получили тяжелые ранения, напоминает о решении Совета Безопасности о том, что Сирийская Арабская Республика не должна применять, разрабатывать, производить, иным образом приобретать, накапливать или хранить химическое оружие или передавать прямо или косвенно химическое оружие другим государствам или негосударственным субъектам, ссылается на соответствующие доклады Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций и требует, чтобы сирийский режим и так называемое ИГИЛ (известное также как ДАИШ) немедленно отказались от любого дальнейшего применения химического оружия;

6. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с сообщениями о нападении с применением химического оружия в Думе 7 апреля 2018 года, принимает к сведению последний доклад Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, в котором говорится о том, что имеется множество свидетельств сброса хлора с вертолета на жилое здание, и ожидает окончательных выводов миссии по установлению фактов Организации по запрещению химического оружия в отношении этого нападения;

7. *призывает* к значительному усилению мер проверки Организации по запрещению химического оружия и приветствует введенные Организацией процедуры для выявления лиц, ответственных за применение химического оружия;

8. *требует*, чтобы сирийский режим полностью выполнил свои международные обязательства, включая требование о том, чтобы он полностью раскрыл информацию о своей программе по химическому оружию, причем особое внимание должно быть уделено необходимости срочного устранения Сирийской Арабской Республикой установленных пробелов, несоответствий и расхождений, касающихся ее объявления в отношении Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, и ликвидации ею всей своей программы по химическому оружию, — необходимости, отмеченной в докладе Генерального директора Организации по запрещению химического оружия от 22 февраля 2016 года[657], где сообщается, что Технический секретариат в настоящее время не может полностью перепроверить степень соответствия объявления и связанных с ним документов, представленных Сирийской Арабской Республикой, требованиям в отношении точности и полноты, предусмотренным Конвенцией и решением EC-M-33/DEC.1 Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия[658];

---

[656] Ibid., vol. 1974, No. 33757.

[657] EC-81/HP/DG.1.

[658] Резолюция 2118 (2013) Совета Безопасности, приложение I.

9. *просит* применить дополнительные процедуры строгой проверки в соответствии с пунктом 8 статьи IV и пунктом 10 статьи V Конвенции для обеспечения полной ликвидации сирийской программы по химическому оружию и предотвращения любых новых случаев применения химического оружия;

10. *выражает сожаление и самое решительное осуждение* по поводу широко распространенных и систематических грубых нарушений и ущемлений прав человека и основных свобод и всех нарушений международного гуманитарного права, которые продолжают совершать сирийские власти и связанные с правительством ополчения, а также те, кто воюет на их стороне, включая преднамеренные нападения на гражданское население или гражданские объекты, в том числе нападения на школы, больницы и храмы, с применением тяжелых вооружений, бомбардировок с воздуха, кассетных боеприпасов, баллистических ракет, «бочковых» бомб, химического или иного оружия и иным применением силы против гражданских лиц, включая морение гражданского населения голодом в качестве метода ведения войны, нападения на школы, больницы и храмы, массовые расправы, произвольные казни, внесудебные убийства, убийства и преследования мирных протестующих, правозащитников и журналистов, частных лиц и членов общин за их религиозную принадлежность или их убеждения, произвольные задержания, насильственные исчезновения, нарушения прав человека женщин и детей, насильственное перемещение членов групп меньшинств и тех, кто выступает против сирийского режима, незаконное воспрепятствование доступу к медицинской помощи, отказ в обеспечении уважения и защиты медицинского персонала, пытки, систематическое сексуальное и гендерное насилие, в том числе изнасилование в местах содержания под стражей, и жестокое обращение;

11. *безоговорочно осуждает* все нападения и акты насилия в отношении журналистов и работников средств массовой информации со стороны сирийских властей, проправительственных ополчений и негосударственных вооруженных групп, настоятельно призывает все стороны уважать профессиональную независимость и права журналистов и напоминает в этой связи, что журналисты и работники средств массовой информации, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта, рассматриваются как гражданские лица и пользуются защитой в качестве таковых при условии, что они не совершают никаких действий, негативно сказывающихся на их статусе гражданских лиц;

12. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права вооруженными экстремистскими группами, включая убийства и преследования отдельных лиц и общин за их религиозную принадлежность или убеждения, а также любые нарушения прав человека и нарушения международного гуманитарного права негосударственными вооруженными группами, в том числе «Хизбаллой» и теми группами, которые Совет Безопасности признал террористическими;

13. *выражает сожаление и решительное осуждение* по поводу террористических актов и насилия, совершаемых в отношении гражданских лиц так называемым ИГИЛ (известным также как ДАИШ), Фронтом «Ан-Нусра» (известным также как «Хаят тахрир аш-Шам»), связанными с «Аль-Каидой» террористическими группами, группами, признанными террористическими Советом Безопасности, и другими воинствующими экстремистскими группами, и их непрекращающихся грубых, систематических и массовых нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права и подтверждает, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, гендерной и этнической принадлежностью, национальностью или цивилизацией;

14. *самым решительным образом осуждает* грубые и систематические нарушения прав человека женщин и детей всеми террористическими группами и вооруженными группами, включая так называемое ИГИЛ (известное также как ДАИШ), в частности убийства женщин и девочек, сексуальное и гендерное насилие, в том числе обращение в рабство женщин и девочек и сексуальное надругательство над ними и насильственную вербовку, использование и похищение детей;

15. *осуждает* имеющее место, согласно сообщениям, насильственное перемещение населения в Сирийской Арабской Республике, включая насильственное перемещение гражданских лиц в результате достижения на местах соглашений о перемирии, отмеченное Комиссией по расследованию, и его вызывающее тревогу воздействие на демографический состав страны, которое представляет собой стратегию радикального изменения демографической ситуации, инициированную сирийскими властями, ее союзниками и другими негосударственными субъектами, призывает все соответствующие стороны незамедлительно прекратить все связанные с этим действия, включая действия, которые могут быть равносильны военным преступлениям и преступлениям против человечности, отмечает, что безнаказанность

за такие преступления недопустима, подтверждает, что лица, виновные в таких нарушениях международного права, должны привлекаться к ответственности, и поддерживает усилия по сбору доказательств для будущих судебных разбирательств;

16. *напоминает* правительству Сирийской Арабской Республики о его обязательствах по Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания[659], включая его обязательство принимать эффективные меры для предупреждения актов пыток на любой территории под его юрисдикцией, и призывает все государства — участники Конвенции выполнять все соответствующие обязательства по Конвенции, в том числе в отношении принципа выдачи или судебного преследования, изложенного в статье 7 Конвенции;

17. *решительно осуждает* имеющую место, согласно сообщениям, систематическую и широко распространенную практику сексуального насилия, сексуальных посягательств и сексуальной эксплуатации, в том числе в государственных центрах содержания под стражей, включая те, что находятся в ведении разведывательных служб, и отмечает, что такие акты могут являться нарушениями международного гуманитарного права и нарушениями и попранием международного права прав человека, и в этой связи выражает глубокую озабоченность по поводу сложившейся атмосферы безнаказанности сексуального и гендерного насилия;

18. *решительно осуждает также* все нарушения и противоправные действия, совершаемые в отношении детей в нарушение применимого международного права, в частности их вербовку и использование, убийство и нанесение увечий, изнасилование и все другие формы сексуального насилия, похищения, отказ в гуманитарном доступе к детям и нападения на гражданские объекты, включая школы и больницы, а также произвольные аресты детей, их незаконное содержание под стражей, пытки детей, жестокое обращение с ними и их использование в качестве «живого щита»;

19. *вновь подтверждает* ответственность сирийских властей за систематическую практику насильственных исчезновений, принимает к сведению мнение Комиссии по расследованию о том, что применение сирийскими властями практики насильственных исчезновений равносильно преступлению против человечности, и осуждает случаи насильственного исчезновения молодых мужчин и использование прекращения огня в качестве возможности для насильственной вербовки и произвольного задержания таких мужчин;

20. *требует*, чтобы сирийские власти в соответствии со своими обязательствами, вытекающими из применимых международных норм права прав человека, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, содействовали обеспечению равного доступа к медицинскому обслуживанию и уважали статус работников медико-санитарных учреждений и защищали их от попыток помешать выполнению их обязанностей, от угроз и посягательств на физическую неприкосновенность;

21. *решительно осуждает* все нападения на медико-санитарных работников, их транспортные средства и имущество, а также больницы и другие медицинские учреждения и выражает сожаление по поводу долгосрочных последствий подобных нападений для населения и систем здравоохранения Сирийской Арабской Республики и подтверждает, что гуманитарные работники и их транспортные средства, имущество и объекты должны быть обеспечены защитой в соответствии с международным гуманитарным правом;

22. *обращает особое внимание* на вызывающую особую озабоченность ситуацию в Идлибе, заявляет о своей поддержке нынешнего соглашения о прекращении боевых действий с целью избежать гуманитарной катастрофы и призывает гарантов этого соглашения обеспечить соблюдение режима прекращения огня;

23. *требует*, чтобы сирийские власти в полной мере сотрудничали с Комиссией по расследованию, в том числе предоставляя ей незамедлительный, полный и беспрепятственный доступ на всей территории Сирийской Арабской Республики;

24. *требует также*, чтобы сирийские власти выполняли свои обязанности по защите сирийского населения;

---

[659] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

25. *решительно осуждает* действия всех вмешивающихся в события в Сирийской Арабской Республике иностранных боевиков-террористов и иностранных организаций и сил, воюющих на стороне сирийского режима, выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что их участие еще более осложняет ухудшающееся положение в Сирийской Арабской Республике, включая положение в области прав человека и гуманитарную ситуацию, что имеет серьезные негативные последствия для региона, и требует, чтобы все иностранные боевики-террористы и те, кто воюют на стороне сирийских властей, включая все ополчения, спонсируемые иностранными правительствами, незамедлительно покинули Сирийскую Арабскую Республику;

26. *требует также*, чтобы все стороны незамедлительно положили конец всем нарушениям международного права прав человека и посягательствам на него и нарушениям международного гуманитарного права, напоминает, в частности, о вытекающей из международного гуманитарного права обязанности проводить различие между гражданским населением и комбатантами и о запрете неизбирательных и несоразмерных нападений и любых нападений на гражданских лиц и гражданские объекты, требует далее, чтобы все стороны в конфликте предпринимали все надлежащие шаги в целях защиты гражданских лиц в соответствии с международным правом, в том числе воздерживались от нападений на гражданские объекты, такие как медицинские центры, школы и станции водоснабжения, и от милитаризации таких объектов, стремились избегать оборудования военных позиций в густонаселенных районах и обеспечили возможность для эвакуации раненых и для того, чтобы все гражданские лица, желающие покинуть районы конфликта, включая осажденные районы, могли сделать это, и напоминает в этой связи о том, что сирийские власти несут главную ответственность за защиту своего населения;

27. *самым решительным образом осуждает* все происходящие в Сирийской Арабской Республике нападения на пользующиеся защитой объекты, включая неизбирательные и несоразмерные нападения и те, которые могут представлять собой военное преступление, и просит Комиссию по расследованию продолжать расследование всех подобных деяний;

28. *ссылается* на заявления Специального посланника Генерального секретаря по Сирии г-на Стаффана де Мистуры, свидетельствующие о том, что причиной подавляющего числа жертв среди гражданского населения в Сирийской Арабской Республике являются неизбирательные воздушные бомбардировки, требует в этой связи, чтобы сирийские власти немедленно прекратили любые удары по гражданским лицам, любые несоразмерные нападения, а также любое неизбирательное применение оружия в населенных районах и напоминает в этой связи об обязанности соблюдать нормы международного гуманитарного права во всех обстоятельствах;

29. *подчеркивает* необходимость привлечения виновных к ответственности за совершенные в Сирийской Арабской Республике начиная с марта 2011 года преступления, которые связаны с нарушением международного права, в частности международного гуманитарного права и международного права прав человека, и часть которых может представлять собой военные преступления или преступления против человечности, путем проведения справедливых и независимых расследований и судебных процессов на национальном или международном уровне;

30. *настоятельно призывает* все государства-члены и стороны конфликта в полной мере сотрудничать с Международным беспристрастным и независимым механизмом для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, в том числе путем предоставления соответствующей информации и документации, подчеркивает, что Механизму поручено тесно сотрудничать с Комиссией по расследованию, и настоятельно призывает его также приложить особые усилия к обеспечению проведения консультаций и сотрудничества с сирийскими организациями гражданского общества;

31. *приветствует* доклады Механизма за 2017 и 2018 годы [660] и предлагает руководителю Механизма, действуя в рамках имеющихся ресурсов, готовить доклады Механизма для ежегодного представления их в апреле на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, начиная с ее семьдесят третьей сессии, по пункту повестки дня «Предотвращение вооруженных конфликтов;

[660] A/72/764 и A/73/295.

32. *приветствует также* добровольные взносы государств-членов для финансирования Механизма, предлагает всем государствам-членам внести дополнительные финансовые взносы и отмечает принятые Генеральным секретарем меры в ответ на призыв включить необходимые для финансирования Механизма средства в его следующее бюджетное предложение;

33. *особо отмечает* необходимость обеспечить, чтобы все, кто виновны в нарушениях норм международного гуманитарного права или нарушениях и попрании прав человека, были привлечены к ответственности с использованием надлежащих справедливых и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия в соответствии с принципом комплементарности, подчеркивает необходимость предпринять практические шаги к достижению этой цели и в этой связи призывает Совет Безопасности принять надлежащие меры с целью обеспечить привлечение виновных к ответственности, отмечая важную роль, которую может сыграть в этом отношении Международный уголовный суд;

34. *приветствует* усилия государств, осуществляющих расследование деяний в Сирийской Арабской Республике и судебное преследование — в рамках их юрисдикции — за преступления, совершенные в Сирийской Арабской Республике, призывает их продолжать заниматься этим и обмениваться между собой соответствующей информацией в соответствии со своим национальным законодательством и международным правом и рекомендует другим государствам рассмотреть возможность делать то же самое;

35. *выражает сожаление* по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике и настоятельно призывает международное сообщество реализовать лежащую на нем ответственность за оказание срочной финансовой поддержки принимающим странам и общинам, с тем чтобы они могли удовлетворять растущие гуманитарные потребности сирийских беженцев, уделяя при этом особое внимание принципу разделения бремени ответственности;

36. *призывает* всех членов международного сообщества, включая всех доноров, выполнить ранее данные ими обещания и продолжать оказывать Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим гуманитарным субъектам поддержку, столь необходимую для предоставления гуманитарной помощи миллионам сирийцев, как перемещенных внутри страны, так и нашедших убежище в принимающих странах и общинах;

37. *приветствует* усилия тех стран за пределами региона, которые приняли меры и выработали стратегии для оказания помощи сирийским беженцам и их приема, призывает эти страны наращивать эти усилия и обращается также к другим государствам за пределами региона с призывом рассмотреть возможность осуществления подобных мер и стратегий в целях предоставления сирийским беженцам защиты и оказания им гуманитарной помощи;

38. *решительно осуждает* преднамеренный отказ гражданскому населению в гуманитарной помощи, кто бы за этим ни стоял, и особенно отказ в медицинской помощи и участившиеся в последнее время случаи прекращения водоснабжения и санитарно-технического обслуживания в гражданских районах, подчеркивая при этом, что морение гражданского населения голодом в качестве метода ведения войны запрещено международным правом, и особо отмечая главную ответственность правительства Сирийской Арабской Республики в этой связи, и выражает сожаление по поводу ухудшения гуманитарной ситуации;

39. *требует*, чтобы сирийские власти и все другие стороны в конфликте обеспечили полный, незамедлительный, беспрепятственный и непрерывный доступ Организации Объединенных Наций и гуманитарных структур, в том числе в осажденные и труднодоступные районы, в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2254 (2015), 2258 (2015), 2332 (2016), 2393 (2017) и 2401 (2018);

40. *решительно осуждает* практику похищения людей, захвата заложников, произвольного содержания под стражей без права переписки и общения, пыток, убийств ни в чем не повинных мирных жителей и суммарных казней, применяемую негосударственными вооруженными группами и террористическими группами, которые Совет Безопасности признал таковыми, прежде всего так называемым ИГИЛ (известным также как ДАИШ) и Фронтом «Ан-Нусра» (известным также как «Хаят тахрир аш-Шам), и подчеркивает, что такие акты могут быть равносильны преступлениям против человечности;

41. *выражает сожаление* по поводу страданий и пыток, которым подвергаются лица, находящиеся в центрах содержания под стражей на всей территории Сирийской Арабской Республики, и которые описаны в докладах Комиссии по расследованию и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в показаниях «Цезаря», представленных в январе 2014 года, и в сообщениях о массовых убийствах лиц, содержащихся под стражей на объектах сирийской службы военной разведки;

42. *решительно осуждает* имеющие место, согласно сообщениям, убийства лиц, содержащихся под стражей на объектах сирийской службы военной разведки, в частности в местах содержания под стражей на авиабазе в Эль-Маззе, отделении разведслужбы Военно-воздушных сил в Харасте и отделениях службы военной безопасности 215, 227, 235, 248 и 291, и предполагаемые убийства лиц, содержащихся под стражей в тюрьме в Адре и в военных госпиталях, включая госпитали в Эль-Маззе, Тишрине и Харасте, и выражает глубокую обеспокоенность по поводу сообщений о том, что режим использовал крематорий, чтобы скрыть массовое убийство заключенных в Сайднайском пенитенциарном комплексе;

43. *призывает* предоставить соответствующим международным наблюдательным органам доступ к задержанным лицам, находящимся в государственных тюрьмах и центрах содержания под стражей, включая все военные объекты, упоминаемые в докладах Комиссии по расследованию;

44. *требует*, чтобы все стороны предприняли все надлежащие шаги для защиты гражданских лиц и вышедших из строя комбатантов, включая членов этнических, религиозных и конфессиональных общин, и подчеркивает в этой связи, что главная ответственность за защиту населения Сирийской Арабской Республики лежит на сирийских властях;

45. *решительно осуждает* повреждение и уничтожение объектов культурного наследия Сирийской Арабской Республики, в частности в Пальмире и Алеппо, и организованное разграбление сирийских культурных ценностей и незаконную торговлю ими, о которых говорится в резолюциях Совета Безопасности 2199 (2015) от 12 февраля 2015 года и 2347 (2017) от 24 марта 2017 года, подтверждает, что умышленные нападения на исторические памятники могут расцениваться как военные преступления, и подчеркивает необходимость привлечения к суду лиц, совершивших такие преступления;

46. *настоятельно призывает* все стороны в конфликте принимать все соответствующие меры в целях обеспечения безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, персонала специализированных учреждений и всего прочего персонала, участвующего в оказании чрезвычайной гуманитарной помощи, как того требуют нормы международного гуманитарного права, без ущерба для свободы его передвижения и доступа, подчеркивает необходимость не препятствовать и не мешать таким усилиям, напоминает, что нападения на гуманитарных работников могут быть равносильны военным преступлениям, и отмечает в этой связи, что Совет Безопасности подтвердил, что будет принимать дальнейшие меры в случае невыполнения его резолюций 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014), 2234 (2015), 2258 (2015), 2286 (2016), 2393 (2017) и 2401 (2018) любой сирийской стороной;

47. *настоятельно призывает* международное сообщество поддерживать руководящую роль и всестороннее и действенное участие женщин во всех усилиях, направленных на поиск политического урегулирования сирийского кризиса, как это предусмотрено Советом Безопасности в его резолюциях 1325 (2000), 2122 (2013) от 18 октября 2013 года и 2242 (2015) от 13 октября 2015 года;

48. *подтверждает,* что возможно лишь политическое урегулирование конфликта в Сирийской Арабской Республике, вновь заявляет о своей приверженности национальному единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и настоятельно призывает стороны конфликта воздерживаться от действий, которые могут привести к дальнейшему ухудшению положения в области прав человека, ситуации в плане безопасности и гуманитарной ситуации, с тем чтобы можно было обеспечить подлинный политический переход на основе заключительного коммюнике Группы действий по Сирии от 30 июня 2012 года[647] и в соответствии с резолюциями 2254 (2015) и 2268 (2016) Совета Безопасности — переход, который отвечает законным стремлениям сирийского народа к созданию, при полном и реальном участии женщин, гражданского, демократического и плюралистического государства, где нет места межконфессиональной разобщенности и дискриминации по этническим, религиозным, языковым, гендерным или любым другим признакам и где всем людям обеспечена равная защита, независимо от пола, религии или этнической принадлежности, и требует далее, чтобы все стороны в срочном порядке приложили усилия для всеобъемлющего осуществления заключительного коммюнике, в том числе посредством

создания инклюзивного переходного руководящего органа, в полной мере наделенного полномочиями исполнительной власти и сформированного на основе взаимного согласия и с учетом необходимости обеспечения преемственности в работе государственных учреждений.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/183

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[661]

73/183. Усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»,

ссылаясь на свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года, в которой она призвала согласовывать работу Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, Экономического и Социального Совета, специализированных учреждений и функциональных комиссий Совета, а также других межправительственных органов и форумов и работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в целях осуществления последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведения обзора хода ее реализации,

напоминая, что цель 16 в области устойчивого развития, касающаяся содействия построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях, будет углубленно рассматриваться на политическом форуме высокого уровня в 2019 году,

напоминая также о подготовке к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в соответствии с ее резолюцией 72/192 от 19 декабря 2017 года, включая решение о том, что главной темой четырнадцатого Конгресса будет «Активизация мер предупреждения преступности, уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года»,

подчеркивая роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию как главного директивного органа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

исходя из того, что осуществление настоящей резолюции будет способствовать и не нанесет ущерба выполнению действующего мандата Комиссии,

1. *подчеркивает* важную роль Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в оказании активного содействия принятию глобальных последующих мер и поддержке проведения тематического обзора прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, связанных с ее мандатом;

2. *призывает* государства-члены повышать осведомленность о работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и ее значимости для успешного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[662];

3. *признает* комплексный и неделимый характер и взаимосвязанность целей в области устойчивого развития;

4. *приветствует* сотрудничество Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию с другими функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета в рамках

[661] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Комитета, был представлен Экономическим и Социальным Советом.

[662] Резолюция 70/1.

имеющегося у нее мандата и призывает Комиссию и далее укреплять взаимодействие со всеми соответствующими межправительственными органами и форумами в целях содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

5. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность включения информации об осуществлении цели 16 в области устойчивого развития — также в связи с работой Комиссии — в свои добровольные национальные обзоры для рассмотрения на заседании политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, которое состоится в 2019 году, и обмена соответствующей информацией, содержащейся в добровольных национальных обзорах, с Комиссией в ходе ее двадцать восьмой сессии, в том числе в рамках общих прений;

6. *предлагает* государствам-членам и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, международным и региональным организациям, институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другим соответствующим заинтересованным сторонам представить Комиссии через ее секретариат для рассмотрения в ходе ее двадцать восьмой сессии свои мнения о том, каким образом Комиссия может внести вклад в обзор хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности достижения цели 16 в области устойчивого развития, и просит Секретариат довести также эту информацию до сведения участников политического форума высокого уровня на его заседании в 2019 году и четырнадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках выполнения существующих требований к отчетности.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/184

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[663]

73/184. Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия[664],

особо отмечая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 C (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

принимая во внимание, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, будучи крупными межправительственными форумами, оказывают влияние на национальную политику и практику и способствуют развитию международного сотрудничества в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

[663] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Комитета, был представлен Экономическим и Социальным Советом.

[664] Резолюция 46/152, приложение.

особо отмечая важную роль конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в обеспечении признания того, что при должном соблюдении прав человека предупреждение преступности и уголовное правосудие напрямую способствуют поддержанию мира и безопасности,

учитывая значительный вклад конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в расширение обмена опытом между государствами, межправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, в том, что касается исследовательской деятельности, разработки правовых норм и стратегий и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 57/270 B от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними, в которой она подчеркнула, что всем странам следует поддерживать стратегии, сообразующиеся и согласующиеся с обязательствами, принятыми на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, особо отметила, что на систему Организации Объединенных Наций возложена важная обязанность оказывать правительствам помощь в продолжении всестороннего участия в последующей деятельности по итогам крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в выполнении достигнутых на них соглашений и принятых обязательств, и предложила своим межправительственным органам продолжать оказывать содействие осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/173 от 18 декабря 2007 года, в которой она одобрила рекомендации Межправительственной группы экспертов по рассмотрению уроков, извлеченных из опыта конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, выработанные на ее совещании, состоявшемся 15–18 августа 2006 года в Бангкоке[665],

ссылаясь далее на свою резолюцию 70/174 от 17 декабря 2015 года, в которой она одобрила Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и в которой она с признательностью отметила предложение правительства Японии провести в своей стране в 2020 году четырнадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на свою резолюцию 72/192 от 19 декабря 2017 года, в которой она одобрила пункты повестки дня и главную тему и темы семинаров-практикумов четырнадцатого Конгресса и также постановила, что продолжительность четырнадцатого Конгресса должна составлять не более восьми дней,

ссылаясь также на свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, в которой она приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

учитывая важность того предметного вклада, который четырнадцатый Конгресс может внести в осуществление Повестки дня на период до 2030 года,

будучи воодушевлена успешным проведением тринадцатого Конгресса — одного из крупнейших и самых разноплановых форумов для обмена мнениями и опытом в области исследовательской работы, права и разработки политики и программ между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний,

подчеркивая важность своевременного и согласованного проведения всех мероприятий по подготовке к четырнадцатому Конгрессу,

---

[665] См. E/CN.15/2007/6, гл. IV.

рассмотрев доклад Генерального секретаря[666],

1. *напоминает* правительствам о своем предложении учитывать Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию[667], при разработке законодательства и руководящих директив и при необходимости делать все возможное для осуществления содержащихся в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. *приветствует* работу, проводимую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью содействовать дальнейшему осуществлению Дохинской декларации;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

4. *постановляет* провести четырнадцатый Конгресс 20–27 апреля 2020 года в Киото, Япония, с проведением 19 апреля 2020 года консультаций, предшествующих Конгрессу;

5. *постановляет также*, что этап заседаний высокого уровня четырнадцатого Конгресса будет проведен в течение первых двух дней Конгресса, с тем чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса и в целях расширения возможностей для получения полезных откликов;

6. *постановляет далее*, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 четырнадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

7. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовленный Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия проект руководства для дискуссии, предназначенного для региональных подготовительных совещаний и для четырнадцатого Конгресса;

8. *просит* Генерального секретаря своевременно завершить подготовку руководства для дискуссий, приняв во внимание рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также дополнительные замечания и отклики государств-членов, с тем чтобы региональные совещания по подготовке к четырнадцатому Конгрессу могли быть проведены как можно раньше в 2019 году;

9. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, действуя в соответствии со сложившейся практикой, приступить к организации четырех региональных подготовительных совещаний к четырнадцатому Конгрессу и предоставить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в этих совещаниях и в самом Конгрессе, а также приложить особые усилия для организации регионального подготовительного совещания для европейских и других государств, с тем чтобы извлечь пользу из их предложений;

10. *настоятельно призывает* правительства при необходимости принимать активное участие в региональных подготовительных совещаниях и предложить своим представителям изучить основные пункты повестки дня и темы практикумов четырнадцатого Конгресса и вынести ориентированные на принятие практических мер рекомендации для рассмотрения Конгрессом;

11. *предлагает* правительствам заблаговременно провести подготовку к четырнадцатому Конгрессу при помощи всех соответствующих средств, включая, в надлежащих случаях, учреждение национальных подготовительных комитетов;

12. *вновь предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на четырнадцатом Конгрессе на самом высоком возможном уровне, например на уровне глав государств или правительств,

---

[666] E/CN.15/2018/11.

[667] Резолюция 70/174, приложение.

министров правительств или генеральных прокуроров, и выступить с заявлениями по теме и вопросам, обсуждаемым на Конгрессе;

13. *вновь предлагает также* государствам-членам принять активное участие в четырнадцатом Конгрессе, направив экспертов по правовым и политическим вопросам, включая специалистов-практиков, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

14. *просит* Генерального секретаря содействовать участию в работе четырнадцатого Конгресса представителей соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций с учетом главной темы, пунктов повестки дня и тем практикумов в рамках Конгресса;

15. *просит также* Генерального секретаря при наличии внебюджетных ресурсов способствовать участию развивающихся стран в работе практикумов и призывает государства, институты сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, других заинтересованных субъектов и Генерального секретаря взаимодействовать для обеспечения того, чтобы эти практикумы были сосредоточены на рассмотрении соответствующих вопросов и приносили практические результаты, воплощаясь в идеи и проекты в области технического сотрудничества и документы, способствующие расширению двусторонних и многосторонних мероприятий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

16. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, действуя в соответствии со сложившейся практикой, содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе четырнадцатого Конгресса, а также совещаний групп, сформированных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры с целью содействия участию в Конгрессе академического и научно-исследовательского сообщества и призывает государства-члены принять активное участие в вышеупомянутых совещаниях, поскольку они предоставляют возможность наладить и поддерживать прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества;

17. *просит* Генерального секретаря подготовить план документации для четырнадцатого Конгресса после консультаций с бюро расширенного состава Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

18. *вновь призывает* соответствующие специализированные учреждения и программы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, а также другие профессиональные организации сотрудничать с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в подготовке к четырнадцатому Конгрессу;

19. *просит* Генерального секретаря, действуя в соответствии со сложившейся практикой, назначить генерального секретаря и исполнительного секретаря четырнадцатого Конгресса, которые будут выполнять свои функции согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

20. *просит также* Генерального секретаря предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности необходимые ресурсы в рамках общих ассигнований бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и бюджета по программам на 2020 год для поддержки усилий по подготовке и проведению четырнадцатого Конгресса;

21. *просит далее* Генерального секретаря во взаимодействии с государствами-членами обеспечить проведение широкомасштабной и эффективной программы общественной информации по вопросам, касающимся подготовки к четырнадцатому Конгрессу, работы самого Конгресса, а также последующих мер и мероприятий по осуществлению его рекомендаций;

22. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию отвести достаточно времени на ее двадцать восьмой сессии для обзора хода подготовки к четырнадцатому Конгрессу, своевременно завершить все предусмотренные организационные и основные мероприятия и вынести свои рекомендации Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет;

23. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих мер по осуществлению настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее через Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать восьмой сессии доклад по этому вопросу.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/185

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[668]

73/185. Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте целей в области устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международному праву, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляя о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,

принимая к сведению соответствующие положения декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях[669], в том числе положение о том, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что они относятся к универсальным и неделимым основным ценностям и принципам Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание свою резолюцию 72/119 «Верховенство права на национальном и международном уровнях» от 7 декабря 2017 года, а также все свои предыдущие резолюции по этой теме,

принимая также во внимание свою резолюцию 72/196 «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества» от 19 декабря 2017 года, а также все свои предыдущие резолюции по этой теме,

принимая далее во внимание резолюции Экономического и Социального Совета 2004/25 от 21 июля 2004 года, 2005/21 от 22 июля 2005 года и 2006/25 от 27 июля 2006 года об укреплении законности и реформах институтов уголовного правосудия, а также мероприятиях программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по оказанию технической помощи в этой сфере, в том числе в условиях постконфликтного восстановления,

ссылаясь на свою резолюцию 67/186 «Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков» от 20 декабря 2012 года и свою резолюцию 68/188 «Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года» от 18 декабря 2013 года,

сознавая важность своей резолюции 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой закреплено обязательство содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях, и в этой связи ссылаясь на свою резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне,

выражая серьезную озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной организованной преступности во всех ее проявлениях для развития, мира, стабильности и безопасности и прав человека,

будучи убеждена, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга и что укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе с

---

[668] Проект резолюции, рекомендованный в докладе Комитета, был представлен Экономическим и Социальным Советом.

[669] Резолюция 67/1.

помощью механизмов предупреждения преступности и уголовного правосудия, имеет существенно важное значение для поступательного и всеохватного экономического роста и устойчивого развития, а также полного осуществления всех прав человека и основных свобод,

выражая признательность государствам-членам за предпринимаемые усилия по поощрению верховенства права и совершенствованию работы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе посредством включения программ развития в свои инициативы в этой области,

будучи убеждена в том, что укрепление и соблюдение верховенства права на национальном и международном уровнях, а также справедливости и благого управления должны быть определяющими в деятельности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов,

особо отмечая свою приверженность и твердую политическую волю к тому, чтобы поддерживать эффективные, справедливые, гуманные и подотчетные системы уголовного правосудия и образующие их учреждения и поощрять эффективное участие и вовлечение всех секторов общества, создавая тем самым условия, необходимые для продвижения более широкой повестки дня Организации Объединенных Наций, и учитывая ответственность государств-членов за обеспечение уважения человеческого достоинства, всех прав человека и основных свобод для всех, в частности для тех людей, которые сталкиваются с последствиями преступности, и тех людей, которые могут вступать в контакт с системой уголовного правосудия, в том числе уязвимых членов общества, независимо от их статуса, которые могут подвергаться самым разным и изощренным формам дискриминации, а также за предупреждение преступлений, мотивированных нетерпимостью или дискриминацией любого рода, и противодействие им,

рекомендуя государствам-членам рассмотреть вопрос об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях укрепления справедливых и эффективных систем уголовного правосудия, принимая во внимание важность верховенства права и его значение для достижения целей в области устойчивого развития,

подчеркивая важность отлаженной, эффективной, справедливой, действенной и гуманной системы уголовного правосудия как основы успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным производством, изготовлением и оборотом наркотиков, торговлей людьми и другими опасными формами незаконного оборота,

учитывая важность верховенства права для всех областей деятельности в системе Организации Объединенных Наций и с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в деле обеспечения согласованности и координации деятельности в поддержку верховенства права в сотрудничестве с Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права, и учитывая при этом тот факт, что мандаты разных структур системы Организации Объединенных Наций различаются,

принимая во внимание, что деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку усилий правительств по поощрению и упрочению верховенства права осуществляется в соответствии с Уставом, и подчеркивая необходимость усиления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их просьбе, в вопросе осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств, путем активизации технической помощи и усилий по укреплению потенциала,

обращая особое внимание на Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности[670], в которой государства-члены признали важное значение эффективных, справедливых, гуманных и подотчетных систем предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также учреждений, которые их образуют, в качестве основного компонента верховенства права,

рекомендуя государствам-членам разрабатывать и осуществлять, в зависимости от ситуации, всеобъемлющую политику предупреждения преступности и национальные и местные стратегии и планы действий, учитывающие многочисленные факторы, обусловливающие преступность, и принимать комплексные меры для устранения таких факторов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными

[670] Резолюция 70/174, приложение.

сторонами, включая гражданское общество, и в этой связи подчеркивая, что социальное развитие и содействие обеспечению верховенства права, включая поощрение культуры законопослушания при уважении культурной самобытности, в соответствии с Дохинской декларацией, должны служить неотъемлемыми элементами стратегий, направленных на содействие предупреждению преступности и экономическому развитию во всех государствах,

зная о том, что политический форум высокого уровня по устойчивому развитию на своем совещании в 2019 году, которое будет посвящено теме «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства», проведет, в частности, обзор осуществления цели 16 в области устойчивого развития,

ссылаясь на резолюцию 26/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию «Учет гендерной проблематики в политике и программах, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и в усилиях по предупреждению транснациональной организованной преступности и борьбе с ней» от 26 мая 2017 года[671],

1. *подтверждает* важность своей резолюции 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой закреплено обязательство содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях;

2. *настоятельно призывает* государства-члены и впредь признавать межсекторальный характер вопросов верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия и развития и рекомендует надлежащим образом учитывать и продолжать развивать такого рода связи и взаимное воздействие, вновь подтверждая принятые обязательства в отношении осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно в том, что касается достижения цели 16 в области устойчивого развития;

3. *вновь обращается с призывом* к соответствующим подразделениям системы Организации Объединенных Наций продолжать сотрудничать и координировать деятельность в рамках их соответствующих мандатов для содействия применению более комплексного подхода к задаче оказания помощи в целях создания потенциала в области укрепления верховенства права и реформы уголовного правосудия и изыскания новых возможностей для осуществления совместных проектов в этой области;

4. *вновь предлагает* правительствам учитывать Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию[670], при разработке законодательства и руководящих директив и при необходимости делать все возможное для осуществления сформулированных в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

5. *особо отмечает* провозглашенное в Дохинской декларации обязательство применять всеобъемлющие и комплексные подходы к противодействию преступности, насилию, коррупции и терроризму во всех их формах и проявлениях, а также к обеспечению того, чтобы такие меры реагирования осуществлялись скоординированным и согласованным образом наряду с более широкими программами или мерами в целях социального и экономического развития, искоренения нищеты, обеспечения уважения культурного разнообразия, социального мира и социальной интеграции;

6. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить интеграцию стратегий предупреждения преступности, учитывающих гендерную проблематику и нацеленных на детей и молодежь, во все соответствующие социально-экономические стратегии и программы, в том числе касающиеся образования, здравоохранения, участия гражданского общества, создания социально-экономических возможностей, информационно-коммуникационных технологий и общественного порядка и безопасности, с целью защиты детей и молодежи от социальной маргинализации и изоляции и уменьшения для них риска стать жертвами

[671] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 10* (E/2017/30), гл. I, разд. D.

или правонарушителями и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 3–5, 8–11, 16 и 17;

7. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать комплексные и всеобъемлющие меры реагирования на насилие в отношении женщин, с тем чтобы уменьшить риск гендерно мотивированных убийств посредством заблаговременного вмешательства и оценки рисков, проявлять должную бдительность с целью предупреждения и расследования гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и уголовного преследования и наказания за них, обеспечить женщинам равную защиту закона и равный доступ к правосудию, рассмотреть возможность применения комплексного, многодисциплинарного и учитывающего гендерные аспекты подхода в рамках работы по предупреждению и расследованию гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и уголовному преследованию и наказанию за их совершение в целях минимизации риска их повторной виктимизации в системе уголовного правосудия, создать соответствующие механизмы и укрепить потенциал в области судебной экспертизы для идентификации человеческих останков и пропавших без вести лиц и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 5 и 16;

8. *предлагает* государствам-членам поощрять осуществление образовательных программ, связанных с предупреждением преступности и уголовным правосудием, особенно для молодежи, направленных на углубление понимания вопросов правосудия и верховенства права, поскольку именно таким образом правительствам следует влиять на широкие слои населения в целях укрепления доверия и уважения к закону и обеспечения его исполнения, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 4 и 16;

9. *предлагает также* государствам-членам, действуя в соответствии со своими внутригосударственными правовыми системами, активизировать национальные и международные усилия, направленные на ликвидацию дискриминации во всех ее формах, включая расизм, религиозную нетерпимость, ксенофобию и дискриминацию по признаку пола, в частности, посредством повышения осведомленности, разработки учебных материалов и программ и рассмотрения, в надлежащих случаях, возможности разработки и обеспечения соблюдения законодательства о борьбе с дискриминацией, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 4, 5, 8, 10 и 16;

10. *рекомендует* государствам-членам при активном участии частного сектора содействовать предупреждению преступности и реализации программ социального вовлечения и планов трудоустройства уязвимых членов общества, в том числе потерпевших и лиц, освободившихся из мест лишения свободы, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 1–5, 8, 10, 11 и 16;

11. *рекомендует также* государствам-членам принимать действенные меры к тому, чтобы препятствовать и противодействовать серьезной проблеме таких сказывающихся на окружающей среде преступлений, как незаконный оборот объектов дикой природы, в том числе представителей фауны и флоры, охраняемых Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[672], и браконьерство, а также незаконный оборот продуктов дикой природы, включая древесину, и в этой связи стремиться к достижению всех соответствующих целей в области устойчивого развития, включая цели 13–16;

12. *принимает во внимание* работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, проводимую в рамках его мандата в сфере правового образования, в том числе в рамках инициативы «Образование для правосудия», которая является основным компонентом Глобальной программы по осуществлению Дохинской декларации, и просит Управление продолжать прилагать усилия по поощрению образования в области верховенства права и правосудия в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

13. *отмечает*, что главной темой четырнадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в 2020 году в Киото, Япония,

[672] United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

будет «Активизация мер предупреждения преступности, уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года», и ожидает плодотворных дискуссий по этому вопросу на региональных подготовительных совещаниях и на самом Конгрессе;

14. *предлагает* государствам-членам, участвующим в региональных подготовительных совещаниях к четырнадцатому Конгрессу, выработать в соответствии с этой темой конкретные предложения и рекомендации, касающиеся укрепления верховенства права, для рассмотрения Конгрессом;

15. *приветствует* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию помощи государствам-членам в совершенствовании систем сбора и анализа данных в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на всех уровнях, когда это необходимо, в том числе с разбивкой по признаку пола, с целью содействия обеспечению верховенства права и достижения устойчивого развития, и отмечает применение международной классификации преступности для статистических целей;

16. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в целях упрочения верховенства права, учитывая при этом работу, проводимую другими подразделениями Организации Объединенных Наций в рамках существующих мандатов, а также региональные и двусторонние усилия, и продолжать обеспечивать координацию и согласованность действий, в том числе через Координационно-консультативную группу по вопросам верховенства права;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточный объем ресурсов для действенной поддержки усилий Управления по осуществлению его мандатов и при необходимости глобальной последующей деятельности и тематических обзоров, которые относятся к его действующим мандатам и которые имеют важнейшее значение для укрепления и поддержания верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе посредством оказания особой поддержки Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, чтобы она могла при необходимости активно участвовать в глобальной последующей деятельности и тематических обзорах хода реализации государствами-членами целей в области устойчивого развития, как предусмотрено в резолюции 70/299 Генеральной Ассамблеи;

18. *рекомендует* государствам-членам, действуя сообразно национальным обстоятельствам, принимать соответствующие меры для поощрения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, когда они сочтут необходимым, распространение существующих руководств, справочников и материалов по вопросам создания потенциала, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

19. *приветствует* усилия Генерального секретаря по укреплению координации и комплексного характера помощи в области верховенства права через специализированные компетентные международные организации с целью повышения предсказуемости, согласованности, прозрачности и эффективности помощи в области верховенства права на национальном и международном уровнях и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать участвовать в подобных мероприятиях, особенно по вопросам, касающимся органов полиции, юстиции и исполнения наказаний;

20. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия продолжать включать в программу своей работы вопросы обеспечения верховенства права и оказания запрашиваемой государствами помощи в решении проблем, препятствующих обеспечению верховенства права и развития, а также активизировать усилия по содействию осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

21. *призывает* государства-члены, международные организации и все соответствующие заинтересованные стороны представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности свои мнения относительно усилий по активизации мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте цели 16 в области устойчивого развития, а также свои мнения относительно того, какой вклад, с учетом его основной темы, может внести четырнадцатый Конгресс в содействие решению этих проблем, и просит Управление представить Конгрессу доклад по этому вопросу;

22. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на цели, изложенные в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/186

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[673]

73/186. Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года, 67/1 от 19 сентября 2012 года, 69/193 и 69/196 от 18 декабря 2014 года, 70/178 и 70/182 от 17 декабря 2015 года, 71/209 от 19 декабря 2016 года и 72/196 от 19 декабря 2017 года,

подтверждая также свои резолюции, в которых отмечалась настоятельная необходимость укреплять международное сотрудничество и активизировать техническую помощь в распространении информации о Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[674], Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года[675], Конвенции о психотропных веществах 1971 года[676], Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[677], Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[678] и всех международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом и в содействии их ратификации и осуществлению,

напоминая о важности Дохинской декларации о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятой на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию[679],

с удовлетворением отмечая резолюцию 2018/16 Экономического и Социального Совета от 2 июля 2018 года о последующей деятельности по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

---

[673] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гаити, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эритрея, Эстония, Ямайка и Япония.

[674] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

[675] Ibid., vol. 976, No. 14152.

[676] Ibid., vol. 1019, No. 14956.

[677] Ibid., vol. 1582, No. 27627.

[678] Ibid., vol. 2349, No. 42146.

[679] Резолюция 70/174, приложение.

и напоминая о том, что темой четырнадцатого Конгресса, который состоится 20–27 апреля 2020 года в Киото, Япония, будет «Активизация мер предупреждения преступности, уголовного правосудия и обеспечения верховенства права: навстречу осуществлению Повестки дня на период до 2030 года»,

подтверждая свою резолюцию 73/183 от 17 декабря 2018 года об усилении роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой к государствам-членам обращен призыв повышать осведомленность о работе Комиссии в интересах успешного осуществления Повестки дня на период до 2030 года,

подтверждая также свою резолюцию 73/185 от 17 декабря 2018 года о вопросах верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте целей в области устойчивого развития,

выражая серьезную обеспокоенность негативными последствиями транснациональной организованной преступности для развития, мира, стабильности и безопасности и прав человека, усиливающейся уязвимостью государств для такой преступности и все более активным проникновением преступных организаций и их финансовых и экономических ресурсов в экономику,

выражая обеспокоенность отмечаемым в некоторых районах мира участием организованных преступных групп в преступной деятельности, связанной с незаконным оборотом драгоценных металлов, камней и других полезных ископаемых, и существенным ростом масштабов этого вида преступности, усилением ее транснациональной составляющей и увеличением разнообразия ее форм, а также возможностью использования незаконного оборота драгоценных металлов, камней и других полезных ископаемых в качестве источника финансирования организованной преступности, иной преступной деятельности такого рода и терроризма,

будучи глубоко озабочена наблюдающимся в некоторых случаях укреплением связи между различными формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и признавая, что противодействие транснациональной организованной преступности и терроризму является обязанностью всех и каждого, и в этой связи подтверждая свою резолюцию 72/194 от 19 декабря 2017 года о технической помощи в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся борьбы с терроризмом,

будучи убеждена в том, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и взаимно усиливают друг друга и что укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе с помощью механизмов предупреждения преступности и уголовного правосудия, имеет существенно важное значение для поступательного и всеохватного экономического роста и устойчивого развития, а также полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, и приветствуя в этой связи принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[680], в которой, среди прочего, закреплено обязательство содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать на всех уровнях эффективные, подотчетные и основанные на широком участии институты и напоминая в этой связи о своей резолюции 70/299 от 29 июля 2016 года об осуществлении последующей деятельности в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и проведении обзора хода ее реализации на глобальном уровне,

особо отмечая, что проблему транснациональной организованной преступности необходимо решать при полном уважении принципа суверенитета государств и обеспечении верховенства права в рамках комплексных ответных мер, призванных содействовать выработке долговременных решений путем поощрения прав человека и установления более справедливых социально-экономических условий,

рекомендуя государствам-членам разрабатывать и осуществлять, в зависимости от ситуации, всеобъемлющую политику предотвращения преступности, национальные и местные стратегии и планы действий, учитывающие многочисленные факторы, обусловливающие преступность, и принимать комплексные меры для устранения таких факторов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и в этой связи подчеркивая, что социальное развитие и содействие обеспечению верховенства права, включая поощрение культуры законопослушания при уважении культурной самобытности в соответствии с Дохинской декларацией, должны служить

[680] Резолюция 70/1.

неотъемлемыми элементами стратегий, направленных на содействие предупреждению преступности и экономическому развитию во всех государствах,

подтверждая приверженность и твердую политическую волю к тому, чтобы содействовать становлению эффективных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия и образующих их учреждений и выступая за реальное участие и вовлечение всех секторов общества и создание тем самым условий, необходимых для продвижения более широкой повестки дня Организации Объединенных Наций, и признавая обязанность государств-членов обеспечивать уважение человеческого достоинства, всех прав человека и основных свобод для всех, в частности для тех, кто испытывает на себе последствия преступности, и тех, кто может столкнуться с системой уголовного правосудия, в том числе уязвимых членов общества, независимо от их статуса, которые могут подвергаться самым разным и изощренным формам дискриминации, а обязанность предупреждать преступления, мотивированные нетерпимостью или дискриминацией любого рода, и противодействовать им,

принимая к сведению резолюцию 25/2 Комиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 мая 2016 года о содействии оказанию юридической помощи, в том числе через сеть специалистов по оказанию юридической помощи[681], в которой Комиссия призвала государства-члены принять или активизировать законодательные или иные меры для обеспечения предоставления эффективной юридической помощи, в том числе жертвам преступлений, в соответствии с их национальным законодательством и Принципами и руководящими положениями Организации Объединенных Наций, касающимися доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия[682], и которая также способствует осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

с удовлетворением отмечая усилия некоторых государств-членов по внедрению общего документационного стандарта в качестве средства, повышающего как техническую взаимосовместимость, так и доступность юридической документации,

будучи глубоко обеспокоена негативными последствиями коррупции для развития и осуществления прав человека и признавая повсеместную важность благого управления, транспарентности, добросовестности и подотчетности и в этой связи призывая проводить политику абсолютной нетерпимости в отношении коррупции и принять более эффективные меры для предупреждения и противодействия коррупции во всех ее формах, включая подкуп, а также меры по предотвращению отмывания коррупционных доходов и других форм преступности,

с удовлетворением отмечая резолюцию 7/2 от 10 ноября 2017 года, которая касается более эффективного предупреждения коррупции и борьбы с ней во всех ее формах, в том числе, помимо прочего, когда это связано с большими объемами активов, на основе комплексного и междисциплинарного подхода, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции и которая была принята на седьмой сессии Конференции государств — участников Конвенции, проходившей 6–10 ноября 2017 года в Вене[683],

с удовлетворением отмечая также прогресс, достигнутый в отношении второго цикла работы Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, и подчеркивая важность эффективного соблюдения Конвенции во всех ее аспектах всеми государствами-участниками,

принимая во внимание, что в соответствии с главой V Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции возвращение активов является одной из главных целей, неотъемлемой частью и одним из основополагающих принципов Конвенции и что государства — участники Конвенции должны самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в этом отношении,

учитывая, что благодаря почти всеобщему участию и широкой сфере применения Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[684] и

---

[681] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2016 год, Дополнение № 10* (E/2016/30), гл. I, разд. D.

[682] Резолюция 67/187, приложение.

[683] См. CAC/COSP/2017/14, разд. I.A.

[684] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции они служат правовыми основами для международного сотрудничества в деле поддержки уголовных расследований и судебного преследования за преступления, охватываемые этими конвенциями, в том числе в вопросах выдачи, взаимной правовой помощи и конфискации и изъятия активов, и что они представляют собой эффективные механизмы, которые следует активнее задействовать и применять на практике,

с удовлетворением отмечая в этой связи прения высокого уровня, проведенные 23 мая 2018 года по случаю пятнадцатой годовщины принятия Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции для освещения новых тенденций и содействия эффективному осуществлению Конвенции, и принимая к сведению подготовленное Председателем Генеральной Ассамблеи резюме упомянутых прений, препровожденное Конференции государств — участников Конвенции и всем государствам-членам,

учитывая усилия Группы двадцати в борьбе с коррупцией как на глобальном, так и на национальном уровне, с удовлетворением принимая к сведению инициативы по борьбе с коррупцией, изложенные в коммюнике саммита Группы двадцати, проходившего 7 и 8 июля 2018 года в Гамбурге, Германия, и настоятельно призывая Группу двадцати продолжать взаимодействовать в ходе ее работы с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на инклюзивной и транспарентной основе с целью обеспечить, чтобы инициативы Группы двадцати дополняли или усиливали работу, проводимую системой Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность активизации международного сотрудничества на основе принципов общей ответственности и в соответствии с международным правом в целях реального решения мировой проблемы наркотиков, ликвидации незаконных сетей и противодействия транснациональной организованной преступности, включая отмывание денег, незаконные финансовые потоки, незаконный провоз мигрантов, торговлю людьми, незаконный оборот оружия и другие формы организованной преступности, которые в совокупности угрожают безопасности стран и подрывают устойчивое развитие и верховенство права, и подчеркивая также в этой связи важность сотрудничества и обмена информацией между правоохранительными органами, а также наличия специальных центральных органов и эффективных координационных центров, призванных содействовать международному сотрудничеству, в том числе упрощать порядок удовлетворения просьб о выдаче и об оказании взаимной правовой помощи, а также важность координационной роли соответствующих региональных сетей,

отмечая, что сотрудничество между государственным и частным секторами может внести значительный вклад в усилия по предупреждению и пресечению таких видов преступной деятельности, как транснациональная организованная преступность, коррупция, киберпреступность и терроризм, в частности в секторе туризма,

подтверждая обязательства, взятые государствами-членами в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года[685], и в ходе ее последующих двухгодичных обзоров, в частности в своей резолюции 72/284 от 26 июня 2018 года, в которых она рекомендовала государствам-членам и структурам Организации Объединенных Наций повышать эффективность и улучшать координацию своих действий в борьбе с терроризмом и предотвращать и пресекать насильственный экстремизм во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, в том числе путем оказания государствам-членам по их просьбе технической помощи, и обращая в этой связи особое внимание на работу Контртеррористического управления, учрежденного в ее резолюции 71/291 от 15 июня 2017 года по вопросу об укреплении потенциала системы Организации Объединенных Наций по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций,

подчеркивая актуальность положений своих резолюций о мерах по ликвидации международного терроризма и о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом, принятых на семьдесят третьей сессии,

учитывая свою резолюцию 73/190 от 17 декабря 2018 года о предупреждении коррупции и перевода коррупционных доходов, борьбе с этими явлениями, содействии изъятию активов и возвращении таких

[685] Резолюция 60/288.

активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции,

ссылаясь на свою резолюцию 66/177 от 19 декабря 2011 года об укреплении международного сотрудничества в борьбе с пагубными последствиями незаконных финансовых потоков, являющихся результатом преступной деятельности, в которой она настоятельно призвала государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в полном объеме применять положения этих конвенций, в частности принимать меры по предупреждению отмывания денег и борьбе с ним, в том числе путем введения уголовной ответственности за отмывание доходов транснациональной организованной преступности, а также меры по ужесточению национальных режимов конфискации и укреплению международного сотрудничества, в частности в вопросах возвращения активов, и ссылаясь также на свою резолюцию 72/207 от 20 декабря 2017 года, в которой она вновь выразила глубокую обеспокоенность в связи с воздействием незаконных финансовых потоков, в частности тех, которые образуются в результате уклонения от уплаты налогов, коррупции и транснациональной организованной преступности, на политическую, социальную и экономическую стабильность и развитие обществ и особенно на развивающиеся страны,

выражая обеспокоенность по поводу того, что в некоторых регионах террористы могут использовать в своих целях транснациональную организованную преступную деятельность, в том числе незаконный оборот оружия и наркотиков, торговлю людьми и человеческими органами, незаконную торговлю культурными ценностями и природными ресурсами, включая нефть, и нефтепродуктами и блочными нефтеперегонными установками и связанными с ними материальными средствами, драгоценными металлами, камнями и другими полезными ископаемыми, древесным углем и объектами дикой природы, а также похищение людей в целях получения выкупа и другие виды преступлений, включая вымогательство, отмывание денег и ограбление банков, и осуждая уничтожение культурного наследия, совершаемое террористическими группами в некоторых странах,

принимая во внимание все резолюции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности все резолюции, касающиеся укрепления международного сотрудничества, а также технической помощи и консультационных услуг программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в таких сферах, как предупреждение преступности и уголовное правосудие, утверждение и упрочение верховенства права и реформирование институтов уголовной юстиции, в том числе применительно к технической помощи,

отмечая, что Генеральным секретарем учреждена целевая группа системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, призванная выработать действенный и всеобъемлющий подход в системе Организации Объединенных Наций к такого рода преступлениям, и вновь подтверждая отраженную в Уставе Организации Объединенных Наций решающую роль государств-членов в этой сфере,

учитывая успехи, достигнутые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении запрашивающим государствам-членам консультационных услуг и технической помощи в сферах реформирования системы предупреждения преступности и уголовного правосудия, анализа данных и информации, предупреждения и пресечения организованной преступности, коррупции, пиратства и транснациональной организованной преступности на море, незаконных финансовых потоков, отмывания денег, экономических и финансовых преступлений, включая мошенничество, а также налоговых и корпоративных преступлений, киберпреступности, преступного злоупотребления Интернетом и другими информационно-коммуникационными технологиями и их использования в террористических целях, преступлений, влияющих на окружающую среду, незаконной торговли видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, незаконного оборота драгоценных металлов, камней и других полезных ископаемых, прямой и опосредованной торговли нефтью и продуктами нефтепереработки с организованными преступными и террористическими группами, подделки товаров с товарным знаком, организации договорных матчей, незаконной торговли культурными ценностями и артефактами, похищения людей, незаконного провоза мигрантов, торговли человеческими органами, торговли людьми, включая в

соответствующих случаях обеспечение поддержки и защиты потерпевшим, их семьям и свидетелям, незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, незаконного оборота наркотиков и терроризма, включая прогресс в борьбе с таким явлением, как иностранные боевики-террористы, а также в сфере международного сотрудничества, с особым акцентом на вопросах выдачи и взаимной правовой помощи и международной передачи осужденных лиц,

с удовлетворением отмечая применение Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности регионального подхода к составлению программ, предполагающего постоянные консультации и партнерское взаимодействие на национальном и региональном уровнях, в частности в вопросах его практической реализации, и нацеленного на обеспечение того, чтобы Управление последовательно и должным образом учитывало приоритеты государств-членов,

вновь заявляя о своей озабоченности общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и приветствуя продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления,

с удовлетворением отмечая резолюцию 26/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 26 мая 2017 года по вопросу об учете гендерной проблематики в политике и программах, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и в усилиях по предупреждению транснациональной организованной преступности и борьбе с ней[686],

подтверждая свою резолюцию 71/170 от 19 декабря 2016 года под названием «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: бытовое насилие», напоминая о резолюциях Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, в которых рассматриваются различные аспекты насилия в отношении женщин и девочек всех возрастов, и напоминая также о принятых на пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин согласованных выводах, касающихся искоренения и предупреждения насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах[687],

вновь заявляя о своем осуждении насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах и выражая глубокую обеспокоенность гендерно мотивированными убийствами женщин и девочек, ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 68/191 от 18 декабря 2013 года и 70/176 от 17 декабря 2015 года о принятии мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, и признавая ключевую роль правоохранительной системы и уголовного правосудия в деле предотвращения гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и реагирования на них, в том числе посредством пресечения безнаказанности таких преступлений,

отмечая важность Типовых стратегий и практических мер Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия[688] в качестве инструмента для оказания государствам помощи в укреплении их национального потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях реагирования на все формы насилия в отношении женщин и девочек,

ссылаясь на свою резолюцию 69/194 от 18 декабря 2014 года, в которой она приняла Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, будучи убеждена в важности предупреждения молодежной преступности, в том числе с помощью спорта, содействия реабилитации молодых правонарушителей и их реинтеграции в общество, защиты детей, пострадавших от любых форм насилия, в том числе детей, соприкасающихся с правоохранительной системой, или свидетелей, включая усилия по предотвращению их повторной виктимизации, и удовлетворения нужд детей лиц, находящихся в заключении, подчеркивая, что при осуществлении подобных мер следует учитывать права человека и наилучшие интересы детей и молодежи исходя из обязательств государств-участников, закрепленных в

[686] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение №10* (E/2017/30), гл. I, разд. D.

[687] Там же, *2014 год, Дополнение № 7* (E/2014/27), гл. I, разд. A.

[688] Резолюция 69/194, приложение.

соответствующих международных документах, включая Конвенцию о правах ребенка[689] и факультативные протоколы к ней[690], и отмечая в соответствующих случаях другие надлежащие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области ювенальной юстиции,

с удовлетворением отмечая, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сотрудничают в разъяснении важности образования как одного из действенных средств предупреждения преступности и терроризма в рамках инициативы «Образование для правосудия»,

особо отмечая актуальность международных документов и стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся обращения с заключенными, особенно с женщинами и несовершеннолетними,

ссылаясь на свою резолюцию 70/146 от 17 декабря 2015 года, в которой было вновь подтверждено, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

подчеркивая важность Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка[691] и Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка[692] — добровольных руководящих указаний, в которых упор делается, в частности, на эффективном и основанном на правах человека поддержании правопорядка,

ссылаясь на свою резолюцию 65/229 от 21 декабря 2010 года о Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и в этой связи призывая государства-члены прилагать усилия по осуществлению Бангкокских правил,

с удовлетворением отмечая принятие в ее резолюции 70/175 от 17 декабря 2015 года пересмотренного текста Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в качестве Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы), подтверждая свою резолюцию 72/193 от 19 декабря 2017 года, в которой, в частности, государствам-членам было рекомендовано предпринимать усилия по улучшению условий содержания заключенных и содействовать практическому применению Правил Нельсона Манделы в качестве универсально признанных и обновленных минимальных стандартов обращения с заключенными, использовать эти Правила в качестве руководства по совершенствованию законодательства, политики и практики, касающихся функционирования пенитенциарной системы, продолжать обмен информацией об успешных видах практики и выявление трудностей, которые возникают в ходе практического применения Правил, и обмениваться информацией о своем опыте в преодолении этих трудностей,

с удовлетворением отмечая также резолюцию Экономического и Социального Совета 2017/19 от 6 июля 2017 года о содействии применению и поощрении альтернатив тюремному заключению как части всеобъемлющих стратегий предупреждения преступности и уголовного правосудия,

вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, которая представляет собой тяжкое преступление в отношении достоинства и физической неприкосновенности человека, нарушение и попрание прав человека и вызов устойчивому развитию и требует внедрения комплексного подхода, включающего меры по предотвращению такой торговли, наказанию виновных и выявлению и защите жертв такой торговли, и решительных действий органов уголовного правосудия, и ссылаясь в этой связи на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

---

[689] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

[690] Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

[691] Резолюция 34/169, приложение.

[692] См. *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), гл. I, разд. B.

преступности[693], и на свои резолюции 70/179 от 17 декабря 2015 года, 71/167 от 19 декабря 2016 года и 72/195 от 19 декабря 2017 года,

учитывая свою резолюцию 73/189 от 17 декабря 2018 года об усилении и поощрении эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов с целью препятствовать и противодействовать торговле людьми для изъятия органов и торговле человеческими органами,

вновь подтверждая свою резолюцию 72/1 от 27 сентября 2017 года, в которой она приняла Политическую декларацию об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми,

подчеркивая необходимость признания государствами-членами того, что незаконный провоз мигрантов и торговля людьми — это преступления с самостоятельными составами и что к ним необходимо применять отдельные и взаимодополняющие юридические, оперативные и стратегические меры реагирования, и ссылаясь на свои резолюции 69/187 от 18 декабря 2014 года и 70/147 от 17 декабря 2015 года, в которых она призвала все государства-члены обеспечивать защиту и поддержку мигрантов, включая детей и подростков-мигрантов, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 2014/23 от 16 июля 2014 года и 2015/23 от 21 июля 2015 года,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, в которой она, в частности, взяла на себя обязательство принять срочные и эффективные меры для того, чтобы искоренить принудительный труд, покончить с современным рабством и торговлей людьми и обеспечить запрет и ликвидацию наихудших форм детского труда,

ссылаясь на свою резолюцию 71/1 от 19 сентября 2016 года о принятии Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, в которой обращается внимание на проблему перемещения больших групп беженцев и мигрантов,

приветствуя работу Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, учрежденного в соответствии с Глобальным планом действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, принятым ее резолюцией 64/293 от 30 июля 2010 года, а также важный вклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми,

испытывая озабоченность по поводу расширяющегося участия террористических групп и организованных преступных групп в незаконном обороте культурных ценностей во всех его формах и аспектах и в других связанных с ним преступлениях и будучи встревожена разрушением объектов культурного наследия, которое совершается в последнее время террористическими группами и связано с торговлей культурными ценностями в некоторых странах и финансированием террористической деятельности,

учитывая незаменимость мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в комплексной и эффективной борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей во всех его формах и аспектах и связанными с ним правонарушениями, особо отмечая ценность пособия по оказанию практической помощи в поддержку осуществления Международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений[694] по линии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и с удовлетворением отмечая в этой связи резолюцию 27/5 Комиссии от 18 мая 2018 года[695], а также в поддержку осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи 68/186 от 18 декабря 2013 года, 69/196 и 70/76 от 9 декабря 2015 года и содействия оперативному сотрудничеству в борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей во всех его формах, и учитывая просьбу в адрес Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об оказании практической помощи в осуществлении Руководящих принципов и содействия сотрудничеству в этой области, в том числе в борьбе с финансированием терроризма в соответствии с резолюцией 70/177 от 17 декабря 2015 года,

---

[693] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

[694] Резолюция 69/196, приложение.

[695] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение №10* (E/2018/30), гл. I разд. C.

утверждая, что уничтожение культурного наследия, отражающего разнообразие культуры человечества, разрушает коллективную память нации, дестабилизирует людские сообщества и создает угрозу для их культурной самобытности, и подчеркивая важность культурного разнообразия и плюрализма, а также свободы религии и убеждений для обеспечения мира, стабильности, примирения и социальной сплоченности и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 70/76,

подтверждая существенную ценность биологического разнообразия и его многогранный вклад в устойчивое развитие и людское благосостояние и признавая, что дикая фауна и флора во всем множестве ее прекрасных и неповторимых форм является незаменимым компонентом природных систем Земли, который надлежит защищать в интересах нынешнего и грядущих поколений,

особо отмечая, что охрана дикой природы должна быть составной частью всеобъемлющего подхода к обеспечению ликвидации нищеты, продовольственной безопасности, устойчивого развития, включая сохранение и рациональное использование биологического разнообразия, экономического роста, социального благополучия и устойчивых источников средств к существованию,

выражая глубокую озабоченность по поводу преступлений, влияющих на окружающую среду, включая незаконную торговлю исчезающими и, в соответствующих случаях, охраняемыми видами дикой фауны и флоры и опасными отходами, и подчеркивая необходимость бороться с такими преступлениями путем активизации скоординированных усилий по ликвидации, предотвращению и противодействию коррупции и разрушению незаконных сетей, а также путем координации международного сотрудничества, наращивания потенциала, реагирования по линии уголовного правосудия и правоохранительной деятельности,

учитывая в этой связи правовые рамки, задаваемые Конвенцией о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения[696], и ее важную роль в качестве первейшего механизма для регулирования международной торговли видами дикой фауны и флоры, внесенными в приложения к ней,

напоминая о принятых ею резолюциях 69/314 от 30 июля 2015 года, 70/301 от 9 сентября 2016 года и 71/326 от 11 сентября 2017 года о борьбе с незаконным оборотом объектов дикой природы,

будучи обеспокоена тенденцией усиления киберпреступности и использованием информационных и телекоммуникационных технологий при совершении многих видов преступлений,

с удовлетворением отмечая в этой связи резолюцию 26/4 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 26 мая 2017 года об укреплении международного сотрудничества в целях борьбы с киберпреступностью[686], в которой Межправительственной группе экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности было предложено продолжать свою работу и обмен информацией о национальном законодательстве, наилучших видах практики, технической помощи и международном сотрудничестве с целью изучения возможных путей укрепления существующих мер и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности и разработать возможные выводы и рекомендации для представления Комиссии,

будучи обеспокоена серьезными проблемами и угрозами, которые создает незаконный оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему, а также его смычкой с терроризмом и другими формами транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков и терроризм,

отмечая международные усилия в целях предотвращения и искоренения незаконной торговли обычными вооружениями, в частности стрелковым оружием и легкими вооружениями, и борьбы с ней, о которых свидетельствуют принятие в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней[697], вступление в силу в 2005 году Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного

---

[696] United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

[697] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года* (A/CONF.192/15), гл. IV, п. 24.

оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[698], и вступление в силу в 2014 году Договора о торговле оружием[699],

подтверждая свою резолюцию 71/211 от 19 декабря 2016 года о международном сотрудничестве в целях решения мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней и подтверждая также заключительный документ, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней» и принятый на тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–21 апреля 2016 года[700], а также Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии[701], и совместное заявление министров по итогам проведенного Комиссией по наркотическим средствам в 2014 году обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий[702],

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюций 71/208 от 19 декабря 2016 года, 72/1 и 72/196[703];

2. *подтверждает* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой, среди прочего, закреплено обязательство содействовать построению миролюбивых и открытых обществ в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях;

3. *призывает* все государства-члены, в надлежащих случаях, принимать во внимание Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности, принятую на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который был проведен 12–19 апреля 2015 года в Дохе[679], при разработке законодательства и руководящих директив и приложить все усилия для осуществления содержащихся в ней принципов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь, в том числе по линии своей Глобальной программы по осуществлению Дохинской декларации;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[674], Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года[675], Конвенции о психотропных веществах 1971 года[676], Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[677], Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[678] и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, или о присоединении к этим документам и настоятельно призывает государства, участвующие в этих конвенциях и протоколах, прилагать усилия для их эффективного осуществления;

5. *подтверждает*, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней являются наиболее важными инструментами международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью, и с удовлетворением отмечает, что число государств — участников Конвенции достигло 189 и что это служит

---

[698] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

[699] См. резолюцию 67/234 B.

[700] Резолюция S-30/1, приложение.

[701] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение №8* (E/2009/28), гл. I, разд. C.

[702] Там же, *2014 год, Дополнение № 8* (E/2014/28), гл. I, разд. C.

[703] A/73/131.

важным свидетельством приверженности международного сообщества борьбе с транснациональной организованной преступностью;

6. *с удовлетворением отмечает* принятие 19 октября 2018 года резолюции 9/1 под названием «Создание Механизма для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней» на девятой сессии Конференции участников Конвенции, проходившей 15–19 октября 2018 года в Вене[704], и настоятельно призывает государства-участники применять и поддерживать этот механизм;

7. *с удовлетворением отмечает также* принятые на восьмой сессии Конференции участников, проходившей в Вене 17–21 октября 2016 года, решения о содействии более широкому использованию Конвенции центральными органами власти в контексте экстрадиции и взаимной юридической помощи и о повышении эффективности работы этих органов и об укреплении, сообразно обстоятельствам, осуществления Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[698];

8. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции продолжать оказывать всестороннюю поддержку обзорному механизму, утвержденному на Конференции государств — участников Конвенции, отмечает прогресс, достигнутый в рамках второго цикла работы Механизма обзора хода осуществления Конвенции, и с удовлетворением отмечает далее, что число государств-участников достигло 186 и что это служит важным свидетельством приверженности международного сообщества пресечению коррупции и связанных с ней преступлений;

9. *настоятельно призывает также* государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции активизировать их усилия и принять меры для предупреждения и пресечения коррупции, уделяя необходимое внимание, в частности, актам коррупции, связанным с огромными объемами активов, без ущерба для их приверженности делу предупреждения и пресечения коррупции на всех уровнях и во всех формах, и призывает государства — участники Конвенции принимать меры для обеспечения того, чтобы юридические и физические лица привлекались к ответственности за преступления, связанные с коррупцией, в том числе когда они связаны с огромными объемами активов, в соответствии с Конвенцией;

10. *приветствует* прогресс, достигнутый Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в осуществлении ими своих соответствующих мандатов, и призывает государства-члены полностью выполнить резолюции, принятые этими органами, в том числе путем предоставления информации о соблюдении этих договоров;

11. *предлагает* Председателю Генеральной Ассамблеи провести, в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и при содействии соответствующих заинтересованных сторон, в пределах имеющихся ресурсов в ходе семьдесят третьей сессии прения высокого уровня по вопросу о роли региональных организаций в укреплении и осуществлении инициатив в области предупреждения преступности и мер в области уголовного правосудия и подготовить резюме прений для препровождения Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и всем государствам-членам;

12. *рекомендует* государствам-членам укреплять способность своих систем уголовного правосудия проводить расследования, осуществлять судебное преследование и назначать наказания в связи со всеми видами преступлений, содействуя при этом становлению эффективной, справедливой, гуманной и подотчетной системе уголовного правосудия и защищая права человека и основные свободы обвиняемых и законные интересы потерпевших и свидетелей, а также принимать и усиливать меры по обеспечению доступа к эффективной юридической помощи в системах уголовного правосудия и в этой связи принимает к сведению создание в апреле 2018 года Глобальной сети по добросовестности судебных органов;

---

[704] См. CTOC/COP/2018/13, разд. I.A.

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь, в том числе в области международного сотрудничества в вопросах уголовных правоотношений, в целях упрочения верховенства права, отмечая также работу, проводимую другими подразделениями Организации Объединенных Наций в рамках существующих мандатов, а также региональные и двусторонние усилия, и продолжать обеспечивать координацию и согласованность действий, в том числе по линии Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права;

14. *призывает* обеспечивать более тесную координацию и согласованность деятельности между структурами Организации Объединенных Наций и с заинтересованными сторонами, в том числе с донорами, принимающими странами и получателями помощи для наращивания потенциала в области противодействия транснациональной организованной преступности;

15. *вновь заявляет* о важности обеспечения программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, позволяющим ей в полном объеме выполнять возложенные на нее мандаты;

16. *рекомендует* всем государствам разработать национальные и местные планы действий для предупреждения преступности, чтобы всесторонне, комплексно и на основе широкого участия учитывать, в частности, факторы, в силу которых некоторые группы населения и места проживания становятся подверженными повышенному риску виктимизации и/или криминализации, и обеспечивать, чтобы такие планы опирались на самые достоверные сведения и передовую практику, и подчеркивает, что предупреждение преступности следует рассматривать в качестве неотъемлемого элемента стратегий обеспечения социально-экономического развития во всех государствах в соответствии с обязательствами, содержащимися в резолюциях Генеральной Ассамблеи 70/1 и 70/299;

17. *рекомендует* государствам-членам принять в интересах молодежи многосекторальную политику и программы в области предупреждения преступности с учетом различий в потребностях молодых людей и в целях обеспечения их благополучия, принимая во внимание тот факт, что молодые люди могут сталкиваться с особыми трудностями и факторами риска, которые особенно повышают их уязвимость для преступности, всех форм насилия, терроризма и виктимизации;

18. *настоятельно призывает* государства-члены разрабатывать в сотрудничестве с программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, при поддержке соответствующих международных организаций и сообразно обстоятельствам, национальные, субрегиональные, региональные и международные стратегии и другие необходимые меры, предполагающие создание в соответствии с национальным законодательством специальных центральных и компетентных органов и эффективных координационных центров, призванных содействовать международному сотрудничеству, в том числе упрощать порядок удовлетворения просьб о выдаче и об оказании взаимной правовой помощи, для эффективного противодействия транснациональной организованной преступности, укреплять все виды сотрудничества, чтобы создать условия для возвращения незаконно приобретенных активов в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, касающимися возвращения активов, в частности главой V, и в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его действующего мандата, и для облегчения международного сотрудничества при необходимости должным образом доводить до сведения Управления имеющуюся или обновленную информацию о реквизитах таких органов и координационных центров;

19. *рекомендует* государствам-членам проанализировать соблюдение общего документационного стандарта, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с соответствующими международными учреждениями;

20. *вновь подтверждает* важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для стимулирования эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также важность работы, выполняемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его мандата в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая оказание государствам-членам по их просьбе и на приоритетной основе технического содействия, консультационных услуг и помощи в иных формах, а также координацию и дополнение работы всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций по

борьбе с организованной преступностью во всех ее формах, включая пиратство и транснациональную организованную преступность на море, киберпреступность, преступное злоупотребление Интернетом и другими информационно-коммуникационными технологиями и их использование в террористических целях, использование новых информационных технологий в целях совершения *неправомерных действий в отношении* детей и их эксплуатации, незаконную торговлю культурными ценностями и артефактами, незаконные финансовые потоки, отмывание денег, экономические и финансовые преступления, включая мошенничество, а также налоговые и корпоративные преступления, организацию договорных матчей, незаконный оборот драгоценных металлов, камней и других полезных ископаемых, подделку товаров с товарным знаком, преступления, влияющие на окружающую среду, незаконную торговлю видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, незаконный оборот наркотиков, похищение людей, торговлю людьми, включая в соответствующих случаях обеспечение поддержки и защиты потерпевшим, их семьям и свидетелям, торговлю человеческими органами, незаконный провоз мигрантов и незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, прямую и опосредованную торговлю нефтью и продуктами нефтепереработки с организованными преступными и террористическими группами, а также коррупцию и терроризм;

21. *рекомендует* государствам-членам собирать соответствующую информацию и далее принимать меры по выявлению, анализу и противодействию в отношении любых наблюдаемых в некоторых случаях, крепнущих или потенциальных связей, между транснациональной организованной преступностью, связанной с наркотиками незаконной деятельностью, отмыванием денежных средств и финансированием терроризма, с тем чтобы усилить меры реагирования системы уголовного правосудия на эти преступления, и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его соответствующих мандатов, поддерживать усилия государств-членов в этой области по их просьбе;

22. *призывает* государства-члены расширять сотрудничество на международном, региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях, чтобы противодействовать угрозе, которую представляют иностранные боевики-террористы, в том числе посредством более широкого оперативного и своевременного обмена информацией, оказания логистической поддержки, сообразно обстоятельствам, и проведения мероприятий по наращиванию потенциала, подобных тем, которые организует Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, распространять и перенимать передовые методы выявления иностранных боевиков-террористов, предупреждать поездки иностранных боевиков-террористов из государств-членов, в них или через них, предупреждать финансирование, мобилизацию, вербовку и организацию иностранных боевиков-террористов, предотвращать и подавлять насильственный экстремизм во всех случаях, когда он создает питательную среду для терроризма, активизировать усилия по осуществлению стратегий в целях обеспечения уголовного преследования, реабилитации и реинтеграции с учетом гендерных и возрастных аспектов и обеспечивать в соответствии с обязательствами по международному праву, а также применимыми нормами внутреннего законодательства предание суду любых лиц, причастных к финансированию, планированию, подготовке или совершению террористических актов или к их поддержке, и просит Управление продолжать оказывать запрашиваемую в этой связи техническую помощь, действуя в сотрудничестве и в координации с Управлением по борьбе с терроризмом;

23. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать расширять техническую помощь, оказываемую государствам-членам по их просьбе, в наращивании их потенциала в плане присоединения к международным конвенциям и протоколам, касающимся борьбы с терроризмом, и их осуществления, в том числе с помощью целевых программ и обучения профильных сотрудников системы уголовного правосудия и правоохранительных органов при поступлении соответствующих просьб, а также подготовки технического инструментария и публикаций с учетом его мандата;

24. *призывает* государства-члены заняться устранением угрозы, связанной с ведущей к терроризму радикализацией в тюрьмах, и обращается к Организации Объединенных Наций, особенно к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, с просьбой продолжать оказывать государствам-членам поддержку в этой связи в сотрудничестве и в координации с Управлением по борьбе с терроризмом;

25. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать сотрудничество, в соответствующих случаях, с межправительственными, международными и региональными организациями, на которые возложена задача противодействия

транснациональной организованной преступности, в целях обмена передовым опытом, укрепления сотрудничества и использования их уникальных возможностей и сравнительных преимуществ;

26. *подтверждает* важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его страновых и региональных отделений для наращивания на местах потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и настоятельно призывает Управление учитывать региональные факторы уязвимости, проекты и результаты деятельности по борьбе с транснациональной организованной преступностью во всех ее формах, в частности в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии и размещении отделений, чтобы продолжать обеспечивать эффективный уровень поддержки национальных и региональных усилий в этих сферах;

27. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточный объем ресурсов для эффективной поддержки усилий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и для выполнения, в соответствии с его мандатом, функций секретариата конференций участников этих конвенций, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам, а также конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и просит Секретариат продолжать оказывать комиссиям помощь в рамках их соответствующих мандатов, чтобы они могли активно, сообразно обстоятельствам, участвовать в глобальной последующей деятельности и тематических обзорах хода реализации государствами-членами целей в области устойчивого развития, как предусмотрено в резолюциях 70/299 и 72/305 от 23 июля 2018 года;

28. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности посредством расширения его донорской базы и увеличения размеров добровольных, в частности общецелевых, взносов, с тем чтобы оно могло продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять, в рамках своих мандатов, свою исследовательскую и оперативную работу и деятельность в области технического сотрудничества;

29. *выражает озабоченность* общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особо отмечает необходимость финансирования деятельности Управления в достаточном объеме и на предсказуемой и стабильной основе и обеспечения эффективного использования выделяемых ему ресурсов и просит Генерального секретаря, принимая также во внимание продление мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления, продолжать представлять, в рамках существующих обязательств по представлению отчетности, доклады о финансовом положении Управления и продолжать обеспечивать, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для эффективного выполнения своего мандата в полном объеме;

30. *предлагает* государствам и другим заинтересованным сторонам и далее вносить добровольные взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства;

31. *призывает* государства-члены активизировать национальные и международные усилия, направленные на ликвидацию дискриминации во всех ее формах, включая расизм, религиозную нетерпимость, ксенофобию и дискриминацию по признаку пола, в частности посредством повышения осведомленности, разработки учебных материалов и программ и рассмотрения, когда это уместно, возможности разработки и обеспечения соблюдения законодательства о борьбе с дискриминацией;

32. *особо отмечает* важность защиты — независимо от их статуса — уязвимых членов общества, которые могут подвергаться самым разным и изощренным формам дискриминации, и в этой связи выражает свою озабоченность по поводу активизации деятельности транснациональных и национальных организованных преступных групп и других субъектов, которые получают выгоду от преступлений против

мигрантов, особенно женщин и детей, игнорируя опасные и бесчеловечные условия и вопиющим образом нарушая национальное законодательство и международное право;

33. *призывает* государства-члены применять, когда это уместно, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[705], принимая во внимание их дух и цели, и активизировать свои усилия по решению проблемы переполненности тюрем посредством проведения надлежащих реформ системы уголовного правосудия, которые должны включать, в зависимости от обстоятельств, проведение обзора политики в сфере исполнения наказаний и практические меры по сокращению сроков досудебного содержания под стражей, расширению применения санкций и мер наказания, не связанных с лишением свободы, и улучшению доступа к юридической помощи в максимально возможной степени, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь в этом отношении;

34. *предлагает* государствам-членам внедрять гендерный подход в работу их систем уголовного правосудия, в том числе применять к женщинам, сообразно обстоятельствам, меры, не связанные с лишением свободы, и улучшать обращение с женщинами-заключенными с учетом Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[706], а также разрабатывать и осуществлять национальные стратегии и планы для поощрения полной защиты женщин и девочек от всех актов насилия, и повысить эффективность действий системы предупреждения преступности и уголовного правосудия в связи с гендерно мотивированными убийствами женщин и девочек, в частности путем принятия мер по поддержке практического потенциала государств-членов в деле предупреждения, расследования, судебного преследования таких преступлений во всех их формах и наказания за них, и приветствует в этой связи разработку практических пособий, рекомендованных межправительственной группой экспертов открытого состава по гендерно мотивированным убийствам женщин и девочек на ее совещании, состоявшемся в Бангкоке 11–13 ноября 2014 года[707];

35. *предлагает также* государствам-членам учитывать проблемы, касающиеся детей и молодежи, в своих усилиях по реформированию системы уголовного правосудия, исходя из признания важности защиты детей от всех форм насилия, эксплуатации и надругательства согласно обязательствам участников соответствующих международных документов, и разрабатывать всеобъемлющую, учитывающую проблемы детей политику в области правосудия, ориентированную на обеспечение наилучших интересов ребенка, в соответствии с принципом, согласно которому лишение детей свободы должно применяться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего соответствующего срока;

36. *отмечает* работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию государствам-членам помощи в расширении их возможностей и укреплении их потенциала в деле предотвращения похищения людей и борьбы с ним и просит Управление продолжать предоставлять запрашиваемую техническую помощь в целях развития международного сотрудничества, в частности в области оказания взаимной правовой помощи, для эффективного противодействия этому все чаще совершаемому серьезному преступлению;

37. *призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации Протокола против незаконного провоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[708], или присоединении к нему, а государства-участники — о действенном выполнении его положений, укреплять международное сотрудничество в целях предотвращения и пресечения незаконного провоза мигрантов и уголовного преследования лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов, в соответствии, в надлежащих случаях, со статьей 6 Протокола и на основании национальных законов и законодательных актов при одновременном обеспечении эффективной защиты прав и уважения достоинства незаконно ввезенных мигрантов согласно международно признанным принципам недискриминации и другим применимым обязательствам, вытекающим из

[705] Резолюция 70/175, приложение.

[706] Резолюция 65/229, приложение.

[707] См. E/CN.15/2015/16.

[708] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2241, No. 39574.

соответствующих норм международного права, принимая во внимание особые потребности женщин, детей, особенно не сопровождаемых взрослыми, а также инвалидов и престарелых, и в сотрудничестве с международными организациями, гражданским обществом и частным сектором и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в соответствии с Протоколом;

38. *отмечает* проведение Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности первого Глобального исследования проблемы незаконного провоза мигрантов, рекомендует государствам-членам содействовать сбору соответствующих надежных данных и аналитической информации на национальном и, сообразно обстоятельствам, региональном и международном уровнях и предлагает Управлению систематически собирать у государств-членов данные и информацию о маршрутах незаконного провоза мигрантов, методах деятельности лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов, и роли транснациональной организованной преступности и предлагает государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на эти цели;

39. *рекомендует* государствам-членам обеспечить, чтобы при расследовании случаев торговли людьми и незаконного провоза мигрантов и осуществлении уголовного преследования в связи такими случаями в качестве стандартной практики рассматривалась возможность проведения параллельного финансового расследования в целях отслеживания, замораживания и конфискации доходов, полученных в результате таких преступлений, и считать торговлю людьми и незаконный провоз мигрантов одним из основных правонарушений, связанных с отмыванием денег;

40. *особо отмечает* важность предотвращения торговли людьми во всех ее формах и противодействия ей и в этой связи выражает свою озабоченность по поводу деятельности транснациональных и национальных организованных преступных групп и других субъектов, получающих прибыль от таких преступлений, в том числе совершаемых в целях изъятия человеческих органов, и призывает государства-члены рассмотреть вопрос о ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[693], или присоединении к нему, а государства-участники — о всестороннем и действенном выполнении положений этого протокола согласно их обязательствам, а также активизировать национальные усилия по борьбе с торговлей людьми во всех ее формах и обеспечить защиту жертв такой торговли и оказание им помощи согласно всем соответствующим правовым обязательствам и в сотрудничестве с международными организациями, гражданским обществом и частным сектором, и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам техническую помощь в соответствии с Протоколом;

41. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем технической помощи, оказываемой им государствам-членам по их просьбе, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним, в том числе с таким явлением, как перемещающиеся, возвращающиеся и переселяющиеся иностранные боевики-террористы, особенно в отношении экстрадиции и взаимной юридической помощи, и источниками его финансирования, путем содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесном взаимодействии и сотрудничестве с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет), и его Исполнительным директоратом, а также вносить вклад в работу Контртеррористического управления, созданного в соответствии с резолюцией 71/291, и предлагает государствам-членам предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности соответствующие ресурсы для выполнения его мандата;

42. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее в рамках своего мандата оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма в рамках Глобальной программы борьбы с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма, руководствуясь нормативными актами, имеющими отношение к Организации Объединенных Наций, и международными стандартами, включая, когда это уместно, стандарты и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций и межправительственных органов по борьбе с отмыванием денег, в частности и в соответствующих случаях — Группы разработки финансовых мер по борьбе с отмыванием денег, в соответствии с национальным законодательством;

43. *рекомендует* государствам-членам повысить эффективность противодействия угрозам криминального характера для туристического сектора, включая террористические угрозы, своими усилиями в рамках, сообразно обстоятельствам, мероприятий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и других соответствующих международных организаций в сотрудничестве со Всемирной туристской организацией и частным сектором;

44. *заявляет* о том, что преднамеренные нападения на здания, предназначенные для религиозных, образовательных, художественных, научных или благотворительных целей, или на исторические памятники или больницы и места размещения больных и раненых могут составлять военные преступления, подчеркивает важность привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении преднамеренных нападений на упомянутые выше здания, при условии, что они не являются военными объектами, и призывает все государства принять надлежащие меры с этой целью в рамках их юрисдикции в соответствии с применимыми нормами международного права;

45. *настоятельно призывает* государства-участники эффективно применять Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности для осуществления широкого сотрудничества в деле предупреждения незаконного оборота культурных ценностей во всех его формах и аспектах и связанных с ним преступлений и борьбы с ними, включая отмывание денег и финансирование терроризма, особенно в деле возвращения конфискованных доходов, полученных от этой преступной деятельности, или самих ценностей их законным собственникам в соответствии с пунктом 2 статьи 14 Конвенции;

46. *рекомендует* государствам-участникам Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности оперативно уведомлять страны происхождения в случае выявления предметов, которые могут оказаться культурными ценностями, вывезенными с их территории, и обмениваться информацией и статистическими данными о всех формах и аспектах незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним правонарушениях и подтверждает в этой связи важность Международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 69/196;

47. *настоятельно призывает* государства-члены принять эффективные национальные и международные меры по предупреждению и пресечению незаконного оборота культурных ценностей, в том числе путем распространения информации о законодательстве и организации специальной подготовки сотрудников полицейских, таможенных и пограничных служб, и предлагает государствам-членам квалифицировать незаконный оборот культурных ценностей, включая кражи и хищения в местах археологических раскопок и на других культурных объектах, в качестве серьезного преступления согласно определению, данному в статье 2 b) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

48. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать на национальном уровне по отношению как к продавцам, так и покупателям решительные меры для предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли объектами дикой природы, в том числе путем укрепления законодательства, необходимого для предотвращения, расследования и судебного преследования случаев такой незаконной торговли, а также путем повышения эффективности действий правоохранительных органов и системы уголовного правосудия в соответствии с национальным законодательством и международным правом, признавая, что Международный консорциум по борьбе с преступлениями против живой природы может оказывать ценную техническую помощь в этой области;

49. *призывает* государства-члены признать серьезным преступлением незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры и опасных отходов, осуществляемый с участием организованных преступных групп, в соответствии с их национальным законодательством и статьей 2 b) Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

50. *призывает также* государства-члены принять надлежащие и эффективные меры для предупреждения незаконного оборота драгоценных металлов, камней и других полезных ископаемых организованными преступными группами и борьбы с ним, включая, в соответствующих случаях, принятие

и эффективное осуществление законов, необходимых для предупреждения, расследования и уголовного преследования незаконного оборота драгоценных металлов, камней и других полезных ископаемых;

51. *рекомендует* государствам-членам продолжать оказывать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности поддержку, позволяющую ему предоставлять в рамках его действующего мандата адресную техническую помощь, запрашиваемую затрагиваемыми государствами, для расширения их возможностей по борьбе с пиратством и другими видами преступлений, совершаемых на море, в том числе путем оказания государствам-членам помощи в выработке их правоохранительными органами эффективных мер реагирования и в укреплении потенциала их судебной системы;

52. *с признательностью отмечает* работу четвертого совещания межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора и призывает государства-члены содействовать выполнению плана работы Группы экспертов и прорабатывать конкретные меры, а также формулировать возможные выводы и рекомендации, направленные на создание защищенной и устойчивой киберсреды, эффективно предупреждать и пресекать преступную деятельность, осуществляемую с помощью Интернета, уделяя особое внимание правонарушениям, связанным с кражей личных данных, вербовке с целью торговли людьми и защите детей от эксплуатации и *неправомерных действий, совершаемых с помощью* Интернета, укреплять сотрудничество между правоохранительными органами на национальном и международном уровнях, в том числе с целью выявления и защиты жертв, в частности посредством удаления из Интернета детской порнографии и других материалов о сексуальных надругательствах над детьми, повышать защищенность компьютерных сетей и обеспечивать защиту соответствующей инфраструктуры и стараться оказывать долгосрочную техническую помощь и содействие наращиванию потенциала для укрепления способности национальных ведомств противодействовать киберпреступности, в том числе посредством профилактики, выявления, расследования и уголовного преследования таких преступлений во всех их формах;

53. *рекомендует* государствам-членам активизировать их усилия в деле борьбы с киберпреступностью и преступным использованием информационных и коммуникационных технологий во всех его формах и развивать международное сотрудничество в этой сфере, включая обмен электронными доказательствами;

54. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в противодействии незаконному производству и обороту огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему и поддерживать их в их усилиях по решению проблем, обусловленных взаимосвязью такой деятельности с другими видами транснациональной организованной преступности, посредством, в частности, оказания законодательной помощи, технической поддержки, расширенного сбора и анализа данных и укрепления потенциала национальных статистических систем, и в этой связи предлагает государствам-членам предоставлять Управлению соответствующую информацию и подходящим образом разукрупненные данные с использованием установленного метода сбора данных о незаконном обороте огнестрельного оружия;

55. *настоятельно призывает* государства-члены обмениваться передовыми наработками и опытом специалистов-практиков, которые участвуют в борьбе с незаконным оборотом огнестрельного оружия, и рассмотреть возможность использования имеющихся средств, включая технологии нанесения маркировки и учета, для облегчения отслеживания огнестрельного оружия и, по возможности, его составных частей и компонентов и боеприпасов к нему в целях повышения эффективности уголовных расследований по фактам незаконного оборота огнестрельного оружия;

56. *настоятельно призывает* государства — участники Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, которые импортируют и экспортируют составные части и компоненты огнестрельного оружия, ужесточить меры контроля в соответствии с Протоколом и другими соответствующими международно-правовыми документами, участниками которых они являются, в целях предупреждения и уменьшения опасности их утечки, незаконного изготовления и оборота;

57. *призывает* государства-члены активизировать все усилия по решению мировой проблемы наркотиков на основе принципа общей и совместной ответственности и посредством применения всеобъемлющего, основанного на правах человека и сбалансированного подхода, в том числе посредством более эффективного двустороннего, регионального и международного сотрудничества между судебными и правоохранительными органами, для противодействия участию организованных преступных групп в незаконном производстве и обороте наркотиков и связанной с этим преступной деятельности, а также предпринимать шаги по снижению уровня насилия, которое сопутствует обороту наркотиков;

58. *рекомендует* государствам-членам применять сообразно их национальным обстоятельствам всеобъемлющий и комплексный подход к реформированию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия, основывающийся на оценке исходных условий и регулярном сборе и анализе данных и нацеленный на все сектора системы правосудия, и разрабатывать политику, стратегии и программы предупреждения преступности, в том числе ориентированные в первую очередь на обеспечение профилактики на раннем этапе на базе применения многодисциплинарных и предусматривающих широкое участие подходов, в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам по их просьбе техническую помощь в этом деле;

59. *предлагает* государствам-членам приступить к поэтапному внедрению Международной классификации преступлений для целей статистики и укреплять национальные статистические системы уголовного правосудия и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках его действующего мандата продолжать совершенствовать работу, связанную с регулярным сбором, анализом и распространением точных, достоверных, оперативных и сопоставимых данных и информации, включая, сообразно обстоятельствам, данные с разбивкой по признаку пола, возраста и другим соответствующим критериям, и настоятельно рекомендует государствам-членам обмениваться такими данными и информацией с Управлением;

60. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать разрабатывать в тесном сотрудничестве с государствами-членами технический и методический инструментарий и проводить анализ и исследования тенденций с целью повысить степень осведомленности о тенденциях в сфере преступности и оказывать помощь государствам-членам в выработке надлежащих мер реагирования в конкретных областях преступности, в частности в ее транснациональном аспекте и в связи с целями в области устойчивого развития[680], принимая во внимание необходимость как можно более эффективного использования имеющихся ресурсов;

61. *рекомендует* государствам-членам принимать сообразно их национальным обстоятельствам соответствующие меры для обеспечения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, когда они сочтут необходимым, распространение существующих руководств, справочников и материалов по вопросам создания потенциала, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

62. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве и в тесной консультации с государствами-членами и в рамках имеющихся ресурсов, продолжать содействовать наращиванию потенциала и повышению профессионального уровня в области криминалистики, включая установление стандартов, и разработке по линии технической помощи таких учебных материалов, как пособия, подборки материалов о полезной практике и рекомендации и справочные материалы по общенаучным вопросам и вопросам судебной криминалистики, для сотрудников правоохранительных органов и органов прокуратуры, а также поощрять и облегчать создание и поддержание работы региональных сетей, объединяющих практикующих криминалистов, в целях повышения их квалификации и способности предупреждать транснациональную организованную преступность и вести борьбу с ней;

63. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о выполнении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержащий также информацию о возникающих проблемах стратегического характера и возможных мерах реагирования.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/187

Принята на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45) [709] *регистрируемым голосованием 94 голосами против 59 при 33 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Ангола, Армения, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гвинея, Гвинея-Бисау, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Того, Туркменистан, Уганда, Узбекистан, Чад, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кирибати, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тонга, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Воздержались: *Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Кабо-Верде, Колумбия, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Маврикий, Мексика, Науру, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Самоа, Сенегал, Тимор-Лешти, Тувалу, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины*

73/187. Противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что, хотя информационно-коммуникационные технологии открывают колоссальные возможности для развития государств, они создают новые возможности для преступников и способствуют росту преступности,

отмечая также потенциал новых технологий, включая искусственный интеллект, в деле предупреждения и пресечения использования информационно-коммуникационных технологий в преступных целях,

будучи обеспокоена увеличением масштабов и разнообразия преступлений, совершаемых в цифровом мире, и их последствиями для стабильности критически важной инфраструктуры государств и предприятий и на благополучие людей,

признавая, что различные преступные элементы, в том числе торговцы людьми, используют информационно-коммуникационные технологии для осуществления преступной деятельности,

подчеркивая необходимость улучшения координации действий и сотрудничества между государствами в борьбе с использованием информационно-коммуникационных технологий в преступных целях, в том числе путем удовлетворения просьб развивающихся стран об оказании технической помощи в совершенствовании

[709] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Азербайджан, Алжир, Ангола, Армения, Беларусь, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мадагаскар, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таджикистан, Того, Туркменистан, Узбекистан, Эритрея и Южная Африка.

их национального законодательства и наращивании потенциала национальных органов для противодействия такому использованию этих технологий во всех его формах, в том числе посредством профилактики, выявления и расследования нарушений и преследования виновных, и особо отмечая в этой связи важную роль, которую играет Организация Объединенных Наций, в частности Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь на резолюцию 22/8 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 26 апреля 2013 года[710], в которой Комиссия приветствовала усилия, предпринимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях выполнения его мандата по оказанию технической помощи и созданию потенциала в области борьбы с киберпреступностью,

принимая во внимание работу, проводимую Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию, под эгидой которой была учреждена соответствующая межправительственная группа экспертов открытого состава по противодействию использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях,

ссылаясь на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой Ассамблея одобрила Сальвадорскую декларацию «Комплексные стратегии для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире»,

отмечая, что на первом–четвертом совещаниях межправительственной группы экспертов, состоявшихся в Вене 17–21 января 2011 года, 25–28 февраля 2013 года, 10–13 апреля 2017 года и 3–5 апреля 2018 года, была обсуждена необходимость дальнейшего укрепления международного диалога и сотрудничества в борьбе с киберпреступностью,

отмечая важное значение международных и региональных документов о борьбе с киберпреступностью и проводимую работу по изучению возможных путей укрепления существующих и выработки новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях,

ссылаясь на свои резолюции 53/70 от 4 декабря 1998 года, 54/49 от 1 декабря 1999 года, 55/28 от 20 ноября 2000 года, 56/19 от 29 ноября 2001 года, 57/53 от 22 ноября 2002 года, 58/32 от 8 декабря 2003 года, 59/61 от 3 декабря 2004 года, 60/45 от 8 декабря 2005 года, 61/54 от 6 декабря 2006 года, 62/17 от 5 декабря 2007 года, 63/37 от 2 декабря 2008 года, 64/25 от 2 декабря 2009 года, 65/41 от 8 декабря 2010 года, 66/24 от 2 декабря 2011 года, 66/181 от 19 декабря 2011 года, 67/27 от 3 декабря 2012 года, 68/193 от 18 декабря 2013 года, 68/243 от 27 декабря 2013 года, 69/28 от 2 декабря 2014 года, 70/237 от 23 декабря 2015 года, 71/28 от 5 декабря 2016 года и 72/196 от 19 декабря 2017 года,

принимая к сведению доклады Группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности[711],

принимая также к сведению резолюцию 26/4 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 26 мая 2017 года[712], в которой Комиссия выразила признательность за работу, проделанную Группой экспертов для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности, и просила Группу экспертов продолжать свою работу с целью изучения возможных путей укрепления существующих мер и предложить новые национальные и международные правовые или иные меры по противодействию киберпреступности,

подтверждая важность уважения прав человека и основных свобод при использовании информационно-коммуникационных технологий,

1. *просит* Генерального секретаря запросить у государств-членов информацию о трудностях, с которыми они сталкиваются в сфере противодействия использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях и представить Генеральной Ассамблее доклад, подготовленный на основе этой информации, для рассмотрения на ее семьдесят четвертой сессии;

---

[710] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 10* (E/2013/30), гл. I, разд. D.

[711] A/65/201, A/68/98 и A/70/174.

[712] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 10* (E/2017/30), гл. I, разд. D.

2. *постановляет*, что дополнительные расходы, которые могут возникнуть в связи с осуществлением пункта 1 настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/188

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[713]

73/188. Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 70/180 от 17 декабря 2015 года и 71/207 от 19 декабря 2016 года и на все другие соответствующие резолюции,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря[714],

учитывая, что несовершенство работы по предупреждению преступности порождает трудности в функционировании механизмов по борьбе с преступностью, и учитывая также настоятельную потребность в разработке эффективных стратегий предупреждения преступности для Африки, а также важную роль правоохранительных учреждений и судебной системы на региональном и субрегиональном уровнях,

сознавая самые пагубные последствия для экономики африканских государств новых и более стремительных тенденций роста преступности, например высокого уровня транснациональной организованной преступности, включая разного рода киберпреступления с использованием цифровых технологий, будучи осведомлена о незаконном обороте культурных ценностей, наркотиков, драгоценных металлов, рогов носорога и слоновой кости, а также пиратстве и отмывании денег и сознавая, что преступность является одним из серьезных препятствий на пути гармоничного и устойчивого развития в Африке,

будучи глубоко обеспокоена укреплением взаимосвязи, в некоторых случаях, между отдельными формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и признавая, что борьба с транснациональной организованной преступностью и терроризмом является общей и совместной обязанностью и что процедуры уголовного правосудия должны будут применяться более экономно, своевременно и оперативно и с учетом реакции общественности с целью свести к минимуму или рассеять любые подозрения в нарушении установленных процедур,

подчеркивая, что борьба с преступностью — это коллективная работа по решению глобальной проблемы организованной преступности и что вложение необходимых ресурсов в предупреждение преступности имеет большое значение для достижения этой цели и способствует устойчивому развитию,

отмечая с озабоченностью, что в большинстве африканских стран существующая система уголовного правосудия не обеспечена достаточно квалифицированными кадрами и не имеет необходимой инфраструктуры и поэтому плохо приспособлена к борьбе с возникающими новыми тенденциями в сфере преступности, и признавая трудности, с которыми сталкивается Африка в проведении судебных разбирательств и в управлении деятельностью исправительных учреждений,

признавая, что Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями является центром по координации усилий специалистов,

---

[713] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Венгрия, Италия, Марокко (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств), Норвегия, Парагвай и Франция.

[714] A/73/133.

направленных на поощрение активного сотрудничества и взаимодействия с правительствами, научным сообществом, институтами и научными и профессиональными организациями, а также экспертами по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия,

принимая во внимание План действий Африканского союза по контролю над наркотиками на 2013–2017 годы, призванный побудить государства-члены участвовать в региональных инициативах, направленных на повышение эффективности предупреждения преступности, обеспечение благого управления и совершенствование системы отправления правосудия, и брать на себя ответственность за осуществление этих инициатив,

признавая важность содействия устойчивому развитию в качестве элемента, дополняющего стратегии предупреждения преступности,

особо отмечая необходимость создания соответствующих коалиций со всеми партнерами для разработки эффективных стратегий предупреждения преступности,

напоминая о предварительном диагностическом исследовании, проведенном консультантом Экономической комиссии для Африки и завершенном в преддверии полномасштабного общесистемного обзора, в том числе о выводе о значимости Института как эффективного механизма содействия сотрудничеству соответствующих структур в деле решения проблемы преступности в Африке,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что должность директора Института остается вакантной, и отмечая важную роль таких старших руководителей в обеспечении нормального функционирования Института,

с озабоченностью отмечая, что финансовое положение Института серьезно отразилось на его способности эффективно и в полном объеме предоставлять услуги африканским государствам-членам, и отмечая, что один из выводов по итогам предварительного диагностического исследования заключался в том, что Институту необходимо срочно увеличить свои финансовые поступления,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря с подробной информацией о нехватке финансовых ресурсов, серьезно подрывающей способность Института удовлетворять потребности региона, и признавая, что борьба с преступностью требует значительного объема ресурсов,

учитывая, что Институт является одним из важных компонентов сети структур Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и что без необходимых финансовых средств Институт не сможет решать свои важные задачи, связанные среди прочего, с противодействием наркоторговле, киберпреступности и экологической преступности, а также задачи устранения серьезных недостатков в региональной системе правосудия и налаживания эффективного и тесного партнерства с сотрудниками правоохранительных органов, профессиональными органами, учебными заведениями, отдельными общинами, экспертами и традиционными и гражданскими органами власти в целях активного предупреждения преступности,

выражая признательность государствам-членам и организациям, которые продолжают последовательно выполнять свои финансовые обязательства,

1. *высоко оценивает* усилия Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, продолжающего несмотря на стесненность в ресурсах стимулировать, координировать и наращивать деятельность в рамках своего основного мандата, включая техническое сотрудничество на региональном уровне в вопросах, касающихся систем предупреждения преступности и уголовного правосудия в Африке;

2. *приветствует* решение Совета управляющих Института утвердить стратегический план на 2017–2021 годы, нацеленный на комплексное противодействие преступности путем укрепления потенциала стран в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и призывает государства-члены, включая государства — члены Института, все профильные подразделения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации принимать необходимые меры для содействия его полному осуществлению;

3. *признает* прогресс, достигнутый африканскими государствами в деле осуществления Плана действий Африканского союза по контролю над наркотиками на 2013–2017 годы и положительно оценивает механизм его осуществления, принятия дальнейших мер и оценки;

4. *призывает* государства-члены повышать осведомленность о работе Института и его значимости для успешного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[715];

5. *подтверждает* необходимость дальнейшего повышения способности Института оказывать поддержку национальным механизмам предупреждения преступности и уголовного правосудия в странах Африки;

6. *подтверждает* целесообразность использования в определенных случаях, когда это уместно, альтернативных средств защиты права — с опорой на этические нормы поведения и местные традиции и применением психотерапевтических и других новых методов исправительной реабилитации, согласующихся с обязательствами государств по международному праву;

7. *отмечает* усилия Института по налаживанию контактов с организациями в тех странах, которые содействуют осуществлению программ предупреждения преступности, и его тесные связи с такими региональными и субрегиональными политическими организациями, как Комиссия Африканского союза, Восточноафриканское сообщество, Комиссия Экономического сообщества западноафриканских государств, Межправительственная организация по развитию и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки;

8. *рекомендует* Институту при разработке своих стратегий предупреждения преступности взаимодействовать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и ориентироваться на различные плановые органы региона, занимающиеся координацией стимулирующих развитие видов деятельности, направленных на экологизацию сельскохозяйственного производства и охрану окружающей среды;

9. *настоятельно призывает* государства — члены Института, которые не внесли своих финансовых взносов в его бюджет, полностью или частично погасить эту остающуюся задолженность, принимая во внимание, что на взносы государств-членов приходится 73 процента объема утвержденного бюджета Института, и в этой связи призывает все государства-члены и организации в полной мере выполнять свои финансовые обязательства;

10. *напоминает* о выдвинутой Институтом инициативе совместного покрытия расходов при осуществлении различных программ в сотрудничестве с государствами-членами, партнерами и структурами Организации Объединенных Наций;

11. *настоятельно призывает* все государства-члены и неправительственные организации, а также международное сообщество продолжать принимать конкретные практические меры в поддержку усилий Института по развитию необходимого потенциала и осуществлению программ и мероприятий, направленных на совершенствование систем предупреждения преступности и уголовного правосудия в Африке;

12. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[716], а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[717] или о присоединении к ним и рекомендует государствам-участникам, которые еще не осуществили эти конвенции, проинформировать Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обо всех препятствиях, с которыми они сталкиваются, и о своих потребностях в технической помощи для преодоления этих препятствий;

13. *рекомендует* государствам Африки, которые еще не стали членами Института, рассмотреть такую возможность, с тем чтобы активизировать совместные усилия, расширить базу поддержки и тем самым повысить эффективность борьбы с преступностью и терроризмом, которые препятствуют прилагаемым на континенте индивидуальным и коллективным усилиям в области развития;

14. *высоко оценивает* неизменную поддержку правительства Уганды в качестве принимающей страны, включая урегулирование вопроса о праве собственности на землю, на которой расположен Институт,

---

[715] Резолюция 70/1.

[716] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

[717] Ibid, vol. 2349, No. 42146.

и облегчение взаимодействия Института с другими субъектами на территории Уганды и региона и с международными партнерами;

15. *высоко оценивает также* работу Института, связанную с осуществлением в регионе нескольких программ, которые способствовали, в частности, росту числа скоординированных мероприятий по борьбе с преступностью, поскольку предусматривали техническую поддержку, позволившую упростить механизм взаимопомощи между правоохранительными органами, и появлению региональных судебных органов;

16. *напоминает* об инициативе Института, направленной на налаживание сотрудничества с соответствующими университетами для установления практической связи между органами уголовного правосудия и источниками традиционного правосудия с целью упорядочить применение практики реституционного правосудия там, где это уместно;

17. *напоминает также* об инициативах Института, касающихся взаимодействия с конкретными научными и специализированными правозащитными институтами, которые имеют связи с другими профессиональными сетями в регионе, с целью поддержки учебных программ, в которых серьезное внимание уделяется предупреждению преступности и уголовному правосудию;

18. *рекомендует* Институту рассмотреть возможность сосредоточить внимание на конкретных и общих слабых местах каждой из стран, охваченных программами, с упором на разработку индивидуальных программ обучения и повышения квалификации специалистов-практиков для устранения выявленных слабых мест и максимально использовать существующие инициативы для решения проблем преступности за счет имеющихся средств и с использованием существующего потенциала путем формирования полезных коалиций с региональными и местными структурами;

19. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать тесно сотрудничать с Институтом и просит Институт представлять Управлению, а также Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран Экономической комиссии для Африки ежегодные доклады о своей деятельности;

20. *просит* Генерального секретаря активнее содействовать региональному сотрудничеству, координации и взаимодействию в сфере борьбы с преступностью, особенно в ее транснациональных проявлениях, надлежащее противодействие которым усилиями, предпринимаемыми только на национальном уровне, невозможно;

21. *отмечает* продолжающуюся работу Совета управляющих Института с государствами — членами Института, преследующую цель мобилизовать их на выполнение и подтверждение их финансовых обязательств перед Институтом в соответствии с решением Совета, принятым в Лилонгве 29 мая 2015 года для решения проблемы сокращения финансирования программ Института;

22. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой, содержащейся в ее резолюции 71/207, с учетом стратегического плана Института на период 2017–2021 годов продолжать усилия по мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для сохранения в Институте основных сотрудников категории специалистов, требующихся для успешного выполнения предусмотренных в его мандате обязательств;

23. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой, содержащейся в ее резолюции 71/207, активизировать усилия по мобилизации всех соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций на оказание необходимой финансовой и технической поддержки Институту, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат, учитывая, что шаткое финансовое положение Института серьезно ограничивает его способность действенно и эффективно удовлетворять растущие потребности в сфере предупреждения преступности и обращения с правонарушителями;

24. *предлагает* государствам-членам и другим партнерам рассмотреть вопрос о предоставлении внебюджетных ресурсов, с тем чтобы Институт мог эффективно выполнять свой мандат;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе рекомендации о дальнейшем укреплении потенциала Института.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/189

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[718]

73/189. Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов в целях предупреждения и пресечения торговли людьми для изъятия органов и торговли органами человека

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека[719],

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[720] и признавая ее комплексный и неделимый характер,

подтверждая обещания государств-членов принять немедленные и эффективные меры к искоренению всех форм торговли людьми,

ссылаясь на свои резолюции 59/156 от 20 декабря 2004 года под названием «Предупреждение незаконного оборота органов человека, борьба с ним и наказание за него», 71/322 от 8 сентября 2017 года под названием «Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов с целью препятствовать и противодействовать торговле людьми для изъятия органов и торговле человеческими органами» и 72/195 от 19 декабря 2017 года под названием «Улучшение координации усилий по борьбе с торговлей людьми», а также резолюции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию 23/2 от 16 мая 2014 года[721] и 25/1 от 27 мая 2016 года[722] о предупреждении и пресечении незаконного оборота органов человека и торговли людьми с целью изъятия органов,

подтверждая Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[723] и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[724],

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и подчеркивая важность его полного осуществления,

приветствуя принятие на совещании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, состоявшемся в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 27 и 28 сентября 2017 года, политической декларации об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми[725],

---

[718] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Армения, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистан, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея и Эстония.

[719] Резолюция 217 A (III).

[720] Резолюция 70/1.

[721] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 10* (E/2014/30), гл. I, разд. D.

[722] Там же, *2016 год, Дополнение № 10* (E/2016/30), гл. I, разд. D.

[723] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

[724] Ibid., vol. 2237, No. 39574.

[725] Резолюция 72/1.

признавая, что для борьбы с торговлей органами человека и торговлей людьми в целях изъятия органов необходим многопрофильный подход, основанный на уважении всех прав человека,

с признательностью принимая к сведению руководящие принципы Всемирной организации здравоохранения по трансплантации клеток, тканей и органов человека, одобренные шестьдесят третьей Всемирной ассамблеей здравоохранения в ее резолюции 63.22 от 21 мая 2010 года[726],

принимая к сведению доклад о проблеме торговли людьми в целях изъятия органов, который был представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми[727],

приветствуя совместное исследование Организации Объединенных Наций и Совета Европы под названием «Торговля органами, тканями и клетками и торговля людьми в целях изъятия органов» и методическое пособие Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности под названием «Торговля людьми в целях изъятия органов» и принимая к сведению исследование Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека под названием «Торговля людьми в целях изъятия органов: содействие учету проблематики прав человека и вовлечение механизмов по правам человека» и Стамбульскую декларацию о торговле органами и трансплантационном туризме в редакции 2018 года,

принимая к сведению Конвенцию Совета Европы против торговли человеческими органами как первый региональный юридически обязательный документ, в котором приводится перечень деяний, которые представляют собой торговлю органами человека, и содержатся положения, направленные на предупреждение и пресечение этой преступной деятельности, защиту ее жертв и содействие сотрудничеству сторон в борьбе с этой преступной деятельностью, которая, как правило, носит транснациональный характер,

заявляя, что торговля людьми в целях изъятия органов и торговля органами человека представляют собой преступления, которые вредят и препятствуют осуществлению прав человека и основных свобод и влекут за собой серьезные последствия для здоровья человека, и подчеркивая существенную значимость того, чтобы важнейшую роль при принятии мер по предупреждению и прекращению такой торговли играла защита всех прав человека,

признавая, что, хотя между преступлениями торговли органами человека и торговли людьми в целях изъятия органов есть различия, оба эти преступления связаны с нехваткой органов человека для использования в целях трансплантации и с социально-экономическими трудностями, которые делают людей уязвимыми, и что предупреждение этих двух преступлений и реагирование на них должны осуществляться эффективным и скоординированным образом,

учитывая, что весь процесс донорства и трансплантации органов человека должен быть устоявшимся компонентом национальных медицинских услуг, оказываемых населению, что этот процесс должен происходить в условиях, призванных защищать права доноров и реципиентов органов, и что деятельную роль в обеспечении таких условий должны играть системы здравоохранения,

учитывая также, что коммерческая купля-продажа органов человека запрещена почти во всех государствах-членах и что как торговля людьми в целях изъятия органов, так и торговля органами человека сильно сказываются и на здоровье людей, продающих свои органы, и на здоровье жертв торговли людьми в целях изъятия органов, а также на реципиентах органов, полученных при таких обстоятельствах, и что оба эти преступления могут представлять угрозу для здоровья населения, а в некоторых случаях — подрывать неприкосновенность и функционирование систем здравоохранения,

будучи встревожена тем, что преступные группы используют людскую нужду, нищету и лишения и бедственное положение людей для торговли органами человека и торговли людьми в целях изъятия органов,

отмечая необходимость защищать от эксплуатации со стороны торговцев органами человека живых доноров и реципиентов, являющихся, как правило, наиболее уязвимыми членами общества, в том числе обеспечивая их соответствующей информацией, а также необходимость проводить расследования в

[726] См. Всемирная организация здравоохранения, документ WHA63/2010/REC/1.

[727] См. A/68/256.

отношении деятельности этих торговцев и подвергать их судебному преследованию и наказанию и оказывать помощь жертвам,

особо отмечая важность уважения и защиты прав тех, кто стал жертвой торговли людьми в целях изъятия органов, а когда соответствующий аспект оговорен в национальном законодательстве — и преодоления уязвимости жертв торговли органами человека, равно как и оказания помощи в соответствующих случаях,

будучи убеждена в необходимости укреплять местное, региональное и международное сотрудничество в целях эффективного предупреждения и пресечения торговли людьми для изъятия органов и торговли органами человека, где бы они ни происходили, и будучи решительно настроена не допускать предоставления убежища лицам, участвующим в транснациональной организованной преступной деятельности или наживающимся на ней, и подвергать таких лиц судебному преследованию за совершаемые ими преступления,

1. *настоятельно призывает* государства-члены предупреждать и пресекать торговлю людьми в целях изъятия органов и торговлю органами человека, руководствуясь своими обязательствами по международному и национальному праву, и добиваться соблюдения установленных норм путем принятия таких мер, которые могут включать предупреждение торговли людьми в целях изъятия органов и торговли органами человека и согласно соответствующему национальному законодательству расследование таких деяний и судебное преследование и наказание за них;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[723] и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[724], или присоединиться к этим нормативным актам, учитывая их ключевую роль в борьбе с торговлей людьми, и настоятельно призывает государства — участники этих актов к их полному и эффективному осуществлению;

3. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть возможность принятия следующих мер в отношении трансплантации органов, руководствуясь основополагающими принципами своих отечественных правовых систем и национальным законодательством и сообразуясь с руководящими принципами Всемирной организации здравоохранения по трансплантации клеток, тканей и органов человека[728]:

a) укрепление законодательной базы, в том числе, если это целесообразно, путем ее пересмотра, доработки или исправления, в целях предупреждения и пресечения торговли людьми для изъятия органов и торговли органами человека, включая введение уголовной ответственности за эту практику и введение положений, призванных обеспечить привлечение виновных к ответственности;

b) принятие надлежащих законодательных мер, позволяющих гарантировать, чтобы донорство органов опиралось на клинические критерии и этические нормы, основывалось на осознанном и добровольном согласии доноров и осуществлялось как бескорыстный акт, без каких-либо денежных выплат или иного вознаграждения, имеющего денежную ценность, живому донору или членам семьи умершего донора или любому другому физическому или юридическому лицу, что не исключает возмещения разумных и поддающихся проверке расходов, понесенных донорами;

c) обеспечение равного и недискриминационного доступа к трансплантации органов человека, а также увеличение осознания и понимания населением той пользы, которую приносит добровольное безвозмездное предоставление органов умерших и живых доноров, и тех физических, психологических и социальных рисков, которые создают для отдельных людей и для общества торговля органами человека и торговля людьми в целях изъятия органов, а также трансплантационный туризм;

d) обеспечение того, чтобы изъятие органов у умерших и живых людей, а также трансплантация органов происходили исключительно в центрах, получивших специальное разрешение на ведение такой деятельности от соответствующих национальных органов здравоохранения, и не совершались вне рамок

[728] Всемирная организация здравоохранения, документ WHA63/2010/REC/1, приложение 8.

отечественных трансплантационных систем либо в ситуациях, когда трансплантация станет нарушением вышеуказанных руководящих принципов или же национальных законов или правил о трансплантации;

e) развитие и укрепление регулятивного надзора за медицинскими учреждениями и медицинскими специалистами, занимающимися извлечением и трансплантацией органов человека, в том числе с помощью таких мер контроля, как периодические проверки;

f) установление конкретных процедур и критериев для санкционирования каждой операции по изъятию и трансплантации органов;

g) создание и ведение — с должным учетом необходимости сохранять профессиональную тайну и защищать персональные данные — реестров, включающих сведения о каждой операции по извлечению и трансплантации органов и ее последствиях для живых доноров и реципиентов органов, а также внедрение идентификационной системы, позволяющей отслеживать каждый орган, поступающий от донора к реципиенту, и каждого реципиента соответствующего органа, с целью обеспечить транспарентность практикуемых методов, а также качество и безопасность органов человека;

h) поощрение добровольного предоставления периодической информации в международные реестры, в которых отражается деятельность в сфере донорства и трансплантации органов, например в реестр, который ведется Глобальной обсерваторией по донорству и трансплантации, созданной в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения;

i) организация долгосрочного медицинского и психосоциального ухода как за живыми донорами, так и за реципиентами;

4. *рекомендует* государствам-членам, международным организациям и гражданскому обществу прилагать последовательные усилия в области информационно-разъяснительной деятельности, направленные на формирование позитивного отношения общества к донорству, в том числе к посмертному донорству как проявлению альтруизма, солидарности и участия в жизни общества, с тем чтобы информировать людей о рисках, сопряженных с изъятием органов в контексте торговли людьми, и в особенности находящихся в бедственном положении людей, подвергающихся риску стать жертвами такого преступления;

5. *рекомендует* государствам-членам обмениваться в надлежащих случаях опытом и информацией в отношении предупреждения торговли органами человека или торговли людьми в целях их изъятия, в отношении судебного преследования и наказания за такие деяния в интересах борьбы с незаконными потоками финансовых средств, являющимися результатом такой торговли, а также в отношении защиты жертв и укреплять сотрудничество между всеми соответствующими субъектами в международном масштабе;

6. *рекомендует также* государствам-членам продвигаться к самодостаточности в сфере трансплантации органов человека путем выработки профилактических стратегий, позволяющих снижать частотность заболеваний, которые лечатся путем трансплантации, и добиваться этическими методами повышения доступности органов человека для трансплантационных нужд, уделяя при этом особое внимание тому, чтобы максимально покрывать такие нужды за счет умерших доноров и охранять здоровье и благополучие живых доноров;

7. *рекомендует далее* государствам-членам развивать эффективные и надлежащим образом финансируемые системы донорства и трансплантации органов и оказывать техническую помощь в их внедрении в тех странах, которые обращаются с просьбой об этом;

8. *рекомендует* государствам-членам заниматься учебной подготовкой и наращиванием потенциала должностных лиц правоохранительных и пограничных ведомств, а также специалистов системы здравоохранения в том, что касается выявления, в том числе по Интернету, потенциальных случаев торговли органами человека и торговли людьми в целях изъятия органов, равно как и понимания необходимости сертифицировать происхождение трансплантируемых органов и сообщать о методах, предположительно или достоверно являющихся незаконными;

9. *рекомендует также* государствам-членам укреплять международное сотрудничество в деле реагирования на преступления торговли людьми в целях изъятия органов и торговли органами человека, сообразуясь с тем, что предусматривается соответствующими и применимыми правовыми нормами — как отечественными, так и международными;

10. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать разрабатывать в рамках своего отечественного законодательства способы защиты жертв торговли людьми в целях изъятия органов, а в надлежащих случаях — и способов преодоления уязвимости тех людей, которые продают свои органы, в том числе путем рассмотрения следующих шагов:

a) принятия всех необходимых мер, в том числе юридических, с целью защитить права и интересы жертв на всех этапах уголовного преследования и судебного разбирательства и обеспечить привлечение виновных к ответственности;

b) облегчения жертвам торговли людьми в целях изъятия органов, а в случаях, допустимых национальным законодательством, — и людям, которые продают свои органы, доступа к соответствующей информации, относящейся к их делу при условии соблюдения анонимности, а также к средствам, необходимым для охраны их здоровья и защиты их других прав, осуществление которых оказывается под угрозой;

c) организации медицинского и психосоциального ухода за жертвами торговли людьми в целях изъятия органов и людьми, которые продают свои органы, в кратко-, средне- и долгосрочной перспективе;

d) обеспечения того, чтобы отечественными правовыми системами предусматривались меры, дающие жертвам торговли людьми в целях изъятия органов и людям, которые продают свои органы, возможность получить действенную компенсацию за причиненный им ущерб;

e) поощрения создания государственных механизмов, а в подходящих случаях — и оказание поддержки специализированным неправительственным организациям, которые занимаются нуждами групп людей, которые подвергаются риску стать жертвами торговли органами человека или торговли людьми в целях изъятия органов, облегчая предоставление комплексной и скорейшей помощи потенциальным или реальным жертвам этих преступлений, и обеспечение того, чтобы все меры поддержки были недискриминационными, учитывали гендерную, возрастную и культурную специфику, а также сообразовывались с международными обязательствами государств-членов в области прав человека и их национальным законодательством;

11. *приветствует* учреждение Целевой группы Всемирной организации здравоохранения по донорству и трансплантации органов и тканей человека, призванной оказывать Всемирной организации здравоохранения консультационную помощь и поддержку на всех уровнях в распространении и осуществлении соответствующих руководящих принципов и наращивании потенциала в интересах обеспечения применения этического подхода к донорству и трансплантации органов и тканей во всем мире;

12. *просит* Всемирную организацию здравоохранения, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать направлять деятельность государств-членов по разработке упорядоченных, этических и приемлемых программ для приобретения и трансплантации органов человека в терапевтических целях и активизировать координацию усилий по борьбе с торговлей органами и торговлей людьми в целях изъятия органов, в том числе разработать дополнительные трансплантационные реестры;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на основе тесных консультаций с государствами-членами наладить совместно с членами Межучрежденческой координационной группы по борьбе с торговлей людьми и другими подходящими межправительственными международными организациями, в частности Всемирной организацией здравоохранения, диалог, который позволил бы Управлению улучшить сбор и анализ данных о случаях торговли людьми в целях изъятия органов и случаях судебного преследования за соответствующие деяния, а также содействовать исследовательской работе, осуществляемой в разных областях (например, в областях медицины и организации здравоохранения) и сообществом тех, кто борется с такой торговлей, памятуя при этом, что в соответствии с положениями резолюции 70/179 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2015 года данные о торговле людьми в целях изъятия органов собираются для Всемирного доклада о торговле людьми;

14. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сотрудничестве с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, продолжать оказывать государствам по их просьбе техническое содействие и содействие в наращивании потенциала, помогая им расширять национальные возможности, позволяющие эффективно предупреждать и пресекать торговлю людьми в целях изъятия органов и торговлю органами человека;

15. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на цели осуществления настоящей резолюции, а также Всемирной организации здравоохранения в интересах распространения и осуществления принципов, одобренных Всемирной ассамблеей здравоохранения для урегулирования этических аспектов трансплантации органов, таких как добровольное и безвозмездное донорство, всеобщий доступ к услугам по трансплантации, доступность, безопасность и качество процедур и национальные механизмы подотчетности в контексте создания надежных систем трансплантации и достижения самодостаточности стран в целях пресечения торговли органами и торговли людьми для изъятия органов, а также трансплантационного туризма;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, все расходы в связи с которым будут покрываться за счет внебюджетных ресурсов;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят пятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Предупреждение преступности и уголовное правосудие».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/190

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[729]

73/190. Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/205 от 22 декабря 1999 года, 55/61 от 4 декабря 2000 года, 55/188 от 20 декабря 2000 года, 56/186 от 21 декабря 2001 года и 57/244 от 20 декабря 2002 года и ссылаясь также на свои резолюции 58/205 от 23 декабря 2003 года, 59/242 от 22 декабря 2004 года, 60/207 от 22 декабря 2005 года, 61/209 от 20 декабря 2006 года, 62/202 от 19 декабря 2007 года, 63/226 от 19 декабря 2008 года, 64/237 от 24 декабря 2009 года, 65/169 от 20 декабря 2010 года, 67/189 и 67/192 от 20 декабря 2012 года, 68/195 от 18 декабря 2013 года, 69/199 от 18 декабря 2014 года и 71/208 от 19 декабря 2016 года и все соответствующие резолюции Совета по правам человека, включая резолюцию 23/9 от 13 июня 2013 года[730], 29/11 от 2 июля 2015 года[731] и 35/25 от 23 июня 2017 года[732],

приветствуя вступление в силу 14 декабря 2005 года Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[733], которая является самым всеобъемлющим и универсальным документом, касающимся коррупции, и признавая необходимость продолжать содействовать ее ратификации или присоединению к ней и ее полному и эффективному осуществлению,

подчеркивая, что государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции должны в полном объеме осуществлять резолюции Конференции государств — участников Конвенции,

---

[729] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Албания, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бангладеш, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Вьетнам, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Греция, Дания, Египет, Замбия, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Лесото, Либерия, Ливия, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Ямайка и Япония.

[730] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53* (A/68/53), гл. V, разд. A.

[731] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53* (A/70/53), гл. V, разд. A.

[732] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[733] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

памятуя о необходимости поддерживать и усиливать меры, направленные на более эффективное и действенное предупреждение коррупции и борьбу с ней, и о том, что возвращение активов является одной из главных целей, неотъемлемой частью и основополагающим принципом Конвенции, и ссылаясь на статью 51 Конвенции, обязывающую государства-участники самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в вопросе возвращения активов,

признавая, что борьба с коррупцией на всех уровнях и во всех ее формах является одной из приоритетных задач и что коррупция служит серьезным препятствием для эффективной мобилизации и распределения ресурсов и отвлекает ресурсы от деятельности, имеющей жизненно важное значение для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития,

подтверждая свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она приняла всеобъемлющий, перспективный и ориентированный на интересы людей комплекс универсальных и нацеленных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое твердое намерение неустанно содействовать полному осуществлению этой Повестки дня к 2030 году, признание искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, наиглавнейшей глобальной задачей и необходимой предпосылкой устойчивого развития, свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех аспектах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, с опорой на результаты деятельности по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и установкой на выполнение задач, оставшихся невыполненными,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

приветствуя закрепленное в Повестке дня в области развития на период до 2030 года обязательство содействовать строительству мирного и всеобъемлющего общества в интересах устойчивого развития, обеспечить всем доступ к правосудию и создать эффективные, подотчетные и инклюзивные институты на всех уровнях,

вновь подтверждая свою резолюцию 70/174 от 17 декабря 2015 года, посвященную тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и приветствуя принятие на этапе заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса Дохинской декларации о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участию общественности [734], в которой государства обязались принимать эффективные меры по выявлению, предупреждению и противодействию коррупции, в том числе в отношении перевода за рубеж и отмывания активов, полученных в результате коррупции, и расширению международного сотрудничества и помощи государствам-членам в выявлении, замораживании или конфискации таких активов, а также их изъятию и возвращению в соответствии с Конвенцией, в частности ее главой V, и в этой связи продолжать обсуждать инновационные способы совершенствования взаимной правовой помощи, с тем чтобы ускорять процедуры возвращения активов и делать их более успешными, опираясь при этом также на опыт и знания, накопленные в ходе осуществления Инициативы по возвращению похищенных активов, выдвинутой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирным банком,

признавая, что важнейшую роль в предотвращении коррупции и противодействии ей играет просвещение, поскольку оно формирует атмосферу общественного неприятия коррумпированного поведения,

[734] Резолюция 70/174, приложение.

подтверждая важность уважения прав человека, верховенства права на национальном и международном уровнях, надлежащего управления публичными делами и демократии в борьбе с коррупцией,

признавая, что определенная роль в предупреждении коррупции и противодействии ей принадлежит ответственному управлению на национальном и международном уровнях,

констатируя, что определенную роль в предупреждении коррупции и противодействии ей на всех уровнях играет прогресс в поощрении и защите прав человека в национальном масштабе,

сознавая, что борьба с коррупцией на всех уровнях, в том числе в форме содействия международному сотрудничеству в интересах достижения целей, провозглашенных в Конвенции, в частности касающихся изъятия и возвращения активов, имеет важное значение для поощрения и защиты всех прав человека, а также для процесса создания благоприятных условий для их полного осуществления и реализации,

признавая исключительно важную роль внутригосударственных правовых систем в деле предупреждения коррупции и борьбы с ней, содействия изъятию активов и возвращению коррупционных доходов законным владельцам,

напоминая о том, что в статье 1 Конвенции ее целями провозглашены содействие принятию и укрепление мер, направленных на более эффективное и действенное предупреждение коррупции и борьбу с ней; поощрение, облегчение и поддержка международного сотрудничества и технической помощи в предупреждении коррупции и борьбе с ней, в том числе в принятии мер по возвращению активов; и поощрение честности и неподкупности, ответственности, а также надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом,

ссылаясь на пункт 1 статьи 43 Конвенции, в котором государствам-участникам рекомендуется, когда это целесообразно и соответствует их внутренней правовой системе, рассматривать возможность оказания друг другу содействия в расследовании и производстве по гражданско-правовым и административным вопросам, связанным с коррупцией,

приветствуя приверженность государств — участников Конвенции, в частности их решимость привести в действие изложенные в главе V Конвенции обязательства в отношении более эффективного предупреждения, выявления, пресечения и изъятия международных переводов доходов от преступлений и укрепления международного сотрудничества в деле возвращения активов,

ссылаясь на третий пункт преамбулы Конвенции, в котором государства-участники выразили обеспокоенность случаями коррупции, связанными с большими объемами активов, которые могут составлять значительную долю ресурсов государств, и ставящими под угрозу политическую стабильность и устойчивое развитие этих государств,

признавая, что физические или юридические лица, совершающие коррупционные деяния, должны привлекаться к ответственности и преследоваться в судебном порядке их национальными властями в соответствии с внутренним законодательством и требованиями Конвенции , и что следует прилагать все необходимые усилия для проведения финансовых расследований в отношении активов, незаконно приобретенных такими лицами, и для возвращения таких активов посредством внутренних процедур конфискации, международного сотрудничества для целей конфискации или принятия надлежащих мер для непосредственного возвращения активов,

констатируя, что борьба с коррупцией во всех ее формах требует наличия на всех уровнях, в том числе на местном и международном уровнях, всеобъемлющей антикоррупционной правовой базы и эффективных институтов, способных принимать действенные превентивные и правоохранительные меры в соответствии с Конвенцией, в частности с ее главами II и III, и признавая стратегическое значение комплексного подхода к противодействию коррупции, отмыванию денег и транснациональной организованной преступности,

с удовлетворением отмечая резолюцию 7/8 от 10 ноября 2017 года о коррупции в спорте[735], принятую Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, где, в частности, с огромной обеспокоенностью отмечается опасность, которую коррупция и экономические

[735] См. CAC/COSP/2017/14, разд. I.A.

преступления, включая отмывание денег, создают для спорта, а также резолюцию 7/5 Конференции государств — участников от 10 ноября 2017 года о содействии принятию мер по предупреждению коррупции[735], содержащую обращенный к государствам-участникам призыв продолжать осуществление и повышать эффективность превентивных мер, предусмотренных в главе II Конвенции и в резолюциях Конференции государств-участников,

отмечая усилия государств-членов, соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и форумов и спортивных организаций по укреплению сотрудничества и дальнейшей координации усилий в целях эффективного устранения рисков коррупции в спорте, подчеркивая также ключевую роль государственно-частных партнерств и подходов с участием многих заинтересованных сторон,

признавая, что залогом успешного функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции являются приверженность и конструктивное взаимодействие всех государств — участников Конвенции в рамках поступательного и всеобъемлющего процесса, и ссылаясь в этой связи на резолюцию 3/1 Конференции государств — участников Конвенции от 13 ноября 2009 года[736], включая круг ведения Механизма, изложенный в приложении к указанной резолюции, решение 5/1 от 29 ноября 2013 года[737], а также резолюцию 6/1 Конференции государств — участников от 6 ноября 2015 года[738],

с удовлетворением отмечая проявленную государствами — участниками Конвенции готовность принять участие в первом цикле проводимого Механизмом процесса обзора как в качестве стран, являющихся объектом обзора, так и в качестве государств, проводящих обзор, а также поддержку, оказанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этой связи,

отмечая начало второго цикла обзора хода осуществления Конвенции, проводимого Механизмом в соответствии с пунктом 13 его круга ведения и резолюцией 6/1 Конференции государств — участников Конвенции,

принимая во внимание, что предупреждение и искоренение коррупции — это обязанность всех государств и что для обеспечения эффективности своих усилий в данной области они должны сотрудничать друг с другом при поддержке и участии отдельных лиц и групп за пределами публичного сектора, таких как гражданское общество, неправительственные организации, частный сектор, научные круги и общинные организации,

вновь подтверждая, что укрепление международного сотрудничества между правоохранительными и другими соответствующими органами является глобальным императивом для эффективного предупреждения и пресечения транснациональной коррупции,

подтверждая важность создания условий для диалога между центральными органами и специалистами-практиками до представления просьб об оказании взаимной правовой помощи, которые имеют особую ценность для расследований по делам о коррупции, а также координации и сотрудничества в области возвращения активов через межучрежденческие сети, включая, в соответствующих случаях, региональные сети,

вновь подтверждая свою обеспокоенность проблемой отмывания и перевода похищенных активов и коррупционных доходов и подчеркивая необходимость решать эту проблему в соответствии с Конвенцией,

выражая озабоченность существованием незаконных финансовых потоков и связанных с этим явлений уклонения от уплаты налогов, коррупции и отмывания денег и их негативными последствиями для мировой экономики и предлагая государствам-членам рассмотреть вопрос о разработке стратегий или политики по борьбе с такой практикой и ослаблению негативных последствий непризнания некоторыми правовыми системами и территориями сотрудничества в налоговых вопросах и принимать меры для ликвидации «надежных убежищ», которые стимулируют вывоз за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств,

---

[736] См. CAC/COSP/2009/15, разд. I.A.

[737] См. CAC/COSP/2013/18, разд. I.B.

[738] См. CAC/COSP/2015/10, разд. I.

отмечая усилия, прилагаемые всеми государствами — участниками Конвенции в целях отслеживания, замораживания и возвращения похищенных у них активов, и подчеркивая необходимость активизировать работу по оказанию помощи в возвращении таких активов в целях сохранения стабильности и устойчивого развития,

признавая, что государства продолжают испытывать проблемы с возвращением активов в силу различий между правовыми системами, сложности проведения расследований и судебного преследования в условиях действия юрисдикций нескольких государств, невозможности полного применения эффективных внутренних инструментов для возвращения активов, таких как конфискация без вынесения обвинительного приговора, а также других административных или гражданско-правовых процедур, обеспечивающих конфискацию, слабой осведомленности о существующих в других государствах процедурах взаимной правовой помощи и трудностей с выявлением движения коррупционных доходов, и отмечая особые проблемы с возвращением коррупционных доходов в случаях, когда дело касается лиц, выполняющих или выполнявших в прошлом важные публичные функции, а также членов их семей и тесно связанных с ними лиц,

выражая обеспокоенность по поводу трудностей, особенно трудностей правового и практического характера, с которыми сталкиваются как запрашиваемые, так и запрашивающие государства при возвращении активов, с учетом того, что возвращение похищенных активов имеет особо важное значение для обеспечения устойчивого развития и стабильности, и отмечая трудности с предоставлением информации, устанавливающей связь между коррупционными доходами в запрашиваемом государстве и преступлением, совершенным в запрашивающем государстве, которая во многих случаях может быть трудно доказуемой,

признавая общие трудности, которые испытывают государства — участники Конвенции при установлении связи между выявленными активами и преступлением, в результате которого такие активы были получены, и подчеркивая особую важность эффективной следственной работы на национальном уровне и участия в международном сотрудничестве для преодоления таких трудностей,

признавая также особую важность эффективного международного сотрудничества в борьбе с коррупцией, особенно в отношении указанных в Конвенции преступлений с транснациональной составляющей, и призывая государства-участники к постоянному сотрудничеству в соответствии с требованиями Конвенции во всех усилиях по расследованию и судебному преследованию физических и юридических лиц, включая применение, при необходимости, других правовых механизмов, за предусмотренные Конвенцией преступления и в целях возвращения активов, связанных с такими преступлениями, в соответствии с главой V Конвенции,

призывая все государства — участники Конвенции и, в частности запрашиваемые и запрашивающие государства, сотрудничать в деле возвращения доходов от коррупции и решительно добиваться возвращения таких доходов или их отчуждения в соответствии со статьей 57 Конвенции,

отмечая обязанность запрашивающих и запрашиваемых государств — участников Конвенции сотрудничать с целью обеспечить, чтобы бóльшая доля доходов, полученных от коррупции, изымалась, возвращалась или иным способом отчуждалась в соответствии с положениями Конвенции,

выражая обеспокоенность по поводу того, что ряд лиц, обвиняемых в совершении коррупционных преступлений, смогли уйти от ответственности и таким образом избежали юридических последствий своих деяний и успешно скрывают свои активы,

принимая во внимание необходимость привлечения коррумпированных должностных лиц к ответственности путем лишения их незаконной прибыли и доходов от их преступлений,

подтверждая чрезвычайную важность обеспечения независимости и эффективности органов власти, на которые возложены функции расследования и преследования в связи с коррупционными преступлениями, а также возвращения доходов от таких преступлений с помощью ряда средств, включая создание необходимой правовой базы и выделение необходимых ресурсов,

подтверждая также основополагающие принципы надлежащего судебного разбирательства в уголовном процессе и в гражданском или административном процессе при рассмотрении имущественных прав,

вновь выражая обеспокоенность по поводу серьезности порождаемых коррупцией проблем и угроз для стабильности и безопасности общества, которые подрывают демократические институты и устои, этические принципы и справедливость и ставят под угрозу устойчивое развитие и правопорядок, особенно в ситуациях, когда неадекватность реакции на национальном и международном уровнях порождает безнаказанность,

будучи обеспокоена негативными последствиями широко распространенной коррупции для осуществления прав человека, признавая, что коррупция представляет собой одно из препятствий для эффективного поощрения и защиты прав человека, а также достижения целей в области устойчивого развития, и признавая также, что коррупция может несоразмерно сказываться на членах общества, находящихся в наиболее неблагоприятном положении,

подчеркивая, что превентивные меры, о которых говорится в главе II Конвенции, являются одним из наиболее эффективных средств противодействия коррупции и недопущения ее негативного воздействия на осуществление прав человека, и указывая, что превентивные меры следует укреплять на всех уровнях,

с удовлетворением отмечая прилагаемые региональными организациями и форумами усилия по активизации сотрудничества в борьбе с коррупцией, нацеленные, в частности, на обеспечение открытости и транспарентности, недопущение подкупа национальных и иностранных должностных лиц, противодействие коррупции в секторах высокой степени риска, укрепление международного сотрудничества и поощрение неподкупности публичных должностных лиц и транспарентности в борьбе с коррупцией, которая служит питательной средой для незаконной торговли и осложняет ситуацию с безопасностью и является огромным барьером на пути экономического роста и обеспечения безопасности граждан,

с удовлетворением отмечая также усилия тех государств, которые создали национальные механизмы координации действий, в частности, различных государственных органов и других субъектов, таких как организации гражданского общества, частный сектор и научное сообщество, в целях предупреждения коррупции и противодействия ей,

с удовлетворением отмечая далее усилия по борьбе с коррупцией, предпринимаемые региональными организациями и форумами, в частности принятый на форуме Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества Курс действий по борьбе с коррупцией и обеспечению транспарентности, Сантьягское обязательство по борьбе с коррупцией и обеспечению транспарентности, а также принятые Группой двадцати Антикоррупционный план действий и ее Принципы борьбы с коррупцией с использованием сведений, находящихся в общем доступе, Санкт-Петербургскую стратегию развития, не имеющие обязательной силы Руководящие принципы по применению законодательства в сфере противодействия подкупу иностранных должностных лиц и Руководящие принципы по противодействию испрашиванию взяток, Принципы возвращения активов, обзоры практики возвращения активов по странам и практические руководства по вопросам возвращения активов,

с признательностью отмечая роль таких других инициатив в деле возвращения активов, как первый Глобальный форум по возвращению активов, состоявшийся в Вашингтоне, округ Колумбия, 4–6 декабря 2017 года, и приветствуя усилия по развитию сотрудничества между запрашивающими и запрашиваемыми государствами,

с признательностью отмечая также инициативу Лозаннского процесса и приветствуя выполнение содержащегося в резолюциях Конференции государств — участников 5/3 от 29 ноября 2013 года[739], 6/2 и 6/3 от 6 ноября 2015 года[738] и 7/1 от 10 ноября 2017 года[735] мандата на разработку практических руководящих принципов и поэтапного руководства по эффективным мерам возвращения похищенных активов, в тесном сотрудничестве с Международным центром по возвращению активов Базельского института управления и при поддержке со стороны Инициативы по возвращению похищенных активов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирного банка, обеспечивающей эффективные и скоординированные подходы к возвращению активов для специалистов-практиков из запрашивающих и запрашиваемых государств,

с удовлетворением отмечая резолюцию 6/2 о содействии международному сотрудничеству в принятии мер по возвращению активов и о возврате доходов от преступлений, резолюцию 6/3 о содействии эффективному возвращению активов и резолюцию 6/4 от 6 ноября 2015 года о расширении применения

[739] См. CAC/COSP/2013/18, разд. I.A.

гражданско-правовых и административных процедур в целях борьбы с коррупцией, в том числе посредством международного сотрудничества в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[738], принятые на шестой сессии Конференции государств — участников Конвенции, состоявшейся в Санкт-Петербурге, Российская Федерация, 2–6 ноября 2015 года, и резолюцию 7/1 об укреплении взаимной правовой помощи в деле международного сотрудничества и возвращения активов,

1. *приветствует* проведение седьмой сессии Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в Вене в период с 6 по 10 ноября 2017 года, а также приветствует ее доклад[740], в котором отражены результаты и вклад Конференции государств — участников в содействие осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[733];

2. *осуждает* коррупцию на всех уровнях и во всех ее формах, включая подкуп, а также отмывание коррупционных доходов и другие формы экономической преступности;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу распространенности коррупции на всех уровнях, в том числе объема похищенных активов и коррупционных доходов, и в этой связи вновь заявляет о своей приверженности предотвращению коррупции и борьбе с ней на всех уровнях в соответствии с Конвенцией;

4. *приветствует* тот факт, что 186 государств-участников уже ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, и таким образом этот документ приобрел с точки зрения участия в нем статус, очень близкий к всеобщему, и в этой связи настоятельно призывает все государства-члены и компетентные региональные организации экономической интеграции, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть, действуя в пределах сфер их компетенции, возможность ратификации Конвенции или присоединения к ней и настоятельно призывает все государства-участники принять надлежащие меры по обеспечению ее полного и эффективного осуществления;

5. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции провести обзор ее осуществления, взять обязательство превратить ее в эффективный инструмент сдерживания, выявления, предотвращения и пресечения коррупции и взяточничества, преследовать в судебном порядке тех, кто участвует в коррупционной деятельности, и призвать международное сообщество разработать передовые практические методы возвращения активов, а также принимать меры для ликвидации «надежных убежищ», которые стимулируют вывоз за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств;

6. *с признательностью отмечает* прения высокого уровня по случаю пятнадцатой годовщины принятия Конвенции, состоявшиеся в рамках Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке 23 мая 2018 года;

7. *с удовлетворением отмечает также* работу, проделанную в рамках Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Группы по рассмотрению хода осуществления, и настоятельно призывает государства-члены и впредь поддерживать эту работу и прилагать все возможные усилия по представлению всеобъемлющей информации и соблюдению сроков рассмотрения, предусмотренных в руководстве для правительственных экспертов и секретариата по проведению страновых обзоров[741];

8. *приветствует* прогресс, достигнутый в ходе проведенного Механизмом первого цикла обзора, и усилия, приложенные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в поддержку Механизма, и призывает использовать уроки, извлеченные в ходе первого цикла обзора, в целях повышения эффективности и действенности Механизма, равно как и осуществления Конвенции;

9. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции принимать активное участие в проводимом Механизмом втором цикле обзора по главе II «Меры по предупреждению коррупции» и главе V «Меры по возвращению активов» Конвенции и предлагает им выделить надлежащие внебюджетные ресурсы для содействия финансированию второго цикла обзора;

10. *с удовлетворением отмечает* деятельность межправительственных рабочих групп открытого состава по возвращению активов, по предупреждению коррупции и по обзору осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также межправительственного совещания экспертов открытого состава по развитию международного сотрудничества по линии Конвенции

[740] CAC/COSP/2017/14.

[741] CAC/COSP/IRG/2010/7, приложение I.

Организации Объединенных Наций против коррупции и рекомендует государствам — участникам Конвенции оказывать поддержку работе всех этих вспомогательных органов Конференции государств — участников Конвенции;

11. *призывает* государства — участники Конвенции продолжать эффективно осуществлять и усиливать меры по предупреждению коррупции, предусмотренные в главе II Конвенции и в резолюциях Конференции государств-участников Конвенции;

12. *призывает также* государства — участники Конвенции выполнять свои обязательства в соответствии с ее положениями, установить уголовную ответственность за подкуп иностранных государственных чиновников и должностных лиц публичных международных организаций и активизировать свои усилия для эффективного применения этих законов;

13. *рекомендует* всем государствам — участникам Конвенции подтвердить свою готовность принимать эффективные национальные меры и сотрудничать на международном уровне в целях полного осуществления главы V Конвенции и эффективного содействия возвращению коррупционных доходов;

14. *настоятельно призывает* государства-члены бороться с коррупцией во всех ее формах, а также с отмыванием коррупционных доходов, устанавливать за них уголовную ответственность, предупреждать получение, перевод и отмывание коррупционных доходов и добиваться оперативного возвращения таких активов в соответствии с принципами Конвенции, включая главу V;

15. *призывает* государства — участники Конвенции размещать в Интернете, прибегая для этого, в частности, к использованию открытых форматов данных, как можно больше официальной информации относительно осуществления Конвенции, насколько это допустимо с учетом соответствующих ограничений, налагаемых внутренним законодательством, с тем чтобы создать условия для повышения прозрачности, ответственности и эффективности;

16. *приветствует* решение Конференции государств — участников Конвенции призвать государства-участники уделять особое и своевременное внимание выполнению просьб об оказании международной взаимной правовой помощи, требующих безотлагательных мер, и обеспечить наличие у компетентных органов запрашиваемых государств достаточных ресурсов для выполнения таких просьб, принимая во внимание особую важность возвращения таких активов для достижения устойчивого развития и стабильности[742];

17. *настоятельно призывает* государства-участники, которые еще не сделали этого, назначить в соответствии с Конвенцией центральный орган по вопросам международного сотрудничества и координаторов, отвечающих за вопросы международного сотрудничества и взаимной правовой помощи в возвращении активов и, в надлежащих случаях, рекомендует государствам-участникам задействовать в полной мере сеть координаторов Межправительственной рабочей группы открытого состава по возвращению активов для содействия сотрудничеству и осуществлению Конвенции, а также Глобальную сеть координаторов по вопросам возвращения активов, действующую при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности через Инициативу по возвращению похищенных активов и при поддержке Международной организации уголовной полиции (Интерпол);

18. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции использовать и пропагандировать неофициальные каналы связи, а также возможность добровольного обмена информацией в пределах, допускаемых внутренним законодательством, особенно до обращения с официальной просьбой о взаимной правовой помощи, в частности, назначая для этого в соответствующих случаях официальные должностные лица или учреждения, обладающие техническим опытом международного сотрудничества в вопросах возвращения активов, для оказания помощи их коллегам из другой страны в эффективном выполнении требований в отношении взаимной правовой помощи;

19. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции устранить барьеры, препятствующие возвращению активов, в том числе посредством упрощения своих правовых процедур и предотвращения злоупотребления такими процедурами, а также рекомендует государствам-участникам ограничивать в надлежащих случаях возможность предоставления иммунитета на национальном уровне в соответствии со своими правовыми системами и конституционными принципами;

---

[742] CAC/COSP/2013/18, разд. I.A, резолюция 5/3, п. 6.

20. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции в полном объеме осуществлять резолюции Конференции государств — участников Конвенции, включая резолюции о возвращении активов;

21. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции оказывать друг другу максимально возможное содействие и помощь в выявлении и возвращении похищенных активов и коррупционных доходов, внимательно и своевременно рассматривать вопрос о выполнении просьб о международной взаимной правовой помощи в соответствии с Конвенцией и самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в выдаче физических лиц, обвиненных в совершении основных правонарушений, в соответствии со своими обязательствами по Конвенции, включая статью 44;

22. *настоятельно призывает также* государства — участники Конвенции обеспечить, чтобы процедуры международного сотрудничества допускали изъятие и/или арест активов на срок, достаточный для сохранения таких активов в полном объеме до завершения процедур конфискации в другом государстве, и чтобы были созданы надлежащие механизмы управления такими активами и сохранения их стоимости и состояния до завершения процедур конфискации в другом государстве, и разрешать или развивать сотрудничество в деле приведения в исполнение иностранных постановлений об аресте и замораживании и иностранных судебных решений о конфискации, в том числе, когда это возможно, путем принятия мер для разрешения признания постановлений об аресте и замораживании и судебных решений о конфискации без вынесения обвинительного приговора;

23. *настоятельно призывает далее* государства — участники Конвенции проявлять инициативность в вопросах международного сотрудничества в области возвращения активов, в полной мере используя механизмы, предусмотренные в главе V Конвенции, включая направление просьб о помощи, добровольное и своевременное предоставление другим государствам-участникам информации о доходах от преступной деятельности и рассмотрение вопроса о направлении просьб относительно уведомлений в соответствии с пунктом 2 b статьи 52 Конвенции и, в соответствующих случаях, осуществление мер с целью допустить признание судебных решений о конфискации без вынесения обвинительных приговоров;

24. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции обеспечить, чтобы правоохранительные органы и другие соответствующие органы, включая, в соответствующих случаях, подразделения финансовой разведки и налоговые органы, имели возможность получать надежную, точную и свежую информацию о собственниках-бенефициарах компаний, и тем самым облегчить процесс расследования и исполнение просьб и *рекомендует* государствам — участникам Конвенции сотрудничать в целях осуществления необходимых мер, с тем чтобы они могли получать надежную информацию о собственниках-бенефициарах компаний, правовых структурах или других сложных правовых механизмах, включая тресты и холдинги, используемых для совершения коррупционных преступлений, либо для сокрытия и передачи получаемых доходов;

25. *настоятельно призывает* государства-члены, когда это целесообразно и согласуется с их внутренними правовыми системами, оказывать друг другу максимально возможное содействие в расследовании и производстве по гражданско-правовым и административным делам, связанным с коррупционными преступлениями, совершенными физическими или юридическими лицами, в том числе, в надлежащих случаях, посредством оказания взаимной правовой помощи в целях выявления коррупционных преступлений, обнаружения, замораживания и конфискации активов, а также в любых других целях, предусмотренных в пункте 3 статьи 46 Конвенции;

26. *призывает* государства-члены принимать в соответствии со своим внутренним законодательством необходимые меры, с тем чтобы разрешить другому государству-члену предъявлять в их суды гражданские иски об установлении правового титула или права собственности на имущество, приобретенное в результате совершения коррупционных правонарушений физическими или юридическими лицами, а также с тем чтобы позволить своим судам признавать гражданские иски другого государства-члена о выплате компенсации или ущерба, понесенного в результате коррупционных правонарушений, и о праве собственности на конфискованное имущество, приобретенное в результате совершения таких преступлений;

27. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции принимать превентивные меры, вести расследования и осуществлять уголовное преследование в отношении коррупционных преступлений, признанных таковыми в соответствии с Конвенцией, в том числе, в частности, связанных с большими объемами активов, замораживать, арестовывать, конфисковывать и возвращать доходы от преступлений в

соответствии с положениями Конвенции и рассмотреть возможность принятия мер, устанавливающих уголовную ответственность за покушение на совершение этих преступлений, в том числе в случае участия организованных преступных групп;

28. *призывает* государства — участники Конвенции принять меры для обеспечения того, чтобы юридические и физические лица привлекались к ответственности за коррупционные преступления, в соответствии с ее положениями, в том числе, в частности, связанные с большими объемами активов, и призывает государства — участники Конвенции учитывать правовые аспекты мер по возвращению активов и укреплять сотрудничество по уголовным делам, сообразно с главой IV Конвенции;

29. *рекомендует* государствам-членам предотвращать коррупцию во всех ее формах и вести борьбу с нею посредством повышения транспарентности, добросовестности, подотчетности и эффективности в публичном и частном секторах и признает в этой связи необходимость предупреждения безнаказанности посредством судебного преследования коррумпированных должностных лиц и тех, кто их подкупает, и сотрудничать в их выдаче в соответствии с обязательствами по Конвенции;

30. *подчеркивает* необходимость транспарентности в деятельности финансовых учреждений, предлагает государствам-членам заниматься выявлением и отслеживанием связанных с коррупцией финансовых потоков, замораживанием или арестом активов, приобретенных коррупционным путем, и возвращением таких активов в соответствии с Конвенцией и рекомендует содействовать созданию необходимого для этого кадрового и институционального потенциала;

31. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции своевременно рассматривать просьбы о взаимной правовой помощи, касающиеся выявления, замораживания, отслеживания и/или возвращения коррупционных доходов, и эффективно реагировать на просьбы об обмене информацией, касающиеся упомянутых в статье 31 Конвенции доходов от преступлений, имущества, оборудования или других средств, находящихся на территории запрашиваемого государства-участника, в соответствии с положениями Конвенции, включая статью 40;

32. *настоятельно призывает* государства, в соответствии с основополагающими принципами их правовых систем, разрабатывать и вводить или продолжать осуществлять эффективную, скоординированную антикоррупционную политику, поощряющую участие общества и отражающую принципы верховенства права, надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, честности и неподкупности, транспарентности и ответственности, и в этой связи рекомендует юристам и неправительственным организациям, сообразно обстоятельствам, оказывать помощь коммерческим предприятиям, в частности малым и средним предприятиям, в целях разработки кодексов поведения и программ обеспечения соблюдения норм для предупреждения взяточничества и коррупции и поощрения добросовестного поведения;

33. *предлагает* государствам — участникам Конвенции признать важность вовлечения детей и молодежи в качестве ключевых субъектов в деятельность по закреплению норм этического поведения, начиная с определения и утверждения ценностей, принципов и мер, позволяющих сформировать справедливое и свободное от коррупции общество, в соответствии с Конвенцией;

34. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции эффективно осуществлять все резолюции и решения Конференции государств-участников Конвенции, в том числе резолюцию 7/8 о коррупции в спорте[735], в частности путем принятия эффективных законодательных и правоохранительных мер, оказания технической помощи и поощрения инициатив по наращиванию потенциала, по мере необходимости, и содействия сотрудничеству между правоохранительными органами и соответствующими организациями и другими заинтересованными сторонами, связанными со спортом, а также резолюцию 7/5 о содействии принятию мер по борьбе с коррупцией[735];

35. *с удовлетворением отмечает* усилия государств-членов, принявших законы и другие конструктивные меры по борьбе с коррупцией во всех ее формах, и в этой связи рекомендует государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять такие законы и осуществить на национальном уровне эффективные меры в соответствии с Конвенцией;

36. *отмечает* создание государствами подразделений для сбора оперативной финансовой информации и рекомендует государствам, которые еще это не сделали, рассмотреть вопрос о создании таких подразделений в соответствии со статьей 58 Конвенции;

37. *подтверждает* необходимость принятия государствами-членами мер по предупреждению перевода за границу и отмывания активов, полученных коррупционным путем, в том числе по предупреждению использования финансовых учреждений как в странах происхождения, так и в странах назначения для перевода или получения средств незаконного происхождения, а также по оказанию содействия в их изъятии и по возвращению таких активов запрашивающему государству в соответствии с Конвенцией;

38. *призывает* государства-члены продолжать вести работу со всеми заинтересованными сторонами на международных и национальных финансовых рынках в целях отказа в предоставлении убежища для незаконно приобретенных коррупционерами активов, отказа во въезде и в убежище коррумпированным должностным лицам и тем, кто их коррумпирует, и активизации международного сотрудничества в расследовании и судебном преследовании правонарушений коррупционной направленности, а также в возвращении коррупционных доходов;

39. *настоятельно призывает* все государства-члены руководствоваться принципами надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, справедливости, ответственности и равенства перед законом и необходимостью обеспечения честности и неподкупности, а также содействия формированию культуры транспарентности, подотчетности и неприятия коррупции согласно Конвенции;

40. *предлагает* государствам-членам делать все возможное для предупреждения коррупции и противодействия ей и осуществлять меры, направленные на повышение прозрачности в сфере государственного управления и содействие обеспечению неподкупности и подотчетности их систем уголовного правосудия, в соответствии с Конвенцией;

41. *призывает* развивать международное сотрудничество, в частности по линии системы Организации Объединенных Наций, в поддержку национальных, субрегиональных и региональных усилий по предупреждению коррупции и перевода и отмывания коррупционных доходов и борьбе с этими явлениями в соответствии с принципами Конвенции и в этой связи рекомендует усиливать и улучшать координацию, сотрудничество и синергическое взаимодействие антикоррупционных ведомств, правоохранительных органов и подразделений финансовой разведки;

42. *призывает также* к налаживанию укреплению и активизации сотрудничества между заинтересованными государствами-участниками Конвенции, региональными организациями и системой Организации Объединенных Наций, включая международные финансовые учреждения, в выявлении образцовых методов, применяемых в эффективных и согласованных подходах к изъятию активов в соответствии с положениями главы V Конвенции;

43. *подчеркивает* необходимость дальнейшего сотрудничества и координации деятельности между различными международными, региональными и субрегиональными организациями и инициативами, направленными на предупреждение коррупции и противодействие ей;

44. *настоятельно призывает* государства-члены принимать надлежащие меры, в пределах своих возможностей и в соответствии с основополагающими принципами своего национального законодательства, с целью содействовать активному участию отдельных лиц и групп за пределами публичного сектора, таких как гражданское общество, неправительственные организации и низовые организации, частный сектор и научная общественность, в предупреждении коррупции и борьбе с ней, а также повышать осведомленность общественности, в частности, посредством проведения кампаний в средствах информации о существовании, причинах и серьезной опасности коррупции и о том, какую угрозу она представляет;

45. *ссылается* на пункт 4 с статьи 63 Конвенции, в котором, в частности, говорится, что Конференция государств-участников Конвенции согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы для достижения целей, изложенных в пункте 1 этой статьи, в том числе путем сотрудничества с соответствующими международными и региональными организациями и механизмами, а также неправительственными организациями, и в этой связи предлагает Конференции государств — участников уделять должное внимание выполнению вышеупомянутого положения;

46. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы, необходимые для того, чтобы оно могло эффективным образом способствовать осуществлению Конвенции и выполнять свои функции секретариата Конференции государств — участников Конвенции, и просит также Генерального секретаря обеспечить

надлежащее финансирование Механизма обзора хода осуществления Конвенции в соответствии с резолюцией, принятой Конференцией государств-участников на ее шестой сессии[736];

47. *вновь призывает* частный сектор как на международном, так и на национальном уровне, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, и впредь всемерно участвовать в борьбе с коррупцией, отмечает в этом контексте роль, которую способен играть в деле борьбы с коррупцией и содействия обеспечению транспарентности «Глобальный договор Организации Объединенных Наций», особо указывает, что все соответствующие заинтересованные стороны, в том числе в системе Организации Объединенных Наций, когда это уместно, должны продолжать содействовать обеспечению ответственности и подотчетности корпораций, и в связи с этим приветствует принятие Конференцией государств — участников Конвенции 29 ноября 2013 года резолюции 5/6 о частном секторе[739] и резолюции 6/5 «Санкт-Петербургское заявление о поощрении государственно-частного партнерства в деле предупреждения коррупции и борьбы с ней»[738];

48. *признает* важную роль деловых и государственно-частных партнерств в содействии мерам по борьбе с коррупцией, особенно мерам по утверждению этических начал в практике деловых отношений правительства, бизнеса и других заинтересованных сторон;

49. *рекомендует* государствам-членам осуществлять эффективные просветительские программы по вопросам борьбы с коррупцией и повышать уровень информированности о них;

50. *настоятельно призывает* международное сообщество оказывать, среди прочего, техническую помощь для поддержки предпринимаемых на национальном уровне усилий по укреплению кадрового и институционального потенциала, предназначенного для предотвращения коррупции и перевода коррупционных доходов и борьбы с этими явлениями, а также для содействия изъятию таких активов и возвращению таких доходов и распоряжению ими в соответствии с Конвенцией и поддержки усилий стран по разработке стратегий внедрения и поощрения принципов борьбы с коррупцией, транспарентности и добросовестности как в государственном, так и в частном секторах;

51. *настоятельно призывает* государства-участники и стороны, подписавшие Конвенцию, укреплять способность законодателей, сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров противодействовать коррупции и решать вопросы, касающиеся возвращения активов, в том числе в контексте взаимной правовой помощи, конфискации, конфискации в судебном порядке и, в соответствующих случаях, конфискации без вынесения обвинительного приговора, согласно внутреннему законодательству и Конвенции, и осуществлять гражданское и административное производство, а также уделять самое серьезное внимание удовлетворению просьб об оказании технической помощи;

52. *рекомендует* государствам-членам обмениваться друг с другом, в том числе в рамках соответствующих региональных и международных организаций, информацией о накопленном опыте и передовой практике, а также информацией о мероприятиях и инициативах по оказанию технической помощи в целях укрепления международных усилий по предотвращению коррупции и противодействию ей;

53. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции регулярно обновлять и при необходимости дополнять информацию, содержащуюся в соответствующих базах данных о возвращении активов, таких как “Tools and Resources for Anti-corruption Knowledge” («Средства и ресурсы для получения сведений о борьбе с коррупцией») и “Asset Recovery Watch” («Мониторинг данных о возвращении активов»), принимая во внимание ограничения в отношении обмена информацией, продиктованные требованиями конфиденциальности;

54. *рекомендует* собирать и систематизировать данные об эффективных методах и средствах, применяемых в рамках сотрудничества в целях возвращения активов, в том числе использовать и шире применять надежных средств для обмена информацией в целях максимально возможной активизации заблаговременного и добровольного обмена информацией в соответствии с Конвенцией;

55. *рекомендует также* вести сбор предметной информации, прошедшей должную проверку и регулярно публикуемой авторитетными организациями и представителями гражданского общества;

56. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции обеспечить широкое распространение информации об их правовых системах и процедурах, касающихся возвращения активов в соответствии с главой V Конвенции, в форме практических руководств на предмет возвращения активов, взаимной правовой

помощи и бенефициарного владения или в ином формате, с тем чтобы облегчить ее использование другими государствами, и рассматривать, когда это целесообразно, вопрос о публикации этой информации на других языках;

57. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции делиться информацией о подходах и практическом опыте возвращения активов в соответствии со статьей 57 Конвенции для ее последующего распространения через Секретариат;

58. *рекомендует* запрашивающим государствам обеспечивать возбуждение и обоснование адекватных национальных следственных процедур для представления просьб об оказании взаимной правовой помощи и в этой связи рекомендует запрашиваемым государствам представлять, в надлежащих случаях, информацию о правовой базе и процедурах запрашивающему государству;

59. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции собирать и представлять информацию в соответствии со статьей 52 Конвенции и предпринимать другие действия, способные помочь установить связь между активами и правонарушениями по Конвенции;

60. *с удовлетворением отмечает* Инициативу по возвращению похищенных активов, выдвинутую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирным банком, и сотрудничество по ее линии с соответствующими партнерами, включая Международный центр по возвращению активов и Интерпол, и рекомендует координировать деятельность в рамках существующих инициатив;

61. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать, в сотрудничестве со Всемирным банком через Инициативу по возвращению похищенных активов и в координации с другими соответствующими заинтересованными сторонами, по их просьбе, техническую помощь, необходимую для осуществления главы V Конвенции, в том числе путем оказания непосредственной экспертной поддержки в вопросах политики и укрепления потенциала через посредство разработанных Управлением тематических программ по борьбе с коррупцией, экономическим мошенничеством и преступлениями, связанными с использованием личных данных, и, в соответствующих случаях, региональных программ, с использованием имеющегося у него арсенала средств для оказания технической помощи;

62. *рекомендует* государствам-членам принимать эффективные меры по выявлению и предотвращению коррупции и противодействию ей, в том числе в отношении перевода за рубеж и отмывания активов, полученных коррупционным способом, и расширению международного сотрудничества и помощи государствам-членам, с тем чтобы они могли выявлять, замораживать или конфисковать такие активы, а также изымать и возвращать их в соответствии с Конвенцией, в частности ее главой V, и в этой связи продолжать обсуждать новаторские способы совершенствования взаимной правовой помощи, в интересах ускорения и повышения действенности процедур возвращения активов с учетом при этом также опыта и знаний, накопленных в ходе осуществления Инициативы по возвращению похищенных активов;

63. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции рассмотреть, где это уместно, возможность использования в их практике необязательных Лозаннских руководящих принципов эффективного возвращения похищенных активов и вспомогательного поэтапного руководства, доступного в онлайновом режиме, и продолжать обмениваться практическим опытом для поддержания актуальности поэтапного руководства, а также укрепления действенных подходов к возвращению активов на основе уроков, извлеченных из прежних дел, сознавая, что Лозаннский процесс может стать важной платформой в этой области;

64. *с удовлетворением отмечает* работу по линии других инициатив в области возвращения активов, таких как Арабский форум по возвращению активов, и приветствует их усилия по активизации сотрудничества между запрашивающими и запрашиваемыми государствами;

65. *одобряет* деятельность Международной антикоррупционной академии, ведущего учебно-подготовительного и научно-исследовательского центра в области борьбы с коррупцией, в том числе в области возвращения активов, и ожидает, что она будет предпринимать неустанные усилия в этом направлении для пропаганды целей Конвенции и осуществления ее положений;

66. *отмечает* усилия Группы двадцати по противодействию коррупции как на глобальном, так и на национальном уровнях, с удовлетворением принимает к сведению инициативы по борьбе с коррупцией,

намеченные в коммюнике саммита Группы двадцати, состоявшегося 7 и 8 июля 2017 года в Гамбурге, Германия, и настоятельно призывает Группу двадцати продолжать взаимодействовать при выполнении своей работы с другими государствами — членами Организации Объединенных Наций и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на основе всеохватного и прозрачного подхода, с тем чтобы инициативы Группы двадцати дополняли или усиливали работу, осуществляемую системой Организации Объединенных Наций;

67. *просит* Генерального секретаря, в рамках существующих обязательств по представлению докладов, включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии по пункту «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» аналитический раздел, озаглавленный «Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции», и просит также Генерального секретаря препроводить Ассамблее доклад Конференции государств — участников Конвенции о работе ее восьмой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/191

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/590, пункт 45)[743]

73/191. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи против коррупции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/205 от 22 декабря 1999 года, 55/61 от 4 декабря 2000 года, 55/188 от 20 декабря 2000 года, 56/186 от 21 декабря 2001 года и 57/244 от 20 декабря 2002 года и ссылаясь также на свои резолюции 58/205 от 23 декабря 2003 года, 59/242 от 22 декабря 2004 года, 60/207 от 22 декабря 2005 года, 61/209 от 20 декабря 2006 года, 62/202 от 19 декабря 2007 года, 63/226 от 19 декабря 2008 года, 64/237 от 24 декабря 2009 года, 65/169 от 20 декабря 2010 года, 67/189 и 67/192 от 20 декабря 2012 года, 68/195 от 18 декабря 2013 года, 69/199 от 18 декабря 2014 года и 71/208 от 19 декабря 2016 года и все соответствующие резолюции Совета по правам человека, включая резолюции 23/9 от 13 июня 2013 года[744], 29/11 от 2 июля 2015 года[745] и 35/25 от 23 июня 2017 года[746],

ссылаясь также на вступление в силу 14 декабря 2005 года Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[747], которая является самым всеобъемлющим и универсальным документом, касающимся коррупции, признавая необходимость продолжать содействовать ее ратификации или присоединению к ней и ее эффективному осуществлению и констатируя все соответствующие региональные политические декларации государств-членов, направленные против коррупции,

подчеркивая, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[748] разбирается необходимость содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях, и будучи обеспокоена серьезностью порождаемых коррупцией проблем и угроз для стабильности и безопасности общества, которые подрывают демократические институты и ценности, этические устои и справедливость и наносят ущерб устойчивому развитию и правопорядку,

---

[743] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Белиз, Бенин, Ботсвана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Грузия, Катар, Колумбия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Намибия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Перу, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Уругвай и Чили.

[744] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53* (A/68/53), гл. V, разд. A.

[745] Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53* (A/70/53), гл. V, разд. A.

[746] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. V, разд. A.

[747] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

[748] Резолюция 70/1.

1. *постановляет* созвать в первой половине 2021 года специальную сессию Генеральной Ассамблеи по вызовам и мерам в сфере предупреждения коррупции, борьбы с ней и усиления международного сотрудничества;

2. *постановляет также*, что на этой специальной сессии Генеральная Ассамблея примет сжатую и ориентированную на конкретные действия политическую декларацию, консенсусно согласованную заранее на межправительственных переговорах под эгидой Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

3. *предлагает* Конференции государств-участников возглавить процесс подготовки к специальной сессии, приняв меры по решению всех организационных вопросов и вопросов существа в открытом формате;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставить существенную экспертную и техническую поддержку;

5. *постановляет* провести специальную сессию и процесс подготовки к ней за счет существующих ресурсов.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/192

Принята без голосования на 56-м пленарном заседании 17 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/591, пункт 10)[749]

73/192. Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней

Генеральная Ассамблея,

подтверждая итоговый документ тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»[750], во всей его полноте, и вновь заявляя о том, что содержащиеся в нем практические рекомендации являются комплексными, неделимыми, междисциплинарными, взаимоподкрепляющими и направлены на реализацию всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней,

подтверждая также Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков[751] и совместное заявление министров по итогам проведенного Комиссией по наркотическим средствам в 2014 году обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий[752] и ссылаясь на резолюции, принятые на двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[753],

ссылаясь на другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 72/198 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2017 года,

---

[749] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Эквадор, Эстония, Ямайка и Япония.

[750] Резолюция S-30/1, приложение.

[751] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8* (E/2009/28), гл. I, разд. C.

[752] Там же, *2014 год, Дополнение № 8* (E/2014/28), гл. I, разд. C.

[753] Резолюции S-20/1, S-20/2, S-20/3 и S-20/4 A–E.

ссылаясь также на все резолюции, принятые Комиссией по наркотическим средствам на ее шестьдесят первой сессии[754],

обращая особое внимание на то, что Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными Протоколом 1972 года[755], Конвенция о психотропных веществах 1971 года[756], Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[757] и другие соответствующие международные документы являются краеугольным камнем системы международного контроля над наркотиками,

приветствуя Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[758] и отмечая, что усилия по достижению целей в области устойчивого развития и эффективному решению мировой проблемы наркотиков дополняют и взаимно укрепляют друг друга,

вновь заявляя о своей приверженности целям и задачам трех международных конвенций о контроле над наркотиками, в том числе об озабоченности здоровьем и благополучием человечества и проблемами, касающимися здоровья, социального благополучия и безопасности каждого человека и всего общества и возникающими в результате злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами, особенно среди детей и молодежи, а также связанной с наркотиками преступностью, и подтверждая свою решимость предупреждать злоупотребление такими веществами и лечить это расстройство, а также предупреждать незаконное культивирование, производство, изготовление и оборот таких веществ и бороться с ними,

подтверждая свою непоколебимую приверженность обеспечению того, чтобы деятельность по всем аспектам сокращения спроса и связанных с этим мер, сокращения предложения и связанных с этим мер и международного сотрудничества осуществлялась в полном соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международного права и Всеобщей декларации прав человека[759] на основе полного уважения суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств, всех прав человека, основных свобод, достоинства, присущего всем людям, и принципов равноправия и взаимного уважения между государствами,

признавая, что решение мировой проблемы наркотиков остается общей и совместной обязанностью, которая должна выполняться на многосторонней основе посредством эффективного и более широкого международного сотрудничества и требует применения комплексного, междисциплинарного, взаимоукрепляющего, сбалансированного, научно обоснованного и всеобъемлющего подхода,

подтверждая решающую роль государств-членов в деле разработки эффективного и всеобъемлющего подхода к решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней,

подтверждая также главную роль Комиссии по наркотическим средствам как директивного органа системы Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, вновь заявляя о поддержке Генеральной Ассамблеей и ее высокой оценке усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций, в частности Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности как ведущего органа системы Организации Объединенных Наций для решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней, и подтверждая закрепленную в международных договорах роль Международного комитета по контролю над наркотиками и Всемирной организации здравоохранения,

признавая роль Программы развития Организации Объединенных Наций и Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, в числе других структур, в рамках их соответствующих мандатов,

---

[754] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 8* (E/2018/28), гл. I, разд. B.

[755] United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

[756] Ibid., vol. 1019, No. 14956.

[757] Ibid., vol. 1582, No. 27627.

[758] Резолюция 70/1.

[759] Резолюция 217 A (III).

признавая также, что гражданское общество, а также научное сообщество и академические круги играют важную роль в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней, отмечая, что затронутые этой проблемой группы населения и представители организаций гражданского общества, когда это целесообразно, должны иметь возможность принимать участие в разработке, осуществлении и оценке политики и программ контроля над наркотиками и в предоставлении соответствующего научного обоснования, подкрепляющего их оценку, и признавая важность сотрудничества в этой связи с частным сектором,

подтверждая твердое намерение государств-членов решать мировую проблему наркотиков и активно содействовать построению общества, свободного от злоупотребления наркотиками, для того чтобы все люди могли сохранять здоровье и достоинство и жить в условиях мира, безопасности и процветания, и подтверждая также твердое намерение государств-членов решать проблемы здравоохранения, безопасности и социальные проблемы, возникающие в результате злоупотребления наркотиками,

подтверждая также необходимость устранения ключевых причин и последствий мировой проблемы наркотиков, в том числе в областях здравоохранения, социального благополучия, прав человека, экономического развития, правосудия, общественной безопасности и охраны правопорядка, в соответствии с принципом общей и совместной ответственности и признавая значимость всеобъемлющих и сбалансированных стратегических мероприятий, в том числе в области содействия созданию устойчивых и жизнеспособных источников средств к существованию,

выражая свое удовлетворение результатами, уже достигнутыми благодаря инициативам на двустороннем, региональном и международном уровнях, и признавая, что посредством последовательных и коллективных усилий в рамках международного сотрудничества могут быть достигнуты дальнейшие положительные результаты в деле сокращения спроса и предложения незаконных наркотиков,

признавая, что, хотя в некоторых областях был достигнут заметный прогресс, мировая проблема наркотиков остается вызовом для всего человечества в том, что касается его здоровья, безопасности и благополучия, и намереваясь активизировать усилия на национальном и международном уровнях и продолжать расширять международное сотрудничество, с тем чтобы противостоять этому вызову,

признавая также, что в контексте всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней следует уделять надлежащее внимание отдельным людям, семьям, общинам и обществу в целом в целях содействия обеспечению и защиты здоровья, безопасности и благополучия всего человечества,

признавая далее необходимость повышения эффективности мер профилактики злоупотребления наркотиками среди детей и молодежи, а также в образовательных учреждениях, в том числе путем содействия обмену опытом и информацией о передовой практике, а также оказания технической помощи, и приветствуя резолюцию 61/2 Комиссии по наркотическим средствам от 16 марта 2018 года об активизации усилий по предотвращению злоупотребления наркотиками в образовательных учреждениях[754],

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что мировая проблема наркотиков очень дорого обходится обществу, отдельным людям и их семьям, и отдавая дань особого уважения тем, кто пожертвовал своей жизнью, в частности сотрудникам правоохранительных и судебных органов, а также работникам здравоохранения, представителям гражданского общества и добровольцам, посвятившим себя борьбе с этим явлением и устранению его последствий,

с обеспокоенностью отмечая, что снабжение контролируемыми на международном уровне психоактивными средствами для использования в медицинских и научных целях, в том числе для облегчения боли и страданий, остается на низком уровне или отсутствует во многих странах, и обращая особое внимание на необходимость активизировать национальные усилия и международное сотрудничество на всех уровнях для урегулирования этой ситуации путем содействия принятию мер по обеспечению их наличия и доступности для медицинских и научных целей в рамках национальных правовых систем, предотвращая при этом их утечку, злоупотребление ими и их незаконный оборот, для достижения целей и выполнения задач трех международных конвенций о контроле над наркотиками,

подтверждая в равной мере, что сокращение масштабов злоупотребления наркотиками требует усилий, направленных на сокращение спроса, что необходимо продемонстрировать посредством последовательного осуществления широкомасштабных инициатив в целях сокращения спроса,

учитывающих возрастной фактор и гендерные аспекты и предусматривающих применение всеобъемлющего подхода к охране здоровья населения, охватывающего весь спектр усилий по профилактике, просвещению, ранней диагностике и вмешательству, лечению, обеспечению ухода и предоставлению соответствующих вспомогательных услуг, поддержке при излечении и реабилитации и социальной реинтеграции лиц, страдающих от наркотической зависимости, при полном соблюдении трех международных конвенций о контроле над наркотиками,

с удовлетворением отмечая неустанные усилия, направленные на повышение степени согласованности действий в рамках системы Организации Объединенных Наций на всех уровнях,

подтверждая необходимость укреплять сотрудничество между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, в реализации их усилий по оказанию государствам-членам поддержки в осуществлении договоров о международном контроле над наркотиками в соответствии с применимыми обязательствами в области прав человека и содействию защите и уважению прав человека и достоинства всех людей в контексте программ, стратегий и политики, касающихся наркотиков,

признавая, что для успешного решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней требуются тесное сотрудничество и координация между национальными ведомствами на всех уровнях, особенно в секторах здравоохранения, образования, правосудия и охраны правопорядка, с учетом соответствующих сфер их компетенции согласно национальному законодательству,

подчеркивая важное значение развития международного сотрудничества в выявлении новых психоактивных веществ и происшествий, связанных с такими веществами, добровольном оповещении о них и принятии в их отношении мер реагирования,

с серьезной озабоченностью отмечая увеличение во всем мире масштабов злоупотребления некоторыми наркотическими средствами и распространения новых веществ, которые представляют собой возможную угрозу здоровью населения и не подпадают под сферу контроля трех конвенций о международном контроле над наркотиками,

с серьезной озабоченностью отмечая также возрастающую изощренность деятельности транснациональных преступных групп, занимающихся незаконным изготовлением и распространением стимуляторов амфетаминового ряда по всему миру, а также распространение и утечку химических прекурсоров, используемых при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ,

признавая важность надлежащего учета гендерных и возрастных аспектов в политике и программах, касающихся наркотиков,

выражая озабоченность по поводу того, что мировая проблема наркотиков в аспектах, связанных с незаконным производством наркотиков, может приводить к нанесению серьезного ущерба окружающей среде, включая обезлесение, эрозию и деградацию почв, утрату эндемических видов, загрязнение почвы, грунтовых вод и водотоков и выброс парниковых газов,

подтверждая, что стратегии альтернативного развития служат важным компонентом ускорения развития в государствах, которые сталкиваются с проблемой или, в некоторых случаях, опасностью выращивания культур, используемых для производства и изготовления незаконных наркотиков, и что они играют важную роль в национальных, региональных и международных стратегиях развития и всеобъемлющих стратегиях сокращения масштабов нищеты и осуществления сотрудничества в этой области,

подтверждая также приверженность решению связанных с наркотиками социально-экономических вопросов, касающихся незаконного культивирования наркотикосодержащих растений и незаконного изготовления, производства и оборота наркотиков, путем осуществления долгосрочных, всеобъемлющих, устойчивых, ориентированных на развитие и сбалансированных программ и политики контроля над наркотиками, в том числе программ альтернативного развития и, в надлежащих случаях, превентивного альтернативного развития, являющихся частью устойчивых стратегий контроля над посевами,

подтверждая далее необходимость мобилизации достаточных ресурсов для решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней и призывая расширять оказание помощи развивающимся странам по

их просьбе в целях эффективного осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и оперативных рекомендаций, содержащихся в приложении к резолюции S-30/1 от 19 апреля 2016 года,

признавая наличие хронических, новых и меняющихся вызовов, на которые следует реагировать в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, позволяющими государствам-участникам достаточно гибко подходить к разработке и осуществлению национальной наркополитики с учетом своих приоритетов и потребностей, в соответствии с принципом общей и совместной ответственности и применимыми нормами международного права,

рекомендуя государствам-членам разрабатывать и укреплять, в зависимости от обстоятельств, национальные механизмы координации и оперативного и эффективного обмена информацией между органами, занимающимися выявлением и пресечением незаконного оборота наркотиков, утечки прекурсоров и связанного с ними отмывания денег, теснее увязывать финансовые расследования с операциями по пресечению преступной деятельности для выявления причастных к ней лиц и компаний и поощрять в соответствии с национальным законодательством сотрудничество с частным сектором, в том числе финансовыми учреждениями, определенными нефинансовыми предприятиями и представителями определенных профессий, а также поставщиками услуг по переводу денежных средств и ценностей, с целью выявления подозрительных операций для проведения дальнейших расследований и ликвидации бизнес-модели незаконного оборота наркотиков,

напоминая о принятии в своей резолюции 64/182 от 18 декабря 2009 года Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков и о своем содержащемся в резолюции 67/193 от 20 декабря 2012 года решении созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, в ходе которой будет рассмотрен ход осуществления Политической декларации и Плана действий, включая оценку достижений и проблем в области борьбы с мировой проблемой наркотиков, в рамках трех международных конвенций о контроле над наркотиками и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций,

приветствуя проводимую Комиссией по наркотическим средствам работу по подготовке к этапу заседаний на уровне министров в ходе шестьдесят второй сессии в марте 2019 года,

1. *напоминает* о проведении в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 19–21 апреля 2016 года тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на которой Ассамблея рассмотрела ход осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков[751], включая оценку достижений и проблем в области борьбы с мировой проблемой наркотиков, в рамках трех международных конвенций о контроле над наркотиками и других соответствующих документов Организации Объединенных Наций, принимает к сведению состоявшиеся на ней обсуждения и подтверждает в полном объеме итоговый документ, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней»[750];

2. *особо отмечает*, что Политическая декларация и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, принятые в 2009 году, Совместное заявление министров по обзору хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий, проведенному на высоком уровне Комиссией по наркотическим средствам в 2014 году[752], и итоговый документ тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, озаглавленный «Наша общая приверженность эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней» и являющийся, таким образом, новейшим подтверждением достигнутого консенсуса, представляют собой обязательства, взятые на себя международным сообществом за последнее десятилетие в целях решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней на сбалансированной основе, и признает, что эти документы носят взаимодополняющий и взаимоподкрепляющий характер;

3. *вновь обращается с призывом* к государствам-членам своевременно принимать меры, необходимые для осуществления мероприятий и реализации целей и задач, предусмотренных в Политической декларации и Плане действий по налаживанию международного сотрудничества в целях

выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии, а также заниматься решением общих проблем и приоритетных задач, которые были определены в совместном заявлении министров по итогам проведенного Комиссией по наркотическим средствам в 2014 году обзора на высоком уровне хода осуществления государствами-членами Политической декларации и Плана действий;

4. *подтверждает*, что решение мировой проблемы наркотиков и борьба с ней являются общей и совместной задачей, которую необходимо решать в многостороннем формате, которая требует комплексного и сбалансированного подхода и которая должна выполняться в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и других международно-правовых положениях, Всеобщей декларации прав человека[759], а также в Венской декларации и Программе действий по правам человека[760], и в первую очередь при полном уважении суверенитета и территориальной целостности государств, принципа невмешательства во внутренние дела государств и всех прав человека и основных свобод, а также на основе принципов равноправия и взаимного уважения;

5. *вновь заявляет*, что усилия по достижению целей в области устойчивого развития и эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней дополняют и взаимно подкрепляют друг друга, признает роль Комиссии по наркотическим средствам в оказании содействия принятию глобальных последующих мер и в поддержке проведения тематического обзора прогресса в достижении целей в области устойчивого развития, связанных с ее мандатом, и в этой связи рекомендует Комиссии по наркотическим средствам и впредь вносить вклад в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, в том числе путем предоставления соответствующих данных, учитывая, что выполнение рекомендаций, содержащихся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, может способствовать достижению соответствующих целей в области устойчивого развития;

6. *призывает* государства-члены осуществлять эффективное сотрудничество и практическую деятельность в целях решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней на основе принципа общей и совместной ответственности;

7. *рекомендует* государствам-членам расширять сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество во взаимодействии с международным сообществом, занимающимся вопросами развития, и другими ключевыми заинтересованными сторонами в целях принятия эффективных мер по решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней;

8. *вновь заявляет о своей приверженности* укреплению здоровья, повышению благосостояния и благополучия всех людей, семей, общин и общества в целом и содействию формированию здорового образа жизни посредством осуществления эффективных, всеобъемлющих и научно обоснованных инициатив по сокращению спроса на всех уровнях, охватывающих, в соответствии с национальным законодательством и тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, меры по профилактике, раннему вмешательству, лечению, уходу, восстановлению, реабилитации и социальной реинтеграции, а также инициатив и мер, направленных на сведение к минимуму пагубных последствий злоупотребления наркотиками для здоровья населения и его социальных последствий;

9. *вновь заявляет также о своей приверженности* делу защиты и обеспечения безопасности отдельных лиц, общества и общин путем активизации усилий по предупреждению и пресечению незаконного культивирования, производства, изготовления и оборота наркотических средств и психотропных веществ, а также связанных с наркотиками преступлений и насилия, в частности, посредством принятия более эффективных мер по предупреждению преступности, связанной с наркотиками, и правоохранительных мер, а также путем выявления и разрыва связей с другими формами организованной преступности, включая отмывание денег, коррупцию и другие виды преступной деятельности, с учетом их социально-экономических причин и последствий;

10. *обращает особое внимание* на необходимость того, чтобы государства-члены тесно сотрудничали с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной организацией здравоохранения, Международным комитетом по контролю над наркотиками и другими международными и

[760] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

региональными организациями, а также научным сообществом, включая академические круги, в деле содействия научной оценке стратегий сокращения спроса на наркотики и их предложения, рынков наркотиков и наркопреступности;

11. *признает*, что государства транзита по-прежнему сталкиваются с многосторонними вызовами, и подтверждает сохраняющуюся необходимость осуществления сотрудничества и оказания поддержки, в том числе предоставления технической помощи, в частности, в целях расширения их возможностей эффективно решать мировую проблему наркотиков и бороться с ней в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[757];

12. *настоятельно призывает* государства-члены устранять социально-экономические факторы, связанные с мировой проблемой наркотиков, за счет применения всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода, предусматривающего осуществление стратегий борьбы с наркотиками в рамках более широкой повестки дня в социально-экономической сфере и в области устойчивого развития, в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками;

13. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность активизации усилий в области развития в рамках всеобъемлющих, комплексных и сбалансированных национальных программ и политики в отношении наркотиков в целях устранения соответствующих причин и последствий незаконного культивирования, изготовления, производства и оборота наркотиков, в частности путем устранения факторов риска, которые затрагивают отдельных лиц, общины и общество в целом и в число которых могут входить отсутствие соответствующих служб, неудовлетворенные инфраструктурные потребности, связанное с наркотиками насилие, социальная изоляция, маргинализация и социальная дезинтеграция, для содействия построению мирных и открытых для всех обществ;

14. *рекомендует* поощрять разработку жизнеспособных экономических альтернатив, особенно для общин городских и сельских районов, затронутых проблемами незаконного культивирования наркотикосодержащих растений и другой незаконной деятельности, связанной с наркотиками, или находящихся под угрозой возникновения этих проблем, в том числе в рамках всеобъемлющих программ альтернативного развития, и с этой целью рекомендует государствам-членам рассмотреть возможность осуществления ориентированных на развитие мероприятий, добиваясь при этом того, чтобы мужчины и женщины могли в равной степени извлекать из них пользу, в том числе на основе создания возможностей трудоустройства, совершенствования инфраструктуры и механизмов предоставления основных публичных услуг, а также, в соответствующих случаях, предоставления доступа к земле и правам землепользования для крестьян и местных общин, что также будет способствовать предупреждению, сокращению масштабов и ликвидации незаконного культивирования и другой связанной с наркотиками деятельности;

15. *особо отмечает* необходимость активизировать, в том числе через Комиссию по наркотическим средствам и, в надлежащих случаях, ее вспомогательные органы, регулярный обмен информацией, передовым опытом и извлеченными уроками между национальными специалистами-практиками из разных областей и на всех уровнях в целях эффективного применения комплексного и сбалансированного подхода к мировой проблеме наркотиков и ее различным аспектам и рассмотреть возможность принятия дополнительных мер для дальнейшего содействия проведению конструктивных дискуссий между этими специалистами-практиками;

16. *вновь призывает* учитывать гендерную проблематику и обеспечивать участие женщин на всех этапах разработки, осуществления, мониторинга и оценки политики и программ в отношении наркотиков, разрабатывать и распространять учитывающие гендерные и возрастные факторы меры, отражающие особые потребности и обстоятельства, с которыми сталкиваются женщины и девочки в контексте мировой проблемы наркотиков, и, являясь государствами-участниками, осуществлять Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин[761];

17. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе поддержку в деле обеспечения учета гендерной проблематики в политике и программах, касающихся мировой проблемы наркотиков, и предлагает

[761] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») и другим соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, в рамках их мандатов, сотрудничать с Управлением в этой связи;

18. *настоятельно призывает* государства-члены повышать уровень доступности, охвата и качества научно обоснованных профилактических мер и механизмов, которые ориентированы на соответствующие возрастные группы и группы риска в различных условиях и призваны охватывать, в частности, как учащуюся, так и неучащуюся молодежь, с помощью программ профилактики злоупотребления наркотиками и общественных информационно-разъяснительных кампаний, в том числе с использованием Интернета, социальных сетей и других онлайновых платформ, разрабатывать и осуществлять профилактические учебные курсы и программы раннего вмешательства, предназначенные для использования в системе образования на всех уровнях, а также в рамках профессионально-технической подготовки, в том числе на рабочих местах, и повышать способность учителей и других соответствующих специалистов обеспечивать консультирование, вести профилактическую работу и предоставлять услуги по уходу или выносить рекомендации по этим вопросам;

19. рекомендует государствам-членам изыскивать и использовать возможности для проведения совместной исследовательской деятельности и постоянного обмена результатами последних научных исследований с учетом вклада национального, регионального и международного научного сообщества, в том числе академических кругов, в создание наиболее эффективных стратегий сокращения спроса и предложения, и усовершенствовать передовую практику в области сокращения спроса на наркотики в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и другими обязательствами, связанными с проведением в жизнь политики в отношении наркотиков;

20. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможности расширения сотрудничества между органами здравоохранения, органами образования и правоохранительными органами при разработке инициатив в сфере профилактики наркозависимости;

21. *настоятельно призывает* государства-члены в рамках принимаемых ими всеобъемлющих мер по сокращению спроса на наркотики на национальном уровне, повышать, когда это необходимо, действенность усилий, направленных на предотвращение злоупотребления наркотиками в образовательных учреждениях, как государственных, так и частных, в том числе предоставляя детям и молодежи информацию о злоупотреблении наркотиками и его вредном воздействии и последствиях, а также предоставляя услуги по профилактике наркомании, возможности для получения связанных с наркотиками консультаций и профессиональной подготовки, формирования способности противостоять влиянию наркотиков и обеспечения возможностей для выбора здорового образа жизни, а также содействовать созданию безопасной и свободной от наркотиков среды в образовательных учреждениях;

22. *предлагает* государствам-членам поощрять и улучшать систематический сбор информации и доказательных данных, а также обмен на национальном и международном уровнях достоверными и сопоставимыми данными об употреблении наркотиков и эпидемиологии, в том числе о социальных, экономических и других факторах риска, в надлежащих случаях поощрять через посредство Комиссии по наркотическим средствам и Всемирной ассамблеи здравоохранения применение признанных на международном уровне стандартов, таких как Международные стандарты профилактики потребления наркотиков, и обмен передовыми видами практики и вырабатывать эффективные стратегии и программы профилактики потребления наркотиков в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

23. *предлагает также* государствам-членам информировать Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о передовой практике и программах, осуществлявшихся в последнее время в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, в целях анализа наблюдающихся в последнее время изменений, а также текущих и будущих задач;

24. *признает*, что наркозависимость представляет собой сложное и многофакторное расстройство здоровья, характеризующееся хроническим течением и возможностью рецидивов и имеющее социальные причины и последствия, которое поддается предупреждению и лечению, в частности, с помощью эффективных научно обоснованных программ наркологической помощи, ухода и реабилитации, включая

программы помощи на базе общин, и признает также необходимость расширять возможности последующего ухода, реабилитации, восстановления и социальной реинтеграции для лиц, страдающих расстройствами на почве употребления психоактивных веществ, в том числе путем оказания, в соответствующих случаях, помощи в обеспечении их эффективного возвращения на рынок труда и других услуг по поддержке;

25. *рекомендует* государствам-членам содействовать профилактике и лечению расстройств на почве наркопотребления, используя научно обоснованные методы, в том числе изложенные в Международных стандартах лечения расстройств, связанных с потреблением наркотиков, которые предусматривают соблюдение принципа уважения прав и достоинства человека, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и благополучия, содействуя применению при разработке и осуществлении научно обоснованной политики, в надлежащих случаях и с учетом национальных и региональных условий, подходов, исключающих стигматизацию;

26. *рекомендует также* государствам-членам включать в национальную наркополитику, в соответствии с национальным законодательством и в надлежащих случаях, элементы профилактики и лечения передозировки, в частности передозировки опиоидов, включая применение таких антагонистов опиоидных рецепторов, как налоксон, для снижения уровня связанной с наркотиками смертности;

27. *предлагает* государствам-членам содействовать налаживанию сотрудничества с государствами, наиболее затронутыми проблемой транзита наркотиков, и оказанию им технической помощи в деле разработки и осуществления всеобъемлющих, комплексных стратегий противодействия, в надлежащих случаях, росту потребления наркотиков под влиянием их незаконного оборота в таких государствах, в том числе путем укрепления национальных программ, направленных на профилактику, раннее вмешательство, лечение, уход, реабилитацию и социальную реинтеграцию;

28. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международному комитету по контролю над наркотиками продолжать укреплять сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения и другими компетентными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода к укреплению мер в области здравоохранения и социального обеспечения, направленных на решение мировой проблемы наркотиков, в том числе путем эффективной профилактики, раннего вмешательства, лечения, ухода, восстановления, реабилитации и социальной реинтеграции, в сотрудничестве, в надлежащих случаях, с гражданским обществом и научным сообществом, и надлежащим образом регулярно информировать об этом Комиссию по наркотическим средствам;

29. *напоминает* о подписании в феврале 2017 года меморандума о взаимопонимании между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной организацией здравоохранения, который будет способствовать активизации взаимодействия и сотрудничества между этими двумя структурами, в рамках их мандатов, в деле наращивания усилий по решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней, и призывает Управление продолжать укреплять свое сотрудничество с Всемирной организацией здравоохранения и изучить, в соответствующих случаях, возможность налаживания сотрудничества с другими соответствующими учреждениями и структурами Организации Объединенных Наций и надлежащим образом регулярно информировать об этом Комиссию по наркотическим средствам;

30. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирной организации здравоохранения продолжать сотрудничество в целях решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней в рамках их соответствующих мандатов и принимает к сведению вклад Всемирной организации здравоохранения в деятельность, нацеленную на решение мировой проблемы наркотиков и борьбу с ней, с точки зрения общественного здравоохранения;

31. *рекомендует* государствам-членам вовлекать, в надлежащих случаях, лиц, отвечающих за разработку политики, парламентариев, работников сферы образования, гражданское общество, научное сообщество, академические круги, целевые группы, лиц, восстанавливающихся после расстройств на почве употребления психоактивных веществ, и состоящие из таких лиц группы, членов их семей и других находящихся в зависимости от них лиц, а также частный сектор в разработку профилактических программ, имеющих своей целью повышение уровня осведомленности населения об опасностях и рисках, связанных со злоупотреблением наркотиками, и, в надлежащих случаях, вовлекать в их осуществление, в частности, родителей, структуры, отвечающие за предоставление услуг по уходу, учителей, группы лиц, объединенных общими интересами, специалистов системы здравоохранения, религиозные общины, общественных

деятелей, социальных работников, спортивные объединения, специалистов средств массовой информации и представителей индустрии развлечений;

32. *рекомендует также* государствам-членам рассмотреть возможность применения альтернативных мер вместо лишения свободы, вынесения приговора и наказания, когда это уместно и в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, отмечая, что в соответствующих случаях, связанных с мелкими правонарушениями, государства могут предусматривать в качестве альтернатив осуждению или наказанию такие меры, как воспитательно-просветительская работа, реабилитация или социальная реинтеграция, а также лечение, последующий уход и поддержка при излечении, если правонарушитель страдает от наркотической зависимости;

33. *поощряет* разработку, принятие и осуществление альтернативных или дополнительных мер осуждения или наказания по делам соответствующего характера с должным учетом национальных конституционных, правовых и административных систем в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и принимая, в надлежащих случаях, во внимание соответствующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций, такие как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)[762];

34. *поощряет также* принятие во внимание особых потребностей и возможных многочисленных факторов уязвимости женщин, совершивших наркопреступления и находящихся в заключении, в соответствии с Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)[763];

35. *предлагает* государствам-членам рассмотреть вопрос о проведении обзора своей политики и практики вынесения приговоров за правонарушения, связанные с наркотиками, в целях содействия сотрудничеству между судебными органами, образовательными заведениями и медицинскими учреждениями в деле разработки и осуществления инициатив, предусматривающих использование альтернативных мер вместо осуждения или наказания за соответствующие мелкие правонарушения, связанные с наркотиками, в соответствии с правовыми системами государств-членов;

36. *особо отмечает* необходимость расширять знания лиц, отвечающих за разработку политики, и укреплять, в надлежащих случаях, потенциал соответствующих национальных органов в том, что касается различных аспектов мировой проблемы наркотиков, для того чтобы национальная наркополитика, являющаяся частью всеобъемлющего, комплексного и сбалансированного подхода, обеспечивала полное уважение всех прав человека и основных свобод и защиту здоровья, безопасности и благополучия отдельных лиц, семей, уязвимых членов общества, общин и общества в целом, и с этой целью поощрять сотрудничество государств-членов с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международным комитетом по контролю над наркотиками, Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, включая мандаты, имеющие отношение к вышеперечисленным вопросам, и, в надлежащих случаях, с соответствующими региональными и международными организациями, гражданским обществом и частным сектором, а также между ними;

37. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить недискриминационный доступ к услугам по охране здоровья, уходу и социальному обеспечению в рамках программ профилактики, первичной медико-санитарной помощи и лечения, в том числе к услугам, предназначенным для лиц, находящихся в тюремном или предварительном заключении, которые должны соответствовать уровню услуг, предоставляемых в обществе, и обеспечить, чтобы женщины, в том числе находящиеся под стражей, имели доступ к надлежащим медико-санитарным и консультационным услугам, включая услуги, которые особенно необходимы в период беременности;

38. *рекомендует* государствам-членам способствовать осуществлению эффективного надзора за работой наркологических и реабилитационных учреждений со стороны компетентных национальных

[762] Резолюция 45/110, приложение.

[763] Резолюция 65/229, приложение.

органов для обеспечения надлежащего качества наркологической помощи и реабилитационных услуг и предотвращения любых форм жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания в соответствии с внутренним законодательством и применимым международным правом;

39. *призывает* государства-члены расширять доступ заключенных к возможностям лечения расстройств на почве употребления наркотиков, содействовать осуществлению эффективного надзора и поощрять, в надлежащих случаях, проведение самооценок в местах лишения свободы, учитывая стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[764], принимать, в надлежащих случаях, меры по урегулированию и устранению проблем переполненности тюрем и насилия в тюрьмах и обеспечивать наращивание потенциала соответствующих национальных органов;

40. *рекомендует* государствам-членам содействовать применению на национальном уровне политики, процедур и руководящих принципов вынесения соразмерных приговоров за преступления, связанные с наркотиками, согласно которым степень строгости наказания должна быть соразмерна степени тяжести преступления и согласно которым должны учитываться как смягчающие, так и отягчающие обстоятельства, включая обстоятельства, перечисленные в статье 3 Конвенции 1988 года и других соответствующих и применимых нормах международного права, с соблюдением национального законодательства;

41. *призывает* содействовать двустороннему, региональному и международному сотрудничеству, в том числе посредством обмена оперативными данными и трансграничного сотрудничества, в целях более эффективной борьбы с мировой проблемой наркотиков, в частности путем поощрения и поддержки такого сотрудничества со стороны тех государств, на положении которых самым непосредственным образом сказываются культивирование запрещенных культур и незаконное производство, изготовление, транзит, оборот, сбыт наркотических средств и психотропных веществ и злоупотребление ими;

42. *рекомендует* государствам-членам разрабатывать и осуществлять, в надлежащих случаях, всеобъемлющие стратегии и программы, которые, содействуя социальному и устойчивому развитию, нацелены на предупреждение преступности и насилия и способствуют устранению множественных факторов, усугубляющих маргинализацию, преступность и виктимизацию, в тесном сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и на основе научных данных и с учетом передовой практики;

43. *подтверждает* необходимость проведения государствами-членами обзора и, если есть такая потребность, укрепления ими согласованных мер, активизации усилий по наращиванию потенциала в борьбе с отмыванием денег, полученных от незаконного оборота наркотиков, и совершенствования сотрудничества в юридической области, включая, там, где это уместно, сотрудничество судебных органов, на национальном, региональном и международном уровнях для ликвидации организованных преступных групп, занимающихся незаконным оборотом наркотиков, в целях предупреждения, выявления и расследования таких преступлений, а также уголовного преследования совершивших их лиц;

44. *обращает особое внимание* на необходимость укреплять сотрудничество в уголовно-правовых вопросах на региональном, субрегиональном и международном уровнях, в том числе сотрудничество между судебными органами, в частности в области выдачи, взаимной правовой помощи и передачи производства, в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками и другими международно-правовыми документами и национальным законодательством, а также стремиться обеспечивать национальные компетентные органы необходимыми ресурсами, в том числе путем оказания адресной технической помощи странам, обращающимся с соответствующими просьбами;

45. *подтверждает* важность применения комплексного подхода в политике контроля над наркотиками, в том числе путем укрепления партнерских связей между органами, занимающимися вопросами здравоохранения, развития, прав человека, правосудия и охраны правопорядка, а также содействия налаживанию, когда это целесообразно, межведомственного сотрудничества и коммуникации;

[764] Резолюция 70/175, приложение.

46. *рекомендует* содействовать, когда это необходимо, в рамках международного сотрудничества применению методов правоохранительной деятельности в соответствии с национальным законодательством и международным правом, включая применимые обязательства в области прав человека, с тем чтобы обеспечить привлечение к судебной ответственности наркоторговцев, а также пресечение деятельности и ликвидацию крупных преступных организаций;

47. *вновь заявляет* о твердой приверженности государств-членов расширению доступа к контролируемым веществам для медицинских и научных целей путем принятия надлежащих мер по устранению препятствий на этом пути, связанных в том числе с законодательством, системами правового регулирования, системами здравоохранения, доступностью, подготовкой специалистов системы здравоохранения, обучением и информационно-разъяснительной работой, исчислениями, оценками и отчетностью, ориентировочными показателями потребления веществ, находящихся под контролем, и международным сотрудничеством и координацией, и в то же время предотвращению утечки таких веществ, злоупотребления ими и их незаконного оборота;

48. *признает* эффективность мер, принимаемых правоохранительными органами в отношении организованных преступных групп и лиц, причастных к совершению наркопреступлений, и необходимость обращать надлежащее внимание в пределах соответствующей юрисдикции государств-членов в отношении лиц, ответственных за незаконную деятельность более масштабного или серьезного характера;

49. *ссылается* на Политическую декларацию по ВИЧ и СПИДу «Ускоренными темпами к активизации борьбы с ВИЧ и прекращению эпидемии СПИДа к 2030 году», принятую генеральной Ассамблеей 8 июня 2016 года[765];

50. *предлагает* соответствующим национальным органам рассмотреть, в соответствии с их национальным законодательством и тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, возможность включения в национальные меры и программы профилактики, лечения, ухода, восстановления, реабилитации и социальной реинтеграции, в контексте всеобъемлющих и сбалансированных усилий по сокращению спроса на наркотики, эффективных мер, направленных на сведение к минимуму неблагоприятных последствий злоупотребления наркотиками для здоровья населения и его социальных последствий, включая соответствующие программы фармакотерапии, программы обеспечения инъекционными принадлежностями, а также антиретровирусную терапию и другие соответствующие мероприятия, которые предотвращают распространение ВИЧ, вирусного гепатита и других передаваемых через кровь болезней, связанных с потреблением наркотиков, и рассмотреть возможность обеспечения доступа к таким мероприятиям, в том числе в рамках терапевтических и информационно-разъяснительных услуг, в тюрьмах и других местах лишения свободы, и поощрять в этой связи использование, в надлежащих случаях, технического руководства для стран по установлению целей в рамках концепции обеспечения всеобщего доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков, выпущенного Всемирной организацией здравоохранения, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу;

51. *настоятельно призывает* государства-члены и других доноров и далее обеспечивать двустороннее и иное финансирование глобальных мероприятий по борьбе с проблемой наркотиков, в частности в контексте борьбы с ВИЧ/СПИДом, в том числе мероприятий Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, и стремиться к тому, чтобы такое финансирование способствовало борьбе с растущей эпидемией ВИЧ/СПИДа среди лиц, употребляющих наркотики путем инъекций, и в местах лишения свободы в духе обязательства никого не забыть, закрепленного в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[758];

52. *признает* неустанные усилия и достигнутый прогресс в деле борьбы с мировой проблемой наркотиков и подчеркивает необходимость укрепления и активизации совместных усилий на национальном, региональном и международном уровнях в целях решения глобальных проблем, связанных с мировой проблемой наркотиков, на более всеобъемлющей основе в соответствии с принципом общей и совместной ответственности, в том числе за счет усиления и совершенствования координации технической и финансовой помощи;

---

[765] Резолюция 70/266, приложение.

53. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Международного комитета по контролю над наркотиками 2017 года[766] и дополнительные доклады к нему;

54. *предлагает* государствам-членам укреплять, в соответствующих случаях, надлежащее функционирование национальных систем контроля и внутренних механизмов и программ оценки в сотрудничестве с Международным комитетом по контролю над наркотиками, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной организацией здравоохранения и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций с целью выявления, анализа и устранения препятствий на пути обеспечения наличия и доступности контролируемых веществ для медицинских и научных целей в рамках соответствующих механизмов контроля согласно требованиям трех международных конвенций о контроле над наркотиками и с учетом положений публикации, озаглавленной «Обеспечение сбалансированности национальной политики в отношении контролируемых веществ: рекомендации по обеспечению наличия и доступности контролируемых лекарственных средств», и с этой целью рассмотреть возможность оказания развивающимся странам по их просьбе технической и финансовой помощи;

55. *настоятельно призывает* все государства-члены приступить к осуществлению комплексных мер, призванных воспрепятствовать злоупотреблению рецептурными лекарствами, их утечке и ненадлежащему использованию, в частности путем разработки инициатив в целях повышения информированности общественности и поставщиков медицинских услуг;

56. *признает*, что государствам-членам необходимо в соответствии с тремя конвенциями о международном контроле над наркотиками и основополагающими принципами своих национальных правовых систем и национального законодательства рассматривать, в соответствующих случаях, возможность:

a) регулярного обзора и оценки своей политики в области контроля над наркотиками, обеспечивая, чтобы они были эффективными, всеобъемлющими, сбалансированными и нацеленными на обеспечение благополучия отдельных лиц, семей, общин и общества в целом;

b) обеспечения, в надлежащих случаях, всеобъемлющих, комплексных программ сокращения спроса на наркотики, основанных на научных данных и предусматривающих широкий круг мер, включая первичную профилактику, раннее вмешательство, лечение, обеспечение ухода, реабилитацию, социальную реинтеграцию и меры, предназначенные для минимизации пагубных последствий для здоровья населения и социальных последствий злоупотребления наркотиками и нацеленные на укрепление здоровья и повышение социального благополучия отдельных лиц, семей и общин и смягчение вредных последствий злоупотребления наркотиками для отдельных лиц и общества в целом;

57. *призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международный комитет по контролю над наркотиками, Всемирную организацию здравоохранения и другие учреждения системы Организации Объединенных Наций, располагающие соответствующими специальными техническими и оперативными знаниями и опытом, продолжать, в пределах своих мандатов, предоставлять по запросу консультации и помощь государствам, которые принимают меры по обзору и обновлению своей наркополитики, в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, принимая во внимание их национальные приоритеты и потребности, в частности путем поощрения обмена информацией и передовым опытом в контексте осуществления принятой государствами научно обоснованной политики;

58. *призывает* государства-члены поощрять и укреплять обмен информацией и, в надлежащих случаях, оперативными данными о преступной деятельности, связанной с наркотиками, между правоохранительными и пограничными органами, в том числе через многосторонние порталы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и региональные информационные центры и сети, а также способствовать проведению совместных расследований и координировать операции, в соответствии с национальным законодательством, и программы подготовки кадров на всех уровнях в целях выявления, пресечения деятельности и ликвидации действующих в транснациональных масштабах организованных преступных групп, которые занимаются любой деятельностью, имеющей отношение к

[766] Международный комитет по контролю над наркотиками, документ E/INCB/2017/1.

незаконному производству и обороту наркотических средств и психотропных веществ, утечке требуемых для них прекурсоров и связанному с этим отмыванию денег;

59. *вновь заявляет* о готовности государств-членов делиться соответствующими сведениями, в надлежащих случаях, со Всемирной организацией здравоохранения, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международным комитетом по контролю над наркотиками и другими соответствующими международными и региональными организациями и способствовать укреплению их потенциала для обеспечения проведения в первоочередном порядке обзора наиболее распространенных, часто встречающихся и вредных новых психоактивных веществ и содействия принятию Комиссией по наркотическим средствам обоснованных решений об их списочном статусе;

60. *рекомендует* государствам-членам в полной мере поддерживать усилия Всемирной организации здравоохранения по проведению обзора веществ в рамках ее мандата в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, в частности через ее Комитет экспертов по лекарственной зависимости;

61. *рекомендует также* государствам-членам расширять возможности правоохранительных органов выявлять и идентифицировать психоактивные вещества и стимуляторы амфетаминового ряда, включая метамфетамин, и поощрять трансграничное сотрудничество и обмен информацией с целью предотвращения злоупотребления ими и их утечки, в том числе с помощью существующих инструментов и проектов Международного комитета по контролю над наркотиками и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

62. *рекомендует далее* государствам-членам налаживать и развивать партнерские связи и обмен информацией с представителями промышленности, особенно химической и фармацевтической отраслей, а также другими соответствующими структурами частного сектора, и поощрять применение «Руководящих принципов подготовки добровольного кодекса поведения химической промышленности», изданных Международным комитетом по контролю над наркотиками, и, в надлежащих случаях, разработанного Комитетом типового меморандума о договоренности между правительствами и партнерами из частного сектора, помня о том, что эти отрасли могут играть важную роль в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней;

63. *призывает* государства-члены взять на себя обязательство в отношении осуществления своевременных и научно обоснованных мер регулирования или контроля в рамках национальных законодательных и административных систем в целях изучения и решения проблемы новых психоактивных веществ и рассмотреть возможность использования промежуточных шагов во время проведения обзора веществ, например временных мер контроля, или распространять публичные сообщения системы здравоохранения, а также делиться информацией и специальными знаниями о таких мерах;

64. *предлагает* государствам-членам поддерживать осуществляемые исследования, сбор и научный анализ данных, касающихся стимуляторов амфетаминового ряда, через глобальную программу «Мониторинг синтетических наркотиков: анализ, отчетность и тенденции» (СМАРТ) и соответствующие инструменты Международного комитета по контролю над наркотиками, такие как проект «Призма», и укреплять на всех уровнях сотрудничество в борьбе с синтетическими опиоидами и стимуляторами амфетаминового ряда, включая метамфетамин;

65. *предлагает также* государствам-членам поощрять использование, в надлежащих случаях, соответствующих существующих программ, механизмов и согласованных операций на всех уровнях и продолжать поиск и распространение среди специалистов-практиков передового опыта и извлеченных уроков, касающихся применения сбалансированного и комплексного подхода к растущей угрозе стимуляторов амфетаминового ряда;

66. *призывает* государства-члены продолжать выявлять и отслеживать тенденции, касающиеся изменения состава, производства, распространенности и распространения новых психоактивных веществ, а также формы и закономерности их использования и их неблагоприятные последствия и оценивать риски для здоровья и безопасности отдельных людей и общества в целом и потенциальные возможности использования новых психоактивных веществ в медицинских и научных целях и на этой основе разрабатывать и укреплять внутренние и национальные законодательные, нормативно-правовые, административные и оперативные ответные меры и практические мероприятия для осуществления

внутренними и национальными законодательными, правоохранительными, судебными и образовательными органами, а также органами социальной защиты, социального обеспечения и здравоохранения;

67. *предлагает* государствам-членам бороться с незаконным культивированием растений, используемых при незаконном производстве и изготовлении наркотиков, и воздействовать на смежные факторы, осуществляя всеобъемлющие стратегии, нацеленные на ликвидацию нищеты и укрепление верховенства права, подотчетных и эффективных институтов широкого представительства, публичных служб и институциональных структур, в надлежащих случаях, и содействуя альтернативному развитию, нацеленному на повышение уровня благосостояния затронутых этой проблемой и уязвимых групп населения с помощью законных альтернатив;

68. *призывает* создавать благоприятные условия для всеохватного экономического роста и поддерживать инициативы, которые способствуют ликвидации нищеты и обеспечению устойчивости социально-экономического развития, и рекомендует государствам-членам разрабатывать меры по развитию сельских районов, направленные на улучшение инфраструктуры и повышение уровня социальной интеграции и защиты и предполагающие устранение последствий культивирования запрещенных культур и незаконного изготовления и производства наркотических средств и психотропных веществ для окружающей среды на основе вовлечения и участия местных общин, и рассмотреть возможность принятия на добровольной основе мер по продвижению продукции альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, для обеспечения доступа к рынкам в соответствии с применимыми правилами многосторонней торговли и национальными и международными нормами права в рамках всеобъемлющих и сбалансированных стратегий контроля над наркотиками;

69. *выражает обеспокоенность* тем, что незаконное культивирование наркотикосодержащих растений и незаконное изготовление, распространение и оборот наркотиков остаются серьезными проблемами в контексте решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней, и признает необходимость укрепления устойчивых стратегий контроля над посевами, которые могут включать, в частности, меры по альтернативному развитию и искоренению и правоохранительные меры, в целях предупреждения, а также существенного и поддающегося количественной оценке сокращения масштабов незаконного культивирования соответствующих культур и необходимость всесторонней активизации совместных усилий на национальном, региональном и международном уровнях в соответствии с принципом общей и совместной ответственности, в том числе с использованием соответствующих профилактических инструментов и мер, более широкой и более четко скоординированной финансовой и технической помощи и ориентированных на конкретные действия программ для решения этих проблем;

70. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность разработки и осуществления программ всеобъемлющего и устойчивого альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, которые поддерживают осуществление устойчивых стратегий контроля над посевами с целью предупреждения и существенного, долгосрочного и поддающегося количественной оценке сокращения масштабов культивирования запрещенных культур и другой незаконной связанной с наркотиками деятельности, обеспечивая расширение прав и возможностей, заинтересованное и непосредственное участие и ответственность затронутых этими проблемами местных общин, включая фермеров и их кооперативы, с учетом факторов уязвимости и особых потребностей общин, затронутых проблемой незаконного культивирования или находящихся под угрозой возникновения этой проблемы, в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международной организацией труда, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими соответствующими международными организациями, принимая во внимание национальные и региональные стратегии и планы действий в области развития, с целью содействия построению мирного, открытого для всех и справедливого общества согласно целям в области устойчивого развития и с соблюдением соответствующих и применимых норм международного и национального права;

71. *предлагает также* государствам-членам укреплять субрегиональное, региональное и международное сотрудничество в поддержку программ всеобъемлющего и устойчивого альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, как неотъемлемой части успешных стратегий профилактики и контроля над посевами с целью повышения отдачи от таких программ, особенно в районах, затронутых проблемой незаконного культивирования растений, используемых при производстве наркотических средств и психотропных веществ, или находящихся под угрозой ее

возникновения, принимая во внимание Руководящие принципы Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития[767];

72. *настоятельно призывает* соответствующие международные финансовые учреждения, структуры системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и частный сектор рассмотреть возможность расширения своей поддержки, в том числе в форме долгосрочного и гибкого финансирования, для осуществления всеобъемлющих, сбалансированных и ориентированных на развитие программ контроля над наркотиками и жизнеспособных экономических альтернатив, в частности программ альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, на основе выявленных потребностей и национальных приоритетов для районов и групп населения, затронутых проблемой незаконного культивирования наркотикосодержащих растений или находящихся под угрозой ее возникновения, с целью ее предупреждения, сокращения и ликвидации и рекомендует государствам, по возможности, сохранять твердую приверженность делу финансирования таких программ;

73. *настоятельно призывает* государства-члены содействовать налаживанию партнерских связей и осуществлению новаторских инициатив в сфере сотрудничества с участием частного сектора, гражданского общества и международных финансовых учреждений с целью создания более благоприятных условий для производственных капиталовложений в интересах создания рабочих мест в районах и общинах, затронутых проблемами незаконного культивирования наркотикосодержащих растений, незаконного производства, изготовления и оборота наркотиков и другой незаконной связанной с наркотиками деятельности или находящихся под угрозой возникновения этих проблем, с целью их предупреждения, сокращения или ликвидации и обмениваться в этой связи передовым опытом, извлеченными уроками, специальными знаниями и навыками;

74. *рекомендует* государствам-членам обеспечивать, чтобы меры по предупреждению незаконного культивирования и искоренению растений, содержащих наркотические и психотропные вещества, осуществлялись на основе уважения основных прав человека, должным образом учитывали традиционные и законные формы их использования, если имеются исторические факты, подтверждающие такое использование, и задачи охраны окружающей среды в соответствии с тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, а также учитывали, в надлежащих случаях и в соответствии с национальным законодательством, положения Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов[768];

75. *вновь заявляет о своей решимости* укреплять региональное и международное сотрудничество в целях поддержания программ устойчивого альтернативного развития, включая, в надлежащих случаях, превентивное альтернативное развитие, в тесном взаимодействии со всеми соответствующими заинтересованными сторонами на местном, национальном и международном уровнях и принимать меры, прежде всего в странах, обладающих обширными специальными знаниями и опытом в области альтернативного развития, по разработке и распространению передовых видов практики, направленной на осуществление Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития, принимая во внимание все извлеченные уроки и передовые виды практики;

76. *с удовлетворением отмечает* свою резолюцию 72/197 от 19 декабря 2017 года, озаглавленную «Содействие осуществлению Руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области альтернативного развития и выполнению связанных с этим обязательств в области альтернативного развития и регионального, межрегионального и международного сотрудничества в осуществлении ориентированной на развитие и сбалансированной политики контроля над наркотиками, направленной на решение социально-экономических вопросов»;

77. *настоятельно призывает* государства-члены расширять сотрудничество на всех уровнях и совершенствовать меры, направленные на предупреждение, а также существенное и поддающееся количественной оценке сокращение масштабов или ликвидацию незаконного культивирования опийного мака, кокаинового куста и растения каннабис, используемых при производстве наркотических средств и психотропных веществ, в том числе путем искоренения посевов, в рамках устойчивых стратегий и мер контроля над посевами;

---

[767] Резолюция 68/196, приложение.

[768] Резолюция 61/295, приложение.

78. *подтверждает свое обязательство* активизировать оказание запрашивающим странам, включая страны транзита, специализированной, адресной, эффективной и устойчивой технической помощи, в том числе, в надлежащих случаях, соответствующей финансовой помощи и помощи в форме подготовки кадров, наращивания потенциала, поставок оборудования и передачи технических знаний, в частности через Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также Всемирную организацию здравоохранения и другие соответствующие учреждения системы Организации Объединенных Наций и международные и региональные организации и в сотрудничестве с ними, в рамках их соответствующих мандатов, с целью оказания государствам-членам помощи в урегулировании различных аспектов мировой проблемы наркотиков, касающихся здравоохранения, социально-экономического положения, прав человека, правосудия и охраны правопорядка;

79. *рекомендует* государствам-членам в полной мере выполнять международные обязательства, касающиеся поощрения верховенства права на национальном и международном уровнях, охраны здоровья и уважения прав человека в их политике в отношении наркотиков;

80. *призывает* государства-члены реагировать на серьезные вызовы, возникающие в результате усиления связей между незаконным оборотом наркотиков, коррупцией и другими формами организованной преступности, включая торговлю людьми, незаконный оборот огнестрельного оружия, киберпреступность, отмывание денег и, в некоторых случаях, терроризм, в том числе отмывание денег в контексте финансирования терроризма, используя комплексный междисциплинарный подход, в частности поощряя и поддерживая сбор надежных данных, исследовательскую деятельность и, в соответствующих случаях, обмен разведывательными и аналитическими данными для обеспечения разработки эффективной политики и мер реагирования;

81. *предлагает* государствам-членам укреплять и использовать существующие и соответствующие региональные, сообразно обстоятельствам, субрегиональные и международные сети для обмена оперативной информацией в целях предотвращения отмывания денег, незаконных финансовых потоков и финансирования терроризма и противодействия им;

82. *рекомендует* государствам-членам укреплять потенциал на национальном, региональном, субрегиональном, межрегиональном и международном уровнях для предупреждения и пресечения отмывания денег и незаконных финансовых потоков, возникающих в результате незаконного оборота наркотиков и связанных с ним преступлений, в том числе, в надлежащих случаях, путем выявления и расследования фактов такой деятельности и осуществления преследования в связи с ней, с целью эффективного решения проблемы безопасных убежищ и для выявления и уменьшения рисков отмывания денег в связи с использованием новых технологий, а также новых методов и приемов отмывания денег, в частности с помощью имеющихся технических пособий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

83. *рекомендует также* государствам-членам укреплять согласованные стратегии пограничного контроля, а также потенциал пограничных и правоохранительных органов и органов прокуратуры, в том числе путем предоставления технической помощи по запросу, включая, при необходимости, предоставление оборудования и технологий, а также организацию необходимой подготовки кадров и техническое обслуживание, в целях предупреждения, отслеживания и пресечения незаконного оборота наркотиков, незаконного оборота прекурсоров и других связанных с наркотиками преступлений, таких как незаконный оборот огнестрельного оружия, незаконное перемещение финансовых средств, контрабанда крупных сумм наличности и отмывание денег;

84. *рекомендует далее* государствам-членам использовать существующие субрегиональные, региональные и международные механизмы сотрудничества для борьбы со всеми формами наркопреступлений независимо от места их совершения, включая в некоторых случаях насильственные преступления, связанные с бандитизмом, в частности путем укрепления международного сотрудничества в целях успешного противодействия организованным преступным группам, в том числе действующим на транснациональном уровне, и их ликвидации;

85. *призывает* государства-члены также рассмотреть при разработке всеобъемлющих стратегий, нацеленных на решение мировой проблемы наркотиков, меры, программы и действия, направленные на удовлетворение нужд лиц, пострадавших от связанных с наркотиками насилия и преступности;

86. *вновь подтверждает* важную роль Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его отделений на местах в деле создания потенциала на местном уровне в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью и оборотом наркотиков и рекомендует Управлению продолжать обеспечивать на эффективном уровне поддержку национальных и региональных усилий по борьбе с мировой проблемой наркотиков и ее решению;

87. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать сотрудничать с соответствующими межправительственными, международными и региональными организациями, участвующими в решении мировой проблемы наркотиков и принятии ответных мер, сообразно обстоятельствам, в целях обмена передовой практикой и научными стандартами и максимального использования их уникальных сравнительных преимуществ;

88. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в тесном сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, межправительственными и региональными организациями и, когда это целесообразно, научным сообществом и гражданским обществом продолжать оказывать государствам-членам по их просьбе поддержку в деле наращивания их потенциала в области разработки механизмов отчетности, в том числе путем выявления пробелов в текущей статистике, касающейся наркотиков, и изучения возможностей укрепления существующих механизмов сбора и анализа данных на национальном уровне;

89. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности проанализировать, в тесном сотрудничестве с государствами-членами, возможности укрепления и оптимизации своих существующих механизмов сбора и анализа данных, включая повышение качества и эффективности вопросника к ежегодным докладам и увеличение числа ответивших на поставленные вопросы, и представить Комиссии по наркотическим средствам доклад о возможных путях усовершенствования этих механизмов для рассмотрения Комиссией на ее шестьдесят второй сессии и предлагает государствам-членам предоставить внебюджетные средства на эти цели;

90. *ссылается* на решение 48/110 Статистической комиссии от 10 марта 2017 года относительно статистики наркотиков и их употребления[769], призывает к сотрудничеству между Статистической комиссией и Комиссией по наркотическим средствам, в рамках их мандатов, с тем чтобы обмениваться информацией о последних тенденциях в деле сбора данных, касающихся мировой проблемы наркотиков, особо отмечает необходимость наращивания национального статистического потенциала с целью содействовать государствам-членам в деле повышения качества и расширения доступности статистических данных по наркотикам и в укреплении их способности оперативно предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию, запрашиваемую в рамках сбора данных, и предлагает международным и региональным организациям оказывать государствам-членам по их просьбе помощь в этой области;

91. *предлагает* государствам-членам осуществлять инвестиции, когда необходимо и с учетом конкретных потребностей и имеющихся ресурсов, в деятельность по укреплению потенциала и повышению качества процессов сбора и представления информации, участвовать в осуществляемых Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другими национальными, региональными и международными организациями и органами совместных усилиях по линии сотрудничества в целях обмена техническими знаниями экспертов в области сбора, анализа и оценки данных и практическим опытом в области данных о наркотиках и регулярно представлять Управлению данные и информацию о всех аспектах мировой проблемы наркотиков, полученные с помощью анкетирования в рамках подготовки ежегодного доклада, и предлагает Комиссии по наркотическим средствам как центральному директивному органу системы Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с наркотиками, укрепить потенциал Управления в плане сбора, анализа, использования и распространения точных, надежных, объективных и сопоставимых данных и отражения такой информации во «Всемирном докладе о наркотиках»;

92. *рекомендует* государствам-членам поощрять сбор данных, проведение научных исследований и обмен информацией и передовым опытом в области предупреждения и пресечения преступности, связанной

[769] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 4* (E/2017/24), гл. I, разд. C.

с наркотиками, а также в области принятия мер и осуществления практических мероприятий по сокращению предложения наркотиков с целью повысить эффективность мер реагирования системы уголовного правосудия в рамках применимого права;

93. *предлагает* государствам-членам изучить вопрос о необходимости пересмотра комплекса показателей и инструментов в области национальной политики в отношении наркотиков для сбора и анализа точных, надежных, дезагрегированных, полных и сопоставимых данных, позволяющих оценивать эффективность программ, направленных на урегулирование всех соответствующих аспектов мировой проблемы наркотиков, в том числе в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, если в этом возникнет необходимость;

94. *подтверждает* обязательство государств-членов повышать доступность и качество статистической информации и аналитических данных о незаконном культивировании, производстве, изготовлении и обороте наркотиков, отмывании денег и незаконных финансовых потоках, в том числе для их надлежащего отражения в докладах Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международного комитета по контролю над наркотиками, в целях более точного измерения и оценки последствий таких преступлений и дальнейшего повышения эффективности мер борьбы с ними в системе уголовного правосудия;

95. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать предпринимать усилия по оказанию государствам по их просьбе помощи в создании оперативных механизмов, необходимых для поддержания трансграничной коммуникации и коммуникации в пределах национальных границ, и содействовать обмену информацией о тенденциях в области незаконного оборота наркотиков и ее анализу, в целях расширения знаний о мировой проблеме наркотиков на национальном, региональном и международном уровнях, признает важность объединения лабораторий и оказания научной поддержки рамочным механизмам контроля над наркотиками, а также признания качественных аналитических данных как основного источника информации во всем мире и настоятельно призывает обеспечить координацию с другими международными организациями, в том числе с Международной организацией уголовной полиции (Интерпол);

96. *просит* все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности путем расширения в соответствующих случаях его донорской базы и увеличения объема добровольных взносов, в частности взносов общего назначения, с тем чтобы позволить ему продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять в рамках его мандатов свою оперативную деятельность и деятельность в области технического сотрудничества, в том числе в интересах оказания государствам-членам содействия в деле полного осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков, а также в деле полного осуществления соответствующих резолюций, принятых Комиссией по наркотическим средствам, и итогового документа тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

97. *выражает озабоченность* в связи с общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особо отмечает необходимость предоставлять Управлению ресурсы в достаточном объеме и на предсказуемой и стабильной основе и обеспечивать их эффективное использование и просит Генерального секретаря продолжать представлять, в рамках существующих обязательств по представлению отчетности, доклады о финансовом положении Управления и впредь обеспечивать, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для эффективного выполнения своего мандата в полном объеме;

98. *рекомендует* государствам-членам и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать заниматься решением вышеупомянутых вопросов в рамках мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления, с тем чтобы Управление выполняло свой мандат эффективно, действенно и располагая соответствующими ресурсами;

99. *рекомендует* Комиссии по наркотическим средствам как главному директивному органу Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и руководящему органу программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по

наркотикам и преступности и Международному комитету по контролю над наркотиками продолжать активизировать их работу по контролю над прекурсорами и другими химическими веществами, используемыми при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ;

100. *призывает* государства-члены активизировать национальные и международные усилия по борьбе с нарастающей проблемой новых психоактивных веществ, включая их неблагоприятные последствия для здоровья человека, и растущей угрозой стимуляторов амфетаминового ряда, включая метамфетамин, подчеркивает важность расширения сетей обмена информацией и раннего предупреждения, разработки соответствующих национальных моделей законодательного регулирования, профилактики и лечения и содействия проведению научно обоснованного обзора и определению списочного статуса наиболее часто встречающихся, распространенных и вредных веществ и отмечает важность предотвращения утечки и ненадлежащего использования лекарственных препаратов, содержащих наркотические средства и психотропные вещества, и прекурсоров и обеспечения при этом их наличия для законных целей;

101. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года[755], Конвенции о психотропных веществах 1971 года[756], Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней[770] и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции[771] или о присоединении к ним, а государства-участники — осуществить в первоочередном порядке все их положения;

102. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать — в тесном сотрудничестве в соответствующих случаях с Международным комитетом по контролю над наркотиками — надлежащую поддержку и техническую помощь правительствам во всех регионах, с тем чтобы они могли осуществить и полностью выполнить свои обязательства по конвенциям, и принимать надлежащие меры по осуществлению последующих резолюций Комиссии по наркотическим средствам, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, в том числе в интересах укрепления органов и механизмов регулирования, предоставления информации и выполнения обязательств в отношении представления отчетности, и настоятельно призывает доноров оказывать Управлению финансовую помощь в этих целях;

103. *принимает к сведению* резолюции, принятые Комиссией по наркотическим средствам на ее шестьдесят первой сессии[754], и «Всемирный доклад о наркотиках, 2018 год»;

104. *принимает также к сведению* резолюцию 37/42 Совета по правам человека от 23 марта 2018 года[772], озаглавленную «Вклад в реализацию общей приверженности эффективному решению мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней в контексте прав человека»;

105. *призывает* государства-члены усилить международное и региональное сотрудничество и координацию для противодействия угрозе, которую представляют для международного сообщества незаконные производство и оборот наркотиков, особенно наркотиков опиоидной группы, а также другие аспекты мировой проблемы наркотиков, и продолжать принимать согласованные меры в рамках инициативы «Парижский пакт»[773] и других соответствующих региональных и международных инициатив и механизмов в целях укрепления трансграничного сотрудничества и обмена информацией для борьбы с незаконным оборотом наркотиков при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и других международных и региональных организаций;

106. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать активно сотрудничать с Международным комитетом по контролю над наркотиками в деле выполнения его мандата и подчеркивает необходимость обеспечить выделение Комитету надлежащего объема ресурсов, с тем чтобы он мог взаимодействовать с правительствами в деле эффективного наблюдения за осуществлением государствами-участниками трех международных конвенций о контроле над наркотиками;

---

[770] United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

[771] Ibid., vol. 2349, No. 42146.

[772] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53* (A/73/53), гл. IV, разд. A.

[773] См. S/2003/641, приложение.

107. *рекомендует*, чтобы совещания руководителей национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках и Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам Комиссии по наркотическим средствам продолжали вносить вклад в укрепление регионального и международного сотрудничества, и в этой связи приветствует обсуждения, состоявшиеся 27–30 июня 2017 года в Вене, 17–21 сентября 2018 года в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, 2–5 октября 2018 года в Бангкоке, 22–26 октября 2018 года в Сантьяго и 19–23 ноября 2018 года в Баку;

108. *приветствует* продолжающиеся усилия по укреплению сотрудничества в решении мировой проблемы наркотиков и по обеспечению эффективного и всеобъемлющего характера стратегий и политики, предпринимаемые в рамках региональных и субрегиональных организаций и трансрегиональных инициатив;

109. *вновь обращается с призывом* к соответствующим учреждениям и структурам Организации Объединенных Наций и другим международным организациям и предлагает международным финансовым учреждениям, в том числе региональным банкам развития, включать в свои программы меры по борьбе с мировой проблемой наркотиков и ее решению и призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности сохранять за собой ведущую роль, предоставляя соответствующую информацию и техническую помощь;

110. *вновь призывает* государства-члены принять необходимые меры для осуществления оперативных рекомендаций, содержащихся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на основе тесного партнерства с Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными организациями и гражданским обществом, научным сообществом и академическими кругами и своевременно представлять Комиссии по наркотическим средствам как директивному органу системы Организации Объединенных Наций, несущему главную ответственность за вопросы контроля над наркотиками, информацию о ходе осуществления этих рекомендаций;

111. *рекомендует* всем соответствующим органам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций выявить в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи те оперативные рекомендации, которые относятся к сфере их специализации, и приступить к выполнению рекомендаций, содержащихся в итоговом документе и касающихся их действующих мандатов, в сотрудничестве и взаимодействии с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международным комитетом по контролю над наркотиками, продолжать информировать Комиссию по наркотическим средствам о программах и о ходе достижения целей, сформулированных в итоговом документе, и просит Управление включить в один из докладов, которые должны быть представлены в контексте уже существующих обязательств по представлению докладов, главу о сотрудничестве и координации глобальных усилий по осуществлению рекомендаций, принятых на тридцатой специальной сессии, в рамках системы Организации Объединенных Наций;

112. *рекомендует* Комиссии по наркотическим средствам и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать расширять сотрудничество и взаимодействие со всеми соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями, в пределах их соответствующих мандатов, оказывая государствам-членам помощь в разработке и осуществлении всеобъемлющих, комплексных и сбалансированных национальных стратегий, политики и программ, касающихся наркотиков;

113. *предлагает* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности осуществлять совместные инициативы на директивном и программном уровнях с другими соответствующими учреждениями и структурами Организации Объединенных Наций в пределах их соответствующих мандатов, а также с региональными организациями и регулярно представлять Комиссии по наркотическим средствам на ее последующих сессиях информацию о прогрессе, в том числе в деле осуществления совместных инициатив;

114. *с удовлетворением отмечает* работу по выполнению рекомендаций, содержащихся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в рамках межсессионного процесса Комиссии по наркотическим средствам, рекомендует Комиссии продолжать работать над достижением целей в семи тематических областях, обозначенных в итоговом документе, оказывать государствам-членам поддержку в этом и обмениваться соответствующим передовым опытом и предлагает Комиссии продолжать

изучать вопрос о том, каким образом ее вспомогательные органы могли бы лучше содействовать осуществлению положений итогового документа, в том числе посредством обеспечения того, чтобы Комиссии представлялась информация о вопросах, беспокоящих регионы и отдельные страны, об изменениях и передовом опыте, накопленном заинтересованными сторонами, включая информацию, поступающую от научного сообщества, академических кругов и гражданского общества;

115. *ссылается* на резолюцию 60/1 Комиссии по наркотическим средствам от 17 марта 2017 года[774] и приветствует резолюцию 61/10 Комиссии от 16 марта 2018 года[754] о подготовке к этапу заседаний на уровне министров, который состоится в ходе шестьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году, в которой Комиссия постановила, среди прочего, созвать этап заседаний на уровне министров в рамках ее шестьдесят второй сессии, с тем чтобы подвести итоги выполнения обязательств, взятых в целях совместного решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней, с учетом намеченного на 2019 год срока, указанного в Политической декларации, и предлагает Комиссии информировать Генеральную Ассамблею о ходе этого процесса и приветствует брифинги и обновленную информацию, предоставляемые Комиссией государствам-членам и всем заинтересованным сторонам;

116. *призывает* все государства-члены принять активное участие в обсуждениях в Комиссии по наркотическим средствам в рамках подготовки к этапу заседаний на уровне министров 2019 года в целях содействия углубленному обмену информацией и экспертными знаниями об усилиях, достижениях, проблемах и передовой практике для решения мировой проблемы наркотиков и борьбы с ней и призывает все другие соответствующие заинтересованные стороны вносить вклад в эту деятельность;

117. *рекомендует* Комиссии по наркотическим средствам продолжать включать в свой доклад Экономическому и Социальному Совету раздел, посвященный вопросу о ходе осуществления рекомендаций, содержащихся в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

118. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[775] и просит его представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/262

Принята на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/587, пункт 26)[776] *регистрируемым голосованием 120 голосами против 11 при 41 воздержавшемся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Азербайджан, Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Австралия, Германия, Израиль, Канада, Маршалловы Острова, Науру, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чехия, Япония*

Воздержались: *Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн,*

---

[774] См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 8* (E/2017/28), гл. I, разд. B.

[775] A/73/135.

[776] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес Египет (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая).

Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швейцария, Швеция, Эстония

73/262. Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о всесторонних последующих мерах по выполнению решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и эффективном осуществлении Дурбанской декларации и Программы действий, принятых Всемирной конференцией[777], в частности на свои резолюции 66/144 от 19 декабря 2011 года и 67/155 от 20 декабря 2012 года, и в этой связи подчеркивая настоятельную необходимость их полного и эффективного осуществления,

отмечая, что в 2018 году исполняется сто лет со дня рождения навсегда вошедшего в историю Нельсона Манделы, который посвятил свою жизнь борьбе за свободу, человеческое достоинство, равенство и справедливость, а также поощрению, защите и осуществлению всех прав человека и основных свобод,

напоминая о страданиях жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и о необходимости чтить их память,

призывая государства чтить память жертв исторической несправедливости, проявлениями которой были рабство, работорговля, в том числе трансатлантическая работорговля, колониализм и апартеид,

подчеркивая, что по своей значимости решения Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости стоят в одном ряду с решениями всех основных конференций, встреч на высшем уровне и специальных сессий Организации Объединенных Наций в области прав человека и в социальной области и что Дурбанская декларация и Программа действий остаются прочной основой и единственным инструктивным итоговым документом Всемирной конференции, в котором предписаны всеобъемлющие меры по борьбе с расизмом во всех его проявлениях и надлежащие средства правовой защиты для его жертв, и с озабоченностью отмечая, что их эффективного осуществления не обеспечивается,

обращая особое внимание на необходимость содействия терпимости, всеохватности и уважению многообразия, а также на необходимость добиваться взаимопонимания между цивилизациями и внутри них в целях решения проблем всего человечества, которые подрывают общие ценности, всеобщие права человека и борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, на основе сотрудничества, партнерства и всеохватности,

будучи встревожена распространением во многих частях мира различных расистских экстремистских движений, основанных на идеологии, которая направлена на поощрение популистской, националистической и правой повестки дня и идеи расового превосходства, и подчеркивая, что такая практика ведет к эскалации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости,

выражая сожаление по поводу таких сохраняющихся и возрождающихся во многих регионах мира пагубных явлений, как расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость, которые часто направлены против мигрантов и беженцев, а также лиц африканского происхождения, выражая озабоченность по поводу того, что некоторые политические лидеры и партии поддерживают такое положение дел, и в этой связи заявляя о своей поддержке мигрантов и беженцев в связи с серьезной дискриминацией, которой они могут подвергаться,

напоминая о трех десятилетиях действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, которые ранее объявлялись Генеральной Ассамблеей, и выражая сожаление в связи с тем, что программы действий этих десятилетий не были полностью выполнены и их цели пока не достигнуты,

[777] См. A/CONF.189/12 и A/CONF.189/12/Corr.1, гл. I.

вновь заявляя о том, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и обладают потенциалом для того, чтобы конструктивно содействовать развитию и благосостоянию своих обществ, и что всякая доктрина расового превосходства является научно несостоятельной, морально предосудительной, социально несправедливой и опасной и должна быть отвергнута вместе с теориями, пытающимися установить наличие отдельных человеческих рас,

обращая особое внимание на интенсивность, масштабы и организованный характер рабства и работорговли, включая трансатлантическую работорговлю, и обусловленную ими историческую несправедливость, а также невыразимые страдания, вызванные колониализмом и апартеидом, и то обстоятельство, что африканцы и лица африканского происхождения, азиаты и лица азиатского происхождения и коренные народы по-прежнему являются жертвами, и признавая, что эти сохраняющиеся последствия должны быть устранены,

принимая во внимание усилия и инициативы, предпринимаемые государствами для запрещения расовой дискриминации и расовой сегрегации и создания условий для полного осуществления экономических, социальных и культурных прав, а также гражданских и политических прав,

особо отмечая, что, несмотря на усилия, прилагаемые в этой связи, миллионы людей по-прежнему страдают от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая их современные формы и проявления, некоторые из которых носят насильственный характер,

приветствуя усилия, прилагаемые гражданским обществом в поддержку механизмов последующей деятельности в связи с осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий,

напоминая о назначении 16 июня 2003 года Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 56/266 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года пяти независимых экспертов из числа видных деятелей для наблюдения за процессом осуществления положений Дурбанской декларации и Программы действий и вынесения в связи с ним соответствующих рекомендаций,

обращая особое внимание на первостепенное значение политической воли, международного сотрудничества и надлежащего финансирования на национальном, региональном и международном уровнях, необходимых для борьбы со всеми формами и проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в целях успешного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий,

ссылаясь на свою резолюцию 2142 (XXI) от 26 октября 1966 года, в которой она провозгласила 21 марта Международным днем борьбы за ликвидацию расовой дискриминации,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/122 от 17 декабря 2007 года, в которой она объявила 25 марта ежегодным Международным днем памяти жертв рабства и трансатлантической работорговли,

напоминая в этой связи о возведении постоянного мемориала «Ковчег возвращения» в память о жертвах рабства и работорговли, в том числе трансатлантической работорговли, под девизом «Признать и изучать трагическое наследие прошлого, чтобы не забыть»,

приветствуя обращенный ко всем бывшим колониальным державам призыв обеспечить, в соответствии с пунктами 157 и 158 Дурбанской программы действий, компенсацию причиненного ущерба, с тем чтобы исправить историческую несправедливость, причиной которой были рабство и работорговля, включая трансатлантическую работорговлю,

признавая и подтверждая, что глобальная борьба с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и со всеми их одиозными формами и современными проявлениями является первоочередной задачей для международного сообщества,

I
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

1. *подтверждает* первостепенное значение всеобщего присоединения к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации[778], принятой Генеральной Ассамблеей в ее

[778] United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

резолюции 2106 A (XX) от 21 декабря 1965 года, и ее полного и эффективного осуществления для искоренения зла расизма и расовой дискриминации;

2. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Конвенции и/или ратифицировать ее, а государства-участники — рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявления по статье 14 Конвенции, а также в срочном порядке снять оговорки к статье 4 Конвенции, учитывая, что сохранение этих оговорок выхолащивает суть этого документа и противоречит его объектам и целям;

3. *обращает особое внимание* в связи с вышесказанным на то, что положения Конвенции не позволяют эффективно реагировать на современные проявления расовой дискриминации, в частности на ксенофобию и связанную с ней нетерпимость, что послужило общепризнанным основанием для созыва в 2001 году Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

4. *принимает к сведению* признание Советом по правам человека и его вспомогательными структурами наличия в Конвенции пробелов как в отношении процедуры, так и в отношении существа, которые должны быть устранены в срочном, обязательном и приоритетном порядке;

5. *выражает озабоченность* по поводу отсутствия прогресса в деле разработки дополнительных стандартов к Конвенции в целях устранения существующих пробелов путем выработки новых нормативных стандартов, направленных на борьбу с расизмом во всех его современных и возрождающихся формах;

6. *приветствует* принятие Советом по правам человека 24 марта 2017 года резолюции 34/36[779], в которой Совет просил Председателя-докладчика Специального комитета по разработке дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации обеспечить, чтобы на десятой сессии Специального комитета началось обсуждение проекта дополнительного протокола к Конвенции, устанавливающего уголовную ответственность за акты расистского и ксенофобского характера;

7. *просит* Председателя-докладчика Специального комитета по разработке дополнительных стандартов представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе его работы;

II
Международное десятилетие лиц африканского происхождения

8. *приветствует* провозглашение Международного десятилетия лиц африканского происхождения, о котором говорится в ее резолюции 68/237 от 23 декабря 2013 года, и торжественное начало проведения Десятилетия 10 декабря 2014 года;

9. *ссылается* на проект программы действий для Международного десятилетия лиц африканского происхождения как на инструктивный рамочный документ, на котором основаны все инициативы, направленные на повышение качества жизни лиц африканского происхождения, и который в случае его принятия дополнит программу мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения, в которой она рекомендовала учредить форум по проблеме лиц африканского происхождения и рассмотреть вопрос о разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения;

10. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о программе мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения[780] и о глобальном призыве к конкретным действиям, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий[781];

11. *принимает к сведению* также доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения[782], предлагает Совету по правам человека продолжать представлять Генеральной Ассамблее

---

[779] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

[780] A/72/354.

[781] A/73/371.

[782] См. A/73/228.

через Председателя Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения доклады о работе Рабочей группы и в этой связи предлагает Председателю Рабочей группы провести в Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии интерактивный диалог по пункту, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости»;

12. *постановляет* учредить постоянный форум по проблеме лиц африканского происхождения, который будет выполнять функции консультативного механизма для лиц африканского происхождения и других заинтересованных сторон в качестве платформы для повышения качества жизни и уровня благосостояния лиц африканского происхождения и содействовать подготовке декларации Организации Объединенных Наций, которая станет первым шагом на пути к выработке имеющего обязательную юридическую силу документа о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения, и постановляет, что решения о порядке и формате проведения постоянного форума и соответствующих аспектах, касающихся существа и процедуры, будут приняты государствами-членами и государствами-наблюдателями с учетом итогов дополнительных консультаций с лицами африканского происхождения;

13. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Департамент общественной информации Секретариата ускорить работу и усилить информационно-просветительские кампании в поддержу Международного десятилетия лиц африканского происхождения, используя для этого социальные сети и цифровые средства массовой информации, в том числе для широкого распространения удобных, кратких и доступных версий соответствующих материалов;

14. *просит* Совет по правам человека, чтобы он, консультируясь с соответствующими механизмами, такими как Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения, в обязательном, приоритетном и срочном порядке инициировал процесс подготовки к проведению среднесрочного обзора в отношении Международного десятилетия лиц африканского происхождения, а также подготовил соответствующую программу и представил доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии;

III
Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

15. *с озабоченностью отмечает* исключение исторической и судьбоносной Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости 2001 года из числа 20 крупнейших достижений Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека со времени принятия Венской декларации и Программы действий в 1993 году[783];

16. *просит* Генерального секретаря и Управление Верховного комиссара выделять ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандатов Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения, группы независимых видных экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и Специального комитета по разработке дополнительных стандартов, и в этой связи обеспечивать участие экспертов в каждом совещании этих механизмов последующих действий, с тем чтобы эксперты оказывали консультационную помощь по конкретным рассматриваемым вопросам и способствовали обсуждению и принятию этими механизмами практических рекомендаций в отношении осуществления Декларации и Программы действий;

IV
Группа независимых видных экспертов по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий

17. *с удовлетворением отмечает* записку Генерального секретаря о назначениях для заполнения имеющихся вакансий в группе независимых видных экспертов[784] и в этой связи отмечает тот факт, что 8–11 октября 2018 года группа провела в Женеве свое пятое совещание;

---

[783] A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

[784] A/73/98.

V
Целевой фонд для Программы на Десятилетие действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией

18. *напоминает* об учреждении Генеральным секретарем в 1973 году целевого фонда для Программы на Десятилетие действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией в качестве механизма финансирования, который использовался для осуществления мероприятий в рамках трех десятилетий действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, объявленных Генеральной Ассамблеей, и в этой связи выражает удовлетворение в связи с тем, что этот целевой фонд использовался также для осуществления последующих программ и оперативных мероприятий, которые не ограничивались рамками этих трех десятилетий;

19. *просит* Генерального секретаря включить в свой доклад об осуществлении настоящей резолюции, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии, раздел о ходе осуществления пункта 18 ее резолюции 68/151 от 18 декабря 2013 года, касающегося активизации деятельности этого целевого фонда в целях обеспечения успешного осуществления мероприятий Международного десятилетия лиц африканского происхождения и повышения эффективности всесторонних последующих мер по выполнению решений Всемирной конференции по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий[777];

20. *обращается с настоятельным призывом* ко всем правительствам, межправительственным и неправительственным организациям и отдельным лицам, а также донорам, которые имеют такую возможность, вносить щедрые взносы в этот целевой фонд и с этой целью просит Генерального секретаря продолжать поддерживать соответствующие контакты и осуществлять соответствующие инициативы для привлечения взносов;

VI
Специальный докладчик Совета по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

21. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости[785] и рекомендует Специальному докладчику продолжать, в соответствии со своим мандатом, целенаправленно заниматься проблемами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и разжигания ненависти, которые мешают мирному сосуществованию и установлению гармонии в обществе, и представлять доклады по этой теме Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

22. *вновь просит* Специального докладчика рассмотреть возможность изучения национальных моделей механизмов, измеряющих расовое равенство, и полезности их применения в деле искоренения расовой дискриминации и сообщить в своем следующем докладе о выявленных сложностях, успехах и передовых методах, а также выражает озабоченность по поводу отсутствия прогресса в этой области;

VII
Последующая деятельность и меры по осуществлению

23. *просит* Совет по правам человека, чтобы он, консультируясь с государствами-членами, национальными правозащитными учреждениями, соответствующими организациями гражданского общества и учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций, рассмотрел на своей сороковой сессии вопрос о разработке многолетней программы мероприятий, предусматривающей активизацию и усиление информационно-просветительской деятельности, необходимой для информирования и мобилизации мировой общественности в поддержку Дурбанской декларации и Программы действий и повышения уровня осведомленности о том вкладе, который они вносят в борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

---

[785] A/73/305 и A/73/305/Corr.1.

24. *просит также* Совет по правам человека продолжать уделять внимание положению дел с расовым равенством в мире и в этой связи просит Совет, чтобы он, действуя через свой Консультативный комитет, подготовил исследование о надлежащих путях и средствах оценки положения в этой области с выявлением возможных пробелов и дублирования усилий;

25. *с удовлетворением отмечает* проведение 21 марта 2018 года торжественного пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, посвященного теме «Содействие терпимости, всеохватности, единству и уважению многообразия в контексте борьбы с расовой дискриминацией», в ознаменование Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации;

26. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

27. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета по правам человека продолжать созывать по случаю празднования Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации ежегодные торжественные заседания Ассамблеи и Совета, посвященные рассмотрению соответствующих вопросов и тем, и провести обсуждение, посвященное вопросам противодействия распространению приобретающих популярность идей националистического популизма и радикальных идеологий расового превосходства и борьбы с ними, с участием Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и в этой связи приглашает видных деятелей, активно ведущих борьбу с расовой дискриминацией, государства-члены и организации гражданского общества принять в нем участие согласно правилам процедуры Ассамблеи и, соответственно, Совета;

28. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса первоочередной важности на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/263

Принята на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.3, пункт 88)[786] *регистрируемым голосованием 65 голосами против 27 при 70 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Гайана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Тувалу, Тунис, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония*

Голосовали против: *Армения, Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Китай, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кыргызстан, Мьянма, Никарагуа, Российская Федерация, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Судан, Таджикистан, Уганда, Узбекистан, Чад, Эритрея, Южная Африка*

Воздержались: *Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Бенин, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Габон, Гана, Гвинея, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индонезия, Иордания, Ирак, Кабо-Верде, Камерун, Кения, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мексика, Мозамбик, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи,*

[786] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Германия, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция, Эстония и Япония.

Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Суринам, Таиланд, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия

73/263. Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека [787], международные договоры по правам человека и другие соответствующие международные акты и декларации,

ссылаясь на применимые положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года [788] и Дополнительного протокола I к ним 1977 года [789], а также на соответствующие нормы обычного международного права,

подтверждая главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека,

вновь подтверждая обязанность государств уважать международное право, в том числе принцип, предписывающий всем государствам воздерживаться от угрозы силой или ее применения против территориальной целостности или политической независимости любого государства и от действий, каким-либо иным образом несовместимых с целями Организации Объединенных Наций, ссылаясь на свою резолюцию 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, в которой она одобрила Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая сформулированные в ней принципы,

ссылаясь на свою резолюцию 3314 (XXIX) от 14 декабря 1974 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/262 от 27 марта 2014 года о территориальной целостности Украины, в которой она подтвердила свою приверженность суверенитету, политической независимости, единству и территориальной целостности Украины в ее международно признанных границах и призвала все государства, международные организации и специализированные учреждения не признавать любое изменение статуса Автономной Республики Крым и города Севастополя и воздерживаться от любых действий или шагов, которые можно было бы истолковать как признание любого такого измененного статуса,

ссылаясь далее на свои резолюции 71/205 от 19 декабря 2016 года и 72/190 от 19 декабря 2017 года о положении в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина, а также на соответствующие решения международных организаций, специализированных учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций,

будучи обеспокоена тем, что Российская Федерация не выполняет положения этих резолюций и соответствующие решения международных организаций, специализированных учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций,

осуждая нынешнюю временную оккупацию Российской Федерацией части территории Украины — Автономной Республики Крым и города Севастополя (далее «Крым») — и подтверждая непризнание ее аннексии,

подтверждая, что силовой захват Крыма является незаконным и представляет собой нарушение международного права, и подтверждая также, что эти территории должны быть возвращены,

одобряя приверженность Украины соблюдению международного права, которую она проявляет своими усилиями по прекращению российской оккупации Крыма, и приветствуя обязательства Украины защищать права человека и основные свободы всех своих граждан,

---

[787] Резолюция 217 A (III).

[788] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

[789] Ibid., vol. 1125, No. 17512.

подтверждая обязательство государств обеспечивать, чтобы лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, могли в полной мере и эффективно осуществлять все свои права человека и основные свободы без какой бы то ни было дискриминации и на основе полного равенства перед законом,

приветствуя доклады Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека на Украине, Комиссара по правам человека Совета Европы и миссии по оценке положения в области прав человека Бюро по демократическим институтам и правам человека и Верховного комиссара по делам национальных меньшинств Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, в которых они констатировали, что в Крыму продолжают происходить нарушения и ущемления прав человека, и указали на резкое ухудшение общей ситуации с правами человека,

приветствуя также доклады Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека во временно оккупированных Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина, представленные во исполнение резолюций 71/205[790] и 72/190[791],

подтверждая свою серьезную озабоченность по поводу того, что миссии по наблюдению за правами человека на Украине по-прежнему отказывают в доступе в Крым, хотя ее действующий мандат охватывает всю территорию Украины в ее международно признанных границах,

осуждая установление и ретроактивное применение правовой системы Российской Федерации и их негативные последствия для ситуации с правами человека в Крыму, навязывание автоматического российского гражданства покровительствуемым лицам в Крыму, которое противоречит международному гуманитарному праву, включая Женевские конвенции и обычное международное право, а также депортацию тех, кто отверг это гражданство, и регрессивные последствия этого решения для реализации ими прав человека,

будучи серьезно обеспокоена постоянными сообщениями о том, что российские правоохранительные органы применяют принудительное помещение в психиатрические учреждения в качестве формы преследования и наказания в отношении политических оппонентов и активистов,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, согласно сообщениям, с 2014 года российские власти применяют пытки для получения ложных признательных показаний в ходе политически мотивированных процессов, в том числе по делу украинского режиссера Олега Сенцова, и выражая глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося произвольного содержания под стражей и ареста властями Российской Федерации граждан Украины, включая Владимира Балуха и Эмир-Усейна Куку, и особенно людей, объявивших голодовку,

осуждая зафиксированные серьезные нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении жителей Крыма, в частности внесудебные убийства, похищения, насильственные исчезновения, политически мотивированные преследования, дискриминацию, притеснения, запугивание, насилие, в том числе сексуальное, произвольные задержания и аресты, пытки и жестокое обращение, в частности с целью добиться признательных показаний, и помещение в психиатрический стационар, и их перемещение или депортацию из Крыма в Российскую Федерацию, а также зафиксированные посягательства на другие основные свободы, включая свободу выражения мнений, свободу религии или убеждений, свободу ассоциации и право на мирные собрания,

подтверждая свою серьезную озабоченность по поводу решения так называемого Верховного суда Крыма от 26 апреля 2016 года и решения Верховного суда Российской Федерации от 29 сентября 2016 года объявить Меджлис крымско-татарского народа, являющийся органом самоуправления крымских татар, экстремистской организацией и запретить его деятельность,

осуждая продолжающееся давления на общины религиозных меньшинств, в том числе в виде частых полицейских облав, угроз и преследований в отношении приверженцев Украинской православной церкви Киевского патриархата, протестантской церкви, мечетей и мусульманских религиозных учебных заведений, грекокатоликов, римокатоликов и свидетелей Иеговы, и осуждая также безосновательное преследование десятков мирных мусульман за их предполагаемую принадлежность к исламским организациям,

---

[790] См. A/72/498.

[791] См. A/73/404.

осуждая также распространенную практику неправомерного применения законов о борьбе с терроризмом и экстремизмом для подавления инакомыслия,

напоминая о постановлении Международного Суда от 19 апреля 2017 года о временных мерах по делу «Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)»[792],

напоминая также, что по Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года оккупирующей державе запрещено принуждать покровительствуемых лиц служить в ее вооруженных или вспомогательных силах, в том числе с помощью давления или пропаганды в пользу добровольного поступления в армию,

подчеркивая важность мер по разработке транспарентных, доступных, недискриминационных и оперативных процедур и правил, регулирующих доступ в Крым для правозащитников, журналистов, работников средств массовой информации и адвокатов, а также создания возможности обжалования решений согласно национальному законодательству и в соответствии со всеми применимыми нормами международного права,

осуждая блокирование Российской Федерацией украинских веб-сайтов и телевизионных каналов и захват ею украинских частот вещания в Крыму,

приветствуя поддержку, которую Украина оказала покинувшим Крым средствам массовой информации и организациям гражданского общества и которая повышает способность средств массовой информации и гражданского общества работать независимо и без вмешательства,

приветствуя также неустанные усилия Генерального секретаря, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совета Европы и других международных и региональных организаций по оказанию Украине содействия в поощрении, защите и обеспечении прав человека и выражая далее озабоченность по поводу отсутствия у сформированных региональных и международных механизмов по наблюдению за правами человека и неправительственных правозащитных организаций безопасного и беспрепятственного доступа в Крым,

1. *выражает сожаление* по поводу невыполнения Российской Федерацией неоднократных просьб и требований Генеральной Ассамблеи, а также соответствующего постановления Международного Суда от 19 апреля 2017 года о временных мерах по делу «Применение Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (Украина против Российской Федерации)»[792];

2. *решительно осуждает* продолжающееся полное пренебрежение Российской Федерации к ее обязательствам по Уставу Организации Объединенных Наций и международному праву, касающимся ее юридической ответственности за оккупированную территорию, включая обязанность уважать украинское законодательство и права всех гражданских лиц;

3. *осуждает* все усилия Российской Федерации, предпринимаемые с целью узаконить или нормализовать предпринятую ею попытку аннексии Крыма, в том числе навязывание автоматического российского гражданства и проведение незаконных избирательных кампаний;

4. *осуждает также* нарушения, злоупотребления и дискриминационные меры и методы в отношении жителей временно оккупированного Крыма, включая крымских татар, а также украинцев и лиц, принадлежащих к другим этническим и религиозным группам, со стороны российских оккупационных властей;

5. *осуждает далее* незаконное установление Российской Федерацией законов, юрисдикции и управления в оккупированном Крыму и требует, чтобы Российская Федерация выполняла международно-правовые обязательства в части уважения законов, действовавших в Крыму до оккупации;

6. *настоятельно призывает* Российскую Федерацию:

a) выполнять все свои обязательства как оккупирующей державы по применимым нормам международного права;

b) полностью и немедленно выполнить постановление Международного Суда от 19 апреля 2017 года;

[792] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 4* (A/72/4), гл. V, разд. A.

c) принять все необходимые меры к тому, чтобы немедленно покончить со всеми нарушениями и злоупотреблениями в отношении жителей Крыма, в частности с зафиксированными дискриминационными мерами и методами, произвольными задержаниями и арестами, пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения, отменить все дискриминационные законы и привлечь к ответственности лиц, совершивших эти нарушения и злоупотребления;

d) уважать законы, действующие на Украине, отменить законы, введенные в Крыму Российской Федерацией и позволяющие производить принудительное выселение и конфискацию частной собственности в Крыму в нарушение применимых норм международного права, и уважать имущественные права всех прежних собственников, имущество которых ранее подверглось конфискации;

e) немедленно и без предварительных условий предоставить свободу и возможность возвращения на Украину тем украинским гражданам, которые были незаконно задержаны и преданы суду без соблюдения норм международного права, а также тем, которые были перемещены или депортированы через международно признанные границы из Крыма в Российскую Федерацию;

f) отслеживать и удовлетворять потребности в медицинской помощи всех граждан Украины, незаконно задержанных за осуществление своих прав человека и основных свобод, включая политических заключенных, в Крыму и Российской Федерации, и обеспечить возможность оценки состояния здоровья этих заключенных и условий их содержания независимыми международными наблюдателями и врачами из авторитетных международных организаций, включая Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международный комитет Красного Креста;

g) в период до освобождения украинцев, задержанных и содержащихся под стражей в Крыму и в Российской Федерации, включая тех из них, кто объявил голодовку, соблюдать их права в соответствии с международным правом и призывает ее соблюдать Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы)[793];

h) предоставлять консульским работникам Украины сведения об украинских гражданах, задержанных в Российской Федерации, обеспечивать консульским работникам свободу контактов и общения с задержанными гражданами Украины в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях[794], участником которой является Российская Федерация, и обеспечить украинским должностным лицам, включая Уполномоченного Верховной Рады Украины по правам человека, возможность посещения всех граждан Украины, в том числе политических заключенных в Крыму и в Российской Федерации;

i) заниматься проблемой безнаказанности и принимать меры к тому, чтобы те, кто уличен в нарушениях и злоупотреблениях, привлекались к ответственности в независимом суде;

j) создать и поддерживать безопасные и благоприятные условия для журналистов и работников средств массовой информации, правозащитников и адвокатов защиты, с тем чтобы они могли выполнять свою работу в Крыму независимо и без неоправданного вмешательства;

k) восстановить реализацию прав всеми людьми, без какой-либо дискриминации по признаку происхождения и религии или убеждений, отменить решения, запрещающие культурные и религиозные учреждения, неправительственные организации, правозащитные организации и средства массовой информации, и восстановить реализацию прав лицами, принадлежащими к этническим общинам в Крыму, в частности украинцами и крымскими татарами, включая право собираться на культурных мероприятиях;

l) принять меры к тому, чтобы все жители Крыма могли осуществлять право на свободу мнений и их свободное выражение, право мирных собраний и право на свободу ассоциации в любой форме, включая одиночные пикеты, без каких-либо ограничений, кроме тех, которые допускаются нормами международного права, включая международное право прав человека, и без дискриминации по какому-либо признаку;

m) воздерживаться от введения уголовной ответственности за осуществление права на свободу убеждений и их свободное выражение и право мирных собраний и отменить все санкции, применяемые к жителям Крыма за выражение несогласия, в том числе в отношении статуса Крыма;

---

[793] Резолюция 70/175, приложение.

[794] United Nations, *Treaty Series*, vol. 596, No. 8638.

n) обеспечить доступность образования на украинском и крымско-татарском языках;

o) немедленно отменить решение об объявлении Меджлиса крымско-татарского народа экстремистской организацией и запрещении его деятельности, аннулировать решение о запрещении лидерам Меджлиса въезда в Крым и отказаться от сохранения в силе или введения мер, ограничивающих способность крымско-татарской общины сохранять свои представительные институты;

p) прекратить практику принуждения крымских жителей к службе в вооруженных или вспомогательных силах Российской Федерации, в том числе с помощью давления или пропаганды, и в частности, не обязывать жителей Крыма участвовать в военных операциях Российской Федерации;

q) прекратить практику депортации украинских граждан из Крыма за отказ от гражданства Российской Федерации и дискриминацию в отношении жителей Крыма за отсутствие у них удостоверений личности, выданных Российской Федерацией;

r) незамедлительно начать всемерное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Советом Европы в вопросе о ситуации с правами человека в Крыму;

7. *призывает* Российскую Федерацию рассмотреть озабоченности по вопросам существа и все рекомендации, сформулированные в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека во временно оккупированных Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина[790,791] , а также соответствующие рекомендации, содержащиеся в предыдущих 23 докладах Управления Верховного комиссара о положении в области прав человека на Украине, подготовленных по итогам работы миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за правами человека на Украине, во избежание дальнейшего ухудшения положения в области прав человека в Крыму;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать изыскивать, в том числе посредством консультаций с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующими региональными организациями, пути и средства, обеспечивающие безопасный и беспрепятственный доступ в Крым сформированным региональным и международным механизмам по наблюдению за правами человека, в частности миссии по наблюдению за правами человека на Украине, с тем чтобы они могли выполнять свой мандат;

9. *настоятельно призывает* Российскую Федерацию обеспечить надлежащий и беспрепятственный доступ международных миссий по наблюдению за правами человека и правозащитных неправительственных организаций в Крым, в том числе во все места, где могут содержаться лица, лишенные свободы, признавая, что международное присутствие в Крыму имеет первостепенное значение для предотвращения дальнейшего ухудшения ситуации;

10. *одобряет* усилия, которые Украина прилагает для сохранения экономических, финансовых, политических, социальных, информационных, культурных и иных связей со своими гражданами в оккупированном Крыму, стремясь облегчить им доступ к демократическим процессам, экономическим возможностям и объективной информации;

11. *призывает* все международные организации и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций при упоминании Крыма в своих официальных документах, сообщениях и публикациях, в том числе применительно к статистическим данным о Российской Федерации, использовать формулировку «Автономная Республика Крым и город Севастополь, Украина, временно оккупированные Российской Федерацией» и рекомендует то же самое всем государствам и другим международным организациям;

12. *просит* Генерального секретаря предпринять все необходимые шаги к обеспечению всесторонней и эффективной координации действий всех органов Организации Объединенных Наций по осуществлению настоящей резолюции;

13. *просит также* Генерального секретаря продолжать оказывать свои добрые услуги и обсуждать вопросы, касающиеся Крыма, со всеми соответствующими заинтересованными сторонами и с освещением всех проблем, отраженных в настоящей резолюции;

14. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции с информацией о возможных путях совершенствования процесса ее осуществления и рекомендациями на этот счет;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей семьдесят четвертой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/264

Принята на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/589/Add.3, пункт 88)[795] *регистрируемым голосованием 136 голосами против 8 при 22 воздержавшихся; голоса распределились следующим образом:*

Голосовали за: *Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Того, Тувалу, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка*

Голосовали против: *Беларусь, Вьетнам, Камбоджа, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мьянма, Российская Федерация, Филиппины*

Воздержались: *Бутан, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве, Индия, Камерун, Кения, Корейская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Папуа — Новая Гвинея, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тринидад и Тобаго, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Япония*

73/264. Положение в области прав человека в Мьянме

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека[796], Международными пактами о правах человека[797], Конвенцией о правах ребенка[798] и другими соответствующими международно-правовыми документами и документами по правам человека,

отмечая важность роли региональных организаций в усилиях, направленных на достижение мирного разрешения местных споров, как это предусмотрено в главе VIII Устава,

подтверждая свои предыдущие резолюции о положении в области прав человека в Мьянме, последней из которых является резолюция 72/248 от 24 декабря 2017 года, и ссылаясь на резолюции и решения Совета

---

[795] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Бангладеш (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества), Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция и Эстония.

[796] Резолюция 217 A (III).

[797] Резолюция 2200 A (XXI), приложение.

[798] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

по правам человека, последними из которых являются резолюции 39/2 от 27 сентября 2018 года[799], 37/32 от 23 марта 2018 года[800] и S-27/1 от 5 декабря 2017 года[801], а также на заявление Председателя Совета Безопасности от 6 ноября 2017 года[802],

с удовлетворением отмечая назначение Генеральным секретарем Специального посланника по Мьянме, сотрудничество правительства Мьянмы со Специальным посланником и соглашение об открытии канцелярии Специального посланника в Нейпьидо и высоко оценивая работу Специального посланника с момента ее назначения, включая ее недавние поездки в регион и ее консультации с широким кругом сторон,

с удовлетворением отмечая также мандат независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме, учрежденной Советом по правам человека в его резолюции 34/22 от 24 марта 2017 года[803], и решение о продлении действия мандата, принятое Советом в его резолюции 39/2,

с удовлетворением отмечая далее принятое Советом по правам человека в его резолюции 39/2 решение создать постоянный независимый механизм для сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, и подготовки материалов с целью облегчить и ускорить проведение в соответствии с международно-правовыми стандартами непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые имеют или смогут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений по международному праву,

с удовлетворением отмечая работу независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме, выражая глубокое сожаление по поводу того, что правительство Мьянмы не сотрудничало с миссией по установлению фактов, и настоятельно призывая правительство предоставить миссии и другим механизмам по правам человека полный, неограниченный доступ во все районы и ко всем сторонам,

выражая глубокое сожаление по поводу решения правительства Мьянмы прекратить сотрудничество со Специальным докладчиком Совета по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме и лишить ее доступа в Мьянму начиная с января 2018 года и призывая правительство Мьянмы безотлагательно возобновить сотрудничество со Специальным докладчиком,

приветствуя доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме[804],

выражая серьезную обеспокоенность по поводу продолжающих поступать сообщений о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека в Мьянме, особенно в штате Ракхайн, а также в штате Качин и в северной части штата Шан,

вновь подчеркивая необходимость того, чтобы вооруженные силы Мьянмы незамедлительно приняли меры для защиты всех лиц, находящихся на территории страны, в том числе лиц, принадлежащих к общине рохингья, на основе соблюдения международного права, включая стандарты в области прав человека, и прекращения насилия, и призывая безотлагательно предпринять шаги для проведения независимых и беспристрастных расследований всех нарушений и ущемлений прав человека и обеспечения способности лиц, перемещенных в результате насилия, добровольно вернуться в места их происхождения в условиях безопасности и уважения их достоинства и на устойчивой основе,

вновь выражая чувство глубокого сожаления по поводу сообщений о том, что военнослужащие и сотрудники сил безопасности применяют чрезмерную силу в отношении невооруженных лиц из числа рохингья в штате Ракхайн и нарушают их права человека, в том числе подвергают их внесудебным казням, казням без надлежащего судебного разбирательства или произвольным казням, изнасилованиям и другим формам сексуального и гендерного насилия и произвольным задержаниям и похищают гражданских лиц из

---

[799] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53A* (A/73/53/Add.1), гл. II.

[800] Там же, *Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

[801] Там же, гл. III.

[802] S/PRST/2017/22.

[803] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53* (A/72/53), гл. IV, разд. A.

[804] A/73/332.

числа рохингья в штате Ракхайн, а также по поводу сообщений о широкомасштабном разрушении домов и систематических выселениях в северной части штата Ракхайн, в том числе о совершении поджогов и актов насилия, и незаконном применении силы со стороны негосударственных субъектов,

вновь выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что, хотя мусульмане-рохингья жили в Мьянме на протяжении многих поколений до достижения независимости этой страной, они стали апатридами в результате принятия Закона о гражданстве 1982 года и в конечном итоге в 2015 году были лишены права на участие в избирательном процессе,

подтверждая, что лишение мусульман-рохингья и других лиц гражданства и связанных с этим прав, в том числе права голоса, вызывает серьезную обеспокоенность с точки зрения прав человека,

отмечая с глубокой обеспокоенностью, что за период с 25 августа 2017 года целенаправленное насилие в отношении мусульман-рохингья и других лиц в штате Ракхайн вынудило более 723 000 человек, в большинстве своем женщин и детей, бежать в Бангладеш,

отмечая с глубокой обеспокоенностью также ухудшение ситуации в плане безопасности, положения в области прав человека и гуманитарной обстановки в штатах Ракхайн, Качин и Шан и непрекращающиеся серьезные нарушения и ущемления прав человека мусульман-рохингья и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, а также безгражданство, бесправие, экономическое отчуждение, маргинализацию, лишение средств к существованию и ограничения на свободу передвижения лиц, принадлежащих к общине рохингья, в том числе принудительное содержание примерно 120 000 человек в лагерях для внутренне перемещенных лиц, большинство из которых полностью зависит от внешней помощи,

отмечая выраженную правительством Мьянмы готовность выполнять рекомендации Консультативной комиссии по штату Ракхайн, с сожалением отмечая, что за прошедший год правительство Мьянмы так и не выполнило эти рекомендации, и призывая правительство Мьянмы полностью выполнить рекомендации Консультативной комиссии, в том числе рекомендации в отношении всеохватного развития, свободы передвижения, прав человека, реформирования сектора безопасности, обеспечения гуманитарного доступа и доступа для средств массовой информации и возможностей для получения полноценного гражданства для всех лиц без какой-либо дискриминации и независимо от этнической или религиозной принадлежности, и устранить коренные причины ситуации, сложившейся в штате Ракхайн,

с глубокой обеспокоенностью отмечая заявления Генерального секретаря от 26 февраля 2018 года, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 7 марта 2018 года, помощника Генерального секретаря по правам человека от 6 марта 2018 года и Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества от 27 февраля 2018 года о положении в области прав человека в штате Ракхайн, в которых они обратили внимание на этническую чистку в Мьянме, и ссылаясь на резолюцию о создании специального комитета министров Организации исламского сотрудничества по вопросу об ответственности за нарушения прав человека рохингья, принятую на сорок пятой сессии Совета министров иностранных дел Организации исламского сотрудничества, и на рекомендации, вынесенные участниками международного консультативного совещания по рохингья, которое состоялось 6 июля 2018 года в Анкаре,

приветствуя визит членов Совета Безопасности в лагеря рохингья в Кокс-Базаре, Бангладеш, 28 апреля — 1 мая 2018 года и разделяя их глубокую обеспокоенность по поводу масштабности гуманитарного кризиса на местах и их стремление урегулировать ситуацию, в которой оказались сегодня рохингья,

приветствуя также визит Генерального секретаря в лагеря рохингья в Кокс-Базаре в июле 2018 года, ссылаясь на его заявление в Совете Безопасности 28 августа 2018 года, в котором он назвал кризис в штате Ракхайн «одним из наихудших гуманитарных кризисов и кризисов в области прав человека», и выражая признательность Генеральному секретарю за то, что он продолжает уделять внимание этой ситуации,

выражая обеспокоенность по поводу сообщений о непрекращающихся актах запугивания и насилия в отношении оставшихся мусульман-рохингья и других групп меньшинств в Мьянме,

напоминая об ответственности государств за выполнение своих соответствующих обязательств преследовать в судебном порядке тех, кто несет ответственность за нарушения международного права, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека, международное уголовное право и международное беженское право, и за нарушения стандартов в области прав человека, и

предоставлять эффективные средства правовой защиты любому лицу, чьи права были нарушены, с тем чтобы положить конец безнаказанности,

вновь заявляя о настоятельной необходимости того, чтобы все те, кто несет ответственность за нарушения и попрание международного права прав человека и международного уголовного права, привлекались к ответственности с использованием авторитетных и независимых национальных, региональных или международных механизмов уголовного правосудия, ссылаясь при этом на полномочия Совета Безопасности в этом отношении,

отмечая создание 30 июля 2018 года правительством Мьянмы независимой комиссии по расследованию в качестве шага на пути к привлечению к ответственности за нарушения и ущемления прав человека, совершенные в штате Ракхайн, при условии, что комиссия, в отличие от предыдущих национальных следственных механизмов, сможет работать на основе принципов независимости, беспристрастности, прозрачности и объективности,

отмечая также первые шаги, предпринятые правительством Мьянмы для улучшения положения всех общин в штате Ракхайн, включая создание Центрального комитета по обеспечению мира, стабильности и развития в штате Ракхайн и Общества по оказанию гуманитарной помощи, расселению и развитию в Ракхайне, подчеркивая при этом необходимость ускорить проведение ключевых реформ, включая обеспечение доступа к получению гражданства и свободы передвижения, для создания условий, необходимых для того, чтобы беженцы и другие вынужденные переселенцы вернулись в места их происхождения добровольно и в условиях безопасности и уважения их достоинства,

вновь отмечая право всех беженцев и перемещенных лиц на скорейшее возвращение в свои дома в условиях безопасности и уважения их достоинства и на добровольной и устойчивой основе,

отмечая подписание 6 июня 2018 года меморандума о взаимопонимании между Мьянмой и Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по вопросу об оказании помощи в процессе репатриации перемещенных лиц из штата Ракхайн,

отмечая также подписание двусторонних соглашений между Бангладеш и Мьянмой и последующее формирование объединенной рабочей группы, подчеркивая при этом необходимость создания благоприятных условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения перемещенных рохингья, включая гарантирование неповторения насилия, гарантирование прав, связанных с гражданством и мобильностью, и гарантирование привлечения к ответственности виновных и правосудия для жертв,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу продолжающегося ухода в Бангладеш остальных лиц народности рохингья и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, и самым настоятельным образом призывая правительство Мьянмы и вооруженные силы отменить приказ о введении комендантского часа в штате Ракхайн, в частности с целью обеспечить свободу передвижения и безопасность и охрану всех людей без какого бы то ни было различия, и положить конец вымогательствам в отношении лиц народности рохингья и их запугиванию,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу выводов независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме [805] о том, что имеющаяся информация уже свидетельствует о необходимости проведения расследования и судебного преследования, с тем чтобы компетентный суд мог определить, кто несет ответственность за геноцид в связи с ситуацией в штате Ракхайн, и о том, что в штатах Качин, Ракхайн и Шан были совершены преступления против человечности и военные преступления, включая убийства, лишение свободы, насильственные исчезновения, пытки, изнасилования, обращение в сексуальное рабство и другие формы сексуального насилия, преследования и обращение в рабство, что дети были объектами и свидетелями серьезных нарушений прав человека, включая убийства, нанесение увечий и сексуальное насилие, что имеются разумные основания полагать, что были совершены серьезные согласно международному праву преступления, которые требуют проведения уголовного расследования и судебного преследования, и что военные постоянно игнорировали нормы международного права прав человека и международного гуманитарного права;

[805] См. A/HRC/39/64.

2. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления прав человека в Мьянме, изложенные в докладе миссии по установлению фактов, в том числе широкомасштабные, систематические и грубые нарушения и ущемления прав человека, совершенные в штате Ракхайн, включая наличие таких элементов истребления и депортации и систематического угнетения и дискриминации, которые, согласно выводам, сделанным миссией по установлению фактов, могут приравниваться к преследованию и преступлению апартеида, решительно осуждает также крайне несоразмерные ответные действия вооруженных сил и сил безопасности, выражает сожаление по поводу серьезного ухудшения ситуации в плане безопасности, положения в области прав человека и гуманитарной обстановки и ухода в Бангладеш более 723 000 мусульман-рохингья и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, и последующего сокращения численности населения в северной части штата Ракхайн и призывает власти Мьянмы обеспечить, чтобы те, кто несет ответственность за нарушения международного права, в том числе нарушения и ущемления прав человека, были привлечены к ответственности и отстранены от руководящих должностей;

3. *призывает* провести всестороннее и независимое расследование нарушений и ущемлений прав человека, в том числе прав человека мусульман-рохингья и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, о чем сообщали различные органы Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека и миссию по установлению фактов, а также Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, чтобы обеспечить привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении таких преступлений;

4. *отмечает* создание правительством Мьянмы независимой комиссии по расследованию в качестве шага на пути к обеспечению ответственности за расследование предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека в штате Ракхайн при условии, что комиссия, в отличие от предыдущих национальных следственных механизмов, сможет работать на основе принципов независимости, беспристрастности, прозрачности и объективности, пользуясь доверием различных сторон и соблюдая международные стандарты, и рекомендует комиссии обратиться за поддержкой и экспертной помощью к Организации Объединенных Наций и международному сообществу;

5. *призывает* к скорейшему вступлению в действие независимого механизма, созданного Советом по правам человека, и принятию мер по обеспечению его эффективного функционирования в кратчайшие, по возможности, сроки;

6. *отмечает* рекомендацию миссии по установлению фактов провести всестороннее, независимое расследование деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме с 2011 года и рекомендует системе Организации Объединенных Наций принять последующие меры в связи с затронутыми вопросами и обеспечить, чтобы в рамках любого взаимодействия с Мьянмой учитывались и рассматривались проблемы, связанные с правами человека;

7. *отмечает также* проведение 11–16 июля 2018 года третьей сессии «Панглонгской конференции XXI века» и прогресс, достигнутый в разработке принципов будущего демократического федеративного союза Мьянмы, призывая при этом к принятию дальнейших мер, в том числе к немедленному прекращению боевых и военных действий, нападений на гражданских лиц и всех нарушений и случаев попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права в северной части Мьянмы и к проведению открытого для всех всеобъемлющего национального политического диалога, гарантирующего всестороннее, эффективное и конструктивное участие всех этнических групп, женщин и молодежи, инвалидов и организаций гражданского общества, в целях достижения прочного мира;

8. *вновь обращается* к правительству Мьянмы с настоятельным призывом:

a) принять необходимые меры для борьбы с распространением дискриминации и предрассудков и с разжиганием ненависти в отношении мусульман-рохингья и других лиц, принадлежащих к меньшинствам, в том числе в Качине и Шане, путем публичного осуждения таких актов и борьбы с ненавистническими высказываниями при полном уважении международного права прав человека, а также путем расширения межконфессионального диалога в сотрудничестве с международным сообществом и поощрения политических и религиозных лидеров страны к тому, чтобы они добивались примирения между общинами и укрепления национального единства на основе диалога;

b) активизировать усилия по ликвидации безгражданства и систематической и институционально закрепленной дискриминации в отношении представителей этнических и религиозных меньшинств, в

частности в отношении мусульман-рохингья, путем, среди прочего, пересмотра Закона о гражданстве 1982 года, принятие которого привело к нарушениям прав человека, путем предоставления равного доступа к полноценному гражданству через применение прозрачных и доступных процедур на добровольной основе и к возможностям для осуществления всех гражданских и политических прав, путем разрешения самоидентификации, путем изменения или отмены всех дискриминационных законов и директивных актов, в том числе дискриминационных положений принятого в 2015 году комплекса «законов о защите расы и религии», охватывающих такие вопросы, как обращение в иную веру, межконфессиональные браки, моногамия и контроль численности населения, и путем отмены всех местных постановлений, ограничивающих права на свободу передвижения и доступ к услугам в области регистрации актов гражданского состояния, здравоохранения и образования и к средствам к существованию;

c) закрыть лагеря для внутренне перемещенных лиц в штате Ракхайн, обеспечив при этом, чтобы возвращение и переселение внутренне перемещенных лиц осуществлялось в соответствии с международными стандартами и передовой практикой, в том числе предусмотренными в Руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны[806];

d) создать необходимые условия для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев, активно информировать потенциальных возвращенцев о развитии событий в этом отношении и разработать «дорожную карту» с конкретными сроками осуществления данного процесса;

e) обеспечить полный и беспрепятственный доступ для гуманитарных организаций, включая Организацию Объединенных Наций и ее международных партнеров, и для региональных организаций, включая, в частности, Центр по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, чтобы они могли доставлять гуманитарную помощь, в том числе помощь в гендерном контексте, пострадавшим лицам и общинам, не опасаясь репрессий, запугивания или нападений, и в этой связи настоятельно призывает правительство Мьянмы осуществить еще полностью не выполненные различные международные соглашения о сотрудничестве в деле распределения гуманитарной помощи во всех пострадавших районах, включая штаты Ракхайн, Качин и Шан, без какой-либо дискриминации;

f) поддержать переход Мьянмы к демократии путем подчинения всех национальных институтов, включая вооруженные силы, демократически избранному гражданскому правительству;

g) обеспечить полную защиту прав человека и основных свобод всех лиц в Мьянме, включая мусульман-рохингья и лиц, принадлежащих к другим меньшинствам, на равноправной основе и с уважением достоинства, чтобы предотвратить дальнейшую дестабилизацию и обострение обстановки, облегчить страдания, устранить коренные причины сложившейся ситуации и выработать надежное, прочное и долгосрочное решение;

h) выполнять свои обязательства и обязанности в области прав человека, заключающиеся в защите прав на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, с целью создать и поддерживать безопасные и благоприятные условия для деятельности гражданского общества и независимых средств массовой информации и гарантировать охрану, безопасность и свободу журналистов, работников средств массовой информации, активистов гражданского общества и правозащитников, в том числе в то время, когда занимаются своей работой;

9. *подчеркивает* важность предоставления защиты и помощи с учетом особых потребностей женщин и девочек и жертв сексуального насилия;

10. *вновь выражает глубокую обеспокоенность* по поводу сохраняющегося бедственного положения беженцев и вынужденных переселенцев из числа рохингья, проживающих в Бангладеш и в других странах, и высоко оценивает усилия правительства Бангладеш по предоставлению им временного убежища, гуманитарной помощи и защиты;

11. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу возможности повторного переживания травм жертвами нарушений и ущемлений прав человека, особенно жертвами из числа детей и жертвами сексуального насилия, и призывает все стороны, ведущие документацию, соблюдать международные

[806] E/CN.4/1998/53/Add.2, приложение.

стандарты в области прав человека и принцип «непричинения вреда» при сборе доказательств ради уважения достоинства и недопущения повторного травмирования жертв;

12. *призывает* к дальнейшему сотрудничеству между Мьянмой и Бангладеш, чтобы ускорить создание условий для безопасного, устойчивого и добровольного возвращения беженцев и вынужденных переселенцев из числа рохингья при всесторонней поддержке и конструктивном участии со стороны международного сообщества, включая Организацию Объединенных Наций и ее фонды, программы и учреждения;

13. *призывает также* международное сообщество a) оказывать Бангладеш содействие в предоставлении гуманитарной помощи беженцам и вынужденным переселенцам из числа рохингья до тех пор, пока они не будут добровольно репатриированы в Мьянму в условиях безопасности и уважения их достоинства; и b) оказывать Мьянме содействие в предоставлении гуманитарной помощи пострадавшим лицам из всех общин, которые оказались в положении внутренне перемещенных лиц, в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц в штате Ракхайн;

14. *настоятельно призывает* правительство Мьянмы продолжать сотрудничать с правительством Бангладеш и Организацией Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, с тем чтобы обеспечить добровольное возвращение всех беженцев и вынужденных переселенцев в условиях безопасности и уважения их достоинства в места их происхождения в Мьянме, в том числе посредством осуществления меморандума о взаимопонимании, подписанного между правительством Мьянмы и Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара;

15. *с признательностью отмечает* помощь и поддержку со стороны международного сообщества, в том числе со стороны региональных организаций, в частности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, и соседних с Мьянмой стран, и призывает оказывать правительству Мьянмы поддержку в выполнении его международных обязательств и обязанностей в области прав человека, осуществлении им процесса перехода к демократии, процесса всеохватного социально-экономического развития и усилий, направленных на достижение устойчивого мира, а также в осуществлении им процесса национального примирения с участием всех соответствующих заинтересованных сторон;

16. *подчеркивает* необходимость того, чтобы правительства Мьянмы и Бангладеш, а также Организация Объединенных Наций гарантировали добровольный характер процесса репатриации и обеспечили, чтобы учитывались интересы, конкретные потребности и пожелания беженцев и других вынужденных переселенцев из числа рохингья;

17. *настоятельно призывает* международное сообщество поддержать недофинансированный совместный план 2018 года по реагированию на критическое гуманитарное положение рохингья, чтобы обеспечить выделение достаточных ресурсов для преодоления этого гуманитарного кризиса;

18. *просит* Генерального секретаря:

a) продолжать оказывать свои добрые услуги и продолжать обсуждение касающихся Мьянмы вопросов с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагать помощь правительству Мьянмы;

b) продлить срок назначения Специального посланника по Мьянме и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад Специального посланника, охватывающий все соответствующие вопросы, рассматриваемые в настоящей резолюции;

c) оказывать всю необходимую помощь для того, чтобы Специальный посланник могла эффективно выполнять свой мандат, и проводить для государств-членов брифинги каждые шесть месяцев или в иные сроки, если поступит соответствующая просьба или этого потребует ситуация на местах;

d) определить, каким образом нынешние мандаты могут более эффективно выполняться в их соответствующих сферах ответственности и могут дополнять работу друг друга посредством укрепления координации;

e) призвать Совет Безопасности уделять неослабное внимание положению в Мьянме на основе конкретных рекомендаций по принятию мер, направленных на урегулирование этого гуманитарного кризиса,

поощрение безопасного, достойного, добровольного и устойчивого возвращения беженцев и вынужденных переселенцев из числа рохингья и привлечение к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека;

19. *просит* Специального посланника принять участие в работе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в форме интерактивного диалога;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом, в частности на основе докладов Генерального секретаря, миссии по установлению фактов, нынешнего международного механизма, Специального докладчика Совета по правам человека и Специального посланника по Мьянме.

VI. Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета*

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/4.	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: просьбы на основании статьи 19 Устава	1242
73/268.	Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров	1242
73/269.	Планирование по программам	1244
73/270.	План конференций	1245
73/271.	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций	1258
73/272.	Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	1265
73/273.	Общая система Организации Объединенных Наций	1268
73/274.	Пенсионная система Организации Объединенных Наций	1271
73/275.	Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора	1275
73/276.	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций	1278
73/277.	Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов	1283
73/278.	Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре	1285
73/279.	Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	1286
73/280.	Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	1309
	A. Пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов	1309
	B. Пересмотренная смета поступлений на двухгодичный период 2018–2019 годов	1311
	C. Финансирование ассигнований на 2019 год	1312
73/281.	Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций	1313

* Если не указано иное, проекты резолюций, рекомендованные в докладах, представлялись Председателем или другим должностным лицом Бюро Комитета.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/4

Принята без голосования на 19-м пленарном заседании 12 октября 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/421, пункт 6)

73/4. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: просьбы на основании статьи 19 Устава

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу V доклада Комитета по взносам о работе его семьдесят восьмой сессии[1] и письмо Генерального секретаря от 26 сентября 2018 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи[2],

вновь подтверждая обязанность государств-членов согласно статье 17 Устава Организации Объединенных Наций нести расходы Организации по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей,

1. *вновь подтверждает* свою роль согласно положениям статьи 19 Устава Организации Объединенных Наций и консультативную роль Комитета по взносам согласно правилу 160 правил процедуры Генеральной Ассамблеи;

2. *вновь подтверждает также* свою резолюцию 54/237 C от 23 декабря 1999 года;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать напоминать государствам-членам о крайнем сроке, установленном в резолюции 54/237 C, в том числе путем заблаговременного оповещения в «Журнале Организации Объединенных Наций» и посредством прямых контактов;

4. *настоятельно призывает* все государства-члены, обращающиеся с просьбой о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава, представлять как можно больше информации в обоснование своих просьб и стремиться представлять такую информацию заблаговременно до крайнего срока, установленного в резолюции 54/237 C, с тем чтобы иметь возможность получать и анализировать любую дополнительную подробную информацию, которая может потребоваться;

5. *соглашается* с тем, что неуплата Коморскими Островами, Сан-Томе и Принсипи и Сомали всей минимальной суммы, необходимой для того, чтобы избежать применения статьи 19 Устава, объясняется не зависящими от них обстоятельствами;

6. *постановляет* разрешить Коморским Островам, Сан-Томе и Принсипи и Сомали принимать участие в голосовании в Генеральной Ассамблее до конца ее семьдесят третьей сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/268

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/671, пункт 7)

73/268. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/212 B от 31 марта 1998 года и свое решение 57/573 от 20 декабря 2002 года,

ссылаясь также на свои резолюции 72/8 A от 17 ноября 2017 года и 72/8 B от 5 июля 2018 года,

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 11* (A/73/11).

[2] A/73/367/Add.1.

рассмотрев финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости Организации Объединенных Наций[3], Центра по международной торговле[4], Университета Организации Объединенных Наций[5], Программы развития Организации Объединенных Наций[6], Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций[7], Детского фонда Организации Объединенных Наций[8], Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ[9], Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций[10], фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев[11], Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде[12], Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения[13], Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам[14], Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности[15], Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов[16], Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»)[17], Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года[18], Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов[19] и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций[20] за период, закончившийся 31 декабря 2017 года, и доклады Комиссии ревизоров по ним и по генеральному плану капитального ремонта[21], записку Генерального секретаря, препровождающую краткое резюме основных выводов и заключений, содержащихся в докладах Комиссии ревизоров за 2017 финансовый год[22], доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по Организации Объединенных Наций и генеральному плану капитального ремонта[23] и о фондах и программах Организации Объединенных Наций[24] за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, доклад Секретаря Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 2017 года[25], и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[26],

---

[3] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 5*, т. I [A/73/5 (Vol. I)].

[4] Там же, т. III [A/73/5 (Vol. III)].

[5] Там же, т. IV [A/73/5 (Vol. IV)].

[6] Там же, *Дополнение № 5A* и исправление (A/73/5/Add.1 и A/73/5/Add.1/Corr.1).

[7] Там же, *Дополнение № 5B* (A/73/5/Add.2).

[8] Там же, *Дополнение № 5C* (A/73/5/Add.3).

[9] Там же, *Дополнение № 5D* (A/73/5/Add.4).

[10] Там же, *Дополнение № 5E* (A/73/5/Add.5).

[11] Там же, *Дополнение № 5F* (A/73/5/Add.6).

[12] Там же, *Дополнение № 5G* (A/73/5/Add.7).

[13] Там же, *Дополнение № 5H* (A/73/5/Add.8).

[14] Там же, *Дополнение № 5I* (A/73/5/Add.9).

[15] Там же, *Дополнение № 5J* (A/73/5/Add.10).

[16] Там же, *Дополнение № 5K* (A/73/5/Add.11).

[17] Там же, *Дополнение № 5L* (A/73/5/Add.12).

[18] Там же, *Дополнение № 5N* (A/73/5/Add.14).

[19] Там же, *Дополнение № 5O* (A/73/5/Add.15).

[20] Там же, *Дополнение № 5P* (A/73/5/Add.16).

[21] Там же, т. V [A/73/5 (Vol. V)].

[22] A/73/209 и A/73/209/Corr.1.

[23] A/73/353.

[24] A/73/353/Add.1.

[25] A/73/342.

[26] A/73/430.

1. *принимает к сведению* заключения и выводы ревизоров и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладах Комиссии ревизоров[3-21];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[26];

3. *подтверждает*, что Комиссия ревизоров полностью независима в своей деятельности и только она несет ответственность за проведение ревизий;

4. *обращает особое внимание* на решающую роль Комиссии ревизоров и призывает Генерального секретаря задействовать в надлежащих случаях экспертные знания и опыт этого надзорного органа в процессе осуществления реформы, следуя его соответствующим рекомендациям;

5. *просит* Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов внимательно следить за ходом рассмотрения шести остающихся дел, касающихся сотрудников Международного трибунала по бывшей Югославии, для обеспечения скорейшего принятия решений по ним и просит Генерального секретаря включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад о выполнении Механизмом рекомендаций Комиссии ревизоров;

6. *постановляет* продолжить рассмотрение докладов Комиссии ревизоров о Международном трибунале по бывшей Югославии[18] и Международном остаточном механизме для уголовных трибуналов[19] по соответствующим пунктам повестки дня, касающимся Трибунала и Механизма;

7. *постановляет также* продолжить рассмотрение доклада Комиссии ревизоров об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций[20] по пункту повестки дня, касающемуся Пенсионного фонда;

8. *высоко оценивает* неизменно высокое качество докладов Комиссии ревизоров и их усовершенствованный формат;

9. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах по Организации Объединенных Наций и генеральному плану капитального ремонта[23] и о фондах и программах Организации Объединенных Наций[24] за год, закончившийся 31 декабря 2017 года;

10. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю и административным руководителям фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечивать оперативное, своевременное и полное выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета, спрашивать и впредь с руководителей программ за невыполнение рекомендаций и продолжать эффективно устранять коренные причины возникновения проблем, выявленных Комиссией;

11. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю давать в его докладах о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров полное объяснение причин задержек в выполнении рекомендаций Комиссии, в частности тех невыполненных еще полностью рекомендаций, после вынесения которых прошло два года или более;

12. *вновь обращается также с просьбой* к Генеральному секретарю указывать в будущих докладах предполагаемые сроки выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, а также степень приоритетности их выполнения и ответственных должностных лиц.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/269

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/667, пункт 6)

73/269. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 A от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 55/234 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 57/282 от 20 декабря 2002 года, 58/268 и 58/269 от 23 декабря 2003 года, 59/275 от 23 декабря 2004 года, 60/257 от 8 мая 2006 года,

61/235 от 22 декабря 2006 года, 62/224 от 22 декабря 2007 года, 63/247 от 24 декабря 2008 года, 64/229 от 22 декабря 2009 года, 65/244 от 24 декабря 2010 года, 66/8 от 11 ноября 2011 года, 67/236 от 24 декабря 2012 года, 68/20 от 4 декабря 2013 года, 69/17 от 18 ноября 2014 года, 70/8 от 13 ноября 2015 года, 71/6 от 27 октября 2016 года, 72/9 от 17 ноября 2017 года и 72/266 A от 24 декабря 2017 года,

ссылаясь также на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

ссылаясь далее на Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки[27], согласно которым соответствующие программы и подпрограммы предлагаемых стратегических рамок рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных сессий,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят восьмой сессии[28], и доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2016–2017 годов[29],

1. *подтверждает* роль Комитета по программе и координации как основного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации;

2. *вновь особо отмечает* роль пленарных заседаний и главных комитетов Генеральной Ассамблеи в рассмотрении соответствующих рекомендаций Комитета по программе и координации, относящихся к их работе, и принятии решений по ним, в соответствии с положением 4.10 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки[27];

3. *подчеркивает*, что определение приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, как указано в мандатах директивных органов;

4. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы государства-члены в полной мере участвовали в процессе подготовки бюджета на его начальных этапах и на протяжении всего процесса;

5. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении исполнения программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2016–2017 годов[30], а также в отношении оценки[31], годового обзорного доклада Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2017 год[32], поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций Новому партнерству в интересах развития Африки[33], и доклада Объединенной инспекционной группы[34], содержащиеся в докладе Комитета о работе его пятьдесят восьмой сессии, и просит Генерального секретаря обеспечить своевременное выполнение вышеуказанных рекомендаций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/270

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/675, пункт 6)

---

[27] ST/SGB/2018/3.

[28] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 16* (A/73/16).

[29] A/73/77.

[30] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 16* (A/73/16), гл. II, разд. A.

[31] Там же, разд. C.

[32] Там же, глава III, разд. A.

[33] Там же, разд. B.

[34] Там же, гл. IV.

73/270. План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о плане конференций, включая резолюцию 72/19 от 1 декабря 2017 года,

ссылаясь также на свои предыдущие резолюции о многоязычии, в частности на резолюцию 71/328 от 11 сентября 2017 года, подтверждая содержащиеся в них положения, касающиеся конференционного обслуживания, и отмечая, что многоязычие, являющееся одной из главных ценностей Организации, вносит вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций, изложенных в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию 42/207 C от 11 декабря 1987 года, в которой она просила Генерального секретаря обеспечить равное отношение к официальным языкам Организации Объединенных Наций,

рассмотрев доклад Комитета по конференциям за 2018 год[35] и соответствующий доклад Генерального секретаря[36],

рассмотрев также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[37],

подтверждая роль Пятого комитета Генеральной Ассамблеи в том, что касается административных и бюджетных вопросов,

ссылаясь на свою резолюцию 14 (I) от 13 февраля 1946 года и напоминая о роли Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам как вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи,

I
Расписание конференций и совещаний

1. *приветствует* доклад Комитета по конференциям за 2018 год[35];

2. *утверждает* проект пересмотренного расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 2019 год, представленный Комитетом по конференциям[38], с учетом замечаний Комитета и положений настоящей резолюции;

3. *уполномочивает* Комитет по конференциям вносить в пересмотренное расписание конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 2019 год любые изменения, которые могут оказаться необходимыми в связи с мерами и решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят третьей сессии;

4. *ссылается* на пункт 40 своей резолюции 71/323 от 8 сентября 2017 года и пункт 40 своей резолюции 72/313 от 17 сентября 2018 года об активизации работы Генеральной Ассамблеи;

5. *с удовлетворением отмечает*, что Секретариат принял во внимание меры, упомянутые в резолюциях Генеральной Ассамблеи о плане конференций, в том числе в резолюциях 53/208 A от 18 декабря 1998 года, 54/248 от 23 декабря 1999 года, 55/222 от 23 декабря 2000 года, 56/242 от 24 декабря 2001 года, 57/283 B от 15 апреля 2003 года, 58/250 от 23 декабря 2003 года, 59/265 от 23 декабря 2004 года, 60/236 A от 23 декабря 2005 года, 61/236 от 22 декабря 2006 года, 62/225 от 22 декабря 2007 года, 63/248 от 24 декабря 2008 года, 64/230 от 22 декабря 2009 года, 65/245 от 24 декабря 2010 года, 66/233 от 24 декабря 2011 года, 67/237 от 24 декабря 2012 года, 68/251 от 27 декабря 2013 года и 72/19, и касающиеся православной Великой пятницы и официальных праздников Ид аль-Фитр и Ид аль-Адха, и просит все межправительственные органы продолжать выполнять эти решения при планировании своих совещаний;

---

[35] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 32* (A/73/32).

[36] A/73/93.

[37] A/73/458.

[38] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 32* (A/73/32), приложение II.

6. *с удовлетворением отмечает также*, что Секретариат принял во внимание меры, упомянутые в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи о плане конференций, включая резолюцию 69/250 от 29 декабря 2014 года, и касающиеся Иом-кипура, дня Весак, праздника Дивали, праздника Гурпураб, православного Рождества и Новруза, и просит все соответствующие межправительственные органы продолжать выполнять применимые решения при планировании своих совещаний;

7. *просит* Генерального секретаря и далее обеспечивать, чтобы любые изменения вносились в расписание конференций и совещаний в строгом соответствии с мандатом Комитета по конференциям и другими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи;

8. *предлагает* государствам-членам включать в новые мандаты директивных органов достаточную информацию о распорядке работы конференций или совещаний для целей организации их проведения;

9. *ссылается* на правило 153 своих правил процедуры и просит Генерального секретаря включать в резолюции, выполнение которых сопряжено с расходами, информацию о распорядке работы конференций исходя из распорядка аналогичных совещаний в целях наиболее эффективной и экономичной организации конференционного обслуживания и подготовки документов;

10. *подтверждает* необходимость решения вопроса дублирования работы и избыточности в конференционном обслуживании и в этой связи отмечает, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2018/30 от 24 июля 2018 года утвердил упорядоченный список органов, чьи конференции и совещания следует включать в будущие предварительные расписания конференций для рассмотрения Советом начиная с его сессии 2019 года;

11. *выражает обеспокоенность* в связи с регулярным продлением работы Пятого комитета на второй части возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи и влиянием такого продления работы на оказание услуг Секретариатом, включая наличие залов для заседаний и возможностей для языкового обслуживания;

II
Использование ресурсов конференционного обслуживания

12. *подтверждает* практику, в соответствии с которой при использовании залов заседаний преимущество должно отдаваться заседаниям государств-членов;

13. *призывает* Генерального секретаря и государства-члены соблюдать руководящие принципы и процедуры, изложенные в административной инструкции о порядке предоставления помещений Организации Объединенных Наций для проведения заседаний, конференций, специальных мероприятий и выставок[39];

14. *особо отмечает*, что такие заседания, конференции, специальные мероприятия и выставки должны соответствовать целям и принципам Организации Объединенных Наций;

15. *отмечает*, что в 2017 году общий коэффициент использования ресурсов всеми включенными в расписание органами в четырех основных местах службы составил 81 процент, а в 2016, 2015 и 2014 годах — 80 процентов, и, таким образом, была соблюдена установленная контрольная величина, равная 80 процентам;

16. *настоятельно призывает* те межправительственные органы, у которых средний коэффициент использования ресурсов на протяжении последних шести лет был ниже контрольной величины, равной 80 процентам, учитывать этот коэффициент при планировании проведения их будущих сессий в целях достижения этой контрольной величины;

17. *вновь обращается с просьбой* к межправительственным органам анализировать свои права на проведение совещаний и планировать и корректировать свои программы работы исходя из фактического использования ресурсов конференционного обслуживания в целях повышения эффективности использования ими конференционных услуг;

18. *настоятельно призывает* секретариаты и бюро органов, недоиспользующих выделенные им ресурсы конференционного обслуживания, осуществлять более тесное взаимодействие с Департаментом по

[39] ST/AI/416.

делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению Секретариата и рассмотреть вопрос о внесении, где это уместно, изменений в свои программы работы, в том числе с учетом предыдущего опыта рассмотрения повторяющихся пунктов повестки дня, в целях повышения коэффициентов использования ими ресурсов;

19. *отмечает*, что позднее начало и незапланированное преждевременное окончание заседаний серьезно влияют на коэффициент использования ресурсов этими органами, рекомендует секретариатам и бюро органов уделять должное внимание этому вопросу и приветствует прилагаемые ими усилия к тому, чтобы своевременно информировать Секретариат о любых таких изменениях, с тем чтобы можно было беспрепятственно использовать высвободившиеся ресурсы конференционного обслуживания для обслуживания других заседаний;

20. *приветствует* меры, принятые теми органами, которые скорректировали свои программы работы для обеспечения оптимального использования ресурсов конференционного обслуживания;

21. *просит* Комитет по конференциям провести консультации с теми органами, которые в течение последних шести лет неизменно использовали выделенные им ресурсы в объеме меньшем, чем соответствующая контрольная величина, с тем чтобы вынести надлежащие рекомендации, направленные на обеспечение оптимального использования ресурсов конференционного обслуживания;

22. *приветствует* прилагаемые Генеральным секретарем усилия к повышению показателей использования ресурсов конференционного обслуживания, и в этой связи рекомендует Генеральному секретарю повышать эффективность конференционного обслуживания и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

23. *просит* Генерального секретаря проводить консультации с государствами-членами по вопросу об инициативах, которые отражаются на использовании конференционных услуг и конференционных помещений;

24. *просит также* Генерального секретаря продолжать убеждать органы, имеющие право на проведение заседаний «по мере необходимости», в том, что нужно добиваться дальнейшего улучшения использования конференционных услуг, и просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о предоставлении таких услуг этим органам;

25. *отмечает*, что заседания региональных и других крупных групп государств-членов важны для обеспечения нормальной работы сессий межправительственных органов, просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы, насколько это возможно, удовлетворялись все просьбы о конференционном обслуживании заседаний региональных и других крупных групп государств-членов, и просит Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению как можно раньше информировать тех, кто обращается с такими просьбами, о наличии возможностей предоставления конференционных услуг, включая устный перевод, а также о любых изменениях, которые могут произойти до проведения заседания;

26. *отмечает также* общее уменьшение доли заседаний региональных и других крупных групп государств-членов, на которых обеспечивается устный перевод, в четырех основных местах службы в 2017 году и просит Генерального секретаря и далее использовать новаторские средства для преодоления трудностей, возникающих из-за того, что на заседаниях таких групп не обеспечивается устный перевод, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

27. *вновь настоятельно призывает* межправительственные органы на этапе планирования прилагать все усилия к тому, чтобы учитывать заседания региональных и других крупных групп государств-членов, предусматривать возможность проведения таких заседаний в своих программах работы и заблаговременно уведомлять Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению обо всех случаях отмены заседаний, с тем чтобы можно было, по мере возможности, перенаправлять незадействованные ресурсы конференционного обслуживания на обслуживание заседаний региональных и других крупных групп государств-членов;

28. *отмечает* улучшение показателя использования конференционного центра в комплексе Экономической комиссии для Африки и усилия, прилагаемые в настоящее время для модернизации конференционных помещений Комиссии;

29. *просит* Генерального секретаря подготовить подробную информацию в отношении проведения возможного ремонта, направленного на решение проблемы ухудшения состояния и ограниченности возможностей центра конференционного обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, и представить эту информацию Генеральной Ассамблее в рамках предлагаемого бюджета по программам на основной части ее семьдесят четвертой сессии;

30. *отмечает* инициативные усилия Генерального секретаря, направленные на изыскание путей повышения эффективности и результативности конференционного обслуживания, высоко оценивает новаторские подходы Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению к обеспечению технического секретариатского обслуживания и организации совещаний и документооборота и рекомендует Департаменту и далее прилагать усилия в целях сохранения высокого качества его услуг при одновременном обеспечении эффективности;

31. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия для улучшения конференционного обслуживания в четырех основных местах службы, в том числе посредством предотвращения или устранения возможного полного или частичного дублирования работы и избыточности, а также выявления новаторских идей, возможностей получения синергического эффекта и других мер экономии средств, реализация которых не скажется на качестве обслуживания и не отразится на предоставлении услуг, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

32. *вновь особо отмечает* необходимость дальнейшей модернизации всех конференционных помещений, включая инфраструктуру для проведения видеоконференций, во всех четырех основных местах службы и в этой связи просит Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу не позднее семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

33. *приветствует* меры, принимаемые для обеспечения доступа лиц с ограниченными возможностями здоровья к конференционным услугам и конференционным помещениям и использования этими лицами таких услуг и помещений, включая создание Центра поддержки доступной среды, и просит Генерального секретаря продолжать в приоритетном порядке решать вопросы, связанные с обеспечением доступной среды, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

34. *приветствует также* применение, когда это возможно, правила комплексного глобального управления в качестве эффективного подхода к обслуживанию совещаний, проводимых за пределами соответствующих мест службы, в этой связи просит Генерального секретаря активизировать его усилия по достижению дальнейшей экономии путем неукоснительного применения правила комплексного глобального управления при обслуживании тех совещаний, в отношении которых оно применимо, без ущерба для качества услуг и представить Комитету по конференциям доклад по этому вопросу на его основной сессии в 2019 году и просит также Генерального секретаря и далее представлять информацию об экономии финансовых средств, достигнутой благодаря осуществлению проектов комплексного глобального управления;

III
Совершенствование комплексного глобального управления, использование технологии и оценка качества конференционного обслуживания

35. *ссылается* на пункт 24 доклада Генерального секретаря о плане конференций[40], напоминает также о том, что в пункте 81 своей резолюции 56/253 от 24 декабря 2001 года она просила Генерального секретаря обеспечить комплексное управление конференционным обслуживанием во всех местах службы Организации, вновь подчеркивает, что Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению отвечает за реализацию политики, выработку стандартов и руководящих принципов, осуществление надзора за работой конференционных служб Организации Объединенных Наций и ее координацию и общее управление ресурсами по соответствующему разделу бюджета, в то время как отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби продолжают отвечать за каждодневную оперативную деятельность и заниматься ею, как указано в пункте 7 раздела II.B ее резолюции 57/283 B;

[40] A/70/122.

36. *отмечает* завершение внутриорганизационного анализа, касающегося механизмов подотчетности и четкого разграничения ответственности между заместителем Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению и генеральными директорами отделений Организации Объединенных Наций в Вене, Женеве и Найроби за применение правил конференционного управления, его осуществление и использование соответствующих ресурсов, просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о результатах внутриорганизационного анализа на ее семьдесят четвертой сессии и в этой связи ссылается, в частности, на пункт 36 своей резолюции 72/19;

37. *отмечает также* инициативы, осуществляемые в контексте комплексного глобального управления в целях рационализации процедур, достижения экономии за счет эффекта масштаба и улучшения качества конференционного обслуживания, и в этой связи подчеркивает важность обеспечения одинакового отношения к сотрудникам конференционных служб, а также соблюдения принципа «одинаковый класс для одинаковой работы» в четырех основных местах службы;

38. *принимает во внимание*, что концепция комплексного глобального управления реализована в полной мере во всех сферах конференционного обслуживания во всех четырех основных местах службы, обеспечивающих такое обслуживание, и просит Генерального секретаря постоянно информировать Генеральную Ассамблею и Комитет по конференциям о ходе осуществления мер по обеспечению комплексного глобального управления и представлять точную и свежую информацию о новых инициативах, относящихся к сфере компетенции Комитета;

39. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в разработке и внедрении такого программного обеспечения для конференционного управления, как gData, gDoc, gMeets и gText, и просит Генерального секретаря обеспечить их внедрение в качестве общеорганизационных систем в рамках общесекретариатской стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, которую Генеральная Ассамблея приветствовала в своей резолюции 69/262 от 29 декабря 2014 года, и в надлежащем порядке докладывать о прогрессе, достигнутом в их эксплуатации, техническом обслуживании и согласовании с существующими системами;

40. *обращает особое внимание* на то, что все инициативы по использованию технологии, в том числе внедряемые на пробной основе, должны согласовываться с принципом паритета между официальными языками Организации, с тем чтобы качество и объем услуг, предоставляемых Секретариатом, сохранялись или же повышались;

41. *вновь заявляет*, что удовлетворенность государств-членов является одним из ключевых показателей оценки работы по конференционному управлению и конференционному обслуживанию;

42. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы меры, принимаемые Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению для получения от государств-членов их оценки качества оказываемых им конференционных услуг как одного из ключевых показателей оценки работы Департамента, давали государствам-членам равные возможности для представления их оценок на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций и чтобы они осуществлялись при полном соблюдении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и просит также Генерального секретаря представить Ассамблее через Комитет по конференциям доклад о достигнутом в этой связи прогрессе;

43. *просит также* Генерального секретаря продолжать изучение передовой практики и методов оценки удовлетворенности клиентов, добиваться увеличения доли респондентов, участвующих в опросах, касающихся качества, и регулярно представлять Генеральной Ассамблее доклады о достигнутых результатах;

44. *приветствует* усилия, прилагаемые Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению для получения от государств-членов их оценки качества оказываемых им конференционных услуг, принимая во внимание замечания и жалобы, выражаемые государствами-членами либо в письменной форме, либо в ходе заседаний, и просит Генерального секретаря активизировать изучение новаторских путей систематического получения и анализа отзывов государств-членов и председателей и секретарей комитетов о качестве конференционных услуг и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

45. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры для оценки качества конференционных услуг, оказываемых Секретариатом, на основе проведения совещаний по меньшей мере один раз в год, но не более двух раз в год, гарантируя государствам-членам равные возможности для представления оценок и запрашивания информации относительно любого вопроса, связанного с конференционным обслуживанием или языками, на любом из шести официальных языков Организации Объединенных Наций;

IV
Вопросы, связанные с документацией и изданиями

46. *особо отмечает* чрезвычайную важность равенства всех шести официальных языков Организации Объединенных Наций;

47. *обращает особое внимание* на то, что все инициативы, предусматривающие эволюцию методов работы, в том числе внедряемые на пробной основе, должны согласовываться с принципом паритета между официальными языками Организации, с тем чтобы качество и объем услуг, предоставляемых Секретариатом, сохранялись или же повышались;

48. *особо отмечает* важность многоязычия в деятельности Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обеспечению полного паритета между всеми шестью официальными языками в соответствии с резолюцией 71/328 Генеральной Ассамблеи и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

49. *особо отмечает также*, что важно использовать все официальные языки Организации Объединенных Наций, обеспечивая полностью равное отношение к ним во всей деятельности Департамента общественной информации Секретариата, в целях устранения диспропорциональности между использованием английского языка и использованием остальных пяти официальных языков, и в этой связи подтверждает свою обращенную к Генеральному секретарю просьбу обеспечивать, чтобы Департамент осуществлял размещение и хранение на веб-сайте Организации Объединенных Наций всех официальных записей публичных выступлений на всех шести официальных языках;

50. *приветствует* назначение Генеральным секретарем Координатора по вопросам многоязычия, ответственного за общую реализацию концепции многоязычия в рамках всего Секретариата, и призывает все департаменты и управления в составе Секретариата оказывать всемерное содействие Координатору в его работе по осуществлению соответствующих мандатов, касающихся многоязычия;

51. *особо отмечает*, что многоязычие, являющееся одной из ключевых ценностей Организации, предполагает активное участие и приверженность всех заинтересованных сторон, включая все места службы Организации Объединенных Наций и ее отделения вне Центральных учреждений;

52. *с удовлетворением отмечает* представление Генеральным секретарем в его докладе о многоязычии [41] подробно проработанного круга ведения Координатора по вопросам многоязычия в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 70/9 от 13 ноября 2015 года, ссылается на свою резолюцию 71/328, в которой она утвердила предложенный круг ведения, просит, чтобы последующие изменения круга ведения доводились до сведения всех государств-членов и структур Секретариата, и приветствует усилия, прилагаемые Координатором в этом направлении;

53. *просит* Генерального секретаря обеспечить последовательное и фактическое соблюдение круга ведения Координатора по вопросам многоязычия и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

54. *особо отмечает* роль государств-членов и их межправительственных органов в определении правил конференционного управления;

55. *подчеркивает*, что предложения о внесении изменений в такие правила должны утверждаться государствами-членами в их соответствующих межправительственных органах;

[41] A/71/757.

56. *подчеркивает также*, что вопросы, связанные с конференционным управлением, включая документацию, входят в компетенцию Пятого комитета;

57. *вновь заявляет* о важности своевременного выпуска документов для Пятого комитета;

58. *с обеспокоенностью отмечает* хроническую проблему несвоевременного выпуска документов для Пятого комитета, ссылается на пункт 29 своей резолюции 70/247 от 23 декабря 2015 года и просит Генерального секретаря продолжать принимать меры к практическому выполнению его положений, учитывая обязанности всех участвующих в процессе заинтересованных сторон, и представить информацию по этому вопросу в его следующем докладе о плане конференций;

59. *приветствует* усилия, прилагаемые Секретариатом, в частности Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, к своевременному выпуску предсессионной документации для Пятого комитета на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций и рекомендует всем заинтересованным сторонам продолжать прилагать усилия в этой связи;

60. *рекомендует* председателям Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам продолжать содействовать укреплению сотрудничества между этими двумя органами в вопросах, касающихся документации;

61. *отмечает*, что предоставление Секретариатом Пятому комитету в ходе его неофициальных консультаций точной, своевременной и непротиворечивой информации облегчает процесс принятия решений в Комитете;

62. *подтверждает* содержащееся в разделе IV ее резолюции 64/230 решение о том, что все доклады, принятые Рабочей группой по универсальному периодическому обзору Совета по правам человека, должны своевременно публиковаться в качестве документов Организации Объединенных Наций на всех ее официальных языках до их рассмотрения Советом в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 36/117 A от 10 декабря 1981 года, 51/211 A-E от 18 декабря 1996 года, 52/214 от 22 декабря 1997 года, 53/208 A-E от 18 декабря 1998 года и 59/265, и просит Генерального секретаря обеспечить для этого необходимую поддержку и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

63. *подтверждает также* положения пункта 8 приложения к ее резолюции 2 (I) от 1 февраля 1946 года о правилах процедуры, касающихся языков, согласно которому все резолюции и другие важные документы воспроизводятся на всех шести официальных языках и по просьбе любого делегата любой другой документ может быть воспроизведен на всех официальных языках или на любом из них;

64. *ссылается* на пункт 5 раздела III своей резолюции 55/222 и вновь с обеспокоенностью обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить строгое соблюдение правил, касающихся одновременного выпуска документов на всех шести официальных языках, как при распространении документов заседающих органов в печатном виде, так и при их размещении в Системе официальной документации и на веб-сайте Организации Объединенных Наций;

65. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по обеспечению своевременного и одновременного выпуска документов на всех шести официальных языках;

66. *отмечает*, что масштабы распределения работы расширились и теперь включают, помимо письменного перевода и технического редактирования, обработку текста, и просит Генерального секретаря продолжать изыскивать пути содействия обеспечению распределения работы между четырьмя основными местами службы и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

67. *особо отмечает*, что основные цели Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению заключаются в своевременном выпуске документов высокого качества на всех официальных языках в соответствии с действующими положениями, а также в предоставлении высококачественных конференционных услуг государствам-членам во всех местах расположения штаб-квартир и в как можно более эффективном и экономичном решении этих задач согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи;

68. *особо отмечает также* важность повышения в рамках Секретариата ответственности за своевременный выпуск и представление документов посредством обеспечения того, чтобы руководители имели полное представление о своих обязанностях;

69. *просит* Генерального секретаря и впредь включать в договоры старших руководителей новый стандартный показатель работы руководителей, касающийся своевременного представления официальной документации для межправительственных и экспертных органов, и представлять информацию об этом в будущих очередных докладах о подотчетности;

70. *просит также* Генерального секретаря включать в соответствующие разделы предлагаемых бюджетов на будущие периоды в рамках компонента «Руководство и управление» ожидаемое достижение Секретариата, касающееся своевременного представления документов, необходимых для проведения заседаний соответствующих межправительственных и экспертных органов;

71. *с удовлетворением отмечает*, что 96 процентов документов, которые были представлены своевременно и не превышали установленного объема, были обработаны Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в Центральных учреждениях в течение четырех недель, и в этой связи подчеркивает важность принятия всеми местами службы мер для достижения соответствующих показателей;

72. *подтверждает* содержащееся в пункте 9 раздела III ее резолюции 59/265 решение о том, что выпуску на всех шести официальных языках документов по вопросам планирования и бюджетным и административным вопросам, требующим неотложного рассмотрения Генеральной Ассамблеей, должно придаваться приоритетное значение;

73. *вновь просит* Генерального секретаря дать указание всем департаментам Секретариата включать в их доклады следующие элементы:

a) резюме доклада;

b) обобщенные выводы, рекомендации и другие предлагаемые меры;

c) соответствующую справочную информацию;

и вновь просит, чтобы во всех документах, представляемых Секретариатом и межправительственными и экспертными органами директивным органам, включая Комитет по конференциям, для рассмотрения и принятия решений, содержались выводы и рекомендации, выделенные жирным шрифтом;

74. *с обеспокоенностью отмечает*, что только 80 процентов департаментов-составителей достигли 90-процентного показателя соблюдения сроков представления своих докладов Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить более строгое применение системы документооборота по графику посредством приложения направленных на это усилий, например через междепартаментскую целевую группу по документации, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

75. *с удовлетворением отмечает* работу междепартаментской целевой группы по документации под председательством Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, осуществляемую с целью облегчить представление документов подготавливающими их департаментами Секретариата;

76. *настоятельно призывает* департаменты-составители строго соблюдать установленные сроки представления документов и просит Генерального секретаря и впредь представлять доклады о конкретных мерах, принятых департаментами-составителями и Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению в целях обеспечения того, чтобы выпуск документов был более предсказуемым и чтобы с тех, кто несет ответственность за соблюдение сроков, спрашивали за это в соответствии с установленными руководящими принципами;

77. *повторяет свою просьбу*, обращенную к Генеральному секретарю в пункте 71 ее резолюции 72/19, представить информацию в отношении процедуры предоставления разрешения на обработку в порядке исключения документов, которые превышают установленный объем;

78. *отмечает*, что Система официальной документации является официальным хранилищем Организации Объединенных Наций для цифровой информации, приветствует ее модернизацию, включая внедрение переносимой Системы официальной документации и обеспечение доступа к ней на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия в этом направлении;

79. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к совершенствованию внедрения технологий и технических средств в сфере конференционного обслуживания в целях содействия процессу принятия решений межправительственными органами;

80. *просит также* Генерального секретаря в приоритетном порядке продолжать работу по размещению на веб-сайте Организации Объединенных Наций всех важных старых документов Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках, с тем чтобы государства-члены и представители широкой общественности также имели доступ к этим архивным документам в таком формате;

81. *просит далее* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы в надлежащих случаях перевод основных документов, хранящихся в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда и в основных местах службы, в цифровую форму был завершен своевременно;

82. *ссылается* на пункт 78 своей резолюции 72/19 и в этой связи просит Генерального секретаря поручить Департаменту общественной информации представить через Комитет по информации для рассмотрения Генеральной Ассамблеей не позднее основной части ее семьдесят четвертой сессии предложение относительно перевода в цифровую форму важных старых документов Организации Объединенных Наций во всех четырех основных местах службы, включив в него, в частности, определение важных старых документов Организации Объединенных Наций, а также описание масштабов работы и ориентировочного количества документов, стоимости и сроков;

83. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что предполагаемое длительное осуществление проекта оцифровывания документов может поставить под угрозу сохранение исторических знаний и информации ввиду ветхого состояния и риска разрушения многих соответствующих документов;

84. *просит* Генерального секретаря изыскать дополнительные добровольные взносы на цели перевода в цифровую форму важных старых документов Организации Объединенных Наций, в частности путем расширения круга доноров, и представить информацию по этому вопросу в рамках доклада, испрошенного в пункте 82 выше;

85. *ссылается* на пункт 81 своей резолюции 72/19 и отмечает расширение практики использования цифровых записей другими межправительственными органами, включая Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, и просит Генерального секретаря и впредь представлять Генеральной Ассамблее соответствующие доклады;

86. *подчеркивает*, что стенографические и краткие отчеты по-прежнему являются единственными официальными отчетами о заседаниях органов Организации Объединенных Наций;

87. *вновь подтверждает* положения пункта 83 своей резолюции 72/19, касающиеся перехода на ведение цифровых записей во время заседаний на шести официальных языках Организации в качестве меры экономии;

88. *ссылается* на пункт 5 своей резолюции 49/221 B от 23 декабря 1994 года и подчеркивает, что своевременный выпуск стенографических отчетов является важной частью услуг, предоставляемых государствам-членам;

V

Вопросы, связанные с языковым обслуживанием

89. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обеспечению наивысшего качества услуг по устному и письменному переводу на всех шести официальных языках;

90. *приветствует* усилия Генерального секретаря по дальнейшему повышению качества оказываемых услуг по синхронному и письменному переводу и просит Генерального секретаря принять меры в этой связи;

91. *обращает особое внимание* на необходимость обеспечения письменного перевода официальных документов Организации на все требуемые языки и в установленные сроки в полном соответствии с правилами процедуры соответствующих директивных органов;

92. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать повышение качества письменного перевода документов на все шесть официальных языков, придавая особое значение точности письменного перевода;

93. *просит также* Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы терминология, используемая в службах письменного и устного перевода, отражала современные языковые нормы и термины, используемые в официальных языках, в целях обеспечения наивысшего качества;

94. *отмечает*, что в местах службы в штате специалистов по языкам существует несбалансированность с точки зрения сочетания языков, и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к разработке правил найма, субподряда и налаживания контактов, в полной мере учитывающих такую несбалансированность, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

95. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы отношение ко всем языковым службам было одинаковым и чтобы им создавались одинаково благоприятные условия работы и предоставлялись соответствующие ресурсы в целях обеспечения максимально высокого качества услуг, и при этом всесторонне учитывать особенности шести официальных языков, принимая во внимание объем работы в соответствующих службах;

96. *просит также* Генерального секретаря принять меры к обеспечению равного отношения ко всем шести официальным языкам и оказания государствам-членам услуг одинакового качества при полном учете особенностей каждого из официальных языков и различий в преимуществах, обеспечиваемых для разных языков достижениями в сфере информационных технологий, в том числе посредством решения проблемы неодинаковой загруженности работой, которая объясняется структурой штатов и особенностями языков, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

97. *вновь подтверждает* необходимость того, чтобы Генеральный секретарь обеспечивал совместимость технологий, используемых во всех местах службы, а также обеспечивал, чтобы они были удобными в использовании на всех официальных языках;

98. *отмечает* разработку экспериментальных систем статистического машинного перевода (Tapta4UN, eLUNa) и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад, содержащий информацию об обновлениях этих систем, в том числе о результатах анализа эффективности затрат и о сохранении и контроле качества, на ее семьдесят четвертой сессии;

99. *ссылается* на раздел VII своей резолюции 69/274 A от 2 апреля 2015 года и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы при реализации стратегий гибкого использования рабочих мест и других возможных изменений материально-технического характера учитывались потребности языкового персонала в целях продолжения обеспечения того, чтобы услуги, предоставляемые государствам-членам, отвечали наивысшим стандартам качества;

100. *просит* Генерального секретаря продолжать заниматься ведением и обновлением глобального терминологического портала, с тем чтобы обеспечить возможность его использования сотрудниками Организации Объединенных Наций, государствами-членами и широкой общественностью в целях унификации терминологии, используемой во всех местах службы Организации Объединенных Наций;

101. *просит также* Генерального секретаря как Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и впредь предлагать руководителям участвующих фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность использования официальной терминологии Организации Объединенных Наций и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

102. *подтверждает* пункт 96 своей резолюции 72/19 и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечивать при наборе временного персонала в языковых службах, включая предоставление, в зависимости от необходимости, контрактов на международной или местной основе, чтобы отношение ко всем языковым службам было одинаковым и чтобы им создавались одинаково благоприятные условия

работы и предоставлялись соответствующие ресурсы в целях обеспечения максимально высокого качества услуг, и при этом всесторонне учитывать особенности каждого из шести официальных языков, принимая во внимание объем работы в соответствующих службах;

103. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в целях сокращения доли вакантных должностей устных переводчиков в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

104. *ссылается* на раздел IV своей резолюции 69/274 A и просит Генерального секретаря следить за условиями работы устных переводчиков;

105. *просит* Генерального секретаря заполнять вакансии в языковых службах, в частности в службах письменного перевода, своевременно и с полным соблюдением соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи, которыми регулируется наем языкового персонала, и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

106. *просит также* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по достаточно заблаговременному проведению конкурсных экзаменов для набора языкового персонала, с тем чтобы своевременно заполнять текущие и будущие вакансии в языковых службах, и информировать Генеральную Ассамблею об усилиях, предпринятых в этой связи, на ее будущих сессиях;

107. *просит далее* Генерального секретаря продолжать прилагать все усилия к расширению возможностей для участия в конкурсных экзаменах кандидатов во всех регионах путем организации проведения этих экзаменов, по возможности, в местах, ближе расположенных к местам проживания кандидатов, чтобы в них могло принимать участие наибольшее число потенциальных кандидатов, отвечающих требованиям, и представлять Генеральной Ассамблее доклады о прогрессе, достигнутом в этой области, на ее будущих сессиях;

108. *подчеркивает* необходимость обеспечения как можно более высокого качества письменных переводов, выполняемых на контрактной основе и собственными силами, и просит Генерального секретаря представить доклад о мерах, которые должны быть приняты с этой целью;

109. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить, чтобы во всех местах службы имелось достаточно сотрудников соответствующих классов для обеспечения надлежащего контроля за качеством выполняемых внешними подрядчиками письменных переводов, при надлежащем учете принципа «одинаковый класс для одинаковой работы»;

110. *просит* Генерального секретаря применять единые стандарты контроля качества документов, переводимых внешними подрядчиками, во всех четырех местах службы в целях обеспечения высокого качества письменного перевода документов на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее будущих сессиях;

111. *просит также* Генерального секретаря обеспечить обмен между местами службы и, в соответствующих случаях, региональными комиссиями накопленным опытом, извлеченными уроками и передовыми методами в обеспечении контроля качества письменных переводов, выполняемых на контрактной основе и собственными силами, в основных местах службы, в том числе информацией о количестве и надлежащем уровне должностей сотрудников, необходимых для выполнения этой функции;

112. *отмечает*, что Генеральный секретарь установил глобальные стандартизированные показатели работы и разработал модели калькуляции расходов в целях реализации стратегии повышения эффективности затрат на обработку документов собственными силами, и просит Генерального секретаря обеспечить фактическое применение этих показателей и моделей в четырех основных местах службы;

113. *с удовлетворением отмечает* меры, принимаемые Генеральным секретарем в соответствии с ее резолюциями для решения, среди прочего, проблемы замены выходящего на пенсию персонала языковых служб, и просит Генерального секретаря продолжать и активизировать эти усилия, включая укрепление сотрудничества с учебными заведениями, которые готовят специалистов по иностранным языкам, для удовлетворения потребностей в обслуживании на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

114. *отмечает* необходимость принятия энергичных мер во избежание таких создающих трудности проблем, как нехватка кандидатов на языковые должности и высокая текучесть кадров среди специалистов

языковых профессий, особенно когда речь идет о редких сочетаниях языков, и просит Генерального секретаря использовать надлежащие средства в целях совершенствования программ стажировки, в том числе посредством налаживания партнерских связей с организациями, способствующими расширению использования официальных языков Организации Объединенных Наций;

115. *с удовлетворением отмечает* действующие меморандумы о взаимопонимании, подписанные Организацией с 22 университетами, как один из способов совершенствования подготовки языковых специалистов для улучшения набора квалифицированных сотрудников языковых профессий и просит Генерального секретаря продолжить работу по определению того, сколько меморандумов о взаимопонимании должно быть подписано, чтобы полностью удовлетворить потребности Организации;

116. *просит* Генерального секретаря прилагать дальнейшие согласованные усилия по содействию осуществлению программ налаживания контактов, как то по организации учебной практики и стажировки, и внедрению новаторских методов повышения осведомленности о таких программах, в том числе посредством налаживания партнерских связей с государствами-членами, соответствующими международными организациями и языковыми учебными заведениями во всех регионах, в частности для преодоления значительной нехватки квалифицированных кандидатов из Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

117. *с удовлетворением отмечает* положительный опыт организации языковых стажировок для подготовки молодых специалистов и их привлечения для работы в Организации Объединенных Наций и расширения при этом резерва квалифицированных языковых специалистов с сочетаниями языков, которые крайне необходимы для планирования замещения кадров, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия в этом направлении;

118. *отмечает*, что «Африканский проект» предусматривает организацию для лиц с высшим образованием университетских программ подготовки письменных переводчиков, устных переводчиков для обслуживания конференций и устных переводчиков для государственной службы на базе центров передового опыта на Африканском континенте, и просит Генерального секретаря продолжать представлять доклады о результатах осуществления этого проекта;

119. *отмечает также* трудности с выявлением и удержанием квалифицированных специалистов по языкам и необходимость пополнения резерва языковых экспертов в основных местах службы, особенно в Нью-Йорке и Найроби, в целях предотвращения дальнейшего ухудшения возможностей Секретариата по оказанию услуг на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

120. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые Генеральным секретарем усилия для повышения информированности всех государств-членов и широкой общественности о возможностях трудоустройства в конференционных службах, в том числе на основе более широкого использования социальных сетей;

121. *принимает к сведению* представленную Генеральным секретарем новую информацию об экспериментальном проекте создания в Вене филиала Службы французского письменного перевода и перевода туда сотрудников из Нью-Йорка и просит Генерального секретаря вновь представить Генеральной Ассамблее самую последнюю информацию об этом проекте, в том числе о качестве услуг, анализе затрат и результатов, распределении объема работы и накопленном опыте, на ее семьдесят четвертой сессии;

122. *просит* Генерального секретаря продолжать совершенствовать и укреплять его инициативы, связанные с учебной подготовкой и пополнением штата языковых специалистов Организации, в том числе посредством осуществления программ налаживания контактов, в целях обеспечения наличия достаточных возможностей для удовлетворения потребностей Организации в устном и письменном переводе;

123. *просит также* Генерального секретаря продолжать обращаться к постоянным представительствам в целях изыскания возможностей для налаживания контактов с университетами, учебными заведениями и центрами обучения языкам по всему миру для обеспечения постоянного наличия возможностей для оказания профессиональных языковых услуг высокого качества на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций;

124. *просит далее* Генерального секретаря продолжать совершенствовать состав списка учебных заведений, подписывающих меморандумы о взаимопонимании с Организацией Объединенных Наций, и

расширять его, обеспечивая включение в него университетов, учебных заведений и центров обучения языкам по возможности из всех географических регионов;

125. *просит* Генерального секретаря воздерживаться от внесения каких-либо существенных изменений в согласованные формулировки как проектов, так и принятых резолюций и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/271

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/421/Add.1, пункт 8)

73/271. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и решения о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 55/5 B и C от 23 декабря 2000 года, 57/4 B от 20 декабря 2002 года, 58/1 B от 23 декабря 2003 года, 61/237 от 22 декабря 2006 года, 64/248 от 24 декабря 2009 года, 67/238 от 24 декабря 2012 года и 70/245 от 23 декабря 2015 года и решение 68/548 от 27 декабря 2013 года,

подтверждая статью 17 Устава Организации Объединенных Наций и правило 160 своих правил процедуры,

ссылаясь на пункты 5 и 6 своей резолюции 58/1 B,

рассмотрев доклад Комитета по взносам о работе его семьдесят восьмой сессии[42] и доклад Генерального секретаря о многолетних планах выплат[43],

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по взносам[42];

2. *подтверждает*, что построение шкалы взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций по-прежнему является прерогативой Генеральной Ассамблеи;

3. *подтверждает также* основополагающий принцип, согласно которому расходы Организации пропорционально распределяются между государствами-членами в примерном соответствии с их платежеспособностью;

4. *подтверждает далее* обязанность всех государств-членов нести расходы Организации Объединенных Наций по распределению, устанавливаемому Генеральной Ассамблеей, в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций;

5. *подтверждает*, что Комитет по взносам как технический орган должен подготавливать шкалу взносов строго на основе достоверных, поддающихся проверке и сопоставимых данных;

6. *постановляет*, что шкала взносов на период 2019–2021 годов должна быть построена на основе следующих элементов и критериев:

a) расчетных показателей валового национального дохода;

b) средних статистических базисных периодов продолжительностью три года и шесть лет;

c) коэффициентов пересчета, основанных на рыночных валютных курсах, за исключением тех случаев, когда это приводит к чрезмерным колебаниям и искажениям показателей дохода ряда государств-членов, и в таких случаях следует использовать скорректированные по ценам валютные курсы или другие соответствующие коэффициенты пересчета, с должным учетом ее резолюции 46/221 B от 20 декабря 1991 года;

---

[42] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 11* (A/73/11).

[43] A/73/76.

d) подхода в отношении бремени задолженности, который применялся при построении шкалы взносов на период 2016–2018 годов;

e) скидки на низкий доход на душу населения в размере 80 процентов, при этом пороговым показателем дохода на душу населения является средний показатель валового национального дохода на душу населения по всем государствам-членам за статистические базисные периоды;

f) минимальной ставки взноса в размере 0,001 процента;

g) максимальной ставки взноса для наименее развитых стран в размере 0,01 процента;

h) максимальной ставки взноса в размере 22 процентов;

7. *признает*, что нынешняя методология может быть усовершенствована, но при этом следует учитывать принцип платежеспособности;

8. *просит* Комитет по взносам в соответствии с его мандатом и правилами процедуры Генеральной Ассамблеи провести пересмотр элементов методологии построения шкалы взносов и вынести по ним соответствующие рекомендации, с тем чтобы она отражала платежеспособность государств-членов, и представить Ассамблее информацию об этом к основной части ее семьдесят шестой сессии;

9. *призывает* государства-члены своевременно представлять данные национальных счетов, составляемых согласно системе национальных счетов 2008 года;

10. *поддерживает* усилия Статистического отдела Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, направленные на содействие ведению статистики на национальном уровне и оказание странам и региональным организациям поддержки в деле укрепления координации и информационно-разъяснительной работы и обеспечения выделения большего объема ресурсов для внедрения системы национальных счетов 2008 года;

11. *постановляет* установить следующую шкалу ставок взносов государств-членов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2019, 2020 и 2021 годы:

Государство-член	*Процентная доля*
Афганистан	0,007
Албания	0,008
Алжир	0,138
Андорра	0,005
Ангола	0,010
Антигуа и Барбуда	0,002
Аргентина	0,915
Армения	0,007
Австралия	2,210
Австрия	0,677
Азербайджан	0,049
Багамские Острова	0,018
Бахрейн	0,050
Бангладеш	0,010
Барбадос	0,007
Беларусь	0,049

Государство-член	*Процентная доля*
Бельгия	0,821
Белиз	0,001
Бенин	0,003
Бутан	0,001
Боливия (Многонациональное Государство)	0,016
Босния и Герцеговина	0,012
Ботсвана	0,014
Бразилия	2,948
Бруней-Даруссалам	0,025
Болгария	0,046
Буркина-Фасо	0,003
Бурунди	0,001
Кабо-Верде	0,001
Камбоджа	0,006
Камерун	0,013
Канада	2,734
Центральноафриканская Республика	0,001
Чад	0,004
Чили	0,407
Китай	12,005
Колумбия	0,288
Коморские Острова	0,001
Конго	0,006
Коста-Рика	0,062
Кот-д’Ивуар	0,013
Хорватия	0,077
Куба	0,080
Кипр	0,036
Чехия	0,311
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,006
Демократическая Республика Конго	0,010
Дания	0,554
Джибути	0,001
Доминика	0,001
Доминиканская Республика	0,053
Эквадор	0,080

Государство-член	*Процентная доля*
Египет	0,186
Сальвадор	0,012
Экваториальная Гвинея	0,016
Эритрея	0,001
Эстония	0,039
Эсватини	0,002
Эфиопия	0,010
Фиджи	0,003
Финляндия	0,421
Франция	4,427
Габон	0,015
Гамбия	0,001
Грузия	0,008
Германия	6,090
Гана	0,015
Греция	0,366
Гренада	0,001
Гватемала	0,036
Гвинея	0,003
Гвинея-Бисау	0,001
Гайана	0,002
Гаити	0,003
Гондурас	0,009
Венгрия	0,206
Исландия	0,028
Индия	0,834
Индонезия	0,543
Иран (Исламская Республика)	0,398
Ирак	0,129
Ирландия	0,371
Израиль	0,490
Италия	3,307
Ямайка	0,008
Япония	8,564
Иордания	0,021
Казахстан	0,178

Государство-член	*Процентная доля*
Кения	0,024
Кирибати	0,001
Кувейт	0,252
Кыргызстан	0,002
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,005
Латвия	0,047
Ливан	0,047
Лесото	0,001
Либерия	0,001
Ливия	0,030
Лихтенштейн	0,009
Литва	0,071
Люксембург	0,067
Мадагаскар	0,004
Малави	0,002
Малайзия	0,341
Мальдивские Острова	0,004
Мали	0,004
Мальта	0,017
Маршалловы Острова	0,001
Мавритания	0,002
Маврикий	0,011
Мексика	1,292
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001
Монако	0,011
Монголия	0,005
Черногория	0,004
Марокко	0,055
Мозамбик	0,004
Мьянма	0,010
Намибия	0,009
Науру	0,001
Непал	0,007
Нидерланды	1,356
Новая Зеландия	0,291
Никарагуа	0,005

Государство-член	*Процентная доля*
Нигер	0,002
Нигерия	0,250
Норвегия	0,754
Оман	0,115
Пакистан	0,115
Палау	0,001
Панама	0,045
Папуа — Новая Гвинея	0,010
Парагвай	0,016
Перу	0,152
Филиппины	0,205
Польша	0,802
Португалия	0,350
Катар	0,282
Республика Корея	2,267
Республика Молдова	0,003
Румыния	0,198
Российская Федерация	2,405
Руанда	0,003
Сент-Китс и Невис	0,001
Сент-Люсия	0,001
Сент-Винсент и Гренадины	0,001
Самоа	0,001
Сан-Марино	0,002
Сан-Томе и Принсипи	0,001
Саудовская Аравия	1,172
Сенегал	0,007
Сербия	0,028
Сейшельские Острова	0,002
Сьерра-Леоне	0,001
Сингапур	0,485
Словакия	0,153
Словения	0,076
Соломоновы Острова	0,001
Сомали	0,001

Государство-член	*Процентная доля*
Южная Африка	0,272
Южный Судан	0,006
Испания	2,146
Шри-Ланка	0,044
Судан	0,010
Суринам	0,005
Швеция	0,906
Швейцария	1,151
Сирийская Арабская Республика	0,011
Таджикистан	0,004
Таиланд	0,307
Бывшая югославская Республика Македония	0,007
Тимор-Лешти	0,002
Того	0,002
Тонга	0,001
Тринидад и Тобаго	0,040
Тунис	0,025
Турция	1,371
Туркменистан	0,033
Тувалу	0,001
Уганда	0,008
Украина	0,057
Объединенные Арабские Эмираты	0,616
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4,567
Объединенная Республика Танзания	0,010
Соединенные Штаты Америки	22,000
Уругвай	0,087
Узбекистан	0,032
Вануату	0,001
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,728
Вьетнам	0,077
Йемен	0,010
Замбия	0,009
Зимбабве	0,005
Всего	**100,000**

12. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о многолетних планах выплат[43] и соответствующие выводы и рекомендации Комитета по взносам[42];

13. *подтверждает* пункт 1 своей резолюции 57/4 B;

14. *настоятельно призывает* все государства-члены выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно и без каких бы то ни было условий;

15. *настоятельно призывает* все государства-члены, имеющие текущую задолженность, безотлагательно погасить ее в полном объеме;

16. *призывает* государства-члены, имеющие задолженность по выплате начисленных взносов в бюджет Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность представления многолетних планов выплат;

17. *постановляет*, что:

a) без ущерба для финансового положения 3.10 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций [44] Генеральный секретарь наделяется полномочиями принимать по своему усмотрению и после консультации с Председателем Комитета по взносам часть взносов государств-членов на 2019, 2020 и 2021 календарные годы не в долларах США, а в других валютах;

b) в соответствии с финансовым положением 3.9 Святому Престолу, не являющемуся членом Организации Объединенных Наций, но участвующему в определенных видах ее деятельности, предлагается вносить взносы на покрытие расходов Организации на 2019, 2020 и 2021 годы по условной ставке взноса в размере 0,001 процента, которая представляет собой основу для расчета фиксированных годовых сборов со Святого Престола в соответствии с резолюцией 44/197 B Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года;

c) в соответствии с финансовым положением 3.9 Государству Палестина, не являющемуся членом Организации Объединенных Наций, но участвующему в определенных видах ее деятельности, предлагается вносить взносы на покрытие расходов Организации на 2019, 2020 и 2021 годы по условной ставке взноса в размере 0,008 процента, которая представляет собой основу для расчета фиксированных годовых сборов с Государства Палестина в соответствии с резолюцией 44/197 B Генеральной Ассамблеи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/272

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/668, пункт 10)

73/272. Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 55/235 и 55/236 от 23 декабря 2000 года, 58/256 от 23 декабря 2003 года, 61/243 от 22 декабря 2006 года, 64/249 от 24 декабря 2009 года, 67/239 от 24 декабря 2012 года и 70/246 от 23 декабря 2015 года,

подтверждая принципы, изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235,

ссылаясь на содержащуюся в пункте 15 ее резолюции 55/235 просьбу к Генеральному секретарю обновлять распределение государств-членов по описанным в ней уровням для определения размеров взносов на операции по поддержанию мира на трехгодичной основе в связи с пересмотром шкалы взносов в регулярный бюджет в соответствии с критериями, установленными в этой резолюции, и представлять Генеральной Ассамблее доклады по этому вопросу,

[44] ST/SGB/2013/4.

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюций 55/235 и 55/236[45],

1. *подтверждает*, что построение шкалы взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира по-прежнему является прерогативой Генеральной Ассамблеи;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[45] и содержащееся в нем обновленное распределение стран по уровням для определения размеров взносов на операции по поддержанию мира на период 2019–2021 годов[46];

3. *подтверждает* следующие общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира:

a) финансирование таких операций является коллективной ответственностью всех государств — членов Организации Объединенных Наций, и, соответственно, расходы на операции по поддержанию мира являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций;

b) для покрытия расходов, связанных с такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций;

c) более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы на операции по поддержанию мира, а менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами;

d) в связи со взносами постоянных членов Совета Безопасности на финансирование операций по поддержанию мира и безопасности необходимо учитывать их особую ответственность за поддержание мира и безопасности;

e) в тех случаях, когда этого требуют обстоятельства, Генеральная Ассамблея должна особо учитывать положение любых государств-членов, которые страдают в результате событий или действий, ведущих к операции по поддержанию мира, или каким-либо иным образом затронуты ими;

4. *подтверждает также*, что ставки взносов для финансирования операций по поддержанию мира следует определять на основе шкалы взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций с использованием надлежащей и транспарентной системы корректировок, определяемых на основе уровней, к которым отнесены государства-члены, в соответствии с вышеизложенными принципами;

5. *признает* необходимость переработки нынешней методологии распределения расходов на операции по поддержанию мира и выражает желание решить этот вопрос результативно и оперативно;

6. *подтверждает*, что постоянные члены Совета Безопасности должны относиться к отдельному уровню и что с учетом их особой ответственности за поддержание мира и безопасности им следует начислять взносы по более высокой ставке, чем ставка взноса в регулярный бюджет;

7. *подтверждает также*, что сумма всех скидок, получаемых в результате корректировок ставок взносов в регулярный бюджет государств-членов, отнесенных к уровням C–J, должна покрываться на пропорциональной основе постоянными членами Совета Безопасности;

8. *подтверждает далее*, что для установления ставок взносов на деятельность по поддержанию мира следует использовать такие же статистические данные, какие используются при построении шкалы взносов в регулярный бюджет, с учетом положений настоящей резолюции;

9. *подтверждает*, что наименее развитые страны следует относить к отдельному уровню и что они должны получать максимальную скидку, предусматриваемую в рамках шкалы;

10. *подтверждает также* решение определить уровни скидок, с тем чтобы содействовать автоматическому и предсказуемому переходу государств-членов из одной категории в другую с учетом их валового национального дохода на душу населения;

---

[45] A/73/350.

[46] Там же, приложение II.

11. *постановляет*, что с 1 января 2019 года ставки взносов на операции по поддержанию мира следует определять на основе десяти уровней взносов и параметров, указанных в таблице ниже:

Уровень	*Критерии*	*Пороговый показатель в долл. США (2019–2021 годы*	*Скидка (в процентах)*
A	Постоянные члены Совета Безопасности	Не применимо	Надбавка
B	Все государства-члены (за исключением стран, указанных ниже, и стран уровня A)	Не применимо	0
C	Государства-члены, перечисленные в приложении к резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи	Не применимо	7,5
D	Государства-члены, валовой национальный доход на душу населения которых менее чем в 2 раза превышает среднемировой показатель (за исключением стран уровней A, C и J)	Менее 20 952	20
E	Государства-члены, валовой национальный доход на душу населения которых менее чем в 1,8 раза превышает среднемировой показатель (за исключением стран уровней A, C и J)	Менее 18 857	40
F	Государства-члены, валовой национальный доход на душу населения которых менее чем в 1,6 раза превышает среднемировой показатель (за исключением стран уровней A, C и J)	Менее 16 762	60
G	Государства-члены, валовой национальный доход на душу населения которых менее чем в 1,4 раза превышает среднемировой показатель (за исключением стран уровней A, C и J)	Менее 14 666	70
H	Государства-члены, валовой национальный доход на душу населения которых менее чем в 1,2 раза превышает среднемировой показатель (за исключением стран уровней A, C и J)	Менее 12 571	80 (или 70 на добровольной основе)[a]
I	Государства-члены, валовой национальный доход на душу населения которых меньше среднемирового показателя (за исключением стран уровней A, C и J)	Менее 10 476	80
J	Наименее развитые страны (за исключением стран уровней A и C)	Не применимо	90

[a] Для государств-членов, входящих в группу H*, установлена скидка в размере 70 процентов.

12. *призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций, к какому бы уровню они ни относились, добровольно переходить на более высокий уровень, по принадлежности к которому будет определяться размер их взноса;

13. *с признательностью отмечает* добровольно взятое на себя некоторыми государствами-членами обязательство вносить взносы на операции по поддержанию мира по более высокой ставке, чем это от них требуется с учетом их дохода на душу населения;

14. *ссылается* на свое решение, что в любое время в течение периода действия шкалы любое государство-член может взять добровольное обязательство вносить взносы по ставке, превышающей его нынешнюю ставку, информировав об этом Генеральную Ассамблею через Генерального секретаря, и что Ассамблея может принять к сведению такое решение;

15. *приветствует* добровольное обязательство Португалии оставаться на уровне B;

16. *подтверждает*, что государства-члены будут отнесены к самому низкому уровню шкалы взносов с самой большой скидкой, к которому их правомерно относить, если только они не информируют о решении перейти на более высокий уровень;

17. *подтверждает также*, что для целей определения правомерности отнесения государств-членов к конкретным уровням для определения размеров взносов в течение периода действия шкалы — 2019–2021 годы — среднемировой показатель валового национального дохода на душу населения будет установлен на уровне 10 476 долл. США, а показатель валового национального дохода на душу населения государств-членов будет определяться как средняя величина показателей за 2011–2016 годы;

18. *подтверждает далее*, что для стран, которые поднимаются на два уровня, переходный период будет составлять два года, а для стран, которые поднимаются на три уровня или более, — три года, без ущерба для положений пункта 16 выше;

19. *подтверждает*, что указанные выше переходные меры будут осуществляться с использованием равных повышений в течение переходного периода, установленного выше;

20. *одобряет* обновленное распределение стран по уровням, которые будут использоваться при корректировке ставок шкалы взносов в регулярный бюджет для установления ставок взносов государств-членов на операции по поддержанию мира на период 2019–2021 годов[47];

21. *просит* Генерального секретаря продолжать обновлять состав стран, относящихся к соответствующим уровням, описанным выше, на трехгодичной основе в связи с пересмотром шкалы взносов в регулярный бюджет в соответствии с критериями, установленными выше, и представлять Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу;

22. *постановляет* провести пересмотр структуры уровней шкалы взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в ходе своей семьдесят шестой сессии.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/273

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/676, пункт 6)

73/273. Общая система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/198 от 21 декабря 1989 года, 51/216 от 18 декабря 1996 года, 52/216 от 22 декабря 1997 года, 53/209 от 18 декабря 1998 года, 55/223 от 23 декабря 2000 года, 56/244 от 24 декабря 2001 года, 57/285 от 20 декабря 2002 года, 58/251 от 23 декабря 2003 года, 59/268 от 23 декабря 2004 года, 60/248 от 23 декабря 2005 года, 61/239 от 22 декабря 2006 года, 62/227 от 22 декабря 2007 года, 63/251 от 24 декабря 2008 года, 64/231 от 22 декабря 2009 года, 65/248 от 24 декабря 2010 года, 66/235 A от 24 декабря 2011 года, 66/235 B от 21 июня 2012 года, 67/257 от 12 апреля 2013 года, 68/253 от 27 декабря 2013 года, 69/251 от 29 декабря 2014 года, 70/244 от 23 декабря 2015 года, 71/264 от 23 декабря 2016 года и 72/255 от 24 декабря 2017 года и свое решение 67/551 от 24 декабря 2012 года,

рассмотрев доклад Комиссии по международной гражданской службе за 2018 год[48],

подтверждая свою приверженность сохранению целостности и единства общей системы Организации Объединенных Наций как основы основ регулирования и координации условий службы в общей системе Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* работу Комиссии по международной гражданской службе;

2. *принимает к сведению* доклад Комиссии за 2018 год[48];

3. *подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в деле утверждения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, принимая во внимание положения статей 10 и 11 статута Комиссии[49];

4. *ссылается* на статьи 10 и 11 статута Комиссии и вновь подтверждает центральную роль Комиссии в деле регулирования и координации условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот;

---

[47] A/73/350/Add.1, приложение.

[48] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 30* (A/73/30).

[49] Резолюция 3357 (XXIX), приложение.

5. *напоминает* административным руководителям и руководящим органам организаций общей системы Организации Объединенных Наций о том, что невыполнение в полном объеме решений, принятых Генеральной Ассамблеей по рекомендациям Комиссии, может отрицательно сказаться на выполнении требований относительно получения выгод от участия в общей системе, в том числе от участия организаций в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, о чем говорится в пункте b) статьи 3 положений Фонда;

6. *с озабоченностью отмечает* в связи с вопросом о возрасте обязательного увольнения сотрудников, поступивших на работу в организации до 1 января 2014 года, что тогда как многие организации установили возраст обязательного увольнения, как это было утверждено, некоторые организации приняли решение о повышении такого возраста с иной даты;

7. *вновь просит* Комиссию рекомендовать надлежащие меры в отношении тех организаций, которые не следуют решениям и рекомендациям Комиссии, и представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

8. *выражает серьезную озабоченность* в связи с решением Всемирной организации интеллектуальной собственности выплатить всем сотрудникам премию по результатам работы организации и настоятельно призывает организации строго, своевременно и в полном объеме выполнять решения Генеральной Ассамблеи и Комиссии;

9. *подтверждает* положения пункта 1 раздела I.B своей резолюции 72/255, в котором она утвердила принципы и руководящие положения в отношении служебной аттестации и управления служебной деятельностью для учета разных уровней выполнения работы, настоятельно призывает организации соблюдать эти принципы и руководящие положения и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее информацию об их применении на ее семьдесят четвертой сессии;

10. *предлагает* Генеральному секретарю в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить выполнение решений Генеральной Ассамблеи в полном объеме и без неоправданных задержек в рамках всей общей системы;

I
Общие для обеих категорий сотрудников условия службы

A. Пересмотр зачитываемого для пенсии вознаграждения

утверждает применение с 1 января 2019 года рекомендаций Комиссии, содержащихся в пункте 47 ее доклада;

B. Основные положения об управлении людскими ресурсами

учитывая важность того, чтобы организации общей системы располагали сотрудниками, действительно представляющими всех людей, которым служат организации, и работающими на их благо,

1. *с удовлетворением отмечает* проделанную Комиссией работу по обновлению основных положений об управлении людскими ресурсами и содержащееся в пункте 76 доклада Комиссии решение одобрить включение компонента, касающегося кадрового многообразия, в основные положения об управлении людскими ресурсами;

2. *просит* Комиссию продолжать представлять Генеральной Ассамблее информацию о ходе достижения организациями общей системы Организации Объединенных Наций — в рамках осуществления ими предусмотренных гендерных стратегий и мер — целей, заключающихся в обеспечении равной численности мужчин и женщин и расширении географического представительства в общей системе, в том числе на должностях высокого уровня, с учетом положений пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций;

3. *рекомендует* организациям общей системы Организации Объединенных Наций регулярно оценивать такие ключевые параметры кадрового многообразия, как географическое распределение и гендерный паритет, и следить за ними и представлять информацию о них своим руководящим органам;

4. *с удовлетворением отмечает* усилия Организации Объединенных Наций по повышению доступности помещений и конференций Организации Объединенных Наций и созданию приемлемых

условий на рабочем месте, в том числе для обеспечения доступности трудоустройства, и рекомендует организациям продолжать работу над улучшением доступной среды;

5. *ссылается* на свою резолюцию 66/229 от 24 декабря 2011 года и рекомендует Генеральному секретарю отразить элементы, содержащиеся в бюллетене Генерального секретаря о возможностях трудоустройства и обеспечении доступной среды для сотрудников с ограниченными возможностями здоровья в Секретариате Организации Объединенных Наций[50], в правилах и положениях о персонале Организации;

6. *просит* Генерального секретаря провести консультации с Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций о путях усиления защиты и интеграции сотрудников с ограниченными возможностями здоровья, работающих в фондах, программах и специализированных учреждениях, и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о недостатках действующих положений и возможных мерах по их устранению;

II
Условия службы сотрудников категории специалистов и выше

A. Шкала базовых/минимальных окладов

ссылаясь на свою резолюцию 44/198, в которой она установила минимальные чистые оклады для сотрудников категории специалистов и выше на основе размеров соответствующих чистых базовых окладов сотрудников на сопоставимых должностях, работающих в базовом городе гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов),

утверждает введение с 1 января 2019 года для сотрудников категории специалистов и выше, как это рекомендовано Комиссией в пункте 83 ее доклада, пересмотренной единой шкалы базовых/минимальных окладов и обновленных сумм окладов, устанавливаемых для недопущения снижения вознаграждения, которые приводятся в приложении VI к этому докладу;

B. Динамика величины разницы и регулирование разницы для ее поддержания на уровне, близком к желательному, которым является медиана

ссылаясь на раздел I.B своей резолюции 51/216 и полученный от Генеральной Ассамблеи постоянный мандат, в соответствии с которым Комиссию просят и впредь рассматривать вопрос о соотношении чистого вознаграждения сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора (федеральной гражданской службы Соединенных Штатов), работающих на сопоставимых должностях в Вашингтоне, округ Колумбия (именуемом «разница»),

1. *подтверждает*, что следует продолжать применять диапазон 110–120 в отношении разницы между чистым вознаграждением сотрудников Организации Объединенных Наций категории специалистов и выше, работающих в Нью-Йорке, и сотрудников гражданской службы-компаратора, занимающих сопоставимые должности, при том понимании, что величина этой разницы за определенный период времени будет поддерживаться на уровне, близком к желательному, которым является медиана — 115;

2. *отмечает*, что величина разницы в чистом вознаграждении сотрудников Организации Объединенных Наций на должностях классов С-1-Д-2 в Нью-Йорке и сотрудников на сопоставимых должностях в федеральной гражданской службе Соединенных Штатов в Вашингтоне, округ Колумбия, за период с 1 января по 31 декабря 2018 года составляет 113;

3. *напоминает* о своем решении, содержащемся в резолюции 70/244, о том, что в случае выхода величины разницы за пределы триггерных уровней, равных 113 и 117, Комиссии следует принимать соответствующие меры посредством задействования системы коррективов по месту службы;

4. *отмечает* решение Комиссии продолжать следить за величиной разницы и принимать необходимые корректирующие меры путем задействования системы коррективов по месту службы, если величина разницы выйдет за пределы триггерных уровней — 113 или 117;

[50] ST/SGB/2014/3.

C. Вопросы коррективов по месту службы

1. *просит* Комиссию продолжать прилагать усилия, направленные на совершенствование системы коррективов по месту службы, с тем чтобы свести к минимуму любую разницу между индексами заработной платы и индексами коррективов по месту службы, и в этом контексте приветствует проведение пересмотра методологии, лежащей в основе системы коррективов по месту службы, и операционных правил, регулирующих порядок определения множителей коррективов по месту службы, с целью повысить точность, стабильность и предсказуемость корректировок размеров окладов;

2. *приветствует* создание рабочей группы для рассмотрения вопроса о целесообразности более частого пересмотра классов коррективов по месту службы в разных местах службы и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее информацию по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

III
Условия службы на местах: места службы с крайне трудными условиями

постановляет предоставлять на экспериментальной основе сотрудникам, имеющим соответствующих иждивенцев, сумму в размере 15 000 долл. США на условиях, оговоренных в подпунктах a), c) и d) пункта 156 доклада Комиссии за 2018 год, только в местах службы, относимых по степени трудности условий к категории E, и просит Комиссию представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии рекомендацию в отношении этой выплаты, в том числе относительно ее сохранения, на основе анализа последствий предоставления такой выплаты, в том числе для кадрового планирования, в местах службы различных категорий, включая «несемейные» места службы, а также фактических затрат организаций.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/274

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/673, пункт 6)

73/274. Пенсионная система Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 57/286 от 20 декабря 2002 года, 61/240 от 22 декабря 2006 года, 70/238 A от 23 декабря 2015 года и 71/265 от 23 декабря 2016 года, раздел XV своей резолюции 72/262 A от 24 декабря 2017 года и свою резолюцию 72/266 A от 24 декабря 2017 года,

рассмотрев доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 2018 год[51], доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для более широкой диверсификации инвестиций Фонда[52], финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости Фонда за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, и доклад Комиссии ревизоров о нем[53] и содержащиеся в нем рекомендации, доклад Секретаря Правления Пенсионного фонда и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2017 года[54], соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[55] и доклад Управления служб внутреннего надзора о всеобъемлющей проверке структуры управления и связанных с ним процессов в Правлении Пенсионного фонда[56],

---

[51] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 9* (A/73/9).

[52] A/C.5/73/3.

[53] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 5P* (A/73/5/Add.16).

[54] A/73/342.

[55] A/73/489.

[56] A/73/341.

1. *принимает к сведению* доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций[51];

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об инвестициях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и мерах, принимаемых для более широкой диверсификации инвестиций Фонда[52];

3. *принимает далее к сведению* доклад Секретаря Правления Пенсионного фонда и Представителя Генерального секретаря по вопросам инвестирования активов Фонда о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о Фонде за год, закончившийся 31 декабря 2017 года[54];

4. *одобряет* выводы и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[55];

5. *особо отмечает* существующую прерогативу Генеральной Ассамблеи в вопросах, касающихся Фонда;

Актуарные вопросы

6. *отмечает* результаты оценки, свидетельствующие о дефиците в 0,12 процента по состоянию на 31 декабря 2017 года, при том что по состоянию на 31 декабря 2015 года был зафиксирован профицит в 0,41 процента, и в этой связи подчеркивает важность дальнейшего достижения необходимого показателя реальной нормы доходности в размере 3,5 процента в год в долгосрочном плане для обеспечения платежеспособности Фонда в будущем;

Финансовые ведомости Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и доклад Комиссии ревизоров

7. *отмечает* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров о Фонде[53];

8. *отмечает также*, что Комиссия ревизоров вынесла заключение без оговорок в отношении финансовых ведомостей Фонда за год, закончившийся 31 декабря 2017 года;

9. *подтверждает* важность полного и своевременного выполнения всех рекомендаций Комиссии ревизоров секретариатом Фонда, Правлением Пенсионного фонда и Представителем Генерального секретаря и представления информации об этом в следующем докладе Генеральной Ассамблее;

10. *настоятельно призывает* Правление Пенсионного фонда рассмотреть все нерешенные вопросы, четко определив цели и основные этапы, и просит Фонд провести независимую оценку Комплексной системы управления пенсионными выплатами за счет имеющихся ресурсов и представить информацию об этом в контексте следующего доклада Правления;

11. *просит* Правление Пенсионного фонда обеспечить, чтобы электронная система проверки подписей для упрощения процедуры удостоверения факта нахождения в живых была разработана оперативно согласно соответствующим положениям и правилам, в частности Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций[57] и Руководству по закупкам;

Управление

12. *отмечает* рекомендации Управления служб внутреннего надзора и соответствующие замечания Правления Пенсионного фонда в отношении проверки структуры управления в Правлении[56], провести которую Генеральная Ассамблея просила в пункте 8 раздела XV своей резолюции 72/262 A;

13. *отмечает также* нынешнюю двойную роль Главного административного сотрудника и Секретаря Правления Пенсионного фонда и постановляет заменить существующую должность на две отдельные и самостоятельные должности, а именно на должности «Администратора по пенсионным пособиям» и «Секретаря Правления», не позднее января 2020 года;

[57] ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

14. *отмечает далее*, что Правление Пенсионного фонда учредило рабочую группу, которая должна придерживаться трехсторонней структуры Правления, для рассмотрения вопросов участия, ротации и справедливого представительства в Правлении и проведения обзора следующих элементов:

a) круг ведения и методология самооценки членов Правления;

b) членский и численный состав Правления, включая роль представителей пенсионеров и порядок прямого избрания представителей пенсионеров в состав Правления;

c) распределение мест в Правлении;

d) внедрение системы пересмотра и ротации для корректировки состава Правления на регулярной основе, с тем чтобы предоставить правомочным участвующим организациям возможность поочередно занимать ротируемые места на справедливой основе;

e) создание механизма регулярного пересмотра для корректировки состава Правления;

f) использование Постоянного комитета;

g) необходимость в Комитете по контролю за активами и обязательствами;

15. *просит* Правление Пенсионного фонда представить Генеральной Ассамблее основные выводы упомянутого обзора в ходе основной части ее семьдесят четвертой сессии;

16. *настоятельно призывает* Правление Пенсионного фонда обеспечить своевременное и надлежащее планирование замещения должностей Главного административного сотрудника и заместителя Главного административного сотрудника, с тем чтобы иметь достаточно времени для проведения процесса конкурсного отбора на основе заранее установленных процедур, обеспечивающего применение честного и справедливого подхода;

17. *особо отмечает*, что Управление служб внутреннего надзора остается единственным органом внутреннего надзора за деятельностью секретариата Фонда и его инвестициями в соответствии с мандатом Управления, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/218 B от 29 июля 1994 года, и подчеркивает, что любое изменение данного мандата в этом отношении по-прежнему является исключительной прерогативой Ассамблеи;

18. *рекомендует* Правлению Пенсионного фонда внести уточнение в правило H.1 финансовых правил Фонда в соответствии с пунктом 17 выше;

19. *рекомендует также* Правлению Пенсионного фонда рассмотреть положения, содержащиеся в декларации о конфиденциальности и конфликте интересов, с тем чтобы разработать стандартный регламент, касающийся обстоятельств, при которых следует использовать декларацию, и представить информацию о достигнутом в этой связи прогрессе в следующем докладе Правления;

20. *просит* Правление Пенсионного фонда представить дополнительный анализ воздействия предлагаемых поправок к статьям 6 и 48 Положений, правил и системы пенсионных коррективов Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и представить информацию об этом в контексте следующего доклада;

21. *напоминает*, что после создания Фонда и принятия его положений в своей резолюции 248 (III) от 7 декабря 1948 года Генеральная Ассамблея имеет единоличные и высшие полномочия утверждать поправки к Положениям, регулирующим деятельность Фонда;

22. *постановляет* внести поправку в статью 4 Положений Фонда, включив в нее новый подпункт c), который гласит следующее: «При соблюдении настоящих Положений Правление принимает свои собственные правила процедуры, которые доводятся до сведения Генеральной Ассамблеи и участвующих организаций»;

23. *постановляет также* одобрить предлагаемые поправки к статьям 30, 32 и 46 Положений Фонда, которые приводятся в приложении XI к докладу Правления Пенсионного фонда;

24. *одобряет* исключение из статьи 15 b) Положений Фонда с целью перехода на экспериментальной основе с двухгодичного бюджета на годовой бюджет с учетом проведения Генеральным секретарем последующего обзора и рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят седьмой сессии;

25. *подтверждает* необходимость создания надлежащих механизмов во избежание конфликтов интересов между руководством Фонда и группами членов Правления Пенсионного фонда и представления информации по этому вопросу в контексте следующего доклада Правления;

26. *просит* секретариат Фонда продолжать прилагать усилия, направленные на достижение целевого показателя, предусматривающего оформление в течение 15 рабочих дней пособий по заявлениям, дающим основания для принятия мер, и в этой связи с интересом ожидает получение обновленной информации в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

27. *подтверждает* необходимость совершенствования процедуры оформления получения выплат некоторыми бенефициарами и подчеркивает, что Фонду необходимо:

a) активизировать усилия в целях устранения задержек и обработки в инициативном порядке заявлений, дающих основания для принятия мер, открытых дел и старых и других неразрешенных дел, а также обеспечить внедрение системы для определения очередности разрешения самых неотложных и серьезных дел;

b) наладить еще более тесную связь с участвующими организациями и их комитетами по пенсиям персонала и повысить уровень транспарентности в отношениях с ними;

c) представить обновленную информацию по этим вопросам в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

28. *просит* Правление Пенсионного фонда рассмотреть и установить ключевые показатели эффективности для старшего руководства секретариата Фонда и частично увязать оценку их работы с долей обработанных дел и с числом неразрешенных дел;

29. *просит* Фонд оценить эффективность и географический охват телефонных центров и деятельности по обслуживанию клиентов и представить информацию о полученных результатах в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

30. *постановляет* преобразовать Административную канцелярию Пенсионного фонда — в пределах имеющихся ресурсов — таким образом, чтобы она несла прямую ответственность перед обеими структурами Фонда[58] за предоставление административных услуг;

31. *просит* Генерального секретаря и Правление Пенсионного фонда и впредь обеспечивать, чтобы персонал в состав Управления инвестиций и секретариата Фонда набирался на как можно более широкой географической основе с учетом пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, и представить обновленную информацию о достигнутом прогрессе в контексте их следующих докладов;

32. *напоминает* о высокой доле ресурсов, выделяемых на вспомогательные функции, подчеркивает важность строгого контроля за использованием и распределением ресурсов, в том числе временных ресурсов, во всем секретариате Фонда и просит Правление Пенсионного фонда усилить контроль для обеспечения того, чтобы секретариат Фонда использовал ресурсы в соответствии с решениями Генеральной Ассамблеи;

Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

33. *придает особое значение* тому факту, что инвестиционная стратегия Фонда должна определяться исходя из его целевого показателя годовой реальной нормы доходности, и призывает Генерального секретаря продолжать прилагать интенсивные усилия, направленные на достижение целей инвестиционной политики;

34. *вновь подтверждает*, что Генеральный секретарь выполняет функции фидуциария в отношении инвестирования активов Фонда;

35. *просит* Генерального секретаря как фидуциария, отвечающего за инвестирование активов Фонда, продолжать осуществлять диверсификацию его инвестиций путем распределения вложений между рынками в развитых и развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой во всех случаях,

[58] Секретариат Фонда и Управление инвестиций.

когда это служит интересам участников и бенефициаров Фонда, и просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы решения, касающиеся инвестиций Фонда на любом рынке, принимались осмотрительно с полным учетом четырех основных критериев инвестирования, а именно критериев безопасности, доходности, ликвидности и конвертируемости;

36. *отмечает*, что рынки стран с формирующейся рыночной экономикой и с пограничными рынками, в том числе рынки в странах Африки, играют все более важную роль в инвестиционной стратегии Фонда;

37. *просит* Управление инвестиций ускорить проведение оценки рисков мошенничества и просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее подробную информацию о последующих мерах в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

38. *напоминает* о мандатах Комитета по инвестициям и Комитета актуариев, с удовлетворением отмечает установившуюся практику проведения совместных заседаний и призывает эти комитеты расширять совместное взаимодействие с Правлением Пенсионного фонда;

39. *надеется*, что Генеральный секретарь будет и впредь продолжать прилагать усилия по выявлению потенциальных кандидатов в члены Комитета по инвестициям из всех региональных групп;

Прочие вопросы

40. *одобряет* принятие в члены Фонда с 1 января 2019 года Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

41. *одобряет*, в соответствии со статьей 13 Положений Фонда и в целях обеспечения преемственности пенсионных прав, утвержденное Правлением Пенсионного фонда и содержащееся в приложении XIII к докладу Правления новое соглашение о передаче пенсионных прав участников Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и должностных лиц Африканского банка развития, которое вступит в силу 1 января 2019 года;

42. *подчеркивает* важную роль Правления Пенсионного фонда в обеспечении финансовой устойчивости Фонда путем разумного управления расходами, установления контрольных показателей затрат и поддержания стоимости на одного участника и бенефициара в пределах 10-летнего среднего показателя за длительный период после корректировки на инфляцию;

43. *с интересом ожидает* рассмотрения следующего четырехгодичного отчета о финансовой устойчивости Фонда в долгосрочном плане в контексте следующего доклада Правления Пенсионного фонда;

44. *подчеркивает*, что Генеральная Ассамблея придает большое значение дальнейшему обеспечению Правлением Пенсионного фонда строгой подотчетности, и просит Правление представить подробную информацию о последующих мерах по всем аспектам осуществления настоящей резолюции, включая информацию о выполнении рекомендаций Управления служб внутреннего надзора, с которыми согласилось Правление, в контексте его доклада, который будет представлен на семьдесят четвертой сессии Ассамблеи.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/275

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/672, пункт 6)

73/275. Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Генеральная Ассамблея,

I
Деятельность Управления служб внутреннего надзора

ссылаясь на свои резолюции 48/218 B от 29 июля 1994 года, 54/244 от 23 декабря 1999 года, 59/272 от 23 декабря 2004 года, 60/259 от 8 мая 2006 года, 63/265 от 24 декабря 2008 года, 64/232 от 22 декабря 2009 года, 64/263 от 29 марта 2010 года, 65/250 от 24 декабря 2010 года, 66/236 от 24 декабря 2011 года, 67/258

от 12 апреля 2013 года, 68/21 от 4 декабря 2013 года, 69/252 и 69/253 от 29 декабря 2014 года, 70/111 от 14 декабря 2015 года, 71/7 от 27 октября 2016 года и 72/18 от 1 декабря 2017 года,

рассмотрев доклад Управления служб внутреннего надзора о его деятельности за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года[59],

1. *подтверждает* свою ведущую роль в рассмотрении представляемых ей докладов и принятии соответствующих мер по ним;

2. *подтверждает также* свою надзорную роль и роль Пятого комитета в административных и бюджетных вопросах;

3. *подтверждает далее* независимость и отдельные и различные роли внутренних и внешних надзорных механизмов;

4. *учитывает* важные роли и оперативную независимость надзорных органов, в том числе Управления служб внутреннего надзора Секретариата, в содействии повышению эффективности и транспарентности работы Организации и усилению подотчетности в ней;

5. *рекомендует* Управлению продолжать прилагать усилия, направленные на улучшение выполнения его функций по проведению ревизий, расследований, инспекций и оценок;

6. *напоминает*, что Управление при выполнении своих функций внутреннего надзора пользуется оперативной независимостью и действует под руководством Генерального секретаря, согласно соответствующим резолюциям;

7. *подтверждает* оперативную независимость Управления, подчеркивает, что его независимость и объективность крайне важны в деле обеспечения авторитетного и беспристрастного выполнения им функций внутреннего надзора исходя из фактов, и подтверждает, что Управление уполномочено предпринимать и осуществлять любые действия, которые оно считает необходимыми для выполнения своих надзорных функций, и сообщать о них;

8. *рекомендует* внутренним и внешним надзорным органам Организации Объединенных Наций добиваться дальнейшего расширения сотрудничества между собой, в частности посредством проведения совместных заседаний, посвященных планированию работы, без ущерба для независимости каждого из них;

9. *просит* Генерального секретаря и впредь способствовать эффективной координации и сотрудничеству в связи с выполнением Управлением функций проведения ревизий, оценок и расследований в целях обеспечения комплексного подхода к осуществлению его надзорной функции, учитывая при этом оперативную независимость Управления;

10. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы в годовые доклады Управления и далее включалось краткое описание всех случаев, когда подрывается его независимость;

11. *принимает к сведению* доклад Управления о его деятельности за период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года[59];

12. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы все соответствующие резолюции, касающиеся работы Управления, доводились до сведения соответствующих руководителей;

13. *просит также* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы все соответствующие резолюции, включая резолюции сквозного характера, доводились до сведения соответствующих руководителей и чтобы Управление также учитывало эти резолюции при осуществлении своей деятельности;

14. *с обеспокоенностью отмечает* положение с выполнением рекомендаций Управления и просит Генерального секретаря осуществить еще не выполненные и повторяющиеся рекомендации Управления;

15. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать оперативное, своевременное и полное выполнение принятых рекомендаций Управления, в том числе рекомендаций, касающихся механизмов подотчетности, экономии на расходах, взыскания переплаченных средств, повышения организационной

[59] A/73/324 (Part I) и A/73/324 (Part I)/Add.1.

результативности и эффективности и других улучшений, и давать подробные обоснования в тех случаях, когда рекомендации Управления не принимаются;

16. *призывает* Генерального секретаря задействовать в надлежащих случаях экспертные знания и опыт Управления в процессе осуществления реформы посредством осуществления его соответствующих рекомендаций;

17. *приветствует* усилия Управления по сокращению числа вакантных должностей и достигнутый им в этой области прогресс и просит Генерального секретаря продолжать делать все возможное для заполнения остающихся вакансий, в частности в Отделе расследований и на местах, согласно соответствующим положениям, регулирующим наем персонала в Организации Объединенных Наций, а также для сохранения достигнутых до настоящего времени результатов;

18. *рекомендует* Управлению уделять больше внимания в надлежащих случаях проведению проверок эффективности работы и с удовлетворением отмечает прилагаемые Управлением усилия в целях анализа того, какая доля его докладов включает элементы проверок эффективности работы;

19. *рекомендует также* Управлению и далее анализировать в его будущих годовых докладах общие тенденции и проблемы стратегического характера, касающиеся внутреннего надзора в Организации Объединенных Наций, и включать в них обновленную информацию по всем критически важным рекомендациям с учетом категории риска, намеченной даты их выполнения и подразделения, отвечающего за осуществление таких рекомендаций;

20. *с удовлетворением отмечает*, что Отдел внутренней ревизии продолжает делать упор на применении подхода, основанного на учете рисков, и составлении плана работы, в котором основное внимание уделяется задачам обеспечения результативности, эффективности, надлежащего управления и надзора, а также расследования случаев потенциального мошенничества;

21. *отмечает* роль Управления в качестве центрального органа Секретариата, в который должна поступать информация о предполагаемых случаях мошенничества и коррупции, и рекомендует Управлению рассмотреть в рамках активизации усилий по укреплению и переводу на профессиональную основу функции расследований в системе Организации Объединенных Наций призывы к расширению масштабов представления информации о всех формах неправомерного поведения и их учета;

22. *с признательностью отмечает* усилия Управления по содействию проведению Организацией политики абсолютной нетерпимости к мошенничеству, коррупции, домогательствам на сексуальной почве, сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и принятые в этой связи меры, включая создание специализированной группы для расследования жалоб на сексуальные домогательства и введение процедуры принятия мер по таким жалобам, а также разработку единообразных принципов и методических рекомендаций для укрепления работы по проведению расследований случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств посредством обеспечения применения подхода, ориентированного на учет интересов пострадавших, в связи с поступающими сообщениями о таких случаях в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

23. *принимает во внимание* высокую степень риска, присущую закупочной деятельности Организации Объединенных Наций, и рекомендует Управлению уделять больше внимания мониторингу закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и представлять доклад по этому вопросу каждые два года вместе с соответствующим докладом Генерального секретаря;

24. *рекомендует* старшему руководству Организации играть активную руководящую роль в деятельности по общеорганизационному управлению рисками во всех подразделениях и просит администрацию составить подробный план внедрения всех элементов системы общеорганизационного управления рисками, в котором будет определен четкий график работы и указаны ее основные этапы, конечные результаты, потребности в ресурсах и ответственные за его выполнение;

25. *рекомендует* Управлению принять дополнительные меры, направленные на совершенствование проводимых им проверок миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, которые завершают свою деятельность;

26. *подтверждает*, что Комиссия ревизоров и Объединенная инспекционная группа должны по-прежнему получать экземпляры всех докладов Управления, и просит, чтобы эти доклады предоставлялись в течение одного месяца с момента их подготовки.

II
Деятельность Независимого консультативного комитета по ревизии

ссылаясь на свои резолюции 61/275 от 29 июня 2007 года, 64/263, раздел II своей резолюции 66/236, раздел II своей резолюции 67/258, раздел II своей резолюции 68/21, раздел II своей резолюции 69/252, раздел II своей резолюции 70/111, раздел II своей резолюции 71/7 и раздел II своей резолюции 72/18,

рассмотрев доклад Независимого консультативного комитета по ревизии о его деятельности за период с 1 августа 2017 года по 31 июля 2018 года[60],

1. *с удовлетворением отмечает* работу Независимого консультативного комитета по ревизии;

2. *подтверждает* круг ведения Комитета, определенный в приложении к ее резолюции 61/275;

3. *одобряет* замечания, комментарии и рекомендации, содержащиеся в пунктах 16, 19, 23, 25, 32, 35, 40, 42, 46, 52, 59, 60, 62, 65, 68, 70, 74, 81, 84, 87, 93, 94, 98 и 104 доклада Комитета[60];

4. *предлагает* Комитету продолжить изучение вопроса об оперативной независимости Управления служб внутреннего надзора, в том числе в аспектах, связанных с бюджетом;

5. *рекомендует* Комитету и далее консультироваться со всеми соответствующими органами в рамках Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/276

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/669, пункт 6)

73/276. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на раздел XI своей резолюции 55/258 от 14 июня 2001 года и свои резолюции 57/307 от 15 апреля 2003 года, 59/266 от 23 декабря 2004 года, 59/283 от 13 апреля 2005 года, 61/261 от 4 апреля 2007 года, 62/228 от 22 декабря 2007 года, 63/253 от 24 декабря 2008 года, 64/233 от 22 декабря 2009 года, 65/251 от 24 декабря 2010 года, 66/237 от 24 декабря 2011 года, 67/241 от 24 декабря 2012 года, 68/254 от 27 декабря 2013 года, 69/203 от 18 декабря 2014 года, 70/112 от 14 декабря 2015 года, 71/266 от 23 декабря 2016 года и 72/256 от 24 декабря 2017 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций[61] и о деятельности Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций[62], доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций[63] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[64], а также письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 13 ноября 2018 года на имя Председателя Пятого комитета[65],

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций[61] и о деятельности Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций[62], доклад Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций[63] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[64];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, с учетом положений настоящей резолюции;

---

[60] A/73/304.

[61] A/73/217 и A/73/217/Add.1.

[62] A/73/167.

[63] A/73/218.

[64] A/73/428.

[65] A/C.5/73/11.

I
Система отправления правосудия

3. *особо отмечает* важность принципа судебной независимости в рамках системы отправления правосудия;

4. *подчеркивает* важность обеспечения всем сотрудникам доступа к системе отправления правосудия независимо от места их службы;

5. *признает* эволюционирующий характер системы отправления правосудия и необходимость тщательного контроля за ее применением для обеспечения того, чтобы она оставалась в пределах параметров, установленных Генеральной Ассамблеей;

6. *подтверждает* свое решение, содержащееся в пункте 4 ее резолюции 61/261, об учреждении новой, независимой, транспарентной, профессиональной, располагающей адекватными ресурсами и децентрализованной системы отправления правосудия, согласующейся с соответствующими нормами международного права и принципами верховенства права и надлежащими процессуальными нормами, в целях обеспечения соблюдения прав сотрудников и выполнения ими своих обязанностей и обеспечения подотчетности как руководителей, так и сотрудников;

7. *отмечает*, что сотрудники, как представляется, по-прежнему недостаточно осведомлены о системе отправления правосудия, и настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать активизировать и расширять свою информационно-разъяснительную работу в целях повышения осведомленности о роли и функционировании различных компонентов этой системы и о возможностях, которые она предлагает для рассмотрения жалоб, связанных с работой, уделяя особое внимание полевым миссиям и отделениям на местах;

8. *ссылается* на пункт 27 своей резолюции 71/266, подчеркивает далее важность продолжения осуществления комплексной стратегии информационно-разъяснительной работы и коммуникации для всех сотрудников, охватываемых формальными и неформальными компонентами системы отправления правосудия, и в этой связи предлагает Генеральному секретарю принять в рамках имеющихся ресурсов в соответствии с пунктом 44 доклада Совета по внутреннему правосудию дальнейшие меры для удовлетворения потребностей в повышении осведомленности сотрудников и их понимания этой системы;

9. *выражает удовлетворение* в связи с включением в доклад Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций анализа коренных причин конфликтов, подчеркивает важность улучшения как работы руководителей, так и распространения информации среди сотрудников, настоятельно призывает Генерального секретаря и далее принимать меры для решения выявленных в этом докладе системных проблем в целях совершенствования правил и процедур Организации и просит Генерального секретаря представлять информацию об изменениях, которые станут результатом принятых мер, в его следующем докладе;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать высокую культуру подотчетности во всем Секретариате и доступ к эффективным средствам правовой защиты для всех категорий персонала, которые могут сталкиваться с недопустимым поведением в отношении них в тех или иных ситуациях, связанных с работой[66];

11. *отмечает* новые пересмотренные нормы защиты от преследований за сообщения о ненадлежащем поведении и сотрудничество в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований[67] и предпринимаемые усилия по ежегодному пересмотру и оценке содержания и соблюдения этих норм и в этой связи просит Генерального секретаря включить в свой следующий доклад о системе отправления правосудия информацию о том, какие меры принимаются в тех случаях, когда сотрудники, подающие заявления о возбуждении дел в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций или выступающие в качестве свидетелей, подвергаются за это преследованиям;

---

[66] ST/SGB/2008/5.

[67] ST/SGB/2017/2/Rev.1.

II
Неформальная система

12. *признает*, что неформальная система отправления правосудия является действенным и эффективным вариантом как для рассмотрения жалоб сотрудников, стремящихся к тому, чтобы их требования были удовлетворены, так и для привлечения руководителей к участию в отправлении правосудия;

13. *подтверждает*, что неформальное урегулирование конфликтов является одним из важнейших элементов системы отправления правосудия, особо отмечает необходимость максимально широкого задействования неформальной системы во избежание судебных разбирательств, без ущерба для основного права сотрудников на доступ к формальной системе и поощряет использование неформальной системы разрешения споров;

14. *с удовлетворением отмечает* высокую долю урегулированных споров, в отношении которых применялась процедура посредничества, рекомендует Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций и далее прилагать усилия к неформальному разрешению споров и просит Генерального секретаря и впредь представлять подробную информацию о деятельности Канцелярии, в том числе статистические обзоры по делам, рассматриваемым с использованием процедуры посредничества;

15. *рекомендует* Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций активизировать информационно-разъяснительную работу в целях поощрения неформального разрешения споров;

16. *ссылается* на пункт 37 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря учредить в рамках имеющихся ресурсов экспериментальный проект по обеспечению доступа к услугам по неформальному урегулированию споров лицам, не являющимся сотрудниками;

17. *постановляет*, что этот экспериментальный проект не затронет мандат Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций, и отмечает, что Канцелярия может принять решение о проведении информационно-разъяснительной работы для лиц, не являющихся сотрудниками;

18. *просит* Генерального секретаря при оценке нынешнего и прогнозируемого объема работы, связанной с оказанием услуг лицам, не являющихся сотрудниками, выполнять количественный и качественный анализ, в том числе в отношении видов жалоб и эффективности организации производства по делам, и просит Генерального секретаря представить эту информацию и при необходимости дальнейшие рекомендации в его следующем докладе;

III
Формальная система

19. *отмечает*, что Отдел юридической помощи персоналу продолжает вносить позитивный вклад в работу системы отправления правосудия;

20. *просит* Генерального секретаря и далее обеспечивать привлечение к ответственности руководителей, решения которых, как было установлено, представляют собой грубую халатность по смыслу соответствующих положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций[68] и влекут за собой судебные разбирательства, чреватые финансовыми убытками, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семьдесят четвертой сессии;

21. *с обеспокоенностью отмечает* число нерассмотренных заявлений, поданных в Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций;

22. *ссылается* на пункт 10 доклада Консультативного комитета, отмечает сохраняющиеся из года в год различия в количестве дел, поступающих в различные подразделения формальной системы, подчеркивает необходимость продолжения анализа динамики поступления новых дел и просит Генерального секретаря продолжать сбор статистических данных, касающихся объема работы различных подразделений системы, и включать замечания относительно этих статистических данных в будущие доклады;

[68] ST/SGB/2018/1.

23. *просит* Генерального секретаря предложить Совету по внутреннему правосудию следить за своевременностью вынесения судебных решений и сообщать об этом в соответствии с его кругом ведения, а также давать свои заключения о применении системы отправления правосудия;

24. *ссылается* на пункт 14 доклада Консультативного комитета, просит Председателя Трибунала по спорам и Главного секретаря Трибунала по спорам и Апелляционный трибунал совместно работать над подготовкой и выполнением плана урегулирования дел наряду с разработкой и внедрением информационной панели отслеживания дел в режиме реального времени, а также показателей выполнения работы, принимает к сведению содержащиеся в докладе Совета по внутреннему правосудию рекомендации 7–11 относительно эффективности процессуальной и операционной деятельности, подчеркивает необходимость повышения эффективности административной деятельности и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о достигнутых успехах;

25. *просит* Генерального секретаря продолжать отслеживать данные о количестве дел, поступающих в Группу управленческой оценки и Трибунал по спорам, в целях выявления любых возникающих тенденций и включать свои замечания относительно этих статистических данных в будущие доклады;

26. *отмечает* продолжающееся увеличение объема работы Отдела юридической помощи персоналу, выражает удовлетворение в связи с тем, что по большинству полученных Отделом просьб об оказании правовой помощи было принято решение или иным образом достигнуто урегулирование без использования какого-либо официального механизма, и признает, что Отдел должен быть обеспечен достаточными ресурсами;

27. *отмечает также* по-прежнему высокую долю сотрудников, самостоятельно представляющих свои интересы в Трибунале по спорам, просит Генерального секретаря перейти в рамках имеющихся ресурсов к осуществлению его предложений по инструктированию заявителей, самостоятельно представляющим свои интересы, и по углублению их понимания системы и повышению их способности использовать ее и уменьшать неэффективность действий и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать следить за решением данного вопроса и представить Генеральной Ассамблее доклад об этом на ее семьдесят четвертой сессии;

28. *принимает к сведению* пункт 30 доклада Консультативного комитета, постановляет продлить использование механизма добровольного дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу на трехлетний период с 1 января 2019 года по 31 декабря 2021 года и просит Генерального секретаря продолжать представлять обновленную информацию в будущих докладах;

29. *обращает особое внимание* на то, что любые изменения механизма добровольного финансирования сотрудниками не должны влиять на характер финансирования Отдела юридической помощи персоналу;

30. *отмечает* по-прежнему высокие показатели отказа от участия в механизме добровольного финансирования сотрудниками и в этой связи призывает Генерального секретаря продолжать усиливать меры побуждения сотрудников к тому, чтобы они не отказывались от участия в нем, особенно в тех местах и структурных подразделениях Организации Объединенных Наций, в которых показатели участия являются низкими;

31. *подчеркивает* необходимость дальнейшего изучения средств повышения осведомленности сотрудников о важности внесения взносов на финансирование Отдела юридической помощи персоналу и просит Генерального секретаря в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций рекомендовать административным руководителям системы Организации Объединенных Наций распространять соответствующую информацию среди своих сотрудников в этой связи;

32. *принимает к сведению* пункты 20 и 21 доклада Консультативного комитета и одобряет включение в состав Трибунала по спорам вместо трех судей ad litem четырех судей, занятых в половинном режиме и привлекаемых в зависимости от объема работы и любого отсутствия других судей, затрагивающего работу Трибунала;

33. *постановляет* изменить текст статьи 4.1 Статута Трибунала по спорам следующим образом:

«Трибунал по спорам состоит из трех судей, занятых в полном режиме, и шести судей, занятых в половинном режиме».

34. *постановляет также* изменить текст статьи 5 Статута Трибунала по спорам следующим образом:

«1. Трое судей Трибунала по спорам, занятых в полном режиме, выполняют свои функции в Нью-Йорке, Женеве и Найроби, соответственно.

2. Судьи Трибунала по спорам, занятые в половинном режиме, привлекаются к работе на период общей продолжительностью не более шести месяцев в год по решению Председателя, которое он принимает в исходя из объема работы и отсутствия судей, сказывающегося на работе Трибунала.

3. В зависимости от своего объема работы Трибунал по спорам может принять решение о проведении сессий в других местах службы, помимо Нью-Йорка, Женевы и Найроби.»;

35. *рекомендует* Трибуналу по спорам в полной мере использовать режим телеработы при привлечении к выполнению работы судей, занятых в половинном режиме, чтобы содействовать эффективному использованию ресурсов, и просит Председателя Трибунала по итогам консультаций с Главным секретарем ежеквартально принимать решение о том, следует ли привлекать к выполнению работы судей, занятых в половинном режиме, и если следует, то для выполнения какой работы;

36. *обращает особое внимание* на то, что судьи, занятые в половинном режиме, могут не привлекаться к выполнению работы в том или ином году или могут привлекаться к выполнению работы на период общей продолжительностью менее шести месяцев в году, если их привлечение не оправдано объемом работы Трибунала по спорам;

37. *постановляет* сохранить временные должности двух судей ad litem в Женеве и Найроби и срок полномочий нынешних судей до выдвижения кандидатур Советом по внутреннему правосудию и назначения Генеральной Ассамблеей вышеупомянутых четырех судей, занятых в половинном режиме, которое должно состояться не позднее 31 декабря 2019 года;

38. *постановляет также* не сохранять временную должность судьи ad litem в Нью-Йорке, финансирование которой прекращается 31 декабря 2018 года;

39. *принимает к сведению* пункт 26 доклада Консультативного комитета и предлагает Совету по внутреннему правосудию представить Генеральной Ассамблее в его следующем докладе более подробную информацию о непредвиденных вакансиях судей, включая информацию о сфере охвата официального реестра кандидатов;

40. *одобряет* предложение Генерального секретаря о внесении изменений в статью 7 Регламента Апелляционного трибунала, содержащееся в пункте 120 g) его доклада об отправлении правосудия[69];

IV
Прочие вопросы

41. *предлагает* Шестому комитету рассмотреть правовые аспекты доклада, который должен быть представлен Генеральным секретарем, без ущерба для роли Пятого комитета как главного комитета, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

42. *приветствует* представление Советом по внутреннему правосудию в его следующем докладе Генеральной Ассамблее дополнительной информации о его мнении относительно возможных путей увеличения эффективности судебной и операционной деятельности;

43. *подчеркивает*, что Совет по внутреннему правосудию может содействовать обеспечению независимости, профессионализма и подотчетности в системе отправления правосудия и просит Генерального секретаря поручить Совету включать в его доклады заключения Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала;

[69] A/73/217.

44. *подчеркивает также*, что все элементы системы отправления правосудия, включая Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал, должны работать в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и нормативно-правовыми положениями, утвержденными Генеральной Ассамблеей, и особо отмечает, что решения Ассамблеи, касающиеся управления людскими ресурсами и административных и бюджетных вопросов, пересматриваются только Ассамблеей;

45. *вновь подтверждает*, что в соответствии с пунктом 5 резолюции 67/241 и пунктом 28 резолюции 63/253 Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал не должны иметь никаких полномочий помимо тех, которые предусмотрены в их соответствующих статутах;

46. *просит* Генерального секретаря подготовить в рамках имеющихся ресурсов и в целях информационного обеспечения обсуждения вопросов на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и включить в его следующий доклад всеобъемлющий анализ имеющихся в распоряжении лиц, не являющихся сотрудниками, средств правовой защиты, включая их эффективность, а также мер, которые могут быть приняты для предотвращения споров и урегулирования существующих споров inter partes, и выявления передовых методов, на основе информации и предложений, содержащихся в его докладах, представленных Ассамблее на ее шестьдесят шестой[70], шестьдесят седьмой[71], семьдесят второй[72] и семьдесят третьей сессиях[73];

47. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии выполненную за счет имеющихся ресурсов углубленную оценку последствий принятия новых мер, вводимых настоящей резолюцией.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/277

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/670, пункт 6)

73/277. Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов[74], соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[75], финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года[76], и Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов[77] за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, и доклады Комиссии ревизоров о них,

ссылаясь на свою резолюцию 66/240 A от 24 декабря 2011 года о финансировании Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 72/258 B от 5 июля 2018 года,

1. *принимает к сведению* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов на двухгодичный период 2018–2019 годов[74];

---

[70] A/66/275 и A/66/275/Corr.1, приложение II.

[71] A/67/265 и A/67/265/Corr.1, приложения IV–VI.

[72] A/72/204, приложение II.

[73] A/73/217, пп. 96–105.

[74] A/73/491.

[75] A/73/620.

[76] A/73/5/Add.14.

[77] A/73/5/Add.15.

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[75];

3. *постановляет* зачислить на специальный счет для Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов пересмотренную общую сумму ассигнований на двухгодичный период 2018–2019 годов в размере 195 720 600 долл. США брутто (174 690 800 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

4. *постановляет также* пропорционально распределить на 2019 год между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на указанный год сумму, составляющую 48 854 275 долл. США брутто (43 583 500 долл. США нетто) за вычетом суммы в размере 151 750 долл. США брутто (178 400 долл. США нетто), представляющей собой сумму уменьшения взносов;

5. *постановляет далее* пропорционально распределить на 2019 год между государствами-членами в соответствии со ставками взносов на финансирование миротворческих операций Организации Объединенных Наций на указанный год сумму, составляющую 48 854 275 долл. США брутто (43 583 500 долл. США нетто) за вычетом суммы в размере 151 750 долл. США брутто (178 400 долл. США нетто), представляющей собой сумму уменьшения взносов;

6. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 4 и 5 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 10 541 550 долл. США, включающих сумму в размере 53 300 долл. США, представляющую собой сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Механизма на двухгодичный период 2018–2019 годов.

Приложение

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов в двухгодичном периоде 2018–2019 годов

	Брутто	*Нетто*
	(В долл. США)	
Первоначальные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов (резолюция 72/258 B)	196 024 100	175 047 600
Первый доклад об исполнении бюджета на двухгодичный период 2018–2019 годов (A/73/491)	(303 500)	(356 800)
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/73/620)	–	–
Рекомендации Пятого комитета	–	–
Пересмотренные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов	**195 720 600**	**174 690 800**
Минус: начисленные взносы на 2018 год	98 012 050	87 523 800
Остаток, подлежащий начислению в виде взносов на 2019 год	**97 708 550**	**87 167 000**
В том числе:		
Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2019 год	48 854 275	43 583 500
Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со ставками взносов на финансирование миротворческих операций Организации Объединенных Наций на 2019 год	48 854 275	43 583 500

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/278

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/674, пункт 6)

73/278. Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре[78] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[79],

ссылаясь на резолюцию 1769 (2007) Совета Безопасности от 31 июля 2007 года, которой Совет учредил Смешанную операцию Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре на первоначальный период в 12 месяцев с 31 июля 2007 года, и на последующие резолюции, которыми Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 2429 (2018) от 13 июля 2018 года — в ней Совет продлил мандат Операции до 30 июня 2019 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 62/232 A от 22 декабря 2007 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 72/259 B от 5 июля 2018 года, а также на свое решение 72/558 от 5 июля 2018 года,

1. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[79], с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

2. *ссылается* на пункт 16 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря безотлагательно заполнить все вакансии и оперативно завершить процесс найма персонала на должности, которые в настоящее время заполнены с применением практики выплаты специальных должностных надбавок;

3. *постановляет* выделить из общего объема ресурсов Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре на финансирование воздушных операций сумму в размере 56 830 000 долл. США;

4. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия к разработке механизма подотчетности в отношении выполнения структурами, которые не входят в состав Секретариата Организации Объединенных Наций, деятельности, финансируемой за счет ресурсов Операции, за исключением предоставления товаров и услуг на основе контрактов;

5. *обращает особое внимание* на то, что осуществление программной деятельности вносит исключительно важный вклад в выполнение мандатов Операции и что вся эта деятельность должна напрямую увязываться с мандатами Операции;

Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года

6. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года сумму в размере 715 522 700 долл. США на содержание Операции, включая сумму в размере 385 678 500 долл. США, ранее утвержденную для Операции на период с 1 июля по 31 декабря 2018 года, согласно положениям ее резолюции 72/259 B;

Финансирование ассигнований

7. *постановляет*, с учетом суммы в размере 385 678 500 долл. США, уже пропорционально распределенной согласно положениям ее резолюции 72/259 B на период с 1 июля по 31 декабря 2018 года,

[78] A/73/488.

[79] A/73/656.

пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 329 844 200 долл. США на содержание Операции в период с 1 января по 30 июня 2019 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 73/272 от 22 декабря 2018 года, с учетом шкалы взносов на 2019 год, установленной в ее резолюции 73/271 от 22 декабря 2018 года;

8. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 8 303 600 долл. США, представляющих собой остаток от сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 19 178 100 долл. США, утвержденных для Операции на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года;

9. *постановляет далее* продолжить в ходе своей семьдесят третьей сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре»

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/279

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/686, пункт 60)

73/279. Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

Генеральная Ассамблея,

I
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2018 года

рассмотрев доклад Генерального секретаря[80] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[81],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[80];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[81];

3. *утверждает* пересмотренный двухгодичный план по программе 15 «Экономическое и социальное развитие в Африке» на двухгодичный период 2018–2019 годов, содержащийся в докладе Генерального секретаря;

4. *утверждает также* создание с 1 января 2019 года семи должностей (4 С-5, 1 С-4 и 2 С-3), которые будут финансироваться по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

5. *утверждает далее* создание с 1 января 2019 года семи должностей (3 С-5, 2 С-4 и 2 С-3), которые будут финансироваться по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

6. *утверждает* реклассификацию с 1 января 2019 года одной должности сотрудника уровня С-5, финансируемой по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, в должность сотрудника уровня С-4;

[80] A/73/400.
[81] A/73/478.

II
Пересмотренная смета расходов на финансирование Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия по разделу 5 «Операции по поддержанию мира»

рассмотрев доклад Генерального секретаря [82] и соответствующий доклад Консультативного комитета[83],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[82];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[83];

3. *утверждает* предлагаемые дополнительные ресурсы в объеме 2 315 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) на финансирование Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

4. *ассигнует* дополнительную сумму в размере 2 315 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) по разделу 5 «Операции по поддержанию мира» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

III
Просьба о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне

ссылаясь на свою резолюцию 58/284 от 8 апреля 2004 года, раздел VII своей резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года, раздел II своей резолюции 59/294 от 22 июня 2005 года, раздел XII своей резолюции 65/259 от 24 декабря 2010 года, раздел IX своей резолюции 66/247 от 24 декабря 2011 года, раздел I своей резолюции 67/246 от 24 декабря 2002 года, раздел VII своей резолюции 70/248 A от 23 декабря 2015 года, раздел III своей резолюции 71/272 A от 23 декабря 2016 года и раздел VIII своей резолюции 72/262 A от 24 декабря 2017 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об использовании полномочий на принятие обязательств и в отношении просьбы о выделении субсидии Остаточному механизму Специального суда по Сьерра-Леоне[84] и соответствующий доклад Консультативного комитета[85],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[84];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[85];

3. *подтверждает*, что работе Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне придается первоочередное значение;

4. *приветствует* оказание правительством Сьерра-Леоне Остаточному механизму Специального суда поддержки в натуральной форме, в том числе поддержки подотделению Механизма во Фритауне, и предоставление персонала охраны;

5. *приветствует также* оказание рядом стран поддержки в связи с содержанием архивов Остаточного механизма Специального суда и лиц, приговоренных Судом к лишению свободы, включая предоставление добровольных взносов, бесплатных услуг и помощи в натуральной форме;

6. *выражает серьезную озабоченность* неблагоприятным финансовым положением Остаточного механизма Специального суда и в этой связи просит Генерального секретаря активизировать усилия по привлечению добровольных взносов, в том числе на основе расширения донорской базы и проведения регулярных консультаций с основными заинтересованными сторонами, а также по внедрению новаторских подходов к мобилизации средств и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят четвертой сессии;

---

[82] A/73/402.

[83] A/73/492.

[84] A/73/379 и A/73/379/Corr.1.

[85] A/73/580.

7. *призывает* все государства-члены добровольно оказывать поддержку Остаточному механизму Специального суда;

8. *ссылается* на пункты 19 и 20 и подпункт c) пункта 22 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать более глубоко анализировать варианты долгосрочного порядка финансирования Остаточного механизма Специального суда, выявляя возможности для экономии ресурсов и определяя дополнительные меры по обеспечению транспарентности и затратоэффективности использования полномочий на принятие обязательств и подотчетности за их использование, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят четвертой сессии;

9. *рекомендует* Остаточному механизму Специального суда прилагать усилия к завершению работы по полному оцифровыванию архивов и стремиться завершить составление индекса и рассмотрение всех материалов судопроизводства к концу 2019 года;

10. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 2 537 000 долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам Остаточного механизма Специального суда, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2019 года и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад об использовании таких полномочий на принятие обязательств на основной части ее семьдесят четвертой сессии;

11. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов продолжал оказывать, в случае необходимости, материально-техническую и административную поддержку Остаточному механизму Специального суда на основе возмещения расходов без ущерба для мандата каждой из этих структур;

IV
Выделение субсидии для международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи

ссылаясь на раздел I своей резолюции 68/247 B от 9 апреля 2014 года, раздел I своей резолюции 69/274 A от 2 апреля 2015 года, раздел IV своей резолюции 70/248 A, раздел II своей резолюции 71/272 A и раздел IX своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря относительно просьбы о выделении субсидии чрезвычайным палатам в судах Камбоджи[86] и соответствующий доклад Консультативного комитета[87],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[86];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[87];

3. *подтверждает*, что работе чрезвычайных палат в судах Камбоджи придается первоочередное значение;

4. *призывает* чрезвычайные палаты принимать надлежащие меры по достижению экономии средств в ходе осуществления их деятельности и по обеспечению ее эффективности и надлежащим образом завершить выполнение судебного мандата на транспарентной, подотчетной и затратоэффективной основе;

5. *просит* Генерального секретаря провести консультации с чрезвычайными палатами и правительством Камбоджи, чтобы приступить к разработке основ порядка завершения работы чрезвычайных палат, в том числе в отношении сокращения деятельности, и определить любые остаточные функции, которые потребуется выполнять после завершения осуществления мандата;

6. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 7,5 млн долл. США, в дополнение к финансовым ресурсам международного компонента чрезвычайных палат, получаемым в виде добровольных взносов, в отношении периода с 1 января по 31 декабря 2019 года и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании полномочий на принятие обязательств в следующем докладе;

---

[86] A/73/331.

[87] A/73/448.

7. *ссылается* на пункт 25 доклада Консультативного комитета, в котором Комитет вновь отмечает сохраняющуюся необходимость активизировать усилия по мобилизации средств, в том числе путем расширения донорской базы, и призывает все государства-члены продолжать добровольно оказывать поддержку как международному, так и национальному компонентам чрезвычайных палат и расширять такую поддержку в целях содействия оперативному завершению выполнения мандата палат;

V

Пересмотренная смета расходов, связанных с Канцелярией защитника прав потерпевших, по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», разделу 29B «Департамент оперативной поддержки» и разделу 36 «Налогообложение персонала»

ссылаясь на свою резолюцию 71/297 от 30 июня 2017 года и раздел X своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря [88] и соответствующий доклад Консультативного комитета[89],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[88];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[89];

3. *утверждает* преобразование четырех внештатных должностей (одна должность помощника Генерального секретаря, 1 С-4, 1 С-3 и одна должность сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды), которые финансируются по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», в штатные должности;

4. *ассигнует* дополнительную сумму в размере 836 100 долл. США, за вычетом сумм по плану налогообложения персонала, по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» (772 500 долл. США) и разделу 29B «Департамент оперативной поддержки» (63 600 долл. США) бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

5. *ассигнует также* дополнительную сумму в размере 94 100 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, которая подлежит покрытию за счет средств резервного фонда и которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

VI

Ход осуществления проекта организации гибкого использования рабочих мест в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

ссылаясь на раздел V своей резолюции 67/246, раздел III своей резолюции 67/254 A от 12 апреля 2013 года, раздел IV своей резолюции 68/247 B, раздел VII своей резолюции 69/274 A, раздел XVI своей резолюции 71/272 A и раздел XI своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря [90] и соответствующий доклад Консультативного комитета[91],

1. *принимает* к сведению доклад Генерального секретаря[90];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[91];

3. *подтверждает*, что стратегии гибкого использования рабочих мест в Организации Объединенных Наций должны быть направлены на повышение общей производительности и эффективности работы Организации, а также на улучшение условий работы сотрудников;

---

[88] A/73/412.

[89] A/73/649.

[90] A/73/370 и A/73/370/Corr.1.

[91] A/73/635.

4. *вновь заявляет*, что механизмы гибкого режима работы должны быть составной частью всех стратегий гибкого использования рабочих мест, и просит Генерального секретаря включить информацию о внедрении гибкого режима работы в его следующий доклад;

5. *ссылается* на пункт 11 раздела XI своей резолюции 72/262 A и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обновить его бюллетень о гибком режиме работы;

6. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение ее решений и полное соблюдение плана осуществления проекта, удовлетворяя при этом потребности сотрудников и обеспечивая благополучие и производительную работу персонала;

7. *просит также* Генерального секретаря продолжать осуществление стратегий гибкого использования рабочих мест в Нью-Йорке в 2019 году, исходя из того, что максимальное число сотрудников на каждом этаже не должно превышать 140 человек, и представить доклад по этому вопросу на основной части семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

8. *отмечает*, что фактические расходы на перепланировку части того или иного этажа незначительно ниже суммы расходов на перепланировку целого этажа, и просит Генерального секретаря добиваться дополнительного снижения затрат в этой связи за счет повышения эффективности и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

9. *с удовлетворением отмечает*, что осуществление стратегий гибкого использования рабочих мест в Нью-Йорке позволило прекратить аренду здания «Корт сквэа плэйс» для Федерального кредитного союза Организации Объединенных Наций в Лонг-Айленд Сити, а также помещений, расположенных по адресу: 42-я улица (Ист), д. 300, и по адресу 42-я улица (Ист), д. 220, в Нью-Йорке и что Генеральный секретарь не намеревается прекратить аренду каких-либо других зданий в 2019 году;

10. *просит* Генерального секретаря изучить варианты самофинансирования проекта и представить Генеральной Ассамблее на рассмотрение информацию по этому вопросу в его следующем докладе Ассамблее;

11. *утверждает* сохранение в 2019 году в группе по проекту трех временных должностей (одна должность сотрудника класса С-5, одна должность сотрудника класса С-4 и одна должность сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды));

12. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в отношении расходов по проекту в 2019 году на сумму, не превышающую 12 700 600 долл. США;

13. *ассигнует* сумму в размере 6 586 600 долл. США по компоненту 5 «Административный отдел, Нью-Йорк» раздела 29B «Департамент оперативной поддержки» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

VII
Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке

ссылаясь на раздел XII своей резолюции 70/248 A, раздел IV своей резолюции 71/272 A и раздел XIII своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря [92] и соответствующий доклад Консультативного комитета[93],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[92];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[93];

3. *с признательностью отмечает* неустанные усилия правительства Таиланда как принимающей страны по оказанию содействия работе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана в Бангкоке;

[92] A/73/327.

[93] A/73/425.

4. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые в целях взаимодействия с принимающей страной, и рекомендует Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана продолжить обсуждение вопросов сотрудничества с принимающей страной в этой связи;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к привлечению в надлежащих случаях местных специалистов, технологий и потенциала на всех этапах осуществления проекта строительства;

6. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения своевременного достижения целей проекта без превышения установленного бюджета;

7. *особо отмечает*, что Управлению централизованного вспомогательного обслуживания следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать учитывать накопленный опыт и передовые методы осуществления проектов строительства и ремонта в прошлом и, в частности, использовать опыт и знания, приобретенные в ходе реализации других капитальных проектов;

9. *ссылается* на пункт 11 раздела XIII своей резолюции 72/262 A и вновь заявляет, что неиспользованные резервные средства должны переноситься на последующие годы и все остающиеся суммы неиспользованных резервных средств должны быть возвращены государствам-членам по завершении проекта в 2023 году;

10. *ссылается также* на пункт 17 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать принимать надлежащие меры для снижения рисков, связанных с проектом;

11. *вновь просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

12. *ссылается* на пункты 9 и 10 доклада Консультативного комитета и утверждает уточненный объем работ по проекту, включая строительство подменных помещений на территории комплекса и предлагаемое новое строительство;

13. *ссылается также* на пункт 9 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря включить в следующий доклад о ходе осуществления проекта подробную информацию о будущем доходе от аренды помещений, которые будут построены в соответствии со стратегией сооружения подменных помещений на территории комплекса;

14. *ссылается далее* на пункт 11 доклада Консультативного комитета, с озабоченностью отмечает, что только теперь стало известно о таких важных компонентах, как работы по обеспечению пожарной безопасности и безопасности жизнедеятельности, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы результатом осуществления данного проекта стали отремонтированные здания, отвечающие соответствующим строительным нормам и стандартам, в том числе касающимся сейсмостойкости и охраны труда, и это было достигнуто, не выходя за рамки бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей;

15. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать гибко реагировать на изменения, вызванные внутренними и внешними факторами, в целях осуществления проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей;

16. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад о ходе осуществления проекта, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии, подробную обновленную информацию о плане выполнения работ по обеспечению пожарной безопасности и безопасности жизнедеятельности;

17. *утверждает* создание с 1 января 2019 года в группе по проектной поддержке двух временных должностей (одна должность местного помощника по информационным технологиям (местный разряд) и одна должность специалиста по материально-техническому обеспечению и координации (национальный

сотрудник)), которые будут финансироваться по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

18. *ассигнует* сумму в размере 4 484 500 долл. США на осуществление деятельности по проекту в 2019 году, включая сумму в размере 1 065 500 долл. США по разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и сумму в размере 3 419 000 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

VIII
Ход ремонта Дома Африки и строительства новых служебных помещений в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе

ссылаясь на свою резолюцию 56/270 от 27 марта 2002 года, раздел IX своей резолюции 62/238 от 22 декабря 2007 года, раздел I своей резолюции 63/263 от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию 64/243 от 24 декабря 2009 года, раздел III своей резолюции 65/259, раздел VII своей резолюции 66/247, раздел II своей резолюции 67/246, раздел III своей резолюции 68/247 A от 27 декабря 2013 года, раздел V своей резолюции 69/262 от 29 декабря 2014 года, раздел IX своей резолюции 70/248 A, раздел V своей резолюции 71/272 A и раздел XII своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря [94] и соответствующий доклад Консультативного комитета[95],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[94];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[95];

3. *с удовлетворением отмечает* неустанные усилия правительства Эфиопии как принимающей страны по содействию строительству дополнительных служебных помещений и проведению ремонта конференционных помещений, в том числе Дома Африки, в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;

4. *просит* Генерального секретаря разработать для индивидуальных компонентов и проекта в целом надежную стратегию мобилизации ресурсов, как добровольных денежных взносов государств-членов, так и их взносов в натуральной форме, при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

5. *вновь просит* Генерального секретаря и далее вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

6. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее использовать в надлежащих случаях местных специалистов, материалы, технологии и потенциал на всех этапах осуществления проектов строительства и ремонта в комплексе Экономической комиссии для Африки в Аддис-Абебе;

7. *с признательностью отмечает* завершение строительства новых служебных помещений (здание «Замбези») и связанных с ним вспомогательных работ и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее предпринимать шаги к взаимодействию с принимающей страной, чтобы обеспечить успешное завершение всего проекта;

8. *с удовлетворением отмечает*, что Генеральный секретарь преисполнен решимости обеспечить, чтобы в ходе ремонта Дома Африки особо учитывалась необходимость сохранения исторической и архитектурной целостности этого строения, и обращает особое внимание на необходимость и далее поддерживать контакты с основными заинтересованными сторонами, включая правительство принимающей страны, Африканский союз и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, для обеспечения гарантий выполнения задачи сохранения наследия;

---

[94] A/73/355.

[95] A/73/616.

9. *просит* Генерального секретаря прилагать дополнительные усилия для повышения осведомленности во всем мире об историческом Доме Африки и африканском наследии, которое он представляет, и развивать партнерские отношения с региональными и международными учебными заведениями и научно-исследовательскими учреждениями, включая университеты и музеи, специализирующиеся на истории и культуре Африки;

10. *ссылается* на пункт 22 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить оценку потенциального числа посетителей Дома Африки и различные варианты допуска для разных групп посетителей с учетом платежеспособности, а также более четкую стратегию ведения информационно-пропагандистской работы после завершения ремонта Дома Африки и его центра для посетителей и представить заключения по данному вопросу в его следующем докладе о ходе работы;

11. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

12. *особо отмечает*, что Управлению централизованного вспомогательного обслуживания следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

13. *особо отмечает также* необходимость того, чтобы Управление служб внутреннего надзора продолжало осуществлять в надлежащем порядке надзор за проведением ремонта Дома Африки и представляло и далее информацию о важных выводах;

14. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать взаимодействовать с Комитетом заинтересованных сторон, Консультативным советом и принимающей страной для обеспечения координации усилий с Экономической комиссией для Африки и Управлением централизованного вспомогательного обслуживания в целях содействия успешной реализации проекта;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать надлежащие меры по уменьшению потенциальных рисков и внимательно следить за осуществлением проекта ремонта Дома Африки во избежание любых дальнейших задержек;

16. *просит также* Генерального секретаря представить обновленную информацию об управлении основными рисками и принятии соответствующих мер по их снижению в целях соблюдения утвержденных сроков реализации проекта и во избежание перерасхода средств и обеспечить осуществление проекта, не выходя за рамки объема работ, бюджета и сроков, утвержденных Генеральной Ассамблеей, и просит включить последнюю информацию в следующий доклад о ходе работы;

17. *подчеркивает* важность учета необходимости обеспечения энергоэффективности в процессе планирования и осуществления проектов и в этой связи просит Генерального секретаря включить в следующий доклад о ходе работы информацию о предусматриваемом повышении энергоэффективности и достигаемой в результате этого экономии средств;

18. *рекомендует* Генеральному секретарю принять разумные меры для контроля перерасхода средств, например, расходов, связанных с официальными поездками, с тем чтобы сумма расходов не превысила запланированный объем бюджета на осуществление проекта, при соблюдении соответствующих Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций[96];

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы потребности в ресурсах на каждом этапе проекта определялись на основе тщательного анализа фактических потребностей на местах с учетом их последних оценок, и включать соответствующую подробную информацию в будущие доклады о ходе работы;

20. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на основной части ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления проектов строительства и ремонта конференционных помещений, включая Дом Африки и центр для посетителей, с указанием, в частности, расходов по проекту и его общей стоимости;

---

[96] ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

21. *просит далее* Генерального секретаря продолжать взаимодействовать с принимающей страной и представить обновленную информацию о предлагаемом участке земли под автостоянку для посетителей в следующем докладе о ходе работы;

22. *утверждает* ассигнования по бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов на сумму 8 931 100 долл. США на осуществление проекта в 2019 году, включая сумму в размере 964 500 долл. США по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», сумму в размере 7 937 600 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» и сумму в размере 29 000 долл. США по разделу 34 «Охрана и безопасность;

IX
Ход работ по замене офисных корпусов A–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби

ссылаясь на раздел XIV своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря [97] и соответствующий доклад Консультативного комитета[98],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[97];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[98], с учетом положений настоящей резолюции;

3. *отмечает* важную роль принимающей страны в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций в Найроби и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающей страной в этой связи;

4. *выражает свою признательность* принимающей стране за неизменную поддержку, которую она оказывает Отделению Организации Объединенных Наций в Найроби, и выражает надежду на то, что Генеральный секретарь будет и далее взаимодействовать в надлежащем порядке с принимающей страной, как это имело место при реализации других проектов строительства в комплексе Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее прилагать усилия к привлечению в надлежащих случаях местных специалистов, технологий, материалов и потенциала, в частности, к использованию материалов, имеющихся и/или производимых на месте, на всех этапах осуществления замены офисных корпусов A–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби;

6. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

7. *особо отмечает*, что Управлению централизованного вспомогательного обслуживания следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

8. *просит* Генерального секретаря, действуя через Управление централизованного вспомогательного обслуживания, учесть при планировании, проектировании и осуществлении предлагаемой замены офисных корпусов A–J накопленный опыт и передовые методы осуществления аналогичных проектов строительства и ремонта в прошлом;

9. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать прилагать все усилия к осуществлению мер по недопущению каких бы то ни было ошибок в графиках реализации проектов ввиду их потенциального влияния на величину затрат и выполнение проектов;

[97] A/73/344.
[98] A/73/426.

10. *принимает к сведению* подпункты a) и d) пункта 25 доклада Консультативного комитета и просит представить пересмотренное предложение, включая уточненную информацию об объеме работ, максимальной общей сумме расходов и стратегии осуществления проекта;

11. *просит* Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работ;

12. *утверждает* создание шести должностей (одна должность сотрудника класса С-5, одна должность сотрудника класса С-3, две должности национальных сотрудников и две должности персонала местного разряда) в специализированной группе по управлению проектом и в штате персонала проектной поддержки в Найроби, а также одной должности (С-3) в Нью-Йорке для осуществления координации проекта, которая будет входить в штат Службы управления глобальным имуществом в Центральных учреждениях и будет частично финансироваться на основе принципа совместного несения расходов за счет средств, выделяемых на проект ремонта Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго;

13. *ассигнует* по бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов сумму в размере 6,595 млн долл. США, включая сумму в размере 765 500 долл. США по разделу 29H «Административное обслуживание, Найроби» и сумму в размере 5 829 400 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений;

X
Предложение по ремонту Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в Сантьяго

ссылаясь на раздел VII своей резолюции 69/274 A, раздел VI своей резолюции 70/248 B от 1 апреля 2016 года и раздел V своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев доклад Генерального секретаря [99] и соответствующий доклад Консультативного комитета[100],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[99];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[100], с учетом положений настоящей резолюции;

3. *отмечает* важную роль принимающих стран в содействии эксплуатации и строительству объектов Организации Объединенных Наций и подчеркивает значение осуществления дальнейшего сотрудничества с принимающими странами в этой связи;

4. *выражает признательность* правительству Чили как принимающей страны за неустанные усилия по оказанию поддержки и содействия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в ее работе;

5. *ссылается* на пункт 4 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению добровольных денежных взносов и взносов в натуральной форме среди государств-членов при полном соблюдении всех соответствующих положений и правил Организации и представить подробную информацию по этому вопросу в следующем докладе о ходе работы;

6. *подчеркивает* важность надлежащего руководства, эффективного надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта без превышения утвержденного бюджета и в установленные сроки;

---

[99] A/73/351.

[100] A/73/457.

7. *особо отмечает*, что Управлению централизованного вспомогательного обслуживания следует продолжать активно заниматься осуществлением надзора за данным проектом в целях обеспечения централизованного контроля за капитальными проектами, включая управление рисками и учет накопленного опыта;

8. *ссылается* на пункт 10 доклада Консультативного комитета, приветствует намерение Генерального секретаря принять меры по уменьшению возможных рисков на этапе проектирования и просит Генерального секретаря включить в следующий доклад о ходе работы последнюю информацию о результатах анализа по методу Монте-Карло;

9. *просит* Генерального секретаря продолжить разработку стратегии обеспечения энергоэффективности в связи с перенаправлением электроэнергии в комплекс Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, в том числе для возврата избыточной электроэнергии, если таковая имеется, в национальную сеть;

10. *ссылается* на пункт 24 доклада Консультативного комитета и с озабоченностью отмечает, что только теперь стало известно об определенных важных компонентах, как то о средствах охраны и обеспечения безопасности, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы предусмотренные проектом ремонтные работы выполнялись с соблюдением соответствующих строительных норм и стандартов, в том числе положений, касающихся доступной среды и технологий для лиц с ограниченными возможностями здоровья, сейсмостойкости и охраны труда;

11. *просит* Генерального секретаря представлять в его будущих докладах о ремонте Северного здания в комплексе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна более подробную информацию о планируемых мерах по обеспечению сейсмостойкости;

12. *ссылается* на пункт 23 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря показывать расходы, связанные с поездками, отдельной строкой в целях обеспечения транспарентности потребностей в ресурсах;

13. *ссылается также* на пункт 28 доклада Консультативного комитета и в этой связи:

a) утверждает предлагаемый общий объем работ по проекту, его максимальную стоимость и стратегию его осуществления;

b) утверждает также создание с 1 января 2019 года в специализированной группе по управлению проектом двух временных должностей (местный разряд), которые будут финансироваться по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

c) отмечает, что утверждение создания должности координатора проекта (С-3) было запрошено в контексте проекта замены офисных корпусов A–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби на условиях совместного финансирования этой должности из общей суммы средств, выделяемых на оба проекта;

d) ассигнует на осуществление проекта в 2019 году сумму в размере 676 700 долл. США, включая сумму в размере 231 700 долл. США по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и сумму в размере 445 000 долл. США по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» того же бюджета;

e) утверждает создание для данного проекта многолетнего счета незавершенного строительства;

14. *постановляет* сократить сумму расходов на подменные помещения на 50 000 долл. США;

15. *постановляет также* скорректировать максимальную стоимость проекта сообразно положениям пункта 14;

XI
Первый доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

рассмотрев первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов[101] и соответствующий доклад Консультативного комитета[102],

ссылаясь на свои резолюции 72/263 A–C от 24 декабря 2017 года, свои резолюции 72/262 C и 72/266 B от 5 июля 2018 года и свое решение 72/558 от 5 июля 2018 года,

1. *подтверждает* бюджетный процесс, утвержденный в ее резолюциях 41/213 от 19 декабря 1986 года и 42/211 от 21 декабря 1987 года и подтвержденный в последующих резолюциях;

2. *принимает к сведению* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета[101];

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[102], с учетом положений настоящей резолюции;

4. *утверждает* сумму чистого увеличения ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 2018–2019 годов, в размере 109 801 400 долл. США и сумму чистого уменьшения сметы поступлений на двухгодичный период 2018–2019 годов в размере 2 823 900 долл. США, которые должны быть пропорционально распределены между разделами сметы расходов и сметы поступлений, как это указано в первом докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета;

XII
Финансовые последствия, связанные с отправлением правосудия в Организации Объединенных Наций

ссылаясь на свою резолюцию 73/276 от 22 декабря 2018 года об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций,

1. *ссылается* на пункт 22 доклада Консультативного комитета[103], постановляет утвердить создание двух новых должностей специалистов по правовым вопросам (С-3), по одной такой должности в Женеве и Найроби, одной должности помощника по правовым вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в Женеве и одной должности помощника по правовым вопросам (категория общего обслуживания (местный разряд)) в Найроби вместо должностей временного персонала общего назначения, а также постановляет сохранить в качестве должностей временного персонала общего назначения должность специалиста по правовым вопросам (С-3) и должность помощника по правовым вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в Нью-Йорке.

2. *ассигнует* дополнительную сумму в размере 1 218 000 долл. США до пересчета, включающую сумму увеличения ассигнований в размере 1 186 200 долл. США по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» и сумму увеличения ассигнований в размере 31 800 долл. США по разделу 29B «Департамент оперативной поддержки»;

3. *ассигнует также* сумму в размере 178 600 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

XIII
Стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

ссылаясь на часть XI своей резолюции 64/243, раздел VII своей резолюции 66/247, раздел V своей резолюции 68/247 A, разделы III и VII своей резолюции 69/262, раздел X своей резолюции 70/248 A, раздел XVIII своей резолюции 71/272 A и раздел XVI своей резолюции 72/262 A,

---

[101] A/73/493.

[102] A/73/625.

[103] A/73/428.

рассмотрев пятый ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления стратегического плана сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве[104], записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Комиссии ревизоров о стратегическом плане сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве[105], и соответствующий доклад Консультативного комитета[106],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[104];

2. *принимает к сведению также* выводы, изложенные в докладе Комиссии ревизоров[105], и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[106], с учетом положений настоящей резолюции;

4. *выражает удовлетворение* в связи с неизменной поддержкой правительством Швейцарии проекта строительства в Женеве;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было полностью завершено без превышения объема работ по проекту и его общей стоимости и с соблюдением графика, утвержденных в ее резолюции 70/248 A;

6. *подтверждает* предлагаемый объем работ по проекту, график и смету расходов на реализацию стратегического плана сохранения наследия в максимальном объеме 836 500 000 швейцарских франков на период с 2014 по 2023 год;

7. *подчеркивает* важность эффективного руководства, надзора, транспарентности и подотчетности в деятельности по управлению проектом для обеспечения достижения целей проекта в установленные сроки и без превышения утвержденного бюджета;

8. *выражает обеспокоенность* в связи с повышением риска срыва графика осуществления проекта и просит Генерального секретаря своевременно принять необходимые меры для уменьшения потенциальных рисков возникновения задержек;

9. *просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы избегать увеличения бюджета, применяя для этого рациональные методы управления проектом, и обеспечить, чтобы осуществление стратегического плана сохранения наследия было завершено без превышения утвержденного бюджета и в предусмотренные сроки;

10. *принимает к сведению* пункты 18–23 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать установку систем вентиляции и охлаждения во Дворце Наций в рамках проекта осуществления стратегического плана сохранения наследия;

11. *высоко оценивает* усилия Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве по устранению препятствий для лиц с ограниченными возможностями здоровья, рекомендует Отделению и далее прилагать такие усилия и ожидает включения обновленной информации по данному вопросу в будущие доклады о ходе осуществления плана;

12. *особо отмечает* обязательство государств-членов производить ежегодные выплаты принимающей стране в счет погашения займов в полном объеме и своевременно;

13. *постановляет* продолжать использовать в 2019 году многолетний счет незавершенного строительства, созданный в рамках регулярного бюджета, для расходов, связанных со стратегическим планом сохранения наследия;

14. *постановляет также* вернуться к рассмотрению вопроса об определении схемы начисления взносов и валюты ассигнований и взносов для финансирования стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят четвертой сессии и просит Генерального секретаря представить обновленную подробную информацию по этим вопросам;

---

[104] A/73/395.

[105] A/73/157.

[106] A/73/576.

15. *постановляет далее* вернуться к рассмотрению вопроса об учреждении многолетнего специального счета для стратегического плана сохранения наследия на основной части своей семьдесят четвертой сессии;

16. *выражает признательность* государствам-членам за уже внесенные ими добровольные взносы на финансирование стратегического плана сохранения наследия и просит Генерального секретаря и далее инициативно вести работу по привлечению как добровольных денежных взносов, так и взносов натурой среди государств-членов, а также пожертвований частных структур при полном соблюдении всех соответствующих правил и положений Организации и соглашений, касающихся пожертвований на осуществление стратегического плана сохранения наследия, в целях уменьшения общей суммы взносов, подлежащих начислению государствам-членам;

17. *вновь просит* Генерального секретаря продолжить изучение возможности привлечения дополнительных структур Организации Объединенных Наций для размещения в отремонтированном Дворце Наций;

18. *подтверждает*, что все доходы от сдачи в аренду или ревалоризации земельных участков, принадлежащих Организации в Женеве, будут учитываться в разделе 2 сметы поступлений «Общие поступления» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

19. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее обращение с произведениями искусства, шедеврами и другими дарами на этапах выполнения проектных и ремонтных работ в рамках осуществления стратегического плана сохранения наследия во Дворце Наций, а также просит его сотрудничать с теми государствами-членами, которые изъявили желание позаботиться о подаренных ими произведениях искусства, шедеврах и других предметах;

20. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать, чтобы закупки товаров и услуг для проекта строительства осуществлялись при строгом соблюдении существующих положений и правил, а также соответствующих положений резолюций Генеральной Ассамблеи, регулирующих закупочную деятельность в Организации Объединенных Наций;

21. *ссылается* на пункт 16 своей резолюции 69/273 от 2 апреля 2015 года, подтверждает важность транспарентности в закупочном процессе и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы группа по проекту в полной мере учитывала наличие поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при заключении договоров подряда и субподряда, и сообщить о принятых конкретных мерах и достигнутых успехах в области расширения возможностей участия в закупочной деятельности для поставщиков из развивающихся стран и стран с переходной экономикой при осуществлении стратегического плана сохранения наследия;

22. *постановляет* ассигновать на 2019 год сумму в размере 31 809 800 долл. США (эквивалентную сумме в 30 123 900 швейцарских франков) по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

XIV
Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

ссылаясь на раздел XIX своей резолюции 71/272 A, раздел VII своей резолюции 71/272 B от 6 апреля 2017 года, раздел XXII своей резолюции 72/262 A, раздел II своей резолюции 72/262 C и свое решение 72/558,

рассмотрев доклады Генерального секретаря [107] и соответствующие доклады Консультативного комитета[108],

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря[107];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета[108], с учетом положений настоящей резолюции;

---

[107] A/73/352, A/73/352/Corr.1, A/73/352/Add.1, A/73/352/Add.2, A/73/352/Add.2/Corr.1, A/73/352/Add.3, A/73/352/Add.4, A/73/352/Add.5, A/73/352/Add.6, A/73/352/Add.6/Corr.1 и A/73/352/Add.6/Corr.2.

[108] A/73/498, A/73/498/Add.1, A/73/498/Add.2, A/73/498/Add.3, A/73/498/Add.4, A/73/498/Add.5 и A/73/498/Add.6.

3. *заявляет* о том, что специальные политические миссии играют важную роль в поддержании международного мира и безопасности;

4. *подтверждает* свою готовность рассмотреть вопрос о проведении пересмотра механизмов финансирования и поддержки специальных политических миссий и рекомендации Консультативного комитета и выражает свою готовность рассмотреть этот вопрос в целях принятия решения, не предопределяя результаты этого пересмотра, на основной части своей семьдесят четвертой сессии;

5. *ожидает* рассмотрения бюджетов специальных политических миссий на более ранних этапах в рамках перехода к бюджетированию на годичной основе и подчеркивает важность того, чтобы Консультативный комитет рассматривал бюджеты специальных политических миссий достаточно заблаговременно, с тем чтобы Генеральная Ассамблея располагала необходимым временем для принятия взвешенных решений;

6. *просит* Генерального секретаря в будущем представлять предлагаемые бюджеты специальных политических миссий не позднее последней недели октября;

7. *подчеркивает*, что финансирование служит основой и важным элементом, на которые опирается управление в Организации Объединенных Наций;

8. *напоминает* о поставленном ею условии, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и что Организации следует использовать собственный потенциал для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

9. *обращает особое внимание* на важность проведения Генеральным секретарем всеобъемлющего пересмотра потребностей в гражданском персонале для каждой миротворческой миссии с уделением особого внимания возможности преобразования должностей категории полевой службы в должности национального персонала и улучшения соотношения численности основного и вспомогательного персонала, в частности, при значительном изменении мандата или утвержденной численности сил, с тем чтобы обеспечить надлежащую структуру штатов гражданского персонала для эффективного осуществления текущих мандатов миссий и их формирование во всех миссиях на основе передовых методов укомплектования штатов;

10. *подчеркивает* важность создания комплексной системы управления служебной деятельностью и просит Генерального секретаря разработать качественные и количественные показатели, которые помогут миссиям оценивать прогресс в осуществлении мандатов, и включить информацию по этому вопросу в его следующий доклад;

11. *ссылается* на пункт 55 доклада Консультативного комитета[109] и просит Генерального секретаря провести пересмотр функций Кувейтского объединенного бюро поддержки и представить сделанные им выводы в контексте следующих бюджетов;

12. *постановляет* не создавать и не упразднять никаких штатных или внештатных должностей в Кувейтском объединенном бюро поддержки;

Тематическая группа I: специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря

Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру

13. *постановляет* утвердить объем ресурсов на покрытие расходов на официальные поездки, предлагаемый Генеральным секретарем для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру;

Канцелярия Специального посланника по Судану и Южному Судану

14. *принимает к сведению* намерение Генерального секретаря расширить мандат Специального посланника по Судану и Южному Судану и распространить его на весь регион Африканского Рога и

[109] A/73/498.

постановляет выделить ресурсы в том же объеме, который был запрошен для Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану;

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер

15. *постановляет* утвердить объем ресурсов, предлагаемый Генеральным секретарем для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер;

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Бурунди

16. *высоко оценивает* проделанную Восточноафриканским сообществом работу по содействию посредничеству в рамках межбурундийского диалога для решения политических проблем, поддерживает необходимость дальнейшего участия Восточноафриканского сообщества в этом процессе и призывает международное сообщество продолжать оказывать свою поддержку сообразно обстоятельствам;

17. *постановляет* упразднить одну должность специалиста по материально-техническому обеспечению (С-3);

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме

18. *постановляет* сократить предлагаемый объем ресурсов на покрытие расходов на наземный транспорт на 50 процентов;

Тематическая группа II: группы по наблюдению за санкциями и другие структуры и механизмы

19. *принимает к сведению* пункт 20 доклада Консультативного комитета[110];

20. *ссылается* на пункт 16 доклада Консультативного комитета[110] и просит Генерального секретаря четко обосновать взаимосвязь между увеличением срока службы и потенциальным снижением степени рисков для безопасности членов групп экспертов;

Группа контроля по Сомали и Эритрее

21. *отмечает*, что теперь уже отсутствуют директивные основания для деятельности Группы контроля по Сомали и Эритрее, и постановляет не утверждать финансирование, испрашиваемое для Группы контроля;

Осуществление резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности

22. *постановляет* установить для должностей, созданных в связи с осуществлением резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности от 20 июля 2015 года, долю вакансий в размере 36,4 процента;

23. *постановляет также* согласиться с предложением Генерального секретаря упразднить одну должность сотрудника класса С-3 и одну должность сотрудника категории общего обслуживания;

Следственная группа Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за совершенные преступления членов организации ДАИШ/«Исламское государство Ирака и Леванта»

24. *ссылается* на пункт 16 доклада Консультативного комитета[111] и просит Генерального секретаря включить любые соответствующие предложения по переоценке организационных структур, штатного расписания и потребностей в ресурсах с учетом фактического опыта на местах в следующий бюджет;

25. *постановляет* создать одну должность финансового помощника (местный разряд) и две должности помощника по людским ресурсам (местный разряд) в Багдаде;

---

[110] A/73/498/Add.2.

[111] A/73/498/Add.6.

26. *постановляет также* сократить смету оперативных расходов Следственной группы Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за совершенные преступления членов организации ДАИШ/«Исламское государство Ирака и Леванта» на 500 000 долл. США;

Тематическая группа III: региональные отделения, отделения по поддержке политических процессов и другие миссии

27. *постановляет* сократить объем ресурсов на покрытие оперативных расходов специальных политических миссий, о5тносящихся к тематической группе III, на 3 процента;

Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Сахеля

28. *ссылается* на пункт 5 раздела XIX своей резолюции 70/248 A и постановляет сохранить одну должность помощника по бюджетно-финансовым вопросам (местный разряд) в качестве должности временного персонала общего назначения до 31 декабря 2019 года;

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Сомали

29. *с удовлетворением отмечает* усилия, прилагаемые Генеральным секретарем в рамках подготовки к проведению выборов, которые состоятся в 2020 году;

30. *принимает к сведению* пункт 19 доклада Консультативного комитета[112] и постановляет создать следующие должности временного персонала общего назначения: две должности специалиста по выборам (С-4), две должности младшего специалиста по выборам (национальные сотрудники) и одну должность административного помощника (местный разряд);

Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии

31. *принимает к сведению* пункт 23 доклада Консультативного комитета[112] и постановляет сохранить одну должность специалиста по людским ресурсам (категория национальных сотрудников-специалистов) и одну должность помощника по людским ресурсам (местный разряд);

Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии

32. *с признательностью отмечает* работу, проводимую Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Колумбии;

Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану

33. *постановляет* сократить объем ресурсов на покрытие оперативных расходов Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану на 3 процента;

Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку

34. *постановляет* сократить объем ресурсов на покрытие оперативных расходов Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку на 3 процента;

35. *настоятельно призывает* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к тому, чтобы содействовать замене должностей международных сотрудников должностями национального персонала в надлежащих случаях, а также к формированию местного потенциала в рамках Миссии и включать информацию по этому вопросу в будущие бюджеты;

36. *ссылается* на пункт 7 доклада Консультативного комитета [113] и подчеркивает, что административная поддержка, оказываемая Миссией Следственной группе Организации Объединенных Наций по содействию привлечению к ответственности за совершенные преступления членов организации ДАИШ/«Исламское государство Ирака и Леванта», должна предоставляться на возмездной основе;

---

[112] A/73/498/Add.3.

[113] A/73/498/Add.5.

37. *постановляет* упразднить с 1 января 2019 года все должности, которые оставались вакантными более двух лет;

38. *принимает к сведению* пункт 15 доклада Консультативного комитета[113] и постановляет не создавать три должности специалиста по людским ресурсам (категория национальных сотрудников-специалистов);

39. *принимает к сведению* пункт 17 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднять семь должностей национальных сотрудников-специалистов;

40. *утверждает* бюджеты в объеме 651 239 200 долл. США для 36 сохраняемых специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности, и сумму в размере 595 500 долл. США, представляющую собой долю специальных политических миссий в бюджете Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда, на двухгодичный период 2018–2019 годов;

41. *утверждает также* покрытие за счет ассигнований на специальные политические миссии расходов на сумму 476 091 300 долл. США, соответствующую остатку таких ассигнований по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, включая покрытие предполагаемого перерасхода средств в 2018 году на сумму 6 810 000 долл. США;

42. *постановляет* ассигновать в соответствии с процедурами, предусмотренными в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213, дополнительную сумму в размере 182 553 400 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

43. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 12 568 300 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета;

XV
Пересмотренная смета расходов на систему координаторов-резидентов по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»

рассмотрев доклад Генерального секретаря [114] и соответствующий доклад Консультативного комитета[115],

подтверждая свою резолюцию 72/279 от 31 мая 2018 года о переориентации системы развития Организации Объединенных Наций в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

подтверждая, что достаточное, предсказуемое и стабильное финансирование системы координаторов-резидентов имеет существенно важное значение для обеспечения согласованного, эффективного, действенного и ответственного реагирования в соответствии с национальными потребностями и приоритетами, и ссылаясь на положения, содержащиеся в пункте 10 резолюции 72/279,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[114];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[115];

3. *подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, а также вновь подтверждает роль Пятого комитета в проведении обстоятельного анализа и утверждении кадровых и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех предусмотренных мандатами программ и видов деятельности и проведения политики в этом отношении;

4. *подтверждает также* правило153 своих правил процедуры;

---

[114] A/73/424.

[115] A/73/579.

5. *подтверждает далее*, что в центре внимания системы координаторов-резидентов должно оставаться устойчивое развитие, главной целью которого является ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, с учетом комплексного характера Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[116] и в соответствии с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и принципами национального руководства и национальной ответственности;

6. *с удовлетворением отмечает* твердую готовность Генерального секретаря направлять средства, сэкономленные за счет повышения эффективности в результате реформирования системы развития Организации Объединенных Наций, на деятельность в области развития, в том числе на координацию, и просит Генерального секретаря представлять информацию о таком перераспределении средств в соответствии с согласованным порядком представления отчетности;

7. *с удовлетворением отмечает также* прозрачное предоставление Генеральным секретарем полного бюджета для системы координаторов-резидентов в приложении II к его докладу и надеется, что такой же уровень транспарентности будет сохранен и в будущих бюджетных документах, представляемых в информационных целях;

8. *призывает* Генерального секретаря обеспечить, чтобы финансирование системы координаторов-резидентов не сказывалось отрицательно на других ресурсах, связанных с развитием и финансируемых за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций;

9. *выражает признательность* за добровольные взносы, внесенные на данный момент в целевой фонд, и призывает вносить новые добровольные взносы в надлежащем порядке;

10. *ссылается* на пункт 15 доклада Консультативного комитета и рекомендует Генеральному секретарю управлять специальным целевым фондом в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций[96];

11. *отмечает*, что руководящий орган каждой организации-члена будет продолжать утверждать ресурсы, связанные с взносом конкретной организации на финансирование механизма совместного несения расходов;

12. *ссылается* на пункт 14 доклада Консультативного комитета и с интересом ожидает ежегодного доклада Генерального секретаря, предусмотренного в резолюции 72/279;

13. *просит* Генерального секретаря информировать государства-члены о существующей и возможной нехватке средств для финансирования системы координаторов-резидентов;

14. *подчеркивает*, что административное обслуживание всех должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, и управление ими должно осуществляться с той же строгостью, что и в отношении должностей, финансируемых из регулярного бюджета;

15. *приветствует* инициативу Генерального секретаря по обеспечению сбалансированного географического представительства и гендерного паритета в составе координаторов-резидентов и просит Генерального секретаря представлять информацию об этом в соответствии с согласованным порядком представления отчетности;

16. *с интересом ожидает* новую формулу совместного несения расходов на 2021 год и последующие годы, которая будет представлена Консультативному комитету, Пятому комитету и соответствующим руководящим органам структур — членов Группы Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2020 году и в которой будет отражено непосредственное участие каждого учреждения с учетом доли используемых услуг;

17. *ассигнует* дополнительную сумму в размере 13 571 800 долл. США в качестве субсидии для специального целевого фонда на 2019 год по разделу 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов и просит Генерального секретаря представить информацию об использовании этого начисленного взноса;

[116] Резолюция 70/1.

XVI
Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2018 год

рассмотрев заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи[117], и соответствующий доклад Консультативного комитета[118],

1. *ссылается* на свою резолюцию 73/273 от 22 декабря 2018 года;

2. *принимает к сведению* заявление, представленное Генеральным секретарем[117];

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[118];

XVII
Проект внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа»

ссылаясь на раздел II своей резолюции 60/283 от 7 июля 2006 года, раздел II своей резолюции 63/262 от 24 декабря 2008 года, свою резолюцию 64/243, раздел II.A своей резолюции 65/259, свою резолюцию 66/246 от 24 декабря 2011 года, раздел III своей резолюции 66/263 от 21 июня 2012 года, раздел III своей резолюции 67/246, свою резолюцию 68/246 от 27 декабря 2013 года, разделы IV и VI своей резолюции 69/274 A, раздел XVII своей резолюции 70/248 A, раздел XIV своей резолюции 71/272 A и раздел XXI своей резолюции 72/262 A,

рассмотрев десятый доклад Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов[119], записку Генерального секретаря, препровождающую седьмой ежегодный доклад Комиссии ревизоров о ходе внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов Организации Объединенных Наций[120], и соответствующий доклад Консультативного комитета[121],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[119] и записку Генерального секретаря[120];

2. *принимает к сведению также* заключения, изложенные в докладе Комиссии ревизоров[120], и одобряет содержащиеся в нем рекомендации;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[121], с учетом положений настоящей резолюции;

4. *особо отмечает* вложения средств, произведенные государствами-членами, и выражает обеспокоенность в связи с тем, что прогнозируемая общая сумма расходов по проекту «Умоджа» более чем удвоилась по сравнению с первоначальной сметной суммой в размере 248,3 млн долл. США, определенной в 2007 году, и достигнет 543,96 млн долл. США в 2019 году и что оценка общей стоимости владения к 2030 году была повышена в 2018 году до 1,414 млрд долл. США;

5. *отмечает* сделанный Комиссией ревизоров в пункте 1 резюме ее доклада вывод о том, что система «Умоджа» по-прежнему имеет ключевое значение для успешного проведения реформы и модернизации административной системы Организации Объединенных Наций;

6. *вновь заявляет*, что для успешного внедрения системы «Умоджа» необходима полная поддержка и приверженность со стороны старших руководителей, а также тесное и постоянное взаимодействие с ключевыми заинтересованными сторонами, и просит Генерального секретаря обеспечить это путем использования механизмов управления служебной деятельностью и обеспечения подотчетности, особенно на уровне старших руководителей;

---

[117] A/C.5/73/2.
[118] A/73/446.
[119] A/73/389.
[120] A/73/169.
[121] A/73/607.

7. *выражает удовлетворение* в связи с расширением пользовательской базы системы «Умоджа» до 46 500 пользователей в 420 местах службы и отмечает, что это является значительным достижением;

8. *отмечает* прогресс, достигнутый в направлении завершения полного развертывания системы «Умоджа», и одновременное уменьшение числа инцидентов, связанных с этой системой;

9. *выражает сожаление* в связи с задержками с полным вводом в эксплуатацию модуля 2 системы «Умоджа» и в этой связи просит Генерального секретаря продолжить осуществление проекта с соблюдением одобренных сроков, не выходя за рамки утвержденного бюджета, и представить подробную информацию о полном внедрении системы «Умоджа» не позднее, чем на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

10. *ссылается* на пункты 10 и 29 доклада Консультативного комитета и в этой связи подтверждает необходимость предельно четкого планирования проекта и управления его осуществлением, с тем чтобы обеспечить реализацию проекта внедрения системы «Умоджа» по установленному графику без дальнейших перебоев и задержек, а также просит включить в следующий доклад о ходе осуществления проекта всеобъемлющую обновленную информацию о внедрении остальных элементов, связанных с проектом по управлению цепью снабжения;

11. *просит* Генерального секретаря включить в следующий доклад о ходе осуществления проекта подробную обновленную информацию о прогрессе в деле завершения выполнения проекта и последние данные о расходах по проекту;

12. *просит также* Генерального секретаря обеспечить в рамках реализации плана дальнейшего внедрения системы «Умоджа» готовность Организации к изменениям в рабочих процессах, с тем чтобы избежать непредвиденных последствий и необоснованной необходимости проведения дополнительных последующих пересмотров, что может вылиться в невыполнение планов реализации проекта, несоблюдение сметы расходов и неполучение ожидаемых выгод;

13. *ссылается* на пункты 16 и 17 доклада Консультативного комитета, настоятельно призывает Генерального секретаря ускорить составление реалистичного плана реализации выгод и вести четкий и транспарентный учет реализации качественных и количественных выгод от внедрения системы «Умоджа», в полной мере принимая во внимание соответствующие рекомендации Комиссии ревизоров, и просит Генерального секретаря включить информацию по этому вопросу в следующий доклад о ходе осуществления проекта без ущерба для установленных бюджетных процедур и прерогатив Пятого комитета, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы;

14. *вновь просит* Генерального секретаря при разработке реалистичных планов реализации выгод структурами, ответственными за осуществление, использовать общую методологию и подробно определить качественные и количественные выгоды, а также допущения и процедуры, положенные в основу процесса реализации выгод, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят четвертой сессии;

15. *вновь просит также* Генерального секретаря продолжить работу по увеличению числа и расширению опыта собственных специалистов по системе общеорганизационного планирования ресурсов и обеспечить передачу консультантами знаний сотрудникам по программам и проектам, что позволит сохранить приобретенные знания в Организации и уменьшить зависимость от услуг по контрактам и расходы на такие услуги, составляющие значительную часть расходов по проекту, и представить подробную информацию по этому вопросу в его следующем докладе;

16. *ссылается* на пункт 26 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить подробный план интеграции группы по проекту «Умоджа» в состав Секретариата, включая меры по обеспечению устойчивости функционирования системы «Умоджа», в его следующем докладе;

17. *подтверждает* важность эффективной и высококачественной учебной подготовки для успешного внедрения системы «Умоджа» и просит Генерального секретаря и далее обеспечивать, чтобы старшие руководители принимали на вооружение всеобъемлющий и последовательный подход к учебной подготовке и повышению квалификации сотрудников своих рабочих подразделений и меры к тому, чтобы

все пользователи получали надлежащую подготовку до введения в действие той или иной функции системы, и в этой связи просит Генерального секретаря ввести соответствующие качественные и количественные показатели достижения результатов для оценки эффективности полученной подготовки;

18. *принимает во внимание* шаги, предпринятые к настоящему времени для устранения пробелов в учебной подготовке, включая ввод в действие новой сетевой учебной платформы, и просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе дополнительную информацию о затратоэффективности и результативности применения пересмотренной стратегии учебной подготовки и новой сетевой учебной платформы;

19. *подтверждает* важность постоянного усовершенствования системы и осуществления контроля за изменениями по мере реализации проекта с соблюдением одобренного графика выполнения проекта и без превышения утвержденного бюджета по нему;

20. *просит* Генерального секретаря достичь целей проекта и добиться его полной реализации к декабрю 2019 года;

21. *подчеркивает* важность дальнейшего всестороннего учета уроков, извлеченных в ходе предыдущих этапов внедрения системы, при подготовке к дальнейшему развертыванию ее компонентов, с тем чтобы обеспечить более гладкое протекание данного процесса и избежать масштабных усилий по стабилизации системы, которые могут привести к дополнительным задержкам, росту затрат и возникновению других факторов риска, и рекомендует Генеральному секретарю учитывать такие уроки в его планах и в ходе подготовки будущих этапов осуществления проекта;

22. *отмечает* необходимость улучшения координации между Управлением людских ресурсов, Управлением информационно-коммуникационных технологий и отделом по проекту «Умоджа» и просит Генерального секретаря обеспечить незамедлительное лишение доступа к системе «Умоджа» всех увольняемых и выходящих на пенсию сотрудников, за исключением доступа к функциям самообслуживания при наличии потребностей в этом;

23. *отмечает также* усилия, прилагаемые Генеральным секретарем для оценки косвенных расходов и совокупных расходов на реализацию проекта, и в этой связи просит Генерального секретаря продолжать обновлять технико-экономическое обоснование проекта «Умоджа», повышать точность расчетов совокупных расходов на реализацию проекта и представлять подробную информацию о потребностях в ресурсах на эксплуатацию системы «Умоджа» после полного ввода в действие дополнительного модуля 2 этой системы, а также представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на основной части ее семьдесят четвертой сессии;

24. *вновь просит* Генерального секретаря прилагать все усилия к тому, чтобы устранить перерасход путем принятия мер повышения эффективности и применения рациональных методов управления проектом и избегать любого дальнейшего увеличения бюджета в оставшийся период осуществления проекта вплоть до момента полного ввода системы «Умоджа» в эксплуатацию;

25. *просит* Генерального секретаря активизировать его усилия в целях обеспечения для Организации при заключении контрактов с поставщиками для системы «Умоджа», в том числе с поставщиками программного обеспечения для общеорганизационного планирования ресурсов, эффективности затрат и оптимального соотношения цены и качества в рамках осуществления закупок для системы «Умоджа»;

26. *просит также* Генерального секретаря и далее обеспечивать, чтобы в процессе закупок по всем контрактам на обслуживание системы «Умоджа» полностью соблюдались общие принципы закупочной деятельности, установленные в соответствующих финансовых положениях и правилах, и изучить вариант присуждения того или иного контракта в рамках процесса закупок, связанных с системой «Умоджа», нескольким поставщикам для обеспечения возможности усиления конкуренции между отдельными поставщиками;

27. *отмечает*, что ввод в эксплуатацию всех компонентов дополнительного модуля 2 системы «Умоджа» будет завершен к концу 2019 года, и просит Генерального секретаря рассмотреть возможность понижения уровня должности помощника Генерального секретаря с 2019 года;

28. *утверждает* потребности в ресурсах на осуществление проекта на период до 31 декабря 2019 года в объеме 215 515 600 долл. США, указанные в десятом докладе о ходе осуществления проекта;

Бюджет по программам

29. *утверждает* на период до 31 декабря 2019 года по компоненту 1 «Канцелярия заместителя Генерального секретаря» раздела 29A «Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов сумму в размере 2 138 800 долл. США, представляющую собой дополнительную долю в расходах по проекту «Умоджа», покрываемую из регулярного бюджета;

Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира

30. *отмечает*, что потребности в ресурсах в объеме 9 757 200 долл. США будут включены в последующую смету потребностей в ресурсах по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира на финансовый период с 1 июля 2019 года по 30 июня 2020 года;

Внебюджетные ресурсы

31. *отмечает*, что потребности в ресурсах в объеме 3 619 600 долл. США в период с 1 января по 31 декабря 2019 года будут удовлетворяться за счет внебюджетных средств;

XVIII
Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать седьмой, тридцать восьмой и тридцать девятой сессиях и двадцать восьмой специальной сессии

рассмотрев доклад Генерального секретаря[122] и соответствующий доклад Консультативного комитета[123],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[122];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета[123], с учетом положений настоящей резолюции;

3. *утверждает* создание с 1 января 2019 года одной временной должности сотрудника класса С-3, подлежащей финансированию по разделу 24 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

4. *ассигнует* по бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов дополнительную сумму в размере 27 940 000 долл. США, включая сумму в размере 1 406 400 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», сумму в размере 11 120 400 долл. США по разделу 8 «Правовые вопросы», сумму в размере 15 232 500 долл. США по разделу 24 «Права человека» и сумму в размере 180 700 долл. США по разделу 29F «Административное обслуживание, Женева»;

5. *ассигнует также* сумму в размере 60 000 долл. США по разделу 36 «Налогообложение персонала» бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала» того же бюджета.

XIX
Чрезвычайный фонд

отмечает, что остаток средств в резервном фонде составляет 110 900 долл. США.

---

[122] A/73/477 и A/73/477/Corr.1.

[123] A/73/637.

РЕЗОЛЮЦИИ 73/280 A-C

Приняты без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/686, пункт 60)

73/280. Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов

A
Пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сумма в размере 5 396 427 500 долл. США, ассигнованная ею на двухгодичный период 2018–2019 годов в ее резолюциях 72/263 A от 24 декабря 2017 года и 72/262 C и 72/266 B от 5 июля 2018 года, корректируется на сумму бюджетных ассигнований в размере 415 370 300 долл. США следующим образом:

Раздел		*Сумма, утвержденная в резолюциях 72/263 A–C, 72/262 C и 72/266 B*	*Увеличение/ (уменьшение)*	*Пересмотренные ассигнования*
			(В долл. США)	
Часть I.	*Общее формирование политики, руководство и координация*			
1.	Общее формирование политики, руководство и координация	119 854 000	17 441 900	137 295 900
2.	Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	625 634 900	15 844 800	641 479 700
	Итого	**745 488 900**	**33 286 700**	**778 775 600**
Часть II.	*Политические вопросы*			
3.	Политические вопросы	1 230 981 500	188 011 100	1 418 992 600
4.	Разоружение	24 332 800	956 600	25 289 400
5.	Операции по поддержанию мира	101 620 400	4 504 600	106 125 000
6.	Использование космического пространства в мирных целях	7 616 200	179 500	7 795 700
	Итого	**1 364 550 900**	**193 651 800**	**1 558 202 700**
Часть III.	*Международное правосудие и право*			
7.	Международный Суд	47 792 500	1 756 700	49 549 200
8.	Правовые вопросы	50 311 200	22 757 000	73 068 200
	Итого	**98 103 700**	**24 513 700**	**122 617 400**
Часть IV.	*Международное сотрудничество в целях развития*			
9.	Экономические и социальные вопросы	159 560 400	2 757 300	162 317 700
10.	Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	10 736 400	171 800	10 908 200
11.	Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	16 116 400	302 600	16 419 000
12.	Торговля и развитие	130 694 300	4 784 100	135 478 400
13.	Центр по международной торговле	37 354 000	–	37 354 000
14.	Окружающая среда	39 603 700	925 700	40 529 400
15.	Населенные пункты	20 971 900	1 531 000	22 502 900

Раздел		Сумма, утвержденная в резолюциях 72/263 A–C, 72/262 C и 72/266 B	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
			(В долл. США)	
16.	Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	39 688 200	1 100 600	40 788 800
17.	Структура «ООН-женщины»	16 304 000	240 100	16 544 100
	Итого	**471 029 300**	**11 813 200**	**482 842 500**
Часть V.	*Региональное сотрудничество в целях развития*			
18.	Экономическое и социальное развитие в Африке	157 539 100	6 769 600	164 308 700
19.	Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	99 570 400	5 676 500	105 246 900
20.	Экономическое развитие в Европе	61 723 600	1 959 800	63 683 400
21.	Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	112 450 200	4 362 900	116 813 100
22.	Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	73 466 000	(90 300)	73 375 700
23.	Регулярная программа технического сотрудничества	65 808 900	7 700	65 816 600
	Итого	**570 558 200**	**18 686 200**	**589 244 400**
Часть VI.	*Права человека и гуманитарные вопросы*			
24.	Права человека	202 779 100	27 242 800	230 021 900
25.	Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	86 106 200	27 500	86 133 700
26.	Палестинские беженцы	56 863 300	(1 899 000)	54 964 300
27.	Гуманитарная помощь	33 055 100	489 300	33 544 400
	Итого	**378 803 700**	**25 860 600**	**404 664 300**
Часть VII.	*Общественная информация*			
28.	Общественная информация	177 359 500	4 817 700	182 177 200
	Итого	**177 359 500**	**4 817 700**	**182 177 200**
Часть VIII.	*Общее вспомогательное обслуживание*			
29A. (2018 год)	Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	9 707 900	152 300	9 860 200
29B. (2018 год)	Управление по планированию программ, бюджету и счетам	16 864 400	331 000	17 195 400
29C. (2018 год)	Управление людских ресурсов	31 657 200	405 000	32 062 200
29D. (2018 год)	Управление централизованного вспомогательного обслуживания	74 465 300	887 800	75 353 100
29E. (2018 год)	Управление информационно-коммуникационных технологий, Департамент по вопросам управления	47 458 700	559 700	48 018 400
29F.	Административное обслуживание, Женева	133 086 300	3 638 600	136 724 900
29G.	Административное обслуживание, Вена	36 662 100	805 300	37 467 400
29H.	Административное обслуживание, Найроби	29 835 400	2 459 400	32 294 800

Раздел		Сумма, утвержденная в резолюциях 72/263 A–C, 72/262 C и 72/266 B	Увеличение/ (уменьшение)	Пересмотренные ассигнования
			(В долл. США)	
29A. (2019 год)	Департамент по стратегии, политике и контролю в области управления	52 230 400	2 923 200	55 153 600
29B. (2019 год)	Департамент оперативной поддержки	89 215 500	7 756 700	96 972 200
29C. (2019 год)	Управление информационно-коммуникационных технологий	47 253 600	580 700	47 834 300
	Итого	**568 436 800**	**20 499 700**	**588 936 500**
Часть IX.	*Внутренний надзор*			
30.	Внутренний надзор	39 972 000	777 000	40 749 000
	Итого	**39 972 000**	**777 000**	**40 749 000**
Часть X.	*Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы*			
31.	Совместно финансируемая административная деятельность	12 339 200	19 600	12 358 800
32.	Специальные расходы	131 902 100	–	131 902 100
	Итого	**144 241 300**	**19 600**	**144 260 900**
Часть XI.	*Капитальные расходы*			
33.	Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	80 616 500	49 440 800	130 057 300
	Итого	**80 616 500**	**49 440 800**	**130 057 300**
Часть XII. *Охрана и безопасность*				
34.	Охрана и безопасность	233 966 000	8 946 700	242 912 700
	Итого	**233 966 000**	**8 946 700**	**242 912 700**
Часть XIII. *Счет развития*				
35.	Счет развития	28 398 800	–	28 398 800
	Итого	**28 398 800**	**–**	**28 398 800**
Часть XIV. *Налогообложение персонала*				
36.	Налогообложение персонала	494 901 900	23 056 600	517 958 500
	Итого	**494 901 900**	**23 056 600**	**517 958 500**
	Всего	**5 396 427 500**	**415 370 300**	**5 811 797 800**

B
Пересмотренная смета поступлений на двухгодичный период 2018–2019 годов

Генеральная Ассамблея

постановляет, что сметная сумма поступлений в размере 552 311 800 долл. США, утвержденная ею на двухгодичный период 2018–2019 годов в ее резолюциях 72/263 A от 24 декабря 2017 года и 72/262 C и 72/266 B от 5 июля 2018 года, увеличивается на 10 175 500 долл. США следующим образом:

Раздел сметы поступлений	*Смета поступлений*	*Увеличение/(уменьшение)*	*Пересмотренная смета*
		(В тыс. долл. США)	
Раздел сметы поступлений 1	498 969,9	23 132,6	522 102,5
Раздел сметы поступлений 2	49 171,7	(5 497,5)	43 674,2
Раздел сметы поступлений 3	4 170,2	(7 459,6)	(3 289,4)
Всего	**552 311,8**	**10 175,5**	**562 487,3**

C

Финансирование ассигнований на 2019 год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 2019 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 3 113 344 150 долл. США, включающую сумму в размере 2 698 453 650 долл. США — половину суммы ассигнований, первоначально утвержденных Генеральной Ассамблеей на двухгодичный период 2018–2019 годов в ее резолюции 72/263 A от 24 декабря 2017 года, уменьшенную до 479 800 долл. США сумму средств, ассигнованных на этот двухгодичный период в ее резолюциях 72/262 C и 72/266 B от 5 июля 2018 года, и сумму в размере 415 370 300 долл. США — сумму увеличения ассигнований, утвержденную в резолюции A выше, финансируются в соответствии с положениями 3.1 и 3.2 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций[124] за счет следующих средств:

a) суммы в размере 48 768 250 долл. США, полученной в результате вычета:

i) из суммы в размере 26 670 950 долл. США — половины сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на этот двухгодичный период в ее резолюции 72/263 B от 24 декабря 2017 года;

ii) суммы в размере 12 957 100 долл. США — суммы уменьшения поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на этот двухгодичный период в резолюции B выше;

и добавления к полученной разнице:

iii) суммы в размере 6 482 500 долл. США — суммы увеличения поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 2016–2017 годов, по сравнению с пересмотренной сметной суммой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюциях 72/253 A и B от 24 декабря 2017 года; и

iv) суммы в размере 28 571 900 долл. США — суммы средств бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, оставшихся с учетом окончательной суммы расходов;

b) суммы в размере 3 064 575 900 долл. США, представляющей собой взносы, начисленные государствам-членам в соответствии с ее резолюцией 73/271 от 22 декабря 2018 года о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций;

2. в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов зачитывается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения на общую сумму 276 349 450 долл. США, которая включает:

a) сумму в размере 249 484 950 долл. США — половину сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных Ассамблеей в ее резолюции 72/263 B;

b) сумму в размере 23 132 600 долл. США — сметную сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденную Ассамблеей в резолюции B выше;

[124] ST/SGB/2013/4 и ST/SGB/2013/4/Amend.1.

c) сумму в размере 3 731 900 долл. США — сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 2016–2017 годов по сравнению с пересмотренной сметной суммой, утвержденной Ассамблеей в ее резолюциях 72/253 A и B.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/281

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/687, пункт 9)

73/281. Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 72/266 A от 24 декабря 2017 года и 72/266 B от 5 июля 2018 года,

выражая признательность Генеральному секретарю за его неустанные усилия, направленные на улучшение управления в Секретариате,

учитывая, что управление людскими ресурсами имеет решающее значение для выполнения мандатов, возложенных Генеральной Ассамблеей,

рассмотрев доклад Генерального секретаря под названием «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: сравнительная оценка кадровых структур»[125] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[126],

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[125];

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[126];

3. *утверждает* предложение, содержащееся в докладе Генерального секретаря;

4. *особо отмечает* необходимость обеспечения регулярного и прямого взаимодействия между Департаментом оперативной поддержки и Департаментом по стратегии, политике и контролю в области управления с целью гарантировать, что правила формулируются с учетом оперативных потребностей всех структур Секретариата, в том числе на местах, и в большей степени согласуются с такими потребностями;

5. *ссылается* на пункт 28 своей резолюции 72/266 B и просит Генерального секретаря рассмотреть в рамках его обзора кадровые функции, в том числе оценить прогресс, достигнутый в направлении обеспечения справедливого географического представительства, памятуя о положениях пункта 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций.

[125] A/73/366.

[126] A/73/411.

VII. Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета

Содержание

Номер резолюции	*Название*	*Стр.*
73/196.	Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций	1316
73/197.	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят первой сессии	1323
73/198.	Конвенция Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации	1329
73/199.	Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации	1336
73/200.	Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности	1337
73/201.	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	1338
73/202.	Последующие соглашения и последующая практика в отношении толкования договоров	1342
73/203.	Выявление международного обычного права	1346
73/204.	О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов	1350
73/205.	Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей	1354
73/206.	Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	1357
73/207.	Верховенство права на национальном и международном уровнях	1361
73/208.	Охват и применение принципа универсальной юрисдикции	1364
73/209.	Защита людей в случае бедствий	1365
73/210.	Укрепление и поощрение международного договорного режима	1366
73/211.	Меры по ликвидации международного терроризма	1371
73/212.	Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания	1377
73/213.	Предоставление Новому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	1379
73/214.	Предоставление Международному совету по исследованию моря статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	1380
73/215.	Предоставление Европейской организации публичного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	1380
73/216.	Предоставление Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	1380
73/217.	Предоставление Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	1381
73/265.	Доклад Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии	1381

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/196

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/549, пункт 9)[1]

73/196. Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 59/281 от 29 марта 2005 года, в которой она одобрила рекомендацию Специального комитета по операциям по поддержанию мира о том, чтобы Генеральный секретарь представил членам Организации Объединенных Наций всеобъемлющий доклад по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира[2],

напоминая, что 24 марта 2005 года Генеральный секретарь препроводил Председателю Генеральной Ассамблеи подготовленный его Советником доклад по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах со стороны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций[3],

ссылаясь на свою резолюцию 59/300 от 22 июня 2005 года, в которой он одобрил рекомендацию Специального комитета о создании группы экспертов по правовым вопросам для выработки рекомендаций относительно того, как наилучшим образом обеспечить реализацию изначального замысла Устава Организации Объединенных Наций, а именно: чтобы персонал и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций ни при каких обстоятельствах не освобождались от ответственности за преступные деяния, совершенные ими в своих местах службы, но и не наказывались несправедливо без соблюдения надлежащей правовой процедуры[4],

подчеркивая важность проведения политики абсолютной нетерпимости по отношению к проступкам и преступлениям, совершенным должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций,

учитывая ценный вклад должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций в реализацию принципов и целей Устава,

подтверждая необходимость поощрения и обеспечения уважения принципов и норм международного права,

подтверждая также, что настоящая резолюция не наносит ущерба привилегиям и иммунитетам должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по международному праву,

подтверждая далее обязанность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций уважать национальное законодательство принимающего государства, а также право принимающего государства осуществлять, в случае необходимости, свою уголовную юрисдикцию согласно соответствующим нормам международного права и соглашениям, регулирующим деятельность миссий Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность соответствующей подготовки должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций для предотвращения любого преступного поведения,

будучи глубоко озабочена сообщениями о преступном поведении и сознавая, что если такое поведение не будет расследоваться, а виновные в соответствующих случаях не будут привлекаться к ответственности,

---

[1] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Пакистана от имени Бюро.

[2] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19* (A/59/19/Rev.1), часть первая, гл. III, разд. D, п. 56.

[3] См. A/59/710.

[4] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19* (A/59/19/Rev.1), часть вторая, гл. II, разд. N, п. 40 a).

то будет складываться превратное впечатление, что должностные лица и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций действуют безнаказанно,

подтверждая необходимость обеспечения того, чтобы все должностные лица и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций действовали таким образом, чтобы сохранять репутацию, авторитет, беспристрастность и добросовестность Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что нельзя мириться с совершаемыми такими лицами преступлениями, которые негативно сказываются на выполнении задач Организации Объединенных Наций, особенно с точки зрения взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и местным населением в принимающей стране,

сознавая исключительную важность оперативного оказания поддержки жертвам преступного поведения должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и защиты прав таких жертв, а также обеспечения надлежащей защиты свидетелей и напоминая о принятии своей резолюции 62/214 от 21 декабря 2007 года о Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также своей резолюции 71/297 от 30 июня 2017 года о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств,

подчеркивая, что подлинная ответственность может быть обеспечена только на основе сотрудничества с государствами-членами,

подчеркивая также необходимость укрепления международного сотрудничества для обеспечения уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям «Объединение наших сил в интересах мира: политика, партнерство и люди»[5] и последующий доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Будущее миротворческих операций Организации Объединенных Наций: выполнение рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям»[6],

принимая к сведению также доклад Объединенной инспекционной группы о предупреждении и выявлении мошенничества и борьбе с ним в организациях системы Организации Объединенных Наций[7], Рамочную программу Секретариата Организации Объединенных Наций по борьбе с мошенничеством и коррупцией, принятую в сентябре 2016 года[8], и доклад Генерального секретаря о его практике в дисциплинарных вопросах и случаях возможного преступного поведения за период с 1 июля по 31 декабря 2017 года[9],

ссылаясь на свою резолюцию 61/29 от 4 декабря 2006 года, которой она учредила Специальный комитет по вопросу об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

рассмотрев на своих предыдущих сессиях доклад Группы экспертов по правовым вопросам, учрежденной Генеральным секретарем согласно резолюции 59/300 Генеральной Ассамблеи[10], и доклады Специального комитета[11], а также записку Секретариата[12] и доклады Генерального секретаря об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций[13],

---

[5] См. A/70/95-S/2015/446.

[6] A/70/357-S/2015/682.

[7] A/71/731.

[8] ST/IC/2016/25, приложение.

[9] A/73/71.

[10] A/60/980.

[11] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 54* (A/62/54); и там же, *шестьдесят третья сессия, Дополнение № 54* (A/63/54).

[12] A/62/329.

[13] A/63/260, A/63/260/Add.1, A/64/183, A/64/183/Add.1, A/65/185, A/66/174, A/66/174/Add.1, A/67/213, A/68/173, A/69/210, A/70/208, A/72/121, A/72/126, A/72/205, A/73/128, A/73/129 и A/73/155.

ссылаясь на свои резолюции 62/63 от 6 декабря 2007 года, 63/119 от 11 декабря 2008 года, 64/110 от 16 декабря 2009 года, 65/20 от 6 декабря 2010 года, 66/93 от 9 декабря 2011 года, 67/88 от 14 декабря 2012 года, 68/105 от 16 декабря 2013 года, 69/114 от 10 декабря 2014 года, 70/114 от 14 декабря 2015 года, 71/134 от 13 декабря 2016 года и 72/112 от 7 декабря 2017 года,

принимая к сведению устный доклад Председателя рабочей группы Шестого комитета о ее работе в ходе семьдесят третьей сессии[14],

будучи убеждена в том, что в интересах справедливости Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны и впредь безотлагательно принимать решительные и эффективные меры для обеспечения уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что разработка согласованных стандартов Организации Объединенных Наций для расследования преступлений, предположительно совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, может иметь исключительно важное значение для укрепления системы подотчетности в Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря[15], в частности приложения I и II к представленному во исполнение пунктов 30 и 31 ее резолюции 72/112 докладу[16], в которых приводятся дополнительная информация о характере обвинений и информация, полученная от государств, по всем делам, переданным с 1 июля 2007 года, и полученные от государств уведомления в отношении расследования преступлений, предположительно совершенных должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций в период с 1 июля 2016 года, или судебного преследования за эти преступления;

2. *принимает к сведению также* доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств[17], а также выводы, сделанные Управлением служб внутреннего надзора Секретариата в его докладе об оценке от 15 мая 2015 года, в том числе по вопросу о неполной отчетности[18];

3. *приветствует* готовность Генерального секретаря передавать достоверные заявления о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах государствам-членам, гражданами которых являются должностные лица или эксперты в командировках Организации Объединенных Наций, для принятия соответствующих мер;

4. *с удовлетворением отмечает* работу Специального координатора по совершенствованию мер реагирования Организации Объединенных Наций на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства и просит Генерального секретаря регулярно предоставлять государствам-членам обновленную информацию о ходе осуществления мандата Специального координатора;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу всех предполагаемых преступлений должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, в том числе обвинений в мошенничестве, коррупции и других финансовых преступлениях, и в этой связи приветствует подтверждение Генеральным секретарем того, что будет проявляться нетерпимость к любой коррупции в Организации Объединенных Наций;

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и далее обеспечивать, чтобы проводимая им политика абсолютной нетерпимости к преступной деятельности, такой как сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства, мошенничество и коррупция, доводилась до сведения всех должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций на всех уровнях, особенно до сведения

---

[14] См. A/C.6/73/SR.33

[15] A/73/128, A/73/129 и A/73/155.

[16] A/73/129.

[17] A/72/751 и A/72/751/Corr.1.

[18] «Доклад об оценке усилий в области правоприменения и оказания помощи в получении судебной защиты в случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в операциях по поддержанию мира» (переиздан 12 июня 2015 года).

сотрудников, занимающих руководящие должности, и полностью осуществлялась согласованным и скоординированным образом в рамках всей Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, и призывает все структуры Организации Объединенных Наций предоставлять всю информацию и оказывать полное содействие Управлению по правовым вопросам Секретариата по всем делам, касающимся заявлений о возможном совершении преступления каким-либо должностным лицом или экспертом в командировке Организации Объединенных Наций;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить более высокое качество и большую последовательность расследований, проводимых следственными органами Организации, посредством разработки согласованных стандартов в области проведения расследований, включая проверку полученных заявлений и информации;

8. *выражает озабоченность* по поводу того, что государства в недостаточной степени реагируют на переданные на рассмотрение заявления и на запросы о предоставлении информации относительно их положений, касающихся установления юрисдикции в отношении преступлений, к чему она настоятельно призывала в своей резолюции 72/112, и, в частности, выражает глубокую обеспокоенность по поводу значительного числа случаев, когда государства, которым заявления были переданы на рассмотрение, не сообщили Организации Объединенных Наций о каких-либо принятых с связи с этими заявлениями мерах, а также не подтвердили их передачу;

9. *настоятельно призывает* государства принимать все надлежащие меры к обеспечению того, чтобы преступления должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций не оставались безнаказанными и чтобы исполнители таких преступлений привлекались к суду без ущерба для привилегий и иммунитетов таких лиц и Организации Объединенных Наций по международному праву и в соответствии с международными стандартами в области прав человека, включая надлежащую правовую процедуру;

10. *настоятельно призывает также* все государства рассмотреть, если они еще не сделали этого, вопрос об установлении юрисдикции в отношении преступлений, особенно преступлений серьезного характера, как они известны в их действующем национальном уголовном законодательстве, совершенных их гражданами в качестве должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, по крайней мере в тех случаях, когда поведение, как оно определено в законодательстве государства, устанавливающего юрисдикцию, также представляет собой преступление согласно законодательству принимающего государства, и далее настоятельно призывает государства и соответствующие международные организации оказывать техническую и иную надлежащую помощь в разработке таких правовых мер государствам, обращающимся за такой поддержкой;

11. *рекомендует* всем государствам сотрудничать друг с другом и с Организацией Объединенных Наций в обмене информацией и оказании содействия в проведении расследований и, в соответствующих случаях, в судебном преследовании должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, которые предположительно совершили преступления серьезного характера, в соответствии со своим национальным законодательством и применимыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций при полном соблюдении прав на надлежащую правовую процедуру, а также рассмотреть вопрос об укреплении потенциала своих национальных органов в области расследования таких преступлений и судебного преследования за них;

12. *рекомендует также* всем государствам:

a) оказывать друг другу помощь в связи с расследованием или судебным разбирательством уголовных дел или процедурой экстрадиции применительно к преступлениям серьезного характера, совершенным должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, в том числе помощь в получении находящихся в их распоряжении доказательств, в соответствии со своим национальным законодательством или любыми договорами или иными договоренностями о выдаче и взаимной правовой помощи, которые могут действовать в отношениях между ними;

b) в соответствии со своим национальным законодательством изучить пути и средства облегчения возможного использования полученных от Организации Объединенных Наций информации и материалов для целей уголовного разбирательства, возбужденного на их территории, для привлечения к ответственности за преступления серьезного характера, совершенные должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, с учетом необходимости соблюдения надлежащей правовой процедуры;

c) в соответствии со своим национальным законодательством обеспечивать эффективную защиту потерпевших, свидетелей и других лиц, которые предоставляют информацию в отношении преступлений серьезного характера, предположительно совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и облегчать потерпевшим доступ к программам помощи потерпевшим без ущерба для прав предполагаемого нарушителя, включая права на надлежащую правовую процедуру;

d) в соответствии со своим национальным законодательством изучить пути и средства адекватного реагирования на просьбы принимающих государств об оказании поддержки и помощи в целях укрепления их способности проводить эффективные расследования в связи с преступлениями серьезного характера, предположительно совершенными должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций;

13. *просит* Секретариат и далее обеспечивать, чтобы в направляемых государствам-членам просьбах о предоставлении такого персонала, как эксперты в командировках, государства ставились в известность о том, что от лиц, которые будут выступать в этом качестве, ожидается, что в своем поведении и поступках они будут соблюдать высокие стандарты и будут осведомлены о том, что определенное поведение может составлять преступление, за которое они могут быть привлечены к ответственности, и просит также Секретариат принять все соответствующие меры для дальнейшего обеспечения того, чтобы любой такой персонал, а также должностные лица Организации Объединенных Наций проходили в государствах, предоставляющих персонал, и в Организации надлежащую проверку на предмет ранее совершенных проступков при нахождении на службе Организации Объединенных Наций;

14. *настоятельно призывает* Генерального секретаря ставить в известность государства-члены, предоставляющие персонал для работы в качестве экспертов в командировках, о том, что до направления такого персонала к месту службы для него должна быть организована соответствующая подготовка по вопросам надлежащего поведения, и настоятельно призывает также Генерального секретаря и далее принимать в рамках своей компетенции практические меры в целях усиления учебной подготовки по вопросам, касающимся стандартов поведения Организации Объединенных Наций, в том числе в форме вводного инструктажа для должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций на этапе до их направления к месту службы и во время их службы;

15. *подтверждает* свое решение о том, что, учитывая ее резолюции 62/63 и 60/119, рассмотрение доклада Группы экспертов по правовым вопросам[10], в частности его правовых аспектов, с учетом мнений государств-членов, а также замечаний Секретариата, должно быть продолжено на ее семьдесят пятой сессии в рамках рабочей группы Шестого комитета, и с этой целью предлагает государствам-членам представить дополнительные комментарии по этому докладу, в том числе по вопросу о дальнейших действиях;

16. *принимает к сведению* брифинги, проведенные Секретариатом на семидесятой, семьдесят первой, семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях, и постановляет организовать еще один брифинг на семьдесят четвертой сессии в целях дальнейшего обсуждения мер, которые могут быть приняты для содействия обеспечению ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и предотвращения преступлений в будущем;

17. *учитывает* усилия государств-членов по проработке конкретных предложений, направленных на обеспечение ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, и рекомендует всем государствам-членам активизировать усилия, предпринимаемые ими в неофициальном порядке в межсессионный период при поддержке со стороны Секретариата, в частности в форме организации неофициальных брифингов;

18. *просит* Генерального секретаря доводить достоверные заявления о возможном совершении преступления каким-либо должностным лицом или экспертом в командировке Организации Объединенных Наций до сведения государств, в отношении граждан которых поступили такие заявления, и обращаться к таким государствам с просьбой предоставлять, как это предусматривается в пункте 20 ниже, обновленную информацию об их усилиях по расследованию преступлений серьезного характера и, в соответствующих случаях, судебному преследованию за них, а также о формах соответствующей помощи, которую государства, возможно, пожелают получить от Секретариата для целей таких расследований и судебного преследования;

19. *просит также* Генерального секретаря запрашивать у всех государств, известивших Организацию Объединенных Наций о расследовании преступлений, предположительно совершенных должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и судебном преследовании за них, обновленную информацию о ходе таких расследований или судебного преследования при условии, что это не причинит ущерба проводимым на национальном уровне расследованиям или судебным разбирательствам;

20. *настоятельно призывает* государства, упомянутые в пунктах 18 и 19 выше, периодически предоставлять Генеральному секретарю обновленную информацию о том, как они расследуют заявления, с тем чтобы продемонстрировать, что государства-члены принимают меры для обеспечения привлечения к ответственности за преступления, совершенные должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, в частности посредством информирования Генерального секретаря о том, было ли возбуждено какое-либо дисциплинарное или уголовное разбирательство, а также о результатах любых таких разбирательств или о причинах, по которым они не были возбуждены, при условии, что это не противоречит национальному законодательству и не причиняет ущерба проводимым на национальном уровне расследованиям или судебным разбирательствам, и просит Генерального секретаря и впредь принимать с помощью всех возможных средств коммуникации необходимые последующие меры, с тем чтобы побудить соответствующие государства к надлежащему реагированию;

21. *рекомендует* всем государствам указывать Генеральному секретарю контактные центры в целях укрепления и обеспечения эффективной связи и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами и просит Генерального секретаря вести и обновлять перечень таких контактных центров;

22. *просит* Организацию Объединенных Наций в тех случаях, когда при расследовании заявлений обнаруживаются признаки возможного совершения преступлений серьезного характера должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, прорабатывать вопрос о принятии любых надлежащих мер, которые могут облегчить возможное использование информации и материалов для целей уголовного разбирательства, возбужденного государствами, с учетом необходимости соблюдения надлежащей правовой процедуры;

23. *призывает* Организацию Объединенных Наций в тех случаях, когда по итогам проведенного ею административного расследования будет установлено, что заявления против должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций являются необоснованными, принимать надлежащие меры в интересах Организации для восстановления авторитета и репутации таких должностных лиц и экспертов в командировках;

24. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать сотрудничество с осуществляющими юрисдикцию государствами в части предоставления им в рамках соответствующих норм международного права и соглашений, регулирующих деятельность Организации Объединенных Наций, информации и материалов для целей уголовного разбирательства, возбужденного государствами;

25. *ссылается* на бюллетень Генерального секретаря о защите от преследований за информирование о ненадлежащем поведении и за сотрудничество при проведении должным образом санкционированных проверок и расследований [19], подчеркивает важность формирования такой культуры, при которой Организация поощряет лиц к тому, чтобы сообщать о предполагаемых преступлениях, и поддерживает их в этом, особо отмечает, что Организация Объединенных Наций, действуя в соответствии со своими применимыми правилами, не должна допускать никаких мер возмездия или запугивания в отношении должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, которые сообщают о преступлениях серьезного характера, предположительно совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и указывает на необходимость обеспечения соответствующих гарантий против возмездия;

26. *подчеркивает* чрезвычайную важность обеспечения того, чтобы жертвы преступного поведения должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций были информированы о доступной для жертв помощи и поддержке, в том числе с учетом гендерных аспектов, и просит Генерального

[19] ST/SGB/2017/2/Rev.1.

секретаря представить Шестому комитету в ходе брифинга на ее семьдесят четвертой сессии информацию о доступной для жертв помощи и поддержке;

27. *с признательностью принимает к сведению* информацию, предоставленную правительствами во исполнение ее резолюций 62/63, 63/119, 64/110, 65/20, 66/93, 67/88, 68/105, 69/114, 70/114, 71/134 и 72/112, и настоятельно призывает правительства и далее принимать необходимые меры к осуществлению этих резолюций, в том числе их положений, касающихся вопроса об установлении юрисдикции в отношении преступлений, особенно преступлений серьезного характера, определяемых в качестве таковых в их действующем национальном уголовном законодательстве, совершенных их гражданами в качестве должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, а также вопросов сотрудничества между государствами, и предоставлять конкретные данные по ним, в частности в связи с пунктом 10 выше, в своих информационных материалах, направляемых в адрес Генерального секретаря;

28. *ссылается* на свою содержащуюся в резолюции 72/112 просьбу к правительствам предоставить конкретную информацию о необходимых мерах, принятых в целях осуществления ее резолюций 62/63, 63/119, 64/110, 65/20, 66/93, 67/88, 68/105, 69/114, 70/114 и 71/134, и отмечает, что в соответствии с этими резолюциями за период с 6 декабря 2007 года по 13 июля 2018 года от 61 государства-члена были получены 132 документа и 16 ответов на вопросник;

29. *просит* Генерального секретаря продолжать обновлять, используя информацию, полученную от государств-членов с 2007 года, онлайновую подборку полных текстов представленных документов и ответов на вопросник, а также онлайновую сводную таблицу национальных положений, касающихся установления юрисдикции над их гражданами, выступающими в качестве должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, в отношении преступлений, особенно преступлений серьезного характера, определяемых в качестве таковых в их действующем национальном уголовном законодательстве, и просит также Генерального секретаря подготовить доклад с общим обзором национальных положений на основе полученной информации для семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, если государства-члены представят достаточный объем информации;

30. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря с изложением всех действующих в системе Организации Объединенных Наций соответствующих нормативных документов и процедур, относящихся к заявлениям, упомянутым в пунктах 18 и 19 выше[20], и просит Генерального секретаря представить информацию о каких-либо обновлениях этих нормативных документов и процедур и подготовить рекомендации для содействия обеспечению согласованного, систематического и скоординированного применения таких нормативных документов и процедур, касающихся подачи, расследования, передачи и отслеживания достоверных заявлений о возможном совершении преступления каким-либо должностным лицом или экспертом в командировке Организации Объединенных Наций, в рамках всей системы Организации Объединенных Наций;

31. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в частности пунктов 10, 12, 13, 15, 18, 20 и 30 выше, а также о любых практических проблемах в ее осуществлении на основе информации, полученной от правительств и Секретариата;

32. *просит также* Генерального секретаря и далее улучшать методы отчетности и расширять ее сферу путем предоставления информации о заявлениях, упомянутых в пунктах 18 и 19 выше, а также информации, полученной в соответствии с пунктом 20 за период с 1 июля 2007 года, причем такая информация должна касаться только затрагиваемого подразделения Организации Объединенных Наций, года передачи заявления на рассмотрение, дат и порядка направления повторных запросов Генерального секретаря, типа преступления и сути обвинений, хода расследований, принятых судебно-процессуальных и дисциплинарных мер, в том числе в отношении соответствующих лиц, которые покинули место службы в миссии или службу в Организации Объединенных Наций, любых просьб об отказе от иммунитета, в применимых случаях, и юрисдикционных, доказательственных или других трудностей, препятствующих судебному преследованию, обеспечивая при этом неприкосновенность частной жизни потерпевших и уважение права на частную жизнь и других прав лиц, являющихся объектами обвинений;

[20] A/73/155.

33. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/197

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/496, пункт 14)[21]

73/197. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят первой сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прогрессивная модернизация и согласование права международной торговли, сокращая или устраняя правовые препятствия в осуществлении международной торговли, особенно те из них, которые затрагивают интересы развивающихся стран, в значительной степени содействовали бы всеобщему экономическому сотрудничеству между всеми государствами на основе равенства, справедливости, общих интересов и уважения верховенства права, а также ликвидации дискриминации в международной торговле и благодаря этому — миру, стабильности и благосостоянию всех народов,

рассмотрев доклад Комиссии[22],

вновь выражая обеспокоенность по поводу того, что деятельность, осуществляемая другими органами в области права международной торговли без надлежащей координации с Комиссией, может привести к нежелательному дублированию усилий и не будет отвечать цели содействия эффективности, последовательности и взаимосвязанности в унификации и согласовании права международной торговли,

подтверждая мандат Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли на координацию правовой деятельности в этой области, в частности с тем, чтобы избежать дублирования усилий, в том числе среди организаций, занимающихся разработкой правил международной торговли, и содействовать эффективности, последовательности и взаимосвязанности в модернизации и согласовании права международной торговли, и на продолжение через ее секретариат тесного сотрудничества с другими международными органами и организациями, в том числе региональными организациями, действующими в области права международной торговли,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли[22];

2. *выражает признательность* Комиссии за завершение разработки проекта конвенции о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации[23];

3. *выражает также признательность* Комиссии за завершение разработки и принятие Типового закона о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в

---

[21] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Аргентина, Армения, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Маврикий, Малайзия, Мексика, Намибия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Таиланд, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чехия, Швейцария, Швеция и Япония.

[22] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17).

[23] Там же, гл. III, разд. B, и приложение I.

результате медиации[24], Руководства для законодательных органов по основным принципам регистра предприятий[25] и Типового закона о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности, и руководства по его принятию[26];

4. *с признательностью отмечает* проведение мероприятия по случаю шестидесятой годовщины Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йоркская конвенция 1958 года)[27], на котором было отмечено, что эта конвенция, пользующаяся практически всеобщим признанием, обеспечивает правовую определенность для коммерческой деятельности во всем мире, тем самым способствуя сокращению уровня риска и операционных затрат, связанных с международной торговлей, и содействуя достижению целей в области устойчивого развития[28], а также, создавая основополагающие правовые рамки для использования арбитража и обеспечения его эффективности, укрепляет уважение юридических обязательств, вселяет уверенность в верховенство права и обеспечивает справедливость при разрешении споров, касающихся договорных прав и обязательств[29];

5. *с удовлетворением отмечает* взносы Фонда Организации стран-экспортеров нефти для международного развития и Европейской комиссии, благодаря которым обеспечивается функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров[30], и отмечает, что Комиссия вновь выразила свое твердое и единодушное мнение о том, что секретариат Комиссии должен продолжать заниматься обслуживанием хранилища информации о прозрачности, которое является центральным элементом как Правил о прозрачности, так и Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров (Маврикийская конвенция о прозрачности)[31];

6. *просит* Генерального секретаря и далее обеспечивать через секретариат Комиссии функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности в качестве экспериментального проекта до конца 2020 года, финансируемого полностью за счет добровольных взносов, и информировать Генеральную Ассамблею о событиях, связанных с финансированием и бюджетным положением хранилища информации о прозрачности с учетом его экспериментального функционирования;

7. *с интересом отмечает* решения, принятые Комиссией в отношении ее будущей работы, и прогресс, достигнутый Комиссией в ее работе в таких областях, как микропредприятия и малые и средние предприятия, урегулирование споров, реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, электронная торговля, законодательство о несостоятельности и обеспечительные интересы, и инфраструктурные проекты, финансируемые из частных источников[32], а также решения заняться рассмотрением темы ускоренного арбитража и, в качестве своей следующей приоритетной задачи, вопросами, связанными с продажей судов на основании судебного решения, провести исследовательскую и подготовительную работу по складским распискам, собрать информацию о правовых вопросах, связанных с цифровой экономикой, с целью сделать возможным коммерческое использование новых технологий и методов и содействовать странам с развивающейся экономикой в преодолении цифрового разрыва и провести исследовательскую работу по вопросам о договорных сетях и гражданско-правовых аспектах отслеживания и возвращения активов[33], и рекомендует Комиссии продолжать эффективно работать для достижения конкретных результатов в этих областях;

---

[24] Там же, гл. III, разд. C, и приложение II.

[25] Там же, гл. IV, разд. B и C.

[26] Там же, гл. V, разд. A, и приложение III.

[27] United Nations, *Treaty Series*, vol. 330, No. 4739.

[28] См. резолюцию 70/1.

[29] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), гл. X.

[30] Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17* (A/68/17), приложение I.

[31] Резолюция 69/116, приложение.

[32] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), гл. IV–IX.

[33] Там же, гл. XVII, разд. A и B.

8. *с удовлетворением отмечает* решение Комиссии дать Рабочей группе IV более конкретное поручение провести работу по правовым вопросам, связанным с управлением идентификационными данными и удостоверительными услугами, в целях содействия трансграничному признанию управления идентификационными данными и удостоверительных услуг на основе принципов и вопросов, определенных Рабочей группой на ее пятьдесят шестой сессии[34], и принимает к сведению решение Комиссии просить Секретариат подготовить, в рамках имеющихся ресурсов, экспериментальный онлайновый инструмент, содержащий проект комментариев по основным вопросам, связанным с договорами об облачных вычислениях, для рассмотрения на ее следующей сессии в 2019 году[35];

9. *поддерживает* усилия и инициативы Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли, направленные на повышение уровня координации и сотрудничества в сфере правовой деятельности международных и региональных организаций, действующих в области права международной торговли, а также на содействие обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях в этой области, и в этой связи призывает соответствующие международные и региональные организации координировать свою деятельность с деятельностью Комиссии, с тем чтобы избегать дублирования усилий и содействовать эффективности, последовательности и взаимосвязанности в модернизации и согласовании права международной торговли;

10. *вновь подтверждает* важность, в частности для развивающихся стран, работы Комиссии, касающейся технического сотрудничества и помощи в области реформирования и развития права международной торговли, и в этой связи:

a) приветствует инициативы Комиссии по расширению через ее секретариат ее программы в области технического сотрудничества и помощи, рекомендует в этой связи Генеральному секретарю налаживать партнерские отношения с государственными и негосударственными субъектами в целях распространения информации о работе Комиссии и содействия эффективному осуществлению правовых стандартов, являющихся результатом ее работы, и отмечает в этой связи проведение в ходе пятьдесят первой сессии Комиссии «круглого стола» по вопросам технической помощи, в котором приняли участие правительственные и межправительственные организации, занимающиеся оказанием международной помощи в целях развития, с целью исследовать возможности для взаимодействия и обсудить пути развития сотрудничества с секретариатом Комиссии в осуществлении разумных реформ права международной торговли;

b) выражает признательность Комиссии за проведение мероприятий в области технического сотрудничества и помощи и за оказание помощи в разработке законодательства в области права международной торговли и обращает внимание Генерального секретаря на ограниченность ресурсов, выделяемых на осуществление деятельности в этой области;

c) выражает признательность правительствам, вклад которых позволил осуществлять мероприятия в области технического сотрудничества и помощи, и призывает правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить добровольные взносы в целевой фонд Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для проведения симпозиумов и, при необходимости, на финансирование специальных проектов и иными способами оказывать секретариату Комиссии содействие в осуществлении деятельности в области технического сотрудничества и помощи, в частности в развивающихся странах;

d) вновь призывает Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы, ответственные за оказание помощи в целях развития, такие как Всемирный банк и региональные банки развития, а также правительства в рамках их программ оказания помощи на двусторонней основе поддерживать программу Комиссии в области технического сотрудничества и помощи и сотрудничать с Комиссией и координировать свою деятельность с деятельностью Комиссии с учетом актуальности и важности ее работы и программ содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и для осуществления международной деятельности в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[28];

---

[34] Там же, гл. VIII, п. 159.

[35] Там же, п. 155.

е) ссылается на свои резолюции, в которых особо отмечается необходимость укрепления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их просьбе, в сфере осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств путем расширения технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала, и приветствует усилия Генерального секретаря по укреплению координации и взаимодействия между структурами Организации Объединенных Наций, а также с донорами и получателями;

11. *напоминает* о важности применения правил процедуры и методов работы Комиссии, включая прозрачность и всеобъемлющий характер обсуждений, с учетом резюме выводов, воспроизведенных в приложении III к докладу о работе ее сорок третьей сессии[36], просит Секретариат издавать до начала заседаний Комиссии и ее рабочих групп напоминание об этих правилах процедуры и методах работы в целях обеспечения высокого качества работы Комиссии и содействия оценке ее документов, ссылается в этой связи на свои предыдущие резолюции по этому вопросу и отмечает, что Комиссия в ходе своей пятьдесят первой сессии приветствовала совместный пакет предложений о методах ее работы, внесенный государствами-членами и включающий предложения рассматривать вопросы, не требующие подробного обсуждения, на основе документов исключительно информационного характера, проявлять гибкость при распределении дней заседаний для целей завершения работы над документами и последующего принятия решений о будущей работе очередных сессий Комиссии, провести более эффективное обсуждение темы роли Комиссии в содействии обеспечению верховенства права и рассмотреть возможность сокращения продолжительности сессий Комиссии до двух недель, когда это возможно и с учетом необходимости завершения работы над текущими проектами Комиссии — все эти меры направлены на повышение эффективности работы Комиссии, а также снижение нагрузки на делегации, — и упорядочить и конкретизировать повестку дня Комиссии и процесс подготовки к ее сессиям, и отмечает в этой связи, что Секретариату было предложено учесть данное предложение при планировании и подготовке к пятьдесят второй сессии Комиссии в 2019 году[37];

12. *приветствует* деятельность Регионального центра Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для Азии и Тихого океана в Республике Корея по оказанию услуг в области наращивания потенциала и технической помощи государствам в регионе Азии и Тихого океана, в том числе международным и региональным организациям, выражает признательность Республике Корея и Китаю, взносы которых позволили обеспечить продолжение функционирования Регионального центра, отмечает, что дальнейшее присутствие в регионе полностью зависит от внебюджетных ресурсов, включая добровольные взносы государств, но не ограничиваясь ими, с удовлетворением отмечает интерес, проявляемый другими государствами к тому, чтобы создать у себя региональные центры Комиссии, и просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею о ходе работы по созданию региональных центров, в частности об их финансировании и состоянии их бюджетов;

13. *отмечает*, что в связи предложением, поступившим от правительства Камеруна в 2017 году и одобренным Комиссией, создать, при условии соблюдения соответствующих правил и положений Организации Объединенных Наций и внутренней процедуры утверждения Управления по правовым вопросам Секретариата, региональный центр для Африки в Камеруне[38] правительство Камеруна продолжает изучать финансовые последствия и практическую возможность создания этого регионального центра, и рекомендует секретариату Комиссии продолжать свои консультации и тщательно рассмотреть вопрос численности персонала, необходимого секретариату для эффективного управления любым новым региональным центром и обеспечения надлежащего надзора со стороны сотрудников секретариата в Вене и координации с ним[39], и просит Комиссию в ее годовом докладе информировать Генеральную Ассамблею о событиях, связанных с этим проектом, в частности о его финансировании и бюджете;

14. *призывает* правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить добровольные взносы в целевой фонд, созданный для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами

---

[36] Там же, *шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17* (A/65/17).

[37] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), гл. XVIII, разд. A.

[38] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/72/17), п. 293.

[39] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), п. 200.

Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем, с тем чтобы можно было возобновить предоставление такой помощи и расширить участие экспертов из развивающихся стран в сессиях Комиссии и ее рабочих групп, что необходимо для накопления знаний и развития потенциала на местах в этих странах в целях создания нормативной базы и благоприятных условий для предпринимательской деятельности, торговли и инвестиций;

15. *постановляет* для обеспечения полного участия всех государств-членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп продолжить в рамках компетентного главного комитета в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрение вопроса о предоставлении помощи в покрытии путевых расходов наименее развитым странам, которые являются членами Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем, и отмечает взносы Европейского союза и Швейцарского агентства в поддержку развития и сотрудничества в целевой фонд, которые будут способствовать облегчению участия представителей развивающихся государств в обсуждениях Рабочей группы III;

16. *поддерживает* выраженную Комиссией убежденность в том, что внедрение и эффективное применение современных стандартов частного права в области международной торговли имеет чрезвычайно важное значение для содействия благому управлению, поступательному экономическому развитию и ликвидации нищеты и голода и что укрепление принципа верховенства права в коммерческой сфере должно стать неотъемлемой частью более широкой программы действий Организации Объединенных Наций по поощрению верховенства права на национальном и международном уровнях, которой занимается, в частности, Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права при поддержке Группы по вопросам верховенства права в Канцелярии Генерального секретаря;

17. *отмечает* роль Комиссии в содействии обеспечению верховенства права, ее деятельность в этой связи на ее пятьдесят первой сессии[40] и комментарии, которые были препровождены Комиссией во исполнение пункта 25 резолюции 72/119 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года и в которых подчеркивается роль в содействии обеспечению верховенства права текстов, принятых или одобренных Комиссией, и ее текущей работы, в частности в области широкого распространения международного коммерческого права, в том числе в рамках всей системы Организации Объединенных Наций[41];

18. *с удовлетворением отмечает*, что в пункте 8 декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, принятой консенсусом в качестве резолюции 67/1 от 24 сентября 2012 года, государства-члены признали важность справедливой, стабильной и предсказуемой юридической основы для обеспечения всеохватного, устойчивого и равноправного развития, экономического роста и занятости, мобилизации инвестиций и содействия развитию предпринимательства и в этой связи высоко оценили деятельность Комиссии в деле модернизации и согласования права международной торговли, и что в пункте 7 декларации государства-члены выразили убежденность в том, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и являются взаимоусиливающими;

19. *с удовлетворением отмечает также*, что в пункте 89 Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, принятой консенсусом Генеральной Ассамблеей в качестве резолюции 69/313 от 27 июля 2015 года, государства поддержали усилия и инициативы Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли, направленные на повышение уровня координации и сотрудничества в сфере правовой деятельности международных и региональных организаций, действующих в области права международной торговли, и на поощрение верховенства права на национальном и международном уровнях в этой области;

20. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по связанным с документацией вопросам[42] , в которых, в частности, подчеркивается, что любое предложение сократить, когда это уместно, объем документов не должно отрицательно сказываться ни на качестве представления, ни на содержании документов, учитывать особые характеристики

[40] Там же, пп. 230–231.

[41] Там же, гл. XV.

[42] Резолюции 52/214, разд. B, 57/283 B, разд. III, и 58/250, разд. III.

мандата и функции Комиссии в области прогрессивного развития и кодификации права международной торговли при обеспечении соблюдения ограничений на объем документов Комиссии[43];

21. *просит* Генерального секретаря продолжать публиковать стандарты Комиссии и обеспечивать составление кратких отчетов о заседаниях Комиссии, связанных с разработкой нормативных текстов, включая заседания комитетов полного состава, учреждаемых Комиссией на время проведения ее ежегодных сессий, и принимает к сведению решение Комиссии продолжать осуществление на экспериментальной основе оцифрованной записи параллельно с составлением кратких отчетов, где это предусмотрено, с тем чтобы провести оценку использования оцифрованных записей и на основе этой оценки принять на одной из будущих сессий решение относительно возможной замены кратких отчетов оцифрованными записями[44];

22. *ссылается* на пункт 48 своей резолюции 66/246 от 24 декабря 2011 года относительно практики поочередного проведения сессий в Вене и Нью-Йорке;

23. *подчеркивает* важность поощрения использования текстов, являющихся результатом работы Комиссии, для глобальной унификации и согласования права международной торговли и с этой целью настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации конвенций или присоединении к ним, принятии типовых законов и содействии применению других соответствующих текстов;

24. *с признательностью отмечает* работу Секретариата по системе сбора и распространения информации о прецедентном праве по текстам Комиссии на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций (система ППТЮ), отмечает, что эта система требует большого объема ресурсов, признает необходимость в получении дополнительных ресурсов для ее поддержания и расширения и в этой связи приветствует усилия Секретариата, направленные на установление партнерских отношений с заинтересованными учреждениями, и призывает правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц оказывать секретариату Комиссии помощь в распространении информации о существовании и пользе системы ППТЮ в профессиональных и научных кругах и среди сотрудников судебных систем и в обеспечении необходимого финансирования для координации и расширения этой системы и создания в рамках секретариата Комиссии компонента по распространению информации о способах и возможностях единообразного толкования текстов Комиссии;

25. *приветствует* продолжающуюся работу Секретариата над сборниками прецедентного права по текстам Комиссии, включая их широкое распространение, а также постоянное увеличение числа аннотаций, доступных в системе ППТЮ, с учетом роли сборников и системы ППТЮ, являющихся важными инструментами содействия единообразному толкованию права международной торговли, в частности путем формирования местного потенциала судей, арбитров и других юристов-практиков в области толкования этих стандартов в свете их международного характера и необходимости содействовать единообразию в их применении и соблюдению добросовестности в международной торговле, и отмечает, что Комиссия удовлетворена работой веб-сайта Нью-Йоркской конвенции[45] и успешной координацией между этим веб-сайтом и системой ППТЮ;

26. *ссылается* на свои резолюции, подтверждающие важность высококачественных, удобных для пользователей и эффективных с точки зрения затрат веб-сайтов Организации Объединенных Наций и необходимость их разработки, обновления и информационного наполнения на многоязычной основе[46], высоко оценивает тот факт, что веб-сайт Комиссии публикуется одновременно на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и приветствует неустанные усилия Комиссии по обновлению и совершенствованию ее веб-сайта, в том числе путем разработки его новейшей версии, и повышению осведомленности о ее работе на основе использования возможностей социальных сетей, в соответствии с применимыми директивами[47].

---

[43] См. резолюции 59/39, п. 9, и 65/21, п. 18; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/59/17), пп. 124–128.

[44] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17* (A/69/17), п. 276.

[45] www.newyorkconvention1958.org.

[46] Резолюции 52/214, разд. C, п. 3; 55/222, разд. III, п. 12; 56/64 B, разд. X; 57/130 B, разд. X; 58/101 B, разд. V, пп. 61–76; 59/126 B, разд. V, пп. 76–95; 60/109 B, разд. IV , пп. 66–80; и 61/121 B, разд. IV , пп. 65–77.

[47] См. резолюцию 63/120, п. 20.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/198

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/496, пункт 14)[48]

73/198. Конвенция Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/18 от 19 ноября 2002 года, в которой она отметила принятие Комиссией Типового закона о международной коммерческой согласительной процедуре[49] и выразила убежденность в том, что Типовой закон наряду с Согласительным регламентом Комиссии[50], рекомендованным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/52 от 4 декабря 1980 года, вносит существенный вклад в формирование согласованных правовых рамок для справедливого и эффективного урегулирования споров, возникающих в международных коммерческих отношениях,

признавая важность медиации как одного из методов мирного урегулирования споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,

будучи убеждена в том, что принятие конвенции о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, приемлемой для государств с различными правовыми, социальными и экономическими системами, будет дополнять существующую нормативно-правовую базу по международной медиации и содействовать развитию гармоничных международных экономических отношений,

отмечая, что решение Комиссии параллельно подготовить конвенцию о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, и поправки к Типовому закону о международной коммерческой согласительной процедуре преследовало цель учесть разные уровни опыта в использовании медиации в различных юрисдикционных системах и предоставить государствам согласованные стандарты для трансграничного приведения в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в результате медиации, без всякого расчета на то, что заинтересованные государства могут принять любой из этих документов[51],

с удовлетворением отмечая, что подготовка проекта конвенции была предметом надлежащего обсуждения и что по нему проводились консультации с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями,

принимая к сведению решение, принятое Комиссией на ее пятьдесят первой сессии, представить проект конвенции Генеральной Ассамблее на рассмотрение[52],

принимая к сведению проект конвенции, одобренный Комиссией[53],

выражая признательность правительству Сингапура за его предложение провести церемонию подписания Конвенции в Сингапуре,

---

[48] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Австрии от имени Бюро.

[49] Резолюция 57/18, приложение.

[50] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 17* (A/35/17), п. 106; см. также *Ежегодник Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли*, т. XI: 1980 год, часть третья, приложение II.

[51] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/72/17), пп. 238–239; см. также A/CN.9/901, п. 52.

[52] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), п. 49.

[53] Там же, приложение I.

1. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за подготовку проекта конвенции о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации;

2. *принимает* Конвенцию Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, содержащуюся в приложении к настоящей резолюции;

3. *постановляет* провести церемонию открытия Конвенции для подписания 7 августа 2019 года в Сингапуре и рекомендует называть Конвенцию «Сингапурская конвенция о медиации»;

4. *призывает* те правительства и организации региональной экономической интеграции, которые желают укрепить нормативно-правовую базу по урегулированию международных споров, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции.

Приложение

Конвенция Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации

Преамбула

Участники настоящей Конвенции,

признавая важность медиации для международной торговли в качестве одного из методов урегулирования коммерческих споров, в рамках которого стороны в споре просят третье лицо или лиц оказать им помощь в их попытках разрешить спор дружественным путем,

отмечая, что медиация все чаще используется в международной и национальной коммерческой практике в качестве альтернативы судебному разбирательству,

считая, что использование медиации дает существенные выгоды, такие как сокращение количества случаев, при которых спор ведет к прекращению коммерческих отношений, облегчение осуществления международных операций участниками коммерческой деятельности и достижение экономии в процессе отправления правосудия государствами,

будучи убеждены в том, что создание основы для международных мировых соглашений, достигнутых в результате медиации, приемлемой для государств с различными правовыми, социальными и экономическими системами, будет содействовать развитию гармоничных международных экономических отношений,

договорились о нижеследующем:

Статья 1
Сфера применения

1. Настоящая Конвенция применяется к соглашениям, которые достигнуты в результате медиации, заключены сторонами в письменной форме в целях урегулирования коммерческого спора («мировые соглашения») и в момент своего заключения являются международными в том, что:

a) коммерческие предприятия по крайней мере двух сторон мирового соглашения находятся в различных государствах; или

b) государство, в котором находятся коммерческие предприятия сторон мирового соглашения, не является:

i) ни государством, в котором исполняется значительная часть обязательств по мировому соглашению;

ii) ни государством, с которым наиболее тесно связан предмет мирового соглашения.

2. Настоящая Конвенция не применяется к мировым соглашениям:

a) заключенным для урегулирования споров, возникающих из сделок, совершенных одной из сторон (потребителем) в личных, семейных или домашних целях;

b) касающимся семейного, наследственного или трудового законодательства.

3. Настоящая Конвенция не применяется:

a) к мировым соглашениям, которые:

i) были утверждены судом или были заключены в ходе разбирательства в суде; и

ii) могут быть приведены в исполнение в качестве судебного решения в государстве этого суда;

b) к мировым соглашениям, которые были оформлены и могут быть приведены в исполнение в качестве арбитражного решения.

Статья 2
Определения

1. Для целей пункта 1 статьи 1:

a) если сторона имеет более одного коммерческого предприятия, то соответствующим местонахождением ее коммерческого предприятия является местонахождение того коммерческого предприятия, которое, с учетом обстоятельств, известных сторонам или предполагавшихся ими в момент заключения мирового соглашения, имеет наиболее тесную связь со спором, урегулированным мировым соглашением;

b) если сторона не имеет коммерческого предприятия, то принимается во внимание ее постоянное местожительство.

2. Мировое соглашение считается заключенным «в письменной форме», если его содержание зафиксировано в какой-либо форме. Требование о заключении мирового соглашения в письменной форме считается выполненным посредством представления электронного сообщения, если содержащаяся в нем информация является доступной для ее последующего использования.

3. «Медиация» означает процедуру, независимо от того, как она именуется, и от основы, на которой она проводится, посредством которой стороны пытаются достичь дружественного урегулирования своего спора при содействии третьего лица или лиц («медиатор»), не обладающих полномочиями предписывать сторонам разрешение спора.

Статья 3
Общие принципы

1. Каждый Участник Конвенции приводит мировое соглашение в исполнение в соответствии со своими правилами процедуры и на условиях, изложенных в настоящей Конвенции.

2. Если возникает спор по какому-либо вопросу, который, как утверждает одна из сторон, уже был урегулирован посредством мирового соглашения, то Участник Конвенции разрешает этой стороне ссылаться на мировое соглашение в соответствии с его правилами процедуры и на условиях, изложенных в настоящей Конвенции, с тем чтобы доказать, что этот вопрос уже урегулирован.

Статья 4
Требования применительно к возможности полагаться на мировые соглашения

1. Сторона, полагающаяся на мировое соглашение в соответствии с настоящей Конвенцией, представляет компетентному органу Участника Конвенции, в котором испрашивается помощь:

a) мировое соглашение, подписанное сторонами;

b) доказательство того, что мировое соглашение было достигнуто в результате медиации, например:

i) подпись медиатора на мировом соглашении;

ii) документ за подписью медиатора с указанием того, что медиация имела место;

iii) подтверждение, выданное учреждением, которое администрировало медиацию; или

iv) при отсутствии i), ii) или iii) — любое другое доказательство, приемлемое для компетентного органа.

2. Требование о том, что мировое соглашение должно быть подписано сторонами или, когда это применимо, медиатором, считается выполненным в отношении электронного сообщения, если:

a) использован какой-либо способ для идентификации сторон или медиатора и указания намерения сторон или медиатора в отношении информации, содержащейся в электронном сообщении; и

b) использованный способ:

i) либо является настолько надежным, насколько это соответствует цели, для которой электронное сообщение было подготовлено или передано, с учетом всех обстоятельств, включая любые соответствующие договоренности;

ii) либо, как это фактически продемонстрировано на основании самого способа или с помощью дополнительных доказательств, позволил выполнить функции, описанные в подпункте a) выше.

3. Если мировое соглашение составлено не на официальном языке Участника Конвенции, в котором испрашивается помощь, то компетентный орган может предложить представить его перевод на такой язык.

4. Компетентный орган может запросить любой необходимый документ с целью проверки выполнения требований Конвенции.

5. При рассмотрении просьбы о предоставлении помощи компетентный орган действует оперативно.

Статья 5
Основания для отказа в предоставлении помощи

1. Компетентный орган Участника Конвенции, в котором испрашивается помощь согласно статье 4, может отказать в предоставлении помощи по просьбе стороны, против которой испрашивается помощь, только в том случае, если эта сторона представит компетентному органу доказательства того, что:

a) сторона мирового соглашения была в какой-либо мере недееспособна;

b) мировое соглашение, в связи с которым испрашивается возможность положиться на него:

i) является ничтожным, утратило силу или не может быть исполнено по закону, которому стороны правомерно его подчинили, или, при отсутствии такого указания, по закону, который сочтет применимым компетентный орган Участника Конвенции, в котором испрашивается помощь согласно статье 4;

ii) не имеет обязательной силы или не является окончательным согласно его условиям; или

iii) было впоследствии изменено;

c) обязательства, закрепленные в мировом соглашении:

i) были исполнены; или

ii) неясны или непонятны;

d) предоставление помощи будет противоречить условиям мирового соглашения;

e) имело место серьезное нарушение медиатором стандартов, применимых к медиатору или медиации, поскольку без такого нарушения эта сторона не заключила бы мирового соглашения; или

f) медиатор не раскрыл сторонам обстоятельства, которые вызывают обоснованные сомнения в его беспристрастности или независимости, и такое нераскрытие оказало существенное воздействие или ненадлежащее влияние на одну из сторон, поскольку без этого нераскрытия сторона не заключила бы мирового соглашения.

2. Компетентный орган Участника Конвенции, в котором испрашивается помощь согласно статье 4, может также отказать в предоставлении помощи, если он сочтет, что:

a) предоставление помощи будет противоречить публичному порядку этого Участника; или

b) предмет спора не может быть объектом урегулирования посредством медиации в соответствии с законодательством этого Участника.

Статья 6
Параллельные ходатайства или требования

Если в суд, арбитраж или любой другой компетентный орган было подано ходатайство или требование, которое касается мирового соглашения и которое может затронуть помощь, испрашиваемую согласно статье 4, то компетентный орган Участника Конвенции, в котором испрашивается помощь, может, если сочтет это уместным, отложить вынесение этого решения и может также по просьбе одной стороны предписать другой стороне предоставить надлежащее обеспечение.

Статья 7
Другое законодательство или международные договоры

Настоящая Конвенция не лишает ни одну из заинтересованных сторон возможного права воспользоваться мировым соглашением таким образом и в тех пределах, какие допускаются законодательством или международными договорами Участника Конвенции, где испрашивается возможность положиться на такое мировое соглашение.

Статья 8
Оговорки

1. Участник Конвенции может заявить, что:

a) он не применяет настоящую Конвенцию к мировым соглашениям, стороной которых он является или стороной которых являются любые правительственные учреждения или любое лицо, действующее от имени правительственного учреждения, в той степени, как это указано в заявлении;

b) он применяет настоящую Конвенцию только в той степени, в какой стороны мирового соглашения согласились на применение Конвенции.

2. Никакие оговорки, за исключением тех, которые прямо разрешены в настоящей статье, не допускаются.

3. Участник Конвенции может делать оговорки в любой момент. Оговорки, сделанные в момент подписания, подлежат подтверждению при ратификации, принятии или утверждении. Такие оговорки вступают в силу одновременно со вступлением настоящей Конвенции в силу в отношении соответствующего Участника Конвенции. Оговорки, сделанные в момент ратификации, принятия или утверждения настоящей Конвенции или присоединения к ней или в момент заявления согласно статье 13, вступают в силу одновременно с вступлением в силу настоящей Конвенции в отношении соответствующего Участника Конвенции. Оговорки, сданные на хранение после вступления Конвенции в силу в отношении этого Участника Конвенции, вступают в силу через шесть месяцев после даты их сдачи на хранение.

4. Оговорки и их подтверждения сдаются на хранение депозитарию.

5. Любой Участник Конвенции, сделавший оговорку согласно настоящей Конвенции, может в любое время отозвать ее. Такие отзывы сдаются на хранение депозитарию и вступают в силу через шесть месяцев после сдачи на хранение.

Статья 9
Последствия для мировых соглашений

Настоящая Конвенция и любая оговорка или ее отзыв применяются только к мировым соглашениям, заключенным после даты вступления в силу Конвенции, оговорки или ее отзыва в отношении соответствующего Участника Конвенции.

Статья 10
Депозитарий

Депозитарием настоящей Конвенции назначается Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

Статья 11
Подписание, ратификация, принятие, утверждение, присоединение

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания всеми государствами в Сингапуре 7 августа 2019 года, а впоследствии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

2. Настоящая Конвенция подлежит ратификации, принятию или утверждению подписавшими ее субъектами.

3. Настоящая Конвенция открыта для присоединения всех не подписавших ее государств со дня ее открытия для подписания.

4. Ратификационные грамоты или документы о принятии, утверждении или присоединении сдаются на хранение депозитарию.

Статья 12
Участие региональных организаций экономической интеграции

1. Региональная организация экономической интеграции, учрежденная суверенными государствами и обладающая компетенцией в отношении некоторых вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией, может также подписать, ратифицировать, принять или утвердить настоящую Конвенцию или присоединиться к ней. В этом случае региональная организация экономической интеграции имеет права и несет обязательства Участника Конвенции в той мере, в какой эта организация обладает компетенцией в отношении вопросов, регулируемых настоящей Конвенцией. В случаях, когда для настоящей Конвенции имеет значение число Участников Конвенции, региональная организация экономической интеграции не считается Участником Конвенции в дополнение к ее государствам-членам, которые являются Участниками Конвенции.

2. Региональная организация экономической интеграции в момент подписания, ратификации, принятия, утверждения или присоединения делает заявление депозитарию с указанием вопросов, которые регулируются настоящей Конвенцией и в отношении которых этой организации передана компетенция ее государствами-членами. Региональная организация экономической интеграции незамедлительно уведомляет депозитария о любых изменениях в распределении компетенции, указанном в заявлении, сделанном в соответствии с настоящим пунктом, в том числе о новых передачах компетенции.

3. Любая ссылка на «Участника Конвенции», «Участников Конвенции», «государство» или «государства» в настоящей Конвенции относится в равной степени к региональной организации экономической интеграции, когда этого требует контекст.

4. Настоящая Конвенция не имеет преимущественной силы по отношению к противоречащим ей нормам региональной организации экономической интеграции, независимо от того, до или после настоящей Конвенции были приняты или вступили в силу такие нормы: a) если, согласно статье 4, помощь запрашивается в государстве, которое является членом такой организации, и все соответствующие государства согласно пункту 1 статьи 1 являются членами такой организации, или b) в отношении признания и приведения в исполнение судебных решений между государствами-членами такой организации.

Статья 13
Множественность правовых систем

1. Если Участник Конвенции имеет две или более территориальные единицы, в которых применяются различные системы права по вопросам, являющимся предметом регулирования настоящей Конвенции, то он может в момент подписания, ратификации, принятия, утверждения или присоединения заявить о том, что действие настоящей Конвенции распространяется на все его территориальные единицы или только на одну или несколько из них, и может изменить свое заявление путем представления другого заявления в любое время.

2. Эти заявления доводятся до сведения депозитария, и в них должны прямо указываться территориальные единицы, на которые распространяется действие Конвенции.

3. Если Участник Конвенции имеет две или более территориальные единицы, в которых применяются различные системы права по вопросам, являющимся предметом регулирования настоящей Конвенцией, то:

a) любая ссылка на право либо процессуальную норму государства толкуется как ссылка, в соответствующих случаях, на право либо процессуальную норму, действующие в соответствующей территориальной единице;

b) любая ссылка на коммерческое предприятие в государстве толкуется как ссылка, в соответствующих случаях, на коммерческое предприятие, находящееся в соответствующей территориальной единице;

c) любая ссылка на компетентный орган государства толкуется как ссылка, в соответствующих случаях, на компетентный орган, находящийся в соответствующей территориальной единице.

4. Если Участник Конвенции не делает никакого заявления в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, то действие настоящей Конвенции распространяется на все территориальные единицы этого государства.

Статья 14
Вступление в силу

1. Настоящая Конвенция вступает в силу через шесть месяцев после сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении.

2. Если государство ратифицирует, принимает или утверждает настоящую Конвенцию или присоединяется к ней после сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении, то настоящая Конвенция вступает в силу в отношении этого государства через шесть месяцев после сдачи на хранение его ратификационной грамоты или документа о принятии, утверждении или присоединении. Для территориальной единицы, на которую настоящая Конвенция распространяется в соответствии со статьей 13, Конвенция вступает в силу через шесть месяцев после уведомления о заявлении, о котором идет речь в этой статье.

Статья 15
Внесение поправок

1. Любой Участник Конвенции может предложить поправку к настоящей Конвенции путем представления ее Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. После получения предлагаемой поправки Генеральный секретарь препровождает ее Участникам Конвенции вместе с просьбой высказать свое мнение относительно целесообразности проведения конференции Участников Конвенции для цели рассмотрения данного предложения и проведения по нему голосования. В случае если в течение четырех месяцев начиная с даты препровождения такой поправки по меньшей мере одна треть Участников Конвенции выскажется за проведение такой конференции, то Генеральный секретарь созывает эту конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций.

2. Конференция Участников Конвенции прилагает всяческие усилия для достижения консенсуса по каждой поправке. Если все усилия по достижению консенсуса были исчерпаны и никакого консенсуса не достигнуто, то для принятия поправки в качестве последнего средства потребуется большинство в две трети голосов Участников Конвенции из числа присутствующих и голосующих на конференции.

3. Принятая поправка представляется депозитарием всем Участникам Конвенции для ратификации, принятия или утверждения.

4. Принятая поправка вступает в силу через шесть месяцев после даты сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении. Когда поправка вступает в силу, она становится обязательной для тех Участников Конвенции, которые выразили согласие на ее обязательный характер.

5. Когда Участник Конвенции ратифицирует, принимает или утверждает поправку после сдачи на хранение третьей ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении, то поправка вступает в силу в отношении этого Участника Конвенции через шесть месяцев после даты сдачи на хранение его ратификационной грамоты или документа о принятии или утверждении.

Статья 16
Денонсация

1. Участник Конвенции может денонсировать настоящую Конвенцию путем официального уведомления в письменной форме на имя депозитария. Денонсация может ограничиваться определенными

территориальными единицами в множественных правовых системах, к которым применяется настоящая Конвенция.

2. Денонсация вступает в силу через 12 месяцев после получения уведомления депозитарием. Если в уведомлении указан более длительный срок для вступления денонсации в силу, то денонсация вступает в силу по истечении такого более длительного срока после получения уведомления депозитарием. Настоящая Конвенция продолжает применяться к мировым соглашениям, заключенным до вступления денонсации в силу.

СОВЕРШЕНО в единственном подлинном экземпляре, тексты которого на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках являются равно аутентичными.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/199

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/496, пункт 14)[54]

73/199. Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/18 от 19 ноября 2002 года, в которой она отметила принятие Комиссией Типового закона о международной коммерческой согласительной процедуре[55] и выразила убежденность в том, что Типовой закон наряду с Согласительным регламентом Комиссии[56], рекомендованным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/52 от 4 декабря 1980 года, вносит существенный вклад в формирование согласованных правовых рамок для справедливого и эффективного урегулирования споров, возникающих в международных коммерческих отношениях,

признавая важность медиации как одного из методов мирного урегулирования споров, возникающих в контексте международных коммерческих отношений,

полагая, что изменения к Типовому закону о международной коммерческой согласительной процедуре окажут государствам существенную помощь в укреплении их законодательства, регулирующего применение современных процедур медиации, и в разработке такого законодательства, если оно в настоящее время отсутствует,

отмечая, что решение Комиссии параллельно подготовить конвенцию о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, и поправки к Типовому закону о международной коммерческой согласительной процедуре преследовало цель учесть разные уровни опыта в использовании медиации в различных юрисдикционных системах и предоставить государствам согласованные стандарты для трансграничного приведения в исполнение международных мировых соглашений, достигнутых в результате медиации, без всякого расчета на то, что заинтересованные государства могут принять любой из этих документов[57],

---

[54] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Австрии от имени Бюро.

[55] Резолюция 57/18, приложение.

[56] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 17* (A/35/17), п. 106; см. также *Ежегодник Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли*, т. XI: 1980 год, часть третья, приложение II.

[57] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят вторая сессия, Дополнение № 17* (A/72/17), пп. 238 и 239; см. также A/CN.9/901, п. 52.

с удовлетворением отмечая, что подготовка изменений к Типовому закону была предметом надлежащего обсуждения и что по ним проводились консультации с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями,

1. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за завершение разработки и принятие Типового закона о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Типовой закон о международной коммерческой согласительной процедуре с изменениями)[58];

2. *просит* Генерального секретаря препроводить текст Типового закона правительствам и другим заинтересованным органам;

3. *рекомендует* всем государствам принимать во внимание Типовой закон при пересмотре или принятии законодательства, касающегося медиации, с учетом желательности обеспечения единообразия законодательства о процедурах медиации и конкретных потребностей практики международной коммерческой медиации и просит государства, которые использовали Типовой закон, уведомить об этом Комиссию соответствующим образом.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/200

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/496, пункт 14)[59]

73/200. Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

признавая, что эффективные режимы несостоятельности все чаще рассматриваются как средство стимулирования экономического развития и инвестирования, а также активизации предпринимательской деятельности и сохранения занятости,

будучи убеждена, что законодательство о признании и приведении в исполнение судебных решений приобретает все большую значимость в мире, в котором предприятиям и частным лицам становится все проще владеть активами в нескольких государствах и перемещать их через границы,

учитывая, что из сферы применения международных документов о признании и приведении в исполнение судебных решений по гражданским и коммерческим делам исключены судебные решения, принятые в связи с производством по делам о несостоятельности,

будучи обеспокоена тем, что слабая координация и недостаточное сотрудничество по делам о трансграничной несостоятельности, приводящие к неопределенности в вопросах признания и приведения в исполнение решений, принятых в связи с производством по таким делам, могут служить препятствием для справедливого, эффективного и действенного урегулирования дел о трансграничной несостоятельности, снижая вероятность спасения жизнеспособных предприятий, испытывающих финансовые трудности, повышая вероятность сокрытия или распыления активов должников и затрудняя проведение реорганизации или ликвидации таким образом, который бы в наибольшей степени отвечал интересам всех заинтересованных сторон, включая должников, их работников и кредиторов,

---

[58] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), приложение II.

[59] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Австрии от имени Бюро.

будучи убеждена, что справедливое и стандартизированное на международном уровне законодательство о трансграничной несостоятельности, выраженное в положениях Типового закона о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности[60], обеспечивающее уважение национальных процессуальных и судебных систем и приемлемое для государств с различными правовыми, социальными и экономическими системами, способствовало бы развитию международной торговли и росту инвестиций,

1. *выражает* признательность Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за завершение подготовки и принятие Типового закона о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности[60], и руководства по его принятию;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить текст Типового закона вместе с руководством по его принятию правительствам и другим заинтересованным органам;

3. *рекомендует* всем государствам принимать во внимание Типовой закон при пересмотре или принятии законодательства по вопросам несостоятельности исходя из необходимости принятия согласованного на международном уровне законодательства, регулирующего случаи трансграничной несостоятельности, и просит государства, которые использовали Типовой закон, уведомить об этом Комиссию соответствующим образом;

4. *рекомендует также* всем государствам продолжить изучение вопроса о применении Типового закона Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о трансграничной несостоятельности[61].

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/201

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/557, пункт 7)[62]

73/201. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2099 (XX) от 20 декабря 1965 года, в которой Генеральная Ассамблея учредила Программу помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права для улучшения знания международного права как средства укрепления международного мира и безопасности и содействия развитию дружественных отношений и сотрудничества между государствами,

подтверждая, что осуществление Программы помощи является одним из основных видов деятельности Организации Объединенных Наций и что на протяжении более полувека она обеспечивает фундамент для предпринимаемых Организацией Объединенных Наций усилий, направленных на углубление знания международного права,

признавая значительный вклад, который Программа помощи вносит на протяжении более полувека в преподавание и распространение международного права в интересах юристов во всех странах, правовых системах и регионах мира, а также важное значение обеспечения дальнейшего успешного осуществления этой программы в интересах нынешнего и будущих поколений юристов,

подчеркивая важный вклад Программы помощи, в частности региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву и Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации

---

[60] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 17* (A/73/17), приложение III.

[61] Резолюция 52/158, приложение.

[62] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Ганы от имени Бюро.

Объединенных Наций по международному праву, в осуществление программ и мероприятий Организации Объединенных Наций в области верховенства права,

подтверждая, что в результате повышения спроса на подготовку по вопросам международного права и деятельность по его распространению перед Программой помощи встают новые задачи,

признавая важность того, чтобы Программа помощи эффективно охватывала своих бенефициаров, в том числе в лингвистическом отношении, с учетом ограниченности имеющихся ресурсов,

с признательностью принимая к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы помощи [63] и мнения Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, изложенные в этом докладе,

с удовлетворением отмечая, что в бюджете по программам были предусмотрены ресурсы на организацию региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву на ежегодной основе и дальнейшее развитие Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву,

приветствуя организацию третий раз в истории Программы помощи всех трех региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, для Азии и Тихого океана и для Латинской Америки и Карибского бассейна в пределах одного календарного года,

с удовлетворением отмечая, что в 2018 году была присуждена мемориальная стипендия им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права,

считая, что международное право должно занять надлежащее место в системе преподавания правовых дисциплин во всех университетах,

будучи убеждена в том, что следует побуждать государства, международные и региональные организации, университеты и учреждения к оказанию дальнейшей поддержки Программе помощи и расширению их деятельности по содействию преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию международного права, в частности тех видов деятельности, которые приносят особую пользу для лиц из развивающихся стран,

вновь подтверждая, что при осуществлении Программы помощи желательно в максимально возможной степени использовать ресурсы и возможности, предоставляемые государствами-членами, международными и региональными организациями, университетами, учреждениями и другими донорами,

вновь подтверждая также надежду на то, что при назначении высококвалифицированных лекторов для семинаров в рамках программ стипендий в области международного права будет приниматься во внимание необходимость обеспечения представительства основных правовых систем и сбалансированности представительства различных географических регионов,

1. *напоминает* о том, что она одобрила руководящие принципы и рекомендации, содержащиеся в разделе III докладов Генерального секретаря[64], в частности те из них, которые направлены на усиление и активизацию Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права с учетом возрастающего спроса на подготовку в области международного права и деятельность по его распространению;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря осуществить в 2019 году виды деятельности, указанные в его докладе[63], включая следующие виды деятельности, которые будут финансироваться за счет ассигнований из регулярного бюджета:

a) осуществление Программы стипендий в области международного права с предоставлением минимум 20 стипендий;

b) проведение региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, для Азии и Тихого океана и для Латинской Америки и Карибского бассейна с предоставлением минимум 20 стипендий для каждого курса;

---

[63] A/73/415.

[64] A/70/423, A/71/432, A/72/517, A/72/517/Corr.1 и A/73/415.

c) обеспечение функционирования Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву, включая продолжение ее поддержки и дальнейшее расширение;

d) распространение юридических изданий и материалов лекций Библиотеки аудиовизуальных материалов среди развивающихся стран при наличии достаточных ресурсов;

3. *уполномочивает также* Генерального секретаря расширять далее виды деятельности, которые упомянуты в пункте 2 настоящей резолюции и будут финансироваться за счет добровольных взносов, полученных в соответствии с пунктами 16, 25 и 26 ниже;

4. *выражает признательность* Отделу кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата за меры по экономии ресурсов, принятые в отношении Программы стипендий в области международного права и региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву в целях увеличения количества стипендий для учебных курсов, которые будут финансироваться за счет ассигнований из регулярного бюджета, с учетом количества заявок на эти курсы;

5. *уполномочивает* Генерального секретаря предоставить дополнительные стипендии для учебных курсов за счет имеющихся ресурсов в бюджете по программам для Программы помощи и за счет добровольных взносов, полученных в соответствии с пунктом 26 ниже;

6. *просит* Генерального секретаря рассмотреть возможность допуска к участию в различных учебных курсах обучающихся на основе самофинансирования кандидатов в стране пребывания или из стран, которые готовы нести все расходы, связанные с их участием;

7. *уполномочивает* Генерального секретаря предоставить в 2019 году по меньшей мере одну стипендию в рамках программы мемориальных стипендий им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права при условии наличия средств из добровольных взносов;

8. *просит* Генерального секретаря продолжать предусматривать ресурсы в рамках предлагаемого бюджета по программам на 2020 год для организации Программы стипендий в области международного права, региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, Азии и Тихого океана и Латинской Америки и Карибского бассейна и для обеспечения непрерывного функционирования и дальнейшего развития Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву;

9. *выражает признательность* Генеральному секретарю за деятельность, осуществляемую в рамках Программы помощи, и, в частности, за его усилия по укреплению, расширению и усилению подготовки по вопросам международного права и деятельности по его распространению в рамках Программы в 2018 году;

10. *рекомендует* Генеральному секретарю поддержать создание ассоциаций выпускников учебных курсов, организуемых в рамках Программы помощи;

11. *выражает признательность* Генеральному секретарю за то, что он продолжает поддерживать и расширять Библиотеку аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву в качестве существенного вклада в преподавание и распространение международного права во всем мире, и с признательностью отмечает усилия Отдела кодификации по повышению доступности Библиотеки аудиовизуальных материалов посредством преобразования всех лекций в разделе «Курс лекций» в подкасты;

12. *признает* важность юридических изданий Организации Объединенных Наций, которые подготавливает Управление по правовым вопросам, и вновь просит Генерального секретаря публиковать издания, указанные в его предыдущем докладе[65], в различных форматах, включая публикацию печатных изданий, которые принципиально важны для развивающихся стран;

13. *выражает свою признательность* за усилия, которые были предприняты Отделом кодификации в целях обновления юридических изданий Организации Объединенных Наций, что в значительной мере способствовало своевременному выпуску этих юридических изданий и позволило осуществить подготовку

[65] A/70/423, п. 45.

учебных материалов по вопросам права, и предлагает Отделу продолжать изучать пути поддержки таких усилий в следующем двухгодичном периоде при условии наличия ресурсов;

14. *с удовлетворением отмечает* выпуск тома XXXI издания *Reports of International Arbitral Awards* («Сборник международных арбитражных решений»);

15. *выражает удовлетворение* по поводу выпуска на английском языке публикации *International Law Handbook: Collection of Instruments* («Справочник по международному праву: сборник документов») в качестве ценного пособия для сферы международно-правового образования по широкому кругу основных тем международного права на учебных курсах и для научных учреждений в развивающихся странах для поощрения международно-правового образования в этих странах;

16. *выражает удовлетворение также* по поводу выпуска публикации *Recueil de droit international: Collection d'instruments* — версии справочника *International Law Handbook* на французском языке и просит государства-члены предоставить добровольные взносы, необходимые для обеспечения завершения подготовки этого издания на других официальных языках Организации Объединенных Наций, а также его распространения в развивающихся странах;

17. *просит* Отдел кодификации продолжать поддерживать и расширять свои веб-сайты, перечисленные в приложении к докладу Генерального секретаря, в качестве важного средства для распространения материалов по международному праву, а также проведения углубленных юридических исследований;

18. *предлагает* привлекать стажеров и научных ассистентов к подготовке материалов для Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву;

19. *приветствует* усилия Отдела кодификации по активизации и проведению региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву в качестве одного из важных видов учебной деятельности;

20. *выражает признательность* Эфиопии, Чили и Таиланду за проведение у себя региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки, для Латинской Америки и Карибского бассейна и для Азии и Тихого океана в 2018 году;

21. *выражает признательность* Африканскому союзу за ценный вклад, который он продолжает вносить в организацию регионального курса Организации Объединенных Наций по международному праву для Африки;

22. *вновь призывает* Отдел кодификации сотрудничать с Африканским институтом международного права, позволяющим получать высшее образование и проводить исследования в области международного права, необходимые для развития Африки, в осуществлении соответствующих мероприятий в рамках Программы помощи;

23. *выражает признательность* Гаагской академии международного права за тот ценный вклад, который она продолжает вносить в осуществление Программы помощи, обеспечивая кандидатам в рамках Программы стипендий в области международного права возможность посещать мероприятия Программы стипендий и участвовать в них параллельно с курсами Академии;

24. *с признательностью отмечает* вклад Гаагской академии в преподавание, изучение, распространение и более широкое признание международного права и призывает государства-члены и заинтересованные организации положительно откликнуться на призыв Академии продолжать поддержку и, по возможности, увеличивать их финансовые взносы, чтобы позволить ей осуществлять свою деятельность, в частности мероприятия, касающиеся летних и зимних курсов, региональных курсов и программ Научно-исследовательского центра по вопросам международного права и международных отношений;

25. *просит* Генерального секретаря продолжать пропагандировать Программу помощи и периодически предлагать государствам-членам, университетам, благотворительным фондам и другим заинтересованным национальным и международным учреждениям и организациям, а также частным лицам делать добровольные взносы для финансирования Программы или каким-либо иным образом оказывать помощь в ее осуществлении и возможном расширении;

26. *вновь обращается с просьбой* к государствам-членам и заинтересованным организациям, учреждениям и частным лицам делать добровольные взносы для финансирования Библиотеки

аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву и организуемых Отделом кодификации региональных курсов Организации Объединенных Наций по международному праву в качестве важного дополнения к Программе стипендий в области международного права;

27. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые сделали добровольные взносы в поддержку Программы помощи;

28. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении Программы помощи в 2019 году и после консультаций с Консультативным комитетом по Программе помощи представить рекомендации относительно Программы в последующие годы;

29. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/202

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/556, пункт 12)[66]

73/202. Последующие соглашения и последующая практика в отношении толкования договоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу IV доклада Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии[67], в которой содержатся проекты выводов о последующих соглашениях и последующей практике в отношении толкования договоров,

принимая к сведению рекомендацию Комиссии международного права, содержащуюся в пункте 49 ее доклада,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема о последующих соглашениях и последующей практике в отношении толкования договоров имеет важное значение в отношениях между государствами и международными организациями,

1. *с удовлетворением отмечает* завершение работы Комиссии международного права по теме о последующих соглашениях и последующей практике в отношении толкования договоров и принятие ею проектов выводов и комментариев к ним[68];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

3. *принимает к сведению* заявления в Шестом комитете по этой теме, в том числе те из них, которые были сделаны на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи[69] после того, как Комиссия международного права завершила рассмотрение этой темы в соответствии со своим Положением;

4. *принимает к сведению также* выводы о последующих соглашениях и последующей практике в отношении толкования договоров, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, с

---

[66] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Беларуси от имени Бюро.

[67] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10).

[68] Там же, п. 52.

[69] См. A/C.6/73/SR.20, A/C.6/73/SR.21, A/C.6/73/SR.22, A/C.6/73/SR.23, A/C.6/73/SR.24, A/C.6/73/SR.29 и A/C.6/73/SR.30; см. также сделанные в Шестом комитете заявления, с текстами которых можно ознакомиться на портале Организации Объединенных Наций “PaperSmart”.

соответствующими комментариями к ним, обращает на них внимание государств и всех тех, кому, возможно, придется толковать договоры, и призывает обеспечить их максимально широкое распространение.

Приложение

Последующие соглашения и последующая практика в отношении толкования договоров

Часть первая
Введение

Вывод 1
Сфера охвата

Настоящие выводы касаются роли последующих соглашений и последующей практики в толковании договоров.

Часть вторая
Основные правила и определения

Вывод 2
Общее правило и средства толкования договоров

1. Общее правило толкования и обращение к дополнительным средствам толкования соответственно предусматриваются статьями 31 и 32 Венской конвенции о праве международных договоров. Эти правила также применяются как международное обычное право.

2. Договор должен толковаться добросовестно в соответствии с обычным значением, которое следует придать терминам договора в их контексте, а также в свете объекта и цели договора, как это предусмотрено в пункте 1 статьи 31.

3. Пункт 3 статьи 31 предусматривает, в частности, что наряду с контекстом учитываются a) любое последующее соглашение между участниками относительно толкования договора или применения его положений; и b) любая последующая практика применения договора, которая устанавливает соглашение участников относительно его толкования.

4. В качестве дополнительного средства толкования по статье 32 возможно обращение к другой последующей практике при применении договора.

5. Толкование договора представляет собой единое комбинированное действие, при котором надлежащий акцент делается на различных средствах толкования, указанных соответственно в статьях 31 и 32.

Вывод 3
Последующие соглашения и последующая практика в качестве аутентичных средств толкования

Последующие соглашения и последующая практика по пункту 3 a) и b) статьи 31, будучи объективным доказательством того, как участники понимают значение договора, являются аутентичными средствами толкования при применении общего правила толкования договоров, отраженного в статье 31.

Вывод 4
Определение последующего соглашения и последующей практики

1. Последующее соглашение как аутентичное средство толкования по пункту 3 a) статьи 31 — это достигнутое после заключения договора соглашение между участниками относительно толкования договора или применения его положений.

2. Последующая практика как аутентичное средство толкования по пункту 3 b) статьи 31 состоит из поведения при применении договора после его заключения, которое устанавливает соглашение участников относительно толкования договора.

3. Последующая практика как дополнительное средство толкования по статье 32 состоит из поведения одного или нескольких участников при применении договора после его заключения.

Вывод 5
Поведение как последующая практика

1. Последующая практика по статьям 31 и 32 может состоять из любого поведения участника при применении договора, будь то при осуществлении его исполнительной, законодательной, судебной или других функций.

2. Другое поведение, в том числе негосударственных акторов, не составляет последующей практики по статьям 31 и 32. Однако такое поведение может быть релевантным при оценке последующей практики участников договора.

Часть третья
Общие аспекты

Вывод 6
Выявление последующих соглашений и последующей практики

1. Выявление последующих соглашений и последующей практики по пункту 3 статьи 31 требует, в частности, определения того, заняли ли участники, путем соглашения или практики, позицию относительно толкования договора. Такая позиция не занята, если участники просто решили временно не применять договор или решили следовать определенной практической договоренности (modus vivendi).

2. Последующие соглашения и последующая практика по пункту 3 статьи 31 могут принимать различные формы.

3. Выявление последующей практики по статье 32 требует, в частности, определения того, является ли поведение одного или нескольких участников поведением при применении договора.

Вывод 7
Возможные последствия последующих соглашений и последующей практики для толкования

1. Последующие соглашения и последующая практика по пункту 3 статьи 31 содействуют, в их взаимодействии с другими средствами толкования, прояснению значения договора. Это может приводить к сужению, расширению или иному определению диапазона возможных толкований, включая любую свободу усмотрения, которую договор предоставляет участникам.

2. Последующая практика по статье 32 может также содействовать прояснению значения договора.

3. Презюмируется, что участники договора, путем соглашения или практики применения договора, намерены толковать договор, а не вносить в него поправки или изменять его. Возможность внесения поправок в договор или его изменения путем последующей практики участников не является общепризнанной. Настоящий вывод не наносит ущерба нормам Венской конвенции о праве международных договоров и международного обычного права, касающимся внесения поправок или изменения договоров.

Вывод 8
Толкование терминов договора как способных меняться со временем

Последующие соглашения и последующая практика по статьям 31 и 32 могут помочь определить, состояло ли презюмируемое намерение участников при заключении договора в том, чтобы придать какому-либо из используемых терминов значение, которое способно меняться со временем.

Вывод 9
Значимость последующих соглашений и последующей практики как средства толкования

1. Значимость последующего соглашения или последующей практики как средства толкования по пункту 3 статьи 31 зависит, в частности, от их ясности и специфичности.

2. Кроме того, значимость последующей практики по пункту 3 b) статьи 31 зависит, в частности, от того, повторяется ли она, и если да, то каким образом.

3. Значимость последующей практики как дополнительного средства толкования по статье 32 может зависеть от критериев, указанных в пунктах 1 и 2.

Вывод 10
Соглашение участников относительно толкования договора

1. Соглашение по пункту 3 a) и b) статьи 31 требует общего понимания в отношении толкования договора, которое участники знают и принимают. Такое соглашение может быть юридически связывающим, но необязательно должно быть таковым, чтобы приниматься во внимание.

2. Количество участников, которые должны активно участвовать в осуществлении последующей практики для установления соглашения по пункту 3 b) статьи 31, может варьироваться. Молчание одного или нескольких участников может представлять собой принятие последующей практики, когда обстоятельства требуют реакции.

Часть четвертая
Конкретные аспекты

Вывод 11
Решения, принятые в рамках конференции государств-участников

1. Конференция государств-участников, согласно этим выводам, — это совещание участников договора для цели рассмотрения действия или имплементации договора, если только они не выступают в качестве членов органа международной организации.

2. Юридический эффект решения, принятого в рамках конференции государств-участников, зависит в первую очередь от договора и применимых правил процедуры. В зависимости от обстоятельств подобное решение может воплощать в себе, эксплицитно или имплицитно, последующее соглашение по пункту 3 a) статьи 31 или порождать последующую практику по пункту 3 b) статьи 31 или последующую практику по статье 32. Решения, принятые в рамках конференции государств-участников, часто предоставляют неисчерпывающий диапазон практических вариантов имплементации договора.

3. Решение, принятое в рамках конференции государств-участников, воплощает в себе последующее соглашение или последующую практику по пункту 3 статьи 31 в той степени, в которой оно отражает соглашение по существу между участниками относительно толкования договора, независимо от формы и процедуры принятия решения, в том числе его принятия путем консенсуса.

Вывод 12
Учредительные акты международных организаций

1. Статьи 31 и 32 применяются к договору, являющемуся учредительным актом международной организации. Соответственно, последующие соглашения и последующая практика по пункту 3 статьи 31 являются средством толкования таких договоров, а последующая практика по статье 32 может им являться.

2. Последующие соглашения и последующая практика по пункту 3 статьи 31 или последующая практика по статье 32 могут возникать из практики международной организации при применении ею своего учредительного акта или могут находить свое выражение в такой ее практике.

3. Практика международной организации при применении ею своего учредительного акта может вносить вклад в толкование этого акта при применении статей 31 и 32.

4. Пункты 1–3 применяются к толкованию договора, являющегося учредительным актом международной организации, без ущерба для соответствующих правил организации.

Вывод 13
Суждения экспертных договорных органов

1. Для целей этих выводов «экспертный договорный орган» — это орган, состоящий из экспертов, выступающих в своем личном качестве, который учрежден согласно договору и не является органом международной организации.

2. Релевантность суждения экспертного органа для толкования договора определяется применимыми нормами договора.

3. Суждение экспертного договорного органа может порождать последующее соглашение или последующую практику участников по пункту 3 статьи 31 или последующую практику по статье 32 или отсылать к ним. Молчание участника не презюмируется как образующее последующую практику по пункту 3 b) статьи 31, принимающую толкование договора, выраженное в суждении экспертного договорного органа.

4. Настоящий вывод не затрагивает вклада, вносимого суждениями экспертных договорных органов в толкование договоров, на которые распространяются их мандаты.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/203

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/556, пункт 12)[70]

73/203. Выявление международного обычного права

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев главу V доклада Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии[71], в которой содержатся проекты выводов о выявлении международного обычного права,

принимая к сведению рекомендацию Комиссии, содержащуюся в пункте 63 ее доклада,

принимая к сведению меморандум Секретариата о путях и средствах обеспечения большей доступности доказательств международного обычного права, в котором представлен обзор современного состояния доказательств международного обычного права и содержатся предложения относительно того, как улучшить положение дел[72],

принимая к сведению также библиографию по этой теме, подготовленную Специальным докладчиком[73],

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 a) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема о выявлении норм международного обычного права имеет большое значение в международных отношениях,

1. *приветствует* завершение Комиссией международного права работы по теме о выявлении норм международного обычного права и принятие ею проектов выводов и подробного комментария к ним[74];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за то, что она продолжает вносить вклад в кодификацию и прогрессивное развитие международного права;

3. *принимает к сведению* заявления в Шестом комитете по этому вопросу, в том числе те, которые были сделаны на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи[75] после того, как Комиссия международного права завершила рассмотрение этой темы в соответствии со своим Положением;

4. *принимает к сведению также* выводы о выявлении международного обычного права, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции, с комментариями к ним, обращает на них внимание государств и всех тех, кому, возможно, придется выявлять нормы международного обычного права, и призывает обеспечить их максимально широкое распространение;

---

[70] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Грузии от имени Бюро.

[71] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10).

[72] A/CN.4/710.

[73] A/CN.4/717/Add.1.

[74] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10), п. 66.

[75] См. A/C.6/73/SR.20, A/C.6/73/SR.21, A/C.6/73/SR.22, A/C.6/73/SR.23, A/C.6/73/SR.24 и A/C.6/73/SR.29; см. также сделанные в Шестом комитете заявления, с текстами которых можно ознакомиться на портале Организации Объединенных Наций «PaperSmart».

5. *признает* полезность опубликованных дайджестов и обзоров практики, касающихся международного права, включая те из них, которые обеспечивают широкое распространение информации о законодательной, исполнительной и судебной практике, и призывает государства прилагать все усилия для поддержки существующих публикаций и библиотек, специализирующихся в области международного права.

Приложение

Выявление международного обычного права

Часть первая
Введение

Вывод 1
Сфера охвата

Настоящие выводы касаются способа, которым следует определять существование и содержание норм международного обычного права.

Часть вторая
Основной подход

Вывод 2
Два конститутивных элемента

Для определения существования и содержания нормы международного обычного права необходимо выявить, имеется ли всеобщая практика, признанная в качестве правовой нормы (opinio juris).

Вывод 3
Оценка свидетельств для двух конститутивных элементов

1. При оценке свидетельств, позволяющих выявить, имеются ли всеобщая практика и признание такой практики в качестве правовой нормы (opinio juris), должно уделяться внимание общему контексту, характеру нормы, а также конкретным обстоятельствам, в которых могут быть обнаружены каждые из этих свидетельств.

2. Следует отдельно выявлять наличие каждого из этих двух конститутивных элементов. Это требует оценки свидетельств для каждого элемента.

Часть третья
Всеобщая практика

Вывод 4
Требование наличия практики

1. Требование наличия всеобщей практики, как конститутивный элемент международного обычного права, прежде всего относится к практике государств, которая способствует формированию или выражению норм международного обычного права.

2. В некоторых случаях практика международных организаций также способствует формированию или выражению норм международного обычного права.

3. Поведение других акторов не является практикой, способствующей формированию или выражению норм международного обычного права, но может быть релевантно при оценке практики, упомянутой в пунктах 1 и 2.

Вывод 5
Поведение государства как практика государства

Практика государства состоит из поведения этого государства при осуществлении его исполнительной, законодательной, судебной или других функций.

Вывод 6
Формы практики

1. Практика может принимать самые различные формы. Она включает в себя как материальные, так и вербальные акты. При определенных обстоятельствах она может включать в себя бездействие.

2. Формы практики государств включают в себя, не ограничиваясь только этим: дипломатические акты и дипломатическую переписку; поведение в связи с резолюциями, принятыми международной организацией или на межправительственной конференции; поведение в связи с договорами; поведение исполнительной власти, включая практическое поведение «на земле»; законодательные и административные акты; и решения национальных судов.

3. Заранее установленной иерархии различных форм практики не существует.

Вывод 7
Оценка практики государства

1. Следует учитывать всю доступную практику конкретного государства, которую следует оценивать в совокупности.

2. В тех случаях, когда практика конкретного государства различна, такой практике может в зависимости от обстоятельств придаваться меньший вес.

Вывод 8
Практика должна быть всеобщей

1. Соответствующая практика должна быть всеобщей в том смысле, что она должна быть достаточно широко распространена и репрезентативна, а также последовательна.

2. При условии, что практика является всеобщей, какой-либо конкретной продолжительности не требуется.

Часть четвертая
Признание в качестве правовой нормы (opinio juris)

Вывод 9
Требование признания в качестве правовой нормы (opinio juris)

1. Требование признания всеобщей практики в качестве правовой нормы (opinio juris), как конститутивный элемент международного обычного права, означает, что такая практика должна быть принята с осознанием юридического права или юридического обязательства.

2. Всеобщую практику, признаваемую в качестве правовой нормы (opinio juris), следует отличать от простого обыкновения или простой привычки.

Вывод 10
Формы свидетельства признания в качестве правовой нормы (opinio juris)

1. Свидетельства признания в качестве правовой нормы (opinio juris) могут принимать самые различные формы.

2. Формы свидетельства признания в качестве правовой нормы (opinio juris) включают в себя, не ограничиваясь только этим: публичные заявления, сделанные от имени государств; официальные публикации; правительственные юридические заключения; дипломатическая переписка; решения национальных судов; договорные положения; а также поведение в связи с резолюциями, принятыми международной организацией или на межправительственной конференции.

3. Отсутствие реакции в течение какого-то времени на практику может служить свидетельством признания в качестве правовой нормы (opinio juris), при условии что государства имели возможность реагировать, а обстоятельства требовали реакции.

Часть пятая
Значение определенных материалов для выявления международного обычного права

Вывод 11
Договоры

1. Норма, закрепленная в договоре, может отражать норму международного обычного права, если установлено, что договорная норма:

a) кодифицировала норму международного обычного права, существовавшую во время заключения договора;

b) привела к кристаллизации нормы международного обычного права, которая начала возникать до заключения договора; или

c) положила начало всеобщей практике, признанной в качестве правовой нормы (opinio juris), тем самым порождая новую норму международного обычного права.

2. Тот факт, что норма закреплена в ряде договоров, может указывать, хотя и не обязательно указывает, на то, что договорная норма отражает норму международного обычного права.

Вывод 12
Резолюции международных организаций и межправительственных конференций

1. Резолюция, принятая международной организацией или на межправительственной конференции, не может сама по себе создать норму международного обычного права.

2. Резолюция, принятая международной организацией или на межправительственной конференции, может служить свидетельством для установления существования и содержания нормы международного обычного права или способствовать ее развитию.

3. Положение резолюции, принятой международной организацией или на межправительственной конференции, может отражать норму международного обычного права, если установлено, что это положение соответствует всеобщей практике, принятой в качестве правовой нормы (opinio juris).

Вывод 13
Решения судов и трибуналов

1. Решения международных судов и трибуналов, в частности Международного Суда, касающиеся существования и содержания норм международного обычного права, являются вспомогательным средством установления таких норм.

2. В соответствующих случаях могут приниматься во внимание решения национальных судов, касающиеся существования и содержания норм международного обычного права, в качестве вспомогательного средства для определения таких норм.

Вывод 14
Доктрины

Доктрины наиболее квалифицированных специалистов по публичному праву разных наций могут служить вспомогательным средством для определения норм международного обычного права.

Часть шестая
Настойчиво возражающее государство

Вывод 15
Настойчиво возражающее государство

1. Если государство возражало против нормы международного обычного права в то время, когда эта норма находилась в процессе формирования, такая норма не может быть противопоставлена данному государству, пока оно продолжает возражать.

2. Возражение должно быть ясно выражено, доведено до сведения других государств и продолжаться настойчиво.

3. Данный вывод не затрагивает какого-либо вопроса, касающегося императивных норм общего международного права (jus cogens).

Часть седьмая
Партикулярное международное обычное право

Вывод 16
Партикулярное международное обычное право

1. Норма партикулярного международного обычного права, будь то регионального, местного или иного, является нормой международного обычного права, применимой только в отношениях между ограниченным числом государств.

2. Для определения существования и содержания той или иной нормы партикулярного международного обычного права необходимо выявить, существует ли всеобщая практика между соответствующими государствами, которая признана ими в качестве правовой нормы (opinio juris) в отношениях между ними.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/204

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/555, пункт 8)[76]

73/204. О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои принимаемые на двухгодичной основе резолюции по вопросу о состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов, включая свою резолюцию 71/144 от 13 декабря 2016 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[77],

подтверждая непреходящую ценность установленных гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам, и необходимость соблюдать эти нормы и обеспечивать их соблюдение при любых обстоятельствах в рамках соответствующих международных документов до скорейшего прекращения таких конфликтов,

подчеркивая необходимость укрепления существующего свода норм международного гуманитарного права посредством его всеобщего признания и необходимость широкого распространения информации о таком праве и его применения в полном объеме на национальном уровне и выражая обеспокоенность по поводу всех нарушений Женевских конвенций 1949 года[78] и Дополнительных протоколов[79],

призывая государства-члены как можно шире распространять знания о международном гуманитарном праве и призывая все стороны в вооруженных конфликтах применять международное гуманитарное право,

---

[76] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

[77] A/73/277.

[78] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

[79] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513, and vol. 2404, No. 43425.

с удовлетворением отмечая рост числа национальных комиссий и других органов, занимающихся оказанием консультационной помощи властям на национальном уровне по вопросам соблюдения норм международного гуманитарного права, распространения информации о них и развития этой отрасли права,

с удовлетворением отмечая также совещания представителей таких органов, организуемые Международным комитетом Красного Креста совместно с соответствующими партнерами, такими как национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца, в целях содействия обмену конкретным опытом и обмену мнениями об их роли и задачах, которые стоят перед ними,

подчеркивая возможность использования в связи с вооруженными конфликтами Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов в соответствии со статьей 90 Протокола I[80] к Женевским конвенциям,

подчеркивая также возможность того, что Международная гуманитарная комиссия по установлению фактов будет содействовать, путем оказания добрых услуг, восстановлению уважительного отношения к Женевским конвенциям и Протоколу I,

принимая к сведению тот факт, что в 2017 году Международная гуманитарная комиссия по установлению фактов провела свою первую оперативную миссию,

принимая к сведению также тот факт, что в пунктах 8 и 9 своей резолюции 1894 (2009) от 11 ноября 2009 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте Совет Безопасности отметил широкий диапазон существующих методов, используемых в каждом отдельном случае для сбора информации о предполагаемых нарушениях применимых норм международного права, касающихся защиты гражданских лиц, особо выделил в этой связи важность получения своевременной, объективной, достоверной и надежной информации и рассмотрел возможность использования в этих целях Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов, предусмотренной в статье 90 Протокола I,

отмечая с признательностью роль Международного комитета Красного Креста в содействии обеспечению и предоставлении защиты жертвам вооруженных конфликтов,

отмечая с признательностью также продолжающиеся усилия Международного комитета Красного Креста по пропаганде и популяризации международного гуманитарного права, в частности Женевских конвенций и Дополнительных протоколов,

отмечая особые обязанности национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, оказывающих содействие властям их соответствующих государств в гуманитарной области, сотрудничать с их правительствами и оказывать им помощь в пропаганде, распространении и осуществлении норм международного гуманитарного права,

приветствуя факт всеобщего присоединения к Женевским конвенциям 1949 года,

особо отмечая сугубо недискриминационный характер международного гуманитарного права, отраженный, в частности, в преамбуле Дополнительного протокола I 1977 года к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов, в которой, среди прочего, подтверждается, что положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и Дополнительного протокола I должны при всех обстоятельствах полностью применяться ко всем лицам, которые находятся под защитой этих документов, без какого-либо неблагоприятного различия, основанного на характере или происхождении вооруженного конфликта или на причинах, выдвигаемых сторонами, находящимися в конфликте, или приписываемых им,

ссылаясь на настоятельную необходимость повышения степени соблюдения норм международного гуманитарного права, признанную всеми государствами на тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, проходившей в Женеве 8–10 декабря 2015 года,

приветствуя продолжающееся взаимодействие государств в рамках межправительственного процесса и напоминая о том, что его движущей силой являются государства, что он основывается на консенсусе и направлен на поиск путей повышения эффективности осуществления норм международного гуманитарного права,

---

[80] Ibid. vol. 1125, No. 17512.

отмечая тесное сотрудничество между Международным комитетом Красного Креста и государствами, направленное на дальнейшее укрепление норм международного гуманитарного права, касающихся защиты лиц, лишившихся свободы в связи с вооруженным конфликтом,

с удовлетворением отмечая усилия государств по выполнению ими своих обязательств по международному гуманитарному праву, а также программы и другие меры государств и их вооруженных сил, способствующие соблюдению норм международного гуманитарного права или обеспечивающие их соблюдение,

отмечая работу, проделанную государствами и Международным комитетом Красного Креста в связи с сексуальным и гендерным насилием в условиях вооруженного конфликта,

отмечая также работу, проделанную государствами, Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца и другими действующими лицами в рамках проекта «Оказание медицинской помощи под угрозой», направленного на обеспечение более надежного оказания медицинской помощи и доступа к ней,

с признательностью отмечая резолюцию 2286 (2016) Совета Безопасности и *призывая* в этой связи все стороны в вооруженных конфликтах уважать и защищать раненых и больных, а также медицинский персонал, гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, и его транспортные средства и оборудование, а также больницы и другие медицинские учреждения в ходе вооруженного конфликта в соответствии с их обязательствами по международному гуманитарному праву,

отмечая серьезную озабоченность, выраженную государствами, относительно гуманитарных последствий применения кассетных боеприпасов и отмечая вступление в силу 1 августа 2010 года Конвенции по кассетным боеприпасам[81],

отмечая также вступление в силу 24 декабря 2014 года Договора о торговле оружием[82],

приветствуя важный вклад в дело защиты жертв вооруженных конфликтов, который внесли активные обсуждения, вызванные опубликованием в 2005 году исследования Международного комитета Красного Креста по международному обычному гуманитарному праву, а также другие недавние инициативы Комитета, приветствуя также его усилия по регулярному обновлению своей базы данных по международному обычному гуманитарному праву и рассчитывая на проведение дальнейших конструктивных обсуждений по этому вопросу,

признавая тот факт, что Римский статут Международного уголовного суда[83] охватывает самые серьезные преступления по международному гуманитарному праву, вызывающие озабоченность международного сообщества, и что Римский статут, в котором напоминается, что обязанностью каждого государства является осуществление его уголовной юрисдикции над лицами, несущими ответственность за такие преступления, является свидетельством решимости международного сообщества положить конец безнаказанности лиц, совершающих такие преступления, и тем самым способствовать их предупреждению,

отмечая поправки к статье 8 Римского статута Международного уголовного суда, касающейся военных преступлений согласно Римскому статуту, принятые 10 июня 2010 года на Конференции по обзору Римского статута, состоявшейся 31 мая — 11 июня 2010 года в Кампале,

признавая полезность обсуждения в Генеральной Ассамблее состояния документов в области международного гуманитарного права, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов,

1. *приветствует* всеобщее признание Женевских конвенций 1949 года[78] и отмечает тенденцию к столь же широкому признанию двух Дополнительных протоколов 1977 года[84];

2. *обращается с призывом* ко всем государствам — участникам Женевских конвенций, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы как можно скорее стать участниками Дополнительных протоколов[79];

---

[81] Ibid., vol. 2688, No. 47713.

[82] См. резолюцию 67/234 B.

[83] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

[84] Ibid., vol. 1125, Nos. 17512 and 17513.

3. *призывает* все государства, уже являющиеся участниками Протокола I[80], или государства, не являющиеся его участниками, при вступлении в число участников Протокола I сделать заявление, предусмотренное статьей 90 этого Протокола, и рассмотреть возможность использования, где это уместно, услуг Международной гуманитарной комиссии по установлению фактов в соответствии с положениями статьи 90 Протокола I;

4. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта и двух Протоколов к ней[85] в контексте предстоящей двадцатой годовщины Второго протокола к Гаагской конвенции о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта 1954 года, а также других соответствующих договоров в области международного гуманитарного права, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов;

5. *призывает* государства рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах[86];

6. *призывает* все государства — участники Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям обеспечивать широкое распространение информации о них и их осуществление в полном объеме;

7. *подтверждает* необходимость более эффективного соблюдения норм международного гуманитарного права и поддерживает их дальнейшее укрепление и развитие;

8. *с признательностью отмечает* 10 резолюций, принятых на тридцать второй Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, проходившей в Женеве 8–10 декабря 2015 года, в частности резолюции 1–4, напоминает об их важности, а также о важности содержащихся в них рекомендаций в отношении дальнейших действий, для укрепления международного гуманитарного права и с удовлетворением отмечает в этой связи резолюцию 2, озаглавленную «Усиление соблюдения международного гуманитарного права», в которой Конференция, в частности, рекомендовала продолжить инклюзивный, осуществляемый под руководством государств межправительственный процесс на основе консенсуса и в соответствии с руководящими принципами консультационного процесса в целях достижения согласия в отношении параметров и функций потенциального форума государств и изыскания путей активизации осуществления норм международного гуманитарного права с использованием потенциала Международной конференции и региональных форумов по международному гуманитарному праву;

9. *призывает* государства-члены принять активное участие в тридцать третьей Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, которая состоится в 2019 году в Женеве;

10. *приветствует* деятельность Консультативной службы по вопросам международного гуманитарного права Международного комитета Красного Креста по оказанию поддержки усилиям государств-членов, принимающих законодательные и административные меры для осуществления норм международного гуманитарного права, и по содействию обмену между правительствами информацией об этих усилиях и напоминает государствам-членам о возможности использовать руководство по вопросам осуществления на внутригосударственном уровне норм международного гуманитарного права;

11. *приветствует также* рост числа национальных комиссий и комитетов, занимающихся вопросами соблюдения норм международного гуманитарного права, и их работу по содействию включению положений договоров в области международного гуманитарного права в национальное законодательство и распространению информации о нормах международного гуманитарного права и призывает государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о создании национальных комиссий или комитетов, при поддержке национальных обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, в соответствующих случаях, для консультирования правительств и оказания им помощи в осуществлении норм международного гуманитарного права и распространения знаний о нем;

12. *выражает признательность* Международному комитету Красного Креста за организацию всемирного совещания национальных комитетов и аналогичных органов по международному гуманитарному праву, проведенного с 30 ноября по 2 декабря 2016 года в Женеве, и предлагает Международному комитету Красного Креста продолжать организовывать такие совещания;

---

[85] Ibid., vol. 249, No. 3511, and vol. 2253, No. 3511.

[86] Ibid., vol. 2173, No. 27531.

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии всеобъемлющий доклад о состоянии Дополнительных протоколов, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов, а также о мерах, принимаемых для укрепления существующего свода норм международного гуманитарного права, в частности в том, что касается распространения информации о нем и его осуществления в полном объеме на национальном уровне, на основе информации, полученной от государств-членов и Международного комитета Красного Креста;

14. *рекомендует* государствам-членам и Международному комитету Красного Креста при препровождении Генеральному секретарю информации уделять основное внимание новым событиям и мероприятиям, имевшим место в течение отчетного периода;

15. *рекомендует* государствам-членам изучить пути содействия процессу представления информации для будущих докладов Генерального секретаря и в этом контексте рассмотреть возможность использования вопросника, разработанного государствами-членами при поддержке Международного комитета Красного Креста, и, в надлежащих случаях, в консультации с Секретариатом для представления Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/205

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/554, пункт 7)[87]

73/205. Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[88],

сознавая необходимость развивать и укреплять дружественные отношения и сотрудничество между государствами,

будучи убеждена в том, что уважение принципов и норм международного права, регулирующих дипломатические и консульские сношения, включая те из них, которые вытекают из принципа суверенного равенства государств, является одной из базовых предпосылок поддержания нормальных отношений между государствами и осуществления целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

будучи встревожена новыми и повторяющимися актами насилия в отношении дипломатических и консульских представителей, а также представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций, создавшими угрозу для жизни невинных людей или повлекшими их гибель и серьезно затруднившими нормальную работу таких представителей и должностных лиц,

выражая сочувствие жертвам таких незаконных актов,

напоминая о том, что в той мере, в какой это предусмотрено соответствующими нормами международного права, помещения дипломатических представительств, консульские помещения и помещения постоянных представительств, имеющих дипломатический статус при международных межправительственных организациях, а также личные резиденции соответствующих членов

[87] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Республика Молдова, Словакия, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

[88] A/73/189.

дипломатических представительств и представителей при международных межправительственных организациях являются неприкосновенными и что в той мере, в какой это согласуется с соответствующими нормами международного права, власти государства пребывания не могут вступать в эти помещения иначе, как с согласия аккредитующего государства,

отмечая, что дипломатические и консульские представительства могут вести архивы и документацию в различных формах, что официальная корреспонденция может иметь различные формы и что дипломатические и консульские представительства могут использовать разнообразные средства связи,

напоминая о том, что архивы и документы дипломатических и консульских представительств неприкосновенны в любое время и независимо от их местонахождения и что официальная корреспонденция дипломатических и консульских представительств неприкосновенна,

напоминая также о том, что государства должны разрешать и охранять свободные сношения дипломатических и консульских представительств для всех официальных целей и что дипломатические и консульские представительства могут пользоваться всеми подходящими средствами при сношениях со своими правительствами и другими дипломатическими и консульскими представительствами своего государства, где бы они ни находились,

будучи обеспокоена несоблюдением принципа неприкосновенности дипломатических и консульских представительств и представителей и, в надлежащих случаях, членов их семей, а также постоянных представительств и, в надлежащих случаях, соответствующих представителей при международных межправительственных организациях и членов их семей,

напоминая о том, что все лица, пользующиеся такими привилегиями и иммунитетами, обязаны, без ущерба для их привилегий и иммунитетов, уважать законы и правила государства пребывания,

напоминая также, что дипломатические и консульские помещения не должны использоваться каким-либо образом, не совместимым с функциями дипломатических или консульских представительств,

подчеркивая обязанность государств своевременно принимать все надлежащие меры, требуемые международным правом для защиты дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций, включая меры превентивного характера, и привлекать правонарушителей к ответственности,

приветствуя меры, уже принятые с этой целью государствами в соответствии с их международными обязательствами,

будучи убеждена в том, что роль Организации Объединенных Наций, которая включает осуществление процедур представления сообщений, установленных в соответствии с резолюцией 35/168 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года и получивших дальнейшее развитие в последующих резолюциях Ассамблеи, имеет важное значение в содействии мерам по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря[88];

2. *решительно осуждает* все акты насилия в отношении дипломатических и консульских представительств и представителей, а также представительств и представителей при международных межправительственных организациях и должностных лиц таких организаций и подчеркивает, что такие акты не могут иметь никаких оправданий;

3. *настоятельно призывает* государства строго соблюдать, выполнять и претворять в жизнь, в том числе в период вооруженных конфликтов, все применимые принципы и нормы международного права, регулирующие дипломатические и консульские сношения, включая принципы и нормы, касающиеся неприкосновенности, и, в частности, обеспечивать в соответствии со своими международными обязательствами защиту, безопасность и охрану упомянутых в пункте 2 выше представительств, представителей и должностных лиц, официально находящихся на территории под их юрисдикцией, включая принятие практических мер по предотвращению и запрещению на своей территории незаконной деятельности лиц, групп и организаций, которые поощряют, провоцируют, организуют или совершают акты, направленные против безопасности и охраны таких представительств, представителей и должностных лиц;

4. *настоятельно призывает также* государства принимать на национальном и международном уровнях все надлежащие меры для предотвращения любых актов насилия в отношении упомянутых в пункте 2 выше представительств, представителей и должностных лиц, в том числе в период вооруженных конфликтов, и обеспечивать, в соответствующих случаях при участии Организации Объединенных Наций, всестороннее расследование таких актов с целью привлечения правонарушителей к ответственности;

5. *рекомендует* государствам тесно сотрудничать, в частности по линии контактов между дипломатическими и консульскими представительствами и государством пребывания, в принятии практических мер, призванных усилить защиту, безопасность и охрану дипломатических и консульских представительств и представителей, в том числе мер превентивного характера, и в осуществлении своевременного обмена информацией об обстоятельствах всех случаев их серьезного нарушения;

6. *настоятельно призывает* государства строго соблюдать применимые нормы международного права, регулирующие защиту и неприкосновенность помещений дипломатических представительств, консульских помещений и помещений постоянных представительств, имеющих дипломатический статус при международных межправительственных организациях;

7. *настоятельно призывает также* государства в соответствии с международным правом принимать на национальном и международном уровнях все надлежащие меры для предотвращения любых нарушений дипломатических или консульских привилегий и иммунитетов, в частности серьезных нарушений, в том числе с применением насилия;

8. *рекомендует* государствам тесно сотрудничать с государством, на территории которого могли иметь место нарушения дипломатических и консульских привилегий и иммунитетов, в том числе посредством обмена информацией и оказания помощи его судебным органам в целях привлечения правонарушителей к ответственности;

9. *призывает* государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками документов, касающихся защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей;

10. *призывает* государства при возникновении спора по поводу нарушения их международных обязательств, касающихся защиты представительств, их архивов и помещений или безопасности представителей и должностных лиц, упомянутых в пункте 2 выше, использовать имеющиеся средства мирного урегулирования споров, включая добрые услуги Генерального секретаря, и просит Генерального секретаря предлагать, когда он сочтет это целесообразным, свои добрые услуги непосредственно заинтересованным государствам;

11. *настоятельно призывает*:

a) все государства сообщать Генеральному секретарю в сжатом виде и оперативным образом и в соответствии с руководящими принципами, подготовленными Генеральным секретарем[89], о серьезных нарушениях защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также имеющих дипломатический статус представительств и представителей при международных межправительственных организациях;

b) государство, в котором произошло нарушение, а по возможности, и государство, в котором находится предполагаемый правонарушитель, в сжатом виде и оперативным образом и в соответствии с руководящими принципами, подготовленными Генеральным секретарем, сообщать Генеральному секретарю о мерах, принятых для привлечения правонарушителя к ответственности, а также сообщать, руководствуясь своими законами, об окончательных результатах судебного разбирательства в отношении правонарушителя и о мерах, принятых с целью предотвратить повторение подобных нарушений;

12. *просит* Генерального секретаря:

a) безотлагательно разослать всем государствам циркулярную ноту с напоминанием о просьбе, изложенной в пункте 11 выше;

[89] A/42/485, приложение.

b) по получении им сообщений в соответствии с пунктом 11 выше, рассылать их всем государствам, если только от государства, приславшего сообщение, не поступит иной просьбы;

c) в случае поступления в соответствии с подпунктом a) пункта 11 выше сообщения о серьезном нарушении обращать, когда это необходимо, внимание государств, которых это непосредственно касается, на процедуры сообщений, предусмотренные в пункте 11 выше;

d) направлять государствам, в которых произошли такие нарушения, напоминания, если в разумные сроки не поступило сообщений во исполнение подпункта a) пункта 11 выше или последующих сообщений во исполнение подпункта b) пункта 11 выше;

13. *просит также*, чтобы в своей циркулярной ноте, упомянутой в подпункте a) пункта 12 выше, Генеральный секретарь предложил государствам сообщить ему свои мнения о любых мерах, необходимых или уже принятых для усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей, а также имеющих дипломатический статус представительств и представителей при международных межправительственных организациях;

14. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад, содержащий:

a) информацию о состоянии дел с ратификацией документов и присоединением к документам, о которых говорится в пункте 9 выше;

b) сводку полученных сообщений и мнений, выраженных в соответствии с пунктами 11 и 13 выше;

15. *предлагает* Генеральному секретарю включить в свой доклад Генеральной Ассамблее любые мнения, которые он, возможно, пожелает выразить по вопросам, затронутым в пункте 14 выше;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/206

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/486, пункт 9)[90]

73/206. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3499 (XXX) от 15 декабря 1975 года, которой она учредила Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, и на свои соответствующие резолюции, принятые на последующих сессиях,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/233 от 17 августа 1993 года об активизации работы Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь далее на свою резолюцию 47/62 от 11 декабря 1992 года по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава,

принимая к сведению доклад Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности[91],

напоминая о содержащихся в ее резолюции 47/120 B от 20 сентября 1993 года элементах, относящихся к работе Специального комитета,

---

[90] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Лесото от имени Бюро.

[91] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 47* (A/63/47).

ссылаясь на свою резолюцию 51/241 от 31 июля 1997 года по вопросу об укреплении системы Организации Объединенных Наций и на свою резолюцию 51/242 от 15 сентября 1997 года, озаглавленную «Дополнение к Повестке дня для мира», в которой она приняла содержащиеся в приложениях к этой резолюции документы по координации и вопросу о санкциях, вводимых Организацией Объединенных Наций,

будучи обеспокоена специальными экономическими проблемами, с которыми сталкиваются некоторые государства вследствие осуществления превентивных или принудительных мер, принятых Советом Безопасности против других государств, и принимая во внимание обязанность членов Организации Объединенных Наций по статье 49 Устава объединяться для оказания взаимной помощи в проведении мер, санкционированных Советом,

напоминая о праве третьих государств, которые сталкиваются со специальными экономическими проблемами такого характера, консультироваться с Советом Безопасности на предмет разрешения таких проблем в соответствии со статьей 50 Устава,

напоминая также о том, что Международный Суд является главным судебным органом Организации Объединенных Наций, и подтверждая его полномочия и независимость,

отмечая утверждение пересмотренных рабочих документов по вопросу о методах работы Специального комитета[92],

принимая во внимание доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций и Справочник по практике Совета Безопасности»[93],

ссылаясь на пункты 106–110, 176 и 177 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года[94],

памятуя о решении Специального комитета, в котором он выразил готовность участвовать в надлежащем порядке в осуществлении любых решений, которые могут быть приняты в сентябре 2005 года на пленарном заседании высокого уровня шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи и касаются Устава и каких-либо поправок к нему[95],

ссылаясь на положения своих резолюций 50/51 от 11 декабря 1995 года, 51/208 от 17 декабря 1996 года, 52/162 от 15 декабря 1997 года, 53/107 от 8 декабря 1998 года, 54/107 от 9 декабря 1999 года, 55/157 от 12 декабря 2000 года, 56/87 от 12 декабря 2001 года, 57/25 от 19 ноября 2002 года, 58/80 от 9 декабря 2003 года и 59/45 от 2 декабря 2004 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/115 от 16 декабря 2009 года и документ, озаглавленный «Введение и применение санкций Организации Объединенных Наций» и содержащийся в приложении к этой резолюции,

рассмотрев доклад Специального комитета о работе его сессии, состоявшейся в 2018 году[96],

с признательностью отмечая работу, проделанную Специальным комитетом в целях побуждения государств к тому, чтобы делать основной упор на необходимость предотвращения и урегулирования мирными средствами их споров, которые могут угрожать международному миру и безопасности,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации[96];

2. *постановляет*, что Специальный комитет проведет свою следующую сессию 19–27 февраля 2019 года;

3. *предлагает* Специальному комитету на его сессии в 2019 году в соответствии с пунктом 5 резолюции 50/52 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1995 года:

---

[92] Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 33* (A/61/33), п. 72.

[93] A/73/190.

[94] Резолюция 60/1.

[95] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 33* (A/60/33), п. 77.

[96] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 33* (A/73/33).

a) продолжить рассмотрение всех предложений, касающихся вопроса о поддержании международного мира и безопасности во всех его аспектах, в целях усиления роли Организации Объединенных Наций и в этой связи рассмотреть другие предложения, которые касаются поддержания международного мира и безопасности и уже представлены или могут быть представлены Специальному комитету на его сессии в 2019 году, в том числе укрепления взаимоотношений и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями или соглашениями в мирном разрешении споров;

b) не снимать с повестки дня вопрос о мирном разрешении споров между государствами;

c) рассмотреть в надлежащем порядке любое переданное ему Генеральной Ассамблеей предложение относительно осуществления решений, принятых в сентябре 2005 года на пленарном заседании высокого уровня шестидесятой сессии Ассамблеи и касающихся Устава и каких-либо поправок к нему;

d) продолжить рассмотрение на приоритетной основе путей и средств совершенствования методов своей работы и повышения ее эффективности и использования ресурсов в целях выявления общеприемлемых мер для дальнейшего осуществления;

4. *просит* Генерального секретаря, в соответствии с пунктом 3 приложения к резолюции 71/146 от 13 декабря 2016 года, провести в Специальном комитете на его следующей сессии брифинг по вопросу о содержащемся в приложении к резолюции 64/115 Генеральной Ассамблеи документе, озаглавленном «Введение и применение санкций Организации Объединенных Наций»;

5. *напоминает* о своем решении в резолюции 72/118 от 7 декабря 2017 года проводить в Специальном комитете в рамках рассмотрения пункта повестки дня о мирном разрешении споров ежегодные тематические прения для обсуждения вопроса о средствах разрешения споров в соответствии с главой VI Устава, включая, в частности, средства, о которых говорится в его статье 33, и согласно Манильской декларации о мирном разрешении международных споров и в этой связи[97]:

a) предлагает государствам-членам в своих замечаниях на тематических прениях, которые будут проведены на следующей сессии Специального комитета в ходе семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи, уделить особое внимание подтеме «Обмен информацией о практике использования государствами посредничества» и обеспечить рассмотрение остальных средств разрешения споров на последующих сессиях Специального комитета;

b) предлагает также государствам-членам высказываться по подтемам ежегодных прений в своих заявлениях общего характера, с тем чтобы тексты таких заявлений размещались на веб-сайте Специального комитета[98];

c) призывает Специальный комитет включать резюме ежегодных прений по подтемам в свой ежегодный доклад для целей их дальнейшего рассмотрения;

6. *напоминает также* о том, что она одобрила решения и рекомендации, принятые Специальным комитетом на его сессии 2016 года, в частности решения и рекомендации, содержащиеся в пунктах 2 и 3 приложения к резолюции 71/146;

7. *предлагает* Специальному комитету на его сессии в 2019 году продолжить определение новых тем для рассмотрения в своей будущей работе в целях содействия активизации работы Организации Объединенных Наций;

8. *отмечает* готовность Специального комитета оказать в рамках своего мандата такое содействие, которое может потребоваться, по просьбе других вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи в связи с любыми рассматриваемыми ими вопросами;

9. *просит* Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о своей работе;

---

[97] Резолюция 37/10, приложение.

[98] http://legal.un.org/committees/charter.

10. *признает* важную роль Международного Суда, главного судебного органа Организации Объединенных Наций, в судебном разрешении споров между государствами и большое значение его работы, а также важность обращения к Суду при мирном разрешении споров, отмечает, что в соответствии со статьей 96 Устава Суд обладает компетенцией выносить консультативные заключения, которые могут быть запрошены Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности или другими уполномоченными на то органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, и просит Генерального секретаря распространять в должном порядке консультативные заключения, запрошенные главными органами Организации Объединенных Наций, в качестве официальных документов Организации Объединенных Наций;

11. *выражает признательность* Генеральному секретарю за прогресс, достигнутый в подготовке исследований для «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций», в том числе за использование программы стажировок Организации Объединенных Наций и сотрудничество с академическими учреждениями с этой целью, а также за прогресс, достигнутый в обновлении «Справочника по практике Совета Безопасности»;

12. *призывает* государства-члены определить научно-образовательные учреждения, способные вносить вклад в подготовку исследований для «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций», и предоставить контактную информацию таких учреждений;

13. *с удовлетворением отмечает* внесение государствами-членами взносов в целевой фонд для устранения отставания в издании «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций», а также в целевой фонд для обновления «Справочника по практике Совета Безопасности»;

14. *вновь призывает* вносить добровольные взносы в целевой фонд для устранения отставания в издании «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций», с тем чтобы оказать Секретариату дальнейшую поддержку в эффективном устранении отставания; добровольные взносы в целевой фонд для обновления «Справочника по практике Совета Безопасности»; и субсидировать на добровольной основе и без издержек для Организации Объединенных Наций должности помощников экспертов для оказания содействия в обновлении обеих публикаций;

15. *призывает* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обновлению этих двух публикаций и обеспечению их наличия в электронном виде на всех языках, на которых они издаются, и рекомендует постоянно обновлять веб-сайт «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций»[99];

16. *с озабоченностью отмечает*, что отставание в подготовке тома III «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» не устранено, хотя и немного сокращено, и призывает Генерального секретаря решать этот вопрос эффективно и на приоритетной основе, выражая при этом Генеральному секретарю признательность за определенный прогресс, достигнутый в деле устранения этого отставания;

17. *подтверждает*, что Генеральный секретарь отвечает за качество «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочника по практике Совета Безопасности», и применительно к «Справочнику по практике Совета Безопасности» призывает Генерального секретаря и впредь следовать положениям пунктов 102–106 его доклада от 18 сентября 1952 года[100];

18. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад как о «Справочнике по практике органов Организации Объединенных Наций», так и о «Справочнике по практике Совета Безопасности»;

19. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций;

20. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации».

---

[99] http://legal.un.org/repertory.

[100] A/2170.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/207

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/553, пункт 8)[101]

73/207. Верховенство права на национальном и международном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 72/119 от 7 декабря 2017 года,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международному праву, которые являются нерушимыми основами более мирного, процветающего и справедливого мира, и вновь заявляя о своей решимости содействовать их строгому уважению и установлению справедливого и прочного мира во всем мире,

вновь подтверждая, что права человека, верховенство права и демократия взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что они относятся к универсальным и неделимым основным ценностям и принципам Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая также необходимость всеобщего обеспечения и соблюдения верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях и свою неизменную приверженность международному порядку, основанному на верховенстве права и международном праве, что, наряду с принципами справедливости, абсолютно необходимо для мирного сосуществования и сотрудничества между государствами,

учитывая, что деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку усилий правительств по поощрению и упрочению верховенства права осуществляется в соответствии с Уставом, и подчеркивая необходимость усиления поддержки, оказываемой государствам-членам по их просьбе в вопросе осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств, путем активизации технической помощи и усилий по укреплению потенциала,

будучи убеждена в том, что утверждение принципов верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для обеспечения поступательного экономического роста, устойчивого развития, искоренения нищеты и голода и защиты всех прав человека и основных свобод, и признавая, что коллективная безопасность зависит от эффективного сотрудничества, в соответствии с Уставом и международным правом, в борьбе с транснациональными угрозами,

вновь подтверждая обязательство всех государств воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения каким-либо образом, несовместимым с целями и принципами Организации Объединенных Наций, и обеспечивать разрешение их международных споров мирными средствами таким образом, чтобы не подвергать угрозе международный мир и безопасность и справедливость, согласно главе VI Устава, и призывая государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о признании юрисдикции Международного Суда в соответствии с его Статутом,

будучи убеждена в том, что укрепление и соблюдение верховенства права на национальном и международном уровнях, а также справедливости и благого управления должны быть определяющими в деятельности Организации Объединенных Наций и ее государств-членов,

ссылаясь на пункт 134 e) Итогового документа Всемирного саммита 2005 года[102],

1. *напоминает* о совещании на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, состоявшемся в ходе этапа заседаний высокого уровня ее шестьдесят седьмой сессии, и ссылается на декларацию, принятую на этом совещании[103], принимает к сведению доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с пунктом 41 этой декларации[104],

---

[101] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Мексики от имени Бюро.

[102] Резолюция 60/1.

[103] Резолюция 67/1.

[104] A/68/213/Add.1.

и просит Шестой комитет продолжать рассмотрение путей и средств дальнейшего укрепления связей между верховенством права и тремя основными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций;

2. *отмечает* усилия, направленные на укрепление верховенства права путем принятия на себя добровольных обязательств, призывает все государства рассмотреть вопрос о принятии таких обязательств в индивидуальном или коллективном порядке на основе своих национальных приоритетов и призывает также те государства, которые приняли обязательства, продолжать обмен информацией, знаниями и передовой практикой в этой связи;

3. *принимает к сведению* ежегодный доклад Генерального секретаря об укреплении и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права[105];

4. *призывает* Генерального секретаря и систему Организации Объединенных Наций уделять первоочередное внимание деятельности в сфере верховенства права;

5. *вновь подтверждает* роль Генеральной Ассамблеи в поощрении прогрессивного развития международного права и его кодификации и вновь подтверждает далее, что государства должны выполнять все свои обязательства по международному праву;

6. *вновь подтверждает также* настоятельную необходимость обеспечения и дальнейшего поддержания верховенства права на международном уровне в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций;

7. *вновь подтверждает далее* свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года[106] и напоминает, что ее цели и задачи носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития;

8. *признает* роль многосторонних и двусторонних договоров и договорных процессов в продвижении верховенства права и призывает государства продолжить рассмотрение вопроса о содействии разработке и заключению договоров в тех областях, в которых они могут быть полезными для развития международного сотрудничества;

9. *приветствует* диалог, начатый Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права и Подразделением по вопросам верховенства права в составе Канцелярии Генерального секретаря с государствами-членами по теме «Поощрение верховенства права на международном уровне», и предлагает продолжить этот диалог в целях укрепления верховенства права на международном уровне;

10. *признает* важное значение Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права для содействия осуществлению программ и мероприятий Организации Объединенных Наций в области верховенства права, подчеркивает необходимость изучения последующих инициатив по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала с уделением повышенного внимания активизации и расширению участия государств-членов в многостороннем договорном процессе и призывает государства поддерживать такую деятельность;

11. *подчеркивает* важность обеспечения на национальном уровне верховенства права и необходимость усиления поддержки, оказываемой государствам-членам по их просьбе в вопросе осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств, путем активизации технической помощи и деятельности по укреплению потенциала в целях развития, укрепления и поддержки деятельности национальных учреждений, активно продвигающих верховенство права на национальном и международном уровнях, с учетом национальной ответственности и национальных стратегий и приоритетов;

12. *вновь обращается* к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить более тесную координацию и согласованность деятельности между подразделениями Организации Объединенных Наций, а также с донорами и получателями и подтверждает свой призыв уделять больше внимания оценке эффективности

[105] A/73/253.

[106] Резолюция 70/1.

такой деятельности, включая возможные меры по повышению эффективности соответствующей деятельности по укреплению потенциала;

13. *призывает* в этом контексте расширять диалог между всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы национальные приоритеты находились в центре деятельности по оказанию помощи в области верховенства права в целях укрепления принципа национальной ответственности, признавая при этом, что деятельность в сфере верховенства права должна вписываться в национальный контекст и что у государств имеется разный национальный опыт в развитии своих систем обеспечения верховенства права с учетом их правовых, политических, социально-экономических, культурных, религиозных и иных местных особенностей, а также признавая, что существуют общие элементы, вытекающие из международных норм и стандартов;

14. *призывает* Генерального секретаря и систему Организации Объединенных Наций на систематической основе заниматься соответствующим образом вопросами верховенства права в ходе проведения соответствующих мероприятий, включая участие женщин в мероприятиях, связанных с верховенством права, признавая, что верховенство права имеет большое значение практически для всех видов деятельности Организации Объединенных Наций;

15. *заявляет о своей полной поддержке* роли по обеспечению всесторонней координации и слаженности Координационно-консультативной группы по вопросам верховенства права в рамках системы Организации Объединенных Наций в пределах имеющихся мандатов, действующей при поддержке Подразделения по вопросам верховенства права и под руководством первого заместителя Генерального секретаря;

16. *просит* Генерального секретаря своевременно представить его следующий ежегодный доклад о деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права в соответствии с пунктом 5 ее резолюции 63/128 от 11 декабря 2008 года, обеспечив рассмотрение в нем национальных и международных аспектов верховенства права на сбалансированной основе;

17. *признает* важность восстановления доверия к верховенству права как ключевому элементу правосудия в переходный период;

18. *напоминает* об обязательствах государств-членов принимать все необходимые меры для оказания справедливых, транспарентных, эффективных, недискриминационных и подотчетных услуг, которые способствуют доступу к системе правосудия для всех, включая юридическую помощь, предлагает расширять диалог и обмен национальной практикой и экспертным опытом в укреплении верховенства права посредством доступа к системе правосудия, в том числе в отношении регистрации рождений для всех, надлежащей регистрации и документального оформления беженцев, мигрантов, лиц, ищущих убежища, и лиц без гражданства, и юридической помощи, в соответствующих случаях, как по уголовным, так и по гражданским делам, и в этой связи признает роль знаний и технологии, в том числе в судебных системах, и подчеркивает необходимость расширения помощи, предоставляемой правительствам по их просьбе;

19. *подчеркивает* важность поощрения обмена национальной практикой и всеохватного диалога, приветствует предложения Генерального секретаря, в соответствии с которыми государствам-членам предлагается на добровольной основе обмениваться информацией о передовой национальной практике обеспечения верховенства права на основе неформальных совещаний и с использованием электронного хранилища данных о передовой практике на веб-сайте Организации Объединенных Наций по вопросам верховенства права, и предлагает государствам-членам поступать соответствующим образом;

20. *предлагает* Международному Суду, Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и Комиссии международного права продолжать представлять в своих соответствующих докладах Генеральной Ассамблее комментарии относительно их нынешней роли в поощрении верховенства права;

21. *предлагает* Координационно-консультативной группе по вопросам верховенства права и Подразделению по вопросам верховенства права продолжать свой диалог со всеми государствами-членами, взаимодействуя с ними на регулярной, транспарентной и инклюзивной основе, в том числе на неофициальных брифингах;

22. *подчеркивает* необходимость эффективного и стабильного выполнения Подразделением по вопросам верховенства права своих функций и необходимость обеспечения его в разумном объеме средствами, которые требуются для этой цели;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Верховенство права на национальном и международном уровнях», и предлагает государствам-членам в ходе предстоящих прений в Шестом комитете сосредоточить свои комментарии на подтеме «Обмен передовой практикой и идеями для содействия уважению государствами международного права».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/208

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/550, пункт 9)[107]

73/208. Охват и применение принципа универсальной юрисдикции

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, международному праву и международному порядку, основанному на верховенстве права, что абсолютно необходимо для мирного сосуществования и сотрудничества между государствами,

ссылаясь на свои резолюции 64/117 от 16 декабря 2009 года, 65/33 от 6 декабря 2010 года, 66/103 от 9 декабря 2011 года, 67/98 от 14 декабря 2012 года, 68/117 от 16 декабря 2013 года, 69/124 от 10 декабря 2014 года, 70/119 от 14 декабря 2015 года, 71/149 от 13 декабря 2016 года и 72/120 от 7 декабря 2017 года,

принимая во внимание комментарии и замечания правительств и наблюдателей и обсуждения, состоявшиеся в Шестом комитете в ходе шестьдесят четвертой-семьдесят третьей сессий Генеральной Ассамблеи и посвященные охвату и применению универсальной юрисдикции[108],

отмечая конструктивный диалог в Шестом комитете, в том числе в рамках его рабочей группы, признавая расхождения во мнениях, выраженных государствами, в том числе озабоченность по поводу злоупотребления принципом универсальной юрисдикции или его ненадлежащего использования, и подтверждая, что в целях достижения прогресса необходимо продолжить в Шестом комитете дискуссию по вопросу об охвате и применении принципа универсальной юрисдикции,

подтверждая свою приверженность делу борьбы с безнаказанностью и принимая к сведению выраженные государствами мнения о том, что легитимность и целесообразность реализации универсальной юрисдикции наиболее эффективным образом обеспечиваются ее ответственным и осмотрительным применением в соответствии с международным правом,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, подготовленный на основе комментариев и замечаний правительств и соответствующих наблюдателей[109];

2. *постановляет*, что Шестому комитету следует продолжить рассмотрение вопроса об охвате и применении универсальной юрисдикции без ущерба для рассмотрения этой темы и смежных вопросов в рамках других форумов Организации Объединенных Наций, и для этой цели постановляет учредить на своей семьдесят четвертой сессии рабочую группу Шестого комитета для дальнейшего обстоятельного обсуждения вопроса об охвате и применении универсальной юрисдикции;

---

[107] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Гамбии от имени Бюро.

[108] См. A/C.6/64/SR.12, A/C.6/64/SR.13 и A/C.6/64/SR.25; A/C.6/65/SR.10, A/C.6/65/SR.11, A/C.6/65/SR.12, A/C.6/65/SR.27 и A/C.6/65/SR.28; A/C.6/66/SR.12, A/C.6/66/SR.13, A/C.6/66/SR.17 и A/C.6/66/SR.29; A/C.6/67/SR.12, A/C.6/67/SR.13, A/C.6/67/SR.24 и A/C.6/67/SR.25; A/C.6/68/SR.12, A/C.6/68/SR.13, A/C.6/68/SR.14 и A/C.6/68/SR.23; A/C.6/69/SR.11, A/C.6/69/SR.12 и A/C.6/69/SR.28; A/C.6/70/SR.12, A/C.6/70/SR.13 и A/C.6/70/SR.27; A/C.6/71/SR.13, A/C.6/71/SR.14, A/C.6/71/SR.15 и A/C.6/71/SR.31; A/C.6/72/SR.13, A/C.6/72/SR.14 и A/C.6/72/SR.28; и A/C.6/73/SR.10, A/C.6/73/SR.11, A/C.6/73/SR.12 и A/C.6/73/SR.33.

[109] A/73/123 и A/73/123/Add.1; см. также A/65/181, A/66/93, A/66/93/Add.1, A/67/116, A/68/113, A/69/174, A/70/125, A/71/111 и A/72/112.

3. *предлагает* государствам-членам и соответствующим наблюдателям в Генеральной Ассамблее, в зависимости от обстоятельств, представить до 26 апреля 2019 года информацию и замечания, касающиеся охвата и применения универсальной юрисдикции, включая, в зависимости от обстоятельств, информацию о соответствующих применимых международных договорах, своих национальных правовых нормах и судебной практике, а также обращается к Генеральному секретарю с просьбой подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад, основанный на такой информации и замечаниях;

4. *постановляет*, что рабочая группа будет открыта для всех государств-членов и что соответствующим наблюдателям будет предложено принять участие в деятельности рабочей группы;

5. *постановляет также* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Охват и применение принципа универсальной юрисдикции».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/209

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/558, пункт 7)[110]

73/209. Защита людей в случае бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 71/141 от 13 декабря 2016 года, в которой она приняла к сведению проекты статей о защите людей в случае бедствий, принятые Комиссией международного права на ее шестьдесят восьмой сессии[111],

ссылаясь также на то, что Комиссия постановила рекомендовать Генеральной Ассамблее разработать конвенцию на основе проектов статей[112],

с озабоченностью отмечая увеличение числа бедствий в мире, а также их интенсивность и воздействие на затрагиваемое население,

подчеркивая непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 а) статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

отмечая, что тема о защите людей в случае бедствий имеет огромное значение в отношениях между государствами,

1. *принимает к сведению* мнения и комментарии, высказанные в ходе прений в Шестом комитете на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи по этой теме[113], а также комментарии и замечания, полученные от правительств в отношении проектов статей о защите людей в случае бедствий и любых будущих мер в этой области[114];

2. *принимает к сведению также* проекты статей о защите людей в случае бедствий[111];

3. *обращает внимание* государств на рекомендацию Комиссии международного права о разработке конвенции на основе этих проектов статей[112] и просит Генерального секретаря предложить правительствам, которые еще этого не сделали, представить комментарии по этому вопросу;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Защита людей в случае бедствий».

---

[110] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Таиланда от имени Бюро.

[111] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 10* (A/71/10), п. 48.

[112] Там же, п. 46.

[113] См. A/C.6/73/SR.31.

[114] См. A/73/229.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/210

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/560, пункт 7)[115]

73/210. Укрепление и поощрение международного договорного режима

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 23 (I) от 10 февраля 1946 года, 97 (I) от 14 декабря 1946 года, 364 B (IV) от 1 декабря 1949 года, 482 (V) от 12 декабря 1950 года, 32/144 от 16 декабря 1977 года, 33/141 A от 19 декабря 1978 года и 51/158 от 16 декабря 1996,

ссылаясь также на свою резолюцию 71/328 от 11 сентября 2017 года, в которой признается, что одной из главных ценностей Организации является многоязычие, которое способствует достижению целей Организации Объединенных Наций,

сознавая обязательства, налагаемые статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций, и важное значение международных договоров для развития международного права и международного правопорядка,

с признательностью отмечая роль Секретариата и, в частности, Договорной секции Управления по правовым вопросам в осуществлении статьи 102 Устава,

отмечая, что значительное увеличение числа международных договоров, представленных на регистрацию в последние годы, привело к увеличению рабочей нагрузки Договорной секции и явилось одной из причин образования множества неопубликованных договоров,

отмечая также, что хотя аутентичные тексты зарегистрированных договоров незамедлительно размещаются на веб-сайте электронной базы данных по договорам, на текущий момент образовался значительный объем невыполненных работ по опубликованию «Сборника договоров Организации Объединенных Наций», что обусловлено растущими задержками в процессе перевода договоров, связанными, в частности, с ограниченностью ресурсов, имеющихся в наличии для подготовки публикаций,

признавая важность оперативной обработки, регистрации и опубликования договоров и документов о действиях в отношении договоров,

поддерживая усилия Генерального секретаря по повышению эффективности процесса регистрации и опубликования договоров в рамках имеющихся ресурсов и усиления роли Договорной секции в оказании государствам-членам поддержки в этой области,

с удовлетворением отмечая меры, принимаемые Договорной секцией с целью ускорить опубликование «Сборника договоров Организации Объединенных Наций» и обеспечить электронный доступ ко всем его изданиям на веб-сайте «Собрания договоров Организации Объединенных Наций», и признавая ту роль, которую новые технологии могут играть в совершенствовании доступа к материалам «Сборника договоров Организации Объединенных Наций»,

признавая, что со времени внесения последних поправок в правила Генеральной Ассамблеи для введения в действие статьи 102 Устава Организации практика и технические средства значительно продвинулись вперед в своем развитии, и отмечая важность поддержания единообразия практики заключения международных договоров в международном сообществе,

принимая во внимание положения Венской конвенции о праве международных договоров[116] и отмечая факт ее принятия Конференцией Организации Объединенных Наций по праву договоров 22 мая 1969 года,

будучи убеждена в необходимости дальнейшего сбора замечаний и обмена мнениями о практике, касающейся укрепления и развития международного договорного режима,

1. *ссылается* на статью 102 Устава Организации Объединенных Наций, подтверждает важность регистрации и опубликования договоров, а также обеспечения их доступности и подчеркивает, что правила

[115] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Бразилии от имени Бюро.

[116] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1155, No. 18232.

для введения в действие статьи 102 должны быть полезными и актуальными для государств-членов и их следует постоянно обновлять с целью содействовать государствам в выполнении ими своих обязательств в соответствии с этими правилами;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря «Обзор правил для введения в действие статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций»[117], представленный для рассмотрения Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 71/148 от 13 декабря 2016 года, и содержащиеся в нем рекомендации;

3. *изменяет* правила таким образом, как указано в приложении к настоящей резолюции, и постановляет, что правила, с внесенными в них поправками, начинают применяться 1 февраля 2019 года;

4. *принимает к сведению* мнение некоторых государств-членов о том, что еще сохраняются нерешенные вопросы, которые могут потребовать дальнейшего обсуждения и возможного внесения в правила новых изменений;

5. *вновь заявляет о своей поддержке* дней международных договоров, ежегодно организуемых Генеральным секретарем;

6. *с удовлетворением отмечает* организацию Договорной секцией семинаров по договорной практике в Центральных учреждениях и на национальном и региональном уровнях в качестве важной инициативы по наращиванию потенциала, рекомендует Договорной секции продолжать делать это на как можно более регулярной основе и предлагает государствам продолжать поддерживать деятельность в этом направлении;

7. *с удовлетворением отмечает также* усилия по наращиванию потенциала государств в области права и практики международных договоров и предлагает государствам-членам рассмотреть возможность предоставления, по запросу, адресной технической помощи на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях, в частности развивающимся странам в целях развития и совершенствования их договорной практики, в том числе в использовании информационно-коммуникационных технологий;

8. *с удовлетворением отмечает далее* усилия, направленные на создание и совершенствование электронной базы данных по договорам, которая обеспечивает онлайновый доступ к всеобъемлющей информации о депозитарных функциях Генерального секретаря и регистрации и опубликовании договоров в соответствии со статьей 102 Устава, и призывает продолжать такие усилия в будущем, принимая во внимание трудности, с которыми сталкиваются многие развивающиеся страны в плане доступа к информационно-коммуникационным технологиям;

9. *признает* важность юридических изданий, выпускаемых Договорной секцией, и подчеркивает необходимость обновления издания *Summary of Practice of the Secretary-General as Depositary of Multilateral Treaties* («Краткий справочник по практике Генерального секретаря как депозитария многосторонних договоров») с учетом новейших изменений и практики;

10. *отмечает* работу депозитариев по регистрации договоров в соответствии со статьей 102 Устава и призывает продолжать такую работу в будущем;

11. *призывает* Генерального секретаря обеспечить скорейшее опубликование «Сборника договоров Организации Объединенных Наций» в соответствии с правилами посредством обеспечения оперативного предоставления услуг технического редактирования и письменного перевода с целью сделать возможным эффективное распространение текстов договоров и доступ к ним;

12. *просит* Генерального секретаря представить на ее семьдесят пятой сессии после проведения широких консультаций с государствами-членами доклад с информацией о практике и возможных вариантах пересмотра правил с учетом сохраняющихся вопросов, указанных государствами-членами;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Укрепление и поощрение международного договорного режима».

---

[117] A/72/86.

Приложение

Правила для введения в действие статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций

Часть первая
Регистрация

Статья 1

1. Все договоры или международные соглашения, независимо от их формы или присвоенного им наименования, заключенные одним или несколькими членами Организации Объединенных Наций после 24 октября 1945 года, т.е. после дня вступления в силу Устава, регистрируются в Секретариате в кратчайший срок в соответствии с настоящими правилами.

2. Регистрация не производится до тех пор, пока договор или международное соглашение не вступят в силу между двумя или более сторонами, участвующими в нем.

3. Такая регистрация может быть произведена одной из сторон или в порядке статьи 4 настоящих правил. Без ущерба для права той или иной стороны договора или международного соглашения представлять его на регистрацию, в тех случаях, когда договором или международным соглашением назначается депозитарий, его регистрацию рекомендуется производить депозитарию, если иное не предусмотрено договором или международным соглашением или не согласовано сторонами.

4. Секретариат заносит зарегистрированные указанным образом договоры и международные соглашения в установленный для этой цели регистр.

Статья 2

1. После того, как договор или международное соглашение зарегистрированы в Секретариате, удостоверенные заявления относительно любых последующих действий, влекущих за собой какое-либо изменение, касающееся сторон или относящееся к условиям, сфере действия или применению этого договора или международного соглашения, также регистрируются в Секретариате.

2. Секретариат заносит регистрируемые таким образом удостоверенные заявления в регистр, установленный согласно статье 1 настоящих правил.

Статья 3

1. Регистрация, произведенная одной из сторон в соответствии со статьей 1 настоящих правил, освобождает все другие стороны от обязательства производить регистрацию. Регистрация, произведенная депозитарием в соответствии со статьей 1 настоящих правил, освобождает все стороны от обязательства производить регистрацию.

2. Регистрация, произведенная в соответствии со статьей 4 настоящих правил, освобождает все стороны от обязательства производить регистрацию.

Статья 4

1. Все договоры или международные соглашения, на которые распространяется действие статьи 1 настоящих правил, регистрируются ex officio Организацией Объединенных Наций в нижеследующих случаях:

a) когда Организация Объединенных Наций является стороной в договоре или международном соглашении;

b) когда Организация Объединенных Наций самим договором или международным соглашением уполномочена произвести регистрацию;

c) когда Организация Объединенных Наций является депозитарием многостороннего договора или соглашения.

2. Договор или международное соглашение, на которые распространяется действие статьи 1 настоящих правил, могут быть зарегистрированы в Секретариате специализированным учреждением в следующих случаях:

a) когда учредительный акт специализированного учреждения предусматривает такую регистрацию;

b) когда договор или соглашение были зарегистрированы в специализированном учреждении на основании положений его учредительного акта;

c) когда специализированное учреждение уполномочено договором или международным соглашением произвести регистрацию.

Статья 5

1. К каждому договору или международному соглашению, представляемому на регистрацию в соответствии со статьей 1 или статьей 4 настоящих правил, прилагается удостоверенная копия соответствующего договора или соглашения в электронной или печатной форме вместе с заявлением, удостоверяющим, что представленный текст является точной и полной копией данного договора или соглашения.

2. В удостоверенной копии воспроизводится текст на всех языках, на которых заключены договор или международное соглашение, включая все приложения или добавления, составляющие неотъемлемую часть договора. В случае многосторонних договоров или соглашений представляются также тексты всех оговорок или заявлений, сделанных или подтвержденных сторонами в момент сдачи ими на хранение документов о согласии на обязательность, на всех языках, на которых эти оговорки или заявления были сделаны.

3. В удостоверяющем заявлении указывается:

a) полное название договора или международного соглашения;

b) дата (даты) и место (места) заключения договора или международного соглашения;

c) дата вступления в силу договора или международного соглашения;

d) порядок его вступления в силу (например, путем подписания, ратификации, утверждения или принятия, присоединения и т.п.);

e) языки, на которых договор или соглашение были заключены;

f) если применимо, имена и официальные должности лиц, подписавших договор или международное соглашение от имени каждой стороны.

4. В случае многосторонних договоров или соглашений удостоверяющее заявление включает, в дополнение к информации, указанной в пункте 3 этой статьи:

a) список всех сторон договора или международного соглашения с указанием даты сдачи на хранение каждой из сторон документов о согласии на обязательность, типа документа (документ о ратификации, утверждении, принятии, присоединении и т.п.) и даты вступления договора в силу для каждой стороны; и

b) удостоверение того, что договор или соглашение включает все оговорки или заявления, сделанные его сторонами.

5. Требования, изложенные в настоящей статье, применяются также в отношении документов о последующих действиях, представляемых в соответствии со статьей 2 настоящих правил.

Статья 6

День получения Секретариатом Организации Объединенных Наций договора или международного соглашения, подлежащих регистрации, считается днем их регистрации, с тем, однако, что датой регистрации договора или соглашения, регистрируемых Организацией Объединенных Наций ex officio, является день, когда договор или соглашение впервые вступят в силу между двумя или более сторонами, участвующими в нем.

Статья 7

Свидетельство о регистрации, подписанное Генеральным секретарем или его представителем, выдается регистрирующей стороне, или специализированному учреждению или депозитарию, а также, по

требованию, любой стороне в зарегистрированном договоре или международном соглашении. Свидетельство о регистрации также публикуется с использованием электронных средств.

Статья 8

1. Регистр ведется на английском и французском языках. По каждому договору или международному соглашению в регистр заносится:

a) серийный номер, присвоенный в порядке регистрации;

b) заглавие, данное акту сторонами;

c) наименование сторон, между которыми он заключен;

d) дата подписания, ратификации, утверждения или принятия, обмена ратификациями, присоединения и вступления в силу;

e) срок действия, если применимо;

f) язык или языки, на которых акт составлен;

g) наименование стороны, специализированного учреждения или депозитария, регистрирующих акт, и дата регистрации;

h) данные об опубликовании в сборнике договоров Организации Объединенных Наций.

2. Такая же информация заносится в регистр и в отношении заявлений, подлежащих регистрации согласно статье 2 настоящих правил.

3. Тексты зарегистрированных договоров или международных соглашений вместе с соответствующими удостоверяющими заявлениями остаются на хранении в Секретариате.

Статья 9

Генеральный секретарь или его представитель обеспечивает доступность регистра для общественности, в том числе с помощью электронных средств.

Часть вторая
Хранение в делах и занесение в регистр

Статья 10

За изъятием договоров и международных соглашений, подлежащих регистрации на основании статьи 1 настоящих правил, Секретариат хранит в делах и заносит в перечень договоры и международные соглашения, если они входят в следующие категории:

a) договоры или международные соглашения, заключенные Организацией Объединенных Наций или одним или несколькими специализированными учреждениями;

b) договоры или международные соглашения, переданные государством — членом Организации Объединенных Наций, которые были заключены до вступления в силу Устава, но не были включены в сборник договоров Лиги Наций;

c) договоры или международные соглашения, переданные стороной, не состоящей членом Организации Объединенных Наций, которые были заключены до или после вступления в силу Устава, но не были включены в сборник договоров Лиги Наций.

Статья 11

Положения статей 2, 5 и 8 настоящих правил применяются mutatis mutandis ко всем договорам и международным соглашениям, хранящимся в делах и занесенным в перечень согласно статье 10 настоящих правил.

Часть третья
Опубликование

Статья 12

1. В кратчайший срок Секретариат опубликовывает в виде серии сборников все договоры или международные соглашения, зарегистрированные или хранящиеся в делах и занесенные в перечень, на языке или языках подлинника, вместе с их английским и французским переводами. Удостоверенные заявления, указанные в статье 2 настоящих правил, публикуются таким же образом.

2. Однако Секретариат имеет право не публиковать полностью двусторонние договоры или международные соглашения, относящиеся к одной из следующих категорий:

a) соглашения о помощи и сотрудничестве ограниченного характера в области финансов, торговли, административной или технической деятельности;

b) соглашения, касающиеся организации конференций, семинаров или совещаний;

c) соглашения, предназначенные для опубликования в других источниках, помимо сборников, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, силами Секретариата Организации Объединенных Наций или специализированного или подобного ему учреждения.

3. При решении вопроса об опубликовании или неопубликовании полностью договора или международного соглашения, относящегося к одной из категорий, указанных в пункте 2 настоящей статьи, Секретариат должным образом учитывает, в частности, практическую ценность, которую может иметь опубликование в полном виде. Договоры и международные соглашения, которые Секретариат предусматривает не публиковать полностью, указываются как таковые в регистре, учитывая, что всегда можно будет пересмотреть решение о неопубликовании полностью.

4. Любое государство или любая межправительственная организация может получить у Генерального секретаря копию текста договора или международного соглашения, которое было решено не публиковать полностью в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи. Секретариат предоставляет также копии такого договора или соглашения частным лицам за определенную плату.

5. По любому договору или международному соглашению, зарегистрированному или хранящемуся в деле и внесенному в перечень, сборник, предусматриваемый в пункте 1 настоящей статьи, будет содержать следующий минимум информации: номер регистрации или учетный номер, наименования сторон, название договора или соглашения, дату и место его заключения, дату и порядок вступления в силу, срок действия (в соответствующих случаях), языки, на которых оно заключено, название государства или организации, представивших его на регистрацию или для хранения в деле и внесения в перечень, и, в соответствующих случаях, ссылки на издания, в которых в полном виде воспроизводится текст договора или международного соглашения.

Статья 13

Секретариат обеспечивает публикацию сборников, указанных в статье 12 настоящих правил, с использованием любых имеющихся в его распоряжении электронных средств. Он рассылает печатные экземпляры сборников государствам — членам Организации Объединенных Наций по их просьбе.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/211

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/551, пункт 9)[118]

73/211. Меры по ликвидации международного терроризма

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

[118] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, был представлен в Комитете представителем Канады от имени Бюро.

подтверждая во всех ее аспектах принятую 8 сентября 2006 года Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций[119], расширяющую общие рамки для усилий международного сообщества по эффективному противодействию такому злу, как терроризм во всех его формах и проявлениях, и ссылаясь на первый, второй, третий, четвертый, пятый и шестой двухгодичные обзоры Стратегии 4 и 5 сентября 2008 года, 8 сентября 2010 года, 28 и 29 июня 2012 года, 12 и 13 июня 2014 года, 30 июня и 1 июля 2016 года и 26 и 27 июня 2018 года соответственно, а также на проходившие при этом прения[120],

ссылаясь на свои резолюции 62/272 от 5 сентября 2008 года, 64/297 от 8 сентября 2010 года, 66/282 от 29 июня 2012 года, 68/276 от 13 июня 2014 года, 70/291 от 1 июля 2016 года и 72/284 от 26 июня 2018 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/10 от 18 ноября 2011 года,

ссылаясь далее на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций[121],

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций[122],

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[123] и подтверждая, в частности, раздел, посвященный терроризму,

ссылаясь далее на Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащуюся в приложении к резолюции 49/60 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года, и Декларацию, дополняющую Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 года, содержащуюся в приложении к резолюции 51/210 Ассамблеи от 17 декабря 1996 года,

ссылаясь на все резолюции Генеральной Ассамблеи о мерах по ликвидации международного терроризма и резолюции Совета Безопасности об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами,

будучи убеждена в важности рассмотрения мер по ликвидации международного терроризма Генеральной Ассамблеей в качестве универсального органа, компетентного делать это,

будучи глубоко обеспокоена непрекращающимися террористическими актами, совершаемыми во всем мире,

подтверждая свое решительное осуждение отвратительных актов терроризма, которые повлекли за собой гибель огромного числа людей, громадные разрушения и ущерб, в том числе тех террористических актов, которые побудили к принятию резолюции 56/1 Генеральной Ассамблеи от 12 сентября 2001 года, а также резолюций Совета Безопасности 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 1377 (2001) от 12 ноября 2001 года, и тех актов, которые имели место после этого,

подтверждая также свое решительное осуждение злодейских преднамеренных нападений на отделения Организации Объединенных Наций в различных частях мира,

подтверждая, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, и принимать такие меры в соответствии с международным правом, в частности международными стандартами в области прав человека, международным беженским правом и международным гуманитарным правом,

подчеркивая необходимость и далее укреплять международное сотрудничество между государствами и между международными организациями и учреждениями, региональными и субрегиональными организациями и механизмами и Организацией Объединенных Наций в целях предотвращения, пресечения и ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни осуществлялся, как того требуют принципы Устава, нормы международного права и соответствующие международные конвенции,

---

[119] Резолюция 60/288.

[120] См. A/62/PV.117, A/62/PV.118, A/62/PV.119, A/62/PV.120, A/64/PV.116, A/64/PV.117, A/66/PV.118, A/66/PV.119, A/66/PV.120, A/68/PV.94, A/68/PV.95, A/68/PV.96, A/68/PV.97, A/70/PV.108, A/70/PV.109, A/70/PV.110, A/72/PV.101, A/72/PV.102 и A/72/PV.103.

[121] Резолюция 50/6.

[122] Резолюция 55/2.

[123] Резолюция 60/1.

отмечая роль Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, в наблюдении за осуществлением этой резолюции, включая принятие государствами необходимых финансовых, правовых и технических мер и ратификацию или принятие соответствующих международных конвенций и протоколов,

учитывая необходимость усиления роли Организации Объединенных Наций и соответствующих специализированных учреждений в борьбе с международным терроризмом и предложения Генерального секретаря по усилению роли Организации в этом отношении,

ссылаясь на свою резолюцию 71/291 от 15 июня 2017 года, в которой она постановила учредить Контртеррористическое управление,

принимая к сведению проведение 28 и 29 июня 2018 года в Нью-Йорке Конференции высокого уровня Организации Объединенных Наций с участием руководителей контртеррористических ведомств государств-членов, в число участников которой входили представители государств-членов, региональных организаций, организаций гражданского общества и структур Глобального договора о координации контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций, принимая к сведению далее намерение Генерального секретаря созвать еще одну такую конференцию и предлагая Генеральному секретарю провести консультации с государствами-членами в этой связи,

учитывая настоятельную необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества, направленного на расширение национальных возможностей государств по предотвращению и эффективному пресечению международного терроризма во всех его формах и проявлениях,

вновь призывая государства в срочном порядке провести обзор сферы применения существующих международно-правовых положений о предупреждении, пресечении и ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях с целью обеспечить наличие всеобъемлющих правовых рамок, включающих все аспекты этого вопроса,

подчеркивая, что терпимость и диалог между цивилизациями и углубление межконфессионального и межкультурного понимания относятся к числу важнейших элементов в деле поощрения сотрудничества и достижения успеха в борьбе с терроризмом, и приветствуя выдвигаемые с этой целью различные инициативы,

подтверждая, что никаким террористическим актам не может быть оправдания ни при каких обстоятельствах,

ссылаясь на резолюцию 1624 (2005) Совета Безопасности от 14 сентября 2005 года и принимая во внимание, что государства должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали их обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

отмечая недавние события и инициативы на международном, региональном и субрегиональном уровнях по предупреждению и пресечению международного терроризма,

отмечая также региональные и субрегиональные усилия по предупреждению, пресечению и ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни осуществлялся, в том числе посредством разработки и соблюдения региональных конвенций,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в резолюциях 54/110 от 9 декабря 1999 года, 55/158 от 12 декабря 2000 года, 56/88 от 12 декабря 2001 года, 57/27 от 19 ноября 2002 года, 58/81 от 9 декабря 2003 года, 59/46 от 2 декабря 2004 года, 60/43 от 8 декабря 2005 года, 61/40 от 4 декабря 2006 года, 62/71 от 6 декабря 2007 года, 63/129 от 11 декабря 2008 года, 64/118 от 16 декабря 2009 года, 65/34 от 6 декабря 2010 года, 66/105 от 9 декабря 2011 года и 67/99 от 14 декабря 2012 года, о том, что Специальный комитет, учрежденный резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, рассмотрит и сохранит в своей повестке дня вопрос о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для разработки совместных организованных действий международного сообщества для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях,

напоминая, что в Заключительном документе семнадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, принятом на острове Маргарита, Боливарианская Республика Венесуэла, 18 сентября 2016 года, главы государств и правительств подтвердили коллективную позицию Движения неприсоединившихся стран в отношении борьбы с международным терроризмом и вновь подтвердили его предыдущую инициативу обратиться с призывом созвать под эгидой Организации Объединенных Наций международную конференцию на высшем уровне для разработки совместных организованных действий международного сообщества для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях, а также другие соответствующие инициативы,

отмечая важность дальнейшего стремления к построению мира, свободного от терроризма,

учитывая свои резолюции 57/219 от 18 декабря 2002 года, 58/187 от 22 декабря 2003 года, 59/191 от 20 декабря 2004 года, 60/158 от 16 декабря 2005 года, 61/171 от 19 декабря 2006 года, 62/159 от 18 декабря 2007 года, 63/185 от 18 декабря 2008 года, 64/168 от 18 декабря 2009 года, 65/221 от 21 декабря 2010 года, 66/171 от 19 декабря 2011 года, 68/178 от 18 декабря 2013 года, 70/148 от 17 декабря 2015 года и 72/180 от 19 декабря 2017 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[124] и устный доклад Председателя Рабочей группы Шестого комитета о ее работе в ходе семьдесят третьей сессии[125],

1. *решительно осуждает* как преступные и не имеющие оправдания все акты, методы и практику терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни осуществлялся;

2. *призывает* все государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации проводить в жизнь Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций[119], а также резолюции, касающиеся первого, второго, третьего, четвертого, пятого и шестого двухгодичных обзоров Стратегии[126], во всех ее аспектах на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях в безотлагательном порядке, в том числе путем мобилизации ресурсов и специалистов;

3. *напоминает* о центральной роли Генеральной Ассамблеи в деле наблюдения за осуществлением и обновлением Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, ожидает проведения седьмого двухгодичного обзора в 2020 году и напоминает в этой связи о своем предложении Генеральному секретарю участвовать в будущих обсуждениях в Ассамблее и просит Генерального секретаря представить при этом информацию о соответствующей деятельности в рамках Секретариата в целях обеспечения общей координации и согласованности контртеррористических усилий системы Организации Объединенных Наций;

4. *подтверждает*, что преступные акты, направленные или рассчитанные на создание обстановки террора среди широкой общественности, группы лиц или отдельных лиц в политических целях, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы, какими бы ни были соображения политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или другого характера, которые могут приводиться в их оправдание;

5. *вновь призывает* все государства принимать согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим нормам международного права, включая международные стандарты в области прав человека, дальнейшие меры по предотвращению терроризма и укреплению международного сотрудничества в борьбе с терроризмом и с этой целью рассмотреть, в частности, вопрос об осуществлении мер, изложенных в подпунктах a)–f) пункта 3 резолюции 51/210 Генеральной Ассамблеи;

6. *вновь призывает также* все государства в целях повышения эффективности осуществления соответствующих правовых документов активизировать, сообразно обстоятельствам и где это уместно, обмен информацией о фактах, связанных с терроризмом, не допуская при этом распространения неточной или непроверенной информации;

---

[124] A/73/125.

[125] См. A/C.6/73/SR.33.

[126] Резолюции 62/272, 64/297, 66/282 , 68/276, 70/291 и 72/284.

7. *вновь призывает* государства воздерживаться от финансирования, поощрения, подготовки или оказания какой-либо иной поддержки террористической деятельности;

8. *выражает беспокойство* в связи с ростом числа случаев похищений людей и взятия заложников террористическими группами, выдвигающими требования о выкупе и/или политические требования, и заявляет о необходимости решения этой проблемы;

9. *выражает серьезную озабоченность* по поводу острой и усиливающейся угрозы, которую представляют иностранные боевики-террористы, т.е. лица, отправляющиеся в государство, не являющееся государством их проживания или гражданства, для целей совершения, планирования, подготовки или участия в совершении террористических актов или для подготовки террористов или прохождения такой подготовки, в том числе в связи с вооруженным конфликтом, подчеркивает, что государствам необходимо решать эту проблему, в том числе посредством выполнения своих международных обязательств, и особо отмечает большое значение деятельности Организации Объединенных Наций по созданию потенциала и содействию созданию потенциала в соответствии с существующими мандатами в целях оказания помощи государствам, по их просьбе, в том числе в наиболее затронутых регионах;

10. *подчеркивает*, что государствам необходимо совместными усилиями решительно бороться с международным терроризмом, принимая для этого оперативные и эффективные меры по ликвидации этого зла, и в этой связи призывает все государства в соответствии с их обязательствами по применимому международному праву и Уставу отказывать в убежище исполнителям террористических актов или любому лицу, которое оказывает поддержку или содействие либо участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании или подготовке террористических актов, и привлекать их к ответственности или, в соответствующих случаях, осуществлять их выдачу на основе принципа экстрадиции или уголовного преследования;

11. *настоятельно призывает* государства обеспечить, чтобы их граждане или другие физические и юридические лица в пределах их территории, умышленно предоставляющие или собирающие средства в интересах физических или юридических лиц, которые совершают или пытаются совершить террористические акты или содействуют или участвуют в их совершении, несли наказание сообразно тяжести таких актов;

12. *напоминает* государствам об их обязательствах по соответствующим международным конвенциям и протоколам и резолюциям Совета Безопасности, включая резолюцию 1373 (2001) Совета, обеспечивать, чтобы лица, виновные в совершении террористических актов, были привлечены к судебной ответственности, и ссылается на резолюции Генеральной Ассамблеи о мерах по ликвидации международного терроризма;

13. *подтверждает*, что международное сотрудничество, а также действия государств по борьбе с терроризмом должны осуществляться в соответствии с принципами Устава, нормами международного права и соответствующими международными конвенциями;

14. *напоминает* о принятии Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма[127], Поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала[128], Протокола 2005 года к Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства[129], и Протокола 2005 года к Протоколу о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе[130], и настоятельно призывает все государства в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками этих документов;

15. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке и в соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности и его резолюцией 1566 (2004) от

---

[127] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2445, No. 44004.

[128] Принята 8 июля 2005 года Конференцией по рассмотрению и принятию предложенных поправок к Конвенции о физической защите ядерного материала (Международное агентство по атомной энергии, документ GOV/INF/2005/10-GC(49)/INF/6, приложение).

[129] Принят 14 октября 2005 года Дипломатической конференцией по пересмотру договоров БНА (Международная морская организация, документ LEG/CONF.15/21).

[130] Принят 14 октября 2005 года Дипломатической конференцией по пересмотру договоров БНА (Международная морская организация, документ LEG/CONF.15/22).

8 октября 2004 года рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих конвенций и протоколов, указанных в пункте 6 резолюции 51/210 Генеральной Ассамблеи, а также Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом[131], Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма[132], Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и Поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала, и призывает все государства принять в надлежащем порядке внутренние законодательные акты, необходимые для осуществления положений этих конвенций и протоколов, обеспечения того, чтобы юрисдикция их судов позволяла им привлекать к ответственности лиц, совершивших террористические акты, и осуществления сотрудничества с другими государствами и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и оказания им поддержки и помощи в этих целях;

16. *настоятельно призывает* государства сотрудничать с Генеральным секретарем, друг с другом, а также с заинтересованными межправительственными организациями в целях обеспечения, где это уместно в рамках существующих мандатов, того, чтобы технические и другие консультации экспертов предоставлялись тем государствам, которые нуждаются в помощи при присоединении к конвенциям и протоколам, упомянутым в пункте 15 выше, и при их осуществлении и просят о ней;

17. *с признательностью и удовлетворением отмечает*, что в ответ на призыв, содержащийся в пунктах 14 и 15 резолюции 72/123 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 2017 года, несколько государств стали сторонами соответствующих конвенций и протоколов, упомянутых в них, обеспечивая тем самым достижение цели, заключающейся в более широком принятии и осуществлении этих конвенций;

18. *подтверждает* Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащуюся в приложении к резолюции 49/60 Генеральной Ассамблеи, и Декларацию, дополняющую Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 года, содержащуюся в приложении к резолюции 51/210 Ассамблеи, и призывает все государства осуществить их;

19. *призывает* все государства сотрудничать в предотвращении и пресечении террористических актов;

20. *настоятельно призывает* все государства и Генерального секретаря в своих усилиях по предотвращению международного терроризма наиболее эффективным образом использовать существующие институты Организации Объединенных Наций;

21. *отмечает*, что Контртеррористический центр Организации Объединенных Наций выполняет свои обязанности при Контртеррористическом управлении и что Центр оказывает поддержку осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, и призывает все государства-члены сотрудничать с Центром и содействовать осуществлению его деятельности в рамках Управления;

22. *просит* Сектор по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Вене продолжать свои усилия по укреплению на основе его мандата способности Организации Объединенных Наций предупреждать терроризм и в контексте Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций и резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности учитывает его роль в оказании государствам помощи в присоединении к соответствующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и их осуществлении, включая самые последние из них, и в укреплении механизмов международного сотрудничества по уголовным делам, связанным с терроризмом, в том числе посредством создания национального потенциала;

23. *предлагает* региональным межправительственным организациям представить Генеральному секретарю информацию о принятых ими на региональном уровне мерах по ликвидации международного терроризма, а также о межправительственных совещаниях, проведенных этими организациями;

24. *постановляет* рекомендовать Шестому комитету учредить на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи рабочую группу в целях завершения процесса разработки проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, а также обсуждения пункта, включенного в его повестку дня

[131] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2149, No. 37517.

[132] Ibid., vol. 2178, No. 38349.

резолюцией 54/110 Ассамблеи и касающегося созыва под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня;

25. *учитывает* ценный диалог и усилия государств-членов по урегулированию любых нерешенных вопросов и рекомендует всем государствам-членам в межсессионный период удвоить свои усилия;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Меры по ликвидации международного терроризма».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/212

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/552, пункт 9)[133]

73/212. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по сношениям со страной пребывания[134],

ссылаясь на статью 105 Устава Организации Объединенных Наций, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций [135] и Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций[136] и напоминая об обязанностях страны пребывания,

напоминая, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года Комитет должен рассматривать вопросы, возникающие в связи с осуществлением Соглашения о Центральных учреждениях, и консультировать страну пребывания по этим вопросам,

признавая необходимость дальнейшего принятия компетентными властями страны пребывания эффективных мер, в частности для предотвращения любых актов, нарушающих безопасность представительств и их персонала,

1. *одобряет* рекомендации и выводы Комитета по сношениям со страной пребывания, содержащиеся в пункте 111 его доклада[134];

2. *считает*, что обеспечение надлежащих условий для нормальной работы делегаций и представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и уважение их привилегий и иммунитетов, на которые не могут распространяться никакие ограничения, обусловленные двусторонними отношениями страны пребывания, отвечают интересам Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, со всей серьезностью воспринимает недавно выраженную постоянными представительствами обеспокоенность относительно обеспечения нормального выполнения ими своих функций, просит страну пребывания и впредь решать путем переговоров проблемы, которые могут возникать, и принимать все необходимые меры для предотвращения любых помех в работе представительств, и настоятельно призывает страну пребывания продолжать принимать соответствующие меры, такие как обучение сотрудников полиции, охраны, таможни и пограничного контроля, в целях обеспечения уважения дипломатических привилегий и иммунитетов и в случае нарушений обеспечивать их должное расследование и принятие мер по исправлению положения в соответствии с применимыми законами;

3. *напоминает* о привилегиях и иммунитетах, действующих в отношении помещений постоянных представительств Организации Объединенных Наций в соответствии с нормами международного права, в частности положениями документов, перечисленных в пункте 111 a) доклада Комитета по сношениям со

---

[133] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Болгария, Канада, Кипр, Коста-Рика и Кот-д'Ивуар.

[134] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 26* (A/73/26).

[135] Резолюция 22 A (I).

[136] См. резолюцию 169 (II).

страной пребывания, и об обязанности страны пребывания соблюдать такие привилегии и иммунитеты, принимает к сведению предполагаемые непрекращающиеся нарушения этих положений страной пребывания и выраженную в этой связи озабоченность, настоятельно призывает страну пребывания незамедлительно снять любые ограничения в отношении помещений Постоянного представительства, несовместимые с указанными привилегиями и иммунитетами, и в этой связи обеспечить соблюдение таких привилегий и иммунитетов, со всей серьезностью воспринимает неурегулированность этих вопросов и выраженную по этому поводу озабоченность, продолжает заниматься этими вопросами и ожидает, что они будут решены должным образом в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом;

4. *напоминает также*, что прежде, чем страной пребывания будут приняты какие-либо меры, предполагающие отъезд из страны пребывания любого лица, упомянутого в разделе 11 статьи IV Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций[136], включая представителей государств-членов, страна пребывания обязана надлежащим образом проконсультироваться с соответствующим государством-членом, Генеральным секретарем или другим главным должностным лицом, как это предусмотрено, среди прочего, в подпункте 1) пункта b) раздела 13 статьи IV Соглашения о Центральных учреждениях, и считает, что с учетом серьезности любой такой меры, осуществляемой страной пребывания, консультации должны носить содержательный характер;

5. *отмечает* проблемы, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Программы по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств[137], и отмечает, что Комитет будет продолжать заниматься этим вопросом в целях дальнейшего обеспечения надлежащего осуществления Программы по вопросам стоянки справедливым, недискриминационным, эффективным и, следовательно, согласующимся с международным правом образом;

6. *просит вновь* страну пребывания рассмотреть возможность отмены оставшихся ограничений на поездки персонала некоторых представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран, и в этой связи со всей серьезностью воспринимает выраженную в последнее время озабоченность и отмечает давние позиции затрагиваемых государств, Генерального секретаря и страны пребывания;

7. *ссылается* на статью IV Соглашения о Центральных учреждениях и отмечает озабоченность, выраженную некоторыми делегациями, в связи с отказом или задержкой в выдаче въездных виз представителям государств-членов;

8. *отмечает*, что Комитет ожидает, что страна пребывания будет продолжать активизировать свои усилия по обеспечению выдачи представителям государств-членов и членам Секретариата въездных виз в соответствии с разделом 11 статьи IV Соглашения о Центральных учреждениях и делать это своевременно, с тем чтобы лица, направленные на работу в составе постоянного представительства или набранные для работы в Секретариате, могли максимально быстро приступить к исполнению своих обязанностей, а представители государств-членов приезжать в Нью-Йорк по официальным делам Организации Объединенных Наций, и что Комитет ожидает, что страна пребывания будет и впредь активизировать усилия, включая выдачу виз, для облегчения участия представителей государств-членов в других заседаниях Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях;

9. *отмечает также*, что ряд делегаций просили сократить сроки, установленные страной пребывания для выдачи въездных виз представителям государств-членов, поскольку эти сроки затрудняют полноценное участие государств-членов в заседаниях Организации Объединенных Наций, и призывает страну пребывания надлежащим образом информировать Комитет об усилиях по устранению этих трудностей;

---

[137] A/AC.154/355, приложение.

10. *с озабоченностью отмечает* те трудности, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в получении подходящих банковских услуг, и приветствует продолжающиеся усилия страны пребывания по содействию открытию банковских счетов для этих постоянных представительств;

11. *подчеркивает* необходимость того, чтобы постоянные представительства и Организация Объединенных Наций могли пользоваться надлежащими банковскими услугами, и рассчитывает, что страна пребывания будет и впредь оказывать содействие аккредитованным при Организации Объединенных Наций постоянным представительствам и их персоналу в получении таких услуг;

12. *выражает признательность* стране пребывания за предпринятые ею усилия и ожидает, что вопросы, поднимаемые на заседаниях Комитета, будут решаться в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, включая Соглашение о Центральных учреждениях;

13. *подтверждает* важность того, чтобы Комитет мог выполнять свой мандат и оперативно проводить свои заседания для рассмотрения неотложных и важных вопросов, касающихся сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания, и в этой связи просит Секретариат и Комитет по конференциям в приоритетном порядке удовлетворять просьбы Комитета по сношениям со страной пребывания о конференционном обслуживании заседаний этого комитета, которые должны проводиться во время работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, без ущерба для удовлетворения потребностей этих органов и с учетом имеющихся ресурсов;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать активно заниматься всеми аспектами сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания и принимать активное участие в работе Комитета в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы представлять интересы соответствующих сторон, и напоминает о том, что Генеральный секретарь может доводить до сведения Комитета вызывающие взаимную озабоченность вопросы, касающиеся осуществления Соглашения о Центральных учреждениях и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[135];

15. *просит* Комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и в этом контексте продолжить рассмотрение дополнительных надлежащих мер по совершенствованию работы Комитета и повышению ее эффективности;

16. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания».

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/213

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/463, пункт 7)[138]

73/213. Предоставление Новому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Новым банком развития,

1. *постановляет* предложить Новому банку развития участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

[138] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Бангладеш, Бразилия, Индия, Китай, Нигерия, Нидерланды, Португалия, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан и Южная Африка.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/214

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/465, пункт 7)[139]

73/214. Предоставление Международному совету по исследованию моря статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Международным советом по исследованию моря,

1. *постановляет* предложить Международному совету по исследованию моря участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/215

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/462, пункт 7)[140]

73/215. Предоставление Европейской организации публичного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Европейской организацией публичного права,

1. *постановляет* предложить Европейской организации публичного права участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/216

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/464, пункт 7)[141]

---

[139] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Бельгия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Канада, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Российская Федерация, Сейшельские Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Швеция, Эстония и Южная Африка.

[140] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Армения, Болгария, Венгрия, Греция, Грузия, Италия, Кипр, Литва, Нидерланды, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Украина, Франция и Эстония.

[141] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австралия, Австрия, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Вьетнам, Германия, Грузия, Дания, Египет, Израиль, Индия, Индонезия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Марокко, Монголия, Мьянма, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Таиланд, Тонга, Турция, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Южная Африка.

73/216. Предоставление Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Азиатским банком инфраструктурных инвестиций,

1. *постановляет* предложить Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/217

Принята без голосования на 62-м пленарном заседании 20 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/466, пункт 7)[142]

73/217. Предоставление Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Генеральная Ассамблея,

желая содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Международным аналитическим центром для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

1. *постановляет* предложить Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

РЕЗОЛЮЦИЯ 73/265

Принята без голосования на 65-м пленарном заседании 22 декабря 2018 года по рекомендации Комитета (A/73/556, пункт 12)[143]

73/265. Доклад Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии[144],

подчеркивая важность содействия прогрессивному развитию международного права и его кодификации в качестве средства реализации целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций[145],

признавая желательность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая темы, которые могли бы быть переданы Комиссии международного права для более подробного изучения, и предоставления Шестому комитету и Комиссии возможности и далее увеличивать их вклад в прогрессивное развитие и кодификацию международного права,

---

[142] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внесли: Австрия, Армения, Афганистан, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Бутан, Замбия, Казахстан, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Мьянма, Непал, Нигер, Парагвай, Португалия, Судан, Таджикистан и Эфиопия.

[143] Проект резолюции, рекомендованный в докладе, на рассмотрение в Комитете внес представитель Перу от имени Бюро.

[144] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10).

[145] Резолюция 2625 (XXV), приложение.

напоминая о необходимости продолжать заниматься обзором тех тем международного права, которые с учетом пробудившегося или возродившегося интереса к ним со стороны международного сообщества могут подходить для прогрессивного развития и кодификации международного права и, следовательно, могут быть включены в будущую программу работы Комиссии международного права,

напоминая также о роли государств-членов в представлении предложений в отношении новых тем для рассмотрения Комиссией международного права и отмечая в этой связи рекомендацию Комиссии о том, чтобы такие предложения сопровождались изложением причин,

подтверждая важное значение для успешной работы Комиссии международного права представляемой государствами-членами информации, касающейся их мнений и практики,

признавая важность работы специальных докладчиков Комиссии международного права,

приветствуя проведение Семинара по международному праву и с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву,

признавая важность содействия своевременной публикации «Ежегодника Комиссии международного права» и устранения отставания,

подчеркивая полезность нацеленности и организации прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете таким образом, чтобы обеспечивались условия для сосредоточения внимания на каждой из основных тем, рассматриваемых в докладе, и для обсуждения особых тем,

желая еще более укрепить, в контексте активизации прений по докладу Комиссии международного права, взаимодействие между Шестым комитетом как органом представителей правительств и Комиссией как органом независимых экспертов-юристов в целях дальнейшего развития диалога между этими двумя органами,

приветствуя инициативы в отношении проведения интерактивных дискуссий, групповых обсуждений и практики «вопросов и ответов» в Шестом комитете, как это предусмотрено в резолюции 58/316 Генеральной Ассамблеи от 1 июля 2004 года о дальнейших мерах по активизации работы Ассамблеи,

с удовлетворением отмечая посвященные семидесятой годовщине торжественные заседания, которые были проведены в Нью-Йорке и Женеве и проходили под общей темой «70 лет Комиссии международного права — подведение итогов и взгляд в будущее», а также состоявшиеся дискуссии, касавшиеся, в частности, методов работы Комиссии,

1. *принимает* к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии[144];

2. *выражает признательность* Комиссии международного права за проделанную на ее семидесятой сессии работу и отмечает, в частности:

a) завершение второго чтения проектов выводов о последующих соглашениях и последующей практике в отношении толкования договоров[146];

b) завершение второго чтения проектов выводов о выявлении международного обычного права[147];

c) завершение первого чтения проектов руководящих положений об охране атмосферы[148];

d) завершение первого чтения проекта руководства по временному применению договоров[149];

3. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать свою работу по темам, включенным в ее нынешнюю программу работы, с учетом комментариев и замечаний правительств, представленных в письменном виде или высказанных устно в ходе прений в Шестом комитете;

---

[146] См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10), гл. IV, разд. E.

[147] Там же, гл. V, разд. E.

[148] Там же, гл. VI, разд. C.

[149] Там же, гл. VII, разд. C.

4. *обращает внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно получить до 31 декабря 2018 года их мнения по различным аспектам тем, включенных в повестку дня Комиссии, в частности по всем конкретным вопросам, указанным в главе III ее доклада, а именно:

a) императивные нормы общего международного права (jus cogens);

b) иммунитет должностных лиц государства от иностранной уголовной юрисдикции;

c) защита окружающей среды в связи с вооруженными конфликтами;

d) правопреемство государств в отношении ответственности государств;

5. *обращает также внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно получить их комментарии и замечания по проектам статей о преступлениях против человечности, принятым Комиссией в первом чтении на ее шестьдесят девятой сессии[150];

6. *обращает далее внимание* правительств на то, что Комиссии международного права важно получить их комментарии и замечания по проектам руководящих положений об охране атмосферы и по проекту руководства по временному применению договоров, принятым Комиссией в первом чтении на ее семидесятой сессии[151];

7. *принимает к сведению* решение Комиссии международного права включить тему «Общие принципы права» в свою программу работы[152] и предлагает Комиссии продолжать рассмотрение тем, которые включены в ее долгосрочную программу работы[153];

8. *рекомендует* Комиссии международного права учитывать возможности и мнения государств-членов при включении тем в свою текущую программу работы;

9. *принимает к сведению* пункты 368–370 доклада Комиссии международного права и отмечает, в частности, включение тем «Универсальная уголовная юрисдикция» и «Повышение уровня моря и его связь с международным правом» в долгосрочную программу работы Комиссии[154], и в этой связи призывает Комиссию принять во внимание комментарии, озабоченности и замечания, выраженные правительствами в ходе прений в Шестом комитете;

10. *принимает к сведению также* факт проведения первой части семидесятой сессии Комиссии международного права в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в период с 30 апреля по 1 июня 2018 года, который совпал с празднованием семидесятой годовщины Комиссии, и второй части сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в период с 2 июля по 10 августа 2018 года;

11. *принимает к сведению далее* пункты 331–362 доклада Комиссии международного права и выражает удовлетворение по поводу проведения посвященных семидесятой годовщине торжественных заседаний в Нью-Йорке 21 мая 2018 года и в Женеве 5 и 6 июля 2018 года, а также выражает признательность государствам-членам, академическому учреждению и всем тем, кто внес финансовые взносы и взносы натурой для содействия празднованию семидесятой годовщины Комиссии;

12. *принимает к сведению* пункт 382 доклада Комиссии международного права и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по определению конкретных вариантов поддержки работы специальных докладчиков в дополнение к вариантам, предусмотренным резолюцией 56/272 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года;

---

[150] Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 10* (A/72/10), п. 43.

[151] Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10), пп. 76 и 88.

[152] Там же, п. 363.

[153] В настоящее время в долгосрочную программу работы Комиссии международного права входят следующие темы: «Право собственности на затонувшие суда и их охрана за пределами национальной морской юрисдикции», «Юрисдикционный иммунитет международных организаций», «Защита личных данных при трансграничном перемещении информации», «Экстерриториальная юрисдикция», «Стандарт справедливого и равноправного обращения в международном инвестиционном праве», «Урегулирование международных споров, сторонами которых являются международные организации», «Доказывание в международных судах и трибуналах», «Универсальная уголовная юрисдикция» и «Повышение уровня моря и его связь с международным правом».

[154] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 10* (A/73/10), п. 369.

13. *приветствует* усилия Комиссии международного права по совершенствованию ее методов работы[155] и предлагает Комиссии продолжать эту практику;

14. *предлагает* Комиссии международного права продолжать принимать меры в целях повышения ее эффективности и отдачи и рассмотреть вопрос о вынесении предложений государствам-членам с этой целью;

15. *напоминает* о важности углубленного анализа практики государств и учета многообразия правовых систем государств-членов для работы Комиссии международного права;

16. *рекомендует* Комиссии международного права продолжать принимать на ее будущих сессиях меры экономии без ущерба для эффективности и результативности ее работы;

17. *напоминает* о том, что Комиссия международного права заседает в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

18. *принимает к сведению* пункт 395 доклада Комиссии международного права и постановляет, что следующая сессия Комиссии состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 29 апреля — 7 июня и 8 июля — 9 августа 2019 года;

19. *подчеркивает* желательность дальнейшего развития диалога между Комиссией международного права, особенно специальными докладчиками, и Шестым комитетом и в этом контексте рекомендует, в частности, продолжать практику неофициальных консультаций в форме обсуждений между членами Шестого комитета и членами Комиссии на протяжении всего года;

20. *рекомендует* делегациям во время прений по докладу Комиссии международного права продолжать придерживаться, насколько это возможно, структуры программы работы, согласованной Шестым комитетом, и рассмотреть возможность представления сжатых и конкретных заявлений;

21. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос об их представленности на уровне советников по правовым вопросам во время первой недели прений по докладу Комиссии международного права в Шестом комитете (Неделя международного права), с тем чтобы можно было на высоком уровне обсудить вопросы международного права;

22. *подчеркивает* в этой связи необходимость выделения достаточного времени для рассмотрения доклада Комиссии международного права в Шестом комитете;

23. *просит* Комиссию международного права и впредь уделять особое внимание указанию в своем ежегодном докладе в связи с каждой темой любых конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений в Шестом комитете или в письменном виде представляло бы особый интерес в качестве эффективного ориентира для дальнейшей работы Комиссии;

24. *принимает к сведению* пункты 396–399 доклада Комиссии международного права в отношении сотрудничества и взаимодействия с другими органами и призывает Комиссию продолжать выполнять пункт e) статьи 16 и статьи 25 и 26 ее Положения, с тем чтобы и далее укреплять сотрудничество между Комиссией и другими органами, занимающимися вопросами международного права, учитывая полезность такого сотрудничества;

25. *отмечает*, что консультации с национальными организациями и отдельными экспертами, занимающимися вопросами международного права, могут помочь правительствам в принятии решения в отношении того, следует ли делать комментарии и замечания по проектам, представленным Комиссией международного права, и в подготовке их комментариев и замечаний;

26. *вновь подтверждает* свои предыдущие решения относительно незаменимой роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата в оказании помощи Комиссии международного права, включая подготовку меморандумов и исследований по темам, включенным в повестку дня Комиссии, и принимает к сведению содержащиеся в пунктах 364 и 365 доклада Комиссии ее просьбы к Секретариату переиздать меморандум о путях и средствах обеспечения большей доступности доказательств международного обычного права[156], чтобы отразить в нем текст проектов выводов и

[155] Там же, *шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 10* (A/66/10), пп. 370–388.

[156] A/CN.4/710.

комментариев по теме «Выявление международного обычного права», принятый во втором чтении, и подготовить меморандум с информацией о договорах, которые могут иметь отношение к ее будущей работе по теме «Правопреемство государств в отношении ответственности государств»;

27. *вновь подтверждает также* свои предыдущие решения относительно документации и кратких отчетов Комиссии международного права[157];

28. *принимает к сведению* пункт 386 доклада Комиссии международного права, напоминает о первостепенном значении многоязычия, как это предусмотрено в резолюциях Генеральной Ассамблеи 69/324 от 11 сентября 2015 года и 71/328 от 11 сентября 2017 года о многоязычии, особо отмечает важное значение того, чтобы документы Комиссии публиковались в надлежащее время на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и с этой целью просит специальных докладчиков представлять свои доклады в сроки, установленные Секретариатом;

29. *подчеркивает* необходимость ускорения подготовки кратких отчетов Комиссии международного права и приветствует продолжение мер, которые были приняты для упорядочения обработки кратких отчетов во время шестьдесят пятой сессии Комиссии[158], что позволило более рационально использовать ресурсы, и выражает удовлетворение в связи с тем, что краткие отчеты Комиссии, составляющие подготовительные материалы в процессе прогрессивного развития и кодификации международного права, не станут объектом произвольных ограничений в отношении объема;

30. *приветствует* закрепление практики Секретариата размещать на веб-сайте Комиссии международного права предварительные краткие отчеты на английском и французском языках, касающиеся работы Комиссии;

31. *приветствует также* усилия Секретариата, направленные на обеспечение своевременной и эффективной обработки документов Комиссии международного права, и закрепление экспериментальных мер, которые были приняты в ходе шестьдесят восьмой сессии Комиссии в целях рационализации процесса редактирования этих документов;

32. *принимает к сведению* пункт 385 доклада Комиссии международного права, подчеркивает важность публикаций Отдела кодификации для работы Комиссии, приветствует, в частности, выпуск девятого издания публикации «Работа Комиссии международного права» на французском языке и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой продолжать издавать публикацию «Работа Комиссии международного права» на всех шести официальных языках в начале каждого пятилетнего периода, публикацию «Сборник международных арбитражных решений» на английском или французском языке и публикацию «Краткое изложение решений, консультативных заключений и постановлений Международного Суда» на всех шести официальных языках через каждые пять лет;

33. *принимает к сведению также* пункт 390 доклада Комиссии международного права, подчеркивает уникальное значение «Ежегодника Комиссии международного права» и просит Генерального секретаря обеспечить его своевременное издание на всех официальных языках;

34. *выражает признательность* правительствам, которые внесли добровольные взносы в целевой фонд для устранения отставания в публикации «Ежегодника Комиссии международного права», и предлагает делать новые взносы в целевой фонд;

35. *принимает к сведению* пункт 391 доклада Комиссии международного права, выражает свое удовлетворение в связи с достигнутым в последние несколько лет заметным прогрессом в сокращении отставания в публикации «Ежегодника Комиссии международного права» на всех шести языках, приветствует усилия Отдела конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, особенно его Секции редактирования, в деле эффективного осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых содержится призыв сократить отставание, призывает Отдел оказывать на постоянной основе необходимую поддержку Секции редактирования в публикации

---

[157] См. резолюции 32/151, п. 10, и 37/111, п. 5, и все последующие резолюции по ежегодным докладам Комиссии международного права Генеральной Ассамблее; см. также *Ежегодник Комиссии международного права, 1982 год*, т. II (Часть вторая), пп. 267–269 и 271, а также все последующие ежегодные доклады Комиссии международного права.

[158] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 10* (A/68/10), п. 183.

«Ежегодника Комиссии международного права» и просит регулярно представлять Комиссии обновленную информацию о ходе этой работы;

36. *выражает* удовлетворение по поводу неустанных усилий Отдела кодификации по обслуживанию и совершенствованию веб-сайта, посвященного работе Комиссии международного права;

37. *выражает надежду* на то, что Семинар по международному праву будет по-прежнему приурочиваться к сессиям Комиссии международного права и что все большему числу участников, представляющих основные правовые системы мира, в том числе участникам из развивающихся стран, а также делегатам в Шестом комитете, будет предоставляться возможность участвовать в Семинаре, и призывает государства продолжать вносить крайне необходимые добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Семинара по международному праву;

38. *просит* Генерального секретаря обеспечить надлежащее обслуживание Семинара по международному праву, включая, при необходимости, устный перевод, и призывает его продолжать изучать пути совершенствования структуры и содержания Семинара;

39. *подчеркивает* важность отчетов и тематических резюме прений в Шестом комитете для обсуждений в Комиссии международного права и в этой связи просит Генерального секретаря препроводить Комиссии для ее сведения отчеты о прениях по докладу Комиссии на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи вместе с письменными заявлениями, которые делегации могут распространить в связи со своими устными заявлениями, и в соответствии со сложившейся практикой подготовить и распространить тематическое резюме этих прений;

40. *просит* Секретариат как можно скорее по завершении сессии Комиссии международного права препровождать государствам главу II ее доклада, содержащую резюме работы данной сессии, главу III, содержащую конкретные вопросы, изложение мнений правительств по которым представляло бы особый интерес для Комиссии, и проекты статей, принятые Комиссией в первом или втором чтении;

41. *просит также* Секретариат распространять доклад Комиссии международного права в полном объеме как можно скорее после завершения сессии Комиссии, с тем чтобы государства-члены могли ознакомиться с ним в ожидаемые сроки, не выходящие за пределы срока, установленного в отношении докладов в Генеральной Ассамблее;

42. *предлагает* Комиссии международного права продолжать рассмотрение способов формулирования конкретных вопросов, по которым изложение правительствами своих мнений представляло бы особый интерес для Комиссии, с тем чтобы содействовать более глубокому пониманию правительствами вопросов, на которые необходимо давать ответы;

43. *рекомендует* начать прения по докладу Комиссии международного права на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи 28 октября 2019 года.

Приложение I

Распределение пунктов повестки дня[a]

Пленарные заседания

1. Открытие сессии Председателем Генеральной Ассамблеи.

2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению.

3. Полномочия представителей на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи:

   a) назначение членов Комитета по проверке полномочий;

   b) доклад Комитета по проверке полномочий.

4. Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи.

6. Выборы заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи.

7. Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов: доклады Генерального комитета.

8. Общие прения.

A. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций

9. Доклад Экономического и Социального Совета.

10. Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения.

11. Осуществление Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом и политических деклараций по ВИЧ/СПИДу.

12. Спорт на благо развития и мира.

13. 2001–2010 годы: Десятилетие борьбы за сокращение масштабов заболеваемости малярией в развивающихся странах, особенно в Африке.

14. Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними.

15. Культура мира.

16. Роль Организации Объединенных Наций в содействии установлению нового мирового гуманитарного порядка.

18. Вопросы макроэкономической политики:

    d) содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития.

20. Устойчивое развитие:

    d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества.

22. Глобализация и взаимозависимость:

    b) международная миграция и развитие.

---

[a] Пункты повестки дня построены вокруг разделов, соответствующих приоритетам Организации.

30. Освоение космоса как одна из движущих сил устойчивого развития.

B. Поддержание международного мира и безопасности

31. Доклад Совета Безопасности.

32. Доклад Комиссии по миростроительству.

33. Роль алмазов в разжигании конфликтов.

34. Предотвращение вооруженных конфликтов:

    a) предотвращение вооруженных конфликтов;

    b) укрепление роли посредничества в мирном урегулировании споров, предотвращении и разрешении конфликтов.

35. Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их последствия для международного мира, безопасности и развития.

36. Полный вывод иностранных вооруженных сил с территории Республики Молдова.

37. Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

38. Положение на Ближнем Востоке.

39. Вопрос о Палестине.

40. Положение в Афганистане.

41. Положение на оккупированных территориях Азербайджана.

42. Вопрос о коморском острове Майотта.

43. Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы.

44. Положение в Центральной Америке: прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития.

45. Кипрский вопрос.

46. Вооруженная агрессия против Демократической Республики Конго.

47. Вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах.

48. Положение в области демократии и прав человека в Гаити.

49. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности.

50. Последствия иракской оккупации Кувейта и агрессии против него.

66. Миростроительство и сохранение мира.

67. Положение на временно оккупированных территориях Украины.

C. Развитие Африки

68. Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка:

    a) Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка;

    b) причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке.

D. Поощрение прав человека

69. Доклад Совета по правам человека.

72. Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

74. Поощрение и защита прав человека:

b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод.

E. Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи

75. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь:

a) укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

b) помощь палестинскому народу;

c) специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам.

F. Содействие правосудию и развитию международного права

76. Доклад Международного Суда.

77. Доклад Международного уголовного суда.

78. Мировой океан и морское право:

a) Мировой океан и морское право;

b) обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов.

88. Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно правовых последствий отделения архипелага Чагос от Маврикия в 1965 году.

89. Просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения относительно последствий юридических обязательств государств, вытекающих из различных источников международного права, касающихся иммунитетов глав государств и правительств и других старших должностных лиц.

G. Разоружение

92. Доклад Международного агентства по атомной энергии.

101. Всеобщее и полное разоружение.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

112. Доклад Генерального секретаря о работе Организации.

113. Доклад Генерального секретаря о Фонде миростроительства.

114. Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 12 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций.

115. Выборы для заполнения вакансий в главных органах:

a) выборы непостоянных членов Совета Безопасности;

b) выборы членов Экономического и Социального Совета.

116. Выборы для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие выборы:

a) выборы членов Комитета по программе и координации;

b) выборы членов Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

c) выборы членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству;

d) выборы членов Совета по правам человека.

117. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения:

e) назначение членов Комитета по конференциям;

f) назначение членов Объединенной инспекционной группы;

g) назначение членов Совета Десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства;

h) назначение судей Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций;

i) назначение судей Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций.

118. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций.

119. Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия.

120. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций.

121. Празднование отмены рабства и трансатлантической работорговли.

122. Осуществление резолюций Организации Объединенных Наций.

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

124. Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другие вопросы, связанные с Советом Безопасности.

125. Укрепление системы Организации Объединенных Наций:

a) укрепление системы Организации Объединенных Наций;

b) центральная роль системы Организации Объединенных Наций в глобальном регулировании.

126. Реформа Организации Объединенных Наций: меры и предложения.

127. Многоязычие.

128. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями:

a) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом;

b) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества;

c) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Афро-азиатской консультативно-правовой организацией;

d) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств;

e) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Латиноамериканско-карибской экономической системой;

f) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств;

g) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе;

h) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Карибским сообществом;

i) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества;

j) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией франкоязычных стран;

k) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний;

l) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы;

m) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Экономическим сообществом центральноафриканских государств;

n) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия;

o) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества;

p) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Форумом тихоокеанских островов;

q) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии;

r) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран;

s) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Шанхайской организацией сотрудничества;

t) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Договора о коллективной безопасности;

u) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой;

v) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ;

w) Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств;

x) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией по миграции;

y) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерполом);

z) сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом спасения Арала.

129. Здоровье населения мира и внешняя политика.

130. Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов.

131. Расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы.

132. Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства: осуществление политики абсолютной нетерпимости.

133. Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей в области устойчивого развития.

137. Планирование по программам.

168. Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Первый комитет

5. Выборы должностных лиц главных комитетов.

G. Разоружение

93. Сокращение военных бюджетов.

94. Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.

95. Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе.

96. Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности.

97. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.

98. Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия.

99. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве:

    a) предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве;

    b) неразмещение первыми оружия в космосе;

    c) дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве.

100. Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения.

101. Всеобщее и полное разоружение:

    a) договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств;

    b) ядерное разоружение;

    c) уведомление о ядерных испытаниях;

    d) взаимосвязь между разоружением и развитием;

    e) региональное разоружение;

    f) контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях;

    g) созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;

    h) соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями;

i) мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения;

j) упрочение мира посредством практических мер в области разоружения;

k) осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении;

l) меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года;

m) осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении;

n) оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений;

o) Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии;

p) уменьшение ядерной опасности;

q) незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;

r) на пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения;

s) международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия;

t) ракеты;

u) образование по вопросам разоружения и нераспространения;

v) содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения;

w) меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения;

x) меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте;

y) Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет;

z) информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений;

aa) меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности;

bb) Договор о торговле оружием;

cc) последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран;

dd) предотвращение приобретения террористами радиоактивных источников;

ee) более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия;

ff) предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности;

gg) женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями;

hh) последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению;

ii) противодействие угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами;

jj) гуманитарные последствия применения ядерного оружия;

kk) нравственные императивы в отношении мира, свободного от ядерного оружия;

ll) осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам;

mm) Всеобщая декларация о построении мира, свободного от ядерного оружия;

nn) контроль за ядерным разоружением;

oo) Договор о запрещении ядерного оружия.

102. Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

a) стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению;

b) конвенция о запрещении применения ядерного оружия;

c) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке;

d) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне;

e) Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

f) меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

g) Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению;

h) региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения.

103. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии:

a) доклад Конференции по разоружению;

b) доклад Комиссии по разоружению.

104. Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке.

105. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие.

106. Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья.

107. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

108. Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

137. Планирование по программам.

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

5. Выборы должностных лиц главных комитетов.

B. Поддержание международного мира и безопасности

51. Университет мира.

52. Действие атомной радиации.

53. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях.

54. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

55. Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях.

56. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах.

57. Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях.

58. Вопросы, касающиеся информации.

59. Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e) Устава Организации Объединенных Наций.

60. Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий.

61. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.

62. Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки.

63. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

137. Планирование по программам.

Второй комитет

5. Выборы должностных лиц главных комитетов.

A. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций

17. Использование информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития.

18. Вопросы макроэкономической политики:

a) международная торговля и развитие;

b) международная финансовая система и развитие;

c) приемлемость внешней задолженности и развитие;

d) содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития.

19. Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений.

20. Устойчивое развитие:

    a) осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;

    b) реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области;

    c) снижение риска бедствий;

    d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;

    e) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;

    f) Конвенция о биологическом разнообразии;

    g) доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

    h) в гармонии с природой;

    i) обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех;

    j) борьба с песчаными и пыльными бурями;

    k) роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии.

21. Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

22. Глобализация и взаимозависимость:

    a) глобализация и взаимозависимость;

    b) международная миграция и развитие.

23. Группы стран, находящихся в особой ситуации:

    a) последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам;

    b) последующая деятельность по итогам второй Конференции Органиации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю.

24. Ликвидация нищеты и другие вопросы развития:

    a) проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы);

    b) сотрудничество в области промышленного развития.

25. Оперативная деятельность в целях развития:

    a) оперативная деятельность в целях развития системы Организации Объединенных Наций;

b) сотрудничество Юг — Юг в целях развития.

26. Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание.

27. На пути к глобальному партнерству.

B. Поддержание международного мира и безопасности

64. Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

137. Планирование по программам.

Третий комитет

5. Выборы должностных лиц главных комитетов.

A. Содействие поступательному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций

28. Социальное развитие:

a) осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;

b) социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи;

c) грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня.

29. Улучшение положения женщин.

B. Поддержание международного мира и безопасности

65. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы.

D. Поощрение прав человека

69. Доклад Совета по правам человека.

70. Поощрение и защита прав детей:

a) поощрение и защита прав детей;

b) последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей.

71. Права коренных народов:

a) права коренных народов;

b) деятельность по осуществлению положений итогового документа пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам».

72. Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости:

a) ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

b) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий.

73. Право народов на самоопределение.

74. Поощрение и защита прав человека:

a) осуществление документов по правам человека;

b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод;

c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей;

d) всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Венской декларации и Программы действий.

H. Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях

109. Предупреждение преступности и уголовное правосудие.

110. Международный контроль над наркотическими средствами.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

137. Планирование по программам.

Пятый комитет

5. Выборы должностных лиц главных комитетов.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

117. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения:

a) назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

b) назначение членов Комитета по взносам;

c) утверждение назначения членов Комитета по инвестициям;

d) назначение членов Комиссии по международной гражданской службе:

i) назначение членов Комиссии;

ii) назначение Председателя Комиссии.

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

134. Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров:

a) Организация Объединенных Наций;

b) операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

c) Центр по международной торговле;

d) Университет Организации Объединенных Наций;

e) генеральный план капитального ремонта;

f) Программа развития Организации Объединенных Наций;

g) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций;

h) Детский фонд Организации Объединенных Наций;

i) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

j) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;

k) фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

l) Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

m) Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

n) Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;

o) Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

p) Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

q) Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»);

r) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года;

s) Международный остаточный механизм для уголовных трибуналов;

t) Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.

135. Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций.

136. Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.

137. Планирование по программам.

138. Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций.

139. План конференций.

140. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций.

141. Управление людскими ресурсами.

142. Объединенная инспекционная группа.

143. Общая система Организации Объединенных Наций.

144. Пенсионная система Организации Объединенных Наций.

145. Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии.

146. Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора.

147. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций.

148. Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов.

149. Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

150. Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

151. Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее.

152. Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике.

153. Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

154. Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

155. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго.

156. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

157. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

158. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке сектора правосудия в Гаити.

159. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

160. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

161. Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали.

162. Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:

a) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением;

b) Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане.

163. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

164. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

165. Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

166. Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности.

Шестой комитет

5. Выборы должностных лиц главных комитетов.

F. Содействие правосудию и развитию международного права

79. Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций.

80. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят первой сессии.

81. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права.

82. Доклад Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии.

83. О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов.

84. Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей.

85. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации.

86. Верховенство права на национальном и международном уровнях.

87. Охват и применение принципа универсальной юрисдикции.

90. Защита людей в случае бедствий.

91. Укрепление и поощрение международного договорного режима.

H. Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях

111. Меры по ликвидации международного терроризма.

I. Организационные, административные и прочие вопросы

123. Активизация работы Генеральной Ассамблеи.

137. Планирование по программам.

147. Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций.

167. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания.

169. Предоставление Совету сотрудничества тюркоязычных государств статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

170. Предоставление Евразийскому экономическому союзу статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

171. Предоставление Сообществу демократий статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

172. Предоставление секретариату Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

173. Предоставление Глобальному экологическому фонду статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

174. Предоставление Новому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

175. Предоставление Международному совету по исследованию моря статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

176. Предоставление Европейской организации публичного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

177. Предоставление Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

178. Предоставление Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее.

Приложение II

Порядковый указатель резолюций

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/1.	Политическая декларация, принятая на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе	66	4-е	24 сентября 2018 года	3
73/2.	Политическая декларация третьего совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними	119	18-е	10 октября 2018 года	6
73/3.	Политическая декларация заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи по борьбе с туберкулезом	129	18-е	10 октября 2018 года	13
73/4.	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: просьбы на основании статьи 19 Устава	140	19-е	12 октября 2018 года	1242
73/5.	Председатель Группы 77 на 2019 год	125	20-е	16 октября 2018 года	23
73/6.	Пятидесятая годовщина первой Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях: космос как двигатель устойчивого развития	30	26-е	26 октября 2018 года	24
73/7.	Доклад Международного уголовного суда	77	28-е	29 октября 2018 года	28
73/8.	Необходимость прекращения экономической, торговой и финансовой блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы	43	30-е	1 ноября 2018 года	32
73/9.	Доклад Международного агентства по атомной энергии	92	34-е	9 ноября 2018 года	34
73/10.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Центральноевропейской инициативой	128 u)	39-е	26 ноября 2018 года	35
73/11.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Международной организацией уголовной полиции (Интерпол)	128 y)	39-е	26 ноября 2018 года	37
73/12.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний	128 k)	39-е	26 ноября 2018 года	41
73/13.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества	128 o)	39-е	26 ноября 2018 года	42
73/14.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией за демократию и экономическое развитие — ГУАМ	128 v)	39-е	26 ноября 2018 года	45
73/15.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Советом Европы	128 l)	39-е	26 ноября 2018 года	46
73/16.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Содружеством Независимых Государств	128 w)	39-е	26 ноября 2018 года	52

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/17.	Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития	133	40-е	26 ноября 2018 года	54
73/18.	Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	39	43-е	30 ноября 2018 года	56
73/19.	Мирное урегулирование вопроса о Палестине	39	43-е	30 ноября 2018 года	59
73/20.	Специальная программа информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата	39	43-е	30 ноября 2018 года	68
73/21.	Отдел по правам палестинцев Секретариата	39	43-е	30 ноября 2018 года	70
73/22.	Иерусалим	38	43-е	30 ноября 2018 года	71
73/23.	Сирийские Голаны	38	43-е	30 ноября 2018 года	73
73/24.	Спорт как фактор обеспечения устойчивого развития	12	44-е	3 декабря 2018 года	75
73/25.	Международный день образования	14	44-е	3 декабря 2018 года	81
73/26.	Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке	94	45-е	5 декабря 2018 года	332
73/27.	Достижения в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности	96	45-е	5 декабря 2018 года	333
73/28.	Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока	97	45-е	5 декабря 2018 года	337
73/29.	Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия	98	45-е	5 декабря 2018 года	340
73/30.	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве	99 a)	45-е	5 декабря 2018 года	343
73/31.	Неразмещение первыми оружия в космосе	99 b)	45-е	5 декабря 2018 года	345
73/32.	Роль науки и техники в контексте международной безопасности и разоружения	100	45-е	5 декабря 2018 года	347
73/33.	Региональное разоружение	101 e)	45-е	5 декабря 2018 года	349
73/34.	Контроль над обычными вооружениями на региональном и субрегиональном уровнях	101 f)	45-е	5 декабря 2018 года	350
73/35.	Меры укрепления доверия в региональном и субрегиональном контексте	101 x)	45-е	5 декабря 2018 года	352
73/36.	Договор о торговле оружием	101 bb)	45-е	5 декабря 2018 года	354
73/37.	Взаимосвязь между разоружением и развитием	101 d)	45-е	5 декабря 2018 года	357
73/38.	Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран	101 cc)	45-е	5 декабря 2018 года	358
73/39.	Соблюдение экологических норм при разработке и осуществлении соглашений о разоружении и контроле над вооружениями	101 h)	45-е	5 декабря 2018 года	360

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/40.	Последующая деятельность в связи с проведенным в 2013 году заседанием Генеральной Ассамблеи высокого уровня по ядерному разоружению	101 hh)	45-е	5 декабря 2018 года	362
73/41.	Содействие многосторонности в области разоружения и нераспространения	101 v)	45-е	5 декабря 2018 года	364
73/42.	Созыв четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению	101 g)	45-е	5 декабря 2018 года	367
73/43.	Меры по укреплению авторитета Женевского протокола 1925 года	101 l)	45-е	5 декабря 2018 года	368
73/44.	Международная безопасность Монголии и ее статус государства, свободного от ядерного оружия	101 s)	45-е	5 декабря 2018 года	369
73/45.	Осуществление Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении	101 k)	45-е	5 декабря 2018 года	372
73/46.	Женщины, разоружение, нераспространение и контроль над вооружениями	101 gg)	45-е	5 декабря 2018 года	377
73/47.	Гуманитарные последствия применения ядерного оружия	101 jj)	45-е	5 декабря 2018 года	379
73/48.	Договор о запрещении ядерного оружия	101 oo)	45-е	5 декабря 2018 года	381
73/49.	Гаагский кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет	101 y)	45-е	5 декабря 2018 года	382
73/50.	Ядерное разоружение	101 b)	45-е	5 декабря 2018 года	384
73/51.	Информация о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений	101 z)	45-е	5 декабря 2018 года	389
73/52.	Оказание государствам помощи в пресечении незаконного оборота и в сборе стрелкового оружия и легких вооружений	101 n)	45-е	5 декабря 2018 года	391
73/53.	Упрочение мира посредством практических мер в области разоружения	101 j)	45-е	5 декабря 2018 года	393
73/54.	Осуществление Конвенции по кассетным боеприпасам	101 ll)	45-е	5 декабря 2018 года	395
73/55.	Меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения	101 w)	45-е	5 декабря 2018 года	398
73/56.	Уменьшение ядерной опасности	101 p)	45-е	5 декабря 2018 года	400
73/57.	Всеобщая декларация о построении мира, свободного от ядерного оружия	101 mm)	45-е	5 декабря 2018 года	402
73/58.	Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии	101 o)	45-е	5 декабря 2018 года	404
73/59.	Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения	101 u)	45-е	5 декабря 2018 года	405
73/60.	Понижение уровня боевой готовности систем ядерных вооружений	101	45-е	5 декабря 2018 года	406

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/61.	Осуществление Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении	101 m)	45-е	5 декабря 2018 года	408
73/62.	Более решительные совместные действия в целях полной ликвидации ядерного оружия	101 ee)	45-е	5 декабря 2018 года	411
73/63.	Предотвращение и пресечение незаконной брокерской деятельности	101 ff)	45-е	5 декабря 2018 года	417
73/64.	Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения	101 i)	45-е	5 декабря 2018 года	420
73/65.	Договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств	101 a)	45-е	5 декабря 2018 года	423
73/66.	Предотвращение приобретения террористами радиоактивных источников	101 dd)	45-е	5 декабря 2018 года	425
73/67.	Противодействие угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами	101 ii)	45-е	5 декабря 2018 года	429
73/68.	Нравственные императивы в отношении мира, свободного от ядерного оружия	101 kk)	45-е	5 декабря 2018 года	436
73/69.	Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах	101 q)	45-е	5 декабря 2018 года	439
73/70.	На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения	101 r)	45-е	5 декабря 2018 года	444
73/71.	Четвертая Конференция зон, свободных от ядерного оружия, и Монголии, 2020 год	101	45-е	5 декабря 2018 года	450
73/72.	Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности	101 aa)	45-е	5 декабря 2018 года	452
73/73.	Стипендии, подготовка кадров и консультативные услуги Организации Объединенных Наций по разоружению	102 a)	45-е	5 декабря 2018 года	455
73/74.	Конвенция о запрещении применения ядерного оружия	102 b)	45-е	5 декабря 2018 года	457
73/75.	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке	102 c)	45-е	5 декабря 2018 года	458
73/76.	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне	102 d)	45-е	5 декабря 2018 года	461
73/77.	Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	102 e)	45-е	5 декабря 2018 года	463
73/78.	Меры укрепления доверия на региональном уровне: деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке	102 f)	45-е	5 декабря 2018 года	465

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/79.	Информационная программа Организации Объединенных Наций по разоружению	102 g)	45-е	5 декабря 2018 года	471
73/80.	Региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения	102 h)	45-е	5 декабря 2018 года	472
73/81.	Доклад Конференции по разоружению	103 a)	45-е	5 декабря 2018 года	474
73/82.	Доклад Комиссии по разоружению	103 b)	45-е	5 декабря 2018 года	476
73/83.	Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке	104	45-е	5 декабря 2018 года	478
73/84.	Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие	105	45-е	5 декабря 2018 года	480
73/85.	Укрепление безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья	106	45-е	5 декабря 2018 года	484
73/86.	Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний	107	45-е	5 декабря 2018 года	486
73/87.	Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении	108	45-е	5 декабря 2018 года	489
73/88.	Положение в Афганистане	40	46-е	6 декабря 2018 года	82
73/89.	Всеобъемлющий, справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке	38	47-е	6 декабря 2018 года	96
73/90.	Университет мира	51	48-е	7 декабря 2018 года	497
73/91.	Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях	53	48-е	7 декабря 2018 года	499
73/92.	Помощь палестинским беженцам	54	48-е	7 декабря 2018 года	506
73/93.	Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий	54	48-е	7 декабря 2018 года	508
73/94.	Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	54	48-е	7 декабря 2018 года	509
73/95.	Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы	54	48-е	7 декабря 2018 года	519
73/96.	Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях	55	48-е	7 декабря 2018 года	520
73/97.	Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям	55	48-е	7 декабря 2018 года	524

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/98.	Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах	55	48-е	7 декабря 2018 года	526
73/99.	Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	55	48-е	7 декабря 2018 года	531
73/100.	Оккупированные сирийские Голаны	55	48-е	7 декабря 2018 года	538
73/101.	Всестороннее рассмотрение вопроса о специальных политических миссиях	57	48-е	7 декабря 2018 года	540
73/102.	Вопросы, касающиеся информации				
	A. Информация на службе человечества	58	48-е	7 декабря 2018 года	542
	B. Политика и деятельность Организации Объединенных Наций в области общественной информации	58	48-е	7 декабря 2018 года	544
73/103.	Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 e) Устава Организации Объединенных Наций	59	48-е	7 декабря 2018 года	559
73/104.	Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов несамоуправляющихся территорий	60	48-е	7 декабря 2018 года	561
73/105.	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	61	48-е	7 декабря 2018 года	564
73/106.	Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки	62	48-е	7 декабря 2018 года	568
73/107.	Вопрос о Западной Сахаре	63	48-е	7 декабря 2018 года	569
73/108.	Вопрос об Американском Самоа	63	48-е	7 декабря 2018 года	571
73/109.	Вопрос об Ангилье	63	48-е	7 декабря 2018 года	575
73/110.	Вопрос о Британских Виргинских островах	63	48-е	7 декабря 2018 года	579
73/111.	Вопрос об островах Кайман	63	48-е	7 декабря 2018 года	582
73/112.	Вопрос о Французской Полинезии	63	48-е	7 декабря 2018 года	586
73/113.	Вопрос о Гуаме	63	48-е	7 декабря 2018 года	588
73/114.	Вопрос о Монтсеррате	63	48-е	7 декабря 2018 года	593
73/115.	Вопрос о Новой Каледонии	63	48-е	7 декабря 2018 года	597
73/116.	Вопрос о Питкэрне	63	48-е	7 декабря 2018 года	602
73/117.	Вопрос об острове Святой Елены	63	48-е	7 декабря 2018 года	606
73/118.	Вопрос о Токелау	63	48-е	7 декабря 2018 года	609
73/119.	Вопрос о Бермудских островах	63	48-е	7 декабря 2018 года	613

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/120.	Вопрос об островах Теркс и Кайкос	63	48-е	7 декабря 2018 года	616
73/121.	Вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов	63	48-е	7 декабря 2018 года	620
73/122.	Распространение информации о деколонизации	63	48-е	7 декабря 2018 года	624
73/123.	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	63	48-е	7 декабря 2018 года	626
73/124.	Мировой океан и морское право	78 a)	50-е	11 декабря 2018 года	97
73/125.	Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов	78 b)	50-е	11 декабря 2018 года	150
73/126.	Меры по осуществлению Декларации и Программы действий в области культуры мира	15	51-е	12 декабря 2018 года	187
73/127.	Международный день многосторонности и дипломатии во имя мира	15	51-е	12 декабря 2018 года	192
73/128.	Просвещение и религиозная толерантность	15	51-е	12 декабря 2018 года	194
73/129.	Поощрение межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира	15	51-е	12 декабря 2018 года	196
73/130.	Возвращение или реституция культурных ценностей странам их происхождения	10	52-е	13 декабря 2018 года	201
73/131.	Круг ведения, способы проведения, формат и организация заседания высокого уровня по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения	129	52-е	13 декабря 2018 года	209
73/132.	Здоровье населения мира и внешняя политика: улучшение здоровья населения мира посредством улучшения качества питания	129	52-е	13 декабря 2018 года	212
73/133.	Исключение стран из категории наименее развитых стран	9	52-е	13 декабря 2018 года	221
73/134.	Образование в интересах демократии	14	52-е	13 декабря 2018 года	223
73/135.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией исламского сотрудничества	128 b)	52-е	13 декабря 2018 года	226
73/136.	Международное сотрудничество в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий — от чрезвычайной помощи к развитию	75 a)	54-е	14 декабря 2018 года	232
73/137.	Безопасность и защита гуманитарного персонала и защита персонала Организации Объединенных Наций	75 a)	54-е	14 декабря 2018 года	248
73/138.	Комиссия по вопросам деятельности «белых касок»: участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития	75 a)	54-е	14 декабря 2018 года	258
73/139.	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций	75 a)	54-е	14 декабря 2018 года	261

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/140.	Добровольчество для Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	28	55-е	17 декабря 2018 года	868
73/141.	Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи	28 a)	55-е	17 декабря 2018 года	871
73/142.	Инклюзивное развитие в интересах инвалидов и с их участием	28 b)	55-е	17 декабря 2018 года	885
73/143.	Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения	28 b)	55-е	17 декабря 2018 года	894
73/144.	Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи	28 b)	55-е	17 декабря 2018 года	901
73/145.	Грамотность как жизненная необходимость: формирование будущих повесток дня	28 c)	55-е	17 декабря 2018 года	904
73/146.	Торговля женщинами и девочками	29	55-е	17 декабря 2018 года	908
73/147.	Активизация усилий по искоренению акушерских свищей	29	55-е	17 декабря 2018 года	919
73/148.	Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства	29	55-е	17 декабря 2018 года	927
73/149.	Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах	29	55-е	17 декабря 2018 года	935
73/150.	Помощь беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке	65	55-е	17 декабря 2018 года	942
73/151.	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	65	55-е	17 декабря 2018 года	950
73/152.	Доклад Совета по правам человека	69	55-е	17 декабря 2018 года	958
73/153.	Детские, ранние и принудительные браки	70 a)	55-е	17 декабря 2018 года	959
73/154.	Защита детей от издевательств	70 a)	55-е	17 декабря 2018 года	967
73/155.	Права ребенка	70 a)	55-е	17 декабря 2018 года	971
73/156.	Права коренных народов	71 a)	55-е	17 декабря 2018 года	986
73/157.	Борьба с героизацией нацизма, неонацизмом и другими видами практики, которые способствуют эскалации современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	72 a)	55-е	17 декабря 2018 года	994
73/158.	Право палестинского народа на самоопределение	73	55-е	17 декабря 2018 года	1003
73/159.	Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение	73	55-е	17 декабря 2018 года	1005
73/160.	Всеобщее осуществление права народов на самоопределение	73	55-е	17 декабря 2018 года	1009
73/161.	Всемирный день азбуки Брайля	74	55-е	17 декабря 2018 года	1011

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/162.	Система договорных органов по правам человека	74 a)	55-е	17 декабря 2018 года	1012
73/163.	Права человека и крайняя нищета	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1014
73/164.	Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1020
73/165.	Декларация Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1024
73/166.	Право на развитие	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1041
73/167.	Права человека и односторонние принудительные меры	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1050
73/168.	Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1055
73/169.	Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1058
73/170.	Укрепление мира в качестве крайне важного требования для полного осуществления всех прав человека всеми людьми	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1064
73/171.	Право на питание	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1067
73/172.	Внесудебные, суммарные или произвольные казни	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1077
73/173.	Поощрение и защита прав человека и основных свобод, включая права на мирные собрания и свободу ассоциации	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1083
73/174.	Терроризм и права человека	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1086
73/175.	Мораторий на применение смертной казни	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1093
73/176.	Свобода религии или убеждений	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1096
73/177.	Права человека при отправлении правосудия	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1101
73/178.	Пропавшие без вести лица	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1108
73/179.	Право на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху	74 b)	55-е	17 декабря 2018 года	1112
73/180.	Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	74 c)	56-е	17 декабря 2018 года	1119
73/181.	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран	74 c)	56-е	17 декабря 2018 года	1128
73/182.	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	74 c)	56-е	17 декабря 2018 года	1132
73/183.	Усиление роли Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в содействии осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	109	56-е	17 декабря 2018 года	1145
73/184.	Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по пре-	109	56-е	17 декабря 2018 года	1146

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
	дупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к четырнадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию				
73/185.	Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте целей в области устойчивого развития	109	56-е	17 декабря 2018 года	1150
73/186.	Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества	109	56-е	17 декабря 2018 года	1155
73/187.	Противодействие использованию информационно-коммуникационных технологий в преступных целях	109	56-е	17 декабря 2018 года	1174
73/188.	Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	109	56-е	17 декабря 2018 года	1176
73/189.	Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов в целях предупреждения и пресечения торговли людьми для изъятия органов и торговли органами человека	109	56-е	17 декабря 2018 года	1180
73/190.	Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции	109	56-е	17 декабря 2018 года	1185
73/191.	Специальная сессия Генеральной Ассамблеи против коррупции	109	56-е	17 декабря 2018 года	1198
73/192.	Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков и борьбе с ней	110	56-е	17 декабря 2018 года	1199
73/193.	Полномочия представителей на семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи	3 b)	56-е	17 декабря 2018 года	277
73/194.	Проблема милитаризации Автономной Республики Крым и города Севастополь, Украина, а также районов Черного и Азовского морей	34 a)	56-е	17 декабря 2018 года	277
73/195.	Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции	14 и 119	60-е	19 декабря 2018 года	279
73/196.	Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций	79	62-е	20 декабря 2018 года	1316
73/197.	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят первой сессии	80	62-е	20 декабря 2018 года	1323

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/198.	Конвенция Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации	80	62-е	20 декабря 2018 года	1329
73/199.	Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о международной коммерческой медиации и международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации	80	62-е	20 декабря 2018 года	1336
73/200.	Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности	80	62-е	20 декабря 2018 года	1337
73/201.	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	81	62-е	20 декабря 2018 года	1338
73/202.	Последующие соглашения и последующая практика в отношении толкования договоров	82	62-е	20 декабря 2018 года	1342
73/203.	Выявление международного обычного права	82	62-е	20 декабря 2018 года	1346
73/204.	О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов	83	62-е	20 декабря 2018 года	1350
73/205.	Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей	84	62-е	20 декабря 2018 года	1354
73/206.	Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	85	62-е	20 декабря 2018 года	1357
73/207.	Верховенство права на национальном и международном уровнях	86	62-е	20 декабря 2018 года	1361
73/208.	Охват и применение принципа универсальной юрисдикции	87	62-е	20 декабря 2018 года	1364
73/209.	Защита людей в случае бедствий	90	62-е	20 декабря 2018 года	1365
73/210.	Укрепление и поощрение международного договорного режима	91	62-е	20 декабря 2018 года	1366
73/211.	Меры по ликвидации международного терроризма	111	62-е	20 декабря 2018 года	1371
73/212.	Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания	167	62-е	20 декабря 2018 года	1377
73/213.	Предоставление Новому банку развития статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	174	62-е	20 декабря 2018 года	1379
73/214.	Предоставление Международному совету по исследованию моря статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	175	62-е	20 декабря 2018 года	1380
73/215.	Предоставление Европейской организации публичного права статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	176	62-е	20 декабря 2018 года	1380

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/216.	Предоставление Азиатскому банку инфраструктурных инвестиций статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	177	62-е	20 декабря 2018 года	1380
73/217.	Предоставление Международному аналитическому центру для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее	178	62-е	20 декабря 2018 года	1381
73/218.	Использование информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития	17	62-е	20 декабря 2018 года	637
73/219.	Международная торговля и развитие	18 a)	62-е	20 декабря 2018 года	647
73/220.	Международная финансовая система и развитие	18 b)	62-е	20 декабря 2018 года	651
73/221.	Приемлемость внешней задолженности и развитие	18 c)	62-е	20 декабря 2018 года	658
73/222.	Содействие развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и более широком применении передовой практики в связи с возвращением активов с целью способствовать обеспечению устойчивого развития	18 d)	62-е	20 декабря 2018 года	665
73/223.	Последующая деятельность по итогам международных конференций по финансированию развития и осуществление их решений	19	62-е	20 декабря 2018 года	670
73/224.	Нефтяное пятно на ливанском побережье	20	62-е	20 декабря 2018 года	673
73/225.	Роль предпринимательства в процессе устойчивого развития	20	62-е	20 декабря 2018 года	676
73/226.	Среднесрочный всеобъемлющий обзор хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы	20 a)	62-е	20 декабря 2018 года	685
73/227.	Осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию	20 a)	62-е	20 декабря 2018 года	688
73/228.	Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области	20 b)	62-е	20 декабря 2018 года	695
73/229.	На пути к устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений	20 b)	62-е	20 декабря 2018 года	703
73/230.	Действенная глобальная стратегия реагирования для преодоления последствий явления Эль-Ниньо	20 c)	62-е	20 декабря 2018 года	708
73/231.	Снижение риска бедствий	20 c)	62-е	20 декабря 2018 года	713

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/232.	Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества	20 d)	62-е	20 декабря 2018 года	722
73/233.	Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке	20 e)	62-е	20 декабря 2018 года	727
73/234.	Деятельность по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и ее вклад в обеспечение устойчивого развития	20 f)	62-е	20 декабря 2018 года	733
73/235.	В гармонии с природой	20 h)	62-е	20 декабря 2018 года	741
73/236.	Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех	20 i)	62-е	20 декабря 2018 года	746
73/237.	Борьба с песчаными и пыльными бурями	20 j)	62-е	20 декабря 2018 года	753
73/238.	Роль международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы в Центральной Азии	20 k)	62-е	20 декабря 2018 года	758
73/239.	Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН Хабитат)	21	62-е	20 декабря 2018 года	761
73/240.	На пути к установлению нового международного экономического порядка	22 a)	62-е	20 декабря 2018 года	766
73/241.	Международная миграция и развитие	22 b)	62-е	20 декабря 2018 года	770
73/242.	Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам	23 a)	62-е	20 декабря 2018 года	774
73/243.	Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю	23 b)	62-е	20 декабря 2018 года	784
73/244.	Ликвидация сельской нищеты в контексте деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	24	62-е	20 декабря 2018 года	794
73/245.	Содействие развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды	24	62-е	20 декабря 2018 года	798
73/246.	Проведение третьего Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2018–2027 годы)	24 a)	62-е	20 декабря 2018 года	805
73/247.	Сотрудничество в области промышленного развития	24 b)	62-е	20 декабря 2018 года	818
73/248.	Оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций в целях развития	25 a)	62-е	20 декабря 2018 года	827
73/249.	Сотрудничество Юг — Юг	25 b)	62-е	20 декабря 2018 года	829

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/250.	Всемирный день безопасности пищевых продуктов	26	62-е	20 декабря 2018 года	831
73/251.	Всемирный день зернобобовых	26	62-е	20 декабря 2018 года	832
73/252.	Международный год охраны здоровья растений, 2020 год	26	62-е	20 декабря 2018 года	834
73/253.	Сельскохозяйственное развитие, продовольственная безопасность и питание	26	62-е	20 декабря 2018 года	835
73/254.	На пути к глобальному партнерству: принципиальный подход к укреплению сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и всеми соответствующими партнерами	27	62-е	20 декабря 2018 года	848
73/255.	Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами	64	62-е	20 декабря 2018 года	855
73/256.	Помощь палестинскому народу	75 b)	62-е	20 декабря 2018 года	314
73/257.	Решение Международного Суда от 31 марта 2004 года, касающееся *Авены и других мексиканских граждан*: необходимость его безотлагательного выполнения	125 a)	63-е	20 декабря 2018 года	318
73/258.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией по запрещению химического оружия	128 n)	63-е	20 декабря 2018 года	319
73/259.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии	128 q)	63-е	20 декабря 2018 года	321
73/260.	Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде	20 g)	65-е	22 декабря 2018 года	859
73/261.	Действие атомной радиации	52	65-е	22 декабря 2018 года	630
73/262.	Глобальный призыв к конкретным мерам, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и всеобъемлющее осуществление и принятие последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий	72 b)	65-е	22 декабря 2018 года	1220
73/263.	Положение в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина	74 c)	65-е	22 декабря 2018 года	1226
73/264.	Положение в области прав человека в Мьянме	74 c)	65-е	22 декабря 2018 года	1232
73/265.	Доклад Комиссии международного права о работе ее семидесятой сессии	82	65-е	22 декабря 2018 года	1381
73/266.	Поощрение ответственного поведения государств в киберпространстве в контексте международной безопасности	96	65-е	22 декабря 2018 года	492
73/267.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств	128 d)	65-е	22 декабря 2018 года	325

Номер резолюции	*Название*	*Пункт повестки дня*	*Пленарное заседание*	*Дата принятия*	*Стр.*
73/268.	Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров	134	65-е	22 декабря 2018 года	1242
73/269.	Планирование по программам	137	65-е	22 декабря 2018 года	1244
73/270.	План конференций	139	65-е	22 декабря 2018 года	1245
73/271.	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций	140	65-е	22 декабря 2018 года	1258
73/272.	Шкала взносов для распределения расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	149	65-е	22 декабря 2018 года	1265
73/273.	Общая система Организации Объединенных Наций	143	65-е	22 декабря 2018 года	1268
73/274.	Пенсионная система Организации Объединенных Наций	144	65-е	22 декабря 2018 года	1271
73/275.	Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора	146	65-е	22 декабря 2018 года	1275
73/276.	Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций	147	65-е	22 декабря 2018 года	1278
73/277.	Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов	148	65-е	22 декабря 2018 года	1283
73/278.	Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре	165	65-е	22 декабря 2018 года	1285
73/279.	Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов	136	65-е	22 декабря 2018 года	1286
73/280.	Бюджет по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов				
	A. Пересмотренные бюджетные ассигнования на двухгодичный период 2018–2019 годов	136	65-е	22 декабря 2018 года	1309
	B. Пересмотренная смета поступлений на двухгодичный период 2018–2019 годов	136	65-е	22 декабря 2018 года	1311
	C. Финансирование ассигнований на 2019 год	136	65-е	22 декабря 2018 года	1312
73/281.	Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций	135	65-е	22 декабря 2018 года	1313